Holy Bible

Aionian Edition®

Bible Perret-Gentil et Rilliet

Perret-Gentil and Rilliet Bible

Holy Bible Aionian Edition ®
Bible Perret-Gentil et Rilliet
Perret-Gentil and Rilliet Bible

Creative Commons Attribution 4.0 International, 2018-2025
Source text: Crosswire.org
Source version: 8/13/2022
Source copyright: Public Domain
OT Perret-Gentil, NT Rilliet, Claude Royère, Lorient, France, 1861, 1858
ISBN: 978-1-67814-372-5

Formatted by Speedata Publisher 5.1.9 (Pro) on 6/3/2025
100% Free to Copy and Print
TOR Anonymously
AionianBible.org

Published by Nainoia Inc, https://Nainoia-Inc.signedon.net
All profits are given to https://CoolCup.org

We pray for a modern Creative Commons translation in every language
Translator resources at https://AionianBible.org/Third-Party-Publisher-Resources
Report content and format concerns to Nainoia Inc
Volunteer help is welcome and appreciated!

Celebrate Jesus Christ's victory of grace!

Préface

Français at AionianBible.org/Preface

The *Holy Bible Aionian Edition* ® is the world's first Bible *un-translation*! What is an *un-translation*? Bibles are translated into each of our languages from the original Hebrew, Aramaic, and Koine Greek. Occasionally, the best word translation cannot be found and these words are transliterated letter by letter. Four well known transliterations are *Christ*, *baptism*, *angel*, and *apostle*. The meaning is then preserved more accurately through context and a dictionary. The Aionian Bible un-translates and instead transliterates eleven additional Aionian Glossary words to help us better understand God's love for individuals and all mankind, and the nature of afterlife destinies.

The first three words are *aiōn*, *aiōnios*, and *aïdios*, typically translated as *eternal* and also *world* or *eon*. The Aionian Bible is named after an alternative spelling of *aiōnios*. Consider that researchers question if *aiōn* and *aiōnios* actually mean *eternal*. Translating *aiōn* as *eternal* in Matthew 28:20 makes no sense, as all agree. The Greek word for *eternal* is *aïdios*, used in Romans 1:20 about God and in Jude 6 about demon imprisonment. Yet what about *aiōnios* in John 3:16? Certainly we do not question whether salvation is eternal! However, *aiōnios* means something much more wonderful than infinite time! Ancient Greeks used *aiōn* to mean *eon* or *age*. They also used the adjective *aiōnios* to mean *entirety*, such as *complete* or even *consummate*, but never infinite time. Read Dr. Heleen Keizer and Ramelli and Konstan for proofs. So *aiōnios* is the perfect description of God's Word which has *everything* we need for life and godliness! And the *aiōnios* life promised in John 3:16 is not simply a ticket to eternal life in the future, but the invitation through faith to the *consummate* life beginning now!

The next seven words are *Sheol*, *Hadēs*, *Geenna*, *Tartaroō*, *Abyssos*, and *Limnē Pyr*. These words are often translated as *Hell*, the place of eternal punishment. However, *Hell* is ill-defined when compared with the Hebrew and Greek. For example, *Sheol* is the abode of deceased believers and unbelievers and should never be translated as *Hell*. *Hadēs* is a temporary place of punishment, Revelation 20:13-14. *Geenna* is the Valley of Hinnom, Jerusalem's refuse dump, a temporal judgment for sin. *Tartaroō* is a prison for demons, mentioned once in 2 Peter 2:4. *Abyssos* is a temporary prison for the Beast and Satan. Translators are also inconsistent because *Hell* is used by the King James Version 54 times, the New International Version 14 times, and the World English Bible zero times. Finally, *Limnē Pyr* is the Lake of Fire, yet Matthew 25:41 explains that these fires are prepared for the Devil and his angels. So there is reason to review our conclusions about the destinies of redeemed mankind and fallen angels.

The eleventh word, *eleēsē*, reveals the grand conclusion of grace in Romans 11:32. Please understand these eleven words. The original translation is unaltered and a highlighted note is added to 64 Old Testament and 200 New Testament verses. To help parallel study and Strong's Concordance use, apocryphal text is removed and most variant verse numbering is mapped to the English standard. We thank our sources at eBible.org, Crosswire.org, unbound.Biola.edu, Bible4u.net, and NHEB.net. The Aionian Bible is copyrighted with creativecommons.org/licenses/by/4.0, allowing 100% freedom to copy and print, if respecting source copyrights. Check the Reader's Guide and read at AionianBible.org, with Android, and with TOR network. Why purple? King Jesus' Word is royal and purple is the color of royalty! All profits are given to CoolCup.org.

History

Français at AionianBible.org/History

06/21/75 - Two boys, P. and J., wonder if Jesus saves all and pray.
04/15/85 - Aionian Bible conceived as B. and J. pray.
12/18/13 - Aionian Bible announced as J. and J. pray.
06/21/15 - Aionian Bible birthed as G. and J. pray.
01/11/16 - AionianBible.org domain registered.
06/21/16 - 30 translations available in 12 languages.
12/07/16 - Nainoia Inc established as non-profit corporation.
01/01/17 - Creative Commons Attribution No Derivatives 4.0 license added.
01/16/17 - Aionian Bible Google Play Store App published.
07/01/17 - 'The Purple Bible' nickname begins.
07/30/17 - 42 translations now available in 22 languages.
02/01/18 - Holy Bible Aionian Edition® trademark registered.
03/06/18 - Aionian Bibles available in print at Amazon.com.
09/15/18 - Aionian Bible dedicated as J. and J. pray again.
10/20/18 - 70 translations now available in 33 languages.
11/17/18 - 104 translations now available in 57 languages.
03/24/19 - 135 translations now available in 67 languages.
10/28/19 - Aionian Bible nursed as another J. and J. pray.
10/31/19 - 174 translations now available in 74 languages.
02/22/20 - Aionian Bibles available in print at Lulu.com.
05/25/20 - Illustrations by Gustave Doré, La Grande Bible de Tours, Felix Just.
08/29/20 - Aionian Bibles now available in ePub format.
12/01/20 - Right to left and Hindic languages now available in PDF format.
03/31/21 - 214 translations now available in 99 languages.
11/17/21 - Aionian Bible Branded Leather Bible Covers now available.
12/20/21 - Social media presence on Facebook, Twitter, LinkedIn, YouTube, etc.
01/01/22 - 216 translations now available in 99 languages.
01/09/22 - StudyPack resources for Bible translation study.
01/23/22 - Volunteers celebrate with pie and prayer.
02/14/22 - Strong's Concordance from Open Scriptures and STEPBible.
02/14/23 - Aionian Bible published on the TOR Network.
12/04/23 - Eleēsē added to the Aionian Glossary.
02/04/24 - 352 translations now available in 142 languages.
05/01/24 - 370 translations now available in 164 languages.
08/05/24 - 378 translations now available in 165 languages.
08/18/24 - Creative Commons Attribution 4.0 International, if source allows.
10/20/24 - Gospel Primer handout format.
11/24/24 - Progressive Web Application off-line format.
01/28/25 - All profits are given to CoolCup.org.
03/12/25 - 382 translations now available in 166 languages.
05/04/25 - 393 translations now available in 175 languages.
05/27/25 - 462 translations now available in 229 languages.

Table des Matières

L'ANCIEN TESTAMENT

Genèse 1
Exode 35
Lévitique 63
Nombres 84
Deutéronome 113
Josué 138
Juges 155
Ruth 172
1 Samuel 175
2 Samuel 197
1 Rois 216
2 Rois 238
1 Chroniques 258
2 Chroniques 277
Esdras 301
Néhémie 308
Esther 318
Job 324
Psaumes 341
Proverbes 382
Ecclésiaste 397
Cantiques 403
Isaïe 406
Jérémie 439
Lamentations 476
Ézéchiel 480
Daniel 515
Osée 526
Joël 531
Amos 533
Abdias 537
Jonas 538
Michée 540
Nahum 543
Habacuc 545
Sophonie 547
Aggée 549
Zacharie 551
Malachie 557

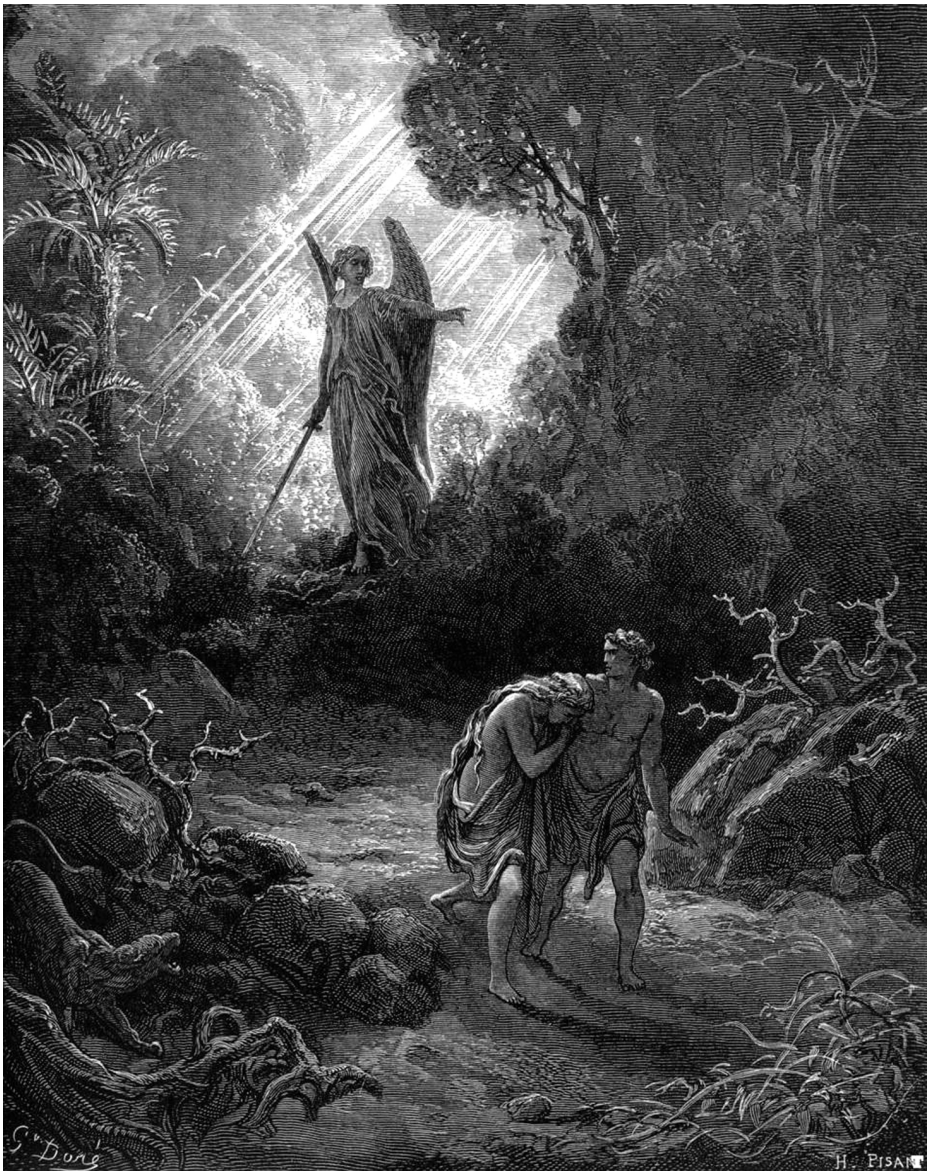
NOUVEAU TESTAMENT

Matthieu 561
Marc 584
Luc 599
Jean 624
Actes 643
Romains 667
1 Corinthiens 677
2 Corinthiens 687
Galates 694
Éphésiens 698
Philippiens 702
Colossiens 705
1 Thessaloniciens 708
2 Thessaloniciens 711
1 Timothée 713
2 Timothée 716
Tite 718
Philémon 720
Hébreux 721
Jacques 729
1 Pierre 732
2 Pierre 735
1 Jean 737
2 Jean 740
3 Jean 741
Jude 742
Apocalypse 743

APPENDICE

Guide du Lecteur
Glossaire
Plans
Destin
Des illustrations, Doré

L'ANCIEN TESTAMENT



Et Il bannit l'homme et posta à l'orient du jardin d'Eden les Chérubins armés de la flamme de l'épée agitée pour garder le chemin de l'arbre de vie.

Genèse 3:24

Genèse

1 Au commencement Dieu créa les cieux et la terre. **2** Et la terre était le désert et le vide, et il y avait des
ténèbres à la surface de l'abîme, mais l'Esprit de Dieu
posait couvant à la surface des eaux. **3** Et Dieu dit: Que
la lumière soit! Et la lumière fut. **4** Et Dieu vit que la
lumière était bonne. Et Dieu sépara la lumière et les
ténèbres. **5** Et Dieu nomma la lumière jour, et nomma
les ténèbres nuit. Et il y eut soir, et il y eut matin: premier
jour. **6** Puis Dieu dit: Qu'il y ait un firmament entre les
eaux, et qu'il sépare les eaux les unes des autres. **7** Et
Dieu fit le firmament, et sépara les eaux qui sont au-
dessous du firmament, des eaux qui sont au-dessus
du firmament. Et ainsi fut. Et Dieu nomma le firmament
cieux. **8** Et il y eut soir, et il y eut matin: second jour. **9**
Puis Dieu dit: Que les eaux se rassemblent sous les
cieux en un lieu unique, et que le sec apparaisse. Et
ainsi fut. **10** Et Dieu nomma le sec terre, et nomma
l'amas des eaux mer. Et Dieu vit que cela était bon. **11**
Puis Dieu dit: Que la terre fasse germer la verdure, la
plante portant graine, l'arbre fruitier donnant selon son
espèce un fruit qui ait en lui sa graine, au-dessus de la
terre. Et ainsi fut. **12** Et la terre produisit verdure, plante
portant graine selon son espèce, et arbre donnant du
fruit ayant en lui sa graine selon son espèce. Et Dieu vit
que cela était bon. **13** Et il y eut soir, et il y eut matin:
troisième jour. **14** Puis Dieu dit: Qu'il y ait des luminaires
au firmament des cieux pour séparer le jour et la nuit,
15 et qu'ils servent pour signes, et époques, et jours
et années, et soient pour luminaires au firmament des
cieux pour luire sur la terre. **16** Et ainsi fut. Et Dieu
fit les deux grands luminaires, le grand luminaire pour
présider au jour et le petit luminaire pour présider à la
nuit, et les étoiles. **17** Et Dieu les plaça au firmament
des cieux pour luire sur la terre **18** et présider au jour et
à la nuit et pour séparer la lumière et les ténèbres. Et
Dieu vit que cela était bon. **19** Et il y eut soir, et il y eut
matin: quatrième jour. **20** Puis Dieu dit: Que les eaux
fourmillent d'une multitude d'animaux vivants, et que les
volatiles volent au-dessus de la terre au firmament des
cieux. **21** Et Dieu créa les grands poissons de mer et
tous les animaux vivants qui se meuvent, dont les eaux
fourmillent, selon leurs espèces, et tous les volatiles
à ailes selon leurs espèces. Et Dieu vit que cela était
bon. **22** Et Dieu les bénit en disant: Soyez féconds, et
vous multipliez, et remplissez les eaux dans les mers
et que les volatiles multiplient sur la terre. **23** Et il y
eut soir et il y eut matin: cinquième jour. **24** Puis Dieu
dit: Que la terre produise des animaux vivants selon
leurs espèces, des bestiaux et des reptiles, et des bêtes
terrestres selon leurs espèces. Et ainsi fut. **25** Et Dieu
fit les animaux terrestres selon leurs espèces et les
bestiaux selon leurs espèces et tous les reptiles du sol
selon leurs espèces. Et Dieu vit que cela était bon. **26**
Puis Dieu dit: Faisons l'homme à notre image, à notre
ressemblance, et qu'ils dominent sur les poissons de la
mer et sur les oiseaux des cieux et sur les bestiaux et
sur toute la terre et sur tous les reptiles qui se meuvent
sur la terre. **27** Et Dieu créa l'homme à son image: à
l'image de Dieu Il le créa! Il les créa mâle et femelle. **28**
Et Dieu les bénit, et Dieu leur dit: Soyez féconds et vous
multipliez, et remplissez la terre et vous la soumettez, et
dominez sur les poissons de la mer et sur les oiseaux
des cieux et sur tous les animaux qui se meuvent sur la
terre. **29** Et Dieu dit: Voici, je vous donne toute plante
portant graine, qui se trouve à la surface de toute la
terre, et tout arbre ayant un fruit qui porte graine: ils
vous serviront d'aliment; **30** et à tous les animaux de la
terre, et à tous les oiseaux des cieux, et à tout ce qui se
meut sur la terre ayant âme vivante, [je donne] toute la
verdure des plantes pour aliment. Et ainsi fut. **31** Et Dieu
vit tout ce qu'il avait fait; et voici, cela était très bon. Et il
y eut soir et il y eut matin: sixième jour.

2 Et ainsi furent achevés les cieux et la terre et toute
leur armée. **2** Et Dieu acheva le septième jour son
œuvre qu'il avait faite, et Il se reposa le septième jour
de toute son œuvre qu'Il avait faite. **3** Et Dieu bénit le
septième jour et le consacra, parce que ce jour-là Il se
reposa de toute son œuvre qu'il avait créée en agissant.
4 C'est ici l'histoire des cieux et de la terre lors de leur
création, lorsque l'Éternel Dieu fit les cieux et la terre. **5**
Or, tous les arbustes des champs n'étaient point encore
sur la terre, et toutes les plantes des champs n'avaient
pas germé; car l'Éternel Dieu n'avait pas encore fait
pleuvoir sur la terre; et il n'existait point d'homme pour
travailler le sol. **6** Mais un brouillard s'élevait de la terre
et imbibait toute la surface du sol. **7** Alors l'Éternel Dieu
forma l'homme de la poudre de la terre, et Il souffla dans
ses narines l'haleine de la vie, et l'homme devint une
personne vivante. **8** Et l'Éternel Dieu planta un jardin en
Eden vers l'Orient, et Il y établit l'homme qu'il avait formé.
9 Et l'Éternel Dieu fit germer du sol toutes sortes d'arbres
agréables à la vue et bons pour la nourriture, et l'arbre
de la vie au milieu du jardin et l'arbre de la connaissance
du bien et du mal. **10** Et un fleuve sortait d'Eden pour
arroser le jardin; et depuis là il se divisait et formait
quatre bras. **11** Le nom du premier est Pison: il entoure
tout le pays de Havila, où est l'or; **12** et l'or de ce pays-
là est bon: là se trouve le bdellium et la pierre d'onyx.
13 Et le nom du second fleuve est Gihon: il entoure
tout le pays de Cus. **14** Et le nom du troisième fleuve
est Hiddekel; il coule à l'orient d'Assur. Et le quatrième
fleuve c'est le Phrath. **15** Et l'Éternel Dieu prit l'homme,
et l'établit dans le jardin d'Eden pour le cultiver et pour le
garder. **16** Et l'Éternel Dieu imposa un commandement à
l'homme en ces termes: Tu peux manger de tous les
arbres du jardin; **17** mais de l'arbre de la connaissance

du bien et du mal, tu n'en mangeras pas, car le jour où
tu en mangeras, de mort tu mourras. 18 Et l'Éternel Dieu
dit: Il n'est pas bon que l'homme soit seul; je lui ferai une
aide qui lui corresponde. 19 Puis l'Éternel Dieu forma de
la terre tous les animaux des champs et tous les oiseaux
des cieux, et Il les amena à l'homme pour voir quel nom
il leur donnerait, et tous les noms que l'homme leur
donnerait, aux animaux vivants, devaient rester leurs
noms. 20 Et l'homme nomma de noms tous les bestiaux
et tous les oiseaux des cieux, et toutes les bêtes des
champs; mais pour l'homme il ne trouva pas d'aide qui
lui correspondît. 21 Alors l'Éternel Dieu fit tomber un
profond sommeil sur l'homme, qui s'endormit; et Il prit
l'une de ses côtes, et referma les chairs en son lieu. 22
Et l'Etemel Dieu bâtit en femme la côte qu'il avait prise
de l'homme, et Il l'amena à l'homme. 23 Alors l'homme
dit: Cette fois, c'est os de mes os, chair de ma chair! On
l'appellera femme-d'homme, parce qu'elle a été prise de
l'homme. 24 C'est pourquoi un homme quittera son père
et sa mère pour s'attacher à sa femme, et ils formeront
une seule chair. 25 Et ils étaient les deux nus, l'homme
et sa femme, et ils n'en avaient point de honte.

3 Or le serpent était plus rusé que tous les animaux
des champs qu'avait faits l'Éternel Dieu; et il dit à la
femme: Dieu serait allé jusqu'à dire: Vous ne mangerez
d'aucun des arbres du jardin! 2 Et la femme dit au
serpent: Nous mangeons du fruit des arbres du jardin; 3
mais du fruit de l'arbre qui est au milieu du jardin, Dieu a
dit: vous n'en mangerez pas et n'y toucherez pas, de
peur que vous ne mouriez. 4 Alors le serpent dit à la
femme: Non, non, vous ne mourrez point; 5 mais Dieu
sait que du jour où vous en mangerez vos yeux seront
ouverts et vous serez comme des dieux connaissant le
bien et le mal. 6 Et la femme vit que l'arbre était bon à
manger et qu'il avait des appas pour les yeux et qu'il
était délicieux à contempler; puis elle prit de son fruit, et
en mangea et en donna aussi à son mari qui en mangea.
7 Alors les yeux de l'un et de l'autre furent ouverts, et
ils s'aperçurent qu'ils étaient nus, et ils cousirent des
feuilles de figuier pour se faire des ceintures. 8 Et ils
entendirent la voix de l'Éternel Dieu qui parcourait le
jardin au moment du vent du jour, et l'homme et sa
femme se cachèrent devant l'Éternel Dieu parmi les
arbres du jardin. 9 Mais l'Éternel Dieu appela l'homme et
lui dit: Où es-tu? 10 Et il répondit: J'ai entendu ta voix
dans le jardin, et j'ai eu peur, parce que je suis nu, et je
me suis caché. 11 Et Il dit: Qui t'a découvert que tu es
nu? As-tu mangé de l'arbre dont je t'avais défendu de
manger? 12 Et l'homme répondit: La femme que tu m'as
donnée pour compagne, c'est elle qui m'a donné [du
fruit] de l'arbre, et j'ai mangé. 13 Alors l'Éternel Dieu dit
à la femme: Qu'as-tu fait-là? Et la femme répondit: Le
serpent m'a séduite, et j'ai mangé. 14 Alors l'Éternel
Dieu dit au serpent: Puisque tu as fait cela, sois maudit
de tous les animaux et de toutes les bêtes des champs;
tu marcheras sur ton ventre et tu te nourriras de la
poussière tout le temps de ta vie. 15 Et je mets l'inimitié
entre toi et la femme, et entre ta postérité et sa postérité;
celle-ci s'attaquera à ta tête, et tu t'attaqueras à son
talon. 16 A la femme Il dit: Je rendrai tes grossesses
grandement pénibles; c'est en travail que tu enfanteras
des enfants; et tes désirs tendront vers ton mari et il te
tiendra sous sa dépendance. 17 Et Il dit à Adam: Parce
que tu as prêté l'oreille à la voix de ta femme, et que tu
as mangé de l'arbre au sujet duquel je t'avais donné
cet ordre: Tu n'en mangeras point! le sol sera maudit
à cause de toi; c'est avec labeur que tu en tireras ta
nourriture tout le temps de ta vie, 18 et il te produira des
ronces et des chardons, et tu mangeras les plantes des
champs; 19 tu mangeras ton pain à la sueur de ton front,
jusqu'à ce que tu sois rendu à la terre; car c'est d'elle
que tu as été tiré; car tu es poudre et tu seras rendu à la
poudre. 20 Et Adam nomma sa femme Ève; car elle fut
la mère de tous les vivants. 21 Et l'Éternel Dieu fit pour
Adam et pour sa femme des tuniques de fourrure et Il
les en vêtit. 22 Et l'Éternel Dieu dit: Voici, l'homme est
devenu comme l'un de nous pour la connaissance du
bien et du mal, mais maintenant, de peur qu'il n'étende
la main et ne prenne aussi de l'arbre de la vie et qu'il
n'en mange et ne vive éternellement... 23 Alors l'Éternel
Dieu l'envoya loin du jardin d'Eden travailler le sol d'où il
avait été tiré, 24 et Il bannit l'homme et posta à l'orient
du jardin d'Eden les Chérubins armés de la flamme de
l'épée agitée pour garder le chemin de l'arbre de vie.

4 Et Adam connut Ève, sa femme, et elle conçut et
enfanta Caïn, et elle dit: J'ai gagné un homme avec
l'aide de l'Éternel. 2 Puis elle enfanta encore son frère
Abel. Et Abel fut pasteur de brebis, et Caïn agriculteur.
3 Et au bout d'un certain temps Caïn offrit à l'Éternel
une oblation de fruits de la terre. 4 Et Abel offrit lui
aussi des premiers-nés de ses troupeaux et de leur
graisse. Et l'Éternel arrêta ses regards sur Abel et sur
son offrande; 5 mais il n'arrêta point ses regards sur
Caïn et son offrande. Et Caïn fut très irrité, et il avait
le visage abattu. 6 Alors l'Éternel dit à Caïn: Pourquoi
t'irrites-tu et as-tu le visage abattu? N'est-ce pas? 7 Si
tu fais bien, tu as la tête levée, mais si tu ne fais pas
bien, le péché se rase à la porte, et ses désirs sont
tendus vers toi; mais tu dois le dominer. 8 Et Caïn parla
à son frère Abel, et il arriva que, comme ils étaient aux
champs, Caïn se dressa contre son frère Abel et le tua.
9 Alors l'Éternel dit à Caïn: Où est Abel, ton frère? Et il
répondit: Je ne sais pas: suis-je le gardien de mon frère?
10 Et Dieu: Qu'as-tu fait? La voix du sang de ton frère
crie de la terre jusqu'à moi. 11 Dès-là sois maudit de la
terre qui a ouvert sa bouche pour recevoir de ta main le
sang de ton frère. 12 Quand tu travailleras le sol, il ne

t'accordera plus sa vertu; tu seras errant et vagabond
sur la terre. 13 Et Caïn dit à l'Éternel: Ma peine est
trop grande pour la supporter. 14 Voici, tu m'as banni
en ce jour de la contrée, et loin de ta face il faut me
cacher, et je me trouve errant et vagabond sur la terre,
et quiconque me trouvera me tuera. 15 Et l'Éternel lui dit:
Aussi, qui que ce soit qui tue Caïn, il sera vengé sept
fois. Et l'Éternel assura Caïn par un signe que quiconque
le trouverait, ne le tuerait point. 16 Et Caïn sortit de la
présence de l'Éternel et séjourna dans la région de Nod
(exil) à l'orient d'Eden. 17 Et Caïn connut sa femme, et
elle devint enceinte et enfanta Henoch. Et il bâtit une
ville qu'il nomma du nom de son fils Henoch. 18 Et à
Henoch naquit Hirad, et Hirad engendra Mahujaël, et
Mahujaël engendra Methusaël, et Methusaël engendra
Lémech. 19 Et Lémech prit deux femmes: le nom de
l'une était Hada et le nom de l'autre Tsilla. 20 Et Hada
enfanta Jabal: c'est lui qui fut le père de ceux qui vivent
sous des tentes et avec des troupeaux. 21 Et le nom
de son frère était Jubal: c'est lui qui fut le père de tous
ceux qui jouent du luth et de la cornemuse. 22 Et Tsilla
de son côté enfanta Thubal-Caïn qui forgeait tous les
instruments d'airain et de fer. Et la sœur de Thubal-
Caïn était Nahuma. 23 Et Lémech dit à ses femmes:
Hada et Tsilla, entendez ma voix, Femmes de Lémech,
écoutez ma parole! C'est que je tue l'homme qui me fait
une blessure, Et le jeune homme qui me fait une piqûre!
24 C'est que, sept fois Caïn a-t-il été vengé, Soixante-
dix-sept fois Lémech saura l'être. 25 Et Adam connut
encore sa femme, et elle enfanta un fils, et elle lui donna
le nom de Seth (remplaçant) « car Dieu m'a constitué
une autre postérité en place d'Abel, parce que Caïn lui a
donné la mort. » 26 Et il naquit aussi un fils à Seth, et il
l'appela du nom de Enos. C'est alors que l'on commença
à invoquer le nom de l'Éternel.

5 C'est ici le livre de l'histoire d'Adam. Lorsque Dieu
créa l'homme, Il le fit ressemblant à Dieu. 2 Il les
créa mâle et femelle, et les bénit et leur donna le nom a
d'homme lors de leur création. 3 Et Adam ayant vécu
cent trente ans engendra [un fils] de sa ressemblance,
à son image, et lui donna le nom de Seth. 4 Et les
jours d'Adam après la naissance de Seth, furent de
huit cents ans; et il engendra des fils et des filles. 5 Et
tout le temps que vécut Adam fut de neuf cent trente
ans, puis il mourut. 6 Et Seth ayant vécu cent cinq ans
engendra Enos. 7 Et après la naissance d'Enos, Seth
vécut huit cent-sept ans; et il engendra des fils et des
filles. 8 Et tous les jours de Seth furent neuf cent douze
ans, puis il mourut. 9 Et Enos ayant vécu quatre-vingt-
dix ans engendra Keinan. 10 Et après la naissance de
Keinan, Enos vécut huit cent quinze ans; et il engendra
des fils et des filles. 11 Et tous les jours d'Enos furent
neuf cent-cinq ans; puis il mourut. 12 Et Keinan ayant
vécu soixante-dix ans engendra Mahalaleël. 13 Et après
la naissance de Mahalaleël, Keinan vécut huit cent
quarante ans, et il engendra des fils et des filles. 14
Et tous les jours de Keinan furent neuf cent-dix ans,
puis il mourut. 15 Et Mahalaleël ayant vécu soixante-
cinq ans engendra Jared. 16 Et après la naissance
de Jared, Mahalaleël vécut huit cent trente ans, et il
engendra des fils et des filles. 17 Et tous les jours de
Mahalaleël furent huit cent quatre-vingt-quinze ans, puis
il mourut. 18 Et Jared ayant vécu cent soixante-deux
ans engendra Henoch. 19 Et après la naissance de
Henoch, Jared vécut huit cents ans, et il engendra des
fils et des filles. 20 Et tous les jours de Jared furent neuf
cent soixante-deux ans, puis il mourut. 21 Et Henoch
ayant vécu soixante-cinq ans engendra Methusalah. 22
Et après la naissance de Methusalah, Henoch marcha
avec Dieu trois cents ans, et il engendra des fils et des
filles. 23 Et tous les jours de Henoch furent trois cent
soixante-cinq ans. 24 Et Henoch marcha avec Dieu, et il
disparut, parce que Dieu le prit. 25 Et Methusalah ayant
vécu cent quatre-vingt-sept ans engendra Lémech, et
après la naissance de Lémech, 26 Methusalah vécut
sept cent quatre-vingt-deux ans, et il engendra des fils et
des filles. 27 Et tous les jours de Methusalah furent neuf
cent soixante-neuf ans, puis il mourut. 28 Et Lémech
ayant vécu cent quatre-vingt-deux ans engendra un
fils. 29 Et il lui donna le nom de Noé en disant: Celui-
ci nous consolera du pénible labeur de nos mains, qui
procède de la terre que l'Éternel a maudite. 30 Et après
la naissance de Noé, Lémech vécut cinq cent quatre-
vingt-quinze ans, et il engendra des fils et des filles. 31
Et tous les jours de Lémech furent sept cent soixante-
dix-sept ans, puis il mourut. 32 Et Noé étant âgé de cinq
cents ans engendra Sem, Cham et Japheth.

6 Et lorsque les hommes eurent commencé à se
multiplier sur la face de la terre, et que des filles leur
furent nées, 2 les fils de Dieu virent que les filles de
l'homme étaient belles, et ils en prirent pour femmes
parmi celles qu'ils préféraient. 3 Alors l'Éternel dit: Mon
Esprit ne régira pas éternellement l'intérieur de l'homme;
par suite de son égarement il [n'] est [plus que] chair; et
sa vie sera de cent vingt ans. 4 Les géants existaient
sur la terre en ce temps-là; et aussi, après que les fils de
Dieu se furent approchés des filles des hommes, celles-
ci leur donnèrent des fils qui sont ces héros fameux
dès l'antiquité. 5 Et l'Éternel vit que la méchanceté
des hommes était grande et générale sur la terre, et
que toutes les pensées formées par leur cœur n'étaient
toujours que pure malice. 6 Et l'Éternel se repentit d'avoir
fait l'homme sur la terre, et Il en ressentait de la douleur
en son cœur. 7 Alors l'Éternel dit: Je ferai disparaître
de la face de la terre l'homme que j'ai créé, à partir de
l'homme jusqu'au bétail et aux reptiles et aux oiseaux
des cieux; car je me repens de les avoir faits. 8 Mais Noé

trouva grâce aux yeux de l'Éternel. 9 C'est ici l'histoire
de Noé. Noé était un homme juste, accompli parmi les
hommes de son temps. Noé marchait avec Dieu. 10 Et
Noé engendra trois fils, Sem, Cham et Japheth. 11 Et
la terre se corrompait à la face de Dieu, et la terre se
remplissait de crimes. 12 Et Dieu regarda la terre, et
voici, elle était corrompue, toute chair avait corrompu ses
voies sur la terre. 13 Alors Dieu dit à Noé: La fin de toute
chair est arrêtée par devers moi, car la terre est remplie
de crimes par eux, et voici je vais les détruire avec la
terre. 14 Fais-toi une arche de bois résineux; tu feras
l'arche par compartiments, et tu l'enduiras en dedans et
en dehors de résine. 15 Et voici comment tu la feras:
elle aura trois cents coudées de longueur, cinquante
coudées de largeur et trente coudées de hauteur. 16 Tu
y pratiqueras un jour auquel tu donneras une coudée
à partir d'en-haut, et tu établiras une porte au côté de
l'arche; tu la composeras d'un bas, d'un second et d'un
troisième étage. 17 Car, voici, je vais faire arriver sur la
terre le déluge d'eaux pour détruire toute chair ayant
souffle de vie sous le ciel; tout ce qui est sur la terre
périra. 18 Mais je dresse mon alliance avec toi, et tu
entreras dans l'arche, toi et tes fils et ta femme et les
femmes de tes fils avec toi. 19 Et de tout ce qui vit,
de toute chair, tu introduiras avec toi dans l'arche une
paire de tous, pour les conserver en vie avec toi; ce
sera un mâle et une femelle, 20 des oiseaux selon leurs
espèces, et des bestiaux selon leurs espèces et de tous
les reptiles de la terre selon leurs espèces, une paire de
chacun d'eux se retirera vers toi pour être conservés
en vie. 21 Cependant munis-toi de tout aliment qui se
mange, et fais tes provisions, afin qu'il y ait nourriture
pour toi et pour eux. 22 Et Noé exécuta tous les ordres
que Dieu lui donna; ainsi fit-il.

7 Et l'Éternel dit à Noé: Entre dans l'arche, toi et toute
ta maison; car je t'ai vu juste devant moi dans cette
génération. 2 De tous les animaux purs tu en prendras
par groupes de sept, un mâle et sa femelle; et des
animaux qui ne sont pas purs, par paire, un mâle et sa
femelle; 3 et des oiseaux des deux aussi par groupes
de sept, mâle et femelle, afin de faire revivre la race
sur la face de toute la terre. 4 Car encore sept jours, et
je ferai pleuvoir sur la terre quarante jours et quarante
nuits et j'exterminerai tous les êtres que j'ai faits, de la
face de la terre. 5 Et Noé exécuta tous les ordres que
l'Éternel lui donna. 6 Or Noé était âgé de six cents ans,
quand le déluge d'eaux fut sur la terre. 7 Alors Noé et
ses fils et sa femme et les femmes de ses fils avec lui
entrèrent dans l'arche en face des eaux du déluge. 8
Des animaux purs et des animaux qui ne sont pas purs,
et des oiseaux et de tout ce qui se meut sur la terre, 9 il
entra paire par paire auprès de Noé dans l'arche, un
mâle et une femelle conformément à l'ordre que Dieu
avait donné à Noé. 10 Et sept jours après les eaux du
déluge couvraient la terre. 11 La six centième année de
la vie de Noé, le second mois, le dix-septième jour du
mois, en ce jour-là toutes les sources du grand abîme
firent éruption, et les écluses des cieux s'ouvrirent, 12 et
il y eut pluie sur la terre quarante jours et quarante nuits.
13 Ce jour-là même Noé et Sem et Cham et Japheth, fils
de Noé, et la femme de Noé, et les trois femmes de
ses fils avec eux entrèrent dans l'arche, 14 eux et tous
les animaux selon leurs espèces, et tous les bestiaux
selon leurs espèces, et tous les reptiles qui rampent
sur la terre selon leurs espèces, et tous les volatiles
selon leurs espèces, tout oiseau, tout ce qui est ailé.
15 Et de toute chair ayant esprit de vie il en vint paire
par paire auprès de Noé dans l'arche, 16 et ceux qui
entraient étaient mâle et femelle de toute chair selon
l'ordre que Dieu lui avait donné, et l'Éternel ferma sur
lui. 17 Et le déluge se forma pendant quarante jours
et quarante nuits, et les eaux crûrent et soulevèrent
l'arche qui se trouva élevée au-dessus de la terre. 18
Et les eaux devinrent très grosses et très grandes sur
la terre, et l'arche voguait à la surface des eaux. 19
Et les eaux grossirent de plus en plus sur la terre et
recouvrirent toutes les hautes montagnes qui sont sous
le ciel entier. 20 Jusqu'à quinze coudées au-dessus les
eaux montèrent et les montagnes furent couvertes. 21
Alors périt toute chair, tout ce qui se meut sur la terre en
oiseaux, en bétail et en animaux et en reptiles rampant
sur la terre et tous les hommes; 22 tout ce qui avait dans
ses narine un souffle d'esprit de vie, tout ce qui était sur
la terre sèche, mourut. 23 Et ainsi furent détruits tous les
êtres qui étaient sur la face de la terre, de l'homme aux
animaux, aux reptiles et aux oiseaux des cieux; et ils
furent exterminés de la terre. Et il ne survécut que Noé
et ce qui était avec lui dans l'arche. 24 Et la hauteur des
eaux se maintint sur la terre pendant cent cinquante
jours.

8 Et Dieu se souvint de Noé et de tous les animaux et
de tout le bétail qui était avec lui dans l'arche, et Dieu
fit passer un vent sur la terre et les eaux s'affaissèrent.
2 Et les sources de l'abîme et les écluses des cieux se
fermèrent, et la pluie fut arrêtée dans les cieux. 3 Et les
eaux quittaient la terre s'en allant et se retirant et les
eaux diminuèrent au bout de cent cinquante jours. 4 Et
le septième mois, le dix-septième jour du mois l'arche
s'arrêta sur les monts Ararat. 5 Et les eaux s'en allèrent
et décrurent jusqu'au dixième mois; le dixième mois,
le premier jour du mois, les cimes des monts furent
visibles. 6 Et au bout de quarante jours Noé ouvrit la
fenêtre de l'arche qu'il avait faite. 7 Et il mit en liberté le
corbeau, lequel sortit, partant et revenant jusqu'à ce que
les eaux eussent tari sur la terre. 8 Et il mit en liberté la
colombe pour voir si les eaux étaient disparues de la
terre. 9 Mais la colombe ne trouva pas une place où
poser la plante de son pied, et elle revint à lui dans

l'arche, parce que les eaux couvraient toute la face de la
terre; et il étendit la main et la prit et la retira à lui dans
l'arche. 10 Et il attendit encore sept autres jours, et de
nouveau il laissa la colombe s'envoler de l'arche. 11
Alors la colombe revint à lui au temps du soir; et voilà
qu'une feuille fraîche d'olivier était dans son bec! et Noé
comprit que les eaux étaient disparues de la terre. 12
Puis il attendit encore sept autres jours, et il donna la
liberté à la colombe; mais elle ne revint plus à lui. 13 Et
l'année six cent et un, le premier mois, le premier jour du
mois les eaux avaient laissé la terre à sec, et Noé enleva
la couverture de l'arche, et il regarda, et voici, la face du
sol se desséchait. 14 Et le second mois, le dix-septième
jour du mois, la terre était sèche. 15 Et Dieu parla à Noé
en ces termes: 16 Sors de l'arche, toi et ta femme et
tes fils et les femmes de tes fils avec toi. 17 Tous les
animaux de toute chair qui sont avec toi, oiseaux, bétail
et tout reptile rampant sur la terre, fais-les sortir avec
toi, et qu'ils pullulent sur la terre et soient féconds et se
multiplient sur la terre. 18 Et Noé sortit, et ses fils et sa
femme et les femmes de ses fils avec lui. 19 Tous les
animaux, tous les reptiles et tous les oiseaux, tout ce qui
se meut sur la terre, selon leurs familles sortirent de
l'arche. 20 Alors Noé édifia un autel à l'Éternel, et il prit
de tous les animaux purs et de tous les oiseaux purs et
offrit des holocaustes sur l'autel. 21 Et l'Éternel odora le
parfum suave, et l'Éternel dit en son cœur: Désormais je
ne maudirai plus la terre à cause de l'homme; car les
imaginations du cœur de l'homme sont mauvaises dès
sa jeunesse; et désormais je ne frapperai plus tous les
vivants comme j'ai fait. 22 A l'avenir, tant que la terre
sera, les semailles et la moisson, la froidure et la chaleur,
l'été et l'hiver, le jour et la nuit ne chômeront point.

9 Alors Dieu bénit Noé et ses fils, et leur dit: Soyez
féconds et vous multipliez et remplissez la terre. 2
Et soyez craints et redoutés de tous les animaux de la
terre et de tous les oiseaux des cieux, de tout ce qui
rampe sur le sol et de tous les poissons de la mer: ils
sont mis dans vos mains. 3 Tout ce qui se meut ayant
vie, vous servira d'aliment; aussi bien que la verdure
des plantes, je vous donne tout. 4 Ce n'est que la chair
dans son âme, son sang, que vous ne mangerez point.
5 Et c'est votre sang seul qu'en faveur de votre vie je
redemanderai; je le redemanderai à tous les animaux, et
je redemanderai la vie de l'homme à l'homme, à son
frère, quel qu'il soit. 6 Quiconque versera le sang de
l'homme, par l'homme son sang sera versé, car Dieu a
fait l'homme à son image. 7 Pour vous, soyez féconds
et vous multipliez, et pullulez sur la terre et vous y
multipliez. 8 Et Dieu dit à Noé et à ses fils avec lui: 9
Pour moi, voici, j'érige mon alliance avec vous et avec
votre race après vous, 10 et avec tous les êtres vivants
qui sont à vos côtés, oiseaux, bétail et toute bête de
la terre qui est à vos côtés, tous ceux qui sont sortis
de l'arche avec vous, de tous les animaux de la terre.
11 J'érige donc mon alliance avec vous à cet effet que
dorénavant toute chair ne sera point exterminée par
les eaux du déluge et que dorénavant il n'y aura plus
de déluge pour détruire la terre. 12 Et Dieu dit: Voici
le signe de l'alliance que j'institue entre moi et vous et
tous les êtres vivants qui sont à vos côtés, pour la suite
des âges à jamais: 13 je place mon arc dans la nuée
pour qu'il devienne un signe d'alliance entre moi et la
terre. 14 Et lorsque je ferai surgir les nuées sur la terre,
et que mon arc apparaîtra dans la nuée, 15 alors je me
rappellerai l'alliance qui existe entre moi et vous et tous
les êtres vivant en toute chair, et [qui stipule] que les
eaux ne deviendront plus un déluge pour détruire toute
chair. 16 Et l'arc étant dans la nuée, je le regarderai pour
me rappeler l'alliance éternelle qui existe entre Dieu et
tout être vivant en toute chair qui se trouve sur la terre.
17 Et Dieu dit à Noé: Tel est le signe de l'alliance que
j'érige entre moi et toute chair qui se trouve sur la terre.
18 Et les fils de Noé qui sortirent de l'arche étaient Sem,
Cham et Japheth; or Cham était le père de Canaan.
19 Ce sont là les trois fils de Noé, et c'est d'eux qu'est
issue la population répandue sur toute la terre. 20 Et
Noé commença à être agriculteur et il planta de la vigne.
21 Et il but du vin, et il se trouva ivre et il se découvrit au
milieu de sa tente. 22 Et Cham, père de Canaan, vit la
nudité de son père, et le redit à ses deux frères dehors.
23 Alors Sem et Japheth prirent le manteau et le mirent
les deux sur leurs épaules, et marchèrent à reculons et
couvrirent la nudité de leur père; mais leur visage était
tourné, et ils ne virent point la nudité de leur père. 24
Et lorsque Noé se réveilla de son ivresse, il apprit ce
que lui avait fait son fils cadet; 25 alors il dit: Maudit
soit Canaan, Serviteur des serviteurs qu'il soit pour ses
frères! 26 Puis il dit: Béni soit l'Éternel, Dieu de Sem,
et que Canaan soit son serviteur! 27 Que Dieu donne
de l'extension à Japheth, et qu'il habite dans les tentes
de Sem, et que Canaan devienne leur serviteur! 28 Et
après le déluge Noé vécut trois cent cinquante ans; 29
et la totalité des jours de Noé fut neuf cent cinquante
ans, puis il mourut.

10 Et c'est ici l'histoire des fils de Noé, Sem, Cham et
Japheth. Et il leur naquit des fils après le déluge.
2 Les fils de Japheth sont: Gomer et Magog et Madai et
Javan et Thubal et Mésech et Thiras. 3 Et les fils de
Gomer: Askénas et Riphat et Thogarma. 4 Et les fils de
Javan: Elisah et Tharsis, et Dodanim: 5 d'eux sont issus
ceux qui se sont répandus sur les terres maritimes des
nations dans les pays qu'ils occupent, chacun selon sa
langue, sa filiation, sa nationalité. 6 Et les fils de Cham:
Cus et Mistraïm et Phut et Canaan. 7 Et les fils de Cus:
Saba et Havila et Sabtha et Rahema et Sabtcha. Et
les fils de Rahemah: Séba et Dedan. 8 Cus engendra
Nemrod; c'est lui qui commença à être un potentat sur

la terre. 9 C'est lui qui devint un puissant chasseur
à la face de l'Éternel; c'est pourquoi il se dit: Comme
Nemrod, puissant chasseur à la face de l'Éternel. 10 Et
le commencement de son empire fut Babel et Erech et
Accad et Chalneh au pays de Sinear. 11 De ce pays-
là il marcha sur Assur, et bâtit Ninive et Rechoboth-
Hir et Calah 12 et Resen entre Ninive et Calah; c'est
la grande ville. 13 Et Mitsraïm engendra les Ludim et
les Hanamin et les Lehabim et les Naphthaïm 14 et les
Pathrusim et les Casluhim, d'où sont sortis les Philistim
et les Caphthorim. 15 Et Canaan engendra Sidon, son
premier-né, et Heth 16 et Jebusi et Amori et Gergesi 17
et Hivi et Arki et Sini 18 et Arvadi et Tsemari et Hamathi,
et ensuite les familles des Cananéens s'étendirent. 19
Et les limites des Cananéens furent de Sidon du côté
de Gérar à Gaza, du côté de Sodome et de Gomorrhe
et d'Adama et de Tseboïm à Lasah. 20 Tels sont les
fils de Cham selon leurs familles, selon leurs langues,
dans leurs pays, dans leurs peuplades. 21 Et il naquit
aussi des fils à Sem, père de tous les fils de Héber, frère
aîné de Japheth. 22 Les fils de Sem: Heilam et Assur et
Arphachsad et Lud et Aram. 23 Et les fils de Aram: Uz
et Hul et Gether et Mas. 24 Et Arphachsad engendra
Sélach, et Sélach engendra Héber. 25 Et à Héber il
naquit deux fils: le nom de l'un était Péleg, parce que
de son temps la terre fut partagée, et le nom de son
frère était Joctan. 26 Et Joctan engendra Almodad et
Séleph et Hatsarmaveth, et Jerach 27 et Adoram et Uzal
et Dicla 28 et Hobal et Abimaël et Séba 29 et Ophir
et Havila et Jobab, tous ceux-ci fils de Joctan. 30 Et
leur habitation était depuis Mesa du côté de Sephar, la
montagne de l'orient. 31 Ce sont là les fils de Sem selon
leurs familles, selon leurs langues, dans leurs pays,
selon leurs tribus. 32 Telles sont les familles des fils de
Noé selon leurs familles, dans leurs tribus; et d'eux sont
sortis les peuples qui se sont répandus sur la terre après
le déluge.

11 Et une seule langue et un seul langage existait
sur toute la terre. 2 Et il arriva que dans leurs
migrations à l'Orient ils rencontrèrent une plaine au pays
de Sinear, et ils s'y fixèrent. 3 Et ils se dirent l'un à l'autre:
Allons! fabriquons des briques, et nous les ferons cuire.
Et les briques leur tinrent lieu de pierres, et l'asphalte
leur tint lieu de mortier. 4 Et ils dirent: Allons! bâtissons-
nous une ville et une tour dont la cime touche au ciel,
et faisons-nous un nom, afin que nous ne soyons pas
dispersés sur la face de toute la terre. 5 Alors l'Éternel
descendit pour voir la ville et la tour que bâtissaient les
fils des hommes. 6 Et l' Éternel dit: Voici, c'est un seul
peuple et une seule langue pour eux tous, et c'est le
commencement de leur entreprise, et maintenant ils
ne seraient entravés dans rien de ce qu'ils projettent
d'exécuter. 7 Allons! descendons et confondons là leur
langage, afin que l'un n'entende plus le langage de
l'autre. 8 Et l'Éternel les dispersa ainsi de là sur la face
de toute la terre, et ils discontinuèrent de bâtir la ville. 9
C'est pour cela qu'on l'appela du nom de Babel; car c'est
là que l'Éternel confondit le langage de toute la terre, et
c'est de là que l'Éternel les dispersa sur la face de toute
la terre. 10 C'est ici l'histoire de Sem. – Sem était âgé de
cent ans lorsqu'il engendra Arphachsad, deux ans après
le déluge. 11 Et après la naissance d'Arphachsad, Sem
vécut cinq cents ans et il engendra des fils et des filles.
12 Et Arphachsad avait trente-cinq ans de vie lorsqu'il
engendra Sélach. 13 Et après la naissance de Sélach,
Arphachsad vécut quatre cent-trois ans, et il engendra
des fils et des filles. 14 Et Selach avait trente ans de vie
lorsqu'il engendra Héber. 15 Et après la naissance de
Héber, Sélach vécut quatre cent-trois ans, et il engendra
des fils et des filles. 16 Et Héber vécut trente-quatre
ans, puis il engendra Péleg. 17 Et après la naissance de
Péleg, Héber vécut quatre cent trente ans, et il engendra
des fils et des filles. 18 Et Péleg vécut trente ans, puis
il engendra Régu. 19 Et après la naissance de Régu,
Péleg vécut deux cent-neuf ans, et il engendra des fils
et des filles. 20 Et Régu vécut trente-deux ans, puis il
engendra Sérug. 21 Et après la naissance de Sérug,
Régu vécut deux cent-sept ans, et il engendra des fils et
des filles. 22 Et Sérug vécut trente ans, puis il engendra
Nachor. 23 Et après la naissance de Nachor, Sérug vécut
deux cents ans, et il engendra des fils et des filles. 24 Et
Nachor vécut vingt-neuf ans, puis il engendra Thérach.
25 Et après la naissance de Thérach, Nachor vécut cent
dix-neuf ans, et il engendra des fils et des filles. 26 Et
Thérach ayant soixante-dix ans de vie engendra Abram,
Nachor et Haran. 27 Et c'est ici l'histoire de Thérach. –
Thérach engendra Abram, Nachor et Haran, et Haran
engendra Lot. 28 Et Haran mourut avant Thérach, son
père, au pays de sa naissance, à Ur en Chaldée. 29 Et
Abram et Nachor prirent femme: le nom de la femme
d'Abram était Saraï, et le nom de la femme de Nachor,
Milcah, fille de Haran, père de Milcah, et père de Jiscah.
30 Or Saraï était stérile, elle était sans enfants. 31 Alors
Thérach prit Abram, son fils, et Lot, fils de Haran, fils de
son fils, et Saraï, sa bru, femme d'Abram, son fils, et ils
émigrèrent l'un avec l'autre d'Ur en Chaldée pour gagner
le pays de Canaan; et ils atteignirent Charan, et ils s'y
fixèrent. 32 Et les jours de Thérach furent deux cent-cinq
ans, et Thérach mourut à Charan. –

12 Et l'Éternel dit à Abram: Quitte ton pays et ta patrie
et la maison de ton père pour aller au pays que je
te montrerai. 2 Et je te ferai devenir un grand peuple et
je te bénirai et te donnerai un grand nom et tu seras
une bénédiction. 3 Et je bénirai qui te bénira, et qui
te maudira je le maudirai, et c'est en toi que toutes
les familles de la terre seront bénies. 4 Alors Abram
s'achemina conformément à ce que lui avait dit l'Éternel,
et Lot s'achemina avec lui. Or Abram avait soixante-

quinze ans à son départ de Charan. 5 Et Abram prit
Saraï, sa femme, et Lot, fils de son frère, et tout le bien
qu'ils avaient acquis et le personnel qu'ils s'étaient fait à
Charan, et ils partirent pour gagner le pays de Canaan
et ils entrèrent au pays de Canaan. 6 Et Abram pénétra
dans le pays jusqu'au lieu [nommé] Sichem, jusqu'à la
chênaie de Moreh. Or les Cananéens étaient alors dans
le pays. 7 Alors l'Éternel apparut à Abram et dit: Je
donnerai ce pays à ta postérité. Et il bâtit là un autel à
l'Éternel qui lui était apparu. 8 Et il se transporta de là
vers la montagne à l'orient de Béthel, et tendit sa tente,
ayant Béthel à l'occident et Aï à l'orient, et bâtit là un
autel à l'Éternel, et invoqua le nom de l'Éternel. 9 Et de
station en station Abram s'avançait vers le Midi. – 10
Et il y eut famine dans le pays: alors Abram descendit
en Egypte pour y séjourner, car la famine pesait sur le
pays. 11 Et comme il était près d'entrer en Egypte, il dit
à Saraï, sa femme: Eh bien! voici, je sais que tu es une
femme belle de figure. 12 Et il arrivera que lorsque les
Egyptiens te verront, ils diront: C'est sa femme! et ils
me tueront, mais à toi ils laisseront la vie. 13 Dis donc
que tu es ma sœur, afin que l'on me traite bien pour
l'amour de toi, et que mon âme vive grâce à toi. 14
Et lorsque Abram fut arrivé en Egypte, les Égyptiens
virent que c'était une femme d'une très grande beauté.
15 Et les Grands de Pharaon la virent et la vantèrent
à Pharaon; et la femme fut enlevée et menée dans la
demeure de Pharaon. 16 Et pour l'amour d'elle il traita
bien Abram, qui eut des brebis et des bœufs et des ânes
et des serviteurs et des servantes et des ânesses et des
chameaux. 17 Mais l'Éternel frappa Pharaon de grandes
plaies ainsi que sa maison, au sujet de Saraï, femme
d'Abram. 18 Alors Pharaon manda Abram et lui dit:
Pourquoi en as-tu agi de la sorte envers moi? pourquoi
ne pas m'avouer que c'est ta femme? 19 Pourquoi dire:
C'est ma sœur; aussi me suis-je emparé d'elle pour en
faire ma femme? Eh bien! voici, puisque c'est ta femme,
prends-la et t'en va. 20 Et Pharaon lui assigna des gens,
qui l'escortèrent lui et sa femme et tout ce qu'il avait.

13 Et Abram remonta de l'Egypte, lui et sa femme et
tout ce qu'il avait, et Lot avec lui, dans le Midi. 2
Or Abram était fort riche en troupeaux, en argent et en
or. 3 Et il s'avança par stations du Midi jusqu'à Béthel,
au lieu où avait été sa tente dans l'origine, entre Béthel
et Aï, 4 à l'emplacement de l'autel qu'il avait fait au
début. Et là Abram invoqua le nom de l'Éternel. 5 Et Lot
aussi, qui voyageait avec Abram, avait des brebis et des
bœufs et des tentes. 6 Mais la contrée ne leur suffisait
pas pour y demeurer ensemble; car leurs biens étaient
considérables, et ils ne pouvaient demeurer réunis. 7 Et
il y eut rixe entre les bergers des troupeaux d'Abram et
les bergers des troupeaux de Lot. Or les Cananéens
et les Phérésiens étaient alors établis dans les pays.
8 Et Abram dit à Lot: Il ne faut pas qu'il y ait de rixe
entre moi et toi, et entre mes bergers et tes bergers;
car nous sommes des frères! 9 N'as-tu pas tout le pays
devant toi? Sépare-toi donc de moi! Prends-tu la gauche,
je prendrai la droite, prends-tu la droite, je prendrai la
gauche. 10 Alors Lot leva les yeux et distingua tout
le cercle du Jourdain, qui dans sa totalité était arrosé,
avant que l'Éternel eût détruit Sodome et Gomorrhe,
comme un jardin de l'Éternel, comme la terre d'Egypte
du côté de Tsohar. 11 Et Lot choisit pour lui tout le cercle
du Jourdain et Lot se transporta à l'Orient; et ils se
séparèrent l'un de l'autre. 12 Abram habita le pays de
Canaan, et Lot habita les villes du cercle du Jourdain, et
il dressa ses tentes jusqu'à Sodome. 13 Or les hommes
de Sodome étaient méchants et excessivement pécheurs
contre l'Éternel. 14 Et l'Éternel dit à Abram, après que
Lot se fut séparé de lui: Lève donc les yeux, et du lieu
où tu es, regarde au septentrion et au midi et à l'orient et
à l'occident. 15 Car tout le pays que tu vois, je veux te le
donner, à toi et à ta postérité, pour l'éternité. 16 Et je
rendrai ta postérité égale à la poussière de la terre, de
telle sorte que s'il est possible de compter les grains de
la poussière de la terre, ta postérité sera aussi comptée.
17 Va et parcours le pays dans sa longueur et dans sa
largeur, car je veux te le donner. 18 Et Abram dressa
ses tentes et fit son entrée et habita sous les chênes de
Mamré, qui sont près de Hébron, et là il bâtit un autel à
l'Éternel.

14 Et il arriva dans le temps de Amraphel, roi de
Sinear, de Arioch, roi d'Elassar, de Kedorlahomer,
roi d'Elam, et de Thideal, roi des Gentils, 2 qu'ils firent
la guerre à Berah, roi de Sodome, et à Birsah, roi de
Gomorrhe, à Sineab, roi d'Adamah, et à Seméber, roi de
Tseboïm, et au roi de Béla, c'est-à-dire de Tsohar. 3
Tous ils se réunirent dans la vallée de Siddim (qui est
la mer Salée). 4 Douze ans ils avaient été asservis à
Kedorlahomer, et la treizième année ils se révoltèrent.
5 Et la quatorzième année Kedorlahomer et les rois
ses alliés vinrent et défirent les Rephaïms à Astaroth-
Karnaïm et les Zuzites à Ham et les Emim à Save-
Kiriathaïm 6 et les Horites sur leur montagne de Seïr
jusqu'au chêne de Paran qui confine au désert. 7 Puis
faisant volte-face ils se portèrent sur la Fontaine-du-
Jugement qui est Kadès et mirent en déroute toute la
contrée des Amalécites, et aussi les Amoréens établis à
Hatsatson-Thamar. 8 Alors se mirent en campagne le roi
de Sodome et le roi de Gomorrhe et le roi d'Adamah
et le roi de Tseboïm et le roi de Béla (c'est-à-dire de
Tsohar) et ils se rangèrent en bataille contre eux dans la
vallée de Siddim, 9 contre Kedorlahomer, roi d'Elam,
et Thideal, roi des Gentils, et Amraphel, roi de Sinear,
et Arioch, roi d'Elassar, quatre rois contre cinq. 10 Or
dans la vallée de Siddim il y avait force puits de bitume;
et le roi de Sodome et celui de Gomorrhe prirent la

fuite et y tombèrent, et les survivants s'enfuirent dans
la montagne. 11 Alors ils prirent toute la richesse de
Sodome et de Gomorrhe et toutes leurs provisions de
bouche et partirent. 12 Et ils prirent Lot et sa richesse, le
fils du frère d'Abram, et partirent; or il habitait Sodome.
13 Alors arriva un fugitif qui informa Abram l'hébreu; or il
habitait sous les chênes de Mamré, l'Amoréen, frère
d'Eskol et de Aner, qui étaient les alliés d'Abram. 14 Et
Abram apprenant que son frère avait été emmené captif,
mit en campagne ses gens éprouvés, serfs nés dans sa
maison, au nombre de trois cent-dix-huit, et il poussa la
poursuite jusqu'à Dan. 15 Et ayant formé ses divisions, il
les attaqua de nuit, lui et ses serviteurs, et les défit et les
poursuivit jusqu'à Chobah, située à gauche de Damas.
16 Et il ramena toute la richesse, et aussi Lot, son frère,
et sa richesse, et aussi les femmes et le peuple. 17 Alors
le roi de Sodome sortit à sa rencontre, quand après avoir
défait Kedorlahomer et les rois ses auxiliaires il fut de
retour dans la vallée de Save, qui est la vallée royale. 18
Et Melchisédek, roi de Salem, apporta du pain et du
vin; (or il était prêtre de Dieu le Très-Haut;) 19 et il le
bénit et dit: Qu'Abram soit béni de Dieu le Très-Haut,
maître des cieux et de la terre! 20 Et béni soit Dieu le
Très-Haut qui a mis tes ennemis entre tes mains! Et il
lui donna la dîme de tout. 21 Et le roi de Sodome dit à
Abram: Donne-moi les personnes et prends pour toi les
richesses. 22 Mais Abram répondit au roi de Sodome:
La main levée vers l'Éternel, Dieu très-haut, Maître des
cieux et de la terre! 23 non, du brin de fil à la courroie de
la chaussure, je n'accepterai rien de ce qui t'appartient,
afin que tu ne dises pas: J'ai enrichi Abram; 24 j'excepte
uniquement ce qu'ont mangé mes gens, la portion des
hommes qui ont marché avec moi, d'Aner, d'Eskol et de
Mamré: pour eux, qu'ils prennent leur part!

15 Après ces choses la parole de l'Éternel fut adressée
à Abram dans la vision, en ces termes: Sois
sans crainte, Abram. Je suis un bouclier pour toi, ta
rémunération immense. 2 Et Abram dit: Seigneur,
Éternel, que me donneras-tu, tandis que je m'en vais
sans enfants, et que l'héritier de ma maison est Eliézer
de Damas? 3 Et Abram dit: Voici, tune m'as pas donné de
postérité, et mon domestique recueillera ma succession.
4 Mais voilà que la parole de l'Éternel lui fut adressée en
ces termes: Ce n'est pas lui qui recueillera ta succession,
mais celui qui sortira de tes entrailles, c'est lui qui la
recueillera. 5 Puis Il le conduisit dehors et dit: Regarde
donc les cieux, et compte les étoiles, si tu peux les
compter. Et Il lui dit: Telle sera ta postérité. 6 Et il eut
confiance dans l'Éternel, qui le lui imputa à justice. 7
Puis Il lui dit: Je suis l'Éternel qui t'ai fait sortir d'Ur en
Chaldée pour te donner ce pays-ci en propriété. 8 Et
il dit: Seigneur Éternel, à quoi reconnaîtrai-je que je
le posséderai? 9 Et Il lui dit: Amène-moi une génisse
de trois ans et une chèvre de trois ans et un bélier de
trois ans et une tourterelle et une colombe. 10 Et il Lui
amena tous ces [animaux], et il les coupa par le milieu,
et plaça chacune des moitiés vis-à-vis de l'autre; mais il
ne coupa point les oiseaux. 11 Et les oiseaux de proie
s'abattirent sur les moitiés, mais Abram leur donna la
chasse. 12 Et comme le soleil était près de se coucher,
un profond sommeil assaillit Abram, et voici, une terreur,
une obscurité profonde fondit sur lui. 13 Et Il dit à Abram:
Il faut que tu saches que ta postérité séjournera dans
un pays qui ne sera pas le sien, et auquel elle sera
asservie et qui l'opprimera durant quatre cents ans. 14
Mais je jugerai aussi la nation à qui elle sera asservie, et
après cela elle sortira avec une richesse considérable.
15 Mais toi, tu rejoindras tes pères en paix; tu seras
porté au tombeau dans une belle vieillesse. 16 Et à la
quatrième génération ils reviendront ici, car jusque-là
l'iniquité des Amoréens ne sera pas à son comble. 17 Et
quand le soleil fut couché et qu'il fit sombre, voici, il y
eut une fournaise fumante et une torche enflammée qui
passèrent entre ces quartiers. 18 En ce jour-là l'Éternel
conclut une alliance avec Abram et dit: Je donne ce pays
à ta postérité depuis le fleuve d'Egypte jusqu'au grand
fleuve, le fleuve Le Phrath, 19 le pays des Kénites, et
des Kénisites et des Cadmonites, 20 et des Héthiens et
des Phérisiens et des Rephaïms 21 et des Amorites et
des Cananéens et des Gergésiens et des Jébusites.

16 Et Saraï, femme d'Abram, ne lui donnait point
d'enfants; mais elle avait une servante Egyptienne
dont le nom était Agar. 2 Et Saraï dit à Abram: Voici,
l'Éternel met donc obstacle à ce que j'aie des enfants:
approche-toi donc de ma servante, peut-être par elle
fonderai-je ma maison. Et Abram prêta l'oreille à la voix
de Saraï. 3 Alors Saraï, femme d'Abram, prit l'Egyptienne
Agar, sa servante, au bout de dix ans de séjour d'Abram
dans le pays de Canaan, et la donna à Abram, son
mari, pour femme. 4 Et il s'approcha d'Agar qui devint
enceinte, et quand elle se vit enceinte, sa maîtresse
fut déconsidérée à ses yeux. 5 Et Saraï dit à Abram:
L'outrage que je reçois retombe sur toi! J'ai mis ma
servante entre tes bras, et comme elle se voit enceinte,
je suis déconsidérée à ses yeux: que l'Éternel soit juge
entre moi et toi! 6 Et Abram dit à Saraï: Voici, ta servante
est en ton pouvoir, traite-la comme tu le trouveras bon.
Alors Saraï lui fit des avanies, et Agar s'enfuit loin de
sa présence. 7 Et l'Ange de l'Éternel la trouva près
de la source d'eau dans le désert, près de la source
qui est sur le chemin de Sur. 8 Et il dit: Agar, servante
de Saraï, d'où viens-tu et où vas-tu? Et elle dit: Loin
de la présence de Saraï, ma maîtresse, je fuis. 9 Et
l'Ange de l'Éternel lui dit: Retourne chez ta maîtresse
et laisse-toi humilier sous sa main. 10 Et l'Ange de
l'Éternel lui dit: Je multiplierai ta postérité tellement qu'on
ne pourra la compter, tant elle sera nombreuse. 11 Et
l'Ange de l'Éternel lui dit: Voici, tu es enceinte, et tu

enfanteras un fils, et tu le nommeras Ismaël, car Dieu a
ouï ton affliction. 12 Et il sera un onagre en fait d'homme,
opposant sa main à tous et ayant contre lui la main de
tous, et à l'orient de tous ses frères il habitera. 13 Et elle
appela l'Éternel qui avait parlé avec elle du nom de: Tu
es le Dieu qui voit! Car elle disait: Et ici n'ai-je pas aussi
vu après avoir été vue? 14 C'est pourquoi l'on a appelé
ce puits: Le Puits du Vivant qui me Voit; voici, il est entre
Kadès et Bered. 15 Et Agar enfanta un fils à Abram, et
Abram appela son fils, que Agar lui avait enfanté, du
nom d'Ismaël. 16 Or, Abram avait quatre-vingt-six ans,
lorsque Agar enfanta Ismaël à Abram.

17 Et lorsque Abram eut quatre-vingt-dix-neuf ans,
l'Éternel apparut à Abram et lui dit: Je suis
Dieu, le Tout-puissant, marche en ma présence et sois
irréprochable, 2 et j'établirai mon alliance entre moi
et toi, et je te donnerai un accroissement de plus en
plus grand. 3 Alors Abram tomba la face contre terre
et Dieu lui parla en ces termes: 4 Pour moi, voici, je
tiens mon alliance avec toi, et tu deviendras père d'une
multitude de peuples. 5 Et désormais on ne t'appellera
plus de ton nom d'Abram, mais ton nom sera Abraham,
car je te constitue père d'une multitude de peuples. 6
Et je te rendrai de plus en plus fécond, et je ferai de
toi une souche de peuples et des rois proviendront de
toi. 7 Et j'érige mon alliance entre moi et toi et tes
descendants après toi pour toutes leurs générations en
alliance éternelle, savoir que je serai ton Dieu à toi et à
ta postérité après toi. 8 Et je te donne et à ta postérité
après toi le pays de tes pèlerinages, le pays de Canaan,
en propriété éternelle, et je serai leur Dieu. 9 Et Dieu dit
à Abraham: Pour toi, tu garderas mon alliance, toi et tes
descendants après toi dans toutes leurs générations. 10
Voici l'alliance que vous observerez entre moi et vous, et
ta postérité après toi, c'est que tous vos mâles seront
circoncis; 11 vous vous circoncirez la chair de votre
prépuce, et ce sera un signe d'alliance entre moi et vous.
12 Tout mâle sera circoncis par vous à l'âge de huit jours
dans vos générations, le serf soit né à la maison, soit
acquis à prix d'argent, chacun des fils de l'étranger qui
ne sera pas de ta race; 13 vous aurez à circoncire le
serf soit né à la maison, soit acquis à prix d'argent,
et ainsi vous porterez en votre chair mon alliance, en
alliance éternelle. 14 Quant au mâle incirconcis dont la
chair du prépuce n'aura pas subi la circoncision, un tel
individu sera exterminé du milieu de son peuple; il aura
violé mon alliance. 15 Et Dieu dit à Abraham: Saraï,
ta femme, ne sera plus le appelée du nom de Saraï,
mais son nom sera Sarah. 16 Et je la bénis, et je te ferai
aussi naître d'elle un fils; je la bénis et elle deviendra
une souche de peuples, et des rois proviendront d'elle.
17 Alors Abraham tomba la face contre terre, et il rit et dit
en son cœur: A un centenaire naîtrait-il un fils, et Sarah,
nonagénaire, enfanterait-elle? 18 Et Abraham dit à Dieu:
Puisse Ismaël vivre sous ton regard! 19 Et Dieu dit: Ce
n'est pas cela! Sarah, ta femme, t'enfantera un fils, et tu
l'appelleras du nom d'Isaac; et j'érigerai mon alliance
avec lui en alliance éternelle pour sa postérité après lui.
20 Et je t'exauce quant à Ismaël: voici je le bénirai et le
rendrai fécond, et lui donnerai un grand accroissement; il
engendrera douze princes et je le ferai devenir un grand
peuple. 21 Et je dresserai mon alliance avec Isaac que
Sarah t'enfantera à pareille époque l'année prochaine.
22 Et lorsqu'il eut achevé de parler avec lui, Dieu s'éleva
quittant Abraham. 23 Alors Abraham prit Ismaël, son fils
et tous les serfs nés dans sa maison et tous les serfs
achetés à prix d'argent, tous les mâles de la maison
d'Abraham et il circoncit la chair de leur prépuce ce jour-
là même selon ce que Dieu lui avait dit. 24 Or Abraham
avait quatre-vingt-dix-neuf ans lorsqu'il fut circoncis en la
chair de son prépuce. 25 Et Ismaël, son fils, avait treize
ans lorsqu'il fut circoncis en la chair de son prépuce. 26
C'est en ce jour même que furent circoncis Abraham et
Ismaël, son fils. 27 Et tous les hommes de sa maison,
serfs nés dans la maison et serfs acquis à prix d'argent
d'entre les fils de l'étranger, furent circoncis avec lui.

18 Et l'Éternel lui apparut sous les chênes de Mamré,
comme il était assis à la porte de sa tente au
temps chaud de la journée. 2 Et ayant levé les yeux il
regarda, et voici, trois hommes étaient debout devant
lui. Et les ayant vus, il courut à leur rencontre depuis
l'entrée de sa tente, et il s'inclina jusqu'à terre 3 et dit:
Seigneur, si je peux trouver grâce à tes yeux, ne passe
donc pas outre devant ton serviteur. 4 Permets qu'on
apporte un peu d'eau pour laver vos pieds, et reposez-
vous sous cet arbre. 5 Et j'irai chercher un morceau
de pain pour vous refaire le cœur; après cela vous
pourrez passer plus loin; car c'est pour cela que vous
passez près de votre serviteur. Et ils répondirent: Ainsi
fais, comme tu as dit. 6 Et vite Abraham entra dans
la tente vers Sarah et dit: Prends vite trois mesures
de fleur de farine que tu pétriras pour en faire des
galettes. 7 Puis Abraham courut à l'étable et prit un
veau délicat et bon et le donna au valet qui se hâta de
l'apprêter. 8 Et il prit de la crème et du lait et le veau
qu'il avait apprêté et il le leur servit; mais il se tenait
debout devant eux sous l'arbre, et ils mangèrent. 9 Alors
ils lui dirent: Où est Sarah, ta femme? Et il répondit: La
voici dans la tente. 10 Et il dit: Je reviendrai chez toi à
la renaissance de l'année; et voici, Sarah, ta femme,
aura un fils. Et Sarah était aux écoutes à l'entrée de
la tente qui était derrière lui. 11 Or Abraham et Sarah
étaient vieux, avancés en âge; et il y avait chez Sarah
suppression de ce qui survient aux femmes. 12 Et Sarah
rit intérieurement disant: Maintenant que je suis passée,
y aurait-il pour moi volupté? et mon seigneur est vieux.
13 Alors l'Éternel dit à Abraham: Pourquoi donc Sarah

a-t-elle ri, et dit-elle: Est-ce en vérité que j'enfanterais
toute vieille que je suis? **14** Pour l'Éternel est-il rien
d'impossible? A pareille époque je reviendrai chez toi à
la renaissance de l'année, et Sarah aura un fils. **15** Et
Sarah nia et dit: Je n'ai pas ri; car elle avait peur. Et il
dit: Non! tu as ri. **16** Alors ces hommes se levèrent et
partirent de là et se dirigèrent du côté de Sodome; or
Abraham s'achemina avec eux pour les accompagner.
17 Et l'Éternel dit: Cèlerais-je à Abraham ce que je veux
faire? **18** Mais Abraham deviendra un peuple grand et
fort, et tous les peuples de la terre auront en lui leur
bénédiction. **19** Car je l'ai distingué, afin qu'il prescrive à
ses fils et à sa maison après lui de garder la voie de
l'Éternel pour pratiquer le droit et la justice, afin que
l'Éternel dispense à Abraham ce qu'il lui a promis. **20** Et
l'Éternel dit: Il est de fait que le décri de Sodome et de
Gomorrhe est bien grand, et de fait que leur péché est
très grave. **21** Il faut donc que je descende et que je
voie s'ils ont mis le comble à leur forfait d'accord avec le
cri venu jusqu'à moi, et je veux savoir si ce n'est pas le
cas. **22** Alors les hommes partirent de là et prirent leur
chemin vers Sodome; mais Abraham resta encore en la
présence de l'Éternel. **23** Et Abraham s'approcha et dit:
Irais-tu jusqu'à emporter le juste avec l'impie? **24** Peut-
être y a-t-il cinquante justes dans la ville; veux-tu les
emporter aussi et ne pardonneras-tu pas à ce lieu en
considération des cinquante justes qui s'y trouvent? **25**
Loin de toi la pensée d'agir ainsi et de donner la mort au
juste en même temps qu'à l'impie, pour qu'il en soit du
juste comme de l'impie! loin de toi cette pensée! Le Juge
de la terre ne rendrait-Il pas justice? **26** Et l'Éternel dit:
Si à Sodome je trouve cinquante justes dans la ville,
je pardonnerai au lieu entier en considération d'eux.
27 Et Abraham reprit et dit: Ah! voici, je m'enhardis
avec le Seigneur, tout poudre et cendre que je suis.
28 Peut-être des cinquante justes il en manquera cinq:
pour cinq détruiras-tu la ville entière? Et Il dit: Je ne
la détruirai pas, si j'y en trouve quarante-cinq. **29** Et
il continua encore l'entretien avec Lui et dit: Peut-être
s'y en trouvera-t-il quarante. Et Il dit: En considération
des quarante je m'abstiendrai. **30** Et il dit: Ah! que le
Seigneur ne s'irrite pas si je parle! Peut-être s'y en
trouvera-t-il trente. Et Il dit: Je m'abstiendrai, si j'y en
trouve trente. **31** Et il dit: Ah! voici, je m'enhardis à parler
avec le Seigneur! Peut-être s'y en trouvera-t-il vingt. Et Il
dit: En considération des vingt je ne détruirai pas. **32** Et
il dit: Ah! que le Seigneur ne s'irrite pas si je parle cette
fois encore! Peut-être s'y en trouvera-t-il dix. Et Il dit: En
considération des dix je ne détruirai pas. **33** Et l'Éternel
se retira lorsqu Il eut fini son entretien avec Abraham, et
Abraham regagna son lieu.

19 Et les deux anges arrivèrent à Sodome le soir; or
Lot était assis à la porte de Sodome. Et les ayant
vus, Lot se leva, alla au devant d'eux et se prosterna
la face contre terre **2** et dit: Oh! je vous prie, mes
seigneurs, descendez à la maison de votre serviteur et
passez-y la nuit, et baignez vos pieds: puis vous vous
lèverez le matin et continuerez votre route. Et ils dirent:
Non, mais nous voulons passer la nuit dans la place. **3**
Et il insista fort auprès d'eux, et ils descendirent chez lui
et entrèrent dans sa maison. Et il leur prépara un repas
et fit cuire des galettes azymes, et ils mangèrent. **4** Ils
n'étaient pas encore couchés que les hommes de la ville,
les hommes de Sodome, cernèrent la maison, depuis
l'enfant au vieillard, tout le peuple en masse. **5** Et ils
appelèrent Lot et lui dirent: Où sont les hommes arrivés
chez toi cette nuit? Amène-nous-les dehors, afin que
nous les connaissions! **6** Et Lot sortit vers eux devant
la porte qu'il referma derrière lui; **7** et il dit: Oh! mes
frères, ne commettez pas le crime! **8** Eh bien! voici, j'ai
deux filles qui n'ont point encore connu d'homme; je
vais donc vous les amener dehors, et vous en userez
avec elles à votre gré; seulement ne faites rien à ces
hommes; car c'est dans cette supposition qu'ils sont
entrés à l'ombre de mon toit. **9** Et ils dirent: Avance
davantage. Et ils dirent: L'individu est venu en hôte, et
il veut faire le juge! Eh bien! nous te ferons pis qu'à
eux. Et ils pressèrent fortement l'homme, Lot, et ils
approchaient pour enfoncer la porte. **10** Alors les deux
hommes étendirent et retirèrent Lot vers eux dans la
maison et fermèrent la porte. **11** Quant aux gens qui se
tenaient devant la porte de la maison, ils les frappèrent
de cécité depuis le plus petit au plus grand; et ceci se
tourmentèrent à trouver la porte. **12** Et les hommes
dirent à Lot: Tous ceux que tu as encore ici, tes gendres
et tes fils et tes filles, et tous ceux qui tiennent à toi
dans la ville, fais-les sortir de ce lieu. **13** Car nous allons
détruire ce lieu-ci, parce que ces gens sont grandement
décriés devant l'Éternel, et l'Éternel nous a envoyés pour
détruire la ville. **14** Alors Lot sortit et parla à ses gendres
qui prétendaient à ses filles et dit: Mettez-vous en devoir
de sortir de ce lieu-ci, car l'Éternel va détruire la ville.
Mais il eut, aux yeux de ses gendres, l'air de plaisanter.
15 Et au lever de l'aurore, les anges insistèrent auprès
de Lot et dirent: Lève-toi, prends ta femme et tes deux
filles qui se trouvent-là, de peur que tu ne périsses par
suite du crime de cette ville. **16** Et comme il tardait, les
hommes le prirent sa main et la main de sa femme et
la main de ses deux filles, parce que l'Éternel voulait
l'épargner, et ils le firent sortir, et le laissèrent en dehors
de la ville. **17** Et après les avoir fait sortir, l'un [d'eux] dit:
Sauve-loi, au nom de ta vie, ne regarde pas derrière toi,
et ne t'arrête pas dans tout le district! Sauve-toi sur la
montagne pour ne pas périr. **18** Et Lot leur dit: Oh! non!
Seigneur; **19** vois donc! ton serviteur a trouvé grâce à
tes yeux, et grand a été l'amour que tu m'as témoigné
pour me conserver la vie; mais je ne puis me sauver

sur la montagne, le désastre pourrait m'atteindre et je
périrais. 20 Vois donc! Cette ville-là est à portée pour y
fuir, et elle est petite: c'est là que je voudrais me réfugier
(n'est-elle pas petite?) afin que mon âme vive. 21 Et Il
lui dit: Voici, je veux aussi te satisfaire en ce point, en
ne bouleversant pas la ville dont tu parles. 22 Hâte-toi
de t'y réfugier, car je ne puis rien faire que tu n'y sois
arrivé. – C'est pourquoi l'on donne à cette ville le nom
de Tsohar (petite). 23 Le soleil se levait sur la terre,
lorsque Lot entra dans Tsohar. 24 Et l'Éternel fit tomber
sur Sodome et sur Gomorrhe une pluie de soufre et de
feu, de par l'Éternel depuis le ciel, 25 et Il bouleversa
ces villes et toute la contrée, et la population des villes
et les productions du sol. 26 Mais sa femme regarda
derrière elle, et elle devint statue de sel. 27 Et Abraham
se leva le matin et gagna le lieu où il s'était tenu en la
présence de l'Éternel, 28 et porta ses regards à ses
pieds sur Sodome et Gomorrhe et toute la contrée du
district, et il vit, et voilà qu'une fumée s'élevait de la terre,
comme la fumée d'une fournaise. 29 Et quand Dieu
détruisit les villes du district, Dieu se souvint d'Abraham
et fit échapper Lot du milieu du bouleversement, lorsqu'il
bouleversa les villes où habitait Lot. 30 Et de Tsohar Lot
gagna la hauteur, et il se fixa sur la montagne, et il avait
ses deux filles avec lui, car il redoutait de demeurer à
Tsohar. Et il habitait une grotte, lui et ses deux filles. 31
Alors L'aînée dit à la cadette: Notre père est vieux, et
il n'y a plus d'homme sur la terre pour s'approcher de
nous selon l'usage de tout le monde; 32 viens! faisons
prendre du vin à notre père et couchons avec lui, et
ainsi nous donnerons la vie à une lignée par notre père.
33 Elles firent donc boire du vin à leur père cette nuit-
là, et l'aînée s'introduisit et coucha avec son père, qui
ne s'aperçut ni quand elle se coucha, ni quand elle se
leva. 34 Et le lendemain l'aînée dit à la cadette: Voici,
j'ai couché la nuit dernière avec mon père: faisons-lui
encore boire du vin cette nuit, et introduis-toi et couche
avec lui et nous donnerons vie à une lignée par notre
père. 35 Elles firent donc encore cette nuit boire du vin à
leur père. Et la cadette se leva et coucha avec lui, et il ne
s'aperçut ni quand elle se coucha ni quand elle se leva.
36 Et les deux filles de Lot devinrent enceintes du fait de
leur père. 37 Et l'aînée enfanta un fils et elle l'appela du
nom de Moab (issu du père); c'est le père des Moabites
jusqu'aujourd'hui. 38 Et la cadette aussi enfanta un fils et
elle l'appela du nom de Ben Ammi (fils de mon peuple);
c'est le père des fils d'Ammon, jusqu'aujourd'hui.

20 Et Abraham se transporta de là dans la région du
Midi, et se fixa entre Kadès et Sur, et fit un séjour
à Gérar. 2 Et Abraham disait de Sarah, sa femme: C'est
ma sœur. Alors Abimélech, roi de Gérar, envoya enlever
Sarah. 3 Mais Dieu descendit vers Abimélech dans un
songe de la nuit, et lui dit: Voici, tu vas mourir à cause
de la femme que tu as enlevée et qui est mariée à un
mari. 4 Cependant Abimélech ne s'était point approché
d'elle. Et il dit: Seigneur, veux-tu faire périr un peuple,
même innocent? 5 Ne m'a-t-il pas dit: C'est ma sœur,
et elle, elle-même a dit: Il est mon frère? C'est dans
l'innocence de mon cœur et la pureté de mes mains
que je l'ai fait. 6 Et Dieu lui dit en songe: Je sais aussi
que tu l'as fait dans l'innocence de ton cœur, et aussi
t'ai-je empoché de pécher contre moi; c'est pourquoi
je n'ai pas permis que tu la touchasses. 7 Maintenant
donc rends la femme à son mari, car il est prophète
et il intercédera pour toi, afin que tu vives; mais si tu
ne la rends pas, sache que tu mourras, toi et tout ce
qui t'appartient. 8 Alors Abimélech se leva le matin, et
manda tous ses serviteurs, et redit toutes ces choses à
leurs oreilles, et ces hommes furent très effrayés. 9 Et
Abimélech fit appeler a Abraham et lui dit: Qu'est-ce que
tu nous as fait, et en quoi ai-je manqué à ton égard que
tu aies attiré sur moi et sur mon royaume une si grande
culpabilité? Tu t'es porté envers moi à des actions qu'on
ne fait pas. 10 Et Abimélech dit à Abraham: Qu'avais-
tu en vue pour en agir ainsi avec moi? 11 Et Abraham
dit: C'est que je me disais: assurément il n'y a aucune
crainte de Dieu dans ce lieu, et ils me tueront à cause de
ma femme. 12 Aussi bien elle est vraiment ma sœur, fille
de mon père, seulement n'est-elle pas fille de ma mère,
et elle est devenue ma femme. 13 Et lorsque Dieu me fit
quitter, pour voyager, la maison de mon père, je lui dis:
Fais-moi cette grâce: dans quelque lieu que nous allions,
dis de moi: C'est mon frère. 14 Alors Abimélech prit des
brebis et des bœufs et des serviteurs et des servantes,
et en fit un don à Abraham et lui rendit Sarah, sa femme.
15 Et Abimélech dit: Tu as tout mon pays devant toi;
établis-toi où il le plaira. 16 Et à Sarah il dit: Voici, j'ai
donné mille sicles d'argent à ton frère: eh bien! que ce
soit une réparation auprès de tous tes entours, et auprès
de tous le voilà justifiée. 17 Alors Abraham intercéda
auprès de Dieu, et Dieu guérit Abimélech et sa femme et
ses servantes, et elles purent enfanter. 18 Car l'Éternel
avait frappé de stérilité toutes les femmes de la maison
d'Abimélech, à cause de Sarah, femme d'Abraham.

21 Et l'Éternel intervint chez Sarah comme Il avait dit,
et l'Éternel opéra pour Sarah ce qu'il avait promis.
2 Et Sarah devint enceinte et enfanta à Abraham un fils
dans ses vieux jours à l'époque que Dieu avait indiquée.
3 Et Abraham appela son fils qui lui était né, que lui avait
enfanté Sarah, du nom d'Isaac. 4 Et Abraham circoncit
Isaac, son fils, quand il eut huit jours, ainsi que Dieu lui
en avait donné l'ordre. 5 Or Abraham était âgé de cent
ans, lorsque lui naquit Isaac, son fils. 6 Et Sarah dit:
Dieu m'a mise à même de rire, et quiconque l'ouïra me
sourira. 7 Et elle dit: Qui eût pu faire cette prédiction à
Abraham: Sarah allaitera des fils? Cependant je lui ai
enfanté un fils dans sa vieillesse. 8 Et l'enfant grandit et
fut sevré, et Abraham fit un grand festin le jour où Isaac

fut sevré. 9 Alors Sarah vit le fils d'Agar l'Egyptienne,
que celle-ci avait enfanté à Abraham, qui jouait, 10 et
elle dit à Abraham: Chasse cette servante-là et son fils,
car le fils de cette servante ne doit pas hériter avec
mon fils, avec Isaac. 11 Mais cette parole déplut fort
à Abraham à cause de son fils. 12 Alors Dieu dit à
Abraham: N'aie aucun déplaisir à l'occasion de l'enfant
et de ta servante: dans tout ce que Sarah dira, défère à
sa voix, car c'est par Isaac qu'il sera fait mention pour
toi d'une postérité. 13 D'ailleurs du fils de la servante
je ferai aussi un peuple, car c'est ta progéniture. 14
Alors Abraham se leva le matin, et il prit un pain et
une outre d'eau, et les remit à Agar les posant sur son
épaule, et l'enfant aussi, puis il la congédia. Et elle partit
et erra dans le désert de Beerséba. 15 Et quand l'eau
fut épuisée dans l'outre, elle jeta l'enfant sous l'un des
buissons, 16 et s'en alla s'asseoir vis-à-vis à la distance
d'une portée d'arc; car elle disait: Je ne veux pas être
témoin de la mort de l'enfant. Et elle était assise vis-
à-vis, et elle élevait la voix et pleurait. 17 Alors Dieu
entendit la voix de l'enfant, et l'ange de Dieu appela Agar
du ciel et lui dit: Qu'as-tu Agar? Ne t'alarme point, car
Dieu a écouté la voix de l'enfant, du lieu où Il est. 18
Lève-toi, relève l'enfant et le prends par la main; car
je ferai de lui un grand peuple. 19 Et Dieu ouvrit les
yeux à Agar, et elle aperçut une fontaine, et elle alla et
emplit l'outre d'eau et donna à boire à l'enfant. 20 Et
Dieu fut avec l'enfant, et il grandit, et il demeura dans
le désert, et adulte il fut tireur d'arc. 21 Et il habita le
désert de si Paran, et sa mère lui choisit une femme au
pays d'Egypte. 22 Et dans ce même temps Abimélech et
Phichol, son général d'armée, s'adressèrent à Abraham
en ces termes: Dieu est avec toi dans tout ce que tu
fais. 23 Or maintenant jure-moi ici au nom de Dieu
que tu ne tromperas ni moi, ni mes enfants, ni mes
petits-enfants; tu useras envers moi et le pays où tu
séjournes, de la même bienveillance dont j'ai usé envers
toi. 24 Et Abraham dit: Je le jurerai. 25 Mais Abraham fit
des réclamations à Abimélech au sujet d'un puits dont
s'étaient emparés les serviteurs d'Abimélech. 26 Sur
quoi Abimélech dit: J'ignore qui l'a fait, et je n'ai été ni
informé par toi, ni instruit de cela sinon aujourd'hui. 27
Et Abraham prit des brebis et des bœufs et les donna à
Abimélech, et tous deux ils firent alliance. 28 Et Abraham
mit à part sept agneaux. 29 Et Abimélech dit à Abraham:
Qu'est-ce que ces sept agneaux que tu as mis à part?
30 Et il répondit: C'est pour que tu les acceptes de ma
main, afin que ce me soit un témoignage que c'est moi
qui ai creusé ce puits. 31 C'est pourquoi on appelle ce
lieu Beerséba à cause du serment qu'ils y firent l'un et
l'autre. 32 C'est ainsi qu'ils traitèrent alliance à Beerséba.
Et Abimélech se leva ainsi que Phichol, son général
d'armée, et ils regagnèrent le pays des Philistins. 33 Et
Abraham planta des tamariscs à Beerséba et y invoqua
le nom de l'Éternel, Dieu éternel. 34 Et Abraham fit un
long séjour dans le pays des Philistins.

22 Et après ces choses il arriva que Dieu mit Abraham
à l'épreuve; et Il lui dit: Abraham! Et il répondit: Me
voici! 2 Et Il dit: Eh bien! prends ton fils, ton unique, que
tu aimes, Isaac, et va-t'en au pays de Moriah, et là offre-
le en holocauste sur l'une des montagnes que je te dirai.
3 Et Abraham se leva Je matin et bâta son âne, et prit
deux de ses valets avec lui, et Isaac, son fils, et il fendit
du bois pour l'holocauste, et il se leva et prit son chemin
vers le lieu que Dieu lui avait indiqué. 4 Le troisième jour
Abraham, levant les yeux, aperçut le lieu de loin. 5 Alors
Abraham dit à ses valets: Restez ici avec l'âne, et moi et
l'enfant nous irons jusque-là, et nous adorerons, puis
nous vous rejoindrons. 6 Puis Abraham prit le bois de
l'holocauste, et en chargea Isaac, son fils, et il prit en sa
main le feu et le couteau; et ils s'acheminèrent les deux
ensemble. 7 Et Isaac parla à Abraham, son père, et
dit: Mon père! Et il répondit: Me voici, mon fils. Et il dit:
Voici bien le feu et le bois; mais où est la victime pour
l'holocauste? 8 Et Abraham répondit: Dieu verra à se
trouver la victime pour l'holocauste, mon fils. Puis ils
cheminèrent les deux ensemble. 9 Et ils arrivèrent au
lieu que Dieu lui avait dit, et Abraham y éleva l'autel, et
disposa le bûcher, et lia Isaac, son fils, et le plaça sur
l'autel par dessus le bûcher. 10 Et Abraham étendit la
main et prit le couteau pour immoler son fils. 11 Alors
l'ange de l'Éternel l'appela des cieux et dit: Abraham!
Abraham! Et il répondit: Me voici! 12 Et il dit: Ne porte
pas la main sur l'enfant, et ne lui fais rien; car maintenant
je sais que tu crains Dieu, et tu ne m'as pas refusé
ton fils, ton unique. 13 Alors Abraham leva les yeux et
regarda, et voilà que derrière lui un bélier était pris par
les cornes dans le hallier, et Abraham alla prendre le
bélier, et il l'offrit en holocauste à la place de son fils. 14
Et Abraham donna à ce lieu le nom de: L'Éternel verra;
d'où vient l'expression d'aujourd'hui: A la montagne de
l'Éternel Il se rendra visible. 15 Et l'ange de l'Éternel
appela une seconde fois Abraham des cieux 16 et dit: Je
jure par moi-même, déclare l'Éternel, que parce que tu
as accompli cet acte, et n'as point refusé ton fils, ton
unique, 17 je te bénirai et multiplierai ta postérité comme
les étoiles du ciel et comme le sable qui est sur le bord
de la mer; et ta postérité sera maîtresse de la porte
de ses ennemis. 18 Et toutes les nations de la terre
chercheront leur bénédiction dans ta postérité par la
raison que tu as obéi à ma voix. 19 Et Abraham rejoignit
ses valets; puis ils se levèrent, et gagnèrent ensemble
Beerséba, et Abraham demeura à Beerséba. – 20 Et
sur ces entrefaites Abraham reçut un renseignement
conçu en ces termes: Voici, Milca a aussi enfanté des
fils à Nachor, ton frère: 21 Uts, son premier-né, et Buz,
son frère, et Kemuel, père d'Aram, 22 et Chésed et
Hazo et Pila: das et Jidlaph et Bethuel. 23 Et Bethuel

a engendré Rebecca: Ce sont là les huit enfants que
Milca a enfantés à Nachor, frère d'Abraham. 24 Et sa
concubine, nommée Reumah, a aussi enfanté Tebach et
Gaham et Thachas et Maacha.

23 Et la vie de Sarah fut de cent vingt-sept ans,
années de vie de Sarah. 2 Et Sarah mourut à
Kiriafh-Arba (qui est Hébron)au pays de Canaan, et
Abraham vint pour le deuil de Sarah et pour la pleurer.
3 Et Abraham se leva de devant son cadavre, et il
s'adressa aux fils de Heth en ces termes: 4 Je suis
un hôte et un étranger chez vous: accordez-moi une
propriété sépulcrale chez vous, afin que je puisse donner
la sépulture à mon cadavre et l'éloigner de moi. 5 Sur
quoi les fils de Heth répondirent à Abraham en lui disant:
6 Oh, écoute-nous, mon seigneur: Tu es un prince de
Dieu au milieu de nous, donne la sépulture à ton cadavre
dans le meilleur de nos tombeaux; aucun de nous ne
te refusera son tombeau pour y donner la sépulture
à ton cadavre. 7 Alors Abraham se leva et s'inclina
devant le peuple du pays, devant les fils de Heth, et leur
parla en ces termes: 8 Si c'est votre sentiment que je
donne la sépulture à mon cadavre et que je l'éloigne
de moi, écoutez-moi et intercédez pour moi auprès de
Ephron, fils de Tsohar, 9 pour qu'il me cède la grotte
de Macpéla qui lui appartient et qui est à l'extrémité de
son champ; qu'il me la cède contre paiement en plein
au milieu de vous comme propriété sépulcrale. 10 Or
Ephron demeurait parmi les fils de Heth. Alors Ephron,
le Héthien, répondit à Abraham aux oreilles des fils de
Heth, de tous ceux qui passaient par la porte de sa
ville, et il dit: 11 Non pas! mon seigneur, écoule-moi!
Je te fais don du champ et de la grotte qui y est; je
t'en fais don; c'est aux yeux des fils de Heth que j'en
fais don à toi: donne la sépulture à ton cadavre. 12
Alors Abraham s'inclina devant le peuple du pays; 13 et
s'adressant à Ephron aux oreilles du peuple du pays il
dit: Si seulement tu voulais m'écouter! Je paierai le prix
du champ et j'y donnerai la sépulture à mon cadavre. 14
Sur cela Ephron répondit à Abraham en ces termes: 15
Mon seigneur, écoute-moi! un terrain de quatre cents
sicles d'argent, qu'est-ce que cela entre moi et toi?
Donne donc la sépulture à ton cadavre. 16 Et Abraham
entendit Ephron. Et Abraham pesa à Ephron l'argent qu'il
avait indiqué aux oreilles des fils de Heth, quatre cents
sicles d'argent ayant cours chez le marchand. 17 Et ainsi
fut constitué le champ d'Ephron à Macpéla à l'orient de
Mamré (le champ et la grotte y comprise et tous les
arbres qui étaient dans le champ et se trouvaient entre
toutes ses limites dans son enceinte) 18 à Abraham
comme propriété aux yeux des fils de Heth, en présence
de tous ceux qui passaient par la porte de la ville. 19
Et après cela Abraham donna la sépulture à Sarah, sa
femme, dans la grotte du champ de Macpéla à l'orient
de Mamré, c'est-à-dire Hébron, au pays de Canaan. 20
Ainsi le champ et la grotte y comprise furent constitués
à Abraham comme propriété sépulcrale par les fils de
Heth.

24 Et Abraham était vieux, avancé en âge, et l'Éternel
avait béni Abraham en toute chose. 2 Alors
Abraham dit à son serviteur, le plus ancien de sa maison,
qui avait le gouvernement de tout ce qui lui appartenait:
Pose ta main sous ma hanche, 3 afin que je t'adjure au
nom de l'Éternel, Dieu des cieux et Dieu de la terre, de
ne choisir pour la femme de mon fils aucune des filles
des Cananéens au milieu desquels je demeure, 4 mais
d'aller dans mon pays et dans ma patrie choisir une
femme pour mon fils Isaac. 5 Alors le serviteur lui dit:
Peut-être la femme ne voudra-t-elle pas me suivre dans
ce pays-ci: dois-je pour lors reconduire ton fils dans le
pays d'où tu es sorti? 6 Et Abraham lui dit: Garde-toi d'y
reconduire mon fils! 7 L'Éternel, Dieu du ciel, qui m'a tiré
de la maison de mon père, et de ma patrie et qui m'a fait
cette promesse et ce serment: Je donnerai ce pays-
ci à ta postérité, Lui-même enverra son ange pour te
précéder, afin que tu ramènes de là une femme pour
mon fils. 8 Que si la femme ne voulait pas te suivre, alors
tu seras libéré de ce serment que je t'impose; seulement
ne dois-tu pas reconduire mon fils là. 9 Le serviteur posa
donc la main sous la hanche d'Abraham, son seigneur,
et lui prêta le serment dans ce sens. 10 Alors le serviteur
prit dix chameaux parmi les chameaux de son maître, et
il partit chargé de toutes sortes de beaux dons de son
seigneur, et il se mit en route et gagna la Mésopotamie,
la ville de Nachor. 11 Et il agenouilla les chameaux en
dehors de la ville près d'une fontaine au temps de la
soirée, au temps où sortent celles qui puisent l'eau. 12
Et il dit: Éternel, Dieu de mon seigneur Abraham, daigne
me faire rencontrer aujourd'hui, et use de bienveillance
envers mon seigneur Abraham! 13 Voici je reste posté
près de la fontaine, et les filles des hommes de la ville
sortent pour puiser de l'eau. 14 Or, qu'il se fasse que la
jeune fille à qui je dirai: Penche donc ta cruche, afin
que je boive, et qui dira: Bois! et j'abreuverai aussi tes
chameaux, se trouve être celle que tu as destinée à ton
serviteur Isaac; et à cela je reconnaîtrai que tu uses de
bienveillance envers mon seigneur. 15 Et il n'avait pas
encore achevé de parler que voici venir Rebecca, qui
était née à Béthuel, fils de Milca, femme de Nachor,
frère d'Abraham, sa cruche sur son épaule. 16 Or la
jeune fille était très belle de figure, encore vierge, et nul
homme ne l'avait connue. Et elle descendit à la fontaine,
et emplit sa cruche et remonta. 17 Alors le serviteur
courut au-devant d'elle, et dit: Laisse-moi donc boire un
peu d'eau de ta cruche! 18 Et elle répondit: Bois, mon
seigneur! et vite elle abaissa sa cruche sur sa main et lui
donna à boire. 19 Et après l'avoir entièrement désaltéré,
elle dit: Je puiserai aussi pour tes chameaux jusqu'à ce

qu'ils soient entièrement abreuvés. 20 Et vite elle vida
sa cruche dans l'auge, et courut encore à la fontaine
pour puiser, et elle puisa pour tous ses chameaux. 21 Et
l'homme la contemplait en silence pour voir si l'Éternel
donnerait ou non du succès à son voyage. 22 Et lorsque
les chameaux eurent fini de s'abreuver, l'homme prit un
anneau d'or, pesant un demi-sicle, et deux bracelets
pour ses poignets, du poids de dix sicles d'or, 23 et dit:
De qui es-tu fille? Indique-le moi donc! Y a-t-il pour nous
dans la maison de ton père une place où passer la nuit?
24 Et elle lui répondit: Je suis fille de Béthuel, fils de
Milca, que celle-ci a enfanté à Nachor. 25 Et elle lui dit:
Et paille et fourrage sont en abondance chez nous, et
il y a gîte aussi pour passer la nuit. 26 Alors l'homme
s'inclina et se prosterna devant l'Éternel, 27 et dit: Béni
soit l'Éternel, Dieu de mon seigneur Abraham, qui ne
s'est pas départi de son amour et de sa fidélité envers
mon seigneur! Pour moi, l'Éternel m'a guidé sur la route
de la maison des frères de mon seigneur. 28 Et la jeune
fille courut informer de ces choses la maison de sa mère.
29 Or Rebecca avait un frère, dont le nom était Laban. Et
Laban accourut vers l'homme dehors à la fontaine. 30 Et
ayant vu l'anneau et les bracelets aux mains de sa sœur,
et entendu les discours de Rebecca, sa sœur, qui disait:
Ainsi m'a parlé cet homme, il vint auprès de l'homme; et
voici, il se tenait près de ses chameaux à la fontaine.
31 Et il dit: Entre, béni de l'Éternel! pourquoi te tiens-
tu dehors? J'ai disposé la maison, et il y a place pour
les chameaux. 32 Et l'homme entra dans la maison; et
[Laban] débâta les chameaux, et donna de la paille et du
fourrage pour les chameaux, et de l'eau pour laver ses
pieds et les pieds des gens de sa suite. 33 Et on lui
servit à manger. Mais il dit: Je ne mangerai point que je
n'aie dit ce que j'ai à dire. 34 Et [Laban] répondit: Parle!
Et il dit: Je suis serviteur d'Abraham. 35 Et l'Éternel a
grandement béni mon seigneur qui a est un homme
considérable, et auquel Il a donné des brebis et des
bœufs et de l'argent et de l'or et des serviteurs et des
servantes, et des chameaux et des ânes. 36 Et Sarah,
femme d'Abraham, mon seigneur, a dans sa vieillesse
enfanté un fils à mon seigneur, et il lui a donné tout
ce qu'il possède. 37 Et mon seigneur m'a adjuré en
ces termes: Tu ne choisiras pour femme de mon fils
aucune des filles des Cananéens dont j'habite le pays;
38 mais tu te rendras dans la maison de mon père et
dans ma famille, et tu y choisiras une femme pour mon
fils. 39 Et je dis à mon seigneur: Peut-être la femme ne
voudra-t-elle pas me suivre! 40 Et il me dit: L'Éternel en
la présence de qui j'ai marché, enverra son ange avec
toi, et fera réussir ton voyage, et tu prendras une femme
pour mon fils dans ma famille et dans la maison de mon
père. 41 Alors tu seras libéré du serment que tu me fais,
si tu vas t'adresser à ma famille; et si on ne te l'accorde
pas, tu seras libéré du serment que tu me fais. 42 Et en
arrivant aujourd'hui à la fontaine, j'ai dit: Éternel, Dieu de
mon seigneur Abraham, si tu daignes faire réussir mon
voyage que je fais: 43 voici, je me tiendrai près de la
fontaine; et qu'il se fasse que la jeune fille sortant pour
puiser de l'eau, à qui je dirai: Laisse-moi donc boire un
peu d'eau de ta cruche, 44 et qui me répondra: Bois
toi-même, et je puiserai aussi pour tes chameaux, se
trouve être la femme que l'Éternel a destinée au fils de
mon seigneur. 45 Je n'avais pas encore fini de parler
en mon cœur que voilà que Rebecca sort, la cruche
sur l'épaule, et descend à la fontaine et puise; et je lui
dis: Donne-moi donc à boire! 46 Et vite elle abaissa sa
cruche de dessus son épaule et dit: Bois, et j'abreuverai
aussi tes chameaux, et je bus et elle abreuva aussi les
chameaux. 47 Puis je lui fis cette question: De qui es-
tu fille? Et elle répondit: De Béthuel, fils de Nachor à
qui Milca l'a enfanté. Et je mis l'anneau à sa narine, et
les bracelets à ses poignets. 48 Et je m'inclinai et me
prosternai devant l'Éternel, et je bénis l'Éternel, Dieu
de mon seigneur Abraham, qui m'a guidé dans la vraie
voie pour marier la fille du frère de mon seigneur à son
fils. 49 Et maintenant, si votre intention est de témoigner
à mon seigneur bienveillance et fidélité, déclarez-le-
moi; dans le cas contraire, déclarez-le-moi, afin que
je me tourne à droite ou à gauche. 50 Alors Laban et
Béthuel répondirent et dirent: Ceci procède de l'Éternel;
nous ne pouvons rien te dire ni en mal, ni en bien. 51
Voilà Rebecca devant toi; prends-la et t'en va, et qu'elle
devienne la femme du fils de ton seigneur, ainsi qu'a
prononcé l'Éternel. 52 Et lorsque le serviteur d'Abraham
entendit leur discours, il se prosterna contre terre devant
l'Éternel. 53 Et le serviteur sortit des joyaux d'argent
et des joyaux d'or, et des habillements, et les donna à
Rebecca, et il donna des objets de prix à son frère et à sa
mère. 54 Alors ils mangèrent et burent, lui et les gens de
sa suite, et passèrent la nuit. Et le matin ils se levèrent,
et il dit: Laissez-moi retourner vers mon seigneur. 55 Et
le frère et la mère de Rebecca dirent: Que la jeune fille
reste avec nous quelques jours, soit dix jours; ensuite tu
partiras. 56 Mais il leur dit: Ne me retardez pas! L'Éternel
a fait réussir mon voyage, laissez-moi partir, afin que
je retourne chez mon seigneur. 57 Et ils dirent: Nous
appellerons la jeune fille et nous lui demanderons de se
prononcer. 58 Et ils appelèrent Rebecca et lui dirent:
Vas-tu avec cet homme? Et elle répondit: Je vais. 59
Sur quoi ils laissèrent partir Rebecca, leur sœur, et sa
nourrice et le serviteur d'Abraham et son monde. 60 Et ils
bénirent Rebecca et lui dirent: O toi, notre sœur! deviens
des milliers de myriades, Et que ta race occupe la porte
de tes ennemis! 61 Alors Rebecca et ses femmes se
levèrent, et se placèrent sur les chameaux, et suivirent
l'homme; et le serviteur ayant pris Rebecca se mit en
route. 62 Cependant Isaac était revenu de la fontaine
du Vivant-qui-voit, car il habitait le Midi du pays. 63

Et Isaac était sorti pour se livrer à ses pensées dans
les champs à l'approche du soir; et il leva les yeux et
regarda, et voilà que des chameaux arrivaient. **64** Et
Rebecca levant les yeux aperçut Isaac, et elle descendit
de son chameau. **65** Et elle dit au serviteur: Qui est cet
homme qui s'avance par les champs à notre rencontre?
Et le serviteur dit: C'est mon seigneur. Alors elle prit
son voile et s'en couvrit. **66** Et le serviteur raconta à
Isaac toutes les choses qu'il avait faites. **67** Et Isaac
introduisit Rebecca dans la tente de Sarah, sa mère, et
il prit Rebecca, et elle devint sa femme et il l'aima; et
Isaac se consola après le deuil de sa mère.

25 Et Abraham prit une seconde femme, et son nom
était Ketura. **2** Et elle lui enfanta Zimran et Jocsan
et Medan et Midian et Jisbac et Suah. **3** Et Jocsan
engendra Séba et Dedan; et les fils de Dedan furent les
Assurim et les Letusim et les Leummim. **4** Et les fils de
Midian: Epha et Epher et Henoch et Abida et Eldaah:
tout autant de fils de Ketura. **5** Et Abraham donna tout
ce qu'il avait à Isaac; **6** quant aux fils des concubines
qu'eut Abraham, il leur donna leur dot, et encore de son
vivant il les envoya à distance d'Isaac, son fils, vers
l'orient, au pays d'Orient. **7** Et voici les jours des années
de vie que vécut Abraham: cent soixante-quinze ans. **8**
Et Abraham expira et il mourut dans une belle vieillesse,
âgé et rassasié de jours, et il fut recueilli auprès de son
peuple. **9** Et Isaac et Ismaël, ses fils, lui donnèrent la
sépulture dans la grotte de Macpéla, dans le champ de
Ephron, fils de Tsohar, le Héthien, qui est à l'orient de
Mamré, **10** champ qu'Abraham avait acquis des fils de
Heth; c'est là qu'Abraham reçut la sépulture, ainsi que
Sarah sa femme. **11** Et après la mort d'Abraham Dieu
bénit Isaac, son fils, et Isaac demeura près de la fontaine
du Vivant-qui-voit. **12** Et c'est ici l'histoire d'Ismaël, fils
d'Abraham, qu'enfanta Agar, l'Egyptienne, servante de
Sarah, à Abraham. **13** Et ce sont ici les noms des fils
d'Ismaël, nominativement, selon leurs familles: le premier
né d'Ismaël Nebaioth, et Cedar et Adbeel et Mibsam **14**
et Misma, et Duma et Massa, **15** Hadar et Theima, Jetur-
Naphis et Kedma. **16** Tels sont les fils d'Ismaël et ce sont
là leurs noms selon leurs parcs et leurs campements,
douze princes de leurs tribus. **17** Et ce sont ici les
années de vie d'Ismaël: cent trente-sept ans; et il expira
et mourut et fut recueilli auprès de son peuple. **18** Et ils
habitèrent de Havila à Sur qui est à l'orient de l'Egypte
du côté d'Assur; c'est à l'orient de tous ses frères qu'il
s'établit. **19** Et c'est ici l'histoire d'Isaac, fils d'Abraham.
20 Abraham engendra Isaac. Et Isaac avait quarante
ans lorsqu'il prit pour femme Rebecca, fille de Béthuel,
l'Araméen, de Mésopotamie, sœur de Laban, l'Araméen.
21 Et Isaac éleva sa prière à l'Éternel au regard de sa
femme, car elle était stérile. Et l'Éternel se laissa fléchir
par lui, et Rebecca, sa femme, devint enceinte. **22** Et les
enfants s'entrechoquaient dans son sein. Alors elle dit:
Si c'est ainsi, pourquoi existé-je? Et elle alla consulter
l'Éternel. **23** Et l'Éternel lui dit: Deux nations sont dans
tes flancs, Et deux peuples se dédoubleront au sortir de
ton sein, Et l'un sera plus fort que l'autre, Et le grand
sera sujet du petit. **24** Et le moment de sa délivrance
étant arrivé, voici, deux jumeaux étaient dans son sein;
25 et le premier vint, tout fauve comme un manteau de
fourrure, et on lui donna le nom d'Esaü (velu). **26** Et
ensuite son frère sortit et sa main tenait le talon de son
frère, et on lui donna le nom de Jacob (supplanteur).
Or Isaac avait soixante ans lorsqu'ils naquirent. **27** Et
les enfants devinrent grands, et Esaü devint habile à la
chasse, et fut un homme des champs; mais Jacob fut un
homme rangé qui se tenait dans les tentes. **28** Et Isaac
aimait Esaü, parce que Isaac était friand de venaison,
tandis que Rebecca aimait Jacob. **29** Et [un jour] Jacob
faisait cuire un potage, et Esaü revenait des champs, et
il était rendu. **30** Et Esaü dit à Jacob: Régale-moi donc
de roux, de ce roux-là, car je suis rendu. C'est pour
cela qu'il reçut le nom de Edom (le roux). **31** Et Jacob
dit: Vends-moi d'abord ton droit d'aînesse! **32** Et Esaü
dit: Voici, je vais à la mort, à quoi me sert mon droit
d'aînesse? **33** Et Jacob dit: Fais-moi d'abord serment. Et
il lui fit serment et vendit son droit d'aînesse à Jacob. **34**
Et Jacob donna à Esaü du pain et un potage de lentilles;
et celui-ci mangea et but, et se leva et partit. C'est ainsi
qu'Esaü méprisa son droit d'aînesse.

26 Et il y eut une famine dans le pays, outre la
première famine qui eut lieu au temps d'Abraham;
et Isaac alla a chez Abimélech, roi des Philistins, à
Gérar. **2** Et l'Éternel lui apparut et dit: Ne descends
point en Egypte, reste dans le pays que je t'indique.
3 Séjourne dans ce pays-ci, et je serai avec toi et te
bénirai, car je veux te donner à toi et à ta postérité
toutes ces contrées, et je maintiens le serment que j'ai
fait à Abraham, ton père. **4** Et je rendrai ta postérité
nombreuse comme les étoiles du ciel, et je donnerai à ta
postérité toutes ces contrées-ci, et toutes les nations de
la terre chercheront leur bénédiction dans ta postérité, **5**
par la raison qu'Abraham a écouté ma voix et observé
mes observances, mes commandements, mes statuts et
mes lois. **6** Isaac resta donc à Gérar. **7** Et lorsque les
gens du lieu s'informaient de sa femme, il disait: C'est
ma sœur, car il craignait de dire: c'est ma femme, ayant
peur que les gens du lieu ne le fissent mourir à cause
de Rebecca, car elle était belle de figure. **8** Et comme
son séjour s'y était prolongé, il arriva qu'Abimélech, roi
des Philistins, regardant par la fenêtre, aperçut Isaac
qui faisait des caresses à Rebecca, sa femme. **9** Alors
Abimélech manda Isaac et dit: Voici, c'est assurément ta
femme; et comment as-tu pu dire: C'est ma sœur? Et
Isaac lui dit: Je pensais recevoir la mort à cause d'elle.
10 Et Abimélech dit: Pourquoi nous as-tu fait cela? peu

s'en est fallu que quelqu'un de ce peuple n'ait habité
avec ta femme, et tu nous aurais chargés d'un crime. 11
Alors Abimélech donna cet ordre à tout le peuple: Qui
touchera à cet homme ou à sa femme, sera mis à mort.
12 Et Isaac fit les semailles dans ce pays, et il obtint
cette année-là le centuple; car l'Éternel le bénissait. 13
Et il s'accrut et alla en s'accroissant et en augmentant
jusqu'à devenir très considérable. 14 Et il avait des
troupeaux de menu bétail et des troupeaux de gros
bétail, et un nombreux domestique, et les Philistins lui
portèrent envie. 15 Et tous les puits qu'avaient creusés
les serviteurs de son père au temps d'Abraham, les
Philistins les obstruèrent et les comblèrent avec de
l'arène. 16 Et Abimélech dit à Isaac: Va-t-en de chez
nous, car tu es devenu trop puissant pour nous. 17 Alors
Isaac partit de là et campa dans le ravin de Gérar, et il y
demeura. 18 Et Isaac recreusa les puits qui avaient été
creusés au temps d'Abraham, son père, et qu'avaient
obstrués les Philistins après la mort d'Abraham, et il
les appela des mêmes noms dont son père les avait
appelés. 19 Et les serviteurs d'Isaac creusèrent dans
le ravin et y trouvèrent une fontaine d'eau vive. 20 Et
les bergers de Gérar cherchèrent querelle aux bergers
d'Isaac, disant: Cette eau est à nous. Et il donna à
la fontaine le nom de Esec (querelle), parce qu'ils lui
avaient cherché querelle. 21 Et ils creusèrent un autre
puits, et on lui chercha encore querelle pour celui-ci,
et il l'appela du nom de Sitna hostilité). 22 Et il partit
de là, et il creusa un autre puits, et pour celui-ci on
ne lui chercha pas querelle et il l'appela du nom de
Rechoboth (le large) et dit: Maintenant l'Éternel nous
a donné du large, et nous nous propageons dans le
pays. 23 Et de là il si remonta à Beersébah. 24 Alors
l'Éternel lui apparut cette nuit même et dit: Je suis le Dieu
d'Abraham, ton père: sois sans peur, car je suis avec toi,
et je bénirai et multiplierai ta postérité en considération
d'Abraham, mon serviteur. 25 Et il éleva là un autel,
et invoqua le nom de l'Éternel, et il y dressa sa tente,
et les serviteurs d'Isaac y creusèrent un puits. 26 Et
Abimélech vint le trouver depuis Gérar avec Achuzath,
son ami, et Phichol, son général d'armée. 27 Et Isaac
leur dit: Pourquoi venez-vous chez moi, puisque vous
me haïssez et m'avez renvoyé de chez vous? 28 Et ils
répondirent: Nous voyons bien que l'Éternel est avec
toi! c'est pourquoi nous disons: Il faut qu'un serment
intervienne entre nous, entre nous et toi, 29 et nous
voulons stipuler avec toi par une alliance que tu ne nous
feras aucun mal, de même que nous ne t'avons point
porté atteinte, et de même que nous n'avons eu pour
toi que de bons procédés et que nous t'avons laissé
partir sain et sauf. Tu es toujours béni de l'Éternel. 30
Alors il leur fil un festin, et ils mangèrent et burent. 31 Et
ils se levèrent le matin, et ils se firent serment l'un à
l'autre, et Isaac les congédia et ils le quittèrent en paix.
32 Et le même jour il arriva que des serviteurs d'Isaac
vinrent le renseigner sur le puits qu'ils creusaient et lui
dirent: Nous avons trouvé de l'eau. 33 Et il l'appela Siba
(sept); c'est pourquoi la ville a porté jusqu'aujourd'hui le
nom de Beersébah. 34 Et Esaü étant âgé de quarante
ans, prit pour femmes Judith, fille de Beeri, Héthien, et
Bosemath, fille de Elon, Héthien. 35 Et elles furent un
chagrin de cœur pour Isaac et Rebecca.

27 Et Isaac devenu vieux et ayant les yeux faibles à
ne plus voir, appela son fils aîné et lui dit: Mon fils!
Et il lui répondit: Me voici! 2 Et Isaac dit: Me voici donc
vieux, et j'ignore le jour de ma mort. 3 Prends donc à
présent ton attirail de chasse, ton carquois et ton arc, et
va dans les champs à la chasse d'un gibier pour moi;
4 et fais-m'en un mets appétissant comme j'aime, et
apporte-le-moi, afin que j'en mange pour que mon âme
te bénisse avant ma mort. 5 Or Rebecca avait écouté
l'entretien d'Isaac avec Esaü, son fils. Et Esaü s'en alla
dans les champs pour chasser un gibier et le rapporter.
6 Mais Rebecca parla à Jacob, son fils, en ces termes:
J'ai ouï ton père parler à Esaü, ton frère, et lui dire: 7
Apporte-moi un gibier et fais-m'en un mets appétissant,
et j'en mangerai, et je te bénirai devant l'Éternel avant
de mourir. 8 Dès lors, mon fils, sois docile à ma voix
pour ce que je vais te prescrire. 9 Va-t'en au bercail, et
m'y choisis deux bons chevreaux, et j'en ferai un mets
appétissant pour ton père comme il aime. 10 Et tu le
serviras à ton père, pour qu'il en mange, pour qu'il te
bénisse avant de mourir. 11 Et Jacob dit à Rebecca, sa
mère: Voici, Esaü, mon frère, est velu, et j'ai le corps
lisse: 12 peut-être mon père voudra-t-il me palper, et
alors j'aurais à ses yeux l'air de le jouer et j'attirerais
sur moi une malédiction et non une bénédiction. 13 Et
sa mère lui dit: Je me charge de la malédiction que tu
recevrais, mon fils! Sois seulement docile à ma voix, et
va me les chercher?... 14 Alors il alla les chercher, et il
les apporta à sa mère qui en fit un mets appétissant,
comme aimait son père. 15 Et Rebecca prit les habits
d'Esaü, son fils aîné, ses habits de prix qu'elle avait chez
elle dans la maison, et elle en revêtit Jacob, son fils
cadet, 16 et avec les peaux des chevreaux elle recouvrit
ses mains, et la partie lisse de son col. 17 Et elle mit
dans la main de Jacob, son fils, le mets appétissant
et le pain qu'elle avait préparés. 18 Alors il entra chez
son père et dit: Mon père! Et il répondit: Me voici! qui
es-tu, mon fils? 19 Et Jacob dit à son père: Je suis
Esaü, ton premier-né, j'ai fait ce que tu m'as dit. Lève-toi
donc, mets-toi sur ton séant et mange de mon gibier
afin que ton âme me bénisse. 20 Et Isaac dit à son fils:
Comme tu as promptement trouvé, mon fils! Et celui-ci
dit: L'Éternel, ton Dieu, l'a fait venir au-devant de moi. 21
Et Isaac dit à Jacob: Approche donc, mon fils, pour que
je sente au toucher si c'est toi qui es mon fils Esaü, ou
non. 22 Et Jacob s'approcha d'Isaac, qui le palpa, puis

dit: La voix est la voix de Jacob, et les mains sont les
mains d'Esaü. 23 Et il ne le reconnut pas, parce que ses
mains étaient, comme les mains d'Esaü, velues; et il le
bénit. 24 Et il dit: C'est toi présent qui es mon fils Esaü?
Et Jacob répondit: Je le suis. 25 Et [Isaac] dit: Sers-
moi et je mangerai de ton gibier, mon fils, afin que mon
âme te bénisse. Et Jacob le servit, et il mangea; et il
lui présenta du vin se et il but. 26 Et Isaac, son père,
lui dit: Approche donc, et embrasse-moi, mon fils! 27
Et il s'approcha et l'embrassa. Alors il sentit l'odeur de
ses habits et il le bénit et dit: Voyez! le parfum de mon
fils est le parfum d'un champ que l'Éternel a béni. 28
Que Dieu te donne de la rosée des cieux et les lieux
les plus gras de la terre, et abondance de blé et de
moût! 29 Que des peuples te soient asservis et que des
nations te rendent leur hommage! Aie la suprématie sur
tes frères et que les fils de ta mère s'inclinent devant toi.
Maudits soient ceux qui te maudiront, et bénis soient
ceux qui te béniront! 30 Et lorsque Isaac eut terminé
la bénédiction de Jacob, et comme Jacob ne faisait
que sortir de la présence d'Isaac, son père, Esaü, son
frère, arriva de la chasse. 31 Et il apprêta aussi un
mets appétissant, et il le servit à son père et lui dit: Que
mon père se lève et mange du gibier de son fils, afin
que ton âme me bénisse! 32 Et Isaac, son père, lui
dit: Qui es-tu? Et il répondit: Je suis ton fils premier-
né, Esaü. 33 Alors la consternation d'Isaac fut grande,
il fut profondément consterné et dit: Qui était-ce donc
qui a chassé du gibier et me l'a apporté? et j'ai mangé
de tout avant que tu vinsses, et je l'ai béni, et béni il
sera. 34 A l'ouïe des paroles de son père, Esaü se
récria grandement et avec amertume et il dit à son père:
Bénis-moi, moi aussi, mon père. 35 Et il dit: Ton frère est
venu par surprise et a enlevé la bénédiction qui était à
toi. 36 Et il dit: Ne l'a-t-on pas appelé du nom de Jacob
(supplanteur)? Et voici deux fois qu'il me supplante: il
m'a enlevé mon droit d'aînesse, et voilà que maintenant
il m'enlève ma bénédiction! Et il dit: Ne m'as-tu point
réservé de bénédiction? 37 Et Isaac répondit et dit à
Esaü: Voici, je lui ai donné la suprématie sur toi et j'ai
constitué tous ses frères ses serviteurs, et je l'ai pourvu
de blé et de moût: que pourrais-je donc faire pour toi,
mon fils? 38 Et Esaü dit à son père: Est-ce là ton unique
bénédiction, mon père? Bénis-moi, moi aussi, mon père!
Et Esaü éleva sa voix et pleura. 39 Alors Isaac, son père,
répondit et lui dit: Vois! des fertiles terrains seront ton
séjour, et d'en haut tu auras de la rosée des cieux! 40 Et
tu vivras de ton épée, et à ton frère tu seras asservi;
mais il arrivera que, mobile comme tu l'es, brisant son
joug tu le secoueras de ton col. 41 Et Esaü devint hostile
à Jacob ensuite de la bénédiction dont son père l'avait
béni. Et Esaü dit en son cœur: Les jours du deuil de
mon père approchent, alors je tuerai Jacob, mon frère.
42 Et l'on rapporta à Rebecca les propos d'Esaü, son fils
aîné; et elle envoya chercher Jacob, son fils cadet, et lui
dit: Voici, Esaü, ton frère, va tirer vengeance de toi en te
tuant. 43 Dès lors, mon fils, sois docile à ma voix: lève-
toi et t'enfuis chez Laban, mon frère, à Charan, 44 et
reste auprès de lui quelque temps 45 jusqu'à ce que
l'animosité de ton frère se calme, que la colère de ton
frère cesse à ton égard et qu'il oublie ce que tu lui as
fait: alors je te ferai rechercher. Pourquoi vous perdrais-
je les deux en un jour? 46 Et Rebecca dit à Isaac: Je
suis dégoûtée de la vie à cause des filles de Heth; si
Jacob prend parmi les filles de Heth, parmi les filles du
pays, une femme pareille à celles-là, que sera pour moi
la vie?

28 Alors Isaac fit venir Jacob et le bénit, et il lui donna
ses ordres en ces termes: Tu ne prendras point de
femme parmi les filles de Canaan. 2 Lève-toi et t'en va
en Mésopotamie dans la maison de Béthuel, père de
ta mère, et là choisis-toi une femme parmi les filles de
Laban, frère de ta mère. 3 Et que Dieu, le Tout-Puissant,
te bénisse et te rende fécond et te multiplie, afin que tu
deviennes une multitude de peuples. 4 Et qu'il te confère
la bénédiction d'Abraham, à toi et à ta postérité avec
toi, afin que tu possèdes le pays de tes pèlerinages,
que Dieu a donné à Abraham. 5 Et Isaac congédia
Jacob, qui prit son chemin vers la Mésopotamie, vers
Laban, fils de Bcthuel, l'Araméen, frère de Rebecca,
mère de Jacob et d'Esaü. 6 Et Esaü voyant qu'Isaac
avait béni Jacob et l'avait envoyé en Mésopotamie pour
s'y choisir une femme, en le bénissant et lui donnant cet
ordre: Tu ne prendras point de femme parmi les filles
de Canaan; 7 et que Jacob avait obéi à son père et
à sa mère et était parti pour la Mésopotamie, 8 Esaü
vit alors que les filles de Canaan déplaisaient à son
père Isaac, 9 et Esaü alla chez Ismaël, et en sus des
femmes qu'il avait, il épousa Mahalath, fille d'Ismaël, fils
d'Abraham, sœur de Nebaioth. 10 Ainsi Jacob partit de
Beersébah et gagna Charan. 11 Et étant arrivé en un
certain lieu, il y passa la nuit, car le soleil était couché. Et
prenant une des pierres de l'endroit il en fit son chevet,
et il coucha dans ce lieu-là. 12 Alors il eut un songe,
et voici, une échelle était dressée sur la terre, et son
sommet touchait au ciel, et voici, les anges de Dieu la
montaient et la descendaient. 13 Et voici, l'Éternel se
tenait au-dessus d'elle et disait: Je suis l'Éternel, Dieu
d'Abraham, ton père, et Dieu d'Isaac. Cette terre où tu
es couché, je te la donnerai à toi et à ta postérité. 14 Et
ta postérité deviendra comme la poussière de la terre, et
tu t'étendras à l'occident et à l'orient et au septentrion
et au midi, et toutes les races de la terre auront leur
bénédiction dans toi et dans ta postérité. 15 Et voici,
je suis avec toi pour te garder partout où tu iras, et te
ramener dans ce pays; car je ne te quitterai point que je
n'aie exécuté ce que je t'ai promis. 16 Alors Jacob se
réveilla de son sommeil et dit: En vérité, l'Éternel est

en ce lieu, et je ne le savais pas! 17 Et il eut crainte et
dit: Que ce lieu est redoutable! Ce n'est autre chose
que la maison de Dieu, et c'est la porte des cieux! 18 Et
Jacob se leva le matin, et prit la pierre dont il avait fait
son chevet, et l'érigea en monument et versa de l'huile
sur sa cime. 19 Et il donna à ce lieu le nom de Béthel
(maison de Dieu); or dans l'origine Luz était le nom de la
ville. 20 Et Jacob prononça un vœu en ces termes: Si
Dieu est avec moi et me garde pendant le voyage que je
fais maintenant, et me donne du pain pour me nourrir et
des habits pour me vêtir, 21 et si je reviens sain et sauf
dans la maison de mon père, l'Éternel sera mon Dieu,
22 et cette pierre que j'ai dressée comme monument,
deviendra une maison de Dieu, et je Te paierai la dîme
de tout ce que Tu me donneras.

29 Et levant les pieds, Jacob s'en alla au pays des
enfants de l'orient. 2 Et il regarda, et voici, c'était
une fontaine dans la campagne, et voici, là à côté
reposaient trois troupeaux de brebis; car c'est à cette
fontaine qu'on abreuvait les troupeaux, et grande était la
pierre qui en fermait l'ouverture. 3 Et tous les troupeaux y
étaient ramassés, puis les bergers écartaient la pierre de
l'ouverture de la fontaine, et abreuvaient leurs troupeaux,
et ramenaient la pierre sur l'ouverture de la fontaine à
sa place. 4 Alors Jacob leur dit: Mes frères, d'où êtes-
vous? Et ils répondirent: Nous sommes de Charan. 5 Et
il leur dit: Connaissez-vous Laban, fils de Nachor? Et ils
répondirent: Nous le connaissons. 6 Et il leur dit: Tout
va-t-il bien pour lui? Et ils répondirent: Bien; et voici venir
Rachel, sa fille, avec son troupeau. 7 Et il dit: Voici, il
est encore grand jour; et il n'est pas temps de réunir
les troupeaux; abreuvez les brebis, puis allez, faites-
les paître! 8 Et ils répondirent: Nous ne le pouvons
pas que tous les troupeaux ne soient ramassés; c'est
alors qu'on écarte la pierre de l'ouverture de la fontaine,
et nous abreuvons les brebis. 9 Il s'entretenait encore
avec eux, lorsque Rachel arriva avec le troupeau de
son père, car elle était bergère. 10 Et lorsque Jacob vit
Rachel, fille de Laban, frère de sa mère, et le troupeau
de Laban, frère de sa mère, il s'approcha, et écarta
la pierre de l'ouverture de la fontaine, et abreuva le
troupeau de Laban, frère de sa mère. 11 Et Jacob
embrassa Rachel, et éleva sa voix et pleura. 12 Et Jacob
découvrit à Rachel qu'il était parent de son père, et qu'il
était fils de Rebecca; et elle courut en donner avis à
son père. 13 Et lorsque Laban ouït parler de Jacob, fils
de sa sœur, il accourut au devant de lui, et l'étreignit
et l'embrassa, et l'amena dans sa maison; et il raconta
à Laban tous ces détails. 14 Alors Laban lui dit: Oui,
tu es ma chair et mes os! Et il demeura chez lui un
mois de temps. 15 Alors Laban dit à Jacob: Mais n'es-tu
pas mon parent, et me servirais-tu gratuitement? Dis-
moi quel doit être ton salaire. 16 Or Laban avait deux
filles, l'aînée s'appelait Léa et la cadette, Rachel; 17 et
Léa avait les yeux délicats, mais Rachel était belle de
taille et belle de figure. 18 Et Jacob aimait Rachel et
dit: Je te servirai sept ans pour Rachel, ta fille cadette.
19 Et Laban dit: J'aime mieux te la donner que de la
donner à un autre homme: reste avec moi! 20 Et Jacob
servit sept années pour Rachel, et elles lui semblèrent
comme quelques jours, parce qu'il l'aimait. 21 Et Jacob
dit à Laban: Donne-moi ma femme, car mon temps est
accompli, afin que j'habite avec elle. 22 Alors Laban
rassembla tous les gens du lieu, et fit un festin. 23 Et le
soir il prit Léa, sa fille, et la lui amena, et il s'approcha
d'elle. 24 Et Laban donna à Léa, sa fille, pour servante,
Zilpa sa servante. 25 Et le matin, voilà que c'était Léa!
Et il dit à Laban: Pourquoi en as-tu agi ainsi avec moi?
N'est-ce pas pour, Rachel que je t'ai servi? et pourquoi
m'as-tu trompé? 26 Et Laban dit: Ce n'est pas la pratique
de ce lieu de placer la cadette avant l'aînée. 27 Passe la
semaine [de noces] de celle-ci, puis nous te donnerons
aussi l'autre pour le service que tu feras chez moi sept
nouvelles années encore. 28 Et ainsi fit Jacob, qui
accomplit la semaine de Léa; puis il lui donna sa fille
Rachel pour femme. 29 Et Laban donna pour servante à
Rachel, sa fille, Bilha, sa servante. 30 Et il habita aussi
avec Rachel et il aima aussi Rachel plus que Léa; et il
le servit sept nouvelles années encore. 31 Et l'Éternel
voyant que Léa n'était pas aimée, la rendit féconde,
tandis que Rachel était stérile. 32 Et Léa devint enceinte,
et enfanta un fils, et elle l'appela du nom de Ruben
(voyez un fils); car elle dit: L'Éternel a vu ma misère; et
maintenant mon mari m'aimera. 33 Et elle devint encore
enceinte et enfanta un fils et dit: L'Éternel a ouï que
je ne suis pas aimée, et Il m'a accordé aussi celui-ci.
Et elle l'appela du nom de Siméon (exaucement). 34
Et elle devint encore enceinte, et enfanta un fils et dit:
Pour cette fois mon mari s'attachera à moi, car je lui ai
enfanté trois fils; c'est pourquoi on l'appela du nom de
Lévi (attachement). 35 Et elle devint encore enceinte
et enfanta un fils et dit: Cette fois je louerai l'Éternel;
c'est pourquoi elle l'appela du nom de Juda (louange de
Dieu). Et elle cessa d'enfanter.

30 Et Rachel voyant qu'elle ne donnait point d'enfants
à Jacob, elle fut jalouse de sa sœur, et elle dit
à Jacob: Procure-moi des enfants! sinon, je meurs! 2
Et Jacob s'irrita contre Rachel et dit: Ne suis-je pas
aussi sous la dépendance de Dieu qui t'a refusé le fruit
d'un sein fécond? 3 Et elle dit: Voici ma servante Bilha,
habite avec elle afin que je reçoive sur mes genoux ce
qui naîtra d'elle, et que par elle moi aussi je me fasse
une maison. 4 Et elle lui donna Bilha, sa servante, pour
femme, et Jacob habita avec elle. 5 Et Bilha devint
enceinte et enfanta à Jacob un fils. 6 Alors Rachel dit:
Dieu a été mon arbitre et a aussi écouté ma voix et m'a
donné un fils. C'est pourquoi elle l'appela du nom de
Dan (arbitre). 7 Et Bilha, servante de Rachel, devint

encore enceinte et enfanta à Jacob un second fils. **8** Alors Rachel dit: J'ai soutenu avec ma sœur des luttes de Dieu, et je l'ai emporté. Et elle l'appela du nom de Nephthali (ma lutte). **9** Et Léa, voyant qu'elle cessait d'avoir des enfants, prit Zilpa, sa servante, et la donna à Jacob pour femme. **10** Et Zilpa, servante de Léa, enfanta à Jacob un fils. **11** Alors Léa dit: Avec bonheur! Et elle l'appela du nom de Gad (bonne étoile). **12** Et Zilpa, servante de Léa, enfanta à Jacob un second fils. **13** Alors Léa dit: A ma félicité! Car les filles des hommes me féliciteront. Et elle l'appela du nom d'Asser (l'heureux). **14** Et Ruben sortit au temps de la moisson des blés, et trouva des mandragores dans les champs, et il les apporta à Léa, sa mère. Alors Rachel dit à Léa: Donne-moi donc des mandragores de ton fils! **15** Et Léa lui répondit: Est-ce si peu de m'avoir pris mon mari, que tu veux aussi prendre les mandragores de mon fils? Et Rachel dit: Eh bien! il couchera avec toi cette nuit pour les mandragores de ton fils. **16** Et comme Jacob revenait des champs le soir, Léa sortit à sa rencontre et lui dit: Tu t'approcheras de moi, car je t'ai retenu en cédant les mandragores de mon fils. Et il coucha avec elle cette nuit-là. **17** Et Dieu exauça Léa, et elle devint enceinte, et enfanta à Jacob un cinquième fils. **18** Alors Léa dit: Dieu ma donné mon salaire, pour avoir donné ma servante à mon mari. Et elle l'appela du nom de Issaschar (c'est le salaire). **19** Et Léa devint encore enceinte et enfanta à Jacob un sixième fils. **20** Alors Léa dit: Dieu m'a fait un beau don; maintenant mon mari demeurera avec moi, puisque je lui ai enfanté six fils. Et elle l'appela du nom de Zabulon (demeure). **21** Et ensuite elle enfanta une fille et l'appela du nom de Dina. **22** Et Dieu se souvint de Rachel et l'exauça et la rendit féconde. **23** Et elle devint enceinte et enfanta un fils et dit: Dieu a enlevé mon opprobre. **24** Et elle l'appela du nom de Joseph (il enlève) et dit: Que Dieu ajoute en ma faveur un autre fils! **25** Et lorsque Rachel eut enfanté Joseph, Jacob dit à Laban: Donne-moi mon congé, pour que je puisse m'en aller chez moi et dans mon pays. **26** Donne-moi mes femmes et mes enfants pour lesquels je t'ai servi, afin que je parte; car tu connais mon service que j'ai accompli pour toi. **27** Laban lui dit: Ah! si j'avais trouvé grâce à tes yeux... J'avais bien auguré que l'Éternel me bénirait par ton moyen. **28** Et il dit: Fixe le salaire que je te devrai, et je te le paierai. **29** Et [Jacob] lui dit: Tu sais comment je t'ai servi, et ce que ton troupeau est devenu avec moi. **30** Car ce que tu avais avant moi était peu de chose, et il y a eu accroissement considérable, et l'Éternel envoyait chez toi la bénédiction sur mes pas; et maintenant, quand travaillerai-je aussi pour ma maison? **31** Et [Laban] dit: Que dois-je te donner? Et Jacob répondit: Tu ne me donneras rien; mais si tu veux me traiter à ces conditions-ci, je reprendrai la conduite et la garde de tes brebis: **32** aujourd'hui je parcourrai tout ton troupeau, mettant à part parmi les brebis toutes les pièces marquetées et tachetées, et toutes les brunes, et parmi les chèvres toutes celles qui sont tachetées et marquetées; et ce sera là mon salaire. **33** Et ma droiture répondra pour moi demain, quand tu en viendras à mon salaire: toutes les chèvres qui ne seront pas tachetées et marquetées, et toutes les brebis qui ne seront pas brunes, seront un vol chez moi. **34** Et Laban dit: Eh bien! qu'il en soit comme tu le dis. **35** Et le jour même il mit à part les boucs bigarrés et tachetés, et toutes les chèvres marquetées et tachetées, toutes celles où il y avait du blanc, et tout ce qu'il y avait de brebis noires, et il les remit aux soins de ses fils. **36** Et il mit un espace de trois journées de marche entre lui et Jacob, et Jacob eut la conduite du reste du troupeau de Laban. **37** Alors Jacob se pourvut de baguettes fraîches de peuplier blanc, d'amandier et d'érable, et il y pela des bandes blanches, en mettant à nu le blanc du bois. **38** Puis il plaça les verges qu'il avait ainsi écorcées, dans les auges, les abreuvoirs où les brebis venaient boire les unes vis-à-vis des autres. Et elles s'accouplaient lorsqu'elles venaient boire. **39** Et les brebis s'accouplaient tournées vers les baguettes, et elles mettaient bas des portées bigarrées, tachetées et marquetées. **40** Et Jacob mettait à part les agneaux bigarrés, et il faisait que les brebis eussent en vue les bigarrées et toutes les brunes appartenant au troupeau de Laban, et il se formait des troupeaux séparés qu'il ne joignait point au troupeau de Laban. **41** Et toutes les fois que les moutons vigoureux s'accouplaient, Jacob plaçait les verges devant les yeux des brebis dans les auges, pour que l'accouplement se fit en face des baguettes; **42** mais quand les brebis étaient débiles, il ne les plaçait pas; et ainsi les débiles allaient à Laban et les vigoureuses à Jacob. **43** Et Jacob s'accrut de plus en plus, et il acquit un grand nombre de brebis et de servantes et de serviteurs et de chameaux et d'ânes.

31 Et il entendit les propos des fils de Laban qui disaient: Jacob s'est emparé de tout ce qui était à notre père, et c'est de ce qui était à notre père qu'il a formé toute cette opulence. **2** Et Jacob remarqua l'air de Laban, et voici, il n'était plus envers lui comme ci-devant. **3** Et l'Éternel dit à Jacob: Retourne au pays de tes pères et au lieu de ta naissance, et je serai avec toi. **4** Alors Jacob dépêcha auprès de Rachel et de Léa pour les faire venir aux champs vers son troupeau. **5** Et il leur dit: Je vois que votre père n'a plus pour moi le même air que ci-devant; mais le Dieu de mon père a été avec moi. **6** Vous-mêmes vous savez que j'ai servi votre père de tout mon pouvoir, **7** mais votre père m'a trompé et a changé mon salaire dix fois, mais Dieu ne lui a pas permis de me nuire. **8** Quand il parlait ainsi: Tu auras pour ton salaire les tachetées, toutes les brebis mettaient bas des agneaux tachetés; et quand il disait: Tu auras

pour salaire les bigarrées, tout le troupeau mettait bas
des portées bigarrées. 9 C'est ainsi que Dieu a retiré le
troupeau de votre père et me l'a donné. 10 Et il arriva à
l'époque de l'accouplement des brebis que je levai les
yeux, et eus une vue en songe; et voilà que les béliers
qui saillissaient les brebis, étaient bigarrés, tachetés et
marquetés. 11 Et l'ange de Dieu me dit dans le songe:
Jacob! Et je dis: Me voici. 12 Et il dit: Lève donc les yeux
et regarde! tous les béliers qui saillissent les brebis, sont
bigarrés, tachetés et marquetés; car j'ai vu tout ce que
te fait Laban. 13 Je suis le Dieu de Beth-El où tu as
oint un monument et où tu m'as fait un vœu. Or lève-toi,
quitte ce pays, et retourne au pays de ta naissance. 14
Alors Rachel et Léa répondirent et lui dirent: Avons-nous
encore une part et un héritage dans la maison de notre
père? 15 N'avons-nous pas été regardées par lui comme
des étrangères? car il nous a vendues, et a aussi mangé
l'argent payé pour nous. 16 Toute la richesse que Dieu a
retirée à notre père, est à nous et à nos enfants: dès
lors fais tout ce que Dieu t'a dit. 17 Sur quoi Jacob se
mit en devoir et fit monter ses fils et ses femmes sur les
chameaux 18 et emmena tout son bétail et tous ses
biens qu'il avait acquis, le bétail qui était sa propriété
acquise en Mésopotamie, pour venir joindre son père
Isaac au pays de Canaan. 19 Cependant Laban était
allé faire la tonte de ses brebis. Et Rachel déroba les
Théraphims de son père. 20 Et Jacob trompa le cœur de
Laban, l'Araméen, en ne le prévenant pas de sa fuite.
21 Il prit donc la fuite avec tout ce qui lui appartenait, et il
se mit en route et passa le fleuve, et prit la direction de
la montagne de Galaad. 22 Et le troisième jour Laban
eut avis de la fuite de Jacob. 23 Alors il prit ses frères
avec lui, et le poursuivit sept journées de marche et il
l'atteignit à la montagne de Galaad. 24 Mais Dieu vint
trouver Laban, l'Araméen, dans un songe de la nuit et
lui dit: Garde-toi de rien dire à Jacob, ni en bien, ni
en mal! 25 Laban atteignit donc Jacob. Or Jacob avait
dressé sa tente sur la montagne, et Laban la dressa
aussi avec ses frères sur la montagne de Galaad. 26
Alors Laban dit à Jacob: Qu'as-tu fait d'avoir trompé mon
cœur et emmené mes filles comme des captives prises
avec l'épée? 27 Pourquoi fuir clandestinement, et me
tromper et ne pas m'informer? et je t'aurais accompagné
joyeusement, au son des chants, de la cymbale et du
luth. 28 Et pourquoi ne m'as-tu pas laissé donner le
baiser à mes fils et à mes filles? Dès lors tu as follement
agi. 29 J'ai la force en main pour vous faire du mal, mais
le Dieu de votre père m'a parlé hier et m'a dit: Garde-toi
de rien dire à Jacob, ni en bien, ni en mal. 30 Eh bien! tu
es parti parce que tu languissais après la maison de ton
père; mais pourquoi m'as-tu dérobé mes dieux? 31 Alors
Jacob répondit et dit à Laban: J'étais en crainte pensant
que tu me soustrairais tes filles. 32 Mais celui chez qui tu
trouveras tes dieux, ne restera pas en vie! En présence
de nos frères fouille ce qui m'appartient, et reprends-
les. Or Jacob ignorait que Rachel les avait dérobés.
33 Puis Laban entra dans la tente de Jacob et dans la
tente de Léa et dans la tente des deux servantes, et
ne trouva rien; et il sortit de la tente de Léa et entra
dans la tente de Rachel. 34 Or Rachel avait pris les
Théraphims et les avait mis dans le bât d'un chameau et
s'était assise dessus. Et Laban fouilla toute la tente et ne
trouva rien. 35 Et elle dit à son père: Que mon seigneur
ne s'irrite pas de ce que je ne puis me lever devant toi,
car j'ai ce qui survient aux femmes. Et il chercha et ne
trouva point les Théraphims. 36 Alors Jacob s'irrita et
querella Laban; et prenant la parole Jacob dit à Laban:
Quel est mon crime, quel est mon péché 37 pour que
tu m'aies poursuivi, pour que tu aies fouillé tous mes
bagages? Lequel de tous les meubles de ta maison as-
tu trouvé? Produis-le ici devant mes frères et tes frères,
et qu'ils soient arbitres entre nous deux! 38 Voici vingt
ans que j'ai passés avec toi; tes brebis et tes chèvres
n'ont point avorté, et je n'ai pas mangé les béliers de ton
troupeau; 39 je ne t'apportais point les bêtes déchirées,
j'en supportais la perte, et tu me réclamais ce qui m'était
volé de jour et ce qui m'était volé de nuit; 40 de jour
j'étais dévoré par le chaud, et de nuit par la froidure, et
le sommeil fuyait mes paupières. 41 Me voici avec vingt
ans passés à te servir dans ta maison, quatorze ans
pour tes deux filles et six ans pour ton troupeau; et dix
fois tu as changé mon salaire. 42 Si le Dieu de mon père
et le Dieu d'Abraham et Celui qu'Isaac redoute n'eût été
avec moi, tu m'aurais laissé partir sans rien. Dieu a eu
égard à ma misère et au labeur de mes mains, et la
nuit dernière Il a jugé. 43 Alors Laban répondit et dit à
Jacob: Ces filles sont mes filles, et ces fils, mes fils, et
ce troupeau, mon troupeau, et tout ce que tu vois, est à
moi; et pour mes filles que puis-je faire aujourd'hui, et
pour leurs fils qu'elles ont enfantés? 44 Eh bien donc!
faisons un pacte moi et toi et qu'il soit témoin entre
moi et toi! 45 Alors Jacob prit une pierre, et l'érigea en
monument. 46 Et Jacob dit à ses frères: Ramassez des
pierres; et ils prirent des pierres et en firent une pile,
et ils mangèrent là sur la pile. 47 Et Laban l'appela du
nom de Jegar Sahadutha; mais Jacob l'appela Galed
(pile du témoignage). 48 Et Laban dit: Que cette pile soit
aujourd'hui témoin entre moi et toi. 49 C'est pourquoi on
l'appelle du nom de Galed et de Mitspa (vedette) parce
qu'il dit: Que l'Éternel veille entre toi et moi, quand nous
ne serons plus en vue l'un de l'autre, 50 à ce que tu ne
rendes pas mes filles malheureuses, et que tu n'associes
pas d'autres femmes à mes filles. Personne n'est avec
nous, vois, Dieu est témoin entre moi et toi. 51 Et Laban
dit à Jacob: Voici cette pile, et voici ce monument que
j'ai élevé entre toi et moi, 52 qu'elle soit témoin cette
pile, qu'il soit témoin ce monument, que pour nous nuire
l'un à l'autre nous ne nous avancerons point au-delà de

ce monument, ni moi de ton côté, ni toi de mon côté. 53
Que le Dieu d'Abraham et le Dieu de Nachor soit soit
juge entre nous, le Dieu de leurs pères. Alors Jacob
jura par Celui qu'Isaac, son père, redoutait. 54 Et Jacob
offrit un sacrifice sur la montagne, et il invita ses frères à
manger le pain, et ils mangèrent le pain et passèrent la
nuit sur la montagne. 55 Et Laban se leva le matin, et
donna le baiser à ses fils et à ses filles, et les bénit et
partit, et Laban retourna chez lui.

32 Jacob de son côté poursuivit sa route, et il eut la
rencontre d'anges de Dieu. 2 Et il dit en les voyant:
C'est le camp de Dieu! Et il donna à ce lieu le nom de
Mahanaïm (double camp). 3 Et Jacob envoya devant lui
des messagers à Esaü, son frère, dans le pays de Seïr,
dans le pays d'Edom; 4 et il leur donna ses instructions
en ces termes: Ainsi vous parlerez à mon seigneur
Esaü: Ainsi parle ton serviteur Jacob: J'ai séjourné chez
Laban et y suis resté jusqu'à présent, 5 et j'ai acquis des
bœufs et des ânes, des brebis, et des serviteurs et des
servantes, et j'en fais donner avis à mon seigneur, pour
trouver grâce à tes yeux. 6 Et les messagers revinrent
auprès de Jacob en disant: Nous nous sommes rendus
chez ton frère, chez Esaü; et de plus il est en marche à
ta rencontre et a quatre cents hommes avec lui. 7 Alors
Jacob craignit fort et fut dans la détresse, et il partagea
le monde qui était avec lui, et le menu et le gros bétail et
les chameaux, en deux camps. 8 Et il dit: Si Esaü fond
sur l'un des camps et le met en déroute, le camp qui
restera pourra se sauver. 9 Et Jacob dit: Dieu de mon
père Abraham, et Dieu de mon père Isaac, Éternel, qui
m'as dit: Retourne dans ton pays et dans ta patrie, je
veux être ton bienfaiteur! 10 je Suis trop petit pour toutes
les grâces et pour toute la fidélité que tu as montrée à
ton serviteur; car avec mon bâton j'ai passé ce Jourdain,
et maintenant je forme deux caravanes. 11 Ah! sauve-
moi de la main de mon frère, de la main d'Esaü, car
je le redoute, je crains qu'il ne vienne et ne me fasse
tomber sous ses coups, la mère sur les enfants. 12
Aussi bien tu as dit: Je veux être ton bienfaiteur, et
rendre ta postérité égale au sable de la mer, qu'on ne
peut compter tant il est immense. 13 Et il passa cette
nuit en ce lieu, et il prit dans ce qu'il transportait avec lui
un présent pour Esaü, son frère, 14 deux cents chèvres,
vingt boucs, deux cents brebis et vingt béliers, 15 trente
chamelles mères avec leurs petits, quarante vaches et
dix taureaux, vingt ânesses et dix ânes. 16 Et il les remit
à ses serviteurs, chaque troupeau séparément, et il dit à
ses serviteurs: Précédez-moi, et laissez une distance
entre un troupeau et l'autre. 17 Et il donna cet ordre
au premier: Si Esaü, mon frère, te rencontre et te fait
cette question: A qui es-tu? et où vas-tu? et à qui est
ce troupeau qui est devant toi? 18 tu répondras: A ton
serviteur Jacob; c'est un présent envoyé à mon seigneur
Esaü, et voici, il vient lui-même après nous. 19 Et il
donna aussi ses ordres et au second, et au troisième, et
à tous ceux qui marchaient derrière les troupeaux, en
ces termes: C'est en ces termes que vous parlerez à
Esaü, quand vous le trouverez, 20 et vous direz: Voici,
ton serviteur Jacob vient aussi après nous. Car il se
disait: Je veux l'apaiser au moyen du présent qui me
précède, et ensuite je le verrai; peut-être me fera-t-il bon
accueil. 21 Et ainsi le présent prenait l'avance sur lui; et
il passa cette nuit au camp. 22 Et il se leva la même nuit
et prit ses deux femmes et ses deux servantes et ses
onze enfants, et passa le gué du Jabok, 23 et les prit
et leur fit passer la rivière, et il transporta tout ce qu'il
avait. 24 Et Jacob resta ainsi seul. Alors un homme lutta
avec lui jusqu'au lever de l'aurore. 25 Et voyant qu'il
ne pouvait le vaincre, il le frappa à l'articulation de la
hanche, et l'articulation de la hanche de Jacob fut luxée
pendant qu'il luttait avec lui. 26 Et il dit: Laisse-moi aller,
car l'aurore se lève. Et il dit: Je ne te laisse point aller
que tu ne m'aies béni. 27 Et il lui dit: Quel est ton nom?
Et il répondit: Jacob. 28 Et il dit: Jacob ne sera plus
le nom dont on t'appellera, mais Israël, car tu as lutté
avec Dieu et avec des hommes et tu l'as emporté. 29 Et
Jacob l'interrogeant lui dit: Découvre-moi donc ton nom.
Et il dit: Pourquoi me demandes-tu donc mon nom? Et Il
le bénit là. 30 Et Jacob appela ce lieu du nom de Pniel
(face de Dieu); « car j'ai vu Dieu face à face et mon âme
a été sauvée. » 31 Et le soleil se levait comme il passait
à Pniel; mais il boitait de sa hanche. 32 C'est pourquoi
les enfants d'Israël ne mangent point jusqu'aujourd'hui
le tendon qui est à l'articulation de la hanche, parce
qu'il avait frappé l'articulation de la hanche de Jacob, le
tendon.

33 Et Jacob leva les yeux et regarda, et voilà qu'Esaü
arrivait, et avec lui quatre cents hommes. Alors
il distribua les enfants à Léa et Rachel, et aux deux
servantes; 2 et il plaça les servantes et leurs enfants en
tête et Léa et ses enfants ensuite et Rachel et Joseph à
l'arrière. 3 Lui-même marchait devant eux, et il s'inclina
sept fois contre terre jusqu'à ce qu'il fût près de son
frère. 4 Alors Esaü courut à sa rencontre, et l'étreignit et
se jeta à son cou et l'embrassa; et ils pleurèrent. 5 Et
levant les yeux il aperçut les femmes et les enfants et il
dit: Qui as-tu là? Et il répondit: Les enfants dont Dieu a
gratifié ton serviteur. 6 Alors les servantes s'avancèrent
avec leurs enfants et se prosternèrent. 7 Et Léa s'avança
aussi avec ses enfants et ils se prosternèrent; puis
Joseph s'avança et Rachel, et ils se prosternèrent. 8
Et il dit: Que te proposes-tu avec toute cette caravane
que j'ai rencontrée? Et il répondit: De trouver grâce aux
yeux de mon seigneur. 9 Et Esaü dit: Je suis dans
l'abondance, mon frère! garde ce que tu as! 10 Et Jacob
dit: Mais non! si j'ai pu trouver grâce à tes yeux, tu
accepteras mon présent de ma main; c'est pourquoi j'ai

regardé ta face comme on regarde la face de Dieu, et
tu m'as fait un gracieux accueil. 11 Accepte donc mon
présent qui t'a été offert; car Dieu m'a été propice et
le tout m'appartient. Et il le pressa, et il accepta. 12
Et Esaü dit: Partons et mettons-nous en route, et je te
précéderai. 13 Et Jacob dit: Mon seigneur sait que les
enfants sont délicats et que j'ai des brebis et des vaches
qui allaitent; et si on leur faisait hâter le pas un seul jour,
tout le troupeau périrait. 14 Que mon seigneur prenne
l'avance sur son serviteur, et moi je pourrai cheminer
à mon aise en suivant le pas des troupeaux qui me
précéderont, et le pas des enfants jusqu'à ce que j'arrive
chez mon seigneur à Seïr. 15 Et Esaü dit: Je te laisserai
une escorte des gens qui sont avec moi. Et il répondit:
Pourquoi donc? que je trouve seulement grâce aux yeux
de mon seigneur! 16 Et ce jour-là Esaü prit son chemin
vers Séïr. 17 Jacob de son côté se transporta à Succoth
et il bâtit une maison pour lui, et pour ses troupeaux il fit
des huttes; c'est pourquoi on appelle ce lieu du nom de
Succoth (huttes). 18 Et Jacob arriva sain et sauf à la
ville de Sichem située dans le pays de Canaan, lors de
son retour de Mésopotamie, et il campa devant la ville.
19 Et il acheta la portion de terrain où il avait dressé sa
tente, des fils de Hémor, père de Sichem, pour le prix
de cent kesitas. 20 Et là il érigea un autel qu'il nomma
[Autel] de Dieu, du Dieu d'Israël.

34 Et Dina, fille de Léa de qui elle était née à Jacob,
sortit pour visiter les filles du pays. 2 Et elle fut
aperçue de Sichem, fils de Hémor, le Hévite, prince du
pays, qui l'enleva et coucha avec elle et la déshonora.
3 Et son cœur était épris de Dina, fille de Jacob, et il
aimait la jeune fille, et lui parlait à toucher son cœur. 4
Et Sichem s'adressa à Hémor, son père, et dit: Procure-
moi cette jeune fille pour femme. 5 Et Jacob apprit qu'il
avait déshonoré Dina, sa fille; or ses fils étaient aux
champs avec ses troupeaux, et Jacob se tut jusqu'à
leur retour. 6 Alors Hémor, père de Sichem, se rendit
chez Jacob pour lui parler. 7 Et aussitôt informés, les fils
de Jacob revinrent des champs; et ces hommes furent
chagrinés et fort irrités de ce qu'il eût commis en Israël
une infamie en couchant avec la fille de Jacob, ce qui
ne devait pas se faire. 8 Alors Hémor leur parla en
ces termes: Le cœur de Sichem, mon fils, s'est attaché
à votre fille: accordez-la-lui pour femme. 9 Et alliez-
vous avec nous, donnez-nous vos filles et épousez les
nôtres; 10 et demeurez avec nous; le pays vous étant
ouvert, fixez-vous-y, et y faites vos affaires et y devenez
propriétaires! 11 Et Sichem dit au père et aux frères de
Dina: Que je trouve grâce à vos yeux, et ce que vous
me direz je le donnerai: 12 imposez-moi fortement pour
la dot et le présent nuptial, et je paierai ainsi que vous
fixerez; mais accordez-moi la jeune fille pour femme.
13 Alors les fils de Jacob dans leur réponse à Sichem
et à Hémor, son père, usèrent de supercherie, ainsi
que dans leurs discours, parce qu'il avait déshonoré
Dina leur sœur, 14 et leur dirent: Nous ne saurions faire
ceci que de donner notre sœur à un incirconcis, car ce
serait un opprobre pour nous. 15 Nous ne consentirons
à votre demande que sous une condition, c'est que
vous vous assimiliez à nous en circoncisant tous vos
mâles: 16 pour lors nous vous donnerons nos filles, nous
prendrons vos filles et nous demeurerons avec vous et
formerons un seul peuple. 17 Que si vous refusez de
nous écouter et de vous faire circoncire, nous prendrons
notre fille et nous en irons. 18 Et ces propositions
agréèrent à Hémor et à Sichem, fils de Hémor. 19 Et le
jeune homme ne balança pas à s'exécuter parce qu'il
avait de l'inclination pour la fille de Jacob; et il était plus
honoré que personne dans la maison de son père. 20
Alors Hémor et Sichem, son fils, se rendirent à la porte
de leur ville et parlèrent aux hommes de leur ville en
ces termes: 21 Ces hommes se montrent bien en tout
avec nous; il faut donc les laisser habiter le pays et
y faire leurs affaires, et voici, le pays, vaste dans les
deux sens, leur est ouvert, nous prendrons leurs filles
pour femmes et nous sa leur marierons nos filles. 22
Mais ces hommes ne consentiront à demeurer avec
nous pour former un seul peuple qu'autant que tous
nos mâles seront circoncis, comme ils sont eux-mêmes
circoncis. 23 Leurs troupeaux et leurs biens et tout leur
bétail ne seront-ils pas à nous? Seulement acceptons
leur condition, afin qu'ils restent chez nous. 24 Et tous
ceux qui parurent à la porte de la ville écoutèrent Hémor
et Sichem, son fils, et se firent circoncire, tous les mâles
qui parurent à la porte de la ville. 25 Et le troisième jour,
comme ils ressentaient les douleurs, les deux fils de
Jacob, Siméon et Lévi, frères de Dina, prirent chacun
son épée et attaquèrent la ville en sécurité et égorgèrent
tous les mâles, 26 et ils passèrent aussi au fil de l'épée
Hémor et Sichem, son fils, et retirèrent Dina de la maison
de Sichem et partirent. 27 Cependant les fils de Jacob
se jetèrent sur les blessés et pillèrent la ville à cause
du déshonneur fait à leur sœur; 28 et ils enlevèrent
le gros et le menu bétail, et leurs ânes et ce qui était
dans la ville, et ce qui était dans les champs, 29 et ils
emmenèrent comme butin toutes leurs richesses et tous
leurs enfants et leurs femmes, et pillèrent tout ce qui
était dans les maisons. 30 Alors Jacob dit à Siméon et à
Lévi: Vous me perdez en me mettant en mauvaise odeur
auprès des habitants du pays des Cananéens et des
Phériziens. Or je ne forme qu'une poignée d'hommes, et
ils se ligueront contre moi, et ils me mettront en déroute,
et je serai exterminé moi et ma maison. 31 Et ils dirent:
Fallait-il traiter notre sœur comme une prostituée?

35 Et Dieu dit à Jacob: Lève-toi, monte à Béthel et
y demeure et fais-y un autel au Dieu qui t'est
apparu quand tu fuyais devant Esaü, ton frère. 2 Alors
Jacob dit à sa maison a et à tous ceux qui étaient avec

lui: Éloignez les dieux étrangers qui sont parmi vous,
et purifiez-vous et changez vos habits, 3 puis nous
partirons et monterons à Béthel, et là je ferai un autel
au Dieu qui m'a exaucé au jour de ma détresse et a
été avec moi durant le voyage que j'ai accompli. 4
Alors ils livrèrent à Jacob tous les dieux étrangers qu'ils
retenaient, et les boucles qui étaient à leurs oreilles, et
Jacob les enfouit sous le chêne qui se trouvait près de
Sichem. 5 Et ils se mirent en marche. Et la terreur de
Dieu gagna toutes les villes de leurs alentours, tellement
qu'on ne poursuivit point les fils de Jacob. 6 Et Jacob
parvint à Luz, situé dans le pays de Canaan (c'est
Béthel) lui et tout le monde qui était avec lui. 7 Et là
il édifia un autel et donna à l'endroit le nom de [Autel]
du Dieu de Béthel, parce que c'était là que Dieu s'était
révélé à lui, quand il fuyait devant son frère. 8 Et alors
mourut Debora, nourrice de Rebecca, et elle reçut la
sépulture au-dessous de Béthel sous le chêne, auquel il
donna le nom de Allon-Bachuth (chêne des pleurs). 9
Et Dieu apparut encore à Jacob après son retour de
Mésopotamie, et le bénit. 10 Et Dieu lui dit: Ton nom est
Jacob; désormais ton nom ne sera plus Jacob, mais
Israël sera ton nom. Et Il lui donna le nom d'Israël. 11 Et
Dieu lui dit: Je suis Dieu, le Tout-Puissant. Sois fécond et
te multiplie; un peuple et une masse de peuples naîtront
de toi et des rois sortiront de tes reins. 12 Et le pays que
j'ai donné à Abraham et à Isaac, je veux te le donner et
le donner à ta postérité après toi. 13 Et Dieu remontant
le quitta au lieu où Il avait parlé avec lui. 14 Alors Jacob
érigea un monument dans le lieu où Il avait parlé avec
lui, un monument en pierre et y fit une libation et y versa
de l'huile. 15 Et Jacob donna au lieu où Dieu avait parlé
avec lui le nom de Beth-El (maison de Dieu). 16 Et ils
partirent de Béthel. Et on avait encore à franchir une
traite jusqu'à Ephrata, lorsque Rachel enfanta, et elle eut
un enfantement laborieux. 17 Et comme l'enfantement
était laborieux, la sage-femme lui dit: Ne t'alarme pas,
car c'est encore un fils qui te vient! 18 Et lorsque rendant
l'âme, elle se mourait, elle nomma son nom Ben-Oni
(mon fils de douleur); mais son père l'appela Benjamin
(fils de la droite). 19 Ainsi mourut Rachel, et elle reçut la
sépulture sur le chemin d'Ephrata, qui est Bethléhem.
20 Et Jacob érigea un cippe sur son tombeau, c'est
le cippe de Rachel qu'on voit encore aujourd'hui. 21
Et Israël partit et dressa sa tente au-delà de la Tour-
aux-Troupeaux. 22 Et pendant qu'Israël habitait cette
contrée, Ruben prit son chemin, et coucha avec Bilha,
concubine de son père. El Israël l'apprit. Et les fils de
Jacob étaient au nombre de douze. 23 Fils de Léa: le
premier-né de Jacob, Ruben, et Siméon et Lévi, et Juda
et Issaschar et Zabulon. 24 Fils de Rachel: Joseph et
Benjamin. 25 Fils de Bilha, servante de Rachel: Dan
et Nephthali. 26 Fils de Zilpa, servante de Léa: Gad et
Asser. Tels sont les fils de Jacob, qui lui naquirent en
Mésopotamie. 27 Et Jacob arriva chez Isaac, son père,
à Mamré, Kiriath-Arba, qui est Hébron, où Abraham et
Isaac avaient séjourné. 28 Et les jours d'Isaac furent
cent quatre-vingts ans; 29 alors Isaac expira et mourut,
et il fut recueilli auprès de son peuple, vieux et rassasié
de jours. Et Esaü et Jacob, ses fils, lui donnèrent la
sépulture.

36 Et c'est ici l'histoire d'Esaü, qui est Edom. 2 Esaü
prit ses femmes parmi les filles de Canaan: Ada,
fille d'Elon, le Héthicn, et Oholibama, fille d'Ana, fille de
Tsibéon, le Hévite, et 3 Bosmath, fille d'Ismaël, sœur de
Nebaioth. 4 Et Ada enfanta à Esaü Eliphaz, et Bosmath
enfanta Reguel. 5 Et Oholibama enfanta Jeüs et Jaelam
et Corah. Tels sont les fils d'Esaü, qui lui naquirent dans
le pays de Canaan. 6 Et Esaü prit ses femmes et ses fils
et ses filles et toutes les personnes de sa maison, et ses
troupeaux et tout son bétail et tout son bien qu'il avait
acquis au pays de Canaan, et se transporta dans un
[autre] pays à distance de Jacob, son frère. 7 Car leurs
biens étaient trop considérables pour qu'ils restassent
ensemble, et le pays de leur séjour ne suffisait pas
pour les contenir à cause de leurs troupeaux. 8 Et
Esaü s'était établi dans la montagne de Séïr. Esaü est
Edom. 9 Et c'est ici l'histoire d'Esaü, père des Edomites
dans la montagne de Séïr. 10 Voici les noms des fils
d'Esaü: Eliphaz, fils d'Ada, femme d'Esaü, Reguel, fils de
Bosmath, femme d'Esaü. 11 Et les fils d'Eliphaz furent:
Therman, Omar, Tsepho, et Gaetham et Kenaz. 12 Et
Thimna était la concubine d'Eliphaz, fils d'Esaü, et elle
enfanta Amalek à Eliphaz. Tels sont les fils d'Ada, femme
d'Esaü. 13 Et voici les fils de Reguel: Nahath et Zerah,
Samma et Mizza. Tels furent les fils de Bosmath, femme
d'Esaü. 14 Et voici les fils d'Oholibama, fille d'Ana, fille
de Tsibéon, femme d'Esaü: elle enfanta à Esaü Jehus et
Jaelam et Corah. 15 Voici les chefs des fils d'Esaü: des
fils d'Eliphaz, premier-né d'Esaü: le chef de Theiman, le
chef d'Omar, le chef de Tsepho, 16 le chef de Kenaz, le
chef de Corah, le chef de Gaetham, le chef d'Amalek.
Tels sont les chefs d'Eliphaz au pays d'Edom, tels les fils
de Ada. 17 Et voici les fils de Reguel, fils d'Esaü: le chef
de Nahath, le chef de Zerah, le chef de Samma, le chef
de Mizza. Tels sont les chefs de Reguel au pays d'Edom,
tels les fils de Bosmath, femme d'Esaü. 18 Et voici les fils
d'Oholibama, femme d'Esaü: le chef de Jehus, le chef de
Jaelam, le chef de Corah. Tels sont les fils d'Oholibama,
fille de Ana, femme d'Esaü. 19 Tels sont les fils d'Esaü,
tels leurs chefs; il est le même que Edom. 20 Voici les fils
de Séir, le Horite, habitants du pays: Lotan et Sobal et
Tsibéon, et Ana 21 et Dison et Etser et Disan. Tels sont
les chefs des Horites, des fils de Séir au pays d'Edom.
22 Et les fils de Lotan furent: Hori et Heimam, et la sœur
de Lotan était Thimna. 23 Et voici les fils de Sobal: Alvan
et Manahath, et Eibal, Sepho et Onam. 24 Et voici les
fils de Tsibéon: Aja et Ana; c'est cet Ana qui trouva les

sources chaudes dans le désert en gardant les ânes
de Tsibeon, son père. 25 Et voici les fils d'Ana: Dison
et Oholibama, fille d'Ana. 26 Et voici les fils de Dison:
Hemdan et Esban et Jithran et Chran. 27 Voici les fils
de Etser: Bilhan et Zahvan et Acan. 28 Voici les fils de
Disan: Uz et Aran. 29 Voici les chefs des Horites: le chef
de Lotan, le chef de Sobal, le chef de Tsibéon, le chef
de Ana, 30 le chef de Dison, le chef de Etser, le chef de
Disan. Tels sont les chefs des Horites, leurs chefs au
pays de Séir. 31 Et voici les rois qui régnèrent au pays
d'Edom, avant que des rois régnassent sur les enfants
d'Israël. 32 Et Béla, fils de Beor, régna en Edom; et le
nom de sa ville était Dinaba. 33 Et Béla mourut, et il fut
remplacé comme roi par Jobab, fils de Zerah, de Botsra.
34 Et Jobab mourut, et il fut remplacé comme roi par
Husani du pays des Theimanites. 35 Et Husam mourut
et il fut remplacé comme roi par Hadad, fils de Bedad,
qui défit les Madianites dans les campagnes de Moab;
et le nom de sa ville était Havith. 36 Et Hadad mourut, et
il fut remplacé comme roi par Samla de Masréca. 37 Et
Samla mourut, et il fut remplacé comme roi par Saul,
de Rechoboth sur le fleuve. 38 Et Saul mourut, et il fut
remplacé comme roi par Baal-Hanan, fils de Achbor. 39
Et Baal-Hanan, fils de Achbor, mourut, et il fut remplacé
comme roi par Hadar; et le nom de sa ville était Pagu,
et le nom de sa femme Mehetabeel, fille de Matred,
fille de Mezaab. 40 Et voici les noms des chefs d'Esaü,
selon leurs tribus, leurs territoires, leurs noms: le chef
de Thimna, le chef de Alva, le chef de Jétheth, 41 le
chef de Oholibama, le chef d'Ela, le chef de Pinon, 42 le
chef de Kenaz, le chef de Theiman, le chef de Mibtsar,
43 le chef de Magdiel, le chef de Iram. Tels sont les
chefs d'Edom selon leurs territoires dans le pays de leur
propriété. Tel est Esaü, père des Ëdomites.

37 Cependant Jacob habitait la contrée où séjournait
son père, le pays de Canaan. 2 C'est ici l'histoire
de Jacob. Joseph avait dix-sept ans lorsqu'il faisait avec
ses frères paître les brebis; or il était comme jeune
garçon auprès des fils de Bilha et des fils de Zilpa,
femmes de son père. 3 Et Joseph rapportait à son père
le mal qu'on disait d'eux. Or Israël préférait Joseph à
tous ses autres fils, parce qu'il était le fils de ses vieux
jours; et il lui fit une tunique longue à manches. 4 Et
lorsque ses frères virent que le père le préférait à tous
ses frères, ils le prirent en haine et ils ne pouvaient lui
parler amicalement. 5 Et Joseph eut un songe, et il le
raconta à ses frères, et ils le prirent encore plus en
haine. 6 Et il leur dit: Ecoutez donc ce songe que j'ai eu!
7 Voici, nous étions dans le champ à lier des gerbes; et
voilà que ma gerbe se dressa et resta debout; et voilà
que vos gerbes entourèrent ma gerbe et s'inclinèrent
devant elle. 8 Alors ses frères lui dirent: Prétends-tu
régner sur nous, et prétends-tu exercer l'empire sur
nous? Et ils le haïrent encore davantage à cause de ses
songes et de ses discours. 9 Ensuite il eut encore un
autre songe: Et voici, le soleil et la lune et onze étoiles
s'inclinaient devant moi. 10 Et il le raconta à son père et
à ses frères; alors son père le tança et lui dit: Qu'est-
ce que ce songe que tu as eu? Faut-il que moi et ta
mère et tes frères nous venions nous prosterner contre
terre devant toi! 11 Et ses frères furent jaloux de lui,
mais son père garda la chose par devers lui. 12 Et ses
frères partirent pour mener paître les troupeaux de leur
père à Sichem. 13 Alors Israël dit à Joseph: Tes frères
ne sont-ils pas au pâturage à Sichem? Viens, je veux
t'envoyer vers eux. Et il lui répondit: Me voici. 14 Et il lui
dit: Va donc et vois dans quel état sont tes frères et les
troupeaux, et rapporte-m'en des nouvelles. Il l'envoya
ainsi de la vallée de Hébron, et il se rendit à Sichem.
15 Et un homme le trouva errant dans la campagne; et
l'homme l'interrogeant lui dit: Que cherches-tu? 16 Et il
répondit: Je suis à la recherche de mes frères: indique-
moi donc le pâturage où ils sont. 17 Et l'homme dit: Ils
sont partis d'ici, car j'ai entendu qu'ils disaient: Allons à
Dothan! Alors Joseph se mit sur les traces de ses frères,
et les trouva à Dothan. 18 Et ils l'aperçurent de loin; et
avant qu'il fût près d'eux, ils complotèrent de le faire
mourir. 19 Et ils se disaient l'un à l'autre: Voici l'homme
aux songes, le personnage arrive! 20 Eh bien! allons!
tuons-le, et nous le jetterons dans une de ces citernes,
puis nous dirons: Une bête féroce l'a dévoré; et nous
verrons ce qu'il en sera de ses songes. 21 Et Ruben
entendit, et il le sauva de leurs mains et dit: N'attentons
pas à sa vie! 22 Et Ruben leur dit: Ne versez point de
sang, jetez-le dans cette citerne-ci au désert, mais ne
portez point la main sur lui! Son but était de le sauver de
leurs mains pour le rendre à son père. 23 Et lorsque
Joseph fut arrivé auprès de ses frères, ils le dépouillèrent
de sa tunique, de cette tunique longue qu'il portait; 24 et
ils le prirent et le jetèrent dans la citerne; or la citerne
était vide; il n'y avait point d'eau. 25 Et ils s'assirent pour
manger le pain; alors ils levèrent les yeux et regardèrent,
et voilà que c'était une caravane d'Ismaélites arrivant de
Galaad; et leurs chameaux étaient chargés d'aromates,
de baume et de ladanum; ils étaient en route pour les
transporter en Égypte. 26 Alors Juda dit à ses frères: A
quoi bon tuer notre frère et cacher son sang? 27 Venez,
vendons-le aux Ismaélites, et ne portons pas la main
sur lui; car c'est notre frère, notre chair. Et ses frères
l'écoutèrent. 28 Et il passait des Madianites, marchands;
alors ils retirèrent Joseph de la citerne et vendirent
Joseph aux Ismaélites pour vingt sicles d'argent, et ceux-
ci emmenèrent Joseph en Egygte. 29 Et lorsque Ruben
revint à la citerne, voilà que Joseph n'était plus dans
la citerne! et il déchira ses vêtements. 30 Et il rejoignit
ses frères et dit: L'enfant n'y est plus, et moi, où irai-je?
31 Et ils prirent la tunique de Joseph, et ayant tué un
bouc ils plongèrent la tunique dans son sang, 32 et ils

envoyèrent porter la tunique longue à leur père avec ces
paroles: Voici ce que nous avons trouvé, reconnais si
c'est ou non la tunique de ton fils! 33 Et il la reconnut et
dit: La tunique de mon fils! une bête féroce l'a dévoré:
Joseph déchiré, déchiré! 34 Et Jacob déchira ses habits,
et entoura ses reins d'un cilice, et garda longtemps
le deuil de son fils. 35 Et tous ses fils et toutes ses
filles s'approchèrent pour le consoler, mais il ne voulut
accepter aucune consolation et dit: Je veux descendre
avec mon deuil vers mon fils aux Enfers! et son père le
pleurait. (Sheol h7585) 36 Cependant les Madianites le
vendirent en Égypte à Potiphar eunuque de Pharaon,
chef des satellites.

38 Et il arriva dans ce temps-là que Juda alla se
fixer plus bas que ses frères, et se tourna vers un
homme d'Adullam nommé Hirah. 2 Et là Juda vit la fille
d'un Cananéen nommé Suah, et il l'épousa, et habita
avec elle. 3 Et elle devint enceinte et enfanta un fils, qu'il
appela du nom de Ger. 4 Et elle devint encore enceinte
et enfanta un fils qu'elle appela du nom d'Onan. 5 Et
derechef elle enfanta un fils qu'elle appela du nom de
Sélah; or Juda était à Chesib, quand elle l'enfanta. 6
Et Juda choisit une femme à Ger, son premier-né, et
Thamar était son nom. 7 Et Ger, premier-né de Juda,
était méchant aux yeux de l'Éternel, et l'Éternel le fit
mourir. 8 Alors Juda dit à Onan: Approche-toi de la
femme de ton frère, et remplis à son égard le devoir
du beau-frère, et suscite une postérité à ton frère. 9
Mais Onan savait que cette postérité ne serait pas pour
lui; et lorsqu'il s'approchait de la femme de son frère,
il polluait le sol, afin de ne pas donner de postérité à
son frère. 10 Et le procédé d'Onan déplut à l'Éternel qui
le fit aussi mourir. 11 Alors Juda dit à Thamar, sa bru:
Demeure veuve dans la maison de ton père, jusqu'à ce
que Sélah, mon fils, soit adulte. Car il pensait empêcher
que celui-ci ne mourût comme ses frères. Thamar s'en
alla donc, et elle demeura dans la maison de son père.
12 Et il se passa longtemps, et la fille de Suah, femme
de Juda, mourut; et lorsque Juda fut consolé, il monta
à Thimna vers les tondeurs de ses brebis, lui et Hirah
d'Adullam, son ami. 13 Et avis en fut donné à Thamar
en ces termes: Voilà que ton beau-père monte à Thimna
pour la tonte de ses brebis. 14 Alors elle ôta ses habits
de veuve, et se couvrit du voile, et ainsi enveloppée elle
s'assit à la porte d'Enaïm qui est sur la route de Thimna.
Car elle voyait que Sélah était adulte et qu'on ne la
mariait point avec lui. 15 Et Juda la vit et la prit pour une
prostituée, parce qu'elle avait caché son visage. 16 Et
tirant de côté il l'accosta sur le chemin et lui dit: Allons!
livre-toi, je veux m'approcher de toi. Car il ignorait que
ce fût sa bru. 17 Et elle dit: Que me donneras-tu pour
ton approche? Et il dit: Je t'enverrai un chevreau de mon
troupeau. Et elle dit: A condition que tu me donnes un
gage en attendant ton envoi. 18 Et il dit: Quel gage me
faut-il te donner? Et elle dit: Ton sceau et ton cordon
et le bâton que tu as à la main. Alors il lui remit ces
objets, et il s'approcha d'elle, et elle devint enceinte de
lui. 19 Alors elle se leva et s'en alla, et ôta son voile
et reprit son costume de veuve. 20 Et Juda envoya le
chevreau par son ami d'Adullam, afin de retirer le gage
des mains de la femme; mais il ne la trouva point. 21 Et
il interrogea les gens du lieu où elle était, disant: Où est
cette courtisane qui était à Enaïm sur la route? Et ils
répondirent: Il n'y a pas eu ici de courtisane. 22 Et il
retourna auprès de Juda et dit: Je ne l'ai point trouvée et
même les gens du lieu m'ont dit: Il n'y a pas eu ici de
courtisane. 23 Alors Juda dit: Qu'elle garde! craignons
de nous faire honnir. Ah bah! j'ai envoyé ce chevreau;
et tu ne l'as pas trouvée! 24 Et il arriva environ trois
mois après que Juda reçut cet avis: Thamar, ta bru,
s'est prostituée, et même la voilà enceinte ensuite de sa
prostitution. Alors Juda dit: Amenez-la dehors et qu'elle
soit brûlée! 25 Comme on l'amenait, elle dépêcha auprès
de son beau-père en lui faisant dire: C'est de l'homme
auquel sont ces objets que je suis enceinte; et ajoutant:
Reconnais donc à qui est ce sceau, ce cordon et ce
bâton! 26 Alors Juda les reconnut, et dit: Elle est plus
innocente que moi, parce que je ne l'ai pas donnée à
mon fils Sélah. Et dès lors il ne la connut plus. 27 Et à
l'époque où elle devait accoucher, voici, elle portait deux
jumeaux dans son sein. 28 Et pendant l'enfantement l'un
des deux présenta la main, et la sage-femme la prit et y
attacha un fil de pourpre en disant: Celui-ci a paru le
premier. 29 Et celui-ci ayant retiré sa main, son frère
parut, et elle dit: Comme tu t'es ouvert la brèche! Et on
l'appela du nom de Pérets (ouverture de brèche). 30
Et ensuite parut son frère qui avait à la main le fil de
pourpre, et on l'appela du nom de Zérah (point du jour).

39 Cependant Joseph fut emmené en Égypte, et
Potiphar, eunuque de Pharaon, chef des satellites,
Egyptien, l'acheta des Ismaélites qui l'avaient amené.
2 Et l'Éternel fut avec Joseph, et il fut un homme qui
réussit étant dans la maison de son maître, l'Egyptien.
3 Et son maître voyant que l'Éternel était avec lui et
faisait réussir entre ses mains tout ce qu'il entreprenait,
4 Joseph trouva grâce à ses yeux, et fut à son service
personnel, et son maître le fit intendant de sa maison
et lui remit en main tout ce qu'il avait. 5 Et dès qu'il
lui eut confié l'intendance de sa maison et de tout ce
qu'il avait, l'Éternel bénit la maison de l'Egyptien pour
l'amour de Joseph, et il y eut bénédiction de l'Éternel sur
tout ce qui lui appartenait au dedans et au dehors. 6 Et
il abandonna à Joseph le maniement de tout ce qu'il
avait, et avec lui, il ne prenait plus souci de rien, sinon
des aliments dont il se nourrissait. Or Joseph avait une
belle taille et une belle figure. 7 Et sur ces entrefaites il
advint que la femme de son maître porta ses regards sur
Joseph, et lui dit: Couche avec moi! 8 Et il s'y refusa et

dit à la femme de son maître: Voici, mon maître ne revoit
après moi quoi que ce soit dans la maison, et il m'a
donné le maniement de tout ce qu'il a; 9 il n'a pas dans
cette maison une plus haute position que moi, et il ne me
tient à distance de rien, que de toi, parce que tu es sa
femme: comment donc pour-rais-je commettre ce grand
crime et pécher contre Dieu? 10 Et quoiqu'elle parlât à
Joseph tous les jours, il ne voulait point l'écouter, pour
coucher auprès d'elle et avoir commerce avec elle; 11 et
il lui arriva dans ce temps, d'entrer dans la maison pour
vaquer à son occupation, dans un moment où aucun
des gens de la maison n'était au logis; 12 alors elle le
saisit par son vêtement en disant: Couche avec moi!
Et il laissa son vêtement dans sa main, et s'enfuit et
courut dehors. 13 Et quand elle vit qu'il lui avait laissé
son vêtement dans la main, et s'était enfui dehors, 14
elle appela les gens de sa maison et leur dit: Voyez, il
nous a amené un homme hébreu pour se jouer de nous.
Il est entré chez moi pour coucher avec moi; alors j'ai
appelé à haute voix, 15 et quand il m'a entendu élever la
voix et appeler, il a laissé son vêtement à mes côtés et
s'est enfui et a couru dehors; 16 et elle posa le vêtement
à côté d'elle en attendant le retour de son seigneur au
logis. 17 Et elle lui parla dans ce sens en ces termes:
L'esclave hébreu que tu nous as amené est entré chez
moi pour se jouer de moi; 18 puis quand j'ai élevé la
voix et appelé, il a laissé son vêtement à côté de moi
et s'est enfui dehors. 19 Et à l'ouïe des discours de sa
femme qui lui avait parlé en ces termes: Ton esclave m'a
traitée de la sorte, le maître de Joseph fut enflammé de
colère, 20 et il le prit et le mit dans la maison de force,
dans le lieu où les prisonniers du roi étaient détenus; et
il fut là dans la maison de force. 21 Mais l'Éternel fut
avec Joseph et lui concilia de la bienveillance et lui fit
trouver grâce aux yeux du commandant de la maison
de force. 22 Et le commandant de la maison de force
plaça sous l'autorité de Joseph tous les prisonniers qui
étaient dans la maison de force; et tout ce qui s'y faisait
se faisait par lui. 23 Le commandant de la maison de
force ne contrôlait rien de ce qu'il avait à manier, parce
que l'Éternel était avec lui; et l'Éternel faisait réussir ce
qu'il entreprenait.

40 Et il arriva après ces choses que l'échanson du
roi d'Égypte et le panetier faillirent envers leur
seigneur, le roi d'Égypte. 2 Et Pharaon se courrouça
contre ses deux eunuques, le grand échanson et le
grand panetier. 3 Et il les incarcéra dans la maison du
chef des satellites, dans la maison de force, lieu où
Joseph était détenu. 4 Et le chef des satellites plaça
Joseph auprès d'eux, et il les servait, et ils furent quelque
temps en prison. 5 Alors ils eurent tous les deux un
songe; chacun le sien, dans une seule nuit, chacun avec
un sens attaché à son songe, l'échanson et le panetier
du roi d'Égypte détenus dans la maison de force. 6 Et
Joseph entrant chez eux le matin les regarda, et voici,
ils étaient sombres. 7 Et Joseph questionna les deux
eunuques de Pharaon détenus avec lui dans la maison
de son maître et leur dit: Pourquoi avez-vous un air
triste aujourd'hui? 8 Et ils lui répondirent: Nous avons eu
un songe, et il n'y a personne pour l'interpréter. Alors
Joseph leur dit: N'est-ce pas à Dieu qu'appartiennent
les interprétations? 9 Faites-m'en donc le récit! Alors le
grand échanson raconta à Joseph le songe qu'il avait
eu, et lui dit: En songeant voilà que j'avais un cep devant
moi. 10 Et le cep avait trois pampres; et après avoir jeté
ses bourgeons, il épanouit ses fleurs et les grappes
donnèrent des raisins mûrs. 11 Or j'avais dans ma main
la coupe de Pharaon; alors je pris les raisins, et en
exprimai le jus dans la coupe de Pharaon, et je mis
la coupe dans la main de Pharaon. 12 Alors Joseph
lui dit: En voici l'interprétation: Les trois pampres sont
trois jours; 13 encore trois jours et Pharaon te relèvera
la tête et te rétablira dans ton poste, et tu mettras la
coupe dans la main de Pharaon l'usage de ci-devant,
quand tu étais son échanson. 14 Mais garde par devers
toi le souvenir de moi, quand tu seras en bon point, et
montre-moi de la bonté, et fais mention de moi auprès
de Pharaon et tire-moi de cette maison! 15 Car j'ai été
ravi du pays des Hébreux, et ici je n'ai rien fait non plus
pour être mis en prison. 16 Et le grand panetier voyant
qu'il interprétait en bien, dit à Joseph: Dans le songe
que j'ai fait, voici, j'avais trois corbeilles de pain blanc
sur la tête. 17 Et la corbeille supérieure contenait de
tous les aliments préparés pour Pharaon en boulangerie,
et les oiseaux les mangeaient dans la corbeille que je
portais sur la tête. 18 Alors Joseph répondit et dit: En
voici l'interprétation: les trois corbeilles sont trois jours;
19 encore trois jours et Pharaon t'élèvera la tête, et te
pendra à un arbre, et les oiseaux mangeront ta chair
sur toi. 20 Et le troisième jour, jour de naissance de
Pharaon, il se fit un festin à tous ses serviteurs, et il
éleva la tête du grand échanson et la tête du grand
panetier parmi ses serviteurs, 21 en rétablissant le grand
échanson dans son office d'échanson, pour qu'il mît la
coupe dans la main de Pharaon, 22 et en faisant pendre
le grand panetier, conformément à l'interprétation que
Joseph leur avait donnée. 23 Mais le grand échanson ne
pensa point à Joseph qu'il oublia.

41 Et au bout de deux ans Pharaon eut un songe, et
voici, il se tenait près du Nil. 2 Et voilà que du Nil
surgirent sept vaches de belle apparence et au corps
bien nourri, et elles se mirent à brouter parmi les roseaux;
3 et voilà que sept autres vaches surgirent après elles
du fleuve, de chétive apparence et au corps maigre,
et elles se mirent à côté des vaches qui étaient sur la
rive du fleuve. 4 Et les vaches de chétive apparence et
au corps maigre mangèrent les sept vaches de belle
apparence et bien nourries. Puis Pharaon s'éveilla. 5

Et il se rendormit et fit un deuxième songe, et voici,
sept épis croissaient sur une seule tige, bien fournis
et beaux. 6 Et voilà que sept épis maigres et brûlés
par le vent d'Est poussèrent après les premiers. 7 Et
les épis maigres engloutirent les épis bien fournis et
pleins. Puis Pharaon se réveilla, et voilà que c'était
un songe. 8 Et le matin son esprit était agité, et il fit
mander tous les hiérogrammates de l'Égypte et tous ses
sages, et Pharaon leur raconta le songe qu'il avait eu;
mais aucun d'eux ne sut lui en donner l'interprétation. 9
Alors le grand échanson s'adressa à Pharaon en ces
termes: Je me rappelle aujourd'hui mes manquements.
10 Pharaon s'était courroucé contre ses serviteurs, et
m'avait incarcéré dans la maison du chef des satellites,
moi et le grand panetier. 11 Et dans une même nuit nous
eûmes l'un et l'autre un songe, et le songe que chacun
de nous avait, était en rapport avec sa signification. 12
Et il y avait là avec nous un jeune Hébreu, esclave du
chef des satellites, et nous lui racontâmes et il nous
interpréta nos songes; il nous donna à chacun une
interprétation en rapport avec le songe qu'il avait eu.
13 Et il est arrivé que l'événement a correspondu à
l'interprétation qu'il nous avait donnée: Pharaon me
rétablit dans mon office et fit pendre le grand panetier.
14 Alors Pharaon fit mander Joseph, qu'on se hâta de
tirer de la prison; et il se rasa et changea d'habits et il se
présenta devant Pharaon. 15 Et Pharaon dit à Joseph:
J'ai fait un songe, et il n'y a personne pour l'interpréter;
et j'ai appris qu'ayant entendu]e récit d'un songe tu
l'interprètes. 16 Alors Joseph répondit à Pharaon et dit:
Je n'y suis pour rien. C'est Dieu qui donnera une réponse
favorable à Pharaon. 17 Et Pharaon dit à Joseph:
Pendant que je songeais, voici, je me tenais sur le bord
du Nil. 18 Et voilà que du fleuve surgirent sept vaches
au corps bien nourri et de belle apparence, et elles se
mirent à brouter parmi les roseaux. 19 Et voilà que sept
autres vaches surgirent après elles, d'une très chétive et
très grêle apparence et au corps maigre; je n'en avais
jamais vu de si chétives dans tout le pays d'Égypte.
20 Et les vaches maigres et chétives mangèrent les
sept premières qui étaient bien nourries; 21 et celles-
ci passèrent dans leur panse, et l'on ne pouvait se
douter qu'elles eussent passé dans leur panse; et leur
apparence était aussi chétive qu'auparavant. Alors je
m'éveillai. 22 Et pendant le songe je regardais, et voici,
sept épis croissaient sur une seule tige, pleins et beaux.
23 Et voilà que sept épis stériles, maigres, brûlés par
le vent d'Est poussèrent après les premiers, 24 et les
épis maigres engloutirent les sept beaux épis. Et c'est
ce que j'ai raconté aux hiérogrammates, mais aucun
n'a pu me donner d'explication. 25 Alors Joseph dit
à Pharaon: C'est un songe unique qu'a eu Pharaon;
Dieu a indiqué à Pharaon ce qu'il veut faire. 26 Les
sept belles vaches sont sept années, et les sept beaux
épis sont sept années; c'est un seul songe. 27 Et les
sept vaches maigres et hideuses qui surgirent après
les premières sont sept années, et les sept épis vides,
brûlés par le vent d'Est, seront sept années de famine.
28 C'est le sens de ce que j'ai dit à Pharaon en ces
termes: Dieu a montré à Pharaon ce qu'il veut faire. 29
Voici, sept années viennent de grande abondance pour
tout le pays d'Égypte. 30 Et elles seront suivies de sept
années de famine, qui feront oublier toute abondance au
pays d'Égypte, et la famine consumera le pays. 31 Et
l'on ne saura plus ce que c'est que l'abondance dans
le pays en face de cette famine-là qui suivra, car elle
sera très intense. 32 Que si Pharaon a vu le songe
se répéter deux fois, c'est que la chose est arrêtée
par devers Dieu et que Dieu va se hâter de la mettre
à exécution. 33 Maintenant donc, que Pharaon voie
à se trouver un homme entendu et sage et qu'il le
prépose sur le pays d'Égypte. 34 Il s'agit pour Pharaon
d'établir des inspecteurs sur le pays et de prélever un
cinquième dans le pays d'Égypte, pendant les sept
années d'abondance. Et qu'ils recueillent toutes les
subsistances de ces bonnes années qui viennent, 35 et
que, sous la main de Pharaon, ils amassent du blé dans
les villes pour la subsistance, et le mettent en réserve,
36 afin que ces denrées soient une ressource pour le
pays dans les sept années de famine qu'il y aura dans
le pays d'Égypte, afin que le pays ne succombe pas
à la famine. 37 Et ce discours agréa à Pharaon et à
tous ses serviteurs. 38 Et Pharaon dit à ses serviteurs:
Pourrions-nous trouver un homme tel que celui-ci, ayant
en lui l'esprit de Dieu? 39 Et Pharaon dit à Joseph:
Puisque Dieu t'a donné la connaissance de tout cela,
nul n'est entendu et sage comme toi. 40 C'est toi qui
seras préposé sur ma maison, et tout mon peuple se
conformera aux paroles de ta bouche, ce n'est que par
le trône que je serai supérieur à toi. 41 Et Pharaon dit à
Joseph: Voici, je te prépose sur tout le pays d'Égypte.
42 Et Pharaon ôta son anneau de son doigt et le mit
au doigt de Joseph, et il le revêtit d'habits de lin et lui
passa une chaîne d'or au col. 43 Et il le fit monter sur le
second de ses chars, et l'on criait devant lui: Inclinez-
vous! car il l'a préposé sur tout le pays d'Égypte. 44
Et Pharaon dit à Joseph: Je suis Pharaon! et sans ton
ordre nul ne lèvera la main ni le pied dans tout le pays
d'Égypte. 45 Et Pharaon appela Joseph du nom de
Tsaphnath-Phaheneach (sauveur du monde) et lui donna
pour femme Asnath, fille de Potiphar, prêtre de On. Et
Joseph inspecta le pays d'Égypte. 46 Or Joseph avait
l'âge de trente ans lorsqu'il parut devant Pharaon, roi
d'Égypte. Et Joseph se retira de devant Pharaon, et fit la
tournée de tout le pays d'Égypte. 47 Et pendant les sept
années d'abondance la terre produisit à foison. 48 Alors
il recueillit toutes les denrées des sept bonnes années
qu'il y eut au pays d'Égypte, et déposa les denrées

dans les villes, mettant dans chaque ville les denrées du
territoire qui l'entourait. 49 Et Joseph amassa le blé,
comme le sable de la mer, en quantité immense, jusqu'à
ce qu'on dut cesser de compter, car c'était incalculable.
50 Cependant avant qu'arrivât l'année de la famine, il
naquit à Joseph deux fils que lui enfanta Asnath, fille de
Potiphar, prêtre de On. 51 Et Joseph appela le premier-
né du nom de Manassé: « car Dieu m'a fait oublier toute
ma peine, et toute la maison de mon père. » 52 Et il
appela le second du nom de Ephraïm: « car Dieu m'a
rendu fécond dans le pays de ma tribulation. » 53 Et les
sept années d'abondance qu'il y eut au pays d'Egypte
s'écoulèrent, 54 puis commencèrent à venir les sept
années de famine, ainsi que Joseph l'avait annoncé, et
il y avait famine dans toutes les contrées, mais dans
tout le pays d'Égypte il y avait du pain. 55 Et quand
tout le pays fut affamé et que le peuple éleva ses cris
vers Pharaon pour avoir du pain, Pharaon dit à tous les
Egyptiens: Allez à Joseph! faites ce qu'il vous dira. 56 Et
la famine régnait sur toute la face de la terre, et Joseph
ouvrit tous les lieux où il y avait du blé, et en vendit aux
Egyptiens, et la famine était forte dans le pays d'Égypte.
57 Et tous les pays arrivaient en Égypte pour acheter du
blé auprès de Joseph, car la famine était forte dans tous
les pays.

42 Et lorsque Jacob vit qu'il y avait du blé en Égypte,
il dit à ses fils: Pourquoi vous entre-regardez-
vous? 2 Et il dit: Voici, j'ai appris qu'il y a du blé en
Égypte: descendez-y et y faites des achats pour nous,
afin que nous vivions et ne mourions pas. 3 Alors les dix
frères de Joseph descendirent en Égypte pour y acheter
du blé. 4 Mais quant à Benjamin, frère de Joseph, Jacob
ne l'envoya point avec ses frères, car il disait: Je ne veux
pas que malheur lui arrive. 5 Les fils d'Israël vinrent donc
pour acheter du blé, parmi ceux qui venaient d'ailleurs;
car la famine était dans le pays de Canaan. 6 Or Joseph
avait le pouvoir dans le pays; c'est lui qui vendait du blé
à tout le peuple du pays. Et les frères de Joseph vinrent,
et ils s'inclinèrent devant lui la face contre terre. 7 Et à la
vue de ses frères, Joseph les reconnut, mais il ne se fit
pas connaître à eux, et il prit avec eux un langage dur et
leur dit: D'où venez-vous? Et ils répondirent: Du pays de
Canaan pour acheter des subsistances. 8 Et Joseph
reconnaissait ses frères, mais eux ne le reconnaissaient
pas. 9 Et Joseph se rappela les songes qu'il avait faits
sur eux, et il leur dit: Vous êtes des espions; c'est pour
observer les endroits faibles du pays que vous êtes
venus. 10 Et ils lui répondirent: Non, monseigneur, et tes
serviteurs sont venus pour acheter des subsistances. 11
Tous nous sommes fils d'un seul homme; nous sommes
honnêtes; tes serviteurs ne sont point des espions. 12 Et
il leur dit: Non, car vous êtes venus pour observer les
endroits faibles du pays. 13 Et ils répondirent: Nous, tes
serviteurs, sommes douze frères, fils d'un seul homme
au pays de Canaan; et voici, le cadet est maintenant
auprès de notre père, et l'un n'est plus. 14 Et Joseph
leur dit: C'est ce que je vous disais: Vous êtes des
espions. 15 Voici l'épreuve que vous subirez: par la vie
de Pharaon! vous ne sortirez pas d'ici que votre frère
cadet n'y vienne. 16 Envoyez l'un de vous chercher votre
frère; quant à vous, restez prisonniers, pour montrer
par cette épreuve s'il y a chez vous vérité ou non. Par
la vie de Pharaon! vous êtes des espions. 17 Et il les
mit ensemble en prison pendant trois jours. 18 Et le
troisième jour Joseph leur dit: Faites ceci et vous vivrez;
je crains Dieu! 19 Si vous êtes honnêtes, que l'un de vos
frères reste prisonnier dans le lieu de votre détention, et
vous, partez pour porter les subsistances nécessaires
à vos maisons, 20 et ramenez-moi votre frère cadet;
ainsi, vos discours seront vérifiés, et vous ne mourrez
pas. Et c'est ce qu'ils firent. 21 Alors ils se dirent l'un
à l'autre: Certainement nous fûmes coupables envers
notre frère, lorsque témoins de l'angoisse de son âme
nous ne voulûmes point l'écouter quand il nous suppliait;
c'est pour cela que cette détresse nous est survenue. 22
Et Ruben leur répondit en disant: Ne vous ai-je pas dit:
Ne commettez pas un péché sur cet enfant? mais vous
n'avez pas écouté; et son sang, voici, il est redemandé.
23 Or ils ne se doutaient pas que Joseph comprenait; car
ils communiquaient par un interprète. 24 Alors Joseph
se tira à l'écart et pleura. Et revenant auprès d'eux il
leur parla, et choisit parmi eux Siméon, qu'il lia sous
leurs yeux. 25 Et Joseph fit remplir leurs sacs de blé,
et remettre leur argent, à chacun dans son sac, et
leur fit donner des vivres pour la route. Et c'est ce qui
fut fait pour eux. 26 Et ils chargèrent leur denrée sur
leurs ânes, et partirent de là. 27 Et l'un d'eux ouvrit
son sac pour donner du fourrage à son âne, dans le
caravansérail, et il vit son argent, et voilà qu'il était à
l'ouverture de son sac! 28 Et il dit à ses frères: Mon
argent a été rendu, et le voici dans mon sac! Alors le
cœur leur manqua; et se regardant l'un l'autre avec
effroi ils disaient: Pourquoi Dieu nous a-t-il fait cela?
29 Cependant ils arrivèrent chez Jacob, leur père, au
pays de Canaan, et ils lui racontèrent tout ce qui leur
était survenu et dirent: 30 L'homme qui est le seigneur
du pays nous a tenu un langage dur et nous a traités
comme si nous venions épier le pays. 31 Et nous lui
avons dit: Nous sommes honnêtes, ne sommes point
des espions; 32 nous sommes douze frères, fils de notre
père; l'un n'est plus, et le cadet est maintenant avec
notre père au pays de Canaan. 33 Alors l'homme qui est
le seigneur du pays, nous a dit: Voici ce qui me prouvera
que vous êtes honnêtes: laissez chez moi l'un de vos
frères, et emportez le nécessaire de vos maisons et
partez; mais ramenez-moi votre frère cadet, 34 pour que
j'aie la preuve que vous n'êtes pas des espions, que
vous êtes honnêtes, puis je vous rendrai votre frère et

vous pourrez faire vos affaires dans le pays. – **35** Et
lorsqu'il vidèrent leurs sacs, voici, chacun d'eux avait
sa bourse d'argent dans son sac; et à la vue de leur
bourse d'argent ils furent effrayés, eux et leur père. – **36**
Et Jacob, leur père, leur dit: Vous m'ôtez mes enfants!
Joseph n'est plus et Siméon n'est plus, et vous voulez
prendre Benjamin! tout tombe sur moi. **37** Et Ruben
dit à son père: Tu peux faire mourir mes deux fils, si
je ne te le ramène pas. Remets-le entre mes mains et
je te le rendrai. **38** Et il dit: Mon fils ne descendra pas
avec vous; car son frère est mort et lui seul survit, et s'il
lui arrivait malheur sur la route que vous suivrez, vous
feriez descendre mes cheveux blancs douloureusement
aux Enfers. **(Sheol h7585)**

43 Cependant la famine pesait sur le pays. **2** Et
lorsqu'ils eurent entièrement consommé le blé
qu'ils avaient apporté d'Égypte, leur père leur dit: Allez
nous acheter encore quelques subsistances. **3** Et
Juda lui répondit en disant: L'homme nous a fait cette
protestation: Vous ne serez point admis en ma présence
à moins que votre frère ne soit avec vous. **4** Si tu veux
laisser venir notre frère avec nous, nous irons t'acheter
des subsistances; **5** mais si tu ne veux pas le laisser
venir, nous n'irons pas, car l'homme nous a dit: Vous
ne serez point admis en ma présence, à moins que
votre frère ne soit avec vous. **6** Et Israël dit: Pourquoi
en avez-vous si mal agi envers moi que de découvrir
à cet homme, si vous aviez encore un frère? **7** Et ils
répondirent: Il nous a questionnés sur nous et notre
famille en disant: Votre père vit-il encore? avez-vous
encore un frère? Et nous nous sommes expliqués aux
termes de ces questions-là. Pouvions-nous nous douter
qu'il dirait: Allez chercher votre frère? **8** Et Juda dit à
Israël, son père: Laisse l'enfant venir avec nous, et nous
nous lèverons et nous partirons, et nous vivrons et nous
ne mourrons pas, ni nous, ni toi, ni nos enfants! **9** Je
réponds de lui, tu le réclameras de ma main; si je ne te
le ramène pas et ne te le représente pas, je me constitue
coupable envers toi pour toute ma vie. **10** Car si nous
n'avions pas tardé, nous serions déjà revenus deux fois.
11 Alors Israël, leur père, leur dit: S'il faut qu'il en soit
ainsi, faites ceci: Prenez dans vos valises des produits
les plus vantés du pays, et portez-les à cet homme
comme une offrande, un peu de baume et un peu de
miel [de raisin], d'aromates et de ladanum, de pistaches
et d'amandes. **12** Et prenez d'autre argent dans vos
mains, et reprenez l'argent qui a été remis à l'entrée de
vos sacs: peut-être y a-t-il eu méprise. **13** Et prenez
votre frère, et mettez-vous en marche et retournez vers
cet homme. **14** Et que Dieu, le Tout-Puissant, vous
fasse trouver miséricorde devant l'homme, afin qu'il
vous relâche votre autre frère et Benjamin! Pour moi,
comme j'ai perdu mes enfants, je les perds encore. **15**
Et ces hommes prirent ce présent, et ils prirent d'autre
argent dans leurs mains, et Benjamin, et ils partirent
et descendirent en Égypte, et se présentèrent devant
Joseph. **16** Et lorsque Joseph vit Benjamin avec eux, il
dit à l'intendant de sa maison: Conduis ces hommes
à la maison, et égorge des bêtes de boucherie, et
apprête-les; car ces hommes mangeront avec moi à
midi. **17** Et l'intendant exécuta ce que lui disait Joseph,
et conduisit ces hommes à la maison de Joseph. **18**
Et ces hommes eurent peur quand ils se virent menés
à la maison de Joseph, et ils dirent: C'est au sujet de
l'argent qui s'est retrouvé dans nos sacs, qu'on nous y
mène pour nous assaillir et tomber sur nous et nous
prendre comme esclaves avec nos ânes. **19** Alors ils
abordèrent l'intendant de la maison de Joseph, et lui
parlèrent à la porte de la maison, en ces termes: **20** Nous
t'en conjurons, monseigneur! Nous sommes d'abord
descendus ici pour acheter des substances. **21** Puis
quand nous fûmes arrivés à l'hôtellerie, et que nous
eûmes ouvert nos sacs, voilà que l'argent de chacun
de nous s'est trouvé en haut de son sac, notre argent
avec tout son poids, et nous l'avons rapporté dans nos
mains; **22** et nous apportons d'autre argent pour acheter
des subsistances. Nous ignorons qui a mis notre argent
dans nos sacs. **23** Et il répondit: Vous resterez sains
et saufs! Soyez sans crainte! Votre Dieu et le Dieu de
votre père a déposé pour vous un trésor dans vos sacs,
votre argent m'est parvenu. Et il leur amena Siméon
élargi. **24** Et l'intendant les introduisit dans la maison de
Joseph, et donna de l'eau pour baigner leurs pieds, et il
donna du fourrage pour leurs ânes. **25** Et ils préparèrent
le présent en attendant que Joseph vînt à midi; car ils
avaient appris qu'ils mangeraient le pain en ce lieu. **26**
Et Joseph étant arrivé au logis, ils lui apportèrent dans la
maison le présent qu'ils avaient entre les mains, et ils
s'inclinèrent devant lui contre terre. **27** Et il leur demanda
de leurs nouvelles et dit: Est-il en santé votre père, ce
vieillard dont vous m'avez parlé? vit-il encore? **28** Et ils
répondirent: Ton serviteur, notre père, est en santé, il vil
encore. Et ils s'inclinèrent et se prosternèrent. **29** Alors
levant les yeux il aperçut Benjamin, son frère, fils de sa
mère, et dit: Est-ce là votre frère cadet dont vous m'avez
parlé? **30** Et il dit: Que Dieu te soit propice, mon fils! Et
Joseph avait hâte, car son cœur s'embrasait pour son
frère et il cherchait où pleurer, et il entra dans l'intérieur,
et il pleura. **31** Puis s'étant lavé le visage, il sortit, et il
se contenait et dit: Servez! **32** Et on le servit à part, et
eux à part, et les Égyptiens qui mangeaient avec lui, à
part; car les Egyptiens n'osent pas manger le pain avec
les Hébreux, parce que c'est une abomination pour les
Egyptiens. **33** Et ils se trouvaient assis devant lui, le
premier-né selon son rang de primogéniture, et le cadet
à son rang de cadet; et ces hommes s'entre-regardaient
stupéfaits. **34** Et Joseph leur faisait porter des portions

des mets qui lui étaient servis, et la portion de Benjamin était cinq fois plus grande que les portions d'eux tous. Et ils burent, et firent gaie chère avec lui.

44 Et Joseph donna cet ordre à l'intendant de sa maison: Remplis les sacs de ces hommes de denrées, autant qu'ils en pourront emporter, et mets l'argent de chacun à l'entrée de son sac, **2** et ma coupe, la coupe d'argent, mets-la à l'entrée du sac du plus jeune ainsi que l'argent payé pour son blé. Et il exécuta l'ordre de Joseph tel qu'il le lui avait donné. **3** A l'aube du matin ces hommes furent congédiés, eux et leurs ânes. **4** Ils étaient sortis de la ville et n'étaient pas loin, quand Joseph dit à l'intendant de sa maison: Lève-toi, poursuis ces gens, et les ayant atteints dis-leur: Pourquoi avez-vous rendu le mal pour le bien? **5** N'est-ce pas ce dont mon seigneur se sert pour boire et pour tirer des présages? Ce que vous avez fait est mal. **6** Et il les atteignit et il leur tint ce langage. **7** Et ils lui répondirent: Pourquoi? monseigneur tient-il ce langage? Il serait odieux pour tes serviteurs d'avoir agi de la sorte! **8** Voici, l'argent que nous avions trouvé à l'entrée de nos sacs, nous te l'avons rapporté du pays de Canaan; comment donc aurions-nous dérobé dans la maison de ton maître argent ou or? **9** Qu'il meure celui de tes serviteurs sur lequel l'objet se trouvera; et nous, nous serons les esclaves de notre seigneur. **10** Et il dit: Eh bien! soit comme vous le dites: celui sur qui l'objet se trouvera, sera mon esclave, et vous, vous serez quittes. **11** Alors ils se hâtèrent de décharger leurs sacs à terre, et chacun ouvrit son sac. **12** Et il fouilla commençant par l'aîné, et finissant par le cadet, et la coupe se trouva dans le sac de Benjamin. **13** Alors ils déchirèrent leurs vêtements, et ils rechargèrent chacun son âne et regagnèrent la ville. **14** Et Juda avec ses frères se rendit à la maison de Joseph, qui y était encore; et ils tombèrent devant lui la face contre terre. **15** Alors Joseph leur dit: Quelle est l'action que vous avez faite? Ne saviez-vous pas qu'un homme tel que moi, sait deviner? **16** Et Juda dit: Que dirons-nous à notre seigneur? quel langage employer, et comment nous justifier? Dieu a trouvé le crime de tes serviteurs: voici, nous sommes les esclaves de monseigneur, et nous et celui dans la main duquel la coupe s'est trouvée. **17** Et il reprit: Loin de moi la pensée d'agir de la sorte! L'homme dans la main duquel la coupe s'est trouvée, sera, lui, mon esclave; mais vous, retournez en paix chez votre père. **18** Alors Juda s'avança vers lui et dit: Je t'en conjure, mon seigneur! que ton serviteur puisse dire une parole aux oreilles de mon seigneur, et que ta colère ne s'enflamme pas contre ton serviteur, car tu es l'égal de Pharaon! **19** Mon seigneur a adressé cette question à ses serviteurs: Avez-vous un père ou quelque frère? **20** Et nous répondîmes à monseigneur: Nous avons un père âgé et un cadet, enfant de sa vieillesse, et son frère étant mort, il lui est resté seul de sa mère, et son père l'aime. **21** Et tu dis à tes serviteurs: Amenez-le moi, afin que je le voie de mes yeux. **22** Et nous dîmes à monseigneur: Le jeune homme ne saurait quitter son père; s'il quitte son père, celui-ci mourra. **23** Et tu dis à tes serviteurs: Si votre frère cadet ne vient avec vous, vous ne serez plus admis en ma présence. **24** Et étant retournés auprès de ton serviteur, mon père, nous lui avons rapporté les paroles de monseigneur. **25** Et notre père dit: Allez nous acheter encore un peu de blé. **26** Et nous répondîmes: Il nous est impossible d'aller; si notre frère cadet nous accompagne, pour lors nous irons, car nous ne saurions être admis en présence de l'homme, si notre frère cadet n'est pas avec nous. **27** Et ton serviteur, notre père, nous dit: Vous savez que ma femme m'a enfanté deux fils. **28** Et l'un a été séparé de moi, et je me dis: Certainement il a été dévoré, et je ne l'ai plus revu jusqu'à présent. **29** Si vous m'enlevez encore celui-ci, et qu'il lui arrive malheur, vous ferez descendre douloureusement mes cheveux blancs aux Enfers. **(Sheol h7585)** **30** Or si je reviens auprès de ton serviteur, mon père, sans avoir avec nous l'enfant à l'âme duquel son âme est attachée, quand il verra que l'enfant n'est pas avec nous, **31** il mourra, et tes serviteurs auront fait descendre douloureusement les cheveux blancs de ton serviteur, notre père, aux Enfers. **(Sheol h7585)** **32** Car ton serviteur a répondu du jeune homme à mon père: Si, lui ai-je dit, je ne te le ramène pas, je serai un coupable envers mon père toute ma vie. **33** Maintenant donc permets que ton serviteur demeure comme esclave de monseigneur à la place du jeune homme, et que le jeune homme retourne avec ses frères; **34** car comment retournerais-je chez mon père sans avoir le jeune homme avec moi? Ah! fais que je n'aie pas à être témoin du chagrin qui affligerait mon père!

45 Et Joseph ne pouvait plus se contenir devant tous ceux qui l'entouraient, et il s'écria: Faites retirer toute ma cour. Et il ne restait personne auprès de lui, lorsqu'il se fit connaître à ses frères. **2** Alors il fit entendre sa voix mêlée de larmes, à être entendu des Egyptiens, et à être entendu de la maison de Pharaon. **3** Et Joseph dit à ses frères Je suis Joseph! mon père vit-il encore? Et ses frères ne pouvaient lui répondre, car ils étaient consternés devant lui. **4** Joseph dit à ses frères: Approchez donc! Et ils s'approchèrent. Et il dit: Je suis Joseph, votre frère, que vous avez vendu en Égypte. **5** Or ne vous chagrinez pas et ne vous irritez pas contre vous-mêmes de m'avoir amené ici en me vendant; car c'est dans des vues de salut que Dieu m'a envoyé ici avant vous. **6** Car voici deux ans qu'il y a famine dans le pays, et pendant cinq ans encore il n'y aura ni labour ni moisson. **7** Or Dieu m'a envoyé avant vous afin de vous faire survivre sur la terre et de

vous conserver pour une grande délivrance. 8 Ce n'est
donc pas vous qui m'avez envoyé ici, mais c'est Dieu,
qui de même m'a fait servir de père à Pharaon et m'a
établi seigneur de toute sa maison et gouverneur de
tout le pays d'Égypte. 9 Hâtez-vous de retourner auprès
de mon père pour lui dire: Ainsi parle ton fils Joseph:
Dieu m'a établi seigneur de toute l'Égypte descends
auprès de moi, ne tarde pas! 10 Et tu habiteras le pays
de Gosen, et tu seras près de moi, toi et tes fils et les
fils de tes fils, et tes brebis et tes bœufs et tout ce qui
tient à toi. 11 Et je t'y entretiendrai, car il y aura encore
cinq années de famine, afin que tu ne t'appauvrisses
pas ni toi, ni ta maison, ni rien de ce qui tient à toi. 12
Voici, vous voyez de vos yeux, et mon frère Benjamin
voit de ses yeux que c'est ma bouche qui vous parle.
13 Et informez mon père de ma glorieuse condition en
Égypte et de tout ce que vous avez vu, et hâtez-vous
d'amener mon père ici. 14 Et il se jeta au cou de son
frère Benjamin et il pleura, et Benjamin pleura à son cou.
15 Et il embrassa tous ses frères et pleura dans leurs
bras, et ensuite ses frères s'entretinrent avec lui. 16 Et le
bruit en vint jusqu'à la maison de Pharaon où l'on disait:
Les frères de Joseph sont arrivés. Et cela fut agréable
à Pharaon et à ses serviteurs. 17 Et Pharaon dit à
Joseph: Dis à tes frères: Faites ceci: chargez vos bêtes
de somme, et allez, rendez-vous au pays de Canaan,
18 et prenez votre père et vos maisons, et venez chez
moi, et je vous donnerai ce qu'il y a de mieux au pays
d'Égypte et vous vous nourrirez de la graisse du pays.
19 Et tu es autorisé; faites ceci: prenez dans le pays
d'Égypte des chariots pour vos enfants et vos femmes,
et amenez votre père et venez! 20 ne plaignez pas vos
bagages, puisque vous aurez, tout ce qu'il y a de mieux
dans tout le pays d'Égypte. 21 Et ainsi firent les fils
d'Israël, et Joseph leur fournit des chariots selon l'ordre
de Pharaon, et les fournit de vivres pour la route. 22 Et il
leur donna à tous pour chacun d'eux des vêtements de
rechange; mais à Benjamin il donna trois cents sicles
d'argent et cinq habits de rechange. 23 Et à son père il
envoya dix ânes chargés des meilleures denrées du
pays, et dix ânesses chargées de blé et de pain et de
vivres pour l'usage de son père pendant le trajet. 24
Puis il congédia ses frères qui partirent, et il leur dit: Ne
vous irritez point entre vous pendant le voyage. 25 Et
ils quittèrent l'Égypte et arrivèrent au pays de Canaan
auprès de Jacob, leur père. 26 Et ils lui rendirent compte
en ces termes: Joseph vit encore, et, bien plus, il est
gouverneur de tout le pays d'Égypte. Mais son cœur
demeurait froid, parce qu'il ne les croyait pas. 27 Et ils
lui rapportèrent toutes les paroles que Joseph leur avait
dites, et il vit les chariots que Joseph avait envoyés
pour le transporter; alors l'âme de Jacob, leur père, se
ranima. 28 Et Israël dit: C'est assez! Joseph, mon fils, vit
encore. Je veux partir et le voir avant de mourir.

46 Et Israël partit avec tout ce qui lui appartenait; et
arrivé à Beersébah il offrit des sacrifices au Dieu
de son père Isaac. 2 Et Dieu parla à Israël dans une
vision de la nuit et dit: Jacob! Jacob! Et il répondit. Me
voici. 3 Et Il dit: Je suis Dieu, le Dieu de ton père: ne
crains pas de descendre en Égypte, car là je te ferai
devenir une grande nation. 4 Moi-même je descendrai
avec toi en Égypte, et je t'en ramènerai, et Joseph te
fermera les yeux. 5 Alors Jacob quitta Beersébah, et
les fils d'Israël transportèrent Jacob, leur père, et leurs
enfants et leurs femmes sur les chariots que Pharaon
avait envoyés pour les transporter. 6 Et ils prirent leurs
troupeaux et leurs biens acquis dans le pays de Canaan,
et vinrent en Égypte, Jacob et toute sa lignée avec lui; 7
il amena en Égypte les fils et les fils de ses fils avec
lui, ses filles et les filles de ses fils et toute sa lignée
avec lui. 8 Et voici les noms des fils d'Israël qui vinrent
en Égypte: 9 Jacob et ses fils: le premier-né de ses
fils, Ruben. Et les fils de Ruben: Hanoch et Phallu et
Hestrom et Charmi. 10 Et les fils de Siméon: Jemuel et
Jamin et Ohad et Jachin et Tsohar et Saul, fils de la
Cananéenne. 11 Et les fils de Lévi: Gerson, Kahath et
Merari. 12 Et les fils de Juda: Ger et Onan et Sélah et
Pérets et Zarah; mais Ger et Onan moururent dans le
pays de Canaan. Et les fils de Pérets furent: Hetsron et
Hamul. 13 Et les fils d'Issaschar: Thola et Phuva et Job
et Simron. 14 Et les fils de Zabulon: Sered et Elon et
Jahléel. 15 Tels sont les fils de Léa, qu'elle enfanta à
Jacob en Mésopotamie, de même que Dina sa fille. Ses
fils et ses filles étaient au nombre de trente-trois âmes
en tout. 16 Et les fils de Gad: Tsiphjon et Haggi, Suni et
Etsbon, Eri et Arodi et Areli. 17 Et les fils d'Asser: Jimna
et Jisva et Jisvi et Bria, et Sérah, leur sœur. Et les fils de
Bria: Héber et Malchiel. 18 Tels sont les fils de Zilpa que
Laban donna à Léa, sa fille, et elle les enfanta à Jacob,
seize âmes. 19 Les fils de Rachel, femme de Jacob:
Joseph et Benjamin. 20 Et les enfants qu'eut Joseph au
pays d'Égypte, de Asnath, fille de Potiphar, prêtre de On:
Manassé et Ephraïm. 21 Et les fils de Benjamin: Bela et
Becher et Asbel, Géra et Naaman, Echi et Ros, Muppim
et Huppim et Ard. 22 Tels sont les fils de Rachel qui
naquirent à Jacob, ensemble quatorze âmes. 23 Et les
fils de Dan: Husim. 24 Et les fils de Nephthali: Jatseel et
Guni et Jetser et Sillem. 25 Tels sont les fils de Bilha
que Laban donna à Rachel, sa fille, et elle les enfanta à
Jacob, ensemble sept âmes. 26 Le nombre total des
personnes qui vinrent avec Jacob en Égypte et étaient
issues de ses reins, était, sans compter les femmes
des fils de Jacob, de soixante-six âmes en tout; 27 et
les fils de Joseph qui lui naquirent en Égypte étaient
deux. Toutes les personnes de la maison de Jacob
qui vinrent en Égypte formaient ensemble soixante-dix
personnes. 28 Cependant il dépêcha Juda en avant vers
Joseph, pour que celui-ci, avant son arrivée, dirigeât

Juda sur Gosen; et ils arrivèrent dans la contrée de
Gosen. 29 Aussitôt Joseph attela son char et s'avança à
la rencontre de son père jusqu'à Gosen. Et quand il fut
en sa présence, il se jeta à son cou et pleura longtemps
sur le cou de son père. 30 Et Israël dit à Joseph: Je puis
mourir maintenant, puisque j'ai vu ton visage et que je te
vois en vie! 31 Et Joseph dit à ses frères et à la maison
de son père: Je vais retourner pour informer Pharaon et
lui dire: Mes frères et la maison de mon père qui étaient
au pays de Canaan, sont arrivés auprès de moi. 32 Et
ces hommes sont pasteurs, car ils s'adonnent au soin
des troupeaux, et ils ont amené avec eux leur menu et
leur gros bétail, et tout ce qui est à eux. 33 S'il arrive
donc que Pharaon vous interpelle et vous dise: 34 Quelle
est votre occupation? vous répondrez: Tes serviteurs
s'adonnent au soin des troupeaux depuis leur jeunesse
jusqu'à maintenant, nous aussi bien que nos pères; et
cela afin que vous puissiez habiter la contrée de Gosen.
Car tous les pasteurs de brebis sont l'abomination des
Egyptiens.

47 Joseph vint donc informer Pharaon et lui dit: Mon
père et mes frères sont arrivés du pays de Canaan
avec leur menu et leur gros bétail et tout ce qui leur
appartient, et voici, ils sont dans la contrée de Gosen. 2
Et dans le nombre de ses frères il choisit cinq hommes
et il les présenta à Pharaon. 3 Et Pharaon dit aux
frères de Joseph: Quelle est votre occupation? Et ils
répondirent à Pharaon: Tes serviteurs sont pasteurs de
brebis, nous aussi bien que nos pères. 4 Et ils dirent
à Pharaon: Nous sommes venus pour séjourner dans
le pays, car il n'y a plus de pâture pour les brebis que
possèdent tes serviteurs, parce que la famine pèse
sur le pays de Canaan; maintenant donc permets à
tes serviteurs de s'établir dans la contrée de Gosen.
5 Pharaon dit à Joseph: Ton père et tes frères sont
venus te joindre: 6 tu as devant toi tout le pays d'Égypte;
établis ton père et tes frères dans la meilleure partie
du pays. Qu'ils s'établissent dans la contrée de Gosen;
et si tu connais parmi eux des hommes de ressource,
fais-les inspecteurs des troupeaux que j'ai. 7 Et Joseph
introduisit Jacob, son père, et le présenta à Pharaon. Et
Jacob bénit Pharaon. 8 Et Pharaon dit à Jacob: Combien
as-tu d'années de vie? 9 Et Jacob dit à Pharaon: Mon
pèlerinage est de cent trente ans; les jours de ma vie ont
été courts et mauvais, et n'atteignent pas à la durée de
la vie de mes pères dans leur pèlerinage. 10 Et Jacob
bénit Pharaon et se retira de devant Pharaon. 11 Et
Joseph établit son père et ses frères, et leur donna une
propriété dans le pays d'Égypte, dans la meilleure partie
du pays, dans la contrée de Ramsès, conformément à
l'ordre de Pharaon. 12 Et Joseph fournit de pain son
père et ses frères et toute la maison de son père, en
raison du nombre d'enfants. 13 Et dans tout le pays il n'y
avait point de pain, car la famine était très intense, et
le pays d'Égypte et le pays de Canaan languissaient
de faim. 14 Et Joseph recueillit tout l'argent qui se
trouva au pays d'Égypte et au pays de Canaan pour
les achats de blé, et Joseph fit entrer tout cet argent
dans la maison de Pharaon. 15 Et lorsque l'argent fut
disparu du pays d'Égypte et du pays de Canaan, tous les
Egyptiens vinrent à Joseph en disant: Donne-nous du
pain? pourquoi faut-il donc que nous mourions sous tes
yeux? car l'argent manque. 16 Et Joseph dit: Amenez
votre bétail et pour votre bétail je vous en donnerai,
si l'argent manque. 17 Alors ils amenèrent leur bétail
à Joseph, et il leur donna du pain en échange des
chevaux, du menu et du gros bétail et des ânes, et il les
fournit de pain cette année-là en échange de tout leur
bétail. 18 Et cette année-là s'étant écoulée, ils vinrent à
lui l'année suivante disant: Nous ne pouvons dissimuler
à monseigneur que l'argent étant épuisé, et notre bétail
dévolu à monseigneur, il ne nous reste plus en face de
monseigneur que nos corps et notre sol. 19 Pourquoi
nous faudrait-il périr sous tes yeux, nous aussi bien que
notre sol? Achète-nous, nous et notre sol pour du pain,
et nous deviendrons avec notre sol les serfs de Pharaon,
et donne-nous de quoi faire les semailles afin que nous
vivions et ne mourions pas, et que notre sol ne soit pas
un désert. 20 Alors Joseph acheta tout le sol de l'Égypte
pour Pharaon; car les Egyptiens vendirent chacun son
champ parce que la famine les pressait. Et le pays fut
ainsi dévolu à Pharaon. 21 Quant au peuple, il le fit
passer dans les villes d'un bout à l'autre du territoire
de l'Égypte. 22 Les terres des prêtres furent les seules
qu'il n'acheta point; car les prêtres recevant un fixe de
Pharaon et se nourrissant de leur fixe que Pharaon leur
payait, purent pour cette raison ne point vendre leurs
terres. 23 Alors Joseph dit au peuple: Voici, j'ai acheté
aujourd'hui pour Pharaon vos personnes et vos terres;
voici des semences pour vous, ensemencez le sol. 24 Et
au temps des récoltes vous donnerez un cinquième à
Pharaon et les quatre autres parties vous resteront pour
ensemencer le sol et pour vous nourrir vous et ceux
qui sont dans vos maisons, et pour nourrir vos enfants.
25 Et ils dirent: Tu nous sauves la vie! puissions-nous
trouver grâce aux yeux de notre seigneur, et nous serons
les serfs de Pharaon. 26 Et c'est ce que Joseph établit
comme une règle perpétuée jusqu'à ce jour, savoir que
sur le sol de l'Égypte Pharaon prélèverait un cinquième;
les terres des prêtres seuls ne furent pas dévolues à
Pharaon. 27 Et Israël habita au pays d'Égypte la contrée
de Gosen, et ils y possédèrent, et ils furent féconds et ils
y devinrent très nombreux. 28 Et Jacob vécut dix-sept
ans au pays d'Égypte, et les années de la vie de Jacob
étaient cent quarante-sept années. 29 Et lorsque les
jours de Jacob approchèrent de leur terme, il manda
son fils Joseph et lui dit: Si j'ai trouvé grâce à tes yeux,
veuille mettre la main sous ma hanche, et me montrer

amour et fidélité: ne me donne point la sépulture en
Égypte, 30 je veux reposer avec mes pères, et tu me
transporteras hors de l'Égypte, et tu me déposeras dans
leur tombeau. Et il répondit: Je me conformerai à ton
ordre. 31 Et il dit: Jure-le-moi! et il le lui jura, et Israël
adora à la tête du lit.

48 Et après ces choses il arriva que l'on dit à Joseph:
Voilà ton père malade. Et il prit avec lui ses deux
fils, Manassé et Ephraïm. 2 Et on l'annonça à Jacob en
ces termes: Voici que ton fils Joseph arrive chez toi. Et
Jacob recueillit ses forces et s'assit au lit. 3 Et Jacob dit
à Joseph: Dieu, le Tout-Puissant, m'est apparu à Luz
au pays de Canaan, et m'a béni 4 et m'a dit: Voici, je
veux te rendre fécond et te multiplier et te faire devenir
une masse de peuples, et je donnerai ce pays-ci à ta
postérité après toi en propriété éternelle. 5 Et maintenant
tes deux fils qui te sont nés au pays d'Égypte avant
mon arrivée chez toi au pays d'Égypte, seront miens;
Ephraïm et Manassé seront miens à l'égal de Ruben et
Siméon. 6 Mais tes enfants que tu engendreras après
eux, seront tiens; ils seront compris sous le nom de leurs
frères dans le lot de ceux-ci. 7 Et quand je revenais de
Mésopotamie, à mes côtés mourut Rachel dans le pays
de Canaan, en route, à quelque distance d'Ephrata;
et c'est là que je lui donnai la sépulture sur le chemin
d'Ephrata, c'est-à-dire Bethléhem. 8 Alors Israël vit les
deux fils de Joseph et dit: Qui sont-ils? 9 Et Joseph dit à
son père: Ce sont mes fils que Dieu m'a donnés ici. Et
il dit: Eh bien! amène-les-moi afin que je les bénisse.
10 Or les yeux d'Israël étaient accablés par l'âge et il
ne pouvait plus voir. Et il les fit approcher de lui, et il
les embrassa et les étreignit. 11 Et Israël dit à Joseph:
Je ne pensais pas revoir ton visage et voilà que Dieu
m'a accordé de voir aussi ta postérité! 12 Et Joseph les
éloigna de ses genoux et se prosterna la face contre
terre. 13 Puis Joseph les prit les deux, Ephraïm à sa
droite, à la gauche d'Israël, et Manassé à sa gauche, à la
droite d'Israël, et il les fit approcher de lui. 14 Mais Israël
étendit sa main droite et la posa sur la tête d'Ephraïm
qui était pourtant le cadet, et il posa sa main gauche sur
la tête de Manassé; ce fut sciemment qu'il posa ainsi
sa main, car Manassé était le premier-né. 15 Et il bénit
Joseph et dit: Dieu en la présence duquel ont marché
mes pères, Abraham et Isaac, le Dieu qui a été mon
berger depuis que j'existe jusqu'à ce jour, 16 l'Ange qui
m'a délivré de tous les maux, bénisse ces enfants; que
mon nom et le nom de mes pères, Abraham et Isaac,
soient portés par eux, et qu'ils multiplient abondamment
dans le pays. 17 Mais Joseph ayant vu que son père
posait sa main droite sur la tête d'Ephraïm en eut du
déplaisir, et il prit la main de son père pour la transférer
de la tête d'Ephraïm sur la tête de Manassé. 18 Et
Joseph dit à son père: Non pas ainsi, mon père, car
celui-ci est le premier-né, pose ta main droite sur sa
tête. 19 Mais son père refusa et dit: Je le sais, mon
fils, je le sais! lui aussi il deviendra un peuple, lui aussi
il grandira; mais son frère cadet sera plus grand que
lui, et sa postérité sera une multitude de peuples. 20
Il les bénit donc ainsi ce jour-là et il dit: Israël bénira
par toi et dira: Que Dieu te traite comme Ephraïm et
comme Manassé! et il mit ainsi Ephraïm avant Manassé.
21 Et Israël dit à Joseph: Voici, je meurs, et Dieu sera
avec vous et vous ramènera au pays de vos pères, 22
je te donne de plus qu'à tes frères une portion que j'ai
conquise sur les Amoréens avec mon épée et mon arc.

49 Et Jacob fit venir ses fils et dit: Rassemblez-vous,
je vais vous découvrir ce qui vous arrivera dans
les temps à venir! 2 Réunissez-vous, et écoutez, fils
de Jacob, écoutez Israël, votre père. 3 Ruben, tu es
mon premier-né, ma vigueur, et les prémices de ma
virilité; tu as la prééminence du rang, la prééminence
de la force. 4 Toi qui bous comme les eaux, tu perdras
ton rang! car tu es monté au lit de ton père, tu l'as
profané!… c'est dans ma couche qu'il est monté! 5
Siméon et Lévi sont des frères; leurs glaives furent
instruments de violence. 6 Que mon âme n'entre point
en leur conseil, que ma personne ne se joigne point à
leur ligue! Dans leur courroux ils ont tué des hommes,
et dans leur passion coupé les nerfs des taureaux. 7
Maudit soit leur courroux, car il fut violent, et leur fureur,
car elle fut cruelle! Je les distribuerai dans Jacob et les
disséminerai dans Israël. 8 Juda, c'est toi que tes frères
loueront; ta main saisit le col de tes ennemis, les fils de
ton père s'inclineront devant toi. 9 Juda est un jeune
lion, après la capture, tu reviens, mon fils! il se replie,
il se rase comme le lion, comme la lionne, qui le fera
lever? 10 Le sceptre ne se retire point de Juda, ni le
bâton de l'empire d'entre ses pieds, jusqu'à ce qu'il entre
à Silo, et que les peuples lui rendent obéissance. 11 Il
attache son âne à la vigne, et au noble cep le poulain
de son ânesse; il baigne son habit dans le vin, et son
manteau dans le sang du raisin; 12 le vin fait étinceler
ses yeux, et le lait blanchit ses dents. 13 Zabulon habite
la plage de la mer, il habite la plage des navires, et ses
confins atteignent à Sidon. 14 Issaschar, âne robuste,
repose entre les parcs, 15 et voyant la beauté de son
lieu de son repos, et les agréments de la contrée, il
présente son épaule au fardeau, et fait le service des
corvées. 16 Dan juge son peuple, comme chacune des
tribus d'Israël. 17 Dan est un serpent sur le chemin, un
céraste sur le sentier, il mord les pâturons des chevaux,
et le cavalier tombe à la renverse. 18 C'est ton salut
que j'attends, Éternel!… 19 Gad est assailli par des
escadrons, mais il assaille l'arrière-garde. 20 D'Asser
sort le pain savoureux, il fournit les friandises des rois.
21 Nephthali est une biche élancée: il prononce des
discours élégants. 22 Joseph est le rameau d'un arbre

fécond, le rameau d'un arbre fécond près d'une source,
ses jets franchissent la muraille. 23 On le provoque,
on tire, et les archers le poursuivent; 24 mais son arc
reste ferme et ses mains ont force et souplesse. Que la
main du Héros de Jacob, du lieu où réside le Berger
et le Rocher d'Israël, 25 la main du Dieu de ton père,
qui fut ton aide, du Tout-Puissant qui t'a béni, répande
les bénédictions du ciel exhaussé, les bénédictions des
ondes de la couche inférieure, les bénédictions des
mamelles et de la maternité. 26 La bénédiction de ton
père est supérieure à la bénédiction des monts élevés,
aux attraits des coteaux éternels: qu'elle repose sur la
tête de Joseph, sur le front du prince de ses frères! 27
Benjamin est le loup qui déchire; le matin il dévore une
proie, et le soir il partage le butin. 28 Tels sont tous ceux
qui forment les tribus d'Israël, douze en nombre, et telles
sont les paroles que leur adressa leur père; et c'est ainsi
qu'il les bénit, leur donnant à chacun une bénédiction
particulière. 29 Et il leur laissa ses instructions en ces
termes: Je vais être recueilli auprès de mon peuple; vous
me donnerez la sépulture à côté de mes pères dans la
grotte du champ de Ephron le Héthien, 30 dans la grotte
du champ de Macpéla à l'orient de Mamré au pays de
Canaan, qu'Abraham a achetée de Ephron le Héthien,
avec le champ comme propriété sépulcrale; 31 c'est là
qu'ont reçu la sépulture Abraham et Sarah, sa femme;
c'est là qu'ont reçu la sépulture Isaac et Rebecca, sa
femme, et c'est là que j'ai donné la sépulture à Léa, 32
dans le champ acheté des enfants de Heth, et dans la
grotte qui s'y trouve. 33 Et lorsque Jacob eut achevé de
donner ses ordres à ses fils, il assembla ses pieds sur le
lit, et il expira et fut recueilli auprès de ses pères.

50 Alors Joseph se jeta sur le visage de son père, et
penché sur lui il pleura et l'embrassa. 2 Et Joseph
ordonna à ses serviteurs, les médecins, d'embaumer
son père. Et les médecins embaumèrent Israël. 3 Et
quarante jours y furent employés car c'est le nombre de
jours qu'on emploie pour embaumer. 4 Et les Egyptiens
le pleurèrent soixante-dix jours. Et quand les jours où on
le pleura, furent passés, Joseph s'adressa à la maison
de Pharaon en ces termes: Si j'ai trouvé grâce à vos
yeux, veuillez redire aux oreilles de Pharaon ces paroles:
5 Mon père m'a adjuré et m'a dit: Voici, je me meurs; c'est
dans mon tombeau que je me suis acheté au pays de
Canaan, que tu me donneras la sépulture Permets-moi
donc d'aller donner la sépulture à mon père, après quoi
je reviendrai. 6 Et Pharaon dit: Va donner la sépulture à
ton père selon le serment qu'il t'a fait prêter. 7 Alors
Joseph partit pour la sépulture de son père et il fut
accompagné par tous les serviteurs de Pharaon, les
Anciens de sa maison et tous les Anciens du pays
d'Égypte, 8 et par toute la maison de Joseph et par ses
frères et la maison de son père; et ce ne fut que leurs
enfants et leurs brebis et leurs bestiaux qu'ils laissèrent
dans la contrée de Gosen, 9 et il avait une escorte de
chars et de cavaliers, de sorte que la caravane était très
considérable. 10 Et arrivés à l'aire d'Atad située au-delà
du Jourdain, ils y firent une très grande et très plaintive
lamentation funèbre, et il célébra en l'honneur de son
père un deuil de sept jours. 11 Et les habitants du pays,
les Cananéens, témoins de la lamentation près de l'aire
d'Atad, dirent: C'est un grand deuil des Egyptiens. C'est
pourquoi on a donné à l'aire située au-delà du Jourdain
le nom de Abel-Mistraim (deuil des Egyptiens). 12 Et les
fils de Jacob exécutèrent à son égard les ordres qu'il
leur avait donnés. 13 Et ses fils le transportèrent au
pays de Canaan, et lui donnèrent la sépulture dans la
grotte du champ de Macpéla, qu'Abraham avait achetée
avec le champ comme propriété sépulcrale, de Ephron,
le Héthien, à l'orient de Mamré. 14 Et Joseph regagna
l'Égypte, lui et ses frères et tous ceux qui l'avaient
accompagné aux funérailles de son père après qu'il
eut donné la sépulture à son père. 15 Et les frères de
Joseph voyant leur père mort se dirent: Et si Joseph
conservait de la haine contre nous et nous rendait tout le
mal que nous lui avons fait? 16 Et ils firent faire à Joseph
ce message: Ton père avant de mourir nous a donné cet
ordre: 17 Ainsi vous parlerez à Joseph: Oh! pardonne le
crime de tes frères, et le péché qu'ils ont commis en
te faisant du mal! A présent pardonne donc le péché
des serviteurs du Dieu de ton père! Et Joseph pleura à
l'ouïe de leur message. 18 Et ses frères vinrent eux-
mêmes et se prosternèrent devant lui et dirent: Voici,
nous sommes tes esclaves. 19 Alors Joseph leur dit:
Soyez sans crainte! Usurperais-je la place de Dieu?
20 Vous aviez pensé à me faire du mal, mais Dieu a
pensé à opérer du bien, afin d'exécuter ce qui arrive
aujourd'hui, de sauver la vie à un peuple nombreux. 21
Soyez donc sans crainte, je vous entretiendrai vous et
vos enfants. Et il les consola et parla à leur cœur. 22
Ainsi Joseph demeura en Égypte, lui et la maison de
son père, et Joseph vécut cent-dix ans. 23 Et Joseph
vit les fils d'Ephraïm jusqu'à la troisième génération, et
les fils de Machir, fils de Manassé, furent aussi reçus à
leur naissance sur les genoux de Joseph. 24 Et Joseph
dit à ses frères: Je vais mourir et Dieu prendra soin de
vous, et vous fera remonter de ce pays-ci au pays qu'il a
promis par serment à Abraham, à Isaac et à Jacob. 25
Et Joseph fit prêter ce serment aux fils d'Israël: Quand
Dieu vous visitera, vous emmènerez mes os d'ici. 26 Et
Joseph mourut âgé de cent-dix ans, et ils l'embaumèrent,
et on le mit dans un cercueil en Égypte.

Exode

1 Et voici les noms des fils d'Israël venus en Egypte
avec Jacob; ils vinrent chacun avec sa maison: **2**
Ruben, Siméon, Lévi et Juda; **3** Issaschar, Zabulon et
Benjamin; **4** Dan et Nephthali; Gad et Asser; **5** et toutes
les personnes issues des entrailles de Jacob étaient
au nombre de soixante-dix âmes; or Joseph était en
Egypte. **6** Et Joseph mourut ainsi que tous ses frères et
toute cette génération-là. **7** Et les enfants d'Israël furent
féconds et pullulèrent et se multiplièrent et s'accrurent de
plus en plus, et ils remplirent le pays. **8** Alors il s'éleva
un nouveau roi sur l'Egypte, qui ne connaissait point
Joseph. **9** Et il dit à son peuple: Voilà que le peuple des
enfants d'Israël est plus grand et plus fort que nous: **10**
eh bien! opposons-lui la prudence afin qu'il n'augmente
pas, et que, le cas échéant d'une guerre, il ne se joigne
pas à nos ennemis pour nous combattre, puis partir du
pays. **11** Et l'on préposa sur lui des chefs de corvée dans
le but de l'accabler sous leur faix; et il bâtit pour Pharaon
des villes de dépôt, Pithom et Ramsès. **12** Mais plus on
l'accablait, plus il multipliait et se propageait; et ils prirent
peur des enfants d'Israël. **13** Et les Égyptiens firent
peser sur les enfants d'Israël une servitude oppressive,
14 et par de rudes travaux en argile et en briques, et
par tous les travaux de la campagne ils empoisonnaient
leur vie, par tout l'ouvrage auquel ils les employaient
tyranniquement. **15** Et le roi d'Egypte parla aux sages-
femmes des Hébreux, parmi lesquelles une se nommait
Siphra, et une autre Puha, **16** et dit: Lorsque vous
accoucherez les femmes des Hébreux, et que pendant le
travail vous verrez que c'est un fils, tuez-le; mais si c'est
une fille, laissez-la vivre. **17** Mais les sages-femmes
craignirent Dieu et ne se conformèrent point à l'ordre
du roi d'Egypte, et elles laissèrent vivre les enfants. **18**
Alors le roi d'Egypte manda les sages-femmes et leur
dit: Pourquoi avez-vous agi de la sorte et laissé vivre les
enfants? **19** Et les sages-femmes répondirent à Pharaon:
C'est que les femmes des Hébreux ne sont pas comme
les Egyptiennes, car elles sont vigoureuses, et, avant
l'arrivée de la sage-femme, elles ont déjà enfanté. **20**
Et Dieu fit du bien aux sages-femmes, et le peuple se
multiplia et s'accrut beaucoup. **21** Et parce que les sages
femmes avaient eu la crainte de Dieu, Dieu leur éleva
des maisons. **22** Alors Pharaon prescrivit cet ordre à
tout son peuple: Vous jetterez au Nil tous les fils qui
naîtront, mais vous laisserez vivre les filles.

2 Et un homme de la maison de Lévi était allé se marier
avec une fille de la maison de Lévi. **2** Et cette femme
devint enceinte, et eut un fils; et voyant qu'il était beau,
elle le cacha pendant trois mois. **3** Mais ne pouvant le
tenir caché plus longtemps elle prit un batelet de jonc
qu'elle enduisit de poix et de résine et elle y plaça l'enfant
et elle l'exposa dans les roseaux au bord du Nil. **4** Et la
sœur de l'enfant se posta à distance pour observer ce
qui lui arriverait. **5** Et la fille de Pharaon descendit pour
se baigner dans le Nil. Or ses femmes marchaient le
long du fleuve; et elle aperçut le batelet au milieu des
roseaux, et elle envoya sa suivante pour le prendre. **6** Et
l'ayant découvert elle vit un enfant, et voici, c'était un
petit garçon qui pleurait; et elle eut pitié de lui et dit:
C'est l'un des enfants des Hébreux. **7** Alors la sœur dit
à la fille de Pharaon: Irai-je te chercher une nourrice
parmi les femmes des Hébreux pour allaiter l'enfant?
8 Et la fille de Pharaon lui dit: Va. Et la jeune fille alla
chercher la mère de l'enfant. **9** Et la fille de Pharaon lui
dit: Emporte cet enfant, et allaite-le pour moi, et je te
donnerai ton salaire. Alors la femme emporta l'enfant et
l'allaita. **10** Et lorsque l'enfant eut grandi, elle l'amena à
la fille de Pharaon, et il fut pour elle un fils, et elle lui
donna le nom de Moïse, et dit: C'est que je l'ai retiré des
eaux. **11** Et à cette époque-là, comme Moïse était adulte,
il alla visiter ses frères, et fut témoin de leurs charges, et
il vit un Égyptien battre un Hébreu, l'un de ses frères.
12 Et il regarda de côté et d'autre, et voyant qu'il n'y
avait personne, il fit tomber sous ses coups l'Égyptien et
l'enfouit dans le sable. **13** Et le lendemain il sortit, et
voilà que deux Hébreux se querellaient, et il dit à celui
qui avait tort: Pourquoi frappes-tu ton prochain? **14** Et il
répondit: Qui t'a préposé sur nous comme supérieur et
juge? Penses-tu à me tuer, comme tu as tué l'Égyptien?
Alors Moïse eut peur et dit: Certainement le fait est
connu. **15** Et Pharaon ouït parler du fait, et il cherchait
à faire mourir Moïse. Mais Moïse s'enfuit de devant
Pharaon, et il se fixa au pays de Madian, demeurant
près de la fontaine. **16** Or le prêtre de Madian avait
sept filles, et elles venaient puiser de l'eau et emplir
les auges pour abreuver les brebis de leur père. **17** Et
les bergers arrivèrent et les chassèrent; mais Moïse se
leva, et leur prêta secours et abreuva leurs brebis. **18** Et
quand elles furent de retour auprès de Reguel, leur père,
il leur demanda: Pourquoi venez-vous si tôt aujourd'hui?
19 Et elles répondirent: Un Égyptien nous a sauvées des
mains des bergers, et même il a puisé l'eau pour nous,
et abreuvé les brebis. **20** Et il dit à ses filles: Mais où est-
il? Pourquoi avez-vous laissé là cet homme? Invitez-le à
manger le pain! **21** Et Moïse consentit à demeurer chez
cet homme, qui lui donna Tsippora, sa fille, en mariage.
22 Et elle enfanta un fils, et il l'appela du nom de Gersom
(hôte), car il dit: Je suis hôte en pays étranger. **23** Et
longtemps après, le roi d'Egypte mourut, et les enfants
d'Israël gémissaient sous la servitude et poussaient des
cris, et leurs cris, excités par la servitude, arrivèrent
jusqu'à Dieu. **24** Et Dieu écouta leurs gémissements et
se rappela son alliance avec Abraham, avec Isaac et
avec Jacob. **25** Et Dieu voyait les enfants d'Israël et Il
était sachant.

3 Or Moïse faisait paître les brebis de Jéthro, son beau-
père, prêtre de Madian, et il conduisit le troupeau
derrière le désert et gagna la montagne de Dieu en
Horeb. **2** Et l'ange de l'Éternel lui apparut dans une
flamme de feu du milieu du buisson; et il regarda, et
voilà que le buisson était enflammé et que le buisson
n'était point consumé. **3** Et Moïse dit: Il faut que je
tire de côté pour voir cette grande vision, pourquoi le
buisson ne brûle pas. **4** Et lorsque l'Éternel vit qu'il tirait
de côté pour voir, Dieu l'appela du milieu du buisson et
dit: Moïse! Moïse! Et il répondit: Me voici. **5** Et Il dit:
Ne t'approche pas d'ici, ôte tes sandales de tes pieds,
car le lieu où tu te tiens, est une terre sainte. **6** Et Il
dit: Je suis le Dieu de ton père, le Dieu d'Abraham,
le Dieu d'Isaac, et le Dieu de Jacob. Alors Moïse se
couvrit le visage, car il craignait de fixer ses regards
sur Dieu. **7** Et l'Éternel dit: J'ai vu, j'ai vu la misère
de mon peuple qui est en Egypte, et j'ai entendu les
cris que lui arrachent ses exacteurs, car je connais ses
douleurs. **8** Et je suis descendu pour le délivrer de la
main des Égyptiens, et le ramener de ce pays-ci dans
un pays excellent et spacieux, dans un pays découlant
de lait et de miel, dans le séjour des Cananéens et des
Héthiens, et des Amoréens et des Phérisiens et des
Hévites et des Jébusites. **9** Et maintenant, voici, les cris
des enfants d'Israël sont parvenus jusqu'à moi, et j'ai vu
aussi l'oppression dont les Égyptiens les accablent. **10**
Va donc, je vais te déléguer auprès de Pharaon, et fais
sortir d'Egypte mon peuple, les enfants d'Israël. **11** Et
Moïse dit à Dieu: Qui suis-je pour aborder Pharaon et
pour faire sortir d'Egypte les enfants d'Israël? **12** Et Il
dit: C'est que je serai avec toi; voici qui sera pour toi
un signe de la mission que je te donne: quand tu feras
sortir le peuple de l'Egypte, vous servirez Dieu sur cette
montagne. **13** Et Moïse dit à Dieu: Voici, quand je serai
venu auprès des enfants d'Israël et que je leur dirai: Le
Dieu de vos pères m'envoie à vous; et qu'ils me diront:
Quel est son nom? que leur répondrai-je? **14** Et Dieu dit
à Moïse: Je suis celui qui suis. Et Il dit: Ainsi parleras-
tu aux enfants d'Israël: Je suis m'envoie à vous. **15** Et
Dieu dit encore à Moïse: Ainsi parleras-tu aux enfants
d'Israël: L'Éternel, Dieu de vos pères, Dieu d'Abraham,
Dieu d'Isaac et Dieu de Jacob, m'envoie à vous; c'est là
mon nom pour l'éternité, c'est ma dénomination pour
tous les âges. **16** Va et assemble les Anciens d'Israël
et dis-leur: L'Éternel, Dieu de vos pères, m'est apparu,
le Dieu d'Abraham, d'Isaac et de Jacob, et m'a dit: J'ai
arrêté mes regards sur vous et sur ce qu'on vous fait en
Egypte, **17** et j'ai dit: Je vous retirerai des misères de
l'Egypte pour vous amener dans le pays des Cananéens
et des Héthiens et des Amoréens et des Phérisiens et
des Hévites et des Jébusites, dans un pays découlant
de lait et de miel. **18** Et ils prêteront l'oreille à ta voix, et
tu te rendras, toi et les Anciens d'Israël, auprès du roi
d'Egypte et vous lui direz: L'Éternel, Dieu des Hébreux,
nous est apparu; ainsi, permets-nous maintenant de
nous avancer à trois journées de marche dans le désert,
et de faire des sacrifices à l'Éternel, notre Dieu. **19** Or
je sais que le roi d'Egypte ne vous permettra point de
partir, sinon par la force. **20** Et j'étendrai ma main et
frapperai l'Egypte au moyen de tous mes miracles que je
ferai dans son sein; après quoi il renverra. **21** Et je ferai
trouver grâce à ce peuple aux yeux des Égyptiens, et
quand vous partirez, vous ne partirez pas à vide. **22** Et
chaque femme demandera à sa voisine et à son hôtesse
de la vaisselle d'argent et de la vaisselle d'or, et des
vêtements que vous mettrez à vos fils et à vos filles, et
ainsi vous dépouillerez les Égyptiens.

4 Alors Moïse répondit et dit: Mais voici, ils ne me
croiront pas et n'écouteront point ma voix, car ils
diront: L'Éternel ne t'est point apparu. **2** Et l'Éternel lui
dit: Qu'as-tu dans la main? Et il répondit: Un bâton. **3**
Et Il dit: Jette-le par terre. Et il le jeta par terre, et le
bâton devint serpent, et Moïse s'enfuit à son aspect. **4**
Et l'Éternel dit à Moïse: Étends la main et saisis-le par
la queue. Et il étendit la main et le saisit, et le serpent
redevint bâton dans sa main. **5** « C'est afin qu'ils croient
que l'Éternel, Dieu de leurs pères, t'est apparu, le Dieu
d'Abraham, le Dieu d'Isaac et le Dieu de Jacob. » **6** Et
l'Éternel lui dit encore: Ramène donc ta main dans ton
sein. Et il ramena sa main dans son sein, puis il l'en
retira et voilà que sa main était couverte d'une lèpre
pareille à la neige. **7** Et Il dit: Ramène ta main dans
ton sein. Et il ramena sa main dans son sein, puis il
l'en retira, et voilà qu'elle était redevenue pareille à sa
chair. **8** « Que s'ils ne te croient pas et n'écoutent pas le
langage du premier signe, ils croiront au langage du
second signe. **9** Que s'ils ne se rendent pas même à
ces deux signes, et n'écoutent pas ta voix, prends de
l'eau du Nil, et répands-la sur la terre sèche; l'eau que tu
auras prise dans le fleuve, deviendra sang sur la terre
sèche. » **10** Et Moïse dit à l'Éternel: Je t'en conjure,
Seigneur! Ni d'hier ni d'avant-hier je ne fus un homme
disert, pas même depuis que tu parles à ton serviteur,
car j'ai la bouche pesante et la langue pesante. **11** Et
l'Éternel lui dit: Qui a formé à l'homme une bouche, ou
qui rend muet ou sourd, voyant ou aveugle? n'est-ce
pas moi l'Éternel? **12** Ainsi va, et moi-même je serai en
aide à ta bouche, et je t'enseignerai ce que tu auras à
dire. **13** Et il dit: Je t'en conjure, Seigneur! oh! envoie
qui il te plaira d'envoyer. **14** Alors la colère de l'Éternel
s'enflamma contre Moïse, et Il dit: N'as-tu pas pour frère
Aaron, le Lévite? je sais qu'il est capable de parler, et
même le voici qui vient au-devant de toi, et te voyant il
se réjouira dans son cœur. **15** Et tu lui parleras, et tu lui
mettras les paroles dans la bouche, et je serai en aide à
ta bouche et à sa bouche, et je vous montrerai ce que

vous aurez à faire. 16 Et il parlera pour toi au peuple et
il sera une bouche pour toi et tu seras Dieu pour lui.
17 Et prends dans ta main ce bâton-là avec lequel tu
opéreras les signes. 18 Alors Moïse s'en alla et revint
chez son beau-père Jéthro, et lui dit: Laisse-moi partir et
rejoindre mes frères qui sont en Egypte, afin que je voie
s'ils sont encore en vie. Et Jéthro dit à Moïse: Va en
paix! 19 Et l'Éternel dit à Moïse en Madian: Va, retourne
en Egypte, car tous les hommes qui en voulaient à ta
vie sont morts. 20 Alors Moïse prit sa femme et ses
fils et leur donna des ânes pour monture et revint au
pays d'Egypte. Et Moïse prit, le bâton de Dieu dans sa
main. 21 Et l'Éternel dit à Moïse: En cheminant pour
retourner en Egypte, considère tous les miracles que j'ai
mis en ton pouvoir, et tu les opéreras devant Pharaon;
mais moi, j'endurcirai son cœur, en sorte qu'il ne laissera
point aller le peuple. 22 Et tu diras à Pharaon: Ainsi
parle l'Éternel: Israël est mon fils premier-né, 23 et je
te dis: Laisse aller mon fils me servir; et si tu refuses
de le laisser aller, voici, je ferai mourir ton fils premier-
né. 24 Et il arriva pendant le voyage, dans l'hôtellerie,
que l'Éternel se trouva devant lui, et Il voulait le faire
mourir. 25 Alors Tsippora prit un caillou et trancha le
prépuce de son fils, et le jeta à ses pieds, en disant: Tu
es pour moi un époux sanguinaire. 26 Et Il cessa de le
prendre à partie. C'est alors qu'elle dit: Tu es un époux
sanguinaire eu égard à la circoncision. 27 Et l'Éternel
dit à Aaron: Va à la rencontre de Moïse dans le désert.
Et il partit et le rencontra sur la montagne de Dieu, et
il l'embrassa. 28 Alors Moïse rapporta à Aaron toutes
les paroles de l'Éternel qui l'envoyait et tous les signes
dont Il lui avait donné l'ordre. 29 Puis Moïse se mit en
route avec Aaron; et ils assemblèrent tous les Anciens
des enfants d'Israël. 30 Et Aaron leur transmit toutes les
paroles que l'Éternel avait dites à Moïse; et il opéra les
signes devant le peuple. 31 Et le peuple crut, et quand
ils apprirent que l'Éternel avait souci des enfants d'Israël,
et qu'il considérait leur misère, ils se prosternèrent et
adorèrent.

5 Et après cela parurent Moïse et Aaron, et ils dirent
à Pharaon: Ainsi parle l'Éternel, Dieu d'Israël: Laisse
mon peuple aller célébrer une fête en mon honneur
au désert. 2 Et Pharaon dit: Qui est l'Éternel pour que
j'obéisse à sa voix en laissant partir Israël? Je ne connais
point l'Éternel et ne laisserai pas non plus partir Israël.
3 Et ils dirent: Le Dieu des Hébreux nous est apparu,
permets-nous donc de nous avancer à trois jours de
marche dans le désert, et d'offrir un sacrifice à l'Éternel,
notre Dieu, afin qu'il ne nous assaille pas avec la peste
ou avec l'épée. 4 Et le roi d'Egypte leur dit: Pourquoi,
Moïse et Aaron, voulez-vous distraire le peuple de ses
travaux? Allez à vos corvées! 5 Et Pharaon dit: Voici,
le peuple est déjà nombreux, et vous voulez encore
lui faire suspendre ses corvées! 6 Et ce jour-là même
Pharaon donna cet ordre aux exacteurs du peuple et à
ses préposés: 7 Désormais ne fournissez plus de paille
au peuple pour faire des briques, comme ci-devant;
qu'ils aillent eux-mêmes se ramasser de la paille. 8
Mais vous leur imposerez la même quantité de briques
qu'ils faisaient ci-devant; vous n'en rabattrez rien, car ils
se relâchent; c'est pourquoi ils crient et disent: Nous
voudrions aller offrir un sacrifice à notre Dieu. 9 Que
l'ouvrage pèse sur ces hommes et les occupe, afin qu'ils
ne se mettent pas en quête de propos mensongers.
10 Sur cela les exacteurs du peuple et ses préposés
sortirent et parlèrent au peuple en ces termes: Ainsi
parle Pharaon: Je ne vous donne plus de paille, 11
allez vous-mêmes vous procurer de la paille où vous en
trouverez, car on ne rabat rien de la prestation que vous
devez. 12 Alors le peuple se répandit dans tout le pays
d'Egypte afin de ramasser du chaume pour paille. 13
Et les exacteurs pressaient et disaient: Achevez votre
besogne, la tâche quotidienne, comme quand il y avait
de la paille. 14 Et l'on battait les préposés des enfants
d'Israël établis sur eux par les exacteurs de Pharaon,
en disant: Pourquoi n'avez-vous pas achevé hier et
aujourd'hui, comme ci-devant, le nombre fixé de briques?
15 Alors les préposés des enfants d'Israël vinrent jeter
des cris auprès de Pharaon, disant: Pourquoi traites-tu
ainsi tes serviteurs? 16 On ne fournit point de paille à
tes serviteurs; et, faites des briques! nous dit-on; et voici
tes serviteurs reçoivent des coups; ton peuple pèche.
17 Et il dit: Tous vous relâchez! vous vous relâchez!
c'est pourquoi vous dites: nous voulons aller offrir un
sacrifice à l'Éternel. 18 Allez donc! travaillez! et l'on ne
vous fournira point de paille, mais vous livrerez la même
quantité de briques. 19 Alors les préposés des enfants
d'Israël se virent dans le fâcheux cas de dire: Vous ne
rabattrez rien du nombre quotidien de vos briques. 20 Et
ayant abordé Moïse et Aaron qui se tenaient là pour les
rencontrer quand ils sortiraient de chez Pharaon, 21
ils leur dirent: Que l'Éternel ait l'œil sur vous et juge,
car vous nous avez mis en mauvaise odeur auprès de
Pharaon et auprès de ses serviteurs, armant leurs mains
de l'épée pour nous tuer. 22 Alors Moïse s'adressa de
nouveau à l'Éternel et dit: Seigneur, pourquoi as-tu si fort
maltraité ce peuple? pourquoi donc m'as-tu envoyé? 23
Car depuis que je me suis présenté à Pharaon pour lui
parler en ton nom, il fait pis à ce peuple et tu n'as point
délivré ton peuple.

6 Et l'Éternel dit à Moïse: Maintenant tu vas voir ce que
je ferai à Pharaon; car c'est sous une main forte qu'il
les laissera partir, et c'est sous une main forte qu'il les
chassera de son pays. 2 Et Dieu parla à Moïse et lui
dit: Je suis l'Éternel. 3 Et je suis apparu à Abraham, à
Isaac et à Jacob, comme Dieu, le Tout-Puissant, mais je
ne fus pas connu d'eux par mon nom d'Éternel. 4 J'ai

aussi arrêté avec eux mon alliance pour leur donner le
pays de Canaan, le pays de leurs pèlerinages, où ils
ont séjourné. 5 J'ai aussi entendu les gémissements
des enfants d'Israël asservis par les Égyptiens, et me
suis souvenu de mon alliance. 6 En conséquence
dis aux enfants d'Israël: Je suis l'Éternel, et je vous
soustrairai aux corvées de l'Egypte et vous délivrerai de
leur servitude, et vous sauverai avec un bras étendu et
de grands jugements, 7 et je vous adopterai comme mon
peuple et je serai votre Dieu, et vous sentirez que je suis
l'Éternel, votre Dieu, qui vous délivrera des fardeaux de
l'Egypte. 8 Et je vous introduirai dans le pays, dont j'ai,
la main levée, fait don à Abraham, Isaac et Jacob, et je
vous le donnerai en propriété, moi l'Éternel. 9 Et Moïse
parla ainsi aux enfants d'Israël, mais ils n'écoutèrent
point Moïse par l'effet de leur impatience et de la dure
servitude. 10 Et l'Éternel parla à Moïse et dit: 11 Va
annoncer à Pharaon, roi d'Egypte, qu'il ait à laisser les
enfants d'Israël partir de son pays. 12 Et Moïse parla en
la présence de l'Éternel et dit: Voici, les enfants d'Israël
ne m'ont pas écouté, et comment Pharaon m'écouterait-
il? Et j'ai des lèvres incirconcises. 13 C'est ainsi que
parla l'Éternel à Moïse et à Aaron et qu'il les délégua
auprès des enfants d'Israël et de Pharaon, roi d'Egypte,
pour retirer du pays d'Egypte les enfants d'Israël. 14
Voici les chefs de leurs maisons patriarcales. Fils de
Ruben, premier-né d'Israël: Henoch et Phallu, Hetsron
et Charmi; telles sont les familles de Ruben. 15 Et les
fils de Siméon: Jemuel et Jamin et Ohad et Jachin et
Tsohar, et Saul, fils de la Cananéenne; telles sont les
familles de Siméon. 16 Et voici les noms des fils de Lévi
selon leurs souches: Gerson et Kahath et Merari. Or
les années de la vie de Lévi furent au nombre de cent
trente-sept ans. 17 Les fils de Gerson: Libni et Siméi
selon leurs familles. 18 Et les fils de Kahath: Amram et
Jitsear et Hébron et Uziel. Or les années de la vie de
Kahath furent au nombre de cent trente-trois années.
19 Et les fils de Merari: Maheli et Musi; telles sont les
familles de Lévi selon leurs souches. 20 Et Amram prit
Jochbed, sa tante, pour femme, et elle lui enfanta Aaron
et Moïse. Or les années de la vie d'Amram furent au
nombre de cent trente-sept années. 21 Et les fils de
Jitsear: Coré et Nepheg et Zichri. 22 Et les fils d'Uziel:
Misael et Eltsaphan et Sithri. 23 Et Aaron prit pour
femme Eliseba, fille de Amminadab, sœur de Nahson, et
elle lui enfanta Nadab et Abihu, Eléazar et Ithamar. 24 Et
les fils de Coré: Assir et Elkana et Abiasaph; telles sont
les familles des Coraïtes. 25 Et Eléazar, fils d'Aaron,
se choisit une femme parmi les filles de Putiel et elle
lui enfanta Phinées. Tels sont les chefs des maisons
patriarcales des Lévites selon leurs origines. 26 C'est
cet Aaron et ce Moïse à qui l'Éternel dit: Faites sortir du
pays d'Egypte les enfants d'Israël selon leurs divisions.
27 Ce sont eux qui s'adressèrent à Pharaon, roi d'Egypte,
pour faire sortir de l'Egypte les enfants d'Israël; c'est ce
même Moïse et ce même Aaron. 28 Et il arriva que dans
le temps où l'Éternel adressa la parole à Moïse dans le
pays d'Egypte, 29 l'Éternel dit à Moïse ces paroles: Je
suis l'Éternel. Dis à Pharaon, roi d'Egypte, tout ce que je
te dis. 30 Et Moïse dit en la présence de l'Éternel: Voici,
j'ai des lèvres incirconcises, comment donc Pharaon
m'écouterait-il?

7 Et l'Éternel dit à Moïse: Vois, je te fais Dieu pour
Pharaon, et Aaron, ton frère, sera ton prophète. 2
Tu diras tout ce que je te prescris, et Aaron, ton frère,
le redira à Pharaon, afin qu'il laisse sortir de son pays
les enfants d'Israël. 3 Et moi, j'endurcirai le cœur de
Pharaon et je multiplierai mes signes et mes miracles
dans le pays d'Egypte. 4 Et Pharaon ne vous écoutera
pas; et je mettrai la main sur l'Egypte, et je ferai par de
grands jugements sortir du pays d'Egypte ma milice,
mon peuple, les enfants d'Israël. 5 Et les Égyptiens
sentiront que je suis l'Éternel, lorsque j'étendrai ma main
sur l'Egypte et que je tirerai du milieu d'eux les enfants
d'Israël. 6 Et Moïse et Aaron firent ainsi que l'Éternel le
leur ordonnait; ainsi firent-ils. 7 Or Moïse était âgé de
quatre-vingts ans, et Aaron de quatre-vingt-trois ans,
lorsqu'ils s'adressèrent à Pharaon. 8 Et l'Éternel parla à
Moïse et à Aaron en ces termes: 9 Si Pharaon vous parle
et vous dit: Opérez un miracle, dis à Aaron: Prends ton
bâton et le jette devant Pharaon; qu'il devienne serpent!
10 Et Moïse et Aaron étant venus chez Pharaon firent
ce que l'Éternel avait ordonné; et Aaron jeta son bâton
devant Pharaon et devant ses serviteurs, et il devint
serpent. 11 Et Pharaon de son côté manda les sages et
les enchanteurs, et eux aussi, les hiérogrammates de
l'Egypte, en firent autant par leurs charmes. 12 Et ils
jetèrent chacun son bâton, et les bâtons devinrent des
serpents; mais le bâton d'Aaron engloutit les leurs. 13 Et
le cœur de Pharaon s'endurcit, et il ne les écouta point,
ainsi que l'avait annoncé l'Éternel. 14 Alors l'Éternel dit
à Moïse: Le cœur de Pharaon s'obstine, il refuse de
laisser partir le peuple. 15 Va trouver Pharaon le matin;
voici, il ira à la rivière, et présente-toi à sa rencontre
sur le bord du Nil; et prends en ta main le bâton qui
a été changé en serpent, 16 et dis-lui: L'Éternel, Dieu
des Hébreux, m'a envoyé auprès de toi pour te dire:
Laisse partir mon peuple pour me servir dans le désert;
mais voici, jusqu'à présent tu n'as point écouté. 17 Ainsi
parle l'Éternel: A ceci tu connaîtras que je suis]'Éternel:
voici, du bâton qui est dans ma main, je vais frapper
les eaux du Nil et elles seront changées en sang; 18 et
les poissons qui sont dans le Nil périront; et le Nil sera
fétide, et les Égyptiens auront peine à boire l'eau du
Nil. 19 Et l'Éternel dit à Moïse: Dis à Aaron: Prends ton
bâton et étends ta main sur les eaux de l'Egypte, sur ses
courants, sur ses canaux et sur ses lacs et sur tous ses
amas d'eaux; et qu'elles deviennent du sang; et il y aura

du sang dans tout le pays d'Egypte, dans le bois et dans
la pierre. 20 Et Moïse et Aaron exécutèrent ce que leur
commandait l'Éternel; et il leva son bâton et frappa les
eaux du Nil sous les yeux de Pharaon et sous les yeux
de ses serviteurs, et toute l'eau du fleuve fut changée en
sang. 21 Et les poissons du Nil périrent, et le Nil devint
fétide, et les Égyptiens ne pouvaient plus boire l'eau du
Nil, et il y eut du sang dans tout le pays d'Egypte. 22
Mais les hiérogrammates d'Egypte en firent autant par
leurs charmes; et le cœur de Pharaon s'endurcit, et il ne
les écouta point, ainsi que l'Éternel l'avait annoncé. 23
Et Pharaon se tourna et rentra dans sa demeure et cela
même ne le fit point réfléchir. 24 Et tous les Égyptiens
creusaient aux alentours du fleuve pour trouver de l'eau
à boire; car ils ne pouvaient boire, l'eau du Nil. 25 Et
sept jours s'écoulèrent après que l'Éternel eut frappé le
fleuve.

8 Et l'Éternel dit à Moïse: Dis à Aaron: Étends ta main
avec ton bâton sur les eaux courantes, sur les canaux
et sur les lacs, et fais monter les grenouilles sur la terre
d'Egypte. 2 Et Aaron étendit sa main sur les eaux de
l'Egypte, et les grenouilles s'avancèrent et couvrirent
la terre d'Egypte. 3 Mais les hiérogrammates en firent
autant par leurs charmes et attirèrent les grenouilles sur
la terre d'Egypte. 4 Alors Pharaon manda Moïse et Aaron
et dit: Intercédez auprès de l'Éternel, afin qu'il éloigne
les grenouilles de moi et de mon peuple, et je laisserai le
peuple aller offrir un sacrifice à l'Éternel. 5 Et Moïse
dit à Pharaon: Fixe-moi le temps où je dois intercéder
pour toi et tes serviteurs et ton peuple, afin d'exterminer
les grenouilles de chez toi et de tes maisons; il n'en
restera que dans le Nil. 6 Et il dit: Demain. Et Moïse dit:
Comme tu le dis! afin que tu saches qu'il n'y a point de
Dieu, comme l'Éternel, notre Dieu. 7 Et les grenouilles
seront éloignées de toi et de tes maisons et de tes
serviteurs et de ton peuple; il n'en restera que dans le
Nil. 8 Alors Moïse et Aaron sortirent de chez Pharaon, et
Moïse éleva ses cris à l'Éternel au sujet des grenouilles
dont Il avait affligé Pharaon. 9 Et l'Éternel opéra ce
que demandait Moïse, et les grenouilles périrent et
disparurent des maisons, des cours et des champs. 10
Et on les réunit par monceaux, et le pays fut infecté.
11 Mais quand Pharaon se sentit reprendre haleine, il
endurcit son cœur, et il ne les écouta point, ainsi que
l'Éternel l'avait annoncé. 12 Alors l'Éternel dit à Moïse:
Dis à Aaron: Étends ton bâton et frappe la poussière de
la terre, afin qu'elle se change en moustiques dans tout
le pays d'Egypte. 13 Et ils le firent, et Aaron étendit sa
main avec son bâton et frappa la poussière de la terre; et
il y eut des moustiques sur les hommes et sur le bétail,
toute la poussière de la terre fut changée en moustiques
dans tout le pays d'Egypte. 14 Et les hiérogrammates
entreprirent aussi par le moyen de leurs charmes de
produire les moustiques, mais ils n'y parvinrent pas, et il
y eut des moustiques sur l'homme et sur le bétail. 15
Alors les hiérogrammates dirent à Pharaon: C'est le
doigt de Dieu! Mais le cœur de Pharaon s'endurcit et il
ne les écouta pas, ainsi que l'avait annoncé l'Éternel.
16 Alors l'Éternel dit à Moïse: Lève-toi le matin et te
présente devant Pharaon; voici, il ira vers le fleuve et tu
lui diras: Ainsi parle l'Éternel: Laisse partir mon peuple
afin qu'il me serve. 17 Car si tu ne laisses pas mon
peuple partir, voici, j'enverrai contre toi et contre tes
serviteurs et contre ton peuple et contre tes maisons les
moucherons, et les maisons des Égyptiens se rempliront
de moucherons, de même que le sol sur lequel ils sont.
18 Et dans cette journée-là j'excepterai la contrée de
Gosen où habite mon peuple, en sorte que là il n'y
aura point de moucherons, afin que tu comprennes
que moi, l'Éternel, je suis ici dans le pays; 19 et je
ferai une différence entre mon peuple et ton peuple,
demain ce signe aura lieu. 20 Et ainsi fit l'Éternel; et les
moucherons pénétrèrent en masse dans la demeure
de Pharaon et dans la demeure de ses serviteurs, et
dans tout le pays d'Egypte; le pays fut infesté par les
moucherons. 21 Alors Pharaon manda Moïse et Aaron
et dit: Allez! offrez le sacrifice à votre Dieu dans le pays.
22 Et Moïse dit: C'est ce qu'il ne convient point de faire;
car nous offririons à l'Éternel, notre Dieu, un sacrifice
qui est l'abomination des Égyptiens. Si nous offrions
un sacrifice qui est l'abomination des Égyptiens, sous
leurs yeux, ne nous lapideraient-ils pas? 23 Nous nous
avancerons dans le désert à trois jours de marche, et
nous offrirons à l'Éternel, notre Dieu, le sacrifice tel qu'il
nous le prescrira. 24 Et Pharaon dit: Je vous laisserai
aller offrir à l'Éternel, votre Dieu, un sacrifice dans le
désert, seulement n'allez pas à une grande distance;
intercédez pour moi! 25 Et Moïse dit: Voici, je sors de
chez toi, et j'intercéderai auprès de l'Éternel, et demain
les moucherons se retireront loin de Pharaon, de ses
serviteurs et de son peuple. Seulement que Pharaon
ne persiste pas à tromper en ne permettant pas au
peuple d'aller offrir un sacrifice à l'Éternel. 26 Puis
Moïse sortit de chez Pharaon et intercéda auprès de
l'Éternel. 27 Et l'Éternel fit comme Moïse avait dit, et
les moucherons se retirèrent loin de Pharaon, de ses
serviteurs et de son peuple; il n'en resta pas un. 28 Mais
Pharaon endurcit son cœur cette fois-ci encore, et ne
laissa point partir le peuple. 29 Et Moïse lui dit: Quand je
retournerai à la ville, j'élèverai mes mains vers l'Éternel;
les tonnerres cesseront, et il n'y aura plus de grêle, afin
que tu reconnaisses que la terre est à l'Éternel. 30 Mais
ni toi ni tes serviteurs, je le sais, n'aurez encore crainte
de l'Éternel Dieu. 31 (Or le lin et l'orge furent frappés, car
l'orge était en épis, et le lin en fleur. 32 Mais le froment
et l'épeautre ne furent point frappés, car ils sont tardifs.)

9 Alors l'Éternel dit à Moïse: Aborde Pharaon et lui
dis: Ainsi parle l'Éternel, Dieu des Hébreux: Permets

à mon peuple d'aller me servir, 2 car si tu refuses de
le laisser aller et si tu le retiens encore, 3 l'Éternel
fera main basse sur tes troupeaux qui sont dans les
champs, chevaux, ânes, chameaux, bœufs et brebis,
il y aura mortalité très grande. 4 Et l'Éternel fera une
distinction entre les troupeaux d'Israël et les troupeaux
des Égyptiens, et il ne périra rien de ce qui est aux
enfants d'Israël. 5 Et l'Éternel fixa le moment et dit:
Demain l'Éternel exécutera cette menace dans le pays.
6 Et ainsi fit l'Éternel le lendemain, et tous les troupeaux
des Égyptiens périrent, et des troupeaux des enfants
d'Israël il ne périt rien. 7 Et Pharaon fit prendre des
informations, et voici, des troupeaux d'Israël rien n'avait
péri, pas un individu. Mais Pharaon endurcit son cœur et
ne laissa point partir le peuple. 8 Alors l'Éternel dit à
Moïse et à Aaron: Prenez vos mains pleines de suie de
fournaise, et que Moïse la répande en l'air aux yeux
de Pharaon, 9 et elle se changera en une poussière
qui couvrira tout le pays d'Egypte, et produira sur les
hommes et les bestiaux des ulcères avec éruption de
pustules dans tout le pays d'Egypte. 10 Et ils prirent, de la
suie de fournaise, et se présentèrent devant Pharaon, et
Moïse la répandit en l'air, et elle produisit sur les hommes
et les bestiaux une éruption d'ulcères avec des pustules.
11 Et les hiérogrammates ne purent plus tenir tête à
Moïse à cause des ulcères, car les hiérogrammates et
tous les Égyptiens étaient couverts d'ulcères. 12 Mais
l'Éternel endurcit le cœur de Pharaon, et il ne les écouta
point, ainsi que l'Éternel l'avait annoncé à Moïse. 13
Alors l'Éternel dit à Moïse: Lève-toi le matin et présente-
toi devant Pharaon et dis-lui: Ainsi parle l'Éternel, Dieu
des Hébreux: Permets à mon peuple d'aller me servir. 14
Car cette fois je veux envoyer toutes mes plaies contre
ta personne et sur tes serviteurs et sur ton peuple, afin
que tu saches que sur toute la terre nul n'est mon égal.
15 Car maintenant j'aurais étendu ma main et frappé
et toi et ton peuple de la peste à l'exterminer de la
terre; 16 mais si je t'ai laissé debout, c'est pour te rendre
témoin de ma puissance, et afin que l'on redise mon
nom par toute la terre. 17 Si tu te roidis encore contre
mon peuple pour l'empêcher d'aller, 18 voici, demain
j'enverrai une très forte pluie de grêle, telle qu'il n'y en
aura jamais eu de pareille en Egypte depuis le jour de sa
création jusqu'aujourd'hui. 19 Maintenant donc dépêche
des messagers et mets en sûreté tes troupeaux et tout
ce qui t'appartient dans les champs. Tous les hommes et
tous les bestiaux qui se trouveront dans les champs,
et n'auront pas été recueillis au gîte, s'ils sont atteints
par la grêle, périront. 20 Ceux d'entre les serviteurs de
Pharaon qui craignirent la menace de l'Éternel, mirent
en hâte à l'abri leurs serviteurs et leurs troupeaux dans
les maisons. 21 Mais ceux qui ne tinrent pas compte
de la menace de l'Éternel, laissèrent leurs serviteurs et
leurs troupeaux dans les champs. 22 Alors l'Éternel dit
à Moïse: Étends ta main vers le ciel, et qu'il tombe de
la grêle sur tout le pays d'Egypte, sur les hommes et
sur les bestiaux et sur toutes les plantes des champs
au pays d'Egypte. 23 Et Moïse étendit son bâton vers
le ciel, et l'Éternel détacha tonnerres et grêles, et le
feu courut sur la terre, et l'Éternel fit tomber une pluie
de grêle sur le pays d'Egypte. 24 Et c'était une grêle
mêlée à un feu continu, tellement forte qu'on n'en avait
jamais vu de pareille dans tout le pays d'Egypte depuis
qu'il formait un peuple. 25 Et la grêle frappa dans tout
le pays d'Egypte tout ce qui était dans les champs,
depuis l'homme aux bestiaux, et la grêle frappa toutes
les plantes des champs et brisa tous les arbres des
champs. 26 Il n'y eut que la contrée de Gosen où étaient
les enfants d'Israël, qui n'eut point de grêle. 27 Alors
Pharaon envoya appeler Moïse et Aaron et il leur dit:
Cette fois j'ai péché, l'Éternel est le juste, et moi et
mon peuple les coupables. 28 Intercédez auprès de
l'Éternel! Assez de tonnerres de Dieu et de grêle! et je
vous laisserai partir et vous ne serez plus retenus. 29 Et
Moïse lui dit: Quand je retournerai à la ville, j'élèverai
mes mains vers l'Éternel; les tonnerres cesseront, et il
n'y aura plus de grêle, afin que tu reconnaisses que la
terre est à l'Éternel. 30 Mais ni toi ni tes serviteurs, je le
sais, n'aurez encore crainte de l'Éternel Dieu. 31 (Or
le lin et l'orge furent frappés, car l'orge était en épis,
et le lin en fleur. 32 Mais le froment et l'épeautre ne
furent point frappés, car ils sont tardifs.) 33 Moïse ayant
donc quitté Pharaon se rendait à la ville. Et il étendit
ses mains vers l'Éternel, et les tonnerres et la grêle
cessèrent, et la pluie ne tomba plus sur la terre. 34 Et
Pharaon voyant que la pluie avait cessé avec la grêle et
les tonnerres, persista à pécher et il endurcit son cœur,
lui et ses serviteurs. 35 Et le cœur de Pharaon s'obstina,
et il ne laissa point partir les enfants d'Israël, ainsi que
l'Éternel l'avait annoncé par l'organe de Moïse.

10 Alors l'Éternel dit à Moïse: Va auprès de Pharaon,
car j'ai endurci son cœur et le cœur de ses
serviteurs, afin d'opérer mes signes, là au milieu d'eux,
2 et afin que tu racontes aux oreilles de ton fils et du fils
de ton fils les faits que j'ai accomplis en Egypte et mes
signes que j'y opère, afin que vous reconnaissiez en
moi l'Éternel. 3 Et Moïse et Aaron se rendirent auprès
de Pharaon, et lui dirent: Ainsi parle l'Éternel, Dieu des
Hébreux: Jusques à quand refuseras-tu de t'humilier
devant moi? laisse partir mon peuple pour qu'il me serve.
4 Car si tu refuses de laisser partir mon peuple, voici,
demain j'amènerai des sauterelles sur ton territoire, 5 et
elles couvriront la face du pays à empêcher d'apercevoir
le sol, et elles dévoreront le reste échappé que vous a
laissé la grêle, et elles dévoreront tous les arbres qui
vous croissent dans les champs, 6 et elles rempliront
tes maisons et les maisons de tous tes serviteurs, et
les maisons de tous les Égyptiens; rien de pareil n'aura

été vu par tes pères ni par les pères de tes pères,
depuis qu'ils sont dans le pays jusqu'aujourd'hui. Et se
tournant, il sortit de chez Pharaon. 7 Alors les serviteurs
de Pharaon lui dirent: Jusques à quand cet homme
sera-t-il pour nous un piège? Permets à ces gens d'aller
servir l'Éternel, leur Dieu. Ne comprends-tu pas encore
que l'Egypte se ruine. 8 Et l'on ramena Moïse et Aaron
auprès de Pharaon, et il leur dit: Allez rendre votre culte
à l'Éternel, votre Dieu! Quels sont tous ceux qui iront? 9
Et Moïse répondit: Nous irons avec nos jeunes gens et
nos vieillards, nous irons avec nos fils et nos filles, avec
nos brebis et nos bœufs; car il s'agit pour nous de la fête
de l'Éternel. 10 Et il leur dit: Ainsi soit l'Éternel avec vous,
comme je vais vous laisser partir avec vos enfants!?
voyez vous-mêmes que vous avez du mal en vue! 11
Pas ainsi! Partez, vous les hommes, pour rendre votre
culte à l'Éternel, car c'est là ce que vous avez demandé.
Puis on les chassa de la présence de Pharaon. 12
Alors l'Éternel dit à Moïse: Étends ta main sur le pays
d'Egypte, pour faire venir les sauterelles sur le pays
d'Egypte, afin qu'elles dévorent toutes les plantes de la
terre, tout ce que la grêle a laissé. 13 Et Moïse étendit
son bâton sur le pays d'Egypte, et l'Éternel dirigea un
vent d'Est sur le pays pendant toute cette journée et
toute la nuit; et le matin étant venu, le vent d'Est apporta
les sauterelles. 14 Et les sauterelles envahirent tout le
pays d'Egypte, et s'établirent dans tout le territoire de
l'Egypte en légions immenses; avant elles il n'y avait pas
eu de sauterelles comme celles-là, et après elles il n'y
en aura plus de pareilles. 15 Et elles couvrirent la face
de tout le pays, et tout le pays en fut obscurci, et elles
dévorèrent toutes les plantes du sol, et tous les fruits des
arbres que la grêle avait épargnés, et il ne resta aucune
verdure aux arbres ni aux plantes des champs dans tout
le pays d'Egypte. 16 Alors Pharaon fit en hâte appeler
Moïse et Aaron, et il dit: J'ai péché contre l'Éternel, votre
Dieu, et contre vous. 17 Et maintenant pardonne-moi
mon péché cette fois seulement et intercédez auprès
de l'Éternel, votre Dieu, afin qu'il éloigne de moi cette
mortalité seulement. 18 Et il sortit de chez Pharaon et
intercéda auprès de l'Éternel. 19 Alors l'Éternel fit souffler
à l'opposite un très fort vent d'Ouest qui entraîna les
sauterelles et les refoula dans la Mer aux algues, et il ne
resta pas une seule sauterelle dans tout le territoire de
l'Egypte. 20 Mais l'Éternel endurcit le cœur de Pharaon
et il ne laissa point partir les enfants d'Israël. 21 Alors
l'Éternel dit à Moïse: Étends ta main vers le ciel, pour que
des ténèbres couvrent le pays d'Egypte, des ténèbres
palpables. 22 Et Moïse étendit sa main vers le ciel, et il
y eut pendant trois jours d'épaisses ténèbres dans tout
le pays d'Egypte. 23 On ne s'apercevait pas les uns les
autres et personne ne se leva de son séant pendant trois
jours; mais tous les enfants d'Israël avaient la lumière
dans les lieux où ils habitaient. 24 Alors Pharaon manda
Moïse et dit: Partez, rendez votre culte à l'Éternel! on
ne retiendra que vos brebis et vos bœufs; vos enfants
peuvent aussi vous accompagner. 25 Et Moïse dit: Il faut
aussi que tu nous donnes les victimes et les holocaustes
que nous sacrifierons à l'Éternel, notre Dieu. 26 Et nos
troupeaux aussi nous accompagneront; il ne restera ici
pas même un sabot, car c'est là que nous prendrons
les victimes que nous offrirons à l'Éternel, notre Dieu;
et nous ignorons quels sacrifices nous aurons à faire
jusqu'à ce que nous soyons arrivés là. 27 Mais l'Éternel
endurcit le cœur de Pharaon, et il ne voulut point les
laisser partir. 28 Et Pharaon lui dit: Sors de chez moi,
prends garde à toi, et ne reparais pas en ma présence,
car le jour où tu paraîtras en ma présence, tu mourras.
29 Et Moïse reprit: Tu as bien dit! je ne reparaîtrai plus
en ta présence.

11 (Et l'Éternel dit à Moïse: J'infligerai encore une
plaie à Pharaon et à l'Egypte; après quoi il vous
laissera partir d'ici; quand il vous laissera partir, ce sera
en vous chassant entièrement d'ici. 2 Dis donc aux
oreilles du peuple qu'on ait à demander, chacun à son
voisin, et chacune à sa voisine, de la vaisselle d'argent et
de la vaisselle d'or. 3 Et l'Éternel concilia au peuple les
bonnes grâces des Égyptiens. 4 Et Moïse était aussi un
personnage très considérable dans le pays d'Egypte aux
yeux des serviteurs de Pharaon et aux yeux du peuple.)
Et Moïse dit: Ainsi parle l'Éternel: A minuit je traverserai
l'Egypte, 5 et tous les premiers-nés du pays d'Egypte,
depuis le premier-né de Pharaon assis sur son trône
jusqu'au premier-né de la servante qui tourne la meule,
mourront ainsi que les premiers-nés des bestiaux. 6
Et il y aura un grand gémissement dans tout le pays
d'Egypte, tel qu'il n'y en a point eu et tel qu'il n'y en
aura plus. 7 Mais tous les enfants d'Israël, depuis les
hommes aux bestiaux, ne verront pas même le bout de
la langue d'un chien, afin que vous sentiez la différence
que l'Éternel fait entre les Égyptiens et Israël. 8 Et tous
ces tiens serviteurs descendront vers moi et s'inclineront
devant moi et diront: Pars, toi et tout le peuple qui te
suit; après quoi je partirai. Et enflammé de colère il quitta
Pharaon. 9 Et l'Éternel dit à Moïse: Pharaon ne vous
écoute pas, afin que mes miracles se multiplient dans
le pays d'Egypte. 10 Et Moïse et Aaron opérèrent tous
ces miracles sous les yeux de Pharaon, mais l'Éternel
endurcit le cœur de Pharaon, et il ne laissa point sortir
de son pays les enfants d'Israël.

12 Et l'Éternel parla à Moïse et à Aaron dans le pays
d'Egypte en ces termes: 2 Ce mois-ci sera pour
vous le premier mois; qu'il soit en tête des mois de votre
année. 3 Parlez et dites à toute l'assemblée d'Israël: Le
dixième jour de ce mois ils auront à se pourvoir chacun
d'un agneau par maison patriarcale, d'un agneau par
maison. 4 Et si la maison est trop peu nombreuse pour

un agneau, on s'associera au voisin le plus rapproché
de sa maison pour le prendre selon le nombre des
personnes, et pour choisir l'agneau vous tiendrez compte
de chacun en raison de ce qu'il mange. **5** Ce sera
un agneau sans défaut, mâle et âgé d'un an; vous le
choisirez parmi les brebis ou les chèvres. **6** Et vous le
garderez jusqu'au quatorzième jour de ce mois-ci, et
toute la générale assemblée d'Israël l'immolera dans la
soirée. **7** Et ils prendront de son sang et en mettront sur
les deux jambages et la traverse supérieure de la porte
des maisons où ils le mangeront. **8** Et ils mangeront
pendant cette nuit la chair rôtie au feu et des azymes; ils
le mangeront avec des herbes amères. **9** Vous ne le
mangerez ni mi-cuit, ni bouilli à l'eau, mais rôti au feu,
tête, jarrets et intérieur. **10** Et vous n'en laisserez rien
pour le matin, et vous brûlerez au feu ce qui en resterait
le matin. **11** Et voici comment vous le mangerez: vous
aurez les reins ceints, les pieds chaussés, et votre bâton
à la main, et vous le mangerez précipitamment: c'est
la Pâque de l'Éternel. **12** Et cette nuit je traverserai le
pays d'Egypte et frapperai tous les premiers-nés au pays
d'Egypte, depuis l'homme aux bestiaux, et j'exercerai des
jugements sur tous les dieux de l'Egypte, moi l'Éternel.
13 Et le sang vous servira de signe aux maisons où
vous êtes; et je verrai le sang et passerai outre, et vous
ne serez pas atteints par le fléau destructeur, quand
je porterai mes coups au pays d'Egypte. **14** Et ce jour
restera dans votre mémoire pour le célébrer comme une
fête en l'honneur de l'Éternel; dans les âges futurs vous
le célébrerez comme institution perpétuelle. **15** Durant
sept jours vous mangerez des azymes; dès le premier
jour vous ferez disparaître tout ferment de vos maisons,
car toute personne qui mangera d'un aliment fermenté,
sera extirpée d'Israël du premier au septième jour. **16**
Et le premier jour vous aurez convocation sainte, et le
septième jour convocation sainte; et en ces jours aucun
travail; préparer la ration de chaque personne, tel sera
votre soin unique. **17** Ainsi vous garderez l'usage des
azymes; car c'est à pareil jour que j'aurai fait sortir vos
divisions du pays d'Egypte, et vous observerez ce jour
dans vos âges futurs comme institution perpétuelle. **18**
Le premier mois, le quatorzième jour du mois, le soir,
vous mangerez des azymes jusqu'au vingt-unième jour
du mois au soir. **19** Sept jours durant il ne doit pas se
trouver de levain dans vos maisons, car toute personne
qui mangera d'un aliment fermenté, sera éliminée de
l'assemblée d'Israël, que ce soit un étranger ou un
indigène. **20** Vous ne mangerez rien de fermenté, dans
toutes vos demeures vous mangerez des azymes. **21**
Alors Moïse convoqua tous les Anciens d'Israël, et
leur dit: Prenez et choisissez-vous des brebis pour
vos familles et immolez la Pâque. **22** Et prenez un
bouquet d'hysope et plongez-le dans le sang contenu
dans le bassin, et touchez-en la traverse supérieure et
les deux jambages de la porte, avec le sang contenu
dans le bassin, et que nul de vous ne passe la porte de
sa maison jusqu'au matin. **23** Car l'Éternel parcourra
l'Egypte pour la frapper, et à la vue du sang qui teindra
la traverse supérieure et les deux jambages de la porte,
l'Éternel passera devant la porte et ne permettra pas au
destructeur de pénétrer dans vos maisons pour frapper.
24 Et vous garderez cette parole comme un statut pour
vous et vos enfants à perpétuité. **25** Et lorsque vous
serez entrés dans le pays que l'Éternel vous donnera
selon sa promesse, vous observerez cette pratique. **26**
Et lorsque vos enfants vous diront: Quel sens attachez-
vous à cette pratique? **27** vous leur direz: C'est le
sacrifice pascal fait à l'Éternel qui est passé devant
les maisons des enfants d'Israël en Egypte, lorsqu'il
frappait l'Egypte, et Il a préservé nos maisons. Et le
peuple se prosterna et adora. **28** Et les enfants d'Israël
s'en allèrent et se conformèrent; ils se conformèrent à
l'ordre donné par l'Éternel à Moïse et Aaron. **29** Et à
minuit il arriva que l'Éternel frappa tous les premiers-
nés au pays d'Egypte, depuis le premier-né de Pharaon
assis sur son trône jusqu'au premier-né du captif détenu
en prison et tous les premiers-nés des bestiaux. **30** Et
Pharaon se leva de nuit, lui et tous ses serviteurs et
tous les Égyptiens, et ce fut une immense lamentation
en Egypte, parce qu'il n'y avait point de maison où ne
fût un mort. **31** Et il manda de nuit Moïse et Aaron et
dit: Partez, sortez du milieu de mon peuple, et vous et
les enfants d'Israël, et allez servir l'Éternel selon votre
demande. **32** Prenez aussi et vos brebis et vos bœufs
selon votre demande, et partez, et me bénissez aussi.
33 Et les Égyptiens pressaient le peuple, pour le renvoyer
en hâte du pays, car ils disaient: Nous nous mourons
tous. **34** Et le peuple emporta sa pâte avant qu'elle eût
fermenté, leurs huches serrées dans leurs manteaux sur
leurs épaules. **35** Et les enfants d'Israël se conformèrent
à la parole de Moïse et demandèrent aux Égyptiens
de la vaisselle d'argent et de la vaisselle d'or et des
vêtements. **36** Et l'Éternel concilia au peuple les bonnes
grâces des Égyptiens qui leur accordèrent ce qu'ils
demandaient, et ils dépouillèrent ainsi les Egyptiens.
37 Et les enfants d'Israël se transportèrent de Ramsès
à Succoth au nombre de six cent mille hommes de
pied, sans les enfants. **38** Une multitude d'étrangers les
accompagnèrent aussi, et leurs troupeaux de gros et
de menu bétail en nombre très considérable. **39** Et ils
boulangèrent la pâte qu'ils avaient emportée d'Egypte,
en galettes non levées; car elle n'avait pas fermenté; car
ils avaient été chassés de l'Egypte, et ils ne pouvaient
différer, n'ayant d'ailleurs point préparé d'aliments. **40**
Or le temps du séjour des enfants d'Israël en Egypte
fut de quatre cent trente ans. **41** Et au terme de quatre
cent trente ans, il arriva que, en ce jour même, toute la
milice de l'Éternel sortit du pays d'Egypte. C'est une nuit

solennisée en l'honneur de l'Éternel pour les avoir retirés
du pays d'Egypte; 42 c'est une nuit que les enfants
d'Israël doivent solenniser en l'honneur de l'Éternel dans
la suite de leurs âges. 43 Et l'Éternel dit a Moïse et
Aaron: Voici l'ordonnance de la Pâque: Aucun étranger
n'y participera. 44 Et tu circonciras tout esclave acheté à
prix d'argent, et ainsi il pourra en manger. 45 Le domicilié
et le mercenaire n'en mangeront pas. 46 Elle sera
mangée dans la maison uniquement; vous ne porterez
de la maison dans la rue aucune partie de la chair, et
vous n'en romprez pas un os. 47 Toute l'assemblée
d'Israël fera la Pâque. 48 Et si des étrangers séjournent
chez toi, et veulent faire la Pâque de l'Éternel, tous leurs
mâles devront être circoncis, et ainsi ils seront admis
à la célébrer et assimilés aux indigènes; mais aucun
incirconcis ne prendra part à ce repas; 49 à la même loi
obéiront les indigènes et les étrangers en séjour parmi
vous. 50 Et tous les enfants d'Israël se conformèrent, ils
se conformèrent à l'ordre donné par l'Éternel à Moïse et
Aaron. 51 Et il arriva dans ce jour même que l'Éternel fit
sortir du pays d'Egypte les enfants d'Israël selon leurs
divisions.

13 Et l'Éternel parla à Moïse en ces termes: 2
Consacre-moi tous les premiers-nés, les prémices
de toute maternité, parmi les fils d'Israël, et chez les
hommes et chez les animaux: ce sera ma propriété. 3 Et
Moïse dit au peuple: Souvenez-vous de cette journée, où
vous êtes sortis de l'Egypte, de la maison de servitude,
car l'Éternel vous en a retirés par la force de [sa]
main. [Souvenez-vous-en] pour vous abstenir d'aliments
fermentés. 4 C'est dans cette journée que vous êtes
sortis au mois des épis. 5 Et lorsque l'Éternel t'aura
introduit dans le pays des Cananéens et des Héthiens et
des Amoréens, des Hévites et des Jébusites, qu'il a juré
à tes pères de te donner, pays découlant de lait et de
miel, tu célébreras ce service dans ce mois-ci. 6 Sept
jours tu mangeras des pains sans levain, et le septième
sera une solennité en l'honneur de l'Éternel. 7 Pendant
sept jours on usera de pains sans levain, et qu'il ne se
voie chez toi rien de fermenté, et qu'il ne se voie chez toi
aucun levain dans tout ton territoire. 8 Et ce jour-là tu
informeras ton fils en disant: C'est à cause de ce que
l'Éternel a fait pour moi, quand je suis sorti d'Egypte. 9
Et que ceci devienne pour toi un signe sur ta main et un
mémorial entre tes yeux, afin que la loi de l'Éternel soit
dans ta bouche, car c'est par la force de sa main que
l'Éternel t'a retiré d'Egypte. 10 Et tu observeras cette
règle à son époque fixe d'année en année. 11 Et lorsque
l'Éternel t'aura introduit dans le pays des Cananéens
selon le serment qu'il a fait à toi et à tes pères, et qu'il te
l'aura donné, 12 tu transféreras à l'Éternel toutes les
prémices de la maternité et tous les premiers-nés des
animaux que tu auras, les mâles, à l'Éternel. 13 Mais tu
rachèteras tous les premiers-nés de l'âne au moyen d'un
mouton, et si tu ne les rachètes pas, tu leur rompras
la nuque; et tu rachèteras tous les premiers-nés de
l'homme par tes fils. 14 Et si à l'avenir ton fils t'interroge
en ces termes: Qu'est ceci? dis-lui: Par la force de [sa]
main l'Éternel nous a retirés de l'Egypte, de la maison
de servitude, 15 et il est arrivé que, comme Pharaon
s'obstinait à ne pas nous laisser partir, l'Éternel a mis à
mort tous les premiers-nés au pays d'Egypte, depuis
le premier-né de l'homme au premier-né de l'animal;
c'est pourquoi je fais à l'Éternel le sacrifice de toutes les
prémices de la maternité, des mâles, et je rachète tous
mes fils premiers-nés. 16 Et que ceci devienne pour
toi un signe sur ta main et un frontal entre tes yeux,
car c'est par la force de [sa main] que l'Éternel nous a
retirés de l'Egypte. 17 Et lorsque Pharaon eut laissé
partir le peuple, Dieu ne les conduisit pas par le chemin
du pays des Philistins, parce que c'était le plus direct;
car Dieu dit: Le peuple pourrait avoir du regret à la vue
du combat et retourner en Egypte. 18 Et Dieu fit faire au
peuple un détour par le chemin du désert de la Mer aux
algues; or les enfants d'Israël quittèrent l'Egypte armés.
19 Et Moïse emporta avec lui les os de Joseph; car celui-
ci avait adjuré les enfants d'Israël en ces termes: Dieu
vous visitera; alors emmenez d'ici mes os avec vous. 20
Et ils partirent de Succoth, et vinrent camper à Etham à
l'extrémité du désert. 21 Et l'Éternel marchait à leur tête;
de jour dans une colonne de nuée pour les guider dans
le trajet, et de nuit dans une colonne de feu, pour leur
éclairer, afin qu'ils pussent cheminer jour et nuit. 22 Et le
peuple ne cessait d'avoir en vue, de jour la colonne de
nuée, et de nuit la colonne de feu.

14 Et l'Éternel parla à Moïse en ces termes: 2 Dis
aux enfants d'Israël qu'ils se replient et campent
devant Pihachiroth entre Migdol et la mer, devant Baal-
Tsephon; c'est vis-à-vis que vous camperez près de la
mer. 3 Et Pharaon pensera des enfants d'Israël: Ils se
sont perdus dans le pays; le désert les enferme. 4 Et
j'endurcirai le cœur de Pharaon, afin qu'il les poursuive,
et je serai glorifié dans Pharaon et dans toute son armée,
et les Égyptiens comprendront que je suis l'Éternel. Et
ils firent ainsi. 5 Et lorsque le roi d'Egypte fut informé
de la fuite du peuple, les sentiments de Pharaon et de
ses serviteurs changèrent à l'égard du peuple et ils
dirent: Qu'avons-nous fait de laisser Israël quitter notre
service? 6 Alors il attela son char et prit son peuple avec
lui; 7 et il prit six cents chars d'élite et tout ce qu'il y
avait de chars en Egypte, tous montés de guerriers. 8
Et l'Éternel endurcit le cœur de Pharaon, roi d'Egypte,
et il se mit à la poursuite des enfants d'Israël. Car
les enfants d'Israël étaient partis haut la main. 9 Les
Égyptiens les poursuivirent donc et les atteignirent avec
tous les chevaux et chars de Pharaon, et sa cavalerie
et son armée, dans leur campement près de la mer, à

Pihachiroth vis-à-vis de Baal-Tsephon. 10 Et Pharaon
s'approcha et les enfants d'Israël levèrent les yeux, et
voilà que les Égyptiens arrivaient sur eux par derrière,
et les enfants d'Israël furent très effrayés et crièrent
à l'Éternel. 11 Et ils dirent à Moïse: Est-ce faute de
tombeaux en Egypte que tu nous as amenés mourir dans
le désert? Que nous as-tu fait en nous tirant de l'Egypte?
12 N'est-ce pas ce que nous te disions en Egypte: Ne
t'occupe pas de nous, nous voulons servir les Égyptiens:
car nous aimons mieux servir les Égyptiens que de
mourir dans le désert. 13 Alors Moïse dit au peuple:
Ne vous effrayez pas! restez en place et contemplez la
délivrance que l'Éternel va opérer aujourd'hui pour vous;
car si vous voyez aujourd'hui les Égyptiens, désormais
vous ne les reverrez plus jamais. 14 L'Éternel combattra
pour vous; et vous, soyez tranquilles. 15 Et l'Éternel dit à
Moïse: Pourquoi pousses-tu tes cris vers moi? 16 Dis
aux enfants d'Israël qu'ils lèvent le camp. Et toi, lève ton
bâton, et étends ta main sur la mer, et fends-la, et les
enfants d'Israël traverseront le milieu de la mer à sec. 17
Et moi, voici, j'endurcirai le cœur des Égyptiens, et ils
vous suivront, et je serai glorifié dans Pharaon et dans
toute son armée, ses chars et sa cavalerie. 18 Et les
Égyptiens sauront que je suis l'Éternel, quand je serai
glorifié dans Pharaon, ses chars et sa cavalerie. 19
Alors l'ange de l'Éternel, qui marchait en tête de l'armée
d'Israël, quitta sa place et marcha derrière, et la colonne
de nuée qui la précédait quitta sa place et se posa
derrière eux. 20 Et elle vint entre l'armée d'Egypte et
l'armée d'Israël; et d'un côté c'était nuée et obscurité, et
de l'autre elle illuminait la nuit; et ils ne s'approchèrent
pas les uns des autres durant toute la nuit. 21 Et Moïse
étendit sa main sur la mer, et l'Éternel refoula la mer par
un fort vent d'est toute la nuit et changea la mer en terre
sèche, et les eaux se fendirent. 22 Et les enfants d'Israël
traversèrent le milieu de la mer à sec, et les eaux furent
pour eux une muraille à droite et à gauche. 23 Et les
Égyptiens chargèrent, et entrèrent dans la mer après
eux avec tous les chevaux de Pharaon, ses chars et sa
cavalerie. 24 Et vers la veille du matin, l'Éternel porta
ses regards de la colonne de feu et de nuée sur les
Égyptiens, et Il mit en déroute l'armée d'Egypte; 25 et Il
disloqua les roues de leurs chars et rendit leur marche
difficile. Alors les Égyptiens dirent: Fuyons devant Israël,
car l'Éternel combat pour lui contre l'Egypte. 26 Et
l'Éternel dit à Moïse: Étends ta main sur la mer, afin que
les eaux reviennent couvrir les Égyptiens, leurs chars et
leur cavalerie. 27 Et Moïse étendit sa main sur la mer,
et vers le matin la mer revint à son niveau ordinaire,
et les Égyptiens fuirent à son approche, et l'Éternel
précipita les Égyptiens au milieu de la mer. 28 Et les
eaux en revenant couvrirent les chars et la cavalerie de
toute l'armée de Pharaon, entrés à leur suite dans la
mer: il n'en survécut pas un seul. 29 Mais les enfants
d'Israël passèrent à sec par le milieu de la mer, et les
eaux étaient pour eux une muraille à leur droite et à leur
gauche. 30 C'est ainsi que dans cette journée, l'Éternel
sauva Israël des mains des Égyptiens, et Israël vit les
Égyptiens morts sur le rivage de la mer. 31 Et Israël fut
témoin du grand coup dont l'Éternel frappa l'Egypte, et le
peuple craignit l'Éternel et eut foi dans l'Éternel et dans
Moïse, son serviteur.

15 Alors Moïse et les enfants d'Israël chantèrent un
hymne à l'Éternel et ils dirent: Je chante l'Éternel
qui a paru dans sa grandeur; Il a jeté dans la mer le
cheval et son cavalier. 2 Que l'Éternel soit ma gloire et
l'objet de mes chants, car Il a été mon sauveur. C'est lui
qui est mon Dieu, je le célèbre, le Dieu de mon père, je
l'exalte. 3 L'Éternel est un guerrier, son nom est l'Éternel.
4 Il a jeté dans la mer les chars de Pharaon, et son
armée; ses champions d'élite sont plongés dans la Mer
des algues; 5 les flots les ont couverts: ils ont enfoncé
dans l'abîme comme la pierre. 6 Ta droite, O Éternel,
que la puissance illustre, ta droite, ô Éternel, met tes
ennemis en pièces. 7 Par ta souveraine majesté tu abats
ceux qui te résistent, tu donnes cours à ta colère; et elle
les consume comme la balle. 8 Au souffle de tes narines
les eaux s'accumulèrent, comme une digue les courants
s'arrêtèrent, les flots se contractèrent au sein de la mer.
9 L'ennemi disait: Je vais poursuivre, atteindre, partager
le butin, mon âme s'assouvira sur eux, je tirerai l'épée,
ma main les détruira; 10 tu exhalas ton souffle, la mer les
couvrit, comme le plomb ils s'abîmèrent dans les ondes
puissantes. 11 Qui t'égale parmi les dieux, Éternel?
Lequel est comme toi illustre en sainteté, auguste en
gloire, auteur de merveilles? 12 Tu étendis ta main, la
terre les engloutit. 13 Tu conduis par ta grâce le peuple
que tu as sauvé, tu le mènes par ta puissance au séjour
de ta sainteté. 14 A cette nouvelle les peuples tremblent,
l'effroi saisit les habitants de la Philistie; 15 alors les
princes d'Édom sont éperdus, la terreur s'empare des
héros de Moab, les habitants de Canaan s'épouvantent;
16 la frayeur et l'alarme fond sur eux, la grandeur de
ton bras les rend muets comme la pierre, jusqu'à ce
que ton peuple soit passé, Éternel, jusqu'à ce que soit
passé le peuple que tu t'es acquis. 17 Tu les fais arriver
et tu les plantes sur la montagne qui est ton héritage,
dans le séjour dont tu as fait ta résidence, Éternel, dans
le sanctuaire, Seigneur, qu'ont préparé tes mains. 18
L'Éternel est roi, éternellement, à jamais; 19 car les
coursiers de Pharaon avec ses chars et sa cavalerie
s'avancèrent dans la mer, et l'Éternel ramena sur eux les
flots de la mer, et les enfants d'Israël passèrent à sec au
milieu de la mer. 20 Alors Marie, la prophétesse, sœur
d'Aaron, prit dans sa main le tambourin, et toutes les
femmes sortirent à sa suite avec des tambourins et en
formant des chœurs. Et Marie leur répondait: 21 Chantez
l'Éternel, car Il a montré sa grandeur, Il a jeté dans

la mer les chevaux et les chars. 22 Et Moïse fit partir
les Israélites de la Mer aux algues, et ils s'avancèrent
dans le désert de Sur et ils marchèrent trois journées
dans le désert sans trouver d'eau. 23 Et ils parvinrent à
Mara, mais ils ne purent boire les eaux de Mara, car
elles étaient amères; c'est pourquoi on appelle ce lieu
Mara (amertume). 24 Alors le peuple murmura contre
Moïse et dit: Que boirons-nous? 25 Et il éleva ses cris
vers l'Éternel, et l'Éternel lui indiqua un bois qu'il jeta
dans l'eau; et l'eau devint douce. Là Il leur prescrivit des
statuts et des lois, et là Il les mit à l'épreuve. 26 Et Il dit:
Si tu es docile à la voix de l'Éternel, ton Dieu, et que tu
fasses ce qui est droit à ses yeux, et que tu écoutes
ses ordres, et que tu observes tous ses statuts, je ne
te ferai subir aucune des maladies que j'ai fait subir
aux Égyptiens; car je suis l'Éternel, ton médecin. 27 Et
ils arrivèrent à Elim, et là il y avait douze fontaines et
soixante-dix palmiers, et ils y campèrent près des eaux.

16 Et ils partirent d'Elim, et toute l'assemblée des
enfants d'Israël arriva au désert de Sin qui est entre
Elim et Sinaï, le quinzième jour du second mois depuis
leur sortie du pays d'Egypte. 2 Et toute l'assemblée des
enfants d'Israël murmura contre Moïse et Aaron dans le
désert, 3 et les enfants d'Israël leur dirent: Que n'avons-
nous péri sous la main de l'Éternel au pays d'Egypte,
quand nous étions assis à côté des marmites de viande,
quand nous mangions du pain à rassasiement? car vous
nous avez entraînés dans ce désert pour faire mourir
de faim toute cette assemblée. 4 Alors l'Éternel dit à
Moïse: Voici, je vais vous envoyer du ciel une pluie de
pain, et le peuple sortira et en recueillera chaque jour
l'ordinaire du jour, afin que j'éprouve s'il suit ou non ma
loi. 5 Et le sixième jour ils serreront ce qu'ils rapporteront
et il y aura le double de la récolte quotidienne. 6 Et
Moïse et Aaron dirent à tous les enfants d'Israël: Ce
soir vous comprendrez que c'est l'Éternel qui vous a fait
sortir du pays d'Egypte. 7 Et au matin vous verrez la
gloire de l'Éternel parce qu'il a entendu vos murmures
contre l'Éternel; car que sommes-nous pour que vous
murmuriez contre nous? 8 Et Moïse dit: En effet, ce
soir l'Éternel vous fournira de la chair pour nourriture
et au matin du pain à rassasiement, l'Éternel qui a
entendu les murmures que vous élevez contre lui; car
nous-mêmes que sommes-nous? C'est non pas à nous
que s'adressent vos murmures, mais à l'Éternel. 9 Et
Moïse dit à Aaron: Dis à toute l'assemblée des enfants
d'Israël: Présentez-vous devant l'Éternel, car Il a entendu
vos murmures. 10 Et comme Aaron parlait à toute
l'assemblée des enfants d'Israël, ils se tournèrent du côté
du désert, et voici la gloire de l'Éternel apparut dans la
nue. 11 Et l'Éternel parlant à Moïse dit: 12 J'ai entendu les
murmures des enfants d'Israël; parle-leur en ces termes:
Dans la soirée vous mangerez de la chair, et au matin
vous vous rassasierez de pain, et vous comprendrez
que je suis l'Éternel, votre Dieu. 13 Et le soir il surgit un
vol de cailles qui couvrirent le camp, et le matin il y eut
une couche de rosée autour du camp. 14 Et quand la
couche de rosée eut disparu, il y avait à la superficie du
désert une matière menue, en forme d'écailles, menue
comme le givre qui couvre la terre. 15 Et à cette vue les
enfants d'Israël se dirent l'un à l'autre: Qu'est-ce? Car ils
ne savaient pas ce que c'était. Et Moïse leur dit: C'est
le pain que l'Éternel vous donne pour nourriture. 16
C'est à ce propos que l'Éternel vous a donné cet ordre:
Recueillez-en chacun à proportion de ce qu'il mange,
un homer par tête, selon le nombre de vos gens; et
prenez-en chacun pour les personnes de sa tente. 17 Et
ainsi firent les enfants d'Israël; ils ramassèrent les uns
plus, les autres moins. 18 Et ils mesurèrent au homer
de sorte que celui qui avait beaucoup ramassé, n'eut
pas trop, et celui qui avait peu ramassé, pas trop peu;
chacun prit à proportion de ce qu'il mangeait. 19 Et
Moïse leur dit: Que personne n'en garde des restes pour
le lendemain. 20 Mais ils n'écoutèrent point Moïse, et il y
en eut qui gardèrent des restes jusqu'au lendemain; et
des vers y parurent, puis une odeur fétide. 21 Et Moïse
se courrouça contre eux. Et tous les matins ils faisaient
cette récolte proportionnée à ce que chacun mangeait;
car le soleil devenu chaud, cela fondait. 22 Et le sixième
jour ils ramassèrent une double quantité de cet aliment,
deux homers par personne. 23 Alors tous les princes
de l'assemblée vinrent en informer Moïse. Et il leur dit:
C'est ce qu'a prononcé l'Éternel: C'est demain le jour du
repos, le saint sabbat de l'Éternel: boulangez ce que
vous avez à boulanger, et cuisez ce que vous avez
à cuire, et mettez tout le surplus en réserve jusqu'au
lendemain. 24 Et ils le gardèrent jusqu'au lendemain
conformément à l'ordre de Moïse, et il n'y eut ni fétidité,
ni vers. 25 Et Moïse dit: Mangez-le aujourd'hui, car ce
jour est le sabbat de l'Éternel; aujourd'hui vous n'en
trouverez point dans la campagne. 26 Six jours vous
ferez votre récolte, mais le septième jour est le sabbat,
et il n'y aura rien. 27 Et il arriva le septième jour que
quelques-uns du peuple sortirent pour faire la récolte,
et ne trouvèrent rien. 28 Alors l'Éternel dit à Moïse:
Jusques à quand refuserez-vous d'observer mes ordres
et mes lois? 29 Voyez, puisque l'Éternel vous accorde le
jour du repos, Il vous accorde aussi au sixième jour la
ration de deux jours. Restez donc chacun en place, que
personne ne sorte de chez lui le septième jour. 30 Le
peuple chôma donc le septième jour. 31 Et la maison
d'Israël donna à cet aliment le nom de manne; or elle
était comme la graine blanche de coriandre, et avait la
douceur de gâteaux de miel. 32 Et Moïse dit: Voici l'ordre
qu'a donné l'Éternel: Qu'un homer plein en soit conservé
pour vos générations futures, afin qu'elles voient l'aliment
dont je vous nourris dans le désert, quand je vous retirai
du pays d'Egypte. 33 Et Moïse dit à Aaron: Prends un

vase et y mets un homer plein de manne, et dépose-
le devant l'Éternel où il sera conservé pour vos races
futures. 34 Ainsi que l'Éternel l'ordonnait à Moïse, Aaron
le déposa devant le Témoignage pour être conservé. 35
Cependant les enfants d'Israël mangèrent de la manne
pendant quarante ans, jusqu'à leur arrivée dans le pays
habité; ils mangèrent la manne jusqu'à leur arrivée à
la frontière du pays de Canaan. 36 Or le homer est la
dixième partie de l'épha.

17 Et toute l'assemblée des enfants d'Israël partit du
désert de Sin, faisant leurs stations selon l'ordre
de l'Éternel, et ils vinrent camper à Raphidim; et il n'y
avait point d'eau à boire pour le peuple. 2 Alors le peuple
querella Moïse et dit: Donnez -nous de l'eau à boire! Et
Moïse leur dit: Pourquoi me querellez-vous? Pourquoi
tentez-vous l'Éternel? 3 Et là le peuple avait soif d'eau
et murmurait contre Moïse et disait: Pourquoi nous as-
tu amenés ici de l'Egypte pour me faire mourir, moi et
mes fils et mes troupeaux, de soif! 4 Alors Moïse éleva
ses cris vers l'Éternel et dit: Comment m'y prendrai-
je avec ce peuple? peu s'en faut qu'on ne me lapide.
5 Et l'Éternel dit à Moïse: Passe devant le peuple, et
prends avec toi des Anciens d'Israël, et prends en ta
main le bâton dont tu as frappé le Nil, puis va. 6 Voici, je
me tiendrai devant toi là sur un rocher d'Horeb, et tu
frapperas le rocher, et il en sortira de l'eau, et le peuple
boira. Et c'est ce que Moïse exécuta en présence des
Anciens d'Israël. 7 Et l'on donna à ce lieu le nom de
Massa et Mériba (tentation et querelle), à cause de la
querelle faite par les enfants d'Israël, et parce qu'ils
avaient tenté l'Éternel en disant: L'Éternel est-Il ou non
au milieu de nous? 8 Et Amalek vint attaquer Israël à
Raphidim. 9 Alors Moïse dit à Josué: Choisis-nous des
hommes, et pars et combats Amalek; demain je me
tiendrai sur le sommet de la colline, le bâton de Dieu
à la main. 10 Et Josué se conforma à l'ordre que lui
donnait Moïse de combattre Amalek. Et Moïse, Aaron et
Hur montèrent au sommet de la colline. 11 Et il arrivait
que quand Moïse avait la main élevée, Israël l'emportait,
et que dès qu'il baissait la main, Amalek l'emportait. 12
Mais les mains de Moïse se fatiguèrent; alors ils prirent
une pierre qu'ils mirent sous lui, et il s'assit dessus, et
Aaron et Hur soutinrent ses mains, l'un par-ci, l'autre par-
là, et ainsi, ses mains tinrent ferme jusqu'au coucher du
soleil. 13 Et Josué fit tomber Amalek et son peuple sous
le tranchant de l'épée. 14 Alors l'Éternel dit à Moïse:
Écris ceci en souvenir dans le livre, et confie aux oreilles
de Josué que j'effacerai la mémoire d'Amalek sous le
ciel. 15 Et Moïse bâtit un autel auquel il donna le nom de
Éternel ma bannière, 16 et dit: La main à la bannière de
l'Éternel! guerre de l'Éternel avec Amalek d'âge en âge!

18 Et Jéthro, prêtre de Madian, beau-père de Moïse,
apprit tout ce que Dieu avait fait pour Moïse et
pour Israël, son peuple, en retirant Israël d'Egypte. 2
Alors Jéthro, beau-père de Moïse, prit Tsippora, femme
de Moïse, après son renvoi, 3 et ses deux fils dont l'un
se nommait Gerson, car il avait dit: Je suis hôte dans un
pays étranger; 4 et le nom de l'autre était Éliézer (Dieu
est en aide), « car le Dieu de mon père me fut en aide
et me déroba au glaive de Pharaon. » 5 Jéthro donc,
beau-père de Moïse, et ses fils et sa femme arrivèrent
vers Moïse au désert où il campait, à la montagne de
Dieu. 6 Et il avisa Moïse: Moi, ton beau-père Jéthro,
j'arrive chez toi, ainsi que ta femme et ses deux fils avec
elle. 7 Alors Moïse sortit à la rencontre de son beau-
père, et il s'inclina et l'embrassa, et ils se demandèrent
mutuellement de leurs nouvelles, puis ils entrèrent dans
la tente. 8 Et Moïse fit à son beau-père le récit de tout
ce que l'Éternel avait fait à Pharaon et à l'Egypte pour
l'amour d'Israël, de toutes les tribulations qui leur étaient
survenues en route, et dont l'Éternel les avait délivrés. 9
Et Jéthro se réjouit de tout le bien que l'Éternel avait fait
à Israël, en le sauvant de la main des Égyptiens. 10 Et
Jéthro dit: Béni soit l'Éternel qui vous a sauvés de la
main des Égyptiens et de la main de Pharaon, qui a
sauvé le peuple de la main des Égyptiens. 11 Maintenant
je reconnais que l'Éternel est plus grand que tous les
dieux, et qu'il l'a été par le moyen même que l'orgueil des
Égyptiens avait employé contre eux. 12 Et Jéthro, beau-
père de Moïse, prit un holocauste et des victimes pour
les offrir à Dieu; et Aaron et tous les Anciens d'Israël
vinrent manger le pain avec le beau-père de Moïse en la
présence de Dieu. 13 Et le lendemain Moïse siégeait
pour rendre la justice au peuple, et le peuple entourait
Moïse du matin au soir. 14 Et le beau-père de Moïse
voyant tout ce qu'il avait à faire pour le peuple, dit: Quelle
fonction remplis-tu là auprès du peuple? Pourquoi es-tu
seul à siéger, et tout le peuple est-il à ton audience du
matin au soir? 15 Et Moïse dit à son beau-père: C'est
que le peuple vient à moi pour consulter Dieu. 16 Quand
ils ont une affaire, ils viennent à moi et je suis arbitre
entre une partie et l'autre, et je leur fais connaître les
statuts de Dieu et ses lois. 17 Et le beau-père de Moïse
lui dit: La manière dont tu t'y prends, n'est pas bonne. 18
Tu t'épuises ainsi que ce peuple qui t'entoure; car la
chose est trop forte pour toi, tu ne saurais en venir à
bout seul. 19 Or sois docile à ma voix, je vais te donner
un conseil, et que Dieu soit avec toi! Sois auprès de
Dieu le représentant du peuple, et porte les affaires
devant Dieu, 20 et enseigne-leur les statuts et les lois,
et montre-leur la voie qu'ils ont à suivre, et la conduite
qu'ils ont à tenir. 21 Et toi cherche parmi tout le peuple
des hommes capables, craignant Dieu, des hommes
sûrs, ennemis de la cupidité, et prépose-les sur eux
comme chefs de mille, chefs de cent, chefs de cinquante
et chefs de dix. 22 Et ils rendront la justice au peuple en
tout temps, et ils porteront devant toi toutes les grandes

affaires, et ils jugeront eux-mêmes les petites causes;
ainsi, ils t'allégeront le fardeau et ils le soutiendront
avec toi. 23 Si tu t'y prends de cette sorte et que Dieu
t'y autorise, tu pourras y tenir, et tout ce peuple aussi
arrivera en bon point à sa destination. 24 Et Moïse fut
docile à la voix de son beau-père, et fit tout ce qu'il avait
dit. 25 Et Moïse choisit des hommes capables parmi
tout Israël, et les mit à la tête du peuple, comme chefs
de mille, chefs de cent, chefs de cinquante, et chefs
de dix. 26 Et ils rendirent la justice au peuple en tout
temps: ils portaient devant Moïse les causes difficiles, et
ils jugeaient eux-mêmes les petites causes. 27 Et Moïse
prit congé de son beau-père, qui regagna son pays.

19 A la troisième nouvelle lune après leur sortie
du pays d'Egypte, ce jour-là les enfants d'Israël
entrèrent dans le désert de Sinaï. 2 Étant donc partis de
Raphidim, ils arrivèrent au désert de Sinaï et campèrent
dans le désert, et Israël y campa en face de la montagne.
3 Or Moïse était monté vers Dieu: et l'Éternel l'appela de
la montagne et dit: Adresse ces paroles à la maison
de Jacob, et cette déclaration aux enfants d'Israël: 4
Vous avez vu ce que j'ai fait à l'Egypte, et comment je
vous ai portés sur les ailes de l'aigle et amenés vers
moi. 5 Eh bien! si vous êtes dociles à ma voix et gardez
mon alliance, vous serez ma propriété de préférence
à tous les peuples, car toute la terre est à moi, 6 et
vous serez pour moi un royaume de sacrificateurs et un
peuple saint. Telles sont les paroles que tu adresseras
aux enfants d'Israël. 7 Moïse vint donc et convoqua les
Anciens du peuple, et il mit sous leurs yeux toutes les
choses dont l'Éternel l'avait chargé. 8 Et tout le peuple
répondit unanimement en ces termes: Nous ferons tout
ce qu'a dit l'Éternel. Et Moïse rapporta à l'Éternel les
paroles du peuple. 9 Puis l'Éternel dit à Moïse: Voici, je
viendrai à toi dans un nuage épais, afin que le peuple
entende quand je parlerai avec toi, et qu'il ait en toi une
confiance éternelle. 10 Et Moïse exposa à l'Éternel les
paroles du peuple. Et l'Éternel dit à Moïse: Va vers le
peuple et sanctifie-les aujourd'hui et demain; et qu'ils
lavent leurs manteaux. 11 Et qu'ils se tiennent prêts pour
le troisième jour; car le troisième jour l'Éternel descendra
à la vue de tout le peuple sur le mont de Sinaï. 12
Et tu parqueras le peuple de tous côtés, et tu diras:
Prenez garde de monter à la montagne, et d'en toucher
la limite; quiconque touchera la montagne sera mis à
mort. 13 Nulle main ne la touchera sous peine d'être
lapidé ou passé par les armes, et pour l'animal et pour
l'homme il y va de sa vie. Dès que la trompette sonnera,
ils monteront à la montagne. 14 Et Moïse redescendit de
la montagne vers le peuple, et il sanctifia le peuple et ils
lavèrent leurs manteaux. 15 Et il dit au peuple: Soyez
prêts pour le troisième jour, et abstenez-vous de femme.
16 Et le troisième jour au matin il y eut des tonnerres et
des éclairs, et un nuage épais couvrait la montagne,
et la trompette sonnait avec une grande force, et tout
le peuple qui était dans le camp trembla. 17 Et Moïse
conduisit le peuple hors du camp à la rencontre de
Dieu, et ils prirent place au pied de la montagne. 18 Or
tout le mont de Sinaï se couvrit de fumée en face de
l'Éternel qui y descendait au milieu du feu; et la fumée
s'en élevait comme une fumée de fournaise, et toute la
montagne branlait fortement. 19 Et la trompette allait
sonnant en éclats plus bruyants; Moïse parlait et Dieu
lui répondait dans le tonnerre. 20 Et l'Éternel descendit
sur le mont de Sinaï, sur la cime de la montagne, et
l'Éternel appela Moïse sur la cime de la montagne et
Moïse monta. 21 Alors l'Éternel dit à Moïse: Descends,
[et somme le peuple de ne pas percer jusqu'à l'Éternel
pour voir;] ce qui en ferait tomber un grand nombre.
22 Que de même les prêtres qui ont accès auprès de
l'Éternel, se sanctifient, de peur que l'Éternel n'exerce
des ravages parmi eux. 23 Et Moïse dit à l'Éternel: Le
peuple ne saurait monter à la montagne de Sinaï, car tu
nous as fait cette sommation: Parque la montagne et
la sanctifie. 24 Et l'Éternel lui dit: Va, descends, puis
remonte, toi et Aaron qui t'accompagne; mais les prêtres
et le peuple ne s'ouvriront pas un passage pour monter
vers l'Éternel, de peur qu'il n'exerce des ravages parmi
eux. 25 Et Moïse descendit auprès du peuple, à qui il
parla.

20 Alors Dieu prononça toutes ces paroles et dit: 2
Je suis l'Éternel, ton Dieu, qui t'ai retiré du pays
d'Egypte, de la maison de servitude. 3 Tu n'auras point
d'autres dieux a ma face. 4 tu ne te feras point d'idoles,
ni aucune image, de rien de ce qui est en haut dans les
cieux, ni en bas sur la terre, et dans les eaux au-dessous
de la terre. 5 Tu ne les adoreras point, et ne les serviras
point, car moi, l'Éternel, ton Dieu, je suis un Dieu jaloux
qui punis le crime des pères sur les enfants à la troisième
et quatrième génération de ceux qui me haïssent, 6
mais qui fais miséricorde jusqu'à la millième génération
à ceux qui m'aiment et gardent mes commandements.
7 Tu ne proféreras point le nom de l'Éternel, ton Dieu,
légèrement, car l'Éternel ne laissera pas impuni celui qui
proférera son nom légèrement. 8 Souviens-toi du jour
du repos pour le sanctifier; 9 six jours tu travailleras et
feras toutes tes affaires; 10 mais le septième jour est le
jour du repos de l'Éternel, ton Dieu, tu ne l'emploieras à
aucune affaire, ni toi, ni ton fils, ni ta fille, ni ton serviteur,
ni ta servante, ni ton bétail, ni ton étranger qui est dans
tes portes. 11 Car en six jours l'éternel a fait les cieux et
la terre et la mer et tout ce qui y est, et Il s'est reposé le
septième jour; c'est pourquoi l'Éternel a béni le jour du
repos, et l'a consacré. 12 Honore ton père et ta mère,
afin que tes jours se prolongent au pays que l'Éternel,
ton Dieu, te donne. 13 Tu ne seras point meurtrier. 14 Tu
ne seras point adultère. 15 Tu ne seras point larron. 16
Tu ne seras point faux témoin contre ton prochain. 17

Tu ne convoiteras point la maison de ton prochain; tu
ne convoiteras point la femme de ton prochain, ni son
serviteur, ni sa servante, ni son bœuf, ni son âne, ni rien
de ce qui est à ton prochain. 18 Et tout le peuple fut
témoin des tonnerres, et des flammes et du bruit des
trompettes et de la fumée qui sortait de la montagne, et
à cet aspect le peuple s'enfuit et se tint à distance, 19
et il dit à Moïse: Parle-nous, toi, et nous écouterons;
mais que Dieu ne nous parle pas, de peur que nous ne
mourions. 20 Alors Moïse dit au peuple: Ne vous effrayez
pas! car c'est pour vous mettre à l'épreuve que Dieu est
venu, et c'est pour que vous ayez sa crainte devant les
yeux, afin que vous ne péchiez point. 21 Le peuple se
tint donc à distance, et Moïse s'approcha de la sombre
nuée où était Dieu. 22 Alors l'Éternel dit à Moïse: Ainsi
parleras-tu aux enfants d'Israël: Vous avez vu que je
vous ai parlé depuis le ciel. 23 Vous ne vous ferez point
de dieux d'argent pour me les associer, et vous ne vous
ferez point de dieux d'or. 24 Tu me dresseras un autel
de terre, et tu y sacrifieras tes holocaustes et tes hosties
pacifiques, tes brebis et tes bœufs; partout où je mettrai
la mémoire de mon nom, je viendrai à toi et te bénirai.
25 Que si tu me dresses un autel de pierres, bâtis-le de
pierres non taillées, car en faisant passer le fer sur elles,
tu les profanerais. 26 Tu ne monteras point à mon autel
par des degrés, de peur que tu n'y découvres ta nudité.

21 Ce sont ici les lois que tu leur reproduiras: 2 Si tu
achètes un esclave hébreu, six années il servira,
et la septième il sortira libre gratuitement. 3 S'il entre de
sa personne seule, il sortira de sa personne seule; s'il a
une femme, sa femme sortira avec lui. 4 Si son maître
lui donne une femme et qu'il ait d'elle des fils ou des
filles, la femme et ses enfants seront au maître, et il
sortira de sa personne seule. 5 Mais si le serviteur dit:
J'aime mon maître, ma femme et mes fils, je ne veux
pas sortir libre, 6 alors que son maître l'amène devant
Dieu, puis l'approche de la porte ou du jambage, et que
son maître lui perce l'oreille avec une alène, et il restera
à son service à perpétuité. 7 Mais si quelqu'un vend
sa fille pour être servante, elle ne sortira point de la
même manière que les serviteurs. 8 Si elle déplaît au
maître qui se l'était destinée, il moyennera son rachat; il
n'est point autorisé à la vendre chez un peuple étranger,
ce qui serait la trahir. 9 Que s'il l'a destinée à son fils,
il la traitera d'après le droit des filles. 10 Si en outre
il en prend une autre, il ne lui retranchera rien, ni de
ses aliments, ni de son habillement, ni de ses droits de
femme. 11 Et s'il ne la satisfait pas à ces trois égards,
elle pourra sortir gratuitement, sans rançon. 12 Qui
portera à un homme un coup dont celui-ci mourra, sera
mis à mort. 13 Mais s'il n'y a pas eu guet-apens, et si
c'est Dieu qui l'a fait se rencontrer sous ses coups, je te
fixerai un lieu où il pourra se réfugier. 14 Mais celui qui
aura prémédité de tuer son prochain par surprise, tu
l'arracheras de mon autel même pour le mener à la mort.
15 Et quiconque frappera son père et sa mère, sera mis
à mort. 16 Celui qui fait rapt d'un homme et le vend ou
le retient en sa puissance, sera mis à mort. 17 Et qui
maudira son père et sa mère sera mis à mort. 18 Si des
individus ont une rixe dans laquelle l'un porte à l'autre
avec une pierre ou le poing des coups qui, sans causer
sa mort, l'étendent sur son lit, 19 dans le cas où celui-ci
pourra se lever et sortir en s'aidant de son bâton, celui
qui aura frappé ne subira point de peine; seulement il lui
paiera son séjour au lit et pourvoira à son rétablissement.
20 Si quelqu'un frappe son serviteur ou sa servante avec
le bâton, dans le cas où ils mourraient sous ses coups,
il y aura vindicte; 21 seulement dans le cas d'un jour
ou plusieurs de survie, la vindicte ne s'exercera pas;
car c'est son argent. 22 Si des individus ont une rixe et
portent à une femme enceinte des coups qui ont pour
effet un avortement sans qu'il y ait d'autre dommage, ils
paieront une amende telle que la leur imposera le mari
de la femme, et ils s'en acquitteront devant des arbitres.
23 Mais, s'il y a d'ailleurs dommage, tu rendras vie pour
vie, 24 œil pour œil, dent pour dent, main pour main,
pied pour pied, 25 brûlure pour brûlure, plaie pour plaie,
contusion pour contusion. 26 Et si quelqu'un frappe son
serviteur ou sa servante à l'œil, et le leur fait perdre, il
les affranchira, pour l'œil qu'ils auront perdu. 27 Et s'il
fait sauter une dent à son serviteur ou à sa servante, il
les affranchira pour la dent qu'ils n'ont plus. 28 Et si un
bœuf heurte un homme ou une femme et que la mort
s'en suive, le bœuf sera lapidé, et on n'en mangera pas
la chair, mais le maître du bœuf ne sera point puni. 29
Que si le bœuf était précédemment sujet à heurter, et si
malgré les avertissements donnés à son maître, celui-ci
ne l'a point surveillé, et que le bœuf ait causé la mort
d'un homme ou d'une femme, le bœuf sera lapidé et son
maître aussi sera mis à mort. 30 Dans le cas où une
indemnité lui serait infligée, il paiera en rançon de sa vie
la totalité de la somme qui lui sera imposée. 31 Que
ce soit un fils ou une fille qui ait été heurté, on lui fera
l'application de cette loi. 32 Si c'est un serviteur ou une
servante que le bœuf a heurté, trente sicles d'argent
seront payés à leur maître, et le bœuf sera lapidé. 33
Quelqu'un ayant ouvert un fossé ou creusé un puits, et
ne l'ayant pas recouvert, si un bœuf ou un âne y tombe,
34 le propriétaire du puits paiera à leur maître l'équivalent
en argent, mais la bête morte lui reviendra. 35 Si le bœuf
de l'un frappe de la corne le bœuf de l'autre à le tuer,
ils vendront le bœuf vivant et s'en partageront le prix,
comme ils se partageront aussi le bœuf mort. 36 Ou
s'il est notoire que précédemment ce bœuf était sujet à
frapper et que son maître ne l'a pas surveillé, ce maître
rendra bœuf pour bœuf, et le bœuf mort lui reviendra.

22 Lorsque quelqu'un aura volé un bœuf ou un
mouton, soit pour l'égorger, soit pour le vendre, il

restituera cinq bœufs pour un bœuf et quatre moutons
pour un mouton. 2 Si le voleur est surpris faisant
effraction et qu'il reçoive des coups dont il meure, il n'y
a pas meurtre; 3 mais si le soleil l'a éclairé, il y aura
meurtre. Il restituera; s'il n'a rien, il sera vendu pour la
valeur de son vol. 4 Si la chose volée, bœuf, âne ou
mouton vivant, est trouvée entre ses mains, il restituera
le double. 5 Lorsque quelqu'un aura fait brouter un
champ ou une vigne par son bétail qu'il aura introduit et
laissé pâturer dans le champ d'autrui, il donnera pour le
dommage le meilleur produit de son champ et de sa
vigne. 6 Lorsque du feu échappé atteindra des épines et
qu'une pile de gerbes, où une moisson, ou une plantation
en sera ravagée, le dommage sera réparé par celui qui
a été l'occasion de l'incendie. 7 Lorsque quelqu'un aura
commis de l'argent ou de la vaisselle à la garde de son
prochain de la maison duquel ce dépôt sera enlevé,
si le voleur est découvert, il restituera le double. 8 Si
le voleur ne se découvre pas, le maître de la maison
paraîtra devant Dieu pour dire s'il n'a point mis la main
sur la propriété de son prochain. 9 Pour tous les cas
de fraude au sujet d'un bœuf, d'un âne, d'un mouton,
d'un manteau et de tout objet perdu, duquel on dit: ce
l'est, les deux parties porteront l'affaire devant Dieu;
celui que Dieu condamnera restituera le double à son
prochain. 10 Lorsque quelqu'un aura commis à la garde
de son prochain un âne ou un bœuf ou une brebis ou
une pièce de bétail quelconque, qui périsse, se fracture
ou soit enlevée en l'absence de témoins, 11 le serment
à l'Éternel interviendra entre les deux parties pour
constater s'il n'a point mis la main sur la propriété de son
prochain, et le propriétaire l'acceptera et le [dépositaire]
ne paiera rien. 12 Que si l'animal a été volé dans la
maison du dépositaire, le propriétaire sera dédommagé;
13 s'il a été déchiré, il sera produit en preuve; ce qui a
été déchiré ne sera point restitué. 14 Lorsque quelqu'un
aura emprunté de son prochain [une bête de somme], si
elle se fracture ou périt n'étant pas accompagnée de son
maître, c'est le cas de dédommager. 15 Si son maître
l'accompagne, il n'y a pas lieu de dédommager; si elle a
été prise à louage, cela rentre dans son prix de louage.
16 Si un homme séduit une vierge qui n'est pas fiancée,
et qu'il habite avec elle, il la prendra pour femme en
payant le prix de l'épouse. 17 Si le père refuse de la lui
accorder, il paiera un prix égal au prix des vierges [qu'on
marie]. 18 Tu ne laisseras point la vie à la magicienne.
19 Quiconque se livre à la bestialité sera mis à mort. 20
Celui qui sacrifie aux dieux et non à l'Éternel seul, sera
frappé d'anathème. 21 Tu ne maltraiteras point l'étranger
et ne l'opprimeras point; car vous fûtes étrangers dans
le pays d'Egypte. 22 Tu n'affligeras point la veuve et
l'orphelin. 23 Si tu les affliges, sache que s'ils élèvent
vers moi leurs cris, j'écouterai, écouterai leurs cris, 24 et
ma colère s'allumera, et je vous ferai périr par l'épée, et
vos femmes deviendront veuves et vos fils orphelins. 25
Si tu prêtes de l'argent à mon peuple, au pauvre qui
vit avec toi, ne sois point pour lui un usurier; tu ne lui
imposeras point d'intérêts. 26 Si tu prends comme gage
le manteau de ton prochain, tu le lui rendras avant le
coucher du soleil; 27 car c'est sa seule couverture, le
manteau qu'il a pour son corps; sur quoi coucherait-
il? Que s'il élève vers moi ses cris, j'écouterai, car je
suis miséricordieux. 28 Tu ne parleras point de Dieu
avec mépris, ni avec des malédictions d'un prince de ton
peuple. 29 Offre sans délai les prémices de ton aire, et
de la liqueur de ton pressoir. Tu me donneras tes fils
premiers-nés. 30 Ainsi tu feras pour ton gros bétail et ton
menu bétail; sept jours il restera auprès de sa mère, et
le huitième tu m'en feras don. 31 Et soyez pour moi des
hommes saints; et ne mangez point la chair déchirée
dans les champs; c'est aux chiens que vous la jetterez.

23 Tu ne répéteras pas de faux bruits; tu ne donneras
point la main à l'impie pour être témoin inique. 2 Tu
ne suivras point la foule dans le mal, et dans un procès tu
ne déposeras point en déviant à la suite de la foule pour
faire fléchir [la loi]. 3 Pour le pauvre même tu ne seras
point partial, quand il est en cause. 4 Si tu rencontres
le bœuf de ton ennemi ou son âne égaré, ramène-le-
lui. 5 Si tu vois l'âne de ton ennemi succombant sous
le faix et que tu répugnes à l'en dégager, joins-toi à
lui pour le dégager. 6 Ne fais pas plier le droit de ton
indigent quand il plaide. 7 Tiens-toi loin d'une cause
inique, et ne sois le meurtrier ni de l'innocent ni du juste;
car je n'absous point l'impie. 8 N'accepte pas de présent;
car les présents aveuglent les clairvoyants et ruinent la
cause des justes. 9 N'opprime pas l'étranger, car vous
savez ce que l'étranger a dans l'âme, ayant été vous-
mêmes étrangers dans le pays d'Egypte. 10 Six années
tu ensemenceras ton sol, et en récolteras le produit; 11
mais la septième, tu le laisseras en repos et en jachère,
afin que les indigents de ton peuple en jouissent, et
ce qu'ils laisseront servira de pâturage aux bêtes des
champs. Ainsi feras-tu avec tes vignes et tes olivaies.
12 Pendant six jours tu vaqueras à tes affaires, et le
septième, tu chômeras afin que ton bœuf et ton âne
aient du relâche et que le fils de ta servante et l'étranger
puissent respirer. 13 Et vous prendrez, garde à tout
ce que je vous ai dit, et vous ne mentionnerez pas le
nom d'autres dieux, qu'on ne l'entende pas sortir de
votre bouche. 14 Trois fois dans l'année tu célébreras
une fête en mon honneur: 15 Tu observeras la fête des
azymes; sept jours tu mangeras des pains non levés,
ainsi que je te l'ai commandé, à l'époque du mois des
épis; car c'est alors que tu es sorti d'Egypte; et tu ne te
présenteras pas devant moi les mains vides; 16 et la fête
de la moisson, des prémices de tes cultures, de ce que
tu auras semé dans les champs; et la fête de la rentrée
des fruits vers la fin de l'année, quand tu fais rentrer

des champs tes récoltes. 17 Trois fois l'année tous tes
mâles se présenteront devant le Seigneur, l'Éternel. 18
Tu n'offriras pas sur du levain le sacrifice du sang de ma
victime; et la graisse de ma fête ne sera pas gardée
jusqu'au lendemain. 19 Tu apporteras à la maison de
l'Éternel, ton Dieu, la fleur des prémices de ton sol. Ne
fais point cuire un chevreau au lait de sa mère. 20 Voici,
j'envoie un ange devant toi pour te garder en chemin et
t'amener au lieu que j'ai préparé; 21 prends garde à toi
devant lui et écoute sa voix, et ne lui résiste pas, car il
ne pardonnera point vos désobéissances, parce que
mon nom est en lui. 22 Car si tu es docile à sa voix, et si
tu fais tout ce que je prescris, je serai l'ennemi de tes
ennemis et l'adversaire de tes adversaires. 23 Car mon
ange te précédera et t'introduira chez les Amoréens et
les Héthiens et les Phérisiens et les Cananéens et les
Hévites et les Jébusites, et je les exterminerai. 24 Tu
n'adoreras point leurs dieux et ne te laisseras point aller
à les servir, tu n'imiteras pas non plus leur conduite,
mais tu les détruiras et mettras leurs statues en pièces.
25 Et vous servirez l'Éternel, votre Dieu, qui alors bénira
ton pain et ton eau, et je bannirai les maladies du milieu
de vous. 26 Dans ton pays il n'y aura ni femme qui
enfante avant terme, ni épouse stérile, et je te laisserai
accomplir le nombre de tes jours. 27 Je te ferai précéder
par ma terreur, et je troublerai tous les peuples chez qui
tu pénétreras, et je te montrerai le dos de tes ennemis.
28 Et je te ferai précéder par les frelons qui chasseront
devant toi les Hévites et les Cananéens et les Héthiens.
29 Je ne les chasserai pas devant toi en une seule
année, de peur que le pays ne devienne inculte et que
tu n'aies contre toi les bêtes des champs multipliées. 30
Je les chasserai peu à peu devant toi jusqu'à ce que tu
te sois propagé et rendu maître du pays. 31 Et je fixe tes
limites de la Mer aux algues à la mer de Philistie, et du
désert au Fleuve, car je veux livrer entre vos mains les
habitants du pays, et tu les chasseras devant toi. 32 Tu
ne leur accorderas point d'alliance, ni à eux ni à leurs
dieux; 33 ils ne demeureront point dans ton pays de
peur qu'ils ne te portent à pécher contre moi, car le culte
que tu rendrais à leurs dieux te tournerait à piège.

24 Et Il dit à Moïse: Monte vers l'Éternel, toi et
Aaron, Nadab et Abihu et soixante-dix des Anciens
d'Israël, et adorez à distance. 2 Et que Moïse s'approche
seul de l'Éternel, mais qu'eux ne s'approchent pas et
que le peuple ne monte pas avec lui. 3 Moïse vint donc
exposer au peuple toutes les paroles de l'Éternel et
toutes les lois, et d'une voix tout le peuple répondit et dit:
Nous exécuterons tous les ordres qu'a prescrits l'Éternel.
4 Alors Moïse mit par écrit toutes les paroles de l'Éternel;
puis, s'étant levé le matin, il dressa un autel au pied
de la montagne et douze cippes pour les douze tribus
d'Israël. 5 Et il délégua les jeunes hommes des enfants
d'Israël pour offrir des holocaustes et sacrifier à l'Éternel
des taureaux en hosties pacifiques. 6 Et Moïse prit une
moitié du sang qu'il mit dans des bassins, et avec l'autre
moitié il aspergea l'autel. 7 Et il prit l'acte de l'alliance et
le lut aux oreilles du peuple, et ils dirent: Tout ce qu'a
prononcé l'Éternel, nous le ferons et nous obéirons. 8
Et Moïse prit le sang et en aspergea le peuple, et il
dit: Voici le sang de l'alliance que l'Éternel traite avec
vous pour toutes ces lois. 9 Alors Moïse monta, ainsi
que Aaron, Nadab et Abihu et soixante-dix des Anciens
d'Israël. 10 Et ils virent le Dieu d'Israël, et sous ses pieds
c'était comme un travail de saphir transparent et pareil
au ciel même en pureté. 11 Mais Il ne porta pas la main
sur les nobles d'Israël, et ils eurent la vue de Dieu; et ils
mangèrent et burent. 12 Et l'Éternel dit à Moïse: Monte
vers moi sur la montagne et tiens-t'y, et je te donnerai les
Tables de pierre et la Loi et l'ordonnance que j'ai écrites,
afin de les inculquer. 13 Alors Moïse se leva ainsi que
Josué qui le servait, et Moïse monta sur la montagne de
Dieu. 14 Et il dit aux Anciens: Attendez-nous ici jusqu'à
notre retour auprès de vous. Voici, vous avez avec vous
Aaron et Hur; si quelqu'un a un démêlé, qu'il s'adresse à
eux. 15 Moïse monta donc à la montagne et une nuée
couvrait la montagne, 16 et la gloire de l'Éternel reposait
sur le mont de Sinaï qui fut pendant six jours couvert de
la nuée. Et le septième jour Il appela Moïse du sein de
la nuée. 17 Et l'aspect de la gloire de l'Éternel était celui
d'un feu dévorant sur la cime de la montagne aux yeux
des enfants d'Israël. 18 Et Moïse pénétra dans l'intérieur
de la nuée et monta sur la montagne, et Moïse passa
quarante jours et quarante nuits sur la montagne.

25 Alors l'Éternel parla à Moïse en ces mots: 2
Dis aux enfants d'Israël qu'ils m'apportent des
offrandes; vous accepterez pour moi une offrande de
quiconque suivra le mouvement de son cœur. 3 Et
voici les offrandes que vous recevrez d'eux: de l'or et
de l'argent et de l'airain, 4 de l'azur, du pourpre, du
vermillon, du lin et du poil de chèvre; 5 et des peaux de
béliers teintes en rouge et des peaux de chiens de mer
et du bois d'acacia; 6 de l'huile pour le candélabre, des
aromates pour l'huile d'onction et l'encens odorant; 7 des
pierres d'onyx et d'autres pierreries enchâssées pour
l'éphod et le pectoral. 8 Et ils me feront un sanctuaire où
j'habiterai au milieu d'eux; 9 ils suivront en tout point le
modèle de tabernacle que je t'ai montré, et le modèle
que je t'ai montré pour ses meubles. 10 Et ils feront une
Arche de bois d'acacia, ayant deux coudées et demie
de longueur et une coudée et demie de largeur et une
coudée et demie de hauteur. 11 Et tu la plaqueras d'or
pur; elle sera plaquée à l'intérieur et à l'extérieur, et tu y
feras une bordure d'or qui l'entoure. 12 Et tu couleras
quatre anneaux d'or que tu fixeras à ses quatre angles,
deux anneaux à l'un de ses côtés, et deux anneaux à
l'autre de ses côtés. 13 Et tu feras des barres de bois

d'acacia que tu plaqueras d'or. 14 Et tu passeras les
barres dans les anneaux sur les côtés de l'Arche, pour
servir au transport de l'Arche; 15 les barres resteront
dans les anneaux de l'Arche dont on ne les retirera point.
16 Et tu déposeras dans l'Arche le Témoignage que je te
remettrai. 17 Et tu feras un couvercle d'or pur, long de
deux coudées et demie et large d'une coudée et demie.
18 Fais encore deux Chérubins d'or; ils seront travaillés
au tour et placés aux deux extrémités du couvercle,
19 et tu placeras un Chérubin à l'un des bouts et un
Chérubin à l'autre bout, vous les fixerez au couvercle
à ses deux bouts, 20 et les Chérubins étendront leurs
ailes par-dessus, couvrant le couvercle de leurs ailes
et se faisant face l'un à l'autre, les Chérubins auront
la face tournée vers le couvercle; 21 et tu couvriras
l'Arche avec le couvercle, et dans l'intérieur de l'Arche
tu déposeras le Témoignage que je te remettrai. 22 Et
c'est de là que je conférerai avec toi, et je t'adresserai
de dessus le couvercle, d'entre les deux Chérubins qui
seront sur l'Arche du Témoignage, tous les ordres que
je te donnerai pour les enfants d'Israël. 23 Tu feras
aussi une Table de bois d'acacia, de deux coudées
de longueur, d'une coudée de largeur et d'une coudée
et demie de hauteur, 24 et tu la plaqueras d'or pur et
la couronneras d'une bordure d'or, 25 la muniras tout
autour d'un rebord d'un empan de hauteur, auquel tu
ajouteras une bordure d'or pur tout autour; 26 et tu y
fixeras quatre anneaux d'or que tu placeras aux quatre
angles répondant à ses quatre pieds; 27 les anneaux
se trouveront à la jonction du rebord pour recevoir les
barres qui serviront au transport de la Table. 28 Et tu
feras les barres de bois d'acacia, et les plaqueras d'or et
elles serviront au transport de la Table. 29 Et tu feras
ses plats et ses coupes et ses calices et ses patères qui
serviront aux libations, tu les feras d'or pur. 30 Et sur
la Table tu me serviras continuellement des pains de
présentation. 31 Tu feras aussi un Candélabre d'or pur;
le Candélabre avec sa lampe et sa tige sera fait au tour;
il portera des calices, des boutons et des fleurs, 32 et six
tubes sortant de ses côtés, trois tubes d'un des côtés du
Candélabre et trois tubes de l'autre côté; 33 il y aura trois
calices taillés en amandes à l'un des tubes avec boutons
et fleurs et trois calices taillés en amandes à l'autre tube
avec boutons et fleurs, et cela pour les six tubes sortant
du Candélabre 34 qui lui-même portera quatre calices
taillés en amandes avec leurs boutons et leurs fleurs, 35
et un bouton au-dessous de l'embranchement de deux
tubes qui au nombre de six sortent du Candélabre; 36 il
portera des boutons et des tubes, le tout fait au tour et
d'or pur. 37 Et tu en feras les sept lampes qui seront
placées de manière à faire que la lumière se projette
droit en avant, 38 et les mouchettes et les cendriers d'or
pur. 39 Pour le faire avec tout cet attirail on emploiera un
talent d'or pur. 40 Et veille à suivre dans l'exécution le
modèle que je t'ai montré sur la montagne.

26 Et tu formeras la Résidence de dix tentures de
lin retors, d'azur, de pourpre et de vermillon; tu
les feras portant des Chérubins en brocart d'artiste.
2 Une tenture aura vingt-huit coudées de longueur et
quatre coudées de largeur; toutes les tentures auront la
même dimension. 3 Elles formeront des assemblages,
chacun de cinq tentures assemblées l'une avec l'autre.
4 Et tu ménageras des mailles d'azur au bord de
chaque tenture à l'extrémité au point de jonction; tu
feras la même opération au bord du tapis extérieur au
second assemblage. 5 Tu ménageras cinquante mailles
par tenture et de même dans le second assemblage
cinquante mailles à l'extrémité d'un tapis de sorte que
les mailles correspondent l'une avec l'autre. 6 Et tu
feras cinquante agrafes d'or, et lieras les tentures l'une à
l'autre avec les agrafes, et la Résidence sera une. 7
Puis tu feras des tapis de poil de chèvre pour en former
une tente qui protège la Résidence; tu feras onze de
ces tapis. 8 Un tapis aura trente coudées de longueur
et quatre coudées de largeur par tapis; telle sera la
dimension des onze tapis. 9 Et tu assembleras cinq tapis
d'une part et six tapis d'autre part, et tu rendoubleras le
sixième tapis qui sera sur le devant de la tente. 10 Et tu
ménageras cinquante mailles au bord de chaque tapis
extérieur, à la jonction, et cinquante mailles au bord
de chaque tapis dans le second assemblage. 11 Et tu
feras cinquante agrafes de cuivre, et tu arrêteras les
agrafes dans les mailles et tu assembleras la tente pour
la rendre une. 12 Et l'excédant du tapis de la tente qui
se trouvera pendant, le demi-tapis de surplus, restera
pendant à l'extrémité postérieure de la Résidence. 13 Et
le surplus restant sur la longueur du tapis de la tente,
lequel sera d'une coudée d'un côté et d'une coudée de
l'autre, restera pendant aux deux côtés de la Résidence
pour la protéger. 14 Et pour garantir la tente tu feras
une couverture de peaux de béliers teintes en rouge et
par dessus encore une couverture de peaux de chiens
de mer. 15 Et tu feras de bois d'acacia les ais pour la
Résidence, qui seront placés debout, 16 la longueur
d'un ais sera de dix coudées et sa largeur d'une coudée
et demie. 17 Chaque ais aura deux tenons taillés l'un
comme l'autre, tu les ménageras à tous les ais de la
Résidence. 18 Et tu feras les ais de la Résidence au
nombre de vingt pour le côté sud au midi. 19 Et tu feras
quarante soubassements d'argent pour supporter vingt
ais, deux soubassements par ais pour en recevoir les
deux tenons, 20 et pour le côté opposé de la Résidence,
le côté du nord, vingt ais 21 et quarante soubassements
d'argent, deux soubassements par ais. 22 Et pour le
fond de la Résidence à l'occident tu feras six ais, 23
et pour les angles de la Résidence au côté du fond tu
feras deux ais 24 qui devront être doubles dans le bas

et aussi doubles dans le haut au premier anneau; tels
seront-ils les deux, et ils seront aux deux angles; 25 il
y aura ainsi huit ais et leurs soubassements d'argent,
seize soubassements, deux soubassements sous un
ais, et deux soubassements sous l'autre. 26 Et tu feras
des traverses de bois d'acacia, cinq pour les ais de l'un
des côtés de la Résidence, 27 et cinq traverses pour les
ais du second côté de la Résidence, et cinq traverses
pour les ais du côté de la Résidence qui forme le fond à
l'occident, 28 et la traverse médiale au milieu des ais
qu'elle traversera d'une extrémité à l'autre extrémité. 29
Tu plaqueras d'or les ais, et tu feras d'or leurs anneaux
destinés à recevoir les traverses que tu plaqueras d'or.
30 Elève ainsi la Résidence d'après le modèle que je
t'ai montré sur la montagne. 31 Et tu feras un Rideau
d'azur, de pourpre et de vermillon et de lin retors; ce
sera un ouvrage de l'art du tisseur avec Chérubins. 32
Tu le tendras sur quatre colonnes d'acacia qui seront
plaquées d'or, dont les clous seront d'or et qui poseront
sur quatre soubassements d'argent. 33 Tu placeras le
Rideau sous les agrafes des [tentures] et tu introduiras
là en dedans du Rideau l'Arche du Témoignage de sorte
que le Rideau vous fasse la séparation entre le Lieu-
Saint et le Lieu-très-Saint. 34 Et tu mettras le couvercle
sur l'Arche dans le Lieu-très-Saint. 35 Et tu dresseras la
Table en dehors du Rideau, et le Candélabre vis-à-vis
de la Table au côté sud de la Résidence, tandis que
tu placeras la Table au côté nord. 36 Et tu feras une
draperie pour l'entrée de la Tente; elle sera d'azur, de
pourpre, de vermillon et de lin retors et en brocart. 37 Et
pour porter la draperie tu feras cinq colonnes d'acacia
que tu plaqueras d'or, dont tu feras les clous d'or et pour
lesquelles tu couleras cinq soubassements d'airain.

27 Et tu feras l'Autel en bois d'acacia; il aura cinq
coudées de longueur et cinq coudées de largeur;
l'Autel sera carré, et de trois coudées en hauteur. 2
Et tu feras ses cornes à ses quatre angles d'où elles
sortiront, et tu le plaqueras d'airain. 3 Et tu feras ses
vases destinés à recevoir les cendres, et ses pelles
et ses patères et ses fourchettes et ses brasiers; tu
emploieras l'airain pour tous ces ustensiles. 4 Et tu feras
un treillis en réseau d'airain, et tu fixeras au réseau
d'airain quatre anneaux d'airain, à ses quatre coins. 5
Et tu le placeras au-dessous de la corniche de l'Autel
en bas, de sorte que le réseau s'élève jusqu'à la moitié
de l'Autel. 6 Tu feras aussi des barres pour l'Autel,
des barres d'acacia que tu plaqueras d'airain, 7 et l'on
passera les barres dans les anneaux, de sorte que les
barres se trouvent aux deux côtés de l'autel, quand on
le transportera. 8 Il sera creux et formé d'ais; et tel
qu'il t'a été montré sur la montagne, tel on le fera. 9
Tu disposeras aussi le Parvis de la Résidence: au côté
sud, du midi, pour former le Parvis, on tendra sur une
longueur de cent coudées des toiles de lin retors, à l'un
des côtés, 10 au moyen de vingt colonnes fixées sur
vingt soubassements d'airain; les crochets des colonnes
et leurs tringles seront d'argent; 11 de même pour le
côté du nord en longueur il y aura des toiles longues
de cent coudées, et des colonnes au nombre de vingt
avec leurs vingt soubassements d'airain, leurs crochets
et leurs tringles d'argent. 12 Et au côté de l'occident,
qui formera la largeur du Parvis, il y aura des toiles
de cinquante coudées avec leurs colonnes au nombre
de dix, et leurs soubassements au nombre de dix; 13
et la largeur du Parvis du côté de l'est, à l'orient, sera
aussi de cinquante coudées; 14 on y tendra d'une part
quinze coudées de toiles soutenues par trois colonnes
fixées sur trois soubassements, 15 et d'autre part quinze
coudées de toiles soutenues par trois colonnes fixées
sur trois soubassements; 16 et à la porte du Parvis il y
aura un rideau de vingt coudées fait d'azur, de pourpre
et de vermillon et de lin retors, et en brocart, avec
ses quatre colonnes et leurs quatre soubassements.
17 Toutes les colonnes du pourtour du Parvis seront
munies de tringles d'argent; les crochets seront d'argent
et les soubassements d'airain. 18 Que la longueur du
Parvis soit de cent coudées et sa largeur de cinquante
contre cinquante, et sa hauteur de cinq coudées, que les
toiles soient de lin retors et les soubassements d'airain.
19 Que tous les ustensiles employés à tout genre de
service dans la Résidence, et tous les clous, et tous
les clous du Parvis soient d'airain. 20 Et tu ordonneras
aux enfants d'Israël de t'apporter de l'huile d'olive pure,
d'olives triturées, pour le Candélabre, afin d'y entretenir
les lampes perpétuellement. 21 C'est dans la Tente du
Rendez-vous en deçà du Rideau qui voile le Témoignage
que Aaron et ses fils la prépareront du soir au matin en
la présence de l'Éternel. C'est une prestation perpétuelle
payable par les enfants d'Israël dans tous leurs âges.

28 Du milieu des enfants d'Israël fais avancer vers
toi Aaron, ton frère, et ses fils avec lui, pour me
les attacher comme Prêtres, Aaron, Nadab et Abihu,
Eléazar et Ithamar, fils d'Aaron. 2 Et tu feras pour Aaron,
ton frère, des vêtements sacrés qui soient un costume
et une parure. 3 Et tu t'adresseras à tous les experts
que j'ai remplis d'un esprit de sagesse pour faire les
habits d'Aaron qui doit m'être consacré et me servir
dans le sacerdoce. 4 Et voici les habits qu'ils ont à faire:
un Pectoral et un Ephod et une Robe et une Tunique
d'un tissu de mailles et un Turban et une Ceinture; et
ils feront des vêtements sacrés pour Aaron, ton frère,
et ses fils, qui me serviront dans le sacerdoce; 5 et
qu'ils y emploient l'or, l'azur, le pourpre, le vermillon et le
lin. 6 Et qu'ils fassent l'Ephod d'or, d'azur, de pourpre,
de vermillon et de lin retors en ouvrage de tricot. 7 Il
se composera de deux pièces portant sur les épaules
et jointes à leurs deux extrémités de manière à être

assemblées. 8 Et la ceinture appliquée sur l'Ephod pour
le serrer, en sortira et sera du même tissu d'or, d'azur, de
pourpre, de vermillon et de lin retors. 9 Et tu prendras
deux pierres d'onyx où tu graveras les noms des fils
d'Israël, 10 six de ces noms sur l'une des pierres, et
les six noms restants sur l'autre, selon l'ordre de leur
naissance. 11 Tu emploieras l'art du lapidaire et l'art de
graver les sceaux pour graver ces deux pierres aux noms
des fils d'Israël; tu les enchâsseras dans des chatons
d'or. 12 Et tu placeras les deux pierres sur les épaulettes
de l'Ephod, comme pierres qui rappelleront les enfants
d'Israël, afin que Aaron porte sur ses deux épaules
leurs noms devant l'Éternel en mémorial. 13 Et tu feras
des chatons d'or 14 et deux chaînettes d'or pur que tu
façonneras en cordons tressés, et tu fixeras aux chatons
les chaînettes tressées. 15 Et tu feras le Pectoral du
Droit, du même travail que l'Ephod, en ouvrage de tricot;
tu y emploieras l'or, l'azur, le pourpre, le vermillon et le
lin retors. 16 Il sera carré, rendoublé, d'un empan de
longueur et d'un empan de largeur. 17 Et tu l'enchâsseras
de pierreries enchâssées, de quatre rangs de pierreries;
le premier rang de sardoine, de topaze et d'émeraude;
18 le second rang d'une escarboucle, d'un saphir et
d'un diamant; 19 le troisième rang d'une opale, d'une
agate et d'une améthyste; 20 et le quatrième rang d'un
chrysolithe, d'un onyx et d'un jaspe; les chatons où elles
seront enchâssées seront d'or. 21 Et il y aura autant de
pierres que de noms des fils d'Israël, douze comme les
noms; elles seront gravées comme des sceaux, portant
chacune son nom correspondant aux douze tribus. 22 Et
tu fixeras au Pectoral des chaînettes d'or pur façonnées
en cordons tressés. 23 Et tu mettras au Pectoral deux
anneaux d'or que tu placeras aux deux extrémités du
Pectoral. 24 Et tu mettras aux deux anneaux les deux
cordons d'or aux extrémités du Pectoral. 25 Et les deux
autres bouts des deux cordons tu les arrêteras aux
deux chatons et les feras tenir aux deux épaulettes de
l'Ephod sur le devant. 26 Fais de plus deux anneaux
d'or que tu placeras aux deux extrémités du Pectoral
sur celui de ses bords qui est tourné vers l'Ephod en
dedans. 27 Et tu feras deux anneaux d'or que tu mettras
aux deux pièces de l'Ephod en bas sur le devant juste
à leur jonction au-dessus de la ceinture de l'Ephod.
28 Et l'on attachera le Pectoral par ses anneaux aux
anneaux de l'Ephod avec un cordon d'azur pour l'arrêter
au-dessus de la ceinture de l'Ephod, afin que le Pectoral
ne bouge pas de l'Ephod. 29 Et Aaron portera les noms
des fils d'Israël, sur le Pectoral du Droit, Aaron l'aura
constamment sur la poitrine lorsqu'il entrera dans le
Sanctuaire, comme mémorial devant l'Éternel. 30 Et tu
mettras sur le Pectoral du Droit l'Urim et Thummim qui
seront sur la poitrine d'Aaron quand il se présentera
devant l'Éternel, et Aaron portera constamment sur sa
poitrine le droit des enfants d'Israël en présence de
l'Éternel. 31 Et tu feras la Robe sur laquelle porte l'Ephod,
tout entière d'azur. 32 Et dans son milieu elle aura son
ouverture pour passer la tête, et l'ouverture sera bordée
dans son contour d'un ourlet tissé, comme l'ouverture
d'une cotte de mailles, afin qu'elle ne se déchire pas. 33
Et sur sa bordure tu entremêleras des grenades d'azur,
de pourpre et de vermillon, sur sa bordure tout autour
avec des clochettes d'or entre les grenades tout autour,
34 une clochette d'or puis une grenade, une clochette
d'or puis une grenade, tout le long de la bordure de la
robe. 35 Et elle servira à Aaron pour le service, afin que
le son en soit entendu quand, entrant dans le Sanctuaire,
il paraîtra devant l'Éternel, et quand il sortira, pour qu'il
ne meure pas. 36 Et tu feras une plaque d'or pur, et tu y
graveras, comme on grave les sceaux: Consécration
à l'Éternel. 37 Et tu y mettras un cordon d'azur pour
l'attacher au Turban; elle sera fixée sur le devant du
turban. 38 Et elle sera au front d'Aaron qui sera chargé
de l'iniquité des choses consacrées que les enfants
d'Israël consacreront en tout genre d'offrandes saintes,
et qu'elle soit constamment sur son front pour les faire
agréer en présence de l'Éternel. 39 Et tu formeras la
Tunique d'un tissu de lin, et tu feras un Turban de lin et
une Ceinture en brocart. 40 Et pour les fils d'Aaron tu
feras des tuniques et tu leur feras des ceintures et tu
leur feras des bonnets pour costume et parure. 41 Et tu
les en revêtiras, Aaron, ton frère, et ses fils avec lui, et
tu les oindras, et tu les installeras et tu les consacreras à
mon service dans le sacerdoce. 42 Et tu leur feras pour
voiler leur nudité des caleçons de fil, qui iront des reins
jusqu'aux cuisses. 43 Et Aaron et ses fils les porteront
quand ils entreront dans la Tente du Rendez-vous, ou
qu'ils s'approcheront de l'Autel pour faire leur service
dans le Sanctuaire, de peur qu'ils ne se chargent d'une
faute et ne meurent: c'est là une règle perpétuelle pour
lui et pour sa race après lui.

29 Voici le rite du Sacre par lequel tu les engageras
dans mon sacerdoce. Tu prendras un jeune taureau
et deux béliers intacts et des pains azymes et des
galettes azymes pétries dans l'huile, 2 et des oublies
azymes recouvertes d'huile; tu les feras de fleur de farine
de froment. 3 Puis tu les mettras dans une corbeille et tu
les offriras dans la corbeille en même temps que le jeune
taureau et les deux béliers. 4 Alors tu amèneras Aaron
et ses fils à l'entrée de la Tente du Rendez-vous et tu les
laveras avec de l'eau. 5 Et prenant les vêtements tu
revêtiras Aaron de la tunique et de la Robe, de l'Ephod
et du Pectoral, et le ceindras de la Ceinture de l'Ephod;
6 et tu poseras le Turban sur sa tête, et appliqueras au
Turban le diadème de consécration. 7 Puis tu prendras
l'huile d'onction que tu répandras sur sa tête pour lui
conférer l'onction. 8 Tu feras aussi approcher ses fils,
et tu les revêtiras de tuniques; 9 et tu les ceindras
d'une ceinture, Aaron et ses fils, et tu leur attacheras les

bonnets. Et le sacerdoce sera leur attribution perpétuelle;
installe donc Aaron et ses fils. 10 Et tu amèneras le
taureau devant la Tente du Rendez-vous, et Aaron et
ses fils imposeront leurs mains sur la tête du taureau; 11
et tu égorgeras le taureau devant l'Éternel à l'entrée de
la Tente du Rendez-vous. 12 Puis tu prendras du sang
du taureau, et avec le doigt tu en enduiras les cornes de
l'Autel, et tu répandras tout le reste au pied de l'Autel. 13
Et tu détacheras toute la graisse qui couvre les intestins
et le grand lobe attenant, au foie et les deux reins et la
graisse qui les enveloppe, et c'est ce que tu feras fumer
sur l'Autel. 14 Mais tu brûleras au feu en dehors du camp
la chair, la peau et la fiente du taureau; il est une victime
d'expiation. 15 Ensuite tu prendras l'un des béliers, et
Aaron et ses fils imposeront leurs mains sur la tête du
bélier; 16 et tu égorgeras le bélier, puis prenant son sang
tu en arroseras le tour de l'Autel; 17 et tu découperas
le bélier en quartiers, et tu laveras ses intestins et ses
jambes que tu placeras sur ses quartiers et sur sa tête;
18 et tu feras fumer le bélier en entier sur l'Autel; c'est un
holocauste fait à l'Éternel, un parfum agréable; c'est une
victime brûlée pour l'Éternel. 19 De même tu prendras
l'autre bélier, et Aaron et ses fils imposeront leurs mains
sur la tête du bélier, 20 et tu égorgeras le bélier; puis
ayant pris de son sang tu en mettras au bout de l'oreille
droite d'Aaron et au bout de l'oreille droite de ses fils et
au pouce droit de leurs mains et au grand orteil de leur
pied droit et tu en répandras sur tout le tour de l'Autel. 21
Et tu prendras du sang sur l'Autel et de l'huile d'onction
et tu en aspergeras Aaron et ses vêtements, et ses fils
et les vêtements de ses fils avec lui, le consacrant ainsi
lui et ses vêtements et ses fils et les vêtements de ses
fils avec lui. 22 Après cela détache du bélier la graisse et
la queue plate et la graisse qui enveloppe les intestins,
et le grand lobe attenant au foie et les deux reins et la
graisse qui les recouvre et l'éclanche droite (car c'est le
bélier d'installation), 23 et prends un pain et une galette
à l'huile et une oublie dans la corbeille des azymes
servis devant l'Éternel, 24 et mets le tout dans les mains
d'Aaron et dans les mains de ses fils, et balance-le par
agitation devant l'Éternel. 25 Et l'ayant retiré de leurs
mains tu le feras fumer à l'Autel sur l'holocauste en
parfum agréable à l'Éternel; c'est une offrande brûlée
pour l'Éternel. 26 Puis tu détacheras la poitrine du
bélier de l'installation d'Aaron et tu la balanceras par
agitation devant l'Éternel, et tu l'auras pour ta part. 27
Consacre ainsi la poitrine balancée par agitation et
l'éclanche présentée par élévation et détachée du bélier
d'installation, qui auront été balancées et élevées, aussi
bien de celui d'Aaron que de celui de ses fils. 28 Et cela
deviendra une prestation perpétuelle des enfants d'Israël
en faveur d'Aaron et de ses fils, car c'est une élévation;
et les enfants d'Israël prélèveront une élévation sur leurs
sacrifices pacifiques, leur élévation présentée à l'Éternel.
29 Et les vêtements sacrés d'Aaron passeront à ses fils
après lui, et ils les mettront pour recevoir l'onction et être
installés. 30 Ils seront portés sept jours par celui de ses
fils qui lui succédera dans le sacerdoce et paraîtra dans
la Tente du Rendez-vous pour officier au Sanctuaire.
31 Et tu prendras le bélier d'installation, et en cuiras la
chair en lieu saint. 32 Et ce sera à l'entrée de la Tente
du Rendez-vous que Aaron et ses fils mangeront la
chair du bélier et le pain contenu dans la corbeille, 33
mangeant ainsi ce avec quoi aura été faite pour eux
l'expiation qui les préparera à être installés et consacrés;
mais qu'aucune personne étrangère n'en mange, car
ce sont choses sacrées. 34 Que s'il reste de la chair
d'installation et du pain jusqu'au matin, tu brûleras ce
reste au feu; il ne sera point mangé, car c'est chose
sacrée. 35 Et tu suivras à l'égard d'Aaron et de ses
fils tous ces ordres que je t'ai donnés; tu emploieras
sept jours à leur installation. 36 Et par jour pour les
expiations tu offriras un taureau en sacrifice pour le
péché, et tu purgeras de péché l'Autel par les expiations
que tu y feras et tu l'oindras pour le consacrer. 37 Tu
emploieras sept jours aux expiations à faire sur l'Autel,
et à sa consécration, afin qu'il soit très-saint; quiconque
touchera l'Autel devra être consacré. 38 Et voici ce
que tu offriras sur l'Autel: deux agneaux d'un an par
jour constamment. 39 Tu offriras l'un des agneaux le
matin et l'autre agneau dans la soirée, 40 et par agneau
un décime de fleur de farine mêlé avec le quart d'un
hin d'huile d'olives triturées, et une libation d'un quart
de hin de vin. 41 Et tu offriras l'autre agneau dans la
soirée en y ajoutant la même oblation et la même libation
que le matin, comme parfum agréable et victime brûlée
pour l'Éternel. 42 Tel est l'holocauste perpétuel pour
vos générations à offrir devant l'entrée de la Tente du
Rendez-vous devant l'Éternel, où je me rencontrerai
avec vous pour t'y parler. 43 Car je m'y rencontrerai avec
les enfants d'Israël, et ma gloire rendra ce lieu saint.
44 Et je consacre la Tente du Rendez-vous et l'Autel;
et je consacrerai Aaron et ses fils pour me servir dans
le sacerdoce. 45 Et je résiderai au milieu des enfants
d'Israël, et je serai leur Dieu; 46 et ils reconnaîtront
que je suis l'Éternel, leur Dieu, qui les ai tirés du pays
d'Egypte pour résider au milieu d'eux, moi, l'Éternel, leur
Dieu.

30 Et tu feras un Autel pour faire fumer l'encens, tu
le feras de bois d'acacia; 2 il aura une coudée de
longueur et une coudée de largeur, une forme carrée
et deux coudées de hauteur avec des cornes qui en
sortent. 3 Et tu le plaqueras d'or pur, et le dessus et
les parois, dans toute sa superficie, de même que ses
cornes, et autour tu ménageras une bordure d'or. 4 Et
tu y fixeras deux anneaux d'or à ses deux côtés au-
dessous de la bordure; tu les fixeras à ses deux flancs
pour recevoir les barres qui serviront à le transporter. 5

Et tu feras les barres de bois d'acacia, et tu les plaqueras
d'or. 6 Et tu le placeras devant le rideau qui cache
l'Arche du Témoignage devant le Propitiatoire qui couvre
le Témoignage, au lieu où je m'abouche avec toi. 7 Et
Aaron y fera fumer un encens d'aromates; il le fera fumer
tous les matins lorsqu'il arrangera les lampes; 8 et Aaron
le fera fumer aussi lorsque dans la soirée il placera les
lampes: que l'encens fume ainsi continuellement devant
l'Éternel dans vos âges à venir. 9 Vous n'y offrirez
ni encens étranger, ni holocauste, ni oblation, et n'y
répandrez aucune libation. 10 Une fois l'année Aaron
fera des expiations sur ses cornes avec le sang versé
pour l'expiation du péché; une fois l'année il y fera des
expiations dans vos âges à venir. Ce sera un lieu très-
saint à l'Éternel. 11 Et l'Éternel adressa ces paroles à
Moïse: 12 Lorsque dans la revue des enfants d'Israël tu
en compteras le nombre total, chacun d'eux paiera à
l'Éternel une rançon expiatoire pour sa vie au moment
de leur revue, afin qu'une plaie ne leur soit pas infligée
au moment de leur revue. 13 Voici ce que paieront tous
ceux qui passeront à la revue, un demi-sicle, monnaie
du sanctuaire, le sicle de vingt géras; un demi-sicle sera
le don prélevé pour l'Éternel. 14 Tout homme âgé de
vingt ans et au delà qui passera à la revue paiera le don
prélevé pour l'Éternel. 15 Le riche ne paiera pas plus,
et le pauvre pas moins que le demi-sicle de prestation
à l'Éternel, pour la rançon expiatoire de vos vies. 16
Et ayant reçu des enfants d'Israël l'argent des rançons
expiatoires, tu l'affecteras au travail de la Tente du
Rendez-vous, afin que ce soit pour les enfants d'Israël
un mémorial devant l'Éternel, une rançon expiatoire
de leurs vies. 17 Et l'Éternel adressa ces paroles à
Moïse: 18 Tu feras un Bassin d'airain dont le support
soit d'airain, pour les ablutions, et tu le placeras entre
la Tente du Rendez-vous et l'Autel, et tu y mettras de
l'eau. 19 Et Aaron et ses fils s'y laveront les mains et les
pieds. 20 Lorsqu'ils entreront dans la Tente du Rendez-
vous, ils feront ces ablutions, de peur qu'ils ne meurent,
ou lorsqu'ils s'approcheront de l'Autel pour officier, pour
faire fumer une offrande brûlée pour l'Éternel. 21 Et ils se
laveront les mains et les pieds de peur qu'ils ne meurent,
et ce sera une règle perpétuelle pour eux, pour lui et sa
race dans les âges à venir. 22 Et l'Éternel adressa ces
paroles à Moïse: 23 Procure-toi des meilleurs aromates,
cinq cents [sicles] de myrrhe fluide, une demi-dose soit
deux cent cinquante sicles de cannelle odorante et deux
cent cinquante de roseau de senteur: 24 et cinq cents de
casse, poids du sanctuaire, et un hin d'huile d'olive; 25 et
tu en composeras l'huile sainte de l'onction, préparation
parfumée que tu feras selon l'art du parfumeur: telle sera
l'huile sainte de l'onction. 26 Et tu en oindras la Tente du
Rendez-vous et l'Arche du Témoignage 27 et la Table et
tous ses ustensiles et le Candélabre et tout son attirail,
et l'Autel aux parfums 28 et l'Autel des holocaustes et
tous ses ustensiles, et le Bassin et son support, 29 les
consacrant ainsi afin qu'ils soient très-saints: pour les
toucher il faudra, être consacré. 30 Tu oindras aussi
Aaron et ses fils que tu consacreras pour me servir dans
le sacerdoce. 31 Et tu parleras aux enfants d'Israël en
ces termes: Telle est l'huile sainte de l'onction, que je
me réserve pour vos âges à venir; 32 on n'en répandra
sur le corps d'aucun homme, et vous n'en composerez
point de pareille aux mêmes doses: elle est sainte et
doit être sacrée pour vous: 33 quiconque en préparera
de pareille et en donnera à un étranger sera extirpé de
son peuple. 34 Et l'Éternel dit à Moïse: Procure-toi des
aromates et du stacté, et de la blatte et du galbanum à
odeur forte, et de l'oliban pur à doses égales; 35 et tu
en composeras un encens odorant préparé par l'art du
parfumeur, salé, pur, saint. 36 Et tu en pileras pour en
faire une poudre dont tu mettras devant le Témoignage
dans la Tente du Rendez-vous où je m'abouche avec toi:
vous l'aurez pour très-saint. 37 Et vous n'imiterez point
pour votre usage cet encens dont vous prendriez les
doses: il sera pour vous une chose sacrée, réservée
pour l'Éternel. 38 L'homme qui l'imitera pour en respirer
le parfum, sera extirpé de son peuple.

31 Et l'Éternel adressa ces paroles à Moïse: 2 Vois,
j'ai appelé nommément Betsaléel, fils de Ouri,
fils de Hur, de la tribu de Juda, 3 et je le remplis de
l'esprit de Dieu, de sens, d'intelligence, d'entente et
d'industrie en tout genre, 4 pour concevoir des idées,
pour travailler l'or et l'argent et l'airain, 5 pour graver les
pierres à enchâsser, pour ouvrager le bois et exécuter
toutes sortes de travaux. 6 Et voici, je lui ai adjoint
Oholiab, fils d'Ahisamach, de la tribu de Dan, et j'ai
mis de l'intelligence dans l'esprit de tous ceux qui ont
un esprit intelligent, afin qu'ils exécutent tout ce que
je t'ai prescrit, 7 la Tente du Rendez-vous et l'Arche
du Témoignage et le Propitiatoire qui la couvre et tous
les meubles de la tente, 8 et la Table et ses ustensiles
et le Candélabre d'or pur et tout son attirail, et l'Autel
aux parfums 9 et l'Autel des holocaustes et tous ses
ustensiles, et le Bassin et son support, et les tissus de
mailles, 10 et les Vêtements sacrés du prêtre Aaron et
les habits de ses fils pour l'usage du sacerdoce, 11 et
l'Huile de l'onction et l'Encens d'aromates pour l'usage du
Sanctuaire: qu'ils se conforment dans l'exécution à tous
les ordres que je t'ai donnés. 12 Et l'Éternel s'adressa à
Moïse en ces mots: 13 Adresse ces paroles aux enfants
d'Israël: Observez bien mes sabbats; car ils serviront de
signe entre moi et vous dans vos âges futurs pour vous
faire comprendre que c'est moi, l'Éternel, qui vous ai
consacrés. 14 Observez donc le jour du repos, car il est
sacré pour vous; qui le profanera sera mis à mort; toute
personne qui l'emploiera à une affaire sera extirpée du
milieu de son peuple. 15 Six jours l'on vaquera à ses
affaires, mais au septième c'est jour de repos consacré

à l'Éternel; quiconque fera une affaire le septième jour
sera mis à mort. 16 Ainsi les enfants d'Israël garderont
le sabbat en observant le jour du repos dans leurs
âges futurs comme une institution éternelle. 17 Ce sera
éternellement un signe entre moi et les enfants d'Israël;
car en six jours l'Éternel a fait les cieux et la terre, et le
septième jour Il s'est reposé et a repris haleine. 18 Et
quand Il eut achevé de parler avec Moïse sur le mont de
Sinaï, Il lui remit les Deux Tables du Témoignage, tables
de pierre écrites du doigt de Dieu.

32 Et le peuple, voyant que Moïse tardait à descendre
de la montagne, se rassembla autour d'Aaron et
lui dit: Allons! fais-nous un Dieu qui marche devant nous,
car nous ne savons ce qu'est devenu ce Moïse, l'homme
qui nous a fait sortir du pays d'Egypte. 2 Et Aaron leur
dit: Enlevez les anneaux d'or qui sont aux oreilles de
vos femmes, de vos fils et de vos filles, et apportez-
les-moi. 3 Et tous ils s'ôtèrent les anneaux d'or qu'ils
avaient aux oreilles et les apportèrent à Aaron. 4 Alors
Aaron les ayant reçus de leurs mains, les jeta au moule
dans l'atelier et il en fit un veau de fonte; alors ils dirent:
Israël, voilà ton Dieu qui t'a tiré du pays d'Egypte. 5
Et Aaron voyant cela dressa un autel devant lui et fit
publier: Demain c'est fête en l'honneur de l'Éternel. 6 Et
à leur lever le lendemain, ils sacrifièrent des holocaustes
et ils offrirent des sacrifices pacifiques; et le peuple
s'assit pour manger et boire, puis ils se mirent à danser.
7 Alors l'Éternel parla à Moïse: Va, descends, car il
forfait ton peuple que tu as tiré du pays d'Egypte: 8 ils
se sont promptement écartés de la voie que je leur ai
prescrite: ils se sont fabriqué un veau de fonte et l'ont
adoré, et lui ont fait des sacrifices et ont dit: Israël, c'est
là ton Dieu qui t'a tiré du pays d'Egypte. 9 Et l'Éternel
dit à Moïse: Je regarde ce peuple, et voici, c'est un
peuple au col roide; 10 or maintenant donc laisse-moi
agir; il faut que ma colère s'allume contre eux et que
je les détruise, mais de toi je ferai une grande nation.
11 Et Moïse chercha à apaiser l'Éternel, son Dieu, et
dit: Éternel, pourquoi ta colère s'allumerait-elle contre
ton peuple que tu as tiré du pays d'Egypte par une
grande force et d'une main puissante? 12 Pourquoi les
Égyptiens diraient-ils: C'est pour leur perte qu'il les a
fait partir, afin de les tuer dans les montagnes et de
les exterminer de la face de la terre? Reviens de ton
courroux qui s'enflamme, et repens-toi de la menace
que tu as faite à ton peuple. 13 Souviens-toi d'Abraham,
d'Isaac et d'Israël, tes serviteurs, auxquels tu as juré
par toi-même et auxquels tu as dit: Je multiplierai votre
postérité comme les étoiles du ciel, et tout ce pays que
j'ai promis, je le donnerai à vos descendants en propriété
éternelle. 14 Alors l'Éternel se repentit de la menace qu'il
avait dit vouloir exécuter sur son peuple. 15 Et Moïse se
tourna et descendit de la montagne, portant à la main
les Deux Tables du Témoignage, tables écrites des deux
côtés; elles étaient écrites aussi bien d'un côté que de
l'autre. 16 Et les tables étaient l'ouvrage de Dieu, et
l'écriture était l'écriture de Dieu gravée sur les tables. 17
Alors Josué entendit les cris du peuple qui vociférait,
et dit à Moïse: C'est le cri de guerre dans le camp. 18
Et Moïse répondit: Ce ne sont ni les cris de gens qui
chantent victoire, ni les cris de gens qui déplorent une
défaite; j'entends les voix de gens qui chantent. 19 Et
lorsqu'il fut près du camp et qu'il aperçut le veau et les
chœurs, Moïse fut enflammé de colère et il jeta d'entre
ses mains les tables et les brisa au pied de la montagne.
20 Puis il prit le veau qu'ils avaient fait et le brûla au
feu, et le broya jusqu'à le réduire en une poudre, qu'il
répandit sur l'eau qu'il fit boire aux enfants d'Israël. 21 Et
Moïse dit à Aaron: Que t'a fait ce peuple pour le charger
d'un grand péché? 22 Et Aaron dit: Que la colère de mon
seigneur ne s'allume pas! Tu connais ce peuple et sa
perversité; 23 ils m'ont dit: Fais-nous un Dieu qui marche
à notre tête; car ce Moïse, l'homme qui nous a fait sortir
du pays d'Egypte, nous ne savons ce qu'il est devenu.
24 C'est alors que je leur ai dit: Que tous ceux qui portent
de l'or l'enlèvent. Et ils me l'ont remis, et je l'ai exposé
au feu, et il en est résulté ce veau. 25 Et lorsque Moïse
vit que le peuple était sans frein, Aaron lui ayant lâché la
bride, et deviendrait le jouet de ses ennemis, 26 Moïse
se plaça à la porte du camp et dit: A moi tous ceux
qui sont à l'Éternel! Et tous les fils de Lévi se réunirent
auprès de lui. 27 Et il leur dit: Ainsi parle l'Éternel,
Dieu d'Israël: Mettez chacun l'épée au côté, passez et
repassez d'une porte du camp à l'autre porte, et tuez
chacun votre frère et chacun votre ami et chacun votre
prochain. 28 Et les fils de Lévi exécutèrent l'ordre de
Moïse, et en ce jour dans le peuple il tomba environ trois
mille hommes. 29 Et Moïse dit: Accomplissez aujourd'hui
votre consécration à l'Éternel, même au prix de votre fils
et de votre frère, et cela pour attirer sur vous aujourd'hui
une bénédiction. 30 Et le lendemain Moïse dit au peuple:
Vous avez commis un grand péché; or je vais monter
vers l'Éternel; peut-être pourrai-je expier votre péché. 31
Moïse retourna donc auprès de l'Éternel et dit: Hélas!
ce peuple s'est rendu coupable d'un grand péché, et
ils se sont fait un dieu d'or. 32 Puisses-tu maintenant
pardonner leur péché! sinon, oh! efface-moi de ton livre
écrit par toi. 33 Et l'Éternel dit à Moïse: Ce sont ceux qui
ont péché contre moi que j'effacerai de mon livre, 34 va
maintenant et mène le peuple où je t'ai dit: Voici, mon
ange te précédera; mais au jour de mes châtiments je
les châtierai de leur péché. 35 Ainsi l'Éternel frappa le
peuple pour avoir fait le veau exécuté par Aaron.

33 Et l'Éternel dit à Moïse: Porte-toi d'ici, toi et le
peuple que tu as tiré du pays d'Egypte, vers le
pays que j'ai promis par serment à Abraham et à Isaac
et à Jacob en disant: Je le donnerai à ta postérité:
2 et je te ferai précéder par un ange, et je chasserai

les Cananéens, les Amoréens et les Héthiens et les
Phérisiens et les Hévites et les Jébusites; 3 vers le
pays découlant de lait et de miel; car je ne serai point
parmi vous durant le trajet, parce que vous êtes un
peuple au col roide, de peur que je ne vous consume
en chemin. 4 Et le peuple ayant entendu ce sinistre
langage prit le deuil et personne ne se couvrit de ses
ornements. 5 Et l'Éternel dit à Moïse: Dis aux enfants
d'Israël: Vous êtes un peuple au col roide; si je faisais
un seul instant route avec vous, je vous détruirais. Et
maintenant dépose tes ornements, et je verrai ce que j'ai
à te faire. 6 Les enfants d'Israël se dépouillèrent donc de
leurs ornements, après s'être éloignés du mont Horeb. 7
Et Moïse prit la Tente et se la dressa en dehors du camp,
à distance du camp; et il l'appela Tente du Rendez-vous.
Et tous ceux qui cherchaient l'Éternel se rendaient à
la Tente du Rendez-vous qui se trouvait en dehors du
camp. 8 Et lorsque Moïse se rendait à la Tente, tout le
peuple se levait, et chacun se tenait debout à la porte de
sa propre tente, et suivait Moïse du regard jusqu'à son
arrivée à la Tente. 9 Et lorsque Moïse arrivait à la Tente,
la colonne de nuée descendait et se posait à l'entrée
de la Tente, et Il s'entretenait avec Moïse. 10 Et tout le
peuple voyait la colonne de nuée qui se tenait à l'entrée
de la Tente, et tout le peuple se levait, et chacun se
prosternait à l'entrée de sa propre tente. 11 Et l'Éternel
parlait à Moïse face à face, comme un homme parle
à son ami; puis il revenait au camp; mais Josué, fils
de Nun, jeune homme qui le servait, ne quittait point
l'intérieur de la Tente. 12 Et Moïse dit à l'Éternel: Voici, tu
me dis: Mène ce peuple en avant! et tu ne me fais pas
connaître qui tu veux envoyer avec moi, et cependant
tu m'as dit: Je te connais nommément, et tu as aussi
trouvé grâce à mes yeux. 13 Eh bien! puisque j'ai pu
trouver grâce à tes yeux, daigne me faire connaître ta
voie pour que je te connaisse, afin de trouver grâce à
tes yeux, et considère que cette nation est ton peuple.
14 Et Il dit: Tu seras accompagné de ma présence et je
t'amènerai au repos. 15 Et il Lui répondit: Si tu ne nous
accompagnes pas de ta présence, ne nous fais point
partir d'ici. 16 Et comment sera-t-il notoire que j'ai trouvé
grâce à tes yeux, moi et ton peuple? n'est-ce pas si tu
nous accompagnes, et si nous sommes distingués moi
et ton peuple de tous les peuples qui sont sur la face de
la terre? 17 Et l'Éternel dit à Moïse: Je ferai aussi cela
même que tu viens de dire; car tu as trouvé grâce à mes
yeux, et je te connais nommément. 18 Et Moïse reprit:
Fais-moi donc contempler ta gloire! 19 Et l'Éternel dit: Je
ferai passer toute ma beauté devant ta face et nommerai
le nom de l'Éternel devant toi; aussi bien je suis propice
à qui je suis propice, et miséricordieux pour qui je suis
miséricordieux. 20 Et Il dit: Tu ne saurais contempler ma
face, car l'homme ne peut me voir et vivre. 21 Et l'Éternel
dit: J'ai près de moi un lieu: tu t'y tiendras sur le rocher,
22 et quand ma gloire passera, je te placerai dans une
cavité du rocher et je t'abriterai de ma main jusqu'à ce
que je sois passé; 23 puis je retirerai ma main afin que
tu me voies par derrière, mais ma face n'est pas visible.

34 Et l'Éternel dit à Moïse: Taille-toi deux tables de
pierre comme les premières; et j'écrirai sur les
tables les paroles qui se trouvaient sur les premières
tables que tu as brisées. 2 Et tiens-toi prêt dès le matin
et monte le matin à la montagne de Sinaï, et t'y présente
à moi sur le sommet de la montagne. 3 Et que personne
ne monte avec toi, et que personne ne se montre sur
toute la montagne, et que ni menu ni gros bétail ne
pâture du côté de cette montagne-là. 4 Alors Moïse
tailla deux tables de pierre comme les premières, et il se
leva le matin et monta à la montagne de Sinaï selon
l'ordre qu'il avait reçu de l'Éternel, et il prit dans sa main
les deux tables de pierre. 5 Alors l'Éternel descendit
dans la nue et s'y rencontra avec lui, et Il prononça
le nom de l'Éternel. 6 Et l'Éternel passa devant lui et
proclama « l'Éternel, l'Éternel, Dieu miséricordieux et
clément, patient, et riche en amour et en fidélité, 7 qui
conserve son amour jusqu'à la millième génération, qui
pardonne l'iniquité, la désobéissance et le péché, mais
qui ne laisse pas toujours impuni, faisant tomber la peine
des pères sur les enfants et les enfants des enfants
jusqu'à la troisième et à la quatrième génération. » 8
Alors Moïse aussitôt se prosterna contre terre et adora 9
et il dit: Si j'ai pu trouver grâce à tes yeux, Seigneur, que
le Seigneur passe au milieu de nous, puisque c'est un
peuple au col roide, et pardonne notre égarement et
notre péché, et fais de nous ta propriété. 10 Et Il dit:
Voici, je conclus une alliance; devant tout ton peuple
je veux opérer des miracles tels qu'il n'en a point été
produit en aucun pays et chez aucune nation, et tout le
peuple, au sein duquel tu es, verra l'œuvre de l'Éternel;
car ce que je vais faire avec toi sera terrible. 11 Prends
garde à ce que je te commande aujourd'hui! Voici, je
chasserai devant toi les Amoréens et les Cananéens
et les Héthiens et les Phérisiens et les Hévites et les
Jébusites. 12 Garde-toi d'accorder une alliance aux
habitants du pays où tu entreras, de peur d'avoir en eux
un piège parmi vous; 13 vous détruirez au contraire
leurs autels et briserez leurs statues, et arracherez leurs
Aschères, 14 car tu n'adoreras aucun autre Dieu; car
l'Éternel, dont le nom est le Jaloux, est un Dieu jaloux;
15 garde-toi d'accorder une alliance aux habitants du
pays, de peur que, lorsqu'ils se prostituent à la suite de
leurs dieux et font des sacrifices à leurs dieux, ils ne
t'invitent et que tu ne manges de leurs victimes, 16 et
que tu ne maries tes fils parmi leurs filles, et que leurs
filles, se prostituant à la suite de leurs dieux, n'entraînent
tes fils à se prostituer à la suite de leurs dieux. 17 Tu
ne te feras point de dieu de fonte. 18 Tu observeras la
fête des azymes; sept jours tu mangeras des azymes,

comme je te l'ai prescrit, à l'époque du mois des épis;
car c'est dans le mois des épis que tu es sorti d'Egypte.
19 Toutes les prémices de la maternité m'appartiennent,
ainsi que dans tous tes troupeaux tout mâle premier-
né du gros et du menu bétail. 20 Mais le premier-né
de l'âne tu le rachèteras au moyen d'un mouton; et si
tu ne le rachètes pas, tu l'assommeras. Tu rachèteras
tout premier-né de tes fils, et l'on ne se présentera pas
devant moi les mains vides. 21 Six jours tu travailleras,
mais tu chômeras le septième jour, même pendant les
semailles et la moisson tu le chômeras. 22 Tu feras la
fête des Semaines en offrant les prémices du froment
moissonné, et la fête de la rentrée des récoltes l'année
étant révolue. 23 Trois fois par an tous tes mâles se
présenteront devant le Seigneur, l'Éternel, Dieu d'Israël.
24 Car je chasserai les nations devant toi et étendrai tes
frontières, et personne ne convoitera ton pays, lorsque
trois fois par an tu iras en pèlerinage te présenter devant
l'Éternel, ton Dieu. 25 Tu n'immoleras point sur du levain
le sang de mes victimes, et là victime de la fête de
Pâques ne sera point conservée jusqu'au matin. 26 Tu
apporteras à la maison de l'Éternel, ton Dieu, la fleur des
prémices de ton sol. Tu ne feras pas cuire le chevreau
au lait de sa mère. 27 Et l'Éternel dit à Moïse: Mets par
écrit ces paroles; car c'est aux termes de ces paroles
que je conclus une alliance avec toi et avec Israël. 28 Et
Moïse fut là avec l'Éternel quarante jours et quarante
nuits; il ne mangea point de pain et ne but point d'eau;
et il écrivit sur des tables les paroles de l'alliance, dix
paroles. 29 Et lorsque Moïse descendit du mont de
Sinaï, les Deux Tables du Témoignage étant dans les
mains de Moïse qui descendait de la montagne, Moïse
ne se doutait pas que la peau de son visage resplendît,
parce qu'il s'était entretenu avec Lui. 30 Et Aaron et tous
les enfants d'Israël regardèrent Moïse, et voici, la peau
de son visage rayonnait, et ils craignaient de l'aborder.
31 Mais Moïse les appela, et Aaron et tous les princes
de l'assemblée se dirigèrent vers lui, et il leur parla.
32 Après cela, tous les enfants d'Israël s'approchèrent,
et il leur transmit tous les ordres que l'Éternel lui avait
donnés sur le mont de Sinaï. 33 Et Moïse ayant terminé
le discours qu'il leur adressait, mit un voile sur sa figure.
34 Et lorsque Moïse pénétrait devant l'Éternel pour lui
parler, il ôtait le voile jusqu'à ce qu'il sortît; et étant sorti,
il redisait aux enfants d'Israël tout ce qui lui avait été
ordonné. 35 Et les enfants d'Israël voyant le visage
de Moïse, aperçurent la peau resplendissante de son
visage. C'est pourquoi Moïse mettait le voile sur son
visage jusqu'à ce qu'il entrât pour parler avec Lui.

35 Alors Moïse réunit toute l'assemblée des enfants
d'Israël et leur dit: Voici les choses que l'Éternel
ordonne de faire: 2 Pendant six jours tu vaqueras à
tes affaires, mais au septième jour vous aurez un saint
sabbat férié en l'honneur de l'Éternel; quiconque vaquera
ce jour-là à une affaire sera mis à mort. 3 Le jour du
sabbat vous n'allumerez de feu dans aucune de vos
demeures. 4 Et Moïse adressa à toute l'assemblée des
enfants d'Israël ces paroles: Voici l'ordre que l'Éternel
a donné en ces termes: 5 Prenez sur vos biens une
offrande pour l'Éternel: que tout homme généreux de
cœur la présente, cette offrande, à l'Éternel, de l'or, de
l'argent et de l'airain, 6 et de l'azur et du pourpre et
du vermillon et du lin et du poil de chèvre, 7 et des
peaux de béliers teintes en rouge et des peaux de
chiens de mer et du bois d'acacia; 8 de l'huile pour le
Candélabre et des aromates pour l'huile d'onction et
l'encens odorant, 9 et des pierres d'onyx et des pierreries
enchâssées pour l'Ephod et le Pectoral. 10 Et que tous
ceux d'entre vous qui ont un esprit intelligent viennent
et exécutent tout ce que l'Éternel a commandé, 11 la
Résidence, sa tente et sa couverture, ses agrafes et ses
ais, ses traverses, ses colonnes et ses soubassements;
12 l'Arche et ses barres, le Propitiatoire et le Rideau; 13
la Table et ses barres et tous ses ustensiles et les Pains
de présentation; 14 et le Candélabre et son attirail et
ses lampes et l'huile du Candélabre; 15 et l'Autel aux
parfums et ses barres et l'huile d'onction et l'encens
odorant, et le Rideau de la porte pour la porte de la
Résidence; 16 l'Autel des holocaustes et son treillis
en réseau d'airain, ses barres et tous ses ustensiles;
le Bassin et son support; 17 les toiles du Parvis, ses
colonnes et ses soubassements et le rideau de la porte
du Parvis, 18 les piliers de la Résidence et les piliers du
Parvis et ses cordes, 19 les costumes solennels pour
faire le service dans le Sanctuaire, les Vêtements sacrés
pour le prêtre Aaron et les vêtements de ses fils pour
les fonctions sacerdotales. 20 Alors toute l'assemblée
des enfants d'Israël sortit de la présence de Moïse.
21 Et tous ceux que leur cœur y portait et qui étaient
de bonne volonté vinrent et apportèrent l'offrande de
l'Éternel pour l'œuvre de la Tente du Rendez-vous et
tous ses ouvrages et pour les vêtements sacrés. 22
Les hommes vinrent aussi bien que les femmes, tous
ceux que leur cœur y portait, et offrirent des boucles
de narine, des pendants d'oreille et des bagues et des
colliers, toutes sortes de joyaux d'or, 23 tous ceux qui
avaient à présenter à l'Éternel une offrande d'or par
agitation; et ceux chez qui se trouvait de l'azur et du
pourpre et du vermillon et du lin et du poil de chèvre
et des peaux de béliers teintes en rouge et des peaux
de chiens de mer, l'apportèrent, 24 et tous ceux qui
voulaient présenter par élévation une offrande d'argent
et d'airain présentèrent l'offrande à l'Éternel; et tous ceux
chez qui se trouvait du bois d'acacia propre au travail de
toutes sortes d'ouvrages l'apportèrent. 25 Et toutes les
femmes d'un esprit intelligent se mirent à coudre de leurs
mains et apportèrent des coutures d'azur et de pourpre,
de vermillon et de lin. 26 Et toutes les femmes portées

de bonne volonté et douées d'intelligence firent des
coutures de poil de chèvre. 27 Et les princes fournirent
les pierres d'onyx et les pierreries enchâssées pour
l'Ephod et le Pectoral, 28 et les aromates et l'huile pour le
Candélabre et pour l'huile d'onction et l'encens odorant.
29 Tous, hommes et femmes, que leur cœur portait à
contribuer à tous les ouvrages que l'Éternel avait donné
par Moïse l'ordre de faire, les enfants d'Israël apportèrent
à l'Éternel des dons volontaires. 30 Et Moïse dit aux
enfants d'Israël: Voyez, l'Éternel a nommément appelé
Betsaléel, fils de Ouri, fils de Hur, de la tribu de Juda, 31
et Il l'a rempli de l'Esprit de Dieu, d'intelligence, de sens,
de connaissance et de savoir-faire en toute chose, 32
et du talent d'inventer, et de travailler l'or et l'argent et
l'airain 33 et de graver les pierres à enchâsser et de
sculpter le bois, d'exécuter toute œuvre d'art; 34 et Il lui
a aussi accordé le don d'instruire, à lui et à Oholiab, fils
d'Ahisamach, de la tribu de Dan; 35 Il les a remplis d'un
sens intelligent pour exécuter toute sorte d'ouvrage de
forgeron et de charpentier et d'ouvrier en brocart d'azur,
de pourpre, de vermillon et de lin, et de tisserand; ils sont
à même d'imaginer toute sorte d'ouvrage et d'inventer
des œuvres d'art.

36 Ainsi Betsaléel et Oholiab et tous les experts en qui
l'Éternel avait mis l'intelligence et le sens du savoir-
faire, exécuteront toute l'œuvre du travail du Sanctuaire,
tout ce qu'a prescrit l'Éternel. 2 Alors Moïse appela
Betsaléel et Oholiab et tous les experts en qui l'Éternel
avait mis le sens de l'intelligence, tous ceux que leur
cœur portait à entreprendre l'ouvrage pour l'exécuter. 3 Et
ils reçurent de Moïse toutes les offrandes apportées par
les enfants d'Israël pour l'œuvre du travail du Sanctuaire
qui devait être fait; et tous les matins on lui apportait
encore des dons volontaires. 4 Cependant tous ces
experts occupés à tout le travail du sanctuaire, quittant
chacun l'ouvrage qu'ils faisaient, 5 vinrent et, s'adressant
à Moïse, lui dirent: Le peuple apporte beaucoup de
choses, beaucoup plus qu'il n'en faut pour faire l'ouvrage
que l'Éternel a commandé d'exécuter. 6 Alors Moïse
ordonna que dans tout le camp fût répandu cet avis:
Que personne, ni homme ni femme, ne procure plus
d'offrandes pour le Sanctuaire, et le peuple cessa d'en
apporter. 7 Car il y avait assez d'objets confectionnés
pour tous les ouvrages à faire et même il y en avait de
reste. 8 En conséquence tous ces experts employés à
l'œuvre formèrent la Résidence de dix tentures de lin
retors, d'azur, de pourpre et de vermillon; ils les firent
portant des chérubins en ouvrage de broderie. 9 Une
tenture eut vingt-huit coudées de longueur et quatre
coudées de largeur; toutes les tentures furent de la
même dimension. 10 Et l'on fit des assemblages chacun
de cinq tentures assemblées l'une avec l'autre; 11 et l'on
ménagea des mailles d'azur au bord d'une tenture, celle
du bout au point de jonction; on fit la même opération
au bord du tapis du bout dans le second assemblage.
12 On ménagea cinquante mailles à une tenture, et
de même au second assemblage cinquante mailles à
l'extrémité d'un tapis au second assemblage, de sorte
que les mailles coïncidaient l'une avec l'autre. 13 Et l'on
fit cinquante agrafes d'or, et assemblant les tentures
l'une avec l'autre au moyen des agrafes, on obtint la
Résidence formant un tout. 14 Puis l'on fit des tapis de
poil de chèvre pour en composer une tente qui protégeât
la Résidence: on fit onze tapis. 15 Un tapis eut trente
coudées de longueur et quatre coudées de largeur par
tapis, les onze tapis de la même dimension. 16 Et l'on
assembla cinq tapis d'une part et six tapis d'autre part.
17 Et l'on ménagea cinquante mailles au bord du tapis du
bout à la jonction et cinquante mailles au bord du tapis
au second assemblage. 18 Et l'on fit cinquante agrafes
d'airain pour assembler la tente qui devint un tout. 19 Et
pour garantir la Tente, on fit une couverture de peaux
de béliers teintes en rouge, et par-dessus encore une
couverture de peaux de chiens de mer. 20 Et l'on fit de
bois d'acacia les ais pour la Résidence qui furent placés
debout; 21 la longueur d'un ais fut de dix coudées et
sa largeur d'une coudée et demie. 22 A chaque ais on
pratiqua deux tenons taillés l'un comme l'autre; c'est ce
qui fut fait pour tous les ais de la Résidence. 23 Et l'on
fit les ais de la Résidence au nombre de vingt pour le
côté sud au midi 24 et quarante soubassements d'argent
pour supporter vingt ais, deux soubassements par ais
pour en recevoir les deux tenons; 25 et pour le côté
opposé de la Résidence, le côté du nord, vingt ais 26 et
quarante soubassements d'argent, deux soubassements
par ais. 27 Et pour le fond de la Résidence, à l'occident,
on fit six ais, 28 et pour les angles de la Résidence, au
côté du fond, on fit deux ais, 29 doubles dans le bas et
doubles aussi dans le haut au premier anneau; on les fit
ainsi les deux aux deux angles; 30 il y eut donc huit ais
et leurs soubassements d'argent, seize soubassements,
deux soubassements sous l'un des ais et deux sous
l'autre. 31 Et l'on fit des traverses de bois d'acacia, cinq
pour les ais de l'un des côtés de la Résidence, 32 et cinq
traverses pour les ais du second côté de la Résidence,
et cinq traverses pour les ais du côté de la Résidence
qui forma le fond à l'occident, 33 et la traverse médiale
au milieu des ais qu'elle traversa d'une extrémité à
l'autre extrémité. 34 Et l'on plaqua d'or les ais, et l'on
fit d'or leurs anneaux destinés à recevoir les traverses
qui furent aussi plaquées d'or. 35 Et l'on fit le Rideau
d'azur, de pourpre et de vermillon et de lin retors: ce fut
un ouvrage de l'art du tisseur ainsi que les chérubins.
36 Et pour le soutenir, on fit quatre colonnes d'acacia
qui furent plaquées d'or, munies de clous d'or et pour
lesquelles on fondit quatre soubassements d'argent. 37
Et il fit le Rideau à la porte de la Tente en azur et pourpre
et vermillon et en lin retors selon l'art du tisseur, 38 et

ses cinq colonnes, et ses clous, et plaqua leurs têtes et
leurs tringles, et d'airain leurs cinq soubassements.

37 Et Betsaléel fit l'Arche de bois d'acacia, ayant deux
coudées et demie de longueur et une coudée et
demie de largeur et une coudée et demie de hauteur. **2**
Et il la plaqua d'or pur intérieurement et extérieurement,
et l'entoura d'une bordure d'or. **3** Et il y coula quatre
anneaux d'or aux quatre angles, deux anneaux sur
l'un des côtés et deux anneaux sur l'autre. **4** Et il fit
des barres de bois d'acacia qu'il plaqua d'or; **5** et il
passa les barres dans les anneaux sur les côtés de
l'Arche pour servir au transport de l'Arche. **6** Et il fit le
Propitiatoire d'or pur, long de deux coudées et demie et
large d'une coudée et demie. **7** Et il fit deux Chérubins
d'or, travaillés au tour, aux deux bouts du Propitiatoire, **8**
un Chérubin à un bout et un Chérubin à l'autre bout; c'est
sur le Propitiatoire qu'il plaça les Chérubins à ses deux
extrémités; **9** et les Chérubins avaient les ailes étendues
par-dessus couvrant de leurs ailes le Propitiatoire et se
faisant face l'un à l'autre, et ayant la face tournée sur le
Propitiatoire. **10** Et il fit la Table de bois d'acacia, de
deux coudées de longueur, d'une coudée de largeur et
d'une coudée et demie de hauteur; **11** et il la plaqua
d'or pur, et l'entoura d'une bordure d'or, **12** et la munit
tout autour d'un rebord d'un empan de hauteur auquel
il adapta une bordure d'or pur tout autour, **13** et il y
coula quatre anneaux et fixa les anneaux aux quatre
angles marqués par ses quatre pieds; **14** les anneaux
se trouvèrent à la jonction du rebord pour recevoir les
barres servant au transport de la Table. **15** Et il fit les
barres de bois d'acacia et les plaqua d'or pour servir
au transport de la Table. **16** Et il fit la vaisselle, couvert
de la Table, ses plats et ses coupes et ses calices et
ses patères servant aux libations, et il y employa l'or
pur. **17** Et il fit le Candélabre, d'or pur; le Candélabre
avec sa hampe et sa tige fut fait au tour, il en surgissait
des calices, des boutons et des fleurs; **18** et six tubes
sortaient de ses côtés; trois tubes du Candélabre de l'un
de ses côtés et trois tubes du Candélabre de l'autre de
ses côtés; **19** il y eut trois calices taillés en amande à
l'un des tubes avec bouton et fleur, et trois calices taillés
en amande à l'autre tube avec bouton et fleur et cela aux
six tubes sortant du Candélabre **20** qui lui-même reçut
sur sa tige quatre calices taillés en amande avec leurs
boutons et leurs fleurs, **21** et un bouton au-dessous de
chaque embranchement de deux tubes dont six partaient
du Candélabre: **22** il en surgissait des boutons et des
fleurs, le tout fait au tour et d'or pur. **23** Et il fit ses
lampes au nombre de sept et ses mouchettes et ses
cendriers d'or pur. **24** Pour le faire avec tout son attirail
on employa un talent d'or pur. **25** Et il fit l'Autel aux
parfums de bois d'acacia, d'une coudée de longueur et
d'une coudée de largeur, carré, et de deux coudées de
hauteur, avec ses cornes attenantes. **26** Et il le plaqua
d'or pur, le dessus, les parois tout autour et les cornes,
et il pratiqua à l'entour une bordure d'or pur. **27** Et il y fixa
deux anneaux d'or à ses deux côtés au-dessous de la
bordure pour recevoir les barres servant à le transporter.
28 Et il fit les barres de bois d'acacia et les plaqua d'or.
29 Et il fit l'Huile d'onction du sanctuaire et le pur Encens
odorant par le procédé du parfumeur.

38 Et il fit l'Autel des holocaustes de bois d'acacia, de
cinq coudées de longueur et de cinq coudées de
largeur, carré, et de trois coudées de hauteur. **2** Et il fit
ses cornes à ses quatre angles où elles furent adaptées;
et il le plaqua d'airain. **3** Et il fit tous les ustensiles
de l'Autel, les vases et les pelles et les patères et les
fourchettes et les brasiers; il employa l'airain pour tous
ses ustensiles. **4** Et il fit à l'Autel un treillis en réseau
d'airain au-dessous de la corniche de l'Autel jusqu'à la
moitié de l'Autel à partir du bas. **5** Et il fixa au réseau
d'airain quatre anneaux aux quatre angles pour recevoir
les barres. **6** Et il fit les barres de bois d'acacia et les
plaqua d'airain, **7** et il passa les barres dans les anneaux
aux côtés de l'Autel pour servir à le transporter; il le fit
creux et formé d'ais. **8** Et il fit le Bassin d'airain et son
support d'airain, y employant les miroirs des femmes
qui à tour de rôle venaient faire leur service à l'entrée
de la Tente du Rendez-vous. **9** Et il disposa le Parvis;
au côté du midi au sud, il tendit sur une longueur de
cent coudées les toiles du Parvis, de lin retors, **10** au
moyen de vingt colonnes fixées sur vingt soubassements
d'airain et munies de clous et de tringles d'argent; **11** de
même au côté du nord cent coudées de toiles avec leurs
vingt colonnes et leurs vingt soubassements d'airain
et leurs clous et leurs tringles d'argent; **12** et au côté
de l'occident cinquante coudées de toiles avec leurs
dix colonnes et leurs dix soubassements, leurs clous
et leurs tringles d'argent; **13** et au côté oriental, au
levant, de cinquante coudées, **14** quinze coudées de
toiles d'une part avec leurs trois colonnes et leurs trois
soubassements, **15** et d'autre part des deux côtés de la
porte du Parvis quinze coudées de toiles avec leurs trois
colonnes et leurs trois soubassements, **16** toutes les
toiles de pourtour du Parvis étant de lin retors, **17** et les
soubassements des colonnes, d'airain, leurs clous et
leurs tringles, d'argent, leurs têtes plaquées d'argent, les
tringles de toutes les colonnes du Parvis étant d'argent;
18 il fit aussi le Rideau à la porte du Parvis en ouvrage
de brocart d'azur, de pourpre, de vermillon et de lin
retors, de vingt coudées en longueur, de cinq coudées
en hauteur et largeur, exactement comme les toiles
du Parvis; **19** et ses quatre colonnes et leurs quatre
soubassements d'airain, leurs clous d'argent, et leurs
têtes et leurs tringles plaquées d'argent; **20** tous les
piliers formant l'enceinte de la Résidence et du Parvis
étant d'airain. **21** Suivent les comptes de la Résidence,
Résidence du Témoignage, rendus sur l'ordre de Moïse

par les soins des Lévites, par l'organe d'Ithamar, fils
du Prêtre Aaron. 22 Car Betsaléel, fils de Ouri, fils de
Hur, de la tribu de Juda, exécuta tout ce que l'Éternel
avait prescrit à Moïse, 23 et avec lui Oholiab, fils de
Ahisamach, de la tribu de Dan, ouvrier en fer et en bois
et en brocart d'azur, de pourpre, de vermillon et de lin.
24 Tout l'or mis en œuvre en tout genre de travail pour
le Sanctuaire était l'or provenant des offrandes, savoir
vingt-neuf talents et sept cent trente sicles, en sicles du
Sanctuaire. 25 Et l'argent de ceux de l'assemblée qui
avaient passé à la revue, fut de cent talents et mille sept
cent soixante-quinze sicles, en sicles du Sanctuaire, 26
à raison de demi-sicle par tête, la moitié d'un sicle, en
sicles du Sanctuaire, par chacun des hommes de vingt
ans et au-dessus passant à la revue, dont il y eut six
cent trois mille cinq cent cinquante. 27 Et cent talents
d'argent furent employés à couler les soubassements du
Sanctuaire, et les soubassements du Rideau, cent talents
pour cent soubassements, un talent par soubassement.
28 Et avec les mille sept cent soixante-quinze [sicles] il fit
les clous des colonnes dont il plaqua les têtes, et fit les
tringles. 29 Et l'airain des offrandes fut de soixante-dix
talents et deux mille quatre cents sicles. 30 Il l'employa
aux soubassements de la porte de la Tente du Rendez-
vous, à l'Autel d'airain, au réseau d'airain qui y était, et à
tous les ustensiles de l'Autel, 31 et aux soubassements
du Parvis dans son pourtour, et aux soubassements de
la porte du Parvis et à tous les piliers de la Résidence et
à tous les piliers du Parvis dans son pourtour.

39 Et avec l'azur et le pourpre et le vermillon ils
firent les Costumes d'office pour servir dans le
Sanctuaire, et ils firent les vêtements sacrés pour Aaron,
comme l'Éternel l'avait ordonné à Moïse. 2 Et il fit
l'Ephod d'or, d'azur, de pourpre et de vermillon et de lin
retors. 3 Et ils laminèrent les plaques d'or, et taillèrent
des fils pour les entrelacer dans l'azur et le pourpre
et le vermillon et le lin en ouvrage de tricot. 4 Ils le
composèrent de deux pièces portant sur les épaules
et assemblées, assemblées aux deux extrémités, 5 et
sa ceinture qui y est appliquée et en sort, fut du même
travail, d'or, d'azur, de pourpre et de vermillon et de
lin retors comme l'Éternel l'avait ordonné à Moïse. 6
Et ils firent les pierres d'onyx enchâssées dans des
chatons d'or portant gravés en gravure de sceaux les
noms des fils d'Israël. 7 Et il les plaça sur les épaulettes
de l'Ephod, comme pierres commémoratives pour les fils
d'Israël, comme l'Éternel l'avait ordonné à Moïse. 8 Et il
fit le Pectoral en ouvrage de tricot, comme le travail de
l'Ephod, d'or, d'azur, de pourpre et de vermillon et de lin
retors. 9 Il fut carré; ils firent le Pectoral double, d'un
empan de longueur et d'un empan de largeur, double. 10
Et ils le garnirent de quatre rangs de pierreries; le rang
de sardoine, de topaze et d'émeraude fut le premier rang;
11 et le second rang se composait d'une escarboucle,
d'un saphir et d'un diamant; 12 et le troisième, d'une
opale, d'une agate et d'une améthyste; 13 le quatrième,
d'un chrysolithe, d'un onyx et d'un jaspe, enchâssés en
or dans leurs chatons. 14 Et il y eut douze pierres autant
que de noms des fils d'Israël, selon leurs noms; elles
furent gravées comme des sceaux, portant chacune son
nom correspondant aux douze tribus. 15 Et ils firent au
Pectoral des chaînettes torses tressées en cordons et
d'or pur. 16 Et ils firent deux chaînettes d'or et deux
anneaux d'or et fixèrent les deux anneaux aux deux
extrémités du Pectoral. 17 Et ils insérèrent les deux
chaînettes d'or dans les deux anneaux aux extrémités
du Pectoral. 18 Et ils arrêtèrent aux deux chatons les
deux autres bouts des deux cordons, et les nouèrent aux
deux épaulettes de l'Ephod sur le devant. 19 Ils firent
de plus deux anneaux d'or qu'ils placèrent aux deux
extrémités du Pectoral, sur celui de ses bords qui est
tourné vers l'Ephod en dedans. 20 Ils firent encore deux
anneaux d'or qu'ils mirent aux deux pièces de l'Ephod
en bas sur le devant, juste à leur jonction au-dessus
de la ceinture. 21 Et ils attachèrent le Pectoral par ses
anneaux aux anneaux de l'Ephod avec des cordons
d'azur pour l'arrêter au-dessus de la ceinture de l'Ephod,
afin que le Pectoral ne s'écarte pas de l'Ephod, comme
l'Éternel l'avait ordonné à Moïse. 22 Et il fit la Robe
sur laquelle porte l'Ephod, en ouvrage de tisseur, toute
d'azur, 23 et au milieu de la robe une ouverture comme
l'ouverture d'une cotte de mailles, et bordée dans son
contour d'un ourlet, afin qu'elle ne se déchire pas. 24 Et
sur la bordure de la Robe ils firent des grenades d'azur,
de pourpre et de vermillon en fil retors. 25 Et ils firent
des clochettes d'or pur et ils mirent les clochettes entre
les grenades à la bordure de la robe tout autour, entre
les grenades, 26 une clochette et une grenade, une
clochette et une grenade à la bordure de la robe tout
autour, pour le service, comme l'Éternel l'avait ordonné
à Moïse. 27 Et ils confectionnèrent les Tuniques de
byssus, en ouvrage de tisseur, pour Aaron et ses fils, 28
et le Turban de byssus et la coiffure des bonnets de
byssus et les caleçons de lin, de byssus retors, 29 et la
Ceinture de byssus retors et d'azur et de pourpre et de
vermillon ouvragé en brocart, ainsi que l'Éternel l'avait
ordonné à Moïse. 30 Et ils firent la plaque, diadème
sacré, d'or pur, et y tracèrent en caractères de sceau:
Consécration à l'Éternel. 31 Et ils y adaptèrent un cordon
d'azur pour l'attacher au Turban dans le haut, comme
l'Éternel l'avait ordonné à Moïse. 32 Ainsi fut achevé
tout le travail de la Résidence de la Tente du Rendez-
vous, et les enfants d'Israël se conformèrent à tous
les ordres que l'Éternel avait donnés à Moïse, ils les
suivirent. 33 Et ils présentèrent à Moïse la Résidence,
la Tente et tout son attirail, ses agrafes, ses ais, ses
traverses et ses colonnes et ses soubassements, 34 et
la couverture de peaux de béliers teintes en rouge et

la couverture de peaux de chiens de mer, et le Rideau
intérieur, 35 et l'Arche du Témoignage et ses barres
et le Propitiatoire; 36 la Table, toute sa vaisselle et
les Pains de présentation; 37 le Candélabre [or] pur,
ses lampes, l'assortiment de ses lampes, et tout son
attirail, et l'huile du Candélabre; 38 et l'Autel d'or et l'huile
d'onction et le parfum odorant et le Rideau de la porte
de la Tente, 39 l'Autel d'airain et le réseau d'airain qui y
est appliqué, ses barres et tout son attirail; le Bassin et
son support, 40 les toiles du Parvis, ses colonnes et ses
soubassements et le rideau pour la porte du Parvis, ses
cordes et ses piliers, tous les meubles servant à l'usage
de la Résidence de la Tente du Rendez-vous, 41 les
Costumes pour le service à faire dans le Sanctuaire, les
Vêtements sacrés pour le Prêtre Aaron et les vêtements
de ses fils pour leurs fonctions sacerdotales. 42 Les
enfants d'Israël exécutèrent tout l'ouvrage conformément
à tous les ordres donnés par l'Éternel à Moïse. 43 Et
Moïse vit tout l'ouvrage, et voici, ils l'avaient fait comme
l'Éternel l'avait ordonné; ainsi l'avaient-ils fait, et Moïse
les bénit.

40 Et l'Éternel parla à Moïse en ces mots: 2 A
l'époque du premier mois, le premier jour du mois,
tu élèveras la Résidence de la Tente du Rendez-vous. 3
Et tu y placeras l'Arche du Témoignage et tu voileras
l'Arche avec le Rideau. 4 Et tu y introduiras la Table
et en arrangeras le couvert, puis le Candélabre que
tu garniras de ses lampes. 5 Et tu mettras l'Autel d'or
pour l'encensement devant l'Arche du Témoignage, et tu
suspendras le Rideau à la porte de la Résidence. 6 Et tu
placeras l'Autel des holocaustes devant l'entrée de la
Résidence de la Tente du Rendez-vous. 7 Et tu placeras
le Bassin entre la Tente du Rendez-vous et l'Autel, et tu
y mettras de l'eau. 8 Et tu dresseras le Parvis à l'entour,
et tu suspendras le Rideau à la porte du Parvis. 9 Et tu
prendras l'Huile d'onction et tu oindras la Résidence et
tout ce qu'elle renferme, et tu la consacreras avec tous
ses meubles, afin qu'elle soit sacrée. 10 Et tu oindras
l'Autel des holocaustes et tous ses ustensiles, et tu
consacreras l'Autel afin que l'Autel soit souverainement
saint. 11 Et tu oindras le Bassin et son support et le
consacreras. 12 Et tu amèneras Aaron et ses fils à
l'entrée de la Tente du Rendez-vous et tu feras leur
ablution avec de l'eau. 13 Et tu revêtiras Aaron des
vêtements sacrés, 14 et tu l'oindras et le consacreras
pour qu'il me serve dans le sacerdoce. 15 Et tu feras
approcher ses fils, et tu les revêtiras des tuniques, et
tu les oindras comme tu auras oint leur père afin qu'ils
me servent dans le sacerdoce, de telle sorte que leur
onction leur confère le sacerdoce à perpétuité pour leurs
générations futures. 16 Et Moïse se conforma à tous les
ordres que l'Éternel lui donnait: ainsi fit-il. 17 Et le premier
mois de la seconde année, le premier jour du mois, la
Résidence fut élevée. 18 Et Moïse éleva la Résidence et
en posa les soubassements et en plaça les ais et y mit
leurs traverses et en dressa les colonnes. 19 Et il étendit
la tente par-dessus la Résidence, et en haut par-dessus
la tente il plaça la couverture, comme l'Éternel l'avait
ordonné à Moïse. 20 Et prenant le Témoignage, il le mit
dans l'Arche, et munit l'Arche de ses barres, et il plaça le
Propitiatoire sur le haut de l'Arche, 21 et il introduisit
l'Arche dans la Résidence, et suspendit le Rideau, et
il voila l'Arche du Témoignage, comme l'Éternel l'avait
ordonné à Moïse. 22 Et il dressa la Table dans la Tente
du Rendez-vous au côté nord de la Résidence en dehors
du rideau, 23 et il y arrangea un couvert de pain devant
l'Éternel, comme l'Éternel l'avait ordonnée Moïse. 24 Et
il plaça le Candélabre dans la Tente du Rendez-vous
vis-à-vis de la Table au côté sud de la Résidence, 25
et il fixa les lampes devant l'Éternel, comme l'Éternel
l'avait ordonné à Moïse. 26 Et il plaça l'Autel d'or dans la
Tente du Rendez-vous devant le Rideau, 27 et y fit fumer
de l'encens odorant, comme l'Éternel l'avait ordonné
à Moïse. 28 Et il suspendit le Rideau à l'entrée de la
Résidence, 29 et il dressa l'Autel des holocaustes à
l'entrée de la Résidence de la Tente du Rendez-vous, et
y offrit les holocaustes et les offrandes, comme l'Éternel
l'avait ordonné à Moïse. 30 Et il plaça le Bassin entre la
Tente du Rendez-vous et l'Autel, et il y mit de l'eau pour
les ablutions, 31 et Moïse et Aaron et ses fils s'y lavèrent
les mains et les pieds; 32 au moment de pénétrer dans
la Tente du Rendez-vous et de s'approcher de l'Autel ils
firent ces ablutions, comme l'Éternel l'avait ordonné à
Moïse. 33 Et il éleva le Parvis autour de la Résidence
et de l'Autel, et fixa le rideau à la porte du Parvis: et
ainsi Moïse acheva l'ouvrage. 34 Alors la nue couvrit la
Tente du Rendez-vous, et la gloire de l'Éternel remplit la
Résidence. 35 Et Moïse ne put pénétrer dans la Tente
du Rendez-vous, car la nue séjournait sur elle, et la
gloire de l'Éternel remplissait la Résidence. 36 Et lorsque
la nue se levait de dessus la Résidence, les enfants
d'Israël levaient le camp dans tous leurs campements.
37 Et quand la nue ne se retirait pas, ils ne levaient pas
le camp qu'elle ne se fût retirée. 38 Car de jour la nue
de l'Éternel couvrait la Résidence et de nuit il y avait un
feu, et c'est ce que vit toute la maison d'Israël durant
toute sa migration.

Lévitique

1 Et l'Éternel appela Moïse, et de la Tente du Rendez-
vous Il lui parla en ces termes: **2** Parle aux enfants
d'Israël et dis-leur: Si quelqu'un de vous veut offrir une
oblation à l'Éternel, l'oblation que vous offrirez sera prise
parmi vos bestiaux, parmi vos bœufs et vos brebis. **3**
Si l'oblation consiste dans l'Holocauste d'une pièce de
gros bétail, il offrira un mâle sans défaut, et l'amènera
à l'entrée de la Tente du Rendez-vous, afin qu'il soit
agréé devant l'Éternel. **4** Et il posera sa main sur la
tête de l'holocauste pour se faire agréer de Lui pour sa
réconciliation. **5** Alors il égorgera le jeune taureau devant
l'Éternel, et les Prêtres, fils d'Aaron, apporteront le sang
qu'ils répandront à l'Autel qui est à l'entrée de la Tente
du Rendez-vous. **6** Et il dépouillera l'holocauste et le
détaillera en sept quartiers. **7** Et les fils du Prêtre Aaron
mettront du feu sur l'Autel et disposeront le bois sur le
feu. **8** Et les Prêtres, fils d'Aaron, rangeront les pièces,
la tête et la graisse sur le bois placé sur le feu mis sur
l'Autel. **9** Et il lavera dans l'eau la fressure et les jambes,
et le Prêtre fera fumer le tout sur l'Autel en holocauste,
en victime brûlée, d'un parfum agréable à l'Éternel. **10** Et
si son oblation est de menu bétail, chèvres ou brebis,
pour holocauste, il offrira un mâle sans défaut. **11** Et il
l'égorgera à côté de l'Autel au nord devant l'Éternel, et
les Prêtres, fils d'Aaron, en répandront le sang autour de
l'Autel. **12** Et il le détaillera en ses quartiers, outre la
tête et la graisse, et le Prêtre les rangera sur le bois
placé sur le feu mis sur l'Autel. **13** Et il lavera dans
l'eau la fressure et les jambes, et le Prêtre offrira le
tout et le fera fumer sur l'Autel: c'est un holocauste,
une victime brûlée, d'un parfum agréable à l'Éternel.
14 Et si l'oblation destinée à l'Éternel consiste dans un
holocauste d'oiseaux, il offrira pour son oblation ou des
tourterelles, ou de jeunes pigeons. **15** Et le Prêtre les
approchera de l'Autel, il leur fendra la tête avec l'ongle et
les fera fumer sur l'Autel, et leur sang dégouttera sur les
parois de l'Autel, **16** et il enlèvera le gésier avec ses
immondices et le jettera à côté de l'Autel vers l'orient
dans le cendrier. **17** Et il rompra l'oiseau aux ailes, mais
sans les détacher, et le prêtre le fera fumer sur l'Autel,
sur le bois placé sur le feu: c'est un holocauste, une
victime brûlée, d'un parfum agréable à l'Éternel.

2 Et si quelque personne veut offrir à l'Éternel l'oblation
d'une Offrande, son oblation sera de la fleur de farine
sur laquelle il versera de l'huile et mettra de l'encens. **2**
Et il l'apportera aux Prêtres, fils d'Aaron, et le Prêtre y
prendra une poignée sur la farine et l'huile, une poignée
pleine, ainsi que sur tout l'encens, et il fera fumer sur
l'Autel cette portion destinée en sacrifice igné, d'un
parfum agréable à l'Éternel. **3** Et le reste de l'offrande
sera pour Aaron et ses fils comme partie très sainte des
sacrifices ignés faits à l'Éternel. **4** Et si tu veux offrir
l'oblation d'une offrande de choses cuites au four, que
ce soient des galettes de fleur de farine sans levain,
trempées dans l'huile et des oublies sans levain ointes
d'huile. **5** Et si ton oblation consiste dans une offrande
cuite sur la poêle, que ce soit de la fleur de farine
trempée dans l'huile, sans levain. **6** Romps-la en menus
morceaux et verse de l'huile dessus: c'est une offrande.
7 Et si ton oblation consiste en une offrande cuite dans le
pot au feu, que ce soit un apprêt de fleur de farine avec
de l'huile. **8** Et tu présenteras l'offrande qu'on en fera à
l'Éternel, et on la transmettra au Prêtre qui l'apportera à
l'Autel. **9** Et le Prêtre prélèvera sur l'offrande la portion
destinée, qu'il fera fumer sur l'Autel en sacrifice igné d'un
parfum agréable à l'Éternel. **10** Et le reste de l'offrande
sera pour Aaron et ses fils, comme partie très-sainte des
sacrifices ignés faits à l'Éternel. **11** Aucune des offrandes
que vous présenterez à l'Éternel ne sera apprêtée au
levain, car vous ne devez faire fumer ni ferment ni miel
en sacrifice igné à l'Éternel; **12** vous pourrez en offrir
à l'Éternel comme oblation de primeurs, mais il n'en
paraîtra point sur l'Autel comme parfum agréable. **13** Et
tu assaisonneras de sel toute oblation d'une offrande,
tu n'omettras jamais le sel d'alliance de ton Dieu dans
ton offrande, tu ajouteras du sel à chaque oblation que
tu offriras. **14** Et si tu veux présenter à l'Éternel une
offrande de primeurs, tu présenteras des épis rôtis au
feu, du grain concassé, comme offrande de tes primeurs,
15 et tu y verseras de l'huile et y ajouteras de l'encens:
c'est une offrande. **16** Et le Prêtre fera fumer en sacrifice
igné à l'Éternel la part destinée des grains concassés et
de l'huile avec tout l'encens.

3 Si l'oblation consiste dans un Sacrifice Pacifique, et
qu'il veuille offrir une pièce de gros bétail, soit mâle,
soit femelle, ce qu'il présentera devant l'Éternel doit être
sans défaut. **2** Et il posera sa main sur la tête de son
oblation, et il l'égorgera à l'entrée de la Tente du Rendez-
vous, et les Prêtres, fils d'Aaron, répandront le sang
autour de l'Autel. **3** Et de cette victime pacifique il offrira
en sacrifice igné à l'Éternel la graisse qui enveloppe les
intestins, toute la graisse adhérente aux intestins **4** et
les deux reins et la graisse qui les enveloppe, qui est
adhérente aux lombes, et le grand lobe attenant au foie
qu'il détachera près des reins. **5** Alors les fils d'Aaron
la feront fumer sur l'Autel, sur l'holocauste rangé sur
le bois placé sur le feu, en sacrifice igné d'un parfum
agréable à l'Éternel. **6** Et si son oblation consiste dans
une pièce de menu bétail, mâle ou femelle, offerte à
l'Éternel comme sacrifice pacifique, que ce qu'il présente
soit sans défaut. **7** S'il offre en oblation un mouton, qu'il
l'amène devant l'Éternel, **8** et qu'il pose sa main sur la
tête de son oblation, et qu'il l'égorge devant la Tente du
Rendez-vous, et les fils d'Aaron en répandront le sang
autour de l'Autel. **9** Et de la victime pacifique il offrira à

l'Éternel en sacrifice igné sa graisse, la queue grasse
tout entière qu'il coupera à la jonction de l'échine, et
la graisse qui enveloppe les intestins, toute la graisse
adhérente aux intestins, 10 et les deux reins et la graisse
qui y tient, aux lombes, et le grand lobe attenant au foie,
qu'il détachera près des reins. 11 Et le Prêtre fera fumer
cela sur l'Autel comme un mets offert en sacrifice igné à
l'Éternel. 12 Si une chèvre est l'oblation, il l'amènera
devant l'Éternel, 13 et il lui posera la main sur la tête, et
l'égorgera devant la Tente du Rendez-vous; et les fils
d'Aaron en répandront le sang autour de l'Autel. 14 Et il
en offrira pour son oblation en sacrifice igné à l'Éternel
la graisse qui enveloppe les intestins, toute la graisse
adhérente aux intestins, 15 et les deux reins et la graisse
qui les couvre, tient aux lombes, et le grand lobe attenant
au foie, qu'il détachera près des reins. 16 Et le Prêtre la
fera fumer sur l'Autel, toute la graisse comme un mets
offert en sacrifice igné, en parfum agréable à l'Éternel.
17 Règle perpétuelle pour vos générations dans toutes
vos demeures: vous ne mangerez ni graisse ni sang.

4 Et l'Éternel parla à Moïse en ces termes: 2 Parle
aux enfants d'Israël et dis: Lorsqu'une personne aura
péché par mégarde et fait l'une des choses interdites par
l'Éternel, desquelles il faut s'abstenir, 3 si c'est le Prêtre
revêtu de l'onction qui a péché et mis par là le peuple en
état de délit, pour le péché qu'il a commis, il offrira à
l'Éternel un jeune taureau sans défaut en expiation. 4 Et
il amènera le taureau à l'entrée de la Tente du Rendez-
vous devant l'Éternel et posera sa main sur la tête du
taureau, et il égorgera le taureau devant l'Éternel. 5
Puis le Prêtre revêtu de l'onction prendra du sang de ce
taureau et l'apportera dans la Tente du Rendez-vous. 6
Là le Prêtre trempera son doigt dans ce sang dont il
fera sept aspersions en face du Rideau du Sanctuaire.
7 Et le Prêtre mettra de ce sang aux cornes de l'Autel
de l'encens odorant devant l'Éternel dans la Tente du
Rendez-vous, et il répandra tout le [reste du] sang au
pied de l'Autel des holocaustes qui se trouve devant
l'entrée de la Tente du Rendez-vous. 8 Et il enlèvera
toute la graisse du taureau expiatoire, la graisse qui
enveloppe les intestins, et toute la graisse adhérente
aux intestins, 9 et les deux reins et la graisse qui y tient,
qui tient aux lombes, et le grand lobe attenant au foie, et
il la détachera près des reins 10 de la même manière
qu'on l'enlève du taureau dans le sacrifice pacifique, et le
Prêtre la fera fumer sur l'Autel des holocaustes. 11 Et il
portera la peau du taureau, sa chair tout entière, sa tête
et ses jambes et ses intestins et sa fiente, 12 le taureau
tout entier, hors du camp dans un lieu pur où l'on verse
les cendres; et il le brûlera sur du bois au feu; c'est dans
le lieu où l'on verse les cendres qu'il sera brûlé. 13 Et si
toute l'assemblée d'Israël tombe par mégarde en péché,
et que la chose échappe à la vue de l'Assemblée, et
que, contre les commandements de l'Éternel, on ait fait
l'une des choses dont on doit s'abstenir, et que l'on soit
en état de délit, 14 lorsque l'on aura la connaissance du
péché commis, l'assemblée offrira un jeune taureau en
expiation, et on l'amènera devant la Tente du Rendez-
vous. 15 Et les Anciens de l'Assemblée poseront leurs
mains sur la tête du taureau devant l'Éternel, et on
égorgera le taureau devant l'Éternel. 16 Et le Prêtre
revêtu de l'onction apportera du sang de ce taureau
dans la Tente du Rendez-vous; 17 et le Prêtre trempera
son doigt dans ce sang, et fera sept aspersions devant
l'Éternel en face du Rideau; 18 et il mettra de ce sang
aux cornes de l'Autel qui est devant l'Éternel dans la
Tente du Rendez-vous; et il répandra tout le [reste du]
sang au pied de l'Autel des holocaustes qui est à l'entrée
de la Tente du Rendez-vous. 19 Et il en enlèvera toute la
graisse qu'il fera fumer sur l'Autel. 20 Et il préparera le
taureau, comme il prépare le taureau expiatoire: ainsi
le préparera-t-il; c'est ainsi que le Prêtre fera pour eux
l'expiation afin que pardon leur soit accordé. 21 Et l'on
emportera le taureau hors du camp et on le brûlera,
comme on brûle le taureau précédent: c'est la victime
expiatoire pour l'Assemblée. 22 Et si un Prince pèche et,
contre les commandements de l'Éternel, son Dieu, fait
par mégarde l'une des choses dont on doit s'abstenir, et
qu'il soit en état de délit; 23 quand il reconnaîtra le péché
commis par lui, il présentera pour son oblation un bouc
mâle sans défaut. 24 Et il posera sa main sur la tête
du bouc, et il l'égorgera dans le lieu où l'on égorge les
holocaustes devant l'Éternel: c'est une victime expiatoire.
25 Et le Prêtre prendra avec le doigt du sang de la
victime expiatoire, et en mettra aux cornes de l'Autel
des holocaustes, et répandra le [reste du] sang au pied
de l'Autel des holocaustes. 26 Et il en fera fumer toute
la graisse sur l'Autel, comme la graisse de la victime
pacifique: c'est ainsi que le Prêtre fera pour lui l'expiation
de son péché afin qu'il lui soit pardonné. 27 Et si un
homme du peuple pèche par mégarde en faisant contre
les commandements de l'Éternel l'une des choses dont
on doit s'abstenir, et qu'il soit en état de délit; 28 quand
il reconnaîtra le péché commis par lui, il présentera
comme oblation une chèvre sans défaut pour le péché
qu'il a commis. 29 Et il posera sa main sur la tête de
la victime expiatoire, et il l'égorgera dans le lieu des
holocaustes. 30 Et le Prêtre prendra avec le doigt du
sang de cette victime et en mettra aux cornes de l'Autel
des holocaustes, et il répandra tout [le reste de] ce sang
au pied de l'Autel. 31 Et il en enlèvera toute la graisse,
comme on enlève la graisse de la victime pacifique; et le
Prêtre la fera fumer sur l'Autel en parfum agréable à
l'Éternel: c'est ainsi que le Prêtre fera pour lui l'expiation,
afin que pardon lui soit accordé. 32 Et s'il présente un
mouton en oblation pour victime expiatoire, il présentera
une femelle sans défaut. 33 Et il posera sa main sur la
tête de la victime et il l'égorgera en expiation dans le lieu

où l'on égorge les holocaustes. 34 Et le Prêtre prendra
avec le doigt du sang de la victime et en mettra aux
cornes de l'Autel des holocaustes, et il répandra tout le
[reste de ce] sang au pied de l'Autel. 35 Et il en enlèvera
toute la graisse, comme on enlève la graisse du mouton
offert en sacrifice pacifique. Et le Prêtre la fera fumer
sur l'Autel en sacrifice igné à l'Éternel: c'est ainsi que le
Prêtre fera pour lui l'expiation du péché qu'il a commis,
afin qu'il lui soit pardonné.

5 Si quelqu'un pèche en refusant, quoique témoin
oculaire ou informé, de déposer après avoir entendu
la formule d'adjuration, il est sous le poids de son
iniquité; 2 ou, si quelqu'un a touché une chose souillée
quelconque, soit le corps d'une bête impure morte, ou le
corps d'un animal impur mort, ou le corps d'un reptile
impur mort, quoiqu'il ne s'en soit pas douté, il est en état
d'impureté et de délit; 3 ou, si quelqu'un a touché à une
souillure attachée à l'homme quelle que soit la souillure
dont il est infecté, que ce soit à son insu ou de son su, il
est en état de délit; 4 ou si quelqu'un profère de ses
lèvres légèrement le serment de faire du mal ou du bien,
ou l'une des choses que l'homme peut jurer légèrement,
qu'il l'ait fait de son su ou à son insu, il est en état de
délit dans l'un de ces cas: 5 si donc il est en état de
délit pour l'un de ces cas, il fera l'aveu de ce dont il est
coupable 6 et offrira en sacrifice de délit à l'Éternel pour
le péché qu'il a commis, une femelle de menu bétail, une
brebis ou une chèvre, en expiation, afin que le Prêtre par
la propitiation le décharge de son péché. 7 Que si ses
ressources ne vont pas jusqu'à un mouton, qu'il offre
pour le délit qu'il a commis deux tourterelles on deux
jeunes pigeons à l'Éternel, l'une en sacrifice expiatoire,
l'autre en holocauste. 8 Et il les apportera au Prêtre qui
présentera ce qui est destiné à l'expiation, le premier
volatile, et lui fendra la tête avec l'ongle dans la région
de la nuque, mais sans le partager. 9 Et avec le sang de
la victime expiatoire il aspergera la paroi de l'Autel, et le
reste du sang sera exprimé au pied de l'autel: c'est une
victime expiatoire. 10 Et il sacrifiera le second volatile en
holocauste d'après le rite: c'est ainsi que le Prêtre fera
pour lui la propitiation à cause du péché qu'il a commis
dans l'un de ces cas, afin qu'il lui soit pardonné. 11 Et si
ses ressources ne vont pas jusqu'à deux tourterelles
ou deux jeunes pigeons, il présentera en oblation pour
son péché un dixième d'épha de fleur de farine pour
l'expiation; il n'y ajoutera ni huile, ni encens; car c'est
une expiation. 12 Et il l'apportera au Prêtre, et le Prêtre
en prendra une poignée pleine, la part destinée, et il
la fera fumer sur l'Autel en sacrifice igné à l'Éternel:
c'est une expiation. 13 C'est ainsi que le Prêtre fera
pour lui la propitiation à cause du péché qu'il a commis
dans l'un de ces cas, afin qu'il lui soit pardonné, et [il en]
sera pour le Prêtre comme de l'offrande. 14 Et l'Éternel
parla à Moïse en ces termes: 15 Si quelqu'un fraude et
fait par mégarde une infidélité dans les choses saintes
dues à l'Éternel, il présentera pour sa victime de délit à
l'Éternel un bélier sans défaut de son troupeau, sur ton
évaluation, en sicles d'argent, monnaie du Sanctuaire,
pour victime de délit. 16 Et il restituera ce en quoi il aura
fraudé la redevance sainte, et y ajoutera un cinquième
en sus; et il le remettra au Prêtre; et le Prêtre fera pour
lui la propitiation avec le bélier, victime de délit, afin que
pardon lui soit accordé. 17 Et si quelqu'un pèche en
faisant contre les commandements de l'Éternel l'une des
choses dont on doit s'abstenir, et s'il l'a fait par ignorance
et se trouve en état de délit et sous le poids de sa faute,
18 il présentera un bélier sans défaut de son troupeau,
selon ton évaluation, pour victime de délit, au Prêtre
qui fera pour lui la propitiation à cause de son erreur et
de son ignorance, afin que pardon lui soit accordé. 19
C'est un sacrifice de délit, il s'est rendu coupable de délit
envers l'Éternel.

6 Et l'Éternel parla à Moïse en ces termes: 2 Transmets
ce commandement à Aaron et à ses fils: Voici le
rite de l'holocauste: L'holocauste restera sur l'âtre, sur
l'Autel, toute la nuit jusqu'au matin, et le feu de l'Autel
y sera entretenu. 3 Et le Prêtre mettra ses habits de
lin et couvrira sa nudité avec le caleçon de lin, et il
enlèvera la cendre produite par le feu qui aura consumé
l'holocauste sur l'Autel et la mettra à côté de l'Autel. 4
Et il ôtera ses habits et en mettra d'autres pour porter
la cendre hors du camp dans un lieu pur. 5 Et le feu
de l'Autel y brûlera sans s'éteindre; chaque matin le
Prêtre y allumera du bois et y arrangera l'holocauste et y
fera fumer la graisse des victimes pacifiques. 6 Un feu
perpétuel brûlera sur l'Autel sans s'éteindre. 7 Voici le
rite de l'offrande: Des fils d'Aaron la présenteront devant
l'Éternel, devant l'Autel; 8 et ils y prendront une poignée
de la fleur de farine de l'offrande et de l'huile, et tout
l'encens ajouté à l'offrande, et feront fumer sur l'Autel
en parfum agréable à l'Éternel cette part destinée. 9 Et
Aaron et ses fils mangeront le reste: ce sont des azymes
qui se mangeront dans le Lieu-Saint; ils le mangeront
dans le Parvis de la Tente du Rendez-vous. 10 Elle ne
sera pas boulangée avec du levain; je la leur ai donnée
pour leur part sur mes sacrifices ignés; elle est très
sainte comme les victimes offertes pour le péché et pour
le délit. 11 Tous les mâles d'entre les enfants d'Aaron la
mangeront; c'est une rente perpétuelle à prendre dans
vos âges futurs sur les sacrifices ignés faits à l'Éternel.
Pour y toucher, il faut être consacré. 12 Et l'Éternel parla
à Moïse en ces termes: 13 Voici l'oblation qu'Aaron
et ses fils offriront à l'Éternel le jour de son Onction;
le dixième d'un épha de fleur de farine, telle sera leur
offrande perpétuelle dont ils présenteront la moitié le
matin, et la moitié le soir. 14 Elle sera préparée à l'huile

sur la poêle; tu l'apporteras bien imbibée, tu l'offriras
disposée comme l'offrande, en menus morceaux, en
parfum agréable à l'Éternel. 15 Et le Prêtre qui parmi ses
fils lui succédera dans l'Onction, la préparera; c'est une
prestation perpétuelle due à l'Éternel: elle sera brûlée en
totalité. 16 Et toute offrande sacerdotale sera brûlée en
totalité; elle ne se mangera pas. 17 Et l'Éternel parla à
Moïse en ces termes: 18 Parle à Aaron et à ses fils et
dis: Voici le rite du sacrifice pour le péché. C'est dans
le lieu où l'on égorge l'holocauste que sera égorgée la
victime expiatoire devant l'Éternel: elle est très sainte.
19 Le Prêtre expiateur la mangera; elle se mangera dans
un lieu saint, dans le Parvis de la Tente du Rendez-
vous. 20 Pour en goûter la chair, il faut être consacré, et
celui qui en fera jaillir du sang sur un vêtement, lavera
dans un lieu saint ce qu'il aura aspergé. 21 Le vase
de terre qui aura servi à la cuire, sera brisé, et si on
la fait cuire dans un vase d'airain, on le nettoiera et le
lavera avec de l'eau. 22 Tout mâle parmi les Prêtres
en mangera: elle est très sainte. 23 Et toute victime
expiatoire dont on apportera du sang dans la Tente du
Rendez-vous pour la propitiation, ne se mangera point
dans le Sanctuaire, elle sera brûlée au feu. 24 La graisse
de bêtes mortes ou déchirées pourra être employée
à toute sorte d'usages, 25 mais vous ne devez point
la manger; car quiconque mangera de la graisse des
bestiaux dont on offre des sacrifices ignés à l'Éternel,
celui qui en aura mangé sera éliminé de son peuple. 26
Et vous ne mangerez point de sang du tout dans toutes
vos demeures, ni d'oiseaux, ni de quadrupèdes. 27 Celui
qui mangera du sang d'une espèce quelconque, celui-là
sera éliminé de son peuple. 28 Et l'Éternel parla à Moïse
en ces termes: 29 Parle aux enfants d'Israël et dis: Celui
qui offre son sacrifice pacifique à l'Éternel, apportera à
l'Éternel son oblation prise sur son sacrifice pacifique.
30 De ses propres mains il apportera ce qui doit être un
sacrifice igné à l'Éternel, il apportera la graisse avec
la poitrine, la poitrine pour l'offrir par agitation comme
offrande agitée à l'Éternel.

7 Voici le rite du sacrifice pour le délit: il est très saint.
2 C'est dans le lieu où l'on égorge l'holocauste que
sera égorgée la victime pour le délit, et l'on en répandra
le sang à l'Autel tout autour. 3 Et l'on en offrira toute la
graisse, la queue grasse, et la graisse qui enveloppe les
intestins, 4 et les deux reins et la graisse qui y tient,
qui tient aux lombes, et le grand lobe attenant au foie;
on la détachera près des reins. 5 Et le Prêtre la fera
fumer sur l'Autel en sacrifice igné à l'Éternel: c'est une
victime pour le délit. 6 Tous les mâles d'entre les Prêtres
la mangeront; elle se mangera dans un lieu saint: elle
est très sainte. 7 Tel le sacrifice pour le péché, tel est le
sacrifice pour le délit; même rite pour l'un et pour l'autre;
la victime sera au Prêtre qui l'offrira en propitiation. 8 Et
le Prêtre qui présentera l'holocauste de quelqu'un, aura
pour lui la peau de l'holocauste qu'il aura présenté. 9 Et
toute offrande cuite au four et toute offrande apprêtée sur
la poêle et dans le pot au feu sera au Prêtre qui l'aura
offerte. 10 Et toute offrande frottée d'huile et sèche sera
à tous les fils d'Aaron, à l'un comme à l'autre. 11 Et voici
le rite du sacrifice pacifique offert à l'Éternel. 12 Si on
l'offre comme acte de louange, on offrira outre la victime
de louange des galettes azymes frottées d'huile et des
oublies azymes trempées dans l'huile et de la fleur de
farine imbibée et des gâteaux frottés d'huile. 13 Outre les
gâteaux on offrira du pain levé comme oblation en sus
du sacrifice de louange et de gratitude. 14 Et de toute
l'offrande on présentera l'une des pièces par élévation à
l'Éternel; elle sera pour le Prêtre qui aura répandu le
sang de la victime pacifique. 15 Et la chair de la victime
de louange et de gratitude se mangera le jour même de
l'oblation, on n'en gardera rien jusqu'au matin. 16 Et si
la victime offerte en oblation est votive ou spontanée,
elle se mangera le jour même de la célébration du
sacrifice, et le reste se mangera le lendemain. 17 Et ce
qui restera de la chair de la victime sera le troisième jour
brûlé au feu. 18 Que si le troisième jour on s'avise de
manger de la chair de la victime pacifique, on ne sera
pas bien venu, et il ne sera pas tenu compte du sacrifice
à celui qui l'aura offert, il sera en mauvaise odeur; et la
personne qui en aura mangé, sera sous le poids de sa
faute. 19 Et la chair qui a été en contact avec quelque
chose d'impur, ne se mangera point; on la brûlera au
feu. D'ailleurs tout homme pur peut manger la chair; 20
mais la personne qui, se trouvant en état d'impureté,
mangera de la chair de la victime pacifique appartenant
à l'Éternel, sera éliminée de son peuple. 21 Et si une
personne touche quoi que ce soit d'impur, la souillure
d'un homme, ou un animal impur ou un objet abominable
impur quelconque, et mangera de la chair d'une victime
pacifique appartenant à l'Éternel, cette personne doit
être éliminée de son peuple. 22 Et l'Éternel parla à
Moïse en ces termes: 23 Parle aux enfants d'Israël et
dis: Vous ne mangerez aucune graisse ni de taureau,
ni de mouton, ni de chèvre. 24 La graisse de bêtes
mortes ou déchirées pourra être employée à toute sorte
d'usages, 25 mais vous ne devez point la manger; car
quiconque mangera de la graisse des bestiaux dont
on offre des sacrifices ignés à l'Éternel, celui qui en
aura mangé sera éliminé de son peuple. 26 Et vous
ne mangerez point de sang du tout dans toutes vos
demeures, ni d'oiseaux, ni de quadrupèdes. 27 Celui qui
mangera du sang d'une espèce quelconque, celui-là
sera éliminé de son peuple. 28 Et l'Éternel parla à Moïse
en ces termes: 29 Parle aux enfants d'Israël et dis: Celui
qui offre son sacrifice pacifique à l'Éternel, apportera à
l'Éternel son oblation prise sur son sacrifice pacifique.
30 De ses propres mains il apportera ce qui doit être un
sacrifice igné à l'Éternel, il apportera la graisse avec

la poitrine, la poitrine pour l'offrir par agitation comme
offrande agitée à l'Éternel. 31 Et le Prêtre fera fumer la
graisse sur l'Autel, et la poitrine sera pour Aaron et ses
fils. 32 Et sur vos victimes pacifiques vous donnerez
au Prêtre l'éclanche droite présentée par agitation. 33
Celui des fils d'Aaron qui offrira le sang des victimes
pacifiques, et la graisse, aura pour sa part l'éclanche
droite. 34 Car sur les victimes pacifiques des enfants
d'Israël je prélève la poitrine qu'on agite devant moi et
l'éclanche qu'on élève, et je les donne au Prêtre Aaron
et à ses fils comme redevance perpétuelle due par
les enfants d'Israël. 35 Telle est la part d'Aaron et la
part de ses fils sur les sacrifices ignés faits à l'Éternel
dès le jour où ils furent admis à servir l'Éternel dans le
sacerdoce, 36 part qui en vertu de l'ordre de l'Éternel
leur fut adjugée le jour où Il les oignit, pour être payée
par les enfants d'Israël soumis pour la suite de leurs
âges à cette redevance perpétuelle. 37 Tel est le rite de
l'holocauste, de l'offrande, du sacrifice pour le péché et
pour le délit, et de l'installation et du sacrifice pacifique,
38 lequel l'Éternel prescrivit à Moïse sur le mont de Sinaï
le jour où Il commanda aux enfants d'Israël de présenter
leurs oblations à l'Éternel dans le désert de Sinaï.

8 Et l'Éternel parla à Moïse en ces termes: 2 Prends
Aaron et ses fils avec lui et les costumes et l'huile
d'onction et le taureau d'expiation et les deux béliers et
la corbeille des azymes 3 et convoque toute l'Assemblée
à l'entrée de la Tente du Rendez-vous. 4 Et Moïse
exécuta l'ordre de l'Éternel, et l'Assemblée se réunit à
l'entrée de la Tente du Rendez-vous. 5 Alors Moïse dit à
l'Assemblée: Voici ce que l'Éternel a commandé de faire.
6 Et Moïse amena Aaron et ses fils et fit leurs ablutions
avec l'eau, 7 et il lui mit la Tunique et le ceignit de la
Ceinture et le revêtit de la Robe et lui mit l'Ephod et il
le ceignit de la ceinture de l'Ephod dont il le revêtit. 8
Et il lui mit le Pectoral, et plaça sur le Pectoral l'Urim
et le Thummim. 9 Et il lui couvrit la tête du Turban sur
le devant duquel il fixa la Plaque d'or, diadème sacré,
comme l'Éternel l'avait ordonné à Moïse. 10 Et Moïse
prit l'huile d'onction et oignit la Résidence et toutes les
choses qui y sont, et ainsi, les consacra; 11 et il en
fit sept aspersions contre l'Autel, et il oignit l'Autel et
tous ses ustensiles, et le Bassin et son support, afin
de les consacrer. 12 Et il répandit de l'huile d'onction
sur la tête d'Aaron et l'oignit afin de le consacrer. 13
Et Moïse fit avancer les fils d'Aaron et les revêtit de
tuniques et les ceignit de la ceinture, et leur attacha leurs
bonnets, comme l'Éternel l'avait ordonné à Moïse. 14 Et
il fit amener le taureau expiatoire, et Aaron et ses fils
posèrent leurs mains sur la tête du taureau expiatoire.
15 Et Moïse l'égorgea, et prit le sang, et de son doigt il en
mit aux cornes de l'Autel tout autour et fit la purification
de l'Autel, et le [reste du] sang il le répandit au pied de
l'Autel qu'il consacra pour qu'on pût y faire la propitiation.
16 Et il prit toute la graisse qui enveloppe les intestins, et
le grand lobe du foie et les deux reins et leur graisse, et
Moïse les fit fumer sur l'Autel. 17 Puis il brûla au feu en
dehors du camp le taureau et sa peau et sa chair et
sa fiente, comme l'Éternel l'avait ordonné à Moïse. 18
Et il offrit le bélier de l'holocauste, et Aaron et ses fils
posèrent leurs mains sur la tête du bélier. 19 Et Moïse
l'égorgea et en répandit le sang autour de l'Autel. 20 Et il
détailla le bélier en ses quartiers, et Moïse fit fumer sur
l'Autel la tête, les quartiers et la graisse. 21 Et il lava
dans l'eau la fressure et les jambes, et Moïse, fit fumer
le bélier entier sur l'Autel, en holocauste, en parfum
agréable, en sacrifice igné à l'Éternel, comme l'Éternel
l'avait ordonné à Moïse. 22 Et il offrit le second bélier,
le bélier de l'installation, et Aaron et ses fils posèrent
leurs mains sur la tête du bélier. 23 Et Moïse l'égorgea
et prit de son sang et en mit au bout de l'oreille droite
d'Aaron et au pouce droit et au grand orteil droit. 24
Et il fit approcher les fils d'Aaron, et Moïse leur mit de
ce sang au bout de l'oreille droite, au pouce droit et au
grand orteil droit; et Moïse répandit le [reste du] sang
autour de l'Autel. 25 Et il prit la graisse et la queue
grasse et toute la graisse qui enveloppe les intestins et
le grand lobe du foie et les deux reins et leur graisse et
l'éclanche droite; 26 et de la corbeille des azymes qui
était devant l'Éternel il prit une galette azyme et une
galette de pain avec de l'huile et une oublie qu'il posa sur
les graisses et l'éclanche droite; 27 et il mit le tout dans
les mains d'Aaron et dans les mains de ses fils, et le
brandit en oblation agitée devant l'Éternel. 28 Et Moïse
retira ces choses de leurs mains, et les fit fumer sur
l'Autel, sur l'holocauste, comme sacrifice d'installation,
en parfum agréable, en sacrifice igné à l'Éternel. 29 Et
Moïse prit du bélier d'installation la poitrine et l'agita en
oblation agitée devant l'Éternel, elle échut à Moïse pour
sa part, comme l'Éternel l'avait ordonné à Moïse. 30 Et
Moïse prit de l'huile d'onction et du sang qui était sur
l'Autel et en fit jaillir sur Aaron et sur ses vêtements,
sur ses fils et sur les vêtements de ses fils avec lui, et
consacra ainsi Aaron et ses vêtements et ses fils, et les
vêtements de ses fils avec lui. 31 Et Moïse dit à Aaron
et à ses fils: Faites cuire la chair à l'entrée de la Tente
du Rendez-vous et l'y mangez, ainsi que le pain contenu
dans la corbeille d'installation, comme je l'ai prescrit
en disant: Aaron et ses fils la mangeront; 32 et vous
brûlerez au feu ce qui restera de la chair et du pain, 33 et
pendant sept jours vous ne sortirez pas de la porte de la
Tente du Rendez-vous jusqu'à ce que les jours de votre
installation soient accomplis; car votre installation doit
durer sept jours. 34 Ce qu'on a fait aujourd'hui, l'Éternel
a ordonné de le faire comme propitiation pour vous; 35
et vous resterez jour et nuit pendant sept jours à l'entrée
de la Tente du Rendez-vous, et vous observerez ce que
vous êtes tenus d'observer envers l'Éternel, afin que

vous ne mouriez pas; car tel est l'ordre que j'ai reçu. **36** Et Aaron et ses fils se conformèrent en tout point à l'ordre que l'Éternel avait donné par Moïse.

9 Et le huitième jour Moïse manda Aaron et ses fils et les Anciens d'Israël, **2** et dit à Aaron: Prends un jeune taureau pour victime expiatoire, et un bélier pour holocauste, l'un et l'autre sans défaut, et offre-les à l'Éternel. **3** Et tu parleras ainsi aux enfants d'Israël: Prenez un bouc pour victime expiatoire et un veau et un agneau, l'un et l'autre d'un an et sans défaut, pour holocauste, **4** et un bœuf et un bélier pour victimes pacifiques afin de les sacrifier devant l'Éternel, et une offrande humectée d'huile; car aujourd'hui l'Éternel vous apparaîtra. **5** Alors ils amenèrent ce que Moïse avait ordonné, sur le devant de la Tente du Rendez-vous, et toute l'Assemblée s'avança et se présenta devant l'Éternel. **6** Et Moïse dit: C'est ce que l'Éternel a commandé; faites-le, et la gloire de l'Éternel vous apparaîtra. **7** Et Moïse dit à Aaron: Approche-toi de l'Autel, et fais ton sacrifice expiatoire et ton holocauste et la propitiation pour toi et pour le peuple; et fais l'oblation du peuple et la propitiation pour lui, comme l'Éternel l'a ordonné. **8** Alors Aaron s'approcha de l'Autel et égorgea le veau, victime expiatoire, pour lui-même. **9** Et les fils d'Aaron lui présentèrent le sang, et il trempa son doigt dans le sang et en mit aux cornes de l'Autel, et répandit le [reste du] sang au pied de l'Autel. **10** Et il fit fumer sur l'Autel la graisse et les reins et le grand lobe détaché du foie, de la victime expiatoire, comme l'Éternel l'avait ordonné à Moïse. **11** Et il brûla au feu en dehors du camp la chair et la peau. **12** Et il égorgea l'holocauste, et les fils d'Aaron lui présentèrent le sang, et il en fit aspersion à l'Autel tout autour. **13** Et ils lui présentèrent l'holocauste divisé en ses quartiers, et la tête, qu'il fit fumer sur l'Autel. **14** Et il lava la fressure et les jambes qu'il fit fumer sur l'holocauste, sur l'Autel. **15** Puis il offrit l'oblation du peuple et prit le bouc, victime expiatoire pour le peuple, et il l'égorgea comme victime expiatoire pareille à la première. **16** Et il offrit l'holocauste, et procéda selon le rite. **17** Et il offrit l'offrande et en prit une poignée qu'il fit fumer sur l'Autel, indépendamment de l'holocauste du matin. **18** Et il égorgea le bœuf et le bélier en sacrifice pacifique pour le peuple; et les fils d'Aaron lui présentèrent le sang dont il aspergea l'Autel tout autour, **19** et les parties grasses du bœuf et du bélier, la queue grasse, et la graisse qui enveloppe les intestins, et les reins et le grand lobe du foie; **20** et ils placèrent les graisses sur les poitrines, et il fit fumer les graisses sur l'Autel. **21** Et Aaron agita en oblation agitée devant l'Éternel les poitrines et l'éclanche droite, comme l'Éternel l'avait ordonné à Moïse. **22** Et Aaron leva la main du côté du peuple et le bénit, et il descendit après la célébration du Sacrifice expiatoire, de l'Holocauste et du Sacrifice pacifique. **23** Et Moïse et Aaron entrèrent dans la Tente du Rendez-vous; puis en étant ressortis, ils bénirent le peuple; alors la Gloire de l'Éternel apparut à tout le peuple. **24** Et de la présence de l'Éternel il sortit un feu qui consuma sur l'Autel l'holocauste et les graisses, et tout le peuple en fut témoin, et éleva des acclamations et tomba la face contre terre.

10 Et Nadab et Abihu, fils d'Aaron, prirent chacun leur cassolette, et y mirent du feu sur lequel ils versèrent de l'encens, et ils apportèrent devant l'Éternel un feu étranger, ce qu'il ne leur avait point prescrit. **2** Alors de la présence de l'Éternel sortit un feu qui les consuma, et ils moururent en la présence de l'Éternel; **3** et Moïse dit à Aaron: C'est là ce que l'Éternel a dit et prononcé: Sur mes proches je veux montrer ma Sainteté et à la face de tout le peuple ma Majesté. Et Aaron garda le silence. **4** Et Moïse appela Misaël et Eltsaphan, fils d'Uriel, oncle d'Aaron, et leur dit: Approchez! emportez vos frères loin du Sanctuaire hors du camp. **5** Et ils s'approchèrent et les emportèrent dans leurs tuniques hors du camp selon l'ordre de Moïse. **6** Et Moïse dit à Aaron et à Éléazar et Ithamar, ses fils: Ne vous découvrez point la tête et ne déchirez point vos habits, de peur que vous ne mouriez et qu'il ne s'irrite contre toute l'Assemblée; c'est à vos frères, à toute la maison d'Israël, à pleurer sur l'embrasement allumé par l'Éternel. **7** Et ne franchissez point la porte de la Tente du Rendez-vous, de peur que vous ne mouriez; car vous avez sur vous l'huile de l'onction de l'Éternel. Et ils se conformèrent à l'avis de Moïse. **8** Et l'Éternel parla à Aaron et dit: **9** Tu ne boiras ni vin, ni cervoise, ni toi, ni tes fils avec toi, lorsque vous devrez entrer dans la Tente du Rendez-vous, de peur que vous ne mouriez: c'est une règle perpétuelle pour vos âges futurs, **10** afin que vous puissiez et distinguer ce qui est saint et ce qui est profane, ce qui est immonde et ce qui est pur, **11** et enseigner aux enfants d'Israël tous les usages que l'Éternel vous a prescrits par l'organe de Moïse. **12** Et Moïse dit à Aaron et à Éléazar et Ithamar, ses fils, qui étaient survivants: Prenez l'offrande restée des sacrifices ignés faits à l'Éternel, et mangez-la sans levain à côté de l'Autel; car elle est très sainte. **13** Et vous la mangerez en lieu saint, car c'est ce qui te revient et revient à tes fils des sacrifices ignés faits à l'Éternel, tel étant l'ordre que j'ai reçu. **14** Quant à la poitrine de l'oblation agitée et à l'éclanche de l'oblation élevée, vous les mangerez en lieu pur, toi et tes fils et tes filles avec toi; car elles te sont accordées comme ton revenu et le revenu de tes fils sur les sacrifices pacifiques des enfants d'Israël **15** qui apporteront l'éclanche de l'oblation élevée et la poitrine de l'oblation agitée à la combustion des graisses pour qu'elles soient présentées par agitation devant l'Éternel, et elles t'appartiendront à toi et à tes fils comme rente perpétuelle conformément à l'ordre de l'Éternel. **16** Et

Moïse cherchait le bouc expiatoire, et voilà qu'il avait été
brûlé. Alors il se courrouça contre Éléazar et Ithamar,
fils d'Aaron, qui étaient survivants, et dit: 17 Pourquoi
n'avez-vous pas mangé la victime expiatoire dans le
Lieu-Saint? car elle est très-sainte, et Il vous l'a donnée
pour que vous vous chargiez de l'iniquité de l'Assemblée
et que vous fassiez la propitiation pour elle devant
l'Éternel. 18 Voici, le sang n'en a point été introduit dans
le Sanctuaire, dans l'intérieur; vous devez la manger
dans le Sanctuaire selon l'ordre que j'ai reçu. 19 Et
Aaron dit à Moïse: Voici, aujourd'hui ils ont offert leur
victime expiatoire et leur holocauste devant l'Éternel, et
moi j'ai vu ces événements; pourrais-je donc aujourd'hui
manger la victime et serait-ce bien aux yeux de l'Éternel?
20 Ce que Moïse ayant entendu, il approuva.

11 Et l'Éternel parla à Moïse et Aaron et leur dit: 2
Parlez aux enfants d'Israël en ces termes: Voici
les animaux que vous pouvez manger parmi toutes les
bêtes qui sont sur la terre. 3 Tout animal ayant le pied
fourché et la corne fendue de part en part et qui rumine,
vous servira d'aliment; 4 parmi ceux qui ruminent et
ont le pied fourché, voici seulement ceux dont vous
vous abstiendrez, le chameau, car il rumine, mais n'a
pas la corne fendue de part en part; vous le tiendrez
pour impur; 5 et la gerboise, car elle rumine, mais n'a
pas de corne fendue de part en part; vous la tiendrez
pour impure; 6 et le lièvre, car il rumine, mais n'a pas
de corne fendue de part en part; vous le tiendrez pour
impur; 7 et le porc, car il a bien le pied fourché et une
corne fendue de part en part, mais il ne rumine pas;
vous le tiendrez pour impur. 8 Vous ne mangerez pas de
leur chair, ni ne toucherez leurs corps morts; vous les
tiendrez pour impurs. 9 Parmi les animaux qui sont dans
les eaux, ceux que vous pouvez manger sont tous ceux
qui portent nageoires et écailles dans les eaux, les mers,
les rivières, ils vous serviront d'aliments; 10 mais tous
ceux qui ne portent pas nageoires et écailles dans les
mers et les rivières parmi tous ceux qui fourmillent dans
les eaux et les êtres qui vivent dans les eaux, seront
pour vous une souillure. 11 Ils seront pour vous une
souillure; vous ne mangerez point de leur chair, vous
regarderez leur corps mort comme immonde. 12 Tout ce
qui dans les eaux ne porte pas nageoires et écailles
sera pour vous immonde. 13 Et parmi les oiseaux voici
ceux que vous regarderez comme immondes, qui ne se
mangeront pas, qui seront pour vous une souillure, l'aigle
et l'orfraie et l'aigle de mer, 14 et le faucon et l'espèce
de l'émerillon, 15 toutes les espèces de corbeaux, 16 et
l'autruche femelle et l'autruche mâle et la mouette, et
l'espèce du vautour 17 et le hibou et le pélican sauteur
et l'ibis, 18 et le cygne et le pélican et le percnoptère 19
et la cigogne et l'espèce du perroquet et la huppe et la
chauve-souris. 20 Vous regarderez comme immonde
tout insecte ailé marchant sur quatre pieds. 21 Les
seuls insectes ailés marchant sur quatre pieds qui vous
serviront d'aliments sont ceux qui ont les pieds surmontés
de jambes pour sauter sur la terre. 22 Ceux de cette
famille que vous mangerez, sont l'espèce de l'arbeh,
l'espèce du solam, et l'espèce du hargal, et l'espèce du
hagab. 23 Mais tous les autres insectes ailés à quatre
pieds seront immondes pour vous; ils vous rendront
impurs, 24 quiconque aura touché leurs corps morts,
sera jusqu'au soir en état d'impureté, 25 et quiconque
aura porté de leurs corps morts, lavera ses habits et
sera jusqu'au soir en état d'impureté. 26 Vous tiendrez
pour immonde tout animal qui a le pied fourché, mais n'a
pas une corne fendue de part en part et ne rumine pas;
quiconque le touchera sera en état d'impureté. 27 Et
tout ce qui marche sur ses pattes et tous les animaux
qui marchent sur quatre pieds, vous les tiendrez pour
immondes, 28 et quiconque touchera leurs corps morts
sera jusqu'au soir en état d'impureté. Et celui qui portera
leurs corps morts, lavera ses habits et sera jusqu'au
soir en état d'impureté; vous les regarderez comme
immondes. 29 Et parmi les menus animaux qui frétillent
sur la terre, vous tiendrez pour impurs les taupes, les
souris et les lézards selon leur espèce, 30 et l'Anaka
et le Coch, et la Letaa et le colimaçon et le caméléon.
31 Tenez-les pour impurs parmi tous ceux qui frétillent;
quiconque les touchera morts, sera jusqu'au soir en état
d'impureté. 32 Et tout objet sur lequel tombera un de
ces animaux morts sera souillé, meuble quelconque
de bois, ou vêtements, ou cuir, ou sac, tout ustensile
servant à un usage quelconque; il sera mis dans l'eau et
restera souillé jusqu'au soir, après quoi il se retrouvera
pur. 33 Et tout vase de terre dans lequel il en tombera
sera souillé avec tout son contenu, et vous briserez le
vase. 34 Et tout comestible sur lequel il tombera de
cette eau sera souillé, et toute liqueur à boire contenue
dans ce vase sera souillée. 35 Et tout objet sur lequel
il tombera quelque chose de leurs corps morts, sera
souillé, fourneau et foyer seront mis en pièces, comme
souillés, et vous devez les regarder comme immondes.
36 Les sources, les citernes et les réservoirs d'eau seuls
n'en contracteront point de souillure. Mais quiconque
touchera leur corps mort, tombera en état d'impureté.
37 S'il tombe quelque chose de leur corps mort sur
une semence quelconque qui doit être semée, elle ne
cessera pas d'être pure; 38 mais si l'on a humecté cette
semence et qu'il y tombe quelque chose de leurs corps
morts, tenez-la pour souillée. 39 Et si l'un des animaux
qui vous servent d'aliment, périt, celui qui touchera son
corps mort sera jusqu'au soir en état d'impureté. 40 Et
celui qui mangera de son corps mort lavera ses habits et
sera jusqu'au soir en état d'impureté; et celui qui portera
son corps mort lavera ses habits et sera jusqu'au soir
en état d'impureté. 41 Et tout reptile rampant sur la
terre sera pour vous un animal immonde dont vous ne

ferez pas un aliment. 42 En fait de reptiles rampant
sur la terre, tous ceux qui se traînent sur le ventre et
tous ceux qui marchent sur quatre pieds ou plus, quel
qu'en soit le nombre, ne vous serviront point d'aliment:
ce sont des souillures. 43 Ne souillez vos personnes
par aucun reptile qui se traîne, et ne vous exposez pas
à leur contact immonde pour tomber par là dans l'état
d'impureté. 44 Car je suis l'Éternel, votre Dieu, et vous
devez vous sanctifier et être saints, car je suis Saint, et
éviter de souiller vos personnes par aucun des reptiles
qui se traînent sur la terre. 45 Car je suis l'Éternel qui
vous ai retirés du pays d'Egypte, pour être votre Dieu:
Soyez donc saints, car je suis Saint. 46 Telle est la loi
qui parmi les bestiaux et les oiseaux et tous les êtres
vivants qui se meuvent dans les eaux, et tous les êtres
vivants qui rampent sur la terre, 47 vous apprendra à
discerner ce qui est pur ou impur, l'animal qui se mange
et celui qui ne se mange pas.

12 Et l'Éternel parla à Moïse en ces termes: 2 Parle
et dis aux enfants d'Israël: Si une femme devient
enceinte et qu'elle accouche d'un enfant mâle, elle sera
pendant sept jours en état d'impureté, dans le même
état d'impureté qu'aux époques de son indisposition
menstruelle. 3 Et le huitième jour on circoncira la chair du
prépuce de l'enfant. 4 Et elle gardera la maison trente-
trois jours pendant qu'elle se purifie de sang; elle ne
touchera rien de sacré et n'ira point au Sanctuaire avant
que le temps de sa purification soit accompli. 5 Et si c'est
d'une fille qu'elle accouche, elle sera deux semaines en
état d'impureté comme lors de ses menstrues, et elle
gardera la maison soixante-six jours pour se purifier de
sang. 6 Et à l'expiration du temps de sa purification
pour un fils ou pour une fille, elle apportera un agneau
d'un an comme holocauste, et un jeune pigeon ou une
tourterelle, comme victime expiatoire, à l'entrée de la
Tente du Rendez-vous au Prêtre qui l'offrira à l'Éternel
et fera pour elle la propitiation afin qu'elle soit purifiée
de l'évacuation de son sang. 7 Telle est la loi pour
la femme accouchée d'un fils ou d'une fille. 8 Et si
ses ressources ne vont pas jusqu'à un mouton, qu'elle
prenne deux tourterelles ou deux jeunes pigeons, l'un
pour l'holocauste, l'autre pour le sacrifice expiatoire, et
le Prêtre fera pour elle la propitiation afin qu'elle soit
purifiée.

13 Et l'Éternel parla à Moïse et Aaron en ces termes:
2 S'il Survient à la peau du corps d'un homme une
élevure, ou une dartre, ou une tache [blanche] et qu'elle
devienne sur la peau de son corps une marque lépreuse,
il sera conduit au Prêtre Aaron ou à l'un des Prêtres,
ses fils. 3 Et si l'examen fait par le Prêtre de l'affection
de la peau de son corps constate que le poil a blanchi
à la place atteinte qui apparaît déprimée au-dessous
du niveau de la peau de son corps, c'est la maladie de
la lèpre: ce que le Prêtre ayant observé, il le déclarera
impur. 4 Mais s'il y a sur la peau de son corps une tache
blanche qui n'apparaisse pas déprimée au-dessous du
niveau de la peau, et où le poil n'ait pas blanchi, le
Prêtre séquestrera le malade pour sept jours. 5 Et si
l'examen que le Prêtre fera le septième jour, constate
que l'affection a conservé le même aspect et ne s'est
pas étendue sur la peau, le Prêtre le séquestrera une
seconde fois pour sept jours. 6 Si le second examen fait
par le Prêtre le septième jour constate que l'éruption
est devenue terne et ne s'est pas étendue sur la peau,
le Prêtre le déclarera pur: c'est une simple dartre; qu'il
lave ses habits, et il sera pur. 7 Mais si la dartre s'est
étendue sur la peau après qu'il s'est présenté au Prêtre
pour être déclaré pur, il se présentera une seconde fois
au Prêtre. 8 Et si l'examen fait par le Prêtre constate que
la dartre s'est étendue sur la peau, le Prêtre le déclarera
impur: il y a lèpre. 9 Si un homme se trouve atteint de la
lèpre, il sera conduit au Prêtre. 10 Et si l'examen fait
par le Prêtre constate sur la peau une élevure blanche
qui a blanchi le poil, et sur l'élevure l'apparition de chair
vive, 11 c'est une lèpre invétérée qui affecte la peau de
son corps, et le Prêtre le déclarera impur, il n'aura pas
à le séquestrer, car il est impur. 12 Mais si la lèpre se
manifeste à la peau par des efflorescences et couvre
toute la peau du malade de la tête aux pieds, tout ce que
le Prêtre aperçoit, 13 et que l'examen fait par le Prêtre
constate que la lèpre couvre tout son corps, il déclarera
le malade pur; étant devenu blanc partout, il est pur. 14
Mais du moment où il y aura sur lui apparition de chair
vive, il tombera en état d'impureté; 15 et après avoir vu
la chair vive, le Prêtre le déclarera impur: la chair vive
est immonde, il y a lèpre. 16 Mais si la chair vive change
et blanchit, il se présentera au Prêtre, 17 et si l'examen
du Prêtre constate que la partie affectée est devenue
blanche, le Prêtre déclarera le malade en état de pureté;
il est pur. 18 Quand sur un corps il se forme un ulcère
qui ensuite guérit 19 et est remplacé par une élevure
blanche, ou une tache d'un blanc rougeâtre, le malade
doit se présenter au Prêtre. 20 Si l'examen du Prêtre
constate l'apparition d'une dépression qui est au-dessous
du niveau de la peau et où le poil a blanchi, le Prêtre
le déclarera impur: c'est une atteinte de la lèpre qui a
éclaté en ulcère. 21 Mais si l'examen du Prêtre constate
qu'il n'y a ni poil blanc ni dépression au-dessous du
niveau de la peau et que la teinte en est mate, le Prêtre
le séquestrera pour sept jours. 22 Et si le mal s'étend
sur la peau, le Prêtre le déclarera impur, il est atteint.
23 Mais si la tache est stationnaire à sa place, sans
s'étendre, c'est la cicatrice d'un ulcère, et le Prêtre le
déclarera pur. 24 Quand sur un corps il paraît à la peau
une inflammation, et que l'inflammation se manifeste
par une tache blanche ou d'un blanc rougeâtre, 25 et
que l'examen du Prêtre constate que le poil a blanchi

dans la tache déprimée au-dessous du niveau de la peau, c'est la lèpre; elle a éclaté en inflammation, et le Prêtre déclarera le malade impur: c'est l'affection de la lèpre. **26** Mais si l'examen du Prêtre constate que dans la tache le poil n'a pas blanchi, et qu'elle n'est pas déprimée au-dessous du niveau de la peau et qu'elle est mate, le Prêtre le séquestrera pour sept jours. **27** Et quand le Prêtre l'aura examiné le septième jour, si le mal s'est étendu sur la peau, le Prêtre le déclarera impur: c'est l'affection de la lèpre. **28** Mais si la tache est stationnaire à sa place sans s'étendre sur la peau, et qu'elle soit mate, c'est l'élevure d'une inflammation, et le Prêtre le déclarera pur, car c'est la cicatrice d'une inflammation. **29** Et si un homme ou une femme est atteint d'une affection à la tête ou à la barbe, **30** et que l'examen que le Prêtre fera de cette affection constate l'apparition d'une dépression au-dessous du niveau de la peau, dans laquelle les cheveux soient jaunâtres et grêles, le Prêtre le déclarera impur: c'est la teigne, c'est la lèpre de la tête ou de la barbe. **31** Que si l'examen que le Prêtre fera de l'affection teigneuse, constate qu'elle n'offre pas de dépression au-dessous du niveau de la peau, mais qu'il ne s'y trouve point de poil noir, le Prêtre séquestrera pour sept jours la personne atteinte de la teigne. **32** Et si l'examen que le Prêtre fera le septième jour, de cette affection, constate que la teigne ne s'est pas étendue et qu'il n'y a point de poil jaunâtre et que la teigne n'offre point de dépression au-dessous du niveau de la peau, **33** le malade se rasera, mais il ne rasera point la place teigneuse, et le Prêtre séquestrera une seconde fois pour sept jours la personne atteinte de la teigne. **34** Et si l'examen que le Prêtre fera de la teigne le septième jour, constate qu'elle ne s'est pas étendue sur la peau et n'offre pas de dépression au-dessous du niveau de la peau, il sera déclaré pur par le Prêtre; il lavera ses habits et sera pur. **35** Mais si, après qu'il aura été déclaré pur, la teigne s'étend sur la peau **36** et que l'examen que le Prêtre fera de lui constate que la teigne s'est étendue sur la peau, le Prêtre n'aura pas à s'inquiéter des poils jaunâtres: il est impur. **37** Mais si la teigne conserve le même coup d'œil, et qu'il y ait crû des poils noirs, la teigne est guérie: il est pur et le Prêtre le déclarera pur. **38** Et si un homme ou une femme a sur la peau de son corps des taches, des taches blanches, **39** et que l'examen du Prêtre constate qu'il y a sur la peau de leurs corps des taches d'un blanc mat; c'est un simple exanthème qui a poussé à la peau: il est pur. **40** Et si un homme a la tête dépilée, c'est un chauve: il est pur. **41** Et si c'est du côté de la face qu'il a la tête dépilée, c'est un front chauve: il est pur. **42** Mais si à son occiput lisse ou sur son front chauve il y a quelque place d'un blanc rougeâtre, c'est une éruption de la lèpre à son occiput lisse ou à son front chauve. **43** Et si l'examen du Prêtre constate que l'affection forme une élevure d'un blanc rougeâtre sur son occiput lisse ou sur son front chauve, qui offre l'aspect de la lèpre sur la peau, **44** c'est un lépreux: il est impur; le Prêtre le déclarera impur; c'est à la tête qu'il est atteint. **45** Or un lépreux se trouvant être atteint du mal, ses habits doivent être déchirés et sa tête rasée, et il se voilera le menton et criera: Impur! impur! **46** Il sera impur tout le temps qu'il portera son mal; impur il est et il logera seul; sa demeure sera hors du camp. **47** Et si la lèpre a attaqué un vêtement, un vêtement de laine, ou un vêtement de lin, ou la chaîne **48** ou la trame de lin ou de laine, ou une fourrure, ou un objet quelconque fait de peau, **49** et qu'une tache verdâtre ou rougeâtre ait paru sur le vêtement, ou la fourrure ou à la chaîne ou à la trame, ou à un ustensile quelconque de cuir, c'est un cas de lèpre, et il faut la visite du Prêtre. **50** Et après l'examen le Prêtre séquestrera pour sept jours l'objet attaqué. **51** Et si le septième jour le Prêtre voit que la tache s'est étendue sur le vêtement ou sur la chaîne ou sur la trame, ou sur la fourrure ou sur l'objet quelconque fait de cuir, l'altération est une lèpre maligne: il est impur. **52** Et on brûlera le vêtement, ou la toile ou l'étoffe de laine ou de lin, ou l'ustensile quelconque de cuir attaqué, car c'est une lèpre maligne: il doit être brûlé au feu. **53** Mais si l'examen du Prêtre constate que le mal ne s'est pas étendu sur le vêtement, la toile ou l'étoffe, ou l'ustensile quelconque de cuir, **54** le Prêtre ordonnera de laver la place attaquée, et le séquestrera une seconde fois pour sept jours. **55** Et si l'examen que fera le Prêtre après que l'objet aura été lavé, constate que la tache n'a pas changé d'aspect, quoiqu'elle ne se soit pas étendue, l'objet est souillé; il sera brûlé au feu: il y a corrosion à la partie rase de l'endroit ou de l'envers. **56** Mais si l'examen du Prêtre constate qu'après le lavage la tache a pâli, il déchirera le morceau à l'habit, au cuir, ou à la toile ou à l'étoffe. **57** Et si elle paraît encore sur le vêtement ou la toile ou l'étoffe ou l'ustensile quelconque de cuir, c'est une éruption lépreuse: ce qui est attaqué sera brûlé au feu. **58** Mais le vêtement ou la toile ou l'étoffe ou tout ustensile de cuir que tu auras lavé et d'où disparaîtra la tache, sera lavé une seconde fois et sera pur. **59** Telle est la loi pour le cas de lèpre sur les vêtements de laine ou de lin ou sur une toile ou une étoffe ou un ustensile quelconque de cuir, pour déclarer si l'objet est pur ou impur.

14 Et l'Éternel parla à Moïse en ces termes: **2** Voici le rite qu'observera le lépreux le jour de sa purification. Il sera conduit au Prêtre, et le Prêtre sortira hors du camp; **3** et, si l'examen du Prêtre constate que le lépreux est guéri de l'affection de la lèpre, **4** le Prêtre ordonnera d'apporter pour celui qui doit se purifier, deux oiseaux vivants purs et du bois de cèdre et du vermillon et de l'hysope. **5** Et le Prêtre ordonnera d'égorger l'un des oiseaux dans un vase de terre sur de l'eau vive. **6** Puis il prendra l'oiseau vivant et le bois de cèdre et le

vermillon et l'hysope, qu'il trempera ainsi que l'oiseau
vivant dans le sang de l'oiseau égorgé sur l'eau vive,
7 et il fera sept aspersions sur celui qui se purifie de
la lèpre et le purifiera, puis il lâchera l'oiseau vivant
en pleine campagne. 8 Et celui qui se purifie lavera
ses vêtements et rasera tout son poil et se baignera
dans de l'eau, et il sera en état de pureté; après quoi
il pourra entrer au camp, mais il devra pendant sept
jours loger hors de sa tente. 9 Et le septième jour il
rasera tout son poil, il se rasera et barbe et chevelure
et sourcils, tout son poil; et il lavera ses vêtements et
baignera son corps dans l'eau, et ainsi il sera pur. 10 Et
le huitième jour il apportera deux agneaux sans défaut
et une brebis d'un an sans défaut avec trois dixièmes de
fleur de farine, comme offrande, trempée dans l'huile, et
un log d'huile. 11 Et le Prêtre purificateur présentera
l'homme qui se purifie, et ces objets devant l'Éternel à
l'entrée de la Tente du Rendez-vous. 12 Et le Prêtre
prendra l'un des agneaux qu'il offrira avec le log d'huile
comme victime pour le délit, et il les agitera en oblation
agitée devant l'Éternel; 13 et il égorgera l'agneau dans
le lieu où l'on égorge les victimes expiatoires et les
holocaustes, en lieu saint; car de même que la victime
expiatoire, la victime pour le délit appartient au Prêtre:
elle est très sainte. 14 Et le Prêtre prendra du sang
de la victime pour le délit, et il en mettra au bout de
l'oreille droite de celui qui se purifie, et au pouce de sa
main droite et au grand orteil de son pied droit. 15 Et le
Prêtre prendra du log d'huile, et en versera dans sa main
gauche, de lui Prêtre; 16 et le Prêtre trempera son doigt
de droite dans l'huile qu'il aura dans la main gauche,
et avec son doigt il fera sept aspersions d'huile devant
l'Éternel. 17 Et le Prêtre mettra de l'huile qui lui reste
dans la main, au bout de l'oreille droite de l'homme qui
se purifie, et au pouce de sa main droite et au grand
orteil de son pied droit, par-dessus le sang de la victime
pour le délit. 18 Et le reste de l'huile qu'il aura dans la
main, le Prêtre le mettra sur la tête de l'homme qui se
purifie, et le Prêtre fera la propitiation pour lui devant
l'Éternel. 19 Et le Prêtre fera le sacrifice expiatoire, et
la propitiation pour celui qui se purifie en suite de sa
souillure; après quoi il égorgera l'holocauste. 20 Et le
Prêtre apportera sur l'Autel l'holocauste et l'offrande,
et fera la propitiation afin qu'il soit pur. 21 Mais s'il
est pauvre et que ses ressources ne suffisent pas, il
prendra un agneau comme victime de délit, et l'offrira par
agitation en propitiation pour lui, et un dixième de fleur
de farine trempée d'huile, comme offrande, et un log
d'huile, 22 et deux tourterelles, ou deux jeunes pigeons
que comportent ses ressources, l'un comme victime
expiatoire, l'autre comme holocauste. 23 Et il apportera
ces choses le huitième jour au Prêtre pour sa purification
à l'entrée de la Tente du Rendez-vous devant l'Éternel.
24 Et le Prêtre prendra l'agneau, victime de délit, et le
log d'huile qu'il présentera en oblation agitée devant
l'Éternel. 25 Et le Prêtre égorgera l'agneau, victime de
délit, et il prendra du sang de la victime de délit et en
mettra au bout de l'oreille droite de celui qui se purifie, et
au pouce de sa main droite et au grand orteil de son
pied droit. 26 Et le Prêtre versera de l'huile dans sa main
gauche, de lui Prêtre; 27 et avec son doigt de droite, le
Prêtre fera de l'huile qu'il a dans la main gauche, sept
aspersions devant l'Éternel. 28 Et le Prêtre mettra de
l'huile qu'il a dans la main, au bout de l'oreille droite de
celui qui se purifie et au pouce de sa main droite et au
grand orteil de son pied droit à la place où il y a du sang
de la victime de délit. 29 Et le reste de l'huile qu'il a dans
la main, le Prêtre le mettra sur la tête de l'homme qui
se purifie, afin de faire la propitiation pour lui devant
l'Éternel. 30 Et il sacrifiera l'une des tourterelles ou l'un
des jeunes pigeons que comportent ressources, 31 ce
que comportent ses ressources, l'un comme victime
expiatoire, l'autre en holocauste, en même temps que
l'offrande, et ainsi le Prêtre fera la propitiation pour celui,
qui se purifie devant l'Éternel. 32 Tel est le rite que doit
observer lors de sa purification celui qui est atteint de la
lèpre et dont les ressources sont insuffisantes. 33 Et
l'Éternel parla à Moïse et Aaron et dit: 34 Lorsque vous
serez entrés au pays de Canaan que je vous donne en
propriété, et que j'enverrai une atteinte de lèpre à une
maison du pays dont vous prendrez possession, 35
le propriétaire de la maison viendra faire au Prêtre sa
déclaration en ces termes: Je remarque comme une
lèpre dans ma maison. 36 Et le Prêtre ordonnera de
vider la maison avant qu'il arrive pour examiner le mal,
afin que ce qui est dans la maison ne contracte pas la
souillure, 37 et ensuite le Prêtre entrera pour examiner
la maison. Et si l'examen qu'il fera du mal constate que
l'altération des parois de la maison consiste dans des
cavités d'une teinte verdâtre ou rougeâtre et déprimées
au-dessous du niveau de la paroi, 38 le Prêtre sortira
de la maison dont il passera, la porte, et qu'il fermera
pour sept jours. 39 Et revenant le septième jour, s'il voit
que le mal s'est étendu sur les parois de la maison,
40 le Prêtre ordonnera d'extraire les pierres attaquées
et de les jeter hors de la ville dans un lieu impur. 41
Puis l'on raclera la maison intérieurement partout, et l'on
versera le crépi qu'on aura raclé, hors de la ville dans un
lieu impur. 42 Et l'on prendra d'autres pierres que l'on
mettra à la place des pierres [extraites], et l'on prendra
d'autre crépi pour en enduire la maison. 43 Et si le mal
reparaît et fait éruption dans la maison après que les
pierres auront été extraites, et la maison raclée, puis
recrépie, 44 et si le Prêtre qui reviendra voit que le mal
s'est étendu dans la maison, c'est une lèpre maligne
dont la maison est atteinte, elle est souillée. 45 Alors
on détruira la maison avec ses pierres, son bois et tout
son crépi, et l'on portera le tout hors de la ville dans un

lieu impur. 46 Et quiconque sera entré dans la maison
pendant le temps de sa fermeture., sera jusqu'au soir en
état d'impureté. 47 Et quiconque aura couché dans la
maison, lavera ses habits; et quiconque aura mangé
dans la maison lavera ses habits. 48 Mais si le Prêtre
qui reviendra voit que le mal ne s'est pas étendu dans la
maison, une fois recrépie, le Prêtre la déclarera pure,
car le mal est guéri. 49 Et pour faire l'expiation de la
maison il prendra deux oiseaux et du bois de cèdre et
du vermillon et de l'hysope. 50 Et il égorgera l'un des
oiseaux dans un vase de terre sur de l'eau vive, 51 et il
prendra le bois de cèdre et l'hysope et le vermillon et
l'oiseau vivant, qu'il trempera dans le sang de l'oiseau
égorgé et dans l'eau vive et en fera sept aspersions
contre la maison, 52 et fera ainsi l'expiation de la maison
avec le sang de l'oiseau et avec l'eau vive et l'oiseau
vivant et le bois de cèdre et l'hysope et le vermillon, 53
puis il lâchera l'oiseau vivant hors de la ville en pleine
campagne et fera ainsi la propitiation pour la maison,
afin qu'elle soit pure. 54 Telle est la loi touchant toute
espèce de lèpre, et la teigne 55 et la lèpre des habits
et des maisons, 56 et les élevures et les dartres et les
taches, 57 pour déterminer les cas d'impureté et les cas
de pureté. Telle est la loi touchant la lèpre.

15 Et l'Éternel parla à Moïse et Aaron en ces termes: 2
Parlez aux enfants d'Israël et leur dites: Quiconque
a un flux par sa chair, est par le fait de son flux en
état d'impureté. 3 Et voici les cas où ce flux est une
souillure: le flux peut jaillir de sa chair ou bien sa chair
fermer le passage à son flux: c'est pour lui une souillure
d'impureté. 4 Tout lit où aura couché celui qui a un flux,
est immonde, et tout meuble où il se sera assis, est
immonde. 5 Et qui touchera son lit, lavera ses vêtements
et se baignera dans l'eau, et il sera jusqu'au soir en état
d'impureté. 6 Et qui s'assiéra sur le meuble qui aura
servi de siège à celui qui a le flux, lavera ses vêtements
et se baignera dans l'eau, et il sera jusqu'au soir en
état d'impureté. 7 Et qui touchera la chair de celui qui
a un flux, lavera ses vêtements, et se baignera dans
l'eau, et il sera jusqu'au soir en état d'impureté. 8 Et si
l'homme qui a un flux crache sur quelqu'un de pur, celui-
ci lavera ses vêtements et se baignera dans l'eau, et il
sera jusqu'au soir en état d'impureté. 9 Et tout siège
de voiture où il aura été assis celui qui a un flux, sera
souillé. 10 Et quiconque touchera un objet qui aura été
sous lui, sera jusqu'au soir en état d'impureté, et celui
qui le portera, devra laver ses habits, et se baigner dans
l'eau et sera jusqu'au soir en état d'impureté. 11 Et celui
que touchera sans s'être lavé les mains celui qui a un
flux, lavera ses vêtements et se baignera dans l'eau, et il
sera jusqu'au soir en état d'impureté. 12 Et tout vase
de terre touché par celui qui a un flux sera brisé; et
tout vase de bois sera rincé avec de l'eau. 13 S'il est
purifié de son flux qui aura cessé, il comptera sept jours
à partir de sa purification, puis il lavera ses vêtements et
baignera sa chair dans de l'eau vive; ainsi, il sera en état
de pureté. 14 Et le huitième jour il se pourvoira de deux
tourterelles ou de deux jeunes pigeons, et se présentera
devant l'Éternel à l'entrée de la Tente du Rendez-vous,
et il les remettra au Prêtre 15 qui les offrira, l'un en
sacrifice expiatoire, l'autre en holocauste, faisant ainsi
la propitiation pour lui devant l'Éternel à cause du flux
qu'il aura eu. 16 Et s'il arrive à un homme d'avoir un
épanchement séminal, il baignera tout son corps dans
l'eau, et il sera jusqu'au soir en état d'impureté; 17
et tout vêtement et tout cuir atteint par l'épanchement
séminal sera lavé dans l'eau et demeurera jusqu'au soir
immonde, 18 Et s'il y a cohabitation d'un homme et d'une
femme avec épanchement séminal, ils se baigneront
dans l'eau, et ils seront jusqu'au soir en état d'impureté.
19 Et si une femme a un écoulement de son sang qui
s'écoule par sa chair, elle restera sept jours dans son
immondicité, et quiconque la touchera, sera jusqu'au soir
en état d'impureté. 20 Et tout ce sur quoi elle couchera,
son immondicité durant, sera souillé, et tout ce sur
quoi elle aura été assise, sera souillé. 21 Et quiconque
touchera son lit, lavera ses vêtements et se baignera
dans l'eau, et il sera jusqu'au soir en état d'impureté.
22 Et quiconque touchera un meuble où elle aura été
assise, lavera ses vêtements et se baignera dans l'eau,
et il sera jusqu'au soir en état d'impureté. 23 Et celui qui
touchera un objet qui soit ou sur son lit ou sur le meuble
où elle est assise, sera jusqu'au soir en état d'impureté.
24 Et si un homme couchant avec elle sent le contact de
son immondicité, il sera sept jours en état d'impureté, et
tout lit où il couchera, sera souillé. 25 Si une femme a
pendant longtemps un écoulement de sang, hors des
époques de ses menstrues, ou bien si l'écoulement se
prolonge au delà de ses époques, elle sera en état
d'impureté pendant toute la durée de son écoulement
immonde, comme aux époques des menstrues. 26 Tout
lit sur lequel elle couchera, le flux durant, sera pour elle,
comme son lit menstruel, et tout meuble sur lequel elle
s'assiéra sera entaché de la même souillure que celle de
ses menstrues. 27 Quiconque les touchera, se souillera,
et il lavera ses vêtements et se baignera dans l'eau, et il
sera jusqu'au soir en état d'impureté. 28 Et quand elle
sera purifiée de son flux, elle comptera sept jours après
lesquels elle sera en état de pureté. 29 Et le huitième
jour elle se pourvoira de deux tourterelles ou de, deux
jeunes pigeons qu'elle apportera au Prêtre à l'entrée
de la Tente du Rendez-vous. 30 Et le Prêtre offrira l'un
en sacrifice expiatoire, et l'autre en holocauste, faisant
ainsi la propitiation devant l'Éternel à cause du flux
qui la souillait. 31 Ainsi vous éloignerez les enfants
d'Israël de ce qui les souille, afin qu'ils ne meurent pas
dans leurs souillures, en souillant ma Résidence qui est
au milieu d'eux. 32 Telle est la loi pour celui qui a un

flux, ou un épanchement séminal qui lui fait contracter
une souillure, 33 et pour celle qui a son indisposition
menstruelle, et pour quiconque a un flux, soit homme,
soit femme, et pour celui qui couche avec une femme en
état d'impureté.

16 Et l'Éternel parla à Moïse après la mort des deux
fils d'Aaron qui moururent pour s'être présentés
devant l'Éternel, 2 et l'Éternel dit à Moïse: Avertis ton
frère Aaron qu'il ne doit pas pénétrer en tout temps dans
le Sanctuaire derrière le rideau devant le Propitiatoire
qui couvre l'Arche, de peur qu'il ne meure; car j'apparais
dans une nuée au-dessus du Propitiatoire. 3 Voici avec
quoi Aaron entrera dans le Sanctuaire: avec un jeune
taureau pour l'expiation et un bélier pour l'holocauste.
4 Il s'habillera d'une tunique sacrée de lin, et portera
sur sa chair des caleçons de lin, et il se ceindra d'une
ceinture de lin, et s'enveloppera la tête d'un turban de
lin: ce sont les vêtements sacrés, qu'il mettra après
avoir baigné son corps dans l'eau. 5 Et il se fera donner
par l'Assemblée des enfants d'Israël deux boucs pour
l'expiation et un bélier pour l'holocauste. 6 Et Aaron
offrira son taureau expiatoire et fera la propitiation pour
lui et pour sa maison. 7 Puis il prendra les deux boucs
et les présentera devant l'Éternel à l'entrée de la Tente
du Rendez-vous. 8 Et il tirera au sort les deux boucs
afin que le sort désigne l'un pour l'Éternel, l'autre pour
Azazel. 9 Et Aaron offrira le bouc destiné à l'Éternel,
et le sacrifiera en expiation. 10 Et le bouc destiné à
Azazel sera présenté vivant devant l'Éternel afin de faire
pour lui la propitiation, puis de le lâcher dans le désert
pour Azazel. 11 Et Aaron offrira son taureau expiatoire
et fera la propitiation pour lui et pour sa maison, et il
égorgera son taureau expiatoire. 12 Et il prendra la
cassolette qu'il remplira de charbons ardents pris sur
l'Autel en la présence de l'Éternel, et il remplira ses
deux mains d'encens odorant concassé, et il portera ces
choses derrière le rideau. 13 Et il jettera l'encens sur
le feu devant l'Éternel pour que le nuage de l'encens
enveloppe le Propitiatoire qui couvre le Témoignage, afin
qu'il ne meure pas. 14 Et prenant du sang du taureau il
en aspergera avec son doigt le devant du Propitiatoire à
l'Orient, et devant le Propitiatoire il fera avec son doigt
sept aspersions de ce sang. 15 Et il égorgera le bouc
expiatoire pour le peuple et en portera le sang derrière le
rideau, et procédera avec ce sang comme il aura procédé
avec le sang du taureau et fera des aspersions sur le
Propitiatoire et devant le Propitiatoire: 16 ainsi il fera la
propitiation pour le Sanctuaire à cause des impuretés
des enfants d'Israël et de leurs désobéissances dans
tous leurs péchés; il en fera de même pour la Tente
du Rendez-vous fixée chez eux au milieu de leurs
impuretés. 17 Et qu'il n'y ait personne dans la Tente du
Rendez-vous, lorsqu'il y entrera pour faire la propitiation
du Sanctuaire, jusqu'à ce qu'il en sorte; et ainsi il fera
la propitiation pour lui et pour sa maison et pour toute
l'Assemblée d'Israël. 18 Et en sortant il ira à l'Autel qui
est devant l'Éternel et pour lequel il fera la propitiation
en prenant du sang du taureau et du sang du bouc
dont il mettra aux cornes de l'Autel tout autour; 19 il
l'aspergera aussi sept fois de ce sang avec son doigt
et le purifiera, pour le rendre saint, des impuretés des
enfants d'Israël. 20 Et après avoir achevé de faire la
propitiation pour le Sanctuaire et la Tente du Rendez-
vous et l'Autel, il offrira le bouc vivant. 21 Et Aaron
posera ses deux mains sur la tête du bouc vivant, et
il fera sur lui la confession de toutes les iniquités des
enfants d'Israël et de toutes leurs désobéissances dans
tous leurs péchés, et il en chargera la tête du bouc qu'il
fera conduire au désert par un homme qui se trouvera
là, 22 pour que le bouc emporte sur soi toutes leurs
iniquités dans une terre sauvage; c'est au désert qu'il
le fera conduire. 23 Et Aaron entrera dans la Tente du
Rendez-vous et ôtera les habits de lin qu'il aura mis en
pénétrant dans le Sanctuaire, et les y laissera; 24 et il
baignera son corps dans l'eau en lieu saint, et ayant mis
son costume, il sortira et sacrifiera son holocauste et
l'holocauste du peuple, et fera la propitiation pour lui et
pour le peuple. 25 Et il fera fumer sur l'Autel la graisse
de la victime expiatoire. 26 Et celui qui aura emmené
le bouc pour Azazel, lavera ses vêtements et baignera
son corps dans l'eau; après quoi il pourra rentrer au
camp. 27 Et le taureau expiatoire et le bouc expiatoire
dont le sang aura été introduit pour la propitiation du
Sanctuaire, seront transportés hors du camp et l'on en
brûlera au feu les peaux, la chair et la fiente. 28 Et celui
qui les aura brûlés, lavera ses vêtements et baignera
son corps dans l'eau; après quoi il pourra rentrer au
camp. 29 Ce sera pour vous une règle perpétuelle:
le septième mois, le dixième jour du mois, vous vous
humilierez, et vous ne vaquerez à aucune affaire, ni les
indigènes, ni les étrangers séjournant parmi vous. 30
Car ce jour-là propitiation sera faite pour vous afin de
vous purifier: vous serez purifiés devant l'Éternel de tous
vos péchés. 31 Ce sera pour vous un Sabbat solennel,
et vous vous humilierez; c'est une règle perpétuelle.
32 La propitiation sera faite par le Prêtre qui a reçu
l'onction et qui a été installé dans le Sacerdoce comme
successeur de son père, et il mettra des vêtements de
lin, des vêtements sacrés, 33 et il fera une propitiation
pour le Saint Sanctuaire, et une propitiation pour la
Tente du Rendez-vous et l'Autel, et une propitiation pour
les Prêtres et tout le peuple de l'Assemblée. 34 Et ce
sera pour vous une règle éternelle que propitiation soit
faite pour les enfants d'Israël à cause de tous leurs
péchés une fois l'an. Et il se conforma à l'ordre donné
par l'Éternel à Moïse.

17 Et l'Éternel parla à Moïse et dit: 2 Parle à Aaron
et ses fils et à tous les enfants d'Israël et leur

dis: Voici le commandement que l'Éternel a donné en
disant: 3 S'il est un individu quelconque de la maison
d'Israël qui égorge dans le camp ou égorge hors du
camp un bœuf ou un mouton ou une chèvre, 4 sans
l'amener à l'entrée de la Tente du Rendez-vous pour
l'offrir en oblation à l'Éternel devant la Résidence de
l'Éternel, effusion de sang sera imputée à cet homme-
là; il a versé du sang et cet homme-là sera éliminé
du sein de son peuple, 5 afin que les enfants d'Israël
amènent leurs victimes qu'ils voudraient sacrifier en
pleine campagne, qu'ils les amènent devant l'Éternel à
l'entrée de la Tente du Rendez-vous au Prêtre, et qu'ils
les offrent comme sacrifices pacifiques à l'Éternel. 6
Et le Prêtre en répandra le sang à l'Autel de l'Éternel,
à l'entrée de la Tente du Rendez-vous, et fera fumer
la graisse en parfum agréable à l'Éternel. 7 Et ils ne
sacrifieront plus leurs victimes aux boucs après lesquels
ils vont se prostituant. C'est une règle perpétuelle qu'ils
suivront dans tous leurs âges. 8 Tu leur diras encore:
S'il est un individu quelconque dans la maison d'Israël
ou parmi les étrangers en séjour chez eux qui offre un
holocauste ou une victime 9 sans l'amener à l'entrée
de la Tente du Rendez-vous pour l'offrir en sacrifice à
l'Éternel, cet homme-là sera éliminé du sein de son
peuple. 10 Et s'il est un individu quelconque dans la
maison d'Israël ou parmi les étrangers en séjour chez
eux, qui mange d'un sang quelconque, je tournerai ma
face contre la personne qui mange le sang, et l'éliminerai
du sein de son peuple. 11 Car l'âme de la chair est dans
le sang, et je vous l'ai accordé à l'Autel pour faire la
propitiation en faveur de vos âmes, car c'est par l'âme
que le sang opère la propitiation. 12 C'est pourquoi
je dis aux enfants d'Israël: Personne parmi vous ne
mangera de sang, même l'étranger en séjour chez vous
ne mangera pas de sang. 13 Et s'il est un individu
quelconque parmi les enfants d'Israël ou les étrangers
en séjour chez eux qui prenne à la chasse du gibier
ou quelque oiseau qui se mange, il en fera couler le
sang qu'il couvrira de terre. 14 Car l'âme de toute chair
est son sang qui est uni à son âme: je dis donc aux
enfants d'Israël: Vous ne mangerez du sang d'aucune
chair, car l'âme de toute chair, c'est son sang: quiconque
en mangera sera éliminé. 15 Et toute personne parmi
les indigènes ou les étrangers qui mangera d'une bête
morte ou déchirée, lavera ses vêtements, se baignera
dans l'eau et sera jusqu'au soir en état d'impureté: puis
elle sera pure. 16 Que si elle ne lave pas ses vêtements
et ne se baigne pas le corps, elle sera sous le poids de
sa faute.

18 Et l'Éternel parla à Moïse en ces termes: 2 Parle
aux fils d'Israël et leur dis: Je suis l'Éternel, votre
Dieu. 3 Vous n'imiterez ni ce qui se pratique dans le
pays d'Egypte où vous avez habité, ni ce qui se pratique
dans le pays de Canaan où je vais vous introduire, et
vous ne suivrez point leurs usages. 4 Vous pratiquerez
mes lois et garderez mes statuts pour les suivre. Je suis
l'Éternel, votre Dieu. 5 Et vous garderez mes statuts et
mes lois; l'homme qui les pratique y trouve la vie. Je
suis l'Éternel. 6 Nul ne s'approchera d'une personne de
même sang que lui pour découvrir sa nudité. Je suis
l'Éternel. 7 Tu ne découvriras point la nudité de ton père,
ni la nudité de ta mère; c'est ta mère, tu ne découvriras
point sa nudité. 8 Tu ne découvriras point la nudité de la
femme de ton père; c'est la nudité de ton père. 9 Tu
ne découvriras point la nudité de ta sœur, fille de ton
père, ou fille de ta mère, née dans la maison ou née
hors de la maison. 10 Tu ne découvriras point la nudité
de la fille de ton fils ou de la fille de ta fille; car c'est ta
nudité. 11 Tu ne découvriras point la nudité de la fille de
la femme de ton père, engendrée par ton père; car c'est
ta sœur, tu ne découvriras point sa nudité. 12 Tu ne
découvriras point la nudité de la sœur de ton père, car
c'est le sang de ton père. 13 Tu ne découvriras point
la nudité de la sœur de ta mère, car c'est le sang de
ta mère. 14 Tu ne découvriras point la nudité du frère
de ton père; tu ne t'approcheras point de sa femme:
c'est ta tante. 15 Tu ne découvriras point la nudité de ta
bru; c'est la femme de ton fils, tu ne découvriras point
sa nudité. 16 Tu ne découvriras point la nudité de la
femme de ton frère: c'est la nudité de ton frère. 17 Tu
ne découvriras point la nudité d'une femme et de sa
fille; tu ne prendras ni la fille de son fils, ni la fille de sa
fille pour découvrir sa nudité: elles sont du même sang;
c'est un attentat. 18 Ne prends pas une sœur avec sa
sœur, pour exciter la rivalité et découvrir sa nudité à côté
d'elle de son vivant. 19 Tu ne t'approcheras point d'une
femme pendant son impureté menstruelle pour découvrir
sa nudité. 20 Tu n'auras point commerce avec la femme
de ton prochain, pour te souiller avec elle. 21 Tu ne
consentiras point à faire passer aucun de tes enfants à
Moloch, afin de ne pas profaner le nom de ton Dieu. Je
suis l'Éternel. 22 Et tu n'auras point commerce avec
un homme comme on a commerce avec une femme;
c'est une abomination. 23 Tu n'auras commerce avec
aucun animal pour te souiller par là, et une femme ne
se livrera point à un animal pour s'accoupler avec lui;
c'est une horreur. 24 Ne vous souillez par aucune de
ces choses, car c'est par tout cela que se sont souillées
les nations que je vais expulser devant vous. 25 C'est
par là que le pays s'est souillé, aussi je lui fais porter
la peine de son crime, et il vomit ses habitants. 26
Gardez donc mes statuts et mes lois, et ne commettez
aucune de ces abominations, ni l'indigène, ni l'étranger
en séjour chez vous. 27 Car toutes ces abominations
ont été commises par les hommes du pays qui vous y
ont précédés, et le pays a été souillé; 28 et que le pays
ne vous vomisse pas parce que vous le souillez, comme
il vomit les nations qui vous ont précédés. 29 Car tous

ceux qui commettront quelqu'une de ces abominations,
les personnes qui s'y adonneront, seront éliminées du
sein de leurs tribus. 30 Observez donc ce que vous avez
à observer envers moi, afin de ne pratiquer aucun de
ces abominables usages pratiqués avant vous, et de ne
point vous souiller par là. Je suis l'Éternel, votre Dieu.

19 Et l'Éternel parla à Moïse en ces termes: 2 Parle
à toute l'Assemblée des enfants d'Israël et dis-
leur: Soyez saints, car je suis Saint, moi, l'Éternel, votre
Dieu. 3 Que chacun de vous respecte son père et
sa mère et observez mes sabbats. Je suis l'Éternel,
votre Dieu. 4 Ne vous adressez point aux idoles et ne
vous faites point de dieux de fonte. Je suis l'Éternel,
votre Dieu. 5 Et quand vous sacrifierez une victime
pacifique à l'Éternel, vous l'offrirez de manière à être
agréés. 6 Et elle se mangera le jour du sacrifice et le
lendemain, et ce qui sera resté jusqu'au troisième jour
sera brûlé au feu. 7 Et si on en mange le troisième jour,
elle sera un objet de dégoût, et n'agréera point. 8 Et
qui en mangera sera sous le poids de sa faute; car il
aura profané ce qui est consacré à l'Éternel; et cette
personne sera éliminée du sein de son peuple. 9 Et
quand vous récolterez les moissons de votre pays, tu ne
moissonneras pas entièrement les angles de ton champ
et ne ramasseras pas la glanure après ta moisson. 10 Et
tu ne grappilleras pas ta vigne et ne recueilleras pas
les grains tombés de tes ceps; tu les abandonneras au
pauvre et à l'étranger. Je suis l'Éternel, votre Dieu. 11
Ne dérobez point, et n'employez ni mensonge ni fraude
les uns envers les autres. 12 Et ne faites point de faux
serment en mon nom, car ce serait profaner le nom de
ton Dieu. Je suis l'Éternel. 13 N'exerce sur ton prochain
ni oppression ni rapine. Que le salaire du mercenaire
ne séjourne pas chez toi jusqu'au matin. 14 Ne maudis
point le sourd, et ne place point d'achoppement devant
l'aveugle, et aie la crainte de ton Dieu. Je suis l'Éternel.
15 Ne prévariquez point en jugeant, et n'ayez ni partialité
pour les petits, ni considération pour les grands: juge
ton prochain selon la justice. 16 Ne va point calomniant
parmi tes concitoyens, et ne t'offre pas comme témoin
contre la vie de ton prochain. Je suis l'Éternel. 17 Ne hais
point ton frère dans ton cœur, exprime tes griefs à ton
prochain afin que, à cause de lui, tu ne te charges pas
d'un péché. 18 Ne sois ni vindicatif ni rancunier envers
les enfants de ton peuple, et aime ton prochain comme
toi-même. Je suis l'Éternel. 19 Observez mes statuts.
Vous n'accouplerez point des bestiaux de deux espèces.
Tu n'ensemenceras point ton champ de semences de
deux espèces, et tu ne porteras point d'habits tissus
de fils de deux espèces. 20 Si un homme a commerce
avec une femme et que ce soit une fille fiancée à un
autre, mais qui n'a pas été rachetée ni affranchie, il
y aura châtiment; mais ils ne seront pas mis à mort,
parce qu'elle n'est pas affranchie. 21 Il amènera sa
victime pour délit à l'Éternel à l'entrée de la Tente du
Rendez-vous, un bélier comme victime pour délit. 22
Et le Prêtre fera pour lui la propitiation avec le bélier,
victime pour délit, devant l'Éternel, à cause du péché
qu'il a commis, afin qu'il obtienne son pardon pour le
péché qu'il a commis. 23 Et quand vous serez entrés au
pays et y aurez planté toute sorte d'arbres fruitiers, vous
jetterez leur prépuce, leurs [premiers] fruits; pendant
trois ans vous les tiendrez pour incirconcis, et vous
ne vous en nourrirez pas; 24 et la quatrième année
tous leurs fruits seront saints et serviront aux fêtes de
l'Éternel; 25 mais la cinquième année vous en mangerez
les fruits — pour en augmenter la récolte à votre profit.
Je suis l'Éternel, votre Dieu. 26 Ne mangez rien avec du
sang. Ne pratiquez point de charmes et ne tirez point
d'augures. 27 Ne tondez point en rond l'extrémité de
votre chevelure, et ne rase point les coins de ta barbe.
28 Ne vous faites point d'incision sur le corps à propos
d'un mort et ne vous marquez d'aucune inscription au
poinçon. Je suis l'Éternel. 29 Ne profane point ta fille
en la prostituant, afin que le pays ne se prostitue pas
et ne se remplisse pas de crime. 30 Observez mes
Sabbats et révérez mon Sanctuaire. Je suis l'Éternel.
31 Ne vous adressez ni aux évocateurs, ni aux devins;
ne les consultez pas afin de ne pas vous souiller avec
eux. Je suis l'Éternel, votre Dieu. 32 Lève-toi devant les
cheveux blancs, et honore la personne du vieillard, et aie
la crainte de ton Dieu. Je suis l'Éternel. 33 Si un étranger
séjourne chez vous dans votre pays, ne l'opprimez pas;
34 traitez comme un indigène l'étranger qui séjourne
chez vous, et aime-le comme toi-même, car vous fûtes
étrangers dans le pays d'Egypte. Je suis l'Éternel, votre
Dieu. 35 Ne commettez d'iniquité ni en jugeant, ni en
prenant une dimension, ni en pesant, ni en mesurant; 36
ayez une balance juste, et des poids justes, et un épha
juste et un hin juste. Je suis l'Éternel, votre Dieu, qui
vous ai tirés du pays d'Egypte. 37 Observez ainsi tous
mes statuts et toutes mes lois et pratiquez-les. Je suis
l'Éternel.

20 Et l'Éternel parla à Moïse en ces termes: 2 Et
tu diras aux enfants d'Israël: Quiconque parmi
les enfants d'Israël et les étrangers domiciliés en Israël
donnera de ses enfants à Moloch, sera mis à mort; le
peuple du pays le lapidera. 3 Et moi, je tournerai ma
face contre cet homme-là, et je l'éliminerai du sein de
son peuple pour avoir donné de ses enfants à Moloch, et
ainsi souillé mon Sanctuaire et profané mon saint nom.
4 Et si le peuple du pays veut fermer les yeux sur le fait
de cet homme qui a donné de ses enfants à Moloch,
afin de ne point le faire mourir, 5 je tournerai ma face
contre cet homme-là et contre sa race et je l'éliminerai
du sein de leur peuple lui et tous ceux qui le suivent
dans sa prostitution pour aller se prostituer à Moloch. 6

Et quant à la personne qui s'adressera aux évocateurs
et aux devins pour se prostituer à leur suite, je tournerai
ma face contre cette personne-là et l'éliminerai du sein
de son peuple. 7 Conservez-vous donc saints, et soyez
saints, car je suis l'Éternel, votre Dieu. 8 Et gardez
mes statuts et vous y conformez. Je suis l'Éternel qui
veux vous sanctifier. 9 Quiconque maudira son père
ou sa mère sera mis à mort; il a maudit son père et sa
mère; son sang retombe sur lui. 10 Et si un homme
commet adultère avec la femme d'un autre, s'il commet
adultère avec la femme de son prochain, l'homme et la
femme adultères seront mis à mort. 11 Et si quelqu'un a
commerce avec la femme de son père, il a découvert
la nudité de son père: ils seront l'un et l'autre mis à
mort; leur sang retombe sur eux. 12 Et si quelqu'un
a commerce avec sa bru, ils seront l'un et l'autre mis
à mort, ils ont commis un hideux attentat, leur sang
retombe sur eux. 13 Et si quelqu'un a commerce avec un
homme comme on a commerce avec une femme, ils ont
l'un et l'autre fait une chose abominable: ils seront mis
à mort; leur sang retombe sur eux. 14 Et si quelqu'un
prend pour femmes la fille et la mère, c'est un crime: ils
seront brûlés lui et elles, afin que ce crime n'existe pas
parmi vous. 15 Et si quelqu'un a ce commerce avec un
animal, il sera mis à mort, et vous tuerez aussi l'animal.
16 Et si une femme se livre à un animal quelconque pour
s'accoupler avec lui, tu feras périr la femme et l'animal;
ils seront mis à mort; leur sang retombe sur eux. 17 Et si
quelqu'un prend pour femme sa sœur, fille de son père,
ou fille de sa mère, et qu'il voie sa nudité, et qu'elle voie
sa nudité, c'est une infamie, et ils seront éliminés sous
les yeux des enfants de leur peuple; il a découvert la
nudité de sa sœur, il est sous le poids de sa faute. 18 Et
si un homme a commerce avec une femme pendant
son indisposition et découvre sa nudité et met à nu la
source de son sang, et qu'elle-même montre la source
de son sang, ils seront l'un et l'autre éliminés du sein
de leur peuple. 19 Et tu ne découvriras point la nudité
de la sœur de ta mère ou de la sœur de ton père; car
c'est découvrir celle qui est de son sang; ils sont sous le
poids de leur faute. 20 Et si quelqu'un a commerce avec
la femme de son oncle, il a découvert la nudité de son
oncle; ils sont sous le poids de leur péché; ils mourront
sans enfants. 21 Et si quelqu'un prend la femme de son
frère, c'est une immondicité, il a découvert la nudité de
son frère ils seront sans enfants. 22 Gardez donc tous
mes statuts et toutes mes lois, et pratiquez-les, et vous
ne serez pas vomis par le pays où je vais vous introduire
pour vous y établir. 23 Et ne suivez pas les usages des
peuples que j'expulserai devant vous; car ils ont fait
toutes ces choses et je les ai pris en dégoût, et je vous
ai dit: 24 C'est vous qui posséderez leur pays, et je vous
le donne en propriété, pays découlant de lait et de miel.
Je suis l'Éternel, votre Dieu, qui vous ai séparés des
peuples. 25 Et distinguez entre l'animal pur et l'animal
impur, et entre l'oiseau impur et l'oiseau pur, afin que
vous ne rendiez pas vos personnes abominables par les
animaux et les oiseaux et tout ce qui rampe sur la terre,
et que je vous ai fait distinguer comme impur. 26 Soyez
saints pour moi, car je suis Saint, moi l'Éternel, et je
vous ai séparés des peuples pour que vous soyez à moi.
27 Et s'il se trouve parmi vous un homme ou une femme
qui pratique les évocations ou la divination, ils seront
mis à mort, on les lapidera, leur sang retombe sur eux.

21 Et l'Éternel parla à Moïse: Parle aux Prêtres, fils
d'Aaron, et leur dis: Nul ne se mettra pour un mort
en état d'impureté dans son peuple, 2 excepté pour les
plus proches parents du même sang que lui, pour sa
mère ou son père, ou son fils ou sa fille, ou son frère,
3 ou pour sa sœur vierge qui est avec lui, et n'a pas
encore un mari: pour celle-ci il pourra se mettre en état
d'impureté. 4 Comme mari il ne doit pas se mettre en
état d'impureté dans son peuple pour se profaner. 5
Ils ne se raseront point la tête, ne se couperont point
les coins de la barbe et ne se feront sur le corps point
d'incisions. 6 Ils seront saints en vue de leur Dieu, et ne
profaneront pas le nom de leur Dieu, car ils offrent les
sacrifices ignés de l'Éternel, l'aliment de leur Dieu; qu'ils
soient donc en état de sainteté. 7 Ils n'épouseront ni une
prostituée, ni une femme déshonorée, ils n'épouseront
pas non plus une femme répudiée par son mari, car
ils sont consacrés à leur Dieu. 8 Maintiens-les donc
dans l'état de sainteté, car ils présentent le pain de leur
Dieu; qu'ils soient sacrés pour toi, car je suis Saint, moi
l'Éternel qui veux vous rendre saints. 9 Et la fille d'un
personnage sacerdotal qui se met à être impudique,
profane son père; elle sera brûlée au feu. 10 Et le Prêtre
qui a la prééminence sur ses frères, qui a reçu sur sa tête
l'effusion de l'huile d'onction, qui à son installation a été
revêtu du costume, ne doit ni laisser sa tête échevelée ni
déchirer ses vêtements, 11 et il ne s'approchera d'aucun
mort; même pour un père ou une mère il ne se mettra pas
en état d'impureté. 12 Et il ne sortira pas du Sanctuaire,
afin de ne pas profaner le Sanctuaire de son Dieu, car il
porte la consécration de l'huile d'onction de son Dieu.
Je suis l'Éternel. 13 Il prendra une femme qui ait sa
virginité, 14 et il n'épousera ni une veuve, ni une femme
répudiée ou déshonorée ou impudique: mais il choisira
une vierge dans son peuple. 15 Et il ne profanera point
sa race au milieu de son peuple; car je suis l'Éternel qui
le consacre. 16 Et l'Éternel parla à Moïse et dit: Parle à
Aaron en ces termes: 17 Aucun de tes descendants
dans tes générations, qui aura un défaut corporel, ne
s'approchera pour présenter le pain de son Dieu; 18
l'accès est interdit à tout homme affligé d'un défaut
corporel, qui sera ou aveugle ou boiteux ou camus ou
disproportionné, 19 ou qui aura une fracture à un pied
ou à une main, 20 ou qui sera bossu ou grêle, ou qui

aura une tache blanche à l'œil, ou la gale ou la teigne,
ou les testicules écrasés. 21 Aucun des descendants du
Prêtre Aaron, qui aura un défaut corporel, ne sera admis
à offrir les sacrifices ignés à l'Éternel; il a un défaut, il ne
saurait avoir accès pour présenter le pain de son Dieu.
22 Il pourra manger l'aliment de son Dieu, des choses
sacro-saintes et des choses saintes. 23 Seulement il ne
s'approchera ni du rideau, ni de l'Autel, parce qu'il a un
défaut, afin qu'il ne profane pas mes Sanctuaires, car
je suis l'Éternel qui les consacre. 24 Et Moïse parla à
Aaron et à ses fils et à tous les enfants d'Israël.

22 Et l'Éternel parla à Moïse en ces termes: 2 Dis à
Aaron et à ses fils, qu'afin de ne pas profaner mon
saint nom, il y aura des cas où ils s'abstiendront des
choses saintes que me consacrent les enfants d'Israël.
Je suis l'Éternel. 3 Dis-leur: Si dans vos générations
futures l'un quelconque de vos descendants s'approche,
étant en état d'impureté, des choses saintes que les
enfants d'Israël consacrent à l'Éternel, cette personne-
là sera éliminée de ma présence. Je suis l'Éternel. 4
Tout descendant d'Aaron ayant la lèpre ou un flux ne
mangera des choses consacrées qu'après être redevenu
pur; de même si quelqu'un a touché ce qui a été souillé
par un cadavre, ou a eu un écoulement séminal, 5
ou si quelqu'un a touché un reptile qui le rende impur
6 ou un homme entaché d'une souillure quelconque,
celui qui aura touché ces objets, sera jusqu'au soir
en état d'impureté, et ne mangera pas des choses
consacrées, mais il baignera son corps dans l'eau; 7 et
après le coucher du soleil il sera en état de pureté et
pourra ensuite manger des choses saintes; car c'est sa
nourriture. 8 Il ne mangera pas d'une bête morte ou
déchirée afin de ne pas en être souillé. Je suis l'Éternel.
9 Qu'ils observent ainsi ce qu'ils ont à observer envers
moi, afin de ne pas se mettre sous le poids d'un péché
et de ne pas mourir pour s'être profanés par là. Je suis
l'Éternel qui les consacre. 10 Nul étranger ne mangera
des choses saintes; celui qui n'est qu'attaché au service
d'un prêtre et le mercenaire ne mangeront point des
choses saintes. 11 Mais si un Prêtre a acheté un esclave
à prix d'argent, celui-ci en mangera, ainsi que l'esclave
né dans la maison; ceux-là pourront manger de son
pain. 12 Et si la fille d'un Prêtre se marie à un homme
d'une autre tribu, elle ne pourra pas manger des choses
saintes offertes par élévation. 13 Mais si la fille d'un
Prêtre devient veuve ou est répudiée, et qu'elle n'ait
point d'enfants, et qu'elle revienne habiter la maison de
son père comme dans sa jeunesse, elle pourra manger
du pain de son père; mais nul étranger n'en mangera.
14 Et si quelqu'un par mégarde mange des choses
saintes, il restituera au Prêtre la chose consacrée en y
ajoutant un cinquième. 15 Et ils ne profaneront point les
choses saintes des enfants d'Israël, ce qu'ils offrent par
élévation à l'Éternel; 16 par là ils les mettraient sous
le poids du délit dont ils se rendraient coupables en
mangeant ce qu'ils ont consacré; car je suis l'Éternel qui
les consacre. 17 Et l'Éternel parla à Moïse en ces termes:
18 Parle à Aaron et ses fils et à tous les enfants d'Israël
et leur dis: Tout individu de la maison d'Israël ou des
étrangers domiciliés en Israël, qui présentera en oblation
quelqu'une de leurs victimes votives ou volontaires qu'ils
offrent à l'Éternel en holocauste, 19 devra prendre
pour la faire agréer une victime sans défaut, un mâle
parmi vos bœufs, vos moutons ou vos chèvres; 20
vous n'en offrirez aucune qui ait un défaut, vous ne la
feriez pas agréer. 21 Et si quelqu'un offre à l'Éternel en
sacrifice pacifique pour l'acquit d'un vœu, ou comme
don volontaire, une pièce de gros ou de menu bétail,
elle doit être sans défaut pour être agréée; il ne doit s'y
trouver aucun défaut. 22 Celle qui serait aveugle, ou
fracturée, ou blessée, ou ulcérée, ou atteinte de la gale
ou de la teigne, vous ne la présenterez point à l'Éternel,
et n'en ferez point sur l'Autel de sacrifice igné à l'Éternel.
23 Le bœuf ou le mouton ayant une excroissance, ou
arrêté dans sa croissance, vous pourrez l'offrir comme
sacrifice volontaire, mais comme sacrifice votif il ne serait
point agréé. 24 Tout animal châtré par compression, par
contusion, par extraction ou par amputation, vous ne le
présenterez point à l'Éternel, et ne le sacrifierez point
dans votre pays. 25 Et vous ne recevrez de l'enfant de
l'étranger aucune victime pareille pour l'offrir comme pain
de votre Dieu, car il y a là corruption et il y a là défaut;
vous ne pourriez la faire agréer. 26 Et l'Éternel parla
à Moïse en ces termes: 27 Le bœuf, le mouton ou la
chèvre qui naîtra, restera sept jours sous sa mère, et dès
le huitième jour et au delà, il sera agréé comme oblation
ignée pour l'Éternel. 28 Mais bœuf ou mouton vous
n'égorgerez pas le petit et sa mère le même jour. 29 Et
quand vous offrirez un sacrifice de louange à l'Éternel,
offrez-le de manière à être agréé. 30 Il se mangera le
jour même, et vous n'en garderez rien jusqu'au matin. Je
suis l'Éternel. 31 Observez ainsi mes commandements
et pratiquez-les. Je suis l'Éternel. 32 Et ne profanez pas
mon saint nom, afin que ma sainteté se montre au milieu
des enfants d'Israël. 33 Je suis l'Éternel qui vous ai
consacrés, qui vous ai tirés du pays d'Egypte pour être
votre Dieu. Je suis l'Éternel.

23 Et l'Éternel parla à Moïse en ces termes: 2
Parle aux enfants d'Israël et dis-leur: Quant aux
solennités de l'Éternel, que vous annoncerez comme
saintes convocations, voici quelles sont mes solennités.
3 Six jours les affaires se feront, mais le septième jour ce
sera jour solennel de repos, sainte convocation; vous ne
vaquerez à aucune affaire, c'est le sabbat de l'Éternel,
dans toutes vos demeures. 4 Voici les solennités de
l'Éternel, les saintes convocations que vous annoncerez
en leur temps: 5 le premier mois, le quatorzième jour du

mois, dans la soirée, ce sera Pâque en l'honneur de
l'Éternel. 6 Et le quinzième jour de ce mois, ce sera la
fête des azymes en l'honneur de l'Éternel: durant sept
jours vous mangerez des azymes. 7 Le premier jour
vous aurez sainte convocation, vous ne ferez aucun
travail d'affaires. 8 Et durant sept jours vous offrirez
à l'Éternel des sacrifices ignés; le septième jour il y
aura sainte convocation, vous ne ferez aucun travail
d'affaires. 9 Et l'Éternel parla à Moïse et dit: 10 Parle
aux enfants d'Israël et leur dis: Quand vous serez entrés
au pays que je vous donne, et que vous voudrez en
récolter les moissons, vous apporterez au Prêtre la
gerbe, prémices de votre moisson. 11 Et il présentera la
gerbe par agitation devant l'Éternel en votre faveur; c'est
le lendemain du Sabbat que le Prêtre l'offrira de cette
manière. 12 Et le jour où vous ferez agiter la gerbe, vous
sacrifierez un agneau d'un an sans défaut, en holocauste
à l'Éternel, 13 y ajoutant comme offrande deux dixièmes
de fleur de farine trempée d'huile comme sacrifice igné
pour l'Éternel, d'un parfum agréable, et comme libation
de vin, un quart de hin. 14 Et vous ne mangerez ni
pain, ni grain rôti ou concassé jusqu'à ce jour-là même
où vous aurez présenté l'oblation à votre Dieu; c'est
une règle perpétuelle à suivre dans tous vos âges et
dans toutes vos demeures. 15 Puis comptez à partir du
lendemain du Sabbat, du jour où vous offrez la gerbe par
agitation, sept semaines pleines; 16 jusqu'au lendemain
du septième sabbat vous compterez cinquante jours;
alors vous présenterez une offrande nouvelle à l'Éternel.
17 De vos demeures vous apporterez des pains pour les
offrir par agitation; il y aura deux pains de deux dixièmes
de fleur de farine, boulangés avec du levain: ce seront
des prémices pour l'Éternel. 18 Et outre le pain vous
offrirez sept agneaux d'un an sans défaut, et un jeune
taureau et deux béliers, qui seront un holocauste pour
l'Éternel, avec leur offrande et leurs libations respectives,
comme sacrifice igné d'un parfum agréable à l'Éternel.
19 Et vous offrirez un bouc comme victime expiatoire, et
deux agneaux d'un an comme sacrifice pacifique. 20
Et le Prêtre les agitera avec le pain prémices, comme
offrande agitée devant l'Éternel, en même temps que
les deux agneaux; ils seront consacrés à l'Éternel pour
le Prêtre. 21 Vous convoquerez pour cette journée-
là; ce sera pour vous une sainte convocation; vous
ne vaquerez à aucun travail d'affaires; c'est une règle
perpétuelle à suivre dans toutes vos demeures et dans
tous vos âges. 22 Et quand vous récolterez la moisson
de votre pays, tu ne moissonneras point entièrement
les angles de ton champ, et tu ne ramasseras point la
glanure après ta moisson; tu l'abandonneras au pauvre
et à l'étranger. Je suis l'Éternel, votre Dieu. 23 Et l'Éternel
parla à Moïse en ces termes: 24 Parle aux enfants
d'Israël en ces termes: Le septième mois, le premier
jour du mois, vous aurez grand jour de repos, rappel
au son des trompettes, sainte convocation. 25 Vous
ne ferez aucun travail d'affaires et vous offrirez des
sacrifices ignés à l'Éternel. 26 Et l'Éternel parla à Moïse
en ces termes: 27 Mais le dixième jour de ce septième
mois, ce sera le jour des propitiations; vous aurez alors
sainte convocation, et vous humilierez vos âmes, et
vous offrirez des sacrifices ignés à l'Éternel, 28 et en ce
jour-là vous ne vaquerez à aucune affaire, car c'est le
jour des propitiations destiné à faire propitiation pour
vous devant l'Éternel, votre Dieu. 29 Car toute personne
qui ne s'humiliera pas en ce jour-là, sera éliminée du
sein de son peuple. 30 Et toute personne qui ce jour-là
vaquera à une affaire quelconque, je l'exterminerai du
milieu de son peuple. 31 Vous vous abstiendrez de tout
travail: c'est une règle perpétuelle à suivre dans tous
vos âges et dans toutes vos demeures. 32 Vous aurez
sabbat solennel et humilierez vos âmes le neuvième
jour du mois, le soir; vous chômerez votre sabbat d'un
soir à l'autre soir. 33 Et l'Éternel parla à Moïse en
ces termes: 34 Parle aux enfants d'Israël et dis: Le
quinzième jour de ce septième mois on fera pendant
sept jours la fête des cabanes en l'honneur de l'Éternel.
35 Le premier jour il y aura sainte convocation; vous
ne ferez aucun travail d'affaires. 36 Durant sept jours
vous offrirez des sacrifices ignés à l'Éternel; le huitième
jour vous aurez sainte convocation et vous offrirez un
sacrifice igné à l'Éternel: c'est une assemblée solennelle;
vous ne ferez aucun travail d'affaires. 37 Telles sont les
solennités de l'Éternel que vous annoncerez comme
saintes convocations pour offrir des sacrifices ignés à
l'Éternel, des holocaustes et des offrandes, des victimes
et des libations, chaque jour l'ordinaire du jour, 38 outre
les Sabbats de l'Éternel, et outre tous vos dons, toutes
vos oblations votives et volontaires que vous ferez à
l'Éternel. 39 Mais le quinzième jour du septième mois,
lorsque vous ferez rentrer les produits du pays, vous
célébrerez la fête de l'Éternel pendant sept jours: vous
chômerez le premier jour et vous chômerez le huitième
jour. 40 Et le premier jour vous vous pourvoirez de fruits
de beaux arbres et de palmes et de rameaux d'arbres
touffus et de saules de rivière, 41 et vous vous réjouirez
devant l'Éternel votre Dieu, durant sept jours. Et vous
célébrerez ainsi la fête de l'Éternel sept jours par année;
c'est une règle perpétuelle pour vos générations; vous
la célébrerez le septième mois. 42 Pendant sept jours
vous logerez dans des cabanes; tous les indigènes en
Israël logeront dans des cabanes, 43 afin que vos races
futures sachent que j'ai fait loger dans des cabanes les
enfants d'Israël lorsque je les tirai du pays d'Egypte.
Je suis l'Éternel votre Dieu. 44 Et Moïse indiqua les
solennités de l'Éternel aux enfants d'Israël.

24 Et l'Éternel parla à Moïse en ces termes: 2
Ordonne aux enfants d'Israël de te fournir une

pure huile d'olives triturées pour le candélabre afin
d'y entretenir les lampes constamment. 3 En dehors
du rideau qui voile le Témoignage dans la Tente du
Rendez-vous, Aaron le tiendra en état du soir au matin
devant l'Éternel constamment; c'est une règle perpétuelle
pour vos générations. 4 Sur le candélabre d'or pur il
rangera les lampes devant l'Éternel constamment. 5
Et tu prendras de la fleur de farine et en boulangeras
douze galettes, chaque galette sera de deux dixièmes.
6 Et tu les rangeras en deux piles, six par pile, sur la
table d'or pur devant l'Éternel. 7 Et sur chaque pile
tu mettras du pur encens, qui ajouté au pain sera la
part destinée, le sacrifice igné pour l'Éternel. 8 Chaque
sabbat il rangera toujours devant l'Éternel ces pains, à
fournir par les enfants d'Israël comme signe d'alliance
éternelle. 9 Et ils appartiendront à Aaron et à ses fils qui
les mangeront en lieu saint, car c'est une part très-sainte
qui lui revient sur les sacrifices ignés faits à l'Éternel,
une prestation perpétuelle. 10 Et le fils d'une femme
Israélite, lequel était fils d'un Égyptien et vivait au milieu
des enfants d'Israël, sortit; et il s'éleva dans le camp
une querelle entre le fils de la femme Israélite et un
Israélite. 11 Et le fils de la femme Israélite outragea Le
Nom et Le maudit. Sur quoi ils l'amenèrent à Moïse. Or
le nom de sa mère était Selomith, et elle était fille de
Dibri, de la tribu de Dan. 12 Et ils le mirent en prison,
pour se déterminer selon la parole de l'Éternel. 13 Alors
l'Éternel parla à Moïse en ces termes: 14 Fais conduire
le blasphémateur hors du camp, et tous ceux qui l'ont
entendu, poseront leurs mains sur sa tête, et il sera
lapidé par toute l'Assemblée. 15 Et tu parleras aux
enfants d'Israël en ces termes: Quiconque maudit son
Dieu, est sous le poids de son péché; 16 et qui outragera
le nom de l'Éternel sera mis à mort; il sera lapidé par
toute l'Assemblée, l'étranger aussi bien, que l'indigène;
s'il outrage Le Nom, il sera mis à mort. 17 Quiconque
ôtera la vie à un homme sera mis à mort; 18 et quiconque
aura ôté la vie à un animal, le remplacera, vie pour vie.
19 Si quelqu'un porte dommage à son prochain il lui
sera fait comme il a fait: 20 fracture pour fracture, œil
pour œil, dent pour dent, le même dommage qu'il aura
causé à un homme, lui sera rendu. 21 Et qui ôtera la vie
à un animal le remplacera; mais qui ôtera la vie à un
homme sera mis à mort. 22 Vous aurez un seul droit, et
l'étranger et l'indigène seront traités également, car je
suis l'Éternel, votre Dieu. 23 Et Moïse parla aux enfants
d'Israël qui conduisirent le blasphémateur hors du camp
et le lapidèrent, et les enfants d'Israël se conformèrent à
l'ordre donné à Moïse par l'Éternel.

25 Et l'Éternel parla à Moïse sur le mont de Sinaï
en ces termes: 2 Parle aux enfants d'Israël et
leur dis: Quand vous serez entrés au pays que je vous
donne, la terre chômera un sabbat en l'honneur de
l'Éternel. 3 Six années tu ensemenceras ton champ, tu
tailleras ta vigne et tu en feras rentrer les produits; 4
mais la septième année il y aura un sabbat solennel
pour le pays, un sabbat en l'honneur de l'Éternel; tu
n'ensemenceras point ton champ et ne tailleras, point
ta vigne. 5 Tu ne moissonneras pas le recrû de tes
blés et ne vendangeras point les raisins de ta vigne non
taillée: ce sera une année de repos pour la terre. 6 Et
vous aurez l'usage du produit de la terre qui se repose,
pour t'en nourrir toi et ton serviteur et ta servante et ton
mercenaire et ton étranger qui séjournent chez toi; 7 tout
son produit servira à la nourriture de ton bétail et des
animaux qui peuplent ton pays. 8 Puis tu compteras sept
années sabbatiques, sept fois sept années: ce qui pour
sept années sabbatiques te donnera une période de
quarante-neuf années. 9 Et tu sonneras de la trompette
le septième mois, le dixième jour du mois; le jour des
propitiations vous sonnerez de la trompette dans tout
votre pays. 10 Et vous consacrerez ainsi la cinquantième
année et vous publierez l'affranchissement dans le pays
pour tous ses habitants: ce sera pour vous un Jubilé,
chacun de vous rentrant dans sa propriété, et chacun de
vous rentrant dans sa famille. 11 Cette cinquantième
année sera pour vous un Jubilé, vous ne sèmerez
point et vous ne moissonnerez point son recrû, et ne
vendangerez point la vigne alors non taillée. 12 Car
c'est un Jubilé; il vous sera sacré, et vous tirerez de vos
champs pour votre usage ce qu'ils rendront. 13 Dans
cette année du Jubilé, chacun de vous rentrera dans sa
propriété. 14 Et si vous vendez quelque chose à votre
prochain ou achetez quelque chose de votre prochain,
ne vous molestez pas l'un l'autre. 15 Tu compteras les
années à partir du Jubilé pour acheter de ton prochain,
et il te vendra d'après le nombre des années de récoltes.
16 Plus il y aura d'années, plus ton prix d'achat sera
élevé, et moins il y aura d'années, moindre aussi sera
ton prix d'achat; car c'est le nombre des récoltes qu'il te
vend. 17 Qu'aucun de vous ne moleste son prochain,
et aie la crainte de ton Dieu; car je suis l'Éternel, votre
Dieu. 18 Exécutez ainsi mes statuts et observez mes lois
et les exécutez et vous habiterez votre pays en sécurité.
19 Et le pays donnera ses fruits, et vous mangerez à
rassasiement, et vous l'habiterez en sécurité. 20 Que si
vous dites: Que mangerons-nous la septième année, si
nous ne semons pas, et si nous ne récoltons pas nos
produits? 21 voici, je vous dispenserai ma bénédiction
dans la sixième année qui rendra des produits pour trois
ans. 22 Vous sèmerez donc la huitième année vous
nourrissant des vieilles récoltes; jusqu'à la neuvième
année, en attendant que vous en ayez les récoltes, vous
mangerez les vieilles. 23 Le pays ne sera point vendu
de manière à être aliéné; car le pays m'appartient, car
vous êtes des étrangers et des locataires chez moi. 24
Et dans tout le pays dont vous aurez la possession,
vous accorderez le droit de retrait pour les terres. 25 Si

ton frère réduit à la pauvreté vend quelqu'une de ses
possessions, et que se présente son plus proche parent
qui a droit de retrait, que celui-ci puisse retraire ce qu'a
vendu son frère. 26 Et si quelqu'un n'a personne pour
faire le retrait, mais parvient à avoir et à trouver de quoi
faire le retrait, 27 il supputera les années à partir de sa
vente et remboursera l'excédant à celui auquel il aura
vendu, et il rentrera par là dans sa propriété. 28 Et s'il ne
trouve pas de quoi le rembourser, ce qu'il aura vendu
restera entre les mains de l'acheteur jusqu'à l'année du
Jubilé, époque à laquelle celui-ci se dessaisira et l'autre
rentrera dans sa propriété. 29 Et si quelqu'un vend
une maison d'habitation dans une ville murée, le retrait
pourra s'en faire jusqu'à la fin de l'année où la vente
aura eu lieu; ce sera l'espace de temps accordé pour le
retrait. 30 Mais si le retrait n'en est pas opéré avant la fin
de l'année complète, la propriété de la maison sise dans
une ville murée sera définitivement dévolue à l'acheteur
et à ses descendants, et il ne s'en dessaisira pas au
Jubilé. 31 Mais les maisons des villages qui ne sont
pas entourés d'un mur, seront considérées comme des
champs; l'on pourra en faire le retrait, et au Jubilé elles
seront libérées. 32 Quant aux villes des Lévites, aux
maisons des villes qu'ils posséderont, il y aura pour les
Lévites droit perpétuel de retrait. 33 Et si un Lévite ne
fait pas retrait l'année du Jubilé, ce qu'il aura vendu de
la maison et de la ville qu'il possède lui reviendra, car
les maisons des villes des Lévites sont leur propriété au
milieu des enfants d'Israël. 34 Et le terrain qui forme la
banlieue de leurs villes ne doit point être vendu; ils en
ont la possession perpétuelle. 35 Et si ton frère devient
pauvre et incapable de travail à côté de toi, soutiens-le,
même étranger et d'une autre nation, afin qu'il puisse
vivre à côté de toi. 36 Ne tire de lui ni intérêt, ni usure,
et aie la crainte de ton Dieu, afin que ton frère puisse
vivre à côté de toi. 37 Tu ne lui prêteras point ton argent
à intérêt, ni tes denrées à usure. 38 Je suis l'Éternel,
votre Dieu, qui vous ai tirés du pays d'Egypte pour vous
donner le pays de Canaan, pour être votre Dieu. 39
Et si ton frère s'appauvrit à côté de toi, et se vend à
toi, tu ne lui feras pas faire de service servile; 40 il
sera chez toi comme mercenaire et comme étranger; il
sera à ton service jusqu'à l'année du Jubilé; 41 alors il
sortira de chez toi, lui et ses fils avec lui, pour rentrer
dans sa famille, pour rentrer dans la propriété de ses
pères. 42 Car ce sont mes serviteurs que j'ai tirés du
pays d'Egypte; ils ne doivent point être vendus, comme
on vend des esclaves. 43 Ne le gouverne pas avec
dureté, mais aie la crainte de ton Dieu. 44 Le serviteur
et la servante qu'il t'est permis d'avoir, tu les prendras
chez les nations qui t'environnent; c'est chez elles que
vous pourrez acheter serviteur et servante. 45 De même
des enfants des étrangers domiciliés chez vous, vous
pouvez en acheter ainsi que de leurs familles établies
chez vous, qu'ils auront engendrées dans votre pays, et
les avoir en propriété, 46 et les transmettre par héritage
à vos fils après vous comme une propriété, et les garder
à perpétuité à votre service comme esclaves. Mais ne
faites pas entre frères peser une dure autorité sur vos
frères, les enfants d'Israël. 47 Si à côté de toi un étranger
ou un homme d'une autre nation parvient à avoir de
l'aisance, et que à côté de lui ton frère s'appauvrisse et
se vende à un étranger domicilié chez toi, ou au rejeton
de la famille d'un étranger, 48 on pourra, après qu'il aura
été vendu, faire son rachat; c'est à l'un de ses frères
à faire son rachat. 49 Le rachat sera fait soit par son
oncle, soit par le fils de son oncle, ou un de ses plus
proches consanguins de sa famille; ou bien s'il trouve
des ressources, il se rachètera lui-même. 50 Et alors il
comptera avec son acheteur à partir de l'année où il a
été vendu jusqu'à l'année du Jubilé; et son prix de vente
se réglera d'après le nombre des années, qui lui seront
mises au taux des années d'un mercenaire. 51 S'il y a
encore un grand nombre d'années, il paiera son rachat
en raison de ces années avec l'argent qu'il possède;
52 et s'il ne reste que peu d'années jusqu'au Jubilé, on
les lui comptera: il paiera son rachat à proportion de
ses années. 53 Il sera chez lui comme un mercenaire à
l'année. On ne le gouvernera pas avec dureté sous tes
yeux. 54 Et s'il n'est pas racheté de la sorte, il sortira
l'année du Jubilé, lui et ses fils avec lui. 55 Car les
enfants d'Israël me sont des esclaves. Ils sont mes
esclaves que j'ai tirés du pays d'Egypte. Je suis l'Éternel,
votre Dieu.

26 Vous ne vous ferez point d'idoles, et ne vous
élèverez ni sculpture, ni statue, et ne dresserez
dans votre pays point de pierres ciselées, pour les
adorer, car je suis l'Éternel, votre Dieu. 2 Observez mes
sabbats et révérez mes Sanctuaires. Je suis l'Éternel.
3 Si vous suivez mes statuts, et si vous gardez mes
commandements et les mettez en pratique, 4 je vous
donnerai vos pluies en leur saison, et la terre donnera
ses produits et les arbres des campagnes leurs fruits.
5 Et le battage se prolongera pour vous jusqu'à la
vendange, et la vendange jusqu'aux semailles, et vous
mangerez votre pain à rassasiement, et vous habiterez
votre pays en sécurité. 6 Et je mettrai la paix dans
le pays, et vous vous coucherez sans que personne
vous fasse peur, et j'exterminerai les bêtes féroces du
pays, et l'épée ne passera point, par votre pays. 7 Et
vous poursuivrez vos ennemis et ils tomberont devant
vous par l'épée, 8 et cinq d'entre vous en poursuivront
cent, et cent d'entre vous en poursuivront dix mille, et
vos ennemis tomberont devant vous par l'épée. 9 Et
je serai tourné vers vous, et vous féconderai et vous
multiplierai, et je mettrai à effet l'alliance que j'ai avec
vous. 10 Et vous mangerez des récoltes vieilles qui

auront vieilli, et vous sortirez les anciennes pour faire
place aux nouvelles. 11 Et je fixerai ma résidence au
milieu de vous, et mon âme n'aura pas pour vous du
dédain, 12 et j'irai et viendrai parmi vous, et je serai votre
Dieu et vous serez mon peuple. 13 Je suis l'Éternel,
votre Dieu, qui vous ai tirés du pays des Égyptiens pour
vous soustraire à leur servitude, et j'ai brisé le joug que
vous portiez, et vous ai fait marcher la tête droite. 14
Mais si vous ne m'obéissez pas, et ne faites pas toutes
ces choses que je vous commande, 15 et si, ayant du
mépris pour mes statuts et du dédain pour mes lois,
vous ne mettez point mes commandements en pratique
et rompez l'alliance que vous avez avec moi, 16 à mon
tour aussi, voici ce que je vous ferai: je préposerai la
terreur sur vous, la consomption et l'ardente fièvre, qui
éteignent les yeux et font languir l'âme; et vous sèmerez
en vain vos semences, et vos ennemis les mangeront.
17 Et je tournerai ma face contre vous, et vous serez
battus en face de vos ennemis, et assujettis à ceux qui
vous haïssent, et vous fuirez, quoique personne ne vous
poursuive. 18 Et si amenés jusque-là vous ne m'obéissez
pas, j'augmenterai la correction en vous frappant au
septuple pour vos péchés, 19 et je briserai l'orgueil que
vous donne votre force, et je rendrai votre ciel pareil au
fer et votre sol pareil à l'airain, 20 afin que votre force
s'épuise en vain, et que votre terre ne rende pas ses
récoltes, et que les arbres du pays ne donnent pas leurs
fruits. 21 Et si vous en venez avec moi à la résistance,
et refusez de m'obéir, j'augmenterai encore du septuple
la peine de vos péchés. 22 Et je lancerai contre vous
les bêtes sauvages qui vous prendront vos enfants,
détruiront vos bestiaux et vous diminueront à rendre vos
routes désertes. 23 Et si par là vous n'êtes pas corrigés,
et en venez avec moi à la résistance, 24 j'en viendrai,
moi aussi, avec vous à la résistance, et moi aussi je vous
frapperai sept fois pour vos péchés. 25 Je ferai fondre
sur vous l'épée vengeresse qui vengera mon alliance, et
vous vous enfermerez dans vos villes, et j'enverrai la
peste parmi vous, et vous serez livrés aux mains de
l'ennemi; 26 cependant j'aurai ruiné le pain qui soutient,
de sorte que dix femmes auront assez d'un four pour
cuire votre pain, et vous vendront votre pain au poids, et
que mangeant vous ne serez point rassasiés. 27 Et si
après tout cela vous ne m'obéissez pas, et en venez
avec moi à la résistance, 28 j'en viendrai avec vous à
une résistance irritée, et je vous châtierai aussi moi sept
fois pour vos péchés. 29 Et vous serez réduits à manger
la chair de vos fils et à manger la chair de vos filles. 30 Et
je saccagerai vos hauts lieux, et arracherai vos colonnes
solaires, et j'entasserai vos cadavres sur les débris de
vos idoles, et mon âme sera dégoûtée de vous. 31 Et je
mettrai vos villes en ruine et ravagerai vos sanctuaires,
et je ne respirerai plus vos parfums agréables. 32 Et je
dévasterai le pays, à en rendre stupéfaits vos ennemis
qui l'habiteront. 33 Et je vous disséminerai parmi les
nations, et je tiendrai l'épée tirée derrière vous, et votre
pays sera un désert, et vos villes des masures. 34 Alors
le pays acquittera la dette d'années sabbatiques pendant
tout le temps de sa désolation et de votre séjour dans
le pays de vos ennemis; alors le pays se reposera et
acquittera sa dette d'années sabbatiques; 35 pendant
tout le temps de la désolation il aura ce repos dont il
n'aura pas joui pendant vos années sabbatiques, vous
l'habitant. 36 Et ceux de vous qui survivront je les rendrai
pusillanimes dans les pays de leurs ennemis; poursuivis
par le frémissement d'une feuille emportée, ils fuiront
comme on fuit devant l'épée, et tomberont quoique
n'étant poursuivis par personne; 37 ils se culbuteront les
uns sur les autres comme en face de l'épée, quoique
n'étant poursuivis par personne, et vous ne pourrez tenir
tête à vos ennemis. 38 Et vous périrez au milieu des
nations et serez dévorés par la terre de vos ennemis. 39
Et ceux de vous qui survivront, se fondront par l'effet de
leur crime dans les pays de vos ennemis, et se fondront
même par l'effet des crimes de leurs pères avec eux.
40 Alors ils confesseront le crime commis par eux et le
crime de leurs pères, lorsqu'ils se révoltèrent contre
moi et en vinrent avec moi à la résistance; 41 (c'est
pourquoi aussi j'en viendrai avec eux à la résistance et
les mènerai dans les pays de leurs ennemis). Dans le
cas où alors leur cœur incirconcis serait humilié et où ils
paieraient la dette de leur crime, 42 je me souviendrai
de mon alliance avec Jacob, et me souviendrai aussi
de mon alliance avec Isaac et de mon alliance avec
Abraham, et me souviendrai aussi du pays. 43 Car le
pays doit être abandonné par eux et acquitter sa dette
d'années sabbatiques, pendant qu'ils ne le peupleront
plus, et ils paieront la dette de leur crime pour avoir
eu, oui, pour avoir eu du mépris pour mes lois et du
dédain pour mes statuts. 44 Cependant aussi, même
pendant qu'ils seront sur la terre de leurs ennemis, je ne
les réprouverai pas et ne les rejetterai pas au point de
les anéantir et de rompre l'alliance que j'ai avec eux; car
je suis l'Éternel, leur Dieu. 45 Je leur garde la mémoire
de l'alliance traitée avec les ancêtres que j'ai tirés du
pays d'Egypte à la vue des nations, pour être leur Dieu.
Je suis l'Éternel. 46 Tels sont les statuts et les édits
et les lois que l'Éternel établit entre Lui et les enfants
d'Israël sur le mont de Sinaï par l'organe de Moïse.

27 Et l'Éternel parla à Moïse en ces termes: 2
Parle aux enfants d'Israël et leur dis: Lorsque
l'on consacre un vœu, si ce sont des personnes, elles
appartiendront à l'Éternel pour le prix que tu fixeras. 3 Et
en faisant l'estimation d'un mâle de vingt à soixante ans,
tu fixeras son prix à cinquante sicles d'argent, monnaie
du Sanctuaire, 4 et, si c'est une femme, tu fixeras son
prix à trente sicles; 5 pour ceux de cinq à vingt ans tu
fixeras le prix d'un mâle à vingt sicles, et celui d'une fille

à dix sicles; **6** pour ceux d'un mois à cinq ans tu fixeras
le prix d'un mâle à cinq sicles d'argent, et celui d'une fille
à trois sicles d'argent, **7** et pour ceux de soixante ans et
au-dessus tu fixeras le prix d'un mâle à quinze sicles
et celui d'une femme à dix sicles. **8** Que s'il n'a pas le
moyen de payer le prix que tu auras fixé, on présentera
la personne au Prêtre qui fixera son prix; et le Prêtre
fixera un prix proportionné aux moyens de celui qui a
fait le vœu. **9** Et si c'est un animal de l'espèce qu'on
offre en oblation à l'Éternel, tout ce qu'on en donnera
à l'Éternel, sera chose sacrée. **10** On ne l'échangera
point, et n'en substituera point un mauvais à un bon,
ni un bon à un mauvais, et si on échange un animal
contre un autre, il sera ainsi que l'animal substitué, chose
sacrée. **11** Et si c'est un animal immonde quelconque
de l'espèce qu'on n'offre pas en oblation a l'Éternel, on
présentera l'animal au Prêtre, **12** et le Prêtre l'évaluera
d'après sa qualité bonne ou mauvaise; il vaudra ce que
tu l'auras évalué, toi, Prêtre. **13** Et si on veut le racheter,
on ajoutera un cinquième au prix fixé par toi. **14** Et si
c'est sa maison que l'on consacre à l'Éternel, le Prêtre
l'évaluera d'après ce qu'elle est en bien ou en mal, et l'on
s'arrêtera à l'évaluation du Prêtre. **15** Et si le consacrant
veut racheter sa maison, il ajoutera un cinquième du
prix en argent fixé par toi, et elle sera sienne. **16** Et
lorsque quelqu'un consacre à l'Éternel quelque chose du
champ qu'il possède, ton estimation sera en proportion
de ses semences, cinquante sicles d'argent par homer
de semences d'orge. **17** S'il consacre son champ dès
l'année du Jubilé, on s'arrêtera à ton estimation; **18** mais
s'il consacre son champ après le Jubilé, le Prêtre lui
fera son compte en argent en proportion des années
restantes jusqu'au Jubilé, et tu les déduiras de ton prix
d'estimation. **19** Et si le consacrant veut racheter son
champ, il ajoutera le cinquième du prix en argent fixé
par toi, et il lui reviendra; **20** mais s'il ne rachète pas
son champ, et que le champ soit vendu à un autre,
il ne peut plus être racheté, **21** et ce champ, devenu
franc au Jubilé, demeure consacré à l'Éternel comme un
champ qui a été dévoué; il appartiendra au Prêtre en
propriété. **22** Et lorsque quelqu'un consacre à l'Éternel
le champ qui a été acquis par lui et qui n'est point l'un
des champs de sa propriété, **23** le Prêtre fera le compte
de la somme à payer par lui sur ton estimation jusqu'à
l'année du Jubilé, et le jour même il remettra le prix
fixé par toi, comme consacré à l'Éternel. **24** L'année du
Jubilé le champ reviendra à celui de qui il l'aura acheté
et qui est propriétaire du fonds. **25** Et tu feras toutes tes
estimations en sicles du Sanctuaire: vingt géras font un
sicle. **26** Seulement quant aux animaux, les premiers-
nés qui par la primogéniture sont dévolus à l'Éternel,
personne ne les consacrera; **27** soit bœuf, soit mouton,
ils sont à l'Éternel. Mais s'il s'agit d'un animal immonde,
on le rachètera au taux de ton évaluation, en y ajoutant
un cinquième; s'il n'est pas racheté, il sera vendu au taux
de ton évaluation. **28** Seulement tout ce qui est dévoué,
et que quelqu'un a dévoué à l'Éternel, dans tout ce qu'il
possède, gens, bestiaux et champs de sa propriété, ne
peut être ni vendu ni racheté; tout ce qui a été dévoué
est une chose très sacrée de l'Éternel. **29** Tout individu
dévoué qui a été dévoué d'entre les hommes ne peut
être racheté, il doit être mis à mort. **30** Et toute dîme
du pays en graine de la terre et en fruits des arbres
appartient à l'Éternel, est consacrée à l'Éternel. **31** Et si
quelqu'un veut racheter quelque chose de sa dîme, il y
ajoutera le cinquième. **32** Et quant à toutes les dîmes de
gros et de menu bétail, et de tout ce qui passe sous la
houlette, la dîme est consacrée à l'Éternel. **33** On ne
recherchera pas si la qualité en est bonne ou mauvaise,
et on ne fera point d'échanges, et si on échange une
pièce de bétail, celle qui a été échangée et celle qui a
été substituée seront choses sacrées, ne pourront se
racheter. **34** Tels sont les commandements que sur le
mont de Sinaï l'Éternel ordonna à Moïse de transmettre
aux enfants d'Israël.

Nombres

1 Et l'Éternel parlant à Moïse dans le désert de Sinaï,
dans la Tente du Rendez-vous, le premier jour du
second mois, la seconde année après leur sortie du
pays d'Egypte, dit: **2** Faites le recensement de toute
l'Assemblée des enfants d'Israël, selon leurs familles,
leurs maisons patriarcales, en énumérant les noms de
tous les mâles individuellement; **3** parmi les hommes
depuis vingt ans et au-dessus vous ferez, toi et Aaron,
passer à la revue selon leurs divisions tous les hommes
d'Israël qui doivent marcher comme soldats. **4** Et vous
vous adjoindrez un homme par tribu, celui qui est le
chef de sa maison patriarcale. **5** Et voici les noms des
hommes qui vous assisteront: pour Ruben, Elitsur, fils de
Sedehur; **6** pour Siméon: Selumiel, fils de Tsurisaddaï;
7 pour Juda: Nahesson, fils d'Amminadab; **8** pour
Issaschar: Nethaneel, fils de Tsuhar; **9** pour Zabulon:
Eliab, fils de Hélon; **10** pour les fils de Joseph, pour
Ephraïm: Elisama, fils de Ammihud; pour Manassé:
Gamliel, fils de Pedahtsur; **11** pour Benjamin: Abidan,
fils de Gideoni; **12** pour Dan: Ahieser, fils d'Ammisadaï;
13 pour Asser: Paghiel, fils de Hochran; **14** pour Gad:
Eliasaph, fils de Deguel; **15** pour Nephthali: Ahira, fils de
Einan. **16** Tels furent les commissaires de l'Assemblée,
princes des tribus de leurs pères; ils étaient les chefs
des souches d'Israël. **17** Moïse et Aaron s'adjoignirent
donc ces hommes qui sont désignés par leurs noms, **18**
et convoquèrent toute l'Assemblée le premier jour du
second mois. Là ils se firent inscrire dans les registres,
selon leurs familles, selon leurs maisons patriarcales,
avec l'énumération des noms, depuis l'âge de vingt
ans et au-dessus, individuellement, **19** comme l'Éternel
l'avait prescrit à Moïse qui les fit ainsi passer à la revue
dans le désert de Sinaï. **20** Et les fils de Ruben, premier-
né d'Israël, enregistrés selon leurs familles, selon leurs
maisons patriarcales, avec l'énumération des noms,
individuellement, tous les mâles de vingt ans et au-
dessus, tous ceux qui devaient marcher comme soldats,
21 les hommes recensés dans la Tribu de Ruben furent
au nombre de quarante-six mille cinq cents. **22** Sur les
fils de Siméon ceux qui furent enregistrés selon leurs
familles, selon leurs maisons patriarcales, les hommes
recensés avec l'énumération des noms individuellement,
tous les mâles de vingt ans et au-dessus, tous ceux
qui devaient marcher comme soldats, **23** les hommes
recensés dans la Tribu de Siméon furent au nombre de
cinquante-neuf mille trois cents. **24** Sur les fils de Gad,
ceux qui furent enregistrés selon leurs familles, selon
leurs maisons patriarcales avec l'énumération des noms,
ayant l'âge de vingt ans et plus, tous ceux qui devaient
marcher comme soldats, **25** les hommes recensés dans
la Tribu de Gad furent au nombre de quarante-cinq mille
six cent cinquante. **26** Sur les fils de Juda, ceux qui furent
enregistrés selon leurs familles selon leurs maisons
patriarcales avec l'énumération des noms, ayant l'âge
de vingt ans et plus, tous ceux qui devaient marcher
comme soldats, **27** les hommes recensés dans la Tribu
de Juda furent au nombre de soixante-quatorze mille six
cents. **28** Des fils d'Issaschar, ceux qui furent enregistrés
selon leurs familles, selon leurs maisons patriarcales,
avec l'énumération des noms, ayant vingt ans et plus,
tous ceux qui devaient marcher comme soldats, **29**
les hommes recensés dans la Tribu d'Issaschar furent
au nombre de cinquante-quatre mille quatre cents. **30**
Des fils de Zabulon, ceux qui furent enregistrés selon
leurs familles selon leurs maisons patriarcales, avec
l'énumération des noms, ayant vingt ans et plus, tous
ceux qui devaient marcher comme soldats, **31** les
hommes recensés dans la Tribu de Zabulon furent au
nombre de cinquante-sept mille quatre cents. **32** Des fils
de Joseph, des fils d'Ephraïm ceux qui furent enregistrés
selon leurs familles, selon leurs maisons patriarcales,
avec l'énumération des noms, ayant vingt ans et plus,
tous ceux qui devaient marcher comme soldats, **33** les
hommes recensés dans la Tribu d'Ephraïm furent au
nombre de quarante mille cinq cents. **34** Des fils de
Manassé, ceux qui furent enregistrés selon leurs familles,
selon leurs maisons patriarcales, avec l'énumération des
noms, ayant vingt ans et plus, tous ceux qui devaient
marcher comme soldats, **35** les hommes recensés dans
la Tribu de Manassé furent au nombre de trente-deux
mille deux cents. **36** Des fils de Benjamin, ceux qui furent
enregistrés selon leurs familles, selon leurs maisons
patriarcales, avec l'énumération des noms, ayant vingt
ans et plus, tous ceux qui devaient marcher comme
soldats, **37** les hommes recensés dans la Tribu de
Benjamin furent au nombre de trente-cinq mille quatre
cents. **38** Des fils de Dan, ceux qui furent enregistrés
selon leurs familles, selon leurs maisons patriarcales,
avec l'énumération des noms, ayant vingt ans et plus,
tous ceux qui devaient marcher comme soldats, **39**
les hommes recensés dans la Tribu de Dan furent au
nombre de soixante-deux mille sept cents. **40** Des fils
d'Asser, ceux qui furent enregistrés selon leurs familles,
selon leurs maisons patriarcales, avec l'énumération des
noms, ayant vingt ans et plus, tous ceux qui devaient
marcher comme soldats, **41** les hommes recensés dans
la Tribu d'Asser furent au nombre de quarante-un mille
cinq cents. **42** Des fils de Nephthali, ceux qui furent
enregistrés selon leurs familles, selon leurs maisons
patriarcales, avec l'énumération des noms, ayant vingt
ans et plus, tous ceux qui devaient marcher comme
soldats, **43** les hommes recensés dans la Tribu de
Nephthali furent au nombre de cinquante-trois mille
quatre cents. **44** Tels sont les hommes recensés que
recensèrent Moïse et Aaron et les princes d'Israël, les
douze hommes qui étaient là chacun pour sa maison

patriarcale. **45** Et tous ceux des enfants d'Israël qui
furent recensés selon leurs maisons patriarcales, de
l'âge de vingt ans et au-dessus, tous ceux qui devaient
marcher comme soldats en Israël, **46** tous les hommes
recensés furent au nombre de six cent trois mille cinq
cent cinquante. **47** Mais les Lévites, selon leur maison
patriarcale, ne furent point compris dans le recensement.
48 Et l'Éternel parla à Moïse en ces termes: **49** C'est la
Tribu de Lévi seule que tu ne feras point passer à la revue
et que tu ne comprendras point dans le dénombrement
des enfants d'Israël; **50** mais tu préposeras les Lévites
sur la Résidence du Témoignage, et sur tout son mobilier,
et sur tout ce qui y tient; ils porteront la Tente de la
Résidence et tout son mobilier et ils en feront le service
et c'est autour de la Résidence qu'ils camperont. **51** Et
quand la Résidence devra quitter une station, les Lévites
la démonteront, et quand elle devra camper, les Lévites
la dresseront; mais l'étranger qui s'en approchera, sera
mis à mort. **52** Et les enfants d'Israël camperont chacun
dans leur camp et chacun près de sa bannière, selon
leurs divisions. **53** Mais les Lévites camperont autour
de la Résidence du Témoignage afin que [Sa] colère
n'éclate pas contre les enfants d'Israël; et les Lévites
monteront la garde dans la Résidence du Témoignage.
54 Ainsi firent les enfants d'Israël: ils se conformèrent à
tous les ordres que l'Éternel avait donnés à Moïse.

2 Et l'Éternel parla à Moïse et Aaron en ces termes:
2 Les enfants d'Israël camperont chacun sous sa
bannière, vers les enseignes de sa maison patriarcale; ils
camperont à l'entour et vis-à-vis de la Tente du Rendez-
vous. **3** Sur le devant, au levant campera la bannière du
camp de Juda d'après ses divisions, dont le Prince est
Nahesson, fils d'Amminadab, **4** et le corps d'armée, ses
soixante-quatorze mille six cents hommes enregistrés. **5**
A ses côtés camperont la Tribu d'Issaschar, savoir le
Prince des fils d'Issaschar, Nethaneel, fils de Tsuhar, **6**
et son corps d'armée, ses cinquante-quatre mille quatre
cents hommes enregistrés; **7** et la Tribu de Zabulon,
savoir le Prince des fils de Zabulon, Éliab, fils de
Hélon, **8** et son corps d'armée, ses cinquante-sept mille
quatre cents hommes enregistrés. **9** Total des hommes
enregistrés formant le camp de Juda, cent quatre-vingt-
six mille quatre cents, selon leurs divisions: ils ouvriront
la marche du départ. **10** Au midi la bannière du camp de
Ruben d'après ses divisions, savoir le Prince des fils de
Ruben, Élitsur, fils de Sedéur, **11** et son corps d'armée,
ses quarante-six mille cinq cents hommes enregistrés. **12**
Et à ses côtés camperont, la Tribu de Siméon, savoir le
Prince des fils de Siméon, Selumiel, fils de Tsurisaddaï,
13 et son corps d'armée, ses cinquante-neuf mille trois
cents hommes enregistrés: **14** et la Tribu de Gad, savoir
le Prince des fils de Gad, Eliasaph, fils de Reguel, **15**
et son corps d'armée, ses quarante-cinq mille six cent
cinquante hommes enregistrés. **16** Total des hommes
enregistrés formant le camp de Ruben, cent cinquante-
un mille quatre cent cinquante selon leurs divisions: ils
se mettront en marche en second lieu. **17** Alors partira la
Tente du Rendez-vous, le camp des Lévites, au centre
des campements; dans la marche ils suivront l'ordre
de leurs campements, chacun à son rang, sous sa
bannière. **18** A l'occident la bannière du camp d'Ephraïm
d'après ses divisions, savoir le Prince des fils d'Ephraïm,
Elisamah, fils d'Ammihud, **19** et son corps d'armée, ses
quarante mille cinq cents hommes enregistrés. **20** A ses
côtés camperont, la Tribu de Manassé, savoir le Prince
des fils de Manassé, Gamliel, fils de Pedahtsur, **21** et
son corps d'armée, ses trente-deux mille deux cents
hommes enregistrés; **22** et la Tribu de Benjamin, savoir
le Prince des fils de Benjamin, Abidan, fils de Gideoni, **23**
et son corps d'armée, ses trente-cinq mille quatre cents
hommes enregistrés. **24** Total des hommes enregistrés
formant selon leurs divisions le camp d'Ephraïm, cent
huit mille et cent: ils se mettront en marche en troisième
lieu. **25** Au nord la bannière du camp de Dan d'après ses
divisions, savoir le Prince des fils de Dan, Ahiéser, fils
de Ammisaddaï, **26** et son corps d'armée, ses soixante-
deux mille sept cents hommes enregistrés. **27** A ses
côtés camperont la Tribu d'Asser, savoir le Prince des
fils d'Asser, Paghiel, fils de Hochran, **28** et son corps
d'armée, ses quarante-un mille cinq cents hommes
enregistrés; **29** et la Tribu de Nephthali, savoir le Prince
des fils de Nephthali, Ahira, fils de Einan, **30** et son corps
d'armée, ses cinquante-trois mille quatre cents hommes
enregistrés. **31** Total des hommes enregistrés formant
selon leurs divisions le camp de Dan, cent cinquante-sept
mille six cents: ils se mettront en marche les derniers,
avec leurs bannières. **32** Tels sont ceux des fils d'Israël
qui furent enregistrés par maisons patriarcales: le total
des hommes enregistrés formant selon leurs divisions
les campements, est de six cent trois mille cinq cent
cinquante. **33** Mais les Lévites ne furent point compris
dans l'enregistrement des fils d'Israël, d'après l'ordre que
l'Éternel avait donné à Moïse; **34** et les enfants d'Israël
se conformèrent à tous les ordres que l'Éternel avait
donnés à Moïse; ainsi, ils rangèrent leurs campements
par bannière, et au départ ils suivaient cet ordre, chacun
celui de la famille de sa maison patriarcale.

3 C'est ici l'état de la famille d'Aaron et de Moïse à
l'époque où l'Éternel parla avec Moïse sur le mont
Sinaï. **2** Et voici les noms des fils d'Aaron: Nadab, le
premier-né, et Abihu, Éléazar et Ithamar. **3** Tels sont
les noms des fils d'Aaron, Prêtres revêtus de l'onction,
qui avaient été installés dans le sacerdoce. **4** Mais
Nadab et Abihu moururent devant l'Éternel, pour avoir
présenté devant l'Éternel un feu étranger, dans le désert
de Sinaï; et ils n'avaient point de fils. C'est pourquoi
Éléazar et Ithamar exercèrent le sacerdoce sous les

yeux d'Aaron, leur père. **5** Et l'Éternel parla à Moïse
en ces termes: **6** Fais approcher la Tribu de Lévi et
présente-la au Prêtre Aaron pour être à son service; **7** et
ils soigneront ce qui est commis à ses soins et aux soins
de toute l'Assemblée, devant la Tente du Rendez-vous,
afin de faire le service de la Résidence; **8** et ils auront le
soin de tous les meubles de la Tente du Rendez-vous et
de ce que devraient soigner les enfants d'Israël, afin de
faire le service de la Résidence. **9** Et tu donneras les
Lévites à Aaron et à ses fils; qu'ils lui soient donnés,
donnés en propre, sur les enfants d'Israël. **10** Et tu
établiras Aaron et ses fils pour vaquer à leur sacerdoce;
l'étranger qui s'approchera de [l'autel], sera mis à mort.
11 Et l'Éternel parla à Moïse en ces termes: **12** Voici, j'ai
prélevé pour moi les Lévites sur les enfants d'Israël en
substitution de tous les premiers-nés, prémices de la
maternité chez les enfants d'Israël; et les Lévites seront
à moi. **13** Car tout premier-né est à moi; au jour où
je frappai tous les premiers-nés au pays d'Egypte, je
me suis consacré tous les premiers-nés en Israël, de
l'homme au bétail: ils sont à moi, à moi, l'Éternel. **14**
Et l'Éternel parla à Moïse dans le désert de Sinaï en
ces termes: **15** Recense les enfants de Lévi selon leur
maison patriarcale, selon leurs familles; tu recenseras
tout mâle d'un mois et au-dessus. **16** Et Moïse en fit le
recensement de par l'Éternel, ainsi qu'il lui était prescrit.
17 Et voici par leurs noms quels étaient les fils de Lévi:
Gerson et Kahath et Merari. **18** Et voici les noms des fils
de Gerson selon leurs familles: Libni et Siméï; **19** et les
fils de Kahath selon leurs familles: Amram et Jitsehar,
Hébron et Uzziel; **20** et les fils de Merari selon leurs
familles: Mahali et Musi. Telles sont les familles de Lévi
selon leur maison patriarcale. **21** De Gerson sont issues
la famille de Libni et la famille de Siméï. Telles sont les
branches des Gersonites. **22** Les Gersonites enregistrés,
le compte fait de tous les mâles d'un mois et plus, furent
au nombre de sept mille cinq cents. **23** Leurs familles
campaient derrière la Résidence à l'Occident. **24** Et le
Prince de la maison patriarcale des Gersonites était
Éliasaph, fils de Laël. **25** Et dans la Tente du Rendez-
vous les Gersonites avaient à soigner la Résidence et
la Tente, sa couverture et le Rideau de la porte de la
Tente du Rendez-vous **26** et les toiles du Parvis, et le
Rideau de la porte du Parvis qui entoure la Résidence
et l'Autel de toute part, et ses cordeaux et tous ses
ustensiles. **27** Et de Kahath sont issues la branche des
Amraméens, et la branche des Jitseharites, et la branche
des Hébronites et la branche des Uzzielites: telles sont
les branches des Kahathites. **28** Le compte fait de tous
les mâles d'un mois et plus, il y eut huit mille six cents
individus chargés du soin du Sanctuaire. **29** Les familles
des fils de Kahath campaient au côté méridional de la
Résidence. **30** Et le Prince de la maison patriarcale des
familles des Kahathites était Élitsaphan, fils de Uzziel.
31 Et ils avaient le soin de l'Arche et de la Table et du
Candélabre et des Autels et des Ustensiles sacrés avec
lesquels ils faisaient le service, et du Rideau avec tout
son appareil. **32** Et le Prince des Princes de Lévi était
Éléazar, fils du Prêtre Aaron; il était préposé sur ceux
qui étaient chargés du soin du Sanctuaire. **33** De Merari
sont issues la branche des Mahalites et la branche des
Musites: telles sont les branches des Merarites. **34**
Les Merarites enregistrés, le compte fait de tous les
mâles d'un mois et plus, furent au nombre de six mille
deux cents. **35** Et le Prince de la maison paternelle
des familles de Merari était Tsuriel, fils de Abihaïl. Ils
campaient au côté septentrional de la Résidence. **36** Et
les fils de Merari avaient la surveillance et le soin des ais
de la Résidence et de ses barres, et de ses colonnes et
de leurs soubassements et de tout son mobilier et de
tout ce qui y tient, **37** et des colonnes du parvis dans
son pourtour, et de leurs soubassements, et de leurs
pieux et de leurs cordes. **38** Et devant la Résidence,
à l'Orient, devant la Tente du Rendez-vous, au levant,
campaient Moïse et Aaron avec ses fils chargés du soin
du Sanctuaire pour les enfants d'Israël; mais l'étranger
qui s'en approcherait, devait être mis à mort. **39** Total
des Lévites recensés que Moïse et Aaron recensèrent
de par l'Éternel selon leurs familles, de tous les mâles
d'un mois et plus: vingt-deux mille. **40** Et l'Éternel dit à
Moïse: Recense tous les premiers-nés mâles parmi les
enfants d'Israël, d'un mois et plus, et forme la somme de
leurs noms. **41** Et prélève pour moi les Lévites, pour moi,
l'Éternel, en substitution de tous les premiers-nés des
enfants d'Israël et le bétail des Lévites, en substitution
de tous les premiers-nés parmi les bestiaux des enfants
d'Israël. **42** Et Moïse se conformant à l'ordre de l'Éternel
fit le recensement de tous les premiers-nés parmi les
enfants d'Israël. **43** Et tous les premiers-nés mâles d'un
mois et plus, le compte fait des noms, enregistrés, furent
au nombre de vingt-deux mille deux cent soixante-treize.
44 Et l'Éternel parla à Moïse en ces termes: **45** Prélève
les Lévites en substitution de tous les premiers-nés des
enfants d'Israël, et le bétail des Lévites en substitution
de leur bétail, afin que les Lévites soient à moi, à moi,
l'Éternel. **46** Et pour la rançon des deux cent soixante-
treize qui excèdent le nombre des Lévites, parmi les
premiers-nés des enfants d'Israël, **47** tu lèveras cinq
sicles par tête; tu feras payer en monnaie du Sanctuaire,
le sicle à vingt géras. **48** Et tu remettras à Aaron et à
ses fils cet argent, rançon des excédants. **49** Et Moïse
leva le prix de la rançon sur ceux qui excédaient le
nombre des Lévites rachetés; **50** sur les premiers-nés
des enfants d'Israël il leva cette somme, mille trois cent
soixante-cinq sicles, en sicles du Sanctuaire. **51** Et
Moïse remit le prix de la rançon à Aaron et à ses fils de
par l'Éternel, conformément à l'ordre que l'Éternel avait
donné à Moïse.

4 Et l'Éternel parla à Moïse et Aaron en ces termes:
2 Forme la somme des fils de Kahath parmi les
fils de Lévi, selon leurs familles, selon leurs maisons
patriarcales, **3** depuis les hommes de trente ans et plus
jusqu'à ceux de cinquante, de tous les hommes capables
de servir pour exercer une fonction dans la Tente du
Rendez-vous. **4** Voici l'office des fils de Kahath dans
la Tente du Rendez-vous: le soin du Lieu très-Saint.
5 A la levée du camp, Aaron et ses fils y entreront et
descendront le rideau qui le voile, et ils en couvriront
l'Arche du Témoignage. **6** Et ils superposeront une
couverture de peau de chien de mer, et ils étendront par-
dessus une draperie toute d'azur; puis ils arrangeront
les barres. **7** Et sur la Table des Pains de Présentation
ils étendront une draperie d'azur; puis ils y placeront
les plats et les coupes, et les jattes et les patères des
libations; le pain perpétuel devra s'y trouver. **8** Et sur
le tout ils étendront une draperie de vermillon qu'ils
recouvriront d'une couverture de peau de chien de mer,
puis ils arrangeront les barres. **9** Et ils prendront une
draperie d'azur dont ils couvriront le candélabre et ses
lampes et ses mouchettes et ses pinces et tous ses
vases à huile, employés à son service; **10** et ils le
mettront avec tous ses ustensiles dans une enveloppe
de peau de chien de mer et le placeront sur le brancard.
11 Et sur l'Autel d'or ils étendront une draperie d'azur
et le couvriront d'une couverture de peau de chien de
mer; puis ils arrangeront les barres. **12** Et ils prendront
tous les ustensiles de service employés à faire le service
dans le Sanctuaire et les mettront dans une draperie
d'azur et les couvriront d'une couverture de peau de
chien de mer; puis ils les placeront sur les brancards.
13 Et ils enlèveront les cendres de l'Autel, sur lequel
ils étendront une draperie de pourpre, puis sur lequel
ils placeront tous ses ustensiles employés à y faire le
service, les cendriers et les fourchettes et les pelles
et les bassins, tous les ustensiles de l'Autel; **14** et ils
étendront par-dessus une couverture de peau de chien
de mer; puis ils arrangeront les barres. **15** Et lorsque
Aaron et ses fils auront achevé de mettre à couvert le
Sanctuaire et tous les meubles du Sanctuaire lors de la
levée du camp, alors les fils de Kahath viendront pour le
porter; mais ils ne toucheront pas au Sanctuaire sous
peine de mort. Tel est l'office de porteurs, des fils de
Kahath dans la Tente du Rendez-vous. **16** Et Éléazar,
fils du Prêtre Aaron, aura la surveillance de l'huile du
candélabre et de l'encens aromatique et de l'offrande
perpétuelle et de l'huile d'onction, la surveillance de
toute la Résidence et de tout ce qu'elle contient, du
Sanctuaire et de ses meubles. **17** Et l'Éternel parla à
Moïse et Aaron en ces termes: **18** N'exposez pas la race
des familles des Kahathites à être exterminée du milieu
des Lévites; **19** mais lorsqu'ils s'approcheront du Lieu
très-Saint, voici comment vous vous y prendrez avec eux
pour qu'ils vivent et ne périssent point: Aaron et ses fils y
pénétreront, et assigneront à chacun d'eux son service et
son fardeau, **20** mais ceux-ci n'y entreront point pour voir,
même un instant, le Sanctuaire et mourir. **21** Et l'Éternel
parla à Moïse en ces termes: **22** Forme aussi la somme
des fils de Gerson, selon leurs maisons patriarcales,
selon leurs familles; **23** tu les recenseras depuis ceux de
trente ans et plus jusqu'à ceux de cinquante, tous les
hommes capables de servir pour exercer une fonction
dans la Tente du Rendez-vous. **24** Voici les fonctions
des familles des Gersonites quant à ce qu'ils auront
à faire et à ce qu'ils auront à porter: **25** ils porteront
les tentures de la Résidence et la Tente du Rendez-
vous avec sa couverture et la couverture de peau de
chien de mer superposée à celle-ci, et le Rideau de la
porte de la Tente du Rendez-vous **26** et les toiles du
Parvis et le rideau de l'ouverture de la Porte du Parvis
qui entoure la Résidence et l'Autel de toute part, et leurs
cordes et toutes les pièces de leur appareil; d'ailleurs
ils feront tout ce qui doit y être fait. **27** Les Gersonites
seront sous les ordres d'Aaron et de ses fils pour toutes
leurs fonctions, dans tous les cas où ils seront porteurs
et officiants; vous leur remettrez la garde de tout ce
qu'ils auront à porter. **28** Voilà l'office des familles des
Gersonites auprès de la Tente du Rendez-vous, et ce
dont ils prendront soin sous la direction de Ithamar, fils
du Prêtre Aaron. **29** Tu recenseras les fils de Merari
selon leurs familles, selon leurs maisons patriarcales, **30**
depuis les hommes de trente ans et plus jusqu'à ceux
de cinquante, tous les hommes capables de servir pour
exercer une fonction dans la Tente du Rendez-vous. **31**
Et voici ce qu'ils auront à soigner et à porter pour tout
service de leur part dans la Tente du Rendez-vous: les
ais de la Résidence et leurs traverses et ses colonnes
et leurs soubassements et les piliers du pourtour du
Parvis et leurs soubassements et leurs clous **32** et leurs
cordes, toutes leurs pièces et tout leur appareil, et vous
dresserez nominativement l'état des pièces qu'ils auront
à soigner et à porter. **33** Voilà l'office des familles des
Merarites, tout le service qu'ils feront dans la Tente
du Rendez-vous sous la direction de Ithamar, fils du
Prêtre Aaron. **34** Ainsi Moïse et Aaron et les Princes de
l'Assemblée recensèrent les fils des Kahathites selon
leurs familles, selon leurs maisons patriarcales, **35**
depuis ceux de trente ans et plus jusqu'à ceux de
cinquante ans, tous les hommes capables de servir pour
exercer une fonction dans la Tente du Rendez-vous. **36**
Et le nombre de leurs hommes recensés d'après leurs
familles fut de deux mille sept cent cinquante. **37** Tels
sont les hommes recensés des familles des Kahathites,
tous servant dans la Tente du Rendez-vous, desquels
le recensement fut fait par Moïse et Aaron sur l'ordre
de l'Éternel par l'organe de Moïse. **38** Quant à ceux
des Gersonites qui furent recensés selon leurs familles,

selon leurs maisons patriarcales, 39 depuis les hommes
de trente ans et plus jusqu'à ceux de cinquante ans, à
tous les hommes capables de servir pour exercer une
fonction dans la Tente du Rendez-vous, 40 le nombre
des Gersonites recensés selon leurs familles, selon
leurs maisons patriarcales, fut de deux mille six cent
trente. 41 Tels sont les hommes recensés des familles
des Gersonites, tous ceux qui faisaient un service dans
la Tente du Rendez-vous, desquels Moïse et Aaron
firent le recensement sur l'ordre de l'Éternel. 42 Quant
à ceux des familles des Merarites qui furent recensés
selon leurs familles, selon leurs maisons patriarcales, 43
depuis les hommes de trente ans et plus jusqu'à ceux
de cinquante, tous les hommes capables de servir pour
exercer une fonction dans la Tente du Rendez-vous, 44
le nombre des Merarites recensés d'après leurs familles
fut de trois mille deux cents. 45 Tels sont les hommes
recensés des familles des Merarites, desquels Moïse et
Aaron firent le recensement sur l'ordre de l'Éternel par
l'organe de Moïse. 46 Total des hommes des Lévites
recensés dont le recensement fut fait par Moïse et Aaron
et les Princes d'Israël, selon leurs familles, selon leurs
maisons patriarcales, 47 des hommes de trente ans et
plus jusqu'à ceux de cinquante ans, tous capables de
servir pour exercer une fonction et l'office de porteurs
dans la Tente du Rendez-vous, 48 total des Lévites
recensés: huit mille cinq cent quatre-vingts. 49 Ils furent
recensés sur l'ordre de l'Éternel par l'organe de Moïse,
chacun d'après sa fonction et son office de porteur, ceux-
là étant recensés que l'Éternel avait indiqués à Moïse.

5 Et l'Éternel parla à Moïse en ces termes: 2 Ordonne
aux enfants d'Israël qu'ils aient à expulser du camp
quiconque aura la lèpre ou un écoulement, et quiconque
sera souillé par le contact d'un mort; 3 homme ou
femme, vous l'expulserez et le reléguerez au dehors
du camp, afin qu'il ne souille pas leurs campements au
milieu desquels je réside. 4 Et ainsi firent les enfants
d'Israël; ils les reléguèrent au dehors du camp; les
enfants d'Israël se conformèrent à ce que l'Éternel avait
dit à Moïse. 5 Et l'Éternel parla à Moïse en ces termes:
6 Dis aux enfants d'Israël: Si un homme ou une femme
commettent l'un quelconque des péchés des hommes
entre eux, faisant ainsi infidélité à l'Éternel, et que par là
cette personne tombe en état de délit, 7 ils confesseront
le péché commis par eux et restitueront l'objet du délit,
le principal avec un cinquième en sus, qui sera remis à
celui envers lequel ils sont coupables. 8 Et si celui-ci n'a
point de proche parent auquel l'indemnité puisse être
payée, l'indemnité payée revient à l'Éternel, au Prêtre,
indépendamment du bélier expiatoire avec lequel on fait
la propitiation pour eux. 9 De même tout don de toutes
les choses consacrées par les enfants d'Israël, qui seront
offertes au Prêtre, lui appartiendra. 10 Ce que chacun
aura consacré, lui appartiendra. Ce que chacun aura
donné au Prêtre lui appartiendra. 11 Et l'Éternel parla
à Moïse en ces termes: 12 Parle aux enfants d'Israël
et leur dis: Si la femme d'un homme dévie et lui fait
infidélité, 13 et qu'un autre ait eu avec elle un commerce
charnel, et cela à l'insu du mari en cachette duquel elle
se sera souillée, sans qu'il y ait de témoin à sa charge et
sans qu'elle ait été prise sur le fait; 14 et si le mari est
saisi d'un mouvement de jalousie qui le rende jaloux de
sa femme, et qu'elle se soit vraiment souillée; ou bien
s'il est saisi d'un mouvement de jalousie qui le rende
jaloux de sa femme, et qu'elle ne se soit point souillée;
15 le mari amènera sa femme au Prêtre, apportant
l'oblation de celle-ci pour elle, un dixième d'épha de
farine d'orge; il n'y versera point d'huile, et n'y ajoutera
point d'encens, car c'est une offrande de jalousie, une
offrande commémorative, appelant le souvenir du crime.
16 Puis le Prêtre la fera approcher et la mettra en la
présence de l'Éternel. 17 Et le Prêtre prendra de l'eau
sacrée dans un vase de terre, et le Prêtre prendra de
la poussière qui sera sur le sol de la Résidence, et
il la jettera dans cette eau. 18 Et le Prêtre mettra la
femme en la présence de l'Éternel, et découvrira la tête
de la femme, et lui placera dans les mains l'offrande
commémorative, l'offrande de jalousie; et dans la main
du Prêtre restera l'eau des amertumes, qui appelle la
malédiction. 19 Et le Prêtre l'adjurera et dira à la femme:
Si aucun homme n'a habité avec toi, si tu ne t'es pas
écartée, en te souillant, de la soumission due à ton
mari, sois à l'épreuve de cette eau des amertumes qui
appelle la malédiction. 20 Mais si tu t'es écartée de la
soumission due à ton mari et si tu t'es souillée, et si
tu as reçu la cohabitation d'un homme, autre que ton
mari, … 21 qu'ainsi le Prêtre adjure la femme avec le
serment d'imprécation, et que le Prêtre dise à la femme:
Que l'Éternel te livre à la malédiction et à l'exécration au
milieu de ton peuple en mettant l'amaigrissement à tes
hanches et le gonflement dans ton sein, 22 et que cette
eau qui appelle la malédiction pénètre dans tes entrailles
pour gonfler ton sein et amaigrir tes hanches. Et la
femme répondra: Ainsi soit-il! Ainsi soit-il! 23 Et le Prêtre
écrira ces imprécations dans un livre et les enlèvera
avec l'eau des amertumes, 24 et il fera boire à la femme
l'eau des amertumes qui appelle la malédiction, afin
que cette eau des amertumes qui appelle la malédiction
pénètre en elle pour lui être amère. 25 Ensuite le Prêtre
prendra des mains de la femme l'offrande de jalousie, et
ayant agité l'offrande devant l'Éternel, 26 il l'offrira sur
l'Autel. Puis le Prêtre prendra une poignée de l'offrande
commémorative, et la brûlera sur l'Autel; après quoi il
fera boire à la femme de cette eau. 27 Et quand il aura
fait boire à la femme de cette eau, si elle s'est souillée et
a fait infidélité à son mari, l'eau qui appelle la malédiction
pénétrera en elle pour lui être amère, et son sein se

gonflera, et ses hanches s'amaigriront, et cette femme
sera livrée à la malédiction au milieu de son peuple.
28 Mais si la femme ne s'est point souillée, et qu'elle
soit pure, elle restera intacte et féconde. 29 Telle est
la loi touchant la jalousie. Si une femme s'écarte de la
soumission due à son mari et se souille, 30 ou bien
dans le cas où un mari serait saisi d'un mouvement
de jalousie qui le rendrait jaloux de sa femme, il fera
paraître la femme devant l'Éternel, et le Prêtre fera sur
elle l'application de cette loi. 31 Et le mari ne sera point
pris à partie comme coupable, et la femme sera sous le
poids de son crime.

6 Et l'Éternel parla à Moïse en ces termes: 2 Parle
aux enfants d'Israël et leur dis: Si un homme ou
une femme par dévotion se lie par le vœu du Naziréen
pour se donner à l'Éternel, 3 il s'abstiendra de vin et de
cervoise, et ne boira ni vinaigre de vin, ni vinaigre de
cervoise, et il ne boira d'aucun suc exprimé du raisin, et
ne mangera ni raisins frais, ni raisins secs. 4 Pendant
toute la durée de son Naziréat il ne mangera d'aucun
produit de la vigne depuis les pépins jusqu'à la peau.
5 Pendant toute la durée de son Naziréat le rasoir ne
passera point sur sa tête; jusqu'à l'expiration du temps
qu'il aura voué à l'Éternel il sera consacré, il laissera
croître dans toute leur longueur les cheveux de sa tête.
6 Pendant tout le temps qu'il aura voué à l'Éternel, il ne
s'approchera du cadavre d'aucun mort. 7 Pour son père
et pour sa mère, pour son frère et pour sa sœur, il ne
contractera aucune souillure à leur sujet après leur mort,
car il porte sur sa tête la consécration de son Dieu. 8
Pendant toute la durée de son Naziréat il est consacré à
l'Éternel. 9 Et si quelqu'un meurt près de lui subitement,
à l'improviste, ce qui souillerait sa tête consacrée, il se
rasera la tête au jour de sa purification, le septième
jour il la rasera. 10 Et le huitième jour il apportera deux
tourterelles ou deux jeunes pigeons au Prêtre, à la porte
de la Tente du Rendez-vous. 11 Et le Prêtre en sacrifiera
un comme victime expiatoire et un en holocauste, et
fera pour lui la propitiation, parce que le mort l'a mis
en état de péché; que donc il remette ce jour-là sa
tête en état de sainteté. 12 Il vouera de nouveau à
l'Éternel ses jours de Naziréat et offrira un agneau d'un
an en sacrifice pour délit, car les jours précédents ne
comptent plus, son Naziréat ayant été souillé. 13 Et voici
la loi pour le Naziréen. A l'expiration du temps de son
Naziréat on l'amènera à la Porte de la Tente du Rendez-
vous. 14 Et il présentera son oblation à l'Éternel, un
agneau d'un an et sans défaut pour l'holocauste, et une
brebis d'un an sans défaut pour le sacrifice expiatoire, et
un bélier sans défaut pour le sacrifice pacifique, 15 et
une corbeille d'azymes, de galettes de fleur de farine
trempées dans l'huile et d'oublies azymes ointes d'huile,
et en sus l'offrande et les libations qui accompagnent.
16 Et le Prêtre présentera ces choses devant l'Éternel et
offrira son sacrifice expiatoire et son holocauste. 17 Et il
sacrifiera le bélier comme victime pacifique à l'Éternel
avec la corbeille d'azymes, et le Prêtre fera son offrande
et sa libation. 18 Et à la porte de la Tente du Rendez-
vous le Naziréen rasera sa tête consacrée, et prendra
sa chevelure consacrée et la mettra sur le feu allumé
sous la victime pacifique. 19 Et le Prêtre prendra l'épaule
cuite de bélier, et une galette azyme dans la corbeille
et une oublie azyme, qu'il placera dans les mains du
Naziréen après que celui-ci aura coupé sa chevelure
consacrée. 20 Et le Prêtre agitera ces choses en oblation
offerte par agitation devant l'Éternel; elles sont sacrées
et pour le Prêtre, outre la poitrine offerte par agitation,
et outre l'éclanche offerte par élévation. Après cela le
Naziréen pourra boire du vin. 21 Telle est la loi pour le
Naziréen qui voue son oblation à l'Éternel en suite de
sa consécration nonobstant ce qu'il a le moyen d'offrir:
aux termes du vœu qu'il a fait, en sus de la loi de son
Naziréat, ainsi s'acquittera-t-il. 22 Et l'Éternel parla à
Moïse en ces termes: 23 Parle en ces termes à Aaron
et à ses fils: Voici comment vous bénirez les enfants
d'Israël: vous leur direz: 24 Que l'Éternel te bénisse et te
garde! 25 Que l'Éternel tourne vers toi un visage serein,
et te soit propice! 26 Que l'Éternel ait sa face levée vers
toi, et te donne la paix! 27 Qu'ainsi ils fassent l'imposition
de mon nom sur les enfants d'Israël, et je les bénirai.

7 Et le jour où Moïse eut achevé de dresser la
Résidence, lorsqu'il l'eut ointe et consacrée, ainsi
que tous ses meubles et l'Autel et tous ses ustensiles
qu'il oignit et consacra aussi, 2 il arriva que les Princes
d'Israël, chefs de leurs maisons patriarcales, eux, les
Princes des Tribus qui avaient présidé au recensement,
3 présentèrent leurs dons devant l'Éternel, six chariots à
litière et douze bœufs, c'est-à-dire un chariot pour deux
princes et un bœuf pour un prince; ils les amenèrent
devant la Résidence. 4 Et l'Éternel parla à Moïse en ces
termes: 5 Accepte d'eux ces dons; ils seront employés
au service de la Tente du Rendez-vous, et répartis-les
entre les Lévites en raison des fonctions de chacun.
6 Alors Moïse reçut les chariots et les bœufs et les
répartit entre les Lévites. 7 Il donna deux chariots et
quatre bœufs aux fils de Gerson en raison de leurs
fonctions. 8 Et aux fils de Merari il donna quatre chariots
et huit bœufs en raison de leurs fonctions que dirigeait
Ithamar, fils du Prêtre Aaron. 9 Mais il ne donna rien
aux fils de Kahath, parce qu'ils étaient chargés de la
fonction de porter le Sanctuaire sur l'épaule. 10 Et les
Princes apportèrent leurs oblations pour la dédicace de
l'Autel, le jour de l'onction de l'Autel, devant lequel les
Princes apportèrent leurs oblations. 11 Et l'Éternel dit à
Moïse: Les Princes viendront chacun à son tour, un par
jour, apporter leur oblation pour la dédicace de l'Autel.
12 Et celui qui le premier jour apporta son oblation fut
Nahesson, fils de Amminadab, de la Tribu de Juda; 13

voici son oblation: un plat d'argent du poids de cent
trente sicles, une jatte d'argent de soixante-dix sicles,
sicles du Sanctuaire, l'un et l'autre remplis de fleur de
farine trempée d'huile, pour l'offrande; **14** une coupe de
dix sicles d'or remplie d'encens, **15** un jeune taureau, un
bélier, un agneau d'un an pour l'holocauste, **16** un bouc
velu pour le sacrifice expiatoire; **17** et pour le sacrifice
pacifique deux taureaux, cinq béliers, cinq boucs, cinq
agneaux d'un an. Telle fut l'oblation de Nahesson, fils de
Amminadab. **18** Le second jour offrande de Nethanéel,
fils de Tsuhar, Prince d'Issaschar; **19** il présenta pour
son oblation, un plat d'argent du poids de cent trente
sicles, une jatte d'argent de soixante-dix sicles, sicles
du Sanctuaire, l'un et l'autre remplis de fleur de farine
trempée d'huile pour l'offrande; **20** une coupe de dix
sicles d'or remplie d'encens, **21** un jeune taureau, un
bélier, un agneau d'un an pour l'holocauste, **22** un bouc
velu pour le sacrifice expiatoire; **23** et pour le sacrifice
pacifique deux taureaux, cinq béliers, cinq boucs, cinq
agneaux d'un an. Telle fut l'oblation de Nethanéel, fils de
Tsuhar. **24** Le troisième jour offrande du Prince des fils
de Zabulon, Eliab, fils de Hélon; **25** voici son oblation: un
plat d'argent du poids de cent trente sicles, une jatte
d'argent de soixante-dix sicles, sicles du Sanctuaire,
l'un et l'autre remplis de fleur de farine trempée d'huile,
pour l'offrande; **26** une coupe de dix sicles d'or remplie
d'encens, **27** un jeune taureau, un bélier, un agneau
d'un an pour l'holocauste, **28** un bouc velu pour le
sacrifice expiatoire; **29** et pour le sacrifice pacifique deux
taureaux, cinq béliers, cinq boucs, cinq agneaux d'un an.
Telle fut l'oblation de Eliab, fils de Hélon. **30** Le quatrième
jour vint le Prince des fils de Ruben, Elitsur, fils de
Sedéur; **31** voici son oblation: un plat d'argent du poids
de cent trente sicles, une jatte d'argent de soixante-dix
sicles, sicles du Sanctuaire, l'un et l'autre remplis de
fleur de farine trempée d'huile, pour l'offrande; **32** une
coupe de dix sicles d'or remplie d'encens, **33** un jeune
taureau, un bélier, un agneau d'un an pour l'holocauste,
34 un bouc velu pour le sacrifice expiatoire; **35** et pour
le sacrifice pacifique deux taureaux, cinq béliers, cinq
boucs, cinq agneaux d'un an. Telle fut l'oblation de
Elitsur, fils de Sedéur. **36** Le cinquième jour vint le Prince
des fils de Siméon, Selumiel, fils de Tsurisaddaï; **37** voici
son oblation: un plat d'argent du poids de cent trente
sicles, une jatte d'argent de soixante-dix sicles, sicles
du Sanctuaire, l'un et l'autre remplis de fleur de farine
trempée d'huile, pour l'offrande; **38** une coupe de dix
sicles d'or remplie d'encens, **39** un jeune taureau, un
bélier, un agneau d'un an pour l'holocauste, **40** un bouc
velu pour le sacrifice expiatoire; **41** et pour le sacrifice
pacifique deux taureaux, cinq béliers, cinq boucs, cinq
agneaux d'un an. Telle fut l'oblation de Selumiel, fils de
Tsurisaddaï. **42** Le sixième jour vint le Prince des fils de
Gad, Eliasaph, fils de Deguel; **43** voici son oblation: un
plat d'argent du poids de cent trente sicles, une jatte
d'argent de soixante-dix sicles, sicles du Sanctuaire,
l'un et l'autre remplis de fleur de farine trempée d'huile,
pour l'offrande; **44** une coupe de dix sicles d'or remplie
d'encens, **45** un jeune taureau, un bélier, un agneau
d'un an pour l'holocauste, **46** un bouc velu pour le
sacrifice expiatoire; **47** et pour le sacrifice pacifique
deux taureaux, cinq béliers, cinq boucs, cinq agneaux
d'un an. Telle fut l'oblation de Eliasaph, fils de Deguel.
48 Le septième jour vint le Prince des fils d'Ephraïm,
Elisamah, fils de Ammihud; **49** voici son oblation: un
plat d'argent du poids de cent trente sicles, une jatte
d'argent de soixante-dix sicles, sicles du Sanctuaire,
l'un et l'autre remplis de fleur de farine trempée d'huile,
pour l'offrande; **50** une coupe de dix sicles d'or remplie
d'encens, **51** un jeune taureau, un bélier, un agneau
d'un an pour l'holocauste, **52** un bouc velu pour le
sacrifice expiatoire; **53** et pour le sacrifice pacifique deux
taureaux, cinq béliers, cinq boucs, cinq agneaux d'un an.
Telle fut l'oblation d'Elisamah, fils de Ammihud. **54** Le
huitième jour vint le Prince des fils de Manassé, Gamliel,
fils de Pedahtsur; **55** voici son oblation: un plat d'argent
du poids de cent trente sicles, une jatte d'argent de
soixante-dix sicles, sicles du Sanctuaire, l'un et l'autre
remplis de fleur de farine trempée d'huile, pour l'offrande;
56 une coupe de dix sicles d'or remplie d'encens, **57**
un jeune taureau, un bélier, un agneau d'un an pour
l'holocauste, **58** un bouc velu pour le sacrifice expiatoire;
59 et pour le sacrifice pacifique deux taureaux, cinq
béliers, cinq boucs, cinq agneaux d'un an. Telle fut
l'oblation de Gamliel, fils de Pedahtsur. **60** Le neuvième
jour vint le Prince des fils de Benjamin, Abidan, fils de
Gidéoni; **61** voici son oblation: un plat d'argent du poids
de cent trente sicles, une jatte d'argent de soixante-dix
sicles, sicles du Sanctuaire, l'un et l'autre remplis de
fleur de farine trempée d'huile, pour l'offrande; **62** une
coupe de dix sicles d'or remplie d'encens, **63** un jeune
taureau, un bélier, un agneau d'un an pour l'holocauste,
64 un bouc velu pour le sacrifice expiatoire; **65** et pour
le sacrifice pacifique deux taureaux, cinq béliers, cinq
boucs, cinq agneaux d'un an. Telle fut l'oblation de
Abidan, fils de Gidéoni. **66** Le dixième jour vint le Prince
des fils de Dan, Ahiézer, fils de Ammisaddaï, **67** voici
son oblation: un plat d'argent du poids de cent trente
sicles, une jatte d'argent de soixante-dix sicles, sicles
du Sanctuaire, l'un et l'autre remplis de fleur de farine
trempée d'huile, pour l'offrande; **68** une coupe de dix
sicles d'or remplie d'encens, **69** un jeune taureau, un
bélier, un agneau d'un an pour l'holocauste, **70** un bouc
velu pour le sacrifice expiatoire; **71** et pour le sacrifice
pacifique deux taureaux, cinq béliers, cinq boucs, cinq
agneaux d'un an. Telle fut l'oblation de Ahiézer, fils de
Ammisaddaï. **72** Le onzième jour vint le Prince des fils
d'Asser-Paghiel, fils de Hochran; **73** voici son oblation:

un plat d'argent du poids de cent trente sicles, une jatte
d'argent de soixante-dix sicles, sicles du Sanctuaire,
l'un et l'autre remplis de fleur de farine trempée d'huile,
pour l'offrande; 74 une coupe de dix sicles d'or remplie
d'encens, 75 un jeune taureau, un bélier, un agneau
d'un an pour l'holocauste, 76 un bouc velu pour le
sacrifice expiatoire; 77 et pour le sacrifice pacifique deux
taureaux, cinq béliers, cinq boucs, cinq agneaux d'un an.
Telle fut l'oblation de Paghiel, fils de Hochran. 78 Le
douzième jour vint le Prince des fils de Nephthali, Ahira,
fils de Einan; 79 voici son oblation: un plat d'argent
du poids de cent trente sicles, une jatte d'argent de
soixante-dix sicles, sicles du Sanctuaire, l'un et l'autre
remplis de fleur de farine trempée d'huile, pour l'offrande;
80 une coupe de dix sicles d'or remplie d'encens, 81
un jeune taureau, un bélier, un agneau d'un an pour
l'holocauste, 82 un bouc velu pour le sacrifice expiatoire;
83 et pour le sacrifice pacifique deux taureaux, cinq
béliers, cinq boucs, cinq agneaux. Telle fut l'oblation de
Ahira, fils de Einan. 84 Tels sont les dons apportés par
les Princes d'Israël pour la dédicace de l'Autel, le jour où
il fut oint: douze plats d'argent, douze jattes d'argent,
douze coupes d'or, 85 chaque plat d'argent de cent trente
sicles, et chaque jatte d'argent de soixante-dix sicles;
poids total de l'argent des ustensiles: deux mille quatre
cents sicles, sicles du Sanctuaire; 86 douze coupes d'or
remplies d'encens, chaque coupe de dix sicles, sicles du
Sanctuaire; poids total de l'or des coupes: cent vingt
sicles. 87 Total des taureaux pour l'holocauste: douze
taureaux, plus douze béliers, douze agneaux d'un an
et leur addition d'offrande, et douze boucs velus pour
le sacrifice expiatoire. 88 Total des taureaux pour le
sacrifice pacifique: vingt-quatre taureaux, plus soixante
béliers, soixante boucs, soixante agneaux d'un an. Tels
furent les dons apportés pour la dédicace de l'Autel
après qu'il fut oint. 89 Et lorsque Moïse entrait dans la
Tente du Rendez-vous pour parler avec Lui, il entendait
la voix qui lui parlait de dessus le Propitiatoire placé sur
l'Arche du Témoignage, du milieu des deux Chérubins,
et il Lui parlait.

8 Et l'Éternel parla à Moïse en ces termes: 2 Parle
à Aaron et lui dis: En plaçant les lampes fais en
sorte que les sept lampes jettent leur lumière en face,
en avant du candélabre. 3 Et ainsi fit Aaron: il plaça
les lampes de face, en avant du candélabre, comme
l'Éternel l'ordonnait à Moïse. 4 Et quant à la façon du
candélabre, il était d'or et fait au tour; jusqu'à sa tige
et ses fleurs, c'était un ouvrage fait au tour, il avait été
travaillé d'après le modèle que l'Éternel en avait montré
à Moïse. 5 Et l'Éternel parla à Moïse en ces termes: 6
Prends les Lévites du sein des enfants d'Israël et purifie-
les. 7 Et voici comment tu t'y prendras avec eux pour
les purifier; fais sur eux une aspersion d'eau lustrale, et
qu'ils passent le rasoir sur tout leur corps et lavent leurs
vêtements et se purifient. 8 Puis ils prendront (pour
l'holocauste) un jeune taureau et l'offrande qu'on y joint,
de la fleur de farine trempée d'huile, et tu prendras un
autre jeune taureau pour le Sacrifice expiatoire. 9 Et
tu amèneras les Lévites devant la Tente du Rendez-
vous, et tu convoqueras toute l'Assemblée des enfants
d'Israël. 10 Et tu amèneras les Lévites devant l'Éternel
et les enfants d'Israël imposeront les mains aux Lévites.
11 Et Aaron offrira par agitation de la part des enfants
d'Israël, les Lévites, à l'Éternel, pour les mettre au
service de l'Éternel. 12 Et les Lévites poseront leurs
mains sur la tête des taureaux, dont tu offriras l'un en
sacrifice expiatoire et l'autre en holocauste à l'Éternel,
afin de faire la propitiation pour les Lévites. 13 Et tu
feras tenir les Lévites debout devant Aaron et ses fils
et tu les offriras à l'Éternel par agitation. 14 Ainsi tu
sépareras les Lévites des enfants d'Israël, afin que les
Lévites soient à moi. 15 Et après cela les Lévites auront
l'entrée pour faire le service dans la Tente du Rendez-
vous. C'est ainsi que tu les purifieras et les offriras par
agitation. 16 Car ils me sont donnés, donnés en propre
sur les enfants d'Israël; je les ai prélevés pour moi en
substitution des prémices de la maternité de tous les
premiers-nés parmi les enfants d'Israël. 17 Car à moi
sont tous les premiers-nés parmi les enfants d'Israël, et
des hommes et des bestiaux: lorsque je frappai tous
les premiers-nés dans le pays d'Egypte, je me les suis
consacrés, 18 et j'ai pris les Lévites en substitution
de tout premier-né chez les enfants d'Israël, 19 et j'ai
donné les Lévites en propre à Aaron et à ses fils sur
les enfants d'Israël, afin qu'ils accomplissent le service
des enfants d'Israël dans la Tente du Rendez-vous, et
qu'ils fassent la propitiation pour les enfants d'Israël,
afin qu'une plaie ne survienne pas aux enfants d'Israël,
s'ils s'approchaient du Sanctuaire. 20 Et Moïse et Aaron
et toute l'Assemblée des enfants d'Israël procédèrent
ainsi à l'égard des Lévites; ils procédèrent à leur égard
conformément aux ordres que l'Éternel avait donnés
à Moïse touchant les Lévites. 21 Et les Lévites firent
leur expiation, et lavèrent leurs vêtements; et Aaron les
offrit à l'Éternel par agitation, et Aaron fit la propitiation
pour eux, afin de les purifier. 22 Et après cela les
Lévites entrèrent pour faire leur service dans la Tente
du Rendez-vous sous les yeux d'Aaron et de ses fils;
ils procédèrent à leur égard conformément aux ordres
que l'Éternel avait donnés à Moïse touchant les Lévites.
23 Et l'Éternel parla à Moïse en ces termes: 24 Ceci
concerne les Lévites: L'homme âgé de vingt-cinq ans
et plus entrera au service pour exercer une fonction
dans la Tente du Rendez-vous; 25 et celui qui aura
cinquante ans, se retirera du service et n'exercera plus
de fonctions. 26 Il pourra être servant de ses frères dans
la Tente du Rendez-vous, et soigner ce qui doit être

soigné, mais il ne sera plus en fonction. C'est ainsi que
tu procéderas à l'égard des Lévites quant à leurs offices.

9 Et l'Éternel parla à Moïse dans le désert de Sinaï,
la seconde année après leur sortie du pays d'Egypte,
au premier mois, et dit: **2** Les enfants d'Israël célébreront
la Pâque en son temps fixé. **3** Le quatorzième jour de
ce mois-ci dans la soirée vous la célébrerez en son
temps fixé; vous la célébrerez selon toutes ses règles et
tous ses rites. **4** Et Moïse annonça aux enfants d'Israël
qu'ils avaient à célébrer la Pâque. **5** Et la Pâque fut
célébrée au premier mois, le quatorzième jour du mois
dans la soirée, au désert de Sinaï; les enfants d'Israël se
conformèrent à tous les ordres que l'Éternel avait donnés
à Moïse. **6** Et il y eut des hommes qui, se trouvant en
état d'impureté à cause d'un mort, ne pouvaient célébrer
la Pâque ce jour-là; ils se présentèrent devant Moïse et
devant Aaron ce jour-là. **7** Et ces mêmes hommes lui
dirent: Nous nous trouvons en état d'impureté à cause
d'un mort, pourquoi faut-il que nous soyons empêchés
d'offrir l'oblation de l'Éternel en son temps avec les
enfants d'Israël? **8** Et Moïse leur dit: Attendez que j'aie
appris ce que l'Éternel prescrit pour votre cas particulier.
9 Et l'Éternel parla à Moïse en ces termes: **10** Parle aux
enfants d'Israël et leur dis: Celui d'entre vous ou vos
descendants, qui se trouve en état d'impureté à cause
d'un mort, ou fait un voyage lointain, devra célébrer la
Pâque en l'honneur de l'Éternel: **11** c'est au second
mois, le quatorzième jour du mois, dans la soirée qu'ils
la célébreront; ils la mangeront avec des azymes et des
herbes amères; **12** on n'en gardera aucun reste jusqu'au
matin, et on n'en brisera aucun os; on la célébrera selon
toutes les règles de la Pâque. **13** Quant à celui qui, se
trouvant en état de pureté et n'étant point en voyage,
manquera de célébrer la Pâque, cette personne-là sera
éliminée de son peuple pour ne pas avoir offert l'oblation
de l'Éternel en son temps; cet homme-là sera sous le
poids de son péché. **14** Et si un étranger séjourne chez
vous, il célébrera la Pâque en l'honneur de l'Éternel; il la
célébrera selon la règle et le rite de la Pâque. Il n'y aura
qu'une même règle pour vous, pour l'étranger et pour
l'indigène. **15** Et le jour où la Résidence fut dressée, la
nuée couvrit la Résidence de la Tente du Témoignage, et
le soir il y eut sur la Résidence comme une lueur de feu
jusqu'au matin. **16** Et il en était toujours ainsi; [de jour] la
nuée la couvrait, et de nuit c'était une lueur de feu. **17**
Et à mesure que la nuée s'élevait de dessus la Tente,
les enfants d'Israël partaient aussitôt pour aller camper
dans le lieu où la nuée s'arrêtait. **18** C'est sur l'ordre de
l'Éternel que les enfants d'Israël partaient, et sur l'ordre
de l'Éternel ils posaient leur camp, et stationnaient tout
le temps que la nuée demeurait sur la Résidence. **19** Et
quand la nuée séjournait longtemps sur la Résidence,
les enfants d'Israël observaient les rites du culte de
l'Éternel, et ne se mettaient point en marche. **20** Et dans
le cas où la nuée ne restait que peu de jours sur la
Résidence, les enfants d'Israël campaient sur l'ordre de
l'Éternel, et sur l'ordre de l'Éternel ils partaient. **21** Et
dans le cas où la nuée s'arrêtait du soir au matin, puis
s'élevait le matin, ils partaient; **22** ou si la nuée s'élevait
après un jour et une nuit, ils partaient; que ce fût deux
jours, ou un mois ou plus longtemps, tant que la nuée
séjournait sur la Résidence, les enfants d'Israël restaient
campés et ne partaient point; mais quand elle s'élevait,
ils partaient. **23** Sur l'ordre de l'Éternel ils campaient, et
sur l'ordre de l'Éternel ils partaient; ils observaient les
rites du culte de l'Éternel sur l'ordre de l'Éternel transmis
par Moïse.

10 Et l'Éternel parla à Moïse en ces termes: **2** Fais-toi
deux trompettes d'argent; tu leur donneras la façon
d'ouvrage fait autour; elles te serviront pour convoquer
l'Assemblée, et indiquer le décampement. **3** Et quand
on en sonnera [des deux], toute l'Assemblée se réunira
auprès de toi à la porte de la Tente du Rendez-vous. **4** Et
quand on sonnera d'une seule, les Princes, les chefs des
divisions d'Israël se réuniront auprès de toi. **5** Et quand
vous sonnerez la charge, ceux-là lèveront le camp, qui
campent à l'orient. **6** Et quand vous sonnerez la charge
pour, la seconde fois, ceux-là lèveront le camp, qui
campent au midi; vous sonnerez la charge lors de votre
décampement. **7** Mais pour convoquer l'Assemblée,
vous sonnerez des trompettes, mais non pas la charge.
8 Et ce sont les fils d'Aaron, les Prêtres, qui sonneront
des trompettes; elles sont instituées à perpétuité chez
vous pour vos âges futurs. **9** Et quand vous vous mettrez
en campagne dans votre pays contre vos agresseurs
qui vous attaqueront, vous sonnerez la charge avec
les trompettes, et votre souvenir sera rappelé devant
l'Éternel, votre Dieu, et vous serez délivrés de vos
ennemis. **10** Et dans vos jours de réjouissance, et
dans vos solennités et à vos Nouvelles Lunes vous
sonnerez des trompettes en offrant vos holocaustes et
vos sacrifices pacifiques, afin qu'elles rappellent votre
souvenir devant votre Dieu. Je suis l'Éternel, votre Dieu.
11 Et la seconde année, au second mois, le vingtième
jour du mois, la nuée s'éleva de dessus la Résidence
du Témoignage. **12** Et les enfants d'Israël partirent,
selon l'ordre de leurs départs, du désert de Sinaï, et la
nuée s'arrêta dans le désert de Paran. **13** Ils firent ce
premier décampement sur l'ordre de l'Éternel transmis
par Moïse, **14** et d'abord partit la bannière du camp
des fils de Juda rangés par divisions, et leur corps
d'armée était sous Nahesson, fils de Amminadab, **15** et
le corps d'armée de la Tribu des fils d'Issaschar, sous
Nethanéel, fils de Tsuhar, **16** et le corps d'armée de la
Tribu des fils de Zabulon, sous Eliab, fils de Hélon. **17**
Puis la Résidence fut démontée, et partirent les fils de
Gerson, et les fils de Merari, portant la Résidence. **18**
Alors partit la bannière du camp de Ruben rangé par

divisions, et son corps d'armée était sous Elitsur, fils
de Sedéur, 19 et le corps d'armée de la Tribu des fils
de Siméon, sous Selumiel, fils de Tsurisaddaï, 20 et le
corps d'armée de la Tribu des fils de Gad, sous Eliasaph,
fils de Deguel. 21 Puis partirent les Kahathites portant le
Sanctuaire; et [les premiers] dressaient la Résidence
en attendant leur arrivée. 22 Alors partit la bannière du
camp des fils d'Ephraïm rangés par divisions, et leur
corps d'armée était sous Elisamah, fils de Ammihud, 23
et le corps d'armée de la Tribu des fils de Manassé, sous
Gamliel, fils de Pedahtsur, 24 et le corps d'armée de la
Tribu des fils de Benjamin, sous Abidan, fils de Gidéoni.
25 Ensuite partit la bannière du camp des fils de Dan
fermant la marche de tous les campements et rangés
par divisions, et leur corps d'armée était sous Ahiézer,
fils de Aramisaëdaï, 26 et le corps d'armée de la Tribu
des fils d'Asser, sous Paghiel, fils de Hochram, 27 et le
corps d'armée de la Tribu des fils de Néphthali, sous
Ahira, fils de Einan. 28 Tel fut l'ordre du décampement
des enfants d'Israël selon leurs divisions, c'est ainsi
qu'ils se mirent en marche. 29 Alors Moïse dit à Hobab,
fils de Reguel, le Madianite, beau-père de Moïse: Nous
marchons vers le lieu dont l'Éternel a dit: Je veux vous
le donner; viens avec nous, et nous te ferons du bien;
car l'Éternel a promis de faire du bien à Israël. 30 Et il lui
répondit: Je n'irai point; mais je veux regagner mon pays
et ma patrie. 31 Et Moïse reprit: Ne nous quitte donc
pas, puisque en effet tu connais les lieux propres à nos
campements dans le désert: sois donc notre œil. 32 Et
si tu viens avec nous, et quand sera arrivé ce bien que
l'Éternel veut nous faire, nous te ferons du bien. 33 Ils
partirent ainsi de la montagne de l'Éternel, et firent trois
journées de marche, et l'Arche de l'alliance de l'Éternel
avait sur eux l'avance de trois journées de marche pour
leur découvrir une station. 34 Et la nuée de l'Éternel était
au-dessus d'eux pendant le jour, lorsqu'ils partaient de
leur campement. 35 Et au départ de l'Arche Moïse disait:
Lève-toi, Éternel! et que tes ennemis soient dissipés, et
ceux qui te haïssent, mis en fuite devant toi. 36 Et quand
elle s'arrêtait, il disait: Ramène, Éternel, les myriades
des divisions d'Israël.

11 Et le peuple murmura comme des gens en détresse,
aux oreilles de l'Éternel, et l'Éternel l'entendit, et
sa colère s'enflamma, et un feu envoyé par l'Éternel
s'alluma parmi eux, et fit des ravages à l'extrémité du
camp. 2 Alors le peuple éleva ses cris vers Moïse, et
Moïse intercéda auprès de l'Éternel, et le feu s'abattit. 3
Et ce lieu reçut le nom de Tabhera (Incendie), parce
que le feu de l'Éternel les avait incendiés. 4 Et la tourbe
qui était parmi eux fut saisie de convoitise, et même
les enfants d'Israël se remirent à pleurer et dirent: Qui
nous donnera de la chair pour aliment? 5 Nous avons le
souvenir des poissons que nous mangions en Egypte
gratis, des concombres et des pastèques et du poireau et
des oignons et des aulx, 6 et maintenant nous sommes
à jeun, il n'y a rien; nous ne voyons que de la manne.
7 Or la manne était comme de la graine de coriandre
et avait l'aspect du bdellium. 8 Le peuple courait ça
et là et la recueillait, et la broyait avec les meules, ou
la pilait dans des mortiers, et la faisait cuire dans des
chaudières, et la façonnait en galettes; et elle avait le
goût d'oublies à l'huile. 9 Et quand la rosée tombait la
nuit dans le camp, la manne y tombait en même temps.
10 Et Moïse entendit le peuple qui pleurait dans ses
familles, chacun à la porte de sa tente; alors la colère de
l'Éternel s'enflamma fort ce dont Moïse fut mécontent.
11 Et Moïse dit à l'Éternel: Pourquoi traites-tu si mal
ton serviteur, et pourquoi ne trouvé-je pas grâce à tes
yeux, que tu m'imposes le fardeau de tout ce peuple?
12 Est-ce que j'ai conçu tout ce peuple? l'ai-je enfanté
pour que tu me dises: Porte-le dans ton sein, comme le
nourricier porte le nourrisson, au pays que j'ai promis par
serment à ses pères? 13 D'où puis-je tirer de la chair
pour en nourrir tout ce peuple? Car ils s'adressent à moi
en pleurant: Donne-nous de la chair à manger! 14 Je
ne saurais à moi seul être chargé de tout ce peuple,
car c'est au-dessus de mes forces. 15 Que si tu veux
me traiter ainsi, ah! si j'ai trouvé grâce à tes yeux, fais-
moi périr, afin que je ne voie pas ma misère. 16 Alors
l'Éternel dit à Moïse: Choisis-moi soixante-dix hommes
parmi les Anciens d'Israël que tu connais pour être
Anciens du peuple et préposés sur lui, et amène-les à la
Tente du Rendez-vous, et qu'ils s'y présentent avec toi.
17 Et je descendrai et parlerai là avec toi, et je prendrai
de l'esprit qui repose sur toi, et en mettrai sur eux, afin
qu'ils portent avec toi le fardeau du peuple, et que tu
n'en sois plus chargé seul. 18 Et tu diras au peuple:
Sanctifiez-vous pour demain et vous aurez de la chair à
manger; car vous avez pleuré aux oreilles de l'Éternel et
dit: Qui nous donnera de la chair à manger, car nous
étions bien en Egypte? et l'Éternel vous donnera de
la chair à manger. 19 Ce ne sera ni un jour ni deux
que vous en mangerez, ni cinq, ni dix, ni vingt jours,
20 mais un mois de temps, jusqu'à ce qu'elle s'exhale
par vos narines, et qu'elle vous dégoûte, parce que
vous avez répudié l'Éternel qui est au milieu de vous, et
pleuré devant lui et dit: Pourquoi donc avons-nous quitté
l'Egypte? 21 Et Moïse dit: Il y a six cent mille hommes
de pied dans ce peuple au milieu duquel je suis, et Tu
dis: Je leur donnerai de la chair, de quoi manger un
mois de temps. 22 Égorgera-t-on pour eux du gros et du
menu bétail jusqu'à leur suffisance? réunira-t-on tous
les poissons de la mer pour qu'ils aient assez? 23 Et
l'Éternel dit à Moïse: La main de l'Éternel se raccourcit-
elle? Tu vas voir si ma parole s'exécutera ou non. 24 Et
Moïse sortit et redit au peuple les paroles de l'Éternel,
et il choisit soixante-dix hommes parmi les Anciens du
peuple et les plaça autour de la Tente. 25 Et l'Éternel

descendit dans la nue et lui parla, et Il prit de l'esprit qui
reposait sur lui, et Il en mit sur les soixante-dix Anciens.
Et lorsque l'esprit reposa sur eux, ils prophétisèrent; mais
ils ne le firent plus de nouveau. 26 Or deux hommes
étaient restés dans le camp, l'un nommé Eldad, l'autre
Medad; et l'esprit vint reposer sur eux (ils étaient parmi
les [soixante-dix] inscrits, quoiqu'ils n'eussent point paru
à la Tente) et ils prophétisaient dans le camp. 27 Aussitôt
le jeune garçon courut en informer Moïse et lui dit: Eldad
et Medad prophétisent dans le camp. 28 Et Josué, fils
de Nun, serviteur de Moïse depuis sa jeunesse, prit la
parole et dit: Mon seigneur, Moïse, empêche-les. 29
Mais Moïse lui dit: Veux-tu montrer du zèle pour moi? Je
voudrais que dans le peuple de l'Éternel tous fussent
des prophètes, que l'Éternel mît son esprit sur eux.
30 Et Moïse se retira dans le camp, lui et les Anciens
d'Israël. 31 Et un vent envoyé par l'Éternel amena des
cailles à travers la mer et les abattit dans le camp sur un
espace d'environ une journée de marche d'un côté et
d'environ une journée de marche de l'autre autour du
camp, à deux coudées environ au-dessus du sol. 32 Et
le peuple se mit en mouvement pendant tout ce jour-là,
toute la nuit et tout le lendemain, et ramassa les cailles;
le moins qu'un homme en ramassât était dix homers;
et ils les étendirent pour leur usage aux alentours du
camp. 33 La chair était encore entre leurs dents, et
n'était pas encore consommée, que la colère de l'Éternel
s'enflamma contre le peuple et l'Éternel frappa le peuple
d'une mortalité très grande. 34 Et ce lieu reçut le nom de
Kibroth-Haththava (tombeaux de la convoitise), parce
que là le peuple inhuma ceux que la convoitise avait
saisis. 35 De Kibroth-Haththava le peuple se mit en
marche pour Hathseroth, et il s'arrêta à Hathseroth.

12 Là Marie et Aaron firent querelle à Moïse au sujet
de la femme Éthiopienne qu'il avait épousée; car il
avait pris pour femme une Éthiopienne. 2 Et ils dirent:
N'est-ce que par Moïse seul que l'Éternel parle? n'est-ce
pas aussi par nous qu'il parle? Et l'Éternel entendit. 3 Or
cet homme-là, Moïse, était le plus doux des humains qui
sont sur la face de la terre. 4 Sur-le-champ l'Éternel dit
à Moïse, et à Aaron et à Marie: Allez tous trois vous
présenter à la Tente du Rendez-vous; et ils allèrent tous
trois. 5 Alors l'Éternel descendit dans la colonne de
nuée, et se tenant à la porte de la Tente Il appela Aaron
et Marie, et ils parurent tous deux. 6 Et Il dit: Entendez
mes paroles! S'il existe parmi vous un prophète, moi
l'Éternel, je me révèle à lui par la vision: c'est dans un
songe que je lui parle. 7 Il n'en est pas ainsi de mon
serviteur Moïse: il est l'homme de confiance dans toute
ma Maison. 8 Je m'abouche avec lui, en Personne, et
sans déguisement; il voit la face de l'Éternel. Comment
donc ne craignez-vous pas de faire querelle à mon
serviteur Moïse? 9 Ainsi s'enflamma contre eux la colère
de l'Éternel qui s'éloigna; et la nuée se retira aussi de la
Tente, 10 et voilà que Marie avait une lèpre comme la
neige; et Aaron se tourna vers Marie, et voilà qu'elle
avait la lèpre! 11 Alors Aaron dit à Moïse: Je t'en conjure,
mon seigneur, ne mets pas sur nous le poids du péché
que nous avons commis dans notre folie, et dont nous
sommes coupables. 12 Oh! qu'elle ne soit pas comme le
mort-né qui en sortant du sein maternel a le corps à
demi détruit. 13 Alors Moïse cria vers l'Éternel et dit: O
Dieu! oh! guéris-la donc! 14 Et l'Éternel dit à Moïse: Mais
si son père avait craché à sa face, ne serait-elle pas
sept jours dans l'opprobre?... Elle sera séquestrée sept
jours hors du camp; après quoi elle sera réintégrée. 15
Marie fut donc séquestrée sept jours hors du camp, et le
peuple ne partit point avant la réintégration de Marie.
16 Et après cela le peuple partit de Hathseroth et vint
camper au désert de Paran.

13 Là l'Éternel parla à Moïse en ces termes: 2 Envoie
des hommes pour reconnaître le pays de Canaan
que je donne aux enfants d'Israël: vous enverrez un
homme par Tribu, chacun pour celle de ses pères, et
pris parmi leurs Princes. 3 Alors Moïse les envoya du
désert de Paran sur l'ordre de l'Éternel: il n'y avait que
des hommes, chefs des enfants d'Israël. 4 Or voici
leurs noms: pour la Tribu de Ruben, Sammua, fils de
Zaccur; 5 pour la Tribu de Siméon, Saphat, fils de Hori;
6 pour la Tribu de Juda, Caleb, fils de Jephunneh; 7
pour la Tribu de Issaschar, Jighal, fils de Joseph; 8
pour la Tribu d'Éphraïm, Hosée, fils de Nun; 9 pour
la Tribu de Benjamin, Palti, fils de Raphu; 10 pour la
Tribu de Zabulon, Gaddiel, fils de Sodi; 11 pour la Tribu
de Joseph, la Tribu de Manassé, Gaddi, fils de Susi;
pour la Tribu de Dan, Ammiel, fils de Gmalli; 12 pour la
Tribu d'Asser, Sthur, fils de Michaël; 13 pour la Tribu
de Nephthali, Nachbi, fils de Vophsi; 14 pour la Tribu
de Gad, Ghuel, fils de Machi. 15 Tels, sont les noms
des hommes envoyés par Moïse pour reconnaître le
pays. 16 Or Moïse donna à Hosée, fils de Nun, le nom
de Josué. 17 En les envoyant reconnaître le pays de
Canaan, Moïse leur dit: Gagnez-en par ici le Midi, puis
montez aux montagnes, 18 et voyez ce qu'est le pays et
le peuple qui l'habite, s'il est fort ou faible, peu nombreux
ou considérable, 19 et ce qu'est le pays où il habite,
s'il est bon ou mauvais, et ce que sont les villes où ils
habitent, s'ils ont des camps ou des forteresses, 20
et ce qu'est le sol, s'il est gras ou maigre, boisé ou
non. Et ayez bon courage et rapportez des fruits du
pays. Or c'était l'époque des primeurs du raisin. 21 Ils
allèrent donc et reconnurent le pays depuis le désert
de Tsin jusqu'à Rechob du côté de Hamath. 22 Et ils
gagnèrent le Midi et pénétrèrent jusqu'à Hébron, et là
étaient Ahiman, Sesaï et Thalmaï, enfants de Anak. Or
Hébron avait été bâtie sept ans avant Tsoan en Egypte.
23 Et ils pénétrèrent jusque dans la vallée d'Escol et ils y
coupèrent un pampre avec une grappe de raisin qu'ils

portèrent à deux au moyen d'une gaule; ils prirent aussi
des grenades et des figues. 24 Ce lieu reçut le nom
de Vallée d'Escol (vallée de la grappe) à cause de la
grappe qu'y avaient cueillie les enfants d'Israël. 25 Et
ayant reconnu le pays ils furent de retour au bout de
quarante jours. 26 Étant donc arrivés ils se rendirent
auprès de Moïse et d'Aaron et de toute l'Assemblée des
enfants d'Israël au désert de Paran vers Cadès, et ils
leur rendirent compte ainsi qu'à toute l'Assemblée et
leur montrèrent les fruits du pays. 27 Et ils lui firent leur
récit et dirent: Nous avons pénétré dans le pays où tu
nous as envoyés: oui, c'est une terre découlante de
lait et de miel, et en voici les fruits. 28 Seulement le
peuple qui habite le pays est vigoureux, et les villes,
fortes et très grandes, et nous y avons vu aussi les
enfants d'Anak. 29 Amalek habite le Midi du pays, et les
Héthiens et les Jébusites et les Amoréens la montagne,
et les Cananéens vers la mer et le long du Jourdain. 30
Alors Caleb imposa silence au peuple à l'égard de Moïse
et dit: Marchons, marchons! faisons-en la conquête,
car nous en serons maîtres. 31 Mais les hommes qui
l'avaient accompagné dirent: Nous ne saurions marcher
contre ce peuple, car il est plus fort que nous. 32 Et ils
décrièrent le pays qu'ils avaient reconnu, en répandant
chez les enfants d'Israël ces propos: Le pays que nous
avons parcouru pour le reconnaître, est un pays qui
dévore ses habitants, et tout le peuple que nous y avons
vu, est de taille élevée. 33 Et là nous avons vu des
géants, enfants d'Anak, de la race des géants; et nous
nous semblions des sauterelles, et nous leur semblions
tels.

14 Alors toute l'Assemblée élevant la voix poussa une
clameur, et le peuple passa la nuit à pleurer. 2
Et tous les enfants d'Israël murmurèrent contre Moïse
et contre Aaron et toute l'Assemblée leur dit: Que ne
sommes-nous morts dans le pays d'Egypte, ou que ne
mourons-nous dans ce désert-ci! 3 Pourquoi l'Éternel
nous mène-t-Il dans ce pays-là pour y périr par l'épée?
nos femmes et nos enfants serviront de proie. Ne
vaut-il pas mieux pour nous retourner en Egypte? 4
Et ils se disaient l'un à l'autre: Prenons un chef et
retournons en Egypte. 5 Alors Moïse et Aaron se jetèrent
face contre terre devant toute l'assemblée réunie des
enfants d'Israël, 6 et Josué, fils de Nun, et Caleb, fils
de Jephunneh, du nombre des éclaireurs, déchirèrent
leurs vêtements, 7 et adressèrent à toute l'Assemblée
des enfants d'Israël ces paroles: Le pays que nous
avons parcouru pour le reconnaître, est un très bon,
très bon pays. 8 Si l'Éternel nous est propice, Il nous
introduira dans ce pays-là, et nous la donnera, cette
terre découlante de lait et de miel. 9 Seulement ne
vous révoltez-pas contre l'Éternel, et n'ayez pas peur du
peuple du pays, car ce sera pour nous du pain à manger;
leur ombrage leur a été retiré, et l'Éternel est avec nous:
n'ayez point de peur. 10 Alors toute l'Assemblée parlait
de les lapider. Mais la Gloire de l'Éternel apparut dans la
Tente du Rendez-vous devant tous les enfants d'Israël.
11 Et l'Éternel dit à Moïse: Jusques à quand ce peuple
me méprisera-t-il? Et jusques à quand me refusera-t-il
sa foi malgré les miracles que j'ai accomplis dans son
sein? 12 Je veux le frapper de la peste et le déshériter
et faire de toi un peuple plus grand et plus puissant que
lui. 13 Et Moïse dit à l'Éternel: Mais ils l'apprendront, les
Égyptiens du milieu desquels tu as tiré ce peuple par ta
puissance, 14 et ils le diront aux habitants de ce pays
qui ont appris que toi, l'Éternel, tu es au milieu de ce
peuple, que tu te fais voir face à face, toi, l'Éternel, que
ta nuée les couvre, que tu marches devant eux le jour
dans la colonne de nuée, et la nuit dans la colonne de
feu; 15 or, si tu fais mourir ce peuple comme un seul
homme, ces nations dont ta renommée a frappé les
oreilles, diront: 16 C'est faute de pouvoir conduire ce
peuple dans le pays qu'il leur promit par serment que
l'Éternel l'a massacré dans le désert. 17 Maintenant donc
qu'on voie dans sa grandeur la puissance du Seigneur,
comme tu l'as promis en disant: 18 l'Éternel est lent à
s'irriter et riche d'amour, il accorde le pardon de la faute
et du péché, mais ne laisse pas quitte, impuni; Il châtie
le crime des pères sur les enfants de la troisième et sur
ceux de la quatrième génération. 19 Remets donc sa
faute à ce peuple selon la grandeur de ton amour et
comme tu lui as pardonné depuis l'Egypte jusques ici.
20 Et l'Éternel dit: Je pardonne en tes propres termes;
21 et aussi vrai que je suis Vivant et que toute la terre
est pleine de ma magnificence, 22 aucun des hommes
qui ont vu ma gloire et les miracles opérés par moi
en Egypte et au désert, et m'ont tenté voici déjà dix
fois et n'ont pas écouté ma voix, 23 ne verra le pays
que j'ai promis par serment à leurs pères, aucun de
mes contempteurs ne le verra. 24 Mais mon serviteur
Caleb qui est animé d'un autre esprit, et m'a pleinement
obéi, je l'introduirai dans le pays où il a pénétré et
sa race le possédera. 25 Cependant les Amalécites
et les Cananéens occupent la vallée; demain par une
conversion repliez-vous dans le désert dans la direction
de la Mer aux algues. 26 Et l'Éternel parla à Moïse et
Aaron en ces termes: 27 Jusques à quand [pardonnerai-
je] à cette Assemblée perverse qui murmure contre
moi? J'ai entendu les murmures des enfants d'Israël
comme ils ont murmuré contre moi. 28 Dis-leur: Aussi
vrai que je suis Vivant, prononce l'Éternel, ainsi que
vous avez parlé à mes oreilles, ainsi je vous traiterai.
29 Vous laisserez vos cadavres dans ce désert, vous
tous, hommes de vingt ans et au-dessus enregistrés en
totalité, qui avez murmuré contre moi. 30 Vous n'entrerez
pas dans le pays où la main levée je promis de vous
établir, excepté Caleb, fils de Jephunneh, et Josué, fils
de Nun. 31 Et vos enfants dont vous avez dit: ils serviront

de proie, je les y introduirai, et ils connaîtront le pays
que vous avez dédaigné. 32 Mais vous, vous laisserez
vos cadavres dans ce désert-ci, 33 et vos fils resteront
dans ce désert comme pasteurs pendant quarante ans,
et ils porteront la peine de vos prostitutions, jusqu'à ce
que vos cadavres soient au complet dans le désert. 34
Et autant de jours vous avez mis à reconnaître le pays,
quarante jours, autant d'années, une année pour un
jour, vous porterez la peine de vos crimes, quarante
ans, et sentirez ma disgrâce. 35 Moi l'Éternel j'ai parlé:
oui, ainsi je traiterai cette Assemblée perverse qui s'est
liguée contre moi: ils seront consumés dans ce désert-
ci et y mourront. 36 Et les hommes que Moïse avait
envoyés pour reconnaître le pays, et qui à leur retour
avaient excité toute l'assemblée à murmurer contre lui
en répandant des propos pour décrier le pays, 37 ces
hommes qui en répandant des propos avaient décrié le
pays, moururent frappés d'une plaie devant l'Éternel. 38
Mais Josué, fils de Nun, et Caleb, fils de Jephunneh,
survécurent à ces hommes qui étaient allés reconnaître
le pays. 39 Et Moïse dit toutes ces paroles à tous les
enfants d'Israël, et le peuple fut dans un deuil profond.
40 Et le matin ils se levèrent et montèrent au sommet
de la montagne en disant: Nous voici prêts à gagner le
lieu qu'a dit l'Éternel; car nous avons péché. 41 Alors
Moïse dit: Pourquoi voulez-vous transgresser l'ordre
de l'Éternel? cela ne vous réussira pas! 42 Ne montez
pas! car l'Éternel n'est pas au milieu de vous! afin que
vous ne soyez pas mis en déroute devant vos ennemis;
43 car les Amalécites et les Cananéens sont là devant
vous, et vous périrez par l'épée parce que vous vous
êtes ainsi détournés de l'Éternel, et que l'Éternel ne sera
pas avec vous. 44 Néanmoins ils eurent la témérité de
monter au sommet de la montagne, mais l'Arche de
l'alliance de l'Éternel et Moïse ne bougèrent du camp.
45 Alors les Amalécites et les Cananéens qui occupaient
cette montagne, firent une descente et les battirent, et
les menèrent battant jusqu'à Horma.

15 Et l'Éternel parla à Moïse en ces termes: 2 Parle
aux enfants d'Israël et leur dis: Quand vous serez
arrivés dans le pays où vous serez fixés et que je vous
donnerai, 3 et quand vous offrirez à l'Éternel en sacrifice
igné un holocauste ou une victime pour l'acquit d'un vœu
ou d'un don spontané ou dans vos solennités, pour faire
fumer du gros et du menu bétail en parfum agréable à
l'Éternel, 4 celui qui présentera son oblation à l'Éternel,
présentera comme offrande un dixième de fleur de farine
trempée d'un quart de hin d'huile; 5 quant au vin pour la
libation, vous en ajouterez à l'holocauste ou à la victime
un quart de hin pour chaque agneau. 6 Ou bien au
bélier tu ajouteras comme offrande deux dixièmes de
fleur de farine trempée d'un tiers de hin d'huile; 7 et
pour la libation tu offriras un tiers de hin de fin en parfum
agréable à l'Éternel. 8 Et quand tu sacrifieras un jeune
taureau comme holocauste ou comme victime, pour
l'acquit d'un vœu ou en sacrifice pacifique à l'Éternel, 9
on présentera en sus du jeune taureau comme offrande
trois dixièmes de fleur de farine trempée d'un demi-hin
d'huile, 10 et pour la libation tu présenteras un demi-
hin de vin en sacrifice igné d'un parfum agréable à
l'Éternel. 11 C'est ce qui se pratiquera pour chaque
bœuf, ou chaque bélier, ou agneau, ou chevreau; 12
ainsi vous procéderez, en raison du nombre des victimes
sacrifiées par vous, pour chacune, en raison de leur
nombre. 13 Tout indigène le fera de cette manière pour
offrir un sacrifice igné d'un parfum agréable à l'Éternel.
14 De même l'étranger séjournant chez vous, ou se
rencontrant parmi vous, dans vos âges futurs, qui voudra
faire un sacrifice igné d'un parfum agréable à l'Éternel,
pratiquera tout ce que vous pratiquez. 15 Quand il y
aura Assemblée, il y aura une seule règle pour vous
et pour l'étranger domicilié, règle perpétuelle pour vos
âges futurs; l'étranger sera sur le même pied que vous
devant l'Éternel. 16 Il n'y aura qu'une seule loi, et un
seul rite pour vous et pour l'étranger séjournant chez
vous. 17 Et l'Éternel parla à Moïse en ces termes:
18 Parle aux enfants d'Israël et leur dis: Quand vous
serez arrivés au pays où je vous conduis, 19 et que
vous mangerez des denrées du pays, vous prélèverez
un don pour l'Éternel. 20 Comme prémices de votre
mouture vous présenterez par élévation une galette;
vous la présenterez comme le don prélevé sur l'aire. 21
Sur les prémices de votre mouture vous prélèverez un
don pour l'Éternel dans tous vos âges. 22 Et si vous
manquez et n'exécutez pas tous ces ordres que l'Éternel
a donnés à Moïse, 23 tout ce que l'Éternel vous a
prescrit par l'organe de Moïse depuis le jour où Il vous
donna des commandements et dès lors pour vos âges
futurs, 24 et si le fait a lieu à l'insu de l'Assemblée,
par erreur, toute l'Assemblée offrira un jeune taureau
en holocauste, en parfum agréable à l'Éternel, avec
son offrande et sa libation selon le rite, et un bouc en
sacrifice expiatoire. 25 Et le Prêtre fera la propitiation
pour toute l'Assemblée des enfants d'Israël, et il leur
sera pardonné; car c'était une erreur; mais eux-mêmes
ils présenteront leur oblation en sacrifice igné à l'Éternel,
et leur victime expiatoire devant l'Éternel pour leur erreur,
26 et ainsi il sera pardonné à toute l'Assemblée des
enfants d'Israël, et à l'étranger séjournant parmi eux, car
la chose est arrivée à l'Assemblée par une erreur. 27
Et si une personne seule pèche par erreur, elle offrira
une chèvre d'un an comme victime expiatoire. 28 Et le
Prêtre fera la propitiation pour la personne qui a manqué
en péchant par erreur, devant l'Éternel, la propitiation
se faisant pour elle, et il lui sera pardonné. 29 Pour
l'indigène Israélite et pour l'étranger séjournant parmi
vous, vous aurez une seule loi pour celui qui manque

par erreur. 30 Mais la personne qui aura agi haut la
main, parmi les indigènes ou les étrangers, aura outragé
l'Éternel, cette personne sera éliminée du milieu de son
peuple, 31 car elle aura méprisé Sa parole et enfreint
Ses commandements; cette personne sera éliminée:
une iniquité pèse sur elle. 32 Les enfants d'Israël, étant
dans le désert, surprirent un homme qui ramassait du
bois le jour du Sabbat. 33 Et ceux qui l'avaient surpris
ramassant du bois, l'amenèrent à Moïse et Aaron et à
toute l'Assemblée. 34 Et on le mit en prison, parce que
ce qu'il y avait à lui faire n'était pas précisé. 35 Alors
l'Éternel dit à Moïse: Que cet homme soit mis à mort;
toute l'Assemblée le lapidera hors du camp. 36 Alors
toute l'Assemblée le mena hors du camp, et le lapida, et
il mourut, ainsi que l'Éternel l'avait ordonné à Moïse.
37 Et l'Éternel parla à Moïse en ces termes: 38 Parle
aux enfants d'Israël et leur dis de se faire des houppes
aux angles de leurs manteaux dans tous leurs âges, et
d'ajouter à la houppe de l'angle un cordon d'azur. 39 Et
portez-les comme des houppes dont la vue vous rappelle
tous les commandements de l'Éternel, afin que vous les
pratiquiez, et ne soyez pas entraînés par votre cœur et
par vos yeux dont vous suivez les désirs adultères, 40
afin que vous vous rappeliez et que vous exécutiez tous
mes ordres et que vous soyez Saints pour votre Dieu.
41 Je suis l'Éternel, votre Dieu, qui vous ai tirés du pays
d'Egypte pour être votre Dieu: je suis l'Éternel, votre
Dieu.

16 Et Coré, fils de Jitsehar, fils de Kahath, fils de
Lévi, forma un parti avec Dathan et Abiram, fils
d'Eliab, et On, fils de Peleth, ceux-ci fils de Ruben;
2 et ils se soulevèrent contre Moïse avec deux cent
cinquante hommes des enfants d'Israël, Princes de
l'Assemblée, appelés au Conseil, personnages notables,
3 et ils se réunirent contre Moïse et Aaron, et ils leur
dirent: Vous en faites trop! Car cette Assemblée! c'est
tout autant d'hommes consacrés, et l'Éternel est au
milieu d'eux; pourquoi donc vous élevez-vous au-dessus
de l'Assemblée de l'Éternel? 4 A l'ouïe de ces propos
Moïse se jeta la face contre terre, 5 et s'adressant à
Coré et à toute sa faction il leur dit: Demain l'Éternel
fera connaître qui est à Lui et qui est consacré pour lui
donner accès auprès de Lui; et celui qu'il choisira, Il lui
donnera accès auprès de Lui. 6 Faites ceci: Prenez des
encensoirs, Coré et tout son parti, 7 et mettez-y du feu
et jetez-y de l'encens devant l'Éternel, demain, et c'est
l'homme que choisira l'Éternel, qui sera le consacré.
Vous en faites trop, enfants de Lévi! 8 Et Moïse dit
à Coré: Écoutez donc, enfants de Lévi! 9 Est-ce trop
peu pour vous que le Dieu d'Israël vous ait triés dans
l'Assemblée d'Israël pour vous donner accès auprès de
Lui pour faire le service de la Résidence de l'Éternel, et
pour paraître devant l'Assemblée officiant pour elle? 10
A toi et à tous tes frères, enfants de Lévi avec toi, Il
donne accès auprès de Lui, et vous prétendez encore
au Sacerdoce! 11 C'est pour cela que vous vous liguez
toi et tout ton parti contre l'Éternel; Aaron en effet, qui
est-il pour que vous murmuriez contre lui? 12 Et Moïse
envoya mander Dathan et Abiram, fils d'Eliab. Mais ils
dirent: Nous n'irons point. 13 N'est-ce pas assez de
nous avoir tirés d'un pays découlant de lait et de miel
pour nous faire périr dans le désert, que tu t'ériges
en dominateur au-dessus de nous? 14 Tu ne nous
as point non plus conduits dans un pays découlant
de lait et de miel, ni mis en possession de champs et
de vignes. Veux-tu arracher les yeux à ces hommes?
Nous n'irons point. 15 Alors Moïse fut fort irrité et il dit
à l'Éternel: Ne regarde pas leur offrande! Je ne leur
ai pas enlevé un âne, et n'ai pas fait tort à un d'eux.
16 Et Moïse dit à Coré: Demain paraissez, toi et tout
ton parti, devant l'Éternel, toi et eux avec Aaron, 17 et
prenez chacun votre encensoir, et y mettez de l'encens,
et apportez devant l'Éternel chacun votre encensoir,
deux cent cinquante encensoirs; et toi et Aaron vous
viendrez aussi chacun avec son encensoir. 18 Ils prirent
donc chacun leur encensoir, et y mirent du feu et y
jetèrent de l'encens, et ils parurent à la porte de la Tente
du Rendez-vous, ainsi que Moïse et Aaron. 19 Et Coré
en opposition avec eux convoqua toute l'Assemblée à la
porte de la Tente du Rendez-vous. Alors la gloire de
l'Éternel apparut à toute l'Assemblée. 20 Et l'Éternel
parla à Moïse et Aaron en ces termes: 21 Séparez-
vous de ce parti-là: je vais l'exterminer à l'instant. 22
Et ils se jetèrent face contre terre, et dirent: O Dieu,
Dieu des esprits de toute chair, un homme seul a péché:
t'irriteras-tu contre toute l'Assemblée? 23 Et l'Éternel dit
à Moïse: 24 Parle à l'Assemblée en ces termes: Retirez-
vous de tous les côtés à distance de la demeure de
Coré, de Dathan et d'Abiram. 25 Alors Moïse se leva et
se rendit chez Dathan et Abiram, et il fut suivi par les
Anciens d'Israël. 26 Et il dit à l'Assemblée: Éloignez-
vous des tentes de ces sacrilèges, et ne touchez rien de
ce qui est à eux, afin que vous ne soyez pas emportés
par tous leurs péchés. 27 Et ils s'éloignèrent de tous
les côtés à distance de la demeure de Coré, et de
Dathan et d'Abiram. Et Dathan et Abiram sortirent et se
placèrent à la porte de leurs tentes avec leurs femmes,
leurs fils, et leurs enfants. 28 Et Moïse dit: A ceci vous
reconnaîtrez que l'Éternel m'a donné la mission de faire
tout ce qui a été fait, et que je n'ai pas agi de mon chef:
29 Si ces gens meurent de la mort commune à tous
les hommes, et subissent la dispensation commune à
tous les hommes, ce n'est pas l'Éternel qui m'a envoyé;
30 mais si l'Éternel crée un fait inouï, et si la terre
s'entr'ouvre et les engloutit eux et tout ce qui est à eux, et
qu'ils descendent vivants aux Enfers, vous reconnaîtrez
que ces gens-là ont répudié l'Éternel. (Sheol h7585) 31 Et
lorsqu'il eut achevé de prononcer toutes ces paroles, le

sol qui était sous leurs pieds se fendit, 32 et la terre
s'entr'ouvrit et les engloutit eux et leurs maisons, et
tous les hommes qui tenaient à Coré, et tout leur avoir,
et 33 ils descendirent avec tout ce qu'ils possédaient,
vivants dans les Enfers, et la terre les recouvrit et ils
furent exterminés du milieu de l'Assemblée. (Sheol h7585)
34 Et à leurs cris tous les Israélites qui les entouraient
s'enfuirent; car ils disaient: Nous craignons que la terre
ne nous engloutisse. 35 Et un feu envoyé par l'Éternel
consuma les deux cent cinquante hommes qui avaient
offert l'encens. 36 Et l'Éternel parla à Moïse en ces
termes: 37 Dis à Eléazar, fils du Prêtre Aaron, de retirer
de l'incendie les encensoirs, et jettes-en le feu au loin,
car ce sont choses sacrées, 38 ces encensoirs de ces
hommes qui ont perdu la vie pour leurs péchés; et qu'on
les étende en lames dont on plaquera l'Autel; car on les a
présentés devant l'Éternel et ils sont devenus sacrés, et
ce sera un monument pour les enfants d'Israël. 39 Alors
le Prêtre Eléazar prit les encensoirs d'airain qu'avaient
présentés les incendiés, et on en fit des lames dont on
plaqua l'Autel, 40 pour rappeler ce souvenir aux enfants
d'Israël, afin qu'aucun étranger n'appartenant pas à la
race d'Aaron ne s'approchât pour brûler l'encens devant
l'Éternel et qu'il ne lui advînt comme à Coré et à son
parti, ainsi que l'Éternel l'avait dit par l'organe de Moïse.
41 Et il y eut des murmures de toute l'Assemblée des
enfants d'Israël le lendemain contre Moïse et contre
Aaron; ils disaient: Vous avez fait mourir le peuple de
l'Éternel. 42 Et comme l'Assemblée s'attroupait contre
Moïse et contre Aaron, ceux-ci se dirigèrent vers la Tente
du Rendez-vous; et voici, la nuée la couvrit, et la Gloire
de l'Éternel apparut. 43 Et Moïse et Aaron arrivèrent
devant la Tente du Rendez-vous. 44 Et l'Éternel parla à
Moïse en ces termes: 45 Otez-vous du milieu de cette
Assemblée, car je vais la consumer soudain. Alors ils
se jetèrent face contre terre. 46 Et Moïse dit à Aaron:
Prends l'encensoir et y mets du feu pris sur l'Autel,
et y jette de l'encens, et le promène en hâte dans
l'Assemblée, et fais la propitiation pour eux; car l'Éternel
a donné cours à Sa colère, le fléau a commencé. 47
Et Aaron prit [l'encensoir], comme avait dit Moïse, et
courut au milieu de l'Assemblée, et voilà que le fléau
avait commencé parmi le peuple; et il offrit l'encens et fit
la propitiation pour le peuple. 48 Et il se plaça entre les
morts et les vivants, et le fléau fut arrêté. 49 Et il y eut
quatorze mille sept cents personnes qui périrent par ce
fléau, sans compter ceux qui étaient morts à propos de
Coré. 50 Et Aaron revint auprès de Moïse à l'entrée de
la Tente du Rendez-vous, et le fléau était arrêté.

17 Et l'Éternel parla à Moïse en ces termes: 2 Parle
aux enfants d'Israël et fais-toi donner par eux
une houlette pour chaque maison patriarcale, par tous
leurs Princes pour leurs maisons patriarcales, douze
houlettes; 3 et tu inscriras le nom de chacun d'eux
sur sa houlette. Et tu inscriras le nom d'Aaron sur la
houlette de Lévi; car il y aura une houlette par chef
de maison patriarcale. 4 Et tu les déposeras dans la
Tente du Rendez-vous devant le Témoignage où je me
rencontre avec vous. 5 Et la houlette de l'homme que je
choisirai, végétera; et ainsi, je ferai cesser devant moi
les murmures que les enfants d'Israël élèvent contre
vous. 6 Et Moïse parla aux enfants d'Israël, et tous leurs
Princes lui donnèrent une houlette par Prince de leurs
maisons patriarcales; douze houlettes, et la houlette
d'Aaron était dans le nombre. 7 Et Moïse déposa les
houlettes devant l'Éternel dans la Tente du Témoignage.
8 Et le lendemain, comme Moïse entrait dans la Tente du
Témoignage, voilà que la houlette d'Aaron de la Tribu de
Lévi avait végété et poussé des jets, et épanoui des
fleurs et mûri des amandes. 9 Et Moïse enleva toutes
les houlettes de devant l'Éternel et les porta vers tous
les enfants d'Israël qui les virent et prirent chacun sa
houlette. 10 Et l'Éternel dit à Moïse: Reporte la houlette
d'Aaron devant le Témoignage pour y être conservée
comme un monument pour les réfractaires, afin que tu
fasses cesser devant moi leurs murmures et qu'ils ne
meurent point. 11 Et ainsi fit Moïse: il se conforma à
l'ordre de l'Éternel. 12 Et les enfants d'Israël dirent à
Moïse: Voici, nous expirons, nous périssons tous, nous
périssons! 13 quiconque s'approche de la Résidence de
l'Éternel, meurt; devons-nous expirer jusqu'au dernier?

18 Et l'Éternel dit à Aaron: Toi et tes fils et ta maison
patriarcale avec toi, vous serez comptables des
délits commis au Sanctuaire, et toi et tes fils avec toi,
vous serez comptables des délits commis dans votre
Sacerdoce. 2 Et tes frères aussi, la Tribu de Lévi, tribu
de ton père, tu les feras approcher avec toi, pour qu'ils
te soient adjoints et qu'ils te servent; mais toi et tes fils
avec toi vous officierez devant la Tente du Témoignage,
3 et ils observeront ce qui doit être observé à ton égard
et dans toute la Tente; seulement ils ne s'approcheront
ni des vases sacrés, ni de l'Autel, de peur que vous
ne mouriez et eux et vous. 4 Ils te seront adjoints et
vaqueront à ce qui doit être fait dans la Tente du Rendez-
vous pour tout le service de la Tente, et un étranger ne
sera pas admis auprès de vous. 5 Vous aurez donc
à vous occuper du Sanctuaire et de l'Autel, afin que
désormais [ma] colère ne tombe plus sur les enfants
d'Israël. 6 Pour moi, voici j'ai pris vos frères, les Lévites,
du sein des enfants d'Israël, et il vous est fait don de
ceux qui ont été donnés en propre à l'Éternel, pour
faire le service de la Tente du Rendez-vous. 7 Mais toi
et tes fils avec toi, vous vaquerez à votre Sacerdoce
dans tout ce qui concerne l'Autel et derrière le rideau, et
vous ferez votre service; je vous donne votre Sacerdoce
comme un ministère donné en propre, et l'étranger qui
s'approchera de vous sera mis à mort. 8 Et l'Éternel parla

à Aaron: Voici, je t'ai remis le service de ce qui m'est
offert par élévation sur toutes les choses consacrées par
les enfants d'Israël; je te le donne pour ta portion à toi et
à tes fils comme redevance perpétuelle. 9 Voici ce qui te
reviendra des très saints sacrifices après la combustion:
toutes leurs oblations en fait d'offrandes de tout genre,
de Sacrifices expiatoires, de victimes pour délit, qu'ils
m'offriront, t'appartiendront, comme choses très saintes,
à toi et à tes fils. 10 C'est dans le lieu très saint que
vous les mangerez; tout mâle en mangera; qu'elles te
soient très saintes. 11 Voici ce que tu auras encore:
leurs dons offerts par élévation avec tous ceux qu'offrent
par agitation les enfants d'Israël, je te les donne à toi
et à tes fils et à tes filles avec toi comme redevance
perpétuelle; toute personne pure dans ta maison en
mangera. 12 Toute l'huile de choix, tout le moût et le blé
de choix, prémices de ces denrées, qu'ils donnent à
l'Éternel, je te les donne. 13 Les primeurs de tout ce
qui croît dans leur pays, qu'ils présentent à l'Éternel,
t'appartiendront; toute personne pure dans ta maison
en mangera. 14 Tout ce qui en Israël sera dévoué,
t'appartiendra. 15 La primogéniture de toute chair offerte
à l'Éternel, et de l'homme et des animaux, t'appartiendra;
seulement tu recevras une rançon pour les premiers-
nés de l'homme, et aussi pour les premiers-nés des
animaux impurs. 16 Quant à la rançon, tu recevras
pour ce qui a l'âge d'un mois, d'après ton estimation,
cinq sicles d'argent, en sicles du Sanctuaire, le sicle
de vingt géras. 17 Mais pour les premiers-nés soit du
bœuf, soit du mouton, soit de la chèvre, tu ne les feras
pas racheter; ils sont saints; tu répandras leur sang
sur l'Autel, et tu feras fumer leur graisse en sacrifice
igné d'un parfum agréable à l'Éternel. 18 Et leur chair
t'appartiendra; comme la poitrine présentée par agitation
et comme l'éclanche droite, elle t'appartiendra. 19 Toutes
les saintes oblations que les enfants d'Israël présentent à
l'Éternel par élévation, je te les donne à toi et à tes fils et
à tes filles avec toi, comme redevance perpétuelle; c'est
un pacte à perpétuité fait avec le sel devant l'Éternel
pour toi et ta race avec toi. 20 Et l'Éternel dit à Aaron: Tu
n'auras ni propriété dans leur pays, ni lot parmi eux;
c'est moi qui serai ton lot et ta propriété au milieu des
enfants d'Israël. 21 Et aux fils de Lévi, voici, je donne
toute dîme en Israël comme propriété, en échange du
service qu'ils font, du service de la Tente du Rendez-
vous. 22 Et que les enfants d'Israël ne s'approchent
plus de la Tente du Rendez-vous, pour se charger d'un
péché mortel. 23 Mais que ce soient les Lévites qui
vaquent au service de la Tente du Rendez-vous, et
soient responsables eux-mêmes de leurs manquements:
ce sera une règle perpétuelle pour vos générations; et
au milieu des enfants d'Israël ils ne posséderont pas
de propriété. 24 Car je donne aux Lévites en propriété
les dîmes des enfants d'Israël que ceux-ci présentent à
l'Éternel par élévation; c'est pourquoi je dis d'eux: parmi
les enfants d'Israël, ils ne posséderont pas de propriété.
25 Et l'Éternel parla à Moïse en ces termes: 26 Tu
parleras aux Lévites et leur diras: Lorsque vous recevrez
des enfants d'Israël la dîme que je vous ai accordée sur
eux comme votre propriété, vous en prélèverez pour
l'offrir par élévation à l'Éternel la dîme sur la dîme; 27 et
votre élévation vous sera comptée comme le froment
prélevé sur l'aire et l'abondance prélevée au pressoir. 28
Ainsi, vous prélèverez aussi une élévation pour l'Éternel
sur toutes les dîmes que vous recevrez des enfants
d'Israël, et vous donnerez au Prêtre Aaron ce que vous
en aurez élevé vers l'Éternel. 29 Et sur tous les dons
reçus par vous, vous prélèverez toute élévation pour
l'Éternel, la portion sainte, sur tout ce qu'il y a de meilleur.
30 Et tu leur diras: Si vous en prélevez le meilleur, il
sera compté aux Lévites comme le produit de l'aire et
comme le produit du pressoir. 31 Et vous le mangerez
en tout lieu, vous et votre maison; car c'est pour vous
un salaire en échange du service fait par vous dans
la Tente du Rendez-vous. 32 Et par là vous ne vous
chargerez d'aucun péché, si vous prélevez le meilleur, et
vous ne profanerez point ce qui aura été consacré par
les enfants d'Israël, et vous ne mourrez point.

19 Et l'Éternel parla à Moïse et Aaron en ces termes:
2 Voici le texte de la loi que l'Éternel a prescrite en
disant: Dis aux enfants d'Israël de t'amener une génisse
rouge qui soit sans défaut et sans tache et n'ait pas
subi le joug, 3 et donnez-la au Prêtre Eléazar, et qu'on
la mène hors du camp et qu'on l'abatte devant lui. 4
Puis, que le Prêtre Eléazar prenne de son sang avec
le doigt, et que sept fois il fasse aspersion de ce sang
contre la façade de la Tente du Rendez-vous. 5 Et que
la génisse soit brûlée sous ses yeux; sa peau et sa chair
et son sang ainsi que sa fiente devront être brûlés. 6 Et
le Prêtre prendra du bois de cèdre, de l'hysope et du
vermillon qu'il jettera dans le feu où la génisse brûle. 7
Alors le Prêtre lavera ses vêtements et baignera son
corps dans l'eau, et ensuite il rentrera au camp; et le
Prêtre sera jusqu'au soir en état d'impureté. 8 Et celui
qui la brûlera, lavera ses habits dans l'eau, et baignera
son corps dans l'eau et il sera jusqu'au soir en état
d'impureté. 9 Et un homme pur recueillera la cendre
de la génisse et la déposera hors du camp en lieu pur
où elle sera conservée pour l'Assemblée des enfants
d'Israël, pour servir à l'eau de purification; c'est une
victime expiatoire. 10 Et celui qui aura recueilli la cendre
de la génisse, lavera ses vêtements et sera jusqu'au
soir en état d'impureté. 11 Règle perpétuelle pour les
enfants d'Israël et pour l'étranger séjournant chez eux:
Qui touchera un mort, un cadavre humain quelconque
sera sept jours en état d'impureté; 12 et le troisième et
le septième jour il fera son expiation avec cette [eau];
ainsi il se trouvera pur; s'il ne fait pas son expiation

le troisième et le septième jour, il ne sera pas en état
de pureté. 13 Quiconque touche un mort, le cadavre
d'un homme qui est mort, et ne fait pas son expiation,
souille la demeure de l'Éternel, et cette personne-là
sera retranchée d'Israël; car l'eau de purification n'a
pas été répandue sur elle, elle reste en état d'impureté
et porte encore sa souillure. 14 Voici la loi: Lorsqu'un
homme meurt dans une tente, toute personne entrant
dans la tente ou s'y trouvant, tombe pour sept jours en
état d'impureté. 15 Tout vase ouvert et sans couvercle
attaché, contracte impureté. 16 Et quiconque en plein
champ touche le cadavre d'un homme tué par l'épée, ou
d'un mort, ou des ossements humains ou un tombeau,
sera pour sept jours en état d'impureté. 17 Que l'on
prenne alors pour [purifier l'individu] ainsi souillé, de
la cendre du bûcher de la victime expiatoire et que
l'on verse dessus de l'eau vive dans un vase. 18 Et
qu'un homme en état de pureté prenne de l'hysope et la
plonge dans l'eau et fasse une aspersion contre la tente
et contre tous les vases et contre les personnes qui y
sont et contre celui qui aura touché des ossements,
ou un homme tué, ou un mort, ou un tombeau. 19 Et
celui qui est en état de pureté aspergera celui qui est
en état d'impureté, le troisième jour et le septième, et
fera pour lui l'expiation le septième jour et lavera ses
vêtements, et se baignera dans l'eau, et le soir il sera
pur. 20 Et l'homme qui aura contracté une impureté et
ne fera pas son expiation, sera retranché du milieu de
l'Assemblée, car il souillerait le Sanctuaire de l'Éternel;
l'eau de purification n'ayant pas été répandue sur lui,
il est en état d'impureté. 21 Que ce soit là pour vous
une règle perpétuelle. Et celui qui fait l'aspersion avec
de l'eau de purification, lavera ses vêtements, et celui
qui touchera l'eau de purification sera jusqu'au soir en
état d'impureté. 22 Et tout ce que touchera l'impur, se
trouvera impur, et la personne qui le touchera sera
jusqu'au soir en état d'impureté.

20 Et les enfants d'Israël, l'Assemblée entière,
arrivèrent au désert de Tsin dans le premier mois
et le peuple s'arrêta à Cadès, et là mourut Marie, et elle
y reçut la sépulture. 2 Et il n'y avait point d'eau pour
l'Assemblée; et ils s'attroupèrent contre Moïse et contre
Aaron. 3 Et le peuple querella Moïse; et ils tenaient
ces discours: Si au moins nous avions péri, comme
périrent nos frères devant l'Éternel! 4 Pourquoi avez-
vous amené l'Assemblée de l'Éternel dans ce désert,
pour que nous y mourions nous et nos bestiaux? 5 Et
pourquoi nous avez-vous fait sortir de l'Egypte pour nous
amener dans cette méchante contrée, contrée où l'on ne
peut semer, ni avoir figuiers, vignes et grenadiers, et
où il n'y a point d'eau à boire? 6 Alors Moïse et Aaron
quittant l'Assemblée vinrent à l'entrée de la Tente du
Rendez-vous, et se jetèrent la face contre terre, et la
Gloire de l'Éternel leur apparut. 7 Et l'Éternel parla à
Moïse en ces termes: 8 Prends le bâton et convoque
l'Assemblée, toi et Aaron, ton frère, et parlez au rocher
en leur présence, pour qu'il vous donne son eau, et ainsi,
fais-leur jaillir de l'eau du rocher et abreuve l'Assemblée
et ses bestiaux. 9 Et Moïse prit le bâton de devant
l'Éternel, comme Il le lui avait commandé. 10 Et Moïse et
Aaron convoquèrent l'Assemblée en face du rocher, et il
leur dit: Écoutez donc, réfractaires! de ce rocher vous
ferons-nous bien jaillir de l'eau? 11 Et Moïse leva la main
et frappa le rocher avec son bâton, à deux reprises; et
l'eau jaillit avec abondance, et l'Assemblée et son bétail
se désaltérèrent. 12 Mais l'Éternel dit à Moïse et Aaron:
Parce que vous n'avez pas eu foi en moi pour manifester
ma Sainteté aux yeux des enfants d'Israël, pour cette
raison-là vous n'introduirez pas cette Assemblée dans le
pays que je veux lui donner. 13 Ce sont les eaux de la
querelle, pour lesquelles les enfants d'Israël querellèrent
l'Éternel qui leur manifesta sa Sainteté. 14 Et Moïse
envoya des messagers de Cadès au Roi d'Edom: Ainsi
parle ton frère Israël: Tu connais toutes les tribulations
qui nous ont atteints, 15 la descente de nos pères en
Egypte, le long séjour que nous y fîmes, et les mauvais
traitements que nous reçûmes des Égyptiens nous et
nos pères; 16 mais nous criâmes à l'Éternel, et Il entendit
notre voix, et Il envoya un Ange et nous tira de l'Egypte;
et nous voici à Cadès, ville à ton extrême frontière. 17
Accorde-nous donc le passage à travers ton pays; nous
ne traverserons ni champs, ni vignes, et ne boirons point
l'eau des puits; nous prendrons la route royale sans
dévier ni à droite ni à gauche, jusqu'à ce que nous ayons
traversé ton territoire. 18 Mais Edom leur dit: Tu ne
passeras point chez moi, sinon j'irai au-devant de toi
avec l'épée. 19 Et les enfants d'Israël lui dirent: Nous
cheminerons sur la chaussée, et si nous buvons ton
eau, moi et mes troupeaux, je te la paierai; seulement
(et ce n'est rien) laisse-moi passer de mes pieds. 20
Et Edom dit: Tu ne passeras pas. 21 Et Edom vint à
leur rencontre avec des troupes nombreuses et à main
forte. C'est ainsi que Edom refusa à Israël le passage
sur son territoire, et Israël se détourna de lui. 22 Et
les enfants d'Israël, l'Assemblée entière, partirent de
Cadès et arrivèrent au mont Hor. 23 Et l'Éternel dit à
Moïse et Aaron, au mont Hor sur la frontière du pays
d'Edom: 24 Aaron va être recueilli auprès de son peuple;
car il n'entrera pas dans le pays que je donne aux
enfants d'Israël, parce que vous avez été rebelles à
mes ordres aux Eaux de la querelle. 25 Prends Aaron
et Eléazar, son fils, et les mène sur le mont Hor; 26 et
là ôte à Aaron son costume et en revêts Eléazar, son
fils; et Aaron sera recueilli et mourra là. 27 Et Moïse se
conforma à l'ordre de l'Éternel, et ils montèrent sur le
mont Hor à la vue de toute l'Assemblée. 28 Et Moïse ôta
à Aaron son costume et en revêtit Eléazar, son fils, et
Aaron mourut là au sommet de la montagne, et Moïse et

Eléazar redescendirent de la montagne. 29 Et quand
l'Assemblée vit que Aaron avait expiré, toute la maison
d'Israël pleura Aaron pendant trente jours.

21 Et le Cananéen, Roi de Arad, qui résidait dans
le Midi, apprit qu'Israël s'avançait par la route
d'Atharim; et il attaqua Israël et lui enleva des prisonniers.
2 Alors Israël fit un vœu à l'Éternel et dit: Si tu livres ce
peuple entre mes mains, je dévouerai ses villes. 3 Et
l'Éternel écouta la voix d'Israël, et livra les Cananéens,
et on les dévoua eux et leurs villes, et ce lieu reçut
le nom de Horma [lieu dévoué]. 4 Et ils partirent du
mont Hor prenant la route de la Mer aux algues pour
tourner le pays d'Edom. Et le peuple perdit patience en
chemin, 5 et le peuple tint des discours contre Dieu et
contre Moïse: Pourquoi nous as-tu tirés de l'Egypte et
exposés à mourir dans le désert? car il n'y a ici ni pain ni
eau, et ce vil aliment nous dégoûte. 6 Alors l'Éternel
envoya parmi le peuple des serpents venimeux, et les
morsures qu'ils firent dans le peuple, donnèrent la mort
à beaucoup de gens en Israël. 7 Alors le peuple vint à
Moïse et dit: Nous avons péché, car nous avons tenu des
discours contre l'Éternel et contre toi; intercède, auprès
de l'Éternel pour qu'il éloigne de nous ces serpents. Et
Moïse intercéda en faveur du peuple. 8 Et l'Éternel dit
à Moïse: Fais-toi un serpent et place-le au haut d'une
perche, et il arrivera que quiconque aura été mordu et le
regardera, reprendra vie. 9 Alors Moïse fit un serpent
d'airain, et il le plaça au haut d'une perche, et il arrivait
que celui qui avait été mordu par un serpent et regardait
vers le serpent d'airain, reprenait vie. 10 Et les enfants
d'Israël partirent et vinrent camper à Oboth. 11 Et ayant
quitté Oboth, ils vinrent camper à Ijei-Abarim dans le
désert situé à l'Orient de Moab du côté du soleil levant.
12 Étant partis de là ils vinrent camper dans la vallée
de Zared. 13 Étant partis de là ils vinrent camper au
delà de l'Arnon qui coule dans le désert après sa sortie
du territoire des Amoréens; car l'Arnon est la limite de
Moab, entre Moab et les Amoréens. 14 C'est pourquoi il,
est dit dans le Livre des Combats de l'Éternel: Vaheb en
Sufa et les torrents d'Arnon 15 et l'épanchement des
torrents, qui tourne vers la Résidence d'Ar, et s'appuie
aux confins de Moab. 16 Et de là ils vinrent à Béer
(puits). C'est le puits où l'Éternel dit à Moïse: Assemble
le peuple, et je leur donnerai de l'eau. 17 Alors Israël
chanta ce cantique: Jaillis, fontaine! Acclamez-la! 18
fontaine creusée par des princes, qu'ont fouie les chefs
du peuple avec le sceptre et leurs bâtons! 19 Et du
désert on vint à Mathana, et de Mathana à Nahaliel, et
de Nahaliel à Bamoth; 20 et de Bamoth à la vallée située
dans le pays de Moab, au sommet du Pisga qui domine
la plaine du désert. 21 Et Israël, envoya des messagers
à Sihon, Roi, des Amoréens, pour lui dire: 22 Laisse-moi,
passer par ton pays; nous ne nous répandrons point
dans les champs et les vignes, ne boirons point l'eau des
puits; nous suivrons la route royale jusqu'à ce que nous
ayons passé ta frontière. 23 Mais Sihon n'accorda pas à
Israël le passage sur son territoire, et Sihon rassembla
tout son peuple et marcha à la rencontre d'Israël du côté
du désert, et pénétra jusqu'à Jahats et livra bataille à
Israël. 24 Et Israël le battit, avec le tranchant de l'épée
et conquit son pays de l'Arnon au Jabbok, jusqu'aux
Ammonites; car la frontière des Ammonites était fortifiée.
25 Et Israël occupa toutes ces villes, et s'établit dans
toutes les villes des Amoréens, à Hesbon et dans toutes
ses dépendances. 26 Car Hesbon était la ville de Sihon,
Roi des Amoréens, et il avait fait la guerre au précédent
roi de Moab et lui avait pris tout son pays jusqu'à l'Arnon.
27 C'est pourquoi les poètes disent: Entrez dans Hesbon!
Qu'on relève et fortifie la cité de Sihon! 28 Car un feu
est sorti de Hesbon, Une flamme de la cité de Sihon:
Il a dévoré le fort de Moab, Des maîtres des hauteurs
de l'Arnon. 29 Malheur à toi, Moab! C'en est fait de toi,
peuple de Camos! De ses fils il a fait des fugitifs Et de
ses filles des captives de Sihon, Roi des Amoréens… 30
Nous lançâmes nos traits, ... Hesbon est détruite jusqu'à
Dibon, et nous ravageâmes jusqu'à Nopha, l'incendie
atteignit Médéba. 31 Et pendant le séjour d'Israël dans
le pays des Amoréens 32 Moïse envoya reconnaître
Jaëzer, et ils s'emparèrent de ses dépendances, et il
expulsa les Amoréens qui y étaient. 33 Et se détournant,
ils montèrent du côté de Basan, et Og, Roi de Basan,
vint à leur rencontre, lui et tout son peuple, pour les
attaquer, à Edreï. 34 Alors l'Éternel dit à Moïse: Ne le
crains pas; car je le livre entre tes mains, lui et tout son
peuple et son pays, et tu le traiteras comme tu as traité
Sihon, roi des Amoréens qui résidait à Hesbon. 35 Et ils
le battirent lui et ses fils et tout son peuple jusqu'à ne
pas lui laisser un réchappé, et ils occupèrent son pays.

22 Et étant partis, les fils d'Israël vinrent camper dans
les plaines de Moab au delà du Jourdain, près de
Jéricho. 2 Et Balak, fils de Tsippor, vit tout ce qu'Israël
avait fait aux Amoréens. 3 Et Moab conçut un grand
effroi en face de ce peuple, car il était fort nombreux, et
Moab eut peur à la vue des enfants d'Israël. 4 Et Moab
dit aux Anciens de Madian: Cette troupe va tout dévorer
autour de nous, comme le bœuf broute la verdure de la
campagne. Or Balak, fils de Tsippor, était alors Roi de
Moab. 5 Alors Balak envoya des messagers à Balaam,
fils de Behor, à Pethor, sur le Fleuve (l'Euphrate) dans
le pays des fils de son peuple, pour le mander en lui
disant: Voici, un peuple est sorti de l'Égypte; voilà qu'il
couvre la face entière du pays, et il est campé en face
de moi: 6 maintenant viens donc! maudis pour moi ce
peuple-là, car il est plus fort que moi; peut-être ainsi
l'emporterai-je; nous le battrons et je le chasserai du
pays; car je sais que celui que tu bénis est béni, et que

celui que tu maudis est maudit. 7 Les Anciens de Moab
et les Anciens de Madian partirent, ayant en main le
salaire pour le devin. Et ils arrivèrent auprès de Balaam
et lui rapportèrent les paroles de Balak. 8 Et il leur dit:
Passez ici la nuit, et je vous rendrai réponse d'après ce
que l'Éternel m'aura dit. Et les princes de Moab restèrent
chez Balaam. 9 Puis Dieu vint à Balaam et dit: Qui sont
ces hommes que tu as chez toi? 10 Et Balaam dit à
Dieu: Balak, fils de Tsippor, Roi de Moab, m'a fait dire: 11
Voici, un peuple sorti de l'Egypte couvre la face du pays:
viens donc, maudis pour moi ce peuple; peut-être ainsi
serai-je à même de le combattre et de le chasser. 12 Et
Dieu dit à Balaam: Ne va pas avec eux; tu n'as point à
maudire ce peuple, car il est béni. 13 Et Balaam se leva
le matin et dit aux princes de Balak: Allez-vous-en dans
votre pays, car l'Éternel a refusé de me permettre de
vous accompagner. 14 Alors les princes de Moab se
levèrent et revinrent auprès de Balak à qui ils dirent:
Balaam a refusé de nous accompagner. 15 Mais Balak
délégua de nouveau des princes en plus grand nombre
et plus considérables que les premiers. 16 Et ils vinrent
auprès de Balaam et lui dirent: Ainsi parle Balak, fils
de Tsippor: Je t'en prie, ne te laisse point arrêter de te
rendre auprès de moi. 17 Car je t'accorderai beaucoup
d'honneurs, et je ferai tout ce que tu me diras: viens
donc, et maudis pour moi ce peuple-là. 18 Et Balaam
répondit et dit aux serviteurs de Balak: Quand Balak
me donnerait sa maison pleine d'argent et d'or, je ne
pourrais contrevenir à l'ordre de l'Éternel, mon Dieu, en
faisant peu ou beaucoup. 19 Mais je vous prie aussi
de rester ici cette nuit et je verrai ce que l'Éternel me
dira cette seconde fois. 20 Et pendant la nuit Dieu vint à
Balaam et lui dit: Si ces hommes sont venus pour te
mander, lève-toi et accompagne-les, mais tu ne feras
que ce que je te dirai. 21 Balaam se leva donc le matin
et mit le harnais à son ânesse, et s'achemina avec les
princes de Moab. 22 Mais la colère de Dieu s'alluma
parce qu'il était parti, et l'Ange de l'Éternel se posta sur
le chemin pour s'opposer à lui. Or il était monté sur son
ânesse ayant avec lui ses deux valets. 23 Et l'ânesse
aperçut l'Ange de l'Éternel posté sur le chemin, et son
épée nue dans sa main, et l'ânesse s'écarta de la route
et entra dans les champs; et Balaam frappa l'ânesse
pour la ramener dans la route. 24 Alors l'Ange vint se
placer sur le sentier des vignes, où il y avait mur d'un
côté et mur de l'autre. 25 Et l'ânesse voyant l'Ange de
l'Éternel se serra contre la muraille et serra le pied de
Balaam contre la muraille et il la frappa de nouveau.
26 Et l'Ange de l'Éternel passa encore en avant et se
plaça dans un lieu étroit où il n'y avait aucune voie pour
s'écarter ni à droite ni à gauche. 27 Et l'ânesse voyant
l'Ange de l'Éternel s'abattit sous Balaam; et Balaam
s'enflamma de colère et frappa l'ânesse avec son bâton.
28 Alors l'Éternel ouvrit la bouche de l'ânesse, et elle dit
à Balaam: Que t'ai-je fait pour m'avoir battue déjà trois
fois? 29 Et Balaam dit à l'ânesse: C'est que tu as été
rétive pour moi; que n'ai-je une épée dans ma main?
je t'aurais déjà tuée. 30 Et l'ânesse dit à Balaam: Ne
suis-je pas ton ânesse que, depuis que tu es, tu as
montée jusqu'aujourd'hui? Ai-je l'habitude de te faire
pareille chose? Et il dit: Non! 31 Alors l'Éternel dessilla
les yeux de Balaam et il aperçut l'Ange de l'Éternel posté
sur le chemin, son épée nue à la main, et il s'inclina
et se prosterna la face contre terre. 32 Et l'Ange de
l'Éternel lui dit: Pourquoi as-tu frappé ton ânesse déjà
trois fois? Voici, je suis sorti pour m'opposer, parce que
je te vois suivre une voie périlleuse. Et l'ânesse m'a vu
et à mon aspect s'est écartée déjà trois fois. 33 Si elle
ne se fût pas écartée de moi, certes je t'aurais déjà
tué, et à elle j'aurais laissé la vie. 34 Et Balaam dit
à l'Ange de l'Éternel: J'ai péché, car j'ignorais que tu
fusses posté contre moi sur le chemin, et maintenant, si
tu me désapprouves, je m'en retournerai. 35 Et l'Ange
de l'Éternel dit à Balaam: Va avec ces hommes; mais
ne dis pas autre chose que les paroles que je te dirai.
Et Balaam chemina avec les princes de Balak. 36 Et
Balak apprenant que Balaam arrivait, vint au-devant de
lui jusqu'à la ville de Moab, à la limite de l'Arnon qui est
l'extrême frontière. 37 Et Balak dit à Balaam: N'ai-je pas
envoyé auprès de toi pour te mander? Pourquoi ne t'es-
tu pas rendu auprès de moi? vraiment, ne suis-je pas en
état de te donner des honneurs? 38 Et Balaam dit à
Balak: Voici, je suis arrivé auprès de toi; maintenant est-
ce que je puis tenir tout discours? je rendrai les paroles
que l'Éternel me mettra dans la bouche. 39 Et Balaam
accompagna Balak et ils allèrent à Kiriath-Chutsoth. 40
Et Balak fit un sacrifice de gros et de menu bétail, et en
envoya à Balaam et aux princes qui l'accompagnaient.
41 Et le matin Balak prit Balaam et le conduisit sur les
hauteurs de Bahal d'où il pût découvrir l'extrémité du
peuple.

23 Alors Balaam dit à Balak: Construis-moi ici sept
autels et mets ici à ma disposition sept taureaux et
sept béliers. 2 Et Balak fit ce que Balaam lui demandait,
et Balak et Balaam sacrifièrent un taureau et un bélier
sur chaque autel. 3 Et Balaam dit à Balak: Tiens-toi
auprès de ton holocauste, et moi je vais m'éloigner:
peut-être l'Éternel viendra-t-Il au-devant de moi et je
te rapporterai ce qu'il m'aura dévoilé. Et il alla sur une
colline. 4 Alors l'Éternel vint au-devant de Balaam qui
Lui dit: J'ai disposé sept autels et sacrifié un taureau et
un bélier sur chaque autel. 5 Et l'Éternel mit des paroles
dans la bouche de Balaam et dit: Retourne vers Balak,
et tu lui parleras ainsi. 6 Et il revint vers lui, et voici il se
tenait près de son holocauste, lui et tous les princes
de Moab. 7 Alors Balaam prononça son oracle et dit:
D'Aram m'appelle Balak; le Roi de Moab; des montagnes
de l'Orient. « Tiens, dit-il, pour moi maudis Jacob! viens!

voue Israël à la furie! » 8 Comment maudirais-je celui
que Dieu ne maudit pas, et vouerais-je à la furie, quand
l'Éternel n'y voue pas? 9 Car de la cime des rochers
je le découvre; et des hauteurs je le contemple: voici,
ce peuple habite solitaire, et parmi les nations il ne se
compte pas. 10 Qui supputera la poussière de Jacob, et
dira le nombre d'un seul quart d'Israël? Que je meure de
la mort des justes, et que mon avenir soit pareil au leur!
11 Alors Balak dit à Balaam: Que m'as-tu fait? Je t'ai pris
pour maudire mes ennemis, et voilà que tu n'as fait que
bénir! 12 Et il répondit et dit: Ne dois-je pas veiller à
dire ce que l'Éternel met dans ma bouche? 13 Et Balak
lui dit: Viens donc avec moi dans un autre lieu d'où tu
verras ce peuple; tu n'en verras que l'extrémité, et tu
n'en verras pas la totalité. Et de là maudis-le-moi. 14 Et
il le mena au plateau des sentinelles, sur le sommet du
Pisga, où il éleva sept autels et sacrifia un taureau et
un bélier sur chaque autel. 15 Et Balaam dit à Balak:
Tiens-toi ici près de ton holocauste, et j'irai là chercher
une rencontre. 16 Alors l'Éternel vint à là rencontre
de Balaam et mit des paroles dans sa bouche et dit:
Retourne vers Balak et lui parle ainsi. 17 Et il revint
vers lui; et voici, il se tenait près de son holocauste et
les princes de Moab avec lui; et Balak lui dit: Qu'a dit
l'Éternel? 18 Alors Balaam prononça son oracle et dit:
Sus! Balak! écoute! prête-moi l'oreille, fils de Tsippor 19
Dieu n'est pas un homme pour mentir, ni fils d'un homme
pour se repentir. Dira-t-Il et ne fera-t-Il pas? Promettra-t-
Il et ne tiendra-t-Il pas? 20 Voici, j'ai reçu [l'ordre] de
bénir! Il a béni, je ne puis rétracter. 21 Il ne découvre
aucun mal en Jacob, et ne voit pas d'iniquité en Israël.
L'Éternel, leur Dieu, les accompagne, et les trompettes
du Roi sonnent au milieu d'eux. 22 Dieu les fit sortir de
l'Egypte; ils ont la vélocité du buffle. 23 Le charme ne
peut rien contre Jacob, ni l'enchantement contre Israël.
Un jour à Jacob elle sera annoncée et à Israël, l'œuvre
de l'Éternel. 24 Voici, comme la lionne, le peuple se lève,
et comme le lion, il se dresse. Il ne se couche pas qu'il
n'ait dévoré la proie, et bu le sang des blessés. 25 Alors
Balak dit à Balaam: Ne le maudis ni ne le bénis! 26 Et
Balaam répondit et dit à Balak: Ne t'ai-je pas parlé ainsi:
Je ferai tout ce que me dira l'Éternel? 27 Mais Balak dit
à Balaam: Viens donc, je te conduirai dans un autre lieu,
si Dieu le trouve bon, afin que de là tu me maudisses ce
peuple. 28 Et Balak conduisit Balaam au sommet du
Pehor qui domine la plaine du désert. 29 Et Balaam dit
à Balak: Construis-moi ici sept autels et mets ici à ma
disposition sept taureaux et sept béliers. 30 Et Balak fit
ce que demandait Balaam et sacrifia un taureau et un
bélier sur chaque autel.

24 Et Balaam voyant qu'il plaisait à l'Éternel de bénir
Israël, n'alla point cette fois, comme la première, à
la recherche des enchantements, mais il tourna sa face
du côté du désert. 2 Et Balaam levant les yeux vit Israël
campé par tribus; alors vint sur lui l'esprit de Dieu. 3
Et il prononça son oracle et dit: Ainsi parle Balaam, fils
de Behor, ainsi parle l'homme dont l'œil est ouvert, 4
ainsi parle l'auditeur des paroles de Dieu, qui voit les
visions du Tout-Puissant, qui se prosterne et a les yeux
dessillés: 5 Que tes tentes sont belles, ô Jacob! tes
demeures, ô Israël! Elles s'étendent comme des vallées,
6 comme des jardins le long d'un fleuve, comme des
aloès que planta l'Éternel, comme des cèdres le long
des eaux. 7 Des ondes s'épanchent de son seau, et
sa race, en flots abondants. Au-dessus d'Agag s'élève
son Roi, et son royaume a la prééminence. 8 Dieu le
retira de l'Egypte, et il a la vélocité du buffle. Il dévore
les peuples, ses adversaires, ronge leurs os, et fracasse
leurs flèches. 9 Il se couche, il repose, pareil au lion ou
à la lionne: Qui le fera lever? Qui te bénira, sera béni,
et qui te maudira, sera maudit. 10 Alors la colère de
Balak s'enflamma contre Balaam, et frappant ses mains
l'une contre l'autre Balak dit à Balaam: Je t'ai mandé
pour maudire mes ennemis, et voilà que tu as béni,
béni déjà par trois fois. 11 Fuis donc maintenant et va-
t'en chez toi! Je disais: Je t'accorderai des honneurs,
mais voilà que l'Éternel t'empêche de les recevoir. 12
Et Balaam dit à Balak: Même aux messagers que tu
m'as envoyés, n'ai-je pas dit en propres termes: 13
Quand Balak me donnerait sa maison pleine d'argent et
d'or, je ne pourrais transgresser l'ordre de l'Éternel en
faisant de par moi du bien ou du mal! ce que l'Éternel
dira, c'est ce que je répéterai. 14 Et maintenant, voici,
je reprends le chemin de mon peuple. Mais viens! je
veux t'avertir de ce que ce peuple fera à ton peuple
dans la suite des temps. 15 Puis Balaam prononça son
oracle et dit: Ainsi parle Balaam, fils de Behor, ainsi parle
l'homme dont l'œil est ouvert, 16 ainsi parle l'auditeur
des paroles de Dieu, qui connaît les vues du Très-Haut,
qui voit les visions du Tout-Puissant, qui se prosterne et
a les yeux dessillés: 17 Je le vois, quoique non présent,
Je le vois, mais dans le lointain… Un astre surgit de
Jacob, et un sceptre s'élève d'Israël; il ébranle Moab de
fond en comble, et extermine tous les fils de Seth, 18 et
Edom devient sa conquête, et Séïr la conquête de ses
ennemis, et Israël fait des actes de vaillance. 19 Issu de
Jacob il aura l'empire, et fera périr les réchappés des
villes. 20 Et à la vue d'Amalek, il prononça son oracle et
dit: Amalek est en tête des peuples, mais son avenir
aboutit à la ruine. 21 Et à la vue des Kénites, il prononça
son oracle et dit: Que ta demeure soit permanente, et
place ton aire sur le rocher! 22 Mais Kain est voué à la
ruine: Quelle sera sa durée? Assur te fera prisonnier. 23
Et il prononça son oracle et dit: Hélas! qui vivra, quand Il
fera ces choses?… 24 Et des navires partis de la côte
de Kittim humilieront Assur, humilieront Eber, lui aussi
est voué à la ruine. 25 Et Balaam se leva, et partit et
retourna chez lui; de même Balak s'en alla de son côté.

25 Et Israël faisait une station à Sittim; alors le peuple
commença à se livrer à la fornication avec les filles
de Moab, **2** et elles invitèrent le peuple aux sacrifices
de leurs divinités, et le peuple y mangea et adora leurs
divinités, **3** et Israël s'attacha à Bahal-Pehor, et la colère
de l'Éternel s'enflamma contre Israël. **4** Et l'Éternel dit à
Moïse: Prends avec toi tous les chefs du peuple et fais
pendre [les coupables] en vue de l'Éternel à la clarté du
soleil, pour détourner d'Israël le courroux de l'Éternel.
5 Alors Moïse dit aux Juges d'Israël: Que chacun de
vous tue ceux de ses gens qui se sont attachés à Bahal-
Pehor. **6** Et voilà qu'arriva un homme d'entre les enfants
d'Israël amenant auprès de ses frères une Madianite,
sous les yeux de Moïse et de toute l'Assemblée des
enfants d'Israël qui étaient en pleurs à la porte de la
Tente du Rendez-vous. **7** A cette vue, Phinées, fils
d'Eléazar, fils du Prêtre Aaron, se leva du milieu de
l'Assemblée, et prit une pique en sa main; et il suivit
l'Israélite dans sa chambre, et les perça l'un et l'autre,
l'homme d'Israël et la femme, par le bas ventre. **8** Alors
le fléau cessa de frapper les enfants d'Israël. **9** Or ceux
qui périrent par ce fléau, furent au nombre de vingt-
quatre mille. **10** Et l'Éternel parla à Moïse en ces termes:
11 Phinées, fils d'Eléazar, fils du Prêtre Aaron, a détourné
ma fureur de dessus les enfants d'Israël, en s'animant
de ma jalousie au milieu d'eux, de sorte que dans ma
jalousie je n'ai pas détruit les enfants d'Israël. **12** En
conséquence dis: Voici, je lui accorde mon alliance de
paix, **13** et il y a pour lui et pour sa race après lui pacte
de sacerdoce perpétuel, parce qu'il s'est montré jaloux
pour son Dieu, et qu'il a fait l'expiation pour les enfants
d'Israël. **14** Or le nom de l'Israélite tué, qui avait été
frappé avec la Madianite, était Simri; il était fils de Salu,
prince d'une maison patriarcale des Siméonites; **15** et
le nom de la femme tuée, Madianite, était Cozebi, fille
de Tsur, lequel était chef de peuplade, d'une famille
patriarcale des Madianites. **16** Et l'Éternel parla à Moïse
en ces termes: **17** Traitez les Madianites en ennemis, et
défaites-les; **18** car ils vous ont eux-mêmes traités en
ennemis par les artifices dont ils vous ont circonvenus
dans l'affaire de Pehor et dans celle de Cozebi, fille d'un
prince de Madian, leur propre sœur, tuée lors du fléau à
vous infligé à cause de Pehor.

26 Et après ce fléau l'Éternel parla à Moïse et à
Eléazar, fils du Prêtre Aaron, en ces termes: **2**
Faites le relevé de la totalité de l'Assemblée des enfants
d'Israël, des hommes âgés de vingt ans et plus, selon
leurs maisons patriarcales, de tous ceux qui font le
service militaire en Israël. **3** Et Moïse et le Prêtre Eléazar
leur parlèrent dans les plaines de Moab sur le Jourdain
près de Jéricho, et dirent: **4** De vingt ans et au-dessus,
comme l'Éternel l'a prescrit à Moïse, et aux enfants
d'Israël sortis du pays d'Egypte: **5** Ruben, premier-né
d'Israël, fils de Ruben: Hanoch, famille des Hanochites;
de Pallu, la famille des Palluites; **6** de Hestron, la famille
des Hestronites; de Carmi, la famille des Carmites. **7**
Telles sont les familles, des Rubénites, dont quarante-
trois mille sept cent trente furent enregistrés. **8** Et le
fils de Pallu était Eliab; **9** et les fils d'Eliab, Nemuel
et Dathan et Abiram. C'est ce Dathan et cet Abiram,
députés de l'Assemblée, qui, dans l'attroupement de
Coré, se soulevèrent contre Moïse et Aaron, lors de
leur soulèvement contre l'Éternel, **10** quand la terre
s'entr'ouvrant les engloutit eux et Coré, en même temps
que périssait cette troupe, le feu ayant consumé les
deux cent cinquante hommes dont il fut fait un exemple.
11 Cependant les fils de Coré ne périrent pas. **12** Fils
de Siméon, selon leurs familles: de Nemuel, la famille
des Nemuélites; de Jamin, la famille des Jaminites;
de Jachin, la famille des Jachinites; **13** de Zérah, la
famille des Zérahites; de Saul, la famille des Saulites.
14 Telles sont les familles des Siméonites: vingt-deux
mille deux cents. **15** Fils de Gad selon leurs familles:
de Tsephon, la famille des Tsephonites; de Haggi, la
famille des Haggites: de Suni, la famille des Sunites; **16**
de Ozéni, la famille des Ozénites; de Eri la famille des
Erites; **17** de Arod, la famille des Arodites; de Areli, la
famille des Arelites. **18** Telles sont les familles des fils de
Gad dont quarante mille cinq cents furent enregistrés.
19 Fils de Juda: Er et Onan; mais Er et Onan étaient
morts dans le pays de Canaan. **20** Et les fils de Juda
étaient d'après leurs familles: de Séla, la famille des
Sélanites; de Pérets, la famille des Péretsites; de Zerah,
la famille des Zerahites. **21** Et les fils de Pérets furent:
de Hetsron, la famille des Hetsronites; de Hamul, la
famille des Hamulites. **22** Telles sont les familles de
Juda: soixante-seize mille cinq cents furent enregistrés.
23 Fils d'Issaschar, selon leurs familles: de Thola, la
famille des Tholaïtes; de Puva, la famille des Punites; **24**
de Jasub, la famille des Jasubites; de Simron, la famille
des Simronites. **25** telles sont les familles d'Issaschar:
soixante-quatre mille trois cents furent enregistrés. **26**
Fils de Zabulon, selon leurs familles: de Sered, la famille
des Sardites; de Elon, la famille des Elonites; de Jahléel,
la famille des Jahléélites. **27** Telles sont les familles
des Zabulonites dont soixante mille cinq cents furent
enregistrés. **28** Fils de Joseph selon leurs familles:
Manassé et Ephraïm. **29** Fils de Manassé: de Machir,
la famille des Machirites (et Machir engendra Galaad);
de Galaad, la famille des Galaadites. **30** Voici les fils
de Galaad: Hiézer, la famille des Hiézérites; de Hélek,
la famille des Hélékites; **31** et Asriel, la famille des
Asriélites; et Sichem, la famille des Sichémites; **32**
et Semidah, la famille des Semidahites; et Hépher, la
famille des Héphrites. **33** Et Tselophehad était fils de
Hépher, il n'avait point de fils, seulement des filles; et
les noms des filles de Tselophehad étaient: Mahela et

Noa, Hogla, Milca et Thirtsa. **34** Telles sont les familles
de Manassé: cinquante-deux mille sept cents furent
enregistrés. **35** Suivent les fils d'Epbraïm, selon leurs
familles: de Suthélah, la famille des Suthélahites; de
Becher, la famille des Bachrites; de Thahan, la famille
des Thahanites. **36** Et voici les fils de Suthélah: de Eran,
la famille des Eranites. **37** Telles sont les familles des
fils d'Éphraïm dont trente-deux mille cinq cents furent
enregistrés. Tels sont les fils de Joseph selon leurs
familles. **38** Fils de Benjamin, selon leurs familles: de
Béla, la famille des Balites; de Asbel, la famille des
Asbélites; de Ahiram, la famille des Ahiramites; **39** de
Sephupham, la famille des Suphamites; de Hupham, la
famille des Huphamites. **40** Et les fils de Béla furent:
Ard et Naëman, la famille des Ardites; de Naëman, la
famille des Naëmanites. **41** Tels sont les fils de Benjamin
selon leurs familles: quarante-cinq mille six cents furent
enregistrés. **42** Voici les fils de Dan, selon leurs familles:
de Suham, la famille des Suhamites; telles sont les
familles de Dan selon leurs familles. **43** Toutes les
familles des Suhamites fournirent soixante-quatre mille
quatre cents hommes enregistrés. **44** Fils d'Asser, selon
leurs familles: de Jimna, la famille des Jimnaïtes; de Jisvi,
la famille des Jïsvites; de Béria, la famille des Bériites.
45 Des fils de Béria: de Héber, la famille des Hébrites; de
Malchiel, la famille dés Malchiélites. **46** Et le nom de la
fille d'Asser était Sarah. **47** Telles sont les familles des
fils d'Asser dont cinquante-trois mille quatre cents furent
enregistrés. **48** Fils de Nephthali, selon leurs familles: de
Jahtsehl, la famille des Jahtsehlites; de Guni, la famille
des Gunites; **49** de Jetser, la famille des Jetsérites;
de Sillem, la famille des Sillémites. **50** Telles sont les
familles de Nephthali selon leurs familles: quarante-
cinq mille quatre cents hommes furent enregistrés. **51**
Tels sont les hommes des enfants d'Israël enregistrés
au nombre de six cent un mille sept cent trente. **52** Et
l'Éternel parla à Moïse en ces termes: **53** C'est entre eux
que sera partagé le pays en autant de propriétés qu'il y
a de noms: **54** aux plus nombreux tu adjugeras un lot
plus grand et un plus petit aux moins nombreux; il sera
donné à chacun un héritage proportionné au nombre
de ses hommes enregistrés. **55** Cependant le partage
du pays se fera au sort; les propriétés seront affectées
aux noms de leurs tribus patriarcales; **56** c'est par le
sort qu'à chacun sera adjugé son lot, plus ou moins
considérable. **57** Et voici les Lévites enregistrés selon
leurs familles: de Gerson, la famille des Gersonites;
de Kahath, la famille des Kahathites; **58** de Merari,
la famille des Merarites. Voici les familles de Lévi: la
famille des Libnites, la famille des Hébronites, la famille
des Mahelites, la famille des Musites, la famille des
Corahites. Et Kahath engendra Amram. **59** Et le nom de
la femme d'Amram était Jochébed, fille de Lévi, laquelle
naquit à Lévi en Egypte; et elle enfanta à Amram Aaron
et Moïse et Marie, leur sœur. **60** Et à Aaron naquirent
Nadab et Abihu, Eléazar et Ithamar. **61** Et Nadab et
Abihu moururent lorsqu'ils présentèrent devant l'Éternel
un feu étranger. **62** Et leurs hommes enregistrés étaient
au nombre de vingt-trois mille, tous mâles, d'un mois
et au-dessus; car ils ne furent pas compris dans le
recensement des enfants d'Israël, parce qu'il ne leur fut
adjugé aucune propriété parmi les enfants d'Israël. **63**
Tels sont les hommes recensés par Moïse et le Prêtre
Eléazar qui recensèrent les enfants d'Israël dans les
plaines de Moab sur le Jourdain de Jéricho. **64** Et parmi
eux il ne se trouvait plus aucun des hommes recensés
par Moïse et le Prêtre Aaron, lors du recensement fait
des enfants d'Israël dans le désert de Sinaï. **65** Car
l'Éternel avait, dit d'eux: Ils mourront, mourront dans le
désert, et il n'en survivra pas un, sinon Caleb, fils de
Jephunné, et Josué, fils de Nun.

27 Et se présentèrent les filles de Tselophehad, fils
de Hépher, fils de Galaad, fils de Machir, fils de
Manassé, de l'une des familles de Manassé, fils de
Joseph; or voici les noms de ses filles: Mahela, Noa et
Hogla et Milca et Thirtsa; **2** et elles comparurent devant
Moïse et devant le Prêtre Eléazar et devant les Princes
et toute l'Assemblée à l'entrée de la Tente du Rendez-
vous et dirent: **3** Notre père est mort dans le désert;
il ne faisait point partie de la troupe conjurée contre
l'Éternel, de la troupe de Coré, mais il est mort pour
son péché, et il n'avait pas de fils. **4** Pourquoi le nom
de notre père disparaîtrait-il de sa famille, parce qu'il
n'avait pas de fils? Donne-nous un bien-fonds parmi les
frères de notre père. **5** Et Moïse porta leur affaire devant
l'Éternel. **6** Alors l'Éternel parla à Moïse en ces termes:
7 Les filles de Tselophehad ont raison dans ce qu'elles
disent: donne-leur un bien-fonds en propriété parmi les
frères de leur père, et tu leur transmettras l'héritage
de leur père. **8** Et tu parleras aux enfants d'Israël et
diras: Quand un homme mourra sans laisser de fils,
vous transmettrez son héritage à sa fille. **9** Et s'il n'a
pas de fille, vous donnerez son héritage à son frère. **10**
Et s'il n'a point de frère, vous donnerez son héritage
aux frères de son père. **11** Et si son père n'a point de
frères, vous donnerez son héritage dans sa famille à
son parent consanguin le plus proche, afin qu'il ait cette
succession; et que ce soit là pour les enfants d'Israël
une règle de droit, ainsi que l'Éternel l'ordonne à Moïse.
12 Et l'Éternel parla à Moïse: Monte sur cette montagne
d'Abarim, et vois le pays que j'ai donné aux enfants
d'Israël. **13** Et après l'avoir vu, tu seras recueilli auprès
de ton peuple, toi aussi, comme Aaron ton frère a été
recueilli, **14** parce que, dans le désert de Tsin, lorsque
l'Assemblée se mutina, vous avez résisté à mon ordre
de manifester ma sainteté en faisant jaillir l'eau à leurs
yeux. (Ce sont les Eaux de la Querelle à Cadès dans le
désert de Tsin.) **15** Et Moïse parla à l'Éternel et dit: **16**

Que l'Éternel, Dieu des esprits de toute chair, prépose
un homme sur l'Assemblée, 17 lequel sorte à leur tête et
entre à leur tête et qui les mène en campagne et les
ramène, afin que l'Assemblée de l'Éternel ne soit pas
comme un troupeau sans berger. 18 Et l'Éternel dit à
Moïse: Prends Josué, fils de Nun, homme en qui l'esprit
se trouve, et pose ta main sur lui, 19 et le présente au
Prêtre Eléazar et à toute l'Assemblée et donne lui tes
instructions en leur présence; 20 et mets-le en part de
ton autorité, pour que toute l'Assemblée des enfants
d'Israël [lui] obéisse. 21 Et il se présentera au Prêtre
Eléazar, et que celui-ci consulte pour lui par le rite de
l'Urim devant l'Éternel, et à son ordre sortiront et à son
ordre entreront lui et tous les enfants d'Israël avec lui et
toute l'Assemblée. 22 Et Moïse se conforma à l'ordre de
l'Éternel et prit Josué, et le présenta au Prêtre Eléazar et
à toute l'Assemblée, 23 et il posa ses mains sur lui, et lui
donna ses instructions, ainsi que l'Éternel l'avait dit par
l'organe de Moïse.

28 Et l'Éternel parla à Moïse en ces termes: 2
Transmets ce commandement aux enfants d'Israël:
Vous veillerez à m'offrir à leurs époques fixes, mes
oblations, mon ordinaire pour mes sacrifices ignés, mon
parfum agréable. 3 Et dis-leur: Voici le sacrifice igné
que vous offrirez à l'Éternel: deux agneaux d'un an sans
défaut, chaque jour, comme holocauste continuel. 4
Tu sacrifieras l'un des agneaux le matin et le second
dans la soirée; 5 et pour l'offrande un dixième d'épha de
fleur de farine trempée d'un quart de hin d'huile d'olives
concassées. 6 C'est l'holocauste continuel sacrifié sur
le mont de Sinaï pour être un parfum agréable comme
sacrifice igné à l'Éternel. 7 Et tu ajouteras à chaque
agneau une libation d'un quart de hin [de vin]; dans le
Sanctuaire verse une libation de cervoise à l'Éternel. 8 Et
tu sacrifieras le second des deux agneaux dans la soirée.
Comme l'offrande du matin avec sa libation tu offriras un
sacrifice igné, parfum agréable à l'Éternel. 9 Et le jour
du Sabbat deux agneaux d'un an sans défaut, et comme
offrande deux dixièmes de fleur de farine trempée d'huile
et sa libation en sus. 10 C'est l'holocauste sabbatique
à offrir chaque sabbat outre l'holocauste continuel et
sa libation. 11 Et au commencement de vos mois vous
offrirez en holocauste à l'Éternel deux jeunes taureaux
et un bélier, sept agneaux d'un an sans défaut, 12 avec
offrande de trois dixièmes de fleur de farine trempée
d'huile pour chaque taureau, et de deux dixièmes de
fleur de farine trempée d'huile pour un bélier, 13 et pour
offrande un dixième de fleur de farine trempée d'huile
pour chaque agneau, en holocauste, parfum agréable,
sacrifice igné à l'Éternel. 14 Et les libations à y ajouter:
un demi-hin pour chaque taureau, et un tiers de hin pour
le bélier, et un quart de hin de vin par agneau. Tel est
l'holocauste mensuel qu'on offrira à chaque nouvelle lune
de l'année. 15 Et un bouc sera sacrifié à l'Éternel comme
victime expiatoire, en sus de l'holocauste continuel, et sa
libation. 16 Et au premier mois, le quatorzième jour du
mois, il y aura Pâque en l'honneur de l'Éternel. 17 Et
le quinzième jour de ce mois, il y aura fête; pendant
sept jours on mangera des azymes. 18 Le premier jour,
sainte convocation: vous vous abstiendrez de toute
œuvre de travail, 19 et vous offrirez le sacrifice igné
d'un holocauste à l'Éternel, deux jeunes taureaux et un
bélier et sept agneaux d'un an, qui soient sans défaut,
20 avec une offrande de fleur de farine trempée d'huile,
trois dixièmes pour chaque taureau, et deux dixièmes
pour le bélier, c'est ce que vous offrirez; 21 puis vous
offrirez un dixième pour chacun des sept agneaux, 22 et
un bouc expiatoire en propitiation pour vous. 23 Vous
les sacrifierez outre l'holocauste du matin qui sert à
l'holocauste continuel; 24 vous l'offrirez ainsi chacun
des sept jours comme nourriture, en sacrifice igné d'un
parfum agréable à l'Éternel, en sus de l'holocauste
continuel et sa libation. 25 Et le septième jour vous
aurez sainte convocation; vous vous abstiendrez de
toute œuvre de travail. 26 Et au jour des premiers fruits,
lorsque vous offrirez à l'Éternel une offrande nouvelle
après vos semaines [de moisson], vous aurez sainte
convocation; vous vous abstiendrez de toute œuvre de
travail. 27 Et vous offrirez en holocauste d'un parfum
agréable à l'Éternel deux jeunes taureaux, un bélier, sept
agneaux d'un an, 28 avec une offrande de fleur de farine
trempée d'huile, trois dixièmes pour chaque taureau,
deux dixièmes pour le bélier, 29 un dixième pour chacun
des sept agneaux, 30 un bouc pour votre expiation; 31
vous les offrirez en sus de l'holocauste continuel et de
l'offrande qui l'accompagne; qu'ils soient sans défaut, et
ajoutez-y les libations.

29 Et au septième mois, le premier jour du mois, vous
aurez sainte convocation, vous vous abstiendrez
de toute œuvre de travail: ce sera pour vous le jour
où les trompettes sonneront. 2 Et vous offrirez, en
holocauste d'un parfum agréable à l'Éternel, un jeune
taureau, un bélier, sept agneaux d'un an sans défaut, 3
avec une offrande de fleur de farine trempée d'huile,
trois dixièmes pour chaque taureau, deux dixièmes pour
le bélier 4 et un dixième pour chacun des sept agneaux,
5 et un bouc comme victime expiatoire en propitiation
pour vous, 6 en sus de l'holocauste mensuel et de
l'offrande qui l'accompagne, et de l'holocauste continuel
et de l'offrande et de la libation qui s'y ajoute, selon le
rite, parfum agréable et sacrifice igné à l'Éternel. 7 Et
le dixième jour de ce septième mois vous aurez sainte
convocation et vous vous humilierez et vous abstiendrez
de tout travail. 8 Et vous offrirez à l'Éternel en holocauste
d'un parfum, agréable un jeune taureau, un bélier, sept
agneaux d'un an qui soient sans défaut, 9 avec une
offrande de fleur de farine trempée d'huile, trois dixièmes

pour chaque taureau, deux dixièmes pour le bélier,
10 un dixième pour chacun des sept agneaux; 11 un
bouc comme victime expiatoire, en sus de la victime
expiatoire de propitiation et de l'holocauste continuel
et de l'offrande et des libations qui s'y ajoutent. 12 Et
le quinzième jour du septième mois, vous aurez sainte
convocation, vous vous abstiendrez de toute œuvre
de travail, et vous célébrerez une fête en l'honneur
de l'Éternel pendant sept jours. 13 Et vous offrirez un
holocauste en sacrifice igné d'un parfum agréable à
l'Éternel: treize jeunes taureaux, deux béliers, quatorze
agneaux d'un an qui soient sans défaut, 14 avec une
offrande de fleur de farine trempée d'huile, trois dixièmes
pour chacun des treize taureaux, deux dixièmes pour
chacun des deux béliers, 15 et un dixième pour chacun
des quatorze agneaux; 16 et un bouc comme victime
expiatoire outre l'holocauste continuel, l'offrande et la
libation qui s'y ajoute. 17 Et le second jour, douze jeunes
taureaux, deux béliers, quatorze agneaux sans défaut,
18 avec une offrande et des libations ajoutées aux
taureaux, aux béliers et aux agneaux selon le nombre
de ceux-ci, suivant le rite; 19 et un bouc comme victime
expiatoire en sus de l'holocauste continuel, de l'offrande
et des libations qui s'y ajoutent. 20 Et le troisième jour,
onze taureaux, deux béliers, quatorze agneaux d'un
an sans défaut, 21 avec offrande et libations ajoutées
aux taureaux, aux béliers et aux agneaux selon leur
nombre, suivant le rite; 22 et un bouc comme victime
expiatoire, en sus de l'holocauste continuel, de l'offrande
et de la libation qui s'y ajoute. 23 Et le quatrième jour,
dix taureaux, deux béliers, quatorze agneaux d'un an
sans défaut, 24 avec offrande et libations ajoutées
aux taureaux, aux béliers et aux agneaux selon leur
nombre, suivant le rite; 25 et un bouc comme victime
expiatoire en sus de l'holocauste continuel, de l'offrande
et de la libation qui s'y ajoute. 26 Et le cinquième jour,
neuf taureaux, deux béliers, quatorze agneaux d'un an
sans défaut, 27 avec offrande et libations ajoutées aux
taureaux, aux béliers et aux agneaux selon leur nombre,
suivant le rite; 28 et un bouc comme victime expiatoire
en sus de l'holocauste continuel et de l'offrande et de la
libation qui s'y ajoute. 29 Et le sixième jour, huit taureaux,
deux béliers, quatorze agneaux d'un an sans défaut, 30
avec l'offrande et les libations ajoutées aux taureaux,
aux béliers et aux agneaux selon leur nombre, suivant
le rite; 31 et un bouc comme victime expiatoire en sus
de l'holocauste continuel, de l'offrande et des libations
qui s'y ajoutent. 32 Et le septième jour, sept taureaux,
deux béliers, quatorze agneaux d'un an sans défaut,
33 avec offrandes et libations ajoutées aux taureaux,
aux béliers et aux agneaux selon leur nombre, suivant
leur rite; 34 et un bouc comme victime expiatoire, en
sus de l'holocauste continuel, de l'offrande et de la
libation qui s'y ajoute. 35 Et le huitième jour, vous aurez
assemblée solennelle: vous vous abstiendrez de toute
œuvre de travail. 36 Et vous offrirez un holocauste
en sacrifice igné d'un parfum agréable à l'Éternel; un
taureau, un bélier, sept agneaux d'un an sans défaut,
37 avec offrande et libations ajoutées au taureau, au
bélier et aux agneaux selon leur nombre, suivant le
rite; 38 et un bouc comme victime expiatoire, en sus de
l'holocauste continuel, de l'offrande et de la libation qui
s'y ajoute. 39 Ce sont là les sacrifices que vous offrirez à
l'Éternel dans vos solennités, indépendamment de vos
vœux et de vos dons volontaires, en holocaustes, en
offrandes, en libations, en sacrifices pacifiques. 40 Et
Moïse parla aux enfants d'Israël conformément à tous
les ordres que l'Eternel avait donnés à Moïse.

30 Et Moïse parla aux Chefs des Tribus des enfants
d'Israël en ces termes: Voici ce que prescrit
l'Éternel: 2 Quand un homme aura fait un vœu à l'Éternel,
ou un serment pour se lier par un engagement, il ne
violera pas sa parole, mais il exécutera ce que sa bouche
aura prononcé. 3 Et quand une femme aura fait un
vœu à l'Éternel, et se sera, dans la maison de son père
pendant son jeune âge, liée par un engagement, 4 et
que son père aura entendu son vœu et l'engagement par
lequel elle s'est liée, et aura gardé là-dessus le silence,
tous ses vœux subsistent, et tous les engagements par
lesquels elle s'est liée, auront leur effet. 5 Mais si son
père, le jour où il l'entend, lui intime une défense, tous
ses vœux et tous les engagements par lesquels elle se
sera liée, seront sans valeur, et l'Éternel lui pardonnera,
parce que son père lui a intimé une défense. 6 Et si elle
est mariée, et qu'elle soit sous le poids de ses vœux ou
d'une parole légère de ses lèvres qui la lie, et que son
mari l'ait entendue, 7 et qu'au jour où il l'a entendue il ne
lui ait rien dit, ses vœux subsistent, et les engagements
par lesquels elle se sera liée auront leur effet. 8 Mais si
son mari, le jour où il l'entend, lui intime une défense et
casse le vœu sous le poids duquel elle est, ainsi que la
parole légère de ses lèvres par laquelle elle s'est liée,
alors l'Éternel lui pardonnera. 9 Et le vœu d'une veuve
ou d'une femme répudiée, tous les engagements par
lesquels elle se sera liée, subsisteront pour elle. 10 Et
si une femme dans la maison de son mari fait un vœu
ou s'engage à quelque chose par un serment, 11 et
que le mari l'entende, et ne lui dise rien et ne lui intime
aucune défense, tous ses vœux subsisteront, et tous les
engagements par lesquels elle s'est liée, subsisteront.
12 Mais si son mari les casse le jour où il les entend, tout
ce que sa bouche aura prononcé en fait de vœux ou
d'engagements, n'aura plus de valeur: son mari les a
cassés, et l'Éternel lui pardonnera. 13 Tout vœu, tout
serment qui engage à des macérations, son mari peut le
ratifier ou le casser. 14 Et si son mari a gardé là-dessus
le silence d'un jour à l'autre, il a confirmé tous ses vœux,

ou tous les engagements qu'elle a pris: il les a confirmés
parce qu'il s'en est tû le jour où il les a entendus. 15
Que s'il les casse ensuite, après qu'il les aura entendus,
il sera responsable du manquement de la femme. 16
Telles sont les règles que l'Éternel prescrivit à Moïse,
enrtre un mari et sa femme, entre un père et sa fille,
jeune et étant dans la maison de son père.

31 Et l'Éternel parla à Moïse en ces termes: 2 Venge
les enfants d'Israël des Madianites; après quoi tu
seras recueilli auprès de ton peuple. 3 Alors Moïse parla
au peuple et dit: Équipez militairement des hommes
d'entre vous qui marchent contre Madian pour exercer
sur Madian les vengeances de l'Éternel; 4 vous mettrez
en campagne mille hommes par Tribu sur toutes les
Tribus d'Israël. 5 Alors on tira des groupes d'Israël
mille hommes par Tribu, douze mille hommes équipés
militairement. 6 Et Moïse les mit en campagne, mille par
Tribu, eux et Phinées, fils du Prêtre Eléazar, qui portait
avec lui les instruments sacrés et les trompettes pour
sonner la charge. 7 Et ils firent la campagne de Madian
selon l'ordre donné à Moïse par l'Éternel, et ils tuèrent
tous les mâles. 8 Et ils ajoutèrent à leurs morts les Rois
de Madian Evi et Rékem et Tsur et Hur et Reba, cinq
rois de Madian; et ils tuèrent avec l'épée Balaam, fils de
Behor. 9 Et les fils d'Israël emmenèrent captives les
femmes de Madian et leurs enfants, et prirent comme
butin tout leur bétail, et tous leurs troupeaux et tous
leurs biens, 10 et ils incendièrent toutes leurs villes
dans les lieux qu'ils habitaient et tous leurs bourgs. 11
Et ils emportèrent tout le butin et toutes les dépouilles
en hommes et en bestiaux, 12 et ils les amenèrent
à Moïse et au Prêtre Eléazar et à l'Assemblée des
enfants d'Israël, les captifs et les dépouilles et le butin,
au camp dans les plaines de Moab sur le Jourdain près
de Jéricho. 13 Alors sortirent à leur rencontre Moïse
et le Prêtre Eléazar et tous les Princes de l'Assemblée
en dehors du camp. 14 Et Moïse s'irrita contre les
commandants de l'armée, chefs de mille, et chefs de
cent, qui revenaient de l'expédition. 15 Et Moïse leur
dit: Vous avez laissé la vie à toutes les femmes! 16
Voici, ce sont elles qui, sur le conseil de Balaam, ont été
pour les enfants d'Israël une cause de rébellion contre
l'Éternel à l'occasion de Pehor; ce qui attira la plaie sur
l'Assemblée de l'Éternel. 17 Maintenant donc tuez tous
les mâles parmi les enfants et tuez toute femme qui aura
connu un homme en cohabitation; 18 mais laissez la
vie à toutes les filles enfants qui ne connaissent pas la
cohabitation d'un homme. 19 Quant à vous, campez
hors du camp pendant sept jours, vous tous qui avez
tué des hommes, ou touché des morts tombés dans le
combat; vous ferez votre expiation le troisième jour et
le septième, vous et vos prisonniers. 20 Et de tous les
vêtements, et de tous les ustensiles de cuir, et de tous
les tissus de poil de chèvre et de tout meuble de bois
vous ferez l'expiation. 21 Alors le Prêtre Eléazar dit aux
hommes de guerre qui avaient fait la campagne: Voici
le texte de la loi que l'Éternel a prescrite à Moïse: 22
Quant à l'or, l'argent, l'airain, le fer, l'étain et le plomb, 23
tout ce qui va au feu, vous le ferez passer par le feu,
pour le rendre pur, et on en fera d'ailleurs l'expiation
avec l'eau de purification; seulement tout ce qui ne va
pas au feu, vous le passerez dans l'eau. 24 Et lavez
vos vêtements le septième jour pour être en état de
pureté; puis vous pourrez rentrer au camp. 25 Et l'Éternel
parla à Moïse en ces termes: 26 Fais le relevé du butin
capturé, en hommes et en bestiaux, toi et le Prêtre
Eléazar et les chefs de maisons de l'Assemblée. 27 Et
partage les dépouilles entre les gens de guerre qui ont
fait la campagne, et toute l'Assemblée. 28 Et prélève
un tribut pour l'Éternel sur les gens de guerre qui ont
fait la campagne, un individu sur cinq cents, hommes,
bœufs, ânes et menu bétail. 29 Vous le prendrez sur
leur moitié, et tu le donneras au Prêtre Eléazar pour le
présenter à l'Éternel par élévation. 30 Et sur la moitié qui
ira aux enfants d'Israël, tu prendras un sur cinquante,
soit hommes, soit bœufs, soit ânes, soit menu bétail
et animaux de toute espèce, et tu en feras don aux
Lévites qui ont la garde de la Résidence de l'Éternel. 31
Et Moïse et Eléazar, le Prêtre, exécutèrent les ordres
donnés par l'Éternel à Moïse. 32 Et le butin qui resta des
captures faites par les gens de guerre, fut: menu bétail,
six cent soixante-quinze mille; 33 bœufs, soixante-douze
mille; 34 ânes, soixante-un mille; 35 personnes, parmi
les femmes qui n'avaient pas connu la cohabitation d'un
homme, total des personnes: trente-deux mille. 36 Et la
moitié échue à ceux qui avaient fait la campagne, fut en
menu bétail un nombre de trois cent trente-sept mille
cinq cents. 37 Et le tribut levé pour l'Éternel fut: en menu
bétail, six cent soixante-quinze; 38 et en bœufs (dont
il y avait trente-six mille) le tribut pour l'Éternel fut de
soixante-douze; 39 et en ânes (dont il y avait trente mille
cinq cents) le tribut pour l'Éternel fut de soixante-un;
40 et en personnes (dont il y avait seize mille) le tribut
pour l'Éternel fut de trente-deux personnes. 41 Et Moïse
remit au Prêtre Eléazar le tribut à offrir par élévation à
l'Éternel, ainsi que l'Éternel l'avait ordonné à Moïse. 42
Et sur la moitié échue aux enfants d'Israël, que Moïse
avait séparée de celle des gens de guerre, 43 (or cette
moitié échue à l'Assemblée était de trois cent trente-sept
mille cinq cents pièces de menu bétail, 44 trente-six mille
bœufs, 45 trente mille cinq cents ânes 46 et seize mille
personnes), 47 sur la moitié donc échue aux enfants
d'Israël, Moïse préleva un sur cinquante, soit hommes,
soit pièces de bétail, qu'il donna aux Lévites chargés de
la garde de la Résidence de l'Éternel, ainsi que l'Éternel
l'avait prescrit à Moïse. 48 Alors s'approchèrent de Moïse
les commandants des divisions de l'armée, les chefs
de mille et les chefs de cent, et ils dirent à Moïse: 49

Tes serviteurs ont fait le relevé des gens de guerre qui
étaient sous notre conduite, et pas un ne fait défaut. 50
Et nous apportons chacun comme oblation à l'Éternel
ce que nous avons trouvé de joyaux d'or, chaînettes,
bracelets, bagues, boucles d'oreilles, globules d'or, pour
faire notre propitiation devant l'Éternel. 51 Et Moïse et
Eléazar, le Prêtre, reçurent d'eux cet or, ouvragé en
toutes sortes de joyaux. 52 Et tout l'or de l'élévation qu'ils
offrirent à l'Éternel pesait seize mille sept cent cinquante
sicles et venait des chefs de mille et des chefs de cent.
53 Les gens de guerre avaient chacun remporté son
butin. 54 Moïse et le Prêtre Eléazar reçurent ainsi cet or
des chefs de mille et des chefs de cent, et le portèrent
dans la Tente du Rendez-vous comme monument des
enfants d'Israël devant l'Éternel.

32 Or les fils de Ruben et les fils de Gad avaient
des troupeaux nombreux, très considérables, et
ils avaient sous les yeux le pays de Jaëzer et le pays
de Galaad, et voici, ces lieux étaient des lieux propres
aux troupeaux. 2 Alors les fils de Gad et les fils de
Ruben s'adressèrent à Moïse et au Prêtre Eléazar et aux
Princes de l'Assemblée et dirent: 3 Ataroth et Dibon et
Jaëzer et Nimra et Hesbon et Eléalé et Sebam et Nébo
et Bebon, 4 le pays que l'Éternel a vaincu à la tête de
l'Assemblée d'Israël, est un pays propre aux troupeaux,
et tes serviteurs ont des troupeaux. 5 Et ils dirent: Si
nous avons trouvé grâce à tes yeux, que ce pays soit
donné en propriété à tes serviteurs, ne nous fais pas
passer le Jourdain. 6 Moïse répondit aux fils de Gad et
aux fils de Ruben: Vos frères marcheront-ils au combat,
et vous, resterez-vous ici? 7 Pourquoi voulez-vous ôter
aux enfants d'Israël le désir de passer dans le pays que
leur a donné l'Éternel? 8 Ainsi firent vos pères, lorsque
je les envoyai de Cadès-Barnéa explorer le pays: ils
s'avancèrent jusqu'à la vallée d'Escol, et après avoir vu
le pays, 9 ils ôtèrent aux enfants d'Israël le désir d'entrer
dans le pays que leur donnait l'Éternel. 10 Alors en ce
jour même la colère de l'Éternel s'alluma et Il prononça
ce serment: 11 Ces hommes sortis de l'Egypte, âgés de
vingt ans et plus, ne verront pas le sol que je promis par
serment à Abraham, à Isaac et à Jacob, car ils ne m'ont
pas rendu une pleine obéissance, 12 excepté Caleb, fils
de Jephunné, issu de Kenaz, et Josué, fils de Nun, qui
ont rendu à l'Éternel une pleine obéissance. 13 Ainsi
la colère de l'Éternel s'alluma contre Israël et Il les fit
errer quarante ans dans le désert jusqu'à l'extinction
de toute la génération qui avait fait le mal aux yeux de
l'Éternel. 14 Et voilà que vous succédez à vos pères, à
cette race de pécheurs, pour accroître encore la colère
de l'Éternel contre Israël. 15 Si vous lui faites défection,
Il le laissera plus longtemps encore dans le désert, et
vous entraînerez la perte de tout ce peuple. 16 Alors
s'approchant de lui ils dirent: Nous construirons ici des
parcs pour nos troupeaux et des villes pour nos enfants,
17 mais nous-mêmes, de suite nous marcherons armés
en tête des enfants d'Israël jusqu'à ce que nous les ayons
introduits dans leur séjour; et nos enfants demeureront
dans les villes fortifiées contre les habitants du pays.
18 Nous ne rentrerons pas dans nos maisons que les
enfants d'Israël n'aient pris chacun possession de son
héritage. 19 Car nous ne voulons pas nous établir avec
eux de l'autre côté du Jourdain et plus loin, puisque notre
héritage se présente pour nous au delà du Jourdain vers
le levant. 20 Là-dessus Moïse leur dit: Si vous le faites,
si vous marchez en armes au combat sous les yeux de
l'Éternel, 21 et que toute votre milice passe le Jourdain
sous les yeux de l'Éternel, jusqu'à ce qu'il ait chassé ses
ennemis devant Lui, et que tout le pays ait été soumis
par l'Éternel, 22 et si vous revenez seulement alors,
vous serez quittes envers l'Éternel et envers Israël et
ce pays vous appartiendra en propre devant l'Éternel.
23 Mais si vous n'agissez pas ainsi, voici, vous péchez
contre l'Éternel et vous ressentirez les effets de votre
péché, qui vous atteindront. 24 Bâtissez-vous des villes
pour vos enfants et des parcs pour vos troupeaux, et ce
que votre bouche a promis, tenez-le. 25 Alors les fils
de Gad et les fils de Ruben parlèrent à Moïse en ces
termes: Tes serviteurs agiront ainsi que mon Seigneur
l'ordonne. 26 Nos enfants, nos femmes, nos troupeaux,
et tout notre bétail resteront ici dans les villes de Galaad,
27 et tes serviteurs, toute leur milice guerrière, passeront
sous les yeux de l'Éternel pour prendre part au combat,
ainsi que mon Seigneur le dit. 28 Et Moïse donna pour
eux ses ordres au Prêtre Eléazar, et à Josué, fils de
Nun, et aux patriarches des Tribus des enfants d'Israël.
29 Et Moïse leur dit: Si les fils de Gad et les fils de Ruben
passent avec vous le Jourdain, tous équipés pour le
combat, devant l'Éternel, alors, une fois le pays mis sous
vos pieds devant vous, vous leur donnerez le pays de
Galaad en propriété. 30 Mais s'ils ne marchent pas en
armes avec vous, qu'ils obtiennent leur lot au milieu de
vous dans le pays de Canaan. 31 Alors les fils de Gad et
les fils de Ruben répondirent et dirent: Ce que l'Éternel a
dit à tes serviteurs, nous le ferons. 32 Nous entrerons en
armes sous les yeux de l'Éternel au pays de Canaan,
mais que l'on nous mette en possession de notre lot de
ce côté du Jourdain. 33 Ainsi Moïse donna aux fils de
Gad et aux fils de Ruben, et à la demi-Tribu de Manassé,
fils de Joseph, le royaume de Sihon, Roi des Amoréens,
et le royaume de Og, Roi de Basan, ce pays avec ses
villes, et les territoires environnants des villes du pays.
34 Et les fils de Gad bâtirent Dibon et Ataroth et Aroër,
35 et Atrothsophan et Jaëzer et Jogbeha 36 et Beth-
Nimra et Beth-Haran, villes fortes et parcs de moutons.
37 Et les fils de Ruben rebâtirent Hesbon et Eléalé et
Kiriathaïm 38 et Nébo et Bahal-Meon, dont les noms
furent changés, et Sibma; et ils donnèrent des noms
aux villes qu'ils bâtirent. 39 Et les fils de Machir, fils de

Manassé, marchèrent contre Galaad et s'en emparèrent
et chassèrent les Amoréens qui y étaient établis. 40 Et
Moïse donna Galaad à Machir, fils de Manassé, qui s'y
établit. 41 Et Jaïr, fils de Manassé, se mit en marche, et
en conquit les bourgs qu'il appela Bourgs de Jaïr. 42
Et Nobah se mit en marche et conquit Kenath et ses
dépendances et il l'appela Nobah de son nom.

33 Stations des enfants d'Israël sortis du pays
d'Egypte, formant leurs divisions sous la conduite
de Moïse et d'Aaron. 2 Moïse mit par écrit leurs marches
selon leurs stations sur l'ordre de l'Éternel, et voici
les stations qu'ils firent dans leurs marches. 3 Ils
partirent de Raemsès dans le premier mois, le quinzième
jour du premier mois; le lendemain de la Pâque, les
enfants d'Israël sortirent la main haute, aux yeux de
toute l'Egypte, 4 tandis que les Égyptiens donnaient la
sépulture à ceux que l'Éternel avait frappés parmi eux, à
tous les premiers-nés; et l'Éternel exerçait ses jugements
sur leurs dieux. 5 Étant donc partis de Raemsès, ils
vinrent camper à Succoth. 6 Et partis de Succoth ils
vinrent camper à Etham situé à l'extrémité du désert.
7 Et partis d'Etham ils revinrent sur Pi-Hahiroth située
vis-à-vis de Baal-Tsephon et campèrent devant Migdol.
8 Et partis de Hahiroth ils arrivèrent au travers de la
mer dans le désert, et firent trois journées de marche
dans le désert d'Etham et campèrent à Mara. 9 Et
partis de Mara ils parvinrent à Elim, or à Elim il y avait
douze sources d'eau et soixante-dix palmiers; et ils y
campèrent. 10 Et partis d'Elim ils vinrent camper vers
la Mer aux algues. 11 Et partis de la Mer aux algues
ils vinrent camper dans le désert de Sin. 12 Et partis
du désert de Sin ils vinrent camper à Dophka. 13 Et
partis de Dophka ils vinrent camper à Alus. 14 Et partis
d'Alus ils vinrent camper à Raphidim; or le peuple n'y
trouva point d'eau à boire. 15 Et partis de Raphidim ils
vinrent camper dans le désert de Sinaï. 16 Et partis du
désert de Sinaï ils vinrent camper aux Tombeaux de la
convoitise. 17 Et partis des Tombeaux de la convoitise
ils vinrent camper à Hatseroth. 18 Et partis de Hatseroth
ils vinrent camper à Rithma. 19 Et partis de Rithma
ils vinrent camper à Rimmon-Parets. 20 Et partis de
Rimmon-Parets ils vinrent camper à Libna. 21 Et partis
de Libna ils vinrent camper à Rissa. 22 Et partis de Rissa
ils vinrent camper à Kehelatha. 23 Et partis de Kehelatha
ils vinrent camper au mont Sapher. 24 Et partis du mont
Sapher ils vinrent camper à Harada. 25 Et partis de
Harada ils vinrent camper à Makheloth. 26 Et partis de
Makheloth ils vinrent camper à Thahath. 27 Et partis
de Thahath ils vinrent camper à Tharach. 28 Et partis
de Tharach ils vinrent camper à Mithka. 29 Et partis de
Mithka ils vinrent camper à Hasmona. 30 Et partis de
Hasmona ils vinrent camper à Moseroth. 31 Et partis de
Moseroth ils vinrent camper à Bnei-Jaakan. 32 Et partis
de Bnei-Jaakan ils vinrent camper à Hor-Gidgad. 33 Et
partis de Hor-Gidgad ils vinrent camper à Jotbatha. 34
Et partis de Jotbatha ils vinrent camper à Abrona. 35
Et partis de Abrona ils vinrent camper à Etsion-Géber.
36 Et partis de Etsion-Géber ils vinrent camper dans le
désert de Tsin: c'est Cadès. 37 Et partis de Cadès ils
vinrent camper au mont Hor, sur la frontière du pays
d'Edom. 38 C'est alors que le Prêtre Aaron monta sur le
mont Hor, d'après l'ordre de l'Éternel, et qu'il y mourut la
quarantième année après la sortie des enfants d'Israël
hors du pays d'Egypte, le cinquième mois, le premier jour
du mois; 39 (or Aaron était âgé de cent vingt-trois ans,
lorsqu'il mourut sur le mont Hor). 40 Et le Cananéen,
Roi de Arad, établi dans le Midi du pays de Canaan
entendit parler de l'arrivée des enfants d'Israël. 41 Et
étant partis du mont Hor ils vinrent camper à Tsalmona.
42 Et partis de Tsalmona ils vinrent camper à Punon. 43
Et partis de Punon ils vinrent camper à Oboth. 44 Et
partis d'Oboth ils vinrent camper à Jiim, à la frontière de
Moab. 45 Et partis de Jiim ils vinrent camper à Dibon-
Gad. 46 Et partis de Dibon-Gad ils vinrent camper à
Almon-Diblathaïm. 47 Et partis de Almon-Diblathaïm ils
vinrent camper aux monts Abarim devant le Nébo. 48
Et partis des monts Abarim ils vinrent camper dans les
plaines de Moab sur le Jourdain près de Jéricho. 49 Et
ils campèrent sur le Jourdain, de Beth-Jesimoth à Abel-
Sittim dans les plaines de Moab. 50 Et l'Éternel parla à
Moïse dans les plaines de Moab sur le Jourdain près de
Jéricho, en ces termes: 51 Parle aux enfants d'Israël et
dis-leur: Quand après le passage du Jourdain vous serez
entrés dans le pays de Canaan, 52 vous chasserez tous
les habitants du pays devant vous, détruirez toutes leurs
[pierres] figurées et détruirez toutes leurs images de
fonte et raserez tous leurs tertres, 53 et vous occuperez
le pays et vous y établirez, car je vous ai donné ce pays
pour en prendre possession. 54 Et vous vous partagerez
le pays au sort selon vos familles; aux plus nombreux
vous adjugerez un lot plus étendu; aux moins nombreux,
un lot plus restreint; l'emplacement échu par le sort à
quelqu'un, c'est ce qu'il aura; vous vous le partagerez
d'après vos Tribus patriarcales. 55 Mais si vous ne
chassez pas devant vous les habitants du pays, ceux
d'entre eux que vous laisserez, deviendront des épines
pour vos yeux, et des aiguillons dans vos flancs et ils
vous mettront à la gêne dans le pays où vous serez
établis. 56 Et il arrivera que ce que j'avais résolu de leur
faire, c'est à vous que je le ferai.

34 Et l'Éternel parla à Moïse en ces termes: 2 Donne
des ordres aux enfants d'Israël et leur dis: Quand
vous entrerez dans le pays de Canaan, c'est le pays qui
doit vous échoir en propriété, le pays de Canaan selon
ses limites. 3 Vous aurez la région du Midi depuis le
désert de Tsin à côté d'Edom, et l'extrémité de la Mer
salée sera votre frontière méridionale du côte de l'Orient.

4 Puis votre frontière tournera au Midi de la Hauteur des
Scorpions et courra jusqu'à Tsin pour aboutir au Sud de
Cadès-Barnéa, et à partir de là elle ira jusqu'à Hatsar-
Addar et passera par Atsmona. 5 Et d'Atsmona votre
frontière contournera vers le torrent d'Egypte pour aboutir
à la mer. 6 Limite occidentale: vous aurez pour limite la
Grande Mer: ce sera votre frontière à l'Ouest. 7 Et voici
quelle sera votre frontière au Nord: de la Grande Mer
vous délimiterez jusqu'au mont Hor (Liban); 8 du mont
Hor vous délimiterez jusqu'à Hamath pour faire aboutir
la frontière à Tsedad; 9 à partir de là elle ira à Ziphron
pour aboutir à Hatsar-Einan. Telle sera votre frontière
au Nord. 10 Et pour la frontière orientale délimitez de
Hatsar-Einan à Sepham; 11 et de Sepham la frontière
descendra à Ribla à l'Orient de Aïn, puis descendra
encore et longera les rives du lac de Génésareth à
l'Orient, 12 puis descendra au Jourdain pour aboutir à
la Mer salée. Ce sera là votre pays circonscrit par ses
frontières. 13 Et Moïse donna cet ordre aux enfants
d'Israël: C'est là le pays que vous vous partagerez au
sort, que l'Éternel a adjugé aux neuf Tribus et à la demi-
Tribu de [Manassé]. 14 Car la Tribu des fils de Ruben et
la Tribu des fils de Gad ont reçu leur lot chacune en
raison de leurs familles patriarcales, de même la demi-
Tribu de Manassé a reçu son lot; 15 ces deux Tribus
et la demi-Tribu de Manassé ont reçu leur lot au delà
du Jourdain près de Jéricho, à l'Orient, vers le levant.
16 Et l'Éternel parla à Moïse en ces termes: 17 Voici
les noms des hommes qui vous partageront le pays: le
Prêtre Eléazar et Josué, fils de Nun. 18 Et vous prendrez
pour faire le partage du pays un prince par Tribu. 19 Or
voici les noms de ces hommes: Pour la Tribu de Juda,
Caleb, fils de Jephunné; 20 et pour la Tribu des fils de
Siméon, Semuel, fils de Ammihud; 21 pour la Tribu de
Benjamin, Elidad, fils de Ghislon; 22 et pour la Tribu des
fils de Dan, un prince, Buki, fils de Jogli; 23 pour les
fils de Joseph, pour la Tribu des fils de Manassé, un
prince, Hanniel, fils de Ephod; 24 et pour la Tribu des fils
d'Ephraïm, un prince, Kemuel, fils de Siphtan; 25 et pour
la Tribu des fils de Zabulon, un prince, Elitsaphan, fils de
Pharnach; 26 et pour la Tribu des fils d'Issaschar, un
prince, Paltiel, fils de Azzan; 27 et pour la Tribu des fils
d'Asser, un prince, Ahihud, fils de Selomi; 28 et pour la
Tribu des fils de Nephthali, un prince, Pedahel, fils de
Ammihud. 29 Tels sont ceux que l'Éternel a désignés
pour distribuer aux enfants d'Israël leurs lots dans le
pays de Canaan.

35 Et l'Éternel parla à Moïse dans les plaines de
Moab sur le Jourdain près de Jéricho, en ces
termes: 2 Ordonne aux enfants d'Israël de donner aux
Lévites, sur leurs propriétés héréditaires, des villes pour
y habiter, et donnez aussi aux Lévites une banlieue
autour de leurs villes. 3 Et les villes leur serviront pour
s'y loger, et les banlieues, pour recevoir leur bétail,
leurs biens et tous leurs animaux. 4 Et les banlieues
des villes que vous donnerez aux Lévites auront, à
l'extérieur depuis la muraille de la ville, une étendue de
deux mille coudées en circuit. 5 Et en dehors de la ville
vous mesurerez au côté oriental deux mille coudées,
et au côté méridional deux mille coudées, et au côté
occidental deux mille coudées, et au côté septentrional
deux mille coudées, la ville étant au centre: telles seront
les banlieues des villes. 6 Et parmi les villes que vous
donnerez aux Lévites, il y aura six villes de Refuge
que vous destinerez à recevoir le meurtrier fugitif et en
sus desquelles vous donnerez encore quarante-deux
villes: 7 toutes les villes que vous donnerez aux Lévites
seront donc au nombre de quarante-huit, chacune avec
sa banlieue. 8 Et quant aux villes que vous donnerez
sur les propriétés des enfants d'Israël, vous prendrez
plus de celui qui a plus, et moins de celui qui a moins;
chacun donnera de ses villes aux Lévites le nombre
proportionné au lot qu'il aura en partage. 9 Et l'Éternel
parla à Moïse en ces termes: 10 Parle aux enfants
d'Israël et leur dis: Quand après le passage du Jourdain
vous entrerez dans le pays de Canaan, 11 vous choisirez
des villes propres à servir de villes de Refuge où puisse
se réfugier l'homicide qui aura tué une personne par
mégarde. 12 Et ces villes vous seront un asile contre le
vengeur du sang, afin qu'un homicide ne meure pas
jusqu'à ce qu'il ait comparu devant l'Assemblée pour
être jugé. 13 Et les villes que vous désignerez seront au
nombre de six villes de Refuge. 14 Vous désignerez trois
villes au delà du Jourdain, et trois villes dans le pays
de Canaan: elles seront villes de Refuge: 15 ces six
villes serviront d'asile aux enfants d'Israël, et à l'étranger
et au domicilié pour que s'y réfugie quiconque aura
tué une personne par mégarde. 16 Si c'est avec un
instrument de fer qu'il l'a frappée jusqu'à donner la mort,
il est meurtrier: le meurtrier est mis à mort. 17 Et si en
frappant il tenait une pierre qui pût donner la mort, et
que la mort ait suivi, il est meurtrier: le meurtrier est
mis à mort. 18 Ou si en frappant il tenait un morceau
de bois qui pût donner la mort et que la mort ait suivi,
il est meurtrier: le meurtrier est mis à mort. 19 C'est
le vengeur du sang qui donnera la mort au meurtrier;
s'il le rencontre, il le tuera. 20 Et si par haine il a fait
tomber quelqu'un, ou lui a lancé quelque objet avec
intention et que la mort ait suivi; 21 ou si par inimitié
il l'a frappé de la main à le faire mourir; celui qui a
frappé sera mis à mort; il est meurtrier; le vengeur du
sang tuera le meurtrier, s'il le rencontre. 22 Mais si par
aventure, sans inimitié, il a fait tomber quelqu'un, ou lui
a lancé un objet quelconque sans intention, 23 ou si
avec une pierre quelconque qui peut donner la mort,
il l'a frappé sans voir, ou qu'il ait fait tomber la pierre
sur lui et ainsi l'ait tué, sans être toutefois son ennemi
ni avoir cherché à lui faire du mal, 24 que l'Assemblée

juge entre celui qui a porté le coup et le vengeur du
sang, d'après ces règles, 25 et que l'Assemblée sauve
l'homicide des mains du vengeur du sang et le fasse
rentrer dans la ville de Refuge où il s'était réfugié, et
qu'il y reste jusqu'à la mort du Grand-Prêtre qui a reçu
l'onction d'huile sainte. 26 Mais si l'homicide sort au delà
des limites de la ville de Refuge où il s'est réfugié, 27 et
que le vengeur du sang le trouve en dehors des limites
de la ville de Refuge, et que le vengeur du sang tue
l'homicide, il n'est pas coupable de meurtre. 28 Car il doit
rester dans sa ville de Refuge jusqu'à la mort du Grand-
Prêtre, et ce n'est qu'après la mort du Grand-Prêtre qu'il
peut rentrer dans son pays d'héritage. 29 Et que ceci soit
pour vous une règle de droit pour toutes vos générations
et partout où vous serez établis. 30 Lorsqu'un homme
quelconque aura commis un meurtre sur un autre, on
mettra à mort le meurtrier sur la déclaration de témoins;
mais la déposition d'un seul témoin à charge ne suffit
pas pour une sentence de mort. 31 Et vous n'accepterez
aucune rançon pour la vie d'un meurtrier digne de mort,
mais il subira la mort. 32 Et vous n'accepterez point de
rançon pour le laisser fuir dans sa ville de Refuge et en
revenir et habiter dans le pays après la mort du Prêtre.
33 Et vous ne profanerez point le pays où vous êtes,
car le sang profane le pays, et pour le pays l'expiation
ne peut être faite du sang qui y a été versé, que par le
sang de celui qui l'a versé. 34 Et tu ne souilleras pas le
pays que vous habitez, au sein duquel je réside, car moi
l'Éternel je réside au milieu des enfants d'Israël.

36 Et se présentèrent les chefs de maisons de la
famille des fils de Galaad, fils de Machir, fils de
Manassé, des familles des fils de Joseph, et ils parlèrent
devant Moïse et devant les princes, chefs de maisons
des enfants d'Israël, 2 et dirent: L'Éternel a prescrit à
mon seigneur de donner par le sort le pays en propriété
aux enfants d'Israël, et mon seigneur a reçu de l'Éternel
l'ordre d'accorder l'héritage de Tselophehad, notre frère,
à ses filles. 3 Si donc elles se marient à l'un des fils
d'une autre Tribu des enfants d'Israël, leur héritage sera
défalqué de l'héritage de nos pères et sera ajouté au
lot de la Tribu à laquelle elles appartiendront, et il sera
défalqué du lot que nous possédons. 4 Et quand viendra
le Jubilé pour les enfants d'Israël, leur héritage sera
ajouté au lot de la Tribu dans laquelle elles seront, et leur
héritage sera défalqué du lot de la Tribu de nos pères. 5
Alors sur le commandement de l'Éternel, Moïse rendit
cette ordonnance aux enfants d'Israël: La Tribu des fils
de Joseph a raison dans ce qu'elle dit: 6 Voici ce que
prescrit l'Éternel quant aux filles de Tselophehad: elles
peuvent épouser qui bon leur semblera; seulement elles
doivent se marier dans une famille de la Tribu de leur
père, 7 afin qu'aucune propriété des enfants d'Israël ne
passe d'une Tribu dans l'autre; mais les enfants d'Israël
doivent chacun rester attachés à l'héritage de la Tribu de
ses pères. 8 Et toute fille, héritière d'une propriété dans
les Tribus des enfants d'Israël, devra épouser quelqu'un
d'une famille de la Tribu de son père, afin que les
enfants d'Israël héritent chacun leur propriété paternelle
9 et qu'aucun lot ne passe d'une Tribu dans l'autre,
mais que chacune des Tribus des enfants d'Israël reste
attachée à son héritage. 10 Les filles de Tselophehad
se conformèrent à l'ordre donné par l'Éternel à Moïse.
11 Et Mahela, Tirtsa, et Hogla et Milca et Noa, filles de
Tselophehad, devinrent femmes des fils des frères de
leur père; 12 c'est dans les familles des fils de Manassé,
fils de Joseph, qu'elles se marièrent, et leur propriété
resta dans la Tribu de la famille de leur père. 13 Telles
sont les ordonnances et les lois que l'Éternel prescrivit
par l'organe de Moïse aux enfants d'Israël dans les
plaines de Moab sur le Jourdain près de Jéricho.

Deutéronome

1 Ce sont ici les discours que Moïse adressa à tout
Israël au delà du Jourdain dans le désert, dans la
plaine vis-à-vis de Suph entre Paran et Thophel et Laban
et Hatseroth et Dizahab. **2** Il y a onze journées de
marche de Horeb, par la route de la montagne de Séir, à
Cadès-Barnéa. **3** Et dans la quarantième année, dans le
onzième mois, le premier jour du mois, Moïse exposa
aux enfants d'Israël toutes les choses dont l'Éternel
l'avait chargé pour eux, **4** après qu'il eut défait Sihon,
Roi des Amoréens, qui résidait à Hesbon, et Og, Roi de
Basan, qui résidait à Astharoth, près de Edrei. **5** Au delà
du Jourdain, dans le pays de Moab, Moïse commença
à expliquer cette Loi en ces termes: **6** L'Éternel, notre
Dieu, nous parla sur Horeb en ces termes: **7** Vous avez
assez séjourné dans cette montagne. Faisant volte-face
mettez-vous en marche et gagnez les Monts Amoréens
et tous les lieux adjacents de la plaine, de la montagne,
du Pays-bas et du Midi et du bord de la mer, le pays
des Cananéens et le Liban jusqu'au Grand-Fleuve, le
fleuve Phrath. **8** Voici, je vous livre ce pays, marchez à
la conquête du pays que l'Éternel a juré à vos pères, à
Abraham, à Isaac et à Jacob de leur donner et à leur
race après eux. **9** Et dans ce temps-là je vous dis: Je ne
puis, à moi seul, être chargé de vous. **10** L'Éternel, votre
Dieu, vous a multipliés et voilà que vous êtes aujourd'hui
égaux en nombre aux étoiles du ciel. **11** Que l'Éternel,
Dieu de vos pères, augmente mille fois votre nombre
présent, et qu'il vous bénisse, comme Il vous l'a promis.
12 Mais comment serais-je, à moi seul, chargé de votre
poids et de votre fardeau et de vos contestations? **13**
Donnez-vous donc des hommes sages, intelligents et
connus tirés de vos Tribus, et je les mettrai à votre tête.
14 Et vous me répondîtes et dîtes: La chose que tu nous
proposes de faire est bonne. **15** Alors je pris les chefs de
vos Tribus, hommes sages et connus, et je les préposai
sur vous comme supérieurs, comme chefs de mille, et
chefs de cent, et chefs de cinquante, et chefs de dix,
et comme officiers de vos Tribus. **16** Et dans le même
temps je donnai à vos Juges mes instructions en ces
termes: Donnez audience à vos frères en cause l'un
avec l'autre, et dites justice entre un homme et son
prochain et son étranger; **17** ne faites point acception
des personnes dans le jugement; écoutez le petit comme
le grand; n'ayez peur de personne; car c'est le tribunal
de Dieu. Et les causes qui seront trop difficiles pour
vous, portez-les devant moi, pour que j'en connaisse. **18**
C'est ainsi que dans ce temps je vous prescrivis toutes
les choses que vous aviez à faire. **19** Puis étant partis
d'Horeb nous parcourûmes tout le désert, ce grand et
affreux désert que vous avez vu sur le chemin des Monts
Amoréens, ainsi que l'Éternel, notre Dieu, nous l'avait
commandé, et nous arrivâmes à Cadès-Barnéa. **20** Et je
vous dis: Vous êtes parvenus aux Monts Amoréens que
l'Éternel, notre Dieu, va nous donner. **21** Vois, l'Éternel,
ton Dieu, t'a livré ce pays, montes-y, fais-en la conquête,
comme te l'a dit l'Éternel, Dieu de tes pères; sois sans
crainte et sans peur. **22** Alors vous vîntes tous vous
présenter à moi, et vous dîtes: Envoyons des hommes
en avant de nous, qui examinent pour nous ce pays,
et reviennent nous informer de la route par où nous
devons y monter et des villes où nous arriverons. **23**
Et j'agréai la chose, et je choisis parmi vous douze
hommes, un homme par Tribu. **24** Et ils partirent et
gravirent la montagne, et s'avancèrent jusqu'à la vallée
d'Escol, et ils firent la reconnaissance de ce pays. **25** Et
ils prirent dans leurs mains des fruits de ce pays et nous
les rapportèrent et nous rendirent compte en ces mots:
C'est un bon pays que l'Éternel, notre Dieu, veut nous
donner. **26** Mais vous ne voulûtes pas y monter, et vous
fûtes rebelles à l'ordre de l'Éternel, votre Dieu. **27** Et
murmurant dans vos tentes vous dîtes: C'est parce que
l'Éternel nous hait, qu'il nous a retirés du pays d'Egypte
pour nous livrer aux mains des Amoréens, afin de nous
détruire. Où irons-nous? **28** Nos frères ont amolli notre
courage en disant: C'est un peuple plus nombreux et de
plus haute taille que nous, ce sont des villes grandes et
fortifiées jusqu'au ciel; et nous y avons aussi vu les fils
des Anakites. **29** Et je vous dis: Ne vous épouvantez
pas et n'ayez pas peur d'eux. **30** L'Éternel, votre Dieu,
qui marche à votre tête, combattra lui-même pour vous,
comme Il a toujours fait pour vous en Egypte à vos yeux,
31 et dans le désert où tu as vu que l'Éternel, ton Dieu,
t'a porté ainsi qu'un père porte son fils, tout le long de la
route que vous avez parcourue, jusqu'à votre arrivée
en ce lieu. **32** Mais malgré cela vous n'eûtes pas foi
dans l'Éternel, votre Dieu, **33** qui vous précédait dans le
trajet pour vous explorer un lieu où pouvoir camper, la
nuit dans la colonne de feu pour vous faire voir la route
que vous aviez à suivre, et le jour dans la nuée. **34** Et
l'Éternel entendit vos propos et se courrouça et prononça
ce serment: **35** Pas un de ces hommes dans cette race
méchante ne verra ce beau pays que je promis par
serment, de donner à leurs pères, **36** sauf Caleb, fils de
Jephunné; lui, il le verra et je lui donnerai la contrée qu'il
a touchée de ses pieds, ainsi qu'à ses fils, parce qu'il
a eu pour l'Éternel une pleine obéissance. **37** Même
contre moi l'Éternel fut irrité à cause de vous et Il dit: Toi
non plus tu n'y entreras pas; **38** Josué, fils de Nun, qui
se tient debout en ta présence, lui, y entrera; encourage-
le, car c'est lui qui en fera le partage à Israël. **39** Et vos
enfants desquels vous dites qu'ils seront un butin, et vos
fils qui aujourd'hui n'ont pas la connaissance du bien et
du mal, ce sont eux qui y entreront, et c'est à eux que je
le donnerai, et eux qui en feront la conquête. **40** Quant à
vous, faites volte-face et partez pour le désert du côté de
la Mer aux algues. **41** Alors vous répondîtes et me dîtes:

Nous avons péché contre l'Éternel, nous irons en avant
et nous battrons absolument comme l'Éternel, notre
Dieu, nous l'a commandé. Et vous ceignîtes chacun ses
armes, et eûtes la témérité de vous avancer dans la
montagne. 42 Et l'Éternel me dit: Dis-leur: N'avancez
pas, et ne livrez pas bataille, car je ne suis pas au
milieu de vous, afin que vous ne soyez pas mis en
déroute par vos ennemis. 43 Et je vous parlai, mais
vous n'écoutâtes point et vous contrevîntes à l'ordre de
l'Éternel, et vous eûtes l'audace de vous avancer dans
la montagne. 44 Alors les Amoréens, habitants de cette
montagne, sortirent à votre rencontre, et vous donnèrent
la chasse comme font les abeilles et ils vous défirent en
Séir jusqu'à Horma. 45 Et vous revîntes et pleurâtes
devant l'Éternel, mais l'Éternel n'écouta point votre voix
et ne prit point garde à vous. 46 Ainsi vous restâtes
longtemps à Cadès, le temps que vous y avez passé.

2 Faisant donc volte-face nous partîmes pour le désert
du côté de la Mer aux Algues, comme l'Éternel me
l'avait dit, et nous tournâmes longtemps autour de la
montagne de Séir. 2 Et l'Éternel me parla en ces termes:
3 Vous avez assez tourné autour de cette montagne,
dirigez-vous vers le Nord. 4 Et donne au peuple cet
ordre: Vous allez passer à la frontière de vos frères, les
fils d'Esaü, établis en Séir, et ils ont peur de vous; aussi
tenez-vous bien sur vos gardes! 5 N'entrez pas en conflit
avec eux, car je ne vous donnerai rien de leur pays, pas
même l'espace de la plante d'un pied, car j'ai donné
les montagnes de Séir en propriété à Esaü. 6 Vous
achèterez d'eux des vivres à prix d'argent pour avoir
à manger, et aussi l'eau vous l'achèterez d'eux à prix
d'argent pour votre boisson; 7 car l'Éternel, ton Dieu, t'a
béni dans tout le travail de tes mains: Il a surveillé ton
voyage dans ce grand désert: voici quarante ans que
l'Éternel, ton Dieu, a été avec toi, tu n'as manqué de
rien. 8 C'est pourquoi nous passâmes outre à distance
de nos frères, les fils d'Esaü, établis en Séir, du chemin
de la plaine, d'Elath et de Etsion-Géber, et tournant
nous prîmes la direction du désert de Moab. 9 Alors
l'Éternel me dit: N'attaque pas Moab et n'engage pas le
combat avec lui, car de son pays je ne t'accorde rien en
propriété, puisque j'ai donné Ar en propriété aux fils de
Lot. 10 (Il était jadis habité par les Emites, peuple grand
et nombreux et de haute taille, comme les Anakites; 11
ils sont aussi regardés comme des géants, ainsi que les
Anakites; et les Moabites les appellent Emites. 12 Et
jadis Séir fut habité par les Horites, et les fils d'Esaü
les expulsèrent, et les exterminèrent de devant eux, et
s'établirent à leur place, comme l'ont fait les Israélites
dans leur pays de conquête que leur a donné l'Éternel.)
13 Maintenant debout! et passez le torrent de Zared.
Nous passâmes donc le torrent de Zared. 14 Et le
temps écoulé depuis notre départ de Cadès-Barnéa
jusqu'à notre passage du torrent de Zared fut de trente-
huit ans, ayant duré jusqu'à ce que toute la génération
des hommes de guerre fut disparue du camp, comme
l'Éternel leur en avait fait le serment. 15 Et la main de
l'Éternel aussi agit contre eux pour les faire disparaître
du milieu du camp jusqu'à leur extinction. 16 Et lorsque
tous les gens de guerre furent disparus du peuple, étant
morts, 17 l'Éternel me parla en ces termes: 18 Tu vas
passer maintenant à la frontière de Moab, à Ar, 19 et
te rapprocher des fils d'Ammon; ne les attaque pas et
n'entre pas en conflit avec eux; car du pays des fils
d'Ammon je ne t'accorde rien en propriété, puisque je
l'ai donné en propriété aux fils de Lot. 20 (Il est aussi
regardé comme un pays de géants; jadis des géants
l'habitaient, et les Ammonites les appellent Zamsumites,
21 peuple grand et nombreux et de haute taille, comme
les Anakites, et l'Éternel les extermina de devant eux, et
ils les expulsèrent et s'établirent à leur place, 22 comme
Il avait fait pour les fils d'Esaü établis en Séir, lorsqu'il
détruisit les Horites devant eux; et ils les chassèrent
et se sont établis à leur place jusqu'aujourd'hui. 23 Et
les Avites qui habitaient dans des bourgs jusqu'à Gaza
furent détruits par des Caphthorites venus de Caphthor,
qui s'établirent à leur place.) 24 Levez-vous, partez et
passez le torrent de l'Arnon. Voici, je livre entre tes
mains Sihon, Roi de Hesbon, l'Amoréen et son pays:
commence! fais-en la conquête, et engage le combat
avec lui. 25 Aujourd'hui je commence à inspirer de toi
une terreur et une peur telle à tous les peuples qui
sont sous le ciel entier, qu'au bruit de ta renommée ils
seront terrifiés et angoissés par toi. 26 Alors, du désert
de Kedémoth, j'envoyai des messagers à Sihon, Roi
de Hesbon, avec des paroles de paix, en ces termes:
27 Laisse-moi passer par ton pays! je ne suivrai que
la grand'route, sans m'écarter ni à droite ni à gauche.
28 Tu me vendras des vivres à prix d'argent pour ma
nourriture, et tu me fourniras de l'eau contre de l'argent
pour ma boisson; je ne passerai que de mes pieds; 29
ainsi en ont agi avec moi les fils d'Esaü établis en Séir,
et les Moabites établis à Ar, jusqu'à ce qu'ayant passé le
Jourdain je sois dans le pays que nous donne l'Éternel,
notre Dieu. 30 Mais Sihon, Roi de Hesbon, ne voulut pas
nous laisser passer chez lui; car l'Éternel, ton Dieu, avait
roidi son esprit et endurci son cœur pour le livrer entre
tes mains, comme [on le voit] aujourd'hui. 31 Et l'Éternel
me dit: Vois, je commence aujourd'hui à te livrer Sihon
et son pays; commence la conquête par la conquête
de son pays. 32 Et Sihon sortit à notre rencontre, lui et
tout son peuple, pour nous attaquer à Jahaths. 33 Mais
l'Éternel, notre Dieu, nous le livra, et nous le vainquîmes
lui et ses fils et tout son peuple, nous emparant en même
temps de toutes ses villes; 34 et nous dévouâmes toute
ville, hommes, femmes et enfants, sans laisser survivre
aucun réchappé. 35 Seulement nous fîmes notre butin
du bétail et de la dépouille des villes prises par nous. 36

Depuis Aroër située sur le bord du torrent de l'Arnon et
la ville dans la vallée, jusqu'à Galaad il n'y eut pas une
ville trop haut placée pour nous. L'Éternel, notre Dieu,
nous livra tout. 37 Seulement tu ne t'es pas approché
du pays des Ammonites, de tous les bords du torrent
de Jabbok, ni des villes de la montagne ni d'aucun des
lieux que l'Éternel, notre Dieu, nous avait interdits.

3 Et étant partis nous montâmes du côté de Basan;
alors vint à notre rencontre Og, Roi de Basan, lui
et tout son peuple pour nous attaquer à Edrei. 2 Et
l'Éternel me dit: Ne le redoute pas, car je livre entre tes
mains, et lui et tout son peuple et son pays, et tu le
traiteras comme tu as traité Sihon, Roi des Amoréens,
qui résidait à Hesbon. 3 L'Éternel, notre Dieu, livra,
donc aussi entre nos mains Og, Roi de Basan, et
tout son peuple, et nous le battîmes jusqu'à ne lui
laisser aucun réchappé. 4 Et en même temps nous
prîmes toutes ses villes; il n'y eut pas une place que
nous ne leur enlevâmes, soixante villes, tout le canton
d'Argob, royaume de Og en Basan. 5 Toutes ces villes,
à l'exception des villes rurales, très nombreuses, étaient
munies de hautes murailles, de portes et de barres. 6 Et
nous les dévouâmes, comme nous l'avions fait à Sihon,
Roi de Hesbon, dévouant toutes villes, hommes, femmes
et enfants. 7 Mais nous fîmes notre butin de la totalité
du bétail et des dépouilles des villes. 8 C'est ainsi qu'en
ce temps-là nous conquîmes le pays sur les deux rois
des Amoréens au delà du Jourdain depuis le torrent de
l'Arnon jusqu'au mont Hermon 9 (les Sidoniens donnent
à l'Hermon le nom de Sirion et les Amoréens celui de
Sénir), 10 toutes les villes de la plaine, et tout Galaad et
tout Basan jusqu'à Salcha et Edrei, villes du royaume
de Og en Basan. 11 (Og, Roi de Basan, était le seul
survivant du reste des géants; voici, son lit, lit de fer,
n'est-il pas à Rabba dans le pays des fils d'Ammon,
ayant neuf coudées de longueur et quatre coudées de
largeur, coudée d'homme?) 12 Et dans ce temps-là nous
conquîmes ce pays depuis Aroër sur l'Arnon. Et la moitié
de la montagne de Galaad avec ses villes, je la donnai
aux Rubénites et. aux Gadites; 13 et le reste de Galaad
et tout Basan, royaume de Og, je le donnai à la demi-
Tribu de Manassé, tout le canton d'Argob, Basan tout
entier; c'est ce qui s'appelle le pays des géants. 14 Jaïr,
fils de Manassé, conquit tout le canton d'Argob jusqu'aux
frontières des Gesurites et des Maachathites, et il y
donna, à Basan, d'après son nom, le nom de bourgs
de Jaïr, jusqu'aujourd'hui. 15 Et à Machir je donnai
Galaad. 16 Et aux Rubénites et aux Gadites, je donnai
une partie de Galaad et jusqu'au torrent de l'Arnon, ce
qui est en dedans du torrent et le territoire adjacent,
jusqu'au Jabbok, torrent frontière des fils d'Ammon, 17
et la plaine et le Jourdain et le territoire adjacent depuis
Kinnéreth jusqu'à la mer de la plaine, la Mer-Salée, au
pied du Pisga, à l'Orient. 18 En ce temps-là je vous
donnai ce commandement: L'Éternel, votre Dieu, vous a
livré ce pays pour le conquérir. Il faut que vous, tout
ce que vous avez de guerriers, vous marchiez armés
en tête de vos frères, les fils d'Israël. 19 Vos femmes,
vos enfants et vos troupeaux seuls (je sais que vous
avez de nombreux troupeaux) resteront dans vos villes
que je vous ai données, 20 jusqu'à ce que l'Éternel ait
accordé à vos frères le repos comme à vous, et qu'eux
aussi aient conquis le pays que l'Éternel, votre Dieu, leur
donne au delà du Jourdain; alors vous pourrez chacun
de vous revenir dans votre conquête que je vous ai
donnée. 21 Et dans ce temps je donnai mes instructions
à Josué en ces termes: Tes yeux ont vu tout ce que
l'Éternel, votre Dieu, a fait à ces deux Rois: ainsi fera
l'Éternel à tous les royaumes que tu vas envahir. 22
Ne les redoutez pas, car l'Éternel, votre Dieu, lui-même
combattra pour vous. 23 Et dans ce même temps je fis à
l'Éternel cette supplication: 24 Seigneur, Éternel, tu as
commencé à montrer à ton serviteur ta majesté et ta
main puissante; car où est dans les Cieux et sur la terre
un Dieu qui fasse rien de pareil à tes œuvres et à tes
exploits? 25 Oh! permets aussi que je passe et que je
voie ce beau pays de l'autre côté du Jourdain, ces belles
montagnes et le Liban! 26 Mais l'Éternel se courrouça
contre moi à cause de vous, et Il ne m'exauça pas, et
l'Éternel me dit: C'est assez! ne me parle plus de cette
affaire. 27 Monte au sommet du Pisga, puis porte tes
regards à l'occident et au septentrion et au midi et à
l'orient, et contemple de tes yeux; car tu ne passeras
pas ce Jourdain. 28 Et laisse tes instructions à Josué,
affermis et fortifie-le; car c'est lui qui marchera à la tête
de ce peuple, et qui leur partagera le pays que tu verras.
29 Nous demeurâmes donc dans la vallée vis-à-vis de
Beth-Pehor.

4 Et maintenant, Israël, écoute les statuts et les lois
que je vous inculque pour les observer, afin que
vous viviez et parveniez à conquérir le pays que vous
donne l'Éternel, Dieu de vos pères. 2 Ne faites aux
commandements que je vous donne, aucune addition,
ni aucun retranchement, gardant les commandements
de l'Éternel, votre Dieu, que je vous prescris. 3 Vos
yeux ont vu ce que l'Éternel a fait à l'occasion de Bahal-
Pehor; car tous les hommes qui se firent les sectateurs
de Bahal-Pehor, l'Éternel, ton Dieu, les extermina du
milieu de toi, 4 tandis que vous qui êtes restés attachés
à l'Éternel, votre Dieu, vous êtes tous en vie aujourd'hui.
5 Voici, je vous ai enseigné des statuts et des lois,
comme l'Éternel, mon Dieu, m'a ordonné, pour que vous
vous y conformiez dans le pays dont vous venez faire la
conquête. 6 Gardez-les donc et pratiquez-les, car ce
sera votre sagesse et votre intelligence aux yeux des
peuples, qui entendront parler de tous ces statuts et
diront: Il n'y a de peuple sage et intelligent que cette
grande nation-là. 7 Car quelle est la grande nation dont

la Divinité soit aussi près, que l'Éternel, notre Dieu, l'est
de nous, toutes les fois que nous l'invoquons? 8 Et
quelle est la grande nation qui ait des statuts et des
lois justes comme toute cette Loi que je vous propose
en ce jour? 9 Seulement prends garde à toi et veille
bien sur toi-même pour ne pas oublier les choses que
tes yeux ont vues, afin qu'elles ne sortent pas de ton
cœur pendant toute la durée de ta vie; mais que tu les
fasses connaître à tes fils et aux fils de tes fils, 10 cette
journée [surtout] où tu parus devant l'Éternel, ton Dieu,
en Horeb, lorsque l'Éternel me dit: Assemble-moi ce
peuple, afin que je leur fasse entendre mes Paroles
qu'ils apprendront pour me craindre pendant toute la
durée de leur vie sur la terre, et qu'ils enseigneront à
leurs enfants. 11 Alors vous vous êtes approchés et
tenus debout au pied de la montagne, et la montagne
était embrasée d'un feu qui s'élevait jusqu'au sein des
Cieux, entre les ténèbres, les nuages et l'obscurité. 12
Et du centre du feu l'Éternel vous parla; vous entendiez
le son des paroles, mais vous ne vîtes aucune figure:
il n'y avait qu'une voix. 13 Et Il vous promulgua son
alliance qu'il vous ordonnait d'observer, les Dix Paroles,
et Il les écrivit sur deux tables de pierre. 14 Et dans ce
même temps l'Éternel m'ordonna de vous enseigner des
statuts et des lois, pour que vous les pratiquiez dans le
pays où vous allez passer pour en faire la conquête.
15 Ainsi, veillez bien sur vous-mêmes, puisque vous
ne vîtes aucune figure le jour où l'Éternel vous parla
en Horeb du milieu du feu, 16 afin de ne pas vous
pervertir et de ne pas vous faire d'idole, image d'une
figure quelconque, point d'effigie d'un mâle ou d'une
femelle, 17 d'effigie d'aucun animal terrestre, d'effigie
d'aucun oiseau ailé qui vole dans le ciel, 18 d'effigie
de rien qui rampe sur le sol, d'effigie d'aucun poisson
habitant des eaux au-dessous de la terre; 19 et afin
de ne pas élever tes yeux vers le ciel pour te laisser
entraîner par l'aspect du soleil, de la lune et des astres
et de toute l'armée des Cieux à les adorer et à les servir,
eux, que l'Éternel, ton Dieu, a donnés en partage à tous
les peuples sous le ciel entier. 20 Car l'Éternel vous a
pris et vous a retirés de la fournaise de fer, de l'Egypte,
pour que vous fussiez son peuple particulier, comme
[vous l'êtes] dans ce jour. 21 Et l'Éternel se courrouça
contre moi à cause de vous et jura que je ne passerai
point le Jourdain et n'entrerai point dans le beau pays
que l'Éternel, ton Dieu, te donne en propriété; 22 car
je dois mourir dans ce pays-ci et ne passerai point le
Jourdain; mais vous, vous le passerez, et vous ferez la
conquête de cet excellent pays. 23 Veillez sur vous afin
de ne pas oublier l'alliance de l'Éternel, votre Dieu, qu'il
a conclue avec vous, et de ne vous faire aucune idole,
aucune effigie de rien de ce que l'Éternel, ton Dieu, t'a
interdit. 24 Car l'Éternel, ton Dieu, est un feu dévorant,
un Dieu jaloux. 25 Lorsque vous aurez eu des enfants
et des petits-enfants et que vous serez établis dans le
pays, si vous vous corrompez, si vous vous fabriquez
quelque image ou une effigie quelconque, et faites ainsi
ce qui est mal aux yeux de l'Éternel, ton Dieu, pour le
provoquer, 26 je prends aujourd'hui à témoin contre vous
les Cieux et la terre que vous serez bientôt exterminés
du pays dont, après le passage du Jourdain, vous ferez
la conquête; vous n'y passerez pas de longs jours, mais
vous serez détruits, exterminés. 27 Et l'Éternel vous
disséminera parmi les peuples et vous survivrez en
petit nombre au milieu des nations où l'Éternel vous
emmènera; 28 et là, vous servirez des dieux, ouvrage
des mains de l'homme, le bois et la pierre, qui ne voient,
ni n'entendent, ni ne mangent, ni n'odorent. 29 Mais de là
tu chercheras l'Éternel, ton Dieu, et tu le trouveras si tu le
cherches de tout ton cœur et de toute ton âme. 30 Dans
ta détresse et lorsque toutes ces choses t'atteindront
dans la suite des temps, tu reviendras à l'Éternel, ton
Dieu, et tu écouteras sa voix. 31 Car c'est un Dieu
miséricordieux, que l'Éternel, ton Dieu; Il ne te laissera
pas, ne te perdra pas, et n'oubliera pas l'alliance de tes
pères, qu'il leur a jurée. 32 Hé! demande en effet aux
temps primitifs qui t'ont précédé, depuis le jour où Dieu
créa des hommes sur la terre, et d'une extrémité du ciel
à l'autre, si jamais advint si grande chose, ou s'il en a
été entendu une pareille, 33 si jamais peuple ouït la voix
d'un Dieu parlant du milieu du feu, comme tu l'as ouïe,
et en demeurant en vie! 34 ou si jamais un Dieu tenta de
venir se choisir une nation au sein d'une autre, par des
épreuves, des signes et des prodiges, et la guerre, et
d'une main forte et d'un bras étendu, et par des exploits
grands et terribles, comme tout ce qu'a fait pour vous
l'Éternel, votre Dieu, en Egypte devant vos yeux. 35
Tu en as été rendu spectateur pour reconnaître que
l'Éternel est Dieu et que hors lui il n'en est point. 36 Des
Cieux Il t'a fait entendre sa voix pour t'instruire, et sur la
terre Il t'a fait voir son feu majestueux, et c'est du feu
que tu entendis sortir ses paroles. 37 Et parce qu'il aima
tes pères et qu'il fit choix de leur race après eux, en
personne et par sa grande vertu Il te fit sortir de l'Egypte
38 pour chasser devant toi des nations grandes et fortes
plus que toi, pour t'amener, pour te donner leur pays en
propriété, comme [il arrive] aujourd'hui. 39 Reconnais
donc maintenant et mets-le dans ton cœur, que l'Éternel
est Dieu, en haut dans les Cieux, et en bas sur la terre,
qu'il n'en est pas d'autre. 40 Et garde ses statuts et ses
commandements que je te prescris en ce jour, afin que
tu sois heureux toi et tes fils après toi, et que tu passes
de longs jours dans le pays que l'Éternel, ton Dieu,
te donne pour toujours. 41 Alors Moïse sépara trois
villes au delà du Jourdain vers le soleil levant, 42 dans
lesquelles pût se réfugier l'homicide qui aurait tué son
prochain sans intention, et sans avoir été son ennemi
ni d'hier ni d'avant-hier, afin qu'il pût se réfugier dans

l'une de ces villes, et conserver la vie, **43** Betser, dans le
désert, dans la contrée de la plaine pour les Rubénites,
et Ramoth en Galaad pour les Gadites, et Golan en
Basan pour les Manassites. **44** Et voici la Loi que Moïse
présenta aux enfants d'Israël, **45** voici les ordonnances,
les statuts et les lois que Moïse adressa aux enfants
d'Israël à leur sortie de l'Egypte, **46** au delà du Jourdain,
dans la vallée, vis-à-vis de Beth-Pehor, dans le pays de
Sihon, Roi des Amoréens qui résidait à Hesbon, que
battirent Moïse et les enfants d'Israël à leur sortie de
l'Egypte. **47** Et ils conquirent son pays et le pays de Og,
Roi de Basan, des deux rois des Amoréens au delà du
Jourdain, au soleil levant, **48** depuis Aroër située sur la
rive du torrent de l'Arnon, jusqu'au mont Sijon qui est
l'Hermon, **49** et toute la plaine au delà du Jourdain à
l'orient et jusqu'à la mer de la plaine au pied du Pisga.

5 Et Moïse convoqua tous les Israélites et leur dit:
Écoute, Israël, les statuts et les lois que je vais redire
à vos oreilles en ce jour, et apprenez-les et veillez à les
pratiquer. **2** L'Éternel, notre Dieu, conclut avec nous une
alliance en Horeb. **3** Ce n'est pas avec nos pères que
l'Éternel conclut cette alliance, mais avec nous, nous
ici présents et tous vivant aujourd'hui. **4** L'Éternel vous
parla face à face sur la montagne du milieu du feu. **5**
J'étais alors intermédiaire entre l'Éternel et vous, pour
vous transmettre la parole de l'Éternel, car vous eûtes
peur à l'aspect du feu et vous ne montâtes point sur
la montagne. Et Il dit: **6** Je suis l'Éternel, ton Dieu, qui
t'ai retiré du pays d'Egypte, de la maison de servitude.
7 Tu n'auras point d'autres dieux en face de moi. **8**
Tu ne te feras point de sculpture, aucune effigie de
ce qui est en haut dans le ciel et en bas sur la terre
et dans les eaux au-dessous de la terre. **9** Tu ne les
adoreras point et ne te laisseras point aller à les servir,
car je suis l'Éternel, ton Dieu, un Dieu jaloux qui châtie
l'iniquité des pères sur les fils et sur la troisième et sur
la quatrième génération de ceux qui me haïssent **10**
et qui fais grâce à la millième génération de ceux qui
m'aiment et gardent mes commandements. **11** Tu ne
proféreras pas le nom de l'Éternel, ton Dieu, légèrement,
car l'Éternel ne laissera point impuni celui qui proférera
son nom légèrement. **12** Observe le jour du repos pour
le sanctifier, comme l'Éternel, ton Dieu, te l'a commandé.
13 Six jours tu travailleras et feras tout ton travail. **14**
Mais le septième jour est le sabbat de l'Éternel, ton Dieu:
tu ne feras aucun travail, ni toi, ni ton fils, ni ta fille, ni
ton serviteur, ni la servante, ni ton bœuf, ni ton âne, ni
aucun de tes bestiaux, ni ton étranger qui est dans tes
Portes, afin que ton serviteur et ta servante se reposent,
ainsi que toi, **15** te souvenant que tu fus esclave au pays
d'Egypte et que l'Éternel, ton Dieu, t'a retiré de là d'une
main forte et d'un bras étendu; c'est pourquoi l'Éternel,
ton Dieu, t'a commandé d'observer le jour du repos. **16**
Honore ton père et ta mère, comme te l'a commandé
l'Éternel, ton Dieu, afin que tes jours se prolongent et
que tu sois heureux dans le pays que l'Éternel, ton Dieu,
te donne. **17** Tu ne seras point meurtrier. **18** Tu ne
seras point adultère. **19** Tu ne seras point larron. **20**
Tu ne seras point faux témoin contre ton prochain. **21**
Et tu ne convoiteras point la femme de ton prochain,
et tu ne convoiteras point la maison de ton prochain,
ni son champ, ni son serviteur, ni sa servante, ni son
bœuf, ni son âne, ni rien de ce qui est à ton prochain.
22 Telles sont les Paroles que l'Éternel a dites à toute
votre Assemblée sur la montagne, du milieu du feu, de
la nuée, de l'obscurité, à haute voix; et Il ne l'a plus
fait; et Il les écrivit sur deux Tables de pierre qu'il me
donna. **23** Et comme vous entendîtes cette voix sortant
de l'obscurité, et comme un feu embrasait la montagne,
vous vous approchâtes de moi, tous vos Chefs de Tribus
et vos Anciens, **24** et vous dîtes: Voilà que l'Éternel,
notre Dieu, nous a fait voir sa gloire et sa majesté, et
nous avons entendu sa voix sortir du feu; en ce jour nous
avons vu que Dieu parle à l'homme, et que celui-ci peut
vivre. **25** Or maintenant pourquoi mourrions-nous? car
ce grand feu nous consumera; si nous continuons à ouïr
encore la voix de l'Éternel, notre Dieu, nous mourrons.
26 Car en toute chair qui pourrait entendre comme nous
la voix du Dieu vivant parlant du milieu du feu et vivre?
27 Va, toi, plus près, et écoute tout ce que dira l'Éternel,
notre Dieu, et toi, tu nous rediras tout ce que t'aura dit
l'Éternel, notre Dieu, et nous voulons l'écouter et le faire.
28 Et l'Éternel entendit vos discours, quand vous me
parliez. Et l'Éternel me dit: J'ai entendu les paroles que
ce peuple t'a adressées; tout ce qu'ils ont dit, est bien.
29 Puisse leur cœur rester tel pour me craindre et garder
tous mes commandements dans tous les temps, afin
qu'ils soient heureux, eux et leurs enfants éternellement!
30 Va et dis-leur: Retournez-vous-en dans vos tentes.
31 Mais, toi, reste ici avec moi et je te dirai la totalité
des commandements, des statuts et des lois que tu leur
enseigneras, afin qu'ils les pratiquent dans le pays que
je vais leur donner en propriété. **32** Veillez donc à vous
conformer aux ordres de l'Éternel, votre Dieu, ne déviez
ni à droite ni à gauche; **33** suivez entièrement la voie
que vous a prescrite l'Éternel, votre Dieu, afin que vous
viviez, et soyez heureux, et ayez de longs jours dans le
pays dont vous ferez la conquête.

6 Et voici les commandements, les statuts et les lois que
l'Éternel, votre Dieu, a ordonné de vous enseigner
pour que vous les pratiquiez dans le pays où vous
allez passer pour le conquérir, **2** et afin que tu craignes
l'Éternel, ton Dieu, observant tous ses statuts et ses
commandements que je te prescris, toi et ton fils et le
fils de ton fils, tous les jours de ta vie, afin que tu aies
de longs jours. **3** Écoute donc, Israël, et veille à les
pratiquer, afin que tu sois heureux et que vous preniez
un grand accroissement, puisque l'Éternel, Dieu de tes

pères, t'a promis un pays découlant de lait et de miel. 4
Écoute, Israël! l'Éternel est notre Dieu, l'Éternel seul. 5
Aime donc l'Éternel, ton Dieu, de tout ton cœur, de toute
ton âme et de toute ta puissance. 6 Et aie à cœur toutes
ces choses que je te prescris en ce jour. 7 Et inculque-
les à tes fils, et parles-en, et assis dans ta maison, et
cheminant en voyage, et en te couchant et en te levant.
8 Attache-les comme un signe à ta main et porte-les
comme bandelettes entre tes yeux. 9 Inscris-les sur
les piliers de ta maison, et à tes portes. 10 Et lorsque
l'Éternel, ton Dieu, t'aura introduit dans le pays qu'il a
juré à tes pères, à Abraham, à Isaac et à Jacob de te
donner, dans de grandes et belles villes que tu n'as
point bâties, 11 dans des maisons pleines de tous les
biens, que tu n'as point remplies, auprès de fontaines
creusées que tu n'as point creusées, dans des vignes et
des olivaies que tu n'as point plantées, et lorsque tu
mangeras et te rassasieras, 12 prends garde à toi, de
peur d'oublier l'Éternel qui t'a retiré du pays d'Egypte, de
la maison de servitude. 13 Crains l'Éternel, ton Dieu, et
le sers, et jure par son nom. 14 Ne suivez pas d'autres
dieux parmi les dieux des peuples de vos alentours; 15
car c'est un Dieu jaloux au milieu de vous, que l'Éternel,
notre Dieu; de peur que la colère de l'Éternel, ton Dieu,
ne s'allume contre toi et qu'il ne vous fasse disparaître
de la surface de la terre. 16 Ne tentez pas l'Éternel, votre
Dieu, comme vous l'avez tenté à Massa; 17 gardez,
gardez les commandements de l'Éternel, votre Dieu, et
ses ordonnances et ses statuts qu'il t'a prescrits. 18 Et
fais ce qui est droit et bien aux yeux de l'Éternel, afin que
tu sois heureux et que tu parviennes à faire la conquête
du beau pays que l'Éternel promit par serment à tes
pères 19 et qu'il chasse tous tes ennemis devant toi,
comme l'a dit l'Éternel. 20 Lorsque dans l'avenir ton fils
t'interrogera en disant: Qu'est-ce que ces ordonnances,
ces statuts et ces lois que vous a prescrites l'Éternel,
notre Dieu? 21 dis à ton fils: Nous étions esclaves de
Pharaon en Egypte et l'Éternel nous a retirés de l'Egypte
d'une main forte, 22 et l'Éternel a opéré des signes et
des prodiges grands et funestes pour l'Egypte, pour
Pharaon et pour toute sa maison, sous nos yeux; 23 et
nous, Il nous a retirés de là pour nous amener ici, et
nous donner le pays qu'il avait promis par serment à nos
pères. 24 Et l'Éternel nous a commandé de pratiquer
tous ces statuts, de craindre l'Éternel, notre Dieu, pour
être heureux tout le temps de notre vie, ainsi qu'[il arrive]
aujourd'hui. 25 Et ce sera pour nous une justice que de
veiller à accomplir tous ces commandements, devant
l'Éternel, notre Dieu, ainsi qu'il nous l'a prescrit.

7 Lorsque l'Éternel, ton Dieu, t'aura introduit dans le
pays vers lequel tu t'avances pour en faire la conquête
et qu'il chassera devant toi des nations nombreuses,
les Héthiens et les Gergésites, et les Amoréens et
les Cananéens et les Perizzites et les Hévites, et les
Jébusites, sept nations plus nombreuses et plus fortes
que toi, 2 et que l'Éternel, ton Dieu, te les livrera, et
que tu les auras vaincues, tu les dévoueras, et tu ne
leur accorderas ni capitulation, ni merci. 3 Et tu ne
contracteras point d'alliance avec eux, tu ne donneras
pas tes filles à leurs fils, et tu ne prendras pas leurs
filles pour tes fils, 4 car ils détacheraient de moi tes
fils qui se mettraient à servir d'autres dieux; et alors
la colère de l'Éternel s'allumerait contre vous et vous
détruirait bien vite. 5 Voici, au contraire, comment vous
les traiterez: vous démolirez leurs autels, briserez leurs
colonnes, abattrez leurs Aschères, et brûlerez au feu
leurs idoles. 6 Car tu es un peuple consacré à l'Éternel,
ton Dieu; l'Éternel, ton Dieu, t'a choisi pour être son
peuple particulier, entre tous les peuples qui sont sur la
surface de la terre; 7 ce n'est pas parce que vous êtes
supérieurs en nombre à tous les peuples, que l'Éternel
s'est attaché à vous, et a fait choix de vous, car vous
êtes le moins grand de tous les peuples; 8 mais c'est
parce que l'Éternel vous aime et qu'il garde le serment
juré à vos pères, que l'Éternel vous a retirés avec une
main forte et délivrés de la maison de servitude et de la
main de Pharaon, Roi d'Egypte. 9 Reconnais donc que
l'Éternel, ton Dieu, est le Dieu, le Dieu fidèle qui garde
son alliance et sa dilection à ceux qui l'aiment et gardent
ses commandements, jusqu'à la millième génération,
10 mais qui use de représailles directes envers ceux
qui le haïssent, en les faisant périr; Il n'use pas de
délais envers ceux qui le haïssent; ses représailles sont
directes. 11 Ainsi, garde les commandements et les
statuts et les lois que je te prescris en ce jour, pour
les pratiquer. 12 Et en retour de votre docilité à ces
lois, et de votre application à les pratiquer, l'Éternel, ton
Dieu, te gardera aussi l'alliance et la dilection qu'il promit
par serment à tes pères; 13 et Il t'aimera, te bénira, te
multipliera et bénira le fruit de tes flancs et le fruit de ton
sol, ton blé et ton moût et ton huile et la progéniture de
tes vaches et les portées de tes brebis, dans le pays
qu'il jura à tes pères de te donner. 14 Tu seras béni plus
que tous les peuples; chez toi et dans tes troupeaux
il n'y aura ni mâle impuissant, ni femelle stérile. 15 Et
l'Éternel éloignera de toi toute maladie, et Il ne t'infligera
aucune de ces malignes consomptions de l'Egypte, que
tu connais, et Il les fera subir à tous ceux qui te haïssent.
16 Et tu dévoreras tous les peuples que l'Éternel, ton
Dieu, va te livrer: ne les regarde pas avec pitié, et ne
sers pas leurs dieux, car ce serait un piège pour toi. 17 Si
tu dis dans ton cœur: Ces nations sont plus nombreuses
que moi, comment pourrai-je les chasser? 18 ne les
redoute pas; rappelle le souvenir de ce que l'Éternel,
ton Dieu, a fait à Pharaon et à toute l'Egypte, 19 les
grandes épreuves que tes yeux ont vues, les signes et
les prodiges; et la main forte et le bras étendu, avec
lesquels l'Éternel, ton Dieu, opéra ta sortie: ainsi fera

l'Éternel, ton Dieu, à tous les peuples que tu redoutes.
20 Et l'Éternel, ton Dieu, enverra aussi contre eux les
frelons, jusqu'à l'extermination des survivants et de ceux
qui se cachent devant toi. 21 Sois sans peur devant
eux, car l'Éternel, ton Dieu, Dieu grand et redoutable,
est au milieu de toi. 22 Et l'Éternel, ton Dieu, chassera
ces nations de devant toi peu à peu; tu ne pourras les
anéantir rapidement, afin que les bêtes des champs
multipliées ne t'assaillent pas. 23 Et l'Éternel, ton Dieu, te
les livrera, et Il les troublera par une grande épouvante
jusqu'à ce qu'elles soient exterminées. 24 Et Il livrera
leurs rois entre tes mains, et tu feras disparaître leurs
noms de dessous les cieux; nul ne te tiendra tête, jusqu'à
ce que tu les aies anéantis. 25 Vous brûlerez au feu les
images de leurs dieux; ne convoite pas l'or et l'argent qui
les recouvre, ni n'en fais ta proie, de peur que tu ne sois
pris à leur piège, car ils sont l'abomination de l'Éternel,
ton Dieu. 26 Et n'introduis point l'abomination dans ta
maison, afin que tu ne tombes pas sous l'interdit comme
eux; tu dois en avoir horreur comme abomination; car
c'est chose dévouée.

8 Gardez, pour les pratiquer, tous les commandements
que je vous prescris en ce jour, afin que vous viviez
et vous multipliiez, et parveniez à conquérir le pays
que l'Éternel a promis par serment à vos pères. 2 Et
souviens-toi de tout le trajet dans lequel l'Éternel, ton
Dieu, t'a engagé durant ces quarante années dans le
désert, pour t'humilier, pour t'éprouver, pour connaître
ce qu'il y a dans ton cœur, et savoir si tu observeras
ou non ses commandements. 3 Il t'a donc humilié, fait
sentir la faim, et Il t'a nourri de la manne que tu ne
connaissais pas et que ne connurent pas tes pères, afin
de te montrer que ce n'est pas du pain seul que l'homme
vit, mais que, de tout ce qui procède de la bouche de
l'Éternel, l'homme peut vivre. 4 Tes habits ne se sont
point usés sur toi, et tes pieds n'ont point enflé durant
ces quarante ans. 5 Tu dois reconnaître en ton cœur
que, comme un père élève son fils, ainsi l'Éternel, ton
Dieu, t'élève: 6 garde donc les commandements de
l'Éternel, ton Dieu, pour marcher dans ses voies et pour
le craindre. 7 Car l'Éternel, ton Dieu, t'amène dans un
beau pays, pays de cours d'eaux, de sources et de lacs,
qui jaillissent dans les vallées et dans les montagnes, 8
pays de froment, d'orge, de vigne et de figuiers et de
grenadiers, pays d'oliviers donnant l'huile, et de miel, 9
pays où tu n'auras pas une nourriture mesquine, où tu
ne manqueras de rien, pays dont les pierres sont du
fer, et des montagnes duquel tu extrairas l'airain. 10
Et quand tu auras mangé à rassasiement, tu béniras
l'Éternel, ton Dieu, pour le beau pays qu'il t'a donné.
11 Sois sur tes gardes pour ne pas oublier l'Éternel,
ton Dieu, et ne pas négliger ses commandements, ses
lois et ses statuts que je te prescris en ce jour, 12 de
peur que, mangeant à rassasiement, bâtissant de belles
maisons et y habitant, 13 et possédant du gros et du
menu bétail qui se multiplie, de l'or et de l'argent qui
s'augmente aussi bien que tout ton avoir, 14 ton cœur
ne s'élève et que tu n'oublies l'Éternel, ton Dieu, qui t'a
retiré du pays d'Egypte, de la maison de servitude, 15
qui t'a guidé au travers du désert vaste et terrible, des
serpents venimeux, des scorpions, des lieux arides et
sans eau, qui a fait sourdre pour toi l'eau du caillou du
rocher, 16 qui dans le désert t'a nourri de la manne
inconnue de tes pères, pour t'humilier et pour t'éprouver,
et pour te faire du bien dans la suite; 17 et que tu ne
dises pas en ton cœur: Mes forces et la vigueur de mes
mains m'ont acquis toute cette richesse. 18 Souviens-toi
de l'Éternel, ton Dieu, car c'est lui qui te donne la force
de faire des actes de bravoure, dans le but de mettre à
effet son alliance qu'il jura à tes pères, comme [il arrive]
aujourd'hui. 19 Et si tu oublies l'Éternel, ton Dieu, et que
tu suives d'autres dieux pour les servir et les adorer, je
proteste aujourd'hui contre vous que vous périrez; 20 de
même que les nations que l'Éternel va détruire devant
vous, ainsi vous périrez pour n'avoir pas été dociles à la
voix de l'Éternel, votre Dieu.

9 Écoute, Israël, tu vas aujourd'hui passer le Jourdain
pour marcher à la conquête de nations grandes et
fortes plus que toi, de villes grandes et fortifiées jusques
au ciel, 2 du peuple des Anakites, grand et de haute
taille que tu connais et duquel tu as ouï dire: Qui tiendrait
tête aux Anakites? 3 Or, sache maintenant que c'est
l'Éternel, ton Dieu, qui marchera à votre tête, en feu
dévorant; c'est lui qui les détruira, lui qui les fera plier
devant toi, et tu les chasseras et les extermineras bien
vite, comme l'Éternel te l'a promis. 4 Ne dis pas en ton
cœur, lorsque l'Éternel, ton Dieu, les dissipera devant
toi: C'est à raison de ma justice que l'Éternel m'a fait
parvenir à la conquête de ce pays; quand c'est à raison
de l'impiété de ces nations-là que l'Éternel les chasse
devant toi. 5 Ce n'est pas à raison de ta justice et de la
droiture de ton cœur que tu viens conquérir leur pays,
mais c'est à raison de l'impiété de ces nations-là que
l'Éternel, ton Dieu, les chasse devant toi, et afin de
mettre à effet la promesse que l'Éternel fit par serment à
tes pères, à Abraham, à Isaac et à Jacob. 6 Reconnais
donc que ce n'est pas pour ta justice que l'Éternel, ton
Dieu, te donne ce beau pays pour en faire la conquête;
car tu es un peuple au col roide. 7 Rappelle-toi, n'oublie
pas comment tu as provoqué la colère de l'Éternel, ton
Dieu, dans le désert; depuis le jour que tu es sorti du
pays d'Egypte jusqu'à votre arrivée en ce lieu-ci, vous
avez été en rébellion contre l'Éternel. 8 Et en Horeb
vous avez irrité l'Éternel, et Il s'est courroucé contre
vous au point de penser à vous détruire, 9 lorsque je
montai à la montagne pour recevoir les Tables de pierre,
Tables de l'alliance que l'Éternel concluait avec vous. Et

je demeurai sur la montagne quarante jours et quarante
nuits sans manger de pain et sans boire d'eau; 10 et
l'Éternel me donna les deux Tables de pierre écrites du
doigt de Dieu et portant le texte de toutes les paroles que
l'Éternel vous avait dites sur la montagne, du milieu du
feu le jour de l'Assemblée. 11 Et au bout des quarante
jours et des quarante nuits, l'Éternel me donna les deux
Tables de pierre, Tables de l'alliance, 12 et l'Éternel me
dit: Lève-toi, hâte-toi de descendre d'ici, car ton peuple,
que tu as retiré de l'Egypte, forfait; ils ont bientôt quitté
la voie que je leur avais prescrite: ils se sont fabriqué
une idole de fonte. 13 Puis l'Éternel me parla en ces
termes: Je considère ce peuple-là; et, voici, c'est un
peuple au col roide; 14 ne m'arrête pas! je veux les
anéantir et effacer leur nom de dessous les Cieux, et
faire de toi un peuple plus fort et plus grand que lui. 15
Me retournant donc je descendis de la montagne, les
deux Tables de l'alliance dans mes deux mains, et le feu
embrasait la montagne. 16 Et je vis! et voilà que vous
aviez péché contre l'Éternel, votre Dieu, vous vous étiez
fait un veau de fonte; vous aviez bientôt quitté la voie
que vous avait prescrite l'Éternel. 17 Alors saisissant
les deux Tables je les jetai hors de mes deux mains
et les brisai sous vos yeux. 18 Ensuite je m'abattis
devant l'Éternel, comme auparavant, quarante jours et
quarante nuits, sans manger de pain ni boire d'eau, à
cause de tous vos péchés que vous aviez commis en
faisant ce qui est mal aux yeux de l'Éternel, pour l'irriter.
19 Car j'appréhendais, vu la colère et le courroux dont
l'Éternel était animé contre vous au point de vouloir
vous anéantir, mais l'Éternel m'exauça encore cette
fois. 20 Et l'Éternel était aussi tellement irrité contre
Aaron qu'il voulait le détruire, et j'intercédai alors aussi
pour Aaron. 21 Et l'objet de votre péché, le veau que
vous aviez fait, je le pris et je le brûlai au feu; et l'ayant
concassé et bien trituré jusqu'à le réduire en poudre
menue, j'en jetai la poudre dans la rivière qui descend
de la montagne. 22 Et à Thabeèra et à Massa et aux
tombeaux de la convoitise vous excitâtes la colère de
l'Éternel, 23 et aussi lorsque l'Éternel vous envoyait de
Cadès-Barnéa en disant: Montez et faites la conquête du
pays que je vous ai donné; vous fûtes rebelles à l'ordre
de l'Éternel, votre Dieu, et vous n'eûtes pas foi en lui, et
n'obéîtes point à sa voix. 24 Vous avez été en rébellion
contre l'Éternel, depuis que je vous connais. 25 Je fus
donc abattu devant l'Éternel pendant les quarante jours
et les quarante nuits où je m'étais abattu, parce que
l'Éternel avait parlé de vous détruire 26 et je suppliai
l'Éternel en disant: Seigneur, Éternel, ne perds pas ton
peuple et ton héritage que tu as racheté, dans ta grande
puissance, que tu as retiré de l'Egypte d'une main forte.
27 Souviens-toi de tes serviteurs, d'Abraham, d'Isaac et
de Jacob, ne regarde pas à la roideur de ce peuple, ni
à son impiété ni à son péché, 28 de peur que le pays
d'où tu nous as retirés, ne dise: C'est par impuissance
de l'Éternel à les introduire dans le pays qu'il leur avait
promis, et parce qu'il les haïssait, qu'il les en a tirés pour
les faire mourir dans le désert. 29 Hé! ils sont ton peuple
et ton héritage que tu as délivré par ta grande force et
de ton bras étendu.

10 Dans ce même temps l'Éternel me dit: Taille-toi
deux Tables de pierre, comme les premières, et
monte vers moi sur la montagne et fais-toi une Arche
de bois, 2 et j'écrirai sur les Tables les Paroles qui se
trouvaient sur les premières Tables que tu as brisées, et
tu les placeras dans l'Arche. 3 Je fis donc une Arche de
bois d'acacia et taillai deux Tables de pierre pareilles aux
premières, et je montai à la montagne ayant les deux
Tables dans ma main. 4 Alors Il écrivit sur les Tables les
mêmes choses qui avaient été écrites sur les premières,
les Dix Paroles que l'Éternel vous avait adressées sur la
montagne du milieu du feu le jour de l'Assemblée; et
l'Éternel me les donna. 5 Et me retournant je descendis
de la montagne et je mis les Tables dans l'Arche que
j'avais faite, et elles y furent, comme l'Éternel me l'avait
commandé. 6 Et les enfants d'Israël partirent de Beeroth
Benei-Jaakan pour Moser. Là mourut Aaron, et il y reçut
la sépulture, et Eléazar, son fils, lui succéda dans le
sacerdoce. 7 De là ils se portèrent à Gudgoda, et de
Gudgoda à Jotbath, pays de cours d'eaux. 8 C'est dans
ce temps-là que l'Éternel mit à part la Tribu de Lévi,
pour porter l'Arche de l'Alliance de l'Éternel, et se tenir
devant l'Éternel pour le servir, et pour bénir en son nom,
jusqu'aujourd'hui. 9 C'est pourquoi Lévi n'eut point de
portion ni de lot avec ses frères: l'Éternel est son lot,
ainsi que l'Éternel, ton Dieu, le lui a dit. 10 Or moi je
restai sur la montagne, comme dans le séjour précédent,
quarante jours et quarante nuits; et l'Éternel m'exauça
aussi cette fois: l'Éternel ne voulut plus vous perdre. 11
Et l'Éternel me dit: Lève-toi, et dans le décampement
marche à la tête du peuple, afin qu'ils arrivent et fassent
la conquête du pays que j'ai juré à leurs pères de leur
donner. 12 Et maintenant, Israël, qu'est-ce que l'Éternel,
ton Dieu, exige de toi, sinon de craindre l'Éternel, ton
Dieu, de marcher dans toutes ses voies, et de l'aimer, et
de servir l'Éternel, ton Dieu, de tout ton cœur et de toute
ton âme, 13 de garder les commandements de l'Éternel
et ses statuts que je te prescris aujourd'hui pour ton bien.
14 Voici, à l'Éternel, ton Dieu, appartiennent les Cieux et
les Cieux des Cieux, la terre et tout ce qu'elle renferme;
15 cependant c'est à tes pères seuls que l'Éternel s'est
attaché pour les aimer, et Il a choisi leur race qui viendrait
après eux, vous, entre tous les peuples, comme [il arrive]
aujourd'hui. 16 En conséquence circoncisez le prépuce
de vos cœurs et n'ayez plus le col roide. 17 Car l'Éternel,
votre Dieu, est le Dieu des Dieux, et le Seigneur des
Seigneurs, le Dieu grand, puissant et redoutable qui ne

fait point acception des personnes, et n'accepte point
de présents, 18 qui fait droit à l'orphelin et à la veuve
et aime l'étranger et lui donne nourriture et vêtement.
19 Aimez donc les étrangers, car vous fûtes étrangers
dans le pays d'Egypte. 20 Crains l'Éternel, ton Dieu,
sers-le, reste lui attaché et jure par son nom. 21 Il est ta
gloire, et Il est ton Dieu qui a opéré pour toi ces choses
grandes et terribles que tes yeux ont vues. 22 C'est
avec soixante-dix âmes que tes pères descendirent en
Egypte, et maintenant l'Éternel, ton Dieu, t'a rendu égal
en nombre aux étoiles des Cieux.

11 Aime donc l'Éternel, ton Dieu, et observe ce qu'il
veut qu'on observe, et ses statuts et ses lois et ses
commandements, dans tous les temps. 2 Reconnaissez
maintenant (car ce n'est pas à vos fils que je parle, ils
sont dans l'ignorance et n'ont pas été témoins des leçons
de l'Éternel, votre Dieu), sa grandeur, et sa main forte,
et son bras étendu, 3 et ses signes et ses actes qu'il
accomplit au sein de l'Egypte, sur Pharaon, roi d'Egypte,
et sur tout son pays, 4 et ce qu'il a fait à l'armée d'Egypte,
à ses chevaux et à ses chars qu'il submergea par les
eaux de la Mer aux algues, lorsqu'ils vous poursuivaient,
et qu'il a anéantis jusqu'à ce jour; 5 et ce qu'il vous a
fait dans le désert jusqu'à votre arrivée en ce lieu, 6
et ce qu'il a fait à Dathan et à Abiram, fils d'Eliab, fils
de Ruben, lorsque la terre s'entr'ouvrit et les engloutit
avec leurs maisons et leurs tentes et tout leur train qui
les suivait, au milieu de tout Israël. 7 Car vos yeux ont
vu tous les grands faits accomplis par l'Éternel. 8 Et
gardez tous les commandements que je vous prescris
en ce jour, pour vous affermir afin que vous parveniez à
conquérir le pays où vous allez entrer pour en faire la
conquête, 9 et afin que vous ayez de longs jours sur le
sol que l'Éternel a juré à vos pères de leur donner, à eux
et à leur race, pays découlant de lait et de miel. 10 Car
le pays où tu arrives pour en faire la conquête, n'est
point comme le pays d'Egypte d'où vous êtes sortis, et
où tu semais tes semences, et où tu devais arroser à
l'aide de ton pied, comme un jardin de légumes. 11
Le pays où vous allez entrer pour le conquérir, est un
pays de montagnes et de vallées; il boit l'eau de la pluie
du ciel, 12 c'est un pays que hante l'Éternel, ton Dieu;
toujours les yeux de l'Éternel, ton Dieu, sont fixés sur
lui du commencement de l'année jusqu'à sa fin. 13 Et
si vous obéissez à mes commandements que je vous
prescris en ce jour, en aimant l'Éternel, votre Dieu, et en
le servant de tout votre cœur et de toute votre âme, 14
j'enverrai en leur saison les pluies propres à votre pays,
celle de l'automne et celle du printemps, afin que tu
récoltes ton blé, ton moût et ton huile, 15 et je fournirai
à ton bétail de l'herbe dans tes champs, afin que tu
manges à rassasiement. 16 Veillez sur vous-mêmes
de peur que votre cœur ne soit séduit et que vous ne
fassiez défection et que vous ne serviez d'autres dieux
et ne les adoriez; 17 car alors la colère de l'Éternel
s'allumera contre vous, et Il fermera les Cieux et il n'y
aura point de pluie, et le sol ne rendra pas son produit,
et bientôt vous serez exterminés du beau pays que vous
donne l'Éternel. 18 Mais déposez dans vos cœurs et
dans vos âmes ces paroles que je vous dis, et liez-les
sur vos mains comme des signes et portez-les comme
bandelettes entre vos yeux; 19 et enseignez-les à vos
fils, leur en parlant et assis dans ta maison et cheminant
en voyage et à ton coucher et à ton lever, 20 et inscris-
les sur les piliers de ta maison et à tes portes, 21 afin que
vos jours et les jours de vos fils se multiplient sur la terre,
que l'Éternel a juré à tes pères de leur donner, aussi
longtemps que le soleil luira sur la terre. 22 Car, si vous
gardez tous ces commandements que je vous prescris,
pour les pratiquer en aimant l'Éternel, votre Dieu, et en
marchant dans toutes ses voies et en restant attachés à
lui, 23 l'Éternel chassera devant vous tous ces peuples,
et vous vous soumettrez des peuples plus grands et
plus forts que vous; 24 tout lieu où vous marquerez
la plante de vos pieds sera à vous; votre frontière ira
du Désert au Liban, du Fleuve de l'Euphrate à la Mer
occidentale; 25 nul ne vous tiendra tête; l'Éternel, votre
Dieu, vous fera précéder de la terreur et de l'effroi que
vous inspirerez, par tout le pays où vous allez marcher,
comme Il vous l'a promis. 26 Voici, je mets devant vous
en ce jour bénédiction et malédiction; 27 la bénédiction
pour le cas où vous obéirez aux commandements de
l'Éternel, votre Dieu, que je vous prescris en ce jour; 28
et la malédiction pour le cas où vous n'obéirez pas aux
commandements de l'Éternel, votre Dieu, et où vous
quitterez la voie que je vous prescris en ce jour, pour
servir d'autres dieux que vous ne connaissez pas. 29
Et lorsque l'Éternel, ton Dieu, t'aura introduit dans le
pays dont tu viens faire la conquête, tu prononceras la
bénédiction du haut du mont Garizim et la malédiction
du haut du mont Ebal. 30 Voici, ils se trouvent en deçà
du Jourdain, derrière la route, vers le couchant, dans le
pays des Cananéens habitants de la plaine, vis-à-vis de
Gilgal, près des Térébinthes de Moreh. 31 Car vous
allez passer le Jourdain pour marcher à la conquête du
pays que l'Éternel, votre Dieu, vous donne, et vous en
ferez la conquête et vous y établirez. 32 Veillez donc à
pratiquer tous les statuts et les lois que je vous mets en
ce jour devant les yeux.

12 Voici les statuts et les rites que vous garderez
pour les pratiquer dans le pays que t'a donné pour
en faire la conquête l'Éternel, Dieu de tes pères, aussi
longtemps que vous vivrez sur la terre. 2 Vous détruirez
tous les lieux où les nations que vous allez chasser,
rendaient un culte à leurs dieux sur les montagnes
élevées, et sur les collines et sous tous les arbres

verdoyants; 3 et vous mettrez leurs autels en ruine, et
briserez leurs colonnes et brûlerez au feu leurs Aschères,
et mettrez en pièces les effigies de leurs dieux, et
effacerez leurs noms de ces lieux-là. 4 Ce n'est pas de
la sorte que vous en agirez avec l'Éternel, votre Dieu;
5 mais vous chercherez le lieu que choisira l'Éternel,
votre Dieu, dans toutes vos Tribus pour y fixer son nom
et y résider, et il sera votre Rendez-vous: 6 et là vous
amènerez vos holocaustes et vos victimes et vos dîmes
et les élévations de vos mains et vos oblations votives et
volontaires et les premiers-nés de votre gros et de votre
menu bétail; 7 et là vous ferez vos banquets devant
l'Éternel, votre Dieu, vous réjouissant de tout le travail de
vos mains, vous et les familles dont t'aura béni l'Éternel,
ton Dieu. 8 Vous ne ferez pas tout ce que nous faisons
ici aujourd'hui, où chacun agit à son gré. 9 Car jusqu'ici
vous n'êtes point encore entrés dans le lieu de repos et
dans la propriété que te donnera l'Éternel, ton Dieu. 10
Mais ayant une fois passé le Jourdain, et vous étant
établis dans le pays dont l'Éternel, votre Dieu, veut vous
mettre en possession après vous avoir débarrassés de
tous vos ennemis d'alentour, et parvenus ainsi à un état
de sécurité, 11 alors, au lieu que vous choisira l'Éternel,
votre Dieu, pour y fixer son nom, vous amènerez tout
ce que je vous ai commandé, vos holocaustes et vos
victimes, vos dîmes et les élévations de vos mains et le
choix entier de vos oblations votives que vous aurez
vouées à l'Éternel, 12 et vous vous réjouirez en présence
de l'Éternel, votre Dieu, vous et vos fils et vos filles et
vos serviteurs et vos servantes et le Lévite qui sera
dans vos Portes, car il n'a ni portion ni lot parmi vous.
13 Garde-toi de sacrifier tes holocaustes dans tous les
lieux que tu auras en vue; 14 mais c'est au lieu que
choisira l'Éternel dans l'une de tes Tribus; c'est là que tu
sacrifieras tes holocaustes, là que tu feras, tout ce que
je te prescris. 15 Cependant toutes les fois que tu en
auras le désir en ton âme, tue, et mange de la viande
selon l'abondance dont l'Éternel, ton Dieu, te bénira,
dans toutes tes Portes; on en pourra manger dans l'état
de pureté ou d'impureté, comme de la gazelle et du
cerf; 16 seulement le sang vous ne le mangerez pas,
vous le verserez sur la terre comme de l'eau. 17 Tu
ne pourras manger dans tes Portes les dîmes de ton
blé et de ton moût et de ton huile, ni les premiers-nés
de ton gros et menu bétail, ni aucune de tes oblations
votives que tu voueras et de tes dons volontaires, ni les
élévations de tes mains; 18 mais c'est devant l'Éternel,
ton Dieu, que tu les mangeras dans le lieu que choisira
l'Éternel, ton Dieu, toi et ton fils et ta fille et ton serviteur
et ta servante et le Lévite qui est dans tes Portes; et
tu te réjouiras en présence de l'Éternel, ton Dieu, de
tout le travail de tes mains. 19 Garde-toi de négliger le
Lévite durant tout ton séjour dans ton pays. 20 Lorsque
l'Éternel, ton Dieu, aura étendu tes frontières, comme
Il te l'a promis, et que tu diras: Je veux manger de la
viande; parce que ton désir sera d'en manger, tu pourras
manger de la viande suivant tout le désir de ton âme. 21
Si le lieu choisi par l'Éternel, ton Dieu, pour y fixer son
nom, est trop éloigné de toi, tue une pièce du gros et du
menu bétail que t'aura donné l'Éternel, ainsi que je te l'ai
commandé, et manges-en dans tes Portes suivant tout
le désir de ton âme; 22 seulement tu devras en user
comme on use de la gazelle et du cerf; on en mangera
dans l'état de pureté et dans l'état d'impureté également.
23 Seulement tiens ferme à ne pas manger le sang, car
le sang est l'âme, et tu ne dois pas manger l'âme avec
la chair; 24 tu ne le mangeras pas, tu le verseras sur la
terre comme l'eau; 25 tu ne le mangeras pas, pour que
tu sois heureux, toi et tes fils après toi, en faisant ce qui
est droit aux yeux de l'Éternel. 26 D'ailleurs, quant aux
choses saintes et aux oblations votives que tu auras,
prends-les et rends-toi au lieu qu'aura choisi l'Éternel, 27
et sacrifie tes holocaustes, la chair et le sang, sur l'Autel,
de l'Éternel, ton Dieu, et que le sang de tes victimes soit
versé à l'Autel de l'Éternel, ton Dieu; quant à la chair,
mange-la. 28 Garde et observe toutes ces choses que je
te prescris, pour que tu sois heureux, toi et tes fils après
toi, jusqu'à l'éternité, en faisant ce qui est bien et droit
aux yeux de l'Éternel, ton Dieu. 29 Lorsque l'Éternel,
ton Dieu, aura extirpé les nations que tu viens chasser
devant toi, et que tu les auras chassées, et que tu seras
assis dans leur pays, 30 garde-toi de te laisser prendre
au piège de leur exemple, une fois qu'elles auront été
détruites par toi, ni attirer vers leurs dieux, pour dire:
Le culte que ces nations rendent à leurs dieux, je veux
l'imiter, moi aussi; 31 n'agis pas ainsi envers l'Éternel,
ton Dieu; car elles faisaient pour leurs dieux tout ce
qui est l'abomination de l'Éternel et qu'il déteste, allant
jusqu'à brûler dans les flammes, à leurs dieux, leurs
fils et leurs filles. 32 Gardez pour les pratiquer tous les
préceptes que je vous prescris, et n'y faites ni addition ni
retranchement.

13 S'il s'élève au milieu de vous quelque prophète ou
songeur, et s'il t'annonce un signe ou un prodige 2
et qu'arrive le signe ou le prodige dont il te parlait tout
en te disant: Suivons d'autres dieux (que tu ne connais
pas) et servons-les! 3 tu ne prêteras point l'oreille
aux discours de ce prophète-là ou de ce songeur; car
l'Éternel, votre Dieu, veut vous mettre à l'épreuve pour
savoir si vous aimez l'Éternel, votre Dieu, de tout votre
cœur et de toute votre âme. 4 C'est l'Éternel, votre Dieu,
que vous devez suivre, Lui que vous devez craindre, ses
commandements que vous devez garder, et sa voix que
vous devez écouter, et Lui que vous devez servir, et à
Lui que vous devez vous attacher. 5 Ce prophète ou
ce songeur-là sera mis à mort, parce qu'il a prêché la
rébellion contre l'Éternel, votre Dieu, qui vous a retirés

du pays d'Egypte et rachetés de la maison de servitude;
afin de te faire dévier de la voie dans laquelle t'a ordonné
de marcher l'Éternel, ton Dieu: ainsi vous ôterez le mal
du milieu de vous. 6 Si ton frère, fils de ta mère, ou
ton fils ou ta fille, ou la femme, qui est entre tes bras,
ou ton ami, qui est comme un autre toi-même, t'incite
secrètement en disant: Allons et servons d'autres dieux
(qui ne furent connus ni de toi ni de tes pères, 7 l'un
des dieux des peuples de vos alentours, rapprochés
ou éloignés de toi, d'un bout de la terre à l'autre), 8 tu
ne lui donneras pas ton assentiment, et ne l'écouteras
pas; tu n'auras pour lui ni pitié, ni miséricorde, et tu ne
le mettras pas à couvert; 9 mais tu le feras mourir, ta
main se lèvera la première sur lui pour lui donner la
mort, et la main de tout le peuple ensuite, 10 et tu le
lapideras à coups de pierres pour qu'il meure, parce qu'il
a cherché à te détacher de l'Éternel, ton Dieu, qui t'a
retiré du pays d'Egypte et de la maison de servitude;
11 et que tout Israël entende et craigne, pour ne pas
répéter un acte aussi criminel au milieu de toi. 12 Si tu
entends dire de l'une de tes villes que l'Éternel, ton Dieu,
t'a données pour y habiter: 13 Des hommes perdus,
sortis du milieu de toi, ont séduit les habitants de leur
ville en disant: Allons et servons d'autres dieux (que
vous ne connaissez pas), 14 fais des perquisitions, des
enquêtes, des interrogatoires exacts; et si voilà que
c'est un fait avéré, si la chose est constatée, si cette
abomination s'est commise dans ton sein, 15 passe au fil
de l'épée les habitants de cette ville-là; tu la dévoueras
ainsi que tout ce qu'elle renferme et ses bestiaux, avec
le tranchant de l'épée. 16 Et tu réuniras toutes ses
dépouilles au milieu de sa place, et tu brûleras au feu la
ville et toutes ses dépouilles en holocauste à l'Éternel,
ton Dieu; et elle restera ruine éternelle: elle ne sera point
rebâtie. 17 Et que rien de ce qui a été dévoué ne reste
attaché à ta main, afin que l'Éternel revienne de son
ardente colère, et te fasse miséricorde et ait pitié de toi,
et te multiplie, comme Il l'a juré à tes pères, 18 si tu
obéis à la voix de l'Éternel, ton Dieu, en gardant tous
ses commandements que je te prescris en ce jour, en
faisant ce qui est droit aux yeux de l'Éternel, ton Dieu.

14 Vous êtes fils de l'Éternel, votre Dieu: ne vous
faites pas des incisions et ne vous rasez pas
l'intervalle des yeux, pour un mort. 2 Car tu es un peuple
consacré à l'Éternel, ton Dieu, et l'Éternel t'a choisi
pour être son peuple particulier entre tous les peuples
qui sont sur la face de la terre. 3 Abstiens-toi de tout
aliment abominable. 4 Voici les animaux dont vous vous
nourrirez: le bœuf, la brebis et la chèvre, 5 le cerf, et
la gazelle et le daim, et le bouquetin, et le dischon et
le theo, et le zamer, 6 et tout animal ayant la corne
fendue, fendue de part en part, en fourche; tout ce qui
rumine parmi les animaux, vous servira de nourriture. 7
Voici seulement ceux que vous ne mangerez pas, des
ruminants et de ceux qui ont la corne fendue de part
en part: le chameau, et le lièvre, et la gerboise, car ils
ruminent, mais n'ont pas la corne fendue: tenez-les pour
immondes; 8 et le porc, car il a la corne fendue, mais ne
rumine pas; tenez-le pour immonde: vous ne mangerez
pas leur chair et ne toucherez pas leurs cadavres. 9 Voici
ceux que vous mangerez entre tous les aquatiques: tout
ce qui a nageoires et écailles, vous pouvez le manger;
10 mais vous vous abstiendrez de tout ce qui n'a pas
nageoires et écailles: tenez-le pour immonde. 11 Vous
pouvez manger de tous les oiseaux purs, mais voici
ceux dont vous vous abstiendrez: 12 l'aigle, l'orfraie et
l'aigle de mer 13 et le faucon et le vautour et le milan
selon leur espèce, 14 et tous les corbeaux selon leurs
espèces, et l'autruche femelle 15 et l'autruche mâle et la
mouette et l'épervier selon leur espèce, 16 et le hibou et
l'ibis et le cygne 17 et le pélican et le percnoptère et le
pélican sauteur 18 et la cigogne et le perroquet selon
leur espèce, et la huppe et la chauve-souris. 19 Et tenez
pour immonde tout ver ailé: il ne se mangera pas. 20
Mangez de tous les oiseaux purs. 21 Vous ne mangerez
point de bête morte, tu pourras la donner à l'étranger
qui est dans tes Portes pour la manger ou la vendre à
un homme du dehors; car tu es un peuple consacré à
l'Éternel, ton Dieu. Tu ne feras point cuire le chevreau
au lait de sa mère. 22 Tu dîmeras tout le produit de tes
semailles, que rend annuellement ton champ. 23 Et tu
mangeras devant l'Éternel, ton Dieu, au lieu qu'il aura
choisi pour y fixer son nom, la dîme de ton blé, de ton
moût et de ton huile et la primogéniture de ton gros et
menu bétail, afin que tu apprennes à craindre en tout
temps l'Éternel, ton Dieu. 24 Et si le chemin est trop
long pour que tu puisses l'y transporter vu la distance du
lieu choisi par l'Éternel, ton Dieu, pour y fixer son nom,
et l'abondance dont t'aura béni l'Éternel, ton Dieu, 25
échange-la contre de l'argent, et serre l'argent dans ta
main, et va au lieu choisi par l'Éternel, ton Dieu. 26 Et
donne cet argent en échange de tout ce que tu désires
en fait de bœufs, de brebis, de vin, de cervoise, de tout
ce que ton désir réclame, et mange, là, devant l'Éternel,
ton Dieu, te réjouissant toi et ta famille. 27 Et ne néglige
pas le Lévite qui est dans tes Portes, car il n'a ni portion
ni lot parmi vous. 28 A la fin de chaque troisième année
tu extrairas toute la dîme de ta récolte de cette année-
là, et tu la déposeras dans tes Portes; 29 et le Lévite
(car il n'a ni portion ni lot parmi vous) et l'étranger et
l'orphelin et la veuve qui sont dans tes Portes, viendront
et mangeront et se rassasieront, afin que l'Éternel, ton
Dieu, te bénisse dans tout le travail de tes mains que tu
entreprendras.

15 Au terme de sept années, tu feras relâche. 2
Et voici le mode du relâche: Tout créancier se
relâchera pour ce qu'il aura prêté à son prochain; il
n'usera pas de rigueur contre son prochain et son

frère; car on a proclamé relâche de par l'Éternel. 3
Contre l'étranger tu pourras user de rigueur, mais tu te
relâcheras pour ce que tu as chez ton frère. 4 Cependant
il ne doit plus y avoir de pauvres chez vous, car l'Éternel
te comblera de bénédictions dans le pays que l'Éternel,
ton Dieu, te donne en propriété pour l'occuper, 5 pourvu
seulement que tu sois docile à la voix de l'Éternel,
ton Dieu, pour t'appliquer à pratiquer la totalité de ce
commandement que je te prescris en ce jour. 6 Car
l'Éternel, ton Dieu, te bénira comme Il te l'a promis,
et tu prêteras sur gages à beaucoup de nations, sans
emprunter toi-même, et tu tiendras sous ta dépendance
beaucoup de nations, mais elles ne te tiendront pas sous
la leur. 7 S'il y a parmi vous quelque pauvre, lequel que
ce soit de tes frères, à l'une de tes Portes, dans ton
pays que l'Éternel, ton Dieu, te donne, tu n'endurciras
pas ton cœur et ne fermeras point ta main pour ton frère
indigent; 8 tu ouvriras au contraire ta main pour lui et lui
prêteras sur gage, assez pour ses besoins, ce qui lui
manque. 9 Prends garde qu'en ton cœur ne s'élève la
criminelle pensée qui te ferait dire: La septième année,
l'année du relâche, approche! et que tu ne regardes
d'un œil malveillant ton frère, le pauvre, pour ne lui rien
donner, et qu'il ne réclame contre toi auprès de l'Éternel,
et que tu ne te charges d'un péché. 10 Donne, donne-lui
et n'aie pas le cœur chagrin en lui donnant, car c'est
pour cela que l'Éternel, ton Dieu, te bénira dans tous
tes travaux et toutes tes entreprises. 11 Puisqu'il ne
manquera pas de pauvre dans le pays, c'est pourquoi je
te donne ce commandement: Ouvre ta main pour ton
frère, tes indigents et tes pauvres dans ton pays. 12 Si
ton frère, Hébreu, ou femme de la nation des Hébreux,
s'est vendu à toi et t'a servi six ans, la septième année tu
le laisseras sortir libre de chez toi, 13 et le laissant ainsi
sortir libre de chez toi, tu ne le renverras pas à vide; 14
gratifie-le d'un don pris sur ton menu bétail, sur ton aire
et à ton pressoir, c'est ce dont l'Éternel, ton Dieu, t'aura
béni, que tu lui donneras. 15 Et souviens-toi que tu fus
esclave dans le pays d'Egypte, et que l'Éternel, ton Dieu,
t'a racheté; c'est pourquoi je te prescris aujourd'hui ce
commandement. 16 Mais s'il te dit: Je ne veux pas sortir
de chez toi, car je t'aime toi et ta maison, parce qu'il se
trouve bien chez toi, 17 prends l'alêne et perce-lui-en
l'oreille contre la porte; et il sera ton esclave à perpétuité;
et pour ta servante tu procéderas de même. 18 Et qu'il
ne te semble pas dur de le laisser sortir libre de chez toi,
car son service de six années chez toi vaut le double de
la paie d'un mercenaire; et l'Éternel, ton Dieu, te bénira
dans tout ce que tu feras. 19 Tu consacreras à l'Éternel,
ton Dieu, tout premier-né qui naîtra dans ton gros et
ton menu bétail, les mâles. Tu n'emploieras point à tes
travaux le premier-né de ton bœuf, et ne tondras point
le premier-né de tes brebis; 20 c'est devant l'Éternel,
ton Dieu, que tu le mangeras chaque année, dans le
lieu choisi par l'Éternel, toi et ta famille. 21 Et s'il a
quelque défaut, étant ou boiteux ou aveugle, s'il est taré
en quelque manière, tu ne le sacrifieras point à l'Éternel,
ton Dieu, 22 tu le mangeras dans tes Portes, en état
d'impureté ou en état de pureté, comme de la gazelle et
du cerf. 23 Seulement tu ne mangeras pas son sang, tu
le verseras sur la terre comme de l'eau.

16 Observe le mois des épis pour faire la Pâque à
l'Éternel, ton Dieu; car c'est dans le mois des épis
que l'Éternel, ton Dieu, t'a retiré de l'Egypte, pendant la
nuit. 2 Et sacrifie comme Pâque à l'Éternel, ton Dieu,
du menu et du gros bétail, dans le lieu que choisira
l'Éternel, ton Dieu, pour y fixer son nom. 3 Et tu ne
mangeras en même temps rien de fermenté; pendant
sept jours tu y joindras des azymes, pain du malheur,
parce que tu sortis à la précipitée du pays d'Egypte; afin
que tu te souviennes toute ta vie du jour de ta sortie du
pays d'Egypte. 4 Et qu'il ne paraisse pas de levain chez
toi dans tout ton territoire pendant sept jours, et que
de la chair du sacrifice que tu feras le soir du premier
jour, rien ne soit conservé au delà de la nuit jusqu'au
matin. 5 Tu n'as pas la faculté de faire le sacrifice
de la Pâque dans l'une de tes villes que l'Éternel, ton
Dieu, te donne; 6 mais c'est dans le lieu que choisira
l'Éternel, ton Dieu, pour y fixer son nom, que tu feras
le sacrifice de la Pâque, le soir au coucher du soleil,
moment de ta sortie de l'Egypte. 7 Et fais-le cuire et
le mange dans le lieu que choisira l'Éternel, ton Dieu,
et le matin retourne-t'en et prends le chemin de tes
tentes. 8 Pendant six jours tu mangeras des azymes,
et le septième jour il y aura solennelle convocation
en l'honneur de l'Éternel, ton Dieu, tu t'abstiendras de
tout travail. 9 Tu compteras sept semaines; à partir du
moment où la faux commence à être mise aux blés, tu
commenceras à compter sept semaines. 10 Puis célèbre
la fête des Semaines en l'honneur de l'Éternel, ton Dieu,
calculant l'oblation volontaire de ta main, que tu offriras,
d'après la bénédiction que t'aura accordée l'Éternel, ton
Dieu; 11 et tu te réjouiras devant l'Éternel, ton Dieu, toi
et ton fils et ta fille et ton serviteur et ta servante et le
Lévite qui est dans tes Portes et l'étranger et l'orphelin
et la veuve qui sont au milieu de toi, dans le lieu que
choisira l'Éternel, ton Dieu, pour y fixer son nom; 12
et tu te rappelleras que tu fus esclave en Egypte, pour
garder et mettre en pratique tous ces statuts. 13 Tu
célébreras la fête des loges pendant sept jours, lorsque
tu auras retiré tes récoltes de ton aire et de ton pressoir.
14 Et réjouis-toi dans cette fête, toi et ton fils et ta fille et
ton serviteur et ta servante et le Lévite et l'étranger et
l'orphelin et la veuve qui sont dans tes Portes. 15 Tu
fêteras sept jours en l'honneur de l'Éternel, ton Dieu,
dans le lieu que choisira l'Éternel. Car l'Éternel, ton Dieu,
te bénira dans toute ta récolte et dans tout le travail de
tes mains, afin que tu n'aies que de la joie. 16 Trois

fois dans l'année, tous tes hommes se présenteront
devant la face de l'Éternel, ton Dieu, dans le lieu qu'il
choisira, à la fête des azymes, et à la fête des Semaines,
et à la fête des loges, et l'on ne paraîtra pas devant
l'Éternel, les mains vides, 17 mais chacun selon ce qu'il
peut offrir en raison de l'abondance dont l'Éternel, ton
Dieu, t'aura béni. 18 Tu établiras sur toi des Juges et
des magistrats dans toutes tes Portes que te donnera
l'Éternel, ton Dieu, d'après tes Tribus, afin qu'ils jugent le
peuple d'un jugement juste. 19 Tu ne feras pas fléchir
le droit, et tu ne feras pas acception des personnes,
et tu n'accepteras point de présents, car les présents
aveuglent les yeux des sages et gâtent les causes des
justes. 20 La justice, la justice est le but que tu as à
poursuivre afin que tu vives et te rendes maître du pays
que l'Éternel, ton Dieu, te donne. 21 Tu ne planteras
point d'Aschères d'aucune espèce d'arbres, à côté de
l'Autel de l'Éternel, ton Dieu, que tu te construiras, 22 et
n'élèveras point des statues que hait l'Éternel, ton Dieu.

17 Tu ne sacrifieras à l'Éternel, ton Dieu, ni bœuf,
ni brebis qui ait un défaut, un vice quelconque,
car c'est l'abomination de l'Éternel, ton Dieu. 2 S'il se
rencontre au milieu de vous dans l'une des villes que
l'Éternel, ton Dieu, te donnera, un homme ou une femme
qui fasse ce qui est mal aux yeux de l'Éternel, en violant
son alliance 3 et en allant servir d'autres dieux, et les
adorer, et le soleil ou la lune ou toute l'armée des cieux,
ce qui est contre mon ordre; 4 et si l'on t'en fait rapport
et que tu en sois informé, dresse une enquête exacte; et
si c'est la vérité et que le fait soit constaté et que cette
abomination ait été commise en Israël, 5 tu traduiras à
tes Portes cet homme ou cette femme qui aura commis
ce crime, l'homme ou la femme, et tu les lapideras à
mort. 6 Celui qui mérite la mort, sera mis à mort sur la
déposition de deux ou de trois témoins; il ne sera pas
mis à mort sur la déposition d'un témoin unique. 7 La
main des témoins se lèvera la première contre lui pour le
faire mourir, et la main de tout le peuple ensuite. Ainsi
vous ôterez le mal du milieu de vous. 8 Si à tes Portes
tu as une question trop difficile à juger, entre meurtre et
meurtre, entre grief et grief, entre coup et coup, dans
des cas litigieux, lève-toi et monte au lieu qu'aura choisi
l'Éternel, ton Dieu, 9 et adresse-toi aux Prêtres, Lévites,
et au Juge qu'il y aura à cette époque, et enquiers-
toi, et ils t'exposeront le point de droit. 10 Puis agis
suivant le point de droit qu'ils t'auront exposé de ce lieu-
là choisi par l'Éternel, et tu auras soin d'agir d'après tout
ce qu'ils t'auront enseigné. 11 Tu agiras d'après la loi
qu'ils t'enseigneront, et la règle de droit, qu'ils te diront,
tu ne t'écarteras du point de droit qu'ils t'exposeront, ni à
droite ni à gauche. 12 Et l'homme qui montrerait assez
de présomption pour ne pas écouter le Prêtre qui est
là en service devant l'Éternel, ton Dieu, ou auprès du
Juge, cet homme-là mourra. 13 Ote ainsi le mal du sein
d'Israël, et tout le peuple entendra et craindra, et n'aura
plus cette audace dans la suite. 14 Lorsque tu seras
entré dans le pays que l'Éternel, ton Dieu, te donne,
et que tu l'auras conquis, et y seras établi, et que tu
diras: Je veux me donner un Roi à l'exemple de toutes
les nations qui m'environnent, 15 tu te donneras pour
Roi celui que choisira l'Éternel, ton Dieu; c'est parmi tes
frères que tu prendras le Roi à préposer sur toi; tu ne
pourras préposer sur toi un homme du dehors qui ne soit
pas ton frère. 16 Seulement qu'il n'ait pas une multitude
de chevaux et ne ramène pas le peuple en Egypte pour
se procurer beaucoup de chevaux; car l'Éternel vous
a dit: Vous ne reprendrez plus ce chemin. 17 Et qu'il
n'ait pas un grand nombre de femmes, afin que son
cœur ne se détourne pas, non plus qu'une très grande
quantité d'or et d'argent. 18 Et lorsqu'il sera assis sur le
trône de son royaume, qu'il se copie un double de cette
Loi-ci d'après l'exemplaire conservé par les Prêtres, les
Lévites. 19 Et qu'il l'ait avec lui, et y lise tout le temps
de sa vie, dans le but d'apprendre à craindre l'Éternel,
son Dieu, à garder, 20 pour les pratiquer, toutes les
paroles de cette Loi et ces statuts, afin que son cœur ne
s'élève pas au-dessus de ses frères, et qu'il ne dévie du
commandement ni à droite ni à gauche, afin que les
jours de lui et de ses fils se prolongent au sein d'Israël.

18 Les Prêtres, les Lévites, la Tribu de Lévi entière,
n'auront ni portion ni lot au milieu d'Israël: ils
jouiront des sacrifices ignés de l'Éternel et de Sa part;
2 ils n'auront aucune propriété parmi leurs frères. 3
L'Éternel est leur lot, comme Il le leur a dit. Et voici ce que
les Prêtres ont le droit de réclamer du peuple et de ceux
qui sacrifient des victimes, soit gros, soit menu bétail: on
donnera au Prêtre l'épaule et les deux mâchoires et le
ventricule gras. 4 Tu leur donneras les prémices de ton
froment, de ton moût et de ton huile, et les prémices
de la tonte de tes moutons. 5 Car l'Éternel, ton Dieu,
l'a choisi entre toutes tes Tribus pour porter présence
officiant de par l'Éternel, lui et ses fils à perpétuité. 6 Et
si le Lévite sort de l'une de tes villes où il est domicilié,
dans tout Israël, et que suivant tout le désir de son âme
il arrive au lieu qu'aura choisi l'Éternel, 7 et y officie
de par l'Éternel, son Dieu, ainsi que tous ses frères
les Lévites présents pour servir l'Éternel, 8 ils jouiront
de portions égales, outre ce qu'ils peuvent vendre de
leur patrimoine. 9 Lorsque tu seras entré dans le pays
que l'Éternel, ton Dieu, te donne, tu n'apprendras pas à
imiter les abominations de ces nations-là. 10 Qu'on ne
trouve chez toi personne qui fasse passer par le feu son
fils ou sa fille, qui pratique la divination, les maléfices,
les enchantements et les conjurations, 11 personne qui
fasse des nœuds magiques, évoque les morts, se livre
aux sciences occultes, interroge les trépassés. 12 Car
quiconque fait ces choses est l'abomination de l'Éternel,

et c'est à cause de cette abomination-là que l'Éternel, ton
Dieu, va les chasser devant toi. 13 C'est sans partage
que tu dois appartenir à l'Éternel, ton Dieu. 14 Car ces
nations que tu vas expulser, écoutent les enchanteurs et
les devins; mais à toi, l'Éternel, ton Dieu, ne le permet
pas. 15 C'est un prophète de ton sein, d'entre tes frères,
semblable à moi que te suscitera l'Éternel, ton Dieu, c'est
Lui que vous écouterez; 16 ainsi que tu l'as demandé à
l'Éternel, ton Dieu, en Horeb, le jour de l'Assemblée,
lorsque tu dis: Désormais je ne veux plus entendre la
voix de l'Éternel, mon Dieu, ni voir ce grand feu, afin de
ne pas mourir. 17 Et l'Éternel me dit: Ce qu'ils ont dit est
bien; 18 je leur susciterai un prophète du sein de leurs
frères, semblable à toi, et je mettrai mes paroles en sa
bouche, et il leur dira tout ce dont je le chargerai. 19 Et à
quiconque n'écoutera pas mes paroles qu'il prononcera
en mon nom, je lui en demanderai compte. 20 Mais
le prophète qui aura l'audace de dire en mon nom ce
que je ne lui aurai point commandé de dire, et celui qui
parlera au nom de dieux étrangers, ce prophète mourra.
21 Et si tu dis en ton cœur: A quoi reconnaîtrons-nous la
parole que l'Éternel n'aura point prononcée?… 22 ce
que dira ce prophète au nom de l'Éternel et qui n'aura
pas lieu, et ne s'accomplira pas, telle sera la parole que
l'Éternel n'aura pas dite; le prophète l'a dite par audace:
n'aie pas peur de lui.

19 Lorsque l'Éternel, ton Dieu, aura extirpé les nations
dont l'Éternel, ton Dieu, te donne le pays, et que
tu les auras expulsées, et que tu seras établi dans leurs
villes et dans leurs maisons, 2 tu sépareras trois villes au
sein de ton pays que te donne l'Éternel, ton Dieu, pour
l'occuper. 3 Tu construiras la route [pour y arriver], et tu
diviseras en trois le territoire de ton pays dont l'Éternel,
ton Dieu, va te mettre en possession, pour y ouvrir un
asile à tout homicide. 4 Et voici la règle pour l'homicide
qui s'y réfugiera afin de sauver sa vie: Celui qui aura
tué son prochain par mégarde, ne le haïssant ni d'hier
ni d'avant-hier, 5 et comme celui qui sera allé dans la
forêt couper du bois avec son prochain, et brandira sa
main armée de la hache pour abattre l'arbre, si le fer
se détache du manche et atteint son prochain qui en
meure, il se réfugiera dans l'une de ces villes pour mettre
sa vie en sûreté, 6 afin que le vengeur du sang, dans
réchauffement de la colère, ne poursuive et n'atteigne
pas l'homicide à la faveur de la longueur du chemin et
ne lui ôte pas la vie, quand pourtant il ne mérite pas la
mort, puisqu'il n'avait contre lui aucune haine antérieure.
7 C'est pourquoi je te donne ce commandement: Tu
sépareras trois villes. 8 Et lorsque l'Éternel, ton Dieu,
aura étendu ton territoire, comme Il l'a juré à tes pères, et
qu'il t'aura donné tout le pays qu'il a promis de donner à
tes pères 9 (si tu gardes la totalité de ce commandement
que je te prescris en ce jour pour le pratiquer, aimer
l'Éternel, ton Dieu, et marcher dans ses voies en tout
temps), tu ajouteras encore trois villes à ces trois, 10 afin
que le sang innocent ne soit pas versé dans ton pays
que l'Éternel, ton Dieu, va te donner en propriété et que
tu ne te mettes pas sous le poids du meurtre. 11 Mais si
un homme hait son prochain et le guette et l'attaque et le
frappe à mort, et qu'il se réfugie dans l'une de ces villes,
12 les Anciens de sa ville enverront [des gens] pour l'en
tirer, et le livreront aux mains du vengeur du sang, afin
qu'il meure. 13 Tu ne le regarderas pas avec pitié; ainsi
tu déchargeras Israël du sang innocent et seras heureux.
14 Tu ne déplaceras point les bornes de ton prochain,
que les ancêtres ont placées dans ton héritage que tu
posséderas dans le pays que l'Éternel, ton Dieu, va te
donner pour en faire la conquête. 15 Un témoin unique
ne sera pas recevable contre quelqu'un dans aucune
espèce de délit ou de péché quelconque, dans une
espèce quelconque de péché dont on se rend coupable;
une sentence ne sera valable que sur la déposition de
deux ou de trois témoins. 16 Si un faux témoin se lève
contre quelqu'un pour le déclarer coupable d'un crime,
17 les deux parties comparaîtront devant l'Éternel, devant
les Prêtres et les Juges qu'il y aura à cette époque. 18
Et les Juges informeront exactement; et si le témoin est
un faux témoin, s'il a déposé faussement contre son
frère, 19 vous lui ferez subir ce qu'il pensait à faire à son
frère. 20 Ainsi vous ôterez le mal du milieu de vous;
et les autres entendront et craindront, et à l'avenir ne
commettront plus cette mauvaise action au milieu de
vous. 21 Point de pitié! vie pour vie, œil pour œil, dent
pour dent, main pour main, pied pour pied.

20 Lorsque tu te mettras en campagne contre tes
ennemis, et que tu verras des chevaux et des
chars, une armée plus nombreuse que toi, n'aie pas
peur d'eux, car l'Éternel, ton Dieu, est avec toi, Lui qui t'a
fait sortir du pays d'Egypte. 2 Et quand vous serez près
d'engager le combat, le Prêtre s'avancera et parlera au
peuple 3 et il leur dira: Écoutez, Israélites! vous êtes
aujourd'hui sur le point de livrer bataille à vos ennemis;
que votre cœur ne faiblisse pas, n'ayez pas peur et ne
tremblez pas, et ne prenez pas l'alarme devant eux. 4
Car l'Éternel, votre Dieu, est Celui qui marche avec vous
pour combattre pour vous contre vos ennemis, pour vous
donner la victoire. 5 Ensuite les officiers parleront au
peuple en ces termes: Lequel a bâti une maison neuve
et n'en a pas encore fait la dédicace? qu'il s'en aille et
regagne sa maison, de peur qu'il ne périsse dans la
bataille et qu'un autre n'en fasse la dédicace. 6 Et lequel
a planté une vigne et n'en a pas encore eu la première
jouissance? qu'il s'en aille et regagne sa maison, de
peur qu'il ne périsse dans la bataille et qu'un autre n'en
ait la première jouissance. 7 Et lequel s'est fiancé à une
femme, et ne l'a pas encore épousée? qu'il s'en aille
et regagne sa maison, de peur qu'il ne périsse dans

la bataille et qu'un autre ne l'épouse. 8 Et les officiers
continueront à parler au peuple en ces termes: Lequel a
peur et est intimidé? qu'il s'en aille et regagne sa maison,
de peur que sa pusillanimité ne se communique à ses
frères. 9 Et quand les officiers auront achevé de parler
au peuple, ils mettront à la tête du peuple les chefs de
corps d'armée. 10 Quand tu arriveras devant une place
pour lui donner l'assaut, somme-la de capituler. 11 Et si
elle te répond en acceptant la capitulation, et s'ouvre
devant toi, tout le peuple qui s'y trouvera, te deviendra
corvéable, et te sera asservi. 12 Mais si elle ne veut pas
capituler avec toi, et qu'elle se mette en guerre contre
toi et que tu l'assièges, 13 et que l'Éternel, ton Dieu,
la livre entre tes mains, tu en passeras tous les mâles
au fil de l'épée, 14 seulement tu feras ton butin des
femmes et des enfants et des bestiaux et de tout ce
qu'elle renfermera, et de toutes ses dépouilles, et vous
jouirez de la dépouille de vos ennemis que vous livre
l'Éternel, votre Dieu. 15 Ainsi traiterez-vous toutes les
villes situées à une très grande distance de vous et ne
faisant pas partie des villes de ces peuples d'ici. 16
Mais dans les villes de ces peuples-ci, que l'Éternel,
ton Dieu, te donne en propriété, tu ne laisseras la vie à
rien de ce qui respire; 17 tu les dévoueras, au contraire:
les Héthiens et les Amoréens, les Cananéens et les
Perizzites, les Hévites et les Jébusites, conformément
à l'ordre de l'Éternel, ton Dieu, 18 afin qu'ils ne vous
apprennent pas à imiter toutes leurs abominations qu'ils
font pour leurs dieux, et que vous ne vous rendiez pas
coupables envers l'Éternel, votre Dieu. 19 Quand tu
auras tenu longtemps une ville bloquée pour l'assiéger,
pour la prendre, tu ne détruiras pas les arbres, en y
mettant la hache, car tu peux t'en nourrir, et tu ne dois
pas les abattre, car les arbres des champs sont [trop
utiles] à l'homme pour être aussi assiégés par toi. 20
Les arbres seuls dont tu sais qu'ils ne fournissent point
d'aliments, tu pourras les endommager et les abattre,
et en construire des ouvrages propres à faire le siège
de la ville qui est en guerre avec toi, jusqu'à ce qu'elle
succombe.

21 Si l'on trouve dans le pays que l'Éternel, ton Dieu,
te donne pour le conquérir un homme percé de
coups, gisant dans la campagne, sans que l'on sache qui
l'a tué, 2 tes Anciens et tes Juges sortiront et prendront
les distances des villes qui se trouvent dans tous les
environs du cadavre; 3 or la ville la plus proche du
cadavre trouvée, les Anciens de cette ville-ci prendront
une génisse qu'on n'ait pas employée au travail et qui
n'ait pas encore tiré au joug, 4 et les Anciens de cette
ville amèneront cette génisse auprès d'un cours d'eau
qui ne tarit pas, et dont le lit ne soit ni labouré, ni
ensemencé, et là ils rompront la nuque à la génisse
dans le cours d'eau. 5 Alors s'approcheront les Prêtres,
fils de Lévi, car l'Éternel, ton Dieu, les a choisis pour le
servir et bénir au nom de l'Éternel, et ils prononcent sur
tous les procès et dommages. 6 Et tous les Anciens de
cette ville les plus rapprochés du cadavre laveront leurs
mains sur la génisse à laquelle on a rompu la nuque
dans le cours d'eau, 7 et ils feront cette déclaration:
Nos mains n'ont point versé ce sang, et nos yeux n'ont
pas vu; 8 sois propice à ton peuple d'Israël que tu as
racheté, Éternel, et ne mets pas le sang innocent à la
charge de ton peuple d'Israël: ainsi sera faite pour eux
l'expiation de ce sang. 9 Et toi tu ôteras de ton sein
le sang innocent, car tu dois faire ce qui est droit aux
yeux de l'Éternel, ton Dieu. 10 Lorsque tu te mettras en
campagne contre tes ennemis et que l'Éternel les livrera
entre tes mains, et que tu leur feras des prisonniers,
11 si tu distingues parmi les captives une femme d'une
belle figure et que tu t'attaches à elle et que tu veuilles
l'épouser, 12 amène-la dans l'intérieur de ta maison,
et qu'elle se rase la tête, et se fasse les ongles 13
et dépouille ses habits de captive, et demeure dans
ta maison et pleure son père et sa mère durant une
lunaison; et après ces choses ainsi faites, tu pourras
t'approcher d'elle et l'épouser pour qu'elle soit ta femme.
14 Et si tu te dégoûtes d'elle, laisse-la libre d'aller où
elle voudra; mais tu ne la vendras pas à prix d'argent,
ni ne l'emploieras comme esclave, puisque tu as usé
envers elle des droits d'un mari. 15 Un homme ayant
deux femmes, l'une aimée, l'autre haïe, et l'une et l'autre,
celle qui est aimée et celle qui est haïe, lui ayant donné
des fils, et le fils premier-né étant de l'épouse haïe, 16
il ne pourra, lorsqu'il fera entre ses fils le partage de
ce qu'il a, conférer la primogéniture au fils de l'épouse
aimée, en face du fils de l'épouse haïe, lequel est le
premier-né; 17 mais il devra reconnaître le premier-né,
fils de l'épouse haïe, en lui donnant double part dans
sa succession entière, car il est les prémices de sa
vigueur, à lui appartiennent les droits de primogéniture.
18 Un homme ayant un fils réfractaire et indiscipliné qui
n'écoute ni la voix de son père, ni la voix de sa mère, et
même châtié ne leur obéit pas, 19 le père et la mère le
prendront et le traduiront devant les Anciens de sa ville
et aux Portes du lieu qu'il habite, 20 et ils diront aux
Anciens de sa ville: Notre fils ici présent est réfractaire et
indiscipliné; il n'écoute pas notre voix; il est dissipateur et
ivrogne. 21 Et tous les hommes de sa ville le lapideront,
et il mourra. Ote ainsi le mal du milieu de toi, et que
tout Israël entende et craigne. 22 Quand en suite d'un
péché qui méritait la mort, un homme aura été mis à
mort, et que tu l'auras pendu à un arbre, 23 son corps ne
passera pas la nuit attaché au bois; mais tu l'inhumeras
le jour même, car le pendu est sous la malédiction de
Dieu, et tu ne dois pas souiller ton pays que l'Éternel,
ton Dieu, te donne en propriété.

22 Apercevant le bœuf de ton frère ou sa brebis, qui
errent, ne les esquive pas; ramène-les à ton frère.

2 Et si ton frère n'est pas à ta proximité, et si tu ne les
connais pas, recueille-les dans ta maison et garde-les
chez toi, jusqu'à ce que ton frère vienne les réclamer; et
alors rends-les-lui. 3 Et ainsi feras-tu s'il s'agit de son
âne et ainsi feras-tu pour son manteau et ainsi feras-
tu pour tout objet perdu que ton frère aura perdu et
que tu trouveras: il ne t'est pas permis d'esquiver. 4
Quand tu verras l'âne de ton frère, ou son bœuf, tombés
sur la route, ne les esquive pas: joins-toi à lui pour les
relever. 5 Une femme ne prendra point le costume d'un
homme, ni un homme des vêtements de femme; car
quiconque le fait, est l'abomination de l'Éternel, ton Dieu.
6 Si en chemin tu rencontres devant toi un nid d'oiseau,
sur quelque arbre ou sur le sol, avec des petits ou des
œufs et la mère posée sur les petits ou sur les œufs,
tu ne prendras pas la mère avec la couvée. 7 Lâche
la mère et prends la couvée pour toi, afin que tu sois
heureux et aies de longs jours. 8 Lorsque tu bâtiras
une maison neuve, munis ton toit d'un parapet, afin de
ne pas entacher de sang ta maison, si quelqu'un en
tombait. 9 Ne sème point dans ta vigne des semences
de deux espèces, de peur que l'abondance donnée par
la semence que tu sèmeras, et le produit de ta vigne,
n'aille au sanctuaire. 10 Tu ne laboureras pas avec un
bœuf et un âne réunis. 11 Tu ne t'habilleras pas d'un
tissu mélangé, ourdi de laine et de lin réunis. 12 Tu te
feras des houppes aux quatre angles du manteau dont
tu t'enveloppes. 13 Si un homme épouse une femme,
habite avec elle, puis la prend en haine, 14 et lui attribue
des choses criminelles, et répand de mauvais bruits
sur son compte, et dit: J'ai épousé cette femme et me
suis approché d'elle, mais je ne l'ai pas eue vierge; 15
dans ce cas le père de la fille et sa mère prendront les
preuves de la virginité de la fille et les exhiberont aux
Anciens de la ville, à la Porte. 16 Et le père de la fille
dira aux Anciens: J'avais donné ma fille en mariage à
l'homme ici présent, et il l'a prise en haine, 17 et voilà
qu'il lui impute des choses criminelles en disant: Je
n'ai pas eu ta fille vierge. Mais voici les preuves de la
virginité de ma fille. Puis ils étaleront le drap devant
les Anciens de la ville. 18 Alors les Anciens de cette
ville appréhenderont le mari et le châtieront 19 et lui
infligeront une amende de cent sicles d'argent, qu'ils
donneront au père de la fille, parce qu'il a répandu de
mauvais bruits sur une vierge d'Israël. Et elle restera sa
femme, et de toute sa vie il ne pourra la répudier. 20
Mais si ce fait est avéré, si la fille n'a pas été trouvée
vierge, 21 que l'on amène la fille à la porte de la maison
de son père, et que les hommes de sa ville la lapident
et qu'elle meure pour avoir commis une infamie dans
Israël, en s'abandonnant dans la maison de son père.
Ote ainsi le mal du milieu de toi. 22 Si un homme est
surpris couchant avec une femme mariée, ils mourront
l'un et l'autre, l'homme qui a couché avec la femme, et
la femme. Ote ainsi le mal du sein d'Israël. 23 Si une
fille vierge est fiancée à un homme, et qu'un individu la
trouve dans la ville et habite avec elle, 24 amenez-les
l'un et l'autre à la Porte de cette ville et lapidez-les, et
qu'ils meurent, la fille pour n'avoir jeté aucun cri dans
la ville, et l'homme pour avoir déshonoré la femme de
son prochain. Ote ainsi le mal du milieu de toi. 25 Mais
si c'est dans les champs que l'individu a rencontré la
fille fiancée, et s'est saisi d'elle, et a habité avec elle, la
peine de mort ne sera infligée qu'à l'homme qui a habité
avec elle, à l'homme seulement. 26 Et tu ne feras rien à
la fille; il n'y a à la charge de la fille aucun péché qui
mérite la mort: c'est le même cas que celui de l'homme
qui attaque son prochain et le tue. 27 Car c'est dans les
champs qu'il l'a rencontrée; la fille fiancée a jeté son cri,
et personne n'est venu à son secours. 28 Si un homme
rencontre une vierge non fiancée, et se saisit d'elle, et
habite avec elle, et si on les prend sur le fait; 29 dans ce
cas l'individu qui a habité avec la fille paiera au père de
celle-ci cinquante sicles d'argent, et elle deviendra sa
femme, parce qu'il lui a ôté sa virginité, et de toute sa
vie il ne pourra la répudier. 30 Nul n'épousera la femme
de son père, et ne soulèvera la couverture de son père.

23 Aucun individu mutilé par compression ou par
amputation de l'urètre ne sera admis dans
l'Assemblée de l'Éternel. 2 Aucun bâtard ne sera
admis dans l'Assemblée de l'Éternel; même sa dixième
génération ne sera pas admise dans l'Assemblée de
l'Éternel. 3 Ne seront pas admis non plus les Ammonites
et les Moabites dans l'Assemblée de l'Éternel; même leur
dixième génération ne sera pas admise dans l'Assemblée
de l'Éternel, jamais; 4 parce qu'ils ne vous ont pas
présenté le pain et l'eau pendant le trajet, lors de votre
sortie de l'Egypte, et parce qu'ils ont soudoyé pour te
nuire, Balaam, fils de Behor, de Pethor en Mésopotamie,
pour te maudire. 5 Mais l'Éternel, ton Dieu, n'a pas
voulu écouter Balaam, et l'Éternel, ton Dieu, a changé sa
malédiction en bénédiction, parce que l'Éternel, ton Dieu,
t'aimait. 6 Tu ne t'intéresseras en aucun temps à leur
prospérité et à leur bien-être, jamais. Tu n'abomineras
pas l'Edomite, car il est ton frère. 7 Tu n'abomineras pas
l'Égyptien, car tu fus son hôte dans son pays. 8 Les
fils qui leur naîtront à la troisième génération, seront
admissibles dans l'Assemblée de l'Éternel. 9 Quand tu
seras en campement, marchant contre tes ennemis,
évite avec soin toute indécence. 10 S'il se trouve chez
toi quelqu'un qui ne soit pas en état de pureté à la suite
d'un accident nocturne, qu'il se transporte hors du camp;
il ne doit pas entrer dans l'intérieur du camp, 11 mais
vers le soir il se baignera dans l'eau, et au coucher du
soleil il rentrera dans l'intérieur du camp. 12 Tu auras
aussi des lieux d'aisance hors du camp, et tu iras là,
dehors. 13 Et à tes outils tu joindras une pelle, et quand
tu iras dehors, tu t'en serviras pour en faire un creux et

recouvrir tes déjections. **14** Car l'Éternel, ton Dieu, est
présent dans ton camp, pour te délivrer, et faire céder
tes ennemis devant toi; ton camp doit donc être saint,
de peur que s'il y voit quelque chose de dégoûtant, Il
ne se retire loin de toi. **15** Tu ne livreras pas à son
maître l'esclave qui se sera sauvé chez toi de chez son
maître. **16** Il demeurera chez toi dans ton intérieur, au
lieu qu'il aura choisi dans l'une de tes villes, où bon lui
semblera; tu ne seras pas dur envers lui. **17** Qu'il ne
se trouve aucune prostituée parmi les filles d'Israël, et
aucun prostitué parmi les fils d'Israël. **18** Tu n'apporteras
ni le don fait à une prostituée, ni le prix payé à un chien,
dans la maison de l'Éternel, ton Dieu, ensuite d'un vœu
quelconque, car l'un et l'autre sont l'abomination de
l'Éternel, ton Dieu. **19** Tu n'exigeras point d'intérêts de
ton frère, ni intérêt d'argent, ni intérêt de denrées, ni
intérêt de rien de ce qui se prête à intérêts. **20** Mais
de l'homme du dehors tu pourras exiger des intérêts,
et non pas de ton frère, afin que l'Éternel, ton Dieu, te
bénisse dans tout ce que tu entreprendras dans le pays
dont tu viens faire la conquête. **21** Quand tu fais un
vœu à l'Éternel, ton Dieu, ne tarde pas à l'accomplir; car
l'Éternel, ton Dieu, le réclamera de toi, et tu te chargerais
d'un péché. **22** Si tu t'abstiens de vœux, tu ne te charges
point d'un péché. **23** Tiens ce que tes lèvres ont exprimé,
et agis conformément au vœu que tu as fait librement à
l'Éternel, ton Dieu, à ce que ta bouche a prononcé. **24** Si
tu entres dans la vigne de ton prochain, tu peux manger
des raisins à souhait, à te rassasier, mais n'en mets
point dans ton panier. **25** Si tu entres dans le champ
de ton prochain, tu peux cueillir des épis avec la main,
mais ne fais pas jouer la faucille dans la moisson de ton
prochain.

24 Un homme prend une femme et devient son mari,
mais il arrive qu'elle n'entre pas en grâce auprès
de lui, parce qu'il a découvert en elle quelque chose
de repoussant, il écrit pour elle une lettre de divorce,
la lui remet en main et la renvoie de sa maison; **2** elle
quitte sa maison et part; puis elle devient la femme
d'un autre mari; **3** ce dernier mari la prend en haine, et
écrit pour elle une lettre de divorce, et la lui remet en
main et la renvoie de sa maison; ou bien l'homme qui
l'avait épousée en dernier lieu, vient à mourir; **4** dans
ce cas le premier mari qui l'a répudiée, ne pourra la
reprendre pour femme après qu'elle se sera souillée,
car c'est l'abomination de l'Éternel, et tu ne dois pas
entacher de péché le pays que l'Éternel, ton Dieu, te
donne en propriété. **5** Un nouveau marié ne fera point
la campagne avec l'armée; on ne lui imposera aucune
charge quelconque; il sera exempté pendant un an
pour sa maison, afin qu'il puisse réjouir la femme qu'il
a épousée. **6** L'on ne se nantira pas du moulin et de
la meule; car ce serait se nantir de la vie même. **7**
Si quelqu'un est surpris volant un homme, l'un de ses
frères, l'un des enfants d'Israël, et l'employant comme
esclave et le vendant, ce voleur-là mourra. Ote ainsi le
mal du milieu de toi. **8** Prends garde à l'affection de la
lèpre, afin d'être bien attentif à faire tout ce que vous
enjoindront les Prêtres, les Lévites. Ayez soin de vous
conformer à ce que je leur ai prescrit. **9** Rappelle-toi ce
que l'Éternel, ton Dieu, a fait à Marie, pendant la route
lors de votre sortie de l'Egypte. **10** Lorsque tu feras à ton
frère un prêt quelconque, tu n'entreras point dans sa
maison, pour t'y saisir d'un gage; **11** tu resteras dehors,
et celui à qui tu fais le prêt, t'apportera le gage dehors.
12 Et si c'est un homme pauvre, tu ne te coucheras
pas ayant encore son gage. **13** Tu lui rendras le gage
au coucher du soleil, afin qu'il ait son manteau pour
se coucher, et qu'il te bénisse; et cela te sera compté
comme justice devant l'Éternel, ton Dieu. **14** Ne frustre
pas le mercenaire pauvre et indigent, d'entre tes frères
ou les étrangers qui seront dans ton pays, dans tes
Portes. **15** Donne-lui son salaire à son jour, et que le
soleil ne se couche pas sans qu'il l'ait; car il est pauvre,
et c'est le souhait de son âme, de peur qu'il ne réclame
contre toi auprès de l'Éternel, et que tu ne te charges
d'un péché. **16** Les pères ne seront pas mis à mort
pour les fils, ni les fils pour les pères: chacun sera mis
à mort pour son propre péché. **17** Ne fais pas céder
le droit de l'étranger, ni de l'orphelin, et ne prends pas
en gage la robe de la veuve, **18** te souvenant que tu
as été esclave en Egypte, et que l'Éternel, ton Dieu,
t'en a racheté; c'est pourquoi je t'enjoins d'accomplir ce
précepte. **19** Lorsque tu moissonneras tes blés dans ton
champ, si tu oublies une gerbe au champ, ne reviens
pas la prendre; qu'elle soit pour étranger, l'orphelin et
la veuve, afin que l'Éternel, ton Dieu, te bénisse dans
tout le travail de tes mains. **20** Lorsque tu secoueras tes
oliviers, ne fais pas après toi fouiller dans les rameaux;
que ce soit pour l'étranger, l'orphelin et la veuve. **21**
Lorsque tu vendangeras ta vigne, tu ne grappilleras pas
derrière toi; que ce soit pour l'étranger, l'orphelin et la
veuve: **22** souviens-toi que tu as été esclave dans le
pays d'Egypte; c'est pourquoi je t'enjoins d'accomplir ce
précepte.

25 S'il s'élève un différend entre des hommes, ils
se présenteront au Tribunal, pour qu'on les juge,
et que l'on déclare innocent l'innocent, et coupable le
coupable. **2** Et si le coupable mérite des coups, le Juge
le fera étendre par terre et battre sous ses yeux d'un
nombre de coups suffisant en raison de sa culpabilité. **3**
Il lui fera donner quarante coups, pas plus, de peur que
s'il y fait ajouter des coups en grand nombre, ton frère
ne soit avili devant toi. **4** Tu n'emmusèleras pas le bœuf,
quand il foule le grain. **5** Si des frères demeurent dans
un même lieu, ou que l'un d'eux meure sans laisser
de fils, la femme du frère mort ne se mariera point au
dehors à un étranger; son beau-frère s'approchera d'elle,

et la prendra pour sa femme, et remplira envers elle le
devoir du beau-frère. 6 Et ce cas échéant, le premier-né
qu'elle enfantera, succédera au nom du frère défunt,
afin que son nom ne disparaisse pas d'Israël. 7 Mais si
l'homme ne se soucie pas d'épouser sa belle-sœur, sa
belle-sœur se présentera, à la Porte devant les Anciens
et dira: Mon beau-frère se refuse à faire revivre le nom
de son frère en Israël; il ne veut pas remplir envers moi
le devoir du Lévirat. 8 Alors les Anciens de sa ville le
citeront, et ils lui parleront; 9 et s'il persiste et dit: Je ne
me soucie pas de l'épouser; sa belle-sœur s'avancera,
vers lui, devant les yeux des Anciens, et lui détachera
sa sandale du pied, et crachera en face de lui; puis
prenant la parole elle dira: Ainsi soit fait à l'homme qui
n'édifie pas la maison de son frère. 10 Et en Israël on le
désignera de ce nom: Maison du déchaussé. 11 Si des
hommes ont entre eux une rixe, l'un avec l'autre, et que
la femme de l'un accoure pour tirer son mari des mains
de celui qui le bat, et qu'étendant la main elle saisisse
celui-ci par les parties honteuses, 12 coupe-lui la main,
et cela sans pitié. 13 Tu n'auras pas dans ta bourse
double pierre à peser, une grosse et une petite. 14 Tu
n'auras pas dans ta maison double épha, un grand et un
petit. 15 Aie des pierres d'un poids complet et juste, et
un épha d'une capacité complète et juste, afin que tes
jours se prolongent dans le pays que l'Éternel, ton Dieu,
te donne. 16 Car quiconque le fait, quiconque fraude, est
l'abomination de l'Éternel. 17 Rappelle-toi ce que t'a fait
Amalek pendant le trajet lors de votre sortie d'Egypte, 18
comment il t'a attaqué sur la route, est tombé sur ton
arrière-garde, sur toute la troupe débile qui se traînait
après toi, toi-même étant épuisé et las, et comment il
n'eut aucune crainte de Dieu. 19 Et lorsque l'Éternel, ton
Dieu, t'aura donné le repos et t'aura débarrassé de tous
les ennemis de tes alentours dans le pays que l'Éternel,
ton Dieu, te donne en propriété pour le conquérir, tu
mettras fin à la mémoire d'Amalek sous les Cieux. Ne
l'oublie pas.

26 Lorsque ta seras entré dans le pays que l'Éternel,
ton Dieu, te donne en propriété et que tu l'auras
conquis, et t'y seras établi, 2 tu prendras des prémices
de tous les produits du sol, que tu retireras de ton pays
à toi donné par l'Éternel, ton Dieu; et tu les mettras dans
une corbeille, et te rendras au lieu que choisira l'Éternel,
ton Dieu, pour y fixer son nom; 3 puis tu t'adresseras
au Prêtre qui existera à cette époque, et tu lui diras:
Je déclare aujourd'hui à l'Éternel, ton Dieu, être entré
dans le pays que l'Éternel a juré à nos pères de nous
donner. 4 Et le Prêtre recevra la corbeille de ta main et
la déposera devant l'Autel de l'Éternel, ton Dieu. 5 Alors
tu prendras la parole et diras devant l'Éternel, ton Dieu:
Mon père était un Araméen nomade, et il descendit en
Egypte, et y séjourna n'ayant que peu de gens avec lui,
et là il est devenu une grande, puissante et nombreuse
nation. 6 Et les Égyptiens nous maltraitèrent et nous
opprimèrent, et nous soumirent à un dur esclavage, 7 et
nous criâmes à l'Éternel, Dieu de nos pères, et l'Éternel
entendit notre voix et vit notre misère et notre peine et
notre oppression. 8 Et l'Éternel nous retira de l'Egypte
d'une main forte et avec un bras étendu, et au moyen
d'une grande terreur et de signes et de prodiges; 9 et Il
nous a fait arriver en ce lieu, et nous a donné ce pays,
pays découlant de lait et de miel. 10 Et maintenant, voici,
j'apporte les prémices des produits du sol que tu m'as
donné, Éternel. Puis dépose-les devant l'Éternel, ton
Dieu, et adore l'Éternel, ton Dieu, 11 et réjouis-toi de tous
les biens que t'a donnés à toi et à ta maison l'Éternel,
ton Dieu, toi et le Lévite et l'étranger qui sera chez toi.
12 Quand tu auras achevé de délivrer toute la dîme de
ton revenu, la troisième année, année de cette dîme, et
que tu auras donné au Lévite, à l'étranger, à l'orphelin
et à la veuve de quoi manger et se rassasier dans tes
Portes, 13 tu diras devant l'Éternel ton Dieu: J'ai ôté de
ma maison la chose sacrée, et l'ai donnée au Lévite, à
l'étranger, à l'orphelin et à la veuve et me conformant en
tout point au commandement que tu m'as prescrit, je
n'ai ni transgressé, ni oublié tes commandements. 14
Je n'en ai point mangé pendant mon deuil, et n'en ai
rien soustrait pour un [usage] immonde, et n'en ai rien
donné pour un repas mortuaire; j'ai été docile à la voix
de l'Éternel, mon Dieu, j'ai agi en tout comme tu me l'as
prescrit. 15 Abaisse tes regards de ta demeure sainte,
des Cieux, et bénis ton peuple d'Israël et le sol que tu
nous as donné à teneur du serment que tu fis à nos
pères, pays découlant de lait et de miel. 16 En ce jour
l'Éternel, ton Dieu, te commande de mettre en pratique
ces statuts et ces lois: applique-toi donc à les pratiquer
de tout ton cœur et de toute ton âme. 17 Aujourd'hui tu
as obtenu de l'Éternel la déclaration qu'il sera ton Dieu,
et que tu dois marcher dans ses voies et garder ses
statuts, ses commandements et ses lois, et obéir à sa
voix; 18 et aujourd'hui l'Éternel t'a fait promettre que tu
seras son peuple particulier, comme Il te l'a promis, et
que tu garderas tous ses commandements, 19 et qu'il te
rendra supérieur à toutes les nations qu'il a faites, en
gloire, et en renom et en magnificence, et que tu seras
un peuple consacré à l'Éternel, ton Dieu, comme Il l'a
promis.

27 Et Moïse et les Anciens d'Israël intimèrent au peuple
cet ordre: Gardez la totalité du commandement
que je vous prescris en ce jour. 2 Au jour où vous
passerez le Jourdain pour entrer dans le pays que
l'Éternel, ton Dieu, te donne, tu érigeras de grandes
pierres et les enduiras de chaux et 3 tu y graveras
toutes les paroles de cette loi, quand tu seras passé,
afin que tu parviennes au pays que l'Éternel, ton Dieu,
te donne, pays découlant de lait et de miel, comme

l'Éternel, Dieu de tes pères, te l'a promis. **4** Après le
passage du Jourdain, vous ferez donc l'érection de ces
pierres, que je vous ordonne aujourd'hui, sur le mont
Ebal et vous les enduirez de chaux. **5** Et tu bâtiras là
un autel à l'Éternel, ton Dieu, et un autel de pierres sur
lesquelles tu ne porteras pas le fer; **6** c'est de pierres
brutes que tu bâtiras l'Autel de l'Éternel, ton Dieu; et tu y
offriras des holocaustes à l'Éternel, ton Dieu. **7** Et tu
feras des sacrifices pacifiques; et tu mangeras là et te
réjouiras devant l'Éternel, ton Dieu; **8** et tu graveras sur
les pierres toutes les paroles de cette Loi, en caractères
nets. **9** Alors Moïse et les Prêtres, les Lévites, parlèrent
à tout Israël en ces termes: Israël, fais silence et sois-
attentif! Aujourd'hui tu es devenu le peuple de l'Éternel,
ton Dieu. **10** Obéis donc à la voix de l'Éternel, ton Dieu,
et pratique ses commandements et ses statuts que je te
prescris aujourd'hui. **11** Et ce jour-là Moïse donna cet
ordre au peuple: **12** Ceux-ci se placeront, pour bénir le
peuple, sur le mont Garizim, quand vous aurez passé le
Jourdain: Siméon et Lévi et Juda et Issaschar et Joseph
et Benjamin. **13** Et ceux-ci se placeront, pour prononcer
la malédiction, sur le mont Ebal: Ruben, Gad, et Asser et
Zabulon, Dan et Nephthali. **14** Puis les Lévites prendront
la parole et diront à tous les hommes d'Israël d'une
voix élevée: **15** Maudit soit l'homme qui fait une image
sculptée ou jetée en fonte, abomination de l'Éternel,
œuvre de main d'artiste, et l'érige en secret. Et tout le
peuple répondra et dira: Ainsi soit-il! **16** Maudit celui
qui avilit son père et sa mère. Et tout le peuple dira:
Ainsi soit-il! **17** Maudit celui qui déplace la borne de son
prochain. Et tout le peuple dira: Ainsi soit-il! **18** Maudit
celui qui fourvoie l'aveugle en chemin. Et tout le peuple
dira: Ainsi soit-il! **19** Maudit celui qui fait plier le droit de
l'étranger, de l'orphelin et de la veuve. Et tout le peuple
dira: Ainsi soit-il! **20** Maudit celui qui partage le lit de la
femme de son père; car il a soulevé la couverture de son
père. Et tout le peuple dira: Ainsi soit-il! **21** Maudit celui
qui a commerce avec un animal quelconque. Et tout le
peuple dira: Ainsi soit-il! **22** Maudit celui qui partage le lit
de sa sœur, fille de son père ou fille de sa mère. Et tout
le peuple dira: Ainsi soit-il! **23** Maudit celui qui partage le
lit de sa belle-mère. Et tout le peuple dira: Ainsi soit-il!
24 Maudit celui qui frappe son prochain clandestinement.
Et tout le peuple dira: Ainsi soit-il! **25** Maudit celui qui
accepte des présents pour attenter à une vie, au sang
innocent. Et tout le peuple dira: Ainsi soit-il! **26** Maudit
celui qui ne met pas à effet les paroles de cette Loi pour
la pratiquer. Et tout le peuple dira: Ainsi soit-il!

28 Et si tu es docile à la voix de l'Éternel, ton Dieu, pour
t'appliquer à pratiquer tous ses commandements
que je te prescris en ce jour, l'Éternel, ton Dieu, te
donnera la prééminence sur toutes les nations de la terre,
2 et toutes ces bénédictions t'arriveront et viendront te
trouver, pourvu que tu sois docile à la voix de l'Éternel,
ton Dieu; **3** tu seras béni à la ville et tu seras béni aux
champs; **4** tu seras béni dans la fécondité de tes flancs,
dans la fécondité de ton sol, et dans la fécondité de ton
bétail, la progéniture de tes vaches et les portées de
tes brebis. **5** La bénédiction remplira tes paniers et ta
maie. **6** Tu seras béni, quand tu sortiras, béni quand
tu entreras. **7** L'Éternel te livrera défaits tes ennemis
levés contre toi; par une seule route ils s'avanceront
contre toi et par sept routes ils s'enfuiront devant toi. **8**
Au commandement de l'Éternel tu auras la bénédiction
dans tes greniers, et dans toutes tes entreprises, et Il te
bénira dans le pays que l'Éternel, ton Dieu, te donne. **9**
L'Éternel te constituera son peuple saint, comme Il te
l'a juré, si tu gardes les commandements de l'Éternel,
ton Dieu, et si tu marches dans ses voies. **10** Et tous
les peuples de la terre verront que tu es appelé du
nom de l'Éternel, et ils te craindront. **11** Et l'Éternel te
comblera de biens par la fécondité de tes flancs, et
par la fécondité de ton bétail et par la fécondité de ton
sol dans le pays que l'Éternel a juré à tes pères de te
donner. **12** L'Éternel t'ouvrira son trésor d'abondance, le
Ciel, pour te donner à son époque la pluie propre à ton
pays et bénir tout le travail de ta main; et tu prêteras à
beaucoup de nations, mais n'emprunteras pas toi-même.
13 Et l'Éternel fera de toi la tête et non pas la queue, et
tu ne seras qu'en haut et non point en bas, si tu obéis
aux commandements de l'Éternel, ton Dieu, que je te
prescris en ce jour, pour les garder et les pratiquer, **14** et
si tu ne t'écartes de tous les ordres que je vous intime en
ce jour, ni à droite ni à gauche, pour suivre d'autres dieux
et les servir. **15** Mais si tu n'es pas docile à la voix de
l'Éternel, ton Dieu, pour t'appliquer à la pratique de tous
ses commandements et ses statuts que je te prescris
en ce jour, toutes ces malédictions s'accompliront pour
toi, et t'atteindront. **16** Tu seras maudit dans la ville, et
maudit dans les champs. **17** Maudits seront tes paniers
et ta maie. **18** Maudit seras-tu quant à la fécondité de tes
flancs, à la fécondité de ton sol, à la progéniture de tes
vaches et aux portées de tes brebis; **19** maudit lorsque tu
entreras, maudit lorsque tu sortiras. **20** L'Éternel enverra
contre toi la malédiction, l'alarme et la ruine à toutes tes
entreprises que tu formeras, jusqu'à ce que tu sois détruit
et promptement perdu, à cause de la méchanceté de tes
actions, pour m'avoir abandonné. **21** L'Éternel mettra
la peste à ta poursuite, jusqu'à ce qu'il t'ait exterminé
du pays dont tu viens faire la conquête. **22** L'Éternel
t'affligera de marasme et de fièvre, et d'inflammation, de
sécheresse et de brûlure, de gangrène et de nielle, qui
s'acharneront sur toi jusqu'à ce que tu périsses. **23** Et le
ciel qui est au-dessus de ta tête, sera d'airain, et la terre
que tu as sous les pieds, de fer. **24** Au lieu de pluie sur
ton pays l'Éternel enverra de la poussière et du sable
qui tomberont du ciel jusqu'à ce que tu sois détruit. **25**

L'Éternel te livrera défait à tes ennemis; par une route
unique tu t'avanceras contre eux, et par sept routes tu
t'enfuiras devant eux, et tu seras en butte aux vexations
de tous les royaumes, de la terre. **26** Et ton cadavre
sera la proie de tous les oiseaux des Cieux et de toutes
les bêtes de la terre, que personne n'effarouchera. **27**
L'Éternel t'affligera de l'ulcère d'Egypte, et de tumeurs,
et de dartres, et de gale, dont tu ne pourras guérir. **28**
L'Éternel t'affligera de délire et de cécité, et d'égarement
d'esprit. **29** Et tu iras à tâtons en plein midi, comme
l'aveugle tâtonne dans l'obscurité, et tu ne trouveras
pas le succès sur ta route; tu ne seras qu'opprimé et
pillé tous les jours, et tu n'auras aucun libérateur. **30** Tu
te fianceras à une femme et un autre homme entrera
dans son lit; tu bâtiras une maison et tu ne l'habiteras
pas; tu planteras une vigne et tu n'en goûteras pas les
fruits. **31** Ton bœuf sera égorgé sous tes yeux, et tu n'en
mangeras pas; ton âne sera enlevé à ta face, et ne te
reviendra pas; tes brebis seront livrées à tes ennemis,
et tu n'auras aucun auxiliaire. **32** Tes fils et tes filles
seront donnés à un autre peuple, tes yeux le voyant et
se consumant à regarder tout le jour du côté où ils sont;
et tu n'auras pas la force en main. **33** Le produit de ton
sol et de tout ton labeur sera consommé par un peuple
non connu de toi, et tu ne seras qu'opprimé et écrasé
tous les jours. **34** Tu tomberas en démence à l'aspect de
ce que tu verras de tes yeux. **35** L'Éternel t'affligera aux
genoux et aux jambes d'ulcères malins et incurables, de
la plante des pieds au sommet de la tête. **36** L'Éternel te
chassera toi et ton roi que tu auras préposé sur toi, chez
une nation inconnue à toi et à tes pères; et là, tu serviras
d'autres dieux, du bois et de la pierre. **37** Et tu exciteras
la stupeur, tu passeras en proverbe et donneras lieu
aux sarcasmes chez tous les peuples où l'Éternel te
mènera. **38** Tu ensemenceras abondamment le terrain
et tu récolteras peu; car la sauterelle le broutera. **39** Tu
planteras et cultiveras des vignes, mais tu ne boiras ni
ne récolteras de vin, car les vers les consumeront. **40** Tu
auras des oliviers dans tout ton territoire, mais tu ne
t'oindras pas d'huile, car tes oliviers se dépouilleront. **41**
Tu engendreras des fils et des filles, mais ils ne seront
pas à toi, car ils iront en captivité. **42** De tous tes arbres,
et des fruits de ton sol le grillon s'emparera. **43** L'étranger
qui sera parmi vous s'élèvera au-dessus de toi toujours
plus haut, et toi, tu descendras toujours plus bas. **44**
C'est lui qui te prêtera, et toi, tu ne lui prêteras pas; il
deviendra la tête et tu deviendras la queue. **45** Et toutes
ces malédictions s'accompliront sur toi et te poursuivront
et t'atteindront jusqu'à ce que tu sois détruit, pour n'avoir
pas obéi à la voix de l'Éternel, ton Dieu, en gardant ses
commandements et ses statuts qu'il t'a prescrits, **46** et
elles resteront sur toi et sur ta postérité comme un signe
et un exemple éternellement. **47** Pour n'avoir pas servi
l'Éternel, ton Dieu, avec joie et de bon cœur au milieu
de l'abondance de toutes choses, **48** tu serviras tes
ennemis que l'Éternel enverra contre toi, souffrant de la
faim, de la soif, du dénuement et de la disette de toutes
choses, et il chargera ton col d'un joug de fer jusqu'à
ce qu'il t'ait détruit. **49** L'Éternel fera lever contre toi un
peuple lointain, de l'extrémité de la terre, rapide comme
l'aigle qui vole, un peuple dont tu n'entendras pas la
langue, **50** peuple au visage farouche, sans respect
pour le vieillard, sans pitié pour le jeune homme. **51** Il
dévorera la progéniture de tes bestiaux et les fruits de
ton sol jusqu'à ce que tu sois détruit, ne te laissant ni
blé, ni moût, ni huile, ni la progéniture de tes vaches ni
les portées de tes brebis jusqu'à ce qu'il t'ait fait périr:
52 il t'assiégera dans toutes tes Portes jusqu'à la chute
de tes hautes et fortes murailles sur lesquelles tu te
fies, dans tout ton pays, et il t'assiégera dans toutes
tes Portes, dans tout ton pays que t'a donné l'Éternel,
ton Dieu. **53** Et, dans la détresse et l'angoisse où te
réduiront tes ennemis, tu te nourriras du fruit de tes
entrailles, de la chair de tes fils et de tes filles que t'aura
donnés l'Éternel, ton Dieu. **54** Le plus amolli de tes
hommes, et le plus délicat regardera de mauvais œil son
frère et la femme qui est entre ses bras, et ceux de ses
fils qui auront survécu, **55** pour ne pas partager avec l'un
d'eux la chair de ses fils dont il se nourrira, parce qu'on
ne lui aura rien laissé dans la détresse et l'angoisse où
t'auront réduit tes ennemis dans toutes tes Portes. **56** La
plus amollie de tes femmes et la plus délicate qui ne
tentait pas de poser la plante de son pied sur la terre
par excès de délicatesse et de mollesse, regardera de
mauvais œil le mari qui est entre ses bras, et son fils
et sa fille, **57** pour ne point partager le placenta sorti
d'entre ses pieds, et les enfants dont elle est accouchée;
car elle les mangera par disette de toutes choses en
secret, dans la détresse et l'angoisse où l'auront réduite
tes ennemis dans tes Portes. **58** Si tu ne t'appliques à
pratiquer tous les préceptes de cette Loi transcrits dans
ce livre, pour craindre ce magnifique et redoutable Nom,
l'Éternel, ton Dieu, **59** l'Éternel vous frappera de fléaux
extraordinaires, toi et ta postérité, de fléaux grands et
soutenus, et de maladies malignes et persistantes; **60** et
Il ramènera sur toi toutes les infirmités de l'Egypte qui
te font peur, afin qu'elles s'attachent à toi. **61** Toutes
les maladies et toutes les plaies aussi, non consignées
dans le volume de cette Loi, l'Éternel les attirera sur toi,
jusqu'à ce que tu sois détruit. **62** Et vous survivrez en
petit nombre, au lieu d'être comme maintenant aussi
nombreux que les étoiles du ciel, parce que tu n'auras
pas obéi à la voix de l'Éternel, ton Dieu. **63** Et de même
que l'Éternel mettait sa joie à votre égard à vous faire
du bien et à vous agrandir, de même l'Éternel mettra
sa joie à votre égard à vous perdre et à vous détruire,
et vous serez arrachés du pays dont tu viens faire la
conquête. **64** Et l'Éternel te disséminera parmi tous les

peuples d'un bout de la terre à l'autre, et là tu serviras
d'autres dieux inconnus à toi et à tes pères, du bois et
de la pierre. 65 Et parmi ces peuples tu ne seras pas
tranquille, tu n'auras pas où reposer la plante de tes
pieds, et l'Éternel t'y donnera un cœur inquiet, des yeux
qui s'éteignent, une âme qui se consume. 66 Et devant
toi ta vie sera toujours en suspens, tu seras alarmé la
nuit et le jour, et ne seras pas sûr de vivre. 67 Le matin
tu diras: Ah! si le soir était là! et le soir tu diras: Ah! si le
matin était là! par l'effet des alarmes qui alarmeront ton
cœur, et du spectacle que tu verras de tes yeux. 68 Et
l'Éternel te ramènera en Egypte sur des navires, par le
chemin duquel je te disais: tu ne le reverras plus, et là
vous vous vendrez à vos ennemis comme esclaves et
comme servantes; et il n'y aura point d'acheteurs.

29 Voici les termes de l'alliance que l'Éternel ordonna
à Moïse de conclure avec les enfants d'Israël dans
le pays de Moab, outre l'alliance qu'il avait conclue avec
eux en Horeb. 2 Et Moïse convoqua tous les Israélites
et il leur dit: Vous avez vu tout ce qu'a fait l'Éternel
sous tes yeux dans le pays d'Egypte à Pharaon et à
tous ses serviteurs et à tout son pays, 3 les grandes
épreuves que vos yeux ont vues, ces grands signes et
prodiges. 4 Mais jusques aujourd'hui l'Éternel ne vous a
pas donné un cœur pour sentir, des yeux pour voir, des
oreilles pour entendre. 5 Et pendant quarante ans, je
vous ai conduits dans le désert; vos habits ne se sont
point usés sur vous, ni vos sandales à vos pieds; 6
vous n'avez pas mangé de pain et n'avez bu ni vin ni
cervoise, afin que vous comprissiez que moi, l'Éternel,
je suis votre Dieu. 7 Et vous êtes arrivés en ce lieu.
Alors, Sihon, roi de Hesbon, et Og, roi de Basan, se sont
avancés contre nous pour nous attaquer, et nous les
avons battus. 8 Et nous nous sommes emparés de leur
pays et l'avons donné en propriété aux Rubénites, et
aux Gadites et à la demi-Tribu de Manassé. 9 Gardez
donc les paroles de cette alliance, et pratiquez-les, afin
de réussir dans tout ce que vous entreprendrez. 10 Vous
voilà comparaissant aujourd'hui tous devant l'Éternel,
votre Dieu, vos Chefs, vos Tribus, vos Anciens et vos
Officiers, tous les hommes d'Israël, 11 vos enfants, vos
femmes et ton étranger qui est dans ton camp, depuis
celui qui coupe ton bois à celui qui puise ton eau, 12 pour
passer dans l'alliance de l'Éternel, ton Dieu, et sous sa
sanction que l'Éternel, ton Dieu, solennise avec toi en ce
jour, 13 pour te constituer aujourd'hui son peuple tandis
qu'il sera ton Dieu, comme Il te l'a promis, et comme Il
en a fait le serment à tes pères, à Abraham, à Isaac et à
Jacob. 14 Et ce n'est pas avec vous seuls que je conclus
cette alliance et ce pacte juré, 15 c'est avec ceux qui sont
ici aujourd'hui comparaissant avec nous devant l'Éternel,
notre Dieu, et avec ceux qui ne sont pas ici avec nous
aujourd'hui. 16 Car vous savez comment nous avons
séjourné dans le pays d'Egypte, et comment nous avons
passé au milieu des nations que vous avez traversées;
17 et vous avez vu les horreurs de leur culte, et leurs
idoles de bois et de pierre, d'argent et d'or qui étaient
chez eux. 18 Ayez peur qu'il y ait parmi vous homme ou
femme ou famille ou Tribu dont le cœur se détourne
aujourd'hui de l'Éternel, notre Dieu, pour aller se mettre
au service des dieux de ces nations-là; ayez peur qu'il
y ait chez vous quelque racine produisant poison ou
absinthe! 19 Et dans le cas où, à l'ouïe des termes de
cette sanction, quelqu'un se promettrait en son cœur un
sort heureux, en disant: Je serai sain et sauf quoique je
veuille marcher suivant la malice de mon cœur et en
amenant ainsi la ruine du sol abreuvé et du sol altéré,
20 l'Éternel ne voudra pas lui pardonner; mais pour lors
le courroux de l'Éternel et sa jalousie s'allumeront contre
cet homme-là, et sur lui reposera toute la malédiction
consignée dans ce livre-ci, et l'Éternel effacera son
nom de dessous les Cieux, 21 et l'Éternel le séparera,
pour le perdre, de toutes les Tribus d'Israël, suivant
toutes les malédictions de l'alliance transcrites dans ce
volume de la Loi. 22 Et la génération suivante, vos fils
qui s'élèveront après vous, et l'étranger venu d'un pays
lointain, diront à la vue du désastre de ce pays et des
maux que lui aura infligés l'Éternel, 23 du soufre et du
sel et de l'embrasement de tout son sol qui ne sera
plus ensemencé, ne produira plus, où nulle plante ne
croîtra, d'un bouleversement pareil à celui de Sodome
et de Gomorrhe, d'Adema et de Tseboïm que l'Éternel
bouleversa dans sa colère et sa fureur; 24 tous les
peuples demanderont: Pourquoi l'Éternel a-t-Il ainsi traité
ce pays-là? pourquoi l'embrasement de cette grande
colère? 25 Et l'on répondra: Parce qu'ils ont abandonné
l'alliance de l'Éternel, Dieu de leurs pères, qu'il avait
conclue avec eux, lorsqu'il les retira du pays d'Egypte,
26 et ils sont allés se mettre au service d'autres dieux et
les adorer, dieux qu'ils ne connaissaient pas, et qu'il ne
leur avait pas donnés en partage; 27 c'est alors que la
colère de l'Éternel s'est allumée contre ce pays pour
faire fondre sur lui toutes les malédictions consignées
dans ce livre, 28 et l'Éternel les a arrachés de leur pays
avec courroux, colère et grande irritation et les a jetés
dans un autre pays [comme il arrive] aujourd'hui. 29
Les choses cachées sont à l'Éternel, notre Dieu, mais
les choses révélées sont à nous et à nos enfants à
perpétuité pour que nous mettions en pratique toutes les
paroles de cette Loi.

30 Mais quand s'accompliront pour toi toutes ces
paroles, la bénédiction et la malédiction que je
mets devant toi, et que tu les rappelleras dans ton cœur
au milieu de toutes les nations chez lesquelles l'Éternel,
ton Dieu, t'aura banni, 2 et que tu reviendras à l'Éternel,
ton Dieu, et obéiras à sa voix en tout ce que je te prescris
aujourd'hui, toi et tes fils, de tout ton cœur et de toute

ton âme, 3 alors l'Éternel, ton Dieu, ramènera tes captifs
et prendra pitié de toi, et de nouveau vous recueillera du
milieu de tous les peuples, où l'Éternel, ton Dieu, t'aura
disséminé. 4 Quand tes exilés seraient à l'extrémité de
l'horizon, de là l'Éternel, ton Dieu, te recueillera, et de là
Il te retirera. 5 Et l'Éternel, ton Dieu, te ramènera dans le
pays possédé par tes pères et possédé par toi, et Il te
fera du bien et te rendra plus nombreux que tes pères. 6
Et l'Éternel, ton Dieu, circoncira ton cœur, et le cœur de
ta race pour que tu aimes l'Éternel, ton Dieu, de tout
ton cœur et de toute ton âme, afin que tu vives. 7 Et
l'Éternel, ton Dieu, rejettera toutes ces malédictions sur
tes ennemis et sur les adversaires qui te persécutent. 8
De ton côté tu reviendras à obéir à la voix de l'Éternel, et
à pratiquer tous ses commandements que je te prescris
en ce jour. 9 Et l'Éternel, ton Dieu, accompagnera de
l'abondance tout le travail de tes mains, la fécondité de
tes flancs, la fécondité de ton bétail et la fécondité de
ton sol, pour te faire prospérer, car l'Éternel retrouvera
sa joie dans ton bonheur, comme Il trouvait sa joie dans
celui de tes pères; 10 pourvu que tu obéisses à la voix
de l'Éternel, ton Dieu, en gardant ses commandements
et ses statuts consignés dans ce livre de la Loi; pourvu
que tu reviennes à l'Éternel, ton Dieu, de tout ton cœur
et de toute ton âme. 11 Car ce commandement que
je te prescris en ce jour, ne passe point ta portée, et
n'est pas à grande distance; 12 il n'est pas au ciel
pour que tu dises: Qui montera pour nous au ciel et
nous l'en rapportera, et nous l'exposera pour que nous
l'accomplissions? 13 Il n'est pas au delà de la mer,
pour que tu dises: Qui traversera pour nous la mer et
nous l'en rapportera, et nous l'exposera pour que nous
l'accomplissions? 14 Mais cette parole est tout près
de toi, dans ta bouche et dans ton cœur pour que tu
l'accomplisses. 15 Vois! j'ai mis aujourd'hui devant toi
la vie et le bien, la mort et le mal, 16 en te prescrivant
aujourd'hui d'aimer l'Éternel, ton Dieu, de marcher dans
ses voies et de garder ses commandements et ses
statuts et ses lois, afin que tu vives et t'accroisses et que
l'Éternel, ton Dieu, te bénisse dans le pays dont tu viens
faire la conquête. 17 Mais si ton cœur se détourne et si
tu désobéis, et si tu te laisses aller à adorer d'autres
dieux et à les servir, 18 je vous déclare aujourd'hui que
vous êtes perdus; vous n'aurez pas de longs jours dans
le pays dont après le passage du Jourdain tu viens faire
la conquête. 19 J'en prends aujourd'hui à témoin contre
vous les Cieux et la terre: j'ai mis devant toi la vie et la
mort, la bénédiction et la malédiction; choisis donc la vie
afin que tu vives, toi et ta race, 20 en aimant l'Éternel,
ton Dieu, en obéissant à sa voix, en t'attachant à lui (car
Il est ta vie et prolongera tes jours), en demeurant dans
le pays que l'Éternel a juré à tes pères, à Abraham, à
Isaac et à Jacob, de leur donner.

31 Et Moïse alla et adressa ces paroles à tous les
Israélites 2 et leur dit: Je suis maintenant âgé
de cent vingt ans, et je ne puis plus entrer et sortir, et
l'Éternel m'a dit: Tu ne passeras pas ce Jourdain; 3
l'Éternel, ton Dieu, c'est Lui qui te précédera, Lui qui
exterminera devant toi ces nations pour que vous en
soyez maîtres. C'est Josué qui passera à votre tête,
comme l'Éternel l'a annoncé. 4 Et l'Éternel les traitera,
comme Il a traité Sihon et Og, rois des Amoréens, et
leur pays qu'il a détruit. 5 Mais quand l'Éternel vous
les livrera, traitez-les en tout point selon l'ordre que je
vous ai prescrit. 6 Soyez courageux et fermes, n'ayez
ni crainte ni peur d'eux, car c'est l'Éternel, ton Dieu,
qui marchera avec toi. Il ne vous fera pas défaut, ne
vous abandonnera pas. 7 Et Moïse appela Josué et
lui dit en présence de tout Israël: Sois courageux et
ferme, car c'est toi qui entreras avec ce peuple dans le
pays que l'Éternel a juré à leurs pères de leur donner,
et toi qui le leur partageras. 8 Et c'est l'Éternel qui te
précédera; Il sera avec toi, et ne te fera pas défaut, ne
t'abandonnera pas; sois sans crainte et sans alarmes. 9
Et Moïse mit par écrit cette Loi et la remit aux Prêtres,
fils de Lévi, porteurs de l'Arche de l'alliance de l'Éternel,
et à tous les Anciens d'Israël. 10 Et Moïse leur donna
cette instruction: Au terme de sept ans, à l'époque de
l'année du relâche, à la Fête des Loges, 11 lorsque tout
Israël viendra se présenter devant l'Éternel, ton Dieu,
dans le lieu choisi par Lui, tu donneras lecture de cette
Loi devant tout Israël, à leurs oreilles. 12 Rassemble
le peuple, les hommes et les femmes et les enfants
et tes étrangers qui seront dans tes Portes, afin qu'ils
entendent, et qu'ils apprennent à craindre l'Éternel, votre
Dieu, et à s'appliquer à la pratique de tous les préceptes
de cette Loi. 13 Et vos fils qui ignorent, écouteront
et apprendront à craindre l'Éternel, votre Dieu, aussi
longtemps que vous vivrez dans le pays dont après le
passage du Jourdain vous allez faire la conquête. 14
Et l'Éternel dit à Moïse: Voici, le moment de ta mort
approche; appelle Josué, et placez-vous dans la Tente
du Rendez-vous, et je lui donnerai mes ordres. Et Moïse
et Josué allèrent se placer dans la Tente du Rendez-
vous. 15 Alors l'Éternel apparut dans la Tente, dans une
colonne de nuée; et la colonne de nuée s'arrêta à la
porte de la Tente. 16 Et l'Éternel dit à Moïse: Voici, tu
vas être couché à côté de tes pères, et ce peuple se
lèvera, et se prostituera à la suite des dieux étrangers
du pays dans lequel il va entrer, et il m'abandonnera,
et rompra l'alliance que j'ai conclue avec lui; 17 et ma
colère s'allumera contre lui dans ce moment-là, et je
l'abandonnerai et lui cacherai ma face, et il sera livré
comme proie, et atteint par beaucoup de maux et de
détresses, et il dira alors: N'est-ce pas parce que notre
Dieu n'est pas au milieu de moi, que ces maux m'ont
atteint? 18 Et je cacherai ma face dans ce temps-là, à

cause de tout le mal qu'il aura fait en se tournant vers des
dieux étrangers. **19** Et maintenant écrivez ce cantique,
et apprends-le aux enfants d'Israël, mets-le dans leur
bouche, afin que ce cantique me serve de témoin contre
les enfants d'Israël. **20** Car je les introduirai dans le pays
que j'ai promis par serment à leurs pères, pays découlant
de lait et de miel; puis ils mangeront et se rassasieront
et s'engraisseront et se tourneront vers d'autres dieux et
les serviront et me mépriseront et rompront mon alliance,
21 et quand alors ils seront atteints par beaucoup de
maux et de détresses, que ce cantique dépose contre
eux comme un témoin, car il ne doit ni être oublié, ni
cesser d'être dans la bouche de leurs descendants.
En effet, je connais leurs pensées qu'ils forment dès
à présent, avant que je les aie introduits dans le pays
que je leur ai promis par serment. **22** Moïse écrivit donc
ce cantique ce jour-là, et il l'apprit aux enfants d'Israël.
23 Et il donna ses instructions à Josué, fils de Nun, en
ces termes: Aie courage et fermeté, car c'est toi qui
introduiras les enfants d'Israël dans le pays que je leur
ai promis par serment, et Moi-même Je serai avec toi.
24 Et lorsque Moïse eut achevé de transcrire sur un
volume les paroles de cette Loi, au complet, **25** Moïse
fit cette injonction aux Lévites, porteurs de l'Arche de
l'alliance de l'Éternel: **26** Prenez ce Volume de la Loi
et le placez à côté de l'Arche de l'alliance de l'Éternel,
votre Dieu, et qu'il y serve de témoin contre vous. **27**
Car je connais ton caractère rebelle, et la roideur de ton
col; voici, pendant que je suis encore vivant à vos côtés,
déjà vous vous montrez rebelles à l'Éternel: combien
plus le serez-vous après ma mort! **28** Assemblez auprès
de moi tous les Anciens de vos Tribus, et vos Officiers,
afin que je redise à leurs oreilles ces choses-là, et que je
prenne à témoin contre eux les Cieux et la terre. **29** Car
je sais qu'après ma mort vous vous perdrez et quitterez
la voie que je vous ai tracée, et que les maux fondront
sur vous dans les temps à venir, parce que vous ferez
ce qui est mal aux yeux de l'Éternel pour le provoquer
par l'œuvre de vos mains. **30** Moïse prononça donc aux
oreilles de toute l'Assemblée d'Israël les paroles de ce
cantique dans leur entier:

32 Cieux, écoutez! et je parlerai, et que la terre
entende les paroles de ma bouche! **2** Que mes
leçons s'épanchent comme la pluie, que ma parole
coule comme la rosée, comme l'ondée sur la verdure,
et comme les gouttes menues sur la plante. **3** Car je
proclame le Nom de l'Éternel: magnifiez notre Dieu!
4 Il est le Rocher! son œuvre est parfaite; car toutes
ses voies sont équité; Dieu fidèle et sans fraude, Il est
juste, Il est droit. **5** Elle a forfait envers Lui, perdu par
ses vices le rang de ses enfants, la race pervertie et
trompeuse. **6** Payez-vous ainsi l'Éternel de retour, peuple
insensé et dénué de sagesse? N'est-Il pas ton père,
ton créateur? Il t'a formé, et t'a consolidé. **7** Rappelle-
toi les jours d'autrefois, étudiez les années de tous les
âges! Interroge ton père et il t'instruira, tes Anciens, et
ils te parleront. **8** Quand le Très-Haut assignait leurs lots
aux nations, et quand Il séparait les fils d'Adam, alors
Il plaça les bornes des Tribus d'après le nombre des
fils d'Israël. **9** Car le lot de l'Éternel, c'est son peuple,
et Jacob est sa portion d'héritage. **10** Il le trouva sur
le sol de la steppe, au désert des hurlements et de la
solitude; alors Il l'entoura et s'occupa de lui, et le garda
comme la prunelle de Ses yeux. **11** Tel l'aigle fait lever
sa couvée, plane autour de ses aiglons, déploie ses
ailes et les prend, et les porte sur ses fortes pennes, **12**
ainsi l'Éternel seul le conduisit: Il n'avait pas avec lui
de Dieu étranger; **13** Il lui fit franchir les hauteurs du
pays, et il eut pour aliments les fruits des campagnes; Il
l'allaita du miel de la roche, et de l'huile qui vient sur
la grève rocailleuse, **14** de la crème des génisses, du
lait des brebis, avec la graisse des agneaux, et des
béliers élevés en Basan, et des boucs, avec la moelle
intérieure du froment; et tu bus le vin pur, sang du raisin.
15 Mais le peuple choyé devient gras et rétif; — te voilà
engraissé, épaissi, couvert d'embonpoint! — Il quitte
Dieu, son créateur, et méprise son Rocher Sauveur!
16 Ils allumèrent sa jalousie par un culte étranger et le
provoquèrent par des abominations. **17** Ils sacrifièrent à
des maîtres: qui ne sont pas Dieu, à des dieux qu'ils ne
connaissaient pas, dieux nouveaux, venus du voisinage,
que ne redoutaient pas leurs pères. **18** Tu abandonnas
le Rocher, auteur de ta naissance, et oublias Dieu qui
t'avait enfanté. **19** L'Éternel le vit, et d'indignation Il rejeta
ses fils, et ses filles, **20** et dit: Je me cache la face à
leur vue: je verrai comment ils finiront; car c'est une
race pervertie, des enfants sans foi. **21** Ils m'ont rendu
jaloux par ce qui n'est pas Dieu, et contristé par leurs
vaines idoles: je les rendrai jaloux par ce qui n'est pas
un peuple, et les contristerai par une nation insensée. **22**
Car un feu s'est allumé dans ma colère, et il embrasera
jusqu'au fond des Enfers, et dévorera la terre et ses
productions, et brûlera les bases des montagnes. **(Sheol
h7585)** **23** Je veux accumuler sur eux les maux, et épuiser
contre eux mes traits. **24** Ils seront amaigris par la faim,
rongés par la fièvre et par une peste venimeuse, et je
lancerai contre eux la dent des bêtes féroces, en même
temps que le venin des reptiles de la poudre, **25** Au
dehors l'épée sévira, et dans les chambres, la terreur
sur le jeune homme et la vierge, sur le nourrisson et le
vieillard. **26** Je dirais: je veux les dissiper, éteindre leur
mémoire parmi les hommes, **27** si je ne craignais l'insulte
des ennemis, la méprise de leurs adversaires, et leurs
propos: « C'est notre éminente main et non pas l'Éternel
qui a fait toutes ces choses. » **28** C'est un peuple
destitué de raison, il y a chez lui défaut d'intelligence. **29**
S'ils étaient sages, ils y prendraient garde, et seraient
attentifs à leur avenir. **30** Comment est-ce qu'un homme

en poursuivrait mille, et deux, en mettraient dix mille en
fuite, sinon, parce que leur Rocher les a vendus et que
l'Éternel les a livrés?… 31 Car leur Rocher n'est pas
pareil à notre Rocher et nos ennemis en sont juges… 32
C'est que leur vigne provient de la vigne de Sodome et
des campagnes de Gomorrhe; leurs raisins sont des
raisins vénéneux dont les baies sont amères; 33 leur
vin, c'est le virus du dragon, et le cruel venin de l'aspic.
34 Cela n'est-il pas serré par devers moi, scellé dans
mes Trésors? 35 A moi la vengeance et la rétribution
dans le temps où leur pied bronchera! Car le jour de leur
ruine approche, et leurs destinées se précipitent. 36 Oui,
l'Éternel punira son peuple; Mais Il prendra pitié de ses
serviteurs, quand Il verra que la force s'est évanouie, et
qu'il ne reste plus ni esclave, ni homme libre. 37 Alors
Il dira: Où sont leurs dieux, ce rocher dans lequel ils
avaient confiance, 38 qui mangeaient la graisse de leurs
victimes, et buvaient le vin de leurs libations? Qu'ils
se lèvent pour vous secourir, que ce rocher soit votre
refuge! 39 Voyez donc que c'est Moi, Moi qui le suis, et
qu'il n'est aucun Dieu avec moi. Je donne et la mort et la
vie; je brise et je guéris: et nul ne sauve de ma main. 40
Car je lève ma main vers le Ciel et je dis: Aussi vrai que
je vis éternellement, 41 quand j'aurai aiguisé le foudre
de mon glaive et que ma main s'armera du jugement, je
reverserai la vengeance sur mes ennemis, et le salaire
sur ceux qui me haïssent; 42 j'enivrerai mes flèches de
sang, et mon glaive se repaîtra de chair, du sang des
blessés et des captifs, de la tête des princes ennemis.
43 Triomphez, ô Tribus, vous, son peuple! Car Il venge
le sang de ses serviteurs, Il reverse la vengeance sur
ses ennemis et Il fait la propitiation pour son pays, pour
son peuple. 44 Et Moïse étant venu prononça toutes
les paroles de ce cantique aux oreilles du peuple, lui et
Josué, fils de Nun. 45 Et Moïse ayant achevé tous ses
discours adressés à tout Israël, 46 leur dit: Prenez à
cœur toutes les sommations que je vous fais en ce jour
pour les intimer à vos fils afin qu'ils s'appliquent à garder
tous les préceptes de cette Loi. 47 Car ce n'est pas pour
vous une parole vaine puisqu'elle est votre vie, et par le
moyen de cette parole vous prolongerez vos jours dans
le pays dont après le passage du Jourdain vous allez
faire la conquête. 48 Et ce jour même l'Éternel parla
à Moïse en ces termes: 49 Monte sur cette montagne
d'Abarim, au mont Nébo qui est dans le pays de Moab
vis-à-vis de Jéricho, et regarde le pays de Canaan que
je vais donner en propriété aux enfants d'Israël. 50 Et tu
mourras sur la montagne où tu vas monter, et tu seras
recueilli auprès de ton peuple, de même que Aaron, ton
frère, est mort au mont Hor et a été recueilli auprès
de son peuple, 51 parce que vous m'avez manqué au
milieu des enfants d'Israël, aux Eaux de la Querelle en
Cadès, dans le désert de Tsin, en ne manifestant pas
ma sainteté au milieu des enfants d'Israël. 52 Car devant
toi tu verras le pays, mais tu n'y entreras pas, dans ce
pays que je vais donner aux enfants d'Israël.

33 Et voici la bénédiction par laquelle Moïse, homme
de Dieu, bénit les enfants d'Israël avant sa mort. 2
Or il dit: L'Éternel venait de Sinaï, et pour eux Il se leva
de Séir, Il resplendit du mont de Paran. Et Il sortait du
milieu des saintes myriades; à sa droite était un feu,
pour être leur guide. 3 Oui, Il chérit les Tribus; tous Ses
saints… sont dans Ta main, et prosternés à Tes pieds,
ils ont recueilli Tes paroles. 4 Moïse nous prescrivit la
Loi comme héritage de l'Assemblée de Jacob; 5 et Il est
Roi du peuple aimé, lorsque sont convoqués les chefs
de la nation, avec les Tribus d'Israël. 6 Que Ruben vive
et qu'il ne meure pas malgré le petit nombre de ses
hommes. 7 Et de Juda il parla ainsi: Écoute, Éternel, la
voix de Juda et le ramène à son peuple. Que de son
bras il soutienne sa querelle, et soit son secours contre
ses ennemis. 8 Et il dit de Lévi: Tes Thummim et tes
Urim sont commis à ton pieux serviteur, que tu éprouvas
à Massa, avec qui Tu contestas aux eaux de Mériba; 9
qui dit de son père et de sa mère: Je ne les ai point
vus! qui ne reconnaît pas son frère, et ignore ses fils.
Car ils sont les gardiens de ta parole, les conservateurs
de ton alliance; 10 ils enseignent tes arrêts à Jacob
et ta Loi à Israël; ils présentent l'encens à ta narine,
et les holocaustes sur ton autel. 11 Bénis, Éternel, sa
vertu, et agrée l'œuvre de ses mains. Brise les reins de
ses adversaires et de ses ennemis, de peur qu'ils ne
se lèvent! 12 De Benjamin il dit: Chéri de l'Éternel, il
demeure confiant près de Lui; Il le couvre toujours de
sa protection, et Il réside entre ses épaules. 13 Et de
Joseph il dit: L'Éternel bénit son pays du précieux don
du Ciel, de la rosée et des ondes qui reposent sous la
terre, 14 et des dons précieux, effet du soleil, et des
fruits exquis des mois, 15 et des premiers biens des
montagnes antiques, et des dons exquis des coteaux
éternels, 16 et des dons exquis de la terre et de son
abondance. Et que la faveur de Celui qui habitait le
buisson descende sur la tête de Joseph, sur le front du
prince de ses frères. 17 A son taureau premier-né, à lui
l'honneur! Ses cornes sont pareilles aux cornes du buffle.
Avec elles il refoulera les peuples ensemble jusqu'aux
limites de la terre: ce sont les myriades d'Ephraïm, ce
sont les milliers de Manassé. 18 Et de Zabulon il dit:
Réjouis-toi, Zabulon, de tes excursions, et toi, Issaschar,
de tes tentes! 19 Ils convient les Tribus à la Montagne
où ils offrent de pieux sacrifices; car ils jouissent des
biens qui affluent de la mer et des trésors enfouis dans
le sable. 20 De Gad il dit: Béni soit Celui qui met Gad au
large! Gad est couché comme la lionne, et déchire et le
jarret et le crâne. 21 Il a vu que la première part a été
pour lui et que là, de par le Chef, son lot lui fut gardé.
Cependant il se met en marche en tête du peuple, il
exécute la justice de l'Éternel, et Ses jugements, avec

Israël. **22** Et de Dan il dit: Dan est un jeune lion qui
s'élance de Basan. **23** Et de Nephthali il dit: Nephthali,
comblé de faveurs, et tout plein de la bénédiction de
l'Éternel, prends possession de la mer et du Midi. **24**
Et d'Asser il dit: Qu'Asser soit béni en ayant des fils,
qu'il ait la faveur de ses frères, et qu'il baigne ses pieds
dans l'huile. **25** Que tes verrous soient de fer et d'airain!
que ton repos dure autant que tes jours! — **26** Peuple
aimé, nul n'est égal à Dieu qui s'avance dans le Ciel
pour venir à ton aide, et dans sa majesté sur les nues.
27 Le Dieu d'autrefois est un refuge, et ses bras éternels
te soutiennent. Il chasse devant toi l'ennemi, et Il dit:
Extermine. **28** Et Israël habite en sécurité, solitaire; à
l'œil de Jacob s'offre un pays de blé et de moût et son
ciel distille la rosée. **29** Heureux Israël, qui est comme toi
un peuple sauvé par l'Éternel, ton bouclier secourable,
et ta magnifique épée? Tes ennemis viendront te flatter,
et tu fouleras leurs hauteurs.

34 Et Moïse monta des plaines de Moab au mont
Nébo, sommité du Pisga, vis-à-vis de Jéricho, et
l'Éternel lui fit regarder tout le pays, Galaad jusqu'à Dan,
2 et tout Nephthali, et le pays d'Ephraïm et de Manassé,
et tout le pays de Juda jusqu'à la Mer occidentale **3** et le
Midi et le District [du Jourdain], la vallée de Jéricho, ville
des palmiers, jusqu'à Tsohar. **4** Et l'Éternel lui dit: Tel
est le pays que j'ai promis par serment à Abraham, à
Isaac et à Jacob en disant: Je le donnerai à ta race. **5**
Je te l'ai fait regarder de tes yeux, mais tu n'y passeras
point. Et ainsi mourut là Moïse, serviteur de l'Éternel,
dans le pays de Moab, par l'ordre de l'Éternel. **6** Et Il
l'ensevelit dans la vallée, au pays de Moab, vis-à-vis
de Beth-Pehor, et personne n'a connu son tombeau
jusqu'aujourd'hui. **7** Or Moïse à sa mort était âgé de
cent vingt ans; ses yeux ne s'étaient point éteints, et il
n'avait point perdu ses forces. **8** Et les enfants d'Israël
pleurèrent Moïse dans les plaines de Moab pendant
trente jours; et ils accomplirent le temps des pleurs et
du deuil de Moïse. **9** Et Josué, fils de Nun, fut rempli
de l'esprit de sagesse, car Moïse avait imposé ses
mains sur lui et les enfants d'Israël lui obéirent et se
conformèrent aux ordres que l'Éternel avait donnés à
Moïse. **10** Et il ne parut plus en Israël de prophète pareil
à Moïse (que l'Éternel connaissait face en face) **11** sous
le rapport de tous les signes et miracles que l'Éternel lui
avait donné la mission d'opérer dans le pays d'Egypte
sur Pharaon et tous ses serviteurs et tout son pays, **12**
et sous le rapport de toute la main puissante et de tous
les actes grands et terribles que Moïse exécuta aux yeux
de tout Israël.

Josué

1 Et après la mort de Moïse, serviteur de l'Éternel,
l'Éternel parla à Josué, fils de Nun, qui était au
service de Moïse, en ces termes: **2** Moïse, mon serviteur,
est mort; lève-toi donc maintenant, passe ce Jourdain,
toi et tout ce peuple, pour entrer dans le pays que je
leur donne, aux enfants d'Israël. **3** Tous les lieux que
touchera la plante de vos pieds, je vous les ai donnés,
selon la promesse que j'ai faite à Moïse, **4** depuis le
Désert et le Liban que voilà, jusqu'au Grand Fleuve,
l'Euphrate, tout le pays des Héthiens et jusqu'à la Grande
Mer vers le soleil couchant, telle sera votre frontière.
5 Personne ne tiendra devant toi, tant que tu vivras:
je serai avec toi, de même que j'ai été avec Moïse;
je ne te laisserai ni au dépourvu, ni dans l'abandon.
6 Aie courage et fermeté, car c'est à toi de mettre ce
peuple en possession du pays que j'ai juré à leurs pères
de leur donner. **7** Aie seulement courage et grande
fermeté, t'appliquant à agir en toutes choses d'après
la Loi que t'a prescrite Moïse, mon serviteur; ne t'en
écarte ni à droite ni à gauche, afin que tu réussisses
dans toutes tes entreprises. **8** Aie incessamment dans la
bouche [les paroles du] livre de cette Loi, médite-le jour
et nuit, pour avoir soin d'agir d'après tout ce qui y est
consigné, car alors tu trouveras sur ta route réussite et
succès. **9** Ne t'ai-je pas donné cet ordre: Aie courage
et fermeté? Ne prends ni alarme, ni épouvante, car tu
as avec toi l'Éternel, ton Dieu, à tous les pas que tu
feras. **10** Alors Josué donna cet ordre aux Officiers du
peuple: **11** Parcourez le camp et transmettez au peuple
cet ordre: Pourvoyez-vous de vivres, car dans trois jours
vous serez près de passer ce Jourdain pour marcher à la
conquête du pays que l'Éternel, votre Dieu, vous donne
pour le conquérir. **12** Et aux Rubénites et aux Gadites et
à la demi-Tribu de Manassé Josué parla en ces termes:
13 Souvenez-vous de la condition que vous a prescrite
Moïse, serviteur de l'Éternel, quand il disait: L'Éternel,
votre Dieu, vous a donné votre lieu de repos, et concédé
cette contrée-ci. **14** Vos femmes, vos enfants et vos
troupeaux resteront dans la contrée que vous a donnée
Moïse au delà du Jourdain; mais vous, vous marcherez
équipés à la tête de vos frères, vous tous les braves
guerriers, et vous les aiderez, **15** jusqu'à ce que l'Éternel
ait donné à vos frères leur lieu de repos comme à vous,
et qu'eux aussi aient conquis le pays que l'Éternel, votre
Dieu, leur donne. Alors vous regagnerez la contrée qui
vous appartient, et vous occuperez ce lot que vous a
donné Moïse, serviteur de l'Éternel, au delà du Jourdain,
vers le soleil levant. **16** Alors ils répondirent à Josué et
dirent: Nous exécuterons tous tes ordres, et nous irons
partout où tu nous enverras. **17** En toutes choses nous
t'obéirons comme nous avons obéi à Moïse. Puisse
seulement l'Éternel, ton Dieu, être avec toi, de même
qu'il fut avec Moïse! **18** Tout homme qui résistera à tes
ordres et n'obéira pas à tes paroles dans tout ce que tu
lui commanderas, doit être mis à mort. Aie seulement
courage et fermeté!

2 Et Josué, fils de Nun, envoya secrètement de Sittim
deux éclaireurs avec cette instruction: Allez explorer
le pays, surtout Jéricho. Et ils partirent et arrivèrent chez
une courtisane nommée Rahab, et y couchèrent. **2** Et
l'avis en fut donné au Roi de Jéricho en ces termes:
Voilà que cette nuit il est arrivé ici deux hommes de la
part des enfants d'Israël pour reconnaître le pays. **3**
Alors le Roi de Jéricho fit faire ce message à Rahab:
Livre les hommes arrivés chez toi et introduits dans ta
maison, car c'est pour explorer tout le pays qu'ils sont
venus. **4** Mais cette femme prit les deux hommes et les
cacha et dit: En effet, ces hommes sont arrivés chez
moi, mais sans que je sache d'où ils sont, **5** et comme
la porte allait être fermée à la tombée de la nuit, ces
hommes s'en sont allés; j'ignore où ils se sont rendus;
courez vite après eux, car vous les atteindrez. **6** Or
elle les avait fait monter sur le toit et cachés sous des
tiges de lin étendues par elle sur le toit. **7** Et ces gens
se mirent à leur poursuite sur le chemin qui mène au
Jourdain par les gués, et l'on ferma la porte après la
sortie des gens qui allaient à leur poursuite. **8** Et avant
qu'ils se couchassent, elle monta vers eux sur le toit, **9**
et elle dit à ces hommes: Je sais que l'Éternel vous a
donné le pays; et que vous nous inspirez la terreur et
que tous les habitants du pays tremblent devant vous.
10 Car nous avons appris comment l'Éternel a desséché
les eaux de la Mer aux algues devant vous lorsque vous
sortiez de l'Egypte, et comment vous avez traité les deux
rois des Amoréens au delà du Jourdain, Sihon et Og,
que vous avez dévoués. **11** A cette nouvelle notre cœur
a été déconcerté, et il n'existe plus chez personne aucun
courage pour vous tenir tête, car c'est l'Éternel, votre
Dieu, qui est Dieu, en haut dans les Cieux, et en bas sur
la terre. **12** A présent jurez-moi donc par l'Éternel, que
comme je vous ai montré de la bonté, vous montrerez
aussi de la bonté à la maison de mon père, et donnez-
moi une preuve de loyauté, **13** et laissez la vie à mon
père et à ma mère et à mes frères et à mes sœurs et à
tous ceux qui leur appartiennent, et sauvez nos âmes de
la mort. **14** Et ces hommes lui dirent: Que nos âmes
soient livrées à la mort pour vous! Si vous ne dénoncez
pas notre démarche présente, nous agirons envers toi,
quand l'Éternel nous livrera le pays, avec bonté et bonne
foi. **15** Alors au moyen d'une corde, elle les dévala par la
fenêtre, car sa maison était sur la muraille de la ville,
et elle logeait sur la muraille de la ville. **16** Et elle leur
dit: Gagnez la montagne pour n'être pas atteints par
ceux qui vous poursuivent, et restez-y cachés trois jours
jusqu'au retour des gens qui sont à votre poursuite, et
ensuite continuez votre route. **17** Et ces hommes lui

dirent: Nous allons nous acquitter du serment que tu
nous as fait faire. 18 Voici, à notre entrée dans le pays
attache ce cordon rouge à la fenêtre par laquelle tu nous
as dévalés et recueille chez toi dans ton logis ton père et
ta mère et tes frères et toute la maison de ton père, 19 et
si quelqu'un d'eux passe la porte de ta maison et paraît
dans la rue, c'est sur sa tête que retombera la faute
de sa mort, et nous-mêmes nous en serons innocents;
mais si on met la main sur aucun de ceux qui seront
avec toi dans la maison, la faute de sa mort retombera
sur notre tête. 20 Et si tu dénonces notre démarche
présente, nous sommes déliés envers toi du serment
que tu as exigé de nous. 21 Et elle dit: Comme vous le
dites, ainsi soit fait; et elle les congédia, et ils partirent.
Et elle attacha le cordon rouge à la fenêtre. 22 Étant
donc partis, ils arrivèrent à la montagne où ils restèrent
trois jours jusqu'au retour de ceux qui les poursuivaient.
Et ceux-ci les cherchèrent sur toute la route, mais ne
les trouvèrent pas. 23 Alors les deux hommes s'en
retournant descendirent la montagne et repassèrent [le
Jourdain]; et étant venus auprès de Josué, fils de Nun,
ils lui racontèrent tout ce qui leur était avenu. 24 Et ils
dirent à Josué: Oui, l'Éternel a livré tout ce pays entre
nos mains, et même devant nous tous les habitants du
pays tremblent.

3 Et le matin Josué se leva, et ils partirent de Sittim
et ils arrivèrent au Jourdain, lui et tous les enfants
d'Israël, et là ils firent une halte avant de passer. 2 Et au
bout de trois jours les Officiers parcoururent l'intérieur
du camp 3 et donnèrent les ordres au peuple en ces
termes: Dès que vous apercevrez l'Arche d'Alliance de
l'Éternel, votre Dieu, portée par les Prêtres, les Lévites,
partez vous-mêmes de votre station, et suivez-la. Mais
qu'il reste entre vous et Elle un espace d'environ deux
mille coudées. 4 Ne vous en rapprochez pas, afin de
pouvoir découvrir le chemin où vous devez marcher,
car vous n'avez passé par ce chemin ni hier ni avant-
hier. 5 Et Josué dit au peuple: Mettez-vous en état de
sainteté, car demain l'Éternel opérera des miracles au
milieu de vous. 6 Et Josué parla aux Prêtres en ces
termes: Transportez l'Arche de l'Alliance et précédez
le peuple. Et ils transportèrent l'Arche de l'Alliance et
marchèrent en avant du peuple. 7 Et l'Éternel dit à
Josué: Aujourd'hui je veux commencer à te grandir
devant les yeux de tout Israël, afin qu'ils comprennent
que je suis avec toi, de même que j'ai été avec Moïse. 8
Et toi, donne cet ordre aux Prêtres qui portent l'Arche
de l'Alliance: Quand vous atteindrez la limite des eaux
du Jourdain, arrêtez-vous dans le lit du Jourdain. 9 Et
Josué dit aux enfants d'Israël: Approchez et écoutez
les paroles de l'Éternel, votre Dieu. 10 Et Josué dit: A
ceci vous reconnaîtrez qu'un Dieu Vivant est au milieu
de vous, et qu'il chassera devant vous les Cananéens
et les Héthiens et les Hévites et les Perizzites et les
Girgasites et les Amoréens et les Jébusites: 11 voici,
l'Arche de l'Alliance du Seigneur de toute la terre vous
devancera dans le Jourdain. 12 Et à présent choisissez-
vous douze hommes dans les Tribus d'Israël, un homme
par Tribu. 13 Et aussitôt que la plante des pieds des
Prêtres, porteurs de l'Arche de l'Éternel, Seigneur de
toute la terre, se posera dans les eaux du Jourdain, les
eaux du Jourdain seront coupées dans leur cours, les
eaux qui descendent d'en haut, et s'amoncelleront. 14 Et
au départ du peuple sorti de ses tentes pour passer le
Jourdain, les Prêtres chargés de l'Arche de l'Alliance
devançant le peuple, 15 au moment où les porteurs de
l'Arche atteignirent le Jourdain, et où se mouillèrent les
pieds des Prêtres, porteurs de l'Arche, plongèrent à la
limite de l'eau (or le Jourdain est rempli jusqu'au-dessus
de ses berges pendant tout le temps de la moisson), 16
alors les eaux qui descendaient d'en haut s'arrêtèrent;
elles s'élevèrent en un monceau, à une très grande
distance, près de Adam, ville située à côté de Tsarthan;
et les eaux qui descendaient à la mer de la plaine, la
Mer Salée, furent complètement détachées, et le peuple
passa vis-à-vis de Jéricho. 17 Et les Prêtres chargés
de l'Arche de l'Alliance de l'Éternel s'arrêtèrent de pied
ferme sur le sec dans le lit du Jourdain, et tout Israël
marcha sur le sec, jusqu'à ce que tout le peuple eût
achevé de passer le Jourdain.

4 Et lorsque tout le peuple eut achevé de passer le
Jourdain, l'Éternel parla à Josué en ces termes: 2
Choisissez-vous dans le peuple douze hommes, un
homme par Tribu, 3 et donnez-leur cet ordre: D'ici, du
lit du Jourdain, de la place même où les Prêtres se
sont tenus de pied ferme, enlevez douze pierres que
vous emporterez avec vous et déposerez à la station où
vous passerez cette nuit. 4 Et Josué manda les douze
hommes qu'il désigna parmi les enfants d'Israël, un
homme par Tribu, 5 et Josué leur dit: Passez devant
l'Arche de l'Éternel, votre Dieu, dans le lit du Jourdain et
prenez chacun sur l'épaule une pierre, selon le nombre
des Tribus des enfants d'Israël, 6 afin que cela reste
comme une preuve parmi vous. Lorsque dans l'avenir
vos fils vous interrogeront en disant: Quel sens ces
pierres ont-elles pour vous? 7 vous leur répondrez: Que
les eaux du Jourdain ont suspendu leur cours devant
l'Arche de l'Alliance de l'Éternel; lorsqu'elle traversa le
Jourdain, les eaux du Jourdain ont suspendu leur cours;
et ces pierres sont pour les enfants d'Israël un monument
éternel. 8 Et les enfants d'Israël se conformèrent à
l'ordre de Josué, et ils enlevèrent douze pierres dans le
lit du Jourdain, comme l'Éternel l'avait ordonné à Josué,
d'après le nombre des Tribus des enfants d'Israël, et
ils les transportèrent avec eux à la station, et les y
déposèrent. 9 Josué érigea aussi douze pierres dans
le lit du Jourdain à l'endroit où avaient posé les pieds
des Prêtres, porteurs de l'Arche de l'Alliance, et elles

y sont demeurées jusqu'aujourd'hui. 10 Or les Prêtres
qui portaient l'Arche, se tinrent dans le lit du Jourdain
jusqu'après l'entière exécution de tout ce que l'Éternel
avait ordonné à Josué de dire au peuple, en conformité
de tout ce que Moïse avait prescrit à Josué. Et le peuple
mit de la célérité à faire le trajet. 11 Et quand tout
le peuple eut achevé de passer, l'Arche de l'Éternel
et les Prêtres passèrent aussi par devant le peuple.
12 Et les fils de Ruben et les fils de Gad et la demi-
Tribu de Manassé passèrent armés en tête des enfants
d'Israël, comme Moïse le leur avait prescrit. 13 Environ
quarante mille hommes équipés militairement, passèrent
devant l'Éternel pour faire la campagne dans les plaines
de Jéricho. 14 En ce jour-là l'Éternel grandit Josué
devant les yeux de tout Israël; et ils le respectèrent
comme ils avaient respecté Moïse, tout le temps de sa
vie. 15 Et l'Éternel parla à Josué en ces termes: 16
Commande aux Prêtres portant l'Arche du Témoignage
de sortir du Jourdain. 17 Alors Josué fit aux Prêtres ce
commandement: Sortez du Jourdain. 18 Et lorsque les
Prêtres, porteurs de l'Arche de l'Alliance de l'Éternel,
quittèrent le lit du Jourdain et que la plante de leurs
pieds se fut détachée et posa sur la terre ferme, les
eaux du Jourdain rentrèrent dans leur lit, et coulèrent
comme auparavant par-dessus toutes ses berges. 19
Et le peuple sortit du lit du Jourdain le dixième jour
du premier mois, et il campa à Guilgal à la frontière
orientale de Jéricho. 20 Et Josué érigea à Guilgal ces
douze pierres qu'il avait tirées du Jourdain. 21 Et il parla
aux enfants d'Israël en ces termes: Lorsque dans l'avenir
vos fils interrogeront leurs pères en disant: Qu'est-ce
que ces pierres? 22 vous instruirez vos fils en disant:
Israël a passé ce Jourdain par son lit mis à sec, 23
parce que l'Éternel, votre Dieu, avait desséché les eaux
du Jourdain devant vous jusqu'à ce que vous fussiez
passés, ainsi que l'Éternel, votre Dieu, l'a fait à la Mer
aux algues qu'il a mise à sec devant nous jusqu'à ce
que nous fussions passés, 24 afin que tous les peuples
de la terre reconnaissent la main de l'Éternel qui est
puissante, afin que vous craigniez l'Éternel, votre Dieu,
dans tous les temps.

5 Et lorsque tous les Rois des Amoréens qui étaient
au delà du Jourdain à l'occident, et tous les Rois
des Cananéens des côtes de la mer, apprirent que
l'Éternel avait desséché les eaux du Jourdain devant les
enfants d'Israël, jusqu'à ce que nous fussions passés, ils
tremblèrent et n'eurent plus aucun courage pour tenir tête
aux enfants d'Israël. 2 Dans ce même temps l'Éternel dit
à Josué: Fais-toi des couteaux de pierre et recommence
à circoncire de nouveau les enfants d'Israël. 3 Et Josué
se fit des couteaux de pierre et circoncit les enfants
d'Israël à la colline des prépuces. 4 Or voici la raison
pour laquelle Josué opéra une circoncision: tout le peuple
sorti de l'Egypte, les hommes, les gens de guerre en
totalité étaient morts dans le désert pendant la route
lors de leur sortie d'Egypte. 5 Car tout le peuple à sa
sortie se composait de circoncis; mais tout le peuple
né dans le désert pendant la route lors de la sortie
d'Egypte n'avait pas été circoncis. 6 En effet, pendant
quarante ans, les enfants d'Israël durent errer dans le
désert jusqu'à l'extinction de toute cette engeance de
gens de guerre, sortis de l'Egypte, pour n'avoir pas obéi
à la voix de l'Éternel; ce qui fit que l'Éternel leur jura
qu'il ne leur permettrait pas de voir le pays que l'Éternel
avait juré à leurs pères de nous donner, pays découlant
de lait et de miel. 7 Et l'Éternel leur substitua leurs fils;
ceux-ci furent donc circoncis par Josué, parce qu'ils
étaient non circoncis; car on ne les avait pas circoncis
en route. 8 Et quand tous ces individus eurent subi en
totalité la circoncision, ils restèrent sur leur séant dans le
camp jusqu'à leur rétablissement. 9 Et l'Éternel dit à
Josué: En ce jour je vous ai déchargés de l'opprobre des
Égyptiens; alors ce lieu fut appelé du nom de Guilgal
(décharge) et il l'a porté jusqu'aujourd'hui. 10 Et les
enfants d'Israël campèrent à Guilgal, et ils célébrèrent
la Pâque le quatorzième jour du mois au soir dans les
plaines de Jéricho. 11 Et ce jour-là même ils mangèrent
des denrées du pays le lendemain de la Pâque, des
azymes et du grain rôti. 12 Et la manne cessa dès ce
lendemain où ils mangèrent, des denrées du pays, et les
enfants d'Israël n'eurent plus de manne dès lors, et ils se
nourrirent des produits du pays de Canaan cette année-
là. 13 Et comme Josué était devant Jéricho, il arriva
qu'ayant levé les yeux il regardait; et voilà qu'un homme
se tenait debout en face de lui, son épée nue à la main.
Et Josué alla à lui et lui dit: Es-tu des nôtres ou de
nos ennemis? 14 Et il répondit: Non, mais je suis Chef
d'Armée de l'Éternel; maintenant j'arrive… Alors Josué
se jeta la face contre terre et se prosterna, et lui dit:
Qu'est-ce que mon Seigneur veut dire à son serviteur?
15 Et le Chef d'Armée de l'Éternel dit à Josué: Ote tes
sandales de tes pieds; car le lieu où tu te tiens est saint.
Et ainsi fit Josué.

6 Or Jéricho s'était fermée, et était fermée aux enfants
d'Israël: personne n'entrait ni ne sortait. 2 Alors
l'Éternel dit à Josué: Vois! j'ai livré entre tes mains
Jéricho et son Roi, milice guerrière. 3 Vous tous les
hommes de guerre, vous exécuterez une marche autour
de la ville dont vous ferez une fois le tour, et ainsi
pendant six jours. 4 Et sept Prêtres porteront sept
trompettes en avant de l'Arche, et le septième jour vous
ferez sept fois le tour de la ville, et les Prêtres sonneront
des trompettes. 5 Et quand on donnera du cor, et que
vous entendrez le son de la trompette, tout le peuple
poussera un grand cri, et le mur de la ville croulera sur
lui-même, et le peuple l'escaladera, chacun droit devant
soi. 6 Alors Josué, fils de Nun, manda les Prêtres et
leur dit: Chargez-vous de l'Arche de l'Alliance et que

sept Prêtres portent sept trompettes devant l'Arche de
l'Éternel. 7 Et ils dirent au peuple: Marchez et faites le
tour de la ville et que les soldats équipés précèdent
l'Arche de l'Éternel. 8 Et Josué ayant parlé au peuple,
sept Prêtres portant sept trompettes devant l'Éternel, se
mirent en marche et sonnèrent des trompettes, et l'Arche
de l'Alliance de l'Éternel les suivait 9 et les soldats
équipés marchaient en tête des Prêtres sonnant des
trompettes, et ceux qui fermaient la marche suivaient
l'Arche, les trompettes sonnant toujours. 10 Or Josué
avait donné au peuple cet ordre: Vous ne crierez pas, et
ne ferez pas entendre votre voix, et pas un son ne sortira
de votre bouche jusqu'au jour où je vous dirai: Criez!
Alors poussez le cri! 11 L'Arche de l'Éternel tourna autour
de la ville dont elle fit une fois le tour; puis on rentra au
camp et l'on passa la nuit au camp. 12 Et Josué se leva
le matin et les Prêtres portaient l'Arche de l'Éternel. 13
Et sept Prêtres portant sept trompettes devant l'Arche de
l'Éternel, allaient sonnant toujours des trompettes et les
soldats équipés les précédaient, et ceux qui fermaient
la marche suivaient l'Arche de l'Éternel, les trompettes
sonnant toujours. 14 Ainsi firent-ils le tour de la ville le
second jour une seule fois, puis ils revinrent au camp, et
de même pendant six jours. 15 Mais le septième jour ils
se levèrent à l'apparition de l'aurore, et ils firent le tour
de la ville en cette manière, sept fois; ce jour-là seul ils
firent sept fois le tour de la ville. 16 Et au septième tour,
comme les Prêtres sonnaient des trompettes, Josué dit
au peuple: Poussez le cri! car l'Éternel vous a livré cette
ville. 17 Et cette ville va être dévouée à l'Éternel, elle et
tout ce qui y est: la vie ne sera laissée qu'à Rahab, la
courtisane, qu'à elle et à tous ceux qui sont chez elle
dans la maison, parce qu'elle a caché les émissaires que
nous avions envoyés. 18 Seulement abstenez-vous de
ce qui sera dévoué, afin qu'après avoir dévoué vous ne
preniez rien de ce qui sera dévoué, et que vous n'attiriez
pas l'anathème sur le camp d'Israël, et n'ameniez pas
sa ruine. 19 Et la totalité de l'argent et de l'or et des
ustensiles d'airain et de fer sera consacrée à l'Éternel,
entrera dans le trésor de l'Éternel. 20 Alors le peuple
poussa le cri et les trompettes sonnaient. Et le peuple
entendant le son de la trompette poussa un grand cri, et
la muraille croula sur elle-même, et le peuple escalada la
ville, chacun droit devant soi; et ils prirent la ville. 21 Et
ils dévouèrent tout ce qui était dans la ville, hommes et
femmes, jeunes gens et vieillards, bœufs, brebis et ânes,
par le tranchant de l'épée. 22 Et Josué dit aux deux
hommes qui étaient allés reconnaître le pays: Rendez-
vous à la maison de cette femme, la courtisane, et faites
en sortir la femme et tous ceux qui lui appartiennent,
comme vous lui en avez fait le serment. 23 Et les jeunes
hommes, les éclaireurs, entrèrent et firent sortir Rahab
et son père et sa mère et ses frères et tous ceux qui lui
appartenaient; ils firent donc sortir toute sa famille, mais
ils les laissèrent en dehors du camp d'Israël. 24 Quant à
la ville, ils la brûlèrent avec tout ce qu'elle contenait;
seulement ils mirent dans le trésor de la maison de
l'Éternel l'argent et l'or et les ustensiles d'airain et de fer.
25 Et Josué laissa la vie à Rahab, la courtisane, et à la
maison de son père et à tous ceux qui lui appartenaient;
et elle a habité au sein d'Israël jusqu'aujourd'hui, parce
qu'elle avait caché les émissaires envoyés par Josué
pour reconnaître Jéricho. 26 Et dans ce même temps
Josué fit un serment en ces termes: Maudit soit devant
l'Éternel celui qui entreprendra de relever cette ville de
Jéricho! Qu'au prix de son premier-né il en pose les
fondements, et qu'au prix de son plus jeune fils il en
replace les portes! 27 Et l'Éternel était avec Josué dont
la renommée se répandait dans tout le pays.

7 Or les enfants d'Israël se rendirent coupables de
soustraction de choses dévouées. Car Achan, fils
de Charmi, fils de Zabdi, fils de Zérah de la Tribu de
Juda, prit de ce qui était dévoué, et la colère de l'Éternel
s'alluma contre les enfants d'Israël. 2 Cependant de
Jéricho Josué envoya des hommes vers Aï qui est située
près de Beth-Aven à l'orient de Béthel, en leur disant:
Allez en avant et explorez le pays. Et ces hommes
s'avancèrent et reconnurent Aï. 3 Et étant revenus
auprès de Josué, ils lui dirent: Il n'y a pas lieu de mettre
tout le peuple en campagne; deux ou trois mille hommes
environ n'ont qu'à marcher et ils réduiront Aï; n'en donne
pas la fatigue à tout le peuple, car il n'y a que peu de
monde. 4 On ne fit donc marcher contre elle dans tout
le peuple que trois mille hommes; mais ils prirent la
fuite devant les hommes d'Aï. 5 Et les hommes d'Aï en
tuèrent environ trente-six, et les poursuivirent depuis la
porte jusqu'à Schebarim et les défirent à la descente;
et le courage se fondit et s'écoula comme l'eau. 6 Et
Josué déchira ses vêtements, et fut prosterné la face
contre terre devant l'Arche de l'Éternel jusqu'au soir,
lui et les Anciens d'Israël, et ils lancèrent la poussière
en l'air sur leurs têtes. 7 Et Josué dit: Ah! Seigneur,
Éternel, pourquoi as-tu fait passer le Jourdain à ce
peuple, pour nous livrer aux mains des Amoréens, pour
nous perdre? si seulement nous nous étions contentés
de rester au delà du Jourdain! 8 Je te le demande, ô
mon Seigneur, que puis-je dire après qu'Israël a tourné
le dos devant ses ennemis? 9 Et les Cananéens et
tous les habitants du pays vont l'apprendre et nous
cerner et faire disparaître notre nom de la terre. Et que
veux-tu faire pour ton grand Nom? 10 Et l'Éternel dit à
Josué: Relève-toi! pourquoi t'es-tu jeté la face contre
terre? 11 Israël a péché; et même ils ont transgressé
mon alliance que je leur ai prescrite, et même retenu
des choses dévouées, et même dérobé et dissimulé,
et ils les ont cachées parmi leurs bagages. 12 C'est
pourquoi les enfants d'Israël ne peuvent tenir tête à leurs
ennemis, et tournent le dos devant leurs ennemis; car

ils sont sous l'anathème. Je ne serai plus désormais
avec vous, si vous n'exterminez pas le sacrilège du
milieu de vous. 13 Lève-toi, mets le peuple en état de
sainteté et dis: Mettez-vous pour demain en état de
sainteté; car ainsi parle l'Éternel, Dieu d'Israël: Il y a
un anathème au milieu de toi, Israël; vous ne sauriez
tenir tête à vos ennemis jusqu'à ce que vous ayez ôté
l'anathème du milieu de vous. 14 Vous vous présenterez
donc le matin par Tribus, et la Tribu que tirera l'Éternel,
s'avancera par familles, et la famille que l'Éternel tirera
s'avancera par maisons, et la maison que tirera l'Éternel
s'avancera par individus. 15 Et celui qui sera désigné
comme sacrilège, sera brûlé au feu, lui et tout ce qui lui
appartient, pour avoir transgressé l'alliance de l'Éternel
et commis un forfait en Israël. 16 Et Josué s'étant levé
le matin fit approcher Israël par Tribus, et la Tribu de
Juda fut désignée. 17 Puis il fit approcher les familles de
Juda, et on tira la famille de Zérah; et il fit approcher
la famille de Zérah par individus, et Zabdi fut désigné,
18 et il fit approcher la maison de celui-ci par individus,
et Achan, fils de Charmi, fils de Zabdi, fils de Zérah,
de la Tribu de Juda fut pris. 19 Et Josué dit à Achan:
Mon fils! Rends gloire à l'Éternel, Dieu d'Israël, et fais-lui
hommage, et avoue-moi ce que tu as fait, et ne te cache
pas de moi. 20 Et Achan répondit à Josué et dit: C'est la
vérité; j'ai péché contre l'Éternel, Dieu d'Israël; et voici,
voici comment j'ai agi: 21 j'aperçus dans le butin un beau
manteau de Sinéar et deux cents sicles d'argent et un
lingot d'or du poids de cinquante sicles, et j'ai convoité
cela, et l'ai pris; et voilà, ces objets sont enfouis dans la
terre au milieu de ma tente, et l'argent est dessous. 22
Et Josué dépêcha des commissaires qui coururent à la
tente; et voici, les objets étaient enfouis dans sa tente, et
l'argent au-dessous. 23 Et les ayant enlevés de la tente
ils les apportèrent à Josué et à tous les enfants d'Israël,
et ils les étalèrent devant l'Éternel. 24 Alors Josué fit
saisir Achan, fils de Zérah, et l'argent et le manteau et le
lingot d'or et ses fils et ses filles et son bœuf et son âne
et ses brebis et sa tente et tout ce qui lui appartenait,
de concert avec tout Israël, et on les fit monter au val
d'Achor. 25 Et Josué dit: Pourquoi nous as-tu perdus?
que l'Éternel te perde aujourd'hui! Et tout Israël le lapida,
et les brûla au feu, et les assaillirent de pierres. 26 Et
ils élevèrent sur lui un grand tas de pierres [demeuré]
jusqu'aujourd'hui. Alors l'Éternel revint de son ardente
colère. C'est pour cela que ce lieu a porté le nom de Val
d'Achor (perdition) jusqu'aujourd'hui.

8 Et l'Éternel dit à Josué: Sois sans crainte et sans
peur! Prends avec toi tous les gens de guerre et
mets-toi en campagne et marche sur Aï. Vois! j'ai livré
entre tes mains le Roi d'Aï et son peuple et sa ville
et son pays. 2 Et tu traiteras Aï et son Roi comme tu
as traité Jéricho et son Roi; mettez au pillage à votre
profit ses dépouilles et ses bestiaux seulement. Dresse
une embuscade à la ville par derrière. 3 Alors Josué
et tous les gens de guerre se mirent en mouvement
pour marcher sur Aï. Et Josué fit choix de trente mille
hommes, braves guerriers, qu'il fit partir de nuit. 4 Et
il leur donna ces instructions: Faites attention! vous
resterez en embuscade en vue de la ville, derrière la
ville, ne vous éloignez pas trop de la ville et tenez-vous
tous prêts. 5 Moi de mon côté, et toute la troupe qui
m'accompagne, nous nous approcherons de la ville, et
lorsqu'ils sortiront à notre rencontre comme la première
fois, nous prendrons la fuite devant eux. 6 Et laissez-
les nous poursuivre jusqu'à ce que nous les ayons
attirés loin de la ville; car ils diront: ils fuient devant nous
comme la première fois. Nous fuirons donc devant eux.
7 Vous alors, sortez de l'embuscade et emparez-vous
de la ville; et l'Éternel, votre Dieu, la livrera entre vos
mains. 8 Et quand vous aurez pris la ville, mettez-y le
feu. Vous agirez comme a dit l'Éternel. Faites attention!
je vous ai donné l'ordre. 9 Josué les chargea donc de
cette mission. Arrivés au lieu de l'embuscade, ils prirent
position entre Béthel et Aï, à l'occident d'Aï. Cependant
Josué passa cette nuit-là au milieu de sa troupe. 10 Et le
matin Josué s'étant levé fit passer sa troupe à la revue,
puis il se porta, lui et les Anciens d'Israël, à la tête du
peuple, devant Aï. 11 Et tous les gens de guerre qui
étaient avec lui, se mirent en marche et s'avancèrent et
arrivèrent en vue de la ville; et ils campèrent au nord
d'Aï, laissant la vallée entre eux et Aï. 12 Or c'était
environ cinq mille hommes qu'il prit et mit en embuscade
entre Béthel et Aï, à l'occident de la ville. 13 Et lorsque
le peuple eut dressé tout son camp qui était au nord de
la ville, tandis que l'embuscade se trouvait à l'occident
de la ville, Josué s'avança cette nuit même au milieu de
la vallée. 14 Et lorsque le Roi d'Aï s'aperçut de cela,
les hommes de la ville se levèrent en hâte et firent une
sortie contre Israël, le Roi et tout le peuple se portant au
point convenu devant la plaine. Or il ne se doutait pas
de l'embuscade dressée contre lui derrière la ville. 15
Josué et tout Israël se laissèrent donc battre par eux,
et s'enfuirent dans la direction du désert. 16 Alors tout
le peuple resté dans la ville fut convoqué pour aller à
leur poursuite; et ils poursuivirent Josué et furent attirés
loin de la ville. 17 Et il ne resta dans Aï et dans Béthel
pas un homme qui ne sortît pour poursuivre Israël; et ils
laissèrent la ville ouverte, et ils poursuivaient Israël. 18
Alors l'Éternel dit à Josué: Étends contre Aï la pique
que tu as à la main, car je vais la livrer entre tes mains;
et Josué étendit contre la ville la pique qu'il avait à la
main, et les gens embusqués sortirent en hâte de leur
poste; 19 et comme il étendait sa main, ils accouraient;
ils entrèrent dans la ville et la prirent, et aussitôt ils
mirent le feu à la ville. 20 Alors les gens d'Aï ramenèrent
leurs regards en arrière, et ils virent; voilà que la fumée
de la ville montait vers le ciel; et il n'y avait pour eux

aucun moyen de fuir ni d'un côté ni de l'autre; et la
troupe qui fuyait vers le désert se retourna contre ceux
qui la poursuivaient. 21 Car Josué et tout Israël voyant
la ville prise par les gens de l'embuscade, et la fumée de
la ville, qui s'élevait, firent volte-face et mirent en déroute
les hommes d'Aï. 22 Ceux-là étant ressortis de la ville à
leur rencontre, ceux d'Aï étaient cernés par les Israélites,
par les uns d'un côté, par les autres de l'autre. Et les
Israélites les battirent à ne pas leur laisser un survivant,
ni un réchappé. 23 Et ils prirent vivant le Roi d'Aï et
l'amenèrent à Josué. 24 Et lorsque Israël eut achevé le
carnage des habitants d'Aï dans la campagne, le désert
où ils l'avaient poursuivi, et qu'ils furent tous tombés,
jusqu'au dernier, sous le tranchant de l'épée, tous les
Israélites revinrent à Aï, et ils la mirent à sac avec le
tranchant de l'épée. 25 Et tous ceux qui périrent dans
cette journée, hommes et femmes, furent au nombre
de douze mille, tous gens d'Aï. 26 Et Josué ne retira
sa main qu'il tenait étendue avec la pique, que lorsque
l'anathème fut exécuté sur tous les habitants d'Aï. 27
Les Israélites ne prirent pour eux comme butin que le
bétail et les dépouilles de cette ville, selon l'ordre que
l'Éternel avait prescrit à Josué. 28 Et Josué brûla Aï et
en fit un monceau de ruines éternelles, jusqu'aujourd'hui.
29 Quant au Roi d'Aï, il le pendit à un arbre jusqu'au
soir, et avec le coucher du soleil il fit enlever de l'arbre
son cadavre que l'on jeta à l'entrée de la porte de la
ville, et sur lequel on éleva un grand tas de pierres,
qui est demeuré jusqu'aujourd'hui. 30 Alors Josué bâtit
un autel à l'Éternel, Dieu d'Israël, sur le mont Ebal, 31
ainsi que Moïse, serviteur de l'Éternel, l'avait ordonné
aux enfants d'Israël, et qu'il est écrit dans le livre de
la Loi de Moïse, un autel de pierres brutes que l'on ne
piqua point avec le fer. Et ils y offrirent des holocaustes
à l'Éternel, et y firent des sacrifices pacifiques. 32 Et là il
grava sur les pierres la copie de la Loi de Moïse qu'il
transcrivit en présence des enfants d'Israël. 33 Et tous
les Israélites et leurs Anciens et les Officiers et leurs
Juges se tenaient des deux côtés de l'Arche devant les
Prêtres, les Lévites, porteurs de l'Arche de l'Alliance de
l'Éternel, les étrangers aussi bien que les nationaux, une
moitié près du mont Garizim, et l'autre moitié près du
mont Ebal, conformément à l'ordre donné précédemment
par Moïse, serviteur de l'Éternel, de bénir le peuple
d'Israël. 34 Et après cela il donna lecture de toutes les
paroles de la Loi, bénédiction et malédiction, en tout
point selon le texte du livre de la Loi. 35 Il n'y eut pas un
mot de tout ce que Moïse prescrit, dont Josué ne donnât
lecture devant toute l'Assemblée d'Israël, et les femmes
et les enfants et les étrangers marchant au milieu d'eux.

9 A ces nouvelles, tous les rois du pays en deçà
du Jourdain, de la Montagne, du Pays-bas et de
toutes les côtes de la Grande Mer vis-à-vis du Liban,
les Héthiens, et les Amoréens, les Cananéens, les
Périzzites, les Hévites et les Jébusites 2 se coalisèrent
pour attaquer Josué et Israël, d'un commun accord.
3 Mais les habitants de Gabaon apprenant comment
Josué avait traité Jéricho et Aï, eurent de leur côté
recours à la ruse. 4 Ils partirent donc et allèrent en
ambassade, et, sur leurs ânes, ils emportèrent des sacs
usés, et des outres à vin usées, trouées et ravaudées,
5 et à leurs pieds de vieilles sandales rapetassées,
et sur eux-mêmes des haillons, et tout leur pain de
provision était sec et en miettes. 6 Et ils se rendirent vers
Josué au camp de Guilgal, et ils lui dirent ainsi qu'aux
hommes d'Israël: Nous arrivons d'un pays lointain; dès
là accordez-nous une alliance. 7 Et les hommes d'Israël
dirent à ces Hévites: Vous habitez peut-être au milieu de
nous; comment nous serait-il possible de vous accorder
une alliance? 8 Et ils dirent à Josué: Nous sommes tes
serviteurs. Et Josué leur dit: Qui êtes-vous? d'où pouvez-
vous venir? 9 Et ils lui dirent: Tes serviteurs viennent,
au nom de l'Éternel, ton Dieu, d'un pays très éloigné;
car nous avons entendu parler de Lui et de tout ce qu'il
a fait en Egypte, 10 et de tout ce qu'il a fait aux deux
rois des Amoréens au delà du Jourdain, à Sihon, roi
de Hesbon, et à Og, roi de Basan, qui était à Astaroth.
11 Et nos Anciens et tous les habitants de notre pays
nous ont parlé en ces termes: Prenez avec vous des
provisions pour le voyage et allez vous présenter à eux
et leur dire: Nous sommes vos serviteurs; accordez-nous
donc une alliance. 12 Voyez! notre pain, nous l'avons
pour notre viatique pris chaud dans nos maisons le jour
de notre départ pour venir à vous; et maintenant, le
voilà sec et en miettes. 13 Et ces outres à vin que nous
avons remplies neuves, les voilà trouées, et ces habits
que nous portons et ces souliers que nous avons, se
sont usés par l'effet d'une marche bien longue. 14 Alors
les Israélites acceptèrent de leurs provisions, et ils ne
consultèrent point l'Éternel. 15 Et Josué fit avec eux une
capitulation et leur accorda une alliance portant qu'on
leur laisserait la vie; et les Princes de l'Assemblée se
lièrent envers eux par un serment. 16 Et trois jours après
leur avoir accordé l'alliance ils apprirent qu'ils étaient
tout près d'eux et habitaient au milieu d'eux. 17 Et les
enfants d'Israël se mirent en marche et atteignirent leurs
villes le troisième jour; or leurs villes étaient Gabaon, et
Caphira et Beéroth et Kiriath-Jearim. 18 Et les enfants
d'Israël ne les exterminèrent pas à cause du serment
que leur avaient fait les Princes de l'Assemblée par
l'Éternel, Dieu d'Israël. Alors toute l'Assemblée murmura
contre les Princes. 19 Et tous les Princes dirent à toute
l'Assemblée: Nous leur avons fait serment par l'Éternel,
Dieu d'Israël; dès lors nous ne pouvons porter la main
sur eux. 20 Voici comment nous les traiterons: nous
leur laisserons la vie afin de ne pas attirer sur nous
des Vengeances…, en suite du serment que nous leur
avons fait. Et les Princes leur dirent: Ils auront la vie

sauve. 21 Et ils devinrent coupeurs de bois et porteurs
d'eau auprès de toute l'Assemblée, comme les Princes
le leur avaient dit. 22 Alors Josué les fit venir et leur
parla en ces termes: Pourquoi nous avez-vous trompés
en disant: Nous sommes à une très grande distance de
vous, tandis que vous habitez au milieu de nous? 23
dès là vous êtes maudits, et vous ne cesserez jamais
d'être dans la servitude, de couper le bois et de puiser
l'eau pour la maison de mon Dieu. 24 Et ils répondirent
à Josué et dirent: C'est qu'on avait instruit tes serviteurs
de l'ordre donné par l'Éternel, ton Dieu, à Moïse, son
serviteur, de vous livrer tout ce pays et d'en exterminer
tous les habitants devant vous; aussi avons-nous eu
grande peur pour nos vies à votre aspect; c'est pourquoi
nous avons agi de telle sorte. 25 Et maintenant nous
voici entre tes mains: traite-nous comme il te semblera
bon et juste de le faire. 26 Et Josué agit ainsi à leur
égard, et il les sauva des mains des enfants d'Israël,
qui ne les massacrèrent pas; 27 mais en ce jour Josué
disposa d'eux pour couper le bois et puiser l'eau pour
l'Assemblée et pour l'Autel de l'Éternel jusqu'aujourd'hui,
au lieu que choisirait l'Éternel.

10 Et lorsque Adoni-Tsédec, Roi de Jérusalem, apprit
que Josué avait pris et dévoué Aï et traité Aï et
son Roi, comme il avait traité Jéricho et son Roi, et que
les habitants de Gabaon avaient fait leur paix avec Israël
et restaient dans son sein, 2 alors il eut une crainte
extrême. Car Gabaon était une ville grande comme l'une
des villes royales et plus considérable qu'Aï, et tous ses
hommes étaient des guerriers. 3 Alors Adoni-Tsédec,
Roi de Jérusalem, députa vers Hoham, Roi de Hébron,
et vers Piream, Roi de Jarmuth, et vers Japhia, Roi de
Lachis, et vers Débir, Roi de Eglon, pour leur dire: 4
Venez me joindre pour m'aider à réduire Gabaon, car
elle a fait sa paix avec Josué et les enfants d'Israël. 5 Et
cinq Rois des Amoréens, le Roi de Jérusalem, le Roi
de Hébron, le Roi de Jarmuth, le Roi de Lachis, le Roi
de Eglon opérèrent leur jonction et s'avancèrent eux et
toutes leurs armées et vinrent camper devant Gabaon,
et l'assiégèrent. 6 Alors les gens de Gabaon députèrent
vers Josué, à son camp près de Guilgal, pour lui dire:
Ne retire pas ta main à tes serviteurs, avance-toi vers
nous en hâte, apporte-nous aide et secours car tous les
Rois des Amoréens habitant la montagne se sont ligués
contre nous. 7 Là-dessus Josué se mit en marche de
Guilgal, lui et avec lui tous les gens de guerre, et tous
les braves guerriers. 8 Et l'Éternel dit à Josué: N'aie pas
peur d'eux, car je les ai livrés entre tes mains, pas un de
leurs hommes ne te tiendra tête. 9 Et Josué fondit sur
eux tout à coup. Or il employa toute la nuit à venir de
Guilgal. 10 Et l'Éternel jeta la confusion parmi eux devant
Israël, et il leur fit essuyer une grande défaite près de
Gabaon, et il les poursuivit sur la route de la montée
de Beth-Horon, et les mena battant jusqu'à Azéca et
à Makkéda. 11 Et comme ils fuyaient devant Israël,
ils étaient à la descente de Beth-Horon; là l'Éternel
fit tomber sur eux du ciel de grosses pierres jusqu'à
Azéca; et ils périrent; il y eut un plus grand nombre de
ceux que tuèrent les pierres de grêle, que de ceux que
les enfants d'Israël égorgèrent avec l'épée. 12 C'est
alors que Josué parla à l'Éternel, dans la journée où
l'Éternel livra les Amoréens aux enfants d'Israël, et il dit
en présence d'Israël: Soleil, attends à Gabaon, et toi,
Lune, au val d'Ajalon. 13 Et le soleil attendit et la lune
resta, jusqu'à ce qu'Israël eût puni ses ennemis. N'est-
ce pas ce qui est écrit dans le Livre du Droiturier? Et le
soleil resta dans le milieu du ciel et ne se hâta pas vers
son couchant, presque un jour entier. 14 Et avant et
après il n'y eut pas une journée telle que l'Éternel écoutât
la voix d'un homme, car l'Éternel combattait pour Israël.
15 Et Josué, et tout Israël avec lui, retourna au camp à
Guilgal. 16 Ces cinq Rois étaient donc en fuite, et ils se
cachèrent dans la caverne à Makkéda. 17 Alors Josué
reçut cette information: Les cinq Rois se trouvent cachés
dans la caverne à Makkéda. 18 Et Josué dit: Roulez de
grosses pierres à l'ouverture de la caverne, et postez-y
des hommes pour les garder. 19 Quant à vous, ne vous
arrêtez pas, poursuivez vos ennemis, et attaquez-les
en queue, ne les laissez pas regagner leurs villes; car
l'Éternel, votre Dieu, les a livrés entre vos mains. 20 Et
lorsque Josué et les enfants d'Israël eurent consommé
leur défaite qui fut très grande, jusqu'à extermination
(des réchappés échappèrent pourtant et gagnèrent les
places fortes) 21 et lorsque tout le peuple fut revenu sain
et sauf au camp auprès de Josué à Makkéda sans que
personne remuât la langue contre les enfants d'Israël, 22
alors Josué dit: Ouvrez l'entrée de la caverne et tirez de
la caverne pour me les amener ces cinq Rois-là. 23 Et
on le fit, et on lui amena ces cinq Rois-là qui furent tirés
de la caverne, le Roi de Jérusalem, le Roi de Hébron,
le Roi de Jarmuth, le Roi de Lachis, le Roi de Eglon.
24 Et ces Rois amenés devant Josué, Josué convoqua
tous les hommes d'Israël, et dit aux chefs des gens de
guerre qui avaient marché avec lui: Approchez! posez
vos pieds sur les cous de ces Rois. Et ils s'approchèrent
et posèrent leurs pieds sur leurs cous. 25 Alors Josué
leur dit: Soyez sans crainte et sans peur, ayez courage
et résolution, car ainsi l'Éternel traitera tous vos ennemis
que vous avez à combattre. 26 Après quoi Josué les fit
égorger et tuer, puis pendre à cinq arbres; et ils restèrent
pendus aux arbres jusqu'au soir. 27 Et au moment du
coucher du soleil, sur l'ordre de Josué, on les détacha
des arbres, et on les jeta dans la caverne où ils s'étaient
cachés, et l'on plaça de grosses pierres à l'ouverture
de la caverne, et elles y sont aujourd'hui même. 28
Et dans ce même jour Josué ayant pris Makkéda la
mit à sac avec le tranchant de l'épée, et il dévoua son

Roi, ainsi que toutes les personnes qui s'y trouvaient,
et ne laissa survivre aucun réchappé; et il traita le Roi
de Makkéda comme il avait traité le Roi de Jéricho.
29 Alors Josué et tout Israël avec lui, de Makkéda se
porta sur Libna, et il attaqua Libna. 30 Et l'Éternel la
livra aussi entre les mains d'Israël, ainsi que son Roi, et
la frappa avec le tranchant de l'épée, ainsi que toutes
les personnes qui s'y trouvaient, et il n'y laissa survivre
aucun réchappé, et il traita son Roi comme il avait traité
le Roi de Jéricho. 31 Puis Josué, et tout Israël avec lui,
de Libna marcha sur Lachis devant laquelle il campa; et
il l'attaqua. 32 Et l'Éternel livra Lachis entre les mains
d'Israël qui la prit dès le second jour et la mit à sac avec
le tranchant de l'épée ainsi que toutes les personnes
qui y étaient, tout comme il avait traité Libna. 33 Alors
Horam, Roi de Gézer, s'avança pour secourir Lachis, et
Josué le défit lui et son peuple, à ne pas lui laisser un
réchappé. 34 Ensuite Josué, et tout Israël avec lui, de
Lachis se porta sur Eglon devant laquelle ils campèrent
et qu'ils attaquèrent. 35 Et ils la prirent le jour même, et
ils sévirent sur elle avec le tranchant de l'épée, ainsi
que sur toutes les personnes qui s'y trouvaient, et le
jour même il la dévoua tout comme il avait traité Lachis.
36 Ensuite Josué, et tout Israël avec lui, de Eglon se
porta sur Hébron qu'ils attaquèrent. 37 Et l'ayant prise ils
sévirent avec le tranchant de l'épée sur elle, et sur son
Roi, et sur toutes ses villes et sur toutes les personnes
qui y étaient; il ne laissa survivre aucun réchappé ainsi
qu'il avait fait à Eglon, et il la dévoua avec toutes les
personnes qui y étaient. 38 Alors Josué, et tout Israël
avec lui, se tourna contre Debir, et il l'attaqua. 39 Et il la
prit ainsi que son Roi et toutes ses villes, et ils sévirent
sur elles avec le tranchant de l'épée, et ils dévouèrent
toutes les personnes qui y étaient sans laisser survivre
un réchappé; comme il avait traité Hébron, ainsi traita-t-il
Debir, et son Roi, de la même manière qu'il avait traité
Libna et son Roi. 40 Ainsi Josué réduisit tout le pays, la
Montagne, le Midi, le Pays-bas et les versants, et tous
leurs Rois; il ne laissa survivre aucun réchappé, et il
dévoua tout ce qui respirait, selon l'ordre de l'Éternel,
Dieu d'Israël. 41 Et Josué les réduisit de Cadès-Barnéa
à Gaza, et tout le district de Gosen jusques à Gabaon.
42 Et dans une seule campagne Josué prit tous ces rois
et leur pays, car l'Éternel, Dieu d'Israël, combattait pour
Israël. 43 Alors Josué et tout Israël avec lui, revint au
camp à Guilgal.

11 Et lorsque Jabin, Roi de Hatsor, apprit ces faits, il
envoya requérir Jobab, Roi de Madon, et le Roi de
Simron, et le Roi de Achsaph, 2 et les Rois qui étaient
au nord dans la montagne et dans la plaine au sud de
Kinnéroth, et dans le Pays-bas et sur la hauteur de Dor
à l'occident; 3 les Cananéens de l'orient et de l'occident,
et les Amoréens et les Héthiens et les Périzzites, et
les Jébusites sur la montagne et les Hévites au pied
de l'Hermon dans la contrée de Mitspa. 4 Et ils se
mirent en campagne, eux et toutes leurs armées avec
eux, troupe considérable, égale en nombre aux grains
de sable des bords de la mer, ayant de la cavalerie
et des chars en quantité très grande. 5 Et après être
convenus du rendez-vous, tous ces Rois vinrent camper
ensemble près des eaux de Mérom pour en venir aux
mains avec Israël. 6 Mais l'Éternel dit à Josué: N'aie pas
peur d'eux, car demain, à pareil moment, moi-même je
les livrerai tous défaits à Israël; tu couperas le tendon à
leurs chevaux, et tu brûleras au feu leurs chars. 7 Alors
Josué avec toute sa troupe guerrière fondit sur eux à
l'improviste près des eaux de Mérom, et les assaillit. 8
Et l'Éternel les livra entre les mains des Israélites qui les
battirent et les poursuivirent jusqu'à Sidon, la grande, et
jusqu'aux Eaux-brûlantes, et jusqu'à la vallée de Mitspeh
vers l'orient, et ils les défirent à ne leur pas laisser un
réchappé. 9 Et Josué les traita conformément à ce que
lui avait dit l'Éternel; il coupa le tendon à leurs chevaux
et brûla leurs chars au feu. 10 Et dans ce même temps
Josué revint sur ses pas, et il s'empara de Hatsor dont il
fit périr le Roi par l'épée; car dès longtemps Hatsor était
le chef-lieu de tous ces royaumes; 11 et ils frappèrent
avec le tranchant de l'épée toutes les personnes qui s'y
trouvaient, après les avoir dévouées; il ne survécut rien
de ce qui respirait, et il brûla Hatsor au feu. 12 Et Josué
s'empara de toutes les villes de ces Rois et de tous leurs
Rois qu'il passa au fil de l'épée et dévoua selon l'ordre
de Moïse, serviteur de l'Éternel. 13 Seulement toutes les
villes restées sur leur emplacement ne furent pas brûlées
par Israël, à l'exception de Hatsor qui seule fut brûlée par
Josué. 14 Et les enfants d'Israël firent leur butin de toutes
les dépouilles de ces villes et des bestiaux; seulement
ils passèrent au fil de l'épée la totalité des hommes,
jusqu'à leur extermination, sans rien laisser de ce qui
respirait. 15 Ainsi que l'Éternel l'avait ordonné à Moïse,
son serviteur, ainsi Moïse l'ordonna-t-il à Josué, et ainsi
fit Josué sans rien omettre de tout ce que l'Éternel avait
ordonné à Moïse. 16 C'est ainsi que Josué conquit tout
ce pays-là, la Montagne et tout le Midi et tout le district
de Gosen et le Pays-bas et la plaine et la montagne
d'Israël avec son Pays-bas, 17 depuis la croupe nue
qui monte vers Séir, jusqu'à Baal-Gad dans la vallée du
Liban au pied du mont Hermon, et il prit tous leurs Rois
qu'il égorgea et fit périr. 18 La guerre que Josué soutint
contre tous ces Rois fut de longue durée. 19 Il n'y eut
pas une ville qui se rendît par capitulation aux enfants
d'Israël, excepté les Hévites habitant Gabaon; ils les
prirent toutes après un combat. 20 Car ce fut par une
dispensation de l'Éternel que leur cœur s'endurcit pour
engager la lutte avec Israël, afin qu'on les dévouât, qu'on
ne leur fît point de quartier, mais qu'on les détruisît, au
contraire, comme l'Éternel l'avait ordonné à Moïse. 21

Et dans ce même temps Josué se mit en marche; et il
extermina les Anakites de la Montagne, de Hébron, de
Debir, de Anab et de toute la Montagne de Juda et de
toute la montagne d'Israël: Josué les dévoua avec leurs
villes. 22 Il ne resta point d'Anakites dans le pays des
enfants d'Israël; il n'en resta que dans Gaza, Gath et
Asdod. 23 Et c'est ainsi que Josué s'empara de tout le
pays, selon toutes les promesses faites par l'Éternel à
Moïse, et Josué le donna comme patrimoine à Israël
selon ses divisions, selon ses Tribus. Et le pays eut
trêve de guerre.

12 Suivent les rois du pays vaincus par les enfants
d'Israël qui conquirent leur pays au delà du
Jourdain du côté du soleil levant depuis la rivière d'Arnon
jusqu'au mont Hermon, et toute la plaine orientale:
2 Sihon, Roi des Amoréens résidant à Hesbon, dont
l'autorité s'étendait depuis Aroër sur les bords de l'Arnon
à partir du milieu du ravin et sur la moitié de Galaad
jusqu'à la rivière de Jabboc, frontière des Ammonites, 3
et sur la partie orientale de la plaine d'un côté jusqu'au
lac de Kinnéroth, de l'autre jusqu'à la Mer de la plaine,
la Mer Salée à l'orient vers Beth-Jesimoth, et au midi
au pied des versants du Pisga. 4 [Ils conquirent] aussi
les États de Og, Roi de Basan, l'un des restes des
Rephaïms, qui résidait à Astaroth et à Edreï. 5 Et il avait
sous sa domination la chaîne de l'Hermon et Salcha et
tout Basan jusqu'à la frontière des Gessurites et des
Maachatites, et la moitié de Galaad jusqu'aux confins de
Sinon, Roi de Hesbon. 6 Moïse, serviteur de l'Éternel, et
les enfants d'Israël les défirent, et Moïse, serviteur de
l'Éternel, donna cette contrée en propriété aux Rubénites
et aux Gadites et à la demi-Tribu de Manassé. 7 Suivent
les rois du pays vaincus par Josué et les enfants d'Israël
en deçà du Jourdain à l'occident depuis Baal-Gad dans
la vallée du Liban jusqu'à la croupe nue qui monte vers
Séir. Et Josué donna cette contrée aux Tribus d'Israël
en propriété d'après leurs divisions, 8 et la Montagne
et le Pays-bas et la Plaine et les versants et le Désert
et le Midi, les pays des Héthiens, des Amoréens et
des Cananéens et des Périzzites, des Hévites et des
Jébusites. 9 Le Roi de Jéricho, un; le Roi d'Aï à côté de
Béthel, un; 10 le Roi de Jérusalem, un; le Roi de Hébron,
un; 11 le Roi de Jarmuth, un; le Roi de Lachis, un; 12 le
Roi de Eglon, un; le Roi de Gézer, un; 13 le Roi de Debir,
un; le Roi de Géder, un; 14 le Roi de Horma, un; le Roi
de Arad, un; 15 le Roi de Libna, un; le Roi de Adullam,
un; 16 le Roi de Makkéda, un; le Roi de Béthel, un; 17 le
Roi de Thappuah, un; le Roi de Hépher, un; 18 le Roi de
Aphek, un; le Roi de Lassaron, un; 19 le Roi de Madon,
un; le Roi de Hatsor, un; 20 le Roi de Simron-Meron, un;
le Roi de Achsaph, un; 21 le Roi de Thaanach, un; le
Roi de Megiddo, un; 22 le Roi de Kedès, un; le Roi de
Jockneam au Carmel, un; 23 le Roi de Dor, aux hauteurs
de Dor, un; le Roi des Gentils à Guilgal, un; 24 le Roi de
Thirtsa, un; total des Rois, trente-un.

13 Cependant Josué était vieux, avancé en âge. Alors
l'Éternel lui dit: Tu es vieux, avancé en âge, et il
reste encore une très grande partie du pays à conquérir;
2 cette partie du pays qui reste, c'est tous les cantons
des Philistins, et la totalité du Gessuri, 3 depuis le Sihor
(Nil) qui coule devant l'Egypte jusqu'à la limite de Ecron
au nord doit être réputée Cananéenne; cinq princes
des Philistins, celui de Gazal et celui d'Asdod, celui
d'Ascalon, celui de Gath et celui de Ecron et les Avvites
au midi; 4 tout le pays des Cananéens et la caverne
appartenant aux Sidoniens jusqu'à Aphek, jusqu'à la
frontière des Amoréens; 5 et le pays des Giblites et tout
le Liban du côté du soleil levant depuis Baal-Gad au pied
du mont Hermon jusqu'aux abords de Hamath. 6 Tous les
habitants des montagnes depuis le Liban aux Eaux qui
brûlent, tous les Sidoniens, je les chasserai devant les
enfants d'Israël; partage seulement ce pays par le sort à
Israël comme patrimoine, ainsi que je te l'ai prescrit. 7 A
présent donc répartis-le par lots aux neuf Tribus et à la
demi-Tribu de Manassé. 8 Les Rubénites et les Gadites
ont reçu avec l'autre moitié [de Manassé] leurs lots que
Moïse leur a donnés au delà du Jourdain à l'orient,
comme Moïse, serviteur de l'Éternel, le leur a donné,
9 savoir depuis Aroër au bord de la rivière de l'Arnon
depuis la ville qui est au milieu du ravin de l'Arnon, et tout
le pays plat de Medéba jusqu'à Dibon 10 et toutes les
villes de Sihon, Roi des Amoréens qui régnait à Hesbon,
jusqu'à la frontière des fils d'Ammon, 11 et Galaad et
les Gessurites et les Maachatites et toute la montagne
de l'Hermon, et tout Basan jusqu'à Salcha; 12 tout le
royaume de Og, Roi de Basan qui régnait à Astaroth
et à Edreï (l'un des restes des Rephaïms); et Moïse
les vainquit et les expulsa. 13 Mais les enfants d'Israël
n'expulsèrent point les Gessurites ni les Maachatites
qui ont vécu au sein d'Israël jusqu'aujourd'hui. 14 Il n'y
eut que la Tribu de Lévi à laquelle il ne donna point de
lot; les sacrifices ignés faits à l'Éternel, Dieu d'Israël, tel
est son lot, comme Il le lui a dit. 15 Et Moïse dota la
Tribu des fils de Ruben en raison de ses familles. 16 Et
leur territoire, à partir d'Aroër au bord de la rivière de
l'Arnon, de la ville située au centre du ravin, comprenait
aussi tout le pays plat près de Medéba, 17 Hesbon et
toutes ses villes dans le pays plat, Dibon, et Bamoth-
Baal et Beth Baal-Meon 18 et Jahtsa et Kedémoth et
Mephaath 19 et Kiriathaïm et Sibma et Tséreth-Sahar
dans la montagne de la vallée, 20 et Beth-Pehor, et les
versants du Pisga et Beth-Jesimoth, 21 et toutes les
villes du pays plat et tout le royaume de Sihon, Roi des
Amoréens, qui régnait à Hesbon, que Moïse vainquit
ainsi que les Princes de Madian, Evi et Rekem et Tsur
et Hur et Reba, vassaux de Sihon qui habitaient dans
le pays. 22 Et les enfants d'Israël tuèrent avec l'épée

Balaam, fils de Behor, le devin, qu'ils ajoutèrent aux
morts. 23 Et la frontière des fils de Ruben fut le Jourdain
et le territoire adjacent. Tel est le lot des fils de Ruben
selon leurs familles, les villes avec leurs villages. 24
Et Moïse dota la Tribu de Gad, les fils de Gad, d'après
leurs familles. 25 Et leur territoire comprenait Jaëzer et
toutes les villes de Galaad, et la moitié du pays des fils
d'Ammon jusqu'à Aroër située devant Rabba, 26 puis
s'étendait depuis Hesbon jusqu'à Ramath-Mitspeh et
Bethonim, et de Mahanaïm à la frontière de Debir; 27 et
dans la vallée ils eurent Beth-Haram et Beth-Nimra et
Succoth et Tsaphon, reste du royaume de Sihon, Roi
de Hesbon, le Jourdain et le territoire adjacent jusqu'à
l'extrémité de la Mer Kinnéroth, au delà du Jourdain
à l'orient. 28 Tel fut le lot des fils de Gad selon leurs
familles, les villes avec leurs villages. 29 Et Moïse dota
la demi-Tribu de Manassé, et la demi-Tribu des fils de
Manassé fut pourvue en raison de ses familles. 30 Et à
partir de Mahanaïm leur territoire comprenait tout Basan,
tout le royaume de Og, Roi de Basan, et tous les bourgs
de Jaïr situés en Basan: soixante villes. 31 Et la moitié
de Galaad et Astaroth et Edreï, les villes du royaume
de Og en Basan échurent aux fils de Machir, fils de
Manassé, à la moitié des fils de Machir selon leurs
familles. 32 C'est là ce dont Moïse fit le partage dans les
plaines de Moab au delà du Jourdain près de Jéricho, à
l'orient. 33 Quant à la Tribu de Lévi, Moïse ne lui donna
pas de lot; l'Éternel, Dieu d'Israël, tel est son lot, comme
Il le lui a dit.

14 Et voici ce dont les enfants d'Israël prirent
possession dans le pays de Canaan, ce que leur
partagèrent le Prêtre Eléazar et Josué, fils de Nun, et
les Patriarches des Tribus des enfants d'Israël, 2 en
tirant au sort leurs lots selon l'ordre de l'Éternel donné
par l'organe de Moïse, aux neuf Tribus et à la demi-
Tribu. 3 Car Moïse avait déjà donné le lot des deux
Tribus et de la demi-Tribu au delà du Jourdain; mais
aux Lévites il n'avait donné aucun lot parmi eux. 4
Car aussi les fils de Joseph formaient deux Tribus,
Manassé et Ephraïm, et on ne donna aux Lévites de
portion dans le pays que des villes pour y loger, et leurs
banlieues pour recevoir leurs troupeaux et leurs biens.
5 Les enfants d'Israël exécutèrent les ordres donnés
par l'Éternel à Moïse, et firent le partage du pays. 6
Et les fils de Juda s'approchèrent de Josué à Guilgal,
et Caleb, fils de Jéphunné, issu de Kénaz, lui dit: Tu
as connaissance de la parole adressée par l'Éternel à
Moïse, homme de Dieu, pour ce qui me concerne ainsi
que toi, à Cadès-Barnéa. 7 J'avais quarante ans, lorsque
Moïse, serviteur de l'Éternel, m'envoya de Cadès-Barnéa
explorer le pays, et je lui rendis compte ainsi que mon
cœur le sentait. 8 Et mes frères qui avaient fait le
voyage avec moi, découragèrent le peuple, mais moi
j'obéis pleinement à l'Éternel, mon Dieu. 9 Et en ce
jour-là Moïse prononça ce serment: Certainement le
pays que ton pied a foulé deviendra le lot de toi et de
tes fils à perpétuité, parce que tu as pleinement obéi à
l'Éternel, mon Dieu. 10 Et maintenant, voici, l'Éternel
m'a conservé la vie, comme Il l'a promis, pendant ces
quarante-cinq années depuis que l'Éternel adressa cette
parole à Moïse, quand Israël parcourait le désert; 11 or
maintenant voici, aujourd'hui j'ai quatre-vingt-cinq ans;
j'ai encore aujourd'hui la même vigueur qu'au temps
où Moïse me confia ma mission; la force que j'avais
alors est la force que j'ai aujourd'hui pour faire la guerre,
pour aller et venir. 12 Maintenant donc donne-moi cette
montagne que l'Éternel m'a promise en ce temps-là. Car
dans ce temps-là aussi tu as appris que les Anakites
sont là et qu'il s'y trouve de grandes villes fortifiées.
L'Éternel peut-être sera avec moi, et je les expulserai
selon la promesse de l'Éternel. 13 Alors Josué le bénit et
il donna Hébron à Caleb pour son lot, 14 c'est pourquoi
Caleb, fils de Jéphunné, issu de Kénaz, a eu Hébron
pour lot jusqu'aujourd'hui, parce qu'il avait pleinement
obéi à l'Éternel, Dieu d'Israël. 15 Or Hébron portait
autrefois le nom de Kiriath-d'Arba; celui-ci était l'homme
le plus grand parmi les Anakites, et le pays se reposa
des troubles de la guerre.

15 Et le lot, échu par le sort à la Tribu des fils
de Juda en raison de leurs familles, fut: à la
frontière d'Edom le désert de Tsin, au sud, à l'extrémité
méridionale. 2 Et leur frontière méridionale, partant de
l'extrémité de la Mer Salée, de la pointe tournée au
midi, 3 courait au sud de la Hauteur des scorpions, puis
passant à Tsin remontait du midi de Cadès-Barnéa, d'où
passant à Hetsron elle montait vers Addar pour tourner
vers Karka 4 et passer à Atsmon pour déboucher au
Torrent d'Egypte et aboutir à la Mer. Telle sera votre
frontière au midi. 5 Et la frontière orientale fut la Mer
Salée jusqu'à l'embouchure du Jourdain. Et la frontière
du côté du nord partait de la pointe de la Mer [Salée], de
l'embouchure du Jourdain 6 montait vers Beth-Hogla, et
passait au nord de Beth-Araba, puis montait à la Pierre
de Bohan, fils de Ruben, puis du Val d'Achor la frontière
7 montait à Debir et au nord contournait vers Guilgal
située vis-à-vis de l'éminence d'Adummim qui est au sud
de la rivière. Ensuite la frontière continuait jusqu'aux
Eaux de la Fontaine du soleil et venait aboutir à la
Fontaine des éclaireurs. 8 De là elle montait à la vallée
des fils de Hinnom au gradin méridional des Jébusites,
c'est-à-dire, de Jérusalem, puis gagnait le sommet de la
montagne à l'occident de la vallée de Hinnom qui est à
l'extrémité septentrionale de la vallée de Rephaïm. 9
Et du sommet de la montagne la frontière était tracée
jusqu'à la Fontaine des Eaux de Nephthoah et continuait
jusqu'aux villes de la montagne d'Ephron et suivait une
ligne jusqu'à Baalah, c'est-à-dire, Kiriath-Jearim. 10 Et
de Baalah elle tournait à l'ouest vers le mont Séir et

traversant le gradin septentrional du mont de Jearim,
c'est-à-dire, Chessalon, elle descendait à Beth-Sémès et
continuait jusqu'à Thimna. 11 De là suivant le gradin
septentrional de Ecron elle se dirigeait vers Sichron et
allait au mont Baalah et atteignait Jabnéel, pour aboutir
à la mer. 12 Et la frontière occidentale est formée par
la Mer, la Grande Mer et la côte. Telle est la frontière
des fils de Juda de tous les côtés, en raison de leurs
familles. 13 Et à Caleb, fils de Jephunné, il donna pour
portion au milieu des fils de Juda, comme l'Éternel l'avait
ordonné à Josué, la ville de Arba, père des Anakites,
c'est-à-dire, Hébron. 14 Et Caleb en expulsa les trois fils
d'Anak, Sesaï et Ahiman et Thalmaï, issus d'Anak. 15 Et
de là il monta pour attaquer les habitants de Debir (jadis
Debir portait le nom de Kiriath-Sépher). 16 Et Caleb dit:
A celui qui réduira et prendra Kiriath-Sépher, je donnerai
pour femme Achsa, ma fille. 17 Et Othniel, fils de Kénaz,
frère de Caleb, s'en empara, et Caleb lui donna pour
femme sa fille Achsa. 18 Et à son entrée chez lui elle
l'incita à demander un champ à son père; et de dessus
l'âne qu'elle montait, elle mit pied à terre. 19 Et Caleb
lui dit: Qu'as-tu? Et elle dit: Accorde-moi un bienfait!
puisque tu m'as donné la contrée du midi, donne-moi
aussi des sources d'eaux. Alors il lui donna les sources
supérieures et les sources inférieures. 20 Tel est le lot
de la Tribu des fils de Juda, d'après leurs familles. 21 Et
à l'extrémité de la Tribu des fils de Juda vers la frontière
d'Edom dans le Midi se trouvaient ces villes-ci: Kabtséel
et Eder et Jagur, 22 et Kîna et Dîmona et Adada 23 et
Kédès et Hatsor et Jithnan, 24 Ziph et Telem et Bealoth
25 et Hatsor-Hadatha et Kirioth, Hetsron, c'est-à-dire,
Hatsor, 26 Amam et Sema et Molada, 27 et Hatsar-
Gadda et Hesmon et Beth-Palet, 28 et Hatsar-Sual et
Béer-Séba et Bisiotheia, 29 Baala et Ijim et Atsem 30 et
El-Tholad et Chesil et Horma 31 et Tsildag et Madmanna
et Jansanna, 32 et Lebaoth et Silhim et Aïn et Rimmon:
total des villes; vingt-neuf, plus leurs villages. 33 Dans le
Pays-bas: Esthaol et Tsarea et Asna, 34 et Zanoah et
Ein-Gannim, Thappuah et Einam, 35 Jarmuth et Adullam,
Socho et Azeka, 36 et Saaraïm et Adithaïm et Gedera
et Gederothaïm: quatorze villes, plus leurs villages.
37 Tsenan et Hadasa, et Migdal-Gad, 38 et Dilean et
Mitspeh et Joktéel, 39 Lachis et Botskath et Eglon 40 et
Chabbon et Lahmas et Chitelis 41 et Gederoth, Beth-
Dagon et Naama et Makkéda: seize villes, plus leurs
villages. 42 Libna et Ether et Asan 43 et Jephthah et
Asena et Netsîb, 44 et Keïla et Achsîb, et Marésa: neuf
villes, plus leurs villages. 45 Ecron et ses annexes et
ses villages. 46 Et depuis Ecron et à l'occident toutes
les villes à côté de Asdod et leurs villages: 47 Asdod,
ses annexes et ses villages; Gaza, ses annexes et ses
villages jusqu'au Torrent d'Egypte et à la Grande Mer et
aux côtes. 48 Et dans la montagne: Samîr et Jathîr, et
Socho 49 et Danna et Kiriath-Sanna, c'est-à-dire, Debir
50 et Anab et Esthemo et Anim 51 et Gosen et Holon et
Gilo: onze villes, plus leurs villages. 52 Arab et Duma
et Esean 53 et Janîm et Beth-Thappuah et Apheka 54
et Humta et Kiriath-Arba, c'est-à-dire, Hébron, et Tsior:
neuf villes, plus leurs villages. 55 Maon, Carmel et Ziph
et Juta 56 et Jizréel et Jockdeam et Zanoah, 57 Kaïn,
Gibea et Thimna: dix villes, plus leurs villages. 58 Halhul,
Beth-Tsur, et Gedor 59 et Maarath et Beth-Anoth et
Elthékon: six villes, plus leurs villages. 60 Kiriath-Baal,
c'est-à-dire, Kiriath-Jearim et Harabba: deux villes plus
leurs bourgs. 61 Dans le Désert: Beth-Araba, Middin et
Sechacha 62 et Nibsan et Ir-Hammélach (Ville du sel) et
Ein-Gueddi: six villes, plusieurs villages. 63 Quant aux
Jébusites habitant Jérusalem, les fils de Juda ne purent
les expulser; dès là les Jébusites ont habité avec les
enfants de Juda à Jérusalem jusqu'aujourd'hui.

16 Et le sort fit échoir aux fils de Joseph leur lot à
partir du Jourdain près de Jéricho; des eaux de
Jéricho à l'orient le désert qui de Jéricho va s'élevant
à la montagne de Béthel; 2 puis à partir de Béthel la
limite courait vers Luz et continuait jusqu'au territoire des
Archites, à Ataroth, 3 ensuite elle descendait à l'occident
vers le territoire des Japhlétites jusqu'à la frontière de
Beth-Horon, la basse, et à Gézer pour aboutir à la mer. 4
C'est ce dont furent mis en possession les fils de Joseph,
Manassé et Ephraïm. 5 Et la frontière des fils d'Ephraïm,
selon leurs familles, la limite de leur lot était, du côté de
l'orient, Ataroth-Addar jusqu'à Beth-Horon, la haute. 6 Et
la frontière courait à l'occident vers Michmethath, au
nord, puis tournait à l'orient vers Thaenath-Silo, qu'elle
longeait à l'orient jusqu'à Janoha, 7 ensuite de Janoha
elle descendait à Ataroth et Naaratha pour toucher
à Jéricho et aboutir au Jourdain. 8 De Thappuah la
frontière allait vers l'occident à Nahal-Kana (rivière des
joncs) pour aboutir à la mer. 9 Tel est le lot de la Tribu
des fils d'Ephraïm selon leurs familles, [plus] les villes
réservées pour les fils d'Ephraïm et enclavées dans
le lot des fils de Manassé, toutes ces villes avec leurs
villages. 10 Et ils ne dépossédèrent point les Cananéens
habitant Gézer; dès là les Cananéens sont demeurés au
milieu d'Ephraïm jusqu'aujourd'hui et ont été soumis à la
corvée.

17 Et le sort adjugea son lot à la tribu de Manassé
(qui était le premier-né de Joseph), à Machir,
premier-né de Manassé, maître du Galaad; car c'était un
guerrier; il obtint donc le Galaad et le Basan. 2 Et les
autres fils de Manassé eurent aussi leur lot en raison de
leurs familles, les fils de Abiézer, et les fils de Hélek,
et les fils de Asriel, et les fils de Séchem, et les fils
de Hépher, et les fils de Semida; tels sont les fils de
Manassé, fils de Joseph, les descendants mâles selon
leurs familles. 3 Or Tselophehad, fils de Hépher, fils de
Galaad, fils de Machir, fils de Manassé, n'avait point de

fils, mais seulement des filles; et voici les noms de ses
filles: Mahéla et Noa, Hogla, Milka et Thirtsa; 4 et elles
se présentèrent au Prêtre Eléazar, et à Josué, fils de
Nun, et aux Princes, en disant: L'Éternel a commandé
à Moïse de nous donner un lot parmi nos frères. Et
sur l'ordre de l'Éternel il leur donna un lot parmi les
frères de leur père. 5 Et il échut à Manassé dix portions
outre la contrée du Galaad et du Basan, qui est au
delà du Jourdain. 6 Car les filles de Manassé obtinrent
un lot parmi ses fils, et le pays de Galaad échut aux
fils de Manassé de l'autre branche. 7 Et la frontière
de Manassé allait de Asser à Michmethath située à
l'est de Sichem; et elle courait vers le sud jusqu'aux
habitants de Ein-Thappuah. 8 Manassé eut la région de
Thappuah, et les fils d'Ephraïm, Thappuah à la frontière
de Manassé. 9 Et la frontière descendait à Nahal-Kana
(rivière des joncs) au midi de la rivière. Ces villes échues
à Ephraïm étaient enclavées entre celles de Manassé.
Et la frontière de Manassé était au nord de la rivière et
aboutissait à la mer. 10 Le côté du midi fut à Ephraïm, et
le côté du nord à Manassé, et la mer en était la limite. Et
au nord ils confinaient à Asser, et du côté de l'orient
à Issaschar. 11 Et Manassé eut des enclaves dans
Issaschar, et dans Asser Beth-Séan et ses annexes, et
Jibleam et ses annexes ainsi que les habitants de Dor et
ses annexes, et les habitants de Ein-Dor et ses annexes,
et les habitants de Thaanach et ses annexes et les
habitants de Megiddo et ses annexes, triple district. 12
Et les fils de Manassé ne purent faire la conquête de ces
villes et les Cananéens résolurent de demeurer dans
cette contrée. 13 Et lorsque les enfants d'Israël eurent
la force, ils rendirent les Cananéens corvéables, mais
sans en venir à les expulser. 14 Et les fils de Joseph
s'adressèrent à Josué en ces termes: Pourquoi ne nous
mets-tu en possession que d'un lot, que d'une portion,
tandis que nous formons un peuple nombreux ensuite
de ce que l'Éternel nous a bénis jusqu'ici? 15 Et Josué
leur dit: Si vous êtes un peuple nombreux, avancez-
vous dans la forêt, et faites-vous-y un défrichement dans
le pays des Périzzites et des Rephaïms, puisque vous
êtes à l'étroit dans la montagne d'Ephraïm! 16 Et les fils
de Joseph dirent: La montagne est inaccessible pour
nous, et il y a des chars ferrés chez tous les Cananéens
qui habitent la région de la vallée, chez ceux qui sont
dans Béth-Sean et ses annexes, et chez ceux qui sont
dans la vallée de Jizréel. 17 Et Josué dit à la maison de
Joseph, à Ephraïm et à Manassé: Vous êtes un peuple
nombreux et votre force est grande; vous n'aurez pas un
simple lot, 18 mais la montagne sera à vous; puisque
c'est une forêt, défrichez-la, et ses issues seront à vous.
Car vous expulserez les Cananéens, parce qu'ils ont
des chars ferrés, parce qu'ils sont puissants.

18 Et toute l'Assemblée des enfants d'Israël fut
convoquée à Silo, et ils y dressèrent la Tente
du Rendez-vous, le pays se trouvant soumis devant
eux. 2 Et parmi les enfants d'Israël il restait sept
Tribus auxquelles on n'avait pas distribué leurs lots. 3
Alors Josué dit aux enfants d'Israël: Jusques à quand
montrerez-vous cette nonchalance à venir occuper le
pays que l'Éternel, Dieu de vos pères, vous a donné? 4
Faites votre choix de trois hommes par Tribu afin que je
les délègue et qu'ils se mettent en route et parcourent
le pays pour en dresser par écrit l'état en raison de
leur lot et ensuite me rejoindre. 5 Et partagez-vous-le
en sept portions. Juda est maintenu dans son territoire
au midi et la maison de Joseph dans son territoire au
nord. 6 Or vous dresserez par écrit cet état du pays en
sept parties, puis vous me l'apporterez ici, et je tirerai
au sort pour vous ici devant l'Éternel, notre Dieu. 7
Car les Lévites n'ont aucune portion parmi vous, parce
que le sacerdoce de l'Éternel est leur lot; et Gad et
Ruben et la demi-Tribu de Manassé ont reçu leur lot au
delà du Jourdain, au levant, lorsque Moïse, serviteur
de l'Éternel, le leur a donné. 8 Alors ces hommes se
mirent en devoir et partirent. Et Josué donna à ceux qui
allaient dresser par écrit l'état du pays ses ordres en
ces termes: Allez et parcourez le pays et dressez-en
l'état par écrit; puis venez me rejoindre, et ici je tirerai au
sort pour vous devant l'Éternel à Silo. 9 Ces hommes
partirent donc, et ils firent leurs courses dans le pays et
en transcrivirent l'état, divisé d'après les villes en sept
parties, dans un registre; puis ils rejoignirent Josué dans
le camp à Silo. 10 Alors Josué tira pour eux au sort
à Silo devant l'Éternel. Ainsi Josué y répartit le pays
aux enfants d'Israël selon leurs divisions. 11 Et un lot
fut tiré pour la Tribu des fils de Benjamin selon leurs
familles. Et les limites de leur lot étaient comprises entre
les fils de Juda et les fils de Joseph. 12 Et au côté
nord leur frontière partait du Jourdain, puis s'élevant
sur le versant septentrional de Jéricho elle atteignait
la montagne vers l'occident pour aboutir au désert de
Beth-Aven. 13 De là elle continuait jusqu'à Luz, au
versant méridional de Luz, c'est-à-dire, de Béthel, puis
descendait à Ataroth-Addar sur la montagne située
au midi de Beth-Horon la basse. 14 Puis elle suivait
une ligne tournant du côté de l'occident au midi de la
montagne située en face de Beth-Horon au midi pour
aboutir à Kiriath-Baal, c'est-à-dire, Kiriath-Jearim, ville
des fils de Juda. C'est le côté occidental. 15 Et le côté
méridional commençait à l'extrémité de Kiriath-Jearim, et
la frontière courait à l'occident pour arriver à la Fontaine
des Eaux de Nephthoah, puis elle descendait au bout de
la montagne située devant la vallée des fils de Hinnom,
dans la vallée de Rephaïm au nord, 16 et descendait
dans la vallée de Hinnom, au versant méridional des
Jébusites, descendant encore jusqu'à la Fontaine de
l'Espion, 17 puis elle se dirigeait au nord et courait vers
la Fontaine du Soleil, et de là vers Geliloth située vis-à-

vis de la hauteur d'Adummim et descendait à la Pierre
de Bohan, fils de Ruben, 18 et elle continuait au côté
septentrional devant Araba et descendait vers Araba,
19 et passait au côté septentrional de Beth-Hogla pour
aboutir à la pointe septentrionale de la Mer Salée à
l'extrémité méridionale du Jourdain. C'est la frontière
méridionale. 20 Et le Jourdain marque la limite orientale.
Tel est le lot des fils de Benjamin, selon leurs frontières
dans leur pourtour, selon leurs familles. 21 Et les villes
de la Tribu des fils de Benjamin selon leurs familles sont:
Jéricho, Beth-Hogla, Hémek, Ketsits, 22 Beth-Araba,
Tsémaraïm, Béthel, 23 Avvim, Para, Ophra, 24 Kephar,
Ammonaï, Ophni et Geba: douze villes et leurs villages;
25 Gabaon, Rama, Beéroth, 26 Mitspeh, Kephîra, Motsa,
27 Rekem, Jirpéel, Thareala; 28 et Tsela, Eleph, Jébus,
c'est-à-dire, Jérusalem, Gibeath, Kiriath: quatorze villes
et leurs villages. Tel est le lot des fils de Benjamin selon
leurs familles.

19 Et le second lot tiré fut pour Siméon, pour la Tribu
des fils de Siméon selon leurs familles, et leur lot
était enclavé dans le lot des fils de Juda. 2 Et dans leur
lot entrait Béer-Séba et Séba et Molada 3 et Hatsar-Sual,
et Bala et Atsem 4 et Eltholad et Bethul et Horma, 5 et
Tsiklag et Beth-Marecaboth, et Hatsar-Sussa, 6 et Beth-
Lebaoth et Saruhen: treize villes et leurs villages; 7 Aïn,
Rimmon et Ether, et Asan, quatre villes et leurs villages;
8 et tous les villages aux environs de ces villes jusqu'à
Baalath-Beer, Ramath-Négeb. Tel est le lot de la Tribu
des fils de Siméon selon leurs familles. 9 Le lot des fils
de Siméon fut pris sur le territoire des fils de Juda, car la
portion des fils de Juda était trop grande pour ceux-ci, et
c'est ainsi que les fils de Siméon reçurent un lot enclavé
dans celui de Juda. 10 Et le troisième lot tiré fut pour
les fils de Zabulon selon leurs familles. Et la limite de
leur lot allait jusqu'à Sarid. 11 Et leur frontière montait à
l'occident et jusqu'à Mareala et touchait à Dabbeseth et
touchait à la rivière qui coule devant Jockneam. 12 Et de
Sarid elle tournait à l'orient vers le levant sur la frontière
de Ghisloth-Thabor et continuait jusqu'à Dabrath, puis
montait à Japhia. 13 Et de là elle passait à l'orient,
au levant à Githa-Hépher, Eth-Katsin, puis continuait
jusqu'à Rimmon qui se prolonge jusqu'à Nea, 14 autour
de laquelle tournant au nord du côté de Hannathon elle
allait aboutir dans la vallée de Jiphthah-El. 15 Et Kattath
et Nahalal et Simron et Jideala et Beth-Lehem: douze
villes avec leurs villages. 16 Tel est le lot des fils de
Zabulon, selon leurs familles, ces villes et leurs villages.
17 Le quatrième lot fut tiré pour Issaschar, pour les fils
d'Issaschar selon leurs familles. 18 Et leur frontière allait
jusqu'à Jizréel et Chesulloth et Sunem 19 et Hapharaïm
et Sîon et Anaharath 20 et Rabbith et Kisèon et Abets, 21
et Remeth et Ein-Gannim et Ein-Hadda et Beth-Patsets.
22 Et la frontière touchait au Thabor et à Sahatsima et
Beth-Semés, et elle aboutissait au Jourdain: seize villes
avec leurs villages. 23 Tel est le lot de la Tribu des fils
d'Issaschar, selon leurs familles, leurs villes et leurs
villages. 24 Et le cinquième lot tiré fut pour la Tribu des
fils d'Asser, selon leurs familles. 25 Et leur frontière était:
Helkath et Hali et Beten et Acsaph 26 et Allammélech et
Amead et Miseal, et elle touchait au Carmel à l'occident
et au Sihor-Libnath, 27 puis elle tournait au levant vers
Beth-Dagon et touchait à Zabulon et à la vallée de
Jiphthah-El au nord de Beth-Aëmek et de Neïel et se
prolongeait vers Chabul à gauche, 28 et vers Ebron et
Rehob et Hammon et Kana jusqu'à Sidon, la grande; 29
puis la frontière tournait vers Rama, jusqu'à la ville forte
de Tyr, ensuite tournait vers Hosa et aboutissait à la mer
à partir du district vers Achsib. 30 Et Umma et Aphek et
Rehob: vingt-deux villes avec leurs villages. 31 Tel est le
lot de la Tribu des fils d'Asser, selon leurs familles, ces
villes-là et leurs villages. 32 Pour les fils de Nephthali fut
tiré le sixième lot, pour les fils de Nephthali selon leurs
familles. 33 Et leur frontière s'étendait depuis Heleph,
depuis le chêne près de Tsaenannim et Adami-Nekeb et
Jabnéel jusqu'à Laccum pour aboutir au Jourdain. 34 Et
la frontière tournait à l'occident vers Aznoth-Thabor et de
là courait à Huccoc et touchait à Zabulon au midi, et
à Asser à l'occident et à Juda sur le Jourdain du côté
du levant. 35 Villes fortes: Tsiddim, Tser et Hammath,
Raccath et Chinnereth 36 et Adama et Rama et Hatsor
37 et Kédès, Edreï et Ein-Hatsor 38 et Jiréon et Migdal-
El, Horem et Beth-Anath et Beth-Semès: dix-neuf villes
avec leurs villages. 39 Tel est le lot de la Tribu des
fils de Nephthali selon leurs familles, les villes et leurs
villages. 40 Le septième lot fut tiré pour la Tribu des fils
de Dan selon leurs familles. 41 Et la frontière de leur lot
était Tsorea et Esthaol et Ir-Semes, 42 et Sahélabbim
et Ajalon et Jithla 43 et Elon et Thimnata et Ecron 44
et Elthékè et Gibethon et Baalath 45 et Jehud et Bnei-
Berak et Gath-Rimmon 46 et Mei-Jarcon et Rakkon avec
le territoire vis-à-vis de Japho. 47 Et le territoire des fils
de Dan s'étendit au delà de leurs limites, et les fils de
Dan se mirent en campagne, et ils attaquèrent Lesem et
la prirent, et ils la frappèrent avec le tranchant de l'épée,
et en prirent possession et s'y établirent et l'appelèrent
Lesem-Dan, du nom de Dan, leur père. 48 Tel est le
lot de la Tribu des fils de Dan, selon leurs familles, ces
villes-là et leurs villages. 49 Et lorsqu'ils eurent achevé
de répartir le pays selon ses limites, les enfants d'Israël
donnèrent à Josué, fils de Nun, une propriété au milieu
d'eux. 50 Sur l'ordre de l'Éternel, ils lui donnèrent la
ville qu'il demandait, Thimnath-Sera, dans la montagne
d'Ephraïm. Et il rebâtit la ville et s'y établit. 51 Tels sont
les lots que distribuèrent le Prêtre Eléazar et Josué, fils
de Nun, et les Chefs de famille des Tribus des enfants
d'Israël par le sort à Silo devant l'Éternel à l'entrée de la
Tente du Rendez-vous, et ainsi fut terminé le partage du
pays.

20 Et l'Éternel parla à Josué en ces termes: **2** Parle
aux enfants d'Israël en ces termes: Établissez-
vous des Villes de Refuge, comme je vous l'ai dit par
l'organe de Moïse, **3** qui servent d'asile à l'homicide qui
aura tué une personne par mégarde, sans intention; et
qu'elles soient pour vous un refuge contre le vengeur
du sang. **4** Et qu'il se réfugie dans l'une de ces villes-
là, et qu'il se présente à l'entrée de la Porte de la ville
et qu'il expose son cas aux oreilles des Anciens de
cette ville-là; et ils le recueilleront vers eux dans la ville
et lui accorderont un domicile pour y demeurer dans
son enceinte avec eux. **5** Et, si le vengeur du sang le
poursuit, on ne livrera pas l'homicide entre ses mains,
car c'est sans intention qu'il a tué son prochain, et il ne
le haïssait ni d'hier, ni d'avant-hier. **6** Et il restera dans
cette même ville jusqu'à ce qu'il ait comparu devant
l'Assemblée pour être jugé, jusqu'à la mort du Grand-
Prêtre qui existera dans ce temps-là. Alors l'homicide
pourra s'en retourner et rentrer dans sa ville et dans
sa maison, dans la ville d'où il s'était enfui. **7** Et ils
consacrèrent Kédès en Galilée dans la montagne de
Nephthali et Sichem dans la montagne d'Ephraïm et
Kiriath-Arba, c'est-à-dire, Hébron dans la montagne de
Juda. **8** Et au delà du Jourdain vers Jéricho à l'orient ils
désignèrent Betser dans le désert dans la plaine, de
la Tribu de Ruben, et Ramoth en Galaad, de la Tribu
de Gad, et Golan en Basan, de la Tribu de Manassé.
9 Telles furent les villes assignées à tous les enfants
d'Israël et à l'étranger en séjour chez eux, pour servir
d'asile à quiconque tuerait une personne par mégarde,
afin qu'il ne meure pas de la main du vengeur du sang,
jusqu'à ce qu'il ait comparu devant l'Assemblée.

21 Et les Chefs de famille des Lévites s'approchèrent
du Prêtre Eléazar et de Josué, fils de Nun, et
des Chefs de famille des Tribus des enfants d'Israël,
2 et leur parlèrent à Silo, dans le pays de Canaan, en
ces termes: L'Éternel a ordonné par l'organe de Moïse
qu'on nous donne des villes pour nous loger, avec leurs
banlieues pour notre bétail. **3** Alors les enfants d'Israël
donnèrent aux Lévites, sur leur propriété, d'après l'ordre
de l'Éternel, ces villes et leurs banlieues. **4** Et le sort
fut tiré pour les familles des Kahathites. Et les fils du
Prêtre Aaron d'entre les Lévites obtinrent par le sort,
de la Tribu de Juda et de la Tribu de Siméon et de la
Tribu de Benjamin, treize villes. **5** Et les fils de Kahath
restants obtinrent par le sort, des familles de la Tribu
d'Ephraïm et de la Tribu de Dan et de la demi-Tribu de
Manassé, dix villes. **6** Et les fils de Gerson obtinrent
par le sort, des familles de la Tribu d'Issaschar et de
la Tribu d'Asser et de la Tribu de Nephthali et de la
[seconde] moitié de la Tribu de Manassé en Basan,
treize villes. **7** Les fils de Merari, en raison de leurs
familles, obtinrent de la Tribu de Ruben et de la Tribu
de Gad et de la Tribu de Zabulon, douze villes. **8** Ainsi
les enfants d'Israël donnèrent par le sort aux Lévites
ces villes-là et leurs banlieues, comme l'Éternel l'avait
ordonné par l'organe de Moïse. **9** Et de la Tribu des fils
de Juda, et de la Tribu des fils de Siméon ils donnèrent
ces villes qui vont être indiquées nominativement. **10**
Aux fils d'Aaron, familles des Kahathites, enfants de
Lévi (car ils eurent le premier lot) **11** ils donnèrent la
ville d'Arba (celui-ci est le père des Anakites), c'est-à-
dire, Hébron dans la montagne de Juda et sa banlieue
d'alentour. **12** Quant à la campagne de la ville et à ses
villages, ils les donnèrent à Caleb, fils de Jéphuné, en
propriété. **13** Et aux fils du Prêtre Aaron ils donnèrent la
ville de refuge pour l'homicide, Hébron et sa banlieue, et
Libna et sa banlieue **14** et Jatkthir et sa banlieue, et
Esthmoa et sa banlieue, **15** et Holon et sa banlieue, et
Débir et sa banlieue, **16** et Aïn et sa banlieue, et Jutta et
sa banlieue, et Beth-Semès et sa banlieue: neuf villes de
ces deux Tribus; **17** et de la Tribu de Benjamin, Gabaon
et sa banlieue, **18** et Geba et sa banlieue: et Anathoth
et sa banlieue, et Almon et sa banlieue, quatre villes.
19 Total des villes des Prêtres, fils d'Aaron: treize villes
avec leurs banlieues. **20** Et quant aux familles des fils de
Kahath, Lévites restants des fils de Kahath, les villes
de leur lot étaient de la Tribu d'Ephraïm. **21** Et ils leur
donnèrent la ville de refuge pour l'homicide, Sichem et
sa banlieue dans la montagne d'Ephraïm, et Gézer et sa
banlieue, **22** et Kibtsaïm et sa banlieue, et Beth-Horon
et sa banlieue: quatre villes; **23** et de la Tribu de Dan,
Elthékê et sa banlieue, Gibthon et sa banlieue, **24** Ajalon
et sa banlieue, Gath-Rimmon et sa banlieue: quatre
villes; **25** et de la demi-Tribu de Manassé, Thaënach et
sa banlieue, et Gath-Rimmon et sa banlieue: deux villes;
26 total, dix villes avec leurs banlieues pour les familles
des fils de Kahath restants. **27** Et aux fils de Gerson,
des familles des Lévites, de la demi-Tribu de Manassé,
la ville de refuge pour l'homicide, Golan en Basan et
sa banlieue, et Béesthra et sa banlieue: deux villes;
28 et de la Tribu d'Issaschar, Kisjon et sa banlieue, **29**
Dabrath et sa banlieue, Jarmuth et sa banlieue, Ein-
Gannim et sa banlieue: quatre villes; **30** et de la Tribu
d'Asser, Miseal et sa banlieue, Abdon et sa banlieue, **31**
Helkath et sa banlieue, et Rehob et sa banlieue: quatre
villes; **32** et de la Tribu de Nephthali, la ville de refuge
pour l'homicide, Kédès en Galilée et sa banlieue, et
Hammoth-Dor et sa banlieue, et Karthan et sa banlieue:
trois villes. **33** Total des villes des Gersonites, en raison
de leurs familles: treize villes avec leurs banlieues. **34**
Et aux familles des fils de Merari, Lévites restants, de
la Tribu de Zabulon, Jockneam et sa banlieue, Kartha
et sa banlieue, **35** Dimna et sa banlieue, Nahalal et
sa banlieue: quatre villes; **36** et de la Tribu de Ruben,
Betser, et sa banlieue, et Jahtsah et sa banlieue, **37**
Kedémoth et sa banlieue, et Mephaath et sa banlieue:
quatre villes; **38** et de la Tribu de Gad, la ville de refuge

pour l'homicide, Ramoth en Galaad et sa banlieue, **39** et Mahanaïm et sa banlieue, Hesbon et sa banlieue, Jaëzer et sa banlieue; total des villes: quatre. **40** Total des villes des fils de Merari, selon leurs familles, du reste des familles des Lévites, lot qui leur échut: douze villes. **41** Total des villes des Lévites enclavées dans la propriété des enfants d'Israël, quarante-huit villes avec leurs banlieues. **42** Et ces villes avaient chacune sa banlieue qui l'entourait; ainsi en était-il de toutes ces villes-là. **43** C'est ainsi que l'Éternel donna aux Israélites tout le pays qu'il avait juré de donner à leurs pères, et ils en prirent possession et s'y établirent. **44** Et l'Éternel leur donna repos de tous les côtés conformément à la totalité du serment qu'il avait fait à leurs pères. Et aucun de leurs ennemis ne tint devant eux; l'Éternel livra tous leurs ennemis entre leurs mains. **45** Et de toutes les excellentes promesses que l'Éternel avait faites à la maison d'Israël, aucune ne tomba, tout s'accomplit.

22 Alors Josué manda les Rubénites, les Gadites et la demi-Tribu de Manassé, **2** et il leur dit: Vous avez observé tout ce que vous a prescrit Moïse, serviteur de l'Éternel, et obéi à ma voix dans tout ce que je vous ai commandé. **3** Vous n'avez point abandonné vos frères pendant ce long temps jusqu'aujourd'hui, et vous avez observé ce qu'il fallait observer, le commandement de l'Éternel, votre Dieu. **4** Et maintenant l'Éternel, votre Dieu, a accordé le repos à vos frères, comme Il le leur avait promis; retournez donc et gagnez vos tentes, le pays qui est votre propriété, que vous a concédé Moïse, serviteur de l'Éternel, au delà du Jourdain. **5** Seulement soyez très vigilants à mettre en pratique le commandement et la Loi que vous a prescrite Moïse, serviteur de l'Éternel, pour aimer l'Éternel, votre Dieu, et pour marcher dans toutes ses voies et garder ses commandements et vous attacher à Lui et Le servir de tout votre cœur et de toute votre âme. **6** Et Josué les bénit et les congédia, et ils regagnèrent leurs tentes. **7** Or Moïse avait doté une moitié de la Tribu de Manassé en Basan, et Josué avait doté l'autre moitié avec leurs frères en deçà du Jourdain à l'occident. Et aussi lorsque Josué leur permit de regagner leurs tentes, il les bénit **8** et leur parla en ces termes: C'est avec de grandes richesses que vous retournez à vos tentes, et avec des bestiaux très nombreux, avec de l'argent et de l'or et de l'airain et du fer et des vêtements en très grande quantité. Partagez le butin de vos ennemis avec vos frères. **9** Ainsi s'en retournèrent et partirent les fils de Ruben et les fils de Gad et une moitié de la Tribu de Manassé, d'avec les enfants d'Israël, de Silo dans le pays de Canaan, pour gagner le pays de Galaad, le pays qui était leur propriété, dont ils avaient pris possession sur l'ordre de l'Éternel, transmis par Moïse. **10** Et étant arrivés aux districts du Jourdain dans le pays de Canaan, les fils de Ruben et les fils de Gad et la demi-Tribu de Manassé, bâtirent là un autel sur le Jourdain, autel d'une grande apparence. **11** Et les enfants d'Israël ouïrent dire: Voilà que les fils de Ruben et les fils de Gad et de la demi-Tribu de Manassé ont bâti l'autel en vue du pays de Canaan, dans les districts du Jourdain en face des enfants d'Israël. **12** Et les enfants d'Israël l'ayant appris, toute l'Assemblée des enfants d'Israël se réunit à Silo pour se mettre en campagne contre eux. **13** Et les enfants d'Israël députèrent vers les fils de Ruben et les fils de Gad et la demi-Tribu de Manassé au pays de Galaad, Phinées, fils du Prêtre Eléazar, **14** et dix Princes avec lui, un Prince par maison de toutes les Tribus d'Israël, et ils étaient chacun chefs de leurs maisons patriarcales des divisions d'Israël. **15** Et ils se rendirent auprès des fils de Ruben et des fils de Gad et de la demi-Tribu de Manassé au pays de Galaad, et ils leur parlèrent en ces termes: **16** Ainsi dit toute l'Assemblée de l'Éternel: Qu'est-ce que ce crime dont vous vous rendez coupables envers le Dieu d'Israël, pour vous détourner aujourd'hui de l'Éternel en vous bâtissant un autel pour vous rebeller aujourd'hui contre l'Éternel? **17** Est-ce trop peu pour nous que la faute de Pehor dont nous ne sommes pas purifiés jusqu'à ce jour et qui a attiré la plaie sur l'Assemblée de l'Éternel? **18** Et vous, vous vous détournez aujourd'hui de l'Éternel! mais si vous vous rebellez aujourd'hui contre l'Éternel, demain Il se courroucera contre toute l'Assemblée d'Israël. **19** Cependant si le pays qui est votre lot, est impur, passez dans le pays qui est la propriété de l'Éternel où est fixée la Résidence de l'Éternel et prenez possession au milieu de nous; mais ne vous rebellez pas contre l'Éternel, et ne faites pas défection d'avec nous en vous bâtissant un autel en dehors de l'Autel de l'Éternel, notre Dieu. **20** Hacan, fils de Zérah, ne s'est-il pas rendu coupable de crime en touchant aux choses dévouées? et une vengeance fondit sur toute l'Assemblée d'Israël; et il n'a pas été le seul à périr en suite de sa faute. **21** Alors les fils de Ruben et les fils de Gad et la demi-Tribu de Manassé répondirent et dirent aux Chefs des divisions d'Israël: **22** Dieu, Dieu, l'Éternel, Dieu, Dieu, l'Éternel sait, et Israël doit savoir si c'est par une rébellion, par un crime contre l'Éternel (ne nous donne pas Ton aide en ce jour!) **23** que nous nous sommes bâti un autel, pour nous détourner de l'Éternel; et si c'est pour y offrir des holocaustes et des offrandes, et si c'est pour y faire des sacrifices pacifiques, que l'Éternel nous recherche! **24** et si ce n'est pas par un souci, par une raison que nous l'avons fait en disant: A l'avenir vos fils diront à nos fils: « Qu'avez-vous de commun avec l'Éternel, Dieu d'Israël? **25** Aussi bien l'Éternel a mis entre nous et vous, fils de Ruben et fils de Gad, pour limite le Jourdain: vous n'avez point part à l'Éternel. » Et ainsi vos fils empêcheront nos fils de craindre l'Éternel. **26** C'est pourquoi nous avons dit: Mettons-nous donc à bâtir un autel, non point pour

holocaustes et victimes, 27 mais afin qu'il soit un témoin
entre nous et vos fils, et nos descendants après nous,
que nous pratiquons le culte de l'Éternel devant Lui
avec nos holocaustes et nos victimes et nos sacrifices
pacifiques, pour que dans l'avenir vos fils ne disent pas à
nos fils: « Vous n'avez point part à l'Éternel! » 28 Et nous
dîmes: Dans le cas où ils tiendraient ce langage à nous
ou à nos descendants dans l'avenir, nous répondrons:
Voyez la structure de l'autel de l'Éternel qu'ont fait nos
pères, non point pour y offrir des holocaustes et des
victimes, mais il est un témoin entre nous et vous. 29
Loin de nous la pensée de nous rebeller contre l'Éternel,
et de nous détourner aujourd'hui de l'Éternel en bâtissant
un autel pour holocaustes, offrandes et victimes, en
dehors de l'Autel de l'Éternel, notre Dieu, qui est devant
sa Résidence! 30 Et lorsque le Prêtre Phinées et les
Princes de l'Assemblée et les Chefs des divisions d'Israël
qui l'accompagnaient, eurent entendu les paroles que
prononcèrent les fils de Ruben et les fils de Gad et les
fils de Manassé, ils furent satisfaits. 31 Et Phinées, fils du
Prêtre Eléazar, dit aux fils de Ruben et aux fils de Gad
et aux fils de Manassé: Aujourd'hui nous reconnaissons
que l'Éternel est au milieu de nous, puisque vous ne
vous êtes pas rendus coupables envers l'Éternel d'un tel
crime. Maintenant vous avez sauvé les enfants d'Israël
de la main de l'Éternel. 32 Alors Phinées, fils du Prêtre
Eléazar, et les Princes quittant les fils de Ruben et les
fils de Gad, revinrent du pays de Galaad dans le pays de
Canaan auprès des enfants d'Israël, et ils leur rendirent
compte. 33 Et les enfants d'Israël furent satisfaits, et les
enfants d'Israël bénirent Dieu et ils ne parlèrent plus de
marcher contre eux pour ravager le pays qu'habitaient
les fils de Ruben et les fils de Gad. 34 Et les fils de
Ruben et les fils de Gad donnèrent à l'autel ce nom: «
Car il est témoin entre nous que l'Éternel est Dieu. »

23 Et un long temps s'étant écoulé, après que l'Éternel
eut donné le repos à Israël vis-à-vis de tous ses
ennemis à la ronde, et lorsque Josué fut devenu vieux
et avancé en âge, Josué 2 convoqua tout Israël, ses
Anciens et ses Chefs et ses Juges et ses Officiers, et
il leur dit: Je suis vieux et avancé en âge. 3 Et vous
avez vu tout ce que l'Éternel, votre Dieu, a fait à tous
ces peuples devant vous. Car l'Éternel, votre Dieu, lui-
même, a combattu pour vous. 4 Voyez, je vous ai fait
échoir en propriété pour vos Tribus ces peuples qui ont
survécu, depuis le Jourdain, et tous les peuples que j'ai
exterminés jusqu'à la Grande Mer, où le soleil se couche.
5 Et l'Éternel, votre Dieu, lui-même, leur donnera la
chasse devant vous et les dépossédera devant vous, et
vous vous emparerez de leur pays, comme l'Éternel,
votre Dieu, vous l'a promis. 6 Tenez ferme à l'observation
et à la pratique de tout ce qui est écrit dans le livre
de la loi de Moïse, sans vous écarter ni à droite ni à
gauche, 7 sans vous mêler à ces nations qui restent
près de vous, et sans rappeler le nom de leurs dieux, et
sans faire jurer par eux, et sans leur rendre ni culte, ni
hommage; 8 mais c'est à l'Éternel, votre Dieu, que vous
vous attacherez, ainsi que vous l'avez fait jusqu'à ce jour.
9 Aussi bien l'Éternel a chassé devant vous de grandes
et fortes nations, et personne ne vous a tenu tête jusqu'à
ce jour. 10 Un seul d'entre vous en poursuit mille, parce
que l'Éternel, votre Dieu, lui-même, combat pour vous,
comme il vous l'a promis. 11 Faites donc bien attention
en vous-mêmes d'aimer l'Éternel, votre Dieu. 12 Car, si
vous vous détournez et vous vous attachez au résidu
de ces nations qui ont été laissées près de vous, et si
vous contractez des mariages chez elles, et que vous
vous mêliez à elles et elles à vous, 13 sachez bien que
l'Éternel, votre Dieu, ne continuera pas à chasser ces
nations devant vous, et elles seront pour vous un piège
et un lacs et une verge pour vos flancs et des épines
dans vos yeux, jusqu'à ce que vous soyez exterminés de
ce beau pays que vous a donné l'Éternel, votre Dieu. 14
Et voici, je fournis maintenant la carrière de tout ce qui
est de la terre. Reconnaissez donc de tout votre cœur et
de toute votre âme qu'aucune des belles promesses que
vous a faites l'Éternel, votre Dieu, n'est tombée: tout
s'est accompli pour vous, pas un mot n'en est tombé. 15
Mais de même que se sont accomplies pour vous toutes
les promesses que vous a faites l'Éternel, votre Dieu, de
même l'Éternel accomplira sur vous toutes les menaces,
jusqu'à ce qu'il vous ait exterminés de ce beau pays
que l'Éternel, votre Dieu, vous a donné. 16 Dès que
vous transgresserez l'alliance que l'Éternel, votre Dieu,
vous a prescrite et dès que vous irez vous mettre au
service d'autres dieux et les adorer, la colère de l'Éternel
s'allumera contre vous, et vous serez bientôt exterminés
du beau pays qu'il vous a donné.

24 Et Josué réunit toutes les Tribus d'Israël à Sichem,
et manda les Anciens d'Israël et ses Chefs et ses
Juges et ses Officiers, et ils se présentèrent devant Dieu.
2 Et Josué dit à tout le peuple: Ainsi parle l'Éternel, Dieu
d'Israël: Dans les anciens temps vos pères, Thérah,
père d'Abraham et père de Nachor, habitaient au delà du
Fleuve, et servaient d'autres dieux. 3 Alors je pris votre
père Abraham d'au delà du Fleuve, et je lui fis parcourir
tout le pays de Canaan, et je multipliai sa race, et lui
donnai Isaac. 4 Et je donnai à Isaac Jacob et Esaü, et je
donnai à Esaü la montagne de Séir pour l'occuper; et
Jacob et ses fils descendirent en Egypte. 5 Et j'envoyai
Moïse et Aaron et je frappai l'Egypte ainsi que je l'ai fait
au milieu d'elle; après quoi je vous en retirai. 6 Je retirai
donc vos pères de l'Egypte et vous arrivâtes à la mer et
les Égyptiens poursuivirent vos pères avec des chars
et de la cavalerie jusqu'à la Mer aux algues. 7 Alors
ils crièrent vers l'Éternel, et Il mit des ténèbres entre

vous et les Égyptiens, et ramena la mer sur eux et les
submergea, et vos yeux virent comment je traitai les
Égyptiens, et vous fîtes un long séjour dans le désert. **8**
Et je vous amènerai dans le pays des Amoréens établis
au delà du Jourdain, et quand ils vous firent la guerre, je
les livrai entre vos mains et vous conquîtes leur pays et
je les fis disparaître devant vous. **9** Alors Balak, fils de
Tsippor, roi de Moab, se mit en mouvement et attaqua
Israël, et il envoya quérir Balaam, fils de Behor, pour
vous maudire. **10** Mais je ne voulus pas écouter Balaam,
et il dut vous bénir, et je vous arrachai de sa main. **11** Et
lorsque, après avoir passé le Jourdain, vous fûtes venus
à Jéricho, les maîtres de Jéricho se mesurèrent avec
vous, les Amoréens, les Perizzites, les Cananéens, les
Héthiens et les Gergésites et les Hévites et les Jébusites,
et je les livrai entre vos mains. **12** Et je vous fis précéder
par les frelons qui les chassèrent devant vous, les deux
rois des Amoréens, et ce ne fut pas au moyen de votre
épée et de votre arc. **13** Et je vous donnai un pays que
vous n'aviez point cultivé, et des villes que vous n'aviez
point bâties, et vous vous y êtes établis; vous jouissez
de vignes et d'olivaies que vous n'avez point plantées.
14 Maintenant donc craignez l'Éternel et servez-le sans
partage et en vérité, et défaites-vous des dieux que
vos pères servirent au delà du Fleuve et en Egypte, et
servez l'Éternel. **15** Et si vous ne vous souciez pas de
servir l'Éternel, faites aujourd'hui votre choix de qui vous
voulez servir, soit des dieux que vos pères ont servis
au delà du Fleuve, soit des dieux des Amoréens dont
vous habitez le pays; quant à moi et à ma maison, nous
servirons l'Éternel. **16** Alors le peuple répondit et dit:
Loin de nous la pensée de quitter l'Éternel pour servir
d'autres dieux! **17** Car l'Éternel est notre Dieu; c'est Lui
qui nous a retirés, nous et nos pères, du pays d'Égypte,
de la maison de servitude et qui a opéré devant nos
yeux ces grands signes, et nous a eus en sa garde
pendant toute la route que nous avons faite, et au milieu
de tous les peuples au travers desquels nous avons
percé. **18** Et l'Éternel a chassé devant nous tous les
peuples et les Amoréens établis dans le pays; nous
voulons, nous aussi, servir l'Éternel, car Il est notre Dieu.
19 Et Josué dit au peuple: Vous n'êtes pas à même de
servir l'Éternel, car Il est un Dieu saint, un Dieu jaloux; Il
ne pardonnera pas vos désobéissances et vos péchés.
20 Si vous quittez l'Éternel pour servir des dieux de
l'étranger, Il changera, et Il vous maltraitera, et vous
exterminera après avoir été votre bienfaiteur. **21** Et le
peuple dit à Josué: Non! car c'est l'Éternel que nous
servirons. **22** Et Josué dit au peuple: Vous êtes témoins
contre vous-mêmes, que vous-mêmes vous avez fait
votre choix de l'Éternel pour le servir. Et ils répondirent:
Témoins! **23** « En suite de cela défaites-vous des dieux
étrangers qui sont au milieu de vous, et tournez vos
cœurs vers l'Éternel, Dieu d'Israël. » **24** Et le peuple dit
à Josué: Nous servirons l'Éternel, notre Dieu, et nous
obéirons à sa voix. **25** Alors Josué conclut une alliance
avec le peuple en ce jour même et lui fixa ainsi à Sichem
une loi et un droit. **26** Et Josué transcrivit ces choses
dans le Livre de la Loi de Dieu, et il prit une grande
pierre qu'il érigea là sous le chêne dans le lieu consacré
à l'Éternel. **27** Et Josué dit à tout le peuple: Voici, cette
pierre sera un témoin contre nous, car elle a ouï toutes
les paroles de l'Éternel qu'il nous a adressées; qu'elle
soit donc un témoin contre vous afin que vous ne reniiez
pas votre Dieu. **28** Et Josué congédia le peuple pour
que chacun se rendît dans sa propriété. **29** Et après
ces choses Josué, fils de Nun, serviteur de l'Éternel,
mourut à l'âge de cent dix ans. **30** Et il reçut la sépulture
dans le territoire de son lot à Thimnath-Sérah dans
la montagne d'Ephraïm au nord du mont Gaas. **31** Et
Israël servit l'Éternel durant toute la vie de Josué et
durant toute la vie des Anciens qui survécurent à Josué,
et qui connaissaient tous les actes que l'Éternel avait
accomplis en faveur d'Israël. **32** Et les os de Joseph
que les enfants d'Israël avaient ramenés de l'Egypte,
furent inhumés à Sichem dans la pièce de terre que
Jacob avait achetée des fils de Hémor, père de Sichem,
pour cent kesitas, et les fils de Joseph la reçurent en
propriété. **33** Et Eléazar, fils d'Aaron, mourut, et il reçut
la sépulture à Gibéa, ville de Phinées, son fils, laquelle
lui avait été donnée dans la montagne d'Ephraïm.

Juges

1 Et après la mort de Josué les enfants d'Israël
consultèrent l'Éternel en disant: Lequel d'entre nous
doit marcher le premier contre les Cananéens pour les
attaquer? **2** Et l'Éternel dit: Juda marchera. Voici, j'ai
livré le pays entre ses mains. **3** Et Juda dit à Siméon,
son frère: Accompagne-moi pour une expédition dans
mon lot, et attaquons les Cananéens; à mon tour je
t'accompagnerai pour une expédition dans ton lot. Alors
Siméon se mit en campagne avec lui. **4** Et Juda s'avança,
et l'Éternel livra entre leurs mains les Cananéens et les
Perizzites, et ils les défirent à Bézek au nombre de dix
mille hommes. **5** Et ils trouvèrent Adoni-Bézek à Bézek,
et l'ayant attaqué ils battirent les Cananéens et les
Perizzites. **6** Et Adoni-Bézek s'enfuit et ils le poursuivirent
et le prirent, et ils lui coupèrent les pouces aux mains et
aux pieds. **7** Alors Adoni-Bézek dit: Soixante-dix Rois
ayant les pouces coupés aux mains et aux pieds en
étaient à ramasser sous ma table: ce que j'ai fait, Dieu
me le rend. Et ils l'emmenèrent à Jérusalem, et il mourut
là. **8** Et les enfants de Juda attaquèrent Jérusalem, et la
prirent, et la frappèrent avec le tranchant de l'épée et
livrèrent la ville aux flammes. **9** Ensuite les fils de Juda
descendirent pour attaquer les Cananéens habitant la
Montagne et le Midi et le Pays-bas. **10** Et Juda marcha
contre les Cananéens établis à Hébron (or le nom de
Hébron était jadis Ville d'Arba), et ils défirent Sesaï et
Ahiman et Thalmaï. **11** Et de là ils marchèrent contre
les habitants de Debir; or le nom de Debir était jadis
Kiriath-Sépher. **12** Et Caleb dit: A celui qui réduira et
prendra Kiriath-Sépher, je donnerai pour femme Achsa
ma fille. **13** Et Othniel, fils de Kénaz, frère cadet de
Caleb, la prit; et il lui donna pour femme sa fille Achsa.
14 Et à son entrée chez lui elle l'incita à demander un
champ à son père; et de dessus l'âne qu'elle montait,
elle mit pied à terre. Alors Caleb lui dit: Qu'as-tu à dire?
15 Et elle lui dit: Accorde-moi un bienfait! puisque tu m'as
donné une terre du midi, donne-moi aussi des sources
d'eau. Alors Caleb lui donna les sources supérieures
et les sources inférieures. **16** Et les fils de Kéni, beau-
père de Moïse, firent depuis la Ville des Palmiers avec
les fils de Juda une campagne dans le désert de Juda
situé au midi d'Arad, et ils allèrent s'établir avec le
peuple. **17** Et Juda se mit en marche avec Siméon,
son frère, et ils défirent les Cananéens qui habitaient
Tséphath, et ils la dévouèrent, et donnèrent à la ville le
nom de Horma (anathème). **18** Et Juda prit Gaza et son
territoire, et Askalon et son territoire, et Ekron et son
territoire. **19** Et l'Éternel fut avec Juda de sorte qu'il se
rendit maître de la montagne, car il ne put expulser les
habitants de la plaine qui avaient des chars ferrés. **20** Et
ils donnèrent Hébron à Caleb, d'après ce que Moïse
avait dit, et il en chassa les trois fils de Anak. **21** Et les
fils de Benjamin n'expulsèrent point les Jébusites établis
à Jérusalem; et les Jébusites ont habité Jérusalem avec
les fils de Benjamin jusqu'aujourd'hui. **22** Et la maison de
Joseph aussi fit sa campagne contre Béthel, et l'Éternel
fut avec eux. **23** Et la maison de Joseph fit faire une
reconnaissance à Béthel (or le nom de la ville était
jadis Luz). **24** Et les vedettes aperçurent un homme
qui sortait de la ville, et lui dirent: Indique-nous l'accès
de la ville et nous te montrerons de la bonté. **25** Et il
leur indiqua l'accès de la ville. Et ils frappèrent la ville
avec le tranchant de l'épée; mais ils laissèrent échapper
cet homme et toute sa famille. **26** Et cet homme passa
dans le pays des Héthiens et bâtit une ville qu'il appela
du nom de Luz; tel a été son nom jusqu'aujourd'hui.
27 Et Manassé ne dépossédа point Beth-Séan et ses
annexes, ni Thaanach et ses annexes, ni Dor et ses
annexes, ni Jibléam et ses annexes, ni Megiddo et ses
annexes, et les Cananéens persistèrent à se maintenir
dans cette contrée. **28** Et lorsque Israël se fut consolidé,
il soumit les Cananéens à la corvée, mais quant à
les chasser, il ne le fit pas. **29** Et Ephraïm n'expulsa
point les Cananéens établis à Gézer, les Cananéens
demeurèrent donc parmi eux à Gézer. **30** Zabulon
n'expulsa point les habitants de Kitron, ni les habitants
de Nahalol; les Cananéens demeurèrent donc parmi
eux, mais ils devinrent corvéables. **31** Asser n'expulsa
point les habitants de Acco, ni les habitants de Sidon et
d'Ahelab et d'Achsib et de Helba et d'Aphik et de Rehob;
32 et ainsi les Assérites demeurèrent au milieu des
Cananéens, habitants du pays, car ils ne les expulsèrent
pas. **33** Nephthali n'expulsa point les habitants de Beth-
Semès, ni les habitants de Beth-Anath, et il demeura
au milieu des Cananéens, habitants du pays. Mais les
habitants de Beth-Semès et de Beth-Anath furent soumis
par lui à la corvée. **34** Et les Amoréens repoussèrent
les Danites dans la montagne, car ils ne leur permirent
pas de descendre dans la vallée. **35** Et les Amoréens
persistèrent à habiter Har-Herès, Ajalon et Saalbim; mais
ils sentirent le poids de la main de la maison de Joseph
et devinrent corvéables. **36** Et le territoire des Amoréens
s'étendait de la hauteur des Scorpions, de Séla en haut.

2 Alors un Envoyé de l'Éternel arriva de Guilgal à
Bochim, et dit: [Ainsi ai-je parlé]: Je veux vous retirer
de l'Egypte, et vous amener dans le pays que j'ai promis
par serment à vos pères. Et j'ai dit: Jamais je n'annulerai
l'alliance que j'ai faite avec vous. **2** Vous de votre
côté vous n'accorderez aucune alliance aux habitants
de ce pays; vous mettrez leurs autels en ruine. Mais
vous n'avez pas obéi à ma voix: pourquoi en avez-
vous agi ainsi? **3** Or je dis aussi: Je ne les chasserai
point devant vous, afin qu'ils deviennent des ennemis
pour vous; et leurs dieux seront un piège pour vous.
4 Et lorsque l'Envoyé de l'Éternel disait ces choses
à tous les enfants d'Israël, le peuple éleva la voix et

pleura. 5 Et ils donnèrent à ce lieu le nom de Bochim
(les pleurants). Et ils firent là un sacrifice à l'Éternel.
6 Et Josué licencia le peuple, et les enfants d'Israël
s'en allèrent chacun dans sa propriété pour prendre
possession du pays. 7 Et le peuple servit l'Éternel durant
toute la vie de Josué et durant toute la vie des Anciens
qui prolongèrent leurs jours après Josué et qui avaient
vu tous les grands faits accomplis par l'Éternel pour
Israël. 8 Et Josué, fils de Nun, serviteur de l'Éternel,
mourut âgé de cent dix ans. 9 Et il reçut la sépulture
dans le domaine qui lui était échu à Thimnath-Herès, sur
la montagne d'Ephraïm au nord du mont Gaas. 10 Et
toute cette génération-là fut aussi recueillie auprès de
ses pères, et une autre génération lui succéda, qui ne
connaissait point l'Éternel, ni les faits accomplis par Lui
pour Israël. 11 Et les enfants d'Israël firent ce qui déplaît
à l'Éternel, et servirent les Baals. 12 Et ils quittèrent
l'Éternel, Dieu de leurs pères, qui les avait retirés du
pays d'Egypte, et ils s'attachèrent à d'autres dieux parmi
les dieux des peuples de leurs alentours, et les adorèrent
et irritèrent l'Éternel. 13 Et ils quittèrent l'Éternel pour
servir Baal, et les Astartés. 14 Alors la colère de l'Éternel
s'alluma contre Israël et Il les abandonna aux mains des
spoliateurs qui les dépouillèrent, et Il les vendit entre
les mains de leurs ennemis d'alentour; et ils ne purent
plus tenir tête à leurs ennemis. 15 Et partout où ils se
portaient, ils trouvaient contre eux la main de l'Éternel,
hostile, selon la menace de l'Éternel et selon le serment
qu'il leur en avait fait. Et ils furent fort à la gêne. 16
Cependant l'Éternel suscita des Juges qui les sauvèrent
des mains de leurs spoliateurs. 17 Mais ils n'obéirent
pas non plus à leurs Juges, car ils se prostituèrent à des
dieux étrangers qu'ils adorèrent; bientôt ils s'écartèrent
de la voie qu'avaient suivie leurs pères en obéissant aux
ordres de l'Éternel; ils ne les imitèrent pas. 18 Et lorsque
l'Éternel leur suscitait des Juges, l'Éternel était avec le
Juge et les sauvait de la main de leurs ennemis pendant
toute la vie du Juge. Car l'Éternel se laissait toucher
par leurs plaintes contre ceux qui les opprimaient et les
tourmentaient. 19 Mais à la mort du Juge il arrivait que
de nouveau ils se dépravaient plus que leurs pères en
suivant d'autres dieux pour les servir et les adorer. Ils ne
retranchèrent rien de leurs vices, ni de leur conduite
obstinée. 20 Alors la colère de l'Éternel s'alluma contre
Israël, et Il dit: Puisque ce peuple a transgressé mon
alliance que j'avais prescrite à leurs pères, et n'a pas été
docile à ma voix, 21 moi de même je ne chasserai plus
devant eux un seul homme des nations qu'à sa mort
Josué laissa survivre, 22 afin de mettre par elles Israël
à cette épreuve: tiendront-ils la voie de l'Éternel pour
y marcher comme l'ont tenue leurs pères, ou non? 23
L'Éternel laissa donc ces nations tranquilles sans se
presser de les expulser et sans les livrer aux mains de
Josué.

3 Or voici les nations que l'Éternel épargna pour mettre
par elles à l'épreuve les Israélites, tous ceux qui
n'avaient pas connu par eux-mêmes toutes les guerres
de Canaan, 2 uniquement pour donner l'expérience
aux générations des enfants d'Israël, leur apprendre
la guerre, à ceux seulement qui jadis ne l'avaient pas
connue par eux-mêmes: 3 cinq princes des Philistins et
tous les Cananéens et les Sidoniens et les Hévites établis
au mont Liban depuis la montagne de Baal-Hermon
jusque vers Hamath. 4 Et ils servirent d'instruments
pour éprouver Israël et montrer s'il serait docile aux
commandements de l'Éternel, prescrits à ses pères par
l'organe de Moïse. 5 Les enfants d'Israël demeurèrent
donc au milieu des Cananéens, des Héthiens, des
Amoréens, et des Perizzites et des Hévites et des
Jébusites; 6 et ils prirent leurs filles pour femmes, et
marièrent leurs filles à leurs fils, et servirent leurs dieux.
7 Et les enfants d'Israël firent ce qui déplaît à l'Éternel,
et oublièrent l'Éternel, leur Dieu, et servirent les Baals
et les Aschères. 8 Alors la colère de l'Éternel s'alluma
contre Israël et Il les vendit entre les mains de Cusan-
Risathaïm, roi de Mésopotamie, et les enfants d'Israël
furent asservis huit ans à Cusan-Risathaïm. 9 Alors les
enfants d'Israël crièrent vers l'Éternel, et l'Éternel suscita
aux enfants d'Israël un libérateur qui les sauva, Othniel,
fils de Kénaz, frère cadet de Caleb. 10 Et l'Esprit de
l'Éternel reposa sur lui, et il jugea Israël, et il entra en
campagne. Et l'Éternel livra entre ses mains Cusan-
Risathaïm, roi de Mésopotamie, et sa main l'emporta
sur Cusan-Risathaïm. 11 Ainsi, le pays eut un repos
de quarante ans, et Othniel, fils de Kénaz, mourut.
12 Et les enfants d'Israël continuèrent à faire ce qui
déplaît à l'Éternel, et l'Éternel prêta force à Eglon, roi de
Moab, contre Israël, parce qu'ils faisaient ce qui déplaît
à l'Éternel. 13 Et il s'adjoignit les enfants d'Ammon et
Amalek, et il se mit en marche et défit Israël, et la Ville
des Palmiers fut prise par eux. 14 Et les enfants d'Israël
furent asservis à Eglon, roi de Moab, durant dix-huit ans.
15 Alors les enfants d'Israël crièrent vers l'Éternel, et
l'Éternel leur suscita un libérateur, Ehud, fils de Géra,
Benjaminite, homme perclus de la main droite. Alors les
enfants d'Israël envoyèrent par son entremise un présent
à Eglon, roi de Moab. 16 Et Ehud se fit un glaive à double
tranchant, long d'une coudée, et il se l'attacha sous sa
casaque sur le flanc droit. 17 Et ainsi, il porta le présent
à Eglon, roi de Moab; or Eglon était un homme de très
grand embonpoint. 18 Et lorsqu'il eut achevé l'offrande
du présent, il reconduisit les gens qui en avaient été les
porteurs; 19 mais lui-même il rebroussa aux Idoles près
de Guilgal et fit faire ce message: J'ai à te dire un mot en
secret, ô Roi! Et celui-ci dit: Chut! Alors sortirent de sa
présence tous ses entours. 20 Et Ehud l'aborda; or le roi
qui était assis dans son cabinet de fraîcheur, se trouva
seul. Et Ehud parla: J'ai un message de Dieu pour toi; et

il se leva de son siège. 21 Alors Ehud avança la main
gauche, et tirant son glaive de son flanc droit il le lui
plongea dans le ventre 22 tellement que la poignée aussi
s'enfonça après la lame, et que la graisse se referma sur
le glaive; car il ne retira pas le glaive du ventre du roi; et
il ressortit par derrière. 23 Et Ehud sortant passa dans
le péristyle et ferma après lui les portes du pavillon, et
poussa les verrous. 24 Et lorsqu'il fut parti, les serviteurs
du roi entrèrent, et remarquant que les portes du pavillon
étaient fermées aux verrous, ils dirent: Sans doute il se
couvre les pieds dans son cabinet de fraîcheur. 25 Et
ils furent très longtemps à attendre; et voici, personne
n'ouvrait les portes du pavillon; alors ils prirent la clef et
ouvrirent, et voilà que leur maître était étendu par terre
mort. 26 Cependant Ehud s'était échappé, tandis qu'ils
hésitaient; il passa les Idoles et se sauva à Séïra. 27
Et en arrivant il sonna de la trompette sur la montagne
d'Ephraïm, et les enfants d'Israël descendirent avec lui
de la montagne, lui à leur tête. 28 Et il leur dit: Suivez-
moi! car l'Éternel a livré vos ennemis, les Moabites,
entre vos mains. Et ils descendirent sous sa conduite, et
ils occupèrent les gués du Jourdain vis-à-vis de Moab;
et ils ne laissaient passer personne. 29 Et dans ce
temps-là ils défirent, les Moabites, qui étaient environ dix
mille, tous hommes robustes et guerriers dont pas un
n'échappa. 30 C'est ainsi qu'en ce temps Moab fléchit
sous la main d'Israël. Et le pays eut quatre-vingts ans de
repos. 31 Et après lui il y eut Samgar, fils d'Anath; il défit
les Philistins, au nombre de six cents hommes, avec un
aiguillon de bouvier; lui aussi fut le libérateur d'Israël.

4 Et les enfants d'Israël recommencèrent à faire ce qui
déplaît à l'Éternel; or Ehud était mort. 2 Alors l'Éternel
les vendit entre les mains de Jabin, roi de Canaan, qui
régnait à Hatsor, et son chef d'armée était Sisera, lequel
demeurait à Haroseth-Gojim. 3 Et les enfants d'Israël
crièrent vers l'Éternel, car il avait neuf cents chars ferrés,
et il opprima fortement les enfants d'Israël durant vingt
ans. 4 Or c'était Debora, femme prophète, mariée à
Lappidoth, qui à cette époque était juge en Israël. 5
Et elle siégeait sous le Palmier de Debora entre Rama
et Béthel dans la montagne d'Ephraïm. Et les enfants
d'Israël montaient auprès d'elle pour obtenir jugement.
6 Alors elle envoya mander Barak, fils d'Abinoam, de
Kédès-Nephthali; et elle lui dit: Voici, l'Éternel, Dieu
d'Israël, l'ordonne; va occuper le mont Thabor, prenant
avec toi dix mille hommes parmi les enfants de Nephthali
et les enfants de Zabulon, 7 et j'attirerai vers toi au
torrent du Kison, Sisera, chef d'armée de Jabin, et ses
chars et sa troupe et je le livrerai entre tes mains. 8 Et
Barak lui dit: Si tu marches avec moi, je marcherai; mais
si tu ne marches pas avec moi, je ne marcherai pas. 9 Et
elle dit: Oui, je veux marcher avec toi; seulement tu ne
rencontreras pas ta gloire sur la voie que tu prends, car
c'est à la main d'une femme que l'Éternel livrera Sisera.
Puis Debora se leva et se rendit avec Barak à Kédès. 10
Alors Barak cita Zabulon et Nephthali à Kédès, et dix
mille hommes marchèrent sous sa conduite, et Debora
l'accompagna. 11 (Or Héber, le Kénite, s'était séparé
des Kénites, des fils de Hobab, beau-père de Moïse, et il
dressa ses tentes jusqu'aux chênes de Tsaannaïm, situé
près de Kédès.) 12 Et Sisera fut informé que Barak,
fils d'Abinoam, s'était porté au mont Thabor. 13 Alors
de Haroseth-Gojim Sisera rassembla vers le torrent du
Kison tous ses chars, neuf cents chars ferrés et toute
la troupe qui était sous ses ordres. 14 Alors Debora
dit à Barak: Debout! car, voici la journée où l'Éternel
livre Sisera entre tes mains! L'Éternel n'ouvre-t-Il pas la
marche devant toi? Et Barak descendit du mont Thabor
suivi de dix mille hommes. 15 Alors l'Éternel mit en
déroute Sisera et tous ses chars et toute son armée à
la pointe de l'épée devant Barak, et Sisera descendit
de son char et s'enfuit à pied. 16 Cependant Barak
poursuivit les chars et l'armée jusqu'à Haroseth-Gojim.
Et toute l'armée de Sisera tomba sous le tranchant de
l'épée; pas un ne survécut. 17 Quant à Sisera, il se
réfugia à pied dans la tente de Jaël, femme de Héber, le
Kénite. Car il y avait paix entre Jabin, roi de Hatsor, et
la maison de Héber, le Kénite. 18 Alors Jaël sortit au-
devant de Sisera et lui dit: Entre, mon Seigneur, entre
chez moi! sois sans crainte! Et il entra chez elle dans la
tente, et elle le couvrit d'un tapis. 19 Et il lui dit: Donne-
moi donc un peu d'eau à boire, car j'ai soif. Et elle ouvrit
l'outre du lait, et le fit boire et le couvrit. 20 Et il lui dit:
Tiens-toi à l'entrée de la tente, et dans le cas où un
homme viendrait et te questionnerait en disant: Y a-t-il
quelqu'un ici? réponds: Personne. 21 Alors Jaël, femme
de Héber, prit l'épieu de la tente, et arma sa main du
marteau et pénétra doucement vers lui et lui enfonça
dans la tempe l'épieu qui se ficha dans le sol. Or il était
profondément endormi et exténué, et il mourut. 22 Et
voici, Barak était à la poursuite de Sisera, et Jaël sortit à
sa rencontre et lui dit: Viens! je vais te montrer l'homme
que tu cherches. Et il entra chez elle, et voilà que Sisera
était étendu mort, l'épieu dans la tempe. 23 C'est ainsi
que ce jour Dieu fit fléchir Jabin, roi de Canaan, devant
les enfants d'Israël. 24 Et la main des enfants d'Israël
s'appesantit de plus en plus sur Jabin, roi de Canaan,
jusqu'à ce qu'ils eussent extirpé Jabin, roi de Canaan.

5 Et Debora avec Barak, fils d'Abinoam, en ce jour
chanta ces paroles: 2 En Israël des chefs ont ouvert
la campagne, et comme volontaire un peuple s'est levé!
Louez l'Éternel! 3 Rois, entendez! Princes, prêtez l'oreille!
Je veux, je veux offrir mes chants à l'Éternel, mes accords
à l'Éternel, Dieu d'Israël! 4 Éternel, lorsque tu sortais de
Séir, que tu t'avançais des champs de l'Idumée, la terre
s'ébranla, et les Cieux distillèrent, et les nues distillèrent
des eaux; 5 à l'aspect de l'Éternel, les montagnes

tremblèrent, ce Sinaï à l'aspect de l'Éternel, Dieu d'Israël.
6 Aux jours de Samgar, fils d'Anath, aux jours de Jaël,
les routes restaient désertes, et ceux qui jadis suivaient
les chaussées, pratiquaient les sentiers tortueux. 7 Les
princes avaient cessé, en Israël, cessé; jusqu'à ce que
je parusse, moi, Debora, que je parusse comme une
mère pour Israël. 8 Choisissait-il de nouveaux dieux,
la guerre était aux portes: un bouclier, une lance se
voyaient-ils parmi quarante mille Israélites? 9 Mon cœur
est aux commandants d'Israël! Volontaires sortis du
peuple, louez l'Éternel! 10 Vous qui montez de blanches
ânesses, qui pour siège avez des tapis, et vous qui
marchez sur les chemins, joignez vos accents 11 à la voix
de ceux qui partagent le butin au milieu des fontaines;
là ils célèbrent les bienfaits de l'Éternel, les bienfaits
de son prince en Israël! Alors aux Portes descendit
le peuple de l'Éternel. 12 Sus! Sus! Debora (m'écriai-
je) Sus! Sus! dis un cantique! Allons! Barak, emmène
tes captifs, fils d'Abinoam! 13 Réserve (dis-je alors),
descends, joins les héros! Peuple de l'Éternel, fais une
descente parmi ces guerriers! 14 D'Ephraïm arrivèrent
les habitants d'Amalek; après lui Benjamin, avec sa
milice; Machir envoya les commandants, et Zabulon
ceux qui tiennent le bâton d'officier. 15 Mes princes
d'Issaschar accompagnaient Debora, et Issaschar soutint
Barak, il fut détaché dans la vallée sur ses traces… Entre
les cours d'eau de Ruben il y eut grande consultation. 16
Pourquoi rester oisif entre tes bercails, pour écouter les
flûtes des pasteurs? Entre les cours d'eau de Ruben il y
eut grande délibération. 17 Galaad fut immobile au delà
du Jourdain. Et Dan, pourquoi se tint-il sur ses navires?
Asser resta au rivage des mers, et se tranquillisa dans
ses baies, 18 Zabulon est un peuple qui méprisa sa
vie pour affronter la mort, de même Nephthali dans
les plaines élevées. 19 Des rois vinrent prendre part
au combat, alors combattirent les rois de Canaan à
Thaanach vers les eaux de Megiddo; ils ne remportèrent
pas une pièce d'argent! 20 Du ciel même on prit part au
combat, de leurs orbites, les astres combattirent Sisera.
21 Le torrent du Kison entraîna les cadavres, le Kison est
le torrent des rencontres. Mon âme, terrasse la bravoure!
22 Alors les sabots des chevaux martelèrent le sol à la
poursuite, à la poursuite de leurs guerriers. 23 Maudissez
Méroz, dit l'Ange de l'Éternel, maudissez, maudissez
ceux qui l'habitent; car ils ne vinrent pas prêter secours
à l'Éternel, prêter secours à l'Éternel avec les braves.
24 Qu'entre les femmes Jaël soit louée, l'épouse de
Héber, le Kénite; qu'elle soit louée entre les femmes
qui habitent sous la tente! 25 Il demandait de l'eau; elle
donna du lait, dans la coupe d'apparat elle servit du
caillé. 26 D'une main elle saisit l'épieu, et de sa droite le
marteau des gens de peine, et elle frappe Sisera, lui
brise la tête, lui fracasse et lui perce les tempes. 27 A
ses pieds il s'affaisse, tombe, est étendu; à ses pieds il
s'affaisse et tombe; où il s'affaisse, c'est là qu'il tombe
sans vie. 28 Par la fenêtre, à travers le treillis la mère
de Sisera, penchée, regarde et s'écrie: « Pourquoi son
char tarde-t-il à venir? pourquoi les pas de son attelage
sont-ils si lents? » 29 Ses princesses avisées lui font
une réponse; et elle-même retire ses discours. 30 «
N'auront-ils pas trouvé du butin? ils le partagent; une,
deux captives par tête, une dépouille d'étoffes teintes
pour Sisera; une dépouille d'étoffes teintes, brodées,
une housse teinte, deux tissus de brocart pour le col
de ses montures capturées. » 31 Ainsi périssent tous
tes ennemis, Éternel! mais que ceux qui t'aiment soient
comme le soleil quand il paraît avec sa puissance! Et le
pays fut en paix durant quarante ans.

6 Et les enfants d'Israël firent ce qui déplaît à l'Éternel;
c'est pourquoi l'Éternel les livra aux mains des
Madianites pendant sept ans. 2 Et la main de Madian
pesa fortement sur Israël. Pour leur sûreté contre Madian,
les enfants d'Israël disposèrent pour eux les ravins des
montagnes, les cavernes et les hauteurs fortes. 3 Or il
arrivait que quand les Israélites avaient fait les semailles,
les Madianites, les Amalécites et les enfants de l'Orient
s'avançaient et marchaient contre eux. 4 Et ils dressaient
leur camp en face d'eux, et détruisaient tous les produits
du sol jusque vers Gaza, et ne laissaient en Israël ni
subsistances, ni brebis, ni bœufs, ni ânes. 5 Car eux-
mêmes ils venaient avec leurs troupeaux et leurs tentes,
arrivant en masse comme des sauterelles innombrables,
aussi bien que leurs chameaux, ils envahissaient le pays
pour le saccager. 6 Et Israël fut extrêmement affaibli par
Madian, alors les enfants d'Israël crièrent vers l'Éternel.
7 Et lorsque les enfants d'Israël crièrent vers l'Éternel, au
sujet de Madian, 8 l'Éternel envoya un prophète aux
enfants d'Israël, et il leur dit: Ainsi parle l'Éternel, Dieu
d'Israël: Je vous ai amenés de l'Egypte et retirés de la
maison de servitude, 9 et je vous ai arrachés des mains
des Égyptiens et des mains de tous vos oppresseurs,
que j'ai chassés devant vous, et je vous ai donné leur
pays. 10 Et je vous ai dit: Moi, l'Éternel, je suis votre
Dieu; ne craignez pas les dieux des Amoréens dans le
pays desquels vous vous établissez. Mais vous n'avez
pas écouté ma voix. 11 Ensuite vint un Ange de l'Éternel
qui s'assit sous le térébinthe d'Ophra appartenant à
Joas de la maison de Abi-Ezer. Et Gédéon, son fils,
battait du froment au pressoir pour le mettre à l'abri des
Madianites. 12 Et l'Ange de l'Éternel lui apparut et lui dit:
L'Éternel est avec toi, héros guerrier! 13 Et Gédéon lui
dit: Pardonne! mon Seigneur. Si l'Éternel est avec nous,
pourquoi toutes ces choses nous sont-elles advenues?
Et où sont tous Ses miracles que nous ont racontés
nos pères en disant: L'Éternel ne nous a-t-Il pas retirés
de l'Egypte? Eh bien! l'Éternel nous a abandonnés et
nous a livrés aux mains des Madianites. 14 Et l'Éternel

s'adressa à lui et lui dit: Va avec cette force que tu as, et
délivre Israël de la main de Madian. Voici, je te donne
mission. 15 Et il Lui dit: Pardonne, mon Seigneur! Avec
quoi délivrerais-je Israël? Voici, ma famille est la plus
faible de Manassé, et je suis le plus petit de la maison
de mon père. 16 Et l'Éternel lui dit: Oui, je serai avec toi
et tu déferas les Madianites comme un seul homme.
17 Et il Lui dit: Si je puis avoir trouvé grâce à tes yeux,
opère un signe qui me prouve que c'est Toi qui me
parles. 18 Consens à ne pas quitter ce lieu jusqu'à que
je te rejoigne et que j'apporte mon offrande et la dépose
devant Toi. Et Il lui dit: Je resterai jusqu'à ton retour.
19 Et Gédéon entra et apprêta un chevreau et un épha
de farine sans levain; il mit la chair dans la corbeille et
le jus dans le vase à cuire; puis il l'apporta vers Lui
sous le térébinthe, et le Lui offrit. 20 Et l'Ange de Dieu
lui dit: Prends la chair et les azymes et pose-les sur
ce rocher-ci, et verse le jus. Et il fit ainsi. 21 Et l'Ange
de l'Éternel présentant le bout du bâton qu'il avait à la
main, toucha la chair et les azymes, et le feu jaillit du
rocher, et consuma la chair et les azymes, et l'Ange de
l'Éternel disparut. 22 Alors Gédéon vit que c'était un
ange de l'Éternel, et Gédéon dit: Ah! Seigneur, Éternel…
car puisque j'ai vu un ange de l'Éternel face à face…
23 Et l'Éternel lui dit: Salut pour toi! n'aie pas peur! tu
ne mourras pas. 24 Alors Gédéon éleva là un autel à
l'Éternel, et il l'appela Jehova-Schalom (Éternel Salut). Il
subsiste encore aujourd'hui à Ophra des Abi-Ezrites.
25 Et pendant la nuit même l'Éternel lui dit: Prends le
jeune taureau de ton père, et un second taureau de
sept ans, et démolis l'autel de Baal, qui est à ton père
et coupe l'Aschère qui est auprès. 26 Puis élève un
autel à l'Éternel, ton Dieu, sur le sommet de ce rocher
avec la pile du bûcher, et prends le second taureau, et
offre un holocauste avec le bois de l'Aschère que tu
auras coupée. 27 Alors Gédéon prit dix hommes parmi
ses serviteurs et exécuta ce que l'Éternel lui avait dit.
Et comme il craignait de le faire de jour à la vue de la
maison de son père et des gens de la ville, il le fit de nuit.
28 Et lorsque les gens de la ville se levèrent le matin,
voilà que l'autel de Baal était en ruine, et l'Aschère qui
l'avoisinait, coupée, et le second taureau placé comme
holocauste sur l'autel construit. 29 Et ils se dirent l'un à
l'autre: Qui a fait cela? Et ils firent des recherches et
des perquisitions et dirent: C'est Gédéon, fils de Joas,
qui l'a fait. 30 Alors les gens de la ville dirent à Joas:
Livre ton fils et qu'il meure! car il a détruit l'autel de
Baal et coupé l'Aschère avoisinante. 31 Et Joas dit à
tous ceux qui l'entouraient: Voulez-vous prendre parti
pour Baal ou voulez-vous le sauver? Celui qui prendra
parti pour Baal sera mis à mort d'ici à demain. S'il est
dieu, il peut se venger lui-même de la destruction de
son autel. 32 Et ce jour-là on l'appela Jérubbaal, en
disant: Que Baal le prenne à partie pour avoir démoli
son autel. 33 Cependant Madian entier, et Amalek, et
les enfants de l'Orient, se réunirent tous et passèrent
[le Jourdain] et campèrent dans la vallée de Jizréel. 34
Et l'Esprit de l'Éternel revêtit Gédéon, et il sonna de la
trompette et les Abi-Ezrites vinrent se mettre sous sa
conduite. 35 Et il dépêcha des messagers dans tout
Manassé, et Manassé aussi vint se mettre sous sa
conduite; et il dépêcha des messagers dans Asser, dans
Zabulon et dans Nephthali, et ils se mirent en marche à
sa rencontre. 36 Alors Gédéon dit à Dieu: Si tu veux
délivrer Israël par mon bras, ainsi que tu l'as dit, 37
voici j'étendrai la toison de laine sur l'aire; si la toison
seule reçoit la rosée, et que tout le sol d'alentour reste
sec, alors je comprendrai que tu veux délivrer Israël par
mon bras, ainsi que tu l'as dit. 38 Et ainsi arriva. Et le
lendemain à son lever il pressa la toison et il en exprima
toute une jatte d'eau. 39 Et Gédéon dit à Dieu: Que ta
colère ne s'allume pas contre moi, de ce que je vais
parler cette fois seulement: je voudrais encore une seule
fois faire l'épreuve avec la toison. Que la toison seule
donc reste sèche et que la rosée couvre tout le sol. 40
Et la nuit même Dieu opéra la chose, et la toison seule
resta sèche, tandis que la rosée couvrit tout le sol.

7 Alors Jérubbaal (c'est-à-dire, Gédéon) se leva dès le
matin, ainsi que toute la troupe qu'il avait avec lui, et
ils campèrent à la source de Harod. Or les Madianites
avaient leur camp au nord près du monticule de More
dans la vallée. 2 Et l'Éternel dit à Gédéon: Il y a trop
de gens avec toi, pour que je livre Madian entre leurs
mains, car il ne faut pas qu'Israël se glorifie à ma face
et dise: C'est mon bras qui m'a sauvé. 3 Fais donc
proclamer aux oreilles de l'armée cet avis: Que tous
ceux qui sont timides et craintifs s'en retournent, et
de la montagne se retirent à Galaad. Alors vingt-deux
mille s'en allèrent de l'armée, et il en resta dix mille. 4
Et l'Éternel dit à Gédéon: Il y en a encore trop. Fais-
les descendre à l'eau, et là je t'en ferai l'épuration; et
celui-là marchera avec toi, duquel je te dirai: il marchera
avec toi; et aucun de ceux desquels je te dirai: il ne
marchera pas avec toi, ne devra marcher avec toi. 5 Et il
fit descendre la troupe à l'eau, et l'Éternel dit à Gédéon:
Mets à part tous ceux qui tireront l'eau avec la langue
en lapant comme lape le chien, et de même tous ceux
qui s'agenouilleront pour boire. 6 Et le nombre de ceux
qui lapèrent en portant avec la main l'eau à la bouche
fut de trois cents hommes, et tout le reste de la troupe
s'était agenouillé pour humer l'eau. 7 Et l'Éternel dit à
Gédéon: C'est par ces trois cents hommes qui ont lapé,
que je vous sauverai et livrerai Madian entre tes mains;
d'ailleurs que tout le reste de la troupe regagne le logis.
8 Et ils prirent avec eux des vivres et leurs trompettes, et
Gédéon renvoya les autres Israélites chacun dans leurs
tentes, et il retint les trois cents hommes. Or le camp de
Madian était en bas dans la vallée. 9 Et pendant la nuit

même l'Éternel lui dit: Debout! descends sur le camp,
car je l'ai livré entre tes mains, 10 et si tu redoutes cette
descente, descends au camp avec Pura, ton valet. 11 Et
tu écouteras ce qu'on y dit; en suite de quoi tu prendras
courage pour descendre sur le camp. Alors il descendit
avec Pura, son valet, jusqu'à l'extrémité des avant-
postes du camp. 12 Or les Madianites et les Amalécites
et tous les enfants de l'Orient s'étendaient dans la vallée
aussi nombreux que des sauterelles, et leurs chameaux
étaient innombrables, pareils en quantité aux grains de
sable des bords de la mer. 13 Et Gédéon vint, et voici,
l'un d'eux racontait à l'autre un songe en ces termes:
Voici, j'ai eu un songe: et voilà qu'une galette de pain
d'orge roulait dans le camp de Madian, et elle arriva
jusqu'aux tentes et elle les heurta, et elles tombèrent, et
elle les mit sens dessus dessous, et les tentes étaient
renversées. 14 Et l'autre répondait et disait: Ce n'est
pas autre chose que l'épée de Gédéon, fils de Joas,
l'homme d'Israël: Dieu livre entre ses mains Madian et
toute l'armée. 15 Et Gédéon, à l'ouïe du récit du songe
et de son explication, se prosterna. Puis étant rentré
au camp d'Israël il dit: Debout! car l'Éternel livre entre
vos mains le camp de Madian. 16 Et il divisa les trois
cents hommes en trois sections. Et il leur mit à tous
des trompettes à la main et des cruches vides, et des
torches dans les cruches. 17 Et il leur dit: Regardez à
moi, et imitez! Voici, je vais me porter au bout du camp,
et ce que je ferai, faites-le de même. 18 Et quand moi et
tous mes compagnons, nous sonnerons de la trompette,
vous aussi, sonnez de la trompette tout autour du camp
et criez: Pour l'Éternel et Gédéon! 19 Ainsi Gédéon
accompagné de ses cent hommes se porta à un bout du
camp à l'entrée de la veille médiale: on venait à peine de
placer les sentinelles. Alors ils sonnèrent des trompettes
et cassèrent les cruches qu'ils portaient à la main, 20 et
les trois sections sonnèrent des trompettes, et cassèrent
les cruches, et prenant de la main gauche les torches et
de la droite les trompettes pour en sonner, ils crièrent:
Épée de l'Éternel et de Gédéon! 21 Et ils restèrent
chacun en place tout autour du camp. Alors dans tout le
camp, de courir, de pousser des cris, et de fuir. 22 Et ils
sonnèrent des trois cents trompettes, et l'Éternel leur fit
dans toute l'enceinte du camp tourner leurs épées les
uns contre les autres. Et l'armée s'enfuit jusqu'à Beth-
Sitta vers Tsejera, à la lisière d'Abel-Mehola près de
Thabbath. 23 Alors se rassemblèrent les Israélites de
Nephthali et d'Asser et de tout Manassé, et ils se mirent
à la poursuite de Madian. 24 Et Gédéon dépêcha des
messagers dans toute la montagne d'Ephraïm pour dire:
Descendez à la rencontre des Madianites, et coupez-
leur l'eau jusqu'à Beth-Bara et au Jourdain. Alors tous
les hommes d'Ephraïm se rassemblèrent, et ils leur
coupèrent l'eau jusqu'à Beth-Bara et au Jourdain. 25
Et ils firent prisonniers deux princes de Madian, Oreb
et Zeeb, et ils égorgèrent Oreb sur le rocher d'Oreb et
Zeeb près du Pressoir de Zeeb; et ils poursuivirent les
Madianites, et ils apportèrent à Gédéon depuis l'autre
côté du Jourdain les têtes d'Oreb et de Zeeb.

8 Et les hommes d'Ephraïm lui dirent: Qu'est-ce de
ta part que cette manière d'agir envers nous, de
ne pas nous appeler lorsque tu marchais à l'attaque
de Madian? Et ils le prirent à partie avec véhémence.
2 Et il leur dit: Qu'ai-je fait d'égal à vos exploits?
le grappillage d'Ephraïm n'est-il pas préférable à la
vendange d'Abiézer? 3 C'est entre vos mains que Dieu
a livré les princes Madianites Oreb et Zeeb. Qu'ai-je pu
faire aussi bien que vous? Alors l'animosité qu'ils avaient
contre lui, s'apaisa, comme il parlait ainsi. 4 Et Gédéon,
arrivé sur le Jourdain, le passa avec les trois cents
hommes qui l'accompagnaient fatigués et poursuivant
toujours. 5 Alors il dit aux gens de Succoth: Donnez
donc des galettes de pain à la troupe qui me suit, car
elle est rendue, et je suis à la poursuite de Zébah et
Tsalmunna, rois de Madian. 6 Et les chefs de Succoth
lui dirent: Tiens-tu déjà captifs Zébah et Tsalmunna pour
que nous donnions du pain à ton escorte? 7 Et Gédéon
dit: Eh bien! si l'Éternel met Zébah et Tsalmunna en mon
pouvoir, je triturerai votre chair avec des ronces de la
steppe et des chardons. 8 Et de là il monta à Pnuel,
et il y tint le même langage, et les gens de Pnuel lui
firent la même réponse que les gens de Succoth. 9
Et il dit aussi aux gens de Pnuel: Si je reviens sain et
sauf, je raserai cette tour-là. 10 Or Zébah et Tsalmunna
étaient à Carcor avec leur armée d'environ quinze mille
hommes, total de ce qui était resté de toute l'armée
des enfants de l'Orient: cent vingt mille hommes tirant
l'épée avaient péri. 11 Et Gédéon s'avança du côté de
ceux qui logent dans des tentes, à l'orient de Noba et de
Jogbeha et dressa son camp, tandis que [l'autre] camp
était en sécurité. 12 Et Zébah et Tsalmunna prirent la
fuite, et il les poursuivit, et fit prisonniers les deux rois de
Madian, Zébah et Tsalmunna: il avait jeté l'épouvante
dans tout le camp. 13 Alors Gédéon, fils de Joas, revint
de la guerre et partit de la hauteur qui domine Hérès.
14 Et il arrêta un jeune homme d'entre les gens de
Succoth, qu'il interrogea, et qui lui désigna par écrit
les chefs de Succoth et les Anciens, soixante-dix-sept
hommes. 15 Puis il se présenta aux gens de Succoth et
dit: Voici Zébah et Tsalmunna desquels vous me disiez
ironiquement: Tiens-tu déjà Zébah et Tsalmunna captifs,
pour que nous donnions du pain à tes gens épuisés? 16
Et il saisit les Anciens de la ville et prit des ronces de
la steppe et des chardons, et les fit servir au supplice
des hommes de Succoth. 17 Et il rasa la tour de Pnuel,
et massacra les gens de la ville. 18 Et il dit à Zébah
et Tsalmunna: Comment étaient les hommes que vous
avez égorgés au Thabor? Et ils dirent: Tel tu es, tels ils
étaient: ils avaient chacun la prestance de fils de rois. 19

Et il dit: C'étaient mes frères, fils de ma mère. Par la vie
de l'Éternel, si vous leur eussiez laissé la vie, je ne vous
égorgerais pas. 20 Et il dit à Jéther, son premier-né: Va,
égorge-les! Mais l'enfant ne tirait pas l'épée, parce qu'il
avait peur, car c'était encore un enfant. 21 Alors Zébah
et Tsalmunna dirent: Allons, toi-même, jette-toi sur nous!
car tel est l'homme, telle est sa force. Alors Gédéon se
leva et égorgea Zébah et Tsalmunna. Et il prit les lunules
qui étaient au cou de leurs chameaux. 22 Et les hommes
d'Israël dirent à Gédéon: Domine sur nous, et toi et ton
fils et le fils de ton fils, parce que tu nous as sauvés
des mains des Madianites. 23 Et Gédéon leur dit: Je ne
dominerai point sur vous, et mon fils ne dominera point
sur vous; c'est l'Éternel qui doit dominer sur vous. 24 Et
Gédéon leur dit: J'ai une demande à vous faire: donnez-
moi chacun une boucle de narine de votre butin! (Car ils
portaient à la narine des boucles d'or, étant Ismaélites.)
25 Et ils dirent: Nous te les donnerons. Et ils étendirent
un manteau et chacun y jeta une boucle de narine de
son butin. 26 Et le poids des boucles de narine d'or qu'il
demanda, fut de mille sept cents sicles d'or, non compris
les lunules et les pendants d'oreille et les vêtements de
pourpre que portaient les rois de Madian, et les colliers
qui étaient au cou de leurs chameaux. 27 Et Gédéon en
fit un Ephod, et il le plaça dans sa ville, à Ophra; et tout
Israël alla s'y prostituer, et ce fut un piège pour Gédéon
et pour sa maison. 28 C'est ainsi que les Madianites
plièrent devant les enfants d'Israël, et ils ne relevèrent
plus la tête. Et le pays eut un repos de quarante ans
à l'époque de Gédéon. 29 Et Jérubbaal, fils de Joas,
s'en alla habiter dans sa maison. 30 Or Gédéon eut
soixante-dix fils, issus de son sang, car il avait beaucoup
de femmes. 31 Et sa concubine, qui était à Sichem, lui
enfanta un fils, et il lui donna le nom d'Abimélech. 32 Et
Gédéon, fils de Joas, mourut dans une belle vieillesse, et
reçut la sépulture dans le tombeau de Joas, son père, à
Ophra des Abi-Ezrites. 33 Et lorsque Gédéon fut mort, de
nouveau les enfants d'Israël se prostituèrent aux Baals,
et ils firent leur dieu de Baal-Berith. 34 Et les enfants
d'Israël ne se souvinrent pas de l'Éternel, leur Dieu,
qui les avait sauvés des mains de tous leurs ennemis
d'alentour. 35 Et ils ne montrèrent pas à la maison de
Jérubbaal, de Gédéon, une affection proportionnée à
tout le bien qu'il avait fait à Israël.

9 Et Abimélech, fils de Jérubbaal, se rendit à Sichem
auprès des frères de sa mère; et il leur parla ainsi qu'à
toute la race de la maison du père de sa mère, en ces
termes: 2 Portez donc ces paroles aux oreilles de tous
les citoyens de Sichem: Lequel vaut le mieux pour vous
ou que soixante-dix hommes, tous fils de Jérubbaal, vous
gouvernent, ou bien qu'un seul homme vous gouverne?
rappelez-vous que je suis votre sang, votre chair même!
3 Et les frères de sa mère portèrent pour lui toutes ces
paroles aux oreilles de tous les citoyens de Sichem, et
leur cœur inclina du côté d'Abimélech; car, disaient-ils,
il est notre frère. 4 Et ils tirèrent du temple de Baal-
Berith soixante-dix sicles d'argent pour les lui donner;
et avec cela Abimélech soudoya des vauriens et des
hommes audacieux qui s'attachèrent à lui. 5 Et il vint
dans la maison de son père à Ophra, et il égorgea ses
frères, fils de Jérubbaal, soixante-dix hommes, sur une
même pierre; cependant Jotham, fils cadet de Jérubbaal,
survécut, parce qu'il s'était caché. 6 Et tous les citoyens
de Sichem et tous les habitants de la citadelle s'étant
assemblés, vinrent et établirent Abimélech roi près du
chêne du corps-de-garde vers Sichem. 7 Et Jotham
en ayant été informé alla se placer au haut du mont
Garizim, et élevant la voix il les harangua et leur dit: «
Ecoutez-moi, citoyens de Sichem, afin que Dieu vous
écoute! 8 Les arbres se réunirent pour oindre un roi
qui régnât sur eux. Et ils dirent à l'olivier: Règne sur
nous! 9 Et l'olivier leur dit: Renoncerais-je à mon huile
qui m'attire l'estime des dieux et des hommes, pour aller
me balancer au-dessus des arbres? 10 Alors les arbres
dirent au figuier: Eh bien! toi, règne sur nous! Et le figuier
leur dit: 11 Renoncerais-je à ma douceur et à mon fruit
exquis pour aller me balancer au-dessus des arbres? 12
Alors les arbres dirent à la vigne: Eh bien! toi, règne
sur nous! 13 Et la vigne leur dit: Renoncerais-je à ma
liqueur qui réjouit les dieux et les hommes, pour aller me
balancer au-dessus des arbres? 14 Alors tous les arbres
dirent au buisson d'épines: Eh bien! toi, règne sur nous!
15 Et le buisson d'épines dit aux arbres: Si en vérité
vous voulez m'oindre pour m'établir roi sur vous, venez
et abritez-vous sous mon ombrage; sinon du buisson
d'épines sortira un feu qui dévorera les cèdres du Liban.
16 Ainsi donc, si c'est avec fidélité et droiture que vous
avez agi en faisant Abimélech roi, et si vous vous êtes
bien conduits envers Jérubbaal et sa maison, et si vous
l'avez traité en raison de ce qu'il a fait pour vous, 17 des
combats que mon père a livrés pour vous, des dangers
auxquels il a exposé sa vie pour vous, afin de vous
sauver des mains des Madianites… 18 (mais aujourd'hui
vous vous êtes levés contre la maison de mon père, et
vous avez égorgé ses fils, soixante-dix hommes sur une
pierre; et vous avez établi Abimélech, fils de sa servante,
roi des citoyens de Sichem, parce qu'il est votre frère),
19 si c'est avec sincérité et droiture qu'en ce jour vous
en avez agi avec Jérubbaal et sa maison, alors soyez
satisfaits d'Abimélech, et que lui aussi soit satisfait de
vous; 20 sinon, un feu sortira d'Abimélech et dévorera
les citoyens de Sichem et les habitants de la citadelle, et
un feu sortira des citoyens de Sichem et des habitants
de la citadelle, et dévorera Abimélech. » 21 Et Jotham
se retira et s'enfuit, et gagna Béer où il vécut à distance
d'Abimélech, son frère. 22 Et Abimélech fut pendant trois
ans le prince d'Israël. 23 Alors Dieu envoya un mauvais
esprit entre Abimélech et les citoyens de Sichem; et les

citoyens de Sichem se révoltèrent contre Abimélech,
24 afin que l'atrocité commise sur les soixante-dix fils
de Jérubbaal retombât et que leur sang rejaillît sur
Abimélech, leur frère, qui était leur meurtrier, et sur les
citoyens de Sichem, qui lui avaient prêté main-forte
pour égorger ses frères. 25 Et les citoyens de Sichem
apostèrent contre lui des gens en embuscade sur les
sommets des montagnes; et ils pillaient tous ceux qui
passaient près d'eux sur la route. Et l'avis en fut donné
à Abimélech. 26 Alors arriva Gaal, fils de Ebed, avec
ses frères; et ils entrèrent dans Sichem; et les citoyens
de Sichem eurent confiance en lui. 27 Et ils firent une
excursion dans la campagne et vendangèrent leurs
vignes, et pressurèrent, et firent une fête, et entrèrent
dans le temple de leur dieu, et mangèrent et burent et
maudirent Abimélech. 28 Et Gaal, fils de Ebed, disait:
Qui est Abimélech et qu'est Sichem pour que nous
lui soyons asservis? N'est-il pas fils de Jérubbaal, et
Zebul n'est-il pas son lieutenant? Soumettez-vous aux
hommes de Hamor, père de Sichem; mais pourquoi lui
serions-nous soumis, nous? 29 Oh! si l'on me donnait la
conduite de ce peuple! je mettrais de côté Abimélech! Et
il disait à Abimélech: Renforce ton armée et parais! 30
Et Zebul, commandant de la ville, eut avis des propos de
Gaal, fils de Ebed; et sa colère s'alluma, 31 et il dépêcha
secrètement des messagers à Abimélech pour lui dire:
Voici, Gaal, fils de Ebed, et ses frères sont entrés dans
Sichem, et voilà qu'ils soulèvent la ville contre toi. 32
Pars donc pendant la nuit avec les troupes que tu as
avec toi, et viens te mettre en embuscade dans les
champs. 33 Et le lendemain au lever du soleil, lève-
toi le matin et fais irruption contre la ville; et voici, lui
et les gens qui sont avec lui, feront une sortie contre
toi: alors agis contre lui d'après les occurences. 34 Là-
dessus Abimélech se mit en marche de nuit avec toutes
les troupes qu'il avait, et il vint se placer en embuscade
près de Sichem, en quatre, divisions. 35 Et Gaal, fils
de Ebed, sortit et se posta à l'entrée de la porte de
la ville. Alors Abimélech et les troupes qu'il avait avec
lui quittèrent l'embuscade. 36 Et à la vue des troupes
Gaal dit à Zebul: Voilà des troupes qui descendent des
sommets des montagnes. Et Zebul lui dit: Tu prends
l'ombre des montagnes pour des hommes. 37 Et Gaal
reprit la parole et dit: Voilà des troupes qui descendent
de la sommité du pays, et une division arrive du chemin
du chêne des augures. 38 Et Zebul lui dit: Eh bien! où
est cette bouche de laquelle sortaient tes propos: Qui
est Abimélech pour que nous lui soyons asservis? N'est-
ce pas là la troupe que tu méprisais? Allons! en avant!
mesure-toi avec lui! 39 Alors Gaal s'avança à la tête des
citoyens de Sichem et livra bataille à Abimélech. 40 Et
Abimélech le poursuivit, et il prit la fuite devant lui, et
jusqu'à l'entrée de la porte il y eut beaucoup de monde
tué. 41 Et Abimélech resta à Aruma, et Zebul chassa
Gaal et ses frères, qui ainsi cessèrent de demeurer
dans Sichem. 42 Et le lendemain le peuple parut dans
la campagne et Abimélech en fut informé. 43 Alors il
prit sa troupe et la partagea en trois corps, et se mit
en embuscade dans les champs. Il observa, et dès
que le peuple sortit de la ville, il l'attaqua et le défit.
44 Et Abimélech et les corps qui étaient avec lui se
précipitèrent et vinrent prendre position à l'entrée de
la porte de la ville, et deux corps se jetèrent sur tous
ceux qui étaient dans les champs, et les battirent. 45 Et
Abimélech donna l'assaut à la ville toute la journée, et il
la prit et massacra le peuple qui s'y trouvait, et il rasa la
ville et y sema du sel. 46 A l'ouïe de ces choses, les
habitants de la Tour de Sichem gagnèrent le donjon du
temple du dieu Berith. 47 Et on rapporta à Abimélech que
tous les habitants de la Tour de Sichem étaient réunis.
48 Alors Abimélech gravit la montagne du Tsalmon avec
toute la troupe qu'il avait avec lui; et Abimélech prit une
hache dans sa main, et coupa une branche d'arbre, et
l'enleva et la mit sur son épaule, et il dit à la troupe qui
l'accompagnait: Ce que vous m'avez vu faire, hâtez-vous
de le faire comme moi. 49 Alors tous les hommes de la
troupe coupèrent aussi chacun sa branche, et suivirent
Abimélech et posèrent [les branches] sur le donjon, et ils
incendièrent le donjon avec ceux qui y étaient. Et tous
les habitants de la Tour de Sichem moururent aussi, au
nombre de mille, hommes et femmes. 50 Et Abimélech
marcha contre Thébets, et il bloqua Thébets et la prit. 51
Or il y avait au milieu de la ville une tour forte où tous se
réfugièrent, hommes et femmes et tous les citoyens de
la ville; ils s'y enfermèrent et montèrent sur le toit de la
tour. 52 Et Abimélech arriva à cette tour et il l'attaqua et
s'approcha jusqu'à la porte de la tour, pour la brûler. 53
Alors une femme lança un fragment de meule sur la tête
d'Abimélech et lui brisa le crâne. 54 Aussitôt il appela
son valet qui portait ses armes et lui dit: Tire ton épée et
tue-moi, afin qu'on ne dise pas de moi: Une femme l'a
tué. Et son valet le transperça et il mourut. 55 Et quand
les hommes d'Israël virent Abimélech mort, ils rentrèrent
chacun chez soi. 56 Ainsi tout le mal qu'Abimélech avait
fait à son père, en égorgeant ses soixante-dix frères, 57
et tout le mal qu'avaient fait les gens de Sichem, Dieu le
fit retomber sur leur tête; et ainsi s'accomplit sur eux la
malédiction de Jotham, fils de Jérubbaal.

10 Et après Abimélech s'éleva, pour délivrer Israël,
Thola, fils de Puali, fils de Dodo, homme
d'Issaschar, lequel habitait Samir dans la montagne
d'Ephraïm. 2 Et il jugea Israël pendant vingt-trois ans,
puis il mourut et reçut la sépulture à Samir. 3 Et après
lui s'éleva Jaïr de Galaad, qui jugea Israël pendant vingt-
deux ans. 4 Et il avait trente fils qui montaient trente
ânes poulains, et ils possédaient trente villes, qu'on
appelle encore aujourd'hui Bourgs de Jaïr, et elles sont
dans le pays de Galaad. 5 Et Jaïr étant mort reçut la

sépulture à Kamon. 6 Et les enfants d'Israël continuèrent
à faire ce qui déplaît à l'Éternel et ils servirent les Baals
et les Astartés et les dieux de Syrie et les dieux de Sidon
et les dieux de Moab et les dieux des Ammonites et les
dieux des Philistins, et abandonnèrent l'Éternel et son
service. 7 Et la colère de l'Éternel s'alluma contre les
Israélites et Il les vendit entre les mains des Philistins
et les mains des Ammonites. 8 Et ils tourmentèrent et
écrasèrent les enfants d'Israël cette année-là, et pendant
dix-huit ans tous les enfants d'Israël habitant au delà du
Jourdain dans le pays des Amoréens en Galaad. 9 Et
les Ammonites passèrent le Jourdain pour attaquer aussi
Juda et Benjamin et la maison d'Ephraïm. Et Israël fut
serré de très près. 10 Alors les enfants d'Israël crièrent
vers l'Éternel, disant: Nous avons péché contre toi, en
abandonnant notre Dieu et en servant les Baals. 11 Et
l'Éternel dit aux enfants d'Israël: Ne vous avais-je pas
délivrés des Égyptiens et des Amoréens, des Ammonites
et des Philistins, 12 et, lorsque les Sidoniens, Amalek et
Maon, vous opprimèrent, et que vous avez crié vers moi,
ne vous ai-je pas sauvés de leurs mains? 13 Mais vous,
vous m'avez abandonné et vous avez servi d'autres
dieux. C'est pourquoi je ne continuerai pas de vous
délivrer. 14 Allez et adressez vos cris aux dieux dont
vous avez fait choix! qu'ils vous délivrent au moment
de votre détresse. 15 Et les enfants d'Israël dirent à
l'Éternel: Nous avons péché: traite-nous comme il te
semblera bon; seulement, oh! sauve-nous aujourd'hui!
16 Et ils firent disparaître du milieu d'eux les dieux de
l'étranger et ils servirent l'Éternel. Alors Son âme ne
put être indifférente aux tribulations d'Israël. 17 Et les
Ammonites se rassemblèrent et campèrent en Galaad, et
les enfants d'Israël se réunirent et campèrent à Mitspa.
18 Alors le peuple, les princes de Galaad se dirent l'un à
l'autre: Quel est l'homme qui commencera l'attaque des
Ammonites? il deviendra le chef de tous les habitants de
Galaad.

11 Et Jephthé de Galaad était un brave guerrier;
or il était fils d'une courtisane, et Galaad avait
engendré Jephthé. 2 Et lorsque l'épouse de Galaad
lui eut donné des fils et que les fils de l'épouse furent
adultes, ils avaient chassé Jephthé en lui disant: Tu
ne peux être héritier dans la maison de notre père,
car tu es le fils d'une autre femme. 3 Alors Jephthé
s'était enfui loin de ses frères et s'était établi dans
la contrée de Tob. Et des aventuriers affluèrent vers
Jephthé, et ils allèrent en course avec lui. 4 Et quelque
temps après survint la guerre des Ammonites contre
Israël. 5 Et comme les Ammonites en étaient venus aux
hostilités avec Israël, les Anciens de Galaad partirent
pour aller chercher Jephthé au pays de Tob. 6 Et ils
dirent à Jephthé: Viens et sois notre général pour nous
mener au combat contre les Ammonites. Et Jephthé
dit aux Anciens de Galaad: 7 N'est-ce pas vous qui
m'avez haï et chassé de la maison de mon père? Et
pourquoi venez-vous à moi maintenant que vous êtes
dans l'embarras? 8 Et les Anciens de Galaad dirent
à Jephthé: C'est à cause de cela que nous revenons
maintenant à toi: viens donc avec nous combattre les
Ammonites, et sois notre chef à nous tous les habitants
de Galaad. 9 Et Jephthé dit aux Anciens de Galaad: Si
vous me ramenez pour combattre les Ammonites, et que
l'Éternel me rende maître d'eux, moi je veux rester votre
chef. 10 Et les Anciens de Galaad dirent à Jephthé: Que
l'Éternel entende ce qui se traite entre nous! Oui, nous
ferons ce que tu viens de dire. 11 Alors Jephthé partit
avec les Anciens de Galaad, et le peuple le préposa sur
lui-même comme chef et général. Et Jephthé prononça
toutes ces paroles en la présence de l'Éternel à Mitspa.
12 Alors Jephthé dépêcha des messagers au Roi des
Ammonites pour lui dire: Qu'avons-nous à démêler
ensemble, que tu marches contre moi pour faire la
guerre à mon pays? 13 Et le roi des Ammonites dit aux
messagers de Jephthé: C'est qu'Israël s'est emparé de
mon pays, lors de sa sortie de l'Egypte, depuis l'Arnon
au Jabbok et au Jourdain. Et maintenant restitue-le à
l'amiable. 14 Alors Jephthé dépêcha de nouveau des
messagers au roi des Ammonites 15 pour lui dire: Ainsi
parle Jephthé: Israël ne s'est emparé ni du pays de
Moab, ni du pays des Ammonites. 16 Car après sa sortie
de l'Egypte, Israël parcourut le désert jusqu'à la Mer
aux algues, et il atteignit Cadès. 17 Alors Israël envoya
des messagers au roi d'Edom pour lui dire: Daigne
m'accorder le passage par ton territoire! Mais le roi
d'Edom ne consentit pas. Et ils députèrent aussi auprès
du roi de Moab, et celui-ci ne voulut pas. Israël resta
donc à Cadès. 18 Et il parcourut le désert, et tourna
le pays d'Edom et le pays de Moab, et ils arrivèrent à
l'orient du pays de Moab et ils campèrent au delà de
l'Arnon, sans entrer sur le territoire de Moab; car l'Arnon
forme la frontière de Moab. 19 Alors Israël envoya des
messagers à Sihon, roi des Amoréens, roi de Hesbon, et
Israël lui disait: Daigne m'accorder le passage à travers
ton pays jusqu'au lieu où je vais. 20 Mais Sihon ne se
crut pas assez sûr des Israélites pour les laisser passer
sur son territoire, et Sihon rassembla tout son peuple et
campa à Jahtsa et fit la guerre à Israël. 21 Et l'Éternel,
Dieu d'Israël, livra Sihon et tout son peuple aux mains
des Israélites qui les battirent. Et Israël conquit tout le
pays des Amoréens établis dans cette contrée. 22 Et ils
conquirent tout le territoire des Amoréens de l'Arnon au
Jabbok et du désert au Jourdain. 23 Ainsi l'Éternel, Dieu
d'Israël, a expulsé les Amoréens devant son peuple
d'Israël! et toi, tu voudrais t'emparer de leur pays! 24
N'as-tu pas la propriété de ce dont Camos, ton dieu, t'a
mis en possession? De même nous avons la propriété
de tout ce dont l'Éternel, notre Dieu, nous a mis en
possession. 25 Et puis, es-tu mieux placé que Balak,

fils de Tsippor, roi de Moab? A-t-il cherché querelle aux
Israélites ou leur a-t-il fait la guerre? 26 Pendant les trois
cents ans du séjour des Israélites dans Hesbon et ses
annexes, dans Aroër et ses annexes et toutes les villes
sises sur les bords de l'Arnon, pourquoi ne les avez-vous
pas revendiquées à cette époque-là? 27 Moi, je n'ai pas
failli à ton égard, et toi, tu en agis mal avec moi, en me
faisant la guerre. Que l'Éternel, qui est Juge, prononce
donc aujourd'hui entre les enfants d'Israël et les enfants
d'Ammon! 28 Mais le roi des Ammonites n'écouta point
les raisons que Jephthé lui avait fait alléguer. 29 Alors
l'esprit de l'Éternel descendit sur Jephthé, qui, traversant
Galaad et Manassé, passa à Mitspa en Galaad et de
Mitspa en Galaad marcha contre les Ammonites. 30 Et
Jephthé fit un vœu à l'Éternel en ces termes: Si tu livres
les Ammonites entre mes mains, 31 la personne qui de la
porte de ma maison sortira à ma rencontre, moi revenant
sain et sauf de la guerre des Ammonites, appartiendra
à l'Éternel et je la Lui offrirai en holocauste. 32 Puis
Jephthé marcha contre les Ammonites pour engager le
combat avec eux. Et l'Éternel les livra entre ses mains.
33 Et il les battit depuis Aroër jusque vers Minnith, dans
vingt villes, et jusqu'à Abel-Keramim; ce fut une grande
défaite et les Ammonites furent abaissés devant les
enfants d'Israël. 34 Et comme Jephthé revenait dans sa
maison à Mitspa, voilà que sa fille sortit à sa rencontre
avec des tambourins et des chœurs; et elle était seule,
unique; il n'avait point d'autres fils ou filles. 35 Et quand
il la vit, il déchira ses vêtements et dit: Ah! ma fille! tu
m'atterres, tu m'atterres! c'est toi qui me plonges dans
l'affliction! J'ai laissé ma bouche promettre à l'Éternel et
je ne puis revenir en arrière! 36 Et elle lui dit: Mon père,
si tu as laissé ta bouche promettre à l'Éternel, traite-moi
d'après ce qu'a proféré ta bouche, dès que l'Éternel t'a
permis de tirer vengeance de tes ennemis, des enfants
d'Ammon. 37 Et elle dit à son père: Qu'une chose me
soit accordée: relâche-toi de deux mois en ma faveur, et
j'irai m'enfoncer dans les montagnes et y pleurer ma
virginité avec mes compagnes. 38 Et il lui dit: Va! et il la
laissa libre pour deux mois. Et elle s'en alla avec ses
compagnes et pleura sa virginité sur les montagnes.
39 Et au bout de deux mois elle revint chez son père
et il accomplit sur elle le vœu qu'il avait fait. Et elle ne
connut point d'homme. 40 Et l'usage s'établit en Israël
que toutes les années les filles d'Israël s'en vont pendant
quarante jours de l'année louer la fille de Jephthé, de
Galaad.

12 Et les hommes d'Ephraïm se rassemblèrent,
et montèrent vers le nord et dirent à Jephthé:
Pourquoi t'es-tu mis en marche pour la guerre des
Ammonites sans nous appeler à faire la campagne
avec toi? 2 Nous allons brûler par le feu ta maison sur
toi. Et Jephthé leur dit: J'étais en grande contestation,
moi et mon peuple, avec les Ammonites, et je vous
fis un appel, mais vous ne m'avez pas aidé à me tirer
de leurs mains. 3 Et voyant que vous ne vouliez pas
m'aider, j'osai, au péril de ma vie, marcher contre les
Ammonites. Et l'Éternel les a livrés entre mes mains.
Pourquoi donc aujourd'hui vous avancer contre moi pour
me faire la guerre? 4 Et Jephthé réunit tous les hommes
de Galaad, et il en vint aux mains avec les Ephraïmites,
et les hommes de Galaad défirent ceux d'Ephraïm, car
ils disaient: Gens de Galaad, vous êtes des réchappés
d'Ephraïm, un juste milieu entre Ephraïm et Manassé. 5
Et les Galaadites s'emparèrent des gués du Jourdain vers
Ephraïm. Et lorsque quelqu'un des fuyards d'Ephraïm
disait: Laissez-moi passer! les hommes de Galaad lui
demandaient: Es-tu Ephraïmite? et celui-ci répondant:
Non! 6 ils lui disaient: Prononce donc Schibboleth! Et
s'il prononçait Sibboleth, sans s'aviser pour prononcer
bien, ils le saisissaient et l'égorgeaient dans le gué du
Jourdain. Et dans ce temps-là il périt quarante-deux mille
Ephraïmites. 7 Et Jephthé jugea Israël pendant six ans;
puis Jephthé de Galaad mourut, et il reçut la sépulture
dans l'une des villes de Galaad. 8 Et après lui Ibtsan de
Bethléhem jugea Israël. 9 Et il eut trente fils et il maria
ses trente fils au dehors, et du dehors il introduisit chez
lui pour ses fils trente filles, et il jugea Israël pendant
sept ans; 10 puis Ibtsan mourut, et reçut la sépulture à
Bethléhem. 11 Et après lui Elon de Zabulon fut Juge
d'Israël, et il jugea Israël pendant dix ans; 12 puis Elon
de Zabulon mourut et reçut la sépulture à Ajalon dans le
pays de Zabulon. 13 Et après lui Abdon, fils de Hillel, de
Pirathon, jugea Israël. 14 Et il eut quarante fils et trente
petits-fils qui montaient soixante-dix ânes poulains. Et
il jugea Israël pendant huit ans. 15 Puis Abdon, fils
de Hillel, de Pirathon, mourut et reçut la sépulture à
Pirathon, dans le pays d'Ephraïm, sur le mont Amalécite.

13 Et les enfants d'Israël continuèrent de faire ce qui
déplaît à l'Éternel, et l'Éternel les livra entre les
mains des Philistins pour quarante ans. 2 Et il y avait un
homme de Tsorea, de la race des Danites, et son nom
était Manoah. Et sa femme était stérile et n'enfantait pas.
3 Alors un ange de l'Éternel apparut à la femme et lui dit:
Te voilà, hélas! stérile, et tu n'as pas d'enfants! mais tu
deviendras enceinte et tu enfanteras un fils. 4 Dès lors
prends garde à toi, et ne bois ni vin, ni cervoise, et ne
mange rien d'immonde. 5 Car voici, tu seras enceinte et
tu enfanteras un fils, et le rasoir ne doit point passer sur
sa tête. Car dès le sein maternel l'enfant sera consacré
à Dieu; et il commencera à délivrer Israël des mains
des Philistins. 6 Alors la femme vint parler à son mari
et lui dit: Un homme de Dieu est venu à moi, et son
aspect était celui d'un ange de Dieu, très imposant, et je
ne lui ai point demandé d'où il était, et il ne m'a point
indiqué son nom. 7 Et il m'a dit: Voici, tu deviendras
enceinte et tu enfanteras un fils. Dès lors ne bois ni vin,
ni cervoise et ne mange rien d'immonde, car dès le sein

de sa mère jusqu'à sa mort l'enfant sera consacré à
Dieu. 8 Alors Manoah éleva sa prière vers l'Éternel et
dit: Oh! Seigneur, permets que l'homme de Dieu que tu
as envoyé revienne encore auprès de nous, et nous
montre ce que nous devons faire pour l'enfant qui naîtra.
9 Et Dieu exauça la prière de Manoah et l'ange de Dieu
revint auprès de la femme; or elle était assise dans la
campagne et Manoah, son mari, n'était pas avec elle.
10 Et en toute hâte la femme courut informer son mari,
et elle lui dit: Voici, l'homme qui est venu à moi l'autre
jour, m'est apparu. 11 Alors Manoah se leva et suivit
sa femme; et arrivé auprès de l'homme il lui dit: Es-tu
l'homme qui a parlé à cette femme? Et il répondit: Je le
suis. 12 Et Manoah dit: Maintenant, si ce que tu as dit
arrive, quelle doit être la règle de l'enfant et que doit-il
faire? 13 Et l'ange de l'Éternel dit à Manoah: Il faut que
la femme s'abstienne de tout ce que je lui ai indiqué. 14
Elle ne mangera rien de ce qui sort du cep de vigne, et
ne boira ni vin, ni cervoise et ne prendra aucun aliment
immonde; elle doit observer tout ce que je lui ai prescrit.
15 Et Manoah dit à l'ange de l'Éternel: Nous voudrions te
retenir, et t'apprêter et te servir un chevreau. 16 Et l'ange
de l'Éternel dit à Manoah: Quand tu me retiendrais, je ne
mangerais pas de ton mets. Mais, si tu veux préparer un
holocauste, offre-le à l'Éternel. Car Manoah ne savait
pas que ce fût un ange de l'Éternel. 17 Et Manoah dit
à l'ange de l'Éternel: Quel est ton nom, afin que si tes
paroles s'accomplissent, nous te rendions honneur? 18
Et l'ange de l'Éternel lui dit: Pourquoi cette question que
tu me fais sur mon nom? car il est merveilleux. 19 Alors
Manoah prit le chevreau et l'offrande et en fit un sacrifice
à l'Éternel sur un rocher. Et Il opéra une merveille, et
Manoah et sa femme furent témoins. 20 Car comme la
flamme s'éleva de l'autel vers le ciel, l'ange de l'Éternel
s'éleva aussi dans la flamme de l'autel. 21 Et à ce
spectacle Manoah et sa femme se jetèrent la face contre
terre. Et l'ange de l'Éternel n'apparut plus à Manoah
et à sa femme. Alors Manoah comprit que c'était un
ange de l'Éternel. 22 Et Manoah dit à sa femme: Nous
allons mourir, puisque nous avons vu Dieu! 23 Mais sa
femme lui dit: Si l'Éternel avait l'intention de nous faire
mourir, Il n'aurait pas accepté de nos mains holocauste
et offrande, et Il ne nous aurait pas fait voir ces choses,
ni annoncé maintenant un tel événement. 24 Et cette
femme enfanta un fils et l'appela du nom de Samson
(batteur). Et l'enfant grandit, et l'Éternel le bénit. 25 Et
l'esprit de l'Éternel commença à lui donner l'impulsion à
Mahaneh-Dan outre Tsorea et Esthaol.

14 Samson descendit à Thimna, et distingua à Thimna
une femme entre les filles des Philistins. 2 Et à
son retour il s'en ouvrit à son père et à sa mère et dit:
A Thimna j'ai distingué une femme outre les filles des
Philistins, maintenant demandez-la en mariage pour
moi. 3 Et son père et sa mère lui dirent: N'y a-t-il pas de
femme parmi les filles de tes frères et dans tout notre
peuple, que tu vas prendre une femme chez les Philistins
incirconcis? Et Samson dit à son père: Demande celle-là
pour moi, car elle me plaît. 4 Or son père et sa mère
ignoraient que cela procédait de l'Éternel, car il cherchait
une occasion fournie par les Philistins. Or à cette époque
les Philistins avaient la domination sur Israël. 5 Samson
descendit donc avec son père et sa mère à Thimna. Et
lorsqu'ils arrivèrent au vignoble de Thimna, voilà qu'un
jeune lion rugissant vint à sa rencontre. 6 Alors l'esprit
de l'Éternel s'empara de lui; il déchira le lion comme on
déchire un chevreau, et il n'avait rien à la main. Et il ne
raconta point à son père et à sa mère ce qu'il avait fait.
7 Et il descendit et parla à la femme, et elle plaisait à
Samson. 8 Et comme il revenait quelque temps après
pour l'épouser, il fit un détour pour voir le squelette du
lion; et voilà que dans la carcasse du lion il y avait un
essaim d'abeilles, 9 et du miel qu'il emporta dans ses
mains et dont il mangea en cheminant. Et étant arrivé
chez son père et sa mère il leur en donna, et ils en
mangèrent. Et il ne leur découvrit pas qu'il avait tiré le
miel de la carcasse du lion. 10 Et son père descendit
auprès de la femme; et Samson donna là un festin,
car ainsi le pratiquent les jeunes gens. 11 Et lorsqu'ils
le virent, ils prirent trente compagnons pour être avec
lui. 12 Et Samson leur dit: Je veux vous proposer une
énigme. Si vous m'en dites le mot pendant les sept jours
du festin, et si vous le trouvez, je vous donnerai trente
tuniques et trente habits de rechange. 13 Mais si vous ne
pouvez m'en dire le mot, ce sera à vous de me donner
trente tuniques et trente habits de rechange. Et ils lui
dirent: Propose ton énigme pour que nous l'écoutions.
14 Et il leur dit: De celui qui mange est venu ce qui se
mange, et du fort est venu le doux. Et pendant trois jours
ils ne purent dirent le mot de l'énigme. 15 Et le septième
jour ils s'adressèrent à la femme de Samson: Persuade
à ton mari de nous dire le mot de l'énigme, si tu ne
veux pas que nous te brûlions toi et la maison de ton
père dans les flammes. C'est pour nous dépouiller que
vous nous avez invités! n'est-ce pas? 16 Et la femme
de Samson pleurait à ses côtés et lui disait: Tu n'as
pour moi que de la haine et tu ne m'aimes pas. Tu as
proposé une énigme aux fils de mon peuple et tu ne
m'en as pas fait connaître le mot. Et il lui répondit: Je ne
l'ai pas dit à mon père et à ma mère, puis-je te le dire?
17 Et elle pleura à ses côtés pendant les sept jours où ils
eurent le festin. Et le septième jour il lui dit le mot, car
elle le molestait. Et elle dit le mot de l'énigme aux fils de
son peuple. 18 Et le septième jour les gens de la ville
lui dirent avant le coucher du soleil: Quoi de plus doux
que le miel et de plus fort que le lion! Et il leur dit: Si
vous n'eussiez labouré avec ma génisse, vous n'eussiez
pas trouvé le mot de mon énigme. 19 Alors l'esprit de

l'Éternel s'empara de lui, et il descendit à Ascalon, et il
en tua trente hommes auxquels il prit leurs habits de
rechange et il donna ces habits de rechange à ceux qui
avaient dit le mot de l'énigme. Et il était enflammé de
colère et il regagna la maison de son père. 20 Et sa
femme appartint à l'ami qu'il s'était donné.

15 Et quelque temps après, à l'époque de la moisson
des orges, Samson visita sa femme, apportant
un chevreau, et il dit: Je veux entrer chez ma femme
dans la chambre; mais le père ne lui permit pas d'entrer.
2 Et le père dit: Je pensais que tu la haïssais et je l'ai
donnée à ton ami. Sa sœur cadette n'est-elle pas plus
belle qu'elle? prends-la donc à sa place! 3 Alors Samson
leur dit: Cette fois si je fais du mal aux Philistins, les
Philistins ne pourront en rejeter la faute sur moi. 4 Et
Samson partit, et ayant attrapé trois cents renards, il se
procura des torches; et croisant une queue avec l'autre
queue, il fixa une torche entre deux queues, au milieu.
5 Puis ayant allumé les torches, il les lâcha dans les
moissons des Philistins, et ainsi embrasa et les tas de
gerbes et les blés qui étaient sur pied, et les olivaies.
6 Alors les Philistins dirent: Qui a fait cela? Et on dit:
C'est Samson, gendre du Thimnite, parce que celui-ci
lui a ôté sa femme et l'a donnée à son ami. Alors les
Philistins arrivèrent, ils la brûlèrent elle et son père dans
les flammes. 7 Et Samson leur dit: Est-ce ainsi que vous
faites?… Oui, quand j'aurai tiré vengeance de vous,
alors je cesserai. 8 Et il leur frappa jambes et reins d'un
grand coup. Puis il descendit, et prit pour sa demeure
la caverne du rocher d'Eitam. 9 Alors les Philistins se
mirent en campagne et vinrent camper en Juda, et ils
se déployèrent dans Léchi. 10 Et les hommes de Juda
dirent: Pourquoi marchez-vous contre nous? 11 Et ils
dirent: C'est pour enchaîner Samson que nous sommes
venus, pour lui rendre ce qu'il nous a fait. Là-dessus
trois mille hommes de Juda descendirent à la caverne
du rocher d'Eitam, et ils dirent à Samson: Ne savais-tu
pas que les Philistins sont nos dominateurs? et qu'est-
ce que tu nous as fait là? Et il leur dit: Je les ai traités
comme ils m'ont traité. 12 Et ils lui dirent: C'est pour te
garrotter que nous venons, pour te livrer aux mains des
Philistins. Et Samson leur dit: Jurez-moi que vous ne me
tuerez pas! 13 Et ils lui dirent: Non; nous ne voulons que
te garrotter et te remettre entre leurs mains; quant à te
faire mourir, nous ne le ferons point. Et ils le lièrent de
deux cordes neuves, et ils l'emmenèrent loin du rocher.
14 Il arriva à Léchi et les Philistins l'accueillirent par des
huées; alors l'esprit de l'Éternel s'empara de lui, et les
cordes qu'il avait aux bras ne furent plus que comme des
brins de fil qui brûlent dans le feu, et ses liens coulèrent
de ses poignets. 15 Et il trouva une mâchoire d'âne
fraîche, et il étendit la main et la saisit, et en frappa
mille hommes. 16 Et Samson dit: Avec une mâchoire
d'âne, une, deux troupes! Avec une mâchoire d'âne j'ai
défait mille hommes! 17 Et quand il eut achevé son
discours, il jeta la mâchoire loin de sa main, et il nomma
ce lieu Ramath-Léchi (jet de la mâchoire). 18 Et il était
fort altéré; alors il invoqua l'Éternel et dit: Par la main
de ton serviteur tu as procuré cette grande victoire, et
maintenant devrais-je mourir de soif et tomber entre
les mains des incirconcis! 19 Alors Dieu entrouvrit une
cavité qui était à Léchi, et il en jaillit de l'eau et il but, et
ses esprits revinrent, et il fut ranimé. C'est pourquoi on
la nomma Source de l'invocateur, et elle existe encore
aujourd'hui à Léchi. 20 Et il jugea Israël à l'époque des
Philistins pendant vingt ans.

16 Et Samson étant allé à Gaza, y vit une courtisane,
et il entra chez elle. 2 On dit aux Gazites: Samson
est arrivé ici! Et ils firent des rondes, et toute la nuit ils le
guettèrent à la porte de la ville, et ils ne firent point de
bruit de toute la nuit et ils disaient: Attendons l'aube du
matin; alors nous le tuerons. 3 Et Samson fut couché
jusqu'à minuit; et vers minuit il se leva, et il saisit les deux
battants de la porte de la ville et les deux jambages, et
les arracha avec la barre, et les chargea sur ses épaules
et les porta sur le sommet de la montagne qui est vis-à-
vis d'Hébron. 4 Et il arriva ensuite qu'il aima une femme
dans la vallée de Sorek, et elle se nommait Delila. 5
Alors les princes des Philistins allèrent chez elle et lui
dirent: Flatte-le et observe où gît sa grande force, et
par où nous pourrions le maîtriser pour le garrotter et le
dompter; et nous, nous te donnerons chacun mille et
cent sicles d'argent. 6 Alors Delila dit à Samson: Révèle-
moi donc où gît ta grande force, et de quoi il faudrait
te lier pour te dompter! 7 Et Samson lui dit: Qu'on me
lie de sept cordes encore humides, non séchées, et je
deviens débile et tel qu'un autre homme. 8 Alors les
princes des Philistins firent porter chez elle sept cordes
encore humides, non séchées; et elle l'en garrotta. 9 Or
des gens se tenaient chez elle embusqués dans une
chambre. Et elle lui dit: Les Philistins contre toi, Samson!
Alors il cassa les cordes comme l'on casse un cordon de
chanvre, quand il sent le feu. Et l'on ne connut pas le
secret de sa force. 10 Alors Delila dit à Samson: Voici, tu
m'as abusée, et tu m'as fait un mensonge. A présent
indique-moi donc avec quoi il faut te lier. 11 Et il lui dit:
Qu'on me lie de cordes neuves qui n'aient servi à aucun
travail, et je deviens débile et tel qu'un autre homme.
12 Alors Delila prit des cordes neuves et l'en lia; puis
elle lui dit: Les Philistins contre toi, Samson! Or des
gens se tenaient embusqués dans une chambre. Et il
dégagea ses bras en cassant les cordes comme un fil.
13 Alors Delila dit à Samson: Jusqu'ici tu m'as abusée
et tu m'as dit des mensonges! Indique-moi avec quoi il
faut te lier. Et il lui dit: Si avec des fils tu tisses en natte
les sept tresses de ma tête. 14 Et avec un clou elle les
fixa [à la paroi] et elle lui dit: Les Philistins contre toi,

Samson! Et il se réveilla de son sommeil, et rompit le
clou qui fixait la natte, et les fils. 15 Alors elle lui dit:
Comment peux-tu dire: Je t'aime! tandis que ton cœur
n'est pas avec moi? Voici trois fois que tu m'abuses sans
me révéler où gît ta grande force. 16 Et comme tous
les jours elle l'importunait par ses discours et par son
insistance, son âme ennuyée à la mort perdit patience;
17 alors il lui ouvrit tout son cœur et lui dit: Jamais rasoir
ne passa sur ma tête, parce que dès le sein de ma
mère je suis consacré à Dieu; si j'étais rasé, ma force
s'en irait, et je deviendrais débile et tel que tous les
hommes. 18 Et Delila, voyant qu'il lui avait ouvert tout
son cœur, envoya un message aux princes des Philistins
pour les mander et leur dire: Cette fois venez, car il
m'a ouvert tout son cœur. Et les princes des Philistins
arrivèrent chez elle et apportèrent l'argent dans leurs
mains. 19 Et elle l'endormit sur ses genoux et fit venir
un homme, et elle fit raser les sept tresses de sa tête,
et commença ainsi à le dompter, et sa force disparut.
20 Et elle dit: Les Philistins contre toi, Samson! Et il se
réveilla de son sommeil; et il se disait: Je m'en tirerai
cette fois comme l'autre fois et je me dégagerai. Or il
ne se doutait pas que l'Éternel s'était retiré de lui. 21
Alors les Philistins le saisirent et lui crevèrent les yeux,
et le menèrent à Gaza, et le lièrent d'une double chaîne
d'airain, et il fut réduit à moudre dans la prison. 22
Cependant sa chevelure commençait à croître depuis
qu'elle avait été rasée. 23 Or les princes des Philistins
se réunirent pour immoler un grand sacrifice à Dagon,
leur dieu, et pour se réjouir. Et ils dirent: Notre Dieu a
fait tomber entre nos mains Samson, notre ennemi. 24
Et quand le peuple le vit, ils louèrent leur dieu; car ils
disaient: Notre Dieu a fait tomber entre nos mains notre
ennemi, et le dévastateur de notre pays, et le meurtrier
d'un grand nombre des nôtres. 25 Et comme ils étaient
en belle humeur, ils dirent: Faites venir Samson pour
nous divertir. Et ils firent venir Samson de la prison, et il
fit des bouffonneries devant eux et ils le placèrent entre
les colonnes. 26 Et Samson dit au valet qui lui tenait la
main: Laisse-moi tâter les colonnes sur lesquelles pose
l'édifice, je voudrais m'y appuyer. 27 Or l'édifice était
rempli d'hommes et de femmes, et tous les princes des
Philistins s'y trouvaient; et sur le toit il y avait environ
trois mille hommes et femmes regardant Samson faire
des bouffonneries. 28 Alors Samson invoqua l'Éternel
et dit: Seigneur, Éternel! oh! souviens-toi de moi, et
prête-moi force pour cette fois seulement, ô Dieu, afin
que je tire des Philistins une vengeance unique pour la
perte de mes deux yeux. 29 Et Samson fit pencher les
deux colonnes médiales sur lesquelles posait l'édifice,
en s'y appuyant, à l'une de la main droite, à l'autre de
la gauche. 30 Et Samson dit: Que je périsse avec les
Philistins! Et il les renversa avec force, et l'édifice croula
sur les princes et sur tout le peuple présent, et les morts
qu'il fit mourir lors de sa mort, furent plus nombreux que
ceux qu'il avait fait mourir de son vivant. 31 Et ses frères
avec toute la maison de son père vinrent pour l'enlever;
et ils le transportèrent et lui donnèrent la sépulture entre
Tsorea et Esthaol dans le tombeau de Manoah, son
père. Or il jugea Israël pendant vingt ans.

17 Et il y avait un homme de la montagne d'Ephraïm,
et Micha était son nom. 2 Et il dit à sa mère: Les
mille et cent sicles d'argent qui t'ont été soustraits et au
sujet desquels tu as fait une adjuration prononcée par toi
à mes oreilles mêmes, eh bien! cet argent est par devers
moi, c'est moi qui l'ai soustrait. Alors sa mère dit: Que
mon fils soit béni de l'Éternel! 3 Il restitua donc les mille
et cent sicles d'argent à sa mère. Et sa mère dit: J'ai
consacré cet argent à l'Éternel. De ma main il passera à
mon fils pour en faire une image de taille et de fonte, je
te le rends donc. 4 Cependant il restitua l'argent à sa
mère. Alors sa mère prit deux cents sicles qu'elle remit à
l'orfèvre, et il en fit une image de taille et de fonte qui fut
dans la maison de Micha. 5 Et cet homme, Micha, avait
une chapelle, et il fit un Ephod, et des Théraphims, et il
installa l'un de ses fils dans lequel il eut un prêtre. 6 A
cette époque il n'y avait pas de roi en Israël; chacun
faisait ce qui lui semblait bon. 7 Et il y avait un jeune
homme de Bethléhem de Juda, de la famille de Juda, or
il était Lévite; et il séjournait là. 8 Et cet homme partit de
la ville de Bethléhem de Juda, pour établir son séjour là
où il trouverait. Et il arriva dans la montagne d'Ephraïm
à la maison de Micha pour de là continuer sa route. 9
Et Micha lui dit: D'où viens-tu? Et il lui dit: Je suis un
Lévite, de Bethléhem de Juda, et je vais établir mon
séjour là où je trouverai. 10 Et Micha lui dit: Reste avec
moi; sois pour moi un père et un prêtre, et je te donnerai
dix sicles d'argent par an et un assortiment d'habits et ta
nourriture. Et le Lévite partit. 11 Et le Lévite se décida
à rester avec cet homme, et le jeune homme fut pour
celui-ci comme l'un de ses fils. 12 Et Micha installa le
Lévite, et le jeune homme devint son prêtre, et il fut dans
la maison de Micha. 13 Et Micha dit: Maintenant je sais
que l'Éternel me fera du bien, puisque j'ai ce Lévite pour
prêtre.

18 A cette époque il n'y avait pas de roi en Israël, et à
cette époque la Tribu des Danites se cherchait une
propriété où s'établir, car jusqu'à ce jour il ne lui était rien
échu en propriété parmi les Tribus d'Israël. 2 Et les fils
de Dan envoyèrent de Tsoréa et d'Esthaol cinq hommes
de leur race pris sur eux tous, hommes de cœur, pour
explorer et scruter le pays, et ils leur dirent: Partez et
explorez le pays! Et ils pénétrèrent dans la montagne
d'Ephraïm jusqu'à la maison de Micha, et ils firent là
leur halte pour la nuit. 3 Comme ils étaient près de la
maison de Micha, ils reconnurent le langage du jeune
homme, du Lévite, et ils se dirigèrent de ce côté-là et lui

dirent: Qui t'a amené ici? et que fais-tu dans ce lieu? et
qu'y as-tu? 4 Et il leur dit: Micha m'a traité de telle et
telle manière, il me salarie pour que je sois son prêtre.
5 Et ils lui dirent: Consulte donc Dieu pour que nous
sachions si nous réussirons dans le voyage que nous
faisons! 6 Et le prêtre leur dit: Allez en paix! Le voyage
que vous faites est sous le regard de l'Éternel. 7 Et les
cinq hommes partirent et parvinrent à Laïs. Et ils virent
que le peuple qui y était, vivait en sécurité, à la manière
des Sidoniens, paisible et confiant, et que dans le pays
il n'y avait pas de maître du pouvoir qui leur fît injure
en rien; d'ailleurs, ils étaient à distance des Sidoniens
et ils n'avaient pas affaire avec les hommes. 8 Et ils
revinrent auprès de leurs frères à Tsoréa et Esthaol,
et leurs frères leur dirent: Qu'apportez-vous? 9 Et ils
répondirent: Levons-nous et marchons contre eux; car
nous avons examiné le pays; et voici, il est excellent;
mais ne dites mot! Ne tardez pas à marcher, à aller
conquérir le pays! 10 En arrivant vous arriverez chez
un peuple en sécurité; et le pays est vaste dans les
deux sens. Car Dieu livre ce pays entre vos mains, cette
contrée où rien ne manque de tout ce qui est sur la
terre. 11 Alors de là, de Tsoréa et d'Esthaol, partirent
six cents hommes de la Tribu des Danites, munis de
l'attirail de guerre. 12 Et s'étant avancés ils campèrent à
Kiriath-Jearim en Juda. C'est pourquoi ce lieu conserve
jusqu'aujourd'hui le nom de Mahaneh-Dan (camp de
Dan). 13 Voici, il est derrière Kiriath-Jearim. Et de là
ils passèrent sur les monts d'Ephraïm, et atteignirent
la maison de Micha. 14 Alors les cinq hommes qui
étaient allés explorer la région de Laïs, prirent la parole
et dirent à leurs frères: Savez-vous que dans [l'une de]
ces maisons il y a un Ephod et des Théraphims et une
image de taille et de fonte? Voyez donc ce que vous
avez à faire. 15 Et ils se dirigèrent de ce côté-là, et
ils entrèrent dans la maison du jeune Lévite, dans la
maison de Micha, et ils le saluèrent. 16 Or les six cents
hommes (qui étaient d'entre les Danites) munis de leurs
armes de guerre étaient postés à l'entrée de la porte.
17 Alors les cinq hommes qui étaient allés explorer le
pays montèrent, entrèrent là, et prirent l'image taillée
et l'Ephod et les Théraphims et l'image de fonte; or le
prêtre se tenait à l'entrée de la porte comme les six
cents hommes munis d'armes de guerre. 18 Ceux-là
donc pénétrèrent dans la maison de Micha et enlevèrent
l'image taillée et l'Ephod et les Théraphims et l'image
de fonte. 19 Alors le prêtre leur dit: Que faites-vous?
Et ils lui dirent: Tais-toi! mets ta main sur ta bouche et
viens avec nous, et sois pour nous un père et un prêtre!
Vaut-il mieux pour toi être le prêtre de la maison d'un
seul homme, ou bien être le prêtre d'une tribu et d'une
race en Israël? 20 Et cela satisfit le cœur du prêtre, qui
prit l'Ephod et les Théraphims et l'image taillée et se
mêla à ce peuple. 21 Et ils firent volte-face et partirent
en se faisant précéder par les enfants, le bétail et les
bagages. 22 Ils étaient à distance de la maison de Micha
lorsque les gens logés dans les maisons voisines de
la maison de Micha se rassemblèrent et se mirent à la
poursuite des Danites. 23 Et ils hélèrent les Danites,
et ceux-ci tournant la tête dirent à Micha: Que veux-
tu avec ta bande? 24 Et il dit: Vous avez enlevé mes
dieux que j'ai faits et le prêtre et vous êtes partis; et
que me reste-t-il? et que faites-vous de me dire: que
veux-tu? 25 Et les Danites lui dirent: Ne nous fais pas
entendre ta voix, si tu ne veux pas que des hommes
exaspérés fondent sur vous et mettent en danger ta
vie et la vie de ta maison. 26 Là-dessus les Danites
suivirent leur route, et Micha voyant qu'ils étaient plus
forts que lui, fit volte-face et retourna dans sa maison.
27 Cependant ils avaient pris l'ouvrage fait par Micha et
le prêtre qui était à lui. Ils attaquèrent Laïs, des gens
paisibles et pleins de sécurité, et ils les frappèrent avec
le tranchant de l'épée et ils incendièrent la ville. 28 Et
il n'y eut point de libérateur, car elle était éloignée de
Sidon, et ils n'avaient point affaire avec les hommes: or
elle était dans la vallée qui avoisine Beth-Rehob. Et ils
rebâtirent la ville et s'y établirent. 29 Et ils nommèrent la
ville Dan du nom de Dan, leur père, qui était né à Israël;
mais Laïs était primitivement le nom de la ville. 30 Et les
Danites érigèrent l'image pour leur usage, et Jonathan,
fils de Gersom, fils de Moïse, lui et ses fils furent prêtres
de la Tribu des Danites jusqu'à l'époque de la captivité
du pays. 31 Et l'image faite par Micha resta debout pour
leur usage pendant tout le temps que la maison de Dieu
fut à Silo.

19 Et à cette époque où il n'y avait pas de roi en
Israël, il se trouva qu'un homme de Lévi séjournait
au fond des monts d'Ephraïm; et il prit une femme,
une concubine, de Bethléhem de Juda. 2 Et elle lui fit
infidélité et elle le quitta et regagna la maison de son
père à Bethléhem de Juda, et elle y demeura un an
quatre mois. 3 Alors son mari se leva et il alla après elle
pour parler à son cœur et la ramener; or il avait avec lui
son valet et une couple d'ânes. Et elle l'introduisit dans
la maison de son père, et l'ayant vu, le père de la jeune
fille vint joyeux au-devant de lui. 4 Et son beau-père,
le père de la jeune fille, le retint à demeurer trois jours
avec lui. Et ils mangèrent et burent et ils passèrent la
nuit là. 5 Et le quatrième jour ils se levèrent le matin, et
il se mettait en devoir de partir, lorsque le père de la
jeune fille dit à son gendre: Prends pour soutenir ton
cœur un peu de nourriture, et ensuite vous partirez. 6 Et
ils s'assirent et mangèrent et burent les deux ensemble.
Puis le père de la jeune fille dit à l'homme: Consens
donc à passer la nuit ici et que ton cœur soit content.
7 Et comme il se disposait à partir, son beau-père le
pressa tellement que derechef il resta pour la nuit. 8
Et le cinquième jour dès le matin il se leva pour s'en

aller. Alors le père de la jeune fille lui dit: Restaure-toi
donc le cœur, et ils différèrent jusqu'au déclin du jour et
ils mangèrent ensemble. 9 Alors avec sa concubine et
son valet l'homme s'apprêta à partir; et son beau-père,
père de la jeune fille, lui dit: Vois donc! le jour baisse,
le tard arrive! passez donc ici la nuit! Voici la chute du
jour! passe ici la nuit et te réjouis le cœur, et demain dès
le matin vous vous mettrez en route pour regagner ta
tente. 10 Mais l'homme ne voulut pas rester encore une
nuit; et s'étant levé il partit; et il arriva jusqu'en vue de
Jébus, c'est-à-dire, Jérusalem; or il avait avec lui une
couple d'ânes bâtés et sa concubine. 11 Il étaient près
de Jébus, et le jour avait beaucoup baissé. Et le valet dit
à son maître: Viens, s'il te plaît, et entrons dans cette
ville des Jébusites pour la nuit. 12 Mais son maître lui
dit: Nous n'irons point loger dans une ville de l'étranger,
où il n'y a point d'enfants d'Israël, mais nous gagnerons
Gibea. 13 Et il dit à son valet: Viens et avançons vers un
de ces lieux pour passer la nuit à Gibea ou à Rama.
14 Et ils passèrent outre et cheminèrent, et le soleil se
coucha pour eux près de Gibea, qui est à Benjamin. 15
Et ils tournèrent de ce côté pour venir passer la nuit à
Gibea. Et y étant entré il s'arrêta dans la place de la
ville, et il n'y eut personne qui leur offrît un asile dans sa
maison pour la nuit. 16 Et voilà qu'un vieillard revenait
des champs après son travail le soir; or cet homme était
des monts d'Ephraïm, et il séjournait à Gibea; et les
gens du lieu étaient Benjaminites; 17 et ayant levé les
yeux il aperçut le voyageur dans la place de la ville; et
le vieillard dit: Où vas-tu et d'où viens-tu? 18 Et il lui
répondit: De Bethléhem de Juda nous allons au fond
de la montagne d'Ephraïm d'où je suis; et je suis allé
à Bethléhem de Juda, et je me rends à la maison de
l'Éternel, et personne ne m'offre un asile dans sa maison.
19 Et nous avons et litière et fourrage pour nos ânes; et
j'ai aussi du pain et du vin pour moi et pour ta servante
et pour le valet qui accompagne tes serviteurs; nous
n'avons faute de rien. 20 Alors le vieillard dit: Rassure-
toi! tout ce qui te manque sera à ma charge seulement;
seulement tu ne passeras pas la nuit dans la rue. 21
Et il le mena dans sa maison, et garnit le râtelier pour
les ânes; et ils baignèrent leurs pieds et ils mangèrent
et burent. 22 Comme ils se récréaient le cœur, voilà
que les hommes de la ville, gens dépravés, entourèrent
la maison en se ruant contre la porte, et ils dirent au
vieillard, maître de la maison: Livre-nous l'homme arrivé
chez toi, pour que nous le connaissions! 23 Alors le
maître de la maison se présenta à eux et leur dit: Non!
mes frères, oh! non, ne faites pas le mal! Dès que cet
homme est entré dans ma maison, ne commettez pas
cette action infâme. 24 Voici, ma fille qui est vierge, et
sa concubine, je vous les livrerai; abusez d'elles, et les
traitez à votre gré; mais sur cet homme ne commettez
pas cette action infâme. 25 Mais ces gens ne voulurent
pas l'écouter. Alors l'homme prit sa concubine et la leur
amena dans la rue; et ils la connurent, et assouvirent sur
elle leur lubricité toute la nuit jusqu'au matin, et ils la
relâchèrent au lever de l'aurore. 26 Et à l'aube du matin
cette femme vint tomber à la porte de la maison de
l'homme chez qui était son maître et elle fut là jusqu'au
jour. 27 Et le matin comme son maître s'étant levé ouvrait
les portes de la maison et sortait pour suivre sa route,
voilà que sa concubine était étendue à la porte de la
maison, les mains posées sur le seuil. 28 Et il lui dit:
Lève-toi et partons! Mais personne ne répondit: Alors
le mari la chargea sur son âne, et se mit en marche
et gagna sa demeure. 29 Et arrivé dans sa maison il
prend le couteau, et saisit sa concubine, et la coupe
en douze pièces et la démembre, et en fait des envois
dans tout le territoire d'Israël. 30 A ce spectacle tout le
monde dit: Jamais fait pareil ne s'est passé ni vu depuis
le jour où les enfants d'Israël sortirent du pays d'Egypte
jusqu'aujourd'hui! Ayez-le sur le cœur, consultez-vous et
parlez.

20 Et de Dan à Beerséba et au pays de Galaad
tous les enfants d'Israël se mirent en mouvement
comme un seul homme, et l'Assemblée se réunit devant
l'Éternel à Mitspa. 2 Et dans l'Assemblée du peuple
de Dieu parurent les chefs de tout le peuple, toutes
les Tribus d'Israël, quatre cent mille hommes de pied,
tirant l'épée. 3 Et les enfants de Benjamin apprirent
que les enfants d'Israël étaient montés à Mitspa. Et les
enfants d'Israël dirent: Exposez la manière en laquelle
ce forfait a été commis. 4 Alors le Lévite, mari de la
femme qu'on avait tuée, prit la parole et dit: J'entrai
à Gibea en Benjamin, moi et ma concubine, pour y
passer la nuit. 5 Et les citoyens de Gibea firent une
émeute contre moi, et à cause de moi pendant la nuit ils
cernèrent la maison. Ils pensaient à me tuer, et ils ont
si indignement abusé de ma concubine qu'elle en est
morte. 6 Alors j'ai pris ma concubine et je l'ai coupée en
pièces dont j'ai fait des envois dans toutes les terres
de l'héritage d'Israël, parce qu'on a commis un forfait
et une action infâme en Israël. 7 Voilà que vous êtes
tous ici, enfants d'Israël; ici même délibérez et décidez.
8 Alors tout le peuple se leva comme un seul homme
et dit: Tous tant que nous sommes, nous ne voulons
ni retourner à nos tentes ni rentrer dans nos maisons.
9 Et maintenant voici comment nous traiterons Gibea:
le sort désignera ceux de nous qui marcheront contre
elle. 10 Et nous lèverons dix hommes sur cent dans
toutes les Tribus d'Israël et cent sur mille et mille sur
dix mille, pour procurer des vivres à la troupe afin que
s'étant mise en marche, elle traite Gibea de Benjamin en
raison exacte de l'action infâme commise en Israël. 11
Tous les hommes d'Israël se rassemblèrent donc près
de la ville unis comme un seul homme. 12 Et les Tribus
d'Israël députèrent à toutes les familles de Benjamin,

pour dire: Qu'est-ce que ce crime qui s'est commis
chez vous? 13 Et maintenant livrez-nous les hommes
dépravés de Gibea afin que nous les fassions mourir et
que nous exterminions le crime du sein d'Israël. Mais les
Benjaminites ne voulurent pas écouter la voix de leurs
frères, les enfants d'Israël. 14 Et les enfants de Benjamin
vinrent de leurs villes se réunir à Gibea pour marcher au
combat contre les enfants d'Israël. 15 Et l'on fit ce jour-
là passer à la revue vingt-six mille Benjaminites tirant
l'épée sortis des villes, non compris les habitants de
Gibea qui passèrent à la revue au nombre de sept cents
hommes d'élite. 16 Sur toute cette milice il y avait sept
cents hommes d'élite inhabiles de la main droite; tous ils
lançaient une pierre avec la fronde et ne manquaient pas
le but d'un cheveu. 17 Et les Israélites qui passèrent à la
revue, étaient, sans Benjamin, quatre cent mille hommes
tirant l'épée, tous gens de guerre. 18 Et s'étant mis en
marche ils montèrent à Béthel et consultèrent Dieu. Et les
enfants d'Israël demandèrent: Lequel de nous marchera
le premier au combat contre les enfants de Benjamin? Et
l'Éternel dit: Juda marchera le premier. 19 Là-dessus les
enfants d'Israël se mirent en campagne le matin, et ils
vinrent camper devant Gibea. 20 Et les hommes d'Israël
sortirent pour livrer bataille aux Benjaminites, et ils se
rangèrent en bataille contre eux devant Gibea. 21 Alors
les Benjaminites firent une sortie de Gibea, et en ce
jour tuèrent aux Israélites vingt-deux mille hommes qui
jonchèrent le sol. 22 Mais l'armée, les hommes d'Israël,
prirent courage et reformèrent leur ligne dans le lieu
même où le premier jour ils l'avaient formée. 23 Et les
enfants d'Israël montèrent [à Béthel] et pleurèrent devant
l'Éternel jusqu'au soir, et ils consultèrent l'Éternel en
disant: Dois-je engager de nouveau le combat avec les
enfants de Benjamin, mon frère? Et l'Éternel dit: Attaque-
les! 24 Les enfants d'Israël s'avancèrent donc contre les
enfants de Benjamin, le deuxième jour. 25 Mais Benjamin
sortit de Gibea à leur rencontre, le deuxième jour, et
fit encore mordre la poussière à dix-huit mille hommes
des enfants d'Israël, tous tirant l'épée. 26 Alors tous les
enfants d'Israël et tout le peuple montèrent et vinrent à
Béthel, et pleurant ils s'assirent là devant l'Éternel, et ils
jeûnèrent ce jour-là jusqu'au soir et offrirent à l'Éternel
des holocaustes et des sacrifices pacifiques. 27 Et les
enfants d'Israël consultèrent l'Éternel (or à cette époque
l'Arche de l'Alliance de Dieu était là; 28 et Phinées,
fils d'Eléazar, fils d'Aaron, était en charge devant Lui
à cette époque) en disant: Dois-je derechef marcher
au combat contre les enfants de Benjamin, mon frère,
ou bien me désisterai-je? Et l'Éternel dit: Marchez, car
demain je les livrerai entre vos mains. 29 Alors Israël
dressa une embuscade contre Gibea de tous les côtés.
30 Et les enfants d'Israël marchèrent contre ceux de
Benjamin le troisième jour, et ils prirent position devant
Gibea cette fois comme les autres fois. 31 Ensuite les
enfants de Benjamin firent une sortie contre cette armée,
et ils se laissèrent entraîner loin de la ville, et cette
fois comme les autres fois ils se mirent à frapper et
à tuer dans les rangs du peuple, sur les routes dont
l'une mène à Béthel et l'autre à Gibea par la campagne,
environ trente hommes d'Israël. 32 Et les enfants de
Benjamin disaient: Ils sont battus par nous, comme
au début. Mais les enfants d'Israël disaient: Fuyons,
afin de les attirer loin de la ville sur ces routes. 33 Et
tous les hommes d'Israël quittant leur position formèrent
leur ligne à Baal-Thamar, et les Israélites embusqués
s'élancèrent hors de leur retraite, de la steppe de Gibea.
34 Et de devant Gibea s'avancèrent dix mille hommes
d'élite de tout Israël, et l'action devint sérieuse. Or [les
Benjaminites] ne se doutaient pas du désastre qu'ils
allaient essuyer. 35 Et l'Éternel battit Benjamin devant
Israël; et les enfants d'Israël, dans cette journée, tuèrent
à Benjamin vingt-cinq mille et cent hommes tous tirant
l'épée. 36 Les enfants de Benjamin voyaient déjà en
déroute les enfants d'Israël qui cédaient le terrain aux
Benjaminites, comptant sur l'embuscade qu'ils avaient
dressée contre Gibea. 37 Mais ces gens embusqués par
un prompt mouvement assaillirent Gibea et l'occupèrent
et frappèrent toute la ville avec le tranchant de l'épée.
38 Or les hommes d'Israël étaient convenus avec les
gens embusqués de ceci: « Faites en sorte qu'il s'élève
de la ville un gros nuage de fumée. » 39 C'est alors
que dans la bataille les Israélites firent leur conversion,
Benjamin commençant à tuer environ trente hommes
à Israël et disant: Nul doute! ils sont battus par nous
comme dans la première bataille. 40 Cependant de la
ville commençait à s'élever le nuage, une colonne de
fumée; et les Benjaminites regardèrent derrière eux, et
voilà que toute la ville en feu s'élevait vers le ciel. 41
Et les Israélites ayant fait leur conversion, les hommes
de Benjamin furent éperdus, car ils se voyaient sous le
coup du désastre. 42 Et tournant le dos aux Israélites
ils prirent le chemin du désert; mais les combattants
s'acharnèrent sur leurs traces, et massacrant ceux des
villes dans les villes, 43 cernant et poursuivant Benjamin,
l'écrasant quand il s'arrêtait, et cela jusque vis-à-vis de
Gibea du côté du soleil levant. 44 Et ainsi périrent dix-
huit mille hommes de Benjamin, tous braves guerriers.
45 Et ayant tourné le dos, ils s'enfuirent dans le désert
au rocher de Rimmon; mais les Israélites firent sur
les routes une glanure de cinq mille hommes, et les
poursuivirent jusqu'à Gédéon, et ils en tuèrent deux
mille. 46 Et la totalité des Benjaminites tués dans cette
journée fut de vingt-cinq mille hommes tirant l'épée et
tous braves guerriers. 47 Et il y eut six cents hommes
qui ayant tourné le dos s'enfuirent dans le désert au
rocher de Rimmon et ils y demeurèrent quatre mois. 48
Et les Israélites revinrent aux Benjaminites [restants],
et ils les frappèrent avec le tranchant de l'épée depuis

les hommes des villes jusqu'au bétail et à tout ce qui
se trouva, ils incendièrent aussi toutes les villes qu'ils
rencontrèrent.

21 Or les hommes d'Israël avaient fait ce serment
à Mitspa: Aucun de nous ne donnera sa fille en
mariage à un Benjaminite. **2** Et le peuple vint à Béthel
où il resta jusqu'au soir en la présence de Dieu, et ils
élevèrent leurs sanglots, et tout en pleurs firent une
grande lamentation. **3** Et ils disaient: Pourquoi faut-il,
Éternel, Dieu d'Israël en Israël, qu'aujourd'hui toute une
Tribu manque en Israël? **4** Et le lendemain dès le matin
le peuple fut debout, et ils bâtirent là un autel et offrirent
des holocaustes et des sacrifices pacifiques. **5** Et les
enfants d'Israël dirent: Qui est-ce qui dans toutes les
Tribus d'Israël ne s'est pas rendu à l'Assemblée auprès
de l'Éternel? Car un grand serment a été prononcé
contre celui qui ne se présenterait pas devant l'Éternel
à Mitspa; on a dit: Il sera mis à mort. **6** Et les enfants
d'Israël s'affligèrent au sujet de Benjamin, leur frère,
et dirent: Aujourd'hui donc une Tribu a été retranchée
d'Israël! **7** Que ferons-nous pour eux, les survivants, à
l'égard des femmes? Car nous avons juré par l'Éternel
de ne point leur donner de nos filles en mariage. **8** Et
ils dirent: Quels sont les seuls dans les Tribus d'Israël
qui n'aient point paru devant l'Éternel à Mitspa? Et
voici, de Jabès en Galaad personne ne s'était rendu à
l'armée, à l'Assemblée. **9** Et l'on fit passer le peuple à
la revue, et voilà qu'il n'y avait aucun des habitants de
Jabès en Galaad. **10** Alors l'Assemblée y détacha douze
mille hommes pris entre les braves, et on leur donna
cet ordre: Allez et frappez les habitants de Jabès de
Galaad avec le tranchant de l'épée, et les femmes et les
enfants. **11** Et voici comment vous les traiterez: vous
dévouerez tous les mâles, et toute femme ayant connu
la cohabitation d'un homme. **12** Et ils trouvèrent parmi
les habitants de Jabès en Galaad quatre cents jeunes
filles vierges n'ayant pas connu la cohabitation d'un
homme, et ils les amenèrent dans le camp à Silo qui est
dans le pays de Canaan. **13** Alors toute l'Assemblée
s'adressa par députés aux Benjaminites retirés au rocher
de Rimmon, et leur annonça la paix. **14** Et dans ce temps
les Benjaminites revinrent, et on leur donna les femmes
qui avaient survécu aux femmes de Jabès en Galaad,
mais ce nombre ne fut pas suffisant. **15** Cependant
le peuple s'affligeait au sujet de Benjamin, parce que
l'Éternel avait fait une brèche dans les Tribus d'Israël. **16**
Et les Anciens de l'Assemblée dirent: Que pourrions-
nous faire pour les survivants quant aux femmes? Car
les femmes ont été exterminées de Benjamin. **17** Et
ils dirent: Que la propriété dévolue aux réchappés soit
maintenue à Benjamin, afin qu'une Tribu ne soit pas
rayée d'Israël. **18** Cependant nous ne pouvons leur
donner de nos filles en mariage, puisque les enfants
d'Israël ont fait ce serment: Maudit soit celui qui mariera
une fille en Benjamin. **19** Et ils dirent: Voici, toutes les
années il y a une fête de l'Éternel à Silo qui est au nord
de Béthel, à l'orient de la route qui monte de Béthel à
Sichem et au midi de Lebona. **20** Et ils donnèrent cette
instruction aux Benjaminites: Venez et vous mettez en
embuscade dans les vignes, **21** et regardez! et voici,
lorsque les filles de Silo sortiront pour danser en chœur,
sortez aussi des vignes, et ravissez chacun pour vous
une femme parmi les filles de Silo, puis rentrez sur le
territoire de Benjamin. **22** Et si leurs pères ou leurs
frères viennent nous prendre à partie, nous leur dirons:
Accordez-les, à nous, de bon gré (car ils n'ont pas reçu
chacun sa femme dans la guerre), puisque ce n'est
pas vous qui les leur avez données; dans ce dernier
cas vous seriez en faute. **23** Et ainsi firent les enfants
de Benjamin, et ils enlevèrent un nombre de femmes
égal au leur, parmi les danseuses dont ils furent les
ravisseurs, puis ils partirent et regagnèrent leur domaine,
et ils bâtirent les villes et s'y établirent. **24** Et en ce
temps les enfants d'Israël s'en allèrent de là chacun
dans sa Tribu et dans sa famille, se rendant chacun
dans sa propriété. **25** En ce temps-là il n'y avait pas de
roi en Israël et chacun faisait ce qui lui semblait bon.

Ruth

1 Et à l'époque du régime des juges il survint une
famine dans le pays. Et un homme de Bethléhem
de Juda émigra pour établir son séjour en Moabie, lui,
sa femme et ses deux fils. **2** Or le nom de cet homme
était Elimélech, et le nom de sa femme, Noomi, et le
nom de ses deux fils, Mahlon et Chilion, Ephratites de
Bethléhem de Juda. Et arrivés en Moabie, ils s'y fixèrent.
3 Cependant Elimélech, mari de Noomi, vint à mourir,
et elle resta avec ses deux fils. **4** Et ils épousèrent
des femmes Moabites qui se nommaient, l'une, Orpa,
l'autre Ruth, et ils demeurèrent là près de dix ans. **5**
Puis Mahlon et Chilion moururent tous deux aussi, et la
femme survécut à ses deux fils et à son mari. **6** Alors
elle se disposa avec ses deux brus à revenir de Moabie,
parce qu'en Moabie elle avait appris que l'Éternel avait
visité son peuple pour lui donner du pain. **7** Elle quitta
donc le lieu où elle avait vécu, et ses deux brus avec
elle, et elles se mirent en chemin pour retourner au
pays de Juda. **8** Alors Noomi dit à ses deux brus: Allez,
retournez chacune dans la maison de sa mère! Que
l'Éternel agisse envers vous avec amour, comme vous
l'avez fait envers les décédés et envers moi! **9** Que
l'Éternel vous donne de trouver le repos chacune dans la
maison d'un époux! Et elle les embrassa. **10** Alors elles
élevèrent leur voix et pleurèrent; et elles lui dirent: Non!
nous irons avec toi rejoindre ton peuple. **11** Et Noomi
dit: Retournez donc, mes filles! Pourquoi viendriez-
vous avec moi? Ai-je encore dans mon sein des fils qui
puissent devenir pour vous des époux? **12** Retournez,
mes filles, allez! Car je suis trop vieille pour être à un
mari. Quand je penserais: Il y a lieu pour moi d'espérer;
quand cette nuit même je me trouverais mariée, bien
plus, quand j'enfanterais des fils, **13** voudriez-vous pour
cela attendre qu'ils aient grandi, et vous séquestrer
pour ne point vous marier? Oh! non! mes filles! j'ai plus
d'amertumes que vous, car la main de l'Éternel a frappé
sur moi. **14** Et elles élevèrent leur voix et se remirent
à pleurer. Alors Orpa donna le baiser à sa belle-mère,
mais Ruth s'attacha à elle. **15** Et [Noomi] dit: Voilà que
ta belle-sœur est allée retrouver son peuple et son Dieu:
suis ta belle-sœur et t'en retourne. **16** Mais Ruth dit: Ne
me presse pas de te quitter, de renoncer à te suivre!
non! où tu iras, j'irai, où tu coucheras, je coucherai; ton
peuple est mon peuple, et ton Dieu mon Dieu: **17** où
tu mourras, je veux mourir, et là trouver ma sépulture;
si non, que l'Éternel m'inflige ceci et plus encore! c'est
la mort qui mettra une barrière entre moi et toi. **18** Et
la voyant fermement résolue à l'accompagner, Noomi
renonça à la contrarier. **19** Elles firent donc le voyage
à elles deux jusqu'à leur arrivée à Bethléhem. Et à
leur entrée dans Bethléhem, toute la ville s'émut à leur
occasion, et les femmes disaient: Est-ce Noomi? **20** Et
elle leur répondit: Ne m'appelez pas Noomi (ma suavité)!
appelez-moi Mara (amertume), car le Tout-Puissant m'a
affligée de bien des amertumes. **21** Pourvue je suis partie
et l'Éternel me ramène dénuée. Pourquoi m'appeler
Noomi, quand l'Éternel se prononce contre moi et que le
Tout-Puissant m'a rendue malheureuse? **22** Ainsi revint
Noomi accompagnée de Ruth, la Moabite, sa bru, qui
avait quitté les champs de Moab; or elles arrivaient à
Bethléhem au début de la moisson des orges.

2 Et Noomi avait du côté de son mari un parent, grand
homme de bien, de la famille d'Elimélech, et il se
nommait Boaz. **2** Et Ruth, la Moabite, dit à Noomi:
Laisse-moi donc aller au champ glaner des épis à la
suite de celui aux yeux de qui je trouverai grâce! **3**
Et elle lui dit: Va, ma fille. Et elle alla, et elle vint et
glana dans le champ à la suite des moissonneurs. Et
fortuitement il se trouva que c'était une pièce de terre de
Boaz qui était de la famille d'Elimélech. **4** Et voilà que
Boaz vint de Bethléhem; et il dit aux moissonneurs: Que
l'Éternel soit avec vous! Et ils lui dirent: Que l'Éternel
te bénisse! **5** Et Boaz dit à son valet préposé sur les
moissonneurs: A qui est cette jeune personne? **6** Et le
valet préposé sur les moissonneurs répondit et dit: C'est
une jeune Moabite revenue de Moabie avec Noomi; **7** et
elle m'a dit: Permets-moi de glaner et de ramasser des
épis près des javelles à la suite des moissonneurs! et
elle est venue et a été assidue depuis le matin jusqu'à
présent, sauf un court moment de repos qu'elle a pris
sous le couvert. **8** Et Boaz dit à Ruth: Entends-tu, ma
fille! Ne va pas glaner dans un autre champ, et ne t'en
va pas d'ici et joins-toi à mes servantes; **9** aie les yeux
sur le champ qu'on moissonne, et suis-les. Voici, j'ai
défendu aux valets de toucher à toi. Et, si tu as soif, va
aux cruches et bois de ce que puiseront les valets. **10**
Alors Ruth tombant à ses pieds et s'inclinant jusqu'à
terre lui dit: Comment ai-je trouvé grâce à tes yeux
pour que tu me traites comme une connaissance, et
je suis une étrangère? **11** Et Boaz répondit et lui dit:
On m'a raconté tout ce que tu as fait pour ta belle-
mère après la mort de ton mari, et comment tu as quitté
ton père et ta mère et le pays de ta naissance pour
venir chez un peuple que tu ne connaissais ni d'hier,
ni d'avant-hier. **12** Que l'Éternel te rende ce que tu as
fait et qu'une parfaite récompense te soit accordée par
l'Éternel, Dieu d'Israël, sous les ailes de qui tu es venue
te réfugier! **13** Et elle dit: Puissé-je trouver grâce à tes
yeux, mon Seigneur! Car tu m'as consolée et tu as
parlé au cœur de ta servante, et pourtant je ne suis pas
comme l'une de tes servantes. **14** Et au moment du
repas Boaz lui dit: Approche et mange de ce pain, et
trempe ta mouillette dans le vinaigre. Alors elle s'assit à
côté des moissonneurs, et il lui présenta du grain rôti et
elle mangea et se rassasia et en garda des restes. **15** Et

elle se leva pour glaner. Alors Boaz donna cet ordre à
ses valets: Elle glanera même entre les javelles, et vous
ne lui ferez point affront. 16 Et pour elle des faisceaux
vous extrairez aussi quelque chose que vous négligerez
afin qu'elle le recueille, et vous ne la gronderez point.
17 Et elle glana dans le champ jusqu'au soir, et elle
égrena sa glane, et il y eut environ un épha d'orge. 18 Et
elle l'emporta et vint à la ville, et sa belle-mère vit ce
qu'elle avait glané; et Ruth ayant sorti ce qu'elle avait
réservé de son repas, le lui donna. 19 Alors sa belle-
mère lui dit: Où as-tu glané aujourd'hui? D'où vient ce
fruit de ton travail? béni soit celui qui a pris intérêt à
toi! Et elle indiqua à sa belle-mère celui chez qui elle
avait travaillé, et dit: Le nom de l'homme chez qui j'ai
travaillé aujourd'hui est Boaz. 20 Alors Noomi dit à sa
bru: Béni soit-il par l'Éternel qui ne s'est point désisté de
son amour envers les vivants et envers les décédés! Et
Noomi lui dit: Cet homme est notre parent, un de nos
proches, ayant envers nous le droit et le devoir lignager.
21 Et Ruth, la Moabite, dit: Il m'a dit encore: Joins-toi
à mes gens jusqu'à ce qu'ils aient achevé toute ma
moisson. 22 Et Noomi dit à Ruth, sa bru: Il est bon, ma
fille, que pour sortir tu accompagnes ses servantes, afin
qu'on ne te rencontre pas dans un autre champ. 23
Elle se joignit donc aux servantes de Boaz pour glaner
jusqu'à la fin de la moisson des orges et de celle du
froment. Et elle habitait chez sa belle-mère.

3 Et Noomi, sa belle-mère, lui dit: Ma fille, ne dois-je
pas chercher pour toi un établissement qui te rende
heureuse? 2 Eh bien! Boaz dont tu as accompagné
les filles, n'est-il pas notre parent? 3 Voici, il vanne
cette nuit l'orge sur l'aire; baigne-toi donc, oins-toi, et te
couvre de ta mante, et descends à l'aire. Reste ignorée
de lui jusqu'à ce qu'il ait fini de manger et de boire.
4 Et lorsqu'il se couchera, remarque le lieu où il se
couche; puis va, relève la couverture de ses pieds, et
couche-toi: or lui-même il t'indiquera ce que tu as à
faire. 5 Et elle lui répondit: Tout ce que tu m'as dit,
je le ferai. 6 Elle descendit donc à l'aire et s'y prit en
tous points comme sa belle-mère l'avait prescrit. 7 Et
lorsque Boaz eut mangé et bu et qu'il eut le cœur gai, il
vint se coucher au bout du monceau des gerbes. Alors
elle arriva doucement, et elle releva la couverture de
ses pieds, puis elle se coucha. 8 Et à minuit il eut une
frayeur, et il se pencha en avant, et voilà qu'une femme
était couchée à ses pieds. 9 Et il dit: Qui es-tu? Et elle
dit: Je suis Ruth, ta servante; et étends ton aile sur ta
servante, car tu as le droit et le devoir lignager. 10 Et
il dit: Sois bénie par l'Éternel, ma fille! car tu montres
mieux ton amour en dernier lieu que tu ne l'as déjà fait
en premier lieu, car tu ne vises pas aux jeunes hommes,
soit pauvres, soit riches. 11 Dès lors, ma fille, sois sans
crainte! tout ce que tu as dit, je le ferai pour toi, car toute
la Porte de mon peuple sait que tu es une femme de
bien. 12 Et maintenant, quoiqu'il soit vrai que je suis lié
par le devoir lignager, tu as cependant un parent lignager
plus proche que moi. 13 Laisse passer la nuit; et dès le
matin, s'il veut user de son droit, bien, qu'il en use; mais
s'il ne se soucie pas de te réclamer, je te réclamerai,
moi, Vive l'Éternel! Reste couchée jusqu'au matin. 14
Elle demeura donc couchée à ses pieds jusqu'au matin.
Puis elle se leva avant que deux personnes pussent se
reconnaître l'une l'autre. 15 Et il dit: Il ne faut pas qu'on
sache que la femme est venue sur l'aire. Et il dit: Donne
le manteau que tu as sur toi et tiens-le. Et elle le tint et il
mesura six boisseaux d'orge, et il l'en chargea puis il
revint à la ville. 16 Et lorsqu'elle arriva chez sa belle-
mère, celle-ci dit: Qui es-tu, ma fille? Et Ruth lui raconta
tout ce que l'homme avait fait pour elle. 17 Et elle dit: Il
m'a donné ces six boisseaux d'orge; car il disait: Tu ne
dois pas te présenter sans rien chez ta belle-mère. 18 Et
celle-ci dit: Attends, ma fille, de voir l'issue qu'aura la
chose. Car cet homme n'aura pas de repos qu'il n'ait
terminé l'affaire aujourd'hui.

4 Et Boaz se rendit à la Porte, et il y prit séance. El
voilà que vint à passer le parent lignager dont Boaz
avait parlé; alors il dit: Toi, un tel, viens ici et y prends
séance. Et il tira de côté et y prit séance. 2 Et Boaz fit
choix de dix hommes parmi les Anciens de la ville et
dit: Prenez séance. Et ils prirent séance. 3 Et il dit au
parent lignager: La pièce de terre appartenant à notre
frère Elimélech est mise en vente par Noomi revenue de
Moabie. 4 Et je me suis dit: Je veux t'en donner avis et
te dire: Fais-en l'acquisition devant l'assistance et devant
les Anciens de mon peuple; si tu veux user du droit de
retrait, fais le retrait; si tu ne veux pas, déclare-le-moi,
pour que je sois au fait. Car hors toi il n'y a personne
pour faire le retrait, et je viens après toi. Et l'autre dit:
Je veux faire le retrait. 5 Et Boaz dit: En achetant le
champ des mains de Noomi, et de Ruth, la Moabite,
femme du décédé, tu l'achètes à la condition de faire
revivre le nom du décédé sur son héritage. 6 Sur ce le
parent lignager dit: Dans ce cas je ne puis exercer mon
droit sans ruiner mon héritage. Use à ton profit de mon
droit de retrait! car je ne puis faire le retrait. 7 Or voici
ce qui se pratiquait jadis en Israël, lors d'un retrait ou
d'une mutation, pour ratifier toute transaction: l'une des
parties ôtait sa sandale et la donnait à l'autre: telle était
la coutume en Israël. 8 Le parent lignager dit donc à
Boaz: Fais l'achat pour toi! et il ôta sa sandale. 9 Et Boaz
dit aux Anciens et à tout le peuple: Aujourd'hui vous êtes
témoins que j'ai acquis par transmission, de Noomi tout
ce qui appartenait à Elimélech, à Chilion et à Mahlon,
10 et que j'ai aussi acquis comme ma femme Ruth, la
Moabite, femme de Mahlon, pour faire revivre le nom du
décédé sur son héritage afin que le nom du décédé ne
soit pas extirpé de la souche de ses frères, et de la Porte

de sa cité. Soyez-en témoins aujourd'hui! **11** Et tout le
peuple présent dans la Porte et les Anciens dirent: Nous
en sommes témoins! Que l'Éternel rende la femme qui
entre dans ta maison, pareille à Rachel et à Léa qui
toutes deux ont élevé la maison d'Israël! Prospère en
Ephratha et fais-toi un nom en Bethléhem! **12** Et que ta
maison soit égalée à la maison de Pérets que Thamar
enfanta à Juda, par la postérité que l'Éternel te fera
naître de cette jeune femme! **13** C'est ainsi que Boaz
épousa Ruth; et elle devint sa femme, et il s'approcha
d'elle. Et l'Éternel lui accorda une grossesse, et elle
enfanta un fils. **14** Alors les femmes dirent à Noomi:
Béni soit l'Éternel qui en ce jour ne t'a pas laissée sans
te donner un réparateur; et que son nom soit prononcé
en Israël! **15** Il sera un réconfort pour ton âme, et un
appui pour ta vieillesse. Car ta bru qui t'aime, l'a enfanté,
elle qui pour toi vaut mieux que sept fils! **16** Et Noomi
prit l'enfant, et le plaça sur son sein; et elle fut sa garde
soigneuse. **17** Et les voisines lui donnèrent un nom et
dirent: Un fils est né à Noomi! Et elles l'appelèrent du
nom d'Obed; c'est lui qui fut le père d'Isaï, père de David.
18 Et voici la généalogie de Pérets: **19** Pérets engendra
Hetsron; et Hetsron engendra Ram; et Ram engendra
Amminadab; **20** et Amminadab engendra Nahesson; et
Nahesson engendra Salmon; **21** et Salmon engendra
Boaz; et Boaz engendra Obed; **22** et Obed engendra
Isaï; et Isaï engendra David.

1 Samuel

1 Et il y avait un homme de Ramathaïm-Tsophim, des
monts d'Ephraïm, nommé Elkana, fils de Jeroham, fils
d'Elihu, fils de Thobu, fils de Tsouph: c'était un Ephratite.
2 Et il avait deux femmes nommées, l'une Hanna, la
seconde Peninna; et Peninna avait des enfants, mais
Hanna était sans enfants. **3** Et chaque année depuis
sa ville cet homme faisait le pèlerinage pour offrir ses
adorations et ses sacrifices à l'Éternel des armées dans
Silo. Or là se trouvaient les deux fils d'Eli, Hophni et
Phinées, Prêtres de l'Éternel. **4** Et le jour où Elkana
faisait son sacrifice, il en donnait des parts à Peninna,
sa femme, et à tous les fils et filles de celle-ci, **5** mais à
Hanna il donnait une double part, car il aimait Hanna,
mais l'Éternel l'avait frappée de stérilité. **6** Et sa rivale la
mortifiait jusqu'à l'aigrir dans le but de l'irriter parce que
l'Éternel l'avait frappée de stérilité. **7** C'est ainsi qu'il
faisait d'année en année toutes les fois que [Hanna]
se rendait à la maison de l'Éternel, et c'est ainsi que
Peninna la mortifiait; et elle pleurait et ne mangeait point.
8 Alors Elkana, son mari, lui disait: Hanna, pourquoi
pleures-tu et ne manges-tu pas? et pourquoi ton cœur
s'attriste-t-il? Ne suis-je pas pour toi plus que dix fils? **9**
Et Hanna se leva, après qu'on eut mangé et bu à Silo.
Or le Prêtre Eli était assis sur son siège à côté de la
Porte du Temple de l'Éternel. **10** Et elle avait l'amertume
dans le cœur, et elle implorait l'Éternel, et était toute
en larmes. **11** Et elle prononça un vœu en ces termes:
Éternel des armées, si tu veux prendre en considération
la misère de ta servante, et te souvenir de moi, et ne
point oublier ta servante, et donner à ta servante une
postérité mâle, alors j'en ferai don à l'Éternel tout le
temps de sa vie, et jamais rasoir ne passera sur sa
tête. **12** Et comme elle prolongeait sa prière devant
l'Éternel, Eli observa sa bouche. **13** Or Hanna parlait
mentalement, ne remuant que les lèvres, mais sa voix ne
se faisait pas entendre; et Eli la crut ivre. **14** Et Eli lui dit:
Jusques à quand montreras-tu ton ivresse? dissipe le vin
qui te maîtrise? **15** Et Hanna répondit et dit: Non, mon
Seigneur! je suis une femme qui souffre intérieurement,
et je n'ai bu ni vin ni cervoise, mais j'épanchais mon
cœur devant l'Éternel. **16** Ne mets pas ta servante
au rang des femmes viles; c'est sous le poids de ma
pensée et de mon chagrin que j'ai parlé jusqu'ici. **17** Et
Eli répondit et dit: Va en paix! et que le Dieu d'Israël
t'accorde la requête que tu lui as adressée. **18** Et elle dit:
Puisse ta servante trouver grâce à tes yeux! Là-dessus
elle suivit sa route, et elle mangea, et elle n'eut plus
le même air. **19** Et s'étant levés dès le matin, et avant
présenté leurs adorations à l'Éternel, ils s'en retournèrent
et revinrent chez eux à Rama. Et Elkana connut Hanna,
sa femme, et l'Éternel se ressouvint d'elle. **20** Et dans le
courant de l'année Hanna devint enceinte et enfanta
un fils, et elle lui donna le nom de Samuel (L'Éternel
exauce), car [dit-elle] je l'ai sollicité de l'Éternel. **21** Et
le mari, Elkana, fit le pèlerinage avec toute sa maison
pour offrir le sacrifice annuel, et accomplir son vœu; **22**
mais Hanna ne le fit pas; car elle dit à son mari: Lorsque
l'enfant sera sevré, je le mènerai pour qu'il soit présenté
à l'Éternel, et qu'il reste là pour toujours. **23** Et Elkana,
son mari, lui dit: Fais ce qui te semblera bon, et attends
que tu l'aies sevré. Seulement que l'Éternel mette à
effet sa parole! Sa femme resta donc et elle allaita son
fils jusqu'au sevrage. **24** Et quand elle l'eut sevré, elle
l'amena avec elle, avec trois taureaux, et un épha de
farine et une outre de vin, et elle l'introduisit dans la
maison de l'Éternel à Silo. Or l'enfant était encore petit.
25 Et ils égorgèrent le taureau, et amenèrent l'enfant à
Eli. **26** Et Hanna dit: Pardonne, mon Seigneur! par ta
vie, mon Seigneur! je suis cette femme qui me tenais
ici debout près de toi adressant ma prière à l'Éternel.
27 C'est pour l'enfant ici présent que je le suppliais, et
l'Éternel m'a accordé la requête que je lui présentais. **28**
A mon tour je veux le donner en prêt à l'Éternel: qu'il
reste toute sa vie prêté à l'Éternel. Et ils rendirent là
leurs adorations à l'Éternel.

2 Et Hanna fit une prière et dit: L'Éternel a transporté
mon cœur, l'Éternel a relevé mon front; ma bouche
s'ouvre contre mes ennemis, car je me réjouis de Ton
secours. **2** Nul n'est saint comme l'Éternel; car nul n'est
sinon Toi, et il n'est point de rocher comme notre Dieu.
3 Ne multipliez pas les superbes propos, et que votre
bouche n'exprime pas l'arrogance! Car l'Éternel est un
Dieu qui connaît, et par Lui les actions sont pesées. **4**
Les arcs des héros sont brisés, et ceux qui chancellent
se ceignent de vigueur; **5** ceux qui se rassasiaient se
louent pour du pain et les affamés prennent du relâche;
la stérile même sept fois enfante, et celle qui a nombre
de fils, est languissante. **6** L'Éternel donne et la mort et
la vie, précipite aux Enfers et en ramène; **(Sheol h7585)**
7 rend pauvre et rend riche, Il abaisse et Il élève, **8**
de la poudre Il relève les petits, de la fange Il retire
l'indigent, pour le faire asseoir à côté des princes, Il
lui adjuge un siège d'honneur. Car à l'Éternel sont les
colonnes de la terre, sur elles il fait reposer le monde. **9**
L'Éternel a sous sa garde les pas de ses fidèles, mais
les impies périssent dans les ténèbres; car ce n'est pas
la force qui fait triompher l'homme. **10** L'Éternel! ses
ennemis sont terrifiés, sur eux du ciel l'Éternel tonne. Il
juge les extrémités de la terre, et Il donne force à son
Roi, et Il tient élevé le front de son Oint. **11** Et Elkana
s'en alla à Rama dans sa maison, tandis que l'enfant
resta au service de l'Éternel sous les yeux du Prêtre Eli.
12 Or les fils d'Eli étaient de mauvais hommes, ils ne
connaissaient pas l'Éternel. **13** Et voici quelle était la
manière de faire des Prêtres à l'égard du peuple: toutes
les fois que quelqu'un offrait un sacrifice, le valet du

Prêtre arrivait au moment de la cuisson de la viande, une fourchette en trident à la main, 14 et il piquait dans la chaudière ou dans la marmite, ou dans la poële, ou dans le pot à bouillir, et le Prêtre en prenait tout ce qu'amenait la fourchette; ainsi procédaient-ils envers tous les Israélites venant là, à Silo. 15 Même avant qu'on fit fumer la graisse le valet du Prêtre arrivait et disait au sacrifiant: Donne pour le Prêtre de la viande à rôtir, car il ne recevra pas de toi de la viande bouillie, mais seulement de la viande fraîche. 16 Et si l'homme lui disait: On va faire fumer la graisse; alors sers-toi au gré de tes désirs! le valet répondait: Nullement! donne sur-le-champ, sinon je prends de force. 17 Et le péché de ces jeunes gens fut très grand aux yeux de l'Éternel, parce que ces gens-là méprisaient l'oblation de l'Éternel. 18 Cependant Samuel faisait le service devant l'Éternel, comme servant, et il portait un éphod de lin. 19 Et sa mère lui faisait un petit manteau qu'elle lui apportait chaque année, lorsqu'elle venait avec son mari offrir le sacrifice annuel. 20 Et Eli bénit Elkana et sa femme et dit: Que l'Éternel te fasse naître de cette femme une famille en échange du prêt qu'elle a fait à l'Éternel. Et ils regagnèrent leur logis. 21 Et quand l'Éternel jeta la vue sur Hanna, elle devint enceinte et elle enfanta encore trois fils et deux filles. Et le jeune Samuel croissait auprès de l'Éternel. 22 Or Eli était fort âgé et il apprit comment ses fils traitaient tous les Israélites, et comment ils couchaient avec les femmes qui étaient de service à l'entrée de la Tente du Rendez-vous. 23 Et il leur parla ainsi: Pourquoi vous conduisez-vous comme on le dit? car de tout ce peuple j'apprends de vous des choses fâcheuses. 24 Non! mes enfants; les bruits que j'entends ne sont pas favorables: vous fourvoyez le peuple de l'Éternel. 25 Qu'un homme pèche contre un homme, on peut prier Dieu pour lui; mais si un homme pèche contre l'Éternel, qui intercédera pour lui? Mais ils n'écoutèrent point la voix de leur père, car l'Éternel avait résolu de les faire mourir. 26 Cependant le jeune Samuel continuait de grandir et de plaire et à l'Éternel et aux hommes. 27 Et un homme de Dieu vint trouver Eli et lui dit: Ainsi parle l'Éternel: Me suis-je bien révélé à la maison de ton père lorsqu'ils étaient en Egypte appartenant à la maison de Pharaon, 28 et que je l'ai choisie à l'exclusion de toutes les Tribus d'Israël pour exercer de ma part le sacerdoce, pour monter à mon Autel, pour brûler l'encens, pour porter l'éphod devant moi, et que j'ai donné à la maison de ton père tous les sacrifices ignés des enfants d'Israël? 29 Pourquoi foulez-vous aux pieds mes sacrifices et mes offrandes que j'ai ordonnées dans ma Résidence? Et tu estimes tes fils plus que moi, pour vous engraisser des prémices de toutes les offrandes d'Israël, mon peuple. 30 C'est pourquoi l'Éternel, Dieu d'Israël, le déclare: J'ai dit ta maison et la maison de ton père fonctionneront devant moi éternellement. Mais à présent voici ce que l'Éternel prononce: Je ne veux plus qu'il en soit ainsi. Car j'honore ceux qui m'honorent, mais ceux qui me méprisent, seront avilis. 31 Voici le temps arrivera où je trancherai ton bras et le bras de la maison de ton père de sorte qu'il n'y ait plus de vieillard dans ta maison. 32 Et tu verras un rival dans la Résidence, tant que [l'Éternel] sera le bienfaiteur d'Israël; et dans ta maison il n'y aura plus jamais de vieillard. 33 Mais des alentours de mon autel je ne retrancherai pas l'un des tiens, afin de consumer tes yeux et de faire languir ton âme; et tous les rejetons de ta maison mourront dans l'âge viril. 34 Et tu auras pour signe ce qui arrivera à tes deux fils, Hophni et Phinées: ils mourront l'un et l'autre le même jour. 35 Et je me susciterai, un Prêtre fidèle; il se réglera d'après ce qui est dans mon cœur et dans mon âme, et je lui édifierai une maison durable et il marchera devant mon Oint à perpétuité. 36 Et tout ce qui restera de ta maison viendra se prosterner devant lui pour obtenir une menue pièce d'argent et une galette de pain et dira: Attache-moi donc à l'un des sacerdoces pour que j'aie un morceau de pain à manger.

3 Or le jeune Samuel faisait son service devant l'Éternel sous les yeux d'Eli. Et la parole de l'Éternel était rare en ce temps-là; les visions n'étaient pas fréquentes. 2 Et comme dans ce temps Eli était alité en son lieu, (or ses yeux commençaient à être ternes, il ne pouvait voir), 3 la lampe de Dieu n'était pas encore éteinte, et Samuel était couché dans le Temple de l'Éternel, place de l'Arche de Dieu; 4 alors l'Éternel appela Samuel. Et il répondit: Me voici! 5 Puis il courut vers Eli et dit: Me voici! car tu m'as appelé. Et Eli dit: Je ne t'ai pas appelé; retourne et te couche. Et il alla et se coucha. 6 Et derechef l'Éternel appela encore Samuel. Et Samuel se leva et alla vers Eli et dit: Me voici! car tu m'as appelé. Et Eli dit: Je ne t'ai point appelé, mon fils; retourne et te couche. 7 Or Samuel ne connaissait pas encore l'Éternel, et la parole de l'Éternel ne lui avait pas encore été révélée. 8 Et de nouveau l'Éternel appela Samuel pour la troisième fois. Et Samuel se leva et alla vers Eli et dit: Me voici! car tu m'as appelé. Alors Eli comprit que l'Éternel appelait l'enfant, 9 et Eli dit à Samuel: Va et te couche, et si l'on t'appelle, tu diras: Parle, Éternel, car ton serviteur écoute. Et Samuel alla et se coucha en son lieu. 10 Alors l'Éternel vint et se présenta et appela cette fois comme les autres fois: Samuel! Samuel! Et Samuel dit: Parle, car ton serviteur écoute. 11 Et l'Éternel dit à Samuel: Voici, je vais opérer en Israël une chose telle, que à quiconque l'apprendra, les deux oreilles lui retentiront. 12 En ce jour-là j'accomplirai sur Eli tout ce que j'ai prononcé; je commencerai et j'achèverai. 13 Car je lui ai annoncé que je condamne sa maison à perpétuité parcequ'il a été criminel en ce que sachant que ses fils attiraient sur Dieu le mépris, il ne les a pas contenus. 14 Dès-là je fais à la maison d'Eli ce serment: Le crime de la maison d'Eli

ne sera expié ni par victime, ni par offrande en aucun
temps. 15 Et Samuel fut couché jusqu'au matin; alors il
ouvrit les portes de la maison de l'Éternel. Mais Samuel
craignait de raconter la vision à Eli. 16 Cependant Eli
appela Samuel et dit: Samuel, mon fils! Et il répondit: Me
voici! 17 Et Eli dit: Quelle est la parole qu'Il t'a adressée?
Ne me cèle rien! Que Dieu te le rende et plus encore, si
tu me caches rien de tout ce qu'Il t'a dit! 18 Alors Samuel
lui rapporta tous les détails, sans lui rien celer. Et Eli
dit: C'est l'Éternel! qu'il fasse ce qui lui semblera bon!
19 Et Samuel grandissait et l'Éternel était avec lui, et
ne laissait tomber à terre aucune de ses paroles. 20 Et
de Dan à Béerséba tout Israël reconnut que Samuel
était accrédité comme prophète. 21 Et l'Éternel continua
d'apparaître à Silo par la parole de l'Éternel; car l'Éternel
se révélait à Samuel à Silo par la parole de l'Éternel. Et
la parole de Samuel s'étendait à tout Israël.

4 Et les Israélites sortirent à la rencontre des Philistins
pour livrer bataille, et ils campèrent près d'Ebenézer;
et les Philistins campèrent à Aphek. 2 Et les Philistins
formèrent leurs lignes vis-à-vis des Israélites, et le
combat s'engagea, et les Israélites furent défaits par les
Philistins qui, en bataille rangée, leur tuèrent dans la
plaine environ quatre mille hommes. 3 Et le peuple étant
rentré dans le camp, les Anciens d'Israël dirent: Pourquoi
l'Éternel nous a-t-Il aujourd'hui laissé recevoir ce coup
des Philistins? Allons nous chercher à Silo l'Arche de
l'alliance de l'Éternel, afin qu'amenée au milieu de nous
elle nous sauve des mains de nos ennemis! 4 Le peuple
députa donc à Silo, et l'on en ramena l'Arche d'alliance
de l'Éternel des armées trônant sur les Chérubins;
or les deux fils d'Elie, Hophni et Phinées étaient là
accompagnant l'Arche d'alliance de Dieu. 5 Et à l'arrivée
de l'Arche d'alliance de l'Éternel dans le camp, tous les
Israélites applaudirent à grands cris à ébranler la terre.
6 Et les Philistins entendant retentir ces acclamations
dirent: Qu'est-ce que ces grandes acclamations qui
retentissent dans le camp des Hébreux? Et ayant eu
connaissance de l'arrivée de l'Arche de l'Éternel dans le
camp, 7 les Philistins eurent peur, car ils dirent: Dieu est
venu au camp! et ils ajoutèrent: Malheur à nous! car ni
hier ni avant-hier les choses n'ont été telles, 8 malheur
à nous! qui nous arrachera des mains de ce Dieu très
puissant? C'est ce Dieu qui frappa les Egyptiens de tous
les fléaux dans le désert. 9 Ramassez vos forces et
soyez hommes, Philistins, pour ne pas être asservis
aux Hébreux comme ils vous ont été asservis! soyez
donc hommes et combattez! 10 Et les Philistins livrèrent
le combat, et les Israélites furent défaits et s'enfuirent
chacun dans leurs tentes, et la déroute fut fort grande, et
Israël perdit trente mille fantassins. 11 Et l'Arche de Dieu
fut prise et les deux fils d'Eli, Hophni et Phinées périrent.
12 Alors un homme de Benjamin partit à la course du
champ de bataille et parvint à Silo le jour même, les
habits déchirés, et la tête couverte de poussière. 13 Et
lorsqu'il arriva, voilà que Eli était assis sur son siège,
regardant du côté de la route, car son cœur était inquiet
de l'Arche de Dieu, et lorsque l'homme vint apporter la
nouvelle dans la ville, toute la ville poussa des cris. 14
Et à l'ouïe de ces cris Eli dit: Que signifie celte rumeur!
Et aussitôt l'homme vint informer Eli. 15 Or Eli était âgé
de quatre-vingt-dix-huit ans, et il avait l'œil fixe et ne
pouvait voir. 16 Et l'homme dit à Eli: J'arrive du champ
de bataille aujourd'hui. Et Eli dit: Qu'a été l'affaire mon
fils? 17 Et le courrier répondit et dit: Israël a fui devant
les Philistins, et de plus la déroute a été grande dans
le peuple, et sont aussi morts tes deux fils Hophni et
Phinées, et l'Arche de Dieu est prise. 18 Et quand il fit
mention de l'Arche de Dieu, Eli tomba de son siège à la
renverse vers le côté de la porte et se rompit la nuque et
mourut, car l'homme était vieux et appesanti. Or il avait
été quarante ans Juge d'Israël. 19 Et sa bru, femme
de Phinées, était enceinte, près de son terme. Et en
apprenant la nouvelle de la prise de l'Arche de Dieu,
et de la mort de son beau-frère et de son mari, elle se
baissa et accoucha, car les maux la surprirent. 20 Et
comme elle se mourait, et que celles qui l'assistaient
dirent: Ne crains point, car tu as enfanté un fils! elle ne
répondit point, et ne prit pas garde. 21 Et elle nomma
l'enfant Icabod (sans gloire), et elle dit: « La gloire a
émigré d'Israël! » à cause de la prise de l'Arche et en
vue de son beau-frère et de son mari; 22 c'est pourquoi
elle dit: « La gloire a émigré d'Israël, car l'Arche de Dieu
est prise. »

5 Les Philistins ayant donc pris l'Arche de Dieu la
transférèrent d'Ebenézer à Asdod. 2 Et les Philistins
ayant pris l'Arche de Dieu l'introduisirent dans le temple
de Dagon, et la placèrent à côté de Dagon. 3 Et quand
le lendemain matin les Asdodéens se levèrent, voilà que
Dagon était étendu la face contre terre devant l'Arche de
l'Éternel. Et ils prirent Dagon et le remirent en place. 4
Et lorsque le lendemain matin ils se levèrent, voilà que
Dagon était gisant la face contre terre devant l'Arche
de l'Éternel, et la tête de Dagon et ses deux mains
étaient en tronçons sur le seuil, il ne restait de lui que la
partie poisson. 5 (C'est pourquoi les prêtres de Dagon
et tous ceux qui entrent dans le temple de Dagon ne
posent point le pied sur le seuil de Dagon à Asdod
jusqu'aujourd'hui). 6 Et la main de l'Éternel s'appesantit
sur les Asdodéens, et Il fit des ravages chez eux et les
affligea de bubons, Asdod et son territoire. 7 Et les gens
d'Asdod voyant qu'il en était ainsi, dirent: il ne faut pas
que l'Arche du Dieu d'Israël reste chez nous, car Sa
main a été rigoureuse pour nous et pour Dagon, notre
Dieu. 8 Alors par des envoyés ils convoquèrent chez
eux tous les princes des Philistins, et ils dirent: Que
ferons-nous de l'Arche du Dieu d'Israël? Et il fut dit: Que

l'Arche du Dieu d'Israël soit transférée à Gath. Et on fit la
translation de l'Arche du Dieu d'Israël. 9 Et après qu'elle
eut été transférée, la main de l'Éternel se fit sentir à la
ville; il y eut très grande perturbation, et Il frappa les gens
de la ville du petit au grand, et ils eurent une éruption
de bubons. 10 Alors ils dirigèrent l'Arche de Dieu vers
Ekron. Et lorsque l'Arche de Dieu entra dans Ekron, les
Ekronites se récrièrent et dirent: Ils transfèrent chez
nous l'Arche du Dieu d'Israël pour nous tuer, nous et
notre peuple! 11 Puis par des députés ils convoquèrent
tous les princes des Philistins; et ils dirent: Renvoyez
l'Arche du Dieu d'Israël, et qu'elle retourne en son lieu
pour qu'elle ne nous tue pas, nous et notre peuple. Car il
y avait dans toute la ville une rumeur de mort; et la main
de Dieu s'y faisait gravement sentir. 12 Et les gens qui
ne mouraient pas, étaient affligés de bubons, et les cris
de la ville en détresse montaient vers le ciel.

6 Et l'Arche de l'Éternel fut sept mois dans le pays des
Philistins. 2 Et les Philistins mandèrent les prêtres
et les devins, et ils dirent: Que ferons-nous de l'Arche
de l'Éternel? Indiquez-nous avec quoi nous devons la
renvoyer dans son lieu? 3 Et ils répondirent: Si vous
voulez renvoyer l'Arche du Dieu d'Israël, il ne faut pas
la renvoyer sans rien, mais Lui payer une amende
expiatoire: alors vous pourrez guérir et savoir pourquoi
sa main n'a pas cessé de peser sur vous. 4 Et ils
dirent: Quelle est l'amende que nous avons à Lui payer?
Et ils reprirent: A raison du nombre des Princes des
Philistins cinq bubons d'or et cinq souris d'or; car la plaie
est une pour eux tous et pour vos Princes. 5 Faites
donc des effigies de vos bubons et des effigies de vos
souris qui ravagent le pays et donnez gloire au Dieu
d'Israël: peut-être aura-t-Il une main plus légère pour
vous et pour votre dieu et pour votre pays. 6 Et pourquoi
endurciriez-vous votre cœur, comme les Egyptiens et
Pharaon endurcirent leur cœur? Après qu'il eut achevé
Ses vengeances sur eux, ne leur permirent-ils pas de
partir? 7 A l'œuvre donc! procurez-vous et faites un
chariot neuf et deux vaches qui allaitent et qui n'aient
pas porté le joug et attelez les vaches au chariot et ôtez-
leur leurs veaux que vous ramènerez à l'étable. 8 Et
prenez l'Arche de l'Éternel et placez-la sur le chariot,
et les ouvrages par lesquels vous Lui payez l'amende
expiatoire, mettez-les dans une cassette à côté; puis
laissez-la partir 9 et regardez! Si elle se dirige vers Sa
frontière en montant à Beth-Sémès, c'est Lui qui nous
a fait ce grand mal; sinon nous saurons que ce n'est
pas Sa main qui nous a frappés: c'est pour nous un
événement fortuit. 10 Et ainsi firent ces hommes; et ils
prirent deux vaches qui allaitaient, et les attelèrent à
un chariot, et ils tinrent les veaux enfermés à l'étable.
11 Et ils placèrent l'Arche de l'Éternel sur le chariot,
ainsi que la cassette et les souris d'or et les effigies
de leurs bubons. 12 Et les vaches allèrent tout droit
au chemin de Bethsémès, et elles suivirent une seule
route allant toujours et mugissant, et sans s'écarter
ni à droite ni à gauche, et les Princes des Philistins
suivirent jusques aux confins de Bethsémès. 13 Or les
Bethsémites récoltaient la moisson des orges dans la
vallée; et ils levèrent les yeux et ils aperçurent l'Arche, et
ils se réjouirent de la voir. 14 Et le chariot arriva dans le
champ de Josué, Bethsémite, et fit halte là; or il y avait
là une grande pierre. Et ils fendirent le bois du chariot, et
offrirent les vaches en holocauste à l'Éternel. 15 Et les
Lévites descendirent l'Arche de l'Éternel, et la cassette
qui y était jointe et contenait les ouvrages d'or; et ils les
placèrent sur la grande pierre, et les gens de Bethsémès
offrirent des holocaustes et sacrifièrent des victimes en
ce jour à l'Éternel. 16 Et les cinq Princes des Philistins le
virent et retournèrent à Ekron le jour même. 17 Or voici
les bubons d'or par lesquels les Philistins payèrent à
l'Éternel l'amende expiatoire: pour Asdod, un; pour Gaza,
un; pour Askalon, un; pour Gath un; pour Ekron, un. 18
Et de souris d'or il y en avait en raison de toutes les
villes des Philistins appartenant aux cinq princes depuis
les villes fortes aux villages ruraux. Et témoin en est
la grande pierre où ils déposèrent l'Arche de l'Éternel,
jusqu'à ce jour, dans le champ de Josué, Bethsémite. 19
Et Il porta des coups parmi les Bethsémites, parce qu'ils
avaient regardé l'Arche de l'Éternel [sans respect], et
Il frappa dans le peuple [ici] soixante-dix hommes, [là]
cinquante mille, et le peuple fut dans le deuil de ce que
l'Éternel eût frappé un si grand coup dans le peuple.
20 Et les gens de Bethsémès dirent: Qui pourrait tenir
devant l'Éternel, ce Dieu saint? Et chez qui ira-t-elle en
nous quittant? 21 Et ils envoyèrent des messagers aux
habitants de Kiriath-Jearim pour dire: Les Philistins ont
ramené l'Arche de l'Éternel; descendez et emmenez-la
chez vous!

7 Alors vinrent des hommes de Kiriath-Jearim, et ils
emmenèrent l'Arche de l'Éternel et l'introduisirent dans
la maison d'Abinadab sur la colline, et ils consacrèrent
son fils Eléazar pour garder l'Arche de l'Éternel. 2 Et
depuis le jour où l'Arche de l'Éternel séjourna dans
Kiriath-Jearim, un long temps s'écoula; or ce fut vingt
ans. 3 Et toute la maison d'Israël allait se plaignant
après l'Éternel. Samuel parla en ces termes à toute la
maison d'Israël: Si c'est de tout votre cœur que vous
revenez à l'Éternel, bannissez du milieu de vous les
dieux de l'étranger et les Astartés, et dirigez votre cœur
vers l'Éternel, et servez-le seul, et Il vous tirera des
mains des Philistins. 4 Et les enfants d'Israël bannirent
les Baals et les Astartés et servirent l'Éternel seul. 5
Et Samuel dit: Assemblez tous les Israélites à Mitspa,
afin que j'intercède pour vous auprès de l'Éternel. Et ils
s'assemblèrent à Mitspa, 6 et ils puisèrent de l'eau et la
répandirent devant l'Éternel, et ils jeûnèrent ce jour-là

et dirent alors: Nous avons péché contre l'Éternel. Et
Samuel fit à Mitspa, la censure des enfants d'Israël. 7 Et
lorsque les Philistins apprirent que les enfants d'Israël
s'étaient rassemblés à Mitspa, les Princes des Philistins
s'avancèrent contre Israël; et à cette nouvelle les enfants
d'Israël eurent peur des Philistins. 8 Et les enfants
d'Israël dirent à Samuel: Ne néglige pas de supplier
pour nous l'Éternel, notre Dieu, afin qu'il nous sauve des
mains des Philistins. 9 Alors Samuel prit un agneau de
lait et l'offrit en holocauste parfait à l'Éternel, et Samuel
supplia l'Éternel en faveur d'Israël, et l'Éternel l'exauça.
10 Et au moment même où Samuel offrait l'holocauste,
les Philistins s'avancèrent à l'attaque d'Israël. Et dans
cette journée l'Éternel fit tonner avec grand fracas son
tonnerre sur les Philistins, et les mit en déroute, et
ils furent battus par les Israélites. 11 Et les hommes
d'Israël sortant de Mitspa poursuivirent les Philistins et
les chargèrent jusqu'au-dessous de Bethcar. 12 Alors
Samuel prit une pierre et la plaça entre Mitspa et Sen,
et l'appela du nom d'Ebenézer (pierre du secours) et
dit: Jusqu'ici l'Éternel nous a secourus. 13 Ainsi furent
abaissés les Philistins qui ne firent plus d'incursions dans
le territoire d'Israël, et la main de l'Éternel fut contraire
aux Philistins durant toute la vie de Samuel. 14 Et Israël
recouvra les villes que les Philistins lui avaient enlevées,
depuis Ekron à Gath, et dont il arracha aussi le territoire
des mains des Philistins. Et il y eut paix entre Israël et les
Amoréens. 15 Et Samuel fut Juge d'Israël pendant toute
sa vie. 16 Et chaque année Samuel allait en tournée à
Béthel, à Guilgal et à Mitspa, et dans tous ces lieux il
exerçait la judicature sur Israël. 17 Et il revenait à Rama,
car c'est là qu'était sa maison et là qu'il jugeait Israël; et
il y éleva un autel à l'Éternel.

8 Et lorsque Samuel fut vieux, il préposa ses fils
comme Juges sur Israël. 2 Et son fils premier-né se
nommait Joël et son second fils Abija, et ils exerçaient la
judicature à Beerséba. 3 Mais ses fils ne suivirent pas
ses errements; la cupidité les fit dévier et ils acceptèrent
des présents et firent plier la justice. 4 Alors tous les
Anciens d'Israël se réunirent et vinrent trouver Samuel à
Rama pour lui dire: 5 Voilà que tu es âgé et tes fils ne
suivent pas tes errements; ainsi, établis-nous un roi qui
nous régisse, comme toutes les nations. 6 Et Samuel
trouva mauvais qu'ils tinssent ce langage: Donne-nous
un roi pour nous régir! et Samuel pria l'Éternel. 7 Et
l'Éternel dit à Samuel: Ecoute la voix du peuple dans tout
ce qu'il te dira; car ce n'est pas toi qu'ils rejettent, c'est
moi qu'ils rejettent pour ne plus m'avoir pour leur roi. 8 La
conduite que toujours ils ont tenue [envers moi] à partir
du jour où je les retirai de l'Egypte, jusqu'aujourd'hui, en
m'abandonnant et servant d'autres dieux, cette même
conduite ils l'ont aussi envers toi. 9 Eh bien! écoute leur
voix, mais adresse-leur une sommation, et leur explique
le régime du roi qui régnera sur eux. 10 Et Samuel
rapporta toutes les paroles de l'Éternel au peuple qui
demandait un roi. 11 Et il dit: Voici quel sera le régime
du roi qui régnera sur vous. Il prendra vos fils qu'il
mettra pour lui sur ses chars et dans sa cavalerie, et
comme coureurs ils précéderont son char, 12 et il se
servira d'eux pour en faire des chefs de mille et des
chefs de cinquante, et pour travailler à son labour et
pour récolter ses moissons et pour confectionner ses
armes de guerre et l'attirail de ses chars. 13 Et il prendra
vos filles comme parfumeuses, comme cuisinières et
comme boulangères. 14 Et il prendra vos champs et vos
vignes et vos olivaies, vos meilleures [terres] pour en
doter ses serviteurs. 15 Et il lèvera des dîmes sur vos
grains et vos vignes pour les donner à ses eunuques et
à ses domestiques. 16 Et il prendra vos serviteurs et vos
servantes et vos jeunes gens d'élite, les meilleurs, et vos
ânes pour les employer à ses affaires. 17 Il dîmera vos
brebis et vous-mêmes serez ses serviteurs. 18 Et dans
ce temps vous récriminerez contre le roi choisi par vous-
mêmes, et l'Éternel ne vous exaucera pas. 19 Mais le
peuple refusa d'écouter la voix de Samuel et ils dirent:
Non! car il nous faut au-dessus de nous un roi, 20 afin
que nous soyons sur le pied de toutes les nations, et
que notre roi nous rende la justice, et marche à notre
tête et soutienne nos guerres. 21 Et Samuel entendit
tous les propos du peuple et en fit rapport à l'Éternel.
22 Et l'Éternel dit à Samuel: Acquiesce à leur vœu et
donne-leur un roi. Et Samuel dit aux hommes d'Israël:
Allez chacun de vous dans sa ville.

9 Et il y avait là un homme de Benjamin, nommé Kis,
fils d'Abiel, fils de Teseror, fils de Bechorath, fils
d'Aphia, fils d'un Benjaminite; c'était un brave guerrier. 2
Et il avait un fils, nommé Saül, homme d'élite et d'une
belle figure; et il n'y en avait pas de plus beau parmi
les enfants d'Israël, et des épaules en haut il dépassait
tout le peuple. 3 Et les ânesses de Kis, père de Saül,
se perdirent; et Kis dit à Saül, son fils: Prends donc
avec toi l'un des valets, et lève-toi et va à la recherche
des ânesses. 4 Et il franchit les monts d'Ephraïm et
traversa la contrée de Salisa ils ne les trouvèrent pas; et
ils parcoururent la région de Saalim, et elles n'y étaient
pas; et ils passèrent par le pays de Benjamin et ils ne
les trouvèrent pas. 5 Ils arrivaient dans la contrée de
Tsouph, lorsque Saül dit à son valet qui l'accompagnait:
Viens et retournons, de peur que mon père, cessant de
penser aux ânesses ne s'inquiète de nous! 6 Et le valet
lui dit: Mais vois! il y a dans cette ville un homme de
Dieu, et cet homme est considéré; tout ce qu'il annonce,
arrive: dès-lors allons-y! peut-être nous éclaircira-t-il
sur le voyage où nous sommes engagés. 7 Et Saül dit
à son valet: Mais! si nous allons, qu'offrirons-nous à
l'homme [de Dieu]? Car il n'y a plus de provisions dans
nos valises, et nous n'avons point de présent à offrir à
l'homme de Dieu. Qu'avons-nous d'ailleurs avec nous?

8 Et reprenant la parole le valet dit à Saül: Voilà, il se
trouve que j'ai en main un quart de sicle d'argent, et je le
donnerai à l'homme de Dieu, pour qu'il nous indique
notre route. (9 Jadis en Israël, quand on allait consulter
Dieu on disait: Venez et allons au Voyant; car autrefois
on donnait au prophète d'aujourd'hui le nom de Voyant).
10 Et Saül dit à son valet: Tu as raison, viens! allons! et
ils gagnèrent la ville où était l'homme de Dieu. 11 Ils
montaient la montée de la ville, lorsqu'ils rencontrèrent
des jeunes filles sorties pour puiser de l'eau, et ils leur
dirent: Le Voyant est-il ici? 12 Et elles leur répondirent et
dirent: Oui, voilà qu'il te devance; hâtez-vous seulement,
car aujourd'hui il est venu à la ville pour un sacrifice que
le peuple fait sur le tertre. 13 Aussitôt entrés dans la
ville vous le trouverez avant qu'il monte au tertre pour
le banquet; car le peuple ne mangera pas avant qu'il
soit venu, parce que c'est lui qui bénit le sacrifice; après
quoi les conviés se mettent à table. Montez donc, car
aujourd'hui vous le trouverez. 14 Et ils montèrent à la
ville. Comme ils entraient dans l'intérieur de la ville, voilà
que Samuel sortait au devant d'eux pour se rendre au
tertre. 15 Or, un jour avant l'arrivée de Saül, l'Éternel
avait fait à Samuel cette révélation: 16 A pareil moment
demain je t'enverrai un homme du pays de Benjamin;
sacre-le par l'onction Prince de mon peuple d'Israël, et il
sauvera mon peuple des mains des Philistins, parce que
j'ai regardé mon peuple, car ses cris sont venus jusqu'à
moi. 17 Et lorsque Samuel aperçut Saül, l'Éternel prévint
Samuel en disant: Voici l'homme duquel je t'ai dit: Il aura
le commandement de mon peuple. 18 Et Saül aborda
Samuel dans l'intérieur de la Porte, et dit: Indique moi
je te prie, où est la maison du Voyant! 19 Et Samuel
répondit à Saül et dit: Je suis moi-même le Voyant;
précède-moi au tertre, et aujourd'hui vous prendrez part
au banquet avec moi, et demain je te laisserai partir; et
je te découvrirai tout ce que tu as dans le cœur. 20 Et
quant aux ânesses perdues pour toi depuis trois jours,
ne t'en inquiètes pas, car elles sont retrouvées. Et à
qui sera tout ce qu'Israël a de cher, sinon à toi et à
toute la maison de ton père? 21 Et Saül répondit et
dit: Ne suis-je pas un Benjaminite, de l'une des plus
petites des Tribus d'Israël, et ma famille n'est-elle pas
la moindre des familles de la Tribu de Benjamin? et
pourquoi me tiens tu un pareil langage? 22 Et Samuel
prit Saül et son valet et les introduisit dans la salle, et
leur donna une première place parmi les conviés qui
étaient au nombre de trente hommes. 23 Et Samuel dit
au cuisinier: Donne le quartier que je t'ai remis, dont je
t'ai dit: Réserve-le. 24 Alors le cuisinier sortit l'éclanche
et ce qui y adhère, et la servit devant Saül. Et il dit: Voici
la portion réservée, mets-la devant toi et mange, car
c'est dans un but qu'elle a été gardée pour toi, lorsque
j'ai convié le peuple. Saül mangea donc avec Samuel
ce jour-là. 25 Et du tertre ils descendirent dans la ville,
et Samuel s'entretint avec Saül sur la terrasse. 26 Et
ils se levèrent, et quand l'aurore surgit, Samuel appela
Saül [qui était] sur la terrasse, et il dit: Lève-toi, je veux
te reconduire; et Saül se leva et ils sortirent, les deux,
lui et Samuel dans la rue. 27 Ils descendirent jusqu'à
l'extrémité de la ville; alors Samuel dit à Saül: Dis à
ton valet de prendre les devants sur nous! (et il prit les
devants) mais toi, demeure à présent pour que je te
fasse entendre la parole de Dieu.

10 Alors Samuel prit la fiole d'huile, et la répandit sur
sa tête, et il l'embrassa et dit: Voici, par l'onction
l'Éternel te sacre Prince de son héritage. 2 Aujourd'hui
après m'avoir quitté tu trouveras deux hommes près
du tombeau de Rachel sur la frontière de Benjamin à
Tseltsah, et ils te diront: Les ânesses que tu es allé
chercher, sont retrouvées; et voici, ton père ne songe
plus à l'affaire des ânesses, mais il est inquiet de vous
et dit: Que dois-je faire à l'égard de mon fils? 3 Et de là
passant plus loin tu atteindras le chêne de Thabor, où tu
seras rencontré par trois hommes se rendant auprès
de Dieu à Béthel et portant, l'un trois chevreaux, l'autre
trois galettes de pain, l'autre une jarre de vin. 4 Et ils te
salueront et te donneront deux pains que tu recevras de
leur main. 5 Ensuite tu arriveras à Gibea-Elohim où sont
les postes des Philistins, et là, près d'arriver à la ville
tu rencontreras un chœur de prophètes descendant du
tertre, précédés de harpes, de tambourins, de flûtes et de
luths, et prophétisant. 6 Et l'Esprit de l'Éternel s'emparera
de toi et tu prophétiseras avec eux, et seras transformé
en un autre homme. 7 Et lorsque ces signes auront eu
lieu pour toi, entreprends tout ce que tu trouveras à
faire, car Dieu est avec toi. 8 Et devance-moi à Guilgal,
et voici, je te rejoindrai pour offrir des holocaustes et
des sacrifices pacifiques: tu attendras sept jours jusqu'à
ce que je t'aie rejoint; alors, je t'instruirai de ce que
tu dois faire. 9 Et lorsqu'il eut tourné le dos pour se
séparer de Samuel, alors Dieu lui changea le cœur, et
le jour même tous ces signes s'accomplirent. 10 Et ils
arrivaient là, à Gibea, et voilà qu'un chœur de prophètes
venait à sa rencontre, et l'Esprit de Dieu s'empara de
lui, et il prophétisa au milieu d'eux. 11 Et lorsque tous
ceux qui le connaissaient d'ancienne date, le virent
prophétiser avec les prophètes, dans tout le peuple on
se disait mutuellement: Qu'est-il donc survenu au fils
de Kis? Saül est-il aussi au nombre des prophètes? 12
Et un homme de là prit la parole et dit: Et qui est leur
père? De là le proverbe: Saül est-il aussi au nombre
des prophètes? 13 Et ayant fini de prophétiser, il vint au
tertre. 14 Alors l'oncle de Saül dit à lui et à son valet: Où
êtes-vous allés? Et il répondit: Chercher les ânesses, et
ne les découvrant nulle part, nous nous sommes rendus
auprès de Samuel. 15 Et l'oncle de Saül dit: Raconte-
moi donc ce que Samuel vous a dit! 16 Et Saül répondit

à son oncle: Il nous a annoncé que les ânesses sont
retrouvées. Mais quant à l'affaire de la royauté il ne lui
communiqua point ce qu'avait dit Samuel. 17 Et Samuel
convoqua le peuple devant l'Éternel à Mitspa. 18 Et il dit
aux enfants d'Israël: Ainsi parle l'Éternel, Dieu d'Israël:
J'ai retiré Israël de l'Egypte, et je vous ai arrachés des
mains des Egyptiens, et de l'empire de tous les royaumes
de vos oppresseurs, 19 mais aujourd'hui vous rejetez
votre Dieu qui vous a délivrés de toutes vos tribulations
et de vos détresses, et vous lui dites: Etablis un roi sur
nous. Eh bien donc! présentez-vous devant l'Éternel
rangés selon vos Tribus et vos milliers. 20 Puis Samuel
fit approcher toutes les Tribus d'Israël, et le sort désigna
la Tribu de Benjamin. 21 Et il fit approcher la Tribu de
Benjamin par familles, et le sort désigna la famille de
Matri, puis Saül, fils de Kis. Et on le chercha, mais il ne
se trouvait pas. 22 Alors ils consultèrent encore l'Éternel:
Est-il encore venu un homme ici? Et l'Éternel dit: Voici il
est caché vers les bagages. 23 Alors ils coururent l'y
chercher. Il parut au milieu du peuple, et il dépassait tout
le peuple des épaules en haut. 24 Et Samuel dit à tout le
peuple: Voyez-vous celui qu'a élu l'Éternel? Car il n'a
pas son pareil dans tout le peuple. Alors tout le peuple
acclama et dit: Vive le Roi! 25 Et Samuel développa
au peuple le statut de la royauté et l'inscrivit dans un
volume qu'il déposa devant l'Éternel. 26 Et Samuel fit
retirer tout le peuple, chacun chez soi. Saül aussi se
rendit chez lui à Gibea, accompagné du cortège de ceux
dont Dieu avait touché le cœur. 27 Mais des gens de
bas aloi dirent: En quoi celui-là nous aidera-t-il? Et ils
lui montrèrent du mépris, et ne lui apportèrent point de
présents; mais il fut comme sourd.

11 Et Nahas, l'Ammonite, s'avança et vint camper
devant Jabès en Galaad. Et tous les hommes de
Jabès dirent à Nahas: Accorde-nous une capitulation, et
nous nous soumettrons à toi. 2 Et Nahas, l'Ammonite,
leur dit: Je capitulerai avec vous à cette condition que
je vous crève à tous l'œil droit et qu'ainsi j'imprime
un affront sur tout Israël. 3 Et les Anciens de Jabès
lui dirent: Accorde-nous sept jours pour dépêcher des
messagers dans tout le territoire d'Israël, et s'il n'y a
personne pour nous délivrer, nous nous rendrons à
toi. 4 Et les messagers arrivèrent à Gibea-Saül, et ils
exposèrent l'affaire devant le peuple. Et tout le peuple
éleva sa voix et pleura. 5 Et voilà que Saül revenait des
champs derrière ses bœufs. Et Saül dit: Qu'a le peuple
pour pleurer? Et on lui rapporta le discours des hommes
de Jabès. 6 Alors l'Esprit de Dieu s'empara de Saül à
cette nouvelle, et sa colère s'alluma vivement. 7 Et il prit
un attelage de bœufs qu'il coupa en pièces, et il fit porter
dans tout le territoire d'Israël par les messagers cet avis:
Ainsi fera-t-on aux bœufs de quiconque ne marchera
pas à la suite de Saül et de Samuel. Alors la terreur de
l'Éternel envahit tout le peuple qui se leva comme un
seul homme. 8 Et il les fit passer à la revue à Bézek; et
d'enfants d'Israël il y eut trois cent mille, et d'hommes de
Juda trente mille. 9 Et ils dirent aux messagers arrivés:
Parlez ainsi aux hommes de Jabès en Gaalad: Demain
vous aurez du secours lorsque le soleil sera ardent.
Et les messagers vinrent faire rapport aux hommes de
Jabès qui furent réjouis. 10 Alors les hommes de Jabès
dirent [à Nahas]: Demain nous nous rendrons à vous,
et vous nous traiterez à discrétion. 11 Et le lendemain
Saül rangea le peuple en trois corps; et ils envahirent le
camp à la veille matinale, et ils battirent les Ammonites
jusqu'à l'heure chaude du jour, et les réchappés furent
dissipés, et il n'en resta pas deux ensemble. 12 Ensuite
le peuple dit à Samuel: Qui sont ceux qui ont dit: Saül
régnerait-il sur nous? Livrez ces gens pour que nous les
fassions mourir! 13 Mais Saül dit: Personne ne sera mis
à mort en ce jour, car aujourd'hui l'Éternel a opéré une
délivrance en Israël. 14 Et Samuel dit au peuple: Venez
et allons à Guilgal pour l'inauguration de la royauté.
15 Alors tout le peuple se rendit à Guilgal et y déféra
la royauté à Saül devant l'Éternel, à Guilgal, et y offrit
des sacrifices pacifiques à l'Éternel. Et Saül et tous les
hommes d'Israël y firent de grandes réjouissances.

12 Et Samuel dit à tout Israël: Voici, j'ai écouté votre
voix dans tout ce que vous m'avez exprimé, et
j'ai établi sur vous un roi; 2 et désormais, voici, c'est le
roi qui marchera à votre tête. Pour moi je suis vieux et
j'ai blanchi, et mes fils sont parmi vous, et j'ai marché
à votre tête depuis ma jeunesse jusqu'à ce jour. 3 Me
voici! témoignez contre moi en la présence de l'Éternel
et de son Oint! De qui ai-je pris le bœuf, et de qui
ai-je pris l'âne? et sur qui ai-je exercé des violences
et sur qui des vexations? et de qui ai-je accepté des
présents pour fermer les yeux en sa faveur? Je suis prêt
à vous faire restitution. 4 Et ils dirent: Tu n'as exercé
sur nous ni violences ni vexations, et tu n'as reçu quoi
que ce soit des mains de personne. 5 Et il leur dit: Que
l'Éternel et son Oint soient aujourd'hui témoins contre
vous que vous n'avez rien trouvé dans mes mains. Et
le peuple répondit: Qu'ils soient témoins! 6 Et Samuel
dit au peuple: [J'en atteste] l'Éternel qui a fait Moïse et
Aaron, et qui a retiré vos pères du pays d'Egypte! 7 Et
maintenant présentez-vous, afin que je vous fasse le
procès devant l'Éternel sur tous les bienfaits que l'Éternel
vous a accordés, à vous et à vos pères! 8 Lorsque
Jacob vint en Egypte, et que vos pères crièrent vers
l'Éternel, l'Éternel envoya Moïse et Aaron qui retirèrent
vos pères de l'Egypte et vous établirent dans ce lieu. 9
Mais ils oublièrent l'Éternel, leur Dieu, et Il les vendit
entre les mains de Sisera, chef d'armée de Hatsor, et
entre les mains des Philistins et entre les mains du roi de
Moab, qui leur firent la guerre. 10 Alors ils crièrent vers
l'Éternel et dirent: Nous avons péché en abandonnant
l'Éternel et en servant les Baals et les Astartés; mais

maintenant sauve-nous des mains de nos ennemis et
nous te servirons. 11 Alors l'Éternel envoya Jérubbaal,
et Bedan, et Jephthé et Samuel, et Il vous arracha des
mains de vos ennemis d'alentour pour vous faire vivre
en sécurité. 12 Cependant, lorsque vous vîtes Nahas,
roi des Ammonites, s'avancer contre vous, vous me
dites: Non! car c'est un roi qu'il nous faut pour nous régir,
et pourtant l'Éternel, votre Dieu, était votre Roi. 13 Eh
bien! voilà le roi que vous avez préféré, demandé! voici,
l'Éternel a établi un roi sur vous. 14 Si vous craignez
l'Éternel et Le servez, et si vous écoutez sa voix et ne
vous rebellez pas contre les ordres de l'Éternel, et si,
et vous et votre roi qui règne sur vous, vous suivez
l'Éternel, votre Dieu… 15 Mais si vous n'écoutez pas la
voix de l'Éternel, et si vous êtes rebelles aux ordres de
l'Éternel, la main de l'Éternel se tournera contre vous
comme contre vos pères. 16 En cet instant restez encore
en place, et voyez la grande chose que l'Éternel va
opérer devant vos yeux. 17 N'est-ce pas l'époque de la
moisson des orges? En ce jour j'invoquerai l'Éternel, et
Il fera tonner et pleuvoir; ensuite sentez et voyez que
vous avez fait un grand mal aux yeux de l'Éternel en
demandant pour vous un roi! 18 Et Samuel invoqua
l'Éternel, et l'Éternel fit tonner et pleuvoir le jour même.
Et tout le peuple eut une grande crainte de l'Éternel et
de Samuel. 19 Et tout le peuple dit à Samuel: Intercède
en faveur de tes serviteurs auprès de l'Éternel, ton Dieu,
pour que nous ne mourions pas! Car à tous nos péchés
nous avons ajouté la faute de demander pour nous un
roi? 20 Et Samuel dit au peuple: N'ayez pas peur! vous
avez fait tout ce mal-là! Seulement ne vous détournez
pas de l'Éternel et servez l'Éternel de tout votre cœur;
21 ne vous détournez pas pour vous attacher au néant
qui ne profite ni ne sauve! car elles [les idoles] sont un
néant. 22 Car l'Éternel ne délaissera pas son peuple, en
vertu de son grand Nom, car l'Éternel veut faire de vous
son peuple. 23 Loin de moi aussi la pensée de pécher
contre l'Éternel en cessant d'intercéder pour vous! je
veux vous montrer la bonne et droite voie. 24 Seulement
craignez l'Éternel et servez-Le véritablement de tout
votre cœur; car voyez comme Il est magnifique pour
vous. 25 Mais si vous faites le mal, c'en est fait de vous
et de votre roi.

13 A son avènement Saül était âgé de… et il régna
deux ans sur Israël. 2 Et Saül se fit une élite
de trois milles hommes d'Israël, et Saül en avait avec
lui deux mille à Michmas et sur le mont de Béthel, et
Jonathan en avait mille avec lui à Gibea de Benjamin, et
il renvoya tout le reste de la troupe dans ses tentes. 3
Et Jonathan battit le poste des Philistins à Geba: les
Philistins l'apprirent. Et Saül fit sonner de la trompette
dans tout le pays pour dire: Que les Hébreux entendent!
4 Et tous les Israélites entendirent qu'on disait: Saül
a battu le poste des Philistins, et aussi Israël est en
mauvaise odeur auprès des Philistins. Et le peuple fut
cité à se mettre à la suite de Saül à Guilgal. 5 Cependant
les Philistins se rassemblèrent pour entrer en guerre
avec Israël, avec mille chars et six mille hommes de
cavalerie et une infanterie égale au sable qui est sur
le bord de la mer; et ils s'avancèrent et campèrent à
Michmas à l'orient de Beth-Aven. 6 Et les Israélites se
voyant serrés de près par la troupe qui approchait, se
cachèrent dans les cavernes et dans les buissons et
dans les gorges et dans les tours et dans les citernes.
7 Et des Hébreux passant le Jourdain gagnèrent la
contrée de Gad et de Galaad. Or Saül était encore à
Guilgal, et tout le peuple tremblait derrière lui. 8 Et il
attendit sept jours jusqu'au terme fixé par Samuel; mais
Samuel n'arrivant pas à Guilgal, la troupe se débanda et
le quittait. 9 Alors Saül dit: Amenez-moi l'holocauste
et les oblations pacifiques! Et il offrit l'holocauste. 10
Et comme il avait achevé le sacrifice de l'holocauste,
voilà que Samuel arriva, et Saül sortit au-devant de lui
pour le saluer. 11 Et Samuel dit: Qu'as-tu fait? Et Saül
dit: Voyant que la troupe se débandait et me quittait, et
que tu ne venais pas au terme fixé, et que les Philistins
étaient réunis à Michmas, 12 j'ai dit: Les Philistins vont
faire une descente sur moi à Guilgal, et je ne me suis
pas encore rendu l'Éternel favorable; et j'ai pris sur moi
d'offrir l'holocauste. 13 Alors Samuel dit à Saül: Tu as
agi follement; tu n'as pas observé l'ordre de l'Éternel, ton
Dieu, tel qu'Il te l'avait prescrit; car maintenant l'Éternel
aurait confirmé ta royauté sur Israël pour l'éternité; mais
maintenant ta royauté ne subsistera pas. 14 L'Éternel
s'est cherché un homme selon son cœur et l'Éternel
l'a constitué prince de son peuple, parce que tu n'as
pas observé ce que l'Éternel t'avait commandé. 15 Là-
dessus Samuel se leva, et de Guilgal monta à Gibea de
Benjamin. Saül fit passer à la revue la troupe qui se
trouvait avec lui et était d'environ six cents hommes. 16
Or Saül et et Jonathan, son fils, avec la troupe qui se
trouvaient avec eux, avaient pris position à Gibea de
Benjamin, et les Philistins campaient à Michmas. 17
Et les fourrageurs sortirent du camp des Philistins en
trois corps, dont le premier se porta sur la route d'Ophra
dans la contrée de Sual; 18 et l'autre corps se porta sur
la route de Bethoron, et le troisième sur la route de la
frontière en saillie au-dessus de la vallée de Tesboïm du
côté du désert. 19 Cependant il ne se serait pas trouvé
de forgeron dans tout le pays d'Israël, car les Philistins
avaient dit: Il ne faut pas que les Hébreux se fabriquent
ni épée ni javelot; 20 et tous les Israélites descendaient
chez les Philistins pour aiguiser chacun sa charrue,
et son hoyau et sa bêche, 21 quand le tranchant des
bêches et des hoyaux et des tridents et des haches était
ébréché, et pour redresser les aiguillons. 22 Et quand
vint le jour du combat, il ne se trouvait ni épée ni javelot

entre les mains de toute la troupe qui était avec Saül et
Jonathan; il ne s'en trouvait que chez Saül et Jonathan,
son fils. 23 Et un détachement de Philistins se porta au
Pas-de-Michmas.

14 Et un jour, Jonathan, fils de Saül, dit à son écuyer:
Viens et allons attaquer le poste des Philistins qui
est là vis-à-vis! mais il ne mit point son père dans la
confidence. 2 Or Saül se tenait à l'extrémité de Gibea,
sous le grenadier de Migron, et la troupe qu'il avait avec
lui, d'environ six cents hommes. 3 Et Ahija, fils d'Ahitub
frère de Icabod, fils de Phinées, fils d'Eli, Prêtre de
l'Éternel à Silo, portait l'éphod. Et la troupe ignorait le
départ de Jonathan. 4 Et au milieu des passages que
Jonathan cherchait à franchir pour atteindre le poste des
Philistins, il y avait un pic d'un côté et un pic de l'autre
côté; et le nom de l'un est Botsets, et celui de l'autre
Séneh. 5 L'un de ces pics forme une colonne au nord vis-
à-vis de Michmas et l'autre est au midi vis-à-vis de Geba
(Gibea). 6 Et Jonathan dit à son écuyer: Viens et allons
attaquer le poste de ces incirconcis-là: peut-être l'Éternel
agira-t-Il pour nous; car pour vaincre, l'Éternel n'est pas
arrêté par le nombre, grand ou petit. 7 Et son écuyer lui
dit: Exécute tout ce que tu as dans le cœur; suis ton
mouvement; me voici avec toi partageant ton sentiment.
8 Et Jonathan dit: Voici! nous marchons contre ces gens
et nous allons nous découvrir à eux. 9 S'ils nous disent:
Faites halte jusqu'à ce que nous vous joignions! nous
resterons en place, et ne marcherons point contre eux;
10 mais s'ils disent: Montez à nous! nous monterons,
car l'Éternel les livre à nos mains; ce sera le signe que
nous aurons. 11 Puis ils se découvrirent les deux au
poste des Philistins, et les Philistins dirent: Voilà que
les Hébreux sortent des trous où ils se sont cachés. 12
Et les hommes du poste crièrent à Jonathan et à son
écuyer: Montez à nous! nous avons quelque chose à
vous notifier! Alors Jonathan dit à son écuyer: En avant!
suis-moi car l'Éternel les livre aux mains d'Israël. 13 Et
Jonathan se mit à gravir avec les pieds et les mains, et
son écuyer le suivait. Les Philistins tombèrent devant
Jonathan, et son écuyer tuait après lui. 14 Et du premier
coup porté par Jonathan et son écuyer ils tuèrent environ
vingt hommes sur un espace d'environ un demi sillon
d'un arpent de champ. 15 Et l'épouvante se mit dans
le camp, dans la campagne et dans tout le peuple; le
poste et les fourrageurs furent de même pris par la peur;
tout le pays était en émoi; c'étaient les terreurs de Dieu.
16 Alors les sentinelles de Saül à Gibea de Benjamin
regardèrent, et voilà que la multitude s'écoulait et se
répandait çà et là. 17 Et Saül dit à la troupe qui était
avec lui: Comptez donc et voyez qui a quitté nos rangs.
Et ils comptèrent, et voilà que Jonathan et son écuyer
n'étaient pas présents. 18 Alors Saül dit à Ahija: Fais
approcher l'Arche de Dieu! (Car en cette journée l'Arche
de Dieu accompagnait les enfants d'Israël). 19 Et tandis
que Saül parlait au Prêtre, le tumulte dans le camp des
Philistins allait toujours croissant; alors Saül dit au Prêtre:
Ramène ta main. 20 Et Saül et toute la troupe qui était
avec lui, se réunirent et ils s'avancèrent jusqu'à la mêlée,
et voici, les Philistins tournaient leurs épées les uns
contre les autres; c'était un désordre immense. 21 Et les
esclaves qui depuis longtemps étaient aux Philistins, et
qui étaient venus avec eux au camp, firent volte-face eux
aussi pour passer du côté des Israélites qui étaient avec
Saül et Jonathan. 22 Et tous les Israélites cachés dans
les montagnes d'Ephraïm, vinrent aussi, à la nouvelle de
la fuite des Philistins se mettre à la poursuite de ceux-
ci avec les combattants. 23 C'est ainsi que dans cette
journée l'Éternel délivra Israël, et la charge se prolongea
jusqu'au-delà de Beth-Aven. 24 Et en ce jour-là les
hommes d'Israël avaient étaient harassés; et Saül avait
assermenté le peuple en disant: Maudit soit l'homme qui
mangera jusqu'à la soirée, avant que j'aie tiré vengeance
de mes ennemis. Et aucun homme de la troupe ne goûta
de la nourriture. 25 Et tout le monde vint dans la forêt, et
il y avait du miel sur la campagne. 26 Toute la troupe
donc arriva dans la forêt et voilà que le miel suintait;
mais personne ne porta sa main à sa bouche car le
peuple respectait le serment. 27 Or Jonathan n'avait
pas entendu son père intimer le serment au peuple et
il présenta le bout du bâton qu'il avait à la main, et le
plongea dans un buisson à miel, et il ramena sa main à
sa bouche et sa vue s'éclaircit. 28 Alors un homme de la
troupe prit la parole et dit: Ton père a lié le peuple par un
serment en disant: Maudit soit l'homme qui prendra de la
nourriture aujourd'hui. Et la troupe était harassée. 29
Et Jonathan dit: Mon père trouble le pays: voyez donc
comme j'ai la vue claire pour avoir goûté un peu de
ce miel. 30 Eh bien! si seulement la troupe aujourd'hui
se fût bien nourrie des prises faites à l'ennemi! Car
maintenant la défaite des Philistins n'a pas été si grande.
31 Et en ce jour ils battirent les Philistins de Michmas à
Ajalon, et la troupe était très épuisée. 32 Et le peuple se
jeta sur le butin, et ils prirent des brebis et des bœufs et
des veaux, et ils les égorgèrent sur le sol et le peuple
mangea [de la chair] avec du sang. 33 Et l'on fit rapport
à Saül en ces termes: Voilà que le peuple pèche contre
l'Éternel en mangeant [la chair] avec le sang. Et il dit:
Vous êtes infidèles! Roulez de suite vers moi une grande
pierre. 34 Et Saul dit: Répandez-vous parmi le peuple et
dites-leur: Amenez-moi chacun son bœuf, et chacun sa
brebis et l'égorgez ici et mangez, et ne péchez point
contre l'Éternel en mangeant [la chair] avec le sang. Et
tout le monde amena chacun son bœuf, de nuit, pour
l'égorger là. 35 Et Saül éleva là un autel à l'Éternel. Cet
autel fut le premier qu'il éleva à l'Éternel. 36 Et Saül
dit: Faisons une descente nocturne sur les Philistins, et
pillons-les jusqu'à l'aube du matin, et ne leur laissons
pas un homme. Et ils dirent: Exécute tout ce que tu

jugeras bon! Et le Prêtre dit: Approchons-nous ici de
Dieu. 37 Et Saül consulta Dieu: Ferai-je une descente
sur les Philistins? les livreras-tu aux mains d'Israël?
Mais Il ne lui donna point de réponse le jour même.
38 Alors Saül dit: Avancez ici vous tous les chefs du
peuple! Examinez et voyez en qui se trouve ce péché
aujourd'hui. 39 Car, par la vie de l'Éternel qui a fait
triompher Israël! quand il pèserait sur Jonathan, mon
fils, il faut qu'il meure! Et dans tout le peuple personne
ne lui répondit. 40 Et il dit à tout Israël: Soyez d'un côté,
et moi et Jonathan, mon fils, nous serons de l'autre. Et
tout le peuple dit à Saül: Fais ce qui te semblera bon. 41
Et Saül dit à l'Éternel: Dieu d'Israël, manifeste la vérité.
Alors Saül et Jonathan furent désignés et le peuple
laissé en dehors. 42 Et Saül dit: Tirez au sort entre moi
et Jonathan, mon fils. Alors Jonathan fut désigné. 43 Et
Saül dit à Jonathan: Confesse-moi ce que tu as fait. Et
Jonathan le lui confessa et dit: Avec le bout du bâton
que j'avais à la main, j'ai goûté un peu de miel: eh bien!
je mourrai! 44 Alors Saül dit: Que Dieu m'inflige ceci, et
plus encore! il faut que tu meures, Jonathan. 45 Mais le
peuple dit à Saül: Jonathan mourrait, lui qui a exécuté
cette grande délivrance en Israël! Non, non, par la vie
de l'Éternel, s'il tombe à terre un seul des cheveux de
sa tête! car en cette journée, c'est avec Dieu qu'il a
agi. Ainsi, le peuple sauva Jonathan, et il ne mourut
pas. 46 Et Saül revint de la poursuite des Philistins, et il
regagnèrent leur pays. 47 Or Saül, ayant reçu la royauté
sur Israël, porta la guerre de toutes parts contre tous
ses ennemis. Contre Moab et contre les Ammonites et
contre Edom et contre les rois de Tsoba et contre les
Philistins; et quoi qu'il entreprit, il était victorieux. 48 Et
il montra de la bravoure, et il battit Amalek et sauva
Israël des mains de ses spoliateurs. 49 Et les fils de
Saül étaient: Jonathan et Jisvi et Malkisua. Et ses deux
filles se nommaient, l'aînée Merab et la cadette, Michal.
50 Et le nom de la femme de Saül était Ahinoam, fille
d'Ahimaats. Et le nom de son chef d'armée était Abner,
fils de Ner, oncle de Saül. 51 Car Kis, père de Saül, et
Ner, père d'Abner, étaient fils d'Abiel. 52 Et la guerre fut
véhémente contre les Philistins, durant toute la vie de
Saül; et Saül apercevait-il quelque homme capable et
quelque brave, il se l'attachait.

15 Et Samuel dit à Saül: C'est à moi que l'Éternel
a donné la mission de t'oindre pour t'établir roi
sur son peuple, sur Israël: écoute donc l'énoncé des
paroles de l'Éternel! 2 Ainsi parle l'Éternel des armées:
Je veux punir ce qu'ont fait les Amalécites à Israël en se
mettant sur son chemin lorsqu'il sortait de l'Egypte. 3
Dès lors, marche et défais les Amalécites et dévoue
tout ce qui est à eux, sans pitié pour eux, et fais mourir
hommes et femmes, et l'enfant et le nourrisson, et le
bœuf et la brebis, et le chameau et l'âne. 4 Et Saül
adressa l'appel au peuple, et le fit passer à la revue à
Telaïm où il compta deux cent mille hommes d'infanterie,
et dix mille hommes de Juda. 5 Et Saül s'avança jusqu'à
la ville d'Amalek et dressa une embuscade dans la
vallée. 6 Et Saül dit aux Kénites: Allez, faites votre
retraite, descendez et sortez du milieu des Amalécites,
afin que je ne vous emporte pas avec eux. Car vous
avez montré de l'amitié à tous les Israélites lorsqu'ils
venaient de l'Egypte. Et les Kénites se retirèrent du
milieu des Amalécites. 7 Et Saül battit Amalek de Havila
à Sour qui est au devant de l'Egypte. 8 Et il prit vivant
Agag, roi d'Amalek; et il exécuta l'anathème sur tout
le peuple au fil de l'épée. 9 Mais Saül et le peuple
épargnèrent Agag et les meilleures pièces du menu
et du gros bétail, et celles de seconde qualité, et les
agneaux, et tout ce qui était bon; et ils ne voulurent pas
le dévouer; mais tout ce qui était vil et détérioré, ils le
dévouèrent. 10 Alors la parole de l'Éternel fut adressée
à Samuel en ces termes: 11 Je me repens d'avoir fait
Saül roi, car il s'est détourné de moi, et n'a point mis à
effet mes paroles. Et Samuel fut irrité, et toute la nuit il
éleva des cris vers l'Éternel. 12 Et Samuel se leva pour
rencontrer Saül le matin. Et Samuel reçut cet avis: Saül
est venu au Carmel, et voilà qu'il s'érige un monument,
et il s'en retourne et passe pour descendre à Guilgal.
13 Et lorsque Samuel arriva près de Saül, Saül lui dit:
Sois béni de l'Éternel, car j'ai mis à effet la parole de
l'Éternel. 14 Et Samuel dit: Mais qu'est-ce que ce que
ces bêlements de brebis, qui arrivent à mes oreilles, et
ces mugissements de bœufs que j'entends? 15 Et Saül
dit: ils ont été amenés d'Amalek parce que le peuple a
épargné les meilleures pièces du menu et du gros bétail,
pour les offrir à l'Éternel, ton Dieu; mais le reste, nous
l'avons dévoué. 16 Et Samuel dit à Saül: Arrête pour
que je te déclare ce que l'Éternel m'a dit cette nuit. Et il
lui dit: Parle. 17 Et Samuel dit: Est-ce que, lors même
que tu étais petit à tes propres yeux, tu n'es pas devenu
le chef des Tribus d'Israël et par l'onction de l'Éternel ne
t'a-t-Il pas créé roi d'Israël? 18 Et l'Éternel t'avait donné
la mission de marcher, et Il t'avait dit: Va et mets sous
l'anathème les pécheurs, les Amalécites, et leur fais
la guerre jusqu'à ce que tu les aies extermines; 19 or,
pourquoi n'as-tu pas écouté la voix de l'Éternel, et t'es-tu
jeté sur le butin, et as-tu fait ce qui est mal aux yeux de
l'Éternel? 20 Et Saül dit à Samuel: J'ai écouté la voix de
l'Éternel et suivi la route par laquelle Il m'envoyait; et j'ai
amené Agag, roi d'Amalek et exécuté l'anathème sur les
Amalécites. 21 Mais le peuple a pris sur le butin des
brebis et des bœufs, prémices de l'anathème, pour les
sacrifier à l'Éternel ton Dieu, à Guilgal. 22 Et Samuel
dit: L'Éternel prend-Il plaisir aux holocaustes et aux
victimes comme à l'obéissance rendue à l'Éternel? Voici,
l'obéissance est plus qu'une belle victime, l'attention plus
que la graisse des béliers. 23 Car la rébellion équivaut

au péché de divination, et la révolte au crime d'idolâtrie.
Puisque tu as rejeté la parole de l'Éternel, l'Éternel t'a
rejeté pour t'ôter la royauté. 24 Et Saül dit à Samuel:
J'ai péché en transgressant l'ordre de l'Éternel et tes
instructions, car j'ai eu peur du peuple et j'ai écouté sa
voix. 25 Et maintenant pardonne mon péché, et reviens
avec moi, afin que j'adore l'Éternel! 26 Et Samuel dit
à Saül: Je ne retournerai point avec toi! Puisque tu as
répudié la parole de l'Éternel, l'Éternel t'a aussi répudié
pour que tu ne règnes plus sur Israël. 27 Puis Samuel se
tourna pour s'en aller; mais Saül le saisit par la houppe
de son manteau, qui fut arrachée. 28 Alors Samuel lui
dit: Aujourd'hui l'Éternel t'arrache la royauté d'Israël, et
Il la donne à un autre, meilleur que toi. 29 Aussi bien
Celui en qui Israël place sa confiance ne ment point
et ne se repent point; car Il n'est pas homme, pour se
repentir. 30 Et [Saül] dit: J'ai péché! toutefois honore-moi
devant les Anciens de mon peuple et devant Israël et
reviens avec moi, afin que je rende mes adorations à
l'Éternel, ton Dieu. 31 Alors Samuel retourna à la suite
de Saül, et Saül rendit ses adorations à l'Éternel. 32 Et
Samuel dit: Amenez-moi Agag, roi d'Amalek. Et Agag
l'aborda gaiement, et Agag dit: Certes, la mort a perdu
son amertume. 33 Et Samuel dit: De même que ton épée
a privé des femmes [de leurs enfants], de même entre
les femmes ta mère restera sans enfants. Et Samuel
coupa Agag en pièces devant l'Éternel à Guilgal. 34
Ensuite Samuel partit pour Rama, et Saül retourna dans
sa maison à Gibea de Saül. 35 Samuel ne visita plus
Saül jusqu'au jour de sa mort; car Samuel était dans le
deuil à cause de Saül, et l'Éternel se repentait d'avoir fait
Saül roi d'Israël.

16 Et l'Éternel dit à Samuel: Jusques à quand
t'attristeras-tu pour Saül, puisque moi je l'ai rejeté?
il est déchu de la royauté d'Israël. Remplis ta corne
d'huile et pars! je t'envoie chez Isaï de Bethléhem; car
j'ai remarqué parmi ses fils un roi pour moi. 2 Et Samuel
dit: Comment irais-je! Si Saül l'apprend, il me fera mourir.
Et l'Éternel dit: Prends avec toi une génisse et dis: Je
viens offrir un sacrifice à l'Éternel. 3 Et convie Isaï au
sacrifice, et moi je t'indiquerai ce que tu auras à faire, et
tu oindras pour moi celui que je te dirai. 4 Et Samuel fit
ce que prescrivait l'Éternel et vint à Bethléem. Alors les
Anciens de la ville accoururent inquiets au-devant lui
et dirent: Ta venue est-elle un signe de paix? 5 Et il
dit: De paix! C'est pour offrir un sacrifice à l'Éternel que
j'arrive. Mettez-vous en état de sainteté et venez avec
moi au sacrifice. Et il mit en état de sainteté Isaï et ses
fils et les convia au sacrifice. 6 Et lorsqu'ils parurent,
il aperçut Eliab et se dit: Certes voilà devant l'Éternel
son Oint! 7 Mais l'Éternel dit à Samuel: Ne considère
pas sa figure et la hauteur de sa taille, car je l'ai rejeté;
car [je ne considère] pas ce que l'homme considère;
car l'homme considère l'aspect, mais l'Éternel considère
le cœur. 8 Alors Isaï appela Abinadab et le fit passer
devant Samuel. Et il dit: De celui-ci l'Éternel n'a pas
fait choix. 9 Alors Isaï fit passer Samma. Et il dit: De
celui-ci aussi l'Éternel n'a pas fait choix. 10 Et Isaï fit
ainsi passer sept de ses fils devant Samuel. Et Samuel
dit à Isaï: L'Éternel n'a pas fait choix de ceux-ci. 11
Puis Samuel dit à Isaï: Sont-ce là tous tes enfants? Et il
répondit il reste encore le cadet, et voici, il fait paître les
brebis. Et Samuel dit: Envoie-le chercher! car nous ne
prendrons pas place qu'il ne soit ici. 12 Isaï l'envoya
donc chercher. Or il était blond ayant aussi de beaux
yeux et bonne mine. Et l'Éternel dit: Lève-toi! oins-le;
car c'est lui. 13 Samuel prit la corne d'huile et l'oignit
au milieu de ses frères. Et à partir de ce jour l'Esprit
de l'Éternel descendit désormais sur David. Et Samuel
se leva et partit pour Rama. 14 Cependant l'Esprit de
l'Éternel se retira d'avec Saül et de par l'Éternel il subit
les atteintes d'un mauvais esprit. 15 Et les serviteurs de
Saül lui dirent: Te voilà assailli par un mauvais esprit
de par Dieu. 16 Que notre Seigneur parle donc, et tes
serviteurs présents chercheront un homme habile à jouer
du luth, et lorsque tu sentiras les atteintes du mauvais
esprit divin, de sa main il jouera, et tu te trouveras mieux.
17 Et Saül dit à ses serviteurs: Oui, cherchez un homme
qui soit bon musicien et me l'amenez. 18 Et l'un des
servants prit la parole et dit: Voici, j'ai vu un fils d'Isaï de
Bethléhem, habile musicien et très homme de bien, et
guerrier et ayant le talent de bien dire et ayant une belle
figure, et l'Éternel est avec lui. 19 Alors Saül dépêcha
des messagers à Isaï pour lui dire: Envoie-moi David,
ton fils, qui est berger. 20 Et Isaï prit un âne avec du
pain et une outre de vin et un chevreau, qu'il envoya par
David, son fils, à Saül. 21 C'est ainsi que David entra
chez Saül, et il fut à son service, et il prit beaucoup
d'affection pour lui et il devint son écuyer. 22 Et Saül
envoya ce message à Isaï: Laisse donc David à mon
service, car il a trouvé grâce à mes yeux. 23 Et lorsque
l'esprit de Dieu assaillait Saül, David prenait son luth et
en jouait de sa main et Saül était soulagé et il se trouvait
mieux, et le mauvais esprit s'éloignait de lui.

17 Et les Philistins rassemblèrent leurs armées pour
faire la guerre, et ils se réunirent à Socho qui
appartient à Juda, et ils campèrent entre Socho et
Azeka vers Ephès-Dammim. 2 Saül et les hommes
d'Israël se rassemblèrent et campèrent dans la Vallée
des Térébinthes, et formèrent leur ordre de bataille
contre les Philistins. 3 Or les Philistins s'appuyaient à
une montagne d'un côté, et les Israélites s'appuyaient à
une montagne de l'autre côté, et la vallée les séparait. 4
Alors le champion duelliste sortit des rangs des Philistins;
il se nommait Goliath, était de Gath et avait une taille de
cinq coudées et un empan. 5 Sa tête était couverte d'un
casque d'airain et il portait une cotte de mailles, et cette
cuirasse pesait cinq mille sicles d'airain. 6 Et il avait

aux pieds des bottes d'airain, et une pique d'airain entre
ses épaules. 7 Et la hampe de sa lance était comme
l'ensouple du tisserand, et la pointe de sa lance pesait
six cent sicles de fer, et le porte-bouclier le précédait. 8
Et s'arrêtant il adressa aux lignes d'Israël ces paroles?
Pourquoi faites-vous une sortie pour vous ranger en
bataille? Ne suis-je pas le Philistin, et vous les esclaves
de Saül? Choisissez un homme qui descende contre
moi! 9 S'il est de force à lutter avec moi et qu'il me
batte, nous vous serons asservis; mais si j'ai le dessus
et que je le batte, vous serez nos esclaves, et vous
nous serez asservis. 10 Et le Philistin dit: Aujourd'hui j'ai
jeté un défi aux rangs d'Israël! Donnez-moi un homme
pour que nous nous mesurions ensemble. 11 Et Saül et
tous les Israélites entendirent ces discours du Philistin,
et ils furent effrayés et saisis d'une grande peur. 12
Or David était le fils de cet Ephratite de Bethléem de
Juda, nommé Isaï qui avait huit fils; et cet homme au
temps de Saül était vieux, avancé en âge. 13 Et les trois
fils aînés d'Isaï avaient suivi Saül à la guerre; or les
noms de ses trois fils qui marchaient comme soldats,
étaient: Eliab, le premier-né, et Abinadab, son puîné,
et Samma le troisième, 14 et David était le cadet. Et
lorsque les trois aînés eurent suivi Saül, 15 David allait et
revenait de chez Saül pour garder les troupeaux de son
père à Bethléem. 16 Cependant le Philistin s'avançait
matin et soir, et il se présenta durant quarante jours.
17 Et Isaï dit à David: Prends donc pour tes frères cet
épha de grain rôti et ces dix pains, et cours les porter
à tes frères au camp. 18 Et ces dix tranches de caillé
porte-les aux chefs de mille, et visite tes frères pour voir
comment ils se trouvent, et t'informer de leurs désirs;
19 or Saül et eux et tous les Israélites sont dans la
vallée des Térébinthes en guerre avec les Philistins. 20
Alors David se leva le matin, et laissant les troupeaux à
un gardien, il prit son fardeau et partit comme Isaï le
lui avait commandé, et il arriva à la circonvallation, et
l'armée qui se formait en ligne poussait le cri de guerre.
21 Et les Israélites et les Philistins se rangèrent ligne
contre ligne de bataille. 22 Et David laissa les valises
qu'il portait aux soins du garde des bagages et courut
à la ligne de bataille, et en arrivant il demanda à ses
frères comment ils se trouvaient. 23 Et comme il parlait
avec eux, voilà que le duelliste, le Philistin de Gath,
nommé Goliath, sortit des rangs des Philistins et tint les
mêmes discours, et David les entendit. 24 Et à la vue de
cet homme tous les Israélites s'enfuirent devant lui, et
eurent une grande peur. 25 Et les Israélites disaient:
Avez-vous vu cet homme qui s'avance? C'est pour jeter
à Israël un défi qu'il s'avance. Et celui qui le vaincra, le
Roi l'enrichira d'une grande opulence et il lui donnera sa
fille et il affranchira la maison de son père en Israël. 26
Et David s'adressant aux hommes qui l'accompagnaient,
dit: Qu'est-ce qui sera fait à celui qui vaincra ce Philistin-
là et préservera Israël de l'opprobre? En effet qui est ce
Philistin, cet incirconcis, pour jeter un défi aux bataillons
du Dieu Vivant? 27 Et le peuple lui tint le même langage
et dit: Ainsi sera-t-il fait à l'homme qui le vaincra. 28 Et
Eliab, son frère aîné, entendit son entretien avec ces
hommes, et Eliab fut enflammé de colère contre David
et dit: Pourquoi donc es-tu descendu ici, et à qui tu
laissé ce peu de brebis dans le désert? Je connais ta
présomption et la malice de ton cœur; car c'est pour voir
la bataille que tu es descendu. 29 Et David dit: Qu'ai-
je donc fait? Ce n'est qu'une parole. 30 Et David se
détourna de lui et s'adressant à un autre il parla dans les
mêmes termes et le peuple lui fit la première réponse. 31
Et les paroles prononcées par David furent entendues,
puis rapportées devant Saül qui le fit chercher. 32 Et
David dit à Saül: Que le cœur ne défaille à personne à
cause de lui! Ton serviteur ira et se mesurera avec ce
Philistin-là. 33 Et Saül dit à David: Tu ne saurais affronter
ce Philistin pour te mesurer avec lui, car tu es un enfant,
et lui, il est homme de guerre dès sa jeunesse. 34 Et
David dit à Saül: Ton serviteur faisait paître les brebis de
son père, lorsque survinrent le lion et l'ours qui enleva
une pièce du troupeau. 35 Et je me mis à sa poursuite
et lui portai un coup et la lui arrachai de la gueule; et
comme il se dressa contre moi, je le saisis par sa barbe
et lui portai un coup et le tuai. 36 Ainsi ton serviteur a
abattu le lion et l'ours, et le Philistin, cet incirconcis,
aura le sort de l'un ou de l'autre, car il jette un défi aux
bataillons du Dieu Vivant. 37 Et David dit: L'Éternel qui
m'a sauvé de la griffe du lion et de la griffe de l'ours,
Lui-même me sauvera aussi de la main de ce Philistin-
là. Et Saül dit à David: Va, et que l'Éternel soit avec
toi! 38 Et Saül revêtit David de ses propres habits et
lui mit sur la tête un casque d'airain, et lui endossa la
cuirasse. 39 Et David ceignit son épée pardessus ses
habits, et il se mit à marcher, car il n'avait pas encore
essayé. Alors David dit à Saül: Je ne saurais marcher
avec cet équipement, car je ne l'ai pas encore essayé.
Et David s'en débarrassa 40 et il prit dans sa main sa
houlette et se choisit cinq cailloux polis dans la rivière
et les mit dans sa gibecière de berger qui lui servait
de valise, et, sa fronde à la main, il s'avança contre
le Philistin. 41 Cependant le Philistin se rapprochait
toujours plus près de David, précédé de l'homme qui
portait son bouclier. 42 Et le Philistin ayant regardé et
ayant vu David, il le méprisa; car c'était un adolescent
(or il était blond, avec une belle figure). 43 Et le Philistin
dit à David: Suis-je un chien, que tu te présentes à moi
avec des bâtons? Et le Philistin maudit David par le nom
de son dieu. 44 Et le Philistin dit à David: Viens à moi
pour que je livre ta chair aux oiseaux du ciel et aux
bêtes de la terre. 45 Et David dit au Philistin: Tu viens
à moi avec épée, lance et javelot, mais moi, je viens
à toi avec le Nom de l'Éternel des armées, Dieu des

lignes d'Israël, que tu as défié. 46 Aujourd'hui l'Éternel te
livrera à mes mains, et je te terrasserai et te couperai la
tête, et aujourd'hui je livrerai les cadavres de l'armée des
Philistins aux oiseaux du ciel et aux bêtes de la terre, et
toute la terre comprendra qu'Israël a un Dieu, 47 et toute
cette assemblée comprendra que ce n'est pas par l'épée
et le dard que l'Éternel sauve; car c'est ici la querelle
de l'Éternel et Il vous livre à nos mains. 48 Et quand
le Philistin se leva et se mit en marche et s'avança
contre David, David se hâta et courut devant la ligne
à la rencontre du Philistin. 49 Et portant sa main à sa
gibecière il en tira une pierre qu'il lança avec la fronde,
et il atteignit le Philistin au front et la pierre s'enfonça
dans son front, et il tomba le visage contre terre. 50
Ainsi David avec une fronde et une pierre l'emporta
sur le Philistin, à qui il porta ses coups et ôta la vie,
sans avoir d'épée à la main, 51 et David accourut et se
plaçant près du Philistin, il se saisit de son épée et la
tira du fourreau et le tua, et lui trancha la tête. Et les
Philistins voyant leur héros mort, prirent la fuite. 52 Et
les hommes d'Israël et Juda s'ébranlèrent et poussèrent
un cri, et poursuivirent les Philistins jusqu'à l'ouverture
de la vallée et jusqu'aux portes d'Ecron, et les Philistins
frappés à mort, tombèrent dans le chemin de Saharaïm,
et jusques à Gath et jusqu'à Ecron. 53 Et les enfants
d'Israël revenus après la chasse aux Philistins pillèrent
leur camp. 54 Et David prit la tête du Philistin et la porta
à Jérusalem, quant à son armure il la déposa dans
sa tente. 55 Or lorsque Saül vit David s'avancer à la
rencontre du Philistin, il dit à Abner, général de l'armée:
De qui donc ce jeune homme est-il fils, Abner? Et Abner
dit: Par ta vie, ô Roi je l'ignore. 56 Et le Roi dit: Eh bien!
informe-toi de qui cet adolescent est fils. 57 Et lorsque
David revint après avoir abattu le Philistin, Abner le prit
et vint le présenter à Saül, tenant la tête du Philistin à
la main. 58 Et Saül lui dit: De qui es-tu le fils, jeune
homme? Et David dit: Le fils de ton serviteur, Isaï de
Bethléhem.

18 Et lorsqu'il eut achevé son entretien avec Saül,
l'âme de Jonathan s'unit à l'âme de David, et
Jonathan l'aima comme son âme. 2 Et en ce même jour
Saül l'attacha à sa personne et ne lui permit pas de
retourner dans la maison de son père. 3 Et Jonathan se
lia avec David par un pacte, car il l'aimait comme son
âme. 4 Et Jonathan ôta le manteau qu'il portait et le
donna à David avec son équipement jusqu'à son épée,
son arc et sa ceinture. 5 Et David allait en course et
réussissait partout ou Saul l'envoyait, et Saül le préposait
sur les gens de guerre et il était bien vu de tout le peuple
et de même des serviteurs de Saül. 6 Et comme ils
faisaient leur entrée lors du retour de David après sa
victoire sur le Philistin, les femmes sortirent de toutes les
villes d'Israël pour chanter et former des chœurs au-
devant du Roi Saül avec des tambourins et des triangles,
et dans l'allégresse. 7 Et les femmes dansant chantaient
tour à tour et disaient: Saül a abattu ses mille et David
ses dix mille. 8 Et Saül en fut très irrité et mécontent de
ce discours, et il dit: A David elles en donne dix mille,
et à moi elles donnent les mille, il ne lui manque plus
que la royauté. 9 A partir de ce jour et dorénavant Saül
regarda David de mauvais œil. 10 Et dès le lendemain
Dieu fit sentir à Saül les atteintes d'un esprit sinistre; et
il se démenait dans sa maison; cependant ce jour-là
comme les autres jours David de sa main jouait du luth,
et Saül avait la pique en main. 11 Et Saül brandissant sa
pique dit: Je veux percer David et la paroi; mais David
se mit deux fois hors de sa portée. 12 Et Saül avait peur
de David, car l'Éternel était avec lui et s'était éloigné
de Saül. 13 Et Saül l'éloigna de lui et il l'établit chef
de mille hommes; et il allait en course, et rentrait à la
tête du peuple. 14 Et David réussissait dans toutes ses
expéditions, et l'Éternel était avec lui. 15 Et Saül à la
vue de ses grands succès avait peur de lui; 16 mais
tout Israël et Juda aimaient David parce qu'il sortait et
rentrait à leur tête. 17 Et Saül dit à David: Voici, je veux
te donner pour femme Merab, ma fille aînée; seulement
que j'aie en toi un brave soldat, et soutiens les guerres
de l'Éternel. Or Saül se disait: Il faut qu'il sente, non pas
ma main, mais celle des Philistins. 18 Et David dit à
Saül: Qui suis-je et quelle existence ai-je et qu'est la
famille de mon père en Israël, pour devenir le gendre
du Roi? 19 Mais au moment où Merab, fille de Saül,
devait être donnée à David, elle fut mariée à Adriel
de Mehola. 20 Cependant Michal, fille de Saül, aimait
David, et l'on en informa Saül, à qui la chose agréa. 21
Et Saül dit je veux la lui donner pour qu'elle lui soit un
piège et pour le mettre sous la main des Philistins. Et
Saül dit à David pour la seconde fois: Tu deviendras
mon gendre aujourd'hui. 22 Et Saül donna cet ordre
à ses serviteurs: Parlez secrètement à David en ces
termes: Voici, le Roi a de l'affection pour toi, et tous ses
serviteurs t'aiment; ainsi, deviens gendre du Roi. 23 Et
les serviteurs de Saül répétèrent ces paroles aux oreilles
de David. Et David dit: Est-ce peu de chose à vos yeux
que de devenir le gendre du Roi, moi, homme pauvre
et sans considération? 24 Et les serviteurs de Saül
firent rapport et dirent: C'est en ces termes que David a
parlé. 25 Et Saül dit: Parlez ainsi à David: Le Roi ne
veut pas de dot, mais cent prépuces des Philistins pour
tirer vengeance des ennemis du Roi. Or la pensée de
Saül était de faire périr David par la main des Philistins.
26 Et ses serviteurs transmirent à David ces paroles,
et David agréa le projet de devenir gendre du Roi. 27
Et le temps n'étant pas encore accompli, David se mit
en mouvement, et marcha avec son monde et abattit
parmi les Philistins deux cents hommes et il apporta
leurs prépuces dont le nombre complet fut présenté au

Roi, pour qu'il pût être son gendre; et Saül lui donna sa
fille Michal en mariage. 28 Et Saül comprit que l'Éternel
était avec David; et Michal, fille de Saül, l'aimait. 29 Et la
crainte que Saül avait de David, ne fit que s'accroître, et
Saül devint pour toujours hostile à David. 30 Et lorsque
les princes des Philistins se mettaient en campagne, à
chacune de leurs campagnes David avait plus de succès
que tous les serviteurs de Saül, et son nom était fort
considéré.

19 Et Saül parla à Jonathan, son fils, et à tous ses
serviteurs de faire mourir David. Et Jonathan, fils
de Saul, était très affectionné à David. 2 Et Jonathan
informa David en ces termes: Saül, mon père, cherche à
te faire mourir; dès-lors sois dès le matin bien sur tes
gardes, reste dans la retraite et cache-toi; 3 quant à moi,
je sortirai et me tiendrai aux côtés de mon père dans la
campagne où tu seras, et je parlerai de toi à mon père
et te communiquerai tout ce que je pourrai découvrir. 4
Et Jonathan parla en bien de David à Saül, son père,
et lui dit: Que le Roi ne se rende pas coupable envers
son serviteur, envers David, car il ne s'est point rendu
coupable envers toi; au contraire, ses actes te sont très
avantageux; 5 et il a mis sa vie au jeu et il a défait le
Philistin, et l'Éternel a opéré une grande délivrance pour
tout Israël. Tu l'as vu et t'en es réjoui. Et pourquoi te
rendrais-tu coupable sur le sang innocent en faisant
mourir David sans raison? 6 Et Saül écouta la voix de
Jonathan et fit ce serment: Par la vie de l'Éternel il ne
sera pas mis à mort. 7 Alors Jonathan appela David et il
lui rapporta tous ces discours, et Jonathan ramena David
à Saül, et il fut en sa présence sur le même pied que ci-
devant. 8 Et il y eut de nouveau guerre, et David se mit
en campagne, et en vint aux mains avec les Philistins, et
il leur fit essuyer une grande défaite, et ils fuirent devant
lui. 9 Alors l'Éternel mit Saül sous l'influence d'un esprit
sinistre; or il restait dans sa maison et il avait sa pique
en main, 10 et David de sa main jouait du luth. Et Saül
chercha à percer avec sa pique David d'un coup qui
l'attachât à la paroi; mais David l'esquiva, et la pique
se planta dans la paroi, et David s'enfuit et s'échappa
cette nuit même. 11 Cependant Saül envoya des agents
au logis de David pour le surveiller et le tuer au matin.
Mais Michal, sa femme, lui donna cet avis: Si tu ne
sauves pas ta vie cette nuit, demain tu reçois la mort. 12
Puis Michal descendit David par la fenêtre, et s'en allant
il s'enfuit et échappa. 13 Et Michal prit le Theraphim
et le mit dans le lit, et plaça la couverture de poil de
chèvre à son chevet, et le recouvrit avec un tapis. 14
Saül ayant donc envoyé les agents pour se saisir de
David, elle dit: Il est malade. 15 Et Saül renvoya les
agents pour voir David, en disant: Amenez-le moi dans
son lit, pour que je le tue. 16 Et les agents entrèrent;
et voilà que c'était le Theraphim qui était dans le lit, et
la couverture de poil de chèvre à son chevet 17 Alors
Saül dit à Michal: Pourquoi m'as-tu ainsi trompé et as-tu
fait échapper mon ennemi? Et Mical dit à Saül: Il me
disait: Laisse-moi partir, sinon, je te tue! 18 Or David
s'étant enfui et sauvé arriva chez Samuel à Rama, et il
lui raconta tout ce que lui avait fait Saül. Et ils allèrent lui
et Samuel habiter Naioth. 19 Et l'avis en fut donné à
Saül en ces termes: Voici, David est à Naioth, près de
Rama. 20 Et Saül envoya des agents pour arrêter David.
Et à la vue du collège des prophètes qui prophétisaient
sous la conduite de Samuel, les agents de Saül furent
sous l'action de l'Esprit de Dieu, et ils prophétisèrent eux
aussi. 21 Et Saül en ayant été informé envoya d'autres
agents, et ceux-ci prophétisèrent aussi. Et Saul envoya
encore de troisièmes agents, et ceux-ci prophétisèrent
aussi. 22 Alors il vint en personne à Rama; et arrivant à
la grande citerne de Sechou, il interrogea en ces termes:
Où sont Samuel et David? Et l'on répondit: Voici, à
Naioth près de Rama. 23 Et il s'achemina de ce côté-
là, vers Naioth près de Rama, et il fut lui-même sous
l'influence de l'Esprit de Dieu, et il cheminait toujours
prophétisant jusqu'à son arrivée à Naioth près de Rama.
24 Et lui aussi ôta ses habits, lui aussi prophétisa devant
Samuel et ainsi déshabillé il fut prosterné toute cette
journée et toute la nuit. C'est pourquoi on a coutume de
dire: Saül est-il aussi entre les prophètes?

20 Et David s'enfuit de Naioth près Rama et il vint
trouver Jonathan et dit: Qu'ai-je fait et quel est
mon crime et quel est mon péché contre ton père pour
qu'il attente à ma vie? 2 Et [Jonathan] lui dit: A Dieu
ne plaise! Tu ne mourras point. Voici, mon père ne fait
rien? chose grande ou petite, sans me mettre en part;
et pourquoi mon père se cacherait-il de moi en ceci? Il
n'en est rien. 3 Et David fit encore serment et dit: Ton
père sait très bien que j'ai trouvé grâce à tes yeux, et
il aura dit: Il ne faut pas que Jonathan en soit instruit
de peur qu'il ne s'afflige. Mais certainement, par la vie
de l'Éternel et par ta vie, il n'y a qu'un pas entre moi
et la mort. 4 Et Jonathan dit à David: Je ferai pour toi
ce que ton âme dictera. 5 Et David dit à Jonathan:
Voici, demain, c'est lune nouvelle, et j'ai ma place à la
table du Roi; mais laisse-moi libre et j'irai me cacher
dans la campagne jusqu'à la troisième soirée. 6 Si ton
père remarquait mon absence, dis: David m'a prié de lui
permettre de faire une course à Bethléhem, sa cité, à
l'occasion d'un sacrifice annuel qui s'y fait pour toute
la famille. 7 S'il reprend ainsi: C'est bon! il y a paix
pour ton serviteur; mais s'il se courrouce, sache que
ma perte est arrêtée par devers lui. 8 Montre donc de
l'affection à ton serviteur, car tu as associé avec toi ton
serviteur dans un contrat scellé devant l'Éternel. Or, s'il y
a transgression de ma part, donne-moi la mort toi-même;
pourquoi m'adresserais-tu à ton père? 9 Et Jonathan dit:
A Dieu ne plaise! Mais si j'apprends de science certaine

que ta perte résolue chez mon père doit t'atteindre, ne
t'en informerai-je pas? 10 Et David dit à Jonathan: Qui
m'informerait dans le cas où ton père te ferait quelque
réponse dure? 11 Et Jonathan dit à David: Viens et
sortons dans la campagne. Et ils gagnèrent tous deux la
campagne. 12 Et Jonathan dit à David: [Par] l'Éternel,
Dieu d'Israël, si dans l'espace de demain à après-demain
je sonde mon père, et s'il se montre bien disposé pour
David, et que, le cas échéant, je ne te le mande pas
et ne t'en informe pas… 13 que l'Éternel fasse ceci à
Jonathan et pis encore. Si je vois chez mon père une
disposition sinistre à ton égard, je t'en instruirai et te
mettrai à même de partir de manière à t'en aller sain et
sauf. Et que l'Éternel soit avec toi, comme il fut avec mon
père. 14 Et puisses-tu, si je dois vivre encore, puisses-tu
en agir envers moi avec la bonté de l'Éternel, 15 et, si je
viens à mourir, ne jamais retirer ta bienveillance de ma
maison. Et si l'Éternel fait disparaître de la face de la
terre les ennemis de David jusqu'au dernier, 16 que le
nom de Jonathan ne disparaisse pas de la maison de
David! Mais que l'Éternel tire satisfaction des ennemis
de David! 17 Et Jonathan réitéra son serment à David
parce qu'il l'aimait; car il l'aimait comme son âme. 18
Et Jonathan lui dit: Demain, c'est lune nouvelle, et ton
absence sera remarquée, car ton siège sera vacant; 19
après-demain donc hâte-toi de descendre et viens à
l'endroit où tu t'es caché le jour de l'attentat et tiens-
toi vers la pierre Azel. 20 Pour moi, je décocherai trois
flèches dans cette direction pour tirer au but. 21 Et voici,
j'enverrai le valet en disant: « Va chercher les flèches!
» Si je lui dis: « Voici, les flèches sont en deçà de toi,
enlève-les! » viens, car tu es en sûreté, il n'y a rien, par
la vie de l'Éternel. 22 Mais si j'adresse au jeune homme
ces paroles: « Voilà, les flèches sont en avant de toi »,
va t'en, car l'Éternel te fait partir. 23 Et quant à la parole
que nous avons prononcée toi et moi, que l'Éternel reste
entre toi et moi éternellement! 24 David se cacha donc
dans la campagne. Et c'était nouvelle lune et le Roi vint
se mettre à table pour prendre son repas. 25 Et le Roi,
cette fois comme les autres, prit place sur son siège,
le siège adossé à la muraille; et Jonathan s'étant levé,
Abner prit place à côté de Saül et la place de David
resta vide. 26 Cependant ce jour-là Saül ne dit mot; car
sa pensée était: il aura par aventure contracté quelque
souillure; c'est qu'il n'est pas en état de pureté. 27 Le
lendemain de la nouvelle lune, le second jour, comme la
place de David était encore vacante, Saül dit à Jonathan
son fils: Pourquoi le fils d'Isaï n'a-t-il ni hier ni aujourd'hui
paru à table? 28 Et Jonathan répondit à Saül: David
m'a prié instamment de le laisser aller à Bethléhem,
29 et il m'a dit: Donne-moi un congé car nous avons
dans la ville un sacrifice de famille, et mon frère m'a
mandé; si donc j'ai trouvé grâce à tes yeux, laisse-moi
libre d'aller afin que je voie mes frères; telle est la raison
pour laquelle il ne paraît pas à la table du Roi. 30 Alors
la colère de Saül s'enflamma contre Jonathan et il lui
dit: Fils d'une perverse obstinée! ne connaissé-je pas la
préférence que tu as pour le fils d'Isaï, à ta honte et
à la honte du ventre de ta mère? 31 Car tant que le
fils d'Isaï sera vivant sur la terre, il n'y aura de position
assurée ni pour toi ni pour ta souveraineté! Dépêche
donc à l'instant et fais qu'on me l'amène, car c'est un
enfant de la mort. 32 Et Jonathan répondit à Saül, son
père, et lui dit: Pourquoi le mettre à mort? qu'a-t-il fait?
33 Alors Saül lança contre lui sa pique pour le percer,
et Jonathan comprit que c'était parti arrêté chez son
père que de faire mourir David. 34 Et Jonathan se leva
de table enflammé de colère, et le second jour de la
nouvelle lune il ne mangea point, car il était chagriné au
sujet de David parce que son père l'avait outragé. 35 Et
dès le matin Jonathan alla dans la campagne au rendez-
vous fixé avec David, ayant avec lui un petit valet. 36 Et
il dit à son valet: Cours, va chercher les flèches que je
tire! Le valet courut et Jonathan tira la flèche de manière
à le dépasser. 37 Et lorsque le valet fut venu jusqu'à la
portée des flèches tirées par Jonathan, celui-ci lui cria
par derrière: La flèche n'est-elle pas en avant de toi? 38
Et Jonathan cria au valet par derrière: Fais diligence,
hâte-toi, ne t'arrête pas! Et le valet de Jonathan ramassa
les flèches et revint vers sont maître. 39 Or le valet ne
se doutait de rien, Jonathan et David seuls savaient
de quoi il s'agissait. 40 Et Jonathan remit ses armes à
son valet et lui dit: Va et les porte en ville. 41 Le valet
partit, et David sortit d'auprès [le tas de pierres] qu'il
avait devant lui et se jeta la face contre terre et adora
par trois fois, et ils se donnèrent l'un à l'autre le baiser,
et ils pleurèrent ensemble, David jusqu'au sanglot. 42 Et
Jonathan dit à David: Va en paix! Nous en resterons à
ce que nous avons juré tous les deux par le Nom de
l'Éternel en disant que l'Éternel soit éternellement entre
moi et toi, entre ma race et la tienne.

21 Et David vint à Nob, chez Ahimélech, le Prêtre;
et Ahimélech accourut au devant de David et lui
dit: Pourquoi es-tu seul, sans personne avec toi? 2 Et
David répondit au Prêtre Ahimélech: Le Roi m'a chargé
d'une affaire et m'a dit: Personne ne doit rien savoir
de l'affaire pour laquelle je te dépêche, non plus que
des instructions que je t'ai données. Et j'ai marqué aux
gens de ma suite un certain lieu pour rendez-vous.
3 Et maintenant ce que tu as sous la main, donne-le
moi, cinq pains ou ce qui se trouvera. 4 Et le Prêtre
répondit à David et lui dit: Je n'ai pas sous la main de
pain ordinaire; il n'y a que du pain sacré; si tes gens
s'étaient seulement abstenus de femmes! 5 Et David
répondit au Prêtre et lui dit: Ce qui est certain, c'est que
depuis nombre de jours tout accès auprès des femmes
nous est fermé, et à mon départ mes gens avaient leurs
personnes en état de sainteté, et l'usage profane que

nous voulons faire d'une chose sacrée, sera aujourd'hui
sanctifié par l'état de nos personnes. 6 Alors le Prêtre lui
remit le pain sacré, car il n'y avait là pas d'autre pain que
le pain de présentation, qu'on avait enlevé de devant
l'Éternel pour substituer au moment même du pain chaud
à celui qu'on ôtait. 7 [Or là se trouvait en ce jour un
homme d'entre les serviteurs de Saül, séquestré devant
l'Éternel; il se nommait Doëg, était Iduméen et grand-
maître des bergers de Saül]. 8 Et David dit à Ahimélech:
N'as-tu pas à ta portée une pique ou une épée? Car
je n'ai pris avec moi ni mon épée ni mon équipement,
car la commission du Roi était pressante. 9 Et le Prêtre
dit: L'épée de Goliath, le Philistin, que tu as fait tomber
sous tes coups dans la vallée des Térébinthes, voici, est
enveloppée dans une toile derrière l'Ephod; si tu veux la
prendre prends-là; car ici il n'y en a pas d'autre que celle-
là. Et David dit: Elle n'a pas sa pareille; donne-la moi. 10
Et David se remit en route, continuant le jour même à
fuir devant Saül, et il arriva chez Achis, Roi de Gath. 11
Et les serviteurs d'Achis disaient de lui: N'est-ce pas
David, le Roi du pays? N'est-ce pas à lui que dans les
chœurs on chantait ces paroles: Saül a tué ses mille, et
David ses dix mille! 12 Et ces discours firent impression
sur le cœur de David, qui prit une grande peur d'Achis,
Roi de Gath. 13 Et il contrefit l'insensé devant eux, et il
se démenait comme un furieux entre leurs mains, et il
grattait les battants de la porte et laissait couler sa salive
dans sa barbe. 14 Alors Achis dit à ses serviteurs: Voici,
vous voyez que cet homme est hors de sens; pourquoi
me l'amenez-vous? 15 Manqué-je de fous, que vous
m'amenez celui-ci pour m'exposer à ses accès? Doit-il
entrer dans ma maison?

22 Et David partit de là et se retira dans la caverne
d'Adullam. A cette nouvelle, ses frères et toute la
maison de son père descendirent auprès de lui. 2 Et
autour de lui s'attroupèrent tous ceux qui étaient dans
la gêne et avaient des créanciers et la vie amère, et
il devint leur chef, et il se trouva avoir environ quatre
cents hommes. 3 Et de là David se rendit à Mitspeh en
Moabie, et il dit au Roi de Moab: Veuille permettre à mon
père et à ma mère d'émigrer chez toi jusqu'à ce que je
sache ce que Dieu me dispensera. 4 Et il les amena au
roi de Moab, avec lequel ils demeurèrent tout le temps
que David passa dans le lieu fort. 5 Et le prophète de
Gad dit à David: Ne reste pas dans le lieu fort; pars
et viens au pays de Juda. Et David partit et gagna la
forêt de Hareth. 6 Et Saül apprit qu'on était renseigné
sur David et ses compagnons. Or Saül siérait à Gibea
sous le Tamarin sur la hauteur, ayant la pique à la main
et entouré de tous ses serviteurs debout autour. 7 Et
Saül dit à ses serviteurs debout autour de lui: Ecoutez,
enfants de Benjamin! Le fils d'Isaï vous dotera-t-il bien
tous de champs et de vignes, et fera-t-il de vous tous
des chefs de mille hommes et des capitaines de cent, 8
que vous vous êtes ligués contre moi sans qu'aucun
m'ait dénoncé le pacte de mon fils avec le fils d'Isaï,
sans qu'aucun me montre de la sympathie et me révèle
que mon fils aposte mon serviteur pour m'épier comme il
le fait aujourd'hui? 9 Alors Doëg, l'Iduméen, qui se tenait
à côté des serviteurs de Saül, répondit et dit: J'ai vu
le fils d'Isaï venir à Nob chez Ahimélech, 10 lequel a
consulté pour lui l'Éternel et lui a donné des vivres et
remis l'épée de Goliath le Philistin. 11 Alors le Roi fit
mander Ahimélech, fils d'Ahitub, le Prêtre, et toute la
maison de son père les Prêtres, qui étaient à Nob, et
tous ils parurent devant le Roi. 12 Et Saül dit: Ecoute
donc, fils d'Ahitub! Et il dit: Me voici mon Seigneur! 13
Et Saül lui dit: Pourquoi vous êtes-vous ligués contre
moi, toi et le fils d'Isaï, car tu lui as donné du pain et
une épée et pour lui tu as consulté Dieu, afin qu'il se
dresse contre moi en insidiateur jusqu'aujourd'hui? 14
Et Ahimélech répondit au Roi et dit: Mais de tous tes
serviteurs lequel a comme David la confiance du Roi,
dont il est d'ailleurs le gendre, et dont il a l'oreille étant
admis à son intimité et considéré dans ta maison? 15
Est-ce d'aujourd'hui que j'ai commencé à consulter Dieu
pour lui? Ce serait odieux à moi! Que le Roi n'inculpe en
rien ton serviteur, ni toute la maison de mon père; car
ton serviteur en tout cela n'a aucune complicité, ni petite
ni grande. 16 Mais le Roi dit à Ahimélech: Il faut que tu
meures, Ahimélech, toi et toute la maison de ton père!
17 Et le Roi dit aux coureurs qui se trouvaient près de lui:
Allez et mettez à mort les Prêtres de l'Éternel, parce
que eux aussi donnent la main à David, et parce que
instruits de sa fuite ils ne me l'ont pas dénoncée. Mais
les serviteurs du Roi ne voulurent pas prêter leurs mains
au massacre des Prêtres de l'Éternel. 18 Alors le Roi dit
à Doëg: Va, toi, et fais main basse sur les Prêtres. Et
Doëg, l'Iduméen, s'avança et il massacra les Prêtres, et
en ce jour-là il donna la mort à quatre-vingt-cinq hommes
portant l'éphod de lin. 19 Et Nob, la ville sacerdotale, il
la passa au fil de l'épée; hommes, femmes, enfants,
nourrissons, bœufs, ânes et moutons, tout fut passé au fil
de l'épée. 20 Cependant il échappa un fils d'Ahimélech,
fils d'Ahitub, il se nommait Abiathar, et il s'enfuit à la
suite de David. 21 Et Abiathar annonça à David que
Saül avait fait mourir les Prêtres de l'Éternel. 22 Et David
dit à Abiathar: J'ai compris ce jour-là même que, puisque
Doëg, l'Iduméen, était présent, il ne manquerait pas
d'informer Saül. C'est moi qui ai occasionné la mort de
toutes les personnes de la maison de ton père. 23 Reste
avec moi! Sois sans crainte! car qui attente à ma vie,
attente à la tienne, près de moi tu es bien gardé.

23 Et David reçut cet avis: Voilà que les Philistins ont
attaqué Kéhila et ils pillent les aires. 2 Aussitôt
David consulta l'Éternel en disant: Marcherai-je et
porterai-je un coup à ces Philistins-là? Et l'Éternel dit à
David: Marche et défais ces Philistins et dégage Kéhila.

3 Mais les gens de David lui dirent: Voici, ici en Juda,
nous sommes en crainte: ce seras bien pis, si nous
marchons sur Kéhila contre les lignes des Philistins. 4
Alors David de nouveau consulta l'Éternel, et l'Éternel lui
fit cette réponse: En avant! fonds sur Kéhila, car je livre
les Philistins à tes coups. 5 David avec ses gens marcha
sur Kéhila, et il en vint aux mains avec les Philistins, et il
emmena leurs troupeaux, et les mit en grande déroute, et
ainsi, David délivra les habitants de Kéhila. – 6 Or quand
Abiathar, fils d'Ahimélech, fugitif suivit David à Kéhila, il
descendit ayant en main l'Ephod. 7 Et Saül eut avis de
l'arrivée de David à Kéhila et Saül dit: Dieu me le livre à
discrétion, puisque par cette manière il s'est enfermé
dans une place qui a portes et verrous. 8 Et Saül appela
tout le peuple sous les armes pour opérer une descente
sur Kéhila et cerner David et ses gens. 9 Et David s'étant
aperçu que Saül machinait contre lui un mauvais coup,
dit au Prêtre Abiathar: Apporte l'Ephod! 10 Et David dit:
Éternel, Dieu d'Israël, ton serviteur apprend que Saül
va tenter d'entrer dans Kéhila pour ruiner cette ville à
mon occasion; 11 les maîtres de Kéhila me mettront-ils à
sa merci? Saül fera-t-il la descente, comme l'a ouï ton
serviteur? Éternel, Dieu d'Israël, daigne en instruire ton
serviteur! Et l'Éternel dit: Il la fera. 12 Et David dit: Les
maîtres de Kéhila me mettront-ils moi et mes gens à la
merci de Saül? Et l'Éternel dit: Ils t'y mettront. 13 Alors
David se mit en mouvement avec sa troupe d'environ
six cents hommes, et ils évacuèrent Kéhila, puis se
mirent à errer à l'aventure. Et Saül informé que David
s'était retiré de Kéhila, cessa de tenir la campagne.
14 Et David resta dans le désert sur les hauteurs, et il
stationna sur la montagne au désert de Ziph. Et Saül
cherchait incessamment à l'atteindre, mais Dieu ne le
laissa pas tomber entre ses mains. 15 Et comme David
voyait que Saül se mettait en campagne pour attenter à
sa vie, et comme David était alors au désert de Ziph
dans la Forêt. 16 Jonathan, fils de Saül, s'étant levé vint
joindre David dans la Forêt et lui fit prendre courage
en Dieu. 17 Et il lui dit: Sois sans crainte! tu ne seras
pas atteint par la main de Saül, mon père, et c'est toi
qui régneras sur Israël, et moi j'aurai le second rang
après toi, et Saül, mon père, aussi le sait bien. 18 Et
les deux ils solennisèrent un pacte devant l'Éternel, et
David demeura dans la Forêt, et Jonathan retourna chez
lui. 19 Alors les Ziphites montèrent chez Saül à Gibea
pour lui dire: Voilà que David s'est caché chez nous sur
les hauteurs dans la Forêt, sur la colline de Hachila qui
est au midi du désert. 20 Eh bien donc, ô Roi, puisque
tout le désir de ton cœur est de descendre, descends! à
nous de le livrer aux mains du Roi. 21 Et Saül dit: Soyez
les bénis de l'Éternel pour l'intérêt que vous prenez à
moi! 22 Allez donc et vous tenez mieux prêts encore,
étudiez, voyez le lieu où son pied s'arrêtera et ceux qui
l'y ont aperçu, car il m'a été dit qu'il est très fin. 23 Et
regardez et le dépistez dans tous les recoins où il va
se cacher, puis revenez vers moi avec du certain et je
partirai avec vous. Et dans le cas où il serait dans le
pays, pour l'avoir je fouillerai dans tous les milliers de
Juda. 24 Là-dessus ils partirent et devancèrent Saül à
Ziph. Cependant David et ses gens étaient au désert
de Maon dans la plaine au midi du désert. 25 Et Saül
et ses hommes se mirent en route à sa recherche.
Mais on informa David, et il descendit le rocher et il
se tint dans le désert de Maon. A cette nouvelle Saül
poursuivit David au désert de Maon. 26 Et Saul se porta
sur l'un des flancs de la montagne, tandis que David
avec ses gens occupait l'autre flanc de la montagne. Et
comme David faisait diligence pour se placer hors de la
portée de Saül, et que Saül et ses hommes cernaient
David et les siens pour se saisir de lui, 27 un messager
vint à Saül avec cet avis viens en toute hâte, car les
Philistins ont fait invasion dans le pays. 28 Aussitôt Saül
renonçant à poursuivre David marcha à la rencontre des
Philistins. C'est ce qui fit donner à ce lieu le nom de
Sélah-Hammahelkoth (rocher des séparations). 29 Et de
là David s'éleva et se porta sur les hauteurs d'Enguedi.

24 Et comme Saül était revenu de son expédition
contre les Philistins, il reçut cet avis: Voici, David
est au désert de Enguedi. 2 Alors Saül leva trois mille
hommes d'élite sur tout Israël et il se mit en marche
pour chercher David et ses gens sur les rochers des
bouquetins. 3 Et il vint aux parcs des brebis qui sont sur
la route; et là était une grotte, et Saül y entra pour se
couvrir les pieds; cependant David et ses gens étaient
assis au fond de la grotte. 4 Alors les gens de David
lui dirent: Voici, c'est le jour où l'Éternel te dit: Voici,
Moi-même je mets ton ennemi entre tes mains: traite-
le donc à ton gré. Et David se leva et coupa la frange
du manteau de Saül à la dérobé. 5 Mais il arriva tôt
après que le cœur battit à David de ce qu'il avait coupé
la frange de Saül. 6 Et il dit à ses gens: L'Éternel me
garde de faire une telle chose à mon Seigneur, à l'Oint
de l'Éternel, que de porter la main sur lui; car il est l'Oint
de l'Éternel. 7 Et David tança ses gens et ne leur permit
pas d'aller s'attaquer à Saül. Cependant Saul, s'étant
levé, sortit de la grotte et continua son chemin. 8 Sur
ces entrefaites David se leva et sortit de la grotte, et
s'adressant par derrière à Saül il dit en s'écriant: Mon
Seigneur, le Roi! Alors Saül regarda en arrière, et David
s'inclina le visage contre terre et se prosterna. 9 Et David
dit à Saül: Pourquoi écoutes-tu les propos des gens qui
disent: Voici, David, cherche ta ruine! 10 Voici, en ce jour
même tu as vu de tes yeux qu'aujourd'hui où l'Éternel t'a
mis entre mes mains dans la grotte et où l'on me disait
de te tuer, je t'ai épargné et j'ai dit: Je ne porterai point la
main sur mon Seigneur, car c'est l'Oint de l'Éternel. 11
Et, mon père, vois aussi, vois la frange de ton manteau

dans ma main! Que si en coupant la frange de ton
manteau je ne t'ai pas ôté la vie, reconnais et vois que
j'ai la main nette de crime et de révolte et que je ne suis
pas coupable envers toi; mais toi, tu guettes ma vie pour
me la ravir. 12 Que l'Éternel juge entre moi et toi et me
venge de toi! quant à moi, je ne mettrai pas la main sur
toi. 13 Comme dit le proverbe des aïeux: « Du méchant
procède le mal, » je ne mettrai donc pas la main sur toi.
14 Contre qui le Roi d'Israël marche-t-il? qui poursuis-
tu? Un chien mort, quelque puce! 15 Qu'ainsi l'Éternel
soit arbitre et qu'il juge entre moi et toi, et qu'il voie et
défende ma cause et me rende justice en me tirant de ta
main. 16 Et lorsque David eut achevé de parler en ces
termes à Saül, Saül dit: Est-ce là ta voix, mon fils David?
Et Saül donna l'essor à sa voix et pleura. 17 Et il dit
à David: Tu es plus juste que moi; car tu m'as fait du
bien, tandis que je t'ai rendu le mal. 18 Et aujourd'hui tu
as mis en évidence le bien que tu m'as fait, puisque
l'Éternel m'ayant mis entre tes mains, tu ne m'as pas ôté
la vie. En effet, si quelqu'un rencontre son ennemi, le
laisse-t-il aller sain et sauf? 19 Que l'Éternel donc te
fasse du bien en retour de ce que tu as fait aujourd'hui
pour moi. 20 Or voici, je sais que tu deviendras Roi et
que la Souveraineté d'Israël subsistera en ta main; 21
jure-moi donc par l'Éternel que tu n'extirperas pas ma
souche après moi et que tu ne feras pas disparaître mon
nom de la maison de mon père. 22 Et David en fit le
serment à Saül; et Saül reprit le chemin de sa maison et
David et le siens gagnèrent la hauteur.

25 Et Samuel mourut, et il y eut assemblée de tout
Israël, et l'on célébra son deuil, et on lui donna
la sépulture dans sa demeure à Rama. C'est alors
que David fit un mouvement et descendit au désert de
Paran. 2 Or à Maon était un homme ayant des biens
à faire valoir sur le Carmel, homme très considérable,
et il possédait trois mille moutons et mille chèvres et il
assistait à la tonte de ses troupeaux sur le Carmel. 3
Or cet homme se nommait Nabal et sa femme, Abigaïl,
et cette femme excellait par l'intelligence et avait une
belle figure; mais le mari était dur et méchant. Et c'était
un descendant de Caleb. 4 Et David apprit au désert
que Nabal faisait la tonte de ses moutons. 5 Et David
dépêcha dix valets avec cette instruction: Montez au
Carmel et présentez-vous chez Nabal et le saluez de ma
part 6 et lui tenez ce langage: Pour la vie! salut à toi,
et salut à toute ta maison et salut à tout ce qui tient à
toi! 7 Maintenant, j'apprends que tu as des tondeurs; or
tes bergers ont été avec nous; nous ne les avons point
molestés, et ils n'ont éprouvé aucune perte quelconque
pendant tout le temps de leur séjour au Carmel, 8 –
interroge-les, ils te renseigneront, – que donc mes valets
trouvent grâce à tes yeux, car nous sommes venus pour
un jour de fête; veuille donner ce qui se trouvera sous ta
main, à tes serviteurs et à ton fils David! 9 Les valets de
David vinrent donc et de la part de David ils tinrent à
Nabal ce langage, puis ils attendirent. 10 Mais Nabal fit
cette réponse aux serviteurs de David: Qui est David,
et qui est le fils d'Isaï? Aujourd hui il y a beaucoup de
serviteurs qui rompent avec leurs maîtres! 11 Et faut-il
que je prenne mon pain et mon eau et la chair des bêtes
que j'ai tuées pour mes tondeurs et que je les donne
à des gens desquels je ne sais d'où ils sont? 12 Et le
valets de David rebroussant chemin s'en retournèrent à
leur arrivée ils lui firent un rapport exact du tout. 13 Alors
David dit à ses hommes: Ceignez chacun votre épée! Et
ils ceignirent chacun son épée, et David ceignit aussi
son épée, et ils se mirent en marche sous la conduite de
David au nombre d'environ quatre cents, et deux cents
restèrent auprès des bagages. 14 Cependant Abigaïl,
femme de Nabal, fut informée par l'un des valets, qui lui
dit: Voilà que du désert David a envoyé des messagers
pour saluer notre maître, mais celui-ci les a rebutés
avec rudesse. 15 Et ces hommes ont beaucoup de
bonté pour nous; et nous n'avons point été molestés,
et n'avons éprouvé aucune perte quelconque pendant
toute la saison où nous avons cheminé avec eux; 16
durant notre séjour aux champs ils ont été pour nous
un rempart et la nuit et le jour tant que nous avons été
à côté d'eux occupés à faire paître nos troupeaux. 17
Maintenant examine et vois ce que tu as à faire, car la
ruine de notre maître et de toute sa maison est résolue;
car c'est un méchant homme; on ne peut lui parler. 18
Alors Abigaïl fit diligence, et elle prit deux cents pains
et deux outres de vin et cinq moutons apprêtés et cinq
mesures de grain rôti et cent gâteaux de raisins secs
et deux cents bols de figues, qu'elle chargea sur les
ânes; 19 et elle dit à ses valets: Précédez-moi! je vous
suivrai. Or elle ne mit point Nabal, son mari, au fait. 20
Et cheminant montée sur son âne, elle débouchait à une
anfracture de la montagne, lorsque voilà qu'elle fit la
rencontre de David descendant avec ses hommes; et
elle se trouva en face d'eux. 21 Or David avait dit: C'est
en pure perte que j'ai surveillé tout ce que cet homme-là
a dans le désert, et empêché que rien ne fût soustrait de
ce qui lui appartient: il m'a rendu le mal pour le bien. 22
Qu'ainsi Dieu traite les ennemis de David, et plus mal
encore, si jusqu'au point du jour je laisse subsister rien
de ce qui lui appartient, fut-ce l'enfant qui pisse à la
muraille! 23 Et à la vue de David, Abigaïl s'empressa de
descendre de l'âne qu'elle montait, et en face de David,
elle inclina sa tête et se prosterna jusqu'à terre; 24 et, se
jetant à ses pieds elle dit: A moi la faute, mon Seigneur!
daigne permettre à ta servante de se faire entendre à
tes oreilles, et écoute les explications de ta servante! 25
Veuille, mon Seigneur, ne pas t'inquiéter de cet homme
de rien, de Nabal; car il est ce que son nom indique:
Nabal (fou) tel est son nom, et il y a chez lui folie; quant
à moi, ta servante, je n'ai point vu les valets de mon

Seigneur, que tu as envoyés. 26 Or, mon Seigneur, aussi vrai que l'Éternel vit, et que tu vis toi-même, aussi vrai est-il que l'Éternel t'a empêché de devenir coupable de meurtre et de te venger de ta propre main. Ainsi, ils auront beau être comme Nabal, tes ennemis et ceux qui cherchent à nuire à mon Seigneur!… 27 Accepte donc ce présent qu'apporte à mon Seigneur ta servante, et le donne aux valets qui vont à la suite de mon Seigneur… 28 Ah! pardonne l'offense de ta servante! Car l'Éternel veut créer à mon Seigneur une maison stable, car mon Seigneur soutient les guerres de l'Éternel, et le mal ne t'atteindra pas durant ta vie. 29 Et si des hommes se lèvent pour te persécuter et attenter à ta vie, la vie de mon Seigneur sera serrée dans l'écrin de la vie auprès de l'Éternel, ton Dieu, tandis que la vie de tes ennemis sera agitée dans la paume de la fronde. 30 Et lorsque l'Éternel accomplira pour mon Seigneur toutes les excellentes promesses qu'il t'a faites, et qu'il l'ordonnera souverain d'Israël, 31 mon Seigneur n'aura ni remords, ni embarras de conscience pour avoir versé gratuitement le sang et s'être vengé lui-même. Mais lorsque mon Seigneur sera l'objet des bienfaits de l'Éternel, souviens-toi de ta servante. 32 Et David dit à Abigaïl: Béni soit l'Éternel, Dieu d'Israël, qui m'a fait faire aujourd'hui ta rencontre. 33 Et béni soit ton jugement! et bénie sois-tu pour m'avoir empêché en ce jour de me rendre coupable de meurtre, et de me venger de ma propre main! 34 Sans cela, par la vie de l'Éternel, Dieu d'Israël, qui m'a empêché de te faire du mal, si tu ne t'étais empressée, et ne m'avais prévenu, il ne resterait d'ici au point du jour, rien de Nabal, fût-ce l'enfant qui pisse à la muraille. 35 Et David reçut de sa main ce qu'elle lui présentait et il lui dit: Regagne en paix ta maison! Voici, j'ai écouté ta voix, et eu égard à ta personne. 36 Et lorsque Abigaïl entra chez Nabal, voilà qu'il avait un festin dans sa maison, comme le festin du Roi; et le cœur de Nabal était en belle humeur, et il s'était enivré à l'excès. Et jusqu'au matin elle ne l'informa d'aucun détail, ni grand, ni petit. 37 Et le matin l'ivresse de Nabal s'étant dissipée, sa femme lui raconta toutes ces choses et il en eut intérieurement la mort dans le cœur et il fut pétrifié. 38 Et il se passa environ dix jours, et l'Éternel frappa Nabal, qui mourut. 39 Et à la nouvelle de la mort de Nabal, David dit: Béni soit l'Éternel qui a tiré sur Nabal vengeance de mon outrage, et préservé du crime Son serviteur! – C'est ainsi que l'Éternel fit retomber la méchanceté de Nabal sur sa propre tête. 40 Et David, par une délégation, fit proposer à Abigaïl de l'épouser. Et les serviteurs de David arrivèrent chez Abigaïl au Carmel, et lui transmirent le message en ces termes: David nous a délégués auprès de toi afin de te prendre pour être sa femme. 41 Alors Abigaïl se leva et s'inclina la face contre terre et dit: Voici ta servante pour faire le service de laver les pieds des serviteurs de mon Seigneur. 42 Et Abigaïl avec empressement se leva, et elle prit l'âne pour monture avec cinq jeunes filles pour suivantes, et elle se mit en route à la suite des délégués de David, et elle devint sa femme. 43 David épousa aussi Ahinoam de Jizréel, et l'une et l'autre elles furent ses femmes. 44 Cependant Saül maria Michal, sa fille, femme de David, à Palti, fils de Laïs, de Gallim.

26 Et les Ziphites vinrent trouver Saül à Gibea et dirent: Voici David se tient caché sur la colline de Hachila à l'Orient du désert. 2 Et Saül se mit en mesure et descendit au désert de Ziph accompagné de trois mille hommes de l'élite d'Israël pour aller à la recherche de David dans le désert de Ziph. 3 Et Saül campa près de la colline de Hachila qui est à l'orient du désert sur la route, et David s'était fixé au désert, 4 et ayant découvert que Saül était à sa poursuite dans le désert, David envoya des éclaireurs, et il sut que l'arrivée de Saül était positive. 5 Aussitôt David se leva et vint à l'endroit où Saül campait, et David observa le lieu où couchait Saül ainsi que Abner, fils de Ner, général de son armée; or Saül couchait au quartier des chars, et les troupes étaient campées à l'entour. 6 Et David prenant la parole s'adressa à Ahimélech, le Héthien, et à Abisaï, fils de Tseruia, et frère de Joab, et il dit: Qui fait avec moi une descente jusqu'à Saül dans son camp? Et Abisaï dit: C'est moi qui la ferai avec toi. 7 David et Abisaï pénétrèrent donc de nuit vers l'armée, et voilà que Saül était couché endormi dans le quartier des chars, et sa pique était fichée en terre à son chevet et Abner et la troupe étaient couchés tout autour de lui. 8 Et Abisaï dit à David: Aujourd'hui Dieu a livré ton ennemi entre tes mains: et maintenant laisse-moi le percer avec la pique de part en part, jusqu'au sol, du premier coup que je n'aurai pas à lui réitérer. 9 Mais David dit à Abisaï: Ne le détruis pas! car qui porterait la main sur l'Oint de l'Éternel impunément? 10 David dit: Par la vie de l'Éternel! Si l'Éternel le frappe et que, ou bien son jour arrivé il meure, ou bien que descendu sur le champ de bataille il soit emporté, eh bien!… 11 Que l'Éternel me garde de porter la main sur Son Oint! Cependant prends la pique qui est à son chevet et l'aiguière, et allons-nous-en! 12 David emporta donc la pique et l'aiguière que Saül avait à son chevet, et ils s'en allèrent sans que personne s'aperçût, se doutât de rien et fût réveillé; car tous ils étaient endormis parce qu'un profond sommeil les accablait de par l'Éternel. 13 Et David passa de l'autre côté, et se porta sur la cime d'un mont à distance; grand était l'espace qui les séparait. 14 Et David cria à la troupe et à Abner, fils de Ner, et dit: Ne réponds-tu pas, Abner? Et Abner répondit et dit: Qui es-tu, toi qui assailles le Roi de tes clameurs? 15 Et David dit à Abner: N'es-tu pas homme? et qui est ton pareil en Israël? Pourquoi n'as-tu pas veillé sur le Roi, ton maître? Car un homme du peuple s'est introduit pour tuer le Roi, ton Maître. 16 Tu

n'as pas fait là un bel acte, par la vie de l'Éternel! Car
vous êtes des enfants de la mort pour n'avoir pas veillé
sur votre Maître, l'Oint de l'Éternel Eh bien! vois donc où
est la pique du Roi et l'aiguière qui étaient à son chevet!
17 Alors Saül reconnut la voix de David et dit: Est-ce là
ta voix, mon fils David! Et David dit: C'est ma voix, ô
Roi, mon Maître. 18 Et il dit: Pourquoi donc mon Maître
poursuit-il son serviteur; car qu'ai-je fait? quel crime
a laissé [sa tache] dans ma main? 19 Et maintenant
daigne mon Seigneur le Roi écouter les paroles de son
serviteur. Si c'est l'Éternel qui t'excite contre moi, qu'il
reçoive le parfum d'une offrande! mais si ce sont des
hommes, qu'ils soient maudits devant l'Éternel, pour
m'avoir chassé aujourd'hui, détaché de l'héritage de
l'Éternel en disant: Va-t'en! sers d'autres dieux! 20 Et
maintenant que mon sang ne tombe pas en terre loin de
la face de l'Éternel, quand le Roi d'Israël s'est mis en
campagne à la recherche d'une puce, comme on chasse
la perdrix dans les montagnes. 21 Alors Saül dit: J'ai
péché; reviens, mon fils David! Car je ne te maltraiterai
plus, puisque en ce jour ma vie a été précieuse à tes
yeux. Voici, j'ai été dans l'égarement et ai grandement
manqué! 22 Et David répondit et dit: Voici la pique du
Roi! que l'un des écuyers vienne la chercher! 23 Or
l'Éternel donnera à chaque homme le réciproque de sa
justice et de sa fidélité; car aujourd'hui l'Éternel t'a livré à
ma discrétion et je n'ai pas voulu porter la main sur l'Oint
de l'Éternel. 24 Et voici, de même que aujourd'hui ta
vie a été précieuse à mes yeux, de même ma vie aura
une grande valeur aux yeux de l'Éternel qui me tirera de
toutes les perplexités. 25 Et Saül dit à David: Sois béni,
mon fils David! tu entreprendras, et tu viendras à bout. Et
David poursuivit sa route, mais Saül regagna son lieu.

27 Et David se dit lui-même: Maintenant je puis au
premier jour être enlevé par la main de Saül: il
n'y a pour moi rien de mieux que de me sauver au
pays des Philistins pour déjouer Saül qui se dégoûtera
de me chercher encore dans tout le territoire d'Israël;
ainsi, je m'échapperai de sa main. 2 David partit donc
et passa avec six cents hommes qui l'accompagnaient
chez Achis, fils de Maoch, roi de Gath. 3 Et David
demeura chez Achis à Gath, ainsi que ses hommes
et leurs familles à chacun, David ayant avec lui ses
deux femmes, Ahinoam de Jizréel, et Abigaïl, femme de
Nabal, du Carmel. 4 Et Saül eut avis de la fuite de David
à Gath; mais il ne continua pas à le chercher. 5 Et David
dit à Achis: Si j'ai pu trouver grâce à tes yeux, que l'on
me donne un lieu dans l'une des villes de la campagne,
où je m'établisse; car comment ton serviteur resterait-il
avec toi dans la cité royale? 6 Et le jour même Achis lui
accorda Tsiklag. C'est pourquoi Tsiklag est dévolue aux
Rois de Juda jusqu'aujourd'hui. 7 Et la durée du séjour
de David dans les terres des Philistins fut d'un an et
quatre mois. 8 Et David et ses hommes firent invasion
chez les Gessurites et les Girzites et les Amalécites;
car dès les anciens temps ils habitaient le pays jusqu'à
Sur, et jusqu'au pays d'Egypte. 9 Et David saccagea la
contrée et ne laissa vivants ni homme ni femme, et il
enleva du menu et du gros bétail et des ânes et des
chameaux et des habits, et à son retour il vint chez
Achis. 10 Et Achis lui dit: Contre qui êtes-vous allés
en course? Et David dit: Contre le Midi de Juda et le
Midi des Jérahméhélites et le Midi des Kénites. 11 Mais
David n'avait laissé vivants ni hommes ni femmes pour
les amener à Gath, ayant cette pensée: Il ne faut pas
qu'ils puissent faire rapport contre nous et dire: Ainsi a
fait David. Et telle fut sa règle pendant toute la durée de
son séjour dans les terres des Philistins. 12 Et Achis
avait confiance en David et disait: Il s'est mis en très
mauvaise odeur auprès de son peuple, auprès d'Israël,
et il sera toujours mon serviteur.

28 Et dans le même temps les Philistins rassemblèrent
leurs troupes pour entrer en campagne, porter la
guerre en Israël. Et Achis dit à David: Tu sais bien que
tu dois faire la campagne dans mon corps, toi et tes
hommes. 2 Et David dit à Achis: Aussi tu verras comment
ton serviteur se comportera. Et Achis dit à David: Aussi
je te donnerai en permanence la garde de ma personne.
3 (Or Samuel était mort et tout Israël avait célébré son
deuil et on lui avait donné la sépulture à Rama, dans sa
cité. Et Saül avait éloigné du pays les nécromanciens et
les divinateurs). 4 Les Philistins se rassemblèrent donc
et ils vinrent camper à Sunem. Et Saül rassembla tous
les Israélites, et ils campèrent sur Gilboa. 5 Et à la vue
du camp des Philistins, Saül eut peur, et son cœur fut
fort alarmé. 6 Et Saül interrogea l'Éternel, mais l'Éternel
ne lui répondit point, ni par des songes, ni par l'Urim,
ni par les prophètes. 7 Alors Saül dit à ses serviteurs:
Cherchez-moi une femme qui possède la nécromancie,
et j'irai chez elle et la consulterai. Et ses serviteurs lui
dirent: Voici, à Endor il y a une femme qui possède la
nécromancie. 8 Et Saül se travestit, et mit d'autres habits
et partit accompagné de deux hommes, et ils arrivèrent
chez la femme de nuit, et il dit: Opère pour moi une
divination par la nécromancie, et évoque-moi celui que
je te dirai. 9 Et la femme lui dit: Voici, tu sais ce qu'a fait
Saül, comment il a extirpé du pays les nécromanciens et
les divinateurs; et pourquoi tends-tu un piège pour attirer
sur moi la peine de mort? 10 Alors Saül lui fit serment
par l'Éternel en ces termes: Par la vie de l'Éternel, tu
n'encourras aucune culpabilité dans ce cas-ci. 11 Et la
femme dit: Qui te ferais-je apparaître? Et il dit: Evoque-
moi Samuel. 12 Et à l'aspect de Samuel elle jeta un
grand cri, et s'adressant à Saül elle dit: Pourquoi m'as-
tu trompée? tu es Saül. 13 Et le Roi lui dit: Sois sans
crainte! mais que vois-tu? Et la femme dit à Saül: Je vois
surgir de terre un dieu. 14 Et il lui dit: Quelle figure est
la sienne? Et elle dit: C'est un vieillard qui surgit, et il

est enveloppé d'un manteau. Alors Saül comprit que
c'était Samuel, et il s'inclina le visage contre terre. 15 Et
Samuel dit à Saül: Pourquoi as-tu troublé mon repos
en m'évoquant? Et Saül dit: Je suis dans une grande
détresse, car les Philistins m'attaquent, et Dieu s'est
retiré de moi et ne me répond plus, ni par l'organe des
prophètes, ni par des songes, c'est pourquoi je t'ai fait
évoquer afin que tu m'apprennes ce que je dois faire.
16 Et Samuel dit: Et pourquoi m'interroges-tu, puisque
l'Éternel s'est retiré de toi et t'est devenu hostile? 17
Et l'Éternel a agi, comme Il l'avait annoncé par moi, et
l'Éternel a arraché la royauté de ta main, et l'a transférée
à ton prochain, à David. 18 Comme tu n'as pas été docile
à la voix de l'Éternel, et n'as pas fait subir à Amalek le
feu de Ses vengeances, c'est pourquoi l'Éternel te traite
en cette sorte aujourd'hui. 19 Et l'Éternel livrera aussi
Israël avec toi aux mains des Philistins; et demain tu me
rejoindras avec tes fils, et l'armée d'Israël aussi, l'Éternel
la livrera aux mains des Philistins. 20 Et soudain Saül
tomba de toute sa longueur sur le sol, épouvanté qu'il
était du discours de Samuel, et de plus il était exténué
n'ayant pris aucun aliment de tout le jour et de toute la
nuit. 21 Et lorsque la femme entra chez Saül et le vit si
fort consterné, elle lui dit: Voici, ta servante a obéi à
ta voix, et j'ai mis ma vie au jeu et prêté l'oreille aux
paroles que tu m'as dites. 22 Eh bien! de ton côté prête
aussi l'oreille à la voix de ta servante, et laisse-moi te
servir quelque peu de nourriture et mange pour avoir la
force de continuer ta route. 23 Mais il refusa et dit: Je ne
mangerai point! Alors ses serviteurs et la femme aussi le
pressèrent, et il céda à leurs instances, et il se releva de
terre et se plaça sur le divan. 24 Et la femme avait dans
la maison un veau gras qu'elle se hâta de tuer; puis elle
prit de la farine qu'elle pétrit et boulangea en azymes. 25
Et elle servit ces mets à Saül et à ses serviteurs, qui
mangèrent, puis se levèrent et partirent la nuit même.

29 Et les Philistins réunirent toutes leurs forces à
Aphek, et les Israélites campèrent à la source près
de Jizréel. 2 Et les Princes des Philistins marchèrent par
divisions de cent et de mille, et David et ses hommes
prirent l'arrière-garde avec Achis. 3 Et les Princes des
Philistins dirent: Qu'ont à faire ici ces Hébreux? Et Achis
dit aux chefs des Philistins: N'est-ce pas David, serviteur
de Saül, Roi d'Israël, qui a déjà passé avec moi des
jours ou plutôt des années sans que j'aie rien trouvé
à redire en lui depuis son arrivée jusqu'à ce jour? 4
Mais les chefs des Philistins furent irrités contre lui et lui
dirent: Congédie cet homme et qu'il retourne au lieu où
tu l'as consigné: qu'il ne descende pas avec nous au
champ de bataille, afin qu'il ne nous fasse pas volte-face
dans la mêlée; car comment regagnera-t-il la faveur de
son maître? n'est-ce pas au moyen des têtes de ces
hommes? 5 N'est-ce pas ce David auquel on chantait
dans les chœurs: Saül abat ses mille, et David ses dix
mille? 6 Alors Achis manda David et lui dit: Par la vie
de l'Éternel, tu as de la droiture, et j'aimerais à t'avoir,
faisant ton service dans cette campagne, et je n'ai rien
trouvé à redire en toi depuis le jour de ton entrée chez
moi jusqu'aujourd'hui; mais tu n'es pas bien vu des
princes. 7 Retourne-t-en donc et va-t'en en paix et ne
fais rien qui déplaise aux Princes des Philistins. 8 Et
David dit à Achis: Mais qu'ai-je donc fait, et qu'as-tu
trouvé à redire en ton serviteur depuis le jour de mon
entrée chez toi jusqu'aujourd'hui, pour que je ne puisse
être admis, ni me battre contre les ennemis du Roi, mon
maître? 9 Et Achis répondit et dit à David: Je le sais, tu
es agréable à eux comme un ange de Dieu; mais les
généraux des Philistins ont dit: Il ne doit pas marcher
avec nous au combat. 10 Ainsi, demain lève-toi dès le
matin avec les serviteurs de ton maître venus avec toi, et
levez-vous le matin quand il fera jour, et allez-vous-en!
11 En conséquence David se leva dès le matin avec ses
hommes pour se mettre en route le matin et regagner le
pays des Philistins. Et les Philistins montèrent à Jizréel.

30 Et il se trouva que, lors du retour de David et
de son monde à Tsiklag le troisième jour, les
Amalécites avaient fait une expédition sur le Midi et sur
Tsiklag qu'ils avaient saccagée et incendiée, 2 ayant
emmené captives les femmes avec ceux qui y restaient,
petits et grands: ils n'avaient tué personne; seulement ils
avaient emmené leur prise, puis continué leur route. 3
Et au retour de David et de ses hommes à la ville, voilà
qu'elle était incendiée et leurs femmes et leurs fils et
leurs filles emmenées en captivité. 4 Alors David et la
troupe qui l'accompagnait laissèrent éclater leur voix et
pleurèrent jusqu'à n'avoir plus la force de pleurer. 5 Et
les deux femmes de David étaient prisonnières, Ahinoam
de Jizréel, et Abigaïl, femme de Nabal, le carmélite. 6
Et David était dans une détresse car la troupe parlait
de le lapider parce que l'amertume était dans le cœur
de tous, chacun regrettant ses fils et ses filles. Mais
David prit sa force dans l'Éternel son Dieu. 7 Et David
dit à Abiathar, le Prêtre, fils d'Ahimélech: Apporte-moi
donc l'éphod! Et Abiathar apporta l'éphod à David. 8 Et
David interrogea l'Éternel en ces termes: Me mettrai-
je à la poursuite de cette horde-là? l'atteindrai-je? Et
Il répondit: Poursuis, car tu atteindras et délivreras. 9
Alors David marcha avec les six cents hommes qui
l'accompagnaient, et ils s'avancèrent jusqu'au torrent du
Bésor, et les traîneurs firent halte. 10 Et David entreprit
la poursuite avec quatre cents hommes, deux cents
hommes ayant fait halte parce qu'ils étaient trop fatigués
pour passer le torrent du Bésor. 11 Et ils trouvèrent un
Egyptien dans la campagne et ils l'amenèrent à David,
et ils lui servirent des aliments et il mangea, et ils lui
donnèrent de l'eau à boire; 12 ils lui donnèrent aussi
un quartier de bol de figues et deux gâteaux de raisins
secs, et il mangea, et fut ranimé, car il n'avait ni mangé,

ni bu, ni pain, ni eau, trois jours et trois nuits. 13 Et David
lui dit: A qui es-tu? et d'où es-tu? Et il répondit: Je suis
un jeune Egyptien, au service d'un Amalécite, et mon
maître m'a laissé parce que je suis malade voici trois
jours. 14 Nous avons fait une incursion dans le Midi des
Chrétites et dans les dépendances de Juda et dans le
Midi de Caleb et nous avons livré Tsiklag aux flammes.
15 Et David lui dit: Veux-tu être mon guide jusqu'à cette
horde-là? Et il dit: Jure-moi devant Dieu que tu ne me
feras pas mourir et ne me livreras pas à mon maître,
et je te conduirai à cette horde. 16 Et il fut leur guide.
Et voilà que les Amalécites étaient épars dans toute la
campagne mangeant et buvant et faisant fête pour tout
le grand butin qu'ils avaient enlevé du pays des Philistins
et du pays de Juda. 17 Et depuis l'aube jusqu'au soir qui
ouvrait le lendemain il en fit un tel carnage que pas un
homme n'échappa sauf quatre cents jeunes gens qui
montèrent sur des chameaux et s'enfuirent. 18 Et ainsi,
David recouvra tout ce qu'avaient enlevé les Amalécites,
et délivra aussi ses deux femmes. 19 Et ils n'eurent à
regretter personne, ni petit ni grand, ni fils ni fille, ni
aucun objet du butin qui leur avait été pris; David fit
tout rentrer. 20 Et David prit tout le menu et le gros
bétail; et ceux qui étaient en tête du troupeau disaient en
le conduisant: C'est la capture de David. 21 Et David
ayant rejoint les deux cents hommes trop fatigués pour
suivre David, qu'il avait laissés faire halte au torrent du
Bésor, ils vinrent au devant de David et de la troupe qui
l'accompagnait, et David les aborda en s'informant d'eux
amicalement. 22 Et tous les hommes mauvais et de bas
aloi, parmi les compagnons de David, prirent la parole
et dirent: Puisqu'ils n'ont pas marché avec nous, nous
ne voulons leur donner aucune part au butin que nous
avons reconquis, sinon à chacun sa femme et qu'il les
emmène et parte. 23 Mais David dit: N'en usez pas ainsi,
mes frères, avec ce que l'Éternel nous a donné, d'autant
qu'Il nous a eus en sa garde et a livré entre nos mains la
horde de nos envahisseurs. 24 Et qui vous écoutera
dans ce que vous prononcez là… car telle la part de ceux
qui sont descendus sur le champ de bataille, telle doit
être la part de ceux qui sont restés auprès des bagages:
ensemble ils partageront. 25 Et c'est ce qui à partir de ce
jour eut lieu postérieurement et dont on fit une règle et
une pratique pour Israël jusqu'aujourd'hui. 26 Et revenu
à Tsiklag, David envoya du butin aux Anciens de Juda, à
ses amis, avec ces paroles: Voici pour vous un don sur
le butin des ennemis de l'Éternel! 27 [il l'envoya] à ceux
de Béthel et à ceux de Ramoth-Negeb, et à ceux de
Jathir, 28 et à ceux d'Aroër, et à ceux de Siphmoth, et à
ceux d'Esthmoha, 29 et à ceux de Rachal, et à ceux des
villes de Jehraméel, et à ceux des villes des Kénites, 30
et à ceux de Horma, et à ceux de Chor-Asan, et à ceux
d'Athach, 31 et à ceux de Hébron et dans tous les lieux
où David avait erré lui et ses hommes.

31 Or les Philistins étaient en guerre avec Israël, et
les hommes d'Israël fuirent devant les Philistins,
et il tomba des morts sur la montagne de Gilboa. 2 Et
les Philistins s'acharnèrent à la poursuite de Saül et de
ses fils, et tuèrent Jonathan et Abinadab et Malchisua,
fils de Saül. 3 Et le faix de la bataille tombait sur Saül
qui, se trouvant à la portée des tireurs, hommes armés
de l'arc, fut blessé grièvement par eux. 4 Alors Saül
dit à son écuyer: Tire ton épée et m'en perce de peur
que ces incirconcis ne surviennent et ne me percent et
ne s'assouvissent sur moi. Mais son écuyer ne voulut
pas, car il avait grande crainte. Alors Saül prit l'épée
et se jeta dessus. 5 Et l'écuyer voyant Saül mort se
jeta aussi sur son épée et mourut avec lui. 6 Ainsi
périrent Saül et ses trois fils et son écuyer, de même
que tous ces hommes en cette journée simultanément.
7 Et lorsque les Israélites de ce côté de la plaine et
de ce côté du Jourdain virent que les hommes d'Israël
étaient en fuite, et que Saül et ses fils étaient morts, ils
désertèrent les villes et s'enfuirent, et les Philistins y
entrèrent et s'y établirent. 8 Et le lendemain les Philistins
vinrent pour dépouiller les morts, et trouvèrent Saül et
ses trois fils tombés sur la montagne de Gilboa… 9
Et ils lui coupèrent la tête et le dépouillèrent de son
armure, et ils firent porter au pays des Philistins de
toutes parts la bonne nouvelle dans les temples de leurs
idoles et au peuple. 10 Et ils placèrent son armure dans
le temple d'Astarté, et fixèrent son cadavre aux murs
de Bethsan. 11 Et les habitants de Jabès en Galaad
furent renseignés quant à Saül et à la manière dont les
Philistins l'avaient traité; 12 aussitôt tous les braves se
mirent en mouvement, et ils marchèrent toute la nuit et
ils enlevèrent le cadavre de Saül et les cadavres de ses
fils de la muraille de Bethsan, puis regagnèrent Jabès
où ils les brûlèrent. 13 Et ils prirent leurs ossements et
les inhumèrent sous le Tamarin de Jabès et ils jeûnèrent
sept jours.

2 Samuel

1 Et dans le temps qui suivit la mort de Saül, David de
retour après la défaite des Amalécites, s'arrêta deux
jours à Tsiklag. **2** Et le troisième jour, voilà qu'il arrive
un homme venant du camp et des entours de Saül, les
habits déchirés et la tête couverte de poussière, et en
abordant David il s'inclina jusqu'à terre et se prosterna.
3 Et David lui dit: D'où viens-tu? Et il lui répondit: Je me
suis sauvé du camp d'Israël. **4** Et David lui dit: Qu'y a-t-
il eu? Mets-moi donc au fait! Et il reprit: Il y a eu fuite
des troupes qui ont quitté le champ de bataille, et de
plus nombre d'hommes du peuple tombés et morts, et
Saül et Jonathan, son fils, sont morts aussi. **5** Et David
dit au jeune homme qui l'informait: Comment sais-tu
que Saül et son fils Jonathan sont morts? **6** Et le jeune
informateur répondit: Par aventure je me trouvai sur la
montagne de Gilboa, et voici, Saül s'appuyait sur sa
pique, et voici, les chars et la cavalerie étaient à sa
poursuite. **7** Et se tournant il me vit et m'appela, et je
dis: Me voici. **8** Et il me dit: Qui es-tu? Et je lui dis: Je
suis un Amalécite. **9** Et il me dit: Eh bien! approche et
tue-moi! car je suis saisi du spasme, tout plein de vie
que je suis encore. **10** Et je m'avançai et le tuai, car je
savais qu'il ne survivrait pas à sa chute et j'enlevai le
diadème qu'il avait à la tête et le brassard qu'il portait au
bras, et je les apporte ici à mon Seigneur. **11** Alors David
saisit ses habits et les déchira, et tous les hommes de
son entourage en firent autant. **12** Et ils firent les actes
du deuil et pleurèrent et jeûnèrent jusqu'au soir pour
Saül et pour Jonathan, son fils, et pour le peuple de
l'Éternel et pour ta maison d'Israël, qui étaient tombés
sous l'épée. **13** Et David dit au jeune informateur: D'où
es-tu? Et il répondit: Je suis le fils d'un émigré Amalécite.
14 Et David lui dit: Comment n'as-tu pas craint de prêter
ta main au meurtre de l'Oint de l'Éternel? **15** Et David
appela un des valets et dit: Avance et fais main basse
sur lui! et il lui porta un coup qui le tua. **16** Et David lui
dit: Ton sang reste sur ta tête, car ta bouche a déposé
contre toi quand tu as dit: J'ai tué l'Oint de l'Éternel. **17**
Et David chanta cette complainte sur Saül et Jonathan,
son fils, **18** il prescrivit d'apprendre aux enfants de Juda
[la complainte] de l'arc; et voici, elle est transcrite dans
le livre du Droiturier: **19** La fleur d'Israël sur tes monts a
péri: comment des héros ont-ils succombé? **20** Ne le
redites pas dans Gath, ne le proclamez pas aux champs
d'Askalon, de peur de réjouir des filles de Philistins, de
transporter des filles d'incirconcis! **21** Monts de Gilboa,
que sur vous il ne tombe ni pluie, ni rosée, il n'y ait
plus de champs qui fournissent des offrandes! Car là
fut jeté le bouclier des braves, le bouclier de Saül, que
l'huile n'oignait plus. **22** Devant le sang des blessés et
la graisse des héros L'arc de Jonathan ne faisait pas
retraite et l'épée de Saül ne rentrait pas, sans avoir porté
coup. **23** Saül et Jonathan qui dans la vie s'aimaient et
s'agréaient l'un à l'autre, dans la mort ne furent point
séparés. Plus que les aigles ils étaient rapides, plus que
les lions ils étaient vigoureux. **24** Filles d'Israël, donnez
vos larmes à Saül qui gracieusement vous distribuait
la pourpre pour vous habiller, et des joyaux d'or pour
rehausser vos robes. **25** Comment des héros dans le
combat ont-ils succombé, Jonathan fut-il percé sur tes
montagnes? **26** Je te regrette, ô Jonathan! mon frère!
car tu avais un attrait puissant pour moi. Je préférais ton
amour à l'amour des femmes. **27** Comment des héros
ont-ils succombé, et les armures guerrières se sont-elles
perdues!

2 Et après ces événements, David interrogea l'Éternel
en ces termes: Dois-je gagner l'une des villes de
Juda? Et l'Éternel lui dit: **2** Oui. Et David dit: Laquelle?
Et Il répondit: Hébron. Et David s'y transporta avec ses
deux femmes, Ahinoam de Jizréel, et Abigaïl, femme de
Nabal, le Carmélite. **3** Il y emmena de même avec lui les
hommes qui l'accompagnaient, chacun d'eux avec sa
maison, et ils demeurèrent dans les villes attenantes à
Hébron. **4** Alors arrivèrent des hommes de Juda, et là ils
oignirent David comme roi de la maison de Juda. **5** Et
l'on apporta cet avis à David: Ce sont les hommes de
Jabès en Galaad, qui ont donné la sépulture à Saül.
Aussitôt David dépêcha des envoyés aux hommes de
Jabès en Galaad avec ce message: Soyez les bénis de
l'Éternel pour votre acte de piété envers votre Seigneur,
envers Saül à qui vous avez donné la sépulture. **6** Qu'en
retour l'Éternel vous témoigne Son amour et Sa fidélité!
de mon côté je vous donne ce témoignage de bonté,
en suite de ce que vous avez fait. **7** Maintenant ayez
toujours la main ferme, et soyez des braves! car si votre
Seigneur Saül est mort, moi, j'ai été oint par la maison
de Juda pour être son Roi. **8** Cependant Abner, fils de
Ner, général d'armée de Saül, prit Isboseth, fils de Saül,
et le fit passer à Mahanaïm **9** et l'établit roi de Galaad, et
des Assurites et de Jizréel, et d'Ephraïm et de Benjamin,
ainsi de tout Israël. **10** Isboseth, fils de Saül, avait
quarante ans, lorsqu'il devint roi d'Israël, et il régna deux
ans; la maison de Juda seule s'attachait à David. **11** Et
la durée du temps que David passa à Hébron, comme
roi de la maison de Juda, fut de sept ans et six mois. **12**
Et Abner, fils de Ner, avec les serviteurs d'Isboseth, fils
de Saül, sortit de Mahanaïm pour marcher sur Gabaon.
13 Et Joab, fils de Tseruïa, et les serviteurs de David se
mirent en campagne, et ils se rencontrèrent de part et
d'autre à l'étang de Gabaon, et ils prirent position ceux-
ci d'un côté de l'étang, ceux-là de l'autre. **14** Alors Abner
dit à Joab: Prenons pour champions des jeunes gens
soldats, et qu'ils s'escarmouchent devant nous! Et Joab
dit: Prenons ces champions. **15** Et ils se mirent sur pied
et ils s'avancèrent au nombre de douze pour Benjamin et
Isboseth, fils de Saül, et douze des serviteurs de David.

16 Et chacun d'eux saisit la tête de son adversaire, et
chacun d'eux enfonça son épée dans le flanc de son
adversaire, et ils tombèrent tous à la fois. Et l'on donna à
cet emplacement le nom de Helkath-Hatsourim (champ
des lames): il est près de Gabaon. 17 En cette journée
le combat fut très rude et Abner et les hommes d'Israël
furent défaits par les serviteurs de David. 18 Et il y
avait là trois fils de Tseruïa: Joab et Abisaï et Hasahel.
Et Hasahel avait dans ses pieds l'agilité d'une gazelle
qui court dans les champs. 19 Et Hasahel poursuivait
Abner sans s'écarter ni à droite ni à gauche des traces
d'Abner. 20 Et Abner se tournant en arrière dit: Est-
ce toi qui es Hasahel? Et il répondit: C'est moi-même.
21 Et Abner lui dit: Tire-toi de côté à ta droite ou à ta
gauche, et attaque-toi à l'un de ces jeunes hommes,
et t'empare de son armure. Mais Hasahel ne voulut
pas se désister de sa poursuite. 22 Et Abner répéta à
Hasahel: Renonce à me poursuivre! pourquoi devrais-je
t'étendre sur le carreau? Comment alors pourrais-je me
présenter à ton frère Joab? 23 Mais il refusa de céder.
Alors Abner lui porta au ventre un coup du talon de sa
lance qui ressortit par derrière, et Hasahel tomba et
mourut sur la place. Et tous ceux qui arrivaient à l'endroit
où Hasahel était tombé et mort, s'arrêtaient. 24 Et Joab
et Abisaï poursuivirent Abner, et au coucher du soleil ils
atteignirent le monticule d'Amma, situé devant Giah sur
la route du désert de Gabaon. 25 Et les Benjaminites
vinrent se grouper à la suite d'Abner et se formèrent en
légion et prirent position au sommet d'un coteau. 26 Alors
Abner s'adressant à Joab lui dit: L'épée sera-t-elle donc
toujours dévorante? Ne sais-tu pas qu'il ne résultera que
misère? Combien de temps encore veux-tu ne pas dire
au peuple de renoncer à poursuivre des frères? 27 Et
Joab dit: Par la vie de Dieu! si tu n'avais pas parlé, c'est
demain seulement que le peuple aurait été ramené de
la poursuite de ses frères. 28 Puis Joab sonna de la
trompette, et tout le peuple fit halte, et cessa de harceler
Israël et ne continua pas la guerre. 29 Cependant Abner
et ses hommes employèrent toute cette même nuit
à traverser la plaine, et ils passèrent le Jourdain et
traversèrent tout le Bithron et gagnèrent Mahanaïm. 30
Et Joab renonçant à la poursuite d'Abner, rassembla
tout le peuple; et des serviteurs de David il manquait
dix-neuf hommes et Hasahel. 31 D'un autre côté les
serviteurs de David avaient frappé dans Benjamin et la
troupe d'Abner, trois cent soixante hommes, à mort. 32
Et ils emportèrent Hasahel et lui donnèrent la sépulture
dans le tombeau de son père à Bethléhem. Et Joab et
ses hommes marchèrent toute la nuit et avec le jour ils
arrivaient à Hébron.

3 Et la lutte fut longue entre la maison de Saül et la
maison de David; mais David allait se renforçant
de plus en plus, tandis que la maison de Saül allait
s'affaiblissant de plus en plus. 2 Et il naquit à David des
fils à Hébron, et son premier-né fut Amnon, d'Ahinoam
de Jizréel, 3 et son deuxième, Chileab, d'Abigaïl, femme
de Nabal, le Carmélite; et le troisième, Absalom, fils de
Maacha, fille de Thalmaï, roi de Gessur; 4 et le quatrième
Adonia, fils de Haggith; et le cinquième Sephatia, fils
d'Abital; 5 et le sixième Jithream, de Egla, femme de
David. Tels sont ceux qui naquirent à David à Hébron. 6
Et pendant qu'il y eut guerre entre la maison de Saül et
la maison de David, Abner tint ferme pour la maison
de Saül. 7 Or Saül avait eu une concubine, nommée
Ritspa, fille d'Aia. Et [Isboseth] dit à Abner: Pourquoi es-
tu entré chez la concubine de mon père? 8 Et Abner
fut fort irrité du langage d'Isboseth et il dit: Suis-je une
tête de chien qui tienne pour Juda? Aujourd'hui je rends
de bons services à la maison de Saül, ton père, à ses
frères et à ses amis, et je ne t'ai point livré aux mains de
David; et aujourd'hui tu me prends à partie à propos d'un
écart avec cette femme! 9 Qu'ainsi Dieu traite Abner
et plus mal encore! oui, comme l'Éternel en a fait le
serment à David, 10 ainsi travaillerai-je dans son intérêt
au transfert de la souveraineté ôtée à la maison de Saül,
et à l'élévation du trône de David sur Israël et sur Juda
de Dan à Béerseba. 11 Et Isboseth ne put plus répliquer
un mot à Abner dont il avait peur. 12 Sur-le-champ
Abner dépêcha vers David des émissaires pour lui dire:
A qui est le pays? et de plus: Fais ton traité avec moi, et
voici tu auras l'aide de ma main pour tourner Israël de
ton côté. 13 Et il répondit: Bien! Je traiterai avec toi; je
n'exige de toi qu'une condition: tu ne reverras pas mon
visage, à moins de m'amener préalablement Michal, fille
de Saül, quand tu viendras te présenter devant moi.
14 Et David envoya des délégués à Isboseth, fils de
Saül, avec ce message: Rends-moi ma femme Michal,
que je me suis fiancée au prix de cent prépuces de
Philistins. 15 Et Isboseth la fit prendre chez le mari,
Paltiel, fils de Laïs. 16 Et son mari l'accompagna et
alla pleurant derrière elle jusqu'à Bahurim. Là Abner lui
dit: Va, rebrousse! Et il rebroussa. 17 Et Abner était
entré en pourparler avec les Anciens d'Israël et avait dit:
Ce n'est pas d'aujourd'hui que vous, cherchez à avoir
David pour Roi. 18 Agissez maintenant, car l'Éternel
a dit touchant David: C'est par la main de David, mon
serviteur, que Je sauverai mon peuple d'Israël de la
main des Philistins et de la main de tous ses ennemis.
19 Et Abner s'étant aussi abouché avec les Benjaminites,
alla de même redire en entier aux oreilles de David à
Hébron la résolution d'Israël et de toute la maison de
Benjamin. 20 Abner arriva donc chez David à Hébron
avec une escorte de vingt hommes, et David fit un festin
à Abner et à son escorte. 21 Et Abner dit à David: Je
vais me mettre en mouvement et partir et réunir auprès
de mon Seigneur le Roi la totalité des Israélites, afin
qu'ils fassent un accord avec toi, et tu régneras en tous
points selon ton désir. Et David congédia Abner qui s'en

alla sain et sauf. 22 Et voilà que les serviteurs de David
et Joab revinrent de leur expédition, ramenant avec eux
un butin considérable. Or Abner n'était plus chez David à
Hébron. Celui-ci l'avait congédié, et il s'en était allé sain
et sauf. 23 Et au retour de Joab et de toute la troupe qui
l'accompagnait, on fit à Joab ce rapport: Abner, fils de
Ner, est venu chez le Roi, qui l'a laissé partir, et il s'en est
allé sain et sauf. 24 Alors Joab entra chez le Roi et dit:
Qu'as-tu fait? Voici, Abner est venu chez toi; pourquoi
donc l'as-tu laissé partir et s'en aller? 25 Tu connais
Abner, fils de Ner! c'est pour te surprendre qu'il est venu,
pour étudier tes allures, et savoir tout ce que tu fais.
26 Et Joab ayant quitté David envoya des émissaires
après Abner et ils le firent rebrousser depuis la citerne
de Hasira, et cela à l'insu de David. 27 Abner étant ainsi
revenu à Hébron, Joab le tira à part dans l'intérieur de la
porte pour l'entretenir en secret, et là il lui porta dans
le ventre un coup qui le tua, vengeant ainsi le meurtre
d'Hasahel, son frère. 28 Et David l'ayant appris plus
tard dit: Ni à moi, ni à mon règne ne pourra jamais être
imputé de par l'Éternel le meurtre d'Abner, fils de Ner: 29
qu'il retombe sur la tête de Joab et sur toute la maison
de son père, et que la maison de Joab ne soit jamais
purgée d'hommes ayant un flux immonde, de lépreux,
de perclus, de tués par l'épée et de gens manquant de
pain. 30 Or Joab et Abisaï, son frère, avaient donné la
mort à Abner parce qu'il avait tué Hasahel, leur frère, à
Gabaon dans la bataille. 31 Et David dit à Joab et à
tout le peuple qui était avec lui: Déchirez vos habits et
revêtez le cilice et célébrez le deuil d'Abner. Et le roi
David suivit le cercueil. 32 Et Abner reçut la sépulture
à Hébron, et le Roi laissant éclater sa voix, pleura au
tombeau d'Abner, et tout le peuple pleura. 33 Et le Roi
chanta une complainte sur Abner en ces mots: Est-ce
de la mort de l'impie que devait mourir Abner?… 34
Tu n'avais ni les mains garrottées, ni les pieds serrés
dans les fers!… Tu as péri, comme on périt sous les
coups du crime! 35 Et tout le peuple ne fit que le pleurer,
davantage. Et tout le peuple se présenta dans le but de
faire prendre à David de la nourriture encore de jour,
mais David fit ce serment: Qu'ainsi Dieu me fasse et pis
encore si avant le coucher du soleil je goûte du pain ou
d'un mets quelconque! 36 Tout le peuple reconnut alors
[sa sincérité] qui lui plut; tout ce que faisait le Roi était
au gré de tout le peuple. 37 Et en ce jour tout le peuple
et tout Israël acquit la conviction que ce n'était pas de
par le Roi que Abner, fils de Ner, avait été assassiné.
38 Et le Roi dit à ses serviteurs: Ne sentez-vous pas
qu'aujourd'hui un grand capitaine est tombé en Israël,
39 et que pour le moment je suis faible et que je viens
de recevoir l'onction de Roi? Ces hommes, les fils de
Tseruïa, sont trop durs pour moi. Que l'Éternel paie au
méchant le salaire dû à sa méchanceté.

4 Et lorsque le fils de Saül apprit que Abner était
mort à Hébron, il perdit courage et tout Israël fut
consterné. 2 Or le fils de Saül avait deux hommes, chefs
de partisans, nommés, l'un Baana, et l'autre Rechab, qui
étaient fils de Rimmon de Bééroth, d'entre les enfants
de Benjamin. (Car Bééroth aussi est regardée comme
étant sur Benjamin, 3 et les Bééroth ites se sont enfuis à
Githaïm où ils ont été comme émigrés jusqu'aujourd'hui.)
4 Et Jonathan, fils de Saül, avait un fils perclus des
deux pieds: il était âgé de cinq ans lorsque de Jizréel
étaient venues les nouvelles de Saül et de Jonathan;
alors sa nourrice l'avait pris et s'était enfuie; et dans
la précipitation de sa fuite, il avait fait une chute qui
l'avait laissé boiteux, et son nom était Mephiboseth. 5
Et les fils de Rimmon de Bééroth, Rechab et Baana,
s'en vinrent et entrèrent au chaud du jour chez Isboseth,
comme il était couché pour son repos de midi. 6 Et là
ils s'introduisirent dans le centre de la maison [comme]
pour enlever du froment; et ils l'éventrèrent; et Rechab et
Baana, son frère, s'évadèrent. 7 Ils pénétrèrent dans la
maison comme il reposait sur son lit dans sa chambre à
coucher, et ils le frappèrent et le tuèrent, et lui coupèrent
la tête qu'ils emportèrent; et ils cheminèrent toute la
nuit à travers la plaine. 8 Et ils présentèrent la tête
d'Isboseth à David à Hébron et dirent au Roi: Voici la
tête d'Isboseth, fils de Saül, ton ennemi, qui cherchait
ta perte. Aujourd'hui donc l'Éternel a permis que mon
Seigneur le Roi fût vengé de Saül et de sa race. 9
Mais David répondit à Rechab et à Baana, son frère,
fils de Rimmon de Bééroth, et leur dit: Par la vie de
l'Éternel qui a sauvé ma personne de tous les périls, 10
l'informateur qui m'a dit: « Voici, Saül est mort » et se
flattait d'apporter un heureux message, je l'ai fait saisir
et mettre à mort à Tsiklag, lui à qui j'aurais dû donner
une récompense: 11 à plus forte raison, lorsque des
scélérats ont tué un homme juste dans sa maison sur
sa couche, ne dois-je pas redemander son sang à vos
mains, et vous exterminer de la terre? 12 Et David donna
ordre aux valets, et ceux-ci les tuèrent et leur coupèrent
les mains et les pieds, et les pendirent sur l'étang de
Hébron; ils prirent la tête d'Isboseth et lui donnèrent la
sépulture dans le tombeau d'Abner à Hébron.

5 Et toutes les Tribus d'Israël firent une démarche
auprès de David à Hébron et parlèrent en ces termes:
Voici, nous sommes tes os et ta chair. 2 Ci-devant déjà,
quand Saül régnait sur nous, c'est toi qui menais et
ramenais Israël, et l'Éternel t'a dit: Tu seras le pasteur
de mon peuple d'Israël et tu deviendras prince d'Israël.
3 Tous les Anciens d'Israël se présentèrent donc chez
le Roi à Hébron, et le Roi David conclut avec eux un
pacte à Hébron devant l'Éternel, et ils oignirent David
comme Roi d'Israël. 4 David avait trente ans à son
avènement, et il régna quarante ans. 5 A Hébron il
régna sur Juda sept ans et six mois, et à Jérusalem il

régna trente-trois ans sur la totalité d'Israël et de Juda.
6 Et le Roi avec ses hommes marcha sur Jérusalem
contre les Jébusites habitants du pays. Et ils tinrent
à David ce langage: Tu ne saurais pénétrer ici, mais
les aveugles et les perclus te tiendraient à distance!
pour dire: David ne pénétrera pas ici. 7 Cependant
David s'empara de la citadelle de Sion, c'est la Cité de
David. 8 Et David avait dit en ce jour-là: Quiconque
battra les Jébusites et s'avancera jusqu'à l'aqueduc et
aux perclus et aux aveugles hostiles à la personne de
David… (De là le dicton: Ni aveugle ni perclus n'entrera
au logis.) 9 Et David prit sa résidence dans la citadelle
qu'il appela Cité de David; et David fit des constructions
tout autour à partir de Millo jusque dans l'intérieur. 10
Et David allait grandissant pas à pas, et l'Éternel, Dieu
des armées, l'assistait. 11 Et Hiram, roi de Tyr, envoya
une députation à David, et du bois de cèdre et des
charpentiers et des maçons, qui bâtirent une maison
à David. 12 Et David sentit que l'Éternel le confirmait
comme roi d'Israël, et qu'il élevait son royaume en vue
de son peuple d'Israël. 13 Et David prit encore des
concubines et des femmes de Jérusalem après être venu
d'Hébron; et il naquit encore à David des fils et des filles.
14 Or voici les noms de ses enfants nés à Jérusalem:
Sammuah et Sobab et Nathan et Salomon, 15 et Jibehar,
et Elisuah et Népheg et Japhiah 16 et Elisamah et
Eliada et Eliphélet. 17 Et à la nouvelle de l'onction de
David en qualité de roi d'Israël les Philistins en totalité
se mirent en campagne à la recherche de David. 18
Et David en ayant eu avis descendit au fort. Et les
Philistins parurent et occupèrent la vallée de Rephaïm.
19 Alors David interrogea l'Éternel en ces termes: Irai-je
attaquer les Philistins? les feras-tu tomber dans mes
mains? Et l'Éternel dit à David: Va, car je ferai tomber
les Philistins dans tes mains. 20 Et David s'avança sur
Bahal-Peratsim où il les défit; et il dit: L'Éternel a rompu
mes ennemis devant moi comme des eaux dont on rompt
le fil. C'est pourquoi il donna à ce lieu le nom de Bahal-
Peratsim (lieu des ruptures). 21 Et ils abandonnèrent
leurs idoles, et David et ses hommes les emportèrent. 22
Et les Philistins renouvelèrent l'attaque et occupèrent la
vallée de Rephaïm. 23 Et David interrogea l'Éternel qui
répondit: N'attaque pas! tourne-les et les prends à dos et
joins-les vis-à-vis des baumiers-pleureurs. 24 Et lorsque
tu ouïras un bruit de pas dans les cimes des baumiers-
pleureurs, alors dépêche-toi! car c'est le moment où
l'Éternel marchera devant toi à la défaite de l'armée des
Philistins. 25 Et David se conforma à l'ordre de l'Éternel
et il battit les Philistins, de Geba aux abords de Gézer.

6 Et par de nouvelles recrues David porta toute l'élite
d'Israël à trente mille hommes. 2 Et David se mit en
mouvement et en marche de Baalei-Juda, ainsi que tout
le monde qu'il avait avec lui, pour en ramener l'Arche de
Dieu où l'on invoque le Nom de l'Éternel des armées
siégeant sur les Chérubins qui la couvrent. 3 Et pour
transporter l'Arche de Dieu, ils prirent un chariot neuf
et ils l'enlevèrent de la maison d'Abinadab sise sur la
colline; et Uzza et Ahio, fils d'Abinadab, conduisaient le
chariot qui était neuf. 4 Ils la prirent donc dans la maison
d'Abinadab, sise sur la colline. [Et Uzza cheminait] à
côté de l'Arche de Dieu, et Ahio la précédait. 5 Et David
et toute la maison d'Israël jouaient devant l'Éternel de
toutes sortes d'instruments de cyprès, et luths et harpes,
et tambourins et sistres et cymbales. 6 Et lorsqu'ils
atteignirent l'aire de Nachon, Uzza étendit la main vers
l'Arche de Dieu et la saisit, parce que l'attelage la faisait
verser. 7 Alors la colère de l'Éternel s'alluma contre Uzza
et là Dieu le frappa à cause du sacrilège, et il mourut là
à côté de l'Arche de Dieu. 8 Et David eut une cuisante
douleur du coup dont l'Éternel frappait Uzza; et il donna
à ce lieu le nom resté jusqu'aujourd'hui de Perets-Uzza
(coup d'Uzza). 9 Et en ce jour David eut peur devant
l'Éternel et il dit: Comment entrerait chez moi l'Arche de
l'Éternel? 10 Et David ne voulut pas retirer chez lui dans
la cité de David l'Arche de l'Éternel, et il l'entreposa dans
la maison d'Obed-Edom de Gath. 11 Ainsi, l'Arche de
l'Éternel demeura trois mois dans la maison d'Obed-
Edom de Gath. Et l'Éternel bénit Obed-Edom et toute sa
maison. 12 Et le Roi David reçut cet avis: L'Éternel a
béni la maison d'Obed-Edom et tout ce qui est à lui,
à cause de l'Arche de Dieu. Et David fit le voyage et
transféra l'Arche de Dieu de la maison d'Obed-Edom à la
Cité de David, dans la joie. 13 Et lorsque les porteurs de
l'Arche eurent fait six pas en avant, il sacrifia un taureau
et un veau gras. 14 Et David allait dansant de toute sa
force devant l'Éternel, et David avait endossé un éphod
de lin. 15 Et David et toute la maison d'Israël firent la
translation de l'Arche de l'Éternel avec des cris de joie et
au son des trompettes. 16 Cependant lorsque l'Arche de
l'Éternel faisait son entrée dans la Cité de David, Michal,
fille de Saül, regardait par la fenêtre, et à la vue du Roi
David sautant et dansant devant l'Éternel, elle ressentit
pour lui du mépris en son cœur. 17 Et ils introduisirent
l'Arche de l'Éternel, et ils la dressèrent à sa place dans
le pavillon que David lui avait préparé, et David offrit à
l'Éternel des holocaustes et des offrandes pacifiques. 18
Et lorsque David eut achevé le sacrifice des holocaustes
et des offrandes pacifiques, il bénit le peuple au nom de
l'Éternel des armées. 19 Et il distribua à tout le peuple
et à toute la multitude d'Israël, et hommes et femmes,
à chacun une galette de pain, une ration de vin, et un
gâteau de raisins secs. Puis tout le monde regagna son
logis. 20 Et lorsque David revint pour saluer sa maison,
Michal, fille de Saül, sortit à la rencontre de David, et elle
lui dit: Comme le Roi d'Israël s'est honoré aujourd'hui
en se déshabillant aujourd'hui devant les servantes de
ses serviteurs, comme se déshabille quelque homme de
rien! 21 Alors David dit à Michal: C'est devant l'Éternel

qui a fait choix de moi à l'exclusion de ton père et de
toute sa maison pour m'ordonner prince du peuple de
l'Éternel, d'Israël, c'est devant l'Éternel que j'ai dansé!
22 et je consens à un plus grand mépris, à m'abaisser
encore à mes yeux; mais auprès des servantes dont tu
parles, auprès d'elles je serai en honneur! 23 Or Michal,
fille de Saül, fut sans enfants jusqu'au jour de sa mort.

7 Comme le Roi était établi dans sa maison, et que de
toutes parts l'Éternel lui assurait le repos de la part
de tous ses ennemis, 2 le Roi dit à Nathan, le prophète:
Considère donc que j'habite un palais de cèdre et que
l'Arche de Dieu loge entre des toiles! 3 Et Nathan dit
au Roi: Tout ce que tu as au cœur, va, exécute-le, car
l'Éternel est avec foi. 4 Mais, la nuit même, la parole de
l'Éternel fut adressée à Nathan en ces termes: 5 Va et
dis à mon serviteur, à David: Ainsi parle l'Éternel: Est-ce
bien toi qui me bâtiras une Maison pour ma Résidence?
6 Aussi bien, je n'ai point eu de maison comme demeure
depuis le jour où j'ai tiré de l'Egypte les enfants d'Israël,
jusqu'au jour actuel, et j'ai voyagé sous la tente et dans
le pavillon 7 en tous les lieux que j'ai parcourus avec
tous les enfants d'Israël. Ai-je dit un mot à l'une des
Tribus d'Israël à qui j'avais commis la conduite de mon
peuple d'Israël, et demandé: Pourquoi ne m'élevez-vous
pas un palais de cèdre? 8 Eh bien donc! tu diras à mon
serviteur, à David: Ainsi parle l'Éternel des armées: Je
t'ai tiré du pâturage où tu suivais les troupeaux, pour te
faire prince de mon peuple, d'Israël; 9 et j'ai été avec
toi dans toutes tes migrations, et j'ai exterminé tous
tes ennemis devant toi, et je t'ai créé un grand nom,
égal au nom des Grands qui sont sur la terre, 10 et j'ai
préparé un sol pour mon peuple d'Israël, et je l'ai planté
pour qu'il demeure en place et ne soit plus agité, et que
désormais les impies ne le tourmentent plus comme
dans l'origine 11 et depuis le temps où j'ordonnai des
Juges sur mon peuple d'Israël; et je t'ai assuré le repos
de la part de tous tes ennemis; et l'Éternel t'annonce
qu'il te créera une dynastie. 12 Quand tu auras accompli
le nombre de tes jours et seras gisant à côté de tes
pères, j'élèverai après toi ton descendant issu de tes
entrailles, et j'affermirai sa souveraineté. 13 C'est lui qui
bâtira une maison à Mon Nom, et je consoliderai son
trône royal pour l'éternité. 14 Je serai pour lui un père et
il sera pour moi un fils, et, s'il s'égare, je le châtierai
d'une verge humaine et de coups tels que sont ceux des
fils de l'homme, 15 et je ne lui retirerai pas ma grâce,
comme je l'ai retirée à Saül que j'ai fait retirer devant
toi. 16 Et ta maison et ta souveraineté sont affermies
pour l'éternité devant toi, ton trône est consolidé pour
l'éternité. 17 Nathan tint à David un langage conforme à
toutes ces paroles et à toute cette révélation. 18 Puis le
Roi David se présenta devant l'Éternel, et il dit: Qui suis-
je, Seigneur, Éternel? et qu'est ma maison pour que
tu m'aies fait parvenir où je suis? 19 Et c'était encore
trop peu de chose à tes yeux, Seigneur, Éternel; tu as
aussi fait à la maison de ton serviteur une promesse à
terme lointain! et tu as parlé comme les hommes le font
entre eux, Seigneur, Éternel! 20 Et qu'est-ce que David
pourrait te dire de plus?... déjà tu connais ton serviteur,
Seigneur, Éternel. 21 C'est ensuite de ta parole et de ta
dilection que tu as fait toute cette grande promesse que
tu as voulu révéler à ton serviteur. 22 Aussi, tu es grand,
Dieu, Éternel! car tu es sans égal; il n'est pas d'autre
Dieu que toi, d'après tout ce que nous avons ouï de nos
oreilles. 23 Et est-il sur la terre une nation, comme ton
peuple, comme Israël, que Dieu soit venu racheter pour
en faire son peuple et se créer un nom, et opérer pour
elle le grand acte et les miracles que tu as accomplis
pour ton pays à la face de ton peuple que pour toi tu as
revendiqué de l'Egypte, de ses peuples et de ses dieux.
24 Ainsi, tu t'es assuré ton peuple d'Israël pour qu'il soit
ton peuple à jamais, et toi, Éternel, tu es devenu son
Dieu. 25 Maintenant donc, Éternel, Dieu, donne un effet
éternel à la promesse que tu as prononcée à l'égard de
ton serviteur et de sa maison, et accomplis ce que tu as
annoncé. 26 Et qu'on magnifie éternellement ton nom en
disant: L'Éternel des armées est le Dieu d'Israël, et que
la maison de ton serviteur David soit permanente devant
toi! 27 Car toi-même, Éternel des armées, Dieu d'Israël,
tu t'es révélé à ton serviteur et as dit: Je t'édifierai une
maison! C'est pourquoi ton serviteur a trouvé son cœur
prêt à t'adresser cette prière. 28 Maintenant, Seigneur,
Éternel, tu es Dieu, et tes paroles sont vérité, et tu as
fait à ton serviteur cette, excellente promesse: 29 Veuille
donc! et bénis la maison de ton serviteur, afin qu'elle soit
à jamais sous ton regard; car c'est toi, Seigneur, Éternel,
qui l'as promis et par l'effet de ta bénédiction la maison
de ton serviteur sera bénie éternellement.

8 Et dans les temps qui suivirent, David battit les
Philistins et les humilia, et ôta des mains des Philistins
les rênes de leur métropole. 2 Et il battit les Moabites, et
il les mesura au cordeau, en les faisant coucher par terre,
et il en mesura deux cordeaux pour les livrer à la mort
et un cordeau entier pour leur laisser la vie. Ainsi, les
Moabites furent asservis à David, et payèrent le tribut. 3
Et David battit Hadadézer, fils de Rehob, roi de Tsoba, en
allant reprendre la haute main sur l'Euphrate. 4 Et David
lui prit mille sept cents cavaliers, et vingt mille fantassins.
David énerva tous les chevaux de trait, dont pourtant il
garda cent pour lui. 5 Et les Syriens de Damas vinrent
au secours de Hadadézer, roi de Tsoba, et David tua aux
Syriens vingt-deux mille hommes. 6 Et David mit des
garnisons dans la Syrie de Damas, et les Syriens furent
asservis à David et payèrent le tribut. Ainsi l'Éternel
rendait David victorieux dans toutes ses expéditions. 7 Et
David prit les boucliers d'or que portaient les serviteurs
d'Hadadézer et les apporta à Jérusalem. 8 Et de Bétah
et de Bérothaï, villes de Hadadézer, David enleva une

très grande quantité d'airain. 9 Et Thoï, roi de Hamath,
apprit que David avait abattu toute la puissance de
Hadadézer; 10 alors Thoï députa Joram, son fils, au Roi
David pour le saluer, et pour le féliciter d'avoir fait la
guerre à Hadadézer, et de l'avoir défait (car Thoï était
en hostilité avec Hadadézer); et Joram apportait de la
vaisselle d'argent, de la vaisselle d'or et de la vaisselle
d'airain. 11 Et le Roi David la consacra aussi à l'Éternel,
de même que l'argent et l'or qu'il avait consacré sur
les dépouilles de tous les peuples domptés par lui, 12
Syriens, Moabites, Ammonites, Philistins, Amalécites, et
sur le butin de Hadadézer, fils de Rehob, roi de Tsoba.
13 David acquit aussi un nom par la défaite des Syriens
dans la vallée du sel, au nombre de dix-huit mille. 14 Et
il mit des garnisons dans l'Idumée, dans toute l'Idumée il
mit des garnisons et toute l'Idumée fut asservie à David.
Ainsi l'Éternel rendait David victorieux dans toutes ses
campagnes. 15 Et David régna sur la totalité d'Israël et
exerça le droit et la justice sur la totalité de son peuple.
16 Or Joab, fils de Tseruïa, était préposé sur l'armée, et
Josaphat, fils d'Ahilud, était chancelier, 17 et Tsadoc, fils
d'Ahitub, et Ahimélech, fils d'Abiathar, étaient Prêtres, et
Seraïa, secrétaire, 18 et Benaïa, fils de Joïada, était
préposé sur les satellites et les coureurs, et les fils de
David étaient ministres.

9 Et David dit: Est-ce qu'il y a encore quelque survivant
de la maison de Saül? je veux lui témoigner de
l'affection en considération de Jonathan. 2 Or de la
maison de Saül il restait un serviteur, nommé Tsiba; et
il fut mandé chez David, et le Roi lui dit: Es-tu Tsiba?
Et il répondit: Pour te servir! 3 Et le Roi dit: N'y a-t-il
d'ailleurs plus personne de la maison de Saül, que je
puisse rendre l'objet d'une bonté divine? Et Tsiba dit au
Roi: Il y a encore un fils de Jonathan, impotent des deux
pieds. 4 Et le Roi lui dit: Où est-il? Et Tsiba dit au Roi:
Voici, il est dans la maison de Machir, fils de Ammiel, à
Lodebar. 5 Alors le Roi David l'envoya chercher dans
la maison de Machir, fils de Ammiel, de Lodebar. 6 Et
Mephiboseth, fils de Jonathan, fils de Saül, arrivé auprès
de David, s'inclina face contre terre et se prosterna. Et
David dit: Mephiboseth! Et celui-ci dit: Me voici pour te
servir! 7 Et David lui dit: N'aie aucune crainte! car je veux
te témoigner de l'affection pour l'amour de Jonathan, ton
père, et te restituer toutes les terres de Saül, ton aïeul,
et tu mangeras le pain à ma table à la continue. 8 Et il
s'inclina et dit: Qu'est ton serviteur pour que tu portes
tes regards sur un chien mort tel que moi? 9 Alors le Roi
manda Tsiba, écuyer de Saül, et lui dit: Je donne au
petit-fils de ton Maître tout ce qui appartenait à Saül et
à toute sa maison. 10 Cultive-lui la terre, toi avec tes
fils et tes serviteurs, et soigne les récoltes afin que ton
maître ait du pain à manger. Et Mephiboseth, fils de
ton Maître, mangera à ma table à la continue. Or Tsiba
avait quinze fils et vingt serviteurs. 11 Et Tsiba dit au
Roi: Ton serviteur agira conformément à tous les ordres
donnés par le Roi, mon Seigneur, à son serviteur. Et
Mephiboseth mangera à ma table, comme l'un des fils du
Roi. 12 Or Mephiboseth avait un fils en bas âge, nommé
Mica, et tout le domestique de la maison de Tsiba était
au service de Mephiboseth. 13 Et Mephiboseth habitait
Jérusalem, car il mangeait à la table du Roi à la continue.
Or il était boiteux des deux pieds.

10 Et dans le temps qui suivit, mourut le Roi des
Ammonites, et Hanoun, son fils, lui succéda sur le
trône. 2 Alors David dit: Je témoignerai à Hanoun, fils de
Nahas, la même bonté que m'a témoignée son père. Et
David lui envoya par ses serviteurs des consolations
au sujet de son père. Et lorsque les serviteurs de
David furent arrivés au pays des Ammonites, 3 les
chefs Ammonites dirent à Hanoun, leur maître: Est-
ce pour rendre devant tes yeux honneur à ton père
que David t'envoie des consolateurs? Son but n'est-
il pas d'explorer la ville et d'en faire l'espionnage et
le sac, quand il te délègue ses serviteurs? 4 Alors
Hanoun arrêta les serviteurs de David et leur fit raser
la moitié de la barbe et couper leurs habits jusqu'à mi-
cuisses, puis les renvoya. 5 Et le rapport en fut fait à
David qui dépêcha des gens à leur rencontre parce
que ces hommes avaient été indignement traités; et le
Roi dit: Restez à Jéricho, jusqu'à ce que votre barbe
ait recru; alors revenez. 6 Cependant les Ammonites
voyant qu'ils étaient en mauvaise odeur auprès de David,
dépêchèrent des émissaires et prirent à leur solde dans
la Syrie de Beth-Rechob et la Syrie de Tsoba vingt mille
hommes d'infanterie, et chez le Roi de Maacha mille
hommes, et des hommes de Tob, douze mille. 7 A cette
nouvelle David mit en campagne Joab et toute l'armée,
les guerriers. 8 De leur côté les Ammonites firent une
sortie et se rangèrent en bataille à l'entrée même de
la porte, et les Syriens de Tsoba et de Rechob et les
hommes de Tob et de Maacha seuls étaient dans les
champs. 9 Et Joab voyant devant et derrière lui un front
d'attaque fit un choix dans toute l'élite d'Israël et forma
sa ligne contre les Syriens, 10 et il mit le reste de la
troupe sous la conduite d'Abisaï, son frère, qui fit face
aux Ammonites. 11 Et il dit: Si les Syriens ont l'avantage
sur moi, viens à mon secours, et si les Ammonites ont
l'avantage sur toi, j'irai à ton secours. 12 Courage et
tenons ferme pour notre peuple et pour les cités de notre
Dieu; et que l'Éternel fasse ce qui sera bon à ses yeux!
13 Ainsi s'avança Joab avec la troupe qui l'accompagnait,
à l'attaque des Syriens, et devant lui ils prirent la fuite.
14 Et les Ammonites voyant les Syriens en fuite, prirent
eux-mêmes la fuite devant Abisaï et rentrèrent dans la
ville. Et Joab revint de chez les Ammonites et rentra
dans Jérusalem. 15 Et les Syriens se voyant battus par
les Israélites firent un rassemblement général. 16 Et
Hadarézer dépêcha des messagers et fit mettre sur pied

les Syriens de l'autre rive du Fleuve, et ils arrivèrent
avec leurs forces ayant à leur tête Sobach, général
d'armée de Hadarézer. 17 Et David fut informé: aussitôt
il réunit tout Israël et passa le Jourdain et gagna Helam,
et les Syriens se rangèrent en bataille contre David
et en vinrent aux mains avec lui. 18 Mais les Syriens
s'enfuirent devant Israël, et David massacra aux Syriens
sept cents chars et quarante mille cavaliers et fit tomber
sous ses coups Sobach, général de leur armée, qui
mourut là. 19 Et tous les rois vassaux d'Hadarézer se
voyant battus par Israël firent leur paix avec Israël et ils
lui furent assujettis. Et les Syriens eurent peur de venir
encore au secours des Ammonites.

11 Et au retour de l'année, à l'époque où les Rois
ouvraient la campagne, David envoya Joab et avec
lui ses serviteurs et tout Israël; et ils ravagèrent le pays
des Ammonites et mirent le siège devant Rabba. 2 Mais
David resta à Jérusalem. Et il advint que dans la soirée
David s'étant levé de son lit de repos, se promenait sur le
toit de la demeure royale; et de cette terrasse il aperçut
une femme au bain; et cette femme, de figure, était belle
au plus haut point. 3 Et David envoya demander qui
était cette femme, et on dit: Mais, c'est Bathséba, fille
d'Eliam, femme d'Urie, le Héthien. 4 Et David dépêcha
des émissaires chargés de l'emmener; et elle entra chez
lui, et il habita avec elle; puis, elle accomplit la pratique
sainte pour secouer sa souillure, et elle s'en retourna
dans sa maison. 5 Et elle se trouva enceinte, et elle en
fit informer David en ces termes: Je suis enceinte. 6
Alors David fit dire à Joab: Envoie-moi Urie, le Héthien.
Et Joab envoya Urie à David. 7 Et Urie étant arrivé chez
lui, David le questionna sur l'état de Joab, et sur l'état de
l'armée, et sur l'état des opérations. 8 Et David dit à Urie:
Descends chez toi et te baigne les pieds. Et Urie sortit
du palais du Roi, et il fut suivi d'un don du Roi. 9 Mais
Urie se coucha à la porte du palais du Roi avec tous les
serviteurs de son maître, et ne descendit point à son
logis. 10 Et l'on informa David en ces termes: Urie n'est
point descendu chez lui. Et David dit à Urie: N'arrives-tu
pas de voyage? Pourquoi n'es-tu pas descendu chez toi?
11 Et Urie dit à David: L'Arche et Israël et Juda logent
dans des huttes, et mon seigneur Joab et les serviteurs
de mon seigneur campent sur le sol; et moi, j'entrerais
dans ma maison pour manger et boire et coucher aux
côtés de ma femme! Par ta vie et la vie de ton âme! non,
je n'en ferai rien. 12 Et David dit à Urie: Reste ici encore
aujourd'hui, et demain je te congédierai. Urie resta donc
à Jérusalem ce jour-là et le suivant. 13 Et David le
convia; et il mangea devant lui et but; et David l'enivra.
Mais le soir il sortit pour se coucher sur son lit à côté des
serviteurs de son maître, et il ne descendit point dans sa
maison. 14 Et le lendemain, David écrivit à Joab une
lettre qu'il lui expédia par Urie. 15 Et dans cette lettre il
marquait: Exposez Urie au plus fort de la mêlée, puis
retirez-vous de ses côtés, pour qu'il soit atteint et meure.
16 Et comme Joab faisait le siège de la ville, il plaça Urie
à l'endroit où il savait qu'il y avait des braves. 17 Et les
hommes de la ville firent une sortie et en vinrent aux
prises avec Joab, et la troupe, les serviteurs de David,
eurent des hommes tués, et Urie, le Héthien, fut aussi du
nombre des morts. 18 Là-dessus Joab envoya à David
un rapport de toutes les circonstances de l'affaire. 19 Et
il donna au messager cette instruction: Quand tu auras
fini de raconter au Roi tous les détails de l'engagement,
20 si la colère monte au Roi et qu'il te dise: Pourquoi
vous approcher de la ville pour une attaque? ne saviez-
vous pas qu'ils tireraient du haut de la muraille? 21 Qui
a abattu Abimélech, fils de Jérubbéseth? n'est-ce pas
une femme qui du haut du mur lui a lancé un fragment
de meule, et il en est mort à Thébets? pourquoi vous
approcher de la muraille? — alors dis-lui: Ton serviteur
Urie, le Héthien, est mort aussi. 22 Le courrier partit, et
arrivé il redit à David tout ce dont Joab l'avait chargé.
23 Et le messager dit à David: Comme les gens de la
ville nous avaient fortement attaqués et avaient dirigé
contre nous une sortie dans les champs, nous les avons
refoulés jusqu'à l'abord de la porte, 24 c'est alors que du
haut du mur les archers ont tiré sur tes serviteurs et que
plusieurs des serviteurs du Roi ont péri, et ton serviteur
Urie, le Héthien, a aussi succombé. 25 Alors David dit au
messager: Voici ce que tu as à dire à Joab: Ne sois point
peiné de cette affaire! car par-ci, par-là l'épée tranche:
pousse avec vigueur l'assaut de la place et la rase! — Et
encourage-le! 26 Et la femme d'Urie apprenant la mort
d'Urie, son mari, prit le deuil pour son seigneur. 27 Et à
l'expiration du deuil, David la fit chercher et l'introduisit
dans sa maison, et elle devint sa femme et lui enfanta un
fils. Mais l'action que David avait faite, déplut à l'Éternel.

12 Et l'Éternel adressa Nathan à David. Et entré chez
lui, il lui dit: Dans une ville il y avait deux hommes,
l'un riche, l'autre pauvre. 2 Le riche avait des brebis et
des bœufs en très grand nombre. 3 Et pour tout bien
le pauvre ne possédait qu'un seul petit agneau qu'il
avait acheté, et qu'il élevait, et qui grandissait à ses
côtés et avec ses fils, en même temps, et mangeait à
son morceau de pain et buvait à sa coupe et couchait
dans son sein et était pour lui comme une fille. 4 Et
un voyageur arriva chez l'homme riche, et il en coûtait
à celui-ci de prendre parmi ses brebis ou ses bœufs
de quoi traiter l'hôte qui lui venait, et il prit l'agneau de
l'homme pauvre et l'apprêta pour l'homme arrivé chez
lui. 5 Alors David fut enflammé d'une violente colère
contre le riche et il dit à Nathan: Par la vie de l'Éternel! il
mérite la mort, celui qui a fait cette action. 6 Il faut que
pour l'agneau il donne une compensation quadruple,
puisqu'il a été capable d'un tel acte, et qu'il est resté
sans pitié. 7 Et Nathan dit à David: Tu es cet homme-là!
Ainsi parle l'Éternel, Dieu d'Israël: Je t'ai oint comme

Roi d'Israël, et je t'ai arraché des mains de Saül, 8
et je t'ai donné la maison de ton maître, et ai mis les
femmes de ton maître entre tes bras, et t'ai donné la
maison d'Israël et de Juda, et comme si c'était trop peu,
je t'aurais en sus fait tels dons pareils: 9 pourquoi, au
mépris de la parole de l'Éternel, as-tu fait ce qui est mal
à ses yeux? tu as frappé de l'épée Urie, le Héthien, et tu
lui as pris sa femme pour en faire la tienne, et lui-même
tu l'as assassiné par le glaive des Ammonites. 10 Aussi
désormais le glaive ne cessera jamais de sévir dans ta
maison, parce que tu m'as méprisé et que tu as pris
la femme d'Urie, le Héthien, pour en faire ta femme.
11 Ainsi parle l'Éternel: Voici, je vais faire surgir les
calamités contre toi de ta propre maison, et je t'enlèverai
tes femmes sous tes yeux mêmes, et je les donnerai à
un autre, afin qu'il habite avec tes femmes à la vue de ce
soleil. 12 Si tu as agi en cachette, moi j'exécuterai cette
menace à la face de tout Israël et à la face du soleil. 13
Alors David dit à Nathan: J'ai péché contre l'Éternel! Et
Nathan dit à David: Néanmoins l'Éternel a pardonné ton
péché: tu ne mourras pas; 14 seulement, comme par
cet acte tu as provoqué les calomnies des ennemis de
l'Éternel, le fils qui t'est né, doit mourir. 15 Là-dessus
Nathan s'en alla dans sa maison. Et l'Éternel frappa
l'enfant que la femme d'Urie avait enfanté à David, et
qui fut dans un état désespéré. 16 Et David chercha
Dieu pour cet enfant, et David jeûna et se renferma et
passa la nuit couché sur la terre. 17 Et les Anciens de
sa maison firent une tentative auprès de lui pour qu'il
se relevât de terre; mais il ne voulut pas et il ne prit
aucun aliment avec eux. 18 Et le septième jour l'enfant
vint à mourir, et les serviteurs de David redoutaient de
lui annoncer la mort de l'enfant, car ils disaient: Voici,
lorsque l'enfant était encore en vie, nous lui parlions et il
n'entendait pas notre voix: comment lui dirions-nous:
L'enfant est mort!? il fera bien pis. 19 Et David ayant
remarqué les chuchotements de ses serviteurs, comprit
que l'enfant était mort, et David dit à ses serviteurs:
L'enfant est-il mort? Et ils dirent: Il est mort. 20 Alors
David se leva de terre et se baigna et s'oignit et changea
d'habits, et entra dans la maison de l'Éternel, et adora,
puis revint dans sa maison, et sur sa demande on lui
servit des aliments et il mangea. 21 Et ses serviteurs lui
dirent: Quelle est donc ta manière d'agir? Tant que vivait
l'enfant, tu jeûnais et pleurais, et aussitôt après la mort
de l'enfant tu te lèves et prends de la nourriture! 22 Et il
dit: Tant que l'enfant était en vie, je jeûnais et pleurais,
car je me disais: Qui sait? peut-être l'Éternel me fera
grâce, et l'enfant sera conservé. 23 Mais à présent, il
est mort: pourquoi jeûnerais-je? puis-je le faire revenir?
C'est moi qui vais à lui, mais lui ne reviendra pas à moi.
24 Et David consola Bathséba, sa femme, et il entra
chez elle et habita avec elle et elle lui enfanta un fils qu'il
appela du nom de Salomon. Et l'Éternel l'aima. 25 Et il le
remit entre les mains du prophète Nathan qui l'appelait
Iedid-Iah (aimé de l'Éternel) en vue de l'Éternel. 26 Et
Joab assiégeait Rabba des Ammonites, et comme il
était près de prendre la ville royale, 27 il dépêcha des
courriers à David pour lui dire: J'ai donné l'assaut à
Rabba, et, qui plus est, je suis maître du quartier des
eaux; 28 maintenant réunis le reste des troupes et viens
attaquer la ville et la prendre, afin que ce ne soit pas
moi qui la prenne et dont le nom soit nommé à son
occasion. 29 Alors David rassembla toutes les troupes
et il marcha sur Rabba et il l'assaillit et la prit. 30 Et il
enleva la couronne de son Roi de dessus sa tête (or
elle pesait un talent d'or et était garnie de pierreries) et
il la mit sur sa propre tête et il tira de la ville un butin
immense. 31 Quant à sa population, il la fit sortir et subir
les scies et les traîneaux ferrés et les haches de fer, et
passer par leurs propres fournaises. Et ainsi traita-t-il
toutes les villes des Ammonites. Ensuite David et tout le
peuple retournèrent à Jérusalem.

13 Et après cela il arriva que Absalom, fils de David,
avait une sœur qui était belle, nommée Thamar,
et que Amnon, fils de David, s'éprit d'elle. 2 Et Amnon
se tourmentait pour Thamar, sa sœur, à se rendre
malade; car elle était vierge et il voyait la difficulté de rien
entreprendre sur elle. 3 Or Amnon avait un ami, nommé
Jonadab, fils de Siméa, frère de David, et Jonadab
était un homme fort avisé. 4 Et il lui dit: Pourquoi es-tu
ainsi défait, toi, fils du Roi, un matin comme l'autre? ne
me feras -tu pas confidence? Et Amnon lui dit: J'aime
Thamar, sœur d'Absalom, mon frère. 5 Et Jonadab lui
dit: Mets-toi au lit et fais le malade, et si ton père vient te
voir, dis-lui: Permets à Thamar, ma sœur, de venir pour
me donner à manger et préparer la collation sous mes
yeux, afin que je voie et que je reçoive les aliments de
sa main. 6 Amnon se mit donc au lit et fit le malade,
et le Roi vint le voir, et Amnon dit au Roi: Permets à
Thamar, ma sœur, de venir pour préparer sous mes yeux
deux gâteaux que je prendrai de sa main. 7 Et David fit
dire à Thamar dans son appartement: Va donc chez
ton frère Amnon et prépare-lui la collation. 8 Et Thamar
se rendit chez Amnon, son frère, lequel était alité. Et
elle prit du levain, et pétrit et prépara sous ses yeux les
gâteaux, qu'elle fit cuire; 9 puis, prenant la poêle, elle les
versa devant lui. Mais il refusa de manger. Et Amnon dit:
Faites sortir tout le monde d'ici! Et tout le monde sortit
de chez lui. 10 Alors Amnon dit à Thamar: Apporte la
collation dans l'appartement afin que je la reçoive de ta
main. Et Thamar prit les gâteaux qu'elle avait préparés
et les apporta à Amnon, son frère, dans l'appartement.
11 Et comme elle lui servait à manger, il la saisit et lui dit:
Viens, couche avec moi, ma sœur. 12 Et elle lui dit: Non,
mon frère, non! n'abuse pas de moi! car on ne fait pas
ainsi en Israël; ne commets pas cette infamie. 13 Et

moi, où irais-je porter ma honte? et toi, tu serais comme
l'un des infâmes en Israël. Maintenant parle donc au
Roi! Il ne me refusera pas à toi. 14 Mais il ne voulut pas
écouter sa sœur, et il lui fit violence et abusa d'elle et
habita avec elle. 15 Et Amnon la prit en forte aversion;
car l'aversion qu'il conçut contre elle fut plus grande que
l'amour dont il avait été épris pour elle. 16 Et Amnon lui
dit: Lève-toi! va-t'en! Et elle lui dit: A tes torts tu ajoutes
en me chassant un mal plus grand que l'autre que tu
m'as fait! 17 Mais il ne voulut pas l'écouter. Et il appela
le valet qui le servait et lui dit: Chasse donc cette femme
d'ici dans la rue, et ferme la porte au verrou après elle.
18 Or elle portait une tunique à manches; car c'était avec
la mante le vêtement porté par les filles du Roi, vierges.
Et le valet la mit dehors à la rue et ferma la porte au
verrou après elle. 19 Alors Thamar mit de la cendre sur
sa tête et déchira la tunique à manches qu'elle portait,
et la main appliquée sur la tête, elle s'en alla, et elle
marchait en poussant des cris. 20 Et Absalom, son frère,
lui dit: Amnon, ton frère, a-t-il été avec toi? A présent,
ma sœur, ne dis mot! c'est ton frère; ne laisse pas peser
sur ton cœur ce qui est arrivé. Et Thamar demeura,
éperdue qu'elle était, dans la maison d'Absalom, son
frère. 21 Et David apprit toutes ces choses et fut fort
irrité. 22 Et Absalom n'adressait point la parole à Amnon,
ni en bien ni en mal, car Absalom haïssait Amnon, parce
qu'il avait abusé de Thamar, sa sœur. 23 Et au bout de
deux ans environ, comme Absalom avait des tondeurs à
Bahal-Hatsor, située près d'Ephraïm, Absalom convia
tous les fils du Roi. 24 Et Absalom entra chez le Roi et
dit: Voici, ton serviteur a des tondeurs: que le Roi daigne
avec ses serviteurs accompagner ton serviteur. 25 Et
le Roi dit à Absalom: Hé! non, mon fils, nous n'irons
pas tous, pour ne point t'être à charge. Et il insista,
mais David ne voulut point aller, et il le congédia. 26 Et
Absalom dit: Mais du moins Amnon, mon frère, ne sera-
t-il pas des nôtres? Et le Roi dit: Pourquoi irait-il avec
toi? 27 Mais Absalom insista auprès de lui, et David
accorda permission de l'accompagner à Amnon et à
tous les fils du Roi. 28 Et Absalom donna cet ordre à
ses valets: Observez le moment où le vin aura égayé le
cœur d'Amnon, alors à mon commandement: « Frappez
Amnon! » tuez-le! n'ayez pas peur! n'est-ce pas moi
qui vous l'ordonne? courage et soyez des braves! 29
Et les valets d'Absalom exécutèrent sur Amnon l'ordre
d'Absalom. Sur cela tous les fils du Roi se levèrent, et
montant chacun son mulet, ils s'enfuirent. 30 Et comme
ils étaient en chemin, la nouvelle parvint à David à qui
l'on dit: Absalom a fait main basse sur tous les fils du
Roi, et pas un n'a survécu. 31 Là-dessus le Roi se leva
et déchira ses habits et il se coucha par terre et tous
ses serviteurs assistaient, les habits déchirés. 32 Alors
Jonadab, fils de Siméa, frère de David, prit la parole et
dit: Que mon Seigneur n'ait pas cette idée: on a mis
à mort tous les jeunes hommes, fils du Roi! puisque
Amnon seul a péri; car à l'air d'Absalom, c'était pour
lui parti pris dès le jour où il a abusé de Thamar, sa
sœur. 33 Ainsi, que mon Seigneur le Roi n'ait pas la
chose sur le cœur avec cette idée: tous les fils du Roi
sont morts! car Amnon seul est mort. 34 Et Absalom
avait pris la fuite. Et le valet qui était en vedette leva
les yeux et regarda, et voilà que par la route qu'il avait
derrière lui, une grande troupe arrivait du versant de la
montagne. 35 Alors Jonadab dit au Roi: Voilà que les
fils du Roi arrivent! les choses se sont passées comme
ton serviteur l'a dit. 36 Et quand il achevait de parler,
voici, arrivèrent les fils du Roi; et laissant éclater leur
voix ils pleurèrent, et le Roi aussi et tous ses serviteurs
versèrent beaucoup de larmes. 37 Or Absalom dans
sa fuite s'était rendu chez Thalmaï, fils de Ammihur,
roi de Gesur. Et David était toujours en deuil de son
fils. 38 Absalom avait donc fui, et gagné Gesur où il
séjourna trois ans. 39 Et le Roi David cessa de rien
entreprendre contre Absalom, car il s'était consolé de la
mort d'Amnon.

14 Et Joab, fils de Tseruïa, comprenait que le cœur
du Roi revenait à l'égard d'Absalom. 2 Alors Joab
dépêcha à Thékôa et en fit venir une femme avisée; et il
lui dit: Prends donc le deuil et revêts des habits de deuil,
et ne t'oins pas d'huile, et aie l'attitude d'une femme
depuis longtemps en deuil d'un mort; 3 puis présente-toi
au Roi et lui parle de telle et telle manière. Et il lui mit
dans la bouche le discours à tenir. 4 La femme Thékôïte
vint donc parler au Roi, et elle se jeta le visage contre
terre et se prosterna et dit: Sois secourable, ô Roi! 5 et
le Roi lui dit: Qu'as-tu? Et elle dit: Au vrai, je suis veuve
et mon mari est mort. 6 Et ta servante avait deux fils, et
ils eurent entre eux deux une rixe dans les champs, et il
ne se trouva personne pour les séparer, et l'un porta un
coup à l'autre et le tua. 7 Et voilà qu'il y eut une levée de
toute la parenté contre ta servante, et ils dirent: Livre le
fratricide afin que nous lui donnions la mort pour l'âme
de son frère qu'il a égorgé! et ils veulent aussi détruire
l'héritier, et ainsi éteindre le tison qui me reste pour ne
laisser à mon mari ni nom ni lignée sur la face de la
terre. 8 Et le Roi dit à la femme: Va dans ta maison! et
moi, j'aviserai à ton égard. 9 Et la femme Thékôïte dit
au Roi: C'est à moi, ô Roi, mon Seigneur, qu'on s'en
prendra de la dérogation, et à la maison de mon père
et le Roi et son trône ne seront pas responsables! 10
Et le Roi dit: Si quelqu'un te menace, amène-le-moi! il
ne s'avisera plus de s'attaquer à toi! 11 Et elle dit: Oh!
que le Roi, mon Seigneur, se souvienne de l'Éternel, ton
Dieu, pour empêcher le vengeur du sang de multiplier
les victimes et de faire périr le fils que j'ai! Et il dit: Par
la vie de l'Éternel! non, si des cheveux de ton fils un
seul tombe en terre. 12 Et la femme dit: Permets que ta
servante dise un mot à mon Seigneur, le Roi! Et il dit:

Parle! 13 Et la femme dit: Pourquoi est-ce là ta manière
de penser quand il s'agit du peuple de Dieu, puisque
en se prononçant ainsi le Roi est comme coupable de
ne pas accorder le retour de son banni? 14 Car il nous
faut mourir tous, et nous devenons comme une eau
épanchée sur la terre et qui ne se recueille plus; et
Dieu ne se presse pas d'ôter une vie, mais Sa pensée
constante est de ne pas repousser loin de Lui celui qui
s'est banni. 15 Or, si je suis venue tenir ce langage au
Roi, mon Seigneur, c'est que le peuple m'avait alarmée!
et ta servante s'est dit: Je veux parler au Roi; peut-être
donnera-t-il effet à la parole de sa servante. 16 Oui, le
Roi prêtera l'oreille pour sauver sa servante des mains
de l'homme qui veut éliminer moi et mon fils à la fois de
l'héritage de Dieu. 17 Et ta servante se disait: Puisse le
langage du Roi, mon Seigneur, servir à me tranquilliser!
car pareil à un ange de Dieu, le Roi, mon Seigneur,
saura entendre le bien et le mal: et que l'Éternel, ton
Dieu, t'assiste! 18 Et le Roi répondit et dit à la femme:
Ne me cache rien de ce que je vais te demander! Et la
femme dit: Que mon Seigneur le Roi daigne parler! 19
Et le Roi dit: La main de Joab n'est-elle pas ta complice
en tout ceci? Et la femme répondit et dit: Par ta vie, ô
Roi, mon Seigneur! Ce n'est ni à droite ni à gauche qu'a
frappé aucune des paroles du Roi, mon Seigneur! oui,
c'est ton serviteur Joab qui m'a donné ses ordres, et a
mis toutes ces paroles dans la bouche de ta servante.
20 C'est pour donner à l'affaire une autre tournure que
Joab s'y est pris de cette façon. Mais mon Seigneur a
la sagesse d'un ange de Dieu pour savoir tout ce qui
a lieu sur la terre. 21 Et le Roi dit à Joab: Eh bien!
voici, je donne effet à cette parole: va donc, ramène le
jeune homme, Absalom. 22 Alors Joab se jeta la face
contre terre et se prosterna et bénit le Roi, et Joab. dit:
Aujourd'hui ton serviteur sent qu'il a trouvé grâce à tes
yeux, ô Roi, mon Seigneur, puisque le Roi met à effet la
parole de son serviteur. 23 Et Joab partit et se rendit à
Gesur et il ramena Absalom à Jérusalem. 24 Mais le Roi
dit: Qu'il se retire dans sa maison et ne se montre pas
devant moi. Ainsi Absalom se retira dans sa maison et
ne parut point devant le Roi. 25 Et dans tout Israël il
n'y avait pas un homme qui eût la beauté d'Absalom;
elle était fort célèbre; de la plante des pieds au sommet
de la tête il était sans défaut. 26 Et lorsqu'il se tondait
la tête, — or toutes les années il se la tondait, car sa
chevelure lui pesait, c'est pourquoi il la coupait; — le
poids des cheveux de sa tête était de deux cents sicles,
poids de Roi. 27 Et il était né à Absalom trois fils et une
fille, nommée Thamar, et celle-ci était une femme belle
de figure. 28 Et Absalom demeura ainsi deux ans à
Jérusalem, mais sans paraître en la présence du Roi. 29
Et Absalom manda Joab pour le députer auprès du Roi;
mais il ne voulut pas venir; et il lui fit faire un second
message, mais il ne voulut pas venir. 30 Alors il dit à ses
serviteurs: Voyez le champ de Joab à côté du mien, et il
y a de l'orge; allez et mettez-y le feu. Et les serviteurs
d'Absalom mirent le feu au champ. 31 Là-dessus Joab se
leva et vint trouver Absalom chez lui et lui dit: Pourquoi
tes serviteurs ont-ils mis le feu à mon champ? 32 Et
Absalom dit à Joab: Voilà que je t'ai fait faire un message
en ces termes: Viens ici et je te députerai auprès du Roi
pour lui dire: Pourquoi suis-je revenu de Gesur? Mieux
vaudrait pour moi d'y être encore; maintenant je veux
voir le visage du Roi; si un crime est à ma charge, qu'il
me fasse mourir! 33 Alors Joab se présenta chez le Roi
et lui fit rapport. Et il rappela Absalom, lequel vint chez le
Roi et se prosterna devant le Roi face contre terre; et le
Roi donna le baiser à Absalom.

15 Et après ces choses Absalom se procura un char
et des chevaux et cinquante hommes pour le
précéder comme coureurs. 2 Et dès le matin Absalom
se postait au bord de l'avenue de la Porte, et à tout
homme qui, ayant une affaire litigieuse, voulait entrer
chez le Roi pour un jugement, Absalom adressait ces
paroles: De quelle ville es-tu? Et celui-ci répondant: Ton
serviteur est de l'une des Tribus d'Israël, 3 Absalom
lui disait: Voilà que tes raisons sont bonnes et justes;
mais de chez le Roi tu n'obtiendras point d'Auditeur. 4
Et Absalom disait: Ah! si l'on m'établissait Juge dans
le pays, et qu'à mon audience vînt quiconque aurait
cause, et procès, je lui ferais obtenir justice! 5 Et lorsque
quelqu'un se prosternait en l'abordant, il étendait la
main, l'arrêtait et lui donnait le baiser. 6 Et Absalom s'y
prenait de cette façon à l'égard de tous les Israélites qui
se présentaient au jugement du Roi, et ainsi, Absalom
soutirait l'affection des hommes d'Israël. 7 Et au bout
de quatre ans Absalom dit au Roi: Permets que j'aille
accomplir à Hébron le vœu que j'ai fait à l'Éternel! 8 Car
ton serviteur pendant son séjour à Gesur en Syrie a fait
à l'Éternel un vœu en ces termes: Si l'Éternel me fait
revenir à Jérusalem, je servirai l'Éternel. 9 Et le Roi lui
dit: Va en paix! Et Absalom partit et se rendit à Hébron.
10 Cependant Absalom avait envoyé des émissaires
dans toutes les Tribus d'Israël pour dire: Dès que vous
ouïrez le son de la trompette, dites: Absalom est Roi
à Hébron. 11 Et Absalom fut accompagné par deux
cents hommes de Jérusalem, conviés et allant dans leur
innocence, sans se douter de rien. 12 Et Absalom fit
mander Achitophel, le Gilonite, conseiller de David, de
Gilo, de sa ville, pendant qu'il vaquait aux sacrifices. Et
la ligue se renforçait et le peuple affluait toujours plus
nombreux auprès d'Absalom. 13 Et un informateur arriva
chez David en disant: Le cœur des hommes d'Israël
s'est attaché à Absalom. 14 Alors David dit à tous
ceux de ses serviteurs qu'il avait avec lui à Jérusalem:
Debout! fuyons, car il n'y aura pas moyen pour nous
d'échapper à Absalom. Pressez la marche, de peur qu'il

ne se presse et ne nous attaque, et ne nous écrase sous
le désastre, et ne passe la cité au fil de l'épée. 15 Et
les serviteurs du Roi dirent au Roi: Tes serviteurs sont
pour tout parti que le Seigneur Roi choisira. 16 Alors
le Roi sortit, et toute sa maison à sa suite; et le Roi
laissa dix concubines pour garder la maison. 17 Ainsi
le roi sortit et tout le peuple à sa suite; et ils firent une
halte à Beth-Merhak (dernière maison). 18 Et tous ses
serviteurs défilèrent à côté de lui, et tous les satellites et
tous les coureurs et tous les Gathites formant six cents
hommes venus à sa suite de Gath, défilèrent devant
le Roi. 19 Alors le Roi dit à Ithaï, le Gathite: Pourquoi
viendrais-tu toi aussi avec nous? Retourne et reste près
du Roi! car tu es étranger, et tu es un émigré dans le
lieu où tu es. 20 Tu es arrivé d'hier, et aujourd'hui je te
traînerais avec nous aux aventures! Car je vais où mes
pas me mènent. Retourne et reconduis tes frères avec
toi. Grâce et fidélité! 21 Mais Ithaï répondit au Roi et dit:
Par la vie de l'Éternel! et par la vie de mon Seigneur le
Roi! là où sera mon Seigneur le Roi, soit pour mourir,
soit pour vivre, ton serviteur y sera. 22 Et David dit à
Ithaï: Va et passe! Ainsi, Ithaï, le Gathite, et tous ses
hommes défilèrent de même que tous les enfants qui
étaient avec lui. 23 Cependant tout le pays pleurait avec
de grands cris au défilé de tout le peuple, et le Roi
passa le torrent de Cédron, et tout le peuple passa aussi
dans la direction du chemin du désert. 24 Et voici, là
était aussi Tsadoc et tous les Lévites avec lui portant
l'Arche de l'alliance de Dieu; et ils posèrent l'Arche de
Dieu, et Abiathar montait en attendant la fin du défilé du
peuple sortant de la ville. 25 Mais le Roi dit à Tsadoc:
Reconduis l'Arche de Dieu dans la cité! Si je trouve
grâce aux yeux de l'Éternel, Il me ramènera et me la
fera revoir ainsi que sa Résidence. 26 Mais s'il prononce
ainsi: Je ne prends point plaisir en toi; me voici! qu'il me
traite comme il Lui semblera bon. 27 Et le Roi dit au
Prêtre Tsadoc: Vois-tu! retourne dans la ville en paix,
ainsi que Ahimaats, ton fils, et Jonathan, fils d'Abiathar,
vos deux fils avec vous! 28 Voici, je veux temporiser
dans les plaines du désert, jusqu'à ce que de votre part
m'arrive un avis pour m'informer. 29 Là-dessus Tsadoc
et Abiathar ramenèrent l'Arche de Dieu à Jérusalem, et
ils y restèrent. 30 Et David gravit la pente des Oliviers, et
pleurait en montant, il avait la tête couverte et marchait
nu-pieds, et dans tout le peuple qui le suivait chacun
se couvrit la tête et ils gravissaient et pleuraient en
montant. 31 Et David reçut cet avis: Achitophel est parmi
les conjurés, complices d'Absalom. Sur quoi David dit:
Oh! déjoue le conseil Achitophel, Éternel! 32 Et lorsque
David eut atteint la cime où Dieu est adoré, voilà que au-
devant de lui arrive Husaï d'Erech, les habits déchirés
et la tête couverte de terre. 33 Et David lui dit: Si tu
marches avec moi, tu me seras à charge; 34 mais si
tu rentres dans la ville et que tu dises à Absalom: O
Roi, je veux être ton serviteur; je fus le serviteur de ton
père, mais désormais je serai le tien! 35 ainsi pour moi
tu déjoueras les projets d'Achitophel. Et n'y auras-tu pas
avec toi les Prêtres Tsadoc et Abiathar? et tout ce que tu
apprendras de la maison du Roi, communique-le aux
Prêtres Tsadoc et Abiathar. 36 Voici, là sont avec eux
leurs deux fils Ahimaats, fils de Tsadoc, et Jonathan, fils
d'Abiathar. Transmettez-moi par leur organe tout ce que
vous apprendrez. 37 Ainsi, Husaï, l'ami de David, entra
dans la ville comme Absalom arrivait à Jérusalem.

16 Et David s'était un peu avancé au delà du sommet,
lorsque voilà que Tsiba, valet de Mephiboseth,
arrive à sa rencontre avec une couple d'ânes sellés et
chargés de deux cents pains et de cent gâteaux de
raisins secs et de cent bols de figues et d'une outre de
vin. 2 Et le Roi dit à Tsiba: Que veux-tu faire de cela? Et
Tsiba dit: Les ânes serviront de montures à la maison du
Roi, et le pain et les figues, d'aliments aux valets, et le
vin, de breuvage, dans le désert, aux altérés. 3 Et le Roi
dit: Et où est le fils de ton maître? Et Tsiba dit au Roi: il
se tient à Jérusalem, car il s'est dit: Aujourd'hui la maison
d'Israël va me restituer le royaume de mon père. 4 Et le
Roi dit à Tsiba: Voici, tout ce que possède Mephiboseth,
est à toi. Et Tsiba dit: Je m'incline! Puissé-je trouver
grâce à tes yeux, Seigneur Roi! 5 Et le Roi David ayant
atteint Bahurim, voilà que en sortit un homme issu de la
souche de la maison de Saül; et il se nommait Siméï,
fils de Géra; il s'avança et maudit 6 et assaillit David
à coups de pierres, tandis que tous les serviteurs du
Roi David et toute la troupe et tous les braves étaient
à sa droite et à sa gauche. 7 Et ainsi parlait Siméï en
maudissant: Pars, pars, homme sanguinaire, homme de
rien! 8 l'Éternel reverse sur toi tout le sang de la maison
de Saül de qui tu as usurpé la souveraineté, et Il met la
royauté dans la main d'Absalom, ton fils, et te voilà dans
ton malheur, parce que tu es un homme sanguinaire. 9
Alors Abisaï, fils de Tseruïa, dit au Roi: Pourquoi faut-
il que ce chien mort maudisse mon Seigneur le Roi?
Laisse-moi donc aller lui détacher la tête! 10 Mais le
Roi dit: Quel rapport ai-je avec vous, fils de Tseruïa? il
n'a qu'à maudire! car c'est l'Éternel qui lui a dit: Maudis
David! Et qui osera dire: Pourquoi en agis-Tu ainsi?
11 Et David dit à Abisaï et à tous ses serviteurs: Voilà
que mon fils, qui est sorti de mes entrailles, attente à
ma vie! A plus forte raison ce Benjaminite. Laissez-
le et qu'il maudisse! 12 Car l'Éternel le lui a dit. Peut-
être l'Éternel considérant ma misère, me dispensera-
t-Il aujourd'hui le bien en retour de ses malédictions.
13 Et David et ses hommes continuèrent leur marche;
mais Siméï suivit le flanc de la montagne en regard de
lui, et en cheminant il maudissait et l'assaillait à coups
de pierres et soulevait la poussière. 14 Et le Roi et
toute la troupe qui l'accompagnait, atteignirent Hajephim
(les Lassitudes) et là il reprit haleine. 15 Or Absalom

et toute la troupe des hommes d'Israël entrèrent dans
Jérusalem, et Achitophel avec lui. 16 Et lorsque Husaï
d'Erech, ami de David, se présenta chez Absalom,
Husaï dit à Absalom: Vive le Roi! Vive le Roi! 17 Et
Absalom dit à Husaï: Telle étant ton affection pour ton
ami, pourquoi n'as-tu pas accompagné ton ami? 18 Et
Husaï dit à Absalom: Non, parce que c'est à celui qu'a
choisi l'Éternel et ce peuple et tout Israël, que je veux
être, et auprès de lui que je resterai. 19 Et en second lieu
au service de qui entrerai-je? n'est-ce pas à celui de son
fils? De même que j'ai servi chez ton père, de même je
servirai chez toi. 20 Et Absalom dit à Achitophel: Avisez-
vous de ce que nous avons à faire! 21 Et Achitophel dit
à Absalom: Habite avec les concubines de ton père,
laissées par lui pour garder la maison; et tout Israël
comprendra que tu es en mauvaise odeur auprès de
ton père, et tous les hommes de ton bord en auront les
mains plus fortes. 22 Alors on dressa pour Absalom le
pavillon de David sur la terrasse, et Absalom habita avec
les concubines de son père à la face de tout Israël. 23
Or les conseils que donnait Achitophel à cette époque
avaient autant de crédit que la parole de Dieu consultée;
tel était le crédit de tout conseil d'Achitophel et auprès
de David et auprès d'Absalom.

17 Et Achitophel dit à Absalom: Laisse-moi donc douze
mille hommes à mon choix! je veux entreprendre
la poursuite de David cette nuit même 2 et le surprendre
dans le moment où il est fatigué et a les mains énervées,
et lui donner l'alarme, et la troupe qui l'accompagne
prendra la fuite, et mes coups porteront sur le Roi seul;
3 et ainsi, je ferai revenir à toi tout le peuple, comme une
fiancée revient à son époux. C'est à la vie d'un homme
que tu en veux, et tout le peuple aura la paix. 4 Et la
proposition plut à Absalom et à tous les Anciens d'Israël.
5 Et Absalom dit: Appelez donc aussi Husaï d'Erech, afin
que nous l'entendions aussi s'exprimer. 6 Et Husaï vint
chez Absalom qui lui parla en ces termes: Achitophel
ouvre tel et tel avis: mettrons-nous son avis à effet? si
non, dis toi-même ton opinion. 7 Et Husaï dit à Absalom:
Le conseil donné cette fois par Achitophel n'est pas bon.
8 Et Husaï dit: Tu connais ton père et ses hommes pour
des braves, exaspérés dans l'âme comme l'ourse dans
les champs, à qui on a enlevé ses petits; et ton père
est un guerrier qui n'est pas homme à passer la nuit au
repos avec sa troupe. 9 Voilà que maintenant il s'est
caché dans quelque ravin ou autre lieu. Et si d'emblée il
fond sur eux, au premier bruit on dira: La déroute est
dans la troupe qui suit Absalom! 10 et même le brave
qui a un cœur de lion, prendra l'épouvante; car tout
Israël sait que ton père est un héros, et que des braves
l'accompagnent. 11 Je donne plutôt ce conseil: Qu'autour
de toi viennent se grouper tous les Israélites, de Dan à
Béerséba, nombreux comme les grains de sable sur le
bord de la mer, et en personne marche au combat. 12
Et si nous le joignons dans l'un des endroits où il se
tient, nous fondrons sur lui, comme la rosée sur le sol,
et de lui et de tous les hommes qui l'accompagnent, il
ne restera pas un seul. 13 Que s'il se retire dans une
ville, tout Israël enceindra de câbles cette ville, et nous
la culbuterons dans le torrent, jusqu'à ne pas y laisser
un seul caillou. 14 Et Absalom et tous les hommes
d'Israël dirent: Mieux vaut le conseil d'Husaï d'Erech
que le conseil d'Achitophel. Or l'Éternel avait résolu de
rendre inutile le conseil d'Achitophel, qui était le bon,
afin d'attirer le désastre sur Absalom. 15 Et Husaï dit
aux Prêtres Tsadoc et Abiathar: Achitophel a conseillé
Absalom et les Anciens d'Israël dans tel et tel sens, et
moi je les ai conseillés dans tel et tel sens. 16 Maintenant
envoyez en hâte informer David en ces termes: Ne reste
pas cette nuit dans les plaines du désert, mais passe
plus loin, afin de prévenir la perte du Roi et de toute la
troupe qui l'accompagne. 17 Cependant Jonathan et
Ahimaats étaient postés près de la Fontaine du Foulon,
et la servante vint leur apporter l'avis d'aller informer
le Roi David; car il n'y avait pas possibilité pour eux
de se faire remarquer en entrant dans la ville. 18 Mais
ayant été aperçus par un jeune garçon qui fit rapport à
Absalom, aussitôt ils partirent tous les deux en hâte et ils
gagnèrent la maison d'un homme à Bahurim, lequel avait
une citerne dans son enclos, et ils s'y dévalèrent. 19 Et
sa femme prit la couverture qu'elle étendit sur l'ouverture
de la citerne et par-dessus elle répandit des gruaux
pour qu'on ne se doutât de rien. 20 Alors les serviteurs
d'Absalom entrèrent chez la femme dans la maison et
dirent: Où sont Ahimaats et Jonathan? Et la femme
leur dit: Ils ont passé le Filet-d'eau. Et ils cherchèrent
et ne trouvèrent pas et ils regagnèrent Jérusalem. 21
Et après le départ des serviteurs, ils sortirent de la
citerne, et ils allèrent porter l'avis au Roi David et dirent
à David: Debout! et hâtez-vous de passer l'eau; car
Achitophel a donné tel et tel conseil contre vous. 22
Alors David se mit sur pied avec toute la troupe qui
l'accompagnait, et ils passèrent le Jourdain, et au lever
du jour, tous, sans qu'il en manquât un seul, avaient
franchi le Jourdain. 23 Et lorsque Achitophel vit que son
conseil n'avait pas été mis à exécution, il sella son âne
et partit et regagna sa maison, sa cité, et après avoir
mis ordre à ses affaires domestiques, il s'étrangla; et il
mourut, et on lui donna la sépulture dans le tombeau
de ses pères. 24 Cependant David gagna Mahanaïm,
et Absalom passa le Jourdain, lui et tous les hommes
d'Israël avec lui. 25 Et Absalom substitua Amasa à Joab
dans le commandement de l'armée. Or Amasa était fils
d'un homme nommé Jithra l'Israélite, qui avait habité
avec Abigal, fille de Nahas, sœur de Tseruïa, mère de
Joab. 26 Et Israël et Absalom campèrent sur le territoire
de Galaad. 27 Et lorsque David fut arrivé à Mahanaïm,
Sobi, fils de Nahas, de Rabba des Ammonites, et Machir,

fils d'Ammiel, de Lodebar, et Barzillaï, le Galaadite, de
Roglim, 28 apportèrent des lits et des tapis et de la
vaisselle de potier, du froment et de l'orge et de la farine
et du grain rôti et des fèves et des lentilles et du grain rôti
29 et du miel et du caillé et des moutons et des fromages
de vache, à David et à la troupe qui l'accompagnait,
pour se nourrir; car ils s'étaient dit: La troupe a eu faim,
fatigue et soif dans le désert.

18 Et David passa en revue la troupe qu'il avait avec
lui et la mit sous la conduite de chefs de mille et
de chefs de cent. 2 Et David confia le commandement
d'un tiers de l'armée à Joab, celui d'un tiers à Abisaï,
fils de Tseruïa, frère de Joab, et celui d'un tiers à Ithaï
de Gath. Et le Roi dit à l'armée: Je veux aussi moi-
même marcher avec vous. 3 Et l'armée dit: N'en fais
rien! car si nous fuyons, ils n'auront aucun souci de
nous; et si la moitié d'entre nous périssent, ils n'auront
aucun souci de nous; car tu es comme dix mille de nous;
il vaut donc mieux que de la ville tu sois à même de
nous secourir. 4 Et le Roi leur dit: Je ferai ce qui à vos
yeux est préférable. Et le Roi vint se placer à côté de la
Porte et toute l'armée sortit par centaines et milliers.
5 Et le Roi fit cette injonction à Joab, et à Abisaï et à
Ithaï: Ménagez-moi le jeune homme Absalom! Et tout le
peuple entendit l'injonction de David à tous les chefs
touchant Absalom. 6 Et l'armée sortit dans les champs à
la rencontre d'Israël; et le combat eut lieu dans la forêt
d'Ephraïm. 7 Et le peuple d'Israël y fut battu par les
serviteurs de David, et il y eut là en cette journée grand
carnage, vingt mille hommes. 8 Et le combat se déploya
sur toute la contrée et la forêt fit plus de victimes dans le
peuple que le glaive en cette journée. 9 Et Absalom
se trouva fortuitement en vue des serviteurs de David.
Or Absalom montait un mulet, et son mulet s'engagea
sous l'épaisse ramure du grand Térébinthe, et sa tête se
prit au térébinthe, et il resta suspendu entre le ciel et la
terre, tandis que le mulet qu'il'avait sous lui prit le large.
10 Et un homme le vit dans cet état et en donna avis à
Joab en ces termes: Voilà que j'ai vu Absalom pendu au
Térébinthe. 11 Et Joab dit à son informateur: Mais, si
tu l'as vu, pourquoi ne l'as-tu pas abattu par terre au
lieu même? pour ma part, je t'aurais donné dix sicles
d'argent et un ceinturon. 12 Et l'homme dit à Joab: Et
eussé-je senti dans ma main le poids de mille sicles
d'argent, je n'aurais pas porté la main sur le fils du Roi,
car à nos oreilles le Roi a fait cette injonction à toi et
à Abisaï et à Ithaï: Prenez garde chacun de vous au
jeune homme, à Absalom. 13 Et dans le cas où j'aurais
attenté à sa vie en guet-apens, d'un côté rien ne reste
caché au Roi, de l'autre, toi-même tu aurais été contre
moi. 14 Et Joab dit: Non, pour cela je n'attendrai pas
devant toi! Et il prit trois épieux dans sa main, et il les
enfonça dans le sein d'Absalom. Celui-ci était encore
en vie au cœur du térébinthe, 15 lorsque survinrent dix
jeunes hommes, écuyers de Joab, qui l'égorgèrent et lui
donnèrent la mort. 16 Alors Joab sonna de la trompette,
et la troupe se replia cessant de harceler Israël; car Joab
voulait épargner le peuple. 17 Et ils prirent Absalom et
le jetèrent dans la forêt dans un grand creux, et sur
lui ils élevèrent un très gros tas de pierres. Et tous les
Israélites s'enfuirent chacun dans sa tente. 18 Or de
son vivant Absalom s'était procuré et érigé un cippe qui
est dans la vallée royale; car il disait: Je n'ai point de
fils pour perpétuer le souvenir de mon nom; et il donna
son nom au cippe, appelé Cippe d'Absalom jusqu'à nos
jours. 19 Cependant Ahimaats, fils de Tsadoc, dit: Je
vais courir porter au Roi la bonne nouvelle que l'Éternel
lui a fait droit en le tirant des mains de ses ennemis. 20
Et Joab lui dit: Non, ce n'est pas le jour pour toi de porter
la nouvelle; tu feras le message un autre jour aujourd'hui
tu ne dois pas faire le message vu la circonstance de la
mort du fils du Roi. 21 Et Joab dit à Chusi: Va annoncer
au Roi ce que tu as vu. Et Chusi s'inclina devant Joab et
partit à la course. 22 Et Ahimaats, fils de Tsadoc, revint
à la charge et dit à Joab: Quoi qu'il puisse arriver, je
veux moi aussi, avec votre permission, me mettre en
course après Chusi! Et Joab dit: A quoi bon cette course,
mon fils? Ce n'est pas là pour toi un message profitable.
23 « Quoi qu'il arrive, je veux aller. » Et il lui dit: Cours
donc! Et Ahimaats franchit à la course le chemin de la
plaine et il devança Chusi. 24 Cependant David était
assis entre les deux portes, et la sentinelle parcourait le
toit de la porte attenante à la muraille; et levant les yeux
elle regarda; et voilà que venait en courant un homme
seul. 25 Et la sentinelle cria et avertit le Roi; et le Roi dit:
S'il est seul, c'est un bon message qu'il vient rendre. Et il
arrivait toujours plus près. 26 Et la sentinelle aperçut un
autre homme qui accourait, et la sentinelle cria du côté
de la porte et dit: Voilà qu'un homme accourt seul. Et le
Roi dit: C'est aussi un messager. 27 Et la sentinelle dit:
A voir la manière de courir du premier, c'est comme celle
d'Ahimaats, fils de Tsadoc. Et le Roi dit: C'est un homme
de bien, c'est du bien qui l'amène. 28 Et Ahimaats cria et
dit au Roi: Tout va bien! Et il s'inclina devant le Roi le
visage contre terre et dit: Béni soit l'Éternel, ton Dieu,
qui a arrêté les hommes qui levaient leur main contre
mon Seigneur, le Roi! 29 Et le Roi dit: Est-il sain et sauf,
le jeune homme, Absalom? Et Ahimaats dit: Je voyais
bien la grande mêlée lorsque Joab dépêcha le serviteur
du Roi (Chusi) et ton serviteur, mais je ne suis au fait
de rien. 30 Et le Roi dit: Approche et tiens-toi ici! Et il
s'approcha et resta debout. 31 Et voilà qu'alors arriva
Chusi; et Chusi dit: Que mon Seigneur le Roi reçoive
la bonne nouvelle: l'Éternel t'a fait droit aujourd'hui en
te tirant des mains de tous ceux qui se soulevaient
contre toi. 32 Et le Roi dit à Chusi: Est-il sain et sauf, le
jeune homme, Absalom? Et Chusi dit: Qu'il en advienne
comme au jeune homme, à tous les ennemis du Roi,

mon Seigneur, et à tous ceux qui se lèvent contre toi
pour te nuire. 33 Alors le Roi eut de l'ébranlement et il
monta à l'étage supérieur de la porte et pleura; et ainsi
parlait-il en s'en allant: Mon fils Absalom! mon fils, mon
fils Absalom! Oh! si seulement j'étais mort à ta place,
Absalom! mon fils! mon fils!

19 Et Joab fut averti: Voici, le Roi est en larmes; il
s'abîme dans son deuil pour Absalom. 2 Et la
victoire de cette journée devint un deuil pour tout le
peuple, car en ce jour le peuple entendait qu'on disait:
Le Roi est dans la douleur à cause de son fils. 3 Et en
ce jour le peuple rentra dans la ville en s'effaçant de la
même manière que filent des troupes, honteuses d'avoir
fui dans le combat. 4 Et le Roi se voila le visage et le
Roi s'écriait à voix haute: Mon fils Absalom! Absalom!
mon fils! mon fils! 5 Alors Joab entra chez le Roi dans la
maison et dit: Aujourd'hui tu as jeté l'abattement sur le
visage de tous tes serviteurs qui aujourd'hui ont sauvé ta
vie et la vie de tes fils et de tes filles et la vie de tes
femmes et la vie de tes concubines, 6 par l'amour que
tu témoignes à ceux qui te haïssent et par la haine que
tu montres pour ceux qui t'aiment; car aujourd'hui tu as
déclaré ne te soucier ni de capitaines, ni de serviteurs;
car je me suis convaincu aujourd'hui que, si Absalom
vivait, et que nous tous, nous fussions morts, alors
tu serais content. 7 Maintenant donc lève-toi, sors, et
adresse des paroles affectueuses à tes serviteurs! Car,
par l'Éternel je le jure, si tu ne te montres pas, personne
ne restera avec toi cette nuit; et pour toi cela serait plus
funeste que tout ce qui a pu t'arriver de funeste depuis
ta jeunesse jusqu'à présent. 8 Alors le Roi se leva et
s'installa dans la Porte. Et le fait fut annoncé à tout le
peuple en ces termes: Voici, le Roi a pris séance dans la
Porte. Et tout le peuple se présenta devant le Roi. 9
Cependant les Israélites s'étaient enfuis chacun dans ses
tentes. Et dans toutes les Tribus d'Israël tout le monde
récriminait et disait: Le Roi nous a arrachés de la main
de nos ennemis, et sauvés de la main des Philistins, et
maintenant il a fui hors du pays par le fait d'Absalom. 10
Et Absalom que nous avions oint [pour régner] sur nous
a péri dans le combat; à présent pourquoi tardez-vous à
réintégrer le Roi? 11 De son côté, le Roi David envoyait
aux Prêtres Tsadoc et Abiathar cette dépêche: Parlez
aux Anciens de Juda en ces termes: Pourquoi seriez-
vous les derniers à réintégrer le Roi dans sa maison,
tandis que le langage de tout Israël parvient jusqu'au
Roi dans sa maison? 12 Vous êtes mes frères, mes os
et ma chair: pourquoi seriez-vous donc les derniers à
restaurer le Roi? 13 Et dites à Amasa: N'es-tu pas mes
os et ma chair? Qu'ainsi Dieu me fasse et pis encore, si
tu n'entres pas à mon service en permanence comme
général d'armée à la place de Joab! 14 Et il inclina le
cœur de tous les hommes de Juda comme d'un seul
homme, et par une députation ils firent dire au Roi: «
Reviens, toi et tous tes serviteurs! » 15 Là-dessus le
Roi opéra son retour et arriva sur le Jourdain. Et Juda
s'avança jusqu'à Guilgal pour aller au-devant du Roi et
lui faire passer le Jourdain. 16 Alors accourut Siméï, fils
de Géra, Benjaminite, de Bahurim, et il descendit avec
les hommes de Juda au-devant du Roi David, 17 ayant
avec lui mille hommes de Benjamin, et Tsiba, valet de la
maison de Saül, escorté de ses quinze fils et de ses
vingt domestiques; et ils franchirent le Jourdain à la vue
du Roi. 18 Et le bac était à l'autre bord à la disposition du
Roi, pour passer la maison du Roi, et Siméï, fils de Géra,
se prosterna devant le Roi prêt à passer le Jourdain. 19
Et il dit au Roi: Veuille mon Seigneur, le Roi, ne pas me
compter une faute, et ne pas se souvenir, pour le garder
sur le cœur, du tort qu'a eu ton serviteur, lorsque mon
Seigneur le Roi sortait de Jérusalem! 20 Car ton serviteur
sent qu'il a manqué; et voici, aujourd'hui, de toute la
maison de Joseph, je suis le premier à me présenter à
la rencontre du Roi, mon Seigneur. 21 Et Abisaï, fils
de Tseruïa, prit la parole et dit: Pourquoi faudrait-il que
Siméï ne subît pas la mort pour le fait d'avoir maudit
l'Oint de l'Éternel? 22 Et David dit: Quel rapport ai-je
avec vous, fils de Tseruïa, qui devenez aujourd'hui mes
adversaires? Aujourd'hui un homme pourrait-il être mis à
mort en Israël? car ne sais-je pas que c'est aujourd'hui
que je suis Roi sur Israël? 23 Et le Roi dit à Siméï: Tu ne
seras point mis à mort. Et le Roi lui en fit le serment.
24 Et Mephiboseth, [petit-]fils de Saül, descendit à la
rencontre du Roi. Or il n'avait ni baigné ses pieds, ni fait
sa barbe, ni lavé ses habits depuis le jour du départ du
Roi jusqu'au jour de son heureux retour. 25 Comme il vint
donc de Jérusalem à la rencontre du Roi, le Roi lui dit:
Pourquoi n'es-tu pas parti avec moi, Mephiboseth? 26 Et
il répondit: O Roi, mon Seigneur, j'ai été la dupe de mon
valet. Car ton serviteur avait donné l'ordre: Selle-moi
l'âne! et je le monterai et joindrai le Roi; car ton serviteur
est perclus 27 et ton serviteur a été desservi par lui
auprès de mon Seigneur le Roi. Mais, mon Seigneur le
Roi est comme un ange de Dieu! Fais donc ce qui sera
bon à tes yeux! 28 Car toute la maison de mon père
n'avait à attendre de mon Seigneur le Roi que la mort;
et pourtant tu as mis ton serviteur au nombre de tes
commensaux. Et quel droit me reste, et quel sujet de
me récrier auprès du Roi? 29 Et le Roi lui dit: Pourquoi
prolonger tes discours? J'ai prononcé: Toi et Tsiba, vous
aurez le champ en commun. 30 Et Mephiboseth dit au
Roi: Qu'il prenne la totalité dès que mon Seigneur le Roi
est heureusement rentré dans sa maison. 31 Et Barzillaï,
de Galaad, descendit de Roglim et passa le Jourdain
avec le Roi pour raccompagner dans la traversée du
Jourdain. 32 Or Barzillaï était très âgé; il avait quatre-
vingts ans; et il avait fourni le Roi pendant son séjour à
Mahanaïm; car c'était un personnage très considérable.

33 Et le Roi dit à Barzillaï: Passe avec moi sur l'autre
rive; j'aurai soin de toi chez moi à Jérusalem. 34 Et
Barzillaï dit au Roi: Quel est le nombre des années
de ma vie pour que je suive le Roi à Jérusalem? 35
J'ai quatre-vingts ans aujourd'hui: suis-je à même de
discerner le bien du mal? et ton serviteur peut-il savourer
ce qu'il mange ou ce qu'il boit? ou puis-je encore jouir
de la voix des chantres et des cantatrices? Et pourquoi
ton serviteur serait-il encore à charge à mon Seigneur
le Roi? 36 C'est pour peu de temps que ton serviteur
passerait avec le Roi de l'autre côté du Jourdain; et
pourquoi le Roi m'accorderait-il ce bienfait? 37 Permets
que ton serviteur retourne et que je meure dans ma cité
près du tombeau de mon père et de ma mère. Mais,
voici, ton serviteur Chimham passera avec mon Seigneur
le Roi. Agis-en avec lui, comme tu le trouveras bon. 38
Et le Roi dit: Chimham passera avec moi et je veux le
traiter à ton gré, et faire pour l'amour de toi tout ce que
tu désirerais de moi. 39 Et ainsi tout le peuple passa le
Jourdain; et le Roi passa; et le Roi donna le baiser à
Barzillaï qu'il bénit et qui regagna sa demeure. 40 Et le
roi se dirigea vers Guilgal, et Chimham l'accompagnait,
et tout le peuple de Juda formait le cortège du Roi,
ainsi que la moitié du peuple d'Israël. 41 Et voilà que
tous les hommes d'Israël se présentèrent au Roi et lui
dirent: Pourquoi nos frères, les hommes de Juda, t'ont-
ils accaparé, et ont-ils conduit le Roi et sa maison à
travers le Jourdain, et tous les hommes de David avec
lui? 42 Et tous les hommes de Juda répondirent aux
hommes d'Israël: Parce que le Roi me tient de plus près;
et pourquoi donc t'irrites-tu de ce fait? Avons-nous vécu
aux frais du Roi et nous a-t-il dotés de largesses? 43 Et
les hommes d'Israël répondirent aux hommes de Juda et
dirent: Je tiens au Roi par dix côtés et à David plus que
toi; et pourquoi m'as-tu ainsi dédaigné? Et n'est-ce pas
moi qui le premier ai parlé de la restauration de mon
Roi? Et les discours des hommes de Juda furent plus
rudes que les discours des hommes d'Israël.

20 Et là se rencontra un homme mauvais, nommé
Séba, fils de Bicheri, Benjaminite; et il sonna de
la trompette et dit: Nous ne sommes ni participants
de David, ni tenanciers du fils d'Isaï: 2 Chacun à sa
tente, Israélites! Alors tous les Israélites se détachèrent
de David, pour suivre Séba, fils de Bicheri. Mais les
hommes de Juda se serrèrent autour de leur Roi, du
Jourdain à Jérusalem. 3 Et David rentra dans sa maison
à Jérusalem. Et le Roi prit les dix concubines qu'il avait
laissées pour garder la maison, et les mit en lieu de
détention, et pourvut à leur entretien; mais il n'habita
point avec elles, et elles furent recluses jusqu'au jour
de leur mort, vivant en état de viduité. 4 Et le Roi dit
à Amasa: Convoque-moi les hommes de Juda dans
l'espace de trois jours, puis reviens ici à ton poste! 5
Et Amasa se mit en route pour convoquer Juda, mais
il tarda au delà du terme à lui fixé. 6 Et David dit à
Abisaï: Maintenant Séba, fils de Bicheri, nous nuira
plus qu'Absalom. Toi donc, prends les serviteurs de
ton Souverain, et mets-toi à sa poursuite, de peur qu'il
n'occupe des places fortes, et ne se dérobe à notre
vue. 7 Alors sous sa conduite partirent les hommes
de Joab et les satellites et les coureurs et tous les
braves; et ils sortirent de Jérusalem à la poursuite de
Séba, fils de Bicheri. 8 Ils étaient à la grande pierre
près de Gabaon, lorsque Amasa parut en vue d'eux. Or
Joab avait ceint une cotte d'armes sur son habit; et par-
dessus il était ceint de l'épée qui était attachée à ses
reins dans le fourreau; et comme elle en était sortie, il
laissa retomber [sa main]. 9 Et Joab dit à Amasa: Te va-
t-il bien, mon frère? Et de sa main droite Joab prit la
barbe d'Amasa pour lui donner le baiser. 10 Or Amasa
n'avait pas pris garde à l'épée qui était dans la main
de Joab, et celui-ci lui en porta un coup dans le ventre
d'où ses entrailles se répandirent sur le terrain, et il ne
réitéra pas, et Amasa mourut. Cependant Joab et Abisaï,
son frère, poursuivirent Séba, fils de Bicheri. 11 Et à
côté d'Amasa était resté un homme d'entre les écuyers
Joab et il disait: Que ceux qui sont du parti de Joab et
pour David, suivent Joab! 12 Or Amasa roulait dans son
sang au milieu du chemin, et quand l'homme vit que
tout le monde s'arrêtait, il poussa Amasa de la route
dans un champ et jeta sur lui un manteau, lorsqu'il vit
que tous ceux qui arrivaient près de lui, s'arrêtaient. 13
Lorsqu'il fut écarté de la route, chacun passa à la suite
de Joab, à l'effet de poursuivre Séba, fils de Bicheri. 14
Et il parcourut toutes les Tribus d'Israël jusqu'à Abéla
et Beth-Maacha; et tous les hommes d'élite s'étaient
réunis et joints à lui. 15 Et ils vinrent l'assiéger dans
Abéla-Beth-Maacha; et ils élevèrent une terrasse contre
la place; et il était posté sur le glacis, et comme toute la
troupe que Joab avait avec lui sapait pour faire crouler
la muraille, 16 une femme bien avisée cria de la ville:
Écoutez! écoutez! Dites donc à Joab: Approche jusqu'ici,
que je te parle! 17 Et il vint à proximité et la femme lui
dit: Est-ce toi qui es Joab? Et il dit: Moi-même. Et elle lui
dit: Écoute le langage de ta servante! Et il dit: J'écoute.
18 Et elle dit: Jadis on avait coutume de dire: Que l'on
demande conseil dans Abéla, et ainsi, l'on viendra à
bout. 19 Je suis l'une des pacifiques, fidèles en Israël:
tu cherches à tuer une ville, une cité mère en Israël!
pourquoi veux-tu abîmer une propriété de l'Éternel? 20 Et
Joab répondit et dit: Loin, loin de moi la pensée d'abîmer
et de détruire! 21 Telle n'est pas la question; mais un
homme de la Montagne d'Ephraïm, nommé Séba, fils
de Bicheri, a levé sa main contre le Roi David; livrez-
le seul et je m'éloignerai de la place. 22 Et la femme
dit à Joab: Voici, sa tête va t'être jetée par-dessus la
muraille. Alors la femme se présenta à tout le peuple

avec son sage avis; et on trancha la tête à Séba, fils de
Bicheri, et on la jeta à Joab. Et il sonna de la trompette,
et levant le siège de la place ils se disséminèrent tous
gagnant chacun leurs tentes; quant à Joab, il revint à
Jérusalem auprès du Roi. 23 Or Joab était préposé sur
toute la milice d'Israël, et Benaïa, fils de Joïada, sur les
satellites et les coureurs, 24 et Adoram sur les corvées,
et Josaphat, fils de Ahilud, était chancelier, 25 et Séja,
secrétaire, et Tsadoc et Abiathar, Prêtres; 26 et Ira de
Jaïr était aussi ministre de David.

21 Et au temps de David il y eut famine durant trois
années consécutives. Et David chercha la face
de l'Éternel et l'Éternel dit: Sur Saül et sa maison pèse
le sang versé, parce qu'il a fait périr les Gabaonites.
2 Alors le Roi manda les Gabaonites et leur parla. Or
les Gabaonites ne font point partie des enfants d'Israël,
mais d'un reste des Amoréens, et les enfants d'Israël
s'étaient liés envers eux par un serment; mais Saül
cherchait à s'en défaire, dans son: zèle pour les enfants
d'Israël et de Juda. 3 Et David dit aux Gabaonites: Que
puis-je faire pour vous, et par quelle expiation vous
donnerai-je lieu de bénir l'héritage de l'Éternel? 4 Et les
Gabaonites lui dirent: Il n'est pas question pour nous de
réclamer argent et or de Saül et de sa maison, et ce
n'est pas à nous de faire mourir personne en Israël. Et il
dit: Que dites-vous que je dois faire pour vous? 5 Et ils
dirent au Roi: [Nous en voulons à] l'homme qui nous a
perdus et a formé le projet de nous exterminer et de
nous empêcher d'exister dans tout le territoire d'Israël; 6
qu'on nous livre sept hommes d'entre ses fils, et nous
les pendrons devant l'Éternel dans Gibea de Saül, l'élu
de l'Éternel. Et le Roi dit: Je les livrerai. 7 Or le Roi
épargna Mephiboseth, fils de Jonathan, fils de Saül, à
cause du serment prêté devant l'Éternel et intervenu
entre eux, entre David et Jonathan, fils de Saül. 8 Et le
Roi prit les deux fils de Ritspa, fille d'Aïa, qu'elle avait
enfantés à Saül, Armoni et Mephiboseth, et les cinq fils
de Merab, fille de Saül, qu'elle avait enfantés à Adriel,
fils de Barzillaï, de Mehola, 9 et il les livra aux mains des
Gabaonites qui les pendirent sur la montagne devant
l'Éternel. Ainsi périrent-ils les sept à la fois; or ils subirent
la mort dans les premiers jours de la moisson, au début
de la moisson des orges. 10 Alors Ritspa, fille d'Aïa,
prit le cilice, et l'étendit sous elle sur le rocher depuis le
début de la moisson jusqu'au moment où la pluie du ciel
tomba sur les cadavres, et elle ne permettait pas aux
oiseaux du ciel de se poser sur les corps pendant le jour,
et la nuit elle en écartait les bêtes des champs. 11 Et
l'on informa David de ce qu'avait fait Ritspa, fille d'Aïa,
concubine de Saül. 12 Alors David alla reprendre les os
de Saül et les os de Jonathan, son fils, aux maîtres de
Jabès en Galaad, qui les avaient dérobés de la place de
Bethséan où les Philistins les avaient suspendus le jour
où les Philistins avaient battu Saül sur Gilboa. 13 Et il
transféra de là les os de Saül et les os de Jonathan,
son fils, et ils recueillirent aussi les os des pendus,
14 et ils donnèrent la sépulture aux os de Saül et de
Jonathan, son fils, dans le pays de Benjamin à Tsela,
dans le tombeau de Kis, son père, et ils exécutèrent tous
les ordres du Roi. Et là-dessus Dieu se laissa fléchir
en faveur du pays. 15 Et les Philistins furent encore
en guerre avec Israël. Alors David descendit et ses
serviteurs avec lui, et ils engagèrent le combat avec
les Philistins. Et David éprouvait de la fatigue. 16 Et
Jesbibenob, l'un des descendants du Géant (le poids
du fer de sa lance était de trois cents sicles d'airain,
et il portait à la ceinture une [épée] neuve), parlait de
faire tomber David sous ses coups. 17 Mais Abisaï, fils
de Tseruïa, lui vint en aide et battit le Philistin et le tua.
Alors les hommes de David l'adjurèrent en ces termes: Il
ne faut plus que tu marches au combat avec nous, car
tu ne dois pas éteindre le flambeau d'Israël. 18 Et sur
ces entrefaites il y eut encore combat à Gob avec les
Philistins. Alors Sibchaï, de Husa, battit Saph, qui était
l'un des descendants du Géant. 19 Et il y eut encore
combat à Gob avec les Philistins. Alors Elchanan, fils
de Jaarei-Orgim, de Bethléhem, battit Goliath, de Gath,
et la hampe de sa lance était comme une ensouple de
tisserand. 20 Et il y eut encore combat à Gath. Là était
un homme de haute taille, et il avait six doigts aux mains
et six orteils aux pieds, vingt-quatre en somme, et lui
aussi était un descendant du Géant. 21 Et il outragea
Israël, mais fut battu par Jonathan, fils de Siméa, frère
de David. 22 Ces quatre étaient nés au Géant à Gath et
ils périrent par la main de David et par la main de ses
serviteurs.

22 Et David adressa à l'Éternel les paroles de ce
cantique, lorsque l'Éternel l'eut délivré de la main
de tous ses ennemis et de la main de Saül 2 et il dit:
Éternel, mon rocher, mon asile et mon libérateur, 3 ô
Dieu, mon rocher, où je vais m'abriter! mon bouclier,
corne de mon salut, mon boulevard et mon refuge,
mon Sauveur, de la violence tu me sauves! 4 Loué soit
l'Éternel, me suis-je écrié, et de mes ennemis j'ai été
délivré. 5 Car les vagues de la mort m'enserraient, et les
torrents de l'adversité m'épouvantaient, 6 les chaînes
des Enfers m'enlaçaient et j'étais pris dans les rêts de
la mort. **(Sheol h7585)** 7 Dans mon angoisse j'invoquai
l'Éternel et à mon Dieu j'adressai mon appel, et de son
palais Il entendit ma voix, et mes cris [vinrent] à ses
oreilles. 8 Alors la terre oscilla et trembla, les fondements
des Cieux s'ébranlèrent et tremblèrent, parce qu'il était
courroucé. 9 Une fumée sortit de ses narines, et de
sa bouche, un feu dévorant, et Il fit jaillir des charbons
ardents, 10 et Il inclina le Ciel et Il descendit, et l'obscurité
était sous ses pieds. 11 Et Il était monté sur le Chérubin
et volait Et Il se montra sur les ailes du vent, 12 et autour
de Lui Il fit sa tente des ténèbres, des amas d'eau et

des sombres nuées. 13 De la splendeur qui le précède,
jaillirent les charbons ardents. 14 L'Éternel tonna du ciel
et le Très-Haut émit sa voix, 15 et Il lança ses flèches et
Il les dissipa, la foudre, et Il les défit. 16 Et l'on vit paraître
les vallées de la mer, et les fondements du monde furent
mis à nu au grondement de l'Éternel, au souffle du vent
de ses narines. 17 Il tendit [sa main] d'en haut et me prit
et Il me retira des grandes eaux. 18 Il me sauva de mes
puissants ennemis, de mes adversaires qui l'emportaient
sur moi. 19 Ils m'attaquaient au jour du malheur, mais
l'Éternel fut un soutien pour moi. 20 Il m'amena au large,
Il me dégagea parce qu'il m'était propice. 21 L'Éternel
me traita selon ma justice, et me rendit selon la pureté
de mes mains; 22 car je gardais les voies de l'Éternel, et
n'étais point rebelle à mon Dieu. 23 Car j'avais toutes
ses lois sous les yeux, et ne m'écartais pas de ses
commandements; 24 j'étais sans reproche envers Lui,
et je prenais garde de me rendre coupable. 25 Aussi
l'Éternel me rendit selon ma justice, selon ma pureté
dont Il était témoin. 26 A celui qui t'aime, tu donnes ton
amour, tu te montres juste pour l'homme juste, 27 tu
es pur envers celui qui est pur, et tu trahis celui qui est
perfide. 28 Et tu es en aide au peuple qui souffre, et tes
yeux sont sur les superbes pour les humilier. 29 Oui, tu
as été mon flambeau, Éternel, et l'Éternel éclaira mes
ténèbres. 30 Avec toi j'affrontai des bataillons, et avec
mon Dieu je franchis des murailles. 31 Les voies de
Dieu ne sont point trompeuses, et la parole de l'Éternel
est sans alliage. Il est un bouclier pour quiconque le
réclame. 32 Car qui est-ce qui est Dieu hors l'Éternel? et
qui est un rocher sinon notre Dieu, 33 ce Dieu qui fut
ma forte citadelle et guida le juste dans Sa voie? 34 Il
assimila mes pieds à ceux de la biche, et Il m'établit
sur mes hauteurs. 35 Il forma mes mains au combat, et
mon bras sut bander l'arc d'airain. 36 Tu me donnas le
bouclier de ton secours, et en m'exauçant tu m'agrandis.
37 Sous mes pieds tu donnas de l'espace à mes pas, et
mes talons ne furent point vacillants. 38 Je poursuivis
mes ennemis et les anéantis, et je ne revins pas qu'ils
ne fussent détruits; 39 je les achevai, et les écrasai, et
ils n'ont pu se relever, ils tombèrent sous mes pieds. 40
Tu me ceignis de force pour la bataille, et tu fis plier mes
adversaires sous moi. 41 Tu me fis voir le dos de mes
ennemis, et j'anéantis ceux qui me haïssaient. 42 Ils
regardèrent autour d'eux; il n'y eut point de sauveur,
vers l'Éternel, Il ne leur répondit pas. 43 Je les pulvérisai
comme la poudre de la terre, comme la boue des rues
les foulai, les broyai. 44 Tu me délivras des attaques de
mon peuple, et me gardas pour chef des nations; des
peuples à moi inconnus me sont asservis; 45 les enfants
de l'étranger devinrent mes flatteurs; sur ma renommée
ils se soumirent. 46 Les enfants de l'étranger sont en
décadence, et quittent alarmés leurs châteaux. 47 Vive
l'Éternel! béni soit mon rocher! qu'il soit exalté le Dieu,
mon rocher, mon sauveur, 48 le Dieu qui m'accorda
la vengeance et m'assujettit les peuples, 49 qui me
délivra de mes ennemis, m'éleva au-dessus de mes
adversaires et me fit échapper à l'homme violent! 50
Aussi je veux te chanter parmi les peuples, Éternel, et
célébrer ton Nom, 51 ô toi, qui accordes un grand salut
à ton Roi, et fais miséricorde à ton Oint, à David et à sa
race éternellement.

23 Et voici les dernières paroles de David: Prononcé
de David, fils d'Isaï, prononcé de l'homme élevé
au rang d'Oint du Dieu de Jacob, et du chantre aimable
d'Israël: 2 L'Esprit de l'Éternel parle par moi, et sa parole
est sur mes lèvres; 3 Le Dieu d'Israël a parlé, le rocher
d'Israël m'a dit: Parmi les hommes un souverain juste, un
souverain qui a la crainte de Dieu, 4 est comme l'aube
matinale: le soleil se lève, le matin est sans nuage; ses
rayons qui suivent la rosée font poindre la verdure de
la terre. 5 N'est-ce pas sur ce pied qu'est ma maison
avec Dieu, qu'il a fait avec moi une alliance éternelle, en
tous points stipulée et gardée? Ne fera-t-Il pas croître
et mûrir mon salut tout entier et tous mes vœux? 6
Mais les méchants sont tous comme des ronces à jeter,
dans la main personne ne les prend, 7 et qui veut les
atteindre s'arme d'un fer ou du bois d'une lance, et sur-
le-champ elles sont brûlées au feu. 8 Suivent les noms
des capitaines qu'avait David: Joseb-Bassebeth, de
Tahchemon, l'un des chefs des Triaires; il brandissait sa
hampe sur huit cents hommes percés d'une seule fois. 9
Et après lui Éléazar, fils de Dodo, fils d'Ahohi: c'était
l'un des trois héros qui accompagnaient David, lorsqu'ils
défièrent les Philistins réunis là pour le combat; et les
hommes d'Israël gagnèrent les hauteurs. 10 Mais il tint
ferme, et il battit les Philistins jusqu'à ce que sa main
fatiguée resta collée à son épée; et en cette journée
l'Éternel opéra une grande victoire. Et le peuple revint sur
ses pas pour le suivre, mais seulement pour piller. 11 Et
après lui Samma, fils de Agé, de Harar. Et les Philistins
s'étaient réunis à Léchi; et il y avait là une pièce de terre
remplie de lentilles, et le peuple prit la fuite devant les
Philistins; 12 alors il vint se poster au milieu du champ et
le dégagea, et battit les Philistins; et l'Éternel opéra une
grande victoire. 13 Et trois des trente chefs descendirent,
et vinrent au temps de la moisson joindre David à la
grotte d'Adullam, et un gros de Philistins campait dans la
vallée de Rephaïm, 14 et David était alors le sommet, et
les Philistins avaient alors un poste à Bethléhem. 15
Et David eut une envie et dit: Qui va me chercher de
l'eau à boire à la fontaine de Bethléhem, qui est à la
Porte? 16 Alors les trois héros se firent jour à travers le
camp des Philistins, et puisèrent de l'eau à la fontaine de
Bethléhem vers la Porte, et ils l'apportèrent et l'offrirent
à David. Mais il ne voulut pas la boire, et il en fit une
libation à l'Éternel. 17 Et il dit: Ce serait odieux à moi,
Éternel, de le faire! Moi [boire] le sang des hommes qui

sont allés au péril de leur vie! Et il ne voulut pas la boire.
Tel fut l'exploit des trois héros. 18 Et Abisaï, frère de
Joab, fils de Tseruïa: il était l'un des chefs des Triaires;
et il brandit sa lance sur trois cents morts; et il avait un
nom parmi les Triaires. 19 Il était bien illustre parmi les
Triaires; il était un de leurs chefs; mais il n'était pas au
niveau des trois premiers. 20 Et Benaïa, fils de Joïada,
fils d'un brave, grand par ses exploits, de Cabtsel: il
abattit deux lions de Dieu de Moab; il fit une descente et
abattit un lion dans la citerne un jour de neige. 21 Et
il abattit un Égyptien, homme d'apparence; et dans la
main de l'Égyptien était une pique; et il fondit sur lui avec
le bâton, et arracha la pique de la main de l'Égyptien,
qu'il tua avec sa propre pique. 22 Tels sont les exploits
de Benaïa, fils de Joïada, et il avait un nom entre les
trois héros. 23 Il était honoré par les Triaires; mais il
n'était pas au niveau des trois [premiers]. Et David en fit
son conseiller intime. 24 Hasahel, frère de Joab d'entre
les Triaires. El-Hanan, fils de Dodo, de Bethléhem. 25
Samma de Harad. Elika, de Harod, 26 Hélets, de Palti.
Ira, fils de Ikès, de Thékôa. 27 Abiézer, d'Anathoth.
Mevunaï, de Husa. 28 Tsalmon, de Hachoach. Mahoraï,
de Netopha. 29 Héleb, fils de Baëna, de Netopha. Ithaï,
fils de Ribaï, de Gibea en Benjamin. 30 Benaïa, de
Pireathon. Hidaï, de Nahalei-Gaas. 31 Abialbon, de
Arabah. Azmaveth, le Bahrumite. 32 Eliahba, de Saalbon,
Beneijasen. Jonathan. 33 Samma, de Harar. Ahiam, fils
de Sarar, de Arar. 34 Eliphelet, fils de Ahasbaï, fils de
Maachathi. Eliam, fils d'Achitophel, de Gilo. 35 Hetsraï,
le Carmélite. Paëraï, de Arab. 36 Jigeal, fils de Nathan,
de Tsoba. Bani, de Gad. 37 Tsélec, l'Ammonite. Naharaï,
de Bééroth, écuyer de Joab, fils de Tseruïa. 38 Ira, de
Jéther. 39 Gareb, de Jéther. Urie le Héthien. En totalité
trente-sept.

24 Et de nouveau la colère de l'Éternel s'alluma contre
les Israélites et excita David contre eux, en lui
suggérant: Va, fais le recensement d'Israël et de Juda!
2 Et le Roi dit à Joab, chef de la milice, à côté de lui:
Fais donc la tournée de toutes les Tribus d'Israël de
Dan à Béerseba, et passe le peuple en revue pour que
j'en connaisse le chiffre. 3 Et Joab dit au Roi: Que non
seulement l'Éternel, ton Dieu, ajoute au peuple, quelque
nombreux qu'il soit, cent fois autant d'hommes, mais
encore que les yeux de mon Seigneur le Roi en aient
le spectacle! cependant pourquoi plaît-il au Roi, mon
Seigneur, de prendre cette mesure? 4 Mais la parole du
Roi prévalut sur Joab et sur les chefs militaires; et Joab
et les chefs militaires sortirent, de l'audience du Roi pour
passer le peuple d'Israël en revue. 5 Et ils traversèrent
le Jourdain, et ils eurent leur quartier général vers Aroër
à droite de la ville sise au milieu du ravin de Gad et dans
la direction de Jaëzer. 6 Et ils gagnèrent Galaad et la
terre neuve des habitants du Bas; et ils gagnèrent Dan-
Jaan et les alentours du côté de Sidon; 7 et ils gagnèrent
la place forte de Tyr et toutes les villes des Hévites et
des Cananéens, et ils pénétrèrent au Midi de Juda vers
Béerseba. 8 Ils parcoururent ainsi la totalité du pays,
et ils rentrèrent à Jérusalem au bout de neuf mois et
vingt jours. 9 Alors Joab présenta au Roi le résultat
du recensement du peuple, et en Israël il y avait huit
cent mille soldats tirant l'épée, et les hommes de Juda
étaient au nombre de cinq cent mille. 10 Et David eut des
remords en son cœur après qu'il eut fait le recensement
du peuple, et David dit à l'Éternel: J'ai péché grandement
par cet acte! Et maintenant, Éternel, veuille pardonner la
faute de ton serviteur, car j'ai très follement agi! 11 Et au
lever de David le lendemain, la parole de l'Éternel fut
adressée à Gad, le prophète, le Voyant de David, en ces
termes: 12 Va et porte à David ces paroles: Ainsi parle
l'Éternel: Je suspends sur toi trois menaces; choisis-en
une, afin que je l'exécute. 13 Gad se présenta donc chez
David et le mit au fait et lui dit: Veux-tu essuyer sept
années de famine dans ton pays, ou bien fuir durant trois
mois devant tes ennemis et être poursuivi par eux, ou
bien avoir trois jours la peste dans ton pays? Maintenant
réfléchis et vois quelle réponse je rendrai à Celui qui
me délègue! 14 Alors David dit à Gad: Je suis dans
une grande perplexité!… oh! tombons entre les mains
de l'Éternel, car sa miséricorde est immense, mais que
je ne tombe pas entre les mains des hommes! 15 Là-
dessus l'Éternel envoya une peste en Israël depuis le
matin jusqu'au terme fixé, et dans le peuple il mourut
de Dan à Béerseba soixante-dix mille hommes. 16 Et
comme l'Ange étendait sa main sur Jérusalem pour la
ravager, l'Éternel eut regret du fléau, et Il dit à l'Ange qui
sévissait parmi le peuple: Assez! à présent ramène ta
main! Or l'Ange de l'Éternel se trouvait alors près de
l'aire d'Aravena, le Jébusite. 17 Et David s'adressa à
l'Éternel, lorsqu'il vit l'Ange taillant parmi le peuple, et
dit: Voici, j'ai péché, et c'est moi qui suis en faute; mais
ceux-là, ce troupeau, qu'ont-ils fait? que ta main fonde
donc sur moi et la maison de mon père! 18 Alors ce jour
même, Gad arriva chez David et lui dit: Monte et érige à
l'Éternel un autel sur l'aire d'Aravena, le Jébusite. 19 Et
David s'y rendit ensuite de la parole de Gad conforme
à l'ordre de l'Éternel. 20 Et Aravena, qui regardait au
dehors, vit le Roi et ses serviteurs se dirigeant vers
lui; alors Aravena sortit, et il s'inclina devant le Roi, le
visage contre terre. 21 Et Aravena dit: Dans quel but
mon Seigneur le Roi vient-il trouver son serviteur? Et
David dit: Dans le but d'acheter de toi l'aire pour y bâtir
un autel à l'Éternel, afin d'arrêter le fléau et d'en délivrer
le peuple. 22 Et Aravena dit à David: Que mon Seigneur
le Roi la prenne et fasse le sacrifice qu'il trouvera bon!
vois! l'attelage servira pour l'holocauste et les traîneaux
et les jougs des taureaux pour le bûcher. 23 O Roi,
Aravena fait don du tout au Roi. Et Aravena dit au Roi:
Que l'Éternel, ton Dieu, te soit propice! 24 Et le Roi dit à

Aravena: Non, car je veux l'acheter de toi pour un prix,
et je ne veux pas offrir à l'Éternel, mon Dieu, un sacrifice
qui ne me coûte rien. David acheta donc l'aire et les
taureaux pour cinquante sicles d'argent. **25** Et David y
éleva un autel à l'Éternel, et offrit des holocaustes et
des sacrifices pacifiques, et l'Éternel se laissa fléchir en
faveur du pays, et le fléau fut détourné d'Israël.

1 Rois

1 Or David était vieux, avancé en âge, et on le couvrait
de vêtements, mais il ne se réchauffait point. 2 Et ses
serviteurs lui dirent: Que l'on cherche à mon Seigneur le
Roi une jeune fille, une vierge, pour faire le service du
Roi et le soigner et dormir entre ses bras, afin que mon
Seigneur se réchauffe. 3 Et l'on se mit en quête d'une
jeune fille, belle, dans tout le territoire d'Israël, et l'on
trouva Abisag, de Sunem, et on l'amena au Roi. 4 Or
la jeune fille était extrêmement belle. Et elle soigna le
Roi et le servit, mais il ne la connut point. 5 Cependant
Adonia, fils de Haggith, se mit en avant et dit: C'est moi
qui serai Roi! Et il se procura un char et des cavaliers et
cinquante hommes pour le précéder comme coureurs.
6 Et son père durant toute sa vie ne lui avait jamais
fait de la peine en disant: Pourquoi agis-tu ainsi? Et
il était aussi très beau de figure, et [sa mère] l'avait
enfanté après Absalom. 7 Et il entra en pourparler avec
Joab, fils de Tseruïa, et avec le Prêtre Abiathar qui le
suivaient comme auxiliaires. 8 Alors le Prêtre Tsadoc, et
Benaïa, fils de Joïada, et Nathan, le prophète, et Siméï
et Réï et les héros de David ne furent point les partisans
d'Adonia. 9 Et Adonia tua des moutons et des bœufs et
des veaux gras près de la pierre Sohéleth qui est à côté
de la Fontaine du Foulon, et il convia tous ses frères
fils du Roi, et tous les hommes de Juda au service du
Roi. 10 Mais il ne convia point Nathan, le prophète, ni
Benaïa, ni les héros, ni Salomon, son frère. 11 Alors
Nathan s'aboucha avec Bathséba, mère de Salomon,
et dit: N'as-tu pas appris l'avènement d'Adonia, fils de
Haggith, à la royauté? Et notre Seigneur, David, l'ignore.
12 Eh bien! maintenant reçois de moi un conseil pour
mettre en sûreté ta vie et la vie de ton fils Salomon! 13
Va et entre chez le Roi David et lui dis: N'as-tu pas,
ô Roi, mon Seigneur, fait à ta servante un serment et
cette déclaration: Salomon, ton fils, sera Roi après moi,
et il s'assiéra sur mon trône? Pourquoi donc Adonia
est-il Roi? 14 Voici, pendant que tu seras encore là
en pourparler avec le Roi, moi, j'entrerai après toi, et
je compléterai ton discours. 15 Bathséba entra donc
chez le Roi dans l'appartement. Or le Roi était très
vieux, et Abisag, la Sunamite, servait le Roi. 16 Et
Bathséba s'inclina et se prosterna devant le Roi. Et le
Roi dit: Qu'est-ce qui t'amène? 17 Et elle lui dit: Mon
Seigneur, tu as fait par l'Éternel, ton Dieu, à ta servante
ce serment: Salomon, ton fils, sera Roi après moi, et
c'est lui qui s'assiéra sur mon trône; 18 et maintenant
voilà que Adonia est Roi; et cependant, ô Roi, mon
Seigneur, tu l'ignores. Et il a tué des bœufs et des veaux
gras et des moutons en quantité; 19 et il a convié tous
les fils du Roi, et le Prêtre Abiathar et Joab, le chef
de l'armée; mais à Salomon, ton serviteur, il n'a point
adressé d'invitation. 20 Et sur toi, ô Roi, mon Seigneur,
sont fixés les yeux de tout Israël afin que tu déclares
qui doit s'asseoir sur le trône de mon Seigneur le Roi
après lui. 21 Et il adviendra que, lorsque mon Seigneur
le Roi ira reposer avec ses pères, nous serons, moi
et mon fils Salomon, traités comme coupables. 22 Et
voilà que comme elle parlait encore avec le Roi, Nathan,
le prophète, arriva. 23 Et on l'annonça au Roi en ces
termes: Voici Nathan, le prophète. Et il se présenta
devant le Roi, et il se prosterna devant le Roi le visage
contre terre. 24 Et Nathan parla: Mon Seigneur le Roi,
tu as donc dit: Adonia sera Roi après moi, et c'est lui
qui s'assiéra sur mon trône! 25 car aujourd'hui il est
descendu et a tué des bœufs et des veaux gras et des
moutons en quantité, et a convié tous les fils du Roi et
les chefs de l'armée et le Prêtre Abiathar, et les voilà
mangeant et buvant devant lui et disant: Vive le Roi
Adonia! 26 Mais à moi qui suis ton serviteur et au Prêtre
Tsadoc et à Benaïa, fils de Joïada, et à Salomon, ton
serviteur, il n'a point adressé d'invitation. 27 Est-ce que
ce serait de par mon Seigneur le Roi que telle chose
aurait lieu, sans que tu aies notifié à ton serviteur qui
doit s'asseoir sur le trône de mon Seigneur le Roi après
lui? 28 Alors le Roi David répondit et dit: Mandez-moi
Bathséba! Et elle parut devant le Roi et se présenta au
Roi. 29 Et le Roi prononça le serment en ces termes:
Par la vie de l'Éternel qui a délivré mon âme de toutes
les détresses! 30 ainsi que je te l'ai juré par l'Éternel,
Dieu d'Israël, quand j'ai dit: Salomon, ton fils, sera Roi
après moi, et c'est lui qui me remplacera sur le trône,
ainsi veux-je l'effectuer aujourd'hui! 31 Alors Bathséba
s'inclina le visage contre terre et se prosterna devant le
Roi et dit: Vive mon Seigneur le roi David éternellement!
32 Et le Roi David dit: Mandez-moi le Prêtre Tsadoc
et le prophète Nathan, et Benaïa, fils de Joïada! Et ils
se présentèrent au Roi. 33 Et le Roi leur dit: Prenez
avec vous les serviteurs de votre maître, et donnez à
mon fils Salomon pour monture mon propre mulet et
faites-le descendre à Gihon. 34 Et que l'onction lui soit
conférée là par le Prêtre Tsadoc et le prophète Nathan,
pour l'établir Roi d'Israël! et sonnez de la trompette et
dites: Vive le Roi Salomon! 35 Et remontez à sa suite, et
qu'il vienne et se place sur mon trône, et c'est lui qui me
succédera dans la royauté, et je l'ordonne Prince d'Israël
et de Juda. 36 Alors Benaïa, fils de Joïada, répondit
au Roi et dit: Ainsi soit-il! Ainsi prononce l'Éternel, le
Dieu de mon Seigneur, du Roi. 37 Que de même que
l'Éternel a été avec mon Seigneur le Roi, de même
Il soit avec Salomon, et donne à son trône plus de
grandeur qu'au trône de mon Seigneur le Roi David!
38 En conséquence le Prêtre Tsadoc et le prophète
Nathan, et Benaïa, fils de Joïada, et les satellites et
les coureurs descendirent et placèrent Salomon sur le
mulet du Roi David, et le menèrent à Gihon. 39 Et le
Prêtre Tsadoc prit la corne d'huile dans la Tente, et il

oignit Salomon, et on sonna de la trompette et tout le
peuple dit: Vive le Roi Salomon! 40 Et tout le peuple
monta à sa suite, et tout le peuple formait des concerts
de flûtes, et ils se livraient aux transports d'une grande
joie, à faire éclater la terre par leurs acclamations. 41
Et Adonia entendit, et tous les convives avec lui; or ils
étaient a la fin du banquet, et Joab distingua le son de la
trompette et dit: Pourquoi cette clameur dans la ville en
rumeur? 42 Il parlait encore que voici venir Jonathan,
fils du Prêtre Abiathar; et Adonia dit: Viens! tu es un
brave, et tu nous donneras de bonnes nouvelles! 43
Mais Jonathan répondit et dit à Adonia: Au contraire!
notre Seigneur le Roi David a fait Salomon Roi. 44 Et le
Roi a envoyé avec lui le Prêtre Tsadoc et le prophète
Nathan et Benaïa, fils de Joïada, et les satellites et
les coureurs et ils lui ont donné pour monture le mulet
du Roi, 45 et le Prêtre Tsadoc et le prophète Nathan
l'ont oint comme Roi à Gihon, et de là sont remontés
joyeux, et la ville est en rumeur; c'est le bruit que vous
entendez. 46 Et de plus Salomon s'est assis sur le trône
royal, 47 et de plus les serviteurs du Roi sont entrés
pour féliciter notre Seigneur le Roi David en disant: Que
ton Dieu rende le nom de Salomon plus beau que le
tien, et son trône plus éminent que ton trône!… et le
Roi s'est prosterné sur son lit, 48 et de plus le Roi a
prononcé ces paroles: Béni soit l'Éternel, Dieu d'Israël,
qui en ce jour m'a accordé quelqu'un pour s'asseoir sur
mon trône, et m'en a rendu témoin! 49 Alors tous les
convives d'Adonia prirent l'épouvante et se levèrent et
s'en allèrent chacun de son côté. 50 Mais Adonia eut
peur de Salomon, et s'étant levé il alla saisir les cornes
de l'Autel. 51 Et l'avis en fut porté à Salomon en ces
termes: Voilà qu'Adonia a peur du Roi Salomon, et voilà
qu'il a saisi les cornes de l'Autel, disant: Qu'aujourd'hui
le Roi Salomon me fasse le serment de ne pas mettre à
mort son serviteur par l'épée. 52 Alors Salomon dit: S'il
veut être un brave homme, pas un seul de ses cheveux
ne tombera en terre; mais s'il est pris en flagrant délit, il
est mort. 53 Là-dessus le Roi Salomon envoya des gens
pour le faire descendre de l'Autel, et il se présenta et il
se prosterna devant le Roi Salomon et Salomon lui dit:
Va dans ta maison.

2 Et comme les jours de David avançaient vers la
mort, il donna ses instructions à Salomon, son fils, en
ces termes: 2 Je prends le chemin de tout le monde,
aie courage et sois homme! 3 Observe ce que tu dois
observer envers l'Éternel, ton Dieu, en suivant Ses voies
et observant Ses statuts et Ses Commandements et Ses
règles et Ses Ordonnances, tels qu'ils sont consignés
dans la Loi de Moïse, afin que tu réussisses dans toutes
tes entreprises et dans tous tes projets, 4 pour que
l'Éternel exécute la promesse qu'il a prononcée sur moi,
lorsqu'il dit: Si tes fils prennent garde à leur voie pour
marcher devant moi fidèlement de tout leur cœur et de
toute leur âme, alors, ce sont Ses paroles, alors tu ne
manqueras, jamais d'un homme qui occupe le trône
d'Israël. 5 Tu sais aussi ce que m'a fait Joab, fils de
Tseruïa, comment il a traité les deux chefs militaires
d'Israël, Abner, fils de Ner, et Amasa, fils de Jéther,
qu'il a égorgés, versant en pleine paix le sang des
combats dont il tacha la ceinture qu'il portait aux reins et
la chaussure qu'il avait aux pieds. 6 Agis donc selon ta
sagesse, et ne laisse pas ses cheveux blancs descendre
en paix aux Enfers. (Sheol h7585) 7 Mais marque de la
bonté aux fils de Barzillaï, le Galaadite; qu'ils soient de
ceux qui sont nourris de ta table, car c'est ainsi qu'ils
m'ont prévenu, lorsque je fuyais devant Absalom, ton
frère. 8 Et voici, tu as à ta portée Siméï, fils de Géra, le
Benjaminite, de Bahurim; c'est lui qui me maudit d'une
malédiction horrible lorsque je m'en allais à Mahanaïm;
toutefois il descendit à ma rencontre sur le Jourdain, et
je lui fis par l'Éternel ce serment: Je ne te ferai point
mourir par l'épée. 9 Mais ne le laisse pas impuni; car
tu es un homme sage, et tu sais comment tu dois le
traiter, et tu feras descendre sanglants ses cheveux
blancs aux Enfers. (Sheol h7585) 10 Ensuite David alla
reposer avec ses pères, et il reçut la sépulture dans
la Cité de David. 11 Et le temps que David régna sur
Israël, fut de quarante ans; à Hébron il régna sept ans,
et à Jérusalem il régna trente-trois ans. 12 Et Salomon
s'assit sur le trône de David, son père, et son empire fut
bien affermi. 13 Cependant Adonia, fils de Haggith, entra
chez Bathséba, mère de Salomon; et elle dit: Est-ce la
paix que tu apportes? Et il répondit: C'est la paix. 14 Et il
ajouta: J'ai un mot à te dire. Et elle reprit: Parle! 15 Et
il dit: Tu sais que j'avais la royauté, et que tout Israël
voyait en moi son futur roi; mais il y a eu détournement
de la royauté, qui est dévolue à mon frère; car il l'a de
par l'Éternel. 16 Or maintenant je te fais une demande:
ne me rebute pas! Et elle lui dit: Parle! 17 Et il dit:
Veuille dire au Roi Salomon, car il ne te rebutera pas,
qu'il me donne Abisag, la Sunamite, pour femme. 18 Et
Bathséba dit: Bien! je parlerai en ta faveur au Roi. 19
Là-dessus Bathséba entra chez le Roi Salomon pour
lui parler en faveur d'Adonia. Et le Roi se levant vint
au-devant d'elle et s'inclina devant elle, puis il s'assit
sur son trône et l'on avança un trône pour la mère du
Roi, et elle prit place à sa droite. 20 Et elle dit: J'ai à te
faire une petite demande; ne me rebute pas! Et le Roi lui
dit: Demande, ô ma mère, je ne te rebuterai pas! 21
Et elle dit: Qu'Abisag, la Sunamite, soit donnée pour
femme à ton frère Adonia. 22 Alors le Roi Salomon
répondit et dit à sa mère: Pourquoi demandes-tu Abisag,
la Sunamite, en faveur d'Adonia? Demande donc pour
lui la royauté, car il est mon frère aîné, pour lui et pour
le Prêtre Abiathar, et pour Joab, fils de Tseruïa! 23 Et
le Roi Salomon fit serment par l'Éternel et dit: Qu'ainsi
Dieu me fasse et pis encore! Il y va de la vie pour

Adonia d'avoir dit ce mot! 24 Maintenant donc par la
vie de l'Éternel, qui m'a affermi et placé sur le trône
de David, mon père, et qui m'a créé une maison selon
sa promesse, aujourd'hui même Adonia subira la mort.
25 Et le Roi Salomon dépêcha Benaïa, fils de Joïada,
qui fit main basse sur lui, et il mourut. 26 Et au Prêtre
Abiathar le Roi dit: Va-t'en à Anathoth sur tes terres,
car tu es digne de mort; mais en ce jour je ne te ferai
pas mourir, parce que tu as porté l'Arche du Seigneur,
l'Éternel, devant David, mon père, et que tu as souffert
de tout ce que mon père a souffert. 27 Et ainsi Salomon
destitua Abiathar de sa charge de Prêtre de l'Éternel,
à l'effet d'accomplir la menace de l'Éternel qu'il avait
prononcée sur la maison d'Héli à Silo. 28 Et lorsque
le bruit en vint à Joab (car Joab avait incliné du côté
d'Adonia, lui qui n'avait pas incliné du côté d'Absalom),
Joab se réfugia dans la Tente de l'Éternel, et saisit les
cornes de l'Autel. 29 Et le Roi Salomon eut avis de la
fuite de Joab dans la Tente de l'Éternel: « Et voilà qu'il
est près de l'Autel! » Alors Salomon envoya Benaïa, fils
de Joïada, avec cet ordre: Va et fais main basse sur
lui. 30 Benaïa vint donc dans la Tente de l'Éternel, et
lui dit: Ainsi parle le Roi: Sors! Et il dit: Non! car ici je
mourrai. Et Benaïa rapporta la réponse au Roi et dit:
Ainsi a parlé Joab, et ainsi m'a-t-il répondu. 31 Alors le
Roi lui dit: Fais comme il a dit, et frappe le et donne lui la
sépulture, et décharge moi, ainsi que la maison de mon
père, du sang que Joab a gratuitement versé. 32 Et que
l'Éternel reverse son sang sur sa tête, parce qu'il a été le
meurtrier de deux hommes plus justes et meilleurs que
lui, et les a égorgés avec le glaive à l'insu de David, mon
père, Abner, fils de Ner, général d'Israël, et Amasa, fils
de Jéther, général de Juda. 33 Que leur sang retombe
sur la tête de Joab et sur la tête de ses descendants à
jamais; mais que David et sa race et sa maison et son
trône aient le salut en partage à jamais de par l'Éternel!
34 Ensuite de cela Benaïa, fils de Joïada, monta, et fit
main basse sur lui, et le tua; et il reçut la sépulture dans
sa demeure au désert. 35 Et le Roi lui substitua Benaïa,
fils de Joïada, dans le commandement de l'armée, et le
Roi remplaça Abiathar par le Prêtre Tsadoc. 36 Et le roi
envoya mander Siméï et il lui dit: Bâtis-toi une maison
à Jérusalem et y demeure, et n'en sors pas pour aller
çà et là! 37 Le jour où tu sortiras et passeras le torrent
de Cédron, sache-le, tu es mort! que ton sang retombe
sur ta tête! 38 Et Siméï dit au Roi: Bonne parole! Ton
serviteur se conformera à l'ordre du Roi, mon Seigneur.
Et Siméï resta dans Jérusalem longtemps. 39 Et au
bout de trois ans il advint que deux serviteurs de Siméï
s'enfuirent chez Achis, fils de Maacha, Roi de Gath, et
l'avis en fut donné à Siméï en ces termes: Voilà que
tes serviteurs sont à Gath. 40 Alors Siméï se mit en
mouvement et sella son âne et s'en alla à Gath chez
Achis pour réclamer ses serviteurs; et Siméï fit le voyage
et ramena ses serviteurs de Gath. 41 Et Salomon fut
informé que Siméï était allé de Jérusalem à Gath et était
de retour. 42 Alors le Roi envoya mander Siméï et lui dit:
Ne t'ai-je pas assermenté par l'Éternel et adjuré en ces
termes: Le jour où tu sortiras d'ici pour aller ça et là,
sache-le, tu es mort? Et tu m'as répondu: Bonne parole!
j'ai entendu. 43 Pourquoi donc n'as-tu pas observé le
serment fait devant l'Éternel et l'ordre que je t'avais
intimé? 44 Et le Roi dit à Siméï: Tu sais tout le mal
dont ton cœur a la conscience et comment tu en as agi
envers David, mon père; et l'Éternel fait retomber ta
méchanceté sur ta tête; 45 mais le Roi Salomon sera
béni, et le trône de David consolidé devant l'Éternel à
jamais! 46 Et le Roi donna ses ordres à Benaïa, fils de
Joïada, qui sortit et fit main basse sur Siméï qui mourut.
Or la royauté fut affermie dans la main de Salomon.

3 Et Salomon s'apparenta à Pharaon, Roi d'Egypte, et il
épousa la fille de Pharaon, qu'il introduisit dans la ville
de David, en attendant qu'il eût achevé la construction
de sa maison et de la Maison de l'Éternel, et du mur
d'enceinte de Jérusalem. 2 Seulement le peuple sacrifiait
sur les tertres, parce que jusqu'à cette époque il n'avait
pas été élevé de Maison au Nom de l'Éternel. 3 Et
Salomon aimait l'Éternel, marchant sur les errements de
David, son père; seulement offrait-il sur les tertres les
sacrifices et l'encens. 4 Et le Roi se rendit à Gabaon pour
y faire un sacrifice, car c'était le tertre principal; Salomon
offrit mille holocaustes sur cet autel. 5 A Gabaon l'Éternel
apparut à Salomon en songe pendant la nuit, et Dieu
dit: Demande ce que je dois te donner. 6 Et Salomon
dit: Tu as témoigné à ton serviteur David, mon père, un
grand amour, comme il marchait devant Toi en vérité et
en justice et en droiture de cœur avec Toi, et Tu lui as
conservé ce grand amour et lui as accordé un fils qui est
assis sur son trône, comme cela est aujourd'hui. 7 Et
maintenant Éternel, mon Dieu, tu as fait ton serviteur
Roi, successeur de David, mon père, et je ne suis qu'un
jeune adolescent sans expérience pour se conduire, 8 et
ton serviteur se trouve au milieu de ton peuple que tu as
élu, peuple considérable qu'on ne saurait ni mesurer ni
compter, tant il est immense. 9 Dote donc ton serviteur
d'un cœur qui sache écouter, à l'effet de rendre la justice
à ton peuple, et d'avoir le discernement du bien et du
mal; car qui est-ce qui serait capable d'administrer la
justice à ton peuple, ce peuple immense? 10 Et le fait
fut agréable aux yeux du Seigneur, que Salomon eût
demandé cette chose-là. 11 Et Dieu lui dit: Parce que tu
as demandé cette chose, et que tu n'as demandé pour
toi ni longue vie, ni richesses, ni mort de tes ennemis, et
que tu as demandé pour toi la capacité d'administrer la
justice, 12 voici, J'agirai d'après tes paroles; voici, Je te
donne un cœur sage et intelligent, tel qu'il n'y en a pas eu
de pareil avant toi et qu'après toi ne surgira personne qui
t'égale. 13 Et qui plus est, ce que tu n'as pas demandé,

je te le donne, et opulence et honneur, tellement que tu
n'auras pas ton pareil parmi les rois tout le temps de ta
vie. 14 Et si tu suis mes voies pour garder mes statuts
et mes ordonnances, comme l'a fait David, ton père,
je prolongerai tes jours… 15 Alors Salomon s'éveilla,
et voilà que c'était un songe. Et il rentra à Jérusalem,
et se présenta devant l'Arche de l'Alliance de l'Éternel,
et offrit des holocaustes et fit des sacrifices pacifiques,
et donna un grand banquet à tous ses serviteurs. 16
Alors deux prostituées arrivèrent chez le Roi et parurent
devant lui. 17 Et l'une des femmes dit: J'ai recours à toi,
mon Seigneur! Moi et cette femme nous habitions le
même logis, et j'accouchai chez elle dans la maison. 18
Et le troisième jour après mes couches, cette femme
accoucha aussi. Et nous étions ensemble et aucune
personne étrangère n'était avec nous dans la maison; il
n'y avait que nous deux dans la maison. 19 Et le fils
de cette femme mourut pendant la nuit, parce qu'elle
s'était couchée sur lui. 20 Et au milieu de la nuit elle se
leva et prit mon fils à mes côtés pendant le sommeil
de ta servante, et elle le mit sur son sein, et sur mon
sein elle mit son enfant mort. 21 Et lorsque le matin
je me disposais à allaiter mon enfant, voilà qu'il était
mort! mais l'ayant regardé attentivement le matin, je
vis que ce n'était pas le fils que j'avais enfanté. 22 Et
l'autre femme dit: Nullement! c'est l'enfant vivant qui est
mon fils, et l'enfant mort est ton fils. Et l'autre reprit:
Nullement! mais ton fils est l'enfant mort, et mon enfant
est celui qui est en vie. Et elles disputaient devant le
Roi. 23 Alors le Roi dit: L'une dit: C'est mon fils qui
est l'enfant vivant et ton fils est le mort. Et l'autre dit:
Nullement! mais c'est ton fils qui est le mort, et le mien
qui est le vivant. 24 Et le Roi dit: Allez me chercher une
épée! Et l'on apporta une épée devant le Roi. 25 Et le
Roi dit: Coupez en deux l'enfant qui vit, et donnez-en
une moitié à l'une, et une moitié à l'autre. 26 Alors la
femme dont l'enfant vivant était le fils, s'adressant au
Roi (car ses entrailles bouillaient pour son enfant) dit: Je
t'en supplie, mon Seigneur! Donnez-lui l'enfant qui vit,
mais ne le faites pas mourir! Et l'autre femme dit: Qu'il
ne soit ni à moi, ni à toi! coupez-le! 27 Alors le Roi prit la
parole et prononça: Redonnez-lui l'enfant qui vit! et ne le
faites pas mourir! c'est sa mère. 28 Et tous les Israélites
entendirent le jugement rendu par le Roi, et ils conçurent
un grand respect pour lui; car ils apercevaient en lui la
sagesse de Dieu pour l'exercice de la justice.

4 Ainsi le Roi Salomon était Roi de la totalité d'Israël. 2
Or voici quels étaient ses grands dignitaires: Azarias,
fils du Prêtre Tsadoc, 3 Elihoreph et Ahija, fils de Sisa,
étaient Secrétaires [sous] Josaphat, fils d'Ahilud, qui
était chancelier, 4 et Benaïa, fils de Joïada, était préposé
sur l'armée, et Tsadoc et Abiathar, Prêtres; 5 et Azarias,
fils de Nathan, Prêtre, était préposé sur les gens d'office,
et Sabud, fils de Nathan, Prêtre, ami du Roi; 6 et
Ahisar était chef de la Maison [du Roi], et Adoniram,
fils de Abda, était préposé sur la corvée. 7 Et Salomon
avait douze intendants préposés sur tout Israël, et ils
fournissaient le Roi et sa Maison; chacun d'eux avait
l'office de fournisseur un mois par année. 8 Or voici
leurs noms: le fils de Hur sur la montagne d'Ephraïm, 9
le fils de Déquer à Makats et Saalbim et Bethsémès, et
Elon et Beth-Hanan, 10 le fils de Hésed à Aruboth; à lui
ressortissait Socho et toute la contrée de Hépber; 11 le
fils de Abinadab dans tout Naphath Dor (Taphath, fille
de Salomon, était sa femme); 12 Baëna, fils d'Ahilud à
Thaënach et Megiddo, et tout Bethséan, situé près de
Tsorthan, au-dessous de Jizréel, de Bethséan à Abel-
Mehola jusqu'au delà de Jockméam; 13 le fils de Géber
à Ramoth de Galaad: à lui ressortissaient les bourgs de
Jaïr, fils de Manassé, en Galaad; à lui ressortissait le
cercle d'Argob en Basan, soixante villes grandes avec
murailles et verrous d'airain; 14 Ahinadab, fils de Iddo,
à Mahanaïm; 15 Ahimaats à Naphthali (lui aussi prit
Basmath, fille de Salomon, pour femme); 16 Baëna, fils
de Husaï, dans Asser et Bealoth; 17 Josaphat, fils de
Pharuah, dans Issaschar; 18 Siméï, fils de Ela, dans
Benjamin; 19 Géber, fils d'Uri, dans la région de Galaad,
pays de Sihon, Roi des Amorites, et de Og, Roi de
Basan; or c'était un seul intendant pour ce district. 20 Et
Juda et Israël avaient une multitude immense comme
le sable sur le bord de la mer; et ils étaient mangeant
et buvant et se réjouissant. 21 Et Salomon régnait sur
tous les royaumes à partir du Fleuve [jusqu']au pays des
Philistins et à la frontière d'Egypte; ils apportaient des
présents, et ils furent, assujettis à Salomon durant toute
sa vie. 22 Et l'ordinaire quotidien de Salomon était: trente
cors de fleur de farine et soixante cors de farine brute,
23 dix bœufs engraissés, et vingt bœufs de pâture et
cent moutons, non compris les cerfs et gazelles et daims
et la volaille grasse. 24 Car il avait sous sa domination
tout le pays en deçà du Fleuve, de Thipbsach à Gaza,
sur tous les rois en deçà du Fleuve; et il était en paix de
toutes parts avec ceux qui lui obéissaient. 25 Et dans
Juda et Israël chacun habitait en sûreté sous sa vigne et
sous son figuier, de Dan à Béerséba, tant que vécut
Salomon. 26 Et Salomon avait quarante mille râteliers
pour ses chevaux et chars et douze mille cavaliers. 27
Et ces intendants fournissaient le Roi Salomon et tous
les commensaux du Roi Salomon, chacun pendant son
mois; ils ne laissaient rien manquer. 28 Et, chacun selon
son emploi, ils apportaient et l'orge et la litière pour les
chevaux et les coursiers dans le lieu où il séjournait. 29
Et Dieu dota Salomon de la sagesse et du discernement
en très grande mesure, et d'un esprit étendu comme le
sable du rivage de la mer. 30 Et la sagesse de Salomon
était plus grande que la sagesse de tous les enfants
de l'Orient et que toute la sagesse de l'Egypte. 31

Et il était plus sage que tous les hommes, que Ethan
l'Esrahite, et Eiman et Chalchol et Darda, fils de Mahol;
et il était renommé parmi tous les peuples d'alentour.
32 Et Salomon prononça trois mille sentences et ses
hymnes furent au nombre de mille et cinq. 33 Et il traita
des arbres, depuis le cèdre du Liban à l'hysope qui croît
à la muraille, et il traita des quadrupèdes et des oiseaux
et des reptiles et des poissons. 34 Et de chez tous les
peuples on venait écouter la sagesse de Salomon, de la
part de tous les Rois de la terre qui entendaient parler
de sa sagesse.

5 Et Hiram, Roi de Tyr, députa ses serviteurs vers
Salomon, car il avait appris qu'il avait été oint comme
Roi à la place de son père; car Hiram avait toujours
été l'ami de David. 2 A son tour Salomon députa vers
Hiram pour lui dire: 3 Tu sais que David, mon père, n'a
pu bâtir une maison au Nom de l'Éternel, son Dieu, à
cause des ennemis qui l'entouraient, jusqu'à ce que
l'Éternel les eût mis sous la plante de ses pieds. 4 Or
maintenant l'Éternel, mon Dieu, m'a mis en paix avec
mes alentours; il n'y a ni adversaire, ni conjoncture
fâcheuse. 5 Aussi, voici, je pense à bâtir une maison au
Nom de l'Éternel, mon Dieu, aux termes de la déclaration
faite par l'Éternel à David, mon père, quand Il dit: Ton fils
que Je placerai sur ton Trône pour te succéder, c'est
lui qui élèvera la maison à Mon Nom. 6 Maintenant
donc, donne l'ordre de couper pour moi des cèdres au
Liban; et mes serviteurs se joindront à tes serviteurs,
et je te remettrai le salaire de tes serviteurs tel que tu
l'indiqueras; car tu sais que chez nous personne ne
s'entend à la coupe des bois comme les Sidoniens. 7 Et
lorsque Hiram entendit le message de Salomon, il en eut
une grande joie, et il dit: Béni soit l'Éternel en ce jour de
ce qu'il a donné à David un fils sage comme chef de ce
grand peuple. 8 Et Hiram députa vers Salomon pour lui
mander: J'ai entendu ce que tu m'as fait dire; de mon
côté, j'accomplirai tout ton désir en fait de bois de cèdre
et de bois de cyprès. 9 Mes serviteurs le descendront
du Liban à la mer, et j'en ferai des radeaux qui par
mer se porteront au lieu que tu me feras savoir, et là
je les disloquerai, et tu les feras prendre. En retour tu
accompliras aussi mon désir en fournissant des denrées
à ma maison. 10 Et Hiram donna à Salomon des bois
de cèdre et des bois de cyprès en tout point selon son
désir. 11 De son côté Salomon donna à Hiram vingt
mille cors de froment pour l'entretien de sa maison,
et vingt cors d'huile d'olives concassées; c'est ce que
Salomon donna à Hiram annuellement. 12 Et l'Éternel
dota Salomon de la sagesse selon Sa promesse, et il y
eut paix entre Hiram et Salomon, et ils firent alliance
l'un avec l'autre. 13 Et le Roi Salomon commanda une
corvée à tout Israël, et pour la corvée il y eut trente mille
hommes. 14 Et il les envoya au Liban, dix mille par mois
à tour; ils passaient un mois au Liban, et deux mois
chez eux, et Adoniram était préposé sur la corvée. 15 Et
Salomon avait soixante-dix mille porte-faix et quatre-
vingt mille carriers, 16 non compris les chefs préposés
par Salomon sur l'ouvrage, au nombre de trois mille
trois cents, piqueurs des gens qui faisaient l'ouvrage.
17 Et le Roi leur ordonna d'extraire de grandes pierres,
des pierres massives, pour asseoir les fondements de
la Maison sur pierres équarries. 18 Et les maçons de
Salomon et les maçons de Hiram et les Giblites les
taillèrent, et préparèrent le bois et les pierres pour la
construction de la Maison.

6 Et l'an quatre cent quatre-vingt après la sortie des
enfants d'Israël hors du pays d'Egypte, dans la
quatrième année, au mois de Ziv (c'est le second mois),
du règne de Salomon sur Israël, il se mit à édifier la
Maison en l'honneur de l'Éternel. 2 Et la Maison que
le Roi Salomon bâtit en l'honneur de l'Éternel, avait
soixante coudées de longueur et vingt coudées de
largeur et trente coudées de hauteur. 3 Et le Vestibule
au front du Temple de la Maison avait vingt coudées
dans sa longueur, faisant face à la largeur de l'édifice, et
dix coudées dans sa largeur à partir du front de l'édifice.
4 Et il ménagea au bâtiment des fenêtres munies de
jalousies en barreaux de clôture. 5 Et il flanqua le mur
du bâtiment d'une substruction qui l'entourait, attenante
aux murs de l'édifice dans leur pourtour, (c'est-à-dire) du
Temple et du Sanctuaire, et y pratiqua des chambres
latérales étagées à l'entour. 6 L'étage inférieur avait cinq
coudées en largeur, le mitoyen, six coudées en largeur,
et le troisième, sept coudées en largeur; car il avait
ménagé des saillies au bâtiment tout autour en dehors
pour n'avoir pas à entamer les murs de l'édifice. 7 Et
le bâtiment, lorsqu'il fut élevé, fut construit de pierres
complètement préparées quant à la taille; et ni marteau,
ni ciseau, ni outil de fer quelconque ne furent entendus
dans l'édifice durant sa construction. 8 Une porte de
l'étage inférieur se trouvait au côté droit du bâtiment,
et par un escalier à vis on montait à l'étage mitoyen,
et de l'étage mitoyen au troisième. 9 C'est ainsi qu'il
bâtit la Maison et l'acheva, et il couvrit l'édifice de pièces
de bois en arc et de rangées de cèdres. 10 Et chacun
des étages qui entouraient tout l'édifice, fut élevé à cinq
coudées de hauteur et lié au bâtiment par du cèdre. 11
Et la parole de l'Éternel fut adressée à Salomon en ces
termes: Quant à cette Maison que tu construis, 12 si tu
prends mes statuts pour guides, exécutes mes lois et
gardes tous mes commandements pour les suivre, je
mettrai à effet sur toi la promesse que j'ai faite à David,
ton père, 13 et j'habiterai au milieu des enfants d'Israël,
et n'abandonnerai point mon peuple d'Israël. 14 Salomon
bâtit donc la Maison et l'acheva. 15 Et il construisit
en cèdre les parois intérieures de l'édifice; du sol de
l'édifice jusqu'aux poutres du plafond, le revêtement

intérieur ayant été fait de bois, il revêtit le sol de l'édifice
d'un parquet de cyprès. 16 Et il recouvrit les vingt
coudées à partir du fond de l'édifice d'ais de cèdre, du
sol aux poutres, et il disposa l'intérieur en Sanctuaire, en
Lieu Très-Saint. 17 Et l'édifice avait quarante coudées,
c'est-à-dire, le Temple devant [le Sanctuaire]. 18 Et le
dedans de l'édifice était pur cèdre, bas-reliefs sculptés
en coloquintes et fleurs épanouies, le tout de cèdre;
on n'y voyait pas de pierres. 19 Et au centre de la
Maison intérieurement il disposa un Sanctuaire pour y
placer l'Arche de l'Alliance de l'Éternel. 20 D'ailleurs
le Sanctuaire avait vingt coudées de longueur et vingt
coudées de largeur et vingt coudées de hauteur, et il
en fit le revêtement de l'or le plus pur, et le revêtement
de l'Autel, de bois de cèdre. 21 Et Salomon recouvrit à
l'intérieur la Maison de l'or le plus pur, et il fit passer au
moyen de chaînettes d'or [le Voile] devant le Sanctuaire,
qu'il avait recouvert d'or. 22 Et il recouvrit d'or toute
la Maison, la totalité de la Maison dans son entier, et
recouvrit d'or tout l'Autel qui était devant le Sanctuaire.
23 Et il fit dans le Sanctuaire deux Chérubins d'olivier
sauvage, ayant dix coudées de hauteur. 24 Et l'une des
ailes d'un Chérubin avait cinq coudées, et la seconde
aile d'un Chérubin avait cinq coudées, dix coudées d'un
bout de ses ailes à l'autre bout de ses ailes. 25 Et le
second Chérubin avait aussi dix coudées: une même
mesure et une même taille pour les deux Chérubins. 26
L'un des deux Chérubins avait dix coudées de hauteur,
et l'autre de même. 27 Et il plaça les Chérubins au centre
de l'édifice intérieur, et ils avaient les ailes déployées, de
telle sorte que l'aile de l'un touchait à la paroi, et l'aile du
second à l'autre paroi, et que leurs ailes se rencontraient
bout à bout au centre de l'édifice. 28 Et il recouvrit d'or
les Chérubins. 29 Et à toutes les parois de la Maison il
fit de tous les côtés des ciselures en relief représentant
des Chérubins et des palmes et des fleurs épanouies,
à l'intérieur et à l'extérieur. 30 Et il recouvrit d'or le sol
de l'édifice, à l'intérieur et à l'extérieur. 31 Et il forma la
porte du Sanctuaire de battants de bois d'olivier sauvage
et donna à la saillie des jambages le cinquième [de
l'épaisseur de la muraille]. 32 Et sur les deux battants de
bois d'olivier sauvage il cisela en relief des Chérubins et
des palmes et des fleurs épanouies, et fit un revêtement
d'or, et il étendit l'or sur les Chérubins et les palmes.
33 Il fit ainsi à la porte du Temple des jambages de
bois d'olivier sauvage ayant le quart [de l'épaisseur de
l'entrée], et une porte à battants de bois de cyprès, 34
l'un des battants formé de deux ais versatiles, et l'autre
battant formé de deux ais versatiles. 35 Et il cisela des
Chérubins et des palmes et des fleurs épanouies et les
recouvrit d'or étendu sur la ciselure. 36 Et pour former
les parois intérieures il éleva trois rangées de pierres de
taille surmontées d'une rangée de madriers de cèdres.
37 L'an quatre fut fondée la Maison de l'Éternel au mois
de Ziv, 38 et l'an onze au mois de Boul (qui est le
huitième mois) la Maison fut achevée dans tous ses
détails et la totalité de son plan, et l'on y travailla sept
ans.

7 Et Salomon mit treize ans a construire son palais
qu'il acheva complètement. 2 D'abord il éleva la
maison de la Forêt du Liban, longue de cent coudées,
large de cinquante, haute de trente, sur quatre rangs de
colonnes de cèdre sur lesquelles posaient des poutres
de cèdre; 3 et une couverture de cèdre surmontait les
chambres qui reposaient sur les colonnes et dont il y
avait quarante-cinq, quinze par galerie. 4 Or il y avait
trois étages de planchers, et une triple série de jours à
la file l'un de l'autre. 5 Et toutes les portes et les jours
étaient formés de poutres en carré, et il y avait trois
étages de jours à l'opposite l'un de l'autre. 6 Il fit aussi la
cour de la colonnade, de cinquante coudées dans sa
longueur et de trente coudées dans sa largeur, et devant
ce portique une cour avec des colonnes et un perron
devant celles-ci; 7 et il fit la salle du Trône où il rendait
la justice, la salle des Jugements avec une boiserie
de cèdre d'un plancher à l'autre. 8 Et son palais où il
résidait, dans l'autre cour, derrière la cour [du Trône]
était une construction pareille. Et il bâtit pour la fille de
Pharaon, que Salomon avait épousée, un palais pareil
à cette cour. 9 Tous ces bâtiments étaient de pierres
choisies, taillées d'après des mesures, sciées avec la
scie, et cela à l'intérieur et à l'extérieur, des fondements
à la crénelure, du devant à la grande cour; 10 et ils
avaient pour assises des pierres de choix, des pierres
de grande dimension, des pierres de dix coudées et
des pierres de huit coudées. 11 Et au-dessus c'étaient
des pierres de choix taillées d'après des mesures, et du
cèdre. 12 Et à l'entour de la grande cour régnaient trois
rangées de pierres de taille et une rangée de poutres
de cèdre, ainsi qu'au Parvis du Temple de l'Éternel, au
Parvis intérieur et touchant au Vestibule du Temple. 13
Et par une députation le Roi Salomon fit venir Hiram de
Tyr: 14 il était fils d'une veuve de la Tribu de Nephthali,
mais son père était un Tyrien, ouvrier en airain; et il était
plein d'habileté, d'intelligence et de connaissance pour
exécuter tous les ouvrages d'airain; il vint donc chez le
Roi Salomon, et il exécuta tous ses ouvrages. 15 Et
il modela les deux colonnes d'airain, dont l'une avait
dix-huit coudées de hauteur, et un cordeau de douze
coudées formait la circonférence de la seconde. 16 Et il
fit deux chapiteaux pour les poser sur les cimes des
colonnes, coulés en airain, cinq coudées étant la hauteur
de l'un et cinq coudées la hauteur de l'autre. 17 Des
treillis en ouvrage treillissé, des cordons en travail de
chaînettes tenaient aux chapiteaux sur les cimes des
colonnes, sept à l'un des chapiteaux et sept à l'autre
chapiteau. 18 Et il fit les grenades, savoir tout autour
deux rangs à un treillis pour revêtements des chapiteaux

qui étaient à la cime des colonnes; et il en fit autant
à l'autre chapiteau. 19 Et les chapiteaux posés sur la
cime des colonnes étaient en façon de lis au Vestibule,
ayant quatre coudées. 20 Et les chapiteaux superposés
aux deux colonnes montaient encore plus haut droit au-
dessus du bourrelet qui était à l'envers du treillis, et
deux cents grenades en colliers entouraient le second
chapiteau. 21 Et il érigea les colonnes pour le Vestibule
du Temple, et il érigea la colonne de droite et la nomma
Jachin, et il érigea la colonne de gauche et la nomma
Boas. 22 Et sur la cime des colonnes il y avait une façon
de lis, et ainsi fut achevé le travail des colonnes. 23 Et il
fit la Mer en fonte, ayant dix coudées de l'un de ses
bords à l'autre bord, ronde en circonférence, haute de
cinq coudées et mesurant trente coudées dans le tour
de sa circonférence. 24 Et des coloquintes l'entouraient
au-dessous de son bord tout autour, à raison de dix par
coudée en cercle autour de la Mer dans sa circonférence
sur deux rangs: les coloquintes furent coulées dans
la fonte même. 25 Elle reposait sur douze taureaux,
trois regardant vers le Nord, et trois vers l'Occident, et
trois vers le Midi et trois vers le Levant, et la Mer leur
était directement superposée, et toutes leurs croupes
convergeaient vers le dessous. 26 Et elle avait une
palme d'épaisseur, et son rebord avait la façon d'un
rebord de coupe, en fleur de lis; elle contenait deux mille
baths. 27 Et il fit les dix porte-aiguière d'airain, chaque
porte-aiguière long de quatre coudées et large de quatre
coudées et haut de trois coudées. 28 Et voici quelle était
la façon des porte-aiguière: ils avaient des panneaux et
les panneaux étaient tenus entre les listels. 29 Et sur les
panneaux tenus entre les listels il y avait des lions, des
taureaux et des Chérubins, et sur les listels, aussi bien
au-dessus qu'au-dessous des lions et des taureaux,
il y avait des guirlandes en ciselure profonde. 30 Et
chaque porte-aiguière avait quatre roues d'airain munies
d'essieux d'airain, et ses quatre pieds leur servaient
d'épaulements; les épaulements avaient été coulés sous
le bassin vis-à-vis l'un de l'autre. 31 (Et l'orifice du porte-
aiguière se trouvait en dedans du chapiteau, puis il y
avait une coudée en hauteur; et l'orifice du chapiteau était
arrondi, comme cela se pratique pour de tels meubles,
et avait une coudée et demie d'ouverture, et à l'orifice il
y avait aussi une garniture ciselée.) Or les panneaux
[des porte-aiguière] étaient carrés et non pas ronds. 32
Et les quatre roues étaient sous les panneaux, et les
épaulements des roues furent fixés au porte-aiguière, et
chaque roue avait une coudée et une demi-coudée de
hauteur. 33 Et la façon des roues était la même que
la façon des roues de char; leurs essieux, leurs jantes
et leurs rais, et leurs moyeux, le tout avait été coulé.
34 Et quatre épaulements étaient aux quatre angles
de chaque porte-aiguière; et de chaque porte-aiguière
sortaient ses épaulements. 35 Et le dessus du porte-
aiguière s'élevait d'une demi-coudée en forme arrondie,
et sur [ce] dessus du porte-aiguière était [un bassin],
portant ses propres épaulements et ses panneaux qui y
tenaient. 36 Et sur les plaques de ses épaulements et
sur ses panneaux il cisela des Chérubins, des lions et
des palmes, selon l'espace libre qu'il y avait sur chacun
d'eux, et des guirlandes à l'entour. 37 C'est de cette
manière qu'il fit les dix porte-aiguière; même coulure,
même mesure et même coupe pour tous. 38 Et il fit
dix bassins d'airain, chaque bassin de la contenance
de quarante baths, chaque bassin de quatre coudées,
chacun des bassins superposé à un des dix porte-
aiguière. 39 Et il plaça les porte-aiguière, cinq au côté
droit de l'édifice, et cinq au côté gauche de l'édifice; et il
plaça la Mer dans la direction du côté droit de l'édifice
vers l'Orient contre le Midi. 40 Et Hiram fit la poterie et les
pelles et les jattes; 41 et Hiram acheva tout l'ouvrage qu'il
avait entrepris pour le Roi Salomon dans la maison de
l'Éternel; deux colonnes et les bourrelets [et] chapiteaux
surmontant les colonnes, au nombre de deux, et les
deux treillis pour revêtement des deux bourrelets des
chapiteaux superposés aux colonnes; 42 et les quatre
cents grenades pour les deux treillis, deux rangées de
grenades par treillis pour revêtement des deux bourrelets
des chapiteaux superposés aux colonnes; 43 et les
dix porte-aiguière et les dix bassins qui reposaient sur
les porte-aiguière; 44 et la Mer, unique, et les douze
taureaux qui étaient sous la Mer, 45 et la poterie et les
pelles et les jattes. Et tous ces meubles que Hiram fit
pour le Roi Salomon dans la Maison de l'Éternel, étaient
d'airain fourbi. 46 Et c'est dans le Cercle du Jourdain que
le Roi les fit couler, au moyen de la terre glaise, entre
Succoth et Tsarthan. 47 Et Salomon ne se soucia point
de tous les meubles à cause de l'énorme quantité: on ne
s'enquit point du poids de l'airain. 48 Et Salomon fit tout
le mobilier de la Maison de l'Éternel, l'Autel d'or et la
Table d'or où l'on posait les pains de présentation, 49 et
les candélabres, d'or fin, cinq à droite et cinq à gauche
devant le Sanctuaire, et les fleurs et les lampes et les
mouchettes d'or, 50 et les bassins et les couteaux et les
jattes et les poêles et les pinces d'or fin, et les gonds aux
portes à battants du Temple intérieur donnant sur le Lieu
Très-Saint; et les portes à battants de la maison pour
entrer au Temple, étaient d'or. 51 Et ainsi fut achevé tout
l'ouvrage que le Roi Salomon exécuta dans la Maison
de l'Éternel. Et Salomon y fit entrer ce que David, son
père, avait consacré; il mit l'argent et l'or et les meubles
dans les Trésors de la maison de l'Éternel.

8 Alors Salomon convoqua les Anciens d'Israël et tous
les Chefs des Tribus, Patriarches des enfants d'Israël,
auprès du Roi Salomon à Jérusalem, pour transférer
l'Arche de l'Alliance de l'Éternel de la Cité de David,
c'est-à-dire de Sion. 2 Et auprès du Roi Salomon se

réunirent tous les hommes d'Israël, au mois d'Ethanim, à
la Fête (c'est le septième mois). 3 Et tous les Anciens
d'Israël arrivèrent et les Prêtres portèrent l'Arche. 4 Et ils
transférèrent l'Arche de l'Éternel et la Tente du Rendez-
vous et tous les meubles sacrés qui étaient dans la Tente
et qui furent portés par les Prêtres et les Lévites. 5 Et le
Roi Salomon et toute l'Assemblée d'Israël convoquée
auprès de lui se tenait avec lui devant l'Arche, et l'on fit
un sacrifice de moutons et de taureaux qui ne furent
ni comptés, ni nombrés à cause de la quantité. 6 Et
les Prêtres amenèrent l'Arche de l'Alliance de l'Éternel
à sa place dans le Sanctuaire de la Maison, dans le
Lieu Très-Saint, sous les ailes des Chérubins. 7 Car les
Chérubins avaient les ailes étendues sur la place de
l'Arche et formaient le dais de l'Arche et de ses barres,
dans le haut. 8 Et l'on avait donné aux barres de l'Arche
assez de longueur pour que l'on pût en voir les têtes
depuis le Lieu-Saint qui précède le Sanctuaire, mais
elles n'étaient pas visibles à l'extérieur; et elles y ont été
jusqu'aujourd'hui. 9 Il n'y avait rien dans l'Arche que les
deux Tables de pierre que Moïse y avait déposées en
Horeb, lorsque l'Éternel traita avec les enfants d'Israël
à leur sortie du pays d'Egypte. 10 Et il advint que, les
Prêtres étant ressortis du Lieu-Saint, la Nuée remplit
la Maison de l'Éternel; 11 et en présence de la Nuée
les Prêtres ne purent demeurer pour officier, car la
Gloire de l'Éternel remplissait la Maison de l'Éternel. 12
Alors Salomon dit: L'Éternel a déclaré vouloir, habiter
l'obscurité. 13 Et de mon côté je T'ai élevé une Maison
pour Séjour, un lieu pour ta résidence éternelle. 14 Et
le Roi se tournant s'avança et bénit toute l'Assemblée
d'Israël, et toute l'Assemblée d'Israël était là debout. 15
Et il dit: Béni soit l'Éternel, Dieu d'Israël, qui de sa bouche
a parlé à David, mon père, et de sa main accomplit, en
disant: 16 Depuis le jour où j'ai retiré Israël, mon peuple,
de l'Egypte, je n'ai pas choisi de ville dans aucune des
Tribus d'Israël, pour bâtir une Maison où fût mon Nom,
et j'ai fait choix de David pour présider à mon peuple
d'Israël. 17 Et David, mon père, avait à cœur d'édifier
une Maison au Nom de l'Éternel, Dieu d'Israël. 18 Et
l'Éternel dit à David, mon père: Puisque tu avais à cœur
d'édifier une Maison à mon Nom, tu faisais bien de
l'avoir à cœur; 19 seulement ce n'est pas toi qui bâtiras
la Maison, mais ton fils issu de tes entrailles: c'est lui
qui édifiera la Maison à Mon Nom. 20 Et l'Éternel a mis
à effet sa parole, qu'il a prononcée, et j'ai succédé à
David, mon père, et suis assis sur le Trône d'Israël,
comme l'Éternel a dit, et j'ai édifié la Maison au Nom de
l'Éternel, Dieu d'Israël, 21 et j'y ai donné une place à
l'Arche où est le traité de l'Alliance conclue par l'Éternel
avec nos pères, lorsqu'il les retira au pays d'Egypte. 22
Et Salomon se plaça devant l'Autel de l'Éternel en vue
de toute l'Assemblée d'Israël, et il étendit ses mains vers
le Ciel et il dit: 23 Éternel, Dieu d'Israël, ni là-haut dans
les Cieux, ni ici-bas sur la terre, il n'existe un Dieu tel
que toi qui gardes l'alliance et l'amour à tes serviteurs
qui marchent en ta présence de tout leur cœur, 24 toi qui
as tenu à ton serviteur David, mon père, ce que tu lui
avais promis: tu l'avais dit de ta bouche, et de ta main
tu l'as accompli ce jour. 25 Maintenant donc, Éternel,
Dieu d'Israël, tiens à ton serviteur David, mon père, la
promesse que tu lui fis en ces termes: Tu n'auras jamais
faute d'un homme de par Moi pour occuper le Trône
d'Israël, pourvu seulement que tes fils prennent garde
à leur voie pour marcher en ma présence, comme tu
as marché en ma présence. 26 Maintenant donc, Dieu
d'Israël! oh! qu'elle se confirme la parole adressée par toi
à ton serviteur David, mon père! 27 Est-ce vraiment que
Dieu habiterait sur la terre? Voici, les Cieux et les Cieux
des Cieux ne te contiendraient pas; combien moins cette
Maison que j'ai bâtie! 28 Mais tourne ta face vers la
prière de ton serviteur et vers son invocation, Éternel,
mon Dieu, pour écouter le cri suppliant et la requête
qu'aujourd'hui porte devant toi ton serviteur en prière, 29
pour avoir jour et nuit tes yeux ouverts sur cette Maison,
sur le Lieu duquel tu as dit: Mon Nom y sera! pour
entendre la prière que ton serviteur adressera pour ce
Lieu. 30 Écoute donc la supplication de ton serviteur
et de ton peuple d'Israël, qui élèveront leur prière pour
ce Lieu, écoute-la du lieu où tu résides dans le Ciel;
écoute et pardonne! 31 Si quelqu'un pèche contre son
prochain, et qu'on lui intime le serment, pour l'adjurer,
et que le serment soit porté devant ton Autel, dans
cette Maison, 32 Toi, écoute des Cieux, et agis et juge
tes serviteurs, pour condamner le coupable et mettre
sa tête sous le poids de son méfait, et pour absoudre
l'innocent et le traiter à raison de son innocence. 33
Lorsque ton peuple d'Israël sera battu par l'ennemi pour
avoir péché contre toi, s'il revient à toi et confesse ton
Nom, et t'adresse ses prières et ses supplications dans
cette Maison, 34 Toi, écoute des Cieux et pardonne le
péché de ton peuple d'Israël et ramène-le au pays que
tu as donné à ses pères. 35 Quand le Ciel se fermera,
et qu'on sera sans pluie pour avoir péché contre toi,
s'ils élèvent leurs prières vers ce Lieu et confessent
ton Nom et reviennent de leur péché parce que tu les
humilies, 36 Toi, écoute des Cieux et pardonne le péché
de tes serviteurs et de ton peuple d'Israël, parce que tu
leur montres la bonne voie qu'ils ont à suivre, et rends
la pluie à ton pays que tu as donné à ton peuple en
propriété. 37 S'il y a famine dans le pays, s'il y a peste,
s'il y a brûlure, nielle, bruches et sauterelles, s'il y a
détresse, l'ennemi étant dans une de ses villes, s'il y
a fléau, maladie quelconque, … 38 toute prière, toute
supplication partant d'un individu quelconque de tout ton
peuple d'Israël, s'ils comprennent chacun d'eux le coup
dont leur cœur est frappé et étendent leurs mains vers
cette Maison, — 39 Toi, écoute-la des Cieux, ton lieu de

résidence, et pardonne, et traite et paie chacun à raison
de toute sa conduite, selon la connaissance que tu as de
son cœur, car seul tu connais le cœur de tous les enfants
des hommes; 40 afin qu'ils te craignent tout le temps
qu'ils vivront dans le pays que tu as donné à nos pères.
41 L'étranger aussi qui n'est point de ton peuple d'Israël
et vient d'un pays lointain pour l'amour de ton Nom, 42
(car ils entendront parler de ton grand Nom et de ta main
puissante et de ton bras étendu) et qui arrive et élève
ses prières vers cette Maison, 43 Toi, écoute-le des
Cieux, ton lieu de résidence, et accomplis tout ce que
l'étranger réclamera de toi, afin que tous les peuples de
la terre connaissent ton Nom et te révèrent, comme ton
peuple d'Israël, et sachent que ton Nom a été invoqué
sur cette Maison que j'ai bâtie. 44 Lorsque ton peuple ira
en guerre contre son ennemi par la voie où tu l'auras
engagé, et s'ils prient l'Éternel tournés vers la Ville que
tu as choisie et vers la Maison que j'ai édifiée à ton Nom,
45 écoute des Cieux leur prière et leur supplication, et
leur fais droit, 46 s'ils pèchent contre toi (car il n'est pas
d'homme qui ne pèche), et que tu te courrouces contre
eux, et que tu les livres à la merci de leur ennemi, et
qu'ils soient emmenés captifs par leurs vainqueurs au
pays de l'ennemi, lointain ou rapproché, 47 et si rentrant
en eux-mêmes dans le pays où ils seront captifs, ils
reviennent à t'implorer dans le pays de leurs vainqueurs,
disant: Nous avons péché, nous avons été pervers et
méchants; 48 et s'ils reviennent à toi de tout leur cœur et
de toute leur âme dans le pays de leurs ennemis qui les
ont emmenés captifs, et qu'ils t'invoquent tournés vers
leur pays que tu as donné à leurs pères, vers la Ville que
tu as choisie et la Maison que j'ai édifiée à ton Nom, 49
alors écoute des Cieux, ton lieu de résidence, leur prière
et leur supplication, et leur fais droit 50 et pardonne à
ton peuple le péché commis par lui contre toi, et toutes
les rébellions dont il sera coupable envers toi et fais-leur
obtenir compassion de la part de leurs vainqueurs, afin
qu'ils prennent pitié d'eux. 51 Car ils sont ton peuple et ta
propriété, que tu as retirée de l'Egypte, hors du creuset
de fer, — 52 afin que tu aies les yeux [et les oreilles]
ouvertes à la requête de ton serviteur et à la prière de
ton peuple d'Israël pour les exaucer en tout ce qu'ils
réclameront de toi, 53 car tu les as séparés comme ta
propriété de tous les peuples de la terre, ainsi que tu l'as
déclaré par l'organe de Moïse, ton serviteur, lorsque tu
retiras nos pères de l'Egypte, ô Seigneur, Éternel! 54 Et
lorsque Salomon eut achevé d'adresser à l'Éternel toute
cette prière et cette oraison, il se leva de devant l'Autel
de l'Éternel où il était agenouillé les mains étendues
vers le ciel, 55 et il s'avança et bénit toute l'Assemblée
d'Israël d'une voix haute et dit: 56 Béni soit l'Éternel
qui a donné repos à son peuple d'Israël aux termes de
toutes ses promesses! Il n'a pas laissé tomber un mot de
toute l'excellente parole qu'il a prononcée par l'organe de
Moïse, son serviteur. 57 Que l'Éternel, notre Dieu, soit
avec nous, comme Il fut avec nos pères, qu'il ne nous
abandonne et ne nous délaisse pas, 58 afin d'incliner
nos cœurs vers Lui pour que nous suivions toutes ses
voies et gardions ses commandements et ses statuts
et ses lois, qu'il prescrivit à nos pères! 59 Et que mes
paroles, ces paroles de l'invocation que j'ai faite devant
l'Éternel, demeurent jour et nuit près de l'Éternel, notre
Dieu, afin qu'il fasse droit à son serviteur et droit à son
peuple d'Israël, selon le besoin de chaque jour, 60 à cet
effet que tous les peuples de la terre comprennent que
l'Éternel est Dieu et pas d'autre! 61 Et que votre cœur
soit tout à l'Éternel, notre Dieu, pour suivre ses statuts
et garder ses commandements comme aujourd'hui. 62
Et le Roi et tout Israël avec lui, offrirent des sacrifices
devant l'Éternel. 63 Et Salomon offrit pour le sacrifice
pacifique qu'il offrait à l'Éternel, vingt-deux mille taureaux
et cent vingt mille moutons, et c'est ainsi que le Roi et
tous les enfants d'Israël firent la dédicace de la Maison
de l'Éternel. 64 Le même jour le Roi consacra l'espace
du Parvis devant la Maison de l'Éternel, car c'est là
qu'il sacrifia l'holocauste et l'offrande et les graisses des
victimes pacifiques; car l'Autel d'airain qui est devant
l'Éternel, était trop petit pour contenir les holocaustes et
les offrandes et les graisses des victimes pacifiques. 65
Ainsi, en ce temps Salomon fit la Fête et avec lui tout
Israël convoqué en grande assemblée des abords de
Hamath au torrent d'Egypte devant l'Éternel, notre Dieu,
pendant sept jours, puis sept jours, quatorze jours. 66
Le huitième jour il licencia le peuple; et ils bénirent le Roi
et gagnèrent leurs tentes, joyeux et le cœur content de
tout le bien que l'Éternel avait fait à David, son serviteur,
et à Israël, son peuple.

9 Et lorsque Salomon eut terminé la construction de la
Maison de l'Éternel, et du palais royal et de tous les
lieux de plaisance de Salomon qu'il désirait élever, 2
l'Éternel apparut à Salomon une seconde fois, comme Il
lui était apparu à Gabaon. 3 Et l'Éternel lui dit: J'ai ouï ta
prière et ta supplication, par laquelle tu m'as imploré, j'ai
consacré cette Maison que tu as édifiée, afin d'y mettre
mon Nom pour l'éternité, et mes yeux et mon cœur y
seront dans tous les temps. 4 Quant à toi, si tu marches
en ma présence comme David, ton père, a marché, avec
l'intégrité du cœur et la droiture pour te conformer à tout
ce que je t'ai prescrit, observant mes statuts et mes lois,
5 je maintiendrai éternellement le trône de ta royauté
sur Israël, ainsi que je l'ai promis à David, ton père,
en ces termes: Tu n'auras jamais faute d'un homme
pour occuper le trône d'Israël. 6 Mais si vous et vos fils
vous faites défection contre moi, et ne gardez pas mes
commandements, mes statuts que j'ai mis en face de
vous, et si vous vous en allez servir d'autres dieux et les
adorer, 7 j'arracherai Israël du sol que je lui ai donné,
et, la Maison que j'ai consacrée à mon Nom, je l'ôterai

de ma présence, et Israël deviendra la fable et l'objet
des sarcasmes de tous les peuples. 8 Quant à cette
Maison, quelle qu'en soit l'éminence, quiconque passera
près d'elle, frissonnera et frémira, et l'on dira: Pourquoi
l'Éternel a-t-Il ainsi traité ce pays et cette Maison? 9 et
il sera répondu: Parce qu'ils ont abandonné l'Éternel,
leur Dieu, qui avait retiré leurs pères du pays d'Egypte,
et se sont attachés à d'autres dieux, qu'ils ont adorés
et servis; c'est pourquoi l'Éternel a fait fondre sur eux
tout ce désastre. 10 Et au bout de vingt ans, lorsque
Salomon eut construit les deux édifices, le Temple de
l'Éternel et le palais royal, 11 (Hiram, roi de Tyr, avait
fait au Roi l'avance de bois de cèdre et de cyprès, et
d'or, en tout selon son gré) alors le Roi Salomon céda à
Hiram vingt villes au pays de Galilée. 12 Et Hiram partit
de Tyr pour examiner les villes que lui donnait Salomon,
mais elles ne furent point selon son gré. Et il dit: Qu'est-
ce que ces villes que tu me donnes là, mon frère? 13 Et
il les appela de leur nom d'aujourd'hui, pays de Cabul.
14 Et Hiram avait envoyé au Roi cent vingt talents d'or.
15 Et voici le mode de la corvée dont le Roi Salomon fit
la levée pour construire le Temple de l'Éternel et son
palais et la redoute, et le mur de Jérusalem, et Hatsor
et Megiddo et Gazer. 16 Pharaon, Roi d'Egypte, était
monté, et s'était emparé de Gazer, et l'avait incendiée, et
il avait massacré les Cananéens qui habitaient la ville, et
il l'avait donnée en dot à sa fille, femme de Salomon. 17
Et Salomon rebâtit Gazer et Beth-Horon la basse 18 et
Baalath et Thadmor au désert dans le pays 19 et toutes
les villes d'approvisionnement appartenant à Salomon,
et les villes des chars et les villes de la cavalerie, et
les maisons de plaisance de Salomon qu'il se plut à
bâtir à Jérusalem et au Liban, et dans tout le territoire
de son royaume. 20 Toute la population restée des
Amoréens, Héthiens, Périzzites, Hévites et Jébusites, ne
faisant point partie des enfants d'Israël, 21 c'est-à-dire
leurs descendants restés après eux dans le pays, les
enfants d'Israël n'ayant pu exécuter sur eux l'anathème,
Salomon les leva comme serfs de corvée, ce qu'ils sont
aujourd'hui. 22 Mais des enfants d'Israël Salomon ne fit
point de serfs; car ils furent ses hommes de guerre et ses
officiers et ses généraux, et ses triaires, et les chefs de
ses chars et de sa cavalerie. 23 Chefs préposés sur les
travaux de Salomon: cinq cent cinquante, commandant
la population occupée aux travaux. 24 Aussitôt que la
fille de Pharaon fut montée de la Cité de David dans la
maison qu'il lui avait bâtie, ce fut alors que Salomon bâtit
la redoute. 25 Et trois fois par année Salomon offrait des
holocaustes, et des sacrifices pacifiques sur l'Autel qu'il
avait élevé à l'Éternel, et il brûlait en personne l'encens
devant l'Éternel. Il acheva donc la Maison. 26 Et le Roi
Salomon construisit une flotte à Etseion-Géber, située
près d'Élath, au bord de la Mer aux algues, dans le
pays d'Édom. 27 Et Hiram envoya par un navire ses
serviteurs, hommes de mer connaissant la marine, avec
les serviteurs de Salomon. 28 Et ils gagnèrent Ophir
d'où ils rapportèrent de l'or, quatre cent vingt talents
qu'ils présentèrent au Roi Salomon.

10 Et la Reine de Séba, au bruit de la renommée de
Salomon, du Nom de l'Éternel, vint pour l'éprouver
par des problèmes énigmatiques. 2 Et elle fit son entrée
à Jérusalem avec très grand train, avec des chameaux
portant des aromates et de l'or en très grande quantité
et des pierres précieuses, et elle entra chez Salomon et
lui exposa tout ce qu'elle avait dans la pensée. 3 Et
Salomon lui résolut toutes ses questions; il n'y eut pour
le Roi rien de trop difficile qu'il ne pût résoudre. 4 Et
comme la Reine de Séba contemplait toute la sagesse
de Salomon, et le palais qu'il avait bâti, 5 et les mets
de sa table, et les appartements de ses serviteurs,
et les loges de ses valets, et leurs costumes, et ses
celliers et ses holocaustes qu'il offrait dans la Maison
de l'Éternel, elle était toute hors d'haleine, et elle dit au
Roi: 6 Il étaient vrais les rapports que j'entendais faire
dans mon pays de tes dits et faits et de ta sagesse, 7 et
je n'ajoutais pas foi à ces rapports jusqu'à ce qu'étant
venue j'ai vu de mes yeux, et voilà qu'on ne m'a pas dit
la moitié; tu surpasses en sagesse et en prospérité ta
renommée parvenue jusqu'à moi. 8 Heureux ton monde!
heureux tes serviteurs que voilà en permanence debout
devant toi, auditeurs de ta sagesse! 9 Que béni soit
l'Éternel, ton Dieu, qui t'a fait la faveur de te placer sur
le trône d'Israël! C'est parce que le Seigneur a pour
Israël un éternel amour qu'il t'a établi Roi pour que tu
fasses droit et justice. 10 Et elle donna au Roi cent
vingt talents d'or et des aromates en immense quantité
et des pierres précieuses: il ne vint plus une quantité
d'aromates égale au don que la Reine de Séba fît au
Roi Salomon. 11 (La flotte d'Hiram qui rapportait l'or
d'Ophir, ramenait aussi d'Ophir du bois de sandal en très
grande quantité et des pierres précieuses. 12 Et avec
le bois de sandal le Roi Salomon fit une balustrade au
Temple de l'Éternel et au palais royal et des luths et des
harpes pour les chantres; il n'était pas encore venu tant
de bois de sandal et jusqu'aujourd'hui on n'en a pas
vu au tant.) 13 Et le Roi Salomon donna à la Reine de
Séba tout ce qui fut à son gré et qu'elle demanda, outre
les présents qu'il lui fit à la manière du Roi Salomon.
Puis elle s'en retourna et regagna son pays, elle et sa
suite. 14 Et le poids de l'or qui formait le revenu annuel
de Salomon, était de six cent soixante-six talents d'or,
15 non compris ce qu'il retirait des marchands et du trafic
des commerçants, et de tous les rois des étrangers et
gouverneurs du pays. 16 Et le Roi Salomon fit deux
cents boucliers d'or laminé, plaquant chaque bouclier
de six cents sicles d'or, 17 et trois cents rondaches
d'or laminé, plaquant chaque rondache de trois mines
d'or; et le Roi les plaça dans la Maison de la Forêt du

Liban. 18 Et le Roi fit un grand trône d'ivoire et il le
recouvrit d'or affiné. 19 Le trône avait six marches, et
le haut du dossier en était arrondi, et au siège étaient
les bras d'un côté et de l'autre, et deux lions debout à
côté des bras, 20 et douze lions debout se trouvaient là
sur les six marches de part et d'autre: il n'en fut fait de
pareil en aucun royaume; 21 et toutes les coupes du Roi
Salomon étaient d'or et toute la vaisselle de la Maison
de la Forêt du Liban était d'or fin: point d'argent; au
temps de Salomon, on n'en faisait aucun cas. 22 Car le
Roi avait en mer une flotte de Tharsis de conserve avec
la flotte d'Hiram; une fois, en trois ans arrivait la flotte de
Tharsis, apportant de l'or et de l'argent, de l'ivoire et des
singes et des paons. 23 Et le Roi Salomon devint plus
grand que tous les rois de la terre en opulence et en
sagesse. 24 Et tout le monde recherchait la présence de
Salomon pour ouïr sa sagesse, de laquelle Dieu avait
doué son cœur. 25 Et chacun apportait son présent,
de la vaisselle d'argent et de la vaisselle d'or, et des
vêtements et des armes et des aromates, des chevaux
et des mules, chaque année le contingent de l'année. 26
Et Salomon rassembla chars et cavalerie, et il avait mille
et quatre cents chars et douze mille cavaliers, dont il
établit le dépôt dans les villes des chars et à Jérusalem
près du Roi. 27 Et le Roi rendit l'argent à Jérusalem
aussi commun que les pierres, et les cèdres, quant au
nombre, que les sycomores qui viennent dans la plaine
basse. 28 Et les chevaux qu'il avait, Salomon les tirait
de l'Egypte, et c'était à Thékôa que les marchands de
Salomon allaient recevoir le convoi contre paiement. 29
Et l'on amenait et tirait de l'Egypte un char pour six cents
sicles d'argent, et un cheval pour cent cinquante, et de la
même manière on en exportait par leur entremise pour
tous les rois des Héthiens et pour tous les rois de la
Syrie.

11 Et le Roi Salomon aima des femmes étrangères
en grand nombre, et d'abord la fille de Pharaon,
puis des Moabites, des Ammonites, des iduméennes,
des Sidoniennes, des Héthiennes, 2 appartenant aux
peuples desquels l'Éternel avait dit aux enfants d'Israël:
Vous n'entrerez point chez eux, et ils n'entreront point
chez vous; certainement ils tourneront votre cœur du
côté de leurs dieux; c'est à eux que Salomon s'attacha
par l'amour. 3 Et il avait en femmes sept cents princesses
et trois cents concubines; et ses femmes firent dévier
son cœur. 4 Et à l'époque de la vieillesse de Salomon
ses femmes tournèrent son cœur du côté d'autres dieux,
et son cœur ne fut pas sans partage avec l'Éternel, son
Dieu, comme le cœur de David, son père. 5 Et Salomon
se mit à la suite d'Astarté, divinité des Sidoniens, et de
Milcom, l'Abominable des Ammonites. 6 Et Salomon fit
ce qui est mal aux yeux de l'Éternel, et il ne s'attacha
point complètement à l'Éternel comme David, son père.
7 Alors Salomon éleva un tertre à Camos, l'Abominable
des Moabites, sur la montagne située devant Jérusalem,
et à Moloch, l'Abominable des Ammonites. 8 Et ainsi fit-
il pour toutes ses femmes étrangères qui offraient de
l'encens et des sacrifices à leurs dieux. 9 Et l'Éternel se
courrouça contre Salomon parce qu'il avait détourné son
cœur de l'Éternel, Dieu d'Israël, qui lui était apparu deux
fois, 10 et lui avait donné sur ce point un ordre exprès
en lui défendant de s'attacher à d'autres dieux; mais
Salomon n'observa point la défense de l'Éternel. 11 Et
l'Éternel dit à Salomon: Puisque tu t'es ainsi comporté,
et que tu n'as pas gardé mon alliance et mes statuts
que je t'avais prescrits, je t'arracherai le royaume et le
donnerai à ton serviteur; 12 cependant je ne le ferai pas
de ton vivant, pour l'amour de David, ton père; c'est de
la main de ton fils que je l'arracherai; 13 seulement ce
n'est pas la totalité du royaume que je détacherai; je
laisserai une Tribu à ton fils pour l'amour de David, mon
serviteur, et pour l'amour de Jérusalem que j'ai choisie.
14 Et l'Éternel suscita un adversaire à Salomon, Hadad,
l'Iduméen, de la race royale qui régnait en Edom. 15 Et il
arriva, David étant en Idumée, lorsque Joab, général de
l'armée, eut gagné les hauteurs pour donner la sépulture
aux morts, que celui-ci massacra tous les mâles de
l'Idumée 16 (car Joab y resta six mois avec tous les
Israélites jusqu'à ce qu'il eût exterminé tous les mâles de
l'Idumée); 17 alors Hadad, ayant avec lui des Iduméens
d'entre les serviteurs de son père, prit la fuite pour
gagner l'Egypte; or Hadad était encore un jeune garçon.
18 Et après être partis de Madian, ils atteignirent Pharan,
et de Pharan ils emmenèrent du monde avec eux et ils
arrivèrent en Egypte chez Pharaon, roi d'Egypte, lequel
lui donna une demeure, et lui assigna des subsistances
et lui concéda des terres. 19 Et Hadad trouva à un
haut degré grâce aux yeux de Pharaon, qui lui donna
en mariage la sœur de sa femme, la sœur de la reine
Thachpenès. 20 Et la sœur de Thachpenès lui enfanta
Genubath, son fils; et Thachpenès fit son sevrage au
palais de Pharaon, et Genubath fut dans le palais de
Pharaon au milieu des fils de Pharaon. 21 Et Hadad
ayant appris en Egypte que David reposait avec ses
pères, et que Joab, général de l'armée, était mort, Hadad
alors dit à Pharaon: Laisse-moi libre de retourner dans
mon pays. 22 Et Pharaon lui dit: Mais, que te manque-t-
il chez moi? Et te voilà cherchant à aller dans ton pays!
Et il reprit: Non, mais laisse, laisse-moi partir! 23 En
outre Dieu suscita à Salomon un adversaire dans Rezon,
fils d'Eljada, déserteur d'Hadadézer, roi de Tsoba, son
maître. 24 Et il ramassa auprès de lui des hommes, et
devint chef de bande, lorsque David en fit le carnage
(des Syriens); et ils se portèrent à Damas, et ils s'y
maintinrent, et dominèrent à Damas. 25 Et il fut un
adversaire pour Israël durant toute la vie de Salomon.
Et quant au mal que fit Hadad, il harcela Israël et il

régna sur la Syrie. 26 Et aussi Jéroboam, fils de Nebat,
Ephraïmite de Tsérèda (or sa mère, veuve, s'appelait
Tserua), sujet de Salomon, leva la main contre le Roi. 27
Et voici la cause pour laquelle il leva la main contre le
Roi: Salomon construisait la Redoute et fermait la brèche
de la Cité de David, son père. 28 Et le personnage,
Jéroboam, était un brave, un homme de ressource, et
Salomon voyant dans le jeune homme de l'aptitude à
l'œuvre, le préposa sur tous les gens de charge de la
maison de Joseph… 29 Et il arriva dans ce temps-là que
Jéroboam, étant sorti de Jérusalem, fut rencontré par
Ahia, de Silo, le prophète, dans la route; or Ahia portait
un manteau neuf, et ils étaient seuls dans la campagne.
30 Alors Ahia prit le manteau neuf qu'il avait sur lui et
le déchira en douze morceaux 31 et dit à Jéroboam:
Prends pour toi dix morceaux; car ainsi parle l'Éternel,
Dieu d'Israël: Voici, je vais arracher le royaume de la
main de Salomon, et te remettre les dix Tribus; 32 mais
une Tribu lui restera en considération de mon serviteur
David et en considération de Jérusalem, la ville que
j'ai choisie dans la totalité des Tribus d'Israël, 33 parce
que l'on m'a abandonné et que l'on a adoré Astarté,
divinité des Sidoniens, Camos, dieu de Moab, et Milcom,
dieu des Ammonites, et que l'on n'a pas pratiqué mes
voies pour accomplir ce qui est droit à mes yeux, ni
mes statuts, ni mes lois, comme David, son père. 34
Cependant je ne lui arracherai pas de la main la totalité
du royaume, mais je lui laisserai sa place de Prince sa
vie durant, en considération de David, mon serviteur,
que j'ai choisi et qui a gardé mes commandements et
mes statuts, 35 et j'arracherai le royaume de la main de
son fils, et te donnerai les dix Tribus; quant à son fils, 36
je lui laisserai une Tribu, afin que mon serviteur David ait
dans tous les temps une lampe devant moi à Jérusalem,
la ville que je me suis choisie pour y placer mon Nom.
37 Et je te prendrai pour que tu règnes sur tout ce
qu'ambitionne ton âme et deviennes roi d'Israël. 38 Et si
tu obéis à tout ce que je te commanderai, et pratiques
mes voies et fais ce qui est droit à mes yeux, gardant
mes statuts et mes commandements, comme l'a fait
David, mon serviteur, alors je serai avec toi et t'édifierai
une maison stable, comme je l'ai édifiée à David, et je te
donnerai Israël 39 et j'humilierai la race de David à cet
effet, seulement pas pour toujours. — 40 Et Salomon
cherchait à se défaire de Jéroboam; alors Jéroboam
partit, et s'enfuit en Egypte chez Sisac, roi d'Egypte, et il
fut en Egypte jusqu'à la mort de Salomon. 41 Et le reste
de l'histoire de Salomon, et tous ses actes et sa sagesse
sont consignés dans le livre de l'histoire de Salomon. 42
Et le temps que Salomon régna à Jérusalem sur tout
Israël, fut quarante années. 43 Et Salomon reposa à
côté de ses pères et reçut la sépulture dans la ville de
David, son père. Et Roboam, son fils, régna à sa place.

12 Et Roboam se rendit à Sichem, parce que tout
Israël était venu à Sichem pour le faire roi. 2 Et
lorsque Jéroboam, fils de Nebat, qui se tenait encore
en Egypte où il avait fui hors de la présence du Roi
Salomon, apprit [la mort de Salomon], il revint d'Egypte.
3 Alors on députa vers lui pour le mander, et Jéroboam
arriva, et toute l'Assemblée d'Israël tint à Roboam ce
langage: 4 Ton père nous a chargés d'un joug onéreux,
mais à présent, toi, allège le rigide service de ton père
et le joug onéreux qu'il nous a imposé, et nous serons
tes sujets. 5 Et il leur dit: Retirez-vous pour trois jours
encore, puis revenez auprès de moi. Et le peuple se
retira. 6 Alors Roboam conféra avec les vieillards qui
avaient été au service de Salomon, son père, de son
vivant, et il leur dit: Quelle réponse me conseillez-vous de
rendre à ce peuple? 7 Et ils lui parlèrent en ces termes:
Si aujourd'hui tu accordes ce service à ce peuple, et
si tu lui cèdes et l'exauces, et si tu leur adresses des
paroles de bonté, ils resteront toujours à ton service. 8
Mais il négligea le conseil que lui donnaient les vieillards,
et il conféra avec les jeunes gens qui avaient grandi
avec lui et étaient ses ministres. 9 Et il leur dit: Quelle
réponse me conseillez-vous de rendre à ce peuple-là qui
me tient ce langage: Allège le joug que ton père nous
a imposé? 10 Et les jeunes gens qui avaient grandi
avec lui, lui parlèrent en ces termes: Ainsi parle à ce
peuple qui t'a tenu ce langage et t'a dit: Ton père nous a
chargés d'un joug onéreux, mais toi rends-le plus léger
pour nous; ainsi parle-leur: Mon petit doigt est plus épais
que la taille de mon père; 11 si donc mon père vous a
fait porter un joug onéreux, moi j'ajouterai encore à votre
joug; si mon père vous a morigénés avec des lanières,
moi je vous morigénerai avec des fouets à pointes. 12 Et
Jéroboam et tout le peuple se présentèrent à Roboam
le troisième jour ensuite des paroles à eux adressées
par le Roi: Revenez auprès de moi dans trois jours! 13
et le Roi répondit au peuple avec dureté, négligeant le
conseil des vieillards, qui lui avait été donné par eux,
et selon le conseil des jeunes il leur tint ce langage:
14 Mon père vous a chargés d'un joug pesant, mais
moi j'y ajouterai encore, mon père vous a morigénés
avec des lanières, mais moi je vous morigénerai avec
des fouets à pointes. 15 Ainsi le Roi n'exauça point le
peuple; car ce fut une dispensation de l'Éternel pour
la mise à effet de la parole que l'Éternel avait émise
par l'organe d'Ahia, de Silo, à Jéroboam, fils de Nebat.
16 Et lorsque tous les Israélites virent que le Roi ne
les exauçait pas, le peuple rendit au Roi sa réponse
en ces termes: En quoi sommes-nous participants de
David? Nous ne sommes point cohéritiers du fils d'Isaï.
A tes tentes, Israël! Désormais pourvois à ta maison,
David! 17 Et les Israélites regagnèrent leurs tentes. Et
quant aux Israélites domiciliés dans les villes de Juda,
Roboam régna sur eux. 18 Alors le Roi Roboam délégua

Adoram, qui était préposé sur la corvée, mais il fut reçu
à coups de pierres par tout Israël et il en mourut, et en
toute hâte le Roi Roboam monta sur un char pour fuir à
Jérusalem. 19 C'est ainsi qu'Israël s'est détaché de la
maison de David jusqu'à ce jour. 20 Et à la nouvelle du
retour de Jéroboam tous les Israélites par députation le
mandèrent à l'Assemblée, et ils l'établirent Roi de tout
Israël, et il n'y eut plus à la suite de la maison de David
que la Tribu de Juda seule. 21 Et Roboam rentré à
Jérusalem convoqua toute la maison de Juda et la Tribu
de Benjamin, cent quatre-vingt mille hommes d'élite
portant les armes, pour attaquer la maison d'Israël afin
de reconquérir le royaume à Roboam, fils de Salomon.
22 Alors la parole de Dieu fut adressée à Semaïa, homme
de Dieu, en ces termes: 23 Parle à Roboam, fils de
Salomon, Roi de Juda, et à toute la maison de Juda et
de Benjamin et au reste du peuple en ces termes: 24
Ainsi parle l'Éternel: Ne vous mettez point en campagne
et n'attaquez point vos frères, les enfants d'Israël! rentrez
chacun chez vous, car cet événement a lieu de par
Moi. Et ils obéirent à la parole de l'Éternel et ils s'en
retournèrent conformément à la parole de l'Éternel. 25
Et Jéroboam édifia Sichem sur la montagne d'Éphraïm
et il y résida, puis il en sortit et édifia Pnuel. 26 Et
Jéroboam disait en son cœur: Maintenant le royaume
retournera à la maison de David, 27 si ce peuple s'en
va offrir des sacrifices dans la Maison de l'Éternel à
Jérusalem, et le cœur de ce peuple retournera à leur
Souverain, à Roboam, Roi de Juda, et ils me feront
mourir, et retourneront à Roboam, Roi de Juda. 28 Alors
le Roi se consulta, puis il fit deux veaux d'or, et il dit au
peuple: Vous êtes assez montés à Jérusalem! Israël,
voici ton Dieu qui t'a retiré du pays d'Egypte. 29 Et il les
plaça, l'un à Béthel, l'autre à Dan. 30 Et ce fait devint
une cause de péché, et le peuple allait en pèlerinage
vers l'un jusqu'à Dan. 31 Il construisit aussi un temple
sur les hauteurs, et créa des prêtres tirés de la masse
du peuple et n'appartenant point à la descendance de
Lévi. 32 Et Jéroboam institua une fête au huitième mois,
le quinzième jour du mois, comme la fête qui existait en
Juda, et il offrit des sacrifices sur l'autel. Et à Béthel il
s'y prit ainsi: il fit des sacrifices aux veaux qu'il avait
fabriqués, et il établit à Béthel les prêtres des tertres qu'il
avait élevés, 33 et il monta à l'autel qu'il avait érigé à
Béthel, le quinzième jour du huitième mois, jour qu'il
avait imaginé en son cœur et auquel il fixa une fête pour
les enfants d'Israël, et il monta à l'autel pour encenser.

13 Et voilà qu'un homme de Dieu arriva de Juda
à Béthel avec la parole de l'Éternel, comme
Jéroboam était debout à l'autel pour offrir l'encens. 2
Et apostrophant l'autel avec la parole de l'Éternel il dit:
Autel! Autel! ainsi parle l'Éternel: Voici, il naîtra un fils
à la maison de David, Josias sera son nom, et sur
toi il immolera les prêtres des hauts lieux, qui sur toi
offrent l'encens, et sur toi l'on brûlera des ossements
humains. 3 Et le même jour il donna un signe et dit:
C'est le signe que l'Éternel a parlé: voici, l'autel sera
détruit, et la graisse qui y est, se répandra. 4 Et quand
le Roi entendit la parole que l'homme de Dieu adressait
à l'autel, à Béthel, Jéroboam étendit la main de dessus
l'autel en disant: Arrêtez-le! et la main qu'il étendait
contre lui, sécha, et il ne pouvait la ramener à soi. 5 Et
l'autel fut mis en pièces, et la graisse coula de l'autel
conformément au signe qu'avait donné l'homme de Dieu
par ordre de l'Éternel. 6 Alors le Roi prit la parole et
dit à l'homme de Dieu: Apaise donc l'Éternel, ton Dieu,
et intercède pour moi, afin que je recouvre ma main.
Alors l'homme de Dieu apaisa l'Éternel, et la main du
Roi put être ramenée et elle revint à son premier état. 7
Et Le Roi parlant à l'homme de Dieu: Entre avec moi
[dit-il] dans la maison pour te restaurer, et je te donnerai
un présent. 8 Mais l'homme de Dieu dit au Roi: Quand
tu me donnerais la moitié de ta maison, je n'entrerais
pas avec toi; d'ailleurs je ne mangerai point de pain et
ne boirai point d'eau en ce lieu-ci, 9 car tel est l'ordre
compris dans la parole de Dieu qui m'a été adressée: Tu
ne mangeras point de pain et ne boiras point d'eau et
pour ton retour tu ne prendras pas le chemin par lequel
tu seras allé. 10 Puis il partit par un autre chemin, et
pour son retour il ne prit point le chemin par lequel il était
venu à Béthel. 11 Or à Béthel demeurait un prophète
âgé; et son fils vint lui raconter tout ce qu'avait fait à
Béthel ce jour-là l'homme de Dieu, et les paroles qu'il
avait adressées au Roi; et comme [les fils] faisaient ce
récit à leur père, 12 celui-ci leur dit: Quel chemin a-t-il
pris? Et ses fils s'assurèrent du chemin pris par l'homme
de Dieu venu de Juda. 13 Et il dit à ses fils: Sellez-moi
l'âne. Et ils lui sellèrent l'âne, et il le monta. 14 Et il suivit
l'homme de Dieu et il le trouva assis sous le Térébinthe,
et il lui dit: Es-tu l'homme de Dieu venu de Juda? 15
Et il répondit: Je le suis. Et il lui dit: Viens avec moi au
logis et tu mangeras le pain. 16 Et il répondit: Je ne
saurais retourner avec toi, ni entrer avec toi, ni manger
du pain, ni boire de l'eau avec toi dans ce lieu, 17 car
dans la parole de l'Éternel il m'a été dit: Tu ne mangeras
point de pain et ne boiras point d'eau là, et pour ton
retour tu ne prendras pas le chemin par lequel tu seras
allé. 18 Et il lui dit: Moi aussi je suis prophète comme toi,
et un ange m'a parlé avec la parole de l'Éternel, et dit:
Ramène-le avec toi dans ta maison, pour qu'il mange du
pain et boive de l'eau. Il lui mentait. 19 Alors [le prophète
de Juda] revint avec lui et mangea du pain dans sa
maison et but de l'eau. 20 Et comme ils étaient assis à
table, la parole de l'Éternel fut adressée au prophète
qui l'avait ramené, 21 et qui cria à l'homme de Dieu
venu de Juda ces mots: Ainsi parle l'Éternel: Puisque tu
as désobéi à l'ordre de l'Éternel et n'as pas observé le
commandement que t'avait prescrit l'Éternel, ton Dieu,

22 et que tu as rebroussé et que tu as mangé du pain
et bu de l'eau dans le lieu duquel Il t'avait dit: Tu n'y
mangeras point de pain et n'y boiras point d'eau; ton
cadavre n'entrera point au tombeau de tes pères. 23
Et après avoir mangé le pain et avoir bu, il sella l'âne
au prophète qu'il avait ramené, 24 et qui partit; et il
fut rencontré dans la route par un lion qui le tua. Et
son cadavre était gisant sur le chemin et l'âne restait
à ses côtés, et le lion restait à côté du cadavre. 25 Et
voilà que des gens passèrent et virent le cadavre gisant
sur le chemin et le lion qui restait à côté du cadavre,
et ils vinrent le redire dans la ville qu'habitait le vieux
prophète. 26 Ce qu'apprenant, le prophète qui lui avait
fait rebrousser chemin, dit: C'est l'homme de Dieu qui
a désobéi à l'ordre de l'Éternel; aussi l'Éternel l'a-t-Il
livré au lion qui l'a terrassé et tué selon la parole de
l'Éternel qu'il lui avait adressée. 27 Et parlant à ses fils il
dit: Sellez-moi l'âne. Et ils le sellèrent. 28 Puis il se mit
en route et il trouva le cadavre gisant sur le chemin, et
l'âne et le lion restés à côté du cadavre: le lion n'avait ni
dévoré le cadavre, ni abattu l'âne. 29 Alors le prophète
leva le cadavre de l'homme de Dieu et le plaça sur l'âne
et le ramena, et rentra en ville, lui le prophète âgé, pour
son deuil et sa sépulture. 30 Et il déposa le cadavre
dans son tombeau, et on éleva sur lui la complainte:
« Hélas! mon frère. » 31 Et après avoir vaqué à sa
sépulture, il parla à ses fils en ces termes: A ma mort
vous m'inhumerez dans le tombeau où l'homme de Dieu
est inhumé, et vous déposerez mes os à côté de ses os.
32 Car elle aura son effet, la menace qu'il a proclamée
par ordre de l'Éternel contre l'autel de Béthel et contre
tous les temples des hauteurs qui sont dans les villes de
Samarie. 33 Après ce fait Jéroboam ne quitta point sa
mauvaise voie, mais de nouveau il créa des prêtres des
tertres, tirés de la masse du peuple, et il instituait qui le
voulait, pour en faire un prêtre des hauts lieux. 34 Et
par cette manière d'agir il devint la cause du péché de
la maison de Jéroboam et de sa destruction et de son
extermination de la face de la terre.

14 Dans le même temps Abia, fils de Jéroboam, était
malade. 2 Et Jéroboam dit à sa femme: Lève-toi
donc et te travestis, de sorte qu'on ne se doute pas
que tu es la femme de Jéroboam, et va-t'en à Silo!
Voici, là est Ahia, le prophète, qui m'a annoncé que je
deviendrais le roi de ce peuple. 3 Et prends dans ta main
dix pains et des gâteaux et une cruche de miel, et entre
chez lui: il te révélera ce qui arrivera à l'enfant. 4 Et ainsi
fit la femme de Jéroboam, et s'étant levée elle se rendit
à Silo chez Ahia. Or Ahia avait perdu la vue, car l'âge
rendait ses yeux obtus. 5 Et l'Éternel avait dit à Ahia:
Voici que la femme de Jéroboam vient pour requérir de
toi un avis touchant son fils, parce qu'il est malade: tu lui
parleras de telle et telle manière, et quand elle paraîtra,
elle ne voudra pas être reconnue. 6 Et lorsque Ahia
entendit le bruit de ses pas, comme elle entrait dans
la porte, il dit: Entre, femme de Jéroboam! pourquoi
donc ne veux-tu pas être connue? Pour moi, j'ai pour toi
un message sévère. 7 Va, dis à Jéroboam: Ainsi parle
l'Éternel, Dieu d'Israël: Parce que je t'ai élevé du sein du
peuple, et établi prince de mon peuple d'Israël, 8 et que
j'ai détaché le royaume de la maison de David et te l'ai
donné, mais que tu n'as pas imité mon serviteur David
qui a gardé mes commandements et m'a suivi de tout
son cœur pour ne faire que ce qui est droit à mes yeux,
9 et parce que tu as fait pis que tous tes prédécesseurs,
et que tu t'en es allé et t'es fait d'autres dieux et des
images de fonte pour me provoquer et que tu m'as jeté
en arrière de toi; 10 cela étant, voici je vais amener la
calamité sur la maison de Jéroboam et j'arracherai à
Jéroboam ceux qui pissent à la muraille, le mineur et
l'émancipé en Israël, et je balaierai après la maison de
Jéroboam comme on balaie les ordures, à fond. 11 Ceux
qui mourront à Jéroboam dans la ville, seront mangés
par les chiens, et ceux qui mourront dans la campagne,
seront mangés par les oiseaux du ciel; car l'Éternel a
parlé. 12 Quant à toi, lève-toi et regagne ta maison!
comme tu mettras le pied dans la ville, l'enfant mourra.
13 Et tout Israël célébrera son deuil et lui donnera la
sépulture, car seul de ceux de Jéroboam il recevra la
sépulture, parce qu'il s'est trouvé en lui pour l'Éternel,
Dieu d'Israël, quelque chose de bon dans la maison de
Jéroboam. 14 Et l'Éternel se suscitera un roi dans Israël
qui extirpera la maison de Jéroboam, née aujourd'hui
et à naître encore. 15 Et l'Éternel frappera Israël [à le
faire branler] comme branle le jonc dans les eaux, et
arrachera Israël de ce sol excellent qu'il avait donné à
leurs pères, et les dispersera par delà le Fleuve, parce
qu'ils se sont fait des Astartés, provoquant l'Éternel. 16 Et
il livrera Israël pour les péchés de Jéroboam, dont il s'est
rendu coupable et où il a entraîné Israël. 17 Et la femme
de Jéroboam se leva et partit, et gagna Thirtsa; comme
elle atteignit le seuil de la maison, l'enfant mourut. 18 Et
tout Israël lui donna la sépulture et célébra son deuil,
selon la parole de l'Éternel qu'il avait dite par l'organe de
son serviteur Ahia, le prophète. 19 Le reste des actes
de Jéroboam, ses guerres et son règne sont d'ailleurs
consignés dans le livre des annales des rois d'Israël. 20
Et la durée du règne de Jéroboam fut de vingt-deux ans,
et il reposa à côté de ses pères, et Nadab, son fils, régna
en sa place. 21 Et Roboam, fils de Salomon, régna
sur Juda. Roboam, à son avènement, avait quarante-
un ans, et il régna dix-sept ans à Jérusalem, la ville
que l'Éternel avait choisie pour y placer son Nom, de
préférence à toutes les Tribus d'Israël. Or le nom de sa
mère était Naama, l'Ammonite. 22 Et Juda fit ce qui est
mal aux yeux de l'Éternel, et ils L'irritèrent plus que tout
ce qu'avaient fait leurs pères par les péchés dont ils
s'étaient rendus coupables. 23 Et ils se bâtirent, eux

aussi, des tertres et des colonnes et des Astartés et
des Aschères sur toute colline éminente et sous tout
arbre verdoyant. 24 Il y avait aussi des prostitués dans
le pays; ils imitèrent toutes les infamies des nations que
l'Éternel avait chassées devant les enfants d'Israël. 25
Et la cinquième année du règne de Roboam, il arriva
que Sisac, roi d'Egypte, s'avança contre Jérusalem. 26
Et il enleva les Trésors du Temple de l'Éternel et les
trésors du palais royal, et il enleva tout et enleva tous
les boucliers d'or qu'avait faits Salomon. 27 Et pour les
remplacer le roi Roboam fit des boucliers d'airain et il les
commit aux soins des chefs des coureurs qui gardaient
la porte du palais du Roi. 28 Et toutes les fois que le Roi
venait au temple de l'Éternel, les coureurs les portaient;
puis ils les rapportaient dans la salle des coureurs. 29
Or le reste des actes de Roboam et tout ce qu'il fit, est
d'ailleurs consigné dans le livre des annales des rois de
Juda. 30 Et il y eut toujours guerre entre Roboam et
Jéroboam. 31 Et Roboam reposa à côté de ses pères
et reçut la sépulture avec ses pères dans la ville de
David. Or le nom de sa mère était Naama, l'Ammonite.
Et Abiam, son fils, régna en sa place.

15 Et la dix-huitième année du roi Jéroboam, fils de
Nebat, Abiam devint roi de Juda. 2 Il régna trois
ans à Jérusalem. Or le nom de sa mère était Maacha,
fille d'Abisalom. 3 Et il vécut dans tous les péchés de son
père, que celui-ci avait commis avant lui, et son cœur ne
fut point sans partage uni à l'Éternel, son Dieu, comme
l'avait été le cœur de David, son père. 4 Cependant eu
égard à David, l'Éternel, son Dieu, lui accorda d'avoir une
lampe dans Jérusalem, en élevant son fils après lui et en
laissant Jérusalem debout; 5 parce que David avait fait
ce qui est droit aux yeux de l'Éternel et ne s'était point
écarté durant toute sa vie de tout ce qu'il lui commandait,
excepté dans l'affaire d'Urie, le Héthien. 6 Et il y avait eu
guerre entre Roboam et Jéroboam tout le temps de sa
vie. 7 Et le reste des actes d'Abiam et tout ce qu'il fit, est
d'ailleurs consigné dans le livre des annales des rois de
Juda. Et il y eut guerre entre Abiam et Jéroboam. 8 Et
Abiam reposa avec ses pères et reçut la sépulture dans
la ville de David, et Asa, son fils, régna en sa place. 9 Et
la vingtième année de Jéroboam, roi d'Israël, Asa devint
roi de Juda, 10 et il régna quarante-un ans à Jérusalem.
Or le nom de sa mère était Maacha, fille d'Abisalom. 11
Et Asa fit ce qui est bien aux yeux de l'Éternel, comme
David, son père. 12 Et il expulsa les prostitués du pays
et fit disparaître toutes les idoles qu'avaient faites ses
pères. 13 Et même Maacha, sa mère, il la destitua de
son rang de Reine parce qu'elle s'était fait un simulacre
d'Astarté, et Asa abattit son simulacre et le brûla dans le
ravin du Cédron. 14 Cependant les tertres ne disparurent
pas; seulement le cœur d'Asa resta-t-il tout entier uni à
l'Éternel toute sa vie. 15 Et il transféra dans le Temple
de l'Éternel les objets consacrés par son père et par
lui-même, l'argent, l'or et la vaisselle. 16 Or il y eut
guerre entre Asa et Baësa, roi d'Israël, durant toute leur
vie. 17 Et Baësa, roi d'Israël, s'avança sur Juda et bâtit
Rama pour empêcher que personne sortît ou entrât
dans l'intérêt d'Asa, roi de Juda. 18 Alors Asa prit tout
l'argent et l'or qui restait dans les Trésors du Temple de
l'Éternel et les trésors du palais royal, et les mit entre les
mains de ses serviteurs, et le roi Asa les envoya à Ben-
Hadad, fils de Tabrimmon, fils de Hézion, roi de Syrie,
résidant à Damas, avec ce message: 19 Il existe une
alliance entre moi et toi, entre mon père et ton père;
voici, je t'envoie un présent d'argent et d'or: eh bien!
romps ton alliance avec Baësa, roi d'Israël, afin qu'il se
retire de chez moi. 20 Et Ben-Hadad écouta le roi Asa, et
il expédia ses généraux d'armée contre les villes d'Israël,
et réduisit Ijon et Dan et Abel-Beth-Maacha et tout le
Kinnereth dans tout le territoire de Nephthali. 21 Et à
cette nouvelle Baësa renonça à l'édification de Rama, et
il resta à Thirtsa. 22 Et le roi Asa convoqua la totalité de
Juda sans exempter personne, et ils emportèrent de
Rama les pierres et le bois employé par Baësa à sa
bâtisse et le roi Asa s'en servit pour édifier Géba en
Benjamin et Mitspa. 23 Et le reste de tous les actes
d'Asa, et tous ses exploits, et toutes ses entreprises, et
les villes qu'il bâtit, tout cela est consigné dans le livre
des annales des rois de Juda. Seulement dans ses vieux
jours il eut les pieds malades. 24 Et Asa reposa avec
ses pères et reçut la sépulture avec ses pères dans la
ville de David, son père, et Josaphat, son fils, régna
en sa place. 25 Or Nadab, fils de Jéroboam, devint roi
d'Israël, la seconde année d'Asa, roi de Juda, et régna
deux ans sur Israël. 26 Et il fit ce qui est mal aux yeux
de l'Éternel, et marcha dans la voie de son père et dans
son péché où il avait entraîné Israël. 27 Et Baësa, fils
d'Ahia, de la maison d'Issaschar, conspira contre lui, et
Baësa le fit tomber sous ses coups devant Gibbethon,
qui est aux Philistins, pendant que Nadab et tout Israël
assiégeaient Gibbethon. 28 Ainsi Baësa lui donna la mort
la troisième année d'Asa, roi de Juda, et prit sa place
comme roi. 29 Et devenu roi il extermina toute la maison
de Jéroboam, sans laisser survivre de Jéroboam rien qui
eût vie jusqu'à ce qu'il eût tout détruit selon la parole de
l'Éternel prononcée par l'organe de son serviteur Ahia,
de Silo, 30 à cause des péchés de Jéroboam qu'il avait
commis et où il avait entraîné Israël par sa provocation
dont il avait provoqué l'Éternel, Dieu d'Israël. 31 Or le
reste des actes de Nadab, et toutes ses entreprises,
cela est d'ailleurs consigné dans le livre des annales des
rois d'Israël. 32 Et il y eut guerre entre Asa et Baësa, roi
d'Israël, durant toute leur vie. 33 La troisième année
d'Asa, roi de Juda, Baësa, fils d'Ahia, devint roi de tout
Israël à Thirtsa et [régna] vingt-quatre ans. 34 Et il fit ce

qui est mal aux yeux de l'Éternel et marcha dans la voie
de Jéroboam et son péché où il avait entraîné Israël.

16 Et la parole de l'Éternel fut adressée à Jéhu, fils de
Hanani, contre Baësa en ces termes: **2** Parce que
je t'ai fait surgir de la poussière, et établi prince de mon
peuple d'Israël, et que tu as marché sur les errements
de Jéroboam et entraîné à pécher mon peuple d'Israël
pour me provoquer par leurs péchés, **3** voici je vais
ravager après Baësa et sa maison et réduire ta maison
à l'état de la maison de Jéroboam, fils de Nebat. **4** Ceux
qui mourront à Baësa dans la ville seront dévorés par les
chiens et ceux qui lui mourront aux champs, dévorés par
les oiseaux du ciel. **5** Et le reste des actes de Baësa, et
ses entreprises et ses exploits sont d'ailleurs consignés
dans le livre des annales des rois d'Israël. **6** Et Baësa
reposa à côté de ses pères et reçut la sépulture à
Thirtsa, et Éla, son fils, régna en sa place. **7** Et par
l'organe de Jéhu, fils de Hanani, le prophète, la parole
de l'Éternel fut donc aussi prononcée contre Baësa et
contre sa maison et à cause de tout le mal qu'il avait fait
à la face de l'Éternel, Le provoquant par l'ouvrage de
ses mains, et étant comme la maison de Jéroboam, et
aussi parce qu'il lui avait porté ses coups. **8** La vingt-
sixième année d'Asa, roi de Juda, Éla, fils de Baësa,
devint roi d'Israël à Thirtsa, pour deux ans. **9** Et contre
lui conspira son serviteur Zimri, chef de la demi-division
des chars. Et comme il était à s'enivrer à Thirtsa dans la
maison d'Artsa, préfet du palais, **10** Zimri s'introduisit et
l'assassina et lui donna la mort la vingt-septième année
d'Asa, roi de Juda, et régna en sa place. **11** Et quand il
fut roi et fut assis sur son trône, il fit main basse sur toute
la maison de Baësa, sans laisser la vie à aucun des
siens, soit [enfants] pissant à la muraille, soit proche, soit
ami. **12** Ainsi Zimri anéantit toute la maison de Baësa,
selon la menace de l'Éternel qu'il avait prononcée contre
Baësa par l'organe de Jéhu, le prophète, **13** à cause
de tous les péchés de Baësa et des péchés d'Éla, son
fils, dont ils se rendirent coupables et où ils entraînèrent
les Israélites, qui provoquèrent l'Éternel, Dieu d'Israël,
par leurs vaines idoles. **14** Le reste des actes d'Éla et
toutes ses entreprises sont d'ailleurs consignés dans le
livre des annales des rois d'Israël. **15** La vingt-septième
année d'Asa, roi de Juda, Zimri devint roi, pour sept
jours, à Thirtsa. Or le peuple campait cernant Gibbethon,
qui est aux Philistins. **16** Et le peuple campé entendit
cette nouvelle: Zimri a conspiré, et a même tué le roi; et
tous les Israélites ce jour-là dans le camp constituèrent
roi d'Israël Omri, général de l'armée. **17** Alors Omri
accompagné de tous les Israélites, partit de Gibbethon,
et ils vinrent assiéger Thirtsa. **18** Et Zimri voyant que
la ville était prise, se retira dans le donjon du palais
royal et il mit le feu sur lui au palais royal qu'il brûla, **19**
et il périt ensuite de ses péchés qu'il avait commis en
faisant ce qui est mal aux yeux de l'Éternel, en marchant
sur les errements de Jéroboam et dans son péché qu'il
avait commis pour entraîner Israël au péché. **20** Le
reste des actes de Zimri, et sa conspiration qu'il ourdit,
est d'ailleurs consigné dans le livre des annales des
rois d'Israël. **21** Alors le peuple d'Israël se divisa en
deux partis: une moitié du peuple suivit Thibni, fils de
Ginath, dans le but de lui donner la royauté; et l'autre
moitié suivit Omri; **22** mais le peuple qui suivait Omri,
l'emportait sur le peuple qui suivait Thibni, fils de Ginath,
et Thibni mourut et Omri régna. **23** La trente-unième
année d'Asa, roi de Juda, Omri devint roi d'Israël, pour
douze ans, dont il régna six à Thirtsa. **24** Et il acheta le
mont de Samarie de Semer pour deux talents d'argent,
et il y éleva des bâtiments, et il nomma la ville qu'il avait
bâtie, Samarie du nom de Semer, seigneur du mont. **25**
Et Omri fit ce qui est mal aux yeux de l'Éternel et fut pire
que tous ses prédécesseurs. **26** Et il marcha en tout sur
les errements de Jéroboam, fils de Nebat, et dans ses
péchés où il avait entraîné Israël qui provoqua l'Éternel,
Dieu d'Israël, par ses vaines idoles. **27** Le reste des actes
d'Omri et ses entreprises, et les exploits qu'il exécuta,
sont d'ailleurs consignés dans le livre des annales des
rois d'Israël. **28** Et Omri reposa à côté de ses pères et il
reçut la sépulture à Samarie. Et Achab, son fils, régna
en sa place. **29** Or Achab, fils d'Omri, devint roi d'Israël,
la trente-huitième année d'Asa, roi de Juda, et Achab,
fils d'Omri, régna sur Israël à Samarie vingt-deux ans.
30 Et Achab, fils d'Omri, fit ce qui est mal aux yeux de
l'Éternel plus que tous ses prédécesseurs. **31** Et (était-
ce trop peu pour lui de marcher sur les errements de
Jéroboam, fils de Nebat?) il prit pour femme Jézabel,
fille d'Ethbaal, roi de Sidon, et il s'en alla servir Baal et
l'adorer. **32** Et il érigea un autel à Baal dans le temple
de Baal qu'il avait bâti à Samarie. **33** Et Achab fit une
Astarté, et Achab fit davantage encore pour provoquer
l'Éternel, Dieu d'Israël, plus que tous les rois d'Israël, ses
prédécesseurs. **34** De son temps, Hiel, de Béthel, édifia
Jéricho. Il en posa les fondements au prix d'Abiram, son
premier-né; et au prix de Serub, son cadet, il en éleva
les portes selon la parole que l'Éternel avait prononcée
par l'organe de Josué, fils de Nun.

17 Et Élie, de Thisbé, l'un des domiciliés de Galaad,
dit à Achab: Par la vie de l'Éternel, Dieu d'Israël,
aux ordres de qui je suis, il n y aura durant ces années-
ni rosée, ni pluie, sinon à ma voix. **2** Et la parole de
l'Éternel lui fut adressée en ces termes: **3** Va-t'en d'ici et
dirige-toi vers l'Orient, et cache-toi dans le ravin du Krith
qui est en face du Jourdain. **4** Et le torrent te fournira ton
breuvage, et j'ai commandé aux corbeaux de t'y nourrir.
5 Et Élie partit et se conforma à la parole de l'Éternel,
et il alla s'établir dans le ravin du Krith qui est en face
du Jourdain. **6** Et les corbeaux lui apportaient du pain
et de la viande le matin, et du pain et de la viande le
soir, et l'eau du torrent était son breuvage. **7** Et après

un certain temps le torrent fut à sec; car il ne pleuvait
point dans le pays. 8 Alors la parole de l'Éternel lui fut
adressée en ces termes: 9 Lève-toi et t'en va à Tsarpath
qui tient à Sidon, et t'y établis: voici, j'y ai donné ordre à
une femme veuve de te nourrir. 10 Et Élie se leva et
gagna Tsarpath; et il arriva à l'entrée de la ville, et voici
que là était une femme veuve qui ramassait des brins de
bois. Et s'adressant à elle il dit: Veuille me chercher un
peu d'eau dans la cruche pour que j'aie à boire. 11 Et
elle alla en chercher. Et s'adressant à elle il dit: Veuille
prendre en ta main une bouchée de pain pour moi. 12 Et
elle dit: Par la vie de l'Éternel, ton Dieu, je n'ai pas une
galette, je n'ai qu'une poignée de farine dans la caisse,
et une goutte d'huile dans la jarre, et me voici ramassant
une couple de brins de bois, et rentrée avec cela je
préparerai à manger pour moi et mon fils, puis nous
mourrons. 13 Et Élie lui dit: Sois sans crainte, rentre, fais
comme tu as dit, seulement commence par en préparer
pour moi une petite galette que tu m'apporteras dehors
et après cela tu prépareras pour toi et ton fils. 14 Car
ainsi parle l'Éternel, Dieu d'Israël: La caisse de la farine
ne s'épuisera pas et la jarre d'huile ne fera pas défaut,
jusqu'au jour où l'Éternel accordera de la pluie à la face
de la terre. 15 Et elle s'en alla et exécuta ce qu'avait dit
Élie; et elle prit son repas, elle, lui et toute sa maison. 16
A partir de ce jour la caisse de la farine ne s'épuisa pas
et la jarre d'huile ne fit pas défaut, selon la parole de
l'Éternel prononcée par l'organe d'Élie. 17 Et sur ces
entrefaites, le fils de la femme, maîtresse de la maison,
tomba malade, et sa maladie était très intense, au point
qu'il ne lui restait plus un souffle de vie. 18 Alors elle dit
à Élie: Que peut-il y avoir entre moi et toi, homme de
Dieu? Es-tu venu chez moi pour rappeler la mémoire de
ma faute, et faire mourir mon fils? 19 Et il lui dit: Confie-
moi ton fils. Et il le prit d'entre ses bras et le porta dans la
chambre supérieure où il logeait, et il le coucha sur son
lit. 20 Et il implora l'Éternel et dit: Éternel, mon Dieu, est-
ce que même cette veuve chez qui je trouve l'hospitalité,
tu veux l'affliger en faisant mourir son fils? 21 Puis il
s'étendit sur l'enfant par trois fois et implora l'Éternel en
disant: Éternel, mon Dieu, oh! que l'âme de cet enfant
revienne au dedans de lui! 22 Et l'Éternel écouta la voix
d'Élie et l'âme de l'enfant revint au dedans de lui et il
reprit vie. 23 Alors Élie prit l'enfant et le descendit de
l'étage supérieur dans l'habitation, et le rendit à sa mère
en disant: Vois! ton fils est vivant. 24 Et la femme dit à
Élie: Maintenant je reconnais que tu es un homme de
Dieu et que la parole de l'Éternel dans ta bouche est
vérité.

18 Et longtemps après, la parole de l'Éternel fut
adressée à Élie, la troisième année, en ces termes:
Va et te présente à Achab, puis je laisserai la pluie
descendre sur la face de la terre. 2 Alors Élie alla se
présenter à Achab. Or la famine était extrême dans
Samarie; 3 et Achab manda Obadia, préfet du palais (or
Obadia avait une très grande crainte de l'Éternel, 4 et
lorsque Jézabel extermina les prophètes de l'Éternel,
Obadia recueillit cent prophètes et les cacha, cinquante
hommes par grotte, et les fournit de pain et d'eau); 5 et
Achab dit à Obadia: Va dans le pays à toutes les sources
et à tous les courants d'eau, peut-être se trouvera-t-
il quelque herbe pour faire vivre nos chevaux et nos
mulets, et n'avoir pas à nous défaire d'une partie du
bétail. 6 Et ils se distribuèrent entre eux le pays pour
le parcourir; Achab s'achemina par une voie seul, et
Obadia s'achemina par l'autre voie, seul. 7 Et comme
Obadia était en route, voilà qu'Élie le rencontra; et le
reconnaissant, Obadia se jeta la face contre terre et dit:
Est-ce toi, mon seigneur Élie? 8 Et il lui répondit: Moi-
même. Va, dis à ton maître: Voici Élie! 9 Et il dit: En quoi
ai-je péché que tu veuilles livrer ton serviteur aux mains
d'Achab pour qu'il me fasse mourir? 10 Par la vie de
l'Éternel, ton Dieu, il n'est ni peuple, ni royaume où mon
maître ne t'ait envoyé chercher, et quand on disait: Il
n'est pas ici, le roi faisait jurer au royaume et au peuple
qu'on ne te trouvait pas. 11 Et maintenant tu dis: Va,
dis à ton maître: Voici Élie! 12 et si je te quitte et que
l'Esprit de l'Éternel te transporte j'ignore où, et que je
vienne donner l'avis à Achab, et qu'il ne te trouve pas,
alors il me fera mourir, et pourtant ton serviteur a craint
l'Éternel dès sa jeunesse. 13 Mon seigneur n'a-t-il pas
été informé de ce que j'ai fait lorsque Jézabel massacra
les prophètes de l'Éternel, que je cachai cent hommes
d'entre les prophètes de l'Éternel, cinquante par grotte,
et les fournis de pain et d'eau? 14 Et maintenant tu dis:
Va, dis à ton maître: Voici Élie! Il me fera mourir. 15 Mais
Élie dit: Par la vie de l'Éternel des armées, aux ordres
de qui je me tiens, aujourd'hui je me présenterai à lui. 16
Alors Obadia alla au-devant d'Achab et lui fit rapport.
Et Achab vint au-devant d'Élie. 17 Et à la vue d'Élie,
Achab lui dit: Est-ce toi, perturbateur d'Israël? 18 Et il
répondit: Je ne suis point le perturbateur d'Israël, c'est
toi au contraire et la maison de ton père, en désertant
les commandements de l'Éternel, et quand tu as pris ton
chemin après les Baals. 19 Maintenant donc dépêche et
convoque devant moi tout Israël au mont Carmel et les
quatre cent cinquante prophètes de Baal et les quatre
cents prophètes d'Astarté qui mangent à la table de
Jézabel. 20 Et Achab dépêcha chez tous les enfants
d'Israël et convoqua les prophètes au mont Carmel. 21
Alors Élie s'avança vers le peuple entier et dit: Jusques
à quand boiterez-vous sur les deux jarrets? Si l'Éternel
est Dieu, suivez-le! Si c'est Baal, suivez-le. Et le peuple
ne lui répondit mot. 22 Et Élie dit au peuple: Je suis resté
seul prophète de l'Éternel, et de prophètes de Baal il y a
quatre cent cinquante hommes. 23 Qu'on nous procure
deux taureaux, ils en choisiront l'un pour eux, puis le
dépèceront et le placeront sur le bûcher, mais sans y

mettre le feu; moi j'immolerai l'autre taureau et le placerai
sur le bûcher, mais sans y mettre le feu. 24 Ensuite
invoquez le nom de votre dieu et moi j'invoquerai le nom
de l'Éternel, et que le dieu qui répondra par le feu, que
celui-là soit Dieu! Et le peuple entier répondit: Bien parlé!
25 Et Élie dit aux prophètes de Baal: Choisissez pour
vous l'un des taureaux, et sacrifiez les premiers, car vous
faites nombre, et invoquez le nom de votre dieu; mais ne
mettez pas le feu. 26 Et ils prirent le taureau laissé à
leur choix, et l'immolèrent et invoquèrent le nom de Baal
du matin à midi, en disant: Baal, réponds-nous! Mais
pas un son, et personne qui réponde. Et ils marchaient
en se balançant autour de l'autel qu'on avait élevé. 27
Et à midi Élie les railla et dit: Invoquez à voix forte, car
c'est un dieu; il est sans doute préoccupé; il est allé à
l'écart; sans doute il est en voyage; peut-être sommeille-
t-il; alors il se réveillera. 28 Et ils invoquèrent à voix
forte, et ils se firent des incisions selon leur rite avec des
poignards et avec des piques jusqu'à faire effusion de
leur sang sur eux. 29 Et quand midi fut passé, ils furent
en frénésie jusqu'à l'oblation de l'offrande; mais pas un
son et personne qui répondît et personne qui écoutât.
30 Alors Élie s'adressa à tout le peuple: Approchez-
vous de moi! Et le peuple entier s'approcha de lui; et il
remit en état l'autel de l'Éternel, démoli. 31 Et Élie prit
douze pierres d'après le nombre des Tribus des fils de
Jacob, à qui la parole de l'Éternel avait été adressée
en ces termes: Israël sera ton nom; 32 et avec les
pierres il construisit un autel au Nom de l'Éternel, et il
pratiqua autour de l'autel une rigole de la dimension de
deux émines de grain, 33 et il arrangea le bûcher, et il
dépeça le taureau et il le plaça sur le bûcher. 34 Et il dit:
Remplissez quatre brocs d'eau, que vous verserez sur
l'holocauste et sur le bûcher. Puis il dit: Réitérez! Et ils
réitérèrent. Puis il dit: Faites-le une troisième fois. Et ils
le firent pour la troisième fois. 35 Et l'eau circula autour
de l'autel et l'on remplit aussi d'eau la rigole. 36 Et au
moment de l'oblation de l'offrande, Élie, le prophète,
s'avança et dit: Éternel, Dieu d'Abraham, d'Isaac et
d'Israël, qu'il soit notoire aujourd'hui que tu es Dieu en
Israël et que je suis ton serviteur et que c'est par ton
ordre que j'ai fait toutes ces choses. 37 Réponds-moi,
Éternel, réponds-moi, afin que ce peuple reconnaisse
que tu es l'Éternel, le Dieu, et que c'est toi qui, derrière
eux, convertissais leur cœur. 38 Alors le feu de l'Éternel
descendit et consuma l'holocauste et le bûcher et les
pierres et la terre, et il absorba aussi l'eau dans la rigole.
39 Et à ce spectacle le peuple entier se jeta la face contre
terre en disant: C'est l'Éternel qui est Dieu, l'Éternel qui
est Dieu! 40 Et Élie leur dit: Arrêtez les prophètes de
Baal! que pas un d'eux n'échappe! Et ils les arrêtèrent et
Élie les fit descendre dans le ravin du Kison et là il les
immola. 41 Et Élie dit à Achab: Remonte, mange et bois!
car j'entends le bruissement de la pluie. 42 Alors Achab
remonta pour manger et boire. Et Élie gagna le sommet
du Carmel, et il se prosterna contre terre, et mit son
visage entre ses genoux. 43 Et il dit à son valet: Monte
donc et regarde dans la direction de la mer. Et il monta,
et regarda et dit: Il n'y a rien. Et Élie dit: Répète sept fois
la course. 44 Et à la septième il dit: Voilà un petit nuage,
comme la paume de la main d'un homme, qui surgit de
la mer. Alors Élie dit: Monte et dis à Achab: Attelle et
descends, afin que la pluie ne t'arrête pas. 45 Et en un
tour de main le ciel s'obscurcit, il y eut nuages et vent,
puis une forte pluie, et Achab monta sur son char et
gagna Jizréel. 46 Et la main de l'Éternel poussa Élie, qui
ceignit ses reins et courut en devançant Achab jusqu'à
Jizréel.

19 Et Achab raconta à Jézabel tout ce qu'avait
accompli Élie, et tout le carnage qu'il avait fait de
tous les prophètes avec l'épée. 2 Alors Jézabel envoya
un messager vers Élie pour lui dire: Que les dieux me
fassent ceci et pis encore, si demain je ne fais de ta
personne ce que tu as fait de la personne de chacun
d'eux! 3 Et voyant cela il se leva et partit pour sauver
sa vie, et il gagna Béerséba, qui est à Juda, et il y
laissa son valet. 4 Quant à lui, il s'en alla dans le désert
à une journée de marche, et arrivé il s'assit sous un
genêt. Et il demandait la mort et disait: C'en est assez!
Maintenant, Éternel, reprends-moi mon âme, car je ne
suis pas supérieur à mes pères. 5 Et il se coucha et
s'endormit sous un genêt. Et voilà qu'un ange le toucha
et lui dit: Lève-toi! mange. 6 Il regarda, et voilà qu'à son
chevet se trouvait une galette, cuite sur des cailloux
chauffés, et une cruche d'eau. Et il mangea et but, puis
se recoucha. 7 Et l'ange de l'Éternel revint une seconde
fois et le toucha et dit: Lève-toi! mange, car la course est
trop forte pour toi. 8 Et il se leva et mangea et but, et
par la vertu de cette nourriture il marcha quarante jours
et quarante nuits jusqu'à la montagne de Dieu, à Horeb.
9 Et là il pénétra dans la grotte et il y passa la nuit. 10 Et
voilà que la parole de l'Éternel lui fut adressée en ces
termes: Qu'est-ce qui t'amène ici, Élie? Et il répondit: Le
zèle qui m'anime pour l'Éternel, le Dieu des armées, car
les fils d'Israël ont déserté ton alliance, démoli tes autels
et tué tes prophètes avec l'épée et j'ai survécu seul et ils
attentent à ma vie pour me la ravir. 11 Et dit: Sors et
parais sur la montagne devant l'Éternel. Et voilà que
l'Éternel passa, et un vent grand et violent qui déchirait
les montagnes et brisait les rochers précédait l'Éternel;
dans le vent n'était pas l'Éternel. Et après le vent ce fut
un tremblement de terre; dans le tremblement de terre
n'était pas l'Éternel. 12 Et après le tremblement de terre
un feu; dans le feu n'était pas l'Éternel. Et après le feu,
murmure d'une brise légère. 13 Et lorsque Élie l'entendit,
il se couvrit le visage de son manteau, et sortit et se
plaça à l'ouverture de la grotte, et voilà qu'une voix lui

parvint, qui dit: Qu'est-ce qui t'amène ici, Élie? 14 Et il dit:
Le zèle qui m'anime pour l'Éternel, le Dieu des armées,
car les fils d'Israël ont déserté ton alliance, démoli tes
autels, tué tes prophètes avec l'épée et j'ai survécu seul
et ils attentent à ma vie pour me la ravir. 15 Et l'Éternel
lui dit: Pars, rebrousse par le désert vers Damas, et
arrivé là tu oindras Hazaël comme roi de Syrie. 16 De
plus, tu oindras Jéhu, fils de Nimsi, comme roi d'Israël,
et Elisée, fils de Schaphat, d'Abel-Mehola, tu l'oindras
comme prophète pour te succéder. 17 Et il se fera que
qui échappera à l'épée d'Hazaël, périra par Jéhu, et qui
échappera à l'épée de Jéhu, périra par Elisée. 18 Et
je laisserai survivre en Israël sept mille hommes, tout
autant de genoux qui n'ont pas ployé devant Baal, et de
bouches qui ne lui ont pas jeté de baiser. 19 Il partit
donc de là et il trouva Elisée, fils de Schaphat, comme il
labourait précédé de douze paires de bœufs, et il était
auprès de la douzième, et Élie s'avança vers lui et lui
jeta son manteau. 20 Sur quoi Elisée quitta ses bestiaux
et courut après Élie et dit: Permets-moi de donner le
baiser à mon père et à ma mère, puis je te suivrai. Et
[Élie] lui dit: Va, retourne! Cependant qu'est-ce que j'ai
fait à ton égard? 21 Et le quittant il revint en arrière et il
prit sa paire de bœufs et l'immola, et avec le harnais de
l'attelage il en fit cuire la chair dont il donna à ses gens
qui en mangèrent; et il se leva et suivit Élie et fut à son
service.

20 Cependant Ben-Hadad, roi de Syrie, ayant trente-
deux rois pour auxiliaires, rassembla toutes ses
forces, et chevaux et chars, et il s'avança, et mit le
siège devant Samarie et l'attaqua. 2 Et il envoya des
messagers à Achab, roi d'Israël, dans la ville 3 et lui
tint ce langage: Ainsi parle Ben-Hadad: Je suis maître
de ton argent et de ton or, maître de tes femmes et
de tes fils, de tes meilleurs biens. 4 Et le roi d'Israël
répondit et dit: Comme tu le dis, roi mon seigneur, tu es
maître de ma personne et de tout ce que j'ai. 5 Et les
messagers revinrent et dirent: Ainsi parle Ben-Hadad: Si
je t'ai envoyé dire: Livre-moi ton argent et ton or, et tes
femmes et tes fils, 6 c'est que demain à pareille heure
j'enverrai chez toi mes serviteurs pour fouiller ta maison
et les maisons de tes serviteurs et mettre la main sur
tout ce qui charme tes yeux et l'enlever. 7 Alors le roi
d'Israël fit assembler tous les Anciens du pays et dit:
Sachez donc et considérez qu'il cherche [notre] ruine,
puisqu'il m'a envoyé une sommation par rapport à mes
femmes et à mes fils, et à mon argent et à mon or que je
ne lui ai point refusé. 8 Et tous les Anciens et tout le
peuple lui dirent: N'obéis point et ne consens point! 9 Il
dit donc aux messagers de Ben-Hadad: Dites à mon
seigneur le roi: Je ferai tout ce que tu as demandé à
ton serviteur en premier lieu, mais ceci, je ne saurais
le faire. 10 Et les messagers partirent et reportèrent
la réponse. Alors Ben-Hadad députa vers lui pour lui
dire: Qu'ainsi me fassent les dieux et pis encore, si la
poussière de Samarie suffit à remplir les mains de tout
le monde qui me suit! 11 Et le roi d'Israël répondit et dit:
Celui qui se ceint ne doit pas se vanter comme celui qui
se déceint. 12 Et Ben-Hadad entendant cette réponse
(or il était à boire avec les rois dans les pavillons) dit à
ses serviteurs: Faites les dispositions! Et ils firent les
dispositions pour l'assaut de la ville. 13 Et voilà qu'un
prophète s'approcha d'Achab, roi d'Israël, et dit: Ainsi
parle l'Éternel: As-tu vu toute cette grande multitude? Eh
bien! Je vais aujourd'hui la livrer à tes mains, afin que tu
saches que je suis l'Éternel. 14 Et Achab dit: Par qui? Et
il reprit: Ainsi parle l'Éternel: Par les valets des chefs des
provinces. Et Achab dit: Qui engagera le combat? Et il
répondit: Toi. 15 Alors il passa en revue les valets des
chefs des provinces et il s'en trouva deux cent trente-
deux. Et après eux il passa en revue toutes les troupes,
tous les enfants d'Israël, au nombre de sept mille. 16
Et ils firent leur sortie à midi. Cependant Ben-Hadad
buvait à être ivre dans les pavillons avec les trente-
deux rois, ses auxiliaires. 17 Et les valets des chefs des
provinces sortirent les premiers. Alors Ben-Hadad fit
aller aux informations, et il reçut ce rapport: Des gens
ont fait une sortie de Samarie. 18 Et il dit: S'ils sont sortis
pour la paix, saisissez-les vivants, et, s'ils sont sortis
pour le combat, saisissez-les vivants. 19 Ceux-là donc
sortirent de la place, les valets des chefs des provinces,
puis l'armée qui les suivait. 20 Et ils battirent chacun son
homme, et les Syriens prirent la fuite, et les Israélites les
poursuivirent, et Ben-Hadad, roi de Syrie, se sauva sur
son cheval avec des cavaliers. 21 Et le roi d'Israël se
mit en mouvement, et mit en déroute les chevaux et les
chars, et fit essuyer aux Syriens une grande défaite. 22
Alors le prophète s'approcha du roi d'Israël et lui dit:
Allons! sois résolu! songe et avise à ce que tu feras; car,
au retour de l'année, le roi de Syrie marchera contre toi.
23 Et les serviteurs du roi de Syrie lui dirent: Leurs dieux
sont les dieux des montagnes; c'est pourquoi ils l'ont
emporté sur nous; mais peut-être nous battant avec eux
dans la plaine l'emporterons-nous sur eux. 24 Or, voici
ce que tu as à faire: ôte chacun des rois de sa position,
et mets les gouverneurs à leur place, 25 et toi, lève
une armée égale à celle que tu as perdue, et autant de
cavalerie que tu avais de cavalerie, et autant de chars
que tu avais de chars, et fais-nous combattre avec eux
dans la plaine; peut-être l'emporterons-nous sur eux. Et il
écouta leurs avis et fit ainsi. 26 Et, au retour de l'année,
Ben-Hadad passa les Syriens en revue et s'avança
jusqu'à Aphek pour se mesurer avec Israël. 27 Et les
enfants d'Israël furent aussi passés en revue et avitaillés,
et ils marchèrent à leur rencontre, et les enfants d'Israël
campèrent en face d'eux, pareils à deux petits troupeaux
de chèvres, tandis que les Syriens remplissaient le pays.

28 Alors l'homme de Dieu s'approcha et parla au roi
d'Israël en ces termes: Ainsi parle l'Éternel: Parce que
les Syriens ont dit: L'Éternel est Dieu des montagnes,
mais non Dieu des vallées, je livrerai toute cette grande
multitude-là à tes mains, afin que vous sachiez que je
suis l'Éternel. 29 Et ils furent campés les uns vis-à-vis
des autres pendant sept jours, et le septième jour il y
eut rencontre en bataille, et les enfants d'Israël tuèrent
aux Syriens cent mille hommes de pied en une journée.
30 Et les survivants s'enfuirent à Aphek dans la ville,
et la muraille croula sur vingt-sept mille hommes, les
survivants, et Ben-Hadad s'enfuit, et étant entré dans
la ville, il allait de chambre en chambre. 31 Alors ses
serviteurs lui dirent: Voici, nous avons appris que les rois
de la maison d'Israël sont des rois cléments; entourons
donc nos reins de cilices et nos têtes de cordes, et
présentons-nous au roi d'Israël; peut-être te laissera-t-il
la vie. 32 Et ils ceignirent leurs reins de cilices, et leurs
têtes de cordes, et ils parurent devant le roi d'Israël et
dirent: Ton serviteur Ben-Hadad dit: Laisse-moi la vie!
Et il répondit: Est-il encore vivant? Il est mon frère! 33
Et ces hommes reçurent cela comme un bon augure,
et ils se hâtèrent de le prendre au mot et dirent: Ben-
Hadad est donc ton frère! Et il répondit: Venez! amenez-
le. Alors Ben-Hadad se présenta à lui et il le fit monter
à côté de lui sur son char. 34 Et [Ben-Hadad] lui dit:
Je te restituerai les villes que mon père a enlevées à
ton père, et tu auras tes rues à Damas, comme mon
père avait ses rues à Samarie. Et moi [dit Achab], je te
laisserai aller sous la foi d'une alliance. Et il lui accorda
une capitulation et le laissa partir. 35 Or, l'un des fils des
prophètes dit à son condisciple par ordre de l'Éternel:
Bats-moi donc! Mais l'autre refusa de le battre. 36 Alors
il dit à celui-ci: Parce que tu n'as pas obéi à la voix de
l'Éternel, voici, quand tu m'auras quitté, tu seras abattu
par le lion. Et quand il l'eut quitté, le lion le rencontra
et l'abattit. 37 Et il trouva un autre homme à qui il dit:
Bats-moi donc! Et l'homme le battit et le blessa. 38 Alors
le prophète alla se placer sur le chemin du roi, et il se
déguisa en abaissant son turban sur ses yeux. 39 Et au
passage du roi il cria vers lui et dit: Ton serviteur faisait
son service dans la mêlée du combat, lorsque, voilà
qu'un homme tire de côté, m'amenant un homme et me
dit: Garde cet homme-ci. S'il vient à manquer, ta vie
répondra de sa vie, ou bien tu paieras un talent d'argent.
40 Et comme ton serviteur était occupé çà et là, l'homme
disparut. Et le roi d'Israël lui dit: C'est ton jugement! Tu
as décidé toi-même. 41 Alors vite il releva son turban de
dessus ses yeux, et le roi d'Israël reconnut en lui l'un
des prophètes. 42 Et il dit au roi: Ainsi parle l'Éternel:
Parce que tu as laissé échapper de ta main l'homme
que j'avais anathématisé, ta vie répondra de sa vie, et
ton peuple, de son peuple. 43 Et le roi d'Israël rentra
dans sa maison, chagrin et irrité, puis il gagna Samarie.

21 Et après ces choses il arriva que Naboth, de
Jizréel, ayant à Jizréel une vigne touchant au palais
d'Achab, roi de Samarie, 2 Achab parla à Naboth en
ces termes: Cède-moi ta vigne pour en faire mon jardin
potager, car elle est proche, à côté de mon habitation, et
je te donnerai en échange une vigne meilleure que celle-
là; si cela t'agrée, je te donnerai de l'argent en paiement.
3 Mais Naboth dit à Achab: A l'Éternel ne plaise que je te
cède le patrimoine de mes pères! 4 Alors Achab rentra
dans son palais, chagrin et irrité du langage que lui avait
tenu Naboth de Jizréel en disant: Je ne te cède point le
patrimoine de mes pères. Et il se coucha sur son lit et
détourna la tête, et ne prit aucune nourriture. 5 Alors
Jézabel, sa femme, entra chez lui et lui dit: D'où vient ton
humeur sombre et que tu ne prends point de nourriture?
6 Et il lui dit: J'ai parlé à Naboth de Jizréel et lui ai dit:
Cède-moi ta vigne pour de l'argent, ou, si tu préfères, je
te donnerai une vigne pour celle-là. Mais il a dit: Je ne te
cède point ma vigne. 7 Alors Jézabel, sa femme, lui dit:
Exerces-tu maintenant, toi, la souveraineté sur Israël?
Lève-toi, prends de la nourriture, aie le cœur à l'aise;
moi, je saurai te donner la vigne de Naboth de Jizréel. 8
Et elle écrivit des lettres au nom d'Achab et les scella de
son sceau, et elle expédia les lettres dans sa ville aux
Anciens et aux notables qui y habitaient avec Naboth.
9 Et dans ces lettres elle écrivait en s'exprimant ainsi:
Publiez un jeûne et donnez à Naboth la première place
du peuple, 10 et apostez deux hommes, gens de rien, en
face de lui pour qu'ils déposent contre lui en ces termes:
Tu as maudit Dieu et le roi. Puis menez-le dehors, et
le lapidez à mort. 11 Et les hommes de sa ville, les
Anciens et les notables qui habitaient dans sa ville, s'y
prirent comme le leur avait mandé Jézabel, d'après le
contenu des lettres qu'elle leur avait envoyées; 12 ils
publièrent un jeûne et donnèrent à Naboth la première
place du peuple, 13 et les deux hommes, gens de
rien, vinrent s'asseoir en face de lui, et ces hommes
de rien déposèrent contre Naboth devant le peuple en
ces termes: Naboth a maudit Dieu et le roi. Et ils le
menèrent en dehors de la ville, et ils le lapidèrent, et il
mourut. 14 Alors ils expédièrent à Jézabel un message:
Naboth est lapidé et mort. 15 Et lorsque Jézabel apprit
que Naboth était lapidé et mort, Jézabel dit à Achab:
Lève-toi, prends possession de la vigne de Naboth de
Jizréel, qu'il refusait de te céder pour de l'argent, car
Naboth n'est plus en vie, car il est mort. 16 Et lorsque
Achab apprit que Naboth était mort, Achab se leva pour
descendre à la vigne de Naboth de Jizréel, afin d'en
prendre possession. 17 Alors la parole de l'Éternel fut
adressée à Élie, de Thisbé, en ces termes: 18 Lève-toi,
descends à la rencontre d'Achab, roi d'Israël, qui réside
à Samarie. Voilà qu'il est dans la vigne de Naboth où il
est descendu pour en prendre possession, 19 et tiens-
lui ce langage: Ainsi parle l'Éternel: Es-tu meurtrier et

usurpateur? Parle-lui et dis-lui: Ainsi parle l'Éternel: A
l'endroit où les chiens ont lapé le sang de Naboth, les
chiens laperont ton sang aussi à toi. 20 Et Achab dit à
Élie: M'as-tu donc atteint, mon ennemi? Et il répondit: Je
[t']ai atteint, parce que tu t'es vendu pour faire ce qui
est mal aux yeux de l'Éternel. 21 Voici, je vais amener
la calamité sur toi et ravager après toi, et exterminer à
Achab ce qui pisse à la muraille, mineur et émancipé
en Israël, 22 et réduire ta maison à l'état de la maison
de Jéroboam, fils de Nebat, et à l'état de la maison de
Baësa, fils d'Ahia, pour les provocations dont tu [M']as
provoqué, et parce que tu as entraîné Israël à pécher.
23 Sur Jézabel aussi l'Éternel parle et dit: Les chiens
dévoreront Jézabel sur le rempart de Jizréel. 24 Ceux
qui mourront à Achab dans la ville, seront mangés par
les chiens, et ceux qui mourront dans les champs, par
les oiseaux du ciel. 25 Sauf Achab il n'y en eut point
qui se soit vendu comme lui pour faire ce qui est mal
aux yeux de l'Éternel, parce qu'il fut séduit par Jézabel,
sa femme. 26 Et il commit nombre d'abominations, et
adhéra aux idoles tout comme le faisaient les Amorites
que l'Éternel avait chassés devant les enfants d'Israël.
27 Et lorsque Achab entendit ce discours, il déchira ses
vêtements et appliqua le cilice sur son corps et jeûna, et
coucha dans le cilice et prit une démarche lente. 28 Alors
la parole de l'Éternel fut adressée à Élie, de Thisbé, en
ces termes: 29 As-tu vu que Achab s'est courbé devant
moi? Aussi, puisqu'il s'est courbé devant moi, je ne ferai
pas venir la calamité de son vivant, c'est au temps de
son fils que j'amènerai la calamité sur sa maison.

22 Et il y eut entre eux une trêve de trois ans, car
il n'y eut pas guerre entre la Syrie et Israël. 2 Et la
troisième année, Josaphat, roi de Juda, descendit chez
le roi d'Israël. 3 Et le roi d'Israël dit à ses serviteurs:
Savez-vous que Ramoth en Galaad est à nous? Et nous
ne parlons pas de la reprendre des mains du roi de
Syrie? 4 Et il dit à Josaphat: Veux-tu venir avec moi
attaquer Ramoth en Galaad? Et Josaphat dit au roi
d'Israël: Nous irons de pair moi et toi, mon monde et ton
monde, ma cavalerie et ta cavalerie. 5 Et Josaphat dit
au roi d'Israël: Requiers donc aujourd'hui la parole de
l'Éternel! 6 Alors le roi d'Israël réunit les prophètes, près
de quatre cents hommes, et il leur dit: Marcherai-je à
l'attaque de Ramoth en Galaad, ou m'abstiendrai-je? Et
ils lui dirent: Tiens la campagne et le Seigneur la livrera
aux mains du roi. 7 Et Josaphat dit: N'y a-t-il plus ici de
prophète de l'Éternel, que nous puissions interroger? 8
Et le roi d'Israël dit à Josaphat: Il y a encore un homme
par qui nous pouvons consulter l'Éternel; mais je le
hais, parce qu'il ne me prédit pas du bien, mais du mal,
Michée, fils de Jimla. Et Josaphat dit: Que le roi ne
s'exprime pas ainsi! 9 Alors le roi d'Israël manda un
eunuque et lui dit: Fais vite venir Michée, fils de Jimla.
10 Or le roi d'Israël et Josaphat, roi de Juda, étaient
assis chacun sur son trône, revêtus du costume, dans
un local à l'entrée de la porte de Samarie, et tous les
prophètes prophétisaient devant eux. 11 Et Sédécias,
fils de Knaana, se fit des cornes de fer et dit: Ainsi parle
l'Éternel: Avec ceci tu culbuteras les Syriens jusqu'à
les détruire. 12 Et tous les prophètes prophétisèrent de
même et dirent: Marche contre Ramoth en Galaad, et tu
réussiras, et l'Éternel la livrera entre les mains du roi. 13
Cependant le messager parti pour mander Michée lui
parla en ces termes: Voici, les paroles des prophètes
ont été unanimement favorables au roi: que ta réponse
soit donc semblable à la réponse de chacun d'eux, et
parle favorablement. 14 Et Michée dit: Par la vie de
l'Éternel! Ce que l'Éternel me dira, je le rendrai. 15 Et
quand il fut arrivé auprès du roi, le roi lui dit: Michée,
marcherons-nous sur Ramoth en Galaad pour l'attaquer,
ou bien nous abstiendrons-nous? Et il lui répondit: Mets-
toi en campagne et tu réussiras, et l'Éternel la livrera
aux mains du roi. 16 Et le roi lui dit: Combien de fois
me faudra-t-il t'adjurer de ne me dire que la vérité, au
nom de l'Éternel? 17 Et il répondit: Je vois tout Israël
épars sur les montagnes comme un troupeau sans
pasteur. Et l'Éternel dit: Ils n'ont plus de souverain; qu'ils
retournent chacun dans sa demeure en paix! 18 Alors le
roi d'Israël dit à Josaphat: Ne te l'ai-je pas dit? Il ne me
prédit pas du bonheur, mais du malheur. 19 Et il reprit:
En conséquence écoute la parole de l'Éternel! J'ai vu
l'Éternel assis sur son trône et toute l'armée des Cieux
debout près de Lui à sa droite et à sa gauche. 20 Et
l'Éternel dit: Qui fascinera Achab pour qu'il marche et
aille tomber à Ramoth en Galaad? Et l'un parla d'une
manière et l'autre d'une autre. 21 Alors l'esprit parut et
se présenta devant l'Éternel et dit: Moi, j'irai le fasciner.
Et l'Éternel lui dit: Comment? 22 Et il répondit: Je veux
sortir et être esprit de mensonge dans la bouche de
tous ses prophètes. Et il dit: Fascine, et aussi tu le
pourras; pars et ainsi fais. 23 Eh bien! donc l'Éternel
a mis un esprit de mensonge dans la bouche de tous
ces tiens prophètes; et l'Éternel a contre toi dénoncé le
désastre. 24 Alors Sédécias, fils de Knaana, s'approcha
et frappa Michée à la joue et dit: Par quelle voie l'esprit
de l'Éternel s'en est-il allé d'avec moi pour parler avec
toi? 25 Et Michée dit: Voici, tu le verras le jour même
que tu passeras de chambre en chambre pour te cacher.
26 Et le roi d'Israël dit à [quelqu'un]: Saisis Michée et le
ramène chez Amon, préfet de la ville, et chez Joas, fils
du roi, 27 et tu diras: Ainsi parle le roi: Mettez celui-ci en
prison et le nourrissez du pain et de l'eau de tribulation
jusqu'à ce que je revienne sain et sauf. 28 Et Michée
dit: Si tu reviens sain et sauf, l'Éternel n'a pas parlé par
moi. Il dit encore: Entendez-le! vous toutes les Tribus.
29 Ainsi le roi d'Israël marcha avec Josaphat, roi de
Juda, contre Ramoth en Galaad. 30 Et le roi d'Israël

dit à Josaphat: Je me travestirai pour aller au combat;
mais toi, revêts-toi de tes habits. **31** Et le roi d'Israël se
travestit et alla au combat. Or le roi de Syrie avait donné
cet ordre aux trente-deux chefs des chars qu'il avait:
N'engagez la lutte avec personne, petit ou grand, mais
avec le roi d'Israël seul. **32** Et quand les chefs des chars
aperçurent Josaphat, ils dirent: Ce ne peut être que le
roi d'Israël; et ils appuyèrent de son côté pour l'attaquer.
Alors Josaphat cria. **33** Les chefs des chars, qui virent
alors que ce n'était pas le roi d'Israël, cessèrent de le
poursuivre. **34** Cependant un homme banda son arc,
tout innocemment, et décocha un coup au roi d'Israël au
défaut de la cuirasse. Et celui-ci dit à son cocher: Tourne
et mène-moi hors de la mêlée, car je me sens mal. **35** Et
l'action était chaude en cette journée, et le roi fut tenu
debout sur son char en face des Syriens, et il mourut
dans la soirée. Et le sang de la blessure coula dans
la caisse du char. **36** Alors retentit dans la mêlée au
coucher du soleil cette proclamation: Chacun à sa ville
et chacun dans son pays! **37** Et le roi mort fut ramené à
Samarie, et on donna la sépulture au roi à Samarie. **38**
Et lorsqu'on lava le char à l'étang de Samarie, les chiens
lapèrent son sang, et les prostituées s'y baignèrent
selon la menace que l'Éternel avait prononcée. **39** Le
reste des actes d'Achab, et toutes ses entreprises, et
la construction du palais d'ivoire, et la fondation de
toutes les villes qu'il bâtit, cela est d'ailleurs consigné
dans le livre des annales des rois d'Israël. **40** Et Achab
reposa avec ses pères, et son fils Achazia régna en sa
place. **41** Et Josaphat, fils d'Asa, devint roi de Juda la
quatrième année d'Achab, roi d'Israël. **42** Et Josaphat à
son avènement avait trente-cinq ans, et il régna vingt-
cinq ans à Jérusalem. Or le nom de sa mère était
Azouba, fille de Silchi. **43** Et il marcha sur tous les
errements d'Asa, son père, sans s'en écarter, faisant
ce qui est droit aux yeux de l'Éternel. Seulement les
tertres ne disparurent pas; le peuple offrait encore des
victimes et de l'encens sur les tertres. **44** Et Josaphat fut
en paix avec le roi d'Israël. **45** Le reste des actes de
Josaphat, et ses exploits et ses guerres, sont d'ailleurs
consignés dans le livre des annales des rois de Juda.
46 Et il extermina du pays le reste des prostitués qui
restaient à l'époque d'Asa, son père. **47** Et il n'y avait
pas de roi en Édom, qui était régi par un gouverneur. **48**
Josaphat construisit des navires de Tharsis pour aller
à Ophir chercher l'or; mais ils n'allèrent point, car les
navires firent naufrage à Etsion Géber. **49** Alors Achazia,
fils d'Achab, dit à Josaphat: Permets que mes serviteurs
s'embarquent avec tes serviteurs dans les navires; mais
Josaphat ne consentit pas. **50** Et Josaphat reposa avec
ses pères et reçut la sépulture avec ses pères dans la
ville de David, son père, et Joram, son fils, régna en
sa place. **51** Achazia, fils d'Achab, devint roi d'Israël
à Samarie la dix-septième année de Josaphat, roi de
Juda, et il régna deux ans sur Israël. **52** Et il fit ce qui est
mal aux yeux de l'Éternel et marcha sur les errements
de son père et sur les errements de sa mère, et sur les
errements de Jéroboam, fils de Nebat, qui avait entraîné
Israël au péché. **53** Et il servit Baal et l'adora et provoqua
l'Éternel, Dieu d'Israël, tout comme avait fait son père.

2 Rois

1 Et il y eut rébellion de Moab contre Israël après la
mort d'Achab. **2** Or Achazia fit une chute par le treillis
de son étage supérieur à Samarie, et en fut malade. Alors
il expédia des messagers auxquels il dit: Allez consulter
Baal-Zébub, dieu d'Ecron, pour savoir si je relèverai de
cette maladie. **3** Mais l'ange de l'Éternel avait parlé à
Élie de Thisbé: Lève-toi, va au-devant des messagers
du roi de Samarie et dis-leur: Est-ce donc au défaut d'un
Dieu en Israël que vous allez consulter Baal-Zébub, dieu
d'Ecron? **4** C'est pourquoi ainsi parle l'Éternel: Du lit où
tu es monté, tu ne redescendras pas, car tu dois mourir.
Et Élie partit. **5** Alors les messagers revinrent auprès
du roi qui leur dit: Pourquoi donc revenez-vous? **6** Et
ils lui dirent: Un homme s'est avancé à notre rencontre
et nous a dit: Allez et retournez vers le roi qui vous
a envoyés, et dites-lui: Ainsi parle l'Éternel: Est-ce au
défaut d'un Dieu en Israël que tu envoies consulter Baal-
Zébub, dieu d'Ecron? C'est pourquoi du lit ou tu es
monté, tu ne redescendras pas, car tu dois mourir. **7** Et
il leur dit: Quelle façon avait l'homme qui s'est avancé
à votre rencontre et vous a tenu ce langage? **8** Et ils
lui dirent: C'était un homme portant un manteau velu
et ayant les reins entourés d'une ceinture de cuir. Et il
dit: C'est Élie de Thisbé. **9** Alors il délégua vers lui un
capitaine de cinquante avec ses cinquante hommes. Et
celui-ci monta vers lui; et voici, il était assis au sommet
de la montagne; et il lui dit: Homme de Dieu, le roi a
dit: Descends! **10** Et Élie répondit et dit au capitaine de
cinquante: Que si je suis un homme de Dieu, que le
feu descende du ciel et te consume toi et tes cinquante
hommes. Et le feu du ciel descendit et le consuma lui et
ses cinquante hommes. **11** Et derechef il lui délégua
un autre capitaine de cinquante avec ses cinquante
hommes. Et celui-ci prenant la parole lui dit: Homme
de Dieu, ainsi a dit le roi: Hâte-toi de descendre! **12** Et
Élie répondit et leur dit: Que si je suis un homme de
Dieu, que le feu descende du ciel et te consume, toi
et tes cinquante hommes. Et le feu de Dieu descendit
du ciel et le consuma lui et ses cinquante hommes. **13**
Et il lui délégua encore un autre chef de cinquante, un
troisième, avec ses cinquante hommes. Et le capitaine
de cinquante, le troisième, monta et arriva, et fléchit les
genoux devant Élie, et le suppliant il lui dit: Homme de
Dieu, ah! que ma vie et la vie de tes serviteurs, ces
cinquante hommes, puisse être précieuse à tes yeux! **14**
Voilà que le feu est descendu du ciel, et a consumé les
deux premiers capitaines de cinquante et leurs cinquante
hommes; mais maintenant, puisse ma vie être précieuse
à tes yeux! **15** Et l'ange de l'Éternel dit à Élie: Descends
avec lui! sois sans crainte devant lui! Alors il se leva
et descendit avec lui vers le roi. **16** Et il lui dit: Ainsi
parle l'Éternel: Parce que tu as envoyé des messagers
consulter Baal-Zébub, dieu d'Ecron, (était-ce au défaut
d'un Dieu en Israël?) pour requérir sa parole, pour cela,
du lit où tu es monté, tu ne redescendras pas, car tu
dois mourir. **17** Et il mourut selon la menace de l'Éternel
prononcée par Élie. Et Joram devint roi en sa place,
la seconde année de Joram, fils de Josaphat, roi de
Juda, car il n'avait point de fils. **18** Le reste des actes
d'Achazia, ses entreprises, est d'ailleurs consigné dans
le livre des annales des rois d'Israël.

2 Et lorsque l'Éternel dans l'ouragan éleva Élie au ciel,
Élie et Elisée partaient de Guilgal. **2** Et Élie dit à
Elisée: Reste donc ici, car l'Éternel m'envoie à Béthel. Et
Elisée dit: Par la vie de l'Éternel et par la vie de ton âme,
je ne te quitte pas! Ils descendirent donc à Béthel. **3**
Alors les fils des prophètes qui étaient à Béthel, sortirent
vers Elisée et lui dirent: Sais-tu qu'aujourd'hui l'Éternel
enlève ton maître au-dessus de ta tête? Et il répondit: Je
le sais aussi: silence! **4** Et Élie lui dit: Elisée, reste donc
ici, car l'Éternel m'envoie à Jéricho. Et il répondit: Par la
vie de l'Éternel et par ta propre vie, je ne te quitte pas!
Ils gagnèrent donc Jéricho. **5** Et les fils des prophètes
qui étaient à Jéricho, abordèrent Elisée et lui dirent:
Sais-tu qu'aujourd'hui l'Éternel enlève ton maître au-
dessus de ta tête? Et il dit: Je le sais aussi: silence! **6**
Et Élie lui dit: Reste donc ici, car l'Éternel m'envoie au
Jourdain. Et il répondit: Par la vie de l'Éternel et par ta
propre vie! je ne te quitte pas! Ils s'acheminèrent donc
les deux. **7** Or cinquante hommes d'entre les fils des
prophètes étaient en route et de loin ils s'arrêtèrent en
face, comme les deux étaient arrêtés au Jourdain. **8**
Alors Élie prit son manteau et le roula et frappa les eaux
et elles se partagèrent mi-partie ça, mi-partie là, et les
deux passèrent sur terre sèche. **9** Et quand ils eurent
passé, Élie dit à Elisée: Demande ce que je puis faire
pour toi avant d'être enlevé d'avec toi! Et Elisée dit:
Ah! puissé-je avoir une double portion de ton esprit!
10 Et il répondit: Tu demandes une chose difficile! Si
tu peux me voir enlever d'avec toi, il te sera fait ainsi;
sinon, cela n'aura pas lieu. **11** Et comme ils allaient et
parlaient en marchant, voici venir un char de feu et des
chevaux de feu qui les séparèrent l'un de l'autre, et Élie
s'éleva dans l'ouragan vers le ciel. **12** Or Elisée le vit
et s'écria: Mon père! mon père! Char d'Israël et ses
cavaliers! puis il ne le vit plus. Alors il saisit ses habits et
les déchira en deux morceaux **13** et il releva le manteau
d'Élie qu'il avait laissé tomber, et rebroussa et se tint au
bord du Jourdain. **14** Et il prit le manteau d'Élie qu'il avait
laissé tomber et frappa les eaux et dit: Où est l'Éternel,
Dieu d'Élie? Lors aussi qu'il frappa les eaux, elles se
partagèrent mi-partie ça, mi-partie là, et Elisée passa. **15**
Et il fut vu par les fils des prophètes qui étaient à Jéricho
vis-à-vis et qui dirent: L'esprit d'Élie repose sur Elisée. Et
ils vinrent au-devant de lui et ils s'inclinèrent devant lui

jusqu'à terre. 16 Et ils lui dirent: Vois donc! il y a parmi
tes serviteurs cinquante braves: qu'ils aillent donc à la
recherche de ton maître. Pourvu que l'Esprit de l'Éternel
ne l'ait pas enlevé et jeté sur l'une des montagnes ou
dans l'une des vallées! Et il dit: N'envoyez pas! 17
Et ils insistèrent auprès de lui jusqu'à le mettre dans
l'embarras. Alors il dit: Envoyez! Ils envoyèrent donc
les cinquante hommes qui cherchèrent trois jours, mais
sans le trouver. 18 Et ils revinrent auprès de lui, qui
cependant restait à Jéricho; et il leur dit: Ne vous avais-
je pas dit: N'allez pas? 19 Et les gens de la ville dirent à
Elisée: Vois donc! cette ville est un bon séjour, comme
mon seigneur le voit; mais l'eau est mauvaise; et il y a
de fréquents avortements dans la contrée. 20 Alors il dit:
Procurez-moi un plat neuf et mettez-y du sel. Et ils le
lui apportèrent. 21 Et il sortit et se rendit à la source
des eaux, et il y jeta le sel et dit: Ainsi parle l'Éternel:
J'assainis cette eau, et il n'en résultera plus ni mort, ni
avortement. 22 Ainsi l'eau a été assainie jusqu'à présent
selon la parole d'Elisée qu'Elisée avait prononcée. 23 Et
de là il monta à Béthel, et comme il montait la route,
des petits garçons sortirent de la ville et l'assaillirent de
pierres en lui disant: Monte, chauve! monte, chauve!
24 Et il se retourna et les regarda et il les maudit au
nom de l'Éternel. Alors deux ours sortirent de la forêt et
déchirèrent quarante-deux de ces enfants. 25 Et de là il
se rendit au mont Carmel d'où il regagna Samarie.

3 Cependant Joram, fils d'Achab, devint roi d'Israël
à Samarie la dix-huitième année de Josaphat, roi
de Juda, et régna douze ans. 2 Et il fit ce qui est mal
aux yeux de l'Éternel, seulement pas au même degré
que son père et que sa mère, et il fit disparaître les
statues de Baal qu'avait faites son père. 3 Il s'adonna
seulement aux péchés de Jéroboam, fils de Nebat, qui
avait entraîné Israël au péché; il ne s'en départit pas. 4
Or Mésa, roi de Moab, était propriétaire de troupeaux
et payait au roi d'Israël un tribut de cent mille agneaux
et cent mille béliers avec la toison. 5 Mais à la mort
d'Achab le roi de Moab se rebella contre le roi d'Israël. 6
Et à cette occasion le roi Joram sortit de Samarie et
passa en revue tous les Israélites; 7 puis il se mit en
mouvement et députa vers Josaphat, roi de Juda, pour
lui dire: Le roi de Moab s'est rebellé contre moi; veux-
tu marcher avec moi contre Moab pour l'attaquer? Et
il répondit: Je marcherai, moi comme toi, mon monde
comme ton monde, mes chevaux comme tes chevaux. 8
Et il dit: Quel chemin prendrons-nous? Et il répliqua: Le
chemin du désert d'Edom. 9 Ainsi, se mirent en marche
le roi d'Israël et le roi de Juda et le roi d'Edom, et après
une traite de sept jours, l'eau manqua pour l'armée et le
bétail qui les suivait. 10 Alors le roi d'Israël dit: Hélas!
l'Éternel a fait appel à ces trois rois pour les mettre
dans la main de Moab. 11 Et Josaphat dit: N'y a-t-il
ici aucun prophète de l'Éternel pour consulter l'Éternel
par son moyen? Et l'un des serviteurs du roi d'Israël
répondit et dit: Il y a ici Elisée, fils de Schaphat, qui
versait l'eau sur les mains d'Elie. 12 Et Josaphat dit: La
parole de l'Éternel est chez lui! Là-dessus le roi d'Israël
et Josaphat et le roi d'Edom descendirent auprès de lui.
13 Mais Elisée dit au roi d'Israël: Qu'ai-je à faire avec
toi? Va aux prophètes de ton père et aux prophètes de
ta mère! Et le roi d'Israël lui dit: Non! car c'est l'Éternel
qui a fait appel à ces trois rois pour les mettre dans la
main de Moab. 14 Et Elisée dit: Par la vie de l'Éternel
des armées, aux ordres de qui je suis, si je n'avais
égard à Josaphat, roi de Juda, je ne te regarderais
pas, je ne te verrais pas! 15 Eh bien! amenez-moi un
joueur de luth. Et comme le joueur de luth touchait les
cordes, la main de l'Éternel s'étendit sur lui 16 et il dit:
Ainsi parle l'Éternel: Pratiquez dans ce ravin fossés et
fossés. 17 Car ainsi parle l'Éternel: Vous ne verrez ni
vent ni pluie, et ce ravin s'emplira d'eau, et vous vous
désaltérerez, vous et vos troupeaux et votre bétail. 18
Mais c'est trop peu aux yeux de l'Éternel: Il mettra Moab
dans votre main. 19 Et vous forcerez toutes les villes
fortes et toutes les villes d'élite, et vous abattrez tous les
meilleurs arbres, et comblerez toutes les sources, et
vous affligerez de pierres tous les champs fertiles. 20 Et
le matin au moment de l'oblation de l'offrande, voilà que
l'eau arriva du chemin d'Edom, et toute la contrée fut
pleine d'eau. 21 Cependant lorsque tous les Moabites
apprirent que les rois s'avançaient pour les attaquer, ils
furent tous convoqués depuis les hommes à même de
porter les armes et au-dessus, et ils se portèrent à la
frontière. 22 Et à leur lever le matin, quand le soleil parut
sur les eaux, les Moabites virent devant eux l'eau rouge
comme le sang, 23 et ils dirent: C'est du sang! les rois se
sont détruits l'un l'autre et se sont massacrés entre eux;
au pillage donc, Moabites! 24 Mais lorsqu'ils arrivèrent
au camp d'Israël, les Israélites se levèrent et défirent les
Moabites qui s'enfuirent devant eux, et [les Israélites]
pénétrèrent dans le pays et mirent Moab en déroute.
25 Et ils démolirent les villes, et ils jetèrent chacun sa
pierre sur tous les champs fertiles qu'ils en remplirent,
et comblèrent toutes les sources et abattirent tous les
meilleurs arbres, jusqu'à ne laisser que les pierres de
la ville à Kir-Haréseth. Et les frondeurs l'enveloppèrent
et la battirent. 26 Et lorsque le roi de Moab vit que la
bataille était plus forte que lui, il prit avec lui sept cents
hommes tirant l'épée pour percer jusqu'au roi d'Edom;
mais ils ne purent. 27 Alors il prit son fils premier-né, qui
devait régner en sa place, et l'immola en holocauste sur
le rempart. Et il y eut une grande indignation contre les
Israélites, qui partirent et regagnèrent le pays.

4 Et une femme d'entre les épouses des fils des
prophètes jeta son cri à Elisée en disant: Ton serviteur,

mon mari, est mort; et tu sais que ton serviteur était
craignant l'Éternel; or le créancier s'est présenté pour
prendre mes deux enfants et les avoir comme ses
esclaves. 2 Et Elisée lui dit: Que faut-il que je fasse
pour toi? Dis-moi ce que tu as au logis! Et elle lui dit: Ta
servante n'a rien au logis sinon une fiole d'huile. 3 Et il
dit: Va et emprunte pour toi au dehors des vases à tous
tes voisins, des vases vides, et pas en petit nombre. 4
Puis, rentrée, ferme la porte sur toi et tes fils et verse
dans tous ces vases, et mets de côté ce qui sera plein.
5 Alors elle le quitta; et elle ferma la porte sur elle et sur
ses fils; ceux-ci lui tendaient les vases, et elle versait;
6 et lorsque les vases furent pleins, elle dit à son fils:
Tends-moi encore un vase! Et il lui dit: Il n'y a plus de
vases. Alors l'huile s'arrêta. 7 Et elle vint raconter à
l'homme de Dieu, qui lui dit: Va, vends l'huile et paye ta
dette, et toi et tes fils vivez du surplus. 8 Et il advint alors
que Elisée passa à Sunem; et il y avait là une femme
notable qui l'obligea à prendre son repas [chez elle].
Et toutes les fois qu'il passait, il entrait là pour prendre
son repas. 9 Et elle dit à son mari: Vois-tu! eh bien! je
sens que c'est un saint homme de Dieu qui passe chez
nous constamment; 10 faisons-lui donc à l'étage une
petite chambre en maçonnerie, et plaçons-y pour lui un
lit et une table et un siège et un flambeau pour qu'il y
loge quand il viendra chez nous. 11 Et il arriva alors
qu'étant venu là il logea dans la chambre de l'étage et y
coucha. 12 Et il dit à Gehazi, son valet: Appelle cette
Sunamite. Et il l'appela et elle se présenta à lui. 13 Et il
lui dit: Eh bien! dis-lui: Voici, tu t'es agitée pour nous de
toute cette sollicitude: que puis-je faire pour toi? Y-a-t-il
à parler pour toi au roi ou au général de l'armée? Et elle
dit: Je reste au milieu de ma Tribu! 14 Et il dit: Que puis-
je donc faire pour elle? Et Gehazi dit: Mais! elle n'a pas
de fils et son mari est vieux. Et il dit: Appelle-la. 15 Et il
l'appela, et elle se présenta à la porte. 16 Et il dit: A cette
époque l'année prochaine tu embrasseras un fils. Et elle
dit: Oh! non! mon Seigneur! Homme de Dieu! Ne trompe
pas ta servante! 17 Et cette femme devint enceinte et
elle enfanta un fils à la même époque, l'année révolue,
comme lui avait dit Elisée. 18 Et l'enfant ayant grandi,
il arriva alors qu'il sortit pour joindre son père auprès
des moissonneurs. 19 Là il dit à son père: Ma tête! Ma
tête! Et celui-ci dit au valet: Porte-le à sa mère. Et il le
porta et l'amena à sa mère. 20 Et l'enfant resta sur ses
genoux jusqu'à midi, puis il mourut. 21 Et elle monta
et le déposa sur le lit de l'homme de Dieu, puis ferma
sur lui et sortit. 22 Et s'adressant à son mari elle dit:
Envoie-moi donc un des valets et une des ânesses, et je
vais courir chez l'homme de Dieu, puis revenir. 23 Et
il dit: Pourquoi vas-tu chez lui aujourd'hui? ce n'est ni
lune nouvelle, ni sabbat. Et elle dit: Laisse-moi faire!
24 Et elle sella l'ânesse et dit à son valet: Mène et va
sans m'arrêter dans la course, que je ne te le dise! 25 Et
étant partie elle arriva chez l'homme de Dieu au mont
Carmel. Et lorsque l'homme de Dieu la vit de loin, il dit à
Gehazi, son valet: Voici cette Sunamite! 26 Maintenant
cours donc à sa rencontre et lui dis: Tout va-t-il bien
pour toi, bien pour ton mari, bien pour l'enfant? Et elle
dit: Bien. 27 Et elle arriva chez l'homme de Dieu à la
montagne, et elle embrassa ses pieds. Alors Gehazi
s'approcha pour la repousser, mais l'homme de Dieu dit:
Laisse-la faire! car elle a dans l'âme une amère douleur;
et l'Éternel m'en a fait un secret et ne m'a point mis
au fait. 28 Et elle dit: Est-ce que j'ai demandé un fils à
mon Seigneur? N'ai-je pas dit: Ne me trompe pas? 29
Et il dit à Gehazi: Ceins tes reins et prends mon bâton
dans ta main et pars! Si tu rencontres quelqu'un, ne
le salue point, et si quelqu'un te salue, ne lui réponds
point, et tu mettras mon bâton sur la figure de l'enfant.
30 Et la mère de l'enfant dit: Par la vie de l'Éternel et par
ta propre vie, je ne te quitte pas! Alors il se leva et la
suivit. 31 Or Gehazi les avait devancés et avait posé le
bâton sur la figure de l'enfant; mais pas un son, pas
un signe d'attention. Et il rebroussa à leur rencontre, et
il l'informa et dit: L'enfant ne s'est pas réveillé. 32 Et
lorsque Elisée entra dans la maison, voilà que l'enfant
était mort, gisant sur son lit. 33 Alors il entra et ferma la
porte sur eux deux, et il invoqua l'Éternel. 34 Et étant
monté il se coucha sur l'enfant et appliqua sa bouche sur
sa bouche, et ses yeux sur ses yeux et ses mains sur
ses mains, et il s'étendit sur lui de manière à réchauffer
le corps de l'enfant. 35 Et il se releva, et marcha dans la
maison une fois d'un côté, une fois de l'autre; puis étant
remonté il s'étendit sur lui. 36 Alors l'enfant éternua sept
fois, et l'enfant ouvrit les yeux. Et il appela Gehazi et dit:
Appelle cette Sunamite! Et il l'appela et elle vint à lui
et il dit: Reprends ton fils! 37 Alors elle vint tomber à
ses pieds et s'inclina jusqu'à terre et emmena son fils
et s'en alla. 38 Cependant Elisée revint à Guilgal et la
famine régnait dans le pays, et les fils des prophètes
demeuraient devant lui. Et il dit à son valet: Mets en
place la grande marmite et fais cuire un légume pour
les fils des prophètes. 39 Alors l'un d'eux sortit dans
les champs pour cueillir de la verdure, et il trouva une
sorte de vigne sauvage et il y cueillit des concombres
sauvages plein son habit; et étant rentré il les coupa
en morceaux dans la marmite aux légumes, car on ne
savait pas ce que c'était. 40 Et ils les en sortirent pour le
repas des hommes; mais lorsqu'ils goûtèrent du légume,
ils se récrièrent et dirent: La mort est dans la marmite,
homme de Dieu! et ils ne pouvaient manger. 41 Alors il
dit: Mais! prenez donc de la farine! Et il en jeta dans la
marmite et dit: Sers-en à ce monde! et ils en mangèrent.
Et il n'y avait plus rien de nuisible dans la marmite. 42 Or
il vint un homme de Baal-Salisa et il apportait à l'homme
de Dieu du pain de prémices, vingt pains d'orge et des
gruaux dans sa valise. Et il dit: Donnes-en à manger à

ce monde! 43 Et son domestique dit: Comment pourrais-
je en servir à cent personnes? Et il dit: Sers-leur-en
pour qu'ils en mangent; car ainsi parle l'Éternel: On en
mangera et on en laissera. 44 Alors il leur en servit et ils
mangèrent, et en laissèrent selon la parole de l'Éternel.

5 Naaman, général d'armée du roi de Syrie, était un
homme en grand crédit auprès de son maître et un
personnage considérable, car c'est par lui que l'Éternel
avait donné la victoire aux Syriens, et c'était un héros
vaillant, mais il avait la lèpre. 2 Or les Syriens étaient
sortis en course par bandes et avaient ramené captive
du pays d'Israël une jeune fille qui fut au service de
la femme de Naaman. 3 Et elle dit à sa maîtresse:
Ah! si mon maître était devant le prophète qui est à
Samarie! Alors il le débarrasserait de sa lèpre. 4 Alors il
(Naaman) alla informer son maître en disant: De telle et
telle manière a parlé la jeune fille du pays d'Israël. 5 Et
le roi de Syrie dit: Pars, vas-y et j'enverrai une lettre au
roi d'Israël. Et il partit prenant avec lui dix talents d'argent
et six mille sicles d'or et dix habits de gala. 6 Et il porta
au roi d'Israël la lettre conçue en ces termes… « avec
cette lettre qui te parvient, voici, je t'adresse Naaman,
mon serviteur, afin que tu le débarrasses de sa lèpre. »
7 Et à la lecture de la lettre, le roi d'Israël déchira ses
habits et dit: Suis-je un dieu pour donner la mort ou la
vie, qu'il s'adresse à moi pour que je débarrasse un
homme de sa lèpre? Sans doute que, comprenez donc
et voyez, il veut se donner prise sur moi. 8 Et lorsque
Elisée, l'homme de Dieu, apprit que le roi d'Israël avait
déchiré ses habits, il députa vers le roi pour lui dire:
Pourquoi donc déchirer tes habits? Qu'il vienne donc
à moi et éprouve qu'il y a un prophète en Israël! 9 Et
Naaman vint avec ses chevaux et son char, et s'arrêta à
la porte de la maison d'Elisée. 10 Et Elisée lui envoya un
messager pour lui dire: Va et te plonge sept fois dans
le Jourdain, et ta chair se remettra et tu seras pur. 11
Alors Naaman fut irrité et s'en alla en disant: Voilà que je
m'étais dit: il ne manquera pas de sortir vers moi et de
paraître et d'invoquer le Nom de l'Éternel, son Dieu, et
de mouvoir sa main sur la place et enlever ainsi la lèpre.
12 L'Abana et le Pharphar, rivières de Damas, ne valent-
ils pas mieux que toutes les eaux d'Israël? Ne puis-je
pas m'y baigner et ressortir pur? Et il tourna le dos et
partit en colère. 13 Alors ses serviteurs l'abordèrent et
lui parlèrent en ces termes: Mon père, le prophète t'a-t-il
donc indiqué quelque chose de si difficile? Ne veux-tu
pas le faire? d'autant plus qu'il t'a dit: Baigne-toi et te
voilà pur! 14 Alors il descendit et se plongea dans le
Jourdain sept fois d'après l'avis de l'homme de Dieu. Et
sa chair revint à l'état de la chair d'un jeune garçon; et il
se trouva pur. 15 Alors il retourna vers l'homme de Dieu,
lui et toute son escorte, et arrivé il se présenta devant lui
et dit: Oh! maintenant je reconnais qu'il n'existe pas de
Dieu sur toute la terre, sinon dans Israël, et maintenant
daigne accepter un présent de ton serviteur. 16 Et il
répondit: Par la vie de l'Éternel sous les ordres de qui
je suis, je n'accepte point. Et Naaman insista pour le
faire accepter, mais il refusa. 17 Et Naaman dit: Au
défaut de cela, qu'au moins il soit accordé à ton serviteur
la charge de deux mulets de terre! Car désormais ton
serviteur n'offrira plus ni holocauste, ni victime à d'autres
dieux, mais uniquement à l'Éternel. 18 Mais que sur
un point ton serviteur obtienne indulgence de l'Éternel,
lorsque mon Maître ira au temple de Rimmon pour s'y
prosterner, et qu'il s'appuiera sur ma main et que je me
prosternerai dans le temple de Rimmon! lors donc que
je me prosternerai dans le temple de Rimmon, veuille
l'Éternel pardonner à ton serviteur sur ce point! 19 Et
Elisée lui répondit: Va-t'en avec la paix. Et l'ayant quitté
il fit quelque peu de chemin. 20 Alors Gehazi, valet
d'Elisée, homme de Dieu, dit: Voilà que mon maître
a ménagé Naaman, ce Syrien-là, en n'acceptant pas
de sa main ce qu'il lui offrait! par la vie de l'Éternel, je
vais courir après lui, et tirer de lui quelque chose. 21 Et
Gehazi se mit à courir après Naaman. Et Naaman voyant
quelqu'un accourir après lui sauta en bas de son char et
venant à sa rencontre il dit: Va-t-il bien? 22 Et il répondit:
Bien. Mon maître m'envoie te dire: Voilà qu'il vient de
m'arriver deux jeunes gens de la montagne d'Ephraïm,
d'entre les fils des prophètes: eh bien! donne pour eux
un talent d'argent et deux habillements. 23 Et Naaman
dit: Tu voudras bien accepter deux talents. Et il insista
auprès de lui et serra les deux talents d'argent dans
deux bourses et deux habillements et les remit a deux de
ses valets qui les portèrent en le précédant. 24 Et arrivé
à la colline il les reçut de leurs mains, et les cacha dans
la maison, puis il congédia les gens qui partirent. 25
Quant à lui, une fois rentré il se présenta à son maître.
Alors Elisée lui dit: D'où viens-tu, Gehazi? Et il répondit:
Ton serviteur ne s'en était allé ni ici ni là. 26 Et il lui dit:
Mon esprit s'en était-il allé, lorsque l'homme quitta son
char pour venir à ta rencontre? Était-ce le moment de
recevoir de l'argent et de recevoir des habillements, et
puis des oliviers et des vignes et du menu et du gros
bétail et des serviteurs et des servantes? 27 Que donc
la lèpre de Naaman s'attache à toi et à ta race pour
toujours! Et il sortit de sa présence couvert d'une lèpre
comme la neige.

6 Et les fils des prophètes dirent à Elisée: Daigne
considérer que le local où nous habitons devant toi,
est trop restreint pour nous; 2 permets-nous donc d'aller
au Jourdain, et d'y prendre chacun une solive, et nous
nous ferons ici un local pour notre habitation. Et il dit:
Allez! 3 Et l'un d'eux dit: Consens donc à venir avec tes
serviteurs. Et il dit: J'irai. 4 Et il s'achemina avec eux et
ils arrivèrent au Jourdain et ils coupèrent les bois. 5 Et
comme l'un d'eux abattait une solive, le fer tomba dans
l'eau, et il s'écria disant: Hélas! mon Seigneur, il était

emprunté. 6 Alors l'homme de Dieu dit: Où est-il tombé?
Et quand il lui eut montré la place, Elisée coupa un
morceau de bois et l'y jeta et fit surnager le fer. 7 Et il dit:
Ramasse-le! Et étendant la main il le prit. 8 Cependant
le roi de Syrie faisait la guerre en Israël et il se consulta
avec ses serviteurs et dit: Dans tel lieu j'aurai mon
camp. 9 Alors l'homme de Dieu envoya au roi d'Israël
cet avis: Prends garde de négliger cette position-là, car
les Syriens vont s'y embusquer. 10 Alors le roi d'Israël fit
occuper le lieu que lui indiquait et signalait l'homme de
Dieu, et s'y tint en observation, et cela non pas à une
seule, ni à deux reprises. 11 Et cette manœuvre inquiéta
le cœur du roi de Syrie, qui manda ses serviteurs et leur
dit: Ne me dénoncerez-vous pas celui des nôtres qui
est pour le roi d'Israël? 12 Et l'un de ses serviteurs dit:
Non! ô roi, mon Seigneur, car c'est Elisée, le prophète,
qui en Israël rapporte au roi d'Israël les mots que tu dis
dans ta chambre à coucher. 13 Sur ce il dit: Allez voir où
il est, afin que j'envoie le saisir. Et il lui vint cet avis:
Voici, il est à Dothan. 14 Alors il y expédia chevaux et
chars et une grosse armée; et ils arrivèrent de nuit et
cernèrent la ville. 15 Et lorsque le matin celui qui servait
l'homme de Dieu, se leva et sortit, voilà qu'une armée
avec chevaux et chars enveloppait la ville. Et son valet
lui dit: Ah! mon Seigneur, comment ferons-nous? 16
Et il répondit: N'aie pas peur! car nous en avons plus
pour nous qu'ils n'en ont pour eux. 17 Et Elisée fit sa
prière et dit: Éternel, daigne lui ouvrir les yeux pour qu'il
voie! Et l'Éternel ouvrit les yeux au valet, et il regarda, et
voilà que la montagne était remplie de chevaux et de
chars de feu entourant Elisée. 18 Alors ils descendirent
vers lui, et Elisée fit cette prière à l'Éternel: A ma prière
frappe cette troupe-là d'aveuglement. Alors Il les frappa
d'aveuglement selon la demande d'Elisée. 19 Et Elisée
leur dit: Ce n'est ni le chemin, ni la ville: suivez-moi,
et je vous mènerai vers l'homme que vous cherchez.
Et il les mena à Samarie. 20 Et quand ils arrivèrent à
Samarie, Elisée dit: Éternel, ouvre-leur les yeux pour
qu'ils voient. Alors l'Éternel leur ouvrit les yeux, et ils
virent: et voilà qu'ils étaient au milieu de Samarie. 21 Et
le roi d'Israël, lorsqu'il les vit, dit à Elisée: Frapperai-
je? frapperai-je, mon père? 22 Et Elisée dit: Tu n'as
pas à frapper: est-ce ceux que tu as faits prisonniers
avec ton épée et ton arc, que tu frappes? Sers-leur
du pain et de l'eau, et qu'ils mangent et boivent, puis
s'en aillent vers leur Seigneur. 23 Alors il leur fit grande
chère, et ils mangèrent et burent, et il les congédia et
ils partirent vers leur Seigneur. Dès lors les bandes
Syriennes n'infestèrent plus le territoire d'Israël. 24 Et
plus tard Ben-Hadad, roi de Syrie, rassembla toute son
armée et se mit en campagne et vint assiéger Samarie.
25 Et il y avait grande famine à Samarie; et voici, ils la
serrèrent de près jusqu'à faire monter à quatre-vingts
sicles d'argent une tête d'âne, et à cinq sicles le quart
d'un cab de fiente de pigeon. 26 Et comme le roi d'Israël
passait sur le rempart, une femme lui cria: Au secours!
roi, mon Seigneur. 27 Et il dit: L'Éternel ne te secourt-Il
pas? De quoi t'assisterais-je? de l'aire ou du pressoir?
28 Et le roi lui dit: Que t'arrive-t-il? Et elle répondit:
Cette femme-là m'a dit: Donne-moi ton fils et nous le
mangerons aujourd'hui, et demain nous mangerons le
mien. 29 Alors nous fîmes cuire mon fils et nous l'avons
mangé; et le jour suivant je lui ai dit: Donne ton fils et
nous le mangerons; mais elle a caché son fils. 30 Et
lorsque le roi ouït le discours de la femme, il déchira
ses habits; et comme il passait sur la muraille, le peuple
le vit et voilà qu'il portait intérieurement un cilice sur
son corps. 31 Et il dit: Que Dieu me fasse ceci et pis
encore si aujourd'hui la tête d'Elisée, fils de Schaphat,
reste sur sa personne! 32 Cependant comme Elisée était
assis dans sa maison et les Anciens assis auprès de
lui, [le roi] envoya un homme avant lui. Mais avant que
le messager arrivât chez lui, il dit aux Anciens: Voyez-
vous que ce fils d'assassin envoie quelqu'un pour faire
tomber ma tête? Observez quand le messager viendra;
alors fermez la porte et repoussez-le à l'aide de la porte.
N'entendez-vous pas le bruit des pas de son maître
qui le suit? 33 Il leur parlait encore que voilà que le
messager descendit chez lui et dit: Voici, ce mal procède
de l'Éternel: pourquoi m'attendrai-je encore à l'Éternel?

7 Alors Elisée dit: Écoutez la parole de l'Éternel! Ainsi
parle l'Éternel: Demain à pareille heure un boisseau
de fleur de farine vaudra un sicle et deux boisseaux
d'orge un sicle à la Porte de Samarie. 2 Et l'adjudant sur
la main duquel le roi s'appuyait, répondit à l'homme de
Dieu et dit: Voici, quand l'Éternel ouvrirait des fenêtres
dans le ciel, la chose arriverait-elle? Et il reprit: Voici, tu
le verras de tes yeux, mais tu n'en mangeras pas. 3
Or quatre hommes qui avaient la lèpre, se tenaient à
l'avenue de la Porte et ils se dirent l'un à l'autre: Que
faisons-nous d'attendre ici jusqu'à notre mort? 4 Si
nous disions: Nous entrerons dans la ville! la famine y
est, et nous y mourrions, et si nous restons ici, nous
mourons. Eh bien! venez et passons au camp des
Syriens; s'ils nous laissent vivre, nous vivrons; s'ils nous
font mourir, nous mourrons. 5 Ils se levèrent donc au
crépuscule pour passer au camp des Syriens, et quand
ils atteignirent l'extrémité du camp des Syriens, voilà qu'il
n'y avait personne. 6 Car le Seigneur avait fait entendre
à l'armée des Syriens un fracas de chars et un fracas
de chevaux, un fracas de grandes troupes, et ils se
dirent l'un à l'autre: Voici, le roi d'Israël a pris à sa solde
contre nous les rois des Héthiens et les rois d'Egypte
pour fondre sur nous. 7 Puis ils se levèrent et fuirent au
crépuscule, abandonnant leurs tentes et leurs chevaux
et leurs ânes, et leur camp, tel quel, et fuyant pour
sauver leur vie. 8 Et ces lépreux ayant atteint l'extrémité
du camp, pénétrèrent dans une tente, et mangèrent

et burent, et en emportèrent de l'argent et de l'or et
des habillements qu'ils allèrent cacher; puis revenant ils
pénétrèrent dans une autre tente et y firent des captures
qu'ils allèrent cacher. 9 Alors ils se dirent l'un à l'autre:
Nous n'agissons pas bien! Ce jour est un jour de bonne
nouvelle, et si nous nous taisons et attendons jusqu'à
l'aube du matin, nous nous trouverons en état de délit.
10 Venez donc et entrons et informons la maison du roi.
Et ils vinrent et appelèrent la garde de la Porte de la ville
et l'informèrent en ces termes: Nous avons pénétré dans
le camp des Syriens, et voilà qu'il n'y avait personne, ni
voix d'hommes, mais les chevaux attachés et les ânes
attachés et les tentes telles quelles. 11 Et la chose fut
répétée par les gardes de la Porte, puis transmise à
l'intérieur du palais du roi. 12 Alors le roi se leva dans la
nuit et dit à ses serviteurs: Je veux vous découvrir ce
que les Syriens entreprennent contre nous: sachant que
nous sommes affamés, ils sont sortis du camp pour se
cacher dans la campagne avec cette idée: Qu'ils sortent,
et nous les prenons vivants et envahissons la ville. 13 Et
l'un de ses serviteurs prit la parole et dit: Mais! que l'on
prenne cinq des chevaux restants qui survivent dans
la ville (hé! ils sont comme toute la multitude d'Israël
restée dans la ville, comme toute la multitude d'Israël qui
dépérit); et envoyons en reconnaissance. 14 Et ils prirent
un double attelage de chevaux, et le roi les envoya
sur les traces de l'armée des Syriens avec cet ordre:
Allez et voyez! 15 Et ils les suivirent jusqu'au Jourdain,
et voilà que toute la route était jonchée d'habillements
et de meubles que les Syriens avaient jetés dans leur
précipitation. Ensuite les courriers revinrent et firent
rapport au roi. 16 Alors le peuple sortit et pilla le camp
des Syriens, et l'on eut un boisseau de fleur de farine
pour un sicle et deux boisseaux d'orge pour un sicle
selon la parole de l'Éternel. 17 Et le roi avait confié
la garde de la Porte à l'adjudant sur la main duquel il
s'appuyait; et celui-ci fut écrasé contre la Porte par le
peuple et il mourut, comme l'avait annoncé l'homme de
Dieu, qui avait parlé lorsque le roi descendit chez lui. 18
En effet, lorsque l'homme de Dieu parlait au roi en ces
termes: On aura deux boisseaux d'orge pour un sicle et
un boisseau de fleur de farine pour un sicle demain à
pareille heure dans la Porte de Samarie, 19 l'adjudant
répondit à l'homme de Dieu en ces termes: L'Éternel
va-t-Il ouvrir des fenêtres dans le ciel? pareille chose
arrivera-t-elle? Et Elisée répondit: Voici, tu le verras de
tes yeux, mais tu n'en mangeras pas. 20 Et il en fut ainsi
pour lui, et il fut écrasé par le peuple dans la Porte, et il
mourut.

8 Et Elisée parla en ces termes à la femme dont il
avait rendu le fils à la vie: Lève-toi et pars, toi et ta
maison, et émigre quelque part, car l'Éternel fait venir la
famine, et qui plus est, elle envahira le pays durant sept
ans. 2 Et la femme se leva et se conforma à l'avis de
l'homme de Dieu, et elle partit, elle et sa maison, et fut
en émigration dans le pays des Philistins durant sept
années. 3 Et au bout des sept années la femme revint du
pays des Philistins; et elle sortit dans le but de réclamer
auprès du roi pour sa maison et son champ. 4 Et le roi
s'entretenait avec Gehazi, le valet de l'homme de Dieu,
et disait: Raconte-moi donc toutes les grandes choses
qu'a faites Elisée. 5 Et en effet, Gehazi racontait au roi
qu'il avait rendu la vie au mort, lorsque la femme au fils
de laquelle il avait rendu la vie, fit au roi sa réclamation
pour sa maison et son champ; et Gehazi dit au roi: O
Roi, mon Seigneur, c'est la femme même et c'est à son
fils qu'Elisée a rendu la vie. 6 Et le roi interrogea la
femme et elle lui fit le récit, et le roi lui donna (pour
l'accompagner) un eunuque auquel il dit: Restitue tout
ce qui lui appartient, y compris le revenu du champ à
partir du jour où elle a quitté le pays, jusqu'à maintenant.
7 Et Elisée vint à Damas, et Ben-Hadad, roi de Syrie,
était malade; et il fut averti en ces termes: L'homme de
Dieu est arrivé ici. 8 Alors le roi dit à Hazaël: Prends
dans ta main une offrande et va au-devant de l'homme
de Dieu, et adresse par lui cette question à l'Éternel:
Relèverai-je de cette maladie? 9 Et Hazaël alla au-
devant de lui, et prit dans sa main une offrande, tous
les plus excellents produits de Damas, la charge de
quarante chameaux, et il vint se présenter à lui et dit:
Ton fils Ben-Hadad, roi de Syrie, m'envoie vers toi avec
ce message: Relèverai-je de cette maladie? 10 Et Elisée
lui dit: Va! dis-lui: Certainement tu en relèveras! Mais
l'Éternel m'a découvert qu'il mourra. 11 Et l'homme de
Dieu fixa sur lui son regard qu'il soutint jusqu'au point de
le confondre, et l'homme de Dieu pleura. 12 Alors Hazaël
dit: Pourquoi pleure mon Seigneur? Et il répondit: Parce
que je sais le mal que tu feras aux enfants d'Israël: tu
incendieras leurs forteresses, et égorgeras leur jeunesse
avec l'épée, et écraseras leurs enfants et éventreras
leurs femmes enceintes. 13 Et Hazaël dit: Mais! qu'est
donc ton chien de serviteur pour exécuter de si grandes
choses? Et Elisée dit: L'Éternel m'a fait voir en toi un roi
de Syrie. 14 Et il quitta Elisée pour revenir chez son
Maître qui lui dit: Que t'a dit Elisée? Et il répondit: il m'a
dit: Certainement tu en relèveras. 15 Et le lendemain il
prit la couverture qu'il plongea dans l'eau, et il l'étendit
sur le visage du roi qui mourut; et Hazaël régna en sa
place. 16 Cependant la cinquième année de Joram, fils
du roi d'Israël, Achab, Joram, fils de Josaphat, devint roi
de Juda. 17 Il avait trente-deux ans à son avènement, et
il régna huit ans à Jérusalem. 18 Et il marcha sur les
errements des rois d'Israël comme avait fait la maison
d'Achab; car il avait épousé une fille d'Achab, et il fit ce
qui est mal aux yeux de l'Éternel. 19 Mais l'Éternel ne
voulut pas ruiner Juda, et cela pour l'amour de David,
son serviteur, selon la promesse qu'il lui avait faite de lui
laisser un flambeau pour ses fils dans tous les temps.

20 De son temps les Edomites se rendirent indépendants
de Juda; et ils se donnèrent un roi. 21 Joram alors se
porta sur Tsaïra avec tous ses chars: et il se leva la
nuit et battit les Iduméens qui l'enveloppaient, et les
chefs des chars; et la troupe s'enfuit dans ses tentes. 22
C'est ainsi que Edom est détaché de la domination de
Juda jusqu'à ce jour. Alors à la même époque eut lieu la
défection de Libna. 23 Le reste des actes de Joram et
toutes ses entreprises sont d'ailleurs consignés dans le
livre des annales des rois de Juda. 24 Et Joram reposa
à côté de ses pères, et reçut la sépulture avec ses pères
dans la ville de David, et Achazia, son fils, devint roi
en sa place. 25 La douzième année de Joram, fils du
roi d'Israël, Achab, Achazia, fils de Joram, devint roi de
Juda. 26 Achazia avait vingt-deux ans à son avènement
et il régna un an à Jérusalem. Or le nom de sa mère
était Athalie, fille d'Omri, roi d'Israël. 27 Et il marcha sur
les errements de la maison d'Achab et fit ce qui est mal
aux yeux de l'Éternel, comme la maison d'Achab; car il
s'était allié à la maison d'Achab. 28 Et il marcha avec
Joram, fils d'Achab, dans la guerre contre Hazaël, roi de
Syrie, pour Ramoth en Galaad. Et les Syriens blessèrent
Joram. 29 Alors le roi Joram rebroussa pour se rétablir à
Jizréel des blessures qu'il avait reçues des Syriens à
Rama, lorsqu'il se battait contre Hazaël, roi de Syrie.
Et Achazia, fils de Joram, roi de Juda, descendit pour
visiter Joram, fils d'Achab, à Jizréel, car il était malade.

9 Cependant Elisée, le prophète, manda l'un des fils
des prophètes et lui dit: Ceins tes reins et prends
cette fiole d'huile dans ta main et pars pour Ramoth
en Galaad. 2 Et arrivé là enquiers-toi de Jéhu, fils
de Josaphat, fils de Nimsi, puis entre, et fais-le lever
du milieu de ses frères et conduis-le de chambre en
chambre; 3 et tu prendras la fiole d'huile et la verseras
sur sa tête et diras: Ainsi parle l'Éternel: Je t'oins roi
d'Israël. Ensuite ouvre la porte et fuis sans attendre.
4 Le jeune homme, valet du prophète, se rendit ainsi
à Ramoth en Galaad. 5 Et à son entrée, voilà que les
chefs de l'armée étaient en séance. Et il dit: J'ai à te
parler, Capitaine. Et Jéhu dit: Auquel de nous tous? Et il
répondit: A toi, Capitaine. 6 Alors il se leva et entra dans
l'intérieur de la maison, et le prophète versa l'huile sur sa
tête, et lui dit: Ainsi parle l'Éternel, Dieu d'Israël: Je t'oins
roi du peuple de l'Éternel, d'Israël. 7 Et tu abattras la
maison d'Achab, ton souverain, et je vengerai le meurtre
de mes serviteurs, les prophètes, et le meurtre de tous
les serviteurs de l'Éternel, sur Jézabel; 8 et toute la
maison d'Achab périra, et j'exterminerai à Achab ceux
qui pissent à la muraille, mineur et émancipé, en Israël.
9 Et je réduirai la maison d'Achab à l'état de la maison
de Jéroboam, fils de Nebat, et à l'état de la maison
de Baësa, fils d'Ahia. 10 Et Jézabel sera dévorée par
les chiens dans le clos de Jizréel, et personne ne lui
donnera la sépulture. Et il ouvrit la porte et s'enfuit. 11 Et
Jéhu sortit vers les serviteurs de son. Maître. Alors on
lui dit: Est-ce bonne nouvelle? Pourquoi ce frénétique
est-il venu te trouver? Et il leur dit: Vous connaissez
l'homme et sa manie. 12 Et ils lui dirent: Défaite! Ouvre-
toi donc à nous! Et il dit: il m'a parlé dans tel et tel sens
disant: Ainsi parle l'Éternel: Je t'oins roi d'Israël. 13 Et
aussitôt prenant chacun leurs habits ils les étendirent
sous ses pieds sur les gradins mêmes et ils sonnèrent
de la trompette et dirent: Jéhu est roi! 14 C'est ainsi que
Jéhu, fils de Josaphat, fils de Nimsi, conspira contre
Joram. (Or Joram défendait Ramoth en Galaad, lui et
tous les Israélites, contre Hazaël, roi de Syrie; 15 et le
roi Joram était revenu se rétablir à Jizréel des blessures
qu'il avait reçues des Syriens lorsqu'il se battait contre
Hazaël, roi de Syrie). Et Jéhu dit: Si c'est votre sentiment,
aucun fugitif ne sortira, de la ville pour s'en aller avertir à
Jizréel; 16 et Jéhu monta sur son char et gagna Jizréel,
car Joram y était alité, et Achazia, roi de Juda, était
descendu pour visiter Joram. 17 Cependant la sentinelle
se tenait, sur la tour à Jizréel et vit. arriver la troupe de
Jéhu et dit: Je vois une troupe. Et Joram dit: Prends un
cavalier et le dépêche à sa rencontre pour demander si
c'est la paix. 18 Et l'homme à cheval alla au-devant de
lui et dit: Ainsi parle le roi: Est-ce la paix? Et Jéhu dit:
Que te fait la paix? Passe à ma suite. Et la sentinelle
fit rapport et dit: Le courrier est arrivé vers eux, mais
pas revenu. 19 Alors il dépêcha un second cavalier qui
arriva vers, eux et dit: Ainsi parle le roi: Est-ce la paix?
Et Jéhu dit: Que te fait la paix? Passe à ma suite. 20
Et la sentinelle fit rapport et dit: il est arrivé vers eux,
mais pas revenu. C'est un train, comme le train, de
Jéhu, fils de Nimsi, qui toujours va d'un train furieux. 21
Alors Joram dit: Attelle! Et l'on attela son char. Et Joram,
roi d'Israël, et Achazia, roi de Juda, sortirent chacun
sur son char et s'avancèrent au-devant de Jéhu qu'ils
trouvèrent au clos de Naboth de Jizréel. 22 Et lorsque
Joram vit Jéhu, il dit: Est-ce la paix, Jéhu? Et celui-ci dit:
Quoi! la paix tant que durent les adultères de Jézabel, ta
mère, et ses sortilèges multipliés! 23 Et Joram tourna
bride et s'enfuit, et il dit à Achazia: Trahison! Achazia!
24 Mais Jéhu arma sa main de l'arc et frappa Joram
entre les épaules de telle sorte que le trait ressortit par
le cœur, et il s'affaissa dans son char. 25 Et Jéhu dit
à Bidecar, son adjudant: Enlève-le et le jette dans le
clos de Naboth de Jizréel. Car rappelle-toi comment
nous chevauchions moi et toi de pair derrière Achab,
son père, et que l'Éternel a prononcé contre lui cette
menace: 26 Certes j'ai vu hier le sang de Naboth et le
sang de ses fils, déclare l'Éternel, et je te rendrai la
pareille dans ce clos même, déclare l'Éternel. Enlève-le
donc et le jette dans le clos selon la parole de l'Éternel.
27 Et Achazia, roi de Juda, vit et s'enfuit vers le pavillon
du jardin. Et Jéhu le poursuivit et dit: Frappez aussi

celui-là sur son char! Ce fut sur la hauteur de Gur près
de Jibleam. Et il se réfugia à Megiddo où il mourut. 28
Et ses serviteurs le transférèrent à Jérusalem, et lui
donnèrent la sépulture dans son tombeau à côté de
ses pères dans la ville de David. 29 C'est la onzième
année de Joram, fils d'Achab, que Achazia était devenu
roi de Juda. 30 Et Jéhu vint à Jizréel. A cette nouvelle
Jézabel appliqua le fard à ses yeux et se para la tête, et
se mit à la fenêtre. 31 Et lorsque Jéhu arriva dans le
portail, elle dit: Est-ce la paix, [nouveau] Zimri, assassin
de son Maître? 32 Et il leva les yeux vers la fenêtre et
dit: Qui tient mon parti? qui? Et deux ou trois eunuques
se penchèrent vers lui en avant. 33 Et il dit: Précipitez-
la! Et ils la précipitèrent, et il jaillit de son sang sur la
muraille et sur les chevaux qui la foulèrent sous leurs
pieds. 34 Et il entra et mangea et but et dit: Prenez soin
de cette maudite, et lui donnez la sépulture, car elle est
fille de roi. 35 Et ils se mirent en devoir de lui donner
la sépulture; mais ils ne retrouvèrent rien d'elle sauf le
crâne et les pieds et les paumes des mains. 36 Et ils
revinrent l'informer; et il dit: C'est la menace de l'Éternel
qu'il a prononcée par l'organe de son serviteur, Élie
de Thisbé, en ces termes: Dans le clos de Jizréel les
chiens mangeront la chair de Jézabel, 37 et le cadavre
de Jézabel jonchera comme du fumier le clos de Jizréel
de sorte qu'on ne puisse dire: C'est Jézabel.

10 Cependant il y avait d'Achab à Samarie soixante-
dix fils. Et Jéhu écrivit des lettres et les envoya à
Samarie aux chefs de Jizréel, les Anciens, et à ceux par
qui Achab faisait élever ses enfants, et elles disaient: 2
… « lors donc que cette lettre vous parviendra, puisque
vous avez à votre portée les fils de votre Souverain et
les chars et les chevaux et une place forte et des armes,
3 choisissez le plus probe et le plus apte des enfants de
votre Souverain et placez-le sur le trône de son père,
et combattez pour la maison de votre Souverain! » 4
Mais ils eurent une très grande peur et dirent: Voici,
les deux rois ne lui ont pas tenu tête, comment donc
lui tiendrions-nous tête, nous? 5 Et ils déléguèrent le
préfet du palais et le préfet de la ville et les Anciens et
les éducateurs vers Jéhu pour dire: Nous sommes tes
serviteurs et nous ferons tout ce que tu nous diras; nous
ne ferons pas de roi; agis comme il te semblera bon. 6
Alors il leur écrivit une seconde lettre ainsi conçue: « Si
vous êtes à moi et obéissez à ma voix, prenez les têtes
des hommes, fils de votre Souverain, et venez auprès de
moi demain à pareille heure à Jizréel. » (Or les fils du roi,
soixante-dix hommes, étaient chez les Grands de la ville
qui les avaient élevés.) 7 Et à la réception de cette lettre
ils prirent les fils du roi et les égorgèrent au nombre de
soixante-dix hommes, et ils mirent leurs têtes dans des
corbeilles et les lui envoyèrent à Jizréel. 8 Puis entra le
messager qui fit rapport en ces termes: Ils ont apporté
les têtes des fils du roi. Et il dit: Mettez-les en deux
tas dans l'avenue de la Porte jusqu'au matin. 9 Et le
matin il sortit et se présenta et dit à tout le peuple: Vous
êtes justes; voici, quant à moi, j'ai conspiré contre mon
Souverain et l'ai tué; et qui a frappé tous ceux-ci? 10
Sachez en effet qu'il ne tombe rien a terre de la menace
de l'Éternel que l'Éternel a prononcée contre la maison
d'Achab; et l'Éternel a exécuté ce qu'il avait dit par
l'organe de son serviteur Élie. 11 Et Jéhu fit main basse
sur tous les survivants de la maison d'Achab à Jizréel, et
sur tous ses Grands, et sur tous ses familiers et sur tous
ses prêtres, jusqu'à ne pas lui laisser un seul survivant.
12 Et il se leva et partit et gagna Samarie. Jéhu se
trouvait à la maison du Rendez-vous des bergers sur la
route, 13 lorsqu'il eut la rencontre des frères d'Achazia,
roi de Juda, et il dit: Qui êtes-vous? Et ils dirent: Nous
sommes les frères d'Achazia, et nous descendons pour
saluer les fils du roi et les fils de la reine. 14 Et il dit:
Saisissez-les tout vifs! Et ils les saisirent tout vifs et
les égorgèrent à la citerne de la maison du Rendez-
vous, au nombre de quarante-deux hommes; et il n'en
laissa survivre aucun. 15 Et étant parti de là il rencontra
Jonadab, fils de Rechab, qui venait au-devant de lui,
et il le salua et lui dit: Ton cœur est-il sincère, comme
mon cœur est sincère pour le tien? Et Jonadab dit: Il
l'est. — S'il l'est, donne-moi ta main! — Et il lui donna
sa main. Et Jéhu le fit monter à ses côtés sur son char
16 et dit: Accompagne-moi et sois témoin de mon zèle
pour l'Éternel. Il le fit donc cheminer avec lui sur son
char. 17 Et arrivé à Samarie il fit main basse sur tous les
survivants à Achab dans Samarie, jusqu'à ce qu'il en eût
fini avec Achab, selon la parole de l'Éternel qu'il avait
adressée à Élie. 18 Et Jéhu assembla tout le peuple et
il leur dit: Achab a un peu servi Baal, Jéhu le servira
beaucoup. 19 Maintenant donc convoquez vers moi tous
les prophètes de Baal, et tous ses serviteurs et tous ses
prêtres: que nul ne manque! car j'ai à offrir un grand
sacrifice à Baal: qui manquera, perdra la vie. Mais Jéhu
employait l'artifice pour faire périr les serviteurs de Baal.
20 Et Jéhu dit: Consacrez une fête: générale à Baal. Et
elle fut proclamée. 21 Et Jéhu fit faire le message dans
tout Israël, et tous les serviteurs de Baal arrivèrent et il
n'en resta pas un qui ne vînt, et ils entrèrent dans le:
temple de Baal, et le temple de Baal fut rempli d'un bout
à l'autre. 22 Et il dit à l'intendant du vestiaire: Sors un
habillement pour tous les Serviteurs de Baal. Et il sortit
pour eux l'habillement. 23 Alors Jéhu avec Jonadab,
fils de Rechab, vint au temple de Baal et. il; dit aux
serviteurs de Baal: Cherchez et avisez, à ce qu'il n'y
ait pas ici avec vous de serviteurs de l'Éternel, mais
des serviteurs de Baal seuls. 24 Et ils entrèrent pour
sacrifier leurs victimes et leurs holocaustes. Cependant
Jéhu avait, pour son but, posté à, l'extérieur quatre-
vingts hommes et dit: Qui laissera échapper un seul des
hommes, que j'ai mis à portée de vos mains, de sa vie

payera la vie de l'autre. 25 Et lorsque l'on eut achevé
d'offrir les holocaustes, Jéhu dit aux coureurs et aux
triaires: Entrez, frappez-les, que nul, ne ressorte! Et ils
les frappèrent avec le tranchant de l'épée. Et les coureurs
et les triaires poussèrent en avant et gagnèrent la cité
du temple de Baal, 26 et ils tirèrent les colonnes hors du
temple de Baal et les brûlèrent, 27 et ils renversèrent la
colonne de Baal, et renversèrent le temple de Baal et en
firent un cloaque: ce qu'il est aujourd'hui. 28 C'est ainsi
que Jéhu extermina Baal du sein d'Israël. 29 Seulement
il ne se départit pas des péchés de Jéroboam, fils de
Nebat, où celui-ci avait entraîné Israël, des veaux d'or de
Béthel et de Dan. 30 Et l'Éternel dit à Jéhu: Parce que tu
as bien agi en faisant ce qui est droit à mes yeux, et
traitant la maison d'Achab, tout à fait comme c'était dans
ma volonté, tu auras des fils, de la quatrième génération
assis au trône d'Israël. 31 Mais Jéhu ne prit point garde
de pratiquer la loi de l'Éternel, Dieu d'Israël, de tout son
cœur, il ne se départit point des péchés de Jéroboam
où celui-ci avait entraîné Israël. 32 Dans ce temps-là
l'Éternel commença à entamer Israël qu'Hazaël battit
dans toutes les limites d'Israël 33 depuis le Jourdain au
soleil levant, la totalité du pays de Galaad, les Gadites et
les Rubénites, et, les Manassites depuis. Aroër située
sur la rivière de l'Arnon jusques à Galaad et Basan. 34
Le reste des actes de Jéhu et toutes ses entreprises et
tous ses exploits sont d'ailleurs consignés dans le livre
des annales des rois d'Israël. 35 Et Jéhu reposa à côté
de ses pères, et on lui donna là sépulture à Samarie, et
Joachaz, son fils, régna en sa place. 36 Or la durée du
règne de Jéhu sur Israël fut de vingt-huit ans à Samarie.

11 Cependant Athalie, mère d'Achazia, voyant son
fils mort, se leva et fit périr toute la race royale.
2 Alors Joséba, fille du roi Joram, sœur d'Achazia,
enleva Joas, fils d'Achazia, et le déroba du milieu des
fils du roi qui recevaient la mort, et le recela lui et sa
nourrice dans la salle des lits. Et elles le cachèrent aux
regards d'Athalie en sorte qu'il ne fut pas mis à mort;
3 et il fut caché six ans avec elle dans le temple de
l'Éternel. Or Athalie régissait le pays. 4 Et la septième
année, Jehojada envoya chercher les centurions des
satellites et des coureurs, et il les fit venir chez lui dans
le temple de l'Éternel et conclut avec eux un accord, et
les assermenta dans le temple de l'Éternel et leur montra
le fils du roi. 5 Et il leur donna ses ordres en ces termes:
Voici ce que vous avez à faire: Un tiers d'entre vous qui
entrez en service le jour du sabbat, gardera le palais
royal, 6 et un tiers occupera la porte Sur (latérale), et
un tiers la porte derrière les coureurs, et vous garderez
ainsi le palais, en arrêt. 7 Et les deux sections que vous
formez, vous tous qui êtes relevés le jour du sabbat [de
la garde du palais], monteront la garde dans le temple
de l'Éternel auprès du roi. 8 Et entourez le roi de toutes
parts, ayant chacun ses armes à la main; et mort à qui
s'introduira entre les rangs! et accompagnez le roi à sa
sortie et à son entrée. 9 Et les centurions exécutèrent
tous les ordres du Prêtre Jehojada, et ils prirent chacun
son monde, savoir et ceux qui montaient et ceux qui
descendaient la garde le jour du sabbat, et joignirent le
Prêtre Jehojada. 10 Et le Prêtre remit aux centurions les
piques et les boucliers du roi David, qui étaient dans
le temple de l'Éternel. 11 Et les coureurs, chacun ses
armes à la main, se portèrent depuis le côté droit au
côté gauche du temple, et à l'autel vers le Temple à
l'entour du roi. 12 Et il produisit le fils du roi et il le couvrit
de la couronne et lui remit la Loi; et ils le constituèrent
roi et l'oignirent et frappèrent des mains et crièrent: Vive
le Roi! 13 Alors Athalie entendit les voix des coureurs
et du peuple et elle se porta vers le peuple dans le
temple de l'Éternel. 14 Et elle regarda, et voilà que le
roi se tenait sur le palier selon l'usage et aux côtés du
roi les centurions et les trompettes et tout le peuple du
pays joyeux et sonnant de la trompette. 15 Alors Athalie
déchira ses vêtements et s'écria: Complot! Complot!
Mais le Prêtre Jehojada fit aux centurions, généraux
de l'armée, ce commandement: Tirez-la jusqu'entre les
rangs! et tuez avec l'épée quiconque la suivra! Car le
Prêtre disait: Qu'elle ne reçoive pas la mort dans le
temple de l'Éternel. 16 Et pour lui faire place ils formèrent
deux lignes, et elle arriva par la voie du passage des
chevaux au palais royal, où elle reçut la mort. 17 Et
Jehojada solennisa l'alliance entre l'Éternel et le roi et le
peuple, stipulant qu'il serait le peuple de l'Éternel, et
entre le roi et le peuple. 18 Alors toute la population
du pays envahit le temple de Baal, et ils le démolirent
et brisèrent ses autels et ses simulacres, à fond, et
égorgèrent Mathan, prêtre de Baal, devant les autels.
Et le Prêtre préposa des préfectures sur le temple de
l'Éternel. 19 Et il prit les centurions et les satellites et les
coureurs et tout le peuple du pays, et ils firent descendre
le roi du temple de l'Éternel, et passant par la porte
des coureurs ils arrivèrent au palais royal, et le roi prit
place sur le trône des rois. 20 Et tout le peuple du pays
était dans l'allégresse, et la ville était tranquille: quant
à Athalie, ils lui avaient donné la mort avec l'épée au
palais royal. 21 Joas avait sept ans à son avènement.

12 Ce fut la septième année de Jéhu que Joas devint
roi, et il régna quarante ans à Jérusalem. Or le nom
de sa mère était Tsibia de Béerséba. 2 Et Joas pratiqua
ce qui est droit aux yeux de l'Éternel, aussi longtemps
qu'il eut les directions du Prêtre Jehojada. 3 Seulement
les tertres ne disparurent pas; le peuple offrait encore
des victimes et de l'encens sur les tertres. 4 Et Joas dit
aux Prêtres: Tout l'argent consacré qui est apporté au
temple de l'Éternel, argent ayant cours, l'argent pour
la vie payé par chacun d'après son estimation, tout
l'argent que le cœur suggère à quelqu'un d'apporter au
temple de l'Éternel, 5 que les Prêtres le retirent chacun

de ses relations et l'emploient à réparer les brèches
du temple partout où il s'y trouvera une brèche. 6 Et
il arriva que, la vingt-troisième année du roi Joas, les
Prêtres n'avaient point réparé les brèches du temple. 7
Alors le roi Joas manda le Prêtre Jehojada et les Prêtres
et leur dit: Pourquoi ne réparez-vous pas les brèches
du temple? Eh bien! donc vous n'avez plus à retirer
d'argent de vos relations, car vous devez l'affecter aux
brèches du temple. 8 Et les Prêtres consentirent à ne
plus retirer l'argent du peuple et à ne pas réparer les
brèches du temple. 9 Et le Prêtre Jehojada prit un coffre
au couvercle duquel il perça un trou et qu'il plaça à
côté de l'autel à droite; quelqu'un entrait-il au temple
de l'Éternel, les Prêtres, gardes du seuil, y jetaient tout
l'argent apporté au temple de l'Éternel. 10 Et quand ils
virent il qu'il y avait beaucoup d'argent dans le coffre,
le Secrétaire du roi et le Grand Prêtre vinrent, et ils
en firent des rouleaux, et comptèrent cet argent qui se
trouvait dans le temple de l'Éternel. 11 Et ils remirent
l'argent, pesé, entre les mains des entrepreneurs de
l'ouvrage employés au temple de l'Éternel, et ceux-ci
en payèrent les charpentiers et architectes occupés
au temple de l'Éternel 12 et les maçons et tailleurs de
pierre, et les achats de bois et de pierre de taille pour la
réparation des brèches du temple de l'Éternel, et toutes
les dépenses faites au temple pour la restauration.
13 Cependant pour le temple de l'Éternel on ne fit ni
bassins d'argent, ni couteaux, ni jattes, ni trompettes,
ni vaisselle quelconque d'or et d'argent, avec l'argent
entré au temple de l'Éternel, 14 mais on l'employa à
payer ceux qui firent l'ouvrage, et qui l'appliquèrent à la
restauration du temple de l'Éternel. 15 Et l'on ne compta
point avec les hommes entre les mains desquels on
avait remis l'argent pour en payer les ouvriers, car c'est
avec bonne foi qu'ils agissaient. 16 L'amende pour délit
et l'amende pour péché 17 n'entrèrent point dans le
temple de l'Éternel; elles furent pour les Prêtres. 18
C'est alors que Hazaël, roi de Syrie, s'avança et vint
attaquer Gath dont il s'empara. Et Hazaël ayant résolu
de marcher sur Jérusalem, Joas, roi de Juda, prit toutes
les choses consacrées qu'avaient consacrées Josaphat
et Joram et Achazia, ses pères, rois de Juda, et ce qu'il
avait consacré lui-même et tout l'or qui se trouvait dans
les trésors du temple de l'Éternel et du palais royal, et
envoya le tout à Hazaël, roi de Syrie. Et Hazaël s'éloigna
de Jérusalem. 19 Le reste des actes de Joas et toutes
ses entreprises sont d'ailleurs consignés dans le livre
des annales des rois de Juda. 20 Et ses serviteurs se
levèrent et formèrent une conjuration et frappèrent Joas
à Beth-Millo, qui descend à Silla. 21 Et Jozachar, fils de
Simeath, et Jozabad, fils de Somer, ses serviteurs, lui
portèrent les coups dont il mourut; et ils lui donnèrent la
sépulture à côté de ses pères dans la ville de David. Et
Amatsia, son fils, régna en sa place.

13 La vingt-troisième année de Joas, fils d'Achazia, roi
de Juda, Joachaz, fils de Jéhu, devint roi d'Israël
à Samarie pour dix-sept ans. 2 Et il fit ce qui est mal
aux yeux de l'Éternel, et dans sa conduite continua les
péchés de Jéroboam, fils de Nebat, où celui-ci avait
entraîné Israël, et il ne s'en départit point. 3 Dès lors le
courroux de l'Éternel s'alluma contre Israël qu'il livra aux
mains de Hazaël, roi de Syrie, et aux mains de Ben-
Hadad, fils de Hazaël, tout ce temps-là. 4 Alors Joachaz
chercha à apaiser l'Éternel, et l'Éternel l'exauça, car Il
voyait l'oppression d'Israël opprimé par le roi-de Syrie.
5 Et l'Éternel accorda aux Israélites un sauveur, et ils
secouèrent le joug de la Syrie, et les enfants d'Israël
purent rester sous leurs tentes comme autrefois. 6
Néanmoins ils ne se départirent pas des péchés delà
maison de Jéroboam, où elle avait entraîné Israël; ils y
persévérèrent et même Astarté resta debout à Samarie.
7 Aussi bien Il n'avait laissé à Joachaz en fait de troupes
que cinquante cavaliers et dix chars et dix mille hommes
de pied; en effet, le roi de Syrie les avait taillés en pièces
et réduits à l'état de la poussière qu'on foule. 8 Le
reste des actes de Joachaz et toutes ses entreprises
et ses exploits sont d'ailleurs consignés dans le livre
des annales des rois d'Israël. 9 Et Joachaz reposa avec
ses pères et reçut la sépulture à Samarie, et Joas, son
fils, régna en sa place. 10 La trente-septième année
de Joas, roi de Juda, Joas, fils de Joachaz, devint roi
d'Israël à Samarie pour seize ans. 11 Et il fit ce qui est
mal aux yeux de l'Éternel, il ne se départit d'aucun des
péchés de Jéroboam, fils de Nebat, qui avait fait pécher
Israël; il y persévéra. 12 Le reste des actes de Joas
et toutes ses entreprises et ses exploits, la guerre qu'il
eut avec Amatsia, roi de Juda, sont d'ailleurs consignés
dans le livre des annales dès rois d'Israël. 13 Et Joas
reposa à côté de ses pères, et Jéroboam s'assit sur
son trône et Joas reçut la sépulture à Samarie à côté
des rois d'Israël. 14 Cependant Elisée tomba malade
de la maladie dont il mourut. Alors Joas, roi d'Israël,
descendit chez lui et pleura penché sur son visage et dit:
Mon père! mon père! Char d'Israël et ses cavaliers! 15
Et Elisée lui dit: Prends un arc et des flèches! et il se
munit d'un arc et de flèches. 16 Et il dit au roi d'Israël:
De ta main arme l'arc! et de sa main il arma, et Elisée
posa ses mains sur les mains du roi. 17 Puis il dit:
Ouvre la fenêtre à l'orient! Et il l'ouvrit. Et Elisée dit:
Tire. Et il tira. Et Elisée dit: Flèche de victoire de par
l'Éternel et flèche de victoire sur la Syrie! tu battras donc
les Syriens à Aphek jusqu'à extermination. 18 Et il dit:
Prends les flèches! Et il les prit. Et il dit au roi d'Israël:
Frappe contre le sol! Et il frappa trois fois, puis s'arrêta.
19 Alors l'homme de Dieu s'irrita contre lui et dit: Il y avait
à frapper cinq ou six fois; alors tu battais les Syriens
jusqu'à extermination; mais maintenant tu battras les
Syriens trois fois. 20 Et Elisée mourut et on lui donna la

sépulture. Et les bandes des Moabites envahissaient le
pays, quand venait la [nouvelle] année. 21 Et il advint
qu'ils donnèrent la sépulture à un homme, et voilà qu'ils
aperçurent les bandes: aussitôt ils jetèrent l'homme dans
le tombeau d'Elisée, puis partirent; et l'homme fut en
contact avec les os d'Elisée et il reprit vie et se dressa
sur ses pieds. 22 Cependant Hazaël, roi de Syrie, avait
opprimé les Israélites durant toute la vie de Joachaz. 23
Mais l'Éternel leur fut propice et prit pitié d'eux et tourna
ses regards vers eux, eu égard à son alliance avec
Abraham, Isaac et Jacob, et Il ne voulut pas les détruire
et ne les bandit point de sa présence jusqu'à présent.
24 Et Hazaël, roi de Syrie, mourût, et Ben-Hadad, son
fils, régna en sa place. 25 Alors Joas, fils de Joachaz,
reprit des mains de Ben-Hadad, fils de Hazaël, les villes
que celui-ci avait enlevées à Joachaz, son père, dans
la guerre. Joas le battit trois fois et recouvra les villes
d'Israël.

14 La deuxième année de Joas, fils de Joachaz, roi
d'Israël, Amatsia, fils de Joas, roi de Juda, devint
roi. 2 Il avait vingt-cinq ans à son avènement et il régna
vingt-neuf ans à Jérusalem. Or, le nom de sa mère était
Joadan de Jérusalem. 3 Et il fit ce qui est droit aux
yeux de l'Éternel, toutefois pas à l'égal de David, son
père: il agit entièrement comme avait agi Joas, son
père. 4 Seulement les tertres ne disparurent pas; le
peuple offrait encore des victimes et de l'encens sur
les tertres. 5 Et lorsque la royauté fut affermie dans sa
main, il fit main basse sur ceux de ses serviteurs qui
avaient fait main basse sur le roi, son père; 6 mais les
fils des meurtriers, il ne les mit pas à mort, aux termes
du livre de la Loi de Moïse et de ce que l'Éternel avait
prescrit en disant: Les pères ne subiront pas la mort
pour les fils, ni les fils pour les pères, mais chacun subira
la mort pour son péché. 7 Il battit les Edomites dans
la Vallée du sel, dix mille hommes, et prit Séla dans la
guerre et l'appela du nom de Jockthéel qu'elle porte
encore aujourd'hui. 8 C'est alors qu'Amatsia envoya
des messagers à Joas, fils de Joachaz, fils de Jéhu, roi
d'Israël, pour dire: Viens! il faut que nous nous voyions
en face. 9 Alors Joas, roi d'Israël, députa vers Amatsia,
roi de Juda, avec cette réponse: L'épine du Liban fit-
porter au Cèdre du Liban ce message: Donne ta fille
en mariage à mon fils. Alors les bêtes sauvages du
Liban passèrent sur l'épine et l'écrasèrent. 10 Tu as
bien battu les Edomites, et ton cœur t'a exalté: sois
glorieux! mais reste chez toi! Pourquoi veux-tu te mettre
aux prises avec le malheur pour succomber, toi et Juda
avec toi? 11 Mais Amatsia n'écouta point, et Joas, roi
d'Israël, s'avança, et ils se trouvèrent en présence, lui et
Amatsia, roi de Juda, à Bethsémès, qui est à Juda. 12
Mais Juda fut défait par Israël, et chacun s'enfuit dans
sa tente: 13 et Amatsia, roi de Juda, fils de Joas, fils
d'Achazia, fut fait prisonnier à Bethsémès par Joas,
roi d'Israël, qui vint à Jérusalem et fit une brèche au
mur de Jérusalem à la porte d'Ephraïm jusqu'à la porte
de l'angle, espace de quatre cents coudées, 14 et il
enleva la totalité de l'or et de l'argent et la totalité de la
vaisselle, qui se trouva dans le temple de l'Éternel et
dans les trésors du palais royal, et les otages et regagna
Samarie. 15 Le reste des actes de Joas, ses entreprises
et ses exploits et la guerre qu'il soutint contre Amatsia,
roi de Juda, sont d'ailleurs consignés dans le livre des
annales des rois d'Israël. 16 Et Joas reposa avec ses
pères et reçut la sépulture à Samarie à côté des rois
d'Israël, et Jéroboam, son fils, devint roi en sa place. 17
Et Amatsia, fils de Joas, roi de Juda, survécut quinze
ans après la mort de Joas, fils de Joachaz, roi d'Israël.
18 Le reste des actes d'Amatsia est d'ailleurs consigné
dans le livre des annales des rois de Juda. 19 Et l'on
forma contre lui une conjuration dans Jérusalem, et il
s'enfuit à Lachis et ils firent courir après lui à Lachis,
et lui donnèrent la mort là. 20 Et on le chargea sur les
chevaux, et il reçut la sépulture dans Jérusalem à côté
de ses pères dans la ville de David. 21 Alors tout le
peuple de Juda prit Azaria, lequel avait seize ans, et
l'établit roi en la place de son père, Amatsia. 22 C'est lui
qui rebâtit Élath, l'ayant reconquise à Juda, après que le
roi fut couché à côté de ses pères. 23 La quinzième
année d'Amatsia, fils de Joas, roi de Juda, Jéroboam, fils
de Joas, roi d'Israël, devint roi à Samarie pour quarante-
un ans. 24 Et il fit ce qui est mal aux yeux de l'Éternel; il
ne se départit d'aucun des péchés de Jéroboam, fils de
Nebat, qui avait entraîné Israël à pécher. 25 Il rétablit les
frontières d'Israël à partir de Hamath jusqu'à la Mer de la
Plaine, selon la parole de l'Éternel, Dieu d'Israël, qu'il
avait prononcée par l'organe de son serviteur Jonas,
fils d'Amittaï, le prophète, originaire de Gath-Hépher.
26 Car l'Éternel voyait la misère d'Israël, bien rebelle
tout y étant à bout, mineurs et émancipés, et nul ne
délivrant Israël; 27 et l'Éternel n'avait point parlé d'effacer
le nom d'Israël de dessous les cieux, et Il leur vint en
aide par le moyen de Jéroboam, fils de Joas. 28 Le
reste des actes de Jéroboam et toutes ses entreprises et
ses exploits, ses guerres, et le recouvrement de Damas
et de Hamath, [jadis] à Juda, par Israël, sont d'ailleurs
consignés dans le livre des annales des rois d'Israël.
29 Et Jéroboam reposa avec ses pères, avec les rois
d'Israël, et Zacharie, son fils, devint roi en sa place.

15 La vingt-septième année de Jéroboam, roi d'Israël,
Azaria, fils d'Amatsia, roi de Juda, devint roi. 2 Il
avait seize ans à son avènement, et il régna cinquante-
deux ans à Jérusalem. Or, le nom de sa mère était
Jecholia de Jérusalem. 3 Et il fit ce qui est droit aux
yeux de l'Éternel tout comme avait fait Amatsia, son
père. 4 Seulement les tertres ne disparurent pas, le
peuple offrait encore des victimes et de l'encens sur les
tertres. 5 Et l'Éternel infligea une plaie au roi, qui fut

lépreux jusqu'au jour de sa mort et demeura dans une
infirmerie. Cependant Jotham, fils du roi, était préposé
sur la Maison, rendant la justice au peuple du pays. 6 Le
reste des actes d'Azaria et toutes ses entreprises sont
d'ailleurs consignés dans le livre des annales des rois de
Juda. 7 Et Azaria reposa avec ses pères et on lui donna
la sépulture avec ses pères dans la ville de David, et
Jotham, son fils, devint roi en sa place. 8 Là trente-
huitième année d'Azaria, roi de Juda, Zacharie, fils de
Jéroboam, devint roi d'Israël à Samarie pour six mois.
9 Et il fit ce qui est mal aux yeux de l'Éternel comme
avaient fait ses pères; il ne se départit point des péchés
de Jéroboam, fils de Nebat, qui avait entraîné Israël à
pécher. 10 Et Sallum, fils de Jabès, conspira contre lui et
fit main basse sur lui publiquement, et le tua et devint
roi en sa place. 11 Le reste des actes de Zacharie est
d'ailleurs consigné dans le livre des annales des rois
d'Israël. 12 C'est la parole de l'Éternel qu'il avait dite à
Jéhu en ces termes: Tu auras des fils de la quatrième
génération assis au trône d'Israël, et il en fut ainsi.
13 Sallum, fils de Jabès, devint roi la trente-neuvième
année d'Hozias, roi de Juda, et régna un mois de temps
à Samarie. 14 Et Menahem, fils de Gadi, s'avança de
Thirtsa, et entra dans Samarie, et fit main basse sur
Sallum, fils de Jabès, dans Samarie, et lui donna la
mort et devint roi en sa place. 15 Le reste des actes de
Sallum, et sa conjuration qu'il avait formée, sont d'ailleurs
consignés dans le livre des annales des rois d'Israël. 16
C'est alors que Menahem fit main basse sur Thiphsach
et sur tous ceux qui y étaient, et sur tout son territoire à
partir de Thirtsa; ce fut parce qu'on ne lui ouvrit pas qu'il
porta ce coup; il y éventra toutes les femmes enceintes.
17 La trente-neuvième année d'Azaria, roi de Juda,
Menahem, fils de Gadi, devint roi d'Israël, pour dix ans à
Samarie. 18 Et il fit ce qui est mal aux yeux de l'Éternel;
il ne se départit point des péchés de Jéroboam, fils de
Nebat, auxquels celui-ci avait entraîné Israël, toute sa vie
durant. 19 Phul, roi d'Assyrie, fit invasion dans le pays,
et Ménahem donna à Phul mille talents d'argent afin qu'il
lui prêtât la main pour assurer la royauté dans sa propre
main. 20 Et Menahem tira cette somme à payer au roi
d'Assyrie, sur les Israélites, tous les gens à moyens, à
raison de cinquante sicles d'argent par individu. Puis
le roi d'Assyrie rebroussa sans séjourner alors dans le
pays. 21 Le reste des actes de Menahem et toutes ses
entreprises sont d'ailleurs consignés dans le livre des
annales des rois d'Israël. 22 Et Menahem reposa avec
ses pères, et Pekachia, son fils, devint roi à sa place. 23
La cinquantième année d'Azaria roi de Juda, Pekachia,
fils de Menahem, devint roi d'Israël à Samarie, pour deux
ans. 24 Et il fit ce qui est mal aux yeux de l'Éternel; il ne
se départit point des péchés de Jéroboam, fils de Nebat,
auxquels celui-ci avait entraîné Israël. 25 Et Pékach,
fils de Remalia, son aide-de-camp, conspira contre lui
et lui porta le coup dans Samarie au donjon du palais
royal, en même temps qu'à Argob et à Ariè; or il se
trouvait avec lui cinquante hommes d'entre les fils des
Galaadites; c'est ainsi qu'il lui donna la mort et devint
roi en sa place. 26 Le reste des actes de Pekachia et
toutes ses entreprises sont d'ailleurs consignés dans
le livre des annales des rois d'Israël. 27 La cinquante-
deuxième année d'Azaria roi de Juda, Pékach, fils de
Remalia, devint roi d'Israël à Samarie pour vingt ans.
28 Et il fit ce qui est mal aux yeux de l'Éternel; il ne se
départit point des péchés de Jéroboam, fils de Nebat,
auxquels celui-ci avait entraîné Israël. 29 Au temps de
Pékach, roi d'Israël, Thiglath-Piléser, roi d'Assyrie, vint
et prit Ijon et Abel-Beth-Maacha et Janoha et Kédès
et Hatsor et Galaad et la Galilée, tout le territoire de
Nephthali, et il les emmena captifs en Assyrie. 30 Et
Hosée, fils d'Éla, forma une conspiration contre Pékach,
fils de Remalia, et fit main basse sur lui et lui donna la
mort et devint roi en sa place la vingtième année de
Jotham, fils d'Hozias. 31 Le reste des actes de Pékach
et toutes ses entreprises, sont d'ailleurs consignés dans
le livre des annales des rois d'Israël. 32 La seconde
année de Pékach, fils de Remalia, roi d'Israël, Jotham,
fils d'Hozias, roi de Juda, devint roi. 33 Il avait vingt-cinq
ans à son avènement et il régna seize ans à Jérusalem.
Or le nom de sa mère était Jérusa, fille de Tsadoc. 34
Et il fit ce qui est droit aux yeux de l'Éternel; il agit en
tout comme avait agi Hozias, son père. 35 Seulement
les tertres ne disparurent pas; le peuple offrait encore
des victimes et de l'encens sur les tertres. Il construisit
la porte supérieure du temple de l'Éternel. 36 Le reste
des actes, de Jotham et toutes ses entreprises sont
d'ailleurs consignés dans le livre des annales des rois de
Juda. 37 Dans ce même temps l'Éternel commença à
envoyer contre Juda, Retsin, roi de Syrie, et Pékach, fils
de Remalia. 38 Et Jotham reposa avec ses pères et
reçut la sépulture avec ses pères dans la ville de David,
son père, et Achaz, son fils, devint roi en sa place.

16 La dix-septième année de Pékach, fils de Remalia,
Achaz, fils de Jotham, roi de Juda, devint roi. 2
Achaz avait vingt ans à son avènement: et il régna seize
ans à Jérusalem. Et il ne fit pas ce qui est droit aux,
yeux de l'Éternel, son Dieu, comme David, son père; 3
et il marcha sur les errements des rois d'Israël, et son
fils même, il le fit passer [à Moloch] par le feu, selon
les rites abominables, des nations que l'Éternel avait
chassées, devant les enfants d'Israël. 4 Et il offrit des
victimes et de l'encens sur les tertres et sur les collines,
et sous tout arbre vert. 5 Alors Retsin, roi de Syrie,
et Pékach, fils de Remalia, roi d'Israël, s'avancèrent à
l'attaque de Jérusalem, et ils bloquèrent Achaz, mais ils
ne purent l'emporter. 6 Dans le même temps, Retsin,
roi de Syrie, reconquit Élath à la Syrie, et expulsa les

Juifs d'Élath, et les Syriens entrèrent dans Élath, où ils
sont demeurés jusqu'à ce jour. 7 A ce moment Achaz
expédia des messagers à Thiglath-Piléser, roi d'Assyrie,
pour lui dire: Je suis ton serviteur et fils: arrive et me
sauve des mains du roi de Syrie et de la paume du
roi d'Israël qui m'assaillent. 8 Et Achaz prit l'argent et
l'or qui se trouvaient au temple de l'Éternel et dans les
trésors du palais royal, et envoya au roi d'Assyrie un
présent. 9 Et le roi d'Assyrie l'exauça et le roi d'Assyrie,
marcha, sur Damas et s'en empara et en déporta les
habitants à Kir, et fit mourir Retsin. 10 Puis le roi Achaz
s'avança à la rencontre de Thiglath-Piléser, roi d'Assyrie,
jusqu'à Damas. Et ayant vu l'autel qui était à Damas, le
roi Achaz envoya au prêtre Urie la copie et le dessin
de l'autel dans toute sa structure. 11 Et le prêtre Urie
construisit l'autel; et suivant en tout point ce que le roi
Achaz avait envoyé de Damas, le prêtre Urie fit l'autel,
pour le retour du roi Achaz de Damas. 12 Et le roi à
son arrivée de Damas vit l'autel, et le roi s'approcha de
l'autel et y monta 13 et y fit fumer son holocauste et
son offrande et y répandit ses libations, et fit sur l'autel
l'aspersion du sang de son sacrifice pacifique. 14 Quant
à l'autel d'airain, qui était devant l'Éternel, il l'ôta de
devant la façade du temple entre le [nouvel] autel et le
temple de l'Éternel, et le plaça à côté de l'autel au nord.
15 Et le roi Achaz donna ses ordres au prêtre Urie en
ces termes: Sur le grand autel fais fumer l'holocauste du
matin, et l'offrande du soir et l'holocauste du roi et son
offrande et les holocaustes de tout le peuple du pays
et leurs offrandes et leurs libations et fais-y aspersion
de tout le sang des holocaustes et de tout le sang des
victimes; 16 quant à l'autel d'airain, je me consulterai:
il sera à mon usage. Et le prêtre Urie agit en tous
points selon les ordres du roi Achaz. 17 Et le roi Achaz
brisa les panneaux des porte-aiguière et en détacha
les bassins, il descendit la Mer de dessus les taureaux
d'airain qui lui servaient de support et la posa sur un
piédestal de pierre. 18 Et le portique du Sabbat qu'on
avait construit dans le temple et l'avenue extérieure
du roi, il les changea dans le temple de l'Éternel, en
vue du roi d'Assyrie. 19 Le reste des actes d'Achaz,
ses entreprises, est d'ailleurs consigné dans le livre des
annales des rois de Juda. 20 Et Achaz reposa avec ses
pères et reçut la sépulture avec ses pères dans la ville
de David. Et Ezéchias, son fils, devint roi en sa place.

17 La douzième année d'Achaz, roi de Juda, Hosée,
fils d'Éla, devint roi d'Israël à Samarie, pour
neuf ans. 2 Et il fit ce qui est mal aux yeux de
l'Éternel, seulement pas à l'égal des rois d'Israël, ses
prédécesseurs. 3 Contre lui s'avança Salmanassar, roi
d'Assyrie, et Hosée lui fut assujetti, et lui paya un tribut.
4 Mais le roi d'Assyrie découvrit une menée chez Hosée,
lequel envoyait des messagers à So, roi d'Egypte, et ne
payait point le tribut au roi d'Assyrie année par année;
c'est pourquoi le roi d'Assyrie le fit prisonnier et le mit
aux fers dans un cachot. 5 Et le roi d'Assyrie s'avança
sur tout le pays, et marcha contre Samarie qu'il assiégea
trois ans. 6 La neuvième année d'Hosée le roi d'Assyrie
prit Samarie et déporta les Israélites en Assyrie, et les
établit à Chala et au Chabor, fleuve de Gozan, et dans
les villes des Mèdes. 7 C'est que les enfants d'Israël
s'étaient rendus coupables envers l'Éternel, leur Dieu,
qui les avait retirés du pays d'Egypte, de dessous la
main de Pharaon, roi d'Egypte, et qu'ils révérèrent des
dieux différents. 8 Et ils suivirent les us des nations
que l'Éternel avait chassées devant les enfants d'Israël,
et des rois d'Israël qui les avaient institués. 9 Et les
enfants d'Israël firent parade de choses qui ne sont pas
bien, en opposition à l'Éternel, leur Dieu, et s'élevèrent
des tertres dans toutes leurs villes, depuis les tours
d'observation aux places fortes. 10 Et ils se dressèrent
des colonnes et des Astartés sur toute colline éminente,
et sous tout arbre vert. 11 Et là ils offrirent l'encens
sur tous les tertres comme les nations que l'Éternel
avait exilées devant eux, et pratiquèrent des choses
mauvaises pour provoquer l'Éternel. 12 Et ils servirent les
idoles dont l'Éternel leur avait dit: Vous n'en ferez rien.
13 Et l'Éternel somma Israël et Juda par l'organe de tous
ses prophètes, de tout Voyant, en ces termes: Quittez
vos voies mauvaises et gardez mes commandements,
mes statuts, d'après toute la Loi que j'ai prescrite à vos
pères, et tous les messages que je vous ai envoyés par
l'organe de mes serviteurs les prophètes! 14 Mais ils
n'écoutèrent point, ils roidirent leur col comme le col de
leurs pères, qui n'avaient pas cru en l'Éternel, leur Dieu.
15 Et ils méprisèrent ses statuts et son alliance qu'il avait
conclue avec leurs pères, et ses sommations qu'il leur
adressait, et ils suivirent les vaines idoles et s'adonnèrent
à la vanité, et imitèrent les nations de leurs alentours
que l'Éternel leur avait commandé de ne point imiter. 16
Et ils négligèrent tous les commandements de l'Éternel,
leur Dieu, et se fabriquèrent des images de fonte, deux
veaux, et ils se firent des Astartés, et adorèrent toute
l'armée des cieux, et rendirent un culte à Baal. 17 Et
ils firent passer par le feu leurs fils et leurs filles et
pratiquèrent la divination et les augures et se vendirent
pour faire ce qui est mal aux yeux de l'Éternel, afin de le
provoquer. 18 Alors l'Éternel se courrouça fort contre
Israël et Il les exclut de sa présence: il ne resta que la
tribu de Juda seule. 19 Même Juda ne garda pas les
commandements de l'Éternel, leur Dieu; ils marchèrent
d'après les statuts dressés par les Israélites. 20 Ce qui
fit que l'Éternel répudia la totalité de la race d'Israël qu'il
humilia et livra à la merci des spoliateurs jusque-là qu'il
les bannit de sa présence. 21 C'est pourquoi Israël avait
fait scission avec la maison de David, et s'était donné
pour roi Jéroboam, fils de Nebat, et Jéroboam avait
débauché Israël du service de l'Éternel et l'avait entraîné

à un péché grand. 22 Et les enfants d'Israël persistèrent
dans tous les péchés de Jéroboam, que celui-ci avait
commis, et ne s'en départirent pas, 23 jusque là que
l'Éternel exclut Israël de sa présence, comme Il avait
dit par l'organe de tous ses serviteurs les prophètes, et
Israël fut déporté de son pays en Assyrie; ce qu'il est
encore aujourd'hui. 24 Et le roi d'Assyrie fit venir [du
monde] de Babel et de Cutha et de Arva et de Hamath et
de Sepharvaïm, et il l'établit dans les villes de la Samarie
en place des enfants d'Israël; et ils prirent possession de
la Samarie et se domicilièrent dans les villes. 25 Et il
arriva au début de l'établissement de ces gens qui ne
craignaient pas l'Éternel, que l'Éternel envoya contre eux
les lions, qui firent du carnage parmi eux. 26 Alors ils
s'adressèrent au roi d'Assyrie en ces termes: Les nations
que tu as transportées et établies dans les villes de la
Samarie, ne connaissent pas le rite du dieu du pays:
aussi a-t-il envoyé contre eux les lions qui, voici, les
tuent, parce qu'ils ignorent, le rite du dieu du pays. 27 Et
le roi d'Assyrie donna cet ordre: Ramenez-y l'un des
prêtres que vous avez emmenés de là en captivité; afin
qu'ils puissent aller y habiter étant initiés [par le prêtre]
au rite du dieu du pays. 28 Il vint donc un des prêtres
qu'ils avaient emmenés de Samarie, et il se fixa à Béthel,
et il leur enseigna comment ils devaient célébrer le culte
de l'Éternel. 29 Cependant chaque peuplade se faisait
d'ailleurs son dieu, et elles les placèrent dans les temples
des tertres élevés par les Samaritains, chacune dans
les villes où elle était établie. 30 Et les gens de Babel
firent des loges de filles, et les gens de Cuth [l'idole]
Nergal, et les gens de Hamath, Asima, 31 et les Avites,
Nibchaz et Thirthak, et les Sepharvites brûlaient leurs fils
dans le feu à Adrammelech et Anammelech, divinités de
Sepharvaïm. 32 Et ils rendaient aussi un culte à l'Éternel,
et se créèrent de leur sein des prêtres pour les tertres,
qui sacrifiaient pour eux dans les temples des tertres. 33
Ils rendaient un culte à l'Éternel et servaient leurs dieux
selon le rite des nations d'où on les avait transportés.
34 Jusqu'aujourd'hui leur pratique est conforme à leurs
premiers usages; ils ne rendent point un culte à l'Éternel
[seul]; et n'agissent point [uniquement] d'après leurs
us, et coutumes, nom plus que d'après la Loi et le
Commandement prescrit par l'Éternel aux fils de Jacob à
qui Il avait donné le nom d'Israël. 35 Car l'Éternel avait
conclu une alliance avec eux, et leur avait donné cet
ordre: Vous ne craindrez pas d'autres dieux et vous ne
les adorerez pas et ne les servirez pas et ne leur ferez
pas de sacrifices; 36 mais l'Éternel, qui vous a retirés du
pays d'Egypte avec une grande puissance et le bras
étendu, c'est Lui que vous craindrez, adorerez, Lui à qui
vous offrirez des sacrifices; 37 et les statuts et les rites
et la Loi et le Commandement qu'il vous a donnés par
écrit, c'est ce que vous observerez pour le pratiquer en
tout temps, sans craindre d'autres dieux; 38 et l'alliance
que J'ai conclue avec vous, vous ne l'oublierez pas, et
vous ne craindrez pas d'autres dieux; 39 mais l'Éternel,
votre Dieu, vous le craindrez, et Il vous sauvera de la
main de tous vos ennemis. 40 Mais ils n'obéirent pas; au
contraire, ils se réglèrent d'après leurs premiers usages.
41 C'est ainsi que ces nations, tout en rendant un culte
à l'Éternel, servaient leurs idoles, et leurs enfants et
petits-enfants agissent aujourd'hui encore, comme ont
agi leurs pères.

18 La troisième année d'Hosée, fils d'Éla, roi d'Israël,
Ezéchias, fils d'Achaz, roi de Juda, devint roi. 2 Il
avait vingt-cinq ans à son avènement et il régna vingt-
neuf ans à Jérusalem. Or le nom de sa mère était Abi,
fille de Zacharie. 3 Et il fit ce qui est droit aux yeux de
l'Éternel, en tout point comme David, son père, avait fait.
4 Lui il abolit les tertres, et brisa les colonnes et extirpa
les Aschères, et mit en pièces le serpent d'airain qu'avait
fait Moïse; car jusqu'à cette époque les enfants d'Israël
l'avaient encensé, et on l'appelait Nehustan (serpent
d'airain). 5 C'est dans l'Éternel, Dieu d'Israël, qu'il mit sa
confiance et après lui il n'y eut pas son pareil entre tous
les rois de Juda, non plus que parmi ses prédécesseurs.
6 Et il fut attaché à l'Éternel: il ne Le déserta point, et il
garda ses commandements, que l'Éternel avait prescrits
à Moïse. 7 Et l'Éternel fut avec lui: il réussit dans toutes
ses expéditions. Et il rompit avec le roi d'Assyrie et ne
fut point dans sa dépendance. 8 Il battit les Philistins
jusqu'à Gaza et [ravagea] leur territoire depuis la tour
d'observation aux villes fortes. 9 Et la quatrième année
du roi Ezéchias, qui est la septième année d'Hosée, fils
d'Éla, roi d'Israël, Salmanassar, roi d'Assyrie, s'avança
contre Samarie et l'assiégea, 10 et s'en empara au
bout de trois ans: ce fut la sixième année d'Ezéchias,
c'est-à-dire, la neuvième année d'Hosée, roi d'Israël,
que Samarie fut prise. 11 Et et roi d'Assyrie déporta les
Israélites en Assyrie et les établit à Halah et au Chabor,
fleuve de Gozan, et dans les villes des Mèdes, 12 parce
qu'ils n'avaient pas écouté la voix de l'Éternel, leur Dieu,
et qu'ils avaient transgressé son alliance: tout ce qu'avait
prescrit Moïse, serviteur de l'Éternel, ils ne l'avaient ni
écouté, ni fait. 13 La quatorzième année du roi Ezéchias,
Sanchérib, roi d'Assyrie, s'avança contre toutes les villes
fortes de Juda, et s'en empara. 14 Alors Ezéchias, roi de
Juda, dépêcha vers le roi d'Assyrie à Lachis pour lui dire:
J'ai forfait! retire-toi de chez moi et je subirai ce que tu
m'imposeras. Et le roi d'Assyrie imposa à Ezéchias, roi
de Juda, trois cents talents d'argent et trente talents d'or.
15 Et Ezéchias délivra tout l'argent qui se trouvait dans le
temple de l'Éternel et dans les trésors du palais royal.
16 Dans cette circonstance Ezéchias coupa les portes
du temple de l'Éternel et leurs cadres qu'avait plaqués
Ezéchias, roi de Juda, et les remit au roi d'Assyrie. 17
Néanmoins le roi d'Assyrie envoya Tharthan et Rabsaris

et Rabsaké de Lachis contre le roi Ezéchias avec des
forces considérables à Jérusalem: et ils s'avancèrent et
arrivèrent à Jérusalem; et quand on se fut avancé et
qu'on fut arrivé, ils se placèrent à l'aqueduc de l'étang
supérieur qui est sur le chemin du champ du foulon.
18 Et ils appelèrent le roi. Alors sortit vers eux Eliakim,
fils d'Hilkia, préfet du palais, et Sebna, le Secrétaire, et
Joah, fils d'Asaph, le Chancelier. 19 Et Rabsaké leur
dit: Allez dire à Ezéchias: Ainsi parle le grand roi, le
roi d'Assyrie: Qu'est-ce que cette confiance où tu mets
ton appui? 20 Tu dis (pur vain parler): J'ai pour faire la
guerre conseil et bravoure. Eh bien! sur qui as-tu mis
ton appui pour rompre avec moi? 21 Eh bien! voilà que
tu t'appuies sur ce roseau cassé, sur l'Egypte, lequel
perce la main de qui s'en étaie: tel est Pharaon, roi
d'Egypte, pour tous ceux qui s'appuient sur lui. 22 Que
si vous me dites: C'est dans l'Éternel, notre Dieu, que
nous nous confions; n'est-ce pas lui dont Ezéchias a
aboli les tertres et les autels, et Ezéchias qui a dit à
Juda et à Jérusalem: Devant cet autel vous adorerez à
Jérusalem? 23 Maintenant donc fais un accord avec
mon Maître, le roi d'Assyrie, et je te donnerai deux mille
chevaux, 24 si tu peux te donner les cavaliers pour les
monter. Et comment repousserais-tu un seul général des
moindres serviteurs de mon Maître? mais tu te confies
dans l'Egypte pour chars et cavaliers! 25 Hé! est-ce sans
l'Éternel que je me suis avancé jusqu'à cette place pour
la saccager? L'Éternel m'a dit: Marche contre ce pays-là
et le saccage! 26 Et Eliakim, fils d'Hilkia, et Sebna et
Joah dirent à Rabsaké: Parle donc à tes serviteurs dans
la langue syrienne que nous comprenons et ne nous
parle pas dans la langue juive aux oreilles de ce peuple
qui est sur la muraille. 27 Et Rabsaké leur dit: Est-ce à
ton maître et à toi que mon Maître m'a envoyé porter
ces paroles? n'est-ce pas aux gens assis sur la muraille
pour manger leurs excréments et boire leur urine avec
vous? 28 Se présentant alors, Rabsaké cria d'une voix
forte en langue juive, et parla et dit: Écoutez la parole du
grand roi, roi d'Assyrie! 29 Ainsi parle le roi: Qu'Ezéchias
ne vous abuse pas, car il ne saurait vous sauver de
ma main. 30 Et qu'Ezéchias ne vous fasse pas avoir
confiance dans l'Éternel en disant: L'Éternel veut nous
sauver et cette ville-ci ne sera point livrée aux mains du
roi d'Assyrie. 31 N'écoutez pas Ezéchias! car ainsi parle
le roi d'Assyrie: Faites amitié avec moi et passez de
mon côté; et vous jouirez chacun de sa vigne, et chacun
de son figuier, et vous vous désaltérerez chacun à l'eau
de sa citerne, 32 jusqu'à ce que je vienne pour vous
emmener dans un pays pareil à votre pays, dans un
pays de blé et de vin, un pays de pain et de vignes, un
pays d'oliviers à huile, et de miel, et vous vivrez et ne
mourrez pas. N'écoutez donc pas Ezéchias, quand il
vous leurre en disant: L'Éternel nous sauvera. 33 Les
dieux des nations ont-ils, l'un ou l'autre, sauvé son pays
de la main du roi d'Assyrie? 34 Où sont les dieux de
Hamath ou d'Arpad? Où les dieux de Sepharvaïm, Héna
et Ivva, pour sauver Samarie de ma main? 35 Quels
sont parmi tous les dieux des États ceux qui ont sauvé
leur État de ma main pour croire que l'Éternel sauvera
Jérusalem de ma main? 36 Et le peuple fut muet et ne
lui répondit mot, car tel était l'ordre du roi qui avait dit:
Ne répondez pas! 37 Et Eliakim, fils d'Hilkia, préfet du
palais, et Sebna, le Secrétaire, et Joah, fils d'Asaph,
le Chancelier, se présentèrent à Ezéchias, les habits
déchirés, et lui redirent les discours de Rabsaké.

19 Et quand le roi Ezéchias entendit ce récit, il déchira
ses habits et s'enveloppa du cilice et gagna le
temple de l'Éternel. 2 Et il délégua Eliakim, préfet du
palais, et Sebna, le Secrétaire, et les doyens des Prêtres,
enveloppés de cilices, vers Ésaïe, le prophète, fils
d'Amots. 3 Et ils lui dirent: Ainsi parle Ezéchias: Ce jour
est un jour de détresse et de châtiment et d'opprobre!
Car les enfants sont venus jusqu'à l'ouverture de la
matrice, et la force manque pour l'enfantement. 4 Sans
doute que l'Éternel, ton Dieu, a l'oreille ouverte à tous
les discours de Rabsaké envoyé par le roi d'Assyrie, son
Maître, pour outrager le Dieu vivant, et qu'il châtie ensuite
des discours entendus par l'Éternel, ton Dieu. Élève
donc une prière en faveur du reste existant encore. 5
Ainsi se présentèrent les serviteurs du roi Ezéchias chez
Ésaïe. 6 Et Ésaïe leur dit: Ainsi parle l'Éternel: Parlez
ainsi à votre Seigneur: Ne t'effraie pas des discours que
tu as entendus et par lesquels me bravent les valets du
roi d'Assyrie. 7 Voici, je vais l'inspirer d'un esprit, et il
ouïra une nouvelle, qui lui feront regagner son pays, et je
le ferai tomber sous l'épée dans son pays. 8 Et Rabsaké
s'en retourna et alla trouver le roi d'Assyrie assiégeant
Libna, car il avait appris son départ de Lachis. 9 Alors
il entendit parler de Thirhaka, roi d'Ethiopie, dont on
disait: Voilà qu'il s'est mis en campagne pour t'attaquer.
Et derechef il dépêcha des messagers à Ezéchias,
en disant: 10 Ainsi parlez à Ezéchias, roi de Juda:
Ne sois pas la dupe de ton Dieu en qui tu te confies,
disant: Jérusalem ne sera point livrée aux mains du roi
d'Assyrie. 11 Voici, tu as appris ce qu'ont fait les rois
d'Assyrie à tous les pays, comment ils les ont détruits; et
toi, tu serais sauvé! 12 Est-ce que les dieux des nations
que mes pères ont détruites, les ont sauvées, Gozan et
Haran et Retseph et les fils d'Eden en Thelassar? 13 Où
est le roi de Hamath, et le roi d'Arpad et le roi de la ville
de Sepharvaïm, de Héna et Ivva? 14 Et Ezéchias reçut
la lettre de la main des messagers, et la lut, puis monta
au temple de l'Éternel et la déploya devant l'Éternel. 15
Et Ezéchias fit sa prière devant l'Éternel et dit: Éternel,
Dieu d'Israël, dont le trône est porté par les Chérubins,
seul tu es le Dieu de tous les royaumes de la terre, c'est
toi qui as fait les cieux et la terre. 16 Incline, Éternel,

ton oreille et écoute, ouvre tes yeux, Éternel, et vois,
et entends les discours de Sanchérib qu'il a émis pour
outrager le Dieu vivant. 17 C'est vrai, Éternel! les rois
d'Assyrie ont désolé les nations et leur territoire, 18
et livré leurs dieux aux flammes, car ce ne sont pas
des dieux, mais l'ouvrage des mains de l'homme, c'est
du bois et de la pierre, et ils les ont détruits. 19 Eh
bien donc! Éternel, ô notre Dieu, viens nous sauver,
de sa main, afin que tous les royaumes de la terre
reconnaissent que seul, Éternel, tu es Dieu. 20 Alors
Ésaïe, fils d'Amots, envoya ce message à Ezéchias:
Ainsi parle l'Éternel, Dieu d'Israël: La prière que tu m'as
adressée au sujet de Sanchérib, roi d'Assyrie, je l'ai ouïe.
21 Voici la parole que l'Éternel prononce sur lui: Elle te
méprise, se rit de toi la vierge fille de Sion; derrière toi
elle hoche la tête la fille de Jérusalem. 22 Qui as-tu et
bravé et outragé? et contre qui as-tu élevé la voix? et
contre qui as-tu porté tes regards hautains?… Contre le
Saint d'Israël. 23 Par l'organe de tes messagers tu as
outragé le Seigneur, et dit: Avec le nombre de mes chars
j'ai escaladé les dernières cimes des montagnes aux
côtés du Liban. Et j'abattrai ses hauts cèdres et l'élite de
ses cyprès et je pénétrerai jusqu'au gîte du sommet, au
bois de son parc. 24 J'ai creusé et je me suis désaltéré
à des eaux étrangères, et sous la plante de mes pieds je
dessécherai tous les canaux de l'Egypte. 25 N'as-tu pas
entendu? De loin je l'ai préparé, dès les temps anciens
j'en ai formé le plan; maintenant j'amène pour effet que
tu fais crouler les villes fortes en ruines désolées; 26 et
leurs habitants, les bras raccourcis, furent éperdus et
confus; ils devinrent comme le gazon des prés, comme
la verdure de la plante, l'herbe des toits et la nielle
avant de lever. 27 Je sais quand tu t'assieds, et sors
et entres et quand tu te mutines contre moi. 28 Parce
que tu te mutines contre moi, et que ta superbe est
venue à mes oreilles, je mets ma boucle à ta narine
et mon mors entre tes lèvres et je te ramène par la
voie par où tu es venu. 29 Et aie ceci comme signe:
La première année vous mangerez le recru du blé, et
la seconde année un grain spontané, et la troisième
année semez et moissonnez et plantez des vignes et en
mangez le fruit. 30 Et les réchappés de la maison de
Juda, survivants, auront plus de racine en bas, et plus
de fruit en haut, 31 car de Jérusalem il sortira un reste,
et de la montagne de Sion des réchappés: le zèle de
l'Éternel opérera ces choses. 32 C'est pourquoi ainsi
parle l'Éternel touchant le roi d'Assyrie: Il ne pénétrera
point dans cette ville, et n'y décochera point de flèches,
et il ne l'abordera point sous le bouclier et n'élèvera
point de terrasse contre elle; 33 le chemin qu'il a pris,
il le reprendra, et dans cette ville il ne pénétrera pas,
prononce l'Éternel. 34 Car Je protège cette ville, afin de
la sauver pour l'amour de moi et pour l'amour de David,
mon serviteur. 35 Et il arriva la nuit même que l'ange de
l'Éternel sortit et abattit dans le camp des Assyriens cent
quatre-vingt-cinq mille hommes. Et quand au matin on se
leva, voilà que c'étaient tout autant de corps morts. 36
Alors Sanchérib, roi d'Assyrie, décampa et partit et s'en
retourna et resta dans Ninive. 37 Et comme il adorait
dans le temple de Nisroch, son dieu, Adrammelech et
Saresser le frappèrent avec l'épée; quant à eux, ils se
réfugièrent dans la contrée d'Ararat. Et Assarhaddon,
son fils, devint roi en sa place.

20 Dans ces jours-là Ezéchias fut malade à la mort.
Alors Ésaïe, fils d'Amots, le prophète, vint le trouver
et lui dit: Ainsi parle l'Éternel: Donne tes ordres pour
ta maison, car tu mourras et ne guériras point. 2 Alors
Ezéchias tourna son visage vers la paroi et fit sa prière à
l'Éternel en ces termes: 3 Oh! Éternel, daigne te rappeler
que j'ai marché en ta présence avec fidélité et avec un
cœur non partagé, et pratiqué ce qui est bien à tes yeux.
4 Et Ezéchias versa d'abondantes larmes. Et Ésaïe qui
était sorti, n'avait pas atteint le milieu de la cour, que la
parole de l'Éternel lui fut adressée en ces termes: 5
Retourne et dis à Ezéchias, prince de mon peuple: Ainsi
parle l'Éternel, Dieu de David, ton père: J'ai entendu ta
prière, vu tes larmes; voici, je vais te rétablir: dans trois
jours tu monteras au temple de l'Éternel. 6 Et j'ajouterai
à tes jours quinze années et te sauverai de la main du
roi d'Assyrie, ainsi que cette ville, et je protégerai cette
ville pour l'amour de moi, et pour l'amour de David, mon
serviteur. 7 Et Ésaïe dit: Procurez un gâteau de figues.
Et on l'apporta, et l'appliqua sur l'ulcère, et il guérit. 8
Et Ezéchias dit à Ésaïe: Quel signe me prouvera que
l'Éternel va me rétablir et que dans trois jours je monterai
au temple de l'Éternel? 9 Et Ésaïe dit: Aie ceci comme
signe de par l'Éternel de l'exécution de la promesse à
toi faite par l'Éternel: L'ombre doit-elle avancer de dix
degrés ou reculer de dix degrés? 10 Et Ezéchias dit: Il
est facile que l'ombre se projette de dix degrés: non! il
faut que l'ombre recule de dix degrés. 11 Alors Ésaïe,
le prophète, invoqua l'Éternel, et Il fit reculer l'ombre
au cadran solaire où elle était descendue, au cadran
solaire d'Achaz, de dix degrés. 12 Dans ce temps-là
Berodach-Baladan, fils de Baladan, roi de Babel, envoya
une lettre et un présent à Ezéchias, sur ce qu'il avait
appris la maladie d'Ezéchias. 13 Et Ezéchias leur donna
audience, et il leur montra tout son trésor, l'argent et
l'or, et les aromates et l'huile fine et tout son arsenal et
tout ce qui se trouvait dans ses trésors; il n'y eut rien
qu'Ezéchias ne leur montrât dans son palais et dans
toute sa souveraineté. 14 Alors Ésaïe, le prophète, vint
trouver le roi Ezéchias et lui dit: Qu'ont dit ces gens? et
d'où sont-ils venus chez toi? Et Ezéchias dit: Ils viennent
d'un pays lointain, de Babel. 15 Et Ésaïe dit: Qu'ont-ils
vu dans ton palais? Et Ezéchias dit: Ils ont vu tout ce
qui est dans mon palais; il n'est rien que je ne leur aie

montré dans mes trésors. 16 Alors Ésaïe dit à Ezéchias:
Écoute la parole de l'Éternel! 17 Voici, les jours viennent
où sera emporté tout ce qui est dans ton palais et tout ce
qu'ont amassé tes pères jusqu'à ce jour, à Babel; il ne
restera rien, dit l'Éternel. 18 Et parmi tes fils qui seront
issus de toi, que tu engendreras, ils en prendront pour
en faire des eunuques dans le palais du roi de Babel.
19 Et Ezéchias dit à Ésaïe: Bénigne est la parole de
l'Éternel que tu as exprimée! et il dit: Qu'il y ait du moins
ma vie durant salut et stabilité! 20 Le reste des actes
d'Ezéchias, et tous ses exploits et l'exécution de l'étang
et de l'aqueduc, et l'introduction de l'eau dans la ville,
cela est d'ailleurs consigné dans le livre des annales des
rois de Juda. 21 Et Ezéchias reposa avec ses pères, et
Manassé, son fils, devint roi en sa place.

21 Manassé avait douze ans à son avènement, et il
régna cinquante-cinq ans à Jérusalem. Or le nom
de sa mère était Hephtsiba. 2 Et il fit ce qui est mal aux
yeux de l'Éternel, imitant les pratiques abominables des
nations que l'Éternel avait chassées devant les enfants
d'Israël. 3 Et il releva les tertres qu'avait rasés Ezéchias,
son père, et dressa des autels à Baal et fit une Astarté
comme avait fait Achab, roi d'Israël, et il adora toute
l'armée des cieux, qu'il servit. 4 Et il érigea des autels
dans le temple de l'Éternel, dont l'Éternel avait dit: C'est
dans Jérusalem que je fixerai mon Nom. 5 Et il bâtit des
autels à toute l'armée des cieux dans les deux parvis
du temple de l'Éternel. 6 Et il fit passer son fils par
le feu, et s'adonna à la divination et aux augures et
institua des évocateurs et des devins et il multiplia le
mal aux yeux de l'Éternel à l'effet de Le provoquer. 7 Et
il plaça le simulacre d'Astarté, qu'il avait fait, dans le
temple duquel l'Éternel avait dit à David et à Salomon,
son fils: Dans ce temple et à Jérusalem que j'ai choisie
dans toutes les Tribus d'Israël, je fixerai mon Nom pour
l'éternité. 8 Et je ne veux plus qu'Israël porte ses pas
errants loin du sol que j'ai donné à ses pères, pourvu
seulement qu'il prenne garde de se conformer à tout ce
que je lui ai prescrit, et à la totalité de la Loi que lui a
prescrite mon serviteur Moïse. 9 Mais ils n'écoutèrent
point, et Manassé les entraîna à faire pis que les nations
que l'Éternel avait détruites devant les enfants d'Israël.
10 Et l'Éternel parla par l'organe de ses serviteurs, les
prophètes, et dit: 11 Parce que Manassé, roi de Juda,
a pratiqué ces abominations faisant pis que tout ce
qu'avaient, fait les Amoréens, antérieurs à lui, et qu'il a
aussi entraîné Juda au péché par son idolâtrie, 12 dès là,
ainsi prononce l'Éternel, Dieu d'Israël: Voici, j'amène une
calamité sur Jérusalem et Juda telle que à quiconque
en ouïra parler les deux oreilles lui résonneront, 13 et
j'étendrai sur Jérusalem le cordeau de Samarie et le
niveau de la maison d'Achab et je frotterai Jérusalem
comme on frotte un plat: après l'avoir frotté on le retourne
sens dessus dessous. 14 Et je ferai abandon du reste de
mon héritage que je livrerai à la merci de leurs ennemis,
afin qu'ils soient une proie, une dépouille pour tous
leurs ennemis, 15 parce qu'ils ont fait ce qui est mal à
mes yeux et qu'ils m'ont provoqué dès le jour où leurs
pères sont sortis de l'Egypte, jusqu'aujourd'hui. 16 Et
Manassé répandit aussi le sang innocent à grands flots
jusqu'à en remplir Jérusalem d'un bout à l'autre bout,
non compris son péché où il entraîna Juda pour faire ce
qui est mal aux yeux de l'Éternel. 17 Le reste des actes
de Manassé, et toutes ses entreprises et son péché
qu'il commit, sont d'ailleurs consignés dans le livre des
annales des rois de Juda. 18 Et Manassé reposa avec
ses pères et reçut la sépulture dans le jardin de son
palais, dans le jardin d'Uzza, et Amon, son fils, devint
roi en sa place. 19 Amon avait vingt-deux ans à son
avènement, et il régna deux ans à Jérusalem. Or le
nom de sa mère était Mesullémeth, fille de Harouts de
Jotbah. 20 Et il fit ce qui est mal aux yeux de l'Éternel,
comme avait fait Manassé, son père. 21 Et il marcha sur
tous les errements qu'avait suivis son père, et servit les
idoles qu'avait servies son père, et il les adora, 22 et il
déserta l'Éternel, le Dieu de ses pères, et ne pratiqua
point la voie de l'Éternel. 23 Et les serviteurs d'Amon
conspirèrent contre lui et donnèrent la mort au roi dans
son palais. 24 Mais le peuple du pays fit périr tous ceux
qui avaient conspiré contre le roi Amon et le peuple
du pays établit son fils Josias roi en sa place. 25 Le
reste des actes d'Amon, ses entreprises, est d'ailleurs
consigné dans le livre des annales des rois de Juda. 26
Et on lui donna la sépulture dans son tombeau, dans le
jardin d'Uzza, et Josias, son fils, devint roi en sa place.

22 Josias avait huit ans à son avènement et il régna
trente-un ans à Jérusalem. Or le nom de sa mère
était Jedida, fille de Adaïa, de Botsekath. 2 Et il fit ce qui
est droit aux yeux de l'Éternel, et marcha sur tous les
errements de David, son père, et ne dévia ni à droite
ni à gauche. 3 Or il arriva la dix-huitième année de
Josias que le roi envoya Saphan, fils d'Atsalia, fils de
Mesullam, le Secrétaire, au temple de l'Éternel 4 avec
cette instruction: Monte chez le Grand-Prêtre Hilkia,
afin qu'il délivre l'argent entré au temple de l'Éternel,
que les portiers ont recueilli des mains du peuple, et
qu'on le dépose entre les mains des entrepreneurs
préposés dans le temple de l'Éternel, 5 pour que ceux-
ci en paient les ouvriers occupés dans le temple de
l'Éternel, à l'effet de réparer les brèches de l'édifice, 6
les charpentiers et les architectes et les maçons, les
achats de bois et de pierre de taille pour la restauration
de l'édifice, 7 mais qu'avec eux l'on ne dresse pas un
état de l'argent remis entre leurs mains, car ils agissent
avec bonne foi. 8 Alors le Grand-Prêtre Hilkia dit à
Saphan, le Secrétaire: J'ai trouvé le livre de la Loi dans
le temple de l'Éternel. 9 Et Hilkia remit le volume à
Saphan, qui le lut. Et Saphan, le Secrétaire, vint chez

le roi et rendit compte au roi et dit; Tes serviteurs ont
déboursé l'argent qui se trouvait dans le temple et l'ont
remis entre les mains des entrepreneurs préposés dans
le temple de l'Éternel. 10 Et Saphan, le Secrétaire, fit
rapport au roi en ces termes: Le Prêtre Hilkia m'a remis
un livre. Et Saphan en fit la lecture devant le roi. 11 Et
lorsque le roi entendit le contenu du Livre de la Loi, il
déchira ses habits. 12 Et le roi donna ses ordres au
Prêtre Hilkia et à Achikam, fils de Saphan, et à Achbor,
fils de Michée, et à Saphan, le Secrétaire, et à Asaïa,
serviteur du roi, en ces termes: 13 Allez et consultez
l'Éternel pour moi et pour le peuple et pour tout Juda au
sujet du contenu de ce livre trouvé. Car grand est le
courroux de l'Éternel, allumé contre nous, parce que nos
pères n'ont pas écouté les paroles de ce livre pour se
conformer à tout ce qui nous y est prescrit. 14 Alors le
Prêtre Hilkia et Achikam et Achbor et Saphan et Asaïa se
rendirent chez Hulda, la prophétesse, femme de Sallum,
fils de Thikva, fils de Harhas, garde du vestiaire (or
elle habitait à Jérusalem dans l'autre quartier), et ils lui
parlèrent. 15 Et elle leur dit: Ainsi parle l'Éternel, le Dieu
d'Israël: Dites à l'homme qui vous délègue vers moi: 16
Ainsi parle l'Éternel: Voici, j'amène la calamité sur ce
lieu et sur ses habitants, toutes les choses contenues
dans le livre lu par le roi de Juda. 17 Puisqu'ils m'ont
abandonné, et qu'ils ont encensé d'autres dieux, à l'effet
de me provoquer par tous les ouvrages de leurs mains,
pour cela, mon courroux s'est allumé contre ce lieu, et il
ne s'éteindra pas. 18 Quant au roi de Juda qui vous
délègue pour consulter l'Éternel, vous lui parlerez ainsi:
Ainsi parle l'Éternel, Dieu d'Israël: Quant aux paroles
que tu as entendues, 19 puisque ton cœur est sensible
et que tu t'humilies devant l'Éternel à l'ouïe de ce que
j'ai prononcé contre ce lieu et ses habitants, qui seront
l'objet de la désolation et de la malédiction, et puisque tu
as déchiré tes habits et pleuré devant moi, moi aussi
j'ai entendu, dit l'Éternel. 20 C'est pourquoi voici, je te
recueillerai auprès de tes pères et tu seras recueilli
auprès de leurs tombeaux en paix et tes yeux n'auront
pas à voir toute la calamité que j'amène sur ce lieu. Et
ils rendirent au roi la réponse.

23 Alors le roi donna commission et réunit vers lui
tous les Anciens de Juda et de Jérusalem. 2 Et
le roi monta au temple de l'Éternel et avec lui tous les
hommes de Juda et tous les habitants de Jérusalem et
les Prêtres et les prophètes et toute la population, petits
et grands, et il lut à leurs oreilles toutes les paroles du
livre de l'alliance trouvé dans le temple de l'Éternel. 3 Et
le roi debout sur l'estrade solennisa l'alliance devant
l'Éternel, à l'effet de suivre l'Éternel et de garder ses
commandements et ses témoignages et ses statuts du
cœur tout entier et de l'âme tout entière et d'accomplir
les articles de cette alliance, consignés dans le présent
livre. Et tout le peuple adhéra à l'alliance. 4 Et le roi
ordonna au Grand-Prêtre Hilkia et aux Prêtres du second
rang et aux portiers de sortir du temple de l'Éternel tous
les meubles faits pour Baal et Astarté et toute l'armée
des cieux et il les brûla en dehors de Jérusalem dans
les champs du Cédron, et en transporta la cendre à
Béthel. 5 Et il destitua les prêtres idolâtres qu'avaient
établis les rois de Juda, qui offraient de l'encens sur
les tertres dans les villes de Juda et aux alentours de
Jérusalem, et ceux qui encensaient Baal, le soleil, et
la lune et le Zodiaque, et toute l'armée des cieux. 6
Et du temple de l'Éternel il transporta l'Astarté hors de
Jérusalem vers le torrent du Cédron, et il la brûla dans le
ravin du Cédron, et il la réduisit en poudre, et en jeta
la poudre sur les tombeaux des fils du peuple. 7 Et il
démolit les maisons des garçons infâmes qui étaient
dans le temple de l'Éternel où les femmes tissaient des
tentes pour Astarté. 8 Et il fit arriver tous les Prêtres des
villes de Juda, et il souilla les tertres où encensaient
les prêtres depuis Gèba à Béerséba, et il démolit les
tertres des portes, [celui] qui se trouve aux abords de la
porte de Josué, préfet de la ville, et [celui] qui était à
gauche dans la porte de la ville. 9 Pourtant les prêtres
des tertres ne sacrifiaient pas sur l'autel de l'Éternel
dans Jérusalem, mais ils mangeaient des azymes parmi
leurs frères. 10 Et il souilla Topheth située dans la
vallée des fils de Hinnom, pour que personne ne fit plus
passer son fils et sa fille par le feu à Moloch. 11 Et
il se défit des chevaux que les rois de Juda avaient
dédiés au soleil près du temple de l'Éternel vers le
logis de Nethanmelech, l'eunuque, lequel est dans le
portique ouvert, et il brûla au feu les chars du soleil. 12
Et le roi démolit les autels qui étaient sur la terrasse de
l'appartement supérieur d'Achaz qu'avaient bâtis les rois
de Juda, et les autels qu'avait bâtis Manassé dans les
deux parvis de la Maison de l'Éternel, et il s'éloigna de
là en hâte, et en jeta la poussière dans le torrent du
Cédron. 13 Et les tertres qui étaient devant Jérusalem à
droite du Mont de la perdition, que Salomon, roi d'Israël,
avait élevés à Astarté, l'odieuse idole des Sidoniens,
et à Camos, l'odieuse idole de Moab, et à Milcom,
l'abominable divinité des fils d'Ammon, le roi les souilla.
14 Et il brisa les colonnes, extirpa les Aschères et remplit
leur emplacement d'ossements humains. 15 Et de même
l'autel qui était à Béthel, le tertre élevé par Jéroboam, fils
de Nebat, qui avait entraîné Israël à pécher, cet autel-
là aussi et le tertre il les démolit et il brûla le tertre et
le réduisit en poudre, et il brûla l'Astarté. 16 Et en se
tournant, Josias aperçut les tombeaux qui étaient là sur
la montagne; puis il envoya enlever les ossements des
tombeaux, et il les brûla sur l'autel qu'il souilla, selon la
parole de l'Éternel prononcée par l'homme de Dieu qui
proclama ces choses. 17 Et il dit: Qu'est-ce que ce cippe
que j'aperçois? Et les gens de la ville lui dirent: C'est le
tombeau de l'homme de Dieu, qui est venu de Juda, et a

proclamé ces choses que tu as exécutées sur l'autel
de Béthel. 18 Et il dit: Laissez-le en repos! que nul ne
touche à ses os! ils sauvèrent donc ces os ainsi que les
os du prophète venu de la Samarie. 19 Et de même tous
les temples des tertres dans les villes de la Samarie,
qu'avaient élevés les rois d'Israël en provocation, Josias
les fit disparaître et les traita tout comme il avait procédé
à Béthel. 20 Et il immola tous les prêtres des tertres qui
étaient présents, sur les autels, sur lesquels il brûla des
ossements humains. Là-dessus il regagna Jérusalem. 21
Et le roi donna un ordre à tout le peuple en ces termes:
Faites une Pâque à l'Éternel, votre Dieu, aux termes de
ce qui est écrit dans le présent livre de l'alliance. 22 Car
pareille Pâque n'avait pas été célébrée depuis l'époque
des Juges qui jugeaient Israël et durant toute la période
des rois d'Israël et des rois de Juda. 23 Mais la dix-
huitième année du roi Josias cette Pâque fut célébrée
en l'honneur de l'Éternel à Jérusalem. 24 Et Josias fit
aussi disparaître les évocateurs et les pronostiqueurs et
les Théraphim et les idoles et les horribles simulacres
qui se voyaient dans le pays de Juda et dans Jérusalem,
afin de mettre à effet les paroles de la Loi consignées
dans le volume trouvé par le prêtre Hilkia au temple de
l'Éternel. 25 Avant lui il n'y avait pas eu de roi pareil
à lui, qui fût revenu à l'Éternel de tout son cœur et de
toute son âme et de toute son énergie conformément à
la totalité de la Loi de Moïse, et après lui il n'en parut
point de pareil. 26 Néanmoins l'Éternel ne revint pas de
sa grande et ardente colère dont Il était enflammé contre
Juda à cause de toutes les provocations dont Manassé
l'avait provoqué. 27 Et l'Éternel dit: Même Juda, je le
bannirai de ma présence ainsi que j'en ai banni Israël,
et je répudie cette ville que j'avais choisie, Jérusalem,
et le temple duquel j'ai dit: Mon Nom y résidera. 28 Le
reste des actes de Josias, et toutes ses entreprises,
sont d'ailleurs consignés dans le livre des annales des
rois de Juda. 29 De son temps Pharaon Nécho, roi
d'Egypte, s'avança contre le roi d'Assyrie sur le fleuve
de l'Euphrate, et le roi Josias se porta à sa rencontre,
et reçut de lui la mort à Megiddo, dès qu'il fut en vue
de lui. 30 Et ses serviteurs sur un char l'emmenèrent
mort de Megiddo et le conduisirent à Jérusalem et lui
donnèrent la sépulture dans son tombeau. Et le peuple
du pays prit Joachaz, fils de Josias, et ils l'oignirent et
le firent roi en la place de son père. 31 Joachaz avait
vingt-trois ans à son avènement et il régna trois mois à
Jérusalem. Or, le nom de sa mère était Hamutal, fille de
Jérémie de Libna. 32 Et il fit ce qui est mal aux yeux
de l'Éternel en tout comme ses pères avaient fait. 33
Et Pharaon Nécho l'enchaîna à Ribla dans la contrée
de Hamath pour qu'il ne régnât plus à Jérusalem, et il
imposa le pays d'une amende de cent talents d'argent et
d'un talent d'or. 34 Et Pharaon Nécho fit roi Eliakim, fils
de Josias, en la place de Josias, son père, et changea
son nom en celui de Jojakim; quant à Joachaz, il le fit
prisonnier; et Joachaz vint en Egypte, et il y mourut. 35
Et Jojakim donna à Pharaon l'argent et l'or; mais il taxa
le pays pour payer l'argent exigé par Pharaon, et par
une contribution forcée il leva sur le peuple du pays,
sur chacun selon son estimation, l'argent a délivrer à
Pharaon Nécho. 36 Jojakim avait vingt-cinq ans à son
avènement et il régna onze ans à Jérusalem. Or le nom
de sa mère était Zébida, fille de Pedaïa de Ruma. 37 Et
il fit ce qui est mal aux yeux de l'Éternel en tout point
comme avaient fait ses pères.

24 De son temps Nebucadnetsar, roi de Babel, se
mit en campagne, et Jojakim lui fut assujetti trois
ans; mais de nouveau il se rebella contre lui. 2 Alors
l'Éternel envoya contre lui les bandes des Chaldéens et
les bandes des Syriens et les bandes des Moabites et
les bandes des fils d'Ammon, qu'il envoya contre Juda
pour le détruire, selon la menace que l'Éternel avait
prononcée par l'organe de ses serviteurs les prophètes.
3 Ce fut sur l'ordre seul de l'Éternel qu'il en fut ainsi pour
Juda, afin qu'il fût exclu de Sa présence à cause des
péchés de Manassé, ensuite de tout ce qu'il avait fait,
4 et à cause aussi du sang innocent qu'il avait versé
remplissant Jérusalem de sang innocent; et l'Éternel ne
voulut pas pardonner. 5 Le reste des actes de Jojakim, et
toutes ses entreprises sont d'ailleurs consignés dans le
livre des annales des rois de Juda. 6 Et Jojakim reposa
avec ses pères, et Jojachin, son fils, devint roi en sa
place. 7 Cependant le roi d'Egypte ne fit plus d'excursion
hors de son pays; car le roi de Babel avait conquis tout
ce qui était au roi d'Egypte depuis le torrent d'Egypte
jusqu'au fleuve de l'Euphrate. 8 Jojachin avait dix-huit
ans à son avènement et il régna trois mois à Jérusalem.
Or le nom de sa mère était Nehustha, fille d'Elnathan de
Jérusalem. 9 Et il fit ce qui est mal aux yeux de l'Éternel
en tout point comme avait fait son père. 10 Dans ce
temps-là les serviteurs de Nebucadnetsar, roi de Babel,
s'avancèrent sur Jérusalem et la ville essuya un siège.
11 Et Nebucadnetsar, roi de Babel, arriva devant la ville
au moment où ses serviteurs en faisaient le siège. 12
Alors Jojachin, roi de Juda, se rendit auprès du roi de
Babel, lui et sa mère et ses serviteurs et ses généraux
et ses eunuques, et le roi de Babel le fit prisonnier, la
huitième année de son règne. 13 Et il enleva de là tous
les trésors du temple de l'Éternel et tous les trésors
du palais royal et mit en pièces toute la vaisselle d'or
qu'avait faite Salomon, roi d'Israël, dans le temple de
l'Éternel, ainsi qu'avait prononcé l'Éternel. 14 Et il déporta
tout Jérusalem et tous les généraux et tous les braves
guerriers, dix mille hommes furent emmenés, ainsi que
tous les forgerons et les serruriers: il ne resta rien que
le petit peuple du pays. 15 Et il emmena Jojachin à
Babel; et la mère du roi, et les femmes du roi et ses

eunuques et tous les notables du pays il les fit marcher
en captivité de Jérusalem à Babel, 16 et tous les gens à
moyens, au nombre de sept mille, et les forgerons et les
serruriers au nombre de mille, la totalité des guerriers,
de tous les hommes aptes à la guerre, le roi de Babel
les emmena captifs à Babel. 17 Et le roi de Babel établit
Matthania, son oncle, roi en sa place et changea son
nom en celui de Sédécias. 18 Sédécias avait vingt-un
ans à son avènement et il régna onze ans à Jérusalem.
Or le nom de sa mère était Hamutal, fille de Jérémie de
Libna. 19 Et il fit ce qui est mal aux yeux de l'Éternel
en tout point comme avait fait Jojakim. 20 Car c'est
ensuite de la colère de l'Éternel qu'il en advint ainsi de
Jérusalem et de Juda jusque là qu'il les bannit de sa
présence. Et Sédécias se rebella contre le roi de Babel.

25 Et la neuvième année de son règne, au
dixième mois, le dixième jour du mois, survint
Nebucadnetsar, roi de Babel, lui et toute son armée,
devant Jérusalem; et ils en firent le siège, et ils élevèrent
à l'entour une circonvallation. 2 Et la ville soutint le
siège jusqu'à la onzième année du roi Sédécias. 3
Le neuvième jour du [quatrième] mois la famine était
extrême dans la ville et il n'y avait point de pain pour le
peuple du pays. 4 Et la brèche était faite à la ville, et
tous les gens de guerre [s'enfuirent] la nuit par la porte
entre les deux murs à côté du jardin du roi, tandis que
les Chaldéens cernaient la ville; et l'on prit le chemin
de la Plaine. 5 Mais l'armée des Chaldéens poursuivit
le roi et l'atteignit dans les plaines de Jéricho, et toute
son armée le quittant se débanda. 6 Et le roi fut pris
et conduit vers le roi de Babel à Ribla; et on lui fit son
procès. 7 Et ils égorgèrent les fils de Sédécias sous
ses yeux, et on creva les yeux à Sédécias, et on le
lia de chaînes et le mena à Babel. 8 Et le cinquième
mois, le septième jour du mois, c'était la dix-neuvième
année du règne de Nebucadnetsar, roi de Babel, arriva
Nebuzaradan, chef des satellites, serviteur du roi de
Babel, à Jérusalem, 9 et il incendia le temple de l'Éternel
et le palais royal et toutes les maisons de Jérusalem,
il livra aux flammes tous les grands édifices. 10 Et
toute l'armée des Chaldéens, qui accompagnait le chef
des satellites, démolit les murs de Jérusalem dans
leur pourtour. 11 Quant au résidu du peuple, à ceux
qui étaient restés dans la ville, et aux transfuges qui
étaient passés au roi de Babel, et au reste de la foule,
Nebuzaradan, chef des satellites, les emmena captifs.
12 Cependant le chef des satellites laissa dans le pays
du petit peuple comme laboureurs et vignerons. 13 Et
les Chaldéens brisèrent les colonnes d'airain qui étaient
dans le temple de l'Éternel, et les porte-aiguière et la
Mer d'airain qui étaient dans le temple de l'Éternel et
en emportèrent l'airain à Babel. 14 Et ils enlevèrent les
chaudières et les pelles et les couteaux et les coupes
et toute la vaisselle d'airain employée pour le service;
15 et le chef des satellites enleva les réchauds et les
jattes, et ce qui était d'or, l'orfèvrerie, et ce qui était
d'argent, l'argenterie. 16 Les deux colonnes, la mer
unique, les porte-aiguière qu'avait faits Salomon pour le
temple de l'Éternel: le poids de l'airain de tout ce mobilier
était incalculable. 17 Chaque colonne avait dix-huit
coudées de hauteur, portant un chapiteau d'airain et dont
la hauteur était de trois coudées, et le chapiteau était
enveloppé d'un treillis et de grenades, le tout d'airain; et
il en était de même pour l'autre colonne avec le treillis.
18 Et le chef des satellites prit Seraïa, Grand-Prêtre,
et Sophonie, Prêtre en second, et les trois portiers,
19 et de la cité il prit un eunuque, qui était préposé
sur les hommes de guerre et cinq hommes d'entre les
conseillers intimes du roi, qui furent trouvés dans la ville,
et le Secrétaire, Général de l'armée, qui levait la troupe
pour le pays, et soixante hommes de la milice du pays,
qui furent trouvés dans la ville, 20 tels sont ceux que prit
Nebuzaradan, chef des satellites, et il les mena vers le
roi de Babel à Ribla. 21 Et le roi de Babel les exécuta
et les fit mourir à Ribla, canton de Hamath. C'est ainsi
que Juda fut déporté loin de son pays. 22 Quant au
peuple resté dans le pays de Juda, que Nebucadnetsar,
roi de Babel, avait laissé, il préposa sur lui Gedalia,
fils d'Achikam, fils de Schaphan. 23 Et lorsque tous les
chefs des troupes, eux et leur monde, apprirent que le
roi de Babel avait préposé Gedalia, ils vinrent auprès
de Gedalia à Mitspa, savoir Ismaël, fils de Nethania, et
Jochanan, fils de Caréah, et Seraïa, fils de Tanchumeth,
de Netopha, et Jaazania, fils du Maachatite, eux et leurs
gens. 24 Et Gedalia s'engagea par serment envers eux
et leur monde, et leur dit: Ne craignez point les serviteurs
des Chaldéens, restez dans le pays, et soyez soumis au
roi de Babel, et vous serez bien. 25 Mais au septième
mois parut Ismaël, fils de Nethania, fils d'Elisama, de la
race royale, accompagné de dix hommes, et ils firent
main basse sur Gedalia, qui mourut, ainsi que sur les
Juifs et les Chaldéens qui étaient avec lui à Mitspa. 26
Alors il y eut levée de tout le peuple, petits et grands, et
des généraux d'armée, et ils gagnèrent l'Egypte, parce
qu'ils avaient peur des Chaldéens. 27 Et trente-sept
ans après la déportation de Jojachin, roi de Juda, au
douzième mois, le vingt-septième jour du mois, Evil-
Mérodach, roi de Babel, l'année de son avènement, fit
relever la tête à Jojachin, roi de Juda, en le tirant de la
prison; 28 et il lui parla avec bonté, plaça son trône au-
dessus du trône des rois qui étaient avec lui à Babel,
29 et il lui fit quitter ses habits de prison; et il mangea
constamment devant lui toute sa vie durant, 30 et son
approvisionnement, son approvisionnement perpétuel lui
fut fourni par le roi, au jour le jour, toute sa vie durant.

1 Chroniques

1 Adam, Seth, Enos, **2** Kénan, Mahalaléel, Jared, **3** Hénoch, Méthuséla, Lamech, **4** Noé, Sem, Cham et Japheth. **5** Fils de Japheth: Gomer et Magog et Madaï et Javan et Thubal et Mésech et Thiras. **6** Et les fils de Gomer: Askenaz et Riphath et Thogarma. **7** Et les fils de Javan: Elisa et Tharsisa; les Kitthim et les Dodanim. **8** Fils de Cham: Cus et Mitsraïm, Put et Canaan; **9** et les fils de Cus: Seba et Havilah et Sabtha et Raëma et Sabthecha. Et les fils de Raëma: Schebah et Dedan. **10** Et Cus engendra Nimrod: celui-ci commença à être un héros sur la terre. **11** Et Mitsraïm engendra les Ludim et les Anamim et les Lehabim et les Naphtuhim **12** et les Pathrusim et les Casluhim (desquels sont issus les Philistins), et les Caphthorim. **13** Et Canaan engendra Sidon, son premier-né, et Heth **14** et le Jébusite et l'Amorite et le Girgésite **15** et le Hévite et l'Arkite et le Sinite **16** et l'Arvadien et le Tsemarien et l'Hamathite. **17** Fils de: Sem: Eilam et Assur et Arphachsad et Lud et Aram et Uts et Hul et Géther et Mésech. **18** Et Arphachsad engendra Sélach, et Sélach engendra Héber. **19** Et à Héber naquirent deux fils, le nom de l'un fut Péleg, parce que de son temps la terre fut partagée, le nom de son frère était Joctan. **20** Et Joctan engendra Almonad et Séleph et Hatsarmaveth et Jara **21** et Adoram et Uzal et Dicla **22** et Ebal et Abimaël et Schébah et Ophir et Havila et Jobab. **23** Tout autant de fils de Joctan. **24** Sem, Arphachsad, Salach, **25** Eber, Péleg, Rehu, **26** Serug, Nachor, Tharach, **27** Abram, c'est-à-dire Abraham. **28** Fils d'Abraham: Isaac et Ismaël. **29** Suit leur généalogie. Le premier-né d'Ismaël Nébaïoth et Kédar et Adbeël et Mibsam, **30** Misma et Duma, Massa, Hadad et Theima, **31** Jethur, Naphis et Kedma. Ce sont les fils d'Ismaël. **32** Et les fils de Ketura, concubine d'Abraham: elle enfante Zimran et Jocschan et Medan et Midian et Jisbak et Suach. Et les fils de Jocschan: Seba et Dedan. **33** Et les fils de Midian: Epha et Epher et Hénoch et Abida et Eldaa. Tout autant de fils de Ketura. **34** Et Abraham engendra Isaac. Fils d'Isaac: Esaü et Israël. **35** Fils d'Esaü: Eliphaz, Rehuël et Jeüs et Jaëlam et Coré. **36** Fils d'Eliphaz: Theiman et Omar, Tsephi et Gaëtham, Kenaz et Thimnah et Amalek. **37** Fils de Rehuël: Nachath, Zérach, Samma et Mizza. **38** Et les fils de Séir: Lotan et Sobal et Tsibeon et Ana et Dison et Etser et Disan. **39** Et les fils de Lotan: Hori et Homam, et la sœur de Lotan, Thimna. **40** Fils de Sobal: Alian et Manachath et Eibal, Sephi et Onam. Et les fils de Tsibeon: Aia et Ana. **41** Fils d'Ana: Dison. Et les fils de Dison: Hamran et Esban et Jithran et Kéran. **42** Fils de Etser: Bilhan et Zaëvan, Jaëcan; fils de Disan: Uts et Aran. **43** Et suivent les rois qui régnèrent au pays d'Edom avant que des rois régnassent sur les enfants d'Israël. Béla, fils de Beor, et le nom de sa ville était Dinhaba. **44** Et Béla mourut et en sa place régna Jobab, fils de Zérach, de Botsra. **45** Et Jobab mourut et en sa place régna Husam, du pays des Theimanites. **46** Et Husam mourut et en sa place régna Hadad, fils de Bedad, qui battit les Madianites dans les campagnes de Moab; et le nom de sa ville était Avvith. **47** Et Hadad mourut et en sa place régna Samla de Masréca. **48** Et Samla mourut et Saül, de Rechoboth sur le Fleuve, régna en sa place. **49** Et Saül mourut et en sa place régna Baal-Chanan, fils d'Achbor. **50** Et Baal-Chanan mourut, et en sa place régna Hadad, et le nom de sa ville était Pahi et le nom de sa femme Mehètabeël, fille de Matred, fille de Meizahab. **51** Et Hadad mourut. Et il y eut des princes en Edom: le prince de Thimna, le prince d'Alia, le prince de Jetheth, **52** le prince d'Oolibama, le prince d'Ela, le prince de Pinon, **53** le prince de Kenaz, le prince de Theiman, le prince de Mibtsar, **54** le prince de Magdiel, le prince d'Iram. Tels sont les princes d'Edom.

2 Suivent les fils d'Israël: Ruben, Siméon, Lévi et Juda, Issaschar et Zabulon, **2** Dan, Joseph et Benjamin, Nephthali, Gad et Asser. **3** Fils de Juda: Ger et Onan et Sélah, ces trois lui naquirent de la fille de Suah la Cananéenne. Et Ger, le premier-né de Juda, fui méchant aux yeux de l'Éternel, qui le fit mourir. **4** Et Thamar, sa bru, lui enfanta Pérets et Zérach. Tous les fils de Juda sont au nombre de cinq. **5** Fils de Pérets: Hetsron et Hamul; **6** et les fils de Zérach: Zimri et Eithan et Eiman et Calcol et Dara, tous ensemble cinq. **7** Et les fils de Carmi: Achar qui troubla Israël par son sacrilège; **8** et les fils d'Eithan: Azaria; **9** et les fils de Hetsron qui lui naquirent: Jérahmeël et Ram et Chelubaï. **10** Et Ram engendra Amminadab, et Amminadab engendra Nachson, prince des fils de Juda. **11** Et Nachson engendra Salma, et Salma engendra Boaz **12** et Boaz engendra Obed, et Obed engendra Isaï, **13** et Isaï engendra son premier-né Eliab, et Abinadab le puîné et Siméa le troisième, **14** Nethaneël le quatrième, Raddaï le cinquième, **15** Otsem le sixième, David le septième. **16** Et leurs sœurs étaient: Tseruïa et Abigaïl. Et les fils de Tseruïa: Abisaï et Joab et Hasahel, trois. **17** Et Abigaïl enfanta Amasa, et le père d'Amasa était Jéther, l'Ismaélite. **18** Et Caleb, fils de Hetsron, eut des enfants de Azuba, sa femme, et de Jerihoth dont voici les fils: Jéser et Sobab et Ardon. **19** Et à la mort d'Azuba, Caleb épousa Ephrath qui lui enfanta Hur. **20** Et Hur engendra Uri, et Uri engendra Betsaleël. **21** Et ensuite Hetsron s'approcha de la fille de Machir père de Galaad, et il l'épousa étant âgé de soixante ans, et elle lui engendra Segub. **22** Et Segub engendra Jaïr qui eut vingt-trois villes au pays de Galaad; **23** mais les Gesurites et les Syriens leur ravirent les bourgs de Jaïr avec Kenath et ses annexes, soixante villes. Tout autant de fils de Machir, père de Galaad. **24** Et lorsque Hetsron fut mort à Caleb-Ephrata, sa femme Abia lui enfanta Aschur, père de Thékôa. **25** Et les fils de Jérahmeël,

premier-né de Hetsron, furent: le premier-né Ram et
Buna et Oren et Otsem, Ahia. 26 Et Jérahmeël eut une
autre femme nommée Atara qui fut mère d'Onam. 27
Et les fils de Ram, premier-né de Jérahmeël, furent:
Mahats et Jamim et Eker. 28 Et les fils d'Onam furent:
Sammaï et Jada. Et les fils de Sammaï: Nadab et Abisur.
29 Et le nom de la femme d'Abisur était Abihaïl, et elle
lui enfanta Achban et Molid. 30 Et les fils de Nadab:
Séled et Appaïm. Et Séled mourut sans fils. 31 Et les
fils d'Appaïm: Jiseï. Et les fils de Jiseï: Sésan. Et les
fils de Sésan: Achlaï. 32 Et les fils de Jada, frère de
Sammaï: Jéther et Jonathan. Et Jéther mourut sans fils.
33 Et les fils de Jonathan: Péleth et Zaza. Ce sont là
les fils de Jérahmeël. 34 Et Sésan n'eut pas de fils,
mais il eut des filles. Et Sésan eut un serviteur Égyptien
nommé Jarcha. 35 Et Sésan donna sa fille en mariage
à Jarcha, son serviteur, et elle lui enfanta Athaï. 36 Et
Athaï engendra Nathan, et Nathan engendra Zabad. 37
Et Zabad engendra Ephlal, et Ephlal engendra Obed, 38
et Obed engendra Jéhu. Et Jéhu engendra Azaria 39 et
Azaria engendra Halets et Halets engendra Elasa 40 et
Elasa engendra Sisemaï et Sisemaï engendra Sallum
41 et Sallum engendra Jecamia et Jecamia engendra
Elisama. 42 Et les fils de Caleb, frère de Jérahmeël,
furent: Meisa, son premier-né, qui est le père de Ziph, et
les fils de Marésa, père d'Hébron. 43 Et les fils d'Hébron:
Coré et Thappuach et Rékem et Sema. 44 Et Sema
engendra Raham, père de Jorkeam, et Rékem engendra
Sammaï. 45 Et le fils de Sammaï fut Maon et Maon fut
le père de Bethsur. 46 Et Epha, concubine de Caleb,
enfanta Haran et Motsa et Gazez. Et Haran engendra
Gazez. 47 Et les fils de Jehdaï: Régem et Jotham et
Geisan et Pélet et Epha et Saaph. 48 La concubine de
Caleb, Maacha, enfanta Séber et Thirhana, 49 et enfanta
Saaph, père de Mademanna, Seva, père de Machbéna
et père de Gibea. Et la fille de Caleb était Achsa. 50
Ceux-ci furent fils de Caleb: le fils de Hur, premier-né
d'Ephrata, est Sobal, père de Kiriath-Jearim, 51 Salma,
père de Bethléhem, Hareph, père de Beth-Gader. 52 Et
les fils de Sobal, père de Kiriath-Jearim, furent: Haroé,
Hatsi, Hammenuhoth. 53 Et les familles de Kiriath-Jearim
sont: les Jéhirites, les Phuthites et les Sumathites et
les Misraïtes; de ceux-ci sont issus les Tsorehatites et
les Esthaülites. 54 Les fils de Salma: Bethléhem et les
Nétophatites, Ataroth, la maison de Joab et une moitié
des Manachtites, les Tsoreïtes 55 et les familles des
Secrétaires, des habitants de Jabets, des Thirathites,
des Simeathites, des Suchohites. Ce sont les Kinnites
issus de Hammath, père de la maison de Rechab.

3 Suivent les fils de David, qui lui naquirent à Hébron: le
premier-né Amnon, de Ahinoam de Jizréel; le second
Daniel, d'Abigaïl, du Carmel; 2 le troisième Absalom, fils
de Maacha, fille de Thalmaï, roi de Gesur, le quatrième
Adonia, fils de Haggith; 3 le cinquième Sephatia, de
Abital; le sixième Jithream, de Egla, sa femme. 4 Six
fils lui naquirent à Hébron et il régna là sept ans et six
mois, et à Jérusalem il régna trente-trois ans. 5 Et voici
ceux qui lui naquirent à Jérusalem; 6 Simea et Sobab et
Nathan et Salomon, quatre, de Bathsuah, fille d'Ammiel,
et Jibechar et Elisama et Eliphélet 7 et Noga et Népheg
et Japhia et Elisama 8 et Eliada et Eliphélet, neuf, 9 tous
fils de David, outre les fils des concubines. Et Thamar
était leur sœur. 10 Et le fils de Salomon fut Roboam,
dont le fils fut Abia qui eut pour fils Asa, dont le fils
fut Josaphat 11 qui eut pour fils Joram, dont le fils fut
Achazia qui eut pour fils Joas, 12 dont le fils fut Amatsia
qui eut pour fils Azaria, dont le fils fut Jotham 13 qui eut
pour fils Achaz, dont le fils fut Ezéchias qui eut pour
fils Manassé, 14 dont le fils fut Amon qui eut pour fils
Josias. 15 Et les fils de Josias: le premier-né Jochanan,
le second Jojakim, le troisième Sédécias, le quatrième
Sallum. 16 Et les fils de Jojakim: son fils Jéchonias qui
eut pour fils Sédécias. 17 Et les fils de Jéchonias, le
captif: son fils fut Sealthiel 18 et Malchiram et Phedaia et
Sénatsar, Jecamia, Hosama et Nedabia. 19 Et les fils de
Phedaia: Zorobabel et Siméï. Et les fils de Zorobabel:
Mesullam et Hanania et Selomith, leur sœur, 20 et
Hasuba et Ohel et Béréchia et Hasadia, Jusab-Hesed,
cinq. 21 Et le fils de Hanania: Platia et Esaïe, les fils de
Rephaia, les fils d'Arnan, les fils d'Obadia, les fils de
Sechania. 22 Et les fils de Sechania: Semaia. Et les fils
de Semaia: Hatus et Jigal et Bariah et Nearia et Saphat,
six. 23 Et le fils de Nearia: Elioeinaï et Ezéchias et
Azrikam, trois. 24 Et les fils d'Elioeinaï: Hodaïa et Eliasib
et Plaia et Accub et Jochanan et Delaïa et Anani, sept.

4 Fils de Juda: Pérets, Hetsron et Charmi et Hur et
Sobal. 2 Et Reaïa, fils de Sobal, engendra Jahath, et
Jahath engendra Ahumaï et Lehad. Ce sont les familles
des Tsorehatites. 3 Et du père d'Eitam sont issus:
Jizréel et Jisma et Jidbas, et le nom de leur sœur était
Hatselelponi. 4 Et Pnuel fut père de Gedor, et Eser, père
de Husa. Voici les fils de Hur, premier-né d'Ephrata,
père de Bethléhem. 5 Et Ashur, père de Thékôa, eut
deux femmes Hélea et Naara. 6 Et Naara lui enfanta
Ahuzzam et Hépher et Théïmni et Aasthari. Ce sont là
les fils de Naara. 7 Et les fils de Hélea: Tséreth, Jetsohar
et Ethnan. 8 Et Cots engendra Anub et Hatsobèba et
les familles d'Arahehel, fils de Harum. 9 Et Jabets était
honoré par ses frères, et sa mère l'appela du nom de
Jabets disant: Je l'ai enfanté avec douleur. 10 Et Jabets
invoqua le Dieu d'Israël et dit: Si tu me bénissais et
agrandissais mes frontières, et si ta main m'assistait, et si
tu me préservais du malheur, de sorte que je fusse sans
douleurs!… L'Éternel fit arriver ce qu'il avait demandé.
11 Chelub, frère de Suah, engendra Mehir, c'est le père
d'Esthon. 12 Et Esthon engendra la maison de Rapha et
Pasea et Thehinna, père de la ville de Nattas. Ce sont là
les hommes de Recha. 13 Et les fils de Kenaz: Othniel et

Seraïa. Et les fils d'Hothniel: Hathath. 14 Et Meonothaï
engendra Ophra, et Seraïa engendra Joab, père de la
vallée des charpentiers; car c'étaient des charpentiers.
15 Et les fils de Caleb, fils de Jephunné: Iru, Ela et Naam.
Et les fils d'Ela: Kenaz. 16 Et les fils de Jehalleël: Ziph et
Zipha et Thiria et Asareël. 17 Et les fils d'Ezra: Jéther
et Méred et Epher et Jalon; … et elle conçut Miriam et
Sammaï et Jisba, père d'Esthemoa. 18 Et sa femme, la
Juive, enfanta Jéred, père de Gedor, et Héber, père de
Socho, et Jecuthiel, père de Zanoah. Et voici les fils de
Bithia, fille de Pharaon, qu'épousa Méred… 19 Et les
fils de la femme de Hodia, sœur de Naham, père de
Kéhila, sont: le Garmite et Esthemoa de Maacha. 20 Et
les fils de Simon sont: Amnon et Rinna, Benhanan et
Thilon. Et les fils d'Iseï: Zoheth et Benzoheth. 21 Les
fils de Séla, fils de Juda, sont: Er, père de Lécha, et
Laada, père de Marésa, et les familles de la maison des
ouvriers en lin de la maison d'Asbea, 22 et Jokim, et
les hommes de Cozéba et Joas et Saraph, qui furent
maîtres de Moab, et Jasubi-Léchem. Or ces choses sont
anciennes. 23 C'étaient les potiers et ceux qui habitaient
dans des plantations fermées, y restant avec le roi pen
dant qu'il y avait affaire. 24 Fils de Siméon: Nemuel et
Jamin, Jarib, Zérah, Saül 25 qui eut pour fils Sallum,
dont le fils fut Mibsam, qui eut pour fils Misma. 26 Et les
fils de Misma: son fils Hamuel, dont le fils fut Zacchur
qui eut pour fils Siméï. 27 Et Siméï eut seize fils et six
filles, et ses frères n'eurent pas beaucoup de fils, et
toutes leurs familles ne se multiplièrent pas au même
point que celles des fils de Juda. 28 Et ils habitaient
à Béersséba, Molada et Hatsar-Sual 29 et à Bila et
Etsem et Tholad, 30 et à Béthuel et Horma et Tsiklag
31 et à Beth-Marchaboth et Hatsar-Susim et Beih-Bireï
et Saaraïm. Ce furent leurs villes jusqu'au règne de
David. 32 Et leurs villages: Eitam et Aïn, Rimmon et
Thochen et Asan, cinq cités, 33 et tous leurs villages
qui étaient autour de ces villes jusqu'à Baal: tels étaient
leurs établissements et leur généalogie. 34 Et Mesobab
et Jamlech et Josa, fils d'Amatsia, 35 et Joël et Jéhu,
fils de Josibia, fils de Seraïa, fils d'Asiel, 36 et Elioeinaï
et Jaacoba et Jesohaïa et Asaïa et Adiol et Jesimiel et
Benaïa 37 et Ziza, fils de Sipheï, fils de Allon, fils de
Jedaïa, fils de Simri, fils de Semaïa: 38 ces hommes
cités par leurs noms furent princes dans leurs familles
et leurs maisons patriarcales s'étendirent beaucoup.
39 Et ils se portèrent à l'occident de Gedor jusques au
côté oriental de la vallée, afin de chercher un pâturage
pour leurs troupeaux. 40 Et ils trouvèrent un gras et
bon pâturage et une contrée spacieuse dans tous les
sens, et tranquille et sûre, car les habitants précédents
descendaient de Cham. 41 Ainsi arrivèrent ces hommes,
inscrits par leurs noms, à l'époque d'Ezéchias, roi de
Juda, et ils défirent les Meünites et leur campement
qui se trouvait là, et ils les détruisirent comme ils sont
aujourd'hui, et prirent leur place, parce qu'il y avait là des
pâturages pour leurs troupeaux. 42 Et il y en eut, des fils
de Siméon, qui se portèrent à la montagne de Séir au
nombre de cinq cents hommes, et Platia et Nearia et
Rephaïa et Uzziel, fils de Jiseï, étaient à leur tête, 43 et
ils défirent le reste des réchappes d'Amalek, et ils ont
demeuré là jusqu'aujourd'hui.

5 Et les fils de Ruben, premier-né d'Israël, (car il était
le premier-né, mais, pour avoir profané le lit de son
père, sa primogéniture fut dévolue aux fils de Joseph,
fils d'Israël, sans cependant qu'ils fussent comptés dans
la généalogie à titre de primogéniture; 2 sans doute
Juda fut puissant parmi ses frères et fournit un prince,
mais la primogéniture appartenait à Joseph) 3 les fils
de Ruben, premier-né d'Israël, sont: Hanoch et Pallu,
Hetsron et Charmi. 4 Les fils de Joël: son fils Semaïa,
dont le fils fut Gog qui eut pour fils Siméï, 5 dont le
fils fut Michée qui eut pour fils Reaïa, 6 dont le fils fut
Baal qui eut pour fils Beéra que Thiglath-Pilnéser, roi
d'Assyrie, emmena captif; il était Prince des Rubénites.
7 Et ses frères selon leurs familles au registre de leurs
généalogies furent: le chef Jehiel et Zacharie 8 et Béla,
fils de Azaz, fils de Sema, fils de Joël; celui-ci habitait
à Aroër et jusqu'à Nebo et Baal-Meon, 9 et au levant
jusqu'à l'entrée du désert borné par l'Euphrate; car ils
avaient de nombreux troupeaux dans la contrée de
Galaad. 10 Et à l'époque de Saul ils firent la guerre aux
Hagarites qui tombèrent entre leurs mains et dont ils
habitèrent les tentes sur tout le côté oriental de Galaad.
11 Et les fils de Gad habitaient vis-à-vis d'eux au pays de
Basan jusqu'à Salcha: 12 Joël, le chef, et Sapham, le
second, puis Jaënaï et Saphat en Basan. 13 Et leurs
frères selon leurs maisons patriarcales sont: Michaël et
Mesullam et Séba et Joraï et Jaëchan et Zia et Eber,
sept. 14 Ce sont les fils d'Abihaïl, fils de Huri, fils de
Jaroach, fils de Galaad, fils de Michaël, fils de Jesisaï,
fils de Jahdo, fils de Buz. 15 Ahi, fils d'Abdiel, fils de
Guni, était leur patriarche. 16 Et ils habitaient en Galaad
et en Basan et dans les villes de leur dépendance et
dans tous les chesaux de Saron jusqu'à leurs issues.
17 Tous ils furent inscrits aux registres à l'époque de
Jotham, roi de Juda, et à l'époque de Jéroboam, roi
d'Israël. 18 Les fils de Ruben et les Gadites et la demi-
Tribu de Manassé, ce qu'il y avait d'hommes braves,
portant le bouclier et l'épée et bandant l'arc et formés
à la guerre, au nombre de quarante-quatre mille sept
cent soixante, se mirent en campagne 19 et firent la
guerre aux Hagarites et à Jetur et Naphis et Nodab. 20
Et secours leur fut dispensé contre eux, et les Hagarites
furent livrés entre leurs mains avec tous leurs auxiliaires;
car dans le combat ils élevèrent leur cri vers Dieu qui
les exauça parce qu'ils se confiaient en Lui. 21 Et ils
emmenèrent leur bétail et leurs chameaux au nombre de
cinquante mille et deux cent cinquante mille moutons,

et deux mille ânes, et en hommes cent mille âmes.
22 Car il tomba une multitude de morts, parce que le
combat était engagé de par Dieu. Et ils habitèrent en
leur place jusqu'à la déportation. 23 Et les fils de la
demi-Tribu de Manassé habitèrent au pays de Basan
jusqu'à Baal-Hermon et Senir et le mont Hermon: ils
étaient nombreux. 24 Et voici leurs patriarches: Epher et
Jiseï et Eliel et Azriel et Jérémie et Hodavia et Jachdiel,
braves guerriers et hommes de renom, chefs de leurs
familles patriarcales. 25 Mais ils firent infidélité au Dieu
de leurs pères et allèrent se prostituer après les dieux
des peuples du pays, que Dieu avait exterminés devant
eux. 26 Alors le Dieu d'Israël émut l'esprit de Phul, roi
d'Assyrie, et l'esprit de Thiglath-Pilnéser, roi d'Assyrie, et
Il déporta les Rubénites et les Gadites et la demi-Tribu
de Manassé et les amena à Chala et Chabor et Chara et
au fleuve du Gozan, où ils sont aujourd'hui.

6 Fils de Lévi: Gerson, Cahath et Merari. 2 Et les fils
de Cahath: Amram, Jitsehar et Hébron et Uzziel. 3
Et les fils d'Amram: Aaron et Moïse et Miriam. Et les
fils d'Aaron: Nadab et Abihu, Eléazar et Ithamar. 4
Eléazar engendra Phinées, Phinées engendra Abisua,
5 et Abisua engendra Buki, et Buki engendra Uzzi.
6 Et Uzzi engendra Zerachia, et Zerachia engendra
Meraioth. 7 Meraioth engendra Amaria, et Amaria
engendra Ahitub, 8 et Ahitub engendra Tsadoc, et
Tsadoc engendra Ahimaats. 9 Et Ahimaats engendra
Azaria, et Azaria engendra Jochanan, 10 et Jochanan
engendra Azaria (c'est lui qui exerça le sacerdoce dans
le Temple que bâtit Salomon à Jérusalem); 11 et Azaria
engendra Amaria, et Amaria engendra Ahitub, 12 et
Ahitub engendra Tsadoc, et Tsadoc engendra Sallum, 13
et Sallum engendra Hilkia, et Hilkia engendra Azaria, 14
et Azaria engendra Seraïa, et Seraïa engendra Jotsadac,
15 et Jotsadac partit lorsque l'Éternel déporta Juda et
Jérusalem par le moyen de Nebucadnetsar. 16 Fils de
Lévi: Gersom, Cahath et Merari. 17 Suivent les noms
des fils de Gersom: Libni et Siméï. 18 Et les fils de
Cahath: Amram et Jitsehar et Hébron et Uzziel. 19 Fils
de Merari: Maheli et Mussi. Suivent les familles des
Lévites selon leurs patriarches. 20 De Gersom, dont
le fils fut Libni, dont le fils fut Jéhath, dont le fils fut
Zimma, 21 dont le fils fut Joah, dont le fils fut Iddo,
dont le fils fut Zérach, dont le fils fut Jeathraï. 22 Fils
de Cahath: Amminadab, dont le fils fut Coré, dont le
fils fut Assir, 23 dont le fils fut Elkana, dont le fils fut
Ebiasaph, dont le fils fut Assir, 24 dont le fils fut Thahath,
dont le fils fut Uriel, dont le fils fut Uzziia, dont le fils fut
Saül. 25 Et les fils d'Elkana: Amasaï et Ahimoth, 26 dont
le fils fut Elkana qui eut pour fils Elkana-Tsophaï, dont
le fils fut Nahath 27 qui eut pour fils Eliab, dont le fils
fut Jeroham qui eut pour fils Elkana. 28 Et les fils de
Samuel: le premier-né Vasni et Abia. 29 Fils de Merari:
Maheli, dont le fils fut Libni qui eut pour fils Siméï, dont
le fils fut Uzza 30 qui eut pour fils Simea, dont le fils
fut Haggia qui eut pour fils Asaïa. 31 Suivent ceux que
David préposa à la conduite du chant dans la Maison de
l'Éternel dès que l'arche fut fixée. 32 Et ils officièrent
devant la Résidence de la Tente du Rendez-vous dans
le chant jusqu'à ce que Salomon construisît le Temple
de l'Éternel à Jérusalem, et ils s'acquittaient selon leur
règle de leur fonction. 33 Et voici ces fonctionnaires,
ainsi que leurs fils: des fils des Cahathites: Heiman, le
chantre, fils de Joël, fils de Samuel, 34 fils d'Elkana,
fils de Jeroham, fils d'Eliel, fils de Thoah, 35 fils de
Tsuph, fils d'Elkana, fils de Mahath, fils d'Amasaï, 36
fils d'Elkana, fils de Joël, fils d'Azaria, fils de Sophonie,
37 fils de Thahath, fils d'Assir, fils d'Ebiasaph, fils de
Coré, 38 fils de Jitsehar, fils de Cahath, fils de Lévi, fils
d'Israël. 39 Et son frère Asaph qui se tenait à sa droite,
Asaph, fils de Béréchia, fils de Silea, 40 fils de Michaël,
fils de Baaseïa, fils de Malchiia, 41 fils de Etni, fils de
Zérah, fils de Adaïa, 42 fils d'Eithan, fils de Zimna, fils de
Siméi, 43 fils de Jahath, fils de Gersom, fils de Lévi. 44
Et les fils de Merari, leurs frères, se tenaient à la gauche:
Eithan, fils de Kisi, fils d'Abdi, fils de Malluch, 45 fils de
Hasabia, fils de Amatsia, fils d'Hillda, 46 fils d'Amtsi, fils
de Bani, fils de Samer, 47 fils de Maheli, fils de Mussi,
fils de Merari, fils de Lévi. 48 Et leurs frères les Lévites
étaient affectés à tout le service de la Résidence de la
Maison de Dieu. 49 Et Aaron et ses fils faisaient fumer
les oblations sur l'autel des holocaustes et sur l'autel aux
parfums, chargés de tout le service du Lieu Très-Saint,
et de l'expiation pour Israël selon toutes les prescriptions
de Moïse, serviteur de Dieu. 50 Suivent les fils d'Aaron:
Son fils Eléazar qui eut pour fils Phinées, dont le fils fut
Abisua 51 qui eut pour fils Buki, dont le fils fut Uzzi qui
eut pour fils Zerahia, 52 dont le fils fut Meraioth qui eut
pour fils Amaria, dont le fils fut Ahitub 53 qui eut pour
fils Tsadoc, dont le fils fut Ahimaats. 54 Et voici leurs
habitations selon leurs clos dans leurs limites, savoir des
fils d'Aaron de la famille des Cahathites, car à eux échut
le sort. 55 On leur donna Hébron au pays de Juda et sa
banlieue environnante, 56 mais les champs de la ville et
ses villages furent donnés à Caleb, fils de Jéphunné.
57 Et aux fils d'Aaron on donna les villes de refuge:
Hébron et Libna et sa banlieue, et Jatthir, et Esthmoa
et sa banlieue, 58 et Hilen et sa banlieue, Debir et sa
banlieue, 59 et Asan et sa banlieue, et Bethsémès et sa
banlieue, 60 et de la Tribu de Benjamin: Geba et sa
banlieue, et Allemeth et sa banlieue, et Anathoth et sa
banlieue. Total de leurs villes, treize en raison de leurs
familles. 61 Et les fils de Cahath restants [reçurent] des
familles de la Tribu [d'Ephraïm et de celle de Dan] et de
la demi-Tribu de Manassé par le sort dix villes. 62 Et
les fils de Gersom selon leurs familles reçurent de la
Tribu d'Issaschar et de la Tribu d'Asser et de la Tribu de
Nephthali et de la Tribu de Manassé en Basan, treize

villes. 63 Les fils de Merari selon leurs familles reçurent
de la Tribu de Ruben et de la Tribu de Gad et de la Tribu
de Zabulon par le sort douze villes. 64 C'est ainsi que
les enfants d'Israël donnèrent aux Lévites les villes et
leurs banlieues. 65 Et ils donnèrent par le sort, de la
Tribu des fils de Juda et de la Tribu des fils de Siméon
et de la Tribu des fils de Benjamin, ces villes qu'ils
désignèrent par leurs noms. 66 Quant [aux restants]
des familles de Cahath les villes de leur district étaient
de la Tribu d'Ephraïm. 67 Et on leur donna les villes
de refuge: Sichem et sa banlieue dans la montagne
d'Ephraïm, et Gézer et sa banlieue, 68 et Jocmeam et
sa banlieue, et Beth-Horon et sa banlieue, 69 et Ajalon
et sa banlieue, et Gath-Rimmon et sa banlieue, 70 et de
la demi-Tribu de Manassé Aner et sa banlieue, et Bileam
et sa banlieue, — à la famille des autres fils de Cahath.
71 Les fils de Gersom eurent de la famille de la demi-
Tribu de Manassé: Golan en Basan et sa banlieue, et
Astaroth et sa banlieue, 72 et de la Tribu d'Issaschar:
Kédès et sa banlieue, Dobrath et sa banlieue, 73 et
Ramoth et sa banlieue, et Anem et sa banlieue, 74 et
de la Tribu d'Asser: Masal et sa banlieue, et Abdon et
sa banlieue, 75 et Hucoc et sa banlieue, et Rechob et
sa banlieue; 76 et de la Tribu de Nephthali: Kédès en
Galilée et sa banlieue, et Hammon et sa banlieue, et
Kiriathaïm et sa banlieue. 77 Les autres fils de Merari
eurent de la Tribu de Zabulon: Rimmon et sa banlieue,
et Thabor et sa banlieue, 78 et au delà du Jourdain
près de Jéricho à l'Orient du Jourdain, de la Tribu de
Ruben: Betser au désert et sa banlieue, et Jahtsa et sa
banlieue, 79 et Kedémoth et sa banlieue, et Meiphaath
et sa banlieue, 80 et de la Tribu de Gad: Ramoth en
Galaad et sa banlieue, et Mahanaïm et sa banlieue, 81
et Hesbon et sa banlieue, et Jaëzer et sa banlieue.

7 Quant aux fils d'Issaschar c'étaient: Thola et Phua,
Jasub et Simron, quatre. 2 Et les fils de Thola: Uzzi
et Rephaïa, Jeriel et Jachmaï et Jibsam et Samuel,
patriarches de leurs maisons, de Thola, c'étaient de
braves guerriers, selon leurs familles; leur nombre à
l'époque de David, était de vingt-deux mille six cents.
3 Et les fils d'Uzzi: Jizrachia. Et les fils de Jizrachia,
Michaël et Obadia et Joël, Jissia, cinq, tous patriarches.
4 Et avec eux étaient, selon leurs familles, selon leurs
maisons patriarcales, des bandes militaires pour la
guerre, trente-six mille hommes; car ils avaient beaucoup
de femmes et de fils. 5 Et leurs frères, selon toutes
les familles d'Issaschar, hommes vaillants, étaient au
nombre de quatre-vingt-sept mille, enregistrés en totalité.
6 Benjamin: Béla et Bécher et Jediaël, trois. 7 Et les
fils de Béla: Etsbon et Uzzi et Uzziel et Jérimoth et
Iri, cinq, patriarches, hommes vaillants, enregistrés au
nombre de vingt-deux mille trente-quatre. 8 Et les fils de
Bécher: Zemira et Joas et Eliézer et Elioeinaï et Omri et
Jerémoth et Abia et Anathoth et Alameth, tout autant
de fils de Bécher, 9 portés aux registres, selon leurs
familles, comme leurs patriarches, hommes vaillants
au nombre de vingt mille deux cents. 10 Et les fils de
Jediaël: Bilhan. Et les fils de Bilhan: Jeüs et Benjamin et
Ehud et Cnaana et Zeithan et Tharsis et Ahisahar, 11 tout
autant de fils de Jediaël selon leurs maisons patriarcales,
hommes vaillants au nombre de dix-sept mille deux
cents qui sortaient comme soldats pour la guerre. 12
Et Suppim et Hupim, fils d'Ir, Husim, les fils d'Aher. 13
Fils de Nephthali: Jatsiel et Guni et Jetser et Sallum,
fils de Bilha. 14 Fils de Manassé: Asriel qu'enfanta sa
concubine Syrienne: elle avait enfanté Machir, père de
Galaad. 15 Et Machir prit une femme de Hupim et de
Suppim, et le nom de sa sœur était Maacha et le nom du
[second] fils était Tselophehad; et Tselophehad eut des
filles. 16 Et Maacha, femme de Machir, enfanta un fils et
le nomma Pérès; et le nom de son frère était Sarès et
ses fils Ulam et Rakem. 17 Et les fils d'Ulam: Bedan. Ce
sont des fils de Galaad fils de Machir, fils de Manassé.
18 Et sa sœur Hammolecheth enfanta Ishod et Abiézer
et Mahela. 19 Et les fils de Semida furent: Achian et
Sichem et Likhi et Aniam. 20 Et les fils d'Ephraïm sont:
Suthela, dont le fils fut Béred qui eut pour fils Thahath,
dont le fils fut Elada qui eut pour fils Thahath, 21 dont le
fils fut Zabad, dont le fils fut Suthela et Ezer et Elead. Et
ceux-ci furent tués par les hommes de Gath, indigènes
du pays, car ils avaient fait une descente pour enlever
leurs troupeaux. 22 Et Ephraïm, leur père, les pleura
longtemps et ses frères vinrent pour le consoler. 23 Et
il s'approcha de sa femme et elle devint enceinte et
enfanta un fils qu'il appela du nom de Beria parce que
sa maison avait été malheureuse. 24 Et sa fille était
Séèra, et elle bâtit Beth-Horon, la basse et la haute, et
Uzzen-Séèra. 25 Et son fils fut Réphah qui eut pour fils
Réseph et Thélah, dont le fils fut Thahan qui eut pour
fils 26 Laedan, dont le fils fut Ammihud qui eut pour fils
Elisama, 27 dont le fils fut Nun qui eut pour fils Josué.
28 Et Béthel avec ses annexes était leur propriété et leur
demeure, et du côté du levant ils avaient Naaran, et du
côté du couchant Gézer et ses annexes, et Sichem et
ses annexes jusques à Gaza et à ses annexes, 29 et à
côté des fils de Manassé Beth-Séan et ses annexes,
Thaënach et ses annexes, Megiddo et ses annexes, Dor
et ses annexes. C'est dans ces localités qu'habitèrent
les fils de Joseph, fils d'Israël. 30 Fils d'Asser: Jimna et
Jisva et Jisvi et Bria et Serah, leur sœur. 31 Et les fils de
Bria: Héber et Malchiel, c'est le père de Birzavith. 32 Et
Héber engendra Japhlet et Somer et Hotham et Suah,
leur sœur. 33 Et les fils de Japhlet: Pasach et Bimehal
et Asvath; tels sont les fils de Japhlet. 34 Et les fils de
Samer: Ahi et Rahga et Hubba et Aram. 35 Et les fils de
Hélem (Hotham), son frère: Tsophah et Jimna et Selès
et Amal. 36 Fils de Tsophah: Suach et Harnepher et
Suai et Beri et Jimra, 37 Betser et Hod et Samma et

Silsa et Jithran et Béera. **38** Fils de Jéther: Jephunné et
Phispa et Ara. **39** Et les fils de Ulla: Arach et Haniel et
Ritsia. **40** Tout autant de fils d'Asser, chefs des maisons
patriarcales, hommes d'élite et de bravoure, chefs des
princes. Et leur rôle dans l'armée pour le combat, leur
nombre, porte vingt-six mille hommes.

8 Et Benjamin engendra Béla, son premier-né, Asbel,
le second, et Aherach, le troisième, **2** Noha, le
quatrième, et Rapha le cinquième. **3** Et Béla eut des
fils: Addar et Géra, et Abihud **4** et Abisua et Naaman et
Ahoah **5** et Géra et Sepuphan et Huram. **6** Et suivent les
fils d'Ehud, lesquels furent les patriarches des habitants
de Géba, et ils les emmenèrent captifs à Manachath,
7 savoir Naaman et Ahia et Géra, c'est celui-ci qui les
emmena captifs, et il engendra Uzza et Ahihud. **8** Et
Sacharaïm engendra dans la campagne de Moab, après
les avoir répudiées, avec Husim et Baara, ses femmes,
des fils. **9** Et il eut de Hodès, sa femme, Jobab et Tsibia
et Meisa et Malcam **10** et Jehuts et Sochia et Mirma.
Tels sont ses fils, patriarches. **11** Et de Husim il eut
Abitub et Elpaal. **12** Et les fils d'Elpaal: Eber et Miseam
et Samer, lequel bâtit Ono et Lod et ses annexes. **13** Et
Bria et Sema sont les patriarches des habitants d'Ajalon;
ils mirent en fuite les habitants de Gath. **14** Et Ahio,
Sasac et Jerémoth **15** et Zebadia et Arad et Ader **16**
et Michaël et Jispa et Joah sont les fils de Bria. **17** Et
Zebadia et Mesullam et Hiski et Haber **18** et Jismeraï
et Jizlia et Jobab sont les fils d'Elpaal. **19** Et Jakim et
Zichri et Zabdi **20** et Elioeinaï et Tsilthaï et Eliel **21** et
Adaïa et Beraïa et Simrath sont les fils de Siméï. **22** Et
Jispan et Héber et Eliel **23** et Abdon et Zichri et Hanan
24 et Hanania et Eilam et Anthothia **25** et Jiphdia et
Pnuel sont les fils de Sasac. **26** Et Samseraï et Secharia
et Athalia **27** et Jaerseia et Elia et Zichri sont les fils
de Jeroham. **28** Ce sont des patriarches d'après leurs
familles, des chefs: ils habitaient à Jérusalem. **29** Et à
Gabaon habitait le père de Gabaon, et le nom de sa
femme était Maacha. **30** Et son fils premier-né était
Abdon, et [les autres] Tsur et Kis et Baal et Nadab **31**
et Gedor et Ahio et Zacher. **32** Et Micloth engendra
Simea et eux aussi habitaient en face de leurs frères à
Jérusalem avec leurs frères. **33** Et Ner engendra Kis, et
Kis engendra Saül, et Saül engendra Jonathan et Maleki-
Sua et Abinadab et Esbaal. **34** Et le fils de Jonathan fut
Meribbaal, et Meribbaal engendra Micha. **35** Et les fils de
Micha sont: Pithon et Mélech et Thaërèa et Achaz. **36** Et
Achaz engendra Joadda, et Joadda engendra Alemeth
et Azmaveth et Zimri, et Zimri engendra Motsa. **37** Et
Motsa engendra Binea, dont le fils fut Rapha qui ont
pour fils Eleasa, dont le fils fut Atsel. **38** Et Atsel eut six
fils dont les noms suivent: Azricam, Bochru et Ismaël et
Séaria et Obadia et Hanan: tout autant de fils de Atsel.
39 Et les fils de Esec son frère: Ulam, son premier-né,
Jeüs, le second, et Elipheleth, le troisième. **40** Et les fils
d'Ulam furent de braves guerriers, bandant l'arc, et ils
eurent beaucoup de fils et de petits-fils, cent cinquante.
Tous ceux-là sont d'entre les fils de Benjamin.

9 Or tous les Israélites furent enregistrés, et voici ils
sont inscrits dans le livre des rois d'Israël. Et Juda fut
déporté à Babel à cause de ses forfaits. **2** Les premiers
habitants qui [vivaient] sur leur propriété dans leurs
villes, étaient, les Israélites, les Prêtres, les Lévites et les
attachés. **3** Et à Jérusalem habitaient des fils de Juda et
des fils de Benjamin et des fils d'Ephraïm et de Manassé,
Uthaï, fils d'Ammihud, fils de Omri, fils d'Imri, fils de Bani,
4 des fils de Pérets, fils de Juda. **5** Et des Silonites:
Asaïa, le premier-né, et ses fils. **6** Et des fils de Zérach:
Jehuel et leurs frères, six cent quatre-vingt-dix. **7** Et des
fils de Benjamin: Sallu, fils de Mesullam, fils d'Hodavia,
fils de Assenua, **8** et Jibneia, fils de Jéroham, et Ela,
fils de Uzzi, fils de Michri et Mesullam, fils de Sephatia,
fils de Rehuel, fils de Jibniia, **9** et leurs frères, selon
leurs familles, neuf cent cinquante-six. Tous ces hommes
étaient patriarches de leurs maisons patriarcales. **10** Et
des Prêtres: Jedaïa et Jojarib et Jachin **11** et Azaria,
fils d'Hilkia, fils de Mesullam, fils de Tsadoc, fils de
Meraioth, fils d'Ahitub, primicier de la Maison de Dieu;
12 et Adaïa, fils de Jeroham, fils de Paschur, fils de
Malchiia, et Maesaï, fils de Adiel, fils de Jahzera, fils de
Mesullam, fils de Messilêmith, fils de Immer, **13** et leurs
frères, chefs de leurs maisons patriarcales, mille sept
cent soixante, hommes vigoureux à l'œuvre du service
de la maison de Dieu. **14** Et des Lévites: Semaia, fils
de Chassub, fils d'Azricam, fils de Hasabia, des fils de
Merari, **15** et Bacbaccar, Hérès et Galal et Matthania, fils
de Michée, fils de Zichri, fils d'Asaph; **16** et Obadia, fils
de Semaia, fils de Galal, fils de Jeduthun, et Berechia,
fils d'Asa, fils d'Elkana, qui habitait dans les bourgs des
Netophathites. **17** Et les portiers: Sallum et Accub et
Talmon et Abiman et leurs frères; Sallum était le chef. **18**
Et jusqu'à présent ils sont à la Porte Royale à l'orient,
eux, les portiers du campement des fils de Lévi. **19** Et
Sallum, fils de Coré, fils d'Ebiasaph, fils de Coré, et ses
frères de la maison de son père, les Coraïtes étaient
préposés à la fonction du service, comme gardes des
seuils de la Tente, et leurs pères étaient préposés sur le
camp de l'Éternel, gardes de l'avenue. **20** Et Phinées,
fils d'Eléazar, fut jadis leur chef (l'Éternel était avec
lui). **21** Zacharie, fils de Mesélémia, était un portier à
l'entrée de la Tente du Rendez-vous. **22** Tous, choisis
pour être gardes des seuils, ils étaient au nombre de
deux cent douze. Ils étaient enregistrés d'après leurs
villages. David et Samuel, le Voyant, les avaient institués
sur leur foi. **23** Eux et leurs fils étaient de garde aux
portes de la maison de l'Éternel, de la Résidence de la
Tente. **24** Les portiers stationnaient aux quatre vents,
à l'orient, à l'occident, au septentrion et au midi. **25** Et

leurs frères demeuraient dans leurs villages pour venir
se joindre à eux le septième jour à époques fixes; 26
car ces quatre chefs des portiers, ces mêmes Lévites,
étaient laissés sur leur foi, et ils avaient la surveillance
des cellules et des trésors de la Maison de Dieu. 27
Et ils passaient la nuit aux alentours de la Maison de
Dieu, car ils étaient chargés de faire la garde et d'ouvrir
tous les matins. 28 Et il y en avait de préposés sur la
vaisselle du service, qu'ils rentraient en la comptant, et
sortaient en la comptant. 29 Et il y en avait de préposés
sur les ustensiles, sur tous les ustensiles sacrés, et
sur la fleur de farine et le vin et l'huile et l'encens et
les aromates. 30 Et c'étaient des fils de Prêtres qui
composaient l'huile aromatisée. 31 Et à Matthithia, l'un
des Lévites (premier-né de Sallum), le Coraïte, était
confié le soin de la boulangerie. 32 Et quelques-uns des
fils des Kahathites, leurs frères, étaient préposés sur les
pains de présentation, qu'ils avaient à préparer sabbat
par sabbat. 33 Ce sont là les chantres, patriarches des
Lévites, exemptés du service des cellules, parce que
jour et nuit ils vaquaient à leur affaire. 34 Ce sont là les
patriarches des Lévites selon leurs familles, les chefs; ils
demeuraient à Jérusalem. 35 Or à Gabaon demeurait
le père de Gabaon, Jehiel, le nom de sa femme était
Maacha. 36 Et son fils premier-né fut Abdon, puis il eut
Tsur et Kis et Baal et Ner et Nadab 37 et Gedor et Ahio
et Zacharie et Micloth. 38 Et Micloth engendra Simeam,
et ceux-ci aussi habitèrent vis-à-vis de leurs frères à
Jérusalem auprès de leurs frères. 39 Et Ner engendra
Kis, et Kis engendra Saül, et Saül engendra Jonathan et
Malkisua et Abinadab et Esbaal. 40 Et le fils de Jonathan
fut Meribbaal, et Meribbaal engendra Micha. 41 Et les
fils de Micha furent Pithon et Mélech et Thaherèa. 42 Et
Achaz engendra Jaëra, et Jaëra engendra Alemeth et
Azmaveth et Zimri, et Zimri engendra Motsa. Et Motsa
engendra Binea, 43 dont le fils fut Rephaia qui eut pour
fils Elasa, dont le fils fut Atsel. 44 Et Atsel eut six fils
dont les noms suivent: Azricam, Bochru et Jismaël et
Searia et Obadia et Chanan. Ce sont les fils de Atsel.

10 Et les Philistins étaient aux prises avec Israël et
les hommes d'Israël fuiront devant les Philistins
et il tomba des blessés sur la montagne de Gilboa. 2
Et les Philistins se mirent à la poursuite de Saül et de
ses fils, et les Philistins abattirent Jonathan et Abinadab
et Malchisua, fils de Saül. 3 Et le faix de la bataille
tombait sur Saül, qui fut atteint par les tireurs d'arc;
et Saül trembla devant les tireurs. 4 Alors Saül dit à
son écuyer: Tire ton épée et m'en perce, afin que ces
incirconcis ne viennent pas faire de moi leur jouet. 5
Et son écuyer ne voulut pas, car il avait une crainte
extrême. Alors Saül prit l'épée et se rua dessus. Et
l'écuyer voyant Saül mort se rua aussi sur l'épée et
mourut. 6 Ainsi périt Saül et ses trois fils, et toute sa
maison périt à la fois. 7 Et quand tous les Israélites de la
plaine virent la fuite et la mort de Saül et de ses fils, ils
abandonnèrent leurs villes et s'enfuirent, et les Philistins
arrivèrent et s'y établirent. 8 Et le lendemain les Philistins
vinrent pour dépouiller les morts, et ils trouvèrent Saül et
ses fils tombés sur la montagne de Gilboa. 9 Et ils le
dépouillèrent et emportèrent sa tête et ses armes, qu'ils
firent circuler dans le pays des Philistins pour donner la
nouvelle à leurs idoles et au peuple. 10 Et ils placèrent
ses armes dans le temple de leur dieu, et fichèrent son
crâne dans le temple de Dagon. 11 Et tout Jabès de
Galaad fut instruit de tout ce que les Philistins avaient
fait à Saül; 12 alors tous les braves se mirent sur pied et
allèrent enlever le corps de Saül et les corps de ses
fils, qu'ils amenèrent à Jabès, et ils inhumèrent leurs
os sous le térébinthe de Jabès et jeûnèrent sept jours.
13 Ainsi périt Saül ensuite du forfait qu'il avait commis
contre l'Éternel à l'occasion de la parole de l'Éternel qu'il
n'avait pas observée, et aussi en consultant, cherchant
les évocateurs des morts. 14 Mais, l'Éternel, il ne Le
consulta point; c'est pourquoi Il le fit mourir et transféra
la royauté à David, fils d'Isaï.

11 Et tous les Israélites formèrent assemblée auprès
de David à Hébron et dirent: Voici, nous sommes
tes os et ta chair. 2 Déjà hier et avant-hier, déjà pendant
le règne de Saül, c'était toi qui menais en campagne
et ramenais Israël, et l'Éternel, ton Dieu, t'a dit: C'est
toi qui seras le pasteur de mon peuple d'Israël, et c'est
toi qui seras prince de mon peuple d'Israël. 3 Ainsi se
présentèrent tous les Anciens d'Israël au Roi en Hébron
et David solennisa un pacte avec eux à Hébron devant
l'Éternel; et ils oignirent David roi d'Israël aux termes
de la parole de l'Éternel prononcée par l'organe de
Samuel. 4 Et David et tous les Israélites se portèrent
sur Jérusalem, c'est- à-dire Jébus; or là vivaient les
Jébusites habitants du pays. 5 Et les habitants de Jébus
dirent à David: Tu n'entreras pas ici. Mais David s'empara
de la citadelle de Sion, c'est-à-dire, de la Cité de David.
6 Et David dit: Le premier qui battra les Jébusites aura
rang de chef et de général. Et le premier qui escalada
fut Joab, fils de Tseruïa, et il devint chef. 7 Et David
habita la citadelle; c'est pourquoi elle reçut le nom de
Cité de David. 8 Et il éleva la cité dans son pourtour, à
partir de Millo, et l'enceinte entière, et Joab restaura le
restant de la ville. 9 Et David allait toujours grandissant
et l'Éternel des armées était avec lui. 10 Suivent les
principaux héros qu'avait David, qui lui prêtèrent main
forte lors de son avènement, avec tout Israël, pour le
faire roi selon la parole de l'Éternel concernant Israël. 11
Et voici la liste des héros qu'avait David: Jasobeam, fils
de Hachmoni, chef des trente, il brandissait sa lance
sur trois cents hommes tués tout d'une haleine. 12 Et
après lui Eléazar, fils de Dodo, l'Ahohite; il était l'un
des trois héros. 13 C'est lui qui était avec David à Pas-
Damim, lorsque les Philistins s'étaient concentrés là

pour le combat. Et il y avait là une pièce de terre, pleine
d'orge, et la troupe s'enfuit devant les Philistins; 14 alors
ils se postèrent au milieu du champ et le délivrèrent et
battirent les Philistins, et l'Éternel accorda une grande
victoire. 15 Et ces trois qui faisaient partie des trente
chefs, descendirent au rocher vers David dans la grotte
d'Adullam, et le camp des Philistins était assis dans la
vallée de Rephaïm. 16 Or David se trouvait à ce moment
sur la hauteur, et il y avait alors à Bethléhem un poste
de Philistins. 17 Et David fit un souhait et dit: Qui me
fera boire de l'eau de la citerne de Bethléhem, qui est
dans la porte? 18 Alors les trois se firent jour à travers
le campement des Philistins, et puisèrent de l'eau à la
citerne de Bethléhem dans la porte, et ils l'apportèrent et
l'offrirent à David; mais David ne voulut pas la boire et il
la répandit en hommage à l'Éternel 19 et dit: Mon Dieu
me préserve de faire pareille chose! Boirais-je le sang de
ces hommes qui ont risqué leur vie? Car c'est au péril
de leur vie qu'ils l'ont apportée. Il ne voulut donc pas la
boire. Tel est l'exploit des trois héros. 20 Et Abisaï, frère
de Joab: il était le chef des Trois, et il brandit sa lance
sur trois cents tués et il avait un nom dans les Trois. 21
Il était honoré par les Trois de la seconde série, et était
leur chef, mais il n'atteignait pas aux Trois [premiers].
22 Benaïa, fils de Joiada, fils d'un brave, illustre par
ses exploits, du Cabtséel; c'est lui qui abattit les deux
Ariels de Moab. C'est aussi lui qui descendit et abattit le
lion dans la citerne un jour de neige. 23 C'est aussi lui
qui terrassa l'homme d'Egypte, un homme ayant une
stature de cinq coudées, et dans la main de l'Égyptien
était une lance comme l'ensuble d'un tisserand, et il
fondit sur lui avec le bâton, et arracha la lance de la
main de l'Égyptien, qu'il tua avec sa lance. 24 Tels sont
les faits de Benaïa, fils de Joiada, et il avait avec un
nom entre les Trois héros. 25 Voici, il était honoré par
les trente, mais il n'atteignait pas aux trois premiers.
Et David le mit à la tête de sa garde du corps. 26 Et
les chefs des ces corps d'armée étaient: Asahel, frère
de Joab; Elchanam fils de Dodo, de Bethléhem; 27
Sammoth l'Harorite; Hélets, le Pelonite; 28 Ira, fils de
Ickesch de Thékôa; Abiézer, d'Anatoth; 29 Sibchaï le
Husathite; Ilaï l'Ahohite; 30 Maheraï de Nétophah; de
Héled, fils de Baëna, de Nétophah; 31 Ithaï, fils de Ribaï,
de Gibea des Benjaminites; Benaïa, de Piratheon; 32
Huraï de Nahalei-Gaas; Abiel de Arba; 33 Azmaveth, le
Baherumite; Elihaba, de Saalbon; 34 Benei-Hasem, de
Gizon; Jonathan, fils de Sagè, de Harar; 35 Hahiam, fils
de Sachar, de Harar; Eliphal, fils de Hur; 36 Hépher, de
Mechébaï; Ahia, le Pelonite; 37 Hetsro, le Carmélite;
Naaraï, fils de Ezbaï; 38 Joël, frère de Nathan; Mibehar,
fils de Hagri; 39 Tsélec, l'Ammonite; Naheraï, le Bérothite,
écuyer de Joab, fils de Tseruïa; 40 Irah, de Jéther;
Gareb, de Jéther; 41 Uria le Héthien; Zabad, fils de
Ahelaï; 42 Adina, fils de Siza, le Rubénite, chef des
Rubénites, suivi de trente hommes; 43 Hanan, fils de
Maëcha, et Josaphat, le Mithenite; 44 Uzzia d'Astherah;
Sama et Jehiel, fils de Hotham d'Aroër; 45 Jediael,
fils de Simri, et Joha, son frère, le Thitsite; 46 Eliel de
Mahevim; Jeribaï et Josavia, fils d'Elnaam; et Jithma, le
Moabite; 47 Eliel et Obed et Jaësiel-Hammetsobaïa.

12 Et voici ceux qui joignirent David à Tsiklag lorsqu'il
était encore exclu de la présence de Saül, fils
de Kis, et ceux-ci étaient du nombre des braves qui
le secondaient à la guerre, 2 maniant l'arc de la main
droite, et de la gauche lançant des pierres, et décochant
des flèches avec l'arc, et du nombre des frères de Saül
de Benjamin: 3 le chef Ahiézer et Joas, fils de Semaa
de Gibea, et Jéziel et Pélet, fils d'Azmaveth, et Beracha
et Jéhu d'Anathoth, 4 et Jismaia de Gabaon, héros
entre les trente, et commandant les trente, et Jérémie et
Jehaziel et Jochanan et Jozabad, de Gedèra, 5 Elouzaï
et Jerimoth et Bealia et Semaria et Sephatia, de Haroph,
6 Elcana et Jissia et Azareël et Joëzer et Jasobeam,
Coraïtes, 7 et Joëla et Zebadia, fils de Jeroham, de
Gedor. 8 Et parmi les Gadites vinrent comme transfuges
joindre David à la forteresse du désert, des chefs de
corps, soldats guerriers, armés de boucliers et de lances,
ayant l'air de lions et l'agilité de la gazelle sur les
montagnes: 9 Ezer, le chef, Obadia, le second, Eliab,
le troisième, 10 Mismanna, le quatrième, Jérémie, le
cinquième, 11 Atthaï, le sixième, Eliel, le septième,
12 Jochanan, le huitième, Elzabad, le neuvième, 13
Jérémie, le dixième, Machbanaï, le onzième: 14 ils
faisaient partie des fils de Gad, officiers de l'armée, de
cent l'inférieur, de mille le supérieur. 15 Ce furent eux
qui passèrent le Jourdain, au premier mois, quand il
remplit tout son lit, et mirent en fuite tous les habitants
des vallées au levant et au couchant. 16 Et des fils
de Benjamin et de Juda vinrent aussi joindre David à
la forteresse. 17 Et David sortit à leur rencontre, et
prenant la parole, il leur dit: Si vous venez à moi en
amis pour m'aider, je m'unirai de cœur à vous, mais si
c'est pour me surprendre au profit de mes ennemis,
sans qu'il y ait injustice en ma main, que le Dieu de
nos pères voie et juge! 18 Alors revêtu d'inspiration
Amasaï, chef des triaires: Nous sommes à toi, David,
[dit-il] et de ton bord, fils d'Isaï! Salut, salut à toi, et
salut à tes aides, car ton Dieu est ton aide! Et David les
admit et les plaça comme chefs de bataillons. 19 Et de
Manassé des transfuges passèrent à David, lorsqu'il
allait en guerre contre Saül avec les Philistins, dont il ne
resta pas l'auxiliaire, car ensuite d'une délibération les
princes des Philistins le congédièrent, se disant: Au prix
de nos têtes il passera du côté de son Seigneur Saül. 20
Lorsqu'il se rendit à Tsiklag, de Manassé lui vinrent en
transfuges: Adna et Jozabad et Jediael et Michaël et
Jozabad et Elihu et Tsilthaï, chef des mille de Manassé.

21 Et ceux-ci aidèrent David contre les bandes, car ils
étaient tous des héros belliqueux, et ils furent officiers
supérieurs dans l'armée. 22 Car journellement il arrivait
des auxiliaires à David jusqu'à former une grande armée
comme une armée de Dieu. 23 Or voici le nombre par
têtes des hommes armés en guerre qui joignirent David
à Hébron pour lui déférer la royauté de Saül selon l'ordre
de l'Éternel. 24 Fils de Juda portant bouclier et lance,
six mille et huit cents, armés en guerre; 25 des fils
de Siméon, héros belliqueux pour l'armée, sept mille
et cent; 26 des fils de Lévi, quatre mille six cents, 27
et Joiada, le prince d'Aaron, et avec lui trois mille et
sept cents hommes, 28 et Tsadoc, jeune héros brave
et sa maison patriarcale, vingt-deux chefs: 29 et des
fils de Benjamin, frères de Saül, trois mille: c'est que
jusqu'alors la plus grande partie d'entre eux adhérait
encore à la maison de Saül, 30 et des fils d'Ephraïm
vingt-mille huit cents, héros vaillants, hommes de renom,
d'après leurs maisons patriarcales; 31 et de la demi-
Tribu de Manassé dix-huit mille désignés nommément
pour joindre et faire roi David; 32 et des fils d'Issaschar
experts à comprendre les temps, pour savoir ce qu'Israël
avait à faire, leurs chefs au nombre de deux cents et
dont tous leurs frères à leurs ordres; 33 de Zabulon ceux
qui faisaient les campagnes, équipés pour le combat
de toutes les armes de guerre, cinquante mille pour
se ranger en bataille avec un cœur non partagé; 34 et
de Nephthali mille chefs accompagnés de trente-sept
mille portant bouclier et lance; 35 et des Danites armés
en guerre, vingt-huit mille et six cents; 36 et d'Asser
quarante mille se mettant en campagne pour se ranger
en bataille; 37 et d'au delà le Jourdain, des Rubénites et
des Gadites et de la demi-Tribu de Manassé, cent vingt
mille avec toutes les armes de guerre pour le combat.
38 Tous ces hommes, gens de guerre, se formant en
bataille avec, un cœur entier arrivèrent à Hébron pour
établir David roi sur tout Israël. Et tout le restant d'Israël
était unanime aussi pour faire David roi. 39 Et ils furent
là auprès de David trois jours, et mangèrent et burent,
car leurs frères les pourvoyaient; 40 et ceux aussi qui
demeuraient près d'eux jusqu'à Issaschar, Zabulon et
Nephthali apportaient des vivres à dos d'ânes et de
chameaux et de mulets et de bœufs, des mets de farine,
des figues, des raisins secs et du vin, et de l'huile, puis
des bœufs et des moutons en abondance; car c'était
une joie en Israël.

13 Et David se consulta avec les chefs de mille et
de cent, avec la totalité des princes. 2 Et David
dit à toute l'Assemblée d'Israël: Si vous le trouvez bon,
et si c'est de par l'Éternel notre Dieu, promptement
dépêchons vers nos frères restés dans tous les cantons
d'Israël, et en même temps que vers eux, vers les
Prêtres et les Lévites, dans leurs villes à banlieues pour
qu'ils se joignent à nous. 3 Et transférons l'Arche de
notre Dieu près de nous, car nous n'en prenions point de
souci au temps de Saül. 4 Et toute l'Assemblée dit que
c'était ce qu'il fallait faire, car la chose agréait à tout le
peuple. 5 David convoqua donc tout Israël depuis le Nil
d'Egypte jusque vers Hamath, afin d'amener de Kiriath-
Jearim l'Arche de Dieu. 6 Et David avec tout Israël
monta vers Baala, à Kiriath-Jearim qui est à Juda, pour
en ramener l'Arche de Dieu, l'Éternel qui siège sur les
Chérubins, où le Nom est invoqué. 7 Et ils transportèrent
l'Arche de Dieu sur un chariot neuf depuis la maison
d'Abinadab; or Uzza et Ahio conduisaient le chariot. 8
Et David et tous les Israélites dansaient devant Dieu à
toute force avec chants, et luths et harpes et tambourins
et cymbales et trompettes. 9 Et quand ils arrivèrent à
l'aire de Chidon, Uzza étendit sa main pour saisir l'Arche
parce que l'attelage récalcitrait. 10 Alors la colère de
l'Éternel s'alluma contre Uzza et Il le frappa pour avoir
porté la main sur l'Arche, et il mourut là devant Dieu. 11
Et David fut attristé de ce que l'Éternel avait frappé Uzza
d'un tel coup et il donna à ce lieu le nom de Pérets-
Uzza (coup d'Uzza) qu'il porte encore aujourd'hui. 12 Et
David eut en ce jour peur de Dieu: il disait: Comment
introduire chez moi l'Arche de Dieu? 13 Et David ne
fit pas prendre à l'Arche son chemin vers lui dans la
Cité de David, mais il la dirigea de côté vers la maison
d'Obed-Edom, de Gath. 14 Et l'Arche de Dieu séjourna
ainsi dans la maison d'Obed-Edom, dans sa maison,
durant trois mois. Et l'Éternel bénit la maison d'Obed-
Edom et tout ce qui était à lui.

14 Et Hiram, roi de Tyr, envoya des messagers à
David, et du bois de cèdre et des maçons et des
charpentiers, pour lui bâtir un palais. 2 Et David sentit
que l'Éternel le consolidait comme roi d'Israël et que son
royaume était élevé toujours plus haut pour l'amour de
son peuple d'Israël. 3 Et David prit encore des femmes
à Jérusalem, et engendra encore des fils et des filles. 4
Or voici les noms de ceux qui lui naquirent à Jérusalem:
Sammuah et Sobab, Nathan et Salomon 5 et Jibschar
et Elisua et Elphalet 6 et Nogah et Népheg et Japhia
7 et Elisama et Beéliada et Eliphéleth. 8 Et quand les
Philistins apprirent que David avait été oint roi de la
totalité d'Israël, tous les Philistins s'avancèrent à la
recherche de David. A cette nouvelle, David sortit à leur
rencontre. 9 Et les Philistins vinrent se déployer dans
la vallée, de Rephaïm. 10 Alors David interrogea Dieu
en ces termes: Marcherai-je contre les Philistins et les
livreras-tu entre mes mains? Et l'Éternel lui répondit:
Marche et je les livrerai entre tes mains. 11 Et ils se
portèrent sur Baal-Pératsim et David les y battit et dit:
L'Éternel a par ma main rompu mes ennemis, comme
les eaux faisant irruption. C'est pourquoi on donna à ce
lieu le nom de Baal-Pératsim (lieu d'irruptions). 12 Et ils

laissèrent là leurs dieux, qui, sur l'ordre de David, furent
livrés au feu. 13 Et de nouveau les Philistins vinrent se
déployer dans la vallée. 14 Et David interrogea encore
Dieu, et Dieu lui dit: Ne monte pas après eux, tourne-les
et viens leur faire face vis-à-vis des baumiers-pleureurs.
15 Et quand tu entendras un bruit de pas dans les cimes
des baumiers, alors montre-toi pour l'attaque, car Dieu
marche devant toi, pour battre l'armée des Philistins. 16
Et David s'y prit comme Dieu lui en donnait l'ordre, et il
défit l'armée des Philistins de Gabaon à Gézer. 17 Et la
renommée de David se répandit dans tous les pays, et
l'Éternel mit la terreur de son nom sur tous les peuples.

15 Et il bâtit pour lui des maisons dans la Cité de
David, et prépara une place à l'Arche de Dieu et
dressa une tente pour la recevoir. 2 Alors David dit:
L'Arche de Dieu ne doit être portée que par les Lévites,
car c'est eux que l'Éternel a choisis pour porter l'Arche
de Dieu et en faire le service à perpétuité. 3 Et David
assembla tout Israël à Jérusalem pour transporter l'Arche
de l'Éternel à sa place, qu'il lui avait préparée. 4 Et
David réunit les fils d'Aaron et les Lévites; 5 des fils de
Cahath: Uriel, le chef, et ses frères, cent vingt; 6 des
fils de Merari: Asaïa, le chef, et ses frères, deux cent
vingt; 7 des fils de Gersom: Joël, le chef, et ses frères,
cent trente; 8 des fils d'Elitsaphan: Semaïa, le chef, et
ses frères, deux cents; 9 des fils de Hébron: Eliel, le
chef, et ses frères, quatre-vingts; 10 des fils de Uzziel:
Amminadab, le chef, et ses frères, cent-douze. 11 Et
David manda Tsadoc et Abiathar, Prêtres; et les Lévites
Uriel, Asaïa et Joël; Semaïa, Eliel, et Amminadab,
12 et leur dit: Vous êtes les patriarches des Lévites;
mettez-vous en état de sainteté, vous et vos frères, et
transportez l'Arche de l'Éternel, Dieu d'Israël, au lieu que
je lui ai préparé. 13 C'est parce que la première fois vous
ne l'avez pas fait, que l'Éternel, notre Dieu, a frappé un
coup sur nous, parce que nous ne l'avions pas consulté
selon le droit. 14 Et les Prêtres et les Lévites se mirent
en état de sainteté pour faire la translation de l'Arche de
l'Éternel, Dieu d'Israël. 15 Et les fils des Lévites portèrent
l'Arche de Dieu, comme Moïse l'avait prescrit d'après
la parole de l'Éternel, sur leurs épaules où posaient
les barres. 16 Et David dit aux chefs des Lévites de
mettre de service leurs frères les chantres, avec des
instruments de musique, harpes et luths et cymbales,
retentissants, pour prendre un ton éclatant en signe de
joie. 17 Et les Lévites mirent de service: Heiman, fils de
Joël, et, de ses frères, Asaph, fils de Béréchia, et, des
fils de Merari, leurs frères: Eithan, fils de Cusaïa, 18 et
avec eux leurs frères puînés Zacharie, Ben et Jaëziel et
Semiramoth et Jehiel et Unni, Eliab et Benaïa et Maëséia
et Matthithia et Eliphéléhou et Micnéihu et Obed-Edom
et Jeïel, portiers; 19 et les chantres Heiman, Asaph et
Eithan pour faire résonner les cymbales d'airain, et 20
Zacharie et Aziel et Semiramoth et Jehiel et Unni et Eliab
et Maëséia et Benaïa avec des harpes en mode virginal
21 et Matthithia et Eliphéléhou et Micnéihu et Obed-Edom
et Jeïel et Azazia avec des luths en octave de basse
pour conduire le chant. 22 Et Chenania, Maître chantre
des Lévites, enseignait le chant, car il était entendu. 23
Et Béréchia et Elcana étaient portiers de l'Arche. 24 Et
Sebania et Josaphat et Nethaneël et Amasaï et Zacharie
et Benaïa et Eliézer, Prêtres, sonnaient des trompettes
devant l'Arche de Dieu. Et Obed-Edom et Jehia étaient
portiers de l'Arche. 25 Ainsi David et les Anciens d'Israël
et les chefs de mille partirent pour transporter l'Arche de
l'alliance de l'Éternel de la maison d'Obed-Edom, dans
l'allégresse. 26 Et comme Dieu fut en aide aux Lévites
qui portaient l'Arche d'alliance de l'Éternel, ils sacrifièrent
sept taureaux et sept béliers. 27 Et David était revêtu
d'un manteau de byssus, de même que tous les Lévites,
porteurs de l'Arche, et les chantres et Chenania, Maître
chantre parmi les chantres; et David portait un éphod
de lin. 28 Et tout Israël opéra la translation de l'Arche
de l'alliance de l'Éternel avec des acclamations et au
son des clairons et des trompettes et des cymbales,
faisant résonner les harpes et les luths. 29 Et lorsque
l'Arche d'alliance de l'Éternel atteignait la cité de David,
Michal, fille de Saül, regardait par la fenêtre, et elle vit le
roi David dansant et sautant, et elle conçut pour lui du
mépris en son cœur.

16 Et ils introduisirent l'Arche de Dieu et la placèrent
au centre de la Tente que lui avait dressée David,
et ils offrirent des holocaustes et des sacrifices pacifiques
en la présence de Dieu. 2 Et après avoir achevé l'oblation
des holocaustes et des sacrifices pacifiques, David bénit
le peuple au nom de l'Éternel. 3 Et il distribua à tous
les Israélites, et hommes et femmes, à chacun, une
galette de pain et une ration [de vin] et de raisins secs.
4 Et il plaça devant l'Arche de l'Éternel des Lévites
comme desservants et pour célébrer et pour louer et
magnifier l'Éternel, Dieu d'Israël: 5 Asaph, comme chef,
et Zacharie, comme son second, Jeïel et Semiramoth et
Jehiel et Matthithia et Eliab et Benaïa et Obed-Edom
et Jeïel avec des harpes et des luths, et Asaph faisant
résonner les cymbales; 6 et Benaïa et Jahaziel, Prêtres,
sonnant constamment des trompettes devant l'Arche
d'alliance de Dieu. 7 En ce jour, alors pour la première
fois, David chargea Asaph et ses frères de rendre
grâces à l'Éternel. 8 Louez l'Éternel, invoquez son Nom!
Publiez ses exploits parmi les peuples! 9 Célébrez-
le par vos chants et vos accords! Chantez toutes ses
merveilles! 10 Glorifiez-vous de son saint Nom! Qu'ils
aient le cœur joyeux ceux qui cherchent l'Éternel! 11
Méditez sur l'Éternel et sa puissance! Cherchez sans
cesse sa présence! 12 Pensez aux merveilles qu'il a
faites, à ses prodiges et aux jugements émanés de
sa bouche, 13 Race d'Israël, son serviteur, enfants de
Jacob, ses élus. 14 Lui, l'Éternel! Il est notre Dieu,

ses jugements embrassent toute la terre. 15 Pensez
toujours à son alliance, parole qu'il a promulguée pour
mille générations, 16 qu'Il a conclue avec Abraham, et
au serment qu'il a fait à Isaac; 17 et il a érigée pour
Jacob en statut, et pour Israël en alliance éternelle,
18 disant: Je te donnerai la terre de Canaan comme
votre lot d'héritage; 19 alors vous étiez encore un petit
nombre, peu considérables et étrangers dans le pays.
20 Ils émigraient de nation en nation, d'un royaume
chez un autre peuple: 21 Il ne permettait à personne
de les opprimer, et à cause d'eux Il châtia des rois:
22 Ne touchez pas à mes oints, et ne maltraitez pas
mes prophètes! 23 Chantez à l'Éternel, vous tous les
habitants de la terre! Annoncez son salut de jour en
jour. 24 Racontez parmi les nations sa gloire, parmi tous
les peuples ses merveilles! 25 Car l'Éternel est grand
et digne d'une grande louange, et plus redoutable que
tous les dieux; 26 car tous les dieux des peuples sont
des idoles, et l'Éternel a fait les cieux. 27 Devant sa
face, c'est splendeur et majesté, gloire et allégresse
dans sa demeure. 28 Tribus des peuples, rendez à
l'Éternel, rendez à l'Éternel l'honneur et la louange! 29
rendez à l'Éternel l'honneur dû à son Nom! apportez des
offrandes et venez devant lui! Adorez l'Éternel avec une
pompe sainte! 30 Tremblez devant lui, vous toutes les
contrées! le monde est ferme et ne chancelle pas. 31
Que les cieux se réjouissent et que la terre tressaille!
qu'on dise parmi les peuples: L'Éternel règne! 32 Que
la mer s'émeuve avec tout ce qu'elle enserre! que les
campagnes s'égayent avec tout ce qui les couvre! 33
que les arbres des forêts acclament l'Éternel, car Il vient
pour juger la terre. 34 Louez l'Éternel, car Il est bon,
car sa miséricorde est éternelle; 35 et dites: Sauve-
nous, ô notre Dieu sauveur, recueille et retire-nous du
milieu des peuples, pour que nous chantions ton saint
Nom, que nous fassions gloire de te louer! 36 Béni soit
l'Éternel, Dieu d'Israël, de l'éternité a l'éternité! et que
tout le peuple dise: Ainsi soit-il! Alléluia! 37 Et il laissa là
devant l'Arche d'alliance de l'Éternel Asaph et ses frères,
pour faire devant l'Arche le service ordinaire, quotidien;
38 et Obed-Edom [et Hosa] et leurs frères au nombre de
soixante-huit, et Obed-Edom, fils de Jeduthun, et Hosa
comme portiers. 39 Et il laissa Tsadoc, le Prêtre, et ses
frères les Prêtres devant la Résidence de l'Éternel sur
la hauteur de Gabaon 40 pour offrir des holocaustes à
l'Éternel sur l'autel aux holocaustes, à l'ordinaire, matin
et soir, selon tout le texte de la Loi de l'Éternel, par Lui
prescrite à Israël, 41 et avec eux Heiman et Jeduthun
et les autres élus nommément désignés pour rendre
grâces à l'Éternel de ce que sa miséricorde est éternelle;
42 et avec eux Heiman et Jeduthun pour faire résonner
les trompettes et les cymbales et les instruments de
musique de Dieu, et les fils de Jeduthun comme portiers.
43 Et tout le monde se retira, chacun dans sa maison, et
David s'en retourna pour bénir sa maison.

17 Et comme David habitait son palais, David dit à
Nathan, le prophète: Voici que je réside dans un
palais de cèdre, et l'Arche d'alliance de l'Éternel est
sous des toiles. 2 Et Nathan dit à David: Exécute tout
ce que tu as dans le cœur, car Dieu est avec toi. 3
Mais cette nuit même la parole de Dieu fut adressée
à Nathan en ces termes: 4 Va et dis à David, mon
serviteur: Ainsi parle l'Éternel: Ce n'est pas toi qui me
bâtiras le Temple pour ma résidence. 5 Car je n'ai pas
eu de temple pour résidence depuis le jour où j'ai retiré
Israël jusqu'aujourd'hui, et j'ai été de tente en tente et
de résidence en résidence. 6 Pendant toute la période
de mes migrations, au milieu de tout Israël, est-ce que
j'ai adressé une parole à l'un des juges d'Israël à qui
j'avais commandé d'être le pasteur de mon peuple et dit:
Pourquoi ne me bâtissez-vous pas un temple de cèdre?
7 Or, ainsi parle à mon serviteur, à David: Ainsi parle
l'Éternel des armées: Je t'ai pris au pâturage derrière le
troupeau pour te faire prince de mon peuple d'Israël, 8
et j'ai été avec toi partout où tu as porté tes pas, et taillé
en pièces tous tes ennemis devant toi, et t'ai fait un nom
égal au nom des grands sur la terre, 9 et je donnerai
un lieu fixe à mon peuple d'Israël et je le planterai pour
qu'il ait une demeure stable et ne soit plus agité, et que
les pervers ne le dévorent plus comme dans l'origine
10 et depuis le temps que je préposai des Juges sur
mon peuple d'Israël, et j'abaisserai tous tes ennemis,
et je t'ai annoncé que l'Éternel t'élèvera une maison.
11 Et lorsque tes jours seront au complet pour joindre
tes pères, j'élèverai ta race après toi, l'un de toi et je
consoliderai son empire. 12 C'est lui qui me bâtira un
temple, et je consoliderai son trône pour l'éternité. 13
Je serai pour lui un père et il sera pour moi un fils et
je ne lui retirerai pas ma grâce, comme je l'ai retirée
à ton prédécesseur, 14 mais je l'affermirai dans ma
maison et mon royaume pour l'éternité, et son trône
sera stable éternellement. 15 Nathan rendit à David la
totalité de ces paroles et de cette révélation. 16 Alors le
roi David entra et se plaça en la présence de l'Éternel
et dit: Éternel, Dieu, qui suis-je et qu'est ma maison,
que tu m'aies fait parvenir à ce point? 17 Et cependant,
ô Dieu, à tes yeux c'était peu, et tu parles au sujet de
la maison de ton serviteur pour un temps éloigné et tu
m'as fait voir la série des hommes jusques au haut,
Éternel, Dieu!… 18 Qu'aurait encore David à te dire de
plus de l'honneur accordé à ton serviteur? Tu connais
ton serviteur!… 19 Éternel! c'est en vue de lui et selon
ton amour que tu as opéré toute cette magnificence pour
manifester toutes les grandeurs. 20 Éternel, nul n'est
comme toi, et il n'est point de Dieu que toi, d'après tout
ce que nous avons ouï de nos oreilles. 21 Et où est
sur la terre une nation comme ton peuple d'Israël, que

Dieu soit venu se racheter pour en faire son peuple, et
t'acquérir un nom, et opérer des actes grands et terribles
en expulsant les nations devant ton peuple que tu avais
racheté de l'Egypte? 22 Ainsi, tu t'es donné ton peuple
d'Israël pour être ton peuple à jamais, et toi, Éternel,
tu es devenu leur Dieu. 23 Maintenant donc, Éternel,
que la parole que tu as prononcée sur ton serviteur
et sa maison, soit vraie éternellement, et fais comme
tu as dit! 24 Et que ton Nom se justifie et grandisse
éternellement afin que l'on dise: L'Éternel des armées
est Dieu d'Israël, un Dieu pour Israël, et la maison de
David, ton serviteur, est stable devant toi. 25 Car toi-
même, ô mon Dieu, tu as révélé à ton serviteur que tu lui
élèveras une maison; c'est pourquoi ton serviteur ose te
présenter sa prière. 26 Or, c'est toi, Éternel, qui es Dieu,
et tu as fait à ton serviteur cette excellente promesse: 27
qu'il te plaise donc bénir la maison de ton serviteur, afin
qu'elle subsiste éternellement devant toi, car c'est toi,
Éternel, qui bénis, et par toi on est éternellement béni.

18 Et dans la suite David battit les Philistins et les
abaissa, et il enleva Gath et ses annexes à la
domination des Philistins. 2 Et il battit les Moabites et
les Moabites furent asservis à David, payant le tribut. 3
Et David battit Hadarézer, roi de Tsoba, vers Hamath,
comme il allait établir sa puissance sur l'Euphrate. 4 Et
David lui enleva mille chars et sept mille cavaliers et
vingt mille fantassins, et David coupa le tendon à tous
les chevaux de trait, dont il garda une centaine. 5 Et
les Syriens de Damas vinrent au secours d'Hadarézer,
roi de Tsoba, et David mit des Syriens vingt-deux mille
hommes en déroute. 6 Et David mit [garnison] dans la
Syrie de Damas, et les Syriens furent asservis à David
payant le tribut. Et l'Éternel était en aide à David dans
toutes ses campagnes. 7 Et David prit les boucliers
d'or que portaient les serviteurs d'Hadarézer et les
amena à Jérusalem. 8 Et de Tibehath et de Chun, villes
d'Hadarézer, David enleva de l'airain en très grande
quantité, dont Salomon fit la mer d'airain et les colonnes
et les ustensiles d'airain. 9 Et Thôou, roi de Hamath,
apprenant que David avait abattu toute la puissance
d'Hadarézer, roi de Tsoba, 10 envoya Hadoram, son
fils, au roi David pour le saluer et le féliciter d'avoir
combattu Hadarézer et de l'avoir défait, (car Thôou était
en guerre avec Hadarézer) et toutes sortes d'ustensiles
d'or, d'argent et d'airain, 11 que le roi David consacra
aussi à l'Éternel avec l'argent et l'or qu'il avait pris sur
toutes les nations, sur les Edomites et les Moabites et
les Ammonites et les Philistins et les Amalécites. 12 Et
Abisaï, fils de Tseruïa, défit dans la vallée du sel les
Edomites, au nombre de dix-huit mille. 13 Et il mit des
garnisons en Edom, et tout Edom fut assujetti à David.
Ainsi l'Éternel était en aide à David dans toutes ses
campagnes. 14 Et David régnait sur la totalité d'Israël, et
il faisait droit et justice à tout son peuple. 15 Et Joab,
fils de Tseruïa, était préposé sur l'armée, et Josaphat,
fils d'Ahilud, était chancelier; 16 et Tsadoc, fils d'Ahitub,
et Abimélech, fils d'Abiathar, étaient Prêtres; et Savsa,
secrétaire; 17 et Benaïa, fils de Joiada, était préposé
sur les exécuteurs et les coureurs; et les fils de David
étaient les premiers au côté du roi.

19 Et dans la suite vint à mourir Nahas, roi des
Ammonites, et son fils régna à sa place. 2 Alors
David dit: Je témoignerai de la bonté à Hanoun, fils de
Nahas, car son père m'a témoigné de la bonté. Et David
délégua des envoyés pour le consoler au sujet de son
père. Ainsi vinrent des serviteurs de David au pays des
Ammonites, chez Hanoun pour le consoler. 3 Alors les
chefs des Ammonites dirent à Hanoun: Est-ce, à tes
yeux, pour honorer ton père que David t'envoie des
consolateurs? N'est-ce pas dans le but d'explorer, de
bouleverser, et d'espionner le pays que ses serviteurs
sont venus te trouver? 4 Là-dessus Hanoun fit prendre
et raser les serviteurs de David et leur fit couper les
habits jusqu'à mi-hanches, puis les congédia. 5 Et l'on
vint renseigner David touchant ces hommes, et il envoya
à leur rencontre (car ces hommes étaient fort outragés),
et le roi dit: Restez à Jéricho jusqu'à ce que votre barbe
ait poussé, puis revenez. 6 Et les Ammonites virent qu'ils
étaient en mauvaise odeur auprès de David, et Hanoun
et les Ammonites envoyèrent mille talents d'argent pour
prendre à leurs gages des chars et de la cavalerie chez
les Syriens de Mésopotamie et les Syriens de Maacha
et de Tsoba. 7 Et ils prirent à leur solde trente-deux
mille chars et le roi de Maacha et son monde: ceux-ci
vinrent et campèrent devant Médeba. Et les Ammonites
se rassemblèrent de leurs villes et arrivèrent pour se
battre. 8 A cette nouvelle, David fit partir Joab et toute
l'armée des guerriers. 9 Et les Ammonites sortirent et
se rangèrent en bataille en dehors des portes de la
ville tandis que les rois venus étaient seuls dans la
campagne. 10 Et Joab se voyant attaqué par devant
et par derrière, fit un choix dans toute l'élite d'Israël et
forma sa ligne contre les Syriens, 11 laissant sous la
conduite de son frère Abisaï le reste de la troupe, qui
forma sa ligne contre les Ammonites. 12 Et il dit: Si
les Syriens prennent l'avantage sur moi, viens à mon
secours; et si les Ammonites prennent l'avantage sur
toi, j'irai à ton secours. 13 Tiens bien, et tenons bien
pour notre peuple et pour les cités de notre Dieu, et
que l'Éternel agisse comme il Lui semblera bon. 14
Joab donc et la troupe qui était avec lui, s'avança à
l'attaque des Syriens qui s'enfuirent devant lui. 15 Et les
Ammonites voyant les Syriens en fuite, prirent aussi la
fuite devant Abisaï, son frère, et rentrèrent dans la ville.
Et Joab gagna Jérusalem. 16 Et les Syriens se voyant
battus par les Israélites dépêchèrent des messagers
et firent mettre en campagne les Syriens d'au delà le

Fleuve, et Sophach, général d'armée d'Hadarézer, à leur
tête. 17 Et David en reçut l'avis; et il rassembla tous les
Israélites et passa le Jourdain et les joignit et forma sa
ligne contre eux, et David se rangea en bataille contre
les Syriens, qui en vinrent aux mains avec lui. Mais les
Syriens s'enfuirent devant les Israélites, 18 et David fit
aux Syriens un massacre de sept mille chars et quarante
mille fantassins et tua Sophach, général de l'armée.
19 Et les serviteurs d'Hadarézer se voyant battus par
les Israélites firent la paix avec David, auquel ils furent
asservis. Et les Syriens ne voulurent plus porter secours
aux Ammonites.

20 Et à l'époque du retour de l'année, à l'époque de
la mise en campagne des rois, Joab conduisit la
force armée, et ravagea le pays des Ammonites et vint
mettre le siège devant Rabba. Cependant David resta à
Jérusalem. Et Joab vint à bout de Rabba et la détruisit.
2 Et David prit la couronne de leur roi de dessus sa tête,
et la trouva pesant un talent d'or et garnie de pierres
précieuses, et il la posa sur sa propre tête, et il tira
dehors le butin de la ville en immense quantité. 3 Et il la
fit évacuer par le peuple qui l'habitait, et les hacha avec
des scies et des traîneaux ferrés et des cognées. Et
David en fit autant à toutes les villes des Ammonites.
Puis David avec tout son monde revint à Jérusalem. 4 Et
dans la suite il y eut hostilité à Gézer avec les Philistins.
Alors Sibkaï, de Husta, battit Sippaï, l'un des enfants
nés à Rapha, et les Philistins furent abaissés. 5 Et il y
eut encore hostilité avec les Philistins. Alors Elchanan,
fils de Jaïs, battit Lachemi, frère de Goliath, de Gath.
Or la hampe de sa lance était comme une ensuble de
tisserand. 6 Et il y eut de nouveau hostilité à Gath. Là
était un homme de haute stature, qui avait six doigts et
six orteils, vingt-quatre. Lui aussi était des enfants nés à
Rapha. 7 Et il défia Israël. Et Jonathan, fils de Simea,
frère de David, le battit. 8 Ces hommes étaient nés à
Rapha à Gath, et ils périrent par la main de David et par
la main de ses serviteurs.

21 Et Satan se dressa contre Israël et incita David
à dénombrer Israël. 2 Alors David dit à Joab et
aux chefs du peuple: Allez, comptez les Israélites de
Béerséba à Dan et faites-moi rapport, afin que j'en sache
le nombre. 3 Et Joab dit: Puisse l'Éternel augmenter le
peuple au centuple de ce qu'il est! Ne sont-ils pas tous,
ô roi, mon seigneur, sujets de mon seigneur? Pourquoi
mon seigneur a-t-il un tel désir? Pourquoi, mettre Israël
en état de délit? 4 Mais la parole du roi prévalut contre
Joab, qui partit, fit la tournée de tout Israël et revint
à Jérusalem. 5 Alors Joab rendit compte à David du
recensement du peuple. Et dans tout Israël il y avait un
million cent mille hommes tirant l'épée, et en Juda quatre
cent soixante-dix mille hommes tirant l'épée. 6 Mais il ne
fit pas la revue de Lévi et de Benjamin parmi eux; car
l'ordre du roi était une abomination pour Joab. 7 Et la
mesure déplut à Dieu qui frappa Israël. 8 Et David dit à
Dieu: J'ai gravement péché en faisant cette chose-là! Et
maintenant, oh! pardonne la faute de ton serviteur, car
j'ai très follement agi. 9 Et l'Éternel parla à Gad, Voyant
de David, en ces termes: 10 Va et parle à David en ces
termes: Ainsi parle l'Éternel: Je te propose trois choses,
choisis-en une, afin que je l'exécute sur toi. 11 Et Gad
vint trouver David et lui dit: Ainsi parle l'Éternel: 12
Accepte, ou pour trois ans la famine, ou pour trois mois
la fuite devant tes adversaires sous l'atteinte de l'épée
de tes ennemis, ou pour trois jours l'épée de l'Éternel et
la peste dans le pays et l'Ange de l'Éternel répandant
le carnage dans toutes les limites d'Israël; vois donc
quelle réponse je dois rendre à Celui qui m'envoie. 13
Alors David dit à Gad: Je suis fort angoissé!..., oh! que
je tombe par la main de l'Éternel, car sa miséricorde
est infinie; mais que je ne tombe pas par une main
d'homme! 14 Et l'Éternel infligea une peste à Israël, et il
périt dans Israël soixante-dix mille hommes. 15 Et Dieu
envoya un Ange dans Jérusalem pour la ravager, et
pendant qu'il ravageait, l'Éternel était témoin, et Il eut
regret du désastre et dit à l'Ange destructeur: Assez!
ramène ta main. Or l'Ange de l'Éternel se tenait près de
l'aire d'Ornan le Jébusite. 16 Et David levant les yeux
vit l'Ange de l'Éternel debout entre la terre et le ciel,
ayant en main son glaive nu étendu sur Jérusalem. Alors
David et les Anciens, couverts de cilices, tombèrent la
face contre terre. 17 Et David dit à Dieu: N'est-ce pas
moi qui ai ordonné le dénombrement du peuple? C'est
donc moi qui suis le coupable et qui ai forfait; mais ceux-
ci, le troupeau, qu'ont-ils fait? Éternel, mon Dieu, oh!
que ta main se dirige sur moi et la maison de mon père,
mais pas sur ton peuple, pour frapper. 18 Cependant
l'Ange de l'Éternel dit à Gad de dire à David, que David
eût à monter pour ériger un autel à l'Éternel sur l'aire
d'Ornan le Jébusite. 19 Et David monta suivant la parole
de Gad, qu'il avait dite au nom de l'Éternel. 20 Et Ornan
s'étant retourné vit l'Ange, et lui et ses quatre fils avec
lui se cachèrent. Or Ornan foulait alors le froment. 21
Et David arriva chez Ornan; et Ornan ayant regardé vit
David, puis sortit de l'aire et se prosterna devant David
la face contre terre. 22 Et David dit à Ornan: Cède-moi
l'emplacement de ton aire pour que j'y élève un autel à
l'Éternel, cède-le-moi pour la valeur totale, afin que le
fléau soit éloigné de dessus le peuple. 23 Et Ornan dit
à David: Accepte-le, et que mon seigneur le roi fasse
ce qui lui semblera bon; voici, je donne les taureaux
pour l'holocauste et les traîneaux pour le bûcher et
le blé pour l'offrande; je donne tout cela. 24 Et le roi
David dit à Ornan: Non! mais je veux l'acquérir pour la
valeur totale, car je n'offrirai point à l'Éternel ce qui est
à toi et ne sacrifierai point un holocauste qui ne coûte
rien. 25 David paya donc à Ornan pour l'emplacement,

en sicles d'or, six cents sicles pesant. 26 Et David y
éleva un autel à l'Éternel et offrit des holocaustes et des
sacrifices pacifiques et invoqua l'Éternel, qui lui répondit
par le feu du ciel qui vint sur l'autel de l'holocauste. 27
Et l'Éternel parla à l'Ange, qui remit son épée dans le
fourreau. 28 Dans le même temps David voyant que
l'Éternel l'exauçait à l'aire d'Ornan, le Jébusite, y offrit
des sacrifices. 29 Or la Résidence de l'Éternel que Moïse
avait faite dans le désert, et l'autel des holocaustes
étaient en ce temps sur la hauteur de Gabaon, 30 mais
David n'osait s'y présenter pour chercher Dieu, parce
qu'il avait pris l'épouvante en face de l'épée de l'Ange de
l'Éternel.

22 Et David dit: C'est ici que doit être le Temple de
l'Éternel, Dieu, et ici l'autel pour les holocaustes
d'Israël. 2 Et David dit de ramasser les étrangers qui
étaient dans le pays d'Israël; et il désigna des tailleurs
de pierre pour tailler les carrés de pierres en vue de la
bâtisse du Temple de Dieu. 3 Et David avait préparé du
fer en masse pour les clous des battants des portes et
les crampons, et une quantité incalculable d'airain 4 et
des pièces de cèdre sans nombre; car les Sidoniens et
les Tyriens avaient amené à David du bois de cèdre en
masse. 5 Car David disait: Salomon, mon fils, est enfant
et dans l'âge tendre; or il s'agit de bâtir à l'Éternel un
temple majestueux, élevé, qui ait un nom et du lustre en
tout pays; je veux donc faire pour lui les apprêts. C'est
pourquoi David fit des préparatifs immenses avant de
mourir. 6 Et il manda Salomon, son fils, et lui ordonna
de construire un Temple à l'Éternel, Dieu d'Israël. 7
Et David dit à Salomon: Mon fils, je pensais à élever
un Temple au Nom de l'Éternel, mon Dieu. 8 Mais la
parole de l'Éternel m'a été adressée en ces termes: Tu
as versé beaucoup de sang et fait de grandes guerres:
ce n'est pas à toi à élever un temple à Mon Nom, car tu
as fait couler beaucoup de sang sur la terre devant moi.
9 Voilà qu'un fils t'est né; il sera un homme de paix, et
je lui assurerai la paix de la part de tous ses ennemis
d'alentour, car Salomon (le pacifique) sera son nom, et
je doterai Israël de la paix et de la tranquillité pendant sa
vie. 10 C'est lui qui élèvera un temple à Mon Nom, et il
sera pour moi un fils et je serai pour lui un père, et je
consoliderai le trône de sa souveraineté sur Israël pour
l'éternité. 11 Dès lors, mon fils, que l'Éternel soit avec toi,
pour que tu réussisses à élever un temple à l'Éternel, ton
Dieu, ainsi qu'il l'a dit de toi. 12 Seulement que l'Éternel
t'accorde sagesse et intelligence et te prépose sur Israël!
et tu auras à garder la Loi de l'Éternel, ton Dieu. 13 Alors
tu seras heureux, si tu veilles à pratiquer les décrets et
les lois que l'Éternel a prescrites à Moïse pour Israël.
Courage! et force! sois sans crainte et sans peur! 14 Et
voilà que, par mes pénibles efforts, j'ai préparé en vue du
Temple de l'Éternel, en or, cent mille talents, et en argent,
un million de talents, et en fer et en airain, une quantité
incalculable, car il y en a une masse; et j'ai aussi préparé
du bois et des pierres; et tu pourras y ajouter. 15 Et tu
as une multitude d'artisans, des tailleurs de pierre et des
ouvriers en pierre et en bois, et toute espèce d'hommes
experts en tous métiers; 16 l'or, l'argent, l'airain et le fer
ne sauraient être comptés. Debout donc et exécute, et
que l'Éternel soit avec toi! 17 Et David enjoignit à tous
les princes d'Israël d'aider Salomon, son fils: 18 « Est-
ce que l'Éternel, votre Dieu, n'est pas avec vous, et ne
vous a-t-Il pas mis en paix avec vos alentours? Car
Il a mis en ma main les habitants du pays, et le pays
est soumis devant l'Éternel et devant son peuple. 19
Maintenant appliquez vos cœurs et vos âmes à chercher
l'Éternel, votre Dieu, et mettez-vous à l'œuvre, et élevez
le Sanctuaire de l'Éternel, Dieu, pour installer l'Arche
d'alliance de l'Éternel et les saints ustensiles de Dieu
dans le Temple élevé au Nom de l'Éternel. »

23 Et David devenu vieux, et rassasié de jours, fit
Salomon, son fils, roi d'Israël. 2 Et il assembla
tous les princes d'Israël et les Prêtres et les Lévites. 3 Et
l'on dressa un état des Lévites depuis trente ans et au-
dessus, et leur nombre compté par tête d'homme fut de
trente-huit mille: 4 « Que d'entre eux vingt-quatre mille
aient la conduite des travaux du Temple de l'Éternel,
et que six mille soient scribes et juges, 5 et quatre
mille, portiers, et quatre mille, chargés de louer l'Éternel
avec les instruments que j'ai faits pour le louer. » 6
Et David les divisa en classes selon les fils de Lévi,
Gerson, Kahath et Merari. 7 Des Gersonites c'étaient:
Laëdan et Siméï. 8 Fils de Laëdan; le chef Jehiel et
Zétham et Joël, trois. 9 Les fils de Siméï: Selomith et
Haziel, et Haran, trois: ceux-ci étaient patriarches de [la
maison de] Laëdan. 10 Et les fils de Siméï: Jahafh, Zina
et Jeüs et Bria: ce sont des fils de Siméï, quatre. 11
Et Jahath était le chef, et Zina, le second; et Jeüs et
Bria n'eurent pas beaucoup de fils; c'est pourquoi ils
formèrent une seule maison patriarcale et une classe.
12 Fils de Kahath: Amram, Jitsehar, Hébron et Uzziel,
quatre. 13 Fils d'Amram: Aaron et Moïse. Et Aaron fut
séparé pour le saint service du Lieu Très-Saint, lui et
ses fils à perpétuité, pour offrir l'encens à l'Éternel et Le
servir et bénir en Son Nom à perpétuité. 14 Quant à
Moïse, homme de Dieu, ses fils furent agrégés à la Tribu
de Lévi. 15 Fils de Moïse: Gersom et Eliézer. 16 Fils
de Gersom: Sebuel, le chef. Et les fils d'Eliézer furent:
Rehabia, le chef; 17 et Eliézer n'eut pas d'autre fils;
mais les fils de Rehabia furent fort nombreux. 18 Fils
de Jitsehar: Selomith, le chef. 19 Fils d'Hébron: Jeria,
le chef, Amaria, le second, Jahaziel, le troisième, et
Jecameam, le quatrième. 20 Fils d'Uzziel: Micha, le chef,
et Jissia, le second. 21 Fils de Merari: Machli et Musi.
Fils de Machli: Eléazar et Kis. 22 Et Eléazar mourut;
et il n'avait pas de fils, mais des filles qu'épousèrent
les fils de Kis, leurs frères. 23 Fils de Musi: Machli et

Eder et Jerémoth, trois. 24 Ce sont là les fils de Lévi, selon leurs maisons patriarcales et leurs patriarches, ainsi qu'ils furent recensés selon le nombre des noms par tête, occupés au service de la maison de l'Éternel dès l'âge de vingt ans et au-dessus. 25 Car David dit: L'Éternel, Dieu d'Israël, a donné la paix à son peuple, et il habite Jérusalem à perpétuité: 26 dès lors les Lévites n'ont plus à transporter la Résidence et tout le mobilier affecté à son service. 27 Car c'est ensuite des derniers ordres de David qu'eut lieu ce dénombrement des fils de Lévi dès l'âge de vingt ans et au-dessus. 28 Car leur poste était à côté des fils d'Aaron pour le service de la maison de l'Éternel, pour le soin des parvis et des cellules, la purification de tous les objets sacrés et le détail du service de la maison de Dieu, 29 les pains de présentation et la fleur de farine pour l'offrande et les oublies azymes, et la poêle et le grillé et toutes les mesures de capacité et de longueur, 30 et pour être assidus chaque matin à l'action de grâces et à la louange de l'Éternel, et de même le soir, 31 et pour offrir tous les holocaustes à l'Éternel, aux jours de sabbat, de lune nouvelle et de fêtes, selon le nombre et le rite, à la continue devant l'Éternel; 32 et pour vaquer à l'entretien de la Tente du Rendez-vous et à l'entretien du Sanctuaire, et au soin des fils d'Aaron, leurs frères, pour le service du Temple de l'Éternel.

24 Et quant aux fils d'Aaron, voici leurs classes. Fils d'Aaron: Nadab et Abiliu, Eléazar et Ithamar. 2 Et Nadab et Abihu moururent avant leur père, et ils n'avaient pas de fils, et Eléazar et Ithamar furent revêtus du sacerdoce. 3 Et David les divisa ainsi, [d'un côté] Tsadoc d'entre les fils d'Eléazar, [de l'autre] Ahimélech d'entre les fils d'Ithamar, selon leur classement dans leur service. 4 Et il se trouva dans les fils d'Eléazar plus de patriarches que dans les fils d'Ithamar, et division en fut faite; les fils d'Eléazar avaient seize chefs de maisons patriarcales, et les fils d'Ithamar, selon leurs maisons patriarcales, huit. 5 Et la division se fit par le sort pour les uns comme pour les autres; car les primiciers du Sanctuaire, et les primiciers de Dieu étaient des fils d'Eléazar et des fils d'Ithamar. 6 Et ils furent inscrits par Semaïa, fils de Nethaneël, scribe de la Tribu de Lévi, devant le roi, et les princes, et le Prêtre Tsadoc, et Abimélech, fils d'Abiathar, et les patriarches des Prêtres et des Lévites; chaque maison patriarcale fut tirée au sort pour Eléazar, et pour Ithamar il y eut double tirage. 7 Et le premier bulletin sortit pour Jojarib; pour Jedaïa le second; 8 pour Harim le troisième; pour Seorim le quatrième; 9 pour Malchiia le cinquième; pour Mijamin le sixième; 10 pour Haccots le septième; pour Abia le huitième; 11 pour Jèsua le neuvième; pour Sechania le dixième; 12 pour Eliasib le onzième; pour Jakim le douzième; 13 pour Huppa le treizième; pour Jésébeab le quatorzième; 14 pour Bilga le quinzième; pour Immer le seizième; 15 pour Hezir le dix-septième; pour Happitsets le dix-huitième; 16 pour Pethaïa le dix-neuvième; pour Ihezkel le vingtième; 17 pour Jachin le vingt-unième; pour Gamul le vingt-deuxième; 18 pour Delaïa le vingt-troisième; pour Maazia le vingt-quatrième. 19 Telle est leur classification pour leur service, pour leur entrée dans le Temple de l'Éternel selon leur règle dressée par Aaron, leur père, selon l'ordre qu'il en avait reçu de l'Éternel, Dieu d'Israël. 20 Et quant aux fils de Lévi, voici les restants: des fils d'Amram: Subaël; des fils de Subaël: Jehdia; 21 de Rehabia, des fils de Rehabia: le chef Jissia; 22 des Jitseharites: Selomoth; des fils de Selomoth: Jahath; 23 et les fils [d'Hébron:] Jeria [le chef], Amaria, le second, Jaheziel, le troisième, Jecameam, le quatrième; 24 fils d'Uzziel: Micha; fils de Micha: Samir; 25 le frère de Micha: Jissia; des fils de Jissia: Zacharie; 26 fils de Merari: Machli et Musi, fils de Jaëzia, son fils. 27 Les fils de Merari, de Jaëzia son fils: Soham et Zaccur et Ibri; 28 de Machli: Eléazar, lequel n'eut point de fils; 29 de Kis, le fils de Kis: Jérahmeël; 30 et les fils de Musi: Machli et Eder et Jerimoth. Tels étaient les fils des Lévites selon leurs maisons patriarcales. 31 Et eux aussi ils tirèrent au sort comme leurs frères, les fils d'Aaron, devant le roi David et Tsadoc et Ahimélech et les patriarches des Prêtres et des Lévites, le patriarche aussi bien que son frère cadet.

25 Et David et les généraux de l'armée mirent à part, pour le service, des fils d'Asaph et d'Heiman et de Jeduthun jouant avec animation du luth, de la harpe et des cymbales, et le nombre des hommes occupés à leur office était: 2 des fils d'Asaph: Zaccur et Joseph et Nethania et Asarèla, fils d'Asaph, subordonnés à Asaph qui exécutait sous les ordres du roi; 3 de Jeduthun, les fils de Jeduthun: Gedalia et Tseri et Esaïe, Hasabia et Matthithia [et Siméï], six sous les ordres de leur père Jeduthun qui jouait du luth pour célébrer et louer l'Éternel; 4 d'Heiman, les fils d'Heiman: Buchia et Matthania, Uzziel, Sebul et Jerimoth, Hanania, Hanani, Eliatha, Giddalthi et Romamethi-Ezer, Josbecasa, Mallothi, Hothir, Mahezioth, 5 tout autant de fils d'Heiman, Voyant du roi, suivant l'ordre de Dieu pour sonner du cor; et Dieu accorda à Heiman quatorze fils et trois filles: 6 tous ils étaient sous la conduite de leur père aux concerts du Temple de l'Éternel, avec des cymbales, des harpes et des luths pour le service de la maison de Dieu: sous la conduite du roi étaient Asaph et Jeduthun et Heiman. 7 Et leur nombre, y compris leurs frères formés au chœur de l'Éternel, tous les habiles, était de deux cent quatre-vingt-huit. 8 Et ils tirèrent au sort leur office, sur le même pied, petit et grand, habile et élève. 9 Et le premier bulletin sortit pour Asaph [c'est-à-dire] Joseph [son fils]; pour Gedalia le second, pour lui et ses frères et fils, douze; 10 le troisième pour Zaccur, ses fils et frères, douze; 11 le quatrième pour Jitseri (Tseri), ses fils et

frères, douze; 12 le cinquième pour Nethania, ses fils
et frères, douze; 13 le sixième pour Buckia, ses fils et
frères, douze; 14 le septième pour Jesarèla (Asarèla),
ses fils et frères, douze; 15 le huitième pour Ésaïe, ses
fils et frères, douze; 16 le neuvième pour Matthania, ses
fils et frères, douze; 17 le dixième pour Siméï, ses fils
et frères, douze; 18 le onzième pour Azaréel (Uzziel),
ses fils et frères, douze; 19 le douzième pour Hasabia,
ses fils et frères, douze; 20 le treizième pour Subaël
(Sebuël), ses fils et frères, douze; 21 le quatorzième pour
Matthithia, ses fils et frères, douze; 22 le quinzième pour
Jerémoth, ses fils et frères, douze; 23 le seizième pour
Hanania, ses fils et frères, douze; 24 le dix-septième
pour Josbecasa, ses fils et frères, douze; 25 le dix-
huitième pour Hanani, ses fils et frères, douze; 26 le dix-
neuvième pour Maltothi, ses fils et frères, douze; 27 le
vingtième pour Eliath, ses fils et frères, douze; 28 le
vingt-unième pour Hothir, ses fils et frères, douze; 29 le
vingt-deuxième pour Giddalthi, ses fils et frères, douze;
30 le vingt-troisième pour Mahezioth, ses fils et frères,
douze; 31 le vingt-quatrième pour Romamethi-Ezer, ses
fils et frères, douze.

26 Quant aux classes des portiers, des Coraïtes:
Méselmia, fils de Coré, d'entre les fils d'Asaph; 2
et les fils de Méselmia: Zacharie, le premier-né, Jediaël,
le second, Zebadia, le troisième, Jathniel, le quatrième,
3 Eilam, le cinquième, Jochanan, le sixième, Elioeinaï, le
septième; 4 et les fils d'Obed-Edom: Semaïa, le premier-
né, Jozabad, le second, Joah, le troisième, et Sachar,
le quatrième, et Nethaneël, le cinquième, 5 Ammiel, le
sixième, Issaschar, le septième, Pehultaï, le huitième,
car Dieu l'avait béni. 6 Et à Semaïa, son fils, naquirent
aussi des fils, princes dans la maison de leur père car
c'étaient des hommes vaillants; 7 fils de Semaïa: Othni
et Rephaël et Obed, Edom, son frère, hommes vaillants,
Elihu et Semachia. 8 Tous ils étaient fils d'Obd-Edom;
eux et leurs fils et frères étaient des hommes énergiques
pour le service, soixante-deux issus d'Obed-Edom. 9 Et
les fils et frères de Méselmia, hommes vaillants, étaient
au nombre de dix-huit. 10 Et les fils de Hosa, des fils
de Merari: Simri le chef (non qu'il fût le premier-né,
mais son père l'avait fait chef), 11 Hilkia, le second,
Tebalia, le troisième, Zacharie, le quatrième; tous les
fils et frères de Hosa étaient au nombre de treize. 12
A ces classes de portiers, c'est-à-dire, aux chefs de
ces hommes échut conjointement avec leurs frères la
garde de service dans le Temple de l'Éternel. 13 Et ils
tirèrent au sort, petits et grands, selon leurs maisons
patriarcales, chacune des portes. 14 Et le côté du Levant
échut a Sélémia; et pour Zacharie, son fils, prudent
conseiller, ils tirèrent aussi au sort, et il eut pour lot le
Septentrion, 15 le Midi fut pour Obed-Edom et pour
ses fils, près des magasins, 16 pour Suppim et Hosa
le Couchant, à la porte Sallécheth, où la voie monte,
une garde étant à l'opposite de l'autre. 17 L'Orient était
gardé par six Lévites, le Nord journellement par quatre,
le Midi journellement par quatre et les magasins par
deux alternativement; 18 au portique ouvert du couchant
quatre sur la rue, deux près du portique. 19 Telles sont
les classes des portiers pris dans les fils des Coraïtes
et dans les fils des Merarites. 20 Et parmi les Lévites,
Ahia était préposé sur les trésors de la Maison de Dieu
et sur les trésors des objets consacrés. 21 Les fils de
Laëdan, des fils des Gersonites de Laëdan, patriarches
[de la race de] Laëdan, le Gersonite Jehièli; 22 les fils de
Jehièli, Zétham et Joël, son frère, étaient préposés sur
les trésors du Temple de l'Éternel. 23 Des Amramites,
des Jitseharites, des Hébronites, des Azzièlites. 24 Et
Sebuel, fils de Gersom, fils de Moïse, était surintendant
des trésors. 25 Et ses frères par Éliézer: lequel eut pour
fils Rehabia, dont le fils fut Ésaïe qui eut pour fils Joram,
dont le fils fut Sichri qui eut pour fils Salomith: 26 ce
Salomith et ses frères avaient l'intendance de tous les
trésors des objets consacrés qu'avaient consacrés le roi
David et les patriarches, les chefs de mille et de cent et
les généraux de l'armée; 27 c'est à la suite des guerres et
sur le butin qu'ils les avaient consacrés comme réserve
pour le Temple de l'Éternel; 28 et tout ce qui avait été
consacré par Samuel, le Voyant, et par Saül, fils de Kis,
et par Abner, fils de Ner, et par Joab, fils de Tseruïa,
tous les objets consacrés étaient commis à Salomith et
ses frères. 29 Parmi les Jitseharites Chenania et ses fils
étaient pour les affaires extérieures, préposés sur Israël
comme Secrétaires et Juges. 30 Parmi les Hébronites
Hasabia et ses frères, hommes de ressource, au nombre
de mille sept cents, avaient l'intendance d'Israël en deçà
du Jourdain au couchant pour toutes les affaires de
l'Éternel et le service du roi. 31 Parmi les Hébronites
était Jeria le chef des Hébronites selon leurs familles et
maisons patriarcales. (Dans la quarantième année du
règne de David recherche en fut faite, et il se trouva
parmi eux de vaillants héros à Jaëzer en Galaad). 32 Et
ses frères, hommes de ressource, étaient au nombre de
deux mille sept cents, patriarches. Et le roi David les
préposa sur les Rubénites et les Gadites et la demi-
Tribu de Manassé pour toutes les affaires de Dieu et les
affaires du roi.

27 Suivent les enfants d'Israël selon leur nombre,
patriarches et chefs de mille et de cent et leurs
officiers au service du roi, selon tout le mode de
classement de ceux qui relevaient et de ceux qui étaient
relevés, mois par mois de tous les mois de l'année,
chaque division de vingt-quatre mille. 2 La première
division du premier mois était sous Jasobeam, fils de
Zabdiel, et sa division était de vingt-quatre mille. 3 Il
était des fils de Pérets, chef de tous les capitaines de
service du premier mois. 4 Et la division du second mois

était sous Dodaï, l'Ahohïte, et dans sa division Micloth
était officier [sous lui], et sa division était de vingt-quatre
mille. 5 Le général de la troisième division du troisième
mois était Benaïa, fils du Prêtre Joïada, chef; et sa
division était de vingt-quatre mille. 6 Ce Benaïa était
un héros entre les Trente et préposé aux Trente, et sa
division était [commandée] par Ammizabad, son fils. 7
Le quatrième du quatrième mois était Asahel, frère de
Joab, et Zebadia, son fils, après lui, et sa division était
de vingt-quatre mille. 8 Le cinquième du cinquième mois,
le général était Samehuth, le Jizrahite, et sa division
était de vingt-quatre mille. 9 Le sixième du sixième mois
était Ira, fils de Ikkès, de Thékôa, et sa division était de
vingt-quatre mille. 10 Le septième du septième mois
était Hélets, le Pelonite, des fils d'Ephraïm, et sa division
était de vingt-quatre mille. 11 Le huitième du huitième
mois était Sibchaï, de Husa, des Zarehites, et sa division
était de vingt-quatre mille. 12 Le neuvième du neuvième
mois était Abiézer, d'Anathoth, des Benjaminites, et sa
division était de vingt-quatre mille. 13 Le dixième du
dixième mois était Maharaï, de Netophah, des Zarehites,
et sa division était de vingt-quatre mille. 14 Le onzième
du onzième mois était Benaïa, de Pirathon, des fils
d'Éphraïm, et sa division était de vingt-quatre mille. 15 Le
douzième du douzième mois était Heldaï, de Netophah,
de [la souche de] Othniel, et sa division était de vingt-
quatre mille. 16 Et à la tête des Tribus d'Israël étaient: à
la tête des Rubénites, le prince Éliézer, fils de Zichri; des
Siméonites, Sephatia, fils de Maacha; 17 des Lévites,
Hasabia, fils de Kemuel; de la souche d'Aaron, Tsadoc;
18 de Juda, Elihu, des frères de David; d'Issaschar,
Omri, fils de Michaël; 19 de Zabulon, Jismaïa, fils de
Obadia; de Nephthali, Jerimoth, fils d'Azriel; 20 des
fils d'Éphraïm, Hosée, fils de Azazia; 21 de la demi-
Tribu de Manassé, Joël, fils de Pedaïa; de la demi-
Tribu de Manassé en Galaad, Iddo, fils de Zacharie; de
Benjamin, Jaësiel, fils d'Abner; 22 de Dan, Azareël, fils
de Jeroham. Tels sont les princes des Tribus d'Israël. 23
Et David n'admit pas dans le relevé de leur nombre ceux
de vingt ans et au-dessous, car l'Éternel avait promis
de multiplier les Israélites comme les étoiles du ciel.
24 Joab, fils de Tséruïa, commença le recensement,
mais ne l'acheva pas; et cette mesure attira sur Israël la
colère [de l'Éternel], et le nombre ne fut pas consigné
dans le calcul des Annales du roi David. 25 Et sur les
trésors du roi était préposé Azmaveth, fils de Adiel, et
sur les approvisionnements dans les campagnes, les
villes, les villages et les tours, Jonathan, fils de Uzzia;
26 et sur les agriculteurs pour la culture du sol, Ezri,
fils de Chelub; 27 et sur les vignes, Siméï, de Rama,
et sur les provisions de vin dans les vignes, Zabdi, de
Séphem; 28 et sur les olivaies et les sycomores dans le
pays-bas, Baal-Hanan, de Gader; et sur les provisions
d'huile, Joas; 29 et sur le gros bétail paissant en Saron,
Sitraï, de Saron; et sur le bétail des vallées, Saphat, fils
d'Adlaï, 30 et sur les chameaux, Obil, l'Ismaélite, et sur
les ânesses, Jèhedia de Meronath; 31 et sur le menu
bétail, Jaziz, l'Hagarite. Tous ceux-là étaient intendants
des biens du roi David. 32 Et Jonathan, oncle de David,
était conseiller, homme intelligent et instruit, et Jehiel,
fils de Hachmoni, était auprès des fils du roi. 33 Et
Achitophel était conseiller du roi, et Husaï, d'Érech, ami
du roi; 34 à la suite d'Achitophel étaient Joïada, fils de
Benaïa, et Abiathar; et le roi avait pour général d'armée
Joab.

28 Et David assembla tous les chefs d'Israël, les
chefs des Tribus et les chefs des Classes, qui
étaient au service du roi, et les chefs des milliers et les
chefs des centaines et les chefs qui avaient l'intendance
de toutes les propriétés et des troupeaux du roi et qui
étaient auprès de ses fils, ainsi que les eunuques et
les héros et tous les hommes vaillants, à Jérusalem. 2
Et le roi David debout sur ses pieds dit: Écoutez-moi,
mes frères et mon peuple! J'avais l'intention de bâtir une
maison de repos pour l'Arche d'Alliance de l'Éternel et le
marchepied de notre Dieu, et je m'apprêtais à bâtir, 3
lorsque Dieu me dit: Tu n'élèveras pas de Temple à Mon
Nom, parce que tu es un homme de guerre et que tu
as fait couler du sang. 4 Et l'Éternel, Dieu d'Israël, m'a
choisi dans toute la maison de mon père pour être roi
d'Israël à jamais; car c'est Juda qu'il a choisi pour prince,
et dans la maison de Juda la maison de mon père, et
entre les fils de mon père c'est moi qu'il a daigné faire
roi de tout Israël; 5 et entre tous mes fils (car l'Éternel
m'a accordé beaucoup de fils). Il a fait choix de mon fils,
Salomon, pour s'asseoir sur le trône royal de l'Éternel
au-dessus d'Israël. 6 Et Il m'a dit: C'est Salomon, ton
fils, qui édifiera mon Temple et mes parvis; car je me le
suis choisi pour fils et veux être pour lui un père. 7 Et je
consoliderai sa royauté pour l'éternité, s'il tient ferme à
l'exécution de mes commandements et de mes arrêts,
comme aujourd'hui. 8 Et maintenant devant les yeux de
tout Israël, Assemblée de l'Éternel, et aux oreilles de
notre Dieu [je vous adresse cette sommation]: Gardez
et étudiez tous les commandements de l'Éternel, votre
Dieu, afin de rester possesseurs de l'excellent pays, et
de le transmettre à vos fils après vous éternellement. 9
Et toi, mon fils, Salomon, connais le Dieu de ton père et
Le sers d'un cœur non partagé et par inclination d'âme,
car l'Éternel sonde tous les cœurs et pénètre toute
formation de pensées. Si tu Le cherches, Il se laissera
trouver par toi, mais si tu L'abandonnes, Il te réprouvera
pour toujours. 10 Avise donc, puisque l'Éternel t'a choisi
pour élever un édifice qui soit un Sanctuaire; courage! et
exécute. 11 Et David donna à Salomon, son fils, le plan
du vestibule et de ses constructions et de ses trésors et
de ses chambres hautes et de ses chambres intérieures,

et de l'édifice du propitiatoire, 12 le plan de tout ce qu'il
avait dans l'esprit pour les parvis du Temple de l'Éternel,
et toutes les cellules du pourtour et les trésors de la
maison de Dieu 13 et les trésors des objets consacrés
pour les classes des Prêtres et des Lévites et tout le
détail du service dans la maison de l'Éternel, et tous
les ustensiles du service dans la maison de l'Éternel;
14 pour les ustensiles d'or, avec le poids pour ce qui
serait d'or, pour tous les ustensiles des divers services,
et pour tous les ustensiles d'argent, avec le poids pour
tous les ustensiles des divers services, 15 et pour le
poids des candélabres d'or et de leurs lampes d'or avec
le poids de chaque candélabre et de ses lampes, et
pour les candélabres d'argent avec le poids de chaque
candélabre et de ses lampes, selon l'usage de chaque
candélabre, 16 et pour l'or, avec le poids, pour les tables
de pains de présentation, pour chaque table, et pour
l'argent des tables d'argent; 17 et pour les fourchettes
et les patères et les fioles d'or pur, et pour les coupes
d'or avec le poids pour les diverses coupes, et pour les
coupes d'argent avec le poids de chaque coupe, 18 et
pour l'autel aux parfums d'or purifié, avec le poids, et
pour le plan du char, des chérubins d'or, de leurs ailes
déployées couvrant l'Arche d'Alliance de l'Éternel. 19 «
Tout cela est mis par écrit de par l'Éternel qui m'a instruit
de tout le détail du plan. » 20 Et David dit à Salomon,
son fils: Courage et fermeté! et exécute sans crainte
ni peur, car l'Éternel, Dieu, mon Dieu, est avec toi. Il
ne te fera pas défaut et ne te délaissera pas jusqu'à
l'achèvement de tout ce qui est a faire pour le service
de la maison de l'Éternel. 21 Et tu as ici les classes
des Prêtres et des Lévites pour la totalité du service
de la maison de Dieu, et pour toute l'œuvre, l'aide de
tout autant d'hommes distingués par leur habileté à tout
travail, et des chefs et de tout le peuple pour toutes tes
affaires.

29 Et le roi David dit à toute l'Assemblée: Mon fils
Salomon, le seul que Dieu ait choisi, est enfant
et dans l'âge tendre, et l'entreprise est grande, car il
ne s'agit pas du palais d'un homme, mais de celui de
l'Éternel Dieu. 2 Usant de tous mes moyens j'ai amassé
en vue du Temple de mon Dieu de l'or pour ce qui sera
d'or, de l'argent pour ce qui sera d'argent, de l'airain pour
ce qui sera d'airain, du fer pour ce qui sera de fer, et du
bois pour ce qui sera de bois, des pierres d'onyx et des
gemmes enchâssées, des pierres à coloris et jaspées et
toutes sortes de pierres précieuses, et des quartiers de
marbre en masse; 3 de plus, comme je prends mon
plaisir à la Maison de mon Dieu, je veux dédier l'or
et l'argent que je possède, à la Maison de mon Dieu
en sus de tout ce que j'ai amassé en vue de l'édifice
sacré: 4 trois mille talents d'or, d'or d'Ophir, et sept
mille talents d'argent purifié, pour en revêtir les parois
des bâtiments, 5 l'or pour ce qui sera d'or, et l'argent
pour ce qui sera d'argent, et pour tous les ouvrages
d'art. Et aujourd'hui qui veut venir spontanément, les
mains pleines, à l'Éternel? 6 Et vinrent spontanément les
chefs des maisons patriarcales et les chefs des Tribus
d'Israël et les chefs des milliers et des centaines et les
intendants du roi. 7 Et ils donnèrent pour les ouvrages
du Temple de Dieu, en or cinq mille talents et dix mille
dariques, et en argent dix mille talents, et en airain
dix-huit mille talents, et en fer cent mille talents. 8 Et
ceux chez qui se trouvaient des pierreries, les remirent
pour le trésor du Temple de l'Éternel entre les mains
de Jehiel, le Gersonite. 9 Et le peuple se réjouit de
leurs dons spontanés, parce qu'ils les offraient de plein
cœur à l'Éternel, et le roi David aussi était pénétré d'une
grande joie. 10 Et David bénit l'Éternel à la vue de
toute l'Assemblée, et David dit: Sois béni, Éternel, Dieu
d'Israël, notre Père, de l'éternité à l'éternité. 11 A toi
Éternel, la majesté et la puissance et la magnificence et
la perpétuité et la splendeur, oui, tout dans les cieux et
sur la terre; à toi, Éternel, est l'empire, et tu domines
tout comme Souverain; 12 richesse et honneur émanent
de toi, et tu règnes sur toutes choses, et ta main est
force et vertu, et c'est dans ta main qu'est le pouvoir
de tout agrandir et de tout consolider. 13 Maintenant
donc, ô notre Dieu, nous te rendons grâces et célébrons
ton Nom magnifique. 14 Car que suis-je et qu'est mon
peuple pour être à même de faire de tels dons? Car tout
vient de toi, et c'est de ta main que sortent les dons que
nous t'offrons. 15 Devant toi nous sommes des hôtes et
des passagers ainsi que tous nos pères; car nos jours
sont comme l'ombre sur la terre, et il n'y a point d'arrêt.
16 Éternel, notre Dieu, tout cet appareil que nous avons
préparé en vue de t'élever un temple pour ton saint Nom,
vient de ta main, et tout est à toi. 17 Et je sais, ô mon
Dieu, que tu sondes le cœur et aimes la droiture. C'est
dans la droiture de mon cœur que j'ai fait tous ces dons
spontanés, et maintenant ton peuple ici présent, je l'ai vu
avec joie t'offrir ses dons volontaires. 18 Éternel, Dieu
d'Abraham, d'Isaac et d'Israël, nos pères, conserve à
jamais dans le cœur de ce peuple cette volonté et ces
pensées et dirige leurs cœurs vers toi! 19 Et à mon fils
Salomon donne un cœur tout entier à l'observation de
tes commandements et de tes ordonnances et de tes
statuts et à la pratique de toutes choses et à l'édification
du palais dont j'ai fait les apprêts. 20 Et David dit à toute
l'Assemblée: Allons! bénissez l'Éternel, votre Dieu. Et
toute l'Assemblée bénit l'Éternel, Dieu de leurs pères,
et s'inclina et se prosterna devant l'Éternel et devant
le roi. 21 Et ils sacrifièrent à l'Éternel des victimes et
offrirent des holocaustes à l'Éternel le lendemain de cette
journée, mille taureaux, mille béliers, mille brebis avec
leurs libations, et d'autres sacrifices en quantité pour
tout Israël. 22 Et ils mangèrent et burent devant l'Éternel
en ce jour avec grande allégresse, et pour la seconde

fois ils firent roi Salomon, fils de David, et l'oignirent
comme Prince de l'Éternel, et Tsadoc comme Prêtre. **23**
Et Salomon s'assit sur le trône de l'Éternel comme roi,
en la place de David, son père, et il fut heureux et tout
Israël lui obéit. **24** Et tous les chefs et les héros et aussi
tous les fils du roi David se soumirent à Salomon roi.
25 Et l'Éternel rendit Salomon éminemment grand aux
yeux de tous les Israélites et lui donna une magnificence
royale, comme ne l'avait eue aucun de ceux qui avaient
régné avant lui sur Israël. **26** Or David, fils d'Isaï, régna
sur la totalité d'Israël. **27** Et la durée de son règne sur
Israël fut de quarante années; à Hébron il régna sept ans
et à Jérusalem il en régna trente-trois. **28** Et il mourut
dans une belle vieillesse, comblé d'années, de richesse
et de gloire, et Salomon, son fils, fut roi en sa place. **29**
Les actes du roi David, les premiers et les derniers, sont
d'ailleurs consignés dans les histoires de Samuel, le
Voyant, et dans les histoires de Nathan, le prophète, et
dans les histoires de Gad, le contemplateur, **30** avec tout
son règne et ses exploits et les époques qui passèrent
sur lui et sur Israël et sur tous les royaumes du monde.

2 Chroniques

1 Et Salomon, fils de David, s'affermit dans sa royauté,
et l'Éternel, son Dieu, était avec lui et l'agrandissait
éminemment. **2** Et Salomon dit à tout Israël, [c'est-à-dire]
aux chefs des milliers et des centaines et aux Juges et
à tous les Princes dans tout Israël, aux patriarches, **3**
qu'on eût à se rendre, Salomon et toute l'Assemblée
avec lui, à la hauteur de Gabaon; car là était la Tente du
Rendez-vous de Dieu, qu'avait faite Moïse, serviteur
de l'Éternel, dans le désert. **4** Cependant David avait
transféré l'Arche de Dieu de Kiriath-Jearim à la place
que David avait disposée pour elle, car il lui érigea une
tente à Jérusalem, **5** mais l'autel d'airain, ouvrage de
Betsaléèl, fils de Uri, fils de Hur, il l'avait placé devant la
Résidence de l'Éternel, et Salomon et l'Assemblée le
fréquentaient. **6** Et Salomon y sacrifia sur l'autel d'airain
de l'Éternel, qui se trouvait devant la Tente du Rendez-
vous, et il offrit sur cet autel mille holocaustes. **7** Dans la
nuit même Dieu apparut à Salomon et lui dit: Demande
ce que j'ai à te donner. **8** Et Salomon dit à Dieu: Tu as
fait à David, mon père, une grande faveur, et tu m'as
fait roi en sa place: **9** maintenant, Éternel, Dieu, qu'elle
se justifie ta promesse à David, mon père! Tu m'as
constitué roi d'un peuple nombreux comme la poudre de
la terre, **10** donne-moi donc sagesse et science, afin
que je puisse marcher et rentrer à la tête de ce peuple;
car qui est-ce qui saurait gouverner ton peuple, ce
grand peuple? **11** Et Dieu dit à Salomon: Puisque c'est
cela qui est dans ton cœur, et que tu n'as demandé ni
richesse, ni trésors, ni gloire, ni la mort de tes ennemis,
et que tu n'as pas même demandé de longs jours, mais
que tu as demandé pour toi sagesse et science pour
gouverner mon peuple dont je t'ai fait roi, **12** sagesse
et science te sont données, et je t'accorderai richesse
et trésors et gloire, comme n'en eurent jamais les rois,
tes prédécesseurs, et comme n'en aura aucun de tes
successeurs. **13** Et de la hauteur de Gabaon Salomon
revint à Jérusalem ayant quitté la Tente du Rendez-vous,
et il régna sur Israël. **14** Et Salomon rassembla des chars
et de la cavalerie, et il avait mille et quatre cents chars
et douze mille cavaliers, dont il établit le dépôt dans les
villes des chars et auprès du roi à Jérusalem. **15** Et le
roi rendit l'argent et l'or, à Jérusalem, aussi communs
que les pierres, et les cèdres égaux en nombre aux
sycomores qui croissent dans le pays-bas. **16** Et l'on
tirait de l'Egypte les chevaux pour Salomon, et c'était à
Thékôa que les marchands du roi allaient recevoir un
convoi contre payement. **17** Et l'on amenait et tirait de
l'Egypte un char pour six cents sicles d'argent, et un
cheval pour cent cinquante, et de la même manière on
en exportait par leur entremise pour tous les rois des
Héthiens et les rois de Syrie.

2 Et Salomon pensait à élever un temple au Nom de
l'Éternel et un palais pour sa demeure royale. **2**
Alors Salomon fixa un nombre de soixante-dix mille
portefaix et de quatre-vingt mille tailleurs de pierre dans
la montagne et trois mille six cents préposés pour les
conduire. **3** Et Salomon députa vers Huram, roi de Tyr,
pour lui dire: [Fais pour moi] comme tu as fait pour David,
mon père, en lui envoyant des cèdres pour se bâtir un
palais pour sa demeure. **4** Voici, j'élève un temple au
Nom de l'Éternel, mon Dieu, pour le Lui consacrer, pour
brûler devant lui l'encens odorant et lui offrir les pains de
présentation à l'ordinaire, et les holocaustes du matin et
du soir aux Sabbats, aux Nouvelles-Lunes, et aux Fêtes
de l'Éternel, notre Dieu: c'est à perpétuité un devoir pour
Israël. **5** Et l'édifice que je veux construire sera grand;
car notre Dieu est plus grand que tous les dieux. **6** Mais
qui sera de force à lui élever un temple? car les Cieux et
les Cieux des Cieux ne peuvent Le contenir; et qui suis-je
pour lui élever un temple? ce n'est que pour faire fumer
l'encens devant lui. **7** Envoie-moi donc un homme habile
à travailler en or et en argent et en airain et en fer et en
pourpre rouge et cramoisi et pourpre d'azur, et sachant
sculpter des sculptures, pour se joindre aux hommes
habiles que j'ai à ma portée en Juda et à Jérusalem et
qu'a préparés David, mon père. **8** Et envoie-moi des bois
de cèdre, de cyprès et de santal, du Liban; car je sais
que tes serviteurs s'entendent à couper le bois au Liban,
et voici, mes serviteurs se joindront à tes serviteurs. **9** Et
je dois me procurer du bois en masse, car le temple que
je vais élever doit être grand et merveilleux. **10** Et voici,
pour les bûcherons qui couperont le bois je donnerai à
tes serviteurs du froment égrené, vingt mille cors, et de
l'orge, vingt mille cors, et du vin, vingt mille baths, et de
l'huile, vingt mille baths. **11** Et Huram, roi de Tyr, répondit
par écrit, mandant à Salomon: « C'est par amour pour
son peuple que l'Éternel t'en a fait roi. **12** Et Huram
disait: Béni soit l'Éternel, Dieu d'Israël, qui a fait les
Cieux et la terre, de ce qu'il a donné au roi David un fils
sage et prudent et intelligent qui veut élever un temple
à l'Éternel et un palais pour sa demeure royale. **13** Je
t'envoie donc un homme habile et doué d'intelligence, **14**
savoir Huram-Abi, fils d'une femme d'entre les filles de
Dan, tandis que son père était un Tyrien, habile ouvrier
en or et en argent, en airain, en fer, en pierre et en bois,
en pourpre rouge, en pourpre d'azur et en byssus et en
cramoisi et sachant sculpter toutes sortes de sculptures,
et imaginer toutes les sortes d'ouvrages d'art qui lui sont
proposés, avec le concours de tes hommes entendus
et des hommes entendus de mon Seigneur David, ton
père. **15** Et quant au froment et à l'orge, à l'huile et au
vin, dont mon Seigneur a parlé, qu'il veuille l'envoyer à
ses serviteurs: **16** de notre côté nous couperons du bois
au Liban selon tous tes besoins, et nous te l'amènerons
en radeaux par mer à Joppe; d'où tu pourras le faire

conduire à Jérusalem. » 17 Et Salomon dénombra tous
les étrangers qui étaient au pays d'Israël, d'après le
dénombrement qu'avait fait d'eux David, son père, et il
s'en trouva cent cinquante-trois mille six cents. 18 Et il
en fit soixante-dix mille portefaix, et quatre-vingt mille
tailleurs de pierre dans la montagne, et trois mille six
cents préposés pour tenir ce monde assujetti.

3 Et Salomon commença à construire le Temple de
l'Éternel à Jérusalem sur le mont de Moriia qui avait
été indiqué à David, son père, au lieu que David avait
disposé sur l'aire d'Ornan, le Jébusite. 2 Et il commença
la construction au second mois, le second [jour], la
quatrième année de son règne. 3 Et voici la base que
Salomon fixa pour la construction de la Maison de Dieu:
la longueur, en coudées ancienne mesure, soixante
coudées, et la largeur, vingt coudées, 4 et le vestibule
dont la longueur occupait la largeur de la façade de
l'édifice, vingt coudées, et la hauteur cent vingt, et il le
revêtit intérieurement d'or pur. 5 Et il revêtit le grand
bâtiment de bois de cyprès, et le revêtit de bel or et d'un
parement de palmiers et de chaînettes. 6 Et il recouvrit
l'édifice de pierres précieuses comme ornement, et l'or
était or de Parvaïm. 7 Et il revêtit d'or l'édifice, les solives,
les seuils et ses parois et battants de porte, et cisela
des Chérubins aux parois. 8 Et il fit le bâtiment du Lieu
Très-Saint, sa longueur égale à la largeur de l'édifice,
étant de vingt coudées, et sa largeur de vingt coudées,
et le revêtit de bel or qui se montait à six cents talents.
9 Et le poids pour les clous était de cinquante sicles
d'or. Et il revêtit aussi d'or les chambres supérieures.
10 Et il fit dans le Lieu Très-Saint deux Chérubins en
travail de sculpture, et on les recouvrit d'or. 11 Quant
aux ailes des Chérubins, leur longueur était de vingt
coudées; l'aile de l'un, longue de cinq coudées, touchait
à la paroi de l'édifice, et l'autre aile, longue de cinq
coudées, touchait à l'aile de l'autre Chérubin; 12 et l'aile
de l'autre Chérubin, longue de cinq coudées, touchait
à la paroi de l'édifice, et l'autre aile, longue de cinq
coudées, joignait l'aile de l'autre Chérubin; 13 les ailes
de ces Chérubins, déployées, avaient vingt coudées de
longueur, et ils étaient debout sur leurs pieds et leurs
visages regardaient l'édifice. 14 Et il fit le voile de pourpre
azuré et rouge et de cramoisi et de byssus et y adapta
des Chérubins. 15 Et il fit devant l'édifice deux colonnes
ayant trente-cinq coudées de hauteur, et le parement de
leur faîte avait cinq coudées [de longueur]. 16 Et il fit des
chaînettes dans le Sanctuaire et en mit aux faîtes des
colonnes et fit cent grenades qu'il ajusta aux chaînettes.
17 Et il dressa les colonnes à la façade du Temple, une à
droite et une à gauche, et donna à celle de droite le nom
de Jachin et à celle de gauche le nom de Boaz.

4 Et il fit un autel d'airain long de vingt coudées, large
de vingt coudées, et haut de dix coudées. 2 Et il
fit la Mer, en fonte, ayant dix coudées de l'un de ses
bords à l'autre, ronde dans son contour et haute de cinq
coudées, et un cordon de trente coudées l'embrassait
tout à l'entour. 3 Et des figures de coloquintes étaient en
dessous à l'entour, l'embrassant dans sa Circonférence
à raison de dix par coudée, ceignant la Mer dans sa
circonférence; il y avait deux rangées de coloquintes
coulées d'une même fonte avec elle. 4 Elle reposait sur
douze taureaux regardant, trois le septentrion, et trois
l'occident, et trois le midi, et trois l'orient, et toutes leurs
croupes étaient tournées en dedans, et la mer posait
dessus en hauteur. 5 Et son épaisseur était d'une palme,
et son rebord comme le travail du rebord d'une coupe,
en fleur de lis, et quant à sa capacité en baths, elle en
pouvait contenir trois mille. 6 Et il fit dix bassins, dont il
plaça cinq à droite et cinq à gauche, pour y laver; on
y rinçait la batterie de l'holocauste, et la Mer servait à
l'ablution des Prêtres. 7 Et il fit les candélabres d'or,
selon leur façon, et les plaça dans le Temple, cinq à
droite et cinq à gauche. 8 Et il fit dix tables qu'il déposa
dans le temple, cinq à droite et cinq à gauche; et il fit
cent jattes d'or. 9 Et il fit le Parvis des Prêtres, et le grand
Parvis et des portes au grand Parvis, et il en revêtit
d'airain les battants. 10 Et il plaça la Mer au côté droit de
l'édifice, à l'orient vers le midi. 11 Et Huram fit les pots,
les pelles et les jattes; et Huram termina le travail qu'il
faisait pour le roi Salomon dans la Maison de Dieu, 12
deux colonnes et les globes et les chapiteaux sur le faîte
des deux colonnes et les deux treillis recouvrant les deux
globes des chapiteaux sur le faîte des colonnes, 13 et
les quatre cents grenades des deux treillis, deux rangées
de grenades par treillis pour couvrir les deux globes des
chapiteaux aux colonnes; 14 et il fit les piédestaux et fit
les bassins posant sur les piédestaux; 15 la Mer, unique,
et les douze taureaux qui étaient dessous; 16 et les pots
et les pelles et les fourchettes et tous les ustensiles
assortis, Huram-Abiv les fit pour le roi Salomon dans
le Temple de l'Éternel, en airain poli. 17 C'est dans le
Cercle du Jourdain que le roi les fit couler dans une
terre glaise entre Succoth et Tserédatha. 18 Et Salomon
fit tous ces ustensiles en grande quantité; car on ne
s'enquit point du poids de l'airain. 19 Et Salomon fit tous
les meubles qui étaient dans la Maison de Dieu, savoir,
l'autel d'or et les tables sur lesquelles étaient les pains
de présentation, 20 et les candélabres et leurs lampes
d'or pur pour brûler selon le rite devant le Sanctuaire, 21
et les fleurs et les lampes et les pinces d'or, tout d'or
pur; 22 et les couteaux et les jattes et les coupes et les
bouilloires d'or fin, et à la porte du Temple ses battants,
intérieurs, du Lieu Très-Saint, et les battants des portes
de l'édifice, du Temple, d'or.

5 Et ainsi fut terminé tout l'ouvrage exécuté par Salomon
pour le Temple de l'Éternel, et Salomon introduisit

ce que David, son père, avait consacré; et l'argent et
l'or et tout le mobilier, il le mit dans le Trésor de la
Maison de Dieu. 2 Alors Salomon assembla les Anciens
d'Israël et tous les chefs des Tribus, les princes des
maisons patriarcales des enfants d'Israël, à Jérusalem
pour transférer l'Arche d'Alliance de l'Éternel de la Cité
de David, c'est-à-dire, de Sion. 3 Et auprès du roi
s'assemblèrent tous les hommes d'Israël à la Fête (c'était
le septième mois). 4 Et vinrent tous les Anciens d'Israël,
et les Lévites portèrent l'Arche. 5 Et ils apportèrent
l'Arche et la Tente du Rendez-vous et tout le mobilier
sacré qui était dans la Tente, ces objets furent apportés
par les Prêtres, les Lévites. 6 Et le roi Salomon et toute
l'Assemblée d'Israël qui s'était réunie auprès de lui,
devant l'Arche sacrifièrent des brebis et des bœufs qui ne
pouvaient se nombrer, ni se compter, tant il y en avait. 7
Et les Prêtres introduisirent l'Arche d'Alliance de l'Éternel
à sa place, dans le Sanctuaire de l'édifice, dans le Lieu
Très-Saint au-dessous des ailes des Chérubins. 8 Et les
Chérubins avaient les ailes étendues sur l'emplacement
de l'Arche, et les Chérubins couvraient l'Arche et ses
barres d'en haut. 9 Et les barres étaient assez longues
pour que de l'Arche devant le Sanctuaire on pût en voir
les extrémités, mais du dehors on ne les apercevait
pas, et elle y a été jusqu'à ce jour. 10 Il n'y avait rien
dans l'Arche que les deux Tables qu'y avait mises Moïse
en Horeb, quand l'Éternel fit alliance avec les enfants
d'Israël à leur sortie de l'Egypte. 11 Et lorsque les
Prêtres sortirent du Lieu-Saint, (car tous les Prêtres
présents s'étaient mis en état de sainteté, sans égard à
la distinction des classes) 12 et lorsque les Lévites, les
Chantres, eux tous, savoir Asaph, Heiman et Jeduthun,
et leurs fils et leurs frères, vêtus de byssus et munis de
cymbales, de harpes et de luths furent debout, au côté
oriental de l'autel accompagnés de cent vingt Prêtres
sonnant des trompettes, 13 et lorsque, comme un seul
homme, les trompettes et les chantres entonnèrent tout
d'une voix la louange de l'Éternel et l'action de grâces à
l'Éternel, et lorsqu'ils poussèrent leur voix au bruit des
trompettes et des cymbales et des instruments à cordes
et louant l'Éternel de ce qu'il est bon et sa miséricorde
éternelle, alors l'édifice, le temple de l'Éternel se remplit
d'une nuée, 14 et les Prêtres ne pouvaient y tenir pour
faire leur service, par l'effet de la nuée, caria gloire de
l'Éternel avait rempli la Maison de Dieu.

6 Alors Salomon dit: L'Éternel a résolu d'habiter dans
l'obscurité! 2 Et moi, je T'ai élevé une Maison pour
demeure et un lieu fixe pour ta résidence à jamais. 3
Et le roi tourna son visage et bénit toute l'Assemblée
d'Israël, et toute l'Assemblée était debout. 4 Et il dit: Béni
soit l'Éternel, Dieu d'Israël, qui de sa bouche a parlé à
David, mon père, et qui de sa main accomplit ce qu'il a
dit: 5 Depuis le jour où j'ai retiré mon peuple du pays
d'Egypte, je n'avais point choisi de ville dans aucune des
Tribus d'Israël pour y construire une Maison où mon
Nom habitât, ni n'ai choisi d'homme pour être prince de
mon peuple d'Israël; 6 mais j'ai choisi Jérusalem pour
que mon Nom y fût, et choisi David pour qu'il régnât
sur mon peuple d'Israël. 7 Et David, mon père, avait la
pensée d'élever un temple au Nom de l'Éternel, Dieu
d'Israël; 8 mais l'Éternel dit à David, mon père: En ayant
la pensée d'élever un temple à mon Nom, tu as bien fait
d'en avoir la pensée; 9 seulement ce n'est pas toi qui
construiras le temple, mais ton fils sorti de tes entrailles,
c'est lui qui élèvera le temple à Mon Nom. 10 Et l'Éternel
a mis à effet sa parole, qu'il avait prononcée, et j'ai
succédé à David, mon père, et me suis assis sur le trône
d'Israël, ainsi qu'a dit l'Éternel, et ai élevé le temple au
Nom de l'Éternel, Dieu d'Israël, 11 et j'y ai placé l'Arche
où est l'alliance de l'Éternel, qu'il a conclue avec les
enfants d'Israël. 12 Et Salomon s'avança devant l'autel
de l'Éternel en face de toute l'Assemblée d'Israël et
il étendit ses mains. 13 Car Salomon s'était fait une
tribune d'airain et l'avait placée au centre du parvis;
elle avait cinq coudées de longueur et cinq coudées
de largeur et trois coudées de hauteur; et il s'y plaça
et s'agenouilla en face de toute l'Assemblée d'Israël,
et il étendit ses mains vers le ciel et dit: 14 Éternel,
Dieu d'Israël, il n'est au ciel et sur la terre point de Dieu
pareil à toi gardant alliance et grâce à tes serviteurs
marchant devant toi de tout leur cœur, 15 toi qui as tenu
à ton serviteur David, mon père, ce que tu lui as promis;
de ta bouche tu parlais, et de ta main tu as accompli
ce qu'on voit aujourd'hui. 16 Et maintenant, Éternel,
Dieu d'Israël, tiens à ton serviteur, David, mon père,
ce que tu lui as promis, en disant: Tu ne manqueras
jamais d'un homme devant moi pour occuper le trône
d'Israël, pourvu que tes fils prennent garde à leurs voies
pour suivre ma loi, comme tu l'as suivie devant moi; 17
et maintenant, Éternel, Dieu d'Israël, qu'elle se justifie
ta promesse que tu as faite à ton serviteur, à David.
18 Quoi! Vraiment Dieu habiterait-Il avec l'homme sur
la terre! Voici, les Cieux et les Cieux des Cieux ne te
contiennent pas; combien moins ce temple que j'ai bâti!
19 Mais aie égard à la prière de ton serviteur et à sa
supplication, Éternel, mon Dieu, pour écouter mon cri et
la prière que ton serviteur te présente aujourd'hui, 20
afin que tes yeux soient ouverts jour et nuit sur cette
maison, sur le lieu dont tu as dit que tu veux y mettre ton
Nom, afin d'exaucer la prière que ton serviteur élèvera
vers ce lieu. 21 Exauce donc la requête que ton serviteur
et ton peuple d'Israël élèveront vers ce lieu; exauce-les
du lieu de ta demeure, des Cieux, exauce et pardonne!
22 Si quelqu'un pèche contre son prochain et qu'on
lui impose un serment pour l'assermenter, et que le
serment intervienne devant ton autel dans ce temple,
23 toi, écoute des Cieux et agis et juge tes serviteurs
pour payer de retour le coupable et faire retomber sa

conduite sur sa tête et pour absoudre l'innocent et lui
rendre selon sa justice. 24 Et si ton peuple d'Israël est
battu devant l'ennemi pour avoir péché contre toi, et
s'ils se convertissent et confessent ton Nom, et te prient
et te supplient dans cette Maison, 25 ô toi, écoute des
Cieux et pardonne le péché de ton peuple d'Israël et
ramène-les au pays que tu as donné à eux et à leurs
pères. 26 Si le ciel se ferme et qu'il n'y ait pas de pluie
parce qu'ils ont péché contre toi, et s'ils élèvent leurs
prières vers ce lieu et confessent ton Nom et reviennent
de leur péché, parce que tu les humilies, 27 ô toi, écoute
des Cieux et pardonne le péché de tes serviteurs et de
ton peuple d'Israël, après leur avoir montré la bonne
voie où ils doivent marcher, et accorde la pluie à ton
pays que tu as donné à ton peuple pour le posséder. 28
S'il y a famine dans le pays, s'il y a peste, brûlure et
nielle, sauterelles et locustes, si ses ennemis le pressent
dans le pays de ses Portes, s'il y a fléau ou maladie
quelconque, 29 toute prière, toute supplication faite par
un individu quelconque ou par la totalité de ton peuple
d'Israël, si chacun a le sentiment de sa plaie et de sa
douleur et qu'ils tendent leurs mains vers ce temple,
30 ô toi, écoute-la des Cieux, lieu de ta résidence, et
pardonne et rends à chacun en raison de toutes ses
voies selon la connaissance que tu as de son cœur,
car seul tu connais le cœur des enfants de l'homme,
31 afin qu'ils te craignent pour suivre tes voies tout le
temps qu'ils vivront sur la face du sol que tu as donné à
nos pères. 32 Et l'étranger aussi qui n'est pas de ton
peuple d'Israël et vient d'un pays lointain à cause de
ton grand Nom et de ta main puissante et de ton bras
étendu, et arrive et élève sa prière vers ce temple, 33
ô toi, écoute-le des Cieux, du lieu de ta résidence, et
effectue tout ce pour quoi l'étranger t'invoque, afin que
tous les peuples de la terre connaissent ton Nom et te
révèrent comme ton peuple d'Israël et sachent que ton
Nom est invoqué sur ce temple que j'ai élevé. 34 Si ton
peuple se met en marche pour une guerre contre ses
ennemis en suivant la voie où tu l'engages, et s'ils te
prient en se tournant vers cette cité que tu as choisie et
vers ce temple que j'ai élevé à ton Nom, 35 oh! écoute
des Cieux leur prière et leur supplication, et fais-leur
droit. 36 S'ils péchent contre toi, (car il n'est pas un
homme qui ne pèche) et si tu t'irrites contre eux, et les
livres à l'ennemi, et que leurs vainqueurs les emmènent
dans un pays lointain ou rapproché, 37 et s'ils rentrent
en eux-mêmes dans le pays où ils auront été emmenés
captifs, et s'ils se convertissent, et élèvent vers toi leur
prière dans le pays de leur captivité disant: Nous avons
péché, nous avons forfait, nous sommes coupables! 38
et s'ils reviennent à toi de tout leur cœur et de toute
leur âme dans le pays de leur captivité où on les aura
emmenés captifs, et s'ils te prient en se tournant vers
leur pays que tu as donné à leurs pères, et vers la cité
que tu as choisie et vers le temple que j'ai élevé à ton
Nom, 39 oh! écoute des Cieux, du lieu de ta résidence,
leurs prières et leurs supplications et fais-leur droit et
pardonne à ton peuple ce qu'ils auront fait de coupable
contre toi. 40 Maintenant, ô mon Dieu, que tes yeux
soient ouverts et tes oreilles attentives aux prières de ce
lieu. 41 Maintenant, lève-toi, Dieu, Éternel, vers ton lieu
de repos, toi et ton Arche glorieuse! Que tes Prêtres,
Dieu, Éternel, soient revêtus de salut et que tes saints
aient la joie du bonheur! 42 Dieu, Éternel, ne repousse
pas ton Oint, aie souvenir des grâces faites à David, ton
serviteur!

7 Et lorsque Salomon eut terminé sa prière, le feu
descendit du ciel et consuma l'holocauste et les
victimes, et la gloire de l'Éternel remplit le Temple; 2 et
les Prêtres ne pouvaient pénétrer dans le Temple de
l'Éternel, car la gloire de l'Éternel avait rempli le Temple
de l'Éternel. 3 Et tous les enfants d'Israël furent témoins
de la descente du feu, de la gloire de l'Éternel sur le
Temple; et ils se prosternèrent la face contre terre sur le
pavé et ils adorèrent, et rendirent grâces à l'Éternel de
ce qu'il est bon, de ce que sa miséricorde est éternelle. 4
Et le roi et tout le peuple sacrifièrent des victimes devant
l'Éternel. 5 Et le roi Salomon offrit le sacrifice de vingt-
deux mille taureaux et de cent vingt mille moutons, et le
roi et tout le peuple dédièrent ainsi le Temple de Dieu. 6
Et les Prêtres vaquaient à leurs fonctions, ainsi que les
Lévites avec les instruments de l'Éternel, qu'avait faits le
roi David pour rendre grâces à l'Éternel de ce que sa
miséricorde est éternelle, quand David louait [l'Éternel]
par leur organe; et les Prêtres sonnaient de la trompette
en face d'eux, et tous les Israélites assistaient debout.
7 Et Salomon consacra l'aire du parvis qui est devant
le Temple de l'Éternel, car il y offrit des holocaustes et
les graisses des sacrifices pacifiques, parce que l'autel
d'airain qu'avait fait Salomon, ne pouvait contenir les
holocaustes et les offrandes et les graisses. 8 C'est ainsi
que Salomon fit la fête en ce temps-là pendant sept jours
avec tous les Israélites, immense assemblée convoquée
de Hamath au Torrent d'Egypte. 9 Et ils eurent le huitième
jour convocation solennelle; car ils firent la dédicace de
l'autel pendant sept jours, et la fête pendant sept jours.
10 Et le vingt-troisième, jour du septième mois il renvoya
le peuple à ses tentes, content et joyeux du bien que
l'Éternel avait fait à David et à Salomon et à Israël, son
peuple. 11 C'est ainsi que Salomon acheva le Temple de
l'Éternel et le palais royal; et tout ce que Salomon avait
eu la pensée d'exécuter dans le Temple de l'Éternel et
dans son palais, lui réussit. 12 Alors l'Éternel apparut
à Salomon de nuit et lui dit: J'ai entendu ta prière et
choisi pour moi ce lieu-ci comme maison sacrificatoire.
13 Dans le cas où je fermerai les Cieux pour qu'il n'y
ait pas de pluie, et commanderai aux sauterelles de
brouter le pays, et enverrai la peste dans mon peuple,

14 et si mon peuple qui porte mon Nom s'humilie et me
prie et cherche ma face, et revient de ses mauvaises
voies, de mon côté j'écouterai du ciel et pardonnerai
leur péché et restaurerai leur pays. 15 Désormais mes
yeux seront ouverts et mes oreilles attentives aux prières
de ce lieu-ci. 16 J'ai donc choisi et sanctifié ce Temple
afin que mon Nom y soit éternellement, et mes yeux et
ma dilection y seront à perpétuité. 17 Quant à toi, si tu
marches devant moi comme a marché David, ton père,
et que dans tes actes tu te conformes à tout ce que je
t'ai prescrit, et gardes mes statuts et mes arrêts, 18 alors
je maintiendrai sur pied ton trône royal, ainsi que je m'y
suis engagé envers David, ton père, en ces termes: Tu
ne manqueras jamais d'un homme pour être dominateur
d'Israël. 19 Mais si vous faites défection et abandonnez
mes statuts et mes commandements que j'ai mis devant
vous, et si vous vous en allez servir d'autres dieux et
les adorer, 20 alors je vous arracherai de mon sol que
je vous ai donné, et ce Temple que j'ai sanctifié pour
mon Nom, je le repousserai loin de mes regards, et le
ferai passer en proverbe et en sarcasme parmi tous
les peuples. 21 Et ce Temple qui aura été si éminent,
quiconque y passera, aura le frisson et dira: Pourquoi
l'Éternel a-t-Il ainsi fait à ce pays et à ce Temple? 22 Et
l'on dira: Parce qu'ils ont abandonné l'Éternel, Dieu de
leurs pères, qui les avait retirés du pays d'Egypte, et
qu'ils se sont attachés à d'autres dieux et qu'ils les ont
adorés et les ont servis: c'est pour cela qu'il a fait fondre
sur eux tout ce désastre.

8 Et vingt ans s'étant écoulés depuis que Salomon
eut bâti le Temple de l'Éternel et son palais, 2 il
fortifia les villes données par Huram à Salomon, et
les peupla d'enfants d'Israël. 3 Et Salomon marcha
contre Hamath en Tsoba et s'en empara. 4 Et il bâtit
Thadmor au Désert et toutes les villes des magasins
qu'il construisit en Hamath. 5 Et il fortifia Bethoron la
haute et Bethoron la basse, places fortes, de murs, de
portes et de verrous, 6 et Baalath et toutes les villes à
magasins qu'avait Salomon, et toutes les villes aux chars
et les villes à cavalerie et tous les lieux de plaisance qu'il
plut à Salomon de construire à Jérusalem et au Liban et
dans tout le pays de sa domination. 7 Quant à toute la
population restée des Héthiens et des Amorites et des
Périziens et des Hévites et des Jébusites, qui n'étaient
pas des enfants d'Israël, 8 sur leurs fils qui étaient
restés après eux dans le pays, et que les enfants d'Israël
n'avaient pas détruits, Salomon en fit une levée pour la
corvée, comme c'est aujourd'hui. 9 Mais des enfants
d'Israël Salomon ne fit point de serfs pour ses travaux,
car ils étaient les gens de guerre et les chefs de ses
triaires et les chefs de ses chars et de sa cavalerie. 10 Et
les surintendants du roi Salomon étaient au nombre de
deux cent cinquante régissant le peuple. 11 Et Salomon
fit monter la fille de Pharaon de la Cité de David au
palais qu'il lui avait bâti, car il disait: Je ne veux pas
que femme habite de par moi le palais de David, roi
d'Israël, car sacrés sont les lieux où est entrée l'Arche
de l'Éternel. 12 Alors Salomon offrit des holocaustes à
l'Éternel sur l'autel de l'Éternel qu'il avait érigé devant le
vestibule, 13 et il offrait l'ordinaire quotidien selon l'ordre
de Moïse pour les sabbats, les nouvelles lunes et les
fêtes, trois fois l'année, à la fête des azymes, et à la fête
des semaines et à la fête des huttes. 14 Et il établit selon
la règle de David, son père, les classes des Prêtres pour
leur service, et les Lévites dans leurs fonctions pour
rendre grâces et officier devant les Prêtres à l'ordinaire
quotidien, et les portiers selon leurs classes à chaque
porte, car tel était l'ordre de David, homme de Dieu. 15
Et l'on ne s'écarta point de l'ordonnance du roi pour les
Prêtres et les Lévites relativement à chaque point et
relativement aux trésors. 16 Et ainsi fut organisée toute
l'œuvre de Salomon jusqu'au jour de la fondation du
Temple de l'Éternel et jusqu'à son achèvement, à la
complète construction du Temple de l'Éternel. 17 Alors
Salomon se rendit à Etsion-Géber et à Eloth sur le bord
de la mer au pays d'Edom. 18 Et Huram lui envoya par
ses serviteurs des navires et des serviteurs connaissant
la mer, et ils vinrent avec les serviteurs de Salomon à
Ophir d'où ils rapportèrent quatre cent cinquante talents
d'or qu'ils présentèrent au roi Salomon.

9 Et la reine de Séba entendit le bruit de la renommée
de Salomon, et, pour mettre Salomon à l'épreuve
par des énigmes, elle vint à Jérusalem avec une très
grande suite, avec des chameaux portant des aromates
et de l'or en quantité et des pierres précieuses; et elle
entra chez Salomon et parla avec lui de tout ce qu'elle
avait dans la pensée. 2 Et Salomon résolut toutes ses
questions, et il n'y eut pas de question trop abstruse
pour Salomon, dont il ne lui donnât la solution. 3 Et
lorsque la reine de Séba vit la sagesse de Salomon et le
palais qu'il avait bâti 4 et le service de sa table, et ses
ministres assis et ses serviteurs debout et leur costume,
et ses échansons et leur costume, et sa rampe par où on
montait au Temple de l'Éternel, 5 elle était hors d'haleine,
et elle dit au roi: Ils étaient vrais les rapports que j'ai
entendus dans mon pays, sur tes circonstances et sur ta
sagesse, 6 et je n'ai pas cru à leurs rapports jusqu'à ce
que je suis venue et ai vu de mes yeux, et voilà qu'on ne
m'a pas raconté la moitié de la grandeur de ta sagesse:
tu es au-dessus de ta renommée dont j'avais entendu le
bruit. 7 Heureux tes gens et heureux ces tiens serviteurs
debout continuellement devant toi et auditeurs de ta
sagesse! 8 Béni soit l'Éternel, ton Dieu, qui a daigné
te placer sur son trône comme roi de par l'Éternel, ton
Dieu. C'est parce que ton Dieu aimait Israël pour le
maintenir éternellement, qu'il t'en a établi le roi pour faire
droit et justice. 9 Et elle donna au roi cent vingt talents
d'or et des aromates en très grande quantité et des

pierres précieuses; et il n'y eut pas d'aromates pareils à
ceux que la reine de Séba donna au roi Salomon. 10
(Et aussi les serviteurs de Huram, et les serviteurs de
Salomon qui apportèrent de l'or d'Ophir, présentèrent du
bois de santal et des pierres précieuses. 11 Et le roi fit
avec le bois de santal des escaliers dans le Temple de
l'Éternel et le palais royal, et des luths et des harpes
pour les chantres; et il ne s'en était auparavant pas vu
de pareil dans le pays de Juda.) 12 Et le roi Salomon
donna à la reine de Séba tout ce qui lui agréa, qu'elle lui
demanda, hormis ce qu'elle avait offert au roi. Et elle
s'en retourna et regagna son pays, elle et ses serviteurs.
13 Et le poids de l'or qui revenait par année à Salomon
était de six cent soixante-six talents d'or, 14 en sus de
celui qui venait des trafiquants et que les marchands
apportaient; et tous les rois d'Arabie et les gouverneurs
du pays apportaient de For et de l'argent pour Salomon.
15 Et le roi Salomon fit deux cents boucliers d'or battu, il
étendit sur chaque bouclier six cents sicles d'or battu; 16
puis trois cents rondaches d'or battu, et il étendit sur
chaque rondache trois cents sicles d'or, et le roi les plaça
dans le palais de la forêt du Liban. 17 Et le roi fit un
grand trône d'ivoire et le recouvrit d'or pur. 18 Or le trône
avait six marches et un marchepied d'or adapté au trône,
et des accoudoirs de part et d'autre au siège, et deux
lions debout à côté des accoudoirs, 19 et douze lions
étaient debout là sur les six marches des deux côtés; il
n'en avait jamais été fait de pareil dans aucun royaume.
20 Et tous les vases à boire du roi Salomon étaient d'or;
et tous les meubles du palais de la forêt du Liban étaient
d'or de prix; l'argent n'était réputé d'aucune valeur au
temps de Salomon. 21 Car les navires du roi allaient à
Tarsis avec les serviteurs de Huram; une fois en trois
ans arrivaient les navires de Tarsis avec des cargaisons
d'or et d'argent, d'ivoire et de singes et de paons. 22
Et le roi Salomon surpassa tous les rois de la terre en
opulence et en sagesse. 23 Et tous les rois de la terre
recherchaient la présence de Salomon pour recueillir
sa sagesse dont Dieu avait doté son cœur. 24 Et ils
apportaient chacun son présent, de la vaisselle d'argent
et de la vaisselle d'or, et des habits, des armes et des
aromates, des chevaux et des mulets, année par année.
25 Et Salomon avait quatre mille râteliers de chevaux
et chars et douze mille cavaliers dont il mit le dépôt
dans les villes aux chars et près du roi à Jérusalem.
26 Et il avait sous sa domination tous les rois depuis
le Fleuve jusqu'au pays des Philistins et à la frontière
d'Egypte. 27 Et le roi rendit l'argent à Jérusalem commun
comme les pierres, et les cèdres communs comme les
sycomores qui croissent dans le pays-bas, tant il y en
avait. 28 Et l'on importait pour Salomon des chevaux de
l'Egypte et de tous les pays. 29 Le reste des actes de
Salomon, les premiers et les derniers, sont d'ailleurs
consignés dans le livre de Nathan, le prophète, et dans
la Prophétie d'Ahia, le Silonite, et dans les Visions de
Jehdo, le Voyant, sur Jéroboam, fils de Nebat. 30 Et
Salomon régna à Jérusalem sur tout Israël quarante ans.
31 Et Salomon reposa à côté de ses pères et reçut la
sépulture dans la Cité de David, son père. Et Roboam,
son fils, devint roi en sa place.

10 Et Roboam se rendit à Sichem, car à Sichem
étaient venus tous les Israélites pour le faire roi. 2
Et à cette nouvelle Jéroboam, fils de Nebat, qui était
en Egypte, où il avait fui loin du roi Salomon, revint de
l'Egypte. 3 Et par une députation ils le mandèrent, et
Jéroboam arriva ainsi que tous les Israélites, et ils tinrent
à Roboam ce langage: 4 Ton père a rendu lourd notre
joug, maintenant allège le dur service de ton père et
le joug pesant qu'il nous a imposé, et nous te serons
soumis. 5 Et il leur dit: Encore trois jours et revenez me
trouver. Et le peuple se retira. 6 Alors le roi Roboam se
consulta avec les Anciens qui avaient été les ministres
de Salomon, son père, de son vivant, et dit: Comment
conseillez-vous de répondre à ce peuple-là? 7 Et ils
lui parlèrent en ces termes: Si tu es bon envers ce
peuple, si tu lui es propice et lui parles un langage de
bonté, il te sera toujours soumis. 8 Mais il négligea le
conseil des Anciens qui le conseillaient, et il se consulta
avec les jeunes hommes qui avaient grandi avec lui et
étaient ses ministres. 9 Et il leur dit: Que conseillez-vous
que nous répondions à ce peuple-là qui m'a tenu ce
langage: Allège le joug que nous a imposé ton père?
10 Et les jeunes hommes qui avaient grandi avec lui,
lui parlèrent en ces termes: Réponds ainsi au peuple
qui t'a tenu ce langage: Ton père a rendu lourd notre
joug, mais toi, allège-le-nous! parle-leur ainsi: Mon petit
doigt est plus fort que les reins de mon père; 11 eh bien
donc! mon père vous a chargés d'un joug pesant, et moi
j'ajouterai à votre joug: mon père vous a morigénés avec
des étrivières, et moi j'userai de fouets à pointes. 12 Et
lorsque Jéroboam avec tout le peuple se présenta le
troisième jour à Roboam, aux termes de ce qu'avait dit
le roi: Revenez me trouver dans trois jours! 13 le roi leur
répondit durement, et le roi Roboam négligea le conseil
des Anciens. 14 Et il leur parla suivant le conseil des
jeunes et dit: Mon père a rendu lourd votre joug et moi
j'y ajouterai encore; mon père vous a morigénés avec
des étrivières, et moi j'userai de fouets à pointes. 15
Et le roi n'exauça point le peuple, car la chose tourna
ainsi de par Dieu, à cet effet que l'Éternel accomplît sa
parole qu'il avait dite par l'organe d'Ahia, le Silonite, à
Jéroboam, fils de Nebat. 16 Et quand tous les Israélites
virent que le roi ne les exauçait pas, le peuple répondit
au roi en ces termes: En quoi sommes-nous participants
de David? nous ne sommes point légataires du fils d'Isaï!
Chacun à vos tentes, Israélites! Désormais pourvois à ta
maison, David. Et tout Israël regagna ses tentes. 17

Quant aux Israélites domiciliés dans les villes de Juda,
Roboam continua de régner sur eux. 18 Alors le roi
Roboam délégua Adoram qui présidait aux corvées;
mais les enfants d'Israël le lapidèrent et il mourut. Et le
roi Roboam se hâta de remonter sur son char et s'enfuit
à Jérusalem. 19 Ainsi Israël s'est détaché de la maison
de David, comme il l'est aujourd'hui.

11 Et Roboam rentré à Jérusalem assembla la maison
de Juda et de Benjamin, cent quatre-vingt mille
hommes d'élite faisant le service militaire pour entrer
en guerre avec Israël, afin de reconquérir le royaume
à Roboam. 2 Alors la parole de l'Éternel fut adressée
à Semaïa, homme de Dieu, en ces termes: 3 Parle à
Roboam, fils de Salomon, roi de Juda, et à tous les
Israélites de Juda et de Benjamin, en ces termes: Ainsi
parle l'Éternel: 4 Ne marchez pas et ne vous battez pas
contre vos frères, rentrez, chacun dans sa demeure; car
c'est de par Moi que cette chose a eu lieu. Et ils obéirent
aux paroles de l'Éternel, et renoncèrent à la campagne
contre Jéroboam. 5 Et Roboam résidait à Jérusalem, et
il édifia des villes en forteresses dans Juda, 6 et il éleva
Bethléhem et Eitam et Thékôa 7 et Bethtsur et Socho et
Adullam 8 et Gath et Marésa et Ziph 9 et Adoraïm et
Lachis et Azéca 10 et Tsorea et Ajalon et Hébron situées
dans Juda et Benjamin, en villes fortes. 11 Et il donna
de la force aux remparts et y plaça des commandants et
des provisions de vivres, et d'huile et de vin, 12 et dans
chaque ville des boucliers et des lances, et les rendit
très fortes. Et à lui étaient Juda et Benjamin. 13 Et les
Prêtres et les Lévites qui étaient dans tout Israël, vinrent
de tout son territoire, se ranger de son côté. 14 Car les
Lévites abandonnèrent leurs aires et leurs propriétés et
passèrent en Juda et à Jérusalem, parce que Jéroboam
et ses fils les chassèrent du sacerdoce de l'Éternel, 15
et il s'institua des prêtres pour les tertres et les boucs
et les veaux qu'il avait fabriqués. 16 Et à leur suite, de
toutes les Tribus d'Israël ceux qui portaient leur cœur
à chercher l'Éternel, Dieu d'Israël, vinrent à Jérusalem
pour sacrifier à l'Éternel, Dieu de leurs pères. 17 Et ils
renforcèrent le royaume de Juda, et affermirent Roboam,
fils de Salomon, pendant trois ans. Car ils suivirent les
errements de David et de Salomon, pendant trois ans.
18 Et Roboam prit pour sa femme Mahelath, fille de
Jerimoth, fils de David et d'Abihaïl, fille d'Eliab, fils d'Isaï.
19 Et elle lui enfanta des fils, Jeüs et Semaria et Zaham.
20 Et après il épousa Maacha, fille d'Absalom, et elle lui
enfanta Abia et Atthaï et Ziza et Selomith. 21 Et Roboam
aimait Maacha, fille d'Absalom, plus que toutes ses
femmes et concubines; car il avait pris dix-huit femmes
et soixante concubines, et il engendra vingt-huit fils et
soixante filles. 22 Et Roboam constitua comme chef
Abia, fils de Maacha, comme prince entre ses frères, car
c'était en vue de le faire roi. 23 Et il agit prudemment et
distribua de ses fils dans toutes les terres de Juda et de
Benjamin, dans toutes les villes fortifiées et leur fournit
des denrées en abondance, et fit pour eux la demande
d'une multitude de femmes.

12 Et lorsque la royauté de Roboam se fut affermie,
et qu'il fut devenu fort, il abandonna la Loi de
l'Éternel, et tout Israël avec lui. 2 Et dans la cinquième
année du règne de Roboam, Sisac, roi d'Egypte, marcha
avec mille deux cents chars et soixante mille hommes de
cavalerie sur Jérusalem, parce qu'ils avaient été infidèles
à l'Éternel; 3 et innombrables étaient les troupes venues
avec lui d'Egypte, des Libyens, des Suchites et des
Éthiopiens: 4 et il prit les places fortes appartenant à
Juda, et parut devant Jérusalem. 5 Mais Semaïa, le
prophète, vint trouver Roboam et les princes de Juda
qui s'étaient rassemblés à Jérusalem pour échapper
à Sisac, et leur dit: Ainsi parle l'Éternel: Vous m'avez
abandonné, et aussi je vous abandonne aux mains de
Sisac. 6 Alors les princes d'Israël et le roi s'humilièrent et
dirent: L'Éternel est juste. 7 Et lorsque l'Éternel vit qu'ils
s'étaient humiliés, la parole de l'Éternel fut adressée
à Semaïa, en ces termes: Ils se sont humiliés, je ne
les détruirai pas, et dans peu je les dégagerai, et ma
colère ne s'épanchera pas sur Jérusalem par la main de
Sisac. 8 Cependant ils lui seront assujettis, afin qu'ils
sentent ce que c'est que m'être assujetti et être assujetti
aux royaumes des autres pays. 9 Sisac, roi d'Egypte,
marcha donc sur Jérusalem; et il enleva les trésors du
Temple de l'Éternel, et les trésors du palais royal; il
enleva tout, et enleva les boucliers d'or qu'avait faits
Salomon. 10 Et pour les remplacer le roi Roboam fit des
boucliers d'airain qu'il commit aux mains des chefs des
coureurs, gardes de l'entrée du palais royal. 11 Et toutes
les fois que le roi venait au Temple de l'Éternel, les
coureurs venaient les apporter, puis les reportaient dans
la salle des coureurs. 12 Comme donc il s'humilia, la
colère de l'Éternel se détourna de lui, à l'effet de ne pas
le détruire totalement: il y avait aussi dans Juda encore
de bonnes choses. 13 Et le roi Roboam s'affermit dans
Jérusalem et régna. Roboam avait quarante-un ans à
son avènement, et il régna dix-sept ans à Jérusalem,
ville que l'Éternel avait choisie dans toutes les Tribus
d'Israël, pour y placer son Nom. Or le nom de sa mère
était Naama, l'Ammonite. 14 Et il fit le mal parce qu'il ne
dirigea pas son cœur vers la recherche de l'Éternel. 15
Les actes de Roboam, les premiers et les derniers, sont
d'ailleurs consignés dans les histoires de Semaïa, le
prophète, et de Iddo, le Voyant, aux registres. Et il y
eut constamment hostilité entre Roboam et Jéroboam.
16 Et Roboam reposa à côté de ses pères et reçut la
sépulture dans la Cité de David, et son fils Abia devint
roi en sa place.

13 La dix-huitième année du roi Jéroboam, Abia
devint roi de Juda. 2 Il régna trois ans à Jérusalem.

Or le nom de sa mère était Michaïa, fille d'Uriel, de
Gibea. 3 Et il y eut hostilité entre Abia et Jéroboam.
Et Abia ouvrit les hostilités avec une armée de braves
guerriers forte de quatre cent mille hommes d'élite, et
Jéroboam se rangea en bataille contre lui avec huit cent
mille hommes d'une élite de braves guerriers. 4 Alors
Abia se leva debout sur le mont Tsemaraïm situé dans
la montagne d'Ephraïm, et dit: Écoutez-moi, Jéroboam
et Israël tout entier! 5 N'est-il pas à votre connaissance
que l'Éternel, Dieu d'Israël, a donné à David le royaume
d'Israël à perpétuité, à lui et à ses fils, par un pacte
solennisé avec le sel? 6 Mais Jéroboam, fils de Nebat,
serviteur de Salomon, fils de David, s'est soulevé et
révolté contre son Seigneur, 7 et à lui se sont joints
des gens légers et des hommes de bas aloi, et ils ont
conjuré contre Roboam, fils de Salomon, et Roboam
était encore un homme jeune, et faible de cœur, et il ne
leur opposa pas de la fermeté. 8 Et maintenant vous
pensez tenir tête à la royauté de l'Éternel, qui est dans la
main des fils de David, et vous êtes une grande multitude
et avez avec vous les veaux d'or dont Jéroboam a fait
vos dieux! 9 N'avez-vous pas expulsé les Prêtres de
l'Éternel, les fils d'Aaron, et les Lévites, et vous vous êtes
fait des prêtres, comme les peuples des autres pays!
Quiconque se présentait pour se faire installer, avec un
jeune taureau et sept béliers, devenait prêtre des non-
dieux. 10 Mais nous! l'Éternel est notre Dieu et nous ne
l'avons point abandonné, et des Prêtres, fils d'Aaron, et
les Lévites en fonctions vaquent au service de l'Éternel,
11 et font fumer pour l'Éternel des holocaustes chaque
matin et chaque soir et de l'encens odorant, et font la
présentation du pain sur la table pure, et [nous avons] le
candélabre d'or et ses lampes pour brûler tous les soirs;
car nous observons ce qui doit être observé envers
l'Éternel, notre Dieu; mais vous, vous l'avez abandonné.
12 Et voici avec nous, en tête, nous avons Dieu et ses
Prêtres et les trompettes sonores pour les faire résonner
contre vous. Enfants d'Israël, ne faites pas la guerre à
l'Éternel, Dieu de vos pères, car vous n'auriez pas le
succès. 13 Mais Jéroboam fit manœuvrer les troupes
d'embuscade de manière à les prendre par derrière de
sorte qu'il y en avait qui faisaient face à Juda et que
l'embuscade l'attaquait par derrière. 14 Et lorsque Juda
tourna les yeux, voila qu'il se vit attaqué par devant
et par derrière. Alors ils crièrent vers l'Éternel, et les
Prêtres sonnèrent des trompettes; 15 et les hommes de
Juda poussèrent un cri de guerre; et au cri de guerre
des hommes de Juda, Dieu défit Jéroboam et tout Israël
devant Abia et Juda. 16 Et les enfants d'Israël s'enfuirent
devant Juda, et Dieu les livra entre ses mains. 17 Et
Abia et sa troupe en firent un grand carnage; et d'Israël
tombèrent morts cinq cent mille hommes d'élite. 18 Ainsi
furent humiliés les enfants d'Israël en ce temps, tandis
que les enfants de Juda devinrent puissants, parce qu'ils
s'appuyaient sur l'Éternel, le Dieu de leurs pères. 19 Et
Abia poursuivit Jéroboam et lui enleva des villes, Béthel
et ses annexes et Jesana et ses annexes, et Ephron et
ses annexes. 20 Et Jéroboam resta sans force tant que
vécut Abia, et l'Éternel l'ayant frappé, il mourut. 21 Et
Abia se fortifia et épousa quatorze femmes et engendra
vingt-deux fils et seize filles. 22 Le reste des actes d'Abia
et de ses faits et de ses affaires est d'ailleurs consigné
dans le commentaire du prophète Iddo.

14 Et Asa fit ce qui est bien et droit aux yeux de
l'Éternel, son Dieu. 2 Et il fit disparaître les autels
de l'étranger et les tertres et il brisa les colonnes et mit
en pièces les Astartés 3 et enjoignit à Juda de chercher
l'Éternel, Dieu de ses pères, et de pratiquer la Loi et le
Commandement. 4 Et il fit disparaître de toutes les villes
de Juda les tertres et les colonnes solaires, et le pays
fut en paix devant lui. 5 Et il bâtit des places fortes en
Juda, car le pays était tranquille et durant ces années
il n'eut pas de guerre à soutenir, parce que l'Éternel
lui donna du repos. 6 Et il dit à Juda: Bâtissons ces
villes et les entourons de murs et de tours, de portes
et de verrous; le pays est encore à notre discrétion,
parce que nous avons cherché l'Éternel, notre Dieu,
l'avons cherché, et Il nous a assuré le repos de la part
de tous nos alentours. Ils bâtirent donc et réussirent. 7
Et Asa avait une armée portant bouclier et lance, de
Juda trois cent mille hommes, et de Benjamin deux cent
quatre-vingt mille, portant la rondache et maniant l'arc,
tous braves guerriers. 8 Et contre eux s'avança Zérach,
l'Ethiopien, avec une armée d'un million d'hommes et
trois cents chars, et il pénétra jusqu'à Marésa. 9 Et
Asa sortit à sa rencontre, et ils se rangèrent en bataille
dans la vallée de Tsephatha près de Marésa. 10 Et Asa
invoqua l'Éternel, son Dieu, et dit: Éternel, nul autre que
toi ne peut intervenir comme aide entre un fort et un
faible: sois notre aide, Éternel, notre Dieu! car c'est toi
que nous prenons pour appui et c'est en ton Nom que
nous affrontons cette multitude; Éternel, tu es notre Dieu;
que le mortel ne l'emporte pas sur loi. 11 Alors l'Éternel
défit les Ethiopiens devant Asa et devant Juda, et les
Ethiopiens prirent la fuite. 12 Et Asa avec la troupe qui
était avec lui les poursuivit jusqu'à Gérar, et il tomba tant
d'Éthiopiens que pas un n'eut la vie sauve; car ceux-ci
furent taillés en pièces devant l'Éternel et son armée. Et
ils remportèrent un très grand butin. 13 Et ils firent main
basse sur toutes les villes autour de Gérar, car elles
étaient sous la terreur de l'Éternel, et ils pillèrent toutes
les villes, car il s'y trouvait beaucoup de butin. 14 Et ils
firent aussi main basse sur les tentes des troupeaux, et
ils emmenèrent des brebis en quantité et des chameaux
et regagnèrent Jérusalem. 15 et tout Juda se réjouit
du serment, car ils l'avaient prêté de tout leur cœur, et
c'était de leur plein gré qu'ils le cherchaient, et Il se

laissa trouver par eux, et l'Éternel leur donna paix de
toutes parts.

15 Or Azaria, fils de Oded, reçut l'Esprit de Dieu. **2**
Et il alla au-devant d'Asa et lui dit: Écoutez-moi,
Asa, et vous tous de Juda et de Benjamin! L'Éternel a
été avec vous, parce que vous ayez été avec Lui; et si
vous Le cherchez, Il se laissera trouver par vous; mais si
vous L'abandonnez, Il vous abandonnera. **3** Il y a eu
pour Israël de longs jours sans vrai Dieu et sans Prêtre
enseignant, et sans Loi; **4** mais comme dans la détresse
ils revinrent à l'Éternel, Dieu d'Israël, et le cherchèrent, Il
se laissa trouver par eux. **5** Dans ces temps-là il n'y
avait point de sûreté pour qui sortait et qui entrait, mais
une grande perturbation affectait tous les habitants du
pays. **6** Un peuple se heurtait contre un peuple et une
ville contre une ville; car Dieu les inquiétait par toutes
sortes de tribulations. **7** Mais vous, restez fermes et
n'ayez pas les mains lâches; car il est un salaire pour
vos œuvres. **8** Et lorsque Asa entendit ces paroles et
la prophétie de Oded, le prophète, il s'encouragea et
extermina toutes les horreurs de tout le pays de Juda et
de Benjamin, et des villes qu'il avait conquises dans la
montagne d'Ephraïm, et il restaura l'autel de l'Éternel qui
est devant le vestibule de l'Éternel. **9** Et il assembla tout
Juda et Benjamin et avec eux les étrangers d'Ephraïm et
de Manassé et de Siméon; car une multitude de gens
étaient passés chez lui d'Israël, lorsqu'ils virent que
l'Éternel, son Dieu, était avec lui. **10** Et ils s'assemblèrent
à Jérusalem au troisième mois, la quinzième année du
règne d'Asa, **11** et dans cette journée ils sacrifièrent
à l'Éternel, sur le butin qu'ils avaient remporté, sept
cents taureaux et sept mille moutons, **12** et conclurent
l'engagement de chercher l'Éternel, Dieu de leurs pères,
de tout leur cœur et de toute leur âme; **13** et quiconque
ne chercherait pas l'Éternel, Dieu d'Israël, subirait la
mort, petit et grand, homme et femme. **14** Et ils prêtèrent
serment à l'Éternel d'une voix forte et par acclamation et
au son des trompettes et des clairons: **15** et tout Juda se
réjouit du serment, car ils l'avaient prêté de tout leur
cœur, et c'était de leur plein gré qu'ils le cherchaient, et
Il se laissa trouver par eux, et l'Éternel leur donna paix
de toutes parts. **16** Et même il destitua Maacha, mère du
roi Asa, de sa qualité de reine, pour avoir fait une idole
Astarté; et Asa mit son idole en pièces, et la broya et la
brûla dans la vallée du Cédron. **17** Mais les tertres ne
disparurent pas d'Israël, néanmoins le cœur d'Asa resta
intact toute sa vie. **18** Et il introduisit ce que son père
avait consacré et ce que lui-même avait consacré, dans
le temple de Dieu, argent, or et meubles. **19** Et il n'y eut
pas guerre jusqu'à la trente-cinquième année du règne
d'Asa.

16 La trente-sixième année du règne d'Asa, Baësa,
roi d'Israël, s'avança contre Juda et fortifia Rama
pour couper entrée et sortie à Asa, roi de Juda. **2** Alors
Asa sortit de l'argent et de l'or des trésors du temple
de l'Éternel et du palais royal et l'envoya à Ben-hadad,
roi de Syrie, résidant à Damas, **3** avec ce message:
Il existe une alliance entre moi et toi, et mon père et
ton père: voici, je t'envoie de l'argent et de l'or; va!
romps ton alliance avec Baësa, roi d'Israël, pour m'en
débarrasser. **4** Et Ben-Hadad écouta le roi Asa et envoya
ses généraux d'armée contre les villes d'Israël, et ils
firent main basse sur Ijon, et Dan et Abel-Maïm et tous
les magasins dans les villes de Nephthali. **5** Et à cette
nouvelle Baësa renonça à fortifier Rama et fit cesser ses
travaux. **6** Mais le roi Asa employa tout Juda pour faire
enlever de Rama les pierres et le bois employés par
Baësa, et il s'en servit pour fortifier Géba et Mitspa. **7**
Or dans le même temps Hanani, le Voyant, vint trouver
Asa, roi de Juda, et lui dit: Parce que tu as pris pour
appui le roi de Syrie, et que tu n'as pas pris pour appui
l'Éternel, ton Dieu, pour cette raison l'armée du roi de
Syrie a échappé à ta main. **8** Est-ce que les Éthiopiens
et les Libyens n'étaient pas des forces immenses quant
au nombre, et aux chars et à la cavalerie? Mais parce
que tu t'appuyais sur l'Éternel, Il les a livrés entre tes
mains. **9** Car les yeux de l'Éternel parcourent toute la
terre pour soutenir ceux dont le cœur est tout à Lui. En
cela tu as agi follement; car dès ce moment tu auras
guerre à soutenir. **10** Et Asa fut mécontent du Voyant
et le mit en prison, car il était en colère contre lui à
ce sujet. Dans ce temps aussi Asa opprima des gens
dans le peuple. **11** Les actes d'Asa, les premiers et les
derniers, sont d'ailleurs consignés dans le livre des rois
de Juda et d'Israël. **12** Et, la trente-neuvième année de
son règne, Asa eut une maladie des pieds qui le rendait
fort malade; et même dans sa maladie il eut recours non
pas à l'Éternel, mais aux médecins. **13** Et Asa reposa à
côté de ses pères, et il mourut dans la quarante-unième
année de son règne. **14** Et on lui donna la sépulture
dans son tombeau qu'il s'était taillé dans la Cité de
David, et on le coucha sur le lit qu'on avait garni de
parfums et d'aromates préparés en pâte balsamique au
moyen d'un baume, et on lui fit une combustion d'une
magnificence extrême.

17 Et Josaphat, son fils, devint roi en sa place, **2** et
il se fortifia contre Israël. Et il mit des troupes dans
toutes les villes de Juda, qui étaient places fortes, et mit
des garnisons dans le pays de Juda et dans les villes
d'Ephraïm conquises par Asa, son père. **3** Et l'Éternel fut
avec Josaphat, car il marcha sur les premiers errements
de David, son père, et ne chercha pas les Baals, **4** mais
ce fut le Dieu de son père qu'il chercha et dont il suivit
les commandements et non point l'exemple d'Israël. **5** Et
l'Éternel affermit la royauté dans sa main, et tout Juda
faisait des présents à Josaphat, et il eut richesse et
gloire en abondance. **6** Et son courage s'éleva comme il

suivait les voies de l'Éternel, et de plus il fit disparaître de
Juda les tertres et les Aschères. 7 Et la troisième année
de son règne il délégua ses Chefs Ben-Haïl et Obadia et
Zacharie et Nethaneël et Michée pour enseigner dans
les villes de Juda, 8 et avec eux les Lévites Semaïa
et Nethania et Zebadia et Asahel et Semiramoth et
Jonathan et Adonia et Tobie et Tob-Adonia, Lévites, et
avec eux Elisama et Joram, Prêtres. 9 Et ils enseignèrent
en Juda, munis du Livre de la Loi de l'Éternel, et ils firent
le tour de toutes les villes de Juda et enseignèrent parmi
le peuple. 10 Et la terreur de l'Éternel pesa sur tous les
royaumes des pays environnant Juda, de telle sorte
qu'ils ne s'attaquèrent point à Josaphat. 11 Et il y eut
des Philistins qui apportaient à Josaphat des présents et
de l'argent en masse; les Arabes aussi lui amenèrent
du menu bétail, sept mille sept cents béliers et sept
mille sept cents boucs. 12 Et Josaphat allait grandissant
jusqu'au plus haut point, et il construisit en Juda des
châteaux et des villes avec magasins, 13 et il faisait faire
des travaux considérables dans les villes de Juda, et il
avait des gens de guerre, vaillants soldats, à Jérusalem.
14 Et voici leur rôle selon leurs maisons patriarcales.
En Juda étaient chefs de milliers Adna, le chef, ayant
avec lui trois cent mille vaillants soldats, 15 et à côté de
lui Jochanan, le chef avec ses deux cent quatre-vingt
mille hommes, 16 et à côté de lui Amasia, fils de Zichri,
volontaire de l'Éternel, avec ses deux cent mille vaillants
soldats. 17 Et de Benjamin: le vaillant Eliada et avec lui
deux cent mille hommes armés de l'arc et du bouclier,
18 et à côté de lui Jozabad, et avec lui cent quatre-vingt
mille hommes équipés pour le combat. 19 Tels étaient
ceux qui étaient au service du roi, non compris ceux que
le roi avait placés dans les villes fortes dans tout Juda.

18 Et Josaphat avait en abondance richesse et gloire,
et il s'allia à Achab. 2 Et au bout de quelques
années il descendit chez Achab à Samarie, et Achab tua
pour lui nombre de moutons et des bœufs, ainsi que pour
les gens de sa suite et l'invita à marcher contre Ramoth
en Galaad. 3 Et Achab, roi d'Israël, dit à Josaphat, roi
de Juda: Veux-tu marcher avec moi contre Ramoth en
Galaad? Et il lui répondit: Nous serons de pair moi et
toi, et ton peuple et mon peuple, et avec toi j'irai en
guerre. 4 Et Josaphat dit au roi d'Israël: Qu'il te plaise
requérir aujourd'hui la parole de l'Éternel! 5 Et le roi
d'Israël réunit les prophètes au nombre de quatre cents
hommes, et leur dit: Marcherons-nous à l'attaque de
Ramoth en Galaad? ou y renoncerai-je? Et ils dirent:
Marche! et Dieu la livrera aux mains du roi. 6 Et Josaphat
dit: N'y a-t-il point encore ici de prophète de l'Éternel,
par qui nous puissions consulter? 7 Et le roi d'Israël
dit à Josaphat: Il y a encore un homme par qui nous
pourrions consulter l'Éternel; mais je le hais parce que
pour moi il ne prophétise jamais en bien, mais toujours
en mal; c'est Michée, fils de Jimla. Et Josaphat dit: Que
le roi ne parle pas de la sorte! 8 Alors le roi d'Israël
appela un eunuque et lui dit: Fais vite venir Michée, fils
de Jimla. 9 Cependant le roi d'Israël et Josaphat, roi de
Juda, étaient assis, chacun sur son trône, revêtus de
leur costume, et se tenaient dans une aire aux abords de
la porte de Samarie, et tous les prophètes prophétisaient
devant eux. 10 Et Sédécias, fils de Cnaana, se fit des
cornes de fer et dit: Ainsi parle l'Éternel: Avec ceci tu
heurteras les Syriens jusqu'à les achever. 11 Et tous les
prophètes prophétisaient de même et disaient: Marche
contre Ramoth en Galaad et tu viendras à bout d'elle, et
l'Éternel la livrera aux mains du roi. 12 Et le messager
qui était allé quérir Michée, lui parla en ces termes: Voici,
les discours des prophètes sont à l'unanimité favorables
au roi, que ton discours soit donc comme celui de l'un
d'eux, et parle favorablement. 13 Et Michée dit: Par la
vie de l'Éternel! ce que mon Dieu me dira, je le rendrai.
14 Et quand il fut arrivé vers le roi, le roi lui dit: Michée,
marcherons-nous à l'attaque de Ramoth en Galaad?
ou y renoncerai-je? Et il répondit: Marchez!..., et vous
réussirez..., et elle sera livrée à vos mains! 15 Et le
roi lui dit: Combien de fois faut-il que je t'adjure ils de
ne me dire que la vérité au nom de l'Éternel! 16 Et il
dit: J'ai vu tout Israël épars sur les montagnes comme
un troupeau sans pasteur. Et l'Éternel dit: Ils sont sans
maîtres! qu'ils retournent chacun dans sa maison en
paix! 17 Alors le roi d'Israël dit à Josaphat: Ne te l'ai-je
pas dit? pour moi il ne prophétise pas en bien, mais en
mal. 18 Et il dit: En conséquence, écoutez la parole de
l'Éternel: J'ai vu l'Éternel assis sur son trône, et toute
l'armée des Cieux debout à sa droite et à sa gauche. 19
Et l'Éternel dit: Qui veut suggérer à Achab, roi d'Israël,
de marcher pour aller tomber à Ramoth en Galaad? Et
l'un parla d'une manière, et l'autre d'une autre. 20 Alors
l'Esprit sortit et parut devant l'Éternel et dit: Moi, je le lui
suggérerai. 21 Et l'Éternel lui dit: Comment? Et il dit: Je
partirai et serai esprit de mensonge dans la bouche de
tous ses prophètes. Et il dit: Suggère! et emporte-le! pars
et ainsi fais! 22 Eh bien! voici, l'Éternel a mis un esprit
de mensonge dans la bouche de ces tiens prophètes, et
l'Éternel a prononcé sur toi la ruine. 23 Alors Sédécias,
fils de Cnaana, s'approcha et frappa Michée sur la joue
et dit: Est-ce là la voie par où l'esprit de l'Éternel se
serait retiré de moi pour communiquer avec toi? 24 Et
Michée dit: Voici tu le verras le jour même où tu iras de
chambre en chambre pour te cacher. 25 Et le roi d'Israël
dit: Arrêtez Michée et le menez à Amon, préfet de la
ville, et à Joas, fils du roi, 26 et dites: Ainsi parle le
roi: Mettez cet homme en prison, et nourrissez-le de
pain et d'eau de rigueur, jusqu'à ce que je revienne sain
et sauf. 27 Et Michée dit: Si tu reviens sain et sauf,
l'Éternel n'a pas parlé par moi. Et il dit: Entendez, vous
tous les peuples! 28 Et le roi d'Israël avec Josaphat, roi
de Juda, marcha contre Ramoth en Galaad. 29 Et le

roi d'Israël dit à Josaphat: Je me travestirai pour aller
au combat, mais toi, revêts-toi de ton costume. Le roi
d'Israël se travestit donc, et ils vinrent au combat. 30 Et
le roi de Syrie avait donné cet ordre aux commandants
de ses chars: N'attaquez personne, ni petit, ni grand,
sinon le roi d'Israël seul. 31 Et lorsque les commandants
des chars virent Josaphat, ils se dirent: C'est le roi
d'Israël! et ils appuyèrent de son côté pour l'attaquer.
Alors Josaphat fit un cri, et l'Éternel le secourut, et Dieu
les écarta de lui; 32 et lorsque les commandants des
chars virent que ce n'était pas le roi d'Israël, ils revinrent
de sa poursuite. 33 Cependant un homme banda son
arc tout innocemment, et atteignit le roi d'Israël entre les
pendants de la cuirasse et la cotte d'armes. Et celui-ci
dit à son cocher: Tourne et mène-moi hors de la mêlée,
car je suis blessé. 34 Et la bataille était intense pendant
cette journée, et le roi d'Israël resta debout sur son char
en vue des Syriens jusqu'au soir, et il mourut au moment
du coucher du soleil.

19 Et Josaphat, roi de Juda, revint sain et sauf dans
son palais à Jérusalem. 2 Alors se présenta
devant lui Jéhu, fils de Hanani, le Voyant, et il dit au roi
Josaphat: Faut-il être l'auxiliaire de l'impie? et aimes-tu
les ennemis de l'Éternel? et pour cela tu es un objet de
colère de la part de l'Éternel, 3 cependant il s'est trouvé
chez toi des actions bonnes, puisque tu as exterminé du
pays les Astartés, et que tu as appliqué ton cœur à la
recherche de Dieu. 4 Et Josaphat resta à Jérusalem.
Et de nouveau il fit une tournée parmi le peuple, de
Béerséba à la montagne d'Éphraïm; et il les ramenait à
l'Éternel, Dieu de leurs pères. 5 Et il établit des juges
dans le pays, dans toutes les villes de Juda, places
fortes, de ville en ville. 6 Et il dit aux Juges: Veillez à
ce que vous ferez, car ce n'est pas pour l'homme que
vous jugez, mais pour l'Éternel; et Il est près de vous
dans l'affaire à juger. 7 Maintenant donc soyez sous
la crainte de l'Éternel, prenez garde à vos actes, car
chez l'Éternel, notre Dieu, il n'y a ni iniquité, ni partialité,
ni acceptation de présents. 8 Et à Jérusalem aussi
Josaphat établit des Lévites et des Prêtres et des chefs
de maisons patriarcales en Israël, pour la judicature
de l'Éternel et pour les procès; et ils étaient revenus à
Jérusalem. 9 Et il leur donna ses ordres en ces termes:
Ainsi devez-vous agir dans la crainte de l'Éternel avec
bonne foi et un cœur intègre, 10 et quelle que soit
la cause portée devant vous de la part de vos frères
habitant vos villes, qu'il s'agisse de question de sang, de
Loi, de commandement, de statuts et d'arrêts, éclairez-
les, afin qu'ils ne se rendent pas coupables envers
l'Éternel, et que vous ne deveniez pas les objets de sa
colère, vous et vos frères; ainsi faites et n'assumez pas
de culpabilité. 11 Et voici, Amaria, le Grand-Prêtre, est
préposé sur vous pour toutes les affaires de l'Éternel, et
Zebadia, fils d'Ismaël, prince, de la maison de Juda pour
toutes les affaires du roi; et vous avez devant vous des
Secrétaires et des Lévites; fortifiez-vous et agissez, et
que l'Éternel soit avec l'homme de bien!

20 Et dans la suite il arriva que les fils de Moab et
les fils d'Ammon, et avec eux une fraction des
Meünites s'avancèrent contre Josaphat pour l'attaquer.
2 Et l'on vint en donner avis à Josaphat en ces termes: Il
arrive contre toi une grande multitude depuis l'autre côté
de la mer, depuis Aram, et voilà qu'ils sont à Hatsatson-
Thamar, c'est-à-dire Engueddi. 3 Alors Josaphat eut
crainte, et il se décida à consulter pour lui l'Éternel; et il
proclama un jeûne pour tout Juda. 4 Et Juda s'assembla
pour obtenir secours de l'Éternel, et de toutes les villes
de Juda aussi l'on arriva pour chercher l'Éternel. 5
Et Josaphat parut dans l'Assemblée de Juda et de
Jérusalem au Temple de l'Éternel devant le nouveau
parvis 6 et il dit: Éternel, Dieu de nos pères, n'es-tu pas
Dieu dans les Cieux, et n'es-tu pas souverain de tous les
royaumes des nations? et dans ta main est force et vertu,
et il n'est personne qui te résiste. 7 N'as-tu pas, ô notre
Dieu, chassé les habitants de ce pays devant ton peuple
d'Israël, et ne l'as-tu pas donné pour l'éternité à la race
d'Abraham qui t'aimait? 8 Et ils l'ont habité et t'y ont érigé
un Sanctuaire pour ton Nom, disant: 9 Si nous sommes
assaillis par la calamité, l'épée, le jugement et la peste
et la famine, nous nous présenterons devant ce Temple
et devant toi, car ton Nom est dans ce Temple, et nous
élèverons vers toi nos cris du sein de notre détresse, et
tu exauceras et sauveras. 10 Or maintenant voici les fils
d'Ammon et de Moab et ceux de la montagne de Séïr,
chez lesquels tu n'as pas permis aux Israélites d'entrer,
lorsqu'ils venaient du pays d'Egypte et qu'ils évitèrent et
ne détruisirent pas, 11 voilà que ces gens nous payent
de retour en venant nous chasser de notre propriété où
tu nous as installés. 12 O notre Dieu, n'exerceras-tu pas
tes jugements sur eux? Car nous sommes sans force
devant cette nombreuse multitude qui marche sur nous,
et nous ne savons que faire, mais nos yeux sont tournés
vers toi. 13 Or tout Juda était debout devant l'Éternel, et
même leurs enfants, leurs femmes et leurs fils. 14 Mais
Jahaziel, fils de Zacharie, fils de Benaïa, fils de Jehiel,
fils de Matthania, Lévite, des fils d'Asaph, reçut l'Esprit
de l'Éternel au sein de l'Assemblée 15 et il dit: Attention!
tout Juda, et habitants de Jérusalem, et toi, roi Josaphat!
Ainsi parle à vous l'Éternel: Soyez sans crainte et sans
effroi devant cette nombreuse multitude, car ce n'est pas
ici votre guerre, c'est celle de Dieu. 16 Demain faites une
descente sur eux; voici, ils graviront la montée de Tsits
et vous les atteindrez à l'extrémité de la vallée devant le
Désert de Jéruël. 17 Vous n'aurez pas à vous y battre,
paraissez, faites halte et soyez témoins de la délivrance
que l'Éternel opérera pour vous. Juda et Jérusalem,
soyez sans crainte et sans effroi, demain sortez à leur

rencontre! et l'Éternel sera avec vous. 18 Alors Josaphat
s'inclina la face contre terre, et tout Juda et les habitants
de Jérusalem se prosternèrent devant l'Éternel pour
rendre hommage à l'Éternel. 19 Et les Lévites, des fils
des Cahathites et des fils des Coraïtes, se levèrent pour
louer l'Éternel, Dieu d'Israël, à haute et forte voix. 20 Et
au matin ils se levèrent et partirent pour le Désert de
Thékôa, et à leur départ Josaphat parut et dit: Écoutez-
moi, Juda et habitants de Jérusalem! soyez fermes à
vous confier en l'Éternel, votre Dieu, et vous pourrez
être fermes: confiez-vous dans ses prophètes et vous
aurez le succès. 21 Et il se consulta avec le peuple, et il
désigna des chantres de l'Éternel, qui, en costume sacré,
rendaient grâces en passant devant la troupe équipée, et
disaient: Louez l'Éternel, car sa miséricorde est éternelle.
22 Et dans le moment où ils commençaient le concert
et le cantique, l'Éternel plaça une embuscade contre
les fils d'Ammon, de Moab, et ceux de la montagne
de Séïr venus en Juda, et ceux-ci furent défaits. 23 Et
les fils d'Ammon et de Moab prirent position contre les
habitants de la montagne de Séïr pour les dévouer et les
massacrer, et quand ils en eurent fini avec les habitants
de Séïr, ils s'aidèrent l'un l'autre à leur propre carnage.
24 Cependant Juda atteignit la hauteur d'où on a la vue
du Désert, et là ils regardèrent du côté de la multitude,
et voilà que c'étaient des cadavres jonchant la terre, et
pas un n'avait échappé. 25 Alors Josaphat et son monde
vinrent pour le pillage de leur butin, et ils trouvèrent chez
eux abondance de bien, d'habits et de vases précieux, et
ils en enlevèrent tant qu'ils ne les pouvaient porter; et ils
furent trois jours à piller le butin, car il était considérable.
26 Et le quatrième jour ils s'assemblèrent dans la Vallée
de bénédiction, car là ils bénirent l'Éternel, c'est pourquoi
ils donnèrent à ce lieu le nom de Vallée de bénédiction,
qu'il a encore aujourd'hui. 27 Et tous les hommes de
Juda et de Jérusalem, et Josaphat à leur tête, reprirent
le chemin de Jérusalem dans la joie, car l'Éternel leur
avait donné dans leurs ennemis une cause de joie. 28 Et
ils firent leur entrée à Jérusalem avec des harpes et des
luths et des trompettes, jusqu'au Temple de l'Éternel. 29
Et la terreur de Dieu envahit tous les royaumes des pays
divers, lorsqu'ils apprirent que l'Éternel avait livré bataille
aux ennemis d'Israël. 30 Et le royaume de Josaphat fut
tranquille, et son Dieu lui donna le repos de toutes parts.
31 Ainsi régna Josaphat sur Juda. Il avait trente-cinq ans
à son avènement et régna vingt-cinq ans à Jérusalem.
Or le nom de sa mère était Azuba, fille de Silchi. 32
Et il marcha sur les errements de son père Asa, et il
n'en dévia point, pratiquant ce qui est bien aux yeux de
l'Éternel. 33 Seulement les tertres ne disparurent pas,
et le peuple n'avait pas non plus le cœur dirigé vers le
Dieu de ses pères. 34 Le reste des actes de Josaphat,
les premiers et les derniers sont d'ailleurs consignés
dans les histoires de Jéhu, fils de Hanani, insérées dans
le livre des rois d'Israël. 35 Et dans la suite Josaphat,
roi de Juda, se confédéra avec Achazia, roi d'Israël,
impie dans sa conduite. 36 Et ils se confédérèrent
ensemble pour construire des navires pour le voyage de
Tarsis; et ils firent leurs vaisseaux à Etsion-Géber. 37
Alors Eliézer, fils de Dodava, de Marésa, prononça une
prophétie contre Josaphat en ces termes: Parce que
tu t'es confédéré avec Achazia, l'Éternel a détruit ton
œuvre. Et les navires furent mis en pièces et ne purent
faire le voyage de Tarsis.

21 Et Josaphat reposa à côté de ses pères et reçut
la sépulture auprès de ses pères dans la Cité de
David, et Joram, son fils, devint roi en sa place. 2 Et
Joram avait des frères, fils de Josaphat: Azaria et Jehiel,
et Zacharie et Azarie et Michaël et Sephatia, tout autant
de fils de Josaphat, roi d'Israël. 3 Et leur père leur avait
fait des dotations considérables en argent et en or et
en objets de prix, et en même temps en villes fortes
de Juda; mais il donna la royauté à Joram, parce que
celui-ci était le premier-né. 4 Joram fut donc élevé à la
souveraineté de son père; et lorsqu'il se fut affermi, il fit
périr tous ses frères par l'épée et quelques-uns aussi
des Chefs d'Israël. 5 Joram avait trente-deux ans à
son avènement, et il régna huit ans à Jérusalem. 6 Et
il marcha sur les errements des rois d'Israël, suivant
l'exemple donné par la maison d'Achab; car il avait pour
femme une fille d'Achab; et il fit ce qui est mal aux yeux
de l'Éternel. 7 Cependant l'Éternel ne voulut pas ruiner
la maison de David, et cela en considération de l'alliance
qu'il avait accordée à David et de la promesse qu'il
lui avait faite de laisser luire dans tous les temps un
flambeau pour lui et ses fils. 8 Au temps de Joram, Édom
se rebella contre la domination de Juda, et ils établirent
un roi au-dessus d'eux. 9 Alors Joram passa la frontière
avec ses généraux, et ayant tous les chars avec lui; et il
se leva pendant la nuit et battit les Édomites qui l'avaient
cerné, et les commandants des chars. 10 Néanmoins
Édom [réussit à] se soustraire à la domination de Juda
jusqu'aujourd'hui. Alors, dans le même temps Libna se
rebella contre sa domination, parce qu'il avait abandonné
l'Éternel, Dieu de ses pères. 11 Lui aussi éleva des
tertres dans les montagnes de Juda et débaucha les
habitants de Jérusalem, et fut le séducteur de Juda. 12
Et il lui vint une lettre d'Élie, le prophète, portant: Ainsi
parle l'Éternel, Dieu de David, ton père: Puisque tu n'as
pas marché sur les errements de Josaphat, ton père, et
sur les errements d'Asa, roi de Juda, 13 mais que tu as
marché sur les errements des rois d'Israël, et débauché
Juda et les habitants de Jérusalem, comme débauche la
maison d'Achab, et que tu as aussi fait périr tes frères,
maison de ton père, meilleure que toi; 14 voici, l'Éternel
frappera d'une grande plaie ton peuple et tes fils et tes
femmes et toute ta fortune, 15 et tu souffriras, d'époque
en époque, de grandes douleurs par l'effet d'une maladie

de tes entrailles qui finiront par sortir ensuite de la
maladie. 16 En conséquence l'Éternel éveilla contre
Joram l'animosité des Philistins et des Arabes confinant
aux Éthiopiens. 17 Et ils s'avancèrent contre Juda, et ils
y ouvrirent la brèche, et ils emportèrent toute la propriété
qui se trouvait dans le palais du roi, et aussi ses fils
et ses femmes, de sorte qu'il ne lui resta de fils que
Joachaz, le cadet de ses fils. 18 Et après tout cela
l'Éternel le frappa aux entrailles d'une maladie incurable;
19 et elle suivit ses époques, et au bout de deux périodes
ses entrailles sortirent, dans sa maladie; et il mourut
dans des douleurs poignantes; et son peuple ne fit pas
pour lui une combustion pareille à la combustion de ses
pères. 20 Il avait trente-deux ans à son avènement et
il régna huit ans à Jérusalem. Et il s'en alla sans être
regretté; et on lui donna la sépulture dans la Cité de
David, mais non dans les tombeaux des rois.

22 Et les habitants de Jérusalem firent Achazia, son
fils cadet, roi en sa place; car tous les aînés
avaient été tués par la horde venue avec les Arabes au
camp. Ainsi devint roi Achazia, fils de Joram, roi de Juda.
2 Achazia avait quarante-deux ans à son avènement, et
il régna un an à Jérusalem. Or le nom de sa mère était
Athalie, fille d'Omri. 3 Lui aussi marcha sur les errements
de la maison d'Achab, car sa mère était sa conseillère
d'impiété. 4 Et il fit ce qui est mal aux yeux de l'Éternel,
comme la maison d'Achab, car là furent ses conseillers
après la mort de son père, pour sa perte. 5 Ce fut aussi
d'après leur conseil qu'il se conduisit, et qu'il marcha
avec Joram, fils d'Achab, roi d'Israël, à l'attaque de
Hazaël, roi de Syrie, à Ramoth en Galaad. Et les Syriens
blessèrent Joram, 6 qui alors rebroussa pour se faire
traiter à Jizréel des blessures qu'il avait reçues à Rama,
lorsqu'il se battait contre Hazaël, roi de Syrie. Et Azaria,
fils de Joram, roi de Juda, descendit pour visiter Joram,
fils d'Achab, à Jizréel, parce qu'il était malade. 7 Et c'est
par la volonté de Dieu qu'Achazia se perdit en venant
auprès de Joram; et à son arrivée il s'achemina avec
Joram, au-devant de Jéhu, fils de Nimsi, que l'Éternel
avait oint pour extirper la maison d'Achab. 8 Et comme
Jéhu faisait justice de la maison d'Achab, il atteignit
les chefs de Juda et les fils des frères d'Achab, qui
étaient au service d'Achazia, et les massacra. 9 Et il
chercha Achazia, qui fut pris comme il se cachait dans
Samarie, et on l'emmena à Jéhu, et on le fit mourir, et on
lui donna la sépulture; car ils disaient: C'est le fils de
Josaphat qui cherchait l'Éternel de tout son cœur. Et
dans la maison d'Achazia il n'y avait personne d'apte à
régner. 10 Mais Athalie, mère d'Achazia, voyant son fils
mort, se mit en devoir de détruire toute la race royale de
la maison de Juda. 11 Alors Josabeath, fille de roi, prit
Joas, fils d'Achazia, et parvint à le soustraire du milieu
des fils du roi qu'on mettait à mort, et le logea lui et sa
nourrice dans la salle des lits; ainsi le cacha Josabeath,
fille du roi Joram, femme de Joiada, le Prêtre (car elle
était sœur d'Achazia) aux regards d'Athalie, afin que
celle-ci ne le fît pas mourir; 12 et il fut avec eux dans
la maison de Dieu, caché pendant six ans. Cependant
Athalie régissait le pays.

23 Et la septième année Joiada s'enhardit et forma
ligue avec les chefs de cent, Azaria, fils de
Jéroham, et Ismaël, fils de Jochanan, et Azaria, fils de
Obed, et Maaseïa, fils de Adaïa, et Elisaphat, fils de
Zichri. 2 Et ils firent la tournée de Juda, et rassemblèrent
les Lévites de toutes les villes de Juda et les patriarches
d'Israël, afin qu'ils vinssent à Jérusalem. 3 Et toute
l'Assemblée conclut un pacte dans le Temple de Dieu
avec le roi. Et Joiada leur dit: Voici, le fils du roi sera roi,
ainsi que l'Éternel l'a promis au sujet des fils de David. 4
Voici ce que vous avez à faire: Un tiers d'entre vous
pris dans les Prêtres et les Lévites montera la garde
le jour du Sabbat, comme portiers des seuils, 5 et un
tiers se tiendra au palais royal, et un tiers à la porte
Jesod, et tout le peuple dans les parvis de l'Éternel. 6 Et
que dans le Temple de l'Éternel ne pénètre personne
autre que les Prêtres et Lévites de service; que ceux-là
entrent, car ils sont consacrés; et tout le peuple fera
la garde de l'Éternel. 7 Et les Lévites entoureront le
roi de tous les côtés, chacun ses armes à la main, et
quiconque s'introduira dans le Temple doit être mis à
mort; et escortez le roi à son entrée et à sa sortie. 8 Et
les Lévites et tous les hommes de Juda exécutèrent
tous les ordres du Prêtre Joiada, et ils prirent chacun
ses gens, ceux qui montaient la garde le jour du Sabbat,
et ceux qui descendaient la garde le jour du Sabbat;
car le Prêtre Joiada n'avait pas exempté les classes.
9 Et le Prêtre Joiada donna aux chefs de cent les
lances et les boucliers et les écus du roi David qui
étaient dans la maison de Dieu. 10 Et il posta tout le
monde, chacun son javelot à la main, depuis le flanc
droit de l'édifice jusqu'au flanc gauche de l'édifice, à
l'autel et vers le temple auprès du roi tout à l'entour.
11 Et ils amenèrent dehors le fils du roi et lui posèrent
la couronne et lui remirent la Loi, et le firent roi, et
Joiada et ses fils l'oignirent et dirent: Vive le roi! 12 Alors
Athalie entendit l'acclamation du peuple accourant et
proclamant le roi, et elle vint se présenter au peuple
dans le Temple de l'Éternel. 13 Et elle regarda, et voilà
que le roi était debout sur son estrade à l'entrée, et les
généraux et les trompettes étaient aux côtés du roi, et
tout le peuple du pays était dans l'allégresse et sonnant
des trompettes et les chantres avec des instruments
préludaient à la louange. Alors Athalie déchira ses habits
et dit: Conjuration! conjuration! 14 Mais le Prêtre Joiada
fit paraître les chefs de cent, commandants de l'armée,
et leur dit: Menez-la dehors jusqu'entre les rangs, et que
qui la suivra meure par l'épée; car le Prêtre disait: Ne la
faites pas mourir dans le Temple de l'Éternel. 15 Et ils lui

ouvrirent passage, et elle entra par l'avenue de la porte
des chevaux dans le palais royal, et là ils lui donnèrent
la mort. 16 Et Joiada conclut un pacte entre lui et tout
le peuple et le roi, à cet effet que le peuple devînt le
peuple de l'Éternel. 17 Alors tout le peuple envahit le
temple de Baal, et ils le renversèrent et en brisèrent les
autels et les images; et Mathan, prêtre de Baal, ils le
tuèrent devant les autels. 18 Et Joiada remit les fonctions
du Temple de l'Éternel entre les mains des Prêtres,
des Lévites que David avait répartis dans le Temple de
l'Éternel pour offrir les holocaustes de l'Éternel, comme
il est écrit dans la Loi de Moïse, avec réjouissance et
avec chant, à la manière de David. 19 Et Joiada établit
les portiers aux portes du Temple de l'Éternel, afin qu'il
n'y pénétrât aucun impur à un titre quelconque. 20 Et
il prit les chefs de cent et les nobles et les Seigneurs
du peuple et tout le peuple du pays et fit descendre le
roi du Temple de l'Éternel, et ils entrèrent par la porte
supérieure dans le palais royal et ils installèrent le roi sur
le trône royal. 21 Et tout le peuple du pays se réjouissait,
et la ville était tranquille, d'ailleurs ils avaient fait périr
Athalie par l'épée.

24 Joas avait sept ans à son avènement, et il régna
quarante ans à Jérusalem. Or le nom de sa mère
était Tsibia de Béerséba. 2 Et Joas fit ce qui est bien
aux yeux de l'Éternel, tant que vécut le Prêtre Joiada. 3
Et Joiada prit pour Joas deux femmes; et il engendra
des fils et des filles. 4 Et il arriva dans la suite que Joas
eut la pensée de restaurer le Temple de l'Éternel. 5 A
cet effet il assembla les Prêtres et les Lévites et leur
dit: Rendez-vous dans les villes de Juda et recueillez
dans tout Israël de l'argent pour réparer la Maison de
votre Dieu, annuellement, et accélérez cette affaire.
Mais les Lévites n'usèrent pas de célérité. 6 Alors le roi
manda Joiada, le Grand-Prêtre, et lui dit: Pourquoi n'as-
tu pas surveillé les Lévites pour qu'ils fissent en Juda
et à Jérusalem le recouvrement de la taxe de Moïse,
serviteur de l'Éternel, et de l'Assemblée d'Israël pour la
Tente du Témoignage? 7 Car Athalie, l'impie, ses fils ont
abîmé la Maison de Dieu, et même de tous les objets
consacrés du Temple de l'Éternel ils ont fabriqué des
Baals. 8 Et le roi ordonna de faire un coffre, qui fut placé
à la porte du Temple de l'Éternel en dehors. 9 Et l'on
publia dans Juda et dans Jérusalem qu'on eût à venir
acquitter à l'Éternel la taxe de Moïse, serviteur de Dieu,
imposée à Israël dans le Désert. 10 Et tous les chefs
et tout le peuple furent réjouis, et l'on apporta et versa
dans le coffre, jusqu'à ce que les versements fussent au
complet. 11 Et quand c'était le moment de faire apporter
le coffre à l'officier du roi par les soins des Lévites, et
quand ils voyaient qu'il y avait beaucoup d'argent, alors
arrivaient le secrétaire du roi et l'officier du Grand-Prêtre,
et ils vidaient le coffre, puis le prenaient et le remettaient
à sa place; c'était pour eux l'affaire de chaque jour, et ils
recueillirent de l'argent en quantité. 12 Et le roi: et Joiada
le remirent à l'entrepreneur des travaux dans le Temple
de l'Éternel, lequel prenait à gages des tailleurs de pierre
et des charpentiers pour restaurer le Temple de l'Éternel,
et aussi des ouvriers en fer et en airain pour réparer le
Temple de l'Éternel. 13 Et les entrepreneurs de l'ouvrage
s'exécutèrent et les réparations à faire avancèrent par
leurs mains, et ils remirent en état le Temple de Dieu
et le consolidèrent. 14 Et quand ils l'eurent achevé, ils
apportèrent devant le roi et Joiada le reste de l'argent, et
l'on en fit des ustensiles pour le Temple de l'Éternel, des
ustensiles pour le service et le sacrifice et des jattes et de
la vaisselle d'or et d'argent. Et l'on offrit des holocaustes
dans le Temple de l'Éternel, constamment tant que vécut
Joiada. 15 Mais Joiada était devenu vieux, et il était
comblé de jours et il mourut; et il avait à sa mort l'âge de
cent trente ans. 16 Et on lui donna la sépulture dans la
Cité de David avec les rois, parce qu'il avait fait du bien
en Israël et pour Dieu et sa Maison. 17 Et après la mort
de Joiada les princes de Juda vinrent s'incliner devant le
roi; alors le roi les écouta. 18 Et ils abandonnèrent le
Temple de l'Éternel, Dieu de leurs pères, et servirent
les Astartés et les idoles, et Juda et Jérusalem furent
un objet de colère pour s'être rendus coupables de
la sorte. 19 Et Il envoya parmi eux, pour les ramener
à l'Éternel, des prophètes qui les sommèrent, mais
ils ne prêtèrent pas l'oreille. 20 Cependant Zacharie,
fils du Prêtre Joiada, fut revêtu de l'esprit de Dieu,
et il se présenta de haut lieu devant le peuple et il
lui dit: Ainsi parle Dieu: Pourquoi transgressez-vous
les commandements de l'Éternel? Vous ne vous en
trouverez pas bien! Puisque vous abandonnez l'Éternel,
Il vous abandonnera. 21 Et ils conjurèrent contre lui et
ils l'assommèrent à coups de pierres par l'ordre du roi,
dans le parvis du Temple de l'Éternel. 22 Et le roi Joas
ne se souvint pas de l'amour que lui avait témoigné
Joiada, son père, et il fut le meurtrier de son fils. Et
en mourant celui-ci dit: L'Éternel voit et redemandera.
23 Et l'année révolue, l'armée des Syriens s'avança
contre Joas, et ils envahirent Juda et Jérusalem et
massacrèrent tous les princes du peuple dans son sein,
et envoyèrent tout leur butin au roi à Damas. 24 Bien
que ce fût avec un petit nombre d'hommes qu'arrivât
l'armée des Syriens, cependant l'Éternel livra entre leurs
mains une armée très considérable, parce qu'ils avaient
abandonné l'Éternel, Dieu de leurs pères; et les Syriens
exécutèrent sur Joas les jugements. 25 Et après le
départ des Syriens qui l'avaient laissé avec beaucoup de
blessures, ses serviteurs conjurèrent contre lui, à cause
du meurtre du fils du Prêtre Joiada, et ils l'égorgèrent sur
son lit, et il mourut. Et on l'inhuma dans la Cité de David,
mais il ne reçut pas la sépulture dans les tombeaux
des rois. 26 Et voici ceux qui conjurèrent contre lui:

Zabad, fils de Simeath, l'Ammonite, et Jozabad, fils de
Simrith, la Moabite. 27 D'ailleurs quant à ses fils et à
la grandeur du tribut à lui imposé et aux constructions
faites à la Maison de Dieu, ces choses sont consignées
dans le commentaire du livre des rois. Et Amatsia, son
fils, devint roi en sa place.

25 C'est à vingt-cinq ans que Amatsia devint roi, et
il régna vingt-neuf ans à Jérusalem. Or le nom de
sa mère était Joadan de Jérusalem. 2 Et il fit ce qui est
bien aux yeux de l'Éternel, seulement pas d'un cœur
non partagé. 3 Et lorsque la royauté lui fut assurée, il fit
périr ses serviteurs, meurtriers du roi son père. 4 Mais il
ne mit pas à mort leurs fils, se conformant à ce qui est
écrit dans la Loi, dans le Livre de Moïse, d'après l'ordre
de l'Éternel, portant: Les pères ne subiront pas la mort à
cause de leurs fils, et les fils ne subiront pas la mort à
cause de leurs pères, mais chacun subira la mort pour
son péché. 5 Et Amatsia assembla les hommes de Juda
et les rangea par maisons patriarcales, par chefs de
milliers et par chefs de centaines, pour la totalité de Juda
et de Benjamin, et il les dénombra dès l'âge de vingt ans
et au-dessus, et il en trouva trois cent mille d'élite, aptes
à la guerre, maniant la lance et le bouclier. 6 Et il prit à
sa solde d'Israël cent mille hommes forts dans la guerre,
pour le prix de cent talents d'argent. 7 Cependant un
homme de Dieu vint le trouver et lui dit: O roi, ne te fais
pas accompagner par des troupes d'Israël, car l'Éternel
n'est pas avec Israël, avec tous les enfants d'Éphraïm!
8 va plutôt seul, agis et tiens ferme au combat! Dieu
pourrait te faire tomber devant l'ennemi, car à Dieu est
le pouvoir de soutenir ou de faire tomber. 9 Et Amatsia
dit à l'homme de Dieu: Mais que faire à l'égard des cent
talents que j'ai délivrés à la troupe d'Israël? Et l'homme
de Dieu dit: Dieu peut te rendre plus que cela. 10 Alors
Amatsia les sépara, c'est-à-dire la troupe arrivée chez
lui d'Éphraïm, afin qu'ils retournassent en leurs lieux.
Mais ils furent irrités d'une extrême colère contre Juda,
et ils rentrèrent en leurs lieux enflammés de colère. 11
Néanmoins Amatsia s'enhardit et prit son peuple sous sa
conduite et gagna la Vallée du sel, et il tua aux enfants
de Séïr dix mille hommes. 12 Et les enfants de Juda en
firent prisonniers dix mille vivants, qu'ils menèrent à la
pointe de la roche d'où ils les précipitèrent, de sorte que
tous ils furent éventrés. 13 Cependant les gens de la
troupe qu'Amatsia avait congédiés pour n'en être pas
accompagné au combat, se jetèrent dans les villes de
Juda, de Samarie à Bethoron, et y tuèrent trois mille
hommes et emportèrent un grand butin. 14 Et Amatsia,
de retour après la défaite des Édomites, fit venir les
dieux des enfants de Séïr et se les érigea en dieux, et
les adora et leur offrit de l'encens. 15 Alors la colère
de l'Éternel s'alluma contre Amatsia, et Il lui délégua
un prophète, qui lui dit: Pourquoi vas-tu chercher les
dieux de ce peuple, qui n'ont pu sauver leur peuple de
ta main? 16 Et comme il lui parlait, [Amatsia] lui dit:
T'a-t-on constitué conseiller du roi? Cesse! pourquoi
veux-tu être battu? Alors le prophète s'abstint et dit:
Je reconnais que Dieu a résolu ta perte, parce que tu
agis ainsi et n'écoutes pas mon conseil. 17 Et Amatsia,
roi de Juda, se consulta, et il députa vers Joas, fils de
Joachaz, fils de Jéhu, roi d'Israël, pour lui dire: Viens!
voyons-nous en présence! 18 Alors Joas, roi d'Israël,
députa vers Amatsia, roi de Juda, pour lui dire: L'épine
du Liban députa vers le cèdre du Liban pour lui dire:
Donne ta fille à mon fils pour femme! Alors passèrent les
bêtes sauvages du Liban, et elles écrasèrent l'épine.
19 Tu te dis: Voici, tu as battu les Édomites! et ton
cœur te donne l'ambition de la gloire; or, reste chez
toi! pourquoi veux-tu provoquer un revers pour tomber,
toi, et Juda avec toi? 20 Mais Amatsia n'écouta point,
car c'était une dispensation de Dieu à l'effet de le livrer
pour avoir recherché les dieux d'Édom. 21 Joas, roi
d'Israël, s'avança donc et ils se virent en présence, lui et
Amatsia, roi de Juda, à Bethsémès en Juda. 22 Mais
Juda fut battu devant Israël, et ils s'enfuirent chacun
dans leurs tentes. 23 Et Amatsia, roi de Juda, fils de
Joas, fils d'Achazia, fut fait prisonnier à Bethsémès par
Joas, roi d'Israël, qui le mena à Jérusalem, et démolit le
mur de Jérusalem, depuis la porte d'Éphraïm jusqu'à la
porte de l'angle sur un espace de quatre cents coudées,
24 et prit tout l'or et l'argent et tous les trésors qui se
trouvaient dans la Maison de Dieu chez Obed-Édom,
et les trésors du palais royal et les otages, puis revint
à Samarie. 25 Et Amatsia, fils de Joas, roi de Juda,
vécut encore quinze ans après la mort de Joas, fils de
Joachaz, roi d'Israël. 26 Le reste des actes d'Amatsia,
les premiers et les derniers, est d'ailleurs consigné dans
le livre des rois de Juda et d'Israël. 27 Et à partir du
temps où Amatsia s'éloigna de l'Éternel, il se forma
contre lui une conjuration à Jérusalem, et il s'enfuit à
Lachis, et ils envoyèrent à sa poursuite à Lachis, et là
on le fit mourir. 28 Et il fut rapporté à dos de chevaux et
reçut la sépulture à côté de ses pères dans la ville de
Juda.

26 Alors tout le peuple de Juda prit Hozias, alors
âgé de seize ans, et le fit roi en la place de son
père, Amatsia. 2 Il rebâtit Eloth et la reconquit à Juda,
après que le roi eut été couché à côté de ses pères.
3 Hozias avait seize ans à son avènement et il régna
cinquante-deux ans à Jérusalem. Or le nom de sa mère
était Jecholia de Jérusalem. 4 Et il fit ce qui est bien
aux yeux de l'Éternel en tout à l'exemple d'Amatsia, son
père. 5 Et il fut cherchant Dieu du vivant de Zacharie,
l'homme versé dans la contemplation de Dieu, et durant
les jours où il chercha l'Éternel, Dieu le fit prospérer. 6 Et
il se mit en campagne et se battit contre les Philistins, et
il renversa les murs de Gath et les murs de Jabné et les

murs d'Asdod, et bâtit des villes en Asdod et parmi les
Philistins. 7 Et Dieu lui fut en aide contre les Philistins et
contre les Arabes établis à Gurbaal, et les Meünites. 8
Et les Ammonites firent des présents à Hozias, et son
nom parvint jusqu'en Egypte; car il était extrêmement
puissant. 9 Et Hozias construisit des tours à Jérusalem à
la porte de l'angle et à la porte de la vallée, et au redan,
et les mit en état de défense. 10 Et il bâtit des tours
dans le Désert, et creusa une multitude de citernes,
car il avait de nombreux troupeaux et dans le pays-bas
et dans la plaine, des laboureurs et des vignerons sur
les monts et au Carmel, car il aimait l'agriculture. 11 Et
Hozias avait une force armée propre à la guerre, qui
allait en campagne par bataillons, d'après le chiffre de
leur recensement fait par Jehiel, le Scribe, et Maaseïa, le
préposé, sous les ordres de Hanania, l'un des généraux
du roi. 12 Le nombre total des patriarches des guerriers
était de deux mille six cents. 13 Et la milice sous leurs
ordres était de trois cent sept mille cinq cents hommes
faisant la guerre avec une force vaillante pour aider le
roi contre l'ennemi. 14 Et Hozias leur procura, à toute
l'armée, des boucliers et des lances et des casques et
des cuirasses et des arcs et jusqu'à des pierres à fronde.
15 Et il fit à Jérusalem des engins, ingénieux travail des
ingénieurs, pour être placés sur les tours et aux redans
pour tirer avec des flèches et de grosses pierres. Et son
nom se répandit au loin, car il fut aidé merveilleusement
à devenir puissant. 16 Mais quand il fut puissant, son
cœur s'éleva, pour sa perte; et il fut infidèle à l'Éternel,
son Dieu; et il pénétra dans le Temple de l'Éternel pour
encenser sur l'autel aux parfums. 17 Alors il y fut suivi
par le Prêtre Azaria accompagné de Prêtres de l'Éternel
au nombre de quatre-vingts hommes de cœur, 18 et ils
s'opposèrent à Hozias, le roi, et lui dirent: Ce n'est pas à
toi, Hozias, à offrir l'encens à l'Éternel, mais aux Prêtres,
fils d'Aaron, qui sont consacrés pour l'encensement.
Sors du sanctuaire, car tu forfais! et cet honneur ne t'a
pas été décerné par l'Éternel, Dieu. 19 Alors Hozias
se courrouça, et il avait en main un encensoir pour
encenser; et comme il se courrouçait contre les Prêtres,
la lèpre éclata sur son front à la vue des Prêtres dans le
Temple de l'Éternel à côté de l'autel aux parfums. 20
Et lorsque le Grand-Prêtre Azaria et tous les Prêtres
arrêtèrent leurs regards sur lui, voilà qu'il avait la lèpre
au front; et ils le chassèrent de là, et lui-même se hâta
de sortir parce que l'Éternel l'avait frappé. 21 Et le roi
Hozias fut lépreux jusqu'au jour de sa mort, et il logea
dans une infirmerie en tant que lépreux: car il était exclu
du Temple de l'Éternel. Et Jotham, son fils, fut préposé
sur la maison du roi, et gouverna le peuple du pays. 22
Le reste des actes d'Hozias, les premiers et les derniers,
Ésaïe, fils d'Amots, le prophète, en a écrit l'histoire. 23 Et
Hozias reposa à côté de ses pères, et reçut la sépulture
à côté de ses pères dans le champ sépulcral des rois;
car l'on dit: Il est lépreux. Et Jotham, son fils, devint roi
en sa place.

27 Jotham avait vingt-cinq ans à son avènement et
il régna seize ans à Jérusalem. Or le nom de sa
mère était Jerusa, fille de Tsadoc. 2 Et il fit ce qui est
bien aux yeux de l'Éternel, en tout à l'exemple de Hozias,
son père, seulement il ne s'introduisit pas dans le Temple
de l'Éternel; le peuple se corrompait encore. 3 Et il
construisit la porte supérieure du Temple de l'Éternel, et
il fit beaucoup de travaux aux murs d'Ophel. 4 Et il bâtit
des villes dans la montagne de Juda, et dans les forêts il
bâtit des châteaux et des tours. 5 Et il eut guerre avec le
roi des Ammonites, et il les vainquit, et les Ammonites
lui payèrent cette année-là cent talents d'argent et dix
mille cors de froment et dix mille d'orge. C'est ce que lui
payèrent les Ammonites aussi la seconde année et la
troisième. 6 Et Jotham devint puissant, parce qu'il réglait
ses voies devant l'Éternel son Dieu. 7 Le reste des actes
de Jotham et tous ses combats, et tous ses errements
sont d'ailleurs consignés dans le livre des rois d'Israël et
de Juda. 8 Il avait vingt-cinq ans à son avènement et il
régna seize ans à Jérusalem. 9 Et Jotham reposa à côté
de ses pères et reçut la sépulture dans la Cité de David.
Et Achaz, son fils, devint roi en sa place.

28 Achaz avait vingt ans à son avènement et il régna
seize ans à Jérusalem. Et il ne fit pas ce qui est
bien aux yeux de l'Éternel, comme David, son père, 2 et
il marcha sur les errements des rois d'Israël, et il fit aussi
des images de fonte aux Baals, 3 et il offrit de l'encens
dans la vallée des fils de Hinnom et brûla ses fils au feu,
imitant les abominations des nations que l'Éternel avait
chassées devant les enfants d'Israël. 4 Et il offrit des
victimes et de l'encens sur les tertres et sur les collines et
sous tous les arbres verts. 5 Alors l'Éternel, son Dieu, le
livra aux mains du roi de Syrie, et [les Syriens] le battirent
et lui firent beaucoup de prisonniers qu'ils menèrent
à Damas; il fut aussi livré aux mains du roi d'Israël
qui lui fit essuyer une grande défaite. 6 Et Pékach,
fils de Remalia, tua en Juda dans une journée cent
vingt mille hommes, tous braves guerriers, parce qu'ils
abandonnaient l'Éternel, Dieu de leurs pères. 7 Et Zichri,
héros d'Éphraïm, tua Maaseïa, fils du roi, et Azricam,
préfet du palais, et Elkana, le second après le roi. 8 Et
les Israélites emmenèrent en captivité, de leurs frères,
deux cent mille femmes, fils et filles, et ils leur enlevèrent
aussi un grand butin qu'ils amenèrent à Samarie. 9 Or il
y avait là un prophète de l'Éternel, nommé Oded, et il
sortit à la rencontre de l'armée qui rentrait à Samarie et
il leur dit: Voilà que dans sa colère contre Juda l'Éternel,
Dieu de vos pères, les a livrés entre vos mains, et
dans la fureur vous en avez fait un tel carnage, qu'il
est parvenu jusqu'aux Cieux. 10 Et maintenant pensez-
vous vous assujettir comme serviteurs et servantes

les enfants de Juda et de Jérusalem? mais vous, en
votre particulier, ne vous sentez-vous pas coupables
envers l'Éternel, votre Dieu?... 11 Écoutez-moi donc et
renvoyez les prisonniers que vous avez faits sur vos
frères; car la colère de l'Éternel est allumée sur vous. 12
Alors se levèrent des hommes d'entre les chefs des fils
d'Éphraïm, Azaria, fils de Jochanan, Béréchia, fils de
Mesillemoth, et Ézéchias, fils de Sallum, et Amasa, fils
de Hadlaï, pour s'opposer à ceux qui venaient de l'armée
13 et ils leur dirent: N'introduisez pas ces prisonniers-
là! pensez-vous en effet, pour nous attirer la vindicte
de l'Éternel, augmenter encore nos péchés et notre
culpabilité? car notre culpabilité est grande et la colère
est allumée sur Israël! 14 Alors la troupe armée laissa
les prisonniers et le butin devant les chefs et toute
l'Assemblée. 15 Et les hommes, qui ont été désignés par
leurs noms, se levèrent et s'emparèrent des prisonniers,
et vêtirent tous ceux d'entre eux qui étaient nus, en
prenant sur le butin, ils les vêtirent et les chaussèrent et
leur donnèrent à manger et à boire, et les oignirent et les
reconduisirent, sur des ânes tous les excédés, et les
amenèrent à Jéricho, la ville des palmiers, chez leurs
frères, puis-regagnèrent Samarie. 16 Dans ce temps-
là le roi Achaz députa vers les rois d'Assyrie pour se
ménager leur secours. 17 Et vinrent encore les Edomites
qui firent un coup en Juda et emmenèrent des captifs.
18 Et il y eut invasion des Philistins dans les villes du
pays-bas et du midi de Juda, et ils s'emparèrent de
Bethsémès et d'Ajalon et de Gedéroth et de Socho et
de ses annexes et de Thimna et de ses annexes, et
de Gimzo et de ses annexes, et s'y établirent. 19 Car
l'Éternel humiliait Juda à cause d'Achaz, roi d'Israël,
parce qu'il laissait Juda sans frein et qu'il était rebelle à
l'Éternel. 20 Et il fut assailli par Thiglath-Pilnéser, roi
d'Assyrie, qui le serra de près, loin de lui prêter secours.
21 Bien que Achaz eût dépouillé le Temple de l'Éternel et
le palais du roi et des Grands pour payer le roi d'Assyrie,
cela ne lui servit de rien. 22 Et dans le moment de la
détresse il fut encore plus infidèle à l'Éternel, lui, le roi
Achaz. 23 Et il fit des sacrifices aux dieux de Damas qui
l'avaient battu et il dit: Les dieux des rois de Syrie leur
sont secourables, je veux leur faire des sacrifices afin
qu'ils me soient secourables. Mais ils servirent à amener
la chute de lui et de tout Israël. 24 Et Achaz ramassa
toute la vaisselle de la Maison de Dieu et mit en pièces
la vaisselle de la Maison de Dieu, et il ferma les portes
du Temple de l'Éternel et se fit des autels à tous les
coins de Jérusalem. 25 Et dans toutes les villes de Juda
il fit des tertres pour brûler de l'encens aux autres dieux;
et il provoqua l'Éternel, Dieu de ses pères. 26 Le reste
de ses actes et tous ses errements, les premiers et les
derniers, sont d'ailleurs consignés dans le livre des rois
de Juda et d'Israël. 27 Et Achaz reposa à côté de ses
pères et reçut la sépulture dans la ville de Jérusalem;
car on ne l'introduisit pas dans les tombeaux des rois
d'Israël. Et Ezéchias, son fils, devint roi en sa place.

29 Et Ezéchias fut roi à l'âge de vingt-cinq ans et il
régna vingt-neuf ans à Jérusalem. Or le nom de
sa mère était Abia, fille de Zacharie. 2 Et il fit ce qui
est bien aux yeux de l'Éternel, en tout à l'exemple de
David, son père. 3 Quant à lui, dès la première année
de son règne, au premier mois, il rouvrit les portes du
Temple de l'Éternel et les restaura. 4 Et il convoqua les
Prêtres et les Lévites et les assembla dans la place
orientale, 5 et il leur dit: Écoutez-moi, Lévites! Maintenant
mettez-vous en état de sainteté, et mettez en état de
sainteté le Temple de l'Éternel, Dieu de vos pères, et
ôtez du Sanctuaire la souillure. 6 Car nos pères ont été
infidèles et ont fait ce qui est mal aux yeux de l'Éternel,
notre Dieu, et ils l'ont abandonné et ont détourné leurs
regards de la résidence de l'Éternel et lui ont tourné
le dos; 7 ils ont aussi fermé les portes du vestibule et
éteint les lampes, et n'ont pas brûlé d'encens, ni offert
d'holocaustes dans le Sanctuaire au Dieu d'Israël. 8
Aussi la colère de l'Éternel a-t-elle éclaté sur Juda et
Jérusalem, dont Il a fait un objet de vexations, d'horreur
et de moquerie, comme vous le voyez de vos yeux. 9 Et
voici pour cela, nos pères sont tombés sous le glaive, et
nos fils et nos filles et nos femmes sont dans la captivité.
10 Maintenant j'ai à cœur de solenniser une alliance avec
l'Éternel, Dieu d'Israël, à l'effet de détourner de nous
le feu de sa colère. 11 Mes fils, à cette heure point de
nonchalance! car c'est vous que l'Éternel a élus pour
vous tenir devant lui, le servir et être ses ministres et lui
brûler l'encens. 12 Alors se levèrent les Lévites Mahath,
fils d'Amasaï, et Joël, fils d'Azaria, d'entre les fils des
Cahathites; et d'entre les fils de Merari, Kis, fils d'Abdi,
et Azaria, fils de Jehaléleël; et d'entre les Gersonites,
Joah, fils de Zimma, et Eden, fils de Joah; 13 et d'entre
les fils d'Elitsaphan, Simri et Jehiel; et d'entre les fils
d'Asaph, Zacharie et Mathania; 14 et d'entre les fils de
Heiman, Jehiel et Siméï, et d'entre les fils de Jeduthun,
Semaïa et Uzziel. 15 Et ils réunirent leurs frères et se
mirent en état de sainteté, et ils vinrent selon l'ordre du
roi conforme aux paroles de l'Éternel pour la purification
de la Maison de l'Éternel. 16 Et les Prêtres entrèrent
dans l'intérieur de la Maison de l'Éternel, et toutes les
souillures qu'ils trouvèrent dans le Temple de l'Éternel, ils
les tirèrent dans le parvis de la Maison de l'Éternel; et les
Lévites les enlevèrent pour les mener dehors au torrent
du Cédron. 17 Et ils commencèrent la sanctification le
premier jour du premier mois, et le huitième jour du mois
ils arrivèrent au vestibule de l'Éternel; et employèrent
huit jours à la purification du Temple de l'Éternel; et le
seizième jour du premier mois ils avaient terminé. 18
Alors ils entrèrent dans l'intérieur chez le roi Ézéchias et
dirent: Nous avons purifié tout le Temple de l'Éternel, et
l'autel des holocaustes et tous ses ustensiles, et la table

des pains de présentation et tous ses ustensiles, 19
et toute la vaisselle profanée par le roi Achaz pendant
son règne dans sa rébellion, nous l'avons mise en état
et sanctifiée: et la voilà devant l'autel de l'Éternel. 20
Alors le roi Ézéchias dès le matin assembla les chefs
de la ville et monta au Temple de l'Éternel. 21 Et ils
offrirent sept taureaux et sept béliers et sept agneaux
et sept boucs en expiation pour le royaume et pour le
Sanctuaire et pour Juda. Et il ordonna aux Prêtres, fils
d'Aaron, de sacrifier sur l'autel de l'Éternel. 22 Alors
les Prêtres égorgèrent les taureaux dont ils reçurent
le sang, et ils en aspergèrent l'autel, et ils égorgèrent
les béliers et avec leur sang aspergèrent l'autel, et ils
égorgèrent les agneaux et avec leur sang aspergèrent
l'autel. 23 Et ils amenèrent les boucs expiatoires devant
le roi et l'Assemblée, qui imposèrent leurs mains sur
eux, 24 et les Prêtres les égorgèrent, et avec leur sang
firent l'expiation sur l'autel, en propitiation pour tout
Israël; car c'était pour tout Israël que le roi avait ordonné
l'holocauste et l'expiation. 25 Et il fit tenir les Lévites
dans le Temple de l'Éternel avec des cymbales et des
harpes et des luths selon l'ordre de David et de Gad,
Voyant du roi, et de Nathan, le prophète; car l'ordre avait
été donné par l'Éternel, par ses prophètes. 26 Et les
Lévites étaient là avec les instruments de David, et les
Prêtres avec les trompettes. 27 Et Ézéchias ordonna
d'offrir des holocaustes sur l'autel, et quand commençait
l'holocauste, commençait le chant de l'Éternel, et les
trompettes et l'accompagnement, des instruments de
David, roi d'Israël. 28 Et toute l'Assemblée se prosterna,
et le chant retentit, et les trompettes sonnèrent, le
tout jusqu'à la consommation de l'holocauste. 29 Et
quand l'holocauste fut achevé, le roi et tous ceux qui
se trouvaient avec lui, s'inclinèrent et adorèrent. 30
Et le roi Ézéchias et les chefs dirent aux Lévites de
louer l'Éternel avec les paroles de David et d'Asaph, le
Voyant. Et ils louèrent avec allégresse et s'inclinèrent et
adorèrent. 31 Et Ézéchias prit la parole et dit: Maintenant
vous vous êtes consacrés à l'Éternel, approchez et
amenez des victimes et des sacrifices d'actions de
grâces au Temple de l'Éternel. Alors l'Assemblée amena
des victimes et des sacrifices pacifiques, et tout homme
généreux des holocaustes volontaires. 32 Et voici le
nombre des victimes offertes par l'Assemblée: soixante-
dix taureaux, cent béliers, deux cents agneaux, tout
autant d'holocaustes à l'Éternel, 33 et six cents bœufs, et
trois mille moutons furent consacrés. 34 Seulement les
Prêtres étaient trop peu nombreux, et ils ne pouvaient
écorcher toutes les victimes; alors ils furent aidés par
leurs frères les Lévites jusqu'à ce que l'opération fût
terminée, et que les [autres] Prêtres se fussent mis
en état de sainteté, car les Lévites avaient été plus
scrupuleux que les Prêtres pour se mettre en état
de sainteté. 35 Mais aussi il y avait là une multitude
d'holocaustes en même temps que les graisses des
victimes pacifiques et les libations des holocaustes. Et
ainsi fut restauré le service du Temple de l'Éternel. 36 Et
Ézéchias et tout le peuple se réjouirent de ce que Dieu
avait donné la disposition au peuple; car la chose s'était
faite promptement.

30 Et Ézéchias envoya dans tout Israël et Juda et
adressa aussi des rescrits à Éphraïm et Manassé
pour qu'ils vinssent au Temple de l'Éternel à Jérusalem
faire une Pâque à l'Éternel, Dieu d'Israël. 2 Et le roi et
ses princes et toute l'Assemblée de Jérusalem furent
d'avis de faire la Pâque au second mois. 3 Car ils ne
pouvaient la faire à ce moment, les Prêtres ne s'étant
pas encore mis en état de sainteté en nombre suffisant,
et la nation n'étant pas réunie dans Jérusalem. 4 Et
l'avis eut l'agrément du roi et de toute l'Assemblée. 5
Et ils statuèrent qu'on ferait publier dans tout Israël, de
Béersséba à Dan, qu'on eût à venir faire une Pâque à
l'Éternel, Dieu d'Israël, à Jérusalem, car ils ne l'avaient
pas célébrée en nombre conformément à l'Écriture. 6 Et
les coureurs allèrent avec les rescrits émanant du roi et
de ses princes dans tout Israël et Juda, et d'après l'ordre
du roi ils dirent: Enfants d'Israël, revenez à l'Éternel,
Dieu d'Abraham, d'Isaac et d'Israël, afin qu'il revienne
à votre reste échappé aux mains des rois d'Assyrie.
7 Et n'imitez pas vos pères et vos frères qui ont été
infidèles à l'Éternel, Dieu de leurs pères, et qu'il a livrés
à la désolation, comme vous le voyez! 8 Maintenant ne
roidissez pas votre col comme vos pères, donnez la main
à l'Éternel et venez à son Sanctuaire qu'il a sanctifié
pour l'éternité, et soumettez-vous à l'Éternel, votre Dieu,
pour que se détourne de vous l'ardeur de sa colère. 9
Car si vous revenez à l'Éternel, vos frères et vos fils
seront l'objet de la compassion de leurs ravisseurs, et
pourront revenir dans ce pays; car l'Éternel, votre Dieu,
est clément et miséricordieux, et Il ne détournera pas
son visage de vous, si vous vous retournez vers Lui. 10
Et les coureurs passèrent de ville en ville dans le pays
d'Ephraïm et de Manassé et jusqu'à Zabulon; mais l'on
se rit d'eux et l'on se moqua d'eux. 11 Cependant il y eut
des hommes de Asser et de Manassé et de Zabulon
qui s'humilièrent et vinrent à Jérusalem. 12 Juda aussi
sentit la main de Dieu qui leur donna un même cœur
pour exécuter l'ordre du roi et des princes conforme à
la parole de l'Éternel. 13 Et il se réunit à Jérusalem
un peuple nombreux pour faire la fête des azymes au
second mois, assemblée immense. 14 Et ils se mirent
en devoir de faire disparaître les autels qui étaient dans
Jérusalem, et toutes les tables à encenser, et ils les
jetèrent dans le torrent du Cédron. 15 Et ils immolèrent
la Pâque le quatorzième jour du second mois; et les
Prêtres et les Lévites avaient eu honte, et s'étaient mis
en état de sainteté, et ils offrirent des holocaustes dans

le Temple de l'Éternel. 16 Et ils se tenaient à leur poste,
suivant leur règle, d'après la Loi de Moïse, homme
de Dieu, les Prêtres faisant l'aspersion du sang qu'ils
recevaient des mains des Lévites. 17 Comme il y avait
beaucoup de gens dans l'Assemblée qui ne s'étaient
pas mis en état de sainteté, les Lévites se chargèrent
d'immoler les agneaux de Pâque pour tous ceux qui
n'étaient pas purs, et ils les consacraient à l'Éternel.
18 En effet, une grande quantité de gens d'Éphraïm et
de Manassé et d'Issaschar et de Zabulon ne s'étaient
pas purifiés, mais mangeaient la Pâque contrairement à
l'Écriture. Mais Ézéchias avait intercédé pour eux par
cette prière: Que l'Éternel, le Dieu bon, pardonne 19 à
tous ceux qui ont dirigé leur cœur à la recherche du
Dieu, l'Éternel, Dieu de leurs pères, sans avoir toutefois
pratiqué la sainte purification. 20 Et l'Éternel exauça
Ézéchias et pardonna au peuple. 21 Ainsi fut célébrée
par les enfants d'Israël présents à Jérusalem la fête des
azymes pendant sept jours en grande allégresse, et
chaque jour les Lévites et les Prêtres louaient l'Éternel
avec les instruments de la louange de l'Éternel. 22
Et Ézéchias adressa des encouragements à tous les
Lévites qui se montraient habiles dans la belle science
[du culte] de l'Éternel, et ils mangèrent l'aliment festal
pendant sept jours, en offrant des sacrifices pacifiques
et louant l'Éternel, Dieu de leurs pères. 23 Et toute
l'Assemblée fut d'avis de fêter sept autres jours, et ils
fêtèrent [encore] sept jours dans la joie. 24 Car Ézéchias,
roi de Juda, offrit à l'Assemblée mille taureaux et sept
mille moutons, et les princes offrirent à l'Assemblée
mille taureaux et dix mille moutons; et les Prêtres en
masse s'étaient mis en état de sainteté. 25 Et toute
l'Assemblée de Juda et les Prêtres et les Lévites et toute
l'Assemblée venue d'Israël et les étrangers venus du
pays d'Israël ou établis en Juda, se réjouirent. 26 Et
il y eut grande réjouissance à Jérusalem, car depuis
l'époque de Salomon, fils de David, roi d'Israël, il n'y
avait rien eu de pareil à Jérusalem. 27 Et les Prêtres et
les Lévites se levèrent et bénirent le peuple, et leur voix
fut écoutée et leur prière parvint à Sa résidence sainte
dans les Cieux.

31 Et, toutes ces choses accomplies, tous les Israélites
présents partirent pour les villes de Juda, et
ils brisèrent les colonnes, coupèrent les Aschères et
détruisirent les tertres et les autels dans tout Juda et
Benjamin et dans Éphraïm et Manassé, jusqu'à ruine
complète; puis tous les enfants d'Israël retournèrent
chacun dans sa propriété, dans leurs villes. 2 Et Ézéchias
établit les classes des Prêtres et des Lévites, selon
leur classification, chacun selon son office, les Prêtres
et les Lévites pour les holocaustes et les sacrifices
pacifiques, pour le ministère et l'action de grâces et la
louange, aux portes du camp de l'Éternel. 3 Et le roi
affecta une portion de son bien aux holocaustes, aux
holocaustes du matin et du soir et aux holocaustes des
sabbats et des nouvelles lunes et des fêtes prescrites
dans la Loi de l'Éternel. 4 Et le roi dit au peuple, aux
habitants de Jérusalem, de payer la part des Prêtres et
des Lévites pour les mettre à même de s'appliquer à la
Loi de l'Éternel. 5 Et à la promulgation de cet édit les
enfants d'Israël apportèrent en abondance les prémices
du blé, du moût et de l'huile et du miel et de toutes
les productions du sol, et ils apportèrent en masse les
dîmes de toutes choses. 6 Et les enfants d'Israël et de
Juda domiciliés dans les villes de Juda, apportèrent eux
aussi la dîme du gros et du menu bétail et la dîme des
consécrations qui avaient été consacrées à l'Éternel,
leur Dieu, et en firent des tas et des tas. 7 Au troisième
mois ils commencèrent à former des tas, et ils eurent
achevé au septième mois. 8 Et vinrent Ézéchias et les
princes, qui à la vue des tas bénirent l'Éternel et son
peuple d'Israël. 9 Et Ézéchias consulta les Prêtres et
les Lévites touchant les tas. 10 Alors le Grand-Prêtre,
Azaria, de la maison de Tsadoc, lui parla et dit: Depuis
qu'on a commencé à apporter les dons dans le Temple
de l'Éternel, nous avons mangé, et nous avons été
rassasiés, et le reliquat est considérable; car l'Éternel a
béni son peuple, et le reliquat, c'est le grand tas que
voilà. 11 Et Ézéchias dit de disposer des cellules dans
la Maison de l'Éternel. Et ils les disposèrent, 12 et y
apportèrent fidèlement les prémices et les dîmes et les
consécrations. Et ils eurent pour surintendant Chanania,
le Lévite, avec Siméï son frère, comme second. 13
Et Jehiel et Azazia et Nahath et Asahel et Jerimoth
et Jozabad et Eliel et Jismachia et Mahath et Benaïa
étaient intendants sous les ordres de Chanania et de
Siméï, son frère, d'après l'ordonnance du roi Ezéchias,
et d'Azaria, surintendant de la Maison de Dieu. 14
Et Coré, fils de Jimna, Lévite, portier de l'orient, avait
l'intendance des dons volontaires faits à Dieu, pour
délivre la part réservée de l'Éternel, et les très saintes
consécrations. 15 Et sous ses ordres étaient Eden et
Miniamin et Jésua et Semaïa, Amaria et Sechonia dans
les villes sacerdotales, laissés sur leur foi pour faire les
délivrances à leurs frères selon leurs classes, au grand
comme au petit, 16 non compris les mâles enregistrés
dès l'âge de trois ans et au-dessus, tous ceux qui
entraient journellement dans le Temple de l'Éternel pour
les fonctions de leur office, dans leurs classes; 17 non
compris les Prêtres enregistrés par maisons patriarcales,
et les Lévites de vingt ans et plus en fonctions dans
leurs classes, 18 et tous les leurs enregistrés, enfants,
femmes et fils et filles, de toute la corporation, car ils
se consacraient fidèlement à leur saint service. 19 Et
pour les Prêtres, fils d'Aaron, il y avait dans la banlieue
de leurs villes, ville par ville, des hommes préposés,
désignés par leurs noms, pour délivrer leur part à tous
les mâles des Prêtres et à tous les Lévites enregistrés.

20 Et ainsi fit Ezéchias dans tout Juda et il agit bien et
avec droiture et fidélité devant l'Éternel, son Dieu, 21 et
dans toute l'œuvre qu'il entreprit pour le service de la
Maison de Dieu, et pour la Loi et pour le commandement,
cherchant son Dieu, il agit de tout son cœur et réussit.

32 Après ces faits et ces actes de fidélité [d'Ézéchias],
parut Sanchérib, roi d'Assyrie, et il envahit Juda
et assiégea les places fortes et parlait de s'y ouvrir la
brèche. 2 Et Ezéchias voyant que Sanchérib était venu
et projetait d'attaquer Jérusalem, 3 il décida avec ses
chefs et ses braves d'obstruer les sources d'eau qui
sont en dehors de la ville, et ils l'aidèrent. 4 Et il y eut
concours d'une grande foule de gens qui obstruèrent
toutes les sources et le cours d'eau qui arrose le milieu
de la contrée, et disaient: Pourquoi faudrait-il que les rois
d'Assyrie vinssent et trouvassent des eaux abondantes?
5 Et il prit courage et releva tous les murs écroulés et
les éleva jusqu'aux tours, et en dehors il construisit un
autre mur, et fortifia Millo, Cité de David, et fit quantité
de projectiles et boucliers. 6 Et il préposa des chefs
militaires sur le peuple, et les assembla auprès de
lui dans la place à la porte de la ville et leur parla
affectueusement en ces termes: 7 Courage et fermeté!
N'ayez ni crainte ni appréhension du roi d'Assyrie, non
plus que de toute la multitude qu'il a avec lui! car nous,
nous avons avec nous plus que lui. 8 Avec lui est un bras
de chair, et avec nous, l'Éternel, notre Dieu, pour nous
être en aide et combattre notre combat. Et le peuple
s'assura sur les paroles d'Ézéchias, roi de Juda. 9 Sur
ces entrefaites Sanchérib, roi d'Assyrie, envoya ses
serviteurs à Jérusalem (lui-même étant devant Lachis,
ayant avec lui toutes les forces de son empire) vers
Ezéchias, roi de Juda, et vers tout le monde de Juda qui
était à Jérusalem, pour dire: 10 Ainsi parle Sanchérib,
roi d'Assyrie: En quoi vous confiez-vous, et pourquoi
restez-vous bloqués dans Jérusalem? 11 N'êtes-vous
pas les dupes d'Ézéchias qui vous mène à la mort par
la famine et la soif, quand il dit: L'Éternel, notre Dieu,
nous tirera des mains du roi d'Assyrie? 12 N'est-ce pas
Ezéchias qui a aboli ses tertres et ses autels, et fait
cette injonction à Juda et à Jérusalem: Devant l'unique
autel vous adorerez et offrirez l'encens? 13 Ne savez-
vous pas ce que moi et mes pères avons fait à tous les
peuples des pays divers? Les dieux des nations des
pays divers ont-ils été capables de sauver leurs pays de
ma main? 14 De tous ces dieux des nations anéantis par
mes pères lequel est-ce qui a pu sauver son peuple de
ma main, pour que votre Dieu puisse vous en sauver?
15 Eh bien! donc, ne soyez pas les dupes d'Ézéchias, et
ne vous laissez pas leurrer de la sorte, et ne le croyez
pas! Car aucun dieu d'aucune nation ni royaume n'a
su sauver son peuple de ma main et de celles de mes
pères combien moins votre Dieu vous sauverait-il de ma
main? 16 Et plus encore en dirent ses serviteurs contre
Dieu, l'Éternel, et contre Ézéchias, son serviteur. 17 Et il
écrivit une lettre pour outrager l'Éternel, Dieu d'Israël, et
l'attaquer par ses discours, en disant: De même que les
dieux des nations des pays divers qui n'ont pu sauver
leur peuple de ma main, de même le Dieu d'Ézéchias ne
sauvera pas son peuple de ma main. 18 Et ils crièrent à
voix forte en hébreu au peuple de Jérusalem assis sur
le mur, pour les effrayer et les épouvanter, à l'effet de
venir à bout de la ville. 19 Et ils parlèrent du Dieu de
Jérusalem comme des dieux des peuples de la terre,
ouvrages de mains d'homme. 20 Et sur cela, le roi
Ezéchias fut en prière ainsi que Ésaïe, fils d'Atmos, le
prophète, et ils crièrent au ciel. 21 Alors l'Éternel envoya
un ange qui fit périr tous les guerriers et princes et
généraux dans le camp du roi d'Assyrie, qui retourna la
honte au front dans son pays. Et comme il entrait dans
le temple de son dieu, [les fils] sortis de ses entrailles l'y
firent périr par l'épée. 22 Ainsi l'Éternel sauva Ézéchias
et les habitants de Jérusalem de la main de Sanchérib,
roi d'Assyrie, et de la main de tous, et les mit en sûreté
de toutes parts. 23 Et un grand nombre apportèrent des
offrandes à l'Éternel, à Jérusalem, et des objets de prix
à Ézéchias, roi de Juda, qui dorénavant fut éminent
aux yeux de toutes les nations. 24 Dans ces mêmes
temps Ézéchias fut malade à la mort, et il fit sa prière à
l'Éternel, qui l'exauça et lui accorda un prodige. 25 Mais
Ézéchias ne fut pas reconnaissant en raison du bienfait
dont il était l'objet, car son cœur s'éleva; ce qui attira
de la colère sur lui et sur Juda et Jérusalem. 26 Alors
Ézéchias s'humilia de l'orgueil de son cœur, lui et les
habitants de Jérusalem, et la colère de l'Éternel n'éclata
pas sur eux du vivant d'Ézéchias. 27 Et Ézéchias eut
richesse et gloire en grande abondance; et il se fit des
trésors pour l'argent et l'or et les pierres précieuses et
les aromates et les boucliers et toutes sortes de vases
précieux, 28 et des magasins pour les produits en blé
et moût et huile, et des râteliers pour toute espèce de
bestiaux et des parcs pour les troupeaux. 29 Et il se
créa des villes et des troupeaux de menu et de gros
bétail, en quantité, car Dieu lui avait accordé des biens
très considérables. 30 Et ce même Ézéchias boucha
l'issue supérieure de l'eau de Gihon qu'il conduisit en
bas à l'occident de la Cité de David. Et Ézéchias réussit
dans toutes ses entreprises. 31 Et en conséquence lors
des messages des princes de Babel qui députèrent vers
lui pour s'enquérir du miracle arrivé dans le pays, Dieu
l'abandonna pour l'éprouver afin de connaître tout son
cœur. 32 Le reste des actes d'Ézéchias et ses actions
pieuses sont d'ailleurs consignés dans la Vision d'Ésaïe,
fils d'Amots, le prophète, dans le livre des rois de Juda et
d'Israël. 33 Et Ézéchias reposa à côté de ses pères, et
reçut la sépulture sur l'éminence des tombeaux des fils
de David, et dans sa mort il fut l'objet de témoignages

magnifiques de la part de tout Juda et des habitants de Jérusalem. Et Manassé, son fils, devint roi en sa place.

33 Manassé avait douze ans à son avènement et il régna cinquante-cinq ans à Jérusalem. **2** Et il fit ce qui est mal aux yeux de l'Éternel, imitant les abominations des nations que l'Éternel avait chassées devant les enfants d'Israël. **3** Et il releva les tertres qu'Ézéchias, son père, avait renversés, et érigea des autels aux Baals, et fit des Astartés et adora toute l'armée des Cieux et lui rendit un culte. **4** Et il bâtit des autels dans le Temple de l'Éternel, dont l'Éternel avait dit: A Jérusalem sera mon Nom éternellement. **5** Et il bâtit des autels a toute l'armée des Cieux dans les deux parvis du Temple de l'Éternel. **6** Et il fit passer ses fils par le feu dans la Vallée des fils de Hinnom, et pratiqua la magie, les augures et les évocations, et institua des évocateurs et des pronostiqueurs et il fit le mal à l'extrême aux yeux de l'Éternel, à l'effet de le provoquer. **7** Et il plaça le simulacre sculpté qu'il avait fait, dans le Temple de Dieu, dont Dieu avait dit à David et à Salomon, son fils: Dans ce Temple-ci, et à Jérusalem que j'ai choisie sur toutes les Tribus d'Israël, je mettrai Mon Nom pour l'éternité. **8** Et je ne laisserai plus le pied d'Israël quitter le sol que j'ai assuré à vos pères, pourvu seulement qu'ils veillent à pratiquer tout ce que par l'organe de Moïse je leur ai prescrit, toute la Loi, et les statuts et les arrêts. **9** Mais Manassé égara Juda et les habitants de Jérusalem au point qu'ils firent pis que les nations que l'Éternel avait exterminées devant les enfants d'Israël. **10** Et l'Éternel parla à Manassé et à son peuple, mais ils n'y prirent pas garde. **11** Alors l'Éternel les fit envahir par les généraux d'armée du roi d'Assyrie, qui avec des ceps firent Manassé prisonnier et le lièrent avec des chaînes et le menèrent à Babel. **12** Et dans la gêne où il était, il chercha à fléchir l'Éternel, son Dieu, et s'humilia profondément devant le Dieu de ses pères, **13** et lui adressa sa prière, et Dieu se laissa fléchir et exauça sa prière et le fit revenir à Jérusalem dans son royaume, et Manassé reconnut que l'Éternel est Dieu. **14** Et ensuite il bâtit un mur extérieur à la Cité de David, à l'occident de Gihon dans le ravin, et à l'avenue de la porte des Poissons, et lui fit contourner Ophel, et l'éleva très haut, et il plaça des commandants militaires dans toutes les places fortes de Juda. **15** Et il fit disparaître les dieux de l'étranger et le simulacre, du Temple de l'Éternel, et tous les autels qu'il avait bâtis sur la montagne du Temple de l'Éternel et à Jérusalem, et les jeta en dehors de la ville. **16** Et il releva l'autel de l'Éternel et y offrit des sacrifices pacifiques et d'actions de grâces et enjoignit à Juda de servir l'Éternel, Dieu d'Israël. **17** Cependant le peuple sacrifiait encore sur les tertres, mais seulement à l'Éternel, leur Dieu. **18** Le reste des actes de Manassé et sa prière à son Dieu, et les discours des Voyants qui lui parlèrent au nom de l'Éternel, Dieu d'Israël, sont d'ailleurs consignés dans les histoires des rois d'Israël; **19** et sa prière et son exaucement et tout son péché et sa rébellion et les lieux où il avait construit des tertres et érigé des Astartés et des idoles, avant de s'être humilié, tout cela se trouve consigné dans les Histoires de Hozaï. **20** Et Manassé reposa à côté de ses pères et reçut la sépulture dans sa demeure, et Amon, son fils, devint roi en sa place. **21** Amon avait vingt-deux ans à son avènement, et il régna deux ans à Jérusalem. **22** Et il fit ce qui est mal aux yeux de l'Éternel comme avait fait Manassé, son père, et Amon offrit des sacrifices à toutes les idoles qu'avait faites Manassé, son père, et leur rendit un culte. **23** Mais il ne s'humilia pas devant l'Éternel, comme s'était humilié Manassé, son père; car lui, Amon, se rendit beaucoup plus coupable. **24** Et ses serviteurs conjurèrent contre lui et le tuèrent dans son palais. **25** Cependant le peuple du pays fit main basse sur tous ceux qui avaient conjuré contre le roi Amon, et établit Josias, son fils, roi en sa place.

34 Josias avait huit ans a son avènement et il régna trente-un ans à Jérusalem. **2** Et il fit ce qui est bien aux yeux de l'Éternel, et il marcha sur les errements de David, son père, sans en dévier ni à droite ni à gauche. **3** Et dans la huitième année de son règne, comme il était encore enfant, il commença à chercher le Dieu de David, son père; et la douzième année, il commença à purger Juda et Jérusalem des tertres et des Astartés, et des idoles et sculptées et coulées. **4** Et l'on renversa sous ses yeux les autels des Baals, et il en abattit les colonnes solaires qui étaient dessus, et il mit en pièces et broya les Astartés et les idoles sculptées et coulées, et en sema la poussière sur les tombeaux de ceux qui leur avaient sacrifié. **5** Et il brûla les ossements des prêtres sur leurs autels, et ainsi purifia Juda et Jérusalem. **6** Et dans les villes de Manassé et d'Éphraïm et de Siméon jusqu'en Nephthali, il fit des fouilles générales dans leurs maisons. **7** Et il renversa les autels, et il brisa et broya les Astartés et les idoles et abattit toutes les colonnes solaires dans tout le territoire d'Israël. Puis il retourna à Jérusalem. **8** Et dans la dix-huitième année de son règne, pour la purification du pays et du Temple il délégua Saphan, fils d'Atsalia, et Maaseïa, préfet de la ville, et Joah, fils de Joachaz, le Chancelier, pour réparer le Temple de l'Éternel, son Dieu. **9** Et ils se rendirent chez Hilkia, le Grand-Prêtre, où on leur donna l'argent rentré au Temple de Dieu, lequel avait été recueilli par les Lévites, gardes du seuil, dans Manassé et Éphraïm et dans tout le reste d'Israël, et dans tout Juda et Benjamin, et chez les habitants de Jérusalem; **10** et ils le remirent entre les mains des entrepreneurs préposés dans le Temple de l'Éternel; et les entrepreneurs occupés dans le Temple de l'Éternel le délivrèrent pour la réparation et la restauration du Temple, **11** et ils en payèrent les

charpentiers et les maçons pour l'achat de pierres de
taille et de bois pour les architraves et pour la charpente
des maisons qu'avaient détériorées les rois de Juda. 12
Et ces hommes agirent avec bonne foi dans le travail. Et
ils eurent au-dessus d'eux Jahath et Obadia, Lévites,
des fils de Merari, et Zacharie et Mesullam des fils
des Cahathites, pour les inspecter, et les Lévites, tous
habiles musiciens; 13 ils étaient aussi préposés sur les
porte-faix, et inspecteurs de tous les ouvriers occupés à
tout genre de travail, et il y avait des Lévites secrétaires,
officiers et portiers. 14 Et comme ils sortaient l'argent
entré au Temple de l'Éternel, le Prêtre Hilkia trouva le
livre de la Loi de l'Éternel par Moïse. 15 Alors Hilkia prit
la parole et dit à Saphan, le Secrétaire: J'ai trouvé dans
le Temple de l'Éternel le livre de la Loi! et Hilkia remit le
livre à Saphan. 16 Et Saphan apporta le livre au roi, et fit
aussi rapport au roi en ces termes: Tout ce qui a été
remis aux soins de tes serviteurs, ils l'exécutent. 17 Et ils
déboursèrent l'argent trouvé dans le Temple de l'Éternel
et le délivrèrent aux préposés et aux ouvriers. 18 Et
Saphan, le Secrétaire, informa le roi en ces termes: Le
Prêtre Hilkia m'a remis un livre! et Saphan y lut devant
le roi. 19 Et lorsque le roi ouït les paroles de la Loi, il
déchira ses vêtements. 20 Et le roi donna ses ordres à
Hilkia et à Ahikam, fils de Saphan, et à Abdon, fils de
Michée, et à Saphan, le Secrétaire, et à Asaïa, serviteur
du roi, en ces termes: 21 Allez consulter l'Éternel pour
moi et pour les restants en Israël et Juda touchant les
paroles du livre trouvé, car grande est la colère de
l'Éternel allumée contre nous, parce que nos pères n'ont
pas gardé la parole de l'Éternel pour se conformer à tout
ce qui est écrit dans ce livre. 22 Alors Hilkia, avec les
hommes [désignés par] le roi, se rendit chez Hulda, la
prophétesse, femme de Sallum, fils de Thokehath, fils de
Hasrah, garde du vestiaire, (or elle habitait à Jérusalem
dans l'autre quartier) et ils lui parlèrent dans ce sens. 23
Et elle leur dit: Ainsi parle l'Éternel, Dieu d'Israël: Dites à
l'homme qui vous a envoyés chez moi: 24 Ainsi parle
l'Éternel: Voici, je veux amener la calamité sur ce lieu et
sur ses habitants, toutes les malédictions consignées
dans le livre dont on a fait lecture devant le roi de Juda.
25 Puisqu'ils m'ont abandonné, et ont brûlé de l'encens à
d'autres dieux, à l'effet de me provoquer par tous les
ouvrages de leurs mains, ma colère s'épanchera sur ce
lieu et ne s'éteindra point. 26 Mais au roi de Juda qui
vous a envoyés pour consulter l'Éternel, parlez-lui en
ces termes: Ainsi parle l'Éternel, Dieu d'Israël: Quant aux
paroles que tu as entendues… 27 puisque ton cœur est
délicat, et qu'il s'est humilié devant Dieu, lorsque tu as
entendu ses menaces contre ce lieu et ses habitants, et
que tu t'es humilié devant moi, et as déchiré tes habits
et pleuré devant moi, de mon côté j'ai aussi entendu,
dit l'Éternel. 28 Voici, je te recueillerai auprès de tes
pères et tu seras recueilli dans tes tombeaux en paix, et
tes yeux ne verront pas toute la calamité que j'amène
sur ce lieu et sur ses habitants. Et ils rendirent au roi
la réponse. 29 Alors le roi envoya convoquer tous les
Anciens de Juda et de Jérusalem. 30 Et le roi monta
au Temple de l'Éternel, ainsi que tous les hommes de
Juda, et les habitants de Jérusalem, et les Prêtres et les
Lévites et tout le peuple, grands et petits, et il lut à leurs
oreilles toutes les paroles du livre de l'alliance trouvé
dans le Temple de l'Éternel. 31 Et le roi, debout sur
son estrade, solennisa devant l'Éternel l'engagement de
suivre l'Éternel et de garder de tout son cœur et de toute
son âme, et ses commandements et ses ordonnances
et ses statuts pour exécuter les clauses de l'alliance
consignées dans ce livre. 32 Et il engagea tous ceux
qui se rencontraient à Jérusalem et en Benjamin; et les
habitants de Jérusalem agirent conformément à l'alliance
de Dieu, Dieu de leurs pères. 33 Et Josias fit disparaître
toutes les abominations de toutes les terres appartenant
aux enfants d'Israël, et il astreignit tous ceux qui se
trouvaient en Israël, au service de l'Éternel, leur Dieu;
tant qu'il vécut, ils ne se détachèrent point de l'Éternel,
Dieu de leurs pères.

35 Et Josias fit à Jérusalem une Pâque à l'Éternel, et
on immola la Pâque le quatorzième jour du premier
mois. 2 Et il établit les Prêtres dans leurs fonctions et les
encouragea pour le service du Temple de l'Éternel. 3
Et il dit aux Lévites qui enseignaient tout Israël, étant
consacrés à l'Éternel: Placez l'Arche sainte dans le
Temple bâti par Salomon, fils de David, roi d'Israël; vous
n'avez plus à en charger votre épaule. Maintenant servez
l'Éternel, votre Dieu, et son peuple d'Israël, 4 et tenez-
vous prêts, par maison patriarcale et par classe, suivant
le rescrit de David, roi d'Israël, et suivant le rescrit de
Salomon, son fils. 5 Et tenez-vous dans le Sanctuaire
selon les sections des maisons patriarcales de vos
frères, des fils du peuple, et selon la classification de la
maison patriarcale des Lévites; 6 et immolez la Pâque
et mettez-vous dans l'état de sainteté, et préparez-la à
vos frères pour vous conformer à la parole de l'Éternel
prononcée par l'organe de Moïse. 7 Et Josias fit pour les
enfants du peuple un don d'agneaux et de chevreaux (le
tout pour victimes pascales pour tous ceux qui étaient
présents) au nombre de trente mille et de trois mille
taureaux, le tout pris dans la propriété du roi. 8 Et les
princes firent un don spontané au peuple, aux Prêtres et
aux Lévites. Hilkia et Zacharie et Jehiel, primiciers de
la Maison de Dieu, donnèrent au peuple pour victimes
pascales deux mille six cents [agneaux] et trois cents
bœufs. 9 Et Chanania et Semaïa et Nethaneël, ses frères
et Hasabia et Jehiel et Jozabad, chefs des Lévites, firent
aux Lévites pour victimes pascales un don de cinq mille
agneaux et de cinq cents bœufs. 10 Ainsi fut organisé
le service, et les Prêtres se placèrent à leur poste, et

les Lévites d'après leurs classes, suivant l'ordre du roi.
11 Et [les Lévites] immolèrent la Pâque et les Prêtres
firent l'aspersion avec le sang reçu de leurs mains, et
les Lévites dépouillèrent. 12 Et ils mirent à part les
holocaustes pour les distribuer aux sections des maisons
patriarcales des enfants du peuple pour les sacrifier à
l'Éternel selon ce qui est écrit dans le livre de Moïse;
et de même quant aux taureaux. 13 Et ils firent rôtir la
Pâque au feu selon le rite, et les quartiers consacrés
ils les firent cuire dans des marmites, des chaudières
et des poêles, et de suite les distribuèrent à tous les
enfants du peuple. 14 Et ensuite ils apprêtèrent pour eux
et les Prêtres, car les Prêtres, fils d'Aaron, assistèrent au
sacrifice des holocaustes et des graisses jusque dans la
nuit; les Lévites apprêtèrent donc pour eux et les Prêtres,
fils d'Aaron. 15 Et les chantres, fils d'Asaph, étaient à
leur poste selon l'ordre de David et d'Asaph et d'Heiman
et de Jeduthun, Voyant du roi, et les portiers à chaque
porte; ils n'avaient pas à interrompre leur service, parce
que leurs frères, les Lévites, apprêtaient pour eux. 16
Ainsi fut organisé tout le service de l'Éternel en cette
journée pour immoler la Pâque et offrir les holocaustes
sur l'autel de l'Éternel, selon l'ordre du roi Josias. 17 Et
les enfants d'Israël, présents, célébrèrent la Pâque en
ce temps-là et la fête des azymes pendant sept jours. 18
Et il ne s'était pas célébré de Pâque pareille en Israël
depuis l'époque de Samuel, le prophète, et de tous les
rois d'Israël aucun n'avait célébré une Pâque pareille
à la Pâque célébrée par Josias, et les Prêtres et les
Lévites et tout Juda et Israël, présents, et les habitants
de Jérusalem. 19 Ce fut dans la dix-huitième année du
règne de Josias que cette Pâque fut célébrée. 20 Après
tout cela, comme Josias avait mis en état le Temple,
s'avança Nécho, roi d'Egypte, pour attaquer Charchemis
sur l'Euphrate, et Josias marcha à sa rencontre. 21 Et il
envoya à celui-ci des messagers pour lui dire: Qu'ai-
je à démêler avec toi, roi de Juda? Ce n'est pas à toi
que j'en veux, pas à toi aujourd'hui, mais c'est à une
[autre] maison que je porte la guerre, et Dieu a dit que
je dois me hâter. Ne t'attaque donc pas au Dieu qui
est avec moi, de peur qu'il ne t'écrase. 22 Mais Josias
ne détourna point sa face de lui, au contraire, pour en
venir aux mains avec lui, il se travestit, sans écouter
les discours de Nécho, qui émanaient de la bouche
de Dieu, et il se présenta au combat dans la vallée de
Megiddo. 23 Et les tireurs tirèrent sur le roi Josias, et
le roi dit à ses serviteurs: Emmenez-moi, car je suis
grièvement blessé. 24 Et ses serviteurs l'enlevèrent
de son char, et le transportèrent sur son second char
et l'amenèrent à Jérusalem. Et il mourut, et il reçut
la sépulture dans les tombeaux de ses pères, et tout
Juda et Jérusalem célébrèrent le deuil de Josias. 25 Et
Jérémie composa une complainte sur Josias. Et tous
les chantres et toutes les chanteresses ont fait mention
de Josias dans leurs complaintes jusqu'aujourd'hui, et
en établirent la coutume en Israël; elles sont d'ailleurs
transcrites dans Les Complaintes. 26 Le reste des actes
de Josias et ses actions pieuses conformes à ce qui est
écrit dans la Loi de l'Éternel, et ses faits, 27 les premiers
et les derniers, sont d'ailleurs consignés dans le livre
des rois d'Israël et de Juda.

36 Et le peuple du pays prit Joachaz, fils de Josias,
et le fit roi en la place de son père à Jérusalem. 2
Joachaz avait vingt-trois ans à son avènement, et il régna
trois mois à Jérusalem. 3 Et le roi d'Égypte le destitua
à Jérusalem et frappa le pays d'une amende de cent
talents d'argent et un talent d'or. 4 Et le roi d'Egypte fit
son frère Eliakim roi de Juda et de Jérusalem et changea
son nom en celui de Jojakim, et Nécho fit prisonnier son
frère Joachaz et le mena en Egypte. 5 Jojakim avait
vingt-cinq ans à son avènement, et il régna onze ans à
Jérusalem. Et il fit ce qui est mal aux yeux de l'Éternel,
son Dieu. 6 Contre lui s'avança Nebucadnetsar, roi de
Babel, qui le lia de chaînes pour le mener à Babel. 7
Nebucadnetsar emporta aussi à Babel de la vaisselle du
Temple de l'Éternel, et la plaça dans son temple à Babel.
8 Le reste des actes de Jojakim, et ses abominations,
auxquelles il s'adonna, et ce qui se trouvait en lui, cela
est d'ailleurs consigné dans le livre des rois d'Israël et
de Juda. Et Jojachin, son fils, devint roi en sa place. 9
Jojachin avait [dix-] huit ans à son avènement, et il régna
trois mois et dix jours à Jérusalem. Et il fit ce qui est mal
aux yeux de l'Éternel. 10 Et l'année étant révolue, le roi
Nebucadnetsar l'envoya chercher pour l'amener à Babel
avec de la vaisselle précieuse du Temple de l'Éternel,
et fit Sédécias, son frère, roi de Juda et de Jérusalem.
11 Sédécias avait vingt-un ans à son avènement, et il
régna onze ans à Jérusalem. 12 Et il fit ce qui est mal
aux yeux de l'Éternel, son Dieu; il ne s'humilia point
devant Jérémie, le prophète, interprète de l'Éternel.
13 Et il se rebella aussi contre le roi Nebucadnetsar,
qui l'avait assermenté au nom de Dieu, et il eut le col
trop roide, et le cœur trop dur pour revenir à l'Éternel,
Dieu d'Israël. 14 Tous les chefs des Prêtres aussi et le
peuple accumulèrent les transgressions imitant toutes
les abominables pratiques des nations, et souillèrent
le Temple de l'Éternel dont Il avait fait un lieu saint à
Jérusalem. 15 Et l'Éternel, Dieu de leurs pères, leur
adressa des messages par l'organe de ses envoyés,
que dès le matin déléguait; car Il voulait épargner son
peuple et sa résidence. 16 Mais ils se moquèrent des
envoyés de Dieu, et méprisèrent leurs avis et se rirent
de ses prophètes, jusqu'à ce qu'enfin monta le courroux
de l'Éternel contre son peuple pour lequel il n'y eut plus
de salut. 17 Alors il fit marcher contre eux le roi des
Chaldéens, qui tua leurs jeunes hommes avec l'épée
dans leur Sanctuaire et n'épargna ni l'adolescent, ni la
vierge, ni le vieillard et l'homme caduc. Il livra tout entre

ses mains. **18** Et tous les meubles de la Maison de
Dieu, et les grands et les petits, et les trésors du Temple
de l'Éternel et les trésors du roi et de ses princes, il
emmena tout à Babel. **19** Et ils incendièrent la Maison
de Dieu et démolirent la muraille de Jérusalem et en
livrèrent tous les palais aux flammes et exterminèrent
tous les meubles de prix. **20** Et il emmena à Babel les
restants échappés a l'épée, comme prisonniers; et ils lui
furent asservis et à ses fils jusqu'à l'avènement de la
monarchie des Perses, **21** pour accomplir la menace de
l'Éternel, prononcée par la bouche de Jérémie, jusqu'à
ce que le pays eût satisfait à ses Sabbats; il y satisfit
tout le temps de la désolation jusqu'à l'accomplissement
de soixante-dix années. **22** Et dans la première année
de Cyrus, roi de Perse, afin que s'accomplît la promesse
de l'Éternel faite par la bouche de Jérémie, l'Éternel
émut l'esprit de Cyrus, roi de Perse, lequel fit publier de
vive voix dans tout son empire, et aussi par un rescrit,
ce message: **23** Ainsi parle Cyrus, roi de Perse: Tous
les royaumes de la terre m'ont été donnés par l'Éternel,
Dieu des Cieux, et il m'a enjoint de lui édifier une Maison
à Jérusalem en Juda. Qu'avec tous ceux qui sont de son
peuple, soit l'Éternel, son Dieu, et qu'ils partent!

Esdras

1 Et dans la première année de Cyrus, roi de Perse,
pour que s'accomplît la Parole de l'Éternel émise par
l'organe de Jérémie, l'Éternel émut l'esprit de Cyrus,
roi de Perse, lequel fit publier de vive voix dans tout
son empire, et aussi par un rescrit, ce message: **2** Ainsi
parle Cyrus, roi de Perse: Tous les royaumes de la terre
m'ont été donnés par l'Éternel, Dieu des Cieux, et Il
m'a enjoint de lui édifier une Maison à Jérusalem en
Juda. **3** A quiconque d'entre vous est de son peuple,
que son Dieu soit en aide, et qu'il monte à Jérusalem
en Juda pour construire la Maison de l'Éternel, du Dieu
d'Israël, du Dieu de Jérusalem. **4** Et à quiconque est
resté, que dans tous les lieux où il a fixé son séjour, les
gens du lieu lui donnent des secours en argent et en
or, et en mobilier et en bétail, en même temps que des
contributions spontanées pour la Maison du Dieu de
Jérusalem. **5** Alors se mirent en devoir les patriarches de
Juda et de Benjamin, et les Prêtres et les Lévites, tous
ceux dont Dieu émut l'esprit, à l'effet de se transporter
pour construire la Maison de l'Éternel à Jérusalem. **6** Et
tous leurs entours les pourvurent de vaisselle d'argent,
d'or, de mobilier, de bétail et d'objets précieux, non
compris tous les dons spontanés. **7** Et le roi Cyrus sortit
la vaisselle du Temple de l'Éternel, que Nebucadnetsar
avait enlevée de Jérusalem et placée dans le temple de
son Dieu. **8** Et Cyrus, roi de Perse, la délivra entre les
mains de Mithredath, le trésorier, lequel en fit la remise à
Sesbatsar (Zorobabel), prince de Juda. **9** Et en voici
l'état: trente bassins d'or, mille bassins d'argent, vingt-
neuf couteaux, **10** trente coupes d'or, quatre cent dix
coupes d'argent de second aloi, mille autres vases. **11**
Tous les vases d'or et d'argent étaient au nombre de
cinq mille quatre cents. Tout cela Sesbatsar l'emmena
lors du transport des captifs de Babel à Jérusalem.

2 Et ce sont ici les ressortissants de la province qui
revinrent de l'exil des déportés que Nebucadnetsar,
roi de Babel, emmena captifs à Babel et qui rentrèrent à
Jérusalem et en Juda, chacun dans sa ville, **2** et vinrent
avec Zorobabel: Jésuah, Néhémie, Seraïa, Reélia,
Mordechaï, Bilsan, Mispar, Bigvaï, Rehum, Baëna;
nombre des hommes du peuple d'Israël: **3** les fils de
Paréos, deux mille cent soixante-douze; **4** les fils de
Sephatia, trois cent soixante-douze; **5** les fils d'Arach,
sept cent soixante-quinze; **6** les fils de Pachath-Moab,
des fils de Jésuah [et] de Joab, deux mille huit cent
douze; **7** les fils d'Eilam, mille deux cent cinquante-
quatre; **8** les fils de Zatthu, neuf cent quarante-cinq; **9**
les fils de Zaccaï, sept cent soixante; **10** les fils de Bani,
six cent quarante-deux; **11** les fils de Bébaï, six cent
vingt-trois; **12** les fils de Azgad, mille deux cent vingt-
deux; **13** les fils d'Adonikam, six cent soixante-six; **14**
les fils de Bigvaï, deux mille cinquante-six; **15** les fils
d'Adin, quatre cent cinquante-quatre; **16** les fils d'Ater
[de la famille d'] Ezéchias, quatre-vingt-dix-huit; **17** les
fils de Betsaï, trois cent vingt-trois; **18** les fils de Jorah,
cent douze; **19** les fils de Chasum, deux cent vingt-trois;
20 les fils de Gibbar, quatre-vingt-quinze; **21** les fils de
Bethléhem, cent vingt-trois; **22** les gens de Netopha,
cinquante-six; **23** les gens d'Anathoth, cent vingt-huit; **24**
les fils d'Azmaveth, quarante-deux; **25** les fils de Kiriath-
Arim (Kiriath-Jearim), de Kephira et de Bééroth, sept
cent quarante-trois; **26** les fils de Rama et de Géba, six
cent vingt-un; **27** les gens de Michmas, cent vingt-deux;
28 les gens de Béthel et d'Aï, deux cent vingt-trois; **29**
les fils de Nébo, cinquante-deux; **30** les fils de Magbis,
cent cinquante-six; **31** les fils de l'autre Eilam, mille deux
cent cinquante- quatre; **32** les fils de Harim, trois cent
vingt; **33** les fils de Lod, de Hadid et de Ono, sept cent
vingt-cinq; **34** les fils de Jéricho, trois cent quarante-cinq;
35 les fils de Senaa, trois mille six cent trente; **36** les
Prêtres: les fils de Jésaia de la maison de Jésuah, neuf
cent soixante-treize; **37** les fils d'Immer, mille cinquante-
deux; **38** les fils de Paschur, mille deux cent quarante-
sept; **39** les fils de Harim, mille dix-sept; **40** les Lévites:
les fils de Jésuah et de Cadmiel, des fils de Hodavia,
soixante-quatorze; **41** les Chantres: les fils d'Asaph, cent
vingt-huit; **42** les fils des Portiers: les fils de Salhim, les
fils d'Ater, les fils de Talmon, les fils de Accub, les fils de
Hatita, les fils de Sobaï, en tout cent trente-neuf; **43** les
assujettis: les fils de Tsiha, les fils de Hasupha, les fils de
Tabbaoth, **44** les fils de Kèros, les fils de Siëha, les fils
de Phadon, **45** les fils de Lebana, les fils de Hagaba, les
fils de Accub, **46** les fils de Hagab, les fils de Samlaï, les
fils de Hanan, **47** les fils de Giddel, les fils de Gahar, les
fils de Reaïa, **48** les fils de Retsin, les fils de Necoda, les
fils de Gazzam, **49** les fils de Uzza, les fils de Phasea,
les fils de Besaï, **50** les fils de Asna, les fils de Meünim,
les fils de Néphusim, **51** les fils de Bacbuc, les fils de
Hacupha, les fils de Harchur, **52** les fils de Batseluth, les
fils de Mehida, les fils de Harsa, **53** les fils de Barcos,
les fils de Sisera, les fils de Thamah, **54** les fils de
Netsia, les fils de Hatipha; **55** les fils des serviteurs de
Salomon: les fils de Sotaï, les fils de Sophéreth, les fils
de Pruda, **56** les fils de Jaëla, les fils de Darcon, les fils
de Giddel, **57** les fils de Sephatia, les fils de Hattil, les
fils de Pochéreth-Hatsebaïm, les fils de Ami: **58** tous
assujettis et fils des serviteurs de Salomon, trois cent
quatre-vingt-douze. **59** Et voici ceux qui partirent de
Thel-Mélah, de Thel-Harsa, de Cherub-Addan, d'Immer,
mais sans pouvoir indiquer leurs maisons patriarcales,
ni leur race pour constater s'ils étaient d'Israël: **60** les
fils de Delaia, les fils de Tobie, les fils de Necoda, six
cent cinquante-deux; **61** et des fils des Prêtres: les
fils de Habaïa, les fils de Haccots, les fils de Barzillaï
qui avait épousé une des filles de Barzillaï de Galaad,

et fut appelé de son nom. 62 Ceux-là cherchèrent
leur généalogie, mais elle ne fut pas retrouvée et ils
furent forclos du Sacerdoce. 63 Et le Gouverneur leur
dit qu'ils n'eussent pas à manger des choses sacro-
saintes jusqu'à l'avènement d'un Prêtre pour consulter
l'Urim et le Thummim. 64 Toute l'Assemblée était en
somme de quarante-deux mille trois cent soixante, 65
non compris leurs serviteurs et leurs servantes, dont il y
avait sept mille trois cent trente-sept; ils avaient deux
cents chantres et chanteuses. 66 Le nombre de leurs
chevaux était de sept cent trente-six, et celui de leurs
mulets de deux cent quarante-cinq; 67 celui de leurs
chameaux de quatre cent trente-cinq, de leurs ânes,
six mille sept cent vingt. 68 Et plusieurs des chefs des
maisons patriarcales, lorsqu'ils arrivèrent pour la maison
de l'Éternel à Jérusalem, firent des dons spontanés
pour la maison de Dieu, à l'effet de la relever sur son
emplacement; 69 et ils donnèrent à proportion de leurs
moyens au trésor de l'entreprise, en or soixante-un
mille dariques et en argent cinq mille mines, et cent
habillements sacerdotaux. 70 Et ainsi les Prêtres et les
Lévites et ceux du peuple et les chantres et les portiers
et les assujettis se logèrent dans leurs villes, et tout
Israël dans ses villes.

3 Et l'on touchait au septième mois, et les enfants
d'Israël étaient dans [leurs] villes, et le peuple se
rassembla comme un seul homme à Jérusalem. 2 Alors
se levèrent Jésuah, fils de Jotsadac, et ses frères, les
Prêtres, et Zorobabel, fils de Sealthiel, et ses frères,
et ils bâtirent l'autel du Dieu d'Israël pour y offrir des
holocaustes aux termes du texte de la Loi de Moïse,
l'homme de Dieu. 3 Et ils assirent l'autel sur ses
fondements, parce qu'ils étaient sous la terreur que leur
donnaient les peuples des pays [voisins], et ils y offrirent
des holocaustes à l'Éternel, les holocaustes du matin
et du soir. 4 Et ils firent la fête des Loges aux termes
du texte écrit, et offrirent jour par jour des holocaustes,
selon le nombre voulu et le rite, l'ordinaire de chaque
jour, 5 et après cela les holocaustes perpétuels et
ceux des nouvelles lunes et de toutes les solennités
consacrées de l'Éternel, et pour tous ceux qui faisaient à
l'Éternel des offrandes spontanées. 6 A partir du premier
jour du septième mois ils commencèrent à sacrifier les
holocaustes à l'Éternel. Cependant les fondements du
Temple de l'Éternel n'étaient point encore posés. 7 Et
ils donnèrent de l'argent aux tailleurs de pierre et aux
charpentiers, et des vivres et des boissons et de l'huile
aux Sidoniens et aux Tyriens pour qu'ils leur amenassent
du bois de cèdre du Liban par mer à Joppe, selon
l'autorisation qu'ils avaient reçue de Cyrus, roi de Perse.
8 Et la seconde année depuis leur retour à la Maison
de Dieu à Jérusalem, au second mois, commencèrent
Zorobabel, fils de Sealthiel, et Jésuah, fils de Jotsadac,
et le reste de leurs frères, les Prêtres et les Lévites et
tous ceux qui de la captivité étaient revenus à Jérusalem,
et ils établirent les Lévites de vingt ans et au-dessus
pour présider à la bâtisse de la Maison de l'Éternel. 9 Et
Jésuah, ses fils et ses frères, Cadmiel et ses fils, fils de
Juda, furent à leur poste comme un seul homme pour
surveiller les ouvriers occupés à la maison de Dieu; [de
même] les fils de Hènadad, leurs fils et leurs frères,
les Lévites. 10 Et lorsque les constructeurs posaient
les fondements du Temple de l'Éternel, les Prêtres en
costume portaient présence, avec des trompettes, ainsi
que les Lévites, fils d'Asaph, avec des cymbales pour
louer l'Éternel selon le mode de David, roi d'Israël. 11 Et
ils se répondaient en chantant, et en louant l'Éternel de
ce qu'il est bon, et sa miséricorde éternelle envers Israël.
Et tout le peuple acclama par une puissante acclamation
à la louange de l'Éternel, la fondation de la Maison de
l'Éternel. 12 Mais plusieurs des Prêtres et des Lévites, et
des chefs des maisons patriarcales, vieillards qui avaient
vu la première Maison dans sa structure, quand cette
maison fut devant leurs yeux, se mirent à pleurer à grand
bruit; d'un autre côté plusieurs élevaient la voix en cris
de joie. 13 Et le peuple ne pouvait distinguer entre le
bruit des acclamations de joie et le bruit des pleurs dans
le peuple; car le peuple poussait une immense clameur
dont le bruit s'entendait au loin.

4 Et lorsque les ennemis de Juda et de Benjamin
apprirent que les enfants de la captivité bâtissaient un
Temple à l'Éternel, Dieu d'Israël, 2 ils se présentèrent à
Zorobabel et aux chefs des maisons patriarcales et leur
dirent: Nous voulons nous joindre à vous pour la bâtisse,
car comme vous nous invoquons votre Dieu, et nous lui
offrons des sacrifices depuis les jours d'Assarhaddon,
roi d'Assyrie, qui nous a fait venir ici. 3 Mais Zorobabel
et Jésuah et les autres chefs des maisons patriarcales
d'Israël leur dirent: Ni vous ni nous n'avons le droit de
bâtir [en commun] la Maison de notre Dieu; mais nous
seuls nous élèverons l'édifice à l'Éternel, Dieu d'Israël,
comme nous l'a recommandé le roi Cyrus, roi de Perse. 4
Alors le peuple du pays ôta le courage au peuple de Juda
en lui faisant peur de bâtir. 5 Et ils soudoyèrent contre
eux des Conseillers à l'effet de déjouer leur plan, et cela
pendant tout [le reste de] la vie de Cyrus, roi de Perse,
et jusqu'au règne de Darius, roi de Perse. 6 Cependant
sous le règne d'Assuérus, au début de son règne, ils
écrivirent une accusation contre les habitants de Juda
et de Jérusalem. 7 Et au temps de Arthachsastha,
Bislam, Mithredath, Tabeël et ses consorts écrivirent à
Arthachsastha, roi de Perse. Or la lettre fut écrite en
caractères araméens et traduite en araméen. 8 Rehum,
fondé de pouvoirs, et Simsaï, le Secrétaire, écrivirent
contre Jérusalem au roi Arthachsastha une lettre ainsi
conçue: 9 « A cette date. — Rehum, fondé de pouvoirs,
et Simsaï, le Secrétaire, et leurs autres collègues de
Dina et Apharsatcha, Tarpela, Perse, Arach, Babel,

Suse, Deha et Eilam, 10 et les autres peuples qu'a
déportés Osnappar, le grand et le puissant, et auxquels
il a assigné un domicile dans la ville de Samarie, et les
autres peuples en deçà du Fleuve et cætera. » 11 C'est
ici la copie de la lettre qu'ils lui envoyèrent à lui, au roi
Arthachsastha: « Tes serviteurs, hommes d'au delà du
Fleuve et caetera. 12 Notoire soit au Roi que les Juifs
partis de chez toi sont venus vers nous à Jérusalem,
qu'ils rebâtissent la ville séditieuse et méchante et en
achèvent les murs et en restaurent les fondements. 13
Or qu'il soit notoire au Roi que, si cette ville est relevée
et les murs achevés, ils ne paieront pas le tribut, l'accise,
ni les droits de route, et qu'ils frustreront d'autant le
trésor royal. 14 Puis donc que nous mangeons le sel
du palais, et que nous ne pouvons être plus longtemps
témoins du dommage du Roi, en conséquence nous
t'adressons ce message et faisons savoir au Roi, 15 que
l'on recherche dans le livre des Annales de tes pères, et
dans le livre des Annales tu trouveras et apprendras
que cette ville a été une ville séditieuse et funeste aux
rois et aux provinces et qu'on y a comploté la révolte
dès les jours d'autrefois: ensuite de quoi cette ville a
été détruite. 16 Nous faisons savoir au Roi que, si cette
ville est relevée et ses murs achevés, il résultera que de
ce côté du Fleuve tu n'auras plus de possessions. »
17 Alors le roi expédia un rescrit à Rehum, le fondé de
pouvoirs, et à Simsaï, le Secrétaire, et à leurs autres
collègues habitant Samarie, et aux autres en deçà du
Fleuve: « Salut et cætera. 18 La lettre que vous nous
avez envoyée a été lue exactement devant moi. 19 Et
de ma part ordre a été donné de faire des recherches, et
l'on a trouvé que cette ville dès les jours d'autrefois s'est
soulevée contre les Rois et que la révolte et la sédition y
ont été pratiquées. 20 Et des Rois puissants ont été à
Jérusalem et ont régné sur tout ce qui est au delà du
Fleuve, et tribut, accise et droits de route leur ont été
payés. 21 En conséquence, donnez l'ordre d'empêcher
ces gens de rebâtir cette ville jusqu'à ce que de moi un
ordre en émane. 22 Et prenez garde de manquer d'agir
en conséquence. Et pourquoi le dommage s'accroîtrait-il
au détriment du roi? » 23 Là-dessus, dès que la copie
de la lettre du roi Arthachsastha eut été lue devant
Rehum et Simsaï, le Secrétaire, et leurs collègues, ils se
rendirent en hâte à Jérusalem auprès des Juifs et ils
les arrêtèrent de main forte. 24 Dès lors cessèrent les
travaux à la Maison de Dieu à Jérusalem, et ils furent
entravés jusqu'à la seconde année du règne de Darius,
roi de Perse.

5 Cependant Aggée, le prophète, et Zacharie, fils de
Iddo, les prophètes, prophétisèrent aux Juifs en Juda
et à Jérusalem au nom du Dieu d'Israël. 2 Et de suite se
mirent en devoir Zorobabel, fils de Sealthiel, et Jésuah,
fils de Jotsadac, et ils commencèrent à relever la Maison
de Dieu à Jérusalem, et avec eux les prophètes de Dieu
qui les assistaient. 3 Dans le même temps arrivèrent
chez eux Thathnaï, gouverneur de ce côté de l'Euphrate
et Sthar-Boznaï et leurs collègues, et ils leur parlèrent
ainsi: Qui vous a autorisés à rebâtir cette maison et à
achever ces murs? 4 Sur quoi nous leur dîmes ainsi
quels étaient les noms des hommes qui exécutaient
cette construction. 5 Et l'œil de leur Dieu fut sur les
Anciens des Juifs de telle sorte qu'on ne les entrava
point en attendant que l'affaire fût portée devant Darius
et qu'ensuite on leur récrivît sur cet objet. 6 Copie de la
lettre adressée au roi Darius par Thathnaï, gouverneur
de ce côté du Fleuve, et Sthar-Boznaï et ses collègues,
d'Apharsach de ce côté du Fleuve. 7 Ils lui envoyèrent
un rapport qui était rédigé en ces termes: 8 « Au Roi
Darius tout salut! Qu'il soit notoire au Roi que nous nous
sommes rendus dans la province de Juda à la Maison du
Grand-Dieu; et cette Maison se bâtit en grandes pierres
de taille, et du bois est appliqué aux parois, et l'ouvrage
se fait avec diligence et réussit sous leurs mains. 9 Sur
quoi nous avons interrogé les Anciens; ainsi leur avons-
nous parlé: Qui vous a autorisés à bâtir cette maison
et à achever ces murs? 10 Et nous leur avons aussi
demandé leurs noms pour te les indiquer, afin d'être à
même d'écrire les noms des hommes qui sont à leur
tête. 11 Et voici la réponse qu'ils nous ont rendue en
disant: Nous, c'est nous qui sommes serviteurs du Dieu
des Cieux et de la terre, et nous relevons la Maison
qui jadis a été élevée il y a bien des années, et qu'un
grand roi d'Israël a construite et achevée. 12 Mais
comme nos pères avaient irrité le Dieu des Cieux, Il
l'a livrée aux mains de Nebucadnetsar, roi de Babel,
le Chaldéen, lequel a détruit cette Maison et emmené
le peuple captif à Babel. 13 Mais, la première année
de Cyrus, roi de Babel, le roi Cyrus a donné l'ordre de
relever cette Maison de Dieu. 14 Et la vaisselle aussi de
la Maison de Dieu, vaisselle d'or et d'argent, enlevée
par Nebucadnetsar du Temple de Jérusalem et amenée
dans le temple de Babel, le roi Cyrus l'a tirée du temple
de Babel, et elle a été remise au nommé Sesbatsar, qu'il
établit gouverneur. 15 Et il lui dit: Prends cette vaisselle,
pars, transporte-la dans le Temple de Jérusalem, et que
la Maison de Dieu soit rebâtie sur son emplacement. 16
Ensuite de quoi ce Sesbatsar est venu et a posé les
fondements de la Maison de Dieu à Jérusalem, et dès
lors jusqu'à présent on la relève, mais elle n'est point
encore achevée. 17 Dès là, s'il plaît au Roi, que l'on
recherche dans le Trésor du Roi qui est là à Babel s'il en
est ainsi que de par le roi Cyrus ordre ait été donné de
relever cette Maison de Dieu à Jérusalem, et que le Roi
nous fasse parvenir son agrément à cet égard. »

6 Là-dessus le roi Darius donna ordre de faire des
recherches dans les Archives, où étaient déposés

les trésors, à Babel. 2 Et l'on trouva à Achmetha,
dans la capitale, située dans la province de Médie, un
volume contenant cet écrit sous forme de Mémoire: 3 «
La première année du roi Cyrus, le roi Cyrus prit cet
arrêté: Quant à la Maison de Dieu à Jérusalem, que la
Maison soit rebâtie comme un lieu où l'on sacrifie des
victimes, et que ses fondements soient restaurés; elle
aura en hauteur soixante coudées, et en largeur soixante
coudées, 4 trois assises de pierres de taille et une assise
de bois; et les frais seront payés par la Maison du Roi. 5
Et aussi la vaisselle de la Maison de Dieu, vaisselle d'or
et d'argent enlevée par Nebucadnetsar du Temple de
Jérusalem et amenée à Babel, sera restituée pour être
replacée dans le Temple de Jérusalem à sa place et
déposée dans la Maison de Dieu. 6 En conséquence,
vous Thathnaï, gouverneur de l'autre côté du Fleuve,
Sthar-Boznaï et leurs collègues d'Arphachsa, qui êtes
de l'autre côté du Fleuve, tenez-vous éloignés de là.
7 Laissez se faire les travaux à cette Maison de Dieu;
que le gouverneur des Juifs et les Anciens des Juifs
construisent cette Maison de Dieu sur son emplacement.
8 Et voici l'ordre émané de moi pour ce que vous aurez
à fournir à ces Anciens des Juifs pour la construction
de cette Maison de Dieu: savoir, sur les biens royaux,
sur les revenus perçus de l'autre côté du Fleuve, l'on
paiera exactement les dépenses à ces hommes afin
qu'ils ne soient pas gênés. 9 Et le nécessaire, des
jeunes taureaux et des béliers, et des agneaux pour
holocaustes au Dieu des Cieux, du froment, du sel,
du vin et de l'huile, comme le prescrivent les Prêtres
de Jérusalem, leur seront fournis jour par jour sans y
manquer, 10 afin qu'ils offrent des sacrifices d'un parfum
agréable au Dieu des Cieux, et qu'ils prient pour la vie
du Roi et de ses fils. 11 Et par moi ordre est donné que,
si quelqu'un enfreint cette ordonnance, on arrachera une
poutre de sa maison, on la dressera et on l'y clouera, et
l'on fera de sa maison un tas de fumier pour ce fait. 12 Et
que le Dieu dont le Nom y réside, précipite tous les rois
et peuples qui étendront la main pour contrevenir, pour
détruire cette Maison de Dieu à Jérusalem. Moi Darius je
donne cet ordre, qu'il soit ponctuellement exécuté. » 13
Là-dessus Thathnaï, gouverneur de ce côté du Fleuve,
Sthar-Boznaï et leurs collègues, vu le message envoyé
tel par le roi Darius, l'exécutèrent ponctuellement. 14 Et
les Anciens des Juifs se mirent à bâtir et ils réussirent
par l'effet des prophéties de Aggée, le prophète, et de
Zacharie, fils de Iddo. Et ils édifièrent et achevèrent
ensuite de l'ordre du Dieu d'Israël, et ensuite de l'ordre
de Cyrus, Darius et Arthachsastha, roi de Perse. 15 Et
cette Maison fut achevée au troisième jour du mois Adar;
c'était la sixième année du règne du roi Darius. 16 Et les
enfants d'Israël, les Prêtres et Lévites et les autres fils
de la captivité solennisèrent la dédicace de cette Maison
de Dieu avec allégresse. 17 Et pour la dédicace de cette
Maison de Dieu, ils sacrifièrent cent taureaux, deux cents
béliers, quatre cents agneaux, et douze boucs comme
victimes expiatoires pour tout Israël selon le nombre
des Tribus d'Israël. 18 Et ils établirent les Prêtres selon
leurs classes et les Lévites selon leurs sections pour le
service de Dieu à Jérusalem, d'après le texte du livre
de Moïse. 19 Et les fils de la captivité célébrèrent la
Pâque le quatorzième jour du premier mois. 20 Car les
Prêtres et les Lévites s'étaient purifiés; ils étaient tous
purs comme si ce n'eût été qu'un seul homme; et ils
immolèrent la Pâque pour tous les fils de la captivité, et
pour leurs frères, les Prêtres, et pour eux-mêmes. 21
Et mangèrent [la Pâque] les enfants d'Israël qui étaient
revenus de la captivité et tous ceux qui pour se joindre à
eux avaient rompu avec l'impureté des nations de la
terre pour chercher l'Éternel, Dieu d'Israël. 22 Et ils firent
la fête des azymes pendant sept jours dans l'allégresse;
car l'Éternel les avait réjouis en disposant en leur faveur
le cœur du roi d'Assyrie à soutenir leurs mains dans
l'œuvre de la Maison de Dieu, du Dieu d'Israël.

7 Et après ces choses sous le règne d'Arthachsastha,
roi de Perse, Esdras, fils de Seraïa, fils de Azaria, fils
de Hilkia, 2 fils de Sallum, fils de Tsadoc, fils d'Ahitub,
3 fils d'Amaria, fils d'Azaria, fils de Meraïoth, 4 fils de
Zerachia, fils de Uzzi, fils de Bukki, 5 fils d'Abisua, fils de
Phinées, fils d'Eléazar, fils d'Aaron, le Grand Prêtre, 6 cet
Esdras revint de Babel; or il était un Scribe versé dans la
Loi de Moïse, qu'a donnée l'Éternel, le Dieu d'Israël.
Et le roi, en vertu de la main de l'Éternel, son Dieu,
agissant sur lui, lui accordait toutes ses demandes. 7 Et
il vint [avec lui] quelques-uns des enfants d'Israël, des
Prêtres et des Lévites, et des chantres et des portiers et
des assujettis, à Jérusalem dans la septième année du
roi Arthachsastha. 8 Et ils arrivèrent à Jérusalem au
cinquième mois; c'était la septième année du roi. 9 Car
ce fut le premier jour du premier mois que fut organisé le
départ de Babel, et le premier jour du cinquième mois
qu'il arriva à Jérusalem en vertu de la bonne main de
Dieu agissant sur lui. 10 Car Esdras avait appliqué son
cœur à l'étude de la Loi de l'Éternel, et à la pratique et
à l'enseignement en Israël du statut et des lois. 11 Et
voici la copie de la lettre que le roi Arthachsastha remit
à Esdras, le Prêtre, le Scribe versé dans le texte des
commandements de l'Éternel et de Ses statuts prescrits
à Israël. 12 « Arthachsastha, Roi des Rois, à Esdras, le
Prêtre et savant consommé dans la Loi du Dieu du Ciel
et cætera. 13 Par moi ordre a été donné que quiconque
dans mon empire, faisant partie du peuple d'Israël et de
ses Prêtres et de ses Lévites, est disposé à retourner à
Jérusalem, peut partir avec toi, 14 puisque tu es délégué
par le Roi et ses sept conseillers pour faire une enquête
sur Juda et Jérusalem quant à la Loi de ton Dieu, que tu
as en main, 15 et pour transporter l'argent et l'or que le
Roi et ses conseillers ont spontanément donnés au Dieu

d'Israël dont la Résidence est à Jérusalem, 16 ainsi que
tout l'argent et l'or que tu auras trouvés dans toute la
province de Babel, avec les dons spontanés faits par
le peuple et les Prêtres pour la Maison de leur Dieu à
Jérusalem. 17 C'est pourquoi tu auras soin d'acheter
avec cet argent des taureaux, des béliers, des agneaux,
et les offrandes et libations respectives, et de les offrir
sur l'autel de la Maison de votre Dieu à Jérusalem. 18
Et quant à l'emploi que toi et tes frères trouverez bon
de faire du reste de l'argent et de l'or, vous pourrez
l'appliquer conformément à la volonté de votre Dieu. 19
Et la vaisselle qui t'a été remise pour le service de la
Maison de ton Dieu, rends-la au complet devant Dieu à
Jérusalem. 20 Et pour les autres dépenses nécessaires
à la Maison de ton Dieu, que tu seras dans le cas de
faire, tu en tireras le montant du trésor du Roi. 21 Et de
par moi Arthachsastha, le Roi, ordre est donné à tous les
trésoriers de l'autre côté du Fleuve, que tout ce que vous
demandera Esdras, le Prêtre et Scribe versé dans la Loi
du Dieu du Ciel, se fasse ponctuellement 22 jusqu'à la
concurrence de cent talents d'argent et cent cors de
froment et cent baths de vin et cent baths d'huile, et du
sel en quantité illimitée. 23 Tout ce qui est ordonné par le
Dieu du Ciel, doit s'exécuter exactement pour la Maison
du Dieu du Ciel, afin que [son] courroux ne fonde pas
sur l'Empire, le Roi et ses fils. 24 Et notoire soit à vous
que sur tous ces Prêtres, Lévites, chantres, portiers,
assujettis et servants dans la Maison de ce Dieu vous
n'avez pas le pouvoir d'imposer tribut, accise et droits de
route. 25 Et toi, Esdras, avec la sagesse de ton Dieu
que tu possèdes, établis des Juges et des Magistrats qui
administrent tout le peuple de l'autre côté du Fleuve,
tous ceux qui connaissent la Loi de ton Dieu; et ceux qui
ne Le connaissent pas, instruisez-les. 26 Et quiconque
ne pratiquera pas la Loi de ton Dieu, et la Loi du Roi, de
lui vous ferez rigoureuse justice, soit par la mort, soit par
le bannissement, soit par l'amende sur ses biens, soit
par la prison. » 27 Béni soit l'Éternel, Dieu de nos pères,
qui mit ainsi dans le cœur du roi la volonté d'honorer la
Maison de l'Éternel à Jérusalem 28 et qui m'a concilié
la faveur du roi et de ses conseillers et de tous les
puissants princes du roi! Et je me fortifiai par la main de
l'Éternel, mon Dieu, qui me couvrait, et je rassemblai les
Chefs d'Israël pour se mettre en marche avec moi.

8 Et voici leurs Chefs de maisons patriarcales, et leur
généalogie, de ceux qui partirent avec moi, sous le
règne du roi Arthaehsastha, de Babel: 2 Des fils de
Phinées, Gersom; des fils d'Ithamar, Daniel; des fils
de David, Hattus; des fils de Sechania 3 (des fils de
Paréos) Zacharie, et avec lui furent enregistrés cent
cinquante mâles; 4 des fils de Pachath-Moab Elioénaï,
fils de Zeraïa, et avec lui deux cents mâles; 5 des fils
de Sechania, le fils de Jahaziel, et avec lui trois cents
mâles; 6 et des fils de Adin, Ebed, fils de Jonathan, et
avec lui cinquante mâles; 7 et des fils de Eilam, Ésaïe,
fils d'Athalia, et avec lui soixante-dix mâles; 8 et des fils
de Sephatia, Zebadia, fils de Michaël, et avec lui quatre-
vingts mâles; 9 des fils de Joab, Obadia, fils de Jehiel,
et avec lui deux cent dix-huit mâles; 10 et des fils de
Selomith, le fils de Josiphia, et avec lui cent soixante
mâles; 11 et des fils de Bébaï, Zacharie, fils de Bébaï,
et avec lui vingt-huit mâles; 12 et des fils de Azgad,
Jochanan, fils de Haccatan, et avec lui cent dix mâles;
13 et des fils d'Adonicam, les derniers, dont voici les
noms: Eliphélet, Jehiel et Semaïa, et avec eux soixante
mâles; 14 et des fils de Bigvaï, Uthaï et Zabbud, et
avec eux soixante-dix mâles. 15 Et je les rassemblai
sur le fleuve qui coule à Ahava, et nous campâmes là
trois jours; et considérant avec attention le peuple et les
Prêtres, je ne trouvai là aucun des fils de Lévi. 16 Alors
j'envoyai chercher Eliézer, Ariel, Semaïa et Elnathan et
Jarib et Elnathan et Nathan et Zacharie et Mesullam,
les chefs, et Jojarib et Elnathan, les experts, 17 et je
les dépêchai à Iddo, chef dans la localité de Casphia,
et je leur mis dans la bouche ce qu'ils devaient dire à
Iddo [et] à son frère, aux asservis, dans la localité de
Casphia pour nous amener des servants pour la Maison
de notre Dieu. 18 Et par l'effet de la bénigne main de
notre Dieu qui nous protégeait, ils nous amenèrent un
homme entendu d'entre les fils de Maheli, fils de Lévi,
fils d'Israël, et Serabia et ses fils et frères, dix-huit; 19
et Hasabia et avec lui Ésaïe, des fils de Merari ses
frères et fils, vingt; 20 et des asservis que David et ses
princes avaient, affectés comme assujettis au service
des Lévites, deux cent vingt, tous désignés par leurs
noms. 21 Et là sur le fleuve Ahava je publiai un jeûne
pour nous humilier devant notre Dieu, à l'effet de lui
demander heureux voyage pour nous et nos enfants et
tout notre avoir. 22 Car j'avais honte de demander au
roi de la troupe et de la cavalerie pour nous protéger
contre nos ennemis pendant le trajet. En effet nous
avions dit au roi: La main de notre Dieu est étendue
sur tous ceux qui Le cherchent, pour leur faire du bien;
mais sa puissance et sa colère sont contre tous ceux qui
L'abandonnent. 23 C'est ainsi que nous jeûnâmes et
adressâmes sur ce point notre requête à notre Dieu,
et Il nous exauça. 24 Et parmi les chefs des Prêtres
j'en choisis douze, Sérébia, Hasabia et avec eux dix
de leurs frères, 25 et je leur pesai l'argent et l'or et la
vaisselle, don pour la Maison de notre Dieu, qu'avaient
dédié le roi et ses conseillers et ses princes et tous les
Israélites présents. 26 Et je délivrai entre leurs mains
un poids de six cent cinquante talents d'argent, et en
vaisselle d'argent cent talents, en or cent talents 27 et
vingt coupes d'or valant mille dariques, et deux vases
d'airain fin ayant l'éclat de l'or, estimé à l'égal de l'or.
28 Et je leur dis: Vous êtes consacrés à l'Éternel, et la
vaisselle est chose sainte, et l'argent et l'or est un don

spontané fait à l'Éternel, Dieu de vos pères. 29 Soyez
vigilants et le gardez jusqu'à ce que vous le pesiez en
présence des chefs des Prêtres et des Lévites et des
Patriarches d'Israël à Jérusalem dans les cellules de
la Maison de l'Éternel. 30 Et les Prêtres et les Lévites
reçurent l'argent et l'or pesé et la vaisselle pour les porter
à Jérusalem dans la Maison de notre Dieu. 31 Ensuite
nous partîmes du fleuve Ahava le douzième jour du
premier mois pour gagner Jérusalem. Et la main de notre
Dieu nous couvrit et nous sauva de la main de l'ennemi
et de l'insidiateur sur la route. 32 Et arrivés à Jérusalem
nous y primes trois jours de repos. 33 Et le quatrième
jour nous pesâmes l'argent et l'or et la vaisselle dans le
Temple de notre Dieu, entre les mains de Merémoth, fils
du Prêtre Urie, et avec lui était Eléazar, fils de Phinées,
et avec eux Jozabad, fils de Jésuah, et Noadia, fils de
Binnuï, Lévites, 34 d'après le nombre et le poids de tous
les objets; et le poids total fut consigné à cette occasion.
35 Et revenus de l'exil les fils de la captivité offrirent
des holocaustes au Dieu d'Israël: douze taureaux pour
tout Israël, quatre-vingt-seize béliers, soixante-dix-sept
brebis, et douze boucs comme victimes expiatoires, le
tout en holocauste à l'Éternel. 36 Et ils transmirent les
ordres du roi aux satrapes du roi, et aux gouverneurs de
ce côté du Fleuve, et ceux-ci donnèrent leur appui au
peuple et à la Maison de Dieu.

9 Et quand ces choses furent accomplies, les chefs
s'approchèrent de moi en disant: Le peuple d'Israël
et les Prêtres et les Lévites ne se séparent point des
populations du monde, imitant leurs abominations qui sont
celles des Cananéens, des Héthiens, des Phérésiens,
des Jébusites, des Ammonites, des Moabites, des
Égyptiens et des Amoréens. 2 Car ils ont pris de leurs
filles pour eux et leurs fils et ont mélangé la race sainte
avec les populations du monde. Et les chefs et les
grands ont les premiers prêté la main à ce crime. 3 Et
lorsque j'entendis ce discours, je déchirai mon habit
et mon manteau, et je m'arrachai les cheveux de ma
tête et la barbe, et je m'assis stupéfait. 4 Et vers moi
se réunirent tous ceux qui révéraient les paroles du
Dieu d'Israël, à cause du crime des captifs, et je restai
stupéfait jusqu'à l'oblation du soir. 5 Et à l'oblation du
soir je me levai de mon état d'humiliation, avec mon
habit et mon manteau déchirés, et je tombai à genoux
et étendis mes mains vers l'Éternel, mon Dieu, 6 et
je m'écriai: O mon Dieu, je suis honteux et confus à
n'oser, ô mon Dieu, lever mon front vers toi. Car nos
crimes par leur nombre dépassent notre tête, et notre
iniquité par sa grandeur atteint jusqu'aux cieux. 7 Dès
les jours de nos pères jusqu'aujourd'hui nous avons été
grandement coupables, et à cause de nos crimes, nous,
nos rois et nos Prêtres avons été livrés aux mains des
rois des nations, à l'épée, à la captivité et au pillage et
à l'opprobre, comme nous le sommes aujourd'hui. 8
Cependant un instant de grâce nous est accordé de par
l'Éternel, notre Dieu, qui nous laisse quelques réchappés
et nous accorde le pilier d'une tente dans le lieu de son
Sanctuaire, notre Dieu récréant ainsi nos yeux et nous
faisant un peu reprendre vie dans notre servitude. 9 Car
nous sommes esclaves; mais dans notre esclavage notre
Dieu ne nous a pas abandonnés, et Il nous a concilié la
faveur des rois de Perse, pour nous redonner la vie,
pour relever la Maison de notre Dieu, pour restaurer
ses ruines et nous permettre d'avoir des murs en Juda
et à Jérusalem. 10 Et maintenant, ô notre Dieu, que
dirons-nous après cela? Car nous avons déserté tes
commandements 11 que tu nous avais prescrits par tes
serviteurs les prophètes en disant: Le pays où vous
entrez pour l'occuper est un pays souillé de la souillure
des peuples du monde, des abominations dont ils l'ont
rempli d'un bout à l'autre bout par leur impureté. 12 Vous
ne marierez donc point vos filles à leurs fils, ni leurs filles
à vos fils, et vous ne chercherez jamais ni leur amitié,
ni leur prospérité, si vous voulez être forts et jouir des
biens du pays et le transmettre par héritage à vos fils à
jamais. 13 Et après tout ce qui nous est advenu par suite
de nos méchantes actions et de notre grande culpabilité
(car, ô notre Dieu, tu nous as ménagés plus que ne le
méritaient nos forfaits, et tu nous as procuré le salut
de cette manière), 14 reviendrions-nous à enfreindre
tes commandements et à nous allier à ces peuples
abominables? Ne t'irriteras-tu pas contre nous jusqu'à
notre extinction: jusqu'à nous ôter tout reste, et tous
réchappés? 15 Éternel, Dieu d'Israël, tu es juste. Car
nous sommes conservés et avons échappé, comme
c'est aujourd'hui: Nous voici devant ta face dans notre
état de coupables; car nul ne saurait subsister devant toi
dans cette condition.

10 Et comme Esdras priait et faisait la confession,
pleurant et prosterné devant la Maison de Dieu,
il se forma vers lui une assemblée très nombreuse
d'Israélites, hommes, femmes et enfants; car le peuple
versait d'abondantes larmes. 2 Alors prit la parole
Sechania, fils de Jehiel, des fils d'Eilam, et il dit à Esdras:
Nous avons forfait contre notre Dieu en épousant des
femmes étrangères des peuples de la terre, néanmoins
il y a encore espoir pour Israël à cet égard. 3 A présent
nous voulons faire un pacte avec notre Dieu pour le
renvoi de toutes ces femmes et de ce qui est né d'elles,
— sur le conseil de monseigneur [Esdras] et de ceux qui
révèrent les commandements de notre Dieu, afin qu'il
soit fait selon la Loi. 4 Lève-toi! à toi l'affaire! et nous
serons de ton côté. Courage! et agis! 5 Alors Esdras
se leva et fit jurer aux chefs des Prêtres, des Lévites
et de tout Israël d'agir dans ce sens. Et ils prêtèrent
le serment. 6 Et Esdras se leva de devant la Maison
de Dieu, et se rendit dans la cellule de Jochanan, fils
d'Eliasib, et il y alla et ne mangea point de pain et ne

but point d'eau, parce qu'il était en deuil à cause du
forfait des captifs. 7 Et ils firent circuler en Juda et à
Jérusalem la citation pour tous les fils de la captivité
de se rassembler à Jérusalem. 8 Quant à celui qui
ne paraîtrait pas dans l'espace de trois jours, selon le
conseil des chefs et des Anciens, tous ses biens seraient
confisqués et lui-même éliminé du corps des captifs.
9 Alors tous les hommes de Juda et de Benjamin se
rassemblèrent à Jérusalem dans l'espace de trois jours:
c'était le neuvième mois, le vingtième du mois. Et tout le
peuple prit séance dans la place de la Maison de Dieu,
tremblant à cause de la question et à cause des pluies.
10 Alors Esdras, le Prêtre, se leva et leur dit: Vous avez
forfait en épousant des femmes étrangères, et avez
ainsi ajouté à la culpabilité d'Israël. 11 Faites donc votre
confession à l'Éternel, Dieu de vos pères, et exécutez sa
volonté en vous séparant des peuples du pays et des
femmes étrangères. 12 Et toute l'Assemblée répondit
et dit à voix forte: Oui, c'est comme tu nous le dis que
nous devons agir! 13 Mais le peuple est nombreux,
et c'est la saison des pluies, et il n'y a pas moyen de
rester en plein air, et ce n'est pas l'affaire d'un ni de
deux jours; car nous avons abondamment manqué à cet
égard. 14 Que nos chefs soient donc les représentants
de toute l'Assemblée; et tous ceux qui dans nos villes
ont épousé des femmes étrangères, pourront venir à
époques fixes, et avec eux les Anciens de chaque ville
et ses Juges, jusqu'à ce que l'on ait détourné de nous
la colère de notre Dieu, allumée pour cette raison. 15
Cependant Jonathan, fils de Hasahel, et Jahezia, fils
de Thicva, firent opposition, et Mesullam et Sabthaï, le
Lévite, les appuyèrent. 16 Mais les fils de la captivité
suivirent ce mode. Et l'on choisit Esdras, le Prêtre, et
quelques-uns des chefs des maisons patriarcales, tous
désignés par leurs noms. 17 Et ils siégèrent le premier
jour du dixième mois pour connaître de l'affaire. Et ils en
finirent avec tous les hommes qui avaient épousé des
femmes étrangères, le premier jour du premier mois.
18 Et parmi les fils de Prêtres qui avaient épousé des
femmes étrangères, se trouvèrent des fils de Jésuah,
fils de Jotsadac, et de ses frères, Mahaseïa et Éliézer
et Jarib et Gedalia; 19 et en donnant leur main ils
s'engagèrent à renvoyer leurs femmes, et à offrir un
bélier en sacrifice expiatoire pour leur faute; 20 et des
fils de Immer: Hanani et Zebadia; 21 et des fils de Harim:
Mahaseïa et Elia et Semaïa et Jehiel et Uzzia; 22 et des
fils de Paschur: Elioénaï, Mahaseïa, Ismaël, Nathanaël,
Jozabad et Eleasa; 23 et des Lévites: Jozabad et Siméï
et Kelaïa (c'est Kelita), Pethahia, Juda et Eliézer; 24 et
des Chantres: Eliasib; et des Portiers: Sallum et Télem et
Uri; 25 et d'Israël, des fils de Paréos: Ramia et Jizzia et
Malchiia et Mijamin et Eléazar et Malchiia et Benaïa; 26
et des fils d'Eilam: Matthania, Zacharie et Jehiel et Abdi
et Jerémoth et Elia; 27 et des fils de Zatthu: Elioénaï,
Eliasib, Matthania et Jerémoth et Zabad et Aziza; 28 et
des fils de Bébaï: Jochanan, Hanania, Zabbaï, Athlaï; 29
et des fils de Bani: Mesullam, Malluch et Adaïa, Jasub et
Seal, Jeramoth; 30 et des fils de Pachath-Moab: Adna
et Chelal, Benaïa, Mahaseïa, Matthania, Betsaleël et
Binnuï et Manassé; 31 et des fils de Harim: Eliézer,
Jissia, Malchia, Semaïa, Siméon, 32 Benjamin, Malluch,
Semaria; 33 des fils de Chasum: Mathnaï, Matthattha,
Zabad, Eliphéleth, Jerémaï, Manassé, Siméï; 34 des
fils de Bani: Maëdaï, Amram et Uel, 35 Benaïa, Bédia,
Cheluhi; 36 et Naïa, Merémoth, Eliasib, 37 Matthania,
Matthnaï et Jaësaï, 38 et Bani et Binnuï, Siméï 39 et
Sélémia et Nathan et Adaïa, 40 Machnadbaï, Sasaï,
Saraï, 41 Azareël et Sélémia, Semaria, 42 Sallum,
Amaria, Joseph; 43 des fils de Nebo: Jehiel, Matthithia,
Zabad, Zebina, Jaddaï et Joël, Benaïa. 44 Tous ceux-là
avaient épousé des femmes étrangères, et il y en avait
parmi ces femmes qui avaient apporté des fils.

Néhémie

1 Dits et faits de Néhémie, fils de Hachalia. Et il arriva
au mois de Chisleu, de la vingtième année, comme
j'étais dans Suse, la ville capitale, **2** qu'alors vint Chanani,
l'un de mes frères, ayant avec lui quelques hommes de
Juda. Et je les interrogeai sur les Juifs, sur les réchappés
qui étaient restés de la captivité, et sur Jérusalem. **3** Et
ils me dirent: Les restants qui ont survécu à la captivité
sont là dans la province en une grande misère et dans
l'opprobre, et le mur de Jérusalem est démoli, et ses
portes brûlées au feu. **4** Et lorsque j'entendis ce récit, je
m'assis et pleurai, et je fus dans le deuil plusieurs jours,
et je jeûnai et fis ma prière devant le Dieu des Cieux, **5**
et je dis: Ah! Éternel, Dieu des Cieux, Dieu grand et
redoutable, toi qui gardes ton alliance et ta grâce à ceux
qui t'aiment et gardent tes commandements! **6** Que ton
oreille soit donc attentive et tes yeux ouverts pour ouïr la
prière de ton serviteur que je porte devant ta face à cette
heure, jour et nuit pour les fils d'Israël, tes serviteurs, et
la confession que je fais des péchés des enfants d'Israël,
dont nous nous sommes rendus coupables envers toi;
moi aussi et la maison de mon père nous avons péché.
7 Nous avons forfait à notre devoir envers toi, et n'avons
point gardé les commandements, ni les statuts, ni les lois
que tu prescrivis à Moïse, ton serviteur. **8** Ah! souviens-
toi de la promesse que tu as fait prononcer par Moïse,
ton serviteur, en ces termes: Si vous vous rebellez, je
vous disséminerai parmi les peuples; **9** mais si vous
revenez à moi et observez mes commandements et
les mettez en pratique, quand vos bannis seraient à
l'extrémité des Cieux, je vous y recueillerai et vous
ramènerai au lieu que j'ai choisi pour y faire résider Mon
Nom. **10** Mais ils sont tes serviteurs et ton peuple, que tu
as rachetés par ton grand pouvoir et ta puissante main.
11 Oh! Seigneur, que ton oreille soit attentive à la prière
de ton serviteur, et à la prière de tes serviteurs, qui sont
disposés à craindre ton Nom, et accorde aujourd'hui le
succès à tes serviteurs et fais-leur trouver grâce aux
yeux de cet homme. Or j'étais échanson du roi.

2 Et au mois de Nisan, la vingtième année du roi
Arthachsastha, comme le vin était devant lui, je pris le
vin et le servis au roi; (d'ailleurs je n'avais jamais été mal
avec lui.) **2** Alors le roi me dit: Pourquoi as-tu l'air triste?
Tu n'es pourtant pas malade? Ce n'est pas autre chose
que chagrin du cœur. Et j'éprouvai une grande crainte. **3**
Et je dis au roi: Que le roi vive éternellement! Comment
n'aurais-je pas un air triste quand la cité, sépulture de
mes pères, gît désolée, et que le feu a consumé ses
portes? **4** Et le roi me dit: Que me demandes-tu donc?
Alors j'adressai ma prière au Dieu des Cieux, **5** et je dis
au roi: Avec l'agrément du roi, et si ton serviteur a tes
bonnes grâces, c'est que tu m'envoies en Juda, dans la
ville des tombeaux de mes pères, pour la restaurer. **6**
Alors le roi et l'épouse assise à ses côtés me dirent:
Combien de temps durera ton voyage, et quand seras-
tu de retour? Et il plut au roi de m'envoyer, et je lui
fixai un temps. **7** Et je dis au roi: Avec l'agrément du
roi je voudrais que l'on me donnât des lettres pour
les gouverneurs de l'autre côté du Fleuve, afin qu'ils
m'accordent le passage jusqu'à mon arrivée en Juda, **8**
et une lettre pour Asaph, l'intendant de la forêt royale,
afin qu'il me fournisse le bois pour la charpente des
portes de la citadelle près du Temple, et pour le mur de
la ville, et la Maison en vue de laquelle je vais. Et le roi
me l'accorda par l'effet de la bénigne main de Dieu qui
me protégeait. **9** J'arrivai donc chez les gouverneurs de
l'autre côté du Fleuve, et je leur remis les lettres du roi;
et le roi me fit escorter par des officiers de l'armée et de
la cavalerie. **10** Mais lorsque Saneballat, de Choronaïm,
et Tobie, le serviteur, Ammonite, en furent informés, ils
furent extrêmement chagrins de ce qu'il vînt un homme
pour chercher l'intérêt des enfants d'Israël. **11** Et j'arrivai
à Jérusalem, et après y avoir été trois jours, **12** je me
levai pendant la nuit, moi et le peu d'hommes que j'avais
avec moi, mais je ne m'ouvris à personne sur ce que mon
Dieu m'avait mis dans le cœur de faire pour Jérusalem;
et point de bête de somme avec moi, sinon l'animal qui
me servait de monture. **13** Et de nuit je sortis par la porte
de la Vallée, en allant à la source des dragons jusqu'à la
porte du Fumier et j'examinai les murs de Jérusalem
qui étaient là en ruine, et ses portes consumées par
le feu. **14** Puis je passai à la porte de la Fontaine et à
l'Étang Royal; et il n'y avait pas de place où pût passer
l'animal que je montais. **15** Et de nuit je montai la Vallée,
examinant les murs, et reprenant mon chemin par la
porte de la Vallée je rentrai. **16** Cependant les chefs
ignoraient où j'étais allé et ce que j'avais fait. Car ni aux
Juifs, ni aux Prêtres, ni aux notables, ni aux chefs, ni
aux autres qui devaient faire les travaux, jusqu'ici je ne
m'étais encore ouvert. **17** Alors je leur dis: Vous voyez
l'état misérable où nous sommes, comme Jérusalem
est désolée et ses portes brûlées par le feu. Venez!
relevons le mur de Jérusalem, afin que nous ne soyons
plus dans l'opprobre. **18** Et je leur découvris comment la
bénigne main de mon Dieu m'avait protégé, et aussi
les paroles que le roi m'avait adressées. Et ils dirent:
Nous sommes prêts pour faire la restauration. Et ils
s'encouragèrent au bien. **19** Mais lorsque Saneballat de
Choronaïm, et Tobie, le serviteur, Ammonite, et Gésem
l'Arabe, l'apprirent, ils se moquèrent de nous, et nous
montrèrent du mépris et dirent: Qu'est-ce que vous faites
là? Est-ce que vous vous révoltez contre le roi? **20**
Et je leur répliquai en ces termes: Le Dieu des Cieux
nous donnera le succès, et nous, ses serviteurs, nous
allons nous mettre à restaurer. Mais vous n'avez ni
communauté, ni droit, ni souvenir en Jérusalem.

3 Alors se mirent à l'œuvre le Grand-Prêtre Eliasib
et ses frères, les Prêtres, et ils construisirent la
Porte des Brebis. Ils la consacrèrent et en établirent
les battants; et ils la consacrèrent jusqu'à la Tour Mea,
jusqu'à la Tour Hananeël. **2** Et à côté de lui bâtirent les
hommes de Jéricho; et à côté de lui bâtit Zaccur, fils
d'Imri. **3** Et la Porte des Poissons fut construite par les
fils de Senaa. Et ils en firent la charpente et en établirent
les battants, les serrures et les verrous. **4** Et à côté
d'eux restaurait Merémoth, fils d'Urie, fils de Haccots; et
à côté d'eux restaurait Mesullam, fils de Beréchia, fils de
Meseizabeël; et à côté d'eux restaurait Tsadoc, fils de
Baëna. **5** Et à côté d'eux restauraient les Thékôïtes,
mais leurs notables ne prêtèrent pas leur dos au service
de leur maître. **6** Et la Porte Ancienne fut restaurée par
Joiada, fils de Paseach, et Mesullam, fils de Besodia: ils
en firent la charpente, et en posèrent les battants, les
serrures et les verrous. **7** Et à côté d'eux restauraient
Melathia, le Gabaonite, et Jadon, le Méronothite, les
gens de Gabaon et de Mitspa ressortissant au siège
du gouverneur de ce côté du Fleuve. **8** A côté d'eux
restaurait Uzziel, fils de Charaïa, [l'un] des orfèvres;
et à côté de lui restaurait Hanania, fils du parfumeur.
[Or ils (les Chaldéens) avaient laissé Jérusalem debout
jusqu'au large mur.] **9** Et à côté d'eux restaurait Rephaïa,
fils de Hur, chef de la moitié du Cercle de Jérusalem. **10**
Et à côté d'eux restaurait Jedaïa, fils de Harumaph, vis-
à-vis de sa maison; et à côté de lui restaurait Hattus, fils
de Hasabenia. **11** Malchiia, fils de Harim, et Hassub, fils
de Pachath-Moab, restauraient une section et la Tour des
Fourneaux. **12** Et à côté de lui restaurait Sallum, fils de
Halloës, chef de l'autre moitié du Cercle de Jérusalem,
lui et ses filles. **13** La Porte de la Vallée fut restaurée
par Hanun et les habitants de Zanoah; ils la bâtirent et
en posèrent les battants, les serrures et les verrous, et
mille coudées au mur jusqu'à la Porte du Fumier. **14** Et
la Porte du Fumier fut restaurée par Malchiia, fils de
Rechab, chef du Cercle de Beth-Haccarem; il la bâtit et
en posa les battants, les serrures et les verrous. **15** Et
la Porte de la Source fut restaurée par Sallun, fils de
Col-Hozeh, chef du Cercle de Mitspa; il la bâtit, en fit
la toiture, et en posa les battants, les serrures et les
verrous, et le mur de l'Étang de Siloé près du Jardin
Royal jusqu'à la rampe qui descend de la Cité de David.
16 Après lui restaurait Néhémie, fils de Azbuc, chef de
la moitié du Cercle de Beth-Tsur, jusque vis-à-vis des
tombeaux de David vis-à-vis jusqu'à l'étang artificiel et
jusqu'à l'hôtel des héros. **17** Après lui restauraient les
Lévites, Rehum, fils de Bani. A côté de lui restaurait
Hasabia, chef de la moitié du Cercle de Kehila, pour son
Cercle. **18** Après lui restauraient ses frères, Bavvaï, fils
de Hénadad, chef de l'autre moitié du Cercle de Kehila.
19 Et à côté de lui restaurait Eser, fils de Jésuah, chef
de Mitspa, une autre section vis-à-vis de la montée de
l'arsenal de l'angle. **20** Après lui avec ardeur restaurait
Baruch, fils de Zabbaï, une seconde section à partir
de l'angle jusqu'à la porte de la maison d'Eliasib, le
Grand-Prêtre. **21** Après lui restaurait Merémoth, fils
de Urie, fils de Haccots, une seconde section à partir
de la porte de la maison d'Eliasib jusqu'à l'extrémité
de la maison d'Eliasib. **22** Et après lui restauraient les
Prêtres, les hommes du District [du Jourdain]. **23** Après
eux restauraient Benjamin et Hassub vis-à-vis de leur
maison. Après eux restaurait Azaria, fils de Mahaseïa, fils
d'Ananias, à côté de sa maison. **24** Après lui restaurait
Binnuï, fils de Hénadad, une seconde section à partir
de la maison d'Azaria jusqu'à l'angle et jusqu'au coin.
25 Palal, fils de Usaï, vis-à-vis de l'angle et de la Tour
qui sort de la maison supérieure du roi dans la cour de
la prison. **26** Après lui Pedaïa, fils de Paréos. Or les
assujettis habitaient sur la colline vis-à-vis de la Porte de
l'Eau au Levant, et de la Tour saillante. **27** Après eux
restauraient les Thékôïtes, une seconde section vis-à-vis
de la Grande Tour saillante jusqu'au mur de la colline.
28 Au-dessus de la Porte des Chevaux restauraient les
Prêtres, chacun vis-à-vis de sa maison. **29** Après eux
restaurait Tsadoc, fils de Immer, vis-à-vis de sa maison,
et après lui restaurait Semaïa, fils de Sechania, garde de
la Porte du Levant. **30** Après lui restauraient Hanania,
fils de Sélémia, et Hanun, le sixième fils de Tsalaph, une
seconde section. Après eux restaurait Mesullam, fils de
Béréchia, vis-à-vis de sa cellule. **31** Après lui restaurait
Malchiia, l'orfèvre, jusqu'à la maison des assujettis et des
marchands, vis-à-vis de la Porte de la Revue, jusqu'à la
haute chambre de l'angle. **32** Et entre la haute chambre
de l'angle et la Porte des Brebis restauraient les orfèvres
et les marchands.

4 Et lorsque Saneballat apprit que nous relevions les
murs, il fut irrité et très chagrin, et il se moqua des
Juifs. **2** Et il parla devant ses frères et les puissants de
Samarie en ces termes: Que font les Juifs impuissants?
les laissera-t-on faire? Sacrifieront-ils? achèveront-ils
maintenant? feront-ils renaître les pierres du sein des
décombres poudreux, quand elles sont brûlées? **3** Et
Tobie, l'Ammonite, se tenait à ses côtés et dit: Aussi bien
qu'est-ce qu'ils bâtissent? Quand un renard sauterait
dessus, il ferait crouler leur mur de pierres! — **4** Entends,
ô notre Dieu, que nous sommes méprisés, et fais
retomber leurs outrages sur leur tête, et livre-les au
pillage dans le pays de la captivité! **5** Ne couvre pas leur
forfait, et que leur péché ne soit pas effacé devant toi,
car ils t'ont provoqué en s'opposant aux réparateurs.
— **6** Cependant nous relevâmes le mur, et tout le mur
fut achevé jusqu'à la moitié; et le peuple avait cœur au
travail. **7** Et lorsque Saneballat et Tobie et les Arabes et
les Ammonites et les Asdodites apprirent que le mur
de Jérusalem était remis en état et que les brèches
commençaient à se fermer, ils en eurent une colère

extrême. 8 Et ils se liguèrent tous entre eux pour venir
attaquer Jérusalem et lui porter dommage. 9 Alors
nous priâmes notre Dieu, et nous fîmes le guet jour et
nuit par précaution contre eux. 10 Mais Juda dit: La
vigueur des porteurs cède, et il y a trop de décombres:
nous ne pouvons plus travailler au mur! 11 Et nos
adversaires avaient cette idée: il faut qu'ils ne se doutent,
ne s'aperçoivent de rien, jusqu'à ce que nous soyons
arrivés au milieu d'eux, et que nous les massacrions, et
fassions cesser l'ouvrage. 12 Et comme il vint des Juifs
qui habitaient près d'eux, et qu'ils nous le répétèrent
bien dix fois, de tous les lieux d'où ils allaient et venaient
chez nous, 13 je posai des postes dans l'enfoncement à
l'endroit qui est derrière le mur, dans les places exposées
au soleil, et je postai le peuple par familles avec leurs
épées, leurs lances et leurs arcs. 14 Et j'examinai, puis
je me levai et dis aux nobles et aux chefs et au reste du
peuple: N'ayez pas peur d'eux! Pensez au Seigneur, le
Grand et le Redoutable, et combattez pour vos frères,
vos fils et vos filles, vos femmes et vos maisons! 15 Et
lorsque nos ennemis apprirent que nous étions informés,
par là Dieu déjoua leur plan, et nous retournâmes tous
au mur, chacun à sa besogne. 16 Et à partir de ce jour, la
moitié de mes écuyers travaillaient à l'ouvrage, et l'autre
moitié restait sous les armes avec lances, boucliers, et
arcs et cuirasses. Et les chefs se tenaient derrière toute
la Maison de Juda. 17 Ceux qui travaillaient au mur et
ceux qui portaient et chargeaient les fardeaux, d'une
main travaillaient à l'ouvrage et de l'autre tenaient leur
armure. 18 Les constructeurs avaient chacun son épée
ceinte autour de ses reins, et travaillaient. Et celui qui
sonnait de la trompette, était à mes côtés. 19 Et je dis
aux nobles et aux chefs et au reste du peuple: L'ouvrage
est considérable et étendu, et nous sommes épars sur
les murs, l'un à distance de l'autre: 20 au lieu donc d'où
vous entendrez partir le son de la trompette, réunissez-
vous-y à nous! Notre Dieu combattra pour nous. 21
Et c'est ainsi que nous travaillions à l'ouvrage; et une
moitié des hommes tenaient la lance depuis le lever de
l'aurore jusqu'à l'apparition des étoiles. 22 Et dans le
même temps je dis aussi au peuple: Que chacun avec
son écuyer passe la nuit dans Jérusalem, et que la nuit il
fasse le guet pour nous, et que le jour il soit à l'ouvrage.
23 Ni moi, ni mes frères, ni mes écuyers, ni les hommes
de la garde qui me suivaient, ne quittâmes nos habits;
pour bain — chacun avait son armure.

5 Et il y eut grande réclamation du peuple et des
femmes auprès de leurs frères les Juifs. 2 Et il y en
avait qui disaient: De nos fils et de nos filles nous avons
un grand nombre: fournissez-nous donc de blé afin que
nous ayons de quoi manger pour vivre. 3 Et il y en avait
qui disaient: Nous allons engager nos champs et nos
vignes et nos maisons pour nous procurer du blé dans la
disette. 4 Puis il y en avait qui disaient: Nous avons
emprunté de l'argent, pour les impôts à payer au roi, sur
nos champs et nos vignes. 5 Et pourtant notre corps est
comme le corps de nos frères, et nos enfants comme
leurs enfants. Et voilà que nous devons soumettre à
l'esclavage nos fils et nos filles; et il y a déjà de nos
filles qui le subissent, et nous ne possédons absolument
rien, et nos champs et nos vignes sont à d'autres. 6
Alors j'eus une colère extrême, lorsque j'entendis leur
clameur et ces discours. 7 Et mon cœur me fit prendre
la résolution de réprimander les nobles et les chefs, et
je leur dis: Vous pratiquez l'usure l'un envers l'autre.
Et je provoquai contre eux une grande assemblée 8
et je leur dis: Nous avons racheté nos frères, les Juifs,
qui avaient été vendus aux nations, selon nos moyens;
et vous aussi vous voulez vendre nos frères! et ils
devront se vendre à nous! 9 Alors ils se turent, et ils
ne trouvèrent mot à dire. Et je dis: Il n'est pas bien à
vous d'en agir de la sorte! Ne devriez-vous pas marcher
dans la crainte de notre Dieu, pour n'être pas honnis par
les peuples, nos ennemis? 10 Moi aussi, mes frères et
mes écuyers nous leur avons prêté de l'argent et du blé.
Faisons donc abandon de ce dû! 11 Restituez-leur donc
aujourd'hui leurs champs, leurs vignes, leurs olivaies et
leurs maisons et le centième de l'argent et du blé et du
moût et de l'huile, que vous avez reçu d'eux comme
intérêt. 12 Alors ils dirent: Nous voulons le restituer et
ne rien exiger d'eux, nous voulons nous conformer à
ce que tu as dit. Et j'appelai les Prêtres et leur fis jurer
d'agir en ce sens. 13 Et je secouai aussi le pan de
mon manteau et dis: Qu'ainsi Dieu secoue quiconque
n'exécutera pas cette promesse, hors de sa maison et
de ses biens, et qu'il soit ainsi secoué et vidé! Alors toute
l'Assemblée s'écria: Ainsi soit-il! Et ils louèrent l'Éternel
et le peuple agit dans ce sens. 14 De même, à partir du
jour où l'on me préposa comme gouverneur du pays,
depuis la vingtième jusqu'à la trente-deuxième année
du roi Arthachsastha, douze années durant, ni moi, ni
mes frères ne mangeâmes la pension de gouverneur.
15 Car les premiers gouverneurs, mes prédécesseurs,
avaient opprimé le peuple, et reçu de lui du pain et du
vin outre quarante sicles d'argent; leurs écuyers aussi
tyrannisaient le peuple. Mais moi je n'agis point ainsi,
par crainte de Dieu. 16 Et je m'appliquai fortement
à la restauration de ces murs; et nous n'achetâmes
point de champs, et tous mes écuyers étaient réunis là
pour l'ouvrage. 17 Et [chaque jour] j'avais à ma table
cent cinquante hommes, Juifs et Chefs, outre ceux
qui arrivaient chez moi des peuples d'alentour. 18 Et
l'ordinaire de chaque jour, un bœuf, six moutons gras et
de la volaille, était préparé à mes frères; et aussi de dix
jours en dix jours tout le vin en abondance; et avec cela
je ne réclamai point le traitement de gouverneur, car le
service pesait lourdement sur ce peuple. — 19 Garde-

moi bonne mémoire, ô mon Dieu, de tout ce que j'ai fait pour ce peuple.

6 Et lorsque Saneballat et Tobie et Gésem, l'Arabe, et nos autres ennemis eurent appris que j'avais restauré les murs, et qu'il n'y restait plus de brèche, quoique jusqu'à ce moment-là je n'y eusse point encore posé les battants aux portes, **2** Saneballat et Gésem m'adressèrent ce message: Viens, et ayons une conférence dans les bourgs du val d'Ono! Or ils pensaient à me faire un mauvais parti. **3** Alors je leur dépêchai des messagers pour leur dire: Une grande affaire m'occupe et je ne puis descendre: pourquoi faire cesser l'ouvrage en me relâchant et en descendant auprès de vous? **4** Et ils me firent faire le même message quatre fois, et je leur renvoyai la même réponse. **5** Alors Saneballat m'adressa le même message une cinquième fois par son écuyer, porteur d'une lettre ouverte. **6** Elle était conçue en ces termes: « Parmi les nations court ce bruit, et Gasmu dit: Toi et les Juifs vous pensez à vous révolter; c'est pourquoi tu relèves les murs, et tu dois devenir leur roi d'après ces dires. **7** Tu as aussi aposté des prophètes pour te proclamer à Jérusalem en disant: Roi de Juda! Et maintenant ces propos viendront aux oreilles du roi. Viens donc afin que nous nous concertions ensemble! » **8** Et je lui envoyai ce message: Il ne s'est rien fait dans le sens que tu dis; mais c'est une imagination de ton cœur. **9** Car tous ils voulaient nous intimider, et ils se disaient: De guerre lasse ils quitteront l'ouvrage qui ne s'achèvera pas. Eh bien! ô Dieu, prête force à mes mains! **10** Et j'entrai chez Semaïa, fils de Delaia, fils de Meheitabéel, or il s'était renfermé. Et il dit: Réunissons-nous dans la Maison de Dieu, dans l'intérieur du Temple, et fermons les portes du Temple, car il vient des gens pour t'assassiner, et c'est cette nuit qu'ils arrivent pour t'assassiner. **11** Et je dis: Un homme comme moi fuirait! Et quel est mon pareil qui pénétrerait dans le Temple et resterait en vie? Je n'entre point. **12** Et je reconnus, et voilà que ce n'était pas Dieu qui l'envoyait, et il prononçait une prophétie contre moi parce que Saneballat et Tobie l'avaient soudoyé. **13** Et le but pour lequel il avait été soudoyé, c'était que je prisse peur et agisse en conséquence, et commisse un péché, et que, m'étant fait un mauvais nom, ils eussent de quoi me calomnier. **14** O mon Dieu, garde de Tobie et de Saneballat un souvenir conforme à leurs œuvres, et aussi de la prophétesse Noadia et des autres prophètes qui prétendaient m'intimider! **15** Et le mur fut achevé le vingt-cinq Elul au bout de cinquante-deux jours. **16** Et quand tous nos ennemis l'apprirent, tous les peuples d'alentour prirent peur, et ils furent extrêmement découragés, et ils comprirent que cette œuvre s'était accomplie de par notre Dieu. **17** Et il y eut aussi dans ce même temps beaucoup de nobles Juifs qui adressèrent des lettres à Tobie et en reçurent de Tobie. **18** Car plusieurs en Juda s'étaient conjurés avec lui. Car il était beau-frère de Sechania, fils d'Arach, et son fils Jochanan avait épousé la fille de Mesullam, fils de Béréchia. **19** Même ils parlaient devant moi de ses bonnes qualités, et ils lui rapportaient mes discours. C'est pourquoi Tobie envoya des lettres pour m'intimider.

7 Et lorsque le mur fut restauré, je posai les battants des portes, et les Portiers, et les Chantres et les Lévites furent mis en fonctions. **2** Et je donnai mes ordres à Hanani, mon frère, et à Hanania, commandant de la citadelle de Jérusalem, (car c'était un homme fidèle et craignant Dieu plus que beaucoup) **3** et je leur dis: Les portes de Jérusalem ne s'ouvriront pas avant que le soleil soit ardent; et pendant qu'on est encore debout, il faudra les fermer et les clore. Et formez un guet des habitants de Jérusalem, et que chacun soit à son poste vis-à-vis de sa maison. **4** Or la ville était spacieuse et grande, mais ne contenait que peu de population, et l'on n'avait pas encore bâti de maisons. **5** Alors mon Dieu me mit dans le cœur l'idée d'assembler les nobles et les chefs et le peuple pour un recensement. Et je trouvai un registre de ceux qui étaient rentrés les premiers, et voici ce que j'y trouvai consigné. **6** Ce sont ici les ressortissants de la province revenus de la captivité, de la déportation, que Nebucadnetsar, roi de Babel, avait emmenés et qui revinrent à Jérusalem et en Juda, chacun dans sa ville, **7** lesquels vinrent avec Zorobabel: Jésuah, Néhémie, Azaria, Raamia, Nahemani, Mordechaï, Bilsan, Mispéreth, Bigvaï, Nehum, Baëna. Nombre des hommes du peuple d'Israël: **8** les fils de Paréos, deux mille cent soixante-douze; **9** les fils de Sephatia, trois cent soixante-douze; **10** les fils d'Arach, six cent cinquante-deux; **11** les fils de Pachath-Moab, des fils de Jésuah et de Joab, deux mille huit cent dix-huit; **12** les fils de Eilam, mille deux cent cinquante-quatre; **13** les fils de Zattu, huit cent quarante-cinq; **14** les fils de Zaccaï, sept cent soixante; **15** les fils de Binnuï, six cent quarante-huit; **16** les fils de Bébaï, six cent vingt-huit; **17** les fils de Azgad, deux mille trois cent vingt-deux; **18** les fils d'Adonicam, six cent soixante-sept; **19** les fils de Bigvaï, deux mille soixante-sept; **20** les fils d'Adin, six cent cinquante-cinq; **21** les fils de Ater [de la famille de] Ézéchias, quatre-vingt-dix-huit; **22** les fils de Hasum, trois cent vingt-huit; **23** les fils de Betsaï, trois cent vingt-quatre; **24** les fils de Hariph, cent douze; **25** les fils de Gibéon, quatre-vingt-quinze; **26** les gens de Bethléhem et Netopha, cent quatre-vingt-huit; **27** les gens d'Anathoth, cent vingt-huit; **28** les gens de Beth-Azmaveth, quarante-deux; **29** les gens de Kiriath-Jearim, Caphira et Beéroth, sept cent quarante-trois; **30** les gens de Rama et Géba, six cent vingt-un; **31** les gens de Michmas, cent vingt-deux; **32** les gens de Béthel et Aï, cent vingt-trois; **33** les gens de Nebo, l'autre, cinquante-deux; **34** les fils d'Eilam,

l'autre, mille deux cent cinquante-quatre; 35 les fils de
Harim, trois cent vingt; 36 les fils de Jéricho, trois cent
quarante-cinq; 37 les fils de Lod, Hadid et Ono, sept
cent vingt-un; 38 les fils de Senaa, trois mille neuf cent
trente; 39 les Prêtres: les fils de Jedaïa, de la maison de
Jésuah, neuf cent soixante-treize; 40 les fils de Immer,
mille cinquante-deux; 41 les fils de Paschur, mille deux
cent quarante-sept; 42 les fils de Harim, mille dix-sept;
43 les Lévites: les fils de Jésuah, de Cadmiel, des fils
de Hodva, soixante-quatorze; 44 les Chantres: les fils
d'Asaph, cent quarante-huit; 45 les Portiers: les fils de
Sallum, les fils d'Ater, les fils de Talmon, les fils d'Accub;
les fils de Hatita, les fils de Sobaï, cent trente-huit; 46 les
Assujettis: les fils de Tsiha, les fils de Hasupha, les fils de
Tabbaoth, 47 les fils de Keiros, les fils de Sia, les fils de
Phadon, 48 les fils de Lebana, les fils de Hagaba, les fils
de Salmaï, 49 les fils de Hanan, les fils de Giddel, les fils
de Gahar, 50 les fils de Reaïa, les fils de Retsin, les fils
de Necoda, 51 les fils de Gazzam, les fils de Uzza, les
fils de Paseach, 52 les fils de Bèsaï, les fils de Meünim,
les fils de Nephusim, 53 les fils de Bacbuc, les fils de
Hacupha, les fils de Harhur, 54 les fils de Bathsélith, les
fils de Mehida, les fils de Harsa, 55 les fils de Barcos,
les fils de Sisera, les fils de Thamach, 56 les fils de
Netsiah, les fils de Hatipha; 57 les fils des serviteurs de
Salomon: les fils de Sotaï, les fils de Sophéreth, les fils
de Pherida, 58 les fils de Jaëla, les fils de Darcon, les fils
de Giddel, 59 les fils de Sephatia, les fils de Hattil, les
fils de Pochéreth-Halsébaïm, les fils de Amon: 60 tous
les assujettis et fils des serviteurs de Salomon: trois cent
quatre-vingt-douze. 61 Et voici ceux qui revinrent de
Thel-Mélah, Thel-Harsa, Chérub-Addon et Immer (mais
ils ne purent indiquer leurs maisons patriarcales, ni leur
souche, ni s'ils étaient d'Israël): 62 les fils de Delaïa,
les fils de Tobie, les fils de Necoda, six cent quarante-
deux; 63 et des Prêtres: les fils de Hobaïa, les fils de
Haccots, les fils de Barzillaï qui prit femme parmi les
filles de Barzillaï de Galaad et fut appelé de leur nom.
64 Ceux-là cherchèrent leur acte généalogique, mais il
ne se trouva pas, et ils furent exclus du sacerdoce. 65
Et le Thirsatha (gouverneur) leur défendit de manger
des choses sacro-saintes jusqu'à ce que reparût un
Prêtre pour consulter l'Urim et le Thummim. 66 Toute
l'Assemblée en masse était de quarante-deux mille
trois cent soixante, 67 sans leurs serviteurs et leurs
servantes dont il y avait sept mille trois cent trente-sept.
A eux appartenaient deux cent quarante-cinq chantres et
chanteresses. 68 Ils avaient sept cent trente-six chevaux,
deux cent quarante-cinq mulets, 69 quatre cent trente-
cinq chameaux, six mille sept cent vingt ânes. 70 Et sur
le nombre des chefs des maisons patriarcales plusieurs
firent des dons pour l'entreprise. 71 Le Thirsatha donna
pour le trésor, en or mille dariques, cinquante jattes, cinq
cent trente costumes de Prêtres. Et parmi les chefs des
maisons patriarcales plusieurs donnèrent pour la caisse
de l'entreprise, en or vingt mille dariques, et en argent
deux mille deux cents mines. 72 Et ce que le reste du
peuple donna, était, en or vingt mille dariques, et. en
argent deux mille mines, et soixante-sept costumes de
Prêtres. 73 Et ainsi les Prêtres et les Lévites, et les
Portiers et les Chantres et les gens du peuple et les
assujettis et tous les Israélites habitèrent dans leurs
villes.

8 Et à l'approche du septième mois, comme les enfants
d'Israël étaient dans leurs villes, tout le peuple se
rassembla comme un seul homme dans la place qui
est devant la Porte de l'Eau. Et ils dirent à Esdras, le
Scribe, d'apporter le livre de la Loi de Moïse, prescrite
par l'Éternel à Israël. 2 Et le Prêtre Esdras apporta la Loi
devant l'Assemblée composée d'hommes et de femmes
et de tous ceux qui étaient capables de l'entendre, le
premier jour du septième mois. 3 Et il en fit la lecture en
face de la Place qui est devant la Porte de l'Eau, depuis
l'aube jusqu'à midi, en présence des hommes et des
femmes et de tous ceux qui étaient capables d'entendre.
Et les oreilles de tout le peuple se dirigeaient vers le
livre de la Loi. 4 Et Esdras, le Scribe, se tenait sur une
estrade en bois qu'on avait faite pour cet objet. Et à côté
de lui se tenaient Matthithia et Sema et Anaïa et Uri et
Hilkia et Maaseïa à sa droite; et à sa gauche étaient
Pedaïa et Misaël et Malchiia et Hasum et Hasbaddana,
Zacharie, Mesullam. 5 Et Esdras ouvrit le volume devant
les yeux de tout le peuple, car il était placé plus haut que
tout le peuple; et quand il l'ouvrit, tout le peuple se leva. 6
Et Esdras bénit l'Éternel, le Grand Dieu, et tout le peuple
répondit: Ainsi soit-il! Ainsi soit-il! en élevant leurs mains,
et ils s'inclinèrent et se prosternèrent devant l'Éternel
la face contre terre. 7 Et Jésuah et Bani et Sérébia,
Jamin, Accub, Sabthaï, Hodia, Maaseïa, Kelita, Azaria,
Jozabad, Hanan, Pelaïa et les Lévites interprétaient la
Loi au peuple, et le peuple restait en place. 8 Et ils
lurent dans le livre de la Loi de Dieu distinctement et
indiquaient le sens, et expliquaient en faisant lecture. 9
Et Néhémie, le Thirsatha, et le Prêtre Esdras, le Scribe,
et les Lévites qui enseignaient le peuple, dirent à tout le
peuple: Ce jour est consacré à l'Éternel, votre Dieu. Ne
soyez ni dans le deuil ni dans les larmes! (car tout le
peuple pleurait en écoutant les paroles de la Loi.) 10
Et il leur dit: Allez, faites chère grasse et buvez des
boissons douces, et envoyez des parts à ceux qui n'ont
rien d'apprêté, car ce jour est consacré à notre Seigneur.
Et ne vous tourmentez pas, — car la joie que vous
donne l'Éternel, doit être votre réconfort. 11 Et les Lévites
calmèrent tout le peuple et dirent: Silence! car le jour est
Saint! et ne vous tourmentez pas! 12 Là-dessus tout le
peuple s'en alla manger et boire et envoyer des portions
et faire une grande réjouissance. Car ils avaient compris

les paroles dont il leur avait été donné connaissance. 13
Et le second jour s'assemblèrent les chefs des maisons
patriarcales de tout le peuple, les Prêtres et les Lévites,
auprès d'Esdras, le Scribe, pour étudier les paroles de
la Loi. 14 Et ils trouvèrent consigné dans la Loi, que
l'Éternel avait prescrite par l'organe de Moïse: que les
enfants d'Israël devaient se loger dans des huttes, à la
fête du septième mois, 15 et qu'ils devaient publier et
faire circuler dans toutes leurs villes et à Jérusalem cet
appel: Allez à la montagne et en rapportez des rameaux
d'olivier à huile et des rameaux d'olivier sauvage, et
des rameaux de myrte et des branches de palmier et
des branches d'arbres touffus pour en faire des loges,
comme c'est écrit. 16 Et le peuple sortit et en rapporta,
et ils se firent des loges, chacun sur sa terrasse, et dans
leurs cours et dans les cours de la Maison de Dieu, et
dans la Place de la Porte de l'Eau, et dans la Place de la
Porte d'Éphraïm. 17 Et toute l'Assemblée de ceux qui
étaient revenus de la captivité, fit des loges, et habita
dans des loges. Car depuis l'époque de Josué, fils de
Nun, jusqu'à ce jour, les enfants d'Israël n'avaient rien
fait de pareil, et ce fut une très grande réjouissance. 18
Et on lut dans le livre de la Loi de Dieu chaque jour, du
premier au dernier jour. Et ils firent la fête pendant sept
jours, et le huitième jour eut lieu la Grande Convocation
selon l'usage.

9 Et le vingt-quatrième jour de ce mois-là les enfants
d'Israël s'assemblèrent en jeûne, et vêtus de cilices,
et ils se couvrirent de poussière. 2 Et la race d'Israël
fut séparée de tous les enfants de l'étranger. Et ils
se présentèrent et confessèrent leurs péchés et les
égarements de leurs pères. 3 Et ils se levèrent à leur
place et lurent dans le livre de la Loi de l'Éternel, leur
Dieu, pendant le quart de la journée, et pendant l'autre
quart ils firent leur confession et se prosternèrent devant
l'Éternel, leur Dieu. 4 Et à l'estrade des Lévites parurent
Jésuah et Bani, Cadmiel, Sebania, Bunni, Sérébia,
Bani, Chenani, et à voix forte ils crièrent vers l'Éternel,
leur Dieu. 5 Et les Lévites Jésuah et Cadmiel, Bani,
Hasabnia, Sérébia, Hodia, Sebania, Pethahia, dirent:
Sus! bénissez l'Éternel, votre Dieu, de l'Éternité jusqu'à
l'Éternité! Que l'on bénisse Ton Nom glorieux élevé au-
dessus de toute bénédiction et louange! 6 C'est Toi,
Éternel, toi seul qui as fait les Cieux, les Cieux des
Cieux, et toute leur armée, la terre et tout ce qui la
couvre, les mers et tout ce qui est en elles. Et tu fais
vivre tous ces êtres, et l'armée des Cieux t'adore. 7
C'est toi, Éternel, ô Dieu, qui fis choix d'Abram et le tiras
d'Ur en Chaldée et lui conféras le nom de Abraham. 8 Et
tu trouvas son cœur fidèle devant toi et tu conclus avec
lui l'engagement de lui donner le pays des Cananéens,
des Héthiens, des Amoréens et des Phérézites et des
Jébusites et des Girgésiens, de le donner à sa postérité.
Et tu as tenu Ta Parole, car tu es juste! 9 Et tu vis la
misère de nos pères en Egypte et entendis leurs cris
vers la mer aux Algues; 10 et tu opéras des signes et
des miracles sur Pharaon et sur tous ses serviteurs et
sur tout le peuple de son pays; car tu savais qu'ils les
traitaient avec orgueil, et tu te fis un Nom tel qu'il est
aujourd'hui. 11 Et tu partageas la mer devant eux, et
ils passèrent à sec par le milieu de la mer, et ceux qui
les poursuivaient, tu les abîmas dans les flots comme
une pierre dans les eaux puissantes. 12 Et dans une
colonne de nuée tu les guidais le jour, et la nuit dans une
colonne de feu pour leur éclairer la voie où ils avaient à
marcher. 13 Et tu descendis sur le mont Sinaï, et du
Ciel tu parlas avec eux et leur donnas des lois justes, et
des règles vraies, et des statuts et commandements
excellents. 14 Et tu leur révélas ton saint Sabbat, et
leur prescrivis des commandements, des statuts et une
Loi par l'organe de Moïse, ton serviteur. 15 Et pour
leur faim tu leur donnas un pain céleste, et pour leur
soif tu leur fis sourdre l'eau du rocher. Et tu leur dis de
marcher à la conquête du pays que tu avais levé la
main de leur donner. 16 Et eux, nos pères, ils furent
orgueilleux et roidirent leur col et n'obéirent point à tes
commandements. 17 Et ils refusèrent l'obéissance et
ne se souvinrent plus de tes merveilles que tu avais
opérées pour eux, et ils roidirent leur col, et dans leur
rébellion se donnèrent un chef pour rentrer sous leur
esclavage. Mais tu es un Dieu qui pardonnes, clément
et miséricordieux, patient et riche d'amour, et tu ne les
abandonnas pas. 18 Même quand ils se fabriquèrent
un veau en fonte et dirent: Voilà ton Dieu qui t'a retiré
de l'Egypte! et qu'ils firent de grands blasphèmes, 19
alors même, dans ton immense miséricorde, tu ne les
abandonnas pas au Désert. La colonne de nuée ne leur
fit point défaut le jour pour les guider dans le trajet, ni de
nuit la colonne de feu pour leur éclairer la voie où ils
avaient à marcher. 20 Et tu leur donnas ton bon esprit
pour les instruire, et ne refusas point ta manne à leur
bouche, et tu leur fournis de l'eau pour leur soif. 21 Et
quarante ans tu les entretins au Désert; ils n'eurent point
de disette; leurs habits ne s'usèrent point, et leurs pieds
n'enflèrent point. 22 Et tu leur livras des royaumes et
des peuples, et tu les répartis dans tous les sens; et ils
conquirent le pays de Sihon, et le pays du roi de Hesbon,
et le pays de Og, roi de Basan. 23 Et tu multiplias leurs
fils comme les étoiles du ciel, et tu les introduisis dans le
pays que tu avais promis à leurs pères pour qu'ils en
vinssent faire la conquête. 24 Et les fils vinrent faire la
conquête du pays. Et tu fis plier devant eux les habitants
du pays, les Cananéens, et tu les livras à leurs mains,
ainsi que leurs rois et les peuples du pays pour les
traiter à leur gré. 25 Et ils occupèrent des villes fortes et
un sol gras, et s'emparèrent de maisons remplies de
tous les biens, de puits creusés, de vignes, d'olivaies
et d'arbres à fruit en quantité. Et ils mangèrent et se

rassasièrent et s'engraissèrent et vécurent dans les
délices par ta grande bonté. 26 Mais ils furent rebelles et
s'insurgèrent contre toi, et jetèrent ta Loi derrière leur
dos et massacrèrent tes prophètes qui les sommaient de
revenir à toi, et ils se portèrent à de grands blasphèmes.
27 Alors tu les livras aux mains de leurs ennemis qui les
opprimèrent. Mais à l'heure de leur détresse ils crièrent
vers toi, et toi des Cieux tu exauças, et en vertu de
la grande miséricorde tu leur accordas des libérateurs
qui les sauvèrent des mains de leurs oppresseurs. 28
Mais quand ils avaient trêve, de nouveau ils faisaient le
mal devant toi; alors tu les abandonnais aux mains de
leurs ennemis qui les subjuguaient. Alors de nouveau ils
criaient vers toi, et toi du ciel tu exauçais, et dans ta
grande miséricorde tu les sauvas à maintes époques. 29
Et tu les sommais de revenir à ta Loi; mais eux ils étaient
orgueilleux, et n'écoutaient point tes commandements, et
ils péchaient contre tes lois, que l'homme doit pratiquer
pour vivre par elles, et ils opposaient une épaule rebelle
et raidissaient leur col, et n'obéissaient pas. 30 Et tu
différas avec eux de longues années et tu les sommas
par ton Esprit, par l'organe de tes prophètes, mais ils
ne prêtèrent point l'oreille. 31 Alors tu les livras aux
mains des peuples des nations. Mais en vertu de ta
grande miséricorde tu n'en as point fini avec eux, et tu
ne les as point abandonnés, parce que tu es un Dieu
clément et miséricordieux. 32 Et maintenant, ô notre
Dieu, ô toi, le Grand Dieu, le puissant et le redoutable,
qui gardes l'alliance et la grâce, ne tiens pas pour peu
de chose toute la tribulation qui nous a atteints, nous,
nos Rois, nos Chefs et nos Prêtres et nos Prophètes,
et nos pères et tout ton peuple, depuis le jour des rois
d'Assyrie jusqu'à ce jour. 33 Mais tu as été juste dans
tout ce qui nous est advenu; car tu agis fidèlement, et
c'est nous qui sommes coupables. 34 Et nos Rois, nos
Chefs, nos Prêtres et nos pères n'ont point pratiqué
ta Loi, ni pris garde à tes commandements et à tes
sommations par lesquelles tu les as adjurés. 35 Et dans
leur gouvernement et au milieu des bienfaits nombreux
dont tu les as comblés, et dans le pays spacieux et
fertile que tu avais mis à leur disposition, ils ne t'ont
point servi, et n'ont point renoncé à leurs mauvaises
œuvres. 36 Voici, nous sommes aujourd'hui esclaves,
et dans le pays que tu as donné à nos pères, pour
jouir de ses fruits et de ses biens, voilà que nous y
sommes esclaves; et il multiplie ses produits pour les
rois que tu as établis sur nous à cause de nos péchés.
37 Et ils dominent sur nos personnes et sur notre bétail,
selon leur bon plaisir, et nous sommes dans une grande
angoisse. 38 Et avec tout cela nous stipulâmes un pacte
que nous mîmes par écrit et qui fut revêtu du seing de
nos Chefs, de nos Lévites, de nos Prêtres.

10 Et présidèrent à la signature: Néhémie, le Thirsatha,
fils de Hachalia, 2 et Sédécias, Seraïa, Azaria,
Jérémie, 3 Paschur, Amaria, Malchiia, 4 Hattus, Sebania,
Malluc, 5 Harim, Merémoth, Obadia, 6 Daniel, Ginthon,
Baruch, 7 Mesullam, Abia, Mijamin, 8 Mahazia, Rilgaï,
Semaïa, ce sont les Prêtres; 9 et les Lévites: Jésuah,
fils de Azania, Binnui, des fils de Hénadad, Cadmiel, 10
et leurs frères: Sebania, Hodiia, Kelita, Pelaïa, Hanan,
11 Micha, Rehob, Hasabia, 12 Zaccur, Sérébia, Sebania,
13 Hodiia, Bani, Beninu; 14 les Chefs du peuple: Paréos,
Pachath-Moab, Eilam, Zatthu, Bani, 15 Bunni, Azgad,
Bébaï, 16 Adoniia, Bigvaï, Adin, 17 Ater, Ezéchias,
Azzur, 18 Hodiia, Hasum, Betsaï, 19 Hariph, Anathoth,
Nèbaï, 20 Magpias, Mesullam, Hézir, 21 Mesèzabéel,
Tsadoc, Jaddus, 22 Platia, Hanan, Anaïa, 23 Hosée,
Hanania, Hassub, 24 Hallohes, Pilcha, Sobec, 25 Rehum,
Hasabna, Maaseïa 26 et Ahia, Hanan, Anan, 27 Malluch,
Harim, Baëna. 28 Et le reste du peuple, les Prêtres, les
Lévites, les Portiers, les Chantres, les Assujettis, et tous
ceux qui s'étaient séparés des peuples des autres pays
pour adhérer à la Loi de Dieu, leurs femmes, leurs fils et
leurs filles, et tous ceux qui avaient la connaissance et
l'intelligence, 29 se joignirent à leurs frères notables, et
se soumirent à l'adjuration et au serment de marcher
selon la loi de Dieu, donnée par l'organe de Moïse,
serviteur de Dieu, et de garder et pratiquer tous les
commandements de l'Éternel, notre Seigneur, et ses
lois et ses statuts, 30 et de ne pas donner nos filles
aux peuples de la terre, et de ne pas marier nos fils à
leurs filles, 31 et dans le cas où les peuples du pays
apporteraient des marchandises, et toutes sortes de
grains le jour du Sabbat pour les vendre, de ne pas les
acheter d'eux le jour du Sabbat, ou d'autres saints jours,
et de laisser relâche la septième année en remettant
toutes les dettes. 32 Et nous nous prescrivîmes de nous
soumettre à la règle de nous imposer annuellement
d'un tiers de sicle pour le service de la Maison de notre
Dieu, 33 pour les pains de présentation et l'oblation
perpétuelle, et l'holocauste perpétuel, celui des Sabbats
et des nouvelles lunes, et pour les fêtes et pour les
consécrations et pour les victimes expiatoires destinées
à la propitiation pour Israël, et pour tout le mouvement
de la Maison de notre Dieu. 34 Et nous, Prêtres, Lévites
et peuple, nous jetâmes aussi les sorts au sujet des
prestations en bois à amener dans la Maison de notre
Dieu, selon nos familles patriarcales, à époques fixes,
année par année, pour le brûler sur l'autel de l'Éternel,
notre Dieu, conformément au texte de la Loi. 35 Et nous
arrêtâmes d'apporter les prémices de notre sol, et les
prémices de tous les arbres fruitiers annuellement à la
Maison de l'Éternel, 36 et d'amener les premiers-nés de
nos fils et de nos bestiaux, selon le texte de la Loi, et
les premiers-nés de notre gros et de notre menu bétail
dans la Maison de notre Dieu aux Prêtres desservant
la Maison de notre Dieu; 37 et les prémices de nos
gruaux et nos offrandes et les fruits de tous les arbres,

moût et huile, nous les apporterons aux Prêtres dans
les cellules de la Maison de notre Dieu, et les dîmes
de notre pays aux Lévites; car les Lévites [à leur tour]
paient la dîme dans toutes nos villes rurales. 38 Et le
Prêtre, fils d'Aaron, s'adjoindra aux Lévites, lorsque les
Lévites paieront la dîme, afin que les Lévites apportent
la dîme de la dîme dans la Maison de notre Dieu, dans
les cellules, au trésor. 39 Car les enfants d'Israël et les
fils de Lévi doivent apporter dans les cellules l'oblation
prélevée sur le blé, le moût et l'huile; car là sont les
vases sacrés et les Prêtres qui font le service et les
Portiers et les Chantres. Et nous ne délaisserons point
la Maison de notre Dieu.

11 Et les Chefs du peuple demeuraient dans
Jérusalem, et le reste du peuple tira au sort pour
en faire venir un sur dix habiter Jérusalem, la Ville Sainte,
et distribuer les neuf autres dixièmes dans les villes. 2
Et le peuple bénit tous les hommes qui volontairement
consentirent à habiter Jérusalem. 3 Et voici les chefs de
la province dont le domicile fut à Jérusalem. Or dans
les villes de Juda chacun habitait sur sa propriété dans
leurs villes, Israélites, Prêtres et Lévites et Assujettis
et fils des serviteurs de Salomon. 4 Et à Jérusalem
habitaient des fils de Juda et des fils de Benjamin; des
fils de Juda: Athaïa, fils de Uzzia, fils de Zacharie, fils
d'Amaria, fils de Sephatia, fils de Mahalaleël, des fils
de Pérets, 5 et Maaseïa, fils de Baruch, fils de Chol-
Hoseh, fils de Hazaïa, fils de Adaïa, fils de Jojarib, fils
de Zacharie, fils de Siloni. 6 Tous les fils de Pérets
domiciliés à Jérusalem étaient au nombre de quatre cent
soixante-huit, hommes vaillants. 7 Et voici les fils de
Benjamin: Sallu, fils de Mesullam, fils de Joëd, fils de
Pedaïa, fils de Colaïa, fils de Maaseïa, fils de Ithiel, fils
d'Esaïe; 8 et après lui Gabbaï et Sallaï, neuf cent vingt-
huit, 9 et Joël, fils de Zichri, était préposé sur eux, et
Juda, fils de Hasnua, était préposé en second sur la
Ville. 10 Des Prêtres: Jedaïa, fils de Jojarib, Jachin, 11
Seraïa, fils de Hilkia, fils de Mesullam, fils de Tsadoc, fils
de Meraïoth, fils de Ahitub, primicier de la Maison, 12 et
leurs frères occupés aux affaires de la Maison de Dieu,
huit cent vingt-deux; et Adaïa, fils de Jeroham, fils de
Pelalia, fils de Amtsi, fils de Zacharie, fils de Paschur,
fils de Malchiia, 13 et ses frères, chefs des maisons
patriarcales, deux cent quarante-deux; et Amassai, fils
de Azareël, fils de Achzaï, fils de Mesillémoth, fils de
Immer, 14 et leurs frères, hommes vaillants, cent vingt-
huit; et sur eux était préposé Zabdiel, fils de Gedolim. 15
Et des Lévites: Semaïa, fils de Hassub, fils de Azricam,
fils de Hasabia, fils de Bunni, 16 et Sabthaï, et Jozabad,
préposé sur les affaires extérieures dans la Maison de
Dieu, des chefs des Lévites, 17 et Matthania, fils de
Micha, fils de Zabdi, fils de Asaph, le chef qui le premier
entonnait la louange à la prière, et Bakbukia, le second
de ses frères, et Abda, fils de Sammua, fils de Galal, fils
de Jeduthun: 18 total des Lévites dans la Ville Sainte,
deux cent quatre-vingt-quatre. 19 Et les Portiers: Accub,
Talmon et leurs frères, gardes des Portes, cent soixante-
douze. 20 Et les autres Israélites, les Prêtres, les Lévites
étaient dans toutes les villes de Juda, chacun sur sa
propriété. 21 Et les Assujettis habitaient sur la Colline, et
Tsiha et Gispa étaient préposés sur les Assujettis. 22 Et
le préposé des Lévites à Jérusalem était Uzzi, fils de
Bani, fils de Hasabia, fils de Matthania, fils de Micha,
des fils d'Asaph les Chantres, pour les affaires de la
Maison de Dieu. 23 Car un ordre du roi avait été donné
à leur égard, et il y avait un salaire assuré pour les
Chantres, un ordinaire de chaque jour. 24 Et Pethahia,
fils de Meseizabéel, des fils de Zérah, fils de Juda, était
à la portée du roi dans toutes les choses du peuple.
25 Quant aux bourgs de leurs campagnes, des fils de
Juda habitaient Kiriath-Arba et ses annexes, et Dibon et
ses annexes et Jecabtseël et ses bourgs 26 et Jésua et
Molada et Beth-Palet 27 et Hatsar-Sual et Bëerséba et
ses annexes 28 et Tsiklag et Mechona et ses annexes
29 et Ein-Rimmon et Tsoreha et Jarmuth, 30 Zanoah,
Adullam et leurs bourgs, Lachis et ses campagnes,
Azeca et ses annexes. Et ils s'établirent de Béerséba à
la vallée de Hinnom. 31 Et les fils de Benjamin depuis
Géba dans Michmas et Aïa et Béthel et ses annexes,
32 Anathoth, Nob, Anania, 33 Hatsor, Rama, Githaïm,
34 Hadid, Tseboïm, Neballat, 35 Lod et Ono dans la
vallée des charpentiers. 36 Et des Lévites habitaient par
divisions entre Juda et Benjamin.

12 Et voici les Prêtres et les Lévites qui rentrèrent
avec Zorobabel, fils de Sealthiel, et Jésuah: Seraïa,
Jérémie, Esdras, 2 Amaria, Malluch, Hattus, 3 Sechania,
Rehum, Merémoth, 4 Iddo, Ginthoï, Abia, 5 Mijamin,
Maadia, Bilga, 6 Semaïa et Jojarib, Jedaïa, 7 Sallu,
Amoc, Hilkia, Jedaïa. C'étaient les Chefs des Prêtres et
de leurs frères au temps de Jésuah. 8 Et les Lévites:
Jésuah, Binnuï, Cadmiel, Sérébia, Juda, Matthania
[préposés] pour les hymnes, lui et ses frères, 9 et
Bacbukia et Unni, leurs frères, collatéralement avec eux
pour faire la garde. 10 Et Jésuah engendra Jojakim, et
Jojakim engendra Eliasib, et Eliasib engendra Jojada, 11
et Jojada engendra Jonathan, et Jonathan engendra
Jadduah. 12 Et au temps de Jojakim parmi les Prêtres
étaient patriarches: de Seraïa Meraïa, de Jérémie
Hanania, 13 d'Esdras Mesullam, d'Amaria Jochanan,
14 de Meluchi Jonathan, de Sebania Joseph, 15 de
Harim Adna, de Meraïoth Helcaï, 16 de Iddo Zacharie,
de Ginthon Mesullam, 17 de Abia Zichri, de Minjamin,
de Moadia Piltaï, 18 de Bilga Sammua, de Semaïa
Jonathan, 19 de Jojarib Matthnaï, de Jedaïa Uzzi, 20
de Sallaï Callaï, de Amoc Eber, 21 de Hilkia Hasabia,
de Jedaïa Nethaneël. 22 Quant aux Lévites au temps
d'Eliasib, de Jojada, de Jochanan et de Jaddua les
patriarches furent inscrits, et quant aux Prêtres ce fut

sous le règne de Darius, le Perse. 23 Les patriarches
des fils de Lévi sont inscrits dans le livre des Annales
jusqu'au temps de Jochanan, fils d'Eliasib. 24 Or les
chefs des Lévites étaient: Hasabia, Sérébia et Jésuah,
fils de Cadmiel, et leurs frères étaient collatéralement
chargés de la louange et de l'action de grâces, selon
l'ordonnance de David, l'homme de Dieu, une fonction
correspondant à une fonction. 25 Matthania et Bacbukia,
Obadia, Mesullam, Talmon, Accub montaient la garde
comme portiers aux magasins des portes. 26 Ceux-ci
appartenaient à l'époque de Jojakim, fils de Jésuah, fils
de Jotsadac, et à l'époque de Néhémie, le Gouverneur,
et d'Esdras, le Prêtre, le Scribe. 27 Et lorsqu'il s'agit de
la consécration du mur de Jérusalem, on alla chercher
les Lévites dans toutes leurs localités pour les amener à
Jérusalem, pour faire la consécration et la réjouissance
avec des hymnes et des cantiques, avec des cymbales,
des harpes et des luths. 28 Alors se réunirent les fils
des Chantres du district qui entoure Jérusalem, et des
bourgs des Netophatites, 29 et de Beth-Gilgal, et des
campagnes de Géba et d'Azmaveth; car les Chantres
s'étaient bâti des bourgs autour de Jérusalem. 30 Et
les Prêtres et les Lévites se purifièrent, et purifièrent le
peuple, et les portes et le mur. 31 Alors je fis monter les
chefs de Juda sur la muraille, et je disposai deux grands
chœurs pour l'action de grâces et des processions: [le
premier marcha] à droite sur le mur vers la Porte du
Fumier. 32 Et après eux marchaient Hosaïa et une
moitié des Princes de Juda, 33 savoir Azaria, Esdras et
Mesullam, 34 Juda et Benjamin et Semaïa et Jérémie;
35 et des fils des Prêtres avec des trompettes: Zacharie,
fils de Jonathan, fils de Semaïa, fils de Matthania, fils de
Michaïa, fils de Zaccur, fils d'Asaph 36 et ses frères:
Semaïa et Azareël, Milelaï, Gilelaï, Maaï, Nethaneël et
Juda, Hanani, avec les instruments de musique de David,
l'homme de Dieu, et Esdras, le Scribe, les précédait. 37
Et à la Porte de la Source vis-à-vis d'eux ils montèrent la
rampe de la Cité de David, la montée du mur au-dessus
du palais de David jusqu'à la Porte de l'Eau à l'Orient. 38
Et le second chœur marchait à l'opposite, et moi derrière
lui, ainsi que l'autre moitié du peuple, sur le mur au-
dessus de la Tour aux Fourneaux, jusqu'au large mur 39
et au-dessus de la Porte d'Éphraïm et de l'Ancienne
Porte et de la Porte aux Poissons et de la Tour Hananeël
et de la Tour Méa jusqu'à la Porte des Brebis, et ils
firent halte près de la Porte des Prisons. 40 Et ainsi, les
deux chœurs se trouvèrent à la Maison de Dieu, ainsi
que moi et la moitié des chefs qui m'accompagnaient et
les Prêtres: 41 Eliakim, Maaseïa, Minjamin, Michaïa,
Elioeinaï, Zacharie, Hanania avec des trompettes, 42
et Maaseïa et Semaïa et Éléazar et Uzzi et Jochanan
et Malchiia et Eilam et Ezer. Et les Chantres se firent
entendre, et Jizerahia dirigeait. 43 Et l'on offrit dans
cette journée de grands sacrifices et ils furent dans
l'allégresse, car Dieu leur avait accordé une grande joie,
et les femmes et les enfants se réjouirent aussi, et la
réjouissance de Jérusalem fut entendue au loin. 44
Et le même jour des hommes furent préposés sur les
cellules, aux trésors et aux oblations, aux prémices et
aux dîmes, pour y recueillir des campagnes, des villes,
les prestations légales attribuées aux Prêtres et aux
Lévites. Car c'était pour Juda plaisir que de voir les
Prêtres et les Lévites en fonctions; 45 et ils s'acquittaient
de tout ce dont il fallait s'acquitter pour leur Dieu, et
de ce dont il fallait s'acquitter pour la purification, ainsi
que les Chantres et les Portiers, selon l'ordonnance
de David et de Salomon, son fils. 46 Car autrefois à
l'époque de David et d'Asaph, il y avait des chefs des
Chantres et des chefs d'orchestre pour la louange et
l'action de grâces à l'honneur de Dieu. 47 Et tout Israël,
à l'époque de Zorobabel et à l'époque de Néhémie, paya
les redevances aux Chantres et aux Portiers, l'ordinaire
de chaque jour, et l'on donna aux Lévites des choses
consacrées, et les Lévites firent part des consécrations
aux fils d'Aaron.

13 Le même jour on lut dans le Livre de Moïse aux
oreilles du peuple, et l'on y trouva écrit: Aucun
Ammonite ou Moabite n'aura entrée dans l'Assemblée
de Dieu, jamais, 2 parce qu'ils ne prévinrent pas les
enfants d'Israël avec le pain et l'eau, et qu'ils soudoyèrent
contre eux Balaam pour les maudire; mais notre Dieu
fit tourner la malédiction en bénédiction. 3 Et lorsqu'ils
eurent entendu cette loi, ils séparèrent d'Israël tous les
étrangers. 4 Cependant avec cela le Prêtre Eliasib,
préposé sur une cellule dans la maison de Dieu, parent
de Tobie, 5 lui avait arrangé une grande cellule où
l'on déposait auparavant les offrandes, l'encens et la
vaisselle et la dîme du blé, du moût et de l'huile, les
redevances dues aux Lévites, aux Chantres et aux
Portiers, et ce qui était prélevé pour les Prêtres. 6
Et quand cela se fit, je n'étais point à Jérusalem, car
c'est la trente-deuxième année d'Arthachsastha, roi de
Babel, que je me présentai au roi et à la fin de l'année
que j'obtins l'agrément du roi. 7 Étant ainsi arrivé à
Jérusalem, je m'aperçus de l'abus qu'avait commis
Eliasib en faveur de Tobie en lui laissant l'usage d'une
cellule dans les Parvis de la Maison de Dieu, 8 et je fus
fort mécontent, et je jetai tous les meubles de la demeure
de Tobie dehors, hors de la cellule. 9 Et j'ordonnai qu'on
purifiât les cellules, et j'y fis rentrer les meubles de la
Maison de Dieu, l'offrande et l'encens. 10 Et j'appris
que les redevances dues aux Lévites n'avaient point
été payées, et qu'avaient fui, chacun vers son champ,
les Lévites et Chantres qui exerçaient les fonctions. 11
Alors je pris à partie les chefs et je dis: Pourquoi la
Maison de Dieu est-elle délaissée? Et je les rassemblai
et les mis à leur poste. 12 Et tout Juda apporta la dîme
de blé, moût et huile au trésor. 13 Et j'établis comme

préposés sur le trésor, Sélémia, le Prêtre, et Tsadoc, le
Scribe, et Pedaïa d'entre les Lévites, et comme leurs
adjoints, Hanan, fils de Zaccur, fils de Matthania, car ils
étaient réputés hommes sûrs, et c'était à eux à faire les
répartitions à leurs frères. — 14 Souviens-toi de moi,
ô mon Dieu, à cause de cela, et ne raie pas les actes
pieux que j'ai accomplis dans la Maison de Dieu et dans
son administration! 15 Dans le même temps, je vis en
Juda des pressureurs aux pressoirs le jour du Sabbat
et des gens rentrer des gerbes et les charger sur des
ânes, ainsi que du vin, des raisins et des figues et toutes
sortes de fardeaux, et les amener à Jérusalem le jour
du Sabbat. Et je leur fis une remontrance le jour où
ils vendaient les denrées. 16 Il s'y trouvait aussi des
Tyriens qui apportaient du poisson et toutes sortes de
marchandises qu'ils vendaient le jour du Sabbat aux
enfants de Juda et de Jérusalem. 17 Alors je pris à
partie les notables de Juda et leur dis: Qu'est-ce que ce
mal que vous faites là, profanant ainsi le jour du Sabbat?
18 N'est-ce pas ainsi qu'ont agi vos pères, ensuite de
quoi notre Dieu a fait tomber sur nous et sur cette ville
tous ces malheurs? Et vous accumulez la colère divine
sur Israël par la profanation du Sabbat! 19 Et lorsqu'il fit
sombre dans les Portes de Jérusalem avant le Sabbat,
j'ordonnai que les portes fussent fermées, et ordonnai de
ne les rouvrir qu'après le Sabbat passé. Et je postai de
mes écuyers aux portes, afin qu'il n'entrât aucune charge
le jour du Sabbat. 20 Et les marchands et vendeurs de
toutes sortes de marchandises durent passer la nuit
en dehors de Jérusalem, une et deux fois. 21 Et je les
tançai et leur dis: Pourquoi passez-vous la nuit devant
le mur? Si vous réitérez, je mettrai la main sur vous.
Dès ce moment ils ne vinrent plus le jour du Sabbat. 22
Et je dis aux Lévites de se purifier et de venir garder
les portes pour sanctifier le jour du Sabbat. — De cela
aussi conserve-moi le souvenir, ô mon Dieu, et use de
clémence envers moi selon ta grande miséricorde! 23
Dans ce temps aussi je vis des Juifs qui avaient épousé
des femmes Asdodites, Ammonites, Moabites. 24 Et la
moitié de leurs fils parlaient asdodite, et ne savaient pas
parler le juif, mais bien la langue de tel ou tel de ces
peuples-là. 25 Et je les pris à partie, et les maudis et en
battis quelques-uns, et leur arrachai les cheveux, et je
leur fis jurer ceci par le Nom de Dieu: Vous ne donnerez
point vos filles à leurs fils et ne prendrez point de leurs
filles pour vos fils, ni pour vous-mêmes. 26 N'est-ce
pas en ce point qu'a péché Salomon, le roi d'Israël?
et dans le nombre des peuples il n'y eut pas de roi
comme lui, et il était aimé de son Dieu, et Dieu l'établit
roi de tout Israël; néanmoins c'est lui qu'entraînèrent
au péché des femmes étrangères! 27 Nous faudrait-
il vous faire la concession de commettre un si grand
crime que de nous révolter contre notre Dieu par des
mariages avec des femmes étrangères? 28 Et l'un des
fils de Joïada, fils d'Eliasib, le Grand-Prêtre, était devenu
gendre de Saneballat, l'Horonite, et je le chassai loin de
moi. 29 Souviens-toi d'eux, ô mon Dieu, à cause de la
souillure du Sacerdoce, et de la constitution Sacerdotale
et Lévitique! 30 Et ainsi, je les purifiai de tout étranger, et
je fixai les fonctions pour les Prêtres et pour les Lévites,
pour chacun dans son office, 31 et les prestations en
bois à fournir par époques déterminées, et en prémices.
— Garde de moi, ô mon Dieu, un favorable souvenir!

Esther

1 Et au temps d'Assuérus (cet Assuérus régnait de
l'Inde à l'Éthiopie sur cent vingt-sept provinces), **2**
comme le roi Assuérus était assis sur son trône royal
dans Suse, la ville capitale, **3** la troisième année de son
règne, il donna un festin à tous ses seigneurs et à ses
serviteurs, aux généraux de Perse et de Médie, aux
Grands et aux Princes des provinces, devant lui, **4** en
déployant l'opulence et la pompe de son empire et la
riche magnificence de sa majesté, pendant nombre de
jours, pendant cent quatre-vingts jours. **5** Et quand ces
jours furent passés, le roi donna à tout le peuple qui
se trouvait dans Suse, la ville capitale, depuis le grand
jusqu'au petit, un banquet de sept jours dans la cour
du jardin de la demeure royale. **6** Des draperies de lin
blanc et d'azur y étaient suspendues avec des cordons
de byssus et de pourpre à des anneaux d'argent et à
des colonnes de marbre; des divans d'or et d'argent
couvraient un parquet d'albâtre et de marbre et de perles
et d'écaille. **7** Et l'on versait à boire dans des vases
d'or, et il y avait variété de vaisselle, et le vin royal en
abondance, à la façon des rois. **8** Et ordre était donné
de ne point forcer à boire, car ainsi l'avait prescrit le roi à
tous les grands officiers de sa maison, de faire selon le
gré de chacun. **9** De son côté, la reine Vasthi donna
un banquet de femmes dans la demeure royale du roi
Assuérus. **10** Le septième jour, comme le vin avait mis
le cœur du roi en belle humeur, il ordonna à Mehuman,
Biztha, Harbona, Bigtha et Abagtha, Zéther et Charcas,
les sept eunuques qui étaient de service devant le roi
Assuérus, **11** d'amener la reine Vasthi devant le roi, avec
la couronne royale, pour faire voir sa beauté aux peuples
et aux Grands, car elle avait une belle figure. **12** Mais la
reine Vasthi refusa de se rendre à l'ordre du roi, porté
par les eunuques. Alors le roi fut fort irrité, et la colère
bouillonnait au dedans de lui. **13** Et le roi s'adressa
aux sages qui avaient la connaissance des temps (car
ainsi se traitaient les affaires du roi devant tous les
jurisconsultes et hommes de loi; **14** et le plus près de
lui étaient Charsena, Séthar, Admatha, Tharsis, Mérès,
Marsena, Memuchan, les sept seigneurs de Perse et
de Médie qui avaient la faculté de voir la face du roi
et occupaient la première place dans le royaume): **15**
Aux termes de la loi que faut-il faire à la reine Vasthi
pour n'avoir pas exécuté l'ordre du roi Assuérus, porté
par les eunuques? **16** Alors Memuchan dit devant le
roi et les Grands: Ce n'est pas au roi seul que la reine
Vasthi a manqué, mais à tous les Grands et à toutes les
populations de toutes les provinces du roi Assuérus.
17 Car l'acte de la reine se répandra chez toutes les
femmes pour leur faire mépriser leurs maris, puisqu'elles
diront: Le roi Assuérus a dit d'amener la reine Vasthi
devant lui, et elle n'est pas venue. **18** Et aujourd'hui
même les dames des Perses et des Mèdes, qui ont
entendu la réponse de la reine, la répéteront à tous
les Grands du roi, et il y aura assez de mépris et de
colère. **19** Si c'est l'agrément du roi, qu'il émane de lui
une ordonnance royale, qui soit consignée dans les lois
de Perse et de Médie pour ne pas se perdre: que Vasthi
ne se présente plus devant le roi Assuérus, et que le roi
confère sa qualité de reine à une autre, meilleure qu'elle.
20 Et l'ordonnance du roi qui sera portée dans tout son
royaume, car il est grand, une fois entendue, toutes les
femmes rendront honneur à leurs maris, du grand au
petit. **21** Et la proposition plut au roi et aux Grands, et le
roi fit ce que Memuchan avait proposé. **22** Et il expédia
des lettres à toutes les provinces du roi, dans l'écriture
de chaque province, et dans l'idiome de chaque peuple;
elles portaient: que chaque mari devait être maître dans
sa maison, et parlerait la langue de son peuple.

2 Après ces choses, lorsque la colère du roi Assuérus
se fut calmée, il repensa à Vasthi, et à ce qu'elle avait
fait, et à ce qu'il avait décidé à son sujet. **2** Alors les
écuyers du roi, qui étaient à son service, dirent: Que l'on
cherche pour le roi de jeunes vierges, belles de figure,
3 et que le roi prépose des commissaires dans toutes
les provinces de son empire, chargés de rassembler
toutes les vierges, belles de figure, dans la ville capitale
de Suse, à la maison des femmes sous l'autorité de
Hégaï, eunuque du roi, gardien des femmes, qui leur
donnera leurs cosmétiques, **4** et que la jeune fille qui
plaira au roi devienne reine à la place de Vasthi. Et
l'avis eut l'agrément du roi, qui le suivit. **5** Cependant
il y avait dans Suse, la ville capitale, un Juif, nommé
Mardochée, fils de Jaïr, fils de Siméï, fils de Kis, homme
de Benjamin, **6** lequel avait été emmené de Jérusalem
avec les captifs déportés avec Jéchonias, roi de Juda,
qu'avait emmené Nebucadnetsar, roi de Babel. **7** Et il
était tuteur de Hadassa, c'est-à-dire Esther, fille de son
oncle, car elle n'avait plus ni père ni mère. Et la jeune fille
était belle de figure et avait bon air. Et à la mort de son
père et de sa mère, Mardochée l'avait adoptée pour fille.
8 Et lorsque fut publié l'ordre du roi et son édit, et qu'un
grand nombre de jeunes filles furent rassemblées dans
Suse, la ville capitale, sous la garde de Hégaï, il arriva
qu'Esther fut prise et menée au palais du roi, et remise à
Hégaï, gardien des femmes. **9** Et la jeune fille lui plut et
gagna ses bonnes grâces, et il s'empressa de lui fournir
ses cosmétiques et ses aliments, et de lui donner sept
suivantes d'élite de la maison du roi, et il la transféra, elle
et ses femmes, dans le meilleur appartement du logis
des femmes. **10** Esther n'avait point révélé sa nation, ni
sa naissance, car Mardochée lui avait enjoint de n'en
pas faire la révélation. **11** Et journellement Mardochée
allait et venait devant la cour du logis des femmes pour
apprendre des nouvelles d'Esther et de ce qui arrivait
d'elle. **12** Et quand venait le tour pour chaque jeune fille

d'être admise chez le roi Assuérus, après s'être traitée
selon le régime prescrit aux femmes pendant douze
mois (car c'est le temps que durent leurs ablutions, que
six mois elles font avec l'huile de myrrhe et six mois
avec des baumes et d'autres cosmétiques de femmes),
13 alors seulement la jeune fille entrait chez le roi. Et tout
ce qu'elle demandait lui était donné pour s'en parer en
passant du logis des femmes au palais du roi. 14 Le soir
elle entrait et le matin elle retournait dans l'autre logis
des femmes sous la surveillance de Saasgaz, eunuque
du roi, gardien des concubines. Elle ne rentrait point
chez le roi à moins d'être désirée par le roi et appelée
nominativement. 15 Et lorsque vint le tour d'Esther, fille
d'Abihaïl, oncle de Mardochée qui l'avait adoptée pour
fille, de venir chez le roi, elle ne demanda rien autre
que ce que désigna Hégaï, eunuque du roi, gardien des
femmes. Et Esther gagnait les bonnes grâces de tous
ceux qui la voyaient. 16 Et Esther fut amenée chez le roi
Assuérus, dans son palais royal, le dixième mois qui est
le mois de Tébeth, la septième année de son règne. 17
Et le roi éprouva pour Esther plus d'amour que pour
toutes les autres femmes, et elle gagna sa faveur et ses
bonnes grâces plus que toutes les autres jeunes filles.
Et il posa la couronne royale sur sa tête et la fit reine en
place de Vasthi. 18 Et le roi donna un grand festin à tous
ses Grands et serviteurs, le festin d'Esther, et accorda un
relâche aux provinces et fit des présents à la façon d'un
roi. 19 Et lorsque les jeunes filles furent rassemblées
pour la seconde fois, Mardochée était assis à la porte
du roi. 20 Esther n'avait point révélé sa naissance ni
son peuple, comme Mardochée le lui avait commandé;
et Esther exécutait les ordres de Mardochée, comme
quand elle était sous sa tutelle. 21 Dans ce même temps,
comme Mardochée était assis à la porte du roi, Bigthan
et Thérès, deux eunuques du roi, des gardes du seuil,
s'exaspérèrent, et ils tentèrent de porter la main sur le
roi Assuérus. 22 Et la chose vint à la connaissance de
Mardochée qui en informa la reine Esther. Et Esther le
redit au roi de la part de Mardochée. 23 Et le fait fut
soumis à une enquête, et trouvé tel, et ils furent tous les
deux pendus à un arbre. Et cela fut consigné dans le
livre des annales devant le roi.

3 Après ces événements, le roi Assuérus agrandit
Aman, fils de Medatha, l'Agagite, et il l'éleva et
plaça son siège au-dessus de tous les Grands de son
entourage. 2 Et tous les serviteurs du roi qui se tenaient
à la porte du roi, se courbaient et se prosternaient
devant Aman, car tel était l'ordre du roi à son égard.
Mais Mardochée ne se courbait, ni ne se prosternait.
3 Alors les serviteurs du roi qui se tenaient à la porte
du roi, dirent à Mardochée: Pourquoi contreviens-tu à
l'ordre du roi? 4 Et comme ils le lui disaient chaque jour,
et qu'il ne les écoutait point, ils informèrent Aman pour
voir si les discours de Mardochée tiendraient. Car il leur
avait découvert qu'il était Juif. 5 Et Aman voyant que
Mardochée ne se courbait ni ne se prosternait devant lui,
il fut rempli de fureur. 6 Mais Aman trouvait indigne de
lui de mettre la main sur Mardochée seul; car on lui avait
découvert quel était le peuple de Mardochée, et Aman
chercha à exterminer tous les Juifs qui se trouvaient
dans tout l'empire d'Assuérus, le peuple de Mardochée.
7 Au premier mois, qui est le mois de Nisan, la douzième
année du roi Assuérus, on consulta le Pur, c'est-à-dire le
sort, devant Aman pour tous les jours et pour tous les
mois jusqu'au douzième mois qui est le mois d'Adar. 8
Et Aman dit au roi Assuérus: Il est un peuple séparé, et
disséminé parmi les peuples dans toutes les provinces
de ton empire, dont les lois diffèrent de celles de tous
les peuples, et il ne pratique point les lois du roi; et
il ne convient point au roi de le tolérer. 9 Si le roi le
trouve bon, qu'on rédige l'édit de leur destruction; et je
paierai dix mille talents d'argent pesant, entre les mains
des intendants pour les faire entrer au trésor royal. 10
Alors le roi tira son anneau de son doigt, et le donna à
Aman, fils de Medatha, l'Agagite, l'ennemi des Juifs.
11 Et le roi dit à Aman: L'argent t'est donné, le peuple
aussi, pour que tu en fasses ce que tu voudras. 12
Alors furent convoqués les Secrétaires du roi, le premier
mois, le treizième jour du mois, et l'on écrivit en tout
point dans le sens que prescrivait Aman, aux satrapes
du roi et aux gouverneurs de chaque province, et aux
chefs de chaque peuple, province par province, dans
leur écriture, et peuple par peuple, dans sa langue; c'est
au nom du roi Assuérus que l'on écrivit, et on scella
avec l'anneau du roi. 13 Et des lettres furent expédiées
par courriers dans toutes les provinces du roi, à l'effet
d'exterminer, massacrer et faire périr tous les Juifs, de
l'adolescent au vieillard, petits enfants et femmes, en un
jour, le treizième du douzième mois, c'est-à-dire du mois
d'Adar, et de livrer leurs dépouilles au pillage. 14 Une
copie du rescrit, afin que l'ordre fût donné dans toutes
les provinces, fut communiquée à tous les peuples,
afin qu'ils se tinssent prêts pour cette journée. 15 Les
courriers partirent aussitôt sur l'ordre du roi, et l'édit fut
promulgué dans Suse, la ville capitale. Et le roi et Aman
s'attablèrent et burent; mais toute la ville de Suse était
dans la consternation.

4 Et lorsque Mardochée apprit tout ce qui s'était fait, il
déchira ses habits, et revêtit le cilice et la cendre, et
parut au milieu de la ville et poussa un haut et lamentable
cri. 2 Et il vint jusque devant la porte du roi, car il n'était
pas permis d'entrer en cilice dans la porte du roi. 3 Et
dans toutes les provinces où parvinrent l'ordre du roi et
son édit, il y eut une grande désolation parmi les Juifs,
et jeûne et pleurs et deuil, et beaucoup se couvrirent du
cilice et de la cendre. 4 Et les compagnes d'Esther et
ses eunuques vinrent l'informer. Alors la reine fut dans

une angoisse extrême, et elle envoya des habits pour en
vêtir Mardochée, et lui faire déposer le cilice, mais il ne
les accepta pas. 5 Alors Esther appela Hathach, l'un
des eunuques que le roi avait placés auprès d'elle, et le
dépêcha à Mardochée pour savoir ce que c'était et à quel
sujet. 6 Et Hathach alla trouver Mardochée dans la Place
de la ville, qui est devant la porte du roi. 7 Et Mardochée
lui raconta tout ce qui lui était survenu, en indiquant la
somme d'argent qu'Aman avait promis de payer pour le
prix des Juifs au trésor du roi, afin de les détruire. 8 Et il
lui remit aussi la copie du rescrit publié dans Suse pour
leur massacre, afin qu'il le montrât à Esther, qu'il la mît
au fait de tout, et lui enjoignît de se rendre chez le roi
pour implorer sa pitié et le prier en faveur de son peuple.
9 Et Hathach vint rapporter à Esther les paroles de
Mardochée. 10 Et Esther répondant à Hathach lui donna
ce message pour Mardochée: 11 Tous les serviteurs
du roi et les peuples des provinces du roi savent que
quiconque, homme et femme, entre chez le roi dans la
cour intérieure, sans être appelé, est, en vertu d'une loi
spéciale, passible de la mort, à moins que le roi ne lui
tende son sceptre d'or pour lui laisser la vie. Or je n'ai
point été appelée à entrer chez le roi voici trente jours.
12 Et l'on rapporta à Mardochée les paroles d'Esther. 13
Et Mardochée renvoya cette réponse à Esther: Ne te
figure pas en ton âme pouvoir être sauvée dans le palais
du roi plus que tous les Juifs. 14 Que si tu restais neutre
à cette heure-ci, le secours et la délivrance arriveraient
aux Juifs d'autre part, et toi et la maison de ton père
vous péririez. Et qui sait si ce n'est pas pour cette heure-
ci que tu es parvenue au rang de reine? 15 Et Esther dit
en réponse à Mardochée: 16 Va et rassemble tous les
Juifs qui se trouvent dans Suse, et jeûnez pour moi,
et ne mangez ni ne buvez pendant trois jours, ni jour,
ni nuit. Moi aussi avec mes compagnes je jeûnerai de
même, et ensuite j'irai chez le roi, malgré la loi; et si je
péris, je périrai. 17 Et Mardochée s'en alla et exécuta
tous les ordres que lui donnait Esther.

5 Et le troisième jour Esther prit son costume de reine
et se présenta dans la cour intérieure du palais royal
vis-à-vis de la demeure du roi. Et le roi était assis sur
son trône royal dans le palais royal, en face de l'entrée
du palais. 2 Et quand le roi vit la reine Esther arrêtée
dans la cour, elle trouva grâce à ses yeux; et le roi tendit
vers Esther le sceptre d'or qui était dans sa main, et
Esther s'avança et toucha le bout du sceptre. 3 Et le roi
lui dit: Que veux-tu, reine Esther? et qu'est-ce que tu
demandes? quand ce serait la moitié de mon royaume,
tu l'obtiendrais. 4 Et Esther dit: Si le roi l'agrée, que le
roi avec Aman vienne aujourd'hui au banquet que je
lui ai préparé. 5 Et le roi dit: Vite, allez chercher Aman
pour faire ce qu'a dit Esther. Le roi et Aman vinrent donc
au banquet qu'Esther avait préparé. 6 Et le roi dit à
Esther, lorsque l'on but le vin: Quelle est ta demande?
elle te sera accordée; et quel est ton désir? quand ce
serait la moitié de mon royaume, il sera satisfait. 7 Alors
Esther répondit et dit: Voici ce que je demande et désire:
8 Si j'ai trouvé grâce aux yeux du roi, et s'il plaît au
roi de m'accorder ma demande et de satisfaire mon
désir, que le roi avec Aman vienne au banquet que je
veux préparer pour eux, et demain je ferai réponse à la
question du roi. 9 Et Aman sortit ce jour-là joyeux et de
bonne humeur; mais lorsqu'Aman aperçut Mardochée
dans la porte du roi, sans qu'il se levât et se courbât
devant lui, Aman fut rempli de fureur contre Mardochée.
10 Mais Aman se contint. Et arrivé à la maison, il manda
ses amis et Zérès, sa femme. 11 Et Aman leur fit le
détail de sa magnifique opulence, du nombre de ses fils,
et de toute la grandeur que le roi lui avait donnée, et du
rang où il l'avait élevé plus haut que les Grands et les
serviteurs du roi. 12 Aman dit encore: Bien plus, la reine
Esther m'a admis avec le roi au banquet qu'elle nous a
donné, sans personne autre que moi, et même pour
demain je suis invité chez elle avec le roi. 13 Mais tout
cela m'est indifférent tant que je vois Mardochée, le Juif,
assis dans la porte du roi. 14 Alors Zérès, sa femme
et tous ses amis lui dirent: Que l'on dresse un poteau,
haut de cinquante coudées, et demain demande au roi
qu'on y pende Mardochée, puis tu accompagneras le roi
au festin, content. Et la proposition plut à Aman, qui fit
dresser le poteau.

6 Cette nuit-là le sommeil fuyait le roi, et il dit qu'on
lui apportât le livre mémorial, les annales; et il en fut
fait, lecture devant le roi. 2 Là se trouvait consignée la
révélation faite par Mardochée au sujet de Bigthan et
Thérès, les deux eunuques du roi d'entre les gardes
du seuil, qui avaient cherché à porter la main sur le
roi Assuérus. 3 Et le roi dit: Quel prix et quel honneur
Mardochée a-t-il obtenus pour cela? Et les écuyers du
roi qui étaient de service auprès de lui, dirent: Il n'a rien
reçu. 4 Et le roi dit: Qui est dans la cour? Or Aman arrivait
dans la cour extérieure du palais royal, pour proposer
au roi de faire pendre Mardochée au poteau qu'il avait
préparé pour lui. 5 Et les écuyers du roi lui dirent: Voilà,
c'est Aman qui est dans la cour. Et le roi dit: Qu'il entre.
6 Et Aman entra, et le roi lui dit: Que faut-il faire à un
homme que le roi veut récompenser? Et Aman disait en
son cœur: Qui est-ce que le roi voudrait récompenser
sinon moi? 7 Et Aman dit au roi: L'homme que le roi
veut récompenser!… 8 il faut apporter un habillement
royal dont le roi se revêt, et le cheval que le roi monte,
et sur la tête duquel on place la couronne royale, 9
puis remettre l'habillement et le cheval à quelqu'un des
Grands du roi, des nobles, et revêtir l'homme que le roi
veut récompenser, et le promener monté sur le cheval
dans les rues de la ville en criant devant lui: Ainsi est
traité l'homme que le roi veut récompenser! 10 Et le

roi dit à Aman: Vite, prends l'habillement et le cheval,
comme tu as dit, et fais ainsi pour Mardochée, le Juif, qui
est assis dans la porte du roi; n'omets aucun des points
que tu as indiqués. 11 Alors Aman prit l'habillement
et le cheval, et revêtit Mardochée et le conduisit par
les rues de la ville en criant devant lui: Ainsi est traité
l'homme que le roi veut récompenser! 12 Et Mardochée
revint à la porte du roi, mais Aman regagna en hâte sa
maison, triste et la tête voilée. 13 Et Aman raconta à
Zérès, sa femme, et à tous ses amis tout ce qui lui était
arrivé. Alors ses sages et Zérès, sa femme, lui dirent: Si
Mardochée, devant qui tu as commencé de tomber, est
de la race des Juifs, tu ne l'emporteras pas sur lui, mais
c'est toi qui tomberas devant lui. 14 Ils s'entretenaient
encore avec lui, lorsque arrivèrent les eunuques du roi,
qui se hâtèrent de conduire Aman au banquet préparé
par Esther.

7 Et le roi avec Aman se rendit au banquet chez la
reine Esther. 2 Et le roi dit encore à Esther le second
jour, quand on servait le vin: Quelle est ta demande,
reine Esther? elle te sera accordée; et quel est ton désir?
fût-ce la moitié de mon royaume, il sera satisfait. 3 Alors
la reine Esther répondit et dit: Si j'ai trouvé grâce à tes
yeux, ô roi, et si c'est le bon plaisir du roi, que ma vie
soit accordée à ma prière, et mon peuple à ma requête.
4 Car nous sommes vendus, moi et mon peuple, à
l'extermination, au massacre et à l'assassinat. Et si nous
étions vendus pour devenir serviteurs et servantes, je me
tairais, mais l'ennemi n'est pas à même de compenser le
dommage fait au roi. 5 Alors le roi Assuérus parla et dit
à la reine Esther: Qui est donc celui, et où est celui qui a
l'audace d'agir de la sorte? 6 Et Esther dit: L'homme
hostile et l'ennemi, — c'est Aman, c'est ce méchant-là!
Et Aman fut atterré en présence du roi et de la reine.
7 Et le roi se leva dans son courroux, et, quittant le
repas, il gagna le jardin du palais; mais Aman resta pour
solliciter en faveur de sa vie auprès de la reine Esther,
car il voyait que sa ruine était consommée par devers le
roi. 8 Et quand le roi revint du jardin du palais dans la
salle du festin, Aman était tombé au pied du lit sur lequel
était Esther. Alors le roi dit: Veut-il même faire violence
à la reine à mes côtés, au palais? Le mot sorti de la
bouche du roi, on voila le visage d'Aman. 9 Et Harbona,
l'un des eunuques, dit devant le roi: Vois aussi, le poteau
qu'Aman a fait faire pour Mardochée qui a parlé pour le
bien du roi, est dressé dans la demeure d'Aman avec la
hauteur de cinquante coudées. Alors le roi dit: Pendez-
l'y! 10 Et l'on pendit Aman au poteau qu'il avait préparé
pour Mardochée, et la colère du roi fut apaisée.

8 En ce même jour le roi Assuérus fit don à la reine
Esther de la maison d'Aman, l'ennemi des Juifs; et
Mardochée vint se présenter au roi, car Esther avait
révélé au roi ce qu'il lui était. 2 Et le roi tira son anneau,
qu'il avait ôté à Aman, et le donna à Mardochée. Et
Esther préposa Mardochée sur la maison d'Aman. 3 Et
derechef Esther parla devant le roi, et elle se jeta à ses
pieds? et pleura et le supplia de déjouer la méchanceté
d'Aman, l'Agagite, et les complots qu'il avait tramés
contre les Juifs. 4 Et le roi tendit à Esther le sceptre
d'or; alors Esther se releva, et se tint debout devant le
roi. 5 Et elle dit: Si le roi le trouve bon, et si j'ai trouvé
grâce à ses yeux, et si la chose a l'approbation du roi,
et si j'ai son agrément, que l'on écrive pour révoquer
les lettres d'Aman, et le plan d'Aman, fils de Medatha,
l'Agagite, lettres qu'il a écrites à l'effet d'exterminer
les Juifs qui sont dans toutes les provinces du roi. 6
Car comment pourrais-je être témoin du désastre qui
atteindrait mon peuple? et comment pourrais-je être
témoin de l'anéantissement de ma race? 7 Et le roi
Assuérus dit à la reine Esther et à Mardochée, le Juif:
Voilà que j'ai fait don à Esther de la maison d'Aman, et il
a été pendu à un poteau pour avoir levé la main sur
les Juifs. 8 Ecrivez donc à l'égard des Juifs, comme
il vous semblera bon, au nom du roi, et apposez le
sceau avec l'anneau du roi. Car un rescrit, écrit au nom
du roi et scellé avec l'anneau du roi, est irrévocable.
9 Alors furent mandés les Secrétaires du roi, dans ce
même temps, au troisième mois, c'est-à-dire au mois de
Sivan, le vingt-troisième jour de ce mois, et l'on écrivit
en tout point comme Mardochée le prescrivit, aux Juifs
et aux satrapes, et aux gouverneurs, et aux chefs des
provinces, de l'Inde à l'Ethiopie, des cent vingt-sept
provinces, province par province, dans son écriture, et
peuple par peuple dans sa langue, et aussi aux Juifs,
dans leur écriture et leur langue. 10 Et Mardochée écrivit
au nom du roi Assuérus et scella avec l'anneau du roi et
expédia les lettres par des courriers à cheval, montés sur
des coursiers, des mulets, faons de cavales, 11 [lettres
portant] que le roi permettait aux Juifs de se rassembler
dans toutes et chaque villes, et de défendre leur vie, et
d'exterminer et de massacrer et de tuer toute force armée
du peuple et de la province qui les assaillirait, enfants et
femmes, et de piller leurs dépouilles 12 le même jour
dans toutes les provinces du roi Assuérus le troisième
jour du douzième mois, c'est-à-dire du mois d'Adar. 13
Une copie du rescrit fut, afin que l'ordre circulât dans
toutes les provinces, communiquée à tous les peuples, à
cet effet que les Juifs se tinssent prêts pour ce jour-là à
se venger de leurs ennemis. 14 Les courriers montés sur
des coursiers et des mulets partirent de suite et en hâte
sur la parole du roi, et l'ordre fut donné dans Suse, la
ville capitale. 15 Et Mardochée se retira de la présence
du roi, en costume royal, azur et blanc, avec une grande
couronne d'or et un manteau de byssus et de pourpre.
Et la ville de Suse poussa des cris de joie et fut dans
l'allégresse. 16 Pour les Juifs il y eut clarté et joie, et
transports, et honneur. 17 Et dans toutes et chaque

provinces et dans toutes et chaque villes où parvint le
prononcé du roi et son édit, il y eut joie et ravissement
pour les Juifs, banquet et réjouissance. Et un grand
nombre des indigènes devinrent Juifs, car la terreur des
Juifs les avait assaillis.

9 Et au douzième mois, c'est-à-dire au mois d'Adar, le
treizième jour du mois, jour où s'exécuta le prononcé
et l'ordre du roi, le jour où les ennemis des Juifs
espéraient venir à bout d'eux, et où les choses tournèrent
de telle sorte que ce furent les Juifs qui vinrent à bout de
leurs adversaires, **2** les Juifs se rassemblèrent dans
leurs villes, dans toutes les provinces du roi Assuérus
pour faire main basse sur ceux qui cherchaient leur
ruine; et personne ne leur tint, tête, car tous les peuples
subissaient la terreur qu'ils donnaient. **3** Et tous les chefs
des provinces et les satrapes et les gouverneurs et les
agents du roi soutinrent les Juifs, car Mardochée leur
inspirait la terreur. **4** En effet, grand était Mardochée
au Palais et sa renommée se répandait dans toutes
les provinces, parce que la personne de Mardochée
allait toujours grandissant. **5** Et les Juifs battirent tous
leurs ennemis à coups d'épée, et ce fut un massacre
et une extermination, et ils traitèrent leurs adversaires
à leur discrétion. **6** Et dans Suse, la ville capitale, les
Juifs tuèrent et firent périr cinq cents hommes; **7** et
Parsandatha et Dalphon et Aspatha **8** et Poratha et
Adalia et Aridatha **9** et Parmaslha et Arisaï et Aridaï
et Vajezatha, **10** les dix fils d'Aman, fils de Medatha,
l'ennemi des Juifs, furent égorgés par eux, mais ils ne
touchèrent pas au butin. **11** Le même jour, le nombre
des hommes tués dans Suse, la ville capitale, fut porté
devant le roi. **12** Et le roi dit à la reine Esther: Dans Suse,
la ville capitale, les Juifs ont tué et massacré cinq cents
hommes, et les dix fils d'Aman: qu'auront-ils fait dans les
autres provinces du roi? Et quelle est ta demande? elle
te sera accordée; et ton désir encore? et il sera satisfait.
13 Et Esther dit: S'il plaît au roi, que demain aussi il
soit permis aux Juifs dans Suse d'agir d'après l'ordre
d'aujourd'hui; et que les dix fils d'Aman soient pendus au
poteau. **14** Et le roi ordonna qu'ainsi fût fait. Et l'ordre fut
donné dans Suse, et les dix fils d'Aman furent pendus.
15 Les Juifs se rassemblèrent donc aussi dans Suse
le quatorzième jour du mois d'Adar et massacrèrent
dans Suse trois cents hommes, mais ils ne touchèrent
point au butin. **16** De même, les autres Juifs dans les
provinces du roi se rassemblèrent et défendirent leur
vie, et conquirent le repos sur leurs ennemis, et tuèrent
soixante-quinze mille de leurs adversaires, mais ils ne
touchèrent point au butin: **17** c'était le treizième jour
du mois d'Adar. Et le quatorzième jour de ce mois,
ils avaient le repos, et ils en firent un jour de festins
et de réjouissances. **18** Et les Juifs dans Suse se
rassemblèrent le treizième jour et aussi le quatorzième
jour et eurent le repos le quinzième jour de ce mois; et
ils en firent un jour de festins et de réjouissances. **19**
C'est pourquoi les Juifs de la campagne habitant les
villes du pays plat font du quatorzième jour du mois
d'Adar un jour de réjouissances et de festins et un jour
de fête et dans lequel l'on s'envoie mutuellement des
mets. **20** Et Mardochée rédigea par écrit ces histoires, et
il adressa des lettres à tous les Juifs dans toutes les
provinces du roi Assuérus, rapprochées et éloignées, **21**
pour leur poser comme règle de célébrer chaque année
le quatorzième jour et le quinzième du mois d'Adar,
22 comme jours auxquels les Juifs avaient conquis le
repos sur leurs ennemis, et comme le mois où il y avait
eu pour eux changement d'affliction en joie et de deuil
en fête, pour les célébrer comme jours de festins et
de réjouissances, et où l'on s'envoie mutuellement des
mets, et où l'on fait des dons aux pauvres. **23** Et les
Juifs adoptèrent ce qu'ils avaient commencé de faire et
que Mardochée leur prescrivait. **24** C'est que Aman,
fils de Medatha, l'Agagite, l'ennemi de tous les Juifs,
avait formé contre les Juifs le plan de les anéantir, et
avait tiré au Pur, c'est-à-dire au sort, en vue de leur
désastre et de leur destruction. **25** Et lorsque Esther
se présenta devant le roi, il ordonna par lettres que le
funeste plan qu'il avait formé contre les Juifs, retombât
sur sa tête, et il fut pendu au poteau, ainsi que ses fils.
26 C'est pourquoi ils donnèrent à ces jours le nom de
Purim d'après le mot Pur. C'est pourquoi ensuite de
toute la teneur de cette lettre, et ensuite de tout ce qu'ils
en avaient vu et de ce qui leur était arrivé, **27** les Juifs
fixèrent et adoptèrent pour eux et leur postérité et pour
tous ceux qui s'attacheraient à eux, l'usage inviolable de
célébrer ces deux jours selon la règle écrite et à l'époque
déterminée, chaque année, **28** et ces jours devaient
rester dans la mémoire et être célébrés dans toutes et
chaque générations, dans chaque famille, dans chaque
province et dans chaque ville; et ces jours du Purim
devaient ne jamais se perdre parmi les Juifs et leur
souvenir ne pas s'effacer dans leur race. **29** Et la reine
Esther, fille d'Abihaïl, et Mardochée, le Juif, écrivirent
avec toute leur autorité pour confirmer cette seconde
lettre concernant le Purim. **30** Et l'on adressa des lettres
à tous les Juifs dans les cent vingt-sept provinces de
l'empire d'Assuérus, des paroles de paix et de fidélité **31**
pour consolider ces jours du Purim, à l'époque précise,
comme Mardochée, le Juif, et la reine Esther les avaient
institués, et comme ils avaient établi pour eux-mêmes et
leur postérité, la règle de leur jeûne et de leur cri. **32** Et
l'ordre d'Esther confirma cette institution du Purim et fut
consigné dans un livre.

10 Et le roi Assuérus imposa une corvée au pays
et aux îles de la mer. **2** Et tous les actes de son
autorité et de sa puissance, et l'exposé de la grandeur de
Mardochée, à laquelle le roi l'avait élevé, sont d'ailleurs
consignés dans le livre des Annales des rois des Mèdes

et Perses. **3** Car Mardochée, le Juif, était le second
après le roi Assuérus, et il était grand auprès des Juifs,
et agréable à la multitude de ses frères, cherchant le
bien de son peuple et parlant pour le salut de toute sa
race.

Job

1 Il y avait un homme dans le pays de Uz; Job était son
nom, et cet homme était intègre et droit et craignant
Dieu et fuyant le mal. **2** Et il lui était né sept fils et trois
filles. **3** Et son bétail consistait en sept mille brebis, et
trois mille chameaux, et cinq cents paires de bœufs, et
cinq cents ânesses, et il avait un domestique nombreux,
et cet homme était plus grand que tous les enfants de
l'Orient. **4** Or ses fils avaient la coutume de faire un festin
dans leur maison chacun son jour; et ils envoyaient et
invitaient leurs trois sœurs à manger et boire avec eux.
5 Et, quand le tour des jours du festin était terminé, Job
les envoyait chercher, et les purifiait, et se levant matin,
il offrait des holocaustes selon le nombre d'eux tous;
car, disait Job, peut-être mes fils ont-ils péché et renié
Dieu en leur cœur. Ainsi faisait Job en tout temps. **6** Et il
arriva, un jour où les Fils de Dieu vinrent se présenter
devant l'Éternel, que Satan vint aussi parmi eux. **7**
Et l'Éternel dit à Satan: « D'où viens-tu? » Et Satan
répondit à l'Éternel et dit: « De parcourir la terre, et de
m'y promener. » **8** Et l'Éternel dit à Satan: « As-tu pris
garde à mon serviteur Job? Car nul n'est comme lui, sur
la terre, intègre et droit et craignant Dieu et fuyant le mal.
» **9** Et Satan répondit à l'Éternel et dit: « Est-ce sans
intérêt que Job craint Dieu? **10** Ne l'as-tu pas protégé lui
et sa maison, et tout ce qui est à lui, de toutes parts? Tu
as béni le travail de ses mains, et ses troupeaux se sont
répandus dans le pays. **11** Mais étends donc ta main, et
touche tout ce qu'il a, et tu verras s'il ne te renie pas en
face. » **12** Et l'Éternel dit à Satan: « Voici, que tout ce
qu'il a, soit en ta main; seulement ne mets point la main
sur lui. » Et Satan sortit de la présence de l'Éternel. **13**
Et, le jour où ses fils et ses filles mangeaient et buvaient
du vin dans la maison de leur frère premier-né, **14** il
arriva à Job un messager qui lui dit: « Les bœufs étaient
à la charrue, et les ânesses paissaient à leurs côtés; **15**
alors des Sabéens ont fondu sur eux, et les ont pris, et
ont passé les gardiens au fil de l'épée, et seul j'ai pu
m'échapper pour te l'annoncer. » **16** Il parlait encore,
qu'un autre vint et dit: « Le feu de Dieu est tombé du
ciel, et a exercé ses ravages parmi les brebis et les
gardiens, et les a dévorés, et seul j'ai pu m'échapper
pour te l'annoncer. » **17** Il parlait encore, qu'un autre
vint et dit: « Des Chaldéens, formés en trois bandes, se
sont jetés sur les chameaux, les ont pris, et ont passé
les gardiens au fil de l'épée, et seul j'ai pu m'échapper
pour te l'annoncer. » **18** Il parlait encore, qu'un autre
vint et dit: « Tes fils et tes filles mangeaient et buvaient
du vin dans la maison de leur frère premier-né, **19** et
voici, un grand vent est venu de par delà le désert, et a
frappé contre les quatre angles de la maison, et elle
s'est écroulée sur les jeunes gens, et ils sont morts, et
seul j'ai pu m'échapper pour te l'annoncer. » **20** Alors
Job se leva, et déchira son manteau, et se rasa la tête,
et tombant contre terre il adora **21** et dit: « Nu je suis
sorti du sein de ma mère, et nu je retournerai d'où j'ai
été tiré: l'Éternel avait donné, l'Éternel a repris; béni soit
le nom de l'Éternel! » **22** A tous ces coups Job ne pécha
point, et n'attribua point de mal à Dieu.

2 Et il arriva, un jour où les Fils de Dieu vinrent se
présenter devant l'Éternel, que Satan vint aussi parmi
eux se présenter devant l'Éternel. **2** Et l'Éternel dit à
Satan: « D'où viens-tu? » « Et Satan répondit à l'Éternel
et dit: « De parcourir la terre, et de m'y promener. »
3 Et l'Éternel dit à Satan: « As-tu pris garde à mon
serviteur Job? Car nul n'est comme lui, sur la terre,
homme intègre et droit et craignant Dieu et fuyant le
mal; il est encore ferme dans sa piété, et tu m'excites à
le perdre gratuitement. » **4** Et Satan répondit à l'Éternel
et dit: « Peau pour peau! Mais tout ce que l'homme
possède, il le donnera pour sa vie. **5** Or étends donc
ta main, et touche à ses os et à sa chair, et tu verras
s'il ne te renie pas en face. » **6** Et l'Éternel dit à Satan:
« Le voilà entre tes mains! seulement conserve-lui la
vie. » **7** Alors Satan sortit de la présence de l'Éternel,
et il frappa Job d'un ulcère malin depuis la plante des
pieds jusqu'au sommet de la tête. **8** Et il prit un têt pour
se gratter, tandis qu'il était assis sur la cendre. **9** Et sa
femme lui dit: « Tu es encore ferme dans ta piété! »
renie Dieu, et meurs! » **10** Et Job lui dit: « Ainsi que
parle une insensée, ainsi parles-tu. Quoi! nous recevons
les biens de la main de Dieu, et nous n'en recevrions
pas les maux! » Malgré tout cela, Job ne pécha point
par ses discours. **11** Et trois amis de Job ouïrent parler
de tous ces maux qui lui étaient survenus, et ils vinrent
chacun de leur lieu, Eliphaz de Théman, Bildad de Such,
et Tsophar de Naama, et ils se concertèrent ensemble
pour venir plaindre Job et le consoler. **12** Et, lorsqu'ils
levèrent les yeux de loin, ils ne le reconnurent pas, et
élevant la voix, ils pleurèrent, et ils déchirèrent chacun
leur manteau, et jetèrent de la poussière au-dessus de
leur tête en l'air. **13** Et ils furent assis avec lui sur la terre,
sept jours et sept nuits, et aucun d'eux ne lui disait une
parole, car ils voyaient que sa douleur était très grande.

3 Après cela Job ouvrit la bouche, et maudit le jour
de sa naissance. **2** Et Job prit la parole et dit: **3**
Périsse le jour où je suis né, et la nuit qui dit: Un enfant
est conçu! **4** Que ce jour se change en ténèbres, que
Dieu d'en haut ne s'en informe plus! et que sur lui la
clarté ne resplendisse plus! **5** Que l'obscurité et l'ombre
de mort le réclament, que les sombres nuées viennent
s'y établir, et que l'absence de jour y répande l'effroi! **6**
Cette nuit! que les ténèbres s'en emparent, qu'elle ne se
réjouisse plus parmi les jours de l'année, et que dans le
compte des mois elle n'entre plus! **7** Voici, que cette
nuit soit inféconde, que l'allégresse n'y ait plus accès! **8**

Qu'elle soit notée par ceux qui maudissent les jours,
experts à faire lever le Léviathan! 9 Que les astres de
son crépuscule s'éteignent! qu'elle espère la lumière,
et qu'elle ne vienne pas, et que jamais elle ne voie les
paupières de l'aurore, 10 car elle ne ferma point le sein
dont j'ai franchi les portes, et n'a point dérobé le chagrin
à ma vue! 11 Pourquoi ne quittai-je pas sans vie les
flancs de ma mère, et au sortir de son sein n'expirai-je
pas? 12 Pourquoi rencontrai-je des genoux devant moi,
et pourquoi des mamelles où je fusse allaité? 13 Car
maintenant je serais gisant et tranquille, je dormirais, et
aurais aussi le repos, 14 avec les Rois et les arbitres de
la terre qui se sont élevé des tombes, 15 ou avec les
Princes qui possédaient de l'or, et ont rempli d'argent
leurs habitations; 16 ou, tel que l'avorton enfoui, je ne
serais pas, tel que les enfants qui n'ont pas vu le jour.
17 Là les impies cessent de s'agiter, là se reposent ceux
qui sont fatigués d'efforts, 18 là sont réunis les captifs en
sécurité, et ils n'entendent pas la voix de l'exacteur. 19
Petits et grands y sont égaux, et l'esclave y est affranchi
de son maître. 20 Pourquoi accorde-t-Il la lumière au
misérable, et la vie à ceux qui ont l'amertume dans
l'âme, 21 qui attendent la mort, et elle n'arrive pas, qui
creusent la terre, plus désireux d'elle que des trésors, 22
qui se réjouissent jusqu'à l'allégresse, sont transportés,
quand ils trouvent un tombeau; 23 à l'homme enfin, à
qui son chemin se dérobe, et que Dieu cerne de toutes
parts? 24 Car le pain que je mange, rencontre mes
sanglots, et, comme les flots, mes soupirs s'épanchent;
25 car la terreur que je crains, m'assaille aussitôt, et ce
que je redoute, c'est ce qui m'arrive. 26 Je n'ai ni trêve,
ni calme, ni repos, et toujours le trouble survient.

4 Et Eliphaz de Théman répondit et dit: 2 Tenter de
te parler, sera-ce t'être importun? Mais qui pourrait
s'empêcher de parler? 3 Voici, tu redressas beaucoup
d'hommes, et fortifias des mains débiles, 4 ta parole
releva ceux qui bronchaient, et tu raffermis les genoux
qui pliaient. 5 Maintenant que ton tour vient, tu faiblis!
maintenant que tu es atteint, tu es éperdu! 6 En ta
crainte de Dieu ne te confies-tu pas, et ton espoir n'est-il
pas l'innocence de ta vie? 7 Eh! penses-y! quel innocent
a péri, et où les justes ont-ils été détruits? 8 Ainsi que je
l'ai vu, ceux qui cultivent le mal, et sèment la malice,
l'ont pour récolte; 9 au souffle de Dieu ils périssent, et le
vent de son courroux les consume; 10 le cri du lion, et la
voix du rugissant, et les dents des lionceaux leur sont
ôtés, 11 le vieux lion périt faute de proie, et les petits de
la lionne sont dispersés. 12 Mais une parole me fut dite
à la dérobée, et mon oreille en a saisi le murmure. 13
Les visions de la nuit agitaient mes pensées, à l'heure
où le sommeil accable les humains: 14 une terreur me
saisit avec un tremblement, et le frisson parcourut tous
mes os; 15 et un esprit passa devant mon visage, et sur
mon corps mes cheveux se dressèrent; 16 une figure
dont l'air m'est inconnu, s'arrêta en face de mes yeux;
il y eut un frémissement, et j'entendis une voix: 17 «
L'homme est-il juste devant Dieu, et le mortel, pur devant
son créateur? 18 Voici, de ses serviteurs Il se défie,
et dans ses anges mêmes Il trouve du péché; 19 que
sera-ce donc des habitants de maisons d'argile, dont
les fondements posent sur la poudre? Ils sont détruits
comme par la teigne, 20 d'un matin à un soir ils sont mis
en pièces; sans qu'on y prenne garde, ils périssent pour
toujours; 21 leur magnificence ne leur est-elle pas ôtée?
Ils meurent, et n'ont pas la sagesse. »

5 Appelle donc! y aura-t-il quelqu'un qui te réponde? et
auquel des Saints t'adresseras-tu? 2 Non, le chagrin
tue l'insensé, et le fou trouve la mort dans sa fureur. 3
J'ai vu l'insensé pousser des racines; mais soudain j'ai
dû dire sa maison maudite: 4 ses enfants étaient loin de
secours, on les foulait aux Portes, et point de sauveur!
5 L'affamé mangea ses moissons, et jusqu'entre les
haies alla les saisir, et des hommes altérés engloutirent
ses biens. 6 Car les maux ne sortent point de terre,
et sur le sol le malheur ne croît pas; 7 mais l'homme
est né pour le malheur, comme l'étincelle pour s'élever
et voler. 8 Mais pour moi, je m'adresserais à Dieu, et
j'exposerais ma cause au Seigneur. 9 Il fait des choses
grandes, insondables, merveilleuses, innombrables; 10
Il répand la pluie sur la terre, et envoie ses eaux sur
les campagnes; 11 Il place en haut lieu les hommes
abaissés, et les affligés atteignent le salut; 12 Il rompt
les complots des gens rusés, pour que leurs mains
n'exécutent pas leurs plans; 13 Il prend les habiles dans
leurs ruses, et le projet des astucieux est déjoué; 14 de
jour ils heurtent contre les ténèbres, et comme dans la
nuit ils tâtonnent à midi. 15 Ainsi sauve-t-il de l'épée de
leur bouche, et de la main du puissant, le misérable; 16
et il y a pour le faible une espérance, et leur méchanceté
a la bouche fermée. 17 Voici, heureux l'homme que
Dieu châtie!… Mais ne repousse pas la correction du
Seigneur! 18 car Il blesse, et bande la plaie, Il brise,
et ses mains guérissent: 19 dans six détresses, Il est
ton libérateur, et dans sept, le mal ne t'atteindra pas;
20 durant la famine, Il te sauve de la mort, et durant la
guerre, des coups de l'épée; 21 au fouet de la langue
tu seras dérobé, tu n'auras point peur du désastre, s'il
arrive; 22 tu te riras du désastre et de la famine, et tu ne
redouteras point les bêtes de la terre; 23 car tu as un
pacte avec les pierres des champs, et les bêtes des
champs sont en paix avec toi. 24 Alors tu éprouveras
que ta tente n'est que paix, et en visitant ta demeure, tu
ne seras point trompé, 25 et tu éprouveras que ta race
est nombreuse, et ta postérité comme l'herbe de la terre;
26 tu descendras au sépulcre dans une verte vieillesse,
ainsi que s'élève le tas des gerbes, quand c'en est la

saison. **27** Voilà ce que nous avons approfondi: il en est
ainsi; entends-le, et fais-en ton profit.

6 Et Job reprit et dit: **2** Ah! qu'on pèse, qu'on pèse
mon tourment! et qu'on mette mon malheur dans la
balance aussi! **3** car sur le sable des mers il l'emporte
en grandeur: de là mes paroles outrées! **4** Car je porte
sur moi les flèches du Tout-puissant, de leur poison mon
cœur est abreuvé; les terreurs de Dieu m'ont cerné. **5**
L'onagre brait-il auprès de la verdure? Le taureau mugit-
il auprès de son fourrage? **6** Mange-t-on ce qui est
insipide, sans sel? Le blanc de l'œuf a-t-il une saveur?
7 Mon âme refuse d'y toucher, et c'est comme une
pourriture qui infecte mon pain. **8** O, si mon vœu pouvait
s'accomplir, et si Dieu remplissait mon souhait! **9** S'il
plaisait à Dieu de m'écraser, d'étendre sa main, et de
me retrancher! **10** Ainsi j'aurais encore une consolation,
et une joie dans les maux qu'il ne m'épargne pas, car je
n'ai point renié la parole du Dieu Saint. **11** Qu'est-ce que
ma force pour attendre? et qu'est-ce que ma fin, pour
patienter? **12** Ma force est-elle la force de la pierre? mon
corps est-il d'airain? **13** Par moi-même ne suis-je pas
sans ressources, et le secours n'est-il pas refoulé loin de
moi? **14** A l'affligé son ami doit de l'affection, sinon il
dépouille la crainte du Tout-puissant. **15** Mes frères sont
perfides comme le torrent, comme les eaux des ravins,
qui tarissent, **16** que troublent les glaces, où s'enfonce la
neige, **17** qui, au temps de leur baisse, se dissipent,
et, quand vient la chaleur, leur lit se trouve à sec. **18**
Les caravanes s'écartent de leur route, s'avancent dans
le désert, et périssent; **19** là portent leurs regards les
caravanes de Théma, là les voyageurs de Séba placent
leur espérance; **20** ils ont honte d'avoir eu confiance, ils
y arrivent, et sont confus. **21** De même vous n'êtes rien,
vous voyez la terreur, et tremblez. **22** Est-ce que j'ai dit:
Donnez-moi! et avec vos biens, gagnez-moi la faveur!
23 et tirez-moi de la main de l'ennemi, et de la main
des furieux rachetez-moi? **24** Instruisez-moi! je veux
me taire, et faites-moi sentir en quoi j'ai failli! **25** Quelle
force dans le langage de la vérité! mais que démontrent
vos remontrances? **26** Est-ce des discours que vous
pensez à reprendre? mais on livre au vent les propos
du désespoir. **27** Oui, sur l'orphelin vous jetez le filet,
et vous creusez la fosse devant votre ami. **28** Mais ici,
veuillez me regarder! et vos yeux vous diront si je suis
un menteur. **29** Revenez donc! qu'il n'y ait pas injustice!
revenez! j'ai encore raison sur ce point. **30** L'injustice
est-elle sur ma langue, et mon palais ne distingue-t-il
pas ce qui est mauvais?

7 L'homme ne fait-il pas sur la terre le service d'un
soldat, et ses jours ne sont-ils pas comme les jours
d'un mercenaire? **2** Comme l'esclave soupire après
l'ombre, et comme un journalier attend son salaire, **3**
ainsi j'eus pour mon lot des mois de douleur, et des nuits
de tourment ont été mon partage. **4** Couché, je dis:
Quand me lèverai-je? la nuit finira-t-elle? et je m'excède
d'agitations jusqu'à l'aube du jour. **5** Mon corps se couvre
de vers et d'une croûte terreuse, ma peau se roidit, et
de nouveau suppure. **6** Mes jours fuient plus prompts
que la navette, ils se consument, et je suis sans espoir.
7 Souviens-Toi que ma vie est un souffle! Mes yeux
ne reverront plus de bonheur; **8** l'œil de celui qui me
voit, ne m'apercevra plus; Tes yeux me chercheront,
et je ne serai plus. **9** La nuée se dissipe et s'en va:
ainsi, qui descend aux Enfers, n'en revient pas, **(Sheol h7585)** **10** il ne rentre plus dans sa maison, et ses lieux
ne le reconnaissent plus. **11** Aussi ne mettrai-je pas un
frein à ma bouche, mais je parlerai dans l'angoisse de
mon cœur, et me plaindrai dans l'amertume de mon
âme. **12** Suis-je une mer? suis-je un dragon, que contre
moi Tu mettes une barrière? **13** Quand je dis: Mon lit
me soulagera, ma couche portera une partie de ma
peine! **14** alors tu m'effraies par des songes, et par
des visions tu m'épouvantes. **15** Aussi je préférerais
suffoquer, mourir, à conserver ma chair. **16** Je dédaigne
la vie! je ne vivrai pas toujours!… Suspends tes coups,
car mes jours sont un souffle! **17** Qu'est-ce que l'homme,
pour que tu l'honores, pour que tu prennes garde à lui,
18 que tu t'occupes de lui chaque matin, et l'éprouves
à tous les instants? **19** Jusques à quand les yeux ne
me quitteront-ils pas, ne me laisseras-tu pas le temps
d'avaler ma salive? **20** Si j'ai péché, qu'ai-je pu te faire,
observateur des hommes? Pourquoi me fais-tu le but
de tes coups, tellement que je suis à moi-même un
fardeau? **21** Et que ne pardonnes-tu ma faute, et ne
passes-tu mon péché? car bientôt je dormirai dans la
poudre, et tu me chercheras, et je ne serai plus.

8 Et Bildad de Such prit la parole et dit: **2** Jusques à
quand tiendras-tu ces discours? Les paroles de ta
bouche ont la violence de l'ouragan. **3** Dieu fera-t-Il plier
la loi, et le Tout-puissant, plier la justice? **4** Si tes fils ont
péché contre Lui, Il les a mis à la merci de leur crime.
5 Mais si tu veux chercher Dieu, et du Tout-puissant
implorer la clémence, **6** si tu es pur et droit, oh! alors Il
veillera sur toi, et donnera le bonheur à la maison d'un
juste, **7** et tes commencements auront été petits, tant
ton avenir aura de grandeur. **8** Interroge en effet l'âge
qui précède, et fais attention aux recherches de ses
pères: **9** (car nous sommes d'hier, et nous ne savons
pas, car nos jours sont une ombre sur la terre). **10** Ne
t'instruiront-ils pas? ne te diront-ils pas, et de leur cœur
ces mots ne sortiront-ils pas? **11** Le papyrus grandit-il où
il n'y a pas de marais? le roseau prospère-t-il où il n'y a
pas d'eau? **12** il en est encore à son premier jet, on ne le
fauche pas, cependant il sèche avant toutes les herbes.
13 Tel est le chemin de quiconque oublie Dieu, et l'espoir
de l'impie s'évanouit, **14** son assurance est brisée, en
une toile d'araignée il met sa confiance; **15** il s'appuie

sur sa maison, et elle ne tient pas, il s'y cramponne, et
elle ne reste pas debout. 16 Il est plein de sève aux
rayons mêmes du soleil, et ses jets s'étendent au delà
de son enclos, 17 dans des monceaux de cailloux ses
racines s'insinuent, il affronte un sol pierreux; 18 qu'on
l'arrache de sa place, elle le renie: « Je ne t'ai jamais
vu! » 19 Telles sont les délices de ses voies, et de la
poussière il en croîtra d'autres. 20 Voici, Dieu ne rejette
pas l'innocent, mais Il ne prend point les pécheurs par la
main: 21 si bien qu'il remplira ta bouche d'allégresse, et
tes lèvres, de jubilation. 22 Ceux qui te haïssent, seront
couverts de honte, et la tente des impies cessera d'être,

9 Et Job reprit et dit: 2 Assurément je sais qu'il en
est ainsi; et comment un mortel serait-il juste devant
Dieu? 3 s'il voulait contester avec Lui, il ne répondrait
pas à une chose sur mille. 4 Pour l'intelligence, Il est
sage, et pour la force, Il est puissant; qui pourrait Le
braver, et rester sain et sauf? 5 Il déplace soudain les
montagnes qu'il bouleverse dans sa colère; 6 Il ébranle
la terre sur sa base, et ses colonnes tremblent; 7 Il
commande au soleil de ne point se lever, et Il met un
sceau sur les étoiles; 8 Il incline les cieux à Lui seul,
et s'avance sur les sommités des flots; 9 Il fit l'Ourse,
Orion, les Pléiades, et les retraites lointaines du Midi, 10
Il fait des choses grandes, qu'on ne peut sonder, et des
merveilles qu'on ne peut compter. 11 Voici, Il m'assaille,
et je ne le vois pas, Il attaque, et je ne l'aperçois pas.
12 Voici, Il emporte: qui le fera revenir? Qui lui dira:
Que fais-tu? 13 Dieu ne calme pas son courroux; sous
lui plient les appuis de l'orgueil; 14 et je pourrais lui
répondre, et choisir les paroles à lui dire! 15 Eussé-je
raison, je ne répondrais pas, de mon Juge j'invoquerais
la clémence. 16 Quand Il répondrait à mon appel, je ne
croirais pas qu'il ait ouï ma voix; 17 car Il m'assaille par
la tempête, et Il multiplie mes plaies sans motif; 18 Il
ne me laisse pas reprendre haleine, car Il me rassasie
d'amertumes. 19 En appelle-t-on à la vigueur du fort:
« Me voici! » [dit-Il] au droit: « Qui M'assignera? » 20
Eussé-je raison, ma bouche devrait me condamner;
fussé-je innocent, Il me trouverait pervers. 21 Je suis
innocent, et ne fais nul cas de la vie. je dédaigne de
vivre. 22 C'est tout un! Aussi dis-je: Il détruit innocent et
coupable. 23 Quand sa verge donne soudain la mort, Il
se rit de l'épreuve de l'innocent: 24 la terre est livrée aux
mains de l'impie, Il ôte la vue aux yeux de ses juges.
Si ce n'est pas lui, qui est-ce donc? 25 Mes jours s'en
vont plus rapides que le coureur, ils fuient sans voir le
bonheur, 26 ils passent comme des nacelles de roseau,
comme l'aigle qui fond sur sa proie. 27 Si je dis: Je veux
oublier ma plainte, quitter mon air triste, redevenir serein;
28 je m'épouvante de tous mes maux, je sais que Tu ne
m'absoudras pas. 29 Je dois être coupable; pourquoi
prendre une peine inutile? 30 Quand je me laverais
dans l'eau de neige, quand avec la lessive je rendrais
mes mains nettes, 31 même alors tu me plongerais
dans la fosse, et mes habits mêmes me trouveraient
repoussant. 32 Car Il n'est pas homme comme moi,
pour que je réplique, pour que nous paraissions en
jugement ensemble. 33 Entre nous il n'y a point d'arbitre
qui interpose sa main entre nous. 34 Qu'il éloigne de
moi sa verge, et que ses terreurs ne m'effraient plus! 35
alors je parlerai, et serai sans crainte: car ainsi, je ne
suis pas à moi-même.

10 Ma vie donne à mon cœur du dégoût: je veux me
soulager, donner cours à mes plaintes, et parler
dans l'amertume de mon âme. 2 Je dis à Dieu: Ne me
condamne pas! Déclare-moi sur quoi tu me prends à
partie! 3 Est-ce un bonheur pour toi de me maltraiter, de
rejeter l'ouvrage de tes mains, et de prêter la lumière
aux complots des impies? 4 As-tu des yeux de chair?
vois-tu, comme voient les mortels? 5 Tes jours sont-ils
comme les jours des mortels. et tes années, comme
celles des humains, 6 que tu fais une enquête de ma
faute, et une perquisition de mon péché, 7 sachant bien
que je ne suis pas coupable, et que nul ne peut sauver
de ta main? 8 Tes mains m'ont façonné, m'ont fait, en
entier; et tu veux me détruire! 9 Ah! souviens-toi que tu
m'as modelé comme l'argile! et dans la poudre tu veux
me faire rentrer! 10 Ne m'as-tu pas versé comme du
lait? comme le caillé ne m'as-tu pas fait prendre? 11 De
peau et de chair tu m'as revêtu, d'os et de nerfs tu m'as
tissé, 12 tu m'as donné la vie et la grâce, tes soins ont
protégé ma respiration: 13 et tu me réservais ces maux
dans ton cœur! Je sais qu'ils étaient dans ta pensée. 14
Au cas que je péchasse, tu voulais m'épier, et ne point
m'absoudre de ma faute. 15 Suis-je coupable? malheur à
moi! innocent? je n'ose lever la tête, rassasié d'opprobre,
et voyant ma misère; 16 qu'elle se lève, tu vas, tel qu'un
lion, me donner la chasse, et renouveler sur moi tes
miracles, 17 m'opposer de nouveaux témoins, redoubler
ta fureur contre moi, et faire contre moi se succéder les
bataillons. 18 Ah! pourquoi me tiras-tu du sein de ma
mère? Je serais expiré, et aucun œil ne m'eût vu; 19 je
serais comme n'ayant pas été; du ventre au tombeau
j'aurais été porté. 20 Qu'ai-je, sinon quelques jours?
Qu'Il cesse! se retire de moi, pour que je me rassérène
un peu, 21 avant que je m'en aille, pour ne plus revenir,
dans la région des ténèbres et de l'ombre de mort, 22
région sombre comme la nuit, d'ombre de mort et de
désordre, où la clarté ressemble aux ténèbres!

11 Et Zophar de Naama prit la parole et dit: 2 A tant
de paroles ne répondra-t-on point? Et l'homme aux
discours aura-t-il gain de cause? 3 A tes vains propos
des hommes se tairont-ils, pour que tu te moques, sans
que nul te réponde, 4 que tu dises: Ma doctrine est pure;
et je suis net à Tes yeux? 5 Mais que Dieu veuille parler,
et ouvrir ses lèvres contre toi, 6 pour te révéler les

mystères d'une sagesse double de notre prudence! et tu
verras que pour toi Dieu oublie une partie de ton crime.
7 Atteindras-tu à la portée de Dieu? A la science parfaite
du Tout-puissant atteindras-tu? 8 C'est la hauteur des
Cieux! que ferais-tu? plus que la profondeur des Enfers!
que saurais-tu? (Sheol h7585) 9 Elle mesure en longueur
plus que la terre, en largeur plus que la mer. 10 S'Il se
porte agresseur, s'Il saisit, s'il convoque, qui l'arrêtera?
11 Car Il connaît les hommes méchants, et voit le mal,
sans effort d'attention. 12 Mais l'homme est stupide
dans sa sagacité, et le poulain de l'onagre naît l'égal
d'un humain. 13 Mais si tu diriges bien ton cœur, et
que tu tendes vers Lui tes mains, 14 (secoue le mal
qui est en ta main, et ne laisse pas l'iniquité loger dans
ta tente!) 15 alors tu lèveras la tête sans reproche, tu
seras ferme et sans crainte; 16 alors tu oublieras ta
peine; il t'en souviendra comme d'eaux écoulées; 17 la
vie surgira plus claire que le midi; assombri, tu seras
comme le matin; 18 tu auras de l'assurance, car il y aura
espérance; outragé, tu te coucheras tranquille; 19 dans
ton repos, nul ne te troublera, et plusieurs flatteront ton
visage. 20 Mais les yeux des impies se consumeront, la
retraite leur sera coupée, et leur espoir sera un dernier
soupir.

12 Et Job reprit et dit: 2 En vérité vous êtes tout un
peuple, et avec vous mourra la sagesse! 3 Moi
aussi, j'ai du sens comme vous, je ne vous le cède
point! Et de qui ces choses sont-elles ignorées? 4 De
mon ami je suis la risée, quand j'invoque Dieu et qu'il
m'exauce; la risée! un juste! un innocent! 5 Au malheur
le mépris, dans l'idée des heureux! il est près de celui
dont le pied chancelle. 6 Les tentes tranquilles sont pour
les destructeurs, et la sécurité, pour ceux qui bravent le
Seigneur, et qui se font un Dieu de leur bras. 7 Mais
interroge les brutes, pour qu'elles t'instruisent, et les
oiseaux des cieux, pour qu'ils l'expliquent! 8 ou parle à la
terre, pour qu'elle t'instruise! et les poissons de la mer te
raconteront! 9 Entre eux tous, qui pourrait ignorer que la
main de l'Éternel a fait ces choses? 10 Il tient en sa main
l'âme de tout ce qui vit, et l'esprit de tout corps d'homme.
11 Est-ce que l'ouïe ne discerne pas les discours, de
même que le palais goûte les aliments? 12 Les vieillards
ont de la sagesse, et l'âge avancé, de l'intelligence. 13
Chez Lui se trouve sagesse et puissance, Il a conseil
et intelligence. 14 Voici, Il détruit, et on ne relève pas.
Enferme-t-Il un homme, il n'est pas élargi. 15 Voici, Il
retient les eaux, et elles sèchent; Il les envoie, et elles
bouleversent la terre. 16 Chez lui se trouvent force
et sagesse, Il est maître de celui qui erre, et de celui
qui fait errer; 17 Il emmène les conseillers captifs, et
fait délirer les juges; 18 Il relâche l'autorité des rois, et
enchaîne leurs reins d'une ceinture; 19 Il emmène les
prêtres captifs, et Il renverse les puissants; 20 Il ôte la
parole aux hommes éprouvés, et retire le jugement aux
vieillards; 21 Il verse le mépris sur les nobles, et délie
la ceinture des forts; 22 produit les secrets hors des
ténèbres, et fait sortir au jour l'ombre de mort; 23 Il élève
les peuples, et les perd; Il disperse les peuples, et les
rétablit; 24 Il ôte le sens aux chefs des peuples, et les
égare dans des déserts sans chemins; 25 ils tâtonnent
dans l'obscurité, sans clarté, Il leur donne le vertige,
comme à l'homme ivre.

13 Voici, mes yeux ont vu toutes ces choses, mon
oreille les a ouïes et comprises; 2 ce que vous
connaissez, je le connais aussi, je ne vous suis nullement
inférieur. 3 Mais c'est au Tout-puissant que je désire
parler, et avec Dieu que je voudrais engager le débat;
4 car pour vous, vous tissez des mensonges, et êtes
tous des médecins inutiles. 5 Que ne gardez-vous le
silence! on vous croirait de la sagesse. 6 Entendez ma
réfutation, et recueillez de ma bouche mes moyens de
défense! 7 En faveur de Dieu direz-vous ce qui est faux,
et en parlant pour lui userez-vous de fraude? 8 Ferez-
vous acception de personne pour lui? Voulez-vous être
les avocats de Dieu? 9 Aimerez-vous qu'il vous pénètre
à fond? Comme on trompe les hommes, pourrez-vous le
tromper? 10 Il vous châtiera, vous châtiera, si en secret
vous faites acception. 11 Sa majesté ne vous fait-elle pas
peur, et la crainte de lui ne vous saisit-elle pas? 12 Vos
maximes sont des propos vains comme la cendre, et vos
retranchements, des retranchements d'argile. 13 Taisez-
vous! laissez-moi! il faut que je parle: et m'arrive ce qui
pourra. 14 Je veux tout tenter, quand même… Je veux
risquer ma vie. 15 Voici, Il me tuera; je suis sans espoir:
je veux devant lui justifier ma conduite. 16 C'est aussi là
mon salut; car un impie ne l'affronterait pas. 17 Ecoutez,
écoutez mon discours, et que ma déclaration descende
en vos oreilles! 18 Eh bien! voici, j'ai mis mes moyens
en ordre: je sais que je suis innocent! 19 Quel est Celui
qui se ferait ma partie?… Car alors je n'aurais qu'à me
taire et mourir. 20 Seulement, épargne-moi deux choses!
alors de Ta face je ne me cacherai pas: 21 éloigne ta
main de moi, et de tes terreurs ne m'épouvante pas! 22
Ainsi, sois l'appelant, et je répliquerai: ou bien je parlerai,
et toi, réponds-moi! 23 Quel est le nombre de mes fautes
et de mes. péchés? Indique-moi mon forfait, et mon
péché! 24 Pourquoi caches-tu ta face, et me regardes-
tu comme ton ennemi? 25 Veux-tu terrifier une feuille
emportée, poursuivre une paille desséchée, 26 que tu
prononces contre moi avec tant de rigueur, et que tu
m'imputes mes péchés de jeunesse, 27 et que tu mets
mes pieds aux entraves, et surveilles toutes mes voies,
circonscrivant la plante de mes pieds, 28 tandis que je
m'use comme une chose cariée, comme un vêtement
que rongent les teignes?

14 L'homme né de la femme est borné dans ses
jours, et rassasié d'alarmes. 2 Comme la fleur il

pousse, et il est tranché, il fuit comme l'ombre, et n'est
point permanent. 3 Et c'est sur lui que tu tiens tes yeux
ouverts! et c'est moi que tu mènes en jugement avec
toi! 4 De la souillure fera-t-on naître un homme pur?
Pas un. 5 Si ses jours sont déterminés, si le nombre
de ses mois par devers toi est marqué, si tu en fixas le
terme qu'il ne franchira pas, 6 ne le suis plus de l'œil!
pour qu'il ait du relâche, et puisse se réjouir, comme un
mercenaire de sa journée! 7 Pour l'arbre, en effet, il est
un espoir: est-il coupé, il reverdit encore, et ne cesse
pas de pousser des jets; 8 si sa racine devient caduque
en terre, et que dans la poussière sa tige se meure, 9
au parfum des eaux il se ranime, et, comme un plant, il
pousse des rameaux. 10 Mais quand l'homme meurt, le
voilà gisant! quand le mortel expire, où est-il? 11 L'eau
s'est écoulée du lac, et la rivière tarit et se dessèche; 12
ainsi l'homme se couche, et il ne se relève pas; jusqu'à
ce qu'il n'y ait plus de ciel, on ne se réveille pas, et l'on
n'est point tiré de son sommeil. 13 O! si dans les Enfers
Tu me plongeais, me cachais, jusqu'à ce que passe ta
colère, me fixant un terme pour me rendre ton souvenir!
(Sheol h7585) 14 Une fois mort, l'homme revivrait-il?... Je
patienterais durant tous mes jours de corvée, jusqu'à
ce qu'on vînt me relever: 15 tu appellerais, et je te
répondrais... Tu languirais après l'ouvrage de tes mains!
16 Mais maintenant tu comptes mes pas! N'es-tu pas aux
aguets de mon péché? 17 L'acte de mon crime dans le
sac est scellé, et tu imagines encore, pour ajouter à ma
faute! 18 Mais enfin la montagne éboulée gît anéantie,
et le rocher se mine détaché de sa place: 19 les pierres
sont creusées par les eaux, dont les flots emportent la
poudre de la terre. Ainsi tu as détruit l'espérance du
mortel; 20 incessamment tu l'assailles, et il s'en va; tu
altères son visage, et le pousses dehors: 21 ses fils sont
honorés, et il n'en sait rien; ils sont dans la bassesse, et
il l'ignore; 22 sa chair ne ressent que sa propre douleur,
et son âme pour lui seul s'attriste.

15 Et Eliphaz de Théman reprit et dit: 2 Un sage
répond-il par des propos en l'air, et laisse-t-il la
tempête gonfler sa poitrine? 3 Ses arguments sont-
ils des mots qui ne disent rien, et des paroles qui ne
sauraient lui servir?... 4 Bien plus, tu attentes à la crainte
de Dieu, et tu entames la dévotion qui s'élève à lui. 5 Ta
bouche en effet révèle ton crime, quand même tu recours
au langage des fourbes; 6 c'est ta bouche, et non moi,
qui te condamne, et tes lèvres déposent contre toi. 7 Es-
tu né le premier des humains, et avant les collines fus-
tu mis au jour? 8 Confident des secrets de Dieu, as-
tu accaparé la sagesse? 9 Que sais-tu que nous ne
sachions? Qu'as-tu pénétré qui nous soit inconnu? 10 Il
en est parmi nous qui ont vieilli, ont blanchi, par leur
âge ont acquis plus de poids que ton père... 11 Tiens-
tu pour si peu les consolations de Dieu, et la douceur
du langage dont on use avec toi? 12 Où t'emporte ton
cœur? d'où viennent ces roulements d'yeux, 13 que tu
retournes contre Dieu ta fureur, et exhales de ta bouche
ces propos? 14 Qu'est-ce que l'homme, pour être pur?
et l'enfant de la femme, pour être juste? 15 Voici, Il ne
fait pas fond sur ses Saints mêmes, et le ciel n'est pas
pur à ses yeux... 16 Combien moins l'abominable, le
pervers, l'homme qui boit l'iniquité comme l'eau? 17 Je
veux t'instruire! écoute-moi! et que je te dise ce que j'ai
vu, 18 ce que les sages ont proclamé, sans le cacher,
d'après leurs pères: 19 seuls ils étaient maîtres du
pays, et nul étranger ne pénétrait chez eux. 20 Toute sa
vie l'impie est tourmenté, et le nombre de ses ans est
caché au méchant. 21 La voix de l'alarme sonne à ses
oreilles: en temps de paix, le destructeur va fondre sur
lui! 22 Il ne croit plus possible de sortir des ténèbres;
c'est à lui que l'épée vise! 23 Il court après du pain: Où
[en trouverai-je]? il sait qu'il touche au sombre jour qui
est prêt; 24 la détresse et l'angoisse l'épouvantent, et
l'assaillent comme un roi équipé pour la charge... 25
C'est qu'il étendit sa main contre Dieu, et qu'il brava le
Tout-puissant: 26 il Lui livra l'assaut d'un front audacieux,
serrant les dos hérissés de ses boucliers. 27 C'est qu'il
se couvrit le visage de sa graisse, et qu'il entoura ses
reins d'embonpoint, 28 et qu'il habite des villes détruites,
des maisons inhabitées, destinées à être des ruines. 29
Son opulence n'est pas durable, et sa richesse n'est
point stable, et ses possessions ne s'étendent point
dans le pays; 30 il n'échappe point aux ténèbres, la
flamme sèche ses rejetons, et il périt par le souffle de Sa
bouche. 31 Qu'il ne se fie pas au mal! il sera déçu! car le
mal sera sa rétribution, 32 qui arrivera avant le terme
de ses jours; et ses rameaux ne verdiront plus: 33 il
est comme la vigne d'où se détache le raisin encore
vert, comme l'olivier qui laisse tomber sa fleur. 34 Oui, la
maison de l'impie devient stérile, et le feu dévore le logis
de la corruption; 35 ils conçoivent le crime et enfantent
la misère, et leur sein tient le mécompte tout prêt.

16 Et Job répondit et dit: 2 Je n'ai que trop entendu de
pareils discours; vous êtes tous des consolateurs
fâcheux! 3 Mettra-t-on fin à ces propos en l'air? Ou
pourquoi cette aigreur dans tes réponses? 4 Moi aussi,
je pourrais parler comme vous, si seulement vous étiez
à ma place! Je pourrais contre vous assembler des
paroles, et faire sur vous des hochements de tête; 5 je
pourrais vous fortifier de la bouche, et remuer les lèvres
pour calmer votre peine. 6 [Mais!.] parler, ne calmera pas
ma peine, et me taire, ne l'éloignera pas de moi. 7 Oui,
déjà Il m'a tout épuisé, et Il a désolé toute ma maison. 8
Tu m'as réduit à un état qui dépose contre moi; mon
aspect s'élève pour me calomnier, et m'accuser en face.
9 Sa colère me déchire et me poursuit, Il grince les dents
contre moi, mon ennemi, Il lance sur moi des regards
acérés. 10 Ils ouvrent contre moi une large bouche, et
frappent mes joues de coups outrageants; ensemble

ils se liguent contre moi. **11** Dieu me livre à la merci
du méchant, et Il me jette aux mains des impies. **12** Je
vivais tranquille, et Il m'a brisé, et, me saisissant au col,
Il m'a mené battant, et m'a dès-lors pris pour son point
de mire; **13** de toutes parts sur moi ses traits fondirent, Il
me perça les reins sans pitié, et fit couler ma bile sur
la terre; **14** Il m'enfonça, faisant brèche sur brèche, et
me donna l'assaut, comme un guerrier. **15** Je cousis
un cilice à ma peau, et je plongeai mon front dans la
poudre. **16** Mon visage est tout rougi de pleurs, et la nuit
de la mort couvre mes paupières: **17** cependant ma main
ne retient rien d'injuste, et ma prière est pure. **18** Terre,
ne recouvre pas mon sang! et qu'aucun de tes lieux
n'arrête mes cris!... **19** Encore à présent, voici, j'ai dans
les Cieux mon témoin, et mon avocat dans les lieux très-
hauts. **20** En mes amis je trouve des moqueurs; c'est
vers Dieu que se tournent mes yeux en pleurs, **21** afin
qu'il prononce pour l'homme contre Dieu, et pour l'enfant
de l'homme contre ses amis. **22** Mes quelques années
avancent, et je vais franchir un chemin, par lequel je ne
reviendrai pas.

17 Mon souffle se perd, mes jours s'éteignent: pour
moi, le tombeau! **2** Si nulle iniquité n'est par devers
moi, mon œil peut avec calme regarder leur querelle. **3**
Ah! dépose ton gage! sois ma caution auprès de Toi! Qui
est-ce qui mettrait sa main dans la mienne? **4** Car tu
as fermé leur cœur à l'intelligence; aussi ne leur laisse
pas l'avantage! **5** Tel convie son prochain à partager,
dont les fils ont le regard éteint. **6** Il m'a fait passer en
proverbe dans le peuple, et l'on me crache au visage; **7**
et le chagrin a rendu mes yeux ternes, et ma figure est
toute entière comme une ombre. **8** C'est de quoi les
gens de bien sont stupéfaits, et, ce qui irrite l'innocent
contre l'impie; **9** mais le juste tient ferme à sa voie, et
celui qui a les mains pures, redouble de vigueur. **10** Mais
enfin, vous tous, revenez-y, venez encore à la charge, je
n'en trouverai pas plus un sage entre vous. **11** Mes jours
sont passés, mes plans sont déchirés, cette fortune de
mon cœur. **12** Quand il est nuit, je suis, selon eux, en
plein jour, et la lumière est plus près que les ténèbres
présentes! **13** Quand je dois compter sur les Enfers,
comme sur ma demeure, étendre ma couche dans le
séjour ténébreux, **(Sheol h7585)** **14** dire au tombeau: Tu es
mon père! et aux vers: Vous êtes ma mère et ma sœur!
15 où donc est mon espoir? Et l'espoir que j'aurais, qui le
verrait [accompli]? **16** Il descend vers les portes des
Enfers, puisqu'ensemble nous allons reposer dans la
poudre. **(Sheol h7585)**

18 Et Bildad de Such répondit et dit: **2** Jusques à
quand chasserez-vous aux mots? Prenez du sens,
puis nous parlerons! **3** Pourquoi nous tient-on pour des
brutes, sommes-nous stupides à vos yeux? **4** Toi, qui
dans ta fureur te déchires toi-même, la terre à cause de
toi sera-t-elle désertée, et le rocher transporté de sa
place? **5** Aussi bien la lumière des impies s'éteint, et la
flamme de son feu cesse de briller; **6** la lumière de sa
tente s'éclipse, et sa lampe au-dessus de lui s'éteint;
7 sa vigoureuse allure s'embarrasse, et il se perd par
les mesures qu'il prend; **8** car ses pieds mêmes le
conduisent au piège, et il marche sur des lacs; **9** le lacet
le saisit au talon, et le filet se rend maître de lui; **10** le
sol pour lui recouvre des rêts, et la trappe l'attend sur le
sentier. **11** De toutes parts des terreurs l'épouvantent, et
le pressent par derrière. **12** Le malheur est avide de
lui, et la misère s'apprête à le faire tomber. **13** Il dévore
les membres de son corps, il dévore ses membres, le
Premier-né de la Mort. **14** Il est arraché de sa tente,
sa sécurité, et traîné vers le Roi de l'épouvante. **15**
D'autres que les siens viennent habiter sa tente, et le
soufre tombe en pluie sur sa demeure; **16** à ses pieds
ses racines sèchent, à son sommet son rameau se
flétrit, **17** sa mémoire disparaît du pays, et il n'a plus
un nom dans les campagnes; **18** il est refoulé de la
lumière dans la nuit, et banni de la terre; **19** il n'a dans
son peuple ni race, ni lignée, et pas un reste de lui
dans ses demeures; **20** son jour terrifie la postérité, et
fait frissonner les contemporains. **21** Ainsi seulement
finissent les demeures du méchant, et ainsi le séjour de
qui méconnaît Dieu.

19 Et Job répondit et dit: **2** Jusques à quand affligerez-
vous mon cœur, et me briserez-vous par vos
discours? **3** Dix fois déjà vous m'avez humilié; n'aurez-
vous point honte de me maltraiter? **4** Si vraiment j'ai
failli, c'est à moi qu'en reste la faute. **5** Est-ce bien
envers moi que vous le prenez haut? Est-ce moi que
vous déclarez coupable de ma honte? **6** Comprenez
donc que c'est Dieu qui m'abat, et m'enserre dans son
filet. **7** Voici, je crie à la violence, et ne suis pas écouté!
je demande du secours, et n'obtiens pas justice! **8** Il
a barré ma route pour que je ne puisse passer, et Il a
mis l'obscurité sur mon sentier: **9** Il m'a dépouillé de
ma gloire, et a enlevé la couronne de ma tête; **10** Il
m'a miné de toutes parts, et c'en est fait de moi! et
Il a arraché, comme un arbre, mon espoir, **11** et Il a
allumé contre moi sa colère, et m'a envisagé comme son
ennemi. **12** Ensemble ses bataillons se sont avancés,
et ils ont élevé leur chaussée pour m'atteindre, et se
sont campés autour de ma tente. **13** Il a éloigné mes
frères de moi, et mes intimes ne sont plus pour moi
que des étrangers; **14** mes proches se retirent, et mes
connaissances m'oublient; **15** les gens de ma maison et
mes servantes me considèrent comme un étranger, **16**
je ne suis plus pour eux qu'un inconnu. J'appelle mon
serviteur, et il ne répond point; de ma bouche il faut que
je le prie. **17** Mon humeur est importune à ma femme, et
je dégoûte les fils de mon sang. **18** Des enfants mêmes
me méprisent: tenté-je de me lever, ils me tiennent des

propos! 19 Je suis l'aversion des hommes de ma société,
et ceux que j'aimais, se tournent contre moi. 20 Mes
os sont collés à ma peau et à ma chair, et j'échappe à
peine avec la peau de mes dents. 21 Ayez, ayez pitié
de moi, vous au moins, mes amis! car c'est la main de
Dieu qui m'a frappé. 22 Pourquoi me poursuivez-vous,
comme Dieu? et êtes-vous insatiables de ma chair? 23
Ah! si mes paroles pouvaient être écrites, et consignées
dans un livre! 24 Si, avec le burin de fer et le plomb,
on pouvait pour toujours les incruster sur le roc! 25
Pour moi, je sais que mon Sauveur est vivant, et qu'il
demeurera le dernier sur la terre; 26 et, quand après
ma peau ce [reste] aura été détruit, même sans chair
je verrai Dieu; 27 oui! moi, je le verrai à moi propice,
mes yeux le verront, et non ceux d'un autre: mon cœur
en languit dans mon sein! 28 Oui, alors vous direz:
Pourquoi le poursuivions-nous, et trouvions-nous en lui
une racine de débats? 29 Redoutez l'épée pour vous,
car la fureur est un crime puni par l'épée… C'est afin
que vous sachiez qu'il y a un jugement.

20 Et Zophar de Naama répondit et dit: 2 Mes
pensées vont, et pour cause, me fournir la réplique;
aussi j'ai hâte de la faire: 3 j'ai dû entendre une leçon
qui m'outrage! mais l'esprit selon mes lumières répondra
pour moi. 4 Ne sais-tu pas que, de tout temps, depuis
que l'homme fut placé sur la terre, 5 la joie des impies est
de courte durée, et l'allégresse des profanes n'a qu'un
instant? 6 Que sa grandeur s'élève jusques aux Cieux,
et que sa tête touche aux nues, 7 pour toujours il périt
comme les excréments; ceux qui l'ont vu, demandent:
Où est-il? 8 Il s'envole comme un songe, et on ne le
retrouve pas; il a fui comme une vision nocturne; 9 l'œil
qui l'a vu, ne l'aperçoit plus, et sa demeure ne le reverra
pas. 10 Les indigents accablent ses fils dont les mains
doivent restituer ses biens, 11 Ses os surabondaient
d'une vigueur juvénile, et sur la poussière elle gît avec
lui. 12 Quelque douceur que sa bouche trouve au mal,
qu'il le tienne en réserve sous sa langue, 13 le savourant
lentement, sans le laisser aller, mais le retenant collé
à son palais, 14 cet aliment qu'il prend, se transforme
dans ses entrailles, et devient au dedans de lui un venin
d'aspic, 15 Il engloutit des richesses, et il les revomit; de
son ventre Dieu les fait ressortir, 16 il suce le venin de
l'aspic, et la langue de la vipère le tue. 17 Son regard
n'est plus réjoui par les ruisseaux, ni par les fleuves, les
torrents de miel et de lait. 18 Il restitue ses gains, et ne
les consomme pas: autant il possède, autant il restitue,
et il ne peut se réjouir. 19 Car il écrasa, délaissa les
pauvres, il ravit des maisons, et ne les releva pas; 20
car il ne connut pas le repos dans son sein. Mais il ne
se sauvera pas avec ce qu'il a de plus cher, 21 Rien
n'échappe à sa voracité, c'est pourquoi son bien-être ne
dure pas. 22 Dans la plénitude de l'abondance, il est
mis à la gêne; les bras des opprimés fondent sur lui. 23
Voici Celui qui assouvira son avidité: Il enverra sur lui le
feu de Sa colère, et fera pleuvoir sur lui Son pain de
douleur; 24 s'il fuit devant l'armure de fer, l'arc d'airain
le transperce. 25 Il extrait le dard de son corps avec
le fer brillant qui lui a percé le foie; c'en est fait: il est
sous les terreurs de la mort. 26 Toutes les misères lui
sont réservées en échange de ce qu'il a mis en réserve;
un feu qu'on n'a pas à souffler, le dévore, et consume
ce qui resterait dans sa tente. 27 Le ciel dévoile son
crime, et la terre s'élève contre lui. 28 Tout le revenu de
sa maison s'en va, s'écoulant au jour de Sa colère. 29
Telle est la part que Dieu donne à l'impie, et le lot que le
Seigneur lui décerne.

21 Et Job répondit et dit: 2 Ecoutez, écoutez mon
discours, et donnez-moi cette consolation-là! 3
Souffrez que je parle, et, quand j'aurai parlé, tu pourras
te moquer! 4 Est-ce à l'homme qu'en veut ma plainte?
Et pourquoi la patience ne m'échapperait-elle pas? 5
Tournez les yeux vers moi, et vous serez stupéfaits, et
vous mettrez la main sur la bouche! 6 Quand j'y pense,
je me trouble, et ma chair frissonne. 7 Pourquoi les
impies vivent-ils, avancent-ils en âge, accroissent-ils
leurs moyens? 8 Devant eux, autour d'eux, leur race
s'affermit, et leurs rejetons réjouissent leurs regards. 9
Leurs maisons sont en paix, à l'abri de la crainte, et la
verge de Dieu ne passe point sur eux. 10 Leur taureau
saillit, et n'est point impuissant, leur génisse vêle, et
n'avorte point. 11 Ils promènent leur famille qui égale un
troupeau, et leurs enfants s'ébattent. 12 Ils chantent au
son des cymbales et du luth, et s'égaient au bruit de
la cornemuse. 13 Ils emploient leurs jours à jouir, et la
descente aux Enfers est pour eux l'affaire d'un instant.
(Sheol h7585) 14 Cependant ils disent à Dieu: « Retire-toi
de nous! et pour la science de tes voies nous n'avons
aucun goût. 15 Qu'est-ce que le Tout-puissant, pour que
nous le servions? et que gagnerions-nous à le prier? »
16 Voici, n'ont-ils pas leur bonheur en leurs mains? (Loin
de moi les principes des impies!) 17 Combien de fois
arrive-t-il que la lampe des impies s'éteigne, et que leur
ruine fonde sur eux; que Dieu leur distribue leurs lots
dans sa colère; 18 qu'ils soient comme le chaume au
souffle du vent, ou comme la balle qu'enlève l'ouragan?
19 C'est à ses fils que Dieu réserve la misère! C'est lui
que Dieu devrait punir, afin qu'il en pâtit; 20 c'est lui
qui de ses yeux devrait contempler sa chute, et être
abreuvé du courroux du Tout-puissant! 21 Car, que lui
fait sa maison après lui, quand le terme de ses jours est
échu? 22 Est-ce à Dieu qu'on veut révéler la science, à
lui qui juge les Intelligences célestes? 23 L'un meurt au
sein même du bien-être, dans une sécurité et une paix
complète; 24 ses bergeries sont remplies de lait, et la
moelle de ses os est toujours rafraîchie. 25 Et l'autre
meurt, l'amertume dans l'âme, et il n'a point goûté le
bonheur. 26 Ensemble ils sont gisants dans la poudre, et

les vers les recouvrent. 27 Voici, je sais quelles sont
vos pensées, et les jugements qu'à tort vous portez sur
moi! 28 Car vous dites: « Où est la maison de l'homme
puissant, et la tente où habitaient les impies? » 29
N'avez-vous pas interrogé les voyageurs? et ne vous
rendrez-vous pas aux preuves qu'ils rapportent? 30 C'est
qu'au jour de la ruine, l'impie est préservé, et qu'au jour
des vengeances, il est conduit en lieu sûr. 31 Qui est-ce
qui lui reproche en face sa conduite, et qui est-ce qui
lui rend ce qu'il a fait? 32 Il est porté au tombeau, et il
veille encore sur le tertre. 33 La terre de la vallée pèse
doucement sur lui; après lui tous les hommes vont à la
file, et ses devanciers sont innombrables. 34 Comment
pouvez-vous donc m'offrir des consolations si vaines?
De vos réponses, ce qui reste, c'est la perfidie.

22 Et Eliphaz de Théman reprit et dit: 2 L'homme
peut-il en quelque chose être utile à Dieu? Non!
c'est à lui seul que le sage est utile. 3 Le Tout-puissant
a-t-Il un intérêt dans ta justice, et un bénéfice dans
l'intégrité de les voies? 4 Est-ce par peur de toi qu'il te
châtie, et qu'avec toi Il vient en jugement? 5 N'est-ce pas
ton crime qui fut énorme, et tes transgressions qui furent
infinies? 6 Car tu acceptas de ton frère des gages, sans
motif, et tu dépouillas les pauvres de leurs habits; 7 tu
n'offris point d'eau à l'homme altéré, et tu refusas ton pain
à l'homme affamé; 8 le pays était à la merci du violent,
et le puissant s'y établissait; 9 tu renvoyais les veuves à
vide, et tu laissais briser le bras des orphelins! 10 C'est
pourquoi les filets t'enveloppent, et la terreur t'épouvante
soudain. 11 Ou bien ne vois-tu pas ces ténèbres, et la
masse des eaux qui te submergent? 12 Dieu n'est-Il pas
élevé comme le ciel? Regarde le faîte des étoiles! quelle
hauteur! 13 Et cependant tu dis: « Qu'est-ce que Dieu
sait? A travers l'obscurité peut-Il juger? 14 Les nuées
lui sont une enveloppe qui l'empêche de voir; c'est la
sphère des cieux qu'il parcourt. » 15 Tu veux dont te tenir
sur l'ancienne voie que suivirent ces hommes méchants,
16 qui furent retranchés avant le temps, et dont un torrent
submergea le séjour, 17 qui disaient à Dieu: « Retire-toi
de nous! et que pourrait nous faire le Tout-puissant? »
18 Cependant Il avait rempli leurs maisons de biens. Loin
de moi les principes des méchants! 19 Les justes seront
témoins, et se réjouiront, et l'innocent se moquera d'eux:
20 « Oui, notre adversaire est anéanti, et le feu a dévoré
sa magnificence. » 21 Rapproche-toi donc de Lui, et
tu seras sain et sauf, et par-là le bonheur te viendra!
22 Reçois donc l'instruction que Sa bouche te donne,
et mets Ses paroles dans ton cœur! 23 Si tu reviens
au Tout-puissant, tu seras rétabli! Bannis l'iniquité de ta
tente, 24 et estime comme poussière le métal qui brille,
et l'or d'Ophir, comme les cailloux des torrents! 25 Alors
le Tout-puissant te sera richesse et argent et trésors!
26 Alors tu auras à te réjouir du Très-haut, et à relever
ton visage vers Dieu: 27 tu le prieras, et Il t'exaucera,
et tu accompliras tes vœux; 28 si tu prends un parti,
il te réussira, et la clarté luira sur ta voie; 29 et si elle
s'affaisse, tu pourras dire: Qu'elle se relève! car Il est
secourable à l'homme abattu, 30 Il sauvera même le
coupable, sauvé en faveur de la pureté de ses mains.

23 Et Job répondit et dit: 2 Maintenant ma plainte
est une révolte! et pourtant la main qui me frappe,
arrête de son poids l'essor de mes soupirs. 3 Ah! si
je savais Le trouver, et arriver jusqu'à son trône! 4
J'exposerais ma cause devant Lui, et j'aurais la bouche
pleine d'arguments; 5 je saurais en quels termes Il me
répondrait, et j'entendrais ce qu'il me dirait. 6 Faut-il
qu'avec la plénitude de sa puissance, Il se constitue ma
partie? Non! seulement qu'il me prête attention! 7 Alors
ce serait un juste qui plaiderait avec Lui, et j'échapperais
pour toujours à mon juge. 8 Mais voici, vais-je à l'Orient;
Il n'y est pas! à l'Occident; je ne l'aperçois pas! 9 Agit-Il
au Nord; je ne le découvre pas! S'enfonce-t-Il dans le
Midi; je ne le vois pas!… 10 C'est qu'il sait quelle est la
voie que je suis. Qu'il me mette à l'épreuve, j'en sortirai
comme l'or. 11 Mon pied a tenu ferme sur Ses pas, j'ai
gardé sa voie, et n'ai point dévié. 12 Des ordres de ses
lèvres je ne m'écartai point, et je fis céder ma volonté
aux paroles de sa bouche. 13 Cependant Il n'a qu'une
pensée: et qui l'en fera revenir? Son âme a désiré, et
Il exécute: 14 Oui, Il accomplira mon destin, et Il me
garde nombre de maux pareils. 15 Voilà pourquoi en sa
présence je suis éperdu; je réfléchis, et je prends peur
de Lui. 16 Dieu aussi bien a brisé mon courage, et le
Tout-puissant m'a effarouché; 17 car je ne suis pas muet
par la crainte des ténèbres, ou parce que je m'effraie de
moi-même qui suis couvert d'un sombre nuage.

24 Pourquoi le Tout-puissant n'a-t-Il pas des époques
en réserve, et ses adorateurs ne voient-ils pas ses
jours [de vengeance]? 2 On déplace les bornes, on
ravit les troupeaux, et on les fait paître comme siens;
3 on enlève l'âne de l'orphelin, on prend pour gage
le bœuf de la veuve; 4 on pousse le pauvre hors du
chemin, et les malheureux du pays se cachent tous; 5
voici, comme des onagres, ils vont dans le désert à leur
labeur, cherchant une proie; 6 la steppe leur donne du
pain pour leurs enfants; ils ramassent dans les champs
leur fourrage, et grapillent dans la vigne de l'impie; 7
nus ils passent la nuit, faute de manteau, ils sont sans
abri durant la froidure; 8 trempés par les pluies des
montagnes, et manquant d'asile, ils embrassent les
rochers. 9 On arrache l'orphelin à la mamelle, et l'on
prend pour gage la couverture du pauvre, 10 qui s'en va
nu, privé de manteau, et qui reste affamé en portant les
gerbes; 11 dans leurs enclos il pressure l'olive, il foule
au pressoir, et reste altéré. 12 Du sein des villes sortent
les soupirs des mourants, et l'âme des blessés crie au
secours… Mais pour Dieu n'importe le contre-sens! 13

D'autres sont ennemis de la lumière, n'en connaissent
pas les voies, et n'en pratiquent point les sentiers. 14 Au
jour, le meurtrier se lève, tue le misérable et le pauvre,
et la nuit, il est comme le voleur. 15 L'œil de l'adultère
épie le crépuscule, disant: Aucun œil ne me verra! et
d'un voile il se couvre la tête… 16 De nuit, ils percent les
murs des maisons, de jour, ils se tiennent renfermés, ne
connaissant pas la lumière. 17 Car le matin est pour
eux l'ombre de la mort, et les terreurs nocturnes leur
sont familières. 18 Vite [l'impie] passe comme glissant
sur les eaux! dans le pays son héritage est maudit! il
ne se tourne plus du côté de ses vignes! 19 Comme le
sec et le chaud enlèvent l'eau de neige, ainsi l'Enfer
absorbe ceux qui ont péché! **(Sheol h7585)** 20 le sein
maternel les oublie! ils font le régal des vers! on ne
pense plus à eux! comme le bois l'impie est brisé, 21 lui
qui dépouilla la femme stérile, celle qui n'enfantait pas,
et qui ne fit aucun bien à la veuve!… 22 Non! Dieu par
sa force conserve les violents; l'impie se relève, alors
qu'il ne compte plus sur sa vie. 23 Il lui donne de quoi se
rassurer, afin qu'il soit soutenu, et Il a les yeux sur ses
voies; 24 ils se sont élevés: il ne faut qu'un instant, et ils
ne sont plus: les voilà gisants, ils meurent comme tous
les hommes, ils sont moissonnés comme les cimes des
épis. 25 S'il n'en était pas ainsi, qui me démentirait, et
mettrait mon discours à néant?

25 Et Bildad de Such répondit et dit: 2 Il a l'empire et
une majesté redoutable; Il fait régner la paix dans
ses hautes régions. 3 Peut-on compter ses bataillons?
Et sur qui ne se lève pas sa lumière? 4 Aussi comment
serait juste l'homme devant Dieu, et comment pur,
l'enfant de la femme? 5 Voici, la lune même n'est pas
brillante, ni les étoiles pures, à ses yeux! 6 Combien
moins le mortel, qui est un ver, et l'enfant de l'homme,
qui est un vermisseau!

26 Et Job répondit et dit: 2 Comme tu as aidé la
faiblesse, soutenu le bras débile! 3 Comme tu as
conseillé l'ignorance, et montré beaucoup de lumières! 4
A qui s'adressaient tes propos? et qui t'inspirait ce que
tu as énoncé? 5 Devant Lui les Ombres tremblent, au-
dessous des eaux et de leurs habitants. 6 Les Enfers
sont à nu devant Lui, et rien ne Lui masque l'abîme.
(Sheol h7585) 7 Il étendit l'Aquilon au-dessus du vide; la
terre est suspendue sur le néant. 8 Il serra les eaux dans
ses nues, et sous leur poids le nuage n'éclate pas; 9 Il
cache l'aspect de son trône, et Il l'enveloppe de sa nuée.
10 Il traça sur les eaux une limite circulaire, au point où
la lumière confine aux ténèbres. 11 Les colonnes des
Cieux s'ébranlent, et s'étonnent à sa voix menaçante. 12
Par sa force, Il soulève la mer, et par sa sagesse, Il en
abat l'orgueil. 13 Son souffle rassérène le ciel, et sa main
transperce le dragon qui fuit. 14 Ce sont là les bords de
ses voies. Qu'il est faible le bruit qu'en saisit notre oreille!
et le tonnerre de sa puissance, qui est-ce qui l'entend?

27 Et Job continuant à parler en discours relevés,
dit: 2 Par le Dieu vivant qui me prive de mon
droit, et par le Tout-puissant qui a mis l'amertume dans
mon âme, 3 (car je ne perds pas haleine encore, et j'ai
toujours dans mes narines le souffle de Dieu) 4 non!
mes lèvres ne calomnieront pas, et ma langue ne dira
rien de faux. 5 Loin de moi la pensée de vous donner
raison! Jusqu'à mon dernier soupir, je ne me laisserai
pas ravir mon innocence; 6 je tiens à ma justice, et je
n'y renoncerai point; mon cœur ne me reproche aucun
de mes jours. 7 Que mon ennemi soit tel que l'impie,
et mon adversaire semblable au méchant! 8 Eh! quel
espoir a l'impie, quand Dieu tranche, quand Il lui arrache
sa vie? 9 Dieu écoute-t-Il les cris qu'il pousse, quand
l'angoisse l'assaille? 10 Est-ce dans le Tout-puissant qu'il
cherche sa joie? Est-ce Dieu qu'il invoque dans tous les
moments? 11 Je veux vous montrer comment agit Dieu,
ne pas vous celer la pensée du Tout-puissant. 12 Je
l'accorde, vous avez bien observé! mais pourquoi tirez-
vous une conclusion vaine? 13 Tel est bien le lot que
Dieu donne à l'impie, et la part que le méchant obtient
du Tout-puissant: 14 s'il a nombre de fils, c'est une proie
pour l'épée, et ses rejetons n'ont pas de pain à manger;
15 ceux qui restent de lui, sont conduits par la mort au
tombeau, et leurs veuves ne pleurent point; 16 qu'il
entasse l'argent comme la poussière, qu'il se procure
un riche vestiaire, 17 il l'acquiert, et le juste s'en revêt,
et l'homme de bien a son argent en partage; 18 il bâtit
une maison fragile comme celle de la teigne, comme
la guérite qu'élève le garde-champêtre; 19 riche il se
couche, et il ne se relève pas; il ouvre les yeux, et il n'est
plus. 20 Comme des eaux les terreurs l'atteignent, la nuit
l'ouragan le dérobe, 21 le vent d'orient l'enlève et part, et
dans un tourbillon le porte loin de ses lieux. 22 [Dieu] tire
sur lui sans pitié il voudrait par la fuite échapper à Sa
main. 23 On l'accompagne de battements de mains et
de sifflements, quand il quitte ses lieux.

28 Oui, on a pu trouver la source de l'argent, et le
lieu où gît cet or qu'on affine; 2 on extrait le fer
de la terre, et la fusion change la pierre en airain; 3 on
sait faire cesser les ténèbres, et sonder parfaitement la
roche obscure et sombre: 4 on perce un puits loin des
lieux habités; les pieds [du mineur] oublient de le servir,
et il est là suspendu, loin des humains il est balancé, 5
La terre d'où sort la nourriture, est dans ses profondeurs
bouleversée comme par le feu; 6 c'est dans ses pierres
qu'est le lieu du saphir couvert d'une poudre d'or; 7 nul
oiseau de proie n'en sait le sentier, et l'œil du vautour
ne le découvre pas, 8 il n'est point foulé par les bêtes
sauvages, et le lion n'y passe point. 9 L'homme met la
main au roc le plus dur, et fait par leurs bases crouler

des montagnes; 10 Dans le rocher il ouvre des canaux,
et son œil voit alors tout ce qui est précieux; 11 il arrête
les eaux qui suintent, et produit au jour ce qui était
caché. 12 Mais la sagesse, où peut-on la trouver? Et
quel est donc le lieu où gît la science? 13 L'homme ne
saurait en faire l'estimation, et elle ne se trouve pas sur
la terre des vivants. 14 L'abîme dit: Elle n'est pas chez
moi! et la mer dit: Elle n'est pas avec moi! 15 On ne
l'obtient point contre de l'or fin, et pour la payer on ne
pèse pas d'argent. 16 On ne la met point dans la même
balance avec l'or pur d'Ophir, avec le précieux onyx et
le saphir. 17 On ne peut lui comparer l'or, ni le verre,
ni la vaisselle d'or, comme son équivalent. 18 A côté
d'elle on ne saurait citer ni les coraux, ni le cristal; et qui
aurait la sagesse, aurait plus que des perles. 19 On ne
peut lui comparer la topaze d'Ethiopie, ni la peser avec
l'or affiné. 20 La sagesse donc, d'où vient-elle? et où
donc est le séjour de la science? 21 Elle est cachée
aux yeux de tous les vivants, et voilée aux oiseaux des
Cieux. 22 L'abîme et la mort disent: De nos oreilles nous
en ouïmes parler. 23 Dieu en sait le chemin, et Il en
connaît le séjour; 24 car Il voit jusqu'aux bouts de la
terre, et son regard embrasse tout ce qui est sous le
ciel. 25 Quand Il donnait une pesanteur au vent, et qu'il
pondérait les eaux avec mesure; 26 quand Il traçait à la
pluie des lois, et une route à la foudre bruyante; 27 alors
Il la voyait, et Il la proclama, Il l'établit, et la contrôla, 28
et Il dit à l'homme: Voici, la crainte du Seigneur, c'est là
la sagesse, et fuir le mal, c'est là la science.

29 Et Job continuant à parler en discours relevés,
dit: 2 O! qui me rendra les mois de jadis, et les
jours, où Dieu me gardait, 3 où, sa lampe brillant au-
dessus de ma tête, à sa clarté je perçais les ténèbres; 4
où j'étais au temps de mon automne; quand Dieu avec
sa cour veillait sur ma tente; 5 quand le Tout-puissant
était encore avec moi, qu'autour de moi j'avais mes
enfants; 6 quand mes pieds baignaient dans le lait,
et que le rocher me versait des ruisseaux d'huile; 7
quand je me rendais à la Porte dans la ville, et que je
mettais mon siège dans la Place? 8 A mon aspect les
jeunes se tiraient en arrière, et les vieux se levaient,
et demeuraient debout; 9 les princes s'arrêtaient en
parlant, et mettaient leur main sur leur bouche; 10 la
voix des nobles restait muette, et leur langue, collée
à leur palais. 11 Car, sur ma renommée, on me disait
heureux, et à ma vue, on me donnait des éloges. 12
C'est que je sauvais le pauvre gémissant, et l'orphelin
qui était sans aide; 13 l'homme qui périssait, avait à me
bénir, et je mettais la joie dans le cœur de la veuve;
14 je prenais la justice pour mon vêtement, et elle me
prenait pour son vêtement; mon équité m'était comme un
manteau et un turban; 15 je servais d'œil à l'aveugle, et
de pieds au boiteux; 16 j'étais un père pour le pauvre, et
je connaissais de la cause de l'inconnu, 17 et je brisais la
mâchoire du méchant, et d'entre ses dents lui arrachais
sa proie. 18 Aussi je me disais: Je mourrai avec mon
aire, et comme le Phénix, je prolongerai mes jours; 19
ma racine sera exposée aux eaux, et la rosée passera la
nuit sur mes branches; 20 ma gloire me restera toujours
jeune, et mon arc en ma main prendra force nouvelle.
21 Ils m'écoutaient avec attente, et à mon avis ils se
taisaient; 22 après moi ils ne prenaient plus la parole, et
sur eux mon discours s'épanchait. 23 Ils m'attendaient,
comme on attend la rosée, et leur bouche s'ouvrait,
comme pour recevoir une pluie du printemps. 24 Je leur
souriais, quand ils perdaient courage; et ils ne pouvaient
m'ôter la sérénité de mon front. 25 Si je prenais mon
chemin vers eux, j'y avais la place d'un chef, et j'étais
assis comme un roi, au milieu de la foule, comme un
consolateur, parmi les affligés.

30 Et maintenant je suis la risée de mes cadets, dont
je ne daignais pas associer les pères aux chiens
de mes troupeaux. 2 Aussi bien la force de leurs mains,
qu'eût-elle été pour moi? Pour ces hommes il n'y a
jamais d'âge mûr: 3 desséchés par la disette et la faim,
ils rongent la steppe, le vieux désert et la solitude; 4 ils
cueillent l'arroche le long des haies, et la racine du genêt
est leur pain; 5 ils sont bannis de la société; on crie
après eux, comme après les larrons; 6 réduits à habiter
des ravins affreux, les antres de la terre et des rochers, 7
parmi les buissons ils poussent des hurlements, et pêle-
mêle se blottissent sous les ronces, 8 impies, hommes
sans nom, qui furent chassés du pays! 9 Et maintenant
je suis leur chanson, et le sujet de leurs discours; 10
ils me maudissent, puis me quittent, et devant moi ne
s'abstiennent pas de cracher. 11 Bien plus, ils déceignent
leur corde, et m'en frappent, et ils secouent tout frein
devant moi. 12 A ma droite leur engeance se lève; ils
ne me laissent pas prendre pied, et se fraient jusqu'à
moi une voie pour me nuire; 13 ils ruinent mon sentier,
aident à ma perte, eux que personne ne soutient. 14 Ils
viennent comme par une large brèche, se précipitent
avec fracas. 15 Toutes les terreurs se tournent contre
moi; c'est comme un ouragan qui poursuit ma grandeur,
et, comme un nuage, mon bonheur a passé. 16 Aussi,
maintenant mon âme en moi épanche sa plainte; les
jours de malheur m'ont saisi. 17 La nuit perce mes os et
les détache, et le mal qui me ronge, ne sommeille pas.
18 Sous Ses coups puissants mon manteau se déforme,
comme ma tunique il s'applique à mon corps. 19 Il m'a
jeté dans la boue, et assimilé à la poudre et à la cendre.
20 Je crie à Toi, et Tu ne m'écoutes pas! je suis là debout,
et Tu me regardes! 21 Tu T'es changé pour moi en cruel
ennemi, et Tu m'opposes la force de ton bras. 22 Tu me
soulèves sur la tempête et m'emportes avec elle, et pour
moi tu anéantis tout espoir de salut. 23 Car, je le sais,
c'est à la mort que tu me mènes, au rendez-vous de
tous les vivants. 24 Cependant du sein des décombres

ne tend-on pas la main? Quand on périt, ne crie-t-on
pas au secours? 25 Oui, je pleurai sur ceux pour qui les
temps étaient durs, et les indigents attristaient mon âme.
26 Et pourtant! j'attendais le bonheur, et le malheur est
venu; j'espérais la clarté, et les ténèbres sont arrivées.
27 Mes entrailles bouillonnent, et n'ont aucun repos, des
jours de chagrin me sont survenus. 28 Je marche noirci,
mais non par le soleil; debout dans l'assemblée, je me
lamente, 29 devenant ainsi le frère des chacals, et l'égal
de l'autruche. 30 Ma peau noircit et tombe, et mes os
brûlent d'inflammation. 31 Ainsi le deuil a remplacé mon
luth, et des sons lugubres, ma cornemuse.

31 J'avais fait un pacte avec mes yeux… Comment
les eussé-je arrêtés sur une vierge? 2 Et quel
sort d'en haut Dieu m'eût-il envoyé, et quel lot le Tout-
puissant, des lieux suprêmes? 3 La ruine n'est-elle pas
pour le criminel, et le malheur pour ceux qui font le mal?
4 Ne découvre-t-Il pas mes voies, et ne compte-t-Il pas
tous mes pas? 5 Ai-je eu commerce avec le mensonge,
et mon pied fut-il prompt à supplanter? 6 Que Dieu me
pèse à la juste balance, et Il reconnaîtra mon innocence!
7 Mes pas ont-ils dévié de la voie, et mon cœur suivit-il
l'attrait de mes yeux? Une seule tache est-elle empreinte
sur ma main? 8 Alors, que je sème, et qu'un autre
moissonne, et que mes rejetons soient extirpés! 9 Mon
cœur pour une femme s'est-il laissé séduire? ai-je été
aux aguets à la porte de mon prochain? 10 Alors, que
ma femme tourne la meule pour un autre, et que d'autres
abusent d'elle! 11 Car c'est là un crime, un forfait que les
juges doivent punir; 12 oui, c'est un feu qui consume, à
détruire, et aurait dans sa racine ruiné tout mon avoir.
13 Ai-je méprisé les droits de mon esclave, et de ma
servante, quand ils n'étaient pas d'accord avec moi? 14
Mais que ferais-je, si Dieu se levait? et, s'il me châtiait,
que lui répliquerais-je? 15 Dans le sein maternel, Celui
qui me forma, ne le forma-t-Il pas aussi? et ne nous
prépara-t-Il pas dans le sein d'une mère? 16 Ai-je rebuté
le vœu du pauvre, et fait languir les yeux de la veuve?
17 Ai-je mangé mon pain seul, et l'orphelin n'y eut-il point
de part? 18 Non, dès ma jeunesse, j'élevai l'un en père,
et dès ma naissance je fus le guide de l'autre. 19 Ai-je
pu voir l'indigent non vêtu, et le pauvre non couvert? 20
Leurs reins ne me bénissaient-ils pas, et la toison de
mes agneaux ne les réchauffait-elle pas? 21 Ma main a-
t-elle menacé l'orphelin, parce que je me voyais soutenu
à la Porte? 22 Alors, que mon épaule se détache de ma
nuque, et que mon bras brisé sorte de son emboîture!
23 Mais les vengeances de Dieu sont ma terreur, et
devant Sa majesté je deviens impuissant. 24 Ai-je pris
l'or pour mon appui, et ai-je dit au métal: En toi je me
confie? 25 Me suis-je applaudi de la grandeur de mes
biens, et des grands gains obtenus par mes mains?
26 Ai-je regardé la lumière, quand elle resplendit, et la
lune, quand magnifique elle s'avance? 27 Et mon cœur
en secret s'est-il laissé séduire, jusqu'à confier à ma
main les baisers de ma bouche? 28 Cela aussi serait
un crime que les juges doivent punir, parce que j'aurais
menti au Dieu suprême. 29 Étais-je joyeux de la ruine
de mon ennemi, transporté de le voir atteint par les
revers? 30 Mais je ne permettais pas à ma langue de
pécher en demandant sa mort dans une imprécation.
31 Les gens de ma tente ne disaient-ils pas: Montrez-
nous qui ne fut pas rassasié à sa table? 32 L'étranger
ne passait pas la nuit dehors, et j'ouvrais ma porte au
voyageur. 33 A l'exemple des hommes ai-je dissimulé
mes fautes, enfouissant dans mon sein mes égarements,
34 parce que je redoutais le peuple assemblé, et que le
mépris des tribus me faisait peur à m'ôter la parole, et
à m'empêcher de passer ma porte? 35 Ah! s'il voulait
m'écouter et me dire: Voici ma signature! Si le Tout-
puissant voulait répliquer! si j'avais le grief écrit par ma
partie! 36 Oui, je le porterais sur mon épaule, je le
ceindrais comme un diadème, 37 j'avouerais chacun
de mes pas, comme un prince je L'aborderais. – 38
Mon champ réclame-t-il contre moi, et ses sillons en
même temps portent-ils plainte? 39 En ai-je mangé le
produit, sans l'avoir payé, et ai-je arraché des soupirs à
son maître? 40 Alors, que la ronce germe au lieu du
froment, et l'herbe gourmande à la place de l'orge! Fin
des discours de Job.

32 Et ces trois hommes cessèrent de répondre à Job,
parce qu'il était juste à ses propres yeux. 2 Alors
s'enflamma de colère Elihu, fils de Barachéel, de Buz,
de la famille de Ram: sa colère s'enflamma contre Job,
parce que devant Dieu il se déclarait lui-même juste, 3
et sa colère s'enflamma contre ses trois amis, parce
qu'ils ne trouvaient rien à répondre, et que néanmoins ils
condamnaient Job. 4 Cependant Elihu avait attendu de
s'adresser à Job. parce que ceux-là étaient plus vieux
que lui par le nombre de leurs jours. 5 Elihu voyant
donc qu'il n'y avait aucune réponse dans la bouche des
trois hommes, s'enflamma de colère. 6 Et Elihu, fils de
Barachéel, de Buz, prit la parole et dit: Je n'ai que peu
d'années, et vous êtes âgés; dès lors je m'intimidais,
et je craignais de vous exposer mes sentiments. 7 Je
disais: Le grand âge parlera, et la vieillesse enseignera
la sagesse. 8 Mais il est dans l'homme un esprit, et
un souffle du Tout-puissant, qui lui donne l'intelligence.
9 Les années seules ne donnent pas la sagesse, ni
l'âge, le discernement du juste. 10 C'est pourquoi je dis:
Ecoute-moi! je veux aussi exposer mes sentiments. 11
Voici, j'ai attendu vos discours, j'ai prêté l'oreille à vos
raisonnements que je vous ai laissés développer à fond;
12 je vous ai suivis avec attention; mais voici, aucun
d'entre vous n'a réfuté Job, ni répondu à ses discours.
13 Cependant n'allez pas dire: « Nous avons rencontré
de la sagesse; Dieu, mais non l'homme, lui fera lâcher
pied. » 14 D'ailleurs il n'a point dirigé contre moi ses

discours, et ce n'est pas dans votre langage que je lui répondrai… 15 Ils sont éperdus, et ne répliquent plus! on leur a ôté l'usage de la parole! 16 Dois-je aussi m'arrêter, parce qu'ils ne parlent plus, parce qu'ils sont là debout, sans dire mot? 17 Je répondrai aussi pour ma part; moi aussi j'exposerai mes idées; 18 car je suis plein de ce que j'ai à dire, l'esprit en mon sein me met à la gêne. 19 Voici, mon sein est comme un vin qu'on n'a pas ouvert, comme des outres neuves qui vont éclater. 20 Je veux parler, pour respirer, ouvrir mes lèvres et répliquer. 21 Mais je ne ferai acception de personne, et ne serai le flatteur d'aucun homme. 22 Car je ne sais pas flatter: d'ailleurs bientôt mon Créateur me ferait disparaître.

33 Eh bien donc! ô Job, écoute mes discours, et prête l'oreille à toutes mes paroles! 2 Voici, je vais ouvrir la bouche, et déjà ma langue sur mon palais marque ma parole. 3 La droiture de mon cœur sera dans mon langage, et mes lèvres exprimeront sincèrement ma pensée. 4 L'Esprit de Dieu m'a créé, et le souffle du Tout-puissant m'anime. 5 Si tu le peux, réponds-moi! prépare-toi au combat! prends position! 6 Devant Dieu mon rang est le même que le tien; du limon je fus aussi formé. 7 Voici, la peur de moi ne peut t'épouvanter, et mon poids ne saurait t'accabler. 8 Oui, tu l'as dit à mes propres oreilles, et j'entends encore le son de tes paroles: 9 « Je suis pur, sans péché, je suis net et sans crime. 10 Voici, Il en vient contre moi à des hostilités, et Il me regarde comme son ennemi; 11 Il met des entraves à mes pieds, et surveille toutes mes voies. » 12 Voici quelle est ma réponse: En cela tu n'as pas raison; car Dieu est plus grand qu'un mortel. 13 Pourquoi Le prends-tu à partie, puisqu'il ne répond point à ce qu'on lui dit?… 14 Cependant Dieu parle d'une manière, puis d'une autre, mais on n'y prend pas garde; 15 c'est par un songe, une vision nocturne, quand le sommeil envahit les hommes assoupis sur leur couche; 16 alors Il se révèle aux humains, et scelle la leçon qu'il leur donne, 17 afin de retirer l'homme de son train, et de mettre le mortel à l'abri de l'orgueil, 18 l'empêchant ainsi de descendre au tombeau, et d'exposer sa vie aux coups de l'épée. 19 La douleur sur son lit vient aussi l'avertir, quand il sent dans ses os un combat incessant, 20 quand le pain répugne à son palais, et qu'un mets favori n'excite plus son envie; 21 quand sa chair dépérit et disparaît, et qu'on voit paraître ses os mis à nu, 22 quand son âme s'avance vers le tombeau, et sa vie, vers les anges de la mort. 23 S'il se trouve alors un ange pour lui, un intercesseur, l'un d'entre ces mille chargés d'indiquer à l'homme son droit chemin; 24 alors Il prend pitié de lui et dit: Rachète-le de la descente au tombeau! j'ai trouvé une rançon. 25 Aussitôt son corps reprend plus de fraîcheur que dans son enfance; il revient aux jours de sa jeunesse; 26 il adresse à Dieu sa prière, et Dieu lui redevient propice; il contemple sa face avec des transports, et Dieu lui rend sa justice. 27 Il triomphe devant les hommes et dit: « J'avais péché et fait fléchir la droiture, mais je n'ai point subi la peine équivalente. 28 Il a racheté mon âme de la descente au tombeau: Je vis! et la lumière réjouit mes regards. » 29 Voilà, toutes ces choses, Dieu les fait deux fois, trois fois à l'homme, 30 pour retirer son âme du tombeau, afin qu'il soit éclairé de la lumière de la vie. 31 O Job! sois attentif! écoute-moi! et je parlerai. 32 Si tu as à parler, réponds-moi! parle, car je désire te donner raison! 33 Sinon, écoute-moi! Garde le silence, et je t'enseignerai la sagesse.

34 Et Elihu reprit et dit: 2 Sages, écoutez mes discours! et, hommes entendus, prêtez-moi l'oreille! 3 Car l'ouïe éprouve les discours, de même que le palais goûte les aliments. 4 Démêlons ce qui est juste, et discernons ensemble ce qui est bien! 5 Oui, Job a dit: « Je suis juste, et Dieu m'a frustré de mon droit! 6 en dépit de mon droit je suis réduit à mentir; ma plaie est incurable, et je suis sans péché. » 7 Y a-t-il un homme pareil à Job, pour boire le blasphème comme l'eau, 8 pour marcher de concert avec les méchants, et cheminer avec les impies? 9 Car il a dit: « L'homme ne retire aucun avantage de se plaire avec Dieu. » 10 Aussi, hommes de sens, écoutez-moi! Non, Dieu n'est point méchant, et le Tout-puissant n'est point inique! 11 Il rend au contraire à l'homme selon ses œuvres, et lui fait trouver selon ses voies. 12 Non, en vérité Dieu n'est pas méchant, et le Tout-puissant ne fait pas fléchir la justice. 13 Qui a commis à Dieu le soin de la terre? et qui a créé le monde, l'Univers? 14 S'il ne pensait qu'à Lui seul, s'il retirait à Lui son esprit et son souffle, 15 toute chair expirerait soudain, et l'homme rentrerait dans la poudre. 16 Or, si tu as du sens, écoute ceci, prête l'oreille au son de mes paroles! 17 Celui qui haïrait la justice, régnerait-Il? Et oses-tu condamner le Juste, le Puissant, 18 qui dit à un Roi: Méchant! et: Impies! à des Princes? 19 qui ne prend pas parti pour des Grands, et ne préfère pas le riche au pauvre, parce qu'ils sont l'un et l'autre l'ouvrage de ses mains? 20 Il ne faut qu'un instant, et ces impies meurent au milieu de la nuit; leurs peuples chancellent et passent; des potentats sont chassés, mais non par une main d'homme. 21 Car Il a les yeux sur les voies des humains, et Il voit tous leurs pas: 22 il n'y a ni ténèbres, ni nuit, où puissent se cacher ceux qui font le mal. 23 Il ne Lui faut pas un long temps pour juger qu'un homme doit paraître en jugement devant Lui. 24 Il écrase des potentats, sans enquête, et en établit d'autres à leur place; 25 car Il connaît leurs œuvres. Il les renverse de nuit, et il sont mis en pièces; 26 Il les supplicie sur la place des criminels, et dans un lieu exposé aux regards; 27 car ils se sont retirés loin de lui, et ont négligé toutes ses voies; 28 c'est afin de Lui faire parvenir les cris des petits, pour qu'il écoutât les cris

des malheureux. 29 Si par là Il procure le repos, qui Le
condamnera? S'il cache sa face, qui prétendra Le voir?
C'est ainsi qu'il gouverne les nations et les hommes, 30
Ôtant l'empire à l'impie, et aux fléaux des peuples. 31
Est-ce que, en effet, ils disent à Dieu: « Je porterai [ton
joug] et ne le secouerai point! 32 Montre-moi mes fautes
qui échappent à ma vue! Si j'ai fait le mal, je ne le ferai
plus? » 33 Réglera-t-Il d'après toi ses rétributions? Car
tu es mécontent de l'ordre de Dieu… A toi donc, et non à
moi, d'en indiquer un autre! Dis ce que tu sais! 34 Voici
ce que me diront des hommes de sens, et le sage qui
m'aura écouté: 35 « Job ne parle pas en connaissance
de cause, et ses paroles manquent de prudence. » 36
Voici mon vœu: Que Job ne cesse pas d'être éprouvé,
parce qu'il a répondu à l'instar des méchants! 37 car il
ajoute un péché à son crime; il prend parmi nous un air
de triomphe, et multiplie ses plaintes contre Dieu.

35 Et Elihu reprit et dit: 2 Crois-tu avoir une juste
raison, penses-tu être fondé en droit devant Dieu,
3 quand tu dis: A quoi bon? Qu'y gagné-je plus qu'à
pécher? 4 Je veux te faire une réponse, et à tes amis
avec toi. 5 Regarde les Cieux! et vois!… Contemple
les airs!… ils sont plus hauts que toi! 6 En péchant,
qu'est-ce que tu Lui fais? Par mille péchés comment Lui
nuirais-tu? 7 En étant juste, que Lui procures-tu? ou que
recevrait-Il de la main? 8 C'est à l'homme, comme à toi,
que le péché nuit, et à l'enfant de l'homme, que profite ta
justice. 9 Oui, de grandes oppressions font pousser des
cris, et l'on se plaint des violences de plusieurs; 10 mais
nul ne demande: « Où est Dieu, mon créateur, qui dans
les jours sombres sait donner des joies, 11 qui nous a
mieux dotés que les bêtes des champs, et nous a faits
plus sages que les oiseaux des Cieux? » 12 Sans doute
ils réclament; mais Dieu ne répond pas à l'orgueil des
impies. 13 Non! c'est en vain! Dieu n'exauce pas, et le
Tout-puissant n'a point égard à ces cris. 14 Combien toi,
tu seras moins écouté, si tu dis que tu peux parvenir à le
voir! La cause est sous ses yeux! mets en lui ton espoir!
15 Mais parce que sa colère ne punit pas à ton gré, le
crime, selon toi, lui importe fort peu; 16 et Job ouvre la
bouche pour de vains discours, et entasse des propos
dénués de raison.

36 Et Elihu poursuivit et dit: 2 Accorde-moi un peu de
patience, et je t'instruirai! car en faveur de Dieu j'ai
encore à parler. 3 Je prendrai mes preuves de haut, et
je justifierai mon Créateur. 4 Car mes discours certes ne
seront pas menteurs, et tu trouveras en moi droiture
de pensée. 5 Voici, Dieu est grand, mais Il est sans
dédain, Il est grand par sa puissante intelligence. 6 Il ne
laisse pas vivre le méchant, et Il fait droit au misérable.
7 Du juste Il ne détourne pas ses yeux, et avec les
rois sur le trône pour toujours Il le place, afin qu'il soit
élevé. 8 Mais s'il est captif dans les fers, retenu dans les
chaînes de l'adversité, 9 c'est que Dieu veut lui dévoiler
sa conduite et ses péchés, car il fut orgueilleux; 10
faire que son oreille s'ouvre aux leçons, et lui dire de
renoncer au mal. 11 S'il écoute et se soumet, il achève
sa vie dans la félicité, et ses années dans les délices; 12
mais, s'il n'écoute pas, il court au devant de la flèche, et
il périt, faute d'avoir voulu comprendre. 13 Les impies
nourrissent la colère, ne prient point, quand Dieu les
enchaîne; 14 leur âme meurt dans le premier âge, et
ils perdent la vie, comme les victimes de l'infamie. 15
Mais Il retire les malheureux de leurs maux, se révélant
à eux par les afflictions. 16 Il te tirera de même des
serres de l'angoisse, pour te mettre au large, où il n'y
aura plus de gêne; et des mets succulents seront servis
sur ta table. 17 Mais si tu te remplis de la pensée de
l'impie, le châtiment suivra de près ta pensée. 18 Que la
colère de Dieu ne te pousse pas au blasphème! Une
grosse rançon ne te ferait pas échapper: 19 ta richesse
y suffirait-elle? Ici l'or et les moyens de l'opulence ne
font rien. 20 Ne soupire pas après la nuit qui arrache
des peuples de leur sol! 21 Veille sur toi! ne prends
pas le parti du mal… Car il te semble préférable au
malheur. 22 Voici, Dieu est élevé par sa puissance;
est-il un maître pareil à Lui? 23 Qui lui prescrira ses
voies? et qui lui dira: Tu fais mal? 24 Pense à exalter
ses œuvres, que les hommes célèbrent par leurs chants!
25 Tous les humains les admirent, quoiqu'un mortel ne
les voie que de loin! 26 Voici, Dieu est grand, nous
ne Le concevons pas, le nombre de ses ans ne peut
être trouvé. 27 Quand Il attire les gouttes de l'eau, la
vapeur qu'il en forme distille la pluie, 28 que versent
les nuages qui l'épanchent sur la foule des hommes.
29 Qui comprendra les déchirements de la nue, et le
fracas dont Sa tente retentit? 30 Voici, autour de Lui Il
déploie la clarté, et prend pour se couvrir la mer jusques
dans ses racines. 31 Car tels sont ses moyens pour
châtier les peuples, et pour donner la nourriture avec
abondance. 32 Il arme ses mains de flammes, et à son
ordre elles fondent sur les rebelles: 33 Son grondement
l'annonce, annonce aux troupeaux son approche.

37 Oui, à ce bruit mon cœur s'épouvante, il s'ébranle
et se déplace. 2 Ecoutez! écoutez le roulement
de sa voix, et le murmure qui sort de sa bouche! 3 Il
lui fait parcourir tout le ciel, et Il lance l'éclair jusqu'à
l'horizon de la terre. 4 Aussitôt sa voix mugit, Il tonne de
sa voix de majesté, et ne retient plus sa foudre, 5 Dieu
par sa voix produit la merveille du tonnerre; Il fait des
choses grandes que nous ne comprenons point. 6 Il dit
à la neige: Tombe sur la terre! la pluie et les torrents de
pluie attestent sa puissance. 7 Il engourdit les mains de
tous les hommes, afin que tous les humains qui sont
ses créatures, reconnaissent ce qu'il est. 8 Alors les
bêtes sauvages gagnent leurs tanières, et sommeillent
dans leurs cavernes. 9 La tempête sort de sa prison, et

les vents impétueux amènent la froidure. 10 Au souffle
de Dieu la glace est formée, et les ondes dilatées se
condensent; 11 d'humidité Il charge aussi la nue; Il épand
les nuages porteurs de ses feux, 12 qui tournoient en
tout sens, sous sa conduite, pour exécuter tout ce qu'il
leur commande, sur la surface du disque de la terre; 13
tantôt pour punir, si sa terre est coupable, tantôt pour
bénir, Il les fait arriver. 14 O Job, prête l'oreille à ces
choses! continue à étudier les miracles de Dieu! 15 En
sais-tu les causes, quand Dieu les fait paraître, et qu'il
fait resplendir le feu de sa nuée? 16 Comprends-tu le
balancement des nues, merveille du Dieu parfaitement
sage, 17 la chaleur que prennent tes vêtements, quand
la terre reçoit du midi un air qui accable? 18 Etendras-
tu, comme Lui, le firmament, lui donnant la solidité d'un
miroir de fonte? 19 Apprends-nous ce qu'il nous faut Lui
dire? Ah! les ténèbres où nous sommes, nous mettent
hors d'état de Lui rien proposer!… 20 Mes discours lui
seront-ils rapportés?… Mais désira-t-on jamais d'être
anéanti? 21 Aussi bien l'on ne regarde point fixement le
soleil, quand il brille dans les airs, et qu'un vent passe,
et lui rend sa pureté. 22 Du Septentrion l'on peut bien
tirer l'or, mais Dieu oppose un éclat formidable. 23
Jusqu'au Tout-puissant nous ne saurions pénétrer! Il est
éminent par la force et par l'équité, et par une souveraine
justice; Il ne rend aucun compte. 24 Craignez-le donc, ô
hommes; Il n'accorde ses regards à aucun des sages.

38 Et l'Éternel répondit à Job du milieu de la tempête
et dit: 2 Qui est-ce qui obscurcit mes décrets par
des discours dénués d'intelligence? 3 Eh bien! ceins tes
reins, comme un homme! puis je te questionnerai, et
tu m'instruiras. 4 Où étais-tu, quand je fondai la terre?
Indique-le, si tu as vraiment la science! 5 Qui est-ce
qui en fixa la dimension, que tu saches, ou étendit sur
elle le cordeau? 6 Quel est le support jusqu'où ses
bases plongent? Ou qui est-ce qui en a posé la pierre
angulaire, 7 aux accords unanimes des étoiles du matin,
aux acclamations de tous les Fils de Dieu? 8 Et qui est-
ce qui enferma la mer entre des portes, quand elle fit
éruption du sein maternel; 9 quand je lui donnai la nuée
pour manteau, et les sombres vapeurs pour lui servir de
langes; 10 quand je lui prescrivis ma loi, et que j'établis
ses barres et ses portes, 11 et que je dis: Jusqu'ici tu
viendras, et pas plus avant! et ici s'arrêtera l'orgueil de
tes vagues? 12 De ton vivant as-tu commandé au matin,
et fait connaître à l'aurore le lieu d'où elle part, 13 pour
saisir la terre par ses bords? Alors les impies en sont
balayés, 14 alors la terre prend une face nouvelle, telle
que l'argile qui reçoit une empreinte, et toutes choses
paraissent comme pour la vêtir; 15 alors les impies
perdent la clarté qu'ils aiment, et le bras qu'ils ont levé
déjà, se brise. 16 As-tu pénétré jusqu'aux sources des
mers, et au fond de l'abîme as-tu porté tes pas? 17 Les
portes de la mort te furent-elles découvertes? As-tu vu
les portes de la sombre mort? 18 Ton regard embrasse-
t-il les contours de la terre? Raconte, si tu sais toutes
ces choses! 19 Quelle route mène où la lumière habite?
et la nuit, où fait-elle son séjour? 20 Iras-tu les chercher
l'une et l'autre, pour les amener chacune à leurs limites?
Et connais-tu le chemin de leur demeure? 21 Tu le sais!
car alors tu étais déjà né! et le nombre de tes jours est
immense! 22 As-tu pénétré jusqu'aux dépôts de la neige,
et as-tu vu les dépôts de la grêle, 23 que je réserve pour
les temps du désastre, pour le jour du combat et de la
bataille? 24 Quel chemin mène aux lieux où la lumière
se divise, d'où le vent d'Est se répand sur la terre? 25
Qui a fait ces conduits qui éparpillent la pluie, et a tracé
une route à la foudre bruyante, 26 afin d'arroser une
terre inhabitée, une steppe où il n'y a pas un humain,
27 afin d'abreuver les lieux déserts et solitaires, et de
fertiliser le sol qui donne le gazon? 28 La pluie a-t-elle
un père? Ou qui est-ce qui engendra les gouttes de la
rosée? 29 Du sein de qui la glace sort-elle? et qui est-ce
qui produit le givre du ciel? 30 Comme la pierre, les eaux
se condensent, et la surface de l'abîme est enchaînée.
31 As-tu formé le lien qui unit les Pléiades? Ou peux-tu
détacher les chaînes d'Orion? 32 Fais-tu paraître en leur
temps les signes du Zodiaque? Ou conduis-tu Arcture
avec son cortège? 33 Connais-tu les lois des Cieux? Les
as-tu mis à même d'influer sur la terre? 34 Parles-tu à la
nue avec autorité, et te couvre-t-elle aussitôt d'une eau
abondante? 35 Lances-tu des foudres, et partent-elles,
et disent-elles: Nous voici? 36 Qui a mis une sagesse
dans les sombres nuages, et a donné aux météores une
intelligence? 37 Qui a calculé les nuées avec sagesse?
Et qui est-ce qui incline les urnes des Cieux, 38 quand
la poussière coule comme un métal en fonte, et que
les glèbes se collent l'une à l'autre? 39 Pour la lionne
vas-tu chasser une proie? et assouvis-tu la faim des
lionceaux, 40 quand ils sont blottis dans leurs repaires,
ou dans leurs tanières, tapis en embuscade? 41 Qui est-
ce qui procure au corbeau sa pâture, quand ses petits
poussent vers Dieu leurs cris, et errent affamés?

39 Sais-tu l'époque où met bas le chamois? Et
présides-tu à la délivrance des biches? 2 Comptes-
tu les mois que dure le temps de leur portée, et connais-
tu l'époque où elles faonnent? 3 Elles se baissent,
laissent leurs petits naître, et secouent leurs douleurs; 4
leurs petits deviennent forts, grandissent en plein air;
ils partent, et ne reviennent plus à elles. 5 Qui est-ce
qui a mis l'onagre en liberté, et lâché les liens de l'âne
sauvage, 6 auquel je donnai le désert pour logis, et la
plaine salée pour habitation? 7 Il se rit de la rumeur des
villes, et les cris du meneur ne frappent pas son oreille.
8 Ce qu'il attrape sur les montagnes est sa pâture, et
il est en quête de tous les brins d'herbe. 9 Le buffle
consent-il à te servir? Ou passe-t-il la nuit à côté de ta

crèche? 10 Attaches-tu par une corde le buffle au sillon?
Ou herse-t-il les guérêts à ta suite? 11 Te fies-tu en
lui, parce que grande est sa force? Et t'en remets-tu
à lui de ton labour? 12 Comptes-tu qu'il fasse rentrer
les récoltes, et les entasse sur ton aire? 13 L'autruche
bat joyeusement de l'aile: serait-ce la plume et le duvet
du volatile aimant? 14 Non! elle abandonne ses œufs
à la terre, et les laisse chauffer dans le sable; 15 et
elle oublie qu'un pied peut les fouler, et une bête des
champs les écraser! Elle est dure pour sa famille, 16 qui
lui devient étrangère; elle a pondu en vain, et n'en est
point émue; 17 car Dieu lui fait oublier d'être sage, et ne
lui donne point part à la prudence. 18 Quand elle se
lève, et prend son essor, elle se rit du cheval et de son
cavalier. 19 Est-ce toi qui dotes le cheval de la bravoure,
et revêts son col d'un crin frémissant? 20 Le fais-tu
bondir, comme la sauterelle? Son souffle avec noblesse
résonne dans ses naseaux, et il inspire l'effroi. 21 Il fouit
le sol, et s'applaudit de sa force; il s'avance au devant
des armes, 22 il se rit de la peur, et ne tremble pas, et il
ne recule point en face de l'épée. 23 Sur lui retentit le
carquois, la lance étincelante et le javelot. 24 De son
pas il dévore le terrain qui s'émeut et tremble; il ne se
contient plus au son de la trompette; 25 à l'ouïe de la
trompette il dit: En avant! De loin il pressent la bataille, la
clameur des chefs, et le cri de guerre. 26 Est-ce par un
effet de ton intelligence que l'épervier prend son vol,
et déployant ses ailes gagne le Midi? 27 Est-ce à ton
ordre que l'aigle s'élève, et va placer son aire sur les
hauteurs? 28 Il habite les rochers, et se loge sur les
cîmes des rochers, le sommet des montagnes; 29 de là il
épie sa proie, et ses yeux voient au loin, 30 et ses petits
sucent le sang, et, là où sont des cadavres, il se trouve.

40 Puis l'Éternel s'adressant à Job lui dit: 2 Le
censeur prend-il encore le Tout-puissant à partie?
Que l'accusateur de Dieu réponde maintenant! 3 Et Job
répondit à l'Éternel et dit: 4 Voici, je suis trop chétif, que
répliquerais-je? Je mets ma main sur ma bouche. 5 J'ai
parlé une fois, je ne répondrai pas, une seconde fois, et
je ne le ferai plus. 6 Et l'Éternel répondit à Job du milieu
de la tempête et dit: 7 Allons! ceins tes reins, comme un
homme! Je t'interrogerai, et tu m'instruiras! 8 Penses-
tu à déchirer aussi mes arrêts, à me condamner, pour
paraître innocent? 9 Ou bien as-tu un bras comme Dieu,
et de la voix comme Lui peux-tu tonner? 10 Eh bien!
revêts donc l'éclat et la grandeur! pare-toi de la gloire et
de la magnificence! 11 Epanche les flots de ta colère, Et
d'un regard terrasse tous les superbes! 12 D'un regard
abats le superbe, et écrase les impies sur la place! 13
Abîme-les tous dans la poudre, et cache leurs fronts
dans les ténèbres! 14 Alors de mon côté je pourrai te
louer de ce qu'en ta main tu trouves des ressources.
15 Vois le Béhémoth que je créai comme toi! Ainsi que
le bœuf, il broute l'herbe. 16 Vois la force qu'il a dans
ses reins, et la vigueur qu'il a dans les muscles de sa
panse. 17 Il replie sa queue [roide] comme un cèdre;
les tendons de ses flancs sont entrelacés; 18 ses os
sont des tubes d'airain, et ses jambes, des barres de fer.
19 Il est le chef-d'œuvre de Dieu; son Créateur l'arma
du glaive 20 dont il fauche sa pâture sur les monts, où
folâtrent toutes les bêtes des champs. 21 Il se couche
sous les feuilles du lotus, et les joncs et le marécage
lui donnent un abri. 22 Pour lui le lotus entrelace son
ombrage, les saules de la rivière l'environnent. 23 Voici,
que le fleuve se soulève, il n'a point peur; il prend plutôt
de l'assurance, quand un Jourdain bouillonne jusqu'à
sa bouche. 24 Peut-on, pour le prendre, tromper son
regard, ou percer son naseau pour l'enchaîner?

41 Tires-tu le Léviathan avec l'hameçon, fais-tu passer
la ligne au travers de sa langue? 2 Attaches-tu
la corde à son naseau, et perces-tu sa mâchoire pour
y mettre l'anneau? 3 Va-t-il t'adresser beaucoup de
prières, et te parler d'une voix adoucie? 4 Va-t-il faire un
pacte avec toi, pour s'engager à te servir toujours? 5
Vas-tu jouer avec lui comme avec un oiseau, et le mettre
à l'attache pour tes jeunes filles? 6 Entre-t-il dans le trafic
de la confrérie, et le répartit-elle entre les marchands? 7
Couvres-tu sa peau de dards, et sa tête de harpons?
8 Tentes-tu de mettre la main sur lui; tu ne t'aviseras
plus de l'attaquer. 9 Voici, l'espoir de l'agresseur est
bientôt déçu; n'est-il pas terrassé à son seul aspect?
10 Nul n'a l'audace de le provoquer: et qui pourrait Me
prendre à partie? 11 Qui m'a prévenu, pour que j'aie à
lui rendre? Sous le ciel entier tout est ma propriété. 12
Je ne tairai point sa structure, ni la nature de sa force,
ni la beauté de son armure. 13 Qui a pu soulever le
recouvrement de sa robe, et pénétrer entre sa double
mâchoire? 14 Qui entr'ouvrit les portes de sa face?
Tout autour sont ses dents effroyables. 15 Des sillons
sont tracés entre les boucliers de sa croupe, retenus
par un sceau qui les presse; 16 ils sont soudés l'un à
l'autre, et l'air ne s'insinue pas dans leurs intervalles;
17 entre eux ils sont adhérents, et forment un masse
solide, inséparable. 18 Son éternuement produit une
gerbe lumineuse, et ses yeux sont comme les paupières
de l'aurore. 19 De sa gueule sortent des torches, et
des étincelles enflammées s'échappent. 20 Une fumée
jaillit de ses narines, comme d'un vaisseau qui bout, et
d'une chaudière. 21 Son haleine allume les charbons, et
des flammes partent de sa bouche. 22 La force réside
dans son encolure, et devant lui la détresse tressaille.
23 Les fanons de sa chair sont adhérents, coulés sur
son corps, immobiles. 24 Son cœur a la densité de la
pierre, et la densité de la meule inférieure. 25 Se lève-t-
il, les héros s'épouvantent, et la peur les déroute. 26
Le coup qu'on lui porte, demeure sans effet; il brave
la lance, le dard et la cuirasse. 27 Pour lui le fer est

autant que de la paille, et l'airain, que du bois vermoulu.
28 La flèche décochée ne le met pas en fuite, et sur
lui les pierres de la fronde font l'effet de la balle. 29
Pour lui la massue est autant que du chaume, et il se
rit du frémissement des traits. 30 Son ventre est muni
de têts acérés; on dirait que sur le limon où il couche,
un traîneau à fouler a laissé son empreinte. 31 Il fait
comme une chaudière bouillonner l'onde, et donne à la
mer l'aspect d'un vaisseau où l'on broie les parfums. 32
Il laisse après lui un sillage lumineux; on prendrait la mer
pour une blanche chevelure. 33 Sur la terre il n'a pas de
maître; il fut créé pour être intrépide; 34 il ose regarder
toute taille élevée, il est Roi au-dessus de tous les fiers
animaux.

42 Et Job répondit à l'Éternel et dit: 2 Je sais que tu
peux tout, et qu'il n'y aura jamais d'obstacle à tes
plans. 3 Ah! qui est-ce qui a obscurci tes décrets faute
d'intelligence?… Aussi ai-je voulu expliquer ce que je
ne peux comprendre, des choses qui sont hors de ma
portée, et que je ne puis concevoir. 4 O! écoute! et que
je parle à mon tour! Je t'interrogerai, et tu m'instruiras.
5 Ce que je savais de toi n'était qu'un ouï-dire; mais
maintenant je t'ai vu de mes yeux. 6 Aussi je me rétracte,
et je fais pénitence sur la poudre et la cendre. 7 Et après
que l'Éternel eut adressé ces discours à Job, l'Éternel dit
à Eliphaz de Théman: Ma colère s'allume contre toi et
contre tes deux amis, car vous n'avez pas bien parlé
de moi, comme mon serviteur Job. 8 Or maintenant
prenez sept taureaux et sept béliers, et allez auprès de
mon serviteur Job, et offrez un holocauste pour vous, et
que Job, mon serviteur, prie en votre faveur; ce n'est
qu'en considération de lui que je ne vous infligerai pas
de châtiment; car vous n'avez pas bien parlé de moi,
comme mon serviteur Job. 9 Alors Eliphaz de Théman,
et Bildad de Such, et Zophar de Naama allèrent, et firent
comme l'Éternel avait dit; et l'Éternel eut égard à Job.
10 Et l'Éternel rendit à Job ce qu'il avait perdu, parce
qu'il pria en faveur de ses amis; et l'Éternel augmenta
du double tout ce que Job possédait. 11 Alors tous
ses frères, et toutes ses sœurs, et tous ses familiers
d'autrefois vinrent vers lui, et mangèrent avec lui dans
sa maison, et le plaignirent, et le consolèrent de tous
ses maux que l'Éternel avait fait venir sur lui, et ils lui
donnèrent chacun une Kesita, et chacun un anneau
d'or. 12 Et l'Éternel bénit la fin de Job plus que son
commencement; et il eut quatorze mille brebis, et six
mille chameaux, et mille attelages de bœufs, et mille
ânesses; 13 et il eut sept fils et trois filles; 14 et il donna
à la première le nom de Jémina (belle comme le jour) et
à la seconde le nom de Césia (parfum) et à la troisième
le nom de Kéren-appuch (flacon de fard). 15 Et il ne
se trouvait pas dans tout le pays de femmes belles
comme les filles de Job; et leur père leur donna une part
d'héritage parmi leurs frères. 16 Et après cela Job vécut
cent quarante ans; et il vit ses fils et les fils de ses fils
jusqu'à la quatrième génération. 17 Et Job mourut âgé,
et rassasié de jours.

Psaumes

1 Heureux l'homme qui ne suit point le conseil des
impies, et ne pratique point la voie des pécheurs, et
ne prend point place au cercle des moqueurs; **2** mais
qui fait son plaisir de la loi de l'Éternel, et médite sa loi le
jour et la nuit! **3** Il est comme un arbre planté près d'une
eau courante, qui donne son fruit en sa saison, et dont
la feuille ne se flétrit point: tout ce qu'il fait, est suivi de
succès. **4** Tels ne sont point les impies, mais ils sont
comme la balle dissipée par le vent: **5** aussi ne tiennent-
ils pas devant le jugement, non plus que les pécheurs
dans l'assemblée des justes; **6** car l'Éternel a l'œil sur la
voie des justes, mais la voie des impies mène à la ruine.

2 Pourquoi cette rumeur dans les nations, et chez les
peuples, ces complots inutiles, **2** cette levée des rois
de la terre, et ces princes en conseil assemblés contre
l'Éternel et contre son Oint? **3** « Rompons leurs fers, et
secouons leurs chaînes! » [disent-ils.] **4** Sur son trône
dans les Cieux Il se rit, le Seigneur se raille d'eux; **5**
puis Il leur parle dans sa colère, et par son courroux
Il les épouvante: **6** « Moi-même j'ai oint mon Roi sur
Sion, ma montagne sainte! » **7** – « Que je redise le
décret! L'Éternel m'a dit: Tu es mon fils, en ce jour je t'ai
engendré. **8** Demande-moi, et je te donnerai les nations
en héritage, et en propriété les extrémités de la terre;
9 tu les briseras d'un sceptre de fer, comme un vase
de potier, tu les mettras en pièces. » **10** Maintenant, ô
rois, devenez sages, soyez avertis, juges de la terre! **11**
Soumettez-vous à l'Éternel avec crainte, soyez alarmés
et tremblez! **12** Embrassez le Fils, de peur qu'il ne s'irrite,
et que vous ne vous perdiez en suivant votre voie. Car
un instant encore, et sa colère s'allume. Heureux tous
ceux qui mettent en lui leur confiance!

3 Cantique de David, quand il fuyait devant Absalon,
son fils. O Éternel, que mes ennemis sont nombreux!
en nombre ils se lèvent contre moi! **2** Leur foule dit
de moi: « Il n'est par-devers Dieu point de salut pour
lui. (Pause) **3** Mais tu es, ô Éternel, le bouclier qui me
couvre, tu es ma gloire, c'est toi qui tiens ma tête levée.
4 De ma voix j'invoque l'Éternel, et Il me répond de
sa montagne sainte. (Pause) **5** Je me couche, et je
m'endors; je m'éveille, car l'Éternel est mon soutien. **6** Je
suis sans peur devant des milliers d'hommes contre moi
campés de toute part. **7** Sus! Éternel! sauve-moi, mon
Dieu! car tu romps la mâchoire à tous mes ennemis, et tu
brises les dents des impies. **8** Le salut vient de l'Éternel!
Que ta bénédiction soit sur ton peuple! (Pause)

4 Au maître chantre. Avec instruments à cordes.
Cantique de David. Quand je crie, réponds-moi,
mon juste Dieu! Dans l'angoisse dégage-moi! Sois-moi
propice, et écoute ma prière! **2** O hommes, jusques
à quand mon honneur sera-t-il outragé, aimerez-vous
la vanité, poursuivrez-vous le mensonge? (Pause) **3**
Cependant sachez que l'Éternel a distingué son Saint!
L'Éternel écoute, quand je l'invoque. **4** Tremblez et
ne péchez point! Couchés, pensez-y en vos cœurs, et
restez tranquilles! (Pause) **5** Offrez des sacrifices de
justice, et confiez-vous dans l'Éternel! **6** Plusieurs disent:
O puissions-nous voir le bonheur! Fais lever sur nous la
clarté de ta face, ô Éternel! **7** Tu donnes plus de joie
à mon cœur, que quand leur blé et leur moût ont été
abondants. **8** En paix je me couche, en paix je m'endors,
car seul, ô Éternel, tu me fais demeurer en sûreté.

5 Au maître chantre. Avec les flûtes. Cantique de
David, Prête l'oreille à mes paroles, Éternel! sois
attentif à mes soupirs! **2** Ecoute ma voix qui appelle,
ô mon Roi! ô mon Dieu! car c'est toi que je prie. **3**
Éternel, dès le matin tu entends ma voix, dès le matin
je me tourne vers toi, et j'attends. **4** Car tu n'es point
un Dieu qui aime l'impiété; le méchant chez toi n'est
point accueilli; **5** les superbes n'osent paraître à tes
yeux; tu hais tous ceux qui font le mal; **6** tu détruis les
menteurs, et les hommes de sang et de fraude, l'Éternel
les abhorre. **7** Mais moi, par ton grand amour, je viens
dans ta maison, je me prosterne dans ton saint temple,
en ta crainte. **8** Éternel, fais-moi marcher dans ta justice,
à cause de mes ennemis! Aplanis devant moi ta voie! **9**
Car dans leur bouche il n'y a point de vérité, dans leur
cœur, c'est envie de nuire, leur gosier est un sépulcre
ouvert, et ils rendent leur langue flatteuse. **10** Punis-les,
ô Dieu! déjoue leurs projets! A cause de leurs nombreux
crimes, renverse-les! car ils se rebellent contre toi. **11**
Alors se réjouiront tous ceux qui se confient en toi; et ils
te célébreront à jamais, parce que tu les protèges; et tu
seras l'allégresse de tous ceux qui aiment ton nom. **12**
Car tu bénis le juste, ô Éternel; comme d'un bouclier tu
l'entoures de grâce.

6 Au maître chantre. Avec les instruments à cordes. En
octave. Cantique de David. Éternel, ne me châtie pas
selon ta colère, et ne me punis pas selon ton courroux!
2 Sois-moi propice, Éternel! car je suis défaillant; guéris-
moi, Éternel! car mes os sont ébranlés, **3** et mon âme
est fort ébranlée: mais toi, Éternel, jusques à quand?...
4 Reviens, Éternel, délivre mon âme, sauve-moi pour
l'amour de ta grâce! **5** Car dans la mort ta mémoire n'est
pas rappelée, et dans les Enfers qui pourrait te louer?
(Sheol h7585) **6** Je m'épuise en soupirs, et chaque nuit
je baigne mon lit de pleurs, j'en inonde ma couche. **7**
Mes yeux s'éteignent dans le chagrin, ils dépérissent à
cause de tous mes ennemis. **8** Loin de moi, vous tous
les artisans de malice! car l'Éternel entend la voix de
mes pleurs; **9** l'Éternel entend ma supplication, l'Éternel
accueille ma prière. **10** Tous mes ennemis sont confus,

saisis d'un grand effroi, ils reculent confondus tout-à-
coup.

7 Complainte de David, qu'il chanta à l'Éternel à propos
de Cus, Benjamite. Éternel, mon Dieu, à toi j'ai
mon recours: sauve-moi de tous mes persécuteurs, et
me délivre! **2** de peur que, comme un lion, ils ne me
déchirent, m'écrasant, faute de libérateur. **3** Éternel,
mon Dieu! si c'est ici ce que j'ai fait, s'il y a de l'iniquité
dans mes mains, **4** si j'ai payé mon ami par le mal,
dépouillé celui qui me haïssait sans cause; **5** que
l'ennemi poursuive ma vie, qu'il m'atteigne et me foule
contre terre, et traîne ma gloire dans la poussière!
(Pause) **6** Lève-toi, Éternel, dans ta colère! élève-toi
contre les fureurs de mes ennemis! Sus! à moi! apprête
le jugement! **7** Que l'assemblée des peuples t'environne!
au-dessus d'elle monte sur un lieu élevé! **8** L'Éternel
juge les peuples: Éternel, fais-moi justice! que selon
ma justice et mon innocence il me soit fait! **9** Mets
donc fin à la malice des impies, et fortifie le juste! toi
qui sondes les cœurs et les reins, Dieu juste! **10** Mon
bouclier est par-devers Dieu, qui est en aide à ceux dont
le cœur est droit. **11** Dieu est un juste juge, un Dieu prêt
à s'irriter en tout temps. **12** S'il ne s'arrête, Il aiguise son
épée, Il bande son arc et l'ajuste, **13** et dirige sur lui
des traits mortels, des traits qu'il enflamme. **14** Voici, il
avait conçu le mal, et portait la malice dans son sein;
mais il a enfanté une déception. **15** Il a fait une fosse,
il l'a creusée, mais il est tombé dans le creux par lui
préparé. **16** Sa malice retombe sur sa tête, et sa violence
redescend sur son front. **17** J'exalterai l'Éternel selon sa
justice, et je chanterai le nom de l'Éternel, du Très-haut.

8 Au maître chantre. En githith. Cantique de David.
Éternel, notre Seigneur, Que ton nom est magnifique
sur toute la terre! Elle élève ta gloire jusques aux Cieux.
2 Par la bouche des enfants et de ceux qu'on allaite, tu
fondes ta louange, à cause de tes adversaires, pour
faire taire ton ennemi et les agresseurs. **3** Quand je
contemple ton ciel, ouvrage de tes doigts, la lune et les
étoiles que tu y as fixées: **4** Qu'est-ce que l'homme,
[pensé-je,] pour que tu songes à lui? et l'enfant d'Adam,
pour que tu regardes à lui? **5** Et peu s'en faut que de lui
tu n'aies fait un Dieu, et de gloire et de grandeur tu l'as
couronné; **6** tu l'as fait roi des œuvres de tes mains, tu
as mis toutes choses à ses pieds, **7** à la fois la brebis
et le bœuf, et les bêtes des champs, **8** les oiseaux du
ciel et les poissons de la mer, tout ce qui parcourt les
sentiers des mers. **9** Éternel, notre Seigneur, que ton
nom est magnifique sur toute la terre!

9 Au maître chantre. Avec voix de jeunes filles. Sur
bénites. Cantique de David. Je loue l'Éternel de
tout mon cœur; je vais dire toutes tes merveilles, **2**
l'allégresse et la joie que je trouve en toi, chanter ton
nom, ô Très-haut! **3** Car mes ennemis se retirent en
arrière, chancellent et disparaissent à ta vue! **4** Car
tu défends ma cause et mon droit, tu sièges sur ton
trône en juste juge. **5** Tu tances les peuples, détruis les
impies, effaces leur nom pour toujours, à jamais. **6** Mes
ennemis sont perdus, ruines éternelles! Tu as détruit
leurs villes, leur mémoire a péri! **7** Oui, l'Éternel règne à
perpétuité, Il a pour le jugement disposé son trône, **8** et
Il juge le monde avec justice, et rend aux peuples des
sentences équitables. **9** Et l'Éternel est un refuge pour le
pauvre, un refuge dans les temps de détresse. **10** Ils se
confient en toi ceux qui connaissent ton nom; car tu ne
délaisses pas ceux qui te cherchent, Éternel. **11** Chantez
l'Éternel, qui réside en Sion, racontez aux nations ses
hauts faits! **12** Car, vengeur du sang, Il se souvient
d'eux, Il n'oublie pas le cri des malheureux. **13** Sois-moi
propice, Éternel! Vois la misère où mes ennemis me
réduisent; retire-moi des portes de la mort, **14** afin que je
publie toute ta louange aux Portes de la fille de Sion, me
réjouissant de ton secours! **15** Les nations enfoncent
dans la fosse qu'elles ont creusée; leur pied se prend au
filet qu'elles ont caché. **16** L'Éternel s'est montré; Il a
fait justice, en enlaçant l'impie dans l'ouvrage même
de ses mains. (Harpes. (Pause) **17** Les impies vont
dans les Enfers, et de même tous les peuples qui ont
oublié Dieu. **(Sheol h7585)** **18** Car toujours le pauvre ne
sera pas oublié, et l'espoir des malheureux n'est pas à
jamais perdu. **19** Lève-toi, Éternel, afin que l'homme ne
s'élève pas, afin que les nations soient jugées devant
toi! **20** Mets, Éternel, ta terreur sur elles! que les peuples
sentent qu'ils ne sont que des hommes. (Pause)

10 Éternel, pourquoi te tiens-tu à l'écart, te caches-
tu dans des temps de détresse? **2** Le malheureux
pâtit de l'orgueil des impies, il se prend dans les trames
qu'ils ourdissent, **3** Car l'impie fait gloire de sa convoitise,
et le ravisseur maudit, méprise l'Éternel. **4** L'impie
présomptueux est sans inquiétude: « Il n'y a point de
Dieu! » voilà toutes ses pensées. **5** Le succès est sur sa
route en tout temps; il n'élève point ses regards jusques
à tes jugements; sur ses ennemis il souffle avec dédain.
6 Il dit en son cœur: « Je suis inébranlable, d'âge en
âge à l'abri des revers. » **7** Sa bouche est pleine de
parjure, de fraude et de malice, et sa langue recèle la
violence et la ruine. **8** Posté en embuscade près des
hameaux, en guet-apens il tue les innocents, et dans
l'ombre son œil épie le malheureux. **9** Il guette de sa
retraite, comme le lion de son repaire, il guette pour saisir
le malheureux; il saisit le malheureux, le tirant dans son
filet. **10** Il se tapit, il se baisse, et entre ses griffes tombe
le malheureux. **11** Il dit en son cœur: « Dieu oublie! Il
voile sa face, et ne regarde jamais! » **12** Debout! Éternel!
ô Dieu, lève ta main! N'oublie pas les malheureux! **13**
Pourquoi l'impie a-t-il pour Dieu ce mépris, dit-il en son
cœur: « Tu ne recherches pas »? **14** Tu as vu! car tu

as l'œil sur la douleur et la peine, et tu l'inscris sur ta
main; le malheureux s'en remet à toi; pour l'orphelin tu
fus toujours un aide. 15 Brise le bras de l'impie, et du
méchant recherche le crime, afin que tu ne le retrouves
plus! 16 Le Seigneur est un Roi permanent, éternel; de
son pays les nations sont exterminées. 17 Éternel, tu
entends les vœux des misérables, tu fortifies leur cœur,
tu inclines ton oreille, 18 tu fais droit à l'orphelin et au
pauvre, afin que de la terre désormais l'homme ne te
brave plus.

11 Au maître chantre. De David. Dans l'Éternel je
mets ma confiance; comment pouvez-vous me
dire: « Comme l'oiseau, fuyez vers vos montagnes! 2
Car voici, les impies bandent leur arc, ils ajustent leurs
flèches sur la corde, dans l'ombre, pour tirer sur les gens
de bien. 3 Quand les fondements s'écroulent, le juste,
que ferait-il? » 4 L'Éternel est dans son saint parvis,
l'Éternel a son trône dans les Cieux, ses yeux voient, ses
regards sondent les enfants des hommes. 5 L'Éternel
sonde le juste; et l'impie et l'ami de la violence sont
odieux à son âme. 6 Il fait pleuvoir sur les méchants des
foudres; le feu, et le soufre et le vent embrasé, tel est le
calice qu'ils ont en partage. 7 Car l'Éternel est juste, Il
aime la justice; l'homme droit contemple sa face.

12 Au maître chantre. En octave. Cantique de David.
Sois-nous en aide, Éternel! car les bons diminuent,
et les fidèles sont perdus parmi les enfants des hommes.
2 On se tient l'un à l'autre le langage du mensonge;
la flatterie est sur les lèvres, le cœur double dans les
discours. 3 Que l'Éternel détruise les lèvres qui flattent,
et la langue qui parle avec forfanterie, 4 ceux qui disent:
« Notre langue nous donne la puissance! Nous avons la
parole, qui sera maître de nous? » 5 Pour le pauvre
opprimé, et l'indigent qui soupire, à cette heure je me
lève, dit l'Éternel, et je leur donnerai le secours auquel ils
aspirent. 6 Les paroles de l'Éternel sont pures, comme
l'argent qu'au creuset l'on dégage de terre, et purifie
sept fois. 7 Toi-même, ô Éternel, tu les garderas, tu les
protégeras contre cette race à jamais. 8 Que partout les
impies se promènent, comme quand la tempête se lève
sur les hommes!

13 Au maître chantre. Cantique de David. Jusques à
quand, Éternel, m'oublieras-tu toujours? Jusques
à quand me cacheras-tu ta face? 2 Jusques à quand
aurai-je l'inquiétude dans l'âme, et tout le jour le chagrin
dans le cœur? Jusques à quand mon ennemi s'élèvera-t-
il au-dessus de moi? 3 Ah! regarde, exauce-moi, Éternel,
mon Dieu! Fais luire ta clarté dans mes yeux, afin que
je ne m'endorme pas du sommeil de la mort; 4 que
mon ennemi ne dise pas: « Je l'ai vaincu! » et que ma
défaite ne réjouisse pas mes oppresseurs! 5 Mais, en ta
bonté je me confie! Ton secours réjouira mon cœur: 6 je
louerai l'Éternel du bien qu'Il m'aura fait.

14 Au maître chantre. Cantique de David. Les impies
ont dit en leur cœur: « Il n'y a point de Dieu. » Ils
se sont corrompus, leurs œuvres sont abominables; il n'y
a personne qui fasse le bien. 2 L'Éternel examine des
Cieux les enfants des hommes, pour voir s'il y a quelque
homme raisonnable, qui cherche Dieu: 3 tous se sont
révoltés, pervertis tous ensemble; il n'y a pas un homme
qui fasse le bien, pas même un. 4 Ne se reconnaîtront-
ils pas tous ces malfaiteurs, qui mangent mon peuple
comme du pain? N'invoqueront-ils point l'Éternel? 5
Bientôt la terreur les saisira; car Dieu est au milieu de
la race juste. 6 Déjouez les projets du misérable!…
L'Éternel est son refuge. 7 Ah! si de Sion le salut venait
sur Israël!… Que l'Éternel ramène les captifs de son
peuple, et Jacob se réjouira, et Israël triomphera.

15 Cantique de David. Éternel, qui sera ton hôte dans
ta tente? Qui habitera sur ta sainte montagne? 2
Celui qui vit dans l'intégrité, et pratique la justice, et dit la
vérité telle qu'elle est dans son cœur; 3 dont la langue
ne sème point la calomnie, à son prochain ne cause
point de dommage, et ne profère pas d'outrages contre
son frère; 4 aux yeux de qui le réprouvé est digne de
mépris, et qui honore les hommes craignant l'Éternel;
qui jure au méchant, et ne se dédit point; 5 qui ne tire de
son argent aucun intérêt, et contre l'innocent n'accepte
point de présents. Qui ainsi agira, ne sera point ébranlé.

16 Ecrit de David. Garde-moi, ô Dieu, car je me retire
vers toi! 2 J'ai dit à l'Éternel: Tu es le Seigneur, en
toi j'ai mon souverain bien. 3 Les saints, qui sont dans le
pays, sont les nobles en qui je prends tout mon plaisir. 4
Nombreux sont les maux de ceux qui courent ailleurs; je
n'offre point leurs libations de sang, et leurs noms ne
sont jamais sur mes lèvres. 5 L'Éternel est mon lot, et
la coupe qui est ma part; c'est toi qui m'assures mon
héritage. 6 Mon domaine m'est échu dans de beaux
lieux, et mon patrimoine est aussi mon délice. 7 Je bénis
l'Éternel qui a été mon conseil; et, les nuits même, mon
cœur me donne ses avis. 8 Je me suis proposé l'Éternel
devant moi constamment; car s'Il est à ma droite, je ne
serai pas ébranlé. 9 Aussi la joie est dans mon cœur, et
l'allégresse dans mon âme, et ma chair aussi repose
sûrement; 10 car tu n'abandonneras pas mon âme aux
Enfers, et tu ne permettras pas que celui qui t'aime
voie le tombeau. **(Sheol h7585)** 11 Tu me montreras les
sentiers de la vie. En ta présence on trouve plénitude de
joie, et dans ta droite, des plaisirs pour toujours.

17 Prière de David. Éternel, écoute la justice, prête
l'oreille à ma plainte, entends, quand je te prie
d'une bouche sans feinte! 2 Que ma cause paraisse
devant toi: tes yeux discernent la droiture. 3 Sonde mon

cœur, visite-moi la nuit; éprouve-moi, tu ne trouveras
rien; ma pensée ne va pas plus loin que ma parole. **4**
En face des œuvres des hommes, aidé de ta parole,
j'évitai les sentiers des pervers. **5** Maintiens mes pas
dans tes ornières, afin que mes pieds ne bronchent
pas! **6** Je t'invoque, car tu m'exauceras, ô Dieu! penche
vers moi ton oreille, écoute mon discours! **7** Signale ta
bonté, toi qui de ta droite, sauves le fidèle de ceux qui
l'assaillent! **8** Garde-moi, comme la prunelle chère à
ton œil, et me cache à l'ombre de tes ailes, **9** contre
les impies qui m'attaquent, contre les mortels ennemis
qui m'enveloppent. **10** Ils ont fermé leur cœur endurci,
et ils tiennent de leur bouche des propos altiers. **11** A
tous nos pas maintenant ils nous assiègent, de leurs
yeux ils visent à nous terrasser; **12** pareils au lion avide
d'une proie, au jeune lion tapi en embuscade. **13** Lève-
toi, Éternel, préviens-les, terrasse-les! Sauve-moi par
ton épée des méchants, **14** par ta main, Éternel, des
hommes, des hommes de ce monde! Ils ont leur lot dans
la vie, et tu remplis leur sein de trésors: leurs fils s'en
rassasient, et laissent leur superflu à leurs enfants. **15**
Mais pour moi, la justice me fera voir ta face, et, à mon
réveil, je me rassasierai de ton image.

18 Au maître chantre. Du serviteur de l'Éternel, de
David, qui adressa à l'Éternel les paroles de ce
cantique, lorsque l'Éternel l'eut délivré de la main de
tous ses ennemis, et de la main de Saül; et il dit: Je
t'aime, ô Éternel, ô source de ma force, **2** Éternel, mon
rocher, mon asile et mon libérateur! mon Dieu! ô mon
rocher, où je vais m'abriter! mon bouclier, corne de mon
salut, mon boulevard! **3** Loué soit l'Éternel! me suis-je
écrié, et de mes ennemis j'ai été délivré. **4** Les vagues
de la mort m'enserraient, et les torrents de l'adversité
m'épouvantaient; **5** les chaînes des Enfers m'enlaçaient,
et j'étais pris dans les rêts de la mort. **(Sheol h7585)** **6**
Dans mon angoisse j'invoquai l'Éternel, et vers mon Dieu
j'élevai mes cris: de son parvis Il entendit ma voix, et
mes cris arrivés devant lui vinrent à ses oreilles. **7** Alors
la terre oscilla et trembla, et les bases des montagnes
furent émues, et elles s'ébranlèrent, parce qu'il était
courroucé. **8** Une fumée sortit de ses narines, et de
sa bouche un feu dévorant; et Il fit jaillir des charbons
ardents. **9** Et Il inclina le ciel, et Il descendit; et l'obscurité
était sous ses pieds. **10** Et Il était monté sur le Chérubin,
et volait, et Il planait sur les ailes du vent. **11** Il prit les
ténèbres pour sa couverture, et autour de lui pour sa
tente les noires vapeurs et les nuées épaisses. **12** De la
splendeur qui le précède, sortirent les nuages, portant la
grêle et les charbons de feu. **13** Et l'Éternel tonna dans
le ciel, et le Très-haut émit sa voix, avec la grêle et des
charbons de feu. **14** Il lança ses flèches et Il les dissipa,
et mille foudres, et Il les défit. **15** Et l'on vit paraître les
vallées de la mer et les fondements du monde furent
mis à nu au grondement de ta voix, Éternel, au souffle
du vent de tes narines. **16** Il tendit sa main d'en haut,
et me prit, et Il me retira des grandes eaux. **17** Il me
sauva de mes robustes ennemis, et de mes adversaires
qui l'emportaient sur moi. **18** Ils m'attaquaient au jour
du malheur; mais l'Éternel fut un soutien pour moi. **19**
Il me tira au large, Il me dégagea, parce qu'il m'était
propice. **20** L'Éternel me traita selon ma justice, et me
rendit selon la pureté de mes mains. **21** Car je gardais
les voies de l'Éternel, et n'étais point rebelle à mon Dieu.
22 Car j'avais toutes ses lois sous les yeux, et je ne
secouais point ses commandements; **23** j'étais sans
reproche envers lui, et je prenais garde de me rendre
coupable. **24** Aussi l'Éternel me rendit selon ma justice,
selon la pureté de mes mains, dont Il était témoin. **25** A
celui qui t'aime, tu donnes ton amour, tu te montres juste
pour l'homme juste, **26** tu es pur envers celui qui est pur,
et tu trahis celui qui est perfide. **27** Car tu es en aide au
peuple qui souffre, et tu humilies les yeux hautains. **28**
Oui, tu as fait luire ma lampe; l'Éternel, mon Dieu, éclaira
mes ténèbres. **29** Avec toi j'affrontai des bataillons, et
avec mon Dieu je franchis des murailles. **30** Les voies
de Dieu ne sont point trompeuses, la parole de l'Éternel
est sans alliage; Il est un bouclier pour quiconque le
réclame. **31** Car qui est-ce qui est Dieu, hors l'Éternel?
et qui est un rocher, sinon notre Dieu, **32** ce Dieu, qui
me donna la force pour ceinture, et rendit mes voies
irréprochables? **33** Il assimila mes pieds à ceux de
la biche, et Il m'établit sur mes hauteurs. **34** Il forma
mes mains au combat, et mon bras sut bander l'arc
d'airain. **35** Tu me donnas le bouclier de ton secours, et
ta droite me soutint, et ta clémence daigna m'agrandir.
36 Sous mes pieds tu donnas de l'espace à mes pas, et
mes talons ne furent point vacillants. **37** Je poursuivis
mes ennemis, et je les atteignis, et je ne revins pas
qu'ils ne fussent détruits; **38** je les écrasai, et ils n'ont
pu se relever, ils tombèrent sous mes pieds. **39** Tu
me ceignis de force pour la bataille, et tu fis plier mes
adversaires sous mes coups. **40** Tu me fis voir le dos de
mes ennemis, et j'anéantis ceux qui me haïssaient. **41**
Ils crièrent au secours; il n'y eut point de Sauveur; ils
crièrent à l'Éternel; Il ne leur répondit pas. **42** Je les mis
en poudre, comme la poussière qui est au vent, et je les
balayai comme la boue des rues. **43** Tu me délivras des
agressions des peuples, et tu me constituas chef des
nations; des peuples à moi inconnus me furent asservis;
44 sur ma renommée ils se soumirent, les enfants de
l'étranger devinrent mes flatteurs, **45** les enfants de
l'étranger succombèrent, et quittèrent alarmés leurs
châteaux. **46** Vive l'Éternel, et béni soit mon rocher! qu'il
soit exalté mon Dieu sauveur, **47** le Dieu qui m'accorda
la vengeance, et m'assujettit les peuples! **48** M'ayant
délivré de mes ennemis, tu m'as fait triompher de mes
adversaires, tu m'as fait échapper à l'homme violent. **49**
Aussi je veux te chanter parmi les peuples, Éternel, et

célébrer ton nom, 50 ô toi qui accordes un grand salut à
ton Roi, et fais miséricorde à ton Oint, à David, et à sa
race éternellement!

19 Au maître chantre. Cantique de David. Les Cieux
racontent la gloire de Dieu, et le firmament
proclame l'œuvre de ses mains. 2 Le jour en transmet
au jour le témoignage, et la nuit à la nuit en donne
connaissance: 3 ce n'est pas un discours, ce n'est pas
un langage, dont la voix ne soit pas entendue. 4 Sur
toute la terre leurs accents se répandent, et leurs récits
vont jusques au bout du monde, aux lieux où est dressée
une tente au soleil; 5 il sort, comme un époux de sa
chambre nuptiale, il se réjouit, comme un héros de courir
dans la lice; 6 il part de l'extrémité du ciel, et sa carrière
s'achève à ses extrémités: rien ne se dérobe à ses feux.
7 La loi de l'Éternel est parfaite, elle restaure l'âme; le
témoignage de l'Éternel est sûr, il rend sage le simple; 8
les ordres de l'Éternel sont droits, ils réjouissent le cœur;
le commandement de l'Éternel est pur, il éclaire les yeux;
9 la crainte de l'Éternel est pure, elle subsiste à jamais;
les préceptes de l'Éternel sont vrais, ils sont tous justes,
10 ils ont plus de prix que l'or, que beaucoup d'or fin, plus
de douceur que le miel, que le suc des rayons. 11 Ton
serviteur aussi en fut éclairé; à les garder il y a un grand
gain… 12 Qui est-ce qui aperçoit [toutes] ses erreurs?
Absous-moi de celles que j'ignore! 13 Des orgueilleux
aussi préserve ton serviteur! Qu'ils ne prennent pas
l'empire sur moi! alors je serai sans reproche, et exempt
d'un grand péché. 14 Agrée les paroles de ma bouche,
et accueille la méditation de mon cœur, ô Éternel, mon
rocher, et mon libérateur!

20 Au maître chantre. Cantique de David. Que Dieu
t'exauce au jour de la détresse, et que le nom
du Dieu de Jacob te protège! 2 Que du Sanctuaire Il
t'envoie du secours, et que de Sion Il te prête son appui!
3 Qu'il se souvienne de toutes tes offrandes, et qu'il
accepte comme grasses les victimes! (Pause) 4 Qu'il te
donne ce que ton cœur désire, et qu'il accomplisse tous
tes desseins! 5 Nous chanterons ton salut, et au nom
de notre Dieu nous agiterons le drapeau, si l'Éternel
accomplit tous tes souhaits. 6 Or je sais que l'Éternel est
en aide à son Oint, qu'il l'exaucera du ciel de sa sainteté,
par les exploits secourables de sa droite. 7 Ceux-ci font
gloire de leurs chars, ceux-là de leur cavalerie; mais
nous, c'est du nom de l'Éternel notre Dieu. 8 Pour eux,
ils plient et tombent; mais nous, nous restons droits, et
demeurons debout. 9 Éternel, sauve le Roi! Qu'il nous
exauce, lorsque nous L'invoquons!

21 Au maître chantre. Cantique de David. Éternel,
ta puissance donne au Roi de la joie, et comme
ton secours le transporte! 2 Tu as satisfait au désir de
son cœur, et tu n'as point rebuté la prière de ses lèvres.
(Pause) 3 Tu lui as présenté des biens excellents, et tu
as mis sur sa tête un diadème d'or. 4 Il te demandait la
vie; tu la lui as donnée, une vie longue, permanente,
éternelle. 5 Sa gloire est grande, grâce à ton secours,
et tu lui accordes splendeur et majesté; 6 car tu le
rends béni éternellement, tu le réjouis du bonheur de ta
présence. 7 Car le Roi se confie en l'Éternel, et, par la
faveur du Très-haut, il n'est point ébranlé. 8 Ta main
saura trouver tous tes ennemis, et ta droite trouvera
ceux qui te sont hostiles. 9 Tu les rendras pareils à une
fournaise ardente, dès que tu te montreras; l'Éternel
dans son courroux les détruira, et ils seront consumés
par le feu; 10 de la terre tu extermineras leur fruit, et
leur race, d'entre les fils des hommes; 11 parce qu'ils
ourdirent contre toi les trames de la malice, et formèrent
des complots: ils seront impuissants; 12 car tu leur feras
prendre la fuite, et tu dirigeras ton arc contre leurs faces.
13 Lève-toi, Éternel, avec ta puissance! Nous voulons
chanter et célébrer tes hauts faits.

22 Au maître chantre. Sur « Biche de l'aurore ».
Cantique de David. Mon Dieu! mon Dieu! pourquoi
m'as-tu abandonné, te tenant à l'écart pour ne point
m'être en aide, et ne point ouïr quand je crie à rugir?
2 Mon Dieu! le jour, j'appelle, et tu ne réponds pas; et
la nuit, et je n'obtiens pas de repos. 3 Cependant, tu
es le Saint, les louanges d'Israël environnent ton trône,
4 En toi nos pères mirent leur confiance, mirent leur
confiance, et tu les délivras; 5 ils élevèrent leurs cris
vers toi, et ils échappèrent; ils se confièrent en toi, et ne
furent point confondus. 6 Mais moi, je suis un ver, et non
plus un homme, l'opprobre des hommes, et le rebut du
peuple. 7 Je suis la dérision de tous ceux qui me voient;
ils grimacent de leurs lèvres, et hochent la tête, [disant:]
8 « Il s'en remet à l'Éternel; qu'il le sauve! qu'il le délivre,
puisqu'il lui est propice! » 9 Oui, tu m'as tiré du sein
de ma mère, tu me donnais la sécurité auprès de sa
mamelle; 10 je me reposai sur toi dès ma naissance, et
dès le sein de ma mère tu as été mon Dieu. 11 Ne sois
pas loin de moi! car l'angoisse est proche, car je suis
sans secours. 12 Des taureaux puissants m'environnent,
les farouches troupeaux de Basan me cernent, 13 ils
ouvrent leurs gueules contre moi, ainsi que des lions
dévorants, rugissants. 14 Comme les eaux je m'écoule,
et tous mes os se séparent; mon cœur, comme de la
cire, fond dans ma poitrine; 15 ma vigueur, comme un
têt, s'est séchée, et ma langue s'attache à mon palais,
et tu me couches dans la poussière de la mort. 16
Car des chiens m'environnent, la bande des méchants
m'enveloppe, [s'acharne] comme le lion, à mes mains et
à mes pieds. 17 Je compterais tous mes os; et eux, ils
regardent et repaissent leurs yeux. 18 Ils se partagent
mes vêtements, et ils tirent au sort mon manteau. 19
Mais, toi, Éternel, ne t'éloigne pas! toi, qui es ma force,

accours à mon aide! 20 Arrache à l'épée mon âme, et
aux chiens l'unique bien qui me reste! 21 Tire-moi de la
gueule du lion, et contre les cornes des buffles garantis-
moi. 22 Alors je redirai ton nom à mes frères, et je te
louerai au sein de l'assemblée. 23 Vous qui craignez
l'Éternel, louez-le! Vous tous, race de Jacob, glorifiez-
le, et tremblez devant lui, vous tous, race d'Israël! 24
Car Il ne rebuta point, ne dédaigna point la misère du
misérable, et Il ne lui cacha point sa face, et Il écouta
les cris qu'il élevait vers Lui. 25 Tu seras chanté par
moi dans la grande assemblée; j'accomplirai mes vœux
devant ceux qui te craignent. 26 Les affligés prendront
part au festin, et seront rassasiés, et ceux qui cherchent
l'Éternel, chanteront ses louanges; votre cœur vivra
éternellement. 27 Se rappelant ta mémoire, toutes les
extrémités de la terre reviendront à toi, et toutes les
tribus des peuples te rendront leur hommage; 28 car à
l'Éternel est l'empire, et Il est le souverain des nations.
29 Tous les riches de la terre prendront part au festin,
et adoreront, et l'on verra s'agenouiller tous ceux qui
sont sur la pente du tombeau, et ceux qui ne peuvent
soutenir leur vie. 30 La race future Le servira, et l'on
parlera du Seigneur d'âge en âge; 31 il en viendra qui
publieront sa justice, et raconteront à la race naissante
qu'il fut agissant.

23 Cantique de David. L'Éternel est mon berger, je ne
manque de rien. 2 Dans des pacages verts Il me
fait reposer, Il me mène le long des eaux tranquilles. 3
Il restaure mon âme, Il me guide dans les ornières du
salut, pour l'amour de son nom. 4 Quand je chemine
dans une sombre vallée, je ne redoute aucun mal, car tu
es avec moi; ta houlette et ton bâton, c'est là ce qui me
console. 5 Tu as dressé devant moi une table en face de
mes ennemis, tu as oint d'huile ma tête, et fait regorger
ma coupe. 6 Oui, le bonheur et la grâce me suivent tous
les jours de ma vie, et la maison de l'Éternel est mon
séjour ordinaire.

24 Cantique de David. 2 A l'Éternel est la terre
avec ce qu'elle enserre, le monde avec ceux qui
l'habitent. Car sur des mers Il l'a fondée, et sur des
fleuves Il l'a établie. 3 Qui pourra monter à la montagne
de l'Éternel, et séjourner dans son lieu saint? 4 Celui qui
a les mains innocentes et le cœur pur, qui ne porte pas
ses désirs vers le mal, et ne jure pas pour tromper. 5
Il obtiendra bénédiction de l'Éternel, et justice de son
Dieu sauveur: 6 c'est la race de ceux qui viennent le
trouver, et recherchent sa présence, la race de Jacob.
(Pause) 7 Portes, élevez vos têtes, exhaussez-vous,
Portes éternelles, pour l'entrée du Roi de gloire! 8 «
Qui est le Roi de gloire? » C'est l'Éternel, le fort et le
puissant, l'Éternel, puissant dans le combat. 9 Portes,
élevez vos têtes, élevez-les, Portes éternelles, pour
l'entrée du Roi de gloire! 10 « Qui est-il le Roi de gloire?
» C'est l'Éternel des armées, C'est lui qui est le Roi de
gloire. (Pause)

25 De David. Vers toi, ô Éternel, j'élève mon âme.
2 Mon Dieu, en toi je me confie: que je ne sois pas
confondu! que je ne donne pas de la joie à mes ennemis!
3 Quiconque espère en toi, n'est point confondu; la
confusion est pour ceux qui trahissent sans cause. 4
Éternel, indique-moi tes voies, enseigne-moi quels sont
tes sentiers! 5 guide mes pas dans ta vérité, et instruis-
moi! car tu es mon Dieu sauveur, c'est en toi que je mets
toujours mon espoir. 6 Souviens-toi de tes compassions,
Éternel, et de ta bonté, car elle remonte à l'éternité! 7
Oublie les péchés de mon jeune âge, et mes rebellions!
En ta grâce souviens-toi de moi, au nom de ta bonté,
Éternel! 8 L'Éternel est bon et équitable: aussi montre-t-
Il aux pécheurs la voie, 9 faisant marcher les pauvres
dans sa justice, et enseignant aux pauvres sa voie. 10
Toutes les voies de l'Éternel sont grâce et fidélité pour
ceux qui gardent son alliance et ses lois. 11 Pour l'amour
de ton nom, Éternel, tu pardonneras ma faute, car elle
est grande. 12 A l'homme qui craint l'Éternel, Il montre la
voie qu'il doit choisir: 13 son âme reposera au sein du
bonheur, et sa postérité possédera le pays. 14 L'Éternel
se communique à ceux qui le craignent, Il leur donne
son alliance pour les instruire. 15 Mes yeux sont toujours
fixés sur l'Éternel; car Il dégagera mes pieds du filet. 16
Tourne tes regards vers moi, Éternel, et prends pitié de
moi! car je suis dans l'abandon et dans la misère. 17
Les angoisses m'ont ouvert le cœur; délivre-moi donc
de mes perplexités! 18 Vois ma misère et ma peine, et
pardonne tous mes péchés! 19 Vois le nombre de mes
ennemis, et la haine violente qui les anime! 20 Garde
mon âme, et sauve-moi! que je ne sois pas confondu!
car j'ai recours à toi. 21 Que l'intégrité et la droiture me
soient un appui! car je mets en toi mon espoir. 22 O
Dieu, délivre Israël de toutes ses détresses!

26 De David. Fais-moi justice, Éternel! car je vis
innocent, et ma confiance au Seigneur n'est jamais
vacillante. 2 Sonde-moi, Éternel, et me mets à l'épreuve,
passe par le creuset mes reins et mon cœur! 3 Car ta
grâce est présente à mes yeux, et je suis le chemin
de ta vérité; 4 je ne m'assieds point près des amis du
mensonge, et je ne hante point les hommes cachés. 5
Je hais la société des méchants, et je ne prends point
place à côté des impies. 6 Je lave mes mains dans
l'innocence, et je fais, Seigneur, le tour de ton autel, 7
pour éclater en actions de grâces, et raconter tous tes
miracles. 8 Éternel, j'aime le séjour de ta maison, et le
lieu où réside ta gloire. 9 N'emporte pas mon âme avec
les pécheurs, ni ma vie avec les hommes de sang, 10
qui portent le crime dans leurs mains, et ont leur droite
remplie de présents! 11 Pour moi, je persévère dans
mon intégrité: sauve-moi et prends pitié de moi! 12 Mon

pied se tient au droit sentier: dans les assemblées je
louerai l'Éternel.

27 De David. L'Éternel est ma lumière et mon salut; de
qui aurais-je peur? L'Éternel est le rempart de ma
vie; devant qui tremblerais-je? **2** Quand des méchants
contre moi s'avancent acharnés, mes ennemis et mes
adversaires, ils trébuchent et tombent. **3** Qu'une armée
vienne camper contre moi, mon cœur est sans alarmes;
qu'une guerre s'élève contre moi, alors même je suis
plein d'assurance. **4** Il est une chose que je demande à
l'Éternel, et que je voudrais obtenir, c'est d'habiter la
maison de l'Éternel toute ma vie, pour contempler la
majesté de l'Éternel, et jouir de la vue de ses parvis. **5**
Car Il me cache dans sa loge au mauvais jour, et Il me
donne asile sous l'abri de sa tente, et Il m'élève jusques
sur un rocher. **6** Aussi désormais ma tête dominera les
ennemis qui me cernent, et j'offrirai des victimes dans
son tabernacle, au son de la trompette, et je louerai,
et je chanterai l'Éternel. **7** Éternel, entends ma voix, je
t'invoque! Sois-moi propice et m'exauce! **8** Mon cœur
te rappelle ta parole: « Cherchez ma face! » Aussi,
Éternel, je cherche ta face. **9** Ne me cache pas ta
face! Dans la colère ne repousse pas ton serviteur! Tu
es mon secours! Ne me laisse pas, ne m'abandonne
pas, mon Dieu sauveur! **10** Car mon père et ma mère
m'abandonneraient, que l'Éternel me recueillerait. **11**
Éternel, montre-moi ta voie, et conduis-moi dans le droit
sentier, à cause de mes ennemis! **12** Ne me livre pas à
la merci de mes adversaires! car il s'élève contre moi
des témoins menteurs, et des hommes qui respirent la
violence. **13** Ah! si je n'avais pas cru voir la bonté de
l'Éternel sur la terre des vivants! … **14** Espère dans
l'Éternel! Courage! que ton cœur soit ferme, et espère
dans l'Éternel!

28 De David. Éternel, je t'invoque! Mon rocher! ne
sois point sourd à mes cris, de peur que, si pour
moi tu ne romps le silence, je ne ressemble à l'homme
descendu au tombeau! **2** Ecoute ma voix suppliante, car
je t'implore, et je tends mes mains vers le sanctuaire
de ton saint lieu! **3** Ne m'emporte pas avec les impies,
et avec ceux qui font le mal, qui parlent de paix à leur
prochain, en ayant la malice dans le cœur. **4** Donne-
leur le salaire dû à leurs œuvres et à la méchanceté
de leurs actions; rends-leur selon l'ouvrage de leurs
mains, en retour fais-leur ce qu'ils ont fait! **5** Car ils ne
prennent point garde aux actes de l'Éternel, ni à l'œuvre
de ses mains: qu'il les détruise, et ne les relève pas! **6**
Béni soit l'Éternel, car Il écoute ma voix suppliante! **7**
L'Éternel est ma force et mon bouclier. En lui mon cœur
se confie; et je suis secouru, et mon cœur se réjouit, et
par mes chants je veux le célébrer. **8** L'Éternel est le
soutien de son peuple, et le rempart et le secours de
son Oint. **9** Sauve ton peuple, et bénis ton héritage; sois
son pasteur, et le maintiens à jamais.

29 Cantique de David. Fils de Dieu, rendez à l'Éternel,
rendez à l'Éternel l'honneur et la gloire! **2** Rendez
à l'Éternel l'honneur dû à son nom! Adorez l'Éternel avec
une pompe sainte! **3** La voix de l'Éternel retentit sur les
eaux, le Dieu glorieux fait gronder le tonnerre; on entend
l'Éternel sur les grandes eaux. **4** La voix de l'Éternel est
puissante, la voix de l'Éternel est majestueuse; **5** la voix
de l'Éternel brise les cèdres, l'Éternel brise les cèdres du
Liban, **6** et Il les fait bondir, comme les jeunes taureaux,
et le Liban et le Sirion, comme les buffles. **7** La voix de
l'Éternel darde des flammes de feu; **8** la voix de l'Éternel
ébranle le désert, l'Éternel ébranle le désert de Kadès. **9**
La voix de l'Éternel fait avorter les biches, elle dépouille
les forêts; et dans Son palais tout s'écrie: Gloire! **10**
L'Éternel sur son trône présidait au déluge, et sur son
trône l'Éternel régnera à jamais. **11** L'Éternel donnera la
force à son peuple; l'Éternel bénira son peuple de la
paix.

30 Cantique de David sur l'hymne de la dédicace de
la maison. Je t'exalte, Éternel, car tu m'as délivré,
refusant à mes ennemis la joie de ma perte. **2** Éternel,
mon Dieu! j'ai crié à toi, et tu m'as guéri. **3** Éternel, tu
as retiré mon âme des Enfers, et m'as rendu la vie,
entre ceux qui descendent au tombeau. **(Sheol h7585)** **4**
Chantez l'Éternel, vous ses bien-aimés, et louez son
saint nom! **5** Car il est un instant pour son courroux,
mais toute la vie pour son amour: le soir, la tristesse est
notre hôte, et au matin, c'est l'allégresse. **6** Et moi, je
disais dans ma sécurité: A jamais je suis inébranlable! **7**
Éternel, en ta grâce tu avais affermi ma montagne; mais
tu cachas ta face, et je fus éperdu. **8** Éternel, je criai à
toi, et je fis au Seigneur ma supplication: **9** « Qu'as-tu à
faire de mon sang et de mon trépas? La poudre peut-
elle te louer, et dire ta fidélité? **10** Ecoute, Éternel, et
prends pitié de moi! Éternel, sois-moi secourable! »
11 Et tu changeas mon deuil en allégresse, tu délias mon
cilice, et me donnas la joie pour ceinture, **12** afin que
mon cœur te loue, et ne reste point muet. Éternel, mon
Dieu, je veux te louer à jamais!

31 Au maître chantre. Cantique de David. Éternel,
auprès de toi je me réfugie; que je ne sois jamais
confondu! Par ta justice, délivre-moi! **2** Penche vers
moi ton oreille! hâte-toi! sauve-moi! Sois pour moi un
rocher, un asile, une citadelle pour me sauver! **3** Car
tu es mon rocher et ma citadelle, et, pour l'amour de
ton nom, tu me guideras et tu me conduiras, **4** tu me
tireras des rets cachés par eux sous mes pas, car tu
es mon soutien! **5** Je confie à tes mains la garde de
ma vie; tu me délivreras, Dieu fidèle. **6** Je hais les
adorateurs des vaines idoles, et c'est dans l'Éternel que
je mets mon espoir, **7** Je serai réjoui et transporté de ta

grâce; de ce que tu auras pris garde à ma misère, et fait
attention aux angoisses de mon âme, 8 ne me livrant
pas aux mains de l'ennemi, mais ouvrant à mes pieds
une voie spacieuse. 9 Éternel, aie pitié de moi! car je
suis angoissé, le chagrin ronge mes yeux, mon âme et
mon sein. 10 Car ma vie se consume dans la douleur, et
mes années dans les soupirs; ma force succombe à
ma peine, et mes os sont minés. 11 A cause de tous
mes ennemis je suis un opprobre, le grand opprobre
même de mes voisins, et la terreur de mes amis; ceux
qui me voient dans la rue, me fuient. 12 Je suis oublié
comme un mort, banni de la pensée, je suis comme un
vase mis au rebut; 13 car j'entends les sourds propos
de plusieurs, de toute part l'alarme me vient, quand
ensemble ils se concertent contre moi; ils complotent de
m'ôter la vie. 14 Mais en toi je me confie, Éternel! Je dis:
Tu es mon Dieu! 15 Mes instants sont en ta main; tire-
moi de la main de mes ennemis et de mes oppresseurs!
16 Fais luire ta face sur ton serviteur! Sauve-moi dans
ta clémence! 17 Éternel, que je ne sois pas confondu,
car je t'invoque! Confonds les impies! que, réduits au
silence, ils deviennent la proie des Enfers! **(Sheol h7585)**
18 Rends muettes les lèvres menteuses, qui tiennent
contre le juste des discours violents, avec orgueil et
mépris! 19 Quelle est grande la bonté que tu gardes
à tes saints, que tu témoignes à ceux qui se confient
en toi, à la face des hommes! 20 Tu les protèges de
l'abri de ta face contre les complots des hommes; tu
les dérobes dans ta loge aux attaques de la langue. 21
Béni soit l'Éternel, de ce qu'il signala sa bonté envers
moi, et me mit comme dans une ville forte! 22 Je disais
dans mes alarmes: Je suis banni de ta présence. Mais
tu écoutas ma voix suppliante, quand je t'implorai. 23
Aimez l'Éternel, vous tous ses saints! L'Éternel garde les
fidèles, et paie à l'orgueilleux un abondant salaire. 24
Prenez courage, et que votre cœur s'assure, vous tous
qui espérez dans l'Éternel!

32 Hymne de David. O bonheur de celui dont la faute
est pardonnée, et le péché remis! 2 O bonheur
de l'homme à qui l'Éternel n'impute point le crime, et
dont le cœur est sans hypocrisie! 3 Tant que je fus
muet, mes os se consumaient par mes soupirs de tout le
jour. 4 Car le jour et la nuit j'étais sous le poids de ta
main, la sève de ma vie séchait, comme aux feux de
l'été. (Pause) 5 Je t'avouai mon péché, et ne cachai
point mon crime; je dis: Je veux à l'Éternel confesser
mon forfait! et tu pardonnas le crime de mon péché.
(Pause) 6 Aussi, que tout fidèle te prie dans le temps
où l'on te trouve! Seul, au débordement des grandes
eaux, il n'en sera pas atteint. 7 Tu es mon asile, tu me
gardes contre l'angoisse, et tu m'entoures de chants de
délivrance. (Pause) 8 Je veux t'instruire et te montrer la
voie qu'il te faut suivre; je veux t'avertir, fixant mes yeux
sur toi. 9 Ne soyez pas comme le cheval et le mulet
stupide, qui, sans la bride et le mors du frein qui les
dompte, ne t'approcheraient pas. 10 Il y a beaucoup de
douleurs pour l'impie; mais celui qui dans l'Éternel met
sa confiance, est environné de sa grâce. 11 Justes, que
l'Éternel excite votre joie et vos transports, et chantez,
vous tous dont le cœur est droit!

33 Justes, chantez l'Éternel! la louange sied aux
hommes droits. 2 Célébrez l'Éternel avec la harpe,
touchez pour lui le luth à dix cordes! 3 Chantez-lui un
cantique nouveau, joignez vos plus beaux accords au
son des trompettes! 4 Car la parole de l'Éternel est juste,
et toute son action fidèle; 5 Il aime le droit et la justice;
de la grâce de l'Éternel la terre est remplie. 6 Par la
parole de l'Éternel les Cieux ont été faits, et par le souffle
de sa bouche toute leur armée. 7 Il rassemble en une
masse les eaux de la mer, et dépose ses flots dans des
réservoirs. 8 Que toute la terre craigne l'Éternel! Que
tous les habitants du monde le révèrent! 9 Car Il parle,
et la chose est, Il commande, et elle existe. 10 L'Éternel
rompt les conseils des nations, Il déjoue les pensées des
peuples. 11 Les décrets de l'Éternel subsistent à jamais,
et les pensées de son cœur demeurent dans tous les
âges. 12 Heureuse la nation dont l'Éternel est le Dieu,
le peuple qu'il choisit pour son héritage! 13 Des Cieux
l'Éternel regarde, Il voit tous les enfants des hommes. 14
De sa résidence Il observe tous les habitants de la terre,
15 lui qui, en même temps, forme le cœur de tous, et qui
est attentif à toutes leurs œuvres. 16 Nul roi ne triomphe
par la grandeur de sa puissance, nul héros n'est sauvé
par la grandeur de sa force; 17 le cheval n'est rien pour
la victoire, et par la grandeur de ses moyens il ne fait
pas échapper. 18 Voici, l'Éternel a l'œil sur ses fidèles
qui espèrent dans sa grâce, 19 pour arracher leur âme à
la mort, et les faire vivre durant la famine. 20 Notre âme
espère dans l'Éternel, Il est notre aide et notre bouclier.
21 Car Il ravit notre cœur, parce qu'en son saint nom
nous avons confiance. 22 Que ta grâce, Éternel, soit sur
nous, comme nous l'attendons de toi!

34 De David, lorsqu'il se contrefit devant Abimélech,
et qu'ayant été chassé par lui, il s'enfuit. Je bénirai
l'Éternel en tout temps, toujours sa louange sera dans
ma bouche. 2 Que de l'Éternel mon âme se glorifie! Que
les malheureux l'entendent et se réjouissent! 3 Magnifiez
l'Éternel avec moi! Exaltons son nom tous ensemble!
4 Je cherchai l'Éternel, et Il me répondit, et de toutes
mes terreurs Il me délivra. 5 Qui regarde vers lui en est
rendu serein, et la honte ne couvre pas son front. 6 Ce
malheureux a prié, et l'Éternel a exaucé, et de toutes
ses angoisses Il l'a délivré. 7 L'ange de l'Etemel campe
près de ceux qui Le craignent, et les sauve. 8 Sentez et
voyez comme l'Éternel est bon! Heureux l'homme qui
se confie en lui! 9 Craignez l'Éternel, vous ses saints,
car rien ne manque à ceux qui le craignent. 10 Les

lions connaissent la disette et la faim; mais ceux qui
cherchent l'Éternel, n'ont disette d'aucun bien. 11 Venez,
mes fils! écoutez-moi! Dans la crainte de l'Éternel je veux
vous instruire. 12 Qui que tu sois qui aimes la vie, qui
souhaites des années pour goûter le bonheur, 13 garde
ta langue de la méchanceté, et tes lèvres des discours
trompeurs; 14 fuis le mal, et fais le bien, cherche la
paix, et la poursuis. 15 Les yeux de l'Éternel sont fixés
sur les justes, et ses oreilles ouvertes à leurs cris. 16
L'Éternel se retourne contre le méchant, pour extirper de
la terre sa mémoire. 17 Ils crient, et l'Éternel exauce, et
de toutes leurs angoisses Il les délivre. 18 L'Éternel est
près des cœurs brisés, et Il est secourable aux esprits
froissés. 19 Les maux du juste sont nombreux; mais de
tous l'Éternel le délivre, 20 Il garde tous ses os, pas
un d'eux n'est brisé. L'adversité tue l'impie, 21 et les
ennemis du juste portent leur peine. 22 L'Éternel rachète
la vie de ses serviteurs, et tous ceux qui mettent en lui
leur confiance, ne portent nulle peine.

35 De David. Sois l'adversaire, ô Éternel, de mes
adversaires! Combats ceux qui me combattent!
2 Saisis le bouclier et la rondache, et lève-toi pour
m'assister! 3 Tire ta lance et ta hache contre mes
persécuteurs! Crie-moi: Je suis ton aide! 4 Que la honte
et l'opprobre couvrent ceux qui demandent ma vie! qu'ils
reculent confondus ceux qui méditent ma ruine! 5 Qu'ils
soient comme la balle au vent, chassés par l'ange de
l'Éternel! 6 Que leur route soit sombre et glissante, et
que l'ange de l'Éternel les poursuive! 7 Car sans cause
ils ont caché la fosse et le filet sous mes pas, sans
cause ils ont miné pour m'ôter la vie. 8 Que la ruine
fonde sur eux imprévue! qu'ils soient pris dans le filet
qu'ils ont tendu! que pour y périr ils y tombent! 9 Alors
mon âme sera ravie de l'Éternel, et se réjouira de son
secours. 10 Tous mes os diront: Éternel! qui, comme toi,
sauve le malheureux de plus forts que lui, le malheureux
et le pauvre de ses spoliateurs? 11 Des témoins iniques
se lèvent; pour ce que j'ignore, ils me prennent à partie.
12 On me rend le mal pour le bien, je suis abandonné.
13 Mais moi, dans leurs maladies, je pris le cilice, je me
macérai par des jeûnes, et je priai, la tête penchée sur la
poitrine; 14 à ma démarche on eût dit que j'avais perdu
mon frère, mon ami; comme en deuil d'une mère, triste
j'étais courbé. 15 Mais ma chute les réjouit; ils se liguent,
ils se liguent contre moi, médisant, et j'ignore tout; ils me
déchirent, et ne se taisent pas. 16 Avec les profanes
bouffons des festins, ils grincent contre moi les dents. 17
Seigneur, jusques à quand seras-tu spectateur? Délivre
ma vie de leur fléau, et mon âme des lions! 18 Je te
rendrai grâces dans la grande assemblée, et je te louerai
au sein d'un peuple nombreux. 19 Ne permets pas que
mes perfides ennemis triomphent à ma vue, et que,
dans leur haine gratuite, ils clignent les yeux! 20 Car
ils ne parlent pas de paix, et contre les débonnaires
du pays ils méditent l'astuce. 21 Ils ouvrent contre moi
leur bouche, et disent: « Ah! ah! nos yeux voient. »
22 Tu vois aussi, Éternel! ne te tais pas! Seigneur, ne
t'éloigne pas de moi! 23 Lève-toi, réveille-toi, pour me
faire justice, mon Seigneur, mon Dieu, pour défendre ma
cause! 24 Fais-moi droit, selon ta justice, Éternel, mon
Dieu, et que je ne sois pas un triomphe pour eux! 25
Qu'ils ne disent pas en leur cœur: « Bien! c'étaient nos
vœux! Qu'ils ne disent pas: « Nous l'avons perdu! » 26
Fais rougir et confonds tous ceux que réjouissent mes
maux! Couvre de honte et d'ignominie mes superbes
adversaires! 27 Alors ils chanteront et seront ravis ceux
qui aiment ma juste cause; ils diront incessamment: «
Grand est l'Éternel, qui se plaît au bien de son serviteur!
» 28 Et ma langue dira ta justice, et te louera tous les
jours.

36 Au maître chantre. Chant du serviteur de l'Éternel,
de David. L'impie a le péché au dedans de son
cœur, la crainte de l'Éternel n'est pas devant ses yeux.
2 Par sa manière de voir il se flatte lui-même, pour
consommer son crime, pour haïr. 3 Les paroles de sa
bouche sont vaines et trompeuses, il a cessé d'être
sage et de faire le bien. 4 Il pense au mal sur son lit,
il pratique une voie qui n'est pas bonne, il n'a point le
mal en aversion. 5 Éternel, ta grâce atteint jusques
aux Cieux, ta fidélité jusques aux nues. 6 Ta justice est
pareille aux montagnes de Dieu, et tes jugements sont
pareils à l'immense mer. Éternel, tu es secourable aux
hommes et aux bêtes. 7 Que ta grâce est précieuse,
ô Dieu! et les fils des hommes se réfugient à l'ombre
de tes ailes; 8 ils se repaissent de l'abondance de ta
maison, et tu les abreuves au fleuve de tes délices. 9
Car auprès de toi est la source de la vie, et à ta lumière
nous voyons la lumière. 10 Conserve ta grâce à ceux qui
te connaissent, et ta justice à ceux qui ont le cœur droit!
11 Que le pied de l'orgueil ne me foule point, et que la
main des impies ne me mette pas en fuite! 12 Déjà les
méchants tombent, ils sont terrassés et incapables de
se relever.

37 De David. Ne t'irrite point à la vue des méchants,
et n'envie point ceux qui font le mal! 2 Car, comme
l'herbe, ils sont bientôt tranchés, et, comme le vert
gazon, ils sont vite flétris. 3 Aie confiance en l'Éternel et
fais le bien; demeure dans le pays et cultive la piété, 4
et trouve en Dieu tes délices, et Il t'accordera ce que
ton cœur demande. 5 Décharge-toi sur l'Éternel du soin
de ton sort, et te confie en lui! Il saura bien agir; 6 et Il
fera paraître ton droit comme une lumière, et ta justice
comme la clarté de midi. 7 En silence attends l'Éternel,
et compte sur lui. Ne t'irrite point du sort de l'heureux, de
l'homme qui vient à bout de ses méchants desseins. 8
Calme ta colère, renonce à ton courroux; ne t'irrite point;

ce ne serait que pour mal faire. **9** Car les méchants
seront exterminés, et ceux qui espèrent dans l'Éternel,
posséderont le pays. **10** Un instant encore, et le méchant
n'est plus; tu remarques sa place, il n'est plus; **11** et
les opprimés sont maîtres du pays, et jouissent d'une
abondante paix. **12** Le méchant complote contre le juste,
et grince contre lui les dents: **13** le Seigneur se rit de lui,
car Il voit venir son jour. **14** Les méchants ont tiré l'épée
et bandé leur arc, pour faire tomber l'affligé et le pauvre,
pour immoler les hommes droits; **15** leur épée perce leur
propre cœur, et leur arc est brisé. **16** Mieux vaut le peu
du juste que l'abondance de mille impies. **17** Car les
bras des impies seront brisés, mais l'Éternel soutient les
justes. **18** L'Éternel a connaissance des jours des justes,
et leur héritage leur est à jamais assuré; **19** ils ne seront
point confus dans le temps malheureux, et aux jours de
famine ils sont rassasiés. **20** Car les méchants périssent,
et les ennemis de l'Éternel, comme l'éclat des prairies,
s'évanouissent, ils s'évanouissent comme une fumée.
21 L'impie emprunte, et il ne rend pas; mais le juste est
bienfaisant, et il donne; **22** car ceux que bénit l'Éternel,
possèdent le pays, et ceux qu'il maudit, sont exterminés.
23 L'Éternel affermit les pas du juste, et Il prend plaisir à
sa voie; **24** s'il tombe, il n'est point renversé, car l'Éternel
le soutient par la main. **25** Je fus jeune, et je suis un
vieillard, mais jamais je n'ai vu le juste abandonné, ni
sa postérité mendiant son pain; **26** toujours il donne,
toujours il prête, et la bénédiction repose sur sa postérité.
27 Fuis le mal, et fais le bien, et tu demeureras tranquille
à jamais. **28** Car l'Éternel aime la justice, et ne délaisse
pas ses saints; toujours ils sont gardés, mais la race
des impies est exterminée. **29** Les justes posséderont le
pays, et l'habiteront à perpétuité. **30** La bouche du juste
exprime des pensées sages, et sa parole est le langage
de la justice; **31** il a dans le cœur la loi de son Dieu,
sa marche n'est point incertaine. **32** L'impie guette le
juste, il cherche à lui donner la mort; **33** l'Éternel ne le
laisse pas entre ses mains, et ne le condamne point,
quand Il le juge. **34** Espère dans l'Éternel, et tiens-toi
dans ses voies, et Il te relèvera pour te faire héritier du
pays. Tu seras témoin de la ruine des impies. **35** J'ai vu
l'impie formidable, se déployant comme l'arbre indigène
qui verdit; **36** il a disparu, et voici, il n'était plus; je l'ai
cherché, et il ne s'est plus trouvé. **37** Observe le juste et
considère l'homme droit; car le pacifique a une postérité;
38 mais les méchants périssent en entier, et la race des
impies est extirpée. **39** Et le secours arrive aux justes de
par l'Éternel; Il est leur rempart au temps de la détresse,
40 l'Éternel les assiste et les sauve, Il les sauve des
impies, et les aide, parce qu'ils se confient en lui.

38 Cantique de David. Pour souvenir. Éternel, en ton
courroux ne me châtie pas! et en ta colère ne me
punis pas! **2** Car tes flèches sont tombées sur moi, et sur
moi tu as fait main basse. **3** Ta fureur n'a rien épargné
en mon corps, et mon péché a enlevé toute santé à
mes os. **4** Car mes misères s'élèvent plus haut que
ma tête, comme un lourd fardeau, par leur poids elles
m'accablent. **5** Mes plaies sont fétides et purulentes,
par l'effet de ma folie. **6** Je suis courbé, affaissé au
dernier degré; incessamment je vais menant deuil; **7** car
un feu remplit mes entrailles, et il n'y a plus de santé
dans mon corps. **8** Je suis tout défaillant, tout brisé,
un rugissement sort de mon cœur en tourmente… **9**
Seigneur, tu connais tous mes désirs, et mes soupirs ne
te sont point cachés; **10** mon cœur palpite, ma force
m'abandonne, et mes yeux mêmes me refusent la vue
du jour. **11** Mes amis et mes frères s'arrêtent à l'aspect
de ma plaie, et mes proches se tiennent à distance. **12**
Ceux qui en veulent à ma vie, tendent leurs pièges, et
ceux qui cherchent ma perte, parlent de ruine, et tout
le jour ils songent à des ruses. **13** Mais moi, tel qu'un
sourd, je n'entends pas, et, tel qu'un muet, je n'ouvre
pas la bouche; **14** je suis comme un homme privé de
l'ouïe, et dans la bouche duquel il n'y a point de réplique.
15 Car c'est en toi, Éternel, que j'espère; tu m'exauceras,
Seigneur, mon Dieu! **16** Car je dis: Ne permets pas que
j'excite leur joie! Dès que mon pied bronche, je vois leur
triomphe. **17** Car je suis toujours près de faillir, et mes
regrets douloureux sont toujours là, devant moi; **18** car
je confesse mes manquements, et mon péché me rend
inquiet. **19** Cependant mes ennemis sont vivants et forts,
ils sont en nombre ceux qui me haïssent sans cause.
20 Me rendant le mal pour le bien, ils me sont hostiles,
parce que je cherche le bien. **21** Ne m'abandonne pas,
Éternel! Mon Dieu, ne t'éloigne pas de moi! **22** Accours
à mon aide, ô Dieu, mon Sauveur!

39 Au maître chantre des Jéduthunites. Cantique de
David. J'avais dit: « Je veillerai sur mes voies,
pour ne point pécher par la langue; j'aurai soin de mettre
un frein à ma bouche, tant que les impies seront en ma
présence. » **2** Je fus muet, silencieux, évitant même de
parler du bonheur. Mais ma douleur s'irritait, **3** mon cœur
s'enflammait dans mon sein, où mes pensées allumèrent
un feu, et ma langue parla. **4** Éternel, montre-moi le
terme de ma vie, et quelle est la durée de mes jours!
O! que je sache combien je suis fragile! **5** Voici, tu as
donné à mes jours l'espace d'une palme, et ma durée
est comme un néant devant toi; oui, tout homme a la
consistance d'un souffle. (Pause) **6** Oui, comme une
ombre le mortel se promène; oui, il s'agite avec bruit
pour ce qui passe; il amasse, et il ne sait qui recueillera.
7 Et maintenant, que puis-je attendre, Seigneur? Mon
espoir est en toi. **8** Sauve-moi de tous mes péchés, ne
m'expose pas aux outrages de l'impie! **9** Mais je me
tais, je n'ouvre pas la bouche, car c'est toi qui agis. **10**
Eloigne de moi tes plaies! Je péris sous ta main irritée.
11 Quand par des peines tu châties l'homme d'une faute,
semblable à la teigne, tu détruis son bien le plus cher.

Oui, tout mortel est un souffle. (Pause) 12 Ecoute ma
prière, Éternel, et prête l'oreille à mes cris! Ne sois point
sourd à mes larmes, car je suis un étranger chez toi, un
hôte, comme tous mes pères! 13 Ne tiens plus tes yeux
attachés sur moi, afin que je retrouve la sérénité, avant
que je m'en aille, et que je ne sois plus!

40 Au maître chantre. Cantique de David. J'attendis
fermement l'Éternel; et se penchant vers moi, Il
écouta ma plainte. 2 Et Il me retira de l'horreur de la
fosse, de la fange du bourbier; et Il fit poser mon pied
sur le roc, affermissant mes pas; 3 et Il mit dans ma
bouche un cantique nouveau, les louanges de notre
Dieu. Témoins de ces choses, plusieurs craindront, et
auront confiance dans l'Éternel. 4 Heureux l'homme qui
choisit l'Éternel pour placer en lui sa confiance, et ne
s'adresse pas aux présomptueux, aux menteurs! 5 Il est
grand, Éternel, mon Dieu, le nombre des miracles et
des décrets que tu fis pour nous; rien n'est comparable
à toi: je voudrais les raconter et les dire, il y en a
trop pour les énumérer. 6 Ce n'est ni la victime, ni
l'offrande que tu aimes, (tu as ouvert mes oreilles à cette
instruction) l'holocauste et l'expiation, ce n'est pas ce que
tu demandes. 7 Aussi j'ai dit: « Voici, je viens; c'est ce
que me prescrit le livre de la loi. 8 Faire ta volonté, mon
Dieu, c'est mon désir, et ta loi est dans mon cœur. » 9
Je proclame [ta] justice dans la grande assemblée; voici,
je ne tiens point mes lèvres fermées: Éternel, tu le sais!
10 Je ne cèle point ta justice au dedans de mon cœur; je
dis ta fidélité et ton secours, je ne dissimule point ta
grâce et ta fidélité à la grande assemblée. 11 Et toi,
Éternel, ne retiens pas non plus ta miséricorde envers
moi! Que ta grâce et ta fidélité me gardent toujours!
12 Car je suis entouré de maux sans nombre; de mes
péchés je reçois des atteintes, je ne puis les voir, ils sont
plus nombreux que les cheveux de ma tête, et mon cœur
m'abandonne. 13 O Éternel, daigne me sauver! Éternel,
accours à mon aide! 14 Qu'ils soient tous ensemble
couverts de honte et d'affronts ceux qui attentent à ma
vie, pour me la ravir! Qu'ils reculent confondus ceux qui
veulent mon malheur! 15 Qu'ils soient stupéfaits de leur
propre ignominie ceux qui disent: Le voilà! Le voilà! 16
Ainsi tu feras le ravissement et la joie de tous ceux qui
te cherchent; ils diront sans cesse: « Grand est l'Éternel!
» ceux qui désirent ton secours. 17 Je suis un pauvre et
un indigent, mais le Seigneur pense à moi. Tu es mon
aide et mon libérateur! Mon Dieu, ne tarde pas!

41 Au maître chantre. Cantique de David. Heureux
celui qui s'intéresse au pauvre! Au jour du malheur
l'Éternel le délivre; 2 l'Éternel le garde et le conserve, et
il jouira du bonheur sur la terre. Tu ne le livreras pas au
caprice de ses ennemis. 3 L'Éternel le soutiendra sur
le lit des souffrances; et toujours Tu fais prendre une
tournure heureuse au mal qui l'étend sur sa couche.
4 Je dis: Éternel! prends pitié de moi! guéris-moi! car
j'ai péché contre toi. 5 Mes ennemis tiennent sur moi
de méchants propos: « Quand mourra-t-il, et périra son
nom? » 6 L'un d'eux vient-il me voir, son langage est
faux; son cœur se fait provision de malice; il s'en va, et il
parle au dehors. 7 Entre eux contre moi mes ennemis
chuchotent; contre moi ils complotent ma perte. 8 «
Quelque crime le met à la gêne; [disent-ils] le voilà
gisant, il ne se relèvera pas. » 9 Mon ami même, qui a
ma confiance et mange mon pain, lève le talon contre
moi. 10 Mais toi, Éternel, aie pitié de moi, et me relève,
afin que je puisse leur payer leur salaire! 11 Ce qui me
prouvera que tu m'aimes, c'est que je n'excite pas la
joie de mon ennemi. 12 Mais voici, tu me maintiens
dans mon intégrité, et tu me placeras sous ton regard à
jamais. 13 Béni soit l'Éternel, Dieu d'Israël, de l'éternité à
l'éternité! Ainsi soit-il! ainsi soit-il!

42 Au maître chantre. Hymne des fils de Coré. Comme
une biche languit après les courants d'eau, ainsi
mon âme languit après toi, ô Dieu! 2 Mon âme a soif de
Dieu, du Dieu vivant. Quand viendrai-je, et paraîtrai-
je en la présence de Dieu? 3 Mes larmes sont mon
aliment le jour et la nuit, depuis que chaque jour on
me dit: « Où est ton Dieu? » 4 Il m'en souvient, et
je laisse mon cœur s'épancher: je m'avançais avec la
foule, conduisant le cortège à la maison de Dieu, au
milieu des chants, des hymnes, d'un concours solennel,
5 Pourquoi t'abats-tu, mon âme, et gémis-tu au dedans
de moi? Espère en Dieu, je le louerai encore, lui, mon
Sauveur et mon Dieu. 6 Mon âme est abattue au dedans
de moi: aussi pensé-je à toi des plages du Jourdain,
des montagnes de l'Hermon, et du mont de Mitshar, 7
Une vague appelle une vague au grondement de tes
cataractes; tous tes flots, toutes tes vagues passent
sur moi. 8 Le jour, l'Éternel me dispensait sa grâce, et
la nuit, sa louange était dans ma bouche, et je priais
le Dieu de ma vie. 9 [Aujourd'hui] je dois dire à Dieu,
mon rocher: Pourquoi m'oublies-tu? Pourquoi vais-je
menant deuil sous l'oppression de l'ennemi? 10 Mes
os se brisent, quand mes ennemis m'outragent, et me
disent tous les jours: « Où est ton Dieu? » 11 Pourquoi
t'abats-tu, mon âme, et gémis-tu au dedans de moi?
Espère en Dieu, je le louerai encore, lui, mon Sauveur et
mon Dieu.

43 Fais-moi justice, ô Dieu, et soutiens ma querelle
contre un peuple impitoyable! Sauve-moi de
l'homme fourbe et pervers, 2 car tu es mon Dieu tutélaire!
Pourquoi me rejettes-tu? Pourquoi vais-je menant deuil
sous l'oppression de l'ennemi? 3 Envoie-moi ta lumière et
ta vérité, afin qu'elles me guident, et qu'elles m'amènent
à ta montagne sainte et dans tes demeures, 4 pour
que je parvienne à l'autel de Dieu, auprès d'un Dieu qui
excite les transports de ma joie, et que je te chante avec

la harpe, ô Dieu, ô mon Dieu! 5 Pourquoi t'abats-tu, mon
âme, et gémis-tu au dedans de moi? Espère en Dieu, je
le louerai encore, lui, mon Sauveur et mon Dieu.

44 Au maître chantre. Hymne des fils de Coré. O Dieu,
nous avons ouï de nos oreilles, nos pères nous ont
raconté les exploits que tu fis en leurs jours, aux jours
d'autrefois. 2 De ta main tu chassas les nations, pour
les établir; tu détruisis les peuples, pour les multiplier.
3 Car ce ne fut pas par leur épée qu'ils conquirent le
pays, ni leur bras qui les rendit vainqueurs, mais ta
droite et ton bras, et la lumière de ta face; car tu leur fus
propice. 4 O Dieu! tu es mon Roi! Ordonne la délivrance
de Jacob! 5 Avec toi nous battons nos ennemis, par ton
nom nous terrassons nos adversaires 6 Car dans mon
arc je ne me confie point, ce n'est pas mon épée qui
me délivre; 7 mais c'est toi qui nous délivres de nos
ennemis, et qui confonds ceux qui nous haïssent. 8 De
Dieu nous faisons gloire en tout temps, et nous louons
éternellement ton nom. (Pause) 9 Cependant tu nous
rejetas et nous couvris d'opprobre, et tu ne marchas
plus avec nos armées; 10 tu nous fis reculer devant nos
ennemis, et ceux qui nous haïssent, emportèrent des
dépouilles; 11 tu nous livras comme la brebis que l'on
mange, et parmi les nations tu nous disséminas; 12 tu
vendis ton peuple à vil prix, et pour toi il n'eut pas une
grande valeur; 13 tu nous exposas aux affronts de nos
voisins, aux railleries et aux insultes de nos alentours; 14
tu nous fis passer en proverbe chez les nations, exciter
des hochements de tête parmi les peuples. 15 Toujours
ma honte est devant mes yeux, et la confusion de ma
face me couvre, 16 à la voix de celui qui m'insulte et
m'outrage, à l'aspect de l'ennemi et de l'homme hostile.
17 Tout cela nous est arrivé, et pourtant nous ne t'avions
pas oublié, nous n'avions pas violé ton alliance, 18 notre
cœur ne s'était point retiré de toi, et nos pas n'avaient
pas dévié de tes voies, 19 pour que tu nous écrases
dans le pays des chacals, et que tu nous enveloppes
d'une ombre de mort. 20 Si nous avions oublié le nom
de notre Dieu, et tendu nos mains vers un dieu étranger,
est-ce que Dieu ne le pénétrerait pas, 21 lui qui connaît
les secrets de nos cœurs? 22 Mais non, pour toi nous
sommes tués tous les jours, et regardés comme des
brebis à égorger. 23 Veille! pourquoi dors-tu, Seigneur?
Réveille-toi! ne nous rejette pas à jamais! 24 Pourquoi
cacher ta face, oublier notre misère et notre oppression?
25 Car jusqu'à la poussière notre âme est abattue, et
notre corps à la terre est attaché. 26 Lève-toi! à notre
secours! et sauve-nous pour l'amour de ta grâce.

45 Au maître chantre. En schoschanim. Hymne des
fils de Coré. Chant des amours. Il jaillit de mon
cœur un propos excellent. Je dis: Mon œuvre est pour le
Roi! 2 Que ma langue soit le style d'un écrivain rapide!
En beauté tu surpasses les enfants des hommes, la
grâce est répandue sur tes lèvres: aussi Dieu te bénit
éternellement. 3 Guerrier, ceins à tes flancs ton épée,
ta parure et ta gloire! 4 et ta gloire!… Monte sur ton
char! triomphe pour la vérité, la bonté, la justice! et que
ta droite te montre les exploits terribles! 5 Tes flèches
acérées (des peuples tomberont sous tes coups) iront
au cœur des ennemis du Roi. 6 Ton trône, Dieu! est
permanent, éternel, le sceptre de ton empire est un
sceptre équitable. 7 Tu aimes la justice, et tu hais
l'impiété: aussi, Dieu! ton Dieu par l'onction de l'huile
d'allégresse te distingua de tes pairs. 8 La myrrhe, et
l'aloès, et le laurier, parfument tes vêtements; des palais
d'ivoire le son des harpes vient te réjouir. 9 Les filles des
rois sont parmi tes bien-aimées; la Reine est à ta droite,
parée d'or d'Ophir. 10 Ecoute, ma fille, et considère et
prête l'oreille! Oublie ton peuple et la maison de ton père!
11 Le Roi désire ta beauté; puisqu'il est ton Seigneur,
rends-lui ton hommage! 12 Et la fille de Tyr, la plus riche
des nations, par des offrandes briguera ta faveur. 13
Dans toute sa splendeur, en face de l'entrée, la fille
royale est assise; sa robe est un brocart d'or. 14 Sur des
tapis diaprés elle est conduite au Roi; à sa suite, les
vierges ses compagnes te sont amenées; 15 escortées
de joie et d'allégresse, elles entrent dans le palais du
Roi. 16 A tes pères succéderont tes fils; tu les établiras
princes par toute la terre. 17 Je rappellerai ton nom d'âge
en âge: aussi les peuples te loueront toujours, à jamais.

46 Au maître chantre. Des fils de Coré. Chant avec
voix de femmes. Dieu est pour nous un asile,
un rempart, dans les maux on éprouve son puissant
secours. 2 Aussi nous ne craignons point, quand la
terre change de face, et que les monts oscillent au sein
des mers. 3 Que leurs ondes grondent, et écument, et
que leur fier courroux ébranle les montagnes! (Pause)
4 Un fleuve avec ses ruisseaux égaie la cité de Dieu,
sanctuaire des demeures du Très-haut. 5 Dieu est dans
son enceinte, elle est inébranlable; Dieu lui donne son
secours dès l'aube du matin. 6 Les peuples sont en
rumeur, les empires branlent: Il émet sa voix, et la terre
est craintive. 7 L'Éternel des armées est avec nous, le
Dieu de Jacob nous est une citadelle. (Pause) 8 Venez
et contemplez les faits de l'Éternel, comme Il a ravagé la
terre. 9 Faisant cesser les guerres jusqu'au bout de la
terre, Il a brisé les arcs, et fracassé les lances, et Il a
brûlé au feu les chars de bataille. 10 « Abstenez-vous!
et sachez que je suis Dieu, qui domine les peuples, qui
domine la terre! » 11 L'Éternel des armées est avec
nous, le Dieu de Jacob nous est une citadelle. (Pause)

47 Au maître chantre. Des fils de Coré. Cantique.
Vous tous les peuples, battez des mains! éclatez
pour Dieu en acclamations! 2 Car l'Éternel, le Très-
haut, est digne de crainte, Il est le grand Roi de toute
la terre. 3 Il a rangé des peuples sous nos lois, et mis

des nations sous nos pieds; 4 Il nous a choisi lui-même
notre héritage, orgueil de Jacob qu'il aime. (Pause) 5
Dieu arrive avec des acclamations, et l'Éternel s'avance
au son de la trompette. 6 Chantez l'Éternel, chantez!
Chantez à notre Roi, chantez! 7 Car Dieu est Roi de
toute la terre: chantez-lui des hymnes! 8 Dieu règne sur
les peuples; Dieu est assis sur son trône saint. 9 Les
princes des peuples se réunissent au peuple du Dieu
d'Abraham; car les boucliers de la terre sont à Dieu, Il
est souverainement élevé.

48 Cantique des fils de Coré. L'Éternel est grand et
digne d'être loué, dans la cité de notre Dieu, sur sa
montagne sainte. 2 Délices de toute la terre, le mont de
Sion s'élève magnifique, sur ses flancs au Nord il porte
la ville du grand Roi. 3 Dieu pour ses palais s'est montré
un rempart. 4 Car voici, les rois se liguèrent: ensemble
ils disparurent. 5 Ils virent, et furent aussitôt éperdus, ils
prirent l'épouvante, et s'enfuirent; 6 là même ils furent
saisis du tremblement, des angoisses de l'enfantement,
7 au souffle du vent d'Orient, qui fracasse les navires
de Tarsis. 8 Ce qu'on nous avait dit, nous l'avons vu
nous-mêmes dans la ville de l'Éternel des armées, ville
de notre Dieu; Dieu la maintient à jamais. (Pause) 9 O
Dieu, nous pensons à ta grâce dans l'enceinte de ton
temple. 10 Que ta louange, ô Dieu, aussi bien que ton
nom, retentisse jusqu'aux bouts de la terre! De justice ta
droite est remplie. 11 La montagne de Sion est dans
la joie, et les filles de Juda dans l'allégresse, à cause
de tes jugements. 12 Faites le tour de Sion et de son
enceinte, comptez ses tours, 13 examinez son fossé,
faites la revue de ses palais, pour en parler à la race
future! 14 Car ce Dieu est notre Dieu pour toujours, à
jamais: Il nous conduira jusqu'à la mort.

49 Au maître chantre. Cantique des fils de Coré.
Ecoutez ces choses, vous tous les peuples; prêtez
l'oreille, vous tous habitants du monde, 2 et vous enfants
des hommes, et vous fils des humains, tous ensemble, et
le riche et le pauvre! 3 Ma bouche exposera la sagesse,
et mon cœur en méditant a trouvé la science: 4 mon
oreille en écoute les inspirations, et je vais au son du
luth révéler ma pensée. 5 Que craindrais-je au jour du
malheur, quand je suis enveloppé de la malice de ceux
qui me tendent des embûches, 6 qui se confient en
leurs biens, et sont vains de leur grande richesse? 7
L'homme ne saurait racheter son frère, ni donner à Dieu
une rançon pour lui. 8 Il en coûte trop pour racheter
une vie, et jamais il n'aura les moyens 9 de donner à
quelqu'un une vie éternelle, ni de lui épargner la vue
du tombeau. 10 Non! il le verra! Les sages meurent,
et avec eux le fou et le stupide périssent, et laissent
leurs biens à d'autres. 11 Leurs vœux sont d'avoir des
maisons éternelles, et des demeures qui durent aux
siècles des siècles: leurs noms sont célèbres sur la
terre. 12 Mais l'homme dans la splendeur n'est pas
permanent, il est assimilé aux animaux que l'on égorge.
13 Telle est la voie sur laquelle ils se fient; et ceux qui les
suivent, approuvent leur langage. (Pause) 14 Comme un
troupeau ils sont chassés aux Enfers; la Mort devient
leur berger, et les justes les foulent sous leurs pas; en
un instant leur figure est la proie des Enfers, bannie du
séjour qu'on lui avait préparé. **(Sheol h7585)** 15 Cependant
Dieu arrachera mon âme au pouvoir des Enfers, qui
voudraient me saisir. (Pause) **(Sheol h7585)** 16 Ne crains
point, quand un homme s'enrichit, quand sa maison croît
en splendeur! 17 Car il n'emporte pas tout en mourant,
sa splendeur après lui ne descendra pas. 18 Que dans
sa vie il se trouve heureux, qu'on te vante du bien-être
que tu sais te donner; 19 il te faut rejoindre tes pères,
qui jamais ne reverront la lumière. 20 L'homme qui est
dans la splendeur, et n'a pas la sagesse, est assimilé
aux animaux que l'on égorge.

50 Cantique d'Asaph. Dieu, l'Éternel Dieu parle,
Il appelle la terre, du soleil levant au soleil
couchant; 2 de Sion, perfection de beauté, Dieu apparaît
resplendissant; 3 notre Dieu vient, mais non pas en
silence; devant lui le feu dévore, et autour de lui il y a
grande tempête. 4 Il appelle les Cieux d'en haut, et la
terre, au jugement de son peuple: 5 « Rassemblez-moi
mes bien-aimés, qui solennisèrent mon alliance par le
sacrifice! » 6 Que donc les Cieux proclament sa justice,
car Dieu est celui qui va juger! (Pause) 7 « Ecoute,
mon peuple, je vais parler! Israël, je vais te sommer!
Je suis Dieu, ton Dieu. 8 Je ne te reprends pas pour
tes sacrifices, car tes holocaustes sont constamment
devant moi. 9 Je n'irai pas prendre des taureaux dans
ta maison, ni des béliers dans tes bergeries. 10 Car à
moi sont toutes les bêtes des forêts, les animaux des
montagnes par milliers; 11 je connais tous les oiseaux
des montagnes, et les bêtes des champs sont en mon
pouvoir. 12 Si j'avais faim, je ne te le dirais pas; car à
moi est le monde avec ce qu'il enserre. 13 Est-ce que je
mange la chair des taureaux, et bois le sang des boucs?
14 Fais à Dieu l'offrande de tes actions de grâces, et
accomplis tes vœux envers le Très-haut! 15 et invoque-
moi au jour de la détresse; je te délivrerai, et tu me
glorifieras! » 16 Et Dieu dit au méchant: « Que fais-tu
d'énumérer mes lois, et d'avoir mon alliance à la bouche,
17 quand tu hais la discipline, et que tu jettes mes paroles
derrière toi? 18 Si tu vois un voleur, tu te plais avec lui,
et tu entres en part avec les adultères. 19 Tu lâches
la bride à ta bouche pour le mal, et ta langue ourdit la
fraude; 20 tu t'assieds, et parles contre ton frère, et tu
dresses des embûches au fils de ta mère. 21 C'est ce
que tu as fait, et je me suis tu; tu t'es imaginé que je te
ressemblais; mais je te détromperai, et je mettrai la liste
devant toi. 22 Prenez-y garde, vous qui oubliez Dieu,
de peur que Je ne déchire, sans que personne délivre!

23 Qui m'offre des actions de grâces, me glorifie; et à
quiconque règle sa voie, Je fais voir le salut de Dieu. »

51 Au maître chantre. Cantique de David, quand
Nathan, le prophète, vint vers lui, après que David
se fut approché de Bathséba. Fais-moi grâce, ô Dieu,
selon ta miséricorde, selon tes grandes compassions,
efface mes péchés! 2 Lave, lave encore, et enlève mon
crime, et purifie-moi de mon péché! 3 Car je connais
ma faute, et mon péché est toujours en face de moi. 4
Contre toi, toi seul, j'ai péché, et j'ai fait ce qui est mal
à tes yeux… [Je l'avoue] afin que ta justice ressorte,
quand tu prononces, et ta pureté, quand tu juges. 5
Voici, je naquis en péché, et en iniquité ma mère me
conçut. 6 Voici, tu aimes la vérité dans le cœur: fais-
moi donc intérieurement connaître la sagesse! 7 Avec
l'hysope fais sur moi l'expiation, afin que je devienne
pur! lave-moi, pour que je sois plus blanc que la neige!
8 Annonce-moi l'allégresse et la joie! fais tressaillir mes
os que tu as brisés! 9 Cache-toi la face devant mes
péchés, et efface toutes mes fautes! 10 Crée en moi
un cœur pur, ô Dieu! et mets en moi un esprit ferme et
nouveau! 11 Ne me bannis pas de ta présence, et ne me
retire pas ton Esprit Saint! 12 Rends-moi les délices de
ton secours, et d'un esprit prompt à bien faire donne-moi
l'appui! 13 Alors aux pécheurs je montrerai tes voies, et
ceux qui s'écartent, reviendront à toi. 14 Décharge-moi
du sang versé, ô Dieu, mon Dieu Sauveur, afin que ma
langue chante ta grâce! 15 Seigneur, ouvre mes lèvres,
et ma bouche publiera tes louanges. 16 Car tu n'aimes
pas les sacrifices, sinon j'en offrirais; les holocaustes ne
te sont point agréables. 17 Le sacrifice que Dieu veut,
c'est un esprit contrit; un cœur contrit et brisé, de toi,
ô Dieu, n'est point dédaigné, 18 Sois par ta faveur le
bienfaiteur de Sion, édifie les murs de Jérusalem! 19
Alors tu agréeras les pieux sacrifices, les holocaustes
et les victimes entières, car sur ton autel on offrira des
taureaux.

52 Au maître chantre. Hymne de David, lorsque Doëg,
l'Iduméen, vint et informa Saül et lui dit: David
est venu dans la maison d'Achimélech. Pourquoi fais-tu
gloire de la méchanceté, superbe? La grâce de Dieu
subsiste toujours. 2 Ta langue médite la ruine, pareille
au rasoir affilé, artisan de ruses! 3 Tu aimes le mal plus
que le bien, le mensonge, plus que les paroles vraies.
(Pause) 4 Tu aimes tous les discours pernicieux, langue
perfide! 5 Aussi Dieu te détruira pour toujours, Il te
saisira, et t'arrachera de ta tente, et t'extirpera de la terre
des vivants. (Pause) 6 Les justes en seront témoins,
et ils craindront, et ils se riront de lui: 7 « Le voilà cet
homme qui ne prit point Dieu pour son rempart, et qui
se confiait dans ses grandes richesses, et se prévalait
de sa méchanceté! » 8 Mais moi, je suis comme un
vert olivier dans la maison de Dieu, je me confie dans
la grâce de Dieu, toujours, à jamais. 9 Je Te louerai
éternellement, parce que tu as agi, et j'espère dans ton
nom, parce que tu es bon, en présence de tes Saints.

53 Au maître chantre. Sur les flûtes. Hymne de David.
Les impies ont dit en leur cœur: « Il n'y a point de
Dieu! » Leur méchanceté est perverse, abominable; il n'y
a personne qui fasse le bien. 2 L'Éternel examine des
Cieux les enfants des hommes, pour voir s'il y a quelque
homme raisonnable, qui cherche Dieu: 3 tous se sont
révoltés, pervertis tous ensemble: il n'y a personne qui
fasse le bien, pas même un. 4 Ne se reconnaîtront-
ils pas tous ces malfaiteurs, qui mangent mon peuple
comme du pain? N'invoqueront-ils point l'Éternel? 5
Bientôt la terreur les saisira, sans qu'il y ait une cause
de terreur. Car Dieu disséminera les ossements de ceux
qui campent contre toi: tu les confondras, car Dieu les
a rejetés. 6 Ah! si de Sion le salut venait sur Israël!…
Que Dieu ramène les captifs de son peuple! et Jacob se
réjouira, et Israël triomphera.

54 Au maître chantre. Avec instruments à cordes.
Hymne de David, lorsque les Siphéens vinrent, et
dirent à Saül: Voici, David est caché parmi nous. Dieu,
sois par ton nom mon sauveur, et par ta puissance, mon
défenseur! 2 O Dieu, écoute ma prière, prête l'oreille aux
paroles de ma bouche! 3 Car des étrangers s'élèvent
contre moi, et des furieux attentent à ma vie; ils ne
mettent point Dieu en vue de leurs regards. (Pause) 4
Voici, Dieu m'est secourable, le Seigneur est le soutien
de ma vie: 5 Il fera retomber sur mes ennemis leur
méchanceté. Selon ta fidélité anéantis-les! 6 D'un cœur
empressé je te ferai des sacrifices, je célébrerai ton
nom, Éternel, car il est bon, 7 car il m'a délivré de toute
adversité, et mes ennemis réjouissent mes regards.

55 Au maître chantre. Avec instruments à cordes.
Hymne de David. O Dieu! prête l'oreille à ma
prière, et ne te dérobe pas à ma supplication! 2 Fais
attention à moi, et m'exauce! J'erre en gémissant, et je
suis troublé, 3 à la voix de l'ennemi, sous l'oppression
de l'impie; car ils versent sur moi les maux, et me
persécutent avec fureur. 4 Mon cœur est tourmenté au
dedans de moi, et des craintes de mort m'ont assailli; 5
la peur et le tremblement me pénètrent, et le frisson me
parcourt. 6 Aussi dis-je: Qu'on me donne l'aile de la
colombe, je m'envolerai, et j'irai habiter en lieu sûr! 7
Voici, je fuirais au loin, je m'arrêterais au désert; (Pause)
8 je m'échapperais, plus prompt que le vent rapide,
que l'ouragan! 9 Consume, Seigneur, confonds leurs
langues! Car je vois dans la ville la violence et les rixes,
10 qui jour et nuit y font la ronde dans ses murs, et
le mal et la gêne sont dans son enceinte; 11 la ruine
est dans son enceinte, et la violence et la fraude ne
quittent pas ses places. 12 Ce n'est pas un ennemi

qui m'outrage: je le supporterais; un homme dont la
haine se déclare, qui s'élève contre moi: je pourrais
m'y soustraire; 13 mais c'est toi, homme qui avais mon
estime, mon ami, l'un de mes familiers; 14 nous nous
rendions l'un à l'autre l'intimité douce; à la maison de
Dieu nous allions avec la foule! 15 Que la mort les
surprenne, qu'ils descendent vivants aux Enfers! car la
malice est dans leurs demeures, au milieu d'eux. (Sheol
h7585) 16 Cependant, je crie à Dieu, et l'Éternel me
sauvera. 17 Le soir, et le matin, et à midi, je me plains et
je gémis, et Il entendra ma voix. 18 Il me tirera sain et
sauf du combat qu'on me livre, car mes adversaires sont
nombreux. 19 Dieu veut m'exaucer, et les humilier, (car
Il est toujours sur son trône, Pause) ces hommes qui
ne changent point, et n'ont de Dieu nulle crainte. 20
Ils mettent la main sur leurs amis, et brisent leur pacte
[d'union]; 21 leur bouche a plus de douceur que le lait, et
leur cœur est hostile; leurs paroles sont plus onctueuses
que l'huile, et ce sont des épées nues. 22 « Remets à
l'Éternel le soin de ton sort, et Il te soutiendra, et ne
permettra pas toujours qu'on ébranle le juste. » 23 Et
toi, ô Dieu, tu les précipiteras au fond de la fosse; et
ces hommes sanguinaires et trompeurs ne vivront pas
la moitié de leurs jours; mais moi, je mets en toi ma
confiance.

56 Au maître chantre. Sur « Colombe des térébinthes
lointains ». Ecrit de David, lorsque les Philistins
le saisirent à Gath. O Dieu! aie pitié de moi, car des
hommes s'acharnent contre moi; toujours hostiles, ils
m'oppriment; 2 mes adversaires s'acharnent toujours,
plusieurs me sont insolemment hostiles. 3 Dans mon
jour d'alarmes, je mets en toi ma confiance. 4 Je fais
gloire de Dieu, de sa parole, je me confie en Dieu, je ne
crains rien: que me feraient des mortels? 5 Toujours
ils rendent mes affaires pénibles; toutes leurs pensées
sont de me nuire. 6 Ils se liguent, ils épient et observent
mes pas, car ils en veulent à ma vie. 7 A la faveur
du mensonge, ils savent échapper. Dans ta colère, ô
Dieu, rabaisse les peuples! 8 Tu comptes mes fuites!
Recueille mes larmes dans ton urne! Ne sont-elles pas
inscrites dans ton livre? 9 Alors mes ennemis reculeront,
si je prie; je le sais! Dieu est pour moi. 10 Je fais gloire
de Dieu, de sa parole, je fais gloire de l'Éternel, de sa
parole, 11 je me confie en Dieu, je ne crains rien: que
me feraient des mortels? 12 O Dieu! je suis lié par les
vœux que je t'ai faits: il faut que je te rende mes actions
de grâces. 13 Car tu as sauvé mon âme de la mort, et
même mon pied de la chute, afin que je marche devant
Dieu, à la lumière de la vie.

57 Au maître chantre. Sur « Ne détruis pas » Ecrit
de David, quand, fuyant devant Saül, il se retira
dans la caverne. Prends pitié de moi, ô Dieu! prends
pitié de moi! Car mon âme cherche en toi son refuge;
et je me réfugie à l'ombre de tes ailes, en attendant
que la calamité passe, 2 J'invoque le Dieu suprême,
le Dieu qui agit en ma faveur. 3 Il enverra des Cieux,
pour me sauver et confondre mes ennemis, (Pause)
Dieu enverra sa grâce et sa fidélité. 4 Je vis au milieu
des lions, gisant parmi des hommes qui vomissent des
flammes, des hommes dont les dents sont des dards
et des flèches, et la langue, une épée tranchante. 5
Montre, ô Dieu, que tu domines les Cieux! Que sur toute
la terre apparaisse ta gloire! 6 Ils tendent un filet sous
mes pas, mon âme succombe, ils creusent une fosse
devant moi; ils y tombent eux-mêmes. (Pause) 7 Mon
cœur se rassure, ô Dieu! mon cœur se rassure. Je veux
te célébrer par mes chants et mes accords. 8 Èveille-toi,
mon esprit, éveille-toi, mon luth, ma harpe! Je veux me
lever avec l'aurore! 9 Je te célébrerai parmi les peuples,
Seigneur, je te chanterai parmi les nations; 10 car ta
miséricorde est grande jusques aux Cieux, et ta fidélité
jusques aux nues. 11 Montre, ô Dieu, que tu domines
les Cieux; et que sur toute la terre apparaisse ta gloire!

58 Au maître chantre. Sur « Ne détruis pas ». Ecrit
de David. Prononcez-vous vraiment selon la loi, la
justice, jugez-vous avec droiture, enfants des hommes?
2 Non! en votre cœur vous commettez l'injustice, et vous
dispensez dans le pays la violence de vos mains. 3 Les
impies prévariquent dès le sein maternel, les menteurs
ont dévié dès leur naissance; 4 ils ont un venin pareil au
venin du serpent, de la vipère sourde, qui se bouche les
oreilles, 5 qui n'écoute point la voix des enchanteurs, du
magicien habile à former les nœuds. 6 O Dieu! brise
leurs dents dans leur bouche! Romps, ô Éternel, la
mâchoire des lions! 7 Qu'ils s'évanouissent, comme une
eau qui s'écoule! Que les flèches qu'ils décochent, soient
comme tronçonnées! 8 Qu'ils soient comme le limaçon
qui va se fondant, comme l'avorton de la femme, qui
n'a pas vu le jour! 9 Avant même que vos chaudières
sentent le feu des épines, Il emportera par la tempête et
l'épine encore verte, et celle qui déjà brûle. 10 Alors le
juste sera réjoui, car il verra la vengeance: il baignera
ses pieds dans le sang de l'impie; 11 et l'homme dira:
Oui, il est des fruits pour le juste; oui, il est un Dieu qui
juge sur la terre.

59 Au maître chantre. Sur « Ne détruis pas ». Ecrit
de David, quand Saül envoya, et qu'ils gardèrent
la maison, pour le faire mourir. Délivre-moi de mes
ennemis, mon Dieu! et mets-moi hors de l'atteinte de
mes agresseurs! 2 Délivre-moi des hommes malfaisants,
et sauve-moi des hommes sanguinaires! 3 Car voici,
ils tendent des embûches à mon âme; des violents
se liguent contre moi, sans qu'il y ait en moi ni crime,
ni péché, Éternel. 4 Je ne suis pas coupable, et ils
accourent et se campent: veille! viens à moi, et regarde!
5 O toi, Éternel, Dieu des armées, Dieu d'Israël, réveille-

toi pour châtier tous les peuples! N'épargne aucun de
ces traîtres méchants! (Pause) 6 Ils reviennent le soir,
ils hurlent comme les chiens, et ils parcourent la ville.
7 Voici, de leurs bouches ils vomissent leurs propos;
des glaives sont sur leurs lèvres! « Car, qui est là pour
entendre? » 8 Mais toi, Éternel, tu te ris d'eux, et tu
te moques de toutes les nations. 9 Ils sont forts!… Je
regarde vers toi; car l'Éternel est mon boulevard. 10
Mon Dieu me prévient par sa grâce; Dieu fait que mes
ennemis réjouissent mes regards. 11 Ne les tue point,
de peur que mon peuple n'oublie!… Défais-les par ta
puissance, et les précipite, ô toi, notre bouclier, Seigneur!
12 Il y a péché dans leur bouche à tous les propos de
leurs lèvres: qu'ils soient donc pris au piège, pour leur
orgueil, et pour les parjures et les mensonges qu'ils
profèrent! 13 Détruis, détruis-les dans ton courroux, et
qu'ils ne soient plus! afin qu'ils apprennent que Dieu
règne en Jacob, jusqu'aux extrémités de la terre. (Pause)
14 Qu'ils reviennent le soir, hurlent comme les chiens, et
qu'ils parcourent la ville! 15 Qu'ils rôdent cherchant une
curée. ayant passé la nuit sans s'être rassasiés! 16 Mais
moi, je chanterai ta puissance, et dès le matin je dirai les
louanges de ta grâce; car tu es mon boulevard, et mon
refuge dans mon jour de détresse. 17 O toi, qui es ma
force, je veux te célébrer! car Dieu, mon Dieu bon, est
mon boulevard.

60 Au maître chantre. Sur Schouschan-Edouth. Ecrit
didactique de David, quand il faisait la guerre aux
Syriens de Mésopotamie et aux Syriens de Zoba, et que
Joab revint, et battit les Edomites dans la vallée du sel,
au nombre de douze mille. O Dieu, tu nous as rejetés,
nous as dispersés; tu étais irrité: rends-nous ton amour!
2 Tu as ébranlé, déchiré le pays: guéris ses blessures,
car il est chancelant! 3 Tu as fait sentir la rigueur à ton
peuple, tu nous a fait boire le vin du vertige. 4 Tu as
donné à tes fidèles une bannière, afin qu'ils se lèvent au
nom de la vérité. (Pause) 5 Pour que tes bien-aimés
soient sauvés, aide-les de ta droite, et nous exauce!
6 Dieu l'a promis par sa sainteté: je veux m'en réjouir!
« Je vous partagerai Sichem, et vous distribuerai la
Vallée de Succoth; 7 Galaad est à moi, Manassé est à
moi, Ephraïm est le rempart de ma tête, et Juda, mon
sceptre royal; 8 Moab est le bassin où je me baigne,
et sur Edom je jette ma chaussure; pour moi, Philistie,
élève tes acclamations! » 9 Qui me conduira dans la
ville forte? qui me mènera jusqu'en Edom? 10 N'est-ce
pas toi, ô Dieu, toi qui nous rejetas, et ne marchas plus,
ô Dieu, avec nos armées? 11 Donne-nous ton aide pour
sortir de la gêne, puisque le secours de l'homme est une
vanité! 12 Avec Dieu, nous serons vainqueurs, et c'est
Lui qui foulera nos ennemis.

61 Au maître chantre. Avec instruments à cordes. De
David. Ecoute, ô Dieu, ma plainte, sois attentif à
ma prière! 2 Du bout de la terre je t'invoque, le cœur
assombri: conduis-moi sur le rocher où je ne saurais
monter! 3 Car tu es mon refuge, ma forte tour en face
de l'ennemi. 4 Laisse-moi faire de ta tente mon séjour
éternel, et chercher mon asile sous l'abri de tes ailes.
(Pause) 5 Car, ô Dieu, tu exauces mes vœux, et tu
remets en possession ceux qui craignent ton nom. 6
Ajoute des jours aux jours du Roi! Que ses ans soient
comme un âge ajouté à des âges! 7 Qu'il reste sur le
trône éternellement devant Dieu! Dispense-lui la grâce
et la fidélité, qui le gardent! 8 Alors je chanterai ton nom
à jamais, en accomplissant mes vœux tous les jours.

62 Au maître chantre, préposé aux Jéduthunites.
Cantique de David. Oui, c'est Dieu que mon âme
attend en silence: de Lui me viendra le secours. 2 Oui,
Il est mon rocher et mon secours, mon boulevard: je
ne serai pas ébranlé beaucoup. 3 Jusques à quand
fondrez-vous sur un homme, voulez-vous tous le mettre
en pièces, comme une cloison qui penche, un mur que
l'on bat? 4 Oui, ils méditent de le précipiter du faîte où il
est, ils se plaisent à mentir; de leur bouche ils bénissent,
et dans leur cœur ils maudissent. (Pause) 5 Oui, en
Dieu, ô mon âme, espère en silence! car Il est pour moi
la source de l'espérance. 6 Oui, Il est mon rocher et
mon secours, mon boulevard: je ne serai point ébranlé.
7 Sur Dieu reposent mon salut et ma gloire; mon rocher
protecteur, mon refuge est en Dieu. 8 Peuple, en Lui
confiez-vous toujours, répandez devant Lui vos cœurs!
Dieu est notre refuge! 9 Les hommes ne sont qu'un
néant, et les mortels un mensonge; dans la balance ils
s'élèvent, ils ne sont rien tous ensemble. 10 Ne vous
confiez point dans l'oppression, et dans la rapine ne
mettez pas un vain espoir! Si les biens s'accroissent,
n'en soyez point émus! 11 Il est une chose que Dieu a
dite, deux que j'ai ouïes, c'est que la puissance est à
Dieu. 12 Et tu es aussi, Seigneur, le maître de la grâce;
car tu rends à chacun selon ses œuvres.

63 Cantique de David, lorsqu'il était dans le désert
de Juda. O Dieu! tu es mon Dieu, c'est toi que je
cherche; mon âme a soif de toi, ma chair languit après
toi, comme une terre aride, altérée, privée d'eau. 2
Ainsi, mes regards te suivent dans le Sanctuaire, pour
contempler ta gloire et ta magnificence; 3 car ta grâce
est meilleure que la vie: mes lèvres te glorifient. 4 Ainsi,
je te loue durant ma vie. c'est en ton nom que j'élève
mes mains. 5 Mon âme est rassasiée comme de moelle
et de graisse, et d'une voix d'allégresse ma bouche te
célèbre. 6 Quand ta pensée me revient sur ma couche,
c'est sur toi que je médite durant les veilles. 7 Car tu es
mon secours, et je me réjouis à l'ombre de tes ailes; 8
mon âme s'attache à toi, ta droite me soutient. 9 Mais
ceux qui, pour me perdre, attentent à ma vie, tomberont
dans les profondeurs de la terre. 10 Ils seront livrés à

l'épée, et deviendront la proie des chacals. 11 Et le Roi
aura en Dieu une cause d'allégresse, et quiconque jure
par Lui, fera éclater sa joie, quand les menteurs auront
la bouche fermée.

64 Au maître chantre. Cantique de David. Entends,
ô Dieu, ma voix, quand je gémis! Préserve ma
vie de l'ennemi qui m'effraie! 2 Mets-moi à couvert
des complots des méchants, de la troupe de ceux qui
font le mal, 3 qui aiguisent leur langue comme une
épée, et décochent, comme des flèches, des paroles
amères, 4 pour atteindre en cachette l'innocent; soudain
ils l'atteignent, et sont sans crainte. 5 Résolus à faire un
mauvais coup, ils se concertent pour cacher des pièges,
et disent: « Qui en serait témoin? » 6 Ils projettent des
crimes: « Nous sommes prêts, le plan est conçu! »
Et tous ils cachent le fond de leur pensée et de leurs
cœurs. 7 Alors Dieu les atteint de sa flèche; leur défaite
est soudaine, 8 et ils tombent: leur langue même en
est cause; tous ceux qui les voient, fuient, 9 et tous les
hommes sont saisis de crainte, et publient l'œuvre de
Dieu, et reconnaissent son action. 10 Le juste est ravi de
l'Éternel, et se confie en lui, et tous les hommes droits
se glorifient.

65 Au maître chantre. Cantique de David. A toi
confiance et louange, ô Dieu, en Sion! et qu'en ton
honneur des vœux soient accomplis! 2 O toi, qui exauces
la prière! toute chair s'adresse à toi. 3 Les iniquités
l'emportent sur moi, mais tu pardonneras nos péchés.
4 Heureux celui que tu choisis, et admets à séjourner
dans tes parvis! Nous voulons être nourris du bonheur
de ta maison, de ton saint temple! 5 Tu fais des prodiges
pour nous exaucer, en nous donnant la grâce, ô notre
Dieu sauveur, en qui se confient toutes les extrémités
lointaines de la terre et de la mer! 6 Celui qui par sa
force affermit les montagnes, est ceint de puissance. 7 Il
met fin au tumulte de la mer, au tumulte de ses flots, et
à la rumeur des peuples; 8 les habitants de l'horizon
s'effraient à ses miracles, et tu remplis d'allégresse les
lieux d'où surgissent l'aube et le crépuscule. 9 Tu visites
la terre et tu lui donnes l'abondance, tu l'enrichis de
mille dons; les eaux remplissent le ruisseau de Dieu;
tu prépares le blé des hommes, quand tu la prépares
10 en abreuvant ses sillons, en nivelant ses glèbes; tu
l'amollis par des rosées, et tu bénis ses germes. 11 Tu
couronnes l'année que ta bonté nous donne, et sous tes
pas coule la fécondité; 12 ils fertilisent les pacages du
désert, et les collines prennent une ceinture riante; 13
les prairies se couvrent de brebis, et les blés revêtent
les vallées: les cris de joie et les chants retentissent.

66 Au maître chantre. Cantique. Terre, élève à Dieu
de toutes parts tes acclamations! 2 Chantez son
nom glorieux, que vos hymnes le glorifient! 3 Dites à
Dieu: « Que tes œuvres sont admirables! Aux effets de
ta grande puissance tes ennemis dissimulent devant
toi; 4 toute la terre t'adore et te célèbre; célèbre ton
nom! (Pause) 5 Venez et contemplez les œuvres de
Dieu, admirable en ce qu'il opère pour les enfants des
hommes! 6 Il transforma la mer en terre sèche; au
travers du fleuve ils passèrent à pied, et Il excita nos
transports. 7 Il exerce par son pouvoir un empire éternel,
ses yeux observent les peuples: que les rebelles ne
s'insurgent pas! (Pause) 8 Peuples, bénissez notre Dieu,
et proclamez sa louange! 9 Il redonna la vie à nos
âmes, et ne laissa pas nos pieds trébucher. 10 Car tu
nous as éprouvés, ô Dieu, purifiés, comme l'on purifie
l'argent. 11 Tu nous enlaças dans le filet, et tu mis un
faix sur nos reins; 12 tu donnas à des hommes nos têtes
pour monture, nous passâmes par le feu et les eaux;
mais tu nous en as tirés pour nous combler de biens.
13 Je viens dans ta maison avec des holocaustes; je
veux m'acquitter envers toi de mes vœux 14 exprimés
par mes lèvres, prononcés par ma bouche dans ma
détresse. 15 Je t'offrirai des holocaustes et des brebis
engraissées, et ferai fumer la graisse des béliers; je te
sacrifierai des taureaux et des boucs. (Pause) 16 Venez,
écoutez, vous tous qui craignez Dieu, je veux raconter
ce qu'il fit pour mon âme. 17 De ma bouche je l'invoquai;
et sa louange est maintenant sur ma langue. 18 Si dans
mon cœur j'avais eu le mal en vue, le Seigneur ne m'eût
pas exaucé; 19 mais Dieu m'a exaucé, Il a été attentif
aux accents de ma prière. 20 Béni soit Dieu, qui n'a pas
rebuté ma prière, et ne m'a pas refusé sa grâce!

67 Au maître chantre. Avec instruments à cordes.
Cantique. Que Dieu nous soit favorable et nous
bénisse! Qu'il fasse luire sa face sur nous! (Pause) 2
afin que la voie que Tu suis, soit connue sur la terre,
et parmi les nations, le secours que Tu donnes. 3 Les
peuples te louent, ô Dieu, tous les peuples te louent.
4 Que les nations se réjouissent, et qu'elles chantent!
car tu juges les nations avec équité, et tu es le guide
des nations sur la terre. 5 Que les peuples te louent, ô
Dieu! que tous les peuples te louent! 6 La terre a donné
ses récoltes. Que Dieu, notre Dieu, nous bénisse! 7
Que Dieu nous bénisse, et qu'il soit craint de toutes les
extrémités de la terre!

68 Au maître chantre. Cantique de David. Que Dieu se
lève, ses ennemis se dissipent, et ses adversaires
fuient sa présence. 2 Tu les balaies, comme une
fumée chassée; de même que la cire fond au feu,
ainsi disparaissent les impies devant Dieu. 3 Et les
justes sont transportés, ravis devant Dieu, et tressaillent
d'allégresse. 4 Chantez Dieu, célébrez son nom! Ouvrez-
lui les chemins, Il s'avance au désert! L'Éternel est son
nom; réjouissez-vous à son aspect! 5 Père des orphelins
et défenseur des veuves, tel est notre Dieu dans sa

demeure sainte; 6 Il donne aux bannis une habitation,
Il élargit les captifs pour les rendre heureux; seuls les
rebelles habitent une terre aride. 7 O Dieu, quand
tu sortis à la tête de ton peuple, quand tu t'avançais
traversant le désert, (Pause) 8 la terre trembla, et les
Cieux ruisselèrent en présence de Dieu; ce Sinaï trembla
devant Dieu, le Dieu d'Israël. 9 Tu fis tomber, ô Dieu, une
rosée bienfaisante, et tu restauras ton héritage épuisé.
10 Ton peuple s'établit en ce lieu; tu l'avais, ô Dieu,
préparé dans ta bonté pour les malheureux! 11 Dieu fit
entendre les hymnes des femmes annonçant la victoire
à la grande armée: 12 « Les rois des nations fuient, ils
fuient, et celle qui garde le logis, distribue le butin. 13
Tandis que vous goûtez le repos parmi les bergeries,
vous recevez des ailes de colombes recouvertes d'argent
et leur plumage orné de l'or pâle. » 14 Lorsque dans ce
lieu le Tout-puissant dispersa les rois, le sol blanchit,
comme le Salmon, quand il neige. 15 Montagnes de
Dieu, monts de Basan, monts aux cimes nombreuses,
monts de Basan, 16 pourquoi, cimes et montagnes, ces
regards d'envie contre la montagne que Dieu choisit
pour sa demeure? Aussi bien Il l'habite pour jamais! 17
Les chars de Dieu sont deux fois dix mille, des milliers,
et encore des milliers; le Seigneur est au milieu; Sinaï
est dans le Sanctuaire! 18 Tu montes sur la hauteur, tu
mènes des captifs; tu reçois des hommes en don; les
rebelles aussi viennent habiter avec l'Éternel Dieu. 19
Que le Seigneur soit béni chaque jour! Nous charge-
t-on d'un fardeau, Dieu est notre aide. (Pause) 20 Ce
Dieu est pour nous un Dieu secourable, et l'Éternel, le
Seigneur, sait nous soustraire à la mort. 21 Oui, Dieu
frappera la tête de ses ennemis, le crâne chevelu de
ceux qui suivent la voie de leur crime. 22 Le Seigneur
dit: « Je les ramènerai de Basan, les ramènerai du fond
de la mer; 23 afin que tu remues tes pieds dans le sang,
et que la langue des chiens ait part au sang de tes
ennemis. » 24 Ils contemplent ta marche, ô Dieu, la
marche de mon Dieu, de mon Roi dans le Sanctuaire.
25 En tête sont les chantres, après eux les musiciens,
au milieu des vierges qui agitent les cymbales. 26 «
En chœur bénissez Dieu, le Seigneur, vous qui sortez
de la source d'Israël! » 27 Là est Benjamin le jeune,
et ses chefs, les princes de Juda, et sa multitude, les
princes de Zabulon, les princes de Nephthali. 28 [Israël!]
ton Dieu a décrété ta puissance: montre-toi puissant, ô
Dieu, qui as agi pour nous, 29 de ton temple qui domine
Jérusalem! Que les rois t'apportent leurs offrandes! 30
Gourmande le monstre qui gîte dans les roseaux, la
troupe des taureaux escortés des veaux des nations!
Les faisant venir à Ses pieds avec des pièces d'argent,
Il dissipe les peuples qui se plaisent aux combats. 31
Des Grands arrivent de l'Egypte, et l'Ethiopie accourt,
les mains tendues vers Dieu. 32 Royaumes de la terre,
élevez à Dieu vos cantiques, par vos concerts célébrez
le Seigneur, (Pause) 33 qui s'avance dans les espaces
des Cieux éternels: voici, de sa voix Il produit des éclats
puissants. 34 Rendez l'honneur à Dieu, dont la majesté
protège Israël, et dont la puissance apparaît dans les
nues! 35 De ton Sanctuaire, ô Dieu, tu es redoutable.
C'est le Dieu d'Israël, qui donne force et puissance à
son peuple. Béni soit Dieu!

69 Au maître chantre. En schoschanim. De David.
Sauve-moi, ô Dieu, car les eaux m'envahissent
au péril de ma vie! 2 Je suis plongé dans un bourbier
profond, où je ne puis prendre pied; je suis enfoncé dans
les eaux profondes, et les flots me submergent. 3 Je
suis las à force de crier, mon gosier est brûlant; mes
yeux se consument, dans l'attente de mon Dieu. 4 Ceux
qui me sont gratuitement hostiles, surpassent en nombre
les cheveux de ma tête; mes destructeurs, mes fourbes
ennemis se sont renforcés; je dois restituer ce que je
n'ai point dérobé. 5 O Dieu, tu connais ma folie, et mes
délits ne te sont point cachés. 6 Ne permets pas que je
sois une cause de confusion pour ceux qui se confient
en toi, Seigneur, Éternel des armées, ni une cause de
honte pour tes adorateurs, Dieu d'Israël! 7 Car c'est à
cause de toi que je souffre l'opprobre, et que la honte
recouvre mon visage. 8 Je suis devenu un étranger pour
mes frères, un inconnu pour les fils de ma mère. 9 Car
le zèle de ta maison me consume, et les outrages de
ceux qui t'outragent, tombent sur moi. 10 Et je pleure
et je jeûne; mais cela me tourne à opprobre; 11 et je
prends pour habit le cilice, par là je donne lieu à leurs
satires. 12 Je suis l'entretien de ceux qui sont assis
aux Portes, et ils disent contre moi les chansons des
buveurs. 13 Cependant ma prière s'élève à toi, Éternel!
Que le temps soit propice, ô Dieu, par ta grande bonté!
Exauce-moi par ta fidélité secourable! 14 Retire-moi
du bourbier, et ne m'y laisse pas enfoncer! Que je sois
sauvé de mes ennemis, et du gouffre des eaux! 15 Ne
me laisse pas submerger par les flots, ni engloutir par
l'abîme; et que le puits ne referme pas sa bouche sur
moi! 16 Exauce-moi, Éternel, car ta grâce est excellente:
en tes grandes compassions tourne les yeux vers moi,
17 et ne cache pas ta face à ton serviteur! Car je suis
angoissé; hâte-toi, réponds-moi! 18 Rapproche-toi de
mon âme, rachète-là! A cause de mes ennemis sauve-
moi! 19 Tu connais mon opprobre, et ma honte, et mon
ignominie, tu as sous les yeux tous mes adversaires. 20
Les outrages ont brisé mon cœur, et je suis malade;
j'attends de la pitié, et il n'en est point pour moi, et des
consolateurs, et je n'en trouve aucun. 21 Ils mettent
du fiel dans ma nourriture, et pour calmer ma soif, ils
m'abreuvent de vinaigre. 22 Que leur propre table leur
soit un piège, et un filet dans leur sécurité! 23 Que leurs
yeux obscurcis cessent de voir! et fais que leurs reins
toujours soient mal affermis! 24 Verse sur eux ta colère,
et que le feu de ton courroux les atteigne! 25 Que leurs

campements soient désolés, et qu'en leurs tentes il n'y
ait point d'habitants! 26 Car ils persécutent celui que tu
as frappé, et ils narrent les douleurs de ceux que tu as
percés. 27 Fais qu'ils ajoutent crime à crime, et qu'ils
n'arrivent pas à ta justice! 28 Qu'ils soient effacés du
livre des vivants, et qu'avec les justes ils ne soient point
inscrits! 29 Cependant je suis affligé et souffrant: ton
secours, ô Dieu, me mettra en lieu sûr. 30 Je louerai le
nom de Dieu par des chants, et je le magnifierai par
des actions de grâces: 31 elles plairont plus à Dieu que
des taureaux, que des taureaux ayant cornes et sabots.
32 Les affligés le verront et seront réjouis. Que votre
cœur revive, à vous qui cherchez Dieu! 33 Car l'Éternel
écoute les pauvres, et Il ne dédaigne point ses captifs.
34 Qu'il soit loué par le ciel et par la terre, par les mers,
et tout ce qui se meut en elles! 35 Car Dieu sauvera
Sion, et relèvera les villes de Juda, qui sera habitée, et
qui sera recouvrée, 36 et la race de ses serviteurs l'aura
pour héritage, et ceux qui aiment son nom, l'auront pour
demeure.

70 Au maître chantre. De David. En souvenir. O Dieu,
pour me délivrer, Éternel, accours à mon aide! 2
Qu'ils soient couverts de honte et d'opprobre ceux qui
attentent à ma vie! Qu'ils reculent confondus ceux qui
veulent mon malheur! 3 Qu'ils fassent retraite par l'effet
de leur honte ceux qui disent: « Le voilà! le voilà! » 4
Alors tu feras la joie et l'allégresse de tous ceux qui te
cherchent; et ils diront toujours: « Dieu est grand! » ceux
qui désirent ton secours. 5 Et moi, je suis misérable et
dénué: ô Dieu! accours vers moi! Tu es mon aide et mon
libérateur! Éternel, ne tarde pas!

71 Éternel, je me réfugie vers toi: que je ne sois
jamais confondu! 2 Par ta justice sauve et délivre-
moi! Penche vers moi ton oreille, et sois-moi secourable!
3 Sois pour moi un rocher où je trouve un asile, pour que
je m'y retire en tout temps! Tu as résolu de me sauver,
car tu es ma citadelle et mon fort. 4 Mon Dieu, sauve-
moi de la main de l'impie, du bras du méchant et de
l'oppresseur! 5 Car tu es mon espérance, Seigneur,
Éternel, dès mon jeune âge en toi je me confie; 6 sur toi
je m'appuie dès le sein de ma mère, et c'est toi qui m'as
tiré de ses flancs; tu es toujours l'objet de mes louanges.
7 Je suis comme un miracle pour plusieurs: c'est que tu
es mon puissant recours. 8 Ma bouche est remplie de
tes louanges, tous les jours je te glorifie! 9 Ne me rejette
pas au temps de ma vieillesse! Quand ma force dépérit,
ne me délaisse pas! 10 Car mes ennemis parlent de moi,
et ceux qui épient mon âme, se concertent ensemble,
11 disant: « Dieu l'a délaissé, poursuivez, saisissez-
le; car il est sans libérateur! » 12 O Dieu, ne sois pas
loin de moi! Mon Dieu, accours à mon aide! 13 Qu'ils
soient confondus, exterminés, les ennemis de mon âme,
couverts de honte et d'opprobre, ceux qui cherchent ma
perte! 14 Mais j'aurai toujours espérance, et je pourrai
ajouter encore à toutes tes louanges. 15 Ma bouche
dira ta justice, chaque jour ton salut, car je ne saurais
compter [tous tes bienfaits]. 16 Je viendrai chantant tes
hauts faits, Seigneur; Éternel, c'est ta justice seule que
je célébrerai. 17 O Dieu, tu m'as instruit dès mon jeune
âge, et jusques aujourd'hui je publie tes merveilles. 18
Mais, toi aussi, jusqu'à la vieillesse, aux cheveux blancs,
ô Dieu, ne me délaisse pas! afin que j'annonce tes faits
aux hommes d'à présent, et à tous ceux qui naîtront, ta
puissance. 19 Aussi bien ta justice, ô Dieu, atteint au ciel.
Tu as fait de grandes choses, ô Dieu; qui est pareil à toi?
20 Tu nous fis voir beaucoup d'angoisses et de maux:
de nouveau tu nous donneras la vie, et tu nous tireras
encore des abîmes de la terre. 21 Daigne augmenter
ma grandeur, te tourner vers moi, et me consoler! 22 Et
au son du luth je te louerai, dirai la fidélité, mon Dieu,
je te chanterai avec la harpe, Saint d'Israël! 23 La joie
sera sur mes lèvres, car c'est toi que je chanterai, et
dans mon âme, car tu l'as délivrée; 24 ma langue aussi
toujours dira ta justice; car ils sont couverts de honte et
d'opprobre ceux qui cherchent ma perte.

72 De Salomon. O Dieu, donne au Roi tes jugements,
et ta justice au Fils du Roi! 2 Il jugera ton peuple
avec justice, et tes affligés avec équité. 3 Les monts et
les coteaux, par l'effet de la justice, porteront la paix pour
le peuple. 4 Il fera justice aux malheureux du peuple, il
sera secourable aux enfants du pauvre, et il écrasera les
oppresseurs. 5 Tu seras craint, tant que le soleil luira,
tant que la lune éclairera, d'âge en âge. 6 Il descendra,
comme une pluie sur un champ dépouillé, comme une
rosée qui humecte la terre. 7 En ses jours le juste fleurira,
et le salut abondera, jusqu'à ce que la lune cesse d'être.
8 Et il régnera d'une mer à l'autre mer, et du Fleuve
aux extrémités de la terre. 9 Devant lui s'inclineront
les habitants du désert, et ses ennemis baiseront la
poussière; 10 les rois de Tarsis et des Iles paieront un
tribut; les rois de Séba et de Méroë apporteront des
présents. 11 Tous les rois se prosterneront devant lui, et
tous les peuples le serviront. 12 Car il sauvera le pauvre
qui crie au secours, et le malheureux qui est sans aide;
13 il aura pitié du misérable et de l'indigent, et il sauvera
la vie au pauvre; 14 il les délivrera de la violence et
de l'oppression, et leur sang aura un grand prix à ses
yeux. 15 Et ils auront la vie, et il leur donnera de l'or de
Séba, et pour lui ils prieront incessamment; toujours ils
le béniront. 16 Les blés abonderont dans le pays, au
sommet des montagnes et leurs épis bruiront, comme le
Liban. Des villes on verra fleurir les hommes, comme
l'herbe de la terre. 17 Son nom sera éternel; tant que le
soleil luira, son nom se propagera, on le nommera pour
se bénir mutuellement; tous les peuples le proclameront
heureux. 18 Béni soit l'Éternel Dieu, Dieu d'Israël, qui

seul fait des choses merveilleuses! 19 et béni soit a
jamais son nom glorieux, et que toute la terre soit pleine
de sa magnificence! ainsi soit-il! oui, ainsi soit-il! 20 Fin
des prières de David, fils d'Isaï.

73 Cantique d'Asaph. Oui, Dieu est bon envers Israël,
envers ceux qui ont un cœur pur. 2 Cependant
mon pied fut bien près de broncher; un rien eût déroulé
mes pas; 3 car j'enviais les superbes: j'avais le bonheur
des impies sous les yeux. 4 Car ils sont exempts
de douleurs jusqu'à leur mort, et leur corps est bien
entretenu; 5 ils sont en dehors des peines des mortels,
et comme les humains ils ne sont point frappés. 6 Aussi,
comme un collier l'orgueil les entoure, et comme un habit
la violence les revêt. 7 L'embonpoint rend leurs yeux
saillants, et les pensées de leur cœur se produisent.
8 Ils sont moqueurs, et parlent méchamment; de leur
hauteur ils parlent d'opprimer; 9 de leur bouche ils
affrontent le ciel même, et leur langue se démène sur
la terre. 10 Aussi, c'est de ce côté que Son peuple se
tourne; il veut aussi s'abreuver aux eaux abondantes,
11 et dit: « Comment Dieu prendrait-il connaissance,
et le Tout-puissant aurait-Il la science? » 12 Les voilà
ces impies! et toujours tranquilles ils grossissent leurs
trésors. 13 C'est en pure perte que je gardai mon cœur
net, et que je lavai mes mains dans l'innocence; 14 et
je fus frappé tous les jours, et chaque matin je subis
ma peine. 15 Si je disais: Je veux parler ainsi, voici, je
trahirais la race de tes enfants. 16 Alors je réfléchis, pour
me rendre compte de ces choses; c'était à mes yeux
une tâche difficile, 17 jusqu'à ce que, pénétrant dans
les sanctuaires de Dieu, je fis attention à la fin de ces
hommes 18 Tu ne les as placés que sur un sol glissant;
tu les fait tomber, et ils sont en ruine. 19 Comme ils sont
anéantis tout à coup, emportés et détruits par une chute
soudaine! 20 Tel un songe au réveil, ainsi, les réveillant,
Seigneur, tu mets avec mépris leur fantôme à néant. 21
Quand mon cœur s'exaspérait, et que dans mes reins
je sentais l'aiguillon, 22 alors j'étais stupide, et dans
l'ignorance, j'étais disposé comme une brute envers toi.
23 Cependant je te demeurai toujours attaché; tu me
pris par la main, par ma droite. 24 Par ta sagesse tu
me conduiras, et enfin tu me recueilleras dans la gloire.
25 Qui ai-je dans les Cieux? Et auprès de toi je n'aime
rien sur la terre. 26 Que mon cœur et ma chair soient
consumés, le rocher de mon cœur et ma part, c'est Dieu,
à jamais! 27 Car voici, ceux qui te désertent, périssent;
tu détruis tous ceux qui loin de toi vont se prostituer. 28
Mais pour moi, être près de Dieu, c'est mon bien. Je
mets ma confiance dans le Seigneur, l'Éternel, afin de
pouvoir raconter toutes tes œuvres.

74 Hymne d'Asaph. Pourquoi, ô Dieu, rejettes-tu
toujours, ta colère fume-t-elle sur le troupeau dont
tu es le pasteur? 2 Aie souvenir de ton peuple que tu
acquis autrefois, réclamas comme ta tribu d'héritage, de
la montagne de Sion, où tu fixas ta demeure! 3 Dirige
tes pas vers des ruines déjà vieilles! L'ennemi dévaste
tout dans le Sanctuaire. 4 Tes adversaires rugissent au
sein de tes parvis: c'est leur culte qu'ils érigent en culte.
5 On dirait des hommes qui lèvent et font retomber les
haches dans l'épaisseur d'un bois. 6 Et ils en brisent
déjà les sculptures, sous les cognées et les marteaux à
la fois. 7 Ils mettent en feu ton Sanctuaire; sacrilèges
ils renversent la demeure de ton nom. 8 Ils disent en
leur cœur: « Accablons-les tous ensemble! » Ils brûlent
dans le pays tous les saints lieux d'assemblée. 9 Nous
ne voyons plus notre culte, il n'y a plus de prophète,
nous n'avons personne qui sache jusques à quand…!
10 Jusques à quand, ô Dieu, l'ennemi sera-t-il insultant?
Toujours l'ennemi méprisera-t-il ton nom? 11 Pourquoi
retires-tu ta main et ta droite? Tire-la de ton sein, et
extermine! 12 Cependant Dieu est mon Roi dès les
temps de jadis, opérant des délivrances dans le sein du
pays. 13 Par ta puissance tu entr'ouvris la mer, tu brisas
les têtes des dragons dans ses eaux. 14 Tu fracassas
les têtes des Léviathans, et les livras en proie aux hôtes
du désert. 15 Tu fis jaillir des sources et des torrents, tu
desséchas des fleuves qui ne tarissent jamais. 16 A toi
est le jour, et à toi la nuit; tu disposas les luminaires et
le soleil. 17 Tu as placé toutes les bornes de la terre;
l'été et l'hiver, c'est toi qui les as faits. 18 Souviens-
t'en: l'ennemi outrage l'Éternel, et un peuple en délire
insulte à ton nom. 19 Ne livre pas aux bêtes l'âme de ta
tourterelle, et n'oublie pas pour toujours la vie de tes
affligés! 20 Considère l'alliance! car les retraites du pays
sont pleines de repaires de la violence. 21 Ne renvoie
pas l'opprimé confus! Que l'affligé et le pauvre aient à
louer ton nom! 22 Lève-toi, ô Dieu, défends ta cause!
Pense aux outrages que te fait l'impie tous les jours! 23
N'oublie pas la clameur de tes ennemis, la rumeur de
tes adversaires qui s'élève sans cesse.

75 Au maître chantre. Sur « Ne détruis pas ». Cantique
d'Asaph. Nous te louons, ô Dieu, nous te louons:
car ton Nom est présent, tous racontent tes merveilles.
2 « Quand j'aurai fixé l'époque, je rendrai droite justice:
3 la terre tremble avec ceux qui l'habitent: c'est moi
qui affermis ses colonnes. (Pause) 4 Je dis donc aux
superbes: Ne soyez point superbes! et aux impies: Ne
portez point le front haut! 5 Ne portez point le front haut,
et le col renversé ne parlez point avec audace! 6 Car ce
n'est ni du Levant, ni du Couchant, ni du désert, que
peut venir la hauteur; 7 mais Dieu est celui qui juge;
Il abaisse l'un, et Il élève l'autre. 8 Car un calice est
dans la main de l'Éternel, et le vin y écume, il est plein
d'un mélange; et Il en verse; Oui, jusqu'à la lie, tous les
impies de la terre devront s'en abreuver, en boire. 9 Et
c'est ce que j'annoncerai incessamment, en célébrant le

Dieu de Jacob. 10 « Et J'abattrai toutes les têtes des
méchants; que les têtes des justes se lèvent! »

76 Au maître chantre. Avec instruments à cordes.
Cantique d'Asaph. Dieu est connu en Juda, son
nom est grand en Israël; 2 et sa demeure est en Salem,
et sa résidence en Sion. 3 Là Il a brisé les foudres
de l'arc, le bouclier, et l'épée, et les armes de guerre.
(Pause) 4 Tu es plus brillante, plus magnifique que les
montagnes des ravisseurs! 5 Ils furent dépouillés les
héros courageux, et ils s'endormirent de leur sommeil;
et tous les braves ne retrouvèrent plus leurs bras. 6 A
ta menace, Dieu de Jacob, et chars et chevaux furent
engourdis. 7 Tu es formidable; qui peut tenir contre
toi, dès que tu t'irrites? 8 Des cieux tu promulguas ta
sentence; la terre fut en effroi, et se calma, 9 lorsque
Dieu se leva pour juger, pour porter secours à tous les
affligés de la terre. (Pause) 10 Oui, la fureur de l'homme
te glorifie; tu t'entoures de ceux qui survivent à ta colère.
11 Faites et acquittez des vœux à l'Éternel, votre Dieu!
Que de tous Ses alentours on apporte des dons au Dieu
terrible! 12 Il abat l'orgueil des princes, Il est redoutable
aux rois de la terre.

77 Au maître chantre préposé aux Jeduthunites.
Cantique d'Asaph. Ma voix s'élève à Dieu, et je
prie; ma voix s'élève à Dieu, ô qu'il m'écoute! 2 Dans
mon jour d'angoisse je cherche le Seigneur; la nuit
mes mains sont tendues, et ne se lassent point; mon
âme repousse la consolation. 3 Je pense à Dieu, et
je gémis, je réfléchis, et mon esprit se voile. (Pause)
4 Tu tiens mes paupières éveillées, je suis agité, et
je ne puis parler. 5 Je repasse les jours de jadis, les
années d'autrefois, 6 je me rappelle mes chants de la
nuit, je réfléchis en mon cœur, et mon esprit cherche.
7 Le Seigneur rejettera-t-Il à jamais, ne sera-t-Il plus
désormais propice? 8 Pour toujours sa grâce a-t-elle
cessé, en est-ce fait de la promesse à perpétuité? 9
Dieu a-t-Il oublié la pitié, et dans sa colère arrêté le
cours de ses compassions? (Pause) 10 Et je dis: Voici
ce qui me fait souffrir: la droite du Très-haut n'est plus la
même… 11 Je veux rappeler les actes de l'Éternel; car
je me rappelle tes miracles d'autrefois; 12 et je veux
méditer sur toutes tes œuvres, et considérer tes hauts
faits. 13 O Dieu, ta voie est sainte; quel Dieu est grand
comme Dieu? 14 Tu es le Dieu qui fais des miracles!
Tu as manifesté ta puissance parmi les peuples. 15 De
ton bras tu délivras ton peuple, les enfants de Jacob et
de Joseph. (Pause) 16 Les eaux t'ont vu, ô Dieu, les
eaux t'ont vu, et ont tremblé, et les flots ont été ébranlés.
17 Les nuages ont épandu les eaux, et les nues ont
fait entendre une voix, et tes flèches volèrent. 18 Ton
tonnerre éclata en roulements, les éclairs illuminèrent le
monde. La terre s'émut et trembla. 19 La mer fut ton
chemin, et les grandes eaux, tes sentiers; et l'on ne
put reconnaître tes traces. 20 Comme un troupeau tu
conduisis ton peuple, par les mains de Moïse et d'Aaron.

78 Hymne d'Asaph. Mon peuple, écoute mes leçons!
Prêtez l'oreille aux paroles de ma bouche! 2 Je
vais ouvrir la bouche par des chants, et du passé faire
jaillir des sentences. 3 Ce que nous avons entendu
et appris, et que nos pères nous ont raconté, 4 nous
ne le cèlerons point à leurs enfants, redisant à la race
future les louanges de l'Éternel, et sa puissance, et les
miracles qu'il fit. 5 Il érigea un témoignage en Jacob, et
Il déposa une loi en Israël, qu'il ordonna à nos pères
d'enseigner à leurs enfants, 6 pour qu'elle fût connue de
l'âge qui suivrait, des enfants qui naîtraient, grandiraient
pour la redire à leurs enfants; 7 afin qu'ils missent en
Dieu leur confiance, et n'oubliassent point les œuvres de
Dieu, et qu'ils gardassent ses commandements, 8 et ne
fussent pas, comme leurs pères, une race réfractaire
et rebelle, une race qui n'avait pas un cœur constant,
et dont l'âme ne Lui était pas fidèle. 9 Les enfants
d'Ephraïm furent des tireurs armés de l'arc, qui tournent
le dos au jour du combat. 10 Ils ne gardèrent point
l'alliance de Dieu, et refusèrent de suivre ses lois; 11 et
ils oublièrent ses hauts faits et ses miracles, dont Il les
rendit témoins. 12 Sous les yeux de leurs pères, Il fit
des miracles, dans le pays d'Egypte, aux campagnes
de Zoan. 13 Il entrouvrit la mer et les fit passer, et Il
fit tenir les eaux comme une digue; 14 et Il les guidait
le jour par la nuée, et toute la nuit, à la clarté de la
flamme; 15 Il fendit les rochers au désert, et les abreuva
comme de flots abondants, 16 et Il fit sortir des ruisseaux
du rocher, et couler les eaux comme des torrents. 17
Mais ils continuèrent encore à pécher contre Lui, à être
rebelles au Très-haut dans le désert. 18 Et ils tentèrent
Dieu dans leur cœur, demandant d'être nourris selon
leur fantaisie; 19 et ils parlèrent contre Dieu, ils dirent: «
Dieu pourra-t-Il dresser une table au désert? 20 Voici, Il
frappa le rocher, et l'eau a ruisselé, et les fleuves ont
coulé; pourra-t-Il aussi donner du pain et fournir de la
viande à son peuple? » 21 Et à l'ouïe de ces propos,
l'Éternel s'irrita, et un feu s'alluma contre Jacob, et la
colère s'éleva contre Israël, 22 parce qu'ils n'avaient pas
foi en Dieu, et ne comptaient pas sur son secours. 23
Cependant Il commanda aux nuées d'en haut, et Il ouvrit
les portes des Cieux; 24 et Il fit pleuvoir sur eux la manne
pour les nourrir, et Il leur donna le froment céleste; 25 ils
mangèrent chacun le pain des princes; Il leur envoya de
quoi se nourrir à rassasiement. 26 Il fit lever dans le
ciel le vent d'Orient, et amena par sa puissance le vent
du Midi, 27 et Il fit pleuvoir sur eux la chair comme de
la poussière et des oiseaux ailés, comme le sable des
mers, 28 et Il les fit tomber au milieu de leur camp, tout
autour de leurs habitations. 29 Alors ils mangèrent et se
rassasièrent pleinement, Il avait ainsi satisfait leur désir.
30 Ils ne s'étaient pas encore dépris de leur désir, ils

avaient encore leur aliment dans leur bouche, **31** que la
colère de Dieu s'éleva contre eux, et qu'il fit un massacre
parmi leurs hommes forts, et qu'il coucha par terre la
jeunesse d'Israël. **32** Néanmoins ils péchèrent encore,
et ne crurent point à ses miracles. **33** Et d'un souffle
Il consuma leurs jours, et leurs années par une ruine
soudaine. **34** Lorsqu'il les tuait, ils s'enquéraient de Lui,
et revenaient, et cherchaient Dieu, **35** et se rappelaient
que Dieu était leur rocher, et Dieu, le Très-haut, leur
rédempteur; **36** mais leurs bouches le trompaient, et
leurs langues lui mentaient, **37** et leur cœur ne Lui fut
pas fermement uni, et ils ne furent pas fidèles à son
alliance. **38** Toutefois, dans sa clémence, Il pardonna le
crime et ne les détruisit pas; et souvent Il contint son
courroux, et ne donna pas cours à toute sa colère. **39** Il
se souvint donc qu'ils étaient des mortels, un souffle qui
s'en va, et ne revient plus. **40** Que de fois ils Lui furent
rebelles au désert, et ils L'irritèrent dans la solitude! **41**
Et de nouveau ils tentèrent le Seigneur, et provoquèrent
le Saint d'Israël. **42** Ils ne pensaient plus à ce qu'avait
fait son bras, le jour où Il les délivra de l'ennemi, **43**
lorsque en Egypte Il opéra des prodiges, et des miracles
dans les campagnes de Zoan. **44** Il changea ses fleuves
en sang, et de leurs eaux ils ne purent plus boire. **45**
Parmi eux Il envoya des moucherons qui les dévorèrent,
et des grenouilles qui furent leur fléau; **46** et Il livra leur
récolte à l'insecte vorace, et le fruit de leur labeur à
la sauterelle. **47** Il fit périr leurs vignes par la grêle, et
leurs sycomores par les fourmis, **48** et Il livra leur bétail
à la grêle, et leurs troupeaux à la foudre. **49** Il lança
contre eux le feu de sa colère, le courroux, la fureur
et l'angoisse, une cohorte d'anges des malheurs. **50**
Il donna carrière à son courroux, ne refusa point leur
âme à la mort, mais livra leur vie en proie à la peste,
51 et frappa tous les premiers-nés en Egypte, et les
prémices de la vigueur dans les tentes de Cham. **52**
Il fit ainsi partir son peuple comme des brebis, et le
guida comme un troupeau dans le désert, **53** et le mena
sûrement, et ils furent sans crainte, et la mer recouvrit
leurs adversaires. **54** Et Il les fit arriver dans ses limites
saintes, à cette montagne que sa droite conquit; **55** et
devant eux Il chassa les nations, et les leur fit échoir en
portion d'héritage, et Il établit dans leurs tentes les tribus
d'Israël. **56** Mais, rebelles ils tentèrent Dieu, le Très-
haut, et ne gardèrent point ses commandements; **57**
ils furent déserteurs et perfides, comme leurs pères;
ils tournèrent comme un arc trompeur; **58** ils excitèrent
sa colère par leurs hauts-lieux, et sa jalousie par leurs
idoles. **59** Dieu l'entendit, et fut irrité, et conçut pour
Israël une grande aversion. **60** Alors Il quitta la demeure
de Silo, la tente qu'il avait dressée parmi les hommes,
61 et Il laissa sa gloire s'en aller captive, et sa majesté
tomber aux mains de l'ennemi, **62** et Il livra son peuple
à l'épée, et contre son héritage Il fut irrité; **63** le feu
dévora ses jeunes hommes, et ses vierges ne furent
plus chantées; **64** ses prêtres succombèrent à l'épée, et
ses veuves ne pleurèrent pas. **65** Alors, comme celui qui
a dormi, le Seigneur s'éveilla, tel que le héros dont le vin
avait triomphé; **66** et Il repoussa ses ennemis, et les
chargea d'une honte éternelle. **67** Cependant Il répudia
la tente de Joseph, et n'élut point la tribu d'Ephraïm;
68 et Il élut la tribu de Juda, la montagne de Sion qu'il
aimait. **69** Et Il affermit son sanctuaire à l'égal des Cieux,
à l'égal de la terre, dont Il posa les fondements éternels;
70 et Il élut David, son serviteur, et le tira des parcs des
troupeaux; **71** Il lui fit quitter les brebis qui allaitent, pour
être le pasteur de Jacob, son peuple, et d'Israël, son
héritage. **72** Et il en fut le pasteur avec un cœur pur, et
d'une main prudente il le conduisit.

79 Cantique d'Asaph. O Dieu! les nations ont envahi
ton héritage, profané ton saint temple, mis
Jérusalem en ruines. **2** Elles ont livré les cadavres de tes
serviteurs en proie aux oiseaux des Cieux, la chair de
tes bien-aimés aux bêtes de la terre. **3** Elles ont versé
leur sang, comme de l'eau, autour de Jérusalem, et il n'y
eut point de sépulture. **4** Nous sommes l'opprobre de
nos voisins, le jouet et la risée des contrées d'alentour.
5 Jusques à quand, Éternel, ne cesseras-tu d'être irrité,
ta fureur s'embrasera-t-elle comme un feu? **6** Epanche
ton courroux sur les nations qui t'ignorent, et sur les
royaumes qui n'invoquent pas ton nom. **7** Car on a
dévoré Jacob, et dévasté sa demeure. **8** Ne nous garde
pas la mémoire des crimes du passé! Hâte-toi de nous
faire sentir tes compassions! car nous sommes très
misérables. **9** Sois-nous en aide, ô Dieu, notre Sauveur,
pour l'honneur de ton nom! Et sauve-nous et pardonne
nos fautes, pour l'amour de ton nom! **10** Pourquoi faut-
il que les nations disent: « Où est leur Dieu? » Que
parmi les nations, à nos yeux, éclate la vengeance du
sang de tes serviteurs qui fut répandu! **11** Que devant
toi parviennent les soupirs des captifs, par le pouvoir
de ton bras sauve les enfants de la mort! **12** Reverse
à nos voisins sept fois dans leur sein les outrages
dont ils t'outragèrent, Seigneur. **13** Et nous, ton peuple,
le troupeau dont tu es le pasteur, nous te rendrons
grâces éternellement, et d'âge en âge nous redirons tes
louanges.

80 Au maître chantre. En schoschanim-edouth.
Cantique d'Asaph. Prête l'oreille, berger d'Israël,
toi qui conduis Joseph, comme un troupeau; toi dont les
Chérubins portent le trône, apparais! Prête l'oreille, berger
d'Israël, toi qui conduis Joseph, comme un troupeau; toi
dont les Chérubins portent le trône, apparais! **2** Devant
Ephraïm et Benjamin et Manassé donne essor à ta
puissance, et viens à notre aide! **3** O Dieu, rétablis-nous,
et fais luire ta face, et nous serons sauvés! **4** Éternel,
Dieu des armées, jusques à quand t'irriteras-tu, quand

ton peuple prie? 5 Tu lui fais manger un pain trempé de
larmes, et boire avec larmes une portion mesurée. 6 Tu
fais de nous une proie que nos voisins se disputent,
et nos ennemis nous tournent en dérision. 7 Dieu des
armées, rétablis-nous, et fais luire ta face, et nous serons
sauvés! 8 De l'Egypte tu retiras une vigne, tu expulsas
les nations, et tu la plantas; 9 tu déblayas le sol devant
elle, et elle poussa des racines, et remplit le pays; 10
les montagnes furent couvertes de son ombre, et ses
pampres égalèrent les cèdres de Dieu; 11 elle étendit
ses rameaux jusques à la mer, et ses jets jusques au
Fleuve. 12 Pourquoi as-tu abattu ses murailles, pour
que tous les passants la vendangent? 13 De la forêt le
sanglier vient la ravager, et les bêtes des champs, y
brouter. 14 Ah! reviens, Dieu des armées, regarde des
Cieux et vois, et visite cette vigne! 15 Protège ce que ta
main a planté, et le fils que tu t'es choisi! 16 Elle est
brûlée par le feu, elle est coupée: ils périssent à ton air
menaçant. 17 Protège de ta main l'homme, ouvrage de
ta droite, le fils de l'homme que tu t'es choisi. 18 Alors
nous ne te quitterons pas; rends-nous la vie, et nous
invoquerons ton nom. 19 Éternel, Dieu des armées,
rétablis-nous, fais luire ta face, et nous serons sauvés!

81 Au maître chantre. En githith. D'Asaph. Faites
entendre vos hymnes au Dieu qui est notre force,
et vos cris d'allégresse au Dieu de Jacob! 2 Elevez
vos chants, et faites résonner la cymbale, et la harpe
harmonieuse avec le luth! 3 C'est la lune nouvelle,
sonnez de la trompette! c'est la lune dans son plein,
notre jour de fête! 4 Car tel est l'ordre donné à Israël,
l'institution du Dieu de Jacob: 5 Il en dressa le statut
en Joseph, quand Il se mit en marche contre le pays
d'Egypte. « J'entends une voix que je ne reconnais pas!
6 Je déchargeai son épaule du fardeau, et ses mains
ne durent plus porter les paniers. 7 Dans l'angoisse
tu m'invoquas, et je te sauvai, je t'exauçai, enveloppé
du tonnerre, et je t'éprouvai aux eaux de la querelle.
(Pause) 8 Ecoute, mon peuple, que je te somme! O
Israël, si tu voulais m'écouter! 9 Qu'il n'y ait chez toi point
de Dieu étranger, et n'adore pas les dieux du dehors! 10
Je suis l'Éternel, ton Dieu, qui t'ai ramené de la terre
d'Egypte. Ouvre ta bouche, je veux la remplir!… 11 Mais
mon peuple n'a point écouté ma voix, et Israël ne m'a
point obéi. 12 Alors je l'abandonnai à l'obstination de
son cœur; ils suivirent leurs propres conseils. 13 O si
mon peuple voulait m'écouter, et Israël, marcher dans
mes voies! 14 Bientôt je ferais plier leurs ennemis, et
contre leurs oppresseurs je tournerais ma main. 15 Ceux
qui haïssent l'Éternel, dissimuleraient devant lui, et eux,
ils auraient un bonheur éternel. 16 Dieu les nourrirait
de la moelle du froment, et du miel des rochers je te
rassasierais! »

82 Cantique d'Asaph. Dieu prend séance dans
l'assemblée divine, et au milieu des Dieux Il rend
la justice. 2 « Jusques à quand serez-vous des juges
pervers, et tiendrez-vous le parti des impies? (Pause) 3
Faites droit aux petits et aux orphelins, rendez justice
à l'affligé et au pauvre. 4 Libérez les petits et les
indigents, arrachez-les de la main des impies. 5 Ils
n'ont ni sagesse, ni intelligence, ils marchent dans les
ténèbres; toutes les bases de la terre sont ébranlées. 6
J'ai dit: Vous êtes des Dieux, et tous, des fils du Très-
haut. 7 Cependant vous mourrez, comme des humains,
et vous tomberez, aussi bien que tel d'entre les princes.
» 8 Lève-toi, ô Dieu, juge la terre, car tous les peuples
sont ta propriété!

83 Cantique d'Asaph. O Dieu, ne garde pas le silence,
ne sois point sourd, ne te tiens pas en repos, ô
Dieu! 2 Car voici, tes ennemis sont en rumeur, et ceux
qui te haïssent, lèvent la tête; 3 ils trament contre ton
peuple un astucieux complot, et se concertent contre tes
protégés. 4 Ils disent: « Sus! exterminons-les du milieu
des peuples, que le nom d'Israël ne soit plus rappelé
désormais! » 5 Car ils se concertent d'un commun
accord, ils font alliance contre toi: 6 ce sont les tentes
d'Edom et des Ismaëlites, Moab et les Hagariens, 7
Gebal et Amman et Amalek, la Philistie avec les habitants
de Tyr; 8 Assur aussi s'unit à eux, et prête son bras aux
enfants de Lot. (Pause) 9 Traite-les comme Madian,
comme Sisera, comme Jabin au torrent de Kison, 10 qui
furent défaits à En-Dor, et fumèrent le sol! 11 Rends-les,
rends leurs princes pareils à Horeb et à Zéeb, et tous
leurs rois, à Zébah et Tsalmunah; 12 car ils disent: «
Rendons-nous maîtres des demeures de Dieu! » 13 Mon
Dieu, assimile-les au tourbillon, à la balle livrée au vent,
14 au feu qui dévore la forêt, et à la flamme qui embrase
la montagne! 15 Ainsi, poursuis-les de ta tempête, et
terrifie-les par ton ouragan! 16 Couvre leur visage de
honte, afin qu'ils s'enquièrent de ton nom, Éternel! 17
Qu'ils soient confondus et terrifiés pour toujours, et qu'ils
périssent avec ignominie! 18 afin qu'ils sachent que ton
nom, Etemel, ton nom seul est souverain sur toute la
terre.

84 Au maître chantre. En githith. Cantique des fils de
Coré. Que tes demeures sont aimables, Éternel
des armées! 2 Mon cœur se pâme, il languit après les
parvis de l'Éternel; mon âme et ma chair crient au Dieu
vivant. 3 Le passereau même se trouve une demeure, et
l'hirondelle un nid, où ils déposent leur couvée, près de
tes autels, Éternel des armées, mon Roi et mon Dieu! 4
Heureux les habitants de ta maison! Ils te louent encore.
(Pause) 5 Heureux l'homme dont tu es le soutien, et que
son cœur porte à s'acheminer vers toi! 6 Traversant
la vallée des pleurs, il la trouve pour lui arrosée de
fontaines, et la pluie d'automne la couvre d'abondance.

7 Il chemine, et ses forces augmentent: il se présente
enfin devant Dieu en Sion. 8 Éternel, Dieu des armées,
écoute ma prière! Prête l'oreille, Dieu de Jacob! (Pause)
9 O notre bouclier, regarde, ô Dieu, abaisse un regard
sur la face de ton Oint! 10 Car mieux vaut un jour
dans tes parvis, que mille autres; j'aime mieux me tenir
au seuil de la maison de mon Dieu, que d'habiter les
tentes de l'impiété. 11 Car l'Éternel Dieu est un soleil et
un bouclier, l'Éternel donne grâce et magnificence, ne
refuse aucun bien à qui suit la droiture. 12 Éternel des
armées, heureux l'homme qui se confie en toi!

85 Au maître chantre. Cantique des fils de Coré. Tu
as été, Éternel, propice à ton pays, tu as ramené
les captifs de Jacob, 2 pardonné les crimes de ton
peuple, effacé tous ses péchés; (Pause) 3 tu as déposé
toute la colère, éteint le feu de ton courroux; 4 rétablis-
nous, ô notre Dieu sauveur, et fais cesser ta fureur
envers nous! 5 Seras-tu donc toujours irrité contre nous,
feras-tu durer ta colère d'âge en âge? 6 Ne veux-tu pas
nous redonner la vie, pour que tu sois la joie de ton
peuple? 7 Fais-nous, ô Éternel, jouir de ta faveur, et
nous accorde ton salut. 8 Je veux écouter ce que dit
Dieu, l'Éternel. Oui, Il parle de salut à son peuple, à ses
bien-aimés; mais qu'ils ne retournent pas à la folie! 9
Oui, son salut est près de ceux qui le craignent, la gloire
reviendra habiter notre terre. 10 L'amour et la fidélité
se rencontrent, la justice et la paix s'embrassent; 11 la
fidélité germe de la terre, et la justice regarde des Cieux.
12 L'Éternel donne aussi les biens, et notre terre rend
ses récoltes. 13 La justice marche en sa présence, et
maintient ses pas dans la voie.

86 Prière de David. Éternel, prête l'oreille, exauce-
moi! car je suis misérable et pauvre. 2 Garde mon
âme, car je suis fidèle! Sois en aide, toi, mon Dieu,
à ton serviteur qui se confie en toi! 3 Prends pitié de
moi, Seigneur, car je t'implore tous les jours! 4 Réjouis
l'âme de ton serviteur, car à toi, Seigneur, j'élève mon
âme. 5 Car, Seigneur, tu es bon et clément, et riche en
amour pour tous ceux qui t'invoquent. 6 Éternel, prête
l'oreille à ma prière, sois attentif à mes supplications.
7 Dans mon jour de détresse, je t'implore, parce que
tu m'exauces. 8 Entre les dieux nul n'est pareil à toi,
Seigneur, et rien n'égale tes œuvres. 9 Que tous les
peuples que tu as faits, viennent se prosterner devant
toi, Seigneur, et honorer ton nom! 10 Car tu es grand,
tu opères des miracles, seul tu es Dieu. 11 Éternel,
montre-moi ta voie, pour que je marche dans ta vérité!
Concentre mon cœur dans la crainte de ton nom! 12 Je
veux te louer, Seigneur, mon Dieu, de tout mon cœur, et
honorer éternellement ton nom! 13 car ta miséricorde est
grande envers moi; tu arraches mon âme du fond des
Enfers. **(Sheol h7585)** 14 O Dieu! des superbes s'élèvent
contre moi, et une bande de furieux attente à ma vie; et
ils n'ont pas les yeux tournés vers toi. 15 Cependant,
Seigneur, tu es un Dieu miséricordieux et bon lent à
t'irriter, et riche en grâce et en fidélité. 16 Tourne tes
regards vers moi, et prends pitié de moi! Accorde ta
protection à ton serviteur, et sois en aide au fils de ta
servante. 17 Opère en ma faveur un signe pour me
sauver! Que mes ennemis le voient, et soient confondus!
car, Éternel, tu m'assistes et me consoles.

87 Cantique des fils de Coré. Il a sa résidence sur
les montagnes saintes; 2 l'Éternel aime les portes
de Sion plus que toutes les demeures de Jacob. 3
Il est dit de toi des choses glorieuses, Cité de Dieu!
(Pause) 4 « Je me vois reconnu par l'Egypte et Babel;
voici, la Philistie, et Tyr avec l'Ethiopie, les uns et les
autres reçoivent dans Sion une [nouvelle] naissance. »
5 Et il est dit de Sion: « Des hommes et des hommes y
reçoivent une [nouvelle] naissance, et Lui-même, le Très-
haut, la consolide. » 6 L'Éternel énumère les peuples
en les inscrivant: « Ceux-ci reçoivent là une [nouvelle]
naissance. (Pause) 7 Et les chantres, et les danseurs
[s'écrient:] « Toutes mes sources sont en toi. »

88 Cantique des fils de Coré. Au maître chantre. A
chanter avec les luths. Hymne de Héman Esrahite.
Éternel, mon Dieu sauveur, je crie à toi et le jour et la
nuit: 2 qu'à toi parvienne ma prière; prête l'oreille à ma
supplication! 3 Car mon âme est rassasiée de malheur,
et ma vie penche vers les Enfers. **(Sheol h7585)** 4 Je suis
assimilé à ceux qui descendent dans la fosse, je suis
comme un homme sans force; 5 ma couche est entre les
morts, je suis tel que les morts gisants dans le tombeau,
auxquels tu ne penses plus, et qui ne sont plus à portée
de ta main. 6 Tu m'as jeté dans une fosse profonde, dans
des ténèbres, dans des abîmes. 7 Ton courroux pèse
sur moi, et de tous tes flots tu m'as accablé. (Pause) 8
Tu as éloigné de moi ceux que je connais, tu m'as rendu
pour eux un objet d'horreur; enveloppé, je ne trouve
point d'issue. 9 Mes yeux fondent par l'effet du malheur;
Éternel, je t'invoque chaque jour, et je tends mes mains
vers toi. 10 Pour les morts feras-tu des miracles? Les
ombres se lèveront-elles pour te louer? (Pause) 11
Dans le tombeau parle-t-on de ta grâce, et de ta fidélité,
dans le séjour de la mort? 12 Dans les ténèbres tes
miracles sont-ils remarqués, et ta justice, dans la région
de l'oubli? 13 Je t'implore donc, Éternel, et dès le matin
ma prière te prévient. 14 Éternel, pourquoi me rejettes-
tu, et me caches-tu ta face? 15 Je suis malheureux et
mourant dès ma jeunesse, je subis les terreurs et je
suis éperdu. 16 Ton courroux m'assaille, tes frayeurs
m'anéantissent, 17 m'enveloppent, comme des eaux,
tout le jour, me cernent toutes à la fois. 18 Tu as éloigné
de moi amis et compagnons, et ceux que je connais, me
sont invisibles.

89 Hymne de Ethan Esrahite. Je veux chanter à
jamais les grâces de l'Éternel, et d'âge en âge de
ma bouche publier Ta fidélité! **2** Car je me dis: La grâce
est édifiée pour jamais, le ciel est la base que Tu donnes
à ta fidélité. **3** « J'ai fait une alliance en faveur de mon
élu, je l'ai juré à David, mon serviteur: **4** J'affermirai
ta race à jamais, et je fonderai ton trône pour tous les
âges. (Pause) **5** « Et les Cieux, Éternel, célèbrent tes
merveilles, et disent ta fidélité dans l'assemblée des
Saints. **6** Car, dans les lieux éthérés, qui s'égale à
l'Éternel? qui ressemble à l'Éternel, parmi les Fils de
Dieu, **7** à ce Dieu, redouté dans la vaste société des
Saints, et plus formidable que tous ceux qui L'entourent?
8 Éternel, Dieu des armées, qui est comme toi puissant,
ô Dieu? Et ta fidélité t'environne. **9** Tu domines l'orgueil
de la mer; quand ses flots se soulèvent, tu les apaises.
10 Tu as écrasé l'Egypte d'un coup mortel, et de ton bras
puissant dissipé tes ennemis. **11** A toi sont les Cieux, et
à toi la terre; c'est toi qui as fondé le monde et ce qu'il
enserre. **12** Tu as créé l'Aquilon et le Midi; le Thabor et
l'Hermon se réjouissent à ton nom. **13** Tu as un bras
armé de vigueur, ta main est forte, ta droite élevée. **14**
La justice et l'équité sont la base de ton trône, la grâce et
la vérité marchent devant ta face. **15** Heureux le peuple
qui connaît l'appel de la trompette! Éternel, il marche à
la clarté de ta face; **16** à ton nom il se réjouit toujours,
et il se glorifie de ta justice. **17** Car tu es sa glorieuse
parure; et par ta faveur tu nous fais porter la tête levée.
18 Car c'est de l'Éternel que vient notre bouclier, et du
Saint d'Israël que vient notre Roi. **19** Alors tu parlas en
vision à ton bien-aimé, et tu dis: « J'ai prêté secours à
un héros, et suscité un adolescent du milieu du peuple.
20 J'ai trouvé David, mon serviteur, et je l'ai oint de mon
huile sainte. **21** Ma main lui est assurée, et mon bras
le soutiendra. **22** L'ennemi ne le surprendra pas, et le
méchant ne l'humiliera point. **23** Je déferai devant lui ses
adversaires, et je battrai ses ennemis. **24** Et ma fidélité
et ma grâce seront avec lui, et à mon nom il lèvera la
tête; **25** et je mettrai sa main sur la mer, et sa droite sur
les fleuves. **26** Il m'invoquera ainsi: « Tu es mon père,
mon Dieu, et mon rocher sauveur! » – **27** Bien plus, je
l'instituerai mon premier-né, le plus éminent des rois de
la terre, **28** Je lui garderai ma grâce éternellement, et
mon alliance pour lui sera perpétuelle. **29** Je rendrai
sa race éternelle, et je donnerai à son trône la durée
des Cieux. **30** Si ses fils abandonnent ma loi, et ne se
dirigent pas selon mes jugements, **31** s'ils violent mes
commandements, et n'observent pas mes préceptes; **32**
Je punirai de la verge leur désobéissance, et de fléaux,
leur crime; **33** mais je ne lui retirerai point ma faveur, et
ne démentirai point ma fidélité; **34** je ne violerai point
mon alliance, et ne changerai point la parole émise par
mes lèvres. **35** Je l'ai juré une fois par ma sainteté:
Jamais envers David je ne serai menteur! **36** sa race
subsistera éternellement, et son trône, comme le soleil,
subsistera devant moi; **37** comme la lune, pour jamais
il est consolidé; et le témoin qui est dans la nue, est
véridique. » **38** Et Tu nous as rejetés, nous as répudiés,
tu t'es irrité contre ton Oint; **39** tu as méprisé l'alliance
faite avec ton serviteur; tu as souillé, fait tomber son
diadème en terre; **40** tu as abattu toutes ses murailles,
mis ses boulevards en ruines. **41** Tous les passants le
pillent, il est l'opprobre de ses voisins. **42** Tu as exalté
la droite de ses oppresseurs, réjoui tous ses ennemis;
43 et tu as fait céder le tranchant de son glaive, et tu
ne l'as pas soutenu dans le combat. **44** Tu as réduit
sa splendeur, et précipité son trône sur la terre; **45**
tu as abrégé les jours de sa jeunesse, tu l'as couvert
d'ignominie. (Pause) **46** Éternel, jusques à quand te
cacheras-tu toujours, et ton courroux sera-t-il enflammé
comme un feu? **47** Pense à moi! qu'est-ce que la vie?
Pour quel néant tu as créé les enfants des humains!
48 Quel homme vit, et ne voit pas la mort? dégage
son âme de la main des Enfers? (Pause) **(Sheol h7585)**
49 Où sont tes grâces premières, Seigneur, qu'en ta
fidélité tu promis par serment à David? **50** Souviens-toi,
Seigneur, de l'opprobre de tes serviteurs; songe que je
porte en mon cœur tous ces peuples nombreux, **51** que
tes ennemis insultent, Éternel, insultent aux pas de ton
Oint! **52** Béni soit l'Éternel a jamais! Ainsi soit-il! Oui!
Ainsi soit-il!

90 Prière de Moïse, homme de Dieu. Éternel, tu as été
notre refuge d'une génération à l'autre génération;
2 avant que les montagnes fussent enfantées, et que tu
eusses engendré la terre et le monde, oui, de l'éternité à
l'éternité tu es, ô Dieu. **3** Tu fais rentrer l'homme dans la
poudre, et tu dis: « Rentrez-y, enfants des hommes! » **4**
Car mille ans sont à tes yeux comme le jour d'hier, quand
il est passé, et comme une veille dans la nuit. **5** Tu les
emportes, ils sont un rêve; le matin, comme l'herbe,
l'homme lève; **6** le matin il fleurit et lève; le soir il est
tranché, et il sèche. **7** Car nous sommes consumés par
ta colère, et par ton courroux nous sommes terrassés.
8 Tu produis nos péchés à ta vue, et nos secrets à la
lumière de ta face. **9** Car tous nos jours fuient devant ta
fureur, nous perdons nos années, comme une pensée.
10 Les jours de notre vie, ce sont soixante-dix années,
et, pour les forts, quatre-vingts années; et ce qui fait
leur orgueil est peine et néant; car il passe vite, et nous
nous envolons. **11** Qui connaît la puissance de ta colère,
et mesure ton courroux sur la crainte qui t'est due? **12**
Apprends-nous à faire un tel compte de nos jours, que
nous acquérions un cœur sage! **13** Reviens, Éternel!
Jusques à quand?… Et prends pitié de tes serviteurs!
14 Rassasie-nous bientôt de ta grâce, et nous serons
triomphants et joyeux durant tous nos jours! **15** Donne-
nous de la joie pour le temps que tu nous affligeas, pour

les années où nous connûmes le malheur! 16 Rends
ton action visible à tes serviteurs, et ta majesté à leurs
enfants! 17 Que la faveur du Seigneur, notre Dieu, soit
sur nous! Et consolide pour nous l'œuvre de nos mains,
oui, consolide l'œuvre de nos mains!

91 Assis dans l'asile du Très-haut, on repose à l'ombre
du Tout-puissant. 2 Je dis à l'Éternel: O mon
refuge et mon fort, ô mon Dieu en qui je me confie!
3 Oui, Il te dégage des rets de l'oiseleur, de la peste
meurtrière; 4 Il te couvre de ses plumes, et sous ses
ailes tu trouves un abri; sa vérité est un bouclier et un
rempart. 5 Tu n'as pas à redouter l'épouvante de la
nuit, ni la flèche qui vole durant le jour, 6 ni la peste qui
s'avance dans les ténèbres, ni la contagion qui sévit au
milieu du jour. 7 Que mille hommes tombent à ton côté,
et des myriades à ta droite, tu es hors des atteintes. 8
De tes yeux seulement tu en es spectateur, et tu assistes
à la rétribution des impies. 9 C'est, ô Éternel, que tu es
mon refuge; tu t'es choisi le Très-baut pour appui. 10 Le
malheur n'arrive point jusqu'à toi, et la plaie n'approche
point ta tente. 11 Car Il donne pour toi l'ordre à ses
anges de te garder en toutes tes voies. 12 Ils te porteront
sur leurs bras, de peur que ton pied ne heurte contre
la pierre, 13 Tu marcheras sur le lion et la vipère, tu
fouleras le lionceau et le dragon. 14 « Puisqu'il s'attache
à moi, je veux le sauver, le mettre en lieu sûr, puisqu'il
connaît mon nom, 15 Il m'invoque, et je l'exauce; je
suis près de lui dans la détresse, je le délivrerai et je le
glorifierai. 16 De longs jours je le rassasierai, et je lui
ferai voir mon secours. »

92 Cantique pour le jour du repos. Il est beau de louer
l'Éternel, et de chanter ton nom, ô Très-haut! 2 le
matin de redire ta faveur, et ta fidélité durant les nuits,
3 aux sons du décachorde et du luth, aux accords de
la harpe. 4 Car tu me réjouis, Éternel, par tes hauts
faits, et je suis ravi des ouvrages de tes mains. 5 Que
tes œuvres sont grandes, ô Éternel, et tes pensées
profondes! 6 L'homme stupide l'ignore, et l'insensé ne
le comprend pas. 7 Que les impies lèvent comme la
plante, et que tous les méchants fleurissent, c'est pour
être détruits à jamais. 8 Et toi, tu es éternellement
élevé, ô Dieu! 9 Car voici, tes ennemis, Seigneur, voici,
tes ennemis périssent, tous ceux qui font le mal, sont
dissipés. 10 Mais tu relèves mon front, comme celui des
taureaux, je suis arrosé d'une huile nouvelle; 11 mes
adversaires réjouissent mes regards, et la chute de mes
méchants ennemis flatte mon oreille. 12 Le juste verdit
comme le palmier, il croît comme un cèdre au Liban. 13
Planté dans la maison de l'Éternel, il prospère dans les
parvis de notre Dieu, 14 et pousse encore des jets dans
la vieillesse même; il est plein de sève, et son feuillage
est épais; 15 pour proclamer que l'Éternel est juste, qu'il
est mon rocher, et ne fait rien d'inique.

93 L'Éternel règne, revêtu de majesté; la force est
son vêtement, sa ceinture: aussi le monde est
ferme et ne chancelle pas. 2 Ton trône est ferme dès les
anciens jours, tu es depuis l'éternité. 3 Les flots élèvent,
ô Éternel, les flots élèvent leur voix, les flots élèvent
leur murmure. 4 Plus que les voix des eaux immenses,
que les vagues magnifiques de la mer, l'Éternel est
magnifique dans les hautes régions. 5 Tes témoignages
sont parfaitement sûrs. La sainteté sied à ta maison, ô
Éternel, pour la durée des temps.

94 Dieu des vengeances, Éternel, Dieu des
vengeances, apparais! 2 Lève-toi, juge de la terre,
rends aux orgueilleux un salaire! 3 Jusques à quand les
impies, Éternel, jusques à quand les impies seront-ils
triomphants? 4 Ils profèrent, ils vomissent des discours
violents, et tous les méchants se glorifient. 5 Éternel,
ils écrasent ton peuple, et humilient ton héritage; 6 ils
égorgent la veuve et l'étranger, et mettent à mort les
orphelins; 7 puis ils disent: « L'Éternel ne le voit pas, et
le Dieu de Jacoh n'y prend pas garde. » 8 Prenez-y
garde, vous, les plus stupides des hommes! et vous,
insensés, quand aurez-vous la sagesse? 9 Celui qui
a planté l'oreille, n'entendrait-Il pas? Celui qui a formé
l'œil, ne verrait-Il pas? 10 Celui qui fait la leçon aux
peuples, ne punirait-Il pas, lui qui instruit l'intelligence de
l'homme? 11 L'Éternel connaît les pensées des hommes;
Il sait qu'elles sont un néant. 12 Heureux l'homme que
tu instruis, Éternel, et que tu enseignes par tes leçons,
13 pour le calmer en face des jours mauvais, jusqu'à
ce que la fosse soit creusée à l'impie! 14 Car l'Éternel
ne délaisse point son peuple, et n'abandonne point son
héritage; 15 car les jugements rentreront dans la justice,
et tous ceux qui ont le cœur droit, la suivront. 16 Qui est-
ce qui prend mon parti contre les méchants? Qui est-
ce qui m'assiste contre les artisans du mal? 17 Si Dieu
n'était mon aide, bientôt mon âme habiterait le séjour du
silence. 18 Si je dis: Mon pied chancelle; alors ta grâce,
Éternel, vient me soutenir. 19 Dans les mille anxiétés de
mon cœur, tes consolations restaurent mon âme. 20 Te
ferais-tu l'allié d'une tyrannie funeste qui complote la
ruine en dépit de la loi? 21 Ils se liguent contre la vie
du juste, et ils condamnent le sang innocent. 22 Mais
l'Éternel est mon rempart, et mon Dieu, mon rocher de
refuge. 23 Il leur paiera le salaire de leur crime, et par
leur malice même Il les détruira, Il les détruira, l'Éternel,
notre Dieu.

95 Venez, élevons nos chants à l'Éternel, et nos cris
d'allégresse à notre rocher sauveur! 2 Présentons-
nous à lui avec des louanges, offrons-lui nos joyeux
cantiques. 3 Car l'Éternel est un grand Dieu, et un Roi
grand par dessus tous les dieux; 4 Il tient en sa main
l'intérieur de la terre, et les trésors des montagnes sont
à lui; 5 la mer est à lui, Il l'a faite, et ses mains ont formé

les continents. 6 Venez, adorons et nous prosternons, et
nous agenouillons devant l'Éternel, notre créateur! 7
Car Il est notre Dieu, et nous le peuple dont Il est le
pasteur, le troupeau conduit par sa main. Puissiez-vous
aujourd'hui écouter sa voix! 8 « N'endurcissez pas votre
cœur, comme aux Eaux de la querelle, et dans les jours
de la Tentation au désert, 9 où vos pères me tentèrent,
et me mirent à l'épreuve, quoiqu'ils vissent mes hauts
faits. 10 Quarante années j'eus cette race en dégoût, et
je dis: « C'est un peuple qui a le cœur égaré, et qui ne
connaît pas mes voies. » 11 Là je fis serment dans ma
colère qu'ils n'entreraient point dans mon repos. »

96 Chantez à l'Éternel un cantique nouveau, chantez
à l'Éternel, vous toutes les contrées! 2 Chantez à
l'Éternel, bénissez son nom, annoncez son salut de jour
en jour! 3 Racontez sa gloire parmi les nations, et ses
merveilles parmi tous les peuples! 4 Car Dieu est grand
et digne d'une grande louange; Il est plus redoutable
que tous les dieux; 5 car tous les dieux des peuples
sont des idoles, et l'Éternel a fait les Cieux. 6 Devant sa
face c'est splendeur et majesté, gloire et magnificence,
dans son Sanctuaire. 7 Tribus des peuples, rendez à
l'Éternel, rendez à l'Éternel l'honneur et la louange! 8
Rendez à l'Éternel l'honneur dû à son nom! d Apportez
des offrandes, et entrez dans ses parvis! 9 Adorez
l'Éternel avec une pompe sainte! Tremblez devant lui,
vous toutes les contrées! 10 Dites parmi les peuples:
« L'Éternel règne; aussi le monde est ferme et ne
chancelle point. Il juge les nations avec justice. » 11 Que
les Cieux se réjouissent, et que la terre tressaille; que
la mer s'émeuve avec tout ce qu'elle enserre; 12 que
les campagnes s'égaient avec tout ce qui les couvre;
qu'ainsi les arbres des forêts frémissent tous d'allégresse
13 au devant de l'Éternel! Car Il vient, car il vient pour
juger la terre. Il jugera le monde avec justice, et les
peuples, selon sa vérité.

97 L'Éternel règne; que la terre tressaille, que les
îles nombreuses se réjouissent! 2 Les nuées et
l'obscurité l'environnent, la justice et l'équité sont la base
de son trône. 3 Devant lui le feu s'avance, et consume
ses ennemis de toutes parts. 4 Ses éclairs illuminent le
monde: la terre le voit, et tremble. 5 Les montagnes,
comme delà cire, fondent à l'aspect de l'Éternel, à
l'aspect du Seigneur de toute la terre. 6 Les Cieux
proclament sa justice, et tous les peuples contemplent sa
magnificence. 7 Ils sont confondus tous ceux qui servent
les idoles, qui font gloire des faux dieux: devant Lui tous
les dieux se prosternent. 8 Sion l'entend, et se réjouit, et
les filles de Juda sont dans l'allégresse, à cause de tes
jugements, ô Éternel. 9 Car tu es, ô Éternel, le Très-haut
qui domine la terre, tu es très élevé au-dessus de tous
les dieux. 10 Vous qui aimez l'Éternel, haïssez le mal! Il
garde les âmes de ses saints, et Il les sauve de la main
des impies. 11 La lumière se lève pour le juste, et la
joie pour ceux qui ont le cœur droit. 12 Justes, faites de
l'Éternel votre joie, et louez son saint nom!

98 Cantique. Chantez à l'Éternel un cantique nouveau!
car Il a fait des choses merveilleuses, aidé de sa
droite et du bras de sa sainteté. 2 L'Éternel a montré son
secours; et aux yeux des peuples Il a révélé sa justice.
3 Il s'est souvenu de sa grâce et de sa fidélité envers
la maison d'Israël; toutes les extrémités de la terre ont
vu le secours de notre Dieu. 4 Terres, élevez toutes à
l'Éternel vos acclamations! faites retentir vos cris de joie
et vos accords! 5 Célébrez l'Éternel avec la harpe, avec
la harpe et la voix des chants! 6 Au bruit des clairons et
des trompettes, poussez des cris de joie devant le Roi,
l'Éternel! 7 Que la mer s'émeuve avec ce qu'elle enserre,
le monde et ceux qui l'habitent; 8 que les fleuves battent
des mains, qu'en même temps les montagnes jubilent 9
devant l'Éternel! Car Il vient pour juger la terre. Il jugera
le monde avec justice, et les peuples avec équité.

99 L'Éternel règne, les peuples tremblent; Il est assis
sur les Chérubins, la terre est ébranlée. 2 L'Éternel
est grand en Sion, et élevé au-dessus de tous les
peuples: 3 qu'ils chantent Ton nom grand et redoutable,
Il est saint! 4 et la force du Roi qui aime la justice! Tu
as fondé l'équité, et créé en Jacob la justice et le droit.
5 Exaltez l'Éternel, notre Dieu, et vous prosternez sur
le marchepied de son trône! Il est saint! 6 Moïse et
Aaron, ses Lévites, et Samuel qui invoquait son nom,
implorèrent l'Éternel, et Il les exauça. 7 Il leur parla dans
la colonne de nuée; ils gardèrent ses commandements,
et l'ordonnance qu'il leur avait donnée. 8 Éternel, notre
Dieu, tu les as exaucés; tu fus pour eux un Dieu qui
pardonne, et un Dieu vengeur, à cause de leurs méfaits.
9 Exaltez l'Éternel, notre Dieu, et prosternez-vous sur sa
sainte montagne! Car Il est saint, l'Éternel, notre Dieu.

100 Cantique de louange. Elevez à l'Éternel vos
cris de joie, vous tous, habitants de la terre! 2
Servez l'Éternel avec allégresse, paraissez devant sa
face avec des acclamations! 3 Sachez que l'Éternel est
Dieu! C'est lui qui nous a faits, et non pas nous-mêmes,
nous sommes son peuple, et le troupeau de sa pâture.
4 Entrez dans ses Portes en lui rendant grâces, et dans
ses parvis, en le louant! Rendez-lui grâces, célébrez son
nom! 5 Car l'Éternel est bon, sa grâce demeure pour
jamais, et sa fidélité, pour tous les âges.

101 Cantique de David. Je vais chanter la bonté et
la droiture; c'est toi, Éternel, que je célébrerai.
2 Je m'appliquerai à suivre une voie innocente: ô puissé-
je y parvenir! J'agirai dans l'innocence du cœur au sein
de ma maison. 3 Je ne mettrai devant mes yeux aucune
chose indigne; je hais la conduite des transgresseurs, sur
moi elle n'aura pas de prise. 4 Que le cœur pervers se

tienne loin de moi, je ne veux pas connaître le méchant.
5 Je détruirai celui qui en secret calomnie son ami; je ne
supporte pas celui dont l'œil est altier et le cœur enflé. 6
Mes yeux se porteront vers les hommes sûrs du pays,
pour les faire habiter avec moi; ceux qui suivent une
voie innocente, seront mes serviteurs. 7 Il ne s'assiéra
pas dans ma maison celui qui fait des fraudes; celui qui
ment ne pourra demeurer sous mes yeux. 8 Chaque
jour je veillerai à arracher les impies du pays, à bannir
de la cité de l'Éternel tous ceux qui font le mal.

102 Prière d'un malheureux qui, plongé dans la
douleur, épanche sa plainte devant l'Éternel.
Éternel, écoute ma prière, et que ma complainte arrive
jusqu'à toi! 2 Ne me cache pas ta face au jour de ma
détresse! Penche vers moi ton oreille, quand je t'invoque!
hâte-toi! exauce-moi! 3 Car mes jours, comme une
fumée, se sont évanouis, et mes os sont embrasés,
comme un tison ardent. 4 Frappé comme la plante, mon
cœur s'est flétri; car j'oublie de manger mon pain. 5
Par l'effet des sanglots que j'exhale, mes os s'attachent
à ma chair. 6 Je ressemble au pélican du désert, je
suis comme le chat-huant des masures. 7 J'ai perdu le
sommeil, et je suis tel que sur un toit l'oiseau solitaire.
8 Tous les jours mes ennemis m'outragent; follement
animés contre moi, ils emploient mon nom pour maudire.
9 Car je mange la cendre au lieu de pain, et je trempe
mon breuvage de mes pleurs, 10 à cause de ton courroux
et de ta fureur; car tu m'as soulevé, et m'as précipité.
11 Mes jours sont comme les ombres allongées, et
je sèche comme l'herbe. 12 Mais toi, Seigneur, tu es
éternellement sur ton trône, et ton nom demeure à
travers tous les âges. 13 Tu te lèveras, tu prendras
pitié de Sion; car il est temps de prendre pitié d'elle: le
moment est venu. 14 Car les vœux de tes serviteurs
sont pour les pierres de Sion, et ils sont affectionnés à
ses ruines… 15 Alors les peuples révéreront le nom
de l'Éternel, et tous les rois de la terre, ta majesté!
16 Oui, l'Éternel relèvera Sion, Il apparaîtra dans sa
gloire. 17 Il se tourne vers les pauvres qui prient, et Il ne
dédaigne pas leur prière. 18 Que ceci soit écrit pour
l'âge futur, et que le peuple qui naîtra, loue l'Éternel! 19
Car Il regarde du lieu très haut de sa sainteté, l'Éternel
abaisse des Cieux ses regards sur la terre, 20 pour
entendre les soupirs des captifs, pour libérer les enfants
de la mort, 21 afin qu'ils redisent en Sion le nom de
l'Éternel, et ses louanges dans Jérusalem, 22 lors du
concours universel des peuples, et des royaumes qui
viendront servir l'Éternel. 23 Au milieu du voyage Il a
brisé ma force, abrégé mes jours. 24 Je dis: Mon Dieu,
ne m'enlève pas à la moitié de mes jours! A travers tous
les âges tes années se perpétuent. 25 Jadis tu fondas la
terre, et les Cieux sont l'ouvrage de tes mains. 26 Ils
périront, mais tu subsisteras; tout entiers ils s'useront
comme un vêtement; tu les changeras comme un habit,
et ils changeront; 27 mais toi, tu demeures le même,
et tes années n'ont point de terme. 28 Les enfants de
tes serviteurs auront leur séjour, et leur race subsistera
devant toi.

103 De David. Mon âme, bénis l'Éternel, et que tout
ce qui est en moi, bénisse son saint nom! 2 Mon
âme, bénis l'Éternel, et n'oublie point tous ses bienfaits!
3 Il pardonne toute ton iniquité; Il guérit toutes tes
maladies; 4 Il rachète ta vie du tombeau; Il te couronne
de grâce et de miséricorde; 5 Il rassasie de biens la fleur
de ton âge, et, comme l'aigle, Il te fait rajeunir. 6 L'Éternel
rend la justice, et Il fait droit à tous les opprimés. 7 Il
découvrit ses voies à Moïse, et aux enfants d'Israël ses
hauts faits. 8 L'Éternel est miséricordieux et clément,
lent à s'irriter, et riche en amour. 9 Il n'est pas toujours
accusateur, et son ressentiment n'est pas éternel. 10
Il ne nous traita point suivant nos péchés, et ne nous
paya point le salaire de nos crimes; 11 car autant le
Ciel s'élève au-dessus de la terre, autant sa grâce fut
immense pour ceux qui le craignent. 12 Autant le Levant
est éloigné du Couchant, autant Il a mis nos iniquités à
distance de nous. 13 Comme un père a compassion
de ses enfants, ainsi l'Éternel eut compassion de ceux
qui le craignent. 14 Car Il connaît notre origine, Il se
rappelle que nous sommes poudre. 15 L'homme!… ses
jours sont comme l'herbe; il fleurit comme une fleur des
champs; 16 qu'un vent passe sur elle, c'en est fait, et
son sol même ne la reconnaît plus. 17 La grâce de
l'Éternel de l'éternité à l'éternité demeure sur ceux qui le
craignent, et sa justice, sur les enfants de leurs enfants,
18 sur ceux qui gardent son alliance, et se rappellent
ses commandements, pour les accomplir. 19 L'Éternel a
établi son trône dans les Cieux, et son empire domine
toutes choses. 20 Bénissez l'Éternel, vous ses anges,
héros puissants, qui exécutez sa parole, dociles à la
voix de sa parole! 21 Bénissez l'Éternel, vous toutes ses
armées, vous ses ministres, qui faites sa volonté! 22
Bénissez l'Éternel, vous toutes ses œuvres, dans tous
les lieux de sa souveraineté! Mon âme, bénis l'Éternel!

104 Mon âme, bénis l'Éternel! Éternel, mon Dieu,
tu es très grand, tu es revêtu de splendeur et
de majesté! 2 Il s'enveloppe de lumière comme d'un
vêtement, Il déploie les Cieux comme une tenture; 3 Il
élève sur les eaux le haut de sa demeure, Il fait des
nuées son char, Il s'avance sur les ailes du vent. 4
Il fait des vents ses messagers, et ses ministres, du
feu enflammé. 5 Il assit la terre sur ses bases, elle est
inébranlable pour toujours, pour jamais. 6 Tu l'avais
couverte de l'abîme comme d'un manteau, les eaux se
tenaient sur les montagnes; 7 à ta menace elles ont fui, à
la voix de ton tonnerre elles ont reculé: 8 les montagnes
montèrent, les vallées descendirent à la place que tu leur
assignas. 9 Tu posas des limites qu'elles ne franchiraient

plus, afin qu'elles ne vinssent plus recouvrir la terre. **10** Tu fais jaillir des sources pour former les ruisseaux; ils s'écoulent entre les montagnes; **11** ils abreuvent toutes les bêtes des champs, les onagres y étanchent leur soif. **12** Sur leurs bords séjournent les oiseaux du ciel, entre les rameaux ils font entendre leur voix. **13** Du haut de sa demeure Il arrose les montagnes, et la terre se rassasie du fruit de tes œuvres. **14** Il fait croître l'herbe pour les quadrupèdes, et les plantes pour le service de l'homme, tirant ainsi le pain du sein de la terre; **15** et le vin qui réjouit le cœur de l'homme, et, plus que l'huile, fait resplendir son visage; et le pain qui fortifie le cœur de l'homme. **16** Les arbres de l'Éternel sont rassasiés, les cèdres du Liban qu'il a plantés, **17** où viennent nicher les oiseaux, la cigogne, qui habite les pins. **18** Les hautes montagnes sont pour les bouquetins, et les rochers sont l'asile des gerboises. **19** Il créa la lune pour marquer les temps; le soleil connaît son couchant. **20** Tu fais l'obscurité, et il est nuit: alors toutes les bêtes des forêts sont en mouvement; **21** les jeunes lions rugissent après la proie, et demandent à Dieu leur pâture. **22** Le soleil se lève: ils se retirent, et vont reposer dans leurs tanières. **23** L'homme se rend à son travail, et à son labour jusques au soir. **24** Que tes œuvres sont nombreuses, ô Éternel! Tu les as toutes faites avec sagesse; la terre est pleine de tes richesses. **25** Dans cette mer grande et vaste fourmillent sans nombre des animaux petits et grands. **26** Là circulent les navires, le Léviathan que tu formas pour s'y jouer. **27** Tous ils s'attendent à toi, pour que tu leur donnes la nourriture en son temps. **28** Tu leur donnes, ils recueillent; tu ouvres ta main, ils se rassasient de biens. **29** Tu caches ta face, ils sont éperdus; tu leur retires le souffle, ils expirent et rentrent dans leur poudre. **30** Tu émets ton souffle, ils sont créés, et tu renouvelles la face de la terre. **31** La gloire de l'Éternel demeure à jamais; l'Éternel se réjouit de ses œuvres. **32** Il regarde la terre, et elle tremble; Il touche les montagnes, et elles sont fumantes. **33** Je veux chanter l'Etemel, tant que je vivrai, célébrer mon Dieu, tant que je serai. **34** Que mes chants lui soient agréables! Je fais mes délices de l'Éternel. **35** Que les pécheurs disparaissent de la terre, et que les impies cessent d'être! Mon âme, bénis l'Éternel! Alléluia!

105 Louez l'Éternel, invoquez son nom! Publiez ses exploits parmi les peuples! **2** Célébrez-le par vos chants et vos accords! Chantez toutes ses merveilles! **3** Glorifiez-vous de son saint nom! Que le cœur de ceux qui le cherchent, se réjouisse! **4** Méditez sur l'Éternel et sa puissance! Cherchez sans cesse sa présence! **5** Pensez aux merveilles qu'il a faites, à ses prodiges et aux jugements émanés de sa bouche, **6** vous, race d'Abraham, vous, ses serviteurs, enfants de Jacob, ses élus! **7** Lui, l'Éternel! Il est notre Dieu, ses jugements embrassent toute la terre. **8** Il garde un souvenir éternel de son alliance, de la parole qu'il promulgua pour mille générations, **9** du traité qu'il conclut avec Abraham, du serment qu'il fit à Isaac, **10** et érigea pour Jacob en statut, pour Israël en alliance éternelle, **11** disant: « Je te donnerai la terre de Canaan pour votre lot d'héritage; » **12** tandis qu'ils étaient encore en petit nombre, peu considérables, et étrangers en elle. **13** Et ils émigraient de nation en nation, d'un royaume chez un autre peuple. **14** Il ne permettait à personne de les opprimer, et en leur faveur Il châtia des rois: **15** « Ne touchez pas à mes oints, et ne maltraitez pas mes prophètes! » **16** Alors Il appela la famine sur le pays, et lui coupa toutes les subsistances. **17** Il envoya devant eux un homme; comme esclave Joseph fut vendu. **18** Ils mirent les entraves à ses pieds, et il dut vivre dans les fers, **19** jusqu'au temps où ce qu'il avait dit, arriva, et où la parole de l'Éternel fut son épreuve. **20** Le Roi dépêcha et le fit élargir, le souverain des peuples, et le mit en liberté; **21** il l'établit seigneur sur sa maison, et souverain sur tous ses domaines, **22** pour qu'il enchaînât ses princes à son gré, et qu'à ses vieillards il enseignât la sagesse. **23** Alors Israël vint en Egypte, et Jacob fut comme hôte dans le pays de Cham. **24** Et Il rendit son peuple très fécond, et plus fort que ses ennemis. **25** Il changea leur cœur qui prit son peuple en haine, et ils traitèrent ses serviteurs avec perfidie. **26** Il envoya Moïse, son serviteur, Aaron qu'il avait élu. **27** Ils opérèrent au milieu d'eux ses prodiges, et ses miracles dans la terre de Cham. **28** Il envoya les ténèbres, et produisit l'obscurité, et ils ne furent pas rebelles à sa parole. **29** Il changea leurs eaux en sang, et fit périr leurs poissons. **30** Leur pays fourmilla de grenouilles, jusques dans les appartements de leurs rois. **31** Il dit, et vinrent les moucherons, les mouches dans tout leur territoire. **32** Il fit tomber leur pluie en grêle, des flammes de feu sur leur pays. **33** Et Il frappa leurs vignes et leurs figuiers, et fracassa les arbres de leur contrée. **34** Il dit, et vinrent les sauterelles, et des insectes voraces sans nombre, **35** qui dévorèrent toute l'herbe du pays, et dévorèrent les fruits de leurs champs. **36** Et Il frappa tous les premiers-nés dans leur pays, toutes les prémices de leur vigueur. **37** Et Il fit sortir [Israël] avec de l'argent et de l'or, et il n'y eut pas un homme las dans ses tribus. **38** L'Egypte se réjouit de leur départ; car la peur d'Israël l'avait saisie. **39** Il déploya la nuée pour les mettre à couvert, et le feu pour illuminer la nuit. **40** A leur demande Il fit arriver des cailles, et Il les rassasia avec le pain du ciel. **41** Il entrouvrit le rocher, et des eaux jaillirent et coulèrent dans le désert par torrents. **42** Car Il se rappelait sa sainte parole donnée à Abraham, son serviteur. **43** Il fit que son peuple partit avec joie, et ses élus avec allégresse. **44** Il leur donna les terres des nations, et ils s'emparèrent du travail des peuples: **45** pour les porter

à garder ses commandements, et à observer ses lois.
Alléluia!

106 Alléluia! Louez l'Éternel, car Il est bon, car sa
miséricorde est éternelle! **2** Qui saura exprimer
les exploits de l'Éternel, et énoncer sa louange tout
entière? **3** Heureux ceux qui observent la loi, et pratiquent
la justice en tout temps! **4** Pense à moi, Seigneur, en
étant propice à ton peuple, viens à moi avec ton secours!
5 afin que, témoin du bonheur de tes élus, je me réjouisse
de la joie de ton peuple, que je me glorifie avec ton
héritage. **6** Nous avons péché de même que nos pères,
nous avons été pervers et impies. **7** Nos pères en Egypte
ne réfléchirent point à tes miracles, ne se rappelèrent
point le nombre de tes grâces, et ils se rebellèrent près
de la mer, la mer des algues. **8** Mais Il les délivra pour
l'amour de son nom, afin de faire connaître sa puissance.
9 Et Il tança la mer des algues, et elle se dessécha,
et Il leur fit traverser les flots comme le désert. **10** Et
Il les sauva de la main de l'adversaire, et les racheta
de la main de l'ennemi; **11** et les eaux recouvrirent
leurs oppresseurs, il n'en resta pas un seul. **12** Alors ils
crurent à ses paroles, ils chantèrent ses louanges. **13**
Ils furent prompts à oublier ses exploits, et ne surent
pas attendre ses dispensations; **14** et ils conçurent une
convoitise dans le désert, et tentèrent Dieu dans la
solitude. **15** Alors Il condescendit à leur demande, mais Il
leur envoya aussi la consomption. **16** Et ils furent jaloux
de Moïse dans le camp, d'Aaron, le saint de l'Éternel. **17**
Alors la terre s'ouvrit et engloutit Dathan, et recouvrit
la troupe d'Abiram, **18** et un feu s'alluma au milieu de
leur troupe, et des flammes consumèrent les sacrilèges.
19 Ils fabriquèrent un veau en Horeb, et adorèrent une
image de fonte, **20** et ils échangèrent leur gloire contre
l'effigie d'un bœuf qui broute l'herbe. **21** Ils oublièrent
Dieu, leur libérateur, qui avait opéré de grandes choses
en Egypte, **22** des miracles dans la terre de Cham, des
prodiges sur la mer des algues. **23** Alors Il pensait à les
détruire, si Moïse, son élu, ne s'était mis à la brèche
devant Lui, pour détourner sa colère de détruire. **24** Et
ils se dégoûtèrent du pays des délices; ils ne croyaient
pas à ses promesses; **25** et ils murmurèrent dans leurs
tentes, ne furent point dociles à la voix de l'Éternel. **26**
Alors levant sa main Il jura de les coucher dans le désert,
27 et de jeter leur race au milieu des nations, et de les
disséminer dans tous les pays. **28** Et ils s'attachèrent à
Baal-Pehor, et mangèrent les sacrifices des morts, **29** et
L'irritèrent par leurs crimes: aussi un fléau fit irruption
chez eux. **30** Alors parut Phinées qui fit justice, et le
fléau fut arrêté: **31** et cela lui fut imputé à justice, d'âge
en âge, éternellement. **32** Et ils Le provoquèrent aux
Eaux de la Querelle, et Moïse eut à souffrir à cause
d'eux; **33** car ils résistèrent à sa volonté, et les paroles
de ses lèvres furent inconsidérées. **34** Ils ne détruisirent
point les peuples que l'Éternel leur avait signalés; **35** et
ils se mêlèrent avec les peuples, et apprirent leur façon
de faire; **36** et ils servirent leurs idoles, qui leur furent
un piège; **37** ils immolèrent leurs fils et leurs filles aux
idoles, **38** et répandirent le sang innocent, le sang de
leurs fils et de leurs filles, qu'ils immolèrent aux idoles de
Canaan; et le pays fut profané par des meurtres; **39** et ils
se souillèrent avec leurs œuvres, et leur conduite fut une
prostitution. **40** Alors la colère de l'Éternel s'alluma contre
son peuple, et son héritage devint son abomination; **41**
et Il les livra aux mains des peuples, et leurs ennemis
furent leurs maîtres; **42** et ils furent opprimés par leurs
adversaires, et plièrent sous leur main. **43** Nombre de
fois Il les délivra; mais ils regimbèrent, ne prenant conseil
que d'eux-mêmes, et ils se perdirent par leur faute. **44**
Et Il regarda vers eux pendant la détresse, quand Il
entendit leurs gémissements; **45** et Il se ressouvint pour
eux de son alliance, et céda à la pitié dans sa grande
miséricorde, **46** et Il leur fit rencontrer de la compassion
auprès de tous ceux qui les tenaient captifs. **47** Sois-
nous en aide, Éternel, notre Dieu, et recueille-nous du
milieu des peuples, pour que nous chantions ton saint
nom, et que nous fassions gloire de te louer! **48** Béni
soit l'Éternel, Dieu d'Israël, de l'éternité à l'éternité! et
que tout le peuple dise: Ainsi soit-il! Alleluia!

107 Louez l'Éternel, car Il est bon, car sa miséricorde
est éternelle! **2** Qu'ainsi parlent les rachetés de
l'Éternel, qu'il a rachetés des mains de l'ennemi, **3** et
recueillis de tout pays, du Levant et du Couchant, du
Septentrion et de la mer. **4** Ils furent errants au désert,
dans une voie solitaire, et ils ne trouvaient pas une ville
où habiter; **5** ils éprouvaient la faim et la soif; leur âme
en eux était défaillante. **6** Et ils crièrent à l'Éternel dans
leur détresse, et Il les délivra de leurs perplexités, **7** et
leur fit prendre la voie directe pour arriver à une ville où
pouvoir habiter. **8** Qu'ils rendent grâces à l'Éternel de sa
miséricorde, et disent ses merveilles aux enfants des
hommes! **9** Car Il a satisfait l'âme altérée, et comblé de
biens l'âme affamée. **10** Ceux qui habitaient les ténèbres
et l'ombre de la mort, prisonniers de la misère et des
fers… **11** Car ils résistèrent aux paroles de Dieu, et
méprisèrent les décrets du Très-haut. **12** Aussi courba-t-
Il leur cœur sous la peine; ils succombèrent, et ne furent
point assistés. **13** Mais ils crièrent à l'Éternel dans leur
détresse, et Il les délivra de leurs perplexités; **14** Il les
tira des ténèbres et de l'ombre de la mort, et rompit
leurs fers. **15** Qu'ils rendent grâces à l'Éternel de sa
miséricorde, et disent ses merveilles aux enfants des
hommes! **16** Car Il a brisé les portes d'airain, et mis en
pièces les verrous de fer. **17** Les insensés qui suivaient
la voie de la révolte, et à cause de leurs crimes se virent
humiliés… **18** Toute nourriture excitait leur dégoût, et
ils arrivaient aux portes de la mort. **19** Mais ils crièrent
à l'Éternel dans leur détresse, et Il les délivra de leurs
perplexités; **20** Il émit sa parole, et les guérit, et les

retira de leurs tombeaux. 21 Qu'ils rendent grâces à
l'Éternel de sa miséricorde, et disent ses merveilles aux
enfants des hommes! 22 Qu'ils Lui offrent les sacrifices
de la reconnaissance, et publient ses hauts faits avec
des cris de joie! 23 Ceux qui se mirent en mer sur
des navires, et firent la manœuvre sur les grandes
eaux, 24 furent témoins des œuvres de Dieu, et des
merveilles qu'il opère dans les flots. 25 Il dit, et excita un
vent de tempête, qui souleva les vagues de la mer; 26
elles montèrent vers le ciel, descendirent dans l'abîme,
leur âme dans le danger était éperdue; 27 saisis du
vertige, ils chancelaient, comme étant ivres, et toute leur
sagesse était évanouie. 28 Mais ils crièrent à l'Éternel
dans leur détresse, et Il les délivra de leurs perplexités,
29 Il fit cesser la tourmente qui devint silencieuse, et
les vagues se turent; 30 et ils furent joyeux, quand
elles se calmèrent, et Il les conduisit au port désiré. 31
Qu'ils rendent grâces à l'Éternel de sa miséricorde, et
disent ses merveilles aux enfants des hommes! 32 Qu'ils
L'exaltent dans l'assemblée du peuple, et Le louent
dans la séance des anciens! 33 Il change les fleuves
en désert, et les sources des eaux en sol aride, 34 la
plaine fertile en steppe salée, à cause de la méchanceté
de ses habitants. 35 Il change le désert en une masse
d'eaux, et la terre desséchée en sources d'eaux, 36 et Il
y établit ceux qui sont affamés, et là ils fondent des villes,
pour les habiter. 37 Ils ensemencent des champs, et
plantent des vignes qui donnent leurs fruits pour revenu.
38 Et Il les bénit, et ils deviennent très nombreux, et Il
n'amoindrit pas leurs bestiaux. 39 Or ils étaient amoindris
et accablés par l'oppression, le malheur et les peines;
40 c'est lui qui verse le mépris sur les princes, et Il les
fait errer dans un désert sans chemin; 41 mais Il relève
le pauvre de sa misère, et rend les familles égales à des
troupeaux. 42 C'est ce que voient les hommes droits, et
ils se réjouissent, et tous les méchants ont la bouche
fermée. 43 Que tout homme sage prenne garde à ceci,
et soit attentif aux grâces de l'Éternel!

108 Cantique de David. O Dieu, mon cœur se
rassure! Par mes chants et mes accords, oui, je
veux célébrer ma gloire. 2 Sus! mon luth et ma harpe!
Je serai debout avec l'aurore! 3 Je te louerai, Éternel,
parmi les peuples, et te chanterai parmi les nations. 4
Car ta grâce est plus grande que les Cieux, et ta fidélité
atteint jusques aux nues. 5 Elève-toi, ô Dieu, sur les
Cieux, et que sur toute la terre apparaisse ta gloire! 6
Pour que les bien-aimés soient sauvés, aide-les de ta
droite, et nous exauce! 7 Dieu l'a promis par sa sainteté:
je veux m'en réjouir! « Je vous partagerai Sichem, et
vous distribuerai la vallée de Succoth; 8 Galaad est à
moi, Manassé est à moi, Ephraïm est le rempart de ma
tête, et Juda, mon sceptre royal; 9 Moab est le bassin
où je me baigne, sur Edom je jette ma chaussure, sur la
Philistie je pousse des cris de joie. » 10 Qui me conduira
dans la ville forte? qui me mènera jusqu'en Edom?
11 N'est-ce pas toi, ô Dieu, toi qui nous rejetas, et ne
marchas plus, ô Dieu, avec nos armées? 12 Donne-
nous ton aide pour sortir de la gêne, puisque le secours
de l'homme est une vanité! 13 Avec Dieu, nous serons
vainqueurs, et c'est lui qui foulera nos ennemis.

109 Au maître chantre. Cantique de David. Dieu que
je loue, ne reste pas muet! 2 Car ils ouvrent
contre moi la bouche de l'impie, la bouche du trompeur,
parlent avec une langue menteuse; 3 et ils m'entourent
de paroles de haine, et me font gratuitement la guerre! 4
En échange de mon amour ils me sont hostiles, mais moi
je ne fais que prier. 5 Ils me rendent le mal pour le bien,
et de la haine pour mon amour. 6 Mets un tel homme
sous le pouvoir de l'impie, et que l'accusateur se dresse
à sa droite! 7 Que du jugement il sorte convaincu, et
que sa prière soit comptée comme péché! 8 Qu'il ait des
jours peu nombreux, qu'un autre s'empare de sa charge!
9 Que ses enfants soient orphelins, et sa femme veuve!
10 Que ses fils soient vagabonds et mendient, et qu'ils
quêtent loin de leur maison en ruines! 11 Que l'usurier
jette le réseau sur tout ce qu'il a, et que des étrangers
pillent le fruit de son labeur! 12 Que personne ne lui
garde une longue affection, et que nul n'ait pitié de ses
orphelins! 13 Que sa postérité soit exterminée, et que
dès l'âge suivant leur nom soit éteint! 14 Qu'il soit fait
mention devant l'Éternel du crime de ses pères, et que
le péché de sa mère ne soit point effacé; 15 mais qu'ils
soient toujours présents à l'Éternel, et qu'il retranche sa
mémoire de la terre! 16 parce qu'il ne pensa point à
pratiquer la bonté, et qu'il persécuta l'homme misérable
et pauvre et l'affligé, afin de lui ôter la vie. 17 Il aimait la
malédiction, qu'elle l'atteigne! La bénédiction n'était pas
son plaisir, qu'elle s'éloigne de lui! 18 Qu'il se couvre de
la malédiction comme de son vêtement; qu'elle pénètre
au dedans de lui comme des eaux, et comme de l'huile,
dans ses os; 19 qu'elle soit pour lui comme le manteau
où il s'enveloppe et comme la ceinture dont il se ceint
toujours! 20 Tel soit le salaire que donne l'Éternel à mon
ennemi, et à ceux qui disent du mal contre moi! 21 Mais
toi, Éternel, mon Dieu! assiste-moi pour l'amour de ton
nom, car ta grâce est bénigne; sauve-moi! 22 car je suis
misérable et pauvre, et mon cœur est percé au dedans
de moi. 23 Je m'en vais, comme l'ombre, quand elle
s'allonge, je suis pourchassé comme la sauterelle. 24
Mes genoux chancellent par l'effet de mes jeûnes, et
l'embonpoint a disparu de mon corps amaigri. 25 Je suis
livré à leurs outrages; ils me regardent, et secouent la
tête. 26 Assiste-moi, Éternel, mon Dieu! Sauve-moi en
vertu de ta miséricorde, 27 afin qu'ils sachent que c'est
ta main, que c'est toi, Éternel, qui l'auras fait! 28 Qu'ils
maudissent! toi, tu béniras. Qu'ils se dressent! ils seront
confondus, et ton serviteur se réjouira. 29 Que la honte

enveloppe mes adversaires, et que leur opprobre les
couvre comme un manteau! 30 Alors de ma bouche je
louerai hautement l'Éternel, et je te célébrerai au milieu
de la foule, 31 car Il se tient à la droite du pauvre, et le
sauve de ceux qui le condamnent.

110 Cantique de David. L'Éternel dit à mon Seigneur:
« Assieds-toi à ma droite, jusqu'à ce que je
te donne pour marchepied tes ennemis. » 2 De Sion
l'Éternel étendra le sceptre de ta puissance. Domine au
milieu de tes ennemis! 3 Ton peuple s'empresse au jour
de ton armement, dans une pompe sainte; ta jeunesse
vient à toi comme une rosée sortant du sein de l'aurore.
4 L'Éternel a juré, et ne s'en repentira point: « Tu es
sacrificateur pour l'éternité à l'instar de Melchisédek. » 5
Le Seigneur à ta droite a mis des rois en pièces au jour
de sa colère. 6 Il fera justice parmi les peuples: tout est
plein de cadavres; Il a mis des têtes en pièces sur un
vaste pays. 7 Il boira au torrent dans sa marche, puis Il
relèvera la tête.

111 Alléluia! Je loue l'Éternel de tout mon cœur,
dans la réunion des justes et dans l'assemblée!
2 Les œuvres de l'Éternel sont grandes, telles que tous
leurs désirs peuvent les souhaiter. 3 Ce qu'il opère,
est splendeur et magnificence, et sa justice demeure
éternellement. 4 Il a assuré une mémoire à ses miracles,
l'Éternel est miséricordieux et clément. 5 Il a donné
la nourriture à ceux qui le craignaient, Il garde de son
alliance un souvenir éternel. 6 Il a révélé à son peuple
la puissance de ses actes, en lui donnant la propriété
des nations. 7 Les œuvres de ses mains sont vérité et
justice, tous ses commandements sont sûrs, 8 stables
pour jamais, pour l'éternité, tracés selon la vérité et
la droiture. 9 Il a dispensé le salut à son peuple, et
sanctionné son alliance pour l'éternité. Son nom est
saint et redoutable. 10 La crainte de l'Éternel est le
commencement de la sagesse; qui s'y conforme a la
bonne prudence. Sa gloire demeure éternellement.

112 Alléluia! Heureux l'homme qui craint l'Éternel,
et a un grand goût pour ses commandements!
2 Sa race sera puissante sur la terre, et la postérité
du juste sera bénie. 3 L'aisance et la richesse sont
dans sa maison, et sa justice demeure éternellement. 4
Dans les ténèbres la lumière se lève pour le juste; il est
miséricordieux, clément et juste. 5 Le bonheur est pour
celui qui donne et qui prête, qui pour soutenir sa cause
se fonde sur le droit. 6 Car il n'est jamais ébranlé, et
l'homme de bien laisse une mémoire éternelle. 7 Il ne
redoute point un message funeste; son cœur est ferme,
il se confie dans l'Éternel; 8 son cœur a de l'assurance, il
est sans crainte, attendant que ses ennemis réjouissent
ses regards. 9 Il distribue, il donne aux indigents; sa
justice demeure éternellement; sa tête se lève avec
gloire. 10 L'impie en est témoin et il s'en chagrine, il
grince des dents et se consume; les souhaits de l'impie
sont mis à néant.

113 Alléluia! Serviteurs de l'Éternel, louez, louez le
nom de l'Éternel! 2 Béni soit le nom de l'Éternel
dès maintenant à jamais! 3 Du soleil levant jusques au
couchant, que le nom de l'Éternel soit loué! 4 L'Éternel
s'élève par dessus tous les peuples, et sa gloire par
dessus les Cieux. 5 Qui est semblable à l'Éternel, notre
Dieu, qui habite une sublime région, 6 et qui se baisse
pour voir les Cieux et la terre? 7 Il relève l'humble de la
poudre, et Il tire le pauvre de la fange, 8 pour le faire
asseoir à côté des princes, à côté des princes de son
peuple. 9 Il donne dans la maison à l'épouse stérile la
condition d'une mère que des fils réjouissent. Alléluia!

114 Lorsque Israël quitta l'Egypte, et la maison de
Jacob un peuple au langage étrange, 2 Juda
devint son Sanctuaire, et Israël, sa Souveraineté. 3
A sa vue la mer s'enfuit, et le Jourdain retourna en
arrière, 4 les montagnes bondirent comme des béliers,
les collines, comme de jeunes agneaux. 5 Qu'as-tu, ô
mer, que tu t'enfuis, ô Jourdain, que tu retournes en
arrière, 6 montagnes, que vous bondissez comme des
béliers, vous, collines, comme de jeunes agneaux? 7 A
l'aspect du Seigneur, tremble, ô terre, à l'aspect du Dieu
de Jacob, 8 qui transforme la roche en un amas d'eaux,
et le dur caillou en source jaillissante!

115 Non pas à nous, Éternel, non pas à nous, mais
à ton nom donne gloire, pour l'amour de ta
grâce, de ta fidélité! 2 Pourquoi faut-il que les nations
disent: « Où donc est leur Dieu? » 3 Cependant notre
Dieu est dans les Cieux; tout ce qu'il veut, Il le fait. 4
Leurs idoles sont de l'argent et de l'or, un ouvrage des
mains de l'homme. 5 Elles ont une bouche, et ne parlent
point; elles ont des yeux, et ne voient point; 6 elles ont
des oreilles, et n'entendent point; elles ont des narines,
et sont sans odorat; 7 avec leurs mains elles ne peuvent
saisir, avec leurs pieds elles ne peuvent marcher, et elles
ne tirent aucun son de leur gosier. 8 Telles elles sont, tels
sont ceux qui les fabriquent, tous ceux qui mettent leur
confiance en elles. 9 Israël, confie-toi dans l'Éternel! Il est
notre aide et notre bouclier. 10 Maison d'Aaron, confiez-
vous dans l'Éternel! Il est notre aide et notre bouclier. 11
Vous qui craignez l'Éternel, confiez-vous dans l'Éternel! Il
est notre aide et notre bouclier. 12 L'Éternel se souvient
de nous: Il bénira, Il bénira la maison d'Israël, Il bénira la
maison d'Aaron, 13 Il bénira ceux qui craignent l'Éternel,
les petits aussi bien que les grands. 14 Que l'Éternel
vous fasse prospérer, vous et vos enfants! 15 Soyez
bénis de l'Éternel, créateur des Cieux et de la terre! 16
Les Cieux sont les Cieux de l'Éternel, mais Il a donné la
terre aux enfants des hommes. 17 Ce ne sont pas les

morts qui louent l'Éternel, ni ceux qui sont descendus
dans le lieu du silence; 18 mais nous, nous bénirons
l'Éternel, dès maintenant à l'éternité! Alléluia!

116 C'est mon bonheur que l'Éternel écoute ma
voix, mes prières! 2 Car Il a penché vers moi
son oreille; aussi toute ma vie je veux l'invoquer. 3
Les liens de la mort m'enveloppaient, j'étais atteint des
angoisses des Enfers, je trouvais devant moi la détresse
et la douleur. (Sheol h7585) 4 Mais j'invoquai le nom de
l'Éternel: « O Etemel, sauve mon âme! » 5 L'Éternel est
clément et juste, et notre Dieu, plein de miséricorde. 6
L'Éternel garde les simples; j'étais affligé, et Il me fut
secourable. 7 Rentre, mon âme, dans ton repos! car
l'Éternel t'a fait du bien. 8 Car Tu as affranchi mon âme
de la mort, mes yeux des pleurs, mon pied de la chute.
9 Je marcherai sous le regard de l'Éternel, sur la terre
des vivants. 10 J'ai cru, car j'ai parlé. J'avais beaucoup
à souffrir! 11 Je disais dans mes alarmes: « Tous les
hommes sont trompeurs. » 12 Comment rendrai-je à
l'Éternel tous les bienfaits que j'ai reçus de lui? 13
J'élèverai la coupe des délivrances, et j'invoquerai le
nom de l'Éternel; 14 j'accomplirai mes vœux envers
l'Éternel à la face de tout son peuple. 15 Aux yeux de
l'Éternel, ce qui coûte, c'est la mort de ses bien-aimés.
16 O exauce-moi, Éternel! car je suis ton serviteur, le
fils de ta servante. Tu as détaché mes chaînes; 17 je
t'offrirai le sacrifice de la reconnaissance, et j'invoquerai
le nom de l'Éternel; 18 j'accomplirai mes vœux envers
l'Éternel, à la face de tout son peuple, 19 dans les parvis
de la maison de l'Éternel, dans ton sein, ô Jérusalem!
Alléluia!

117 Louez l'Éternel, vous toutes les nations; glorifiez-
le, vous tous les peuples! 2 Car sa grâce
puissamment nous protège, et la fidélité de l'Éternel dure
éternellement. Alléluia!

118 Louez l'Éternel! car Il est bon, car sa grâce
demeure à jamais. 2 Qu'Israël dise: Sa grâce
demeure à jamais! 3 Que la maison d'Aaron dise: Sa
grâce demeure à jamais! 4 Que ceux qui craignent
l'Éternel disent: Sa grâce demeure à jamais! 5 Dans
les angoisses j'invoquai l'Éternel; l'Éternel m'exauça
en me mettant au large. 6 L'Éternel est pour moi, je
suis sans crainte; qu'est-ce que l'homme me ferait? 7
L'Éternel est mon aide, et mes ennemis réjouiront mes
regards. 8 Mieux vaut se réfugier auprès de l'Éternel,
que de se confier dans les hommes; 9 mieux vaut se
réfugier auprès de l'Éternel, que de se confier dans des
princes. 10 Tous les peuples m'ont assiégé; au nom de
l'Éternel, oui, je les détruirai. 11 Ils m'ont assiégé, et
encore assiégé; au nom de l'Éternel, oui, je les détruirai.
12 Ils m'ont assiégé comme des abeilles: ils s'éteignent
comme un feu d'épines; au nom de l'Éternel, oui, je les
détruirai. 13 par tes assauts tu voulais me terrasser,
mais l'Éternel a été mon aide. 14 Que l'Éternel soit le
sujet de mes louanges et de mes chants; Il a été mon
salut. 15 Ecoutez! dans les tentes des justes retentissent
des cris de joie et des chants de triomphe: « La droite de
l'Éternel a montré sa puissance; 16 la droite de l'Éternel
s'est levée, la droite de l'Éternel a montré sa puissance.
» 17 Je ne mourrai point, mais je vivrai, et je raconterai
les actes de l'Éternel! 18 L'Éternel m'a châtié, mais Il ne
m'a pas livré à la mort. 19 Ouvrez-moi les Portes de
la Justice je veux y entrer et louer l'Etemel! 20 Voici la
Porte de l'Éternel, c'est par elle qu'entrent les justes. 21
Je te rends grâces de m'avoir exaucé, et d'avoir été mon
libérateur! 22 « La pierre rejetée par les architectes est
devenue la pierre angulaire. 23 De par l'Éternel il en est
ainsi, c'est une merveille à nos yeux. 24 C'est la journée
que l'Éternel a faite; soyez-en réjouis et transportés! 25
O! exauce, Éternel, sauve! O! exauce, Éternel, donne la
prospérité! » 26 « Béni soit celui qui arrive au nom de
l'Éternel! Nous vous bénissons de la maison de l'Éternel.
27 L'Éternel est Dieu, et Il nous donne sa clarté. Liez la
victime avec des cordes, [et l'amenez] jusqu'aux cornes
de l'autel! » 28 Tu es mon Dieu, et je te loue; mon Dieu,
je t'exalte! 29 Louez l'Éternel, car Il est bon, car sa grâce
demeure à jamais.

119 Heureux ceux dont la voie est innocente, qui
marchent selon la loi de l'Éternel! 2 Heureux
ceux qui observent ses ordonnances, le cherchent
de tout leur cœur, 3 ne commettent point le mal,
et marchent dans ses voies! 4 Tu as prescrit tes
commandements, pour qu'on les garde avec soin! 5
O! si mes voies étaient dirigées vers l'observation de
tes commandements! 6 Alors je ne serais pas confus,
en considérant tous tes préceptes. 7 Je te louerai d'un
cœur sincère, en apprenant tes justes lois. 8 Je veux
garder tes commandements: ne me laisse pas trop dans
l'abandonnement! Beth. 9 Comment un jeune homme
rendra-t-il sa voie pure? C'est en la surveillant d'après
ta parole. 10 Je te cherche de tout mon cœur: fais
que je ne m'écarte pas de tes commandements! 11
Je serre ta parole dans mon cœur, afin de ne point
pécher contre toi. 12 Sois béni, ô Éternel! enseigne-
moi tes décrets! 13 De mes lèvres j'énumère toutes les
lois sorties de ta bouche. 14 La voie que tracent tes
préceptes, me donne autant de joie que tous les trésors.
15 Je veux méditer tes commandements, et avoir les
yeux sur tes sentiers. 16 Je fais mes délices de tes
décrets, et je n'oublie point ta parole. Guimel. 17 Fais du
bien à ton serviteur, pour que je vive, et que j'observe ta
parole! 18 Dessille mes yeux, pour que je découvre les
merveilles cachées dans ta loi! 19 Je suis un étranger
sur la terre: ne me cèle pas tes commandements! 20
Mon âme se consume à désirer tes lois en tout temps.
21 Tu gourmandes les superbes, hommes maudits, qui

s'écartent de tes commandements. **22** Décharge-moi de
l'opprobre et du mépris, car j'observe tes ordonnances!
23 Des princes mêmes se sont concertés contre moi: ton
serviteur médite tes statuts; **24** tes ordres sont aussi
mes délices et mes conseillers. Daleth. **25** Mon âme gît
dans la poudre: rends-moi la vie selon ta promesse! **26**
Je te raconte mes voies, et tu m'exauces: enseigne-
moi tes ordonnances! **27** Fais-moi découvrir la voie
tracée par tes lois, et je veux approfondir tes merveilles!
28 Mon âme pleure de chagrin: relève-moi selon ta
promesse! **29** Tiens à distance de moi le chemin du
mensonge, et accorde-moi la faveur de [connaître] ta loi!
30 Je choisis le chemin de la vérité, et je me propose
tes jugements. **31** Je m'attache à tes ordonnances:
Éternel, ne me rends pas confus! **32** Je courrai dans
la voie de tes commandements, car tu ouvres mon
cœur. Hé. **33** Éternel, indique-moi la voie de tes statuts,
afin que je la tienne jusques au bout! **34** Donne-moi
l'intelligence, pour que je garde ta loi, et que je l'observe
de tout mon cœur! **35** Fais-moi suivre le sentier de tes
préceptes, car j'en fais mes délices! **36** Incline mon
cœur vers tes préceptes, et non vers l'amour du gain! **37**
Détourne mes yeux de regarder ce qui est vain, anime-
moi sur tes sentiers! **38** Envers ton serviteur remplis
ta promesse, qui fut faite à la crainte qu'on a de toi!
39 Tiens loin de moi l'opprobre que je redoute, car tes
jugements sont pleins de bonté! **40** Voici, je porte mes
désirs vers tes commandements, fais-moi vivre dans
ta justice! Vav. **41** Et que tes grâces arrivent jusqu'à
moi, Éternel, ton secours, selon ta promesse! **42** afin
que je puisse répondre à celui qui m'outrage; car je me
confie en ta promesse. **43** N'ôte jamais de ma bouche
le langage de la vérité! car je suis dans l'attente de
tes jugements. **44** Et j'observerai ta loi constamment, à
jamais, perpétuellement; **45** et je marcherai dans une
voie spacieuse, car je cherche tes commandements.
46 Et je parlerai de ta loi en présence des rois, et je
n'aurai point de honte. **47** Et je ferai mes délices de tes
commandements, que j'aime, **48** et je lèverai mes mains
vers tes commandements que j'aime et je méditerai tes
statuts. Zaïn. **49** Souviens-toi de ta promesse à ton
serviteur, puisque tu m'as donné l'espérance! **50** Voici ma
consolation dans ma misère, c'est que ta promesse me
redonne la vie. **51** Des superbes me tournent en grande
dérision; de ta loi je ne dévie point. **52** Je me rappelle
tes jugements de jadis, Éternel, et je me console. **53**
Un bouillant transport me saisit à la vue des impies, qui
abandonnent ta loi. **54** Tes décrets me suggèrent des
cantiques, dans le lieu de mon exil. **55** La nuit je pense
à ton nom, Éternel, et j'observe ta loi. **56** Voici ce qui
m'est propre, c'est que je garde tes commandements.
Cheth. **57** Mon partage, ô Éternel, je le dis, c'est de
garder tes paroles. **58** Je cherche ta faveur de toute
mon âme: sois-moi propice selon ta promesse! **59** Je
suis circonspect dans mes voies, et je retourne mes
pas vers tes commandements. **60** Je me hâte, et ne
diffère point d'observer tes commandements. **61** Les
pièges des impies m'enveloppent; je n'oublie point ta
loi. **62** Au milieu de la nuit, je me lève pour te louer des
jugements de ta justice. **63** Je me lie avec tous ceux
qui te craignent, et observent tes commandements. **64**
La terre, ô Éternel, est pleine de ta grâce: enseigne-
moi tes ordonnances! Theth. **65** Tu fais du bien à ton
serviteur, Éternel, selon ta promesse. **66** Enseigne-
moi la bonne science et la connaissance! car je crois
en tes commandements. **67** Avant mon humiliation, je
m'égarais; mais maintenant je prends garde à ta parole.
68 Tu es bon et bienfaisant; enseigne-moi tes statuts! **69**
Des superbes contre moi ourdissent l'astuce; moi, de tout
mon cœur j'observe tes commandements. **70** Leur cœur
a l'insensibilité de la graisse, moi, je fais mes délices de
ta loi. **71** Il m'est utile d'avoir été humilié, pour devenir
docile à tes préceptes. **72** La loi qui sort de ta bouche a
plus de prix pour moi que des milliers d'or et d'argent.
Jod. **73** Tes mains m'ont créé, m'ont formé; donne-moi
l'intelligence, pour apprendre tes statuts! **74** Ceux qui te
craignent, me verront et se réjouiront, car j'espère dans
tes promesses. **75** Je sais, Éternel, que tes jugements
sont justes, et que tu m'as affligé en demeurant fidèle. **76**
O que ta grâce soit ma consolation, selon ta promesse
à ton serviteur! **77** Envoie-moi ta miséricorde, pour
que j'aie la vie! car ta loi fait mes délices. **78** Que
les superbes soient confondus, car ils m'accablent
gratuitement! pour moi, je médite tes commandements.
79 Qu'ils reviennent à moi ceux qui te craignent, et ceux
qui connaissent tes commandements! **80** Que mon cœur
soit tout à tes ordonnances, afin que je ne sois pas
confondu! Caph. **81** Mon âme languit après ton salut; je
compte sur ta promesse. **82** Mes yeux s'éteignent dans
l'attente de ta promesse, je dis: Quand me consoleras-
tu? **83** Car je suis comme une outre fumée; je n'oublie
point tes commandements. **84** Quel est le nombre des
jours de ton serviteur? Quand feras-tu justice de mes
persécuteurs? **85** Des orgueilleux creusent des fosses
devant moi; ils n'agissent point d'après ta loi. **86** Tous
tes commandements sont vrais: sans cause ils me
persécutent; assiste-moi! **87** Ils m'ont presque détruit,
après m'avoir terrassé; mais je n'abandonne point tes
commandements, **88** Selon ta miséricorde rends-moi la
vie, afin que j'observe les ordres de ta bouche! Lamed.
89 Éternellement, Seigneur, ta parole subsiste dans les
Cieux, **90** d'âge en âge ta vérité demeure; tu as fondé la
terre, et elle est stable; **91** suivant tes lois tout subsiste
aujourd'hui, car toutes choses te sont assujetties. **92** Si
ta loi n'eût fait mes délices, j'aurais péri dans ma misère.
93 Jamais je n'oublierai tes commandements, car c'est
par eux que tu me fais vivre. **94** Je suis à toi: donne-
moi ton secours! car je cherche tes commandements.

95 Les impies m'attendent pour me faire périr; je suis
attentif à tes ordres. **96** A toute chose parfaite j'ai vu
une fin; ta loi est infinieMem. **97** Combien j'aime ta loi!
elle est ma pensée de tous les jours. **98** Tes préceptes
me rendent plus sage que mes ennemis. car ils sont
toujours avec moi. **99** Je suis plus expert que tous mes
maîtres, car tes ordonnances sont la pensée que j'ai;
100 je suis plus entendu que les vieillards, car j'observe
tes commandements. **101** Je tiens mon pied loin de tout
mauvais sentier, afin que j'observe ta parole. **102** Je ne
m'écarte point de ta loi, car c'est toi qui m'instruis.
103 Que ta parole est douce à mon palais! elle l'est plus que
le miel à ma bouche. **104** Dans tes commandements je
puise l'intelligence, aussi je hais tous les sentiers du
mensonge. Nun. **105** Ta parole est une lampe devant
mes pieds, et une lumière sur mon sentier. **106** J'ai
fait le serment, et je le tiens, d'observer tes justes
lois. **107** Je suis extrêmement affligé: Éternel, rends-
moi la vie selon ta promesse! **108** Agrée, Éternel, le
libre hommage de ma bouche, et enseigne-moi tes lois!
109 Ma vie est toujours en péril; mais je n'oublie point
ta loi. **110** Des impies me tendent des pièges, mais je
ne m'écarte point de tes ordres. **111** Je me suis pour
toujours approprié tes préceptes car ils sont la joie de
mon cœur. **112** J'ai plié mon cœur à la pratique de tes
lois, pour jamais, jusqu'à la fin. Samech. **113** Je hais les
hommes partagés, et j'aime ta loi. **114** Tu es mon abri et
mon bouclier; j'attends ta promesse. **115** Eloignez-vous
de moi, méchants, afin que je garde les commandements
de mon Dieu! **116** Soutiens-moi selon ta promesse, afin
que je vive, et ne me confonds point à cause de mon
espoir! **117** Sois mon appui, pour que je sois sauvé, et
que j'aie toujours les yeux sur tes commandements!
118 Tu méprises tous ceux qui s'écartent de tes lois;
car leur fraude n'est qu'illusion. **119** Tu enlèves comme
des scories tous les impies de la terre; c'est pourquoi
j'aime tes ordonnances. **120** Tes terreurs font frissonner
mon corps, et je redoute tes jugements. Aïn. **121** J'ai
pratiqué la loi, la justice: tu ne m'abandonneras pas à
mes oppresseurs! **122** Prends le parti de ton serviteur
pour le sauver! que les superbes ne m'oppriment pas!
123 Mes yeux languissent après ton secours et ta juste
promesse. **124** Traite ton serviteur selon ta miséricorde,
et enseigne-moi tes ordonnances! **125** Je suis ton
serviteur: donne-moi l'intelligence, pour que j'aie la
science de tes commandements. **126** Il est pour l'Éternel
temps d'agir; ils ont enfreint ta loi. **127** Aussi j'aime tes
commandements, plus que l'or, et que l'or pur; **128** aussi
je trouve justes tous tes commandements; et je hais tous
les sentiers du mensonge. Pé. **129** Tes commandements
sont admirables; c'est pourquoi mon âme les garde.
130 La révélation de tes paroles éclaire, donne de
l'intelligence aux simples. **131** J'ouvre la bouche, je
soupire; car je suis avide de tes commandements. **132**
Tourne tes regards sur moi, et prends pitié de moi, selon
le droit de ceux qui aiment ton nom! **133** Affermis mes pas
dans ta parole, et ne laisse aucun mal prendre empire
sur moi! **134** Délivre-moi de l'oppression des hommes,
afin que j'observe tes commandements! **135** Fais luire ta
face sur ton serviteur, et enseigne-moi tes ordonnances!
136 Des torrents d'eau coulent de mes yeux, parce que
l'on n'observe pas ta loi. Tsadé. **137** Tu es juste, Éternel,
et tes jugements sont équitables; **138** tu prescris la
justice dans tes ordonnances, et une grande vérité. **139**
Mon indignation me consume, de ce que mes ennemis
oublient tes paroles. **140** Ta parole est parfaitement pure,
et ton serviteur l'aime. **141** Je suis chétif et méprisé; je
n'oublie point tes préceptes. **142** Ta justice est un droit
éternel, et ta loi, une vérité. **143** La détresse et l'angoisse
m'ont atteint; tes commandements sont mon délice. **144**
La justice de tes ordonnances est éternelle; donne-moi
l'intelligence, afin que je vive! Quoph. **145** Je t'invoque de
tout mon cœur, exauce-moi, Éternel afin que j'observe
tes ordonnances! **146** Je t'invoque: aide-moi, afin que je
garde tes commandements! **147** Je devance l'aurore et je
crie; j'attends ta promesse. **148** Avant les veilles j'ouvre
déjà les yeux, pour méditer ta parole. **149** Entends ma
voix selon ta miséricorde! Éternel, selon ta justice donne-
moi la vie! **150** Ils s'approchent ceux qui poursuivent le
mal, ils se tiennent loin de ta loi; **151** mais tu es proche,
Éternel, et tous tes commandements sont vérité. **152** Dès
longtemps je sais par tes décrets que pour l'éternité tu
les as arrêtés. Resch. **153** Vois ma misère, et me délivre!
car je n'oublie point ta loi. **154** Soutiens ma querelle, et
me rachète! selon ta promesse donne-moi la vie! **155**
Le salut est loin des impies; car ils ne cherchent point
tes ordonnances. **156** Tes compassions sont grandes,
Éternel; donne-moi la vie selon tes décrets! **157** Mes
persécuteurs et mes oppresseurs sont nombreux; je n'ai
point dévié de tes commandements. **158** Je vois les
infidèles, et j'en ai de l'horreur; ils n'observent point ta
parole. **159** Considère que j'aime tes commandements:
Éternel, selon ta miséricorde donne-moi la vie! **160**
Le sommaire de ta parole, c'est vérité, et toutes tes
justes lois sont éternelles. Schin. **161** Des princes me
persécutent sans cause; mais mon cœur ne craint que
tes paroles. **162** Je me réjouis de ta parole, comme
celui qui trouve un grand butin. **163** Je hais, je déteste
le mensonge; j'aime ta loi. **164** Sept fois le jour je te
célèbre, à cause de tes justes lois. **165** Ils ont une grande
paix ceux qui aiment la loi, pour eux il n'y a point de
traverses. **166** Je m'attends à ton secours, Éternel, et je
pratique tes commandements. **167** Mon âme observe
tes ordonnances, et j'ai pour elles un grand amour. **168**
J'exécute tes ordres et tes commandements, car toutes
mes voies sont présentes à tes yeux. Thav. **169** Que mes
cris aient accès près de toi, Éternel! selon ta promesse
donne-moi l'intelligence! **170** Que ma prière arrive devant

toi! selon ta promesse sauve-moi! **171** Que mes lèvres
épanchent la louange! car tu m'enseignes tous tes
commandements! **172** Que ma langue célèbre ta parole!
car toutes tes lois sont justes. **173** Que ta main me soit
en aide! car j'ai fait choix de tes commandements. **174**
Je suis désireux de ton secours, Éternel, et ta loi fait
mes délices. **175** Que mon âme vive, et qu'elle te loue!
et de tes jugements donne-moi le secours! **176** Je suis
errant, comme une brebis perdue; cherche ton serviteur!
car je n'oublie pas tes commandements.

120 Cantique graduel. A l'Éternel dans ma détresse
j'élève mes cris, et Il m'exauce. **2** Éternel,
délivre-moi des lèvres qui mentent, de la langue qui
trompe! **3** Que te donnera-t-Il, t'adjugera-t-Il, langue
trompeuse?… **4** Les traits acérés du guerrier, avec
les charbons ardents du genêt. **5** Malheureux que je
suis d'habiter en Mésech, de demeurer dans les tentes
de Cédar! **6** Je n'ai que trop séjourné parmi ceux qui
haïssent la paix. **7** Je ne veux que la paix; mais, si j'en
parle, ils sont pour la guerre.

121 Cantique graduel. Je lève mes yeux vers les
montagnes: d'où me viendra le secours? **2** Le
secours me viendra de l'Éternel, créateur des Cieux et
de la terre. **3** Il ne permettra pas que ton pied bronche,
ton gardien ne sommeille pas. **4** Voici, Il ne dort pas,
ne sommeille pas, le gardien d'Israël. **5** L'Éternel est
ton gardien, l'Éternel est ton abri, à ta droite. **6** Le jour,
le soleil ne te portera pas ses coups, non plus que la
lune pendant la nuit. **7** L'Éternel te préservera de tout
mal, Il gardera ton âme. **8** Que tu entres, que tu sortes,
l'Éternel te gardera, dès maintenant jusqu'à l'éternité.

122 Cantique graduel. De David. Je me réjouis,
quand on me dit: Allons à la maison de l'Éternel!
2 Nos pieds s'arrêtent dans tes Portes, Jérusalem! **3**
Jérusalem, bâtie comme une ville où les édifices se
lient l'un à l'autre, **4** rendez-vous des tribus, des tribus
de l'Éternel, selon l'ordre donné à Israël, qui vient pour
y louer le nom de l'Etemel! **5** Car des trônes y sont
placés pour le siège de la justice, les trônes de la maison
de David. **6** Faites des vœux pour la prospérité de
Jérusalem! Heureux soient ceux qui t'aiment! **7** Que la
paix soit dans tes murs, et la sécurité dans tes palais! **8**
En faveur de mes frères et de mes amis, je veux implorer
le salut pour toi; **9** en faveur de la maison de l'Éternel,
notre Dieu, je demanderai pour toi le bonheur.

123 Cantique graduel. Vers toi je lève les yeux, ô toi
qui résides dans les Cieux! **2** Voici, comme les
yeux des serviteurs regardent la main de leurs maîtres,
et les yeux de la servante, la main de sa maîtresse, ainsi
nos yeux regardent vers l'Éternel, notre Dieu, attendant
qu'il prenne pitié de nous. **3** Prends pitié de nous,
Éternel, prends pitié de nous! Car nous sommes assez
rassasiés de mépris; **4** notre âme est assez rassasiée
des railleries des superbes, du mépris des hautains.

124 Cantique graduel. De David. Sans l'Éternel qui
nous fut secourable, (ainsi doit parler Israël)
2 sans l'Éternel qui nous fut secourable, quand les
hommes s'élevaient contre nous, **3** ils nous auraient
engloutis tout vivants, quand leur fureur s'enflammait
contre nous; **4** alors les eaux nous auraient submergés,
et aux torrents notre âme aurait succombé, **5** alors notre
âme aurait succombé aux eaux bouillonnantes. **6** Béni
soit l'Éternel, qui ne nous a pas livrés en proie à leurs
dents! **7** Notre âme s'est échappée, comme l'oiseau
du filet de l'oiseleur; **8** le filet fut rompu, et nous nous
échappâmes, Notre secours est dans le nom de l'Éternel,
créateur des Cieux et de la terre.

125 Cantique graduel. Ceux qui se confient dans
l'Éternel, sont comme la montagne de Sion,
elle est inébranlable et stable éternellement. **2** Des
montagnes entourent Jérusalem: ainsi l'Éternel entoure
son peuple dès maintenant à jamais. **3** Car le sceptre de
l'impie ne restera pas sur le lot des justes, afin que les
justes ne portent pas leurs mains au mal. **4** Éternel, fais
du bien aux hommes de bien, et à ceux qui sont droits
en leurs cœurs! **5** Pour ceux qui dévient et prennent
des voies tortueuses, que l'Éternel les perde avec les
artisans du crime! Paix soit à Israël!

126 Cantique graduel. Quand l'Éternel ramenait les
captifs de Sion, c'était pour nous comme un
songe. **2** Alors nos bouches se remplirent de cris de joie,
et notre langue, de chants d'allégresse. On disait parmi
les nations: « L'Éternel a fait de grandes choses pour
eux. » **3** Oui, l'Éternel a fait de grandes choses pour
nous, c'est ce qui nous rend joyeux. **4** Éternel, ramène
nos captifs, comme des ruisseaux dans la terre du midi.
5 Ceux qui sèment avec larmes, moissonneront avec des
cris de joie: **6** le semeur s'avance en pleurant, portant la
semence qu'il jette; il revient tout joyeux chargé de ses
gerbes.

127 Cantique graduel. De Salomon. Si l'Éternel ne
bâtit la maison, vainement y travaillent ceux
qui l'édifient; si l'Éternel ne garde la ville, vainement
la sentinelle veille. **2** Vainement vous êtes matineux,
restez tard à l'œuvre, mangez un pain de labeur: Il en
donne tout autant à son bien-aimé durant le sommeil. **3**
Voici, des fils sont un don de l'Éternel, et le fruit du sein
maternel est une récompense. **4** Tels les traits dans la
main d'un guerrier, tels sont les fils de notre jeune âge.
5 Heureux l'homme qui en a son carquois rempli! il ne
sera point confondu, quand aux Portes il plaidera contre
sa partie.

128 Cantique graduel. Heureux l'homme qui craint
l'Éternel, qui marche dans ses voies! 2 Oui, tu
jouiras du fruit de tes travaux; à toi félicité et bonheur! 3
Ta femme est comme une vigne féconde dans l'intérieur
de ta maison; tes fils, comme des tiges d'olivier, entourent
ta table. 4 Voyez, ainsi est béni qui craint l'Éternel! 5 De
Sion l'Éternel t'enverra ses bénédictions, et le bonheur
de Jérusalem réjouira ton regard tout le temps de ta vie.
6 Tu verras les enfants de tes enfants. Paix soit à Israël!

129 Cantique graduel. Dès mon jeune âge ils m'ont
beaucoup opprimé, (qu'ainsi parle Israël!) 2
dès mon jeune âge ils m'ont beaucoup opprimé, mais
ils n'ont pu l'emporter sur moi. 3 Ils ont déchiré mon
dos, comme ceux qui labourent, ils y ont tracé de longs
sillons. 4 L'Éternel est juste, Il a rompu les fers où me
retenaient des impies. 5 Qu'ils soient confondus, et
fassent retraite tous ceux qui haïssent Sion! 6 Qu'ils
soient comme l'herbe des toits, qui sèche, avant d'être
arrachée, 7 dont le moissonneur ne remplit point sa
main, dont le lieur ne charge point son bras; 8 et les
passants ne disent pas: « Que l'Éternel vous bénisse!
Nous vous bénissons au nom de l'Éternel! »

130 Cantique graduel. Du fond des abîmes je
t'implore, Éternel! 2 Seigneur, entends ma voix!
Que ton oreille soit attentive à ma prière! 3 Si tu gardes la
mémoire des transgressions, Éternel, Seigneur, qui est-
ce qui subsistera? 4 Mais non, le pardon est par devers
toi, afin qu'on te craigne. 5 J'espère dans l'Éternel, mon
âme espère, et je compte sur sa promesse. 6 Mon âme
attend l'Éternel, plus que la sentinelle n'attend le matin,
que la sentinelle n'attend le matin. 7 Israël, espère dans
l'Éternel! car la miséricorde est par devers l'Éternel,
et Il a par devers lui un trésor de rédemption. 8 Et Il
rachètera Israël de toutes ses transgressions.

131 Cantique graduel. De David. Éternel, mon cœur
est sans orgueil, et mes yeux sans fierté; je
ne m'engage point dans les choses trop grandes ou
trop relevées pour moi. 2 Oui, je maintiens mon âme
tranquille et calme: tel auprès de la mamelle est un
enfant sevré, tel un enfant sevré, telle est mon âme en
moi. 3 Israël, espère dans l'Éternel dès maintenant à
l'éternité!

132 Cantique graduel. Éternel, souviens-toi de
David, et de toutes ses tribulations! 2 Il fit à
l'Éternel ce serment, ce vœu au Dieu puissant de Jacob:
3 « Je ne rentre point sous le toit de ma maison, et je ne
monte point vers le lit où je repose; 4 je n'accorde ni le
dormir à mes yeux, ni le sommeil à mes paupières, 5 que
je n'aie trouvé un séjour pour l'Éternel, une demeure pour
le Dieu puissant de Jacob. » 6 Voici, nous apprenions
qu'elle était à Ephrata, puis nous la trouvions dans les
champs de Jahar. 7 Rendons-nous à Sa demeure,
prosternons-nous devant Son marchepied! 8 Lève-toi,
Éternel, viens à ton lieu de repos, toi, et l'arche de ta
majesté! 9 Que tes prêtres soient vêtus de la grâce,
et que tes saints poussent des cris de joie! 10 Pour
l'amour de David, ton serviteur, ne rebute pas ton Oint!
11 L'Éternel fit à David un serment véridique, Il n'en
reviendra point: « Je mettrai sur ton trône un fruit de
tes entrailles. 12 Si tes fils gardent mon alliance et les
lois que je leur enseigne, leurs enfants aussi à jamais
seront assis sur ton trône. » 13 Oui, l'Éternel a fait choix
de Sion, Il veut y fixer sa demeure. 14 « C'est ici pour
jamais le lieu de mon repos, je veux y demeurer, car je
l'ai choisie. 15 Je veux bénir sa nourriture, et rassasier
de pain ses indigents. 16 Et je revêtirai ses prêtres de
salut, et ses saints pousseront des cris de joie. 17 Là
j'élèverai la puissance de David, et je tiendrai devant
mon Oint un flambeau. 18 Je revêtirai ses ennemis
d'opprobre, et sur sa tête son diadème brillera. »

133 Cantique graduel. De David. Voyez! qu'il est
beau, qu'il est doux que des frères vivent ainsi
dans l'union! 2 Telle l'huile exquise, qui de la tête
descend sur la barbe, sur la barbe d'Aaron, qui descend
jusqu'au bord de son vêtement; 3 telle la rosée de
l'Hermon, et celle qui descend sur les montagnes de
Sion! Car c'est là que l'Éternel envoie bénédiction et vie
pour l'éternité.

134 Cantique graduel. Sus! bénissez l'Éternel, vous
tous les serviteurs de l'Éternel, qui pendant les
nuits êtes debout dans sa maison! 2 Elevez vos mains
vers son Sanctuaire, et bénissez l'Éternel! 3 Et de Sion
l'Éternel te bénira, Lui qui a créé les Cieux et la terre.

135 Alléluia! Louez le nom de l'Éternel, louez-le,
serviteurs de l'Éternel, 2 qui vous tenez dans la
maison de l'Éternel, dans les parvis de la maison de
notre Dieu! 3 Louez Dieu! car l'Éternel est bon; célébrez
son nom! car Il est clément. 4 Car l'Éternel s'est choisi
Jacob, Israël, pour son héritage. 5 Car je sais que
l'Éternel est grand, et notre Seigneur, plus grand que
tous les dieux. 6 Tout ce qu'il veut, l'Éternel le fait, dans
les Cieux et sur la terre, dans les mers et dans tous les
abîmes. 7 C'est lui qui fait lever les nuages des bouts
de la terre, succéder la pluie à la foudre, et sortir les
vents de ses arsenaux; 8 qui frappa les premiers-nés
de l'Egypte, depuis les hommes jusqu'aux animaux; 9
produisit dans ton sein, ô Egypte, des signes et des
miracles contre Pharaon et tous ses serviteurs; 10 Qui
défit des peuples nombreux, et ôta la vie à des rois
puissants, 11 à Sihon, roi de l'Amoréen, et à Og, roi
de Basan, et à tous les rois de Canaan, 12 et donna
leur pays en héritage, en héritage à Israël, son peuple.
13 Seigneur, ton nom est éternel, et ta mémoire se
transmet d'âge en âge. 14 Car l'Etemel est le défenseur
de son peuple, et Il prend pitié de ses serviteurs. 15

Les idoles des nations sont de l'argent et de l'or, c'est
l'ouvrage de mains d'homme. 16 Elles ont une bouche,
et ne parlent point; des yeux, et ne voient point; 17 des
oreilles, et n'entendent point; et même leur bouche ne
respire point; 18 semblables à elles sont ceux qui les
fabriquent, tous ceux qui mettent en elles leur confiance.
19 Maison d'Israël, bénissez l'Éternel! Maison d'Aaron,
bénissez l'Éternel! 20 Maison de Lévi, bénissez l'Éternel!
Adorateurs de l'Éternel, bénissez l'Éternel! 21 Que de
Sion l'Éternel soit béni, lui qui réside en Jérusalem!
Alléluia!

136 Louez l'Éternel! car Il est bon, car sa miséricorde
est éternelle. 2 Louez le Dieu des dieux! car
sa miséricorde est éternelle. 3 Louez le Seigneur des
Seigneurs! car sa miséricorde est éternelle; 4 qui seul fait
de grandes merveilles, car sa miséricorde est éternelle;
5 qui a fait les Cieux avec intelligence, car sa miséricorde
est éternelle; 6 qui a étendu la terre sous les eaux, car
sa miséricorde est éternelle; 7 qui a créé les grands
luminaires, car sa miséricorde est éternelle; 8 le soleil,
pour régner sur le jour, car sa miséricorde est éternelle;
9 la lune et les étoiles, pour régner sur la nuit, car sa
miséricorde est éternelle; 10 qui frappa l'Egypte dans
ses premiers-nés, car sa miséricorde est éternelle; 11 et
en fit sortir Israël, car sa miséricorde est éternelle; 12
d'une main forte, et d'un bras étendu, car sa miséricorde
est éternelle; 13 qui divisa la mer des algues en deux
parts, car sa miséricorde est éternelle; 14 et fit passer
Israël au milieu d'elle, car sa miséricorde est éternelle;
15 et poussa Pharaon et son armée dans la mer des
algues, car sa miséricorde est éternelle; 16 qui conduisit
son peuple à travers le désert, car sa miséricorde est
éternelle; 17 qui frappa de grands rois, car sa miséricorde
est éternelle; 18 et fit mourir des rois puissants, car sa
miséricorde est éternelle; 19 Sihon, roi de l'Amoréen, car
sa miséricorde est éternelle; 20 et Og, roi de Basan, car
sa miséricorde est éternelle; 21 et donna leur pays en
héritage, car sa miséricorde est éternelle; 22 en héritage
à Israël, son serviteur, car sa miséricorde est éternelle;
23 qui dans notre abaissement eut souvenir de nous, car
sa miséricorde est éternelle; 24 et nous délivra de nos
oppresseurs, car sa miséricorde est éternelle; 25 qui
donne une nourriture à toute chair, car sa miséricorde est
éternelle. 26 Louez le Dieu des Cieux! car sa miséricorde
est éternelle.

137 Sur les bords des fleuves de Babel nous étions
assis, et nous pleurions en pensant à Sion. 2
Aux saules de la contrée nous suspendîmes nos harpes;
3 car là nos vainqueurs nous demandaient des chants, et
nos oppresseurs, de joyeux, cantiques: « Chantez-nous
[disaient-ils] des hymnes de Sion! » 4 Comment chanter
les hymnes de l'Éternel sur une terre étrangère?… 5 Si
je t'oublie, Jérusalem, que ma droite m'oublie! 6 Que ma
langue s'attache à mon palais, si de toi, Jérusalem, je
perds le souvenir si je ne mets pas Jérusalem au-dessus
de la première de mes joies! 7 Éternel, garde aux enfants
d'Edom la mémoire de la journée de Jérusalem! Alors ils
disaient: « Rasez! rasez jusqu'à ses fondements! » 8
Fille de Babel, qui nous as saccagés, heureux qui te
rendra tout ce que tu nous as fait! 9 Heureux qui saisira,
et écrasera tes enfants sur le roc!

138 De David. Je veux Te louer de tout mon cœur,
et te célébrer en la présence de Dieu; 2 me
prosterner dans ton saint temple, et louer ton nom, car tu
es bon et fidèle! Tu as donné à ta promesse des effets
qui dépassent toute ta renommée. 3 Quand je criai, tu
m'exauças, tu m'enhardis, donnant force à mon âme. 4
Éternel, tous les rois de la terre te loueront, à l'ouïe des
promesses sorties de ta bouche; 5 et ils célébreront les
voies de l'Etemel, car la gloire de l'Éternel est grande. 6
L'Éternel est élevé, Il découvre l'humble, et de loin Il
reconnaît le superbe. 7 Si je chemine au milieu des
angoisses, tu me redonnes la vie, tu opposes ta main
à la fureur de mes ennemis, et ta droite me délivre.
8 L'Éternel agira pour moi jusques au bout. Seigneur,
ta miséricorde est éternelle, ne laisse pas tomber les
œuvres de tes mains!

139 Au maître chantre. Cantique de David. Éternel,
tu me pénètres et me connais. 2 Tu sais quand
je m'assieds et quand je me lève, de loin tu découvres
ma pensée. 3 Tu me vois marcher et me reposer, et tu
as connaissance de toutes mes voies. 4 Car la parole
n'est pas encore sur ma langue, que déjà, Éternel, tu la
connais tout entière. 5 Tu m'enserres par devant et par
derrière, et tu tiens ta main sur moi. 6 Cette science est
une merveille pour moi; elle est trop élevée, je ne puis la
saisir. 7 Où irai-je loin de ton Esprit, et où fuirai-je loin de
ta face? 8 Si je monte aux Cieux, tu y es; si je prends les
Enfers pour ma couche, tu es là! **(Sheol h7585)** 9 Si, me
soulevant sur les ailes de l'aurore, j'allais me loger au
bout de la mer, 10 là aussi ta main me conduirait, et ta
droite me saisirait. 11 Et si je dis: Qu'autour de moi il n'y
ait que ténèbres et que la clarté qui m'entoure se change
en nuit! 12 les ténèbres mêmes ne seront pas sombres
pour toi, et la nuit sera claire comme le jour, les ténèbres
seront ce qu'est la lumière. 13 C'est toi en effet qui as
formé mes reins, m'as tissé dans le sein maternel. 14 je
te loue de la merveille de ma structure. Tes œuvres sont
merveilleuses, et mon âme le reconnaît profondément.
15 Mon corps n'était point caché à tes yeux, quand j'étais
formé mystérieusement dans les entrailles de la terre,
comme des fils qui s'entrelacent. 16 Quand je n'étais
qu'une matière informe, tes yeux me voyaient; et dans
ton livre étaient marqués tous ensemble mes jours déjà
déterminés, lorsque aucun d'eux n'existait. 17 Que tes
pensées, ô Dieu, sont incompréhensibles pour moi! que

la somme en est immense! 18 Veux-je les compter, les
grains de sable sont moins nombreux; je m'éveille, et je
suis encore avec toi. 19 O Dieu, puisses-tu faire mourir
l'impie! Hommes de sang, éloignez-vous de moi! 20 Eux,
qui parlent de toi en commettant le crime, disent ton
nom pour mentir, ce sont tes ennemis. 21 Ne haïrais-
je pas, Éternel, ceux qui te haïssent, et n'aurais-je pas
de l'horreur pour tes adversaires? 22 Je les hais d'une
haine sans réserve; ils sont des ennemis pour moi! 23
Sonde-moi, ô Dieu, et pénètre mon cœur; éprouve-moi,
et connais mes pensées! 24 Et vois si le chemin que je
suis, est celui du crime, et conduis-moi sur la voie des
anciens temps!

140 Au maître chantre. Cantique de David. Éternel,
délivre-moi des hommes malfaisants! Garde-
moi contre les hommes violents, 2 qui complotent le mal
dans leur cœur, et toujours sont occupés de guerres! 3
Ils dardent leur langue, tels que des serpents, et le venin
de l'aspic est sous leurs lèvres. (Pause) 4 Garantis-
moi, Éternel, contre le bras de l'impie, et préserve-moi
des hommes violents, qui méditent de faire broncher
mes pieds! 5 Des superbes cachent sous mes pas des
pièges et des lacs, ils tendent des rets au bord de la
voie, et me dressent des embûches. (Pause) 6 Je dis
à l'Éternel: Tu es mon Dieu! Éternel, prête l'oreille à
ma voix suppliante! 7 L'Éternel, le Seigneur, est mon
puissant secours; tu abrites ma tête au jour de la mêlée.
8 Éternel, n'accomplis pas les souhaits de l'impie! Ne
laisse pas leur plan réussir; ils en seraient fiers! (Pause)
9 Que sur la tête de ceux qui me cernent, retombent les
menaces que prononcent leurs lèvres! 10 Que sur eux
des charbons soient secoués, et qu'il les précipite dans
les flammes, et dans les flots, pour qu'ils ne se relèvent
pas! 11 L'homme à la langue [méchante] ne dure pas
sur la terre; et le violent, le malheur le poursuit à coups
redoublés. 12 Je sais que l'Éternel fait droit à l'affligé, et
justice aux indigents. 13 Oui, les justes célébreront ton
nom; les hommes droits demeurent en ta présence.

141 Au maître chantre. De David. Éternel, je
t'invoque: accours à mon aide! Entends ma
voix, quand je t'invoque! 2 Que ma prière, comme
l'encens, arrive jusqu'à toi, et l'élévation de mes mains,
comme l'offrande du soir! 3 Mets, ô Éternel, une garde
devant ma bouche, et surveille la porte de mes lèvres!
4 Ne laisse pas mon cœur pencher vers le mal, pour
commettre des forfaits par impiété, avec les hommes
artisans de crime, et pour que je ne goûte pas leurs
friandises! 5 Que le Juste me frappe, c'est amour; qu'il
me châtie, c'est de l'huile sur ma tête; que ma tête ne
se refuse pas, si ses coups se répètent! Mais par mes
prières je m'élève contre leur malice. 6 Si du rocher
leurs princes sont précipités, alors on ouïra comme mes
paroles seront douces. 7 Tels les éclats et les copeaux
qui jonchent le sol, ainsi nos os furent semés à la bouche
des Enfers. (Sheol h7585) 8 Oui, Éternel, Seigneur, mes
yeux se lèvent vers toi; j'ai recours à toi: ne laisse pas
ma vie se perdre! 9 Préserve-moi des pièges qu'ils me
tendent, et des filets des méchants! 10 Fais tomber
les méchants dans leurs propres filets, et qu'en même
temps j'échappe!

142 Hymne de David, quand il était dans la caverne.
Prière. De ma voix suppliante je crie à l'Éternel;
je prie l'Éternel de ma voix suppliante. 2 J'épanche ma
plainte devant lui, je lui expose ma perplexité. 3 Quand
en moi mon cœur s'alarme, tu connais mon sentier. Sur
la route où je marche, ils me tendent des pièges, 4
Regarde à droite, et considère: je n'ai personne qui me
connaisse; tout refuge m'est ôté, personne ne s'enquiert
de moi. 5 J'élève à toi mes cris, Éternel! Je dis: Tu es
mon refuge, mon partage sur la terre des vivants. 6
Ecoute ma plainte, car je suis fort misérable; délivre-moi
de mes persécuteurs! car ils l'emportent sur moi. 7 Tire
mon âme de la prison, afin que je célèbre ton nom! Les
justes viendront m'entourer, quand tu auras été mon
bienfaiteur.

143 Cantique de David. Éternel, entends ma prière,
écoute ma supplication! Au nom de ta fidélité,
exauce-moi! au nom de ta justice! 2 et n'appelle point
en jugement ton serviteur! car aucun des vivants n'est
juste devant toi. 3 Car l'ennemi poursuit mon âme, foule
ma vie contre terre, me pousse dans le lieu ténébreux,
vers ceux qui sont morts dès longtemps. 4 Et mon esprit
s'alarme en moi, et mon cœur frissonne au dedans de
moi. 5 Je me rappelle les jours d'autrefois, je pense à
tout ce que tu as fait; je médite tout ce qu'ont opéré
tes mains. 6 Je tends mes mains vers toi; comme une
terre altérée, mon âme te [désire]. (Pause) 7 Hâte-toi,
réponds-moi, Éternel! mon esprit se consume; ne me
cache pas ta face! sinon, je ressemble aux hommes
descendus au tombeau. 8 Fais-moi bientôt ressentir ta
grâce! car je me confie en toi. Indique-moi la voie qu'il
me faut suivre! car j'élève mon âme à toi. 9 Délivre-
moi de mes ennemis, Éternel! car auprès de toi je me
mets à couvert. 10 Enseigne-moi à faire ta volonté! car
tu es mon Dieu. Que ton bon esprit me conduise sur
la voie droite! 11 Pour l'amour de ton nom, Éternel, tu
me sauveras, par l'effet de ta justice, tu me dégageras
de l'angoisse, 12 et, dans ta grâce, tu détruiras mes
ennemis, et tu feras périr tous ceux qui sont hostiles à
mon âme parce que je suis ton serviteur.

144 De David. Béni soit l'Éternel, mon rocher, qui
forme mes mains au combat, et mes doigts à
la bataille, 2 lui, mon bienfaiteur et ma citadelle, ma
forteresse, et mon libérateur, mon bouclier, mon refuge,
lui qui m'assujettit des peuples! 3 Éternel, qu'est-ce que

l'homme, pour que tu le connaisses? l'enfant d'Adam,
pour que tu t'occupes de lui? 4 L'homme est semblable
au souffle, et ses jours, à une ombre qui passe. 5 Éternel,
incline tes Cieux, et descends! Touche les montagnes,
et qu'elles fument! 6 Darde la foudre, et disperse-les!
Lance tes flèches, et les mets en déroute! 7 D'en haut
étends ta main! Délivre-moi, et me tire des grandes
eaux, de la main des enfants de l'étranger, 8 dont la
bouche profère le mensonge, et dont la droite est une
droite parjure! 9 O Dieu, je veux te chanter un cantique
nouveau, sur le luth à dix cordes je veux te célébrer, 10
toi, qui accordes au Roi la victoire, toi, qui sauvas ton
serviteur David de la funeste épée! 11 Délivre-moi, et me
tire de la main des enfants de l'étranger, dont la bouche
profère le mensonge, et dont la droite est une droite
parjure! 12 Afin que nos fils soient comme des plantes
grandissant dans leur jeunesse, et nos filles comme des
colonnes angulaires sculptées en figures dans les palais.
13 Que nos greniers soient remplis, fournissant toutes
sortes de biens! Que nos brebis multiplient par milliers,
qu'elles soient par myriades dans nos champs! 14 Que
nos chefs soient élevés! qu'il n'y ait ni brèche, ni attaque,
ni clameurs dans nos rues! 15 Heureux le peuple dont il
en est ainsi! Heureux le peuple dont l'Éternel est le Dieu!

145 Cantique de louanges. De David. Je l'exalterai,
ô mon Dieu, ô mon Roi! et je bénirai ton nom
toujours, à jamais. 2 Chaque jour je te bénirai, et je louerai
ton nom éternellement, à jamais. 3 L'Éternel est grand
et très glorieux, et sa grandeur est incommensurable.
4 Qu'un âge à l'autre âge annonce tes œuvres, et
publie tes exploits! 5 C'est la glorieuse majesté de ta
magnificence, ce sont tes merveilles que je veux méditer.
6 Qu'on redise la puissance de tes exploits terribles,
et je veux raconter ta grandeur! 7 Que l'on proclame
la mémoire de ta grande bonté, et que l'on chante ta
justice! 8 L'Éternel est miséricordieux et clément, lent à
s'irriter, et riche en grâce. 9 L'Éternel est bon envers
tous, et sa miséricorde s'étend à toutes ses œuvres. 10
Éternel, toutes tes œuvres te célèbrent, et tes saints
te bénissent; 11 ils disent la gloire de ton empire, et
publient ta puissance, 12 pour annoncer ta puissance
aux enfants des hommes, et le glorieux éclat de ton
règne. 13 Ton régne est un règne de tous les siècles,
et ton empire se perpétue d'âge en âge. 14 L'Éternel
soutient tous ceux qui tombent, et Il redresse ceux qui
sont affaissés. 15 Les yeux de tous s'attendent à toi,
et tu leur donnes leur nourriture en son temps. 16 Tu
ouvres ta main, et tu rassasies de faveurs tous les
vivants. 17 L'Éternel est juste en toutes ses voies, et
miséricordieux en tout ce qu'il fait. 18 L'Éternel est près
de tous ceux qui l'invoquent, de tous ceux qui l'invoquent
avec sincérité. 19 Il accomplit les vœux de ceux qui
le craignent, Il entend leur cri, et leur est secourable.
20 L'Éternel garde tous ceux qui l'aiment, et Il détruit
tous les impies. 21 Que ma bouche redise la louange
de l'Éternel, et que toute chair bénisse son saint nom,
éternellement, à jamais!

146 Alléluia! Mon âme, loue l'Éternel! 2 Je louerai
l'Éternel, tant que je vivrai; je chanterai mon
Dieu, tant que je serai. 3 Ne vous confiez pas dans les
princes, dans les enfants des hommes, qui ne peuvent
secourir! 4 Leur souffle s'exhale, ils rentrent dans leur
poudre: ce jour-là, c'en est fait de leurs plans. 5 Heureux
celui à qui le Dieu de Jacob est en aide, et dont l'espoir
repose sur l'Éternel son Dieu! 6 Il a fait les Cieux et la
terre, la mer et tout ce qu'elle contient; Il garde fidélité
éternellement; 7 Il rend justice aux opprimés, donne du
pain à ceux qui ont faim; l'Éternel délivre les captifs. 8
L'Éternel ouvre les yeux aux aveugles, l'Éternel relève
ceux qui sont affaissés; l'Éternel aime les justes. 9
L'Éternel prend les étrangers sous sa garde; Il restaure
la veuve et l'orphelin; mais Il fait dévier la voie de l'impie.
10 L'Éternel règne éternellement. Ton Dieu, ô Sion,
subsiste dans tous les âges. Alléluia!

147 Louez l'Etemel! car il est beau de chanter notre
Dieu; c'est une douceur, la louange est séante.
2 L'Éternel relève Jérusalem; Il rassemble les bannis
d'Israël. 3 Il guérit ceux dont le cœur est blessé, et Il
adoucit leurs douleurs. 4 Il fixe le nombre des étoiles, et
à toutes Il donne leur nom. 5 Notre Seigneur est grand,
sa puissance est immense, et son intelligence sans
mesure. 6 L'Éternel restaure les affligés, et Il humilie les
impies jusques à terre. 7 Chantez l'Éternel en lui rendant
grâces, célébrez notre Dieu avec la harpe! 8 Il couvre le
ciel de nuages, prépare la pluie pour la terre, fait croître
l'herbe sur les montagnes; 9 Il donne aux animaux leur
pâture, aux petits du corbeau qui appellent. 10 Ce n'est
pas la force du coursier qui lui plaît, ni les jambes du
piéton qui lui sont agréables; 11 l'Éternel se complaît
dans ceux qui le craignent, dans ceux qui espèrent en
sa grâce. 12 Jérusalem, loue l'Éternel! Célèbre ton Dieu,
ô Sion! 13 Car Il affermit les verroux de tes Portes,
et bénit tes fils dans ton enceinte. 14 Il met la paix à
tes frontières, Il te rassasie de la moelle du froment.
15 Il envoie ses ordres à la terre, sa parole court avec
célérité. 16 Il fait tomber la pluie, comme de la laine, et Il
répand le givre, comme de la cendre. 17 Il précipite sa
glace en parcelles menues; qui pourra tenir devant ses
frimas? 18 Il émet sa parole, et Il les fait fondre, Il fait
souffler le vent, et les eaux sont fluides. 19 Il a révélé sa
parole à Jacob, ses statuts et ses lois à Israël. 20 Il ne
l'a pas fait pour tous les peuples, qui de ses lois n'ont
point connaissance. Louez l'Éternel!

148 Alléluia! Des Cieux louez l'Éternel! Louez-le
dans les lieux très-hauts! 2 Louez-le, vous
tous ses anges! Louez-le, vous toutes ses armées! 3

Louez-le, soleil et lune! Louez-le, vous toutes les étoiles
brillantes! **4** Louez-le, Cieux des Cieux, et vous les eaux,
qui êtes au-dessus des Cieux! **5** Qu'ils louent le nom de
l'Éternel! Car Il commanda, et ils furent créés, **6** et Il
les établit pour jamais, pour l'éternité; Il leur donna des
lois, et ils ne les transgressent pas. **7** De la terre louez
l'Éternel! bêtes de la mer, et vous tous les abîmes, **8**
feu et grêle, neige et brouillard, vent des tempêtes, qui
exécutez ses ordres, **9** montagnes et toutes les collines,
arbres à fruit, et vous tous les cèdres, **10** animaux, et
vous tous les bestiaux, reptiles et oiseaux ailés, **11** rois
de la terre, et vous tous les peuples, princes, et vous
tous les juges de la terre, **12** jeunes hommes et vierges,
vieillards de concert avec les enfants! **13** Qu'ils louent
le nom de l'Éternel! Car son nom seul est éminent, sa
magnificence est plus haute que la terre et les Cieux; **14**
et Il relève la tête de son peuple, la gloire de tous ses
saints, des enfants d'Israël, du peuple qui Lui tient de
près. Alléluia!

149 Alléluia! Chantez à l'Éternel un cantique
nouveau, ses louanges dans l'assemblée des
saints! **2** Qu'Israël se réjouisse de son créateur, que les
fils de Sion tressaillent pour leur Roi! **3** Qu'ils célèbrent
son nom par des chœurs, et qu'ils Le chantent au son
des cymbales et des harpes! **4** Car l'Éternel se complaît
dans son peuple, Il donne aux affligés la parure du salut.
5 Que les saints se réjouissent de la gloire, que sur
leurs lits ils poussent des cris d'allégresse! **6** Que les
louanges de Dieu soient dans leur bouche, et l'épée
à deux tranchants dans leurs mains, **7** pour exercer
des vengeances sur les nations, et des châtiments sur
les peuples; **8** pour lier leurs rois de chaînes, et leurs
princes avec des ceps de fer; **9** pour exécuter sur eux la
loi écrite! C'est une gloire pour tous Ses saints. Alléluia!

150 Alléluia! Louez Dieu dans son Sanctuaire!
Louez-le dans son glorieux firmament! **2** Louez-
le pour ses hauts faits! Louez-le à proportion de sa
grandeur! **3** Louez-le au son de la trompette! Louez-le
avec le luth et la harpe! **4** Louez-le avec les cymbales et
en chœur! Louez-le au son des cordes et du chalumeau!
5 Louez-le avec les cymbales sonores! Louez-le avec
les cymbales bruyantes! **6** Que tout ce qui respire loue
l'Éternel! Alléluia!

Proverbes

1 Proverbes de Salomon, fils de David, roi d'Israël,
2 pour connaître la sagesse et la discipline, pour
acquérir le sens des paroles de sens, **3** pour recevoir
les leçons de la prudence, de l'équité et de la justice et
de la droiture, **4** pour donner la raison aux simples, et au
jeune homme la connaissance et la pensée. **5** Que le
sage écoute, et il augmentera sa conception, et l'expert
gagnera de prudents conseils, **6** pour comprendre les
sentences et les discours voilés, les propos des sages et
leurs énigmes. **7** La crainte de l'Éternel est le principe de
la connaissance, les insensés méprisent la sagesse et la
discipline. **8** Ecoute, mon fils, la leçon de ton père, et ne
néglige point la remontrance de ta mère! **9** Car elles
sont à ta tête une couronne gracieuse, et des joyaux à
ton col. **10** Mon fils, si des pécheurs veulent t'entraîner,
n'y donne pas ton consentement! **11** S'ils disent: «
Viens avec nous, épions le sang, dressons des pièges à
l'innocent, qui l'est en vain; **12** engloutissons-les, comme
les Enfers font des vivants, les innocents, comme ceux
qui descendent dans la fosse; **(Sheol h7585)** **13** nous
gagnerons tous les trésors de prix, nous remplirons nos
maisons de dépouilles **14** tu tireras au sort ton lot avec
nous, nous ferons tous bourse commune, » – **15** mon
fils, ne fais pas route avec eux; tiens ton pied loin de
leur voie! **16** Car leurs pieds courent à ce qui est mal.
ils se hâtent pour aller répandre le sang. **17** Mais en
vain le filet se déploie aux yeux de l'oiseau: **18** eux,
c'est leur propre sang qu'ils épient, et c'est à leur vie
même qu'ils dressent des pièges. **19** Tel est le chemin
de tous les hommes avides du gain, lequel ôte la vie à
celui qui l'obtient. **20** La sagesse crie dans les rues, et
sur les places fait entendre sa voix; **21** à l'angle des
rues bruyantes elle fait son appel; à l'avenue des Portes,
dans la ville, elle dit ces mots: **22** « Jusques à quand,
faibles, aimerez-vous la faiblesse, et les moqueurs
se plairont-ils dans la moquerie, et les présomptueux
haïront-ils la connaissance? **23** Revenez à ma discipline!
Voici, je verserai sur vous mon esprit, et vous ferai
connaître mes paroles. **24** Or, puisque j'appelai, et
que vous fûtes rénitents, que j'étendis la main, et que
nul n'y prit garde, **25** et que vous avez dédaigné tous
mes conseils, et n'avez point aimé ma discipline; **26**
à mon tour je me rirai de vos maux; je me moquerai,
quand l'alarme vous surviendra, **27** lorsque, comme
l'ouragan, l'alarme vous surviendra et que votre ruine
s'avancera comme la tempête; lorsque vous surviendront
la détresse et l'angoisse. **28** Alors ils m'invoqueront,
mais je ne répondrai pas, ils me chercheront, mais ne
me trouveront pas. **29** Parce qu'ils ont haï la science, et
n'ont pas fait choix de la crainte de l'Éternel; **30** qu'ils
n'ont point voulu de mes conseils, et qu'ils ont méprisé
toutes mes leçons; **31** ils se repaîtront du fruit de leurs
voies, et se rassasieront de leurs propres conseils. **32**
Car les faibles trouvent la mort dans leur défection, et
les présomptueux, leur perte dans leur sécurité; **33** mais
qui m'écoute habitera sûrement, il sera tranquille, sans
crainte de revers.

2 O mon fils, si tu accueillais mes paroles, et serrais
mes commandements en ton cœur, **2** prêtant l'oreille
à la sagesse, et pliant ton cœur à la prudence!… **3** Car,
si tu invoques la sagesse, si vers la prudence tu fais
monter ta voix; **4** si tu la cherches comme l'argent, si
comme un trésor caché tu veux la découvrir; **5** alors tu
comprendras la crainte de l'Éternel, et tu trouveras la
connaissance de Dieu. **6** Car l'Éternel donne la sagesse;
de sa bouche sortent connaissance et prudence. **7** Il
tient pour les hommes droits le salut en réserve Il est un
bouclier pour ceux qui vivent innocents, **8** protégeant
les sentiers de la justice, et veillant sur la voie de ses
adorateurs. **9** Alors tu comprendras la justice et la loi et
la droiture, et toute bonne voie. **10** Si la sagesse entre
en ton cœur, et si la science a de l'attrait pour ton âme,
11 la circonspection veillera sur toi, et la prudence te
gardera, **12** pour te sauver de la voie du méchant, de
l'homme qui parle par détours, **13** de ceux qui quittent
le droit chemin, pour suivre des voies ténébreuses; **14**
qui trouvent de la joie à faire le mal, du bonheur aux
détours de la malice; **15** dont les voies sont détournées,
et les sentiers tortueux; **16** pour te sauver de la femme
d'autrui, de l'étrangère qui prend une langue flatteuse,
17 abandonne l'ami de sa jeunesse, et oublie l'alliance
de son Dieu; **18** car sa maison s'abîme dans la mort,
et ses voies mènent chez les ombres; **19** tous ceux
qui y vont, n'en reviennent point, et ne retrouvent plus
le chemin de la vie. – **20** Ainsi, marche dans la voie
des gens de bien, et suis le chemin des justes. **21** Car
les justes habiteront le pays, et les innocents y seront
laissés; **22** mais les impies seront arrachés du pays, et
les traîtres en seront bannis.

3 Mon fils, n'oublie pas mes leçons, et que ton cœur
garde mes préceptes! **2** Car ils prolongeront tes
jours et tes années de vie, et te donneront la paix. **3**
Que l'amour et la vérité ne te quittent pas; lie-les à ton
col, écris-les sur les tablettes de ton cœur! **4** Alors tu
trouveras grâce et bon succès devant Dieu et devant
les hommes. **5** Confie-toi en Dieu de tout ton cœur, et
ne t'appuie pas sur ton propre sens! **6** En toutes tes
voies regarde vers Lui, et Il aplanira tes sentiers. **7**
Ne sois point sage à tes propres yeux; crains l'Éternel,
et fuis le mal! **8** ce sera la santé de ton corps, et le
rafraîchissement de tes os. **9** Honore Dieu avec ta
richesse, et avec les prémices de tout ton revenu! **10**
et tes greniers se rempliront d'abondance, et de moût
tes cuves regorgeront. **11** Ne méprise pas, mon fils,
la correction de l'Éternel, et ne t'irrite point de ses

châtiments! 12 Car c'est celui qu'il aime que l'Éternel
châtie, comme un père l'enfant auquel il prend plaisir. 13
Heureux l'homme qui trouve la sagesse, et l'homme qui
obtient la prudence! 14 Car son acquisition vaut mieux
que celle de l'argent, et ce qu'elle rapporte, est meilleur
que l'or fin; 15 elle a plus de prix que les perles, et tout
ce que tu as de précieux ne lui équivaut pas. 16 Longue
vie est dans sa main droite; dans sa gauche, richesse et
honneur. 17 Ses voies sont des voies de délices, et tous
ses sentiers sont des sentiers de paix. 18 Elle est un
arbre de vie pour ceux qui la saisissent, et qui la tient
ferme en est rendu heureux. 19 Par la sagesse l'Éternel
a fondé la terre, et élevé les Cieux par son intelligence;
20 par sa science Il ouvrit les abîmes, et fit des nues
distiller la rosée. 21 Mon fils, ne les perds pas de vue,
garde la sagesse et la réflexion! 22 Elles donneront
vie à ton âme, et parure gracieuse à ton col. 23 Alors
d'un pas sûr tu marcheras dans ta voie, et ton pied ne
heurtera point. 24 En te couchant tu seras sans peur,
et couché tu auras un doux sommeil. 25 Ne redoute
pas l'alarme soudaine, ni l'attaque des méchants qui
surviendrait; 26 car l'Éternel sera ton assurance, et Il
empêchera ton pied d'être pris dans le piège. 27 Ne
refuse pas un bienfait à celui qui y a droit, quand tu as le
pouvoir de l'accorder. 28 Ne dis pas à ton prochain: «
Va-t'en et reviens, demain je te donnerai! » quand tu
as de quoi donner. 29 Ne machine pas du mal contre
ton prochain, qui habite en confiance auprès de toi. 30
N'entre avec personne en procès sans cause, quand tu
n'as pas été provoqué par un tort. 31 Ne porte pas envie
à l'homme violent, et ne choisis aucune de ses voies, 32
car l'homme faux est l'abomination de l'Éternel, mais aux
hommes droits Il donne son amitié. 33 La malédiction de
l'Éternel est sur la maison de l'impie, mais Il bénit la
demeure des justes. 34 S'il se moque des moqueurs,
aux humbles Il accorde sa grâce. 35 Les sages ont
l'honneur pour héritage, mais les insensés recueillent la
honte.

4 Ecoutez, mes fils, la leçon d'un père, et soyez
attentifs, pour apprendre la sagesse! 2 Car je vous
donne une doctrine excellente; n'abandonnez pas mes
préceptes! 3 Car je fus un fils pour mon père, tendre
et unique enfant sous les yeux de ma mère. 4 Et il
m'instruisit et me dit: Que ton cœur retienne fermement
mes paroles, observe mes préceptes, et tu auras la vie!
5 Acquiers la sagesse, acquiers la prudence, ne l'oublie
pas, et ne t'écarte pas des paroles de ma bouche! 6
Ne l'abandonne pas, et elle te gardera; aime-la; et elle
te protégera. 7 Voici le commencement de la sagesse
« Acquiers la sagesse, et au prix de tout ton bien
acquiers la prudence. » 8 Exalte-la, et elle l'élèvera;
elle t'honorera, si tu l'embrasses; 9 elle posera sur ta
tête une couronne gracieuse, et te présentera un brillant
diadème. 10 Ecoute, mon fils, et accueille mon discours,
et pour toi les années de vie se multiplieront. 11 C'est la
voie de la sagesse que je te montre, et je te conduis au
droit sentier. 12 Si tu marches, tes pas ne seront pas
gênés; et si tu cours, tu ne trébucheras point. 13 Tiens
ferme l'instruction, ne t'en dessaisis point; garde-la, car
elle est ta vie! 14 Ne t'engage pas dans la route des
impies, et ne t'avance pas sur la voie des méchants!
15 Quitte-la, n'y passe pas; fuis-la et passe outre! 16
Car ils ne sauraient dormir, s'ils n'ont fait le mal, et le
sommeil se dérobe à eux, s'ils n'ont causé des chutes.
17 Oui, l'impiété est le pain qu'ils prennent, et l'iniquité,
le vin qu'ils boivent. 18 Mais la voie des justes est
comme l'éclat du soleil, dont la lumière croît jusqu'au
plus haut point du jour. 19 La voie des impies est comme
les ténèbres; ils ne savent où ils iront heurter. 20 Mon
fils, sois attentif à mes paroles, et prête l'oreille à mes
discours! 21 Ne les perds pas de vue; garde-les dans le
fond de ton cœur! 22 Car ils sont une vie pour ceux qui
les trouvent, et un remède pour leur corps tout entier, 23
Plus que tout ce qui se garde, garde ton cœur! car de lui
jaillissent les sources de la vie. 24 Eloigne de ta bouche
la fausseté, et de tes lèvres les détours! 25 Que tes yeux
regardent en avant, et que tes paupières dirigent ta vue
devant toi! 26 Examine le chemin où tu mets le pied, et
que toutes tes voies soient fermes; 27 ne fléchis ni à
droite, ni à gauche, et retiens ton pied loin du mal!

5 Mon fils, fais attention à ma sagesse, et prête l'oreille
à ma prudence, 2 pour garder les bonnes pensées,
et conserver le jugement sur tes lèvres, 3 Car les
lèvres de l'étrangère distillent du miel, et son palais
est plus onctueux que l'huile; 4 mais sa fin est plus
amère que l'absinthe, elle est aiguë comme l'épée à
deux tranchants. 5 Ses pieds descendent au séjour de
la mort, et ses pas aboutissent aux Enfers. **(Sheol h7585)**
6 Pour que tu ne prennes point garde au chemin de
la vie, ses voies s'égarent, et tu ne le sais pas. 7 Et
maintenant, mes fils, écoutez-moi, et ne vous écartez
pas des paroles de ma bouche. 8 Prends ta route loin
d'elle, et ne t'approche pas de la porte de sa maison,
9 pour que tu ne livres pas à d'autres la fleur de tes
jours, ni tes années à l'homme cruel; 10 pour que des
étrangers ne se rassasient pas de ton bien, et que le
fruit de ton labeur n'aille pas en maison étrangère; 11
pour que tu n'aies pas à gémir sur ta fin, quand ta
chair et ton corps auront dépéri, 12 disant: Comment
ai-je pu haïr la discipline? comment mon cœur a-t-il
repoussé la correction? 13 et n'écoutai-je point la voix
de mes maîtres, et ne prêtai-je point l'oreille à mes
instituteurs? 14 Peu s'en faut que je ne sois tombé dans
tous les maux au milieu du peuple et de l'assemblée.
15 Bois l'eau de ta citerne, et celle qui coule de ta
fontaine: 16 sinon tes sources se répandront au dehors,

et comme des ruisseaux couleront sur les places; 17
ils seront pour toi seul, et non pour des étrangers en
même temps que pour toi. 18 Que ta source soit bénie,
et fais ton bonheur de la femme de ta jeunesse, 19
biche aimable, gazelle gracieuse: que son sein t'enivre
toujours, et de son amour sois constamment épris! 20
Et pourquoi t'éprendrais-tu, mon fils, d'une étrangère,
et embrasserais-tu le sein d'une inconnue? 21 Car les
voies de l'homme sont découvertes devant Dieu, et Il
observe tous ses sentiers. 22 L'impie se prend dans
ses propres péchés, et il est retenu par les lacs de son
iniquité. 23 Il mourra faute de discipline, et sa grande
folie lui donnera le vertige.

6 Mon fils, si tu as cautionné ton prochain, si pour un
autre tu as donné ta main, 2 si tu es engagé par les
paroles de ta bouche, lié par les paroles de ta bouche;
3 ah! fais ceci, mon fils, dégage-toi, car tu es tombé
entre les mains de ton prochain! Va et te jette à ses
pieds, et presse instamment ton prochain! 4 N'accorde ni
sommeil à tes yeux, ni assoupissement à les paupières!
5 Dégage-toi, comme la gazelle, de la main, comme
l'oiseau, de la main de l'oiseleur! 6 Va vers la fourmi,
paresseux! observe ses voies, et deviens sage! 7 Elle
n'a ni prince, ni chef, ni souverain; 8 cependant elle fait
en été ses provisions, et durant la moisson recueille
sa nourriture. 9 Jusques à quand, paresseux, seras-tu
couché? quand te lèveras-tu secouant ton sommeil? 10
« Un peu dormir, un peu sommeiller, un peu croiser les
bras en étant couché! » 11 Ainsi, la pauvreté fondra sur
toi, comme un larron, et l'indigence, comme un homme
portant le bouclier. 12 Il est un indigne l'homme faux,
dont la bouche s'écarte de la droiture, 13 qui cligne les
yeux, parle du pied, et fait entendre du doigt. 14 Les
détours sont dans son cœur, il trame le mal en tout
temps, et excite les rixes. 15 Aussi sa ruine arrivera tout-
à-coup, soudain il sera brisé, et sans remède. 16 Il y a six
choses que hait l'Éternel, et sept qui sont l'abomination
de son âme: 17 les yeux hautains, la langue menteuse,
et les mains qui répandent le sang innocent; 18 un cœur
qui médite des projets pernicieux, des pieds empressés
à courir au mal; 19 celui qui, faux témoin, profère des
mensonges, et celui qui excite des querelles entre les
frères. 20 Garde, mon fils, le précepte de ton père, et ne
néglige pas les leçons de ta mère! 21 Tiens-les toujours
attachés à ton cœur, et liés à ton col! 22 Si tu chemines,
ils te garderont; si tu es couché, ils veilleront sur toi; à
ton réveil ils t'entretiendront. 23 Car le précepte est un
flambeau, et la leçon une lumière, et les remontrances
de la sagesse sont la voie de la vie, 24 pour te préserver
de la femme mauvaise, du doux parler de la langue
étrangère. 25 Ne convoite point sa beauté dans ton
cœur, et que ses paupières ne te captivent pas! 26 Car
pour une impudique on se réduit à un morceau de pain,
mais la femme mariée tend un piège à la vie qui est
chère. 27 Met-on du feu dans son sein, sans que les
vêtements en soient embrasés? 28 Marche-t-on sur des
charbons ardents, sans que les pieds en soient brûlés?
29 De même pour celui qui va vers la femme de son
prochain: qui la touchera, ne restera pas impuni. 30 On
ne néglige pas le voleur, quand il vole pour satisfaire son
désir, parce qu'il a faim; 31 mais surpris, il restitue sept
fois, et livre tout le bien de sa maison. 32 Qui commet
adultère avec une femme, n'a point la raison qui veut se
perdre, le fait. 33 Il trouve des coups et de la honte, et
son opprobre ne s'efface point. 34 Car la jalousie est
une fureur pour l'homme; il sera sans pitié au jour de
la vengeance, 35 il n'aura égard à aucune rançon, et
n'acceptera pas, quand tu multiplierais les dons.

7 Mon fils, conserve mes paroles, et serre mes
préceptes dans ton cœur! 2 Conserve mes préceptes,
pour avoir la vie, et mes leçons, comme la prunelle de
tes yeux: 3 attache-les à tes doigts, écris-les sur les
tablettes de ton cœur! 4 Dis à la sagesse: Tu es ma
sœur! et appelle la prudence ton amie intime! 5 pour
qu'elle te garde de la femme d'autrui, de l'étrangère dont
la langue est flatteuse. 6 Car, étant à la fenêtre de ma
maison, je regardais à travers mes jalousies: 7 et je
vis parmi les inconsidérés, je remarquai entre les fils
un jeune homme sans raison. 8 Il passait dans la rue
près de l'angle où elle se tenait. et il prenait le chemin
de sa demeure: 9 c'était au crépuscule, au déclin du
jour, quand la nuit est noire et obscure. 10 Et voici,
une femme vint au devant de lui ayant la mise d'une
courtisane, et possédant son cœur, 11 elle était agitée,
et sans frein; ses pieds ne se tenaient point dans sa
maison; 12 tantôt dans la rue, tantôt dans les places,
elle était aux aguets près de tous les angles. 13 Et elle
le saisit et l'embrassa, et d'un air effronté lui dit: 14 «
Je devais un sacrifice d'actions de grâces, aujourd'hui
j'ai acquitté mon vœu. 15 C'est pourquoi je suis sortie
au devant de toi, pour chercher ton visage, et je t'ai
trouvé. 16 Sur mon lit j'ai étendu des couvertures, des
tapis diaprés de lin d'Egypte; 17 j'ai répandu sur ma
couche la myrrhe, l'aloès et le cinnamome. 18 Viens,
enivrons-nous d'amour jusqu'au matin, et délectons-
nous par des caresses! 19 Car mon mari n'est pas au
logis, il voyage au loin; 20 il a pris avec lui la bourse de
l'argent; il revient à la maison le jour de la pleine lune! »
21 Elle le séduisit par tous ses discours, et l'entraîna
par le doux langage de ses lèvres. 22 Il la suit soudain,
comme le bœuf va à la tuerie, comme les chaînes [que
traîne] le fou qu'on châtie, 23 jusqu'à ce qu'une flèche lui
perce le foie; comme l'oiseau qui se précipite dans les
lacs, ignorant qu'ils menacent sa vie. 24 Or maintenant,
mes fils, écoutez-moi, et soyez attentifs aux paroles de
ma bouche! 25 Ne laisse pas ton cœur incliner vers sa
voie, et ne t'égare pas dans ses sentiers! 26 Car elle en

a percé et fait tomber plusieurs, et ils sont nombreux
tous ceux qu'elle a tués. 27 Sa maison est la route des
Enfers, elle fait descendre au séjour de la mort. **(Sheol h7585)**

8 La sagesse n'appelle-t-elle pas, et la prudence ne fait-
elle pas entendre sa voix? 2 Elle se tient au sommet
des éminences, sur le chemin, dans les carrefours; 3 à
côté des Portes, à l'entrée de la ville, aux avenues des
Portes, elle dit à haute voix: 4 « C'est vous, ô hommes,
que j'appelle, et ma voix s'adresse aux enfants des
hommes. 5 Hommes sans raison, apprenez la prudence,
et vous, insensés, apprenez la sagesse! 6 Ecoutez!
car je dis des choses relevées, et mes lèvres s'ouvrent
pour énoncer la droiture: 7 car ma bouche exprime la
vérité, et mes lèvres abhorrent l'impiété. 8 La rectitude
est dans tous les mots de ma bouche; ils n'ont rien de
tortueux, ni de détourné; 9 ils sont évidents pour le sage,
et justes pour ceux qui ont trouvé la science. 10 Prenez
mes leçons, et non pas de l'argent, et la science plutôt
que l'or de choix; 11 car la sagesse vaut mieux que les
perles, et nulle chose de prix n'est son équivalent. 12
Moi, la sagesse, j'habite avec la prudence, et je trouve la
science des bonnes mesures. 13 La crainte de l'Éternel
est la haine du mal, de l'orgueil, de la hauteur, et des
mauvaises voies; et je hais la bouche trompeuse. 14 J'ai
le conseil et le succès, je suis l'intelligence, je possède
la force. 15 Par moi les rois règnent, et les princes
font de justes lois; 16 par moi les puissants exercent le
pouvoir, ainsi que les grands, tous juges de la terre. 17
J'aime ceux qui m'aiment, et ceux qui me cherchent, me
trouvent. 18 La richesse et l'honneur m'accompagnent,
l'opulence solide et la bonté; 19 mes fruits sont meilleurs
que l'or, que l'or pur, et ce que je rapporte est plus que
de l'argent de choix. 20 Je marche dans le chemin de la
justice, et dans les sentiers de l'équité, 21 pour rendre
ceux qui m'aiment possesseurs d'un avoir, et remplir
leurs greniers. 22 « L'Éternel me créa, prémices de ses
œuvres, avant ses ouvrages, antérieurement. 23 Dès
l'éternité je reçus l'onction, avant le commencement,
l'origine de la terre; 24 quand je naquis, les mers n'étaient
pas encore, il n'y avait point de sources abondantes en
eau; 25 avant que les montagnes fussent plantées, avant
les collines j'étais enfantée: 26 Il n'avait encore créé ni la
terre, ni les déserts, ni le chef de la poudre de la terre.
27 Quand Il disposait le ciel, j'étais là; quand Il traçait
un cercle sur la face de l'abîme, 28 quand d'en haut Il
condensait les nues, et faisait bouillonner les sources de
l'abîme, 29 quand Il donnait à la mer ses limites, pour
que les eaux ne franchissent pas ses bords, quand Il
fixait les bases de la terre, 30 j'étais à ses côtés, fidèle
ouvrière, je faisais ses délices tous les jours, me jouant
devant lui continuellement, 31 jouant sur le disque de sa
terre, et faisant mes délices des enfants des hommes. »
32 Maintenant donc, mes fils, écoutez-moi! et heureux
ceux qui se tiennent dans mes voies! 33 Recevez la
correction, et devenez sages, et ne la repoussez pas!
34 Heureux l'homme qui m'écoute, veillant à ma porte
journellement, et gardant les jambages de mon portail!
35 Car, quiconque me trouve, a trouvé la vie, et il obtient
la faveur de l'Éternel. 36 Mais celui qui me manque, fait
tort à son âme; tous ceux qui me haïssent, aiment la
mort.

9 La sagesse a édifié sa maison, et en a taillé les sept
colonnes; 2 elle a égorgé ses victimes, mêlé son
vin, et dressé sa table. 3 Envoyant ses suivantes elle
invite, du faîte des hauteurs de la ville: 4 « Quiconque
est faible, qu'il entre ici! » Et elle dit à qui manque de
sens: 5 « Venez, mangez de mon pain, et buvez du
vin que j'ai mêlé! 6 Renoncez à la faiblesse, et vous
aurez la vie, et suivez la voie de la raison! 7 Qui corrige
le moqueur, s'attire un affront, et qui reprend l'impie,
un outrage. 8 Ne corrige pas le moqueur, de peur qu'il
ne te haïsse! Corrige le sage, et il t'aimera! 9 Donne
au sage, il devient plus sage encore; instruis le juste, il
augmente sa science. 10 Le principe de la sagesse,
c'est la crainte de l'Éternel; et la connaissance du Très-
haut, c'est l'intelligence. 11 Oui, je multiplie le nombre
de tes jours, et j'augmente celui de tes années de vie.
12 Es-tu sage, c'est pour toi que tu es sage; et, si tu
es un moqueur, seul tu en subiras la peine. » 13 Il est
encore une femme, la folie; elle est agitée, irréfléchie et
ignorante de toutes choses. 14 Elle se place à la porte
de sa maison, sur un siège au haut de la ville, 15 pour
inviter les passants, qui marchent droit dans leur voie:
16 « Que les faibles entrent ici! » Et elle dit à celui qui
manque de sens: 17 « L'eau dérobée est douce, et le
pain mangé en cachette est agréable. » 18 Et il ne sait
pas que là sont les ombres, et que ses invités sont dans
les vallées des Enfers. **(Sheol h7585)**

10 Maximes de Salomon. Un fils sage est la joie d'un
père; et un fils insensé, le chagrin de sa mère. 2
Les gains iniques ne profitent pas; mais la justice sauve
de la mort. 3 L'Éternel ne laisse pas le juste souffrir de
la faim; mais Il repousse la convoitise des impies. 4
Celui qui travaille d'une main lâche, s'appauvrit; mais la
main des diligents enrichit. 5 Qui recueille en été, est
un fils sensé; qui dort pendant la moisson, est un fils
qui fait honte. 6 Il y a des bénédictions pour la tête du
juste; mais l'iniquité recouvre la bouche de l'impie. 7 La
mémoire du juste demeure en bénédiction; mais le nom
des impies tombe en pourriture. 8 Celui qui a la sagesse
dans le cœur, accueille les préceptes; mais celui qui a la
folie sur les lèvres, court à sa perte. 9 Qui suit la voie de
l'innocence, suit une voie sûre; mais qui prend des voies
tortueuses, sera démasqué. 10 Celui qui cligne les yeux,
est une cause de chagrin; et l'insensé parleur court à sa
ruine. 11 C'est une source de vie que la bouche du juste;

mais l'injustice couvre la bouche des impies. 12 La haine
provoque les querelles; mais sur tous les manquements
l'amour met un voile. 13 Sur les lèvres de l'homme de
sens se trouve la sagesse; mais la verge va au dos de
qui manque de raison. 14 Les sages tiennent la science
en réserve; mais la bouche de l'impie est une ruine qui
menace. 15 L'avoir du riche est sa forteresse; la ruine
du pauvre, c'est sa pauvreté. 16 Le gain du juste est
une cause de vie; le revenu de l'impie, une cause de
péché. 17 Celui-là est le chemin de la vie qui garde la
discipline, mais celui qui néglige la correction, induit en
erreur. 18 Dissimuler la haine, c'est avoir des lèvres qui
mentent; publier la calomnie, c'est être méchant. 19 En
parlant beaucoup, on ne manque pas de pécher; mais
qui réfrène ses lèvres, agit prudemment. 20 La langue
du juste est un argent de choix; le cœur des impies
est bien peu de chose. 21 Les lèvres du juste donnent
la pâture à plusieurs; mais les insensés périssent par
défaut de raison. 22 La bénédiction de Dieu, c'est elle
qui enrichit, et le pénible labeur n'y peut rien ajouter. 23
C'est une joie pour l'insensé de commettre le crime; et
d'être sage, pour l'homme de sens. 24 Ce que redoute
l'impie, c'est ce qui lui arrive; mais [Dieu] accomplit les
vœux des justes. 25 Comme passe l'ouragan, ainsi
disparaît l'impie, mais le juste est une fondation éternelle.
26 Ce que le vinaigre est au dents, et la fumée aux yeux,
tel est le paresseux pour celui qui l'envoie. 27 La crainte
de l'Éternel prolonge les jours; mais les années des
impies sont abrégées. 28 L'attente des justes devient
joie; et l'espoir des impies, désastre. 29 Pour l'innocence
la voie de l'Éternel est un fort; mais une ruine pour les
méchants. 30 Le juste est à jamais inébranlable; mais les
impies n'habiteront pas le pays. 31 La bouche du juste
pousse des jets de sagesse; mais la langue dépravée
est arrachée. 32 Les lèvres du juste connaissent la
grâce; et la bouche de l'impie, la perversité.

11 La balance fausse est l'abomination de l'Éternel;
mais le poids juste lui est agréable. 2 Quand vient
l'orgueil, vient aussi l'ignominie; mais dans les humbles il
y a sagesse. 3 L'intégrité des hommes droits les guide;
mais les détours des perfides les perdent. 4 La richesse
ne sert de rien au jour de la colère; mais la justice sauve
de la mort. 5 La justice de l'homme de bien aplanit
sa voie; mais par sa méchanceté le méchant tombera.
6 La justice des hommes droits les sauve; mais les
méchants se prennent dans leur méchanceté. 7 A la
mort du méchant son espoir s'évanouit, et l'attente des
impies s'évanouit. 8 Le juste est sauvé de la détresse, et
l'impie vient l'y remplacer. 9 Par ses discours le profane
perd son prochain, mais par la sagesse des justes il
est sauvé. 10 La ville se réjouit du bonheur du juste; et
quand les méchants périssent, c'est chant de joie. 11 La
bénédiction du juste élève une cité, mais les propos des
impies causent sa décadence. 12 Qui parle avec mépris
de son prochain, manque de sens; mais l'homme qui a
la prudence, se tait. 13 Qui va calomniant, dévoile les
secrets; mais l'homme sûr tient la chose cachée. 14
Faute de directions un peuple tombe; mais il y a salut
où les conseillers sont en nombre. 15 Mal en arrive
à qui cautionne autrui; mais quand on hait ceux qui
s'engagent de la main, on est en sûreté. 16 La femme
qui a la grâce, est en possession de l'honneur, comme
ceux qui ont la force, le sont des richesses. 17 Celui qui
en use bien avec lui-même, a de la bonté; mais celui qui
se maltraite, est impitoyable. 18 L'impie fait un gain qui
le trompe; et celui qui sème la justice, un gain assuré.
19 L'homme ferme en la justice parvient à la vie; et celui
qui poursuit le mal, à la mort. 20 L'Éternel abhorre les
hommes pervertis en leur cœur; Il a pour agréables ceux
qui suivent le droit chemin. 21 Qu'ils se donnent la main,
les méchants ne seront point impunis; mais la race des
justes est sauvée. 22 Un anneau d'or au groin d'un
pourceau, c'est dans une femme beauté et déraison.
23 Le souhait du juste n'a pour fin que le bien; mais la
perspective des méchants, c'est la peine. 24 Il en est
qui répandent, et reçoivent plus encore; il en est qui
épargnent plus qu'il n'est juste, et c'est pour s'appauvrir.
25 Une âme bienfaisante obtiendra l'abondance, et celui
qui restaure, sera restauré. 26 Qui garde son blé, par le
peuple est maudit; mais la bénédiction est sur la tête de
celui qui le vend. 27 Qui s'applique au bien, cherche
la bienveillance; mais le mal survient à qui cherche le
mal. 28 Qui s'appuie sur sa richesse, tombera; mais
comme le feuillage les justes verdiront. 29 Celui qui met
le désordre dans sa maison, n'hérite que du vent, et
l'insensé devient le serviteur du sage. 30 Le fruit du
juste est un fruit de l'arbre de vie, et le sage captive les
cœurs. 31 Vois! sur la terre le juste reçoit son salaire;
combien plus le méchant et le pécheur!

12 Qui aime la correction, aime la science; qui hait
la réprimande, reste stupide. 2 L'homme de bien
obtient la faveur de l'Éternel; mais Il châtie l'homme
d'intrigue. 3 Point de stabilité pour l'homme dans
l'impiété; mais la racine des justes n'est point vacillante.
4 La femme forte est la couronne de son mari; mais
celle qui est sa honte, est comme une carie dans ses
os. 5 Dans leurs plans les justes n'ont en vue que le
droit; les moyens des impies, c'est la fraude. 6 Ce dont
parlent les impies, c'est de guetter des victimes; mais
la bouche du juste les délivre. 7 Une fois renversés
les méchants cessent d'être; mais la maison des justes
demeure. 8 L'homme est estimé à proportion de son
sens; et qui n'a pas le sens droit, tombe dans le mépris.
9 Mieux vaut celui dont l'état est humble, et qui a un
serviteur, que le glorieux qui manque de pain. 10 Le
juste connaît les besoins de son bétail; les entrailles des
impies sont impitoyables. 11 Celui qui cultive son champ,

a du pain en abondance; mais celui qui recherche les
fainéants, manque de sens. 12 L'impie désire l'appui des
méchants; la racine qu'ont les justes, leur donne [un
appui]. 13 Les péchés de la langue couvrent un piège
funeste; mais le juste échappe à l'angoisse. 14 Par les
fruits de sa bouche l'homme est rassasié de biens; et ce
que fait sa main, est rendu à l'homme. 15 La voie de
l'insensé est droite à ses yeux; mais celui qui écoute un
conseil, est sage. 16 Le chagrin du méchant se montre
au moment même; mais celui qui dissimule un affront,
est prudent. 17 Celui qu'anime la vérité, exprime ce qui
est juste; et le témoin menteur, ce qui trompe. 18 Il en
est dont le babil est comme des coups d'épée; mais
le parler du sage restaure. 19 La parole vraie subsiste
éternellement; il n'y a qu'un instant pour le langage du
mensonge. 20 La fraude est dans le cœur de ceux qui
machinent le mal; mais la joie est à ceux qui conseillent
la paix. 21 Les peines n'atteignent jamais le juste; mais
les impies ont plénitude de maux. 22 L'Éternel abhorre
les lèvres qui mentent; mais ceux qui pratiquent la vérité,
sont ses délices. 23 L'homme prudent cache ce qu'il
sait; mais le cœur des insensés proclame sa folie. 24 La
main des diligents commandera; mais la main lâche sera
corvéable. 25 Le chagrin qui est dans le cœur, l'abat;
mais une bonne parole le réjouit. 26 Le juste indique la
voie à son prochain; mais la voie des impies les fourvoie.
27 L'indolent ne chasse pas son gibier; le précieux trésor
de l'homme, c'est la diligence. 28 Sur le sentier de la
justice il y a vie, et sur la bonne voie, immortalité.

13 L'enfant sage écoute l'avis de son père: mais le
moqueur n'écoute pas la réprimande. 2 Par les
fruits de sa bouche l'homme est rassasié de biens;
mais la convoitise des infidèles [recueille] l'injure. 3
Qui surveille sa bouche, met en sûreté sa vie; pour qui
tient ses lèvres ouvertes, la ruine est là. 4 L'appétit des
paresseux est avide, et ne le mène à rien; mais l'appétit
des diligents est entièrement satisfait. 5 Le juste a le
langage menteur en aversion; mais le méchant diffame et
outrage. 6 La justice préserve l'innocence, mais l'impiété
cause la ruine du pécheur. 7 Tel fait le riche, qui n'a rien
du tout; tel fait le pauvre, qui a beaucoup de bien. 8
Avec des richesses on rachète sa vie; mais le pauvre n'a
pas de menaces à entendre. 9 La lumière des justes a
toujours un riant éclat; mais la lampe des impies s'éteint.
10 Par l'orgueil on ne fait naître que des rixes; mais ceux
qui accueillent un conseil, possèdent la sagesse. 11 La
richesse se dissipe plus vite qu'un souffle; mais celui
qui amasse dans sa main, l'accroît. 12 L'espoir différé
rend le cœur malade; mais le souhait accompli est un
arbre de vie. 13 Qui méprise la Parole, se perd; mais
qui respecte la Loi, sera récompensé. 14 La doctrine
du sage est une source de vie, faisant échapper aux
lacs de la mort. 15 Un bon esprit concilie la faveur;
mais la voie des perfides est pénible. 16 Tout homme
prudent agit avec jugement; mais l'insensé déploie de la
folie. 17 Un messager infidèle tombe dans le malheur;
mais un envoyé sûr fait du bien. 18 Indigence et honte
pour qui déserte la discipline; mais qui a égard à la
correction, parvient à la gloire. 19 Un souhait accompli
est doux au cœur; et ce que les fous abhorrent, c'est de
fuir le mal. 20 Hante les sages, et sage tu seras; mais
qui se plaît avec les fous, se déprave. 21 Le malheur
poursuit les pécheurs, mais le bonheur est la rétribution
des justes. 22 L'homme de bien laisse son héritage aux
enfants de ses enfants, mais l'opulence du pécheur est
réservée pour le juste. 23 Le défrichement du pauvre
donne abondance de denrées; mais tel se ruine, faute
de justice. 24 Epargner la verge, c'est haïr son enfant;
mais c'est l'aimer que de veiller à sa correction. 25 Le
juste mange à satisfaire sa faim; mais le ventre des
impies ressent la disette.

14 Sage, une femme élève sa maison; insensée, de
ses propres mains elle la démolit. 2 L'homme qui
marche dans la droiture, craint l'Éternel; mais, si ses
voies se détournent, il Le méprise. 3 L'insensé a dans
sa bouche même la verge de son orgueil; mais par leurs
lèvres les sages sont garantis. 4 Où il n'y a pas de
bœufs, le grenier est vide; mais la vigueur du taureau
donne un gros revenu. 5 Le témoin véridique ne ment
point; mais le faux témoin profère le mensonge. 6 Le
moqueur cherche la sagesse sans la trouver; mais pour
l'intelligent la science est chose facile. 7 Va te placer en
face de l'insensé; tu ne pourras découvrir la sagesse
sur ses lèvres. 8 La sagesse du prudent, c'est de faire
attention à sa voie; mais la folie des insensés est une
duperie. 9 Les insensés se font un jeu du crime; mais
parmi les hommes de bien il y a bienveillance. 10 Le
cœur connaît son propre chagrin; et autrui ne saurait
entrer en part de sa joie. 11 La maison des impies est
détruite, et la tente des gens de bien, florissante. 12
Telle voie paraît droite à l'homme, mais elle aboutit au
chemin de la mort. 13 L'on peut, quand on rit, avoir le
chagrin dans le cœur; et la joie peut finir en tristesse. 14
Des fruits de sa conduite il sera rassasié celui dont le
cœur s'égare, et l'homme de bien, de ce qui lui revient.
15 L'inconsidéré ajoute foi à toute parole; le prudent
est attentif à ses pas. 16 Le sage est timide, et fuit
le mal; mais l'insensé est présomptueux, et plein de
sécurité. 17 L'homme prompt à s'irriter agit follement;
mais l'homme d'intrigue se fait haïr. 18 Les insensés
sont en possession de la folie; mais les justes ont pour
couronne la science. 19 Les méchants s'inclinent devant
les bons, et les impies, à la porte du juste. 20 A son
prochain même le pauvre est odieux; mais ceux qui
aiment le riche, sont nombreux. 21 Qui méprise son
prochain, pèche: mais heureux qui a pitié des misérables!
22 Ceux qui font le mal, ne se fourvoient-ils pas? Mais
ceux qui font le bien, trouvent amour et confiance. 23

Tout labeur donne abondance; mais les discours des
lèvres ne mènent qu'à l'indigence. 24 La couronne des
sages est leur richesse; la folie des insensés, c'est la
folie. 25 Le témoin véridique est le libérateur des âmes;
mais celui qui trompe, souffle le mensonge. 26 La crainte
de l'Éternel donne une confiance ferme; et pour Ses
enfants Il sera un refuge. 27 La crainte de l'Éternel est
une source de vie, pour échapper aux lacs de la mort.
28 Un peuple nombreux donne au roi sa splendeur; mais
le manque d'hommes est la ruine du prince. 29 L'homme
lent à s'irriter a un grand sens; l'irascible met en vue sa
folie. 30 Un cœur sain est la vie du corps; mais l'envie
est la carie des os. 31 Qui opprime les petits, outrage
son créateur; mais celui-là l'honore, qui prend pitié des
pauvres. 32 Par ses revers l'impie est renversé; mais
dans la mort même le juste est plein d'assurance. 33
Dans le cœur sensé la sagesse repose; mais au milieu
des fous elle se manifeste. 34 La justice élève une
nation, mais le péché est l'opprobre des peuples. 35
Le roi donne sa faveur au serviteur entendu, mais au
méchant serviteur son courroux.

15 Une douce réponse calme le courroux; mais une
parole dure excite la colère. 2 La langue des
sages rend la science aimable; la bouche des insensés
épanche la folie. 3 Les yeux de l'Éternel sont en tous
lieux, observant les méchants et les bons. 4 La langue
qui calme, est un arbre de vie; mais celle qui trouble,
brise l'âme. 5 L'insensé dédaigne les leçons de son
père; mais qui garde la correction, agit prudemment. 6
Grande abondance dans la maison du juste, désordre
dans le revenu de l'impie. 7 Les lèvres du sage sèment
la science, et le cœur des fous, des choses vaines. 8 Le
sacrifice des impies est l'abomination de l'Éternel; mais
la prière des hommes droits lui est agréable. 9 La voie
de l'impie est l'abomination de l'Éternel; mais Il aime
celui qui s'attache à la justice. 10 Sévère leçon à qui
s'écarte de la voie; qui n'aime pas à être repris, périra.
11 Les Enfers et l'abîme sont à découvert pour l'Éternel,
et plus encore les cœurs des enfants des hommes.
(Sheol h7585) 12 Le moqueur n'aime pas à être repris; il
ne s'approche point des sages. 13 Un cœur joyeux rend
le visage serein; mais quand le cœur souffre, l'esprit
est abattu. 14 Le cœur de l'homme sensé cherche la
science; et le regard de l'insensé se repaît de folie. 15
Tous les jours sont mauvais pour le malheureux; mais
le cœur content est un festin perpétuel. 16 Mieux vaut
avoir peu, et la crainte de Dieu, que de grands trésors,
et le trouble. 17 Mieux vaut un plat d'herbes, et de la
cordialité, qu'un bœuf gras, et de la haine. 18 L'homme
colère excite des querelles, le patient apaise les rixes.
19 La voie du paresseux est comme une haie d'épines;
le chemin des gens de bien est uni. 20 Un fils sage
réjouit son père; mais un homme insensé méprise sa
mère. 21 La folie est le bonheur de qui manque de
sens; mais l'homme raisonnable suit le droit chemin. 22
Inutiles sont les avis là où l'on ne délibère pas; mais où il
y a plusieurs conseillers, ils sont efficaces. 23 C'est un
plaisir pour l'homme quand sa bouche sait répondre;
et qu'un mot dit à propos va bien! 24 Le chemin de la
vie est montant pour le sage, afin qu'il évite celui des
Enfers qui descend. (Sheol h7585) 25 L'Éternel renverse
la maison des superbes; mais Il rend stable la borne de
la veuve. 26 Les plans de la malice sont l'abomination
de l'Éternel; mais les paroles de bonté sont pures devant
lui. 27 Celui-là ruine sa maison, qui est avide de gain;
mais celui qui n'aime pas les présents, vivra. 28 Le
cœur du juste médite sa réponse; mais la bouche des
impies vomit la malice. 29 L'Éternel s'éloigne des impies,
mais Il prête l'oreille à la prière des justes. 30 Un regard
affectueux réjouit le cœur; une bonne nouvelle verse
de la moelle dans les os. 31 Celui dont l'oreille écoute
les leçons de la vie, se trouve toujours au milieu des
sages. 32 Qui repousse les leçons, se condamne soi-
même; mais qui écoute les avis, gagne du sens. 33 La
crainte de l'Éternel est l'école de la sagesse; et l'humilité
précède la gloire.

16 A l'homme de former des plans en son cœur;
mais à Dieu d'exaucer ce qu'exprime la langue. 2
Toutes les voies d'un homme sont pures à ses yeux;
mais l'Éternel pèse les cœurs. 3 Repose-toi sur Dieu de
tes affaires, et tes plans seront assurés. 4 L'Éternel a
fait toutes choses pour leur fin; ainsi, l'impie pour le jour
du malheur. 5 Tout orgueilleux est pour l'Éternel une
abomination; en aucun temps il ne demeure impuni. 6
L'amour et la fidélité expient la faute, et la crainte de
l'Éternel fait fuir le mal. 7 Si l'Éternel est favorable à
la voie d'un homme, Il réconcilie même ses ennemis
avec lui. 8 Mieux vaut peu avec la justice, qu'un gros
revenu avec l'iniquité. 9 L'homme en son cœur se trace
sa voie; c'est l'Éternel qui dirige sa marche. 10 Les
lèvres du roi prononcent des oracles; et, quand il juge,
sa bouche n'est point inique. 11 Le poids et la balance
justes viennent de l'Éternel; Il a fait toutes les pierres
qu'on a dans sa bourse. 12 Les rois auront horreur de
faire le mal; car par la justice un trône est affermi. 13 Les
bonnes grâces du roi seront pour les lèvres vraies, et
celui qui parle sincèrement, aura son amour. 14 Colère
de roi, messages de mort: aussi le sage la calmera. 15
Un regard riant du roi donne la vie, et sa faveur est
comme un nuage pluvieux du printemps. 16 Combien la
possession de la sagesse vaut mieux que l'or! et que
la possession de la sagesse est préférable à l'argent.
17 La voie des gens de bien, c'est de fuir le mal; il
préserve sa vie celui qui surveille ses voies. 18 L'orgueil
précède la ruine, et la présomption, la chute. 19 Mieux
vaut vivre humble avec les pauvres, que de partager le
butin avec les superbes. 20 Qui dans les affaires agit

sensément, trouve le bonheur; et heureux qui se confie
dans l'Éternel! 21 L'homme au cœur sage est appelé
sensé, et l'aménité des paroles avance l'instruction. 22
La prudence pour qui l'a est une source de vie; les
insensés sont punis par leur propre folie. 23 Le cœur du
sage rend sa bouche sensée, et par ses discours avance
l'instruction. 24 Les discours gracieux sont des rayons
de miel, doux au cœur, restaurants pour le corps. 25
Telle voie semble droite à l'homme; mais elle aboutit au
chemin de la mort. 26 La faim du travailleur travaille pour
lui, car sa bouche lui en impose la charge. 27 L'homme
dangereux prépare le malheur, et sur ses lèvres il y a
comme un feu qui brûle. 28 L'homme tortueux excite
les divisions; et le rapporteur désunit les intimes. 29
L'homme qui veut nuire, séduit son prochain, et l'engage
dans une voie qui n'est pas la bonne; 30 il ferme les
yeux pour méditer la fraude, il serre les lèvres… il a
consommé le crime. 31 Les cheveux blancs sont une
couronne d'honneur; c'est sur le chemin de la justice
qu'on la trouve. 32 L'homme patient est supérieur au
héros, et celui qui a l'empire de son âme, au preneur de
villes. 33 On jette le sort dans le pan de la robe; mais sa
décision vient de l'Éternel.

17 Mieux vaut un morceau de pain sec avec la paix,
qu'une maison dans laquelle se multiplient les
festins où l'on se querelle. 2 Le sage serviteur commande
au fils qui fait honte, et avec les frères il partagera
l'héritage. 3 Le creuset est pour l'argent, et la fournaise
pour l'or; mais c'est l'Éternel qui éprouve les cœurs. 4 Le
méchant est attentif aux discours nuisibles, le menteur
prête l'oreille aux paroles funestes. 5 Qui se moque
du pauvre, outrage son créateur; qui jouit du malheur,
ne reste pas impuni. 6 Les enfants de leurs enfants
sont la couronne des vieillards et la gloire des enfants,
ce sont leurs pères. 7 Le langage digne ne sied pas à
l'insensé; combien moins à l'homme bien né le langage
du mensonge! 8 Le don est une pierre de prix aux yeux
de qui le reçoit; partout où il s'adresse, il réussit. 9 Qui
tait la faute, cherche l'affection; mais qui la reproduit
par la parole, désunit des intimes. 10 Le blâme frappe
plus l'homme de sens, que cent coups, l'insensé. 11 La
révolte ne cherche que le mal, mais un cruel messager
lui est député. 12 Soyez rencontrés par une ourse qui a
perdu ses petits, mais non par un insensé pendant sa
démence! 13 De quiconque rend le mal pour le bien, les
maux ne quittent point la demeure. 14 Commencer une
querelle, c'est rompre une digue; cède avant que le débat
s'échauffe. 15 Qui absout le coupable, et qui condamne
l'innocent, sont l'un autant que l'autre l'abomination de
l'Éternel. 16 A quoi sert à l'insensé d'avoir en main des
richesses? A acheter la sagesse? Il manque de sens. 17
L'ami aime dans tous les temps; mais dans le malheur
il devient un frère. 18 L'homme privé de sens touche
dans la main, et se lie comme caution envers autrui.
19 Celui-là aime à pécher qui aime à se quereller; et
qui élève trop sa porte, cherche sa chute. 20 Avec un
cœur tortueux on ne trouve pas le bonheur; et avec
une langue perverse on tombe dans le malheur. 21 Qui
donne le jour à un fou, en aura du chagrin; et point de
joie pour le père de l'insensé. 22 Un cœur joyeux est
un bon remède; mais un esprit abattu dessèche les os.
23 L'impie accepte le présent caché sous le manteau,
pour détourner le cours de la justice. 24 La sagesse
est à la portée du sage; mais les yeux de l'insensé
cherchent au bout de la terre. 25 Le fils insensé est un
chagrin pour son père, et une amertume pour celle qui
lui donna naissance. 26 Condamner le juste, même à
une amende, est mauvais; mais frapper l'homme bien né
passe les bornes du droit. 27 Qui épargne ses paroles,
possède la science, et qui a du sang-froid est homme de
sens. 28 Même l'insensé, quand il se tait, passe pour
sage; celui qui tient fermées ses lèvres, a du sens.

18 Celui qui s'isole, suit sa fantaisie, il s'irrite contre
tout ce qui est raisonnable. 2 Ce n'est pas la
raison qu'aime l'insensé, mais il aime à montrer son
sentiment. 3 Quand vient l'impiété vient aussi le mépris,
et avec l'infamie, l'opprobre. 4 Les paroles qui sortent
de la bouche de l'homme, sont des eaux profondes; la
source de la sagesse est une rivière abondante. 5 Il
est mal de prendre parti pour l'impie, afin de débouter
le juste dans le jugement. 6 Les lèvres de l'insensé
apportent les querelles, et sa bouche excite aux coups.
7 La bouche de l'impie est pour lui une cause de ruine, et
ses lèvres, un piège à sa vie. 8 Les propos du rapporteur
sont comme des friandises; ils se glissent jusqu'au fond
des entrailles. 9 Celui-là aussi qui travaille lâchement,
est frère du dissipateur. 10 Le nom de l'Éternel est une
forte tour, le juste y accourt, et se trouve en lieu sûr. 11
L'opulence du riche est sa forteresse, et comme une
haute muraille, dans son opinion. 12 Avant la chute le
cœur de l'homme s'élève; et l'humilité précède la gloire.
13 Qui répond avant d'écouter, manque de sens, et sera
confus. 14 L'âme de l'homme supporte ses souffrances;
mais une âme abattue, qui la relèvera? 15 Le cœur
de l'homme de sens acquiert la science, et l'oreille des
sages est à la recherche de la science. 16 Par des
présents l'homme se fait jour; et ils l'introduisent chez les
grands. 17 Il [paraît] juste celui qui dans sa cause parle
le premier; mais que vienne sa partie, et alors examine-
le. 18 Le sort met fin aux contestations; et entre les
puissants il décide. 19 Un frère est plus rebelle qu'une
ville forte; et les querelles [des frères] sont comme les
verrous d'un palais. 20 Des fruits de sa bouche chacun
est nourri, il est nourri de ce que ses lèvres lui rapportent.
21 La mort et la vie dépendent de la langue; celui qui
en aime l'usage, en goûtera les fruits. 22 Trouver une
femme c'est trouver le bonheur, et obtenir une faveur
de l'Éternel. 23 Le pauvre parle en suppliant; mais le

riche répond durement. 24 Tel a beaucoup de relations à
son détriment; mais, ayez un ami, il s'attache plus qu'un
frère.

19 Meilleur est un pauvre qui marche dans son
intégrité, qu'un homme aux lèvres fausses, qui est
un insensé. 2 A manquer de prudence il n'y a point
d'avantage; et qui précipite ses pas, bronche. 3 C'est la
folie de l'homme qui gâte sa carrière; mais c'est contre
l'Éternel que s'irrite son cœur. 4 La richesse procure
beaucoup d'amis, mais le pauvre est abandonné par
son ami. 5 Un faux témoin ne demeure pas impuni,
et celui qui émet des mensonges, n'échappera pas. 6
Il y a beaucoup de flatteurs pour l'homme libéral, et
tous les amis sont pour celui qui donne. 7 Tous les
frères du pauvre ont de l'aversion pour lui; combien
plus ses amis le quitteront-ils! Il se réclame de leurs
promesses, ... elles sont évanouies! 8 Acquérir du sens,
c'est aimer son âme; garder la prudence fait trouver le
bonheur. 9 Le faux témoin ne reste pas impuni; et qui
profère le mensonge, se perd. 10 Une vie de délices ne
va pas à l'insensé; il va moins encore à l'esclave de
commander aux princes. 11 La raison de l'homme le
rend patient, et sa gloire est de passer une faute. 12 La
colère d'un roi est le rugissement du lion; mais sa faveur
est comme la rosée sur la verdure. 13 Le malheur d'un
père, c'est un fils insensé; et l'eau qui dégoutte d'un toit
sans interruption, c'est une femme querelleuse. 14 On
hérite de ses pères une maison et des biens; mais une
femme sensée, est un don de l'Éternel. 15 La paresse
plonge dans le sommeil, et l'âme indolente sentira la
faim. 16 Qui garde le commandement, garde sa vie; qui
néglige sa voie, subira la mort. 17 Celui qui donne au
pauvre, prête à l'Éternel, et Il lui rendra son bienfait. 18
Châtie ton fils, pendant qu'il y a espoir; mais jusqu'à le
tuer ne te laisse pas emporter! 19 Que l'emporté subisse
la peine; car si tu l'en exemptes, tu devras y revenir. 20
Ecoute un conseil, et reçois les leçons, afin que tu sois
sage dans la suite de ta vie! 21 Les projets du cœur
de l'homme sont nombreux; mais le décret de l'Éternel,
c'est ce qui s'exécute. 22 La bonté de l'homme fait sa
gloire; et le pauvre vaut mieux que le menteur. 23 La
crainte de l'Éternel mène à la vie; on repose rassasié,
sans être atteint de malheur. 24 Le paresseux plonge sa
main dans le plat; mais à sa bouche il ne la ramènera
pas. 25 Frappe le moqueur, le faible deviendra sage;
avertis l'homme de sens, il entend raison. 26 Il ruine
son père, fait fuir sa mère, le fils impudent, et qui fait
honte. 27 Cesse, mon fils, d'écouter des doctrines qui te
détourneraient des paroles de la sagesse. 28 Un témoin
pervers se rit de la justice; et la bouche des impies se
repaît d'iniquité. 29 Les châtiments sont prêts pour les
moqueurs; et les coups, pour le dos de l'insensé.

20 Le vin est moqueur, la cervoise tumultueuse; qui
par eux se laisse étourdir, n'est pas sage. 2 Tel le
rugissement d'un lion, telle est l'épouvante que répand
un roi. Qui s'emporte contre lui, pèche contre soi. 3
C'est une gloire pour l'homme de cesser une querelle:
mais tout insensé s'exaspère. 4 Parce qu'il fait froid, le
paresseux ne laboure pas; à la moisson il mendiera, et
n'obtiendra rien. 5 Le projet dans le cœur de l'homme
est sous une eau profonde; mais l'intelligent va l'y puiser.
6 Plusieurs hommes proclament chacun leur bonté; mais
un homme fidèle, qui le trouvera? 7 Le juste marche dans
son innocence; heureux les enfants qu'il laisse! 8 Le roi
qui siège sur son tribunal, par son regard met tout mal en
fuite. 9 Qui dira: J'ai gardé mon cœur pur, et de péché
je ne me suis point souillé? 10 Double poids, double
mesure, sont l'un et l'autre l'abomination de l'Éternel. 11
Déjà dans ce qu'il fait, l'enfant montre ce qu'il est, si sa
conduite sera pure et droite. 12 L'oreille qui entend, et
l'œil qui voit, par l'Éternel furent formés l'un et l'autre. 13
N'aime pas le dormir, afin de ne pas perdre ce que tu as!
Aie les yeux ouverts, et tu auras abondance de pain! 14
Mauvais! mauvais! dit l'acheteur; mais en s'en allant il se
félicite. 15 Il y a de l'or et beaucoup de perles; mais des
lèvres sensées sont une vaisselle de prix. 16 Prends-lui
son manteau, car il a cautionné autrui; et nantis-loi de
lui plutôt que de l'étranger. 17 Le pain du mensonge
est doux à l'homme; mais sa bouche finit par se trouver
pleine de gravier. 18 C'est la réflexion qui donne à un
plan de la consistance; et sans circonspection ne fais
point la guerre. 19 Il révèle les secrets celui qui va
médisant; et de celui qui tient ses lèvres ouvertes, ne
fais pas ta société. 20 De quiconque maudit son père
et sa mère, le flambeau s'éteint au sein des ténèbres.
21 Un héritage abominable à son origine ne finira point
par être béni. 22 Ne dis pas: Je rendrai le mal pour le
mal! Compte sur l'Éternel, c'est lui qui t'aidera. 23 Le
double poids est l'abomination de l'Éternel; et la balance
fausse n'est pas une chose bonne. 24 C'est l'Éternel
qui règle la marche des humains; l'homme! comment
découvrirait-il sa voie? 25 Il y a péril pour l'homme à
précipiter les choses saintes, et à ne réfléchir qu'après le
vœu prononcé. 26 Un roi sage fait avec le van le triage
des méchants, et fait passer sur eux la roue qui foule
le blé. 27 Un flambeau allumé par l'Éternel, telle est
l'âme de l'homme, qui sonde les profondeurs de son
intérieur. 28 L'amour et la fidélité sont la garde du roi, et
par l'amour il donne un étai à son trône. 29 La parure
des jeunes hommes, c'est leur vigueur; et la gloire des
vieillards, leurs cheveux blancs. 30 Les meurtrissures
purifient le méchant, les coups qui pénètrent au fond des
entrailles.

21 Le cœur d'un roi est un ruisseau dans la main de
Dieu, qui l'incline partout où Il veut. 2 Les voies de

l'homme sont toutes droites à ses yeux; mais l'Éternel
pèse les cœurs. 3 Faire ce qui est droit et juste, est
plus agréable à l'Éternel que les sacrifices. 4 Le regard
hautain, et le cœur qui s'enfle, ce flambeau des impies,
est un péché. 5 La circonspection du diligent ne mène
qu'à l'abondance: mais celui qui précipite, n'arrive qu'à
l'indigence. 6 Les trésors acquis par les mensonges de
la langue, sont un souffle qui se dissipe: ils tendent à la
mort. 7 La violence des impies les emporte eux-mêmes,
car ils refusent de faire ce qui est juste. 8 L'homme
dont la voie est tortueuse, dévie; mais de l'homme pur
la conduite est droite. 9 Mieux vaut habiter un coin
du toit, que près d'une femme querelleuse, et un logis
commun. 10 Ce que veut l'impie, c'est le mal; à ses yeux
son ami ne saurait trouver grâce. 11 Le moqueur est-il
puni, le faible en devient sage; qu'on instruise le sage, il
accueille la science. 12 Le Juste a l'œil sur la maison de
l'impie; Il précipite les impies dans le malheur. 13 Celui
qui ferme son oreille au cri du pauvre, criera aussi, et
restera sans réponse. 14 Un don fait en secret fléchit la
colère, et un présent glissé dans le sein, un courroux
violent. 15 C'est une joie pour le juste de pratiquer la
droiture; mais cela fait peur au méchant. 16 L'homme
qui s'écarte de la voie de la raison, ira reposer dans la
société des Ombres. 17 L'amateur du plaisir tombe dans
l'indigence; et celui qui aime le vin et les parfums, ne
s'enrichira pas. 18 L'impie devient une rançon pour le
juste; et l'infidèle, pour les hommes droits. 19 Mieux vaut
habiter un désert, que d'avoir une femme querelleuse
et chagrine. 20 Il y a trésors précieux et huile dans la
maison du sage; mais l'insensé absorbe ces choses.
21 Qui cherche justice et bonté, trouve vie, justice et
gloire. 22 Le sage escalade la ville des héros, et abat le
fort auquel ils s'assuraient. 23 Qui veille sur sa bouche
et sa langue, préserve son âme de la détresse. 24
Moqueur est le nom du superbe, du hautain; il agit dans
l'excès de son orgueil. 25 Les désirs du lâche le tuent,
car ses mains refusent d'agir, 26 tout le jour il désire
avidement; mais le juste donne, et sans parcimonie. 27
Le sacrifice des impies est abominable; combien plus
s'ils l'offrent en pensant au crime! 28 Le témoin menteur
périt; mais l'homme qui écoute, pourra toujours parler.
29 L'impie prend un air effronté; mais l'homme droit règle
sa marche. 30 Il n'y a ni sagesse, ni prudence ni conseil,
devant l'Éternel. 31 Le cheval est équipé pour le jour de
la bataille; mais c'est de l'Éternel que vient la victoire.

22 Mieux vaut bonne réputation que grande richesse,
et bienveillance, qu'argent et or. 2 Le riche et
le pauvre se rencontrent; leur créateur à tous, c'est
l'Éternel. 3 Le prudent voit la calamité, et se cache; les
inconsidérés vont en avant, et sont punis. 4 Le prix
de l'humilité, de la crainte de l'Éternel, c'est richesse,
honneur et vie. 5 Des ronces et des pièges sont sur
la route du pervers; qui veut préserver sa vie, s'en
éloigne. 6 Forme le jeune homme selon la voie qu'il doit
suivre; même s'il vieillit, il n'en déviera point. 7 Le riche
commande aux pauvres; et le débiteur est l'esclave du
créancier. 8 Qui sème le vice, récoltera le malheur; et la
verge pour le punir est prête. 9 Le compatissant sera
béni, car il donne de son pain au pauvre. 10 Expulse
le moqueur, et les querelles fuiront, et les rixes et les
insultes cesseront. 11 L'homme qui aime la pureté de
cœur, et possède la grâce du langage, a pour ami le
roi. 12 Le regard de l'Éternel protège la sagesse, mais Il
déjoue les propos du perfide. 13 Le lâche dit: « Un lion
est là dehors, au milieu de la rue; je serais égorgé! »
14 Bouche des étrangères, fosse profonde, où tombe
celui contre qui l'Éternel s'irrite. 15 Quelqu'adhérente
que soit la folie au cœur de l'enfant, la verge correctrice
l'en détache. 16 Tel opprime le pauvre qui le fait devenir
riche; donnez au riche, il n'arrive qu'à l'indigence. 17
Prête l'oreille et écoute les discours des sages, et sois
attentif à mes leçons! 18 Car il est beau que tu les
gardes en ton cœur, et que sur tes lèvres tu les aies
toujours prêtes. 19 C'est à mettre ta confiance dans
l'Éternel, que je veux te former aujourd'hui, oui, toi. 20
Voici, dès longtemps j'ai écrit pour toi sur les conseils
et la prudence, 21 pour t'inculquer des préceptes vrais
et sûrs, afin que tu répondes fidèlement à celui qui te
donnera une mission. 22 Ne dépouille pas le faible,
parce qu'il est faible, et ne foule pas le misérable à
la Porte; 23 car l'Éternel soutient sa cause, et à ses
ravisseurs Il ôte la vie. 24 Ne vis pas en société avec
l'homme colère, n'aie aucune relation avec l'homme qui
s'échauffe, 25 de peur que tu ne t'habitues à suivre sa
voie, et que tu n'en remportes un piège contre ton âme.
26 Ne te trouve pas entre ceux qui frappent dans la main,
qui cautionnent pour des dettes. 27 Si tu n'as pas de
quoi payer, pourquoi ferais-tu qu'on vienne prendre ton
lit sous toi? 28 Ne déplace pas la borne antique, que tes
pères ont posée! 29 Vois-tu cet homme actif dans ce
qu'il fait? Il sera le ministre des rois, et non le ministre
des gens obscurs.

23 Si tu t'assieds à table avec un prince, considère
bien qui tu as devant toi, 2 et mets un couteau à
ton gosier, si tu as un appétit trop grand! 3 Ne convoite
point ses friandises, car c'est un mets trompeur. 4 Ne
t'efforce pas de l'enrichir, renonce à être si prudent! 5
Tes regards voltigeront-ils vers ce qui va n'être plus?
car il prendra des ailes, comme l'aigle et les oiseaux du
ciel. 6 Ne mange pas le pain de l'avare, et ne convoite
pas ses friandises! 7 Car il est ce qu'il est en son cœur,
calculateur. Mange et bois! te dira-t-il; mais son cœur
n'est pas avec toi; 8 tu rejetteras le morceau que tu
auras mangé, et tu auras tenu en pure perte d'agréables
propos. 9 Aux oreilles de l'insensé ne parle pas, car
il méprise la sagesse de tes discours. 10 Ne déplace

point la borne antique, et n'envahis point le champ de
l'orphelin! 11 Car son vengeur est puissant, et Il prendra
son parti contre toi. 12 Présente ton cœur à la correction,
et tes oreilles aux discours de la sagesse. 13 N'épargne
pas la correction au jeune enfant! Si tu le frappes de la
verge, il ne mourra point. 14 En le frappant de la verge
tu sauves son âme des Enfers. (Sheol h7585) 15 Mon fils,
si ton cœur est sage, mon cœur, oui, mon cœur sera
dans la joie; 16 l'allégresse pénétrera mes entrailles,
si tes lèvres parlent avec rectitude. 17 Que ton cœur
n'envie pas les pécheurs, mais qu'il garde toujours la
crainte de l'Éternel. 18 Non! car il est un avenir, et ton
espoir ne sera pas mis à néant. 19 Ecoute, mon fils, et
sois sage, et dirige ton cœur dans le droit chemin. 20 Ne
sois point parmi les buveurs de vin, et ceux qui sont
prodigues de leur corps; 21 car le buveur et le prodigue
s'appauvrissent, et l'assoupissement revêt de haillons.
22 Obéis à ton père, il t'a engendré, et ne méprise point
ta mère devenue vieille. 23 Achète la vérité, et ne la
vends pas, la sagesse, la discipline et le sens. 24 Le père
du juste est dans l'allégresse, et celui qui a engendré
un sage, en recueille de la joie. 25 Puisses-tu réjouir
ton père et ta mère, et être l'allégresse de celle qui te
donna naissance! 26 Donne-moi ton cœur, mon fils, et
que mes voies plaisent à tes yeux! 27 Car la courtisane
est une fosse profonde, et l'étrangère, un puits étroit; 28
elle épie, comme un ravisseur, et augmente parmi les
hommes le nombre des infidèles. 29 Pour qui sont les
ah? pour qui les hélas? pour qui les rixes? pour qui le
chagrin? pour qui les coups non provoqués? pour qui les
yeux troubles. 30 Pour ceux qui boivent longuement,
qui viennent déguster le vin parfumé. 31 Ne regarde
pas le vin, quand il est vermeil, quand dans la coupe il
élève ses bulles, et que sa liqueur est flatteuse! 32 Il finit
par blesser comme le serpent, et par piquer, comme la
vipère. 33 Tes yeux alors se porteront sur les étrangères,
et ton cœur tiendra un langage pervers; 34 et tu seras
comme celui qui dort en pleine mer, comme celui qui
dort à la cime du mât. 35 « Ils me battent; cela ne fait
pas mal: ils me frappent; je ne sens rien. Quand me
réveillerai-je? J'y veux retourner. »

24 Ne porte pas envie aux hommes méchants, et ne
désire pas leur société! 2 Car leur cœur médite
la ruine, et leurs lèvres ont un langage funeste. 3 Par
la sagesse une maison s'élève, et par l'intelligence
elle se consolide; 4 et par la science les chambres se
remplissent de tous les biens de prix et d'agrément.
5 L'homme sage a de la force, et l'homme qui sait,
gagne en vigueur. 6 Car tu feras la guerre ayant pris tes
mesures, et c'est le nombre des conseillers qui donne
la victoire. 7 Pour l'insensé la sagesse est chose trop
haute; aux Portes il n'ouvre pas la bouche. 8 Celui qui
médite de faire du mal, reçoit le nom d'homme d'intrigue.
9 La pensée de la folie, c'est le péché; et le moqueur est
l'abomination des hommes. 10 Si tu faiblis au jour de la
détresse, tes forces s'affaibliront. 11 Sauve ceux qu'on
traîne à la mort; retiens ceux qui vont tomber sous les
coups meurtriers! 12 Si tu dis: « Nous ne le connaissons
point! » Celui qui pèse les cœurs, ne l'entendra-t-Il pas?
et le Gardien de ton âme ne le saura-t-il pas? et ne rend-
Il pas à chacun selon ses œuvres? 13 Mon fils, mange le
miel, car il est bon, et le rayon de miel, qui est doux à ton
palais! 14 Sache que telle sera la sagesse à ton âme. Si
tu la trouves, il est un avenir; et ton espoir ne sera pas
mis à néant. 15 Impie, ne dresse point d'embûches à la
demeure du juste, et ne dévaste point son gîte. 16 Car
sept fois le juste tombe, et il se relève; mais les impies
périssent dans le malheur. 17 Ne te réjouis pas de la
chute de ton ennemi, et que ton cœur ne se délecte
pas de sa ruine, 18 de peur que l'Éternel ne le voie, et
n'en ait déplaisir, et qu'il ne détourne sa colère de lui. 19
Ne t'irrite point à la vue des méchants, et ne sois point
jaloux des impies, 20 car le méchant n'a point d'avenir,
le flambeau des impies s'éteint. 21 Crains l'Éternel, mon
fils, et le roi, et ne t'associe point aux novateurs! 22 car
leur ruine surgit tout-à-coup, et le temps du châtiment
des uns et des autres, qui le sait? 23 Encore paroles
de sages. Etre partial, quand on juge, n'est pas bien.
24 Quiconque dit au coupable: Tu es innocent! encourt
la malédiction des peuples, et le courroux des nations.
25 Mais ceux qui osent punir, s'en trouvent bien, et
obtiennent le bonheur comme bénédiction. 26 Il donne
un baiser sur les lèvres, celui qui répond pertinemment.
27 Soigne au dehors tes affaires, et mets en bon état ton
champ; alors tu peux bâtir ta maison. 28 Ne témoigne
pas à la légère contre ton prochain; et de tes lèvres
voudrais-tu tromper? 29 Ne dis pas: Ce qu'il m'a fait, je
le lui ferai, je rendrai à chacun selon ses œuvres. 30
Près du champ du paresseux je passais, et près de la
vigne de l'homme privé de sens; 31 et voici, le chardon y
poussait partout, et des orties en couvraient le sol, et
son mur de pierres s'était écroulé. 32 Et je regardai,
et fis attention; je vis, et en tirai une leçon: 33 « Un
peu dormir, un peu sommeiller, un peu croiser les bras
en étant couché! » 34 Ainsi, la pauvreté fondra sur toi,
comme un larron, et l'indigence, comme un homme
portant le bouclier.

25 Ce sont aussi des Proverbes de Salomon, que
recueillirent les hommes d'Ezéchias, roi de Juda.
2 La gloire de Dieu, c'est de cacher ses desseins, et la
gloire des rois, de les pénétrer. 3 Comme les Cieux en
hauteur, la terre en profondeur, que le cœur du roi soit
insondable! 4 De l'argent enlève les scories, et il en sort
pour l'orfèvre un vase; 5 ôte l'impie des alentours du roi,
et par la justice son trône s'affermira. 6 Ne fais pas le
glorieux devant un roi, et ne te mets pas au rang des
Grands; 7 car mieux vaut qu'on te dise: Monte ici! que

d'être humilié devant le prince que tes yeux voient. 8 Ne
te hâte pas d'entrer en procès, de peur de ce qu'à la fin
tu pourrais faire, si ta partie t'outrage! 9 Plaide ton procès
contre ta partie, mais ne révèle pas le secret d'autrui; 10
de peur que celui qui t'entendrait, ne te fasse honte, et
que ton infamie ne s'efface pas. 11 Des pommes d'or
sur une ciselure d'argent, tel est un mot dit à propos.
12 Anneau d'or, collier d'or fin, tel est le sage moniteur
pour l'oreille docile. 13 Le frais de la neige au temps
de la moisson, tel est le messager sûr pour celui qui le
dépêche: il restaure l'âme de son maître. 14 Nuage et
vent, mais point de pluie, c'est l'homme qui se vante en
mentant de donner. 15 A la patience un prince se laisse
gagner, et la langue, toute molle qu'elle est, brise des os.
16 Si tu trouves du miel, manges-en ce qui t'est suffisant,
de peur d'en avoir à satiété, et de le rejeter. 17 Mets
rarement le pied dans la maison de ton ami, de peur
qu'il ne se lasse de toi, et ne te prenne en aversion. 18
Un marteau, une épée, une flèche aiguë, c'est l'homme
qui dépose contre son frère en faux témoin. 19 Une dent
cassée, un pied vacillant, c'est au jour de détresse le
perfide en qui l'on se lie. 20 Oter son manteau au jour
de la froidure, verser du vinaigre sur du natron, c'est
chanter des chansons à un cœur triste. 21 Si ton ennemi
a faim, donne-lui du pain à manger, s'il a soif, donne-
lui de l'eau à boire, 22 car ainsi tu lui mets sur la tête
des charbons ardents, et l'Éternel te récompensera. 23
Le vent du nord produit la pluie, et la calomnie sourde,
le visage irrité. 24 Mieux vaut habiter le coin d'un toit,
que près d'une femme querelleuse, et le même logis.
25 Une eau fraîche pour un homme fatigué, c'est une
bonne nouvelle venant d'un pays lointain. 26 Une source
troublée, et un puits gâté, c'est le juste succombant sous
l'impie. 27 Il n'est pas bon de manger trop de miel, et
sonder les choses difficiles est trop difficile. 28 Une ville
forcée et sans murs, tel est l'homme qui n'a pas l'empire
de son cœur.

26 Comme la neige en été, et la pluie à la moisson,
ainsi l'honneur ne va pas à l'insensé. 2 Comme le
passereau va voltigeant, et l'hirondelle volant ainsi la
malédiction non méritée n'atteint pas. 3 Au cheval le
fouet, à l'âne le mors, et au dos de l'insensé le bâton. 4
Ne réponds pas à l'insensé selon sa folie, de peur de
lui ressembler toi-même. 5 Réponds à l'insensé selon
sa folie. afin qu'il ne s'imagine pas être sage. 6 Il se
coupe les pieds, s'abreuve de peines celui qui charge
un fou d'une mission. 7 Les jambes d'un perclus sont
pendantes; telle est une sentence dans la bouche des
fous. 8 Lancer une pierre avec la fronde, c'est accorder
des honneurs à un insensé. 9 Une épine que tient levée
un homme ivre, c'est une sentence dans la bouche des
fous. 10 Tel un archer qui blesse chacun, tel est celui qui
soudoie des fous, et soudoie tout venant. 11 Comme le
chien retourne à ce qu'il a vomi, ainsi l'insensé réitère sa
folie. 12 Vois cet homme qui s'imagine être sage! Il y a
plus à espérer d'un insensé que de lui. 13 Le lâche dit: «
J'entends sur le chemin le rugissant, il y a un lion dans la
rue! » 14 La porte tourne sur ses gonds, et le lâche dans
son lit. 15 Le lâche plonge sa main dans le plat, il a peine
à la ramener à sa bouche. 16 Le lâche se trouve plus
sage que sept hommes qui répondent avec jugement.
17 Il prend un chien par les oreilles, celui qui en passant
s'échauffe pour une querelle qui n'est pas la sienne.
18 Tel un furieux qui décoche des traits, et des dards
mortels, 19 tel est l'homme qui trompe son prochain,
puis dit: « N'ai-je pas badiné? » 20 Faute de bois le
feu s'éteint; ôtez le médisant, la querelle cesse. 21 Le
charbon donne de la braise, et le bois des flammes, et
l'homme querelleur allume la dispute. 22 Les propos du
rapporteur sont comme des friandises; ils s'insinuent
jusqu'au fond des entrailles. 23 De l'argent brut appliqué
sur un têt, c'est le feu sur les lèvres, et la malice dans le
cœur. 24 Dans ses discours l'ennemi dissimule, mais
dans son âme il s'apprête à tromper. 25 Prend-il un ton
gracieux, ne te fie pas à lui, car sept abominations sont
dans son cœur. 26 La haine se cache sous un faux
semblant, mais sa malice se découvre dans l'assemblée.
27 Qui creuse une fosse, y tombe, et la pierre revient sur
celui qui la roule. 28 La langue fausse hait ceux qu'elle
va perdre, et la bouche flatteuse prépare la ruine.

27 Ne te vante pas du lendemain, car tu ignores ce
qu'un jour enfante. 2 Qu'un autre te loue, et non ta
propre bouche, un étranger, et non tes propres lèvres! 3
La pierre est lourde, et le sable pesant; mais l'humeur de
l'insensé pèse plus que tous deux. 4 La fureur est cruelle,
et la colère impétueuse; mais qui pourra tenir devant
la jalousie? 5 Mieux vaut un reproche franc, qu'une
affection dissimulée. 6 Les coups d'un ami viennent de
fidélité; mais un ennemi prodigue les baisers. 7 L'homme
rassasié foule le miel aux pieds; mais pour l'affamé tout
ce qui est amer, est doux. 8 Tel l'oiseau qui erre loin de
son nid, tel est l'homme qui erre loin de ses lieux. 9
L'huile et l'encens réjouissent le cœur, et par un conseil
cordial l'ami est doux à l'homme. 10 Ne quitte pas ton
ami, ni l'ami de ton père, mais ne va pas chez ton frère le
jour de ton malheur! Mieux vaut un voisin proche, qu'un
parent éloigné. 11 Sois sage, mon fils, et réjouis mon
cœur, et je saurai que répondre à qui m'outragera. 12 Le
sage voit la calamité, et se met à l'abri; les inconsidérés
vont en avant, et sont punis. 13 Prends-lui son manteau,
car il a cautionné autrui, et nantis-toi de lui plutôt que
de l'étranger. 14 Quand de grand matin à haute voix
on salue son prochain, cela est regardé comme une
imprécation. 15 L'eau d'une gouttière tombant sans
relâche un jour de pluie, et la femme querelleuse sont
choses pareilles; 16 qui l'arrêterait, arrêterait le vent, et
sa main appellerait [bientôt] l'huile à son secours. 17 Le
fer aiguise le fer, et l'un aiguise la colère de l'autre. 18

Qui garde son figuier, en mange le fruit, et qui a des
soins pour son maître, obtient de l'honneur. 19 Comme
dans les eaux un regard [répond] à un regard, ainsi le
cœur de l'homme [répond] au cœur de l'homme. 20
Les Enfers et l'abîme ne sont jamais rassasiés, et les
yeux de l'homme ne sont jamais rassasiés. (Sheol h7585)
21 Ce qu'est le creuset pour l'argent, la fournaise pour
l'or, que chacun le soit pour la bouche qui le loue! 22
Quand tu pilerais le fou dans le mortier, parmi les gruaux
avec le pilon, sa folie ne le quittera pas. 23 Examine
l'aspect de ton bétail, et sois attentif à tes troupeaux! 24
Car l'opulence n'est pas éternelle; et une couronne se
transmet-elle dans tous les âges? 25 L'herbe disparaît,
et la tendre verdure se montre, et l'on recueille les
herbes des montagnes; 26 les agneaux te donnent des
vêtements, et les boucs, le prix d'un champ; 27 le lait
des chèvres suffit à ta nourriture, à la nourriture de ta
maison, et à l'entretien de tes servantes.

28 Sans qu'on le poursuive, l'impie prend la fuite, mais
le juste a l'assurance du jeune lion. 2 Par la révolte
d'un pays, ses princes deviennent nombreux, mais si
les hommes sont sages, et connaissent la droiture, [le
prince] règne longtemps. 3 Un homme qui est pauvre, et
opprime les petits, est une pluie qui balaie et ne laisse
point de pain. 4 Ceux qui négligent la Loi, louent l'impie,
mais ceux qui gardent la Loi, s'indignent contre lui. 5
Les hommes livrés au mal n'ont pas l'intelligence du
juste, mais ceux qui cherchent l'Éternel, ont l'intelligence
de tout. 6 Mieux vaut un pauvre qui marche dans son
innocence, que celui qui tourne dans une double voie, et
qui est riche. 7 Qui garde la Loi, est un fils intelligent,
mais qui se plaît avec les prodigues, fait honte à son
père. 8 Celui qui augmente son bien par l'usure et
l'intérêt, l'amasse pour le bienfaiteur du pauvre. 9 De
celui qui détourne l'oreille pour ne pas écouter la Loi, les
prières aussi sont une abomination. 10 Celui qui entraîne
le juste dans la mauvaise voie, tombera dans la fosse
même qu'il a faite; mais les innocents auront le bien
pour héritage. 11 A ses propres yeux le riche est sage,
mais le pauvre intelligent le pénètre. 12 Quand les justes
triomphent, il y a grande pompe; mais quand les impies
s'élèvent, les hommes se cachent. 13 Celui qui cache
ses fautes, ne prospère point; mais qui les confesse et
les délaisse, obtient miséricorde. 14 Heureux l'homme
qui vit toujours dans la crainte! mais qui endurcit son
cœur, tombe dans le malheur. 15 Un lion rugissant et un
ours affamé, c'est le prince impie d'un peuple pauvre.
16 Le prince privé de sens est un grand oppresseur;
mais celui qui déteste la cupidité, règne longuement. 17
L'homme qui est sous le poids d'un meurtre, fuit jusques
dans le tombeau, craignant d'être saisi. 18 Celui qui suit
la voie innocente, sera sauvé; mais l'homme tortueux
qui suit deux voies, tombera dans l'une. 19 Qui cultive
son champ, sera rassasié de pain; et qui s'attache aux
fainéants, sera rassasié d'indigence. 20 L'homme probe
sera comblé de bénédictions, mais qui veut s'enrichir
promptement, ne reste pas impuni. 21 Etre partial n'est
point chose bonne; cependant pour une bouchée de
pain, tel se rend criminel. 22 L'envieux court après la
richesse, et ne voit pas l'indigence qui fond sur lui. 23
Celui qui reprend les hommes, finit par être mieux vu que
le flatteur. 24 Celui qui a dépouillé son père ou sa mère,
et dit: Ce n'est pas un crime! est camarade du brigand.
25 L'homme qui s'enfle, excite les querelles, mais qui
se confie dans l'Éternel, aura l'abondance. 26 Celui qui
se fie en son sens, est un fou; mais qui suit la voie de
la sagesse, échappe. 27 Pour qui donne au pauvre, il
n'y a point d'indigence, mais pour qui ferme ses yeux,
grande malédiction. 28 Quand les impies s'élèvent, les
hommes se cachent, mais quand ils périssent, les justes
s'accroissent.

29 L'homme répréhensible qui se roidit, sera brisé
soudain, et sans remède. 2 Quand les justes
se multiplient, le peuple se réjouit; mais quand règne
l'impie, le peuple gémit. 3 L'homme, ami de la sagesse,
réjouit son père, mais qui se plaît avec les courtisanes,
perd son bien. 4 Par la justice un roi consolide son
Etat; mais celui qui accepte des dons, le ruine. 5 Un
homme qui flatte son prochain, tend un filet sous ses
pas. 6 Un piège gît dans le crime du méchant; mais le
juste triomphe, et se réjouit. 7 Le juste sait défendre
les petits, mais l'impie ne comprend pas la science. 8
Les moqueurs soufflent le feu dans la cité; mais les
sages calment l'irritation. 9 Le juste qui est en dispute
avec l'insensé, ni par la colère, ni par l'enjouement
n'arrive à la paix. 10 Les hommes sanguinaires haïssent
l'innocent; mais les justes cherchent à lui sauver la
vie. 11 L'insensé produit son âme tout entière; mais
le sage la tient en arrière. 12 Qu'un prince écoute les
mensonges, tous ses serviteurs sont méchants. 13 Le
pauvre et l'oppresseur se rencontrent; l'Éternel fait luire
la lumière aux yeux de tous deux. 14 Du roi qui rend au
pauvre fidèle justice, le trône subsiste éternellement.
15 La verge et la correction donnent la sagesse; mais
l'enfant livré à lui-même fait honte à sa mère. 16 Quand
les impies croissent, le péché croît; mais leur chute
réjouira les regards des justes. 17 Corrige ton fils, et il te
donnera du repos, et procurera des délices à ton âme.
18 Privé de révélation, un peuple est sans frein; heureux,
s'il garde la Loi! 19 Les discours ne corrigent point un
serviteur; quand même il comprend, il n'obéit point. 20
Vois-tu cet homme prompt à parler? Il y a plus à espérer
d'un fou que de lui. 21 Si l'on délicate son serviteur dès
l'enfance, il finit par vouloir être fils. 22 L'homme colère
excite les querelles, et celui qui s'échauffe, fait bien des
fautes. 23 L'orgueil de l'homme l'abaisse; mais l'humble
parvient à la gloire. 24 Qui entre en part avec le voleur,
est son propre ennemi; il a entendu la malédiction, et il

ne dénonce pas! 25 La peur des hommes tend un piège;
mais qui se confie dans l'Éternel, est mis à couvert.
26 Plusieurs cherchent les regards du souverain; mais
de l'Éternel émane le jugement des hommes. 27 Le
méchant est l'abomination du juste; et celui qui marche
droit, l'abomination de l'impie.

30 Paroles d'Agur, fils de Jaqué, prophétie, oracle
donné par l'Homme à Ithiel, à Ithiel et à Uchal.
2 Oui, je suis plus stupide que personne, et je n'ai
point l'intelligence d'un humain; 3 et je n'ai ni appris la
sagesse, ni connu la science des saints. 4 Qui monta au
ciel, et en redescendit? Qui enserra le vent dans ses
mains? Qui enveloppa les eaux dans sa robe? Qui plaça
toutes les bornes de la terre? Quel est son nom et le
nom de son fils, si tu le sais? 5 Toute parole de Dieu
est pure. Il est un bouclier pour ceux qui se confient
en Lui. 6 N'ajoute rien à ce qu'il a dit, de peur qu'il ne
te châtie, et que tu ne sois convaincu de mensonge.
7 Je Te demande deux choses: ne me les refuse pas,
avant que je meure! 8 Eloigne de moi la fausseté et le
langage menteur; ne me donne ni pauvreté, ni richesse,
nourris-moi du pain qui est pour moi le nécessaire; 9 de
peur que rassasié je ne te renie, et ne dise: « Qui est
l'Éternel? » ou qu'appauvri je ne dérobe, et ne m'attaque
au nom de mon Dieu! 10 Ne calomnie pas le serviteur
auprès de son maître, de peur qu'il ne te maudisse, et
que tu ne sois puni! 11 Il est une race qui maudit son
père, et ne bénit point sa mère. 12 Il est une race qui
est pure à ses propres yeux, tandis que de sa souillure
elle n'est point lavée. 13 Il est une race… que ses yeux
sont altiers, et ses paupières hautaines! 14 Il est une
race dont les dents sont des glaives, et les molaires des
couteaux, pour dévorer le malheureux sur la terre, et les
indigents, parmi les hommes. 15 L'Aluca a deux filles:
Donne! Donne! Trois choses sont insatiables, il en est
quatre qui jamais ne disent: « C'est assez! » 16 les
Enfers, et la femme stérile, la terre jamais rassasiée
d'eau, et le feu qui jamais ne dit: « C'est assez! » **(Sheol
h7585)** 17 L'œil qui se moque d'un père, et dédaigne
l'obéissance envers une mère, les corbeaux de la vallée
l'arracheront, et les petits de l'aigle le mangeront. 18
Trois choses passent ma portée, il en est quatre que je
ne pénètre pas: 19 la trace de l'aigle dans les Cieux,
la trace du serpent sur le rocher, la trace du navire au
sein de la mer, et la trace de l'homme qui va vers une
vierge. 20 Telle est la manière de la femme adultère:
elle mange, et s'essuie la bouche et dit: « Je n'ai point
fait de mal. » 21 Trois choses font trembler un pays,
il en est quatre qu'il ne peut supporter: 22 un esclave
devenu roi, un insensé dans l'abondance, 23 la femme
dédaignée devenue épouse, et la servante qui a chassé
sa maîtresse. 24 Il y a sur la terre quatre animaux très
petits, et pourtant sages et bien avisés: 25 les fourmis,
peuple qui n'est point fort, et pourtant en été elles font
leurs provisions; 26 les gerboises, peuple qui n'est point
vigoureux, et pourtant dans les rochers elles pratiquent
leur gîte; 27 les sauterelles n'ont point de roi, et pourtant
elles sortent toutes formées en bataillons; 28 le lézard
saisit avec ses mains, et se trouve dans les palais des
rois. 29 Trois ont une belle démarche, et quatre, une
belle allure: 30 le lion, héros entre les animaux, et qui ne
recule devant personne; 31 [le coursier] ceint aux reins
du harnais, ou le bélier et le roi à qui l'on ne peut tenir
tête. 32 Si tu as été fou par orgueil, et si tu as pensé à
mal…. la main sur la bouche! 33 Car la pression du lait
produit du beurre, et la pression du nez produit du sang,
et la pression de la colère produit la rixe.

31 Discours au roi Lémuel. Maximes que lui enseigna
sa mère. 2 Que te dirai-je, mon fils? que te dirai-
je, fils de mes entrailles? que te dirai-je, fils qui as mes
vœux? 3 Ne livre pas aux femmes ta vigueur, et ne suis
pas la voie qui perd les rois! 4 Ce n'est pas aux rois,
Lémuel, ce n'est pas aux rois de boire du vin, ni aux
princes de boire de la cervoise; 5 de peur que, s'ils
boivent, ils n'oublient la Loi, et n'attentent aux droits de
tous les fils du malheur. 6 Donnez de la cervoise à qui
va périr, et du vin à qui a l'amertume dans le cœur; 7
qu'il boive et oublie sa misère, et de ses peines perde
le souvenir! 8 Ouvre la bouche en faveur du muet. et
pour défendre tous les enfants délaissés. 9 Ouvre la
bouche, et juge avec justice, et défends le misérable et
le pauvre. 10 Une femme forte! qui pourra la trouver?
Elle a plus de valeur que les perles. 11 En elle s'assure
le cœur de son mari, et les profits ne lui manqueront
pas. 12 Elle lui fait du bien, et jamais de mal, tous les
jours de sa vie. 13 Elle met en œuvre la laine et le lin, et
fait avec plaisir le travail de ses mains. 14 Semblable
aux navires des marchands, elle fait venir de loin ses
denrées. 15 Elle se lève, quand il est nuit encore; et
distribue la nourriture à sa maison, et une tâche à ses
servantes. 16 Elle pense à un champ, et elle l'acquiert;
du fruit de son travail elle plante une vigne. 17 Elle met
à ses reins une ceinture de force, et fortifie ses bras.
18 Elle goûte les bons effets de son industrie! la nuit
sa lampe ne s'éteint point. 19 Elle porte la main à la
quenouille, et ses doigts prennent le fuseau. 20 Elle
ouvre sa main au pauvre, et tend la main au misérable.
21 Pour sa maison elle ne redoute point la neige; car
toute sa maison est pourvue d'étoffes précieuses; 22 elle
se fait des couvertures, et le lin et la pourpre l'habillent.
23 Son mari est considéré aux Portes, quand il siège
avec les Anciens du pays. 24 Elle fait des tuniques, et
les vend, et livre des ceintures au Cananéen. 25 Elle est
revêtue de force et de dignité, et elle se rit du lendemain.
26 Elle ouvre la bouche avec sagesse, et sa langue
instruit avec grâce. 27 Elle observe le mouvement de sa

maison, et ne mange pas le pain d'oisiveté. **28** Ses fils
se lèvent, et la disent heureuse, son mari [se lève], et lui
donne des louanges: **29** « Plusieurs femmes sont des
femmes fortes, mais tu les surpasses toutes. » **30** La
grâce est illusion, et la beauté, vanité; c'est la femme
craignant Dieu qu'on doit louer. **31** Faites-la jouir du fruit
de son travail! Qu'aux Portes ses œuvres la louent!

Ecclésiaste

1 Paroles de l'Ecclésiaste, fils de David, qui régnait
à Jérusalem. **2** Vanité des vanités, dit l'Ecclésiaste,
vanité des vanités! tout est vanité. **3** Que reste-t-il à
l'homme de tout le labeur: dont il se travaille sous le
soleil? **4** Une génération s'en va, et une génération vient,
et la terre est éternellement là. **5** Et le soleil se lève, et le
soleil se couche et se hâte vers son gîte, d'où il se lève
[encore]. **6** Le vent souffle au sud, et tourne au nord; il
va tournant, tournant, et le vent refait ses mêmes tours.
7 Toutes les rivières se rendent à la mer, et la mer ne se
remplit pas; les rivières répètent leur cours vers les lieux
où elles coulent. **8** Tout dire lasse, et nul homme ne
saurait l'énoncer; l'œil ne regarde jamais à être rassasié,
et l'oreille n'écoute jamais à être remplie. **9** Ce qui a
été, c'est ce qui sera; et ce qui s'est fait, c'est ce qui se
fera, et il n'y a rien de nouveau sous le soleil. **10** Il est
telle chose dont on dit: « Eh! voyez! c'est nouveau! »
Elle fut déjà dans les siècles qui nous ont précédés:
11 le souvenir du passé ne reste pas; et les choses de
l'avenir qui seront, ne resteront pas davantage dans le
souvenir des hommes à venir. **12** Moi, l'Ecclésiaste, je
fus Roi d'Israël à Jérusalem. **13** Et j'appliquai mon cœur
à faire avec sagesse la recherche l'investigation de tout
ce qui se fait sous le ciel. C'est là une tâche ingrate que
Dieu a imposée aux enfants des hommes pour qu'ils s'y
exercent. – **14** Je vis tous les actes qui se font sous le
soleil; et voici, le tout est vanité et effort stérile. **15** Ce
qui est de travers ne peut se redresser, et les lacunes ne
peuvent se compter. **16** Je disais en mon cœur: Voici,
j'ai acquis une sagesse plus grande et plus étendue que
tous mes prédécesseurs à Jérusalem, et mon cœur a
vu beaucoup de sagesse et de science. **17** Mais ayant
appliqué mon cœur à discerner ce qui est sagesse, et à
discerner ce qui est folie, je reconnus que cela aussi
est un effort stérile. **18** Car beaucoup de sagesse est
accompagné de beaucoup de mécontentement, et qui
augmente sa science, augmente ses peines.

2 Je dis en mon cœur: Viens, [mon âme!] eh bien! je
veux te faire essayer de la joie, et goûte ce qui est
bon! Mais voici, cela aussi est une vanité: **2** je dis du
rire, qu'il est extravagant, et de la joie: Que procure-t-
elle? **3** Je pris en mon cœur le parti de maintenir ma
chair dans le vin, tandis que mon cœur me guiderait
avec sagesse, et de m'attacher à la folie, jusqu'à ce que
je visse ce qu'il est bon aux enfants des hommes de
faire sous le ciel, pendant le petit nombre des jours de
leur vie. **4** J'exécutai de grands ouvrages: je me bâtis
des maisons; je me plantai des vignes; **5** je me fis des
jardins et des parcs, et y plantai toutes sortes d'arbres à
fruit; **6** je me fis des étangs d'eau, pour en arroser la
forêt qui montait en arbres; **7** j'achetai des serviteurs et
des servantes, et j'eus des serfs nés dans la maison;
j'eus aussi des troupeaux de gros et de menu bétail,
plus que tous mes prédécesseurs à Jérusalem; **8** je
m'amassai aussi de l'argent et de l'or, et les trésors des
rois et des provinces; je me procurai des chanteurs et
des chanteuses, et, les délices des enfants des hommes,
les plus belles des femmes; **9** et je devins grand et plus
considérable que tous mes prédécesseurs à Jérusalem;
10 de plus ma sagesse me resta; et de tout ce que mes
yeux demandaient, je ne leur refusai rien; je ne privai
mon cœur d'aucune joie; car mon cœur eut de la joie
dans tout mon labeur, et ce fut la part que je retirai de
tout mon labeur. **11** Mais quand je considérai tous les
ouvrages faits par mes mains, et le labeur dont je m'étais
travaillé pour exécuter, je vis que tout est vanité et effort
stérile, et que rien ne profite sous le soleil. **12** Et je me
mis à examiner la sagesse et la folie, et l'extravagance.
(Car que fera l'homme qui succédera au Roi? Ce que
jadis on a fait.) **13** Et je vis que la prééminence de la
sagesse sur la folie est la même que la prééminence de
la lumière sur les ténèbres: **14** le sage a ses yeux à la
tête, et le fou chemine dans les ténèbres; néanmoins je
reconnus aussi que l'un et l'autre ils subissent une même
destinée. **15** Alors je dis en mon cœur: La destinée de
l'insensé, je la subirai aussi; et pourquoi ai-je été sage
de reste? Et je dis en mon cœur: C'est aussi là une
vanité. **16** Car pour le sage, pas plus que pour le fou, il
n'y a de mémoire éternelle, puisque dans les jours à
venir ils seront oubliés l'un et l'autre depuis longtemps:
le sage, hélas! meurt aussi bien que l'insensé. **17** Alors
la vie me fut odieuse, et je me dégoûtai de tout ce qui se
passe sous le soleil; car tout est vanité et effort stérile.
18 Et tout le labeur dont je m'étais travaillé sous le soleil,
me fut odieux, car je dois le léguer à l'homme qui me
succédera. **19** Et qui sait si ce sera un sage ou un fou?
Et il disposera de tout le travail que j'ai exécuté sous
le soleil avec tant de peine et de sagesse. C'est aussi
là une vanité. **20** Alors j'en vins à laisser mon cœur
désespérer de tout le labeur dont je m'étais travaillé
sous le soleil. **21** En effet qu'il se trouve un homme dont
le travail aura été fait sagesse, connaissance et succès,
c'est à l'homme qui ne se sera point occupé, qu'il le
laissera comme héritage. C'est aussi là une vanité et un
grand mal. **22** Car que revient-il à l'homme pour tout
son labeur et la préoccupation de son cœur, dont il s'est
tourmenté sous le soleil? **23** En effet tous ses jours sont
douloureux, et le chagrin est son affaire; même la nuit
son cœur ne repose pas. C'est aussi là une vanité. **24**
Rien de mieux pour l'homme que de manger et de boire,
et de faire goûter du bien-être à son âme, pendant son
travail. Je vis que cela aussi est un don de la main de
Dieu. **25** Qui peut en effet manger et jouir, si ce n'est
moi? **26** Car à l'homme qui Lui plaît, Il donne sagesse
et science et joie; mais au pécheur Il donne la tâche

d'amasser et d'accumuler, pour le donner à celui qui
plaît à Dieu. C'est aussi là une vanité et un effort stérile.

3 Toute chose a son temps, et toute affaire son moment
a sous le ciel. **2** Il est un temps pour naître, et un
temps pour mourir; il est un temps pour planter, et
un temps pour arracher les plants; **3** il est un temps
pour tuer, et un temps pour guérir; il est un temps pour
démolir, et un temps pour édifier; **4** il est un temps pour
pleurer, et un temps pour rire; il est un temps pour se
frapper la poitrine, et un temps pour danser; **5** il est un
temps pour jeter les pierres, et un temps pour ramasser
les pierres; il est un temps pour embrasser, et un temps
pour s'abstenir d'embrasser; **6** il est un temps pour
chercher, et un temps pour laisser perdre; il est un temps
pour conserver, et un temps pour se défaire; **7** il est un
temps pour déchirer, et un temps pour coudre; il est un
temps pour se taire, et un temps pour parler; **8** il est un
temps pour aimer, et un temps pour haïr; il est un temps
de guerre, et un temps de paix. **9** Que gagne celui qui
agit, à se peiner? **10** J'ai vu la tâche que Dieu a donnée
aux enfants des hommes, pour qu'ils s'y exercent. **11** Il
fait toute chose belle en son temps; quoiqu'il ait mis dans
leur cœur [le sentiment] de l'éternité, ils ne parviennent
cependant pas à comprendre l'œuvre que Dieu fait, du
commencement à la fin. **12** Je comprends qu'ils n'ont
d'autre bien que de se réjouir, et de s'accorder du bien-
être durant leur vie; **13** et que, quand tel homme mange
et boit et goûte des jouissances tout en travaillant, c'est
aussi là un don de Dieu. **14** Je comprends que tout ce
que Dieu opère est éternel; il n'y a rien à y ajouter, et rien
à en retrancher, et Dieu opère afin qu'on le craigne. **15**
Ce qui est, a été jadis; et ce qui est à venir, a été jadis;
et Dieu reproduit ce qui est passé. **16** Et je considérai
encore sous le soleil le siège du jugement, il y avait
iniquité; et le siège de la justice, il y avait iniquité. **17** Je
dis en mon cœur: Dieu jugera le juste et le méchant;
car le moment [viendra] pour toute affaire et pour toute
œuvre, alors. **18** Je dis en mon cœur, quant aux enfants
des hommes, que le but de Dieu a été de leur découvrir
et de les mettre à même de voir qu'il en est d'eux comme
des animaux. **19** Car le sort des enfants des hommes
est le même que le sort des animaux, et ils ont un même
sort. Ils meurent les uns comme les autres; tous ils ont
le même esprit de vie, et l'homme n'a aucun avantage
sur l'animal; car tout est vanité. **20** Tout marche à un
rendez-vous commun. Tout naquit de la poudre, et tout
rentre dans la poudre. **21** Qui connaît l'esprit de vie des
enfants des hommes, lequel monte en haut et l'esprit de
vie de l'animal, lequel descend en bas dans la terre? **22**
Je vis donc qu'il n'y a rien de mieux sinon que l'homme
ait de la joie de ce qu'il fait; car c'est là son lot. Car qui le
fera venir pour voir ce qui sera après lui?

4 Et je revins à considérer toutes les oppressions
qui ont lieu sous le soleil; et je vis les larmes des
opprimés, et ils n'avaient point de consolateurs; et la
violence qui venait de la main de leurs oppresseurs, et
ils n'avaient point de consolateurs. **2** Alors je déclarai les
morts, qui sont morts depuis longtemps, plus heureux
que les vivants demeurés vivants jusques ici. **3** Mais
plus heureux que les uns et les autres est celui qui
n'est pas arrivé dans cette vie, et n'a pas été témoin
des méchantes actions qui se font sous le soleil. – **4**
Et je vis tout le labeur et tout le résultat de l'activité;
c'était rivalité entre celui-ci et celui-là. Cela aussi est
une vanité et un effort stérile. – **5** L'insensé tient ses
bras croisés, et se consume lui-même. **6** Mieux vaut
le creux de la main rempli de repos, que deux pleines
poignées de labeur et d'effort stérile. – **7** Et je vis encore
une vanité sous le soleil. **8** Cet homme est seul, et n'a
pas un autre lui-même; il n'a ni fils, ni frère, et cependant
son labeur est sans fin, et ses yeux n'ont jamais assez
des richesses. Pour qui donc est-ce que je me peine, et
sèvre mon âme du bonheur? C'est aussi là une vanité
et une tâche ingrate. **9** Deux valent mieux qu'un, car
ils retirent un bon salaire de leur travail. **10** En effet,
s'ils tombent, l'un relève l'autre; mais malheur à celui
qui est seul et qui tombe, et n'a pas un second pour le
relever! **11** De même quand deux couchent ensemble,
ils ont chaud; mais celui qui est seul, comment aurait-
il chaud? **12** Et si quelqu'un attaque l'un des deux, ils
seront à deux pour lui tenir tête; et le triple cordon n'est
pas vite rompu. – **13** Un enfant pauvre, mais sage, vaut
mieux qu'un roi vieux et insensé qui ne sait plus être
éclairé. **14** Car il sortit de la maison des prisonniers pour
être roi, quoique né pauvre dans le royaume qui serait le
sien. **15** Je vis tous les vivants qui se promènent sous le
soleil escorter l'enfant, cet autre, qui succéda au trône:
16 tout le peuple, tous ceux à la tête desquels il était, ne
finissaient pas; eh bien! les après-venants ne seront
plus ravis de lui. C'est que cela aussi est une vanité et
un effort stérile.

5 Ne sois point pressé d'ouvrir la bouche, et que ton
cœur ne se hâte point de proférer une parole en la
présence de Dieu! Car Dieu est dans le Ciel, et toi sur la
terre; c'est pourquoi use de peu de paroles. **2** Car si
beaucoup d'affaires donnent lieu à des rêves, beaucoup
de paroles donnent lieu à des propos insensés. **3** Quand
tu fais à Dieu un vœu, ne tarde pas de l'accomplir! Car Il
ne prend aucun plaisir aux insensés; accomplis ce dont
tu as fait vœu. **4** Il vaut mieux ne faire aucun vœu, que
de faire un vœu, et ne pas l'accomplir. **5** Ne permets
pas à ta bouche de faire pécher ta chair, et ne dis pas
en présence de l'envoyé [de Dieu]: Ç'a été une méprise!
Pourquoi Dieu devrait-Il s'irriter pour un propos de ta
part, et te faire perdre le travail de tes mains? **6** Car
si dans beaucoup de rêves il y a des vanités, [il y en

a aussi] dans beaucoup de paroles; oui crains Dieu! – 7 Si tu vois dans une province le pauvre opprimé, la justice et le droit déniés, n'en sois pas éperdu. Car celui qui est élevé, est surveillé par un autre plus élevé encore, et tous ils ont au-dessus d'eux un être suprême. 8 Mais un avantage pour un pays à tous égards, c'est un roi que le pays honore. – 9 Celui qui aime l'argent, ne sera pas rassasié par l'argent, et celui qui aime la richesse, n'en retire pas du profit. C'est aussi là une vanité. 10 Quand le bien devient plus grand, ceux qui le consomment, deviennent aussi plus nombreux. Et qu'y gagne son possesseur, qu'un spectacle pour ses yeux? 11 Le sommeil du travailleur est doux, qu'il mange peu ou beaucoup; mais le rassasiement du riche ne le laisse pas dormir. 12 Il est un mal douloureux que j'ai vu sous le soleil: des richesses gardées par leur maître pour son propre malheur. 13 Car ces richesses se perdent par un événement fâcheux, et le fils qu'il aura engendré, n'en aura rien entre les mains. 14 Comme il est sorti nu du sein maternel, il s'en ira tel qu'il était venu, et pour sa peine il ne prélèvera rien qu'il emporte dans ses mains. 15 Et c'est aussi là un mal douloureux. Tout comme il était venu, ainsi il s'en va. Et que lui reste-t-il après s'être peiné pour du vent? 16 De plus, toute sa vie il mange dans les ténèbres, et il a beaucoup de chagrin, et du malaise, et de l'aigreur. 17 Voici ce que j'ai vu: c'est une chose bonne et en même temps belle que de manger et boire, et goûter du bien-être à côté de tout le labeur dont l'homme se travaille sous le soleil, pendant le petit nombre des jours de vie que Dieu lui a donnés; car c'est là son lot. 18 De même, quand Dieu a accordé à quelque homme des biens et des richesses, et lui a permis d'en jouir, et d'en prélever sa part, et d'avoir de la joie de son travail, c'est là un don de Dieu. 19 Et en effet, il ne repasse pas beaucoup sur les jours de sa vie, parce que Dieu le préoccupe de la joie de son cœur. 20 Non, il n'est sur la terre pas un homme juste qui fasse le bien et ne pèche point.

6 Il est une calamité que j'ai vue sous le soleil, et qui pèse souvent sur les humains. 2 Il est tel homme auquel Dieu donne des biens, des richesses et de la gloire, et cela, à ce qu'il ait de quoi ne priver son âme de rien de ce qu'il désire; et Dieu ne le laisse pas maître d'en jouir, mais c'est un étranger qui en jouit. C'est là une vanité et un mal fâcheux. 3 Si un homme avait cent fils, et s'il vivait un grand nombre d'années, et que les jours de ses années se multipliassent, et si son âme ne se rassasiait pas de bien-être, et que de plus il restât sans sépulture, je dirais: Plus heureux que lui est l'avorton; 4 car celui-ci naît vainement, et il s'en va obscurément, et les ténèbres recouvrent son nom; 5 il n'a non plus ni vu ni connu le soleil: il a le repos de plus que l'autre. 6 Que s'il vivait deux fois mille ans, mais sans jouir des biens… tout ne va-t-il pas au même rendez-vous? – 7 Tout le labeur de l'homme aboutit à sa bouche; toutefois sa cupidité n'est jamais assouvie. 8 Quel avantage, en effet, le sage a-t-il sur le fou? Quel avantage, le pauvre qui sait vivre en face des hommes? 9 Mieux vaut ce qui est à la portée de nos yeux, que le mouvement de la cupidité: il est aussi une vanité et un effort stérile. 10 Ce qui existe, a dès longtemps été appelé par son nom; et l'on sait ce qu'est l'homme, et il ne saurait disputer avec Celui qui est plus puissant que lui. 11 Car il y a une multitude de choses qui multiplient la vanité. 12 Qu'est-ce qui reste à l'homme? Car qui sait ce qui est bien pour l'homme dans la vie, pendant les quelques jours de sa vie de vanité qu'il passe comme l'ombre? Et qui révélera à l'homme ce qui aura lieu après lui sous le soleil?

7 Bonne réputation vaut mieux que bon parfum, et le jour de la mort, que le jour de la naissance. 2 Mieux vaut aller dans la maison du deuil, que d'aller dans la maison du festin; car c'est là la fin de tous les hommes, et le vivant y rentre en lui-même. 3 Mieux vaut la tristesse que le rire; car avec un visage triste, le cœur devient bon. 4 Le cœur des sages est dans la maison du deuil, mais le cœur des fous est dans la maison de la joie. – 5 Mieux vaut écouter la censure d'un sage, que d'être un auditeur des chansons des fous. 6 Car tel le pétillement des épines sous la chaudière, tel est le rire du fou; c'est aussi là une vanité. 7 Car l'ambition d'opprimer rend le sage extravagant, et les présents corrompent le cœur. – 8 Mieux vaut la fin d'une chose que son commencement; mieux vaut patience que présomption. – 9 Ne sois point en ton âme prompt à t'indigner! car l'indignation se dépose dans le sein de l'insensé. – 10 Ne dis pas: Pourquoi les jours d'autrefois étaient-ils meilleurs que ceux-ci? Car ce n'est pas la sagesse qui te dicterait cette question. – 11 La sagesse est aussi avantageuse qu'un héritage, et c'est un profit pour ceux qui voient le soleil. 12 Car la sagesse offre un abri, l'argent offre un abri; mais l'avantage reste à la science: la sagesse donne la vie à ceux qui la possèdent. – 13 Considère l'action de Dieu; car qui peut rendre droit ce qu'il a fait courbe? – 14 Au jour du bonheur, sois heureux, et au jour malheur, ouvre les yeux! Dieu est l'auteur de celui-ci, aussi bien que de celui-là, et cela, afin que de son avenir l'homme ne découvre rien. 15 J'ai vu tout cela durant mes jours de vanité. Il est tel juste qui périt malgré sa justice, et tel impie qui prolonge ses jours malgré sa méchanceté. – 16 Ne sois pas juste à l'excès, et ne te montre pas trop sage! Pourquoi te détruirais-tu? 17 Ne sois pas impie à l'excès, et ne deviens pas un insensé! Pourquoi mourrais-tu avant ton heure? 18 Il est bon que tu tiennes à ce dernier avis, et que tu ne te départes point du premier; car celui qui craint Dieu, échappe à toutes ces choses. – 19 La sagesse rend le sage plus fort que dix capitaines qui sont dans une

place. – **20** Non, il n'est sur la terre pas un homme juste
qui fasse le bien et ne pèche point. **21** Ne prends non
plus pas garde à tous les propos qu'on tient, afin de ne
pas t'entendre maudire par ton serviteur. **22** Car bien
des fois aussi ton cœur te rappelle que de même tu as
maudit les autres. **23** J'ai tenté toutes ces choses avec
la sagesse. Je dis: Je veux être sage, mais elle reste
à distance de moi. **24** Ce qui est lointain et profond,
profond, qui saurait l'atteindre? – **25** Je me suis mis avec
mon cœur à faire la ronde, pour connaître et explorer
et chercher la sagesse et la raison, et pour connaître
l'impiété, la folie, la déraison et le délire. **26** Et je trouvai
quelque chose de plus amer que la mort, c'est la femme
dont le cœur est un lacs et un filet, et les mains, des
chaînes. Celui qui est bon devant Dieu, lui échappe;
mais le pécheur est enlacé par elle. **27** Voyez! c'est ici ce
que j'ai trouvé en comparant une chose avec une autre
pour trouver la raison; **28** voici ce que mon âme cherche
encore sans que je l'aie trouvé: un homme, sur mille je
l'ai trouvé; mais une femme, dans tout ce nombre je ne
l'ai pas trouvée. **29** La seule chose, prends-y garde, que
j'aie trouvée, c'est que Dieu créa les hommes droits,
mais eux, ils ont cherché beaucoup de détours.

8 Qui est égal au sage? et qui connaît l'explication des
choses? La sagesse de l'homme rend son visage
rayonnant et lui ôte son air farouche. – **2** Je [te le dis]:
Observe l'ordre du roi, et cela, à cause du serment que
tu as fait à Dieu! **3** Ne le déserte pas témérairement, et
ne persévère pas dans un mauvais parti, car il peut faire
tout ce qu'il lui plaît, **4** d'autant que la parole du roi est
efficace; et qui lui dira: Que fais-tu? – **5** Qui garde le
commandement est étranger à tout mauvais parti, et le
cœur du sage connaît le moment et la manière. **6** Car
pour toute chose il est un moment et une manière: aussi
bien les maux qui menacent l'homme sont nombreux; **7**
nul en effet ne sait ce qui peut arriver, car qui est-ce
qui lui indiquera comment les choses se passeront?
– **8** Nul n'est maître de son souffle de vie, à pouvoir
retenir son souffle de vie; et nul n'est maître du jour
de la mort; il n'y a point d'exemption pour ce combat,
et le crime ne libère pas les siens. – **9** J'ai vu toutes
ces choses, et j'ai pris garde à tous les actes qui se
font sous le soleil. Il y a des époques où un homme
a l'empire sur les hommes pour leur malheur. **10** J'ai
vu alors les impies recevoir une sépulture, et ceux qui
avaient fait le bien, étaient venus, et ils partirent du lieu
saint, et ils furent oubliés dans la Ville. C'est aussi là une
vanité. – **11** Parce que la sentence prononcée sur les
mauvaises actions ne s'exécute pas promptement, c'est
pourquoi le cœur des enfants des hommes se remplit
en eux du désir de faire le mal. **12** Mais quand même
le pécheur commet cent fois le crime, et prolonge ses
jours, je sais pourtant que ceux qui craignent Dieu, se
trouveront bien d'avoir craint en sa présence. **13** Mais il
ne s'en trouvera pas bien l'impie, et de même qu'une
ombre, il ne prolongera pas ses jours, lui qui n'a pas
craint en présence de Dieu. **14** Il est une vanité qui a
lieu sur la terre, c'est qu'il y a des justes dont le sort est
en rapport avec les œuvres des impies, et qu'il y a des
impies dont le sort est en rapport avec les œuvres des
justes. Je dis: C'est là aussi une vanité. **15** Et je vantai la
joie, parce qu'il n'y a pas d'autre bien pour l'homme sous
le soleil que de manger et boire et se réjouir; c'est là ce
qui lui reste pour son labeur, durant les jours de vie que
Dieu lui accorde sous le soleil. **16** Lorsque je pris à cœur
de connaître la sagesse, et de considérer les affaires
dont on s'occupe sur la terre, (car ni jour ni nuit on ne
laisse ses yeux sentir le sommeil) **17** alors je vis toute
l'œuvre de Dieu, l'impuissance où est l'homme de saisir
l'œuvre qui s'accomplit sous le soleil; quelque peine que
l'homme prenne pour chercher, il ne trouve cependant
pas, et quand même le sage voudrait connaître, il ne
parviendrait pourtant pas à saisir.

9 En effet, j'ai appliqué mon cœur à toutes ces choses,
et cela pour éclaircir ce fait, que les justes et les
sages et leurs travaux sont entre les mains de Dieu,
l'homme ne sachant s'il est aimé ou haï: ils sont en face
de la question tout entière. **2** Tout arrive pareillement à
tous; mêmes événements au juste et à l'impie, à l'homme
bon et pur et à l'impur, à celui qui sacrifie et à celui qui
ne sacrifie pas; il en est de l'homme de bien comme du
pécheur, de celui qui jure, comme de celui qui craint
de jurer. **3** C'est ici un mal dans tout ce qui arrive sous
le soleil, c'est que tous ont les mêmes destinées: dès
lors aussi le cœur des enfants des hommes se remplit
de malice, et la folie est dans leur cœur pendant leur
vie, et après cela… chez les morts! En effet, qui est
excepté? **4** Tous ceux qui vivent, conservent l'espérance;
un chien vivant vaut mieux qu'un lion mort. **5** Car les
vivants savent qu'ils mourront; mais les morts ne savent
absolument rien, et il n'y a plus de rétribution pour eux,
puisque leur mémoire est oubliée. **6** C'en est fait dès
longtemps et de leur amour, et de leur haine, et de
leur ambition; et pour l'éternité ils n'entrent plus en part
de rien de ce qui se fait sous le soleil. **7** Va, mange
gaiement ton pain, et bois ton vin dans la joie de ton
cœur, car dès longtemps Dieu prend plaisir à ce que tu
fais. **8** Porte en tout temps des vêtements blancs, et que
sur ta tête jamais l'huile ne manque! **9** Jouis de la vie
avec la femme que tu aimes, durant tous les jours de ta
vie de vanité, qu'il t'a donnés sous le soleil, durant tous
les jours de ta vie de vanité! Car c'est ta part dans la vie,
et dans le labeur dont tu te fatigues sous le soleil. **10**
Emploie ta force à faire tout ce que ta main trouvera à
faire! Car il n'y a plus ni œuvre, ni prudence, ni science,
ni sagesse dans les Enfers où tu vas. **(Sheol h7585)** **11**
J'ai encore vu sous le soleil que la course n'est pas

pour les agiles, ni la guerre pour les braves, non plus
que le pain pour les sages, non plus que les richesses
pour les habiles, non plus que la faveur pour ceux qui
savent; mais le temps et les événements leur viennent à
la traverse à tous. 12 Car le mortel ignore son heure,
ainsi que les poissons qui se prennent au filet meurtrier,
et comme les oiseaux qui se prennent dans les lacs:
comme eux les enfants des hommes sont enlacés au
jour du malheur, quand il fond sur eux tout-à-coup. 13
Néanmoins j'ai vu de la sagesse sous le soleil, et elle
m'apparut grande. 14 Il existait une petite ville, où il ne
se trouvait qu'un petit nombre d'hommes. Et un grand roi
marcha contre elle, et il la cerna et éleva contre elle
de grandes redoutes. 15 Et il s'y trouvait un homme
pauvre qui était sage; et ce fut lui qui par sa sagesse
sauva la ville; mais personne ne garda le souvenir de
cet homme pauvre. 16 Et je dis: La sagesse vaut mieux
que la bravoure, quoique la sagesse du pauvre soit
dédaignée, et que ses discours ne soient pas écoutés.
17 Les discours calmes des sages sont plus écoutés que
la clameur du souverain qui est du nombre des fous. 18
La sagesse vaut mieux que des armes de guerre; mais
un seul pécheur gâte beaucoup de bien.

10 Des mouches mortes font exhaler une odeur
fétide à l'huile du parfumeur; un peu de folie a
la prépondérance sur la sagesse et l'honneur. 2 La
raison du sage est à sa droite; la raison du fou est à sa
gauche. 3 Quelle que soit la voie que suive le fou, il
manque de sens, et il dit à chacun qu'il est un fou. 4 Si
la colère du souverain s'élève contre toi, ne cède pas
la place, car le calme fait céder de grands péchés. 5
Il est un mal que j'ai vu sous le soleil, par l'effet d'une
méprise qui procède du prince: 6 la folie est placée en
très haut lieu, et des riches sont assis en lieu bas. 7
J'ai vu des esclaves montés sur des chevaux, et des
princes marchant à pied comme des esclaves. – 8 Celui
qui creuse une fosse, y tombera; et celui qui fait une
brèche à un mur, sera mordu par un serpent. 9 Celui qui
remue des pierres, s'y fera mal, et celui qui fend du bois,
se risque; 10 si le fer est émoussé, et qu'il n'en affile
pas le tranchant, il lui faudra un effort plus grand; mais
la sagesse a l'avantage de donner l'adresse. 11 Si le
serpent mord quand il n'est pas enchanté, l'enchanteur
ne sert à rien. – 12 Les discours de la bouche du sage
ont la grâce; mais le fou est la victime de ses propres
lèvres; 13 le début des paroles de sa bouche est folie, et
la fin de son discours est un délire malfaisant. 14 Et le
fou prodigue les paroles; [cependant] l'homme ignore
l'avenir, et qui lui découvre ce qui aura lieu après lui? 15
Le travail du fou le fatigue, car il ne sait pas trouver le
chemin de la ville. – 16 Malheur à toi, pays, qui as pour
roi un enfant, et dont les princes se mettent à table dès
le matin! 17 Bonheur à toi, pays, qui as pour roi un fils
de noble race, et dont les princes se mettent à table en
temps convenable, pour se restaurer, et non pour boire!
18 Quand il y a paresse, la charpente se disloque; et,
quand les mains sont lâches, le logis a des voies d'eau.
– 19 On apprête un festin pour se réjouir, et le vin égaie
les vivants; et l'argent répond à tout. – 20 Même dans ta
pensée ne maudis pas le roi; et au fond de la chambre
où tu couches, ne maudis pas le riche! Car l'oiseau du
ciel emportera tes propos, et le volatile ailé publiera tes
discours.

11 Jette ton pain à la surface des eaux, car longtemps
après tu le retrouveras; 2 fais-en part à sept et
même à huit; car tu ne sais pas quelle calamité il y aura
sur la terre. 3 Quand les nuages sont pleins de pluie,
ils la versent sur la terre; et, que l'arbre tombe vers le
sud ou vers le nord, il reste là, où il est tombé. – 4
Celui qui observe le vent, ne sèmera point; et celui qui
regarde les nuages, ne récoltera point. – 5 De même
que tu ignores quelle est la route du vent, et comment
les os se forment dans le sein de la femme enceinte de
même tu ne saurais connaître l'œuvre de Dieu qui fait
toutes choses. 6 Dès le matin sème tes semences, et
au soir ne laisse pas ta main oisive! Car tu ne sais si
c'est l'une ou l'autre qui réussira, ou si toutes deux elles
sont également bonnes. 7 La lumière est douce, et c'est
un bonheur pour les yeux de voir le soleil. 8 Car, lors
même que l'homme vit un grand nombre d'années, il
trouve de la joie dans toutes; il se souvient d'ailleurs qu'il
y aura bien des jours sombres, et que tout l'avenir est
une vanité. 9 Réjouis-toi, jeune homme, pendant ton
jeune âge, et laisse ton cœur être heureux pendant les
jours de ta jeunesse; et suis la voie que te montre ton
cœur, et le regard de tes yeux. Sache en même temps
que sur toutes ces choses Dieu t'appellera au jugement.
10 Et bannis le chagrin de ton cœur, et éloigne les maux
de ton corps! Car la jeunesse et l'aurore sont un souffle.

12 Et souviens-toi de ton Créateur pendant les jours
de ta jeunesse, avant que les jours des maux
arrivent, et que viennent les années dont tu diras: Je n'y
ai point de plaisir! 2 avant que s'obscurcissent le soleil
et la lumière, et la lune et les étoiles, et que les nuages
reparaissent après la pluie; 3 temps où les gardes de la
maison ont le tremblement, et où les hommes robustes
se courbent; où les meunières sont oisives, parce que
leur nombre est réduit; où celles qui regardent de leurs
fenêtres ont des yeux ternes; 4 où les portes sont
fermées du côté du dehors; cependant le moulin rend
des sons grêles, et l'on s'éveille au chant du passereau
et l'on trouve faibles tous les effets du chant; 5 alors
aussi on redoute les lieux élevés, et l'on a des terreurs en
marchant et l'on dédaigne l'amande, et l'on se dégoûte
de la sauterelle et la câpre a perdu sa vertu; car l'homme
s'avance vers son séjour éternel, et les pleureuses vont
parcourir les rues; 6 avant que le cordon d'argent soit

détaché, et la lampe d'or mise en pièces; et avant qu'à
la fontaine le seau se brise et qu'à la citerne la roue
soit rompue, **7** et que la poudre retourne dans la terre,
comme elle y était, et que l'esprit retourne à Dieu qui l'a
donné. **8** Vanité des vanités, dit l'Ecclésiaste, tout est
vanité! **9** Au reste, comme d'ailleurs l'Ecclésiaste était
sage, il enseigna aussi la science au peuple, et il fit des
investigations et des recherches, et il fut l'auteur d'un
grand nombre de maximes. **10** L'Ecclésiaste s'appliqua
à trouver des propos excellents; et ce qui a été écrit
avec droiture, est le langage, de la vérité. **11** Les paroles
des sages sont comme des aiguillons, et les maîtres des
assemblées sont comme des clous bien plantés; c'est
un seul Berger qui les donne. **12** D'ailleurs, mon fils,
c'est là que tu iras puiser la lumière; la composition de
beaucoup de livres n'a pas de fin, et trop d'étude est une
fatigue pour le corps. **13** Ecoutons la conclusion de tout
le discours: Crains Dieu et garde ses commandements!
car c'est là le tout pour l'homme. **14** Car Dieu fera venir
toutes les œuvres au jugement qu'il tiendra sur tout ce
qui est caché, soit bien, soit mal.

Cantiques

1 Cantique des cantiques, de Salomon. Qu'il
m'embrasse des baisers de sa bouche! **2** car tes
caresses sont plus exquises que le vin. **3** L'huile qui te
parfume a une odeur suave; ton nom est un parfum qui
se répand; aussi les vierges ont pour toi de l'amour. **4**
Entraîne-moi! nous courrons après toi. Le roi m'introduit
dans ses appartements: dans nos transports, de toi nous
voulons nous réjouir, célébrer ton amour plutôt que le
vin; on a pour toi un véritable amour. **5** Je suis noire,
mais gracieuse, filles de Jérusalem, comme les tentes
de Cédar, comme les draperies de Salomon. **6** Ne me
considérez pas, parce que je suis noire, parce que le
soleil a lancé sur moi ses regards; les fils de ma mère,
irrités contre moi, m'ont réduite à garder les vignes, et
ma vigne, la mienne, je n'ai pu la garder. – **7** Dis-moi, ô
toi qu'aime mon âme, où tu pais tes brebis, où tu les
fais reposer à midi! car pourquoi errerais-je éperdue
autour des troupeaux de les compagnons? – – **8** Si tu
l'ignores, ô la plus belle des femmes, suis seulement les
traces des brebis, et mène paître tes chevreaux près des
cabanes des bergers. **9** Au coursier du char de Pharaon
je te compare, ma bien-aimée. **10** Tes joues sont belles,
entre les rangs [de perles], et ton col, au milieu des
colliers. **11** Nous le ferons des colliers d'or semés de
points d'argent.– – **12** Tandis que le roi est entouré de
sa cour, mon nard exhale son parfum. **13** Mon bien-
aimé est pour moi un bouquet de myrrhe, qui toujours
est fixé sur mon sein. **14** Mon bien-aimé est pour moi
une grappe de troène des vignobles d'En-Gueddi. –
– **15** Voici, tu es belle, ma bien-aimée, tu es belle! tes
yeux sont ceux de la colombe. – – **16** Voici, tu es beau,
mon bien-aimé, tu es aimable aussi; et notre lit c'est la
verdure, **17** les solives de nos maisons sont les cèdres,
et nos lambris, les cyprès.

2 Je suis un narcisse de Saron, un lys des vallées.
– – **2** Tel un lys parmi les ronces, telle est ma bien-
aimée parmi les jeunes filles. – – **3** Tel un pommier
parmi les arbres, tel est mon bien-aimé parmi les jeunes
hommes. Mon désir est d'être assise à son ombre, et
son fruit est doux à mon palais. **4** Il m'a fait entrer dans
la maison où le vin coule, et la bannière sous laquelle il
me range, c'est l'amour… **5** Pour me soutenir donnez-
moi le sirop de raisins, donnez-moi comme cordial la
pomme [de Cydon]! car je suis malade d'amour. **6** Que
sa main gauche se place sous ma tête, et que sa droite
m'embrasse! – – **7** Je vous adjure, filles de Jérusalem,
par les gazelles et par les biches des champs, n'éveillez
pas, ne réveillez pas mon amour, plus tôt qu'elle ne
voudrait! **8** C'est la voix de mon bien-aimé! Voici, il vient
franchissant par sauts et par bonds les monts et les
collines. **9** Mon bien-aimé égale la gazelle, ou le faon
des biches. Le voilà debout derrière notre mur, avançant
ses yeux par la fenêtre, et les faisant briller au travers du
treillis! **10** Mon bien-aimé se met à parler, et il me dit: «
Lève-toi, ma bien-aimée, ma beauté, et viens! **11** Car
voici, l'hiver est passé, les pluies ont cessé et ont fui; les
fleurs paraissent sur la terre; **12** la saison des mélodies
est là, et la voix de la tourterelle se fait entendre dans
notre contrée; **13** le figuier embaume ses fruits, et la
vigne est en fleur, elle exhale son parfum. Lève-toi, ma
bien-aimée, ma beauté, et viens! **14** Ma colombe! dans
les cavités des rochers, dans les retraites des lieux
escarpés, fais-moi voir ta figure, fais-moi entendre ta
voix! car ta voix est douce, et ta figure gracieuse. » –
15 Faites pour nous la chasse aux renards, aux petits
renards qui ravagent les vignes, quand nos vignes sont
en fleur! **16** Mon bien-aimé est à moi, et je suis à lui, il
paît son troupeau parmi les lys. **17** En attendant le trais
du jour, et la fuite des ombres, reviens! toi, mon bien-
aimé, égalant la gazelle ou le faon des biches franchis
les monts qui nous séparent!

3 Une nuit, étant couchée, je cherchais celui qu'aime
mon âme; je le cherchais et ne le trouvais pas. **2** Je
veux me lever et parcourir la ville; dans les, rues et dans
les places je chercherai celai qu'aime mon âme. Je le
cherchai, et ne le trouvai pas. **3** Je fus rencontrée par
les gardes qui parcourent la ville. « Avez-vous vu celui
qu'aime mon âme? » **4** A peine je les avais passés,
que je trouvai celui qu'aime mon âme. Je le saisis et
ne le laisse point aller, que je ne l'aie conduit dans la
maison de ma mère, et dans la chambre de celle qui
me porta dans son sein. – – **5** Je vous adjure, filles
de Jérusalem, par les gazelles ou par les biches des
champs; n'éveillez pas, ne réveillez pas mon amour,
plus tôt qu'elle ne voudrait! **6** Qui est celle qui monte ici
du désert, comme des colonnes de fumée, entourée
d'une vapeur de myrrhe et d'encens, et de toutes les
poudres odorantes des marchands? **7** Voici, c'est la
litière de Salomon, escortée de soixante guerriers pris
parmi les guerriers d'Israël, **8** tous tenant l'épée, formés
au combat, ayant chacun son épée à son flanc, en vue
des alarmes nocturnes. **9** C'est une litière que se fit le
roi Salomon, de bois du Liban. **10** Il en fit les colonnes
d'argent, et le dossier, d'or, le siège, de pourpre; le fond
est un parquet, œuvre d'amour des filles de Jérusalem.
11 Sortez et voyez, filles de Sion, le roi Salomon portant
la couronne dont sa mère le couronna, au jour de ses
fiançailles et au jour de la joie de son cœur.

4 Voici tu es belle, ma bien-aimée, voici, tu es belle;
tes yeux sont ceux de la Colombe derrière ton voile;
la chevelure est comme un troupeau des chèvres qui
reposent au penchant du mont de Galaad; **2** tes dents
sont comme un troupeau de brebis après la tonte, qui
remontent du bain, toutes mères de jumeaux, et dont

aucune n'est sans agneaux; 3 tes lèvres sont comme
un fil de carmin, ton parler est gracieux; tes joues sont
comme des moitiés de grenade, derrière ton voile; 4 ton
col est comme la tour de David, bâtie pour recevoir les
armures; mille boucliers y sont suspendus, tous pavois
des héros; 5 tes deux mamelles sont comme les deux
faons jumeaux d'une biche, broutant au milieu des lys. 6
En attendant le frais du jour, et la fuite des ombres, j'irai
à la montagne de la myrrhe, et au coteau de l'encens. 7
Tu es d'une beauté parfaite, ma bien-aimée, et en toi
il n'y a pas un défaut. 8 Avec moi quitte le Liban, ma
fiancée! avec moi quitte le Liban! regarde loin de la cime
d'Amana, de la cime de Sénir et d'Hermon, des repaires
des lions, des montagnes des léopards! 9 Tu m'ôtes
le cœur, ma sœur, ma fiancée, tu m'ôtes le cœur par
un seul regard de tes yeux, par un seul des colliers
de ton col. 10 Quel charme dans ton amour, ma sœur,
ma fiancée! Comme ton amour est plus exquis que le
vin, et le parfum de tes huiles de senteur, plus exquis
que tous les baumes! 11 Tes lèvres distillent du miel,
ô ma fiancée; ta langue repose sur le miel et le lait,
et le parfum de tes habits égale le parfum du Liban.
12 Tu es un jardin fermé, ma sœur, ma fiancée, une
source fermée, une fontaine scellée. 13 Tes plants sont
un bocage de grenadiers, avec des fruits exquis, des
troènes unis au nard; 14 de nard et de safran, de roseau
odorant et de cannelle, avec tous les arbres qui donnent
l'encens; de myrrhe et d'aloès, avec les premiers des
aromates; 15 c'est une source pour des jardins, une
fontaine d'eaux vives, et des ruisseaux qui viennent du
Liban. – – 16 Lève-toi, Aquilon, et accours, Autan, souffle
dans mon jardin, et que les parfums s'en exhalent. Que
mon bien-aimé pénètre dans son jardin, et en goûte les
fruits délicieux. –

5 Je viens dans mon jardin, ma sœur, ma fiancée! Je
cueille ma myrrhe avec mon baume; je mange mon
miel avec le jus de mes raisins; je bois mon vin avec
mon lait. « Mangez, compagnons, buvez et vous enivrez
d'amour! » 2 J'étais endormie, mais mon cœur veillait.
C'est la voix de mon bien-aimé! il heurte! « Ouvre-moi,
ma sœur, ma bien-aimée; ma colombe, ma pure! Car ma
tête est pleine de rosée, et mes tresses, de la bruine de
la nuit… » 3 J'ai ôté ma tunique, comment la remettrais-
je? j'ai baigné mes pieds, comment les souillerais-je?…
4 Mon bien-aimé avança sa main par le soupirail, et mon
cœur battit pour lui. 5 Je me levai pour ouvrir à mon
bien-aimé, et mes mains furent trempées de myrrhe, et
mes doigts, d'une myrrhe onctueuse, en se posant sur
les poignées du verrou. 6 J'ouvris à mon bien-aimé;
mais mon bien-aimé était parti, disparu. J'étais hors de
moi, quand il me parlait… Je le cherchai, mais ne le
trouvai point; je l'appelai, mais il ne répondit pas. 7 Je
fus trouvée par les gardes qui parcourent la ville; ils me
frappèrent et me meurtrirent; ils m'ôtèrent mon voile les
gardes des murs. 8 Je vous adjure, filles de Jérusalem;
si vous trouvez mon bien-aimé…, que pensez-vous à lui
dire?… Que je suis malade d'amour. – – 9 Qu'a ton bien-
aimé de plus qu'un autre bien-aimé, ô la plus belle des
femmes? Qu'a ton bien-aimé de plus qu'un autre bien-
aimé, pour nous adjurer ainsi? – – 10 Mon bien-aimé est
blanc et vermeil, remarquable parmi des milliers; 11 sa
tête est un or pur, ses tresses sont les rameaux flottants
du palmier, noires comme l'aile du corbeau, 12 ses yeux,
comme ceux des colombes près des ruisseaux, baignés
dans le lait, comme enchâssés à leur place, 13 ses
joues, comme un parterre de baume, une couche de
parfums, ses lèvres, des lys qui distillent une myrrhe
onctueuse, 14 ses mains forment des anneaux d'or
garnis de chrysolithe; son corps est un travail d'ivoire
couvert de saphirs, 15 ses jambes, des colonnes de
marbre, posant sur des bases d'or; son aspect est pareil
à celui du Liban, aussi distingué que celui des cèdres;
16 son palais est la douceur même, et toute sa personne
est agréable: tel est mon bien-aimé, tel est mon ami,
filles de Jérusalem. –

6 Où est allé ton bien-aimé, ô la plus belle des femmes?
où ton ami s'est-il dirigé? Nous voulons le chercher
avec toi. – – 2 Mon bien-aimé est descendu dans son
jardin, près des parterres de baume, pour se repaître
dans les jardins, et cueillir les lys. 3 Je suis à mon bien-
aimé, et mon bien-aimé est à moi; il se repaît au milieu
des lys. 4 Ma bien-aimée, tu es belle comme Thirza,
attrayante comme Jérusalem, mais redoutable comme
des phalanges sous le drapeau. 5 Détourne de moi
tes yeux, car ils me donnent l'effroi. Ta chevelure est
comme un troupeau des chèvres qui reposent sur les
flancs de Galaad; 6 tes dents, comme un troupeau de
brebis qui reviennent du bain, toutes mères de jumeaux.
et dont aucune n'est sans agneaux; 7 telle une moitié
de grenade. telles sont les joues derrière ton voile. 8 Il
y a soixante reines, quatre-vingts concubines, et des
filles sans nombre; 9 mais une seule est ma colombe,
ma pure; elle est l'enfant unique de sa mère, la favorite
de celle qui lui donna naissance. Les filles la voient, et
la disent heureuse, les reines et les concubines, et la
louent. 10 Qui est celle qui surgit comme l'aurore, belle
comme la lune, pure comme le soleil, mais redoutable
comme les phalanges sous le drapeau? – – 11 Je suis
descendue au jardin des noyers, pour voir la fraîche
verdure de la vallée, pour voir si la vigne montre ses
bourgeons, si la grenade fleurit. 12 Je ne sais, mais
mon désir m'a donné la vitesse des chars de mon noble
peuple. – 13 Dès le matin nous irons aux vignes, nous
observerons si la vigne pousse, épanouit ses boutons, si
les grenadiers sont en fleur. Là je te ferai le don de mon
amour.

7 Reviens! reviens! Sulamithe; reviens! reviens! afin
que nous te voyions! – – Pourquoi regardez-vous
la Sulamithe comme une danse de deux chœurs? –
– **2** Que tes pieds sont beaux dans ta chaussure, fille
de prince! Les contours de ta hanche sont comme des
colliers ouvragés par les mains de l'artiste; **3** ta taille
est une coupe arrondie où ne manque jamais le vin
parfumé; ton sein, un tas de froment enclos dans des lys,
4 tes deux mamelles, comme les deux faons jumeaux
d'une biche; **5** ton col, comme une tour d'ivoire, tes
yeux, comme les étangs d'Hesbon à la porte de Beth-
Rabbim, ton nez, comme la tour du Liban qui regarde
Damas, **6** ta tête élevée est pareille au Carmel, et tes
cheveux, à la pourpre royale, dans les réseaux qui les
retiennent. **7** Que tu es belle et que tu es attrayante, ô
mon amour, avec tes charmes! **8** Par ce port qui est
le tien, tu ressembles au palmier, et ta gorge présente
deux grappes du dattier. **9** Je dis: Je veux m'élancer
à la cime du palmier, et saisir ses rameaux! Que ton
sein soit comme les grappes de la vigne, et le parfum
de ton haleine, comme la pomme [de Cydon], **10** et ta
bouche, comme un vin excellent – – qui coule facilement
pour mon bien-aimé, glisse sur les lèvres de ceux qui
s'endorment. **11** Je suis à mon bien-aimé, et l'objet de
ses désirs. **12** Viens, mon bien-aimé, allons aux champs,
demeurons au village! **13** Dès le matin nous irons aux
vignes, nous observerons si la vigne pousse, épanouit
ses boutons, si les grenadiers sont en fleur. Là je te ferai
le don de mon amour.

8 O! que n'es-tu pour moi, comme un frère allaité à
la mamelle de ma mère? Te rencontrant dehors je
pourrais l'embrasser, sans encourir le mépris. **2** Je
veux te conduire, l'amener à la maison de ma mère; tu
m'instruiras: je te donnerai pour breuvage le vin parfumé,
le moût de mes grenades. **3** Que sa main gauche se
pose sous ma tête, et que sa droite m'embrasse! – – **4**
Je vous adjure, filles ne Jérusalem, n'éveillez pas, ne
réveillez pas mon amour, plus tôt qu'elle ne voudrait!
5 Qui est celle qui monte ici du désert, appuyée sur
son bien-aimé? – – C'est sous le pommier que j'éveillai
ton amour; c'est là que ta mère te donna naissance,
là que te donna naissance celle qui t'enfanta. **6** Tiens-
moi comme un sceau sur ton cœur, comme un sceau
sur ta main! Car l'amour est fort comme la mort, et la
jalousie inflexible comme les Enfers; ses ardeurs sont
des ardeurs de feu, une flamme de Dieu. **(Sheol h7585)** **7**
De grandes eaux ne sauraient éteindre l'amour, ni les
torrents, le submerger. Quand un homme offrirait tous
les trésors de sa maison en échange de l'amour, on le
repousserait avec dédain. – **8** Nous avons une petite
sœur, qui n'a pas encore ses mamelles; que ferons-
nous de noire sœur, lorsqu'il sera question d'elle? **9**
Si elle est un mur, nous bâtirons sur elle un château
d'argent. Si elle est une porte, nous la garantirons avec
des battants de cèdre. – – **10** Je serai un mur, et mes
mamelles comme des tours, alors je serai à ses yeux
comme celle qui trouve paix. **11** Salomon avait une
vigne à Baal-Hamon; il remit la vigne à des tenanciers;
ils payaient chacun mille sicles pour sa récolte. **12** Je
surveille moi-même ma vigne. Que les mille sicles te
restent, Salomon, et les deux cents à ceux qui serrent sa
récolte! **13** Habitante des jardins! des amis écoutent ta
voix; fais-la moi entendre! – – **14** Fuis, mon bien-aimé, à
l'égal de la gazelle ou du faon de la biche, par dessus
les monts des aromates!

Isaïe

1 Révélation d'Ésaïe, fils d'Amots, qui lui fut révélée
touchant Juda et Jérusalem, dans le temps d'Hosias,
de Jotham, d'Achaz, d'Ézéchias, roi de Juda. **2** Cieux,
écoutez! Terre, prête l'oreille! car l'Éternel parle. J'ai
nourri et élevé des enfants, mais ils se sont rebellés
contre moi. **3** Le bœuf connaît son possesseur, et l'âne
la crèche de son maître: **4** Israël ne le connaît pas,
mon peuple ne le distingue pas. Malheur à la nation
pécheresse, à la nation chargée d'iniquité, à la race
méchante, aux enfants dénaturés! Ils ont abandonné
l'Éternel, méprisé le Saint d'Israël, se sont retirés en
arrière!… **5** Où vous frapper encore, si vous ajoutez
à vos rébellions? **6** La tête entière est malade, et le
cœur entier dans le dépérissement. De la plante des
pieds jusqu'à la tête rien n'y est sain; c'est blessure,
et contusion, et plaie vive, qui ne sont ni pansées,
ni bandées, ni adoucies avec l'huile. **7** Votre pays
est désolé, vos villes brûlées au feu, et vos champs,
sous vos yeux des étrangers les dévorent; c'est une
dévastation, comme quand des étrangers saccagent. **8**
Et la fille de Sion reste comme une hutte dans une vigne,
comme une guérite dans un champ de concombres,
comme une ville épargnée. **9** Si l'Éternel des armées ne
nous eût laissé un faible reste, nous étions pareils à
Sodome, assimilés à Gomorrhe. **10** Entendez la parole
de l'Éternel, princes de Sodome! Écoutez la loi de
notre Dieu, peuple de Gomorrhe! **11** Que me fait le
nombre de vos sacrifices? dit l'Éternel: j'ai à satiété des
holocaustes de béliers et de la graisse des veaux gras;
et au sang des taureaux et des agneaux et des boucs je
ne prends point de plaisir. **12** Quand vous venez vous
présenter devant moi, qui vous demande de fouler mes
parvis? **13** N'offrez plus d'oblations menteuses! J'ai en
horreur l'encens, les nouvelles lunes et les sabbats, la
convocation de l'assemblée; je ne souffre pas le crime et
les fêtes solennelles. **14** Vos nouvelles lunes et vos fêtes,
mon âme les a en aversion; elles me sont à charge, je
suis las de les supporter. **15** Et quand vous tendez vos
mains, je me cache les yeux devant vous; même quand
vous multipliez vos prières, je n'écoute pas: vos mains
sont pleines de sang. **16** Lavez-vous, purifiez-vous, ôtez
de devant mes yeux la malice de vos actions, cessez
de mal faire, **17** apprenez à bien faire, recherchez la
droiture, redressez l'iniquité, faites droit à l'orphelin,
défendez la veuve! **18** Venez et plaidons, dit l'Éternel. Si
vos péchés sont comme le vermillon, ils deviendront
blancs comme la neige; s'ils sont rouges comme la
pourpre, ils deviendront tels que la laine. **19** Si vous
avez la volonté et l'obéissance, vous vous nourrirez des
biens du pays; **20** mais si vous êtes rénitents et rebelles,
de l'épée vous serez la proie, car la bouche de l'Éternel
a parlé. **21** Comment la cité fidèle s'est-elle changée en
prostituée? Elle était remplie d'équité, la justice y habitait,
et maintenant des meurtriers! **22** Ton argent s'est changé
en scories, ton vin a été coupé d'eau; **23** tes princes sont
des rebelles et les compagnons des voleurs; tous ils
aiment les dons corrupteurs et recherchent les présents;
ils ne font pas droit à l'orphelin, et la cause de la veuve
ne vient pas jusqu'à eux. **24** Aussi, tel est l'arrêt du
Seigneur, de l'Éternel des armées, du Fort d'Israël: Oui,
je prendrai satisfaction de mes ennemis et me vengerai
de mes adversaires. **25** Et je porterai la main sur toi,
et comme avec la potasse je fondrai tes scories, et
ôterai tout le plomb qui est en toi; **26** et je te rendrai
des juges tels que dans l'origine, et des conseillers tels
qu'au commencement. Alors tu seras appelée Ville de la
justice, Cité fidèle. **27** Sion sera sauvée par la droiture,
et ses [habitants] convertis par la justice; **28** mais ruine
sur les rebelles et les pécheurs à la fois! et ceux qui
abandonnent l'Éternel périront. **29** Car ils seront confus à
cause des térébinthes que vous aimez, et vous rougirez
à cause des jardins que vous chérissez; **30** car vous
serez comme un térébinthe dont le feuillage est flétri, et
comme un jardin privé d'eau. **31** Et l'homme fort sera
l'étoupe, et son œuvre l'étincelle, et ils brûleront l'un et
l'autre ensemble, et personne qui éteigne.

2 La parole qui fut révélée à Ésaïe, fils d'Amots, sur
Juda et Jérusalem. **2** Et il arrivera, dans la suite
des temps, que la montagne de la maison de l'Éternel
aura ses fondements sur le sommet des montagnes,
et s'élèvera au-dessus des éminences, et que tous
les peuples y afflueront. **3** Et des nations nombreuses
s'achemineront en disant: « Venez, et montons à la
montagne de l'Éternel, à la maison du Dieu de Jacob,
et Il nous enseignera ses voies, et nous suivrons ses
sentiers! » Car la Loi sortira de Sion, et la parole de
l'Éternel de Jérusalem; **4** et Il sera le juge des peuples
et l'arbitre de nations nombreuses: et ils forgeront
leurs épées en hoyaux, et leurs lances en serpes; un
peuple contre un peuple ne lèvera plus l'épée, et ils
n'apprendront plus la guerre. **5** Maison de Jacob, venez,
et marchons à la lumière de l'Éternel! **6** Car, [ô Éternel],
tu as abandonné ton peuple, la maison de Jacob, parce
qu'ils sont pleins de l'Orient, et divinateurs comme les
Philistins, et qu'ils donnent la main aux enfants de
l'étranger: **7** et son pays est plein d'argent et d'or, et ses
trésors sont infinis; et son pays est plein de chevaux,
et ses chars sont innombrables; **8** et son pays est
plein d'idoles; ils se prosternent devant l'œuvre de leurs
mains, devant ce qu'ont façonné leurs doigts. **9** Mais
l'homme sera abaissé et le personnage humilié, et tu
ne saurais leur pardonner. **10** Fuis dans les rochers
et te cache dans la poussière, devant les terreurs de
l'Éternel et devant l'éclat de sa majesté. **11** Le fier regard
de l'homme sera humilié, et l'orgueil du personnage
abaissé, et l'Éternel en ce jour sera seul élevé. **12** Car il

est une journée de par l'Éternel des armées, contre tout
ce qui est altier et élevé, et contre tout ce qui s'élève,
afin qu'il soit humilié; 13 et contre tous les cèdres du
Liban hauts et élevés, et contre tous les chênes de
Basan, 14 et contre toutes les montagnes élevées, et
contre toutes les collines éminentes, 15 et contre toutes
les hautes tours, et contre toutes les fortes murailles,
16 et contre tous les navires de Tarsis, et contre tout
ce qui est d'un bel aspect. 17 Et la fierté des hommes
sera humiliée, et l'orgueil des personnages abaissé; et
l'Éternel en ce jour sera seul élevé; 18 et les idoles en
entier disparaîtront. 19 On s'enfoncera dans les cavernes
des rochers et dans les grottes de la terre, devant les
terreurs de l'Éternel et devant l'éclat de sa majesté,
quand Il se lèvera pour terrifier la terre. 20 En ce jour les
hommes jetteront leurs idoles d'argent et leurs idoles
d'or, qu'ils s'étaient faites pour les adorer, aux rats et
aux chauves-souris, 21 pour s'enfoncer dans les fentes
des rochers et dans les gorges des montagnes, devant
les terreurs de l'Éternel et devant l'éclat de sa majesté,
quand Il se lèvera pour terrifier la terre. 22 Cessez donc
de compter sur l'homme, dans les narines duquel il n'y a
qu'un souffle; car quel cas faire de lui?

3 Car voici, le Seigneur, l'Éternel des armées, va ôter de
Jérusalem et de Juda tout appui et toute ressource,
toute ressource de pain et toute ressource d'eau, 2 le
héros et le guerrier, le juge et le prophète, et le divinateur
et l'Ancien, 3 le chef de cinquante, le notable et le
conseiller, et l'artiste expert et l'habile enchanteur. 4 Et je
leur donnerai des adolescents pour chefs et des enfants
régneront sur eux. 5 Et le peuple devient oppresseur,
l'homme envers un autre homme, et chacun envers son
prochain; il y a insurrection de l'enfant contre le vieillard,
et des petits contre les grands. 6 Car l'un saisit son frère
dans la maison paternelle: « Tu as des vêtements, viens!
sois notre Prince! prends en mains cet état en ruine! » 7
En ce jour-là celui-ci répondra et dira: « Je ne saurais
être le médecin, et dans ma maison il n'y a ni pain,
ni vêtements; ne m'établissez pas prince du peuple! »
8 Car Jérusalem chancelle et Juda tombe, parce que
leurs paroles et leurs œuvres sont contre l'Éternel, pour
braver les regards de sa majesté. 9 L'air de leur visage
témoigne contre eux, et comme Sodome ils publient leur
péché, ne le dissimulent pas. Malheur à leur âme! car
ils se préparent des maux. 10 Dites que le juste est
heureux, car il goûte les fruits de ses œuvres. 11 Malheur
à l'impie! le malheureux! car ce qu'il a fait lui sera rendu.
12 Des enfants sont les oppresseurs de mon peuple,
et des femmes le gouvernent. Mon peuple! tes guides
t'égarent, et ruinent le chemin que tu devrais suivre. 13
L'Éternel est levé pour faire le procès, et Il est debout
pour juger les tribus. 14 L'Éternel paraît en jugement
avec les anciens de son peuple et ses chefs: « C'est
vous qui avez brouté la vigne! la dépouille du pauvre est
dans vos maisons! 15 Que faites-vous de fouler mon
peuple et de meurtrir le visage des misérables? » dit le
Seigneur, l'Éternel des armées. 16 Et l'Éternel dit: Parce
que les filles de Sion sont fières et vont le cou renversé,
et lançant des regards, qu'elles marchent à petits pas et
font résonner les boucles de leurs pieds, 17 le Seigneur
pèlera le crâne des filles de Sion, et l'Éternel découvrira
leur nudité. 18 En ce jour le Seigneur enlèvera les
boucles, parure de leurs pieds, et les filets et les lunules;
19 les pendants d'oreilles et les bracelets et les voiles; 20
les bandeaux et les chaînettes de pieds, et les ceintures
et les flacons de senteur, et les amulettes; 21 les bagues
et les boucles de narines; 22 les habits magnifiques et
les larges tuniques, et les manteaux et les gibecières; 23
les miroirs et les chemises, et les turbans et les crêpes.
24 Et au lieu de parfum, il y aura infection; et au lieu de
ceinture, une corde; et au lieu de cheveux bouclés, une
tête chauve; et au lieu de la mante, un cilice pour se
ceindre; la marque, au lieu de la beauté. 25 Tes hommes
périront par l'épée, et tes héros dans le combat. 26
Et ses portes seront gémissantes et dans le deuil, et
désolée elle s'assiéra sur la terre.

4 Et sept femmes viendront en ce jour saisir un même
homme, et lui diront: « Nous voulons manger notre
pain et nous vêtir de nos habits; seulement, que nous
portions ton nom! fais cesser notre opprobre! » 2 En ce
jour-là, le Germe de l'Éternel sera l'ornement et la gloire,
et le fruit de la terre sera l'orgueil et la parure des restes
échappés d'Israël. 3 Et quiconque sera laissé en Sion
et survivra dans Jérusalem, portera le nom de Saint,
quiconque sera inscrit au livre des vivants en Jérusalem;
4 quand le Seigneur aura lavé les ordures des filles de
Sion, et fait disparaître le sang de Jérusalem de son sein,
par l'Esprit de jugement et par l'Esprit d'extermination. 5
Et sur toute l'étendue de la montagne de Sion, et sur
ses lieux d'assemblées, l'Éternel établira pendant le jour
un nuage et une fumée, et de nuit l'éclat d'un feu allumé;
car toute magnificence est mise à couvert; 6 et il y aura
un abri pour donner de l'ombrage pendant le jour contre
la chaleur, et pour être un refuge et une retraite contre
l'orage et la pluie.

5 Je veux chanter pour mon ami le chant de mon ami
sur sa vigne. Mon ami avait une vigne sur un coteau
fertile. 2 Et il la défonça, et en ôta les pierres, et y mit un
plant généreux, et bâtit une tour au milieu d'elle, et y
creusa aussi un pressoir; et il espérait qu'elle donnerait
de bons raisins, mais elle a donné des fruits sauvages.
3 Et maintenant, habitants de Jérusalem et hommes de
Juda, soyez juges entre moi et ma vigne! 4 Qu'y avait-il
encore à faire pour ma vigne, que je n'aie fait pour elle?
D'où vient, quand j'en espérais de bons raisins, qu'elle
a produit des fruits sauvages? – 5 Et maintenant, je
vous annonce ce que je vais faire à ma vigne: enlever

sa clôture, pour qu'elle soit broutée; abattre son mur,
pour qu'elle soit foulée; 6 et je la ruinerai, et elle ne
sera ni taillée, ni sarclée, pour qu'elle monte en ronces
et en épines, et aux nuages je défendrai d'y laisser
descendre la pluie. 7 Mais la vigne de l'Éternel des
armées, c'est la maison d'Israël; et les hommes de Juda,
son plant favori; Il en attendait des mœurs justes, et
voici, il y a des meurtres; de l'innocence, et voici, l'on y
crie vengeance. 8 Malheur à ceux qui ajoutent maison
à maison, joignent champ à champ, jusqu'à ne plus
laisser de terrain, et à être seuls établis dans le pays!
9 A mes oreilles l'Éternel des armées le dit: Oui, leurs
maisons nombreuses seront dévastées, et ces grandes
et belles maisons, vides d'habitants! 10 Car dix arpents
de vignes rendront un bath, et un homer de semences
rendra un épha. 11 Malheur à ceux qui, debout dès le
matin, courent après la cervoise, et veillent bien avant
dans la nuit, échauffés par le vin! 12 Et le luth, et la
harpe, la cymbale et la flûte, et le vin entrent dans leurs
festins; mais à l'œuvre de l'Éternel ils n'ont point égard,
et ne considèrent point l'ouvrage de ses mains. 13 Aussi
mon peuple marche à la captivité sans s'en douter; et
sa noblesse va sentir la faim, et sa multitude brûler
de soif. 14 Aussi l'Enfer ouvre une bouche avide et
une gueule béante sans mesure; et leur magnificence,
et leur pompe, et leur tumulte, et toutes leurs joies y
tombent. (Sheol h7585) 15 Alors l'homme sera abaissé
et le personnage humilié, et les regards des superbes
abaissés, 16 et l'Éternel des armées sera élevé par ses
jugements, et le Dieu saint sanctifié par sa justice. 17
Alors des brebis paîtront comme dans leur pâturage,
et des étrangers dévoreront les champs désolés des
riches. 18 Malheur à ceux qui tirent à eux le crime avec
les cordes du vice, et le péché comme avec les traits
d'un chariot! 19 qui disent: « Qu'il hâte, qu'il accélère son
œuvre, afin que nous voyions! qu'il arrive, qu'il s'exécute
le décret du Saint d'Israël, pour que nous sachions! »
20 Malheur à ceux qui appellent le mal bien et le bien
mal, qui changent l'obscurité en lumière et la lumière
en obscurité, qui changent l'amertume en douceur et
la douceur en amertume! 21 Malheur à ceux qui sont
sages à leurs yeux, et qui se croient sensés! 22 Malheur
aux héroïques buveurs de vin, et aux hommes braves
pour mêler la cervoise, 23 qui pour un présent renvoient
l'impie absous, et frustrent le juste de son droit! 24 Aussi,
comme la langue du feu dévore le chaume, et comme
l'herbe sèche s'affaisse dans les flammes, de même
leur racine sera comme une vermoulure, et leur fleur
s'élèvera comme une poussière; car ils méprisent la loi
de l'Éternel des armées, et dédaignent la parole du Saint
d'Israël. 25 Aussi la colère de l'Éternel s'allume contre
son peuple, et Il étend sa main contre lui et les frappe; et
les montagnes en tremblent, et leurs cadavres comme le
fumier jonchent les rues. Cependant sa colère ne se
ralentit pas, et sa main est toujours étendue. 26 Et Il
dresse un étendard pour appeler les peuples lointains,
et Il en siffle un des bouts de la terre; et voici, prompt
et rapide, il arrive; 27 personne n'y est las, personne
n'y chancelle; il ne dort ni ne sommeille, et la ceinture
de ses reins ne se détache point, et les courroies de
sa chaussure ne se rompent point. 28 Ses traits sont
acérés et tous ses arcs bandés; le sabot de ses chevaux
est comparable au caillou, et ses roues à l'ouragan. 29
Son rugissement est celui de la lionne; il rugit comme
les jeunes lions, il gronde et saisit sa proie et l'emporte,
et personne ne la sauve; 30 et en ce jour contre lui il
grondera comme gronde la mer. Et si on regarde la terre,
voici, ce sont des ténèbres, angoisse et lumière, puis
ténèbres dans son ciel.

6 L'année de la mort du roi Hosias, je vis le Seigneur
assis sur un trône éminent et élevé, et les pans de
son manteau remplissaient le temple. 2 Des Séraphins
debout l'entouraient; ils avaient chacun d'eux six ailes:
de deux ils se couvraient le visage, et de deux ils se
couvraient les pieds, et de deux ils volaient. 3 Et ils
s'entre-répondaient disant: Saint, saint, saint est l'Éternel
des armées! toute la terre est pleine de sa magnificence!
4 Et les bases des seuils s'ébranlaient à la voix de ce
chœur, et la maison se remplit de fumée. 5 Alors je dis:
Malheur à moi! je vais périr! car je suis un homme aux
lèvres souillées, et j'habite au milieu d'un peuple aux
lèvres souillées, et mes yeux ont vu le Roi, l'Éternel
des armées! 6 Mais l'un des Séraphins vola jusqu'à
moi, ayant dans sa main une pierre brûlante qu'avec
une pince il avait prise sur l'autel. 7 Et il en toucha ma
bouche et dit: Voici, ceci a touché tes lèvres, et ton crime
est enlevé, et ton péché expié. 8 Et j'entendis la voix du
Seigneur qui disait: Qui enverrai-je, et qui ira pour nous?
Alors je dis: Me voici! envoie-moi! 9 Et Il dit: Va, et dis
à ce peuple: Écoutez, écoutez! mais vous n'entendrez
pas! regardez! regardez! mais vous ne comprendrez
pas! 10 Appesantis le cœur de ce peuple, et rends ses
oreilles dures, et ses yeux aveugles! de peur qu'il ne
voie de ses yeux et n'entende de ses oreilles, et que son
cœur ne comprenne, et qu'il ne se convertisse et ne soit
guéri. 11 Alors je dis: Jusques à quand?… Seigneur!
Et il dit: Jusqu'à ce que s'écroulent leurs villes privées
d'habitants, et leurs maisons privées d'hommes, et que
leur pays soit désolé et désert. 12 Car l'Éternel éloignera
les hommes, et grande sera la solitude dans le pays. 13
Que s'il y reste encore la dixième partie, une seconde
ruine l'atteindra. Mais tel un térébinthe ou un chêne
auquel, après la coupe, il reste un rejeton, ainsi [il lui
restera] une sainte race pour rejeton.

7 Et il arriva au temps d'Achaz, fils de Jotham, fils
d'Hosias, roi de Juda, que Retsin, roi de Syrie,
et Pékach, fils de Remalia, roi d'Israël, se mirent en

campagne contre Jérusalem pour l'attaquer; mais ils ne
purent l'attaquer. 2 Et l'on donna cet avis à la maison de
David, en ces mots: Le Syrien est campé en Éphraïm.
– Alors son cœur et le cœur de son peuple trembla,
comme tremblent les arbres de la forêt au souffle du
vent. 3 Alors l'Éternel dit à Ésaïe: Va donc te présenter
à Achaz, toi et Schear-jaschoub ton fils, au bout de
l'aqueduc de l'étang supérieur, vers le sentier du champ
du foulon, 4 et dis-lui: Sois sur tes gardes, mais sois
tranquille! ne crains rien! et que ton cœur ne faiblisse
pas devant ces deux bouts de tisons fumants, parce
que s'est allumée la colère de Retsin et du Syrien, et du
fils de Remalia, 5 et que la Syrie médite ta ruine, ainsi
que Éphraïm et le fils de Remalia, disant: 6 Marchons
contre Juda, et donnons-lui l'alarme, et battons [la ville]
en brèche pour y entrer, et établissons-y pour roi le
fils de Tabeel. 7 Ainsi parle le Seigneur, l'Éternel: Cela
n'aura pas lieu et il n'en sera rien; 8 car le chef-lieu de la
Syrie sera encore Damas, et le chef de Damas Retsin
(et encore soixante-cinq ans, et Éphraïm sera mis en
pièces et cessera d'être un peuple); 9 et le chef-lieu
d'Éphraïm sera encore Samarie, et le chef de Samarie le
fils de Remalia. Que si vous ne croyez pas, vous ne vous
soutiendrez pas. 10 Et l'Éternel parla encore à Achaz et
lui dit: 11 Demande à l'Éternel ton Dieu qu'un signe te
soit donné; demande qu'il paraisse dans les lieux bas,
ou en haut dans les lieux élevés. **(Sheol h7585)** 12 Et
Achaz dit: Je ne veux ni demander, ni tenter l'Éternel! 13
Alors il dit: Eh bien! écoutez, maison de David! Est-ce
trop peu pour vous de lasser les hommes, que vous
lassez aussi mon Dieu? 14 C'est pourquoi l'Éternel lui-
même vous donnera un signe: Voici, la vierge concevra,
et elle enfantera un fils, et l'appellera Immanuel. 15 Il
mangera du lait et du miel, jusqu'à ce qu'il sache rejeter
le mal et choisir le bien. 16 Car avant que l'enfant sache
rejeter le mal et choisir le bien, le pays dont les deux
rois t'alarment, sera désolé. 17 L'Éternel amènera pour
toi et pour ton peuple, et pour la maison de ton père,
des jours tels qu'il n'en est point venu depuis le jour où
Éphraïm s'est détaché de Juda, (le roi d'Assyrie). 18 Et
en ce jour-là l'Éternel fera arriver les mouches qui sont à
l'extrémité des fleuves de l'Egypte, et les abeilles qui
sont dans le pays d'Assur; 19 et elles viendront, et se
poseront toutes dans les vallées escarpées, et dans les
fentes des rochers, et dans tous les buissons, et dans
tous les pâturages. 20 En ce jour-là, le Seigneur rasera
avec un rasoir loué au-delà du fleuve (le roi d'Assyrie) la
tête et le poil des jambes, et Il enlèvera aussi la barbe.
21 Et dans ce même temps, un homme entretiendra une
petite vache et deux brebis, 22 et obtenant beaucoup de
lait il en mangera la crème, car c'est de la crème et du
miel que mangeront tous ceux qui seront laissés de reste
dans le pays. 23 Et en ce même temps, tout lieu qui
contiendra mille ceps de mille sicles d'argent, deviendra
épines et ronces. 24 Avec la flèche et l'arc on y viendra;
car tout le pays sera épines et ronces. 25 Et sur toutes
les montagnes que l'on bêchait avec la bêche, tu n'iras
plus, par crainte des épines et des ronces: et ce sera un
pâturage pour le bétail et un sol foulé par les moutons.

8 Et l'Éternel me dit: Trouve-toi une grande table et
y écris en caractères vulgaires: « Pillage prompt,
proie subite. » 2 Je dus aussi me trouver des témoins
dignes de foi, Urie le sacrificateur, et Zacharie, fils de
Barachie. 3 Et je m'approchai de la prophétesse, et elle
conçut et enfanta un fils; et l'Éternel me dit: Donne-lui
pour nom Pillage-prompt-proie-subite. 4 Car, avant que
l'enfant sache dire: Mon père et ma mère, on portera les
richesses de Damas et le pillage de Samarie devant le
roi d'Assyrie. 5 Et l'Éternel me parla encore et me dit: 6
Parce que ce peuple dédaigne les eaux de Siloë dont
le courant est doux, et se réjouit à la vue de Retsin et
du fils de Remalia, 7 pour cela, voici, le Seigneur fera
avancer contre vous les puissantes et grandes eaux
du fleuve (le roi d'Assyrie et toute sa magnificence),
et il s'élèvera au-dessus de son lit, et passera par-
dessus toutes ses rives, 8 et il pénétrera en Juda, il
débordera et inondera, à hauteur d'homme il atteindra,
et le déploiement de ses ailes remplira dans toute son
étendue ton pays, ô Immanuel! 9 Peuples, grondez!
mais soyez effrayés! entendez-le, vous tous, habitants
des terres reculées, équipez-vous! mais soyez effrayés!
équipez-vous! mais soyez effrayés! 10 Formez un plan!
et il sera déjoué; annoncez un projet! et il sera sans
effet, car Dieu est avec nous. 11 Car ainsi me parla
l'Éternel, quand sa main me saisit, et qu'il m'avertit de ne
pas m'engager dans la voie de ce peuple, en me disant:
12 N'appelez pas ligue tout ce que ce peuple appelle
ligue, et ne craignez pas ce qu'il craint, et ne répandez
pas l'effroi! 13 L'Éternel des armées, lui, honorez-le
comme Saint! qu'il soit l'objet de votre crainte, et soit
celui de votre frayeur: 14 et Il sera un sanctuaire, et une
pierre de scandale, et une roche d'achoppement pour
les deux maisons d'Israël, un lacs et un piège pour les
habitants de Jérusalem; 15 et plusieurs y trébucheront
et tomberont, et seront écrasés, et enlacés et pris. –
16 Plie la déclaration, scelle la révélation avec l'aide
de mes disciples! 17 Et je compte sur l'Éternel, qui
cache sa face à la maison de Jacob, et j'espère en lui.
18 Voici, moi et les enfants que m'a donnés l'Éternel,
nous sommes des signes et des figures en Israël de
par l'Éternel des armées, qui réside sur la montagne de
Sion. 19 Et si l'on vous dit: Consultez les évocateurs
et les devins qui marmottent et murmurent! [dites:] Un
peuple ne consulterait-il pas son Dieu? en faveur des
vivants [s'adressera-t-il] aux morts? 20 « A la loi et au
témoignage! » S'ils ne tiennent pas ce langage, pour
eux il n'y aura pas d'aurore. 21 Et ils erreront dans le
pays, accablés et affamés; et ayant faim ils s'irriteront et

maudiront leur Roi et leur Dieu; et ils tourneront leurs
yeux en haut 22 et ils regarderont sur la terre, et voici,
c'est détresse et obscurité, ténèbres angoissantes; et
dans la nuit ils sont refoulés.

9 Mais il ne fera pas [toujours] sombre là où il y a
[maintenant] angoisse. Si les premiers temps ont
couvert d'opprobre le pays de Zabulon et le pays de
Nephthali, les temps qui suivront couvriront de gloire
la côte de la mer, au-delà du Jourdain, la contrée des
Gentils. 2 Le peuple qui marche dans les ténèbres,
voit une grande lumière: sur ceux qui sont assis au
pays de l'ombre de mort, resplendit une lumière. 3 Tu
rends le peuple nombreux, tu augmentes sa joie; ils se
réjouissent devant toi, comme on se réjouit à la moisson,
comme on s'égaie au partage du butin. 4 Car le joug
qui lui pèse, la verge qui bat son épaule, et le bâton
de son oppresseur, tu le brises comme à la journée de
Madian. 5 Car toute chaussure qu'on chausse dans la
mêlée, et tout habit de guerre roulé dans le sang, seront
brûlés, seront la proie des flammes. 6 Car un enfant
nous est né, un Fils nous est donné, et l'empire repose
sur son épaule, et on lui donne pour nom Merveille,
Conseiller, Dieu Fort, Père éternel, Prince de paix, 7 pour
l'accroissement de l'empire, et pour une paix sans fin sur
le trône de David et sur son royaume, afin de l'affermir
et de le soutenir par le droit et la justice, dès maintenant
à l'éternité. C'est ce qu'opérera le zèle de l'Éternel des
armées. 8 Le Seigneur dirige contre Jacob une parole,
qui va frapper Israël, 9 et elle se fera sentir à tout le
peuple, à Éphraïm et aux habitants de Samarie qui, dans
l'orgueil et la fierté du cœur, disent: 10 « Des briques se
sont écroulées, et en pierres de taille nous rebâtirons;
des sycomores ont été coupés, et par des cèdres nous
les remplacerons. » 11 Car l'Éternel rendra les ennemis
de Retsin supérieurs à eux, et Il armera leurs ennemis,
12 les Syriens par devant et les Philistins par derrière,
pour qu'ils mangent Israël à pleine bouche. Malgré tout
cela, sa colère ne cesse point, et sa droite est encore
étendue. 13 Mais le peuple ne revient pas à Celui qui le
frappe, et de l'Éternel des armées ils ne s'enquièrent
pas. 14 Aussi l'Éternel arrachera d'Israël la tête et la
queue, le rameau de palmier et le jonc, en un même
jour. 15 (L'ancien et le noble, c'est la tête; et le prophète
docteur de mensonge, c'est la queue.) 16 Car les guides
de ce peuple l'égarent, et ceux qui se laissent guider se
perdent. 17 C'est pourquoi le Seigneur n'aura point de
joie à voir ses jeunes hommes, et de ses orphelins et
de ses veuves; Il n'aura point de pitié, car tous ils sont
sacrilèges et méchants, et toutes les bouches parlent
follement. Malgré tout cela, sa colère ne cesse point,
et sa main est encore étendue. 18 Car la méchanceté
brûle comme un feu qui dévore les ronces et les épines,
et embrase le fort de la forêt, et s'élève en colonnes
de fumée. 19 Par la colère de l'Éternel des armées
le pays est incendié, et le peuple devient la proie des
flammes; nul n'épargne son frère. 20 On dévore à droite,
et l'on est affamé; on mange à gauche, et l'on n'est pas
rassasié: chacun mange la chair de ses proches. 21
Manassé [dévore] Éphraïm, et Éphraïm Manassé, et les
deux ensemble fondent sur Juda. Malgré tout cela, sa
colère ne cesse pas, et sa main est toujours étendue.

10 Malheur à ceux qui prononcent des sentences
iniques, et aux écrivains qui transcrivent l'injustice,
2 pour débouter du jugement les pauvres, et ravir leur
droit aux malheureux de mon peuple, pour faire des
veuves leur proie, et des orphelins leur pillage! 3 Et que
ferez-vous au jour du châtiment et du ravage qui arrive
du lointain? Vers qui fuirez-vous pour trouver secours, et
où laisserez-vous votre magnificence? 4 Celui qui ne
fléchira pas sous le faix parmi les captifs, tombera parmi
les morts. Malgré tout cela, sa colère ne cesse pas, et sa
main est toujours étendue. 5 Malheur à l'Assyrien! Il est
la verge et le bâton de ma colère, et mes vengeances
sont entre ses mains. 6 Contre une nation sacrilège je
l'ai envoyé, et contre le peuple objet de mon courroux je
lui ai donné mission, pour faire du pillage et enlever du
butin, et pour le fouler aux pieds comme la boue des
rues. 7 Mais telle n'est point son idée, telle n'est point la
pensée de son cœur; mais en son âme il veut détruire
et exterminer les peuples en foule. 8 Car il dit: « Mes
princes ne sont-ils pas tous autant de rois? 9 N'en fut-il
pas de Calno comme de Carchemis, de Hamath comme
d'Arpad, de Samarie comme de Damas? 10 De même
que ma main a atteint les empires des idoles, dont les
images étaient supérieures à celles de Jérusalem et de
Samarie, 11 ne saurai-je pas traiter Jérusalem et ses
images, comme j'ai traité Samarie et ses idoles? » 12
Mais, quand le Seigneur aura achevé toute son œuvre
sur la montagne de Sion et à Jérusalem, je sévirai contre
le fruit du cœur orgueilleux du Roi d'Assyrie, et contre
l'arrogance de ses yeux hautains. 13 Car il dit: « Par la
force de mon bras je l'ai fait, et par ma sagesse, car je
suis intelligent; j'ai déplacé les bornes des peuples, et
pillé leurs trésors, et comme un héros j'en ai précipité de
leurs trônes, 14 et ma main s'empara des biens des
peuples, comme d'un nid; comme on ramasse des œufs
abandonnés, moi j'ai ramassé toute la terre, et il n'y en
eut pas un qui remuât l'aile, et ouvrît la bouche et jetât un
cri! » 15 La cognée est-elle insolente envers le bûcheron
qui se sert d'elle, et la scie, superbe envers celui qui la
manie, comme si la verge faisait mouvoir celui qui la lève,
comme si le bâton soulevait le bras? 16 C'est pourquoi
le Seigneur, le Seigneur des armées, parmi ses guerriers
bien nourris enverra le dépérissement, et au milieu de sa
magnificence s'allumera un incendie, comme un incendie
de feu, 17 et la Lumière d'Israël deviendra un feu, et son
Saint, une flamme qui embrasera et dévorera ses ronces
et ses épines en un jour. 18 Et il détruira la magnificence

de sa forêt et de ses campagnes, corps et âme, et il en
sera comme d'un malade qui dépérit, 19 et le reste des
arbres de sa forêt pourra être compté, et un enfant en
écrirait le nombre. 20 Et en ce jour-là, le reste d'Israël
et les survivants de la maison de Jacob cesseront de
prendre pour appui leur oppresseur, et ils s'appuieront
sur l'Éternel, le Saint d'Israël, avec confiance. 21 Le
reste reviendra, le reste de Jacob, au Dieu tout-puissant.
22 Car ton peuple, ô Israël, fût-il comme le sable de la
mer, un reste [seulement] reviendra à lui; l'extermination
est décidée, qui amènera les flots de la justice. 23 Car le
Seigneur, l'Éternel des armées, exécutera la destruction
et le décret dans le sein de tout le pays. 24 C'est
pourquoi, ainsi parle le Seigneur, l'Éternel des armées:
O mon peuple, qui habites en Sion, ne crains point
l'Assyrien! De la verge il t'a battu, et il a levé son bâton
sur toi à l'instar de l'Egypte. 25 Car, encore quelque
temps, et le courroux cessera, et ma colère entreprendra
leur ruine. 26 Alors l'Éternel des armées brandira sur lui
le fouet, comme Il battit Madian au rocher d'Horeb, et
comme de son bâton Il frappa la mer; et Il le lèvera ainsi
qu'en Egypte. 27 Et en ce jour-là son fardeau sera ôté
de ton épaule, et son joug de ton col; et la graisse fera
sauter le joug. 28 Il arrive à Ajath, traverse Migron, à
Michmas il laisse ses bagages; 29 ils passent le défilé;
Géba est l'étape où ils couchent; Rama tremble; Gibea,
ville de Saül, est en fuite. 30 Pousse des cris aigus,
fille de Gallim! prête l'oreille du côté de Laïs, pauvre
Anathoth! 31 Madmène est en fuite, et les habitants de
Gébim fugitifs. 32 Encore ce jour d'arrêt à Nob, et il
agite sa main contre la montagne de la fille de Sion, la
colline de Jérusalem. 33 Et voici, le Seigneur, l'Éternel
des armées, abat les rameaux avec épouvante; et ceux
qui s'élèvent en hauteur sont coupés, et les superbes
humiliés; 34 et l'épaisseur de la forêt est frappée avec le
fer, et le Liban succombe sous le Puissant.

11 Mais il sort un rameau de la souche d'Isaï, et un
rejeton naît de ses racines; 2 et l'Esprit de l'Éternel
repose sur lui, l'esprit de sagesse et d'intelligence, l'esprit
de conseil et de force, l'esprit de connaissance et de
crainte de l'Éternel. 3 Il prend son plaisir dans la crainte
de l'Éternel, et ne juge point d'après le regard de ses
yeux, ni ne décide d'après l'ouïe de ses oreilles; 4 et il
juge avec justice les petits, et il est un arbitre équitable
pour les malheureux de la terre, et il frappe la terre
de la verge de sa bouche, et du souffle de ses lèvres
donne la mort à l'impie; 5 et la justice est la ceinture
de ses reins, et la fidélité la ceinture de ses flancs. 6
Alors le loup gîtera avec l'agneau, et la panthère se
couchera près du chevreau; le veau, le lionceau et le
gras bétail vivront ensemble, et un petit garçon sera
leur conducteur; 7 et la génisse et l'ourse brouteront
ensemble, leurs petits seront couchés ensemble, et le
lion comme le bœuf mangera du fourrage, 8 et l'enfant
qu'on allaite se jouera près du trou de la vipère, et celui
qu'on sèvre présentera sa main au gîte du basilic. 9 Il
n'y aura plus ni mal ni corruption sur toute ma sainte
montagne, car la connaissance de l'Éternel remplira la
terre, comme les eaux couvrent le fond de la mer. 10 Et
dans ce même temps, le rejeton d'Isaï sera là comme un
étendard pour les peuples; les nations s'adresseront à
lui, et sa demeure est glorieuse. 11 Et dans ce même
jour, le Seigneur étendra une seconde fois sa main pour
racheter le reste de son peuple, qui sera échappé de
l'Assyrie et de l'Egypte, et de Pathros et de l'Ethiopie, et
d'Élam et de Sinear, et de Hamath et des îles de la mer.
12 Et Il dressera un étendard pour les peuples, et des
quatre bouts de la terre Il recueillera ceux d'Israël qui
furent expulsés, et Il rassemblera ceux de Juda qui furent
dispersés. 13 Alors la jalousie d'Éphraïm disparaîtra,
et les hommes hostiles de Juda seront exterminés;
Éphraïm ne sera plus jaloux de Juda, et Juda ne sera
plus hostile à Ephraïm: 14 et ils voleront sur l'épaule
des Philistins à l'occident, ensemble ils pilleront les
enfants de l'orient, sur Édom et Moab ils porteront la
main, et les enfants d'Ammon leur seront assujettis. 15
Alors l'Éternel desséchera le bras de la mer d'Egypte, et
agitera sa main sur le Fleuve avec son souffle terrible, et
le partagera en sept canaux, afin qu'on le passe avec
une chaussure. 16 Et il y aura une chaussée pour le
reste de mon peuple, qui sera échappé de l'Assyrie,
comme il y en eut une pour Israël, au jour de la sortie du
pays d'Egypte.

12 Et tu diras en ce jour-là: « Je te loue, Éternel,
car tu fus irrité contre moi, et ta colère cessa,
et tu pris pitié de moi! 2 Voici, Dieu m'est en aide;
j'ai de l'assurance et je suis sans peur; car l'Éternel,
l'Éternel est ma force et ma louange; Il me fut en aide.
» 3 Et vous puiserez de l'eau avec allégresse aux
sources du salut, 4 et vous direz en ce jour-là: « Louez
l'Éternel! invoquez son nom! publiez parmi les peuples
ses exploits, rappelez que son nom est souverain! 5
Célébrez l'Éternel, car Il a fait des choses magnifiques;
qu'elles soient connues par toute la terre! 6 Crie de joie
et chante, habitante de Sion, car il est grand au milieu
de toi, le Saint d'Israël! »

13 Oracle contre Babylone, qui fut révélé à Ésaïe,
fils d'Amots. 2 Sur une montagne nue dressez
un étendard, élevez la voix pour les appeler, agitez la
main pour qu'ils envahissent les portes des tyrans! 3
Moi-même j'ai donné l'ordre à ma sainte milice, et j'ai
appelé mes héros pour exécuter mes vengeances, ceux
qui tressaillent fièrement pour moi. 4 On entend une
rumeur sur les montagnes, comme celle d'un peuple
nombreux; on entend le tumulte de royaumes, de peuples
rassemblés: l'Éternel des armées fait la revue de sa
milice guerrière. 5 Ils arrivent d'un pays lointain, de

l'extrémité des Cieux, l'Éternel et les instruments de sa
vengeance, pour dévaster toute la terre. 6 Gémissez! car
la journée de l'Éternel est proche; comme une ruine de
par le Tout-Puissant elle arrive. 7 Aussi toutes les mains
sont lâches, et le cœur de tout homme se fond. 8 Ils
sont dans l'épouvante, saisis de douleurs et d'angoisses,
ils souffrent les maux de la femme en travail; stupéfaits
ils se regardent l'un l'autre, leur visage a l'aspect de la
flamme. 9 Voici, la journée de l'Éternel arrive cruelle,
avec la fureur et l'ardente colère, pour faire de la terre
une solitude, et Il en exterminera les pécheurs. 10 Car
les étoiles du Ciel et ses astres ne font plus briller leur
lumière, le soleil s'obscurcit à son lever, et la lune ne fait
plus luire sa lumière. 11 Et je punirai le monde de sa
méchanceté, et les impies de leurs crimes; et je mettrai
fin à l'orgueil des superbes, et j'humilierai la hauteur
des tyrans. 12 Je rendrai les hommes plus rares que
l'or fin, et les humains que les trésors d'Ophir. 13 C'est
pourquoi je ferai trembler les Cieux, et la terre sera
ébranlée sur sa base, lors du courroux de l'Éternel des
armées, et au jour de son ardente colère. 14 Alors, tel
qu'une gazelle effarouchée et qu'une brebis que nul ne
recueille, chacun se dirigera vers son peuple, et chacun
fuira dans son pays. 15 Quiconque sera trouvé, sera
percé, et quiconque sera saisi, périra par l'épée. 16
Et leurs enfants seront écrasés sous leurs yeux, leurs
maisons seront pillées et leurs femmes violées. 17 Voici,
je fais lever contre eux les Mèdes qui ne tiennent pas
compte de l'argent, et n'ont nul penchant pour l'or. 18 Et
leurs arcs mettront les jeunes gens en pièces, pour le
fruit porté dans le sein ils seront sans pitié, et pour les
enfants ils ne s'attendriront point. 19 Et Babel, l'ornement
des empires, la pompe orgueilleuse des Chaldéens, sera
comme Sodome et Gomorrhe que Dieu bouleversa. 20
Elle ne sera plus jamais habitée, plus peuplée d'âge
en âge; l'Arabe n'y placera plus sa tente, ni les bergers
leur parc. 21 Et elle sera le parc des bêtes du désert, et
les hiboux rempliront ses maisons, et les autruches y
prendront leur gîte, et les satyres y danseront. 22 Et
dans leurs palais les hyènes s'entre-répondront, et les
chacals dans leurs maisons de plaisance. Et son temps
est proche, et le délai ne sera pas prolongé pour elle.

14 Car l'Éternel prend pitié de Jacob et fait de nouveau
choix d'Israël, et Il les rétablira dans leur pays. Et
les étrangers se joindront à eux, et se rattacheront à la
maison de Jacob. 2 Et les peuples les prendront et les
ramèneront dans leur séjour, et la maison d'Israël se les
appropriera dans le pays de l'Éternel, comme serviteurs
et servantes, et ils feront prisonniers ceux qui les firent
prisonniers, et ils domineront sur leurs oppresseurs. 3 Et
quand l'Éternel aura fait succéder pour toi le repos à ta
peine, à ton tourment et à la dure servitude à laquelle tu
fus asservi, 4 alors tu diras cette chanson sur le roi de
Babel, en ces mots: « Comment a fini le tyran, a cessé
l'oppression? 5 L'Éternel a brisé le bâton des impies, la
verge des dominateurs, 6 qui frappait les peuples avec
emportement de coups sans relâche, et faisait subir aux
peuples avec fureur un empire sans frein. 7 Toute la terre
est en repos et en paix; on éclate en cris d'allégresse. 8
Les cyprès aussi, les cèdres du Liban disent, pleins de
joie: Depuis que tu es gisant, personne ne monte pour
nous abattre. – 9 Dans les régions inférieures l'Enfer
s'émeut pour t'accueillir à ton approche, il fait avancer
au-devant de toi les ombres, tous les puissants de la
terre, et lever de leurs trônes tous les rois des nations;
(Sheol h7585) 10 tous ils prennent la parole et te disent: Te
voilà débile ainsi que nous, tu nous es assimilé! 11 Dans
l'Enfer ta pompe est descendue, avec le bruissement
de tes harpes; sous toi des vers forment ta litière, et la
pourriture est ta couverture. – **(Sheol h7585)** 12 Comme tu
es précipité du ciel, astre brillant, fils de l'aurore! comme
tu es abattu par terre, toi qui écrasais les peuples! 13 Et
toi, tu disais en ton cœur: Je veux monter aux Cieux,
par delà les étoiles de Dieu élever mon trône, et siéger
sur la Montagne de l'Assemblée au fond du septentrion:
14 je monterai sur les sommités des nues, j'irai de pair
avec le Très-Haut. – 15 Mais dans les Enfers tu es
précipité, au fond de la fosse. **(Sheol h7585)** 16 Ceux qui te
voient, te contemplent, te considèrent: Est-ce là l'homme
qui faisait trembler la terre, ébranlait les empires, 17
changeait le monde en désert, et rasait ses villes, et ne
relâchait pas ses captifs? – 18 Tous les rois des nations
reposent tous avec honneur, chacun dans sa tombe;
19 mais toi, tu es jeté loin de ton tombeau, comme un
rameau méprisé, recouvert de morts percés par l'épée,
précipités sur les pierres de la fosse, comme un cadavre
foulé aux pieds. 20 Tu n'es pas réuni à eux dans la
tombe; car tu as ruiné ton pays, massacré ton peuple; la
race des méchants ne sera plus nommée à jamais. 21
Préparez une boucherie à ses fils pour le crime de leurs
pères, afin qu'ils ne s'élèvent pas, et n'occupent pas la
terre, et ne remplissent pas le monde d'ennemis! » 22
Ainsi je me lèverai contre eux, dit l'Éternel des armées,
et j'exterminerai de Babel et le nom, et le reste, et le
rejeton, et la tige, dit l'Éternel. 23 Et j'en ferai le gîte
du hérisson, et un marécage, et je la balaierai avec le
balai de la dévastation, dit l'Éternel des armées. – 24
L'Éternel des armées le jure, en disant: Oui, comme je
l'ai conçu, ainsi sera-t-il fait; et comme je l'ai arrêté, ainsi
arrivera-t-il! 25 J'écraserai l'Assyrien dans mon pays,
et sur mes montagnes je le foulerai, afin qu'ils soient
déchargés de son joug, et leurs épaules déchargées
de son poids. 26 Telle est la décision arrêtée contre
toute la terre, et c'est là la main étendue sur toutes
les nations. 27 Car l'Éternel des armées a pris une
décision; qui la déjouerait? et sa main est étendue; qui
la ramènerait en arrière? 28 L'année de la mort du Roi
Achaz cet oracle fut prononcé. 29 Ne te réjouis pas,

Philistie tout entière, de ce qu'a été brisée la verge qui te
frappait! Car de la racine du serpent sort une vipère,
et son fruit est un dragon volant. 30 Alors les enfants
des malheureux paîtront paisiblement, et les indigents
reposeront en sécurité, et par la faim je ferai périr ta
racine, et tes restes seront massacrés. 31 Porte, gémis!
Ville, lamente-toi! Philistie tout entière, tu es consternée,
car du nord arrive une fumée, et nul ne se détache de
ses bataillons. 32 Et que répond-on aux messagers du
peuple? Que l'Éternel est le soutien de Sion, et que les
malheureux de son peuple y trouvent un refuge.

15 Oracle contre Moab. Oui, de nuit Ar-Moab est
saccagée, détruite: oui, de nuit Kir-Moab est
saccagée, détruite. 2 On monte au temple, et Dibon
en pleurs se rend sur les hauts lieux; sur Nebo et sur
Médeba Moab gémit; toutes les têtes sont rasées, toutes
les barbes coupées. 3 Dans ses rues on ceint le cilice;
sur ses toits et dans ses places tout gémit, fond en
larmes. 4 Hesbon et Élealé se lamentent, jusqu'à Jahats
leurs cris se font entendre; c'est pourquoi les braves de
Moab crient; il a l'âme attristée. 5 Mon cœur gémit sur
Moab, dont les fugitifs s'en vont jusqu'à Tsoar, jusqu'à
Églath-Schelischia, car on monte en pleurant la pente de
Luchith, car le long du chemin de Choronaïm ils élèvent
des cris déchirants; 6 car les eaux de Nimrim sont
désolées, car le gazon est séché et l'herbe disparue; il
n'y a plus de verdure. 7 Aussi transportent-ils au-delà
du torrent du désert l'épargne qu'ils ont faite, et leurs
trésors. 8 Car des cris font le tour des frontières de
Moab; ses gémissements [retentissent] jusqu'à Eglaïm,
ses gémissements jusqu'à Beer-Elim. 9 Car les eaux
de Dimon sont pleines de sang; car j'infligerai à Dimon
de nouveaux malheurs; contre les réchappés de Moab
j'enverrai un lion, contre ceux qui seront demeurés dans
le pays.

16 Envoyez les agneaux du chef du pays de Séla
par le désert à la montagne de la fille de Sion! 2
Car les filles de Moab, les riverains de l'Arnon, seront
telles qu'un oiseau fugitif, qu'une couvée effarouchée. 3
« Donnez conseil, intercédez! abrite-nous de ton ombre
comme de la nuit, dans le milieu du jour; cache des
bannis, ne trahis pas le fugitif! 4 Que mes bannis, les
bannis de Moab, puissent séjourner chez toi! sois pour
eux un asile contre le dévastateur! car l'oppression aura
une fin, le ravage cessera, l'oppresseur se retirera du
pays. 5 Ainsi la bonté affermira le trône, où siégera
fidèlement dans la tente de David un juge attaché aux
lois, versé dans la justice. » – 6 « Nous savons quel est
l'orgueil de Moab orgueilleux à l'excès, sa hauteur et son
orgueil, et son insolence, et son vain parler. » 7 Aussi,
que Moab gémisse sur Moab! que tous gémissent! sur
les ruines de Kir-Charéseth lamentez-vous, tout abattus!
8 car les campagnes de Hesbon languissent, elle languit
la vigne de Sibma dont les nobles ceps enivraient les
maîtres des nations, atteignaient à Jaëser, erraient dans
le désert; dont les pampres s'étendaient, traversaient
la mer. 9 Aussi je pleure, comme Jaëser pleure la
vigne de Sibma; je t'arrose de mes larmes, Hesbon et
Élealé, parce que l'alarme fond sur ta vendange et sur
tes récoltes. 10 La joie et l'allégresse est chassée des
vergers, et dans les vignes plus de gais chants! plus
de cris éclatants! plus de pressureur qui foule le vin
dans les cuves! j'ai fait cesser les chansons. 11 Aussi
ma poitrine soupire sur Moab, comme le luth, et mon
cœur sur Kir-Charès. 12 Et que Moab se présente, se
fatigue sur les hauts lieux, et entre dans son sanctuaire
pour prier! il n'obtiendra rien. 13 Telle est la parole qu'a
prononcée jadis l'Éternel sur Moab. 14 Mais maintenant
l'Éternel parle et dit: Dans trois ans, comme des années
de mercenaires, la gloire de Moab tombera dans le
mépris avec toute cette grande multitude, et le reste en
sera très petit, bien peu considérable.

17 Oracle contre Damas. Voici, Damas cesse d'être
au nombre des villes, elle devient un monceau
de ruines. 2 Les villes d'Aroër sont abandonnées,
livrées aux troupeaux qui s'y couchent, et que personne
n'effarouche. 3 C'en est fait de la forteresse d'Éphraïm,
et de l'empire de Damas, et du reste de la Syrie: il en
sera d'eux, comme de la gloire des enfants d'Israël,
dit l'Éternel des armées. 4 Et dans ce jour s'évanouira
la gloire de Jacob, et l'embonpoint de son corps se
changera en maigreur. 5 Et il en sera comme quand le
moissonneur récolte les blés, et que sa main tranche
les épis, et comme quand on ramasse les épis dans la
vallée de Rephaïm. 6 Et il y restera une glanure comme
à l'abattis des olives, deux, trois fruits au haut de la
cime, quatre, cinq sur les rameaux de l'arbre fruitier, dit
l'Éternel, Dieu d'Israël. 7 En ce même jour, l'homme
tournera ses regards vers son Créateur, et ses yeux
regarderont vers le Saint d'Israël: 8 et il ne tournera
plus ses regards vers les autels, œuvre de ses mains,
et il ne regardera plus ce que ses doigts ont façonné,
ni les Aschères, ni les colonnes solaires. 9 En ce jour,
ses villes fortes seront comme les débris des forêts et
des montagnes, que laissa l'ennemi en s'éloignant des
enfants d'Israël: et ce sera un désert. 10 Car tu oublias
ton Dieu sauveur, et ne pensas point à ton rocher de
refuge: c'est pourquoi tu fis de belles plantations, et tu
les plantas de boutures étrangères. 11 En les plantant tu
y mis une clôture, et bientôt tu fis fleurir tes rejetons;
[mais] la récolte t'échappe au moment d'en jouir, et la
douleur est mortelle. 12 Ho! Une rumeur de peuples
nombreux! ils grondent comme gronde la mer! Et un
fracas de nations! c'est un tumulte pareil au tumulte
des eaux puissantes. 13 Les peuples grondent comme
grondent les grosses eaux. Mais Il les tance, et ils fuient

au loin, chassés, comme la balle des montagnes au
souffle du vent, et comme le tourbillon devant la tempête.
14 C'est le soir, et voici, ruine soudaine! et avant le matin
ils ne sont plus. Tel est le lot de nos spoliateurs, et le
sort de nos ravisseurs.

18 Ho! Terre aux navires ailés qui es au delà des
fleuves d'Ethiopie, 2 toi qui envoies des messagers
sur la mer dans des nefs de roseau sur la surface des
eaux! Allez, émissaires légers, vers la nation robuste
et agile, vers le peuple dès son origine et toujours
formidable, nation qui nivelle et écrase, dont des fleuves
coupent le pays! 3 Vous tous, habitants du monde
et habitants de la terre, quand on dressera l'étendard
sur les montagnes, regardez! et quand on sonnera de
la trompette, écoutez! 4 Car, ainsi me parle l'Éternel:
Tranquille, je regarde de ma demeure, pendant la chaleur
sereine aux rayons du soleil, et à la vapeur de rosée
durant la chaleur de la moisson. 5 Car avant la moisson,
quand la crue sera complète, et que la fleur aura passé
en raisin mûr, alors il tranchera les sarments avec la
serpe, et enlèvera les pampres, et les coupera. 6 Ils
seront tous livrés aux oiseaux de proie des montagnes
et aux bêtes des champs, et les oiseaux de proie y
passeront un été, et toutes les bêtes des champs un
hiver. 7 En ce même temps, des offrandes seront
apportées à l'Éternel des armées par le peuple robuste
et agile, et par le peuple dès son origine et toujours
formidable, nation qui nivelle et écrase, dont des fleuves
coupent le pays, dans la résidence de l'Éternel des
armées, sur la montagne de Sion.

19 Oracle contre l'Egypte. Voici, l'Éternel est monté
sur un nuage léger, et s'avance contre l'Egypte;
et les idoles de l'Egypte tremblent à son aspect, et le
cœur des Égyptiens se fond au dedans d'eux. 2 Et
j'arme Égyptien contre Égyptien, afin qu'ils se battent
frère contre frère, ami contre ami, ville contre ville,
royaume contre royaume. 3 Et l'esprit disparaîtra du
cœur des Égyptiens, et j'anéantirai leur prudence; alors
ils s'adresseront aux idoles et aux devins, aux nécromans
et aux habiles; 4 et je livrerai l'Egypte à un maître rigide,
et un roi dur les assujettira, dit le Seigneur, l'Éternel des
armées. 5 Et l'eau du fleuve sera tarie, et la rivière mise
à sec et aride, 6 et les ruisseaux seront infects, et les
canaux d'Egypte chétifs et desséchés, et les roseaux
et les joncs malades. 7 Les prairies du fleuve, des
bords du fleuve, et tous les guérets du fleuve seront
desséchés, dépouillés et détruits. 8 Alors gémiront les
pêcheurs, et tous ceux qui jettent l'hameçon dans le
fleuve seront en deuil, et ceux qui étendent le filet sur
les eaux seront dans la stupeur, 9 et ceux qui travaillent
le lin sérancé et tissent de blanches étoffes, dans la
confusion. 10 Et les colonnes du pays sont brisées, et
tous les mercenaires ont l'âme attristée. 11 Les Princes
de Tsoan ne sont que des insensés, et des sages
conseillers de Pharaon la prudence devient stupidité.
Comment diriez-vous à Pharaon: « Je suis un fils des
sages, un fils des anciens rois »? 12 Où sont-ils donc
tes sages? Eh! qu'ils t'annoncent, afin qu'on le sache,
ce qu'a arrêté l'Éternel des armées contre l'Egypte. 13
Les Princes de Tsoan sont aliénés, les Princes de Noph
abusés, et l'Egypte égarée par les chefs de ses tribus.
14 L'Éternel a versé en eux un esprit d'erreur, afin qu'ils
égarent les Égyptiens dans tous leurs actes, comme un
homme ivre tourne et s'égare dans son vomissement;
15 et il ne sort de l'Egypte pas un fait exécuté par la tête
ni la queue, la branche de palmier ni le jonc. 16 En ce
jour-là, les Égyptiens seront comme des femmes, et
craintifs et tremblants, en voyant s'agiter la main que
l'Éternel des armées agitera sur eux. 17 Alors le pays de
Juda sera la terreur de l'Egypte, et tous ceux qu'on fera
penser à lui prendront l'alarme, à cause de l'arrêt de
l'Éternel prononcé contre elle. 18 En ce même temps il
y aura cinq villes au pays d'Egypte, parlant la langue
de Canaan et assermentées à l'Éternel des armées:
Ville de salut sera le nom de l'une d'elles. 19 En ce
même temps, il y aura un autel de l'Éternel au sein du
pays d'Egypte, et sur sa frontière un cippe consacré
à l'Éternel: 20 ce qui sera pour l'Éternel des armées
un signe et un témoignage dans le pays d'Egypte; car
ils crieront à l'Éternel contre les oppresseurs, et Il leur
enverra un sauveur et un vengeur, afin de les délivrer.
21 Et l'Éternel se manifestera aux Égyptiens, et les
Égyptiens apprendront à connaître l'Éternel en ce temps-
là, et offriront des victimes et des oblations, et feront des
vœux à l'Éternel, et les accompliront. 22 Ainsi l'Éternel
frappe l'Egypte, frappant mais guérissant, et eux se
convertissent à l'Éternel, qui se laisse fléchir par eux et
les guérit. 23 En ce même temps, il y aura une route
d'Egypte en Assyrie, et l'Assyrien viendra en Egypte, et
l'Égyptien ira en Assyrie, et l'Égyptien avec l'Assyrien
servira [l'Éternel]. 24 En ce même temps, Israël sera, lui
troisième, uni à l'Egypte et à l'Assyrie, bénédiction au
milieu de la terre 25 que bénira l'Éternel des armées
en disant: Bénie soit l'Egypte, ma nation, et l'Assyrie,
œuvre de mes mains, et Israël, mon héritage!

20 L'année où Tartan s'avança sur Asdod, envoyé
par Sargon, roi d'Assyrie, et où il assiégea et prit
Asdod, 2 en ce temps-là l'Éternel parla par l'intermédiaire
d'Ésaïe, fils d'Amots, et dit: Va, et détache le cilice de
tes reins, et ôte tes souliers de tes pieds. Et il fit ainsi, et
alla sans manteau et nu-pieds. 3 Alors l'Éternel dit: De
même que mon serviteur Ésaïe va sans manteau et nu-
pieds, pendant trois ans signe et présage pour l'Egypte
et pour l'Éthiopie, 4 de même le roi d'Assyrie emmènera
les captifs de l'Egypte et les captifs de l'Ethiopie, jeunes
hommes et vieillards, sans manteau et nu-pieds et le
dos découvert, opprobre pour l'Egypte. 5 Alors ils seront

consternés, et auront honte de l'Ethiopie qui avait leur
confiance, et de l'Egypte dont ils se glorifiaient. 6 Et les
habitants de cette côte diront en ce jour: Voilà où en
sont ceux qui avaient notre confiance, vers qui nous
fuyions, pour être secourus, pour être délivrés du roi
d'Assyrie! et nous, comment pourrions-nous échapper?

21 Oracle contre le désert de la mer. Comme l'ouragan
du midi s'avance, ainsi il arrive du désert, de
la terre redoutable. 2 Une vision menaçante m'a été
révélée: le pillard pille et le dévastateur dévaste. «
Avance, Elam! Assiège, Mède! A tous les soupirs je
vais mettre un terme. » 3 C'est pourquoi mes reins sont
remplis d'angoisses, des douleurs me saisissent pareilles
aux douleurs de la femme en travail; le tourment m'ôte
l'ouïe, et les angoisses la vue; 4 mon cœur s'égare;
l'horreur m'assaille; de ma nuit de réjouissances on a fait
une nuit de terreur. 5 On dresse la table, la sentinelle
veille, on mange, on boit: « Debout! chefs, oignez le
bouclier! » 6 Car ainsi m'a parlé le Seigneur: Va, place
la sentinelle: ce qu'elle verra, elle te le rapportera. 7 Elle
vit de la cavalerie, des cavaliers sur des chevaux, deux
à deux, des cavaliers sur des ânes, des cavaliers sur
des chameaux, et elle écouta, écoutant avec grande
attention. 8 Et elle cria comme un lion: Avec constance,
Seigneur, je me tenais le jour dans la vedette et j'étais
à mon poste toutes les nuits: 9 et voici venir de la
cavalerie, des cavaliers sur des chevaux deux à deux.
Puis reprenant la parole, elle dit: Babel tombe, tombe, et
toutes ses idoles brisées jonchent la terre. 10 O toi, mon
peuple qu'on triture, mon grain qui est sur l'aire! Ce que
j'ai ouï de l'Éternel des armées, Dieu d'Israël, je vous l'ai
déclaré. 11 Oracle contre Duma. De Séïr on me crie:
Sentinelle, que reste-t-il de la nuit, que reste-t-il de la
nuit? 12 La sentinelle dit: Le matin vient, puis aussi la
nuit. Si vous voulez interroger, interrogez! Revenez-y! 13
Oracle contre l'Arabie. Dans les steppes d'Arabie vous
passez la nuit, caravanes de Dedan! 14 Au-devant de
ces hommes altérés viennent avec de l'eau les habitants
du pays de Théma: ils présentent du pain aux fugitifs, 15
car ils fuient devant les épées, devant l'épée nue, et
devant l'arc bandé, et devant le poids de la guerre. 16
Car ainsi me parla le Seigneur: Encore une année, telle
que les années du mercenaire, et c'en est fait de toute la
gloire de Cédar. 17 Et le nombre restant des vaillants
archers des enfants de Cédar, sera petit, car l'Éternel,
Dieu d'Israël, l'a prononcé.

22 Oracle contre la vallée des visions. Que t'arrive-t-
il donc, que tous tes habitants sont montés sur les
toits, 2 ville pleine de tumulte, cité bruyante et joyeuse?
Tes morts ne seront pas percés par l'épée, ni tués dans
le combat. 3 Tous tes généraux fuient ensemble, sont
pris par les archers, tous ceux qui se trouvent en ton
sein sont pris à la fois, ils fuient au loin. 4 Aussi dis-je:
Détournez les yeux de moi; j'ai à pleurer amèrement:
n'insistez pas pour me consoler de la ruine de la fille
de mon peuple! 5 Car c'est une journée de commotion
et d'écrasement et de confusion que tient le Seigneur,
l'Éternel des armées, dans la vallée des visions; on
sape les murs, et les cris de détresse vont frapper les
montagnes. 6 Elam porte le carquois sur des chars
pleins d'hommes et de cavaliers, et Kir tire le bouclier
du fourreau. 7 Et tes plus belles vallées sont remplies
de chars, et les cavaliers prennent position entre tes
portes. 8 Et le voile de Juda est levé, et en ce jour tu
portes tes regards vers les munitions de la maison de
cèdre. 9 Et vous apercevez les brèches de la ville de
David, qui sont nombreuses, et vous recueillez les eaux
de l'étang inférieur; 10 et vous comptez les maisons de
Jérusalem, et vous en abattez pour fortifier les murs, 11
et vous faites un réservoir entre les deux murs pour les
eaux de l'antique étang. Mais vous ne regardez pas vers
l'auteur de ces choses, et ne tournez pas les yeux vers
Celui qui de loin en a formé le plan. 12 Et en ce jour le
Seigneur, l'Éternel des armées, vous convie à pleurer,
à gémir, à couper vos cheveux et à ceindre le cilice.
13 Mais voici, plaisir et joie; on tue des taureaux, on
égorge des brebis, on mange de la chair, et on boit du
vin: « Mangeons et buvons, car demain nous mourrons!
» 14 Cependant l'Éternel des armées s'est révélé à mes
oreilles: Non, ce crime ne sera pas expié que vous ne
soyez morts, dit le Seigneur, l'Éternel des armées. 15
Ainsi parle le Seigneur, l'Éternel des armées: Va, rends-
toi vers ce courtisan, vers Sebna préposé au palais! 16
« Qu'as-tu à faire ici? et qui as-tu ici, que tu te creuses
ici un tombeau, creusant un tombeau sur la hauteur,
te taillant dans le roc une demeure? 17 Voici, l'Éternel
te jettera bas d'un coup vigoureux, et te saisira; 18 Il
te fera rouler, rouler, comme une balle sur une terre
vaste et spacieuse; là tu mourras, et là seront tes chars
magnifiques, toi l'opprobre de la maison de ton maître.
19 Et je te culbuterai de ton poste, et Il te débusquera
de ta place. » 20 Et en ce jour même j'adresserai
vocation à mon serviteur Eliacim, fils de Hilkia; 21 et je
le revêtirai de ton manteau et le ceindrai de ta ceinture,
et je mettrai ton pouvoir en sa main, et il sera un père
pour les habitants de Jérusalem et pour la maison de
Juda. 22 Et je mettrai la clef de la maison de David
sur son épaule, et il ouvrira, et personne ne fermera;
il fermera, et personne n'ouvrira. 23 Et je l'enfoncerai
comme un clou en lieu sûr, et il sera un trône glorieux
pour la maison de son père; 24 et il sera le soutien de
tout ce qui est la gloire de la maison de son père, des
rejetons et des surgeons, de tous les petits vases depuis
les bassins jusqu'à toutes les coupes. 25 En ce même
jour, dit l'Éternel des armées, sera ôté le clou enfoncé
en lieu sûr; il sera abattu et tombera, et le fardeau qu'il
portait croulera, car l'Éternel l'a prononcé.

23 Oracle contre Tyr. Gémissez, navires de Tarsis!
car elle est détruite: plus de maisons! personne
n'y entre: la nouvelle leur en vient du pays de Cittim. **2**
Frissonnez, habitants de la côte que remplissaient les
marchands de Sidon, qui parcourent les mers! **3** Sur les
vastes eaux flottait le blé du fleuve noir, les moissons du
Nil, son revenu; et elle était le marché des nations. **4**
Sois honteuse, Sidon! car la mer, le fort de la mer, tient
ce langage: « Je n'eus point les douleurs, et n'enfantai
point, je ne nourris point de jeunes hommes et n'élevai
point de vierges. » **5** Quand la nouvelle en viendra en
Egypte, ils trembleront aux nouvelles de Tyr. **6** Passez à
Tarsis, gémissez, habitants de la côte! **7** Est-ce là votre
ville joyeuse, dont l'origine remontait à l'antiquité? Ses
pieds la mènent demeurer au loin comme étrangère.
8 Qui a porté cet arrêt contre Tyr, la distributrice des
couronnes, dont les marchands étaient des princes, et
les trafiquants les notables de la terre? **9** L'Éternel des
armées a porté cet arrêt, pour profaner toute grandeur
brillante, et couvrir de mépris tous les notables de la
terre. **10** Parcours librement ton pays, pareille au Nil, fille
de Tarsis! Il n'y a plus de chaînes! **11** Il étendit sa main
sur la mer, ébranla les royaumes; l'Éternel commanda à
Canaan de détruire ses forts, et **12** Il dit: Désormais tu
ne te réjouiras plus, vierge déshonorée, fille de Sidon!
Lève-toi! passe chez les Cittiens! là non plus nul repos
pour toi! **13** Vois le pays des Chaldéens! Ce peuple
[naguère] n'était pas; l'Assyrien assigna ce pays aux
habitants du désert: ils élèvent leurs vedettes, détruisent
ses palais et les mettent en ruines. **14** Gémissez, navires
de Tarsis, car votre boulevard est détruit. **15** Et en ce
temps-là Tyr sera oubliée soixante-dix ans, le temps
de la vie d'un roi; mais au bout de soixante-dix ans, il
en arrivera à Tyr selon la chanson de la courtisane: **16**
« Prends le luth, parcours la ville, courtisane oubliée,
tire de beaux sons de la lyre, redouble tes chants, pour
qu'on se souvienne de toi! » **17** Et au bout de soixante-
dix ans, l'Éternel jettera les yeux sur Tyr, et ses gains
impurs lui reviendront, et elle aura commerce avec tous
les royaumes du monde sur la face de la terre. **18**
Mais ses profits et ses gains impurs seront consacrés à
l'Éternel; ils ne seront ni accumulés ni mis en réserve,
mais ses profits seront la part de ceux qui habitent
devant l'Éternel, pour les nourrir abondamment, et pour
les vêtir avec magnificence.

24 Voici, l'Éternel vide le pays et le dévaste, et il en
bouleverse la surface et en disperse les habitants.
2 Et il en sera du sacrificateur comme du peuple, du
maître comme du serviteur, de la maîtresse comme
de la servante, du vendeur comme de l'acheteur, du
prêteur comme de l'emprunteur, du créancier comme du
débiteur. **3** Le pays sera vidé, et il sera mis au pillage,
car l'Éternel a prononcé cette parole. **4** Le pays gémit et
languit, le monde est dans la langueur et dans le deuil,
les sommités du peuple du pays languissent. **5** Or le
pays était profané par ses habitants; car ils violaient
les lois, transgressaient les ordonnances, rompaient
l'alliance éternelle. **6** Aussi, la malédiction dévore le
pays et les habitants en portent la peine; c'est pourquoi
les habitants du pays sont consumés, et il n'en survit
qu'un petit nombre. **7** Le moût est triste, et la vigne
dépérit; tous ceux qui avaient le cœur joyeux, soupirent.
8 Les joies des cymbales ont cessé, et le bruit de la
gaieté a fini, les joies de la harpe ont cessé. **9** On ne
boit plus de vin en chantant, la cervoise est amère aux
buveurs. **10** La ville en ruine est une cité déserte; toute
maison est fermée, on n'y entre plus. **11** Sur le vin on
se lamente dans les rues, toute joie est disparue, et
la gaieté du pays est bannie. **12** Ce qui reste dans
la ville, c'est la désolation, et les portes brisées sont
en ruines. **13** Car il en est dans le pays, au milieu
des peuples, comme à l'abattis des olives, comme au
grappillage quand la vendange est finie. **14** Les autres
élèvent leurs voix, poussent des cris d'allégresse; depuis
la mer ils célèbrent la majesté de l'Éternel. **15** Aussi
glorifiez l'Éternel dans l'orient, dans les îles de la mer
le nom de l'Éternel, Dieu d'Israël. **16** Des bouts de la
terre nous entendons des chants: « Gloire au juste! »
Mais moi je dis: Ruine sur moi! ruine sur moi! malheur
à moi! Les pillards pillent, et les pillards enlèvent du
pillage. **17** Effroi, et fosse, et filet devant toi, habitant du
pays! **18** Qui fuit l'effroi, tombe dans la fosse, et qui se
tire de la fosse, se prend au filet, car les écluses des
lieux très-hauts s'ouvrent, et les fondements de la terre
branlent. **19** La terre se brise, la terre se rompt, la terre
est ébranlée. **20** La terre chancelle comme un homme
ivre, elle se balance comme un hamac, et son péché
pèse sur elle, et elle tombe pour ne pas se relever. **21** Et
en ce même jour, l'Éternel châtiera l'armée des lieux
très-hauts dans les lieux très-hauts, et les rois de la
terre sur la terre, **22** et ils seront réunis captifs dans la
prison, et enfermés dans le cachot, et après un long
temps ils seront châtiés. **23** Alors la lune sera honteuse
et le soleil confus; car l'Éternel des armées règne sur la
montagne de Sion et à Jérusalem, et devant ses anciens
resplendira la gloire.

25 Éternel, tu es mon Dieu, je t'exalte, je célèbre
ton nom, car tu as opéré des prodiges, tes plans
conçus de loin furent vérité et fidélité. **2** Car tu as fait
de la ville une masure et de la forte cité une ruine; les
palais des étrangers ne forment plus de ville, jamais
ils ne seront relevés. **3** Aussi des peuples puissants te
louent, et les cités des nations fortes te révèrent. **4** Car
tu fus le refuge du faible, le refuge du misérable dans sa
détresse, un abri contre la tempête, un ombrage contre
la chaleur, quand le souffle des tyrans était comme
l'ouragan qui bat la muraille. **5** Ainsi que la chaleur
dans une terre brûlante, tu abats les menaces des

étrangers, ainsi que la chaleur par l'ombre d'un nuage,
ainsi sont étouffés les chants de triomphe des tyrans. 6
Et l'Éternel des armées apprête à tous les peuples, sur
cette montagne, un festin de mets succulents, un festin
de vin pris sur sa lie, de mets succulents et de moelle,
de vin pris sur sa lie et limpide, 7 et sur cette montagne
Il anéantit le voile qui voile tous les peuples, et la mante
qui couvre toutes les nations. 8 Il anéantit la mort pour
toujours, et le Seigneur Éternel essuie les larmes de tout
visage, et fait disparaître de toute la terre l'opprobre de
son peuple, car l'Éternel l'a prononcé. 9 Et dans ce jour
l'on dira: « Voici, c'est notre Dieu en qui nous avons eu
confiance qu'il nous sauverait; c'est notre Dieu en qui
nous avons eu confiance: soyons dans l'allégresse et
réjouissons-nous de son secours! » 10 Car la main de
l'Éternel repose sur cette montagne, et Moab sera trituré
sur place, comme la paille est triturée dans le bain de
fumier. 11 Là dedans il allongera les bras, comme le
nageur les étend en nageant; mais [l'Éternel] refoulera
son orgueil, et l'effort de ses bras. 12 Et Il abattra le
rempart élevé de tes murs, Il le fera crouler, joncher la
terre dans la poussière.

26 En ce même jour, on chantera cet hymne dans
le pays de Juda: « Nous avons une ville forte; le
secours qu'il donne, nous est un rempart et un fossé. 2
Ouvrez les portes, afin qu'entre un peuple juste, gardien
de la fidélité. 3 Au cœur affermi tu réserves la paix,
la paix, parce qu'il se confie en toi. 4 Confiez-vous
en l'Éternel perpétuellement, car l'Éternel est l'Éternel,
un rocher pour tous les siècles. 5 Car Il précipita les
habitants du lieu élevé, de la ville éminente, Il l'étendit,
l'étendit par terre, la coucha dans la poussière. 6 Elle
est foulée par les pieds, les pieds des malheureux, sous
les pas des petits. » 7 « Le sentier du juste est une
voie unie; du juste tu nivelles et aplanis l'ornière. 8
Sur la voie de tes jugements nous t'attendons aussi,
Éternel, et ton nom et ton souvenir sont les vœux de
notre âme. 9 Mon âme te désire la nuit, et en moi mon
esprit te cherche; car dès que [tu révèles] tes jugements
à la terre, les habitants du monde sont instruits de la
justice. 10 Quand l'impie obtient grâce, il n'apprend pas
la justice; il est pervers dans le pays de la droiture,
et ne considère point la grandeur de l'Éternel. » 11 «
Éternel, ta main fut levée: ils ne l'ont pas vu! ils verront,
et en seront confus, ton zèle pour le peuple, et le feu
dévorera tes adversaires. 12 Éternel, tu nous donnes la
paix, car c'est toi qui opères pour nous tout ce que nous
faisons. 13 Éternel, notre Dieu, nous fûmes asservis à
d'autres maîtres qu'à toi; mais à toi seul nous devons
d'invoquer ton nom. 14 Des morts ne ressusciteront pas,
des ombres ne se relèveront pas; car tu les as châtiés et
tu les as détruits, et tu as anéanti toute leur mémoire. »
15 « Tu accrois le peuple, Éternel, tu accrois le peuple,
tu te montres glorieux, tu recules toutes les limites du
pays. 16 Éternel, dans l'angoisse ils regardèrent vers
toi, se répandirent en prières, quand ils sentirent tes
châtiments. 17 Comme la femme enceinte près de son
terme ressent des douleurs et crie pendant son tourment,
tels étions-nous loin de toi, Éternel. 18 Nous eûmes le
poids d'une grossesse, et les angoisses, et l'enfantement
ne donna que du vent; le salut du pays n'est pas produit
et les habitants du monde ne sont pas nés. 19 Que
tes morts revivent, et que mes cadavres ressuscitent!
Réveillez-vous et chantez, habitants de la poudre, car ta
rosée est une rosée de végétation, et la terre rendra le
jour aux ombres! » 20 Allons! mon peuple, entre dans tes
chambres et ferme les portes derrière toi! cache-toi pour
un court instant, jusqu'à ce que le courroux soit passé.
21 Car voici, l'Éternel sort de son séjour pour infliger aux
habitants de la terre la peine de leurs crimes, et la terre
laissera voir leur sang, et ne recèlera plus ses morts.

27 En ce même jour, l'Éternel châtiera avec sa dure,
grande et forte épée le léviathan, serpent fuyard,
et le léviathan, serpent tortueux, et tuera le dragon de la
mer. 2 En ce même jour, chantez ainsi sur la vigne: 3
« Moi, l'Éternel, je suis son gardien, je l'arrose en tout
temps, contre les attaques nuit et jour je la garderai.
4 Je suis sans colère! Qu'on m'oppose des ronces et
des épines! en combattant je fondrai sur eux et les
consumerai en entier; 5 à moins qu'ils ne saisissent
mon appui, et ne fassent leur paix avec moi, ne fassent
leur paix avec moi. » 6 A l'avenir Jacob poussera des
racines, et Israël des bourgeons et des fleurs, et de
leurs fruits ils rempliront le monde. 7 Frappa-t-Il [Israël]
des coups dont Il frappa ceux qui l'ont frappé? ou fut-il
égorgé comme furent égorgés ceux qui l'ont égorgé? 8
Ce fut modérément, en le répudiant, que tu le punis,
qu'il fut emporté par ton souffle violent au jour du vent
d'Orient. 9 C'est aussi par là que fut expié le crime de
Jacob; et c'est là justement le fruit de l'abandon qu'il
fit de son péché, quand Il rendit toutes les pierres des
autels pareilles à des pierres calcinées, concassées,
pour qu'il ne s'élève plus d'aschères ni de colonnes
solaires. 10 Car la cité [jadis] forte est dévastée; c'est
un séjour abandonné et désolé comme le désert, le
veau y pâture, il s'y couche et broute ses rameaux. 11
Quand ses branches sèchent, elles sont brisées, des
femmes viennent et y mettent le feu. Car il ne fut pas
un peuple sage; aussi son créateur n'eut pas pitié de
lui, et son formateur ne lui fut pas propice. 12 Mais en
ce même jour, l'Éternel secouera des fruits depuis les
flots du Fleuve jusqu'au torrent d'Egypte, et vous serez
ramassés un à un, enfants d'Israël. 13 Et en ce même
jour la grande trompette sonnera, et ceux qui étaient
perdus au pays d'Assyrie et bannis au pays d'Egypte,
viendront et adoreront l'Éternel sur la montagne sainte à
Jérusalem.

28 Malheur à la couronne superbe des ivrognes
d'Éphraïm, fleur qui passe, leur brillante parure,
sise sur une cime dans la vallée fertile de ceux qu'étourdit
le vin! **2** Voici venir de par le Seigneur, un fort et
puissant ennemi, comme un orage de grêle, un ouragan
destructeur, comme une trombe de grosses eaux qui
inondent; il va la faire tomber en terre sous ses coups. **3**
Sous les pieds elle va être foulée, la couronne superbe
des ivrognes d'Éphraïm; **4** et la fleur qui passe, leur
parure brillante, sise sur une cime dans la vallée
fertile, sera comme avant la récolte la figue primeur; on
l'aperçoit; à peine dans la main, elle est avalée. **5** En
ce même jour, l'Éternel des armées sera une couronne
de parure et un diadème brillant pour les restes de son
peuple, **6** et un esprit de jugement pour le juge qui siège,
et une force pour ceux qui font rentrer les agresseurs
dans leurs portes. **7** Mais ceux-ci aussi sont troublés
par le vin, et la cervoise les fait chanceler; prêtres et
prophètes sont troublés par la cervoise, subjugués par le
vin, la cervoise les fait chanceler; ils sont troublés quand
ils prophétisent, égarés quand ils jugent. **8** Car toutes les
tables sont pleines de vomissements et d'ordures; il n'y
a plus de place. **9** « A qui veut-il enseigner la sagesse et
à qui donner des leçons? A des enfants sevrés, ôtés à
la mamelle? **10** Car c'est loi sur loi, loi sur loi, règle sur
règle, règle sur règle; un peu ici, un peu là! » **11** Oui,
c'est par des hommes aux lèvres balbutiantes, et en
langue étrangère, qu'il parlera à ce peuple **12** auquel Il
disait: « C'est ici le lieu du repos; procurez du repos
au peuple fatigué; c'est ici le lieu du relâche; » mais ils
ne voulurent point écouter. **13** Et pour eux la parole de
l'Éternel sera: « Loi sur loi, loi sur loi, règle sur règle,
règle sur règle, un peu ici, un peu là, » afin qu'ils aillent
et qu'ils tombent à la renverse, et qu'ils se brisent, et
qu'ils s'enlacent, et qu'ils se prennent. **14** Aussi, écoutez
la parole de l'Éternel, moqueurs, dominateurs de ce
peuple qui est dans Jérusalem! **15** Parce que vous
dites: « Nous avons fait un pacte avec la mort, et avec
l'Enfer un compromis, la verge de l'inondation à son
passage ne nous atteindra pas, car nous prenons le
mensonge pour asile et la fraude pour abri; » **(Sheol
h7585)** **16** c'est pourquoi, ainsi parle le Seigneur, l'Éternel:
C'est moi qui ai mis en Sion pour fondement une pierre,
pierre éprouvée, pierre angulaire de prix, fondement bien
fondé; qui s'y fie, n'aura pas à fuir; **17** et je ferai du bon
droit le cordeau et de la justice la balance, et la grêle
détruira l'asile du mensonge, et l'abri sera submergé par
les eaux. **18** Et votre pacte avec la mort sera déjoué,
et votre compromis avec l'Enfer sera sans effet, par la
verge de l'inondation à son passage vous serez écrasés.
(Sheol h7585) **19** Toujours à son passage elle vous saisira;
car chaque matin elle passera, le jour et la nuit, c'est
une terreur seulement d'en entendre le bruit. **20** Oui, le
lit sera trop court pour s'y étendre, et la couverture trop
étroite pour s'en envelopper. **21** Car, comme au mont
Peratsim, l'Éternel se lèvera, comme dans la vallée de
Gabaon Il se courroucera, pour exécuter son œuvre,
son œuvre étrange, et pour faire son travail, son travail
inouï. **22** Et maintenant, ne vous moquez point, de peur
que vos chaînes ne se serrent! car j'ai appris de l'Éternel
des armées que la ruine de toute la terre est décidée. **23**
Prêtez l'oreille et entendez ma voix! écoutez et entendez
ma parole! **24** Le laboureur laboure-t-il sans cesser pour
semer? il ouvre aussi et herse son sol: **25** en a-t-il aplani
la surface, il y sème de l'anet et y répand du cumin; il
plante le froment par rangées, et l'orge à une place fixe,
et l'épeautre sur ses bords. **26** Son Dieu lui enseigna la
manière, et Il l'instruisit. **27** Car ce n'est pas non plus
avec le traîneau qu'on foule l'anet, et le madrier avec ses
roues ne passe pas sur le cumin; mais l'anet est battu
avec le bâton, et le cumin avec la perche. **28** Le blé
est battu, mais il ne le bat pas sans fin; il y fait passer
les roues de son chariot et ses chevaux, il ne l'écrase
pas. **29** Cela aussi procède de l'Éternel des armées:
admirable est son conseil, et grande sa sagesse.

29 Ha! Ariel! Ariel! cité où campa David! ajoutez année
à année, que les fêtes fassent leur révolution,
2 et je serrerai Ariel de près, et il y aura des soupirs
et des cris; mais alors j'aurai en elle une Ariel; **3** et
je te cernerai comme un cercle, et te serrerai de près
avec des bataillons, et j'élèverai contre toi des forts;
4 et du sol où tu tomberas, ta parole sortira, et de
la poudre s'élèveront sourdement tes discours, et ta
voix sera celle d'un spectre sortant de terre, et de la
poussière tu murmureras tes discours. **5** Mais telle la
poussière menue, telle sera la foule de tes ennemis, et
telle la balle qui s'envole, telle sera la foule des furieux,
et cela soudain, tout à coup. **6** De par l'Éternel des
armées il y aura châtiment avec grondement et fracas et
grand bruissement, orage et tempête et flamme d'un
feu dévorant. **7** Et comme d'un songe, d'une vision
nocturne, ainsi il en sera de la foule de tous les peuples
agresseurs d'Ariel, et de tous ceux qui l'assaillent, elle
et sa citadelle, et qui la pressent. **8** Et ce sera comme
quand l'affamé songe qu'il mange, et il s'éveille, et
il a l'estomac vide; et comme quand l'homme altéré
songe qu'il boit, et il s'éveille, et voici, il a soif, et son
âme languit: ainsi en sera-t-il de la foule des peuples
agresseurs de la montagne de Sion. **9** Soyez stupéfaits
et étonnés! Aveuglez-vous et soyez aveuglés! ils sont
ivres, mais non de vin; ils chancellent, mais non troublés
par la cervoise. **10** Car l'Éternel versa sur vous un esprit
d'assoupissement et ferma vos yeux, les Prophètes,
et voilà vos têtes, les Voyants. **11** Et ainsi toute la
révélation vous est comme les paroles du livre scellé
que l'on donne à un homme sachant lire, en disant: «
Lis-le donc! » Mais il répond: « Je ne puis, car il est
scellé; » **12** et que l'on donne le livre à qui ne sait pas

lire, en disant: « Lis-le donc! » Mais il répond: « Je ne
sais pas lire. » 13 Et le Seigneur dit: Parce que ce
peuple s'approche de moi de la bouche, et qu'il m'honore
des lèvres, tandis que son cœur est éloigné de moi, et
que la crainte qu'il a de moi n'est que commandement
d'hommes appris, 14 pour cela, voici, je signalerai ce
peuple par des actes insignes et merveilleux, afin que
la sagesse de ses sages périsse, et que l'intelligence
de ses hommes entendus disparaisse. 15 Malheur à
ceux qui se cachent pour dérober leurs plans à l'Éternel,
afin que leurs œuvres soient dans les ténèbres! et qui
disent: Qui nous voit? et qui prend garde à nous? 16
O perversité à vous! l'argile sera-t-elle estimée à l'égal
du potier, pour que l'ouvrage dise de l'ouvrier: Il ne m'a
pas fait! et que la sculpture dise du sculpteur: Il n'est
pas entendu! 17 Voici, encore très peu de temps, et
le Liban se transformera en verger, et le verger sera
estimé à l'égal de la forêt. 18 Et en ce même jour les
sourds entendront les paroles du Livre, et, perçant la
nuit et l'obscurité, les yeux des aveugles verront. 19
Alors de plus en plus les misérables se réjouiront de
l'Éternel, et les indigents se glorifieront du Saint d'Israël,
20 parce que le furieux aura fini, que le moqueur sera
détruit, et que tous les hommes vigilants pour le crime
seront exterminés, 21 eux qui condamnaient un homme
en cause, tendaient des pièges à celui qui se défendait
aux Portes, et déboutaient le juste par la fraude. 22
Aussi, ainsi parle à la maison de Jacob l'Éternel, qui
sauva Abraham: Maintenant Jacob ne sera plus confus,
et son visage ne pâlira plus. 23 Car lorsqu'il verra ses
enfants devenus l'œuvre de mes mains dans son sein,
ils sanctifieront mon nom; oui, ils sanctifieront le Saint
de Jacob et ils révéreront le Dieu d'Israël. 24 Et ceux
dont l'esprit était égaré apprendront la sagesse, et les
murmurateurs recevront l'instruction.

30 Malheur aux enfants réfractaires, dit l'Éternel, qui
prennent des mesures, mais non de par moi,
et font des alliances, mais non d'après mon esprit,
pour accumuler péché sur péché, 2 qui se mettent en
chemin pour l'Egypte sans me consulter, pour s'étayer
de l'appui de Pharaon et se réfugier sous l'ombrage de
l'Egypte! 3 Car pour eux l'appui de Pharaon tournera
en ignominie, et le refuge sous l'ombrage de l'Egypte
en confusion, 4 quoique leurs Princes soient à Tsoan,
et que leurs députés aient atteint Chanès. 5 Tous ont
honte d'un peuple qui leur est inutile, dont ils ne tirent
ni secours, ni profit, mais honte et confusion. 6 Les
bêtes de somme sont chargées pour le Midi; par un
pays de détresse et d'angoisse d'où viennent la lionne
et le lion, la vipère et le serpent volant, ils portent sur
la croupe des ânes leurs richesses, et sur le dos des
chameaux leurs trésors, à un peuple dont ils n'auront
nul profit. 7 Car l'aide de l'Egypte est néant et vanité;
c'est pourquoi je l'appelle Grand tumulte pour ne point
agir. 8 Maintenant va, écris ces choses sur une table
devant eux, et marque-les dans un livre, afin qu'elles se
conservent pour l'avenir, en témoignage pour l'éternité.
9 Car c'est un peuple rebelle, des enfants menteurs, des
enfants qui ne veulent pas écouter la loi de l'Éternel,
10 qui disent aux Voyants: « Ne voyez pas! » et aux
prophètes: « Ne nous prophétisez pas la vérité, dites-
nous des choses flatteuses, prophétisez l'illusion! 11
Sortez de la voie, quittez le sentier, débarrassez notre
vue du Saint d'Israël! » 12 Aussi, ainsi parle le Saint
d'Israël: Puisque vous méprisez cette parole, et que
vous vous confiez dans ce qui est inique et pervers, et
que vous vous y appuyez, 13 à cause de cela ce crime
vous sera comme une lézarde ruineuse qui fait saillie sur
un mur élevé et en amène soudain tout à coup la chute,
14 et il se brise comme se brise le vase du potier cassé
sans pitié, dont les débris n'offrent pas un têt à prendre
du feu au foyer, ou à puiser de l'eau à la fontaine. 15
Car ainsi a parlé le Seigneur, l'Éternel, le Saint d'Israël:
Dans le retour et le repos sera votre salut, dans la
tranquillité et dans la confiance sera votre force; mais
vous n'avez pas voulu: 16 vous avez dit: « Non! mais sur
des chevaux nous voulons nous mettre en course. » –
C'est pourquoi vous serez mis en fuite! – « Nous voulons
monter des coursiers! » – C'est pourquoi ils courront à
votre poursuite. 17 Mille fuiront à la menace d'un seul, et
à la menace de cinq vous fuirez, jusqu'à ce que votre
reste soit comme le signal au haut de la montagne, et
comme l'étendard sur la colline. 18 Aussi tarde-t-il à
l'Éternel de vous être propice: aussi se lèverait-Il pour
vous prendre en pitié, car l'Éternel est un Dieu juste:
heureux tous ceux qui se confient en lui! 19 Oui, peuple
de Sion qui habites Jérusalem, tu n'as plus à pleurer! Il
veut t'être propice à ton cri d'alarme, et t'exaucer, dès
qu'il l'ouïra. 20 Et le Seigneur vous donnera du pain dans
l'angoisse, et de l'eau dans la détresse, et tes docteurs
ne devront plus se cacher, mais tes yeux regarderont
tes docteurs, 21 et tes oreilles écouteront la parole que
derrière toi ils disent: « Voici le chemin! marchez-y! »
quand vous allez à droite, et que vous allez à gauche.
22 Alors vous souillerez le revêtement de vos idoles
d'argent et les draperies de vos images d'or; vous les
jetterez comme de l'ordure; hors d'ici! leur direz-vous. 23
C'est pourquoi Il vous donnera les pluies des semailles,
quand vous ensemencez le sol, et le pain, produit du sol,
sera savoureux et nourrissant, et en ce même temps les
troupeaux brouteront dans des pacages spacieux. 24 Et
les bœufs et les ânes qui travaillent la terre, mangeront
un fourrage salé qu'on vannera avec le van et la pelle.
25 Et sur tout mont élevé et sur toute colline éminente il
y aura des ruisseaux, des courants d'eau, au jour du
grand massacre, de la chute des tours. 26 Et la lumière
de la lune sera comme l'éclat du soleil, et l'éclat du

soleil sera sept fois plus grand, comme l'éclat de sept
jours, quand l'Éternel bandera la plaie de son peuple et
guérira les meurtrissures de ses coups. 27 Voici venir
de loin le nom de l'Éternel avec le feu de la colère et
le terrible incendie; ses lèvres sont pleines de fureur,
et sa langue est comme une flamme dévorante, 28 et
son souffle comme un torrent débordé qui s'élève à
hauteur d'homme, pour vanner les nations dans le van
de la ruine, et mettre la bride de l'égarement entre les
mâchoires des nations. 29 Vous chanterez comme dans
la nuit de la fête solennelle, et votre cœur aura la joie du
pèlerin qui au son de la flûte se rend à la montagne de
l'Éternel, au rocher d'Israël. 30 Et l'Éternel fera entendre
les éclats de sa voix, et voir le mouvement de son
bras avec la fureur de la colère, le feu de la flamme
dévorante, l'inondation et la tempête et les pierres de la
grêle. 31 Oui, à la voix de l'Éternel l'Assyrien tremblera,
de sa verge Il le frappera. 32 Et partout où passera
la verge qu'il lui destine, et dont l'Éternel le battra, les
cymbales et les harpes retentiront, et Il lui livrera des
assauts impétueux. 33 Oui, dès longtemps une Topheth
est prête, même pour le roi elle est préparée, profonde et
large: son bûcher a du feu et du bois en abondance, le
souffle de l'Éternel comme un torrent de soufre l'allume.

31 Malheur à ceux qui vont en Egypte chercher du
secours, et qui se fient dans les chevaux, et se
confient dans les chars, parce qu'ils sont nombreux, et
dans la cavalerie, parce qu'elle est très forte, mais ne
regardent pas vers le Saint d'Israël, et ne s'adressent
pas à l'Éternel! 2 Cependant Il est sage aussi, et Il
amène les maux et ne retire pas ses paroles, et Il se
lève contre la maison des méchants et contre le secours
des artisans d'iniquité. 3 Eh! l'Égyptien est homme et
non dieu, et ses chevaux sont chair et non esprit. Or,
l'Éternel va étendre la main, et le protecteur trébuchera,
et le protégé tombera, et ensemble ils périront tous. 4
Car ainsi me parle l'Éternel: De même que gronde sur
sa proie le lion, et le lionceau contre lequel on a réuni
des bergers en foule, et qui à leur voix ne tremble pas,
et devant leur nombre ne plie pas; ainsi l'Éternel des
armées descendra pour combattre sur la montagne de
Sion, et sur sa sommité. 5 Tels des oiseaux déployant
leurs ailes, tel l'Éternel des armées couvrira Jérusalem,
couvrant et sauvant, épargnant et délivrant. 6 Revenez
à Celui de qui il y eut profond abandon, enfants d'Israël!
7 Oui, en ce jour chacun répudiera ses idoles d'argent et
ses idoles d'or, que vos mains vous fabriquèrent pour
pécher. 8 Et Assur périra par une épée non humaine, et
une épée non humaine en fera sa proie, et il fuira devant
l'épée, et ses jeunes hommes seront esclaves. 9 Dans
son effroi il passe outre devant sa propre forteresse, et
la peur chasse ses chefs loin des drapeaux, dit l'Éternel
dont le feu est sur Sion et le foyer en Jérusalem.

32 Puis, voici, le Roi régnera selon la justice, et quant
aux princes, ils gouverneront selon le bon droit;
2 et chacun d'eux sera comme un abri contre le vent,
et un couvert contre l'orage, comme des ruisseaux
dans la sécheresse, comme l'ombre d'un grand rocher
dans une contrée aride; 3 et les yeux des Voyants ne
seront plus aveugles, et les oreilles des auditeurs seront
attentives; 4 et le cœur des hommes légers sera avisé
pour comprendre, et la langue des bègues habile à
parler nettement. 5 L'impie ne sera plus appelé noble,
ni le fourbe nommé magnanime; 6 car l'impie profère
l'impiété et son cœur pratique le mal pour commettre
l'impiété, et pour tenir contre l'Éternel le langage de
l'erreur, pour laisser à vide l'âme de l'affamé, et manquer
de breuvage celui qui est altéré; 7 et les armes du
fourbe sont funestes, il médite la fraude pour perdre le
misérable par des discours menteurs, quand bien même
l'indigent expose son droit. 8 Mais le noble pense à ce
qui est noble, et dans ce qui est noble il se maintient. 9
Femmes insouciantes, debout! entendez ma voix! filles
qui vous rassurez, écoutez mes discours! 10 Dans l'an et
jours vous tremblerez, vous qui vous rassurez; car c'en
est fait de la vendange, et la récolte des fruits n'arrivera
pas. 11 Ayez de l'effroi, insouciantes! tremblez, vous qui
vous rassurez! déshabille-toi, ôte tes vêtements et ceins
tes reins [du cilice]! 12 On gémit, en se frappant le sein,
sur les campagnes délicieuses et sur la vigne féconde.
13 Sur le sol de mon peuple poussent les ronces et les
épines, oui, dans toutes les maisons où est la joie, dans
la ville où est la gaieté; 14 car le palais est abandonné
et la cité bruyante est solitaire; la colline et la tour seront
pour longtemps parmi les cavernes, la joie des onagres,
le pacage des troupeaux, 15 jusqu'à ce que sur nous
l'esprit soit répandu d'en haut, et que le désert devienne
un verger, et que le verger soit estimé à l'égal de la forêt.
16 Alors dans le désert habitera la justice, et l'équité
dans le verger aura son séjour, 17 et l'effet de la justice
sera la paix, le fruit de la justice le repos et la sécurité
éternellement. 18 Et mon peuple habitera une demeure
de paix, et des domiciles assurés, et des lieux tranquilles
et sûrs. 19 Mais il grêlera à la chute de la forêt, et la
ville ennemie s'abîmant croulera. 20 Heureux vous qui
semez dans un sol arrosé, et laissez sans entraves le
pied du bœuf et de l'âne!

33 Malheur à toi, dévastateur, qui n'as pas encore
été dévasté, et spoliateur, qu'on n'a pas dépouillé!
Quand tu auras achevé tes ravages, tu seras ravagé;
quand tu auras fini de dépouiller, on te dépouillera. 2
Éternel, sois-nous propice, nous nous attendons à toi!
sois notre bras chaque matin, et notre aide au temps de
la détresse! 3 A ta voix tonnante les peuples fuient, à
ton lever les nations se dissipent. 4 On ramasse votre
butin, comme ramasse la sauterelle; on s'y précipite,
comme la locuste se précipite. 5 L'Éternel est élevé, car

Il habite les lieux très-hauts, Il remplit Sion de justice
et d'équité. 6 Et ce sera la sécurité de tes jours; la
sagesse et la science sont une riche source de salut; et
la crainte de l'Éternel, c'est là son trésor. 7 Voici, leurs
guerriers poussent des cris au dehors; les messagers de
paix pleurent amèrement. 8 Les chemins sont désolés;
on cesse de pratiquer les sentiers. Il rompt l'alliance,
méprise les villes, et ne fait aucun cas des hommes.
9 Le pays est en deuil et languit; le Liban est confus,
dans la douleur; Saron ressemble au désert, Basan
et le Carmel perdent leurs feuilles. 10 Maintenant je
vais me lever, dit l'Éternel, maintenant me dresser,
maintenant m'élever. 11 Dans vos flancs vous portez
du foin, et vous enfanterez de la balle; votre souffle est
un feu qui vous consumera. 12 Et les peuples seront
embrasés, calcinés; ronces coupées, ils brûleront au
feu. 13 Écoutez, peuples lointains, ce que j'ai fait, et
vous qui êtes près, connaissez ma puissance! 14 En
Sion les pécheurs tremblent, le frisson saisit les impies.
« Qui de nous tiendra devant le feu consumant? qui de
nous tiendra devant les flammes éternelles? » – 15 Celui
qui est dans la voie de la justice, et qui parle selon la
droiture, qui méprise les gains extorqués, qui secoue
sa main pour ne point recevoir de dons corrupteurs,
qui se bouche les oreilles pour n'être point complice de
meurtres et qui ferme ses yeux pour ne point voir le
mal, 16 celui-là habitera un séjour éminent, des rochers
fortifiés seront sa citadelle, son pain lui sera donné et
son eau ne tarira pas. 17 Tes yeux contempleront le
Roi dans sa beauté, ils verront des pays lointains. 18
Ton cœur se rappellera le temps de la terreur. « Où
est celui qui tenait le registre? où, celui qui tenait la
balance? où, celui qui inspectait les tours? » 19 Tu ne
verras plus le peuple cruel, le peuple au langage obscur
que l'on n'entend pas, à la langue bégayante que l'on
ne comprend pas. 20 Contemple Sion, la ville de nos
fêtes! Tes yeux verront Jérusalem un séjour tranquille,
une tente qu'on ne lève plus, dont les pieux ne sont
plus arrachés, dont nulle corde n'est détachée. 21 Car
là l'Éternel dans sa magnificence nous tient lieu de
rivières, de larges fleuves; un vaisseau à rames n'oserait
y passer, un navire puissant n'oserait y voguer. 22 Car
l'Éternel notre juge, l'Éternel notre législateur, l'Éternel
notre Roi est celui qui nous sauve. 23 Tes cordes sont
lâches, ne tiennent point leur mât ferme, ni les voiles
tendues. Alors le butin et les dépouilles en abondance
sont partagés, [même] les boiteux prennent part au
pillage, 24 et aucun habitant ne dit: « Je suis malade! »
Au peuple qui y habite, le péché est pardonné.

34 Approchez, peuples, pour entendre, et vous,
nations, écoutez! Que la terre écoute et tout ce
qu'elle enserre, le monde et toutes ses productions!
2 Car l'Éternel est irrité contre toutes les nations, et
courroucé contre toute leur armée; Il les dévoue et Il
les livre au carnage. 3 Leurs morts sont jetés, et de
leurs cadavres s'exhale la puanteur, et les montagnes
ruissellent de leur sang. 4 Toute l'armée des Cieux se
dissout, et comme un volume les Cieux sont roulés, et
toute leur armée tombe, comme du cep la feuille flétrie,
comme du figuier la dépouille flétrie. 5 Car mon épée
s'est enivrée dans les Cieux: voici, elle va fondre sur
Edom et sur le peuple que j'ai dévoué, pour le jugement.
6 L'épée de l'Éternel est pleine de sang, engraissée
de la graisse du sang des agneaux et des boucs, de
la graisse du dos des béliers. Car il y a en Botsra un
sacrifice de l'Éternel, et une grande boucherie dans le
pays d'Edom. 7 Et avec eux y tombent les buffles et
les taureaux avec les bœufs, et leur pays s'abreuve de
sang, et leur sol aura la graisse pour engrais. 8 Car
l'Éternel aura une journée de vengeance, une année
de représailles pour venger Sion. 9 Et ses rivières
seront changées en poix, et son sol en soufre, et son
pays deviendra une poix brûlante: 10 ni nuit ni jour elle
ne s'éteindra, éternellement sa fumée montera; d'âge
en âge elle sera désolée; jamais dans aucun temps
il n'y aura de passants. 11 Elle sera occupée par le
pélican et le hérisson, le héron et le corbeau l'habiteront;
on y étendra le cordeau du ravage et le niveau de la
désolation. 12 Ses grands! il n'y en a plus pour proclamer
un roi, et c'en est fait de tous ses princes. 13 Et les
épines grimpent dans ses palais, les orties et les ronces
dans ses forts; et elle est un gîte pour les chacals, un
parc pour les autruches: 14 c'est le rendez-vous des
bêtes du désert et des loups, et les satyres y viennent
au-devant l'un de l'autre, elle n'est le séjour que du
spectre de la nuit qui y trouve son lieu de repos. 15
Là niche le serpent-dard, et il y pond: il fait éclore et
couve ses petits à son ombre; des vautours seuls s'y
réunissent l'un avec l'autre. 16 Cherchez dans le livre
de l'Éternel et lisez! aucun d'eux n'y manquera, l'un ne
regrettera point l'absence de l'autre; car c'est ma bouche
qui l'ordonne et mon esprit qui les réunira. 17 Et Il tire
au sort pour eux, et sa main leur partage ce pays au
cordeau; éternellement ils l'occuperont et d'âge en âge y
feront leur séjour.

35 Le désert et la terre aride sont dans la joie, et la
steppe dans l'allégresse, et elle fleurit comme le
narcisse, 2 elle se couvre de fleurs et se réjouit heureuse
et triomphante; la gloire du Liban lui est donnée, la
magnificence du Carmel et de Saron; ils voient la gloire
de l'Éternel, la magnificence de notre Dieu. 3 Fortifiez
les mains lâches, et affermissez les genoux chancelants!
4 Dites aux cœurs alarmés: « Courage! soyez sans peur!
voici votre Dieu, la vengeance approche, représaille de
Dieu; Il vient et vous sauvera. » 5 Alors s'ouvriront les
yeux des aveugles, et les oreilles des sourds seront
ouvertes; 6 alors comme un cerf le perclus bondira, et la
langue du muet chantera, car les eaux jaillissent dans le

désert et des ruisseaux dans la plaine aride. 7 Le mirage
des sables devient un vrai lac, et la terre desséchée des
sources d'eaux: dans le gîte des chacals où est leur
repaire, sera un parc pour le jonc et le roseau. 8 Et il
y aura une route et une chaussée, et elle s'appellera
la Voie sainte; nul impur n'y passera; elle sera pour
eux seuls; qui suivra cette route, même un insensé, ne
pourra s'égarer. 9 Là point de lion; nulle bête féroce n'y
mettra le pied; il ne s'y en trouvera point; les délivrés y
marcheront. 10 Et les rachetés de l'Éternel reviendront
et s'avanceront vers Sion avec chant de triomphe, et
une joie éternelle couronnant leur tête: le bonheur et
la joie viendront au-devant d'eux, et le chagrin et les
soupirs fuiront.

36 Et il arriva, la quatorzième année du roi Ézéchias,
que Sanchérib, roi d'Assyrie, s'avança sur toutes
les villes fortes de Juda et s'en empara. 2 Et le roi
d'Assyrie envoya Rabsaké de Lachis à Jérusalem contre
le roi Ézéchias avec de grandes forces: et il fit halte à
l'aqueduc de l'étang supérieur sur le chemin du champ
du foulon. 3 Alors vinrent à lui Eliacim, fils de Hilkia,
préfet du palais, et Sebna le secrétaire, et Joach, fils
d'Asaph, le chancelier. 4 Et Rabsaké leur dit: Dites à
Ézéchias: Ainsi parle le Grand Roi, le roi d'Assyrie:
Qu'est-ce que cette confiance que tu montres? 5 Je te le
dis, purs vains discours que de parler de tes moyens
et de tes forces pour la guerre. Eh bien! dans qui te
confies-tu, pour t'être révolté contre moi? 6 Voici, tu te
confies dans l'appui de ce roseau cassé, dans l'Egypte,
qui pénètre et perce la main de quiconque s'y appuie; tel
est Pharaon, roi d'Egypte, pour tous ceux qui se confient
en lui. 7 Et si tu me dis: C'est dans l'Éternel notre Dieu
que nous nous confions! N'est-ce pas lui, [te répondrai-
je], dont Ézéchias a détruit les hauts lieux et les autels,
et a dit à Juda et à Jérusalem: C'est devant cet autel
que vous adorerez? 8 Et maintenant, fais donc un défi
à mon maître, le roi d'Assyrie, et je te donnerai deux
mille chevaux, si tu peux te donner les cavaliers pour les
monter! 9 Et comment repousserais-tu un seul général,
l'un des moindres serviteurs de mon maître?… Ainsi
tu mets ta confiance dans l'Egypte pour les chars et la
cavalerie. 10 Et puis, est-ce malgré l'Éternel que j'ai
marché contre ce pays afin de le ravager? L'Éternel m'a
dit: Marche contre ce pays et ravage-le! 11 Et Eliacim
et Sebna et Joach dirent à Rabsaké: Parle donc à tes
serviteurs en syriaque, car nous le comprenons, et ne
nous parle pas en hébreu aux oreilles du peuple qui
est sur la muraille. 12 Et Rabsaké dit: Est-ce à ton
Seigneur et à toi que mon Seigneur m'a envoyé pour
dire ces paroles? N'est-ce pas plutôt à ces hommes
assis sur la muraille, pour se nourrir de leurs excréments
et s'abreuver de leur urine avec vous? 13 Alors Rabsaké
s'approcha, et criant à haute voix il dit en hébreu: Écoutez
les paroles du Grand Roi, du roi d'Assyrie. 14 Ainsi parle
le Roi: Ne vous laissez pas abuser par Ezéchias, car
il est incapable de vous sauver, 15 et ne vous laissez
pas inspirer par Ézéchias de la confiance en l'Éternel,
quand il dit: L'Éternel nous sauvera! cette ville ne sera
pas livrée aux mains du roi d'Assyrie. 16 N'écoutez
pas Ézéchias! Car ainsi parle le roi d'Assyrie: Faites
la paix avec moi, et rendez-vous à moi et vous vous
nourrirez chacun de sa vigne et chacun de son figuier, et
vous boirez chacun l'eau de sa citerne, 17 jusqu'à ce
que je vienne et vous emmène dans un pays pareil à
votre pays, pays de blé et de moût, pays de pain et de
vignoble. 18 Ne vous laissez pas séduire par Ézéchias,
quand il vous dit: L'Éternel nous sauvera! Les dieux des
nations ont-ils chacun d'eux sauvé son pays de la main
du roi d'Assyrie? 19 Où sont les dieux de Hamath et
d'Arpad? Où les dieux de Sepharvaïm? 20 et est-ce
qu'ils ont sauvé Samarie de ma main? De tous les dieux
de ces pays lequel est-ce qui a sauvé son pays de ma
main, que l'Éternel doive sauver Jérusalem de ma main?
– 21 Alors ils se turent et ne lui répondirent mot: car
c'était l'ordre du Roi qui avait dit: Vous ne lui répondrez
pas. 22 Et Eliacim, fils de Hilkia, préfet du palais, et
Sebna le secrétaire, et Joach, fils d'Asaph, le chancelier,
vinrent auprès d'Ézéchias, les habits déchirés, et lui
rapportèrent les discours de Rabsaké.

37 Et quand le roi Ézéchias ouït ces choses, il déchira
ses vêtements et se couvrit du cilice, et se rendit
à la maison de l'Éternel. 2 Et il envoya Eliacim, préfet
du palais, et Sebna le secrétaire, et les plus anciens
des sacrificateurs, couverts de cilices, auprès d'Ésaïe
le prophète, fils d'Amots. 3 Et ils lui dirent: Ainsi parle
Ézéchias: Ce jour est un jour de détresse et de châtiment
et d'opprobre, car les enfants sont venus jusqu'au
moment de naître, et il n'y a pas de force pour enfanter. 4
Peut-être l'Éternel ton Dieu prendra-t-il garde aux paroles
de Rabsaké envoyé par le roi d'Assyrie, son maître,
pour insulter au Dieu vivant, et tirera-t-Il vengeance des
paroles qu'a entendues l'Éternel ton Dieu. Élève donc
tes prières en faveur des restes encore existants du
peuple. 5 C'est ainsi que les serviteurs du roi Ézéchias
vinrent auprès d'Ésaïe. 6 Et Ésaïe leur dit: Ainsi parlez à
votre Seigneur: Ainsi parle l'Éternel: N'aie point peur des
paroles que tu as entendues, par lesquelles m'ont insulté
les valets du roi d'Assyrie. 7 Voici, je lui communiquerai
un esprit, et à l'ouïe d'une nouvelle il retournera dans
son pays, et je l'abattrai par l'épée dans son pays. 8
Et Rabsaké s'en retourna, et il trouva le roi d'Assyrie
assaillant Libna; car il avait appris qu'il avait quitté son
campement de Lachis. 9 Alors il ouït dire de Thiraca, roi
d'Ethiopie: Il s'est mis en campagne pour te combattre.
A cette nouvelle il envoya des députés à Ézéchias, leur
disant: 10 Ainsi vous parlerez à Ézéchias, roi de Juda,
disant: Ne sois pas la dupe de ton Dieu, en qui tu te

confies, disant: Jérusalem ne sera point livrée aux mains
du roi d'Assyrie. 11 Voici, tu as appris ce que les rois
d'Assyrie ont fait à tous les pays, comment ils les ont
exterminés; et toi, tu resterais sain et sauf? 12 Les
dieux des nations que mes pères ont détruites, les ont-
ils sauvées, Gozan et Haran, et Retseph et les enfants
d'Eden en Thelassar? 13 Où est le roi de Hamath, et le
roi d'Arpad, et le roi de la ville de Sepharvaïm, Héna
et Ivva? 14 Et Ézéchias prit la lettre de la main des
députés, et la lut, et monta à la maison de l'Éternel; et
Ézéchias la déploya devant l'Éternel. 15 Et Ézéchias
invoqua l'Éternel et dit: 16 Éternel des armées, Dieu
d'Israël, dont le trône est sur les Chérubins, seul tu es le
Dieu de tous les empires de la terre, c'est toi qui as fait
les Cieux et la terre! 17 Éternel, incline ton oreille et
écoute! Éternel, ouvre ton œil et vois! et entends toutes
les paroles que Sanchérib nous adresse pour insulter au
Dieu vivant! 18 Il est vrai, Éternel! les rois d'Assyrie ont
dévasté tous les pays et leur propre pays, 19 et ils ont
jeté leurs dieux au feu, car ils ne sont pas dieux, mais
l'œuvre des mains de l'homme, du bois et de la pierre; et
ils les ont anéantis. 20 Mais maintenant, Éternel notre
Dieu, sauve-nous de sa main, afin que tous les empires
de la terre reconnaissent que seul tu es l'Éternel! 21
Alors Ésaïe, fils d'Amots, envoya à Ézéchias pour lui
dire: Ainsi parle l'Éternel, Dieu d'Israël: Sur la prière
que tu m'as faite au sujet de Sanchérib, roi d'Assyrie,
22 voici la parole que prononce l'Éternel sur lui: « La
vierge fille de Sion te méprise et te raille, et la fille de
Jérusalem hoche la tête derrière toi. 23 Qui as-tu insulté
et outragé? et contre qui as-tu élevé la voix? Tu as porté
avec hauteur tes yeux sur le Saint d'Israël! 24 Par tes
serviteurs tu as insulté le Seigneur et tu as dit: Avec mes
chars nombreux je gravirai les sommets des montagnes,
les retraites du Liban, et je couperai ses cèdres élevés,
l'élite de ses cyprès, et j'atteindrai le haut de sa dernière
cime, les bois de son bocage. 25 Je ferai des puits et en
boirai l'eau, et sous les pas de mes pieds je dessécherai
tous les fleuves de l'Egypte. 26 N'as-tu pas appris que
dès les temps reculés j'opère ces choses, et qu'aux
jours d'autrefois j'en ai formé le plan? Et maintenant, j'ai
fait arriver que tu fusses un destructeur, qui réduit les
villes fortes en ruines désolées; 27 et leurs habitants
débiles sont épouvantés et confondus, ils sont comme
l'herbe des champs, comme la verdure de la plante,
comme le gazon des toits, comme un blé encore sans
tige. 28 Mais je te suis, quand tu t'assieds, et quand
tu te mets en marche, et quand tu arrives, et quand tu
t'emportes contre moi. 29 Parce que tu t'emportes contre
moi, et que ton insolence est venue à mon oreille, je
mettrai mon anneau dans ta narine, et mon mors entre
tes lèvres, et je te ramènerai par le chemin par lequel tu
es venu. » 30 Et que ceci soit un signe pour toi: Une
année vous mangerez le recru du blé, et la seconde
année un grain spontané, et la troisième année vous
sèmerez et moissonnerez, vous planterez des vignes
et en mangerez le fruit, 31 et dès lors les réchappés
de la maison de Juda, les survivants pousseront des
racines en bas et porteront du fruit en haut; 32 car de
Jérusalem il sortira un reste, et de la montagne de Sion
des réchappes; le zèle de l'Éternel des armées opérera
ces choses. 33 Aussi, ainsi prononce l'Éternel sur le roi
d'Assyrie: Il ne pénétrera point dans cette ville, et n'y
décochera point de flèches, et il ne lui présentera aucun
bouclier, et n'élèvera point de terrasse contre elle; 34 le
chemin qu'il a pris, il le reprendra, et dans cette ville il ne
pénétrera point, dit l'Éternel. 35 Car je protège cette ville,
afin de la sauver pour l'amour de moi, et pour l'amour de
David, mon serviteur. » 36 Et l'ange de l'Éternel sortit et
frappa dans le camp des Assyriens cent quatre-vingt-
cinq mille hommes; et au lever, le matin, tous ils étaient
des cadavres sans vie. 37 Alors Sanchérib, roi d'Assyrie,
se mit en marche et partit, et il s'en revint et demeura à
Ninive. 38 Et comme il était prosterné dans le temple
de Nisroch, son Dieu, Adrammélech et Scharetser, ses
fils, le frappèrent de l'épée; puis ils s'enfuirent au pays
d'Ararat. Et Asarhaddon son fils le remplaça comme roi.

38 En ce temps-là Ézéchias fut malade à mourir.
Alors Ésaïe le prophète, fils d'Amots, vint auprès
de lui, et lui dit: Ainsi parle l'Éternel: Donne tes ordres
à ta maison, car tu vas mourir et tu ne vivras plus! 2
Alors Ézéchias tourna son visage contre la paroi, et fit
sa prière à l'Éternel, et il dit: 3 Ah! Éternel! souviens-
toi-donc que j'ai marché devant toi avec fidélité et avec
l'intégrité du cœur, et que j'ai fait ce qui est bien à tes
yeux. Et Ézéchias pleura beaucoup. 4 Alors la parole de
l'Éternel fut adressée à Ésaïe en ces mots: 5 Va, et dis
à Ézéchias: Ainsi parle l'Éternel, Dieu de David ton père:
J'ai entendu ta prière, j'ai vu tes larmes; voici, j'ajoute
à tes jours encore quinze années; 6 et je te sauverai,
ainsi que cette ville, de la main du roi d'Assyrie, et je
protégerai cette ville. 7 Et que ceci te soit un signe de par
l'Éternel que l'Éternel fera ce qu'il a dit: 8 Voici, je ferai
rétrograder, de dix degrés en arrière, l'ombre des degrés
descendue sur les degrés d'Achaz par l'effet du soleil. –
Et le soleil rétrograda de dix degrés dont il était descendu
sur les degrés d'Achaz. 9 Hymne d'Ézéchias, Roi de
Juda, quand ayant été malade il guérit de sa maladie.
10 « Je disais: Quand mes jours sont tranquilles, je
descends donc aux portes des Enfers, privé du reste
de ma vie! **(Sheol h7585)** 11 Je disais: Je ne verrai plus
l'Éternel, l'Éternel sur la terre des vivants, je ne verrai
plus les hommes, désormais réuni aux habitants du
séjour silencieux: 12 ma loge est enlevée et emportée
loin de moi comme la tente du berger, je tranche ma vie
comme un tisserand, des lisses Il me détache, du jour à
la nuit tu en finis avec moi! 13 J'attendis jusqu'au matin;
pareil au lion, Il brisa tous mes os; du jour à la nuit tu

en finis avec moi! 14 Comme l'hirondelle ou la grue je
gémissais, je me lamentais comme la tourterelle, mes
yeux s'épuisaient à regarder en haut: « Éternel, je suis
dans l'angoisse, sauve-moi!… 15 Que dirai-je? Il m'a
promis, et Il a exécuté. Humblement je marcherai durant
toutes mes années, après ce tourment de mon âme. 16
Seigneur, c'est par là qu'on vit! c'est tout cela qui fait
la vie de mon esprit; tu me fortifieras! et accorde-moi
la vie! 17 Voici, en salut mes tourments sont changés!
dans ton amour tu tiras mon âme de la fosse du néant,
car tu jetas derrière toi tous mes péchés. 18 Car l'Enfer
ne te loue pas, la mort ne te célèbre pas, les hommes
descendus dans la fosse n'espèrent pas dans ta fidélité.
(Sheol h7585) 19 C'est le vivant, le vivant qui te loue,
comme moi en ce jour; le père aux enfants redit ta
fidélité. 20 L'Éternel me sauve, et nous ferons résonner
les cordes de nos lyres tous les jours de notre vie dans
la maison de l'Éternel. » 21 Et Ésaïe dit qu'on apportât
un gâteau de figues, et qu'on les appliquât pressées sur
la plaie, pour qu'il guérît. 22 Et Ézéchias dit: A quel signe
saurai-je que je monterai à la maison de l'Éternel?

39 En ce même temps Mérodach Baladan, fils de
Baladan, roi de Babel, envoya une lettre et des
présents à Ézéchias, ayant appris qu'il avait été malade
et qu'il était guéri. 2 Et Ézéchias se réjouit de les voir, et
il leur montra son trésor, l'argent et l'or, et les parfums,
et l'huile fine, et tout son arsenal, et tout ce qui se
trouvait dans ses trésors; il n'y eut rien qu'Ézéchias ne
leur montrât dans sa maison et dans tout son royaume.
3 Alors Ésaïe le prophète vint vers le roi Ézéchias et
lui dit: Qu'ont dit ces hommes, et d'où sont-ils venus
chez toi? Et Ézéchias dit: Ils sont venus chez moi d'un
pays lointain, de Babel. 4 Et il dit: Qu'ont-ils vu dans
ta maison? Et Ézéchias dit: Tout ce qui est dans ma
maison, ils l'ont vu, il n'y a rien dans mes trésors que
je ne leur aie montré. 5 Alors Ésaïe dit à Ézéchias:
Écoute la parole de l'Éternel des armées: 6 Voici, des
jours viennent où sera emmené à Babel tout ce qui
est dans ta maison, et ce que tes pères ont amassé
jusqu'à ce jour: il ne restera rien, dit l'Éternel; 7 et d'entre
les fils qui naîtront de toi et que tu engendreras, ils en
prendront pour être eunuques dans le palais du roi de
Babel. 8 Et Ézéchias dit à Esaïe: Il y a de la bonté dans
la parole de l'Éternel, que tu m'annonces. Car, dit-il, il y
aura prospérité et permanence durant ma vie.

40 Consolez, consolez mon peuple! dit votre Dieu. 2
Parlez au cœur de Jérusalem, et criez-lui que son
service est fini, que son crime est acquitté, qu'elle a reçu
de la main de l'Éternel au double de tous ses péchés! 3
Une voix crie: Dans le désert préparez le chemin de
l'Éternel, aplanissez dans la steppe aride une route pour
notre Dieu! 4 Que toute vallée soit exhaussée, et que
toute montagne et toute colline soient abaissées! que le
sol raboteux devienne un sol uni, et toute aspérité un
terrain aplani! 5 Et la gloire de l'Éternel se révélera, et
toute chair dans le même instant verra que la bouche
de l'Éternel a parlé. 6 Une voix dit: « Proclame! » Et
l'on dit: « Que proclamerai-je? » – « Toute chair est une
herbe, et toute sa grâce comme la fleur des champs:
7 l'herbe sèche, la fleur se fane, quand du souffle de
l'Éternel elle est atteinte, (oui, le peuple est une herbe!)
8 l'herbe sèche, la fleur se fane, mais la parole de notre
Dieu demeure éternellement. » 9 Monte sur une haute
montagne, Sion, messagère de paix! élève avec force
ta voix, Jérusalem, messagère de paix! élève-la, ne
crains pas! dis aux villes de Juda: 10 « Voici votre
Dieu! » Voici, le Seigneur, l'Éternel arrive en héros, et
son bras commande pour lui; voici, ses récompenses
l'accompagnent, et ses rétributions le précèdent. 11
Comme un berger Il fera paître son troupeau, dans ses
bras Il recueillera les agneaux, et dans son sein les
portera; Il conduira les mères qui allaitent. 12 Qui mesura
les eaux dans le creux de sa main, et de l'empan prit
les dimensions des Cieux, et ramassa dans un setier la
poudre de la terre, et pesa les montagnes à la balance
et les collines dans les bassins? 13 Qui a dirigé l'esprit
de l'Éternel, et qui fut son conseiller pour l'enseigner? 14
Qui consulta-t-Il pour en être éclairé? et qui L'instruisit
dans la voie de ce qui est juste, et L'instruisit dans la
science, et Lui montra le chemin de l'intelligence? 15
Voici, des peuples sont comparables à une goutte qui
pend à un seau, et à une poussière sur une balance, et
Il soulève des îles comme la menue poussière. 16 Et le
Liban ne suffit pas au feu, ni son gibier aux holocaustes.
17 Tous les peuples sont devant Lui comme s'ils n'étaient
pas, Il les regarde comme un néant et une vanité. 18
Et à qui pourriez-vous assimiler Dieu? et quelle image
feriez- vous son égale? 19 Un ouvrier fond une idole,
et un orfèvre la plaque d'or, et y soude des chaînettes
d'argent. 20 Le pauvre borné dans ses dons choisit un
bois qui ne pourrisse pas, il se procure un habile ouvrier
pour fabriquer une image qui ne branle pas. – 21 Ne le
savez-vous pas? ne l'avez-vous pas appris? Cela ne
vous fut-il pas annoncé dès l'origine? Ne prîtes-vous
jamais garde à la fondation de la terre? 22 C'est Lui
qui a son trône au-dessus du disque de la terre, dont
les habitants sont comme des sauterelles; qui déroule
les Cieux comme une tenture, et les déploie comme
un pavillon pour y loger; 23 qui réduit les princes au
néant, et fait des juges de la terre une vanité: 24 à peine
sont-ils plantés, à peine sont-ils semés, à peine leur
tige a-t-elle pris racine en terre, qu'il souffle sur eux,
et ils sèchent, et une tempête les emporte comme la
balle. 25 Et à qui m'assimilerez-vous, pour que je lui
ressemble? dit le Saint. 26 Levez vos yeux en haut, et
regardez! Qui les a créés? Il fait avancer leur armée
tout entière, les appelle tous par leur nom; si grand est

son pouvoir, et si puissante est sa force, que pas un
ne fait défaut. 27 Pourquoi dis-tu, Jacob, et parles-tu
ainsi, Israël: « Mes destinées échappent à l'Éternel, et
mon droit passe inaperçu devant mon Dieu! » Ne le
sais-tu pas? ou ne l'as-tu pas appris? 28 Il est un Dieu
pour tous les temps, l'Éternel, créateur des extrémités
delà terre; Il ne se fatigue, ni ne s'épuise; on ne saurait
sonder son intelligence. 29 Il redonne des forces à celui
qui est fatigué, et Il redouble la vigueur de celui qui
est défaillant. 30 La jeunesse se fatigue et s'épuise, et
les guerriers d'élite chancellent; 31 mais ceux qui se
confient en l'Éternel, reçoivent de nouvelles forces, ils
prennent leur vol comme l'aigle; ils courent et ne se
fatiguent point, ils vont et ne s'épuisent point.

41 En silence, Îles, écoutez-moi! et que les peuples
raniment leur force! qu'ils s'approchent et parlent!
ensemble nous allons engager le débat. 2 Qui de l'Orient
a fait surgir celui dont la justice accompagne les pas?
qui lui a livré les nations et assujetti des rois, de leur
épée a fait comme une poussière, et de leur arc comme
une balle emportée? 3 Il les poursuit et parcourt sain
et sauf le chemin où son pied n'avait jamais marché.
4 Qui l'a fait et exécuté? Celui qui dès l'origine appela
les générations, moi l'Éternel, qui suis le premier et qui
demeure le même dans les derniers âges. 5 Les Îles
le voient, et sont craintives, les extrémités de la terre
tremblent: ils s'approchent, ils viennent. 6 Ils s'aident l'un
l'autre; chacun dit à son frère: « Courage! » 7 Le forgeron
encourage le fondeur, l'ouvrier qui polit au marteau celui
qui bat l'enclume; il dit de la soudure: « Elle est bonne! »
et il le fixe avec des clous, de peur qu'il ne bouge. 8
Mais toi, Israël, mon serviteur, Jacob dont j'ai fait choix,
race d'Abraham mon ami, 9 toi que j'ai été prendre au
bout de la terre, et que j'ai appelé de son extrémité, à
qui j'ai dit: Tu es mon serviteur; je te choisis, et ne te
rejette point! 10 Ne crains point, car je suis avec toi! ne
t'épouvante point, car je suis ton Dieu, je te fortifie, je
te suis en aide, et te soutiens de mon bras sauveur.
11 Voici, ils seront confus et honteux, tous tes furieux
ennemis; ils seront comme n'étant pas; ils périront, les
hommes animés contre toi; 12 tu les chercheras et ne
les trouveras plus, ceux qui te cherchaient querelle; ils
seront comme rien et comme le néant, les hommes qui
te livraient la guerre. 13 Car c'est moi, l'Éternel, ton Dieu,
qui te prends par la main, qui te dis: Ne crains point, je
suis ton aide! 14 Ne crains point, vermisseau de Jacob,
petit reste d'Israël! je suis ton aide, dit l'Éternel, et le
Saint d'Israël est ton vengeur. 15 Voici, je fais de toi
un traîneau tranchant et neuf, armé de doubles lames;
tu triturerás, pulvériseras les montagnes, et réduiras
les collines en paille menue. 16 Tu les vanneras et
le vent les emportera, et l'ouragan les dissipera; mais
l'Éternel sera ta joie, et le Saint d'Israël ta gloire. 17
Les malheureux et les indigents cherchent de l'eau, et
il n'y en a pas; leur langue est desséchée par la soif;
moi, l'Éternel, je les exaucerai, Dieu d'Israël je ne les
abandonnerai pas. 18 Sur les coteaux nus je ferai jaillir
des fleuves, et des sources au milieu des vallons, je
changerai le désert en un lac et la terre aride en sources
d'eaux. 19 Je mettrai au désert le cèdre, l'acacia, et
le myrte et l'olivier; je planterai dans les lieux incultes
le cyprès, le platane et le mélèze réunis, 20 afin qu'ils
voient, et qu'ils sachent, et qu'ils remarquent, et qu'ils
sentent tous que la main de l'Éternel a fait ces choses,
et que le Saint d'Israël en est l'auteur. 21 Alléguez vos
moyens, dit l'Éternel! produisez vos arguments, dit le
Roi de Jacob! 22 Qu'ils les produisent et nous disent ce
qui doit arriver! Les premières prédictions, que furent-
elles? Dites-le, afin que nous y prenions garde, et que
nous en observions l'issue; ou, annoncez-nous l'avenir!
23 Dites les événements des temps futurs, afin que
nous reconnaissions que vous êtes des dieux! Faites
quelque chose en bien ou en mal, afin que nous nous
en étonnions ensemble et que nous le voyions! 24 Voici,
vous n'êtes rien, et votre œuvre est le néant: abominable
est quiconque fait choix de vous. 25 Je le fis surgir
du nord, et il vint de l'orient, celui qui invoquera mon
nom, et il marche sur les princes comme sur l'argile,
comme un potier foule la glaise. 26 Qui l'a annoncé
dès le commencement, pour que nous le sachions?
et dès longtemps, pour que nous disions: « C'est vrai
»? Personne ne l'a annoncé, personne ne l'a prédit,
personne n'a entendu vos paroles. 27 Le premier à Sion
j'ai dit: Voilà, les voilà! et à Jérusalem j'ai donné un
message de paix. 28 Je regarde, et personne n'est là;
parmi eux, pas un conseiller que je puisse interroger et
qui puisse répondre. 29 Voici, tous ils ne sont rien, leurs
œuvres sont un néant et leurs idoles un souffle vain.

42 Voici mon serviteur que je soutiens, mon élu en
qui mon âme prend plaisir: je mets mon esprit sur
lui; il montrera la justice aux nations. 2 Il ne crie point, il
n'élève point la voix, et ne la fait point retentir dans les
rues. 3 Il ne brise point le roseau cassé, et n'éteint point
le lumignon qui fume encore, selon la vérité il montrera
la justice. 4 Il ne se ralentit ni ne se précipite, jusqu'à
ce qu'il ait établi la justice sur la terre, et les îles sont
dans l'attente de sa loi. 5 Ainsi parle le Dieu, l'Éternel,
qui créa les Cieux et les déploya, qui étendit la terre
avec ses productions, qui mit un souffle dans le peuple
qu'elle porte et un esprit dans ceux qui y marchent: 6
Moi, l'Éternel, je t'appelle en ma grâce, et te prends par
la main, je veux te garder, et te faire le médiateur de
l'alliance de mon peuple et la lumière des nations, 7
pour ouvrir les yeux aveugles, pour tirer de prison les
captifs, et du cachot les habitants des ténèbres. 8 Je
suis l'Éternel, c'est là mon nom, et je ne donne ma gloire

à nul autre, ni mon honneur aux idoles. 9 Voici, les
premiers oracles se sont accomplis, et j'annonce des
choses nouvelles; avant qu'elles germent, je vous les
indique. 10 Chantez à l'Éternel un cantique nouveau, et
sa louange au bout de la terre, vous qui voguez sur la
mer, et vous, les êtres qu'elle enserre, îles et hommes
qui les habitez! 11 Que le désert et ses villes, et les
campements habités par Cédar élèvent la voix! qu'ils
chantent, les habitants des rochers, et que de la cime
des montagnes partent des acclamations! 12 Qu'on
rende gloire à l'Éternel, et que dans les îles on publie
ses louanges! 13 L'Éternel s'avance comme un héros,
comme un homme de guerre ïl excite son ardeur, Il
pousse un cri, et élève la clameur du combat, et contre
ses ennemis Il montre sa force. 14 Dès longtemps je me
suis tu, je me suis tenu en repos, je me suis contenu;
comme la femme en travail je vais crier, pousser mon
souffle et aspirer l'air à la fois. 15 Je vais dévaster monts
et coteaux, et sécher toute leur verdure; je changerai les
fleuves en terre ferme, et mettrai les lacs à sec. 16 Et je
ferai marcher des aveugles dans un chemin inconnu, et
sur des sentiers inconnus je les mènerai, devant eux
je changerai les ténèbres en clarté et les aspérités en
plaine: ces choses je les ferai, et n'y manquerai point. 17
Alors reculeront et seront confus ceux qui se confient
aux idoles, et disent aux images: Vous êtes nos dieux.
18 Sourds, entendez! et vous, aveugles, regardez et
voyez! 19 Qui est aveugle, sinon mon serviteur, et sourd
comme mon envoyé que je délègue? Qui est aveugle
comme l'ami de Dieu, et aveugle comme le serviteur de
l'Éternel? 20 Tu as vu beaucoup de choses, mais tu n'y
as pas pris garde; les oreilles étaient ouvertes, mais on
n'écoutait pas. 21 L'Éternel trouva bon, pour l'amour de
sa justice, de donner une loi grande et magnifique. 22 Et
cependant, c'est un peuple pillé et dépouillé! on les a
tous mis aux fers dans des fosses, et dans des cachots
ils sont cachés, ils ont été livrés en proie, et point de
Sauveur! au pillage, et personne qui dise: Restitue! 23
Qui parmi vous prêtera l'oreille à ceci, pour entendre et
écouter à l'avenir? 24 Qui est-ce qui a livré Jacob au
pillage et Israël aux spoliateurs? N'est-ce pas l'Éternel
contre qui nous péchâmes, et dont ils ne voulurent ni
suivre la voie, ni écouter la loi? 25 Aussi a-t-il versé
sur lui le feu de sa colère, et le poids de la guerre; elle
l'embrasa de toutes parts, et il ne comprit pas; elle le
consuma, et il ne rentra point en lui-même.

43 Mais maintenant, ainsi parle l'Éternel ton créateur,
Jacob, et ton formateur, Israël: Ne crains point, car
je te rachète, je t'appelle par ton nom; tu es à moi! 2 Si
tu traverses les eaux, je serai avec toi; et les fleuves, ils
ne te submergeront pas; quand tu passeras par le feu, tu
ne t'y brûleras pas, et la flamme ne te consumera pas. 3
Car je suis l'Éternel, ton Dieu; le Saint d'Israël est ton
libérateur; je livre pour ta rançon l'Egypte, l'Ethiopie et
Saba à ta place. 4 Parce que tu as du prix à mes yeux,
que je t'estime et que je t'aime, je livre des hommes à ta
place, et des peuples en échange de ta vie. 5 Ne crains
point, car je suis avec toi! du Levant je ramènerai ta race,
et du Couchant je te recueillerai. 6 Je dis au septentrion:
« Restitue! » et au midi: « Ne recèle pas! Ramène mes
fils des pays lointains, et mes filles des bouts de la terre:
7 tous ceux qui s'appellent de mon nom, pour ma gloire
je les ai créés, je les ai faits et les ai formés; 8 élargis le
peuple aveugle qui a des yeux, et les sourds qui ont des
oreilles! » 9 Que toutes les nations s'assemblent à la
fois, et que les peuples se réunissent! Lequel d'entre eux
annoncerait ces choses? Qu'ils nous fassent entendre
les premières prédictions! qu'ils produisent leurs témoins
pour avoir gain de cause! sinon, qu'ils écoutent, et qu'ils
disent: « C'est vrai! » 10 Vous êtes mes témoins, dit
l'Éternel, ainsi que le serviteur dont j'ai fait choix, afin
que vous soyez persuadés et me croyiez, et que vous
sentiez que c'est moi. Avant moi aucun Dieu ne fut
formé, et après moi il n'y en aura point. 11 C'est moi, moi
qui suis l'Éternel, et hors moi il n'y a point de Sauveur.
12 C'est moi qui ai prédit et sauvé, et qui ai annoncé;
et il n'y avait parmi vous aucun [dieu] étranger! vous
êtes donc mes témoins, dit l'Éternel, et je suis Dieu. 13
Depuis qu'il y a un temps, déjà je le suis, et personne ne
sauve de ma main: ce que je fais, qui le retirera? 14
Ainsi parle l'Éternel, votre rédempteur, le Saint d'Israël:
Pour l'amour de vous j'envoyai contre Babel, et je ferai
embarquer tous les fugitifs et les Chaldéens sur les
vaisseaux où ils chantent. 15 Moi l'Éternel, je suis votre
Saint, le Créateur d'Israël, votre Roi. 16 Ainsi parle
l'Éternel, qui fraya dans la mer un chemin, et dans les
eaux puissantes un sentier, 17 qui mit en campagne
chars et chevaux, armée et héros (tous ensemble ils sont
gisants, pour ne pas se relever; ils sont éteints, comme
une mèche ils finirent): 18 Ne pensez pas aux premiers
temps, et à ce qui précéda n'ayez point égard! 19 Voici,
je vais faire des choses nouvelles; déjà elles germent:
ne les connaîtrez-vous pas? Oui, je ferai passer une
route dans le désert, et des fleuves dans la terre aride.
20 Les bêtes des champs, les chacals et les autruches
me loueront, parce que j'aurai mis des eaux dans le
désert, et des fleuves dans la terre aride, pour abreuver
mon peuple élu. 21 Que le peuple que je me suis formé,
redise mes louanges! 22 Et cependant, Jacob, tu ne
m'as pas invoqué, car tu t'es lassé de moi, Israël! 23
Tu ne m'as pas offert tes agneaux en holocaustes, et
par tes sacrifices tu ne m'as pas glorifié; je ne t'ai point
tourmenté par les offrandes, ni fatigué par l'encens;
24 tu ne m'as point à prix d'argent acheté de roseau
odorant, et de la graisse de tes victimes tu ne m'as point
rassasié; mais tu m'as tourmenté par tes péchés, tu
m'as fatigué par tes crimes. 25 Je veux, je veux effacer

tes forfaits pour l'amour de moi, et de tes péchés ne
plus me souvenir. 26 Aide ma mémoire! Engageons le
débat! parle, afin que tu sois justifié! 27 Ton premier
père pécha, et tes interprètes se rebellèrent contre moi:
28 c'est pourquoi j'ai avili les princes du sanctuaire, et
livré Jacob à la malédiction, et Israël aux outrages.

44 Mais maintenant, écoute, O Jacob mon serviteur, et
Israël dont j'ai fait choix! 2 Ainsi parle l'Éternel, ton
créateur et ton formateur dès l'origine de ta naissance,
ton aide: Ne crains point, Jacob mon serviteur, et mon
Israël dont j'ai fait choix! 3 car je répandrai des eaux
sur le sol altéré, et des ruisseaux sur la terre sèche;
je répandrai mon esprit sur ta race, et ma bénédiction
sur tes rejetons, 4 afin qu'ils poussent parmi la verdure,
comme des saules auprès des courants d'eau. 5 L'un
dira: « J'appartiens à l'Éternel! » et l'autre se réclamera
du nom de Jacob, et un autre mettra sur sa main la
marque de l'Éternel, et dira avec amour le nom d'Israël.
6 Ainsi parle l'Éternel, Roi d'Israël et son Rédempteur,
l'Éternel des armées: Je suis le premier et le dernier,
et hors moi il n'y a point de Dieu. 7 Et qui comme moi
a fait des prophéties (qu'on le dise et me le mette en
avant!) depuis que je fondai le peuple éternel? Et qu'ils
annoncent l'avenir et ce qui doit arriver! 8 Soyez sans
crainte et sans peur! dès longtemps ne te l'ai-je pas
annoncé et déclaré? aussi bien vous êtes mes témoins!
Y a-t-il un Dieu hors moi? Il n'y a point de rocher, je
n'en connais aucun. 9 Les faiseurs d'idoles sont tous
une vanité et leurs chefs-d'œuvre ne servent à rien, ils
sont leurs propres témoins: ils ne voient pas et n'ont
pas la connaissance, afin qu'ils soient honteux. 10 Qui
forgerait un Dieu, ou fondrait une image, pour n'en rien
retirer? 11 Voici tous ceux qui y coopèrent, auront à
rougir; et les ouvriers ne sont que des hommes: ils sont
là réunis, debout, tremblants et confus tous ensemble.
12 Le forgeron forge une hache et travaille au feu des
charbons, et la façonne avec le marteau, et la travaille à
force de bras; il a faim aussi, et n'a plus de forces, il
ne boit point d'eau, et il est épuisé. 13 Le charpentier
étend un cordeau; et en fait le dessin avec le style, et la
façonne avec le rabot, et en fait le tracé avec le compas;
il lui donne ainsi une forme humaine, une belle figure
d'homme, digne d'habiter un temple. 14 Il va se couper
des cèdres, et prend un rouvre et un chêne, et fait un
choix parmi les arbres de la forêt: il plante un pin, et la
pluie le fait croître. 15 Et l'homme a de quoi brûler, et il
en prend et se chauffe, et il en allume, et il cuit du pain.
Il en fabrique aussi un Dieu, et il l'adore, et en taille une
image, et il s'incline devant elle. 16 Il en brûle la moitié
au feu, avec une moitié il apprête sa viande, rôtit son rôt,
et se rassasie; il se chauffe aussi et dit: « Ah! ah! je me
réchauffe! et je vois du feu! » 17 Et avec le reste il fait
un dieu, son idole, et il s'incline devant elle, et il l'adore,
et lui adresse sa prière, et dit: « Sauve-moi, car tu es
mon Dieu! » 18 Ils n'ont ni connaissance, ni intelligence;
car leurs yeux sont bouchés et ils ne voient pas, et leur
cœur fermé et ils ne sentent pas. 19 Il ne réfléchit pas, il
n'a ni connaissance, ni intelligence pour dire: J'en ai
brûlé la moitié au feu, et sur ses charbons j'ai aussi
cuit mon pain, rôti ma viande, et l'ai mangée, et avec le
reste ferais-je une abomination, devant une souche de
bois me prosternerais-je? 20 Il se repaît de cendres,
un cœur abusé le détourne de sauver son âme et de
dire: N'est-ce pas un mensonge que je tiens dans ma
main? 21 Souviens-t'en, Jacob, et Israël! car tu es mon
serviteur, je t'ai formé; pour moi tu es un serviteur, Israël;
tu ne seras pas oublié de moi! 22 Je balaie comme
un nuage tes crimes, et comme une nuée tes péchés:
reviens à moi, car je te rachète! 23 Cieux, retentissez de
cantiques! car l'Éternel a agi; et vous, profondeurs de
la terre, éclatez en acclamations! poussez des cris de
joie, montagnes, avec les forêts et tous les arbres qui y
sont! car l'Éternel rachète Jacob, et Il manifeste sa gloire
sur Israël. 24 Ainsi parle l'Éternel qui te rachète, et te
forma dès l'origine de ta naissance: Je suis l'Éternel qui
a tout créé, qui seul déploya les Cieux, et qui de moi-
même étendis la terre, 25 qui déjoue les présages des
prophètes menteurs, et fais délirer les devins, qui fais
reculer les sages, et change leur science en folie, 26 qui
donne effet à la parole de mon serviteur, et accomplis les
arrêts de mes envoyés, qui dis de Jérusalem: « Elle sera
habitée, » et des villes de Juda: « Elles seront rebâties,
et je relèverai leurs ruines! » 27 qui dis à l'abîme: «
Sèche, et je tarirai tes fleuves! » 28 qui dis de Coresch:
« Il est mon berger, et il exécutera toute ma volonté! »
et qui dis de Jérusalem: « Qu'elle soit rebâtie! » et du
Temple: « Qu'il soit fondé »

45 Ainsi parle l'Éternel à son Oint, à Coresch, 2 que
je tiens par sa droite pour terrasser les nations
devant lui, et afin que je déceigne les reins des rois;
pour ouvrir devant lui les portes, et afin que les entrées
ne lui soient pas fermées: Je veux marcher devant toi et
aplanir les aspérités, briser les portes d'airain, et abattre
les verrous de fer, 3 et je te livrerai les trésors des lieux
sombres, et ce qui est enfoui dans l'obscurité, afin que
tu reconnaisses que je suis l'Éternel qui t'appelai par ton
nom, le Dieu d'Israël. 4 Pour l'amour de mon serviteur
Jacob et d'Israël mon élu, je t'appelai par ton nom, je
te parlai avec bonté, et tu ne me connaissais pas! 5
Je suis l'Éternel, et il n'en est pas d'autre; hors moi il
n'y a point de Dieu: je te ceignis moi-même et tu ne
me connaissais pas! 6 C'est afin que du Levant et du
Couchant on reconnaisse que hors moi il n'y en a aucun:
je suis l'Éternel, et il n'en est pas d'autre; 7 celui qui
produit la lumière et crée les ténèbres, qui fait le bonheur
et crée le malheur; moi, l'Éternel, je suis l'auteur de
tout cela. 8 Cieux, distillez d'en haut, et que les nuées

épanchent la grâce! que la terre s'ouvre et produise le
salut, et fasse germer la justice en même temps! c'est
moi, l'Éternel, qui crée ces choses. 9 Malheur à qui
dispute contre son créateur, têt parmi des têts de terre!
L'argile dit-elle à celui qui la façonne: « Que fais-tu » et
ton œuvre dit-elle de toi: « Il n'a point de mains »? 10
Malheur à qui dit à son père: « Pourquoi engendres-
tu? » et à la femme: « Pourquoi enfantes-tu? » 11 Ainsi
parle l'Éternel, le Saint d'Israël, et son créateur: Sur
l'avenir interrogez-moi! De mes enfants et de l'œuvre
de mes mains remettez-moi le-soin! 12 C'est moi qui ai
fait la terre, et sur elle ai créé des hommes. C'est par
moi, par mes mains que furent étendus les Cieux, et
j'ordonnai toute leur armée. 13 Je l'ai suscité dans ma
justice, et j'aplanirai toutes ses voies; il relèvera ma cité
et élargira mes captifs, non pas pour un prix ni pour une
rançon, dit l'Éternel des armées. 14 Ainsi parle l'Éternel:
Les gains de l'Égypte et les profits de l'Ethiopie, et les
Sabéens, hommes de haute taille, passeront chez toi et
seront tiens! ils marcheront à ta suite, et s'avanceront
enchaînés, et ils s'inclineront devant toi et te diront en
suppliant: « Dieu ne se trouve que chez toi; il n'y en a
pas d'autre; hors lui point de Dieu! » 15 Certainement
tu es un Dieu qui te caches, Dieu d'Israël, qui sauves!
16 Ils sont tous confus et honteux, ensemble ils s'en
vont confondus, les fabricateurs d'idoles. 17 L'Éternel
sauve Israël d'un salut éternel; vous n'aurez ni honte
ni confusion dans tous les âges. 18 Car ainsi parle
l'Éternel, créateur des Cieux (Il est le Dieu formateur de
la terre et son auteur, Il l'a consolidée; Il ne la créa pas
pour rien, Il la forma pour être habitée): Je suis l'Éternel,
et il n'en est pas d'autre. 19 Ce n'est pas en cachette
que j'ai parlé, ni dans un lieu obscur de la terre! je ne
dis pas à la race de Jacob: Cherchez-moi vainement!
Moi, l'Éternel, je dis la vérité, et parle avec droiture. 20
Assemblez-vous et venez! approchez tous ensemble,
réchappés des nations! Ils n'ont pas de sens ceux qui
vont portant ce bois, leur idole, et prient un Dieu qui ne
peut secourir. 21 Exposez et alléguez! et qu'ensemble ils
se consultent! Qui est-ce qui annonça ces choses dès
les temps anciens, en fit dès longtemps la prédiction?
N'est-ce pas moi, l'Éternel? Et hors moi il n'est point de
Dieu, de Dieu juste et sauveur il n'en est point d'autre
que moi. 22 Tournez-vous vers moi, et recevez le salut,
vous toutes les extrémités de la terre! Car je suis Dieu
et il n'en est pas d'autre. 23 Je le jure par moi-même,
et de ma bouche sort la vérité, une parole qui ne sera
point retirée, c'est que tout genou fléchira devant moi, et
toute langue me prêtera serment. 24 Auprès de l'Éternel
seul, me dira-t-on, se trouvent justice et puissance; à lui
viendront en rougissant tous ceux qui s'irritaient contre
lui. 25 Toute la race d'Israël par l'Éternel sera justifiée, et
mettra sa gloire en lui.

46 Bel est culbuté, Nebo précipité; on met leurs
images sur des animaux et des bêtes; ceux que
vous portiez chargent de leur poids des bestiaux fatigués!
2 Ils sont culbutés, précipités ensemble, et ne peuvent
sauver le fardeau, et eux-mêmes ils s'en vont captifs. –
3 Écoutez-moi, maison de Jacob, et vous, tous les restes
de la maison d'Israël! je me suis chargé de vous dès
votre origine, je vous ai portés dès votre naissance, et
jusqu'à vos vieux jours je serai le même, 4 et jusqu'à la
blanche vieillesse je vous soutiendrai; je l'ai fait et je
vous porterai encore, je veux soutenir et sauver. 5 A
qui pourriez-vous m'assimiler? de qui me faire l'égal? à
qui me comparer, pour que nous nous ressemblions? 6
Ceux qui laissent couler l'or de leur bourse et pèsent
l'argent à la balance, prennent à gages un orfèvre pour
qu'il leur fasse un Dieu: ils se prosternent et l'adorent. 7
Ils le lèvent, en chargent leur épaule, et le mettent sur
pied pour qu'il se tienne; et de sa place il ne bouge; on a
beau lui crier, il ne répond pas; de leur détresse il ne les
sauve pas. 8 Souvenez-vous-en et pensez en hommes!
rebelles, réfléchissez-y! 9 Rappelez-vous les premiers
événements de jadis; car je suis Dieu, et il n'en est point
d'autre; je suis Seigneur, et n'ai pas mon pareil; 10 c'est
moi qui dès l'origine annonce l'avenir, et dans le passé
ce qui n'était pas encore; qui dis: « Ce que j'arrête, se
fera, et j'accomplirai toute ma volonté! » 11 qui du Levant
ai appelé un aigle, et d'une terre lointaine l'exécuteur de
mon décret. Je l'ai dit, et je le réalise; je l'ai projeté, et
je l'exécuterai. 12 Écoutez-moi, vous qui êtes endurcis
de cœur et loin de la justice! 13 Je fais approcher ma
justice; elle n'est pas loin, et mon salut ne tardera pas.
Je mettrai mon salut en Sion, et sur Israël ma gloire.

47 Descends, et assieds-toi dans la poudre, Vierge,
fille de Babel! Assieds-toi sur la terre, sans trône,
fille des Chaldéens! 2 Car désormais on ne t'appellera
plus molle et délicate! Prends le moulin, et mouds de la
farine! ôte ton voile! relève les pans de ta robe! découvre
tes jambes! passe à gué les fleuves! Découvre ta nudité!
3 oui, ta nudité sera vue; je veux tirer vengeance, et
ne donner de trêve à personne. 4 Notre rédempteur
(l'Éternel des armées est son nom), le Saint d'Israël [le
dit]: 5 Assieds-toi muette, et fuis dans les ténèbres, fille
des Chaldéens, car on ne t'appellera plus désormais la
maîtresse des empires! 6 Je fus irrité contre mon peuple,
je profanai mon héritage, et les livrai à ton bras; tu n'eus
pour eux nulle pitié! sur un vieillard tu appesantis ton
joug avec excès. 7 Et tu disais: « A jamais je serai
maîtresse! » tu allais jusqu'à ne pas réfléchir à ces
choses, et à ne point considérer la fin. 8 Et maintenant,
entends-le, voluptueuse, sur ton trône pleine de sécurité,
qui dis en ton cœur: « Moi et nulle autre que moi!
je ne serai point dans le veuvage, et je n'éprouverai
point la privation d'enfants. » 9 Eh bien! l'un et l'autre
t'arrivera soudain le même jour, la privation d'enfants et

le veuvage, ils t'arriveront complets, malgré le nombre
de tes enchantements et la multitude excessive de
tes charmes. 10 Tu te fiais en ta malice, tu disais: «
Personne ne me voit! » Ta sagesse et ta prudence! ce
sont elles qui t'égarent; et tu dis dans ton cœur: « Moi et
nulle autre que moi! » 11 Aussi t'arrivera-t-il un malheur
que tu ne sauras conjurer, et une calamité fondra sur
toi que tu ne pourras expier, et la ruine fondra sur toi
soudain, avant que tu t'en doutes. 12 Poursuis donc tes
conjurations, et tes nombreux enchantements dont tu
t'es occupée depuis ta jeunesse! peut-être pourras-tu
trouver des ressources, peut-être inspirer la terreur! 13
Tu es fatiguée du nombre de tes consultations! qu'ils
se lèvent donc pour te secourir, ceux qui découpent le
ciel en régions, qui inspectent les astres, indiquent aux
nouvelles lunes ce qui doit t'arriver. 14 Voici, ils sont
comme le chaume; le feu les brûle, ils ne sauveront pas
leur vie des flammes: il n'en restera pas un charbon
pour se chauffer, ni un feu pour s'asseoir auprès. 15
Tels seront pour toi ceux envers qui tu te donnes tant de
peine, ceux avec qui tu eus affaire dès ta jeunesse, ils
s'égarent chacun de son côté, et personne ne te sauve.

48 Entendez-le, maison de Jacob, vous qui prenez le
nom d'Israël, et émanez de la source de Juda, qui
jurez par le nom de l'Éternel et célébrez le Dieu d'Israël,
mais non avec vérité ni avec droiture! 2 (Car de la ville
sainte ils prennent leur nom, et ils s'appuient sur le Dieu
d'Israël, dont le nom est l'Éternel des armées.) 3 Dès
longtemps je fis les premières prédictions; elles sortirent
de ma bouche et je les publiai: soudain j'agis, et elles
s'accomplirent. 4 Sachant que tu es endurci, et que ton
col est une barre de fer, et que tu as un front d'airain, 5
je t'indiquai ces choses à l'avance, avant l'événement
je te les annonçai, afin que tu ne disses pas: « Mon
idole en est l'auteur, et l'effigie que j'ai sculptée, ou celle
que j'ai fondue, leur a commandé d'être. » 6 Vous avez
entendu… Tout s'accomplit, et vous, ne l'avouerez-vous
pas? Dès ce moment je t'annonce des faits nouveaux
et réservés, dont tu n'as pas eu connaissance: 7 ils
apparaissent maintenant et ne se virent pas jadis; plus
tôt tu n'en ouïs pas parler, afin que tu ne dises pas:
« Voici, j'en avais connaissance. » 8 Tu n'en as rien
entendu, ni rien su, et jadis ton oreille n'y fut pas ouverte;
car je savais que tu es infidèle, et que Rebelle fut ton
nom déjà dans le sein maternel. 9 Pour l'amour de
mon nom je suspends ma vengeance, pour l'amour de
ma gloire je me contiens envers toi, pour ne pas te
détruire. 10 Voici, je t'ai mis au creuset, mais je n'ai point
obtenu d'argent; je t'ai éprouvé dans la fournaise du
malheur. 11 C'est pour l'amour de moi-même, de moi-
même, que j'ai agis: car, comment [mon nom] serait-il
profané? et je ne céderai point ma gloire à un autre. 12
Écoute-moi, Jacob, et Israël que j'ai appelé: Je suis, moi,
le premier, et aussi le dernier. 13 Ma main de même
a fondé la terre, et ma droite a déployé les Cieux: je
les appelle, et ils se présentent ensemble. 14 Vous
tous, assemblez-vous et écoutez! Lequel d'entre eux
a annoncé ces choses, [annoncé] celui que l'Éternel
aime, qui exécutera sa volonté contre Babel, et sera
son bras contre les Chaldéens? 15 Moi, moi, j'ai parlé
et l'ai appelé, je l'ai amené, et il trouvera le succès sur
sa route. 16 Approchez-vous de moi et écoutez: Dès
l'origine je n'ai point parlé en secret, dès la naissance de
ces événements j'y assiste. Et maintenant le Seigneur,
l'Éternel, m'a envoyé avec son esprit. 17 Ainsi parle
l'Éternel, ton Rédempteur, le Saint d'Israël: Moi, l'Éternel,
ton Dieu, je t'enseigne ce qui t'est profitable, je te guide
dans la route où tu dois marcher. 18 Ah! si tu eusses
pris garde à mes commandements! Alors ta paix serait
comme le Fleuve, et ta justice comme les flots de
la mer, 19 ta race serait comme ses sables, et les
enfants de ton sang, comme ses graviers, ton nom ne
serait ni retranché, ni anéanti devant moi. 20 Sortez de
Babel! fuyez loin des Chaldéens! d'une voix d'allégresse
annoncez, publiez-le, proclamez-le jusqu'au bout de la
terre, dites: « L'Éternel a racheté son serviteur Jacob! »
21 Et ils ne seront point altérés dans le désert qu'ils ont à
traverser; Il fera pour eux couler des eaux du rocher, Il
fendra le rocher et les eaux jailliront. 22 Point de paix, dit
l'Éternel, pour les impies.

49 Îles, écoutez-moi, et prêtez attention, peuples
reculés! L'Éternel m'appela dès le sein maternel;
j'étais encore dans les flancs de ma mère, qu'il nommait
mon nom. 2 Il donna à ma bouche le tranchant de l'épée,
de l'ombre de sa main Il me couvrit, Il fit de moi un trait
acéré, et Il me cacha dans son carquois. 3 Et Il me dit:
Tu es mon serviteur, Israël en qui je ferai éclater ma
gloire. 4 Mais je dis: En vain j'ai travaillé, vainement
et pour rien j'ai consumé mes forces; mais mon bon
droit est par devers l'Éternel, et mon salaire par devers
mon Dieu. 5 Or maintenant l'Éternel parle, lui qui me
forma dès le sein maternel, pour être son serviteur, pour
ramener à lui Jacob, et Israël qui n'est pas recueilli; et
aux yeux de l'Éternel je suis honoré, et mon Dieu est ma
force… 6 Il dit: C'est trop peu que tu sois mon serviteur,
pour relever les tribus de Jacob et ramener les restes
conservés d'Israël; je t'établis lumière des nations, pour
que tu portes mon salut jusqu'au bout de la terre. 7
Ainsi parle l'Éternel, rédempteur d'Israël, son Saint, à
celui que tous méprisent, qui inspire l'horreur au peuple,
au serviteur des dominateurs: Des rois le verront et se
lèveront, et des princes s'inclineront devant lui, pour
l'amour de l'Éternel qui est fidèle, du Saint d'Israël qui t'a
choisi. 8 Ainsi parle l'Éternel: Au temps de la grâce je
t'exaucerai, et au jour du salut je te serai en aide: je
te garderai et te ferai médiateur de l'alliance de mon

peuple, pour relever le pays et répartir les héritages
désolés, 9 pour dire aux prisonniers: « Sortez! » et à
ceux qui sont dans les ténèbres: « Paraissez au jour!
» Sur les chemins ils trouveront une pâture, et sur les
coteaux nus leur pâturage. 10 Ils ne seront point affamés,
et point altérés; le hâle ni le soleil ne les accablera; car
Celui qui a pitié d'eux les mène, et Il les conduit aux
eaux jaillissantes. 11 Et je changerai tous mes monts en
chaussées, et mes chemins seront élevés. 12 Voici, les
uns arrivent des lointains pays, et voici, les autres du
septentrion et de l'occident, et d'autres du pays de Sinim.
13 Cieux, soyez dans l'allégresse! terre, réjouis-toi! et
vous montagnes, éclatez en acclamations! car l'Éternel
console son peuple et de ses malheureux Il prend pitié.
14 Sion dit: « L'Éternel m'abandonne et le Seigneur
m'oublie. » – 15 Une femme oublie-t-elle son nourrisson,
perdant sa tendresse pour le fruit de ses entrailles?
Quand elle pourrait l'oublier, moi je ne t'oublierai pas. 16
Voici, je t'ai gravée sur mes mains; tes murs me sont
toujours présents. 17 Tes fils accourent, tes destructeurs
et tes désolateurs s'enfuient. 18 Porte les yeux de toutes
parts et regarde! tous ils s'assemblent et s'acheminent
vers toi. Par ma vie, dit l'Éternel, oui, tu les porteras tous
comme une parure, tu t'en ceindras comme une fiancée.
19 Quant à tes ruines et à ton sol désolé, et à ton pays
ravagé, tu seras trop étroite pour tant d'habitants, et tes
exterminateurs se sont éloignés. 20 Les fils dont tu fus
privée, de ces mots frapperont encore tes oreilles: La
place est pour moi trop étroite, serre-toi contre moi, pour
que je puisse me loger. 21 Et tu diras en ton cœur: Qui
me les a engendrés? car j'étais sans enfants et stérile,
chassée et répudiée! et ceux-ci, qui les a élevés? Voici,
j'étais restée seule! ceux-ci, où étaient-ils? – 22 Ainsi
parle le Seigneur, l'Éternel: Voici, je lèverai ma main en
signe aux nations, et pour les peuples je dresserai mon
étendard, afin qu'ils rapportent tes fils sur leurs bras,
et que sur leurs épaules ils ramènent tes filles. 23 Et
des rois seront tes nourriciers, et leurs princesses tes
nourrices; la face contre terre ils tomberont devant toi, et
baiseront la poussière de tes pieds, et tu reconnaîtras
que je suis l'Éternel, qui ne confonds point ceux qui se
confient en moi. 24 « Au puissant, arracherait-on une
proie, et les captifs d'un juste échapperaient-ils? » 25
Oui, dit l'Éternel, même les captifs du puissant seront
arrachés, et la proie d'un furieux, échappera, et avec tes
ennemis j'engagerai le combat, et je délivrerai tes fils. 26
Et je ferai à tes oppresseurs manger leur propre chair,
et comme de vin ils s'enivreront de leur sang, et toute
chair reconnaîtra que je suis l'Éternel, ton sauveur et ton
rédempteur, le héros de Jacob.

50 Ainsi parle l'Éternel: Où est la lettre de divorce
de votre mère, avec laquelle je la renvoyai? Ou
auquel de mes créanciers vous ai-je vendus? Voici, c'est
pour vos péchés que vous fûtes vendus, et pour vos
crimes que votre mère fut répudiée. 2 Pourquoi suis-je
venu, et personne n'était là? ai-je appelé, et personne
n'a répondu? Eh! ma main serait-elle trop courte pour
délivrer, ou suis-je sans force pour sauver? Voici, par
ma menace je dessèche la mer, change les fleuves
en désert; faute d'eau, leurs poissons sont fétides, et
périssent de soif. 3 Je revêts les Cieux d'obscurité, et du
cilice je fais leur couverture. 4 Le Seigneur, l'Éternel, m'a
donné la langue des savants, pour que par la parole
je sache soulager l'homme las: Il donne l'éveil chaque
matin, chaque matin Il donne l'éveil à mon oreille, afin
que j'écoute comme ceux qu'on enseigne. 5 Le Seigneur,
l'Éternel, m'a ouvert les oreilles, et je n'ai point résisté, ni
reculé: 6 j'ai livré mon dos aux coups et mes joues aux
épilateurs, et je n'ai dérobé mon visage ni aux outrages,
ni aux crachements. 7 Mais le Seigneur, l'Éternel, est
mon aide; c'est pourquoi je n'eus point honte, c'est
pourquoi je pris un visage pareil au caillou, sachant
que je ne serais point confondu. 8 Celui qui me justifie
est près: qui disputerait contre moi? Comparaissons
ensemble! Qui est ma partie? qu'il s'approche de moi! 9
Voici, le Seigneur, l'Éternel est mon aide, qui est-ce qui
me condamnera? Voici, tous ils tombent en lambeaux
comme un vêtement, la teigne les ronge. 10 Quiconque
parmi vous craint l'Éternel, qu'il soit docile à la voix de
son serviteur! Quiconque marche dans l'obscurité, sans
clarté, qu'il se confie dans le nom de l'Éternel, et s'appuie
sur son Dieu! 11 Voici, vous tous qui allumez un feu, et
vous armez de torches, tombez dans les flammes de
votre feu et parmi les torches que vous avez allumées!
C'est de ma main que vous recevrez ces choses; vous
serez gisants dans la douleur.

51 Écoutez-moi, vous qui poursuivez la justice, qui
cherchez l'Éternel! Portez vos regards sur le rocher
d'où vous fûtes détachés, sur la carrière d'où vous fûtes
tirés! 2 Portez vos regards sur Abraham, votre père, et
sur Sara qui vous donna naissance! Car je l'appelai lui
seul, et le bénis et le multipliai. 3 Oui, l'Éternel prend pitié
de Sion, Il prend pitié de toutes ses ruines, et Il changera
son désert en un Éden, et son sol aride en un jardin de
l'Éternel. La joie et l'allégresse s'y trouveront, les hymnes
et les chants. 4 Prête-moi attention, mon peuple, et
ouvre-moi ton oreille, ô ma nation! Car une loi émanera
de moi, et je poserai mon droit comme lumière des
peuples. 5 Ma justice est près, mon salut va paraître, et
mes bras jugeront les peuples, les îles espéreront en moi
et seront dans l'attente de mon bras. 6 Levez vos yeux
au ciel, et portez-les en bas sur la terre! Car les Cieux
s'évanouiront comme une fumée, et la terre s'usera
comme un vêtement, et ses habitants périront comme
des mouches, mais mon salut durera éternellement, et
ma justice ne cessera pas. 7 Écoutez-moi, vous qui
connaissez la justice, peuple qui a ma loi dans son
cœur! Ne redoutez pas les mépris de l'homme, et de

leurs outrages ne vous épouvantez pas! **8** Car la teigne
les rongera comme un vêtement, et la gerce les rongera
comme la laine, mais ma justice dure éternellement, et
mon salut d'âge en âge. **9** Réveille-toi! réveille-toi! arme-
toi de vigueur, bras de l'Éternel! réveille-toi, comme aux
jours d'autrefois, dans les anciens âges! N'est-ce pas toi
qui abattis Rahab, qui perças le dragon? **10** N'est-ce
pas toi qui desséchas la mer, les eaux du grand abîme,
qui fis du fond de la mer une route pour le trajet des
rachetés? **11** Et les rachetés de l'Éternel reviendront et
s'avanceront vers Sion avec allégresse, portant sur leurs
fronts une joie éternelle; le contentement et la joie se
rencontrent, la douleur et les soupirs s'enfuient. **12** C'est
moi, c'est moi qui vous console. Qui es-tu pour redouter
l'homme qui meurt, et l'enfant d'Adam qu'on jette comme
l'herbe, **13** et pour oublier l'Éternel ton créateur, qui
déploya les Cieux et fonda la terre, et pour trembler
incessamment tout le jour devant la furie de l'oppresseur,
quand il ajuste pour faire périr? Et où est maintenant la
furie de l'oppresseur? **14** Bientôt l'homme courbé sous
les fers sera élargi, et il ne mourra pas dans la fosse, et
son pain ne lui manquera pas. **15** Je suis l'Éternel, ton
Dieu, qui soulève la mer, et ses flots bruissent: l'Éternel
des armées est son nom. **16** Et je mets mes paroles
en ta bouche, et de l'ombre de ma main je te couvre,
pour tendre des Cieux [nouveaux] et fonder une terre
[nouvelle] et dire à Sion: Tu es mon peuple! **17** Courage!
courage! lève-toi, Jérusalem, qui de la main de l'Éternel
bus le calice de sa fureur, bus et épuisas le vase, la
coupe d'enivrement! **18** Il n'y eut pour la conduire aucun
de tous les fils qu'elle avait enfantés, et pour la prendre
par la main aucun des fils qu'elle avait élevés. **19** Deux
maux te survinrent: qui saurait te plaindre? le ravage et
la ruine, la famine et l'épée. Comment te consolerais-
je? **20** Tes fils étaient étendus défaillants à tous les
carrefours, comme un cerf dans la toile, pleins de la
fureur de l'Éternel et des menaces de ton Dieu. **21** Aussi
entends-le donc, malheureuse, enivrée, mais non pas de
vin! **22** Ainsi parle ton Seigneur, l'Éternel, et ton Dieu qui
venge son peuple: Voici, je reprends de ta main le calice
d'enivrement, le vase, la coupe de ma fureur; désormais
tu n'y boiras plus! **23** et je le place dans la main de ceux
qui t'attristèrent, qui te dirent: « Incline-toi, afin que nous
marchions par dessus! » et tu fis de ton dos comme un
sol, et comme un chemin pour les passants.

52 Réveille-toi! réveille-toi! revêts ta parure, ô Sion!
revêts tes habits magnifiques, Jérusalem, ville
sainte! car désormais ni incirconcis ni impur n'entrera
chez toi. **2** Secoue ta poussière, lève-toi, mets-toi sur
ton séant, Jérusalem! détache les chaînes de ton col,
fille de Sion captive! **3** Car ainsi parle l'Éternel: Vous
fûtes vendus pour rien et vous ne serez pas rachetés
pour de l'argent. **4** Car ainsi parle le Seigneur, l'Éternel:
Jadis mon peuple descendit en Egypte pour y séjourner,
et l'Assyrien l'opprima sans cause. **5** Et maintenant que
me fait-on, dit le Seigneur, d'enlever mon peuple sans
cause? Ses tyrans jubilent, dit l'Éternel, et incessamment
tout le jour mon nom est outragé. **6** Aussi faut-il que mon
peuple sache ce qu'est mon nom; il le faut ce jour-là
même; c'est moi qui parle: me voici! **7** Qu'ils sont beaux
sur les montagnes les pieds de celui qui apporte une
bonne nouvelle, qui proclame la paix, qui annonce du
bonheur, qui proclame la délivrance, qui dit à Sion: Ton
Dieu règne! **8** Écoute la voix de tes sentinelles! ensemble
elles élèvent la voix en acclamations; car face à face
elles voient revenir l'Éternel en Sion. **9** Éclatez ensemble
en acclamations, ruines de Jérusalem! car l'Éternel prend
pitié de son peuple, Il rachète Jérusalem. **10** L'Éternel
découvre son bras saint aux yeux de toutes les nations,
et toutes les extrémités de la terre contemplent le salut
de notre Dieu. **11** Partez, partez! quittez ces lieux! ne
touchez nul impur! sortez du milieu d'eux! purifiez-vous,
porteurs des vases de l'Éternel! **12** Car vous ne partirez
pas à la précipitée, et votre départ ne sera pas une
fuite, car l'Éternel marche à votre tête, et le Dieu d'Israël
ferme votre marche. **13** Voici, mon serviteur prospère,
il monte, il s'élève, il arrive à une grande hauteur. **14**
Autant plusieurs furent interdits à sa vue, tellement son
visage était défiguré plus que celui d'aucun homme,
et son aspect, plus qu'aucun enfant des hommes, **15**
autant il transportera de joie plusieurs peuples; devant
lui des rois se fermeront la bouche, car ils verront ce qui
ne leur fut jamais raconté, et ils contempleront ce qui
pour eux était inouï.

53 Qui ajoute foi à ce que nous annonçons, et pour
qui le bras de l'Éternel a-t-il été manifeste? **2** Il
croît devant Lui comme un rejeton, et comme une racine,
d'un sol aride. Il n'a ni beauté, ni éclat pour attirer nos
regards, ni apparence, pour exciter nos désirs. **3** Il est
méprisé et délaissé des hommes, homme de douleurs,
et familiarisé avec la maladie, et méprisé comme celui
qui se cache le visage devant nous, et nous ne fîmes
aucun cas de lui. **4** Cependant il porta nos maladies, et
se chargea de nos douleurs, et nous le crûmes puni,
frappé de Dieu et humilié. **5** Mais il était percé pour
nos péchés, brisé pour nos crimes, le châtiment qui
nous sauve tombait sur lui, et c'est par ses plaies que
nous sommes guéris. **6** Tous nous errions comme des
brebis, nous suivions chacun notre voie, mais l'Éternel fit
peser sur lui le crime de nous tous. **7** Il fut maltraité et il
fut humilié, et n'ouvrit pas la bouche, tel que l'agneau
mené à la boucherie et telle qu'une brebis muette devant
ceux qui la tondent, et il n'ouvrit pas la bouche. **8** A
l'angoisse et au jugement il est arraché: et qui dira sa
durée? car il est retranché de la terre des vivants, pour
le crime de mon peuple il a été frappé. **9** On lui assigna
son tombeau à côté des impies, mais dans sa mort il

fut avec le riche, car il ne commit point de violences
et dans sa bouche il n'y eut point de fraude. 10 Et
il plut à Dieu de le briser par la maladie. Mais après
avoir donné sa vie en expiation, il verra une postérité et
prolongera ses jours, et l'œuvre de l'Éternel prospérera
entre ses mains. 11 Délivré des peines de son âme, il
pourra rassasier ses regards; par sa connaissance mon
serviteur juste en justifiera plusieurs, et de leurs crimes
il se chargera. 12 Aussi je lui donnerai son lot parmi
les puissants, et avec les braves il partagera le butin,
parce qu'il dévoua son âme à la mort, et qu'il fut mis
au nombre des malfaiteurs, pour avoir pris sur lui les
péchés de plusieurs, et intercédé pour les criminels.

54 Réjouis-toi, stérile qui n'enfantais pas, éclate
en acclamations et en cris de joie, toi qui ne
devins point mère! Car les fils de la délaissée sont
plus nombreux que les fils de celle qui était mariée, dit
l'Éternel. 2 Agrandis l'espace de ta tente, et fais déployer
les tentures de ta demeure! ne l'empêche pas! allonge
tes cordes et affermis tes pieux! 3 car tu t'étendras à
droite et à gauche, et ta race dépossédera des peuples,
et peuplera des villes désertes. 4 Ne crains point! car tu
ne seras point confondue; et n'aie point honte! car tu
seras sans opprobre; car tu oublieras l'ignominie de ta
jeunesse, et tu ne penseras plus à l'opprobre de ton
veuvage! 5 Car ton créateur est ton époux; l'Éternel
des armées est son nom; et ton rédempteur, c'est le
Saint d'Israël; Il s'appelle le Dieu de toute la terre. 6
Car l'Éternel te rappelle comme une femme délaissée
et qui a le chagrin dans le cœur, comme une épouse
de la jeunesse, qui a été répudiée, dit ton Dieu. 7
Un court instant je te délaissai, mais avec une grande
affection je veux te reprendre. 8 Dans l'effusion de ma
colère je te dérobai un instant ma face, mais par une
grâce éternelle j'aurai pitié de toi, dit ton Rédempteur,
l'Éternel. 9 Car il en est de même pour moi que lors
des eaux de Noé: de même que je jurai que les eaux
de Noé n'envahiraient plus la terre, de même je jure
de n'être plus courroucé contre toi, et de ne plus être
menaçant pour toi. 10 Que les montagnes se déplacent,
et que les collines s'ébranlent, ma grâce ne te sera pas
ôtée, et mon alliance de paix ne sera point ébranlée,
dit l'Éternel qui a pitié de toi. 11 Malheureuse, battue
de la tempête, toi que nul ne console! voici, je vais
enchâsser tes pierres dans la galène, et te donner des
fondements de saphir. 12 Je ferai tes créneaux de rubis
et tes portes d'escarboucles, et toute ton enceinte de
pierres précieuses. 13 Et tous tes fils seront disciples de
l'Éternel, et grand sera le bonheur de tes fils. 14 Par
la justice tu seras consolidée; ne donne pas accès à
l'angoisse, car tu n'as rien à craindre; ni à la terreur, car
elle ne t'approchera pas! 15 Si on se ligue contre toi, ce
n'est pas de par moi; qui se liguera contre toi, passera
dans tes rangs. 16 Voici, je crée le forgeron qui souffle le
feu du brasier et produit une arme conforme à son plan,
et je crée aussi le dévastateur pour détruire. 17 Toute
arme forgée contre toi sera sans effet, et toute langue qui
s'élèvera contre toi pour contester, tu la condamneras.
Tel est l'héritage des serviteurs de l'Éternel, et leur justice
de par moi, dit l'Éternel.

55 Ho! vous tous qui avez soif, venez aux eaux! et
vous qui n'avez pas d'argent, venez, achetez et
mangez! Venez, achetez sans argent et sans frais du vin
et du lait. 2 Pourquoi pesez-vous de l'argent pour ce qui
n'est pas du pain, et vos gains pour ce qui ne rassasie
pas? Écoutez, écoutez-moi et goûtez les biens, et que
votre âme se restaure par des mets succulents! 3 Prêtez
l'oreille et venez à moi! écoutez, afin que votre âme vive!
Je veux vous accorder une alliance éternelle, les grâces
permanentes de David. 4 Voici, je l'établis législateur
des peuples, prince et ordonnateur des peuples. 5 Voici,
tu convieras un peuple que tu ne connais pas, et un
peuple qui ne te connaît pas accourra près de toi, pour
l'amour de l'Éternel ton Dieu, et à cause du Saint d'Israël,
car Il te glorifie. 6 Cherchez l'Éternel, pendant qu'il se
trouve, invoquez-le, tandis qu'il est près! 7 Que l'impie
abandonne sa voie, et le méchant ses pensées, et qu'il
vienne à l'Éternel qui aura pitié de lui, et à notre Dieu, car
Il pardonne abondamment. 8 Car mes pensées ne sont
pas vos pensées, et vos voies ne sont pas mes voies,
dit l'Éternel. 9 Mais autant le ciel s'élève au-dessus de
la terre, autant mes voies s'élèvent au-dessus de vos
voies, et mes pensées au-dessus de vos pensées. 10
Car telles la pluie et la neige descendent du ciel, et n'y
retournent pas, mais abreuvent la terre et la fécondent,
et la font végéter, et donnent la semence au semeur,
et du pain à celui qui mange; 11 telle est ma parole
sortie de ma bouche; elle ne revient pas à moi sans
effet, mais elle exécute ma volonté, et accomplit ce pour
quoi je l'émets. 12 Oui, vous partirez avec allégresse, et
vous serez conduits en paix; les monts et les collines
éclateront au-devant de vous en acclamations, et tous
les arbres des campagnes applaudiront en battant des
mains. 13 Au lieu de la ronce s'élèvera le cyprès, et
au lieu de la bruyère croîtra le myrte; et ce sera pour
l'Éternel une gloire et un monument éternel qu'on ne
détruira pas.

56 Ainsi parle l'Éternel: Gardez la loi et pratiquez
la justice, car mon salut est près d'arriver, et ma
justice de se manifester. 2 Heureux l'homme qui le
fait, et l'enfant d'Adam qui y tient fortement, gardant le
sabbat pour ne le point profaner, et gardant sa main
pour ne faire aucun mal! 3 Et que le fils de l'étranger
qui s'attache à L'Éternel, ne tienne pas ce langage: «
L'Éternel m'exclura de son peuple! » et que l'eunuque ne
dise pas: « Je suis un arbre sec! » 4 Car ainsi parle
l'Éternel touchant les eunuques: Ceux qui gardent mes

sabbats, et s'affectionnent à ce qui m'est agréable, et
adhèrent à mon alliance, 5 je leur donnerai dans ma
maison et dans mes murs une place et un nom meilleur
que fils et filles, je leur donnerai un nom éternel qui ne
périra pas. 6 Et les fils des étrangers qui s'attachent à
l'Éternel pour le servir et pour aimer le nom de l'Éternel,
afin d'être ses serviteurs, tous ceux qui gardent le
sabbat pour ne le point profaner et qui adhèrent à mon
alliance, 7 je les amènerai à ma sainte montagne et les
réjouirai dans ma maison de prière; leurs holocaustes et
leurs sacrifices seront bienvenus sur mon autel, car ma
maison sera appelée une maison de prière pour tous les
peuples. 8 Le Seigneur, l'Éternel qui réunit les bannis
d'Israël, le déclare: J'en réunirai encore à lui et aux siens
déjà recueillis. 9 Vous, toutes les bêtes des champs,
venez à la pâture, et vous, toutes les bêtes des forêts! 10
Ses guets sont tous aveugles, ils n'aperçoivent rien, ils
sont tous des chiens muets, incapables d'aboyer, rêvant
couchés, aimant à dormir. 11 Et ces chiens sont voraces,
insatiables; et ce sont des bergers qui ne savent pas voir,
tous ils prennent leur chemin, chacun après son gain,
du premier au dernier: 12 « Venez! je vais chercher du
vin! enivrons-nous de cervoise, et, comme aujourd'hui,
demain il y aura quantité et grande abondance! »

57 Le juste périt et nul n'y prend garde, et les gens
de bien sont enlevés, sans que nul remarque que
le juste est enlevé par l'effet de la malice. 2 Il entre dans
la paix; ils reposent sur leur couche, ceux qui marchent
droit. 3 Mais vous, avancez ici, fils d'enchanteresse,
race de l'adultère et de la prostituée! 4 Aux dépens
de qui vous égayez-vous? A qui présentez-vous une
bouche élargie, tirez-vous la langue? N'êtes-vous pas
des enfants de la révolte, une race menteuse, 5 brûlant
pour des idoles sous tout arbre vert, immolant des
enfants dans les vallées, dans les creux des rochers?
6 Les pierres des torrents sont ton partage, c'est elles
qui sont ton lot; à elles aussi tu fais des libations, tu
présentes des oblations: y puis-je être insensible? 7 Sur
une montagne haute et éminente tu dresses ton lit, et l'a
aussi tu montes pour offrir des victimes. 8 Et derrière la
porte et les jambages tu places les objets de ta pensée.
Car me désertant, tu découvres ton lit et y montes, et tu
l'as rendu spacieux, et tu leur fais tes conditions, et tu
aimes leur commerce: tu te choisis une place. 9 Et tu te
présentes au roi avec de l'huile, ayant sur toi beaucoup
de parfums; tu envoies tes messagers au loin, et les fais
pénétrer jusqu'aux Enfers. **(Sheol h7585)** 10 A force de
voyager tu te fatigues, mais tu ne dis pas: C'est en vain!
Tu trouves encore de la vigueur en ta main; aussi n'es-
tu pas affaiblie! 11 Et qui donc crains-tu et redoutes-
tu, que tu dissimules et ne te souviens pas de moi?
Tu n'en as pas tenu compte! N'est-ce pas? je garde le
silence, et même depuis longtemps; c'est pourquoi tu ne
me crains pas! 12 Je mettrai ta justice au jour, et tes
œuvres qui ne te profiteront pas. 13 Quand tu cries,
tes bandes de dieux te sauveront-elles? Eh! un coup
de vent les enlève tous, un souffle les emporte. Mais
qui se confie en moi, héritera le pays et possédera ma
montagne sainte; 14 et il dit: Frayez, frayez, préparez
le chemin, ôtez tout achoppement de la route de mon
peuple! 15 Car ainsi parle le Suprême, l'Éminent dont le
trône est éternel, et qui s'appelle le Saint: J'habite les
lieux très hauts et saints, mais aussi près de l'affligé
et de l'homme abattu d'esprit, pour ranimer l'esprit des
hommes abattus, et ranimer le cœur des affligés. 16
Car je ne veux pas contester à toujours, ni garder une
colère éternelle, puisqu'à ma présence l'esprit et les
âmes que j'ai faites, tombent en défaillance. 17 Pour
le crime de son avarice je m'irritai et le frappai, je me
cachai, et m'irritai: rebelle néanmoins, il suivit la voie que
lui montrait son cœur. 18 J'ai vu ses voies; mais je veux
le guérir, et le conduire, et lui donner des consolations à
lui et à ses affligés, 19 faisant éclater la louange sur ses
lèvres. Paix, paix, pour celui qui est loin, et pour celui
qui est près, dit l'Éternel! je veux les guérir. 20 Mais les
impies sont comme la mer agitée; car elle ne peut se
calmer, et les eaux soulèvent du limon et de la vase. 21
Point de paix, dit mon Dieu, pour les impies!

58 Crie à plein gosier, ne te retiens pas! à l'égal
de la trompette élève la voix, et annonce à mon
peuple son crime et à la maison de Jacob son péché! 2
Journellement ils m'interrogent et désirent savoir mes
voies; comme un peuple qui pratiquerait la justice et
n'aurait pas abandonné la loi de son Dieu, ils demandent
de moi des arrêts de justice; ils désirent l'approche de
Dieu: 3 « Pourquoi jeûnons-nous [disent-ils], et tu ne le
vois pas? pourquoi nous traiter durement, et tu l'ignores?
» Voici, dans votre jour de jeûne vous courez à vos
affaires, et exigez toutes vos corvées. 4 Voici, vous
jeûnez pour vous quereller, et pour disputer, et frapper
d'un poing sacrilège. Vous ne jeûnez pas aujourd'hui
à faire exaucer vos cris dans les lieux très hauts. 5
Est-ce là le jeûne que j'aime, le jour où l'homme se
traite durement? Quoi! plier la tête comme un jonc, et se
coucher sur le cilice et la cendre, est-ce là ce que tu
appelleras un jeûne, un jour approuvé de l'Éternel? 6
Voici le jeûne que j'aime: c'est qu'on délie les chaînes
de l'impiété, qu'on fasse tomber les courroies du joug,
qu'on affranchisse les opprimés et que vous enleviez
toute sorte de joug; 7 et encore, que tu distribues ton
pain à celui qui a faim, et amènes au logis les pauvres
errants, que, si tu vois un homme nu, tu l'habilles, et que
tu ne te dérobes pas à ton frère. 8 Alors ta félicité éclora
comme l'aurore, et ta guérison fera de rapides progrès,
et ta justice marchera devant toi, et la gloire de l'Éternel
sera ton arrière-garde. 9 Alors tu appelleras et l'Éternel
répondra; tu crieras et Il dira: « Me voici! » si dans
ton sein tu cesses de mettre sous le joug, de montrer

au doigt et de dire du mal. 10 Si tu fais part de tes
aliments à celui qui a faim, et rassasies l'âme indigente,
alors pendant les ténèbres ta lumière se lèvera, et ton
obscurité sera comme le midi. 11 Et l'Éternel sera ton
guide constant, et dans les lieux brûlés Il rassasiera
ton âme, et redonnera de la vigueur à tes os; tu seras
comme un jardin arrosé et comme une source dont les
eaux ne trompent jamais. 12 Et les tiens relèveront les
ruines anciennes, tu réédifieras des fondements mis à nu
depuis plusieurs âges, et on te nommera réparateur des
brèches, restaurateur des chemins pour peupler le pays.
13 Si tu sais empêcher tes pieds de violer le sabbat, et
ne pas suivre tes caprices dans mon jour saint, et si tu
appelles le sabbat un délice, honoré de la consécration
de l'Éternel, et si tu l'honores en ne pratiquant point tes
voies, ne courant point à tes affaires, et ne tenant point
de vains discours, 14 alors tu trouveras tes délices dans
l'Éternel, et je te ferai traverser sur un char les sommités
du pays, et jouir de l'héritage de Jacob, ton père, car la
bouche de l'Éternel l'a prononcé.

59 Voici, la main de l'Éternel n'est pas trop courte
pour sauver, ni son oreille trop dure pour entendre;
2 mais ce sont vos crimes qui vous séparent de votre
Dieu, et vos péchés qui vous dérobent sa face, et
l'empêchent d'entendre. 3 Car vos mains sont souillées
de sang, et vos doigts de crimes, vos lèvres profèrent le
mensonge, et votre langue tient des discours pervers. 4
Nul n'assigne avec le bon droit, et nul ne plaide avec
droiture; on se fie sur un vain parler, et l'on ment;
portant la malice dans leur sein, ils enfantent le crime. 5
Ils couvent des œufs d'aspic, et ourdissent des toiles
d'araignée; quiconque mange de leurs œufs, meurt, et
en presse-t-on un, il éclôt une vipère. 6 Leurs trames ne
servent pas à vêtir, et de leur ouvrage ils ne peuvent
se faire un manteau, leurs: œuvres sont œuvres de
malice, et la violence est dans leurs mains. 7 Leurs pieds
courent au mal et se hâtent pour verser le sang innocent,
leurs pensées sont des pensées méchantes, le ravage
et la ruine sont sur leur route. 8 Ils ne connaissent pas
le chemin de la paix, et il n'y a point de justice dans
leurs voies; ils se font des sentiers obliques; quiconque
les foule, ne connaît point la paix. 9 Aussi la droiture
est-elle loin de nous, et la justice ne parvient pas jusqu'à
nous; nous attendons la lumière, et voilà les ténèbres;
de jour nous marchons dans l'obscurité. 10 Comme des
aveugles nous tâtonnons le long de la muraille, et nous
allons à tâtons comme étant sans yeux; nous trébuchons
en plein jour comme dans la nuit; sur de gras pâturages
nous ressemblons à des morts. 11 Comme les ours
nous grondons tous, et nous gémissons comme les
tourterelles; nous attendons la justice, et elle ne vient
pas; le salut, il s'éloigne de nous. 12 Car nos crimes
sont nombreux devant toi, et nos péchés témoignent
contre nous, car nous avons la conscience de nos
crimes, et nous connaissons nos forfaits. 13 Nous fûmes
rebelles et reniâmes l'Éternel, et nous tirâmes en arrière
de notre Dieu; nous tînmes des discours violents et
séditieux, nous conçûmes dans le cœur et enfantâmes
des discours trompeurs. 14 Le bon droit fit retraite, et la
justice se tint à l'écart, car la vérité trébuche dans la
place publique et la droiture n'y peut avoir accès. 15
La vérité devint rare, et quiconque fuyait le mal, était
dépouillé. Et l'Éternel le vit, et l'absence d'équité déplut à
ses yeux. 16 Et Il vit qu'il n'y avait pas un homme, et
s'étonna qu'il n'y eût point d'intercesseur; aussi eut-Il
recours à son propre bras, et ce fut sur sa justice qu'il
s'appuya. 17 Et Il se revêtit de justice comme d'une
cuirasse, posant sur sa tête le casque du salut, Il prit
l'équipement de la vengeance comme vêtement, et se
couvrit de jalousie comme d'un manteau. 18 A tels actes
Il rendra tel retour, la fureur à ses adversaires et la
pareille à ses ennemis, et aux îles Il rendra la pareille. 19
Alors depuis le Couchant on craindra le nom de l'Éternel,
et depuis le Levant sa gloire: quand l'ennemi s'avancera
comme un fleuve, l'Esprit de l'Éternel le dissipera. 20
Et il vient un rédempteur pour Sion, pour les pécheurs
convertis dans Jacob, dit l'Éternel. 21 Et quant à moi,
voici l'alliance que je fais avec eux, dit l'Éternel: mon
Esprit qui repose sur toi, et mes paroles que j'ai mises
en ta bouche ne cesseront d'être dans ta bouche et dans
la bouche de tes enfants, et dans la bouche des enfants
de tes enfants, dit l'Éternel, dès maintenant à jamais.

60 Debout! sois illuminée, car ta lumière arrive, et
sur toi la gloire de l'Éternel se lève! 2 Car voici,
les ténèbres couvrent la terre, et l'obscurité les nations,
mais sur toi l'Éternel se lève, et sa gloire se rend visible
sur toi. 3 Et des nations viennent à ta lumière, et des
rois à la clarté qui se lève pour toi. 4 Jette les yeux de
toutes parts et regarde! rassemblés ils viennent tous
à toi, de loin tes fils arrivent et tes filles sur les bras
sont portées. 5 A ce spectacle tu te réjouis, et ton cœur
bat et se dilate, car vers toi se dirigent les richesses
de la mer, et l'opulence des peuples s'achemine vers
toi. 6 Tu seras couverte d'une foule de chameaux, de
dromadaires de Madian et d'Epha; ils viennent tous de
Séba, ils portent de l'or et de l'encens et publient les
louanges de l'Éternel. 7 Tous les troupeaux de Cédar
se rassemblent chez toi, les béliers de Nébaïoth sont
à ton service et montent à plaisir à mon autel, et je
glorifie ma glorieuse maison. 8 Qui sont ceux qui volent
là comme des nuages et comme des colombes vers
leurs gîtes? 9 C'est que les îles s'attendent à moi, et les
navires de Tarsis sont en tête pour ramener de loin tes
enfants, et leur or et leur argent avec eux, au nom de
l'Éternel ton Dieu, et du Saint d'Israël, car Il te couvre de
gloire. 10 Et les enfants de l'étranger relèvent tes murs,
et leurs rois sont à ton service, car dans mon courroux je
te frappai, mais dans magrâce je prends pitié de toi.

11 Et tes portes sont toujours ouvertes, ni jour ni nuit
elles ne se ferment, pour introduire chez toi les trésors
des peuples et leurs rois avec leur cortège. 12 Car les
peuples et les empires qui refusent de te servir, périront,
et les peuples seront détruits. 13 La pompe du Liban
arrive chez toi, le cyprès, le platane et le mélèze réunis,
pour parer le lieu de mon sanctuaire, afin que je rende
glorieuse la place où reposent mes pieds. 14 Et les fils
de tes oppresseurs viennent à toi humiliés, et tous tes
contempteurs s'inclinent jusqu'à la plante de tes pieds,
et t'appellent cité de l'Éternel, Sion, sanctuaire d'Israël.
15 Tandis que tu étais délaissée et haïe, personne ne te
traversant, je te rends glorieuse à perpétuité, heureuse
pour tous les âges. 16 Tu boiras le lait des peuples, tu
seras allaitée aux mamelles royales, et tu sauras que
moi, l'Éternel, je suis ton sauveur et ton rédempteur,
le Fort de Jacob. 17 Au lieu de l'airain j'amènerai de
l'or, et au lieu du fer j'amènerai de l'argent, et au lieu
du bois de l'airain, et au lieu des pierres du fer, et je te
donnerai pour gouverneur la paix, et pour magistrats
la justice. 18 On n'ouïra plus parler de violence dans
ton pays, de ravage et de ruine dans tes limites: et tu
appelleras tes murs un salut, et tes portes une gloire. 19
Ce ne sera plus le soleil qui le jour te donnera la lumière,
ni la lune qui luira pour t'éclairer, mais l'Éternel te sera
une lumière éternelle, et ton Dieu sera ta parure. 20 Ton
soleil ne se couchera plus, et ta lune ne s'obscurcira
plus, car l'Éternel te sera une lumière éternelle, et ils
sont passés tes jours de deuil. 21 Et ton peuple est tout
autant de justes, éternellement le pays sera possédé
par eux, rejeton que j'ai planté, œuvre de ma main pour
ma gloire. 22 Le plus petit s'augmentera jusqu'à mille,
et le plus chétif jusqu'à être un peuple nombreux. Moi,
l'Éternel, je le ferai promptement en son temps.

61 L'Esprit du Seigneur, l'Éternel, est sur moi, parce
que l'Éternel m'a oint pour porter une bonne
nouvelle aux malheureux, qu'il m'a envoyé pour guérir
les cœurs brisés, pour proclamer la liberté aux captifs et
aux prisonniers l'ouverture des cachots, 2 pour annoncer
une année des grâces de l'Éternel, et un jour des
vengeances de notre Dieu, 3 pour consoler tous les
affligés, pour présenter aux affligés de Sion et leur
donner un diadème au lieu de la cendre, une huile de
réjouissance au lieu du deuil, un manteau éclatant au
lieu d'un esprit éteint, afin qu'on les nomme Térébinthes
de la justice, plant de l'Éternel à sa gloire. 4 On bâtit
sur les décombres anciens, et on relève les ruines
d'autrefois, on renouvelle les villes ravagées, dévastées
depuis des âges. 5 Et des étrangers sont à vos ordres
et ils font paître vos troupeaux, et des enfants du dehors
sont vos laboureurs et vos vignerons. 6 Mais vous,
on vous appelle sacrificateurs de l'Éternel, on vous
nomme ministres de notre Dieu. Vous vous nourrissez
de l'opulence des nations, et vous êtes substitués à leur
gloire. 7 Au lieu de votre opprobre vous aurez double
part, au lieu d'ignominie ils exalteront leur sort: aussi
dans leur pays leur portion sera double, une éternelle
joie leur est assurée. 8 Car moi, l'Éternel, j'aime ce
qui est juste, et j'abhorre la rapine coupable, et je leur
donnerai fidèlement leur salaire et leur accorderai une
alliance éternelle; 9 et leur race sera illustre parmi les
nations et leurs rejetons entre les peuples; et tous ceux
qui les verront, les reconnaîtront, car ils sont une race
que bénit l'Éternel. 10 « L'Éternel est ma joie, mon
Dieu est l'allégresse de mon âme, car Il me revêt de
vêtements de salut, Il m'enveloppe d'un manteau de
justice, comme le fiancé ajuste une tiare, et comme la
fiancée se pare de ses joyaux. » 11 Car, ainsi que la
terre produit ses bourgeons, et qu'un jardin fait germer
ses semences, ainsi le Seigneur, l'Éternel, fait germer la
justice et la louange à la face de toutes les nations.

62 Pour l'amour de Sion je ne garde pas le silence, et
pour l'amour de Jérusalem je ne me donne point
de relâche, jusqu'à ce que sa justice paraisse comme
l'aube, et son salut comme une torche allumée. 2 Alors
les nations contempleront ta justice, et tous les rois ta
splendeur, et l'on t'appellera d'un nom nouveau fixé par la
bouche de l'Éternel. 3 Et tu seras une couronne éclatante
dans la main de l'Éternel, et une mitre royale dans la
main de ton Dieu. 4 On ne te dira plus délaissée, et ton
pays ne sera plus appelé désert; mais on t'appellera «
Mon plaisir est en elle, » et ta terre « une épouse. »
Car l'Éternel trouve son plaisir en toi, et ta terre a un
époux. 5 Car de même qu'un jeune homme se marie à
une vierge, tes fils se marieront à toi, et la joie que le
fiancé reçoit de sa fiancée, ton Dieu la recevra de toi. 6
Sur tes murs, Jérusalem, je place des gardes; de tout le
jour et de toute la nuit ils ne garderont pas un instant le
silence. « Vous qui rappelez le souvenir de l'Éternel, ne
vous donnez point de relâche! 7 Et ne lui donnez point
de relâche qu'il n'ait fondé Jérusalem et ne l'ait rendue
un objet de louanges sur la terre. » 8 L'Éternel l'a juré
par sa droite et par son bras puissant: Je ne donnerai
plus ton blé en nourriture à tes ennemis, et les enfants
de l'étranger ne boiront plus ton moût gagné par ton
labeur, 9 mais ceux qui le récolteront le mangeront et
loueront l'Éternel, et ceux qui le cueilleront, le boiront
dans mes saints parvis. 10 Rendez-vous, rendez-vous
aux portes; préparez le chemin au peuple! frayez, frayez
la route, enlevez les pierres, dressez un étendard pour
les peuples! 11 Voici, l'Éternel fait aux extrémités de la
terre cette proclamation: Dites à la fille de Sion: Voici, ton
Sauveur arrive; voici, ses récompenses l'accompagnent
et ses rétributions le précèdent. 12 Et on les appelle «
peuple saint, rachetés de l'Éternel, » et toi, on t'appelle «
cité cherchée, non délaissée. »

63 Qui vient là d'Edom, en habits écarlates de Botsra,
étalant fièrement son manteau, portant la tête en
arrière dans la plénitude de sa force? – « Moi, qui parlai
de justice, tout-puissant pour sauver. » – **2** Pourquoi ton
manteau est-il rouge, et tes vêtements comme ceux du
pressureur? – **3** « Seul j'ai foulé au pressoir, et d'aucun
des peuples je ne fus assisté, et je les ai foulés dans ma
fureur et écrasés dans ma colère, et le suc en a jailli sur
mes vêtements, et j'ai eu tout mon manteau taché: **4** car
un jour de vengeance était dans ma pensée, et l'année
de mes rachetés était venue. **5** Et je regardai, et il n'y
avait point d'aide, et je m'étonnai, et point de soutien.
Alors mon bras fut mon aide, et ma fureur, tel fut mon
soutien, **6** et je foulai des peuples dans ma colère et les
écrasai dans ma fureur, à en faire ruisseler le suc sur la
terre. » **7** Je chante les grâces de l'Éternel, les louanges
de l'Éternel, d'après tout ce que l'Éternel a fait pour nous,
et la grande bonté pour la maison d'Israël qu'il leur a
témoignée selon ses compassions et la grandeur de ses
grâces. **8** Il dit: « Oui, ils sont mon peuple, des enfants
qui ne tromperont pas; » et Il fut pour eux un Sauveur. **9**
Dans toutes leurs détresses il n'y eut point de détresse
dont l'ange de sa face ne les sauvât; dans son amour
et sa miséricorde Il les racheta, et les leva, les porta
tous les jours d'autrefois. **10** Mais ils se rebellèrent, et
irritèrent son Esprit Saint; alors Il se tourna contre eux en
ennemi, lui-même leur livra la guerre. **11** Puis [Israël] se
souvint des jours d'autrefois, de Moïse et son peuple. «
Où est celui qui les tira de la mer avec le berger de son
troupeau? où est celui qui mit au milieu d'eux son esprit
saint? **12** qui à la droite de Moïse conduisit son bras
glorieux, entr'ouvrant les eaux devant eux pour se faire
un nom éternel? **13** qui leur fit traverser les flots comme
un coursier dans la plaine, sans broncher? **14** De même
que les bestiaux descendent dans la vallée, l'Esprit de
l'Éternel les fit arriver au repos. Ainsi tu conduisis ton
peuple pour te faire un nom glorieux. » **15** Regarde des
Cieux, et vois, de ta demeure sainte et glorieuse! Où
sont ton zèle et ta puissance, l'émotion de ton cœur
et ta miséricorde, qui se contiennent envers moi? **16**
Mais tu es notre père, car Abraham ne nous connaît
pas, et Israël nous ignore. Toi, Éternel, tu es notre père;
ton nom est notre Sauveur, dès l'éternité. **17** Pourquoi,
Éternel, nous fais-tu dévier de tes voies, endurcis-tu
notre cœur contre ta crainte? Reviens, pour l'amour de
tes serviteurs, des tribus de ton héritage! **18** Pour un
peu de temps ton peuple saint posséda le pays; mais
nos ennemis foulèrent ton sanctuaire. **19** Nous sommes
devenus comme ceux sur qui tu n'as jamais régné, qui
ne sont pas appelés de ton nom.

64 O! si tu entr'ouvrais les Cieux et descendais, par
ta présence ébranlant les montagnes, pareil au
feu qui brûle la ramée, au feu qui fait bouillir l'eau,
pour faire connaître ton nom à tes adversaires, par ta
présence ébranlant les nations, **2** comme lorsque tu fis
des prodiges que nous n'osions attendre, et descendis,
par ta présence ébranlant les montagnes! **3** Jamais ni
l'ouïe, ni l'oreille, ni l'œil ne découvrit un Dieu sinon toi,
qui en agît ainsi envers ceux qui s'attendent à lui. **4** Tu
viens au-devant de qui se plaît à faire le bien, et de qui
suivant tes voies garde ta mémoire. Voici, tu t'irritas, car
nous avions péché; [nous suivîmes] longtemps cette
voie; et nous aurions été sauvés!... **5** Et nous fûmes tous
comme un impur et toute notre justice comme une robe
immonde, et comme une feuille nous nous flétrîmes tous,
et comme un ouragan nos crimes nous emportèrent: **6**
et personne qui invoque ton nom! qui se réveille pour te
saisir! car tu nous as caché ta face et nous laisses périr
par l'effet de nos crimes. **7** Mais maintenant, Éternel,
tu es notre père, nous l'argile et toi notre formateur, et
tous nous sommes l'œuvre de tes mains. **8** Ne t'irrite
pas, ô Éternel, à l'extrême, et ne garde pas à jamais la
mémoire du crime! Voici, ah! regarde, nous sommes
tous ton peuple! **9** Tes villes saintes sont un désert, Sion
est un désert, Jérusalem une solitude. **10** Notre maison
sainte et glorieuse où nos pères t'ont loué, est incendiée,
et tout ce que nous aimions est dévasté. **11** A ces faits
peux-tu te contenir, ô Éternel, garder le silence, et nous
humilier à l'excès? **12** je vous destine à l'épée, et vous
serez tous jetés à la tuerie, parce que j'ai appelé et que
vous n'avez pas répondu, j'ai parlé, et que vous n'avez
pas écouté, et avez fait ce qui est mal à mes yeux, et
choisi ce que je n'approuve pas.

65 J'étais accessible à ceux qui ne demandaient pas,
j'étais trouvable à ceux qui ne me cherchaient
pas; je disais: Me voici! me voici! à un peuple qui ne
prend pas mon nom. **2** Je tendais mes mains tous les
jours au peuple rétif qui, sur une voie mauvaise, suit ses
propres pensées, **3** au peuple qui m'offense en face
constamment, qui offre dans les jardins des sacrifices
et de l'encens sur les briques, **4** qui s'assied dans les
tombeaux et passe la nuit dans les antres, qui mange la
chair du porc, et couvre ses plats de mets abominables,
5 qui dit: « Tiens-toi à distance, ne m'approche pas,
car je suis plus saint que toi! » Ces hommes-là sont
une fumée dans mes narines, un feu toujours allumé. **6**
Voici, c'est écrit par devers moi: Je ne me tairai point,
que je n'aie fait retomber, et retomber sur leur sein vos
crimes **7** et les crimes de vos pères à la fois, dit l'Éternel,
qui encensèrent sur les montagnes, et sur les collines
m'outragèrent; et je leur mesurerai dans le sein le prix
de leurs premiers faits. **8** Ainsi parle l'Éternel: Comme,
quand il se trouve du suc dans le raisin, on dit: Ne le
détruis pas, car il y a là une bénédiction! ainsi agirai-je
pour l'amour de mes serviteurs; je ne détruirai pas tout.
9 Et je ferai sortir de Jacob une postérité, et de Juda
un héritier de mes montagnes, que mes élus auront
pour héritage et mes serviteurs pour habitation: **10** et

Saron sera un pacage de brebis, et la vallée d'Achor
une reposée du bétail, pour mon peuple qui me cherche.
11 Mais vous qui abandonnez l'Éternel, qui oubliez ma
montagne sainte, dressez une table à la Fortune, et
remplissez la coupe du Destin, 12 je vous destine à
l'épée, et vous serez tous jetés à la tuerie, parce que
j'ai appelé et que vous n'avez pas répondu, j'ai parlé,
et que vous n'avez pas écouté, et avez fait ce qui est
mal à mes yeux, et choisi ce que je n'approuve pas.
13 Aussi, ainsi parle le Seigneur, l'Éternel: Voici, mes
serviteurs mangeront, mais vous serez affamés; voici,
mes serviteurs boiront, mais vous serez altérés; voici,
mes serviteurs se réjouiront, mais vous serez confondus;
14 voici, mes serviteurs chanteront dans la joie du cœur,
mais vous crierez dans le chagrin du cœur, et vous
vous lamenterez dans l'abattement de l'esprit; 15 et
vous léguerez votre nom comme une imprécation à mes
élus, et le Seigneur, l'Éternel, vous donnera la mort et
appellera ses serviteurs d'un autre nom. 16 Quiconque
dans le pays fera des vœux, les fera au nom du Dieu
de vérité, et quiconque dans le pays fera un serment,
le fera au nom du Dieu de vérité, car les anciennes
tribulations seront oubliées et cachées à mes yeux.
17 Car voici, je crée des Cieux nouveaux et une terre
nouvelle, et le passé ne reviendra plus dans la mémoire,
et ne reviendra plus dans la pensée. 18 Mais vous aurez
une joie et une allégresse éternelle de ce que je veux
créer; car voici, je crée Jérusalem pour la joie, et son
peuple pour le contentement. 19 Et je fais ma joie de
Jérusalem et mon bonheur de mon peuple, et l'on n'y
entendra plus la voix des pleurs, ni la voix de la plainte.
20 Là désormais plus d'enfant né pour quelques jours,
plus de vieillard qui n'achève le nombre de ses jours; car
on sera jeune en mourant centenaire, et le pécheur à
cent ans subira sa malédiction. 21 Et ils bâtiront des
maisons et les habiteront, et ils planteront des vignes
et en mangeront le fruit. 22 Ils ne bâtiront pas pour
qu'un autre habite, ils ne planteront pas pour qu'un autre
jouisse, car tels les jours de l'arbre, tels seront les jours
de mon peuple, et mes élus useront l'ouvrage de leurs
mains. 23 Ils ne se peineront pas pour rien, et n'auront
pas des enfants pour les perdre soudain, car ils sont une
race de bénis de l'Éternel, et leurs enfants [resteront]
avec eux. 24 Et ils n'auront pas encore crié que je
répondrai; ils parleront encore que j'exaucerai. 25 Le
loup et l'agneau paîtront ensemble, le lion comme le
bœuf mangera le fourrage, et la poussière sera l'aliment
du serpent. Ils ne feront rien de mauvais ni de pernicieux
sur toute ma montagne sainte, dit l'Éternel.

66 Ainsi parle l'Éternel: Le ciel est mon trône et la
terre mon marchepied; où est la maison que vous
me bâtiriez, et où le lieu où je m'établirais? 2 Eh! tout
cela, ma main l'a fait; et tout cela reçut l'être, dit l'Éternel.
Mais sur celui-ci je fixe mes regards, sur le pauvre, et sur
celui qui a l'esprit abattu et qui craint ma parole. 3 Qui
sacrifie un bœuf, tue un homme; qui immole une brebis,
égorge un chien; qui présente une offrande, offre du sang
de porc; qui brûle de l'encens, adore des idoles. Si eux
ils ont choisi leurs voies, et si leur âme se complaît dans
leurs abominations, 4 moi aussi je choisirai leur ruine, et
ferai fondre sur eux ce qu'ils craignent; car j'ai appelé
et personne ne répondit; j'ai parlé, et ils n'écoutèrent
point et firent ce qui est mal à mes yeux, et choisirent
ce que je n'approuve pas. 5 Entendez la parole de
l'Éternel, vous qui craignez sa parole. Vos frères qui
vous haïssent et vous repoussent à cause de mon nom,
disent: « Que l'Éternel se montre dans sa gloire pour que
nous voyions votre joie! » 6 Mais ils seront confondus!
une voix de tumulte part de la ville, une voix part du
temple, la voix de l'Éternel qui apporte le salaire à ses
ennemis. 7 Avant de sentir les douleurs, elle a enfanté;
avant que lui viennent les angoisses, elle est délivrée
d'un fils. 8 Qui jamais entendit choses pareilles? qui en
vit de semblables? Un pays est-il enfanté d'un jour, ou
un peuple naît-il tout d'un coup, qu'après une douleur
Sion aussitôt mette au jour ses enfants? 9 Pourrais-je
ouvrir les portes de la vie, et ne pas laisser enfanter? dit
l'Éternel; ou, laissant enfanter, les fermerais-je? dit ton
Dieu. 10 Réjouissez-vous avec Jérusalem, et qu'elle
excite votre allégresse, ô vous tous qui l'aimez! Soyez
heureux avec elle de son bonheur, vous tous qui êtes en
deuil d'elle, 11 afin d'être allaités et rassasiés du lait
qui la console, pour vous abreuver avec délices au flux
radieux de sa gloire! 12 Car ainsi parle l'Éternel: Voici,
je dirige vers elle la paix comme un fleuve, et comme
un torrent débordé la gloire des nations: et vous serez
allaités, sur les bras vous serez portés, et caressés sur
les genoux. 13 Tel un homme que console sa mère,
ainsi je vous consolerai, et en Jérusalem vous serez
consolés. 14 Vous le verrez, et votre cœur en sera
joyeux, et vos os d'un gazon frais auront la vigueur, et la
main de l'Éternel sera manifeste à ses serviteurs; mais Il
est irrité contre ses ennemis. 15 Car voici, l'Éternel arrive
dans un feu, et ses chars sont comme l'ouragan, pour
vomir sa colère en fureur et son courroux en flammes
de feu. 16 Car l'Éternel châtie par le feu, et toute chair
par son épée, et nombreux sont les morts de l'Éternel.
17 Ceux qui dans une enceinte font des lustrations et
des purifications pour se rendre dans les bocages à
la suite d'un [prêtre], qui mangent la chair du porc, et
des choses abominables et des souris, ensemble ils
périront, dit l'Éternel. 18 Me voici, en présence de leurs
œuvres et de leurs pensées!… Le moment est venu
de rassembler toutes les nations et toutes les langues,
et elles viendront et contempleront ma gloire. 19 Je
mettrai en eux un signe, et du milieu d'eux j'enverrai des
réchappés aux nations, à Tarsis, à Phul et à Lud qui
bandent l'arc, à Thubal et à Javan, aux îles lointaines

qui jamais n'ouïrent parler de moi et ne virent ma gloire,
et ils publieront ma gloire parmi les nations. **20** Et elles
amèneront tous vos frères du milieu de tous les peuples
en offrande à l'Éternel, sur des chevaux, et sur des chars,
et en litière, et sur des mulets, et sur des dromadaires, à
ma sainte montagne, à Jérusalem, dit l'Éternel, comme
les enfants d'Israël apportent leurs offrandes dans des
vases purs à la maison de l'Éternel. **21** Et de ceux-ci
aussi j'en prendrai pour Sacrificateurs et Lévites, dit
l'Éternel. **22** Car, de même que les nouveaux Cieux et la
nouvelle terre que je crée, subsistent devant moi, dit
l'Éternel, ainsi subsisteront devant moi votre race et
votre nom. **23** Et de nouvelle lune en nouvelle lune, et
de sabbat en sabbat, toute chair viendra se prosterner
devant ma face, dit l'Éternel. **24** Et ils sortiront et verront
les cadavres des hommes qui se rebellèrent contre moi,
car leur ver ne mourra point, et leur feu ne s'éteindra
point, et ils seront en horreur à toute chair.

Jérémie

1 Paroles de Jérémie, fils d'Hilkia, l'un des sacrificateurs
d'Anathoth au pays de Benjamin, **2** à qui fut adressée
la parole de l'Éternel dans le temps de Josias, fils
d'Amon, roi de Juda, la treizième année de son règne, **3**
et dans le temps de Jéhojakim, fils de Josias, roi de
Juda, jusqu'à la fin de la onzième année de Sédécias,
fils de Josias, roi de Juda, jusqu'à la déportation de
Jérusalem, au cinquième mois. **4** La parole de l'Éternel
me fut adressée en ces mots: **5** Avant de te former dans
les flancs de ta mère, je te connaissais, et avant que
tu sortisses de son sein, je te consacrai, et je t'établis
prophète des nations. **6** Et je dis: Hélas! Seigneur,
Éternel, voici, je ne sais point parler, car je suis un
enfant. **7** Et l'Éternel me dit: Ne dis pas: « Je suis un
enfant; » mais va vers quiconque je t'enverrai, et dis
tout ce que je t'ordonnerai! **8** N'aie point peur devant
eux! car je suis avec toi pour te délivrer, dit l'Éternel. **9**
Et l'Éternel étendit sa main, et toucha ma bouche, et
l'Éternel me dit: Voici, je mets mes paroles en ta bouche.
10 Vois, je te prépose en ce jour sur les peuples et sur
les royaumes, pour arracher et pour abattre, pour perdre
et pour détruire, pour édifier et pour planter. **11** Et la
parole de l'Éternel me fut adressée en ces mots: Que
vois-tu, Jérémie? Et je dis: Je vois un jet d'amandier. **12**
Et l'Éternel me dit: Tu as bien vu; car je veille sur ma
parole pour y donner effet. **13** Et la parole de l'Éternel
me fut adressée une seconde fois en ces mots: Que
vois-tu? Et je dis: Je vois une chaudière qui bout, dans
la direction du septentrion. **14** Et l'Éternel me dit: C'est
du septentrion que la calamité éclatera sur tous les
habitants du pays. **15** Car voici, je vais convoquer toutes
les tribus des royaumes au septentrion, dit l'Éternel, et
ils viendront, et placeront chacun leur station à l'avenue
des portes de Jérusalem, et contre ses murailles tout
à l'entour, et contre toutes les villes de Juda, **16** et je
prononcerai ma sentence contre eux à cause de toute
leur méchanceté, parce qu'ils m'ont abandonné, et qu'ils
ont encensé d'autres dieux, et adoré l'ouvrage de leurs
mains. **17** Mais toi, ceins tes reins, et te lève, et leur dis
tout ce que je t'ordonnerai; ne sois point timide devant
eux, afin que je ne t'intimide pas devant eux. **18** Et voici,
je fais de toi en ce jour une ville forte, et une colonne de
fer, et un mur d'airain contre tout le pays, les rois de
Juda, ses princes, ses sacrificateurs, et contre le peuple
du pays. **19** Et ils te feront la guerre, mais ils ne pourront
rien contre toi; car je suis avec toi, dit l'Éternel, pour te
protéger.

2 Et la parole de l'Éternel me fut adressée en ces
mots: **2** Va, et proclame aux oreilles de Jérusalem
ces paroles: Ainsi parle l'Éternel: Je me rappelle la
piété de ta jeunesse, l'amour de ton temps de fiancée,
quand tu me suivais au désert, dans la terre qui n'est
pas ensemencée; **3** consacré à l'Éternel, Israël était
les prémices de son revenu; quiconque en mangeait,
devenait coupable, et le malheur fondait sur lui, dit
l'Éternel. **4** Écoutez la parole de l'Éternel, maison de
Jacob, et toutes les familles de la maison d'Israël! **5**
Ainsi parle l'Éternel: Qu'est-ce que vos pères ont trouvé
d'injuste en moi, pour s'éloigner de moi, et s'en aller
après les vaines idoles, et vivre dans la vanité? **6** Et ils
n'ont pas dit: Où est l'Éternel qui nous ramena de la
terre d'Égypte, qui nous guida dans le désert, dans la
terre aride et crevassée, dans la terre de la sécheresse
et de l'ombre de la mort, dans la terre où nul homme
ne passe et où personne n'habite? **7** Et je vous ai fait
venir dans un pays de vergers, pour vous nourrir de
ses fruits et de ses biens; mais vous êtes venus et
avez souillé mon pays, et de mon héritage vous avez
fait une abomination. **8** Les sacrificateurs n'ont pas dit:
« Où est l'Éternel? » et les dépositaires de la Loi ne
m'ont point connu, et les pasteurs ont rompu avec moi,
et les prophètes ont prophétisé au nom de Baal, et
sont allés après ceux qui ne sont d'aucun secours. **9**
C'est pourquoi je veux encore vous faire le procès, dit
l'Éternel, et faire le procès aux enfants de vos enfants.
10 Passez en effet dans les îles de Cittim, et voyez!
députez à Cédar, et observez bien, et voyez si là il y a
rien de pareil! **11** Une nation change-t-elle de dieux?
et pourtant ce ne sont pas des dieux. Et mon peuple
a changé sa gloire contre ce qui est impuissant! **12**
Cieux, étonnez-vous-en; frémissez et soyez stupéfaits!
dit l'Éternel. **13** Car mon peuple a commis deux crimes:
ils m'ont abandonné, moi, la source des eaux vives, pour
se creuser des citernes, des citernes percées qui ne
gardent point les eaux. **14** Israël est-il un esclave? ou un
serf-né de la maison? Pourquoi en a-t-on fait une proie?
15 Contre lui les lions rugissent, ils poussent leur cri,
et ils désolent son pays; ses villes sont incendiées, il
n'y a plus d'habitants. **16** Même les enfants de Noph et
de Tachphanès lui brouteront le crâne. **17** Cela ne te
vient-il pas de ce que tu abandonnas l'Éternel, ton Dieu,
lorsqu'il voulait te guider dans la voie? **18** Et maintenant,
que fais-tu d'aller en Egypte boire l'eau du Nil? et que
fais-tu d'aller en Assyrie boire l'eau du Fleuve? **19** Ta
méchanceté te châtiera, et ta rébellion te punira, et tu
sauras, tu verras que c'est un mal et une amertume
d'abandonner l'Éternel, ton Dieu, et de n'avoir aucune
crainte de moi, dit le Seigneur, l'Éternel des armées. **20**
Car dès longtemps tu as brisé ton joug, tu as rompu
tes liens, et tu as dit: « Je ne veux pas servir! » Car
sur toutes les collines élevées, et sous tous les arbres
verts, tu t'es livrée comme une prostituée. **21** Et moi, je
t'avais plantée d'une vigne excellente, d'un plant tout
pur; comment donc t'es-tu changée en jets de vigne
étrangère? **22** Oui, quand tu te laverais avec la lessive,

et que tu prendrais beaucoup de savon, ton iniquité est
toujours une tache devant moi, dit le Seigneur, l'Éternel.
23 Comment dirais-tu: « Je ne me suis pas souillée, je ne
suis point allée après les Baals? » Regarde tes pas dans
la vallée! Reconnais ce que tu as fait, jeune et légère
chamelle, vagabonde en ses allures, 24 onagre habituée
au désert; dans l'ardeur de ses désirs elle aspire l'air….
qui calmera ses feux? Tous ceux qui la cherchent, n'ont
pas à se fatiguer; ils la trouvent pendant son mois. 25
Empêche ton pied de perdre sa chaussure, et ton gosier
d'être altéré! Mais tu dis: C'en est fait! non! car j'aime les
étrangers, et je vais après eux. 26 Telle la honte du larron
surpris, telle sera la honte de la maison d'Israël, d'eux,
de leurs rois, de leurs princes, et de leurs sacrificateurs
et de leurs prophètes, 27 qui disent au bois: « Tu es
mon père! » et à la pierre: « Tu m'as fait naître. » Car ils
m'ont tourné le dos, et non pas le visage; et au temps de
leur détresse ils disent: « Lève-toi, et sauve-nous! » 28
Et où sont tes dieux que tu t'es faits? Qu'ils se lèvent
s'ils peuvent te sauver, au temps de ta détresse! Car le
nombre de tes villes est celui de tes dieux, Juda. 29
Pourquoi me prenez-vous à partie? Tous, vous vous
êtes détachés de moi, dit l'Éternel. 30 En vain j'ai frappé
vos fils; ils n'ont point reçu la correction; votre épée s'est
assouvie sur vos prophètes, comme un lion destructeur.
31 Hommes de cet âge, considérez la parole de l'Éternel!
Ai-je été un désert pour Israël, ou un pays ténébreux?
Pourquoi mon peuple dit-il: « Nous voulons errer à notre
gré, et ne plus revenir à toi? » 32 La jeune fille oublie-t-
elle sa parure, et la fiancée sa ceinture? Et mon peuple
m'oublie depuis des jours sans nombre. 33 Que tu sais
bien trouver ta route pour chercher des amours! Aussi,
même aux crimes accoutumes-tu ta vie. 34 Jusque
sur les pans de ta robe se trouve le sang des pauvres
innocents; tu ne les as pas surpris faisant effraction, et
malgré cela… 35 Cependant tu dis: « Comme je suis
innocent, sa colère se détournera de moi. » Voici, je te
ferai le procès, parce que tu dis: « Je n'ai point péché.
» 36 Pourquoi tant de courses pour changer de route?
De l'Egypte aussi tu auras un affront, comme tu eus un
affront de l'Assyrie. 37 De là aussi tu sortiras les mains
sur la tête; car l'Éternel réprouve ceux en qui tu te fies;
et il ne te réussira pas de t'unir à eux.

3 Il dit: Quand un homme répudie sa femme, et qu'elle
le quitte, et devient la femme d'un autre, peut-il
revenir à elle? le pays ne serait-il pas profané? Et toi, tu
t'es livrée à nombre d'amants, et tu reviendrais auprès
de moi? dit l'Éternel. 2 Lève les yeux vers les hauteurs,
et vois! Où n'as-tu pas été impudique? Sur les chemins
tu les attendais, telle que l'Arabe dans le désert, et tu
souillas le pays par tes prostitutions et ta méchanceté. 3
Aussi les rosées furent-elles supprimées, et les dernières
pluies ne vinrent-elles pas; mais tu as eu un front de
prostituée, et tu as refusé de rougir. 4 Maintenant, n'est-
ce pas? tu me dis: « Mon père! tu fus l'ami de ma
jeunesse. Sera-t-Il toujours irrité? 5 gardera-t-Il sa colère
à jamais? » Voilà ce que tu dis, et tu commets le crime,
et le consommes! 6 Et l'Éternel me parla dans le temps
du roi Josias: Vois-tu ce qu'a fait la rebelle Israël? Elle
est allée sur toutes les hautes montagnes et sous tous
les arbres verts, et elle s'est prostituée là. 7 Et je disais:
Après avoir fait toutes ces choses elle reviendra à moi;
mais elle n'est point revenue. Et sa perfide sœur Juda l'a
vu. 8 Et quoique pour cette raison, à cause de l'adultère
de la rebelle Israël, je l'eusse répudiée, lui donnant sa
lettre de divorce, j'ai vu que cependant la perfide Juda,
sa sœur, n'a point eu de crainte, et est allée se prostituer
elle aussi. 9 Or cela était arrivé à cause de sa criante
impudicité, car elle avait souillé le pays, et commis
adultère avec la pierre et avec le bois. 10 Malgré tout
cela, sa perfide sœur Juda n'est point revenue à moi de
tout son cœur, mais avec hypocrisie, dit l'Éternel. 11 Et
l'Éternel me dit: La rebelle Israël est innocente auprès
de la perfide Juda. 12 Va, et proclame ces paroles vers
le nord et dis: Reviens, rebelle Israël! dit l'Éternel; je
ne prendrai point pour vous un air sombre, car je suis
clément, dit l'Éternel, et mon ressentiment n'est pas
éternel. 13 Seulement reconnais ta faute, car tu t'es
détachée de l'Éternel, ton Dieu, et tu as fais errer tes pas
vers les étrangers sous tous les arbres verts, et vous
n'avez point obéi à ma voix, dit l'Éternel. 14 Revenez,
enfants rebelles, dit l'Éternel; car je suis votre Souverain,
et je veux vous reprendre, un par ville, et deux par
famille, et vous ramener à Sion; 15 et je vous donnerai
des bergers selon mon cœur, qui vous paîtront avec
sagesse et intelligence. 16 Et quand un jour vous serez
nombreux et multipliés dans le pays, dit l'Éternel, alors
on ne parlera plus de l'arche de l'alliance de l'Éternel, elle
ne viendra dans l'esprit de personne, et on n'y pensera
plus; et on ne la regrettera plus, et on n'en fera pas une
autre. 17 Dans ce temps-là on appellera Jérusalem le
trône de l'Éternel, et tous les peuples s'y rallieront au
nom de l'Éternel à Jérusalem, et ils ne marcheront plus
d'après la dureté de leur cœur mauvais. 18 En ces jours,
la maison de Juda cheminera avec la maison d'Israël, et
elles viendront ensemble du pays du septentrion dans le
pays dont je mis en possession vos pères. 19 Je disais
alors: Quel rang tu auras entre les fils! et je te donnerai
un pays délicieux, le plus magnifique héritage parmi les
armées des nations. Je disais aussi: Vous m'appellerez
« Mon père, » et vous ne vous détacherez pas de
moi. 20 Mais, comme une femme est infidèle à son
amant, ainsi vous me fûtes infidèles, maison d'Israël, dit
l'Éternel. 21 Sur les hauteurs une voix se fait entendre:
ce sont les pleurs des enfants d'Israël gémissant d'avoir
pris des voies détournées, d'avoir oublié l'Éternel, leur
Dieu. 22 Revenez, enfants rebelles, je veux réparer

vos égarements. 23 « Voici, nous venons à Toi, car
tu es l'Éternel notre Dieu. Oui, c'est une déception
que l'abondance qui vient des collines, qui vient des
montagnes; oui, c'est dans l'Éternel, dans notre Dieu,
qu'est la ressource d'Israël. 24 Mais l'infamie a consumé
les profits de nos pères dès notre jeunesse, leurs brebis
et leurs bœufs, leurs fils et leurs filles. 25 Nous sommes
gisants dans notre infamie, et notre ignominie nous
recouvre, car nous avons péché contre l'Éternel notre
Dieu, nous et nos pères, dès notre jeunesse jusques
aujourd'hui et nous n'avons point obéi à la voix de
l'Éternel, notre Dieu. »

4 Si tu reviens à moi, Israël, dit l'Éternel, tu reviendras
ici; et si tu ôtes tes abominations de devant moi, tu ne
seras plus errant; 2 et si tu jures par « la vie de l'Éternel,
» selon la vérité, la droiture et la justice, les nations se
serviront de son nom pour bénir, et se glorifieront de lui.
3 Car ainsi parle l'Éternel aux hommes de Juda et de
Jérusalem: 4 Faites-vous des novales et ne semez point
parmi les épines! Circoncisez-vous pour l'Éternel, et
enlevez le prépuce de vos cœurs, hommes de Juda, et
habitants de Jérusalem, de peur que ma colère n'éclate
comme un feu, et ne consume sans que personne
éteigne, à cause de la méchanceté de vos actions. 5
Annoncez en Juda, et publiez à Jérusalem, et parlez,
et sonnez de la trompette dans le pays, criez à pleine
voix et dites: Rassemblez-vous, et allons dans les villes
fortes! 6 Tournez l'étendard vers Sion, fuyez, ne vous
arrêtez pas! Car du nord J'amène la calamité et un grand
désastre. 7 Le lion sort de son fourré, et le destructeur
des peuples part, il sort de son lieu, pour faire de ton
pays un désert; tes villes seront détruites, dépeuplées. 8
Aussi, ceignez le cilice, gémissez, et lamentez-vous, car
l'ardente colère de l'Éternel ne s'éloigne pas de vous. 9
Et dans ce jour-là, dit l'Éternel, le cœur manquera au roi
et aux princes, et les sacrificateurs seront atterrés, et les
prophètes seront stupéfaits. 10 Alors je dis: Ah! Seigneur,
Éternel, en vérité tu as trompé ce peuple et Jérusalem
en disant: Vous serez sains et saufs! et cependant l'épée
pénètre jusqu'à son cœur. 11 Dans ce temps-là, il sera
dit à ce peuple et à Jérusalem: Un vent brûlant vient des
collines du désert dans la direction de la fille de mon
peuple, non point pour nettoyer, ni pour émonder, 12 un
vent plus fort que pour cela viendra de par moi; et alors
à mon tour je prononcerai ma sentence contre eux. 13
Voici, Il s'avance comme les nuées, et ses chars sont
comme l'ouragan, et ses chevaux plus légers que les
aigles. « Malheur à nous, car nous sommes dévastés!
» 14 Purge de méchanceté ton cœur, Jérusalem, afin
que tu sois sauvée! Jusques à quand séjourneront dans
ton cœur tes pensées désastreuses? 15 Car une voix
publie depuis Dan, et annonce un désastre depuis la
montagne d'Éphraïm. 16 Annoncez-le aux nations! Voici,
publiez-le dans Jérusalem: des assiégeants arrivent
d'une terre lointaine, et ils poussent leur voix contre
les villes de Juda. 17 Comme les gardes d'un champ
ils te cerneront; car elle s'est révoltée contre moi, dit
l'Éternel. 18 Ta conduite et tes œuvres ont attiré ces
choses sur toi; c'est l'effet de ta méchanceté; oui, cela
est amer, oui, cela pénètre jusqu'à ton cœur. 19 « Mes
entrailles! mes entrailles! je souffre dans les cellules de
mon cœur; mon cœur bouillonne, je ne puis me taire;
car tu entends, mon âme, le son de la trompette, le cri
de guerre. 20 Ruine sur ruine est annoncée, car tout le
pays est désolé; tout à coup mes tentes sont détruites,
en un instant mes pavillons. 21 Jusques à quand verrai-
je l'étendard, ouïrai-je le son de la trompette? » 22 – «
C'est que Mon peuple est en délire, il ne Me connaît
pas; ce sont des fils insensés, destitués d'intelligence;
ce sont des sages pour faire le mal; mais pour faire le
bien, ce sont des ignorants. » 23 Je regarde la terre,
et voici, elle est déserte et vide; et les Cieux, ils n'ont
plus leur lumière. 24 Je regarde les montagnes, et voici,
elles tremblent, et toutes les collines s'ébranlent. 25
Je regarde, et voici, il n'y a point d'homme, et tous les
oiseaux des Cieux ont fui. 26 Je regarde, et voici, le
Carmel est un désert, et toutes ses villes sont détruites
par l'Éternel et par le feu de sa colère. 27 Car ainsi parle
l'Éternel: La dévastation couvrira le pays; mais je ne
la ferai pas totale. 28 Pour cela le pays est en deuil,
et le ciel s'obscurcit, parce que je l'ai dit, je l'ai arrêté,
et je ne m'en repens point, et n'en reviendrai point. 29
Au bruit des cavaliers et des archers toute ville est en
fuite; on gagne les forêts, et on gravit les rochers; toute
ville est abandonnée, il n'y reste personne. 30 Et toi,
ville désolée, que feras-tu? Quand même tu t'habilles de
pourpre, que tu te pares d'une parure d'or, que tu bordes
de fard tes yeux, en vain t'embellis-tu, les amants te
dédaignent, ils en veulent à ta vie. 31 Car j'entends
comme la voix d'une femme en travail, un cri d'angoisse
comme au premier enfantement: c'est la voix de la fille
de Sion; elle soupire, étend les bras: « C'en est fait de
moi! mon âme succombe sous les meurtriers! »

5 Parcourez les rues de Jérusalem, et observez, et
informez-vous, et cherchez dans ses places, si vous
trouvez quelqu'un, s'il y a un homme qui fasse le bien,
qui cherche la vérité: et elle recevra de moi son pardon.
2 Que s'ils jurent « par la vie de l'Éternel, » c'est encore
un faux serment qu'ils font. 3 Éternel, tes yeux ne voient-
ils pas la vérité? Tu les frappes, et ils ne sentent pas; tu
les détruis, ils refusent d'en tirer instruction; ils ont un
front plus dur que le roc, ils refusent de se convertir. 4
Et je disais: Ce ne sont que les petits; ils sont égarés,
parce qu'ils ignorent la voie de l'Éternel, la loi de leur
Dieu: 5 je veux aussi aller vers les Grands, et leur parler;
car, pour eux, ils connaissent la voie de l'Éternel, la loi
de leur Dieu… Mais eux tous aussi ont brisé le joug,
ont rompu les liens. 6 C'est pourquoi de la forêt le lion

fondra sur eux, le loup du soir les détruira, la panthère
épiera leurs villes; quiconque en sortira, sera déchiré;
car leurs rébellions sont nombreuses, et leurs révoltes
multipliées. 7 Pourquoi te pardonnerais-je? Tes fils m'ont
quitté, et ils jurent par des dieux qui ne sont pas; je reçus
leurs serments, mais ils furent adultères, et firent foule
dans la maison de la prostituée. 8 Pareils à des étalons
bien nourris, ils courent ça et là, ils hennissent, l'un pour
la femme de l'autre. 9 Tout cela ne le punirai-je point,
dit l'Éternel, et d'une nation pareille ne me vengerai-
je point? 10 Escaladez ses murs, et saccagez, mais
ne consommez pas la ruine! Arrachez ses sarments!
car ce ne sont pas ceux de l'Éternel; 11 car la maison
d'Israël et la maison de Juda m'ont trahi, dit l'Éternel.
12 Ils ont renié l'Éternel et ils ont dit: « Il n'est pas;
la calamité ne viendra pas jusqu'à nous, et nous ne
verrons ni épée, ni famine. 13 Les prophètes ne sont
que du vent, ce n'est pas Lui qui inspire leurs discours:
ainsi leur soit-il fait! » 14 C'est pourquoi, ainsi parle
l'Éternel, le Dieu des armées: Parce que vous avez
émis cette parole, voici, je ferai de mes paroles en ta
bouche une flamme, et de ce peuple, le bois, et elle les
dévorera. 15 Voici, j'amène contre vous un peuple du
lointain, maison d'Israël, dit l'Éternel; c'est un peuple fort,
c'est un peuple antique, un peuple dont tu ignores la
langue, et dont tu ne comprendras pas les discours; 16
son carquois est comme un tombeau ouvert; tous ils
sont des héros. 17 Ils dévoreront tes moissons et ton
pain, ils dévoreront tes fils et tes filles, ils dévoreront
tes brebis et tes bœufs, ils dévoreront ta vigne et ton
figuier, ils détruiront tes villes fortes où tu mets ta sûreté,
avec l'épée. 18 Mais même dans ces jours, dit l'Éternel,
je ne ferai pas de vous extermination. 19 Et si vous
dites: « Pourquoi l'Éternel, notre Dieu, nous a-t-Il fait
tout cela? » dis-leur: « Comme vous m'avez quitté, et
que vous avez servi des dieux étrangers dans votre
pays, ainsi vous servirez des étrangers dans un pays
qui n'est pas le vôtre. » 20 Publiez ceci dans la maison
de Jacob, et annoncez-le en Juda, disant: 21 Entends-
le, nation folle et dénuée de sens, qui as des yeux et
ne vois pas, des oreilles et n'entends pas! 22 Ne me
craindrez-vous pas, dit l'Éternel, ne tremblerez-vous
pas devant moi? moi qui mis le sable pour limite de
la mer, bornes éternelles qu'elle ne franchit pas; que
ses vagues s'agitent, elles sont impuissantes; qu'elles
bouillonnent, elles ne les franchissent pas. 23 Mais ce
peuple a un cœur réfractaire et rebelle; ils désertent,
ils s'en vont, 24 et ils ne disent point en leur cœur:
Ah! craignons l'Éternel, notre Dieu, qui nous donne les
pluies, les premières et les secondes pluies dans leur
saison, et qui maintient fixes nos semaines de moisson.
25 Vos iniquités ont interverti cet ordre, et vos péchés
ont éloigné ces biens de vous; 26 car il se trouve dans
mon peuple des méchants: ils épient comme l'oiseleur
qui se baisse, ils tendent des pièges, et y prennent
des hommes. 27 Comme une cage remplie d'appâts,
leurs maisons sont remplies de fraude; c'est ainsi qu'ils
croissent et s'enrichissent; 28 ils ont un embonpoint
brillant, ils outre-passent le mal même; ils ne défendent
pas la cause, la cause de l'orphelin, et ils prospèrent, et
au droit des pauvres ils ne font pas droit. 29 Tout cela ne
le punirai-je point, dit l'Éternel, et d'une nation pareille ne
me vengerai-je point? 30 Des atrocités et des horreurs
se font dans le pays. 31 Les prophètes prophétisent le
mensonge, et les prêtres règnent sous leur conduite, et
mon peuple l'aime ainsi. Et que ferez-vous après ceci?

6 Fuyez, enfants de Benjamin, du milieu de Jérusalem,
et en Thécoa sonnez de la trompette, et à Beth-
Carem élevez des signaux! Car un malheur nous menace
du nord, et un grand désastre. 2 Belle et délicate fille
de Sion, je vais te détruire! 3 Sur elle marchent les
bergers et leurs troupeaux; ils planteront leurs tentes tout
à l'entour, brouteront chacun leur quartier. 4 « Inaugurez
son assaut! Debout! attaquons en plein jour! quel contre-
temps pour nous! car le jour baisse, et déjà les ombres
du soir s'allongent. 5 Allons! escaladons de nuit, et
détruisons ses palais! » 6 Car ainsi parle l'Éternel des
armées: Coupez le bois, et contre Jérusalem élevez les
terrasses; c'est la ville à punir; elle est tout injustice en
son cœur. 7 Comme une fontaine fait jaillir les eaux,
ainsi fait-elle jaillir le mal; j'y entends incessamment la
violence et la ruine, la douleur et les coups. 8 Amende-
toi, Jérusalem, pour que mon âme ne se détache pas de
toi, que je ne te rende pas un désert, un pays inhabité! 9
Ainsi parle l'Éternel des armées: On grappillera comme
une vigne les restes d'Israël. Mets et remets la main
comme le vendangeur à sa corbeille! 10 A qui parlerai-je,
et qui sommerai-je pour qu'on écoute? Voici, leur oreille
est incirconcise, et ils ne sauraient entendre. Voici, la
parole de l'Éternel a été pour eux une dérision, ils n'ont
aucun goût pour elle. 11 Mais la colère de l'Éternel me
pénètre, je suis las de la contenir. Verse-la sur l'enfant
dans la rue et sur le cercle des jeunes gens à la fois;
car et l'homme et la femme seront pris, le vieillard et
l'homme comblé de jours. 12 Leurs maisons seront
dévolues à d'autres, et leurs champs et leurs femmes
aussi; 13 car j'étendrai ma main sur les habitants du
pays, dit l'Éternel; car du petit au grand tous sont avides
de gain; et du prophète au sacrificateur tous usent de
fraudes; 14 et ils traitent la plaie de mon peuple comme
chose légère, disant: « Salut! salut! » tandis qu'il n'y
a point de salut. 15 Ils seront dans l'opprobre, car ils
commettent l'abomination; mais ils ne rougissent pas, et
ne connaissent pas la honte. Aussi tomberont-ils avec
ceux qui tombent, et au jour de mes châtiments ils seront
renversés, dit l'Éternel. 16 Ainsi parle l'Éternel: Tenez-
vous sur les routes, et regardez, et demandez quels
sont les chemins d'autrefois, quelle est la bonne voie, et

marchez-y, et vous trouverez du repos pour votre âme!
17 Mais ils disent: « Nous n'y marcherons point. » Et
j'ai mis près de vous des sentinelles [pour vous dire]:
Soyez attentifs au son de la trompette! Mais ils disent:
« Nous n'y serons point attentifs. » 18 Aussi, écoutez,
nations, apprenez, assemblée des peuples, ce qui en est
d'eux. 19 Terre, entends-le! voici, je ferai arriver sur ce
peuple les maux, fruits de ses pensées, car ils ne sont
point attentifs à mes paroles, et ils méprisent ma loi.
20 Que me fait cet encens venu de Séba, et ce roseau
odorant apporté d'un pays lointain? Vos holocaustes
ne me plaisent point, et vos sacrifices ne me sont point
agréables. 21 Aussi, ainsi parle l'Éternel: Voici, je mettrai
devant ce peuple des achoppements qui feront tomber à
la fois les pères et les fils, le voisin et son ami, et ils
périront. 22 Ainsi parle l'Éternel: Voici venir un peuple
de la région du Nord, et une grande nation se lève de
l'extrémité de la terre; 23 ils manient l'arc et le javelot; ils
sont cruels et sans pitié; leur voix, comme la mer, gronde,
et sur des chevaux ils sont montés, rangés comme
un seul homme en bataille contre toi, fille de Sion. 24
Nous en entendons la rumeur, nos mains défaillent,
l'anxiété nous saisit, l'angoisse de l'enfantement. 25
Ne sors point dans les champs, et ne va pas sur les
chemins, car l'épée de l'ennemi, la terreur est partout!
26 Fille de mon peuple, ceins le cilice, et roule-toi dans la
poussière, prends le deuil comme pour un fils unique,
gémis amèrement! car soudain sur nous viendra la
destruction. 27 Je t'avais établi sentinelle de mon peuple
dans une vedette, pour voir et examiner leurs voies. 28
Tous ils sont rebelles et réfractaires, calomniateurs, de
l'airain et du fer; tous ils sont dépravés. 29 Le soufflet
est brûlant, par le feu le plomb est consumé, vainement
on épure, on épure, les méchants ne sont point séparés:
30 on les appelle argent réprouvé, car l'Éternel les a
réprouvés.

7 La parole qui fut adressée à Jérémie de la part de
l'Éternel, en ces mots: 2 Tiens-toi dans la porte de la
maison de l'Éternel, et proclames-y ces paroles, et dis:
Écoutez la parole de l'Éternel, vous tous les hommes de
Juda, qui entrez par ces portes pour adorer l'Éternel! 3
Ainsi parle l'Éternel des armées, Dieu d'Israël: Amendez
votre conduite et vos œuvres, et je vous ferai habiter en
ce lieu. 4 Ne vous fiez pas aux mensonges de ceux
qui disent: C'est ici le Temple de l'Éternel, le Temple de
l'Éternel, le Temple de l'Éternel! 5 Car, si vous amendez
votre conduite et vos œuvres, si vous exercez la justice
à l'égard des uns et des autres, 6 si vous n'opprimez
pas l'étranger, la veuve et l'orphelin, si vous ne répandez
pas le sang innocent dans ce lieu, et si vous n'allez pas
après d'autres dieux à votre détriment, 7 alors je vous
ferai habiter en ce lieu dans ce pays que je donnai à
vos pères, de l'éternité à l'éternité. 8 Voici, vous avez
confiance en des mensonges qui ne profitent pas. 9
Quoi! dérober, tuer, commettre adultère, faire des faux
serments, encenser Baal, aller après d'autres dieux que
vous ne connaissez pas!… 10 et puis vous venez et vous
vous présentez devant moi dans cette maison appelée
de mon nom, et vous dites: « Nous sommes sauvés!… »
avec l'intention de commettre toutes ces abominations.
11 Est-elle une caverne de voleurs, cette maison appelée
de mon nom, à vos yeux? Je le vois moi-même, dit
l'Éternel. 12 Mais allez donc à ma résidence qui fut
à Silo, où je faisais habiter mon nom jadis, et voyez
comment je l'ai traitée à cause de la méchanceté de
mon peuple d'Israël. 13 Or maintenant, puisque vous
avez fait toutes ces actions, dit l'Éternel, et que je vous
ai parlé dès le matin, et que vous n'avez pas écouté, et
que je vous ai appelés, et que vous n'avez pas répondu,
14 je traiterai cette maison appelée de mon nom, sur
laquelle vous vous fiez, et le pays que je donnai à vous
et à vos pères, comme j'ai traité Silo, 15 et je vous
chasserai de ma présence, comme j'en ai chassé tous
vos frères, toute la race d'Éphraïm. 16 Mais toi, ne
prie pas pour ce peuple, et ne m'adresse pour eux ni
supplique, ni prière, et ne me fais point d'instances; car
je ne t'écouterai pas. 17 Ne vois-tu pas ce qu'ils font
dans les villes de Juda et dans les rues de Jérusalem?
18 Les enfants ramassent du bois, et les pères allument
le feu, et les femmes pétrissent la pâte pour faire des
gâteaux à la reine des Cieux, et répandre des libations
en l'honneur des dieux étrangers, afin de me causer du
déplaisir. 19 Est-ce à moi qu'ils causent le déplaisir?
dit l'Éternel; n'est-ce pas à eux-mêmes, afin d'avoir la
honte sur leurs fronts? 20 C'est pourquoi, ainsi parle le
Seigneur, l'Éternel: Ma colère et ma fureur s'épancheront
sur ce lieu, sur l'homme et sur le bétail, sur les arbres de
la campagne et sur les fruits de la terre: elle brûlera, et
ne s'éteindra point. 21 Ainsi parle l'Éternel des armées,
Dieu d'Israël: Ajoutez vos holocaustes à vos sacrifices,
et mangez-en la chair!… 22 Car je n'adressai à vos
pères, le jour où je les tirai du pays d'Egypte, ni parole ni
ordre quant à des holocaustes et à des sacrifices. 23
Mais voici l'ordre que je leur donnai, et ce que je dis:
Obéissez à ma voix, et je serai votre Dieu, et vous serez
mon peuple, et suivez en plein la voie que je vous trace,
afin d'avoir le bonheur. 24 Mais ils n'obéirent point, et ne
prêtèrent point l'oreille; et ils marchèrent en suivant les
conseils et l'obstination de leur cœur mauvais, et ils me
présentèrent le dos et non pas le visage. 25 Du jour où
vos pères sortirent du pays d'Egypte jusqu'aujourd'hui,
je vous déléguai tous mes serviteurs, les prophètes,
journellement, dès le matin; 26 mais ils n'ont ni entendu,
ni prêté l'oreille; ils roidirent leur col, et ils firent pis
que leurs pères. 27 Dis-leur toutes ces paroles! ils ne
t'écouteront point; et crie-leur! ils ne te répondront pas.
28 Alors tu leur diras: C'est ici le peuple qui n'a point
obéi à la voix de l'Éternel son Dieu, et n'a pas reçu la

correction; la vérité est disparue, elle est bannie de leur
bouche. 29 Rase ta chevelure, [Jérusalem], et jette-la; et
du haut des collines élève ta complainte! car l'Éternel a
rejeté et réprouvé la génération, objet de sa colère; 30
car les enfants de Juda ont fait ce qui est mal à mes
yeux, dit l'Éternel; ils ont placé leurs infâmes idoles dans
la maison appelée de mon nom, pour la souiller; 31
et ils ont élevé les tertres de Topheth dans la vallée
des fils de Hinnom, pour brûler au feu leurs fils et leurs
filles, ce que je n'avais point commandé, et qui n'était
point venu dans ma pensée. 32 Aussi, voici, des jours
viennent, dit l'Éternel, où l'on ne dira plus Topheth, ni
vallée des fils de Hinnom, mais vallée du carnage, et on
enterrera à Topheth faute de place, 33 et les cadavres
de ce peuple seront la pâture des oiseaux des Cieux et
des bêtes de la terre, que personne n'effarouchera, 34
et je ferai cesser dans les villes de Juda et dans les rues
de Jérusalem les chants de réjouissance et les chants
d'allégresse, les chants du fiancé et les chants de la
fiancée; car le pays sera une solitude.

8 Dans le même temps, dit l'Éternel, on exhumera de
leurs tombeaux les os des rois de Juda, et les os de
ses princes, et les os des sacrificateurs, et les os des
prophètes, et les os des habitants de Jérusalem; 2 et on
les étendra devant le soleil, et la lune et toute l'armée
des Cieux, qu'ils ont aimés, et qu'ils ont servis, et qu'ils
ont suivis, et qu'ils ont cherchés, et qu'ils ont adorés; ils
ne seront ni recueillis, ni inhumés; ils seront un fumier
sur la terre; 3 et la mort sera préférée à la vie par tous
ceux qui resteront de cette race perverse, dans tous les
lieux où j'aurai disséminé leurs restes, dit l'Éternel des
armées. 4 Dis-leur encore: Ainsi parle l'Éternel: Si l'on
tombe, ne se relève-t-on pas? Si l'on dévie, ne revient-
on pas? 5 Pourquoi ce peuple, Jérusalem, dévie-t-il sans
jamais revenir? Ils s'obstinent dans leur tromperie; ils
refusent de se convertir. 6 J'observai et j'écoutai; ils ne
parlent pas bien; aucun ne se repent de sa méchanceté,
et ne dit: Qu'ai-je fait? Tous ils s'écartent dans leur
course, comme un cheval élancé dans la mêlée. 7
Même la cigogne dans les airs connaît sa saison; et
la tourterelle, l'hirondelle et la grue observent le temps
de leur retour, et mon peuple ne connaît point la loi de
l'Éternel! Comment osez-vous dire: 8 Nous sommes
sages, nous savons la loi de l'Éternel?.... Certes le
style menteur des Scribes en fait un mensonge. 9 Ils
seront confus les sages, ils seront atterrés, ils seront
enveloppés. Voici, ils ont méprisé la parole de l'Éternel:
quelle sagesse est la leur! 10 C'est pourquoi je donnerai
leurs femmes à d'autres, et leurs champs à de nouveaux
possesseurs; car du petit au grand tous sont désireux
du gain, du prophète au sacrificateur tous commettent
des fraudes. 11 Et ils traitent la plaie de mon peuple
comme chose légère, disant: « Salut! salut! » et il n'y
a point de salut. 12 Ils seront confondus, car ils font
des abominations; mais ils ne rougissent point, ils ne
connaissent point la honte; aussi tomberont-ils avec
ceux qui tombent, au jour des châtiments ils seront
renversés, dit l'Éternel. 13 Je les détruirai, dit l'Éternel; il
n'y aura plus de raisins au cep, ni de figues au figuier, et
la feuille se flétrira; et je leur donnerai qui les envahira.
14 « Pourquoi nous arrêter? Rassemblez-vous, et allons
dans les villes fortes, et y périssons, puisque l'Éternel,
notre Dieu, veut notre perte, et qu'il nous abreuve
d'eaux vénéneuses, parce que nous avons péché contre
l'Éternel. 15 Nous attendions le salut, mais il ne vient
rien de bon; le temps de la guérison, et voici l'épouvante.
» 16 De Dan se fait entendre le frémissement de leurs
chevaux; au hennissement de leurs coursiers toute la
terre tremble; ils arrivent et dévorent le pays et ce qu'il
renferme, les villes et leurs habitants. 17 Oui, voici, je
vous envoie des serpents, des aspics, contre lesquels le
charme est nul, et ils vous piqueront, dit l'Éternel. 18 [Où
trouver] la sérénité au lieu du chagrin? En moi mon cœur
est languissant! 19 Voici, les cris de détresse de mon
peuple d'une terre lointaine se font entendre: « L'Éternel
n'est-Il plus en Sion, ou son Roi n'y est-Il plus? » – «
Pourquoi m'ont-ils irrité par leurs idoles, par les vanités
de l'étranger? » 20 – « La moisson est finie, l'été est
passé, et nous ne sommes pas secourus! » 21 De la
meurtrissure de mon peuple je suis meurtri, je mène
deuil, l'horreur m'a saisi. 22 N'y a-t-il point de baume en
Galaad? n'y a-t-il point de médecin? Pourquoi ne bande-
t-on pas la plaie de mon peuple?

9 Oh! que ma tête devienne eau, et mes yeux une
fontaine de larmes! et je pleurerai le jour et la nuit
le carnage de mon peuple. 2 Oh! qu'on me donne au
désert l'étape du voyageur! et je quitterai mon peuple, et
m'en irai loin d'eux, car ce sont tous des adultères, un
amas d'infidèles. 3 Ils arment leur langue, comme un arc,
du mensonge, et ce n'est pas par la vérité qu'ils règnent
dans le pays, car ils vont de malice en malice, et ils ne
me connaissent pas, dit l'Éternel. 4 Gardez-vous les uns
des autres, et ne vous fiez à aucun de vos frères, car
tous les frères cherchent à se supplanter, et chaque ami
va calomniant. 5 Chacun trompe son ami, et ne parle
pas vrai; ils forment leur langue à proférer le mensonge,
ils prennent de la peine pour faire le mal. 6 Tu habites au
sein de la fausseté; c'est par fausseté qu'ils refusent de
me connaître, dit l'Éternel. 7 Aussi, ainsi parle l'Éternel
des armées: Je veux les passer par le creuset et les
soumettre à l'épreuve. Et, que faire d'autre à cause de la
fille de mon peuple? 8 Leur langue est un dard meurtrier,
elle profère le mensonge; de leur bouche ils disent paix!
à leur prochain, et dans leur cœur ils lui dressent des
embûches. 9 Pour toutes ces choses ne les punirai-
je pas, dit l'Éternel, et d'une telle nation mon âme ne
se vengera-t-elle pas? 10 Sur les montagnes j'élève
ma plainte et mes pleurs, et sur les pacages du désert,

mes lamentations, car ils sont brûlés, personne ne les
parcourt plus, on n'y entend plus la voix des troupeaux,
et les oiseaux du ciel et les bêtes ont fui, sont partis. 11
Et je ferai de Jérusalem un monceau de pierres, un gîte
des chacals, et des villes de Juda je ferai un désert sans
habitants. 12 S'il y a quelque sage, qu'il comprenne ces
choses! s'il en est un à qui l'Éternel ait parlé, qu'il le
déclare!... Pourquoi ce pays est-il ruiné, brûlé comme un
désert où personne ne passe? 13 L'Éternel a dit: C'est
pour avoir abandonné ma loi que j'avais mise devant
eux, pour n'avoir pas obéi à ma voix, et ne l'avoir pas
suivie, 14 et pour avoir marché selon l'obstination de
leur cœur et à la suite des Baals, comme leurs pères le
leur ont enseigné. 15 C'est pourquoi, ainsi parle l'Éternel
des armées, Dieu d'Israël: Voici, je nourrirai ce peuple
d'absinthe, et l'abreuverai d'eaux vénéneuses, 16 et je
les disséminerai parmi des peuples inconnus à eux et
à leurs pères, et j'enverrai derrière eux l'épée, jusqu'à
ce que je les aie exterminés. 17 Ainsi parle l'Éternel
des armées: Cherchez, et appelez les pleureuses, et
qu'elles viennent! et envoyez vers les habiles, et qu'elles
arrivent! 18 qu'elles se hâtent et élèvent sur nous leurs
complaintes, pour que les larmes tombent de nos yeux,
et que l'eau coule de nos paupières! 19 Car une voix
plaintive part de Sion: « Quelle désolation est la nôtre!
Nous sommes au dernier degré de la honte, car il nous
faut quitter le pays, car ils ont renversé nos demeures. »
20 Femmes, écoutez la parole de l'Éternel, et que votre
oreille donne accès à la parole de sa bouche! Enseignez
à vos filles des lamentations, et que la femme enseigne
des complaintes à sa compagne! 21 Car la mort entre
par nos fenêtres, elle monte dans nos palais, et vient
arracher les enfants de la rue, et les jeunes gens des
places. 22 Dis: Tel est l'arrêt de l'Éternel: les cadavres
des hommes tomberont comme du fumier sur un champ,
et comme la gerbe derrière le moissonneur, laquelle
personne ne relève. 23 Ainsi parle l'Éternel: Que le sage
ne se glorifie pas de sa sagesse, et que le fort ne se
glorifie pas de sa force, et que le riche ne se glorifie
pas de sa richesse; 24 mais si l'on se glorifie, que ce
soit d'avoir l'intelligence et de me connaître; car je suis
l'Éternel qui fais grâce, droit et justice dans le pays, car
c'est à cela que je prends plaisir, dit l'Éternel. 25 Voici,
des jours viennent, dit l'Éternel, où je châtierai tous les
circoncis avec les incirconcis, 26 l'Egypte et Juda, Edom
et les fils d'Ammon, et Moab, et tous ceux qui se rasent
les tempes, et ceux qui habitent le désert, car toutes les
nations sont incirconcises, et toute la maison d'Israël a
le cœur incirconcis.

10 Écoutez la parole que vous dit l'Éternel, à vous,
maison d'Israël! 2 Ainsi parle l'Éternel: Ne pratiquez
point la voie des nations, et des signes du ciel ne vous
épouvantez pas, parce que les nations s'en épouvantent.
3 Car le culte des nations est une vanité. C'est du bois
coupé dans la forêt, travaillé par la main du sculpteur
avec la hache; 4 il le pare d'argent et d'or, le fixe avec
des clous et des marteaux, pour qu'il ne vacille pas. 5
Comme le palmier ils sont arrondis, mais ils ne parlent
pas; on les porte; car ils ne marchent pas. N'ayez point
peur d'eux, car ils ne sauraient nuire, et faire du bien
n'est pas en leur puissance. 6 Nul n'est ton égal, Éternel;
tu es grand, et ton nom est grand en puissance. 7 Qui
ne te craindrait, Roi des nations? car cela t'appartient;
car entre tous les sages des peuples, et dans tous leurs
empires personne n'est ton égal. 8 Et tous ensemble
ils sont stupides et insensés: vaine doctrine! c'est du
bois! 9 L'argent battu est amené de Tarsis, et l'on
apporte d'Uphaz l'or que travaillent le sculpteur et la
main de l'orfèvre; la pourpre rouge et la pourpre bleue
les habillent; ils sont tous un travail de l'ouvrier. 10 Mais
l'Éternel est un Dieu qui est vérité; Il est un Dieu vivant,
et un Roi éternel; à sa colère la terre tremble, et les
nations ne soutiennent point son courroux. 11 Vous leur
parlerez en ces termes: Les dieux qui n'ont point fait
le ciel et la terre, seront exterminés de la terre et de
dessous les Cieux. 12 Il a fait la terre par sa puissance,
fondé le monde par sa sagesse, et déployé les Cieux
par son intelligence. 13 Au son de sa voix les eaux
s'amassent dans les Cieux, et Il attire les vapeurs des
bouts de la terre, Il envoie les éclairs avant la pluie, et
fait sortir les vents de ses magasins. 14 Tout homme est
stupide faute de le connaître; pour chaque fondeur ses
idoles sont un sujet de honte, car l'image fondue par
lui est un mensonge, et elle ne respire pas. 15 C'est
une vanité, une œuvre de la tromperie; au jour de leur
châtiment elles seront détruites. 16 Il ne leur ressemble
pas Celui qui est la part de Jacob, car Il a tout formé, et
Israël est sa tribu d'héritage, L'Éternel des armées est
son nom. 17 Enlève du pays tes bagages, ô toi qui es en
état de siège! 18 Car ainsi parle l'Éternel: Voici, cette fois
je vais lancer avec la fronde les habitants du pays, et je
les y serrerai, afin qu'ils atteignent. 19 « Malheureuse!
je suis brisée! ma plaie est douloureuse! Toutefois je
dis: Oui, ce que j'ai à souffrir, je le subirai! 20 Ma tente
est détruite, et tous mes cordages sont rompus, mes
fils m'ont quittée, je ne les ai plus; personne ne tendra
plus ma tente, et ne relèvera mes pavillons. 21 Car
les pasteurs s'étaient abrutis, et ils n'ont point cherché
l'Éternel: c'est pour cela qu'ils n'ont point prospéré, et
que tout leur troupeau a été dispersé. » 22 Une rumeur
se fait entendre! le voici, il arrive avec un grand fracas
de la région du Nord, pour réduire les villes de Juda en
un désert, séjour des chacals. 23 « Je sais, Éternel, que
l'homme n'est pas maître de sa voie, que l'homme qui
marche n'a pas le pouvoir de diriger ses pas. 24 Châtie-
moi, Éternel, mais équitablement, et non en ta colère,
afin de ne pas m'anéantir. 25 Verse ta fureur sur les
nations qui ne te connaissent pas, et sur les tribus qui

n'invoquent point ton nom; car elles ont dévoré Jacob,
elles l'ont dévoré et exterminé, et elles ont ravagé son
séjour. »

11 La parole qui fut adressée à Jérémie de par
l'Éternel en ces mots: **2** Écoutez les paroles de
cette alliance, et dites-les aux hommes de Juda et aux
habitants de Jérusalem! **3** Et tu leur diras: Ainsi parle
l'Éternel, Dieu d'Israël: Maudit l'homme qui n'écoute
pas les paroles de cette alliance, **4** que je prescrivis à
vos pères le jour où je les tirai du pays d'Egypte, du
fourneau de fer, en disant: Obéissez à ma voix, et faites
tout ce que je vous commanderai, et vous serez mon
peuple, et je serai votre Dieu, **5** pour que j'accomplisse
le serment que je fis à vos pères, de leur donner le
pays découlant de lait et de miel, comme [vous le voyez]
aujourd'hui. Et je répondis et dis: Ainsi soit-il, Éternel! **6**
Et l'Éternel me dit: Proclame toutes ces paroles dans les
villes de Juda et dans les rues de Jérusalem, disant:
Écoutez les paroles de cette alliance, et exécutez-les. **7**
Car je sommai vos pères dès le jour où je les tirai du
pays d'Egypte, jusqu'aujourd'hui, les sommant dès le
matin et disant: Obéissez à ma voix! **8** Mais ils n'ont ni
obéi, ni prêté l'oreille, et ils ont marché chacun suivant
l'obstination de son cœur mauvais; aussi j'exécuterai
sur eux toutes les paroles de cette alliance que je leur
commandai d'observer, et qu'ils n'ont point observée. **9**
Et l'Éternel me dit: Il existe une conjuration entre les
hommes de Juda et les habitants de Jérusalem. **10**
Ils retournent aux péchés de leurs premiers pères qui
refusèrent d'obéir à mes paroles, et suivirent d'autres
dieux pour les servir: la maison d'Israël et la maison de
Juda ont rompu l'alliance que j'avais traitée avec leurs
pères. **11** Aussi, ainsi parle l'Éternel: Voici, j'amène sur
vous des maux d'où vous ne pourrez sortir; et ils crieront
vers moi, mais je ne les écouterai pas. **12** Qu'elles aillent
donc, les villes de Juda, et les habitants de Jérusalem!
et qu'ils crient aux dieux qu'ils encensent; mais ils ne
leur aideront point au moment de leur malheur. **13** Car
tel le nombre de tes villes, tel est le nombre de tes dieux,
Juda, et autant il y a de rues à Jérusalem, autant vous
avez élevé d'autels à l'infamie, d'autels pour encenser
Baal. **14** Mais toi, n'intercède pas pour ce peuple, et
en sa faveur n'élève ni supplication, ni prière, car je
n'écouterai point quand ils m'invoqueront à cause de
leurs maux. **15** Qu'y a-t-il pour mon bien-aimé dans
ma maison? La foule y fait le crime. La chair sacrée te
laissera à découvert, quand tes maux arriveront; c'est
alors que tu seras alarmé. **16** Olivier verdoyant, beau
de son fruit aimable, tel est le nom que tu reçus de
l'Éternel. Au bruit d'un grand fracas Il allume le feu autour
de lui, et l'on brise ses rameaux; **17** et l'Éternel des
armées qui te planta, t'annonce des calamités à cause
de la méchanceté qu'ont montrée la maison d'Israël et
la maison de Juda, pour m'irriter en encensant Baal.
18 L'Éternel m'a informé, et j'ai su…, c'est alors que
Tu as mis pour moi leurs œuvres en évidence. **19**
Cependant j'étais comme l'agneau familier que l'on mène
à la tuerie, et je ne me doutais pas qu'ils méditassent
des plans contre moi: « Détruisons l'arbre avec son fruit,
et extirpons-le de la terre des vivants, et que son nom
ne soit plus rappelé! » **20** Mais l'Éternel des armées est
un juste Juge; Il sonde les reins et le cœur. Je serai
témoin de la vengeance que tu tireras d'eux, car c'est à
Toi que je me suis ouvert de mes griefs. **21** Aussi, voici
ce que prononce l'Éternel contre les gens d'Anathoth qui
en veulent à ma vie et disent: « Ne prophétise plus au
nom de l'Éternel, si tu veux ne pas mourir de notre main!
» **22** Aussi, voici ce que l'Éternel des armées prononce:
Voici, je vais les châtier: les jeunes hommes périront par
l'épée, et leurs fils et leurs filles périront par la famine;
23 et rien ne restera d'eux; car je vais amener des maux
sur les hommes d'Anathoth, au temps de leur châtiment.

12 Tu as la justice pour toi, Éternel, quand je plaide
contre toi, cependant je dois te prendre à partie.
Pourquoi la voie des impies est-elle heureuse, pourquoi
les perfides infidèles vivent-ils tranquilles? **2** Tu les as
plantés, ils ont pris racine, ils croissent, et portent du fruit.
Tu es près de leur bouche, et loin de leur cœur. **3** Mais,
Éternel, tu me connais, tu me vois, et tu éprouves ce que
mon cœur est pour toi. Entraîne-les comme des brebis à
la tuerie, et dévoue-les pour la journée du carnage. **4**
Jusques à quand le pays sera-t-il dans le deuil, et l'herbe
de toute la campagne sera-t-elle desséchée? A cause
de la méchanceté des habitants, les quadrupèdes et
les oiseaux ont disparu. Car ils disent: Il ne verra pas
notre fin. **5** « Si tu cours avec des piétons et qu'ils te
fatiguent, comment lutteras-tu avec des cavaliers? Et
tu as de l'assurance dans un pays en paix! mais que
feras-tu dans [les bois,] l'orgueil du Jourdain? **6** Car
même tes frères et la maison de ton père, même eux
te haïssent, même eux ils crient après toi: Il a assez
vécu! Ne les crois pas, quand même ils te diraient de
bonnes paroles! » **7** « J'ai quitté ma maison, j'ai fait
abandon de mon héritage; j'ai livré l'amour de mon
âme aux mains de ses ennemis. **8** Mon héritage a été
envers moi comme un lion dans la forêt; il pousse contre
moi ses rugissements, c'est pourquoi je le hais. **9** Mon
héritage est pour moi une bête farouche, une hyène;
aussi les bêtes farouches le cerneront. Sus! rassemblez
toutes les bêtes des champs, amenez-les à la curée!
10 Des bergers nombreux dévastent ma vigne, foulent
mon domaine, font de mon délicieux domaine un désert
inculte. **11** On en fait une désolation; désolé, il est en
deuil de moi; tout le pays est désolé, parce que personne
n'est rentré en lui-même. **12** Franchissant toutes les
collines du désert, les dévastateurs arrivent, car l'épée

de l'Éternel dévore le pays d'un bout à l'autre bout; il n'y
a de salut pour rien de ce qui est chair. 13 Ils ont semé
du froment, et ils moissonnent des ronces: ils se sont
épuisés, et ils n'ont aucun profit. Soyez donc confus de
vos récoltes à cause de la colère de l'Éternel qui s'est
allumée! » 14 Ainsi prononce l'Éternel sur tous mes
méchants voisins, qui se sont attaqués à mon héritage
que j'ai donné en propre à mon peuple d'Israël. Voici,
je vais les arracher de leur pays, et je vais arracher la
maison de Juda du milieu d'eux. 15 Mais, après que
je les aurai arrachés, je reprendrai pitié d'eux, et je les
ramènerai chacun dans son héritage, et chacun dans
son pays. 16 Et, s'ils apprennent les voies de mon
peuple, de telle sorte qu'ils jurent par mon nom, « par la
vie de l'Éternel! » de même qu'ils enseignèrent à mon
peuple à jurer par Baal, ils feront partie de l'édifice de
mon peuple. 17 Mais, s'ils n'obéissent pas, j'extirperai un
tel peuple, je l'extirperai et le détruirai, dit l'Éternel.

13 Ainsi me parla l'Éternel: Va, et t'achète une ceinture
de lin, et applique-la à tes reins, mais ne la mets
pas dans l'eau. 2 Et j'achetai la ceinture conformément à
la parole de l'Éternel, et je l'appliquai à mes reins. 3 Et la
parole de l'Éternel me fut adressée pour la seconde fois,
en ces mots: 4 Prends la ceinture que tu as achetée, et
qui est autour de tes reins, et lève-toi, va vers l'Euphrate,
et là, cache-la dans une fente de rocher. 5 Et j'allai, et
je la cachai près de l'Euphrate, comme me l'ordonnait
l'Éternel. 6 Et au bout de plusieurs jours, l'Éternel me
dit: Lève-toi, va vers l'Euphrate, et prends-y la ceinture
que je t'ai ordonné d'y cacher. 7 Et j'allai vers l'Euphrate,
et je creusai, et je pris la ceinture de l'endroit où je
l'avais cachée; et voici, la ceinture était gâtée, et elle
n'était plus bonne à rien. 8 Et la parole de l'Éternel
me fut adressée en ces mots: 9 Ainsi parle l'Éternel:
C'est ainsi que je détruirai la magnificence de Juda, et la
magnificence de Jérusalem, la grande. 10 Ce peuple
méchant, qui refuse d'écouter mes paroles, qui suit
l'obstination de son cœur, et qui court après d'autres
dieux, pour les servir et les adorer, il sera comme cette
ceinture qui n'est plus bonne à rien. 11 Car de même
que la ceinture est attachée aux reins d'un homme, ainsi
je m'étais attaché toute la maison d'Israël et toute la
maison de Juda, dit l'Éternel, pour qu'elles fussent mon
peuple, et ma renommée, et ma gloire, et mon honneur;
mais ils n'ont pas obéi. 12 Et tu leur diras cette parole:
Ainsi parle l'Éternel, Dieu d'Israël: Toutes les cruches
seront remplies de vin. Mais ils te diront: Ne savons-
nous pas que toutes les cruches se remplissent de vin?
13 Dis-leur alors: Ainsi parle l'Éternel: Voici, je remplirai
tous les habitants de ce pays, et les rois assis sur le
trône de David, et les sacrificateurs, et les prophètes,
et tous les habitants de Jérusalem, d'enivrement. 14
Et je les briserai les uns contre les autres, pères et
fils ensemble, dit l'Éternel; je n'ai ni miséricorde, ni
compassion, ni pitié qui m'empêche de les mettre en
pièces. 15 Écoutez et prêtez l'oreille! dépouillez tout
orgueil! car l'Éternel parle. 16 Rendez gloire à l'Éternel,
votre Dieu, avant qu'il envoie les ténèbres, et avant
que vos pieds heurtent contre les montagnes de la nuit,
et qu'il change la lumière que vous attendez en une
ombre de mort, et en une morne obscurité. 17 Et si vous
n'écoutez pas, alors dans le secret je déplorerai votre
orgueil, mes yeux pleureront et répandront des larmes,
parce que le troupeau de l'Éternel s'en ira captif. 18
Dis au roi et à la reine: Humiliez-vous! asseyez-vous!
car de votre tête tombe votre couronne de majesté.
19 Les villes du Midi sont fermées, et personne ne les
ouvre; tout Juda est déporté, déporté en totalité. 20 Lève
tes yeux, et vois ceux qui viennent du Nord! Où est le
troupeau qui te fut donné, le troupeau qui était ta gloire?
21 Que diras-tu, s'il établit sur toi comme chefs ceux que
tu habituas toi-même à te maîtriser? Les douleurs ne
te saisiront-elles pas, comme la femme qui enfante?
22 Et si tu dis en ton cœur: « Pourquoi m'arrivent ces
choses? » C'est pour le nombre de tes iniquités que tes
pans ont été retroussés, et tes talons déshonorés. 23 Un
More changerait-il sa peau, et un léopard ses taches?
Vous aussi, pourriez-vous faire le bien, étant habitués
à faire le mal? 24 Mais je les disséminerai comme la
balle emportée au vent du désert. 25 Tel sera ton lot,
ta portion mesurée de par moi, dit l'Éternel, parce que
tu m'as oublié, et que tu as placé ta confiance dans le
mensonge; 26 moi aussi je veux relever tes pans jusque
sur ton visage, et l'on verra ta honte. 27 Tes adultères
et tes hennissements, tes criminelles prostitutions sur
les collines dans les campagnes… j'ai vu tes infamies.
Malheur à toi, Jérusalem, tu ne seras pas pure pendant
combien de temps encore!

14 Parole de l'Éternel qui fut adressée à Jérémie à
l'occasion des sécheresses. 2 Juda est dans le
deuil, et ses villes sont tombées en langueur, la tristesse
les terrasse, et les cris de Jérusalem s'élèvent. 3 Et
les grands envoient les petits aux eaux: ils arrivent aux
citernes, ne trouvent point d'eau; ils retournent avec
des vases vides, confus et honteux ils se couvrent la
tête. 4 A la vue du pays consterné parce qu'il ne tombe
point de pluie sur la terre, les laboureurs sont confondus,
ils se couvrent la tête. 5 Oui, même la biche dans les
campagnes met bas, puis déserte, parce qu'il n'y a
point d'herbe. 6 Et les onagres sont là sur les collines,
aspirant l'air comme des chacals, leur regard est éteint,
parce qu'il n'y a point de verdure. 7 Quoique nos péchés
témoignent contre nous, agis, ô Éternel, pour l'amour
de ton nom; car nos défections sont nombreuses, nous
avons péché contre toi. 8 Espoir d'Israël, toi, son aide
au moment de la détresse, pourquoi serais-tu comme
un étranger dans le pays, et comme un voyageur qui
campe pour une nuit? 9 Pourquoi serais-tu comme un

homme éperdu, comme un héros impuissant pour aider?
Cependant tu es au milieu de nous, Éternel, et de ton
nom nous sommes appelés; ne nous abandonne pas!
10 Ainsi parle l'Éternel à ce peuple: C'est ainsi qu'ils
aiment à errer çà et là, sans contenir leurs allures. C'est
pourquoi l'Éternel ne prend point plaisir à eux; Il se
souvient à cette heure de leur crime, et Il châtie leur
péché. 11 Et l'Éternel me dit: Ne prie pas en faveur de ce
peuple, pour son bien. 12 S'ils jeûnent, je n'écouterai pas
leurs requêtes, et s'ils m'offrent des holocaustes et des
oblations, je ne les agréerai point, car je veux les détruire
par l'épée, par la famine et par la peste. 13 Et je dis: Ah!
Seigneur, Éternel, voici, ce sont les prophètes qui leur
disent: Vous ne verrez point d'épée, et vous n'aurez point
de famine, mais Je vous donnerai un bonheur assuré
dans ce lieu. 14 Et l'Éternel me dit: C'est le mensonge
que ces prophètes prophétisent en mon nom, je ne les
ai point envoyés, je ne leur ai adressé ni mes ordres, ni
ma parole; menteuses visions, et divination, et vanité et
illusions de leur cœur, c'est ce qu'ils vous prophétisent.
15 Aussi l'Éternel prononce ainsi sur ces prophètes qui
prophétisent en mon nom, sans que je les aie envoyés,
et qui disent: Il n'y aura ni épée, ni famine en ce pays:
Par l'épée et par la famine ces prophètes périront. 16
Et ceux auxquels ils prophétisent seront étendus dans
les rues de Jérusalem par la famine et par l'épée, et
personne ne leur donnera la sépulture ni à eux, ni à leurs
femmes, ni à leurs fils, ni à leurs filles; et je reverserai
sur eux leur méchanceté. 17 Et dis-leur encore cette
parole: La nuit et le jour des larmes coulent de mes
yeux, et elles ne s'arrêtent pas, car la vierge, fille de
mon peuple, a été frappée d'un grand coup, d'une plaie
très douloureuse. 18 Si je sors dans les champs, ce sont
des hommes percés par l'épée, et si j'entre dans la ville,
ce sont des gens amaigris par la faim, car et prophètes
et sacrificateurs circulent dans le pays, et ils ne savent
que faire. 19 As-tu donc rejeté Juda, et as-tu pris Sion
en dégoût? Pourquoi nous as-tu frappés d'un coup sans
remède? Nous attendions le salut, mais il ne vient rien
de bon; le temps de la guérison, et voici l'épouvante! 20
Éternel, nous connaissons notre méchanceté, la faute
de nos pères; car nous avons péché contre toi. 21 Pour
l'amour de ton nom, ne rejette pas, ne profane pas
le trône de ta majesté; rappelle-toi, ne romps pas ton
alliance avec nous! 22 Parmi les idoles des nations en
est-il qui donnent la pluie? ou le ciel a-t-il le pouvoir de
répandre la rosée? N'est-ce pas toi, Éternel, notre Dieu?
Et nous espérons en toi, car c'est toi qui as créé toutes
ces choses.

15 Et l'Éternel me dit: Quand même Moïse et Samuel
se présenteraient devant moi, mon cœur ne serait
pas pour ce peuple. Chasse-les de ma présence, et
qu'ils sortent! 2 Et s'ils te disent: Où irons-nous? tu leur
diras: Ainsi parle l'Éternel: A la mort celui qui est pour
la mort, à l'épée celui qui est pour l'épée, à la famine
celui qui est pour la famine, à la captivité celui qui est
pour la captivité. 3 Et je les punirai de quatre manières,
dit l'Éternel, par l'épée pour les tuer, et par les chiens
pour les traîner, et par les oiseaux des Cieux et les
bêtes de la terre pour les dévorer et les détruire; 4 et je
les exposerai aux avanies de tous les royaumes de la
terre, à cause de Manassé, fils d'Ézéchias, roi de Juda,
pour tout ce qu'il a fait dans Jérusalem. 5 En effet, qui
aura pitié de toi, Jérusalem? et qui te plaindra, et qui
t'abordera pour s'informer de ta situation? 6 Tu m'as
abandonné, dit l'Éternel, tu t'es tirée en arrière; aussi
j'étendrai ma main contre toi, et je te détruirai: je suis las
de miséricorde. 7 Je les vannerai avec le van aux portes
du pays, je leur ôterai leurs enfants, et je ferai périr
mon peuple qui ne quitte pas ses voies. 8 J'y ferai plus
de veuves qu'il n'y a de grains de sable dans la mer,
j'amènerai contre eux, sur la mère et le jeune homme, le
dévastateur en plein jour, et je ferai tomber sur eux tout
à coup la douleur et la peine. 9 La mère de sept fils
gémit, elle rend l'âme, son soleil s'est couché avant la fin
du jour, elle est dans l'opprobre et l'ignominie. Et leur
reste, je l'abandonnerai au glaive de leurs ennemis, dit
l'Éternel. 10 « Malheureux que je suis! car, ô ma mère,
tu m'as fait naître homme de contestation et de querelle
pour toute la terre. Je n'ai point emprunté, on n'a point
emprunté de moi; [cependant] tous me maudissent. » 11
L'Éternel me dit: Non, je te tirerai de là pour te mettre en
bon lieu, et je ferai venir à toi suppliants, au temps des
revers et au temps de la détresse, tes propres ennemis.
12 Brisera-t-on le fer, le fer qui vient du Nord, et l'airain?
13 Je donnerai vos biens et vos trésors en pillage, et
sans payement, à cause de tous tes péchés commis
dans toutes tes limites, 14 et je les ferai passer avec ton
ennemi dans un pays que tu ne connais pas; car un feu
brûle dans mes narines, sur vous il est allumé. 15 Tu
sais [tout], Éternel, souviens-toi de moi, visite-moi, et
venge-moi de mes persécuteurs! A force d'être patient,
ne me laisse pas enlever; sache que pour toi je subis
l'ignominie. 16 Dès que tes paroles me furent offertes, je
les dévorai; et tes paroles devinrent l'allégresse et la joie
de mon cœur, car je suis appelé de ton nom, Éternel,
Dieu des armées! 17 Je ne m'assis point dans les cercles
des rieurs, je ne m'y égayai point; étant sous ta main
je m'assis solitaire, car tu me pénétrais de courroux.
18 Pourquoi ma souffrance est-elle permanente, et ma
plaie incurable? Elle ne veut pas guérir. Tu es pour moi
comme une source perfide, comme une eau inconstante.
19 C'est pourquoi, ainsi parle l'Éternel: Si tu te rétractes,
je te rétablirai; tu te tiendras devant moi; et si tu sais
démêler le bien d'avec le mal, tu seras comme ma
bouche. C'est à eux de venir à toi, et non à toi d'aller
à eux. 20 Et je t'oppose à ce peuple comme un mur
d'airain, comme un fort; s'ils s'attaquent à toi, ils ne te

vaincront pas, car je suis avec toi pour te secourir et te
délivrer, dit l'Éternel; 21 et je te délivrerai de la main des
méchants, et te sauverai du bras des violents.

16 Et ta parole de l'Éternel me fut adressée en ces
mots: 2 Ne prends point femme et n'aie ni fils
ni filles dans ce lieu-ci. 3 Car ainsi prononce l'Éternel
sur les fils et les filles qui naissent en ce lieu, et sur
leurs mères qui les enfantent, et sur leurs pères qui les
engendrent dans ce pays-ci: 4 Ils mourront de maladies
douloureuses; on ne leur donnera ni larmes, ni sépulture,
ils seront du fumier sur les champs, et ils périront par
l'épée et la famine, et leurs cadavres seront la pâture
des oiseaux du ciel et des bêtes de la terre. 5 Car ainsi
parle l'Éternel: N'entre point dans la maison de deuil et
ne va point te lamenter, ni compatir avec eux, car j'ai ôté
mon salut à ce peuple, dit l'Éternel, mon amour et mes
miséricordes. 6 Et ils mourront, grands et petits, dans ce
pays; pour eux il n'y aura point de sépulture, point de
deuil, point d'incisions, point de cheveux coupés; 7 on ne
leur rompra point le pain dans le deuil en consolation du
mort, et on ne leur offrira point la coupe de consolation
pour leur père et leur mère. 8 N'entre point non plus
dans le lieu du festin pour y prendre place avec eux,
pour manger et pour boire. 9 Car ainsi parle l'Éternel
des armées, Dieu d'Israël: Voici, je ferai cesser en ce
lieu, sous vos yeux et de votre vivant, les chants de joie
et les chants d'allégresse, les chants du fiancé et les
chants de la fiancée. 10 Et quand tu annonceras à ce
peuple toutes ces choses, et qu'ils te diront: Pourquoi
l'Éternel nous menace-t-Il de tous ces grands maux?
quel est notre crime, et quel est le péché que nous
avons commis contre l'Éternel, notre Dieu? 11 dis-leur:
C'est que vos pères m'ont abandonné, dit l'Éternel, et
sont allés après d'autres dieux, et les ont servis, et les
ont adorés, et m'ont abandonné, et n'ont point gardé ma
loi, 12 et que vous faites pis que vos pères, et que, voici,
vous suivez chacun l'obstination de votre cœur mauvais,
pour ne me point écouter. 13 Et je vous chasserai de ce
pays dans un pays inconnu à vous et à vos pères, et là
vous pourrez servir les autres dieux et le jour et la nuit;
car je ne vous accorderai aucune pitié. 14 Aussi, voici,
des jours viennent, dit l'Éternel, que l'on ne dira plus:
« Vive l'Éternel, qui retira les enfants d'Israël du pays
d'Egypte! » 15 mais: « Vive l'Éternel qui tira les enfants
d'Israël du pays du Nord, et de toutes les contrées où je
les aurai dispersés! » et je les ramènerai dans leur pays
que j'avais donné à leurs pères. 16 Voici, j'envoie des
pêcheurs en nombre, dit l'Éternel, et ils les pêcheront; et
ensuite j'enverrai des chasseurs en nombre, et ils les
chasseront de toutes les montagnes, et de toutes les
collines, et des fentes de rochers. 17 Car j'ai les yeux
sur toutes leurs voies; elles ne me sont point cachées,
et leur iniquité ne se dérobe point a ma vue. 18 Et je
leur donnerai d'abord le salaire de leur double iniquité
et de leur péché, parce qu'ils ont profané mon pays
par les cadavres de leurs abominables dieux, et que
d'horreurs ils ont rempli mon héritage. 19 « Éternel, ma
force et mon boulevard, et mon refuge au jour de la
détresse! A toi viendront les peuples des extrémités de
la terre, et ils diront: « Nos pères n'ont hérité que le
mensonge, la vanité: il n'y a là aucune ressource. 20
L'homme se fera-t-il des dieux, qui pourtant ne sont pas
des dieux? » 21 – C'est pourquoi je veux leur montrer
cette fois, leur montrer mon bras et ma puissance, afin
qu'ils reconnaissent que mon nom est l'Éternel.

17 Le péché de Juda est écrit avec un style de fer,
une pointe de diamant; il est gravé sur la table de
leur cœur et aux cornes de leurs autels. 2 Comme ils
pensent à leurs enfants, ainsi pensent-ils à leurs autels,
et à leurs Aschères près des arbres verdoyants et sur
les collines élevées. 3 O ma montagne, qui es dans
la campagne! je donnerai ton bien, tous tes trésors en
pillage, et tes hauts lieux, à cause de tes péchés commis
dans toutes tes limites. 4 Et tu auras, et par ta faute, à
laisser là ton héritage que je te donnai; et je t'asservirai
à tes ennemis dans un pays que tu ne connais pas,
car vous avez allumé le feu de ma colère, et il brûlera
toujours. 5 Ainsi parle l'Éternel: Maudit soit l'homme qui
se confie dans l'homme, et qui prend la chair pour son
appui, et dont le cœur déserte l'Éternel! 6 Il est comme
un homme nu dans un désert, et ne voit point le bonheur
arriver; il habite les lieux brûlés du désert, une terre
salée et inhabitée. 7 Béni soit l'homme qui se confie
dans l'Éternel, et dont l'Éternel est la confiance! 8 Il
est comme un arbre planté près des eaux; il pousse
ses racines vers le courant, et ne craint pas quand la
chaleur vient, et son feuillage est vert, et dans l'année
de sécheresse il n'est point inquiet, et il ne cesse de
porter du fruit. 9 Rien n'est plus tortueux que le cœur, et
il est méchant; qui peut le connaître? 10 Moi, l'Éternel, je
sonde le cœur, j'éprouve les reins, et cela pour rendre à
chacun selon ses voies, selon le fruit de ses œuvres.
11 Une perdrix qui couve des œufs qu'elle n'a point
pondus, tel est l'homme qui se crée une richesse sans la
droiture: à la moitié de ses jours il devra la quitter, et à
sa fin il se trouvera être un insensé. 12 Le lieu de mon
Sanctuaire est un trône de gloire et de majesté dès le
commencement. 13 Espoir d'Israël, ô Éternel, quiconque
t'abandonne, sera confondu. – « Ceux qui me quittent,
seront inscrits sur la poussière, car ils abandonnent
la source des eaux vives, l'Éternel. » 14 Guéris-moi,
Éternel, et je serai guéri; sauve-moi, et je serai sauvé,
car tu es ma gloire. 15 Voici, ils me disent: Où est la
parole de l'Éternel? qu'elle se réalise donc! 16 Et moi, je
n'ai point évité de te suivre comme pasteur, et je n'ai
point désiré le jour du malheur, tu le sais; ce qui est sorti
de mes lèvres, est découvert à tes regards. 17 Ne sois

point mon effroi, toi, mon refuge au jour du malheur. 18
Confonds mes persécuteurs, mais ne me confonds pas;
atterre-les, mais ne m'atterre pas! Fais venir sur eux le
jour du malheur, brise-les à coups redoublés! 19 Ainsi
me parla l'Éternel: Va, et te place à la porte des fils du
peuple, par laquelle entrent et sortent les rois de Juda, et
à toutes les portes de Jérusalem, 20 et dis-leur: Écoutez
la parole de l'Éternel, rois de Juda, et tout Juda, et vous
tous les habitants de Jérusalem, qui passez par ces
portes! 21 Ainsi parle l'Éternel: Prenez garde à vous pour
l'amour de vos âmes, et ne portez point de fardeaux le
jour du repos, et ne les faites pas passer par les portes
de Jérusalem; 22 et ne transportez aucun fardeau hors
de vos maisons le jour du repos, et ne faites aucune
œuvre; mais sanctifiez le jour du repos, ainsi que je le
prescrivis à vos pères. 23 Cependant ils n'obéirent pas,
et ne prêtèrent pas l'oreille, mais roidirent leur col, pour
ne point écouter et ne point recevoir la correction. 24
Mais si vous m'obéissez, dit l'Éternel, en ne portant point
de fardeaux par les portes de cette ville le jour du repos,
et si vous sanctifiez le jour du repos en ne faisant aucune
œuvre ce jour-là, alors, 25 par les portes de cette ville
entreront les rois et les princes assis sur le trône de
David, montés sur des chars et des chevaux, eux et
leurs princes, les hommes de Juda et les habitants de
Jérusalem, et cette ville sera habitée éternellement, 26
et l'on viendra des villes de Juda, et des alentours de
Jérusalem, et du pays de Benjamin et du Bas-Pays,
et de la montagne et du Midi, offrir des holocaustes,
des victimes, et des offrandes et de l'encens, et offrir
des actions de grâces dans la maison de l'Éternel. 27
Mais si vous ne m'obéissez pas, en sanctifiant le jour du
repos, et en ne portant aucun fardeau, et en n'entrant
point dans les portes de Jérusalem le jour du repos,
j'allumerai un feu aux portes de la ville, afin qu'il dévore
les palais de Jérusalem et ne s'éteigne point.

18 La parole qui fut adressée à Jérémie par l'Éternel,
quand Il dit: 2 Lève-toi, et descends à la maison
du potier, et là je te ferai entendre mes paroles. 3 Et je
descendis à la maison du potier; et voici, il travaillait au
tour. 4 Et le vase qu'il faisait avec l'argile qu'il tenait en
sa main, manqua, et il en refit un autre vase tel que le
potier trouva bon de le faire. 5 Alors la parole de l'Éternel
me fut adressée en ces mots: 6 Ne pourrai-je pas en
agir avec vous, maison d'Israël, comme ce potier-là? dit
l'Éternel. Voici, telle l'argile dans la main du potier, tels
vous êtes dans ma main, maison d'Israël. 7 Une fois je
parle, touchant un peuple et un royaume, d'extirper, de
détruire et de perdre. 8 Mais que ce peuple, touchant
lequel j'avais parlé, revienne de sa méchanceté, je me
repens du mal que j'avais pensé à lui faire. 9 Et une
autre fois je parle, touchant un peuple et un royaume,
d'édifier et de planter. 10 Mais qu'il fasse ce qui est mal
à mes yeux, n'obéissant pas à ma voix, je me repens du
bien que j'avais dit vouloir lui faire. 11 Et maintenant parle
aux hommes de Juda, et aux habitants de Jérusalem,
et dis: Ainsi parle l'Éternel: Voici, je vous prépare des
maux, et je médite un plan contre vous; ah! revenez
chacun de votre mauvaise voie, et amendez vos voies
et vos œuvres! 12 Mais ils disent: C'en est fait! nous
suivrons nos pensées, et nous agirons chacun selon
l'obstination de son cœur mauvais. 13 C'est pourquoi
ainsi parle l'Éternel: Demandez parmi les nations qui
ouït parler de telles choses! La vierge d'Israël a fait de
grandes horreurs! 14 La neige cesse-t-elle des roches
du Liban de venir sur mes champs? Tarissent-elles,
les eaux étrangères, fraîches et ruisselantes? 15 Mais
mon peuple m'oublie, il encense le néant; on les a fait
broncher dans leurs voies, sentiers d'autrefois, et ils
cheminent dans des routes, dans une voie non frayée,
16 pour faire de leur pays une désolation et une dérision
éternelle: quiconque passera près de là, frissonnera
et hochera la tête. 17 Pareil à un vent d'Orient, je les
dissiperai devant l'ennemi; c'est la tête détournée et non
de ma face que je les regarderai au jour de leur peine.
18 Mais ils disent: Venez et formons des complots contre
Jérémie, car la loi ne périra point faute de sacrificateurs,
ni la prudence faute de sages, ni la parole [de Dieu]
faute de prophètes. Venez et tuons-le avec la langue, et
n'ayons égard à aucun de ses propos! 19 « Aie égard
à moi, Éternel, et entends la voix de mes adversaires!
20 Le mal sera-t-il rendu pour le bien, qu'ils creusent
une fosse contre ma vie? Rappelle-toi comme je me
suis tenu devant toi, afin de parler pour leur bien, et de
détourner d'eux ton courroux! 21 Aussi, livre leurs fils à
la famine, et abandonne-les à l'épée; que leurs femmes
tombent dans l'orbité et dans le veuvage, et que leurs
hommes soient tués par la peste, et leurs jeunes gens
frappés par l'épée dans le combat! 22 Qu'on entende des
cris sortir de leurs maisons, quand tu feras fondre sur
eux des escadrons soudain; car ils ont creusé une fosse
pour me prendre, et tendu des lacs devant mes pieds.
23 Cependant, Éternel, tu sais que ce qu'ils méditent
contre moi c'est la mort; ne mets pas le voile sur leur
crime, et ne mets pas en l'effaçant leur péché hors de ta
vue, qu'ils trébuchent à ton aspect! au moment de ta
colère agis contre eux! »

19 Ainsi parle l'Éternel: Va, et achète une bouteille
d'un potier, et [prends avec toi] des Anciens du
peuple, et des Anciens des Sacrificateurs; 2 et sors, et
va dans la vallée des fils de Hinnom qui est en face de
la porte orientale, et prononce là les paroles que je te
dirai, 3 et dis: Écoutez la parole de l'Éternel, rois de
Juda, et habitants de Jérusalem! Ainsi parle l'Éternel
des armées, Dieu d'Israël: Voici, j'amène une calamité
sur ce lieu; (de quiconque en ouïra parler, les oreilles
résonneront;) 4 parce qu'ils m'ont abandonné, et ont

aliéné ce lieu, et y ont encensé d'autres dieux qu'ils ne
connaissaient ni eux, ni leurs pères, ni les rois de Juda,
et qu'ils ont rempli ce lieu du sang des innocents, 5
et élevé des tertres à Baal, pour brûler leurs enfants
au feu en holocaustes à Baal; ce que je n'avais point
commandé, et point dit, et qui n'était point venu dans ma
pensée. 6 Aussi, voici, des jours viennent, dit l'Éternel,
où ce lieu ne s'appellera plus Topheth, ni vallée des
fils de Hinnom, mais vallée du carnage, 7 et je viderai
le conseil de Juda et de Jérusalem en ce lieu, et je
les ferai tomber par l'épée devant leurs ennemis, et
par la main de ceux qui en veulent à leur vie, et je
ferai de leurs cadavres la proie des oiseaux du ciel et
des bêtes de la terre. 8 Et je rendrai cette ville une
désolation et une dérision; quiconque passera près d'elle
frissonnera, et se rira de toutes ses plaies: 9 et je leur
ferai manger la chair de leurs fils, et la chair de leurs
filles, et ils se mangeront l'un l'autre, dans la détresse
et l'angoisse dont les angoisseront leurs ennemis et
ceux qui en veulent à leur vie. 10 Et brise la bouteille
sous les yeux des hommes venus avec toi, 11 et dis-
leur: Ainsi parle l'Éternel des armées: Ainsi briserai-je ce
peuple et cette ville, comme on brise la poterie, laquelle
ne peut plus être remise en état. Et l'on enterrera à
Topheth, faute d'autre place pour enterrer. 12 Ainsi ferai-
je à ce lieu, dit l'Éternel, et à ses habitants, rendant
cette ville semblable à Topheth. 13 Et les maisons de
Jérusalem, et les maisons des rois de Juda, comme
le lieu de Topheth, seront impures, toutes les maisons
sur les toits desquelles on offrait de l'encens à toute
l'armée des Cieux, et des libations aux autres dieux. 14
Et Jérémie revint de Topheth où l'Éternel l'avait envoyé
pour prophétiser, et il se plaça dans le parvis de la
maison de l'Éternel, et dit à tout le peuple: 15 Ainsi parle
l'Éternel des armées, Dieu d'Israël: Voici, j'amène sur
cette ville, et sur toutes ses villes, tous les maux dont je
l'ai menacée; car ils roidissent leur col pour ne point
écouter mes paroles.

20 Et Paschur, fils d'Immer, le sacrificateur, qui était
surintendant de la maison de l'Éternel, entendit
Jérémie prononcer ces prophéties, 2 et Paschur frappa
Jérémie, le prophète, et le mit dans la prison qui était
à la porte supérieure de Benjamin, dans la maison de
l'Éternel. 3 Mais, dès le lendemain, Paschur fit sortir
Jérémie de prison. Alors Jérémie lui dit: Ce n'est plus
Paschur (entouré de sécurité) que l'Éternel t'appelle,
mais Magor Missabib (terreur de toute part). 4 Car ainsi
parle l'Éternel: Voici, je te livre à la terreur, toi et tous tes
amis, et ils tomberont par l'épée de leurs ennemis, et
tes yeux le verront; et je livrerai tout Juda aux mains
du roi de Babel, pour qu'il les emmène à Babel, et les
frappe de l'épée. 5 Et je livrerai toutes les richesses
de cette ville, et tous ses gains, et tout ce qu'elle a de
précieux, et tous les trésors des rois de Juda, je les
livrerai aux mains de leurs ennemis qui les pilleront,
les emporteront et les emmèneront à Babel. 6 Et toi,
Paschur, et tous les habitants de ta maison, vous irez en
captivité, et tu arriveras à Babel, et là tu mourras, et là tu
seras enterré, toi et tous tes amis pour lesquels tu as été
un prophète menteur. 7 « Tu m'as persuadé, Éternel,
et je me suis laissé persuader; tu m'as pressé, et tu
l'as emporté. Je suis tous les jours tourné en dérision;
tous se moquent de moi; 8 car toutes les fois que je
parle, je dois crier, annoncer la violence et la ruine! Aussi
la parole de l'Éternel m'est-elle à honte et à opprobre
chaque jour, 9 et j'ai dit: Je ne ferai plus mention de
Lui, et ne parlerai plus en son nom; mais j'ai eu dans
mon cœur comme un feu allumé, enfermé dans mes os,
et je me fatiguai à le contenir, et je n'ai pu. 10 Aussi
j'entends les blasphèmes de la foule, terreur de toute
part!: « Dénoncez-le, et nous le dénoncerons! » Tous
mes amis qui sont à mes côtés, disent: « Peut-être il sera
séduit, alors nous serons maîtres de lui, et nous tirerons
vengeance de lui. » 11 Mais l'Éternel m'assiste, comme
un héros redoutable; c'est pourquoi mes persécuteurs
succomberont, et ne seront pas les maîtres; qu'ils soient
honteux d'avoir échoué! c'est un opprobre éternel qui ne
sera pas oublié. 12 Car l'Éternel des armées éprouve
le juste, Il pénètre les reins et le cœur; je verrai tes
vengeances s'exercer sur eux, car c'est à toi que je me
suis ouvert de mes griefs. 13 Chantez l'Éternel! louez
l'Éternel, car Il a retiré l'âme de l'affligé de la main des
méchants! » 14 « Maudit le jour auquel je suis né, le jour
auquel ma mère m'enfanta! qu'il ne soit pas béni! 15
Maudit l'homme qui en porta la nouvelle à mon père,
et lui dit: « Il t'est né un fils! » et le combla de joie! 16
Que cet homme soit assimilé aux villes que l'Éternel
détruit sans regret; qu'il entende des plaintes le matin, et
des cris à midi, 17 parce qu'on ne me tua pas avant ma
naissance, en sorte que ma mère eût été mon tombeau,
et que son sein fût resté dans un état de grossesse
éternelle! 18 Pourquoi sortis-je du sein maternel pour
être témoin de la misère et de la peine, et consumer
mes jours dans la honte? »

21 La parole qui fut adressée à Jérémie de la part
de l'Éternel, quand le roi Sédécias envoya vers lui
Paschur, fils de Malchija, et Sophonie, fils de Mahaséïa,
le sacrificateur, pour lui dire: 2 Consulte donc pour nous
l'Éternel; car Nébucadnézar, roi de Babel, nous livre la
guerre: peut-être l'Éternel fera-t-Il en notre faveur un
miracle, tel que sont tous ses miracles, et l'éloignera-
t-Il de nous. 3 Alors Jérémie leur dit: Ainsi parlez à
Sédécias: 4 Ainsi parle l'Éternel, Dieu d'Israël: Voici, je
ramènerai par une conversion les armes de guerre qui
sont dans vos mains, et avec lesquelles vous combattez
en dehors de vos murs le roi de Babel et les Chaldéens
qui vous assiègent, et je les concentrerai dans l'enceinte

de cette ville; 5 et je vous combattrai de ma main étendue
et d'un bras puissant, avec colère, et avec courroux, et
avec une grande fureur; 6 et je frapperai les habitants de
cette ville, et les hommes et les bêtes; une grande peste
les fera mourir. 7 Et après cela, dit l'Éternel, je livrerai
Sédécias, roi de Juda, et ses serviteurs, et le peuple et
ceux qui survivront dans celte ville à la peste, à l'épée
et à la famine, entre les mains de Nébucadnézar, roi
de Babel, et entre les mains de leurs ennemis, et entre
les mains de ceux qui en veulent à leur vie, pour qu'il
les frappe avec le tranchant de l'épée, et n'ait d'eux ni
pitié, ni compassion, ni miséricorde. 8 Puis tu diras à ce
peuple: Ainsi parle l'Éternel: Voici, je vous propose le
chemin de la vie, et le chemin de la mort; 9 quiconque
restera dans cette ville, mourra par l'épée, la famine et
la peste; mais quiconque sortira pour se rendre aux
Chaldéens qui vous assiègent, vivra et aura son âme
pour butin. 10 Car je fixe mes regards sur cette ville pour
faire du mal, et non pas du bien, dit l'Éternel; elle va
être livrée entre les mains du roi de Babel, pour qu'il
la brûle par le feu. 11 Et à la maison du roi de Juda:
Écoutez la parole de l'Éternel, 12 Maison de David! Ainsi
parle l'Éternel: Rendez la justice dès le matin, et sauvez
l'homme dépouillé des mains de l'oppresseur, de peur
que ma colère n'éclate comme un feu et qu'elle ne brûle
inextinguible, à cause de la méchanceté de vos actions.
13 Voici, c'est à vous que j'en veux, habitants de la vallée,
du rocher de la plaine, dit l'Éternel, à vous qui dites: Qui
descendrait jusqu'à nous et qui pénétrerait dans nos
maisons? 14 Mais je vous châtierai conformément au
fruit de vos œuvres, dit l'Éternel, et j'allumerai un feu
dans votre forêt, pour qu'il dévore tous vos alentours.

22 Ainsi parle l'Éternel: Descends à la maison du
roi de Juda, et là prononce ces paroles, 2 et dis:
Écoute la parole de l'Éternel, roi de Juda, assis sur le
trône de David, toi et tes serviteurs et ton peuple, vous
tous qui entrez par ces portes! 3 Ainsi parle l'Éternel:
Faites droit et justice, et retirez l'homme dépouillé des
mains de l'oppresseur, et n'opprimez ni l'étranger, ni
l'orphelin, ni la veuve, n'usez pas de violence, et ne
versez pas le sang innocent dans ce lieu! 4 Car si
vous vous conformez à cette parole, les rois assis sur
le trône de David entreront par les portes de cette
maison, montés sur des chars et des chevaux, eux et
leurs serviteurs et leur peuple. 5 Mais, si vous n'êtes
pas dociles à ces paroles, je le jure par moi-même, dit
l'Éternel, cette maison sera mise en ruine. 6 Car ainsi
prononce l'Éternel touchant la maison du roi de Juda: Tu
es pour moi une Galaad, une cime du Liban; mais, je le
jure, je te transformerai en désert, en ville inhabitée.
7 Je sacre tes destructeurs, chacun avec ses armes,
et ils abattront l'élite de tes cèdres, et les jetteront au
feu. 8 Et des peuples nombreux passeront près de cette
ville, et se diront l'un à l'autre: Pourquoi l'Éternel a-t-Il
traité de la sorte cette grande ville? 9 Et on dira: Parce
qu'ils ont déserté l'alliance de l'Éternel, leur Dieu, et
qu'ils ont adoré et servi d'autres dieux. 10 Ne pleurez
point celui qui est mort, et ne le plaignez pas! pleurez,
pleurez celui qui fut emmené! car il ne reviendra plus, et
ne reverra plus le pays de sa naissance. 11 Car ainsi
prononce l'Éternel touchant Sallum, fils de Josias, roi
de Juda, qui succéda à Josias, son père, et qui est
sorti de ce lieu: Il n'y reviendra pas, 12 car il mourra
dans le lieu où il a été déporté; il y mourra, et ce pays,
il ne le reverra plus. 13 Malheur à celui qui élève sa
maison par l'iniquité, et ses appartements par l'injustice,
qui fait travailler son prochain sans salaire, et ne lui
paie pas le prix de son labeur, 14 qui dit: Je me bâtirai
des maisons vastes et des salles aérées, et qui y perce
des fenêtres, et la lambrisse de cèdre, et la peint de
vermillon! 15 Crois-tu que tu règnes, parce que tu te
piques d'employer du cèdre? Ton père ne mangeait-il
pas, ne buvait-il pas?... mais il faisait droit et justice, et il
fut heureux; 16 il jugeait la cause du misérable et du
pauvre, et il fut heureux. N'est-ce pas là me connaître?
dit l'Éternel. 17 Mais tu n'as des yeux et un cœur que
pour ta cupidité, et pour le sang innocent afin de le
répandre, et pour la violence et la concussion, afin de
l'exercer. 18 Aussi, voici ce que l'Éternel prononce sur
Jéhojakim, fils de Josias, roi de Juda: Pour lui on ne
s'écriera pas dans le deuil: « Hélas! mon frère! » ni
« Hélas! ma sœur! » pour lui on ne s'écriera point: «
Hélas! Seigneur! hélas! sa majesté! » 19 Il recevra la
sépulture qu'on donne à un âne, il sera traîné, et jeté
loin des portes de Jérusalem. 20 [Jérusalem], monte sur
le Liban, et pousse des cris; et en Basan fais retentir ta
voix, et crie du haut d'Abarim! car tous tes amants sont
exterminés. 21 Je t'ai parlé pendant tes prospérités; tu
as dit: Je ne veux pas écouter. Telle a été ta conduite
dès ta jeunesse, que tu n'as pas écouté ma voix. 22
Tous tes pasteurs seront la pâture du vent, et tes amants
iront en captivité; alors tu seras dans l'opprobre et dans
l'ignominie à cause de toute ta méchanceté. 23 Toi qui
habites le Liban, et bâtis ton aire sur les cèdres, que tu
seras à plaindre quand te surviendront les douleurs, les
maux comme à la femme en travail! 24 Par ma vie, dit
l'Éternel, quand Chonia, fils de Jéhojakim, roi de Juda,
serait un cachet à ma main droite, d'ici je t'arracherais.
25 Je te livre aux mains de ceux qui en veulent à ta vie,
et aux mains de ceux devant lesquels tu as peur, et aux
mains de Nébucadnézar, roi de Babel, et aux mains des
Chaldéens. 26 Et je te lancerai, toi et ta mère qui t'a
enfanté, dans un autre pays où vous n'êtes pas nés,
et vous mourrez là. 27 Et dans le pays où votre âme
aspire à revenir, ils ne reviendront pas. 28 « Est-il donc
un vase de rebut, mis en pièces, cet homme-là, Chonia,
ou bien un meuble dont on est dégoûté? Pourquoi sont-
ils jetés, lui et sa race, et lancés dans un pays qu'ils

ne connaissent pas? » 29 Terre, terre, terre, écoute la
parole de l'Éternel! 30 Ainsi parle l'Éternel: Inscrivez
cet homme comme n'ayant point d'enfants, comme un
homme qui ne prospère point en ses jours, car aucun
des siens ne sera assez heureux pour s'asseoir au trône
de David, et pour régner désormais en Juda.

23 Malheur aux pasteurs qui égarent et dispersent les
brebis de mon pâturage, dit l'Éternel! 2 Aussi ainsi
parle l'Éternel, Dieu d'Israël, touchant les pasteurs qui
paissent mon peuple: Vous avez dispersé et disséminé
mes brebis, et vous n'avez point veillé sur elles: voici,
je vais punir sur vous la méchanceté de vos actions,
dit l'Éternel. 3 Et je rassemblerai les restes de mes
brebis de tous les pays où je les aurai dispersées, et
je les ramènerai dans leur pâturage, pour qu'elles y
soient fécondes et s'y multiplient, 4 et j'établirai sur
elles des pasteurs qui les conduiront, de sorte qu'elles
n'auront plus ni crainte, ni alarme, et qu'on ne devra plus
les chercher, dit l'Éternel. 5 Voici, des jours viennent,
dit l'Éternel, où je susciterai à David un juste rejeton;
il régnera en roi, il sera sage, et fera droit et justice
dans le pays. 6 Pendant ses jours Juda prospérera,
et Israël habitera en sécurité, et voici le nom dont on
l'appellera: « L'Éternel notre justice. » 7 C'est pourquoi,
voici, des jours viennent, dit l'Éternel, dans lesquels
on ne dira plus: « Vive l'Éternel qui tira les enfants
d'Israël du pays d'Egypte, » 8 mais: « Vive l'Éternel
qui a tiré et ramené la race de la maison d'Israël de
la région du Nord, et de tous les pays où Je les avais
dispersés, » et ils habiteront dans leur pays. 9 Sur les
prophètes. Mon cœur se brise dans ma poitrine, tous
mes os s'ébranlent. Je suis comme un homme enivré, et
comme un homme vaincu par le vin, en face de l'Éternel
et de ses paroles saintes. 10 Car le pays est plein
d'adultères; car sous la malédiction le pays est en deuil,
les pacages du désert sont desséchés, car leur allure est
mauvaise, et leur force est iniquité. 11 Car et prophètes
et sacrificateurs sont des profanes; jusque dans ma
maison j'ai rencontré leur malice, dit l'Éternel. 12 Aussi
leur chemin sera comme un sol glissant dans l'obscurité;
ils broncheront et y tomberont; car j'amènerai sur eux
des calamités au temps de leur châtiment, dit l'Éternel.
13 Dans les prophètes de Samarie j'ai vu de la démence;
ils ont prophétisé au nom de Baal, et égaré mon peuple
d'Israël. 14 Mais dans les prophètes de Jérusalem
j'ai vu des horreurs, l'adultère et le mensonge; et ils
affermissent les méchants, qui ainsi ne reviennent pas
de leur méchanceté; ils me sont tous comme Sodome,
et ses habitants comme Gomorrhe. 15 C'est pourquoi,
ainsi prononce l'Éternel des armées sur les prophètes:
Voici, je les nourrirai d'absinthe, et les abreuverai d'eaux
vénéneuses; car des prophètes de Jérusalem l'impiété
s'est répandue sur tout le pays. 16 Ainsi parle l'Éternel
des armées: N'écoutez pas les propos des prophètes qui
vous prophétisent! Ils vous engagent dans la vanité, ils
disent les visions de leur cœur, et non ce qui émane de la
bouche de l'Éternel. 17 Ils répètent à mes contempteurs:
L'Éternel a dit: Vous aurez la paix! Et à tous ceux qui
suivent l'obstination de leur cœur, ils disent: Il ne vous
arrivera aucun mal. 18 Mais lequel assista au conseil de
l'Éternel, et vit et entendit sa parole? qui a été attentif
à ma parole et l'a écoutée? 19 Voici, la tempête de
l'Éternel, la colère éclate, et la tempête est dardée, sur la
tête des impies elle va fondre: 20 le courroux de l'Éternel
ne s'arrêtera point, qu'il n'ait fait et exécuté les pensées
de son cœur. Dans la suite, des temps vous le sentirez.
21 Je n'envoyai point ces prophètes, et ils ont couru;
je ne leur parlai point, et ils ont prophétisé. 22 Mais,
s'ils avaient assisté à mon conseil, ils feraient entendre
mes paroles à mon peuple, et les retireraient de leur
mauvaise voie et de la méchanceté de leurs actions. 23
Ne suis-je un Dieu que de près, dit l'Éternel, et ne suis-
je plus Dieu de loin? 24 Quand un homme se cacherait
dans un lieu caché, ne le verrai-je point, dit l'Éternel?
Est-ce que je ne remplis pas les Cieux et la terre, dit
l'Éternel? 25 J'entends ce que disent ces prophètes
qui prophétisent en mon nom le mensonge, et disent:
J'ai eu un songe! j'ai eu un songe! – 26 Combien de
temps encore…? Ont-ils la pensée ces prophètes qui
prophétisent le mensonge, et prophétisent les erreurs de
leur cœur, 27 ont-ils le projet de faire oublier mon nom à
mon peuple, par ces songes qu'ils se racontent les uns
aux autres, comme leurs pères ont oublié mon nom pour
Baal? 28 Que le prophète qui a eu des songes, raconte
des songes! et que celui qui a mes paroles, rapporte
mes paroles avec vérité. Pourquoi l'alliage du froment et
de la paille? dit l'Éternel. 29 Ma parole n'est-elle pas
comme un feu, dit l'Éternel, et comme un marteau qui
brise le roc? 30 Aussi, voici, j'en veux, dit l'Éternel, aux
prophètes qui se dérobent mes paroles l'un à l'autre. 31
Voici, j'en veux, dit l'Éternel, aux prophètes qui prennent
le langage des prophètes, et disent: Oracle [de l'Éternel].
32 Voici, j'en veux à ceux qui prophétisent des songes
menteurs, dit l'Éternel, et les racontent, et égarent mon
peuple par leurs mensonges et leurs forfanteries, sans
avoir reçu de moi ni mission, ni ordre, et qui ne sont
d'aucun profit pour ce peuple, dit l'Éternel. 33 Que si ce
peuple, ou un prophète, ou un sacrificateur t'interroge,
disant: Quelle est la menace de l'Éternel? dis-leur quelle
est cette menace: Je vous rejetterai, dit l'Éternel. 34 Et
le prophète, et le sacrificateur, et tout homme du peuple
qui dira: « Menace de l'Éternel, » je le châtierai, lui et sa
maison. 35 Voici les termes dont vous vous servirez
l'un envers l'autre, chacun envers son prochain: « Qu'a
répondu l'Éternel? et qu'a dit l'Éternel? » 36 Mais «
Menace de l'Éternel » c'est ce que vous ne prononcerez
plus; car pour chacun sa parole deviendra une menace,

parce que vous tordez les paroles du Dieu vivant, de
l'Éternel des armées, notre Dieu. 37 Voici comment
tu parleras au prophète: Que t'a répondu l'Éternel, et
qu'a dit l'Éternel? 38 Mais si vous dites: « Menace de
l'Éternel, » alors ainsi parle l'Éternel: Parce que vous
dites ce mot: « Menace de l'Éternel, » et que j'envoyai
vers vous pour vous dire: Vous ne direz pas: « Menace
de l'Éternel, » 39 pour cela, voici, je vous oublierai, vous
oublierai, et vous bannirai vous et cette ville que j'avais
donnée à vous et à vos pères, loin de ma présence, 40
et je mettrai sur vous une honte éternelle, et un opprobre
éternel, qui ne sera pas oublié.

24 L'Éternel me fit voir deux corbeilles de figues
placées devant le parvis de l'Éternel, après que
Nébucadnézar, roi de Babel, eut emmené captifs
Jéchonias, fils de Jéhojakim, roi de Juda, et les princes
de Juda, et les charpentiers et les serruriers, et les
eut conduits de Jérusalem à Babel. 2 Dans l'une
des corbeilles étaient de très bonnes figues, comme
des figues primeurs, et dans l'autre corbeille, de très
mauvaises figues qu'on ne pouvait manger à cause de
leur mauvaise qualité. 3 Et l'Éternel me dit: Que vois-tu,
Jérémie? Et je dis: Des figues; les bonnes figues sont
très bonnes, et les mauvaises, si mauvaises qu'on ne
peut les manger à cause de leur mauvaise qualité. 4 Et
la parole de l'Éternel me fut adressée en ces mots: 5
ainsi parle l'Éternel, Dieu d'Israël: Comme [tu regardes]
ces bonnes figues, de même je regarderai de bon œil
les captifs de Juda, que j'ai envoyés de ce lieu dans le
pays des Chaldéens; 6 et je les regarderai de bon œil,
et je les ferai revenir dans ce pays et les rétablirai, pour
ne plus les détruire, et les planterai, pour ne les plus
arracher. 7 Et je leur donnerai un cœur pour reconnaître
que je suis l'Éternel; ils seront mon peuple, et je serai
leur Dieu; car ils reviendront à moi de tout leur cœur. 8
Et comme ces mauvaises figues qu'on ne mange pas
à cause de leur mauvaise qualité, ainsi parle l'Éternel,
je livrerai Sédécias, roi de Juda, et ses princes, et les
restes de Jérusalem qui resteront dans ce pays, et ceux
qui habitent au pays d'Egypte, 9 et je les livrerai pour
être tourmentés et maltraités, à tous les royaumes de la
terre, et pour devenir un opprobre, et un proverbe, et
une dérision, et une exécration dans tous les lieux où je
les jetterai. 10 Et j'enverrai parmi eux l'épée, la famine et
la peste, jusqu'à ce qu'ils soient exterminés du pays que
j'avais donné à eux et à leurs pères.

25 La parole qui fut adressée à Jérémie sur tout le
peuple de Juda, la quatrième année de Jéhojakim,
fils de Josias, roi de Juda, qui est la première année de
Nébucadnézar, roi de Babel, 2 parole que Jérémie, le
prophète, adressa à tout le peuple de Juda et à tous les
habitants de Jérusalem, en disant: 3 Depuis la treizième
année de Josias, fils d'Amon, roi de Juda, jusqu'à ce jour,
voici vingt-trois années que m'est adressée la parole de
l'Éternel; et je vous ai parlé, parlé dès le matin, mais
vous n'avez pas écouté. 4 Et l'Éternel vous a envoyé
tous ses serviteurs, les prophètes, dès le matin Il les a
envoyés, mais vous n'avez point écouté, vous n'avez
point prêté l'oreille pour écouter. 5 Ils vous disaient:
Renoncez donc chacun à votre mauvais train, et à la
malice de vos actions, et vous resterez dans le pays
que l'Éternel vous a donné à vous et à vos pères, de
l'éternité à l'éternité; 6 et n'allez plus après d'autres dieux
pour les servir et les adorer, et ne m'irritez plus par les
œuvres de vos mains: alors je ne vous ferai aucun mal.
7 Mais vous ne m'écoutâtes point, dit l'Éternel, afin de
m'irriter par les œuvres de vos mains, à votre détriment.
8 C'est pourquoi ainsi parle l'Éternel des armées: Parce
que vous n'avez point écouté mes paroles, 9 voici,
j'envoie, et je vais prendre toutes les tribus du nord, dit
l'Éternel, et j'envoie vers Nébucadnézar, roi de Babel,
mon serviteur, et je les ferai marcher sur ce pays, et sur
ses habitants et sur tous ces peuples d'alentour, et je
les mets à l'interdit, et j'en ferai une désolation, et une
dérision, et une ruine éternelle, 10 et je mettrai fin parmi
eux aux chants de la joie et aux chants de l'allégresse,
aux chants du fiancé et aux chants de la fiancée, et au
bruit des moulins, et à la lumière des lampes; 11 et tout
ce pays sera une ruine, un désert, et ces peuples seront
asservis au roi de Babel durant soixante-dix années. 12
Mais au terme de ces soixante-dix années, je punirai
sur le roi de Babel et sur ce peuple-là, dit l'Éternel, leur
crime, ainsi que sur le pays des Chaldéens, et je le
rendrai une solitude éternelle, 13 et j'exécuterai sur ce
pays toutes les menaces que j'ai prononcées contre lui,
tout ce qui est écrit dans ce livre, ce qu'a prophétisé
Jérémie sur tous les peuples. 14 Car eux, eux aussi, des
peuples nombreux et des rois puissants les asserviront,
et je leur rendrai selon leurs faits et selon les œuvres
de leurs mains. 15 Car ainsi me parla l'Éternel, Dieu
d'Israël: Reçois de ma main cette coupe remplie du vin
de colère, et fais-la boire à tous les peuples auxquels
je t'enverrai; 16 et qu'ils en boivent, et chancellent, et
délirent sous l'épée que j'envoie parmi eux. 17 Et je
reçus la coupe de la main de l'Éternel, et je la fis boire
à tous les peuples auxquels l'Éternel m'envoyait, 18 à
Jérusalem et aux villes de Juda, et à ses rois et à ses
princes, pour en faire un ravage, une désolation, une
dérision et une exécration, comme elle l'est aujourd'hui;
19 à Pharaon, roi d'Egypte, et à ses serviteurs, et à ses
princes, et à tout son peuple; 20 et à tous les confédérés,
et à tous les rois du pays de Uts, et à tous les rois du
pays des Philistins; et à Askalon, et à Gaza, et à Hécron,
et aux restes d'Asdod; 21 à Édom, et à Moab, et aux
fils d'Ammon, 22 et à tous les rois de Tyr, et à tous
les rois de Sidon, et aux rois des îles qui sont au delà
de la mer; 23 à Dedan, et à Théma, à Buz, et à tous

ceux qui se rasent les tempes, 24 et à tous les rois de
l'Arabie, et à tous les rois des confédérés, habitants du
désert, 25 et à tous les rois de Zimri, et à tous les rois
d'Élam, et à tous les rois de Médie, 26 et à tous les rois
du Septentrion rapprochés et éloignés, à l'un comme à
l'autre, et à tous les royaumes du monde qui sont sur la
surface de la terre; et le roi de Sésach boira après eux.
27 Dis-leur aussi: Ainsi parle l'Éternel des armées, Dieu
d'Israël: Buvez et enivrez-vous, et vomissez, et tombez,
pour ne pas vous relever, sous l'épée que j'envoie parmi
vous. 28 Que s'ils se refusent à recevoir la coupe de
ta main pour la boire, dis-leur: Ainsi parle l'Éternel des
armées: Vous la boirez! vous la boirez! 29 car voici, par
la ville appelée de mon nom je commence à punir, et
vous, vous seriez quittes! Vous ne serez point quittes;
car j'appelle l'épée sur tous les habitants de la terre, dit
l'Éternel des armées. 30 Mais toi, prophétise-leur toutes
ces choses, et dis-leur: Des lieux très-hauts l'Éternel
rugit, et de sa résidence sainte Il fait éclater sa voix, Il
rugit contre sa demeure, Il pousse une clameur, comme
ceux qui foulent au pressoir, contre tous les habitants de
la terre; 31 les éclats en pénètrent jusqu'au bout de la
terre, car l'Éternel fait le procès aux nations, Il prend
tous les mortels à partie, et les méchants, Il les livre à
l'épée, dit l'Éternel. 32 Ainsi parle l'Éternel des armées:
Voici, le dévastateur marche de peuple à peuple, et une
grande tempête surgit des extrémités de la terre. 33 Et
les hommes tués de par l'Éternel dans ce jour-là sont
gisants d'un bout de la terre à l'autre bout de la terre; ils
ne sont ni pleurés, ni ramassés, ni inhumés, ils restent
comme du fumier sur les campagnes. 34 Gémissez,
pasteurs, et lamentez-vous, et roulez-vous dans la
poussière, chefs du troupeau; car pour vous le temps
d'être égorgés est accompli, et je vous disséminerai
et vous tomberez comme une vaisselle de prix; 35
et la retraite est coupée aux pasteurs, et aux chefs
du troupeau, le moyen d'échapper. 36 On entend les
cris des pasteurs, et les gémissements des chefs du
troupeau; car l'Éternel dévaste leur pâturage, 37 et les
champs de la paix sont ravagés par le feu de la colère
de l'Éternel: 38 Il a quitté [sa demeure] comme un lion
son fourré; car leur pays se change en désert sous la
fureur de la terrible [épée] et sous le feu de sa colère.

26 Au commencement du règne de Jéhojakim, fils de
Josias, roi de Juda, cette parole fut prononcée de
la part de l'Éternel, en ces termes: 2 Ainsi parle l'Éternel:
Tiens-toi dans le parvis de la maison de l'Éternel, et dis
à ceux qui de toutes les villes de Juda viennent adorer
dans la maison de l'Éternel, toutes les choses que je
t'ai ordonné de leur dire; n'en retranche pas un mot. 3
Peut-être écouteront-ils, et renonceront-ils chacun à leur
mauvais train; alors je me repentirai du mal que j'avais
pensé à leur faire à cause de la méchanceté de leurs
actions. 4 Et dis-leur: Ainsi parle l'Éternel: Si vous ne
m'obéissez pas, en suivant ma loi que j'ai mise sous
vos yeux, 5 en écoutant les paroles de mes serviteurs,
les prophètes, que je vous ai envoyés dès le matin,
sans que vous écoutiez, 6 je réduirai cette maison à
l'état de Silo, et je livrerai cette ville à l'exécration de
tous les peuples de la terre. 7 Et les sacrificateurs, et
les prophètes, et tout le peuple, entendirent Jérémie
prononcer ces paroles dans la maison de l'Éternel;
8 et quand Jérémie eut achevé de dire tout ce que
l'Éternel lui avait ordonné de dire à tout le peuple,
les sacrificateurs, et les prophètes, et tout le peuple
saisirent Jérémie, en disant: Tu mourras! tu mourras! 9
Pourquoi prophétises-tu au nom de l'Éternel en disant:
Cette maison sera réduite à l'état de Silo, et cette ville
dévastée, dépeuplée? Et tout le peuple s'attroupa contre
Jérémie dans la maison de l'Éternel. 10 Et les princes de
Juda entendant ces choses, montèrent de la maison du
roi à la maison de l'Éternel, et se placèrent à l'avenue de
la porte neuve de l'Éternel. 11 Et les sacrificateurs et les
prophètes parlèrent aux princes et tout le peuple en ces
termes: Cet homme mérite la mort, car il a prophétisé
contre cette ville, ainsi que vous l'avez entendu de vos
oreilles. 12 Alors Jérémie s'adressa à tous les princes et
à tout le peuple en ces termes: L'Éternel m'a donné la
mission de prophétiser, contre cette maison et contre
cette ville, toutes les choses que vous avez entendues.
13 Or maintenant, amendez vos voies et vos œuvres,
et écoutez la voix de l'Éternel votre Dieu; et l'Éternel
se repentira des menaces qu'il a prononcées contre
vous. 14 Quant à moi, me voici entre vos mains; traitez-
moi comme il vous semblera bon et convenable; 15
seulement sachez que si vous me faites mourir, vous
faites peser le sang innocent sur vous, et sur cette ville,
et sur ses habitants, car il est vrai que l'Éternel m'a
délégué auprès de vous pour prononcer à vos oreilles
toutes ces paroles. 16 Alors les princes et tout le peuple
dirent aux sacrificateurs et aux prophètes: Cet homme
ne mérite point la mort; car c'est au nom de l'Éternel
notre Dieu qu'il nous a parlé. 17 Et des hommes d'entre
les Anciens du pays se levèrent, et parlèrent à toute
l'assemblée du peuple en ces mots: 18 Michée, de
Moréseth, prophétisait du temps d'Ézéchias, roi de Juda,
et il parla à tout le peuple de Juda, disant: Ainsi parle
l'Éternel des armées: Sion sera labourée comme un
champ, et Jérusalem sera changée en un monceau
de ruines, et la montagne de la Maison en une croupe
boisée. 19 Est-ce que Ézéchias, roi de Juda, et tout
Juda l'ont fait mourir? ne craignit-il pas l'Éternel? et ne
supplia-t-il pas l'Éternel? Et l'Éternel se repentit des
menaces qu'il avait prononcées contre eux; et nous,
nous commettrions un si grand crime au péril de nos
âmes? 20 Il y eut aussi un homme qui prophétisait
au nom de l'Éternel, Urie, fils de Sémaïa, de Kiriath-

Jeharim, et il prophétisa contre cette ville et contre ce
pays les mêmes choses que Jérémie. 21 Et quand le roi
Jéhojakim, et tous ses guerriers, et tous ses généraux
entendirent ses discours, le roi chercha à le faire mourir.
Mais quand Urie l'apprit, il craignit, et il s'enfuit, et vint en
Egypte. 22 Alors le roi Jéhojakim envoya des hommes
en Egypte, Elnathan, fils de Hachbor, et des gens avec
lui en Egypte, 23 et ils ramenèrent Urie d'Egypte, et le
conduisirent au roi Jéhojakim, qui le fit périr par l'épée,
et jeta son cadavre dans les tombeaux de la populace. –
24 Cependant la main d'Achikam, fils de Schaphan, fut
avec Jérémie, en sorte qu'on ne le livra pas aux mains
du peuple pour le faire mourir.

27 Au commencement du règne de Jéhojakim, fils
de Josias, roi de Juda, cette parole fut adressée à
Jérémie par l'Éternel, disant: 2 Ainsi m'a parlé l'Éternel:
Fais-toi des chaînes et des jougs, et mets-les à ton col;
3 puis envoie-les au roi d'Édom, et au roi de Moab, et
au roi des fils d'Ammon, et au roi de Tyr, et au roi de
Sidon, par l'intermédiaire des députés venus à Jérusalem
auprès de Sédécias, roi de Juda; 4 et donne-leur mes
ordres pour leurs maîtres en ces termes: Ainsi parle
l'Éternel des armées, Dieu d'Israël: Ainsi parlerez-vous à
vos maîtres: 5 C'est moi qui ai fait la terre, et l'homme
et les animaux qui sont sur la terre, par ma grande
puissance et par mon bras étendu, et je les donne à qui
bon me semble; 6 et maintenant je remets tous ces pays
entre les mains de Nébucadnézar, roi de Babel, mon
serviteur; et je lui donne aussi les bêtes des champs
pour lui être assujetties, 7 et tous les peuples lui seront
assujettis, à lui et à son fils, et au fils de son fils, jusqu'à
ce que le temps de son pays arrive aussi, et que des
peuples nombreux et de grands rois l'asservissent. 8 Et
le peuple et le royaume qui ne se soumettra pas à lui, à
Nébucadnézar, roi de Babel, et celui qui ne présentera
pas son col au joug du roi de Babel, ce peuple-là, je le
châtierai de l'épée, et de la famine, et de la peste, dit
l'Éternel, jusqu'à ce que je l'aie exterminé par sa main. 9
Et vous, n'écoutez pas vos prophètes, ni vos devins,
ni vos songes, ni vos magiciens, ni vos enchanteurs
qui en vous parlant vous disent: Vous ne serez pas
asservis au roi de Babel; 10 car c'est le mensonge qu'ils
vous prophétisent, afin de vous bannir de votre pays, et
afin que je vous chasse et que vous périssiez. 11 Mais
le peuple qui passera son col dans le joug du roi de
Babel, et se soumettra à lui, je le laisserai sur son sol,
dit l'Éternel, pour qu'il le cultive et y demeure. 12 Et je
parlai à Sédécias, roi de Juda, en ces mêmes termes,
disant: Passez vos cols dans le joug du roi de Babel,
et soumettez-vous à lui et à son peuple, afin que vous
viviez. 13 Pourquoi voudriez-vous, toi et ton peuple,
mourir par l'épée, la famine et la peste, comme l'Éternel
en a menacé le peuple qui ne se soumettra pas au roi de
Babel? 14 Et n'écoutez pas les discours des prophètes
qui vous disent: Vous ne serez pas asservis au roi de
Babel; car c'est le mensonge qu'ils vous prophétisent.
15 Car je ne les ai pas envoyés, dit l'Éternel, et ils
prophétisent en mon nom le mensonge, pour que je vous
chasse, et que vous périssiez, vous et les prophètes qui
vous prophétisent. 16 Et je parlai aux sacrificateurs et à
tout ce peuple, disant: Ainsi parle l'Éternel: N'écoutez
pas les discours de vos prophètes qui vous prophétisent
disant: Voici, maintenant les meubles de la maison de
l'Éternel seront bientôt rapportés de Babel! car c'est un
mensonge qu'ils vous prophétisent. 17 Ne les écoutez
pas, soumettez-vous au roi de Babel, et vous vivrez;
pourquoi cette ville serait-elle dévastée? 18 Que s'ils
sont des prophètes, et si la parole de l'Éternel est avec
eux, qu'ils demandent à l'Éternel des armées, que les
meubles restés dans la maison de l'Éternel, et dans la
maison du roi de Juda, et à Jérusalem, n'aillent point à
Babel; 19 car ainsi prononce l'Éternel des armées sur les
colonnes, et sur la mer, et sur les piédestaux, et sur les
meubles restés dans cette ville, 20 que n'a point enlevés
Nébucadnézar, roi de Babel, en emmenant captifs de
Jérusalem à Babel Jéchonias, fils de Jéhojakim, roi de
Juda, et tous les Grands de Juda et de Jérusalem – 21
car ainsi prononce l'Éternel des armées, Dieu d'Israël,
sur les meubles qui restent dans la maison de l'Éternel,
et dans la maison du roi de Juda et à Jérusalem: 22
ils iront à Babel, et y demeureront, jusqu'au jour où je
m'aviserai d'eux, dit l'Éternel, et où je les ferai remonter
et revenir en ce lieu-ci.

28 Et cette même année, au commencement du règne
de Sédécias, roi de Juda, la quatrième année, le
cinquième mois, Ananias, fils de Hazzur, prophète, de
Gabaon, me dit dans la maison de l'Éternel, en présence
des sacrificateurs et de tout le peuple, ces paroles: 2
Ainsi parle l'Éternel des armées, Dieu d'Israël: Je brise
le joug du roi de Babel. 3 Encore deux années, et je
ramène en ce lieu tous les meubles de la maison de
l'Éternel, que Nébucadnézar, roi de Babel, a enlevés de
ce lieu, et qu'il a transportés à Babel. 4 Et Jéchonias,
fils de Jéhojakim, roi de Juda, et tous les captifs de
Juda, qui sont allés à Babel, je les ramènerai en ce lieu,
dit l'Éternel, car je briserai le joug du roi de Babel. 5
Alors Jérémie, le prophète, parla à Ananias, le prophète,
en présence des sacrificateurs et en présence de tout
le peuple qui se tenait dans la maison de l'Éternel; 6
et Jérémie, le prophète, dit: Ainsi soit-il! ainsi fasse
l'Éternel! que l'Éternel donne effet aux paroles que tu as
prophétisées, en ramenant les meubles de la maison
de l'Éternel et tous les captifs de Babel en ce lieu! 7
Seulement écoute cette parole que je prononce à tes
oreilles, et aux oreilles de tout le peuple! 8 Les prophètes
qui parurent avant moi et avant toi dès les anciens temps,
ont dans leurs prophéties menacé beaucoup de pays,
et de grands royaumes, de la guerre, et du désastre

et de la peste. 9 Le prophète qui prophétise le salut,
est, quand la parole de ce prophète se réalise, reconnu
comme le prophète que l'Éternel envoie véritablement.
10 Alors Ananias, le prophète, ôta le joug du col de
Jérémie, le prophète, et le brisa. 11 Et Ananias parla
en présence de tout le peuple en disant: Ainsi parle
l'Éternel: De même je briserai le joug de Nébucadnézar,
roi de Babel, dans deux ans, l'ôtant du col de tous les
peuples. Et le prophète Jérémie alla son chemin. 12 Et
la parole de l'Éternel fut adressée à Jérémie, après que
Ananias, le prophète, eut brisé le joug qu'il avait ôté du
col de Jérémie, le prophète, en ces mots: 13 Va, et parle
à Ananias, et lui dis: Ainsi parle l'Éternel: Tu as brisé un
joug de bois, et tu l'as remplacé par un joug de fer. 14
Car ainsi parle l'Éternel des armées, Dieu d'Israël: Je
mets un joug de fer sur le col de tous ces peuples, pour
qu'ils soient asservis à Nébucadnézar, roi de Babel; et
ils lui seront asservis; et les bêtes des champs, je les lui
donne aussi. 15 Et Jérémie, le prophète, dit à Ananias, le
prophète: Écoute, Ananias! l'Éternel ne t'a point envoyé,
et tu as fait que ce peuple se fie au mensonge; 16
c'est pourquoi ainsi parle l'Éternel: Voici, je t'ôterai de la
terre; cette année tu mourras; car tu as prêché la révolte
contre l'Éternel. 17 Et Ananias, le prophète, mourut cette
année-là, dans le septième mois.

29 Et ce sont ici les termes de la lettre qu'envoya
Jérémie, le prophète, de Jérusalem au reste des
Anciens d'entre les captifs, et aux sacrificateurs, et
aux prophètes, et à tout le peuple qu'avait transporté
Nébucadnézar de Jérusalem à Babel, 2 après que
furent sortis de Jérusalem le roi Jéchonias, et la reine,
et les eunuques, les princes de Juda et de Jérusalem,
et les charpentiers et les serruriers, 3 par l'entremise
d'Éléasa, fils de Schaphan, et de Gémaria, fils d'Hilkia,
que Sédécias, roi de Juda, envoyait à Nébucadnézar, roi
de Babel. Elle portait: 4 Ainsi parle l'Éternel des années,
Dieu d'Israël, à tous les déportés que J'ai déportés de
Jérusalem à Babel: 5 Bâtissez des maisons, et habitez-
les, et plantez des jardins et mangez-en les fruits; 6
mariez-vous et ayez des fils et des filles, et prenez des
femmes pour vos fils, et donnez vos filles à des maris
pour qu'elles enfantent des fils et des filles, et multipliez-
vous là; et ne diminuez pas. 7 Et cherchez le bien-être de
la ville où je vous ai déportés, et pour elle priez l'Éternel,
car dans son bien-être sera votre bien-être. 8 Car ainsi
parle l'Éternel des armées, Dieu d'Israël: Ne vous laissez
pas abuser par vos prophètes qui sont au milieu de vous,
ni par vos devins, et n'écoutez pas les songes que vous
songez; 9 car c'est le mensonge qu'ils vous prophétisent
en mon nom; je ne les ai point envoyés, dit l'Éternel. 10
Car ainsi parle l'Éternel: Dès que soixante-dix ans seront
révolus pour Babel, je vous visiterai, et j'accomplirai sur
vous mes excellentes promesses, en vous ramenant
dans ce lieu. 11 Car moi, je connais les pensées que j'ai
à votre égard, dit l'Éternel, pensées qui ont pour but de
sauver et non point de nuire, et tendent à vous donner
un avenir et une espérance. 12 Et vous m'invoquerez,
et vous vous en irez [satisfaits]; et vous me prierez,
et je vous exaucerai; 13 et vous me chercherez et
vous me trouverez; car vous vous tournerez vers moi
de tout votre cœur; 14 et je me laisserai trouver par
vous, dit l'Éternel; et je ramènerai vos captifs et je vous
recueillerai d'entre tous les peuples et de tous les lieux
où je vous ai dispersés, dit l'Éternel, et je vous ramènerai
en ce lieu d'où je vous ai emmenés; 15 parce que vous
dites: Dieu nous a suscité des prophètes à Babel. 16
Car ainsi prononce l'Éternel sur le roi assis au trône de
David, et sur tout le peuple habitant cette ville, sur vos
frères qui n'allèrent point avec vous en captivité, ainsi
prononce l'Éternel des armées: 17 Voici, j'envoie contre
eux l'épée, la famine et la peste, et je les rendrai pareils
à ces figues hideuses qu'on ne mange pas, tant elles
sont mauvaises; 18 et je les poursuivrai de l'épée, de la
famine et de la peste, et je les exposerai aux avanies
de tous les royaumes de la terre, à l'exécration, et à
la désolation, et à la dérision, et à l'opprobre, parmi
tous les peuples où je les disséminerai, 19 parce qu'ils
n'ont pas écouté ma parole, dit l'Éternel, quand Je leur
envoyai mes serviteurs, les prophètes, dès le matin, et
que vous n'avez point écouté, dit l'Éternel. 20 Mais vous,
écoutez la parole de l'Éternel, vous tous les captifs que
j'ai envoyés de Jérusalem à Babel. 21 Ainsi prononce
l'Éternel des armées, Dieu d'Israël, touchant Achab, fils
de Colaïa, et sur Sédécias, fils de Mahaséïa, qui vous
prophétisent en mon nom le mensonge: Voici, je les livre
aux mains de Nébucadnézar, roi de Babel, afin qu'il les
frappe sous vos yeux: 22 et ils fourniront une imprécation
à tous les captifs de Juda qui sont à Babel et qui diront:
« Que l'Éternel te traite comme Sédécias et comme
Achab, qu'a fait rôtir au feu Nébucadnézar, roi de Babel!
» 23 parce qu'ils ont fait des abominations en Israël, et
commis adultère avec les femmes de leurs prochains, et
qu'ils se sont servis de mon nom pour mentir; ce que je
ne leur avais point commandé. Mais moi, je le sais, et
j'en suis témoin, dit l'Éternel. 24 Et tu parleras à Sémaïa
de Néchélam, en ces termes: 25 Ainsi parle l'Éternel
des armées, Dieu d'Israël: Parce que tu as adressé
en ton nom une lettre à tout le peuple à Jérusalem,
et à Sophonie, fils de Mahaséïa, le sacrificateur, et à
tous les sacrificateurs, ainsi conçue: 26 L'Éternel t'a
établi sacrificateur en remplacement de Jéhojadah, le
sacrificateur, pour qu'il y ait dans la maison de l'Éternel
des inspecteurs, qui s'opposent à tous les fanatiques et
à ceux qui prophétisent, et que tu les mettes en prison
et aux fers; 27 et maintenant, pourquoi n'as-tu pas
réprimé Jérémie d'Anathoth, qui vous prophétise? 28 Car
c'est pour cela qu'il nous a écrit à Babel en ces mots:
Ceci sera long! bâtissez des maisons, et habitez-les,

et plantez des jardins, et mangez-en les fruits. – 29 Et
Sophonie, le sacrificateur, lut cette lettre devant Jérémie,
le prophète. 30 Et la parole de l'Éternel fut adressée
à Jérémie, en ces mots: 31 Écris à tous les captifs en
ces termes: Ainsi prononce l'Éternel sur Sémaïa de
Néchélam: Parce que Sémaïa vous prophétise sans
mission de ma part, et qu'il est cause que vous vous fiez
au mensonge, 32 c'est pourquoi l'Éternel parle ainsi:
Voici, je vais châtier Sémaïa de Néchélam, et sa race:
il n'en demeurera aucun homme parmi ce peuple, et
il ne verra point le bien que je ferai à mon peuple, dit
l'Éternel, car il a prêché la révolte contre l'Éternel.

30 La parole qui fut adressée à Jérémie par l'Éternel
en ces mots: 2 Ainsi parle l'Éternel, Dieu d'Israël:
Écris toutes les paroles que je t'ai dites dans un livre. 3
Car voici, des jours viennent, dit l'Éternel, où je ramènerai
les captifs de mon peuple d'Israël et de Juda, dit l'Éternel,
et les ferai rentrer dans le pays que j'ai donné à leurs
pères pour le posséder. 4 Et ce sont ici les paroles
prononcées par l'Éternel sur Israël et sur Juda. 5 Car
ainsi parle l'Éternel: Nous entendons, [disent-ils,] la voix
de la terreur; c'est l'épouvante, et non pas la paix. 6
Informez-vous, observez si un mâle enfante!... pourquoi
vois-je tous les hommes les mains sur les reins, comme
la femme en travail, et tous les visages changés et
pâlis? 7 O malheur! c'est une grande journée! elle n'a
pas sa pareille, et c'est un temps d'angoisse pour Jacob,
mais il en sera délivré. 8 Et dans ce jour-là, dit l'Éternel
des armées, je briserai le joug de dessus ton col, et je
romprai tes fers, et des étrangers ne t'asserviront plus;
9 mais ils serviront l'Éternel, leur Dieu, et David, leur
roi, que je leur susciterai. 10 Toi donc, mon serviteur
Jacob, ne crains point, dit l'Éternel, et ne t'effraie point,
Israël; car voici, je te retirerai des pays lointains, et ta
race de la contrée où elle est exilée; et Jacob reviendra,
et il sera tranquille et plein de sécurité, et nul ne lui
donnera de l'effroi. 11 Car je suis avec toi, dit l'Éternel,
pour te sauver; car je ferai extermination de tous les
peuples où je t'ai disséminé; de toi seul je ne ferai pas
extermination. Et je te châtierai équitablement; mais je
ne puis te laisser impuni. 12 Car ainsi parle l'Éternel: Ta
blessure est incurable, et ta plaie sans espoir. 13 Nul ne
prend ton parti pour y porter remède; il n'y a ni guérison,
ni traitement pour toi. 14 Tous tes amants t'oublient, et
ne s'enquièrent pas de toi; car c'est d'un coup d'ennemi
que je t'ai frappé, d'un châtiment cruel, pour le nombre
de tes péchés, la multitude de tes iniquités. 15 Pourquoi
ta blessure te fait-elle crier? ta souffrance est mortelle:
c'est pour le nombre de tes péchés et la multitude de
tes iniquités que je te traite ainsi. – 16 C'est pourquoi
tous ceux qui t'ont dévoré, seront dévorés, et tous tes
oppresseurs s'en iront tous en captivité, et tes spoliateurs
deviendront une dépouille, et tous ceux qui te pillent,
je les livrerai au pillage. 17 Car je veux te mettre un
bandage et te guérir de tes plaies, dit l'Éternel. Car
on t'appelait Sion la repoussée, celle que personne ne
cherche. 18 Ainsi parle l'Éternel: Voici, je ramène les
captifs des tentes de Jacob, et je prends pitié de ses
demeures; et la ville sera rebâtie sur ses ruines, et le
pays habité selon l'usage; 19 il en sortira des louanges
et des chants de réjouissance; je les multiplierai, et ils
ne seront pas amoindris; je les honorerai, et ils ne seront
pas ravalés. 20 Et ses fils seront comme jadis, et leur
nation sera affermie devant moi, et je châtierai tous
ses oppresseurs. 21 Et son chef sera l'un des siens, et
son souverain sortira de son sein; et je leur donnerai
accès auprès de moi, et ils s'approcheront de moi. Car
qui est-ce qui cautionnerait son propre cœur pour oser
s'approcher de moi? dit l'Éternel. 22 Ainsi, vous serez
mon peuple, et je serai votre Dieu. 23 Voici, la tempête
de l'Éternel, la colère éclate, une tempête impétueuse
fondra sur la tête des impies. 24 L'ardente colère de
l'Éternel ne cessera point qu'il n'ait agi et exécuté les
pensées de son cœur. Dans la suite des temps vous le
sentirez.

31 Dans ce temps-là, dit l'Éternel, je serai le Dieu
de toutes les tribus d'Israël, et eux ils seront mon
peuple. 2 Ainsi parle l'Éternel: Il a trouvé grâce dans
le désert, le peuple de ceux qui échappèrent à l'épée;
je marche pour le conduire au repos, lui Israël. 3 «
De loin [dira-t-il] l'Éternel se montre à moi. » Je t'aimai
d'un amour éternel; c'est pourquoi je t'ai conservé ma
faveur. 4 Je te relèverai encore, et tu seras relevée,
Vierge d'Israël; tu te pareras encore de tes cymbales,
et tu t'avanceras dans les chœurs des danseurs; 5 tu
planteras encore des vignes sur les coteaux de Samarie;
les planteurs les planteront et en jouiront; 6 car il y
aura un jour auquel les sentinelles s'écrieront sur les
montagnes d'Éphraïm: Allons! montons à Sion, vers
l'Éternel, notre Dieu! 7 Car ainsi parle l'Éternel: Élevez
sur Jacob des chants de triomphe, et des acclamations
sur le chef des peuples! proclamez, exaltez et dites:
Éternel, sauve ton peuple, le reste d'Israël! 8 Voici,
Je les ramène de la région du Nord, et les recueille
des extrémités de la terre; l'aveugle et le boiteux, la
femme enceinte et l'accouchée y seront avec eux; en
grande foule ils reviendront ici. 9 Ils arrivent pleurant
[de joie], et je les ramène élevant leurs prières; je les
conduis aux courants des eaux par un chemin uni où ils
ne trébucheront pas; car je suis pour Israël un père, et
Éphraïm est mon premier-né. 10 Nations, écoutez la
parole de l'Éternel, et publiez-la dans les îles lointaines,
et dites: Celui qui dispersa Israël le recueille, et Il le
garde, comme un berger son troupeau. 11 Car l'Éternel
a racheté Jacob, et l'a retiré des mains d'un plus fort
que lui. 12 Et ils viendront, et feront éclater leur joie sur
les hauteurs de Sion, et ils accourront vers les biens
de l'Éternel, vers le blé et le vin, et l'huile, et le menu

bétail, et le gros bétail; et leur âme sera comme un
jardin arrosé, et désormais ils n'auront plus de soucis.
13 Alors la jeune fille se plaira aux danses, et les jeunes
et les vieux tous ensemble; je changerai leur deuil
en allégresse, et je les consolerai, et je les réjouirai
après leur chagrin; 14 j'inonderai de moelle le cœur
des sacrificateurs, et mon peuple aura de mes biens
à rassasiement, dit l'Éternel. 15 Ainsi parle l'Éternel:
Une voix retentit en Rama, c'est une complainte, ce
sont des larmes amères; Rachel pleure ses fils, elle
ne veut pas être consolée de ses fils, parce qu'ils ne
sont plus. 16 Ainsi parle l'Éternel: Cesse de mêler des
pleurs à ta voix, et de baigner tes yeux de larmes;
car il est un salaire pour ton labeur, dit l'Éternel, et ils
reviennent du pays de l'ennemi; 17 et il est un espoir
pour ton avenir, dit l'Éternel, et tes fils rentreront dans
leurs frontières. 18 J'entends, j'entends gémir Éphraïm: «
Tu m'as châtié, et je fus châtié, comme le jeune taureau
indocile; convertis-moi, et je serai converti, car, ô Éternel,
c'est toi qui es mon Dieu! 19 Car après m'être converti, je
fais pénitence, et après m'être reconnu, je me frappe les
flancs; je suis confus et honteux, car je porte l'opprobre
de ma jeunesse. » 20 Éphraïm est-il donc pour moi un
fils si cher, un enfant si tendrement aimé? Car dès que
je parle de lui, son souvenir se renouvelle toujours en
moi. C'est ainsi que mon cœur s'émeut pour lui: oui,
j'aurai compassion de lui, dit l'Éternel. 21 Dresse des
cippes, élève des poteaux-guides; observe la route, le
chemin par où tu t'en vas!.... reviens, Vierge d'Israël,
reviens dans ces villes qui sont les tiennes! 22 Jusques
à quand seras-tu vagabonde, fille rebelle? Car l'Éternel
va faire une nouveauté dans le pays; c'est la femme qui
veillera à la sûreté de l'homme. 23 Ainsi parle l'Éternel
des armées, Dieu d'Israël: Voici le langage qu'on tiendra
désormais dans le pays de Juda et dans ses villes, quand
j'aurai ramené leurs captifs: « Que l'Éternel te bénisse,
résidence de la justice, montagne sainte! » 24 Et là sera
le séjour de Juda avec toutes ses villes, des laboureurs
et de ceux qui voyagent avec leurs troupeaux; 25 car Je
restaurerai les cœurs épuisés, et aux cœurs inquiets Je
donnerai l'abondance. 26 Puis je me réveillerai, et je
regarderai, et mon sommeil aura été doux pour moi. 27
Voici, des jours viennent, dit l'Éternel, où j'ensemencerai
la maison d'Israël et la maison de Juda d'une semence
d'hommes et d'une semence de bestiaux. 28 Et comme
j'ai veillé sur eux pour extirper, et pour ruiner, et pour
détruire, et pour perdre, et pour nuire, de même je
veillerai sur eux, pour édifier et pour planter, dit l'Éternel.
29 Dans ces jours-là on ne dira plus: « Les pères ont
mangé du verjus, et les dents de leurs fils en furent
attaquées; » 30 mais chacun mourra pour son propre
péché, et c'est celui qui mangera du verjus, dont les
dents seront attaquées. 31 Voici, des jours viennent, dit
l'Éternel, où je ferai avec la maison d'Israël et la maison
de Juda une alliance nouvelle, 32 non comme l'alliance
que je fis avec leurs pères le jour où je les pris par la
main pour les tirer du pays d'Egypte: ils rompirent mon
alliance, et j'étais leur Souverain, dit l'Éternel! 33 mais
voici l'alliance que je ferai avec la maison d'Israël après
ces jours-là, dit l'Éternel: Je mettrai ma loi au dedans
d'eux, et je l'écrirai dans leur cœur; et je serai leur
Dieu, et ils seront mon peuple; 34 et l'on n'aura plus à
enseigner son prochain ou son frère en disant: Apprenez
à connaître l'Éternel! Car tous ils me connaîtront, du petit
au grand, dit l'Éternel; car je pardonnerai leur iniquité, et
ne me souviendrai plus de leur péché. 35 Ainsi parle
l'Éternel qui a fait le soleil pour être la lumière du jour,
les phases de la lune et des astres pour éclairer la nuit,
qui soulève la mer, et ses vagues grondent; l'Éternel
des armées est son nom: 36 Si toutes ces lois font
défaut devant moi, dit l'Éternel, la race d'Israël cessera
aussi d'être un peuple devant moi à perpétuité. 37 Ainsi
parle l'Éternel: Quand on mesurera la hauteur du ciel, et
qu'on sondera la profondeur des bases de la terre, alors
aussi je rejetterai toute la race d'Israël pour tout ce qu'ils
ont fait, dit l'Éternel. 38 Voici, des jours viennent, dit
l'Éternel, où la ville sera relevée à la gloire de l'Éternel,
depuis la tour de Hananéel jusqu'à la Porte de l'Angle,
39 et le cordeau s'étendra encore vis-à-vis jusqu'à la
colline de Gareb, puis tournera vers Goath. 40 Et toute la
vallée des cadavres et de la cendre, et tous les champs
jusqu'au torrent de Cédron, jusqu'à l'angle de la Porte
des chevaux à l'orient, seront consacrés à l'Éternel, et
ne seront plus jamais ni dévastés, ni détruits.

32 La parole qui fut adressée à Jérémie par l'Éternel,
la dixième année de Sédécias, roi de Juda: c'était
la dix-huitième année de Nébucadnézar. 2 Or l'armée du
roi de Babel assiégeait alors Jérusalem, et Jérémie, le
prophète, était enfermé dans le vestibule de la prison
qui était dans la maison du roi de Juda, 3 où l'avait
enfermé Sédécias, roi de Juda, en disant: Pourquoi
prophétises-tu disant: « Ainsi parle l'Éternel: Voici, je
vais livrer cette ville aux mains du roi de Babel, pour qu'il
s'en empare, 4 et Sédécias, roi de Juda, n'échappera
pas aux mains des Chaldéens, mais il sera livré aux
mains du roi de Babel, et il lui parlera bouche à bouche,
et ses yeux rencontreront ses yeux; 5 et il conduira
Sédécias à Babel, où il demeurera jusqu'à ce que je
le visite, dit l'Éternel. Si vous vous battez contre les
Chaldéens, vous n'aurez point de succès »? 6 Alors
Jérémie dit: La parole de l'Éternel m'a été adressée en
ces mots: 7 Voici, Hanaméel, fils de Sallum ton oncle,
s'approchera de toi pour te dire: Achète mon champ
qui est à Anathoth, car tu as le droit de retrait pour le
rachat. 8 Et Hanaméel, fils de mon oncle, s'approcha
de moi selon la parole de l'Éternel, dans le vestibule
de la prison, et me dit: Achète mon champ qui est à

Anathoth, dans le pays de Benjamin, car tu as le droit de
succession et de retrait; achète-le! Et je reconnus que
c'était là la parole de l'Éternel. 9 Et j'achetai le champ
de Hanaméel, fils de mon oncle, à Anathoth, et je lui
pesai le prix, sept sicles [d'or], et dix sicles d'argent. 10
Et je consignai cela dans une lettre que je scellai; et je
pris des témoins, et je pesai l'argent à la balance. 11
Puis je pris la lettre d'achat, celle qui était scellée selon
l'ordonnance et les statuts, et celle qui était ouverte; 12
et je remis la lettre d'achat à Baruch, fils de Nérija, fils
de Mahaséïa, en présence de Hanaméel, mon parent, et
en présence des témoins signataires de la lettre d'achat,
et en présence de tous les Juifs assis dans le vestibule
de la prison; 13 et en leur présence je donnai cet ordre
à Baruch: 14 Ainsi parle l'Éternel des armées, Dieu
d'Israël: Prends ces lettres, cette lettre d'achat scellée,
et cette lettre ouverte, et mets-les dans un vase de terre,
afin qu'elles se conservent longtemps. 15 Car ainsi parle
l'Éternel des armées, Dieu d'Israël: Il sera encore acheté
des maisons, et des champs, et des vignes dans ce
pays-ci. 16 Et je priai l'Éternel, après avoir remis la lettre
d'achat à Baruch, fils de Nérija, disant: 17 Ah! Seigneur
Éternel, voici, tu as formé les Cieux et la terre par ta
grande force et ton bras étendu: rien n'est trop difficile
pour toi. 18 Tu fais grâce à mille [générations] et tu fais
retomber la peine du péché des pères dans le sein de
leurs enfants après eux. Dieu grand et puissant, dont
le nom est l'Éternel des armées, 19 toi qui es grand
en conseil et puissant en action, toi dont les yeux sont
ouverts sur toutes les voies des enfants des hommes,
pour rendre à chacun selon ses voies et selon le fruit de
ses œuvres, 20 toi qui fis des signes et des miracles au
pays d'Egypte jusqu'à ce jour, et pour Israël, et pour
d'autres hommes, et qui t'es fait un nom tel qu'[il est]
aujourd'hui; 21 et qui tiras du pays d'Egypte ton peuple
d'Israël, avec des signes et des miracles, et d'une main
forte et d'un bras étendu, et avec une grande terreur,
22 et qui leur donnas ce pays que tu avais juré à leurs
pères de leur donner, pays découlant de lait et de miel;
23 et ils sont venus et en ont pris possession; mais ils
n'ont point obéi à ta voix, ni suivi ta loi, ne pratiquant
point tout ce que tu leur avais commandé de faire; et tu
as fait fondre sur eux toutes ces calamités! 24 Voici, les
terrasses atteignent déjà cette ville, en sorte qu'elle sera
prise, puis livrée aux mains des Chaldéens qui lui sont
hostiles, par l'épée et la famine et la peste; et ce que tu
as dit arrive, et voici, tu en es témoin. 25 Et néanmoins
tu m'as dit, Seigneur, Éternel: « Achète-toi un champ
pour de l'argent, et prends des témoins; » et cette ville
est livrée aux mains des Chaldéens! 26 Et la parole de
l'Éternel fut adressée à Jérémie en ces mots: 27 Voici,
moi l'Éternel, je suis le Dieu de toute chair; y a-t-il rien
de trop difficile pour moi? 28 Aussi, ainsi parle l'Éternel:
Voici, je livre cette ville aux mains des Chaldéens, et
aux mains de Nébucadnézar, roi de Babel, pour qu'il
s'en empare. 29 Et les Chaldéens qui font la guerre à
cette ville, vont arriver, et mettre le feu à cette ville, et la
brûler, ainsi que les maisons sur les toits desquelles
ils ont encensé Baal, et offert des libations à d'autres
dieux, afin de me provoquer. 30 Car les enfants d'Israël
et les enfants de Juda n'ont fait que ce qui est mal à
mes yeux dès leur jeunesse; car les enfants d'Israël
n'ont fait que me provoquer par l'œuvre de leurs mains,
dit l'Éternel, 31 car dans la colère et le courroux que
cette ville me donne depuis le jour où elle fut bâtie,
jusques aujourd'hui, j'ai résolu de l'ôter de ma vue, 32 à
cause de tout le mal qu'ont fait les enfants d'Israël et
les enfants de Juda pour me provoquer, eux, leurs rois,
leurs princes, leurs sacrificateurs et leurs prophètes, et
les hommes de Juda et les habitants de Jérusalem. 33
Et ils m'ont présenté le dos et non point le visage; dès
le matin je les ai instruits et instruits; mais ils ne furent
point dociles à recevoir la remontrance; 34 et ils ont
placé leurs abominations dans la maison appelée de
mon nom pour la souiller, 35 et ils ont élevé des tertres
à Baal dans la vallée des fils de Hinnom, pour offrir
leurs fils et leurs filles à Moloch; ce que je n'avais point
ordonné et qui ne m'était point venu dans la pensée,
qu'on fît de telles horreurs pour porter Juda à pécher. 36
Et maintenant, ainsi prononce cependant l'Éternel, Dieu
d'Israël, sur cette ville dont vous dites: Elle sera livrée
aux mains du roi de Babel par l'épée et la famine et la
peste: 37 Voici, je les recueillerai de tous les pays où je
les aurai dispersés dans ma colère, et dans ma fureur,
et dans mon grand courroux, et je les ferai revenir en ce
lieu et habiter en sécurité, 38 et ils seront mon peuple, et
je serai leur Dieu; 39 et je leur donnerai un seul cœur et
une seule voie pour me craindre toujours, afin d'être
heureux, eux et leurs enfants après eux. 40 Et je leur
donne cette alliance éternelle, que je ne cesserai de leur
faire du bien, et je mettrai ma crainte dans leurs cœurs,
afin qu'ils ne s'éloignent pas de moi. 41 Et ma joie à leur
égard sera de leur faire du bien, et je les planterai dans
ce pays, véritablement, de tout mon cœur et de toute
mon âme. 42 Car ainsi parle l'Éternel: De même que
j'ai fait venir sur ce peuple tous ces grands maux, de
même je ferai venir sur eux tous les biens que je leur
ai promis; 43 et des champs seront achetés dans ce
pays duquel vous dites: « C'est un désert sans hommes
ni bestiaux, il est livré aux mains des Chaldéens; » 44
on achètera des champs pour de l'argent, les lettres
en seront écrites et scellées, munies du témoignage
des témoins, dans le pays de Benjamin, et dans les
alentours de Jérusalem, et dans les villes de Juda, et
dans les villes de la montagne, et dans les villes du bas-
pays, et dans les villes du Midi; car je ramènerai leurs
captifs, dit l'Éternel.

33 Et la parole de l'Éternel fut adressée à Jérémie
une seconde fois (or il était encore détenu dans
le vestibule de la prison) en ces mots: **2** Ainsi parle
l'Éternel qui fait ces choses, l'Éternel qui les conçoit
pour les préparer; l'Éternel est son nom: **3** Invoque-
moi, et je te répondrai, et je te révélerai des choses
grandes et impénétrables que tu ne connais pas. **4** Car
ainsi prononce l'Éternel, Dieu d'Israël, sur les maisons
de cette ville, et sur les maisons des rois de Juda, qui
seront détruites par les terrasses et les machines, **5** les
Chaldéens venant pour assiéger, et pour les remplir des
cadavres des hommes que je frapperai dans ma colère
et ma fureur, quand je cacherai ma face à cette ville à
cause de toute leur malice: **6** Voici, je lui appliquerai
des bandages et des remèdes, et je la guérirai, et
je leur ouvrirai un trésor de salut permanent. **7** Et je
ramènerai les captifs de Juda et les captifs d'Israël, et je
les restaurerai comme autrefois; **8** et je les purifierai de
toute l'iniquité dont ils furent coupables envers moi; et je
leur pardonnerai toutes les iniquités qui les rendaient
coupables envers moi, et rebelles contre moi. **9** Et
[Jérusalem] m'acquerra un nom d'allégresse, de louange
et de gloire auprès de tous les peuples de la terre, qui
apprendront tout le bien que je leur fais, et trembleront,
et craindront à la vue de tout le bien et de tout le bonheur
que je lui accorderai. **10** Ainsi parle l'Éternel: On entendra
de nouveau dans ce lieu duquel vous dites: « C'est un
désert sans hommes ni bestiaux, » dans les villes de
Juda et dans les rues de Jérusalem, désolées, privées
d'hommes et d'habitants et de bestiaux, **11** les chants de
joie et les chants d'allégresse, les chants du fiancé et les
chants de la fiancée, la voix de gens qui disent: « Louez
l'Éternel des armées, car l'Éternel est bon, sa grâce
est éternelle! » et qui apportent leurs actions de grâces
à la maison de l'Éternel. Car je ramènerai les captifs
du pays comme autrefois, dit l'Éternel. **12** Ainsi parle
l'Éternel des armées: Il y aura de nouveau dans ce lieu
désolé, privé d'hommes et de bestiaux, et dans toutes
ses villes, des stations de bergers faisant reposer leurs
troupeaux, **13** dans les villes de la montagne, dans les
villes du bas-pays, et dans les villes du Midi, et dans le
pays de Benjamin, et dans les alentours de Jérusalem,
et dans les villes de Juda, les brebis passeront encore
sous la main de celui qui les compte, dit l'Éternel. **14**
Voici, des jours viennent, dit l'Éternel, où je réaliserai
les promesses que j'ai faites à la maison d'Israël et à
la maison de Juda: **15** dans ces jours et ces temps-là,
je ferai germer à David un juste rejeton qui fera droit
et justice dans le pays. **16** En ces jours-là Juda sera
sauvée, et Jérusalem habitera en sécurité, et voici le
nom dont elle sera appelée: L'Éternel notre justice. **17**
Car ainsi parle l'Éternel: Il ne manquera pas à David
d'un homme assis sur le trône de la maison d'Israël;
18 et aux sacrificateurs et aux lévites il ne manquera
pas d'un homme qui se tienne devant moi, qui offre les
holocaustes, et brûle les victimes, et fasse le sacrifice
tous les jours. **19** Et la parole de l'Éternel fut adressée à
Jérémie en ces mots: **20** Ainsi parle l'Éternel: Si vous
rompez le pacte que j'ai fait avec le jour, et le pacte
que j'ai fait avec la nuit, de sorte qu'il ne soit plus ni
jour, ni nuit en son temps, **21** alors aussi sera rompu le
pacte que j'ai fait avec David, mon serviteur, de sorte
qu'il n'aura pas de fils régnant sur son trône et avec les
lévites, les sacrificateurs qui me servent. **22** De même
que l'armée des Cieux ne peut se compter, ni le sable
de la mer se mesurer, de même je multiplierai la race
de David, mon serviteur, et les lévites qui sont mes
ministres. **23** Et la parole de l'Éternel fut adressée à
Jérémie en ces mots: **24** Ne vois-tu pas ce que ce peuple
dit: « Les deux familles que l'Éternel avait choisies, Il
les rejette, » et ils ont une idée si méprisante de mon
peuple, qu'il n'est plus un peuple à leurs yeux. **25** Ainsi
parle l'Éternel: Si je n'ai pas fait mon pacte avec le jour et
avec la nuit, ni les lois des Cieux et de la terre, **26** alors
je rejette la race de Jacob et de David, mon serviteur,
pour ne plus prendre dans sa race de dominateurs qui
règnent sur la race d'Abraham, d'Isaac et de Jacob. Car
je ramènerai leurs captifs et j'aurai compassion d'eux.

34 La parole qui fut adressée à Jérémie par l'Éternel,
lorsque Nébucadnézar, roi de Babel, et toute son
armée, et tous les royaumes des pays de sa domination,
et tous les peuples faisaient la guerre à Jérusalem et
à toutes ses villes. Il dit: **2** Ainsi parle l'Éternel, Dieu
d'Israël: Va, et parle à Sédécias, roi de Juda, et lui dis:
Ainsi parle l'Éternel: Voici, je livre cette ville aux mains
du roi de Babel, pour qu'il la brûle par le feu; **3** et toi, tu
n'échapperas pas non plus à sa main, mais tu seras pris
et livré à sa main, et tes yeux rencontreront les yeux
du roi de Babel, et tu lui parleras bouche à bouche,
et tu iras à Babel. **4** Cependant, écoute la parole de
l'Éternel, Sédécias, roi de Juda! Ainsi prononce l'Éternel
sur toi: Tu ne mourras point par l'épée, **5** tu mourras en
paix, et comme on brûla des parfums pour tes pères,
les rois précédents qui furent avant toi, de même on en
brûlera pour toi, et l'on élèvera pour toi la complainte: «
Hélas! Seigneur! » Car j'ai prononcé cette parole, dit
l'Éternel. **6** Et Jérémie, le prophète, dit à Sédécias, roi
de Juda, toutes ces paroles à Jérusalem. **7** Or, l'armée
du roi de Babel faisait la guerre à Jérusalem et à toutes
les villes de Juda qui étaient restées, et à Lachis et
à Aséka; car elles étaient restées d'entre les villes de
Juda, étant des villes fortes. **8** La parole qui fut adressée
à Jérémie par l'Éternel, après que le roi Sédécias eut fait
une alliance avec tout le peuple de Jérusalem, dans le
but de promulguer entre eux un affranchissement, **9** en
vertu duquel chacun rendrait la liberté à son serviteur,
et chacun à sa servante, homme et femme de la race
des Hébreux, et personne ne prendrait pour esclave

le Juif, son frère. 10 Et tous les princes et tout le
peuple qui étaient entrés dans l'alliance, consentirent à
affranchir chacun son serviteur, et chacun sa servante,
pour ne plus les tenir en esclavage: ils consentirent et les
affranchirent. 11 Mais ils changèrent ensuite, et reprirent
les serviteurs et les servantes qu'ils avaient affranchis,
et se les assujettirent comme serviteurs et servantes.
12 Alors la parole de l'Éternel fut adressée à Jérémie
par l'Éternel en ces mots: 13 Ainsi parle l'Éternel, Dieu
d'Israël: Je fis une alliance avec vos pères, le jour où je
les tirai du pays d'Egypte, de la maison de servitude,
disant: 14 Au terme de sept années vous affranchirez
chacun votre frère, l'Hébreu qui se sera vendu à vous; il
te servira six années, puis tu lui rendras sa liberté. Mais
vos pères ne m'écoutèrent point et ne prêtèrent point
l'oreille. 15 Mais vous, vous êtes revenus en ce jour, et
avez fait ce qui est droit à mes yeux, en promulguant
chacun la liberté pour son prochain, et vous avez fait
une alliance devant moi dans la maison appelée de
mon nom; 16 mais vous êtes revenus en arrière, et
vous avez profané mon nom, en reprenant chacun son
serviteur et chacun sa servante à qui vous aviez rendu la
liberté, et vous les avez assujettis à être vos serviteurs
et vos servantes. 17 C'est pourquoi ainsi parle l'Éternel:
Vous ne m'avez point obéi jusqu'à promulguer la liberté
chacun pour son frère, et chacun pour son prochain.
Voici, je promulgue votre liberté, dit l'Éternel, et vous
serez à l'épée, à la peste et à la famine, et je vous
abandonne aux avanies de tous les royaumes de la
terre. 18 Et j'assimilerai les hommes transgresseurs
de mon alliance, qui n'ont pas accompli les articles de
l'alliance qu'ils ont conclue devant moi, au taureau qu'ils
ont coupé en deux, et entre les quartiers duquel ils
ont passé, 19 les princes de Juda, et les princes de
Jérusalem, les eunuques et les Sacrificateurs, et tout le
peuple du pays, qui ont passé entre les quartiers de la
victime. 20 Et je les livrerai aux mains de leurs ennemis,
et aux mains de ceux qui en veulent à leur vie, et leurs
cadavres seront la pâture des oiseaux des Cieux et des
bêtes de la terre. 21 Et Sédécias aussi, roi de Juda, et.
ses princes, je les livrerai aux mains de leurs ennemis,
et aux mains de ceux qui en veulent à leur vie, et aux
mains de l'armée du roi de Babel, qui [pour le moment]
s'est éloigné de vous. 22 Voici, j'en donne l'ordre, dit
l'Éternel, et je les ramènerai contre cette ville, pour qu'ils
l'assiègent et s'en emparent, et la brûlent par le feu, et
des villes de Juda je ferai un désert sans habitants.

35 La parole qui fut adressée à Jérémie par l'Éternel,
dans le temps de Jéhojakim, fils de Josias, roi de
Juda, en ces mots: 2 Rends-toi auprès de la maison des
Réchabites, et parle-leur, et amène-les dans la maison
de l'Éternel, dans l'une des chambres, et offre-leur du
vin à boire. 3 Et je pris Jaasénia, fils de Jérémie, fils
de Habazinia, et ses frères et tous ses fils, et toute la
maison des Réchabites, 4 et je les amenai à la maison
de l'Éternel, dans la chambre des fils de Hanan, fils
de Gédalia, homme de Dieu, laquelle est à côté de
la chambre des princes, au-dessus de la chambre de
Mahaséïa, fils de Sallum, garde du seuil. 5 Et je plaçai
devant les fils de la maison des Réchabites des coupes
pleines de vin, et des calices, et je leur dis: « Buvez
du vin! » 6 Mais ils dirent: Nous ne buvons pas de
vin; car Jonadab, fils de Réchab, notre père, nous a
donné ce commandement: Vous ne boirez point de vin,
ni vous, ni vos fils, à perpétuité; 7 et vous ne bâtirez
point de maisons, et ne sèmerez aucune semence, et
ne planterez ni ne posséderez des vignes; mais vous
habiterez sous des tentes toute votre vie, afin que vous
viviez longtemps dans le pays où vous séjournez. 8
Et nous sommes dociles à la voix de Jonadab, fils de
Réchab, notre père, en tout ce qu'il nous a prescrit,
de sorte que nous ne buvons pas de vin durant toute
notre vie, ni nous, ni nos femmes, ni nos fils, ni nos
filles, 9 et que nous ne bâtissons pas de maisons pour
nous loger, et que nous ne possédons ni vignes, ni
champs, ni terre ensemencée, 10 et nous habitons sous
des tentes, et nous écoutons et nous pratiquons tout
ce que nous a prescrit Jonadab, notre père. 11 Et,
quand Nébucadnézar, roi de Babel, s'avança dans le
pays, nous dîmes: Venez, et fuyons à Jérusalem devant
l'armée des Chaldéens et devant l'armée de Syrie; c'est
ainsi que nous habitons dans Jérusalem. 12 Alors la
parole de l'Éternel fut adressée à Jérémie en ces mots:
13 Ainsi parle l'Éternel des armées, Dieu d'Israël: Va et
dis aux hommes de Juda et aux habitants de Jérusalem:
De là ne tirerez-vous pas cette leçon, qu'il vous faut
obéir à mes paroles? dît l'Éternel. 14 On accomplit les
préceptes de Jonadab, fils de Réchab, lesquels il a
donnés comme règle à ses fils, de ne point boire de
vin, et ils n'en ont pas bu jusques aujourd'hui, car ils
sont dociles à l'ordre de leur père; et moi je vous ai
parlé dès le matin, et vous ne m'obéissez pas! 15 Et
je vous ai envoyé tous mes serviteurs, les prophètes,
dès le matin, pour vous dire: Renoncez donc chacun
à votre mauvaise voie, et amendez votre conduite, et
n'allez plus après d'autres dieux pour les servir; alors
vous resterez dans le pays que j'ai donné à vous et à
vos pères; mais vous n'avez point prêté l'oreille, et ne
m'avez point obéi. 16 Oui, les fils de Jonadab, fils de
Réchab, observent la règle que leur donna leur père, et
ce peuple ne m'obéit pas! 17 C'est pourquoi, ainsi parle
l'Éternel, Dieu des armées, Dieu d'Israël: Voici, j'amène
sur Juda et sur tous les habitants de Jérusalem tous les
maux dont je les ai menacés, parce que je leur ai parlé,
et qu'ils n'ont point écouté; et que je les ai appelés, et
qu'ils n'ont point répondu. 18 Et Jérémie dit à la maison
des Réchabites: Ainsi parle l'Éternel des armées, Dieu
d'Israël: Parce que vous êtes dociles au commandement

de Jonadab votre père, et que vous observez tous ses
commandements et que vous faites selon tout ce qu'il
vous a commandé, 19 à cause de cela, ainsi prononce
l'Éternel des armées, Dieu d'Israël: Il ne manquera point
à Jonadab, fils de Réchab, d'un homme qui se tienne en
ma présence, dans tous les âges.

36 Et la quatrième année de Jéhojakim, fils de Josias,
roi de Juda, cette parole fut adressée à Jérémie
par l'Éternel, qui dit: 2 Prends un volume, et y écris
toutes les paroles que je t'ai dites touchant Israël et
Juda, et touchant tous les peuples, depuis le jour où je
te parlai dans le temps de Josias jusques aujourd'hui. 3
Peut-être la maison de Juda entendant parler de tout
le mal que je pense à leur faire, chacun abandonnera
sa voie mauvaise, et je pardonnerai leur iniquité et leur
péché. 4 Alors Jérémie fit venir Baruch, fils de Nérija,
et Baruch écrivit sous la dictée de Jérémie, dans un
volume, toutes les paroles que l'Éternel lui avait dites.
5 Et Jérémie donna cet ordre à Baruch, et lui dit: Je
suis retenu ici, et je ne puis me rendre à la maison de
l'Éternel; 6 va donc, et lis dans le volume ce que tu
as écrit sous ma dictée, les paroles de l'Éternel, aux
oreilles du peuple, dans la maison de l'Éternel, le jour du
jeûne, et lis-les aussi aux oreilles de tous les Juifs venus
de leurs villes. 7 Peut-être supplieront-ils humblement
l'Éternel, et quitteront-ils chacun leur mauvaise voie;
car grande est la colère et l'indignation dont l'Éternel
menace ce peuple. 8 Et Baruch, fils de Nérija, exécuta
dans son entier l'ordre que lui avait donné Jérémie, le
prophète, de lire dans le livre les paroles de l'Éternel
dans la maison de l'Éternel. 9 Et la cinquième année de
Jéhojakim, fils de Josias, roi de Juda, le neuvième mois,
on publia un jeûne devant l'Éternel; tout le peuple de
Jérusalem, et tout le peuple vint des villes de Juda à
Jérusalem. 10 Alors Baruch lut dans le livre les paroles
de Jérémie dans la maison de l'Éternel, dans la chambre
de Gémaria, fils de Schaphan, le scribe, dans le vestibule
supérieur, à l'entrée de la Porte neuve de la maison de
l'Éternel, aux oreilles de tout le peuple. 11 Et Michée, fils
de Gémaria, fils de Schaphan, ayant entendu toutes les
paroles de l'Éternel lues dans le livre, 12 descendit à
la maison du roi, dans la chambre du scribe; et voici,
tous les princes y étaient assis, Elisama, le scribe, et
Délaïa, fils de Sémaïa, et Elnathan, fils de Hachbor, et
Gémaria, fils de Schaphan, et Sédécias, fils d'Ananias,
et tous les princes. 13 Et Michée leur rapporta toutes les
paroles qu'il avait entendues, quand Baruch lisait dans
le livre aux oreilles du peuple. 14 Alors tous les princes
députèrent à Baruch Jehoudi, fils de Néthania, fils de
Sélémia, fils de Couschi, pour lui dire: Prends en ta main
le livre dans lequel tu as lu aux oreilles du peuple, et
viens! Et Baruch, fils de Nérija, prit en sa main le livre,
et vint auprès d'eux. 15 Et ils lui dirent: Assieds-toi, et
lis-le à nos oreilles. Et Baruch lut à leurs oreilles. 16
Et à l'ouïe de toutes ces paroles, effrayés ils s'entre-
regardèrent, et dirent à Baruch: Nous rapporterons au
roi toutes ces paroles. 17 Et ils interrogèrent Baruch, et
dirent: Dis-nous donc comment tu as écrit toutes ces
paroles sous sa dictée! 18 Et Baruch leur dit: De sa
bouche il me dictait toutes ces paroles, et je les écrivais
dans ce livre avec de l'encre. 19 Alors les princes dirent
à Baruch: Va, et te cache, ainsi que Jérémie, et que
personne ne sache où vous êtes! 20 Puis ils se rendirent
auprès du roi dans la cour, et ils déposèrent le livre
dans la chambre d'Elisama, le scribe, et ils exposèrent
toutes ces choses aux oreilles du roi. 21 Alors le roi
envoya Jehoudi pour prendre le volume; et il le prit dans
la chambre d'Elisama, le scribe; et Jehoudi le lut aux
oreilles du roi, et aux oreilles de tous les princes qui
entouraient le roi. 22 Or le roi habitait la maison d'hiver
au neuvième mois, et le brasier brûlait devant lui. 23 Et
lorsque Jehoudi en eut lu trois ou quatre colonnes, le
roi le coupa avec un canif de scribe, et le jeta dans le
feu du brasier, jusqu'à ce que le volume fût consumé
en entier par le feu dans le brasier. 24 Et ils ne furent
point effrayés, et ne déchirèrent point leurs habits, ni le
roi, ni aucun de ses serviteurs, à l'ouïe de toutes ces
paroles. 25 Bien plus, Elnathan, et Délaïa, et Gémaria
intercédèrent auprès du roi, pour qu'il ne brûlât pas le
volume; mais il ne les écouta point. 26 Et le roi ordonna
à Jéraméel, fils de Hammélech, et à Séraïa, fils d'Asriel,
et à Sélémia, fils d'Abdiel, de saisir Baruch le scribe, et
Jérémie le prophète; mais l'Éternel les cacha. 27 Et la
parole de l'Éternel fut adressée à Jérémie, après que le
roi eut brûlé le volume et les paroles que Baruch avait
écrites sous la dictée de Jérémie, et Il dit: 28 Prends
encore un autre volume, et y écris toutes les premières
paroles qui étaient dans le premier volume qu'a brûlé
Jéhojakim, roi de Juda. 29 Et quant à Jéhojakim, roi de
Juda, tu lui diras: Ainsi parle l'Éternel: Tu as brûlé ce
volume en disant: Pourquoi y as-tu écrit ces paroles: Le
roi de Babel viendra détruire ce pays et en exterminer
les hommes et les bestiaux? 30 C'est pourquoi, ainsi
prononce l'Éternel sur Jéhojakim, roi de Juda: Il n'aura
point de fils assis sur le trône de David, et son cadavre
sera jeté pour être exposé à l'ardeur du jour et au froid
de la nuit; 31 et je punirai sur lui, et sur sa race, et sur
ses serviteurs leur crime, et je ferai venir sur eux, et
sur les habitants de Jérusalem, et sur les hommes de
Juda, tous les maux dont je les ai menacés, sans qu'ils
aient écouté. – 32 Et Jérémie prit un autre volume et le
donna à Baruch, fils de Nérija, le scribe, lequel y écrivit
sous la dictée de Jérémie toutes les paroles du livre
qu'avait brûlé au feu Jéhojakim, roi de Juda; et il fut
ajouté beaucoup d'autres paroles semblables à celles-
là.

37 Et Sédécias, fils de Josias, succéda comme roi
à Chonia, fils de Jéhojakim: Nébucadnézar, roi de
Babel, l'avait fait roi du pays de Juda. **2** Et il n'obéit,
non plus que ses serviteurs, ni le peuple du pays,
aux paroles que l'Éternel prononça par l'entremise de
Jérémie, le prophète. **3** Et le roi Sédécias envoya
Jouchal, fils de Sélémia, et Sophonie, fils de Mahaséïa,
le sacrificateur, à Jérémie, le prophète, pour lui dire: Prie
pour nous l'Éternel, notre Dieu! **4** Or Jérémie entrait et
sortait encore librement parmi le peuple, et on ne l'avait
pas encore incarcéré. **5** Et l'armée de Pharaon était
sortie de l'Egypte, et les Chaldéens qui assiégeaient
Jérusalem, en ayant appris la nouvelle, s'étaient retirés
de Jérusalem. **6** Alors la parole de l'Éternel fut adressée
à Jérémie, le prophète, en ces mots: **7** Ainsi parle
l'Éternel, Dieu d'Israël: Ainsi parlez au roi de Juda qui
vous envoie vers moi pour me consulter: Voici, l'armée de
Pharaon qui s'avance à votre secours, retournera dans
son pays, en Egypte; **8** et les Chaldéens reviendront
assiéger cette ville, et ils la prendront, et la brûleront
par le feu. **9** Ainsi parle l'Éternel: Ne vous abusez pas
vous-mêmes en disant: Les Chaldéens vont s'éloigner
de nous! car ils ne s'en iront point. **10** Car eussiez-vous
défait toute l'armée des Chaldéens qui vous assiègent,
et ne restât-il d'eux que des hommes percés, ils se
lèveront chacun de leur tente, et brûleront cette ville par
le feu. **11** Et lorsque l'armée des Chaldéens se retirait de
Jérusalem devant l'armée de Pharaon, **12** Jérémie sortit
de Jérusalem, pour se rendre dans le pays de Benjamin,
afin d'y recueillir un héritage, au milieu du peuple. **13** Et
il se trouvait dans la porte de Benjamin, et là celui qui
en avait l'inspection et dont le nom était Jérija, fils de
Sélémia, fils d'Ananias, arrêta Jérémie, le prophète, en
disant: Tu passes aux Chaldéens. **14** Et Jérémie dit:
C'est une fausseté! je ne passe point aux Chaldéens.
Mais Jérija, sans l'écouter, arrêta Jérémie et le conduisit
aux princes. **15** Et les princes s'irritèrent contre Jérémie,
et le frappèrent, et le mirent en prison dans la maison de
Jonathan, le scribe; car ils en avaient fait une prison. **16**
Et lorsque Jérémie fut venu dans le cachot, et dans les
cellules, et qu'il y fut resté longtemps, **17** le roi Sédécias
envoya et le fit chercher. Et le roi l'interrogea dans sa
maison en secret et lui dit: Y a-t-il une parole de par
l'Éternel? Et Jérémie dit: Il y en a une. Et il dit: Tu seras
livré entre les mains du roi de Babel. **18** Et Jérémie dit
au roi Sédécias: En quoi ai-je péché contre toi ou tes
serviteurs ou ce peuple, que vous m'avez mis en prison?
19 Et où sont vos prophètes qui vous prophétisaient
disant: Le roi de Babel ne marchera pas contre vous, ni
contre ce pays? **20** Et maintenant, écoute, ô roi, mon
Seigneur, je t'en prie, reçois mon humble prière, et ne me
fais pas rentrer dans la maison de Jonathan, le scribe,
pour que je n'y meure pas! **21** Alors le roi Sédécias
ordonna qu'on déposât Jérémie dans le vestibule de
la prison, et qu'on lui donnât chaque jour un pain de
la rue des boulangers, jusqu'à ce que tout le pain fût
consommé dans la ville. Ainsi Jérémie demeura dans le
vestibule de la prison.

38 Et Sephatia, fils de Mathan, et Gédalia, fils de
Paschur, et Jouchal, fils de Sélémia, et Paschur,
fils de Malchija, entendirent les discours que Jérémie
tenait à tout le peuple, en disant: **2** Ainsi parle l'Éternel:
Qui restera dans cette ville, mourra par l'épée, par la
famine et par la peste, et qui se rendra aux Chaldéens
vivra, et il aura sa vie pour butin, de sorte qu'il vivra. **3**
Ainsi parle l'Éternel: Cette ville sera livrée aux mains
de l'armée du roi de Babel qui s'en emparera. **4** Alors
les princes dirent au roi: Que cet homme soit donc mis
à mort! car ainsi, il énerve les mains des hommes de
guerre, restés dans cette ville, et les mains de tout le
peuple, quand il leur parle de la sorte; car cet homme ne
cherche point le bien de ce peuple, mais son mal. **5** Et
le roi Sédécias dit: Voici, il est entre vos mains, car le roi
ne peut rien contre vous. **6** Alors ils prirent Jérémie, et le
jetèrent dans la fosse de Malchija, fils de Hammélech,
laquelle se trouve dans le vestibule de la prison, et ils y
dévalèrent Jérémie avec des cordes, et dans la fosse
il n'y avait point d'eau, mais de la fange, et Jérémie
enfonçait dans la fange. **7** Et Ebedmélech, l'Éthiopien,
eunuque qui était dans la maison du roi, apprit qu'on
avait jeté Jérémie dans la fosse. Or le roi était assis
à la porte de Benjamin. **8** Alors Ebedmélech sortit de
la maison du roi, et vint parler au roi en ces termes: **9**
Seigneur roi, ces hommes ont mal agi dans tout ce qu'ils
ont fait à Jérémie, le prophète, qu'ils ont jeté dans la
fosse, et il se meurt de faim sur la place, car il n'y a
plus de pain dans la ville. **10** Et le roi donna cet ordre
à Ebedmélech, l'Éthiopien: Prends avec toi d'ici trente
hommes, et retire Jérémie, le prophète, de la fosse,
avant qu'il meure. **11** Et Ebedmélech prit les hommes
avec lui, et vint à la maison du roi sous le Trésor, et
y prit des lambeaux d'habits usés, et des haillons de
vieilles hardes, et les dévala à Jérémie dans la fosse
avec des cordes. **12** Et Ebedmélech, l'Éthiopien, dit à
Jérémie: Mets ces haillons et ces lambeaux sous les
articulations de tes mains, sous les cordes. Et Jérémie
fit ainsi. **13** Et ils tirèrent Jérémie avec des cordes en
haut hors de la fosse; et Jérémie resta dans le vestibule
de la prison. **14** Puis le roi Sédécias envoya, chercher
Jérémie, le prophète, et le fit venir auprès de lui dans la
troisième avenue de la maison de l'Éternel, et le roi dit à
Jérémie: Je vais te demander une chose: ne me cèle
rien! **15** Et Jérémie dit à Sédécias: Si je te la dis, ne
me feras-tu pas mourir? Et si je te donne un conseil,
tu ne m'écouteras pas. **16** Alors le roi Sédécias fit en
secret ce serment à Jérémie: Par la vie de l'Éternel qui
nous a créé cette âme, je ne te ferai point mourir, et ne
te livrerai point entre les mains de ces hommes qui en

veulent à ta vie. 17 Et Jérémie dit à Sédécias: Ainsi parle
l'Éternel, Dieu des armées, Dieu d'Israël: Si tu sors, et te
rends auprès des généraux du roi de Babel, tu auras la
vie sauve, et cette ville ne sera point brûlée par le feu, et
tu vivras, toi et ta maison. 18 Mais si tu ne te rends pas
auprès des généraux du roi de Babel, cette ville sera
livrée aux mains des Chaldéens qui la brûleront par le
feu, et toi, tu n'échapperas pas de leurs mains. 19 Et le
roi Sédécias dit à Jérémie: J'ai peur des Juifs qui ont
passé aux Chaldéens, je crains qu'on ne me livre à eux,
et qu'ils ne me maltraitent. 20 Et Jérémie dit: Tu ne seras
pas livré. Obéis donc à la voix de l'Éternel en tout ce que
je te dis, et tout ira bien pour toi, et tu auras la vie sauve;
21 mais si tu refuses d'aller, entends ce que l'Éternel me
révèle: 22 Voici, toutes les femmes qui restent dans la
maison du roi de Juda seront menées aux généraux du
roi de Babel, et elles diront: « Tes amis t'ont trompé, et
sur toi ils ont eu le dessus; tes pieds ont enfoncé dans la
fange, eux s'étant tirés en arrière. » 23 Et toutes tes
femmes et tes enfants, on les mènera aux Chaldéens,
et toi, tu n'échapperas pas de leurs mains, mais par la
main du roi de Babel tu seras saisi, et tu seras la cause
de l'incendie de cette ville. 24 Et Sédécias dit à Jérémie:
Que personne ne sache rien de tous ces discours, afin
que tu ne meures pas! 25 Que si les princes apprennent
que je t'ai parlé, et s'ils viennent à toi, et te disent: Eh
bien! rapporte-nous ce que tu as dit au roi, et ce que le
roi t'a dit; ne nous cèle rien, et nous ne te ferons pas
mourir; 26 dis-leur: J'ai humblement supplié le roi de ne
pas me faire rentrer dans la maison de Jonathan pour
y mourir. 27 – Et tous les princes vinrent auprès de
Jérémie, et l'interrogèrent, et il leur répondit dans les
termes que le roi lui avait prescrits. Alors ils se turent et
le quittèrent; car rien n'avait transpiré. 28 Et Jérémie
demeura dans le vestibule de la prison jusqu'au jour de
la prise de Jérusalem.

39 Et lorsque Jérusalem fut prise, (la neuvième
année de Sédécias, roi de Juda, le dixième mois,
Nébucadnézar, roi de Babel, avec toute son armée, vint
devant Jérusalem, et l'assiégea; 2 la onzième année de
Sédécias, le quatrième mois, le neuvième jour du mois,
la ville fut forcée;) 3 alors vinrent tous les généraux du
roi de Babel, et ils se placèrent à la Porte du milieu;
c'étaient Nergal-Scharétser, Samgar-Nébo, Sareskim,
chef des eunuques, Nergal-Scharétser, chef des mages,
et tous les autres chefs du roi de Babel. 4 Et lorsque
Sédécias, roi de Juda, et tous les gens de guerre les
virent, ils s'enfuirent, et sortirent nuitamment de la ville
par le chemin des jardins du roi, et passant la porte
entre les deux murailles, ils sortirent du côté de la plaine.
5 Alors l'armée des Chaldéens se mit à leur poursuite, et
ils atteignirent Sédécias dans les campagnes de Jéricho,
et ils le prirent, et le menèrent à Nébucadnézar, roi de
Babel, à Ribla dans le pays de Hamath, lequel prononça
son jugement sur lui. 6 Et le roi de Babel égorgea les fils
de Sédécias à Ribla sous ses yeux; et le roi de Babel
égorgea aussi tous les nobles de Juda, 7 et il creva les
yeux à Sédécias, et le lia de chaînes pour le mener à
Babel. 8 Et les Chaldéens brûlèrent par le feu la maison
du roi et les maisons du peuple, et abattirent les murs de
Jérusalem. 9 Et le reste du peuple demeuré dans la
ville, et les transfuges qui avaient passé à lui, le reste du
peuple, Nébuzaradan, chef des satellites, les déporta
à Babel; 10 mais Nébuzaradan, chef des satellites,
laissa dans le pays de Juda les petits d'entre le peuple
qui ne possédaient rien, et il leur donna des vignes et
des champs dans ce temps-là. 11 Et Nébucadnézar,
roi de Babel, donna ses ordres quant à Jérémie par
Nébuzaradan, chef des satellites, et dit: 12 Prends-le,
et aie soin de lui, et ne lui fais aucun mal, et traite-
le, ainsi qu'il te le dira. 13 Alors Nébuzaradan, chef
des satellites, et Nébuschasban, chef des eunuques, et
Nergal-Scharétser, chef des mages, et tous les chefs
du roi de Babel, 14 envoyèrent chercher Jérémie du
vestibule de la prison, et le remirent à Gédalia, fils
d'Achikam, fils de Schaphan, pour le conduire dans sa
maison. Et ainsi il demeura au milieu du peuple. 15 Et la
parole de l'Éternel fut adressée à Jérémie, pendant qu'il
était détenu dans le vestibule de la prison, en ces mots:
16 Va, et parle à Ebedmélech, l'Éthiopien, et lui dis: Ainsi
parle l'Éternel des armées, Dieu d'Israël: Vois, je vais
faire arriver ce que j'ai prononcé sur cette ville, du mal
et non du bien, et tu seras témoin de ces événements
en ce temps-là. 17 Mais je te délivrerai en ce jour-là,
dit l'Éternel, et tu ne seras point livré aux mains des
hommes que tu redoutes, 18 car je veux te sauver, et tu
ne tomberas point sous le glaive, tu auras ta vie pour ton
butin, parce que tu as eu confiance en moi, dit l'Éternel.

40 La parole qui fut adressée à Jérémie par l'Éternel,
après que Nébuzaradan, chef des satellites, l'eut
élargi à Rama. Quand il le fit chercher, il était lié de
chaînes parmi tous les prisonniers de Jérusalem et de
Juda qu'on déportait à Babel. 2 Et le chef des satellites
prit Jérémie et lui dit: L'Éternel, ton Dieu, avait annoncé
tous ces malheurs à ce lieu-ci, 3 et l'Éternel a fait arriver,
et a exécuté ainsi qu'il l'avait dit, car vous aviez péché
contre l'Éternel, et vous n'aviez point obéi à sa voix, et
ces choses vous sont arrivées. 4 Et maintenant, voici, je
te délivre aujourd'hui des fers que tu portes aux mains:
s'il t'agrée de venir avec moi à Babel, viens, j'aurai soin
de toi; mais s'il te répugne de venir avec moi à Babel,
cesse d'y penser; regarde, tu as tout le pays devant toi,
va où il te plaira, et où il t'agréera d'aller. 5 – Et comme
il ne s'en allait point encore: Rends-toi donc [ajouta-t-il]
auprès de Gédalia, fils d'Achikam, fils de Schaphan, que
le roi de Babel a préposé sur les villes de Juda, et reste
auprès de lui parmi le peuple; ou bien, va partout où il te
conviendra d'aller. Et le chef des satellites lui donna son

entretien et un présent, et le congédia. 6 Et Jérémie se
rendit auprès de Gédalia, fils d'Achikam, à Mitspa, et il
demeura auprès de lui parmi le peuple laissé dans le
pays. 7 Et quand tous les chefs de l'armée qui étaient
dans les campagnes apprirent, eux et leurs hommes,
que le roi de Babel avait préposé Gédalia, fils d'Achikam,
sur le pays, et qu'il lui avait commis les hommes et les
femmes, et les enfants et ceux d'entre les petits du pays
qui n'avaient pas été déportés à Babel, 8 alors arrivèrent
auprès de Gédalia, à Mitspa, Ismaël, fils de Néthania,
et Jochanan et Jonathan, fils de Karéah, et Séraïa,
fils de Tanchumeth, et les fils de Ephaï de Nétopha,
et Jésanias, fils de Maachati, eux et leurs hommes. 9
Et Gédalia, fils d'Achikam, fils de Schaphan, leur fit ce
serment à eux et à leurs hommes, disant: Ne redoutez
point d'être soumis aux Chaldéens! demeurez dans le
pays, et soyez soumis au roi de Babel, et vous vous en
trouverez bien. 10 Pour moi, voici, je reste à Mitspa, au
service des Chaldéens qui viendront auprès de nous;
mais vous, faites vos récoltes de vin, de fruits et d'huile,
et serrez-les dans vos vases, et habitez vos villes que
vous occupez. 11 Et tous les Juifs aussi qui étaient chez
les Moabites, et chez les Ammonites, et en Édom, et
ceux qui étaient dans tous les autres pays apprirent que
le roi de Babel avait laissé un reste des Juifs, et préposé
sur eux Gédalia, fils d'Achikam, fils de Schaphan; 12 et
tous les Juifs revinrent de tous les lieux où ils étaient
disséminés, et arrivèrent dans le pays de Juda auprès
de Gédalia à Mitspa, et ils firent d'abondantes récoltes
de vin et de fruits. 13 Cependant Jochanan, fils de
Karéah, et tous les chefs de l'armée qui étaient dans les
campagnes, vinrent auprès de Gédalia, à Mitspa, 14 et
lui dirent: Sais-tu bien que Bahalis, roi des Ammonites,
a envoyé Ismaël, fils de Néthania, pour t'ôter la vie?
Mais Gédalia, fils d'Achikam, ne les crut pas. 15 Et
Jochanan, fils de Karéah, parla secrètement à Gédalia
à Mitspa, et lui dit: Je veux aller tuer Ismaël, fils de
Néthania, et personne ne le saura. Pourquoi t'ôterait-il la
vie, et tous les Juifs rassemblés autour de toi seraient-ils
dispersés, et le reste de Juda perdu? 16 Mais Gédalia,
fils d'Achikam, dit à Jochanan, fils de Karéah: N'en fais
rien! car ce que tu me dis d'Ismaël, est faux.

41 Et il arriva au septième mois que Ismaël, fils de
Néthania, fils d'Élisama, de la famille royale, et l'un
des Grands du roi, ayant dix hommes avec lui, vint auprès
de Gédalia, fils d'Achikam, à Mitspa, et là ils mangèrent
ensemble à Mitspa. 2 Alors Ismaël, fils de Néthania, se
leva avec les dix hommes qui l'accompagnaient, et ils
frappèrent Gédalia, fils d'Achikam, fils de Schaphan,
avec l'épée et le tuèrent, lui que le roi de Babel avait
préposé sur le pays; 3 et Ismaël frappa aussi tous les
Juifs qui étaient avec Gédalia à Mitspa, et les Chaldéens,
hommes de guerre, qui s'y trouvaient. 4 Et deux jours
après le meurtre de Gédalia, tandis que chacun l'ignorait,
5 il vint des hommes de Sichem, de Silo et de Samarie,
au nombre de quatre-vingts, ayant la barbe coupée,
et les habits déchirés, et des incisions sur le corps,
et des offrandes, et de l'encens en leurs mains, pour
les porter à la maison de l'Éternel. 6 Alors Ismaël, fils
de Néthania, sortit de Mitspa à leur rencontre; et en
marchant il pleurait; et les ayant atteints il leur dit: Venez
auprès de Gédalia, fils d'Achikam!… 7 Et quand ils
furent parvenus au milieu de la ville, Ismaël, fils de
Néthania, les massacra, et les jeta dans une fosse,
aidé des hommes qui l'accompagnaient. 8 Cependant
parmi eux il se trouva dix hommes qui dirent à Ismaël.
Ne nous fais pas mourir, car nous avons du blé, de
l'orge, de l'huile et du miel enfouis sous terre dans les
champs. Alors il les laissa, et ne les fit point mourir avec
leurs frères. 9 Or la fosse où Ismaël avait jeté tous les
cadavres des hommes qu'il avait tués en même temps
que Gédalia, était celle qu'avait faite le roi Asa en vue
de Baësa, roi d'Israël: c'est celle-là qu'Ismaël, fils de
Néthania, remplit de cadavres. 10 Et Ismaël emmena
tout le reste du peuple de Mitspa, les filles du roi et
tout le peuple resté à Mitspa, que Nébuzaradan, chef
des satellites, avait commis à Gédalia, fils d'Achikam,
Ismaël, fils de Néthania, les emmena captifs, et il se
mit en marche pour passer chez les Ammonites. 11
Cependant Jochanan, fils de Karéah, et tous les chefs
de l'armée qui étaient avec lui, à l'ouïe de tous les crimes
qu'avait commis Ismaël, fils de Néthania, 12 prirent tous
leurs hommes, et se mirent en marche pour attaquer
Ismaël, fils de Néthania, et ils l'atteignirent aux grandes
eaux de Gabaon. 13 Et quand tout le peuple qui était
avec Ismaël, aperçut Jochanan, fils de Karéah, et tous
les chefs de l'armée avec lui, ils se réjouirent; 14 et
tout le peuple qu'Ismaël avait emmené de Mitspa, fit
volte-face, et revint, et joignit Jochanan, fils de Karéah;
15 mais Ismaël, fils de Néthania, échappa avec huit
hommes à Jochanan, et se rendit chez les Ammonites.
16 Alors Jochanan, fils de Karéah, et tous les chefs de
l'armée qui étaient avec lui prirent tout le reste du peuple
qu'il avait recouvré sur Ismaël, fils de Néthania, depuis
Mitspa, après que celui-ci eut tué Gédalia, fils d'Achikam,
hommes et gens de guerre, et femmes, et enfants, et
eunuques, qu'il ramena de Gabaon; 17 et ils se mirent en
marche, et prirent leur étape à l'hôtellerie de Chimham
près de Bethléhem, afin d'aller en Egypte 18 pour fuir
les Chaldéens; car ils les redoutaient, parce que Ismaël,
fils de Néthania, avait tué Gédalia, fils d'Achikam, que le
roi de Babel avait préposé sur le pays.

42 Et tous les chefs de l'armée, et Jochanan, fils de
Karéah, et Jésanias, fils d'Osée, et tout le peuple,
tant les petits que les grands, s'approchèrent, 2 et
dirent à Jérémie, le prophète: Accueille notre humble
requête, et prie pour nous l'Éternel, ton Dieu, pour tous

ces survivants, car de beaucoup nous ne restons plus
qu'un petit nombre, ainsi que tu nous vois; 3 afin que
l'Éternel, ton Dieu, nous indique le chemin où nous
devons marcher, et la chose que nous avons à faire. 4
Et Jérémie, le prophète, leur dit: J'obéis; voici, je vais
prier l'Éternel, votre Dieu, conformément à ce que vous
avez dit; et tout ce que l'Éternel vous répondra, je vous
le rapporterai, je ne vous en déroberai rien. 5 Et ils dirent
à Jérémie: Que l'Éternel nous soit un témoin fidèle et
sûr, que nous ferons tout ce dont l'Éternel ton Dieu te
chargera pour nous: 6 que ce soit du bien ou du mal,
nous serons dociles à la voix de l'Éternel notre Dieu,
vers qui nous t'envoyons, afin que bien nous en arrive, si
nous sommes dociles à la voix de l'Éternel, notre Dieu. 7
Et au bout de dix jours, la parole de l'Éternel fut adressée
à Jérémie; 8 et il appela Jochanan, fils de Karéah, et
tous les chefs de l'armée qui étaient avec lui, et tout le
peuple, tant les petits que les grands, 9 et il leur dit:
Ainsi parle l'Éternel, Dieu d'Israël, auprès de qui vous
m'avez envoyé pour lui présenter votre humble requête:
10 Si de nouveau vous vous fixez dans ce pays, je vous
édifierai, et ne vous détruirai point; et je vous planterai,
et ne vous arracherai point, car je me repens du mal que
je vous ai fait. 11 Ne redoutez point le roi de Babel que
vous redoutez! ne le redoutez point, dit l'Éternel, car je
suis avec vous pour vous sauver et vous délivrer de
sa main, 12 et je lui inspirerai de la compassion pour
vous, afin qu'il ait compassion de vous, et vous fasse
rentrer dans votre pays. 13 Mais si vous dites: Nous ne
resterons point dans ce pays, n'obéissant point à la voix
de l'Éternel, votre Dieu, 14 et disant: Non, car nous irons
au pays d'Egypte, où nous ne verrons point, de guerre,
et n'entendrons point le son de la trompette, et n'aurons
point faute de pain, et là nous nous fixerons… eh bien!
15 alors, entendez la parole de l'Éternel, restes de Juda!
Ainsi parle l'Éternel des armées, Dieu d'Israël: Si vous
vous mettez en tête d'aller en Egypte, et si vous vous y
rendez pour vous y fixer, 16 l'épée dont vous avez peur,
vous atteindra là, dans le pays d'Egypte, et la faim dont
vous avez souci, s'attachera à vous là, en Egypte, et là
vous mourrez. 17 Et tous ceux qui se mettront en tête
d'aller en Egypte pour s'y fixer, périront par l'épée, par la
famine et par la peste, et il n'en restera, n'en réchappera
pas un des calamités que j'enverrai contre eux. 18
Car ainsi parle l'Éternel des armées, Dieu d'Israël: De
même que ma colère et ma fureur s'est répandue sur
les habitants de Jérusalem, de même ma fureur se
répandra sur vous, si vous allez en Egypte, et vous
serez en exécration, et en horreur, et en malédiction et
en dérision, et vous ne reverrez plus ce lieu. 19 L'Éternel
vous dit, restes de Juda: N'allez point en Egypte! sachez
que je vous en adresse la sommation aujourd'hui. 20
Car vous vous abusez au péril de vos vies; car vous
m'avez envoyé auprès de l'Éternel, votre Dieu, disant:
Prie pour nous l'Éternel, notre Dieu, et rapporte-nous
tout ce que l'Éternel, notre Dieu, dira, et nous le ferons.
21 Et je vous l'ai rapporté aujourd'hui; mais vous n'êtes
point dociles à la voix de l'Éternel, votre Dieu, ni à tout
ce dont Il m'a chargé pour vous. 22 Eh bien! sachez que
vous périrez par l'épée, par la famine et par la peste,
dans le lieu où vous avez envie d'aller vous fixer.

43 Et lorsque Jérémie eut achevé de dire à tout
le peuple toutes les paroles de l'Éternel, leur
Dieu, dont l'avait chargé l'Éternel, leur Dieu, pour eux,
toutes ces paroles-là, 2 alors prirent la parole Azarias,
fils d'Osée, et Jochanan, fils de Karéah, et tous les
hommes orgueilleux, lesquels dirent à Jérémie: Tu dis
un mensonge; l'Éternel, notre Dieu, ne t'a point chargé
de nous dire: N'allez point en Egypte pour vous y fixer; 3
mais c'est Baruch, fils de Nérija, qui t'excite contre nous
pour nous livrer aux mains des Chaldéens, afin qu'ils
nous fassent mourir et nous déportent à Babel. 4 Et
Jochanan, fils de Karéah, et tous les chefs de l'armée,
et tout le peuple n'obéirent point à l'ordre de l'Éternel,
de rester dans le pays de Juda. 5 Et Jochanan, fils
de Karéah, et tous les chefs de l'armée prirent tous
les survivants de Juda, qui étaient revenus du milieu
de toutes les nations où ils étaient dispersés habiter le
pays de Juda, 6 les hommes, et les femmes, et les
enfants, et les filles du roi, et toutes les personnes que
Nébuzaradan, chef des satellites, avait laissées avec
Gédalia, fils d'Achikam, fils de Schaphan, et Jérémie, le
prophète, et Baruch, fils de Nérija; 7 et ils émigrèrent
au pays d'Egypte, car ils n'obéirent pas à la voix de
l'Éternel, et ils s'avancèrent jusqu'à Tachphanès. 8
Et la parole de l'Éternel fut adressée à Jérémie, à
Tachphanès, en ces mots: 9 Prends en ta main de
grandes pierres, et les enfonce dans de l'argile à la
tuilerie qui se trouve à la porte de la maison de Pharaon à
Tachphanès, sous les yeux des Juifs, 10 et dis-leur: Ainsi
parle l'Éternel des armées, Dieu d'Israël: Voici, j'envoie
chercher Nébucadnézar, roi de Babel, mon serviteur, et
je place son trône sur ces pierres, que j'ai enfoncées,
et il étendra son brillant tapis sur elles; 11 et il viendra
et frappera le pays d'Egypte; et à la mort, celui qui est
à la mort, et à la captivité celui qui est à la captivité,
et à l'épée celui qui est à l'épée! 12 Et j'allumerai un
feu dans les maisons des dieux de l'Egypte; et il les
incendiera, et les emmènera, et il s'enveloppera du pays
d'Egypte, comme le berger s'enveloppe de son manteau,
et il en sortira sain et sauf. 13 Et il brisera les colonnes
de Bethsémès au pays d'Egypte, et brûlera au feu les
maisons des dieux de l'Egypte.

44 La parole qui fut adressée à Jérémie pour tous les
Juifs établis au pays d'Egypte, habitant à Migdol,
et à Tachphanès, et à Noph, et au pays de Pathros, en
ces termes: 2 Ainsi parle l'Éternel des armées, Dieu

d'Israël: Vous avez vu tous les maux que j'ai fait venir sur
Jérusalem et sur toutes les villes de Juda, et les voilà
en ruine aujourd'hui, et dépeuplées, 3 à cause du mal
qu'ils ont commis, afin de m'irriter, en allant encenser et
servir d'autres dieux inconnus à eux, à vous et à vos
pères. 4 Et je vous envoyai tous mes serviteurs, les
prophètes, dès le matin, pour vous dire: « Ne faites
donc pas ces choses abominables que je hais! » 5
mais ils n'écoutèrent point et ne prêtèrent point l'oreille
pour renoncer à leur méchanceté, en n'encensant plus
d'autres dieux. 6 Alors ma fureur et ma colère s'épancha,
et consuma les villes de Juda et les rues de Jérusalem,
qui devinrent des ruines et un désert, comme elles le
sont aujourd'hui. 7 Et maintenant, ainsi parle l'Éternel,
Dieu des armées, Dieu d'Israël: Pourquoi faites-vous
un si grand mal pour vous perdre, que d'être cause du
retranchement de vos hommes et de vos femmes, de
vos enfants et de vos nourrissons, du milieu de Juda,
de sorte qu'il ne survive aucun d'entre vous? 8 que de
m'irriter par l'œuvre de vos mains, en encensant d'autres
dieux au pays d'Egypte, où vous êtes allés demeurer,
pour être exterminés, et pour devenir une malédiction
et un opprobre parmi tous les peuples de la terre? 9
Avez-vous oublié les crimes de vos pères, et les crimes
des rois de Juda, et les crimes de leurs femmes, et vos
crimes, et les crimes de vos femmes, commis dans le
pays de Juda et dans les rues de Jérusalem? 10 Ils
ne se sont point humiliés jusques aujourd'hui; ils n'ont
eu aucune crainte, et n'ont point suivi ma loi, ni mes
commandements que j'avais mis sous vos yeux et sous
les yeux de vos pères. 11 C'est pourquoi ainsi parle
l'Éternel des armées, Dieu d'Israël: Voici, je tourne les
yeux contre vous, pour maltraiter et pour exterminer
tout Juda. 12 Et je veux enlever les survivants de Juda
qui ont pris le parti d'aller au pays d'Egypte pour s'y
fixer, et ils seront tous consumés; ils tomberont dans
le pays d'Egypte; l'épée et la famine les dévoreront du
petit au grand; ils périront par l'épée et la famine, et ils
seront en exécration, et en horreur, et en malédiction
et en opprobre. 13 Et je châtierai ceux qui habitent
au pays d'Egypte, comme j'ai châtié Jérusalem, par
l'épée, la famine et la peste, 14 et nul ne se sauvera, ni
n'échappera parmi les survivants de Juda venus pour
s'y fixer, dans le pays d'Egypte, et pour retourner au
pays de Juda où leur âme languit de revenir habiter,
car ils n'y reviendront pas, sinon des réchappés. 15
Et tous les hommes, qui savaient que leurs femmes
avaient encensé d'autres dieux, et toutes les femmes qui
se trouvaient là en grand nombre, et tout le peuple qui
habitait au pays d'Egypte et à Pathros, répondirent à
Jérémie, et dirent: 16 Nous n'obéirons à rien de ce que
tu nous as dit au nom de l'Éternel; 17 mais nous voulons
faire tout ce que notre bouche a exprimé, encenser la
reine des Cieux, et lui offrir des libations, comme nous
l'avons fait, nous et nos pères, nos rois et nos princes,
dans les villes de Juda, et dans les rues de Jérusalem,
pour que nous ayons du pain en abondance, et que nous
soyons heureux et que nous ne voyions pas la calamité.
18 Car, depuis que nous avons cessé d'encenser la reine
des Cieux et de lui offrir des libations, nous manquons
de tout, et nous sommes détruits par l'épée et la famine.
19 Et, [dirent les femmes], si nous encensons la reine
des Cieux, et lui offrons des libations, est-ce à l'insu
de nos maris que nous faisons pour elle des gâteaux
portant son effigie, et que nous lui offrons des libations?
20 Alors Jérémie s'adressa à tout le peuple, aux hommes
et aux femmes, et à tout le peuple qui lui avait répliqué,
et dit: 21 L'encens que vous avez brûlé dans les villes de
Juda et les rues de Jérusalem, vous et vos pères, vos
rois et vos princes, et le peuple du pays, l'Éternel ne se
le rappelle-t-Il pas, ne lui revient-il pas dans la pensée?
22 Et l'Éternel n'a pu le supporter davantage, à cause de
la malice de vos actions, à cause des abominations que
vous avez faites, et votre pays est devenu un désert, et
une désolation, et une malédiction, il a été dépeuplé,
comme il l'est aujourd'hui. 23 Parce que vous avez brûlé
de l'encens, et que vous avez péché contre l'Éternel, et
que vous n'avez point obéi à la voix de l'Éternel, ni suivi
sa loi, et ses ordonnances et ses commandements, c'est
pour cela que vous sont survenus ces maux, tels qu'ils
sont aujourd'hui. 24 Et Jérémie dit à tout le peuple et à
toutes les femmes: Écoutez la parole de l'Éternel, vous
tous les hommes de Juda, qui êtes au pays d'Egypte. 25
Ainsi parle l'Éternel des armées, Dieu d'Israël: Vous et
vos femmes, vous parlez de vos bouches, et de vos
mains vous accomplissez vos paroles; vous dites: Nous
accomplirons les vœux que nous avons faits, d'encenser
la reine des Cieux, et de lui offrir des libations; oui,
tenez, tenez vos vœux! accomplissez, accomplissez vos
vœux! 26 Aussi, écoutez la parole de l'Éternel, vous
tous les Juifs qui habitez au pays d'Egypte: Voici, je
le jure par mon grand nom, dit l'Éternel, mon nom ne
sera plus nommé par la bouche d'aucun des Juifs qui
disent: « Vive notre Seigneur, l'Éternel! » dans tout le
pays d'Egypte. 27 Voici, je veille sur eux pour leur faire
du mal et non pas du bien; et tous les hommes de Juda
qui sont au pays d'Egypte, périront par l'épée et par la
famine, jusqu'à ce qu'ils soient anéantis. 28 Et ceux qui
échapperont à l'épée reviendront du pays d'Egypte au
pays de Juda, en petit nombre, et tous les survivants
de Juda venus au pays d'Egypte pour s'y fixer, sauront
quelle parole aura son effet, la mienne ou la leur. 29 Et
que ce soit ici, dit l'Éternel, le signe que je vous châtierai
en ce lieu, afin que vous sachiez qu'elles auront leur
effet, les menaces que je prononce contre vous; 30
ainsi parle l'Éternel: Voici, je livre Pharaon Hophra, roi
d'Egypte, aux mains de ses ennemis, et aux mains de
ceux qui en veulent à sa vie, comme j'ai livré Sédécias,

roi de Juda, aux mains de Nébucadnézar, roi de Babel, son ennemi, qui en voulait à sa vie.

45 La parole qu'adressa Jérémie, le prophète, à Baruch, fils de Nérija, quand celui-ci écrivit toutes ces paroles dans un livre, sous la dictée de Jérémie, la quatrième année de Jéhojakim, fils de Josias, roi de Juda; il dit: **2** Ainsi parle l'Éternel, Dieu d'Israël, à toi, Baruch: **3** Tu dis: Que je suis malheureux! car l'Éternel a ajouté pour moi le chagrin à la douleur; je suis fatigué par mes soupirs, et je ne trouve aucun repos. **4** Parle-lui ainsi: Ainsi parle l'Éternel: Voici, ce que j'ai bâti, je le démolirai, et ce que j'ai planté, je l'arracherai, c'est-à-dire, tout ce pays. **5** Et toi, tu demanderais pour toi de grandes choses! Ne les demande pas! car voici, je fais fondre le malheur sur toute chair, dit l'Éternel, mais je te donnerai ta vie pour butin dans tous les lieux où tu iras.

46 La parole de l'Éternel qui fut adressée à Jérémie, le prophète, touchant les nations. **2** Sur l'Egypte, sur l'armée de Pharaon Néco, roi d'Egypte, qui était près du fleuve de l'Euphrate à Carchémis, et que battit Nébucadnézar, roi de Babel, la quatrième année de Jéhojakim, fils de Josias, roi de Juda. **3** Apprêtez le bouclier et le pavois, et marchez au combat! **4** Attelez les chevaux! et montez-y, cavaliers! prenez vos rangs avec vos casques! nettoyez les lances! endossez la cuirasse! **5** Pourquoi les vois-je reculer épouvantés? Leurs héros sont battus, ils fuient sans tourner la tête: terreur de toute part! dit l'Éternel. **6** Point de fuite pour les agiles, point de salut pour les forts; au nord, près de l'Euphrate, ils trébuchent et tombent. **7** Qui est celui qui s'avance pareil au Nil? comme les torrents ses eaux se meuvent! **8** L'Égyptien s'avance pareil au Nil, et comme les torrents ses eaux se meuvent, et il dit: Je m'avance, je vais couvrir le pays, ruiner des villes et leurs habitants! **9** Coursiers, en avant! chars, roulez avec furie! et que les guerriers paraissent, Éthiopiens et Libyens portant le bouclier, et Lydiens portant et bandant les arcs! **10** Cette journée est au Seigneur, à l'Éternel des armées, c'est une journée de vengeance pour Le venger de ses ennemis; et l'épée dévore et s'assouvit, et s'enivre de leur sang, car il se fait un sacrifice au Seigneur, à l'Éternel des armées, dans le pays du nord près de l'Euphrate. **11** Monte à Galaad, et y prends du baume, Vierge, fille de l'Egypte! En vain multiplies-tu les remèdes; pour toi il n'y a point de pansement. **12** Les nations entendent parler de ton opprobre, et la terre se remplit de tes cris, car le guerrier sur le guerrier trébuche, et ensemble ils tombent tous les deux. **13** La parole qu'adressa l'Éternel à Jérémie, le prophète, sur ce que Nébucadnézar, roi de Babel, viendrait pour frapper le pays d'Egypte. **14** Publiez en Egypte, et proclamez à Migdol, et proclamez à Noph, et à Tachphanès! dites: Debout! équipe-toi, car l'épée sévit autour de toi! **15** Pourquoi tes chefs sont-ils terrassés? Ils n'ont pas tenu tête; car l'Éternel les a renversés; **16** en foule ils trébuchent et tombent l'un sur l'autre, et disent: Levez-vous, et retournons dans notre peuple, et au pays de notre naissance, fuyant la cruelle épée! **17** Là on s'écrie: Pharaon, roi d'Egypte, est perdu! il a laissé passer le moment. **18** Par ma vie, dit le Roi dont l'Éternel des armées est le nom, semblable au Thabor entre les montagnes, et semblable au Carmel au-dessus de la mer, il arrive. **19** Prépare-toi pour la captivité, toi qui habites en ces lieux, fille de l'Egypte; car Noph sera saccagée et brûlée, dépeuplée. **20** L'Egypte est une génisse superbe; un aiguillon vient du nord, il arrive. **21** Même les mercenaires qui sont au milieu d'elle, tels que des veaux engraissés, oui, eux aussi, ils tournent le dos; ils fuient de concert, ils ne s'arrêtent pas, car sur eux fond le jour de leur supplice, le temps de leur châtiment. **22** Sa voix sortira perçante comme celle du serpent, quand en force ils arriveront, et qu'ils marcheront sur elle armés de haches, pareils à des bûcherons. **23** Ils vont couper sa forêt, dit l'Éternel, car elle est impénétrable, car ils sont plus nombreux que des sauterelles, et on ne peut les compter. **24** La fille de l'Egypte est honteuse; elle est livrée aux mains d'un peuple du septentrion. **25** L'Éternel des armées, Dieu d'Israël, a dit: Voici, je vais châtier Amon de No, et Pharaon, et l'Egypte, et ses dieux et ses rois, Pharaon et ceux qui s'appuient sur lui, **26** et les livrer aux mains de ceux qui en veulent à leur vie, et aux mains de Nébucadnézar, roi de Babel, et aux mains de ses serviteurs; mais dans la suite [l'Egypte] sera habitée comme aux jours d'autrefois, dit l'Éternel. **27** Pour toi, ne crains point, ô mon serviteur Jacob! et ne t'effraie point, Israël! car voici, je te retirerai des pays lointains, et ta race de la contrée où elle est prisonnière; et Jacob reviendra, et il sera tranquille et heureux, sans alarmes. **28** Toi, ô mon serviteur Jacob, sois sans peur, dit l'Éternel! car je suis avec toi! quand j'exterminerai toutes les nations où je t'ai disséminé, toi, je ne t'exterminerai point; et je te châtierai, mais avec mesure; car je ne puis te laisser impuni.

47 La parole de l'Éternel qui fut adressée à Jérémie, le prophète, touchant les Philistins, avant que Pharaon forçât Gaza. **2** Ainsi parle l'Éternel: Voici, des eaux s'avancent du septentrion, et elles deviennent un torrent débordé et inondent le pays et ce qu'il enserre, la ville et ses habitants; et les hommes crient, et tous les habitants du pays se lamentent: **3** au retentissement des pas du sabot de leurs puissants coursiers, du fracas de leurs chars, du roulement de leurs roues, les pères ne tournent point la tête vers leurs fils, tant les mains faiblissent, **4** à cause de la journée qui s'approche pour détruire tous les Philistins, et pour ôter à Tyr et à Sidon tous les auxiliaires qui leur restent: car l'Éternel va détruire les Philistins, débris de l'île de Caphthor. **5**

Gaza est rasée, c'en est fait d'Askalon, et du reste de
leur plaine. Jusques à quand te feras-tu des incisions? 6
Malheur! Épée de l'Éternel, jusques à quand ne feras-
tu point de quartier? Retire-toi dans ton fourreau! sois
inactive et tranquille! 7 Mais comment te reposerais-tu?
l'Éternel te commande. C'est contre Askalon, et contre la
côte de la mer qu'il t'a donné mission.

48 Contre Moab. Ainsi parle l'Éternel des armées,
Dieu d'Israël: Malheur à Nébo, car elle est ravagée!
Kiriathaïm est honteuse et conquise; Misgab est honteuse
et atterrée. 2 Elle n'est plus, la gloire de Moab; à
Hesbon on forme contre elle des plans funestes: «
Venez, et retranchons-la du nombre des nations! » Toi
aussi, Madmène, tu seras détruite; derrière toi l'épée
marche. 3 Une voix plaintive part de Choronaïm: il y
a ruine et grand désastre. 4 Moab est écrasée; les
petits y font retentir leurs cris; 5 car sur la montée de
Luchith les pleurs montent avec les pleurs, et sur la
pente de Choronaïm on entend les cris angoissés de la
détresse. 6 Fuyez, sauvez votre vie, et soyez comme
un homme nu dans le désert! 7 Car, à cause de ta
confiance en tes gains et tes trésors, toi aussi, tu seras
conquise, et Camos s'en ira captif, et ses prêtres et ses
princes avec lui. 8 Et le dévastateur fond sur toutes les
villes, et aucune ville n'échappe; la vallée est ruinée,
et la plaine dévastée, comme l'Éternel l'a prononcé. 9
Donnez des ailes à Moab, qu'elle parte au vol! et ses
villes seront désolées, dépeuplées. 10 Malédiction à
celui qui exécute l'œuvre de l'Éternel infidèlement, et
malédiction à celui qui du sang sèvre son glaive! 11
Dès sa jeunesse Moab fut tranquille, et elle reposait
sur ses lies, et ne fut pas transvasée de vase en vase,
et elle ne fut point emmenée captive; aussi conserva-
t-elle son goût, et son parfum ne fut point altéré. 12
C'est pourquoi, voici, des jours viennent, dit l'Éternel, où
je lui enverrai des brasseurs qui remueront et videront
ses vases, et briseront ses cruches. 13 Et Moab sera
confuse à cause de Camos, comme la maison d'Israël
fut confuse à cause de Béthel, l'objet de sa confiance.
14 Comment diriez-vous: Nou sommes des héros, et de
vaillants guerriers? 15 Moab est saccagée, et ses villes
montent [en fumée], et l'élite de ses jeunes hommes
descend à la tuerie, dit le Roi dont l'Éternel des armées
est le nom. 16 La ruine de Moab est près d'arriver, et son
désastre vient en grande hâte. 17 Plaignez-la, vous tous
ses voisins, et vous tous qui connaissez son nom, dites:
Comment a été brisé le bâton de la puissance, le sceptre
de la majesté? 18 Descends de ta gloire, et t'assieds sur
la terre aride, habitante, fille de Dibon! car le dévastateur
de Moab monte contre toi, pour détruire tes forteresses.
19 Tiens-toi sur le chemin, et regarde, habitante d'Aroër!
interroge le fugitif et celle qui s'échappe, et dis: Qu'est-il
arrivé? 20 Moab est dans la honte, car elle est atterrée;
gémissez et criez, publiez sur l'Arnon que Moab est
détruite! 21 Et le jugement est venu sur le pays de la
plaine, sur Holon, et sur Jahtsa, et sur Méphaath, 22 et
sur Dibon, et sur Nébo, et sur Beth-Diblathaïm, 23 et sur
Kiriathaïm, et sur Beth-Gamoul, et sur Beth-Maon, 24
et sur Kérioth, et sur Botsra, et sur toutes les villes du
pays de Moab éloignées et proches. 25 La corne de
Moab est abattue, et son bras est brisé, dit l'Éternel. 26
Frappez-la d'enivrement, car elle s'éleva contre l'Éternel!
et que Moab s'agite dans son vomissement, et soit, elle
aussi, livrée à la risée! 27 Et Israël ne fut-il pas ta risée?
Parmi les voleurs avait-il été surpris, que, parlant de lui,
tu hoches incessamment la tête? 28 Abandonnez les
villes, et logez-vous sur les rochers, habitants de Moab,
et soyez comme la colombe qui niche à l'entrée de la
caverne! 29 Nous avons ouï parler de l'orgueil de Moab,
qui est très altière, et de sa hauteur, et de son orgueil, et
de sa fierté, et de son cœur superbe. 30 Je connais, dit
l'Éternel, son arrogance et son vain parler; ils ont vécu
dans la vanité. 31 Aussi je me lamente sur Moab, et pour
tout Moab je soupire; sur les hommes de Kir-Charès
on gémit. 32 Vigne de Sibma, je verse sur toi plus de
larmes que sur Jaëser; tes pampres ont traversé la mer,
et pénétré jusqu'à la mer de Jaëser; le dévastateur fond
sur ta moisson et sur ta vendange. 33 La joie et la gaieté
sont bannies des vergers et de la terre de Moab; je
fais tarir le vin dans les pressoirs; on ne foule plus le
raisin au milieu des cris d'allégresse; c'est cri de guerre,
et non plus cri de joie. 34 Depuis Hesbon qui gémit
jusqu'à Elealé, à Jahats ils font retentir leurs voix; de
Tsoar à Choronaïm, à Eglath-Schelischia; car les eaux
de Nimrim sont aussi désolées. 35 Je retrancherai en
Moab, dit l'Éternel, ceux qui sacrifient sur les hauteurs
et encensent ses dieux. 36 C'est pourquoi mon cœur,
comme la flûte, gémit sur Moab; et sur les hommes
de Kir-Charès, mon cœur, comme la flûte, gémit; c'est
pourquoi les trésors qu'ils ont acquis, périront. 37 Car
toute tête devient chauve, et toute barbe est coupée,
toutes les mains portent des incisions, et tous les reins le
cilice. 38 Sur tous les toits de Moab et dans toutes ses
rues, tout mène deuil, parce que j'ai brisé Moab comme
un vase qui déplaît, dit l'Éternel. 39 Comme elle est
abattue! Gémissez! Comme Moab tourne le dos dans
son opprobre! Et Moab devient la risée et l'épouvante de
tous ses alentours. 40 Car ainsi parle l'Éternel: Voici,
comme l'aigle, il vole et déploie ses ailes sur Moab. 41
Kérioth est conquise, et ses forts sont pris; et le cœur
des héros de Moab en ce jour sera comme le cœur de la
femme en travail. 42 Et Moab sera exterminée du milieu
des nations, car elle s'est insurgée contre l'Éternel. 43
Terreur, et fosse, et filet devant toi, habitant de Moab! dit
l'Éternel. 44 Échappé à la terreur, on tombera dans la
fosse, et si l'on se tire de la fosse, on sera pris dans le
filet. Car je fais venir sur elle, sur Moab, le temps de
son châtiment, dit l'Éternel. 45 A l'ombre de Hesbon

les fuyards se tiennent languissants; car un feu sort de
Hesbon, et une flamme du milieu de Sihon, et elle dévore
la contrée de Moab, et le crâne des fils du tumulte. 46
Malheur à toi, Moab! c'en est fait du peuple de Camos!
car tes fils sont emmenés captifs, et tes filles captives.
47 Mais je ramènerai les captifs de Moab dans la suite
des temps, dit l'Éternel. Tel est le jugement de Moab.

49 Contre les fils d'Ammon. Ainsi parle l'Éternel: Israël
n'a-t-il donc point de fils, ou est-il sans héritier?....
Pourquoi Malcam est-il maître de Gad, et son peuple
habite-t-il ses cités?... 2 C'est pourquoi, voici, des jours
viennent, dit l'Éternel, où je ferai retentir contre Rabbath
des fils d'Ammon le cri de guerre, et elle deviendra un
monceau de décombres, et ses filles seront brûlées
par le feu, et Israël sera maître de ses maîtres, dit
l'Éternel. 3 Gémis, Hesbon, car Aï est désolée. Criez,
filles de Rabbath, ceignez le cilice, lamentez-vous, et
courez çà et là entre les enclos; car Malcam part pour
la captivité, et ses prêtres et ses princes avec lui. 4
Pourquoi te glorifies-tu de tes vallées? [Le sang] coulera
dans ta vallée, fille rebelle qui te confiais dans tes trésors
[disant]: « Qui est-ce qui m'envahirait? » 5 Voici, je te
ferai envahir par la terreur, dit le Seigneur, l'Éternel des
armées, de tous tes alentours, et vous serez chassés
chacun devant soi, sans que personne recueille les
fugitifs. 6 Mais après cela, je ramènerai les captifs
des fils d'Ammon, dit l'Éternel. 7 Contre Édom. Ainsi
parle l'Éternel des armées: N'y a-t-il plus de sagesse
à Théman? Les prudents conseillers ont-ils péri? la
sagesse leur a-t-elle échappé? 8 Fuyez, tournez le
dos, cachez-vous dans les fonds, habitants de Dedan!
Car je fais venir la peine d'Ésaü sur lui, le temps de
son châtiment. 9 Si des vendangeurs t'envahissaient,
ne laisseraient-ils pas à grappiller? Et si c'étaient des
voleurs de nuit, ils ne feraient que le dégât nécessaire.
10 [Il n'en sera pas ainsi!] car moi, je vais dépouiller
Ésaü, découvrir ce qu'il enfouit; il voudra se cacher, et il
ne pourra. Sa race est détruite, ses frères et ses voisins
aussi, et ils ne sont plus. 11 Abandonne tes orphelins, je
les ferai vivre, et que tes veuves se reposent sur moi! 12
Car ainsi parle l'Éternel: Voici, ceux qui ne devaient pas
boire le calice, le boivent; et toi, tu serais exemptée! Tu
ne seras pas exemptée, car tu auras à le boire. 13 Car je
le jure par moi-même, dit l'Éternel, Botsra sera livrée à
la désolation, à l'opprobre, au ravage et à la malédiction,
et toutes ses villes deviendront des solitudes éternelles.
14 J'ai reçu un avis de l'Éternel, et un messager a
été envoyé parmi les nations: « Rassemblez-vous, et
envahissez-la, et levez-vous pour le combat! » 15 Car
voici, je te rendrai petit parmi les peuples, méprisé parmi
les hommes. 16 La terreur que tu inspirais, t'a séduite,
l'orgueil de ton cœur, parce que tu habites les asiles
des rochers, et que tu es maîtresse de la cime des
montagnes. Quand même tu places ton aire aussi haut
que l'aigle, de là je te précipiterai, dit l'Éternel. 17 Et
l'Idumée sera dévastée; quiconque passera près d'elle,
frissonnera et se rira de toutes ses plaies. 18 Comme
au bouleversement de Sodome et de Gomorrhe et des
villes voisines, dit l'Éternel, de même il n'y habitera
personne, elle ne sera le séjour d'aucun homme. 19
Voici, tel qu'un lion il s'avancera des [bois], ornement du
Jourdain, contre le pacage toujours vert; car soudain je
vais t'en chasser, et y préposer celui que je choisirai.
Car qui est égal à moi? qui m'assignera? et quel est le
berger qui me résisterait? 20 Aussi, entendez le décret
décrété par l'Éternel contre Édom, et les pensées qu'il
médite contre les habitants de Théman! En vérité, ils les
traîneront comme de faibles agneaux; 21 en vérité, il
ravagera leur pâturage. Au bruit de leur chute la terre
tremble, et leurs cris, jusqu'à la Mer des algues on les
entend retentir. 22 Voici, tel qu'un aigle, il s'avance, il
vole et déploie ses ailes sur Botsra, et le cœur des héros
d'Édom en ce jour sera comme le cœur de la femme en
travail. 23 Contre Damas. Hamath et Arpad sont dans
la confusion; car elles ont reçu une nouvelle funeste;
elles tremblent; près de la mer règne l'angoisse, il ne
peut y avoir de repos. 24 Damas est défaillante; elle
se retourne pour fuir, et l'effroi la saisit; l'angoisse et
les douleurs s'emparent d'elle, comme de la femme
en travail. 25 « Dans quel abandonnement n'est-elle
pas, la cité glorieuse, la ville de mes délices! » 26
Aussi, ses jeunes hommes tomberont dans ses rues, et
tous ses guerriers périront en ce jour, dit l'Éternel des
armées. 27 Et j'allumerai un feu sur le mur de Damas, et
il dévorera les palais de Benhadad. 28 Contre Cédar et
les royaumes de Hatsor, que défit Nébucadnézar, roi
de Babel. Ainsi parle l'Éternel: Debout! avancez-vous
contre Cédar, et détruisez les enfants de l'Orient. 29 Que
leurs tentes et leurs troupeaux soient pris! Que leurs
pavillons, et tous leurs meubles, et leurs chameaux leur
soient enlevés, et qu'on leur crie: Terreur de toute part!
30 Partez, fuyez en hâte, cachez-vous dans les fonds,
habitants de Hatsor! dit l'Éternel. Car Nébucadnézar, roi
de Babel, a rendu contre vous un décret, et il médite
contre vous une pensée. 31 Debout! avancez-vous
contre un peuple tranquille, qui habite en sécurité, dit
l'Éternel; il n'a ni portes, ni verrous; il habite solitaire. 32
Et ses chameaux seront un pillage, et la multitude de
ses troupeaux, une proie; et je les disperserai à tous les
vents, ceux qui se rasent les tempes; et je ferai de toute
part fondre sur eux la ruine, dit l'Éternel. 33 Et Hatsor
sera le gîte des chacals, une solitude éternelle, personne
n'y fixera son séjour, et aucun homme sa demeure. 34
La parole de l'Éternel qui fut adressée à Jérémie, le
prophète, contre Elam, au commencement du règne
de Sédécias, roi de Juda, en ces mots: 35 Ainsi parle
l'Éternel des armées: Voici, je vais briser l'arc d'Élam,
source de sa force, 36 et amener sur Élam quatre vents

des quatre extrémités du ciel, et les faire disperser par
tous ces vents, et il n'y aura point de peuple où ne
se rendent les fugitifs d'Élam. 37 Et j'intimiderai Élam
devant ses ennemis et ceux qui en veulent à leur vie, et
j'amènerai sur eux une calamité, le feu de ma colère, dit
l'Éternel, et j'enverrai après eux l'épée, jusqu'à ce que je
les aie exterminés. 38 Et je placerai mon trône en Élam,
et j'y détruirai rois et princes, dit l'Éternel. 39 Mais dans
la suite des temps, je ramènerai les captifs d'Élam, dit
l'Éternel.

50 La parole que prononça l'Éternel sur Babel et sur
le pays des Chaldéens, par Jérémie, le prophète: 2
Annoncez-le parmi les peuples, et publiez-le, et dressez
une bannière! Publiez, ne taisez rien, dites: Babel est
prise, Bel confus, Mérodach atterré, ses idoles sont
confondues, et ses faux dieux consternés! 3 Car du
nord un peuple marche sur elle: il fera de son pays un
désert, où il n'y aura plus d'habitants; les hommes et les
bêtes ont fui, sont partis. 4 Dans ces jours et dans ce
temps-là, dit l'Éternel, les enfants d'Israël et les enfants
de Juda reviendront tous ensemble; ils chemineront en
pleurant [de joie], et ils chercheront l'Éternel, leur Dieu; 5
ils s'informeront de la route de Sion; là se tournent leurs
regards: ils arrivent et s'attachent à l'Éternel par une
alliance éternelle qui ne sera pas mise en oubli. 6 Mon
peuple était un troupeau de brebis perdues; leurs bergers
les avaient égarées et laissées errer dans les montagnes;
elles couraient de montagne à colline, oubliant leur
bercail. 7 Quiconque les trouvait, les dévorait, et leurs
ennemis disaient: Nous ne sommes point coupables!
parce qu'ils avaient péché contre l'Éternel, le refuge
fidèle, et l'espoir de leurs pères, l'Éternel. 8 Fuyez de
Babel, et sortez du pays des Chaldéens, et soyez comme
des béliers à la tête du troupeau; 9 car voici, je fais lever
et s'avancer contre Babel une masse de grands peuples
du pays du nord; et ils se rangent en bataille contre elle;
et c'est ainsi qu'elle sera prise. Leurs flèches sont celles
d'un adroit guerrier; elles ne reviennent pas sans effet.
10 La Chaldée devient un pillage, et tous ses spoliateurs
seront rassasiés, dit l'Éternel. 11 Car vous fûtes joyeux,
car vous fûtes contents, spoliateurs de mon héritage! car
vous vous êtes égayés comme le taureau qui foule le
grain, et vous avez henni comme les étalons. 12 Votre
mère rougit fort, celle qui vous enfanta est toute confuse;
voici la fin des nations, ravage, sécheresse et solitude.
13 Par l'effet de la colère de l'Éternel, elle ne sera plus
habitée, elle sera toute déserte; quiconque passera
devant Babel, hochera la tête, et se rira de toutes ses
plaies. 14 Postez-vous tout autour de Babel, vous tous
qui bandez l'arc; tirez contre elle, n'épargnez pas les
flèches; car elle a péché contre l'Éternel! 15 De tous les
côtés poussez contre elle le cri de guerre. Elle tend les
mains; ses fondements s'écroulent, ses murs tombent;
car ce sont là les vengeances de l'Éternel. Vengez-
vous sur elle! faites-lui ce qu'elle a fait. 16 Exterminez
de Babel le semeur, et celui qui manie la faucille au
temps de la moisson. Devant la terrible épée chacun
retournera vers son peuple, et chacun fuira dans son
pays. 17 Israël était une brebis égarée que le lion avait
effarouchée. D'abord le roi d'Assyrie l'avait dévorée, et
enfin Nébucadnézar, roi de Babel, lui rongea les os. 18
C'est pourquoi, ainsi parle l'Éternel des armées, Dieu
d'Israël: Voici, je châtierai le roi de Babel et son pays,
comme je châtiai le roi d'Assyrie; 19 et je ramènerai
Israël dans son pâturage pour qu'il paisse sur le Carmel
et à Basan, et que sur les montagnes d'Éphraïm et en
Galaad il rassasie son âme. 20 Dans ces jours et dans
ce temps-là, dit l'Éternel, on cherchera le péché d'Israël,
et il n'existera plus; et le crime de Juda, et il ne se
trouvera plus; car je pardonnerai à ceux que je laisserai
survivre. 21 Monte contre le pays doublement rebelle, et
contre les habitants à punir! Massacre et extermine-les,
dit l'Éternel, et exécute tout ce que je t'ai commandé.
22 Cri de guerre dans le pays et grand désastre! 23
Comme il est mis en pièces et brisé, le marteau de
toute la terre! Quelle solitude Babel est devenue au
milieu des nations! 24 Je tendis le filet contre toi, et
tu t'y es prise, Babel, à l'improviste. Tu es atteinte et
conquise, parce que tu as livré la guerre à l'Éternel.
25 L'Éternel ouvrit son arsenal, et en tira les armes de
sa colère, car le Seigneur, l'Éternel des armées, a une
œuvre à faire dans le pays des Chaldéens. 26 Marchez
sur elle de toutes parts, ouvrez ses greniers, entassez-
y comme des monceaux de blé, et mettez-la au ban,
et qu'il n'y reste rien. 27 Égorgez tous ses taureaux,
qu'ils descendent à la tuerie! Malheur à eux, car leur
jour est arrivé, le temps de leur châtiment! 28 Les cris
des fugitifs et de ceux qui se sauvent du pays de Babel,
vont annoncer en Sion la vengeance de l'Éternel, notre
Dieu, la vengeance de son temple. 29 Appelez contre
Babel les archers; vous tous qui bandez l'arc, campez
autour d'elle; que personne n'échappe; rendez-lui selon
ses œuvres, et tout ce qu'elle a fait, faites-le-lui; car elle
résista orgueilleusement à l'Éternel, au Saint d'Israël. 30
Aussi ses jeunes hommes tomberont dans ses rues, et
tous ses guerriers seront détruits en ce jour, dit l'Éternel.
31 Me voici, à mon tour! j'en veux à toi, orgueilleuse, dit le
Seigneur, l'Éternel des armées; car ton jour est arrivé, le
temps de ton châtiment. 32 L'orgueilleuse trébuchera et
tombera, et personne ne la relèvera, et j'allumerai un feu
dans ses villes, qui dévorera tous ses alentours. 33 Ainsi
parle l'Éternel des armées: Les enfants d'Israël et les
enfants de Juda subissent l'oppression tous ensemble,
et tous ceux qui les emmenèrent captifs, les retiennent,
et refusent de les relâcher. 34 Mais leur vengeur est
puissant, l'Éternel des armées est son nom; Il défendra
leur cause, pour donner le repos au pays, et troubler les
habitants de Babel. 35 L'épée fond sur les Chaldéens,

dit l'Éternel, et sur les habitants de Babel, et sur ses
princes et sur ses sages; 36 l'épée fond sur les vains
parleurs, et ils délirent; 37 l'épée fond sur ses guerriers,
et ils sont atterrés; l'épée fond sur ses chevaux et sur
ses chars, et sur tous les alliés qui sont chez elle, et ils
deviennent des femmes; l'épée fond sur ses trésors,
et ils sont pillés; 38 la sécheresse envahit ses eaux,
et elles tarissent; car c'est un pays d'idoles, ils font
gloire de leurs faux dieux. 39 C'est pourquoi il deviendra
le gîte des bêtes du désert et des chacals, le gîte de
l'autruche; jamais personne n'y habitera plus, et elle
sera déserte dans tous les âges. 40 De même que Dieu
renversa Sodome et Gomorrhe et les villes voisines, dit
l'Éternel, de même personne n'y fixera son séjour, ni
aucun homme sa demeure. 41 Voici, un peuple arrive
du nord, et une grande nation et beaucoup de rois se
lèvent des bouts de la terre; 42 ils manient l'arc et le
javelot; ils sont cruels et sans pitié; leur voix comme la
mer gronde, et sur des chevaux ils sont montés, rangés
comme un seul homme en bataille contre toi, fille de
Babel. 43 Le roi de Babel en entend la rumeur, et ses
mains faiblissent; les douleurs le prennent, les maux,
comme la femme en travail. 44 Voici, tel qu'un lion, il
monte des [bois], ornement du Jourdain, dans le pacage
toujours vert; tout à coup Je les en chasserai, et J'y
établirai comme chef celui que Je choisirai. Car qui est
égal à moi? et qui m'assignera? et quel est le berger qui
me résisterait? 45 Aussi, entendez l'arrêt que l'Éternel
arrête contre Babel, et les pensées qu'il médite contre le
pays des Chaldéens: En vérité ils les traîneront comme
de faibles agneaux, et dévasteront leur pâturage. 46
A ce cri: « Babel est prise! » la terre tremble, et un
gémissement retentit parmi les nations.

51 Ainsi parle l'Éternel: Voici, Je fais lever contre
Babel et contre ceux qui habitent au milieu de mes
adversaires, un souffle destructeur; 2 et J'envoie contre
Babel des étrangers qui les vanneront et videront leur
pays; car ils s'avanceront contre elle de toutes parts au
jour du désastre. 3 Que celui qui bande l'arc, bande
son arc contre celui qui le bande, et contre celui qui
s'avance fièrement avec sa cuirasse; n'épargnez pas les
jeunes hommes, exterminez toute son armée; 4 qu'ils
tombent percés de coups dans le pays des Chaldéens,
et blessés dans ses rues! 5 Car Israël n'est point dans
le veuvage, ni Juda sans son Dieu, l'Éternel des armées;
car leur pays est rempli de crimes commis contre le Saint
d'Israël. 6 Fuyez du sein de Babel, et sauvez chacun
votre vie, afin que vous ne périssiez pas par l'effet de son
crime; car c'est le temps de la vengeance de l'Éternel; Il
va lui payer son salaire. 7 Babel était une coupe d'or
dans la main de l'Éternel; elle enivrait toute la terre: les
peuples burent de son vin, et ils entrèrent en délire.
8 Tout à coup Babel tombe, et se brise: « Gémissez
sur elle, apportez du baume pour ses plaies; peut-être
guérira-t-elle. » 9 – Nous voulûmes guérir Babel, mais
elle n'a pas guéri; laissons-la et retournons chacun dans
notre pays, car sa condamnation atteint jusqu'aux Cieux,
et s'élève jusques aux nues. 10 – « L'Éternel produit
au jour notre innocence; venez et racontons en Sion
l'œuvre de l'Éternel, notre Dieu! » 11 Aiguisez les flèches,
emplissez les carquois! L'Éternel a donné l'éveil à l'esprit
du roi des Mèdes; car sa pensée à l'égard de Babel est
de la détruire; car c'est la vengeance de l'Éternel, la
vengeance de son temple. 12 Contre les murailles de
Babel élevez un étendard, renforcez les gardes, placez
des sentinelles, dressez des embuscades; car l'Éternel
l'a dans la pensée, et Il exécute ce qu'il a prononcé
contre les habitants de Babel. 13 Toi qui habites auprès
des grandes eaux, et qui es riche en trésors, ta fin arrive!
la mesure de ta cupidité est pleine. 14 L'Éternel des
armées le jure par son âme: Je te remplirai d'hommes
comme de sauterelles, et ils pousseront contre toi le cri
de guerre. 15 Il a fait la terre par sa puissance, et fondé
le monde par sa sagesse, et étendu les Cieux par son
intelligence. 16 Au son de sa voix les eaux s'amassent
dans les Cieux, et Il attire les nuées des extrémités de la
terre; Il lance l'éclair avant la pluie, et Il tire les vents de
ses magasins. 17 Tout homme est stupide faute de le
connaître; pour chaque fondeur son idole est un sujet
de honte, car l'image fondue par lui est un mensonge,
et elle ne respire pas. 18 C'est une vanité, une œuvre
de la tromperie; au jour de leur châtiment elles seront
détruites. 19 Il ne leur ressemble pas, Celui qui est la
part de Jacob, car Il a tout formé, et [Israël] est sa tribu
d'héritage. L'Éternel des armées est son nom. 20 Tu
étais pour moi un marteau, une arme de guerre; par toi
je brisais les peuples, et par toi je détruisais les empires;
21 et par toi je brisais le cheval et son cavalier, et par toi
je brisais le char et son conducteur; 22 par toi je brisais
l'homme et la femme; et par toi je brisais le vieillard et
le jeune homme, et par toi je brisais l'adolescent et la
vierge. 23 Par toi je brisais le berger et son troupeau, et
par toi je brisais le laboureur et son attelage, et par toi je
brisais les princes et les gouverneurs. 24 Mais je rendrai
à Babel et à tous les habitants de la Chaldée tout le
mal qu'ils ont fait à Sion, sous vos yeux, dit l'Éternel. 25
Me voici, à mon tour! J'en veux à toi, mont destructeur,
dit l'Éternel, destructeur de toute la terre. J'étends ma
main contre toi, et je te roulerai du haut des rochers, et
je ferai de toi une montagne brûlée, 26 de sorte qu'on
ne tire plus de toi ni pierres angulaires, ni pierres de
fondements, parce que tu seras un désert à jamais, dit
l'Éternel. 27 Dressez une bannière dans le pays; sonnez
de la trompette parmi les nations; enrôlez contre elle
les nations, appelez contre elle les royaumes d'Ararat,
de Minni, et d'Aschkénaz; établissez contre elle des
commandants, faites avancer des chevaux comme les
sauterelles velues. 28 Enrôlez contre elle des peuples,

les rois des Mèdes, leurs gouverneurs et tous leurs
satrapes, et tous les pays de leur domination. 29 La
terre tremble et elle est en travail; car les pensées de
l'Éternel contre Babel s'exécutent, pour faire du pays
de Babel un désert sans habitants. 30 Les guerriers de
Babel abandonnent le combat, ils se tiennent assis dans
les forts; leur bravoure est tarie; ils ne sont plus que des
femmes; on a incendié leurs demeures, et leurs verrous
sont brisés. 31 Le coureur accourt au-devant du coureur,
et le messager au-devant du messager, pour annoncer
au roi de Babel que sa ville est prise de tous les côtés;
32 et les gués sont occupés, et les lacs embrasés par
le feu, et les guerriers épouvantés. 33 Car ainsi parle
l'Éternel des armées, Dieu d'Israël: La fille de Babel est
comme une aire dans le temps où on la foule; un instant
encore, et le temps de la moisson vient pour elle. 34
Nébucadnézar, roi de Babel, nous a dévorés, nous a
consumés; de nous il a fait un vase vide, et comme un
dragon il nous a engloutis; il a rempli son ventre de nos
meilleurs biens; il nous a chassés. 35 Que la violence
qui m'est faite et ma chair déchirée retombent sur Babel,
dit l'habitante de Sion, et mon sang sur les habitants de
la Chaldée, dit Jérusalem. 36 C'est pourquoi ainsi parle
l'Éternel: Voici, je soutiendrai ta cause, et me chargerai
de ta vengeance, et je dessécherai sa mer, et tarirai sa
source. 37 Et Babel sera un monceau de pierres, le gîte
des chacals, une désolation, une dérision; elle n'aura
point d'habitants. 38 Ensemble ils rugissent comme des
lions, et ils crient comme des lionceaux. 39 Quand ils
seront échauffés, je leur présenterai ce qu'ils auront
à boire, et je les enivrerai, pour qu'ils s'égaient, puis
s'endorment d'un sommeil éternel, et ne se réveillent
plus, dit l'Éternel. 40 Comme des agneaux je les ferai
descendre à la tuerie, comme des béliers avec des
boucs. 41 Comme Sésach est prise! et la gloire de toute
la terre conquise! Comme Babel excite l'horreur parmi
les nations! 42 La mer est montée par-dessus Babel,
et elle est couverte de la masse de ses flots. 43 Ses
villes sont une solitude, une contrée sèche et aride, une
contrée où personne n'habite, où nul homme ne passe.
44 Et je châtierai Bel à Babel, et je lui ôterai de la bouche
ce qu'il engloutit; et vers lui les peuples n'afflueront plus;
la muraille même de Babel tombe. 45 Sortez-en, mon
peuple, et que chacun sauve sa vie, en face du feu de la
colère de l'Éternel! 46 Et que votre cœur ne faiblisse pas,
et n'ayez point peur du bruit qui se répand sur la terre,
quand dans cette année viendra ce bruit, puis une autre
année un autre bruit, et violence sur la terre, dominateur
contre dominateur. 47 Aussi, voici, des jours viennent
où je châtierai les idoles de Babel, et tout son territoire
sera dans l'opprobre, et tous ses blessés tomberont au
milieu d'elle; 48 et Babel excitera les transports des
Cieux et de la terre, et de tout ce qu'ils enserrent, quand
du nord les dévastateurs fondront sur elle, dit l'Éternel.
49 Comme Babel fit tomber les morts d'Israël, de même
tomberont à Babel les morts de tout le pays. 50 Vous
qui échappez à l'épée, partez, ne vous arrêtez pas! De
loin pensez à l'Éternel, et que Jérusalem se présente
à vos cœurs! 51 Nous fûmes confondus, quand nous
apprîmes l'outrage; la honte couvrit nos visages, quand
des étrangers pénétrèrent dans les sanctuaires de la
maison de l'Éternel. 52 Aussi, voici, des jours viennent,
dit l'Éternel, où je châtierai ses idoles, et dans tout son
pays les blessés gémiront. 53 Quoique Babel s'élevât
jusqu'aux Cieux, et quoiqu'elle fortifiât le siège élevé de
sa puissance, de par moi les dévastateurs l'envahiront,
dit l'Éternel. 54 Des cris plaintifs partent de Babel, et un
grand déchirement du pays des Chaldéens. 55 C'est
que l'Éternel dévaste Babel, et y fait périr cette foule
bruyante dont les flots grondent, comme les grandes
eaux, quand retentit le fracas de leurs voix. 56 C'est que
sur elle, sur Babel, arrive le destructeur, et ses guerriers
sont pris, ses arcs brisés; car l'Éternel est un Dieu de
rétribution, Il paiera, Il paiera. 57 J'enivre ses princes et
ses sages, ses gouverneurs, et ses satrapes, et ses
guerriers, qui s'endormiront d'un sommeil éternel pour
ne plus se réveiller, dit le Roi dont l'Éternel des armées
est le nom. 58 Ainsi parle l'Éternel des armées: Les
murailles de Babel, ses larges murailles seront rasées,
et ses portes, ses hautes portes, brûlées par le feu, de
sorte que les peuples auront travaillé pour rien, et que
les nations se seront fatiguées au profit du feu. 59 Ordre
que donna Jérémie, le prophète, à Séraïa, fils de Nérija,
fils de Mahaséïa, quand il partit avec Sédécias, roi de
Juda, pour Babel, la quatrième année de son règne. Or
Séraïa était premier chambellan. 60 Et Jérémie écrivit
dans un livre tous les maux qui devaient arriver à Babel,
toutes ces paroles écrites contre Babel. 61 Et Jérémie
dit à Séraïa: Quand tu seras arrivé à Babel, aie soin de
faire lecture de toutes ces paroles, 62 et dis: Éternel, tu
as dit de ce lieu que tu le détruiras, de telle sorte qu'il n'y
ait plus d'habitants, ni hommes, ni bestiaux, mais qu'il
devienne une solitude éternelle. 63 Et quand tu auras
terminé la lecture de ce livre, tu y attacheras une pierre,
et tu le jetteras dans l'Euphrate, 64 et tu diras: Ainsi
s'abîmera Babel, et elle ne se relèvera pas du désastre
que je fais fondre sur elle; et ils seront étendus sans
force. Ce sont là les paroles de Jérémie.

52 Sédécias était âgé de vingt-un ans, quand il devint
roi, et il régna onze ans à Jérusalem; et le nom de
sa mère était Hamital, fille de Jérémie de Libna. 2 Et il fit
ce qui est mal aux yeux de l'Éternel, tout comme avait
fait Jéhojakim. 3 A cause de cela l'Éternel fut tellement
irrité contre Jérusalem et contre Juda, qu'il les bannit de
sa présence. Or Sédécias s'était révolté contre le roi de
Babel. 4 Et la neuvième année de son règne, le dixième
mois, le dixième jour du mois, Nébucadnézar, roi de
Babel, arriva avec toute son armée devant Jérusalem; et

ils l'assiégèrent, et élevèrent des terrasses tout à l'entour.
5 Et la ville fut bloquée jusqu'à la onzième année du
roi Sédécias. 6 Au quatrième mois, le neuvième jour
du mois, la famine s'empara de la ville, et il n'y avait
point de pain pour le peuple du pays. 7 Et la brèche fut
faite, et tous les hommes de guerre prirent la fuite, et
sortirent de la ville pendant la nuit par la porte qui est
entre les deux murs près du jardin du roi: cependant les
Chaldéens cernaient la ville, et ils prirent le chemin de la
plaine. 8 Mais l'armée des Chaldéens poursuivit le roi, et
ils atteignirent Sédécias dans les plaines de Jéricho, et
toute son armée se débanda. 9 Et ils se saisirent du
roi, et le conduisirent au roi de Babel à Ribla, dans le
pays de Hamath; et celui-ci prononça son jugement.
10 Et le roi de Babel égorgea les fils de Sédécias sous
ses yeux, et il égorgea aussi tous les princes de Juda
à Ribla. 11 Et il creva les yeux à Sédécias, et le lia
avec des chaînes, et le roi de Babel le fit conduire à
Babel, où il le tint en prison jusqu'à sa mort. 12 Et le
cinquième mois, le dixième jour du mois, (c'était la dix-
neuvième année du roi Nébucadnézar, roi de Babel)
Nébuzaradan, chef des satellites, ministre du roi à Babel,
vint à Jérusalem, 13 et brûla la maison de l'Éternel et
la maison du roi et toutes les maisons de Jérusalem;
il brûla par le feu toutes les grandes maisons. 14 Et
toute l'armée des Chaldéens qui était avec le chef des
satellites, démolit tous les murs de Jérusalem dans toute
sa circonférence. 15 Et Nébuzaradan, chef des satellites,
emmena [plusieurs] d'entre les petits du peuple, et le
reste du peuple laissé dans la ville, et les transfuges qui
avaient passé du côté du roi de Babel, et le reste de la
multitude. 16 Mais Nébuzaradan, chef des satellites, en
laissa d'entre les petits du pays pour être vignerons et
laboureurs. 17 Et les Chaldéens brisèrent les colonnes
d'airain qui étaient dans la maison de l'Éternel, et les
piédestaux et la mer d'airain qui étaient dans la maison
de l'Éternel, et ils en transportèrent tout l'airain à Babel.
18 Et les chaudières, et les pelles, et les couteaux, et
les fioles, et les coupes, et tous les ustensiles d'airain
employés au service, ils les prirent; 19 et les bassins, et
les brasiers, et les plats, et les pots, et les chandeliers, et
les coupes et les calices, tout ce qui était d'or et d'argent,
le chef des satellites le prit. 20 Les deux colonnes, l'une
des mers et les douze taureaux d'airain qui tenaient
lieu de piédestal, et qu'avait faits le roi Salomon pour
la maison de l'Éternel; le poids de l'airain de tous ces
meubles était immense. 21 Quant aux colonnes; chaque
colonne avait dix-huit coudées de haut, et un cordon
de douze coudées l'entourait, et leur épaisseur était
de quatre doigts, car elles étaient creuses; 22 et elles
étaient surmontées d'un chapiteau d'airain, et la hauteur
d'un chapiteau était de cinq coudées; il y avait aussi un
réseau et des grenades tout autour du chapiteau, le tout
d'airain; il y avait les mêmes choses à l'autre colonne,
et les grenades aussi. 23 Et les grenades étaient au
nombre de quatre-vingt-seize du côté visible, et toutes
les grenades étaient au nombre de cent tout autour du
réseau. 24 Et le chef des satellites prit Séraïa, souverain
sacrificateur, et Sophonie, sacrificateur en second, et les
trois gardes du seuil; 25 et de la ville il prit un eunuque
qui était préposé sur les hommes de guerre, et sept
hommes parmi ceux qui voyaient le visage du roi, et qui
furent trouvés dans la ville, et le secrétaire, général de
l'armée, qui enrôlait le peuple du pays pour l'armée, et
soixante hommes du peuple du pays, qui furent trouvés
dans la ville; 26 Nébuzaradan, chef des satellites, les
prit et les conduisit au roi de Babel à Ribla. 27 Et le roi
de Babel les frappa et les mit à mort à Ribla, dans le
pays de Hamath. Et c'est ainsi que Juda fut emmené loin
de son pays. 28 C'est ici le peuple que Nébucadnézar
emmena: la septième année, trois mille et vingt-trois
Juifs; 29 la dix-huitième année de Nébucadnézar, de
Jérusalem, huit cent trente-deux âmes; 30 la vingt-
troisième année de Nébucadnézar, Nébuzaradan, chef
des satellites, emmena sept cent quarante-cinq Juifs;
en tout quatre mille six cents âmes. 31 Et la trente-
septième année après la déportation de Jéhojachin, roi
de Juda, dans le douzième mois, le vingt-cinquième jour
du mois, Evilmérodach, roi de Babel, l'année où il devint
roi, releva la tête de Jéhojachin, roi de Juda, et le fit
sortir de prison; 32 et il lui dit des paroles de bonté, et
plaça son siège au-dessus du siège des rois qui étaient
avec lui à Babel, 33 et il lui fit changer ses habits de
prisonnier; et il mangea constamment en sa présence
pendant tout le temps de sa vie. 34 Et son entretien
lui fut toujours fourni par le roi de Babel, jour par jour,
jusqu'au jour de sa mort, tout le temps de sa vie.

Lamentations

1 Comme elle est assise solitaire, la ville [jadis] grande
et peuplée! Elle est comme une veuve, celle qui fut
grande parmi les nations, elle primait entre les États,
et la voilà tributaire! **2** Elle pleure, elle pleure durant
la nuit, et les larmes couvrent ses joues; de tous ceux
qu'elle aimait, aucun ne la console; tous ses alliés l'ont
trahie, et lui sont devenus hostiles. **3** Juda émigré, fuyant
l'oppression et un profond esclavage; il va séjourner au
milieu des nations, il n'y trouve aucun repos; tous ses
persécuteurs l'atteignent aux défilés. **4** Les chemins de
Sion sont dans le deuil, car personne ne se rend plus
aux fêtes solennelles; toutes ses Portes sont désertes;
ses sacrificateurs gémissent, ses vierges sont désolées,
et elle est remplie d'amertume. **5** Ses adversaires ont le
dessus, ses ennemis sont heureux et tranquilles, car
l'Éternel l'afflige à cause de ses nombreux forfaits; ses
enfants marchent prisonniers en tête des ennemis; **6** et la
fille de Sion a perdu toute sa splendeur; ses princes sont
comme des cerfs qui ne trouvent point de pâture, et ils
marchent débiles devant celui qui les chasse. **7** Pendant
ses jours de misère et de tribulation, Jérusalem repasse
sur toutes ses prospérités qui aux jours d'autrefois
étaient son partage, pendant que son peuple tombe sous
la main de l'ennemi, et que personne ne lui est en aide;
les ennemis la regardent, et rient de ce qu'elle a cessé
d'être. **8** Jérusalem fut grandement coupable; de là l'état
hideux où elle est réduite; tous ceux qui l'honoraient, la
ravalent, parce qu'ils voient sa nudité; et elle soupire
aussi, et se détourne. **9** Ses souillures sont [attachées]
aux pans de sa robe. Elle n'a pas considéré sa fin;
c'est pourquoi elle est extraordinairement abaissée,
personne ne la console! « O Éternel, vois ma misère,
comme l'ennemi est triomphant! » **10** L'ennemi porte la
main sur tout ce qui lui est cher; car elle voit pénétrer
dans son sanctuaire des nations auxquelles Tu avais
interdit d'entrer dans l'assemblée des tiens. **11** Tout
son peuple soupire, il cherche du pain; il donne ses
choses précieuses pour des aliments qui le rappellent à
la vie. « O Éternel, vois, et regarde l'abjection où je suis
descendue! » **12** « N'êtes-vous pas touchés, vous tous
qui passez? Regardez! et voyez s'il est des douleurs
égales aux douleurs qui me sont infligées, dont l'Éternel
m'afflige au jour de son ardente colère! **13** D'en haut Il a
envoyé un feu dans mes os, et il s'en est rendu maître; Il
a tendu un filet devant mes pieds, m'a fait tomber à la
renverse; Il m'a réduite à la solitude, à une langueur de
tous les jours. **14** C'est sa main qui a serré le joug formé
par mes crimes; ils s'entrelacent, ils pèsent sur mon col;
Il a fait fléchir ma vigueur; le Seigneur m'a livrée aux
mains de ceux à qui je ne puis tenir tête. **15** Dans mon
sein le Seigneur a dégradé mes héros; Il a publié une
coalition contre moi, afin de tailler en pièces mes jeunes
hommes; le Seigneur a foulé sous le pressoir la vierge,
fille de Juda. **16** C'est sur cela que je pleure, que mes
yeux, mes yeux fondent en larmes; car ils sont loin de
moi ceux qui me consoleraient, me rappelleraient à la
vie; mes fils sont exterminés, car l'ennemi l'emporte. »
17 Sion tend les mains, il n'y a personne pour la consoler;
l'Éternel a fait marcher contre Jacob ses ennemis de
toutes parts, et parmi eux Jérusalem fut comme une
femme pendant sa souillure. **18** « L'Éternel est juste, car
je fus rebelle à ses ordres. O écoutez, vous tous les
peuples, et voyez mes douleurs! Mes vierges et mes
jeunes hommes sont partis pour la captivité. **19** J'implorai
mes amis, ils m'ont trompée. Mes sacrificateurs et mes
Anciens expirent dans la ville; car en vain ils ont cherché
un aliment pour ranimer leur vie. **20** O Éternel, vois
comme je suis angoissée! Mes entrailles bouillonnent;
mon cœur est bouleversé au dedans de moi, car je me
suis rebellée. Au dehors l'épée ravage, comme la mort
au dedans. **21** Ils m'entendent gémir, et aucun ne me
console; tous mes ennemis entendent parler de mes
maux; ils se réjouissent, parce que Tu as agi. [Mais]
tu amènes le jour que tu as annoncé, et ils me seront
assimilés. **22** Que toute leur méchanceté comparaisse
devant toi! et traite-les comme tu m'as traitée pour tous
mes forfaits! Car je pousse beaucoup de soupirs, et mon
cœur est dans la langueur. »

2 Quel nuage le Seigneur irrité répand autour de la
fille de Sion! Il a précipité des Cieux sur la terre la
splendeur d'Israël, et au jour de sa colère Il ne s'est
plus souvenu du lieu où ses pieds reposaient. **2** Le
Seigneur a ruiné sans pitié toutes les demeures de
Jacob, Il a détruit dans sa fureur les forts de la fille de
Juda, les a fait crouler sur le sol, a profané sa royauté
et ses princes. **3** Dans l'ardeur de son courroux, Il a
abattu toutes les cornes d'Israël; en face de l'ennemi,
Il a retiré sa main, et a incendié Jacob, tel qu'un feu
enflammé qui dévore de tous côtés. **4** Il banda son arc
comme un ennemi; Il prit avec sa droite l'attitude d'un
champion, et fit périr tout ce qui plaît à la vue; sur la
tente de la fille de Sion Il versa comme un feu sa colère.
5 Le Seigneur était comme un ennemi, Il ruina Israël,
ruina tous ses palais, démolit ses forts; et Il accumula
sur la fille de Juda les tourments et les tortures. **6** Et Il
saccagea comme un jardin sa clôture, Il dévasta son
lieu d'assemblée; l'Éternel fit oublier en Sion et fête et
sabbat, et rejeta dans l'ardeur de sa colère le roi et le
sacrificateur. **7** Le Seigneur prit son autel en dégoût,
son sanctuaire en horreur; Il livra à la merci des mains
des ennemis les murs de ses palais; ils firent retentir
leur voix dans la maison de l'Éternel, comme aux jours
solennels. **8** L'Éternel décréta la ruine des murs de la
fille de Sion, étendit le cordeau, ne retira point sa main
pour cesser de détruire; et Il mit en deuil le boulevard
et le mur, qui l'un et l'autre languissent attristés. **9** Ses

portes jonchent la terre, Il a détruit et rompu ses barres.
Son roi et ses princes sont parmi les nations; il n'est
plus question de la Loi; ses prophètes aussi n'obtiennent
point de vision de l'Éternel. 10 Les Anciens de la fille
de Sion sont assis sur la terre taciturnes, ils font voler
la poussière au-dessus de leurs têtes, ils sont ceints
de cilices; les vierges de Jérusalem laissent retomber
leurs têtes vers la terre. 11 Mes yeux s'éteignent à force
de larmes, mes entrailles bouillonnent; au désastre de
la fille de mon peuple ma bile s'épanche sur la terre,
lorsque dans les rues de la ville tombent inanimés les
enfants et ceux qu'on allaite; 12 ils disent à leurs mères:
« Où [avez-vous] du pain et du vin? » tandis qu'ils
défaillent comme des blessés dans les rues de la ville,
et qu'ils rendent l'âme sur le sein de leurs mères. 13
Que te dire? à quoi te comparer, fille de Jérusalem?
A quoi t'assimiler pour que je te console, Vierge, fille
de Sion? Car ta plaie est grande comme la mer: qui
saurait te guérir? 14 Tes prophètes t'ont donné comme
visions le mensonge et la fausseté, et ils ne t'ont point
dévoilé ton crime, pour détourner de toi la captivité; ils
t'ont donné comme visions les oracles de la vanité et de
l'erreur. 15 Tous les passants t'adressent des battements
de mains; ils sifflent et hochent la tête à propos de la
fille de Jérusalem: « Est-ce là cette ville qu'on appelait
perfection de beauté, délices de toute la terre? » 16
Contre toi tous tes ennemis ouvrent une large bouche;
ils sifflent et grincent des dents, ils disent: « Nous avons
saccagé! Oui, c'est la journée que nous attendions! nous
l'avons atteinte, nous la voyons! » 17 L'Éternel a exécuté
ce qu'il avait résolu, accompli la parole qu'il avait arrêtée
dès les jours d'autrefois, Il a détruit sans miséricorde;
et Il t'a fait réjouir ton ennemi, Il a élevé la corne de
tes adversaires. 18 Leur cœur pousse ses cris vers le
Seigneur. O muraille de la fille de Sion! laisse tomber tes
larmes comme un torrent le jour et la nuit, ne t'accorde
aucun relâche, que ta paupière ne se repose pas! 19
Lève-toi, gémis la nuit à l'entrée des veilles, répands ton
cœur comme des eaux devant la face du Seigneur; lève
tes mains vers Lui pour [demander] la vie de tes jeunes
enfants, qui dans tous les carrefours sont exténués par
la faim! 20 Vois, Éternel, et regarde! Qui est-ce que tu as
ainsi traité? Faut-il que des femmes dévorent leur fruit,
les enfants portés entre leurs bras? Faut-il que dans le
Sanctuaire du Seigneur le sacrificateur et le prophète
soient égorgés? 21 Sur le sol des rues l'adolescent et
le vieillard sont étendus; mes vierges et mes jeunes
hommes sont tombés sous le glaive; Tu as égorgé au
jour de ta colère, immolé sans miséricorde. 22 Tu as
convoqué contre moi, comme dans une fête solennelle,
mes terreurs de toutes parts; et au jour de la colère
de l'Éternel, nul n'a échappé, ni survécu; ceux que je
portais entre mes bras, que j'élevais, mon ennemi les a
massacrés.

3 Je suis l'homme qui a senti le malheur sous la verge
de sa colère. 2 Il m'a poussé, engagé dans les
ténèbres, et non dans la lumière. 3 Oui, tous les jours Il
revient à la charge, et tourne sa a main contre moi. 4 Il
a usé ma chair et ma peau, Il a brisé mes os. 5 Il m'a
cerné, et m'a enveloppé d'amertume et de malaise. 6 Il
m'a fait entrer dans les lieux sombres, comme ceux qui
dès longtemps sont morts. 7 Il m'a parqué, pour que je
n'aie point d'issue, Il a fait peser sur moi les fers. 8 Que
je crie, que j'appelle du secours, Il ne donne pas accès à
ma prière. 9 Il a muré mes voies de pierres massives,
et ruiné mes sentiers. 10 Il est pour moi l'ourse qui se
tient aux aguets, le lion posté en embuscade. 11 Il a fait
dévier mes voies, et Il m'a déchiré, Il m'a ravagé. 12 Il a
bandé son arc, et m'a placé comme un but à ses traits.
13 Il a percé mes reins des flèches de son carquois. 14
Je suis la risée de tout mon peuple, et leur chanson
tout le long du jour. 15 Il m'a rassasié d'amertume, Il
m'a abreuvé d'absinthe. 16 Il a broyé mes dents avec
le caillou, Il m'a plongé dans la cendre. 17 Tu as fait
déchoir mon âme du salut, j'ai oublié le bonheur, 18 et je
dis: C'en est fait de la confiance et de l'espérance que
j'avais dans l'Éternel. 19 Souviens-toi de ma misère et
de mon tourment, des herbes amères et vénéneuses! 20
A ces souvenirs, mon âme s'abat au dedans de moi. 21
Voici ce dont je pénètre mon cœur, et par là je garderai
l'espérance: 22 « C'est à la grâce de l'Éternel que [nous
devons] de n'être pas anéantis; car ses miséricordes ne
s'épuisent pas; 23 elles sont tous les jours nouvelles, ta
fidélité est immense. » 24 L'Éternel est mon lot, ainsi
parle mon âme; aussi j'espère en Lui. 25 L'Éternel est
plein de bonté pour ceux qui l'attendent, pour l'âme qui le
cherche. 26 Il est bon d'attendre avec calme le secours
de l'Éternel. 27 Il est bon à l'homme de porter le joug dès
sa jeunesse; 28 de s'asseoir solitaire et silencieux, quand
Il lui impose un fardeau, 29 de baiser de sa bouche la
poussière [en disant:] Peut-être y a-t-il de l'espoir! 30
de présenter la joue à qui veut le frapper, de se laisser
abreuver d'outrages. 31 Car le Seigneur ne rejette pas
pour jamais; 32 car s'il afflige, Il prend pitié dans sa
grande miséricorde; 33 car ce n'est pas volontiers qu'il
humilie et afflige les enfants des hommes. 34 Quand on
foule aux pieds tous les captifs de la terre, 35 quand
on prévarique dans le jugement d'un homme la face
du Très-Haut; 36 quand on fait tort à un humain dans
sa cause, le Seigneur ne le voit-Il pas? 37 A la parole
de qui une chose paraît-elle, sans l'ordre du Seigneur?
38 Le malheur et le bonheur ne viennent-ils pas de la
bouche du Très-Haut? 39 Pourquoi l'homme accuse-t-il
la vie? que chacun s'en prenne à ses propres péchés!
40 Examinons nos voies et les sondons, et retournons à
l'Éternel! 41 Élevons nos cœurs en même temps que
nos mains vers Dieu qui est dans le ciel. 42 Nous avons
péché, et nous fûmes rebelles; tu ne pardonnas pas. 43

Irrité, tu te cachas, et tu nous poursuivis, tu massacras,
et tu fus impitoyable. 44 Tu t'enveloppas dans la nue
pour être inaccessible à notre prière. 45 Tu nous as
mis comme des balayures et un opprobre au milieu des
nations. 46 Tous nos ennemis ouvrent contre nous une
large bouche. 47 Nous avons eu pour nous la terreur et
la fosse, le ravage et la ruine. 48 Des torrents d'eau
tombent de mes yeux à cause de la ruine de la fille
de mon peuple. 49 Mes yeux ruissellent sans trêve ni
relâche, 50 jusqu'à ce que des Cieux l'Éternel regarde et
voie; 51 mes yeux me font souffrir à cause de toutes
les filles de ma cité. 52 Ceux qui me sont gratuitement
hostiles, m'ont donné la chasse comme à l'oiseau; 53 ils
ont voulu m'arracher la vie dans la fosse, et ils m'ont
lapidé; 54 les eaux m'ont submergé jusqu'au-dessus
de la tête; je disais: C'en est fait de moi! 55 J'invoquai
ton nom, Éternel, du fond de la fosse; 56 tu entendis
ma voix: ne dérobe pas ton oreille à mes cris, afin de
me délivrer! 57 Tu t'approches, quand je t'implore, tu
m'as dit: Sois sans peur! 58 Seigneur, tu soutiens ma
querelle, tu rachètes ma vie. 59 Tu vois, Éternel, le
tort qu'on me fait: sois juge de ma cause! 60 Tu vois
toutes leurs vengeances, tous les plans qu'ils forment
contre moi. 61 Tu entends leurs outrages, Éternel, et les
plans qu'ils forment contre moi, 62 les propos de mes
adversaires, et les pensées qu'ils nourrissent contre moi
tout le jour. 63 Suis-les, quand ils sont assis, et quand ils
se lèvent! je suis leur chanson. 64 Paie-leur, Éternel, un
salaire conforme aux actes de leurs mains. 65 Donne-
leur l'endurcissement du cœur: que ta malédiction soit
pour eux! 66 Poursuis-les dans la colère, et fais-les
disparaître de dessous les Cieux de l'Éternel!

4 Comme l'or s'est terni, comme les superbes joyaux
se sont altérés! Les pierres sacrées jonchent tous les
carrefours. 2 Les fils de Sion, ses enfants chéris, qui
avaient le prix de l'or fin, comme les voilà mis au taux
de la vaisselle d'argile, ouvrage des mains du potier! 3
Les chacals mêmes présentent la mamelle à leurs petits
qu'ils allaitent; la fille de mon peuple est barbare, comme
l'autruche de la steppe. 4 La langue du nourrisson est
collée par la soif à son palais; les enfants demandent
du pain, personne ne leur en distribue. 5 Ceux qui
mangeaient des mets délicats, souffrent le dénuement
dans les rues; ceux qui étaient portés sur la pourpre,
prennent le fumier pour leur couche. 6 Le châtiment
de la fille de mon peuple est plus grand que la peine
de Sodome qui fut bouleversée en un moment, sans
être assaillie par des mains humaines. 7 Ses princes
avaient un éclat plus pur que la neige, plus brillant que
le lait; ils avaient un corps vermeil comme le corail, et la
beauté du saphir; 8 leur aspect est devenu plus sombre
que le noir; ils ne sont plus reconnus dans les rues,
leur peau s'attache à leurs os, elle a la sécheresse du
bois. 9 Les victimes de l'épée ont un meilleur sort que
les victimes de la faim, qui dépérissent minées par la
disette de ce que rendent les champs. 10 Les mains
de femmes aimantes font cuire leurs propres enfants;
ils servent à les nourrir dans le désastre de la fille de
mon peuple. 11 L'Éternel a achevé ses vengeances,
versé le feu de sa colère; dans Sion Il alluma un feu qui
dévora ses fondements. 12 Les rois de la terre, ni aucun
des habitants du monde ne croyaient que l'ennemi et
l'adversaire pénétrassent dans les portes de Jérusalem.
13 Ce fut à cause des péchés de leurs prophètes, des
crimes de leurs sacrificateurs qui dans son enceinte
répandirent le sang des justes. 14 Ils erraient dans les
rues comme aveugles, souillés de sang, personne ne
pouvant toucher leurs vêtements. 15 « Loin de nous,
impurs! » leur criait-on, « loin de nous! loin de nous,
ne nous touchez pas! » Ils sont maintenant en fuite, ils
errent aussi; on dit parmi les nations: « Ils n'auront plus
leur demeure! » 16 L'aspect de l'Éternel les a dissipés, Il
ne tourne plus ses regards vers eux; on n'a point égard
aux sacrificateurs; on ne prend point pitié des vieillards.
17 Nos yeux languissent encore après notre délivrance;
vanité! De nos vedettes nous cherchons à découvrir un
peuple; il ne nous délivre pas! 18 Ils enlacent nos pas,
pour nous empêcher de marcher dans nos rues; notre
fin approche, nos temps sont accomplis, oui, notre fin
arrive. 19 Ceux qui nous poursuivent, sont plus légers
que les aigles du ciel; sur les montagnes ils nous serrent
de près, et en embuscade dans le désert ils nous épient.
20 L'âme de notre vie, l'Oint de l'Éternel, a été pris dans
leurs fosses, lui dont nous disions: Nous vivrons à son
ombre au milieu des nations. 21 Livre-toi à la joie et
aux transports, fille d'Édom, habitante du pays de Uts!
Mais le calice te sera aussi passé; tu seras enivrée et
mise à nu. 22 Fille de Sion, ta peine est achevée; Il ne
t'emmènera plus captive; mais Il châtiera ton crime, fille
d'Édom, Il mettra tes péchés à découvert.

5 Songe, Éternel, à ce qui nous arrive! regarde et
vois notre opprobre! 2 Notre héritage est dévolu à
des étrangers, nos maisons à des inconnus. 3 Nous
sommes orphelins, sans père; et nos mères sont comme
des veuves. 4 C'est à prix d'argent que nous buvons
notre eau, contre un paiement que nous obtenons notre
bois. 5 C'est portant le joug sur nos têtes que nous
sommes chassés; nous sommes épuisés, nous n'avons
aucun répit. 6 C'est à l'Egypte que nous tendons la
main, à l'Assyrie, pour avoir du pain à rassasiement.
7 Nos pères ont péché; ils ne sont plus; c'est nous
qui pâtissons de leurs crimes. 8 Des esclaves nous
gouvernent, personne ne nous arrache de leurs mains.
9 Au péril de nos vies nous affrontons l'épée du désert
pour nous procurer notre pain. 10 Notre peau s'enflamme
comme une fournaise aux feux de la faim. 11 Dans Sion
ils déshonorent les femmes, les vierges dans les villes
de Juda. 12 De leurs mains ils pendent les princes,

la personne des Anciens n'est pas respectée. **13** De
jeunes hommes ont à porter les meules, et des enfants
chancellent sous [des fardeaux] de bois. **14** Les Anciens
ont abandonné la Porte, et les jeunes gens leurs lyres.
15 La joie de nos cœurs a cessé, le deuil a remplacé nos
danses. **16** La couronne est tombée de nos têtes; ah!
malheureux que nous sommes d'avoir péché! **17** C'est là
ce qui rend nos cœurs malades, c'est là ce qui assombrit
nos regards; **18** c'est le ravage de la montagne de Sion
que parcourent maintenant les renards. **19** Pour toi,
Éternel, tu règnes éternellement, ton trône demeure pour
tous les âges. **20** Pourquoi nous oublies-tu à toujours,
nous délaisses-tu si longtemps? **21** Convertis-nous à toi,
Éternel, et nous serons convertis; rends-nous des jours
nouveaux, tels que ceux d'autrefois! **22** Est-ce donc que
tu nous as entièrement rejetés, que ta colère contre
nous est si extrême?

Ézéchiel

1 La trentième année, le quatrième mois, le cinquième jour du mois, comme j'étais parmi les captifs près du fleuve Chébar, les Cieux s'ouvrirent, et je vis des visions de Dieu. **2** Le cinquième jour du mois (c'était la cinquième année de la captivité du roi Jéhojachin), **3** la parole de l'Éternel fut adressée à Ézéchiel, fils de Buzi, le sacrificateur, dans le pays des Chaldéens, près du fleuve Chébar; et là, la main de l'Éternel fut sur lui. **4** Et je regardai, et voici, du nord arrivait un tourbillon, une grande nuée et un globe de feu; et une splendeur l'environnait, et de son centre, du centre du feu, sortait comme l'éclat de l'airain. **5** Et de son centre sortait une forme de quatre animaux; et tel était leur aspect: ils avaient une figure humaine. **6** Et chacun d'eux avait quatre faces, et chacun d'eux avait quatre ailes. **7** Et leurs pieds étaient droits, et la plante de leurs pieds avait la forme du pied d'un veau, et ils brillaient comme l'éclat de l'airain poli. **8** Et ils avaient par-dessous leurs ailes des mains d'homme, à chacun de leurs quatre côtés; et tous quatre ils avaient leurs visages et leurs ailes. **9** Leurs ailes étaient attachées l'une à l'autre; ils ne se tournaient point en se mettant en marche, mais ils suivaient chacun la direction de leurs faces. **10** [Par devant] leurs faces avaient la figure de la face d'un homme, et à droite la figure de celle d'un lion pour tous les quatre, et à gauche la figure de celle d'un bœuf pour tous les quatre, et [par derrière] celle d'un aigle pour tous les quatre. **11** Et en haut leurs faces et leurs ailes étaient séparées; deux ailes des uns étaient attachées aux ailes des autres, et deux couvraient leurs corps. **12** Or ils allaient chacun dans la direction de leurs faces; ils allaient où l'esprit les poussait à aller, et ne se tournaient point dans leur marche. **13** Et l'aspect de ces animaux ressemblait à des charbons de feu brûlants; c'était comme l'aspect des flambeaux, et ce feu circulait entre les animaux, et répandait de l'éclat, et du feu sortaient des éclairs. **14** Et les animaux couraient et revenaient tels qu'on voit la foudre. **15** Comme je regardais les animaux, voici, il y avait une roue sur la terre près des animaux à leurs quatre côtés. **16** L'aspect des roues et leur structure étaient ceux de la pierre de Tarsis; et la forme de l'une était celle des quatre; et leur aspect et leur structure étaient comme si une roue passait par le milieu de l'autre roue. **17** Dans leur marche elles cheminaient de leurs quatre côtés, et ne se tournaient point dans leur marche. **18** Et leurs jantes étaient hautes et formidables, et leurs jantes étaient remplies d'yeux de toutes parts à toutes quatre. **19** Quand les animaux marchaient, les roues cheminaient aussi à côté d'eux, et quand les animaux s'élevaient de terre, les roues s'élevaient aussi. **20** Au lieu où l'esprit les poussait à aller, ils y allaient, là où l'esprit les poussait à aller; et les roues s'élevaient avec eux, car l'esprit des animaux était dans les roues. **21** Quand ils allaient, elles allaient; et quand ils s'arrêtaient, elles s'arrêtaient; et quand ils s'élevaient de terre, les roues s'élevaient aussi avec eux, car l'esprit des animaux était dans les roues. **22** Et au-dessus des têtes des animaux était comme un firmament qui avait l'air d'un cristal merveilleux, étendu sur leurs têtes dans le haut. **23** Et sous le firmament étaient leurs ailes dirigées l'une contre l'autre; chacun en avait deux qui de chaque côté couvraient leur corps. **24** Et j'entendis le bruit de leurs ailes pareil au bruit de grandes eaux, pareil à la voix du Tout-Puissant, quand ils marchaient, tumulte pareil au bruit d'un camp; quand ils s'arrêtaient, ils laissaient retomber leurs ailes. **25** Et une voix retentissait au-dessus du firmament qui était sur leur tête; quand ils s'arrêtaient, ils laissaient retomber leurs ailes. **26** Et au-dessus du firmament posé sur leur tête était une forme de trône, qui avait l'aspect du saphir, et sur la forme de trône était une figure ayant l'air d'un homme placé dessus en haut. **27** Et au dedans et autour je vis comme le brillant de l'airain, comme l'aspect du feu; en regardant de ses reins en haut et en regardant de ses reins en bas, je vis comme l'aspect du feu, et une splendeur l'environnait. **28** Tel l'aspect de l'arc qui est dans la nue au jour de la pluie, tel était l'aspect de la splendeur qui l'environnait. C'était l'aspect de l'image de la gloire de l'Éternel. Et je regardai et tombai sur ma face, et j'entendis la voix de quelqu'un qui parlait.

2 Et Il me dit: Fils de l'homme, dresse-toi sur tes pieds, et je te parlerai. **2** Et comme Il me parlait, l'Esprit me pénétra et me fit tenir sur mes pieds, et je l'entendis me parler; **3** et Il me dit: Fils de l'homme, je t'envoie aux enfants d'Israël, à cette race rebelle qui s'est rebellée contre moi: eux et leurs pères se sont révoltés contre moi, jusqu'au jour même où nous sommes. **4** Ce sont des fils au visage dur, au cœur endurci, auprès de qui je t'envoie. Dis-leur: « Ainsi parle le Seigneur, l'Éternel. » **5** Qu'ils t'écoutent, ou qu'ils s'y refusent (car ils sont une race réfractaire), il faut qu'ils sachent qu'un prophète est au milieu d'eux. **6** Et toi, fils de l'homme, n'aie nulle peur d'eux, et de leurs discours n'aie nulle peur, quand même ils sont des orties et des épines pour toi, et que tu habites avec des scorpions; de leurs discours n'aie nulle peur, et ne tremble point en leur présence, car ils sont une race réfractaire. **7** Et tu leur diras mes paroles, qu'ils écoutent, ou qu'ils s'y refusent, car ils sont réfractaires. **8** Mais toi, fils de l'homme, écoute ce que je vais te dire! Ne sois pas réfractaire, comme cette race réfractaire! Ouvre la bouche et mange ce que je te présente. **9** Et je regardai, et voici, une main était tendue vers moi, et voici, elle tenait un volume en rouleau. **10** Et Il le déploya devant moi, et il était écrit en dedans et en dehors; et des chants lugubres, et des complaintes, et des lamentations y étaient écrits.

3 Et Il me dit: Fils de l'homme, mange ce que tu trouves
devant toi; mange ce volume, et t'en va parler à la
maison d'Israël. **2** Et j'ouvris la bouche, et Il me donna
ce volume à manger. **3** Et Il me dit: Fils de l'homme,
nourris ton ventre et remplis tes entrailles de ce volume
que je te présente. Et je le mangeai, et il avait dans
ma bouche la douceur du miel. **4** Et Il me dit: Fils de
l'homme, marche et va vers la maison d'Israël, et parle-
leur en prenant mes paroles! **5** Car ce n'est point vers un
peuple au langage obscur, à la langue inintelligible, que
tu es envoyé, c'est à la maison d'Israël; **6** ce n'est pas à
des peuples nombreux au langage obscur, à la langue
inintelligible, dont tu ne comprends pas les discours:
assurément si je t'envoyais à eux, ils t'écouteraient. **7**
Mais la maison d'Israël ne voudra pas t'écouter, car ils
n'ont pas la volonté de m'écouter. Car toute la maison
d'Israël a le front insensible et le cœur endurci. **8** Voici,
j'ai endurci ton visage, pour faire face à leur visage, et
j'ai endurci ton front, pour faire face à leur front. **9** J'ai
rendu ton front comme le diamant, plus dur que le roc.
N'aie point peur d'eux, et ne tremble point devant eux,
car ils sont une race réfractaire. **10** Et Il me dit: Fils de
l'homme, reçois dans ton cœur toutes mes paroles que je
t'adresse, et écoute-les de tes oreilles. **11** Ainsi, marche
et va vers les captifs, vers les enfants de ton peuple,
parle-leur et dis-leur: « Ainsi parle le Seigneur, l'Éternel:
» qu'ils écoutent ou qu'ils s'y refusent. **12** Et l'Esprit me
souleva, et j'entendis derrière moi le bruit d'une grande
rumeur: « Bénie soit la majesté de l'Éternel depuis sa
demeure! » **13** et le bruit des ailes des animaux qui
s'entre-heurtaient, et le bruit des roues à leurs côtés, et
le bruit d'une grande rumeur. **14** Et l'Esprit me souleva
et m'emporta. Et je m'en allai irrité dans l'amertume de
mon âme; mais la main de l'Éternel agissait sur moi
avec puissance. **15** Et j'arrivai auprès des captifs à Thel-
Abib, habitant près du fleuve Chébar, et je m'arrêtai où
ils demeuraient, et je demeurai là sept jours, éperdu
au milieu d'eux. **16** Et au bout des sept jours, la parole
de l'Éternel me fut adressée en ces mots: **17** Fils de
l'homme, je t'ai établi sentinelle sur la maison d'Israël, et
de ma bouche tu entendras la parole, et tu les avertiras
de par moi. **18** Quand j'aurai dit à l'impie: Tu mourras!
et que tu ne l'avertisses pas, et ne parles pas pour
détourner l'impie de sa voie impie, afin qu'il vive, cet
impie mourra de son péché; mais je te redemanderai son
sang. **19** Mais si tu as averti l'impie, et qu'il ne revienne
pas de son impiété et de sa voie impie, il mourra de
son péché: mais toi tu auras sauvé ton âme. **20** Que si
un juste se détourne de sa justice et fait le mal, alors
je mettrai devant lui un piège qui le fera tomber, et il
mourra. Si tu ne l'as pas averti, il mourra de son péché,
et il ne sera tenu aucun compte de la justice qu'il a
pratiquée; mais je te redemanderai son sang. **21** Mais si
tu as averti le juste de ne pas pécher, et que ce juste ne
pèche pas, il aura la vie, parce qu'il se sera laissé avertir,
et toi, tu auras sauvé ton âme. **22** Là encore la main de
l'Éternel se posa sur moi et Il me dit: Lève-toi, sors et va
dans la vallée, et là je te parlerai. **23** Et m'étant levé je
sortis et allai dans la vallée, et voici, la gloire de l'Éternel
m'y apparut, telle que la gloire que j'avais vue près du
fleuve Chébar, et je tombai la face contre terre. **24** Et
l'Esprit me pénétra et me dressa sur mes pieds. Puis Il
me parla et me dit: Va et te renferme dans ta maison!
25 Quant à toi, fils de l'homme, voici, on te mettra des
chaînes, et on t'en liera, et tu ne pourras te montrer
parmi eux. **26** Et j'attacherai ta langue à ton palais, et tu
seras muet et ne seras point pour eux un censeur, car ils
sont une race réfractaire. **27** Mais quand je t'adresserai
la parole, je t'ouvrirai la bouche, pour que tu leur dises:
Ainsi parle le Seigneur, l'Éternel. Que celui qui voudra
écouter, écoute, et que celui qui n'en voudra rien faire,
n'en fasse rien; car ils sont une race réfractaire.

4 Et toi, fils de l'homme, prends une brique et la place
devant toi, et y dessine une ville, Jérusalem. **2** Et
mets autour d'elle un siège, et élève autour d'elle des
tours, et forme autour d'elle des terrasses, et mets autour
d'elle un camp, et place à l'entour des béliers dirigés
contre elle. **3** Puis prends une chaudière de fer, et mets-
la comme un mur de fer entre toi et la ville, et fixe tes
regards du côté d'elle, et qu'ainsi elle soit en état de
siège, et fais-en le siège. Que ce soit là un signe pour la
maison d'Israël! **4** Puis couche-toi sur ton côté gauche, et
tu y appliqueras l'iniquité de la maison d'Israël. Tu seras
chargé de leur iniquité autant de jours que tu seras ainsi
couché. **5** Et moi, je te fixe pour le nombre des jours les
années de leur iniquité, [savoir] trois cent quatre-vingt-
dix jours: ainsi tu porteras l'iniquité de la maison d'Israël.
6 Et quand tu seras à leur terme, recouche-toi sur ton
côté droit, et sois chargé de l'iniquité de la maison de
Juda, pendant quarante jours: je te fixe chaque jour pour
une année. **7** Et tourne vers le siège de Jérusalem tes
regards et ton bras nu, et prophétise contre elle. **8** Et
voici, je te mets des chaînes, afin que tu ne te tournes
pas d'un côté sur l'autre, jusqu'à ce que tu aies achevé
les jours de ton siège. **9** Et prends du froment, et de
l'orge, et des fèves, et des lentilles, et du millet, et de
l'épeautre, et mets-les dans un vase, et fais-en ton pain
autant de jours que tu seras couché sur ton côté: tu
en mangeras trois cent quatre-vingt-dix jours. **10** Et la
nourriture que tu mangeras, devra avoir un poids, celui
de vingt sicles par jour: tu la mangeras d'un terme à
l'autre terme. **11** Et tu boiras de l'eau, selon une mesure,
un sixième de hin: tu boiras d'un terme à l'autre terme.
12 Et tu mangeras des galettes d'orge que tu feras cuire
avec des excréments humains sous leurs yeux. **13** Et
l'Éternel dit: Ainsi les enfants d'Israël mangeront leur
pain souillé, parmi les nations où je les exilerai. **14** Alors
je dis: Ah! Seigneur Éternel, voici, mon âme ne s'est

point souillée, et depuis ma jeunesse à maintenant je n'ai
mangé ni corps mort, ni corps déchiré, et jamais viande
impure n'entra dans ma bouche. 15 Et Il me dit: Voici, je
te permets du fumier de vache, au lieu d'excréments
humains, et tu apprêteras ton pain là-dessus. 16 Et Il me
dit: Fils de l'homme, voici, je vais détruire en Jérusalem
le pain qui sustente, et ils mangeront un pain pesé, et
dans le chagrin, et boiront une eau mesurée, et dans la
stupeur; 17 afin qu'ils manquent de pain et d'eau, et
soient éperdus les uns et les autres, et se consument
par leur iniquité.

5 Et toi, fils de l'homme, prends une épée tranchante,
prends un rasoir de barbier, et passe-le sur ta tête et
sur ta barbe, et prends une balance à peser et partage
les [cheveux]. 2 Brûles-en un tiers au feu dans le milieu
de la ville, quand les jours du siège seront accomplis;
puis prends-en un tiers et le coupe avec l'épée tout
autour d'elle, et jettes-en un tiers au vent, et je tirerai
l'épée derrière eux. 3 Puis prends-en une petite quantité,
et les serre dans le bord de ton manteau, 4 et parmi
ceux-ci prends-en encore quelques-uns et les jette au
feu, et les brûle au feu. De là sortira un incendie sur toute
la maison d'Israël. 5 Ainsi parle le Seigneur, l'Éternel:
C'est Jérusalem; je l'avais placée au milieu des peuples,
entourée des contrées de la terre. 6 Mais dans son
impiété elle a plus résisté à mes lois que les nations,
et à mes décrets plus que les pays d'alentour; car ils
ont méprisé mes lois, et n'ont point suivi mes décrets.
7 Aussi, ainsi parle le Seigneur, l'Éternel: Parce que
vous avez murmuré plus haut que les peuples qui vous
entourent, n'avez pas suivi mes décrets, ni pratiqué
mes lois, et que même vous n'avez pas pratiqué les
lois des peuples qui vous entourent; 8 pour cela, ainsi
parle le Seigneur, l'Éternel: Me voici aussi contre toi,
et j'exécuterai mes jugements dans ton sein aux yeux
des nations. 9 Et je te ferai ce que je n'ai point encore
fait, et ne ferai plus désormais, à cause de toutes tes
abominations. 10 C'est pourquoi des pères mangeront
leurs fils dans ton sein, et des fils mangeront leurs pères.
Et exerçant sur toi mes jugements, je disperserai tous
tes restes à tous les vents. 11 Aussi, par ma vie, dit le
Seigneur, l'Éternel, puisque tu as souillé mon sanctuaire
par toutes tes horreurs et toutes tes abominations, moi
aussi je te retirerai mes regards, moi aussi je serai
sans miséricorde et sans pitié. 12 Un tiers des tiens
mourra par la peste et périra par la famine dans ton
sein; et un tiers tombera par l'épée autour de toi, et
j'en disperserai un tiers à tous les vents, et je tirerai
l'épée derrière eux. 13 Ainsi s'assouvira ma colère, et
je ferai tomber ma fureur sur eux et je me vengerai.
Alors ils reconnaîtront que c'est moi, l'Éternel, qui ai
parlé dans mon courroux, quand j'ai assouvi ma fureur
sur eux. 14 Et je te rendrai un désert et un opprobre
parmi les peuples qui t'entourent, aux yeux de tous les
passants. 15 Et tu seras en opprobre et en dérision,
en exemple et en horreur aux peuples qui t'entourent,
quand j'exécuterai sur toi des jugements avec colère
et courroux, et avec la fureur de la vengeance; (c'est
moi, l'Éternel qui parle) 16 quand j'enverrai sur eux
les flèches funestes de la famine, qui seront un fléau,
que j'enverrai pour vous détruire, ajoutant encore à vos
maux la famine, et vous ôtant le pain qui sustente. 17 Et
j'enverrai contre vous la famine et les bêtes féroces qui
vous priveront d'enfants; et la peste et le sang passeront
au milieu de toi; et je ferai venir l'épée sur toi. C'est moi,
l'Éternel, qui parle.

6 Et la parole de l'Éternel me fut adressée en ces
mots: 2 Fils de l'homme, tourne tes regards vers les
montagnes d'Israël, et prophétise contre elles 3 et dis:
Montagnes d'Israël, écoutez la parole du Seigneur, de
l'Éternel. Ainsi parle le Seigneur, l'Éternel, aux montagnes
et aux collines, aux vallées et aux vallons: Voici, je fais
venir contre vous l'épée, et je détruirai vos hauts lieux, 4
et vos autels seront dévastés, et vos statues du soleil
brisées, et je ferai tomber vos hommes tués devant vos
idoles, 5 et je placerai les cadavres des enfants d'Israël
devant leurs idoles, et je répandrai vos ossements autour
de vos autels. 6 Dans tous vos établissements les villes
seront désolées, et les hauteurs dévastées, afin que
vos autels soient désolés et dévastés, et que vos idoles
soient brisées et anéanties, et que vos statues du soleil
soient mutilées, et que tous vos ouvrages soient détruits.
7 Et les hommes tués tomberont parmi vous, et vous
saurez que je suis l'Éternel. 8 Mais j'en laisserai un
reste, puisqu'il en est d'entre vous qui échapperont à
l'épée parmi les nations, quand vous serez dispersés
dans leurs pays. 9 Et les vôtres qui échapperont, se
souviendront de moi parmi les nations où ils seront
menés captifs, quand j'aurai brisé leur cœur adultère
qui s'était détaché de moi, et leurs yeux adultères qui
suivaient leurs idoles, et quand ils auront eux-mêmes
en dégoût les crimes qu'ils commirent par toutes leurs
abominations. 10 Alors ils reconnaîtront que je suis
l'Éternel: ce n'est pas vainement que j'ai parlé de leur
faire tous ces maux. 11 Ainsi parle le Seigneur, l'Éternel:
Bats des mains et frappe du pied, et dis un hélas! sur
toutes les méchantes abominations de la maison d'Israël,
car par l'épée, la famine et la peste ils tomberont. 12
Éloigné, par la peste on mourra; et rapproché, sous
l'épée on tombera; laissé de reste et conservé, de la
famine on mourra; 13 ainsi assouvirai-je ma colère sur
eux. Alors vous reconnaîtrez que je suis l'Éternel, quand
leurs blessés seront gisants au milieu de leurs idoles,
autour de leurs autels, sur toute colline élevée, sur tous
les sommets des montagnes, et sous tous les arbres
verts, et sous tous les chênes touffus, lieux où ils ont
offert de doux parfums à toutes leurs idoles. 14 Et

j'étendrai ma main contre eux, et ferai du pays un ravage
et une désolation, plus grande que le désert de Dibla,
dans tous les lieux où ils habitent. Alors ils reconnaîtront
que je suis l'Éternel.

7 Et la parole de l'Éternel me fut adressée en ces
mots: **2** Et toi, fils de l'homme, ainsi prononce le
Seigneur, l'Éternel, sur le pays d'Israël: Une fin, il vient
une fin pour les quatre extrémités du pays! **3** Maintenant
la fin arrive pour toi, je vais lancer ma fureur contre
toi, et te juger d'après tes voies, et faire retomber sur
toi toutes tes abominations. **4** Mes yeux seront sans
pitié pour toi, et je n'aurai point de compassion; mais je
ferai retomber sur toi ta conduite, et tes abominations
demeureront en toi, afin que vous reconnaissiez que je
suis l'Éternel. **5** Ainsi parle le Seigneur, l'Éternel: Un
malheur! malheur unique! voici, il arrive. **6** La fin arrive;
elle arrive la fin: c'en est fait de toi! voici, elle arrive.
7 Ton tour vient, habitant du pays! Le temps arrive,
le jour est proche; c'est une rumeur, et non les cris
joyeux des montagnes. **8** Je vais incessamment verser
ma colère sur toi, et assouvir ma fureur sur toi, et te
juger selon tes voies, et faire retomber sur toi toutes tes
abominations. **9** Mes yeux seront sans pitié, et je n'aurai
point de compassion; selon tes œuvres je te rendrai, et
tes abominations seront dans ton sein, afin que vous
reconnaissiez que c'est moi l'Éternel, qui frappe. **10**
Voici le jour! voici, il arrive! le tour vient! la verge fleurit,
l'orgueil germe. **11** La violence s'élève comme la verge
de l'impiété. D'eux il ne restera rien, ni de leur foule, ni
de leur multitude, et ils n'auront plus de magnificence.
12 Le temps arrive, le jour est imminent. Que l'acheteur
ne se réjouisse pas, et que le vendeur ne s'afflige pas;
car il y a courroux contre toute leur multitude. **13** Car
le vendeur ne recouvrera pas ce qu'il a vendu, fût-il
encore parmi les vivants; car la prophétie faite contre
toute leur multitude ne sera pas retirée, et quiconque vit
dans son impiété, ne pourra subsister. **14** On sonne la
trompette, et l'on prépare tout; mais personne ne marche
au combat; car ma colère est contre toute leur multitude.
15 Au dehors l'épée, et au dedans la peste et la famine.
Qui sera dans les champs, mourra par l'épée, et qui sera
dans la ville, par la famine et la peste sera dévoré. **16** Et
s'il en échappe, ils seront sur les montagnes, comme
les colombes des vallées, tous gémissant, chacun pour
son crime. **17** Toutes les mains sont défaillantes, et tous
les genoux se fondent en eau. **18** Ils se ceignent du
cilice, et l'effroi les enveloppe: la honte est sur tous les
visages, et toutes les têtes sont devenues chauves. **19**
Ils jetteront leur argent dans les rues, et leur or sera
pour eux de l'ordure. Leur argent ni leur or ne pourra les
sauver au jour de la colère de l'Éternel; ils ne pourront
en assouvir leurs désirs, ni en remplir leurs entrailles;
car c'est ce qui les fit tomber dans le crime. **20** L'éclat
qui les pare, excita leur orgueil, et ils en ont fabriqué
leurs abominations et leurs infamies; c'est pourquoi je
le rendrai pour eux de l'ordure, **21** et j'en ferai la proie
des étrangers, et le butin des impies de la terre, afin
qu'ils le souillent. **22** Et je détournerai d'eux mon visage;
et l'on profanera mon secret [sanctuaire]: des furieux y
pénétreront et le profaneront. **23** Prépare les chaînes!
Car le pays est rempli du crime de sang versé, et la
ville est remplie de violence. **24** Et je ferai venir les plus
méchants d'entre les peuples, pour qu'ils s'emparent
de leurs maisons; et je mettrai un terme à l'orgueil des
puissants, et leurs sanctuaires seront profanés. **25** La
ruine arrive, et ils cherchent le salut, mais il n'y en a
point. **26** Il arrive désastre sur désastre; on entend
nouvelle sur nouvelle; ils demandent des oracles aux
prophètes, mais la loi échappe aux sacrificateurs, et la
prudence aux vieillards. **27** Le roi est dans le deuil, et
le prince est enveloppé d'épouvante, et les mains du
peuple du pays sont tremblantes. D'après leur conduite
je veux les traiter, et selon leurs mérites je les jugerai,
afin qu'ils reconnaissent que je suis l'Éternel.

8 La sixième année, le sixième mois, le cinquième
jour du mois, comme j'étais assis dans ma maison,
et que les Anciens de Juda étaient assis devant moi,
alors la main du Seigneur Éternel descendit sur moi. **2**
Et je regardai, et voici, c'était une figure ayant l'aspect
du feu; depuis ce qui paraissait être ses reins en bas,
c'était du feu, et de ses reins en haut, c'était une espèce
de splendeur, comme celle de l'airain brillant. **3** Et elle
étendit la forme d'une main, et me saisit aux boucles de
ma chevelure. Puis l'Esprit me souleva entre la terre et
le ciel, et me conduisit à Jérusalem, en vision divine, à
l'entrée de la porte intérieure, qui donne vers le nord, et
où était placée la statue de la jalousie qui provoquait la
jalousie [de l'Éternel]. **4** Et voici, là se trouvait la gloire
du Dieu d'Israël, pareille à la vision que j'en avais eue
dans la vallée. **5** Et Il me dit: Fils de l'homme, lève donc
les yeux vers le nord! Et je levai les yeux vers le nord, et
voici, au nord de la porte de l'autel, était cette statue de
la jalousie, à l'entrée. **6** Et Il me dit: Fils de l'homme, vois-
tu ce qu'ils font? Ce sont de grandes abominations que
la maison d'Israël fait ici, tellement que je vais m'éloigner
de mon sanctuaire. Et tu reverras encore de grandes
abominations. **7** Puis Il me conduisit à l'entrée du parvis,
et je regardai, et voici, il y avait un trou dans le mur. **8**
Et Il me dit: Fils de l'homme, perce donc la muraille!
Et je perçai la muraille et voici, il y avait une porte. **9**
Et Il me dit: Entre, et vois les abominations odieuses
qu'ils font là! **10** Alors j'entrai et je regardai, et voici,
c'étaient toutes sortes d'images de reptiles et d'animaux
immondes, et toutes les espèces d'idoles de la maison
d'Israël, dessinées sur la muraille tout à l'entour. **11** Et
soixante-dix hommes d'entre les Anciens de la maison
d'Israël, entre autres Jaasénia, fils de Schaphan, debout
au milieu d'eux, se tenaient devant elles, chacun son

encensoir à la main, et le parfum d'un nuage d'encens
s'élevait. 12 Et Il me dit: Vois-tu, fils de l'homme, ce que
les Anciens de la maison d'Israël font dans les ténèbres,
chacun dans leurs chambres couvertes de peintures!
Car ils disent: L'Éternel ne nous voit pas! l'Éternel a
abandonné le pays. 13 Et Il me dit: Tu reverras encore
les grandes abominations qu'ils commettent. 14 Puis
Il me conduisit à l'entrée de la porte de la maison de
l'Éternel, qui est du côté du nord, et voici, là se trouvaient
assises les femmes, pleurant Thammuz. 15 Et Il me
dit: As-tu vu, fils de l'homme? Tu reverras encore des
abominations plus grandes que celles-là. 16 Alors Il
me conduisit dans le parvis intérieur de la maison de
l'Éternel, et voici, à l'entrée du temple de l'Éternel, entre
le portique et l'autel, étaient environ vingt-cinq hommes,
tournant le dos au temple de l'Éternel, et le visage du
côté de l'orient: et ils adoraient à l'orient le Soleil. 17 Et Il
me dit: As-tu vu, fils de l'homme? Est-ce trop peu pour la
maison de Juda de faire les abominations qu'ils font ici,
qu'ils remplissent encore le pays de violences, et qu'ils
reviennent toujours à m'irriter? Et voici, ils tiennent le
rameau contre leur nez. 18 Mais moi aussi j'agirai dans
ma colère; je serai sans pitié et sans miséricorde; et
quand ils crieront à mes oreilles à haute voix, je ne les
entendrai pas.

9 Ensuite Il prononça à mes oreilles d'une voix forte
ces paroles: Faites avancer les châtiments de cette
ville, chacun avec son instrument de destruction à la
main! 2 Et voici, six hommes arrivèrent par le chemin de
la porte supérieure qui donne au nord, ayant chacun à la
main un instrument pour frapper; et au milieu d'eux il y
avait un homme vêtu de lin, qui portait une écritoire à sa
ceinture. Et ils vinrent se placer à côté de l'autel d'airain.
3 Et la gloire du Dieu d'Israël, s'élevant du Chérubin sur
lequel elle était, se porta au seuil de la maison et appela
l'homme vêtu de lin, qui avait une écritoire à sa ceinture.
4 Et l'Éternel lui dit: Passe au milieu de la ville, au milieu
de Jérusalem, et marque d'un signe le front des hommes
qui soupirent et gémissent de toutes les abominations
commises au milieu d'elle. 5 Et Il dit aux autres à mes
oreilles: Traversez la ville après lui, et frappez, soyez
sans pitié et sans miséricorde! 6 Vieillards, jeunes
hommes, et vierges, et petits enfants, et femmes, tuez-
les jusqu'à extermination; mais pour quiconque portera
le signe, ne le touchez pas; et commencez par mon
sanctuaire. Et ils commencèrent par les vieillards qui
étaient devant la maison. 7 Puis Il leur dit: Souillez la
maison et remplissez les parvis de morts: sortez! Et
étant sortis, ils portèrent leurs coups dans la ville. 8 Et
comme ils frappaient, et que seul j'étais resté, je tombai
sur ma face et je m'écriai, et dis: Ah! Seigneur Éternel,
veux-tu donc détruire tous les restes d'Israël en versant
ta colère sur Jérusalem? 9 Et Il me dit: Le crime de la
maison d'Israël et de Juda passe toute mesure, et le
pays est rempli de meurtres, et la ville est remplie de
prévarications. Car ils disent: L'Éternel a abandonné le
pays, et l'Éternel ne voit rien. 10 Mais moi aussi je serai
sans pitié et sans compassion; je ferai retomber leurs
œuvres sur leurs têtes. 11 Et voici, l'homme vêtu de lin,
qui avait une écritoire à sa ceinture, fit la réponse et dit:
J'ai fait comme tu m'as commandé.

10 Puis je regardai, et voici, sur le firmament qui
était au-dessus de la tête des Chérubins, il y avait
comme une pierre de saphir, et au-dessus d'elle on
voyait une forme qui avait l'air d'un trône. 2 Et [l'Éternel]
parla à l'homme vêtu de lin et lui dit: Va dans l'intervalle
des roues sous les Chérubins, et remplis tes mains
des charbons ardents qui sont entre les Chérubins, et
répands-les sur la ville. Et il y alla sous mes yeux. 3
Or les Chérubins se trouvaient à droite de la maison,
quand l'homme alla, et la nuée remplit le parvis intérieur.
4 Alors la gloire de l'Éternel s'élevant de dessus les
Chérubins, se porta vers le seuil de la maison, et la
maison fut remplie de la nuée, et le parvis fut rempli
de la splendeur de la gloire de l'Éternel. 5 Et le bruit
des ailes des Chérubins se fit entendre jusqu'au parvis
extérieur, tel que la voix du Dieu tout-puissant, quand
Il parle. 6 Et quand Il eut donné cet ordre à l'homme
vêtu de lin: Prends du feu dans l'intervalle des roues
entre les Chérubins! il vint et se plaça près des roues. 7
Alors un Chérubin étendit sa main entre les Chérubins
vers le feu qui était entre les Chérubins, et il en prit,
et le mit dans les mains de l'homme vêtu de lin, qui le
prit, et sortit. 8 Et on voyait aux Chérubins une forme
de main d'homme sous leurs ailes. 9 Puis je regardai,
et voici, il y avait quatre roues à côté des Chérubins,
une roue à côté de chaque Chérubin, et l'aspect des
roues était celui d'une pierre de Tarsis. 10 Et à les voir,
c'était une seule forme pour les quatre, comme si une
roue traversait l'autre roue. 11 Dans leur marche elles
suivaient la direction de leurs quatre côtés, elles ne se
tournaient point dans leur marche, mais elles allaient
du côté où la tête était tournée; elles ne se tournaient
pas dans leur marche. 12 Et tout leur corps, et leur
dos, et leurs mains, et leurs ailes, et les roues étaient
pleins d'yeux tout autour, à chacun des quatre, et leurs
roues aussi. 13 Quant aux roues, elles furent appelées
tourbillon à mes oreilles. 14 Et ils avaient chacun quatre
faces; la face du premier était une face de Chérubin,
et la face du second une face d'homme, et celle du
troisième une face de lion, et celle du quatrième une
face d'aigle. 15 Et les Chérubins s'élevèrent. C'étaient
les animaux que j'avais vus près du fleuve Chébar. 16 Et
quand les Chérubins allaient, les roues allaient à côté
d'eux, et quand les Chérubins soulevaient leurs ailes
pour s'élever de terre, les roues aussi ne s'écartaient
point d'eux. 17 Quand ils s'arrêtaient, elles s'arrêtaient,
et quand ils s'élevaient, elles s'élevaient avec eux; car

l'esprit des animaux était en elles. 18 Or la gloire de
l'Éternel ayant quitté le seuil de la maison, s'arrêta sur
les Chérubins. 19 Et les Chérubins soulevèrent leurs
ailes, et s'élevèrent de terre sous mes yeux; à leur
sortie les roues les accompagnaient. Et ils s'arrêtèrent à
l'ouverture de la porte de la maison de l'Éternel à l'orient,
et la gloire du Dieu d'Israël reposait sur eux d'en haut.
20 C'étaient les animaux que j'avais vus au-dessous du
Dieu d'Israël, près du fleuve Chébar, et je reconnus que
c'étaient des Chérubins. 21 Chacun d'eux avait quatre
faces, et chacun d'eux avait quatre ailes, et une forme
de mains d'homme sous leurs ailes. 22 Et la figure de
leurs faces était celle des faces que j'avais vues près du
fleuve Chébar, c'était leur air et c'était eux-mêmes. Ils
marchaient chacun dans la direction de leurs faces.

11 Puis l'Esprit me souleva, et m'amena à la porte
antérieure de la maison de l'Éternel, qui donne à
l'orient, et voici, à l'entrée de la porte il y avait vingt-cinq
hommes, et je vis parmi eux Jaasénia, fils de Hazzur, et
Platéia, fils de Bénaïa, princes du peuple. 2 Et Il me dit:
Fils de l'homme, ce sont là les hommes qui méditent le
crime, et conseillent le mal dans cette ville; 3 ils disent:
Ce n'est pas le moment de bâtir des maisons; cette
[ville] est la chaudière et nous sommes les viandes. 4
C'est pourquoi prophétise contre eux, prophétise, fils de
l'homme! 5 Et l'Esprit de l'Éternel tomba sur moi, et me
dit: Dis: Ainsi parle l'Éternel: C'est ainsi que vous parlez,
maison d'Israël! et ce que vous avez dans l'esprit, je
le sais. 6 Vous avez multiplié les meurtres dans cette
ville et rempli ses rues de morts. 7 C'est pourquoi ainsi
parle le Seigneur, l'Éternel: Vos morts que vous avez
étendus au milieu d'elle, ce sont les viandes et elle
est la chaudière; mais vous, on vous en fera sortir. 8
Vous craignez l'épée, et c'est l'épée que je ferai venir
sur vous, dit le Seigneur, l'Éternel. 9 Et je vous ferai
sortir du milieu d'elle, et vous livrerai aux mains des
étrangers, et j'exécuterai sur vous mes jugements. 10
Sous l'épée vous tomberez, à la frontière d'Israël je vous
jugerai, afin que vous reconnaissiez que je suis l'Éternel.
11 Elle ne sera pas pour vous une chaudière, et vous
n'y serez pas comme des viandes; c'est à la frontière
d'Israël que je vous jugerai. 12 Et vous reconnaîtrez que
je suis l'Éternel, dont vous n'avez point suivi les décrets,
ni pratiqué les lois; mais vous avez suivi les lois des
peuples de vos alentours. 13 Et comme je prophétisais,
Platéia, fils de Bénaïa, mourut; et je tombai sur ma face,
et je m'écriai à haute voix et dis: Ah! Seigneur Éternel,
veux-tu faire extermination du reste d'Israël? 14 Et la
parole de l'Éternel me fut adressée en ces mots: 15
Fils de l'homme, ce sont tes frères, tes frères, les gens
de ta parenté, c'est la maison d'Israël tout entière à
qui les habitants de Jérusalem disent: Demeurez loin
de l'Éternel, c'est à nous que le pays a été donné en
propriété. 16 Dis donc: Ainsi parle le Seigneur, l'Éternel:
Quand même je les tiens éloignés parmi les nations, et
quand même je les ai dispersés dans les pays divers,
je veux être pour eux un saint asile, pendant quelque
temps, dans les pays où ils sont venus. 17 Dis donc:
Ainsi parle le Seigneur, l'Éternel: Je vous recueillerai
du milieu des peuples, et vous réunirai en vous tirant
des pays où vous êtes épars, et je vous donnerai le
pays d'Israël. 18 Et ils y viendront et en ôteront toutes
ses infamies et toutes ses abominations. 19 Et je leur
donnerai un seul et même cœur, et je mettrai en eux
un esprit nouveau, et j'ôterai de leur corps leur cœur
de pierre, et leur donnerai un cœur de chair, 20 afin
qu'ils suivent mes ordonnances et qu'ils observent et
pratiquent mes lois; et ils seront mon peuple, et moi
je serai leur Dieu. 21 Pour ceux dont le cœur marche
au gré de leurs infamies et de leurs abominations, je
ferai retomber leur conduite sur leur tête, dit le Seigneur,
l'Éternel. 22 Et les Chérubins soulevèrent leurs ailes, et
les roues cheminaient à côté d'eux, et la gloire du Dieu
d'Israël était en haut au-dessus d'eux. 23 Et la gloire
de l'Éternel s'éleva du milieu de la ville, et vint s'arrêter
sur la montagne qui est à l'orient de la ville. 24 Puis
l'Esprit m'enleva et me ramena en Chaldée auprès des
captifs, en vision par l'Esprit de Dieu. Et la vision que
j'avais eue, s'évanouit, 25 et je redis aux captifs toutes
les paroles de l'Éternel qu'Il m'avait révélées.

12 Et la parole de l'Éternel me fut adressée en ces
mots: 2 Fils de l'homme, tu résides au milieu
d'une race rebelle, qui a des yeux pour voir, mais ne
voit pas, des oreilles pour entendre, mais n'entend pas,
car c'est une race rebelle. 3 Mais toi, fils de l'homme,
fais-toi un attirail d'émigrant, et émigre de jour sous
leurs yeux, et émigre du lieu où tu es, en un autre lieu,
sous leurs yeux. Peut-être verront-ils qu'ils sont une race
rebelle. 4 Et tu feras partir ton attirail, comme un attirail
d'émigrant, de jour sous leurs yeux, et toi, tu partiras le
soir sous leurs yeux, comme on part pour émigrer. 5
Sous leurs yeux fais une brèche au mur de ta maison, et
fais sortir ton attirail parla. 6 Sous leurs yeux mets-le sur
ton épaule, emporte-le de nuit, tu te voileras le visage
pour ne pas voir le pays; car je t'ai mis comme signe
prophétique devant la maison d'Israël. 7 Et j'exécutai
l'ordre que j'avais reçu. Je fis sortir mon attirail comme
un attirail d'émigrant, de jour; et le soir je fis une brèche
au mur de ma maison avec la main, et le fis sortir de
nuit, le prenant sur l'épaule sous leurs yeux. 8 Et le
matin, la parole de l'Éternel me fut adressée en ces
mots: 9 Fils de l'homme, la maison d'Israël, cette race
rebelle, ne t'a-t-elle pas dit: Que fais-tu? 10 Dis-leur:
Ainsi parle le Seigneur, l'Éternel: C'est le prince qui est à
Jérusalem que désigne cette prophétie, ainsi que toute
la maison d'Israël qui s'y trouve. 11 Dis: Je suis votre
signe prophétique. La chose que j'ai faite, est celle qui
leur arrivera: ils émigreront et iront en captivité. 12 Et

le prince qui est parmi eux portera sur son épaule un
fardeau, de nuit, et partira; à la muraille on fera une
brèche pour l'y faire passer; il se voilera le visage pour
ne pas voir de ses yeux le pays. 13 Et j'étendrai mon
réseau sur lui, afin qu'il se prenne dans mon filet, et je
l'amènerai à Babel, au pays des Chaldéens, mais il ne le
verra pas et il y mourra. 14 Et tous ceux qui l'entourent,
ses auxiliaires, et tous ses bataillons, je les disséminerai
à tous les vents, et tirerai l'épée derrière eux. 15 Alors ils
reconnaîtront que je suis l'Éternel, quand je les aurai
dispersés parmi les nations, et disséminés dans les
pays divers. 16 Cependant j'en laisserai un petit nombre
survivre à l'épée, à la famine et à la peste, afin qu'ils
racontent toutes leurs abominations aux nations chez
lesquelles ils viendront, et qu'ils reconnaissent que je
suis l'Éternel. 17 Et la parole de l'Éternel me fut adressée
en ces mots: 18 Fils de l'homme, mange ton pain dans
le trouble, et bois ton eau dans l'anxiété et les alarmes!
19 Et dis au peuple du pays: Ainsi prononce le Seigneur,
l'Éternel, sur les habitants de Jérusalem dans le pays
d'Israël: Ils mangeront leur pain dans les alarmes, et
boiront leur eau dans la stupeur, parce que leur pays
sera désolé, dépouillé de tout ce qui y est, à cause de
l'injustice de tous ceux qui l'habitent; 20 et les villes
peuplées deviendront désertes, et le pays sera désolé,
afin que vous sachiez que je suis l'Éternel. 21 Et la
parole de l'Éternel me fut adressée en ces mots: 22 Fils
de l'homme, qu'est-ce que ces discours moqueurs dans
le pays d'Israël? vous dites: Les jours se prolongent, et
toutes les visions sont perdues. 23 Pour cela dis-leur:
Ainsi parle le Seigneur, l'Éternel: Je ferai cesser ces
discours moqueurs, et on ne les tiendra plus en Israël.
Dis-leur au contraire: Le temps approche, et toutes les
visions s'accompliront. 24 Car désormais il n'y aura plus
de visions vaines, ni d'oracles trompeurs dans la maison
d'Israël; 25 car je suis l'Éternel; je parle, et ce que je
dis s'exécutera, sans plus long délai: oui, c'est durant
vos jours, race rebelle, que je parle et que j'exécuterai
ma parole, dit le Seigneur, l'Éternel. 26 Et la parole
de l'Éternel me fut adressée en ces mots: 27 Fils de
l'homme, voici, les hommes d'Israël disent: La vision qu'il
a, est à long terme, et c'est pour des temps éloignés
qu'il prophétise. 28 C'est pourquoi dis-leur: Ainsi parle le
Seigneur, l'Éternel: Tout ce que j'ai prononcé, ne sera
plus ajourné, et mes paroles seront exécutées, dit le
Seigneur, l'Éternel.

13 Et la parole de l'Éternel me fut adressée en ces
mots: 2 Fils de l'homme, prophétise contre les
prophètes d'Israël qui prophétisent, et dis à ceux qui
prophétisent d'après leurs sentiments propres: Écoutez
la parole de l'Éternel! 3 Ainsi parle le Seigneur, l'Éternel:
Malheur aux prophètes insensés qui suivent leur esprit
propre, et ne voient rien! 4 Tels des renards dans des
ruines, tels sont tes prophètes, Israël. 5 Vous ne montez
pas à la brèche, et n'élevez point de mur autour de la
maison d'Israël, afin de tenir ferme dans le combat à la
journée de l'Éternel. 6 Ils ont des visions trompeuses,
et des présages menteurs, ceux qui disent: « L'Éternel
a dit, » tandis que l'Éternel ne les a point envoyés;
et qui font espérer les effets de leur parole. 7 Vos
visions ne sont-elles pas trompeuses, et vos présages
menteurs, quand vous dites: « L'Éternel a dit, » tandis
que je n'ai point parlé? 8 Aussi, ainsi parle le Seigneur,
l'Éternel: Parce que vos discours sont trompeurs et vos
visions des mensonges, pour cela, c'est à vous que j'en
veux, dit le Seigneur, l'Éternel. 9 Et je ferai sentir ma
main aux prophètes dont les visions sont trompeuses et
les présages menteurs. Ils ne seront point associés à
mon peuple, ni inscrits au rôle de la maison d'Israël, ni
introduits au pays d'Israël, afin que vous sachiez que je
suis le Seigneur, l'Éternel; 10 eparce que, oui, parce
qu'ils égarent mon peuple en disant: Salut! tandis qu'il
n'y a point de salut, et que, s'il élève un mur, eux ils
le recouvrent de plâtre. 11 Dis à ceux qui replâtrent,
qu'il s'écroulera: il pleuvra par torrents, et vous, pierres
de la grêle, vous tomberez et le vent des tempêtes
éclatera. 12 Et voici, le mur croulera. Ne vous dira-t-
on pas: Où est le plâtre dont vous l'avez recouvert?
13 Aussi, ainsi parle le Seigneur, l'Éternel: Dans ma
fureur je ferai éclater le vent des tempêtes, et dans ma
colère la pluie viendra par torrents, avec les pierres de
la grêle dans mon courroux, afin de détruire. 14 Et je
ferai crouler le mur que vous recouvrîtes de plâtre, et je
le coucherai par terre, et ses fondements seront mis
à nu; il est tombé et vous périssez sous ses ruines,
afin que vous sachiez que je suis l'Éternel. 15 Et ainsi
j'assouvirai ma fureur sur ce mur et sur ceux qui le
recouvrent de plâtre; puis je vous dirai: Le mur n'est
plus; ils ne sont plus ceux qui le replâtraient, 16 les
prophètes d'Israël, qui prophétisent à Jérusalem, et dont
les visions lui présagent le salut, tandis qu'il n'y a pas de
salut, dit le Seigneur, l'Éternel. 17 Et toi, fils de l'homme,
tourne tes regards du côté des filles de ton peuple qui
prophétisent d'après leur sentiment propre, et prophétise
contre elles! 18 et dis: Ainsi parle le Seigneur, l'Éternel:
Malheur à vous qui cousez des coussinets pour toutes
les jointures de la main, et faites des oreillers pour les
têtes de toutes les tailles, pour prendre les âmes au
piège! Penseriez-vous prendre au piège les âmes de
mon peuple, et conserver la vie aux vôtres? 19 Vous
me déshonorez auprès de mon peuple pour quelques
poignées d'orge et pour quelques bouchées de pain, en
annonçant la mort aux âmes qui ne doivent pas mourir,
et la vie aux âmes qui ne doivent pas vivre; en trompant
mon peuple qui prête l'oreille au mensonge. Aussi, ainsi
parle le Seigneur, l'Éternel: 20 Voici, je m'attaque à
vos oreillers où vous prenez les âmes au piège, afin

qu'elles s'envolent, et je les arracherai de vos bras,
et je dégagerai les âmes que vous prenez au piège,
afin qu'elles s'envolent. 21 Et je mettrai vos oreillers
en pièces, et je tirerai mon peuple de vos mains, afin
qu'il ne soit plus une proie entre vos mains et que vous
sachiez que je suis l'Éternel. 22 Parce que vous affligez
le cœur du juste par le mensonge, quand moi-même je
ne l'ai pas affligé, et parce que vous fortifiez le méchant
dans ce qu'il fait, en sorte qu'il ne quitte pas sa mauvaise
voie pour obtenir la vie, 23 à cause de cela, vous n'aurez
plus vos visions mensongères et vous ne ferez plus de
prédictions, et je tirerai mon peuple de vos mains, afin
que vous sachiez que je suis l'Éternel.

14 Et des hommes d'entre les Anciens d'Israël vinrent
auprès de moi et s'assirent devant moi. 2 Alors la
parole de l'Éternel me fut adressée en ces mots: 3 Fils
de l'homme, ces gens-là se sont affectionnés à leurs
idoles, et mettent devant leurs yeux ce qui les pousse
au crime; leur donnerais-je accès auprès de moi? 4
Aussi parle et dis-leur: Ainsi parle le Seigneur, l'Éternel:
Si quelqu'un des hommes de la maison d'Israël, qui
s'est affectionné à ses idoles, et met devant ses yeux
ce qui le pousse au crime, vient néanmoins trouver un
prophète, moi qui suis l'Éternel, je lui ferai sur cela une
réponse conforme au grand nombre de ses idoles, 5
de manière à prendre sur le fait dans son propre cœur
la maison d'Israël que toutes ses idoles ont détachée
de moi. 6 Aussi dis à la maison d'Israël: Ainsi parle le
Seigneur, l'Éternel: Revenez et détournez-vous de vos
idoles, et de toutes vos abominations détournez vos
regards. 7 Car à tout homme de la maison d'Israël, et à
tout étranger domicilié en Israël, qui s'est éloigné de moi,
et affectionné à ses idoles, et qui met devant ses yeux
ce qui le pousse au crime, s'il vient trouver un prophète
pour me consulter par lui, moi, l'Éternel, je lui ferai une
réponse digne de moi. 8 Et je tournerai ma face contre
cet homme-là, pour le perdre et faire de lui un signe et
un proverbe, et je l'extirperai du milieu de mon peuple,
afin que vous sachiez que je suis l'Éternel. 9 Que si un
prophète se laisse entraîner à parler, c'est moi l'Éternel
qui laisserai entraîner ce prophète, et je lèverai ma main
sur lui, et l'exterminerai du milieu de mon peuple d'Israël.
10 C'est ainsi qu'ils porteront la peine de leur crime; la
peine de celui qui consulte sera la même que la peine
du prophète, 11 afin que la maison d'Israël ne s'éloigne
plus de moi, et ne se souille plus désormais par tous
ses crimes, mais qu'ils soient mon peuple et que je
sois leur Dieu, dit le Seigneur, l'Éternel. 12 Et la parole
de l'Éternel me fut adressée en ces mots: 13 Fils de
l'homme, si un pays péchait contre moi et se rendait
coupable, et que, portant la main sur lui, je lui ôtasse le
pain qui sustente, lui envoyant encore la famine, et en
exterminant les hommes et les bêtes, 14 et qu'il y eût
dans son sein ces trois hommes, Noé, Daniel et Job; ces
hommes par leur justice sauveraient leurs âmes, dit le
Seigneur, l'Éternel. 15 Si je faisais parcourir le pays par
des animaux féroces qui le dépeupleraient et en feraient
un désert où personne ne passerait plus à cause de ces
animaux, 16 par ma vie, dit le Seigneur, l'Éternel, ces
trois hommes qui s'y trouveraient, ne sauveraient ni fils,
ni filles; eux seuls seraient sauvés; mais le pays serait
dévasté. 17 Ou bien si je faisais envahir ce pays-là par
l'épée, et que je disse: Que l'épée parcoure le pays et y
frappe les hommes et les bêtes! 18 par ma vie, dit le
Seigneur, l'Éternel, ces trois hommes qui s'y trouveraient,
ne sauveraient ni fils, ni filles, mais eux seuls seraient
sauvés. 19 Ou bien si j'envoyais la peste dans ce pays-
là, et que je versasse sur lui ma colère en faisant couler
le sang, pour y exterminer les hommes et les bêtes, 20
et que Noé, Daniel et Job fussent dans son sein, par ma
vie, dit le Seigneur, l'Éternel, ils ne sauveraient ni fils, ni
fille, mais eux par leur justice ils sauveraient leurs âmes.
21 Cependant, ainsi parle le Seigneur, l'Éternel: Quand
même j'envoie contre Jérusalem mes quatre châtiments
désastreux, l'épée, et la famine, et les animaux féroces,
et la peste, pour en exterminer les hommes et les bêtes,
22 cependant il restera des gens qui échapperont, et
seront tirés de là, des fils et des filles. Voici, ils se
rendront auprès de vous, et à la vue de leur conduite et
de leurs forfaits, vous vous consolerez des maux que
j'aurai fait tomber sur Jérusalem, de tout ce que je vais
faire tomber sur elle. 23 Et ils vous consoleront, quand
vous connaîtrez leur conduite et leurs forfaits, et vous
comprendrez que ce n'est pas à tort que je lui aurai fait
tout ce que je vais lui faire, dit le Seigneur, l'Éternel.

15 Et la parole de l'Éternel me fut adressée en ces
mots: 2 Fils de l'homme, qu'aurait de plus que
tout autre bois la vigne, le sarment, quand il est parmi
les bois coupés dans la forêt? 3 En tirera-t-on du bois
pour en faire un ouvrage? En tirera-t-on un piquet pour y
suspendre toutes sortes de meubles? 4 Voici, on le met
au feu pour l'alimenter. Quand le feu en a dévoré les
deux bouts et consumé le milieu, est-il alors bon à être
travaillé? 5 Voici, quand il était entier, on ne pouvait en
faire aucun ouvrage; combien moins, quand le feu l'a
dévoré et consumé, pourra-t-on en faire un ouvrage! 6
Aussi, ainsi parle le Seigneur, l'Éternel: Tel le bois de la
vigne que je mets au feu avec le bois de la forêt, pour
l'alimenter, ainsi je livrerai les habitants de Jérusalem. 7
Et je tournerai ma face contre eux; s'ils se tirent d'un feu,
un autre feu les dévorera, afin que vous reconnaissiez
que je suis l'Éternel, quand je tournerai ma face contre
eux. 8 Et je ferai du pays un désert, parce qu'ils se sont
rendus coupables, dit le Seigneur, l'Éternel.

16 Et la parole de-l'Éternel me fut adressée en ces
mots: 2 Fils de l'homme, montre à Jérusalem ses
abominations, 3 et dis: Ainsi parle le Seigneur, l'Éternel,

à Jérusalem: Par ton origine et ta naissance tu es du
pays de Canaan; ton père fut un Amoréen, et ta mère
une Héthienne. 4 Et à ta naissance, au jour où tu naquis,
ton nombril ne fut point coupé, et tu ne fus point baignée
dans l'eau pour être nettoyée, et on ne répandit point
de sel sur toi, et tu ne fus point enveloppée dans des
langes. 5 Personne ne t'accorda un regard de pitié
pour te faire, par compassion pour toi, une seule de ces
choses; mais tu fus jetée dans les champs, dégoûtée
de toi-même, le jour de ta naissance. 6 Alors, passant
près de toi, je te vis dans ton sang près d'être foulée,
et je te dis, toi étant dans ton sang: Vis! Je te dis, toi
étant dans ton sang: Vis! 7 Je te multipliai comme les
plantes des campagnes; et tu pris de l'accroissement
et tu grandis, et tu fus parée de tous les charmes; tes
mamelles s'affermirent, et ta chevelure se développa;
mais tu étais nue et découverte. 8 Et passant près de
toi, je te vis, et voici, ton temps était venu, le temps des
amours. Et j'étendis sur toi le pan de ma robe et couvris
ta nu-dité; et tu reçus mes serments, et je m'engageai
dans une alliance avec toi, dit le Seigneur, l'Éternel, et tu
fus à moi. 9 Puis je te baignai dans l'eau, je lavai le
sang qui était sur toi, et je t'oignis avec de l'huile. 10 Et
je te revêtis d'étoffes brochées, et te mis une chaussure
de peau de veau marin, et je t'enveloppai de lin et te
couvris de soie. 11 Et je te donnai une parure, mettant
des bracelets à tes mains, et des chaînettes à ton cou,
12 et je mis un anneau à tes narines, et des boucles à
tes oreilles, et un superbe diadème sur ta tête. 13 Tu fus
ainsi parée d'or et d'argent, et le lin, et la soie, et les
étoffes brochées étaient ton vêtement; la fleur de farine,
et le miel et l'huile ta nourriture. 14 Et tu parvins à la plus
grande beauté, et tu t'élevas jusqu'à la royauté. Et ton
nom se répandit parmi les peuples à cause de ta beauté;
car elle devint accomplie par la magnificence dont je te
couvris, dit le Seigneur, l'Éternel. 15 Mais, te confiant
en ta beauté, tu fus impudique, malgré le nom que tu
portais, et tu prodiguas ton amour adultère à tous les
passants: il était pour eux. 16 Et prenant de tes habits tu
te fis sur des hauteurs des pavillons de toutes couleurs,
et tu t'y prostituas; c'est ce qu'on n'avait pas encore vu et
qu'on ne verra plus. 17 Et prenant tes superbes atours,
faits de mon or et de mon argent, que je t'avais donnés,
tu t'en fis des images d'hommes, et tu fus impudique
avec elles. 18 Et prenant tes vêtements brochés, tu les
en recouvris et tu leur offris mon huile et mon encens.
19 Et ma nourriture que je t'avais donnée, la fleur de
farine, et l'huile, et le miel dont je te nourrissais, tu les
leur offris en parfum odorant; et il en est ainsi, dit le
Seigneur, l'Éternel. 20 Et prenant tes fils et tes filles
que tu avais enfantés pour moi, tu les leur sacrifias
pour les faire dévorer par eux. Était-ce trop peu de ton
impudicité, 21 que tu aies aussi immolé mes fils, et que
tu les aies donnés, en les leur consacrant? 22 Et au
milieu de toutes tes abominations et de tes impudicités,
tu as perdu le souvenir du temps de ta jeunesse, quand
tu étais nue et découverte, et gisante dans ton sang près
d'être foulée. 23 Puis après tous tes méfaits (malheur!
malheur à toi! dit le Seigneur, l'Éternel), 24 tu t'es bâti
des voûtes, et élevé des tertres dans toutes les places,
25 dans tous les carrefours tu as élevé tes tertres et
profané ta beauté, et ouvert tes pieds à chaque passant,
et commis nombre d'impudicités. 26 Tu fus impudique
avec les enfants de l'Egypte, tes voisins aux membres
puissants, et commis nombre d'impudicités pour m'irriter.
27 Et voici, levant ma main sur toi, je retranchai de ce
que je t'avais assigné, et te livrai à la discrétion de
tes ennemies, les filles des Philistins, qui rougissaient
de ta conduite criminelle. 28 Et tu fus impudique avec
les enfants de l'Assyrie, parce que tu ne pouvais être
rassasiée; et tu fus impudique avec eux, et tu ne fus
pas encore rassasiée. 29 Et tu commis de grandes
impudicités avec le pays de Canaan jusqu'en Chaldée,
et même par là tu ne fus pas rassasiée. 30 Que ton
cœur est malade! dit le Seigneur, l'Éternel, puisque
tu as fait toutes ces choses, actes d'une impudente
prostituée, 31 que tu as bâti tes voûtes dans tous les
carrefours, et élevé tes tertres dans toutes les places! Et
tu ne fus point la prostituée qui fait la dégoûtée pour
le prix, 32 la femme adultère qui au lieu de son mari
reçoit des étrangers. 33 A toutes les prostituées on
fait des présents, mais toi, tu as donné tes présents à
tous tes amants, et tu les as payés, pour qu'ils vinssent
à toi de toutes parts commettre l'impudicité avec toi.
34 Et tu fus le contraire des autres femmes dans ton
impudicité, en ce que tu n'étais pas recherchée, et en ce
que tu faisais des présents, et qu'on ne t'en faisait point.
C'est ainsi que tu as été le contraire. 35 C'est pourquoi,
écoute, impudique, la parole de l'Éternel! 36 Ainsi parle
le Seigneur, l'Éternel: Pour avoir prodigué tes trésors et
dans ton impudicité découvert ta nudité à tes amants et
à toutes tes abominables idoles, et à cause du sang de
tes enfants que tu leur as donnés, 37 pour cela, voici, je
rassemblerai tous tes amants auxquels tu as su plaire,
et tous ceux que tu as aimés, avec tous ceux que tu
haïssais, je les rassemblerai contre toi de toutes parts,
et leur découvrirai ta nudité, afin qu'ils voient toute ta
nudité. 38 Et je te jugerai selon la loi des adultères et
des meurtriers, et te livrerai à la sanguinaire vengeance
de la fureur et de la jalousie. 39 Et je t'abandonnerai à
leurs mains, et ils démoliront tes voûtes, et abattront tes
tertres, et te dépouilleront de tes habits, et t'ôteront tes
superbes atours, et te laisseront là nue et découverte. 40
Et ils amèneront une foule contre toi, et te lapideront et te
mettront en pièces avec leurs épées. 41 Et ils brûleront
tes maisons au feu, et te feront ce que tu mérites, sous
les yeux de beaucoup de femmes. Et je mettrai fin à ton
impudicité, et le prix aussi tu ne le paieras plus. 42 Et

j'assouvirai ma fureur sur toi, et et tu ne seras plus l'objet
de ma jalousie, et je serai calme et nullement irritable
désormais. 43 Parce que tu ne t'es pas rappelé le temps
de ta jeunesse, et que tu t'es élevée contre moi par
toutes ces choses, voici, moi aussi, je ferai retomber sur
ta tête tout ce que tu as fait, dit le Seigneur, l'Éternel; car
tu n'as pas réfléchi à toutes tes abominations. 44 Voici,
tous ceux qui emploient des proverbes, t'appliqueront le
proverbe: Telle mère, telle fille! 45 Tu es la fille de ta
mère, qui répudia son mari et ses enfants, et tu es la
sœur de tes sœurs, qui répudièrent leurs maris et leurs
enfants. Votre mère est une Héthienne, et votre père un
Amoréen. 46 Et la sœur aînée est Samarie, avec ses
filles, qui habite à ta gauche, et ta sœur cadette, qui
demeure à ta droite, est Sodome avec ses filles. 47 Mais
non seulement tu as suivi leurs errements, agi d'après
leurs abominations; bientôt ce fut trop peu pour toi; tu fus
pire qu'elles, dans toute ta conduite. 48 Par ma vie, dit le
Seigneur, l'Éternel, Sodome ta sœur, avec ses filles,
n'en a pas fait autant que toi avec tes filles. 49 Voici quel
a été le crime de Sodome, ta sœur: orgueil, abondance,
sécurité tranquille, telle était sa vie et celle de ses filles;
elles n'ont point soutenu par la main le misérable et
l'indigent, 50 et elles étaient hautaines et commettaient
des abominations devant moi, aussi les ai-je détruites,
quand je l'ai vu. 51 Et Samarie n'a pas commis la moitié
de tes péchés, et tu as commis un plus grand nombre
d'abominations qu'elles, et justifié tes sœurs par toutes
les abominations que tu as commises. 52 Subis donc
aussi toi-même l'opprobre que tu adjuges à tes sœurs!
Par tes péchés qui ont été plus abominables que les
leurs, elles se trouvent plus justes que toi. Soit donc
aussi confondue, et subis ton opprobre, puisque tu as
justifié tes sœurs. 53 Et je ramènerai leurs captifs, les
captifs de Sodome et de ses filles, et les captifs parmi
les leurs, 54 afin qu'ainsi tu subisses ton opprobre, et
que tu aies honte de tout ce que tu as fait, tant pour eux
une consolation. 55 Et ta sœur Sodome et ses filles,
reviendront à leur premier état, et Samarie et ses filles
reviendront à leur premier état, et toi et tes filles vous
reviendrez à votre premier état. 56 Et cependant on
n'entendait point sortir de ta bouche le nom de Sodome
ta sœur, dans le temps de ta hauteur, 57 avant que
ta méchanceté fût manifestée, comme cela eut lieu,
quand tu fus outragée par les filles de la Syrie et tous
ceux qui les entourent, par les filles des Philistins qui
tout autour de toi te méprisaient. 58 Tes crimes et tes
abominations, tu les subis maintenant, dit l'Éternel. 59
Car ainsi parle le Seigneur, l'Éternel: J'agirai envers
toi comme tu en as agi, toi qui as méprisé le serment
en rompant l'alliance. 60 Cependant je me rappellerai
l'alliance que j'ai faite avec toi au temps de ta jeunesse,
et je veux établir avec toi une alliance éternelle. 61 Et tu
te rappelleras ta conduite, et tu en auras honte, quand
tu recevras tes sœurs, les aînées et les cadettes, et
que je te les donnerai pour filles, mais non en vertu de
ton alliance. 62 Et j'établirai mon alliance avec toi, et
tu reconnaîtras que je suis l'Éternel, 63 afin que tu te
rappelles, et que tu aies honte et que tu n'ouvres pas la
bouche de confusion, quand je te pardonnerai tout ce
que tu as fait, dit le Seigneur, l'Éternel.

17 Et la parole de l'Éternel me fut adressée en ces
mots: 2 Fils de l'homme, propose une énigme et
une parabole à la maison d'Israël, 3 et dis: Ainsi parle le
Seigneur, l'Éternel: Un grand aigle, ayant de grandes
ailes et de longues pennes, couvert de plumes de toutes
couleurs, vint sur le Liban et prit la cime des cèdres.
4 Il cueillit la tête des tendres rameaux, et l'apportant
dans un pays marchand, il la déposa dans une ville
de commerce. 5 Et il prit un des rejetons du pays, et
le déposa dans un sol fertile, le mit près d'une eau
abondante, et dans un lit de terre il le planta. 6 Et il
poussa, et devint une vigne développée, dont la tige était
basse, et les rameaux tournés vers l'aigle, et dont les
racines demeuraient sous lui: il devint une vigne qui jeta
des rameaux et produisit des pampres. 7 Et il y avait un
autre grand aigle, qui avait de grandes ailes et un épais
plumage. Et voici, cette vigne portait avidement ses
racines de son côté, et du lit de terre où elle était plantée,
elle étendait ses sarments vers lui, afin d'être arrosée
par lui. 8 [Cependant] elle avait été plantée dans un bon
sol, près d'abondantes eaux, pour pousser des rameaux
et porter du fruit, pour devenir une vigne superbe. 9
Dis: Ainsi parle le Seigneur, l'Éternel: Prospérera-t-
elle? [L'autre aigle] n'arrachera-t-il pas ses racines, et
n'enlèvera-t-il pas ses fruits, afin qu'elle sèche, et que le
feuillage qu'elle a poussé, sèche? Et ce ne sera ni avec
toute la force de son bras, ni avec un peuple nombreux,
qu'il l'enlèvera de sa racine. 10 Voici, elle est plantée,
mais prospérera-t-elle! Si le vent d'Orient l'atteint, ne
séchera-t-elle pas? Sur le lit de terre où elle pousse, elle
séchera. 11 Et la parole de l'Éternel me fut adressée en
ces mots: Dis à la race rebelle: Ignorez-vous ce que
cela signifie? 12 Dis: Voici, le roi de Babel est venu à
Jérusalem, et s'est saisi de son roi et de ses princes, et
les a amenés auprès de lui à Babel. 13 Et il a pris un
rejeton de la race royale, et traité alliance avec lui, et lui
a fait prêter un serment, et a emmené les principaux du
pays, 14 voulant que le royaume fût humilié, afin qu'il ne
s'enorgueillît pas, qu'il gardât son alliance, et qu'elle fût
maintenue. 15 Mais il lui fut rebelle en envoyant ses
députés en Egypte pour en obtenir des chevaux et dès
hommes en grand nombre. Pourra-t-il réussir, échapper,
celui qui fait de telles choses? Il a rompu l'alliance, et il
échapperait! 16 Par ma vie, dit le Seigneur, l'Éternel,
c'est dans la résidence même du roi qui l'a fait roi, dont il
a méprisé le serment et rompu l'alliance, c'est auprès de
lui, à Babel, qu'il mourra. 17 Et avec une grande armée

et un peuple nombreux, Pharaon ne fera rien pour lui
durant la guerre, quand on élève des terrasses et bâtit
des tours pour ôter bien des vies. 18 Il a méprisé le
serment et rompu l'alliance, et quoiqu'il eût promis de sa
propre main, il a cependant fait tout cela; il n'échappera
pas! 19 C'est pourquoi, ainsi parle le Seigneur, l'Éternel:
Par ma vie, oui, c'est mon serment qu'il a méprisé, et
mon alliance qu'il a rompue, et je ferai retomber cela sur
sa tête. 20 Et j'étendrai mon réseau sur lui, afin qu'il se
prenne dans mon filet, et je l'amènerai à Babel, et là
j'entrerai en débat avec lui sur le crime dont il s'est rendu
coupable envers moi. 21 Et toute l'élite de tous ses
bataillons tombera sous l'épée, et les survivants seront
dispersés à tous les vents, et ainsi vous saurez que c'est
moi, l'Éternel, qui ai parlé. 22 Ainsi parle le Seigneur,
l'Éternel: Moi aussi je prendrai une cime des cèdres
élevés, et je la placerai; au sommet de leurs rameaux je
cueillerai un tendre rameau et le planterai moi-même sur
une montagne haute et éminente. 23 C'est sur une haute
montagne d'Israël que je le planterai, et il poussera des
branches et portera du fruit, et deviendra un superbe
cèdre, et toutes les espèces d'oiseaux et de volatiles
viendront y faire leur demeure, ils feront leur demeure
à l'ombre de ses rameaux. 24 Et tous les arbres des
campagnes connaîtront que c'est moi, l'Éternel, qui aurai
humilié l'arbre élevé et élevé l'arbre humble, que j'aurai
fait sécher l'arbre vert et verdir l'arbre sec. Moi, l'Éternel,
je l'ai dit et je le ferai.

18 Et la parole de l'Éternel me fut adressée en ces
mots: 2 Que faites-vous de répéter ce proverbe
dans le pays d'Israël, en disant: Les pères mangent le
verjus, et ce sont les fils qui en ont les dents attaquées?
3 Par ma vie, dit le Seigneur, l'Éternel, vous n'aurez plus
lieu de dire ce proverbe en Israël! 4 Voici, toutes les
âmes sont à moi; et l'âme du père et l'âme du fils, toutes
deux sont à moi; c'est l'âme qui pèche qui mourra. 5 Si
un homme est juste et pratique les lois et la justice, 6 si
sur les montagnes il n'assiste point aux banquets, et ne
lève point les yeux vers les idoles de la maison d'Israël,
et ne déshonore point la femme de son prochain, et ne
s'approche point d'une femme pendant sa souillure; 7 s'il
n'opprime personne, rend au débiteur son gage, n'exerce
point de rapines, donne son pain à celui qui a faim, et
couvre de vêtements celui qui est nu; 8 s'il ne prête
point à usure et ne reçoit point d'intérêt, et s'abstient de
faire tort, et prononce selon la vérité entre un homme
et un autre, 9 s'il suit mes ordonnances et garde mes
lois en agissant avec droiture, un tel homme est juste; il
vivra, dit le Seigneur, l'Éternel. 10 Que s'il engendre un
fils effréné qui répande le sang et fasse seulement l'une
de ces choses; 11 et s'il ne fait pas toutes celles [que j'ai
commandées], mais si sur les montagnes il assiste aux
banquets, et déshonore la femme de son prochain, 12
opprime le pauvre et le malheureux, exerce des rapines,
ne rend pas le gage, et lève les yeux vers les idoles, et
commet des abominations, 13 prête à usure et reçoit
un intérêt, vivrait-il? Il ne vivra pas; il a fait toutes ces
abominations, il doit être mis à mort; que son sang soit
sur lui! 14 Cependant voici, s'il engendre un fils, qui voie
tous les péchés que commet son père, les voie et ne
les imite pas, 15 sur les montagnes n'assiste point aux
banquets, et ne lève pas les yeux vers les idoles de la
maison d'Israël, ne déshonore point la femme de son
prochain; 16 et n'opprime personne, ne reçoive point de
gage, et n'exerce point de rapines, donne son pain à
celui qui a faim, et couvre de vêtements celui qui est
nu, 17 ne porte point la main sur le pauvre, n'accepte
ni usure, ni intérêt, mette mes lois en pratique et suive
mes ordonnances; un tel homme ne mourra point pour
le crime de son père; il vivra. 18 Son père qui a été
oppresseur, et a exercé quelque rapine et fait ce qui
n'est pas bien au milieu de son peuple, voici, c'est lui qui
mourra pour son crime. 19 Vous demandez: Pourquoi le
fils ne pâtit-il pas de l'iniquité de son père? C'est que le
fils a agi selon les lois et la justice, observé et mis en
pratique toutes mes ordonnances: il vivra. 20 C'est l'âme
qui pèche qui mourra. Un fils ne pâtira point de l'iniquité
du père, et un père ne pâtira point de l'iniquité du fils;
le juste éprouvera les effets de sa justice, et l'impie
éprouvera les effets de son impiété. 21 Que si l'impie
revient de tous les péchés qu'il a commis, et observe
toutes mes ordonnances, et fait ce qui est droit et juste,
il vivra, ne mourra point. 22 De toutes les transgressions
qu'il aura commises, il ne lui sera pas tenu compte, mais
grâce à la justice qu'il aura pratiquée, il vivra. 23 Est-ce
en effet que je prends plaisir à la mort du pécheur? dit le
Seigneur, l'Éternel; n'est-ce pas plutôt à ce qu'il revienne
de sa [mauvaise] voie et qu'il vive? 24 Que si le juste
abandonne sa justice et fait le mal, et commet toutes
les abominations que commet l'impie, vivrait-il? [Non!]
de toute la justice qu'il aura pratiquée, il ne lui sera
pas tenu compte, à cause du crime dont il s'est rendu
coupable, et du péché qu'il a commis; c'est pour cela
qu'il mourra. 25 Mais vous dites: La voie du Seigneur
n'est pas droite. Écoutez donc, maison d'Israël! Ma voie
n'est-elle pas droite? N'est-ce pas plutôt votre voie qui
n'est pas droite? 26 Si le juste abandonne sa justice et
fait le mal, et meurt pour cela, c'est pour le mal qu'il a
fait qu'il meurt. 27 Mais si l'impie abandonne son impiété
à laquelle il s'adonnait et fait ce qui est droit et juste, il
conservera la vie à son âme. 28 Parce qu'il a ouvert les
yeux, et abandonné tous les péchés qu'il commettait, il
vivra et ne mourra point. 29 Mais la maison d'Israël dit:
La voie du Seigneur n'est pas droite. Ma voie n'est-elle
pas droite, maison d'Israël? N'est-ce pas plutôt votre
voie qui n'est pas droite? 30 C'est pourquoi je vous
jugerai chacun d'après sa voie. Maison d'Israël, dit le
Seigneur, l'Éternel, convertissez-vous et abandonnez

tous vos péchés, afin que pour vous le crime n'amène
pas la ruine. 31 Défaites-vous de tous les péchés dont
vous vous êtes rendus coupables, et prenez un cœur
nouveau et un nouvel esprit. Pourquoi voudriez-vous la
mort, maison d'Israël? 32 Car je ne prends point plaisir
à la mort de celui qui meurt, dit le Seigneur, l'Éternel.
Convertissez-vous donc, afin que vous viviez.

19 Mais toi, élève une complainte sur les princes
d'Israël 2 et dis: Quelle lionne était ta mère! au
milieu des lions elle était couchée, parmi les lionceaux
elle éleva ses petits. 3 Et elle éleva l'un de ses petits,
il devint un jeune lion et apprit à saisir une proie, il
dévora des hommes. 4 Et les peuples entendirent parler
de lui, il se trouva pris dans leur fosse, et lui ayant
passé une boucle dans les naseaux, ils le menèrent
au pays d'Egypte. 5 Et quand elle vit qu'elle attendait
[vainement], qu'elle n'avait plus d'espoir, alors elle prit
un autre de ses petits, et en fit un jeune lion. 6 Et il
vécut au milieu des lions, devint un jeune lion et apprit
à saisir une proie; il dévora des hommes. 7 Il jouit de
leurs veuves, et dévasta leurs villes, et le pays avec ce
qu'il contient fut désolé à sa voix rugissante. 8 Aussi les
peuples des contrées d'alentour contre lui dressèrent
et tendirent leurs filets, et il se trouva pris dans leur
fosse. 9 Et lui ayant passé une boucle dans les naseaux,
ils le mirent dans une cage et le menèrent au roi de
Babel. Puis on le mit dans un fort, afin que sa voix
ne se fit plus entendre aux montagnes d'Israël. 10 Ta
mère était pareille à une vigne, comme toi plantée près
des eaux; l'abondance des eaux la rendait féconde et
touffue. 11 Elle avait des sarments assez forts pour
être des sceptres de souverains, et sa tige s'élevait au
milieu de pampres épais, et elle se faisait remarquer
par sa hauteur et le nombre de ses rameaux. 12 Mais
elle fut arrachée avec fureur, jetée sur la terre, et le
vent d'orient dessécha ses fruits, ses robustes sarments
furent déchirés et desséchés, le feu les dévora. 13 Et
maintenant elle est transplantée au désert, dans un sol
sec et aride. 14 Et le feu sortant de l'un des rameaux de
ses branches, dévora ses fruits, et il ne s'y trouva plus
de sarment assez fort pour être un sceptre de souverain.
C'est là une complainte qui est devenue complainte.

20 Et il arriva, la septième année, le cinquième
mois, le dixième jour du mois, que des hommes
d'entre les Anciens d'Israël vinrent consulter l'Éternel,
et s'assirent devant moi. 2 Et la parole de l'Éternel me
fut adressée en ces mots: 3 Fils de l'homme, parle
aux Anciens d'Israël et dis-leur: Ainsi parle le Seigneur,
l'Éternel: Est-ce pour me consulter que vous êtes venus?
par ma vie, si je me laisse consulter par vous! dit le
Seigneur, l'Éternel. 4 Les puniras-tu? les puniras-tu,
fils de l'homme? fais-leur connaître les abominations
de leurs pères, 5 et dis-leur: Ainsi parle le Seigneur,
l'Éternel: Le jour où je fis choix d'Israël, de ma main
levée je fis un serment à la race de la maison de Jacob,
et je me manifestai à eux dans le pays d'Egypte, et
levant ma main je leur dis: Je suis l'Éternel votre Dieu. 6
Dans ce même jour, de ma main levée je leur fis serment
de les conduire du pays d'Egypte dans un pays dont
j'avais fait moi-même la reconnaissance, d'où coulent le
lait et le miel; c'est la gloire de toute la terre. 7 Et je leur
dis: Jetez chacun loin de vous les infâmes objets de
vos regards, et des idoles de l'Egypte ne vous souillez
pas! Je suis l'Éternel, votre Dieu. 8 Mais ils me furent
rebelles, et ne voulurent point m'écouter; aucun d'eux
ne jeta les infâmes objets de leurs regards, et ils ne
quittèrent point les idoles de l'Egypte. Alors j'eus la
pensée de verser ma colère sur eux, d'achever mes
vengeances sur eux au pays d'Egypte. 9 Mais j'agis
en vue de mon nom, afin de ne le pas déshonorer
aux yeux des peuples au milieu desquels ils étaient,
et sous les yeux desquels je m'étais manifesté à eux,
pour les tirer du pays d'Egypte. 10 Et je les tirai du pays
d'Egypte, et les menai au désert. 11 Et je leur donnai
mes ordonnances, et leur fis connaître mes lois, que
l'homme doit accomplir, afin de vivre par elles. 12 Je leur
donnai aussi mes sabbats pour qu'ils fussent un signe
entre moi et eux, qu'ils reconnaissaient que c'est moi,
l'Éternel, qui les sanctifie. 13 Mais la maison d'Israël
me fut rebelle dans le désert; ils ne suivirent point mes
ordonnances, et ils méprisèrent mes lois que l'homme
doit accomplir afin de vivre par elles, et ils profanèrent
beaucoup mes sabbats. Alors j'eus la pensée de verser
ma colère sur eux dans le désert, de les détruire. 14 Mais
j'agis en vue de mon nom, pour ne le pas déshonorer
aux yeux des peuples sous les yeux desquels je les
avais délivrés. 15 Dans le désert aussi, de ma main
levée je leur fis serment de ne pas les amener dans
le pays que je leur avais donné, d'où coulent le lait et
le miel; il est la gloire de toute la terre; 16 parce qu'ils
avaient méprisé mes lois, et n'avaient point suivi mes
ordonnances, et avaient profané mes sabbats; car c'est
vers leurs idoles que leur cœur se tournait. 17 Mais par
pitié pour eux je ne les détruisis point, et ne fis point
d'eux extermination dans le désert. 18 Et je dis à leurs
fils dans le désert: Ne suivez pas les préceptes: de vos
pères, et ne gardez pas leurs lois, et de leurs idoles ne
vous souillez pas! 19 Je suis l'Éternel, votre Dieu. Suivez
mes préceptes et gardez mes lois, et exécutez-les, 20 et
sanctifiez mes sabbats, afin qu'ils soient un signe entre
moi et vous, que vous reconnaissez que je suis l'Éternel,
votre Dieu. 21 Mais les fils me furent rebelles; ils ne
suivirent pas mes préceptes et ne gardèrent pas, pour
les exécuter, mes lois que l'homme doit exécuter pour
vivre par elles; ils profanèrent mes sabbats. J'eus alors
la pensée de verser ma colère sur eux, et d'achever mes
vengeances sur eux dans le désert. 22 Mais j'arrêtai

ma main, et j'agis en vue de mon nom, afin de ne le
pas déshonorer aux yeux des peuples, sous les yeux
desquels je les avais délivrés. 23 De ma main levée je
leur fis aussi serment dans le désert de les disperser
parmi les peuples et de les disséminer dans les pays
divers, 24 parce qu'ils n'exécutaient point mes lois, et
méprisaient mes préceptes, et profanaient mes sabbats,
et que leurs yeux se tournaient vers les idoles de leurs
pères. 25 Je leur imposai aussi des ordonnances qui
n'étaient pas bonnes, et des lois qui ne les faisaient pas
vivre, 26 et je les souillai par leurs offrandes, quand ils
consacraient leur primogéniture, afin de les détruire,
pour qu'ils reconnussent que je suis l'Éternel. 27 Aussi,
parle à la maison d'Israël, fils de l'homme, et dis-leur:
Ainsi parle le Seigneur, l'Éternel: C'est encore en ceci
que vos pères m'ont outragé par leur désobéissance. 28
Quand je les amenai au pays que de ma main levée
j'avais juré de leur donner, ils jetèrent les yeux sur toutes
les collines élevées et sur tous les arbres touffus, et y
firent leurs sacrifices, et y déposèrent leurs insultantes
offrandes, et y apportèrent leurs doux parfums, et y
répandirent leurs libations. 29 Et je leur dis: Qu'est-
ce, que ces hauts lieux où vous vous rendez? Et ce
nom de haut lieu leur est donné jusqu'aujourd'hui! 30
Aussi dis à la maison d'Israël: Ainsi parle le Seigneur,
l'Éternel: Quoi! vous vous souillez encore en suivant la
voie de vos pères, et leurs objets infâmes excitent encore
votre impudicité! 31 et en présentant vos offrandes, en
consacrant, vos enfants par le feu, vous vous souillez
par toutes vos idoles jusqu'à ce jour: et je me laisserais
consulter par vous, maison d'Israël! non, par ma vie, dit
le Seigneur, l'Éternel, si je me laisse consulter par vous!
32 Et ce que vous vous mettez dans l'esprit, n'aura pas
lieu, quoique vous disiez: Nous voulons être comme les
nations, comme les familles des autres pays, et servir le
bois et la pierre. 33 Non, par ma vie, dit le Seigneur,
l'Éternel! mais c'est d'une main forte, et, le bras levé, et
en versant ma colère, que je veux régner sur vous! 34 Et
je vous tirerai d'entre les peuples et vous rassemblerai
des pays où vous serez dispersés, d'une main forte,
et d'un bras étendu et avec effusion de colère, 35 et
je vous amènerai dans le désert des peuples, et là je
vous jugerai face à face. 36 De même que j'ai prononcé
mon jugement sur vos pères dans le désert du pays
d'Egypte, ainsi prononcerai-je mon jugement sur vous,
dit le Seigneur, l'Éternel. 37 Et je vous ferai passer sous
la verge et vous engagerai dans les liens de l'alliance,
38 et j'exterminerai du milieu de vous les rebelles et
ceux qui se détachent de moi; je les tirerai du pays
où ils séjournent, mais ils ne viendront point au pays
d'Israël, afin que vous sachiez que je suis l'Éternel.
39 Vous donc, maison d'Israël! ainsi parle le Seigneur,
l'Éternel: Allez, servez chacun vos idoles, mais à l'avenir,
ne voulez-vous pas m'écouter? ne profanez plus mon
saint nom par vos offrandes, et votre idolâtrie! 40 En
effet, sur ma montagne sainte, sur la haute montagne
d'Israël, dit le Seigneur, l'Éternel, là je serai servi par
toute la maison d'Israël, par tout ce qu'il y en aura
dans le pays, là je les recevrai favorablement, et là je
réclamerai vos oblations et les prémices de vos dons
dans tout ce que vous me consacrerez. 41 Ainsi qu'un
doux parfum je vous recevrai, quand je vous aurai tirés
du milieu des peuples, et rassemblés des pays où vous
serez dispersés, et par vous je serai sanctifié devant
les peuples. 42 Et vous saurez que je suis l'Éternel,
quand je vous ramènerai au pays d'Israël, au pays que
de ma main levée j'avais juré de donner à vos pères. 43
Et là vous vous rappellerez votre conduite et tous les
crimes dont vous vous êtes souillés, et en vous-mêmes
vous aurez du dégoût pour toutes les actions mauvaises
que vous avez faites. 44 Et vous reconnaîtrez que je
suis l'Éternel, quand j'agirai avec vous pour l'amour de
mon nom, et non selon vos œuvres mauvaises et votre
conduite corrompue, maison d'Israël, dit le Seigneur,
l'Éternel. 45 Et la parole de l'Éternel me fut adressée
en ces mots: 46 Fils de l'homme, tourne ton visage du
côté du sud, et parle contre le midi, et prophétise contre
la forêt des campagnes du midi, 47 et dis à la forêt
du midi: Écoutde la parole de l'Éternel! Ainsi parle le
Seigneur, l'Éternel: Voici, je vais allumer en toi un feu qui
dévorera tous les arbres verts, et tous les arbres secs, et
la flamme allumée ne s'éteindra point, et toute la surface
du pays en sera brûlée du midi au nord. 48 Et toute chair
verra que c'est moi, l'Éternel, qui l'aurai allumée; elle ne
s'éteindra point. 49 Mais je dis: Hélas! Seigneur Éternel,
ils disent de moi: Ne parle-t-il pas en paraboles?

21 Alors la parole de l'Éternel me fut adressée en ces
mots: 2 Fils de l'homme, tourne ton visage contre
Jérusalem, et parle contre les lieux saints, et prophétise
contre le pays d'Israël, 3 et dis au pays d'Israël: Ainsi
parle l'Éternel: Voici, c'est à toi que j'en veux, et je tirerai
mon épée du fourreau et du milieu de toi j'exterminerai
justes et impies. 4 Parce que du milieu de toi je veux
exterminer justes et impies, c'est pourquoi mon épée
sortira de son fourreau pour frapper toute chair, du midi
au nord. 5 Et toute chair reconnaîtra que c'est moi,
l'Éternel, qui aurai tiré mon épée de son fourreau; elle
n'y rentrera pas. 6 Pour toi, fils de l'homme, soupire
jusqu'à te rompre les reins, et pousse devant eux des
gémissements avec une douleur amère. 7 Que s'ils te
disent: Pourquoi soupires-tu? réponds: Parce que la
nouvelle est venue que [les maux] arrivent, et tous les
cœurs seront alarmés, et toutes les mains défaillantes,
et tout courage éteint, et tous les genoux fondus en eau:
voici, ils arrivent, ils sont là, dit le Seigneur, l'Éternel. 8
Et la parole de l'Éternel me fut adressée en ces mots: 9
Fils de l'homme, prophétise et dis: Ainsi parle l'Éternel.
Dis: L'épée! l'épée! elle est aiguisée et fourbie. 10

C'est pour massacrer qu'elle est aiguisée, pour lancer
l'éclair qu'elle est fourbie; ou le sceptre de mon fils qui
méprise tout autre bois ferait-il le superbe?… 11 Et Il
l'a donnée à fourbir, pour la prendre en sa main; elle
est aiguisée, l'épée, et fourbie, pour être mise dans
la main de l'exterminateur. 12 Crie, et gémis, fils de
l'homme! car elle frappe mon peuple, tous les princes
d'Israël; ils sont abandonnés à l'épée avec mon peuple;
aussi frappe-toi les flancs. 13 L'épreuve est faite; eh
quoi! lors même que ce sceptre est si dédaigneux, il
cessera d'être, dit le Seigneur, l'Éternel. 14 Mais toi, fils
de l'homme, prophétise et frappe dans tes deux mains!
et que l'épée frappe à doubles, à triples coups; cette
épée qui tue, c'est une épée qui tue les Grands, qui les
presse de toutes parts. 15 Pour porter l'alarme dans les
cœurs et multiplier les morts, j'ai mis l'épée menaçante
à toutes leurs portes. Hélas! elle est faite pour lancer
l'éclair, elle est aiguisée pour égorger. 16 Ramasse-toi!
frappe à droite! attention! frappe à gauche, partout où tu
feras face! 17 Moi aussi, je frapperai dans mes deux
mains, et j'assouvirai ma fureur; c'est moi, l'Éternel, qui
ai parlé. 18 Et la parole de l'Éternel me fut adressée en
ces mots: 19 Or, fils de l'homme, représente-toi deux
chemins par où arrive l'épée du roi de Babel; il faut
qu'ils partent tous deux d'un seul et même pays; et
imagine un lieu; imagine-le au carrefour des chemins
des villes. 20 Trace l'un des chemins, de telle sorte que
l'épée arrive à Rabbah des enfants d'Ammon, et l'autre
en Juda, à Jérusalem, la ville forte. 21 Car le roi de
Babel s'arrête à la croix des chemins, au carrefour de
deux routes, pour tirer un présage; il remue les flèches,
interroge les Téraphims, examine le foie de la victime.
22 De sa droite il a tiré le présage: c'est Jérusalem! pour
dresser les béliers, commander le massacre, élever la
voix jusqu'au cri de guerre, dresser les béliers contre les
portes, tasser une terrasse, bâtir des tours. 23 Mais ils
n'y voient qu'un présage trompeur; ils font serments sur
serments, mais il se rappelle leur crime; en sorte qu'ils
seront pris. 24 Aussi, ainsi parle le Seigneur, l'Éternel:
Puisque vous faites ressouvenir de votre crime, vos
méfaits étant tellement manifestes qu'ils paraissent dans
toutes vos actions, parce que vous faites ressouvenir de
vous, vous serez saisis par sa main. 25 Et toi, profane
sacrilège, Prince d'Israël dont le jour arrive au moment
de ton crime, cause de ta fin! 26 ainsi parle le Seigneur,
l'Éternel: Ôte ton diadème, et enlève ta couronne; elle
n'est plus elle-même; ce qui est humble sera élevé, et
ce qui est élevé sera humilié: 27 en pièces, en pièces,
en pièces je la mettrai; elle aussi cessera d'être jusqu'à
la venue de celui à qui appartient le jugement et à qui je
le remets. 28 Et toi, fils de l'homme, prophétise et dis:
Ainsi prononce le Seigneur, l'Éternel, sur les enfants
d'Ammon et sur leurs outrages, et dis: L'épée, l'épée
est tirée, fourbie, pour massacrer, afin de dévorer et
de lancer l'éclair, 29 pendant qu'on te fait de vaines
prédictions, qu'on te donne des présages menteurs, afin
de te joindre aux corps décollés des impies déjà morts
dont le jour arrive au moment du crime, cause de leur
fin. 30 Remets ton épée dans le fourreau! Dans le lieu
même où tu fus formé, dans le pays de ta naissance, 31
je veux te juger et répandre ma colère sur toi, souffler
contre toi le feu de mon courroux, et te livrer au bras
d'hommes furieux, destructeurs experts. 32 Du feu tu
seras la proie, ton sang coulera au sein du pays, ta
mémoire périra, car c'est moi, l'Éternel, qui ai parlé.

22 Et la parole de l'Éternel me fut adressée en ces
mots: 2 Et toi, fils de l'homme, jugeras-tu, jugeras-
tu la ville sanguinaire? et fais-lui connaître toutes ses
abominations 3 et dis: Ainsi parle le Seigneur, l'Éternel:
Ville, qui verses le sang dans ton sein, pour que ton
moment arrive, et qui fais, des idoles pour te souiller! 4
Par le sang que tu as versé, tu t'es rendue coupable,
et par les idoles que tu as faites, tu t'es souillée, et as
fait avancer le terme de tes jours, et tu es parvenue
au terme de tes années. C'est pourquoi je te livre aux
outrages des nations, et à la dérision de tous les pays;
5 lointains et rapprochés ils te tourneront en dérision,
comme portant un nom souillé, comme pleine de trouble.
6 Voici, les princes d'Israël sont au dedans de toi, chacun
selon son pouvoir occupés à répandre le sang. 7 Pour
père et pour mère ils montrent du mépris au dedans de
toi; à l'étranger ils font sentir l'oppression dans ton sein;
envers l'orphelin et la veuve ils sont violents au milieu de
toi. 8 Tu méprises mes sanctuaires, et profanes mes
sabbats. 9 Il se trouve en toi des calomniateurs pour
répandre le sang; et sur les montagnes ils prennent
part aux banquets au milieu de toi; ils commettent le
crime dans ton sein. 10 On découvre au milieu de toi
la nudité d'un père, ils jouissent des femmes pendant
leur souillure au milieu de toi. 11 Chacun commet des
infamies avec la femme de son prochain, et chacun
souille sa bru par l'inceste, et chacun jouit de sa sœur,
fille de son père, au milieu de toi. 12 Dans ton sein
ils reçoivent des présents, pour répandre le sang; tu
reçois une usure et un intérêt, et portes dommage à ton
prochain par des exactions, et moi tu m'oublies, dit le
Seigneur, l'Éternel. 13 Voici, je frappe dans mes mains à
cause de la cupidité à laquelle tu te livres, et du sang
versé qui est dans ton sein. 14 Ton cœur tiendra-t-il? tes
mains resteront-elles fermes dans les jours où j'agirai
contre toi? Moi, l'Éternel, je le dis et le ferai: 15 je te
disperserai parmi les peuples et te disséminerai dans les
pays divers, et du milieu de toi j'exterminerai ta souillure,
16 et ce sera par toi que tu seras souillée aux yeux des
peuples, et tu sauras que je suis l'Éternel. 17 Et la parole
de l'Éternel me fut adressée en ces mots: 18 Fils de
l'homme, la maison d'Israël est devenue pour moi une

scorie; tous ils sont de l'airain, et de l'étain, et du fer, et
du plomb dans le fourneau; ils sont une scorie d'argent.
19 Aussi ainsi parle le Seigneur, l'Éternel: Parce que
vous êtes tous devenus scories, pour cela, voici, je vous
ramasserai au milieu de Jérusalem. 20 De même qu'on
rassemble l'argent, et l'airain, et le fer, et le plomb, et
l'étain dans le fourneau, pour y souffler le feu afin d'en
faire la fusion; ainsi je vous rassemblerai dans ma colère
et dans mon courroux, et je vous y mettrai pour vous
fondre. 21 Oui, je vous ramasserai, et soufflerai contre
vous le feu de ma fureur, afin que vous y fondiez. 22
Comme on fond l'argent au fourneau, ainsi vous serez
fondus au milieu d'elle, afin que vous sachiez que c'est
moi, l'Éternel, qui verse ma fureur sur vous. 23 Et la
parole de l'Éternel me fut adressée en ces mots: 24 Fils
de l'homme, dis à la ville: Tu es une terre qui n'est pas
nettoyée, et n'aura pas ses pluies au jour de la colère.
25 Il y a conspiration de ses prophètes au milieu d'elle;
pareils au lion rugissant déchirant une proie, ils dévorent
des âmes, prennent ce qui est riche et précieux, et font
au milieu d'elle un grand nombre de veuves. 26 Ses
prêtres violent ma loi et profanent mes sanctuaires;
entre ce qui est sacré et ce qui est profane, ils ne font
nulle différence, et n'enseignent pas la différence qui
est entre le pur et l'immonde, et sur mes sabbats ils
ferment les yeux, et je suis déshonoré au milieu d'eux.
27 Ses princes sont au milieu d'elle comme des loups
ravissants, ils versent le sang, perdent les âmes, par
l'avidité du gain. 28 Et ses prophètes les recouvrent
de plâtre, ont de fausses visions et leur donnent des
présages menteurs, disant: « Ainsi parle le Seigneur,
l'Éternel! » tandis que l'Éternel ne leur a point parlé. 29
Le peuple du pays commet des violences, exerce des
rapines, opprime l'affligé et l'indigent, et sur l'étranger
commet des violences injustement. 30 J'ai cherché parmi
eux un homme qui élevât une muraille, et montât à la
brèche au-devant de moi en faveur du pays, pour que je
ne le détruise pas, mais je ne l'ai pas trouvé. 31 Aussi
vais-je verser ma colère sur eux, les consumer par le feu
de mon courroux, et faire retomber leurs œuvres sur leur
tête, dit le Seigneur, l'Éternel.

23 Et la parole de l'Éternel me fut adressée en ces
mots: 2 Fils de l'homme, il y avait deux femmes,
filles d'une même mère. 3 Et elles furent impudiques
en Egypte, dans leur jeunesse elles furent impudiques;
là leurs mamelles furent pressées, et là on porta la
main à leur sein virginal. 4 Or voici leurs noms: Ohola
c'est l'aînée, et Oholiba sa sœur. Et elles furent unies à
moi, et elles enfantèrent des fils et des filles. Or voici
leurs noms: Samarie est Ohola, et Jérusalem Oholiba.
5 Et Ohola me désertant fut impudique, et s'éprit de
ses amants, des Assyriens, ses voisins, 6 revêtus de
pourpre violette, gouverneurs et satrapes, tous beaux
jeunes hommes, cavaliers, montés sur des coursiers. 7
Et elle leur prostitua son amour adultère, à toute l'élite
des enfants de l'Assyrie, et elle se souilla avec tous ceux
dont elle s'éprit, avec toutes leurs idoles. 8 Cependant
elle ne renonça point à ses impudicités avec l'Egypte;
car ils avaient habité avec elle dans sa jeunesse, et
porté la main à son sein virginal, et s'étaient livrés à
des débordements d'impudicité avec elle. 9 Aussi l'ai-je
livrée aux mains de ses amants, aux mains des enfants
de l'Assyrie dont elle était éprise. 10 Ils découvrirent sa
nudité, enlevèrent ses fils et ses filles et la firent périr
elle-même par l'épée; et elle devint la fable des femmes,
quand ils eurent exécuté sur elle les jugements. 11
C'est ce dont fut témoin Oholiba sa sœur; mais elle fut
pire qu'elle dans ses débordements, et son impudicité
fut pire que l'impudicité de sa sœur. 12 Elle s'éprit
des enfants de l'Assyrie, gouverneurs et. satrapes, ses
voisins, vêtus magnifiquement, cavaliers, montés sur
des coursiers, tous beaux jeunes hommes. 13 Et je vis
qu'elle se souillait; elles suivaient l'une et l'autre la même
voie. 14 Mais elle ajouta encore à son impudicité, et
à la vue d'hommes dessinés sur la muraille, images
des Chaldéens, dessinés au vermillon, 15 portant une
ceinture autour de leurs reins, sur leurs têtes des tiares
tombantes, tous ayant l'air des guerriers montés sur
les chars, pareils aux enfants de Babel, de la Chaldée,
leur pays natal, 16 elle s'éprit d'eux au premier coup
d'œil, et leur envoya des messagers en Chaldée. 17
Et les enfants de Babel vinrent partager avec elle le lit
des amours, et la souillèrent par leur impudicité, et elle
se souilla avec eux, puis son cœur se détacha d'eux.
18 Et quand elle montra son impudicité, et montra sa
nudité, alors mon cœur se détacha d'elle, comme mon
cœur s'était détaché de sa sœur. 19 Cependant elle
ajouta encore à son impudicité, en se reportant aux
jours de sa jeunesse, quand elle avait été impudique au
pays d'Égypte, 20 et elle s'éprit de ses concubinaires
qui avaient des membres comme des ânes, et étaient
lascifs comme des étalons. 21 Tu regrettas ta jeunesse
criminelle, quand des Égyptiens pressaient tes mamelles,
à cause de ton sein virginal. 22 Aussi, Oholiba, ainsi
parle le Seigneur, l'Éternel: Voici, je vais exciter contre
toi tes amants, dont tu t'es détachée, et je les amènerai
contre toi de toutes parts: 23 les enfants de Babel et
tous les Chaldéens, chefs, riches et Grands, tous les
enfants de l'Assyrie avec eux, beaux jeunes hommes,
tous gouverneurs et satrapes, combattant sur des chars,
hommes d'élite, montés sur des coursiers. 24 Et ils
s'avancent contre toi avec des armes, des chars et des
roues, et des troupes nombreuses; et avec le pavois, le
bouclier et le casque ils se portent sur toi de toutes parts;
et je leur remets le jugement, afin qu'ils te jugent selon
leurs lois; 25 et je donne cours à mon indignation contre
toi, afin qu'ils te traitent avec fureur; ils te couperont
le nez et les oreilles, et ta postérité périra par l'épée:

ils enlèveront tes fils et tes filles, et ta postérité sera
dévorée par le feu; 26 et ils te dépouilleront de tes habits
et prendront tes superbes atours. 27 Et ainsi je mettrai
fin à ton crime et à ton impudicité d'Egypte, pour que tu
ne lèves plus les yeux vers eux, et que tu ne portes plus
tes pensées vers l'Egypte. 28 Car ainsi parle le Seigneur,
l'Éternel: Voici, je vais te livrer aux mains de ceux que tu
hais, aux mains de ceux de qui ton cœur s'est détaché;
29 et ils te traiteront avec haine, et prendront tous tes
gains, et te laisseront nue et découverte, afin de mettre
à découvert ta nudité que tu as prostituée, et ton crime,
et ton impudicité. 30 Je te ferai ces choses parce que tu
es allée te prostituant après les nations, et parce que
tu t'es souillée de leurs idoles. 31 Tu as suivi le même
chemin que ta sœur, aussi mettrai-je sa coupe en ta
main. 32 Ainsi parle le Seigneur, l'Éternel: Tu boiras la
coupe de ta sœur, coupe profonde et large; elle excitera
contre toi la risée et la moquerie; grande est sa capacité.
33 Tu seras chargée d'ivresse et de chagrin; c'est une
coupe de stupeur et d'effroi que la coupe de ta sœur
Samarie. 34 Et tu la boiras, la videras, tu en lécheras
les têts, dont tu te déchireras les mamelles; car je l'ai
prononcé, dit le Seigneur, l'Éternel. 35 Aussi, ainsi parle
le Seigneur, l'Éternel: Parce que tu m'as oublié, et que tu
m'as jeté derrière toi, toi aussi subis les suites de ton
crime et de ton impudicité. 36 Et l'Éternel me dit: Fils
de l'homme, jugeras-tu Ohola et Oholiba? et montre-
leur leurs abominations: 37 qu'elles furent adultères,
qu'il y a du sang à leurs mains, et qu'elles ont commis
adultère avec leurs idoles, et que même leurs enfants
qu'elles avaient enfantés pour moi, elles les leur ont
consacrés comme nourriture. 38 Voici ce qu'elles m'ont
encore fait: elles ont souillé mon sanctuaire en ce jour-
là, et profané mes sabbats. 39 Car après avoir immolé
leurs enfants à leurs idoles, elles sont venues dans mon
sanctuaire ce jour-là pour le profaner, et voici, cela,
elles l'ont fait au sein de ma maison. 40 Bien plus, elles
envoyèrent chercher des hommes qui devaient venir
de loin, et auxquels des messagers furent expédiés,
et voici, ils vinrent: pour eux tu te baignas, peignis tes
yeux, et te paras-de tes parures; 41 et tu te plaças sur
un lit magnifique: au devant était dressée une table sur
laquelle tu mis mon encens et mon huile; 42 et de ce
lieu on entendait sortir les cris joyeux d'une multitude en
sécurité; et outre les hommes de la multitude on avait
fait venir des buveurs du désert, qui leur mirent des
bracelets aux mains et de superbes diadèmes sur la
tête. 43 Alors je dis de celle qu'ont usée les adultères:
Maintenant aura-t-on commerce avec elle? avec elle!
44 Et l'on vint à elle, comme on vient à une prostituée;
c'est ainsi qu'on vint à Ohola et à Oholiba, femmes
criminelles. 45 Mais des hommes justes les jugeront
selon la loi des adultères, et selon la loi des meurtriers;
car elles sont adultères, et ont du sang à leurs mains.
46 Car ainsi parle le Seigneur, l'Éternel: Je vais faire
avancer contre elles un rassemblement, et les livrer aux
tourments et au pillage; 47 et elles seront lapidées par
eux, et taillées en pièces par leurs épées, leurs fils et
leurs filles seront égorgés, et leurs maisons brûlées au
feu. 48 Ainsi mettrai-je fin au crime dans le pays, afin
que toutes les femmes en reçoivent instruction, et ne
deviennent pas criminelles comme elles. 49 Et ils feront
retomber leur crime sur vous, et vous subirez le, péché
de votre idolâtrie, afin que vous sachiez que je suis le
Seigneur, l'Éternel.

24 La neuvième année, le dixième mois, le dixième
jour du mois, la parole de l'Éternel me fut adressée
en ces mots: 2 Fils de l'homme, note le nom de ce jour,
de ce jour-ci! Le roi de Babel s'avance sur Jérusalem
en ce jour même. 3 Et propose à la race rebelle une
parabole et dis-leur: Ainsi parle le Seigneur, l'Éternel:
Place, place la chaudière et verses-y aussi de l'eau; 4
réunis et mets-y ses morceaux, toute espèce de bons
morceaux, les cuisses et les épaules; remplis-la des
meilleurs os. 5 Prends l'élite du troupeau, et aussi une
pile de bois à proportion de ses os, et mets-la dessous;
fais-la bouillir, de sorte que les os y cuisent aussi. 6
C'est pourquoi ainsi parle le Seigneur, l'Éternel: Malheur
à la ville meurtrière, chaudière rouillée, dont la rouille
ne se détache pas! Tires-en morceau après morceau,
et qu'on ne les choisisse pas au sort! 7 Car c'est chez
elle qu'elle a versé le sang: elle l'a versé sur le roc nu,
et ne l'a point répandu sur la terre, où on aurait pu le
couvrir de poussière. 8 C'est afin d'exciter ma colère
et pour tirer vengeance que j'ai permis qu'elle répandît
le sang sur le roc nu, pour qu'il ne pût être couvert.
9 Aussi ainsi parle le Seigneur, l'Éternel: Malheur à la
ville meurtrière! Moi aussi j'élèverai une pile de bois.
10 Entasse le bois, allume le feu, cuis les viandes, et
mets-y l'assaisonnement, et que les os soient brûlés! 11
Et place-la vide sur les charbons, afin que son airain
s'échauffe et devienne brûlant, et que sa souillure y
fonde, et que sa rouille soit consumée. 12 Je m'y fatigue
et m'y peine, mais son épaisse rouille ne s'en détache
pas, la rouille résiste au feu. 13 Dans ta souillure il y a
du crime, parce que je voulais te purifier, et que tu ne
devins pas pure. Tu ne seras plus purifiée de la souillure,
que je n'aie assouvi ma colère sur toi. 14 Moi l'Éternel,
je l'ai dit: le temps en vient, et je l'exécuterai; je ne veux
ni m'en désister, ni avoir pitié ou repentir. On te jugera
selon ta conduite et tes forfaits, dit le Seigneur, l'Éternel.
15 Et la parole de l'Éternel me-fut adressée en ces mots:
16 Fils de l'homme, voici, je vais t'enlever par un coup le
délice de tes yeux, et tu ne gémiras ni ne pleureras, et
que les larmes ne te viennent pas aux yeux. 17 Soupire
en silence, ne prends pas le deuil des morts, attache ta
tiare à ta tête, et mets tes souliers à tes pieds, ne te voile

pas la barbe et ne mange pas le pain de condoléance.
18 Et comme j'avais parlé au peuple le matin, ma femme
mourut le soir; et le matin j'exécutai l'ordre que j'avais
reçu. 19 Alors le peuple me dit: Ne nous expliqueras-tu
point quel sens a pour nous ce que tu fais là? 20 Et je
leur dis: La parole de l'Éternel m'a été adressée en ces
mots: 21 Dis à la maison d'Israël: Ainsi parle le Seigneur,
l Éternel: Voici, je vais profaner mon sanctuaire, votre
orgueil et votre assurance, le délice de vos yeux et
l'amour de vos âmes; et vos fils et vos filles que vous
avez laissés, périront par l'épée. 22 Et vous ferez comme
je viens de faire: vous ne vous voilerez point la barbe,
ne mangerez point le pain de condoléance, 23 et vous
aurez vos tiares à vos têtes, et vos souliers à vos pieds;
vous ne gémirez ni ne pleurerez, mais vous dépérirez
par l'effet de vos crimes et vous soupirerez vis-à-vis l'un
de l'autre. Et ainsi Ézéchiel sera pour vous un signe
prophétique; 24 tout ce qu'il a fait, vous le ferez, quand le
temps sera venu, et vous saurez que je suis le Seigneur,
l'Éternel. 25 Pour toi, fils de l'homme, le jour où je leur
ôterai ce qui fait leur assurance, leur joie et leur gloire, le
délice de leurs yeux, et l'affection de leurs âmes, leurs
fils et leurs filles, 26 ce jour-là même un homme qui
s'échappera, viendra faire entendre cela à tes oreilles.
27 En ce jour-là même, ta bouche s'ouvrira de concert
avec cet homme échappé, et tu parleras et ne seras
plus muet. Et tu seras pour eux un signe prophétique, et
ils sauront que je suis l'Éternel.

25 Et la parole de l'Éternel me fut adressée en ces
mots: 2 Fils de l'homme, tourne ton visage contre
les enfants d'Ammon et prophétise contre eux, 3 et dis
aux enfants d'Ammon: Écoutez la parole du Seigneur,
l'Éternel! Ainsi parle le Seigneur, l'Éternel: Parce que tu
as dit: « Ah! ah! » à la vue de mon sanctuaire profané
et du pays d'Israël désolé, et de la maison de Juda
menée en captivité; 4 pour cela, voici, je te donne aux
enfants de l'Orient en propriété, pour qu'ils établissent
leurs parcs au milieu de toi, et y fixent leurs demeures;
ils mangeront tes fruits et boiront ton lait: 5 et je ferai de
Rabbah un pâturage pour les chameaux, et [du pays]
des enfants d'Ammon une bergerie pour les brebis, et
vous saurez que je suis l'Éternel. 6 Car ainsi parle le
Seigneur, l'Éternel: Parce que tu as battu des mains
et frappé du pied, et qu'avec tout ton orgueil tu t'es
réjouie de cœur à la vue du pays d'Israël; 7 pour cela,
voici, j'étends ma main contre toi, et te livre en proie
aux nations, et te retranche du nombre des peuples, et
t'extermine du milieu des pays; je t'anéantis, afin que tu
saches que je suis l'Éternel. 8 Ainsi parle le Seigneur,
l'Éternel: Parce que Moab et Séir disent: Voici, la maison
de Juda est comme tous les autres peuples! 9 pour cela,
voici j'ouvre le flanc de Moab, depuis les villes, depuis
toutes ses villes, ornement du pays, Beth-Jésimoth, Baal-
Meon et jusqu'à Kiriathaïm, 10 aux enfants de l'Orient,
en même temps que le pays des enfants d'Ammon, et
je le leur donnerai en propriété, afin qu'il ne soit plus
fait mention des enfants d'Ammon parmi les peuples;
11 et sur Moab j'exécuterai mes jugements, afin qu'ils
sachent que je suis l'Éternel. 12 Ainsi parle le Seigneur,
l'Éternel: Parce que Édom s'est conduit envers la maison
de Juda par un esprit de vengeance, et s'est rendu
coupable, et a tiré vengeance d'elle; 13 pour cela, ainsi
parle le Seigneur, l'Éternel: J'étendrai ma main contre
Édom, et en exterminerai les hommes et les bêtes, et
j'en ferai un désert de Théman à Dedan; ils périront par
l'épée. 14 Et j'exécuterai mes vengeances sur Édom
par le bras de mon peuple d'Israël, et il traitera Édom
selon ma colère et mon courroux, et ils ressentiront mes
vengeances, dit le Seigneur, l'Éternel. 15 Ainsi parle le
Seigneur, l'Éternel: Parce que les Philistins ont agi par
vengeance et qu'ils se sont vengés orgueilleusement et
de cœur, avec la volonté de détruire, par suite d'une
haine éternelle; 16 pour cela, ainsi parle le Seigneur,
l'Éternel: Voici, j'étends ma main contre les Philistins,
et j'extirperai les Crétites, et détruirai ce qui reste sur
la côte de la mer, 17 et j'exercerai sur eux de grandes
vengeances en châtiant avec fureur, afin qu'ils sachent
que je suis l'Éternel, quand j'exercerai mes vengeances
sur eux.

26 La onzième année, le premier jour du mois, la
parole de l'Éternel me fut adressée en ces mots: 2
Fils de l'homme, parce que Tyr a dit sur Jérusalem: «
Ah! ah! elle est brisée la porte des peuples, c'est vers
moi qu'on afflue, je me remplirai, elle est déserte! » 3
pour cela, ainsi parle le Seigneur, l'Éternel: Voici, j'en
veux à toi, Tyr, et je fais avancer contre toi des peuples
nombreux, comme la mer fait avancer ses vagues; 4 et
ils détruiront les murs de Tyr, et démoliront ses tours,
et j'en balaierai sa terre, et en ferai un roc nu. 5 Elle
deviendra un lieu à étendre les filets, au sein de la mer;
car c'est moi qui parle, dit le Seigneur, l'Éternel; et elle
sera la proie des peuples, 6 et ses filles qui sont sur
la terre seront tuées par l'épée; et ils sauront que je
suis l'Éternel. 7 Car ainsi parle le Seigneur, l'Éternel:
Voici, j'amène contre Tyr Nébucadnézar, roi de Babel,
depuis le septentrion roi des rois, avec des chevaux
et des chars, et des cavaliers, et une multitude, et un
peuple nombreux. 8 Il tuera par l'épée tes filles qui
sont sur la terre, et il dressera contre toi des tours, et
construira contre toi des terrasses, et lèvera contre toi le
bouclier. 9 Et il portera ses coups devant lui contre tes
murs, et démolira tes tours avec ses machines. 10 Il te
couvrira de la poussière soulevée par ses nombreux
chevaux; au bruit de la cavalerie et des roues et des
chars, tes murs seront ébranlés, quand il pénétrera dans
tes portes, comme on pénètre dans une ville par la
brèche. 11 Du sabot de ses chevaux il foulera toutes
tes rues; il massacrera ton peuple avec l'épée, et tes

statues tutélaires tomberont sur la terre. 12 Et ils feront
leur proie de tes richesses, et pilleront tes marchandises,
et démoliront tes murailles, et abattront tes maisons de
plaisance, et jetteront au sein des eaux tes pierres, et tes
bois, et ta terre. 13 Et je ferai cesser le bruissement de
tes chants, et le son de tes luths ne sera plus entendu.
14 Je ferai de toi un roc nu, et tu deviendras un lieu à
étendre les filets. Tu ne seras plus relevée, car c'est moi,
l'Éternel, qui ai parlé, dit le Seigneur, l'Éternel. 15 Ainsi
parle à Tyr le Seigneur, l'Éternel: Voici, au fracas de ta
chute, aux gémissements des blessés, au massacre
qui sera fait dans ton sein, les îles sont tremblantes,
16 et tous les princes de la mer descendent de leurs
trônes, et jettent leurs manteaux, et se dépouillent de
leurs vêtements brochés; d'épouvante ils s'enveloppent
et s'assoient sur la terre; ils sont consternés de ta ruine
et dans la stupeur à ta vue, 17 et ils élèvent sur toi
une complainte et te disent: Comment as-tu péri, toi le
rendez-vous des mers, ville illustre, qui étais puissante
sur la mer, toi et tes habitants, qui inspiraient la terreur à
tous tes voisins! 18 Maintenant au jour de ta chute les
îles tremblent, et les îles de la mer sont consternées de
ta fin. 19 Car ainsi parle le Seigneur, l'Éternel: Quand je
ferai de toi une ville en ruines, pareille aux villes qui ne
sont plus habitées, quand je soulèverai contre toi les
flots afin que les grandes eaux te recouvrent, 20 alors
je te précipiterai vers ceux qui sont descendus dans la
fosse, vers le peuple de jadis, et te placerai dans les
régions souterraines, dans une solitude éternelle, près
de ceux qui sont descendus dans la fosse, afin que tu ne
sois plus habitée; tandis que je mettrai de la gloire sur la
terre des vivants. 21 Je ferai de toi un terrible exemple
de destruction; c'en est fait de toi! on te cherchera, mais
on ne te retrouvera jamais, dit le Seigneur, l'Éternel.

27 Et la parole de l'Éternel me fut adressée en ces
mots: 2 Et toi, fils de l'homme, élève sur Tyr une
complainte, 3 et dis à Tyr: Toi qui es établie aux abords
de la mer, qui portes le commerce des peuples dans les
îles nombreuses! ainsi parle le Seigneur, l'Éternel: Tyr, tu
dis: Je suis parfaite en beauté! 4 Ton territoire est au sein
des mers; tes architectes rendirent ta beauté accomplie:
5 des cyprès de Sénir ils ont fait tous tes lambris; ils ont
pris des cèdres du Liban pour t'en faire un mât; 6 des
chênes de Basan ils ont fait tes rames, et tes bancs
d'ivoire enchâssé dans le buis des îles de Cittim; 7 tu
déployais pour voiles le lin broché de l'Egypte, la pourpre
violette et écarlate des îles d'Élisa formait tes tentures; 8
les habitants de Sidon et d'Arvad étaient tes rameurs; tu
avais, ô Tyr, des hommes experts, ils étaient tes marins;
9 tu avais chez toi les anciens de Gébal et ses habiles
pour réparer tes lézardes; tu avais chez toi tous les
vaisseaux de la mer, et leurs marins pour faire l'échange
de tes marchandises. 10 Persans, et Lydiens, et Libyens
étaient dans tes armées, c'étaient tes hommes de guerre;
ils suspendaient chez toi le bouclier et le casque, ils te
donnaient de la splendeur. 11 Les enfants d'Arvad et tes
propres soldats se tenaient sur tes murs de toutes parts,
et des braves étaient sur tes tours; ils suspendaient leurs
pavois à tes murs de toutes parts, ils rendaient ta beauté
accomplie. 12 Tarsis trafiquait avec toi, car tu avais en
nombre toutes sortes de biens; d'argent, de fer, d'étain et
de plomb ils fournissaient tes marchés. 13 Javan, Thubal
et Mésech étaient tes trafiquants; ils échangeaient avec
toi des âmes d'hommes et des meubles d'airain. 14 Les
hommes de la maison de Thogarma de chevaux, de
cavaliers et de mulets fournissaient tes marchés. 15 Les
enfants de Dedan étaient tes trafiquants; de nombreuses
îles trafiquaient par tes mains; elles te donnaient des
cornes d'ivoire et de l'ébène en paiement. 16 La Syrie
trafiquait avec toi à cause du nombre de tes objets
d'art; d'escarboucles, de pourpre et de tissus brochés, et
de lin, et de coraux, et de grenat ils fournissaient tes
marchés. 17 Juda et le pays d'Israël trafiquaient avec
toi; ils échangeaient avec toi le froment de Minnith, et les
gâteaux, et le miel, et l'huile et le baume. 18 Damas, à
cause du nombre de tes objets d'art, et de toutes sortes
de biens que tu avais en abondance, faisait avec toi
le commerce du vin de Helbon, et d'une laine d'une
éclatante blancheur. 19 Vedan et Javan apportaient
des tissus à tes marchés: le fer travaillé, la casse et le
calamus étaient échangés avec toi. 20 Dedan faisait
avec toi le commerce des housses pour monter à cheval.
21 L'Arabie et tous les princes de Cédar trafiquaient par
tes mains; c'est d'agneaux et de béliers et de boucs
qu'ils faisaient commerce avec toi. 22 Les marchands
de Séba et de Raéma trafiquaient avec toi; de tous
les aromates exquis, de toutes les pierreries et d'or ils
fournissaient tes marchés. 23 Haran et Canna et Éden,
les marchands de Séba, Assur, Kilmad trafiquaient avec
toi; 24 sur ton marché ils faisaient avec toi commerce
de riches étoffes, de manteaux de pourpre violette et
brochés, et de coffres pleins de tissus damassés, faits
de cèdre et liés avec des cordes. 25 Les navires de
Tarsis étaient tes caravanes dans ton commerce; et ainsi
tu te remplis et devins très puissante au sein des mers.
26 Tes rameurs te font voguer sur les grandes eaux…
le vent d'Orient vient te briser au sein des mers. 27
Ton opulence et ton marché et ton trafic, tes marins et
tes matelots, les réparateurs de tes lézardes et ceux
qui échangent tes marchandises, et tous tes hommes
de guerre qui sont chez toi, avec toute la multitude
qui est au milieu de toi, tomberont dans le sein des
mers au jour de ta chute. 28 Au bruit des cris de tes
matelots les places trembleront, 29 et de leurs vaisseaux
descendront tous ceux qui manient la rame, les marins,
tous les matelots de la mer; ils gagneront la terre, 30 et
de leurs voix ils pousseront à ton sujet des cris et des
gémissements amers, et jetteront de la poussière sur

leurs têtes, et se rouleront dans la cendre; **31** pour toi ils
se raseront la tête, et ceindront le cilice et pleureront
dans la douleur de leur âme, dans l'amertume de leur
deuil. **32** Dans leur chagrin ils élèveront un chant funèbre
sur toi et diront en se lamentant sur toi: Qui est comme
Tyr, cette [ville] en ruines au sein de la mer? **33** Par ton
commerce qui embrassait toutes les mers, tu donnais
l'abondance à nombre de peuples; par le nombre de
tes trésors et de tes marchandises tu enrichissais les
rois de la terre. **34** Maintenant que tu as été brisée par
les flots sur les abîmes des eaux, ton trafic et toute ta
multitude ont péri avec toi. **35** Tous les habitants des îles
te regardent avec stupeur, et leurs rois frissonnent, leur
visage est tremblant. **36** Les marchands des peuples te
sifflent; tu es un terrible exemple de ruine, et c'en est fait
de toi à jamais!

28 Et la parole de l'Éternel me fut adressée en ces
mots: **2** Fils de l'homme, dis au prince de Tyr:
Ainsi parle le Seigneur, l'Éternel: Parce que ton cœur
s'élève et que tu dis: « Je suis un Dieu, sur le trône d'un
Dieu je suis assis au sein des mers! » tandis que tu
es un homme et non pas un Dieu, quoique dans ton
cœur tu te croies un Dieu; **3** – voici, tu es plus sage que
Daniel, aucun mystère n'a rien de caché pour toi; **4** par
ta sagesse et ton intelligence tu t'es créé des richesses,
et tu as fait entrer dans tes trésors de l'or et de l'argent,
5 par ta grande sagesse et ton trafic tu as accru ton
opulence, et ton cœur s'enorgueillit de ton opulence; **6** –
pour cela, ainsi parle le Seigneur, l'Éternel: Parce que
dans ton cœur tu te crois un Dieu, pour cela, **7** voici, je
vais amener contre toi des étrangers, les plus violents
des peuples: ils tireront l'épée contre la magnificence
de ta sagesse, et ils profaneront ta beauté; **8** ils te
précipiteront dans la fosse, afin que tu meures de la
mort des blessés, au sein de la mer. **9** Diras-tu bien: «
Je suis un Dieu! » en face de ton meurtrier, quand tu es
un homme et non pas un Dieu sous la main de celui qui
te perce? **10** Tu mourras de la mort des incirconcis par
la main d'étrangers, car c'est moi qui prononce ainsi,
dit le Seigneur, l'Éternel. **11** Et la parole de l'Éternel
me fut adressée en ces mots: **12** Fils de l'homme,
élève une complainte sur le roi de Tyr, et dis-lui: Ainsi
parle le Seigneur, l'Éternel: Tu avais mis le sceau à ta
perfection, tu étais plein de sagesse et d'une beauté
accomplie: **13** tu habitais en Éden dans le jardin de Dieu;
toutes les pierres précieuses te couvraient, le rubis, la
topaze et le diamant, le chrysolithe, l'onyx et le jaspe, le
saphir, l'escarboucle et l'émeraude, et l'or. Le service
de tes cymbales et de tes flûtes était préparé pour toi
dès le jour de ta naissance. **14** Tu étais un Chérubin
protecteur, aux ailes déployées; ainsi je t'établis, tu étais
sur une sainte montagne de Dieu; tu marchais au milieu
des pierres étincelantes. **15** Tu suivais ta voie sain et
sauf dès le jour de ta naissance, jusqu'à ce que ton
crime ait été surpris en toi. **16** Par la grandeur de ton
trafic, ton sein se remplit d'iniquité, et tu devins criminel;
aussi je te repousse loin de la montagne de Dieu, et
t'arrache, pour te perdre, Chérubin protecteur, à ces
pierres étincelantes. **17** Ton cœur s'enorgueillissait de ta
beauté. Tu as corrompu toute ta sagesse pour l'amour
de ta beauté: je te précipite sur la terre, et aux rois je
t'offre en spectacle. **18** Par le nombre de tes crimes,
par l'iniquité de ton trafic, tu as profané tes sanctuaires:
aussi ferai-je sortir de ton sein un feu qui te consumera,
et je te réduirai en cendres par terre sous les yeux de
tous tes spectateurs. **19** Tous ceux qui parmi les peuples
te connaissent, te contempleront avec stupeur; tu seras
un terrible exemple de ruine et c'en est fait de toi à
jamais. **20** Et la parole de l'Éternel me fut adressée
en ces mots: **21** Fils de l'homme, tourne ton visage
du côté de Sidon, et prophétise contre elle **22** et dis:
Ainsi parle le Seigneur, l'Éternel: Voici, j'en veux à toi,
Sidon, et je veux être glorifié au milieu de toi, afin qu'ils
sachent que je suis l'Éternel, quand j'exercerai sur elle
mes jugements, et que j'aurai montré sur elle que je suis
saint. **23** J'envoie la peste en elle, et l'effusion du sang
dans ses rues, et des morts périssent dans son sein
par l'épée de toutes parts tirée contre elle; et ils sauront
que je suis l'Éternel. **24** Alors il n'y aura plus pour la
maison d'Israël d'épine piquante, ni de ronce déchirante,
d'entre tous ses alentours qui la méprisent, et ils sauront
que je suis le Seigneur, l'Éternel. **25** Ainsi parle le
Seigneur, l'Éternel: Quand je rassemblerai la maison
d'Israël du milieu des peuples où elle est dispersée,
alors je donnerai en eux une preuve de ma sainteté
sous les yeux des peuples, **26** et ils habiteront leur pays
que j'ai donné à mon serviteur Jacob, et ils y habiteront
en sécurité, et bâtiront des maisons et planteront des
vignes, et habiteront en sécurité, quand j'exécuterai mes
jugements sur tous leurs alentours qui les méprisaient,
et ils reconnaîtront que je suis l'Éternel, leur Dieu.

29 La dixième année, le dixième mois, le douzième
jour du mois, la parole de l'Éternel me fut adressée
en ces mots: **2** Fils de l'homme, tourne ton visage contre
Pharaon, roi d'Egypte, et prophétise contre lui et contre
toute l'Egypte; **3** parle et dis: Ainsi parle le Seigneur,
l'Éternel: J'en veux à toi, Pharaon, roi d'Egypte, à toi
le grand dragon couché au sein de ses fleuves, qui
dis: « Mon fleuve est à moi, et je l'ai fait pour moi. » **4**
Je mettrai une boucle à ta mâchoire; et j'attacherai les
poissons de tes fleuves à tes écailles, et te tirerai du sein
de tes fleuves, avec tous les poissons de tes fleuves
attachés à tes écailles. **5** Puis je te jetterai au désert,
toi et tous les poissons de tes fleuves, tu tomberas sur
la face de la terre, et ne seras ni ramassé ni recueilli:
aux bêtes de la terre et aux oiseaux des Cieux je te
donne en proie. **6** Et tous les habitants de l'Egypte
comprendront que je suis l'Éternel. Parce qu'ils furent un

appui de roseau pour la maison d'Israël, 7 quand ils
te prirent par ta poignée, tu te brisas y et leur fendis
toute l'épaule, et quand ils s'appuyèrent sur toi, tu te
cassas et ébranlas leurs reins. 8 Aussi ainsi parle le
Seigneur, l'Éternel: Voici je ferai fondre l'épée sur toi,
et du milieu de toi j'exterminerai hommes et bêtes, 9
et l'Egypte deviendra un désert et une solitude, et ils
sauront que je suis l'Éternel. Parce que [Pharaon] dit: «
Le fleuve est à moi et je l'ai fait! » 10 pour cela, j'en veux
à toi et à tes fleuves, et je ferai du pays d'Egypte une
solitude et un vaste désert de Migdol à Siène, et jusques
aux confins de l'Ethiopie; 11 le pied de l'homme ne le
parcourra point, et le pied de l'animal ne le traversera
point, et il ne sera plus habité pendant quarante ans; 12
et je ferai du pays d'Egypte un désert entre les pays
déserts, et entre les villes dévastées ses villes seront
désertes pendant quarante ans, et je disperserai les
Égyptiens parmi les nations et les disséminerai dans
les pays divers. 13 Cependant ainsi parle le Seigneur,
l'Éternel: Au terme de quarante ans je rassemblerai
les Égyptiens du milieu des peuples où ils auront été
dispersés, 14 et je ramènerai les captifs de l'Egypte,
et les ferai revenir au pays de Pathros dans leur pays
d'origine, et là ils formeront un humble royaume: 15 il
sera plus humble que les royaumes, et ne s'élèvera plus
au-dessus des peuples, et je les diminuerai, afin qu'ils ne
dominent plus les peuples: 16 et ils ne donneront plus à
la maison d'Israël une confiance qui la faisait penser au
crime, quand elle pouvait s'adresser à eux, et ils sauront
que je suis le Seigneur, l'Éternel. 17 Et la vingt-septième
année, le premier mois, le premier jour du mois, la parole
de l'Éternel me fut adressée en ces mots: 18 Fils de
l'homme, Nébucadnézar, roi de Babel, a fait faire à son
armée un service pénible contre Tyr; toutes les têtes
sont chauves, et toutes les épaules pelées, et Tyr ne le
paie ni lui, ni son armée, du service qu'il a fait contre
elle. 19 Aussi, ainsi parle le Seigneur, l'Éternel: Voici, je
donne à Nébucadnézar, roi de Babel, le pays d'Egypte,
pour qu'il emmène son peuple, et emporte sa dépouille,
et pille. son butin, et ce sera là le salaire de son armée.
20 Pour prix du service qu'il a fait, je lui donne le pays
d'Egypte, car ils ont travaillé pour moi, dit le Seigneur,
l'Éternel. 21 Dans ce même temps je ferai croître une
corne à la maison d'Israël, et je t'ouvrirai la bouche au
milieu d'eux, et ils sauront que je suis l'Éternel.

30 Et la parole de l'Éternel me fut adressée en ces
mots: 2 Fils de l'homme, prophétise et dis: Ainsi
parle le Seigneur, l'Éternel: Gémissez! malheur pour
le jour!… 3 car le jour approche, il approche le jour
de l'Éternel! le moment des nations sera une sombre
journée. 4 L'épée fond sur l'Egypte, et l'angoisse est
en Ethiopie, quand les blessés tombent en Egypte, et
qu'on emmène son peuple, et que ses fondements sont
démolis. 5 Éthiopiens et Libyens, et Lydiens, et tous les
confédérés, et Chub et les fils des pays alliés, avec eux
succomberont sous l'épée. 6 Ainsi parle l'Éternel: Ils
succombent les appuis de l'Egypte, et elle est abattue
son orgueilleuse puissance; de Migdol à Siène ils y
périront par l'épée, dit le Seigneur, l'Éternel. 7 Ils seront
dévastés entre les terres dévastées, et ses villes seront
au nombre des villes en ruines; 8 et ils comprendront
que je suis l'Éternel, quand je mettrai le feu à l'Egypte
et que tous ses auxiliaires seront taillés en pièces. 9
Dans ce jour-là des messagers s'en iront de par moi
sur des navires porter l'épouvante dans l'Ethiopie en
sécurité, et il y aura parmi eux de l'angoisse, comme
à la journée de l'Egypte, car voici, elle arrive. 10 Ainsi
parle le Seigneur, l'Éternel: Je mettrai fin au peuple de
l'Egypte par le bras de Nébucadnézar, roi de Babel. 11
Lui et son peuple avec lui, les plus violents des hommes,
s'avancent pour ravager le pays, et ils tireront leurs
épées contre l'Egypte, et rempliront le pays de morts; 12
et je mettrai les canaux à sec, et livrerai le pays aux
mains d'hommes méchants, et je dévasterai le pays et
ce qu'il contient par les bras d'étrangers. Moi, l'Éternel,
je l'ai dit. 13 Ainsi parle le Seigneur, l'Éternel: Je détruirai
les idoles, et anéantirai les faux dieux de Noph, et il n'y
aura plus de princes du pays d'Egypte, et je répandrai la
terreur sur le pays d'Egypte; 14 et je dévasterai Pathros,
et porterai le feu en Tsoan, et exercerai mes jugements
sur No; 15 et je verserai ma colère sur Sin, le boulevard
de l'Egypte, et j'exterminerai le peuple de No; 16 et je
porterai le feu en Egypte: Sin sera tremblante, et No
forcée, et Noph en plein jour prise par l'ennemi; 17
les jeunes hommes de On et de Bubaste périront par
l'épée, et les femmes seront emmenées captives. 18 A
Tachphanès le jour s'obscurcira, quand j'y briserai le
joug de l'Egypte, et qu'il y sera mis fin à son orgueilleuse
puissance: un noir nuage la couvrira, et ses filles seront
emmenées captives. 19 Ainsi j'exécuterai mes jugements
sur l'Egypte et ils sauront que je suis l'Éternel. 20 Et
la onzième année, le premier mois, le septième jour
du mois, la parole de l'Éternel me fut adressée en ces
mots: 21 Fils de l'homme, j'ai rompu le bras de Pharaon,
roi d'Egypte, et voici, il n'est point bandé, pour qu'on
y applique des remèdes, y mette un bandage pour le
serrer, afin qu'il ait la force de saisir une épée. 22 C'est
pourquoi ainsi parle le Seigneur, l'Éternel: Voici, j'en veux
à Pharaon, roi d'Egypte, et je lui romprai les deux bras,
celui qui est fort et celui qui est cassé, et je ferai tomber
l'épée de sa main; 23 et je disperserai les Égyptiens
parmi les nations et les disséminerai dans les pays
divers. 24 Mais je donnerai force aux bras du roi de
Babel et mettrai mon épée en sa main, et je briserai les
bras de Pharaon, afin qu'il pousse devant lui les soupirs
des blessés. 25 Oui, je donnerai force aux bras du roi de
Babel, mais les bras de Pharaon tomberont, afin qu'ils
reconnaissent que je suis l'Éternel, quand je mettrai mon

épée en la main du roi de Babel, afin qu'il l'étende sur le
pays d'Egypte; 26 et je disperserai les Égyptiens parmi
les nations, et les disséminerai dans les pays divers, afin
qu'ils reconnaissent que je suis l'Éternel.

31 Et la onzième année, le troisième mois, le premier
jour du mois, la parole de l'Éternel me fut adressée
en ces mots: 2 Fils de l'homme, dis à Pharaon, roi
d'Egypte, et à son peuple: A qui ressembles-tu dans
ta grandeur? 3 Vois, Assur était un cèdre sur le Liban,
beau par sa ramure, arbre touffu donnant un ombrage, et
d'une tige élevée, et sa cime était entourée de feuillage.
4 Les eaux le faisaient grandir, et les flots croître en
hauteur, dans leurs courants elles embrassaient son
sol, et envoyaient leurs canaux à tous les arbres de
la campagne. 5 Aussi sa taille était-elle plus élevée
que celle de tous les arbres de la campagne, et dans
son développement, ses branches grossirent et ses
rameaux s'allongèrent par l'abondance des eaux. 6 Sur
ses branches nichaient tous les oiseaux des Cieux, et
sous ses rameaux toutes les bêtes des champs venaient
mettre bas, et tous les grands peuples habitaient à
son ombre. 7 Il était beau dans sa grandeur, dans la
longueur de ses branches, car ses racines touchaient
aux abondantes eaux. 8 Les autres cèdres ne l'effaçaient
point dans le jardin de Dieu; les cyprès n'égalaient point
ses rameaux, ni les platanes ses branches; nul arbre
dans le jardin de Dieu n'était son pareil en beauté. 9 Je
l'avais embelli par le nombre de ses rameaux, et tous les
arbres d'Éden, dans le jardin de Dieu, lui portaient envie.
10 Aussi ainsi parle le Seigneur, l'Éternel: Parce qu'il
avait une taille élevée, et qu'il portait sa cime au milieu
d'un épais feuillage, et que son cœur s'est enorgueilli de
son élévation; 11 je l'ai livré aux mains du héros des
nations pour qu'il le traite [à son gré]: c'est pour son
impiété que je l'ai expulsé; 12 et il a été arraché par
des étrangers les plus violents des peuples, qui l'ont
jeté; sur les montagnes et dans toutes les vallées ses
rameaux sont tombés, et ses branches ont été mises
en pièces dans tous les vallons du pays, et tous les
peuples de la terre se sont retirés de son ombrage, et
l'ont laissé là. 13 Sur son tronc mutilé se posent tous les
oiseaux des Cieux, et toutes les bêtes des champs sont
sur ses branches. 14 Et c'est afin que tous les arbres
voisins des eaux ne s'enorgueillissent pas de leur taille
élevée, et ne dressent pas leur cime au milieu d'un épais
feuillage, afin que tous les chênes voisins des eaux ne
persistent pas dans leur orgueil, car tous ils sont livrés à
la mort pour rejoindre sous la terre parmi les enfants
d'Adam ceux qui sont descendus dans la fosse. 15 Ainsi
parle le Seigneur, l'Éternel: Le jour où il descendit dans
les Enfers, je mis l'abîme en deuil, et le couvris d'un
voile, et j'arrêtai les fleuves, et le cours des grandes
eaux fut suspendu; pour lui je fis prendre le deuil au
Liban, et tous les arbres des campagnes à cause de lui
furent dans l'abattement. (Sheol h7585) 16 Du fracas de
sa chute j'épouvantai les peuples, quand je le précipitai
dans les Enfers vers ceux qui sont descendus dans la
fosse; et ce fut sous la terre une consolation pour tous
les arbres d'Éden, les plus excellents et les meilleurs
du Liban, tous abreuvés par les eaux. (Sheol h7585) 17
Eux aussi descendirent avec lui dans les Enfers près
de ceux que l'épée a percés; ils étaient son bras et
demeuraient sous son ombre parmi les nations. (Sheol
h7585) 18 A qui, [Pharaon,] ressembles-tu ainsi en gloire
et en grandeur parmi les arbres d'Éden? Ainsi tu seras
précipité avec les arbres d'Éden sous la terre, tu seras
gisant au milieu des incirconcis avec ceux que l'épée
a percés. Ainsi en sera-t-il de Pharaon et de tout son
peuple, dit le Seigneur, l'Éternel.

32 Et la douzième année, le douzième mois, le
premier jour du mois, la parole de l'Éternel me
fut adressée en ces mots: 2 Fils de l'homme, élève
une complainte sur Pharaon, roi d'Egypte, et dis-lui: Tu
ressemblais à un jeune lion parmi les peuples, et tu étais
comme un dragon dans la mer. Tu t'élanças dans tes
fleuves, et troublas les eaux avec tes pieds, et foulas
leurs flots. 3 Ainsi parle le Seigneur, l'Éternel: J'étendrai
sur toi mon réseau devant une foule de peuples réunis,
et ils te tireront dans mon filet, 4 et je te jetterai sur la
terre, et t'étendrai sur la surface du sol, et ferai que tous
les oiseaux des Cieux se posent sur toi, et te rendrai la
pâture des bêtes de toute la terre; 5 et je jetterai ta chair
sur les montagnes, et remplirai les vallées de tes débris,
6 et j'abreuverai de ton sang jusques aux montagnes le
pays où tu nages, et les vallées seront remplies de toi;
7 et, quand je te détruirai, je voilerai le ciel, et ternirai
ses étoiles, de nuages je voilerai le soleil, et la lune
ne donnera plus sa lumière; 8 j'obscurcirai à cause de
toi tous les brillants luminaires du ciel, et répandrai les
ténèbres sur ton pays, dit le Seigneur, l'Éternel; 9 et
je porterai le chagrin dans le cœur de beaucoup de
peuples, quand j'annoncerai ta chute parmi les nations,
dans des pays que tu ne connais pas; 10 et je frapperai
de stupeur à ton sujet nombre de peuples, et à cause
de toi le frisson saisira leurs rois, quand je brandirai
mon épée à leur visage; et ils trembleront incessamment
chacun pour sa vie, au jour de ta chute. 11 Car ainsi
parle le Seigneur, l'Éternel: L'épée du roi de Babel fondra
sur toi. 12 Par les épées des héros je ferai tomber ton
peuple; ils sont tous les plus violents des hommes; ils
abattront l'orgueil de l'Egypte, et tout son peuple sera
anéanti. 13 Et j'exterminerai tous ses animaux du milieu
des grandes eaux; et le pied de l'homme ne les troublera
plus, et le sabot des animaux ne les troublera plus. 14
Alors je rendrai leurs eaux limpides, et ferai couler leurs
fleuves comme de l'huile, dit le Seigneur, l'Éternel, 15
quand je désolerai le pays d'Egypte, et que le pays sera
dépouillé de tout ce qu'il contient, quand je frapperai tous

ses habitants, afin qu'ils sachent que je suis l'Éternel. **16** C'est là une complainte, et on la dira comme complainte, les filles des peuples la diront comme complainte; elles élèveront cette complainte sur l'Egypte et sur tout son peuple, dit le Seigneur, l'Éternel. **17** Et la douzième année, le quinzième jour du mois, la parole de l'Éternel me fut adressée en ces mots: **18** Fils de l'homme, gémis sur le peuple de l'Egypte, et annonce qu'ils descendront, eux et les filles des peuples puissants, sous la terre vers ceux qui sont descendus dans la fosse. **19** Qui surpasses-tu en beauté? Descends et te couche à côté des incirconcis! **20** Ils tomberont parmi ceux que l'épée a percés. [Déjà] l'épée est remise. Entraînez-la, ainsi que tout son peuple! **21** Les plus puissants héros avec ses auxiliaires lui parleront du sein des Enfers où sont descendus, où sont couchés les incirconcis percés par l'épée. **(Sheol h7585)** **22** Là est Assur et toute sa multitude; il est entouré de leurs tombeaux; tous ont été percés, ont péri par l'épée. **23** Son tombeau est pratiqué dans la fosse la plus enfoncée, et sa multitude entoure son tombeau; tous ont été percés, ont péri par l'épée, eux qui répandaient la terreur sur la terre des vivants. **24** Là est Élam et toute sa multitude; il est entouré de ses tombeaux; tous ils ont été percés, ont péri par l'épée, sont descendus incirconcis sous la terre, eux qui répandaient la terreur sur la terre des vivants, et ils subissent leur opprobre auprès de ceux qui sont descendus dans la fosse; **25** parmi les morts on lui a donné sa place avec toute sa multitude; il est entouré de ses tombeaux, tous incirconcis ils ont été percés par l'épée; parce qu'ils répandaient la terreur sur la terre des vivants, ils subissent leur opprobre avec ceux qui sont descendus dans la fosse; parmi les morts ils sont couchés. **26** Là sont Mésech et Thubal et toute leur multitude; ils sont entourés de ses tombeaux; tous incirconcis, ils ont été percés par l'épée, parce qu'ils répandaient la terreur sur la terre des vivants. **27** Et ils ne seraient pas couchés avec les héros morts des incirconcis qui sont descendus dans les Enfers avec leurs armes de guerre, sous la tête desquels on met leurs épées, et dont le crime repose sur leurs ossements, parce qu'ils furent la terreur des héros sur la terre des vivants? **(Sheol h7585)** **28** De même tu seras mis en pièces au milieu des incirconcis, et couché avec ceux que l'épée a percés. **29** Là est Édom, ses rois et tous ses princes, qui malgré leur bravoure ont été mis avec ceux que l'épée a percés; ils sont couchés au milieu des incirconcis, de ceux qui sont descendus dans la fosse. **30** Là sont les princes du Nord, eux tous, et tous les Sidoniens qui sont descendus vers les morts, malgré la terreur qu'ils répandaient par leur bravoure, ils sont confondus et couchés, incirconcis, avec ceux que l'épée a percés, et subissent leur opprobre près de ceux qui sont descendus dans la fosse. **31** Tels sont ceux que verra Pharaon: il sera consolé de toute sa multitude. L'épée percera Pharaon et toute son armée, dit le Seigneur, l'Éternel. **32** Je le laissai répandre la terreur sur la terre des vivants; mais il est couché au milieu des incirconcis, avec ceux que l'épée a percés, Pharaon et toute sa multitude, dit le Seigneur, l'Éternel.

33 Et la parole de l'Éternel me fut adressée en ces mots: **2** Fils de l'homme, parle aux enfants de ton peuple et dis-leur: Si je faisais venir l'épée sur un pays, et que le peuple du pays prît dans son sein un homme dont ils fissent leur sentinelle, **3** et qui, voyant venir l'épée sur le pays, sonnât de la trompette, pour avertir le peuple; **4** si quelqu'un, entendant le son de la trompette, ne recevait pas l'avertissement, et que l'épée vînt et le surprît, son sang pèserait sur sa tête: **5** il a ouï le son de la trompette, et n'a pas reçu l'avertissement, son sang pèse sur sa tête. Mais s'il reçoit l'avertissement, il sauvera son âme. **6** Que si la sentinelle voyant venir l'épée, ne sonne pas de la trompette, et que, sans que le peuple soit averti, l'épée arrive et ôte la vie à un seul homme, cet homme périra par suite de son crime, mais je redemanderai son sang à la sentinelle. **7** Or, fils de l'homme, je t'ai établi sentinelle pour la maison d'Israël, afin que de ma bouche tu entendes la parole, et que tu les avertisses de ma part. **8** Si je dis à l'impie: Impie, tu mourras! et que tu ne parles pas pour détourner par tes avis l'impie de sa voie, cet impie mourra par suite de son crime, mais je te redemanderai son sang. **9** Mais si par tes avis tu as cherché à détourner l'impie de sa voie, pour qu'il la quitte, s'il ne la quitte pas, il mourra par suite de son crime; mais toi, tu auras sauvé ton âme. **10** Donc, fils de l'homme, dis à la maison d'Israël: Vous dites: « Nous sommes sous le poids de nos péchés et de nos crimes, et c'est par eux que nous périssons; comment donc pourrions-nous vivre? » **11** Dis-leur: Par ma vie, dit le Seigneur, l'Éternel, je ne prends point plaisir à la mort de l'impie, mais à ce que l'impie renonce à sa voie, et qu'il vive. Quittez, quittez vos mauvaises voies! Pourquoi voudriez-vous la mort, maison d'Israël? **12** Et toi, fils de l'homme, dis aux enfants de ton peuple: La justice du juste ne le sauvera pas au jour qu'il péchera; et l'impiété de l'impie ne sera pas pour lui une cause de ruine, au jour qu'il abandonnera son impiété, de même que le juste n'aura pas dans sa justice une cause de vie, le jour qu'il deviendra pécheur. **13** Si je dis du juste: Qu'il ait la vie! et que, se confiant en sa justice, il fasse le mal, il ne lui sera point tenu compte de toute sa justice, et il mourra par suite du mal qu'il a fait. **14** Mais si je dis de l'impie: Qu'il meure! et que, renonçant à ses péchés, il agisse selon le droit et la justice, **15** rendant le gage, restituant ce qu'il a pris, se conduisant selon les commandements qui donnent la vie, sans faire rien qui soit mal; il vivra, ne mourra point. **16** De tous les

péchés qu'il aura commis, il ne sera point tenu compte
contre lui: il a fait ce qui est droit et juste; il vivra. **17**
Cependant les enfants de ton peuple disent: « La voie
du Seigneur n'est pas droite; » mais c'est votre voie
qui n'est pas droite. **18** Quand le juste renonce à sa
justice et fait le mal, il en meurt. **19** Et quand l'impie
renonce à son impiété et fait ce qui est droit et juste,
par là il obtient la vie. **20** Et vous dites: « La voie du
Seigneur n'est pas droite! » Je vous jugerai chacun de
vous selon la voie que vous suivez, maison d'Israël. **21**
Et la douzième année, le dixième mois, le cinquième
jour du mois, depuis notre déportation, un homme qui
s'était échappé de Jérusalem, arriva auprès de moi et
dit: La ville est prise! **22** Or la main de l'Éternel s'était fait
sentir à moi la veille de l'arrivée de ce fugitif, et m'avait
ouvert la bouche quand il arriva auprès de moi le matin;
et ainsi, ma bouche s'ouvrit, et je ne fus plus muet. **23**
Et la parole de l'Éternel me fut adressée en ces mots:
24 Fils de l'homme, les habitants de ces ruines dans le
pays d'Israël disent: « Abraham était un seul homme,
et il a obtenu la propriété du pays; or nous sommes
nombreux; la propriété du pays nous est dévolue. » **25**
C'est pourquoi, dis-leur: Ainsi parle le Seigneur, l'Éternel:
Vous mettez du sang dans ce que vous mangez, et
vous levez les yeux vers vos idoles, et vous répandez
le sang; et vous posséderiez le pays! **26** Vous vous
appuyez sur votre épée; vous, femmes, vous commettez
des abominations; vous déshonorez la femme l'un de
l'autre; et vous posséderiez le pays! **27** Parle-leur ainsi:
Ainsi parle le Seigneur, l'Éternel: Oui, par ma vie, ceux
qui sont dans les ruines périront par l'épée, et ceux
qui sont dans les champs, je les livrerai en proie aux
bêtes féroces, et ceux qui sont dans les forts et dans les
cavernes, mourront de la peste. **28** Et du pays je ferai un
désert et une solitude, et leur insolent orgueil prendra
fin, et les montagnes d'Israël deviendront un désert que
personne ne traverse. **29** Alors ils sauront que je suis
l'Éternel, quand je ferai du pays un désert et une solitude
à cause de toutes les abominations qu'ils ont commises.
30 Quant à toi, fils de l'homme, les enfants de ton peuple
s'entretiennent de toi entre les murs et dans les portes
de leurs maisons, et ils se parlent l'un à l'autre, chacun à
son frère, et disent: « Venez donc, et écoutez quelle
parole émane de l'Éternel! » **31** Et ils viennent à toi,
comme un concours de peuple, et s'assoient devant toi,
comme étant mon peuple, et ils écoutent tes paroles,
mais ils ne les mettent point en pratique: mais ils font
ce qui leur plaît, et leur cœur s'attache à leur cupidité.
32 Et voici, tu es pour eux comme un chant agréable
par la beauté de la voix et l'harmonie de la musique;
ils écoutent tes paroles, mais ne les mettent point en
pratique. **33** Mais quand viendront [les maux], et voici, ils
arrivent! ils comprendront qu'il y avait un prophète au
milieu d'eux.

34 Et la parole de l'Éternel me fut adressée en ces
mots: **2** Fils de l'homme, prophétise contre les
pasteurs d'Israël! prophétise et dis-leur, aux pasteurs:
Ainsi parle le Seigneur, l'Éternel: Malheur aux pasteurs
d'Israël, qui sont pasteurs d'eux-mêmes! Les pasteurs
ne devraient-ils pas être pasteurs du troupeau? **3** Vous
mangez la graisse et vous vous habillez de la laine, vous
tuez ce qu'on a engraissé; mais vous ne paissez point
les brebis; **4** vous ne fortifiez point celles qui sont faibles,
et ne guérissez point les malades, et ne mettez point de
bandage aux blessées, et ne ramenez point celles qui
s'égarent, et ne cherchez point celles qui se perdent,
et vous exercez sur elles une domination violente et
tyrannique. **5** Et ainsi elles se sont dispersées faute de
pasteur, et sont devenues la proie de toutes les bêtes
des champs, et elles ont été dispersées. **6** Mes brebis
sont errantes sur toutes les montagnes et sur toutes
les hautes collines, et mes brebis sont éparses sur
tout le pays; et personne qui s'en occupe et personne
qui les cherche. **7** Aussi, pasteurs, écoutez la parole
de l'Éternel! **8** Par ma vie, dit le Seigneur, l'Éternel,
parce que mes brebis sont devenues la proie, devenues
la pâture de toutes les bêtes des champs, faute de
pasteurs, et parce que mes pasteurs ne se sont point
occupés de mes brebis, et n'ont été pasteurs que d'eux-
mêmes, mais n'ont point été pasteurs de mes brebis; **9**
pour cela, pasteurs, écoutez la parole de l'Éternel! **10**
Ainsi parle le Seigneur, l'Éternel: J'en veux aux pasteurs,
et je leur redemanderai mes brebis, et les ferai cesser de
paître mes brebis, et ils ne seront plus pasteurs d'eux-
mêmes, et je retirerai mes brebis de leur bouche, afin
qu'elles ne soient plus leur pâture. **11** Car ainsi parle le
Seigneur, l'Éternel: Voici, je veux moi-même m'enquérir
de mes brebis et m'occuper d'elles. **12** Comme un
pasteur s'occupe de son troupeau, quand il est au milieu
de ses brebis éparses, ainsi je veux m'occuper de mon
troupeau, et les retirer de tous les lieux où ils auront
été dispersés au jour nébuleux et sombre, **13** et les
faire revenir du milieu des peuples, et les recueillir des
pays divers et les ramener dans leur pays, et les paître
sur les montagnes d'Israël, dans les vallées et dans
tous les lieux habités du pays: **14** je les ferai paître sur
un bon pâturage, et leur pacage sera sur les hautes
montagnes d'Israël; là elles reposeront dans un bon
pacage, et auront de gras pâturages sur les montagnes
d'Israël: **15** je serai moi-même le pasteur de mes brebis,
et moi-même je les parquerai, dit le Seigneur, l'Éternel;
16 je veux chercher les brebis perdues, et ramener
celles qui sont égarées, et mettre un bandage aux
blessées, et fortifier les malades; mais les brebis grasses
et vigoureuses, je veux les détruire, et les paître comme
la justice le veut. **17** Vous donc, mes brebis! ainsi parle
le Seigneur, l'Éternel: Voici, je serai juge entre brebis et
brebis, entre béliers et boucs. **18** Est-ce trop peu pour

vous, [brebis vigoureuses]? Vous broutez le meilleur
pâturage, et ce qui reste de votre pâture, vous le foulez
sous vos pieds; vous buvez une eau pure, et le reste
vous le troublez avec vos pieds; 19 et mes brebis sont
réduites à brouter ce que vos pieds ont foulé, et à boire
ce que vos pieds ont troublé. 20 Aussi, ainsi leur parle le
Seigneur, l'Éternel: Voici, moi-même je serai juge entre
la brebis grasse et la brebis maigre. 21 Parce que du
flanc et de l'épaule vous heurtez, et que de vos cornes
vous frappez toutes les brebis malades, jusqu'à ce que
vous les ayez poussées dehors, 22 je porterai secours à
mes brebis, afin qu'elles ne soient plus une proie, et
je serai juge entre brebis et brebis. 23 Et j'établirai sur
elles un seul pasteur qui les fera paître, mon serviteur
David; c'est lui qui les fera paître et sera leur pasteur,
24 et moi, l'Éternel, je serai leur Dieu, et mon serviteur
David sera prince au milieu d'eux: c'est moi, l'Éternel,
qui le dis. 25 Et je leur donnerai une alliance de paix, et
j'exterminerai les bêtes sauvages du pays, afin qu'en
sécurité ils habitent dans le désert, et dorment dans les
forêts; 26 et je répandrai ma bénédiction sur eux et sur
les alentours de ma colline, et ferai descendre la pluie
en son temps, et ce seront des pluies fertilisantes, 27
et l'arbre des campagnes donnera son fruit et la terre
donnera ses productions; et ils seront en sécurité dans
leur pays, et ils sauront que je suis l'Éternel, quand
j'aurai brisé les barres de leur joug, et les aurai tirés des
mains de ceux qui les asservirent. 28 Et ils ne seront
plus en proie aux nations, ni la pâture des bêtes de la
terre, et ils auront la sécurité dans leurs demeures, et
nul ne leur inspirera de la terreur; 29 et j'établirai pour
eux une plantation qui aura du renom, et ils ne seront
plus enlevés par la famine dans le pays, et ne subiront
plus l'opprobre des nations; 30 et ils reconnaîtront que
moi, l'Éternel, leur Dieu, je suis près d'eux, et que, eux,
maison d'Israël, ils sont mon peuple, dit le Seigneur,
l'Éternel. 31 Pour vous, mon troupeau, troupeau dont je
suis le Pasteur, vous êtes des hommes, mais je suis
votre Dieu, dit le Seigneur, l'Éternel.

35 Et la parole de l'Éternel me fut adressée en ces
mots: 2 Fils de l'homme, tourne ton visage du côté
de la montagne de Séir, et prophétise contre elle 3 et
dis-lui: Ainsi parle le Seigneur, l'Éternel: Voici, j'en veux à
toi, montagne de Séir; je vais étendre ma main contre toi
et faire de toi un désert et une solitude; 4 je mettrai tes
villes en ruines, et toi tu seras changée en désert, afin
que tu saches que je suis l'Éternel. 5 Parce que tu avais
une haine éternelle, et que tu as livré les enfants d'Israël
à l'épée, au temps de leurs revers, au temps du crime
qui amène la fin, pour cela, 6 par ma vie, dit le Seigneur,
l'Éternel, je verserai ton sang, et tu seras poursuivie par
le sang; parce que tu n'as pas eu en haine l'effusion du
sang, tu seras poursuivie par le sang. 7 Et je ferai de
la montagne de Séir un désert et une solitude, et j'en
exterminerai tous les passants et les voyageurs, 8 et je
remplirai ses montagnes de morts; sur tes collines, et
dans tes vallées et dans tous tes vallons les hommes
tomberont percés par l'épée; 9 je ferai de toi un désert
éternel, et tes villes ne seront plus habitées, afin que
vous sachiez que je suis l'Éternel. 10 Parce que tu as
dit: « Ces deux peuples et ces deux pays seront à moi,
et nous les occuperons: » tandis que l'Éternel y était;
c'est pourquoi, 11 par ma vie, dit le Seigneur, l'Éternel,
j'agirai avec la colère et la fureur que tu leur as montrée
par l'effet de ta haine, et je me manifesterai au milieu
d'eux, quand je te jugerai. 12 Et tu sauras que je suis
l'Éternel, et que j'ai entendu tous les outrages que tu as
prononcés contre les montagnes d'Israël en disant: «
Elles sont dévastées, nous sont livrées en proie. » 13
Vous avez ouvert contre moi une bouche insolente, et
accumulé contre moi des discours altiers; j'ai entendu.
14 Ainsi parle le Seigneur, l'Éternel: A la joie de toute la
terre, je ferai de toi un désert. 15 Comme l'héritage de la
maison d'Israël a excité ta joie, parce qu'il était ravagé,
je te traiterai de même; la montagne de Séir, et Édom
tout entier, sera un désert, afin qu'ils sachent que je suis
l'Éternel.

36 Or, fils de l'homme, prophétise pour les montagnes
d'Israël et dis: Montagnes d'Israël, écoutez la
parole de l'Éternel! 2 Ainsi parle le Seigneur, l'Éternel:
Parce que l'ennemi dit de vous: « Ah! ah! ces hauteurs
éternelles sont devenues notre propriété! » 3 pour
cela, prophétise et dis: Ainsi parle le Seigneur, l'Éternel:
Précisément parce qu'on vous dévaste et vous dévore
de toutes parts, pour faire de vous la propriété des
autres peuples, et vous exposer aux discours de la
langue et aux mauvais propos des hommes, 4 pour
cela, montagnes d'Israël, écoutez la parole du Seigneur,
l'Éternel! Ainsi parle le Seigneur, l'Éternel, aux montagnes
et aux collines, aux vallées et aux vallons, et aux ruines
désertes et aux villes abandonnées, qui sont devenues
la proie et la risée des autres peuples d'alentour: 5
pour cela, ainsi parle le Seigneur, l'Éternel: Oui, dans
le feu de ma jalousie je menace les autres peuples et
Édom tout entier, qui se sont adjugé la propriété de
mon pays, dans toute la joie de leur cœur et l'orgueil
de leur âme, pour le dépouiller et en faire une proie. 6
Aussi, adresse la prophétie au pays d'Israël, et dis aux
montagnes et aux collines, aux vallées et aux vallons:
Ainsi parle le Seigneur, l'Éternel: Voici, c'est dans ma
jalousie et ma fureur que je parle, parce que vous
subissez l'opprobre des nations. 7 Aussi, ainsi parle le
Seigneur, l'Éternel: De ma main levée je jure que ce
sont les peuples qui vous entourent, eux, qui subiront
leur opprobre. 8 Mais vous, montagnes d'Israël, vous
pousserez vos rameaux, et porterez vos fruits pour mon
peuple d'Israël; car ces choses sont près d'arriver. 9 Car
c'est vous que j'ai en vue, je me tournerai vers vous,

afin que vous soyez cultivées et ensemencées; 10 et
je mettrai sur vous des hommes en grand nombre, la
maison d'Israël tout entière; et les villes seront habitées,
et les ruines relevées, 11 et je vous peuplerai d'hommes
et d'animaux en grand nombre; ils se multiplieront et
seront féconds; et je vous ferai habiter comme dans
vos anciens temps, et vous montrerai plus de bonté
que dans vos premiers jours, afin que vous sachiez que
je suis l'Éternel. 12 Et je ferai marcher sur vous des
hommes, mon peuple d'Israël, et ils te posséderont, et
tu seras leur héritage, et tu ne leur ôteras plus leurs
enfants. 13 Ainsi parle le Seigneur, l'Éternel: Parce qu'ils
vous disent: « Tu as dévoré des hommes et privé ton
peuple de ses enfants », 14 à cause de cela tu ne
dévoreras plus d'hommes, et ne priveras plus ton peuple
de ses enfants, dit le Seigneur, l'Éternel; 15 et je ne te
ferai plus entendre les outrages des nations, et tu ne
subiras plus l'opprobre des peuples, et tu ne priveras
plus ton peuple de ses enfants, dit le Seigneur, l'Éternel.
16 Et la parole de l'Éternel me fut adressée en ces mots:
17 Fils de l'homme, la maison d'Israël habitait son pays,
et elle l'a souillé par sa conduite et par ses crimes, et sa
conduite fut à mes yeux comme la souillure d'une femme
souillée; 18 et je versai ma colère sur eux à cause du
sang qu'ils avaient répandu dans le pays, et parce qu'ils
l'avaient souillé par leurs idoles. 19 Et je les dispersai
parmi les peuples, et ils furent disséminés dans les pays
divers; je les jugeai selon leur conduite et leurs crimes.
20 Et ils arrivèrent chez les nations; mais partout où
ils vinrent, ils y profanèrent, mon saint nom, en faisant
dire d'eux: « C'est là le peuple de l'Éternel, et il a quitté
son pays. » 21 Mais je sauverai l'honneur de mon saint
nom, qu'a profané la maison d'Israël parmi les peuples
chez lesquels ils sont venus. 22 Aussi, dis à la maison
d'Israël: Ainsi parle le Seigneur, l'Éternel: Ce n'est pas
en vue de vous que je le ferai, maison d'Israël, mais
en vue de mon saint nom, que vous avez déshonoré
parmi les peuples chez lesquels vous êtes venus; 23 et
je sanctifierai mon grand nom qui a été déshonoré parmi
les nations, que vous avez déshonoré au milieu d'elles,
afin que les nations sachent que je suis l'Éternel, dit le
Seigneur, l'Éternel, quand je me montrerai saint envers
vous sous vos yeux. 24 Et je vous retirerai du milieu des
nations, et vous rassemblerai de tous les pays, et vous
ramènerai dans votre pays; 25 et je répandrai sur vous
une eau pure, afin que vous soyez purifiés; de toutes
vos souillures et de toutes vos infamies je vous purifierai;
26 et je vous donnerai un cœur nouveau, et mettrai un
esprit nouveau au dedans de vous, et j'ôterai de votre
corps le cœur de pierre et vous donnerai un cœur de
chair. 27 Et je mettrai mon Esprit au dedans de vous, et
ferai que vous suiviez mes ordonnances, et gardiez et
pratiquiez mes lois; 28 et vous habiterez le pays que
j'ai donné à vos pères, et vous serez mon peuple et je
serai votre Dieu; 29 et je vous délivrerai de toutes vos
souillures, et ferai venir le blé, et le multiplierai, et ne
vous enverrai point de famine, 30 et je multiplierai les
fruits des arbres et les productions de la terre, afin que
pour cause de famine vous ne receviez plus d'outrages
parmi les nations. 31 Alors vous vous rappellerez votre
conduite mauvaise et vos œuvres qui n'étaient pas
bonnes, et vous aurez en vous-mêmes le dégoût de vos
crimes et de vos infamies. 32 Ce n'est pas en vue de
vous que je fais ces choses, dit le Seigneur, l'Éternel.
Sachez-le! Ayez honte et confusion de votre conduite,
maison d'Israël! 33 Ainsi parle le Seigneur, l'Éternel:
Quand je vous purifierai de tous vos crimes, alors je
peuplerai vos villes, et les ruines se relèveront; 34 et le
pays désolé sera cultivé, au lieu d'être un désert à la vue
de tous les passants; 35 et l'on dira: Ce pays désolé est
devenu comme le jardin d'Éden, et ces villes ruinées et
dévastées et détruites sont fortifiées et habitées. 36 Et
les peuples qui survivront autour de vous reconnaîtront
que c'est moi, l'Éternel, qui aurai rebâti ce qui était
démoli, et planté ce qui était dévasté. Moi, l'Éternel, je
l'ai dit et je le ferai. 37 Ainsi parle le Seigneur, l'Éternel:
Encore en ceci j'exaucerai la maison d'Israël, pour le leur
faire: je les multiplierai comme un troupeau d'hommes.
38 Tel le troupeau des brebis consacrées, tel le troupeau
de Jérusalem pendant ses solennités, ainsi leurs villes
ruinées seront remplies de troupeaux d'hommes, afin
qu'ils sachent que je suis l'Éternel.

37 La main de l'Éternel se fit sentir à moi, et l'Éternel
m'emmena en esprit, et me déposa dans le milieu
de la vallée. Or elle était remplie d'ossements; 2 et Il
m'en fit faire le tour, tout le tour, et voici, il y en avait
beaucoup sur le sol de la vallée, et voici, ils étaient
extrêmement secs. 3 Et Il me dit: Fils de l'homme,
ces ossements reprendront-ils vie? Et je dis: Seigneur
Éternel, c'est toi qui le sais! 4 Et Il me dit: Prophétise
sur ces ossements et dis-leur: Ossements desséchés,
entendez la parole de l'Éternel! 5 Ainsi parle le Seigneur,
l'Éternel, à ces ossements: Voici, j'introduirai en vous
un esprit, afin que vous repreniez vie; 6 et je vous
donnerai des nerfs, et ferai croître sur vous de la chair,
et vous recouvrirai de peau, et je mettrai en vous un
esprit, afin que vous repreniez vie, et que vous sachiez
que je suis l'Éternel. 7 Et je prophétisai suivant l'ordre
qui m'en était donné. Et pendant que je prophétisais,
voici, il se fit un bruissement et une rumeur, et les os
s'assemblèrent, os avec os. 8 Et je regardai, et voici, il
leur vint des nerfs, la chair crût, et une peau les recouvrit
par dessus, mais un esprit ne les pénétrait pas. 9 Et Il
me dit: Adresse la prophétie à l'esprit; prophétise, fils
de l'homme, et dis à l'esprit: Ainsi parle le Seigneur,
l'Éternel: Esprit, arrive des quatre vents, et pénètre ces
morts, afin qu'ils reprennent vie! 10 Et je prophétisai
selon l'ordre qui m'était donné, et l'esprit les pénétra et

ils reprirent vie, et ils se tinrent sur leurs pieds; c'était
une grande, très grande multitude. 11 Et Il me dit: Fils de
l'homme, ces ossements, c'est toute la maison d'Israël.
Voici, ils disent: « Nos ossements sont desséchés, et
notre espoir s'est évanoui, nous sommes anéantis! »
12 Prophétise donc et dis-leur: Ainsi parle le Seigneur,
l'Éternel: Voici, j'ouvrirai vos tombeaux et vous ferai sortir
de vos tombeaux, ô mon peuple, et je vous ramènerai
au pays d'Israël; 13 et vous reconnaîtrez que je suis
l'Éternel, quand j'ouvrirai vos tombeaux, et que je vous
ferai, ô mon peuple, sortir de vos tombeaux; 14 et je
mettrai mon esprit en vous, afin que vous repreniez
vie, et je vous établirai dans votre pays, afin que vous
reconnaissiez que c'est moi, l'Éternel, qui l'aurai dit et
fait, dit l'Éternel. 15 Et la parole de l'Éternel me fut
adressée en ces mots: 16 Toi, fils de l'homme, prends
une pièce de bois, et inscris-y: « Pour Juda et les enfants
d'Israël qui lui sont associés. » Prends encore une pièce
de bois, et inscris-y: « Pour Joseph, bois d'Éphraïm et
de toute la maison d'Israël qui lui est associée. » 17 Et
rapproche-les l'une de l'autre pour en former une seule
pièce, afin qu'elles ne fassent qu'un en ta main. 18 Et
quand les enfants de ton peuple te diront: « Ne nous
expliqueras-tu pas ce que cela signifie? » 19 disleur:
Ainsi parle le Seigneur, l'Éternel: Voici, je prendrai le
bois de Joseph qui est entre les mains d'Éphraïm, et les
tribus d'Israël qui lui sont associées, et je l'assemblerai
avec lui, avec le bois de Juda, et j'en formerai une seule
pièce, afin qu'ils ne fassent qu'un en ma main. 20 Et tu
tiendras en ta main sous leurs yeux les pièces de bois
où tu auras mis l'inscription, 21 et tu leur diras: Ainsi
parle le Seigneur, l'Éternel: Voici, je retirerai les enfants
d'Israël d'entre les peuples au milieu desquels ils vivent,
et je les rassemblerai de toutes parts, et les ramènerai
dans leur pays; 22 et je ferai d'eux un seul peuple dans
le pays, sur les montagnes d'Israël; et un seul roi sera le
roi d'eux tous; et ils ne formeront plus deux peuples, et
ne se diviseront plus en deux royaumes; 23 et ils ne se
souilleront plus par leurs abominations, et leurs infamies,
et tous leurs péchés; et je les délivrerai de toutes les
demeures où ils ont péché, et je les purifierai; et ils seront
mon peuple, et je serai leur Dieu: 24 et mon serviteur
David sera leur roi, et leur seul pasteur pour eux tous; et
ils suivront mes lois et garderont mes commandements,
et les pratiqueront; 25 et ils habiteront le pays que j'ai
donné à mon serviteur Jacob, où vos pères ont habité,
et où ils habiteront, eux et leurs enfants, et les enfants
de leurs enfants, éternellement; et David mon serviteur
sera leur prince éternellement; 26 et je leur donnerai une
alliance de paix; c'est une alliance éternelle qu'ils auront;
et je les établirai, et les ferai se multiplier, et fixerai
mon sanctuaire au milieu d'eux pour l'éternité; 27 et je
demeurerai avec eux, et je serai leur Dieu, et ils seront
mon peuple. 28 Et les nations reconnaîtront que je suis
l'Éternel qui sanctifie Israël, quand mon sanctuaire sera
au milieu d'eux pour l'éternité.

38 Et la parole de l'Éternel me fut adressée en ces
mots: 2 Fils de l'homme, tourne ton visage du côté
de Gog, au pays de Magog, prince de Rosch, Mésech et
Thubal, et prophétise contre lui 3 et dis: Ainsi parle le
Seigneur, l'Éternel: J'en veux à toi, Gog, prince de Rosch,
Mésech et Thubal. 4 Je te détournerai, et mettrai un
anneau à tes mâchoires, et t'emmènerai, toi et toute ton
armée, chevaux et cavaliers, tous vêtus magnifiquement,
foule immense portant le pavois et le bouclier, tous
maniant l'épée; 5 Perses, Éthiopiens et Libyens, avec
eux, ayant tous le bouclier et le casque; 6 Gomer et
tous ses bataillons, la maison de Thogarma venue du
fond du nord avec tous ses bataillons, tout autant de
peuples qui t'accompagnent. 7 Tiens-toi prêt et t'équipe,
toi et toutes les troupes qui sont attroupées autour de
toi, et sois leur général! 8 Pendant un longtemps tu
seras désiré; mais dans la suite des années tu viendras
dans le pays, soustrait à l'épée, où ses habitants auront
été rassemblés du milieu de peuples nombreux, sur les
montagnes d'Israël longtemps désertes, dans le pays où
les habitants auront été ramenés du milieu des peuples
et dans lequel ils habiteront tous en sécurité. 9 Et tu
arriveras, tu fondras comme un ouragan, pareil à une
nuée, pour couvrir le pays, toi et tous tes bataillons, et
les peuples nombreux qui sont avec toi. 10 Ainsi parle
le Seigneur, l'Éternel: Dans ce temps-là, des pensées
s'élèveront dans ton cœur, et tu formeras de funestes
projets 11 et tu diras: J'envahirai le pays ouvert, je fondrai
sur ces hommes paisibles, vivant tous dans la sécurité,
habitant sans murailles, et n'ayant ni verrous ni portes,
12 pour enlever du butin, et emporter des dépouilles,
pour porter ta main sur des ruines de nouveau habitées,
sur un peuple recueilli du milieu des peuples, qui s'est
remis au soin des troupeaux et au négoce, et habite les
hauteurs du pays. 13 Séba et Dedan et les marchands de
Tarsis, et tous leurs hommes puissants te diront: « Est-ce
pour enlever du butin que tu arrives? pour emporter des
dépouilles que tu as réuni tes troupes? pour prendre de
l'argent et de l'or, des troupeaux et des biens, pour faire
un grand butin? » 14 Aussi prophétise, fils de l'homme,
et dis à Gog: Ainsi parle le Seigneur, l'Éternel: Voici,
en ce jour-là, tandis que mon peuple d'Israël vivra en
sécurité, tu l'auras vu, 15 et tu viendras de ta demeure,
du fond du nord, toi et beaucoup de peuples avec toi,
tous montés sur des chevaux, troupe nombreuse, armée
immense, 16 et tu t'avanceras contre mon peuple d'Israël
comme une nuée pour couvrir le pays. Dans la suite des
temps il arrivera que je t'amènerai contre mon pays, afin
que les nations me reconnaissent quand je donnerai
sur toi une preuve de ma sainteté sous leurs yeux, ô
Gog! 17 Ainsi parle le Seigneur, l'Éternel: Est-ce toi dont
j'ai parlé aux jours d'autrefois par mes serviteurs, les

prophètes d'Israël, qui dans ces temps ont prophétisé
pendant des années que je t'amènerai contre eux? 18
Et il arrivera en ce jour-là, au jour que Gog fondra
sur la terre d'Israël, dit le Seigneur, l'Éternel, que la
colère me montera dans les narines. 19 Et je le dis
avec indignation et une ardente colère; dans ce jour
il y aura un grand tremblement dans le pays d'Israël:
20 à ma présence trembleront les poissons de la mer,
et les oiseaux des Cieux, et les bêtes des champs, et
tous les reptiles qui rampent sur la terre, et tous les
hommes qui seront dans le pays; et les montagnes
s'ébouleront, et les pics des rochers s'écrouleront, et
toutes les murailles s'écrouleront jusqu'en terre; 21 et
contre lui sur toutes mes montagnes j'appellerai l'épée,
dit le Seigneur, l'Éternel; ils croiseront l'épée l'un contre
l'autre, 22 et j'exécuterai mes jugements sur lui par la
peste et le carnage; et d'une pluie d'inondation et des
pierres de la grêle, de feu et de soufre, je le couvrirai,
lui et tous ses bataillons, et les peuples nombreux qui
seront avec lui. 23 Et ainsi je manifesterai ma majesté et
ma sainteté, et me révélerai aux yeux de beaucoup de
nations, afin qu'elles sachent que je suis l'Éternel.

39 Toi donc, fils de l'homme, prophétise contre Gog
et dis: Ainsi parle le Seigneur, l'Éternel: J'en veux
à toi, Gog, prince de Rosch, Mésech et Thubal! 2 Je
te détournerai et t'entraînerai, et te tirerai du fond du
nord, et t'amènerai sur les montagnes d'Israël. 3 Et
j'arracherai ton arc de ta main gauche, et ferai tomber tes
flèches de ta main droite; 4 sur les montagnes d'Israël tu
succomberas, toi et tous tes bataillons, et les peuples
qui sont avec toi; des vautours, de tous les oiseaux et
des bêtes des champs je te ferai la pâture; 5 sur la face
de la terre tu tomberas, car j'ai parlé, dit le Seigneur,
l'Éternel. 6 Et je darderai un feu en Magog et sur ceux
qui habitent les îles en sécurité, afin qu'ils sachent que
je suis l'Éternel. 7 Et je manifesterai mon saint nom au
milieu de mon peuple d'Israël, et n'exposerai plus mon
saint nom au déshonneur; mais les nations reconnaîtront
que je suis l'Éternel, le Saint d'Israël. 8 Voici, il vient, il
arrive, dit le Seigneur, l'Éternel, ce jour que j'ai dit. 9 Alors
les habitants des villes d'Israël sortiront et allumeront et
brûleront les armes et les boucliers et les pavois, les
arcs et les flèches, les épieux et les lances, et s'en feront
du feu pendant sept années. 10 Ils n'iront point chercher
du bois dans la campagne, ni en couper dans les forêts,
car c'est avec les armes qu'ils nourriront leur feu: et ils
dépouilleront ceux qui les auront dépouillés, et pilleront
ceux qui les auront pillés, dit le Seigneur, l'Éternel. 11 Et
dans ce même jour je donnerai là à Gog un lieu pour son
tombeau en Israël, la vallée des voyageurs, à l'orient
de la mer; et cela fermera le passage aux voyageurs;
c'est là qu'on enterrera Gog et toute sa multitude, et
on la nommera Vallée de la multitude de Gog. 12 Et la
maison d'Israël les enterrera, afin de purifier le pays,
durant sept mois; 13 et tout le peuple du pays enterrera;
et cela lui donnera un nom au jour où je me glorifierai,
dit le Seigneur, l'Éternel. 14 Et ils choisiront des hommes
en permanence dont les uns parcourront le pays, et les
autres à leur suite enterreront les corps restés sur la face
du pays, afin de le purifier; pendant sept mois entiers ils
feront cette recherche. 15 Et les premiers parcourront
le pays; et si l'un d'eux aperçoit les ossements d'un
homme, il élèvera à côté un cippe, en attendant que les
fossoyeurs l'enterrent dans la vallée de la multitude de
Gog. 16 Hamona sera aussi le nom d'une ville. Et c'est
ainsi qu'ils purifieront le pays. 17 Or, fils de l'homme, ainsi
parle le Seigneur, l'Éternel: Dis aux oiseaux, à tous les
volatiles et à toutes les bêtes des champs: Rassemblez-
vous et venez, réunissez-vous de toutes parts pour le
sacrifice où je vais égorger des victimes pour vous,
grand sacrifice sur les montagnes d'Israël, et repaissez-
vous de chair et abreuvez-vous de sang! 18 C'est de la
chair des héros que vous y serez nourris, et du sang des
princes de la terre que vous boirez; ce sont tout autant de
béliers, d'agneaux et de boucs, de taureaux engraissés
en Basan. 19 Et vous mangerez de la graisse, à vous
rassasier, et vous boirez du sang, à vous enivrer, au
sacrifice où pour vous j'égorgerai des victimes; 20 et
à ma table vous vous rassasierez de chevaux et de
cavaliers, de héros et de toutes sortes d'hommes de
guerre, dit le Seigneur, l'Éternel. 21 Et je manifesterai
ma gloire parmi les nations, et toutes les nations seront
témoins du jugement que j'exercerai, et des coups dont
les frappera ma main; 22 et toute la maison d'Israël
comprendra que moi, l'Éternel, je suis son Dieu, dès ce
jour-là et à l'avenir; 23 et les nations comprendront que
c'est par suite de son crime que la maison d'Israël a
été déportée, parce qu'ils furent coupables envers moi,
et que je leur cachai ma face, et que je les livrai à la
main de leurs ennemis, afin que par l'épée ils périssent
tous. 24 Je les ai traités selon leur souillure et leur
désobéissance, et je leur ai caché ma face. 25 Aussi,
ainsi parle le Seigneur, l'Éternel: Maintenant je veux
ramener les captifs de Jacob, et prendre pitié de toute la
maison d'Israël, et être jaloux de mon saint nom. 26
Alors ils comprendront quel fut leur opprobre et tout le
crime qu'ils ont commis contre moi, lorsqu'ils habiteront
leur pays en sécurité, sans terreur aucune, 27 lorsque je
les ramènerai du milieu des peuples, et les recueillerai
des pays de leurs ennemis, et que je manifesterai ma
sainteté sur eux au milieu de peuples nombreux. 28
Alors ils reconnaîtront que moi, l'Éternel, je suis leur
Dieu, quand, après les avoir envoyés captifs aux nations,
je les réunirai dans leur pays, sans laisser aucun d'eux
là au milieu d'elles; 29 et je ne leur cacherai plus ma
face, parce que j'aurai répandu mon Esprit sur la maison
d'Israël, dit le Seigneur, l'Éternel.

40 La vingt-cinquième année de notre déportation,
au commencement de l'année, le dixième jour
du mois, quatorze ans après la ruine de la ville, en ce
jour-là, la main de l'Éternel se fit sentir à moi, et m'y
transporta. **2** Ce fut en vision divine qu'il me transporta
au pays d'Israël, et me plaça sur une montagne très
élevée, de laquelle [on voyait] comme une ville construite
au midi. **3** Il m'y transporta, et voici, il s'y trouvait un
homme dont l'aspect était comme l'aspect de l'airain, et
il avait en sa main un cordeau de lin et une perche à
mesurer, et il se tenait à la porte. **4** Et l'homme me dit:
Fils de l'homme, considère de tes yeux, et écoute de tes
oreilles, et observe attentivement tout ce que je vais te
montrer; car c'est pour qu'on te le montre, que tu as été
transporté ici. Rapporte tout ce que tu verras à la maison
d'Israël. **5** Et voici, un mur régnait extérieurement autour
de la maison, tout à l'entour. Or l'homme tenait en sa
main une perche de six coudées, dont chacune était
d'une coudée et une palme. Et il mesura la largeur de
cette construction; elle était d'une perche, et la hauteur
d'une perche. **6** Puis il vint à la porte qui donne à l'orient,
et en monta les degrés et mesura le seuil de la porte; il
avait une perche en largeur; c'était là l'un des seuils; sa
largeur était d'une perche; **7** et chaque appartement
avait une perche en longueur, et une perche en largeur;
et entre les appartements il y avait cinq coudées; et le
seuil intérieur de la porte à côté du vestibule de la porte
avait une perche. **8** Et il mesura le vestibule de la porte
intérieurement; il avait une perche. **9** Et il mesura le
vestibule de la porte; il avait huit coudées, et ses piliers
deux coudées; c'était le vestibule de la porte en dedans.
10 Quant aux appartements de la porte qui donnait à
l'orient, il y en avait trois d'un côté et trois de l'autre: ils
étaient tous trois de la même dimension, et les piliers de
l'un et de l'autre côté avaient la même dimension. **11** Puis
il mesura la largeur de l'ouverture de la porte; elle était
de dix coudées; la longueur de la voie de la porte était de
treize coudées; **12** et il y avait devant les appartements
un bord d'une coudée, et un bord d'une coudée de l'autre
côté; et chaque appartement avait six coudées d'un côté
et six coudées de l'autre. **13** Puis il mesura toute la
porte depuis le toit d'un appartement jusqu'au toit de
l'autre, c'était une largeur de vingt-cinq coudées entre
les deux ouvertures opposées; **14** et il trouva pour les
piliers soixante coudées; et près des piliers il y avait une
cour, la porte étant tout autour; **15** et depuis le devant de
la porte d'entrée jusqu'au devant du vestibule de la porte
intérieure il y avait cinquante coudées. **16** Et il y avait aux
appartements des fenêtres fermées, et à leurs piliers en
dedans de la porte tout autour; et de même au vestibule
il y avait des fenêtres tout autour intérieurement, et sur
les piliers étaient [sculptés] des palmiers. **17** Alors il
m'introduisit dans le parvis extérieur; et voici, il y avait
des chambres, et un pavé fait dans le parvis tout autour;
il y avait trente chambres sur le pavé. **18** Or le pavé était
à côté des portes, parallèle à la longueur des portes,
c'était le pavé inférieur. **19** Et il mesura extérieurement la
largeur, depuis le devant de la porte inférieure jusqu'au
devant du parvis intérieur; c'étaient cent coudées à
l'orient et au nord. **20** Il mesura aussi en longueur et
en largeur la porte qui donnait au nord, dans le parvis
extérieur, **21** et ses appartements dont il y avait trois d'un
côté et trois de l'autre. Et ses piliers et ses vestibules
avaient la dimension de la première porte; sa longueur
cinquante coudées, et sa largeur vingt-cinq coudées:
22 et ses fenêtres, et son vestibule, et ses palmiers
avaient les mêmes dimensions qu'à la porte de l'orient;
et on y montait par sept degrés, et son vestibule était en
dedans. **23** Et il y avait une porte au parvis intérieur,
vis-à-vis de la porte du nord et de l'orient; et il mesura
d'une porte à l'autre porte cent coudées. **24** Ensuite il me
conduisit au midi; et voici, il y avait une porte au midi: et il
mesura ses piliers et ses vestibules; c'étaient les mêmes
dimensions; **25** et elle avait, ainsi que son vestibule, des
fenêtres de tous côtés, pareilles aux autres fenêtres;
la longueur était de cinquante coudées, et la largeur
de vingt-cinq coudées; **26** et sept marches formaient
son escalier, et son vestibule était en dedans; il y avait
aussi des palmiers, un d'un côté et un de l'autre, à ses
piliers. **27** Et le parvis intérieur avait une porte du côté
du midi. Et il mesura d'une porte à l'autre porte au côté
du midi cent coudées. **28** Ensuite il m'introduisit dans
le parvis intérieur par la porte du midi; et il trouva à
la porte du midi les mêmes dimensions, **29** et à ses
appartements et à ses piliers et à ses vestibules les
mêmes dimensions. Elle avait, ainsi que son vestibule,
des fenêtres tout autour; la longueur était de cinquante
coudées et la largeur de vingt-cinq coudées. **30** (Et il y
avait tout autour un vestibule de vingt-cinq coudées en
longueur et de cinq de largeur.) **31** Or son vestibule était
du côté du parvis extérieur, et ses piliers avaient des
palmiers, et huit marches formaient son escalier. **32** Alors
il m'introduisit dans le parvis intérieur du côté de l'orient,
et il trouva à cette porte les mêmes dimensions, **33** et à
ses appartements et à ses piliers et à ses vestibules
les mêmes dimensions; et elle avait, ainsi que son
vestibule, des fenêtres tout autour; la longueur était de
cinquante coudées, et la largeur de vingt-cinq coudées.
34 Or son vestibule était du côté du parvis extérieur,
et il y avait des palmiers sur ses piliers d'un côté et
de l'autre, et huit marches formaient son escalier. **35**
Puis il m'introduisit dans la porte du nord, et il trouva
les mêmes dimensions, **36** à ses appartements, à ses
piliers et à ses vestibules, et elle avait des fenêtres de
tous côtés; la longueur était de cinquante coudées, et la
largeur de vingt-cinq coudées. **37** Or son vestibule était
du côté du parvis extérieur, et il y avait des palmiers
à ses piliers d'un côté et de l'autre, et huit marches

formaient son escalier. 38 Or il y avait une chambre avec
sa porte entre les piliers aux portes; c'est là qu'on devait
laver les holocaustes. 39 Et dans le vestibule de la porte
se trouvaient deux tables d'un côté, et deux tables de
l'autre, pour y égorger l'holocauste et les victimes pour le
péché et pour le délit. 40 De plus, au côté extérieur, près
de l'escalier qui montait à l'ouverture de la porte du nord,
il y avait deux tables, et à l'autre côté qui appartenait au
vestibule de la porte, il y avait deux tables: 41 quatre
tables de ci et quatre tables de là, à côté de la porte; en
tout huit tables, où l'on devait égorger les victimes. 42
Il y avait aussi quatre tables à l'escalier, de pierre de
taille, longues d'une coudée et demie, et larges d'une
coudée et demie, et hautes d'une coudée: on y devait
déposer les instruments avec lesquels on égorge les
holocaustes et les autres victimes; 43 et des crochets
larges d'une palme étaient fixés au dedans de la maison
de toutes parts; et les tables devaient recevoir la chair
des sacrifices. 44 Et en dehors de la porte intérieure il y
avait des chambres pour les chantres dans le parvis
intérieur, elles étaient à côté de la porte du nord, ayant
leur façade au midi, et une autre à côté de la porte de
l'orient, ayant sa façade au nord. 45 Alors il me dit:
« Cette chambre dont la façade est au midi, est pour
les prêtres chargés du service de la maison, 46 et la
chambre dont la façade est au nord, est pour les prêtres
chargés du service de l'autel. Ce sont les enfants de
Tsadok qui entre les enfants de Lévi auront accès auprès
de l'Éternel pour le servir. » 47 – Alors il mesura le parvis
qui avait en longueur cent coudées et en largeur cent
coudées, en carré. Or l'autel était devant la maison. 48
Alors il me conduisit au vestibule de la maison, et il
mesura les piliers de ce vestibule: il y avait cinq coudées
d'un côté et cinq coudées de l'autre. Et la largeur de la
porte était de trois coudées d'un côté et trois coudées
de l'autre; 49 la longueur du vestibule était de vingt
coudées, et la largeur de onze coudées, et on y montait
par des degrés; et il y avait des colonnes près des
piliers, l'une d'un côté, l'autre de l'autre.

41 Alors il m'introduisit dans le temple même, et il
mesura les piliers; il y avait six coudées de largeur
d'un côté, et six coudées de largeur de l'autre, largeur
du tabernacle. 2 Et la largeur de la porte était de dix
coudées, et entre les panneaux de la porte il y avait
cinq coudées d'un côté, et cinq coudées de l'autre. Et il
mesura sa longueur qui était de quarante coudées, et la
largeur de vingt coudées. 3 Puis il entra dans l'intérieur,
et il mesura les piliers de la porte, deux coudées, et
l'ouverture six coudées, et la largeur de la porte sept
coudées. 4 Et il mesura vingt coudées en longueur et
vingt coudées en largeur, devant le temple, et il me
dit: C'est ici le lieu très saint. 5 Alors il mesura le mur
de la maison; il avait six coudées, et la largeur des
chambres latérales régnant tout autour de la maison était
de quatre coudées. 6 Quant aux chambres latérales,
elles étaient à côté les unes des autres; il y en avait
trente, et trois étages, et elles entraient dans un mur
construit intérieurement pour ces chambres, afin qu'elles
fussent adhérentes et non inhérentes au mur de la
maison. 7 Or l'espace qui régnait tout autour s'élargissait
de plus en plus en s'élevant avec les chambres, car
un escalier tournant s'élevait en suivant les contours
intérieurs de la maison, de manière que la maison allait
s'élargissant à mesure qu'on s'élevait; et ainsi, de l'étage
inférieur on montait à l'étage supérieur par celui du
milieu. 8 Puis je considérai la hauteur intérieure tout
autour; les fondements des chambres latérales avaient
une perche entière, six coudées jusqu'à la jonction. 9 La
largeur du mur extérieur aux chambres latérales était de
cinq coudées, et le vide entre les chambres latérales
de la maison 10 et les chambres, avait vingt coudées
de largeur tout autour de la maison. 11 Or la porte des
chambres latérales s'ouvrait sur l'espace libre: il y avait
une porte au nord et une porte au midi, et la largeur de
l'espace libre était de cinq coudées tout autour. 12 Ainsi
l'édifice placé sur le devant de l'aire fermée avait, du
côté de l'occident, une largeur de soixante-dix coudées,
et le mur de l'édifice avait tout autour une largeur de
cinq coudées, et sa longueur était de quatre-vingt-dix
coudées. 13 Et il mesura la maison: sa longueur était de
cent coudées, et l'aire fermée, avec ses constructions et
ses murailles, avait cent coudées de longueur, 14 et la
largeur du front de la maison et de l'aire fermée était,
du côté de l'orient, de cent coudées. 15 Et il mesura la
longueur de l'édifice devant l'aire fermée, ce qui était sur
son côté de derrière, et les chambres latérales de l'un
et de l'autre côté; elle était de cent coudées. 16 Et le
temple intérieur et son vestibule extérieur, les seuils et
les fenêtres fermées, et les appartements latéraux du
pourtour, à tous les trois étages, parallèlement au seuil,
étaient recouverts de bois tout autour. Et du sol jusqu'aux
fenêtres, savoir aux fenêtres cachées, 17 au-dessus de
la porte et jusque dans l'intérieur de la maison, et en
dehors, et à toutes les parois tout autour, à l'intérieur et
à l'extérieur, les dimensions étaient exactes. 18 Et on y
avait sculpté des Chérubins et des palmiers, un palmier
entre deux Chérubins, et chaque Chérubin avait deux
faces, 19 c'est-à-dire une face d'homme tournée vers
l'un des palmiers d'un côté, et une face de lion tournée
vers l'autre palmier de l'autre côté; c'est ce qui avait été
fait tout autour de la maison. 20 Du sol jusqu'au-dessus
de la porte, des Chérubins et des palmiers avaient été
faits au mur du temple. 21 Les jambages du temple
étaient de forme carrée, et la façade du sanctuaire avait
l'aspect qu'elle avait eu. 22 L'autel était de bois, de trois
coudées en hauteur et de deux coudées en longueur, et
ses angles, son piédestal, et ses parois étaient de bois;
et il me dit: « C'est la table dressée devant l'Éternel. » 23

Et le temple et le sanctuaire avaient deux portes; et 24
ces deux portes avaient deux battants mobiles; une porte
avait deux battants, et l'autre aussi deux battants. 25 Et
on y avait fait, aux portes du temple, des Chérubins et
des palmiers, tels que ceux qui avaient été faits au mur,
et un seuil en bois était devant le vestibule en dehors.
26 Et il y avait des fenêtres fermées et des palmiers d'un
côté et de l'autre aux parois latérales du vestibule, et
aux chambres latérales de la maison et à leurs poutres.

42 Alors il m'emmena au parvis extérieur par le
chemin du nord, et me conduisit aux chambres qui
étaient vis-à-vis de l'aire fermée et vis-à-vis de l'édifice,
au nord, 2 là où à la porte du nord il y avait une longueur
de cent coudées, et une largeur de cinquante coudées, 3
vis-à-vis des vingt du parvis intérieur, et vis-à-vis du pavé
du parvis extérieur, où les appartements étaient contigus
en trois étages. 4 Or, devant les chambres, il y avait
une allée de dix coudées de largeur, et une voie d'une
coudée menait à l'intérieur, et leurs portes donnaient
au nord. 5 Et les chambres supérieures étaient plus
étroites (car les appartements latéraux leur enlevaient
de la place) que les inférieures et celles du milieu de
l'édifice. 6 Car elles avaient bien trois étages, mais elles
n'avaient point de colonnes, comme les colonnes des
parvis; aussi elles auraient occupé sur le sol un espace
moins grand que celles du bas et du milieu. 7 Et le mur
qui régnait extérieurement le long des chambres, du
côté du parvis extérieur au devant des chambres, avait
cinquante coudées de longueur, 8 car la longueur de
ces chambres tournées vers le parvis extérieur était de
cinquante coudées, mais du côté du temple, elle était
de cent coudées. 9 Et au-dessous de ces chambres
était l'entrée de l'orient, quand on y venait du parvis
extérieur. 10 Dans la largeur du mur du parvis du côté
de l'orient, devant l'aire fermée, et au front de l'édifice, il
y avait aussi des chambres. 11 Et devant elles il y avait
une allée. Elles étaient semblables aux chambres qui
donnaient au nord; c'était la même longueur, la même
largeur; et toutes leurs issues, et leur disposition et leurs
portes étaient semblables. 12 Telles étaient aussi les
portes des chambres situées au midi; il y avait une porte
à l'entrée de l'allée, une allée en face du mur construit
du côté de l'orient, par où on y entrait. 13 Et il me dit:
« Les chambres du nord, les chambres du midi, qui
sont devant l'aire fermée, sont des loges saintes où les
prêtres mangeront les choses très saintes, quand ils
s'approcheront de l'Éternel; là ils déposeront les choses
très saintes, savoir les offrandes et les victimes pour le
péché et pour le délit, car le lieu est saint. 14 Quand les
prêtres entreront, ils ne devront pas passer du sanctuaire
dans le parvis extérieur, mais déposer là les vêtements
avec lesquels ils feront le service, car ils sont saints; ils
devront revêtir d'autres habits et ainsi s'approcher de ce
qui est du peuple. 15 Après avoir terminé la mesure de
la maison intérieure, il m'emmena par le chemin de la
porte qui donne à l'orient, et mesura le pourtour de la
maison. 16 Il mesura le côté oriental avec la perche, il y
avait cinq cents perches à l'entour. 17 Il mesura à la
perche le côté du nord, il y avait cinq cents perches à
l'entour. 18 Il mesura aussi le côté du midi, il y avait cinq
cents perches. 19 Il se tourna du côté de l'occident, et
mesura à la perche cinq cents perches. 20 Il mesura la
maison aux quatre vents; elle était entourée d'un mur
long de cinq cents, et large de cinq cents, pour séparer
le sacré du profane.

43 Et il me conduisit à la porte, à la porte qui donnait
à l'orient. 2 Et voici, la gloire du Dieu d'Israël
s'avançait de l'orient, et son retentissement était comme
le retentissement des grandes eaux, 3 et la terre était
éclairée de sa splendeur. Et c'était un aspect comme
celui de la vision que j'avais eue, comme la vision que
j'avais eue, lorsque je vins annoncer la ruine de la ville,
et c'était une vision pareille à celle que j'avais eue près
du fleuve Chébar. Et je tombai sur mon visage. 4 Et
la gloire de l'Éternel entra dans la maison par la porte
qui donnait à l'orient, 5 et l'Esprit me souleva et me
transporta dans le parvis intérieur, et voici, la gloire de
l'Éternel remplissait la maison; 6 et j'entendis quelqu'un
qui me parlait depuis la maison, et un homme se tenait
à côté de moi. 7 Et Il me dit: Fils de l'homme, c'est
ici la place de mon trône, et la place de la plante de
mes pieds, où je résiderai parmi les enfants d'Israël,
éternellement. Et la maison d'Israël ne déshonorera plus
mon saint nom, ni eux, ni leurs rois, par leur impudicité,
et par les cadavres de leurs rois sur leurs tertres, 8
quand ils mettaient leurs seuils à côté de mon seuil et
leurs portes près de mes portes, tandis qu'il y a un mur
entre moi et eux; et ainsi, ils souillèrent mon saint nom
par les abominations qu'ils commirent; c'est pourquoi
je les ai détruits dans ma colère. 9 Maintenant leur
impudicité et les cadavres de leurs rois demeureront
loin de moi, et j'habiterai au milieu d'eux éternellement.
10 Or toi, fils de l'homme, montre à la maison d'Israël
cette maison, afin qu'ils rougissent de leurs crimes, et
qu'ils mesurent l'édifice. 11 Et s'ils rougissent de tout ce
qu'ils ont fait, expose-leur le plan de cette maison, et
sa disposition, et ses issues et ses entrées, et toute sa
disposition et toutes ses règles, et toute sa disposition et
toutes ses lois, et mets-en sous leurs yeux la description,
afin qu'ils retiennent son plan dans son entier, et toutes
ses règles, et qu'ils s'y conforment. 12 Telle est la loi de
la maison. Sur le sommet de la montagne, dans toute
l'étendue de son enceinte, que tout soit un lieu très saint.
Voici, c'est là la loi de la maison. 13 Et voici les mesures
de l'autel en coudées, la coudée d'une coudée et une
palme: le foyer une coudée, et une coudée de largeur;
et le rebord qui terminait son contour avait un empan

de largeur; tel est le support de l'autel. 14 Et depuis
la base de terre jusqu'à la première partie rentrante
il y aura deux coudées, et une coudée de largeur; et
depuis cette partie rentrante qui est plus petite, jusqu'à
la plus grande, il y aura quatre coudées, et en largeur
une coudée. 15 Et le harel aura quatre coudées, et au-
dessus de l'ariel seront les quatre cornes: 16 et l'ariel
aura douze coudées de longueur sur douze coudées
de largeur, en carré, et à ses quatre côtés. 17 Et la
partie rentrante [supérieure] aura quatorze coudées de
longueur sur quatorze coudées de largeur à ses quatre
côtés, et le rebord qui terminera son contour aura une
demi-coudée, et sa base sera d'une coudée tout autour,
et son escalier tourné à l'orient. 18 Et il me dit: Fils de
l'homme, ainsi parle le Seigneur, l'Éternel: Ce sont les
règlements de l'autel pour le temps où on le fera, afin
d'y sacrifier les holocaustes, et d'y répandre le sang.
19 Aux prêtres, aux lévites de la race de Tsadok, qui
s'approchent de moi pour me servir, dit le Seigneur,
l'Éternel, tu donneras un jeune taureau comme victime
pour le péché, 20 et tu prendras de son sang, et tu l'en
teindras à ses quatre cornes, et aux quatre angles de la
partie rentrante, et au rebord qui l'entoure, et ainsi tu en
feras la purification et l'expiation. 21 Et tu prendras le
taureau expiatoire, et le brûleras dans un lieu déterminé
de la maison en dehors du sanctuaire. 22 Et le second
jour, tu offriras un bouc sans défaut en expiation du
péché, et on fera l'expiation de l'autel, comme on l'aura
faite avec le taureau. 23 Et quand tu auras terminé
l'expiation, tu offriras un jeune taureau sans défaut, et
un bélier du troupeau, sans défaut, 24 et tu les offriras
à l'Éternel; et les prêtres répandront du sel sur eux et
les offriront en holocauste à l'Éternel. 25 Pendant sept
jours tu sacrifieras journellement un bouc comme victime
expiatoire; et ils sacrifieront un jeune taureau et un bélier
du troupeau sans défaut. 26 Pendant sept jours ils feront
l'expiation de l'autel, et sa purification et sa consécration:
27 et ces jours étant accomplis, le huitième jour et dès
lors les prêtres offriront sur l'autel vos holocaustes et
vos offrandes, et je vous recevrai favorablement, dit le
Seigneur, l'Éternel.

44 Ensuite il me ramena vers la porte extérieure du
sanctuaire, qui donne à l'orient; 2 or, elle était
fermée. Et l'Éternel me dit: Cette porte doit demeurer
fermée, et ne point s'ouvrir, et personne ne doit entrer
par là, car l'Éternel, le Dieu d'Israël, est entré par là;
c'est pourquoi elle doit être fermée. 3 Le prince, parce
qu'il est prince, s'y placera pour manger le pain devant
l'Éternel; il entrera par la porte qui conduit au vestibule,
et sortira par le même chemin. 4 Alors il me conduisit
par le chemin de la porte du nord, devant la maison, et
je regardai, et voici, la gloire de l'Éternel remplissait la
maison de l'Éternel, et je tombai sur mon visage. 5 Et
l'Éternel me dit: Fils de l'homme, sois attentif, et regarde
de tes yeux et écoute de tes oreilles tout ce que je te
dirai sur toutes les règles de la maison de l'Éternel, et
sur toutes ses lois; et sois attentif à l'entrée de la maison
et à toutes les issues du sanctuaire, 6 et dis à la rebelle
maison d'Israël: Ainsi parle le Seigneur, l'Éternel: Qu'il
vous suffise de toutes vos abominations, maison d'Israël!
7 vous qui avez laissé pénétrer dans mon sanctuaire
des étrangers incirconcis de cœur et incirconcis de
corps, pour la profaner, ma maison; vous qui avez offert
mon pain, la graisse et le sang, rompant ainsi mon
alliance, à toutes vos abominations. 8 Et vous n'avez
pas fait vous-mêmes le service de mes sanctuaires,
mais vous vous en êtes substitué d'autres pour faire
le service dans mon sanctuaire à votre place. 9 Ainsi
parle le Seigneur, l'Éternel: Aucun étranger incirconcis
de cœur et incirconcis de chair, ne doit entrer dans mon
sanctuaire, de tous les étrangers qui sont au milieu
des enfants d'Israël; 10 bien plus, les lévites qui m'ont
déserté, quand s'égarait Israël qui s'éloigna de moi pour
suivre ses idoles, porteront la peine de leur crime. 11
Ils serviront dans mon sanctuaire comme gardes aux
portes de la maison, et serviront dans la maison même:
ils égorgeront pour le peuple les holocaustes et les
autres victimes, et seront à leur disposition pour les
servir. 12 Parce qu'ils les ont servis devant leurs idoles,
et qu'ils ont été pour la maison d'Israël une occasion de
tomber dans le crime, c'est pourquoi je lève ma main
sur eux, dit le Seigneur, l'Éternel, afin qu'ils portent la
peine de leur crime. 13 Et ils n'auront point accès auprès
de moi pour être mes prêtres et s'approcher de mes
sanctuaires, de mes lieux très saints; mais ils subiront
leur opprobre et la peine des abominations qu'ils ont
commises. 14 C'est ainsi que je les destine à être gardes
de la maison, et à faire tout son service et tout ce qui
doit y être fait. 15 Mais les prêtres, les lévites, enfants de
Tsadok, qui ont fait le service de mon sanctuaire, quand
les enfants d'Israël me désertèrent, eux ils auront accès
auprès de moi, pour me servir, et ils se tiendront devant
moi pour m'offrir la graisse et le sang, dit le Seigneur,
l'Éternel. 16 Eux, ils entreront dans mon sanctuaire,
eux ils s'approcheront de ma table pour me servir, et
s'occuper de mon service. 17 Et quand ils passeront les
portes du parvis intérieur, ils prendront des habits de lin;
et il ne devra point y avoir de laine sur eux, pendant
qu'ils feront le service dans les portes du parvis intérieur
et dans la maison. 18 Ils auront sur la tête des tiares
de lin, et à la ceinture des caleçons de lin; ils ne se
ceindront point étant en sueur. 19 Et quand ils passeront
dans le parvis extérieur, dans le parvis extérieur qui est
pour le peuple, ils se dépouilleront des vêtements qu'ils
portaient pendant leur service, et les déposeront dans
les chambres du sanctuaire, et ils prendront d'autres
vêtements, afin qu'ils ne sanctifient pas le peuple par
leurs vêtements. 20 Ils ne devront ni se raser la tête, ni

laisser croître leur chevelure, ils porteront les cheveux
coupés. 21 Et aucun prêtre ne boira de vin quand il
devra entrer dans le parvis intérieur; 22 ils ne prendront
pour femme ni une veuve, ni une femme répudiée, mais
des vierges de la race de la maison d'Israël; mais ils
pourront prendre la veuve qui est veuve d'un prêtre. 23
Et ils instruiront mon peuple, lui montreront la différence
du sacré et du profane, et de ce qui est immonde et
de ce qui est pur. 24 Et dans les procès ils seront
juges; ils jugeront d'après mes lois. Et ils observeront
mes commandements et mes ordonnances à toutes
mes fêtes, et sanctifieront mes sabbats. 25 Et ils ne
s'approcheront d'aucun mort pour se souiller; ce ne sera
que pour un père et une mère, et un fils et une fille, et
un frère et une sœur qui n'a pas encore de mari, qu'ils
pourront se souiller. 26 Et après sa purification on lui
comptera encore sept jours, 27 et le jour où il entrera
dans le sanctuaire, dans le parvis intérieur pour servir
dans le sanctuaire, il offrira son sacrifice pour le péché,
dit le Seigneur, l'Éternel. 28 Leur propriété consistera
en ce que je suis leur propriété; vous ne leur donnerez
aucune possession en Israël: je suis leur possession. 29
Ils mangeront l'offrande et la victime pour le péché, et
la victime pour le délit, et tout ce qu'on aura sacré en
Israël leur appartiendra. 30 Et les prémices de toutes les
primeurs, et tout ce qu'on élève comme offrande, de
quoi que ce soit, appartiendront aux prêtres, et vous
donnerez au prêtre les prémices de votre farine, afin que
la bénédiction repose sur ta maison. 31 Les prêtres ne
mangeront ni oiseau ni animal morts ou déchirés.

45 Et quand vous partagerez au sort le pays par
héritages, vous prélèverez sur le pays pour l'Éternel
une portion qui sera sainte, et qui aura en longueur
vingt-cinq mille [perches] et en largeur dix mille; elle
sera sainte dans toute son étendue. 2 De ce nombre il
sera pris pour le sanctuaire cinq cents sur cinq cents en
carré, et on y ajoutera tout autour un espace libre de
cinquante coudées. 3 Et sur cette mesure tu mesureras
en longueur vingt-cinq mille et en largeur dix mille,
et ce sera le sanctuaire, le lieu très saint. 4 C'est la
portion sainte du pays: elle appartiendra aux prêtres,
serviteurs du sanctuaire, qui s'approchent pour servir
l'Éternel; et ce sera l'emplacement pour leurs maisons,
et un sanctuaire pour le sanctuaire. 5 Et vingt-cinq
mille [perches] en longueur et dix mille en largeur
appartiendront en propriété aux lévites, serviteurs de
la maison, avec vingt chambres. 6 Et vous donnerez
en propriété à la ville cinq mille en largeur, et vingt-
cinq mille en longueur, parallèlement à la portion sainte;
cela appartiendra à toute la maison d'Israël. 7 Et au
prince vous donnerez en deçà et en delà de la portion
sainte et de la propriété de la ville, le long de la portion
sainte et le long de la propriété de la ville, au côté de
l'occident vers l'occident, et au côté de l'orient vers
l'orient, la longueur d'une portion de tribu, depuis la
limite de l'occident jusqu'à la limite de l'orient. 8 Ce
sera son domaine, sa propriété en Israël, afin que mes
princes n'oppriment plus mon peuple, mais laissent
le pays à la maison d'Israël selon ses tribus. 9 Ainsi
parle le Seigneur, l'Éternel: C'est assez, princes d'Israël!
renoncez à la violence et à l'oppression, faites droit et
justice, et délivrez mon peuple de vos exactions, dit le
Seigneur, l'Éternel. 10 Ayez une balance juste, un épha
juste, et un bath juste. 11 L'épha et le bath seront une
seule et même mesure, de sorte que le bath contiendra
la dixième partie du homer, et l'épha la dixième partie du
homer; la mesure en sera réglée d'après le homer. 12
Et le sicle sera de vingt géras. Vingt sicles, vingt-cinq
sicles, quinze sicles formeront chez vous la mine. 13
Voici la part que vous, prélèverez [pour le prince]: la
sixième partie de l'épha sur un homer de froment, et
la sixième partie de l'épha sur un homer d'orge. 14 La
redevance sur l'huile, sur le bath d'huile, est d'un dixième
de bath sur le cor, à dix baths pour un homer, car dix
baths font un homer. 15 Et une brebis du troupeau, prise
sur deux cents dans les pâturages bien arrosés d'Israël,
sera l'offrande, et l'holocauste, et le sacrifice d'actions
de grâces, et leur expiation, dit le Seigneur, l'Éternel.
16 Tout le peuple du pays sera tenu à cette offrande
envers le prince d'Israël. 17 Et le prince sera chargé des
holocaustes, des offrandes et des libations aux fêtes, et
aux nouvelles lunes, et aux jours de sabbat, à toutes
les solennités de la maison d'Israël: il offrira la victime
pour le péché, et l'offrande, et l'holocauste, et le sacrifice
d'actions de grâces, pour faire l'expiation en faveur de la
maison d'Israël. 18 Ainsi parle le Seigneur, l'Éternel: Au
premier mois, le premier jour du mois, tu prendras un
jeune taureau sans défaut, afin de faire l'expiation pour
le sanctuaire. 19 Et le sacrificateur prendra du sang de
la victime pour le péché, et en mettra aux jambages de
la maison, et aux quatre angles de la partie rentrante de
l'autel, et aux jambages de la porte du parvis intérieur.
20 Et tu en feras autant le septième jour du mois, à
cause de ceux qui auront péché par méprise ou par
ignorance: et c'est ainsi que vous ferez l'expiation pour
la maison. 21 Le premier mois, le quatorzième jour du
mois, vous célébrerez la Pâque, la fête des sept jours;
vous mangerez des pains sans levain. 22 Et ce jour-là,
le prince offrira pour lui et pour tout le peuple du pays un
taureau en sacrifice pour le péché. 23 Et durant les sept
jours de la fête il offrira à l'Éternel un holocauste, sept
taureaux et sept béliers sans défaut, chacun des sept
jours, et une victime pour le péché, un bouc, chaque
jour. 24 Et pour offrande il présentera un épha pour
chaque taureau et un épha pour chaque bélier, et un hin
d'huile par épha. 25 Au septième mois, le quinzième jour
du mois, à la fête, il offrira les mêmes sacrifices durant

sept jours, tant pour le sacrifice pour le péché que pour
l'holocauste et l'offrande et l'huile.

46 Ainsi parle le Seigneur, l'Éternel: La porte du parvis
intérieur qui donne à l'orient, demeurera fermée
pendant les six jours ouvrables; mais au jour du sabbat
elle s'ouvrira, et au jour de la nouvelle lune, elle s'ouvrira.
2 Et le prince entrera de dehors par le vestibule de la
porte, et s'arrêtera devant les jambages de la porte;
et les prêtres offriront son holocauste, et son sacrifice
d'actions de grâces; et il adorera sur le seuil de la porte,
puis il se retirera. Cependant la porte ne sera pas fermée
avant le soir; **3** et le peuple du pays adorera à l'entrée
de la même porte aux jours de sabbat et de nouvelles
lunes en présence de l'Éternel. **4** Et l'holocauste que le
prince aura à offrir à l'Éternel sera, le jour du sabbat,
six brebis sans défaut, et un bélier sans défaut; **5** et
son offrande, un épha par bélier, et par brebis une
offrande telle qu'il pourra la donner, et en huile un hin
par épha. **6** Et au jour de la nouvelle lune, un jeune
taureau sans défaut, et six brebis et un bélier qui devront
être sans défaut; **7** et un épha par taureau, et un épha
par bélier; c'est ce qu'il présentera comme offrande;
et par brebis ce qu'il pourra donner, et en huile un hin
par épha. **8** Et quand le prince entrera, il entrera par le
chemin du vestibule de la porte, et il sortira par le même
chemin. **9** Et quand le peuple du pays se présentera
devant l'Éternel aux solennités, celui qui entrera par la
porte du nord pour adorer, sortira par la porte du midi,
et celui qui entrera par la porte du midi, sortira par la
porte du nord. L'on ne doit point se retirer par la porte
par laquelle on est entré, mais on sortira en marchant
toujours devant soi. **10** Et le prince entrera parmi eux,
quand ils entreront, et en sortant ils sortiront ensemble.
11 Et aux fêtes et aux solennités l'offrande sera un épha
par taureau et un épha par bélier, et par brebis ce qu'il
pourra donner, et en huile un hin par épha. **12** Que si le
prince offre à l'Éternel un holocauste volontaire ou un
sacrifice volontaire d'actions de grâces, on lui ouvrira la
porte qui donne à l'orient, et il présentera son holocauste
et son sacrifice d'actions de grâces comme il le fera au
jour du sabbat. Et quand il sera sorti, on fermera la porte
après sa sortie. **13** Journellement tu offriras à l'Éternel en
holocauste un agneau d'un an sans défaut; tu l'offriras
tous les matins. **14** Et tu y ajouteras tous les matins
une offrande, la sixième partie d'un épha, et en huile
le tiers d'un hin pour humecter la farine, en offrande à
l'Éternel: que ce soit une règle éternelle et constante. **15**
Et offrez la brebis et l'offrande et l'huile tous les matins,
comme holocauste perpétuel. **16** Ainsi parle le Seigneur,
l'Éternel: Si le prince fait à l'un de ses fils un don, c'est sa
propriété, il appartiendra à ses fils; ce sera leur propriété
héréditaire. **17** Mais si de son patrimoine il fait un don
à l'un de ses serviteurs, ce don appartiendra à celui-
ci jusqu'à l'année d'affranchissement, puis il reviendra
au prince: à ses fils seuls appartient son patrimoine.
18 Et le prince ne prendra rien de l'héritage du peuple,
de manière à l'exproprier; mais c'est de son propre
patrimoine qu'il pourra faire des legs à ses fils, afin
qu'aucun homme de mon peuple ne soit expulsé de sa
propriété. **19** Alors il m'introduisit par l'entrée latérale
de la porte dans les chambres saintes réservées aux
prêtres et donnant au nord, et voici, il y avait au fond un
lieu du côté de l'occident. **20** Et il me dit: C'est ici le lieu
où les prêtres feront cuire les victimes pour le délit et
pour le péché, et où ils boulangeront les offrandes, de
peur qu'en portant ces choses dans le parvis extérieur,
ils ne sanctifient le peuple. **21** Puis il m'emmena dans le
parvis extérieur et me fit passer aux quatre angles du
parvis, et voici, il y avait une cour à chaque angle du
parvis. **22** Aux quatre angles du parvis étaient des cours
découvertes, de quarante coudées de longueur et de
trente de largeur; toutes quatre elles avaient les mêmes
dimensions aux angles. **23** Et toutes quatre elles avaient
un mur d'enceinte, et au pied du mur tout autour on avait
pratiqué des âtres. **24** Et il me dit: C'est là la cuisine où
les servants de la maison feront cuire les victimes du
peuple.

47 Ensuite il me ramena à la porte de la maison: et
voici, de l'eau jaillissait sous le seuil de la maison
du côté de l'orient, car la façade de la maison était
tournée à l'orient; et l'eau descendait par dessous le côté
droit de la maison au midi de l'autel. **2** Et il m'emmena
par la porte du nord, et il me fit traverser en dehors
jusqu'à la porte extérieure par le chemin qui avait la
direction de l'orient, et voici, l'eau jaillissait du côté droit.
3 Quand l'homme sortit du côté de l'orient, il avait un
cordeau en sa main, et il mesura mille coudées, et il me
fit traverser l'eau, et l'eau me mouillait les extrémités. **4**
Puis il mesura mille coudées et me fit traverser l'eau,
et j'avais de l'eau jusqu'aux genoux. Ensuite il mesura
mille coudées, et me fit traverser, et j'avais de l'eau
jusqu'aux reins. **5** Et il mesura encore mille coudées;
c'était une rivière que je ne pouvais traverser, car l'eau
était profonde; c'était une eau où l'on pouvait nager,
un torrent que l'on ne pouvait passer. **6** Et il me dit:
As-tu vu, fils de l'homme? et il me ramena au bord
de la rivière. **7** Y étant revenu, je vis sur le bord de
la rivière des arbres en très grand nombre d'un côté
et de l'autre. **8** Et il me dit: Cette eau s'écoulera du
côté du canton oriental, descendra dans la plaine et se
jettera dans la mer: c'est dans la mer qu'elle se jettera,
et les eaux de la mer seront rendues saines. **9** Et toutes
les espèces des êtres animés qui se meuvent, vivront
partout où coulera la rivière; et il y aura des poissons en
très grand nombre; car si cette eau arrive quelque part,
tout sera sain et vivant partout où pénétrera la rivière: **10**
et des pêcheurs s'y tiendront, d'En-Gueddi à En-Eglaïm
étendant leurs filets; il y aura des poissons d'espèces

diverses, pareils aux poissons de la grande mer et en très grand nombre. 11 Ses marais et ses lagunes ne seront point assainis; ils sont abandonnés au sel. 12 Et sur la rivière, sur ses bords de part et d'autre, croîtront toutes sortes d'arbres fruitiers; leur feuillage ne se flétrira point, et leurs fruits ne s'épuiseront point; tous les mois ils mûriront, parce que leurs eaux sortiront du sanctuaire; et leurs fruits seront une nourriture, et leurs feuilles un médicament. 13 Ainsi parle le Seigneur, l'Éternel: Voici les limites d'après lesquelles vous partagerez le pays entre les douze tribus d'Israël: pour Joseph, deux parts; 14 d'ailleurs vos lots seront égaux pour l'un comme pour l'autre. Car de ma main levée j'ai juré de le donner à vos pères, et ce pays vous est dévolu en héritage. 15 Or, voici la frontière du pays: Au nord, depuis la grande mer, le chemin de Hethlon jusqu'à Tsédad, 16 Hamath, Bérotha, Sibraïm située entre la frontière de Damas et la frontière de Hamath, et Hatser-Hattikon située aux confins de l'Hauran. 17 Et la frontière sera depuis la mer à Hatsar-Enon, frontière de Damas, et le nord, au nord, et la frontière de Hamath. C'est là le côté du nord. 18 Et le côté oriental est entre l'Hauran et Damas; et le Jourdain entre Galaad et le pays d'Israël: de la frontière vous mesurerez jusqu'à la mer orientale. C'est là le côté de l'orient. 19 Le côté méridional sera depuis Thamar, jusques aux Eaux de querelle, Kadès, jusqu'au torrent d'Egypte vers la grande mer. C'est le côté du midi. 20 Et le côté occidental sera la grande mer, depuis la frontière jusque vis-à-vis de Hamath. C'est le côté occidental. 21 C'est ce pays que vous diviserez entre vous selon les tribus d'Israël, 22 et vous le partagerez au sort par héritages entre vous et les étrangers domiciliés parmi vous, qui auront engendré des fils parmi vous, et vous les regarderez comme indigènes, comme enfants d'Israël; ils partageront au sort avec vous parmi les tribus d'Israël. 23 C'est dans la tribu où l'étranger sera domicilié, que vous lui donnerez son lot, dit le Seigneur, l'Éternel.

48 Or, voici les noms des tribus. Depuis l'extrémité au nord, à côté du chemin de Hethlon, jusqu'à Hamath, Hatsar-Enon, frontière de Damas, vers le nord près de Hamath, que cela lui appartienne de l'orient à l'occident: Dan, une tribu. 2 Et aux confins de Dan, de l'orient à l'occident: Asser, une tribu. 3 Et aux confins d'Asser, de l'orient à l'occident: Nephthali, une tribu. 4 Et aux confins de Nephthali, de l'orient à l'occident: Manassé, une tribu. 5 Et aux confins de Manassé, de l'orient à l'occident: Éphraïm, une tribu. 6 Et aux confins d'Éphraïm, de l'orient à l'occident: Ruben, une tribu. 7 Et aux confins de Ruben, de l'orient à l'occident: Juda, une tribu. 8 Et à la frontière de Juda, de l'orient à l'occident, sera la portion que vous prélèverez, de vingt-cinq mille perches en largeur et en longueur, comme les autres lots, de l'orient à l'occident, et le sanctuaire sera à son centre. 9 La portion que vous prélèverez pour l'Éternel aura vingt-cinq mille perches en longueur et dix mille en largeur. 10 Et c'est aux prêtres qu'appartiendra cette portion sainte ayant au nord vingt-cinq mille perches, et à l'occident dix mille en largeur, et à l'orient dix mille en largeur, et au midi vingt-cinq mille en longueur. Et le sanctuaire de l'Éternel sera à son centre. 11 Elle appartiendra aux prêtres consacrés, enfants de Tsadok, qui ont maintenu mon service, n'ont pas déserté, quand les enfants d'Israël désertèrent, comme les lévites ont déserté. 12 Sur la portion du pays ils auront une portion très sainte, aux confins des lévites. 13 Et les lévites recevront parallèlement à la limite des prêtres vingt-cinq mille perches en longueur, et dix mille en largeur; totalité de la longueur, vingt-cinq mille, et de la largeur, dix mille. 14 Ils n'en vendront et n'en échangeront rien; et les prémices du pays ne seront point aliénées, car elles sont consacrées à l'Éternel. 15 Et cinq mille perches qui restent en largeur, sur vingt-cinq mille [de longueur], formeront le terrain commun de la ville, pour les habitations et la banlieue, et la ville sera au centre. 16 Et voici ses dimensions: le côté du nord quatre mille cinq cents, et le côté du midi quatre mille cinq cents, et le côté de l'orient quatre mille cinq cents, et le côté de l'occident quatre mille cinq cents. 17 Et la ville aura une banlieue: au nord deux cent cinquante, et au midi deux cent cinquante, et à l'orient deux cent cinquante, et à l'occident deux cent cinquante. 18 Et de ce qui restera en longueur, parallèlement à la portion sainte, dix mille perches à l'orient et dix mille à l'occident parallèlement à la portion sainte, son produit sera pour l'entretien des ouvriers de la ville; 19 et il sera cultivé par les ouvriers de la ville, pris de toutes les tribus d'Israël. 20 Toute la portion prélevée est de vingt-cinq mille [perches en longueur] sur vingt-cinq mille [en largeur]; vous ferez de la portion sainte un carré séparé où sera comprise la propriété de la ville. 21 Et au prince appartiendra ce qui reste des deux côtés de la portion sainte et de la propriété de la ville, le long des vingt-cinq mille perches de la portion sainte jusqu'à la limite orientale, et à l'occident le long des vingt-cinq mille sur la limite occidentale; [cet espace] parallèle aux lots [des tribus] appartiendra au prince, et la portion sainte et le sanctuaire de la maison seront au milieu. 22 Or, de la part des lévites et de la propriété de la ville (qui coupent la propriété du prince) ce qui est entre la limite de Juda et la limite de Benjamin, appartiendra au prince. 23 Les autres tribus sont, de l'orient à l'occident: Benjamin, une tribu. 24 Et aux confins de Benjamin, de l'orient à l'occident: Siméon, une tribu. 25 Et aux confins de Siméon, de l'orient à l'occident: Issaschar, une tribu. 26 Et aux confins d'Issaschar, de l'orient à l'occident: Zabulon, une tribu. 27 Et aux confins de Zabulon, de

l'orient à l'occident: Gad, une tribu. **28** Et aux confins de
Gad, du côté du midi, la frontière sera depuis Thamar
aux Eaux de querelle, de Kadès jusqu'au fleuve, à la
grande mer. **29** Tel est le pays que vous devez partager
au sort par héritages aux tribus d'Israël, et ce sont là
leurs portions, dit le Seigneur, l'Éternel. **30** Et voici les
issues de la ville: Du côté du nord, sa dimension sera
de quatre mille cinq cents [perches], **31** et les portes
de la ville auront le nom des tribus d'Israël; il y en aura
trois au nord: la porte de Ruben, une porte; la porte
de Juda, une porte; la porte de Lévi, une porte. **32** Et
du côté de l'orient quatre mille cinq cents perches, et
trois portes: la porte de Joseph, une porte; la porte de
Benjamin, une porte; la porte de Dan, une porte. **33** Et
au midi quatre mille cinq cents perches de dimension,
et trois portes: la porte de Siméon, une porte; la porte
d'Issaschar, une porte; la porte de Zabulon, une porte.
34 A l'occident, quatre mille cinq cents perches, leurs
portes au nombre de trois: la porte de Gad, une porte;
la porte d'Asser, une porte; la porte de Nephthali, une
porte. **35** Circonférence, dix-huit mille perches: et le nom
de la ville sera désormais « l'Éternel est ici. »

Daniel

1 La troisième année du règne de Jéhojakim, roi de
Juda, Nébucadnézar, roi de Babel, arriva devant
Jérusalem, et l'assiégea. **2** Et le Seigneur mit entre ses
mains Jéhojakim, roi de Juda, et une partie des meubles
de la maison de Dieu; et il les amena au pays de Sinear,
à la maison de son dieu; et il fit entrer les meubles dans
le Trésor de son dieu. **3** Et le roi ordonna à Aspenas,
chef de ses eunuques, d'amener des enfants d'Israël
et de race royale et de noble extraction, **4** des jeunes
garçons sans défaut et sans tache, beaux de figure, et
versés dans toute la sagesse, et connaissant la science,
et doués d'instruction, qui fussent propres à faire le
service dans le palais du roi, et à apprendre la langue
et les lettres des Chaldéens. **5** Et le roi leur assigna
un ordinaire quotidien sur les mets délicats du roi et
sur le vin qu'il buvait, et fixa pour leur éducation trois
années au bout desquelles ils entreraient au service de
la personne du roi. **6** Et de ce nombre il y avait de la
race de Juda Daniel, Hananias, Misaël et Azarias. **7** Et
le chef des eunuques leur donna des noms, et donna
à Daniel le nom de Beltsazar, et à Hananias celui de
Sadrach, et à Misaël celui de Mésach, et à Azarias celui
de Abednégo. **8** Or, Daniel prit la résolution de ne pas
contracter la souillure des mets délicats du roi ni du
vin qu'il buvait, et il sollicita du chef des eunuques la
permission de ne pas se souiller. **9** Et Dieu mit Daniel en
faveur et en grâce auprès du chef des eunuques; **10** et
le chef des eunuques dit à Daniel: Je crains le roi, mon
maître, qui lui-même a fixé ce que vous mangerez et
boirez; car pourquoi vous verrait-il un visage plus défait
qu'aux enfants de votre âge? Ainsi, vous exposeriez
ma tête auprès du roi. **11** Alors Daniel s'adressa au
maître d'hôtel auquel le chef des eunuques avait commis
Daniel, Hananias, Misaël et Azarias: **12** Fais donc un
essai de dix jours sur tes serviteurs, et qu'on nous donne
des légumes pour nourriture, et de l'eau pour boisson.
13 Puis tu examineras notre visage et le visage des
enfants nourris des mets délicats du roi; et traite alors
tes serviteurs d'après ce que tu auras vu. **14** Et il leur
déféra en cela, et fit sur eux un essai de dix jours. **15** Et
au bout de dix jours on leur vit meilleur visage et plus
d'embonpoint qu'à tous les enfants nourris des mets
délicats du roi. **16** Alors le maître d'hôtel supprima leurs
mets délicats, et le vin qu'ils avaient pour boisson, et
leur servit des légumes. **17** Et à ces jeunes gens, aux
quatre, Dieu accorda la connaissance et l'intelligence
de toutes les lettres, et de toute la sagesse; et Daniel
avait l'entente de toutes les visions et des songes.
18 Et après l'expiration du temps fixé par le roi pour
leur admission, le chef des eunuques les amena et
les présenta à Nébucadnézar. **19** Et le roi s'entretint
avec eux, et entre eux tous aucun ne fut trouvé égal
à Daniel, à Hananias, à Misaël et à Azarias; ils furent
donc placés auprès de la personne du roi. **20** Et sur tous
les points de sagesse et d'intelligence sur lesquels le
roi les interrogeait, il les trouvait dix fois supérieurs à
tous les devins et enchanteurs qui étaient dans tout son
empire. **21** Ainsi fut Daniel jusqu'à la première année du
roi Coresch.

2 Et la seconde année du règne de Nébucadnézar,
Nébucadnézar eut des songes. Et son esprit était
agité, et il avait perdu le sommeil. **2** Et le roi ordonna de
convoquer les devins et les enchanteurs, et les mages et
les Chaldéens pour qu'ils exposassent au roi ses songes;
et ils vinrent et se présentèrent devant le roi. **3** Et le
roi leur dit: J'ai eu un songe, et mon esprit s'agite pour
avoir la connaissance de ce songe. **4** Et les Chaldéens
dirent au roi en langue araméenne: O roi, puisses-tu
vivre éternellement! dis le songe à tes serviteurs, et
nous t'en découvrirons le sens. **5** Le roi répondit et
dit aux Chaldéens: La parole est émanée de moi! Si
vous ne me faites connaître le songe et sa signification,
vous serez coupés par morceaux, et vos maisons seront
changées en tas de fumier. **6** Mais si vous m'exposez
le songe et sa signification, vous recevrez de moi des
dons et des largesses, et de grands honneurs; indiquez-
moi donc quel est le songe, et quel en est le sens! **7**
Ils répondirent de nouveau, et dirent: Que le roi dise le
songe à ses serviteurs, et nous en découvrirons le sens.
8 Le roi répondit et dit: Je comprends, à en être certain,
que c'est du temps que vous voulez gagner, par la raison
que vous voyez que la parole est émanée de moi. **9** Si
donc vous ne me faites pas connaître le songe, c'est
là votre unique but, et vous vous êtes entendus pour
me débiter des mensonges et des faussetés, jusqu'à ce
que le moment ait changé: ainsi, racontez-moi le songe,
et je saurai que vous êtes capables de m'en donner
l'explication. **10** Les Chaldéens répliquèrent devant le
roi, et dirent: Sur la terre sèche il n'est personne qui soit
en état d'exposer la chose énoncée par le roi: aussi,
jamais roi, quelque grand et puissant qu'il fût, n'a exigé
chose pareille d'aucun devin, enchanteur et Chaldéen.
11 La chose qu'exige le roi est trop difficile, et pour la
découvrir au roi il n'y en a pas d'autre que les dieux qui
n'habitent pas au milieu des mortels. **12** A cause de
cela le roi se mit en colère, et fut fort courroucé, et il
ordonna de faire périr tous les sages de Babel. **13** Et
l'édit fut promulgué, et les sages devaient être mis à
mort; et l'on cherchait Daniel et ses compagnons pour
les mettre à mort. **14** Alors Daniel fit une réponse sage
et prudente à Arioch, chef des satellites du roi, qui était
sorti pour mettre à mort les sages de Babel. **15** Prenant
la parole il dit à Arioch, général du roi: Pourquoi cet
édit sévère de par le roi? Alors Arioch fit connaître à
Daniel ce qui en était. **16** Et Daniel entra, et pria le roi de
lui accorder un délai et la permission de donner au roi

l'explication. 17 Puis Daniel se rendit dans sa maison, et
informa Hananias, Misaël, et Azarias, ses compagnons,
de l'état des choses: 18 qu'il leur fallait implorer la
miséricorde du Dieu du ciel au sujet de ce mystère,
afin que Daniel et ses compagnons ne périssent pas
avec les autres sages de Babel. 19 Après cela, dans
une vision nocturne le mystère fut dévoilé à Daniel; puis
Daniel bénit le Dieu du ciel. 20 Daniel prit la parole et
dit: Béni soit le nom de Dieu de l'éternité à l'éternité! car
Il a, oui, Il a sagesse et puissance! 21 C'est lui qui opère
les vicissitudes des temps et des époques, qui dépose
des rois, et élève des rois, qui accorde la sagesse aux
sages, et l'intelligence à ceux qui savent comprendre.
22 Il met à nu les profondeurs et les secrets, Il pénètre
ce qui est ténébreux, et la lumière demeure auprès de
lui. 23 A toi, Dieu de mes pères, j'élève mes actions de
grâces et mes louanges, parce que tu m'as accordé la
sagesse et la force, et que tu m'as révélé ce que je te
demandais; car tu nous as révélé la pensée du roi. 24
Ensuite de cela Daniel entra chez Arioch, à qui le roi
avait donné l'office de faire périr les sages de Babel; il
alla et lui parla ainsi: Ne fais point périr les sages de
Babel! Introduis-moi auprès du roi, et j'exposerai au roi
l'explication. 25 Alors Arioch en hâte introduisit Daniel
auprès du roi, auquel il parla en ces termes: J'ai trouvé
un homme parmi les captifs de Juda, qui présentera au
roi l'explication. 26 Le roi répondit et dit à Daniel dont
le nom était Beltsazar: Es-tu à même de me dire quel
songe j'ai eu, et quel en est le sens? 27 Daniel répondit
en présence du roi et dit: « Le mystère qui est l'objet de
la demande du roi, ni sages, ni enchanteurs, ni devins,
ni mages ne sont capables de le dévoiler au roi. 28 Mais
il est dans le ciel un Dieu qui dévoile les mystères, et
Il révèle au roi Nébucadnézar ce qui aura lieu dans la
suite des temps. Voici le songe et la vision qui se sont
présentés à ton esprit, pendant que tu étais couché. 29
O roi, tes pensées se sont élevées en toi pendant que
tu étais couché, et se sont portées sur ce qui arrivera
après ce temps-ci; et Celui qui dévoile les mystères,
t'a révélé l'avenir. 30 Quant à moi, ce n'est point par
une sagesse que j'aurais de plus que tous les vivants,
que ce mystère m'a été dévoilé, mais c'est afin que le
sens en soit découvert au roi, et que tu comprennes
les pensées de ton cœur. 31 O roi, tu avais une vision,
et voici, [tu voyais] une grande figure; cette figure était
immense, et elle avait un éclat extraordinaire; elle était
debout devant toi, et son aspect était formidable. 32 La
figure était ainsi composée: elle avait la tête d'or fin, la
poitrine et les bras d'argent, le ventre et les hanches
d'airain, 33 les jambes de fer, les pieds en partie de fer,
et en partie d'argile. 34 Tu regardais, regardais, quand
sans l'aide de mains se détacha une pierre qui frappa la
figure à ses pieds qui étaient de fer et d'argile, et les mit
en pièces. 35 Alors, à ce seul coup, fer, argile, airain,
argent et or furent pulvérisés, et devinrent comme la
balle qui s'élève de l'aire au blé, et le vent les emporta,
et on n'en retrouva point de traces; et la pierre qui avait
frappé la figure, devint une grande montagne, et remplit
toute la terre. 36 Tel est le songe, et nous allons en
exposer le sens devant le roi. 37 Tu es, ô roi, le roi des
rois, à qui le Dieu du ciel a donné l'empire, la puissance
et la force et la gloire; 38 et partout où habitent des
enfants des hommes, des bêtes des champs et des
oiseaux du ciel, Il les a remis entre tes mains, et t'a fait
le souverain d'eux tous; c'est toi qui es la tête d'or. 39 Et
après toi s'élèvera un autre empire, moindre que toi,
puis un troisième et autre empire d'airain qui dominera
sur toute la terre. 40 Et un quatrième empire aura la
force du fer; de même que le fer brise et fracasse tout,
oui, comme un fer qui met en pièces, il fracassera et
pulvérisera le tout. 41 Quant à ce que tu as vu les pieds
et les orteils être en partie d'argile de potier, en partie de
fer, c'est que ce sera un empire divisé; mais il y aura en
lui quelque chose de la force du fer; car tu as vu le fer
allié avec l'argile. 42 Quant aux orteils qui étaient en
partie de fer et en partie d'argile, c'est que cet empire en
partie sera fort, et en partie fragile. 43 Quant à ce que tu
as vu le fer mêlé à l'argile, c'est qu'ils s'allieront entre eux
par le mélange de races d'hommes, mais ils ne seront
pas adhérents entre eux, voici, ce sera comme le fer
qui ne s'allie pas avec l'argile. 44 Mais dans les temps
de ces mêmes rois, le Dieu du ciel élèvera un empire
éternellement indestructible, et dont la souveraineté ne
sera dévolue à aucun autre peuple; il pulvérisera et
anéantira tous ces empires; mais lui-même il subsistera
éternellement, 45 comme tu as vu une pierre sans l'aide
de mains se détacher de la montagne, et mettre en
pièces le fer, l'airain, l'argile, l'argent et l'or. Le grand
Dieu a fait connaître au roi ce qui arrivera après ce
temps-ci; et le songe est véridique, et l'explication en
est fidèle. » 46 Alors le roi Nébucadnézar tomba sur sa
face, et se prosterna devant Daniel, et commanda de
répandre devant lui des offrandes et des parfums. 47 Le
roi répondit à Daniel, et dit: Il est vrai! votre Dieu est
le Dieu des dieux, et le Souverain des rois, et c'est lui
qui dévoile les mystères, puisque tu as été capable de
me dévoiler ce mystère. 48 Alors le roi éleva Daniel, et
lui fit des dons nombreux et considérables, et il l'établit
gouverneur de toute la province de Babel, et chef de
tous les sages de Babel. 49 Mais sur la prière de Daniel
le roi préposa à l'administration de la province de Babel,
Sadrach, Mésach et Abednégo; et Daniel fut dans la
Porte du roi.

3 Le roi Nébucadnézar fit une statue d'or, qui avait
soixante coudées de hauteur, et six coudées
d'épaisseur; il l'éleva dans la plaine de Doura, dans la
province de Babel. 2 Et le roi Nébucadnézar envoya
l'ordre de convoquer les satrapes, les préfets et les

gouverneurs, les grands-juges, les trésoriers, les légistes,
les jurisconsultes, et tous les magistrats des provinces,
afin qu'ils vinssent à l'inauguration de la statue qu'avait
élevée le roi Nébucadnézar. 3 Alors se rassemblèrent
les satrapes, les préfets et les gouverneurs, les grands-
juges, les trésoriers, les légistes, les jurisconsultes, et
tous les magistrats des provinces, pour l'inauguration
de la statue qu'avait élevée le roi Nébucadnézar, et ils
se placèrent debout devant la statue qu'avait élevée
Nébucadnézar. 4 Et le héraut cria avec force: Avis
vous est donné, peuples, nations et hommes de toutes
langues! 5 Au moment où vous entendrez le son de la
trompette, du chalumeau, de la lyre, de la sambuque,
du psaltérion, de la cornemuse et de toutes les sortes
d'instruments, vous aurez à vous prosterner et à adorer
la statue d'or qu'a élevée le roi Nébucadnézar: 6 et
quiconque ne se prosternera pas et n'adorera pas,
sera au même instant jeté dans la fournaise ardente
qui est allumée. 7 En conséquence, à l'instant où
tous les peuples entendirent le son de la trompette, du
chalumeau, de la lyre, de la sambuque, du psaltérion et
de toutes les sortes d'instruments, tous les peuples, les
nations et les hommes de toutes langues se prosternèrent
devant la statue d'or qu'avait élevée le roi Nébucadnézar.
8 Ensuite de cela, au moment même des hommes
Chaldéens s'approchèrent, et accusèrent les Juifs, 9 en
prenant la parole, et en disant au roi Nébucadnézar:
O roi, puisses-tu vivre éternellement! 10 O roi, tu as
émis un décret portant que chacun, à l'ouïe du son de la
trompette, du chalumeau, de la lyre, de la sambuque, du
psaltérion et de la cornemuse, et de toutes les sortes
d'instruments, eût à se prosterner et à adorer la statue
d'or; 11 et que quiconque ne se prosternerait pas et
n'adorerait pas, serait jeté dans la fournaise ardente qui
est allumée. 12 Or, il y a des hommes Juifs que tu as
préposés à l'administration de la province de Babel,
Sadrach, Mésach et Abednégo, ces hommes ne tiennent
aucun compte de toi, ô roi; ils ne rendent aucun culte
à tes dieux, et ils n'adorent point la statue d'or que tu
as élevée. 13 Alors Nébucadnézar irrité et courroucé
dit qu'on amenât Sadrach, Mésach et Abednégo. En
conséquence, ces hommes furent amenés devant le roi.
14 Nébucadnézar prit la parole et leur dit: Était-ce dessein
prémédité, Sadrach, Mésach et Abednégo? Vous ne
rendez pas un culte à mon dieu, et vous n'adorez pas la
statue d'or que j'ai élevée? 15 Maintenant donc, si au
moment où vous entendrez le son de la trompette, du
chalumeau, de la lyre, de la sambuque, du psaltérion, et
de la cornemuse et de toutes les sortes d'instruments,
vous vous prosternez et adorez la statue que j'ai faite,
[c'est bien]; mais si vous n'adorez pas, vous serez au
moment même jetés dans la fournaise ardente qui est
allumée; et quel est le Dieu qui vous délivrera de ma
main? 16 Sadrach, Mésach et Abednégo répondirent et
dirent au roi Nébucadnézar: Il n'est pas besoin que nous
te répondions rien là-dessus. 17 Si notre Dieu que nous
servons a le pouvoir de nous délivrer de la fournaise
ardente qui est allumée, Il nous délivrera aussi de ta
main, ô roi. 18 Sinon, sache néanmoins, ô roi, que nous
ne servons point tes dieux et que nous n'adorons point
la statue d'or que tu as élevée. 19 Alors Nébucadnézar
fut rempli de colère, et tourna vers Sadrach, Mésach
et Abednégo un visage altéré. Puis prenant la parole il
commanda de chauffer la fournaise sept fois plus qu'on
n'avait trouvé bon de la chauffer. 20 Et il ordonna à des
hommes, aux hommes les plus vigoureux de son armée,
de lier Sadrach, Mésach et Abednégo, et de les jeter
dans la fournaise ardente qui était allumée. 21 Alors
ces hommes furent attachés dans leurs caleçons, leurs
tuniques et leurs manteaux et leurs vêtements, puis jetés
dans la fournaise ardente qui était allumée. 22 Ensuite
de ce que l'ordre du roi avait été sévère, et que la
fournaise était extraordinairement chauffée, les hommes
qui avaient hissé Sadrach, Mésach et Abednégo, périrent
par l'effet du feu. 23 Cependant ces trois hommes,
Sadrach, Mésach et Abednégo, tombèrent tout liés
dans la fournaise ardente qui brûlait. 24 Alors le roi
Nébucadnézar fut stupéfait, et se leva précipitamment. Il
prit la parole et dit à ses conseillers: N'avons-nous pas
jeté trois hommes liés dans les flammes? Ils répondirent
et dirent au roi: Certainement, ô roi! 25 Il répliqua et
dit: Voici, je vois quatre hommes marcher sans liens au
milieu du feu, et on ne voit sur eux aucune lésion, et
le quatrième par son air ressemble à un fils des dieux.
26 Alors Nébucadnézar s'approcha de la porte de la
fournaise ardente qui était allumée. Il prit la parole et
dit: Sadrach, Mésach et Abednégo, serviteurs du Dieu
suprême, sortez et venez! Alors Sadrach, Mésach et
Abednégo sortirent du milieu des flammes. 27 Et les
satrapes, les préfets et les gouverneurs et les conseillers
du roi se rassemblèrent; ils virent sur ces hommes que
le feu n'avait eu aucune prise sur leurs corps, et que
les cheveux de leurs têtes n'avaient pas été brûlés, et
que même la partie inférieure de leur habillement n'avait
éprouvé aucune altération, et que l'odeur du feu ne les
avait point pénétrés. 28 Nébucadnézar prit la parole et
dit: Béni soit le Dieu de Sadrach, Mésach et Abednégo,
lequel a envoyé son ange, et sauvé ses serviteurs qui se
confiaient en lui, et qui ont transgressé l'ordre du roi et
livré leurs corps, pour ne point servir et ne point adorer
un autre Dieu que leur Dieu! 29 Et de par moi ordre est
donné que tout peuple, toute nation et homme de toute
langue qui blasphémera le Dieu de Sadrach, Mésach et
Abednégo, soit coupé par morceaux, et que sa maison
soit changée en un tas de fumier, parce qu'il n'y a pas
d'autre Dieu qui puisse délivrer de la sorte. 30 Dès lors
le roi rendit Sadrach, Mésach et Abednégo puissants
dans la province de Babel.

4 Le roi Nébucadnézar à tous les peuples, aux nations
et aux hommes de toute langue qui habitent sur toute
la terre. A vous grande prospérité! **2** J'ai trouvé bon de
publier les signes et les miracles que le Dieu suprême
a opérés sur moi. **3** Ses signes! qu'ils sont grands! et
ses miracles! qu'ils sont puissants! Son empire est un
empire éternel, et sa domination se perpétue à travers
tous les âges. **4** Moi, Nébucadnézar, je vivais tranquille
dans ma maison, et heureux dans mon palais: **5** j'eus
un songe qui m'effraya, et les pensées que j'avais sur
ma couche, et les visions de mon esprit me troublaient.
6 Et de par moi ordre fut donné d'amener devant moi
tous les sages de Babel, afin qu'ils m'expliquassent le
sens du songe. **7** Alors furent introduits les devins, les
enchanteurs, les Chaldéens et les mages, et je leur dis
le songe, mais ils ne m'en expliquèrent point le sens. **8**
Et enfin parut devant moi Daniel, nommé Beltsazar du
nom de mon Dieu, et en qui est l'esprit des dieux saints,
et je lui dis le songe: **9** Beltsazar, chef des mages, en
qui je sais que se trouve l'esprit des dieux saints, et
pour qui aucun mystère n'est embarrassant, dis-moi les
visions que j'ai vues en songe, et leur signification. **10** Or
voici les visions [qui se sont présentées] à mon esprit,
pendant que j'étais couché: Je regardais, et voici, il y
avait au milieu de la terre un grand arbre qui était très
élevé; **11** l'arbre était grand et vigoureux, et sa hauteur
atteignait au ciel, et il était aperçu jusqu'au bout de la
terre. **12** Son feuillage était beau, et ses fruits abondants,
et il offrait une nourriture à tous: sous lui les bêtes des
champs venaient chercher l'ombre, et les oiseaux du
ciel habitaient ses branches, et il y avait une nourriture
pour toute chair. **13** Je contemplais durant les visions
qui sur ma couche s'offraient à mon esprit, et voici,
l'un des Saints qui veillent descendit du ciel. **14** Il cria
avec force, et parla ainsi: Coupez l'arbre, et tronçonnez
ses branches, détachez ses feuilles, et dispersez ses
fruits, que les animaux fuient son abri, et les oiseaux ses
branches! **15** Cependant laissez en terre la souche de
ses racines, mais dans des chaînes de fer et d'airain, au
milieu de la verdure des campagnes, et qu'il soit trempé
de la rosée du ciel, et qu'avec les animaux il entre en
part de l'herbe de la terre! **16** Son cœur sera autre que
celui d'un humain, et le cœur d'une brute lui sera donné,
et le temps passera sept fois sur lui. **17** L'arrêt en est
délibéré par ceux qui veillent, et l'événement est dans la
sentence des Saints, afin que les vivants sachent que le
Très-Haut a la domination sur la royauté de l'homme,
et qu'il la confère à qui Il veut, et qu'il y élève le plus
abject des hommes. **18** Tel est le songe que j'eus,
moi, le roi Nébucadnézar; et toi, Beltsazar, donnes-en
l'interprétation, puisque tous les sages de mon empire
sont incapables de m'en faire connaître le sens; mais toi,
tu le peux, car l'esprit des dieux saints est en toi. **19** Alors
Daniel, nommé Beltsazar, demeura un moment interdit,
et ses pensées le troublaient. Le roi prit la parole et dit:
Beltsazar, que le songe et l'interprétation ne te troublent
pas! Beltsazar répondit et dit: Mon Seigneur, que le
songe s'applique à tes ennemis, et son interprétation à
tes adversaires! **20** L'arbre que tu as vu, qui était grand
et vigoureux, et dont la hauteur atteignait au ciel, et qui
était vu sur toute la terre, **21** et dont le feuillage était
beau et les fruits abondants, et qui avait une nourriture
pour tous, sous lequel s'abritaient les animaux des
campagnes, et dont les oiseaux du ciel habitaient les
branches, **22** c'est toi, ô roi qui es grand et puissant, et
dont la grandeur est immense et atteint au ciel, et dont
l'empire s'étend jusqu'au bout de la terre. **23** Et si le roi a
vu l'un des Saints vigilants descendu du ciel et disant:
Coupez l'arbre, et abîmez-le, cependant laissez en terre
la souche de ses racines, mais dans des chaînes de fer
et d'airain, au milieu de la verdure des campagnes, et
qu'il soit trempé de la rosée du ciel, et qu'il entre en part
avec les bêtes des champs, jusqu'à ce que le temps ait
passé sept fois sur lui, **24** voici ce que cela signifie, ô roi,
et c'est ici l'arrêt du Très-Haut qui s'adresse au roi, mon
Seigneur: **25** On te chassera du milieu des hommes,
et tu demeureras avec les bêtes des champs, et on te
donnera, comme au bœuf, de l'herbe à manger, et tu
seras trempé de la rosée du ciel, et le temps passera
sept fois sur toi, jusqu'à ce que tu reconnaisses que le
Très-Haut a la domination sur la royauté de l'homme, et
qu'il la confère à qui Il veut. **26** Ce qui a été dit de laisser
la souche des racines de l'arbre, c'est que ta royauté te
sera restituée dès que tu auras reconnu qu'il règne dans
le ciel. **27** Aussi, ô roi, que mon conseil soit agréé de
toi, et rachète tes péchés par la justice, et ton iniquité
par la compassion envers les pauvres, si peut-être ta
prospérité se prolonge. **28** Tout cela est arrivé au roi
Nébucadnézar. **29** Au bout de douze mois il se promenait
dans son palais royal à Babel: **30** le roi prit la parole et
dit: N'est-ce pas là cette vaste Babel que j'ai bâtie, pour
être une résidence royale, par ma grande puissance, et
à la gloire de ma majesté? **31** Le mot était encore dans
la bouche du roi, qu'une voix descendit du ciel: Il t'est
dit, ô roi Nébucadnézar: La royauté t'est ôtée! **32** et on
te chassera du milieu des hommes, et tu demeureras
avec les bêtes des champs, on te donnera, comme au
bœuf, de l'herbe à manger, et le temps passera sept
fois sur toi, jusqu'à ce que tu reconnaisses que le Très-
Haut a la domination sur la royauté de l'homme, et qu'il
la confère à qui Il veut. **33** Au même instant la parole
s'accomplit sur Nébucadnézar, et il fut chassé du milieu
des hommes, et on lui donna, comme au bœuf, de
l'herbe à manger, et son corps fut trempé de la rosée du
ciel, jusqu'à ce que ses cheveux crussent, comme aux
aigles, et ses ongles, comme aux oiseaux. **34** Mais à
l'expiration du temps, moi Nébucadnézar, j'élevai mes
yeux vers le ciel, et la connaissance me revint, et je

bénis le Très-Haut, et je louai et magnifiai Celui qui vit
éternellement, dont l'empire est un empire éternel, et
dont la royauté dure à travers tous les âges. 35 Auprès
de lui tous les habitants de la terre sont réputés néant, et
Il en agit à son gré avec l'armée du ciel et les habitants
de la terre, et il n'en est aucun qui puisse retenir sa
main et lui dire: Que fais-tu? 36 Dans ce temps-là, la
connaissance me revint, et à la gloire de mon empire, de
ma majesté et de ma splendeur elle me revint, et mes
conseillers et mes grands vinrent me chercher, et je fus
rétabli sur mon trône, et j'obtins un grand accroissement
de grandeur. 37 Maintenant, moi Nébucadnézar, je loue
et j'exalte et je magnifie le Roi du ciel, car toute son
action est vérité, et ses voies, justice, et Il peut abaisser
ceux qui suivent la voie de l'orgueil.

5 Le roi Belschazar donna un grand festin à ses mille
grands, et il but du vin en présence de ces mille
personnes. 2 Belschazar, animé par le vin, dit qu'on
apportât les vases d'or et d'argent que Nébucadnézar,
son père, avait enlevés du temple de Jérusalem, pour
que le roi et ses grands, ses femmes et ses concubines
bussent dans ces vases. 3 Alors on apporta les vases
d'or qui avaient été enlevés du temple de la maison de
Dieu à Jérusalem, et le roi et ses grands, ses femmes
et ses concubines burent dans ces vases. 4 Ils burent
du vin et chantèrent des louanges à leurs dieux d'or
et d'argent, d'airain, de fer, de bois et de pierre. 5
Dans ce moment même les doigts d'une main d'homme
s'avancèrent, et écrivirent, vis-à-vis du lustre, sur la
chaux de la muraille du palais du roi, et le roi vit la main
qui écrivait. 6 Aussitôt le roi changea de couleur, et
ses pensées le troublèrent, et les nerfs de ses reins
se détendirent, et ses genoux s'entre-heurtèrent. 7
Le roi s'écria avec force qu'on mandât les devins, les
Chaldéens et les mages. Le roi prit la parole et dit aux
sages de Babel: Tout homme qui lira ces caractères,
et m'en expliquera la signification, sera revêtu de la
pourpre, et d'une chaîne d'or à son cou, et occupera la
troisième place dans le gouvernement de mon empire.
8 Puis tous les sages du roi furent introduits; mais ils
ne purent ni lire les caractères, ni en indiquer au roi la
signification. 9 Alors le roi Belschazar fut extrêmement
troublé, et il changea de couleur, et ses grands furent
interdits. 10 Dans cette situation du roi et des grands,
la reine parut dans la salle du festin. La reine prit la
parole et dit: O roi! puisses-tu vivre éternellement! que
tes pensées ne te troublent pas, et ne change pas de
couleur! 11 Il est dans ton royaume un homme en qui est
l'esprit des dieux saints, et du temps de ton père en lui
s'est trouvée une lumière, une intelligence, une sagesse
pareille à la sagesse des dieux; et le roi Nébucadnézar,
ton père, ton père, ô roi, l'a établi chef des devins, des
enchanteurs, des Chaldéens, des mages, 12 parce
qu'un esprit éminent, et la connaissance et l'entente
de l'interprétation des songes, et de l'explication des
énigmes et de la solution des questions difficiles s'étaient
rencontrées en lui, savoir, en Daniel, dont le roi avait
changé le nom en celui de Beltsazar; que Daniel soit
donc mandé, et il te donnera l'explication. 13 Alors
Daniel fut introduit devant le roi. Le roi prit la parole et dit
à Daniel: Es-tu ce Daniel, l'un des captifs Juifs que le
roi, mon père, a amenés de Juda? 14 J'ai ouï dire de toi
que l'esprit des dieux est en toi, et qu'on trouve en toi et
lumière, et intelligence, et sagesse éminente. 15 Or les
sages et les devins ont été amenés devant moi pour
lire ces caractères et m'en découvrir le sens, mais ils
ne peuvent m'expliquer le sens de la chose. 16 Mais
j'ai ouï dire de toi que tu sais donner les explications,
et résoudre les questions difficiles; si donc tu peux lire
ces caractères, et m'en faire connaître le sens, tu seras
revêtu de la pourpre, et tu auras une chaîne d'or à ton
cou, et tu occuperas la troisième place dans mon empire.
17 Alors Daniel répondit et dit en présence du roi: Garde
tes dons, et fais tes largesses à un autre! Cependant je
lirai les caractères au roi, et je lui en indiquerai le sens.
18 O roi, le Dieu très haut accorda à Nébucadnézar, ton
père, royauté et grandeur, et gloire et magnificence;
19 et à cause de la grandeur qu'il lui avait donnée, les
peuples, les nations et les hommes de toute langue
étaient tous craintifs et tremblants devant lui; il faisait
mourir qui il voulait, et donnait la vie à qui il voulait, et il
élevait qui il voulait, et il abaissait qui il voulait. 20 Mais
comme son cœur s'éleva, et que son esprit s'enorgueillit
jusqu'à l'insolence, il fut précipité de son trône royal, et
sa gloire lui fut ôtée; 21 et il fut chassé du milieu des
enfants des hommes, et son cœur devint semblable à la
brute, et il demeura avec les onagres, comme le bœuf il
mangea de l'herbe, et son corps fut trempé de la rosée
du ciel, jusqu'à ce qu'il eût reconnu que le Dieu très
haut a la domination sur la royauté de l'homme, et qu'il
y élève qui Il veut. 22 Mais toi, son fils Belschazar, tu
n'as pas humilié ton cœur, quoique tu saches toutes ces
choses; 23 et tu t'es élevé contre le Maître du ciel, et les
vases de sa maison ont été apportés devant toi, et toi et
tes grands, tes femmes et tes concubines, vous avez bu
du vin dans ces vases, et tu as chanté des louanges
aux dieux d'argent et d'or, d'airain, de fer, de bois et
de pierre, qui ne voient, ni n'entendent, ni ne savent
rien, et le Dieu qui tient ton souffle dans sa main et qui
préside à toutes tes destinées, tu ne l'as pas honoré.
24 En conséquence, c'est de par lui qu'a été envoyée
cette main qui a tracé ces caractères. 25 Et voici les
caractères qui ont été tracés: Compté! Compté! Pesé! et
Partage! 26 Voici le sens du mot Compté: Dieu a fait
le compte de ton règne et y met fin. 27 Pesé: Tu as
été pesé à la balance et trouvé trop léger. 28 Partage:
Ton empire sera partagé et donné aux Mèdes et aux
Perses. 29 Alors, sur l'ordre de Belschazar on revêtit

Daniel de la pourpre, et on lui mit au cou une chaîne
d'or, et l'on publia devant lui qu'il occuperait la troisième
place dans l'empire. 30 Cette nuit même, Belschazar,
roi des Chaldéens, fut tué. 31 Et Darius le Mède reçut
l'empire, étant âgé de soixante-deux ans.

6 Il parut convenable à Darius de préposer à l'empire
cent vingt satrapes répartis dans tout l'empire, 2 et à
ceux-ci trois princes dont Daniel fut l'un, et auxquels
ces satrapes devaient rendre compte, afin que le roi ne
souffrît aucun dommage. 3 Bientôt ce Daniel l'emporta
sur les princes et sur les satrapes, parce qu'il avait un
esprit éminent, et le roi pensait à le préposer à tout
l'empire. 4 Alors les princes et les satrapes cherchèrent
à trouver contre Daniel un prétexte dans l'exercice de
sa charge; mais ils ne purent trouver ni prétexte, ni
malversation, parce qu'il était fidèle, et qu'on ne découvrit
en lui ni délit, ni malversation. 5 Alors ces hommes
dirent: Nous ne trouverons aucun prétexte contre ce
Daniel, à moins que nous n'en trouvions un contre lui
dans sa piété envers son Dieu. 6 Alors ces princes et
ces satrapes accoururent tumultuairement auprès du
roi, et lui parlèrent ainsi: Roi Darius, puisses-tu vivre
éternellement! 7 Tous les princes de l'empire, les préfets
et les satrapes, les conseillers et les gouverneurs sont
d'avis qu'un statut royal soit dressé et une défense
sanctionnée, portant que quiconque dans l'espace de
trente jours adressera une requête à un dieu, ou à un
homme quelconque autre que toi, ô roi, sera jeté dans
la fosse aux lions. 8 Maintenant, ô roi, sanctionne la
défense, et rends par écrit un édit, irrévocable selon la
loi des Mèdes et des Perses laquelle ne s'abroge point.
9 Ensuite de cela le roi Darius rendit par écrit l'édit et la
défense. 10 Or Daniel, apprenant la rédaction de l'édit,
se retira dans sa maison (il avait les fenêtres ouvertes
dans son appartement supérieur dans la direction de
Jérusalem), et trois fois le jour il s'agenouilla et pria, et
loua son Dieu, comme il le faisait auparavant. 11 Alors
ces hommes accoururent chez lui tumultuairement, et
trouvèrent Daniel en prières et en oraison devant son
Dieu. 12 Puis ils s'approchèrent du roi, et devant lui ils
parlèrent de la défense faite par le roi: N'as-tu pas dit
dans une défense écrite que quiconque dans l'espace de
trente jours adresserait une requête à un dieu, ou à un
homme quelconque autre que toi, ô roi, serait jeté dans
la fosse aux lions? Le roi répondit et dit: Cela est arrêté
d'après la loi des Mèdes et des Perses qui ne s'abroge
pas. 13 Alors ils répondirent et dirent au roi: Daniel, l'un
des captifs de Juda, n'a tenu aucun compte de toi, ô roi,
ni de la défense écrite émise par toi, et trois fois le jour il
fait sa prière. 14 A l'ouïe de ce discours le roi éprouva
un grand chagrin, et il prit à cœur de sauver Daniel, et
jusqu'au coucher du soleil il travailla à le délivrer. 15
Alors ces hommes accoururent tumultuairement chez le
roi, et dirent au roi: Sache, ô roi, que les Mèdes et les
Perses ont une loi en vertu de laquelle aucune défense
ni aucun statut dressé par le roi ne peut être révoqué.
16 Alors, sur l'ordre du roi, Daniel fut amené et jeté dans
la fosse aux lions. Le roi prit la parole, et dit à Daniel:
Puisse ton Dieu que tu sers avec constance, te délivrer!
17 Et une pierre fut apportée et posée sur l'ouverture de
la fosse, et le roi y apposa le sceau de son anneau et de
l'anneau de ses grands, afin que rien ne fût changé par
rapport à Daniel. 18 Là-dessus le roi se retira dans son
palais, et il passa la nuit en jeûne, et n'admit point ses
concubines auprès de lui, et son sommeil s'enfuit loin de
lui. 19 Puis le roi se leva avec l'aurore, avec le jour, et se
rendit en hâte à la fosse aux lions. 20 Et en s'approchant
de la fosse, il appelait Daniel d'une voix douloureuse; le
roi prit la parole et dit à Daniel: Daniel, serviteur du Dieu
vivant, ton Dieu que tu sers avec constance, a-t-Il pu te
délivrer des lions? 21 Alors Daniel adressa au roi ces
paroles: O roi, puisses-tu vivre éternellement! 22 Mon
Dieu a envoyé son ange, et fermé la gueule des lions
qui ne m'ont fait aucun mal, parce que devant Lui j'ai
été trouvé innocent, et que devant toi aussi, ô roi, je
n'ai commis aucun crime. 23 Alors le roi éprouva une
grande joie, et il fit retirer Daniel de la fosse; et Daniel
fut retiré de la fosse, et il ne se trouva sur lui pas une
blessure, parce qu'il s'était confié dans son Dieu. 24 Et
sur l'ordre du roi on amena ces hommes qui avaient
accusé Daniel, et on les jeta dans la fosse aux lions,
eux, leurs fils et leurs femmes; et ils n'avaient pas encore
atteint le fond de la fosse, que les lions s'emparèrent
d'eux, et brisèrent tous leurs os. 25 Alors le roi Darius
écrivit à tous les peuples, aux nations et aux hommes
de toute langue qui habitaient sur toute la terre: Que
votre prospérité s'augmente! 26 De par moi, ordre est
donné que dans tout l'empire de ma domination l'on
craigne et révère le Dieu de Daniel; car Il est le Dieu
vivant, qui subsiste éternellement, et dont l'empire est
indestructible, et la domination infinie, 27 qui sauve et
délivre et opère des signes et des miracles au ciel et sur
la terre, qui a sauvé Daniel de la griffe des lions. 28 Ce
Daniel fut donc puissant sous le règne de Darius et sous
le règne de Coresch, le Perse.

7 La première année de Belschazar, roi de Babel,
Daniel étant couché eut un songe et des visions en
son esprit. 2 Ensuite il mit le songe par écrit, il raconta
le sommaire de la chose. Daniel prit la parole et dit:
Pendant ma vision nocturne je regardais, et voici, les
quatre vents du ciel, firent irruption sur la grande mer. 3
Et quatre grands animaux surgirent de la mer, différents
l'un de l'autre. 4 Le premier était comme un lion, et
avait les ailes d'un aigle; je regardais, jusqu'à ce que
les ailes lui furent arrachées, et il fut soulevé de terre,
et mis debout sur ses pieds comme un homme, et un
cœur humain lui fut donné. 5 Et voici, un autre animal, le
second, ressemblait à un ours, il se tenait debout sur un

seul côté, et il avait trois côtes dans, sa gueule entre ses
dents, et on lui disait: Allons! dévore force chair! 6 Après
celui-ci, je regardais toujours, et voici un autre animal tel
qu'une panthère, et il portait quatre ailes d'oiseau sur sa
croupe, et l'animal avait quatre têtes, et l'empire lui fut
donné. 7 Après celui-ci, je regardais toujours durant les
visions nocturnes, et voici un quatrième animal terrible
et formidable et extraordinairement fort, et il avait de
grosses dents de fer, il dévorait et brisait, et il foulait
les restes avec ses pieds, et il différait de tous les
animaux qui l'avaient précédé, et il avait dix cornes. 8
J'observai les cornes, et voici, une autre petite corne
surgit au milieu d'elles, et trois des premières cornes
furent arrachées par celle-ci; et voici, cette corne avait
des yeux comme des yeux d'homme, et une bouche qui
parlait avec orgueil. 9 Je regardais toujours, jusqu'à ce
que des sièges furent placés, et l'Ancien des jours prit
séance; son manteau était blanc comme la neige, et les
cheveux de sa tête comme une laine pure, des flammes
de feu formaient son trône dont les roues étaient un feu
allumé. 10 Un fleuve de feu coula et jaillit de lui; mille
milliers le servaient, et des myriades de myriades se
tenaient devant lui; le tribunal prit séance, et les livres
furent ouverts. 11 Je regardais toujours, alors, à cause
des discours orgueilleux que prononçait la corne, et
comme je regardais, l'animal fut tué, et son corps périt
et il fut jeté dans le feu ardent. 12 Quant aux autres
animaux, leur empire leur fut aussi ôté, car la longueur
de leur vie avait été limitée pour eux à un temps et à une
époque. 13 Je regardais durant les visions nocturnes,
et voici, sur les nuées du ciel arrivait quelqu'un qui
ressemblait à un fils de l'homme, et il parvint jusqu'à
l'Ancien des jours, et ils le firent approcher de Lui. 14 Et
à lui fut donné l'empire, l'honneur et la royauté, afin que
tous les peuples, les nations, et les hommes de toute
langue le servent; son empire est un empire éternel qui
ne passera point, et sa royauté est impérissable. 15 Moi
Daniel, je sentais dans mon intérieur mon cœur attristé,
et mes visions m'effrayaient. 16 J'abordai l'un de ceux
qui étaient là debout, et je le priai de me faire avoir une
certitude sur toutes ces choses; et il me parla et me
découvrit le sens de toutes ces choses: 17 « Ces grands
animaux, qui sont au nombre de quatre, c'est quatre
rois qui s'élèveront de la terre. 18 Mais les saints du
Très-Haut recevront l'empire et posséderont l'empire
éternellement et dans toute l'éternité. » 19 Alors je
désirai d'avoir une certitude sur le quatrième animal, qui
était différent d'eux tous, singulièrement terrible, et qui
avait des dents de fer, et des griffes d'airain, qui dévorait,
et brisait, et foulait les restes avec ses pieds; 20 et sur
les dix cornes qui étaient à sa tête, et sur l'autre qui
surgit, et devant laquelle il y en eut trois qui tombèrent,
et cette corne avait et des yeux et une bouche qui parlait
avec orgueil, et elle avait une plus grande apparence
que ses compagnes. 21 Je regardais comme cette corne
faisait la guerre aux saints, et remportait la victoire sur
eux, 22 jusqu'à ce que l'Ancien des jours vint, et qu'il
fut fait droit aux saints du Très-Haut, et que le temps
arriva où les saints devaient posséder l'empire. 23 Il
me parla ainsi: Le quatrième animal, c'est un quatrième
empire qui existera sur la terre, qui sera différent de
tous les empires, et qui dévorera toute la terre, et la
foulera, et la pulvérisera. 24 Et les dix cornes, ce sont dix
rois qui naîtront de cet empire, et il s'en élèvera après
eux un autre qui sera différent des trois précédents et
humiliera trois rois. 25 Et il tiendra des discours contre
le Très-Haut, et il froissera les saints du Très-Haut, et
il aura la pensée de changer les temps de fête et la
Loi; et ils seront livrés entre ses mains un temps, et
[deux] temps, et la moitié d'un temps. 26 Mais le tribunal
prendra séance, et on lui ôtera la domination afin de le
détruire et de l'anéantir pour jamais. 27 Et la royauté, et
la domination et la puissance de tous les empires qui
sont sous le ciel entier, seront données au peuple des
saints du Très-Haut; son empire est un empire éternel,
et toutes les dominations le serviront et lui obéiront. 28
Ici finit le récit. Moi Daniel, je fus fort effrayé de mes
visions, et je changeai de couleur; mais je gardai la
chose dans mon cœur.

8 La troisième, année du règne du roi Belschazar,
une vision m'apparut, à moi Daniel, après celle qui
m'était précédemment apparue. 2 J'étais absorbé dans
la contemplation, et il arriva, comme je contemplais, que
je me trouvai dans la résidence de Suse située dans la
province d'Élam, et j'étais absorbé dans la vision, et je
me trouvais près du fleuve Eulée. 3 Et je levai les yeux,
et je regardai, et voici, un bélier se tenait en face du
fleuve, et il avait deux cornes, et les deux cornes étaient
hautes, et l'une était plus haute que l'autre, et la plus
haute fut la dernière à s'élever. 4 Je voyais le bélier
frappant à l'occident, et au nord, et au midi, et aucun
animal ne lui tenait tête, et personne ne délivrait de sa
main, et il agissait à son gré, et il montrait de la fierté. 5
Et j'observai, et voici, un bouc s'avançait du couchant
parcourant toute la terre, sans toucher le sol, et le bouc
avait une corne saillante entre ses deux yeux. 6 Et il
vint jusqu'au bélier armé des deux cornes que je voyais
se tenant en face du fleuve, et il fondit sur lui dans sa
puissante colère. 7 Et je le vis comme il atteignait le
bélier; et il était exaspéré contre lui, et il heurta le bélier
et lui brisa les deux cornes, et le bélier fut sans force
pour lui résister; et il le terrassa et le foula, et personne
ne sauva le bélier de sa main. 8 Et le bouc montrait un
grand excès d'orgueil; mais quand il était dans sa force,
la grande corne se cassa, et il crût à sa place quatre
cornes saillantes dans la direction des quatre vents du
ciel. 9 Et de l'une d'elles surgit une petite corne qui
s'agrandit considérablement du côté du midi et du levant

et de l'ornement [de la terre]. 10 Et elle prit une grandeur
qui atteignit jusqu'à l'armée des Cieux, et elle fit tomber
à terre des portions de cette armée et des étoiles, et les
foula; 11 et elle s'éleva même jusqu'au chef de l'armée,
et lui enleva le sacrifice perpétuel, et la résidence de son
sanctuaire fut abattue; 12 et l'armée est livrée en même
temps que le sacrifice perpétuel à cause du péché, et elle
jette la vérité par terre, et elle le fait, et elle réussit. 13 Et
j'entendis parler l'un des Saints; et un autre Saint parla à
celui qui parlait: Quel est le temps fixé par la vision qui
a trait au sacrifice perpétuel et au péché dévastateur,
et annonce que le sanctuaire et l'armée seront livrés
pour être foulés? 14 Et il me dit: Deux mille et trois
cents fois soir et matin, et le sanctuaire sera purifié. 15
Et pendant que moi, Daniel, je regardais la vision, je
cherchais à comprendre, et voici, comme une figure
d'homme se trouva debout devant moi. 16 Et j'entendis
une voix d'homme en dedans de l'Eulée, et il s'écria
et dit: Gabriel, explique-lui la vision! 17 Et il vint près
du lieu où je me tenais, et à son approche je fus saisi
d'effroi, et je tombai sur ma face; et il me dit: Attention!
fils d'homme, car c'est au temps final que la vision a
trait. 18 Et comme il me parlait, je tombai tout étourdi la
face contre terre; mais il me toucha et me remit debout à
ma place. 19 Et il me dit: Voici, je vais te montrer ce
qui arrivera dans la dernière époque de la colère, car
[la vision a trait] au temps final. 20 Le bélier que tu as
vu, armé de deux cornes, ce sont les rois des Mèdes
et des Perses. 21 Et le bouc est un roi de la Grèce,
et la grande corne qui est entre ses deux yeux, c'est
le premier roi. 22 Et la corne brisée et remplacée par
quatre cornes, marque que quatre royaumes naîtront de
ce peuple dont ils n'auront cependant pas la puissance.
23 Et à la fin de leur empire, quand les pécheurs auront
comblé la mesure, il s'élèvera un roi au front dur, et
expert dans l'artifice, 24 et sa force recevra de la vigueur
mais non pas de sa propre force, et il exercera des
ravages extraordinaires, et il réussira, et il exécutera, et
il causera la ruine de plusieurs et du peuple des saints.
25 Et vu son habileté l'artifice réussira entre ses mains,
et en son cœur il s'enorgueillira, et à l'improviste il en
ruinera plusieurs, et il s'insurgera contre le prince des
princes, et sans l'aide d'une main [humaine] il sera brisé.
26 Et la vision des soirs et des matins, de laquelle il
s'agit, est une vérité; cependant toi, scelle la vision,
car elle porte à une époque très lointaine. 27 Et moi
Daniel, je tombai en défaillance, et fus malade pendant
un certain temps; puis je me levai, et je m'occupai des
affaires du roi, et j'étais éperdu à cause de la vision qui
n'était intelligible pour personne.

9 La première année de Darius, fils d'Assuérus, de la
race Mède, qui devint roi du royaume des Chaldéens,
2 la première année de son règne, moi Daniel, je fixai
mon attention dans les livres [saints] sur le nombre des
années que l'Éternel avait dit à Jérémie, le prophète,
devoir s'accomplir pour les ruines de Jérusalem, [savoir]
soixante-dix années. 3 Et je tournai mes regards vers
le Seigneur, mon Dieu, afin de chercher la prière et
l'oraison dans le jeûne, dans le cilice et la cendre.
4 Et je fis à l'Éternel, mon Dieu, ma prière et ma
confession, et je dis: O Seigneur, qui es le Dieu grand et
redoutable, qui garde l'alliance et la miséricorde pour
ceux qui l'aiment et gardent ses commandements! 5
Nous avons été pécheurs et pervers, et nous avons été
transgresseurs et rebelles, et nous nous sommes écartés
de tes commandements et de tes lois. 6 Et nous n'avons
point écouté tes serviteurs, les prophètes, qui parlèrent
en ton nom à nos rois, à nos princes et à nos pères et à
tout le peuple du pays. 7 Seigneur, à toi la justice, et à
nous la confusion du visage en ce jour, aux hommes de
Juda, et aux habitants de Jérusalem et à tout Israël, et à
ceux qui sont près, et à ceux qui sont au loin dans toutes
les contrées où tu les as chassés à cause du crime par
lequel ils se sont rendus criminels envers toi. 8 Seigneur,
à nous la confusion du visage, à nos rois, à nos princes
et à nos pères, pour avoir péché contre toi. 9 Mais par
devers le Seigneur, notre Dieu, il y a miséricorde et
pardon. 10 Car nous nous sommes rebellés contre lui, et
nous n'avons point été dociles à la voix de l'Éternel, notre
Dieu, pour suivre ses lois qu'il avait mises devant nos
yeux par le ministère de ses serviteurs, les prophètes.
11 Et tout Israël a transgressé ta loi, et s'est détourné
pour ne point écouter ta voix; et sur nous a été versée
la malédiction et l'exécration consignée dans la loi de
Moïse, serviteur de Dieu, parce que nous avons péché
contre Lui. 12 Et Il a réalisé sa menace prononcée par
Lui contre nous et contre nos juges qui nous jugeaient,
amenant sur nous une grande calamité, tellement que
ce qui est arrivé à Jérusalem, n'était jamais arrivé sous
le ciel entier. 13 Conformément à ce qui est écrit dans la
Loi de Moïse, toute cette calamité nous est survenue.
Mais nous n'avons point imploré la grâce de l'Éternel,
notre Dieu, pour renoncer à nos iniquités, et nous rendre
attentifs à ta vérité. 14 C'est pourquoi l'Éternel ne perdit
pas de vue la calamité et la fit fondre sur nous; car
l'Éternel, notre Dieu, est juste dans tous les actes qu'il
opère; mais nous ne fûmes point dociles à sa voix. 15 Et
maintenant, Seigneur, notre Dieu, qui as tiré ton peuple
du pays d'Egypte d'une main forte, et qui t'es fait un
nom aujourd'hui: nous avons péché, nous avons été des
impies. 16 Seigneur! conformément à tous tes actes
d'équité, ah! que ta colère et ta fureur se détournent
de ta ville de Jérusalem, ta sainte montagne! Car nos
péchés et les crimes de nos pères ont rendu Jérusalem
et ton peuple l'opprobre de tous nos alentours. 17 Écoute
donc, ô notre Dieu, la prière de ton serviteur et sa
requête, et fais luire ta face sur ton sanctuaire qui est
dévasté, pour l'amour du Seigneur! 18 Incline, ô mon

Dieu, ton oreille et écoute! ouvre les yeux et regarde nos
ruines et la ville appelée de ton nom! et quand nous
déposons nos requêtes devant toi, nous comptons non
sur notre justice, mais sur tes compassions immenses.
19 Seigneur, écoute! Seigneur, pardonne! Seigneur, aie
égard et agis! ne tarde pas, au nom de toi-même, O
mon Dieu! Car c'est de ton nom que cette ville et ce
peuple sont appelés. 20 Et je parlais et priais encore,
et confessais mon péché et le péché de mon peuple
d'Israël, et je laissais tomber mes prières devant l'Éternel,
mon Dieu, en faveur de la sainte montagne de mon
Dieu; 21 je parlais encore en oraison, quand l'homme,
Gabriel, que j'avais vu dans la précédente vision, vint
en hâte auprès de moi, vers le temps de l'oblation du
soir. 22 Et il m'éclaira et s'entretint avec moi, et me dit:
Daniel, je parais maintenant pour te faire pénétrer dans
l'intelligence. 23 Comme tu commençais à prier, la parole
est émanée, et je viens te l'exposer; car tu es le désiré.
Fais donc attention à la parole, et comprends la vision!
24 Soixante-dix semaines sont dispensées sur ton peuple
et sur ta ville sainte, pour que le crime soit consommé, et
la mesure du péché comblée, et l'iniquité expiée, et pour
amener une justice éternelle, et sceller la vision et le
prophète, et oindre le Saint des saints. 25 Sache-le donc,
et sois attentif: Depuis l'émission de la parole annonçant
que Jérusalem sera restaurée et rebâtie jusqu'à un Oint,
un prince, il y a sept semaines; et dans l'espace de
soixante-deux semaines elle sera restaurée et rebâtie,
avec places et fossés, mais au milieu des perplexités
des temps. 26 Et après les soixante-deux semaines un
Oint sera retranché, et il n'aura personne, et là ville et
le sanctuaire seront ravagés par le peuple d'un prince
arrivant, et sa fin sera, amenée par une inondation, et
jusqu'à la fin il y aura guerre, arrêt de dévastations, 27
et il donnera une alliance forte à plusieurs pendant une
semaine, et à la moitié de la semaine il fera cesser le
sacrifice et l'oblation, et sur le faîte des abominations
sera le dévastateur, et cela jusqu'à ce que l'extermination
et le décret fondent sur le dévastateur.

10 La troisième année de Coresch, roi de Perse, une
parole fut révélée à Daniel qui portait le nom de
Beltsazar; et cette parole est une vérité, et a une grande
calamité pour objet. Et il fut attentif à cette révélation, et
il eut l'intelligence de la vision. 2 En ce même temps,
moi Daniel, je fus dans le deuil pendant trois semaines.
3 Je ne mangeai point de pain délicat, et ni viande ni vin
n'entra dans ma bouche, et je ne m'oignis point jusqu'à
l'expiration des trois semaines. 4 Et le vingt-quatrième
jour du premier mois, j'étais sur le rivage du grand fleuve
Hiddékel. 5 Et je levai les yeux, et je regardai, et voici, il
y avait là un homme vêtu de lin, et ayant aux reins une
ceinture d'or d'Uphaz. 6 Et son corps était comme le
chrysolithe, et son visage avait l'aspect de l'éclair, et ses
yeux étaient comme des flambeaux allumés, et ses bras
et la région de ses pieds avaient l'aspect de l'airain poli,
et le son de ses paroles était comme la voix d'une foule
en rumeur. 7 Et moi Daniel, j'étais seul à voir la vision, et
les hommes qui m'accompagnaient, n'apercevaient point
la vision; mais un grand effroi les saisit, et ils fuirent en
se dérobant. 8 Et je restai seul, et je vis cette grande
vision; mais il ne me resta point de force, et je changeai
de couleur à être défiguré, et je ne conservai aucune
force. 9 Et j'entendis le son de ses paroles, et à l'ouïe
du son de ses paroles je tombai tout étourdi sur mon
visage, et mon visage toucha la terre. 10 Mais voici,
une main me toucha, et soutint mes genoux vacillants
et mes mains. 11 Et il me dit: Daniel, homme chéri,
sois attentif aux paroles que je vais te dire, et demeure
debout à ta place; car je suis maintenant envoyé vers
toi. Et pendant qu'il me parlait ainsi, j'étais là debout
tremblant. 12 Et il me dit: Ne crains point, Daniel! Car
dès le premier jour où tu as pris a cœur de comprendre,
et de t'humilier en la présence de ton Dieu, tes paroles
ont été écoutées, et je viens ensuite de tes paroles. 13
Et celui qui préside au royaume de Perse, m'a tenu tête
pendant vingt-un jours, et voici, Michel, l'un de ceux
qui président au premier rang, est venu à mon aide, et
ainsi je l'ai emporté auprès des rois de Perse. 14 Et je
suis venu pour t'instruire de ce qui arrivera à ton peuple
dans la suite des temps; car la vision a trait encore à
l'avenir. 15 Et comme il m'adressait de tels discours, je
baissai mon visage contre terre, et demeurai muet. 16
Et voici, un personnage qui ressemblait à un fils des
hommes, toucha mes lèvres; puis j'ouvris la bouche, et
je parlai, et je dis à celui qui se tenait devant moi: « Mon
Seigneur, par l'effet de la vision les terreurs m'ont saisi,
et je n'ai point conservé de force. 17 Et comment un
serviteur de mon Seigneur que voilà pourrait-il parler
avec mon Seigneur que voilà? » Et dès lors il ne me
resta plus de force, et je ne respirais plus. 18 Alors je
fus de nouveau touché par un personnage qui avait
l'air d'un homme, et il me fortifia. 19 Et il dit: Ne crains
point, homme chéri! Salut pour toi! courage! courage! Et
pendant qu'il me parlait, je me sentais fortifié, et je dis:
Que mon Seigneur parle, car tu m'as fortifié. 20 Et il dit:
Sais-tu pourquoi je suis venu vers toi? Et maintenant je
vais m'en retourner pour combattre celui qui préside à
la Perse, et je pars; mais voici, celui qui préside à la
Grèce arrive. 21 Toutefois je veux te découvrir ce qui
est consigné dans le livre de la vérité. Et aucun ne me
soutient contre ceux-là, sinon Michel qui préside sur
vous.

11 Mais moi aussi, la première année de Darius, le
Mède, je l'assistai pour le soutenir et le fortifier.
2 Maintenant donc je vais te découvrir la vérité. Voici,
il s'élèvera encore trois rois pour les Perses, et le
quatrième s'enrichira d'une plus grande richesse que

tous; et quand il sera affermi dans sa richesse, il
soulèvera contre lui tout, le royaume de la Grèce. 3 Mais
il s'élèvera un roi vaillant, et il régnera avec une grande
puissance, et il agira selon son bon plaisir. 4 Et quand
il aura sa consistance, son royaume sera morcelé, et
donné en part aux quatre vents des Cieux, mais non pas
à ses descendants, ni avec la domination qu'il exerçait
quand il dominait; car son empire sera déchiré et dévolu
à d'autres à l'exclusion de ceux-là. 5 Et le roi du midi
se consolidera, et parmi ses généraux l'un deviendra
plus fort que lui, et régnera; et son règne aura une
grande puissance. 6 Et au bout de plusieurs années ils
s'allieront, et la fille du roi du midi entrera dans la maison
du roi du septentrion, pour opérer un raccommodement.
Mais elle ne soutiendra pas l'efficace de l'expédient, et il
ne tiendra pas ni lui, ni son expédient; et elle sera livrée,
elle et ceux qui l'auront introduite, et celui qui l'aura
engendrée, et celui qui la possédera dans ces temps-
là. 7 Mais de la souche des racines de celle-ci surgira
pour le remplacer un [prince] qui rejoindra l'armée, et
pénétrera dans les forteresses du roi du septentrion, et il
les traitera à discrétion, et il sera puissant. 8 Et leurs
dieux avec leurs images de fonte, avec leur vaisselle
précieuse d'argent et d'or, seront emmenés par lui captifs
en Egypte, puis pendant des années il n'inquiétera plus
le roi du septentrion. 9 Et celui-ci marchera contre le
royaume du roi du midi, mais il reviendra dans son pays.
10 Mais ses fils engageront les hostilités, et réuniront
une quantité de forces considérables, et l'un fera une
invasion, et inondera, et submergera, puis opérera sa
retraite, et ils pousseront les hostilités jusqu'à sa place
forte. 11 Alors le roi du midi s'exaspérera, et se mettra
en campagne, et lui livrera bataille, au roi du septentrion,
et il mettra sur pied de grandes troupes, et les troupes
seront placées sous sa conduite. 12 Et ces troupes
s'enorgueilliront, et son cœur deviendra superbe, et
il mettra en déroute des myriades; cependant il ne
prévaudra pas. 13 Puis, le roi du septentrion reviendra à
la charge, et mettra de grandes troupes sur pied, plus
nombreuses que les premières, et au bout de quelques
années il viendra, arrivera avec une grande armée et
beaucoup de bagages. 14 Et dans ces temps-là il y aura
une grande levée contre le roi du midi, et des factieux de
ton peuple se soulèveront, en accomplissement de la
vision, et ils succomberont. 15 Et le roi du septentrion
s'avancera, et il élèvera des terrasses, et s'emparera
d'une ville forte; et les bataillons du midi ne tiendront
pas, et sa troupe d'élite, elle ne sera pas de force à
résister. 16 Et celui qui aura marché contre lui, agira
selon son bon plaisir, et personne ne lui tiendra tête; et il
s'établira dans le pays qui est l'ornement [de la terre];
et il sera maître de consommer. 17 Et il aura en vue
d'arriver à la suprématie sur tout son royaume, et à un
accommodement avec lui, et il en viendra à bout; et il lui
donnera la fille de la femme, dans le but de le perdre;
mais ceci ne se réalisera pas, et ne lui réussira point. 18
Et il ramènera ses regards sur les îles dont il prendra un
grand nombre; mais un capitaine mettra fin à son propre
opprobre, et fera en outre retomber sur lui l'opprobre
qu'il avait reçu de lui. 19 Et il tournera ses regards du
côté des forteresses de ses États, et il chancellera,
et tombera, et ne sera plus trouvé. 20 Et à sa place
s'élèvera un [prince] qui fera parcourir par l'exacteur
l'ornement de l'empire, et quelque temps après il sera
brisé, mais ce ne sera ni dans l'ardeur de la mêlée, ni
dans le combat. 21 Et à sa place s'élèvera quelqu'un
d'abject, et on ne lui aura point conféré la dignité royale,
et il paraîtra inopinément, et s'emparera de la royauté au
moyen d'adulations. 22 Et les bataillons qui viendront
submergeant, seront submergés par lui, et rompus, de
même qu'un prince confédéré. 23 Car dès le moment
de sa jonction avec lui, il mettra l'artifice en œuvre, et
il entrera en campagne, et il aura le dessus avec un
petit nombre d'hommes. 24 A l'improviste il envahira, et
même les portions les plus fertiles de la province, et il
fera ce qui n'avait été fait ni par ses pères, ni par les
pères de ses pères; il leur distribuera du butin et des
dépouilles et des biens, et il formera aussi des projets
contre les places fortes, et cela jusqu'à une certaine
époque. 25 Et il donnera essor à sa puissance et à son
ambition contre le roi du midi avec de grandes forces, et
le roi du midi s'engagera dans la guerre avec une armée
considérable et extrêmement forte, mais il ne tiendra pas
tête; car on formera contre lui des complots. 26 Ceux-là
même qui seront nourris de ses mets délicats, le feront
tomber sous leurs coups. Et son armée se débandera,
et il tombera beaucoup de morts. 27 Et quant à ces
deux rois, en leur cœur ils ne penseront qu'à se nuire;
et à la même table ils parleront en mentant. Mais cela
ne réussira pas, car la fin est remise à un terme. 28
Et il reviendra dans ses États avec de grands biens,
et son cœur sera hostile à l'Alliance Sainte, et il agira,
et il reviendra dans ses États. 29 A une époque fixe il
marchera de nouveau contre le midi, mais à la fin il n'en
sera pas comme au commencement. 30 Car des navires
de Cittim s'avanceront contre lui, et il aura peur, puis il
tournera sa rage contre l'Alliance Sainte, et il agira, et
derechef il s'entendra avec les déserteurs de l'Alliance
Sainte. 31 Et de par lui seront levés des bataillons qui
profaneront le sanctuaire, la citadelle, et aboliront le
sacrifice perpétuel, et mettront en place l'abomination du
dévastateur. 32 Et par des flatteries il entraînera à la
défection les impies [opposés] à l'Alliance; mais le peuple
de ceux qui connaissent leur Dieu, prendra courage et
agira. 33 Et ceux qui dans le peuple ont de l'intelligence,
en éclaireront plusieurs, mais ils succomberont à l'épée
et aux flammes, à la captivité et au rapt pendant quelque
temps. 34 Et pendant qu'ils succomberont, ils seront

aidés d'un faible secours, et plusieurs se joindront à eux
par hypocrisie. 35 Et parmi les intelligents quelques-
uns succomberont, afin qu'il se fasse parmi eux une
épuration, et un triage, et une purification jusqu'au temps
de la fin; car ceci encore est pour l'époque fixée. 36 Et
le roi agira selon son bon plaisir, et il s'insurgera et se
soulèvera contre toute divinité, et il proférera des choses
monstrueuses contre le Dieu des dieux, et il aura du
succès jusqu'à l'achèvement des vengeances; car l'arrêt
recevra son exécution. 37 Il ne reconnaîtra pas même
les dieux de ses pères, ni la Désirée des femmes, et il ne
reconnaîtra aucun dieu quelconque, mais il les bravera
tous: 38 cependant il honorera le dieu des forteresses
sur son piédestal, et au dieu inconnu de ses pères il
rendra ses hommages avec de l'or et de l'argent, et
des pierres précieuses et des joyaux. 39 C'est ainsi
qu'il procédera contre les citadelles fortifiées, avec le
dieu étranger; à quiconque le reconnaîtra, il accordera
de grands honneurs, et il les établira souverains de
plusieurs, et leur distribuera des terres en récompense.
40 Et au temps de la fin, le roi du midi se heurtera avec
lui, et le roi du septentrion reviendra l'assaillir avec des
chars, et de la cavalerie, et une flotte nombreuse, et il
s'avancera dans les terres, et submergera et inondera.
41 Il viendra aussi dans le pays qui est l'ornement [de
la terre], et des multitudes succomberont; mais ceux-ci
s'échapperont de ses mains, Edom et Moab, et l'élite
des enfants d'Ammon. 42 Et il portera la main sur les
pays divers, et le pays d'Egypte n'échappera pas non
plus. 43 Et il s'emparera des trésors d'or et d'argent, et
de tout ce que l'Egypte a de précieux; et les Libyens et
les Éthiopiens suivront ses pas. 44 Mais du levant et du
nord des bruits viendront l'effrayer, et il se mettra en
campagne avec un grand courroux, pour en massacrer
et en détruire plusieurs. 45 Et il dressera ses tentes
pareilles à des palais entre la mer et le mont du saint
ornement, mais il marche à sa fin, et nul ne l'assiste.

12 Et dans ce temps-là Michel, le grand prince, qui
tient le parti des fils de ton peuple, se lèvera, et il
y aura un temps d'angoisse, tel qu'il n'y en a pas eu
depuis l'existence d'un peuple jusqu'à cette époque-
là; mais dans le même temps ton peuple sera délivré,
tous ceux qui sont inscrits dans le livre [de la vie]. 2 Et
plusieurs de ceux qui dorment dans la poussière de la
terre, se réveilleront, les uns pour une vie éternelle, et
les autres pour l'opprobre et une ignominie éternelle. 3
Mais les intelligents brilleront de l'éclat du firmament,
et ceux qui auront conduit à la justice cette multitude,
[brilleront] comme les étoiles éternellement, à jamais.
4 Mais toi, Daniel, serre les paroles et scelle le livre
jusqu'à l'époque de la fin. Plusieurs le parcourront, et la
connaissance augmentera. 5 Et moi Daniel, je regardai,
et voici, deux autres personnages étaient là, l'un en
deçà de la rive du fleuve, et l'autre au delà de la rive du
fleuve. 6 Et l'un dit à l'homme vêtu de lin qui se tenait en
dessus des ondes du fleuve: A quand la fin de ces faits
singuliers? 7 Et j'entendis l'homme vêtu de lin qui se
tenait en dessus des ondes du fleuve, et levant la main
droite et la main gauche vers le ciel, il fit ce serment par
Celui dont la vie est éternelle: Encore un temps, [deux]
temps et demi, et lorsque la dispersion d'une partie du
peuple saint sera consommée, tout cela s'accomplira. 8
Et j'entendais, mais je ne comprenais pas, et je dis: Mon
Seigneur, quelle issue auront ces choses? 9 Et il me dit:
Va, Daniel; car les paroles resteront serrées et scellées
jusqu'à l'époque de la fin. 10 Plusieurs seront triés,
blanchis et épurés, et les impies pratiqueront l'impiété, et
aucun des impies n'y prendra garde, mais les intelligents
y prendront garde. 11 Cependant, depuis le temps de
l'abolition du sacrifice perpétuel et du placement de
l'abomination du dévastateur, il y a mille deux cent
quatre-vingt-dix jours. 12 Heureux celui qui attend, et
atteint mille trois cent trente-cinq jours! 13 Mais toi,
marche vers la fin, et tu te reposeras, et tu seras debout
pour ton lot à la fin des jours.

Osée

1 La parole de l'Éternel qui fut adressée à Osée, fils de
Beéri, dans le temps de Hosias, de Jotham, d'Achaz,
d'Ézéchias, rois de Juda, et dans le temps de Jéroboam,
fils de Joas, roi d'Israël. **2** Quand l'Éternel commença à
parler à Osée, l'Éternel dit à Osée: Va, prends-toi une
femme impure et des enfants impurs, car le pays pour
se livrer à l'impureté quitte l'Éternel. **3** Et il alla, et prit
Gomer, fille de Diblaïm; et elle devint enceinte et lui
enfanta un fils. **4** Et l'Éternel lui dit: Appelle-le du nom de
Jizréel, car encore un peu de temps et je vengerai sur la
maison de Jéhu le sang versé à Jizréel, et je mettrai fin
au royaume de la maison d'Israël. **5** Et il arrivera dans
ce jour-là que je briserai l'arc d'Israël dans la vallée de
Jizréel. **6** Et elle devint encore enceinte, et enfanta une
fille. Et Il lui dit: Appelle-la du nom de Disgraciée, car
désormais je ne donnerai plus ma grâce à la maison
d'Israël, pour lui pardonner. **7** Mais à la maison de Juda
je veux donner ma grâce, et la sauver par l'Éternel, son
Dieu, et je ne la sauverai ni par l'arc, ni par l'épée, ni par
la guerre, ni par les chevaux, ni par la cavalerie. **8** Et
elle sevra Disgraciée, et elle conçut et enfanta un fils. **9**
Et Il dit: Appelle-le du nom de Tu-n'es-pas-mon-peuple;
car vous n'êtes pas mon peuple, et moi je ne suis plus à
vous. **10** Mais elle ne reconnaît pas que c'est moi qui lui
ai donné le blé et le moût et l'huile, et en abondance
l'argent et l'or dont ils ont fait un Baal. **11** Aussi je retirerai
mon blé dans sa saison et mon moût à son époque, et
reprendrai ma laine et mon lin, couverture de sa nudité.

2 Cependant le nombre des enfants d'Israël sera
comme le sable de la mer qui n'est ni mesuré, ni
compté; et dans le lieu même où il leur est dit: Vous
n'êtes pas mon peuple! il leur sera dit: Fils du Dieu
vivant! **2** Et les enfants de Juda et les enfants d'Israël
seront rassemblés et réunis, et ils se donneront un seul
chef, et ils reviendront de la terre étrangère; car grande
sera la journée de Jisréel. **3** Dites à vos frères: Mon-
peuple! et à vos sœurs: Rentrée-en-grâce! **4** Faites le
procès, le procès à votre mère! car elle n'est point mon
épouse et je ne suis point son époux; afin que de sa
figure elle ôte son impudicité, et de ses mamelles ses
adultères, **5** de peur que je ne la déshabille à nu et ne la
rende telle qu'au jour de sa naissance, et pareille au
désert, pareille à une terre aride, et que je ne la fasse
périr de soif: **6** de ses fils non plus je n'aurai pas pitié,
car ils sont impudiques. **7** C'est qu'elle est impudique
votre mère, infâme celle qui vous enfanta, car elle dit:
Je veux suivre mes amants qui me donnent mon pain
et mon eau, ma laine et mon lin, mon huile et mon
breuvage. **8** Aussi voici, je vais barrer son chemin avec
des ronces et y élever un mur, afin qu'elle ne trouve plus
ses sentiers; **9** et elle poursuivra ses amants, et ne les
atteindra pas; elle les cherchera, mais ne les trouvera
pas, et elle dira: Je veux aller et retourner à mon premier
époux, car j'étais mieux alors que maintenant. **10** Mais
elle ne reconnaît pas que c'est moi qui lui ai donné le blé
et le moût et l'huile, et en abondance l'argent et l'or dont
ils ont fait un Baal. **11** Aussi je retirerai mon blé dans sa
saison et mon moût à son époque, et reprendrai ma laine
et mon lin, couverture de sa nudité. **12** Et maintenant je
dévoilerai sa honte aux yeux de ses amants, et nul ne la
dégagera de ma main. **13** Et je mettrai fin à toute sa joie,
à ses fêtes, à ses nouvelles lunes et à ses sabbats, et à
toutes ses solennités. **14** Et je dévasterai ses vignes et
ses figuiers dont elle dit: C'est un don que m'ont fait mes
amants! Et je les changerai en forêts, afin que les bêtes
des champs les dévorent. **15** Et je vengerai sur elle les
jours des Baals, où elle les encensait, et se parait de
son anneau et de son collier, et suivait ses amants, et
m'oubliait, dit l'Éternel. **16** Aussi voici, je veux la gagner
et la mener au désert et parler à son cœur. **17** Et dès
lors je lui rendrai ses vignes et la vallée d'Achor comme
porte d'espérance; et là elle chantera comme aux jours
de sa jeunesse, et au jour qu'elle sortit du pays d'Egypte.
18 Et en ce jour-là, dit l'Éternel, tu m'appelleras: Mon
époux! et tu ne m'appelleras plus: Monseigneur! **19** Et
j'ôterai de leur bouche les noms des Baals, afin qu'on ne
les rappelle plus par leurs noms. **20** Et pour eux je ferai
en ce temps-là un pacte avec les bêtes des champs
et avec les oiseaux des Cieux et avec les reptiles de
la terre, et je briserai l'arc et l'épée et la guerre que
je bannirai du pays, et je leur donnerai une demeure
assurée. **21** Et je te fiancerai à moi pour l'éternité, et je
te fiancerai à moi avec justice et droit, et avec grâce et
miséricorde, **22** et je te fiancerai à moi avec fidélité, et tu
connaîtras l'Éternel. **23** Et en ce temps-là j'exaucerai, dit
l'Éternel, j'exaucerai les Cieux, et ils exauceront la terre,

3 Et l'Éternel me dit: Va encore, et aime une femme
aimée d'un amant et adultère, de l'amour qu'a l'Éternel
pour les enfants d'Israël, qui eux aussi s'adressent à
d'autres dieux et aiment les gâteaux de raisins. **2** Et je me
l'achetai pour quinze pièces d'argent et un homer d'orge
et un léthech d'orge. **3** Et je lui dis: Longtemps tu seras
assise dans l'attente de moi; tu ne te prostitueras point,
et ne te livreras à aucun homme, et moi aussi j'agirai de
même envers toi. **4** Car longtemps les enfants d'Israël
resteront sans roi et sans prince, et sans sacrifice, et
sans statue et sans éphod ni Théraphims. **5** Après cela
les enfants d'Israël reviendront et ils chercheront l'Éternel
leur Dieu, et David leur roi, et ils précipiteront leurs pas
vers l'Éternel et vers sa grâce, dans la suite des temps.

4 Écoutez la parole de l'Éternel, enfants d'Israël! car
l'Éternel fait le procès aux habitants du pays; car il
n'y a ni vérité, ni amour, ni connaissance de Dieu dans
le pays. **2** On jure et l'on ment, l'on est homicide, et

voleur et adultère; ils font des violences; au meurtre
succède le meurtre. 3 Aussi, le pays est en deuil, et
tous ses habitants dans la langueur, et les bêtes des
champs et les oiseaux des Cieux, même les poissons de
la mer disparaissent. 4 Mais que nul ne conteste, et que
nul ne reprenne! car ton peuple est comme ceux qui
contestent contre les sacrificateurs. 5 Ainsi tu tomberas
de jour, et avec toi le prophète aussi tombera de nuit,
et je détruirai ta mère. 6 Mon peuple est détruit faute
d'avoir la connaissance… Et toi, puisque tu dédaignes la
connaissance, je te dédaignerai aussi, et tu ne seras plus
mon sacrificateur, et puisque tu oublies la loi de ton Dieu,
j'oublierai aussi tes enfants. 7 Plus ils s'accroissent,
plus ils pèchent contre moi: je changerai leur gloire en
ignominie. 8 Du péché de mon peuple ils tirent leur
subsistance, et de son crime ils sont avides. 9 Aussi
en sera-t-il du peuple comme du sacrificateur, et je les
châtierai de leur conduite et je leur rendrai ce qu'ils ont
fait. 10 Ils mangeront et ne seront point rassasiés; ils
seront impudiques et ne se multiplieront pas, car ils
abandonnent le culte de l'Éternel. 11 L'impudicité et le
vin et le moût ôtent le sens. 12 Mon peuple interroge
son bois, et c'est son bâton qui l'avise, car l'esprit
d'impudicité les a séduits; adultères, ils désertent leur
Dieu. 13 Sur les cimes des montagnes ils sacrifient,
et sur les collines ils encensent, sous le chêne et le
peuplier et le térébinthe, parce que l'ombrage en est
beau; c'est pourquoi vos filles sont impudiques et vos
brus adultères. 14 Je ne saurais punir vos filles de s'être
prostituées, ni vos brus d'avoir commis adultère; car eux-
mêmes vont à l'écart avec des prostituées et sacrifient
avec des courtisanes, et le peuple insensé court à sa
perte. 15 Si tu es impudique, ô Israël, que Juda ne se
rende pas coupable! ne venez point à Guilgal! et ne
montez point à Bethaven, et ne jurez point par la vie de
l'Éternel! 16 Car telle une génisse indocile, telle Israël est
indocile; maintenant l'Éternel les laissera paître comme
des agneaux dans un pays ouvert. 17 Éphraïm s'est
alliée aux idoles: laisse-la faire! 18 sitôt qu'est enlevée la
table où ils boivent, ils se livrent aux impudicités; leurs
princes ont pour l'infamie un amour singulier. 19 Le
vent l'emporte de ses ailes, et ils sont confus de leurs
sacrifices.

5 Entendez-le, sacrificateurs, écoute-le, maison d'Israël!
et maison du roi, sois-y attentive! car pour vous il
s'agit du jugement; car vous fûtes un filet à Mitspa, et une
toile tendue sur le Thabor. 2 Ils accumulent les sacrifices
coupables; mais moi [j'accumulerai] les châtiments sur
eux tous. 3 Je connais Éphraïm, et Israël ne m'est point
caché; car maintenant tu te prostitues, Éphraïm, et Israël
se souille. 4 Ils ne font point leur œuvre de revenir
à leur Dieu, car l'esprit d'impudicité est en eux, et de
l'Éternel ils n'ont nulle connaissance. 5 Ainsi l'orgueil
d'Israël s'exprime sur son visage, et Israël et Éphraïm
tomberont par l'effet de leur péché; avec eux tombera
aussi Juda. 6 Avec leurs brebis et leurs taureaux ils
viendront chercher l'Éternel et ne le trouveront pas; Il se
dérobe à eux. 7 A l'Éternel ils furent infidèles; car ils
donnèrent naissance à des enfants bâtards; maintenant
il ne faudra qu'une nouvelle lune pour les dévorer, eux et
leurs possessions. 8 Sonnez de la trompette en Guibha,
et du clairon à Rama! pousse des cris, Bethaven! on est
à ta poursuite, Benjamin! 9 Éphraïm sera un désert au
jour du châtiment; parmi les tribus d'Israël j'annonce une
chose certaine. 10 Les princes de Juda sont comme ceux
qui déplacent les bornes; sur eux je verserai comme les
eaux ma colère. 11 Éphraïm est accablé, écrasé par le
jugement, car il se plaît à suivre la voie qu'il se trace.
12 Et je suis comme une teigne pour Éphraïm, comme
une carie pour la maison de Juda. 13 Et Éphraïm voit
sa maladie, et Juda sa blessure, et Éphraïm se rend
auprès d'Assur, et députe vers un roi qui le venge; mais
il ne pourra vous guérir, ni enlever votre plaie. 14 Car je
suis comme un lion pour Éphraïm, et comme un jeune
lion pour la maison de Juda; moi, moi je déchire, puis
je m'en vais, j'emporte, et personne qui sauve. 15 Je
m'en vais et retourne à ma demeure, jusqu'à ce qu'ils se
reconnaissent et cherchent ma face; dans leur angoisse
ils voudront me trouver.

6 « Venez, retournons à l'Éternel, car Il a déchiré et
Il nous guérira, Il a frappé et Il bandera nos plaies. 2
Il nous rendra la vie dans deux jours, et le troisième
Il nous mettra debout, afin que nous vivions devant
lui. 3 Apprenons donc à connaître, appliquons-nous à
connaître l'Éternel! Tel que celui de l'aurore, son lever
est certain; Il viendra à nous comme la rosée, comme
la seconde pluie qui arrose la terre. » 4 Que te ferai-
je, Éphraïm, que te ferai-je, Juda? Car votre piété est
comme les vapeurs du matin, et comme la rosée qui
bientôt s'évanouit. 5 Pour cela je les frappe par mes
prophètes, je les tue par les paroles de ma bouche, et
tes châtiments apparaîtront comme la lumière. 6 Car
j'aime la piété et non les sacrifices, et la connaissance
de Dieu plus que les victimes. 7 Mais eux, comme
Adam, violent l'alliance; ici même ils me sont infidèles. 8
Galaad est une ville de malfaiteurs, elle porte des traces
de sang. 9 Telle une bande de brigands aux aguets,
telle est la confrérie des sacrificateurs; ils tuent sur le
chemin de Sichem, oui, ils commettent des crimes. 10
Dans la maison d'Israël je vois des horreurs; c'est la
prostitution d'Éphraïm; Israël est souillé. 11 A toi aussi,
Juda, est préparée une moisson, quand je ramènerai les
captifs de mon peuple.

7 Quand je voulus guérir Israël, alors se révélèrent le
crime d'Éphraïm et les méfaits de Samarie. Car ils
font des fraudes et les voleurs s'insinuent, et des bandes

de pillards se répandent au dehors. 2 Et ils ne se disent
pas en leur cœur que de tous leurs crimes je garde la
mémoire: or, leurs forfaits les entourent, ils sont présents
à mes yeux. 3 Par leur méchanceté ils font la joie du roi,
et par leurs mensonges celle des princes. 4 Tous ils
sont adultères, comme un four chauffé par le boulanger:
il cesse de le chauffer depuis qu'il pétrit la pâte jusqu'à
ce qu'elle fermente. 5 Au jour de notre roi les princes se
rendent malades dans l'ardeur de l'ivresse; il tend la
main aux moqueurs. 6 Car leur cœur est comme un
four, quand ils l'appliquent à leurs embûches; toute la
nuit dort leur boulanger; le matin le four brûle comme un
feu allumé. 7 Tous ils sont ardents comme le four, et
ils dévorent leurs juges; tous leurs rois tombent, aucun
d'eux ne m'invoque! 8 Éphraïm aux peuples se mêle,
Éphraïm est une galette qui n'est pas retournée; 9 des
étrangers consument sa force et il ne le sent pas; les
cheveux blancs sont aussi semés sur sa tête, et il ne le
sent pas. 10 Ainsi l'orgueil d'Israël, s'exprime sur son
visage, cependant ils ne reviennent point à l'Éternel leur
Dieu, et ne le cherchent point malgré tout cela. 11 Et
Éphraïm est comme la colombe facile à tromper, sans
intelligence, ils implorent l'Egypte, vont en Assyrie. 12
Puisqu'ils y vont, j'étends sur eux mon filet, comme les
oiseaux des Cieux je les précipite, les châtie comme je
l'ai annoncé à leur assemblée! 13 Malheur à eux! car
ils me fuient; ruine sur eux! car ils se rebellent contre
moi. Moi je tente de les sauver, et eux ils se montrent
menteurs pour moi; 14 ce n'est pas à moi qu'ils crient du
fond de leur cœur, quand ils se lamentent sur leurs lits
pour le blé et le moût; ils se détournent, s'éloignent de
moi. 15 Je formai, fortifiai leurs bras, et contre moi ils
méditent le mal. 16 Ils se retournent, mais non pas vers
les lieux très hauts; ils sont comme un arc trompeur;
leurs princes périront par l'épée à cause des bravades
de leur langue; c'est ce qui en fera la risée du pays
d'Egypte.

8 Embouche la trompette! Comme un aigle, [il fond]
sur la maison de l'Éternel, parce qu'ils ont violé mon
alliance et déserté ma loi. 2 Ils me crieront: Mon Dieu!
nous, Israël, nous te reconnaissons. 3 Israël a répudié le
bien; l'ennemi le poursuivra. 4 Ils ont élu des rois, mais
non pas de par moi, et des princes, mais à mon insu.
De leur argent et de leur or ils se sont fait des idoles,
pour être détruits. 5 Odieux est ton veau, Samarie! Ma
colère s'allume contre eux; combien de temps seront-ils
incapables d'innocence? 6 Car c'est d'Israël qu'il vient
aussi; un sculpteur l'a fait, et ce n'est pas un Dieu. Car
il sera mis en pièces, le veau de Samarie. 7 Car ils
sèment du vent, et moissonnent la tempête: ils n'ont
point de blé, et le grain ne donne point de farine; en
donnât-il, des étrangers la consumeraient. 8 Israël est
consumé; maintenant ils sont parmi les peuples comme
un vase dont personne ne fait cas. 9 Car ils vont en
Assyrie: l'onagre se suffit seul à lui-même, Éphraïm se
fait par des dons gagner des amants. 10 Puisqu'ils font
répandre leurs dons parmi les peuples, je rassemblerai
ceux-ci, qui dans peu les délivreront du fardeau d'être
roi, d'être princes. 11 Car Éphraïm a multiplié ses autels
pour pécher, et ces autels sont devenus un péché
pour lui. 12 J'avais écrit pour lui mes lois par milliers;
elles sont estimées comme choses étrangères. 13 Ils
font des sacrifices de mes offrandes, ils sacrifient la
chair et en mangent; l'Éternel n'y prend point de plaisir.
Maintenant Il se rappelle leur crime et punit leurs péchés;
ils retourneront en Egypte. 14 Et Israël a oublié son
créateur et bâti des palais, et Juda a élevé nombre de
villes fortes; mais j'enverrai le feu dans leurs villes, et il
dévorera leurs palais.

9 Ne te réjouis pas, Israël, jusqu'à l'allégresse, comme
les autres peuples; car tu es adultère, tu désertes ton
Dieu; car tu aimes à recevoir le salaire de l'impudicité
sur toutes les aires à blé. 2 Ni aire, ni pressoir ne
les nourrira, et le moût trompera leur attente. 3 Ils ne
resteront pas dans le pays de l'Éternel; Éphraïm doit
retourner en Egypte, et manger en Assyrie des aliments
immondes. 4 Ils ne feront plus à l'Éternel des libations
de vin, et leurs victimes ne lui seront plus agréables;
elles seront pour eux comme le pain du deuil: quiconque
en mange se souille; car leur pain ne sera que pour eux,
et n'entrera point dans la maison de l'Éternel. 5 Que
ferez-vous aux jours solennels, et aux jours des fêtes
de l'Éternel? 6 Car voici, ils vont émigrer de leur pays
dévasté, l'Egypte les recueillera, Memphis leur donnera
la sépulture. De tout ce qu'ils ont de précieux en argent
les orties s'empareront, et les ronces seront dans leurs
cabanes. 7 Ils arrivent les jours du châtiment, ils arrivent
les jours de la rétribution! Israël le saura! Le prophète
est en démence, [dites-vous,] l'homme inspiré en délire!
C'est à cause de la grandeur de ton crime et de tous
les actes odieux. 8 Éphraïm est aux aguets contre mon
Dieu; le prophète rencontre un filet d'oiseleur sur toutes
ses voies, la haine [le poursuit] dans la maison de son
Dieu. 9 Profonde est leur corruption; comme aux jours
de Guibha. Il se souviendra de leur crime, châtiera leurs
péchés. 10 Je trouvai Israël comme des raisins dans le
désert, je vis vos pères de l'œil dont on regarde des
primeurs sur un figuier qui donne ses premiers fruits;
mais eux ils allèrent à Baal-Péhor, et se vouèrent à
l'infamie et devinrent abominables comme leurs amours.
11 Comme un oiseau s'envolera la gloire d'Éphraïm; plus
de naissances, plus de grossesses, plus de conception.
12 Quand même ils élèveraient des fils, je les ferai être
sans enfants, pour qu'il n'y ait plus d'hommes. Oui,
malheur à eux-mêmes, quand je m'éloignerai d'eux! 13
Éphraïm, aussi loin que porte ma vue jusqu'à Tyr, est
planté dans une campagne fertile, et les fils d'Éphraïm
en seront tirés et livrés au meurtrier. 14 Donne-leur,

ô Éternel!… que leur donneras-tu?… donne-leur un
sein qui avorte et des mamelles arides. 15 Toute leur
méchanceté [se montre] à Guilgal; oui, là, ils me sont
odieux par la malice de leurs actions; de ma maison je
les chasserai, et n'aurai plus d'amour pour eux; tous
leurs chefs sont réfractaires. 16 Éphraïm est frappé; sa
racine sèche; ils ne porteront plus de fruit; quand même
ils auront des enfants, je ferai périr le doux fruit de leur
sein. 17 Mon Dieu les rejettera, parce qu'ils ne lui sont
pas obéissants, et ils seront fugitifs parmi les peuples.

10 Israël est une vigne développée qui se charge
de fruits: plus il a de fruits, plus il bâtit d'autels;
plus son pays est beau, plus il élève de belles statues.
2 Leur cœur s'est partagé; ils vont en être punis; Il
renversera leurs autels, ravagera leurs statues. 3 Car
ils seront réduits à dire: Nous sommes sans roi, car
nous n'avons pas craint l'Éternel; et le roi que peut-il
faire pour nous? 4 Ils prononcent des mots, font des
faux serments, concluent des alliances; aussi leur peine
surgira, comme un pavot, dans les sillons des champs. 5
Pour le veau de Bethaven l'habitant de Samarie est dans
la crainte; oui, son peuple prend le deuil pour lui, et ses
prêtres tremblent pour lui, à cause de sa gloire, parce
qu'elle le quitte. 6 Car en Assyrie on le portera lui-même,
comme une offrande au Roi vengeur; la honte saisira
Éphraïm, et Israël rougira du parti qu'il a pris. 7 C'en
est fait de Samarie, de son roi, comme d'un ais flottant
sur les eaux. 8 Et les hauts lieux de Bethaven, péché
d'Israël, seront dévastés; la ronce et le chardon croîtront
sur leurs autels, et ils diront aux montagnes: Recouvrez-
nous! et aux collines: Croulez sur nous! 9 Dès le temps
de Guibha tu as péché, Israël! Là ils restèrent debout;
la guerre faite à Guibha contre les méchants ne les
atteignit pas. 10 A mon gré je les châtierai (et des
peuples s'uniront contre eux) les enchaînant à leurs deux
crimes. 11 Éphraïm est une génisse dressée, qui aime
à fouler le grain; mais je marcherai sur son beau cou;
j'attellerai Éphraïm, Juda labourera, Jacob hersera. 12
Semez en vue de la justice, et vous aurez une moisson
conforme à la piété! Faites-vous des novales! Et c'est le
temps de chercher l'Éternel, jusqu'à ce qu'il vienne et
vous donne une rosée de justice. 13 Vous avez cultivé
l'impiété, récolté le mal, mangé le fruit du mensonge;
car tu as eu confiance dans ta voie, dans le nombre
de tes guerriers. 14 Aussi un tumulte s'élèvera contre
tes peuples, et tous tes forts seront ravagés, comme
Betharbel fut ravagée par Salman au jour de la bataille,
quand la mère avec ses enfants fut écrasée. 15 Voilà
ce que vous produit Béthel à cause de votre extrême
méchanceté. Une aurore, et c'en est fait du roi d'Israël!

11 Quand Israël était enfant, je l'aimai, et de l'Egypte
j'appelai mon fils. 2 Quand [mes serviteurs] leur
faisaient des appels, ils se détournaient d'eux, aux Baals
ils sacrifiaient et aux idoles ils offraient de l'encens. 3
Cependant je menai Éphraïm à la lisière, le soutenant
par ses bras; mais ils ne reconnurent point que je voulais
les guérir. 4 Je les tirai avec des liens d'humanité, avec
des cordages d'amour, je fus pour eux comme quelqu'un
qui desserre le joug près de leur bouche, j'étendis la
main et leur donnai à manger. 5 Ils ne retourneront
pas en Egypte, mais c'est l'Assyrien qui sera leur roi,
puisqu'ils ne veulent pas revenir à moi. 6 Et l'épée fondra
sur leurs villes, et détruira leurs verrous, et dévorera à
cause du parti qu'ils ont pris. 7 Mon peuple s'applique à
s'éloigner de moi; c'est aux lieux très hauts qu'on les
convie, mais nul ne s'y élève. 8 Comment dois-je te
traiter, Éphraïm? en agir avec toi, Israël? Quoi! dois-je te
traiter comme Adma, t'assimiler à Tséboïm? Mon cœur
se retourne en moi, toutes mes compassions s'allument;
9 je ne donnerai pas suite à l'ardeur de mon courroux; je
ne détruirai pas de nouveau Éphraïm. car je suis Dieu et
non pas un homme! je suis le Saint au milieu de toi,
et je ne viens point avec colère. 10 A la fin ils suivront
l'Éternel; comme un lion Il rugira; car Il rugira, et de
l'occident les fils accourront, 11 ils accourront comme
des oiseaux de l'Egypte, et comme la colombe du pays
d'Assyrie, et je les ferai habiter dans leurs maisons, dit
l'Éternel. 12 Éphraïm m'entoure de mensonge, et la
maison d'Israël de fraude, et Juda court encore de côtés
et d'autres, quoiqu'il ait Dieu, qu'il ait le Saint fidèle.

12 Éphraïm se repaît de vent, et poursuit le vent d'est,
toujours il entasse mensonge et violence, avec
l'Assyrie ils font alliance et l'huile est portée en Egypte.
2 Aussi l'Éternel est en procès avec Juda, et va punir
Jacob de sa conduite, selon ses œuvres Il le rétribuera.
3 Dans le sein maternel Jacob saisit son frère au talon,
et par sa force il lutta avec Dieu; 4 il lutta avec l'ange,
et eut l'avantage; il pleura et le supplia, à Béthel il le
trouva, et là il nous parla. 5 Et l'Éternel est le Dieu des
armées, son nom est l'Éternel. 6 Toi donc, reviens à
ton Dieu, garde la piété et la justice, et espère dans ton
Dieu constamment. 7 Cananéen, dans sa main il a une
balance fausse; il aime à frauder. 8 Ainsi parle Éphraïm:
Oui, je me suis enrichi, j'ai acquis de l'opulence! dans
tous mes gains on ne trouvera rien d'inique, rien qui
soit un péché. 9 Mais moi, l'Éternel, ton Dieu depuis
le pays d'Egypte, je te laisse encore habiter sous tes
tentes comme aux jours de tes fêtes; 10 et je parle
aux prophètes et je multiplie les révélations, et par les
prophètes je propose des paraboles. 11 A Galaad règne
l'idolâtrie; c'est méchanceté pure; à Guilgal ils sacrifient
des taureaux; eux aussi ont autant d'autels qu'il y a
de monceaux de pierres sur les sillons des champs.
12 Et Jacob s'enfuit aux campagnes d'Aram, et Israël
fut serviteur pour une femme, et pour une femme il fut
gardien. 13 Et par un prophète l'Éternel ramena Israël

de l'Egypte, et par un prophète il fut gardé. **14** Mais
Éphraïm a fait [à l'Éternel] une offense amère; aussi
laissera-t-Il ses meurtres peser sur lui, et son Seigneur
lui rendra l'opprobre qu'il a reçu de lui.

13 Quand Éphraïm parla, ce fut une terreur; il s'éleva
en Israël; mais il fut coupable en servant Baal
et périt. **2** Et maintenant ils continuent à pécher et ils
se font des statues, et de leur argent, à leur idée, des
images, le tout œuvre d'artisan. D'elles ils disent: Que
quiconque sacrifie, embrasse les veaux! **3** Aussi seront-
ils comme la nuée du matin, comme la rosée aussitôt
évanouie, comme la balle emportée de l'aire, et comme
la fumée hors de la cheminée. **4** Mais je suis l'Éternel,
ton Dieu, dès le pays d'Egypte, et tu ne dois connaître
d'autre Dieu que moi, et il n'y a de sauveur que moi. **5**
Je pris soin de toi dans le désert, dans la terre aride. **6**
Comme je les faisais paître, ils furent rassasiés, et leur
cœur s'éleva: c'est pourquoi ils m'oublièrent. **7** Aussi
serai-je pour eux comme un lion, comme la panthère
sur la route je serai aux aguets; **8** je fondrai sur eux
comme une ourse qui a perdu ses petits, et je déchirerai
la clôture de leur cœur, et les dévorerai là, comme une
lionne; les bêtes des champs les dépeceront. **9** Ce qui
te perd, Israël, c'est d'être contre moi, contre ton aide.
10 Où est donc ton roi? qu'il te délivre dans toutes tes
villes! et tes juges? Cependant tu disais: Donne-moi un
roi et des princes! **11** Je te donne un roi dans ma colère,
et te l'enlève dans mon courroux. **12** Le crime d'Éphraïm
est serré, et son péché mis en réserve. **13** Les douleurs
de l'enfantement lui viendront; c'est un enfant stupide,
car au bon moment il ne paraît pas aux portes de la vie.
14 De l'Enfer je veux les sauver, et de la mort les délivrer.
Mort, où est ton fléau? Enfer, où est ta peste? Le repentir
se dérobe à ma vue. **(Sheol h7585)** **15** Sans doute il est
fertile au milieu de ses frères; mais le vent d'est arrive;
le vent de l'Éternel monte du désert; sa source sera tarie
et sa fontaine mise à sec. Il saccagera le trésor de toute
sa vaisselle précieuse. **16** Samarie sera punie, car elle
fut rebelle à son Dieu; ils périront par l'épée; ses enfants
seront écrasés, et ses femmes enceintes éventrées.

14 Reviens, Israël, à l'Éternel ton Dieu! car par ton
crime tu préparas ta chute. **2** Prenez avec vous
des paroles [pour offrande] et revenez à l'Éternel! Dites-
lui: « Pardonne tous les crimes, et agrée que nous
t'offrions pour victimes nos promesses. **3** L'Assyrie
ne sera plus notre aide; nous ne monterons plus les
chevaux et nous n'appellerons plus l'œuvre de nos
mains notre Dieu, puisque auprès de toi l'orphelin trouve
compassion. **4** Je réparerai leur révolte; je les aimerai
spontanément, car ma colère se détourne d'eux. **5** Je
serai pour Israël comme la rosée, il fleurira comme un lis,
et prendra racine comme le Liban; **6** ses jets pousseront,
sa magnificence sera égale à l'olivier, et il aura un parfum
comme le Liban. **7** On reviendra habiter à son ombre,
ranimer les blés, et verdir comme la vigne, et son renom
sera comme celui du vin du Liban. **8** Éphraïm, qu'ai-
je encore à faire avec les idoles? Je veux l'exaucer et
avoir les yeux sur lui, et être pour lui comme un cyprès
verdoyant; de moi tu recevras tes fruits. » **9** Que celui
qui est sage, comprenne ces choses! intelligent, qu'il les
connaisse! car les voies de l'Éternel sont droites, et les
justes y marchent, mais les pécheurs y trébuchent.

Joël

1 La parole de l'Éternel qui fut adressée à Joël, fils de
Péthuel. **2** Entendez-le, vieillards, et prêtez l'oreille,
vous tous habitants du pays! Arriva-t-il rien de pareil
en vos jours, ou aux jours de vos pères? **3** Faites-en
le récit à vos enfants, et vos enfants à leurs enfants,
et leurs enfants à l'âge qui suivra! **4** Ce qu'a laissé
le bruche, la locuste le dévore, et ce qu'a laissé la
locuste, l'attelabe le dévore, et ce qu'a laissé l'attelabe,
la sauterelle le dévore. **5** Réveillez-vous, vous qui êtes
dans l'ivresse, et pleurez! et vous tous, buveurs de vin,
gémissez sur le moût, de ce qu'il vous est ôté de la
bouche! **6** Car un peuple envahit mon pays, puissant et
innombrable; ses dents sont des dents de lion, et il a
la denture de la lionne; **7** il ravage ma vigne et ronge
mon figuier; il l'écorce et en jonche la terre; ses jets
restent blancs. **8** Gémis, [terre!] comme la vierge qui
revêt le cilice pour l'époux de sa jeunesse! **9** Offrandes
et libations sont ôtées à la maison de l'Éternel; les
sacrificateurs, ministres de l'Éternel, sont dans le deuil.
10 Les campagnes sont dévastées, le pays est en deuil,
car les blés sont dévastés, la vigne séchée, l'olivier
flétri. **11** Les laboureurs sont confus, et les vignerons
gémissent, à cause du froment et de l'orge, parce que la
moisson des champs a péri. **12** La vigne est séchée et le
figuier flétri; le grenadier, le palmier et le pommier aussi,
tous les arbres de la campagne ont séché; oui, la joie est
tarie pour les enfants d'Adam. **13** Ceignez [le cilice] et
gémissez, ô prêtres! lamentez-vous, ministres de l'autel!
Venez, passez la nuit sous le cilice, ministres de mon
Dieu! Car les offrandes et les libations sont retranchées
à la maison de votre Dieu. **14** Consacrez un jeûne!
convoquez l'assemblée! réunissez les anciens, tous les
habitants du pays dans la maison de l'Éternel votre
Dieu, et criez à l'Éternel! **15** Jour funeste! car le jour de
l'Éternel est proche, et comme un ravage de par le Tout-
Puissant il arrive. **16** Sous nos yeux les subsistances ne
sont-elles pas enlevées? de la maison de notre Dieu la
joie et l'allégresse n'ont-elles pas disparu? **17** Les grains
semés pourrissent sous leurs glèbes, les magasins sont
déserts et les greniers détruits, car les blés ont séché.
18 Comme le bétail soupire! les troupeaux de bœufs
sont angoissés, car ils n'ont point de pâturages; même
les troupeaux de brebis en pâtissent. **19** Éternel, je
t'invoque, car un feu dévore les pacages de la plaine, et
une flamme brûle tous les arbres des campagnes; **20** les
bêtes des champs aussi languissent après toi, car l'eau
des ruisseaux est tarie, et un feu dévore les pacages de
la plaine.

2 Sonnez de la trompette en Sion, et donnez l'alarme
sur ma sainte montagne! que tous les habitants du
pays tremblent! car le jour de l'Éternel arrive, car il est
proche; **2** jour ténébreux et sombre, jour de nuées et
d'obscurité. Telle s'étend l'aurore sur les montagnes,
tel [s'avance] un peuple nombreux et fort, comme il n'y
en eut point dès les temps éternels et il n'y en aura
plus après lui dans les années des âges et des âges.
3 Devant lui le feu dévore, et derrière lui la flamme
embrase; le pays avant lui était comme un jardin d'Éden,
et après lui c'est la désolation d'un désert, et rien ne
lui échappe. **4** Tel l'aspect des chevaux, tel est son
aspect, et ils courent comme des cavaliers. **5** Avec
le fracas des chars sur les cimes des montagnes ils
bondissent; c'est le bruissement de la flamme du feu
consumant le chaume; c'est une forte armée rangée en
bataille. **6** Devant eux les peuples tremblent, et tous
les visages pâlissent. **7** Ils courent comme des héros,
comme des guerriers ils escaladent les murs; chacun
d'eux suit sa route, et ils ne changent point l'ordre de
leur marche; **8** ils ne se poussent point l'un l'autre,
chacun suit sa voie, ils se précipitent à travers les traits,
et ne rompent point leurs rangs; **9** ils parcourent la ville,
grimpent aux murailles, envahissent les maisons, et
entrent par les fenêtres comme le larron. **10** Devant
eux la terre tremble, les Cieux s'ébranlent, le soleil
et la lune s'assombrissent, et les étoiles retirent leur
éclat. **11** Et l'Éternel fait entendre sa voix devant son
armée, car son camp est immense, et l'exécuteur de sa
parole puissant; car grande est la journée de l'Éternel, et
très redoutable: qui la soutiendrait? **12** Mais, encore à
présent, dit l'Éternel, revenez à moi de tout votre cœur, et
avec jeûne et avec larmes et gémissements! **13** Déchirez
vos cœurs et non vos vêtements, et revenez à l'Éternel
votre Dieu, car Il est clément et pitoyable, patient et
plein d'amour, et Il envoie les maux à regret. **14** Qui
sait? Il reviendra peut-être et aura du regret, et laissera
après lui des bénédictions, des offrandes et des libations
pour l'Éternel votre Dieu. **15** Sonnez de la trompette en
Sion! consacrez un jeûne! convoquez une assemblée!
16 réunissez le peuple, formez une sainte convocation!
assemblez les vieillards, réunissez les enfants et les
nourrissons à la mamelle! que l'époux quitte sa chambre,
et l'épouse son lit nuptial! **17** qu'entre le vestibule et
l'autel pleurent les sacrificateurs, ministres de l'Éternel,
et qu'ils disent: Éternel, épargne ton peuple, et ne livre
pas ton patrimoine à l'opprobre, pour qu'il devienne la
fable des peuples! pourquoi dirait-on parmi les nations:
Où est leur Dieu? **18** Alors l'Éternel prendra de l'intérêt
pour son pays et épargnera son peuple, **19** et l'Éternel
répondra et dira à son peuple: Voici, je vous enverrai le
blé et le moût et l'huile, et vous vous en rassasierez, et
je ne vous livrerai plus à l'opprobre parmi les nations.
20 J'éloignerai de vous cet ennemi du nord et le repousserai
dans une terre aride et déserte, son avant-garde dans la
mer d'orient, et son arrière-garde dans la mer d'occident,
afin que son infection s'élève, et que sa puanteur s'élève,

parce qu'ils se sont montrés si glorieux! 21 N'aie point de
peur, ô pays! sois dans l'allégresse et la joie! car l'Éternel
se montrera glorieux! 22 N'ayez point de peur, bêtes
des champs, car les pacages de la plaine verdiront, car
les arbres donneront leurs fruits, le figuier et la vigne
donneront leurs richesses. 23 Et vous, enfants de Sion,
réjouissez-vous, félicitez-vous de l'Éternel votre Dieu!
car Il vous donnera un maître de justice, et Il vous
enverra les flots de la pluie d'automne et de la pluie
du printemps, à l'entrée de la saison. 24 Et les aires
se rempliront de blé, et les cuves regorgeront de moût
et d'huile; 25 et je compenserai pour vous les années
dévorées par la locuste, l'attelabe, la sauterelle et le
bruche, ma grande armée envoyée par moi contre vous.
26 Et vous mangerez et serez rassasiés, et vous louerez
le nom de l'Éternel votre Dieu, qui aura fait pour vous
des choses merveilleuses, et mon peuple ne sera plus
confus, jamais. 27 Et vous reconnaîtrez que je suis au
milieu d'Israël, et que moi, l'Éternel, je suis votre Dieu,
et qu'il n'y en a point d'autre, et mon peuple. ne sera
plus confus, jamais. 28 Et dans la suite il arrivera que je
verserai mon Esprit sur toute chair, et vos fils et vos filles
prophétiseront, et vos vieillards auront des songes et vos
jeunes gens des visions; 29 et aussi sur les serviteurs et
les servantes en ces jours-là je verserai mon Esprit. 30
Et je ferai paraître des prodiges dans les Cieux et sur la
terre; il y aura du sang et du feu et des colonnes de
fumée, 31 le soleil sera changé en ténèbres et la lune en
sang, avant que vienne la journée de l'Éternel, la grande
et redoutable journée. 32 Alors quiconque invoquera le
nom de l'Éternel sera sauvé; car sur la montagne de
Sion et à Jérusalem il y aura des réchappés, comme
l'a dit l'Éternel, et parmi les survivants sera celui qui
invoquera l'Éternel.

3 Car voici, dans ces jours et ces temps-là, alors je
ramènerai les captifs de Juda et de Jérusalem, 2 et
je rassemblerai tous les peuples et les ferai descendre
dans la vallée de Josaphat, et je leur ferai là leur procès
au sujet d'Israël, mon peuple et mon héritage, qu'ils ont
disséminé parmi les peuples; 3 et ils se sont partagé
mon pays et ont tiré mon peuple au sort, et ils ont donné
l'enfant comme salaire à la prostituée, et vendu la jeune
fille pour du vin, et ils l'ont bu. 4 Et vous aussi, que
me voulez-vous, Tyr et Sidon, et tous les cantons de la
Philistie? Voulez-vous user de représailles envers moi?
Si vous usez de représailles envers moi, vite, aussitôt, je
ferai retomber sur vous ce que vous m'aurez fait, 5 vous
qui avez pris mon argent et mon or, et transporté dans
vos temples mes joyaux précieux, 6 et vendu aux Grecs
les enfants de Juda et de Jérusalem pour les éloigner
de leurs frontières. 7 Voici, je les ferai se lever du lieu
où vous les avez vendus, et je ferai retomber sur vos
têtes ce que vous avez fait, 8 et je vendrai vos fils et
vos filles entre les mains des enfants de Juda, qui les
vendront aux Sabéens, peuple reculé, car l'Éternel a
prononcé. 9 Publiez ceci parmi les peuples: Préparez la
guerre! faites lever les héros! qu'ils approchent, qu'ils
montent, tous les hommes de guerre! 10 Forgez vos
faucilles en épées et vos serpes en javelots! que le
débile dise: Je suis un héros! 11 Hâtez-vous et venez,
tous il les peuples d'alentour! et qu'ils s'assemblent! 12
Éternel, fais descendre là tes héros! que les peuples se
lèvent et s'avancent dans la vallée de Josaphat! car là je
siégerai pour juger tous les peuples d'alentour! 13 Mettez
la faucille aux blés, car la moisson est mûre. Venez!
foulez! car le pressoir est plein, les cuves regorgent; car
grande fut leur méchanceté. 14 Il y a foule, foule dans
la vallée du jugement! car la journée de l'Éternel est
proche dans la vallée du jugement. 15 Le soleil et la
lune s'obscurcissent, et les étoiles retirent leur éclat. 16
Et l'Éternel rugit de Sion, et de Jérusalem Il fait entendre
sa voix, et les Cieux et la terre tremblent. Mais l'Éternel
est un refuge pour son peuple et un boulevard pour
les enfants d'Israël. 17 Et vous reconnaîtrez que moi,
l'Éternel, je suis votre Dieu habitant en Sion, ma sainte
montagne; et Jérusalem sera un sanctuaire, et des
étrangers n'y pénétreront plus. 18 Et dans ce temps-là
les montagnes ruisselleront de moût et les collines seront
découlantes de lait, et tous les ruisseaux de Juda auront
des eaux courantes, et une source sortira de la maison
de l'Éternel, et abreuvera la vallée de Sittim. 19 L'Egypte
deviendra un désert, et Édom une terre désolée, à cause
des violences faites aux enfants de Juda dans le pays
desquels ils ont versé le sang innocent. 20 Mais Juda
sera habité éternellement et Jérusalem dans tous les
âges. 21 Et je vengerai leur sang que je n'ai point encore
vengé, et l'Éternel habitera en Sion.

Amos

1 Discours d'Amos, qui était parmi les bergers de
Thékoa, lesquels lui furent révélés en vision sur
Israël, au temps de Hosias, roi de Juda, et au temps
de Jéroboam, fils de Joas, roi d'Israël, deux ans avant
le tremblement de terre. **2** Et il dit: L'Éternel de Sion
pousse un rugissement, et de Jérusalem fait entendre
sa voix, et le deuil est sur les pacages des bergers,
et la sécheresse sur la cime du Carmel. **3** Ainsi parle
l'Éternel: A cause de trois, de quatre crimes de Damas,
je ne m'en rétracte point, parce qu'ils ont foulé Galaad
sous des traîneaux de fer: **4** je lancerai donc un feu
dans la maison d'Hazaël, pour qu'il dévore les palais de
Benhadad, **5** et je briserai les verrous de Damas, et
exterminerai de la vallée des idoles les habitants, et de
Beth-Eden celui qui tient le sceptre, et le peuple d'Aram
s'en ira captif à Kir, dit l'Éternel. **6** Ainsi parle l'Éternel: A
cause de trois, de quatre crimes de Gaza, je ne m'en
rétracte point, parce qu'ils ont emmené des captifs en
grand nombre pour les livrer à Édom: **7** Je lancerai
donc un feu dans les murs de Gaza, pour qu'il dévore
ses palais, **8** et d'Asdod j'exterminerai les habitants,
et d'Askalon celui qui tient le sceptre, et je tournerai
ma main contre Hécron, afin que périsse le reste des
Philistins, dit le Seigneur, l'Éternel. **9** Ainsi parle l'Éternel:
A cause de trois, de quatre crimes de Tyr, je ne m'en
rétracte point, parce qu'ils ont livré des captifs en grand
nombre à Édom, et n'ont point pensé à leur alliance avec
des frères: **10** j'enverrai donc un feu dans les murs de
Tyr, afin qu'il dévore ses palais. **11** Ainsi parle l'Éternel:
A cause de trois, de quatre crimes d'Édom, je ne m'en
rétracte point, parce qu'avec l'épée il a poursuivi ses
frères et qu'il a étouffé son affection, et que sa fureur est
toujours acharnée, et qu'il garde sa colère à jamais: **12**
je lancerai donc un feu en Théman, afin qu'il dévore
les palais de Botsra. **13** Ainsi parle l'Éternel: A cause
de trois, de quatre crimes des enfants d'Ammon, je ne
m'en rétracte point, parce qu'ils ont éventré les femmes
enceintes de Galaad, pour étendre leurs frontières: **14**
j'allumerai donc un feu dans les murs de Rabbah, pour
qu'il dévore ses palais au milieu des cris de guerre au
jour de la bataille, au bruit de l'ouragan, au jour de la
tempête; **15** et leur roi s'en ira captif, lui et ses grands
tous ensemble, dit l'Éternel.

2 Ainsi parle l'Éternel: A cause de trois, de quatre
crimes de Moab, je ne m'en rétracte point, parce
qu'ils ont calciné au feu les os du roi d'Édom: **2** j'enverrai
donc un feu en Moab, pour qu'il dévore les palais de
Kérioth, et Moab périra dans le tumulte, au bruit des cris
de guerre, au son de la trompette, **3** et j'exterminerai le
juge de son sein, et ferai mourir tous ses princes avec
lui, dit l'Éternel. **4** Ainsi parle l'Éternel: A cause de trois,
de quatre crimes de Juda, je ne m'en rétracte point,
parce qu'ils méprisent la loi de l'Éternel, et n'observent
point ses commandements, se laissant séduire par les
idoles mensongères, à la suite desquelles leurs pères
ont marché: **5** j'enverrai donc un feu en Juda, afin qu'il
dévore les palais de Jérusalem. **6** Ainsi parle l'Éternel:
A cause de trois, de quatre crimes d'Israël, je ne m'en
rétracte point, parce qu'ils vendent le juste pour de
l'argent, et le pauvre pour une paire de sandales. **7**
Leur ardent désir est de voir la poudre de la terre sur
la tête des petits, et dans la cause des misérables ils
prévariquent, et le fils et le père s'approchent de la
même femme, afin de déshonorer mon saint nom. **8** Ils
s'étendent sur des vêtements engagés, a côté de toutes
sortes d'autels, et ils boivent dans la maison de leurs
dieux un vin extorqué. **9** Et pourtant j'anéantis devant
eux les Amoréens qui avaient la taille des cèdres et la
force des chênes, et je les anéantis dans leurs fruits
et leurs racines de fond en comble. **10** Et pourtant je
vous ramenai du pays d'Egypte, et vous conduisis à
travers le désert pendant quarante années, pour vous
rendre maîtres du pays des Amoréens; **11** et de vos fils
je fis surgir des prophètes, et de vos jeunes hommes
des Nazaréens. N'en est-il pas ainsi, enfants d'Israël?
dit l'Éternel. **12** Cependant vous avez fait boire du vin
aux Nazaréens, et aux prophètes vous avez fait cette
défense: Ne prophétisez point! **13** Voici, je vous ferai
plier, comme plie le chariot rempli de gerbes; **14** la
retraite est coupée à l'homme agile, et le vigoureux ne
pourra déployer sa force, ni le guerrier sauver sa vie;
15 et l'archer ne tiendra pas, l'homme aux pieds agiles
ne pourra se sauver, ni le cavalier sauver sa vie; **16** et
le plus vaillant des héros s'enfuira nu en ce jour-là, dit
l'Éternel.

3 Écoutez cette parole que l'Éternel adresse à vous,
enfants d'Israël, à toute la race que j'ai retirée du pays
d'Egypte! Il dit: **2** C'est vous seuls que j'ai voulu connaître
de toutes les races de la terre, c'est pourquoi je vous
ferai subir le châtiment de toutes vos transgressions.
3 Deux hommes arrivent-ils au même lieu, sans être
convenus du rendez-vous? **4** Le lion rugit-il dans la forêt,
sans qu'il y ait une proie pour lui? Le lionceau pousse-t-il
sa voix de son repaire, sans avoir rien pris? **5** L'oiseau
tombe-t-il dans le piège sur le sol, sans qu'un filet lui
ait été tendu? Le trébuchet se relève-t-il de terre sans
que rien y ait été pris? **6** Sonne-t-on de la trompette
dans une ville, sans que le peuple prenne l'alarme?
Arrive-t-il une calamité dans une ville, sans que l'Éternel
en soit l'auteur? **7** Car le Seigneur, l'Éternel, ne fait
rien sans avoir découvert son secret à ses serviteurs
les prophètes. **8** Le lion rugit, qui sera sans peur? Le
Seigneur, l'Éternel parle, qui pourrait ne pas prophétiser?
9 Faites-vous entendre dans les palais d'Asdod, et dans
les palais du pays d'Egypte, et dites: Rassemblez-vous

sur les montagnes de Samarie, et voyez la confusion qui
y est-et l'oppression qui s'y trouve! 10 Et ils ne savent
point faire le bien, dit l'Éternel, eux qui entassent les
rapines et les violences dans leurs palais. 11 Aussi, ainsi
parle le Seigneur, l'Éternel: L'ennemi! et il cerne le pays,
et il va t'ôter, faire crouler ta puissance, et tes palais
seront pillés. 12 Ainsi parle l'Éternel: De même que le
berger n'arrache de la gueule du lion que deux jambes
[de la brebis] ou le bout d'une oreille, ainsi échapperont
les enfants d'Israël qui dans Samarie reposent à l'angle
du divan et sur les damas de leurs sofas. 13 Écoutez
et soyez témoins contre la maison de Jacob, dit le
Seigneur, l'Éternel, le Dieu des armées. 14 Car au jour
où je ferai subir à Israël le châtiment de ses crimes, je
ferai tomber le châtiment sur les autels de Béthel, et les
cornes de l'autel seront brisées et tomberont sur la terre;
15 et j'abattrai la maison d'hiver avec la maison d'été, et
les palais d'ivoire seront détruits, et les nombreux palais
disparaîtront, dit l'Éternel.

4 Écoutez cette parole génisses de Basan qui êtes sur
la montagne de Samarie, qui opprimez les petits,
froissez les indigents, dites à votre seigneur: Donne,
afin que nous puissions boire! 2 Le Seigneur, l'Éternel,
le jure par sa sainteté: Voici, il vient pour vous un
temps où l'on vous enlèvera avec l'hameçon, et votre
postérité avec le harpon du pêcheur, 3 et par les brèches
vous sortirez, chacune en avant, pour aller vous jeter
dans les montagnes, dit l'Éternel. 4 Allez à Béthel! et
commettez le crime à Guilgal, nombre de crimes, et tous
les matins offrez vos victimes, tous les trois jours vos
dîmes! 5 Encensez avec du levain en actions de grâces,
et proclamez, publiez des offrandes volontaires! car ainsi
vous aimez à faire, enfants d'Israël, dit le Seigneur,
l'Éternel. 6 Je vous envoyai aussi la famine dans toutes
vos villes, et la disette de pain dans tous vos lieux,
mais vous ne revîntes pas à moi, dit l'Éternel. 7 Je
vous refusai aussi la pluie durant trois mois jusqu'à la
moisson; et je fis tomber la pluie sur une ville, mais sur
l'autre je ne la fis point tomber; un champ fut arrosé,
mais le champ où il ne plut pas devint aride; 8 et deux,
trois villes se portèrent sur une ville pour y trouver de
l'eau à boire, et ne se désaltérèrent point; mais vous
ne revîntes point à moi, dit l'Éternel. 9 Je frappai vos
blés du charbon et de la carie; vos nombreux jardins et
vos vignes et vos figuiers et vos oliviers furent dévorés
par les sauterelles; mais vous ne revîntes point à moi,
dit l'Éternel. 10 J'envoyai parmi vous une peste, telle
que celle d'Egypte, je tuai par l'épée vos jeunes gens,
laissant emmener vos chevaux; et je fis monter l'infection
de vos camps et jusque dans vos narines; mais vous
ne revîntes point à moi, dit l'Éternel. 11 Je fis parmi
vous un bouleversement tel que celui que Dieu fit de
Sodome et de Gomorrhe, et vous fûtes comme un tison
sauvé de l'incendie; mais vous ne revîntes point à moi,
dit l'Éternel. 12 Aussi te ferai-je ces choses, Israël! Or,
puisque je veux te faire ces choses, apprête-toi à venir
au-devant de ton Dieu, Israël! 13 Car voici, Il forma
les montagnes, et Il crée le vent, Il révèle à l'homme
ses propres pensées, Il change l'aurore en ténèbres et
marche sur les hauteurs de la terre; l'Éternel, Dieu des
armées, tel est son nom.

5 Écoutez cette parole que je dis en complainte sur
vous, maison d'Israël! 2 Elle est tombée, ne se
relèvera pas, la vierge d'Israël; elle est jetée par terre,
personne ne la remet debout! 3 Car ainsi parle le
Seigneur, l'Éternel: La ville qui mettait en campagne
mille hommes, n'en conserve que cent, et celle qui
mettait en campagne cent hommes, n'en conserve que
dix à la maison d'Israël. 4 Car ainsi parle l'Éternel à
la maison d'Israël: Venez me chercher et vous aurez
la vie! 5 et n'allez point chercher Béthel, et ne vous
rendez point à Guilgal, et ne passez point à Béerséba!
Car Guilgal va s'en aller captive, et Béthel cesser d'être.
6 Venez chercher l'Éternel, et vous aurez la vie, afin qu'il
n'envahisse pas la maison de Joseph, comme un feu
qui dévore sans que pour éteindre il y ait personne à
Béthel, 7 vous qui en absinthe transformez le droit, et
foulez la justice contre terre! 8 Il a fait les Pléiades et
Orion, et change en lumière du matin l'obscurité de la
mort, et le jour en nuit ténébreuse; Il appelle les eaux
de la mer et les répand sur la face de la terre; l'Éternel
est son nom; 9 Il fait surgir soudain la ruine sur la
tête du puissant, et la ruine fond sur les lieux forts. 10
Ils prennent en haine celui qui aux Portes fournit sa
preuve, et celui qui soutient le droit en abomination. 11
Aussi puisque vous foulez les petits, et prenez d'eux du
blé en présent, vous avez bâti des maisons de pierres
équarries, mais vous ne les habiterez point, vous avez
planté des vignes délicieuses, mais vous n'en boirez pas
le vin; 12 car je connais vos nombreux crimes et vos
péchés multipliés, vous qui opprimez le juste, acceptez
des présents et aux Portes déboutez l'indigent. 13 Aussi
dans ces temps-ci le sage se tait, parce que ces temps
sont mauvais. 14 Poursuivez le bien et non le mal, afin
que vous ayez la vie, et qu'ainsi l'Éternel, Dieu des
armées, soit avec vous, selon votre langage. 15 Haïssez
le mal et aimez le bien, et aux Portes donnez force au
droit; peut-être l'Éternel, Dieu des armées, prendra pitié
des restes de Joseph. 16 Aussi ainsi parle l'Éternel,
Dieu des armées, le Seigneur: Dans toutes les places le
deuil! et dans toutes les rues on crie: Malheur! Malheur!
on appelle le laboureur pour gémir, et les experts en
complaintes pour se lamenter; 17 et dans toutes les
vignes le deuil! car je passerai au travers de toi, dit
l'Éternel. 18 Malheur à ceux qui appellent de leurs vœux
la journée de l'Éternel! Que faites-vous de désirer la
journée de l'Éternel? Elle sera ténèbres et non point

lumière. 19 Ainsi tel fuit devant le lion, et l'ours l'atteint; il
gagne la maison, appuie sa main au mur, et le serpent le
pique. 20 La journée de l'Éternel n'est-elle pas obscurité
et non lumière? n'est-elle pas sombre et sans clarté?
21 Je hais, je dédaigne vos fêtes, et n'ai point égard à
vos solennités. 22 Car, lorsque vous me présentez des
holocaustes et vos offrandes, je ne les agrée pas et ne
regarde pas vos grasses victimes d'actions de grâces.
23 Écartez loin de moi le bruit de vos chants, je ne veux
pas entendre le son de vos harpes! 24 Mais que la
droiture prenne son cours comme les eaux, et la justice
comme un fleuve qui ne cesse pas de couler. 25 Vous
m'avez présenté des sacrifices et des offrandes dans le
désert, pendant quarante années, maison d'Israël; 26
mais vous portiez aussi la tente de votre roi, le piédestal
de vos idoles, l'étoile de votre dieu que vous vous étiez
fait. 27 Aussi je vous mènerai captifs au delà de Damas,
dit l'Éternel, dont le nom est Dieu des armées.

6 Malheur à ces insouciants de Sion, à ces
présomptueux de la montagne de Samarie, nobles
du premier des peuples, à qui vient la maison d'Israël! 2
Passez à Calné et voyez; de là allez à Hamath la grande,
puis descendez à Gath dans la Philistie! Ces États sont-
ils plus prospères que ces royaumes, ou leur territoire
est-il plus grand que votre territoire? 3 Vous croyez
éloigné le jour du malheur, et vous mettez la violence
sur le trône; 4 ils sont couchés sur des lits d'ivoire et
étendus sur leurs divans, et ils mangent les agneaux
du troupeau et les veaux attachés dans l'étable; 5 ils
poussent des éclats de voix au son du luth, et comme
David composent des modulations; 6 ils boivent dans
des cratères à vin, et s'oignent de la meilleure huile,
et ils sont insensibles à la plaie de Joseph. 7 Aussi
maintenant ils s'en iront captifs à la tête des captifs;
leurs bruyants propos de table cesseront. 8 Le Seigneur,
l'Éternel, le jure par lui-même; c'est l'arrêt de l'Éternel,
Dieu des armées: J'abhorre l'orgueil de Jacob, et ses
palais me sont odieux, et je livre la ville et ce qu'elle
renferme. 9 Que s'il reste dix hommes dans une maison,
ils mourront aussi. 10 L'un d'eux est emporté par son
parent, et celui qui doit brûler les corps enlève ses os de
la maison, et dit à celui qui est au dedans de la maison:
Y a-t-il encore quelqu'un avec toi? Celui-ci lui répond:
Personne!… Et il reprend: Silence! ce n'est pas le lieu
de louer le nom de l'Éternel. 11 Car voici, l'Éternel l'a
décidé, Il fait tomber en ruines la grande maison, et
la petite en débris. 12 Fait-on courir des chevaux sur
un rocher, ou y laboure-t-on avec le bœuf, que vous
transformez le droit en poison et le fruit de la justice en
absinthe? 13 Vous qui faites votre joie du néant et qui
dites: N'est-ce pas par notre force que nous conquîmes
la puissance? 14 Car voici, je vais faire lever contre
vous, maison d'Israël, dit l'Éternel, Dieu des armées, un
peuple qui vous accablera depuis Hamath jusqu'à la
rivière de la plaine.

7 Telle fut la vision qu'offrit à ma vue le Seigneur,
l'Éternel: Voici, Il fit naître des sauterelles au
commencement de la crue du regain, et voici, le regain
poussait après les fenaisons du roi; 2 et quand elles
eurent entièrement dévoré l'herbe de la terre, je dis: Ah!
pardonne, Seigneur Éternel! Comment Jacob tiendra-t-
il? car il est chétif. 3 L'Éternel se repentit de cela. Cela
n'arrivera pas, dit l'Éternel. 4 Telle fut la vision qu'offrit à
ma vue le Seigneur, l'Éternel. Voici, le Seigneur, l'Éternel
appela le feu pour punir, et le feu dévora le grand abîme,
et dévora le champ. 5 Alors je dis: Ah! Seigneur, Éternel,
arrête! Comment Jacob tiendra-t-il? car il est chétif. 6
L'Éternel se repentit de cela. Cela non plus n'arrivera
pas, dit le Seigneur, l'Éternel. 7 Telle fut la vision qu'il
offrit à ma vue. Voici, le Seigneur était debout sur une
muraille tombant à plomb, et dans sa main Il avait un
plomb. 8 Et l'Éternel me dit: Que vois-tu, Amos? Et je
dis: Un plomb. Et le Seigneur dit: Voici, je ferai passer
un plomb par-dessus mon peuple d'Israël; désormais
je ne lui pardonnerai plus, 9 et les hauteurs d'Isaac
seront ravagées, et les sanctuaires d'Israël dévastés,
et je me lèverai contre la maison de Jéroboam avec
l'épée. 10 Alors Amatsia, prêtre de Béthel, fit dire à
Jéroboam, roi d'Israël: Amos conspire contre toi au sein
de la maison d'Israël; le pays ne peut supporter tous ses
discours; 11 car ainsi a parlé Amos: Jéroboam périra par
l'épée, et Israël sera emmené captif loin de son pays. 12
Cependant Amatsia dit à Amos: Voyant, va-t'en, fuis au
pays de Juda, et manges-y ton pain et y prophétise! 13
Mais à Béthel ne prophétise pas davantage, car c'est un
sanctuaire royal, et une résidence royale. 14 Alors Amos
répondit et dit à Amatsia: Je ne suis point prophète,
ni fils de prophète, mais un berger, et je cultive des
sycomores; 15 et l'Éternel m'a fait quitter les troupeaux,
et l'Éternel m'a dit: Va prophétiser contre mon peuple
d'Israël. 16 Or maintenant, écoute la parole de l'Éternel.
Tu dis: « Ne prophétise plus contre Israël, et ne parle
plus contre la maison d'Isaac! » 17 c'est pourquoi ainsi
parle l'Éternel: Ta femme sera violée dans la ville, et
tes fils et tes filles périront par l'épée, et ton pays sera
partagé au cordeau, et toi tu mourras sur une terre
impure, et Israël sera emmené captif loin de son pays.

8 Telle fut la vision qu'offrit à ma vue le Seigneur,
l'Éternel; et voici, c'était une corbeille de fruits mûrs.
2 Et il dit: Que vois-tu, Amos? Et je dis: Une corbeille de
fruits mûrs. Alors l'Éternel me dit: La fin vient pour mon
peuple d'Israël, je ne lui pardonnerai plus désormais.
3 Et en ce jour-là, dit le Seigneur, l'Éternel, les chants
des palais seront des gémissements; il y aura nombre
de cadavres, et partout on les jettera en silence. 4
Entendez-le, vous qui vous acharnez contre l'indigent

pour anéantir les pauvres dans le pays, **5** qui dites:
Quand sera passée la nouvelle lune, pour que nous
vendions du blé? et le sabbat, pour que nous ouvrions
les greniers, mesurant avec un épha réduit, pesant avec
un sicle plus fort et faussant la balance pour frauder?
6 que nous achetions les petits à prix d'argent, et les
pauvres pour une paire de sandales, et vendions les
criblures du blé? **7** L'Éternel le jure par la gloire de
Jacob: Jamais je n'oublierai tout ce que vous avez fait.
8 Le pays n'en tremblera-t-il pas, et chacun de ses
habitants n'en sera-t-il pas attristé? Ne se soulèvera-t-
il pas tout entier comme un fleuve? ne se gonflera-t-il
pas pour s'affaisser comme le fleuve d'Egypte? **9** Et en
ce jour-là, dit le Seigneur, l'Éternel, je ferai coucher le
soleil à midi, et j'obscurcirai le pays en plein jour. **10** Et
je changerai vos fêtes en deuil, et tous vos chants en
complaintes, et je mettrai sur tous les reins le cilice, et je
rendrai chauves toutes les têtes, et je couvrirai [le pays]
du deuil qu'on prend pour un fils unique, et sa fin sera
comme un jour d'amertume. **11** Voici, des jours viennent,
dit le Seigneur, l'Éternel, où j'enverrai une disette dans le
pays, non point une disette de pain, ni une soif d'eau,
mais celle d'ouïr les paroles de l'Éternel. **12** Alors ils
seront errants d'une mer à l'autre mer, et vers le nord
et vers l'orient ils se précipiteront pour aller en quête
de la parole de l'Éternel, mais ils ne la trouveront pas.
13 Dans ce temps-là les belles vierges et les jeunes
hommes languiront altérés. **14** Ceux qui jurent par le
délit de Samarie et disent: « Par la vie de ton Dieu, Dan!
et vive la voie de Béerséba! » tomberont pour ne plus se
relever.

9 Je vis le Seigneur debout sur l'autel; et Il dit: Frappe
le chapiteau à faire trembler les seuils, et fais-en
tomber les pièces sur la tête d'eux tous! et par l'épée je
tuerai les survivants; aucun d'eux ne pourra échapper
par la fuite, ni aucun d'eux se sauver. **2** S'ils forcent
les Enfers, de là ma main les tirera; et s'ils montent
dans les Cieux, je les en précipiterai; **(Sheol h7585)** **3**
s'ils se cachent à la cime du Carmel, je saurai les y
surprendre et les y saisir, et s'ils vont se dérober à
mes regards au fond de la mer, de là j'ordonnerai au
serpent de les blesser; **4** et s'ils marchent captifs en
avant de leurs ennemis, de là j'ordonnerai à l'épée de
les tuer, et je tournerai mes regards sur eux, non pour
leur bien, mais pour leur malheur. **5** C'est le Seigneur,
l'Éternel des armées, qui touche la terre et elle se
dissout, et tous ses habitants sont dans le deuil, et elle
se soulève tout entière comme le fleuve, et s'affaisse
comme le fleuve d'Egypte; **6** c'est lui qui élève dans les
Cieux ses hautes salles et fait poser ses voûtes sur la
terre, qui appelle les eaux de la mer et les verse sur la
face de la terre. L'Éternel est son nom. **7** N'êtes-vous
pas pour moi ce que me sont les Éthiopiens, enfants
d'Israël? dit l'Éternel. N'ai-je pas tiré Israël de la terre
d'Égypte, et les Philistins de Caphthor, et les Syriens
de Kir? **8** Voici, les yeux du Seigneur Éternel sont
sur le royaume criminel, et je le ferai disparaître de la
surface de la terre; seulement ne détruirai-je pas toute la
maison de Jacob, dit l'Éternel. **9** Car voici, je vais en
donner l'ordre et agiter la maison d'Israël entre toutes
les nations, comme on agite avec le crible; mais le grain
ne tombera pas à terre. Ils mourront par l'épée, **10** tous
les pécheurs de mon peuple qui disent: La calamité ne
nous atteindra pas et ne nous assaillira pas. **11** Je veux
dans ce même temps relever la hutte déchue de David,
refermer ses brèches, et réparer ses ruines, et l'édifier
comme aux jours d'autrefois, **12** afin qu'ils fassent la
conquête des restes d'Édom et de tous les peuples qui
porteront mon nom; ainsi parle l'Éternel qui le fera. **13**
Voici viennent des jours, dit l'Éternel, où le laboureur se
rapprochera du moissonneur, et celui qui foule le raisin
de celui qui répand la semence; et les montagnes seront
découlantes de moût et toutes les collines ruisselantes.
14 Et je ramènerai les captifs de mon peuple d'Israël,
et ils rebâtiront les villes dévastées et les habiteront,
et ils planteront des vignes et en boiront le vin, et ils
établiront des jardins et en mangeront les fruits. **15** Et je
les replanterai dans leur sol, afin qu'ils ne soient plus
arrachés de leur sol que je leur ai donné, dit l'Éternel,
ton Dieu.

Abdias

1 Vision d'Abdias. Ainsi parle le Seigneur, l'Éternel,
sur l'Idumée: Nous avons ouï un message de par
l'Éternel, et un héraut parmi les peuples est envoyé: «
Debout! Faisons une levée contre elle pour l'attaquer!
» 2 Voici, je te rendrai chétive parmi les nations, tu
seras livrée à un mépris extrême. 3 L'orgueil de ton
cœur t'a séduite, parce que tu habites les gorges des
rochers, ta haute demeure; elle dit en son cœur: Qui me
jetterait par terre? 4 Quand pareille à l'aigle tu élèverais
ton aire, quand parmi les étoiles tu la placerais, de là
je te précipiterai, dit l'Éternel. 5 Des voleurs t'ont-ils
envahie, ou bien des pillards nocturnes? Comme tu es
ruinée! Mais enlèvent-ils plus que ce qui leur suffit?
Des vendangeurs t'ont-ils envahie? Mais ne laissent-
ils rien à grappiller? 6 Comme Ésaü est fouillé, et ses
trésors visités! 7 Jusqu'à la frontière tu es repoussée
par tous tes alliés, tu es trompée, dupée par tes amis,
tes commensaux; ils tendent un piège sous tes pas;
il n'y a plus d'intelligence en toi. 8 En ce même jour,
dit l'Éternel, n'ôterai-je pas de l'Idumée les sages, et
des montagnes d'Ésaü l'intelligence? 9 Et tes héros,
Théman, seront dans l'épouvante, pour que tous ils
soient exterminés de la montagne d'Ésaü à cause du
carnage. 10 A cause de l'outrage que tu fis à ton frère
Jacob tu seras couvert d'ignominie, et exterminé à
jamais! 11 Le jour où tu te tenais en face de lui, le jour
où des étrangers emmenèrent captifs ses bataillons, et
où des inconnus entrèrent dans ses portes, et tirèrent
Jérusalem au sort; toi aussi tu fus comme l'un d'eux.
12 Ne repais pas ta vue de la journée de ton frère, de
sa journée de misère, et que les enfants de Juda ne te
réjouissent pas au jour de leur ruine, et ne dilate pas ta
bouche au jour du désastre. 13 N'entre pas dans les
portes de mon peuple au jour de sa défaite, toi non
plus ne repais pas ta vue de son malheur au jour de sa
défaite, et ne porte pas la main sur ses richesses au jour
de sa défaite. 14 Et ne te tiens pas au carrefour pour
massacrer ses fugitifs, et ne livre pas ses réchappés au
jour du désastre! 15 Car elle est proche la journée de
l'Éternel sur tous les peuples: ce que tu as fait, te sera
fait; tes actes retomberont sur ta tête. 16 En effet, comme
vous avez bu le calice sur ma montagne sainte, ainsi
le boiront tous les peuples à perpétuité; ils le boiront,
épuiseront, et ils seront comme s'ils n'eussent pas été.
17 Mais sur la montagne de Sion il y aura un refuge, et
elle sera sainte, et la maison de Jacob reprendra ses
possessions. 18 Et la maison de Jacob sera un feu, et
la maison de Joseph une flamme, et la maison d'Ésaü
le chaume, et ils l'embraseront et la consumeront, et il
n'y aura point de survivants de la maison d'Ésaü, car
l'Éternel a prononcé. 19 Et ceux du midi posséderont la
montagne d'Ésaü, et ceux de Séphéla la Philistie, et ils
posséderont la campagne d'Éphraïm et la campagne de
Samarie, et Benjamin Galaad. 20 Et les captifs de cette
armée des enfants d'Israël, emmenés par les Cananéens
jusqu'à Tsarpath, et les captifs de Jérusalem en état de
dispersion soumettront les villes du midi, 21 et il montera
des sauveurs sur la montagne de Sion pour juger la
montagne d'Ésaü, et à l'Éternel sera l'empire.

Jonas

1 Et: la parole de l'Éternel fut adressée à Jonas, fils
d'Amitthaï, en ces mots: **2** Lève-toi, va à Ninive
la grande ville, et prêche-lui, car sa méchanceté est
parvenue jusqu'à moi. **3** Mais Jonas se leva pour s'enfuir
à Tarsis de devant la face de l'Éternel. Et il descendit à
Joppe, et il trouva un navire partant pour Tarsis, et il
paya son naulage, et s'embarqua pour aller avec eux
à Tarsis, loin de la face de l'Éternel. **4** Mais l'Éternel
envoya un grand vent sur la mer, et il s'éleva une grande
tempête sur la mer, et le navire risquait de naufrager. **5**
Alors les mariniers eurent peur, et ils invoquèrent chacun
leur dieu, et ils jetèrent l'attirail qui était sur le vaisseau à
la mer, pour l'alléger. Mais Jonas était descendu dans
l'intérieur du vaisseau, et s'étant couché il s'était endormi
6 Alors le maître du vaisseau s'approcha, de lui et lui dit:
Que fais-tu de dormir? lève-toi! invoque ton Dieu! peut-
être Dieu se ressouviendra de nous, et nous ne périrons
pas. **7** Et ils se dirent l'un à l'autre: Venez et tirons au
sort pour connaître lequel nous attire ce malheur! Et
ils tirèrent au sort, et le sort désigna Jonas. **8** Alors ils
lui dirent: Dis-nous qui nous attire ce malheur? Quelles
sont tes affaires et d'où viens-tu? quel est ton pays et de
quelle nation es-tu? **9** Et il leur dit: Je suis hébreu, et
c'est l'Éternel, le Dieu des Cieux, que j'adore, Celui qui a
fait la mer et la terre ferme. **10** Et ces hommes furent
saisis d'une grande crainte, et ils lui dirent: Pourquoi as-
tu fait cela? Car ces hommes savaient qu'il fuyait de
devant la face de l'Éternel, parce qu'il le leur avait avoué.
11 Et ils lui dirent: Que te ferons-nous pour que la mer
se calme envers nous? Car la mer devenait toujours
plus orageuse. **12** Et il leur dit: Prenez-moi, et jetez-
moi à la mer, et la mer se calmera envers vous; car je
sais que c'est moi qui vous attire cette grande tempête.
13 Et ces hommes ramèrent pour revenir à terre; mais
ils ne pouvaient, car la mer allait s'agitant toujours plus
contre eux. **14** Alors ils invoquèrent l'Éternel et dirent:
Éternel, oh! ne nous fais pas: périr à cause de l'âme de
cet homme, et ne nous charge pas du sang innocent;
car tu es l'Éternel; ce que tu trouves bon, tu le fais. **15**
Et ils prirent Jonas et le jetèrent à la mer, et la mer
cessa d'être furieuse. **16** Et ces hommes furent saisis
d'une grande crainte envers l'Éternel, et ils sacrifièrent à
l'Éternel des victimes, et ils vouèrent des vœux. **17** Et
l'Éternel envoya un grand poisson pour engloutir Jonas,
et Jonas fut dans le corps du poisson trois jours et trois
nuits.

2 Alors Jonas fit une prière à l'Éternel son Dieu, dans
le corps du poisson, et il dit: **2** Dans mon angoisse
j'invoque l'Éternel et Il m'exauce; du sein des Enfers
je crie, tu, entends ma voix. **(Sheol h7585)** **3** Tu me
jettes dans l'abîme, au cœur de la mer, et les flots
m'environnent, toutes tes vagues et tes ondes passent
sur moi. **4** Mais je dis: Je suis repoussé loin de ton
regard! Cependant je reverrai ton saint temple! **5** Les
eaux pénètrent jusques à mon âme, l'abîme m'enserre,
l'algue s'attache à ma tête. **6** Jusqu'à la base des
montagnes je suis descendu, les barrières de la terre se
sont fermées derrière moi pour toujours; et tu retires
ma vie du tombeau, Éternel, mon Dieu! **7** Quand en
moi-même mon âme est défaillante, je me souviens de
l'Éternel, et ma, prière parvient jusqu'à toi, jusqu'à ton
saint temple. **8** Les adorateurs des vanités, du néant,
abandonnent leur bienfaiteur; **9** mais moi, je veux avec
chants de louanges t'offrir des sacrifices et accomplir
les vœux que j'ai faits. Le salut vient de l'Éternel! **10** Et
l'Éternel commanda au poisson, et il vomit Jonas sur la
terre.

3 Et la parole de l'Éternel fut adressée pour la seconde
fois à Jonas en ces mots: **2** Lève-toi, va à Ninive
la grande ville, et proclames-y la proclamation que je
vais te dire. **3** Alors Jonas se leva et alla à Ninive, selon
la parole de l'Éternel. Or Ninive était une grande ville
devant Dieu, ayant trois jours de marche. **4** Et Jonas
commença à faire dans la ville une journée de marche,
et fit la proclamation en ces mots: Encore quarante jours
et Ninive est détruite. **5** Et les gens de Ninive crurent
Dieu, et ils publièrent un jeûne, et ils se revêtirent tous
du cilice et les grands et les petits. **6** Et lorsque le bruit
en parvint au roi de Ninive, il se leva de son trône et
déposa son manteau, et se couvrit du cilice, et s'assit
sur la cendre. **7** Et il fit crier et dire dans Ninive, de par
le roi et ses grands, ces paroles: Que les hommes et les
animaux, le bétail et les troupeaux ne goûtent de rien,
ne paissent point et ne boivent point d'eau! **8** et que
les hommes et les bestiaux soient recouverts du cilice!
que l'on crie à Dieu avec force! et que chacun revienne
de sa mauvaise voie et de l'injustice de ses mains! **9**
Qui sait? Dieu se repentira de nouveau! Il reviendra de
l'ardeur de sa colère, et nous ne périrons pas. **10** Et
Dieu voyant qu'ils en agissaient ainsi et qu'ils revenaient
de leur mauvaise voie, Dieu se repentit du mal qu'il avait
parlé de leur faire, et Il ne le leur fit pas.

4 Et cela fut pour Jonas un très grand déplaisir, et il
se dépita. **2** Et il pria l'Éternel et dit: Ah! Éternel,
n'est-ce pas ce que je disais, quand j'étais encore dans
mon pays? Aussi me suis-je hâté de fuir à Tarsis; car
je savais que tu es un Dieu clément et miséricordieux,
plein de longanimité et d'amour et regrettant de punir. **3**
Et maintenant, Éternel, ôte-moi donc ma vie, car mieux
vaut pour moi mourir que de vivre. **4** Mais l'Éternel dit:
Fais-tu bien de te dépiter? **5** Alors Jonas sortit de la ville,
et s'assit à l'orient de la ville et il se fit là une cabane, et
s'y assit à l'ombre, jusqu'à ce qu'il vît ce qui arriverait
dans la ville. **6** Alors l'Éternel Dieu fit croître un ricin qui

s'éleva au-dessus de Jonas pour qu'il y eût de l'ombre
sur sa fête et pour le délivrer de son mal. Et Jonas se
réjouit à cause du ricin, et sa joie fut grande. **7** Et Dieu fit
venir à l'arrivée de l'aurore le lendemain un ver qui piqua
le ricin, de sorte qu'il sécha. **8** Et il arriva au lever du
soleil que Dieu fit venir un vent d'orient sourd, et le soleil
frappa la tête de Jonas, de sorte qu'il défaillait. Alors il
demanda sa mort et il dit: Mieux vaut pour moi mourir
que de vivre. **9** Mais Dieu dit à Jonas: Fais-tu bien de te
dépiter à cause du ricin? Et il dit: Je fais bien de me
dépiter jusqu'à la mort. **10** Et l'Éternel dit: Tu as pitié d'un
ricin pour lequel tu n'as pris aucune peine et que tu n'as
pas élevé, qui enfant d'une nuit a crû et enfant d'une
nuit a péri: **11** et moi je n'aurais point pitié de Ninive la
grande ville, dans laquelle il y a plus de cent vingt mille
hommes qui ne savent pas distinguer leur droite de leur
gauche, et des animaux en grand nombre!

Michée

1 La parole de l'Éternel qui fut adressée à Michée,
de Moréseth, dans les temps de Jotham, d'Achaz et
d'Ézéchias, rois de Juda, laquelle lui fut révélée touchant
Samarie et Jérusalem. **2** Écoutez, vous tous les peuples!
sois attentive, ô terre avec tout ce qui y est! et que le
Seigneur, l'Éternel, soit témoin contre vous, qu'il soit
témoin, le Seigneur, de son saint temple! **3** Car voici,
l'Éternel va sortir de son séjour et descendre et s'avancer
sur les hauteurs de la terre; **4** et les montagnes se
dissoudront sous ses pas, et les vallées se fondront,
comme la cire en présence du feu, comme des eaux
versées sur une pente: **5** tout cela, pour le crime de
Jacob et le péché de la maison d'Israël! D'où vient le
crime de Jacob? n'est-ce pas de Samarie? et d'où les
hauts lieux de Juda? n'est-ce pas de Jérusalem? **6**
Aussi ferai-je de Samarie un tas de pierres dans un
champ, une plantation de vigne, et précipiterai-je ses
pierres dans la vallée, et mettrai-je ses fondements à
nu; **7** et toutes ses images seront brisées, et tout le
salaire de ses prostitutions brûlé au feu; et je saccagerai
toutes ses idoles; car avec le salaire de ses prostitutions
elle les a rassemblées et elles redeviendront salaire de
prostitution. **8** C'est pourquoi je gémis et me lamente,
je vais sans chaussure ni vêtement; je me lamente
comme le chacal et suis lugubre comme l'autruche.
9 Mortel, en effet, est le coup qui la frappe, car il
atteint jusques à Juda, pénètre jusqu'aux portes de
mon peuple, à Jérusalem. **10** A Gath n'en dites rien!
et à Acco ne pleurez pas! à Beth-léaphra je me roule
dans la poudre! **11** Émigre, habitante de Saphir, nue et
honteuse! L'habitante de Tsaanan n'ose sortir; le deuil
de Bethetsel vous prive de son abri. **12** Car l'habitante
de Maroth est inquiète de son salut, car de par l'Éternel
la calamité est parvenue aux portes de Jérusalem. **13**
Attelle ton char aux coursiers, habitante de Lachis!
tu fus un principe de péché pour la fille de Sion, car
en toi se sont trouvées les défections d'Israël. **14** Tu
devras pour cela renoncer à Moréseth-Gath; les maisons
d'Achsib seront une déception pour les rois d'Israël.
15 Je ramènerai contre toi le conquérant, habitante de
Marésa, la gloire d'Israël fuira jusques à Adullam. **16**
Rase ta tête, coupe ta chevelure à cause de tes enfants
chéris! rends-toi aussi chauve que le vautour; car ils s'en
vont loin de toi captifs.

2 Malheur à ceux qui méditent le crime et machinent
le mal sur leur couche! Dès l'aube du matin ils
l'exécutent, car leur bras est pour eux un dieu. **2** Ils
convoitent des champs et s'en emparent, et des maisons,
et ils les saisissent, et ils font violence a l'homme et à sa
maison, au maître et à sa propriété. **3** Aussi ainsi parle
l'Éternel: Voici, je médite contre cette race un désastre
auquel vous ne soustrairez pas vos cols, et vous ne
marcherez pas la tête levée, car ce sera un temps
malheureux. **4** En ce jour-là on chantera sur vous des
chansons, et on élèvera une plaintive complainte, disant:
« Nous sommes désolés, désolés. Il aliène la part de
mon peuple! Comme Il me l'enlève! A l'infidèle Il distribue
nos champs! » **5** C'est pourquoi tu n'auras personne
qui étende le cordeau sur un lot dans l'assemblée de
l'Éternel. **6** « Ne déclamez pas! » déclament-ils. « Qu'ils
ne déclament pas contre ces choses! leurs avanies ne
cessent pas! » **7** O toi qui t'appelles maison de Jacob,
l'Éternel est-Il prompt à s'irriter? est-ce sa façon d'agir? «
N'ai-je pas des paroles de bonté pour qui suit la droiture?
» **8** Dès longtemps mon peuple en ennemi s'insurge;
de dessus la tunique vous détachez le manteau à ceux
qui passent en sécurité revenant du combat. **9** Vous
expulsez les femmes de mon peuple de leurs maisons
chéries, et à leurs enfants vous ôtez pour toujours ce
dont je les parai. **10** Debout! et partez! car ce n'est pas
ici pour vous un lieu de repos, parce que la souillure
vous perd, parce que votre ruine est profonde. **11** Si un
homme venait vous parler en l'air et mentir en disant: «
Je te prophétise sur le vin et la cervoise! » cet homme
serait le prophète de ce peuple. **12** Cependant je veux te
recueillir, te recueillir, Jacob, tout entier, rassembler les
restes d'Israël, les réunir comme les brebis d'un parc,
comme le troupeau dans un pâturage; ils bruiront, tant il
y aura d'hommes. **13** Il se met en marche à leur tête
Celui qui sait se faire jour; ils se font jour, ils traversent la
porte, et en sortent de nouveau, et leur Roi les précède,
et l'Éternel est à leur tête.

3 Et je dis: Entendez donc, chefs de Jacob, et princes
de la maison d'Israël! N'est-ce pas à vous de connaître
le droit? **2** Vous qui haïssez le bien et aimez le mal,
dépouillez les hommes de leur peau et leurs os de
leur chair, **3** et qui dévorez la chair de mon peuple et
l'écorchez et brisez ses os, et en mettez les pièces
comme dans la marmite, et comme de la viande dans
la chaudière. **4** Alors ils crieront à l'Éternel, mais Il ne
les exaucera point et Il leur cachera sa face dans ce
temps-là, parce qu'ils ont agi méchamment. **5** Ainsi parle
l'Éternel contre les prophètes qui séduisent mon peuple,
qui, quand leurs dents ont à mâcher, crient: La paix! et à
quiconque ne leur met rien dans la bouche, ils déclarent
la guerre. **6** Aussi, nuit pour vous, et plus de visions!
ténèbres pour vous, et plus de divination! et le soleil se
couchera sur ces prophètes, et le jour s'assombrira sur
eux. **7** Et ces voyants seront confus, et ces divinateurs
rougiront, et tous ils se voileront la barbe; car il n'y aura
point de réponse de Dieu. **8** Mais je suis, au contraire,
rempli de force, de l'esprit de l'Éternel, et de justice et
d'intrépidité pour révéler à Jacob sa défection, et à Israël
son péché. **9** Entendez donc ceci, chefs de la maison de
Jacob et princes de la maison d'Israël, qui abhorrez la

justice et pervertissez tout ce qui est droit, 10 qui édifiez
Sion par des meurtres, et Jérusalem par des forfaits! 11
Ses chefs jugent pour des présents, et ses sacrificateurs
enseignent pour un salaire, et ses prophètes prédisent
pour de l'argent; et néanmoins ils comptent sur l'Éternel,
disant: « L'Éternel n'est-Il pas au milieu de nous? Aucun
mal ne peut nous survenir! » 12 Aussi, à cause de vous,
Sion sera un champ qu'on laboure, et Jérusalem un
monceau de ruines, et la montagne de la Maison une
cime boisée.

4 Et dans la suite des temps la montagne de la
maison de l'Éternel se trouvera établie sur la cime
des montagnes et élevée au-dessus des collines, et
les peuples y afflueront. 2 Et des peuples nombreux
viendront et diront: « Allons, montons à la montagne
de l'Éternel et à la maison du Dieu de Jacob, et qu'il
nous instruise de ses voies-et nous marcherons sur ses
sentiers! » car de Sion émanera la loi, et la parole de
l'Éternel de Jérusalem! 3 Et Il sera le juge de beaucoup
de peuples et l'arbitre de nations nombreuses au loin, et
ils forgeront leurs épées en faucilles et leurs lances en
serpes, et un peuple contre un peuple ne lèvera plus
l'épée, et ils n'apprendront plus la guerre. 4 Alors ils
habiteront chacun sous sa vigne et sous son figuier, sans
être troublés, car la bouche de l'Éternel des armées a
prononcé. 5 Comme tous les peuples marchent chacun
au nom de son Dieu, nous, nous marcherons au nom
de l'Éternel, notre Dieu, à jamais, perpétuellement. 6
En ce jour-là, dit l'Éternel, je recueillerai les boiteux, et
rassemblerai les expulsés et ceux que j'aurai maltraités,
7 et je ferai des boiteux une réserve, et des disséminés
un peuple nombreux, et l'Éternel sera leur Roi sur la
montagne de Sion, dès lors à jamais. 8 Et toi, vedette
du troupeau, colline de la fille de Sion, à toi parviendra,
reviendra l'empire de jadis, la royauté de la fille de
Jérusalem. 9 Eh bien! pourquoi pousses-tu des cris? Es-
tu sans roi, ou ton conseiller est-il mort, que la douleur te
saisit comme la femme en travail? 10 Sois tremblante et
angoissée, fille de Sion, comme la femme en travail! Car
maintenant tu vas sortir de la ville, et séjourner dans les
champs, puis gagner Babel; mais là tu seras délivrée,
là l'Éternel te rachètera de la main de tes ennemis. 11
Maintenant s'unissent contre toi des peuples nombreux
qui disent: « Qu'elle soit profanée! et que le spectacle de
Sion réjouisse nos regards! » 12 Mais ils ne connaissent
pas les pensées de l'Éternel, et ne comprennent pas son
conseil, car Il les ramassera comme les gerbes sur l'aire.
13 Sus! triture, fille de Sion! car je fais ta corne de fer
et ton sabot d'airain, pour que tu écrases nombre de
peuples, et que tu consacres à l'Éternel leur butin, et
leurs richesses au Seigneur de toute la terre.

5 Pour le moment vous formez vos bataillons, hommes
des bataillons; on met le siège devant nous: ils
frappent de la verge la joue du juge d'Israël. 2 Mais
toi, Bethléhem Ephrata, trop petite pour être l'une des
souches de Juda, de toi me sortira Celui qui sera
dominateur en Israël, et dont l'origine remonte à l'antiquité
et aux temps éternels. 3 C'est pourquoi il les mettra à
merci, jusqu'au temps où celle qui doit enfanter, enfante,
et les restes de ses frères rejoindront les enfants d'Israël.
4 Et il se tiendra là et sera pasteur avec la vertu de
l'Éternel et avec la majesté du nom de l'Éternel son
Dieu, et ils seront en sécurité, car dès lors il sera grand
jusqu'aux bouts de la terre. 5 Et il sera lui-même la Paix.
Si l'Assyrien envahit notre pays et porte ses pas dans
nos palais, nous lui opposerons sept pasteurs et huit
princes du peuple. 6 Et ils paîtront la terre d'Assyrie
avec l'épée, et la terre de Nemrod au dedans de ses
portes; et il délivrera de l'Assyrien, s'il envahit notre pays
et porte ses pas dans nos frontières. 7 Et les restes de
Jacob seront au milieu de peuples nombreux comme
une rosée qui vient de l'Éternel, comme sur l'herbe les
gouttes de la pluie qui n'attendent rien de l'homme, et
n'espèrent rien des enfants des hommes. 8 Et les restes
de Jacob seront au milieu des peuples, parmi les nations
nombreuses, comme le lion parmi les bêtes de la forêt,
comme le lionceau dans un troupeau de brebis, où ayant
pénétré il foule et déchire, et personne pour sauver. 9
Que ta main soit levée sur tes adversaires, et que tous
tes ennemis soient exterminés! 10 Et en ce jour-là, dit
l'Éternel, j'exterminerai du milieu de toi tes chevaux,
et détruirai tes chars, 11 et j'exterminerai les villes de
ton pays et démolirai tous tes forts, 12 et j'exterminerai
de ta main les enchantements, et tu n'auras plus de
divinateurs, 13 et j'exterminerai tes idoles et tes statues
du milieu de toi, et tu n'adoreras plus l'ouvrage de tes
mains; 14 et j'arracherai tes Aschères du milieu de toi,
et détruirai tes villes, 15 et dans ma colère et mon
courroux j'exercerai mes vengeances sur les nations qui
ne veulent pas écouter.

6 Écoutez donc ce que dit l'Éternel! « Lève-toi, plaide
devant les montagnes, et que les collines entendent
ta voix! » 2 Écoutez, montagnes, le procès de l'Éternel,
et vous, immobiles fondements de la terre! car l'Éternel
fait un procès à son peuple, et avec Israël Il entre en
débat. 3 « Mon peuple, que t'ai-je fait? et en quoi
t'ai-je peiné? Réponds-moi! 4 Car je te tirai du pays
d'Egypte, et de la maison de servitude je te rachetai,
et j'envoyai devant toi Moïse, Aaron et Marie. 5 Mon
peuple! rappelle-toi donc ce que projetait Balak, roi de
Moab, et ce que lui répondit Balaam, fils de Béor, de
Sittim à Guilgal, afin que tu reconnaisses les bontés
de l'Éternel. » 6 « Avec quoi-me présenterai-je devant
l'Éternel, rendrai-je mon hommage au Dieu suprême! Me
présenterai-je avec des holocaustes, avec des veaux
d'un an? 7 L'Éternel agréera-t-Il des milliers de béliers,
des myriades de torrents d'huile? Offrirai-je mon premier-

né pour expier mon crime, le fruit de mes entrailles pour
expier le péché de mon âme? » 8 O homme, Il t'a révélé
ce qui est bien; et que requiert de toi l'Éternel, sinon de
pratiquer la justice, et d'aimer la piété, et de marcher
humblement avec ton Dieu? 9 La voix de l'Éternel fait
appel à la Ville; et salut à qui prend garde à ton nom!
Entendez la verge et qui l'envoie! 10 Y a-t-il encore
dans la maison de l'impie des trésors iniques et un épha
réduit, abominable? 11 Puis-je être pur pour qui a une
balance inique et une bourse avec de faux poids? 12
Parce que ses riches sont pleins de violence, et que ses
habitants profèrent le mensonge, et ont dans la bouche
une langue trompeuse, 13 moi aussi je te frapperai à
mort, exerçant des ravages à cause de tes péchés. 14
Tu mangeras et ne te rassasieras pas, et l'inanition sera
dans ton corps; tu mettras à part, mais ne sauveras
pas, et ce que tu sauveras, je le livrerai à l'épée. 15
Tu sèmeras et ne moissonneras pas; tu pressureras
l'olive et ne t'oindras point d'huile; le moût, et ne boiras
point de vin. 16 Et l'on observe les règles d'Omri et toute
la manière de la maison d'Achab, et vous suivez leurs
conseils, afin que je fasse de toi un objet d'horreur et
de ses habitants un objet de dérision, et vous porterez
l'opprobre de mon peuple.

7 Malheureux! je suis comme quand les fruits sont
cueillis, que l'on grappille après la vendange! Point
de raisin à manger, de ces figues hâtives que désire
mon âme. 2 Les bons sont disparus du pays; parmi les
hommes plus de gens de bien! ils épient tous le sang à
verser; chacun cherche à prendre son frère au piège. 3
Pour le mal on a des mains pour le bien faire; le magistrat
demande et le juge est vénal, et le grand exprime le
désir de son âme, et eux prévariquent. 4 Le meilleur
d'entre eux est comme un buisson d'épines, le plus droit
pire qu'une haie. Le jour de tes sentinelles, ton châtiment
viendra; alors ils seront dans la perplexité. 5 Ne vous
fiez pas à l'ami, ne comptez pas sur l'intime, contre la
femme couchée dans ton sein garde les portes de ta
bouche. 6 Car le fils méprise son père, la fille s'insurge
contre sa mère, la bru contre sa belle-mère; l'homme
a pour ennemis les gens de sa maison. 7 « Mais moi
de mes yeux je cherche l'Éternel, j'attends mon Dieu
sauveur; mon Dieu m'entendra. 8 Ne te réjouis pas, mon
ennemie, à mon sujet! Si je suis tombée, je me relèverai;
si je suis assise dans les ténèbres, l'Éternel sera ma
lumière. 9 Je me soumets au courroux de l'Éternel,
parce que j'ai péché contre lui, jusqu'à ce qu'il soutienne
ma querelle, et défende ma cause, et me produise à
la lumière, et que sa justice réjouisse mes regards. 10
Et mon ennemie le verra, et la honte couvrira celle qui
me disait: Où est l'Éternel, ton Dieu? Elle réjouira mes
regards; alors elle sera foulée comme la boue dés rues.
» 11 Le jour de la restauration de tes murs, ce jour-
là tes limites seront reculées. 12 C'est le jour où vers
toi on accourra, de l'Assyrie aux villes d'Egypte, et de
l'Egypte au fleuve, de la mer à la mer, et des montagnes
aux montagnes. 13 Et la terre sera ravagée à cause de
ses habitants, à cause des fruits de leurs œuvres. 14 «
Fais paître ton peuple avec ta houlette, le troupeau qui
t'appartient et doit habiter solitaire, dans la forêt au milieu
du Carmel. Qu'ils paissent en Basan et Galaad, comme
aux jours d'autrefois. » 15 « Comme aux jours de ta
sortie du pays d'Egypte je te ferai voir des merveilles!
» 16 Les peuples le verront et auront honte de toute
leur puissance, ils mettront la main sur la bouche, leurs
oreilles seront assourdies. 17 Ils mordront la poussière
comme le serpent, comme les reptiles de la terre; ils
quitteront éperdus leurs forts; à l'Éternel notre Dieu ils
viendront tout tremblants, et seront craintifs devant toi.
18 Qui est un Dieu, comme toi, pardonnant le crime et
passant le péché au reste de ton héritage? Il ne garde
pas sa colère à jamais, car Il se plaît à la clémence. 19
De nouveau Il prendra pitié de nous, Il mettra nos crimes
sous ses pieds, et Tu jetteras au fond de la mer tous
nos péchés. 20 Tu montreras à Jacob ta fidélité, et à
Abraham la grâce que tu as jurée à nos pères dès les
jours d'autrefois.

Nahum

1 Oracle contre Ninive. Livre de la vision de Nahum
d'Elkosch. **2** L'Éternel est un Dieu jaloux et vengeur;
l'Éternel est vengeur et plein de courroux; l'Éternel se
venge de ses ennemis et garde du ressentiment à ses
adversaires. **3** L'Éternel est lent à s'irriter et grand en
force, et Il ne laisse point impuni. L'Éternel marche dans
l'ouragan et la tempête, et les nuées sont la poussière
de ses pieds; **4** Il gourmande la mer et la dessèche, et
tarit tous les fleuves; Basan et le Carmel se fanent, et la
verdure du Liban se flétrit. **5** Les montagnes s'ébranlent
devant lui et les collines se décomposent; à son aspect
la terre se soulève, le monde et tous ses habitants. **6**
Qui tiendrait devant son courroux, et qui resterait debout
au feu de sa colère? Sa fureur s'épanche comme des
flammes, et les rochers s'éboulent devant lui. **7** L'Éternel
est bon, Il est un refuge au jour de la détresse, et Il
connaît ceux qui se confient en lui. **8** Mais par des
flots envahissants Il portera la ruine dans le lieu où elle
est sise, et les ténèbres poursuivront ses ennemis. **9**
Que tramez-vous contre l'Éternel? c'est lui qui détruit!
le désastre ne s'exécutera pas en deux fois. **10** Car
tels que des ronces entrelacées, et comme ivres de
leur vin, ils seront dévorés, ainsi que le chaume sec,
totalement. **11** De toi, [Ninive,] sortit celui qui machinait
le mal contre l'Éternel, celui qui médita la ruine. **12** Ainsi
parle l'Éternel: Quand même ils sont au complet et si
nombreux, cependant ils seront moissonnés, et c'en est
fait. Et si je t'ai humilié, [Juda,] je ne t'humilierai plus. **13**
Et maintenant je veux briser son joug de dessus ta tête
et rompre tes fers. **14** Quant à toi, [Assyrien,] voici ce
qu'ordonne l'Éternel: A l'avenir il n'y aura plus de rejeton
de ton nom; de la maison de ton Dieu j'arracherai les
idoles de taille et de fonte, je te prépare ton tombeau,
car tu fus trop léger. **15** Là le feu te dévorera, l'épée te
détruira, te dévorera comme l'attelabe, quand tu serais
nombreuse comme l'attelabe, nombreuse comme la
sauterelle.

2 Voyez! sur les montagnes les pieds du messager qui
annonce la paix! Juda, célèbre tes fêtes, accomplis
tes vœux! Car le destructeur ne t'envahira plus, il est
totalement détruit. **2** Le ravageur marche sur toi, [Ninive!]
Garde la place, aie l'œil sur le chemin, ceins tes reins,
fais les plus grands efforts! **3** Car l'Éternel relève la
grandeur de Jacob, aussi bien que la grandeur d'Israël,
parce que les dévastateurs les ont dévastés, et ont
détruit leurs plants. **4** Les boucliers de ses héros sont
rouges, les guerriers sont vêtus d'écarlate; les faux
étincellent sur les chars au jour de son armement, et
les lances sont brandies. **5** Dans les rues avec furie
les chars sont lancés, ils se croisent dans les places;
leur aspect est celui des torches, ils courent comme des
éclairs. **6** Il se souvient de ses braves; ils trébuchent
dans leur marche: on se précipite contre ses murs et
la tortue est dressée. **7** Les portes des fleuves sont
ouvertes, et le palais s'écroule. **8** C'est arrêté: elle est
mise à nu, emmenée, et ses suivantes gémissent comme
des colombes, en se frappant la poitrine. **9** Ninive était
comme un réservoir plein d'eau, depuis qu'elle était;
mais ils fuient! « Arrêtez! Arrêtez! » mais personne ne
se retourné. **10** Pillez l'argent! pillez. l'or! ce sont des
trésors sans fin, des richesses, toutes sortes de meubles
de prix. **11** Désastre et dévastation! et abandonnement!
les cœurs se fondent, les genoux chancellent, tous les
reins souffrent, tous les visages pâlissent. **12** Qu'est
devenu le repaire des lions, où les lionceaux trouvaient
leur pâture, où se promenaient le lion, la lionne, le petit
du lion, sans être troublés? **13** Le lion dépeçait pour
ses petits, et déchirait pour ses lionnes; il remplissait de
proie ses antres, et ses repaires de dépouilles.

3 Malheur à la cité sanguinaire, toute pleine de fraude,
de violence, qui ne renonce pas à la rapine! **2**
Entendez les fouets, et entendez le roulement des roues
et les chevaux galopant et les chars bondissant. **3** La
cavalerie est en course, l'épée jette des flammes et la
lance l'éclair; c'est une masse de tués et une foule de
morts et une infinité de cadavres, on heurte contre des
cadavres. **4** C'est à cause des nombreuses prostitutions
de la prostituée attrayante, enchanteresse, qui vendait
les peuples par ses prostitutions et les familles par ses
enchantements. **5** Voici, j'en veux à toi, dit l'Éternel
des armées, je retrousserai les pans de ta robe par-
dessus ton visage, et ferai voir aux peuples ta nudité et
aux royaumes ton ignominie; **6** et je jetterai sur toi des
ordures et te ferai honte et t'exposerai en spectacle. **7** Et
qui te verra, te fuira et dira: « Ninive est détruite; qui
la plaindrait? Où te chercherai-je des consolateurs? »
8 Es-tu meilleure que No-Ammon qui était assise sur
le fleuve, que les eaux entouraient, dont une mer était
le fossé et une mer la muraille? **9** L'Ethiopie était sa
force, avec les innombrables Égyptiens; les Phytes et
les Libyens étaient tes auxiliaires. **10** Elle aussi s'en est
allée captive en exil; ses enfants aussi furent écrasés
à tous les carrefours; et on tira ses nobles au sort, et
tous ses grands furent liés de chaînes. **11** Toi aussi tu
boiras ton soûl [du calice], tu. te cacheras, toi aussi tu
chercheras un abri contre l'ennemi. **12** Tous tes remparts
sont des figuiers portant des primeurs; les secoue-t-on,
elles tombent dans la bouche de qui veut en manger. **13**
Voici, tes armées seront des femmes au milieu de toi, à
tes ennemis s'ouvrent les portes de ton pays, et le feu
dévore tes verrous. **14** Fais ta provision d'eau pour le
siège, fortifie tes remparts, broie la glaise et foule l'argile,
répare les fours à briques! **15** Là le feu te dévorera,
l'épée te détruira, te dévorera comme l'attelabe, quand tu
serais nombreuse comme l'attelabe, nombreuse comme

la sauterelle. **16** Tu as plus de marchands qu'il n'y a
d'étoiles au ciel; l'attelabe déploie ses ailes et prend
son vol. **17** Tes princes sont nombreux comme les
sauterelles, et tes chefs comme les locustes qui se
posent sur les murailles au temps froid: le soleil se lève-
t-il, elles fuient, et on ignore le lieu où elles sont. **18** Tes
bergers sommeillent, roi d'Assur, tes généraux reposent;
ton peuple est disséminé sur les montagnes, et nul ne le
rassemble. **19** Point de remède à ta blessure! ta plaie
est incurable. Tous ceux qui ouïront parler de toi, battront
des mains sur toi; car sur qui ne s'est pas étendue ta
méchanceté incessamment?

Habacuc

1 Oracle révélé à Habacuc, le prophète. **2** Que de
temps j'ai crié, Éternel, et tu n'écoutes pas! je crie à
toi: violence! et tu ne secours pas! **3** Pourquoi me rends-
tu témoin du crime? et tu es spectateur de nos peines!
Et l'oppression et la violence sont devant moi; il y a des
débats et la discorde s'élève. **4** Aussi la loi est sans vie,
et jamais justice n'est rendue, car l'impie cerne le juste,
aussi rend-on une justice pervertie. **5** « Regardez parmi
les nations et voyez! et étonnez-vous, soyez étonnés!
car je vais faire une œuvre en vos jours! vous n'y croirez
pas, si elle vous est annoncée. **6** Car voici, je fais lever
les Chaldéens, peuple rude et impétueux, qui s'avance
au large sur la terre pour occuper des demeures qui
ne sont pas à lui. **7** Il est terrible et, formidable; de lui
seul émanent son droit et sa fierté. **8** Et plus agiles que
des panthères sont ses chevaux, plus rapides que les
loups du soir, et ses chevaux fièrement bondissent, et
ses cavaliers arrivent de loin; ils volent comme un aigle
qui fond sur sa proie. **9** Tous ils viennent pour sévir; un
désir est sur leur visage: en avant! et il entraîne comme
du sable les captifs. **10** Et il se moque des rois, et les
princes sont sa risée; de tout rempart il se moque; il
élève une terrasse et s'en empare. **11** Puis son audace
s'accroît, et il passe outre, et devient criminel, car sa
force est son Dieu. » **12** Ne fus-tu pas de tout temps
l'Éternel, mon Dieu, mon Saint? Nous ne périrons pas!
Éternel, tu l'as commis au jugement! » ô rocher, tu l'as
assigné pour punir! **13** Toi dont les yeux sont trop purs
pourvoir le crime, et qui ne peux être spectateur des
maux, pourquoi verrais-tu des impies, te tairais-tu quand
le méchant dévore un plus juste que lui? **14** Tu assimiles
donc l'homme aux poissons de la mer, aux reptiles qui
n'ont point de souverain! **15** Il tire tout avec l'hameçon,
l'enlève avec son filet, et l'emporte dans sa nasse, et il
en est joyeux et allègre. **16** Pour cela il sacrifie à sa
nasse et encense son filet, car par eux sa capture est
riche et sa chère succulente. **17** Faut-il pour cela qu'il
vide son filet et toujours égorge les peuples sans pitié?

2 Je veux me tenir dans mon donjon et me placer sur
la tour et observer pour voir ce qu'il me dira et ce
que je répliquerai en sus de mon grief. **2** Et l'Éternel me
répondit et dit: Écris la vision et la grave sur des tables,
afin que couramment on la lise. **3** Car la vision a trait à
un temps à venir, mais elle aspire au but, et ne mentira
pas; si elle tarde, attends-la, car elle arrivera, elle n'y
manquera pas. **4** Voici, son âme s'est enflée, elle n'est
pas droite en lui, mais le juste par sa foi vivra. **5** Oui, le
vin est insolent, l'homme qu'il enorgueillit n'a point de
repos; pareil à l'Enfer, il ouvre une large bouche, et il est
comme la mort, et insatiable, et il s'empare de tous les
peuples et accapare toutes les nations. **(Sheol h7585)** **6**
Toutes ne diront-elles pas sur lui une chanson et des
railleries et des sarcasmes, parlant ainsi: Malheur à qui
accumulait ce qui n'était pas à lui! jusques à quand?... et
à qui se chargeait d'emprunts à gages! **7** Ne se lèveront-
ils pas soudain, tes créanciers, et ne s'éveilleront-ils
pas, tes oppresseurs? Et tu seras leur proie. **8** Parce
que tu pillas des peuples nombreux, tous les autres
peuples te pilleront, à cause du meurtre des hommes
et de l'outrage fait au pays, aux villes et à tous leurs
habitants. **9** Malheur à qui fait un gain inique pour sa
maison, afin de placer son nid sur la hauteur pour se
dérober au bras du malheur! **10** Tu décidas l'opprobre
de ta maison, la destruction des peuples nombreux, et
tu as péché contre toi-même. **11** Car de la muraille la
pierre crie, et de la charpente la poutre lui répond. **12**
Malheur à qui bâtit une ville avec le sang, et fonde une
ville avec l'iniquité! **13** Voici, n'est-ce pas de par l'Éternel
des armées que les peuples se fatiguent pour un feu, et
les nations se peinent pour le néant? **14** Car la terre se
remplira de la connaissance de la gloire de l'Éternel, de
même que les eaux recouvrent la mer. **15** Malheur à qui
fait boire son prochain! à toi qui lui verses le feu de ton
vin et l'enivres pour voir sa nudité! **16** Tu seras rassasié
d'opprobre au lieu de gloire; bois aussi toi-même et
découvre ton prépuce! qu'elle arrive à toi la coupe de la
droite de l'Éternel, et que l'ignominie couvre ta gloire! **17**
Car la violence faite au Liban retombera sur toi, ainsi
que la ruine des bêtes qu'elle épouvanta, à cause du
meurtre des hommes et de la violence faite au pays, à
la ville et a tous ses habitants. **18** A quoi sert l'idole,
pour que le sculpteur la taille? la statue et le docteur
de mensonges, pour que le sculpteur se confie en sa
sculpture en faisant des idoles muettes? **19** Malheur à
qui dit au bois: « Éveille-toi! » « Lève-toi! » à la pierre
muette, « qu'elle enseigne! » Voici, elle est plaquée d'or
et d'argent, et il n'y a point d'esprit au dedans d'elle. **20**
Mais l'Éternel est dans son temple saint! Que toute la
terre se taise devant lui!

3 Prière d'Habacuc, le prophète, sur le mode des
chants plaintifs. **2** Éternel, j'ai entendu ton annonce
et je suis craintif. Éternel, réalise ton œuvre durant ces
années, durant ces années manifeste-la! Dans la colère
souviens-toi de la pitié! **3** Dieu arrive de Théman, et
le Saint du mont de Paran. (Pause) Sa magnificence
couvre les Cieux, et la terre se remplit de ses louanges.
4 Et c'est un éclat pareil au jour, des rayons jaillissent
de sa main; là s'enveloppe sa majesté. **5** Devant lui
marche la peste, et la contagion paraît sur ses traces. **6**
Il s'arrête et mesure la terre; Il regarde et fait trembler
les peuples; les monts éternels éclatent, les collines
antiques s'affaissent; Il [suit] les voies anciennes. **7**
Je vois dans la détresse les tentes de l'Ethiopie, et
trembler les pavillons du pays de Madian. **8** Est-ce

contre les fleuves que s'irrite l'Éternel? est-ce contre
les fleuves qu'il se courrouce? est-ce à la mer qu'en
veut ta fureur, que tu t'avances avec tes chevaux sur
ton char de victoire? **9** Ton arc est tiré, les malédictions
sont les traits de ta parole!... (Pause) **10** La terre vomit
des fleuves. Les montagnes te voient, elles tremblent,
des torrents d'eau se précipitent, l'abîme fait retentir sa
voix, il soulève ses bras en haut. **11** Le soleil, la lune
demeurent dans leur gîte à la lumière de tes flèches qui
volent, à la splendeur de l'éclair de ta lance. **12** Dans
ton courroux tu marches sur la terre, dans ta colère
tu écrases les peuples. **13** Tu sors pour sauver ton
peuple, pour sauver ton Oint. Tu fracasses le faîte de
la maison des impies, jusques au comble tu en mets
à nu les bases. (Pause) **14** Tu perces de tes traits la
tête de ses chefs qui s'élancent pour me disperser, se
réjouissent comme pour dévorer le malheureux dans
l'embuscade. **15** Tu foules la mer avec tes chevaux,
l'écume des grandes eaux. **16** J'ai entendu et mon corps
tremble; à cette voix mes lèvres s'entre-choquent, la
carie pénètre mes os, mes genoux tremblent sous moi
qui dois être impassible au jour de la détresse, quand
mon peuple est assailli par notre oppresseur. **17** Car le
figuier ne fleurit pas et la vigne ne donne pas de récolte,
le jet de l'olivier est trompeur, et les guérets ne donnent
point de pain, dans le bercail il y a faute de brebis et plus
de bœufs dans les étables. **18** Toutefois je mets ma joie
en l'Éternel, et mon allégresse en Dieu mon sauveur.
19 L'Éternel, le Seigneur est ma force, Il me donne les
pieds de la biche pour me faire atteindre mes hauteurs.
Au maître chantre sur le mode de mon luth.

Sophonie

1 La parole de l'Éternel qui fut adressée à Sophonie, fils
de Cusi, fils de Gédalia, fils d'Amaria, fils d'Ézéchias,
au temps de Josias, fils d'Amon, roi de Juda. **2** Je vais
tout enlever de la surface de la terre, dit l'Éternel, **3**
enlever hommes et bêtes, enlever les oiseaux des Cieux
et les poissons de la mer, et les scandales avec les
impies, et j'exterminerai les hommes de la surface du
sol, dit l'Éternel. **4** Et j'étendrai ma main sur Juda, et
sur tous les habitants de Jérusalem, et j'exterminerai
de ce lieu les restes de Baal, le nom des prêtres avec
les sacrificateurs, **5** et ceux qui adorent sur les toits
l'armée des Cieux, et ceux qui adorent l'Éternel, lui
prêtent serment et jurent par leur roi, **6** et ceux qui ont
déserté l'Éternel et qui ne cherchent point l'Éternel, et ne
se soucient pas de lui. **7** Silence devant le Seigneur,
l'Éternel! car la journée de l'Éternel est proche; car
l'Éternel a préparé un sacrifice, Il a sanctifié ses conviés.
8 Et il arrivera au jour du sacrifice de l'Éternel que je
châtierai les princes et les fils du roi et tous ceux qui
revêtent les vêtements de l'étranger; **9** et je châtierai
tous ceux qui franchissent le seuil, en cette journée-
là, et remplissent les maisons de leurs maîtres de
rapine et de fraude. **10** En cette journée-là, dit l'Éternel,
des cris retentiront de la porte des poissons, et des
gémissements de la ville basse et un grand fracas des
collines. **11** Gémissez, habitants du mortier! Car c'en
est fait de tout le peuple des Cananéens, et tous les
hommes chargés d'argent seront exterminés. **12** Et
dans ce temps-là je fouillerai Jérusalem aux lanternes
et châtierai tous ces hommes assis sur leurs lies, qui
disent en leur cœur: « L'Éternel ne fait point de bien et
point de mal. » **13** Et leur opulence sera une proie, et
leurs maisons une ruine; et ils ont bâti des maisons,
mais ils ne les habiteront pas, et planté des vignes, mais
ils n'en boiront pas le vin. **14** La journée de l'Éternel, la
grande journée est proche, elle est proche, et s'avance
rapidement; on entend la journée de l'Éternel; alors le
héros poussera des cris amers. **15** Ce jour-là est un jour
de colère, un jour de détresse et d'angoisse, un jour
de dévastation et de désolation, un jour de ténèbres
et d'obscurité, un jour nuageux et sombre, **16** un jour
de bruit de trompettes et de cris de guerre contre les
villes fortes et les tours élevées. **17** Et je mettrai les
hommes à la gêne, et ils iront comme des aveugles, car
ils péchèrent contre l'Éternel, et leur sang sera répandu
comme de la poussière, et leur chair comme de l'ordure.
18 Ni leur argent, ni leur or ne pourra les sauver au jour
de la colère de l'Éternel, et par le feu de son courroux
tout le pays sera consumé; car c'est d'une ruine, oui,
d'une ruine soudaine, qu'il frappera tous les habitants du
pays.

2 Recueillez, recueillez-vous, race qui ne pâlit plus!
2 avant que le décret enfante (comme la balle le
temps passe), avant que fonde sur vous le feu de la
colère de l'Éternel, avant que fonde sur vous le jour de
la colère de l'Éternel. **3** Cherchez l'Éternel, vous tous
les humbles du pays, qui pratiquez sa loi, recherchez
la justice, recherchez l'humilité! Peut-être serez-vous
mis à l'abri au jour de la colère de l'Éternel. **4** Car Gaza
sera abandonnée, et Askalon désolée; Asdod en plein
jour sera expulsée, et Hécron déracinée. **5** Malheur aux
habitants de la côte de la mer, au peuple des Crétites!
La parole de l'Éternel est prononcée contre toi, Canaan,
terre des Philistins! et je te détruirai, t'ôterai tes habitants.
6 Et la côte de la mer sera des pâturages, un régal
pour les bergers, et des parcs pour les troupeaux, **7**
et ce sera une côte pour les restes de la maison de
Juda, et ils y paîtront; dans les maisons d'Askalon le
soir ils reposeront, car l'Éternel, leur Dieu, tournera ses
regards sur eux et ramènera leurs captifs. **8** J'ai ouï les
outrages de Moab, et les insultes des enfants d'Ammon,
qui outragèrent mon peuple et fièrement s'élevèrent
contre ses frontières. **9** Aussi, par ma vie, dit l'Éternel
des armées, Dieu d'Israël, Moab sera comme Sodome,
et les enfants d'Ammon comme Gomorrhe, la propriété
des ronces et une mine de sel, et un désert éternel; les
survivants de mon peuple les pilleront, et les restes de
ma nation les posséderont. **10** Cela leur arrivera pour
leur orgueil, parce qu'ils furent insultants et superbes
contre le peuple de l'Éternel des armées. **11** Sur eux
l'Éternel sera terrible, car Il anéantit tous les dieux de
la terre, et tous lui rendront hommage, chacun du lieu
où il est, toutes les îles des nations. **12** Vous aussi,
Éthiopiens, vous serez percés par mon épée. **13** Et Il
étendra sa main vers le nord, et détruira l'Assyrie et fera
de Ninive une solitude aride comme le désert. **14** Et
dans son enceinte se coucheront les troupeaux, tous
les animaux par bandes; le pélican aussi et le hérisson
logeront dans ses chapiteaux; un ramage retentira aux
fenêtres; des ruines seront sur le seuil, car les lambris
de cèdre auront été mis à nu. **15** La voilà cette ville dont
la joie est insolente, qui habite en sécurité, qui dit en son
cœur: Moi, et hors moi rien! Comment est-elle devenue
un désert, un repaire pour les bêtes? Quiconque passera
devant elle, sifflera et agitera la main.

3 Malheur à la réfractaire et souillée, à la cité qui
opprime! **2** Elle n'est docile à aucune voix, ne reçoit
pas instruction, en l'Éternel elle ne se confie pas, de
son Dieu elle ne s'approche pas. **3** Ses princes dans
son sein sont des lions rugissants, ses juges des loups
du soir, ils ne réservent rien pour le lendemain. **4** Ses
prophètes sont des fanfarons, des hommes perfides,
ses sacrificateurs profanent le sanctuaire, violent la
loi. **5** L'Éternel est juste au milieu d'elle, Il ne fait rien
d'injuste, chaque matin Il produit au jour ses lois, Il

n'y manque point; mais le méchant ne connaît point
de pudeur. **6** J'ai exterminé des peuples; leurs tours
ont été dévastées; j'ai désolé leurs rues, tellement qu'il
n'y a plus de passants; leurs villes ont été détruites,
dépeuplées, privées d'habitants. **7** J'ai dit: « Pourvu que
tu me craignes, que tu reçoives instruction, » la ruine
de sa demeure n'arriverait pas, tout le châtiment que
je lui avais destiné. Mais dès le matin ils ont perverti
toutes leurs œuvres. **8** Aussi attendez-moi, dit l'Éternel,
pour le jour où je me lèverai pour faire du butin; car j'ai
arrêté de rassembler les peuples, de réunir les royaumes
pour verser sur eux ma fureur, toute l'ardeur de ma
colère, car au feu de mon courroux toute la terre sera
consumée. **9** Car alors je donnerai aux peuples des
lèvres nouvelles, afin qu'ils invoquent tous le nom de
l'Éternel et le servent unanimement. **10** De par-delà les
fleuves de l'Ethiopie mes adorateurs, les enfants de
mes dispersés, apporteront mes offrandes. **11** En ce
temps-là tu n'auras plus à rougir de tous les faits dont tu
t'es rendue coupable envers moi, car alors j'éloignerai
de toi tes insolents triomphants, et désormais tu ne
t'enorgueilliras plus sur ma sainte montagne. **12** Et je
laisserai au milieu de toi un peuple pauvre et chétif,
qui se confie dans le nom de l'Éternel. **13** Les restes
d'Israël ne commettront pas l'iniquité ni ne proféreront le
mensonge, et il ne se trouvera dans leur bouche point
de langue trompeuse, mais on les fera paître, et ils
reposeront sans être troublés. **14** Jubile, fille de Sion!
chante victoire, Israël! livre à la joie et à l'allégresse ton
cœur tout entier, fille de Jérusalem! **15** L'Éternel retire
la sentence portée contre toi, Il éloigne ton ennemi: le
Roi d'Israël au milieu de toi, c'est l'Éternel; désormais
tu ne connaîtras plus les maux. **16** En ce jour on dira
à Jérusalem: Ne crains point! Sion, que tes bras ne
défaillent point! **17** L'Éternel, ton Dieu, est au milieu de
toi, héros sauveur; tu feras sa joie et ses délices; dans
son amour Il gardera le silence, tu feras son allégresse
et son ravissement. **18** Je recueille ceux qui s'attristent
éloignés de l'assemblée; ils t'appartiennent, ils sont sous
le poids de l'opprobre. **19** Voici, j'aurai affaire à tous
tes oppresseurs en ce temps-là, et je sauverai ce qui
boite et recueillerai ce qui sera dispersé, et leur ferai
obtenir de la louange et de la gloire dans tous les pays
où ils subissent l'opprobre. **20** Dans ce temps-là je vous
ramènerai, et en ce même temps je vous recueillerai,
car je vous rendrai célèbres et illustres auprès de tous
les peuples de la terre, en ramenant vos captifs, sous
vos yeux, dit l'Éternel.

Aggée

1 La seconde année du roi Darius, le sixième mois,
le premier jour du mois, la parole de l'Éternel fut
adressée par Aggée, le prophète, à Zorobabel, fils
de Salathiel, gouverneur de Juda, et à Josué, fils de
Jéhotsadak, grand sacrificateur, en ces mots: **2** Ainsi
parle l'Éternel des armées: Ce peuple dit: Le moment
n'est pas encore venu, le moment où la maison de
l'Éternel doit être rebâtie. **3** C'est pourquoi la parole
de l'Éternel fut adressée par Aggée, le prophète, en
ces mots: **4** Est-ce le moment pour vous-mêmes de
vous loger dans vos maisons lambrissées, tandis que
cette maison est en ruine? **5** Or ainsi parle l'Éternel des
armées: Soyez attentifs à la voie où vous êtes! **6** Vous
semez beaucoup et récoltez peu, vous mangez, mais
non pas jusqu'à rassasiement, vous buvez, mais non
pas votre soûl; vous avez des habits, mais non jusqu'à
avoir chaud, et celui qui sert pour un gage, met ses
gains dans une bourse trouée. **7** Ainsi parle l'Éternel
des armées: Soyez attentifs à la voie où vous êtes! **8**
Montez à la montagne et en amenez du bois, et bâtissez
la maison, afin que j'en aie du plaisir et que gloire me
soit rendue, dit l'Éternel. **9** Vous comptiez sur beaucoup,
et voici, vous avez peu; et si vous l'amenez à la maison,
je le dissipe. Pourquoi? dit l'Éternel des armées. A cause
de ma maison qui est en ruine, tandis que vous êtes
empressés chacun pour sa maison. **10** C'est pourquoi
au-dessus de vous les Cieux retiennent la rosée, et la
terre retient son produit; **11** et j'ai appelé la sécheresse
sur le pays et sur les montagnes, et sur le blé, et sur le
moût, et sur l'huile, et sur tout ce que produit le sol, et
sur l'homme, et sur le bétail, et sur tout le travail des
mains. **12** Et Zorobabel, fils de Salathiel, et Josué, fils de
Jéhotsadak, grand sacrificateur, et tous les restes du
peuple furent dociles à la voix de l'Éternel, leur Dieu, et
aux paroles d'Aggée, le prophète, parce que l'Éternel,
leur Dieu, l'avait envoyé, et le peuple eut crainte de
l'Éternel. **13** Et Aggée, envoyé de l'Éternel, parla en vertu
de la mission de l'Éternel au peuple en ces mots: Je suis
avec vous, dit l'Éternel. **14** Et l'Éternel donna l'éveil à
l'esprit de Zorobabel, fils de Salathiel, gouverneur de
Juda, et à l'esprit de Josué, fils de Jéhotsadak, grand
sacrificateur, et à l'esprit de tous les restes du peuple,
et ils vinrent et se mirent à l'œuvre dans la maison de
l'Éternel des armées, leur Dieu, **15** le vingt-quatrième
jour du sixième mois, la seconde année du roi Darius.

2 Le septième mois, le vingt-unième jour du mois,
la parole de l'Éternel fut adressée par Aggée, le
prophète, en ces mots: **2** Parle donc à Zorobabel, fils
de Salathiel, gouverneur de Juda, et à Josué, fils de
Jéhotsadak, grand sacrificateur, et aux restes du peuple,
et dis: **3** Qui d'entre vous a assez vécu pour avoir vu
cette maison dans sa splendeur première? Et dans quel
état! la voyez-vous maintenant? n'est-ce pas, une telle
maison est comme rien à vos yeux? **4** Mais maintenant,
courage, Zorobabel! dit l'Éternel, courage, Josué, fils de
Jéhotsadak, grand sacrificateur! et courage, vous, tout le
peuple du pays! dit l'Éternel, et travaillez! car je suis avec
vous, dit l'Éternel des armées, **5** aux termes de l'alliance
que je conclus avec vous à votre sortie de l'Egypte,
et mon Esprit demeure au milieu de vous; soyez sans
crainte! **6** Car ainsi parle l'Éternel des armées: Encore
un peu de temps, et j'ébranlerai les Cieux et la terre, et la
mer et la terre sèche, **7** et j'ébranlerai toutes les nations,
et les objets précieux de tous les peuples afflueront, et
je remplirai cette maison de splendeur, dit l'Éternel des
armées. **8** A moi est l'argent, et à moi l'or, dit l'Éternel
des armées. **9** La gloire à venir de cette maison sera
plus grande que la première, dit l'Éternel des armées, et
dans ce lieu-ci j'établirai la paix, dit l'Éternel des armées.
10 Le vingt-quatrième jour du neuvième mois, la seconde
année de Darius, la parole de l'Éternel fut adressée par
Aggée, le prophète, en ces mots: **11** Ainsi parle l'Éternel
des armées: Propose aux sacrificateurs une question de
loi, en ces mots: **12** Si quelqu'un porte de la chair sacrée
dans la bordure de son manteau, et que de cette bordure
il touche du pain ou du légume ou du vin et de l'huile et
un aliment quelconque, ces choses en deviendront-elles
sacrées? Et les sacrificateurs répondirent et dirent: Non!
13 Et Aggée dit: Si un homme souillé par un cadavre
touche à toutes ces choses, seront-elles souillées?
Et les sacrificateurs répondirent et dirent: Elles seront
souillées. **14** Alors Aggée prit la parole et dit: Il en
est de même de ce peuple et de toute cette nation à
mes yeux, dit l'Éternel, et ainsi de toute l'œuvre de
leurs mains, et toutes les offrandes qu'ils font là, sont
souillées. **15** Et maintenant soyez attentifs [au temps
écoulé] depuis aujourd'hui en remontant au jour où l'on
ne mettait pas encore pierre sur pierre dans le temple de
l'Éternel. **16** Dès ce moment on venait à un tas de blé
pour trouver vingt, et il n'y avait que dix; on venait à la
cuve pour puiser cinquante au pressoir, et il n'y avait
que vingt. **17** Je vous frappai par le charbon et la nielle
et la grêle dans les travaux de vos mains, mais vous ne
revîntes pas à moi, dit l'Éternel. **18** Soyez attentifs [au
temps écoulé] depuis aujourd'hui en remontant, depuis
le vingt-quatrième jour du neuvième mois au jour où
fut fondé le temple de l'Éternel, soyez attentifs! **19** Y
a-t-il encore du grain dans les greniers? et de plus, la
vigne et le figuier et le grenadier et l'olivier n'ont rien
produit. Mais dès ce jour je vous bénirai. **20** Et la parole
de l'Éternel fut adressée pour la seconde fois à Aggée,
le vingt-quatrième jour du mois, en ces mots: **21** Parle à
Zorobabel, gouverneur de Juda, et dis: **22** J'ébranlerai
les Cieux et la terre, et je renverserai les trônes des rois,
et je détruirai la puissance des empires des peuples, et

je renverserai les chars et ceux qui les montent, et les
chevaux et leurs cavaliers seront culbutés, par l'épée les
uns des autres. **23** Dans ce même temps, dit l'Éternel
des armées, je te prendrai, Zorobabel, fils de Salathiel,
mon serviteur, dit l'Éternel, et te garderai comme un
sceau; car je t'ai choisi, dit l'Éternel des armées.

Zacharie

1 Le huitième mois, la seconde année de Darius, la
parole de l'Éternel fut adressée à Zacharie, fils de
Barachie, fils de Iddo, le prophète, en ces mots: **2**
L'Éternel a été irrité, irrité contre vos pères. **3** Dis-leur
donc: Ainsi parle l'Éternel des armées: Revenez à moi, dit
l'Éternel des armées, et je reviendrai à vous, dit l'Éternel
des armées. **4** Ne soyez pas comme vos pères à qui
les premiers prophètes criaient et disaient: « Ainsi parle
l'Éternel des armées: Quittez donc vos voies mauvaises
et vos mauvaises œuvres! » mais ils n'écoutèrent point
et ne tinrent nul compte de moi, dit l'Éternel. **5** Vos pères,
où sont-ils? et les prophètes vivent-ils éternellement?
6 Cependant mes paroles et mes décrets dont j'avais
chargé mes serviteurs, les prophètes, n'ont-ils pas atteint
vos pères? Et ils se convertirent et dirent: Comme
l'Éternel des armées avait résolu de nous traiter selon
nos voies et nos œuvres, ainsi nous a-t-Il traités. **7**
Le vingt-quatrième jour du onzième mois (c'est le mois
de Sébat), la seconde année de Darius, la parole de
l'Éternel fut adressée à Zacharie, fils de Barachie, fils
de Iddo, le prophète, en ces mots: **8** J'eus une vision
pendant la nuit, et voici, c'était un homme monté sur
un cheval rouge, et il se tenait parmi les myrtes qui
étaient dans un fond, et derrière lui étaient des chevaux
rouges, fauves et blancs. **9** Et je dis: Qui sont-ils, mon
Seigneur? Et l'ange qui parlait avec moi, me dit: Je te
ferai voir qui ils sont. **10** Et l'homme qui se tenait parmi
les myrtes, prit la parole et dit: Ce sont ceux que l'Éternel
a envoyés parcourir la terre. **11** Et ils répondirent à l'ange
de l'Éternel qui se tenait parmi les myrtes, et dirent: Nous
avons parcouru la terre, et voici, toute la terre est calme
et tranquille. **12** Et l'ange de l'Éternel répondit et dit:
Éternel des armées, jusques à quand seras-tu sans pitié
pour Jérusalem et les villes de Juda contre lesquelles tu
fus irrité ces soixante-dix ans? **13** Et l'Éternel répondit à
l'ange qui parlait avec moi, des paroles de bonté, des
paroles de consolation. **14** Et l'ange qui parlait avec moi,
me dit: Proclame ces paroles: Ainsi parle l'Éternel des
armées: J'ai pour Jérusalem et Sion une vive passion;
15 aussi suis-je ému d'un grand courroux contre les
nations [maintenant] en sécurité: quand j'étais un peu
irrité [contre Juda], elles contribuèrent à son malheur. **16**
Aussi ainsi parle l'Éternel: Je reviens à Jérusalem avec
des miséricordes; ma maison y sera bâtie, dit l'Éternel
des armées, et le cordeau sera tendu sur Jérusalem.
17 Proclame encore ces paroles: Ainsi parle l'Éternel
des armées: Mes villes regorgeront encore de biens et
l'Éternel consolera encore Sion et fera encore choix
de Jérusalem. **18** Et je levai les yeux et regardai, et
voici quatre cornes. **19** Et je dis à l'ange qui parlait avec
moi: Qu'est-ce? Et il me dit: Ce sont les cornes qui ont
dispersé Juda, Israël et Jérusalem. **20** Et l'Éternel me
fit voir quatre forgerons. **21** Et je dis: Que viennent-ils
faire? Et Il dit: Ce sont les cornes qui ont dispersé Juda
de telle sorte que nul homme ne releva la tête; et ceux-ci
viennent pour les épouvanter, pour abattre les cornes
des nations qui ont levé la corne contre le pays de Juda
pour le disperser.

2 Et je levai les yeux et regardai, et voici un homme
ayant dans sa main un cordeau à mesurer. **2** Et
je dis: Où vas-tu? Et il me dit: Prendre la mesure de
Jérusalem, voir quelle en sera la largeur, et quelle en
sera la longueur. **3** Et voici, l'ange qui parlait avec moi
s'avança, et un autre ange s'avança au-devant de lui.
4 Et il dit à celui-ci: Cours! et parle ainsi à ce jeune
homme-là: Jérusalem sera habitée comme ville ouverte,
tant il y aura d'hommes et de bestiaux en son sein; **5** et
moi je serai pour elle, dit l'Éternel, un mur de feu qui
l'entoure, et je serai une gloire au milieu d'elle. **6** Sus!
sus! fuyez du pays du nord, dit l'Éternel, car je vous ai
disséminés aux quatre vents des Cieux, dit l'Éternel. **7**
Sus, ô Sion! sauve-toi, toi qui habites chez la fille de
Babel! **8** Car ainsi parle l'Éternel des armées: C'est après
la gloire qu'il m'a envoyé chez les peuples qui vous ont
dépouillés (car qui vous touche, touche à la prunelle de
son œil). **9** En effet voici, je brandis ma main sur eux et
ils seront la proie de ceux qui leur furent asservis, et
vous saurez que l'Éternel des armées m'a envoyé. **10**
Sois dans la joie et l'allégresse, fille de Sion! car voici,
je viens et j'habiterai dans ton sein, dit l'Éternel. **11** Et
beaucoup de peuples s'attacheront à l'Éternel en ce jour-
là, et deviendront mon peuple, et j'habiterai dans ton sein
et tu sauras que l'Éternel des armées m'a envoyé auprès
de toi. **12** Et l'Éternel possédera Juda comme son lot
dans la terre sainte, et fera encore choix de Jérusalem.
13 Silence, vous tous qui êtes chair, en présence de
l'Éternel! car Il se lève de sa demeure sainte.

3 Et Il me fit voir Josué, le grand sacrificateur, debout
devant l'ange de l'Éternel, et Satan debout à sa droite
pour l'attaquer. **2** Et l'Éternel dit à Satan: Que l'Éternel
te tance, Satan, que l'Éternel te tance, lui qui a choisi
Jérusalem! Celui-ci n'est-il pas un tison sauvé du feu? **3**
Et Josué était vêtu d'habits sales, et se tenait debout
devant l'ange; **4** lequel prit la parole et dit à ceux qui
étaient debout devant lui: Otez-lui ses habits sales! et lui
dit: Voici! je te décharge de ton crime, et te revêts de
superbes habits. **5** Et je dis: Qu'on pose une tiare pure
sur sa tête! Et ils posèrent une tiare pure sur sa tête et lui
mirent des habits. Et l'ange de l'Éternel y présidait. **6** Et
l'ange de l'Éternel lit à Josué cette déclaration solennelle:
7 Ainsi parle l'Éternel des armées: Si tu suis mes voies et
observes mes ordonnances, tu jugeras aussi ma maison,
et garderas mes parvis, et je te donnerai des guides
parmi ceux qui sont ici présents. **8** Écoute donc, Josué,
grand sacrificateur, toi et tes collègues siégeant devant

toi! (Car ce sont des hommes figuratifs; car, voici, je fais
arriver mon serviteur, le Germe.) 9 Car, voici, la pierre
que j'ai placée devant Josué, sur cette seule pierre sept
yeux sont fixés et j'en graverai les traits, dit l'Éternel des
armées, et j'enlèverai le crime de ce pays en un jour. 10
En ce jour-là, dit l'Éternel des armées, vous vous crierez
l'un à l'autre: Sous la vigne et sous le figuier!

4 Et l'ange qui parlait avec moi revint, et me réveilla
comme un homme que l'on réveille de son sommeil.
2 Et il me dit: Que vois- tu? Et je dis: Je vois! et voici un
chandelier tout d'or, ayant son réservoir à son sommet
et portant sept lampes, et sept tuyaux pour chacune
des lampes qui sont à son sommet; 3 et auprès, deux
oliviers, un à droite du réservoir et un à sa gauche.
4 Et je pris la parole et dis à l'ange qui parlait avec
moi: Qu'est-ce que cela, mon Seigneur? 5 Et l'ange qui
parlait avec moi, répondit et me dit: Ne sais-tu pas ce
que c'est? Et je dis: Non! mon Seigneur. 6 Et il répondit
et me dit: C'est ici la parole de l'Éternel adressée à
Zorobabel: Ni par la force, ni par la puissance, mais
par mon Esprit, dit l'Éternel des armées. 7 Qui es-tu,
grosse montagne? Devant Zorobabel aplanis-toi! Il fait
saillir la pierre du faîte aux cris de: La grâce! la grâce
pour elle! 8 Et la parole de l'Éternel me fut adressée
en ces termes: 9 Les mains de Zorobabel ont fondé
cette maison, et ses mains l'achèveront, et tu sauras
que l'Éternel des armées m'a envoyé à vous. 10 Car qui
pourrait mépriser le jour des faibles commencements?
Avec joie ils contempleront le plomb dans la main de
Zorobabel, ces sept, les yeux de l'Éternel qui parcourent
toute la terre. 11 Et je répondis et lui dis: Que sont ces
deux oliviers à la droite du chandelier et à sa gauche?
12 Et reprenant une seconde fois la parole je lui dis:
Que sont ces deux rameaux d'olivier qui touchent aux
deux conduits d'or d'où découle la liqueur dorée. 13 Et
il me dit: Ne sais-tu pas ce que c'est? Et je dis: Non!
mon Seigneur. 14 Et il dit: Ce sont les deux oints qui se
tiennent debout auprès du Seigneur de toute la terre.

5 Et de nouveau je levai les yeux et regardai, et voici
un volume qui volait. 2 Et il me dit: Que vois-tu?
Et je dis: Je vois un volume qui vole; sa longueur est
de vingt coudées, et sa largeur de dix coudées. 3 Et il
me dit: C'est la malédiction qui se promène sur tout le
pays, et ensuite de laquelle, d'une part, tout voleur sera
exterminé, et d'autre part, tout parjure sera exterminé.
4 Je l'ai lancée, dit l'Éternel des armées, afin qu'elle
entre dans la maison du voleur, et dans la maison de
qui fait par mon nom de faux serments, qu'elle séjourne
dans sa maison et la détruise toute, et son bois et ses
pierres. 5 Et l'ange qui parlait avec moi, parut et me
dit: Lève donc les yeux et regarde! qu'est-ce qui sort
là? Et je dis: Qu'est-ce? 6 Et il dit: C'est l'épha sortant.
Et il dit: C'est à cela qu'ils visent dans tout le pays. 7
Et voici, une masse de plomb fut soulevée, et il y avait
dans l'épha une femme assise. 8 Et il dit: C'est l'Impiété.
Et il la repoussa au dedans de l'épha dont il referma
l'ouverture avec la masse de plomb. 9 Et je levai les
yeux et regardai, et voici, deux femmes parurent: le vent
était dans leurs ailes, et elles avaient des ailes comme
des ailes de cigogne, et elles enlevèrent l'épha entre la
terre et le ciel. 10 Et je dis à l'ange qui parlait avec moi:
Où emportent-elles l'épha? 11 Et il me dit: Elles vont lui
établir une demeure dans le pays de Sinear, et une fois
consolidée, il y sera posé sur son piédestal.

6 Et de nouveau je levai les yeux et je regardai, et voici
quatre chars qui partaient d'entre deux montagnes,
et les montagnes étaient des montagnes d'airain. 2
Au premier char étaient des chevaux rouges, et au
second char des chevaux noirs, 3 et au troisième char
des chevaux blancs, et au quatrième char des chevaux
tachetés, vigoureux. 4 Et je pris la parole et dis à l'ange
qui parlait avec moi: 5 Qu'est-ce, mon Seigneur? Et
l'ange répondit et me dit: Ce sont les quatre vents des
Cieux qui sortent après avoir pris les ordres du Seigneur
de toute la terre. 6 Les chevaux noirs attelés à l'un
partirent pour le pays du nord, et les blancs partirent
après eux, et les tachetés partirent pour le pays du midi.
7 Et les rouges partirent et demandèrent à parcourir la
terre. Et il dit: Allez, parcourez la terre! Et ils parcoururent
la terre. 8 Et il m'interpella et me parla en disant: Vois,
ceux qui partent pour le pays du nord, font reposer ma
colère sur le pays du nord. 9 Et la parole de l'Éternel
me fut adressée en ces mots: 10 Accepte de la part
des captifs, Heldaï, Tobie et Jédaïa (et en ce même jour
va, va dans la maison de Josias, fils de Sophonie, où
ils sont descendus en arrivant de Babel) 11 accepte,
[dis-je], de l'argent et de l'or et en fais des couronnes,
et pose-les sur la tête de Josué, fils de Jéhotsadak,
grand sacrificateur, 12 et dis-lui: Ainsi parle l'Éternel
des armées: Voici, un homme dont le nom est Germe
et qui croîtra sur son lieu même, bâtira le temple de
l'Éternel. 13 Et c'est lui qui bâtira le temple de l'Éternel,
et il portera les insignes de la majesté et siégera, et
exercera la royauté sur son trône et la sacrificature sur
son trône, et le conseil de la paix sera entre elles deux.
14 Et les couronnes seront pour Hélem et pour Tobie, et
pour Jédaïa, et pour Hen fils de Sophonie, un mémorial
dans le temple de l'Éternel. 15 Et des [peuples] lointains
viendront et travailleront au temple de l'Éternel, et vous
saurez que l'Éternel des armées m'a envoyé à vous. Et
cela arrivera, si vous écoutez la voix de l'Éternel, votre
Dieu.

7 Et la quatrième année du roi Darius, la parole de
l'Éternel fut adressée à Zacharie, le quatrième jour
du neuvième mois, celui de Cisleu. 2 Et la maison de
Dieu envoya Scharetser et Régem-Mélech et leurs gens

pour implorer l'Éternel, 3 et dire aux sacrificateurs de
la maison de l'Éternel des armées et aux prophètes: «
Continuerai-je à prendre le deuil au cinquième mois,
avec abstinence, ainsi que je le fais depuis combien
d'années? » 4 Et la parole de l'Éternel des armées
me fut adressée en ces mots: 5 Dis à tout le peuple
du pays et aux sacrificateurs: Quand vous avez jeûné
et pris le deuil au cinquième et au septième mois, et
cela pendant ces soixante-dix ans, est-ce pour moi que
vous avez jeûné? 6 Et quand vous mangez et buvez,
n'est-ce pas vous qui mangez, et vous qui buvez? 7
N'avez-vous pas les paroles que proclama l'Éternel par
les premiers prophètes, quand Jérusalem était habitée
et tranquille avec les villes de ses alentours, et que le
midi et le bas pays étaient habités? 8 Et la parole de
l'Éternel fut adressée à Zacharie en ces mots: Ainsi a dit
l'Éternel des armées: 9 Rendez la justice en vérité, et
traitez-vous l'un l'autre avec bonté et miséricorde; 10
et n'opprimez ni la veuve, ni l'orphelin, ni l'étranger, ni
le pauvre, et ne pensez pas à mal l'un contre l'autre
dans vos cœurs. 11 Mais ils refusèrent d'être attentifs,
et opposèrent une épaule rénitente, et se bouchèrent
les oreilles pour ne point entendre; 12 et ils endurcirent
leurs cœurs comme le diamant, pour ne pas entendre la
loi et les paroles qu'envoyait l'Éternel des armées par
son Esprit, par les premiers prophètes; et ainsi survint
une grande colère de l'Éternel des armées. 13 Et il
arriva que, comme Il appela et qu'ils n'écoutèrent pas, de
même ils appelèrent, et je n'écoutai pas, dit l'Éternel des
armées; 14 et je les disséminai parmi tous les peuples
qu'ils ne connaissaient pas; et le pays demeura désert
derrière eux; il n'y avait ni allant ni venant, et ils firent
ainsi d'un pays de délices une solitude.

8 Et la parole de l'Éternel des armées fut adressée
en ces mots: 2 Ainsi parle l'Éternel des armées: Pour
Sion un grand zèle m'anime, et par un grand courroux je
lui montre mon zèle. 3 Ainsi parle l'Éternel: Je reviens
en Sion et fixe ma demeure au sein de Jérusalem; et
Jérusalem sera nommée Cité fidèle, et la montagne de
l'Éternel des armées Montagne sainte. 4 Ainsi parle
l'Éternel des armées: Des vieillards et des femmes
âgées s'assiéront encore dans les rues de Jérusalem,
ayant chacun son bâton à la main à cause de leur grand
âge; 5 et les rues de la ville seront remplies de jeunes
garçons et de jeunes filles jouant dans ses rues. 6 Ainsi
parle l'Éternel des armées: Si la chose est impossible
aux yeux des restes de ce peuple dans ces jours-là,
sera-t-elle aussi impossible à mes yeux, dit l'Éternel des
armées? 7 Ainsi parle l'Éternel des armées: Voici, je
sauverai mon peuple du pays du lever et du pays du
coucher du soleil; 8 et je les ramènerai, et ils habiteront
au sein de Jérusalem, et ils seront mon peuple, et moi
je serai leur Dieu en vérité et en justice. 9 Ainsi parle
l'Éternel des armées: Que vos mains reprennent force, à
vous tous qui en ces jours entendîtes ces paroles de
la bouche des prophètes, qui parurent au temps où fût
fondée la maison de l'Éternel des armées, le temple pour
être relevé. 10 Car avant ces jours-là l'homme ne retirait
point le prix de sa peine, ni le bétail le prix de sa peine, et
à ceux qui entraient et sortaient l'ennemi ne laissait point
de paix, et je mettais aux prises les hommes les uns avec
les autres. 11 Mais maintenant je ne serai pas envers les
restes de ce peuple, comme j'ai été dans les premiers
jours, dit l'Éternel des armées. 12 Car les semailles
se feront en paix, la vigne donnera son fruit et la terre
donnera son produit, et les Cieux donneront leur rosée,
et je donnerai au reste de ce peuple la propriété de
toutes ces choses; 13 et de même que vous fûtes parmi
les peuples en malédiction, maison de Juda et maison
d'Israël, de même je veux vous sauver, et vous serez en
bénédiction. N'ayez point de peur, que vos mains se
raffermissent! 14 Car ainsi parle l'Éternel des armées:
De même que je pensai à vous faire du mal, quand vos
pères m'irritèrent, dit l'Éternel des armées, et que je n'en
eus point de repentir, 15 ainsi je pense de nouveau en
ces jours à faire du bien à Jérusalem et à la maison de
Juda. N'ayez point de peur! 16 Voici les choses que vous
devez faire: parlez-vous vrai l'un à l'autre, rendez vos
jugements dans vos Portes selon la vérité et en vue de
la paix; 17 que nul ne pense à mal contre son prochain
dans son cœur, et n'aimez pas le faux serment, car ce
sont tout autant de choses que je hais, dit l'Éternel. 18
Et la parole de l'Éternel des armées me fut adressée en
ces mots: 19 Ainsi parle l'Éternel des armées: Le jeûne
du quatrième mois et le jeûne du cinquième, et le jeûne
du septième et le jeûne du dixième se changeront pour
la maison de Juda en joie et en allégresse, et en fêtes
de bonheur… Mais aimez la vérité et la paix. 20 Ainsi
parle l'Éternel des armées: Un jour encore viendront des
peuples et les habitants de beaucoup de villes, 21 et
les habitants d'une ville aborderont ceux de l'autre en
disant: Allons implorer l'Éternel et chercher l'Éternel des
armées! Je veux aller aussi! 22 Et beaucoup de peuples
et de nombreuses nations viendront chercher l'Éternel
des armées à Jérusalem et implorer l'Éternel. 23 Ainsi
parle l'Éternel des armées: En ces jours-là dix hommes
de toutes les langues des nations saisiront le pan du
manteau d'un Juif et diront: Nous voulons aller avec
vous, car nous avons appris que Dieu est avec vous!

9 Prononcé de la parole de l'Éternel contre le pays
de Hadrach, et sur Damas elle vient s'arrêter, (car
l'Éternel a l'œil sur les hommes et sur toutes les tribus
d'Israël) 2 et sur Hamath aussi qui touche à ses confins,
sur Tyr et Sidon qui a tant de sagesse. 3 Tyr se bâtit des
remparts et entassa l'argent comme la poussière, et l'or
comme la boue des rues. 4 Voici, le Seigneur s'en rend
maître et abat dans la mer ses fortifications, et elle est
dévorée par le feu. 5 Askalon le voit et s'effraie, et Gaza

qui en tremble fort, ainsi que Hécron; car son espoir est
déjoué, et le roi est exterminé de Gaza, et Askalon est
sans habitants. 6 Et une race étrangère habite en Asdod,
et je détruis l'orgueil des Philistins. 7 Et je lui ôte le sang
de la bouche, et les abominations d'entre les lèvres, et
celui-ci aussi reste pour notre Dieu, et il est comme un
chef en Juda, et Hécron comme un Jébusien. 8 Et par
un camp je défends ma maison contre l'agresseur, et
contre ceux qui passent et repassent, et l'oppresseur ne
les envahira plus; car maintenant j'y regarde de mes
yeux. 9 Sois transportée de joie, fille de Sion! pousse
des cris, fille de Jérusalem! Voici, ton Roi vient à toi,
il est juste et rendu vainqueur, pauvre et ayant pour
monture un âne, un poulain, le petit d'une ânesse. 10 Et
j'exterminerai les chars d'Éphraïm et les chevaux de
Jérusalem, et les arcs de guerre seront exterminés: et il
parlera de paix aux peuples, et son empire ira d'une mer
à l'autre mer, et du Fleuve aux extrémités de la terre. 11
Et je veux aussi, en vertu de ton alliance scellée par le
sang, retirer pour toi tes captifs de la fosse qui est sans
eau. 12 Revenez au fort, captifs qui espérez! Aujourd'hui
encore je le déclare, je te rendrai au double. 13 Car je
me bande Juda comme un arc, et je l'arme d'Éphraïm,
et je fais lever tes enfants, ô Sion, contre tes enfants,
ô Javan, et je te rends pareille à l'épée d'un héros.
14 Et l'Éternel sur eux apparaîtra, et sa flèche partira
comme l'éclair, et le Seigneur, l'Éternel, sonnera de la
trompette, et s'avancera dans les tempêtes du midi. 15
L'Éternel des armées les protégera, et ils dévoreront
[leurs ennemis] et les fouleront comme des pierres de
fronde, et boiront [leur sang] et feront vacarme comme
dans le vin, et seront remplis comme les coupes des
sacrifices, comme les angles de l'autel. 16 Et l'Éternel,
leur Dieu, les sauvera en ce jour-là, comme un troupeau,
son peuple, car ils seront les pierreries d'un diadème,
saillantes dans son pays. 17 En effet, quelle sera leur
beauté! quel sera leur éclat! Le blé donnera croissance
à de jeunes hommes, et le moût à des vierges.

10 Demandez à l'Éternel la pluie au temps de l'arrière-
saison; l'Éternel fera éclater la foudre et Il leur
donnera la pluie par torrents, à chacun de l'herbe dans
son champ. 2 Car les Théraphims ont un langage
vain, et les devins des visions menteuses, les songes
expriment ce qui n'est pas, c'est par le néant qu'ils
consolent; c'est pourquoi ils sont emmenés comme des
brebis, ils sont misérables, parce qu'il n'y a point de
pasteurs. 3 Contre les pasteurs ma colère s'enflamme
et des boucs je veux tirer vengeance, car l'Éternel des
armées vengera son troupeau, la maison de Juda, et Il
en fait son superbe cheval de bataille. 4 De son sein
sortira la pierre angulaire, de son sein ses soutiens,
de son sein les arcs de guerre, de son sein tous les
chefs ensemble. 5 Et ils seront comme des héros qui
foulent aux pieds la boue des rues dans le combat, et ils
combattront, parce que l'Éternel sera avec eux, et les
cavaliers sur leurs chevaux seront couverts de honte. 6
Et je donnerai force à la maison de Juda et salut à la
maison de Joseph, et leur rendrai leurs demeures, car je
prends pitié d'eux, et ils seront comme n'ayant pas été
rejetés de moi, car je suis l'Éternel, leur Dieu, et je les
exaucerai. 7 Et Éphraïm sera comme un héros, et leur
cœur aura la joie que donne le vin, et leurs enfants le
verront et en seront joyeux, et leur cœur se réjouira en
l'Éternel. 8 D'un cri je les appellerai et les recueillerai,
car je les ai rachetés, et ils seront nombreux comme ils
furent nombreux. 9 Je les dissémine parmi les peuples,
mais dans les pays lointains ils se souviendront de moi:
aussi vivront-ils avec leurs enfants, et il y aura pour
eux un retour. 10 Et je les tirerai du pays d'Egypte, et
les recueillerai de l'Assyrie et les conduirai au pays de
Galaad et au Liban, où l'espace ne leur suffira pas. 11
Et [l'Éternel] passera la mer étroite et frappera les flots
dans la mer, et toutes les profondeurs du Nil seront
desséchées, et l'orgueil d'Assur abaissé, et le sceptre de
l'Egypte disparu. 12 Et je les fortifierai dans l'Éternel; et
en son nom ils marcheront, dit l'Éternel.

11 Liban, ouvre tes portes, et que le feu dévore tes
cèdres! 2 Cyprès, gémis, car le cèdre tombe,
ceux qui s'élèvent sont dévastés; gémissez, chênes
de Basan, car la forêt inaccessible tombe! 3 Écoutez!
les bergers gémissent, car leur gloire est anéantie.
Écoutez! les lions rugissent, car la parure du Jourdain
est anéantie. 4 Ainsi parle l'Éternel, mon Dieu: Sois
le pasteur des brebis à tuer, 5 que leurs acheteurs
égorgent sans être coupables, et dont les vendeurs
disent: « Loué soit l'Éternel, car je me suis enrichi! » et
que les pasteurs n'épargnent point. 6 Car je n'épargnerai
plus les habitants du pays, dit l'Éternel; et voici, je vais
livrer les hommes aux mains les uns des autres, et aux
mains de leur Roi, et ils extermineront le pays, et je ne
délivrerai pas de leurs mains. – 7 Et je fus le pasteur
des brebis à tuer, à cause de leur misère extrême. Et je
pris deux houlettes: à l'une je donnai le nom de Grâce,
et à l'autre le nom d'Union, et je fis paître les brebis. 8
Et je détruisis les trois pasteurs en un mois; et j'étais las
d'eux, et ils avaient aussi de l'aversion pour moi. 9 Alors
je dis: Je ne veux pas être votre pasteur. Meure qui doit
mourir, et périsse qui doit périr, et que les survivantes
dévorent la chair l'une de l'autre! 10 Et je pris ma houlette
Grâce et la brisai, pour rompre mon alliance conclue
par moi avec tous les peuples. 11 Et elle fut rompue en
ce jour-là, et par là les plus malheureuses brebis qui
regardèrent vers moi, comprirent que c'était la parole
de l'Éternel. 12 Et je leur dis: S'il vous semble bon,
donnez-moi mon salaire; sinon, n'en faites rien! Et ils
me pesèrent mon salaire, trente sicles d'argent. 13 Et
l'Éternel me dit: Jette-le au potier, ce prix magnifique

auquel ils m'évaluent. Et je pris les trente sicles d'argent
et les jetai dans la maison de l'Éternel pour le potier. 14
Et je brisai ma seconde houlette Union, pour rompre
la fraternité entre Juda et Israël. 15 Et l'Éternel me
dit: Prends encore l'équipement d'un pasteur insensé;
16 car voici, je susciterai un pasteur dans le pays, qui
ne s'inquiétera pas des brebis perdues, n'ira pas à la
recherche de celles qui s'égarent, et ne guérira pas les
blessées, et ne sustentera pas les saines, et mangera la
chair des grasses, et entr'ouvrira leur sabot. 17 Malheur
au méchant pasteur qui abandonne ses brebis! que
l'épée fonde sur son bras et sur son œil droit! que son
bras sèche, et que son œil droit s'éteigne.

12 Prononcé de la parole de l'Éternel sur Israël. Ainsi
parle l'Éternel, qui déploya les Cieux et fonda la
terre, et forma l'esprit de l'homme au dedans de lui: 2
Voici, je ferai de Jérusalem un seuil qui branle pour tous
les peuples d'alentour, et Juda sera aussi compris dans
le siège de Jérusalem. 3 Et en ce jour-là je ferai de
Jérusalem une pierre à soulever pour tous les peuples;
tous ceux qui la soulèveront, s'y déchireront, et tous
les peuples de la terre s'assembleront contre elle. 4
En ce jour-là, dit l'Éternel, je frapperai tous les chevaux
d'épouvante, et leurs cavaliers du délire, mais j'aurai
l'œil ouvert sur la maison de Juda, et je frapperai tous
les chevaux des peuples de cécité. 5 Alors les chefs de
Juda diront en leurs cœurs: Notre force est dans les
habitants de Jérusalem, par l'Éternel des armées, leur
Dieu. 6 En ce jour-là je rendrai les chefs de Juda pareils
à un fourneau ardent parmi des arbres, et à une torche
ardente parmi des gerbes, et ils dévoreront à droite
et à gauche tous les peuples d'alentour, et Jérusalem
demeurera assise sur son sol à Jérusalem. 7 Et l'Éternel
sera d'abord en aide aux tentes de Juda, afin que la
gloire de la maison de David et la gloire des habitants de
Jérusalem ne s'élève pas au-dessus de Juda. 8 En ce
jour-là, l'Éternel protégera les habitants de Jérusalem, et
le faible parmi eux en ce jour-là sera comme David, et la
maison de David semblable à Dieu, à l'ange de l'Éternel
à leur tête. 9 Et en ce jour je me mettrai à détruire toutes
les nations qui auront marché contre Jérusalem. 10 Alors
je verserai sur la maison de David et sur les habitants
de Jérusalem l'esprit de grâce et de supplication, et ils
regarderont vers moi, celui qu'ils ont transpercé, et le
pleureront comme on pleure un unique, et s'affligeront à
son sujet, comme on s'afflige au sujet d'un premier-né.
11 En ce jour-là grand sera le deuil à Jérusalem, tel que
fut le deuil à Hadadrimmon dans la vallée de Mégiddo.
12 Et tout le pays sera en deuil, chaque famille de son
côté: la race de la maison de David de son côté, et leurs
femmes de leur côté; la race de la maison de Nathan de
son côté, et leurs femmes de leur côté; 13 la race de la
maison de Lévi de son côté, et leurs femmes de leur
côté; la race de Siméi de son côté, et leurs femmes de
leur côté; 14 toutes les familles restées, chaque race de
son côté, et leurs femmes de leur côté.

13 En ce jour-là il y aura une source ouverte pour
la maison de David et pour les habitants de
Jérusalem, pour le péché et la souillure. 2 Et en ce jour-
là, dit l'Éternel des armées, j'exterminerai du pays les
noms des idoles, pour que leur mémoire se perde, et je
bannirai aussi du pays les prophètes et l'esprit impur.
3 Que si quelqu'un prophétise encore, son père et sa
mère, ses parents lui diront: « Tu ne dois pas vivre, car
tu as proféré le mensonge au nom de l'Éternel; » et
son père et sa mère, ses parents, le transperceront lui
prophétisant. 4 Et en ce jour-là les prophètes auront tous
honte de leur vision eux prophétisant, et ils ne revêtiront
plus le manteau velu pour tromper. 5 Et chacun d'eux
dira: Je ne suis point prophète, je suis laboureur, car
quelqu'un me vendit dès ma jeunesse. 6 Et si on lui dit:
Qu'est-ce donc que ces blessures que tu as aux mains?
il dira: J'ai reçu ces coups dans la maison de mes
amants. 7 Épée, réveille-toi! [fonds] sur mon pasteur
et sur un homme qui est mon proche! dit l'Éternel des
armées; frappe le pasteur, et le troupeau se dispersera,
mais je reporterai ma main sur les petits. 8 Et il arrivera
dans tout le pays, dit l'Éternel, que les deux tiers en
seront exterminés, périront, et que le tiers y survivra. 9
Et je mettrai le tiers au feu et les purifierai, comme on
purifie l'argent, et les éprouverai, comme on éprouve l'or.
Et ce tiers invoquera mon nom, et moi je l'exaucerai; je
dirai: C'est mon peuple; et ils diront: L'Éternel est mon
Dieu.

14 Voici, un jour arrive pour l'Éternel, et tes dépouilles
seront partagées dans ton sein; 2 et je rassemblerai
toutes les nations contre Jérusalem pour y porter la
guerre, et la ville sera prise, et les maisons pillées, et
les femmes déshonorées; et la moitié delà ville s'en ira
captive, mais le reste du peuple ne sera point exterminé
de la ville. 3 Alors l'Éternel s'avancera, et livrera bataille
à ces nations-là, comme à la journée où Il livra bataille le
jour de la mêlée. 4 Et en ce jour-là ses pieds poseront sur
la montagne des Oliviers, située en face de Jérusalem
à l'orient; et la montagne des Oliviers se fendra par le
milieu, de l'orient à l'occident, pour former une vallée
très grande, et une moitié de la montagne reculera vers
le nord, et une moitié vers le midi. 5 Et vous fuirez par la
vallée de mes montagnes, car la vallée des montagnes
s'étendra jusqu'à Atsal, et vous fuirez comme vous avez
fui devant le tremblement de terre, au temps de Hosias,
roi de Juda. Et l'Éternel, mon Dieu, viendra, et tous ses
Saints avec lui. 6 Et en ce jour-là il n'y aura point de
lumière, les splendeurs s'éclipseront: 7 et ce sera un seul
jour; (l'Éternel sait ce qu'il sera) il ne fera ni jour ni nuit,
mais au temps du soir la clarté paraîtra. 8 Et en ce jour-
là des eaux vives jailliront de Jérusalem, et une moitié

ira à la mer orientale et une moitié à la mer occidentale,
et cela été et hiver. **9** Et l'Éternel régnera sur tout le
pays; en ce jour-là il n'y aura qu'un seul Éternel; et il n'y
aura que son nom seul. **10** Tout le pays sera transformé,
assimilé à la plaine, de Géba à Rimmon au midi de
Jérusalem, qui sera éminente et assise sur son sol, de
la porte de Benjamin jusqu'au lieu de la première porte,
jusqu'à la porte de l'angle, et de la tour de Hananéel aux
pressoirs du roi. **11** Et ils y habiteront, et il n'y aura plus
d'interdit, et Jérusalem siégera en sécurité. **12** Or, voici
la plaie qu'infligera l'Éternel à tous les peuples qui auront
marché contre Jérusalem: Il fera tomber en pourriture la
chair de chacun tandis qu'il est debout sur ses pieds, et
leurs yeux tomberont en pourriture dans leurs cavités, et
leur langue tombera en pourriture dans leur bouche. **13**
Et en ce jour-là il y aura un grand trouble de par l'Éternel
parmi eux, l'un saisira la main de l'autre, et l'un lèvera
la main sur la main de l'autre. **14** Et Juda combattra
aussi dans Jérusalem, et les richesses de toutes les
nations d'alentour, or et argent et vêtements en grande
abondance, seront ramassées. **15** Et pareille sera la
plaie infligée aux chevaux, aux mulets, aux chameaux
et aux ânes, et à tous les bestiaux qui seront dans
ces camps, pareille a cette plaie-là. **16** Et tous ceux
qui survivront, de toutes les nations qui auront marché
contre Jérusalem, monteront chaque année pour adorer
le Roi, l'Éternel des armées, et célébrer la fête des
Tabernacles. **17** Et si des familles de la terre il en est
qui ne montent pas à Jérusalem pour adorer le Roi,
l'Éternel des armées, sur elles la pluie ne tombera pas.
18 Et si la famille d'Egypte ne monte pas et ne vient
pas, [la pluie ne tombera pas] non plus sur elle, mais ce
sera la plaie que l'Éternel infligera aux nations qui ne
monteront pas pour célébrer la fête des Tabernacles. **19**
Ce sera le péché de l'Egypte et le péché de tous les
peuples qui ne monteront pas pour célébrer la fête des
Tabernacles. **20** En ce jour-là les clochettes des chevaux
porteront: « Sainteté à l'Éternel! » Et les chaudières
dans la maison de l'Éternel seront comme les vases
des sacrifices devant l'autel. **21** Et toute chaudière en
Jérusalem et en Juda sera « sainteté à l'Éternel des
armées, » et tous ceux qui sacrifieront, viendront et en
prendront et y cuiront [les viandes], et il n'y aura plus de
Cananéen dans la maison de l'Éternel des armées en ce
jour-là.

Malachie

1 Prononcé de la parole de l'Éternel à Israël par Malachie. **2** Je vous ai aimés, dit l'Éternel. Et vous dites: « Où paraît ton amour pour nous? » Ésaü n'est-il pas frère de Jacob? dit l'Éternel; **3** cependant j'ai aimé Jacob, et j'ai haï Ésaü et changé ses monts en désert, et son héritage en demeures de solitude. **4** Qu'Édom dise: Nous sommes détruits, mais nous relèverons les ruines! Ainsi dit l'Éternel des armées: Qu'ils bâtissent, je démolirai, et leur nom sera Région de l'impiété, et Peuple livré au courroux de l'Éternel pour l'éternité. **5** Et vos yeux le verront et vous direz: Grand est l'Éternel par delà les confins d'Israël. **6** Un fils honore son père et un serviteur son seigneur. Or, si je suis père, où est l'honneur qui me vient, et si je suis Seigneur, où est la crainte qu'on a de moi? dit l'Éternel des armées à vous, sacrificateurs, contempteurs de mon nom! Vous dites: « En quoi sommes-nous contempteurs de ton nom? » – **7** En apportant sur mon autel un aliment profane. Et vous dites: « En quoi te profanons-nous? » – En disant: « La table de l'Éternel est à mépriser! » **8** Et quand vous apportez pour victime un animal aveugle, il n'y a point de mal à cela! Et quand vous en apportez un boiteux ou malade, il n'y a point de mal à cela! Offrez-le donc à votre gouverneur! vous agréera-t-il, ou aura-t-il égard à vous? dit l'Éternel des armées. **9** Et puis implorez donc Dieu, pour qu'il ait pitié de nous! Tels sont vos faits, et Il aurait égard à l'un de vous dit l'Éternel des armées. **10** Que n'y a-t-il parmi vous quelqu'un qui ferme les portes, pour que vous n'allumiez plus le feu sur mon autel vainement! Je ne prends point plaisir à vous, dit l'Éternel des armées, et n'agrée aucune offrande de vos mains. **11** Car du levant au couchant mon nom est grand parmi les nations, et en tout lieu l'encens est offert à mon nom, ainsi que des oblations pures; car grand est mon nom parmi les nations, dit l'Éternel désarmées. **12** Mais vous, vous le profanez, quand vous dites: La table de l'Éternel est souillée, et quant à son produit, la chère en est méprisable. **13** Et vous dites: Voici, comme elle nous fatigue! et vous la dédaignez, dit l'Éternel des armées; et pourtant vous apportez de la rapine et des [victimes] boiteuses ou malades; telles sont les offrandes que vous apportez: les agréerai-je de vos mains? dit l'Éternel. **14** Maudit le fourbe qui ayant dans son troupeau un mâle, voue et sacrifie au Seigneur une femelle défectueuse! car je suis un grand Roi, dit l'Éternel des armées, et mon nom est craint parmi les nations.

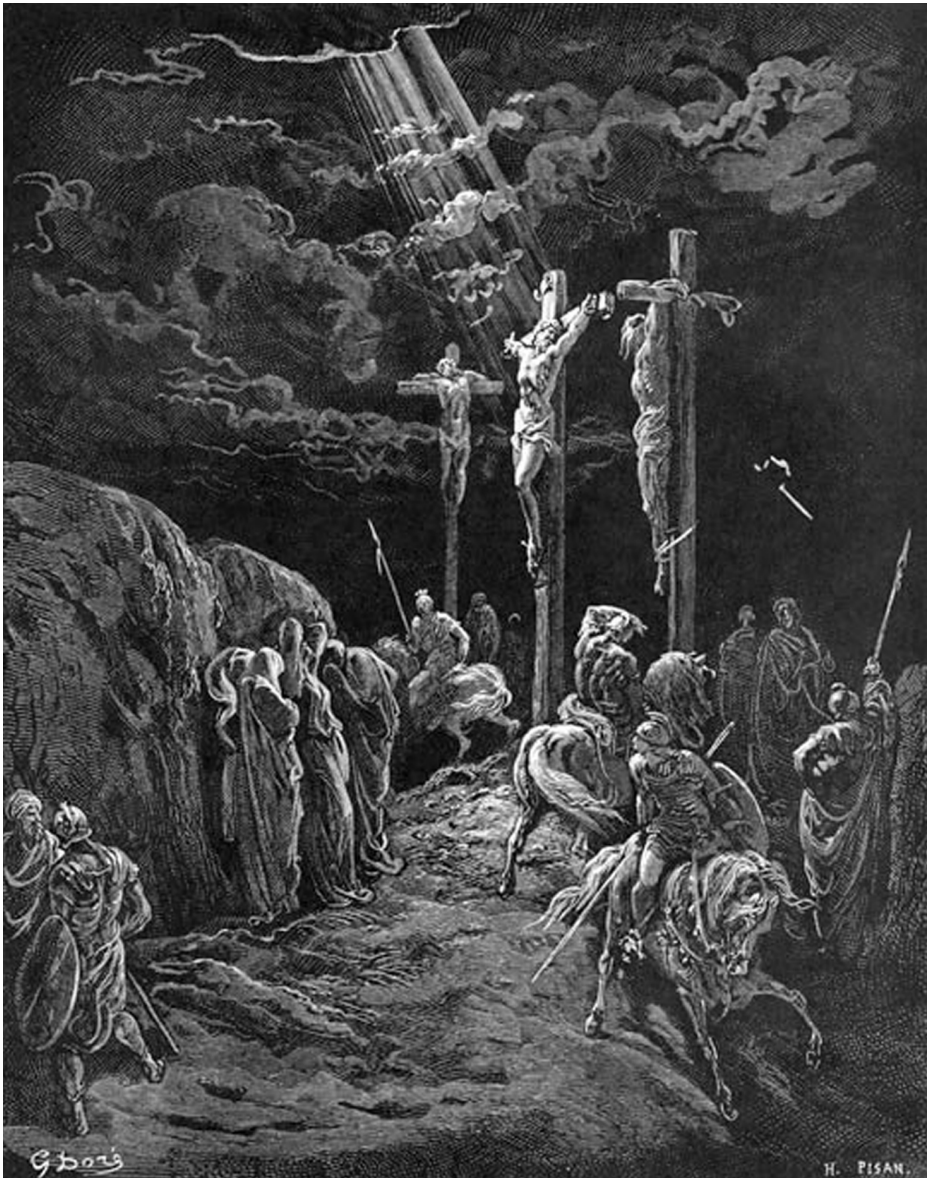
2 A présent donc, à vous cet ordre, sacrificateurs! **2** Si vous n'obéissez pas et n'avez pas à cœur de donner gloire à mon nom, dit l'Éternel des armées, j'enverrai parmi vous la malédiction, et maudirai vos bénédictions; oui, je les maudirai, parce que vous ne l'avez pas à cœur. **3** Voici, j'interdirai vos semences et vous jetterai du fumier au visage, le fumier de vos victimes solennelles dans lequel on vous poussera. **4** Et vous saurez que je vous ai adressé cet ordre, afin que mon alliance avec Lévi subsistât, dit l'Éternel des armées. **5** Mon alliance avec lui fut vie et paix, et je les lui accordai pour qu'il eût. la crainte; et il me craignit et à mon nom il trembla. **6** La loi de vérité fut dans sa bouche, et l'iniquité ne s'est point trouvée sur ses lèvres; en paix et en droiture il marcha avec moi, et en retira beaucoup du péché. **7** Car les lèvres du sacrificateur doivent garder la science, et c'est à sa bouche qu'on doit demander la loi, car il est le messager de l'Éternel des armées. **8** Mais vous, vous vous êtes écartés de la voie, vous avez été par la loi même cause de la chute de plusieurs, et vous avez anéanti l'alliance de Lévi, dit l'Éternel des armées. **9** De même aussi moi je vous rendrai méprisables et abjects pour tout le peuple, parce que vous ne gardez pas mes voies et que vous faites acception des personnes devant la loi. **10** N'avons-nous pas tous un même père? un même Dieu ne nous a-t-Il pas créés? Pourquoi nous sommes-nous infidèles l'un à l'autre, afin de violer l'alliance de nos pères? **11** Juda a été infidèle, et une abomination est commise en Israël et à Jérusalem; car Juda a profané ce qui est consacré à l'Éternel, ce qu'il aime, et il a épousé des filles de dieux étrangers. **12** A l'homme qui le fait, l'Éternel retranchera des tentes de Jacob et le guet vigilant et celui qui répond et celui qui offre des oblations à l'Éternel des armées. **13** Et en second lieu, voici ce que vous faites: Vous couvrez de larmes l'autel de l'Éternel, de pleurs et de sanglots, tellement qu'il n'a plus égard aux sacrifices et ne reçoit plus de vos mains de dons qui lui plaisent. **14** Et vous dites: Pourquoi? Parce que l'Éternel intervint comme témoin entre toi et la femme de ta jeunesse à qui tu es infidèle et qui est ta compagne et ta femme d'alliance. – **15** « Mais un homme ne l'a-t-il pas fait? Et cependant il a conservé sa vie. » – Et pourquoi cet homme unique l'a-t-il fait? Il cherchait la postérité que Dieu [lui avait promise]. C'est pourquoi, au nom de votre vie, prenez garde, et que nul ne soit infidèle à la femme de sa jeunesse. **16** Car je hais la répudiation, dit l'Éternel, Dieu d'Israël, et celui qui couvre d'ignominie son vêtement, dit l'Éternel des armées. Aussi, au nom de votre vie, prenez garde et ne soyez point infidèles. **17** Vous fatiguez l'Éternel par vos discours, et vous dites: « En quoi le fatiguons-nous? » En disant: Quiconque fait le mal, plaît à l'Éternel, et c'est à de tels hommes qu'il prend plaisir; ou bien: Où est le Dieu de la justice?

3 Voici, j'enverrai mon ange, et il préparera le chemin devant moi, et soudain arrivera dans son temple le Seigneur que vous cherchez et l'ange de l'alliance que vous désirez: le voici venir, dit l'Éternel des armées. **2** Mais qui soutiendra le jour de sa venue? et qui restera

debout, quand il paraîtra? Car il est pareil au feu du
fondeur et à la lessive des foulons. 3 Et il sera assis
fondant et purifiant l'argent, et il purifiera les enfants de
Lévi et les mettra au creuset comme l'or et l'argent, et ils
appartiendront à l'Éternel, lui apportant des offrandes
avec justice. 4 Alors l'offrande de Juda et de Jérusalem
sera agréée de l'Éternel, comme aux jours d'autrefois
et dans les années de jadis. 5 Et je m'approcherai
de vous pour le jugement, et je viendrai promptement
témoigner contré les enchanteurs et les adultères et les
parjures, et contre ceux qui dépouillent le mercenaire
de son salaire et la veuve et l'orphelin et déboutent
les étrangers et ne me craignent point, dit l'Éternel des
armées. 6 Car je suis l'Éternel, je ne change point, et
vous, enfants de Jacob, vous ne périrez point. 7 Dès
les jours de vos pères vous vous êtes écartés de mes
ordonnances et ne les avez point gardées: revenez à
moi et je reviendrai à vous, dit l'Éternel des armées.
Et vous dites: « A quel égard reviendrons-nous? » 8
Un homme peut-il donc être fourbe envers Dieu, que
vous soyez fourbes envers moi? Et vous dites: « En
quoi fûmes-nous fourbes envers toi? » Dans les dîmes
et les oblations. 9 La malédiction vous est infligée,
parce que vous fûtes fourbes envers moi, le peuple tout
entier. 10 Apportez toutes les dîmes dans le magasin,
afin qu'il y ait des vivres dans ma maison, et mettez-
moi donc à l'épreuve par là, dit l'Éternel des armées:
[vous verrez] si je n'ouvre pas pour vous les écluses
des Cieux, et ne répands pas sur vous la bénédiction
au delà de vos besoins. 11 Et je vous préserverai du
dévoreur, afin qu'il ne détruise pas le fruit du sol, et
que dans les campagnes la vigne ne vous avorte pas,
dit l'Éternel des armées. 12 Et toutes les nations vous
diront heureux, car vous serez un pays de délices, dit
l'Éternel des armées. 13 Vos discours envers moi ont
été audacieux, dit l'Éternel. Et vous dites: Qu'avons-
nous concerté contre toi? » 14 Vous avez dit: « Inutile de
servir Dieu! et quel profit eûmes-nous d'observer ses
ordonnances et d'aller menant deuil devant l'Éternel des
armées? 15 Et maintenant, nous proclamons heureux les
orgueilleux; ceux qui pratiquent l'impiété prospèrent; ils
tentent Dieu, et échappent. » 16 Alors ceux qui craignent
Dieu se sont concertés l'un avec l'autre, et l'Éternel fut
attentif et écouta, et un mémoire fut écrit devant lui pour
ceux qui craignent l'Éternel et pensent à son nom. 17 Et
ils seront à moi, dit l'Éternel des armées, au jour que
je prépare, ma propriété; et j'userai envers eux delà
clémence dont use un homme envers son fils qui le sert.
18 Alors de nouveau vous verrez quelle différence il y a
entre le juste et l'impie, entre celui qui sert Dieu et celui
qui ne le sert pas.

4 Car voici, le jour vient, brûlant comme la fournaise;
alors tous les orgueilleux et tous ceux qui pratiquent
l'impiété, seront un chaume, et le jour qui arrive les
embrasera, dit l'Éternel des armées, qui ne leur laissera
ni racine, ni rameau. 2 Et pour vous qui craignez mon
nom se lèvera le soleil de la justice qui a la guérison
sous ses ailes; et vous sortirez libres et bondirez comme
les veaux tenus à l'étable. 3 Et vous foulerez les impies,
car ils seront une cendre sous la plante de vos pieds,
au jour que je prépare, dit l'Éternel des armées. 4
Souvenez-vous de la loi de Moïse, mon serviteur, que je
lui prescrivis en Horeb pour tout Israël, des ordonnances
et des statuts. 5 Voici, je vous enverrai Élie, le prophète,
avant que vienne le jour de l'Éternel, jour grand et
redoutable. 6 Et il ramènera le cœur des pères vers les
enfants, et le cœur des enfants vers leurs pères, afin
que je ne vienne pas, et ne frappe pas le pays d'interdit.

NOUVEAU TESTAMENT



Mais Jésus disait: ' Père, pardonnez-leur, car ils ne savent ce qu'ils font. '
Se partageant ensuite ses vêtements, ils les tirèrent au sort.
Luc 23:34

Matthieu

1 Table généalogique de Jésus-Christ, fils de David,
fils d'Abraham: **2** Abraham engendra Isaac; Isaac
engendra Jacob; Jacob engendra Juda et ses frères;
3 Juda engendra de Thamar Pharès et Zaré; Pharès
engendra Esrom; Esrom engendra Aram; **4** Aram
engendra Aminadab; Aminadab engendra Naasson;
Naasson engendra Salmon; **5** Salmon engendra Boes
de Rachab; Boes engendra Jobed de Ruth; Jobed
engendra Jessé; **6** Jessé engendra le roi David. David
engendra Salomon de la femme d'Urie; **7** Salomon
engendra Roboam; Roboam engendra Abia; **8** Abia
engendra Asaph; Asaph engendra Josaphat; Josaphat
engendra Joram; Joram engendra Ozias; **9** Ozias
engendra Joatham; Joatham engendra Achaz; Achaz
engendra Ézéchias; **10** Ézéchias engendra Manassé;
Manassé engendra Amos; Amos engendra Josias;
11 Josias engendra Jéchonias et ses frères, lors de
la déportation de Babylone. **12** Après la déportation
de Babylone Jéchonias engendre Sélathiel; Sélathiel
engendre Zorobabel; **13** Zorobabel engendre Abioud;
Abioud engendra Éliacim; Éliacim engendra Azor; **14**
Azor engendra Sadoc; Sadoc engendra Achim; Achim
engendra Élioud; **15** Élioud engendra Éléazar; Éléazar
engendra Matthan; Matthan engendra Jacob; **16** Jacob
engendra Joseph, le mari de Marie, de laquelle naquit
Jésus qui est appelé Christ. **17** Toutes les générations
forment donc d'Abraham jusques à David, quatorze
générations, et de David jusques à la déportation de
Babylone, quatorze générations, et de la déportation de
Babylone jusques au Christ, quatorze générations. **18**
Or, voici quelle fut la naissance du Christ Jésus: Sa mère
Marie ayant été fiancée à Joseph, avant qu'ils eussent
vécu ensemble elle se trouva enceinte par l'action de
l'Esprit Saint. **19** Mais, comme Joseph son mari était un
homme juste et qui ne voulait pas la déceler, il se résolut
à la répudier secrètement. **20** Or, après qu'il eut formé
ce projet, voici, un ange du Seigneur lui apparut en
songe, disant: « Joseph, fils de David, ne crains point de
garder Marie pour ta femme, car ce qui a été engendré
en elle vient de l'Esprit Saint; **21** or elle mettra au monde
un fils, et tu lui donneras le nom de Jésus, car c'est lui
qui sauvera son peuple de leurs péchés. » — **22** Or
tout cela est advenu afin que fût accompli ce dont le
Seigneur a parlé par l'entremise du prophète lorsqu'il
dit: **23** « Voici, la vierge sera enceinte, et elle mettra au
monde un fils, et ils lui donneront le nom d'Emmanouel;
» ce qui signifie, étant traduit: Avec nous Dieu. — **24** Or
Joseph s'étant éveillé de son sommeil agit comme le lui
avait prescrit l'ange du Seigneur, et il garda sa femme;
25 et il ne la connaissait point jusqu'à ce qu'elle eût mis
au monde un fils, et il lui donna le nom de Jésus.

2 Or, après que Jésus fut né à Bethléem de Judée,
au temps du roi Hérode, voici, des mages d'Orient
arrivèrent à Jérusalem, **2** disant: « Où est le roi des Juifs
qui vient d'être mis au monde? Car nous avons vu son
astre en Orient, et nous sommes venus pour l'adorer. »
3 Mais le roi Hérode l'ayant appris, fut troublé et tout
Jérusalem avec lui; **4** et, après avoir rassemblé tous les
grands prêtres et les scribes du peuple, il s'informait
d'eux où devait naître le Christ. **5** Et ils lui dirent: « A
Bethléem de Judée; c'est ainsi en effet qu'il a été écrit
par l'entremise du prophète: **6** Et toi Bethléem, terre de
Juda, tu n'es certes point la moindre parmi les chefs
de Juda, car c'est de toi que sortira un souverain qui
paîtra mon peuple d'Israël. » **7** Alors Hérode, ayant
secrètement mandé les mages, s'enquit avec soin auprès
d'eux du temps depuis lequel l'astre se montrait, **8** et les
envoyant à Bethléem, il dit: « Allez, et prenez d'exactes
informations sur le petit enfant; mais, quand vous l'aurez
découvert, faites-le-moi savoir, afin que moi aussi j'aille
l'adorer. » **9** Pour eux, après avoir ouï le roi, ils se mirent
en route; et voici, l'astre qu'ils avaient vu en Orient les
précédait, jusqu'à ce qu'il s'arrêta dans sa marche au-
dessus du lieu où était le petit enfant. **10** Or à la vue
de l'astre ils furent remplis d'une très grande joie; **11**
et, étant entrés dans la maison, ils virent le petit enfant
avec Marie sa mère, et s'étant prosternés ils l'adorèrent,
et ayant ouvert leurs trésors ils lui offrirent en présent
de l'or, et de l'encens et de la myrrhe. **12** Et ayant été
avertis dans un songe de ne point retourner vers Hérode,
ils regagnèrent leur pays par un autre chemin. **13** Or,
après qu'ils eurent regagné leur pays, voici, un ange du
Seigneur apparut en songe à Joseph, disant: Éveille-
toi, prends avec toi le petit enfant et sa mère, et fuis en
Egypte, et demeures-y jusques à ce que je te le dise;
car Hérode va se mettre en quête du petit enfant pour le
faire périr. » **14** Or, s'étant éveillé, il prit avec lui le petit
enfant et sa mère pendant la nuit, et il gagna l'Egypte,
15 et il y séjourna jusqu'au trépas d'Hérode; — afin que
fût accompli ce dont le Seigneur a parlé par l'entremise
du prophète lorsqu'il dit: « De l'Egypte j'ai rappelé Mon
fils. » — **16** Alors Hérode, voyant qu'il avait été joué par
les mages, entra dans un grand courroux, et il envoya
mettre à mort tous les enfants qui étaient à Bethléem et
dans tout son territoire, âgés de deux ans et au-dessous,
conformément à la date dont il s'était enquis avec soin
auprès des mages. — **17** Alors fut accompli ce dont il a
été parlé par l'entremise de Jérémie le prophète, lorsqu'il
dit: **18** « Une voix a été entendue dans Rama, des
pleurs et de nombreux gémissements; c'est Rachel qui
pleure ses enfants, et elle ne voulait pas être consolée,
parce qu'ils ne sont plus. » **19** Or, après qu'Hérode fut
trépassé, voici, un ange du Seigneur apparaît en songe
à Joseph en Egypte, **20** disant: « Éveille-toi, prends avec
toi le petit enfant et sa mère, et mets-toi en route pour le

pays d'Israël; car ceux qui en voulaient à la vie du petit
enfant sont morts. » 21 Or, s'étant éveillé, il prit avec
lui le petit enfant et sa mère, et il rentra dans le pays
d'Israël. 22 Mais, ayant appris qu'Archélaüs régnait sur
la Judée à la place de son père Hérode, il craignit de
s'y rendre, et ayant été averti dans un songe il gagna
le territoire de la Galilée, 23 et, après y être arrivé, il
s'établit dans une ville appelée Nazaret; — afin que fût
accompli ce qui a été dit par l'entremise des prophètes:
« Il sera appelé Nazoréen. » —

3 Or, en ce temps-là survient Jean le baptiste, prêchant
dans le désert de Judée 2 en disant: « Repentez-
vous, car le royaume des cieux s'approche. » — 3 Il est,
en effet, celui dont il a été parlé par l'entremise d'Ésaïe
le prophète lorsqu'il dit: « Voix d'un crieur dans le désert:
Préparez le chemin du Seigneur, redressez Ses sentiers.
» — 4 Quant à Jean lui-même, il avait son vêtement
fait de poils de chameau, et une ceinture de cuir autour
de ses reins, tandis que sa nourriture consistait en
sauterelles et en miel sauvage. 5 Alors Jérusalem,
ainsi que toute la Judée et toute la contrée voisine du
Jourdain, se portait vers lui, 6 et ils se faisaient baptiser
par lui dans le fleuve du Jourdain, en confessant leurs
péchés. 7 Mais ayant vu plusieurs des pharisiens et
des sadducéens qui venaient au baptême, il leur dit: «
Engeance de vipères, qui vous a appris à fuir la colère à
venir? 8 Produisez donc un fruit digne de la repentance,
9 et n'imaginez pas de dire en vous-mêmes: Nous avons
Abraham pour père! Car je vous déclare que Dieu peut,
de ces pierres-ci, susciter des enfants à Abraham. 10
Mais déjà la hache est mise à la racine des arbres; tout
arbre donc qui ne produit pas de bon fruit doit être coupé
et jeté au feu. 11 Pour moi, je vous baptise d'eau, en vue
de la repentance, mais celui qui vient après moi est plus
puissant que moi, et je ne suis pas digne de porter ses
sandales; c'est lui qui vous baptisera d'esprit saint et de
feu. 12 Il tient son van dans sa main, et il nettoiera son
aire, et il serrera son blé dans son grenier, mais il brûlera
la paille dans un feu inextinguible. » 13 Alors Jésus vient
de Galilée vers le Jourdain auprès de Jean, pour se faire
baptiser par lui; 14 mais il l'en empêchait, en disant: «
C'est moi qui ai besoin de me faire baptiser par toi, et
c'est toi qui viens à moi! » 15 Mais Jésus lui répliqua: «
Pour le moment laisse faire, car c'est ainsi qu'il nous
sied d'accomplir tout ce qui est juste. » Alors il le laisse
faire. 16 Or, après avoir été baptisé, Jésus sortit aussitôt
de l'eau; et voici, les cieux s'ouvrirent, et il vit l'esprit de
Dieu, descendant comme une colombe, venir sur lui; 17
et voici, une voix sortant des cieux disait: « Celui-ci est
Mon fils bien-aimé, dans lequel J'ai pris plaisir. »

4 Alors Jésus fut emmené dans le désert par l'Esprit
pour être tenté par le diable. 2 Et après qu'il eut
jeûné pendant quarante jours et quarante nuits, il finit
par avoir faim. 3 Et, s'étant approché, le tentateur lui dit:
« Si tu es fils de Dieu, dis que ces pierres-ci deviennent
des pains. » 4 Mais il répliqua: « Il est écrit: Ce n'est pas
de pain seulement que l'homme vivra, mais de toute
parole sortie de la bouche de Dieu. » 5 Alors le diable
le transporte dans la ville sainte, et il le posa sur l'aile
du temple, 6 et il lui dit: « Si tu es fils de Dieu, jette-toi
en bas; en effet, il est écrit: Car Il donnera pour toi des
ordres à Ses anges, et ils te porteront sur leurs mains,
de peur que tu ne heurtes ton pied contre une pierre. »
7 Jésus lui dit: « Il est aussi écrit: Tu ne tenteras point le
Seigneur ton Dieu. » 8 Le diable le transporte derechef
sur une montagne fort élevée, et il lui montre tous les
royaumes du monde et leur gloire, 9 et il lui dit: « Je te
donnerai tout cela, si, te prosternant, tu m'adores. » 10
Alors Jésus lui dit: « Va-t-en, Satan, car il est écrit: C'est
le Seigneur ton Dieu que tu adoreras, et c'est à Lui seul
que tu rendras un culte. » 11 Alors le diable le quitte,
et voici, des anges s'approchèrent, et ils le servaient.
12 Or, ayant appris que Jean avait été livré, il regagna
la Galilée 13 et, ayant quitté Nazara, il vint s'établir à
Capharnaoum, qui est située au bord de la mer, sur
les confins de Zabulon et de Nephthalim; — 14 afin
que fût accompli ce dont il a été parlé par l'entremise
d'Ésaïe le prophète lorsqu'il dit: 15 « Terre de Zabulon,
et terre de Nephthalim, sur le chemin de la mer, au
delà du Jourdain, dans la Galilée des Gentils! 16 Le
peuple qui était assis dans les ténèbres a vu une grande
lumière, et pour ceux qui étaient assis dans le pays et
l'ombre de la mort, une lumière s'est levée pour eux. »
17 C'est de ce moment que Jésus commença à prêcher,
et à dire: « Repentez-vous, car le royaume des cieux
s'approche. » 18 Or, en se promenant le long de la mer
de Galilée, il vit deux frères, Simon appelé Pierre, et
André son frère, qui jetaient un filet dans la mer, car ils
étaient pêcheurs, 19 et il leur dit: « Venez après moi,
et je ferai de vous des pêcheurs d'hommes. » 20 Et
eux, ayant aussitôt quitté les filets, le suivirent. 21 Et
ayant de là continué sa route, il vit deux autres frères,
Jacques fils de Zébédée et Jean son frère, qui, dans
leur barque avec Zébédée leur père, arrangeaient leurs
filets, et il les appela. 22 Et eux, ayant aussitôt quitté
la barque et leur père, le suivirent. 23 Et il parcourait
toute la Galilée, enseignant dans leurs synagogues,
et prêchant l'évangile du royaume, et guérissant toute
espèce de maladies et d'infirmités parmi le peuple. 24 Et
sa renommée se répandit dans toute la Syrie; et on lui
amena tous les infirmes, atteints de diverses maladies et
de diverses souffrances, démoniaques, et lunatiques, et
paralytiques; et il les guérit. 25 Et une foule nombreuse,
venue de la Galilée, et de la Décapole, et de Jérusalem,
et de Judée, et de par delà le Jourdain, le suivit.

5 Or, lorsqu'il vit cette foule, il monta sur la montagne, et,
après qu'il se fut assis, ses disciples s'approchèrent,

2 et ayant ouvert la bouche, il les instruisait en disant: 3 «
Heureux les pauvres d'esprit, car c'est à eux qu'appartient
le royaume des cieux. 4 Heureux les affligés, car c'est
eux qui seront consolés. 5 Heureux ceux qui sont doux,
car c'est eux qui hériteront la terre. 6 « Heureux ceux
qui sont affamés et altérés de la justice, car c'est eux
qui seront rassasiés. 7 Heureux les miséricordieux,
car c'est à eux qu'il sera fait miséricorde. 8 Heureux
ceux qui sont purs de cœur, car c'est eux qui verront
Dieu. 9 Heureux ceux qui procurent la paix, car c'est
eux qui seront appelés fils de Dieu. 10 Heureux ceux
qui sont persécutés à cause de la justice, car c'est à
eux qu'appartient le royaume des cieux. 11 Vous êtes
heureux quand on vous aura injuriés et persécutés, et
qu'on aura dit faussement toute sorte de mal contre
vous, à cause de moi. 12 Réjouissez-vous et tressaillez
de joie, parce que votre récompense est considérable
dans les cieux; car c'est ainsi qu'on a persécuté les
prophètes qui ont vécu avant vous. 13 « Vous êtes le sel
de la terre; mais si le sel s'est affadi, avec quoi le salera-
t-on? Il ne sert plus à rien, sinon, après avoir été jeté
dehors, qu'à être foulé aux pieds par les hommes. 14
Vous êtes la lumière du monde: une ville située sur une
montagne ne peut être cachée; 15 on n'allume pas non
plus une lampe pour la placer sous le boisseau, mais sur
son support, et elle brille pour tous ceux qui sont dans la
maison. 16 Que de même votre lumière brille devant
les hommes, afin qu'ils voient vos bonnes œuvres, et
qu'ils glorifient votre Père qui est dans les cieux. 17 « Ne
pensez pas que je sois venu pour abolir la loi ou les
prophètes: je ne suis pas venu pour abolir, mais pour
accomplir; 18 car en vérité je vous le déclare, jusqu'à
ce que le ciel et la terre aient disparu, un seul i ou un
seul jambage ne disparaîtra point de la loi avant que
tout n'ait été réalisé. 19 En conséquence, celui qui aura
enfreint un seul de ces moindres commandements et
enseigné aux hommes à faire de même, sera renommé
l'un des moindres dans le royaume des cieux; mais
celui qui les aura observés et enseignés, celui-là sera
renommé grand dans le royaume des cieux. 20 Car
je vous déclare que si votre justice n'a pas surpassé
de beaucoup celle des scribes et des pharisiens, vous
n'entrerez certainement pas dans le royaume des cieux.
21 « Vous avez appris qu'il a été dit par ceux d'autrefois:
« Tu ne tueras point; mais celui qui aura tué sera
justiciable du tribunal. » 22 Eh bien, moi, je vous déclare
que quiconque s'irrite contre son frère, sera justiciable
du tribunal; et que celui qui aura dit à son frère: Raca,
sera justiciable du sanhédrin; et que celui qui lui aura dit:
Insensé, sera justicié dans la géhénne du feu. **(Geenna g1067)** 23 « Si donc tu viens présenter ton offrande à
l'autel, et que là tu te souviennes que ton frère a quelque
grief contre toi, 24 laisse là ton offrande devant l'autel,
et va-t-en d'abord te réconcilier avec ton frère, et alors
reviens présenter ton offrande. 25 Mets-toi promptement
d'accord avec ton adversaire pendant que tu es en
chemin avec lui, de peur que ton adversaire ne te livre
au juge, et le juge à l'huissier, et que tu ne sois jeté
en prison. 26 En vérité je te déclare, tu ne sortiras
certainement pas de là, que tu n'aies payé le dernier
quadrant. 27 « Vous avez appris qu'il a été dit: « Tu
ne commettras point d'adultère. » 28 Eh bien, moi, je
vous déclare que quiconque regarde une femme pour la
convoiter a déjà commis un adultère avec elle en son
cœur. 29 Mais si ton œil droit te fait trébucher, arrache-le
et jette-le loin de toi; car il est de ton intérêt qu'un seul
de tes membres périsse et que ton corps entier ne soit
pas jeté dans la géhenne. **(Geenna g1067)** 30 Et si ta main
droite te fait trébucher, coupe-la et jette-la loin de toi; car
il est de ton intérêt qu'un seul de tes membres périsse
et que ton corps entier n'aille pas dans la géhenne.
(Geenna g1067) 31 Il a encore été dit: « Que celui qui aura
répudié sa femme lui remette un acte de divorce. » 32
Eh bien, moi, je vous déclare que quiconque répudie
sa femme, sauf pour cause d'impudicité, la pousse à
commettre un adultère, et que celui qui aura épousé une
femme répudiée commet un adultère. 33 « Vous avez
encore appris qu'il a été dit par ceux d'autrefois: « Tu
ne te parjureras point, mais tu t'acquitteras envers le
Seigneur de tes serments. » 34 Eh bien, moi, je vous dis
de ne point jurer du tout, ni par le ciel parce que c'est
le trône de Dieu, 35 ni par la terre parce que c'est le
marchepied de Ses pieds, ni par Jérusalem parce que
c'est la ville du Grand Roi. 36 Tu ne jureras pas non
plus sur ta tête, car tu ne peux rendre blanc ou noir un
seul cheveu. 37 Mais votre parole sera: oui, oui! non,
non! Ce qu'on y ajoute vient du malin. 38 « Vous avez
appris qu'il a été dit: « œil pour œil et dent pour dent.
» 39 Eh bien, moi, je vous dis de ne point résister au
méchant; mais quiconque te soufflette sur la joue droite,
présente-lui aussi l'autre; 40 à celui qui veut t'intenter
un procès et prendre ta tunique, abandonne-lui aussi
le manteau; 41 et quiconque te mettra en réquisition
pour un mille, fais-en deux avec lui. 42 Donne à qui te
demande, et ne repousse pas celui qui veut emprunter
de toi. 43 « Vous avez appris qu'il a été dit: « Tu aimeras
ton prochain, et tu haïras ton ennemi. » 44 Eh bien,
moi, je vous dis: aimez vos ennemis et priez pour vos
persécuteurs, 45 afin que vous soyez fils de votre Père
qui est dans les cieux, car Il fait lever Son soleil sur les
méchants et sur les bons, et Il fait pleuvoir sur les justes
et sur les injustes. 46 En effet, si vous aimez ceux qui
vous aiment, quelle récompense en avez-vous? Est-ce
que les publicains aussi ne font pas la même chose?
47 Et si vous ne saluez que vos frères, que faites-vous
d'extraordinaire? Est-ce que les païens aussi ne font pas
la même chose? 48 Pour vous donc, vous serez parfaits
comme votre Père céleste est parfait.

6 « Prenez garde à ne pas exercer votre justice devant
les hommes afin d'être vus par eux; autrement il n'y a
pas pour vous de récompense auprès de votre Père qui
est dans les cieux. **2** Ainsi donc quand tu feras l'aumône
ne fais pas sonner la trompette devant toi, comme font
les hypocrites dans les synagogues et dans les rues,
afin d'être glorifiés par les hommes. En vérité je vous le
déclare, ils y trouvent toute leur récompense. **3** Mais toi,
lorsque tu fais l'aumône, que ta gauche ne sache pas ce
que fait ta droite, **4** afin que ton aumône se fasse dans le
secret, et ton Père, qui voit dans le secret, te rétribuera.
5 Et quand vous priez, vous ne serez pas comme les
hypocrites, car ils aiment à prier en se tenant debout
dans les synagogues et dans les angles des grandes
rues, afin de se faire voir aux hommes. En vérité, je vous
le déclare, ils y trouvent toute leur récompense. **6** Mais
toi, quand tu prieras, entre dans ta chambre, et après
avoir fermé ta porte, prie ton Père qui est présent en
secret, et ton Père, qui voit dans le secret, te rétribuera.
7 Or, quand vous priez, ne bavardez pas comme les
hypocrites, car ils s'imaginent que grâce à leurs redites
ils seront exaucés. **8** Ne les imitez donc pas, car Dieu
votre Père sait ce dont vous avez besoin avant que
vous le Lui demandiez. **9** Pour vous, priez donc ainsi:
Notre Père qui es dans les cieux, que Ton nom soit
sanctifié; **10** que Ton royaume vienne; que Ta volonté se
fasse aussi sur la terre comme dans le ciel; **11** donne-
nous aujourd'hui le pain de notre subsistance; **12** et
remets-nous nos dettes, comme nous aussi nous les
avons remises à nos débiteurs; **13** et ne nous expose
pas à la tentation, mais délivre-nous du malin. **14** En
effet, si vous pardonnez aux hommes leurs fautes, votre
Père céleste vous pardonnera aussi à vous. **15** Mais si
vous ne pardonnez pas aux hommes leurs fautes, votre
Père ne pardonnera pas non plus vos propres fautes.
16 Or, quand vous jeûnez, ne prenez pas, comme les
hypocrites, un air sombre; car ils altèrent leur visage afin
de faire voir aux hommes qu'ils jeûnent. En vérité, je
vous le déclare, ils y trouvent toute leur récompense. **17**
Mais toi, lorsque tu jeûnes, parfume ta tête et lave ton
visage, **18** afin de ne pas faire voir aux hommes que tu
jeûnes, mais à ton Père qui est présent en secret, et ton
Père, qui voit dans le secret, te rétribuera. **19** « Ne vous
amassez pas des trésors sur la terre, où la teigne et la
vermoulure détruisent, et où les voleurs font effraction et
dérobent; **20** mais amassez-vous des trésors dans le
ciel, ou ni la teigne ni la vermoulure ne détruisent, et
où les voleurs ne font effraction ni ne dérobent; **21** car
là où est ton trésor, là sera ton cœur. **22** « Ton œil est
la lampe du corps; si donc ton œil est sain, ton corps
entier sera illuminé; **23** mais si ton œil est en mauvais
état, ton corps entier sera ténébreux. Si donc la lumière
qui est en toi est ténèbres, les ténèbres quelles sont-
elles? **24** « Nul ne peut servir deux maîtres; car, ou bien
il haïra l'un et aimera l'autre, ou bien il s'attachera à
l'un et méprisera l'autre; vous ne pouvez servir Dieu et
Mamôna. **25** C'est pourquoi je vous le déclare: ne vous
inquiétez point pour votre vie de ce que vous mangerez
ou de ce que vous boirez, ni pour votre corps de quoi
vous serez vêtus. Est-ce que la vie n'est pas plus que la
nourriture et le corps plus que le vêtement? **26** Regardez
les oiseaux du ciel: car ils ne sèment, ni ne moissonnent,
ni ne serrent dans des greniers, et votre Père céleste
les nourrit. Est-ce que vous, vous ne valez pas bien
plus qu'eux? **27** Mais lequel d'entre vous peut par ses
inquiétudes ajouter à sa taille une seule coudée? **28** Et
quant au vêtement, pourquoi vous en inquiétez-vous?
Observez les lis de la campagne: comment croissent-
ils? Ils ne travaillent ni ne filent; **29** cependant je vous
déclare que même Salomon dans toute sa gloire ne se
vêtait pas comme l'un d'eux. **30** Or, si Dieu revêt ainsi
l'herbe de la campagne qui vit aujourd'hui et qui demain
est jetée dans un four, ne le fera-t-Il pas à bien plus forte
raison pour vous, gens de peu de foi? **31** Ne dites donc
pas dans votre inquiétude: Que mangerons-nous, ou
que boirons-nous, ou de quoi nous vêtirons-nous? **32**
Car ce sont toutes ces choses-là que recherchent les
gentils; en effet votre Père céleste sait que vous avez
besoin de tout cela. **33** Mais cherchez premièrement la
justice et Son royaume, et toutes ces choses-là vous
seront données par surcroît. **34** Ne vous inquiétez donc
pas du lendemain; car le lendemain s'inquiétera de lui-
même; au jour suffit sa peine.

7 « Ne jugez point, afin que vous ne soyez point jugés;
2 car par le jugement que vous portez vous serez
jugés, et avec la mesure dont vous mesurez, il vous
sera mesuré. **3** Mais pourquoi regardes-tu le fétu qui est
dans l'œil de ton frère, tandis que tu ne t'aperçois pas
de la poutre qui est dans ton œil? **4** Ou bien comment
diras-tu à ton frère: « Permets que j'ôte le fétu de ton
œil, » et voici, la poutre est dans le tien? **5** Hypocrite,
ôte premièrement de ton œil la poutre, et tu verras
alors à ôter le fétu de l'œil de ton frère. **6** « Ne donnez
pas ce qui est saint aux chiens, et ne jetez pas non
plus vos perles devant les pourceaux, de peur qu'ils
ne les foulent avec leurs pieds et que, se retournant,
ils ne vous déchirent. **7** « Demandez, et il vous sera
donné; cherchez, et vous trouverez; heurtez, et l'on
vous ouvrira. **8** Car quiconque demande reçoit; et celui
qui cherche trouve, et à celui qui heurte on ouvre. **9**
Ou bien quel est l'homme d'entre vous, auquel son fils
demandera du pain, et qui lui donnera une pierre? **10**
Ou bien encore, il lui demandera un poisson, est-ce qu'il
lui donnera un serpent? **11** Si donc vous, tout méchants
que vous êtes, vous savez donner de bons présents
à vos enfants, à combien plus forte raison votre Père
qui est dans les cieux donnera-t-Il des biens à ceux qui
les Lui demandent. **12** Ainsi donc, tout ce que vous

voulez que les hommes fassent pour vous, faites-le
pareillement vous aussi pour eux, car c'est là la loi et les
prophètes. 13 « Entrez par la porte étroite; car large est
la porte, et spacieux le chemin qui mène à la perdition,
et nombreux sont ceux qui entrent par là, 14 tandis que
la porte est étroite et le chemin resserré qui mène à
la vie, et peu nombreux sont ceux qui le trouvent. 15
Soyez en garde contre les faux prophètes qui viennent à
vous sous des peaux de brebis, tandis qu'ils sont au
dedans des loups rapaces. 16 Vous les reconnaîtrez
à leurs fruits: Est-ce que l'on récolte des raisins sur
des épines, ou des figues sur des chardons? 17 Ainsi
tout bon arbre produit de bons fruits, mais l'arbre pourri
produit de mauvais fruits; 18 un bon arbre ne peut pas
porter de mauvais fruits, ni un arbre pourri produire de
bons fruits; 19 tout arbre qui ne produit pas de bon fruit
est coupé, puis il est jeté dans le feu. 20 Par conséquent,
vous les reconnaîtrez à leurs fruits. 21 Ce n'est pas
quiconque me dit: « Seigneur, Seigneur! » qui entrera
dans le royaume des cieux, mais celui qui fait la volonté,
de mon Père qui est dans les cieux, 22 Plusieurs me
diront en ce jour-là: « Seigneur, Seigneur, n'est-ce pas
en ton nom que nous avons prophétisé, et en ton nom
que nous avons chassé des démons, et en ton nom que
nous avons fait plusieurs miracles? » 23 Et alors je leur
ferai cette déclaration: Je ne vous ai jamais connus,
éloignez-vous de moi, vous qui commettez l'iniquité. 24
Ainsi donc, quiconque entend ces miennes paroles et
les pratique sera semblable à un homme prudent qui a
bâti sa maison sur le roc; 25 et la pluie est tombée, et
les fleuves sont venus, et les vents ont soufflé et se sont
déchaînés contre cette maison; et elle n'est pas tombée,
car elle avait été fondée sur le roc. 26 Et quiconque
entend ces miennes paroles et ne les pratique pas sera
semblable à un homme étourdi qui a bâti sa maison sur
le sable; 27 et la pluie est tombée, et les fleuves sont
venus, et les vents ont soufflé et ont battu cette maison,
et elle est tombée, et sa chute a été grande. » 28 Et il
advint, lorsque Jésus eut terminé ces discours, que la
foule était stupéfaite de son enseignement; 29 car il les
enseignait comme ayant autorité, et non pas comme
leurs scribes.

8 Or, lorsqu'il fut descendu de la montagne, une foule
nombreuse le suivit, 2 et voici, un lépreux s'étant
approché l'adorait en disant: « Seigneur, si tu le veux
tu peux me guérir. » 3 Et ayant étendu la main, il le
toucha en disant: « Je le veux, sois guéri. » Et aussitôt
sa lèpre fut guérie. 4 Et Jésus lui dit: « Garde-toi d'en
parler à personne; mais va, montre-toi au prêtre et
présente l'offrande qu'a prescrite Moïse, pour leur servir
d'attestation. » 5 Or, lorsqu'il fut entré à Capharnaoum,
un centurion s'approcha de lui, en le sollicitant 6 et en
disant: « Seigneur, mon serviteur est au lit à la maison,
atteint de paralysie et cruellement souffrant. » 7 Il lui
dit: « J'irai le guérir. » 8 Mais le centurion répliqua: «
Seigneur, je ne suis pas digne que tu entres sous mon
toit; mais dis seulement un mot, et mon serviteur sera
guéri. 9 Car moi aussi je suis un homme placé sous
autorité, ayant des soldats sous mes ordres, et je dis
à celui-ci: « Va, » et il va; et à un autre: « Viens » et
il vient; et à mon esclave: « Fais cela » et il le fait. »
10 Or, en l'entendant, Jésus fut émerveillé, et il dit à
ceux qui suivaient: « En vérité je vous le déclare, je n'ai
trouvé chez personne en Israël une si grande foi; 11
mais je vous déclare que plusieurs viendront de l'orient
et du couchant et s'attableront avec Abraham et Isaac et
Jacob dans le royaume des cieux, 12 tandis que les fils
du royaume seront jetés dans les ténèbres extérieures;
là sera le pleur et le grincement de dents. » 13 Et Jésus
dit au centurion: « Va, qu'il te soit fait comme tu as cru. »
Et en ce moment-là le serviteur fut guéri. 14 Et Jésus
étant entré dans la maison de Pierre, vit sa belle-mère
qui était au lit et avait la fièvre; 15 et il toucha sa main
et la fièvre la quitta, et elle se leva, et elle le servait.
16 Mais quand le soir fut venu on lui amena plusieurs
démoniaques, et d'un mot il chassa les esprits et il guérit
tous les malades; — 17 afin que fût accompli ce dont il a
été parlé par l'entremise d'Ésaïe le prophète lorsqu'il
dit: « C'est lui qui a pris nos infirmités et qui a porté
nos maladies. » 18 Or, Jésus se voyant entouré de la
foule ordonna de passer sur l'autre rive. 19 Et un scribe
s'étant approché lui dit: « Maître, je te suivrai où que ce
soit que tu ailles. » 20 Et Jésus lui dit: « Les renards
ont des terriers et les oiseaux du ciel des abris; mais
le Fils de l'homme n'a pas où reposer sa tête. » 21
Mais un autre des disciples lui dit: « Seigneur, permets-
moi de m'en aller d'abord, et d'enterrer mon père. »
22 Mais Jésus lui dit: « Suis-moi, et laisse les morts
enterrer leurs morts. » 23 Et lorsqu'il fut monté sur une
barque, ses disciples le suivirent; 24 et voici une grande
tourmente s'éleva sur la mer, en sorte que la barque était
couverte par les vagues; mais lui s'était endormi. 25 Et
s'étant approchés ils l'éveillèrent en disant: « Seigneur,
au secours, nous sommes perdus. » 26 Et il leur dit: «
Pourquoi êtes-vous effrayés, gens de peu de foi? » Alors
s'étant levé, il gourmanda les vents et la mer, et il se fit
un grand calme. 27 Or les gens émerveillés disaient:
« Quel est celui-ci, que même les vents et la mer lui
obéissent? » 28 Et quand il fut arrivé sur l'autre rive,
dans le pays des Gadaréniens, vinrent à sa rencontre
deux démoniaques sortis des tombeaux, et qui étaient si
furieux que personne ne pouvait passer par ce chemin-
là. 29 Et voici, ils s'écrièrent: « Qu'y a-t-il de commun
entre nous et toi, fils de Dieu? Es-tu venu ici avant le
temps pour nous torturer? » 30 Or, loin d'eux paissait un
troupeau de nombreux pourceaux. 31 Mais les démons
le sollicitaient en disant: « Si tu nous chasses, envoie-
nous dans le troupeau des pourceaux. » 32 Et il leur

dit: « Allez! » Or étant sortis ils s'en allèrent dans les
pourceaux, et voici, tout le troupeau se rua en bas du
précipice dans la mer, et ils périrent dans les eaux. 33
Mais les pâtres s'enfuirent, et s'en étant allés à la ville
ils rapportèrent tout ce qui s'était passé et ce qui était
advenu aux démoniaques. 34 Et voici, toute la ville sortit
à la rencontre de Jésus, et l'ayant vu ils le sollicitèrent
de s'éloigner de leur territoire.

9 Et étant monté dans une barque, il passa sur l'autre
rive, et il vint dans sa propre ville. 2 Et voici, on lui
amenait un paralytique couché sur un lit, et Jésus ayant
vu leur foi dit au paralytique: « Courage! mon enfant, tes
péchés sont pardonnes. » 3 Et voici, quelques-uns des
scribes dirent en eux-mêmes: « Cet homme blasphème.
» 4 Et Jésus connaissant leurs pensées dit: « Pourquoi
avez-vous de mauvaises pensées dans vos cœurs? 5
Car lequel est le plus facile, de dire: Tes péchés sont
pardonnés; ou de dire: Lève-toi et marche? 6 Or, pour
que vous sachiez que le fils de l'homme a sur la terre
l'autorité de pardonner les péchés…. Lève-toi, » dit-il
alors au paralytique, « prends ton lit et va-t-en dans ta
maison. » 7 Et s'étant levé, il s'en alla dans sa maison;
8 ce que la foule ayant vu elle fut effrayée, et elle glorifia
Dieu qui avait donné une telle autorité aux hommes. 9
Et s'éloignant de là Jésus vit un homme assis au bureau
des péages, appelé Matthieu, et il lui dit: « Suis-moi!
» Et s'étant levé il le suivit. 10 Et il advint, comme il
était à table dans la maison, que, voici, beaucoup de
publicains et de pécheurs survinrent, qui s'attablaient
avec Jésus et ses disciples; 11 ce que les pharisiens
ayant vu, ils disaient à ses disciples: « Pourquoi est-ce
avec les publicains et les pécheurs, que mange votre
maître? » 12 Ce que lui ayant ouï, il dit: « Ce ne sont
pas les valides qui ont besoin du médecin, mais les
mal portants. 13 Mais allez apprendre ce que signifie:
Je veux la miséricorde et non le sacrifice; car je ne
suis pas venu appeler des justes, mais des pécheurs.
» 14 Alors les disciples de Jean s'approchent de lui,
en disant: « Pourquoi nous et les pharisiens jeûnons-
nous, tandis que tes disciples ne jeûnent point? » 15
Et Jésus leur dit: « Est-ce que les fils de la chambre
nuptiale peuvent être dans le deuil tant que l'époux est
avec eux? Mais des jours viendront où l'époux leur sera
enlevé, et alors ils jeûneront. 16 Personne ne met une
pièce d'étoffe écrue à un vieil habit, car ce rapiécetage
enlève une partie de l'habit, et il en résulte une déchirure
pire. 17 On ne met pas non plus du vin nouveau dans
des outres vieilles, autrement les outres se rompent,
et le vin se répand, et les outres sont perdues; mais
on met du vin nouveau dans des outres neuves, et ils
se conservent réciproquement. » 18 Pendant qu'il leur
parlait ainsi, voici, un chef s'étant approché l'adorait, en
disant: « Ma fille vient de trépasser, mais viens poser ta
main sur elle, et elle vivra. » 19 Et Jésus s'étant levé le
suivit, ainsi que ses disciples. 20 Et voici, une femme,
atteinte d'une perte de sang depuis douze ans, s'étant
approchée par derrière toucha la frange de son manteau,
21 car elle disait en elle-même: « Si seulement je touche
son manteau, je serai guérie. » 22 Mais Jésus s'étant
retourné et l'ayant vue, dit: « Courage! ma fille, ta foi t'a
guérie. » Et dès ce moment-là cette femme fut guérie.
23 Et Jésus étant arrivé dans la maison du chef, et ayant
vu les joueurs de flûte et la foule bruyante, disait: 24 «
Retirez-vous, car la petite fille n'est pas morte, mais elle
dort. » Et ils se moquaient de lui. 25 Mais, lorsque la
foule eut été chassée, il entra, prit sa main, et la petite
fille se leva. 26 Et cette nouvelle se répandit dans toute
cette contrée-là. 27 Et comme Jésus s'éloignait de là,
deux aveugles le suivirent, qui s'écriaient: « Aie pitié de
nous, fils de David! » 28 Et lorsqu'il fut arrivé dans la
maison, les aveugles s'approchèrent de lui, et Jésus
leur dit: « Croyez-vous que je puisse faire cela? » Ils
lui disent: « Oui, Seigneur! » 29 Alors il toucha leurs
yeux, en disant: « Qu'il vous soit fait selon votre foi.
» 30 Et leurs yeux furent ouverts, et Jésus les tança
vertement en disant: « Prenez garde que personne
ne le sache. » 31 Mais, après qu'ils furent sortis, ils
répandirent sa renommée dans toute cette contrée-
là. 32 Or, comme ils sortaient, voici, on lui amena un
démoniaque muet; 33 et le démon ayant été chassé, le
muet parla, et la foule étonnée disait: « Jamais chose
semblable ne s'est vue en Israël. » 34 Mais les pharisiens
disaient: « C'est par le chef des démons qu'il chasse les
démons. » 35 Et Jésus parcourait toutes les villes et les
villages, enseignant dans leurs synagogues, et prêchant
l'évangile du royaume, et guérissant toute espèce de
maladies et d'infirmités. 36 Or, en voyant la foule, il
fut ému de compassion envers elle, parce qu'elle était
lasse et abattue, comme des brebis qui n'ont pas de
berger. 37 Alors il dit à ses disciples: « La moisson est
considérable, il est vrai, mais les ouvriers sont en petit
nombre; 38 priez donc le maître de la moisson, afin qu'il
envoie des ouvriers dans Sa moisson. »

10 Et ayant appelé à lui ses douze disciples, il leur
donna autorité sur les esprits impurs, de manière
à les chasser et à guérir toute espèce de maladies et
d'infirmités. 2 Or, voici les noms des douze apôtres: le
premier est Simon appelé Pierre, et André son frère; et
Jacques fils de Zébédée et Jean son frère; 3 Philippe et
Barthélémy; Thomas et Matthieu le publicain; Jacques
fils d'Alphée et Thaddée; 4 Simon le Cananéen et Judas
l'Iscariote, celui-là même qui le livra. 5 Ce sont ces
douze que Jésus envoya après leur avoir donné ses
ordres, en disant: « N'allez pas du côté des gentils,
et n'entrez pas dans une ville de Samaritains; 6 mais
dirigez-vous plutôt vers les brebis perdues de la maison
d'Israël. 7 Or, une fois en route, prêchez en disant: Le
royaume des cieux s'approche. 8 Guérissez les malades,

ressuscitez les morts, guérissez les lépreux, chassez les
démons. C'est gratuitement que vous avez reçu, donnez
gratuitement. 9 Ne prenez ni or, ni argent, ni cuivre dans
vos ceintures, 10 ni besace pour le chemin, ni deux
tuniques, ni sandales, ni bâton; car l'ouvrier mérite sa
nourriture. 11 Mais dans quelque ville ou village que
vous entriez, enquérez-vous qui il s'y trouve de digne, et
demeurez là jusques à ce que vous partiez. 12 Or, en
entrant dans la maison saluez-la, 13 et si la maison en
est digne, que votre paix vienne sur elle; mais si elle
n'en est pas digne, que votre paix retourne à vous. 14 Et
celui qui ne vous aura pas reçu et n'aura pas écouté vos
paroles, sortez de cette maison ou de cette ville-là et
secouez la poussière de vos pieds. 15 En vérité je vous
le déclare: le sort du pays de Sodome et de Gomorrhe
sera, au jour du jugement, plus supportable que le
sort de cette ville-là. 16 Voici, je vous envoie comme
des brebis parmi des loups. Devenez donc prudents
comme les serpents et purs comme les colombes; 17
mais soyez en garde contre les hommes; car ils vous
livreront aux tribunaux et ils vous fustigeront dans leurs
synagogues; 18 et même vous serez conduits devant
des gouverneurs et devant des rois à cause de moi,
pour servir de témoignage à eux et aux gentils. 19 Mais
quand ils vous auront livrés, ne vous inquiétez ni de
la manière ni des choses dont vous devrez parler; car
à cette heure-là ce que vous aurez à dire vous sera
donné; 20 en effet, ce n'est pas vous qui parlez, mais
l'esprit de votre Père qui parle en vous. 21 Or un frère
livrera son frère à la mort, et un père son enfant, et des
enfants se soulèveront contre leurs parents et les feront
mourir, 22 et vous serez haïs de tous à cause de mon
nom. Mais celui qui aura persévéré jusqu'à la fin, celui-là
sera sauvé. 23 Or, quand ils vous persécuteront dans
cette ville-ci, fuyez dans la suivante. Car, en vérité je
vous le déclare: Vous n'en n'aurez pas fini avec les villes
d'Israël jusques à ce que le fils de l'homme soit venu.
24 Un disciple n'est pas au-dessus de son maître, ni
un esclave au-dessus de son seigneur; 25 il suffit au
disciple qu'il devienne comme son maître, et l'esclave
comme son seigneur. S'ils ont surnommé Béézéboul le
chef de famille, à combien plus forte raison les membres
de sa famille? 26 Ne les craignez donc pas; car rien n'est
couvert qui ne doive être révélé, ni caché qui ne doive
être connu; 27 ce que je vous dis dans les ténèbres,
dites-le en pleine lumière, et ce que vous entendez à
l'oreille, prêchez-le sur les toits; 28 et ne craignez rien
de ceux qui tuent le corps, mais qui ne peuvent tuer
l'âme; mais craignez plutôt Celui qui peut faire périr dans
la géhenne et l'âme et le corps. (Geenna g1067) 29 Est-
ce qu'on ne vend pas deux passereaux pour un as?
Eh bien, un seul d'entre eux ne tombera pas à terre
sans que votre Père le veuille. 30 Mais pour vous, les
cheveux même de votre tête sont tous comptés. 31 Ne
craignez donc point; vous valez mieux que beaucoup
de passereaux. 32 Ainsi donc quiconque se déclarera
pour moi devant les hommes, moi aussi je me déclarerai
pour lui devant mon Père qui est dans les cieux; 33 mais
quiconque m'aura renié devant les hommes, moi aussi
je le renierai devant mon Père qui est dans les cieux. 34
Ne pensez pas que je sois venu apporter la paix sur la
terre, je ne suis pas venu apporter la paix, mais l'épée;
35 car je suis venu désunir un homme d'avec son père,
et une fille d'avec sa mère, et une bru d'avec sa belle-
mère, 36 et l'homme aura pour ennemis les membres de
sa famille. 37 Celui qui aime son père ou sa mère plus
que moi n'est pas digne de moi; et celui qui aime son fils
ou sa fille plus que moi n'est pas digne de moi; 38 et
celui qui ne prend pas sa croix et ne me suit pas n'est
pas digne de moi. 39 Celui qui aura trouvé sa vie la
perdra, et celui qui aura perdu sa vie à cause de moi la
trouvera. 40 Celui qui vous reçoit me reçoit, et celui qui
me reçoit reçoit Celui qui m'a envoyé. 41 Celui qui reçoit
un prophète à titre de prophète recevra une récompense
de prophète, et celui qui reçoit un juste à titre de juste
recevra une récompense de juste. 42 Et celui qui aura
donné à boire à l'un de ces petits un seul verre d'eau
froide à titre de disciple, en vérité je vous le déclare, il
ne perdra certainement pas sa récompense. »

11 Et il advint, quand Jésus eut achevé de donner
ses ordres à ses douze disciples, qu'il partit de là
pour enseigner et prêcher dans leurs villes. 2 Or, Jean,
ayant ouï parler dans la prison des œuvres de Christ,
députa ses disciples 3 pour lui dire: « Es-tu celui qui
doit venir, ou bien avons-nous à en attendre un autre?
» 4 Et Jésus leur répliqua: « Allez rapporter à Jean
ce que vous entendez et ce que vous voyez: 5 des
aveugles recouvrent la vue, et des boiteux marchent;
des lépreux sont guéris, et des sourds entendent, et des
morts ressuscitent, et une bonne nouvelle est annoncée
aux pauvres; 6 et il est heureux celui qui n'aura pas
trébuché à propos de moi. » 7 Or, comme ils se mettaient
en route, Jésus se mit à dire à la foule, au sujet de
Jean: « Qu'êtes-vous allés contempler au désert? Un
roseau agité par le vent? 8 Mais qu'êtes-vous allés
voir? Un homme vêtu avec luxe? Voici, ceux qui portent
les vêtements de luxe habitent dans les demeures des
rois. 9 Mais pourquoi y êtes-vous allés? Pour voir un
prophète? Oui, je vous le déclare, et bien plus qu'un
prophète; 10 c'est celui dont il est écrit: « Voici, J'envoie
Mon messager devant toi, lequel frayera ton chemin
devant toi. » 11 En vérité je vous le déclare, il ne s'est
élevé parmi les enfants des femmes personne qui fût
plus grand que Jean le baptiste; cependant le moindre
dans le royaume des cieux est plus grand que lui. 12 Or,
depuis le temps de Jean le baptiste jusques à aujourd'hui
le royaume des cieux est pris par violence et ce sont des
violents qui s'en emparent; 13 car tous les prophètes

et la loi ont prophétisé jusques à Jean; 14 et, si vous
voulez l'apprendre, c'est lui qui est l'Élie qui doit venir.
15 Que celui qui a des oreilles entende. 16 Mais à qui
comparerai-je cette génération? Elle est semblable à
de petits enfants assis dans les places publiques, qui,
apostrophant les autres, 17 disent: « Nous vous avons
joué de la flûte et vous n'avez pas dansé; nous avons
chanté des complaintes et vous n'avez donné nul signe
de tristesse. 18 En effet, Jean est venu, qui ne mangeait
ni ne buvait, et ils disent: il a un démon. 19 Le fils de
l'homme est venu, qui mange et boit, et ils disent: Voici
un glouton et un ivrogne, un ami des publicains et des
pécheurs. Eh bien! la sagesse a été justifiée par ses
propres œuvres! » 20 Alors il se mit à censurer les
villes où avaient été faits la plupart de ses miracles, de
ce qu'elles ne s'étaient pas repenties: 21 « Malheur à
toi, Chorazin! malheur à toi Bethsaïdan! Car si c'était
dans Tyr et dans Sidon qu'eussent été faits les miracles
qui ont été faits parmi vous, dès longtemps elles se
seraient repenties en prenant le sac et la cendre. 22
En attendant je vous le déclare, le sort de Tyr et de
Sidon sera, au jour du jugement, plus supportable que le
vôtre. 23 Et toi, Capharnaoum! Seras-tu élevée jusques
au ciel? Tu descendras jusques dans le séjour des
morts, car si c'était dans Sodome qu'eussent été faits
les miracles qui ont été faits chez toi, elle aurait subsisté
jusques à aujourd'hui. **(Hadēs g86)** 24 En attendant je
vous déclare que le sort du pays de Sodome sera, au
jour du jugement, plus supportable que le tien. » 25 En
ce moment-là Jésus reprenant la parole dit: « Je Te
rends grâces, ô Père, Seigneur du ciel et de la terre,
de ce que Tu as caché ces choses aux sages et aux
intelligents, et de ce que Tu les as révélées aux simples,
26 oui, Père, de ce que cela s'est ainsi trouvé bon à Tes
yeux. 27 Tout m'a été remis par mon Père, et personne
ne connaît le Fils, si ce n'est le Père, et personne non
plus ne connaît le Père, si ce n'est le Fils, et celui auquel
le Fils veut le révéler. 28 Venez à moi, vous tous qui êtes
fatigués et surchargés, et c'est moi qui vous soulagerai;
29 prenez mon joug sur vous et instruisez-vous à mon
école, car je suis doux et humble de cœur; et vous
trouverez du soulagement pour vos âmes, 30 car mon
joug est bienfaisant et mon fardeau est léger. »

12 En ce temps-là Jésus fit route le jour du sabbat à
travers les champs de blé. Or ses disciples eurent
faim, et ils se mirent à arracher des épis et à manger.
2 Mais les pharisiens l'ayant vu lui dirent: « Voici, tes
disciples font ce qu'il n'est pas permis de faire un jour
de sabbat. » 3 Mais il leur dit: « N'avez-vous pas lu
ce que fit David, quand il eut faim, ainsi que ceux qui
étaient avec lui? 4 Comment il entra dans la maison de
Dieu, et comment ils mangèrent les pains de proposition
qu'il ne lui était pas permis de manger, non plus qu'à
ceux qui étaient avec lui, mais aux prêtres seuls? 5
Ou bien n'avez-vous pas lu dans la loi que, le jour du
sabbat, les prêtres dans le temple profanent le sabbat
sans se rendre coupables? 6 Or je vous déclare qu'il y a
ici quelque chose de plus grand que le temple. 7 Mais si
vous saviez ce que signifie: Je veux la miséricorde et
non le sacrifice, vous n'auriez pas condamné ceux qui ne
sont pas coupables; 8 car le fils de l'homme est maître
du sabbat. » 9 Et, s'étant éloigné de là, il vint dans leur
synagogue. 10 Et voici, il s'y trouvait un homme qui avait
une main sèche. Et ils lui demandèrent: « Est-il permis
d'opérer une guérison le jour du sabbat? » C'était afin de
pouvoir l'accuser. 11 Mais il leur dit: « Quel sera l'homme
d'entre vous qui possédera une seule brebis, et si celle-
ci vient à tomber le jour du sabbat dans un fossé, est-ce
qu'il ne la saisira pas et ne l'en retirera pas? 12 Combien
donc un homme ne vaut-il pas plus qu'une brebis! En
sorte qu'il est permis de bien faire le jour du sabbat.
» 13 Alors il dit à cet homme: « Étends ta main; » et il
l'étendit, et elle redevint saine comme l'autre. 14 Or les
pharisiens étant sortis tinrent conseil contre lui afin de le
faire périr. 15 Mais Jésus l'ayant su s'éloigna de là, et
beaucoup de gens le suivirent, et ils les guérit tous, 16 et
il leur adressa des remontrances pour qu'ils ne le fissent
pas connaître; — 17 afin que fût accompli ce dont il a
été parlé par l'entremise d'Ésaïe le prophète lorsqu'il
dit: 18 « Voici Mon serviteur que J'ai choisi, Mon bien-
aimé en qui Mon âme a pris plaisir. Je mettrai Mon esprit
sur lui, et il dénoncera le jugement aux nations. 19 Il ne
contestera ni ne criera point, et personne n'entendra
sa voix dans les rues. 20 Il ne brisera point le roseau
froissé, et il n'éteindra point le lumignon fumant, jusques
à ce qu'il ait fait triompher le jugement, 21 et les nations
espéreront en son nom. » 22 Alors on lui amena un
démoniaque aveugle et muet, et il le guérit, en sorte
que ce muet parlait et voyait, 23 et toute la foule fut
stupéfaite, et elle disait: « Cet homme n'est-il point le
fils de David? » 24 Mais les pharisiens l'ayant entendu
dirent: « Cet homme ne chasse les démons que grâce à
Béézéboul, chef des démons. » Mais connaissant leurs
pensées, il leur dit: 25 « Tout royaume divisé contre lui-
même est dévasté, et toute ville ou toute famille divisée
contre elle-même ne subsistera pas. 26 Et si Satan
chasse Satan, il a été divisé contre lui-même; comment
donc son royaume subsistera-t-il? 27 Et si, moi, c'est
grâce à Béézéboul que je chasse les démons, vos fils,
grâce à qui les chassent ils? C'est pourquoi ce sont eux
qui seront vos juges. 28 Mais, si c'est grâce à l'esprit de
Dieu que moi je chasse les démons, le royaume de Dieu
est donc parvenu jusques à vous. 29 Ou bien, comment
quelqu'un peut-il entrer dans la maison de l'homme fort
et piller ses biens, s'il n'a pas premièrement garrotté
l'homme fort, et alors il pillera sa maison? 30 Celui
qui n'est pas avec moi est contre moi, et celui qui ne

rassemble pas avec moi disperse. 31 C'est pourquoi je
vous le déclare: tout péché et tout blasphème vous sera
pardonné à vous autres hommes, mais le blasphème
contre l'esprit ne sera point pardonné. 32 Et celui qui
aura parlé contre le fils de l'homme, il lui sera pardonné,
mais celui qui aura parlé contre l'esprit saint, il ne lui sera
certainement pas pardonné, ni dans ce temps-ci, ni dans
le temps à venir. (aiōn g165) 33 Ou bien admettez que
l'arbre est bon et que son fruit est bon, ou bien admettez
que l'arbre est pourri et que son fruit est pourri; car c'est
au fruit que se connaît l'arbre. 34 Engeance de vipères,
comment pouvez-vous, méchants comme vous êtes,
dire de bonnes choses? Car c'est par ce qui déborde
du cœur, que la bouche parle. 35 L'homme bon tire de
son bon trésor de bonnes choses, et l'homme mauvais
tire de son mauvais trésor de mauvaises choses. 36
Mais je vous déclare que toute parole oiseuse que
diront les hommes, ils en rendront compte au jour du
jugement; 37 car par tes paroles tu seras justifié, et par
tes paroles tu seras condamné. » 38 Alors quelques-uns
des scribes s'adressèrent à lui, en disant: « Maître, nous
voulons voir un signe dont tu sois l'auteur. » 39 Mais il
leur répliqua: « Une génération méchante et adultère
réclame un signe, et il ne lui sera donné d'autre signe
que le signe de Jonas le prophète. 40 Car de même
que Jonas fut dans le ventre de la baleine trois jours
et trois nuits, de même le fils de l'homme sera dans le
cœur de la terre trois jours et trois nuits. 41 Les hommes
de Ninive ressusciteront lors du jugement avec cette
génération, et ils la condamneront, car ils se repentirent
à la prédication de Jonas; et voici, il y a ici plus que
Jonas. 42 La reine du Midi ressuscitera lors du jugement
avec cette génération, et elle la condamnera, car elle vint
des extrémités de la terre pour entendre la sagesse de
Salomon; et voici, il y a ici plus que Salomon. 43 Mais,
quand l'esprit impur est sorti de l'homme, il parcourt les
lieux arides, cherchant du repos, et il n'en trouve point.
44 Alors il dit: « Je retournerai dans ma maison d'où je
suis sorti. » Et y revenant, il la trouve en paix, balayée et
ornée. 45 Alors il va et prend avec lui sept autres esprits
plus méchants que lui-même, et, après être entrés, ils y
habitent; et la nouvelle condition de cet homme devient
pire que la première. Il en sera aussi de même pour
cette méchante génération. » 46 Pendant qu'il parlait
encore à la foule, voici, sa mère et ses frères se tenaient
dehors, cherchant à lui parler. 47 [Or, quelqu'un lui dit:
voici, ta mère et tes frères sont là dehors qui cherchent
à te parler.] 48 Mais Jésus répliqua à celui qui le lui
disait: « Qui est ma mère, et qui sont mes frères? » 49
Et ayant étendu la main vers ses disciples, il dit: « Voilà
ma mère et mes frères! 50 Car quiconque aura fait la
volonté de mon Père qui est dans les cieux, c'est lui qui
est mon frère, et ma sœur, et ma mère. »

13 Ce jour-là Jésus, après être sorti de la maison,
se tenait assis près de la mer, 2 et une foule
nombreuse se rassembla auprès de lui, en sorte qu'étant
monté sur une barque il s'y assit, et toute la foule se
tenait debout sur le rivage. 3 Et il leur parla de beaucoup
de choses sous forme de paraboles, en disant: 4 « Voici,
le semeur sortit pour semer, et pendant qu'il semait,
une partie tomba le long du chemin, et les oiseaux
étant venus la mangèrent toute. 5 Mais une autre partie
tomba sur les endroits rocailleux où elle n'avait pas
beaucoup de terre, et aussitôt elle leva parce qu'elle
n'avait pas un sol profond; 6 mais, le soleil s'étant levé,
elle fut brûlée, et, comme elle n'avait pas de racine, elle
sécha. 7 Mais une autre partie tomba sur les épines,
et les épines montèrent et l'étouffèrent. 8 Mais une
autre partie tomba sur la bonne terre, et elle donnait
du fruit à raison de cent, et de soixante, et de trente
pour un. 9 Que celui qui a des oreilles entende! » 10
Et les disciples s'étant approchés lui dirent: « Pourquoi
leur parles-tu en paraboles? » 11 Mais il leur répliqua: «
C'est qu'il vous a été donné de connaître les mystères
du royaume des cieux, tandis qu'à eux cela ne leur a
pas été donné. 12 Car quiconque a, il lui sera donné et il
regorgera; mais quiconque n'a pas, même ce qu'il a lui
sera enlevé. 13 Voici pourquoi je leur parle en paraboles;
c'est qu'en voyant ils ne voient pas, et qu'en entendant
ils n'entendent ni ne comprennent; 14 et c'est pour eux
que s'accomplit la prophétie d'Ésaïe, qui dit: Oyez par
l'ouïe, et vous ne comprendrez certainement pas; et en
voyant vous verrez et vous n'apercevrez certainement
pas: 15 car le cœur de ce peuple s'est épaissi, et ils ont
difficilement ouï avec les oreilles, et ils ont fermé leurs
yeux, de peur qu'ils ne voient avec les yeux, et qu'ils
n'entendent avec les oreilles, et qu'ils ne comprennent
avec le cœur, et qu'ils ne se convertissent; et Je les
guérirai. 16 Mais pour vous, vos yeux sont heureux parce
qu'ils voient, et vos oreilles, parce qu'elles entendent. 17
Car en vérité je vous déclare que beaucoup de prophètes
et de justes ont désiré voir ce que vous voyez et ne l'ont
pas vu, et entendre ce que vous entendez et ne l'ont pas
entendu. 18 Pour vous donc, écoutez la parabole du
semeur: 19 Quiconque entend la parole du royaume et
ne la comprend pas, le malin survient et enlève ce qui a
été semé dans son cœur; c'est celui qui a été semé le
long du chemin. 20 Quant à celui qui a été semé sur les
endroits rocailleux, c'est celui qui entend la parole et la
reçoit aussitôt avec joie; 21 mais il n'a pas de racine
en lui-même, au contraire il est sans persistance, et
s'il survient une tribulation ou une persécution à cause
de la parole, il trébuche aussitôt. 22 Quant à celui qui
a été semé dans les épines, c'est celui qui entend la
parole, et les soucis du siècle et le faux attrait de la
richesse se réunissent pour étouffer la parole et elle
devient stérile. (aiōn g165) 23 Mais celui qui a été semé

sur la bonne terre, c'est celui qui entend et comprend la
parole; qui, par conséquent, donne du fruit et rapporte à
raison de cent, de soixante et de trente pour un. » 24 Il
leur proposa une autre parabole en disant: « Le royaume
des cieux ressemble à un homme qui a semé une bonne
semence dans son champ; 25 mais, pendant que les
gens dormaient, son ennemi est venu, et il a encore
semé de l'ivraie parmi le blé, et il s'en est allé. 26 Or,
quand l'herbe eut poussé et fructifié, alors apparut aussi
l'ivraie. 27 Mais les esclaves du chef de famille étant
venus lui dirent: « Seigneur, n'est-ce pas une bonne
semence que tu as semée dans ton champ? D'où vient
donc qu'il a de l'ivraie? » 28 Mais il leur dit: « C'est un
ennemi qui a fait cela. » Sur quoi ils lui disent: « Veux-tu
donc que nous allions la cueillir? » 29 Mais il dit: « Non,
de peur qu'en cueillant l'ivraie vous n'arrachiez le blé
avec elle; 30 laissez-les l'un et l'autre croître ensemble
jusqu'à la moisson; et au moment de la moisson je dirai
aux moissonneurs: Cueillez premièrement l'ivraie et la
liez en gerbes pour la brûler toute, mais, quant au blé,
serrez-le dans mon grenier. » 31 Il leur proposa une
autre parabole en disant: « Le royaume des cieux est
semblable à un grain de moutarde, qu'un homme a pris
et semé dans son champ; 32 cette semence est, il est
vrai, plus petite que toutes les autres, mais quand elle
a crû, elle est plus grande que les plantes potagères
et elle devient un arbre, en sorte que les oiseaux du
ciel viennent s'abriter dans ses branches. » 33 Il leur
dit une autre parabole: « Le royaume des cieux est
semblable à du levain qu'une femme a pris et pétri dans
trois mesures de farine, jusques à ce que le tout fût
levé. » 34 Jésus dit toutes ces choses en paraboles à la
foule, et il ne leur disait rien sans parabole; — 35 afin
que fût accompli ce dont il a été parlé par l'entremise
du prophète lorsqu'il dit: « J'ouvrirai ma bouche par
des paraboles, je proférerai des choses cachées dès
la création. » 36 Alors ayant congédié la foule, il entra
dans la maison, et ses disciples s'approchèrent de lui en
disant: « Éclaircis-nous la parabole de l'ivraie du champ.
» 37 Or il répliqua: « Celui qui sème la bonne semence,
c'est le fils de l'homme; 38 le champ, c'est le monde; la
bonne semence, ce sont les fils du royaume; l'ivraie,
ce sont les fils du malin; 39 l'ennemi, c'est le diable
qui l'a semée; la moisson, c'est la consommation du
temps, et les moissonneurs, ce sont les anges. (aiōn
g165) 40 De même donc que l'on cueille l'ivraie et qu'on
la brûle toute dans le feu, de même en sera-t-il lors de la
consommation du temps; (aiōn g165) 41 le fils de l'homme
enverra ses anges, et ils recueilleront, pour les ôter de
son royaume, tous les scandales et ceux qui commettent
l'iniquité, 42 et ils les jetteront dans la fournaise du feu;
c'est là que sera le pleur et le grincement des dents.
43 Alors les justes resplendiront comme le soleil dans
le royaume de leur Père. Que celui qui a des oreilles
entende! 44 « Le royaume des cieux est semblable à un
trésor caché dans le champ, qu'un homme, après l'avoir
trouvé, a caché, et dans sa joie il s'en va, et vend tout ce
qu'il possède et achète ce champ-là. 45 Le royaume des
cieux est encore semblable à un marchand qui cherche
de belles perles; 46 or, ayant trouvé une perle de grand
prix, il est allé vendre tout ce qu'il possédait, et il l'a
achetée. 47 Le royaume des cieux est encore semblable
à un filet jeté dans la mer, et qui a ramené des poissons
de toute espèce; 48 lorsqu'il a été rempli, après l'avoir
tiré sur le rivage, et s'être assis, on a recueilli les bons
dans des vases, et on a jeté dehors les pourris. 49 Il en
sera de même lors de la consommation du temps; les
anges sortiront et sépareront les méchants du milieu des
justes, (aiōn g165) 50 et ils les jetteront dans la fournaise
du feu; c'est là que sera le pleur et le grincement des
dents. 51 Avez-vous compris toutes ces choses? » Ils lui
dirent: « Oui. » 52 Et lui leur dit: « C'est pour cela que
tout scribe qui a été instruit pour le royaume des cieux
est semblable à un chef de famille, qui tire de son trésor
du neuf et du vieux. » 53 Et il advint, lorsque Jésus
eut terminé ces paraboles, qu'il s'éloigna de là, 54 et
s'étant rendu dans sa patrie, il les enseignait dans leur
synagogue, en sorte qu'ils étaient stupéfaits, et qu'ils
disaient: « D'où viennent à celui-ci cette sagesse et ces
miracles? 55 Celui-ci n'est-il pas le fils du charpentier?
Est-ce que sa mère ne s'appelle pas Marie, et ses frères,
Jacques et Joseph et Simon et Judas? 56 Et ses sœurs
ne vivent-elles pas toutes parmi nous? D'où lui viennent
donc toutes ces choses? » 57 Et il était pour eux une
pierre d'achoppement. Mais Jésus leur dit: « Ce n'est
que dans sa patrie et dans sa famille, qu'un prophète est
méprisé. » 58 Et il ne fit pas là beaucoup de miracles, à
cause de leur incrédulité.

14 En ce temps-là Hérode le tétrarque ouït parler de
la renommée de Jésus, 2 et il dit à ses serviteurs:
« Cet homme est Jean le baptiste; il est ressuscité des
morts, et c'est pourquoi les miracles s'opèrent par lui. »
3 Hérode, en effet, après avoir fait dans le temps arrêter
Jean, l'avait fait enchaîner et mettre en prison, à cause
d'Hérodias, femme de Philippe son frère; 4 car Jean
lui disait: « Il ne t'est pas permis de la posséder. » 5
Et quoiqu'il eût désiré le faire mourir, il avait craint la
foule, car on le regardait comme un prophète. 6 Mais
lors de la fête anniversaire de la naissance d'Hérode,
la fille d'Hérodias dansa devant tout le monde, et elle
plut à Hérode, 7 en sorte qu'il s'engagea par serment à
lui donner quoi que ce fût qu'elle demanderait. 8 Or,
ayant été endoctrinée par sa mère: « Donne-moi, » dit-
elle, « ici, sur un plat, la tête de Jean le baptiste. » 9
Et le roi attristé ordonna, à cause de son serment et
des convives, qu'on la donnât, 10 et il envoya décapiter
Jean dans la prison. 11 Et sa tête fut apportée sur un
plat, et donnée à la jeune fille, et elle la porta à sa

mère. 12 Et ses disciples vinrent enlever le cadavre, et
ils l'enterrèrent, et ils allèrent en informer Jésus. 13 Or,
Jésus l'ayant appris, partit de là sur une barque, pour se
retirer à l'écart dans un lieu désert, et la foule l'ayant su
le suivit à pied des différentes villes. 14 Et étant sorti, il
vit une foule nombreuse, et il fut ému de compassion
envers elle, et il guérit leurs malades. 15 Mais, le soir
étant venu, les disciples s'approchèrent de lui en disant:
« Ce lieu est désert, et l'heure est déjà avancée, renvoie
la foule, afin qu'elle se rende dans les villages pour s'y
acheter des vivres, » 16 Or Jésus leur dit: « Ils n'ont
pas besoin de s'en aller, donnez-leur vous-mêmes à
manger. » 17 Mais ils lui disent: « Nous n'avons ici que
cinq pains et deux poissons. » 18 Et il dit: « Apportez-
les-moi ici, 19 et ordonnez à la foule de s'asseoir sur
l'herbe. » Après avoir pris les cinq pains et les deux
poissons, il prononça, en levant les yeux vers le ciel,
une bénédiction; et après les avoir rompus, il donna les
pains à ses disciples et les disciples à la foule. 20 Et
tous mangèrent et furent rassasiés; et on emporta le
surplus des morceaux dans douze corbeilles pleines.
21 Or, ceux qui mangèrent étaient environ cinq mille
hommes, sans compter les femmes et les petits enfants.
22 Et aussitôt il contraignit ses disciples à monter dans
une barque et à passer avant lui sur l'autre rive, jusques
à ce qu'il eût renvoyé la foule. 23 Et, après avoir renvoyé
la foule, il monta sur la montagne pour prier à l'écart.
Mais, le soir étant venu, il se trouva seul en cet endroit.
24 Or, la barque était déjà éloignée de plusieurs stades
de la terre, et elle était battue par les flots, car le vent
était contraire. 25 Mais à la quatrième veille de la nuit, il
vint vers eux en marchant sur la mer. 26 Or les disciples,
en le voyant marcher sur la mer, furent tout troublés, et
ils se disaient: « C'est un fantôme, » et dans leur peur ils
se mirent à crier. 27 Mais Jésus leur parla aussitôt, en
disant: « Courage, c'est moi; n'ayez pas peur. » 28 Et
Pierre lui répliqua: « Seigneur, si c'est toi, ordonne-moi
de venir vers toi sur les eaux. » 29 Et il lui dit: « Viens. »
Et Pierre, étant descendu de la barque, marcha sur les
eaux et vint vers Jésus; 30 mais en voyant la violence
du vent, il eut peur, et ayant commencé à s'enfoncer, il
s'écria: « Seigneur, sauve-moi. » 31 Et aussitôt Jésus
ayant étendu la main le saisit et lui dit: « Homme de peu
de foi, pourquoi as-tu douté? » 32 Et lorsqu'ils furent
montés dans la barque, le vent tomba. 33 Mais ceux
qui étaient dans la barque l'adorèrent, en disant: « Tu
es vraiment le fils de Dieu. » 34 Et ayant achevé leur
traversée, ils touchèrent terre à Gennèsaret, 35 et les
gens de ce lieu-là l'ayant reconnu envoyèrent dans tout
le pays circonvoisin, et on lui amena tous les malades,
36 et ils le suppliaient de les laisser toucher seulement la
frange de son manteau, et tous ceux qui la touchèrent
furent guéris.

15 Alors arrivent de Jérusalem vers Jésus des
pharisiens et des scribes disant: 2 « Pourquoi tes
disciples transgressent-ils la tradition des anciens? Car
ils ne se lavent pas les mains, quand ils prennent leurs
repas. » 3 Jésus leur répliqua: « Pourquoi vous-mêmes
transgressez-vous aussi le commandement de Dieu, en
faveur de votre propre tradition? 4 Car Dieu a dit: Honore
ton père et ta mère, et: Que celui qui maudit père ou mère
soit mis à mort. 5 Mais vous, vous dites: « Celui qui aura
dit à son père ou à sa mère: Offrande est faite de ce dont
je pourrais t'assister, n'honorera-t-il pas son père? » 6 Et
vous avez abrogé la parole de Dieu en faveur de votre
tradition. 7 Hypocrites! Comme Ésaïe a bien prophétisé
sur votre compte, lorsqu'il dit: 8 Ce peuple-ci M'honore
des lèvres, tandis que leur cœur est bien éloigné de Moi;
9 mais c'est vainement qu'ils Me révèrent, en enseignant
des doctrines qui sont des commandements d'hommes.
» 10 Et ayant appelé la foule à lui, il leur dit: « Écoutez et
comprenez: 11 Ce n'est pas ce qui entre dans la bouche
qui souille l'homme; mais ce qui sort de la bouche, voilà
ce qui souille l'homme. » 12 Alors ses disciples s'étant
approchés lui disent « Sais-tu que les pharisiens, en
entendant cette parole, ont été scandalisés? » 13 Mais
il répliqua: « Toute plante que n'a point plantée mon
Père céleste sera déracinée. 14 Laissez-les: ce sont des
guides aveugles; or, si un aveugle sert de guide à un
aveugle, ils tomberont tous deux dans un fossé, » 15
Mais Pierre lui répliqua: « Explique-nous la parabole. »
16 Sur quoi il dit: « Et vous aussi, êtes-vous encore sans
intelligence? 17 Ne comprenez-vous pas que tout ce
qui entre dans la bouche s'en va dans le ventre, et est
rejeté dans le retrait? 18 Mais ce qui sort de la bouche
vient du cœur, et c'est là ce qui souille l'homme; 19
car c'est du cœur que sortent les mauvaises pensées,
les meurtres, les adultères, les impudicités, les larcins,
les faux témoignages, les calomnies; 20 ce sont ces
choses-là qui souillent l'homme; mais manger sans s'être
lavé les mains ne souille pas l'homme. » 21 Et Jésus
étant parti de là gagna le territoire de Tyr et de Sidon;
22 et voici, une femme chananéenne venue de cette
contrée-là s'écriait: « Aie pitié de moi, Seigneur, fils de
David, ma fille est cruellement possédée du démon. » 23
Mais il ne lui répondit pas un mot, et ses disciples étant
survenus le pressaient en disant: « Renvoie-la, car elle
nous poursuit de ses cris. » 24 Or il répliqua: « Je n'ai
été envoyé qu'aux brebis perdues de la maison d'Israël.
» 25 Elle cependant, revenant à la charge, l'adorait en
disant: « Seigneur, secours-moi! » 26 Mais il répliqua:
« Il n'est pas bien de prendre le pain des enfants, et
de le jeter aux petits chiens. » 27 Sur quoi elle dit: «
Assurément, Seigneur! Les petits chiens aussi mangent
une partie des miettes qui tombent de la table de leurs
maîtres. » 28 Alors Jésus lui répliqua: « O femme! ta
foi est grande, qu'il te soit fait comme tu désires. » Et

dès ce moment-là sa fille fut guérie. 29 Et Jésus s'étant
éloigné de là vint vers la mer de Galilée, et après être
monté sur la montagne, il s'y tenait assis; 30 et une
foule nombreuse s'approcha de lui, ayant avec elle des
boiteux, des estropiés, des aveugles, des sourds, et bien
d'autres malades, et on les jeta à ses pieds, et il les
guérit, 31 en sorte que la foule fut émerveillée de voir
des sourds entendre, des estropiés guérir, et des boiteux
marcher, et des aveugles recouvrer la vue; et elle glorifia
le Dieu d'Israël. 32 Mais Jésus ayant appelé à lui ses
disciples dit: « J'ai compassion de cette foule, car voici
trois jours qu'ils restent auprès de moi, et ils n'ont rien
à manger; cependant je ne veux pas les renvoyer à
jeun de peur qu'ils ne défaillent en chemin: » 33 Et les
disciples lui disent: « Où nous procurerons-nous dans
un désert assez de pains pour rassasier une si grande
foule? » 34 Et Jésus leur dit: « Combien de pains avez-
vous? » Ils dirent: « Sept, et quelques petits poissons. »
35 Et ayant invité la foule à s'asseoir sur la terre, 36 il
prit les sept pains et les poissons, et après avoir rendu
grâces il les rompit, et il les donnait aux disciples, et
les disciples à la foule. 37 Et tous mangèrent et furent
rassasiés, et on emporta le surplus des morceaux dans
sept paniers pleins. 38 Or, ceux qui mangèrent étaient
au nombre d'environ quatre mille hommes, sans compter
les femmes et les petits enfants. 39 Après avoir renvoyé
la foule il monta dans la barque, et il vint dans le territoire
de Magadan.

16 Et les pharisiens et les sadducéens étant survenus,
lui demandèrent, pour le mettre à l'épreuve, de leur
montrer un signe qui vînt du ciel. 2 Mais il leur répliqua:
[« Quand le soir est venu, vous dites: Beau temps, car
le ciel est rouge. 3 Et, le lendemain: Aujourd'hui, de
l'orage, car le ciel est d'un rouge sombre. Vous savez
bien discerner l'aspect du ciel, mais vous ne pouvez
pas discerner les signes des temps.] 4 Une génération
méchante et adultère demande un signe; et il ne lui sera
point donné d'autre signe que le signe de Jonas. » Et les
ayant quittés, il s'en alla. 5 Et en passant sur l'autre
rive les disciples oublièrent de prendre des pains. 6 Or,
Jésus leur dit: « Ayez soin de vous tenir en garde contre
le levain des pharisiens et des sadducéens. » 7 Mais ils
réfléchissaient en eux-mêmes et se disaient: « C'est
parce que nous n'avons pas pris de pains. » 8 Mais
Jésus s'en étant aperçu dit: « Pourquoi réfléchissez-
vous en vous-mêmes, gens de peu de foi, sur ce que
vous n'avez pas des pains? 9 Ne comprenez-vous pas
encore, et ne vous rappelez-vous plus les cinq pains des
cinq mille, et combien de corbeilles vous emportâtes, 10
ni les sept pains des quatre mille, et combien de paniers
vous emportâtes? 11 Comment ne comprenez-vous pas
que ce n'est pas à propos de pains que je vous ai parlé?
Mais tenez-vous en garde contre le levain des pharisiens
et des sadducéens. » 12 Alors ils comprirent qu'il ne
leur avait pas dit de se tenir en garde contre le levain
des pains, mais contre l'enseignement des sadducéens
et des pharisiens. 13 Or, lorsque Jésus fut arrivé sur
le territoire de Césarée de Philippe, il interrogeait ses
disciples, en disant: « Qui disent les gens qu'est le fils
de l'homme? » 14 Et ils lui dirent: « Ceux-ci, Jean le
baptiste; ceux-là, Élie; et d'autres, Jérémie ou l'un des
prophètes. » 15 Il leur dit: « Mais vous, qui dites-vous
que je suis? » 16 Or Simon Pierre répliqua: « Tu es le
Christ, le fils du Dieu vivant. » 17 Et Jésus lui répliqua:
«Heureux es-tu, Simon Barjona, car ce n'est pas la chair
ni le sang qui te l'ont révélé, mais mon Père qui est
dans les cieux. 18 Pour moi, je te déclare de mon côté
que tu es Pierre, et que sur ce roc-là je bâtirai mon
église, et que les portes de l'enfer ne prévaudront point
contre elle; **(Hadēs g86)** 19 je te donnerai les clefs du
royaume des cieux, et tout ce que tu auras lié sur la
terre sera lié dans les cieux, et tout ce que tu auras délié
sur la terre sera délié dans les cieux. » 20 Alors il fit
des remontrances aux disciples, afin qu'ils ne dissent
à personne: « C'est lui qui est le Christ. » 21 Dès lors
Jésus-Christ commença à montrer à ses disciples qu'il lui
fallait se rendre à Jérusalem, et beaucoup souffrir du fait
des anciens et des grands prêtres et des scribes, et être
mis à mort, et ressusciter le troisième jour. 22 Et Pierre,
l'ayant pris à part, lui dit en lui faisant des remontrances:
« Miséricorde te soit faite, Seigneur, certainement cela
ne t'arrivera point! » 23 Mais lui s'étant retourné dit à
Pierre: « Va-t-en arrière de moi, Satan, tu m'es une
pierre d'achoppement, car tu ne penses pas aux choses
de Dieu, mais à celles des hommes. » 24 Alors Jésus dit
à ses disciples: « Si quelqu'un veut venir après moi, qu'il
renonce à lui-même et qu'il prenne sa croix, et qu'il me
suive; 25 car celui qui voudra sauver sa vie la perdra,
mais celui qui aura perdu sa vie à cause de moi, la
trouvera; 26 en effet, que servira-t-il à un homme d'avoir
gagné le monde entier, mais perdu sa vie? 27 Ou bien
que donnera un homme pour racheter sa vie? Car le fils
de l'homme doit venir entouré de la gloire de son Père,
avec ses anges, et c'est alors qu'il rendra à chacun
selon sa conduite. 28 En vérité je vous déclare qu'il y
a quelques-uns de ceux qui sont ici présents qui ne
goûteront certainement point la mort jusques à ce qu'ils
aient vu le fils de l'homme venir avec son royaume. »

17 Et, six jours après, Jésus prend avec lui Pierre,
et Jacques, et Jean son frère, et il les conduit à
l'écart sur une haute montagne. 2 Et il fut transfiguré
en leur présence, et son visage brilla comme le soleil,
tandis que ses vêtements devinrent blancs comme la
lumière. 3 Et voici, Moïse et Élie leur apparurent, qui
conversaient avec lui. 4 Mais Pierre prenant la parole
dit à Jésus: « Seigneur, c'est une bonne chose pour
nous que d'être ici; si tu le veux, je ferai ici trois tentes,
une pour toi, et une pour Moïse, et une pour Élie. » 5

Comme il parlait encore, voici, une nuée lumineuse les
couvrit, et voici, une voix sortant de la nuée dit: « Celui-
ci est Mon fils bien-aimé en qui J'ai pris plaisir. Écoutez-
le. » 6 Ce que les disciples ayant ouï, ils tombèrent
sur leur visage et furent saisis d'une grande peur. 7 Et
Jésus s'approcha d'eux, et après les avoir touchés, il
dit: « Levez-vous, et n'ayez point peur. » 8 Or, ayant
levé les yeux, ils ne virent personne que Jésus lui-même
seul. 9 Et pendant qu'ils descendaient de la montagne,
Jésus leur donna ses ordres en disant: « Ne parlez à
personne de cette vision, jusques à ce que le fils de
l'homme soit ressuscité des morts. » 10 Et ses disciples
lui demandèrent: « Pourquoi donc les scribes disent-
ils qu'il faut qu'Élie vienne premièrement? » 11 Mais
il répliqua: « Il est vrai qu'Élie doit venir, et il rétablira
toutes choses; 12 mais je vous déclare qu'Élie est déjà
venu, et qu'ils ne l'ont pas reconnu, mais qu'ils ont fait de
lui tout ce qu'ils ont voulu; c'est de la même manière que
le fils de l'homme aussi doit souffrir par eux. » 13 Alors
les disciples comprirent que c'était de Jean le baptiste,
qu'il leur avait parlé. 14 Et, quand ils furent arrivés près
de la foule, un homme s'approcha de lui, en tombant à
ses genoux, 15 et en disant: « Seigneur, aie pitié de
mon fils, car il est lunatique et très malade; en effet, il
tombe souvent dans le feu et souvent dans l'eau; 16 je
l'ai amené à tes disciples, et ils n'ont pu le guérir. » 17 Et
Jésus prenant la parole dit: « O génération incrédule et
pervertie! Jusques à quand serai-je avec vous? Jusques
à quand vous supporterai-je? Amenez-le-moi ici. » 18
Et Jésus lui fit des remontrances, et le démon sortit de
lui, et dès ce moment l'enfant fut guéri. 19 Alors les
disciples s'étant approchés de Jésus à l'écart lui dirent: «
Pourquoi n'avons-nous pas pu le chasser nous-mêmes?
» 20 Et il leur dit: « A cause de votre peu de foi; car en
vérité je vous le déclare, si vous aviez de la foi comme
un grain de moutarde, vous diriez à cette montagne:
transporte-toi d'ici là, et elle se transporterait, et rien ne
vous serait impossible. [21 Mais cette espèce-là ne sort
que par la prière et le jeûne »] 22 Or, pendant qu'ils se
trouvaient réunis en Galilée, Jésus leur dit: « Le fils de
l'homme va être livré aux mains des hommes, 23 et ils le
feront mourir, et le troisième jour il ressuscitera. » Et
ils furent dans une grande tristesse. 24 Or, lorsqu'ils
furent arrivés à Capharnaoum, les percepteurs des deux
drachmes s'approchèrent de Pierre et lui dirent: « Votre
maître ne paie-t-il pas les deux drachmes? » 25 Il dit:
« Oui, » et dès qu'il fut entré dans la maison Jésus le
prévint en disant: « Que t'en semble, Simon? Sur qui les
rois de la terre lèvent-ils des impôts ou une capitation?
Sur leurs fils, ou sur les étrangers? 26 Et lorsqu'il eut dit:
« Sur les étrangers, » Jésus lui dit: « Ainsi donc les fils
en sont exempts; 27 mais afin de ne pas les scandaliser,
va-t-en à la mer, jette un hameçon et prends le premier
poisson venu, et, après lui avoir ouvert la bouche, tu
trouveras un statère. Prends-le, et donne-le-leur pour
moi et pour toi. »

18 Or, en ce moment-là, les disciples s'approchèrent
de Jésus en disant: « Quel est donc le plus grand
dans le royaume des cieux? » 2 Et ayant appelé un
petit enfant, il le plaça au milieu d'eux, 3 et dit: « En
vérité, je vous le déclare, si vous ne vous convertissez,
et si vous ne devenez comme les petits enfants, vous
n'entrerez certainement pas dans le royaume des cieux.
4 Quiconque donc s'humiliera comme ce petit enfant,
celui-là est le plus grand dans le royaume des cieux; 5
et celui qui aura reçu en mon nom un seul petit enfant
comme celui-là, il me reçoit; 6 mais celui qui aura
scandalisé un seul de ces petits qui croient en moi,
mieux vaudrait pour lui qu'on suspendît autour de son
col une meule de moulin à âne, et qu'on le précipitât
dans les profondeurs de la mer. 7 Malheur au monde
à cause des scandales; car il est nécessaire que les
scandales arrivent; néanmoins malheur à l'homme par
qui le scandale arrive! 8 Mais si ta main ou ton pied sont
pour toi une occasion de scandale, coupe-le et jette-le
loin de toi; il t'est bon d'entrer dans la vie estropié ou
boiteux, plutôt que d'être jeté, en ayant deux mains ou
deux pieds, dans le feu éternel. **(aiōnios g166)** 9 Et si ton
œil est pour toi une occasion de scandale, arrache-le, et
jette-le loin de toi; il t'est bon d'entrer borgne dans la
vie plutôt que d'être jeté, en ayant deux yeux, dans la
géhenne du feu. **(Geenna g1067)** 10 Prenez garde de ne
pas mépriser un seul de ces petits; car je vous déclare
que leurs anges contemplent constamment dans le ciel
la face de mon Père qui est dans les cieux. 11 [Car
le fils de l'homme est venu chercher et sauver ce qui
était perdu.] 12 Que vous en semble? Si un homme
avait cent brebis et qu'une d'elles se fût égarée, est-
ce qu'il ne laissera pas les quatre-vingt-dix-neuf brebis
sur les montagnes pour aller chercher celle qui s'est
égarée? 13 Et s'il arrive qu'il la trouve, en vérité je vous
déclare qu'il éprouve à son sujet plus de joie que pour
les quatre-vingt-dix-neuf qui ne se sont pas égarées. 14
De même, ce n'est pas la volonté de mon Père qui est
dans les cieux, qu'un seul de ces petits se perde. 15
Mais si ton frère vient à pécher, va, reprends-le entre
toi et lui seul; s'il t'écoute, tu as gagné ton frère; 16
mais s'il ne t'écoute pas, prends encore une ou deux
personnes avec toi, afin que sur une déclaration de
deux ou trois témoins toute affaire soit décidée. 17 Mais,
s'il refuse de les écouter, adresse-toi à l'église, et s'il
refuse aussi d'écouter l'église, qu'il soit pour toi comme
le païen et le publicain. 18 En vérité je vous le déclare,
tout ce que vous aurez lié sur la terre, sera lié dans le
ciel, et tout ce que vous aurez délié sur la terre sera
délié dans le ciel. 19 En vérité je vous déclare encore
que, si deux d'entre vous s'accordent sur la terre pour
quoi que ce soit qu'ils aient à demander, cela leur sera

accordé par mon Père qui est dans les cieux; 20 car
là où deux ou trois sont réunis en mon nom, je suis là
au milieu d'eux. » 21 Alors Pierre s'étant approché, lui
dit: « Seigneur, combien de fois mon frère péchera-t-
il contre moi et lui pardonnerai-je? Sera-ce jusques à
sept fois? » 22 Jésus lui dit: « Je ne te dis pas jusques
à sept fois, mais jusques à soixante-dix fois sept. 23
C'est pourquoi le royaume des cieux ressemble à un roi
qui voulut faire rendre compte à ses esclaves. 24 Or,
après qu'il eut commencé à faire rendre compte, on lui
amena un débiteur de dix mille talents. 25 Mais comme
il n'avait pas de quoi payer, le maître ordonna qu'il fût
vendu, ainsi que sa femme, ses enfants et tout son
avoir, et que la dette fût payée. 26 L'esclave s'étant donc
prosterné l'adorait en disant: « Prends patience à mon
égard, et je te paierai tout. » 27 Et le maître de l'esclave
ayant été touché de compassion, le relâcha et lui remit
le prêt. 28 Mais l'esclave, après qu'il fut sorti, trouva
un autre esclave qui servait avec lui, et qui lui devait
cent deniers, et l'ayant saisi il l'étranglait en disant: «
Paie, puisque tu dois. » 29 L'esclave qui servait avec lui
s'étant donc prosterné, le sollicitait en disant: « Prends
patience à mon égard, et je te paierai; » 30 mais lui ne
voulait pas, et tout au contraire il s'en alla le faire jeter
en prison jusques à ce qu'il eût payé ce qu'il devait. 31
Les esclaves qui servaient avec lui, ayant donc vu ce qui
s'était passé, furent dans une grande tristesse, et ils
vinrent informer leur maître de tout ce qui s'était passé.
32 Alors son maître l'ayant fait venir lui dit: « Méchant
esclave, je t'ai remis toute cette dette-là parce que tu
m'en as sollicité; 33 ne fallait-il pas que, toi aussi, tu
eusses pitié de l'esclave qui sert avec toi, comme moi
de mon côté j'ai eu pitié de toi? » 34 Et son maître irrité
le livra aux bourreaux jusques à ce qu'il eût payé tout ce
qu'il devait. 35 C'est ainsi que mon Père céleste agira
aussi envers vous, si vous ne pardonnez pas, chacun à
son frère, du fond de vos cœurs. »

19 Et il advint, lorsque Jésus eut terminé ces discours,
qu'il s'éloigna de la Galilée et passa dans le
territoire de la Judée, par l'autre côté du Jourdain. 2
Et une foule nombreuse le suivit, et il les guérit en
cet endroit. 3 Et des pharisiens s'approchèrent de lui
pour le mettre à l'épreuve, en disant: « Est-il permis de
répudier sa femme pour quelque motif que ce soit? » 4
Et il répliqua: « N'avez-vous pas lu que Celui qui les
créa à l'origine les fit mâle et femelle, 5 et qu'il dit: « à
cause de cela l'homme quittera son père et sa mère, et il
s'unira étroitement à sa femme, et les deux deviendront
une seule chair? » 6 En sorte qu'ils ne sont plus deux,
mais une seule chair. Ainsi donc que ce que Dieu à
conjoint, l'homme ne le sépare pas. » 7 Ils lui disent: «
Pourquoi donc Moïse a-t-il commandé de donner un acte
de divorce et de la répudier? » 8 Il leur dit: « C'est à
cause de votre dureté de cœur que Moïse vous a permis
de répudier vos femmes; mais à l'origine cela ne s'est
pas passé ainsi. 9 Pour moi, je vous le déclare: celui qui
aura répudié sa femme, sauf pour cause d'impudicité,
la pousse à commettre un adultère, et celui qui aura
épousé une femme répudiée commet un adultère. »
10 Les disciples lui disent: « Si telle est la relation de
l'homme avec la la femme, il ne convient pas de se
marier. » 11 Mais il leur dit: « Tous n'acquiescent pas à
cette parole, mais seulement ceux auxquels cela est
accordé; 12 en effet, il y a des eunuques qui sont sortis
tels du ventre de leur mère, et il y a des eunuques qui
ont été mutilés par les hommes, et il y a des eunuques
qui se sont mutilés eux-mêmes à cause du royaume
des cieux. Que celui qui peut acquiescer, acquiesce. »
13 Alors on lui amena de petits enfants, afin qu'il leur
imposât les mains et qu'il priât; mais les disciples leur en
firent des remontrances. 14 Or Jésus dit: « Laissez ces
petits enfants, et ne les empêchez pas de venir à moi,
car c'est à ceux qui leur ressemblent qu'appartient le
royaume des cieux. » 15 Puis, après leur avoir imposé
les mains, il partit de là. 16 Et voici, quelqu'un s'étant
approché de lui, dit: « Maître que dois-je faire de bon
pour posséder la vie éternelle? » (aiōnios g166) 17 Mais il
lui dit: « Pourquoi m'interroges-tu sur ce qui est bon?
Un seul est Le Bon; mais si tu veux entrer dans la vie,
garde les commandements. » 18 Il lui dit: « Lesquels?
» Or Jésus dit: « Ceux-ci: tu ne tueras point; tu ne
commettras point d'adultère; tu ne déroberas point; tu
ne feras point de faux témoignage; 19 honore ton père
et ta mère; tu aimeras ton prochain comme toi-même.
» 20 Le jeune homme lui dit: « J'ai observé toutes ces
choses; que me manque-t-il encore? » 21 Jésus lui dit: «
Si tu veux être parfait, va, vends tes biens, et donne-les
aux pauvres, et tu auras un trésor dans les cieux, puis
viens, suis-moi. » 22 Mais le jeune homme, après avoir
entendu ce discours, s'en alla tout triste; car il avait de
grandes richesses. 23 Or Jésus dit à ses disciples: « En
vérité, je vous déclare qu'un riche entrera difficilement
dans le royaume des cieux. 24 Or je vous le déclare
encore, il est plus facile qu'un chameau passe par un
trou d'aiguille, qu'un riche n'entre dans le royaume de
Dieu. » 25 Ce que les disciples ayant ouï, ils étaient
dans une grande stupéfaction, et ils disaient: « Qui donc
peut être sauvé? » 26 Mais Jésus, ayant fixé sur eux ses
regards, dit: « Quant aux hommes cela est impossible,
mais quant à Dieu tout est possible. » 27 Alors Pierre
reprenant la parole lui dit: « Voici, pour nous, nous
avons tout abandonné, et nous t'avons suivi; qu'avons-
nous donc à attendre? » 28 Et Jésus leur dit: « En
vérité, je vous déclare que vous qui m'avez suivi, lors du
renouvellement, quand le fils de l'homme se sera assis
sur le trône de sa gloire, vous aussi vous serez assis sur
douze trônes pour juger les douze tribus d'Israël. 29 Et
quiconque a abandonné maisons, ou frères, ou sœurs,

ou père, ou mère, ou enfants, ou champs, à cause de mon nom, recevra infiniment davantage, et il héritera la vie éternelle. **(aiōnios g166)** **30** Mais plusieurs, quoique des derniers, seront des premiers, et des derniers, quoique des premiers.

20 En effet, le royaume des cieux est semblable à un chef de famille qui sortit de grand matin afin de louer des ouvriers pour les envoyer à sa vigne. **2** Or, après avoir fait accord avec les ouvriers à raison de un denier par jour, il les envoya à sa vigne. **3** Et étant sorti vers la troisième heure, il en vit d'autres qui se tenaient sur la place du marché sans rien faire, **4** et il leur dit: « Allez aussi à la vigne, et ce qui sera juste je vous le donnerai. » **5** Et ils y allèrent. Étant de nouveau sorti vers la sixième et vers la neuvième heure, il fit encore de même. **6** Puis étant sorti à la onzième, il en trouva d'autres qui se tenaient là, et il leur dit: « Pourquoi vous tenez-vous ici le jour entier sans rien faire? » **7** Ils lui disent: « C'est que personne ne nous a loués. » Il leur dit: « Vous aussi allez à la vigne. » **8** Or, quand le soir fut venu, le maître de la vigne, dit à son intendant: « Appelle les ouvriers, et paie-leur leur salaire, en allant des derniers aux premiers. » **9** Or, ceux de la onzième heure étant venus reçurent chacun un denier; **10** et les premiers étant venus crurent qu'ils recevraient davantage, et ils reçurent eux aussi un denier par tête. **11** Mais après l'avoir reçu, ils murmuraient contre le chef de famille, **12** en disant: « Ceux-ci venus les derniers ont travaillé une seule heure, et tu les as égalés à nous, qui avons supporté le poids du jour et l'ardente chaleur! » **13** Mais il répliqua à l'un d'eux: « Camarade, je ne te fais aucun tort; n'as-tu pas fait accord avec moi à raison d'un denier? **14** Prends ce qui est à toi, et t'en vas. Pour moi, je veux donner à celui-ci qui est venu le dernier autant qu'à toi. **15** Ne m'est-il pas permis de faire ce que je veux de ce qui est à moi? Ou bien vois-tu de mauvais œil que je sois bon? » **16** Ainsi les derniers seront des premiers et les premiers des derniers. » **17** Or, comme Jésus allait monter à Jérusalem, il prit à part les douze disciples et leur dit en chemin: **18** « Voici, nous montons à Jérusalem, et le fils de l'homme sera livré aux grands prêtres et aux scribes, et ils le condamneront, **19** et ils le livreront aux gentils pour qu'ils le bafouent, le fustigent et le crucifient, et le troisième jour il ressuscitera. » **20** Alors la mère des fils de Zébédée s'approcha de lui avec ses fils, l'adorant et sollicitant quelque chose de lui; **21** mais il lui dit: « Que veux-tu? » Or elle dit: « Ordonne que mes deux fils, que voici, soient assis, l'un à ta droite et l'autre à ta gauche, dans ton royaume. » **22** Mais Jésus répliqua: « Vous ne savez ce que vous demandez. Pouvez-vous boire la coupe que moi je dois boire? » Ils lui disent: « Nous le pouvons. » **23** Il leur dit: « Vous boirez il est vrai ma coupe, mais pour ce qui est d'être assis à ma droite ou à ma gauche, il ne dépend pas de moi de l'accorder, sauf à ceux pour lesquels cela a été préparé par mon Père. » **24** Ce que les dix ayant ouï, ils furent indignés contre les deux frères. **25** Mais Jésus les ayant appelés à lui, dit: « Vous savez que les chefs des nations les tyranniseront et que les grands les oppriment. **26** Il n'en est pas de même parmi vous. Mais celui qui voudra devenir grand parmi vous sera votre serviteur; **27** et que celui qui voudra être le premier de vous soit votre esclave. **28** C'est ainsi que le fils de l'homme n'est pas venu pour être servi, mais pour servir, et pour donner sa vie comme une rançon pour plusieurs. » **29** Et, comme ils sortaient de Jéricho, une foule nombreuse le suivit; **30** et voici, deux aveugles assis sur le bord du chemin ayant appris que Jésus passait, s'écrièrent: « Seigneur, aie pitié de nous, fils de David! » **31** Or la foule leur fit des remontrances afin qu'ils se tussent, mais ils s'écrièrent de plus belle: « Seigneur, aie pitié de nous, fils de David! » **32** Et Jésus s'étant arrêté les appela et dit: « Que voulez-vous que je fasse pour vous? » **33** Ils lui disent: « Seigneur, que nos yeux s'ouvrent. » **34** Or Jésus, ému de compassion, toucha leurs yeux, et aussitôt ils recouvrèrent la vue et ils le suivirent.

21 Et quand ils approchèrent de Jérusalem, et qu'ils furent arrivés à Bethphagé, sur la montagne des Oliviers, alors Jésus dépêcha deux disciples, **2** en leur disant: « Allez dans le village qui est en face de vous, et vous trouverez aussitôt une ânesse attachée et un ânon avec elle; détachez-les et amenez-les-moi. **3** Et si quelqu'un vous dit quelque chose, vous direz: Le Seigneur en a besoin; et aussitôt il les enverra. » — **4** Or, tout cela est advenu, afin que fût accompli ce dont il a été parlé par l'entremise du prophète, lorsqu'il dit: **5** « Dites à la fille de Sion: Voici, ton roi vient à toi, doux et monté sur un âne et sur un ânon, fils d'une bête de somme. » — **6** Or, les disciples s'en étant allés et ayant exécuté les ordres de Jésus **7** ramenèrent l'ânesse et l'ânon, et ils placèrent sur eux leurs manteaux, et il s'assit dessus. **8** Or, la plus grande partie de la foule étendit ses manteaux sur le chemin, tandis que d'autres coupaient des branches aux arbres et les étendaient sur le chemin. **9** Mais la foule qui le précédait et celle qui le suivait s'écriait: « Hosanna au fils de David! Béni soit celui qui vient au nom du Seigneur! Hosanna dans les lieux très-hauts! » **10** Et lorsqu'il fut entré dans Jérusalem toute la ville fut en émoi, et elle disait: « Qui est celui-ci? » **11** Or la foule disait: « Celui-ci, c'est le prophète Jésus, qui est de Nazareth en Galilée. » **12** Et Jésus entra dans le temple, et il expulsa tous ceux qui vendaient et qui achetaient dans le temple, et il renversa les tables des changeurs, et les sièges de ceux qui vendaient les colombes; **13** et il leur dit: « Il est écrit: Ma maison sera appelée une maison de prière, mais vous, vous en faites une caverne de brigands. » **14** Et des aveugles

et des boiteux s'approchèrent de lui dans le temple, et
il les guérit. 15 Mais les grands prêtres et les scribes,
voyant les merveilles qu'il avait faites et les enfants qui
criaient dans le temple: « Hosanna au fils de David! » en
furent indignés, 16 et ils lui dirent: « Entends-tu ce qu'ils
disent? » Mais Jésus leur dit: « Oui. N'avez-vous jamais
lu: De la bouche des petits enfants et des nourrissons
Tu T'es préparé une louange? » 17 Et les ayant quittés,
il sortit de la ville pour aller à Béthanie, et il y passa la
nuit. 18 Or, le matin, comme il avait repris le chemin de
la ville, il eut faim, 19 et ayant vu un figuier sur le chemin
il s'en approcha et il n'y trouva rien que des feuilles, et il
lui dit: « Qu'il ne provienne plus jamais de toi aucun fruit!
» Et subitement le figuier sécha. (aiōn g165) 20 Ce que
les disciples ayant vu, ils s'en étonnèrent en disant: «
Comment ce figuier a-t-il subitement séché? » 21 Mais
Jésus leur répliqua: « En vérité je vous déclare que si
vous aviez de la foi et que vous ne doutiez point, non
seulement vous feriez ce qui a été fait au figuier, mais
encore si vous disiez à cette montagne: « Déplace-toi
et te jette dans la mer, » cela se ferait. 22 Et tout ce
que vous aurez demandé avec foi par la prière, vous le
recevrez. » 23 Et, lorsqu'il fut arrivé dans le temple, les
grands prêtres et les anciens du peuple s'approchèrent
de lui pendant qu'il enseignait, en disant: « En vertu de
quelle autorité-fais-tu ces choses, et qui est-ce qui t'a
donné cette autorité? » 24 Mais Jésus leur répliqua: « Je
vous adresserai de mon côté une seule question, et si
vous y répondez, je vous répondrai à mon tour en vertu
de quelle autorité je fais ces choses. 25 Le baptême de
Jean d'où venait-il? Du ciel ou des hommes? » Mais
ils réfléchissaient en eux-mêmes et disaient: 26 « Si
nous répondons: du ciel, il nous dira: Pourquoi donc
ne l'avez-vous pas cru? Tandis que si nous répondons:
des hommes, nous avons à craindre la foule; car tous
tiennent Jean pour un prophète. » 27 Et ils répliquèrent
à Jésus: « Nous ne savons. » Lui de son côté leur dit:
« Moi non plus je ne vous dis pas en vertu de quelle
autorité je fais ces choses. 28 Mais que vous en semble?
Un homme avait deux enfants, et s'étant approché du
premier, il lui dit: « Mon enfant, va travailler aujourd'hui
dans ma vigne. » 29 Or celui-ci répliqua: « Oui, Seigneur,
» et il n'y alla pas. 30 Puis s'étant approché du second, il
lui parla de même; or celui-ci répliqua: « Je ne veux pas,
» mais plus tard, s'étant repenti, il y alla. 31 Lequel des
deux a fait la volonté de son père? » Ils disent: « Le
dernier. » Jésus leur dit: « En vérité, je vous déclare
que les publicains et les prostituées entrent avant vous
dans le royaume de Dieu; 32 car Jean est venu à vous,
enseignant la justice, et vous ne l'avez pas cru, tandis
que les publicains et les prostituées l'ont cru. Mais vous,
qui avez vu cela, vous ne vous êtes pas même repentis
plus tard pour le croire! 33 Écoutez une autre parabole:
Il y avait un chef de famille qui planta une vigne, et qui
l'entoura d'une clôture, et qui y creusa un pressoir, et qui
construisit une tour; et il l'afferma à des vignerons, et
il s'en alla. 34 Mais, lorsque le moment de la récolte
approcha, il dépêcha ses esclaves auprès des vignerons
pour prendre sa récolte. 35 Et les vignerons s'étant
saisis de ses esclaves battirent l'un, tuèrent l'autre, et
lapidèrent le troisième. 36 Il dépêcha derechef d'autres
esclaves en plus grand nombre que les premiers, et ils
les traitèrent de même. 37 Mais à la fin, il leur dépêcha
son fils, en se disant: Ils respecteront mon fils. 38 Mais
les vignerons, à la vue du fils, se dirent: Celui-ci est
l'héritier, venez, tuons-le, et mettons-nous en possession
de son héritage. 39 Et s'étant saisis de lui, ils le jetèrent
hors de la vigne et le tuèrent. 40 Eh bien! quand le
propriétaire de la vigne sera venu, que fera-t-il à ces
vignerons-là? » 41 Ils lui dirent: « Il fera misérablement
périr ces misérables, et il affermera la vigne à d'autres
vignerons, qui lui en remettront la récolte en sa saison.
» 42 Jésus leur dit: « N'avez-vous jamais lu dans les
écritures: La pierre que les constructeurs ont rejetée est
celle qui est devenue le sommet de l'angle; c'est par
la volonté du Seigneur qu'elle l'est devenue, et il est
admirable nos yeux? 43 C'est pourquoi je vous déclare
que le royaume de Dieu vous sera enlevé et sera donné
à une nation qui en produise les fruits. 44 Et celui qui
sera tombé sur cette pierre-là sera fracassé, tandis que
celui sur lequel elle sera tombée, elle le fera voler en
éclats. » 45 Et après avoir entendu ses paraboles, les
grands prêtres et les pharisiens comprirent que c'était
d'eux qu'il parlait, 46 et, malgré leur désir de le faire
arrêter, ils craignirent la foule, car on le tenait pour un
prophète.

22 Et reprenant la parole, Jésus leur parla derechef
en paraboles, en disant: 2 « Le royaume des cieux
ressemble à un roi qui fit des noces à son fils, 3 et il
dépêcha ses esclaves pour mander ceux qui avaient
été invités aux noces, et ils ne voulaient pas venir. 4 Il
dépêcha derechef d'autres esclaves, en disant: « Dites
aux invités: Voici, j'ai préparé mon festin; mes taureaux
et mes bêtes grasses sont tués, et tout est prêt; venez
aux noces. » 5 Mais eux n'en ayant tenu compte s'en
allèrent, qui à son champ, et qui à son négoce, 6 tandis
que les autres ayant saisi les esclaves les maltraitèrent
et les mirent à mort. 7 Mais le roi en fut irrité, et ayant
expédié ses armées il fit périr ces meurtriers et brûla
leur ville. 8 Alors il dit à ses esclaves: « Les noces sont
bien prêtes, mais les invités n'en étaient pas dignes;
9 allez donc dans les carrefours des chemins, et tous
ceux que vous trouverez, invitez-les aux noces. » 10 Et
ces esclaves s'en étant allés sur les chemins réunirent
tous ceux qu'ils trouvèrent, méchants et bons, et la salle
nuptiale fut remplie de convives. 11 Mais le roi étant
entré pour voir les convives aperçut là un homme qui
n'était pas revêtu d'un habit de noce, 12 et il lui dit: «

Camarade, comment es-tu entré ici, sans avoir un habit
de noce? » Et l'autre resta bouche close. 13 Alors le roi
dit à ses serviteurs: « Après lui avoir lié les pieds et les
mains, jetez-le dans les ténèbres extérieures. » Là sera
le pleur et le grincement des dents. 14 Il y a en effet
beaucoup d'appelés, mais peu d'élus. » 15 Alors les
pharisiens s'en étant allés tinrent conseil afin de le faire
tomber dans le piège par un mot, 16 et ils lui députent
leurs disciples avec les Hérodiens pour lui dire: « Maître,
nous savons que tu es véridique, et que tu enseignes
avec vérité la voie et que tu ne fais pas acceptions de
personnes, car tu ne regardes pas à l'apparence des
hommes; 17 dis-nous donc, que t'en semble? Est-il
permis ou non de payer l'impôt à l'empereur? » 18 Mais
Jésus, connaissant leur méchanceté, dit: « Pourquoi
me mettez-vous à l'épreuve? Hypocrites! 19 Montrez-
moi la monnaie de l'impôt. » Et ils lui présentèrent un
denier. 20 Et il leur dit: « De qui est cette effigie et cette
légende? » 21 Ils disent: « De l'empereur. » Alors il leur
dit: « Rendez donc à l'empereur ce qui est à l'empereur,
et à Dieu ce qui est à Dieu. » 22 Ce qu'ayant ouï, ils
furent émerveillés, et l'ayant quitté ils s'en allèrent. 23
Ce jour-là vinrent à lui des sadducéens disant qu'il n'y a
pas de résurrection, et ils l'interrogèrent 24 en disant: «
Maître, Moïse a dit: Si quelqu'un vient à mourir sans
avoir d'enfants, son frère épousera sa femme à titre de
beau-frère et il suscitera une postérité à son frère. 25 Or,
il y avait parmi nous sept frères: et le premier, après
s'être marié, mourut, et n'ayant pas de postérité il laissa
sa femme à son frère; 26 il en fut de même du second,
et du troisième, et de tous les sept; 27 après eux tous
la femme mourut. 28 Eh bien! lors de la résurrection,
duquel des sept sera-t-elle femme? Car ils l'ont tous
possédée. » 29 Mais Jésus leur répliqua: « Vous vous
égarez, parce que vous ne connaissez ni les écritures,
ni la puissance de Dieu; 30 car, lors de la résurrection, ni
les hommes ne prennent des femmes, ni les femmes
des maris, mais ils sont comme des anges dans le ciel.
31 Or, quant à la résurrection des morts, n'avez-vous
pas lu ce dont Dieu vous a parlé lorsqu'il dit: 32 Je suis
le Dieu d'Abraham, et le Dieu d'Isaac, et le Dieu de
Jacob? Il n'est pas le Dieu des morts, mais des vivants.
» 33 Ce que la foule ayant ouï, elle était stupéfaite
de son enseignement. 34 Mais les pharisiens, ayant
appris qu'il avait fermé la bouche aux sadducéens, se
réunirent au même lieu, 35 et l'un d'entre eux, un légiste,
lui demanda pour le mettre à l'épreuve: 36 « Maître,
quel est le grand commandement dans la loi? » 37 Et il
lui dit: « Tu aimeras le Seigneur ton Dieu de tout ton
cœur, et de toute ton âme, et de toute ta pensée; 38
celui-ci est le grand et le premier commandement; 39 le
second, semblablement: tu aimeras ton prochain comme
toi-même. 40 De ces deux commandements dépend la
loi tout entière, ainsi que les prophètes. » 41 Mais les
pharisiens se trouvant réunis, Jésus leur demanda: 42 «
Que vous semble-t-il du Christ? De qui est-il fils? » Il lui
disent: « De David. » 43 Il leur dit: « Comment donc
David étant inspiré l'appelle-t-il seigneur, lorsqu'il dit: 44
« le Seigneur a dit à mon seigneur: Assieds-toi à Ma
droite, jusques à ce que J'aie mis tes ennemis sous tes
pieds? 45 Si donc David l'appelle seigneur, comment
est-il son fils? » 46 Et personne ne pouvait lui répondre
un mot, et dès ce jour-là nul n'osa l'interroger.

23 Alors Jésus parla à la foule et à ses disciples, 2 en
disant: « Les scribes et les pharisiens sont assis
sur la chaire de Moïse; 3 faites donc et observez toutes
les choses qu'ils vous disent, mais n'agissez pas selon
leurs propres œuvres; car ils disent et ne font pas; 4
mais ils lient de lourds et intolérables fardeaux, et ils
les placent sur les épaules des hommes, tandis qu'eux-
mêmes ne veulent pas les remuer du doigt. 5 Mais ils
font toutes leurs œuvres pour être vus des hommes; ils
élargissent en effet leurs phylactères et agrandissent
leurs franges; 6 et ils aiment la première place dans les
repas, et les premiers sièges dans les synagogues, 7
et les salutations dans les places publiques, et à être
appelés Rabbi par les hommes. 8 Mais pour vous, ne
vous faites pas appeler Rabbi, car vous n'avez qu'un
seul maître, tandis que tous vous êtes frères. 9 Et
n'appelez personne sur la terre notre père, car vous
n'avez qu'un seul Père, Celui du ciel. 10 Ne vous faites
pas non plus appeler directeurs, car vous n'avez qu'un
seul directeur, Christ. 11 Mais le plus grand de vous sera
votre serviteur. 12 Or, celui qui s'élèvera sera abaissé, et
celui qui s'abaissera sera élevé. » 13 « Mais malheur à
vous, scribes et pharisiens hypocrites, parce que vous
fermez aux hommes le royaume des cieux; car vous
n'y entrez pas vous-mêmes, et vous n'y laissez pas
non plus entrer ceux qui veulent entrer. [14 Malheur à
vous, scribes et pharisiens hypocrites, parce que vous
dévorez les maisons des veuves, et que vous faites
par dissimulation de longues prières; aussi recevrez-
vous une punition d'autant plus sévère. 15 Malheur à
vous, scribes et pharisiens hypocrites, parce que vous
parcourez la mer et la terre pour faire un seul prosélyte,
et lorsqu'il l'est devenu, vous en faites un fils de la
géhenne deux fois plus que vous. **(Geenna g1067)** 16
Malheur à vous, guides aveugles qui dites: « Celui qui
aura juré par le sanctuaire, ce n'est rien; mais celui
qui aura juré par l'or du sanctuaire est engagé. » 17
Insensés et aveugles! Qu'est-ce qui est en effet le plus
grand, l'or, ou le sanctuaire qui a sanctifié l'or? 18 Et: «
Celui qui aura juré par l'autel, ce n'est rien; mais celui
qui aura juré par l'offrande qui est dessus est engagé. »
19 Insensés et aveugles! Qu'est-ce qui est en effet le
plus grand, l'offrande, ou l'autel qui sanctifie l'offrande?
20 Celui donc qui a juré par l'autel jure par lui et par tout

ce qui est dessus; 21 et celui qui a juré par le sanctuaire
jure par lui et par Celui qui l'habite; 22 et celui qui a juré
par le ciel jure par le trône de Dieu et par Celui qui est
assis dessus. 23 Malheur à vous, scribes et pharisiens
hypocrites, parce que vous payez la dîme de la menthe,
et de l'aneth, et du cumin, et que vous avez laissé de
côté ce qui a plus de poids dans la loi: la justice, et la
miséricorde, et la fidélité; tandis que c'est ces choses-ci
qu'il fallait pratiquer, sans toutefois laisser de côté celles-
là. 24 Guides aveugles, qui filtrez le moucheron, mais
qui avalez le chameau! 25 Malheur à vous, scribes et
pharisiens hypocrites, parce que vous nettoyez le dehors
de la coupe et du plat, tandis qu'au dedans ils sont
remplis de rapine et de crapule. 26 Pharisien aveugle,
nettoie premièrement l'intérieur de la coupe et du plat,
afin que le dehors aussi en devienne net. 27 Malheur à
vous, scribes et pharisiens hypocrites, parce que vous
ressemblez à des tombeaux recrépis, qui au dehors
ont une belle apparence, tandis qu'au dedans ils sont
remplis des ossements des morts et de toute espèce
d'impureté. 28 De même vous aussi vous paraissez
extérieurement justes aux yeux des hommes, tandis
qu'au dedans vous êtes pleins d'hypocrisie et d'iniquité.
29 Malheur à vous, scribes et pharisiens hypocrites,
parce que vous bâtissez les tombeaux des prophètes,
et que vous ornez les sépulcres des justes, 30 et que
vous dites: « Si nous avions vécu à l'époque de nos
pères, nous n'aurions pas versé avec eux le sang des
prophètes. » 31 En sorte que vous portez contre vous-
mêmes le témoignage d'être fils de ceux qui ont tué les
prophètes, 32 et c'est vous qui comblerez la mesure
de vos pères! 33 « Serpents, engeance de vipères,
comment échapperez-vous à la condamnation de la
géhenne? (Geenna g1067) 34 C'est pourquoi, voici, moi
j'envoie vers vous des prophètes et des sages et des
scribes; il en est que vous tuerez et que vous crucifierez,
et il en est que vous fouetterez dans vos synagogues
et que vous poursuivrez de ville en ville; 35 afin que
retombe sur vous tout le sang juste répandu sur la
terre, depuis le sang d'Abel le juste jusques au sang
de Zacharie fils de Barachie, que vous tuâtes entre le
sanctuaire et l'autel 36 En vérité je vous le déclare:
tout cela retombera sur cette génération. 37 Jérusalem,
Jérusalem, qui tue les prophètes et qui lapide ceux qui
lui sont envoyés, que de fois j'ai voulu rassembler tes
enfants, comme une poule rassemble ses poussins sous
ses ailes, et vous ne l'avez pas voulu. 38 Voici, votre
demeure vous est laissée; 39 car je vous le déclare:
dès ce moment vous ne me verrez certainement plus
jusques à ce que vous disiez: Béni soit celui qui vient au
nom du Seigneur! »

24 Et après être sorti du temple Jésus se remettait
en chemin, et ses disciples s'approchèrent pour lui
montrer les édifices du temple. 2 Mais il leur répliqua:
« Ne voyez-vous pas tout cela? En vérité je vous le
déclare: il ne sera certainement pas laissé ici pierre
sur pierre qui ne soit démolie. » 3 Or, pendant qu'il
était assis sur la montagne des Oliviers, les disciples
s'approchèrent de lui en particulier en disant: « Dis-
nous, quand cela aura-t-il lieu? Et quel sera le signe
de ton avènement et de la consommation du temps? »
(aiōn g165) 4 Et Jésus leur répliqua: « Prenez garde que
personne ne vous égare; 5 car beaucoup viendront en
mon nom, disant: C'est moi qui suis le Christ, et ils en
égareront plusieurs. 6 Mais vous entendrez bientôt parler
de guerres et de bruits de guerres; n'ayez garde de vous
en laisser troubler, car il faut que cela arrive; mais ce
n'est pas encore la fin. 7 En effet, une nation s'élèvera
contre une nation, et un royaume contre un royaume, et
il y aura ici et là des famines et des tremblements de
terre. 8 Or tout cela est le commencement des douleurs.
9 Alors ils vous livreront pour être persécutés, et ils vous
feront mourir, et vous serez haïs de toutes les nations à
cause de mon nom; 10 et alors plusieurs trébucheront,
et ils se livreront les uns les autres, et ils se haïront
les uns les autres. 11 Et beaucoup de faux prophètes
surgiront, et ils en égareront plusieurs. 12 Et à cause de
l'accroissement de l'iniquité, la charité du plus grand
nombre se refroidira; 13 mais celui qui aura persévéré
jusques à la fin, celui-là sera sauvé. 14 Et cet évangile
du royaume sera prêché dans la terre entière, pour servir
de témoignage à toutes les nations, et alors viendra la
fin. 15 « Ainsi donc, quand vous aurez vu « l'œuvre
abominable de la dévastation, » dont il a été parlé par
l'entremise de Daniel le prophète, établie dans un lieu
saint (que le lecteur y réfléchisse), 16 alors que ceux qui
sont en Judée s'enfuient dans les montagnes; 17 que
celui qui est sur le toit ne descende pas pour sortir quoi
que ce soit de sa maison; 18 et que celui qui est aux
champs ne revienne pas en arrière pour prendre son
manteau. 19 Mais malheur à celles qui sont enceintes, et
à celles qui allaitent en ces jours-la! 20 Or priez afin que
votre fuite n'ait pas lieu en hiver, ni un jour de sabbat; 21
car il y aura alors une grande tribulation, telle qu'il n'y en
a pas eu encore depuis le commencement du monde
jusques à maintenant, et qu'il n'y en aura certainement
jamais. 22 Et si ces jours-là n'avaient été raccourcis, qui
que ce soit n'eut été sauvé; mais à cause des élus ces
jours-là seront raccourcis. 23 Alors si quelqu'un vous dit:
Voici, le Christ est ici, ou ici, ne le croyez pas; 24 car il
surgira de faux Christs et de faux prophètes, et ils feront
de grands miracles et des prodiges, de manière à égarer,
s'il est possible, même les élus. 25 Voici, je vous l'ai
prédit. 26 Si donc ils vous disent: « voici, il est au désert,
» ne vous y rendez pas; « voici, il est dans les chambres,
» ne le croyez pas; 27 car, tel l'éclair sort de l'orient et
brille jusques au couchant, tel sera l'avènement du fils

de l'homme. 28 Où que soit le cadavre, c'est là que se
rassembleront les aigles. 29 Or, immédiatement après la
tribulation de ces jours-là, le soleil s'obscurcira, et la
lune ne donnera pas sa lumière, et les astres tomberont
du ciel, et les puissances des cieux seront ébranlées. 30
Et alors paraîtra le signe du fils de l'homme dans le ciel,
et alors se lamenteront toutes les tribus de la terre, et
elles verront le fils de l'homme venant sur les nuées du
ciel avec beaucoup de puissance et de gloire; 31 et il
enverra ses anges avec un grand bruit de trompette,
et ils rassembleront ses élus des quatre vents, d'une
extrémité des cieux jusqu'à leur autre extrémité. 32 Or,
instruisez-vous par cette comparaison tirée du figuier:
Lorsque ses branches commencent à se ramollir et qu'il
pousse ses feuilles, vous savez que l'été est proche.
33 De même vous aussi, lorsque vous aurez vu toutes
ces choses, sachez qu'il est proche, qu'il est à la porte.
34 En vérité je vous déclare que cette génération ne
disparaîtra certainement point jusqu'à ce que toutes
ces choses se soient réalisées. 35 Le ciel et la terre
passeront, mais mes paroles ne passeront certainement
point. 36 Or, quant à ce jour-là et à l'heure, personne
n'en sait rien, ni les anges des cieux, ni le Fils, mais
le Père seul. 37 Car telle fut l'époque de Noé, tel sera
l'avènement du fils de l'homme. 38 En effet, de même
qu'en ces jours-là qui précédèrent le déluge on mangeait
et on buvait, que les hommes prenaient des femmes et
les femmes des maris, jusques au jour où Noé entra
dans l'arche, 39 et qu'ils ne s'avisèrent de rien, jusques
à ce que survint le déluge qui les enleva tous, tel sera
l'avènement du fils de l'homme. 40 Alors deux hommes
seront dans les champs, l'un est pris et l'autre laissé;
41 deux femmes moudront à la meule, l'une est prise
et l'autre laissée. 42 Veillez donc, car vous ne savez
pas quel jour votre maître doit venir. 43 Or, sachez ceci,
c'est ce que, si le chef de famille avait su à quelle veille
devait venir le voleur, il aurait veillé et n'aurait pas laissé
forcer sa maison. 44 C'est pourquoi vous aussi tenez-
vous prêts, car le Fils de l'homme doit venir à l'heure
dont vous ne vous doutez pas. 45 Quel est, je vous
prie, l'esclave fidèle et prudent que le maître a mis à
la tête de ses gens, pour leur donner leur nourriture à
propos? 46 Heureux cet esclave que son maître, à son
arrivée, trouvera agissant de la sorte; 47 en vérité je
vous déclare qu'il le mettra à la tête de tous ses biens.
48 Mais si ce mauvais esclave se dit en son cœur: « Mon
maître tarde, » 49 et qu'il se mette à battre les esclaves
qui servent avec lui, tandis qu'il mange et boit avec les
ivrognes, 50 le maître de cet esclave arrivera le jour où
il ne s'y attend pas, et à l'heure qu'il ne connaît pas,
51 et il le pourfendra et lui assignera son lot parmi les
hypocrites; c'est là que sera le pleur et le grincement
des dents.

25 Alors le royaume des cieux ressemblera à dix
vierges qui, après avoir pris leurs lampes, sortirent
à la rencontre de l'époux. 2 Or cinq d'entre elles étaient
étourdies, et cinq étaient prudentes. 3 En effet les
étourdies, après avoir pris leurs lampes, ne prirent pas
d'huile avec elles, 4 tandis que les prudentes prirent
de l'huile dans leurs burettes avec leurs lampes. 5
Mais comme l'époux tardait, toutes s'assoupirent, et
elles dormaient. 6 Or, au milieu de la nuit, un cri se
fit entendre: « Voici l'époux! sortez à sa rencontre! »
7 Alors toutes ces vierges s'éveillèrent et arrangèrent
leurs lampes. 8 Or les étourdies dirent aux prudentes:
« Donnez-nous de votre huile, car nos lampes sont
éteintes; » 9 mais les prudentes répliquèrent: « Jamais il
n'y en aura assez pour nous et pour vous; allez plutôt
chez ceux qui en vendent et achetez-en pour vous. » 10
Or, pendant qu'elles allaient en acheter, survint l'époux,
et celles qui étaient prêtes entrèrent avec lui à la noce, et
la porte fut fermée. 11 Mais plus tard surviennent aussi
les autres vierges disant: « Seigneur, Seigneur, ouvre-
nous. » 12 Mais il leur répliqua: « En vérité je vous le
déclare, je ne vous connais point. » 13 Veillez donc, car
vous ne connaissez ni le jour, ni l'heure. 14 De même en
effet qu'un homme partant pour un voyage appela ses
esclaves, et leur remit ses biens, 15 et qu'à l'un il donna
cinq talents, et à un autre deux, et à un troisième un,
à chacun selon sa capacité particulière, et qu'il partit
pour son voyage; 16 aussitôt celui qui avait reçu les cinq
talents alla les faire valoir, et il en gagna cinq autres. 17
De même aussi celui qui avait reçu les deux en gagna
deux autres. 18 Mais celui qui n'en avait reçu qu'un s'en
alla faire un creux en terre, et y cacha l'argent de son
maître. 19 Or, après un long espace de temps, le maître
de ces esclaves revient et leur fait rendre compte. 20
Et celui qui avait reçu les cinq talents s'étant approché
apporta cinq autres talents, en disant: « Seigneur, tu
m'as remis cinq talents, regarde, j'ai gagné cinq autres
talents. » 21 Son maître lui dit: « Bien, bon et fidèle
esclave, tu as été fidèle pour peu de chose, je te mettrai
à la tête de beaucoup. Entre dans la joie de ton maître.
» 22 Celui qui avait reçu les deux talents s'étant aussi
approché dit: « Seigneur, tu m'as remis deux talents,
regarde, j'ai gagné deux autres talents. » 23 Son maître
lui dit: « Bien, bon et fidèle esclave, tu as été fidèle pour
peu de chose, je te mettrai à la tête de beaucoup. Entre
dans la joie de ton maître. » 24 Mais celui qui avait reçu
le seul talent s'étant aussi approché dit: « Seigneur, je te
connaissais pour être un homme dur, moissonnant où
tu n'as pas semé, et serrant le grain de là où tu n'as
pas vanné, 25 et tout craintif j'ai été cacher ton talent
dans la terre, regarde, tu récupères ce qui est à toi. » 26
Mais son maître lui répliqua: « Méchant et paresseux
esclave, tu savais que je moissonne où je n'ai pas semé
et que je serre le grain de là où je n'ai pas vanné? 27 Il

te fallait donc porter mon argent aux banquiers, et à mon
retour j'aurais retiré ce qui était à moi avec l'intérêt. 28
Enlevez-lui donc le talent et donnez-le à celui; qui a les
dix talents. 29 Car à quiconque a il sera donné, et il
regorgera; mais quant à celui qui n'a pas, même ce qu'il
a lui sera enlevé. 30 Et jetez cet esclave inutile dans
les ténèbres extérieures; c'est là que sera le pleur et le
grincement des dents. 31 Or, quand le fils de l'homme
viendra dans sa gloire, et tous les anges avec lui, alors
il s'assiéra sur le trône de sa gloire, 32 et toutes les
nations seront rassemblées devant lui, et il les séparera
les unes d'avec les autres, comme le berger sépare les
brebis d'avec les chevreaux, 33 et il placera les brebis à
sa droite et les chevreaux à sa gauche, 34 Alors le roi
dira à ceux qui seront à sa droite: « Venez, vous qui
êtes bénis de mon Père, prenez possession du royaume
qui vous a été préparé dès la fondation du monde. 35
Car j'ai eu faim, et vous m'avez donné à manger; j'ai eu
soif, et vous m'avez donné à boire; j'étais étranger, et
vous m'avez recueilli; 36 nu, et vous m'avez vêtu; j'ai
été malade, et vous m'avez visité; j'étais en prison, et
vous êtes venus auprès de moi. » 37 Alors les justes lui
répliqueront: « Seigneur, quand t'avons-nous vu avoir
faim, et t'avons-nous nourri? Ou avoir soif, et t'avons-
nous donné à boire? 38 Mais quand t'avons-nous vu
étranger, et t'avons-nous recueilli? Ou nu, et t'avons-
nous vêtu? 39 Et quand t'avons-nous vu malade ou en
prison, et sommes-nous venus auprès de toi? » 40 Et le
roi leur répliquera: « En vérité je vous le déclare: en
tant que vous l'avez fait pour un seul de ces tout petits,
vous l'avez fait pour moi. » 41 Alors il dira aussi à ceux
qui seront à gauche: « Allez loin de moi, maudits, dans
le feu éternel qui a été préparé pour le diable et pour
ses anges! (aiōnios g166) 42 Car j'ai eu faim et vous ne
m'avez pas donné à manger; et j'ai eu soif, et vous ne
m'avez pas donné à boire; 43 j'étais étranger, et vous ne
m'avez pas recueilli; nu, et vous ne m'avez pas vêtu;
malade et en prison, et vous ne m'avez pas visité. » 44
Alors eux aussi répliqueront: « Seigneur, quand t'avons-
nous vu avoir faim ou avoir soif, ou étranger, ou nu, ou
malade, ou en prison, et ne t'avons-nous pas servi? » 45
Alors il leur répliquera: « En vérité je vous le déclare: en
tant que vous ne l'avez pas fait pour un seul de ces tout
petits, vous ne l'avez pas non plus fait pour moi. » 46 Et
ceux-ci s'en iront au châtiment éternel, mais les justes à
la vie éternelle. » (aiōnios g166)

26 Et il advint, lorsque Jésus eut terminé tous ces
discours, qu'il dit à ses disciples: 2 « Vous savez
que dans deux jours a lieu la Pâque, et que le fils de
l'homme doit être livré pour être crucifié. » 3 Alors les
grands prêtres et les anciens du peuple se rassemblèrent
dans la cour du grand prêtre appelé Caiaphas, 4 et
ils délibérèrent en commun, afin de se saisir par ruse
de Jésus et de le mettre à mort. 5 Mais ils disaient: «
Que ce ne soit pas pendant la fête, afin qu'il n'y ait pas
d'émeute parmi le peuple. » 6 Or Jésus s'étant trouvé à
Béthanie dans la maison de Simon le lépreux, 7 une
femme s'approcha de lui tenant une fiole d'albâtre qui
renfermait un parfum de grand prix, et elle le versait sur
sa tête pendant qu'il était à table. 8 Ce que les disciples
ayant vu ils s'en indignèrent en disant: « Pourquoi cette
profusion? 9 Car il pouvait être vendu très cher, et être
donné aux pauvres. » 10 Mais Jésus l'ayant su, leur dit:
« Pourquoi faites-vous de la peine à cette femme? Car
elle a accompli une bonne œuvre envers moi; 11 en
effet vous devez toujours avoir les pauvres avec vous,
mais moi, vous ne devez pas m'avoir toujours; 12 car
celle-ci, en jetant ce parfum sur mon corps, l'a fait en
vue de mes funérailles. 13 Mais en vérité je vous le
déclare: où que cet évangile soit prêché dans le monde
entier, on parlera aussi de ce qu'elle a fait, en mémoire
d'elle. » 14 Alors un des douze, appelé Judas Iscariote,
s'étant rendu auprès des grands prêtres, 15 leur dit: «
Que voulez-vous me donner, et de mon côté je vous le
livrerai? » Et ils lui pesèrent trente pièces d'argent. 16 Et
dès lors il cherchait une bonne occasion pour le livrer.
17 Or le premier jour de la fête des pains sans levain
les disciples vinrent à Jésus en disant: « Où veux-tu
que nous fassions les préparatifs pour que tu manges la
pâque? » 18 Et il dit: « Allez dans la ville auprès d'un tel,
et dites-lui: « Le maître dit: Mon temps est proche; je
vais faire chez toi la pâque avec mes disciples. » 19
Et les disciples firent ce que Jésus leur avait prescrit,
et ils préparèrent la pâque. 20 Or, quand le soir fut
venu, il était à table avec les douze; 21 et pendant qu'ils
mangeaient, il dit: « En vérité je vous déclare que l'un
d'entre vous me livrera. » 22 Et vivement attristés ils
se mirent chacun à lui dire: « Est-ce que c'est moi,
Seigneur? » 23 Mais il répliqua: « Celui qui a trempé
avec moi la main dans le plat, celui-là me livrera. 24 Le
Fils de l'homme s'en va, il est vrai, selon ce qui a été
écrit de lui, mais malheur à cet homme par qui le Fils de
l'homme est livré; il eût été bon pour lui que cet homme-
là ne fût pas né. » 25 Et Judas qui le livrait répliqua: «
Est-ce que c'est moi, Rabbi? » Il lui dit: « Tu l'as dit. »
26 Or, pendant qu'ils mangeaient, Jésus, ayant pris du
pain et prononcé une bénédiction, le rompit, et après
l'avoir donné aux disciples, il dit: « Prenez, mangez;
ceci est mon corps. » 27 Et, ayant pris une coupe
et rendu grâces, il la leur donna, en disant: « Buvez-
en tous; 28 car ceci est mon sang, celui de l'alliance,
qui est versé pour plusieurs, en vue de la rémission
des péchés. 29 Mais je vous le déclare: désormais je
ne boirai certainement plus de ce produit de la vigne,
jusqu'à ce jour où j'en boirai du nouveau avec vous dans
le royaume de mon Père. » 30 Et après avoir chanté, ils
sortirent pour se rendre à la montagne des Oliviers. 31

Alors Jésus leur dit: « Vous trébucherez tous à cause de
moi cette nuit-ci; car il est écrit: Je frapperai le berger
et les brebis du troupeau seront dispersées. 32 Mais
après être ressuscité, je vous précéderai en Galilée. »
33 Or Pierre lui répliqua: « Si tous viennent à trébucher à
cause de toi, pour moi je ne trébucherai jamais. » 34
Jésus lui dit: « En vérité je te déclare que cette nuit-ci,
avant que le coq ait chanté, tu me renieras trois fois. »
35 Pierre lui dit: « Quand il me faudrait mourir avec toi,
je ne te renierai certainement pas. » Tous les disciples
aussi parlèrent de même. 36 Alors Jésus arrive avec eux
dans un lieu appelé Gethsémani, et il dit aux disciples: «
Asseyez-vous ici, jusques à ce que, après m'être rendu
là, j'aie prié. » 37 Et ayant pris avec lui Pierre, et les
deux fils de Zébédée, il commença à être triste et abattu.
38 Alors il leur dit: « Mon âme est triste jusqu'à la mort;
demeurez ici, et veillez avec moi. » 39 Et s'étant un peu
avancé il se prosterna le visage contre terre, priant et
disant: « Mon Père, s'il est possible, que cette coupe
s'éloigne de moi. Toutefois non pas comme moi je veux,
mais comme Toi. » 40 Et il vient vers les disciples, et il
les trouve endormis, et il dit à Pierre: « Ainsi vous n'avez
pas pu veiller une seule heure avec moi? 41 Veillez et
priez, afin que vous n'entriez pas en tentation; l'esprit,
il est vrai, est plein d'élan, mais la chair est faible. »
42 S'étant retiré derechef une seconde fois, il fit cette
prière: « Mon Père, si elle ne peut pas s'éloigner sans
que je la boive, que Ta volonté se fasse. » 43 Et étant
revenu, il les retrouva endormis; leurs yeux en effet
s'étaient appesantis. 44 Et les ayant laissés, il s'en alla
derechef, et pria une troisième fois, en répétant encore
les mêmes paroles. 45 Alors il revient vers les disciples
et leur dit: « Dormez désormais et reposez-vous; car
voici, l'heure s'approche, et le fils de l'homme va être
livré aux mains des pécheurs. 46 Levez-vous, allons;
voici, celui qui me livre s'approche. » 47 Et pendant
qu'il parlait encore, voici, Judas l'un des douze survint,
et avec lui une foule nombreuse armée d'épées et de
bâtons, envoyée par les grands prêtres et les anciens du
peuple. 48 Or, celui qui le livrait leur avait donné une
indication en disant: « Celui que j'embrasserai, c'est lui;
saisissez-le. » 49 Et s'étant aussitôt approché de Jésus
il dit: « Salut, Rabbi, » et il lui donna un tendre baiser. 50
Mais Jésus lui dit: « Camarade, sois à ce qui t'amène! »
Alors s'étant approchés ils mirent la main sur Jésus et se
saisirent de lui. 51 Et voici, l'un de ceux qui étaient avec
lui ayant étendu la main tira son épée, et ayant frappé
l'esclave du grand prêtre, il lui enleva l'oreille. 52 Alors
Jésus lui dit: « Remets ton épée à sa place; car tous
ceux qui auront pris l'épée périront par l'épée; 53 ou bien
t'imagines-tu que je ne puis invoquer mon Père, et Il me
fournira tout de suite plus de douze légions d'anges?
54 Mais dans ce cas comment les écritures se fussent-
elles accomplies? Car il faut qu'il en advienne ainsi. »
55 En ce moment-là Jésus dit à la foule: « Vous êtes
sortis comme contre un brigand, avec des épées et des
bâtons, pour me prendre; tous les jours j'étais assis dans
le temple, occupé à enseigner, et vous ne vous êtes pas
saisis de moi. 56 Mais tout cela est advenu, afin que
les écritures des prophètes fussent accomplies. » Alors
tous ses disciples l'ayant abandonné s'enfuirent. 57
Mais ceux qui s'étaient saisis de Jésus l'amenèrent chez
Caiaphas le grand prêtre, où les scribes et les anciens
étaient rassemblés. 58 Or Pierre le suivait de loin jusqu'à
la cour du grand prêtre, et y étant entré, il se tenait
assis avec les valets pour voir la fin. 59 Mais les grands
prêtres et le sanhédrin tout entier cherchaient un faux
témoignage contre Jésus, afin de le faire mourir, 60 et ils
n'en trouvèrent pas, quoiqu'il se fût présenté beaucoup
de faux témoins. Mais à la fin il se présenta deux faux
témoins 61 qui dirent: « Celui-ci a dit: « Je peux détruire
le sanctuaire de Dieu, et le rebâtir en trois jours. » 62 Et
le grand prêtre s'étant levé, lui dit: « Est-ce que tu ne
réponds rien à ce dont ceux-ci témoignent contre toi? »
63 Mais Jésus gardait le silence. Et le grand prêtre lui dit:
« Je t'adjure, au nom du Dieu vivant, de nous dire si tu
es le Christ, le fils de Dieu? » 64 Jésus lui dit: « C'est toi
qui l'as dit. D'ailleurs je vous le déclare: dès à présent
vous verrez le fils de l'homme assis à la droite de la
Puissance, et venant sur les nuées du ciel. » 65 Alors
le grand prêtre déchira ses vêtements en disant: « Il a
blasphémé. Qu'avons-nous encore besoin de témoins?
Voyez; maintenant vous venez d'entendre le blasphème.
66 Que vous en semble? » Et eux répliquèrent: « Il mérite
la mort. » 67 Alors ils lui crachèrent au visage, et ils le
soufletèrent, et il y en eut qui le fustigèrent 68 en disant:
« Prophétise-nous, Christ, qui est celui qui t'a frappé.
» 69 Cependant Pierre se tenait assis dehors dans la
cour, et une servante s'approcha de lui en disant: Toi
aussi, tu étais avec Jésus le Galiléen. » 70 Mais il le nia
devant tous en disant: « J'ignore de quoi tu parles. » 71
Et une autre le vit comme il se retirait sous le porche,
et elle dit à ceux qui étaient là: « Celui-ci était avec
Jésus le Nazoréen. » 72 Et il nia derechef en disant avec
serment: « Je ne connais pas cet homme. » 73 Et peu
de temps après, ceux qui étaient là s'étant approchés
dirent à Pierre: « Vraiment, tu es aussi des leurs, car ton
langage encore te fait reconnaître. » 74 Alors il se mit à
proférer des imprécations et à dire: « Je jure que je ne
connais pas cet homme. » Et aussitôt un coq chanta. 75
Et Pierre se souvint de la parole que Jésus avait dite: «
Avant que le coq ait chanté tu m'auras renié trois fois. »
Et étant sorti, il pleura amèrement.

27 Mais lorsque le matin fut venu, tous les grands
prêtres et les anciens du peuple tinrent conseil
contre Jésus, sur la manière de le faire mourir, 2 et,
après l'avoir enchaîné, ils l'emmenèrent, et ils le livrèrent
à Pilate, le gouverneur. 3 Alors Judas qui l'avait livré,

voyant qu'il était condamné, fut saisi de repentir, et il
rapporta les trente pièces d'argent aux grands prêtres
et aux anciens, 4 en disant: « J'ai péché en livrant un
sang innocent. » Mais eux lui dirent: « Qu'est-ce que
cela nous fait? Cela te regarde. » 5 Et ayant lancé les
pièces d'argent dans le sanctuaire, il se retira et alla
se pendre. 6 Mais les grands prêtres ayant pris les
pièces d'argent dirent: « Il n'est pas permis de les jeter
dans le corban, puisqu'elles sont le prix du sang. » 7
Or ayant tenu conseil, ils achetèrent avec cet argent le
champ du potier, pour servir de sépulture aux étrangers.
8 C'est pourquoi ce champ-là a été appelé, jusques à
aujourd'hui, champ du sang. — 9 Alors fut accompli ce
dont il a été parlé par l'entremise de Jérémie le prophète,
lorsqu'il dit: « Et ils ont pris les trente pièces d'argent, la
valeur de celui qui a été évalué, qu'ils ont évalué d'entre
les fils d'Israël, 10 et ils les ont données pour le champ
du potier, comme le Seigneur me l'avait prescrit. » 11
Cependant Jésus comparut devant le gouverneur, et le
gouverneur l'interrogea en disant: « Es-tu le roi des Juifs?
» Or Jésus lui dit: « C'est toi qui le dis. » 12 Et pendant
qu'il était accusé par les grands prêtres et les anciens, il
ne répondait rien. 13 Alors Pilate lui dit: « N'entends-
tu pas tout ce dont ils témoignent contre toi? » 14 Et il
ne lui répondit pas même un seul mot, en sorte que le
gouverneur était tout émerveillé. 15 Or le gouverneur
avait coutume, lors d'une fête, d'accorder à la foule
l'élargissement d'un prisonnier, celui qu'elle préférait.
16 Or ils détenaient alors un prisonnier fameux, appelé
Barabbas. 17 Lors donc qu'ils furent rassemblés, Pilate
leur dit: « Lequel voulez-vous que je vous élargisse,
Barabbas ou Jésus qui est appelé Christ? » 18 Car il
savait que c'était par jalousie qu'ils l'avaient livré. 19 Or
pendant qu'il siégeait sur le tribunal, sa femme lui fit
dire: « Qu'il ne se passe rien entre toi et ce juste; car
j'ai beaucoup souffert aujourd'hui dans un rêve à son
sujet. » 20 Cependant les grands prêtres et les anciens
gagnèrent la foule, afin qu'elle réclamât Barabbas et
sacrifiât Jésus. 21 Or le gouverneur, reprenant la parole,
leur dit: « Lequel des deux voulez-vous que je vous
élargisse? » 22 Et ils dirent: « Barabbas. » Pilate leur dit:
« Que ferai-je donc de Jésus qui est appelé Christ? » Ils
dirent tous: « Qu'il soit crucifié! » 23 Mais il dit: « Eh!
quel mal a-t-il fait? » Mais eux s'écriaient de plus belle: «
Qu'il soit crucifié! » 24 Or Pilate, ayant vu qu'il n'obtenait
rien, mais que le tumulte allait croissant, prit de l'eau et
se lava les mains en présence de la foule, en disant: «
Je suis innocent de ce sang; cela vous regarde. » 25 Et
tout le peuple répliqua: « Son sang soit sur nous et sur
nos enfants! » 26 Alors il leur accorda l'élargissement de
Barabbas, et après avoir fait flageller Jésus, il le livra
afin qu'il fût crucifié. 27 Alors les soldats du gouverneur,
ayant conduit Jésus dans le prétoire, réunirent autour
de lui toute la cohorte. 28 Et après l'avoir rhabillé, ils le
revêtirent d'un manteau militaire, de couleur écarlate; 29
et ayant tressé une couronne avec des épines ils lui
en ceignirent la tête, et ils lui mirent un roseau dans
la main droite; et s'étant agenouillés devant lui, ils le
bafouèrent en disant: « Salut, roi des Juifs! » 30 Et
après avoir craché sur lui, ils prirent le roseau et ils le
frappaient à la tête. 31 Et quand ils l'eurent bafoué, ils le
dépouillèrent du manteau militaire et le revêtirent de ses
propres vêtements, et ils l'emmenèrent pour le crucifier.
32 Or, comme ils sortaient, ils rencontrèrent un homme
de Cyrène, nommé Simon; ils le mirent en réquisition
pour porter sa croix. 33 Et lorsqu'ils furent arrivés à
l'endroit qui est appelé Golgotha (ce qui signifie endroit
dit du crâne), 34 ils lui donnèrent à boire du vin mêlé
de fiel; et après l'avoir goûté, il ne voulut pas le boire.
35 Or, quand ils l'eurent crucifié, ils se partagèrent ses
vêtements, après avoir tiré au sort; 36 et se tenant assis,
ils le surveillaient là. 37 Et ils placèrent au-dessus de
sa tête sa sentence où était écrit: « Celui-ci est Jésus,
le roi des juifs. » 38 Alors sont crucifiés avec lui deux
brigands, un à droite et un à gauche. 39 Cependant
les passants l'injuriaient, en branlant la tête, 40 et en
disant: « Ô toi qui détruis le sanctuaire, et qui le rebâtis
en trois jours, sauve-toi toi-même! Si tu es fils de Dieu,
descends de la croix. » 41 De même aussi les grands
prêtres, le bafouant avec les scribes et les anciens,
disaient: 42 « Il en a sauvé d'autres, il ne peut se sauver
lui-même! Il est roi d'Israël! Qu'il descende maintenant
de la croix, et nous croirons en lui! 43 Il s'est confié en
Dieu! Qu'il le délivre maintenant, s'il veut; car il a dit: Je
suis Fils de Dieu. » 44 Et les brigands qui avaient été
crucifiés avec lui l'insultaient aussi de la même manière.
45 « Cependant depuis la sixième heure, des ténèbres
survinrent sur toute la terre jusques à la neuvième
heure. 46 Mais vers la neuvième heure Jésus s'écria
en jetant un grand cri: « Éloï! Éloï! Lema sabactani? »
Ce qui signifie: « Mon Dieu, mon Dieu, pourquoi m'as-
Tu abandonné? » 47 Mais quelques-uns des assistants
l'ayant entendu, disaient: « Il appelle Élie, celui-ci! »
48 Et aussitôt l'un d'entre eux, étant accouru, prit une
éponge, et après l'avoir remplie de vinaigre et fixée à un
roseau, il lui donnait à boire. 49 Mais les autres dirent: «
Laisse-nous voir si Élie vient le sauver! » Et un autre
ayant pris une lance lui perça le flanc, et il en sortit de
l'eau et du sang. 50 Mais Jésus, après avoir derechef
jeté un grand cri, rendit l'esprit. 51 Et voici, le rideau du
sanctuaire se déchira en deux du haut en bas, et la terre
trembla, et les rochers se fendirent, 52 et les sépulcres
s'ouvrirent, et beaucoup de corps des saints qui étaient
morts ressuscitèrent; 53 et étant sortis de leurs sépulcres
après sa résurrection ils entrèrent dans la ville sainte,
et apparurent à plusieurs personnes. 54 Cependant le
centurion, et ceux qui avec lui surveillaient Jésus, ayant
vu le tremblement de terre et ce qui se passait, furent

dans une grande crainte, et ils disaient: « Vraiment, celui-
ci était fils de Dieu. » 55 Or il y avait là plusieurs femmes
qui regardaient de loin, lesquelles avaient suivi Jésus
depuis la Galilée en le servant. 56 Parmi elles se trouvait
Marie la Magdalène, et Marie la mère de Jacques et de
José, et la mère des fils de Zébédée. 57 Or, quand le
soir fut venu, arriva un homme riche d'Arimathée nommé
Joseph, lequel avait été aussi disciple de Jésus. 58 Cet
homme s'étant rendu auprès de Pilate, réclama le corps
de Jésus; alors Pilate ordonna de le remettre. 59 Et
Joseph ayant pris le corps, l'enveloppa dans un linceul
blanc, 60 et il le plaça dans son propre sépulcre neuf,
qu'il avait fait tailler dans le roc, et après avoir roulé une
grande pierre contre l'entrée du sépulcre, il s'en alla.
61 Or il y avait là Marie la Magdalène et l'autre Marie,
assises en face du tombeau. 62 Mais le lendemain, qui
suit la préparation, les grands prêtres et les pharisiens
se réunirent auprès de Pilate, 63 en disant: « Seigneur,
nous nous sommes souvenus que cet imposteur a dit,
pendant qu'il vivait encore: « Au bout de trois jours je
dois ressusciter. » 64 Ordonne donc que le tombeau
soit protégé jusques au troisième jour, de peur que les
disciples ne viennent le dérober, et ne disent au peuple:
Il est ressuscité des morts; et cette nouvelle imposture
sera pire que la première. » 65 Pilate leur dit: « Prenez
une garde; allez, protégez-le comme vous l'entendez. »
66 Or s'en étant allés, ils mirent le tombeau, après avoir
scellé la pierre, sous la protection de la garde.

28 Or, après le sabbat, comme le premier jour
de la semaine commençait à poindre, Marie la
Magdalène et l'autre Marie vinrent voir le tombeau. 2 Et
voici, il se fit un grand tremblement de terre; car un ange
du Seigneur, étant descendu du ciel et s'étant approché,
fit rouler la pierre, et il se tenait assis dessus; 3 or
son aspect était semblable à un éclair, et son vêtement
était blanc comme neige. 4 Mais de la crainte qu'ils
en eurent les surveillants devinrent tout tremblants et
comme morts. 5 Mais prenant la parole l'ange dit aux
femmes: « Pour vous, ne craignez point, car je sais que
vous cherchez Jésus qui a été crucifié; 6 il n'est pas ici,
car il est ressuscité comme il l'a dit. Venez voir l'endroit
où il était couché; 7 puis allez promptement dire à ses
disciples: Il est ressuscité des morts; et voici, il vous
devance en Galilée, c'est là que vous le verrez. Voici,
je vous l'ai dit. » 8 Et s'étant promptement éloignées
du sépulcre avec crainte et grande joie, elles coururent
porter cette nouvelle à ses disciples. 9 Et voici, Jésus
vint à leur rencontre en disant: « Salut. » Or s'étant
approchées, elles saisirent ses pieds et l'adorèrent. 10
Alors Jésus leur dit: « Ne craignez point. Allez porter
cette nouvelle à mes frères, afin qu'ils partent pour la
Galilée, et c'est là qu'ils me verront. » 11 Or, pendant
qu'elles étaient en chemin, voici, quelques hommes de
la garde s'étant rendus à la ville racontèrent aux grands
prêtres tout ce qui s'était passé. 12 Et s'étant réunis
avec les anciens et ayant tenu conseil, ils donnèrent
beaucoup d'argent aux soldats, 13 en disant: « Dites:
ses disciples étant venus de nuit l'ont dérobé pendant
que nous dormions. 14 Et si le gouverneur en entend
parler, nous le gagnerons, et nous vous épargnerons
tout souci. » 15 Or ayant pris l'argent ils firent comme
ils avaient été endoctrinés, et ce bruit s'est répandu
parmi les Juifs jusques à aujourd'hui. 16 Cependant les
onze disciples se rendirent en Galilée sur la montagne,
à l'endroit que Jésus leur avait fixé, 17 et l'ayant vu
ils l'adorèrent; mais il y en eut qui doutèrent. 18 Et
Jésus s'étant approché s'adressa à eux en disant: «
Toute autorité m'a été donnée au ciel et sur la terre. 19
Allez donc instruire toutes les nations, après les avoir
baptisées au nom du Père et du Fils et du Saint-Esprit,
20 en leur enseignant à observer tout ce que je vous ai
prescrit. Et voici, moi, je suis avec vous tous les jours,
jusques à la consommation du temps. » (aiōn g165)

Marc

1 Commencement de l'évangile de Jésus-Christ fils de Dieu: **2** Selon qu'il est écrit dans le prophète: « Voici, J'envoie devant toi Mon messager, lequel frayera ton chemin, **3** Voix d'un crieur dans le désert: Préparez le chemin du Seigneur, redressez Ses sentiers, **4** Jean le baptiseur apparut dans le désert, prêchant un baptême de repentance pour la rémission des péchés. **5** Et tout le pays de Judée et tous les Hiérosolymitains se portaient vers lui, et ils se faisaient baptiser par lui dans le fleuve du Jourdain. **6** Et Jean était vêtu de poils de chameau, et d'une ceinture de cuir autour des reins, et il se nourrissait de sauterelles et de miel sauvage. **7** Et il prêchait en disant: « Il vient après moi, celui qui est plus puissant que moi, et je ne suis pas digne de délier en me baissant la courroie de ses sandales; **8** pour moi je vous ai baptisés d'eau, mais lui vous baptisera d'esprit saint. » **9** Il advint en ce temps-là que Jésus vint de Nazaret de Galilée, et se fit baptiser dans le Jourdain par Jean. **10** Et au moment où il sortait de l'eau il vit les cieux s'entr'ouvrir et l'esprit comme une colombe descendre vers lui; **11** et une voix vint des cieux: « Tu es Mon fils bien-aimé, en toi J'ai pris plaisir. » **12** Et aussitôt l'esprit le pousse au désert. **13** Et il était dans le désert pendant quarante jours tenté par Satan, et il était avec les bêtes, et les anges le servaient. **14** Et après que Jean eut été livré, Jésus vint en Galilée, prêchant l'évangile de Dieu, **15** et disant: « Le temps est accompli, et le royaume de Dieu s'approche; repentez-vous et croyez à l'évangile. » **16** Et en passant le long de la mer de Galilée il vit Simon, et André le frère de Simon, qui pêchaient au filet dans la mer, car ils étaient pêcheurs; **17** et Jésus leur dit: « Marchez après moi, et je vous ferai devenir des pêcheurs d'hommes. » **18** Et ayant aussitôt quitté leurs filets, ils le suivaient. **19** Et ayant un peu continué sa route, il vit Jacques le fils de Zébédée et Jean son frère, qui, eux aussi arrangeaient, leurs filets dans leur barque. **20** Et aussitôt il les appela; et ayant laissé leur père Zébédée dans la barque avec les mercenaires, ils s'en allèrent après, lui. **21** Et il entrait à Capharnaoum, et étant aussitôt entré le jour du sabbat dans la synagogue; il enseignait; **22** et ils étaient stupéfaits de son enseignement, car il les enseignait comme ayant autorité, et non pas comme les scribes. **23** Et il se trouvait aussitôt dans leur synagogue un homme possédé d'un esprit impur, et il s'écria: **24** « Que nous veux-tu, toi aussi, Jésus Nazarénien? Es-tu venu pour nous faire périr? Je sais qui tu es: le saint de Dieu. » **25** Et Jésus le réprimanda, en-disant: « Tais-toi, et sors de lui. » **26** Et l'impur, après l'avoir jeté en de violentes convulsions et avoir poussé de grands cris, sortit de lui. **27** Et ils étaient tous dans l'épouvante, en sorte qu'ils discutaient en disant: « Qu'est-ce que ceci? Enseignement étrange! Il commande avec autorité même aux esprits impurs, et ils lui obéissent! » **28** Et sa renommée se répandit aussitôt de tous côtés, dans toute la contrée voisine de la Galilée. **29** Et aussitôt étant sorti de la synagogue, il entra dans la maison de Simon et d'André avec Jacques et Jean. **30** Or la belle-mère de Simon était couchée ayant la fièvre; et aussitôt ils lui parlent d'elle; **31** et s'étant approché il la fit lever en la prenant par la main; et la fièvre la quitta, et elle les servait. **32** Or, quand le soir fut venu, lorsque le soleil fut couché, on lui apportait tous les malades et les démoniaques; **33** et la ville entière était rassemblée devant la porte. **34** Et il guérit plusieurs malades atteints de diverses maladies, et il chassa plusieurs démons, et il ne permettait pas aux démons de parler, parce qu'ils savaient qu'il était le Christ. **35** Et sur le matin, pendant qu'il faisait très sombre, il sortit, après s'être levé, pour se rendre dans un lieu désert, et là il priait. **36** Et Simon et ceux qui étaient avec lui se mirent à sa poursuite, **37** et ils le trouvèrent, et ils lui disent: « Tous te cherchent. » **38** Et il leur dit: « Allons ailleurs dans les bourgades suivantes, afin que j'y prêche aussi, car c'est pour cela que je suis sorti. » **39** Et il parcourut toute la Galilée, prêchant dans leurs synagogues, et expulsant les démons. **40** Et un lépreux vient à lui, qui le sollicitait en lui disant: « Seigneur!… car, si tu le veux, tu peux me guérir. » **41** Et étant ému de compassion, il le toucha en étendant la main, et il lui dit: « Je le veux, soit guéri. » **42** Et aussitôt la lèpre le quitta et il fut guéri. **43** Et l'ayant vertement tancé, il le renvoya immédiatement, **44** et il lui dit: « Garde-toi d'en rien dire à personne; mais va, montre-toi au prêtre et présente pour ta purification ce qu'a prescrit Moïse pour leur servir d'attestation. » **45** Mais, quand l'autre fut sorti, il se mit à beaucoup parler et à divulguer l'affaire, en sorte qu'il ne pouvait plus entrer publiquement dans aucune ville, mais il se tenait au dehors dans des lieux déserts, et on venait à lui de partout.

2 Et étant, quelques jours après, rentré à Capharnaoum, on ouït dire: « Il est à la maison. » **2** Et il se fit un nombreux rassemblement, en sorte que les environs de la porte n'y suffisaient même plus, et il leur annonçait la parole. **3** Et des gens surviennent lui amenant un paralytique porté par quatre hommes; **4** et comme ils ne pouvaient, à cause de la foule, le transporter vers lui, ils découvrirent le toit, là où il était; et après avoir fait une ouverture, ils dévalent la couchette où le paralytique était couché. **5** Et Jésus, ayant vu leur foi, dit au paralytique: « Mon enfant, tes péchés sont pardonnés. » **6** Or il y avait là quelques scribes qui étaient assis et qui se disaient dans leurs cœurs: **7** « En parlant ainsi, cet homme blasphème; qui est-ce qui peut pardonner les péchés, si ce n'est Dieu seul? » **8** Et aussitôt Jésus, ayant connu

en son esprit ce qu'ils pensaient en eux-mêmes, leur
dit: « Pourquoi pensez-vous ces choses-là dans vos
cœurs? 9 Quel est le plus facile, de dire au paralytique:
Tes péchés sont pardonnés; ou de dire: Lève-toi, et
prends ta couchette, et marche? 10 Or, pour que vous
sachiez que fils de l'homme a l'autorité de pardonner les
péchés sur la terre… » 11 il dit au paralytique: « Je te le
dis, lève-toi, prends ton lit, et va-t-en dans ta maison.
» 12 Et il se leva, et aussitôt ayant pris sa couchette il
sortit en présence de tous, en sorte que tous étaient
dans l'étonnement, et glorifiaient Dieu: « car jamais nous
n'avons rien vu de semblable. » 13 Et il sortit de nouveau
pour se rendre auprès de la mer, et toute la foule vint
vers lui, et il les enseignait. 14 Et en passant il vit Lévi
fils d'Alphée assis au bureau des péages, et il lui dit: «
Suis-moi. » Et s'étant levé il le suivit. 15 Et il advient
qu'il se met à table dans sa maison; et beaucoup de
publicains et de pécheurs s'attablaient avec Jésus et ses
disciples; car ils étaient nombreux, et ils le suivaient.
16 Et les scribes du parti des pharisiens, ayant vu qu'il
mangeait avec les pécheurs et les publicains, disaient à
ses disciples: « Eh quoi! il mange avec les publicains et
les pécheurs! » 17 Ce que Jésus ayant ouï, il leur dit: «
Ce ne sont pas les valides qui ont besoin du médecin,
mais les mal portants; je ne suis pas venu appeler des
justes, mais des pécheurs. » 18 Et les disciples de Jean
et les pharisiens jeûnaient. Et ils viennent et ils lui disent:
« Pourquoi les disciples de Jean et les disciples des
pharisiens jeûnent-ils, tandis que les tiens ne jeûnent
point. » 19 Et Jésus leur dit: « Est-ce que les fils de
la chambre nuptiale pendant que l'époux est avec eux
peuvent jeûner? Tant qu'ils ont l'époux avec eux, ils ne
peuvent pas jeûner; 20 mais des jours viendront où
l'époux leur sera enlevé, et alors ils jeûneront en ce
jour-là. 21 Personne ne coud une pièce d'étoffe écrue à
un vieil habit; autrement le rapiécetage neuf du vieux
s'emporte lui-même, et il en résulte une déchirure pire.
22 Et personne ne met du vin nouveau dans des outres
vieilles; autrement le vin rompra les outres, et le vin est
perdu ainsi que les outres; mais on met du vin nouveau
dans des outres neuves. » 23 Et il advint que le jour du
sabbat il traversait les champs de blé, et ses disciples
se mirent, tout en marchant, à arracher les épis. 24 Et
les pharisiens lui disaient: « Regarde! pourquoi font-
ils le jour du sabbat ce qui n'est pas permis? » 25 Et
il leur disait: « N'avez-vous jamais lu ce que fit David,
quand il sentit le besoin, et qu'il eut faim, lui et ceux qui
étaient avec lui? 26 Il entra dans la maison de Dieu,
du temps du grand prêtre Abiathar, et il mangea les
pains de proposition, qu'il n'est pas permis de manger,
sauf aux prêtres, et il en donna aussi à ceux qui étaient
avec lui. » 27 Et il leur disait: « Le sabbat a été fait pour
l'homme, et non pas l'homme pour le sabbat; 28 en sorte
que le fils de l'homme est maître, même du sabbat. »

3 Et il entra de nouveau dans une synagogue, et il se
trouvait là un homme ayant la main desséchée. 2
Et ils l'observaient pour voir si, le jour du sabbat, il le
guérirait, afin de pouvoir l'accuser. 3 Et il dit à l'homme
qui avait la main sèche: « Lève-toi, et viens ici au milieu.
» 4 Et il leur dit: « Est-il permis le jour du sabbat de faire
du bien ou de faire du mal, de sauver une vie ou de
la détruire? » Mais eux se taisaient. 5 Et ayant porté
tout autour de lui ses regards sur eux avec colère, étant
vivement attristé de l'endurcissement de leur cœur, il
dit à l'homme: « Étends la main. » Et il l'étendit et sa
main fut guérie. 6 Et les pharisiens étant sortis tenaient
aussitôt conseil contre lui avec les Hérodiens, afin de
le faire mourir. 7 Et Jésus se retira, avec ses disciples
vers la mer, et une multitude nombreuse venue de la
Galilée le suivit. Et de la Judée, 8 et de Jérusalem, et de
l'Idumée, et d'au delà le Jourdain, et des environs de
Tyr et de Sidon, une multitude nombreuse entendant
parler de tout ce qu'il faisait, vint à lui. 9 Et il dit à ses
disciples de faire tenir près de lui des barques, à cause
de la foule, afin qu'on ne se pressât pas contre lui; 10 en
effet il avait guéri beaucoup de monde, en sorte que
tous ceux qui avaient des infirmités se jetaient sur lui,
afin de le toucher. 11 Et les esprits impurs, quand ils le
voyaient, se jetaient à ses pieds et s'écriaient: « Tu es
le fils de Dieu. » 12 Et il leur adressait beaucoup de
remontrances, pour qu'ils ne le fissent pas connaître.
13 Et il monte sur la montagne, et il appelle à lui ceux
qu'il voulait; et ils vinrent vers lui. 14 Et il en désigna
douze, qu'il nomma aussi apôtres, afin qu'ils fussent
avec lui, et afin de les envoyer prêcher, 15 en ayant
l'autorité de chasser les démons. 16 Et il désigna les
douze, et il donna à Simon le nom de Pierre, 17 et
Jacques fils de Zébédée et Jean le frère de Jacques,
et il leur donna le nom de Boanerges, qui signifie fils
du tonnerre, 18 et André, et Philippe, et Barthélémy,
et Matthieu, et Thomas, et Jacques le fils d'Alphée, et
Thaddée, et Simon le Cananéen, 19 et Judas Iscarioth,
lequel aussi le livra. 20 Et il se rend à la maison, et la
foule se réunit de nouveau, en sorte qu'ils ne pouvaient
pas même prendre leur repas. 21 Et ceux qui lui tenaient
de près l'ayant appris sortirent pour se saisir de lui,
car ils disaient: « Il a perdu l'esprit. » 22 Et les scribes
descendus de Jérusalem disaient: « Il a Béézéboul,
» et: « C'est par le chef des démons qu'il chasse les
démons. » 23 Et les ayant appelés à lui, il leur disait
sous forme de paraboles: « Comment Satan peut-il
chasser Satan? 24 Et si un royaume est divisé contre
lui-même, ce royaume-là ne peut pas subsister; 25 et si
une maison est divisée contre elle-même, cette maison-
là ne pourra pas subsister; 26 et si Satan s'est soulevé
contre lui-même et est divisé, il ne peut pas subsister,
mais il prend fin. 27 Mais personne ne peut, après être
entré dans la maison de l'homme fort, piller ses biens,

s'il n'a pas premièrement garrotté l'homme fort, et alors il
pillera sa maison. 28 En vérité je vous déclare que tous
les péchés et les blasphèmes, qu'ils auront pu proférer,
seront pardonnés aux fils des hommes; 29 mais celui
qui aura blasphémé contre l'esprit saint n'a point de
pardon à attendre pour l'éternité, mais il est coupable
d'un péché éternel. » **(aiōn g165, aiōnios g166)** 30 C'est
qu'ils disaient: « Il a un esprit impur. » 31 Et sa mère
et ses frères viennent, et se tenant debout dehors ils
envoyèrent vers lui pour l'appeler. 32 Et la foule était-
assise autour de lui, et on lui dit: « Voici, ta mère et
tes frères sont dehors qui te cherchent. » 33 Et il leur
réplique: « Qui est ma mère et mes frères? » 34 Ayant
porté ses regards tout alentour sur ceux qui étaient assis
en cercle autour de lui, il dit: « Voilà ma mère et mes
frères; 35 quiconque aura fait les volontés de Dieu, celui-
là est mon frère, et ma sœur, et ma mère. »

4 Et il commença à enseigner près de la mer. Et une
foule très nombreuse se rassemble autour de lui,
en sorte qu'étant monté sur une barque il s'assit dans
la mer, et toute la foule se tenait près de la mer sur
le rivage. 2 Et il leur enseignait beaucoup de choses
sous forme de paraboles, et il leur disait dans son
enseignement: 3 « Écoutez, voici, le semeur sortit pour
semer, 4 et il advint, pendant qu'il semait, qu'une partie
tomba le long du chemin, et les oiseaux vinrent et la
mangèrent toute. 5 Et une autre partie tomba sur le sol
rocailleux et là où elle n'avait pas beaucoup de terre, et
aussitôt elle leva parce qu'elle n'avait pas un sol profond;
6 et, quand le soleil se fut levé, elle fut brûlée, et, comme
elle n'avait pas de racine, elle sécha. 7 Et une autre
partie tomba dans les épines, les épines montèrent et
l'étouffèrent, et elle ne donna pas de fruit. 8 Et une autre
partie tomba dans la bonne terre, et elle donnait du fruit
qui montait et grandissait, et elle rapportait à raison de
trente, et à raison de soixante, et à raison de cent. » 9
Et il disait: « Que celui qui a des oreilles pour entendre
entende! » 10 Et lorsqu'il fut seul, ceux qui l'entouraient
avec les douze l'interrogeaient sur les paraboles; 11 et il
leur disait: « C'est à vous qu'a été donné le mystère
du royaume de Dieu, mais pour ceux-là, qui sont du
dehors, tout se passe en parabole, 12 afin qu'en voyant
ils voient et n'aperçoivent point, et qu'en entendant ils
entendent et ne comprennent point, de peur qu'ils ne se
convertissent et qu'il ne leur soit pardonné. » 13 Et il
leur dit: « Vous ignorez le sens de cette parabole, et
comment comprendrez-vous toutes les paraboles? 14
Le semeur sème la parole; 15 mais ceux qui se trouvent
le long du chemin là où la parole est semée, sont ceux
qui, lorsqu'ils l'ont entendue, aussitôt survient Satan, et
il enlève la parole qui a été semée en eux. 16 Et de
même ceux qui sont semés sur les endroits rocailleux,
sont ceux qui, lorsqu'ils ont entendu la parole, aussitôt la
reçoivent avec joie, 17 et ils n'ont pas de racine en eux-
mêmes, mais ils sont sans persistance; ensuite s'il est
survenu une tribulation ou une persécution à cause de la
parole, ils trébuchent aussitôt. 18 Et d'autres sont ceux
qui sont semés dans les épines; ce sont ceux qui ont
écouté la parole, 19 et les soucis du siècle et le faux
attrait de la richesse et les autres genres de convoitises
s'introduisent et se réunissent pour étouffer là parole, et
elle devient stérile, **(aiōn g165)** 20 Et ceux qui ont été
semés sur la bonne terre, sont ceux qui entendent la
parole et la reçoivent; et ils donnent du fruit à raison de
trente, et de soixante, et de cent. » 21 Et il leur disait:
« Est-ce que la lampe vient pour être placée sous le
boisseau ou sous le lit? N'est-ce pas pour être placée
sous son support? 22 Car rien n'est caché, si ce n'est
afin d'être manifesté, et rien n'a été tenu secret, qu'afin
d'être manifesté. 23 Si quelqu'un a des oreilles pour
entendre, qu'il entende. » 24 Et il leur disait: « Prenez
garde à ce que vous entendez; avec la mesure dont
vous mesurez il vous sera mesuré, et on vous ajoutera
du surcroît; 25 car celui qui a, on lui donnera, et celui qui
n'a pas, même ce qu'il a lui sera enlevé. » 26 Et il disait:
« Il en est du royaume de Dieu, comme d'un homme
qui aurait jeté la semence sur la terre, 27 et, soit qu'il
dorme, soit qu'il veille, nuit et jour, la semence germe
et se développe, sans que lui-même sache comment;
28 d'elle-même la terre produit, d'abord de l'herbe, puis
un épi; puis il y a dans l'épi plénitude de blé; 29 or
quand le fruit s'est montré, aussitôt on envoie la faucille,
car la moisson est venue. Et il disait; 30 « Comment
comparerons-nous le royaume de Dieu, ou dans quelle
parabole le placerons-nous? 31 Il est comme un grain de
moutarde, qui, lorsqu'il a été semé sur la terre, quoiqu'il
soit plus petit que toutes les semences qui sont sur la
terre, 32 lors, dis-je, qu'il a été semé, monte et devient
plus grand que toutes les plantes potagères, et pousse
de grandes branches, en sorte que les oiseaux du ciel
peuvent s'abriter sous son ombre. » 33 Et c'était par
beaucoup de paraboles de ce genre qu'il leur annonçait
la parole, selon ce qu'ils pouvaient entendre. 34 Et il ne
leur parlait point sans parabole; mais dans le particulier
il expliquait tout à ses propres disciples. 35 Et ce même
jour le soir étant venu il leur dit: « Passons sur l'autre
rive. » 36 Et ayant quitté la foule, ils le prennent avec
eux, tel qu'il était dans la barque; et d'autres barques
étaient avec lui. 37 Et il se leva un grand tourbillon de
vent, et les flots se jetaient dans la barque, en sorte
que la barque en était déjà remplie. 38 Quant à lui, il
dormait à la poupe sur le coussin, et ils le réveillent et lui
disent: « Maître, ne te soucies-tu point de ce que nous
périssons? » 39 Et s'étant réveillé, il gourmanda le vent
et dit à la mer: « Tais-toi, fais silence. » Et le vent tomba,
et il se fit un grand calme. 40 Et il leur dit: « Pourquoi
êtes-vous effrayés? N'avez-vous pas encore foi? » 41 Et
ils furent saisis d'une grande terreur, et ils se disaient les

uns aux autres: « Qui est donc celui-ci, que même le
vent et la mer lui obéissent? »

5 Et ils arrivèrent sur l'autre rive de la mer, dans le pays
des Géraséniens. **2** Et lorsqu'il fut sorti de la barque,
vint à lui de l'intérieur des tombeaux un homme possédé
d'un esprit impur, **3** lequel avait son habitation dans les
tombeaux, et personne ne pouvait plus le garrotter même
avec une chaîne, **4** car souvent il avait été garrotté avec
des entraves et des chaînes, et il avait mis en pièces les
chaînes et broyé les entraves, et personne n'avait la
force de le dompter; **5** et constamment, nuit et jour, il
se tenait dans les tombeaux et dans les montagnes,
poussant des cris et se frappant lui-même à coups de
pierres. **6** Et ayant vu Jésus de loin, il accourut et l'adora,
7 et ayant jeté un grand cri, il dit: « Qu'y a-t-il de commun
entre moi et toi, Jésus, fils du Dieu très haut? Je t'en
adjure au nom de Dieu, ne me torture pas. » **8** En effet il
lui disait: « Esprit impur, sors de cet homme; » **9** et il lui
demandait: « Quel est ton nom? » Et il lui dit: « Mon
nom est légion, car nous sommes plusieurs. » **10** Et
il lui adressait beaucoup de sollicitations afin qu'il ne
les envoyât pas hors du pays. **11** Or il y avait là près
de la montagne un grand troupeau de pourceaux au
pâturage; **12** et ils le sollicitèrent en disant: « Envoie-
nous dans ces pourceaux, afin que nous entrions en
eux. » **13** Et il le leur permit, et les esprits impurs étant
sortis entrèrent dans les pourceaux, et le troupeau se rua
en bas du précipice dans la mer, au nombre d'environ
deux mille, et ils furent submergés dans la mer. **14** Et
ceux qui les faisaient paître s'enfuirent, et ils portèrent la
nouvelle dans la ville et dans les campagnes, et on vint
voir ce qui en était de l'événement. **15** Et ils viennent
vers Jésus, et ils voient le démoniaque assis, vêtu, et
raisonnable, lui qui avait eu la légion, et ils furent saisis
de terreur. **16** Et les témoins leur racontèrent comment
les choses s'étaient passées pour le démoniaque et les
pourceaux; **17** et ils se mirent à le solliciter de sortir de
leur territoire. **18** Et comme il montait dans la barque,
celui qui avait été démoniaque le sollicitait afin de rester
avec lui; **19** et il ne le lui permit pas, mais il lui dit: « Va-t-
en dans ta maison auprès des tiens, et rapporte leur tout
ce que le Seigneur a fait pour toi, et combien Il a eu
compassion de toi. » **20** Et il s'en alla, et il commença
à proclamer dans la Décapole tout ce que Jésus avait
fait pour lui; et tous étaient émerveillés. **21** Et quand
Jésus eut de nouveau traversé sur l'autre rive dans une
barque, une foule nombreuse se rassembla près de
lui, et il se tenait auprès la mer. **22** Alors survient un
des chefs de synagogue, nommé Jaïrus; et l'ayant vu,
il tombe à ses pieds, **23** et il lui adressait beaucoup
de sollicitations, en disant: « Ma fille est à l'extrémité,
viens poser les mains sur elle, afin qu'elle soit guérie et
qu'elle vive. » **24** Et il s'en alla avec lui, et une foule
nombreuse le suivait, et elle le pressait fortement. **25** Et
une femme, qui depuis douze ans avait une perte de
sang, **26** et qui avait beaucoup souffert entre les mains
de nombreux médecins, et qui avait dépensé tout son
bien et n'y avait rien gagné, mais avait été plutôt de
mal en pis, **27** ayant ouï ce qu'on disait de Jésus, vint
dans la foule toucher par derrière son manteau; **28** car
elle disait: « Si je puis toucher ses vêtements, je serai
guérie. » **29** Et aussitôt l'écoulement de son sang se
dessécha, et elle sentit en son corps qu'elle était guérie
de son infirmité; **30** et aussitôt Jésus ayant senti en lui-
même la force qui était sortie de lui, s'étant retourné
au milieu de la foule, disait: « Qui est-ce qui a touché
mes vêtements? » **31** Et ses disciples lui disaient: « Tu
vois la foule qui te presse, et tu dis: Qui est-ce qui m'a
touché? » **32** Et il portait autour de lui ses regards pour
voir celle qui avait fait cela. **33** Mais la femme effrayée
et tremblante, sachant ce qui lui était arrivé, vint, et se
jeta à ses pieds, et lui dit toute la vérité. **34** Mais il lui
dit: « Ma fille, ta foi t'a guérie; va-t-en en paix et sois
rétablie de ton infirmité. » **35** Comme il parlait encore
surviennent de chez le chef de synagogue des gens
qui disent: « Ta fille est morte, pourquoi importunes-tu
encore le maître? » **36** Mais Jésus, sans faire attention à
ce qu'on venait de dire, dit au chef de synagogue: « Ne
crains point, crois seulement. » **37** Et il ne permit pas
que personne l'accompagnât, sinon Pierre, et Jacques,
et Jean le frère de Jacques. **38** Et ils arrivent à la maison
du chef de synagogue, et il voit du bruit et des gens qui
pleuraient et lamentaient beaucoup; **39** et étant entré il
leur dit: « Pourquoi faites-vous du bruit et pleurez-vous?
L'enfant n'est pas morte, mais elle dort. » **40** Et ils se
moquaient de lui. Mais les ayant chassés, il prend avec
lui le père de l'enfant et sa mère et ceux qui étaient
avec lui, et il entra là où était l'enfant, **41** et ayant pris la
main de l'enfant, il lui dit: Talitha koum, ce qui signifie
étant traduit: « Petite fille, je te le dis, lève-toi. » **42** Et
aussitôt la petite fille se leva, et elle marchait; en effet
elle avait douze ans. Et ils furent aussitôt saisis d'un
grand étonnement; **43** et il leur enjoignit fortement que
personne ne le sût, et il dit qu'on lui donnât à manger.

6 Et il sortit de là. **2** Et le sabbat étant venu, il
commença à enseigner dans la synagogue, et le plus
grand nombre étaient stupéfaits en l'entendant, et ils
disaient: « D'où viennent à celui-ci ces choses? » et: «
Qu'est-ce que cette sagesse qui lui a été donnée, et les
miracles de cette espèce qui se font par ses mains? **3**
Celui-ci n'est-il pas le charpentier, le fils de Marie, et le
frère de Jacques et de Josès et de Judas et de Simon?
Et ses sœurs ne sont-elles pas ici parmi nous? » Et il
était pour eux une pierre d'achoppement. **4** Et Jésus
leur dit: « Ce n'est que dans sa patrie, et parmi ses
parents, et dans sa famille, qu'un prophète est méprisé.
» **5** Et il ne pouvait faire là aucun miracle, sauf qu'ayant
imposé les mains à quelques infirmes, il les guérit; **6** et il

s'émerveilla de leur incrédulité. 7 Et il appelle à lui les
douze, et il commença à les envoyer deux par deux, et il
leur donnait autorité sur les esprits impurs, 8 et il leur
ordonna de ne rien prendre pour la route, sauf un bâton
seulement, point de pain, ni de besace, ni de monnaie
dans la ceinture, 9 mais de chausser des sandales, et
de ne pas revêtir deux tuniques. 10 Et il leur disait: «
Partout où vous serez entrés dans une maison, restez-y
jusques à ce que vous sortiez de là; 11 et l'endroit qui
ne vous aura pas reçus, et où l'on ne vous aura pas
écoutés, secouez en sortant de là la poussière qui est
sous vos pieds pour leur servir de témoignage. » 12
Et étant partis ils prêchèrent qu'on eût à se repentir,
13 et ils chassaient plusieurs démons, et ils oignaient
d'huile plusieurs malades, et ils les guérissaient. 14 Et le
roi Hérode ouït parler de lui, car son nom était devenu
célèbre, et on disait: « Jean le baptiseur est ressuscité
des morts, et c'est pourquoi les miracles s'opèrent par
lui; » 15 mais d'autres disaient: « C'est Élie; » tandis
que d'autres disaient: « C'est un prophète comme l'un
des prophètes. » 16 Mais Hérode en ayant ouï parler,
disait: « Ce Jean que j'ai fait décapiter, c'est lui qui est
ressuscité. » 17 En effet Hérode lui-même avait envoyé
saisir Jean, et l'avait fait enchaîner en prison à cause
d'Hérodias femme de Philippe son frère; car il l'avait
épousée, 18 et Jean disait à Hérode: « Il ne t'est pas
permis de posséder la femme de ton frère. » 19 Mais
Hérodias lui en gardait rancune, et elle voulait le faire
mourir, et elle ne le pouvait pas, 20 car Hérode craignait
Jean; sachant que c'était un homme juste et saint, il
le protégeait; et après l'avoir entendu, il était souvent
inquiet, et il l'écoutait volontiers. 21 Et un jour propice
étant survenu, auquel Hérode, pour la fête anniversaire
de sa naissance, donna un festin à ses grands et aux
généraux, et aux principaux de la Galilée, 22 et sa fille
Hérodias étant entrée et ayant dansé, elle plut à Hérode
et aux convives. Or le roi dit à la jeune fille: « Demande-
moi ce que tu voudras, et je te le donnerai. » 23 Et il lui dit
avec serment: « Quoi que ce soit que tu me demandes,
je te le donnerai, fût-ce la moitié de mon royaume. » 24
Et étant sortie, elle dit à sa mère: « Que demanderai-je?
» Et elle lui dit: « La tête de Jean le baptiseur. » 25 Et
étant aussitôt rentrée avec empressement auprès du
roi, elle lui adressa sa demande en disant: « Je veux
que tu me donnes immédiatement sur un plat la tête de
Jean le baptiseur. » 26 Et le roi devenu tout triste, ne
voulut pas, à cause de ses serments et des convives, lui
manquer de parole; 27 et aussitôt le roi expédia un de
ses gardes, avec l'ordre de rapporter sa tête; 28 et étant
parti il le décapita dans la prison, et rapporta sa tête
sur un plat, et il la donna à la jeune fille, et la jeune fille
la donna à sa mère. 29 Et ses disciples l'ayant appris
vinrent et enlevèrent son cadavre, et ils le placèrent dans
un tombeau. 30 Et les apôtres se réunirent auprès de
Jésus, et ils lui racontèrent tout ce qu'ils avaient fait et
tout ce qu'ils avaient enseigné. 31 Et il leur dit: « Venez,
vous seuls, dans un lieu désert à l'écart, et reposez-
vous un peu. » En effet les allants et venants étaient
nombreux, et ils n'avaient pas même le loisir de manger.
32 Et ils s'en allèrent sur la barque dans un lieu désert à
l'écart. 33 Et on les vit partir, et plusieurs les reconnurent,
et ils accoururent là à pied de toutes les villes, et ils
les devancèrent. 34 Et lorsqu'il aborda, il vit une foule
nombreuse, et il fut ému de compassion envers eux, car
ils étaient comme des brebis qui n'ont point de berger;
et il se mit à leur enseigner beaucoup de choses. 35
Et comme l'heure était déjà fort avancée, ses disciples
s'étant approchés de lui disaient: « Ce lieu est désert, et
l'heure est déjà fort avancée, 36 renvoie-les, afin qu'ils
aillent dans les campagnes et les villages d'alentour
s'acheter de quoi manger. » 37 Mais il leur répliqua: «
Donnez-leur vous-mêmes à manger. » Et ils lui disent:
« Allons acheter pour deux cents deniers de pains, et
donnons-leur à manger! » 38 Mais il leur dit: « Combien
avez-vous de pains? Allez le voir. » Et après s'en être
assurés, ils disent: « Cinq, et deux poissons. » 39 Et
il leur ordonna que tout le monde s'assît, groupes par
groupes, sur l'herbe verte; 40 et ils s'étendirent bandes
par bandes de cent et de cinquante. 41 Et après avoir
pris les cinq pains et les deux poissons, il prononça, en
levant les yeux vers le ciel, une bénédiction; puis il rompit
les pains, et il les donnait aux disciples, afin qu'ils les
leur offrissent; et il distribua à tous les deux poissons. 42
Et tous mangèrent et furent rassasiés; 43 et on emporta
des morceaux de quoi remplir douze corbeilles, ainsi que
des poissons. 44 Et ceux qui avaient mangé les pains
étaient cinq mille hommes. 45 Et aussitôt il contraignit
ses disciples à monter dans la barque et à passer les
premiers sur l'autre rive, vers Bethsaïda, jusques à ce
que lui-même eût renvoyé la foule. 46 Et après les avoir
congédiés, il s'en alla sur la montagne pour prier. 47 Et
le soir étant venu, la barque se trouvait au milieu de
la mer, et lui-même était seul à terre. 48 Et les ayant
vus battus par les flots, pendant qu'ils ramaient, car le
vent leur était contraire, il vient vers eux à la quatrième
veille de la nuit, en marchant sur la mer, et il voulait les
dépasser. 49 Mais eux, en le voyant marcher sur la mer,
s'imaginèrent que c'était un fantôme, et ils poussèrent
des cris; 50 car tous le virent et furent troublés; mais
aussitôt il leur parla et leur dit: « Courage, c'est moi,
n'ayez pas peur? » 51 Et il monta auprès d'eux dans
la barque, et le vent tomba. Et ils ressentirent en eux-
mêmes une grande stupéfaction; 52 car ils n'avaient
pas compris l'affaire des pains, mais leur cœur était
endurci. 53 Et ayant achevé leur traversée, ils touchèrent
terre à Gennèsareth, et ils abordèrent. 54 Et lorsqu'ils
furent sortis de la barque, aussitôt qu'on l'eut reconnu,
55 on parcourut toute cette contrée-là, et on se mit à

transporter les malades sur leurs couchettes, partout
où on entendait dire qu'il se trouvait. 56 Et partout où il
entrait dans les villages, ou dans les villes, ou dans les
campagnes, on déposait les malades dans les places
publiques, et on le sollicitait afin qu'ils pussent toucher,
ne fût-ce que la frange de son manteau, et tous ceux qui
le touchèrent étaient guéris.

7 Et auprès de lui se réunissent les pharisiens et
quelques-uns des scribes venus de Jérusalem; 2 et
ayant vu que quelques-uns de ses disciples prenaient
leur repas avec des mains souillées, c'est-à-dire non
lavées… 3 (car les pharisiens et tous les Juifs ne
mangent point qu'ils ne se soient lavé les mains à
poing fermé, conformément à la tradition des anciens,
4 et lorsqu'ils viennent de la place publique ils ne
mangent point, qu'ils ne se soient purifiés, et il est
plusieurs autres observances qui leur ont été transmises,
comme les lavages des coupes, et des brocs, et des
vases d'airain)… 5 Et les pharisiens et les scribes lui
demandent: « Pourquoi tes disciples ne se conforment-
ils pas à la tradition des anciens, mais prennent-ils
leurs repas avec des mains souillées? » 6 Mais il leur
dit: « Comme Ésaïe a bien prophétisé sur vous autres
hypocrites, selon qu'il est écrit: Ce peuple-ci M'honore
des lèvres, tandis que leur cœur est bien éloigné de Moi;
7 Mais c'est vainement qu'ils Me révèrent, en enseignant
des doctrines qui sont des commandements d'hommes.
8 Mettant de côté le commandement de Dieu, vous
retenez la tradition des hommes. » 9 Et il leur disait: «
Comme vous savez bien abroger le commandement de
Dieu, afin d'observer votre tradition; 10 car Moïse a dit:
Honore ton père et ta mère, et: Que celui qui maudit
père ou mère soit mis à mort; 11 mais vous, vous dites:
« Si un homme dit à son père ou à sa mère: Corban
(c'est-à-dire offrande) est fait de ce dont je pourrais
t'assister, » 12 vous ne lui permettez plus de rien faire
pour son père ou sa mère, 13 abrogeant la parole de
Dieu par la tradition que vous avez transmise. Et vous
faites beaucoup de choses semblables à celles-là. »
14 Et ayant de nouveau appelé à lui la foule, il leur dit:
« Écoutez-moi tous, et comprenez! 15 Rien de ce qui
du dehors de l'homme entre en lui ne le souille, mais
c'est ce qui sort de l'homme qui souille l'homme. [16 Si
quelqu'un a des oreilles pour entendre, qu'il entende.]
» 17 Et lorsqu'il fut rentré au logis loin de la foule, les
disciples l'interrogeaient sur cette parabole. 18 Et il leur
dit: « Ainsi, vous aussi, vous êtes sans intelligence! Ne
comprenez-vous pas que tout ce qui du dehors entre
dans l'homme ne peut pas le souiller, 19 car cela n'entre
pas dans son cœur; mais dans son ventre, et de là va au
retrait, lequel purifie tous les aliments. » 20 Mais il disait:
« Ce qui sort de l'homme? voilà ce qui souille l'homme;
21 car c'est du dedans, c'est du cœur des hommes, que
sortent les mauvaises pensées, les impudicités, 22 les
larcins, les meurtres, les adultères, les cupidités, les
méchancetés, la ruse, la débauche, l'envie, la calomnie,
l'orgueil, la déraison. 23 Toutes ces mauvaises choses
sortent du dedans et souillent l'homme. » 24 Or s'étant
éloigné de là, il s'en alla dans le territoire de Tyr et de
Sidon, et étant entré dans une maison, il voulait que
personne ne le sût. Et il ne put demeurer caché, 25
mais aussitôt une femme dont la fille avait un esprit
impur ayant ouï parler de lui, vint se jeter à ses pieds.
26 Or cette femme était grecque, syrienne, phénicienne
d'origine, et elle l'implorait afin qu'il chassât le démon
hors de sa fille. 27 Et il lui disait: « Laisse d'abord les
enfants se rassasier; car il n'est pas bien de prendre le
pain des enfants et de le jeter aux petits chiens. » 28
Mais elle répliqua et lui dit: « Assurément, Seigneur! Les
petits chiens aussi sous la table mangent une partie des
miettes des petits enfants. » 29 Et il lui dit: « A cause de
cette parole, va, le démon est sorti de ta fille. » 30 Et
s'en étant allée dans sa maison, elle trouva la petite fille
couchée sur son lit, et le démon sorti. 31 Et étant ressorti
du territoire de Tyr, il vint, en traversant Sidon, vers la
mer de Galilée, par le milieu du territoire de la Décapole.
32 Et on lui amène un sourd dont la voix était confuse, et
on le sollicite afin qu'il pose la main sur lui. 33 Et l'ayant
emmené à l'écart loin de la foule, il mit ses doigts dans
ses oreilles, et ayant craché, il toucha sa langue; 34
puis, ayant levé les yeux vers le ciel, il soupira, et lui dit:
« Ephphatha, » ce qui signifie: « Ouvre-toi. » 35 Et ses
oreilles s'ouvrirent, et le lien de sa langue se délia, et
il parlait régulièrement. 36 Et il leur enjoignit de n'en
parler à personne; mais plus il le leur interdisait, d'autant
plus s'empressaient-ils de le proclamer; 37 et ils étaient
dans une stupéfaction extrême, et disaient: « Il a tout fait
d'une manière admirable, puisqu'il fait même ouïr les
sourds et parler ceux qui sont sans voix. »

8 En ces jours-là une foule nombreuse se trouvant de
nouveau réunie, et n'ayant rien à manger, il appela à
lui ses disciples et leur dit: 2 J'ai compassion de cette
foule, car voilà déjà trois jours qu'ils persistent, et ils
n'ont rien à manger; 3 et si je les renvoie à jeun dans
leurs demeures, ils défailleront en chemin; et quelques-
uns d'entre eux sont venus de loin. » 4 Et ses disciples
lui répliquèrent: « Comment quelqu'un pourra-t-il les
rassasier de pains, ici, dans un désert? » 5 Et il leur
demandait: « Combien avez-vous de pains? » Et ils
disent: « Sept. » 6 Et il invite la foule à s'asseoir sur
la terre, et ayant pris les sept pains, après avoir rendu
grâces il les rompit, et il les donnait à ses disciples afin
qu'ils les offrissent, et ils les offrirent à la foule; 7 et
ils avaient quelques petits poissons, et après les avoir
bénis, il dit qu'on les offrît aussi. 8 Et ils mangèrent et ils
furent rassasiés, et on emporta les restes des morceaux
dans sept paniers. 9 Or ils étaient environ quatre mille;

et il les congédia. 10 Et aussitôt étant monté lui-même
dans la barque avec ses disciples il vint dans le territoire
de Dalmanountha. 11 Et les pharisiens sortirent, et se
mirent à discuter avec lui, réclamant de lui un signe qui
vînt du ciel, afin de le mettre à l'épreuve. 12 Et ayant
profondément gémi en son esprit, il dit: « Pourquoi cette
génération réclame-t-elle un signe? En vérité je déclare
qu'aucun signe ne sera donné à cette génération. » 13
Et les ayant quittés, il se rembarqua et passa sur l'autre
rive. 14 Et ils oublièrent de prendre des pains, et ils
n'avaient qu'un seul pain avec eux dans la barque. 15 Et
il les exhortait fortement en disant: « Ayez soin d'être
en garde contre le levain des pharisiens et contre le
levain d'Hérode. » 16 Et ils réfléchissaient entre eux
sur ce qu'ils n'avaient pas de pains. 17 Et s'en étant
aperçu, il leur dit: « Pourquoi réfléchissez-vous sur ce
que vous n'avez pas de pains? Ne comprenez-vous
pas encore, et êtes-vous sans intelligence? Avez-vous
le cœur endurci? 18 Ayant des yeux ne voyez-vous
pas? Et ayant des oreilles n'entendez-vous pas? Et
ne vous souvenez-vous pas? 19 Quand je rompis les
cinq pains pour les cinq mille, combien de corbeilles
pleines de morceaux emportâtes-vous? » Ils lui disent:
« Douze. » 20 « Quand les sept pour les quatre mille,
combien de paniers remplis de morceaux emportâtes-
vous? » Et ils lui disent: « Sept. » 21 Et il leur disait: «
Comment ne comprenez-vous pas? » 22 Et ils arrivent à
Bethsaïda. Et on lui amène un aveugle, et on le sollicitait
afin qu'il le touchât. 23 Et ayant pris la main de l'aveugle,
il l'emmena hors du village, et ayant craché sur ses
yeux, il lui demandait, après lui avoir imposé les mains,
s'il voyait quelque chose. 24 Et ayant regardé, il disait:
« Je vois les hommes; car je vois comme des arbres
qui marchent. » 25 Ensuite il plaça derechef les mains
sur ses yeux, et il vit clair, et il fut guéri et il apercevait
nettement toutes choses. 26 Et il le renvoya chez lui en
disant: « Ne rentre pas même dans le village. » 27 Et
Jésus sortit pour se rendre, ainsi que ses disciples, dans
les villages de Césarée de Philippe, et chemin faisant il
interrogeait ses disciples, en leur disant: « Qui disent
les gens que je suis? » 28 Et eux lui dirent: « Jean le
baptiste, et d'autres, Elie, et d'autres, l'un des prophètes.
» 29 Et il leur demandait: « Mais vous, qui dites-vous
que je suis? » Pierre lui réplique: « Tu es le Christ. » 30
Et il leur fit des remontrances, afin qu'ils ne parlassent
de lui à personne. 31 Et il commença à leur enseigner
qu'il fallait que le fils de l'homme souffrît beaucoup, et
qu'il fût réprouvé par les anciens et les grands prêtres et
les scribes, et qu'il fût mis à mort, et qu'au bout de trois
jours il ressuscitât. 32 Et il proférait ce discours avec
assurance. Et Pierre, l'ayant pris à part, se mit à lui faire
des remontrances. 33 Mais lui, s'étant retourné, et ayant
vu ses disciples, adressa des remontrances à Pierre, et
dit: « Va-t-en arrière de moi, Satan, car tu ne penses pas
aux choses de Dieu, mais à celles des hommes. » 34 Et
ayant appelé à lui la foule avec ses disciples, il leur dit: «
Si quelqu'un veut venir après moi, qu'il renonce à lui-
même et qu'il prenne sa croix, et qu'il me suive; 35 car
celui qui voudra sauver sa vie la perdra, mais celui qui
perdra sa vie à cause de moi et de l'Évangile la sauvera;
36 en effet, que sert-il à un homme d'avoir gagné le
monde entier et perdu sa vie? 37 Car que donnerait
l'homme pour racheter sa vie? 38 En effet, celui qui
aura eu honte de moi et de mes paroles parmi cette
génération adultère et pécheresse, le fils de l'homme
aura aussi honte de lui, quand il sera venu entouré de la
gloire de son Père avec les saints anges. »

9 Et il leur disait: « En vérité je vous déclare qu'il y
a quelques-uns de ceux qui sont ici présents, qui ne
goûteront certainement point la mort jusques à ce qu'ils
aient vu le royaume de Dieu inauguré avec puissance.
» 2 Et six jours après Jésus prend avec lui Pierre et
Jacques et Jean, et il les conduit seuls à l'écart sur une
haute montagne. 3 Et il fut transfiguré en leur présence,
et ses vêtements devinrent éblouissants; si blancs qu'il
n'est pas sur la terre de foulon qui puisse ainsi blanchir. 4
Et Élie leur apparut avec Moïse, et ils conversaient avec
Jésus; 5 et Pierre prenant la parole dit à Jésus: « Rabbi,
c'est une bonne chose pour nous que d'être ici; faisons
trois tentes, une pour toi, et une pour Moïse, et une pour
Élie. » 6 Il ne savait pas en effet ce qu'il devait dire, car
ils avaient été saisis d'effroi. 7 Et une nuée survint qui les
couvrit, et de la nuée sortit une voix: « Celui-ci est Mon
Fils bien-aimé! Écoutez-le. » 8 Et ayant sur-le-champ
regardé autour d'eux, ils ne virent plus personne avec
eux, sauf Jésus seul. 9 Et pendant qu'ils descendaient
de la montagne, il leur donna des ordres, afin qu'ils ne
racontassent à personne ce qu'ils avaient vu, si ce n'est
lorsque le fils de l'homme serait ressuscité des morts. 10
Et ils s'attachèrent à cette parole se demandant entre
eux: Que signifie: « ressusciter des morts? » 11 Et ils
l'interrogeaient en disant: « Pourquoi les scribes disent-
ils qu'il faut qu'Élie vienne premièrement? » 12 Mais il
leur dit: « Il est vrai qu'Élie, après être premièrement
venu, doit rétablir toutes choses. Et comment est-il écrit
à propos du Fils de l'homme qu'il doit souffrir beaucoup
et être compté pour rien? 13 Mais je vous déclare qu'Élie
aussi est venu, et qu'ils lui ont fait tout ce qu'ils voulaient,
selon qu'il est écrit à propos de lui. » 14 Et quand ils
furent arrivés vers les disciples ils virent autour d'eux
une foule nombreuse et des scribes qui discutaient avec
eux. 15 Et aussitôt toute la foule l'ayant vu fut dans
l'épouvante, et elle accourait pour le saluer. 16 Et il leur
demanda: « Sur quoi discutez-vous avec eux? » 17 Et
quelqu'un de la foule lui répliqua: « Maître, je t'ai amené
mon fils qui a un esprit muet; 18 et où que ce soit qu'il
s'empare de lui, il le terrasse; et il écume et grince les
dents et devient tout roide; et j'ai parlé à tes disciples

afin qu'ils le chassassent, et ils n'ont pas pu. » **19** Et
lui leur réplique: « O génération incrédule, jusques à
quand serai-je avec vous? Amenez-le moi. » **20** Et on le
lui amena. Et quand il l'eut vu, l'esprit le jeta aussitôt
en convulsion, et étant tombé à terre, il se roulait en
écumant. **21** Et il demanda au père: « Combien de
temps y a-t-il que cela lui arrive? » Et il dit: « Depuis son
enfance; **22** et souvent il l'a jeté soit dans le feu soit
dans les eaux, afin de le faire périr; mais, si tu peux
quelque chose, viens à notre secours par compassion
pour nous. » **23** Or Jésus lui dit: « Quant à ton: « Si
tu peux, » toutes choses sont possibles pour celui qui
croit. » **24** Aussitôt le père du jeune enfant de s'écrier:
« Je crois; viens au secours de mon incrédulité. » **25**
Mais Jésus ayant vu accourir la multitude réprimanda
l'esprit impur, en lui disant: « Esprit muet et sourd, c'est
moi, c'est moi qui te l'ordonne, sors de lui et ne rentre
plus en lui. » **26** Et ayant poussé des cris et l'ayant jeté
en de violentes convulsions, il sortit; et il devint comme
un cadavre, en sorte que la plupart disaient: « Il est
mort. » **27** Mais Jésus lui ayant pris les mains le fit lever,
et il se tint debout. **28** Et lorsqu'il fut rentré au logis,
ses disciples lui demandaient en particulier: « Pourquoi
n'avons-nous pas pu le chasser nous-mêmes? » **29** Et il
leur dit: « Cette espèce-là ne peut sortir par aucun autre
moyen que par la prière. » **30** Et étant sortis de là ils
cheminaient au travers de la Galilée, et il ne voulait pas
que personne le sût; **31** car il instruisait ses disciples et
disait: « Le fils de l'homme va être livré aux mains des
hommes, et ils le feront mourir, et, quand il aura été mis
à mort, au bout de trois jours il ressuscitera. » **32** Mais
eux ne comprenaient pas cette parole, et ils craignaient
de l'interroger. **33** Et ils arrivèrent à Capharnaoum. Et
lorsqu'il fut dans la maison, il leur demandait: « Sur quoi
discutiez-vous en chemin? » **34** Mais ils se taisaient; car
ils avaient discuté entre eux en chemin quel était le plus
grand. **35** Et s'étant assis, il appela les douze, et il leur
dit: « Si quelqu'un veut être le premier, il sera le dernier
de tous et le serviteur de tous. » **36** Et ayant pris un
petit enfant, il le plaça au milieu d'eux, et l'ayant serré
dans ses bras, il leur dit: **37** « Celui qui aura reçu en
mon nom l'un de ces petits enfants-là, me reçoit, et celui
qui me reçoit, ce n'est pas moi qu'il reçoit, mais Celui
qui m'a envoyé. » **38** Jean lui dit: « Maître, nous avons
vu quelqu'un qui chassait des démons en ton nom, et
nous l'en empêchions parce qu'il ne nous suivait pas.
» **39** Mais Jésus dit: « Ne l'en empêchez pas; car il
n'est personne qui fasse un miracle en mon nom, et
qui puisse aussitôt après dire du mal de moi; **40** car
quiconque n'est pas contre nous est pour nous. **41** En
effet celui qui vous aura donné à boire un verre d'eau,
par la raison que vous êtes à Christ, en vérité je vous
déclare qu'il ne perdra certainement pas sa récompense.
42 Et celui qui aura scandalisé un seul de ces petits
qui croient en moi, beaucoup mieux vaudrait pour lui
qu'on passât autour de son col une meule de moulin à
âne, et qu'on le jetât dans la mer. **43** Et si ta main a
été pour toi une occasion de scandale, coupe-la; il est
bon que tu entres estropié dans la vie, plutôt que d'aller,
en ayant tes deux mains, dans la géhenne, dans le feu
inextinguible; [**(Geenna g1067)** **44** là où leur ver ne meurt
point, et où le feu ne s'éteint point.] **45** Et si ton pied est
pour toi une occasion de scandale, coupe-le; il est bon
que tu entres boiteux dans la vie, plutôt que d'être jeté,
en ayant tes deux pieds, dans la géhenne; [**(Geenna
g1067)** **46** là où leur ver ne meurt point, et où le feu ne
s'éteint point.] **47** Et si ton œil est pour toi une occasion
de scandale, arrache-le; il est bon que tu entres borgne
dans le royaume de Dieu, plutôt que d'être jeté, en ayant
deux yeux, dans la géhenne, **(Geenna g1067)** **48** là où leur
ver ne meurt point, et où le feu ne s'éteint point; **49** car
chacun sera salé de feu. **50** Le sel est bon; mais si le sel
devient insipide, avec quoi l'assaisonnerez-vous?

10 Et s'étant éloigné de là, il vient dans le territoire
de la Judée et au delà du Jourdain, et une foule
accourt de nouveau vers lui, et selon sa coutume il
les enseignait de nouveau. **2** Et des pharisiens s'étant
approchés lui demandaient: « Est-il permis à un homme
de répudier sa femme? » voulant ainsi le mettre à
l'épreuve. **3** Mais il leur répliqua: « Que vous a prescrit
Moïse? » **4** Et ils lui dirent: « Moïse a permis de rédiger
un acte de divorce, et de répudier. » **5** Mais Jésus leur
dit: « C'est à cause de votre dureté de cœur qu'il vous
a donné ce commandement; **6** mais à l'origine de la
création Il les fit mâle et femelle; **7** à cause de cela
l'homme quittera son père et sa mère, **8** et les deux
deviendront une seule chair; en sorte qu'ils ne sont plus
deux, mais une seule chair. **9** Ainsi donc que ce que
Dieu a conjoint, l'homme ne le sépare pas. » **10** Et de
retour à la maison les disciples l'interrogeaient sur ce
sujet; **11** et il leur dit: « Celui qui aura répudié sa femme,
et en aura épousé une autre, est coupable d'adultère
envers elle; **12** et si elle-même, après avoir répudié son
mari, en épouse un autre, elle commet un adultère. » **13**
Et on lui amenait de petits enfants afin qu'ils les touchât;
mais les disciples leur en firent des remontrances. **14**
Or Jésus l'ayant vu en fut indigné, et leur dit: « Laissez
les petits enfants venir à moi; ne les en empêchez pas,
car c'est à ceux qui leur ressemblent qu'appartient le
royaume de Dieu; **15** en vérité je vous le déclare, celui
qui n'aura pas reçu le royaume de Dieu comme un
petit enfant n'y entrera certainement point. » **16** Et, les
ayant serrés dans ses bras, il les bénit en posant les
mains sur eux. **17** Et au moment où il se remettait en
chemin, quelqu'un accourut, et se jetant à ses genoux il
lui demandait: « Bon maître, que ferai-je pour hériter la
vie éternelle? » **(aiōnios g166)** **18** Mais Jésus lui dit: «

Pourquoi m'appelles-tu bon? Nul n'est bon, si ce n'est
un seul, Dieu. 19 Tu connais les commandements: Ne
tue point; ne commets point d'adultère; ne dérobe point;
ne fais point de faux témoignage; honore ton père et ta
mère. » 20 Et l'autre lui dit: « Maître, j'ai observé toutes
ces choses dès ma jeunesse. » 21 Or Jésus l'ayant
regardé l'aima, et lui dit; « Une seule chose te manque:
va, vends tout ce que tu possèdes, et donne-le aux
pauvres, et tu auras un trésor dans le ciel, puis viens,
suis-moi. » 22 Mais-lui, chagriné de cette parole, s'en
alla tout triste, car il avait de nombreuses propriétés.
23 Et Jésus, ayant porté autour de lui ses regards,
dit à ses disciples: « Avec quelle difficulté ceux qui
possèdent les richesses entreront-ils dans le royaume
de Dieu! » 24 Mais les disciples étaient terrifiés de son
langage; sur quoi Jésus, prenant derechef la parole
leur dit: « Mes enfants, qu'il est difficile d'entrer dans le
royaume de Dieu! 25 Il est plus facile qu'un chameau
entre par le trou de l'aiguille, qu'un riche n'entre dans
le royaume de Dieu. » 26 Mais ils étaient encore plus
stupéfaits, et ils lui disaient: « Et qui peut être sauvé?
» 27 Jésus, ayant fixé sur eux ses regards, leur dit:
« Quant aux hommes, cela est impossible, mais non
quant à Dieu; car tout est possible quant à Dieu. » 28
Pierre se mit à lui dire: « Voici, pour nous, nous avons
tout abandonné, et nous t'avons suivi. » 29 Jésus lui
dit: « En vérité je vous le déclare, il n'est personne qui,
ayant abandonné maison, ou frères, ou sœurs, ou mère,
ou père, ou enfants, ou champs, à cause de moi et de
l'évangile, 30 ne reçoive au centuple maintenant dans
ce temps-ci maisons, et frères et sœurs, et mères, et
enfants, et champs, avec des persécutions, et dans le
siècle à venir la vie éternelle. **(aiōn g165, aiōnios g166)**
31 Mais plusieurs seront des premiers, quoique des
derniers, et les derniers, quoique des premiers. » 32
Or ils étaient en chemin pour monter à Jérusalem, et
Jésus les précédait, et ils étaient terrifiés; mais il y en
eut qui le suivaient avec effroi. Et ayant derechef pris
à lui les douze, il se mit à leur annoncer ce qui allait
lui arriver: 33 « Voici, nous montons à Jérusalem, et
le fils de l'homme sera livré aux grands prêtres et aux
scribes, et ils le condamneront à mort, et ils le livreront
aux Gentils, 34 et ils le bafoueront, et ils cracheront sur
lui, et ils le fustigeront, et ils le mettront à mort, et au
bout de trois jours il ressuscitera. » 35 Et Jacques et
Jean, les deux fils de Zébédée, s'approchent de lui, en
lui disant: « Maître, nous désirons que tu fasses pour
nous tout ce que nous te demanderons. » 36 Et il leur
dit: « Que désirez-vous que je fasse pour vous? » 37
Et ils lui dirent: « Accorde-nous d'être assis l'un à ta
droite et l'autre à ta gauche dans ta gloire. » 38 Mais
Jésus leur dit: « Vous ne savez ce que vous demandez.
Pouvez-vous boire la coupe que moi je dois boire, ou
être baptisés du baptême dont moi je dois être baptisé?
» 39 Et ils lui dirent: « Nous le pouvons. » Mais Jésus
leur dit: « Vous boirez la coupe que moi je dois boire, et
vous serez baptisés du baptême dont moi je dois être
baptisé; 40 mais pour ce qui est d'être assis à ma droite
ou à ma gauche, il ne dépend pas de moi de l'accorder,
sauf à ceux pour-lesquels cela a été préparé. » 41 Ce
que les dix ayant entendu, ils commencèrent à s'indigner
contre Jacques et Jean; 42 et Jésus les ayant appelés
à lui leur dit: « Vous savez que ceux qui s'imaginent
commander aux peuples les tyrannisent, et que leurs
grands les oppriment; 43 mais il n'en est pas de même
parmi vous; au contraire, celui qui voudra devenir grand
parmi vous sera votre serviteur, 44 et celui qui voudra
être le premier parmi vous sera l'esclave de tous. 45 En
effet le fils de l'homme non plus n'est pas venu pour être
servi, mais pour servir et pour donner sa vie comme une
rançon pour plusieurs. » 46 Et ils arrivent à Jéricho, et
comme il sortait de Jéricho avec ses disciples et une
foule considérable, le fils de Timée, Bartimée, mendiant
aveugle, se trouvait assis sur le bord du chemin. 47 Et
ayant ouï que c'était Jésus le Nazarénien, il se mit à
s'écrier: « Fils de David, Jésus, aie pitié de moi! » 48 Et
plusieurs lui faisaient des remontrances, afin de le faire
taire, mais il criait beaucoup plus fort: « Fils de David, aie
pitié de moi! » 49 Et Jésus s'étant arrêté, dit: « Appelez-
le. » Et ils appellent l'aveugle, en lui disant: « Prends
courage, lève-toi, il t'appelle. » 50 Et lui, ayant jeté son
manteau, vint en sautant auprès de Jésus. 51 Et Jésus
prenant la parole lui dit: « Que veux-tu que je fasse pour
toi? » Et l'aveugle lui dit: « Rabbouni, que je recouvre la
vue? » 52 Et Jésus lui dit: « Va, ta foi t'a guéri. »

11 Et quand ils arrivent près de Jérusalem, à Bedphagé
et à Béthanie, vers la montagne des Oliviers, il
dépêche deux de ses disciples, 2 et leur dit: « Allez dans
le village, qui est en face de vous, et dès que vous y
serez entrés vous trouverez un ânon attaché, sur lequel
aucun homme ne s'est encore assis; détachez-le et
amenez-le; 3 et si quelqu'un vous dit: Pourquoi faites-
vous cela? dites: Le Seigneur en a besoin, et il le renvoie
aussitôt ici. » 4 Et ils s'en allèrent, et ils trouvèrent un
ânon attaché près d'une porte, au dehors, sur la place,
et ils le détachèrent; 5 et quelques-uns de ceux qui se
trouvaient là leur disaient: « Pourquoi détachez-vous cet
ânon? » 6 Et eux leur répondirent comme Jésus l'avait
dit; et ils les laissèrent faire. 7 Et ils amènent l'ânon à
Jésus, et ils jettent sur lui leurs manteaux, et il s'assit
sur lui; 8 et plusieurs étendirent leurs manteaux sur le
chemin, et d'autres des rameaux qu'ils avaient coupés
dans les champs; 9 et ceux qui précédaient et ceux
qui suivaient s'écriaient: « Hosanna! Béni soit celui qui
vient au nom du Seigneur! 10 Béni soit le royaume qui
arrive de notre père David! Hosanna dans les lieux très
hauts! » 11 Et il entra à Jérusalem dans le temple; et
après avoir porté ses regards sur tout ce qui l'entourait,

comme le soir était déjà venu, il repartit pour Béthanie
avec les douze. 12 Et le lendemain, après qu'ils furent
sortis de Béthanie, il eut faim; 13 et ayant vu de loin
un figuier couvert de feuilles, il s'approcha pour voir si
peut-être il y trouverait quelque chose; et après s'en être
approché il n'y trouva rien que des feuilles, car ce n'était
pas le moment des figues. 14 Et prenant la parole, il lui
dit: « Que personne ne mange plus jamais de toi aucun
fruit. » Et ses disciples l'entendaient. (aiōn g165) 15 Et
ils arrivent à Jérusalem. Et lorsqu'il fut entré dans le
temple, il se mit à expulser ceux qui vendaient et ceux
qui achetaient dans le temple, et il renversa les tables
des changeurs, et les sièges de ceux qui vendaient
les colombes; 16 et il ne permettait pas que personne
transportât aucun ustensile au travers du temple; 17 et il
enseignait et disait: « N'est-il pas écrit: Ma maison sera
appelée une maison de prière par toutes les nations;
mais vous, vous en avez fait une caverne de brigands?
» 18 Et les grands prêtres et les scribes l'entendirent, et
ils cherchaient comment ils pourraient le faire périr; car
ils le craignaient, parce que toute la foule était stupéfaite
de son enseignement. 19 Et lorsque le soir fut venu, ils
sortaient de la ville. 20 Et en repassant le matin, ils virent
le figuier séché jusques aux racines. 21 Et Pierre s'étant
ressouvenu lui dit: « Rabbi, regarde, le figuier que tu as
maudit a séché. » 22 Et Jésus leur réplique: « Ayez foi
en Dieu! 23 En vérité je vous déclare que celui qui aura
dit à cette montagne: Déplace-toi et te jette dans la mer;
et qui n'aura point douté en son cœur, mais qui croit que
ce qu'il dit se fait, cela se réalisera pour lui. 24 C'est
pourquoi je vous le déclare: tout ce que vous implorez
et demandez, croyez que vous l'avez reçu, et cela se
réalisera pour vous. 25 Et lorsque vous serez debout
pour prier, pardonnez si vous avez quelque chose contre
quelqu'un, afin que votre Père aussi qui est dans les
cieux vous pardonne vos fautes. » [26 Mais si vous ne
pardonnez pas, votre Père qui est dans le cieux, ne vous
pardonnera pas non plus vos fautes.] 27 Et ils arrivent
derechef à Jérusalem, et pendant qu'il se promenait lui-
même dans le temple les grands prêtres et les scribes et
les anciens viennent à lui, 28 et ils lui disaient: « En
vertu de quelle autorité fais-tu ces choses? Ou qui est-
ce qui t'a donné cette autorité pour faire ces choses? »
29 Mais Jésus leur dit: « Je vous adresserai une seule
question; et répondez-moi, et je vous dirai en vertu de
quelle autorité je fais ces choses. 30 Le baptême de
Jean venait-il du ciel ou des hommes? Répondez-moi. »
31 Et ils réfléchissaient entre eux, en disant: « Si nous
disons: du ciel, il dira: Pourquoi donc ne l'avez-vous pas
cru? 32 Au contraire, disons-nous: des hommes?... » Ils
craignaient la foule, car tous tenaient Jean pour avoir
été réellement un prophète. 33 Et ils répliquent à Jésus:
« Nous ne savons. » Et Jésus leur dit: « Moi non plus je
ne vous dis pas en vertu de quelle autorité je fais ces
choses. »

12 Et il commença à leur parler en paraboles: « Un
homme planta une vigne, et il l'entoura d'une
clôture, et il creusa un pressoir, et il construisit une
tour; et il l'afferma à des vignerons, et il s'en alla. 2 Et
il dépêcha auprès des vignerons au temps voulu un
esclave, afin qu'il reçût des vignerons une part de la
récolte de la vigne; 3 et s'étant saisis de lui ils le battirent,
et le renvoyèrent les mains vides. 4 Et il dépêcha
derechef auprès d'eux un autre esclave, et celui-là ils le
frappèrent à la tête et l'outragèrent; 5 et il en dépêcha
un autre, et celui-là ils le tuèrent; et plusieurs autres,
dont ils battirent ceux-ci et tuèrent ceux-là. 6 Il avait
encore un seul fils bien-aimé. Il le dépêcha le dernier
auprès d'eux, en se disant: Ils respecteront mon fils. 7
Mais ces vignerons se dirent entre eux: « Celui-ci est
l'héritier, venez, tuons-le, et l'héritage nous appartiendra.
» 8 Et s'étant saisis de lui, ils le tuèrent, et le jetèrent
hors de la vigne. 9 Que fera le propriétaire de la vigne?
Il viendra et fera périr les vignerons, et il donnera la
vigne à d'autres. 10 Vous n'avez pas lu non plus ce
passage de l'écriture: La pierre que les constructeurs ont
rejetée est celle qui est devenue le sommet de l'angle;
11 c'est par la volonté du Seigneur qu'elle l'est devenue,
et il est admirable à nos yeux. 12 Et ils cherchaient à
s'emparer de lui, et ils craignirent la foule, (ils avaient en
effet compris que c'était contre eux qu'il avait prononcé
la parabole), et l'ayant quitté, ils s'en allèrent. 13 Et ils
députent auprès de lui quelques-uns des pharisiens et
des Hérodiens, afin de le prendre par un mot. 14 Et étant
venus ils lui disent: « Maître, nous savons que tu es
véridique, et que tu ne fais pas acception de personnes,
car tu ne regardes pas à l'apparence des hommes, mais
tu enseignes avec vérité la voie de Dieu. Est-il permis
ou non de payer l'impôt à l'empereur? Payerons-nous,
ou ne payerons-nous pas? » 15 Mais lui, connaissant
leur hypocrisie, leur dit: « Pourquoi me mettez-vous à
l'épreuve? Apportez-moi un denier, afin que je le voie.
» 16 Et ils le lui apportèrent. Et il leur dit: « De qui est
cette effigie et cette légende? » Et ils lui dirent: « De
l'empereur. » 17 Et Jésus dit: « Rendez à l'empereur
ce qui est à l'empereur, et à Dieu ce qui est à Dieu.
» Et ils s'émerveillaient à son sujet. 18 Surviennent
auprès de lui des sadducéens, gens qui disent qu'il n'y
a pas de résurrection, et ils l'interrogeaient en disant:
19 « Maître, Moïse nous a prescrit que, si le frère de
quelqu'un vient à mourir et laisse une femme et ne laisse
pas d'enfant, son frère prenne sa femme et suscite
une postérité à son frère. 20 Il y avait sept frères; et le
premier prit une femme, et en mourant ne laissa point
de postérité; 21 et le second la prit, et il mourut sans
laisser de postérité; et le troisième de même; 22 et les
sept n'ont point laissé de postérité; après eux tous la

femme mourut aussi. 23 Lors de la résurrection, duquel
d'entre eux sera-t-elle femme? Car les sept l'ont eue
pour femme? » 24 Jésus leur dit: « Ne vous égarez-vous
point parce que vous ne connaissez ni les écritures, ni la
puissance de Dieu? 25 Car lorsqu'ils seront ressuscités
des morts, ni les hommes ne prennent des femmes, ni
les femmes des maris, mais ils sont comme les anges
qui sont dans les cieux. 26 Or, quant à ce que les morts
ressuscitent, n'avez-vous pas lu dans le livre de Moïse,
à l'endroit du buisson, comment Dieu lui dit: Je suis le
Dieu d'Abraham, et le Dieu d'Isaac, et le Dieu de Jacob?
27 Il n'est pas le Dieu des morts, mais des vivants; vous
êtes dans un grand égarement. » 28 Et l'un des scribes,
qui, ayant entendu leur discussion, avait reconnu qu'il
leur avait bien répliqué, s'approcha et lui demanda:
« Quel commandement est le premier de tous? » 29
Jésus lui répliqua: « Le premier est: Ecoute Israël, le
Seigneur notre Dieu est seul Seigneur; 30 et, tu aimeras
le Seigneur ton Dieu de tout ton cœur, et de toute ton
âme, et de toute ta pensée, et de toute ta force. 31
Voici le second: Tu aimeras ton prochain comme toi-
même. Il n'y a pas d'autre commandement plus grand
que ceux-là. » 32 Le scribe lui dit: « Bien, maître; tu
as dit avec vérité qu'il l'est seul, et qu'il n'y en a point
d'autre que Lui, 33 et que L'aimer de tout son cœur,
et de. tout son esprit, et de toute sa force, et aimer le
prochain comme soi-même, l'emporte de beaucoup sur
tous les holocaustes et les sacrifices. » 34 Et Jésus,
voyant qu'il avait répliqué avec sagacité, lui dit: « Tu
n'es pas loin du royaume de Dieu. » Et personne n'osait
plus l'interroger. 35 Et Jésus ayant repris la parole, disait
en enseignant dans le temple: « Comment les scribes
disent-ils que le Christ est fils de David? 36 David lui-
même a dit par l'esprit saint: Le Seigneur a dit à mon
seigneur: Assieds-toi à Ma droite, jusques à ce que J'aie
mis tes ennemis sous tes pieds. 37 David lui-même
l'appelle seigneur; eh bien, d'où vient qu'il est son fils?
» Et la foule nombreuse l'écoutait avec plaisir. 38 Et il
disait dans son enseignement: « Soyez en garde contre
les scribes qui aiment à se promener en robes, et les
salutations dans les places publiques, 39 et les premiers
sièges dans les synagogues, et les premières places
dans les repas. 40 Ceux qui dévorent les maisons des
veuves et qui par dissimulation font de longues prières,
ceux-là recevront une punition d'autant plus sévère. »
41 Et s'étant assis en face du trésor, il regardait comment la
foule jetait de la monnaie dans le trésor, et plusieurs
riches en jetaient beaucoup; 42 et une veuve pauvre
étant venue jeta deux pites, ce qui fait un quadrant. 43
Et ayant appelé à lui ses disciples, il leur dit: « En vérité
je vous déclare que cette veuve pauvre a jeté plus que
tous ceux qui jetaient dans le trésor; 44 car tous ont jeté
de leur superflu, tandis que cette femme a jeté, de son
dénuement, tout ce qu'elle avait, toute sa subsistance. »

13 Et comme il sortait du temple un de ses disciples
lui dit: « Maître, regarde; quelles pierres! et quels
édifices! » 2 Et Jésus lui dit: « Vois-tu ces grands
édifices? Il ne sera certainement pas laissé ici pierre sur
pierre qui ne soit certainement démolie. 3 Et pendant
qu'il était assis sur la montagne des Oliviers, en face
du temple, Pierre, et Jacques, et Jean, et André lui
demandèrent en particulier: 4 « Dis-nous, quand cela
aura-t-il lieu? Et quel sera le signe que toutes ces
choses seront sur le point de s'accomplir? » 5 Or Jésus
commença à leur dire: « Prenez garde que personne ne
vous égare; 6 beaucoup viendront en mon nom, disant
c'est moi qui le suis, et ils en égareront plusieurs. 7 Mais
quand vous entendrez parler de guerres et de bruits
de guerres, ne vous en laissez pas troubler; il faut que
cela arrive, mais ce n'est pas encore la fin. 8 En effet
une nation s'élèvera contre une nation, et un royaume
contre un royaume; il y aura ici et là des tremblements
de terre; il y aura des famines; ces choses-là sont le
commencement des douleurs. 9 Mais prenez garde à
vous-mêmes: ils vous livreront aux tribunaux, et vous
serez battus de verges dans les synagogues, et vous
comparaîtrez devant des gouverneurs et des rois à
cause de moi, pour leur servir de témoignage; 10 et il
faut premièrement que l'évangile soit prêché à toutes
les nations. 11 Et lorsqu'ils vous entraîneront pour vous
livrer, ne vous inquiétez pas d'avance de ce que vous
aurez à dire, mais dites ce qui vous sera donné en ce
moment-là; en effet ce n'est pas vous qui parlez, mais
l'esprit saint. 12 Et un frère livrera son frère à la mort,
et un père son enfant, et des enfants se soulèveront
contre leurs parents et les feront mourir; 13 et vous
serez haïs de tous, à cause de mon nom. Mais celui
qui aura persévéré jusqu'à la fin, celui-là sera sauvé.
14 Or, quand vous aurez vu l'œuvre abominable de la
dévastation établie où il ne faut pas (que le lecteur y
réfléchisse), alors que ceux qui sont en Judée s'enfuient
dans les montagnes; 15 que celui qui est sur le toit ne
descende pas, et n'entre pas pour sortir quoi que ce soit
de sa maison, 16 et que celui qui est aux champs ne
revienne pas en arrière pour prendre son manteau. 17
Mais malheur à celles qui sont enceintes, et à celles
qui allaitent en ces jours-là! 18 Priez, afin que cela
n'ait pas lieu en hiver. 19 Car ces jours-là seront une
tribulation telle, qu'il n'y en a pas eu de semblable depuis
le commencement de la création que Dieu a créée
jusques à maintenant, et qu'il n'y en aura certainement
jamais; 20 et si le Seigneur n'eût raccourci ces jours-là,
qui que ce soit n'eût été sauvé; mais à cause des élus
qu'il s'est choisis Il a raccourci ces jours-là. 21 Et alors
si quelqu'un vous dit: « Regardez, le Christ est ici, et
regardez, il est là, » ne le croyez pas; 22 car il surgira
de faux christs, et de faux prophètes, et ils feront des
miracles et des prodiges, afin d'égarer, s'il est possible,

les élus. 23 Pour vous, soyez sur vos gardes; je vous
ai tout prédit. 24 « Mais en ces jours-là, après cette
tribulation, le soleil s'obscurcira, et la lune ne donnera
pas sa lumière, 25 et les astres tomberont du ciel, et les
puissances qui sont dans les cieux seront ébranlées. 26
Et alors ils verront le fils de l'homme venant dans des
nuées avec beaucoup de puissance et de gloire. 27 Et
alors il enverra les anges, et il rassemblera ses élus des
quatre vents, de l'extrémité de la terre jusqu'à l'extrémité
du ciel. 28 Or, instruisez-vous par cette comparaison
tirée du figuier: Lorsque ses branches commencent à
se ramollir et qu'il pousse ses feuilles, vous savez que
l'été est proche; 29 de même vous aussi, lorsque vous
aurez vu ces choses arriver, sachez qu'il est proche,
qu'il est à la porte. 30 En vérité je vous déclare que
cette génération-ci ne disparaîtra certainement point
jusques à ce que toutes ces choses se soient réalisées.
31 Le ciel et la terre passeront, mais mes paroles ne
passeront point. 32 Or, quant à ce jour-là ou à l'heure
personne n'en sait rien, pas même un ange dans le
ciel, pas même le Fils, mais le Père. 33 Soyez sur vos
gardes; veillez; car vous ne savez pas quand c'est le
moment. 34 Comme un voyageur, après avoir quitté sa
maison et remis l'autorité à ses esclaves, à chacun selon
sa besogne, à aussi donné des ordres au portier afin
qu'il veille, 35 veillez donc; car vous ignorez quand doit
venir le maître de la maison, si c'est le soir, ou à minuit,
ou au chant du coq, ou le matin; 36 de peur qu'arrivant à
l'improviste, il ne vous trouve endormis. 37 Or ce que je
vous dis à vous, je le dis à tous: Veillez. »

14 Or la Pâque et la fête des pains sans levain devait
avoir lieu dans deux jours, et les grands prêtres et
les scribes cherchaient de quelle manière ils pourraient
par ruse s'emparer de lui et le mettre à mort; 2 car ils
disaient: « Que ce ne soit pas pendant la fête, de peur
qu'il n'y ait une émeute du peuple. » 3 Et comme il se
trouvait, à Béthanie dans la maison de Simon le lépreux,
pendant qu'il était à table survient une femme tenant une
fiole d'albâtre qui renfermait un parfum de véritable nard,
très précieux; ayant brisé la fiole, elle la lui versa sur
la tête. 4 Mais il y avait là des gens qui s'indignaient
entre eux: « Pourquoi cette profusion de parfum s'est-
elle faite? 5 Car ce parfum pouvait être vendu plus de
trois cents deniers, et être donné aux pauvres; » et ils le
tançaient vertement. 6 Mais Jésus dit: « Laissez-la faire;
pourquoi lui faites-vous de la peine? Elle a accompli
une bonne œuvre en ma personne, 7 en effet vous
devez toujours avoir les pauvres avec vous, et quand
vous le voudrez vous pouvez toujours leur faire du bien;
mais moi vous ne devez pas m'avoir toujours. 8 Ce
qu'elle a pu, elle l'a fait; elle s'est occupée d'avance de
parfumer mon corps pour ma sépulture. 9 Or, en vérité
je vous déclare que où que l'évangile soit prêché dans le
monde entier, on parlera aussi de ce qu'elle a fait, en
mémoire d'elle. » 10 Et Judas Iscarioth, l'un des douze,
se rendit auprès des grands prêtres pour le leur livrer;
11 ce qu'ayant ouï ils furent dans la joie, et ils promirent
de lui donner de l'argent; et il cherchait comment il aurait
une bonne occasion de le livrer. 12 Et le premier jour de
la fête des pains sans levain, époque où l'on immolait
la pâque, ses disciples lui disent: « Où veux-tu que
nous allions faire les préparatifs pour que tu manges la
pâque? » 13 Et il dépêcha deux de ses disciples, et leur
dit: « Allez à la ville, et vous rencontrerez un homme
portant une cruche d'eau, suivez-le, 14 et où que ce soit
qu'il entre, dites au chef de famille: « Le maître dit: Où
est la chambre où je dois manger la pâque avec mes
disciples? » 15 Et lui-même vous montrera une grande
salle à manger garnie de lits, toute prête; faites-y les
préparatifs pour nous. » 16 Et les disciples partirent et
vinrent à la ville; et ils trouvèrent tout comme il le leur
avait dit, et ils préparèrent la pâque. 17 Et quand le
soir fut venu, il arrive avec les douze. 18 Et pendant
qu'ils étaient à table et qu'ils mangeaient, Jésus dit:
« En vérité je vous déclare que l'un d'entre vous qui
mangez avec moi me livrera. » 19 Ils commencèrent à
être saisis de tristesse et à lui dire l'un après l'autre: «
Est-ce moi? » 20 Mais il leur dit: « C'est un des douze,
celui qui trempe avec moi dans le plat. 21 En effet le fils
de l'homme s'en va, il est vrai, selon ce qui est écrit de
lui; mais malheur à cet homme par qui le fils de l'homme
est livré; il eût été bon pour lui que cet homme-là ne fût
pas né. » 22 Et pendant qu'ils mangeaient, ayant pris du
pain, il le rompit après avoir, prononcé une bénédiction,
et il le leur donna et dit: « Prenez; ceci est mon corps.
» 23 Et ayant pris une coupe, il la leur donna après
avoir rendu grâces, et ils en burent tous, 24 et il dit:
« Ceci est mon sang, celui de l'alliance, qui est versé
pour plusieurs. 25 En vérité je vous déclare que je ne
boirai certainement plus du produit de la vigne, jusques
à ce jour où j'en boirai du nouveau dans le royaume de
Dieu. » 26 Et après avoir chanté, ils sortirent pour se
rendre à la montagne des Oliviers. 27 Et Jésus leur dit:
« Vous trébucherez tous, car il est écrit: Je frapperai le
berger et les brebis seront dispersées. 28 Mais après
être ressuscité, je vous précéderai en Galilée. » 29 Or
Pierre lui dit: « Quand même tous trébucheraient, non
pas moi! » 30 Et Jésus lui dit: « En vérité je te déclare
que toi, aujourd'hui, cette nuit même, avant que le coq
ait chanté deux fois, tu m'auras renié trois fois. » 31
Mais il disait de plus belle: « S'il me fallait mourir avec
toi, je ne te renierai certainement pas; » et tous aussi
disaient la même chose. 32 Et ils arrivent dans un lieu
dont le nom était Gétsémani, et il dit à ses disciples:
« Asseyez-vous-jusques à ce que j'aie prié. » 33 Et il
prend avec lui Pierre et Jacques et Jean; et il commença
à être épouvanté et abattu, 34 et il leur dit: « Mon âme

est triste jusques à la mort; demeurez ici et veillez. » 35
Et s'étant un peu avancé, il tombait à terre, et il priait
afin que, s'il était possible, le moment s'éloignât de lui,
36 et il disait: Abba, père, tout T'est possible; fais passer
cette coupe loin de moi; mais non pas ce que moi je
veux, mais ce que Toi! » 37 Et il vient, et il les trouve
endormis, et il dit à Pierre: « Simon, dors-tu? Tu n'as
pas pu veiller une seule heure? 38 Veillez et priez,
afin que vous n'entriez pas en tentation; l'esprit, il est
vrai, est plein d'élan, mais la chair est faible. » 39 Et
s'étant retiré derechef, il pria en répétant les mêmes
paroles; 40 et étant revenu de nouveau, il les trouva
endormis; leurs yeux en effet étaient fort appesantis, et
ils ne savaient que lui répondre. 41 Et il revient pour
la troisième fois, et il leur dit: « Dormez désormais et
reposez-vous; il suffit; l'heure est venue; voici, le fils
de l'homme va être livré aux mains des pécheurs; 42
levez -vous, allons; voici, celui qui me livre s'approche. »
43 Et aussitôt, pendant qu'il parlait, survient Judas, un
des douze, et avec lui une foule armée d'épées et de
bâtons, envoyée par les grands prêtres et les scribes et
les anciens. 44 Or celui qui le livrait leur avait donné un
signe convenu, en disant: « Celui que j'embrasserai,
c'est lui; saisissez-le, et emmenez-le sous bonne garde.
» 45 Et s'étant aussitôt approché de lui, il dit: « Rabbi,
» et il lui donna un tendre baiser. 46 Quant à eux, ils
mirent la main sur lui, et se saisirent de lui. 47 Mais l'un
des assistants ayant tiré l'épée frappa l'esclave du grand
prêtre et lui enleva l'oreille. 48 Et Jésus prenant la parole
leur dit: « Vous êtes sortis comme contre un brigand,
avec des épées et des bâtons, pour me prendre; 49 tous
les jours j'étais près de vous dans le temple occupé à
enseigner, et il ne se saisissait pas de moi; mais c'est
afin que les écritures fussent accomplies, » 50 Et l'ayant
abandonné ils s'enfuirent tous. 51 Et un certain jeune
homme le suivait, enveloppé d'un drap sur son corps
nu, et on se saisit de lui; 52 mais ayant abandonné
son drap, il s'enfuit tout nu. 53 Et ils amenèrent Jésus
auprès du grand prêtre; et chez lui se réunissent tous
les grands prêtres et les anciens et les scribes. 54
Et Pierre l'avait suivi de loin jusques dans l'intérieur
de la cour du grand prêtre, et il se tenait assis avec
les valets, et il se chauffait auprès du feu. 55 Or, les
grands prêtres et le sanhédrin tout entier cherchaient
un témoignage contre Jésus pour le faire mourir, et ils
n'en trouvaient point. 56 Car plusieurs rendaient contre
lui de faux témoignages, et les témoignages n'étaient
pas d'accord. 57 Et quelques individus s'étant présentés
rendaient contre lui un faux témoignage, en disant: 58 «
Nous l'avons entendu dire: Je détruirai ce sanctuaire fait
de main d'homme, et en trois jours j'en rebâtirai un autre
qui ne sera pas fait de main d'homme. » 59 Et même sur
ce point-là leur témoignage n'était pas d'accord. 60 Et
le grand prêtre s'étant levé au milieu de l'assemblée,
interrogea Jésus en disant: « Ne réponds-tu rien? Car
ceux-ci témoignent contre toi. » 61 Mais il gardait le
silence et ne répondait rien. Le grand prêtre l'interrogeait
derechef et lui dit: « Es-tu le Christ, le fils de Celui qui
est béni? » 62 Et Jésus dit: « Je le suis, et vous verrez
le fils de l'homme assis à la droite de la Puissance, et
venant avec les nuées du ciel. » 63 Mais le grand prêtre
ayant déchiré ses tuniques, dit: « Qu'avons-nous encore
besoin de témoins? 64 Vous avez ouï le blasphème.
Que vous en semble? » Et ils jugèrent tous qu'il méritait
la mort. 65 Et quelques-uns se mirent à cracher sur lui,
et à lui voiler le visage, et à le souffleter, et à lui dire: «
Prophétise; » et les valets le reçurent à coups de verges.
66 Et pendant que Pierre était en bas dans la cour arrive
une des servantes du grand prêtre, 67 et ayant vu Pierre
qui se chauffait, elle lui dit, après l'avoir regardé: « Toi
aussi, tu étais avec le Nazarénien Jésus. » 68 Mais il le
nia en disant: « Je ne sais, ni ne comprends ce dont tu
parles. » Et il se retira au dehors dans le vestibule. 69
Et la servante l'ayant vu dit aux assistants: « Celui-ci
est des leurs. » 70 Mais il le niait de nouveau. Et un
instant après les assistants disaient derechef à Pierre: «
Vraiment tu es des leurs, car tu es aussi Galiléen. » 71
Mais il se mit à proférer des anathèmes et à dire avec
serment: « Je ne connais point cet homme dont vous
parlez, » 72 Et aussitôt le coq chanta pour la seconde
fois, et Pierre se souvint de la parole que Jésus lui avait
dite: « Avant que le coq ait chanté deux fois, tu m'auras
renié trois fois. » Et cette pensée le faisait pleurer.

15 Et dès le matin, les grands prêtres ayant tenu
conseil avec les anciens et les scribes, et le
sanhédrin tout entier, après avoir enchaîné Jésus,
l'emmenèrent et le livrèrent à Pilate. 2 Et Pilate lui
demanda: « Es-tu le roi des Juifs? » Et il lui répliqua: «
C'est toi qui le dis. » 3 Et les grands prêtres portaient
contre lui de nombreuses accusations. 4 Mais Pilate
l'interrogeait de nouveau, en disant: « Est-ce que
tu ne réponds pas? Vois de combien de choses ils
t'accusent. » 5 Cependant Jésus ne répliqua plus rien,
en sorte que Pilate était tout émerveillé. 6 Or il leur
accordait lors d'une fête l'élargissement d'un prisonnier,
celui qu'ils demandaient; 7 or le nommé Barabbas se
trouvait enchaîné avec les séditieux qui, dans la sédition,
avaient commis un meurtre. 8 Et la foule étant montée,
commença à réclamer ce qu'il faisait ordinairement pour
eux; 9 et Pilate leur répliqua: « Voulez-vous que je vous
élargisse le roi des Juifs? » 10 Car il savait que c'était par
jalousie qu'ils l'avaient livré. 11 Mais les grands prêtres
soulevèrent la foule, afin qu'il leur élargît plutôt Barabbas.
12 Or Pilate prenant de nouveau la parole leur disait: «
Que ferai-je donc, dites-moi, du roi des Juifs? » 13 Et ils
crièrent derechef: « Crucifie-le. » 14 Mais Pilate leur
disait: « Eh! quel mal a-t-il fait? » Mais eux crièrent de
plus belle: « Crucifie-le. » 15 Or Pilate, voulant satisfaire

la foule, leur, accorda l'élargissement de Barabbas, et
livra Jésus après l'avoir fait flageller, afin qu'il fût crucifié.
16 Cependant les soldats l'emmenèrent dans l'intérieur
de la cour (c'est le prétoire), et ils convoquent toute la
cohorte. 17 Et ils le revêtent de pourpre; et ils le ceignent,
après l'avoir tressée, d'une couronne d'épines; 18 et ils
se mirent à le saluer: « Salut, roi des Juifs; » 19 et ils lui
frappaient la tête avec un roseau, et ils crachaient sur
lui, et se mettant à genoux ils l'adoraient. 20 Et lorsqu'ils
l'eurent bafoué, ils le dépouillèrent de la pourpre et le
revêtirent de ses vêtements. 21 Et ils l'emmenèrent pour
le crucifier; et ils mettent en réquisition, comme il passait,
un certain Simon de Cyrène qui revenait des champs
(le père d'Alexandre et de Rufus), afin qu'il portât sa
croix, 22 Et ils le conduisent à l'endroit de Golgotha
(qui signifie, étant traduit, endroit du crâne). 23 Et ils lui
donnaient du vin parfumé, mais lui ne le prit pas. 24 Et ils
le crucifient, et ils partagent ses vêtements, en les tirant
au sort pour savoir ce que chacun prendrait. 25 Or c'était
la troisième heure, et ils le crucifièrent; 26 et l'inscription
de sa sentence portait les mots: Le roi des Juifs. 27 Et
avec lui ils crucifièrent deux brigands, un à sa droite et
un à sa gauche. [28 Et ce passage de l'Écriture a été
accompli, qui dit: « Et il a été compté parmi les criminels
»] 29 Et les passants l'injuriaient, en branlant la tête et
en disant: « Ohé! toi qui détruis le temple et qui le rebâtis
en trois jours, 30 sauve-toi toi-même en descendant de
la croix! » 31 De même aussi les grands prêtres, le
bafouant entre eux avec les scribes, disaient: « Il en a
sauvé d'autres, il ne peut se sauver lui-même! 32 Que le
Christ, le roi d'Israël, descende maintenant de la croix,
afin que nous voyions et que nous croyions! » Et ceux
qui étaient crucifiés avec lui l'insultaient. 33 Et quand la
sixième heure fut venue, des ténèbres survinrent sur
la terre entière jusques à la neuvième heure. 34 Et à
la neuvième heure, Jésus s'écria en jetant un grand
cri: « Eloi! Eloi! Lama sabaphthani? » ce qui signifie,
étant traduit: « Mon Dieu, pourquoi m'as-Tu abandonné?
» 35 Et quelques-uns des assistants l'ayant entendu,
disaient: « Voyez, il appelle Élie. » 36 Mais quelqu'un
étant accouru, et ayant rempli une éponge de vinaigre et
l'ayant fixée à un roseau, lui donnait à boire, en disant: «
Laissez, voyons si Élie vient le descendre. » 37 Mais
Jésus ayant poussé un grand cri expira. 38 Et le rideau
du sanctuaire se déchira en deux du haut en bas. 39
Mais le centurion, qui se tenait en face de lui, ayant vu
qu'il avait expiré de la sorte, dit: « Vraiment cet homme
était fils de Dieu. » 40 Or il y avait aussi des femmes
qui regardaient de loin, parmi lesquelles aussi Marie
la Magdalène, et Marie mère de Jacques le petit, et
la mère de Josès, et Salomé, 41 lesquelles, lorsqu'il
était en Galilée, le suivaient et le servaient, et beaucoup
d'autres qui étaient montées avec lui à Jérusalem. 42
Et comme le soir était déjà venu (parce que c'était
la préparation, c'est-à-dire l'avant-sabbat), 43 arriva
Joseph d'Arimathée, sénateur de distinction, qui lui aussi
attendait le royaume de Dieu, et il s'introduisit hardiment
auprès de Pilate, et réclama le corps de Jésus. 44 Mais
Pilate s'étonna qu'il fût déjà mort, et ayant fait appeler le
centurion, il lui demanda si déjà il était mort; 45 et l'ayant
appris du centurion, il fit don du cadavre à Joseph. 46 Et
ayant acheté un linceul, il l'enveloppa dans le linceul
après l'avoir descendu, et il le déposa dans un sépulcre,
qui avait été taillé dans le roc, et il roula une pierre
contre l'entrée du sépulcre. 47 Or Marie la Magdalène et
Marie mère de Josès regardaient où on le mettait.

16 Et quand le sabbat fut passé Marie la Magdalène,
et Marie mère de Jacques, et Salomé, achetèrent
des aromates, afin de venir l'embaumer. 2 Et de très
grand matin, le premier jour de la semaine, elles viennent
au sépulcre, comme le soleil venait de se lever. 3 Et
elles se disaient entre elles: « Qui est-ce qui nous roulera
la pierre de devant l'entrée du sépulcre? » 4 Et ayant
levé les yeux, elles voient que la pierre avait été roulée;
car elle était très grande. 5 Et étant arrivées au sépulcre,
elles voient un jeune homme assis sur la droite, vêtu
d'une robe blanche, et elles furent dans l'épouvante.
6 Mais il leur dit: « Ne vous épouvantez point; vous
cherchez Jésus le Nazarénien qui a été crucifié; il est
ressuscité, il n'est pas ici; voici la place où ils l'avaient
mis. 7 Mais allez, dites à ses disciples et à Pierre: « Il
vous devance en Galilée; c'est là que vous le verrez,
comme il vous l'a dit. » 8 Et étant sorties, elles s'enfuirent
du sépulcre, car la terreur et l'effroi les avaient saisies.
Et elles ne dirent rien à personne, car elles avaient peur.
9 **(note: The most reliable and earliest manuscripts do not
include Mark 16:9-20.)** Or étant ressuscité sur le matin, le
premier jour de la semaine, il apparut d'abord à Marie la
Magdalène, de laquelle il avait chassé sept démons. 10
Celle-ci s'en alla en informer ceux qui, ayant été avec lui,
se trouvaient dans le deuil et les larmes. 11 Et ceux-ci,
en entendant dire qu'il vivait et qu'il avait été vu par elles,
furent incrédules. 12 Mais après cela il se manifesta
sous une autre forme à deux d'entre eux qui étaient
en marche pour se rendre aux champs; 13 et ceux-ci
s'en allèrent en informer les autres, mais ils ne crurent
pas non plus ceux-ci. 14 Mais enfin il se manifesta aux
onze eux-mêmes pendant qu'ils étaient à table, et il
leur fit honte de leur incrédulité et de leur dureté de
cœur, pour n'avoir pas cru ceux qui l'avaient contemplé
ressuscité des morts; 15 et il leur dit: « Allez dans le
monde entier prêcher l'évangile à toute la création; 16
celui qui aura cru et qui aura été baptisé sera sauvé;
mais celui qui n'aura pas cru sera condamné. 17 Or voici
les signes qui accompagneront ceux qui auront cru: en
mon nom ils chasseront les démons; ils parleront en
langues nouvelles; 18 ils prendront des serpents; lors
même qu'ils boiraient quelque breuvage mortel, il ne

leur nuira certainement pas; ils imposeront les mains
aux malades, et ils guériront. » **19** Ainsi donc, tandis
que le Seigneur, après leur avoir parlé, fut enlevé dans
le ciel et s'assit à la droite de Dieu, **20** ceux-ci de leur
côté s'en allèrent prêcher partout; le Seigneur coopérant
avec eux et confirmant la parole par les signes qui
l'accompagnaient.]

Luc

1 Comme plusieurs ont entrepris de composer un
récit des choses qui sont reçues parmi nous avec
une entière assurance 2 conformément à ce que nous
ont transmis ceux qui, dès le commencement, ont été
témoins oculaires et ministres de la parole, 3 il m'a
aussi semblé bon à moi, qui me suis mis au courant
de tout dès le début avec exactitude, d'écrire pour toi
une narration suivie, excellent Théophile, 4 afin que tu
connaisses la certitude des enseignements que tu as
reçus. 5 Il y eut du temps d'Hérode, roi de Judée, un
certain prêtre, nommé Zacharie, appartenant à la classe
d'Abia; et il avait une femme qui appartenait aux filles
d'Aaron, et son nom était Élisabeth. 6 Or ils étaient l'un
et l'autre justes devant Dieu, observant d'une manière
irréprochable tous les commandements et décrets du
Seigneur. 7 Et ils n'avaient pas d'enfant, vu qu'Élisabeth
était stérile, et ils étaient l'un et l'autre avancés en âge.
8 Or, il advint, pendant qu'il remplissait, lors du tour de
sa classe, sa charge de prêtre devant Dieu, 9 que le
sort l'appela, selon l'usage de la prêtrise, à offrir l'encens
en entrant dans le sanctuaire du Seigneur; 10 et toute la
multitude du peuple était en prière au dehors à l'heure
de l'encens. 11 Or un ange du Seigneur, qui se tenait à
droite de l'autel de l'encens, lui apparut, 12 et Zacharie
fut troublé en le voyant, et la crainte s'empara de lui. 13
Mais l'ange lui dit: « Ne crains point, Zacharie, car ta
prière a été entendue, et ta femme Élisabeth t'enfantera
un fils, et tu lui donneras le nom de Jean; 14 et il sera
pour toi une cause de joie et d'allégresse, et plusieurs se
réjouiront de sa naissance; 15 car il sera grand devant le
Seigneur, et il ne boira absolument point de vin ni de
cervoise, et il sera rempli de l'esprit saint pendant qu'il
sera encore dans le ventre de sa mère; 16 et il ramènera
plusieurs des fils d'Israël au Seigneur leur Dieu; 17 et lui-
même marchera devant Lui avec l'esprit et la puissance
d'Élie, pour ramener vers les enfants les cœurs des
pères, et les rebelles aux sentiments des justes, afin
de préparer pour le Seigneur un peuple bien disposé.
» 18 Et Zacharie dit à l'ange: « A quoi reconnaîtrai-je
cela? Car je suis un vieillard, et ma femme est avancée
en âge? » 19 Et l'ange lui répliqua: « Je suis Gabriel,
qui me tiens devant Dieu, et j'ai été envoyé pour te
parler et t'annoncer cette bonne nouvelle. 20 Et voici,
tu seras muet et sans pouvoir parler jusques au jour
où cela se réalisera, parce que tu n'as pas cru à mes
paroles, qui s'accompliront en leur temps. » 21 Et le
peuple attendait Zacharie, et l'on s'étonnait de ce qu'il
s'arrêtait dans le sanctuaire; 22 mais lorsqu'il fut sorti il
ne pouvait leur parler, et ils comprirent qu'il avait eu une
vision dans le sanctuaire; et lui-même leur faisait des
signes, et il demeura muet. 23 Et il advint, lorsque le
temps de son service fut terminé, qu'il retourna dans sa
demeure. 24 Or après ce temps-là Élisabeth sa femme
conçut, et elle se cacha durant cinq mois, 25 « parce
que, » disait-elle, « le Seigneur a ainsi agi envers moi
au moment où Il a daigné effacer mon opprobre parmi
les hommes. » 26 Or, au sixième mois l'ange Gabriel
fut envoyé de Dieu dans une ville de Galilée, nommée
Nazareth, 27 auprès d'une vierge fiancée à un homme
nommé Joseph, qui appartenait à la famille de David, et
le nom de la vierge était Marie. 28 Et étant entré auprès
d'elle, il lui dit: « Salut, toi qui es comblée de grâces, le
Seigneur est avec toi! » 29 Mais elle fut troublée de cette
parole, et elle réfléchissait sur ce que pouvait signifier
une telle salutation. 30 Et l'ange lui dit: « Ne crains point,
Marie; car tu as trouvé grâce auprès de Dieu; 31 et
voici, tu concevras en ton sein et tu mettras au monde
un fils, et tu lui donneras le nom de Jésus. 32 Il sera
grand, et il sera appelé Fils du Très-Haut, et le Seigneur
Dieu lui donnera le trône de David son père, 33 et il
régnera sur la maison de Jacob pour les siècles, et son
règne n'aura point de fin. » (aiōn g165) 34 Mais Marie
dit à l'ange: « Comment cela se fera-t-il, puisque je ne
connais point d'homme? » 35 Et l'ange lui répliqua: «
L'Esprit saint descendra sur toi, et une puissance du
Très-Haut te couvrira; c'est pourquoi aussi l'être saint qui
sera engendré sera appelé Fils de Dieu. 36 Et voici,
Élisabeth ta parente a, elle aussi, conçu un fils en sa
vieillesse, et elle est maintenant dans son sixième mois,
elle qui était appelée stérile; 37 car rien de ce qui vient
de Dieu ne sera frappé d'impuissance. » 38 Or Marie dit:
« Voici la servante du Seigneur; qu'il me soit fait selon ta
parole. » Et l'ange s'éloigna d'elle. 39 Or Marie s'étant
mise en route en ces jours-là se rendit en toute hâte
dans la montagne, dans une ville de Juda, 40 et elle
entra dans la maison de Zacharie et salua Élisabeth. 41
Et il advint, lorsque Élisabeth entendit la salutation de
Marie, que l'enfant bondit dans son sein, et Élisabeth
fut remplie de l'Esprit saint, 42 et elle poussa un grand
cri, et dit: « Tu es bénie entre les femmes, et le fruit
de ton sein est béni! 43 Et comment m'est-il accordé
que la mère de mon Seigneur vienne à moi? 44 Car
voici, lorsque la voix de ta salutation est parvenue à mes
oreilles, l'enfant a bondi d'allégresse dans mon sein.
45 Et bienheureuse celle qui a cru à l'accomplissement
de ce qui lui a été dit par le Seigneur! » 46 Et Marie
dit: « Mon âme exalte le Seigneur, 47 et mon esprit
s'est réjoui en Dieu mon sauveur, 48 parce qu'il a jeté
les yeux sur la bassesse de Sa servante. Car voici,
dès maintenant toutes les générations m'appelleront
bienheureuse, 49 parce que le Tout-puissant a fait pour
moi de grandes choses. Et Son nom est saint, 50 et
Sa miséricorde repose de générations en générations
sur ceux qui Le craignent. 51 Il a exercé la force avec
Son bras; Il a dispersé ceux qui s'enorgueillissaient dans
les pensées de leur cœur; 52 Il a renversé du trône les

potentats et Il a élevé les humbles; **53** Il a rassasié de
biens les affamés, et Il a renvoyé les riches dénués de
tout; **54** Il s'est intéressé à Israël Son serviteur, et Il a eu
souvenance de Sa miséricorde, **55** comme Il l'avait dit à
nos pères, envers Abraham et sa postérité pour l'éternité.
» **(aiōn g165)** **56** Or Marie demeura avec elle environ trois
mois, puis elle revint en sa maison. **57** Or, le moment où
Élisabeth devait accoucher arriva, et elle mit au monde
un fils. **58** Et ses voisins et ses parents apprirent que le
Seigneur avait fait éclater envers elle Sa miséricorde, et
ils se réjouissaient avec elle. **59** Et il arriva qu'on vint
au huitième jour circoncire l'enfant; et on lui donnait le
nom de son père, Zacharie, **60** mais sa mère prenant la
parole dit: « Non, mais il sera appelé Jean. » **61** Et on lui
dit: « Il n'est personne de ta parenté qui porte ce nom-
là! » **62** Mais on demanda par signes à son père quel
nom il voulait qu'on lui donnât. **63** Et ayant demandé
des tablettes il écrivit ces mots: « Jean est son nom. »
Et ils furent tous émerveillés. **64** Or sa bouche s'ouvrit
aussitôt et sa langue se délia et il proférait les louanges
de Dieu. **65** Et la crainte s'empara de tous leurs voisins,
et dans toute la montagne de Judée on se répétait tous
ces récits, **66** et tous ceux qui les avaient entendus les
serraient dans leur cœur, en disant: « Que sera donc ce
petit enfant? » Et en effet la main du Seigneur était avec
lui. **67** Et Zacharie son père fut rempli de l'Esprit saint, et
prophétisa en ces termes: **68** « Béni soit le Seigneur
Dieu d'Israël, de ce qu'il a visité et racheté Son peuple;
69 de ce qu'il nous a suscité une victorieuse délivrance
dans la maison de David Son serviteur, **70** selon ce
qu'il avait dit de tout temps par la bouche de Ses saints
prophètes, **(aiōn g165)** **71** délivrance de nos ennemis et
de la main de tous ceux qui nous haïssent; **72** voulant
faire miséricorde à nos pères et se souvenir de Sa sainte
alliance, **73** du serment qu'il avait fait à Abraham notre
père **74** de nous permettre, après avoir été délivrés de la
main des ennemis, de Lui rendre un culte sans crainte,
75 en suivant la piété et la justice devant Lui, durant
toute notre vie. **76** Mais toi aussi, petit enfant, tu seras
appelé prophète du Très-Haut, car tu marcheras devant
le Seigneur pour préparer Ses voies, **77** afin de donner à
Son peuple la connaissance du salut par la rémission de
leurs péchés, **78** à cause des entrailles de miséricorde
de notre Dieu, grâces auxquelles une aurore d'en haut
nous visitera **79** pour éclairer ceux qui sont assis dans
les ténèbres et dans l'ombre de la mort, afin de diriger
nos pieds dans le chemin de la paix. » **80** Or le petit
enfant grandissait et se fortifiait en esprit, et il se tenait
dans les déserts jusques au jour de sa manifestation à
Israël.

2 Or il advint en ce temps-là qu'un décret fut promulgué
par l'empereur Auguste pour le recensement de
toute la terre. **2** Ce fut un premier recensement qui
eut lieu pendant que Quirinius gouvernait la Syrie. **3**
Et tous allaient se faire enregistrer, chacun dans sa
propre ville. **4** Joseph aussi monta de Galilée, de la ville
de Nazareth, en Judée, dans la ville de David qui est
appelée Bethléem, parce qu'il était de la famille et de la
branche de David, **5** afin de se faire enregistrer avec
Marie qui lui avait été fiancée, laquelle était enceinte. **6**
Or il advint, pendant qu'ils étaient là, que le moment où
elle devait accoucher arriva, **7** et elle mit au monde son
fils premier-né, et elle l'emmaillota, et elle le coucha dans
une crèche, parce qu'ils n'avaient pas de place dans
l'hôtellerie. **8** Et il y avait aux champs dans la même
contrée des bergers qui passaient les veilles de la nuit à
garder leur troupeau. **9** Et un ange du Seigneur apparut
au-dessus d'eux, et la gloire du Seigneur les enveloppa
de lumière, et ils furent saisis d'une très grande crainte.
10 Et l'ange leur dit: « Ne craignez point; car, voici, je
vous apporte une bonne nouvelle qui sera pour tout le
peuple le sujet d'une grande joie: **11** c'est qu'aujourd'hui
vous est né, dans la ville de David, un sauveur, qui est
Christ le Seigneur; **12** et ce qui en sera pour vous un
signe, c'est que vous trouverez un enfant emmailloté
et couché dans une crèche. » **13** Et aussitôt se joignit
à l'ange une multitude de l'armée du ciel, louant Dieu
et disant: **14** « Gloire à Dieu dans les lieux très-hauts!
Et paix sur la terre parmi les hommes de prédilection!
» **15** Et il advint, lorsque les anges les eurent quittés
pour regagner le ciel, que les bergers se disaient les
uns aux autres: « Eh bien! allons jusques à Bethléem,
et voyons l'accomplissement de cette parole que le
Seigneur nous a fait connaître. » **16** Et ils vinrent en
toute hâte, et ils trouvèrent Marie et Joseph, et le petit
enfant couché dans la crèche. **17** Or, après l'avoir vu, ils
firent connaître ce qui leur avait été dit touchant ce petit
enfant. **18** Et tous les auditeurs furent émerveillés de ce
que leur disaient les bergers. **19** Mais Marie retenait
toutes ces paroles, en les méditant dans son cœur. **20**
Et les bergers s'en retournèrent, glorifiant et louant Dieu
de tout ce qu'ils avaient ouï et vu conformément à ce qui
leur avait été dit. **21** Et, lorsque les huit jours au bout
desquels on devait le circoncire furent accomplis, on lui
donna aussi le nom de Jésus, qu'avait indiqué l'ange
avant qu'il eût été conçu dans le sein de sa mère. **22** Et,
lorsque le temps de leur purification fut accompli selon la
loi de Moïse, ils le conduisirent à Jérusalem, pour le
présenter au Seigneur, **23** conformément à ce qui est
écrit dans la loi du Seigneur, que tout mâle premier-né
sera consacré au Seigneur, **24** et pour offrir en sacrifice,
selon ce qui est prescrit dans la loi du Seigneur, un
couple de tourterelles ou deux jeunes colombes. **25**
Et voici, il y avait à Jérusalem un homme dont le nom
était Siméon; et cet homme était juste et pieux, vivant
dans l'attente de la consolation d'Israël; et l'Esprit saint
reposait sur lui. **26** Et il avait été informé par l'Esprit saint
qu'il ne verrait pas la mort avant d'avoir vu le Christ du

Seigneur. 27 Et il vint dans le temple par l'inspiration de
l'Esprit; et lorsque les parents amenèrent le petit enfant
Jésus, pour accomplir à son égard les usages de la loi,
28 ce fut lui qui le reçut dans ses bras, et il bénit Dieu
et dit: 29 « Maintenant, ô Souverain, Tu renvoies Ton
esclave en paix, selon Ta parole; 30 car mes yeux ont vu
Ton salut, 31 que Tu as préparé à la face de tous les
peuples, 32 comme une lumière qui doit être révélée
aux gentils, et comme la gloire de Ton peuple d'Israël.
» 33 Et son père et sa mère étaient émerveillés de ce
qu'on disait de lui. 34 Et Siméon les bénit, et dit à Marie
sa mère: « Voici, celui-ci est destiné à amener la chute
et le relèvement de plusieurs en Israël, et à être un
signe qui sera contredit, 35 (et une épée transpercera
ta propre âme), afin que du fond de plusieurs cœurs
des pensées soient mises au jour. » 36 Et là se trouvait
Anne, prophétesse, fille de Phanouel de la tribu d'Aser.
Cette femme (fort avancée en âge, puisqu'après avoir
vécu avec un mari sept ans depuis sa virginité, 37 elle
avait atteint dans son veuvage l'âge de quatre-vingt-
quatre ans), cette femme qui ne bougeait du temple, où
elle rendait à Dieu nuit et jour un culte par des jeûnes
et des prières, 38 et qui était survenue en ce moment
même, adressait des actions de grâces à Dieu et parlait
de Lui à tous ceux qui attendaient la rédemption de
Jérusalem. 39 Et lorsqu'ils eurent accompli tout ce qui
était prescrit par la loi du Seigneur, ils retournèrent en
Galilée dans leur ville de Nazareth. 40 Cependant le petit
enfant grandissait et se fortifiait, étant rempli de sagesse;
et la grâce de Dieu était sur lui. 41 Et ses parents se
rendaient, chaque année à Jérusalem lors de la fête de
Pâque. 42 Et quand il eut douze ans, comme ils étaient
montés selon la coutume de la fête, 43 et qu'après
en avoir célébré les divers jours, ils s'en retournaient,
le jeune Jésus resta à Jérusalem, et ses parents ne
s'en aperçurent point; 44 mais croyant qu'il était dans
la caravane, ils firent une journée de chemin et ils le
cherchaient parmi leurs parents et connaissances; 45
et ne l'ayant pas trouvé, ils retournèrent à Jérusalem à
sa recherche. 46 Et il advint qu'au bout de trois jours
ils le trouvèrent dans le temple assis au milieu des
docteurs, les écoutant et les interrogeant. 47 Et tous
étaient stupéfaits de son intelligence et de ses réponses.
48 Et l'ayant vu, ils furent consternés, et sa mère lui dit: «
Mon enfant, pourquoi as-tu agi ainsi envers nous? Voici,
ton père et moi nous te cherchons avec angoisse. » 49
Et il leur dit: « Pourquoi me cherchiez-vous? Ne saviez-
vous pas qu'il faut que je m'occupe des affaires de mon
Père? » 50 Et ils ne comprirent pas ce qu'il leur avait dit.
51 Puis il descendit avec eux et vint à Nazareth; et il leur
était soumis. Et sa mère retenait toutes choses en son
cœur. 52 Et Jésus progressait en sagesse, et en stature,
et en grâce, devant Dieu et devant les hommes.

3 Or, la quinzième année du règne de l'empereur
Tibère, Ponce Pilate étant gouverneur de Judée,
et Hérode le tétraque de Galilée, tandis que Philippe
son frère était tétraque de l'Iturée et de la Trachonite
et Lysanias, tétrarque de l'Abilène, 2 sous le pontificat
d'Annas et de Caïaphas, la parole de Dieu fut adressée
à Jean fils de Zacharie dans le désert, 3 et il parcourut
toute la contrée voisine du Jourdain en prêchant un
baptême de repentance pour la rémission des péchés, 4
comme il est écrit dans le livre des discours d'Ésaïe le
prophète: « Voix d'un crieur dans le désert: Préparez le
chemin du Seigneur, redressez Ses sentiers. 5 Toute
vallée sera comblée, et toute montagne et toute colline
seront abaissées; et ce qui est tortueux sera redressé, et
les chemins raboteux deviendront unis. 6 Et toute chair
verra le salut de Dieu. » 7 Il disait donc à la foule qui
venait se faire baptiser par lui: « Engeance de vipères,
qui vous a appris à fuir la colère à venir? 8 Produisez
donc des fruits dignes de la repentance, et ne vous
mettez pas à dire en vous-mêmes: Nous avons Abraham
pour père! Car je vous déclare que Dieu peut de ces
pierres-ci susciter des enfants à Abraham. 9 Mais déjà
la hache même est mise à la racine des arbres; tout
arbre donc qui ne produit pas de bon fruit doit être coupé
et jeté au feu. » 10 Et la foule lui demandait: « Qu'avons-
nous donc à faire? » 11 Mais il leur répliquait: « Que celui
qui a deux tuniques partage avec celui qui n'en a point,
et que celui qui a des vivres fasse de même. » 12 Or il
vint aussi des publicains pour se faire baptiser, et ils lui
dirent: « Maître, qu'avons-nous à faire? » 13 Mais il leur
dit: « N'exigez rien au delà de ce qui vous est prescrit. »
14 Des soldats aussi lui demandaient: « Et nous de notre
côté que ferons-nous? » Et il leur dit: « N'opprimez ni
ne vexez personne, et contentez-vous de votre paie.
» 15 Mais comme le peuple était dans l'attente, et que
tous se demandaient en leurs cœurs relativement à
Jean, s'il ne serait point lui-même le Christ, 16 Jean
s'adressant à tous leur dit: « Pour moi, je vous baptise
d'eau; mais il vient, celui qui est plus puissant que moi,
et je ne suis pas digne de délier la courroie de ses
sandales; c'est lui qui vous baptisera d'Esprit saint et de
feu. 17 Il tient son van dans sa main pour nettoyer son
aire et serrer le blé dans son grenier; mais il brûlera la
paille dans un feu inextinguible. » 18 Tandis donc qu'il
évangélisait le peuple, en lui adressant encore plusieurs
autres exhortations, 19 Hérode le tétrarque, réprimandé
par lui à propos d'Hérodiade la femme de son frère et à
propos de toutes les mauvaises actions que lui, Hérode,
avait faites, 20 ajouta encore celle-ci à toutes les autres:
il fit mettre Jean en prison. 21 Or il advint, pendant que
tout le peuple se faisait baptiser, qu'après que Jésus eut
aussi été baptisé, et tandis qu'il priait, le ciel s'ouvrit,
22 et que l'Esprit saint descendit sur lui sous forme
corporelle, comme une colombe, et qu'une voix vint du

ciel: « Tu es Mon Fils bien-aimé, en toi J'ai pris plaisir. »
23 Et Jésus lui-même avait, lorsqu'il commença, environ
trente ans, étant fils, comme on le pensait, de Joseph
fils d'Héli, 24 fils de Matthat, fils de Lévi, fils de Melchi,
fils de Jannaï, fils de Joseph, 25 fils de Matthathias, fils
d'Amos, fils de Nahoum, fils d'Esli, fils de Naggaï, 26
fils de Maath, fils de Matthathias, fils de Sémin, fils de
Josech, fils de Joda, 27 fils de Joanam, fils de Résa, fils
de Zorobabel, fils de Salathiel, fils de Néri, 28 fils de
Melchi, fils d'Addi, fils de Kosam, fils d'Elmadam, fils de
Er, 29 fils de Josué, fils d'Élièzer, fils de Jorim, fils de
Matthat, fils de Lévi, 30 fils de Siméon, fils de Juda, fils
de Joseph, fils de Jonam, fils d'Éliakim, 31 fils de Méléa,
fils de Menna, fils de Metthatha, fils de Natham, fils de
David, 32 fils de Jessaï, fils de Jobel, fils de Boos, fils
de Sala, fils de Naasson, 33 fils d'Admin, fils d'Arni, fils
d'Esron, fils de Pharès, fils de Juda, 34 fils de Jacob, fils
d'Isaac, fils d'Abraham, fils de Thara, fils de Nachor, 35
fils de Serouch, fils de Ragau, fils de Phalek, fils d'Eber,
fils de Sala, 36 fils de Kaïnam, fils d'Arphaxad, fils de
Sem, fils de Noë, fils de Lamech, 37 fils de Matthousala,
fils d'Enoch, fils de Jared, fils de Maléléel, fils de Kaïnan,
38 fils d'Enos, fils de Seth, fils d'Adam, fils de Dieu.

4 Or Jésus rempli de l'Esprit saint revint d'auprès du
Jourdain, et il était conduit par l'esprit dans le désert,
2 étant pendant quarante jours tenté par le diable. Et il
ne mangeait rien durant ces jours-là, et lorsqu'ils furent
terminés il eut faim. 3 Mais le diable lui dit: « Si tu es fils
de Dieu, dis à cette pierre-ci qu'elle devienne du pain. »
4 Et Jésus lui répliqua: « Il est écrit que ce n'est pas
de pain seulement que l'homme vivra. » 5 Et l'ayant
emmené, il lui montra tous les royaumes de la terre en
un seul instant; 6 et le diable lui dit: « Je te donnerai
toute cette puissance et leur gloire, car elle m'a été
remise, et je la donne à qui je veux; 7 si donc tu te
prosternes devant moi, elle sera toute à toi. » 8 Et Jésus
lui répliqua: « Il est écrit: C'est le Seigneur ton Dieu que
tu adoreras, et c'est à Lui seul que tu rendras un culte. »
9 Et il le conduisit à Jérusalem et il le posa sur l'aile du
temple, et il lui dit: « Si tu es fils de Dieu, jette-toi d'ici en
bas, 10 car il est écrit que Il donnera pour toi des ordres
à Ses anges, afin qu'ils te protègent, 11 et que ils te
porteront sur leurs mains, de peur que tu ne heurtes ton
pied contre une pierre. » 12 Et Jésus lui répliqua: « Il a
été dit: Tu ne tenteras point le Seigneur ton Dieu. » 13 Et
le diable ayant épuisé toute espèce de tentation s'éloigna
de lui jusques à une autre occasion. 14 Et Jésus, animé
de la puissance de l'Esprit, revint en Galilée, et sa
renommée se répandit dans toute la contrée voisine.
15 Et lui-même enseignait dans leurs synagogues, et il
était loué de tous. 16 Et il vint à Nazareth, où il avait été
élevé, et il entra selon sa coutume le jour du sabbat
dans la synagogue, et il se leva pour faire la lecture.
17 Et on lui remit le livre du prophète Ésaïe, et ayant
ouvert le livre il trouva le passage où il était écrit: 18 «
L'esprit du Seigneur est sur moi; c'est pourquoi Il m'a oint
afin d'annoncer une bonne nouvelle aux pauvres; Il m'a
envoyé pour proclamer aux captifs l'élargissement, et
aux aveugles le recouvrement de la vue, pour renvoyer
les blessés soulagés, 19 pour proclamer une favorable
année du Seigneur. » 20 Et ayant replié le livre, il le
rendit à l'employé, et s'assit; et les regards de tous ceux
qui se trouvaient dans la synagogue étaient fixés sur
lui. 21 Et il commença à leur parler en ces termes: «
Aujourd'hui ce passage s'est accompli à vos oreilles. »
22 Et tous témoignaient en sa faveur, et s'émerveillaient
des paroles pleines de grâce qui sortaient de sa bouche,
et ils disaient: « Celui-ci n'est-il pas le fils de Joseph? »
23 Mais il leur dit: « Sans doute vous m'appliquerez ce
proverbe: Médecin, guéris-toi toi-même; fais aussi ici
dans ta patrie tout ce que nous avons appris qui s'est
fait à Capharnaoum. » 24 Mais il ajouta: « En vérité je
vous déclare qu'aucun prophète n'est bien reçu dans
sa patrie; 25 mais c'est avec vérité que je vous dis
que du temps d'Élie il y avait beaucoup de veuves en
Israël, lorsque le ciel fut fermé pendant trois ans et six
mois, en sorte qu'une grande famine eut lieu sur toute
la terre, 26 et Élie ne fut envoyé vers aucune d'elles,
sauf auprès d'une veuve de Sarepta dans le pays de
Sidon. 27 Et il y avait beaucoup de lépreux en Israël
du temps d'Elisée le prophète, et aucun d'eux ne fut
nettoyé, sauf Naaman le syrien. » 28 Et ils furent tous
remplis de courroux dans la synagogue en entendant ces
paroles, 29 et s'étant levés, ils l'expulsèrent de la ville, et
ils l'emmenèrent jusques au bord de la montagne sur
laquelle leur ville était bâtie, de manière à le précipiter.
30 Mais lui, étant passé au milieu d'eux, poursuivait
sa route. 31 Et il descendit à Capharnaoum, ville de
Galilée, et il les enseignait le jour du sabbat; 32 et ils
étaient stupéfaits de son enseignement, parce que sa
parole était pleine d'autorité. 33 Et dans la synagogue
se trouvait un homme possédé de l'esprit d'un démon
impur, et il s'écria à voix haute: 34 « Ah! qu'y a-t-il de
commun entre nous et toi, Jésus Nazarénien? Es-tu
venu pour nous faire périr? Je sais qui tu es: le saint de
Dieu. » 35 Et Jésus le réprimanda en disant: « Tais-toi, et
sors de lui! » Et le démon l'ayant jeté tout au milieu sortit
de lui, sans lui avoir fait aucun mal. 36 Et tous furent
saisis d'épouvante, et ils se disaient les uns aux autres:
« Quelle est cette parole? Car il commande avec autorité
et puissance aux esprits impurs, et ils sortent? » 37 Et le
bruit de sa renommée se répandait dans tous les lieux
d'alentour. 38 Mais ayant quitté la synagogue il entra
dans la maison de Simon; or la belle-mère de Simon
était prise d'une grosse fièvre, et ils le consultèrent à son
sujet. 39 Et s'étant placé au-dessus d'elle, il réprimanda
la fièvre et elle la quitta; or aussitôt s'étant levée, elle les
servait. 40 Or, comme le soleil se couchait, tous ceux

qui avaient des malades atteints de diverses maladies
les lui amenèrent; et imposant les mains à chacun d'eux,
il les guérit. 41 Mais des démons sortaient aussi de
plusieurs d'entre eux, en criant et en disant: « Tu es le
fils de Dieu. » Et les réprimandant, il ne leur permettait
pas de parler, parce qu'ils savaient qu'il était le Christ. 42
Mais quand le jour eut paru, il sortit pour se rendre dans
un lieu désert, et la foule le cherchait, et elle vint jusques
à lui, et elle le retenait pour qu'il ne s'éloignât pas d'eux.
43 Mais il leur dit: « Il faut que j'annonce aussi à d'autres
villes la bonne nouvelle du royaume de Dieu, car c'est
pour cela que j'ai été envoyé. » 44 Et il prêchait dans les
synagogues de la Judée.

5 Or il advint, pendant que la foule se pressait autour
de lui et écoutait la parole de Dieu, et que lui-même
se tenait debout auprès du lac de Gennèsareth, 2 qu'il vit
deux barques qui stationnaient au bord du lac; mais les
pêcheurs en étaient descendus et lavaient leurs filets. 3
Or étant monté dans l'une des barques, qui appartenait
à Simon, il le pria de s'éloigner un peu de la terre, et
s'étant assis, il enseignait la foule de dedans la barque.
4 Mais, lorsqu'il eut cessé de parler, il dit à Simon: «
Pousse au large, et jetez vos filets pour pêcher. » 5 Et
Simon lui répliqua: « Maître, nous avons travaillé toute
la nuit sans rien prendre; mais sur ta parole je jetterai
les filets. » 6 Et l'ayant fait, ils ramenèrent une grande
quantité de poissons; mais leurs filets se déchiraient, 7
et ils firent signe à leurs camarades dans l'autre barque
de venir les aider; et ils vinrent, et les deux barques
furent tellement remplies, qu'elles enfonçaient. 8 Ce
que Simon Pierre ayant vu, il se jeta aux genoux de
Jésus en disant: « Éloigne-toi de moi, car je suis un
homme pécheur, seigneur. » 9 Il était en effet saisi
d'épouvante, ainsi que tous ceux qui étaient avec lui, à
cause de la capture des poissons qu'ils avaient pris. 10
Or, il en était aussi de même de Jacques et de Jean fils
de Zébédée, qui étaient associés de Simon. Et Jésus
dit à Simon: « Ne crains point; désormais tu seras un
preneur d'hommes. » 11 Et ayant ramené les barques
vers la terre, ils quittèrent tout et ils le suivirent. 12 Et
il advint, pendant qu'il se trouvait dans une des villes,
que, voici, un homme couvert de lèpre ayant vu Jésus
tomba la face contre terre, et le supplia en disant: «
Seigneur, si tu le veux, tu peux me guérir. » 13 Et ayant
étendu la main, il le toucha en disant: « Je le veux, sois
guéri! » Et aussitôt la lèpre le quitta. 14 Et il lui enjoignit
de n'en parler à personne; « mais va, » lui dit-il, « te
montrer au sacrificateur, et présente l'offrande pour ta
purification conformément à ce qu'a prescrit Moïse pour
leur servir d'attestation. » 15 Or le bruit de sa renommée
ne faisait que se répandre de plus en plus, et une foule
nombreuse accourait pour l'entendre, et pour être guérie
de ses infirmités. 16 Quant à lui, il se retirait dans les
déserts et priait. 17 Et il advint un jour, pendant que lui-
même enseignait et que les pharisiens et les docteurs
de la loi, qui étaient venus de tous les villages de Galilée
et de Judée et de Jérusalem, se trouvaient présents,
et qu'une puissance du Seigneur se montrait dans ses
guérisons, 18 que, voici, des hommes apportent sur un
lit un homme qui était paralytique, et ils cherchaient à
l'introduire et à le placer devant lui. 19 Et n'ayant pas
trouvé le moyen de l'introduire, à cause de la foule, ils
montèrent sur le toit, et ils le descendirent au travers
des tuiles avec son petit lit, tout au milieu en présence
de tous. 20 Et ayant vu leur foi, il dit: « O homme, tes
péchés t'ont été pardonnés! » 21 Et les scribes et les
pharisiens se mirent à se demander: « Qui est celui-
ci, qui profère des blasphèmes? Qui est-ce qui peut
pardonner les péchés, si ce n'est Dieu seul? » 22 Mais
Jésus connaissant leurs pensées, leur répliqua: « A quoi
pensez-vous dans vos cœurs? 23 Quel est le plus facile,
de dire: Tes péchés t'ont été pardonnés, ou de dire:
Lève-toi et marche. 24 Or, pour que vous sachiez que le
fils de l'homme a sur la terre l'autorité de pardonner les
péchés… » il dit au paralytique: « Je te le dis, lève-toi,
prends ton petit lit, et va-t-en dans ta maison. » 25 Et
aussitôt s'étant levé devant eux, il prit sa couche, et s'en
alla dans sa maison en glorifiant Dieu. 26 Et tous furent
saisis de surprise, et ils glorifiaient Dieu, et ils furent
remplis de crainte, « car, » disaient-ils, « nous avons vu
aujourd'hui des choses étranges. » 27 Et après cela il
sortit, et vit un publicain, nommé Lévis, assis au bureau
des péages, et il lui dit: « Suis-moi! » 28 Et ayant tout
quitté, il se leva, et il le suivait. 29 Et Lévis lui donna un
grand festin dans sa maison; et il y avait une grande
foule de publicains et d'autres personnes qui étaient
attablés avec eux. 30 Et les pharisiens et leurs scribes
s'en plaignaient à ses disciples, en disant: « Pourquoi
mangez-vous et buvez-vous avec les publicains et les
pécheurs? » 31 Et Jésus leur répliqua: « Ce ne sont pas
ceux qui sont en bonne santé qui ont besoin du médecin,
mais les mal portants; 32 je ne suis pas venu appeler
des justes mais des pécheurs à la repentance. » 33 Mais
ils lui dirent: « Les disciples de Jean jeûnent souvent, et
ils font des prières; il en est aussi de même de ceux
des pharisiens, mais les tiens mangent et boivent. » 34
Mais Jésus leur dit: « Pouvez-vous faire jeûner les fils
de la chambre nuptiale pendant que l'époux est avec
eux? 35 Mais des jours viendront… et quand l'époux
leur sera enlevé, alors ils jeûneront en ces jours-là. » 36
Mais il leur adressait encore une parabole: « Personne
n'arrache une pièce à un habit neuf pour la mettre à
un vieil habit; autrement d'un côté on déchirera le neuf,
et de l'autre la pièce du neuf ne s'accordera pas avec
le vieux. 37 Et personne ne met du vin nouveau dans
des outres vieilles, autrement le vin nouveau rompra les
outres, et lui-même se répandra, et les outres seront
perdues; 38 mais on doit mettre du vin nouveau dans

des outres neuves. 39 Personne en buvant du vieux ne
désire du nouveau, car il dit: le vieux est bon. »

6 Or il advint un jour de sabbat qu'il traversait des
champs de blé, et ses disciples arrachaient et
mangeaient les épis, en les frottant dans leurs mains.
2 Mais quelques pharisiens dirent: « Pourquoi faites-
vous ce qui n'est pas permis le jour du sabbat? » 3 Et
Jésus leur répliqua: « N'avez-vous pas même lu ce que
fit David quand il eut faim, lui et ceux qui étaient avec
lui? 4 Il entra dans la maison de Dieu, et ayant pris les
pains de proposition, il en mangea, et il en donna à ceux
qui étaient avec lui, quoiqu'il ne soit permis d'en manger
qu'aux prêtres seuls. » 5 Et il leur disait: « Le fils de
l'homme est maître du sabbat. » 6 Or, il advint encore
dans un autre sabbat qu'il entra dans la synagogue, et
qu'il enseignait. Et il y avait là un homme dont la main
droite était sèche. 7 Et les scribes et les pharisiens
l'épiaient pour voir s'il ferait une guérison le jour du
sabbat, afin de trouver à l'accuser; 8 mais il connaissait
leurs pensées. Or il dit à l'homme qui avait la main
sèche: « Lève-toi et tiens-toi là au milieu. » Et s'étant
levé il se tint debout. 9 Or Jésus leur dit: « Je vous
demande s'il est permis le jour du sabbat de faire du
bien, ou de faire du mal, de sauver une vie ou de la
perdre? » 10 Et ayant porté tout autour de lui ses regards
sur eux tous, il lui dit: « Étends ta main. » Et il le fit, et sa
main fut guérie. 11 Mais ils furent remplis de frénésie, et
ils discutaient entre eux ce qu'ils feraient à Jésus. 12 Or
il advint en ces jours-là qu'il sortit pour aller prier sur la
montagne; et il passait toute la nuit à prier Dieu. 13 Et
lorsque le jour eut paru, il appela ses disciples, et après
en avoir choisi douze parmi eux, qu'il nomma aussi
apôtres: — 14 Simon, qu'il nomma aussi Pierre, et André
son frère, et Jacques et Jean, et Philippe et Barthélemi,
15 et Matthieu et Thomas, Jacques fils d'Alphée, et
Simon appelé zélote, 16 et Judas fils de Jacques, et
Judas Iscarioth qui devint traître — 17 et après être
descendu avec eux, il s'arrêta dans une plaine; et là se
trouvait une foule nombreuse de ses disciples et une
grande multitude de peuple, lesquels étaient venus de
toute la Judée, et de Jérusalem, et des côtes de Tyr et
de Sidon, pour l'entendre et pour être guéris de leurs
maladies; 18 et ceux qui étaient obsédés par des esprits
impurs étaient guéris, 19 et toute la foule cherchait à le
toucher, car une force sortait de lui et les guérissait tous.
20 Et lui-même ayant levé les yeux sur ses disciples
disait: « Heureux vous qui êtes pauvres, car c'est à vous
qu'appartient le royaume de Dieu. 21 Heureux vous
qui êtes maintenant affamés, car vous serez rassasiés.
Heureux vous qui pleurez maintenant, car vous rirez.
22 Vous êtes heureux quand les hommes vous auront
haïs, et quand ils vous auront exclus et outragés, et
qu'ils auront rejeté votre nom comme pervers, à cause
du fils de l'homme. 23 Réjouissez-vous en ce jour-là
et bondissez de joie; car, voici, votre récompense est
grande dans les cieux; c'est de la même manière en
effet que leurs pères agissaient envers les prophètes. 24
Au contraire, malheur à vous riches, car vous possédez
déjà votre consolation. 25 Malheur à vous qui êtes
maintenant saturés, car vous aurez faim. Malheur à
vous qui riez maintenant, car vous serez dans le deuil et
les larmes. 26 Malheur quand tous les hommes disent
du bien de vous; c'est de la même manière en effet
qu'ils agissaient envers les faux prophètes. 27 Mais je
vous dis à vous qui m'écoutez: aimez vos ennemis,
faites du bien à ceux qui vous haïssent, 28 bénissez
ceux qui vous maudissent, priez pour ceux qui vous
maltraitent. 29 A celui qui te frappe sur la joue, présente
encore l'autre, et à celui qui t'enlève ton manteau, ne
soustrais pas non plus ta tunique. 30 Donne à quiconque
te demande, et ne réclame rien de celui qui enlève ce
qui est à toi. 31 Et conformément à la manière dont vous
voulez que les hommes agissent envers vous, agissez
de même envers eux. 32 Et si vous aimez ceux qui
vous aiment, quelle gratitude vous en revient-il? Car
les pécheurs aussi aiment ceux qui les aiment. 33 Et
en effet si vous faites du bien à ceux qui vous font du
bien, quelle gratitude vous en revient-il? Les pécheurs
aussi font la même chose. 34 Et si vous prêtez à ceux
dont vous espérez recevoir, quelle gratitude vous en
revient-il? Les pécheurs aussi prêtent aux pécheurs,
afin de recevoir la pareille. 35 Au contraire, aimez vos
ennemis, et faites du bien, et prêtez, sans espérer du
retour; et votre récompense sera considérable, et vous
serez fils du Très-Haut, car Il est bon envers les ingrats
et les méchants. 36 Soyez miséricordieux comme votre
Père est miséricordieux. 37 Et ne jugez point, et vous ne
serez certainement pas jugés; et ne condamnez point, et
vous ne serez certainement, pas condamnés. Absolvez,
et vous serez absous. 38 Donnez, et il vous sera donné;
on versera dans votre sein une bonne mesure, tassée,
secouée, débordante; car avec la mesure dont vous
mesurerez, il vous sera mesuré. » 39 Or il leur dit encore
une parabole: « Est-ce qu'un aveugle peut guider un
aveugle? Ne tomberont-ils pas l'un et l'autre dans un
fossé? 40 Un disciple n'est pas au-dessus de son maître;
mais chacun sera façonné comme son maître. 41 Mais
pourquoi regardes-tu le fétu qui est dans l'œil de ton
frère, tandis que tu ne t'aperçois pas de la poutre qui est
dans ton propre œil? 42 Comment peux-tu dire à ton
frère: Frère, permets que j'ôte le fétu qui est dans ton
œil; toi qui ne vois pas la poutre qui est dans ton œil?
Hypocrite, ôte premièrement la poutre de ton œil, et tu
verras alors à ôter le fétu qui est dans l'œil de ton frère.
43 Il n'y a pas en effet de bon arbre qui produise du fruit
pourri, ni, d'un autre côté, d'arbre pourri qui produise du
bon fruit; 44 car chaque arbre se connaît à son propre
fruit; en effet ce n'est pas sur des épines qu'on recueille

des figues, ni sur un buisson qu'on vendange du raisin.
45 L'homme bon du bon trésor de son cœur tire le bien,
et le méchant du mauvais tire le mal; car c'est par ce
qui déborde du cœur que sa bouche parle. 46 Mais
pourquoi m'appelez-vous: « Seigneur, Seigneur! » et
ne faites-vous pas ce que je dis? 47 Quiconque vient
à moi, et écoute mes paroles, et les met en pratique,
je vous montrerai à qui il ressemble. 48 Il ressemble
à un homme qui bâtit une maison, lequel a foui et
profondément creusé, et placé la fondation sur le roc;
mais une inondation étant survenue, le fleuve a fait
irruption contre cette maison-là, et il n'a pu l'ébranler
parce qu'elle était bien bâtie. 49 Mais celui qui a écouté
et n'a pas mis en pratique ressemble à un homme qui a
bâti une maison sur la terre sans fondation; le fleuve a
fait irruption contre elle, et aussitôt elle est tombée, et
l'écroulement de cette maison-là a été grand. »

7 Lorsqu'il eut fini de faire entendre au peuple toutes
ces siennes paroles, il entra à Capharnaoum. 2 Or
un certain centurion avait un esclave malade et sur le
point de mourir, qui lui était très précieux. 3 Mais ayant
ouï parler de Jésus, il lui dépêcha des anciens des Juifs,
en le suppliant de venir pour tirer d'affaire son esclave.
4 Ceux-ci étant arrivés auprès de Jésus le sollicitaient
avec instances en disant: « Il mérite que tu lui accordes
cela; 5 car il aime notre nation, et c'est lui qui nous
a bâti notre synagogue. » 6 Or Jésus s'était mis en
route avec eux, et il n'était plus qu'à peu de distance de
la maison, lorsque le centurion envoya des amis pour
lui dire: « Seigneur, ne te dérange pas; car je ne suis
pas digne que tu entres sous mon toit; 7 c'est pourquoi
je ne me suis pas même permis d'aller moi-même à
toi; mais dis un mot, et que mon serviteur soit guéri; 8
car moi aussi je suis un homme placé sous autorité,
ayant des soldats sous mes ordres, et je dis à celui-
ci: « Va, » et il va, et à un autre: « Viens, » et il vient,
et à mon esclave: « Fais cela, » et il le fait. » 9 Or en
entendant cela Jésus fut émerveillé de lui, et s'étant
tourné vers la foule qui le suivait, il dit: « Je vous déclare
que même en Israël je n'ai pas trouvé une si grande foi.
» 10 Et ceux qui avaient été envoyés étant retournés à
la maison trouvèrent l'esclave en bonne santé. 11 Et
il advint ensuite qu'il se rendit dans une ville appelée
Naïn, et ses disciples et une foule nombreuse faisaient
route avec lui. 12 Mais quand il approcha de la porte de
la ville, voici, on emportait un mort, fils unique de sa
mère; et celle-ci était veuve, et une foule considérable
de la ville était avec elle. 13 Et le Seigneur l'ayant vue fut
ému de compassion envers elle, et lui dit: « Ne pleure
pas. » 14 Et s'étant approché, il toucha le cercueil; or
les porteurs s'arrêtèrent, et il dit: « Jeune homme, je
te dis: lève-toi! » 15 Et le mort s'assit, et commença à
parler; et il le rendit à sa mère. 16 Mais tous furent saisis
de crainte, et ils glorifiaient Dieu en disant: « Un grand
prophète s'est élevé parmi nous, » et: « Dieu a visité Son
peuple. » 17 Et cette nouvelle répandit sa renommée
dans toute la Judée, et dans tout le pays d'alentour. 18
Et Jean fut informé par ses disciples de tout cela; 19
et ayant appelé à lui deux de ses disciples, Jean les
envoya auprès du Seigneur, pour lui dire: « Es-tu celui
qui doit venir, ou bien devons-nous en attendre un autre?
» 20 Or quand ces hommes furent arrivés vers lui, ils
dirent: « Jean le baptiste nous a dépêchés vers toi pour
te dire: « Es-tu celui qui doit venir, ou bien devons-nous
en attendre un autre? » 21 En ce moment-là il guérit
beaucoup de gens de maladies, de plaies, et d'esprits
malins, et il rendit la vue à beaucoup d'aveugles; 22 et
il leur répliqua: « Allez rapporter à Jean ce que vous
avez vu et entendu: des aveugles recouvrent la vue, des
boiteux marchent, des lépreux sont guéris et des sourds
entendent, des morts ressuscitent, une bonne nouvelle
est annoncée aux pauvres; 23 et il est heureux celui qui
n'aura pas trébuché à propos de moi. » 24 Quand les
messagers de Jean furent partis, il commença à dire à la
foule au sujet de Jean: « Qu'êtes-vous allés contempler
au désert? Un roseau agité par le vent? 25 Mais qu'êtes-
vous allés voir? Un homme vêtu avec luxe? Voici, ceux
qui portent des vêtements somptueux et qui vivent dans
la mollesse habitent les palais. 26 Mais qu'est-ce que
vous y êtes allés voir? Un prophète? Oui, je vous le
déclare, et bien plus qu'un prophète; 27 c'est celui dont il
est écrit: Voici, J'envoie Mon messager devant toi, lequel
frayera ton chemin devant toi. 28 Je vous le déclare:
parmi les enfants des femmes personne n'est plus grand
que Jean; cependant le moindre dans le royaume de
Dieu est plus grand que lui; 29 et après l'avoir entendu,
tout le peuple et les publicains ont justifié Dieu en se
faisant baptiser du baptême de Jean, 30 tandis que les
pharisiens et les légistes ont anéanti le dessein de Dieu
quant à eux-mêmes en ne se faisant pas baptiser par
lui. 31 A qui donc comparerai-je les hommes de cette
génération et à qui ressemblent-ils? 32 Ils ressemblent
à de petits enfants assis dans une place publique et
s'apostrophant les uns les autres, qui disent: « Nous
vous avons joué de la flûte, et vous n'avez pas dansé;
nous avons chanté des complaintes, et vous n'avez
pas pleuré. » 33 En effet Jean le baptiste est venu, ne
mangeant point de pain et ne buvant point de vin, et
vous dites: « Il a un démon. » 34 Le fils de l'homme est
venu, qui mange et boit, et vous dites: « Voici un glouton
et un ivrogne, un ami des publicains et des pécheurs.
» 35 Eh bien! la sagesse a été justifiée par tous ses
enfants! » 36 Or un des pharisiens l'invitait à manger
avec lui, et étant entré dans la maison du pharisien, il se
mit à table. 37 Et voici, il y avait une femme qui menait
dans la ville une mauvaise vie, et ayant appris qu'il était
à table dans la maison du pharisien, elle apporta une
fiole d'albâtre pleine de parfum, 38 et se tenant derrière

lui et à ses pieds, tout en pleurs, elle se mit à mouiller
ses pieds de ses larmes, et elle les essuyait avec les
cheveux de sa tête, et elle baisait tendrement ses pieds,
et elle les oignait de son parfum. 39 Mais le pharisien
qui l'avait invité s'en étant aperçu, il se dit en lui-même:
« Si celui-ci était le prophète, il saurait qui, et de quelle
espèce, est la femme qui le touche, et que c'est une
personne de mauvaise vie. » 40 Et Jésus s'adressant à
lui, lui dit: « Simon, j'ai quelque chose à te dire. » Et
l'autre reprit: « Maître, parle. » 41 « Un certain créancier
avait deux débiteurs: L'un lui devait cinq cents deniers,
et l'autre cinquante; 42 comme ils n'avaient pas de quoi
payer, il remit la dette à l'un et à l'autre. Lequel donc
d'entre eux l'aimera davantage? » 43 Simon répliqua: «
Je pense que c'est celui auquel il a remis davantage. »
Or il lui dit: « Tu as bien jugé. » 44 Et s'étant tourné vers
la femme, il dit à Simon: « Vois-tu cette femme? Je suis
entré dans ta maison; tu n'as pas versé d'eau sur mes
pieds, tandis que celle-ci a mouillé mes pieds de ses
larmes et les a essuyés avec ses cheveux; 45 tu ne
m'as point donné de baiser, tandis que celle-ci depuis
que je suis entré n'a pas cessé de me baiser tendrement
les pieds; 46 tu n'as pas oint ma tête d'huile, tandis que
celle-ci a oint mes pieds de parfum. 47 C'est pourquoi je
te le déclare, ses péchés qui étaient nombreux ont été
pardonnés, car elle a beaucoup aimé, tandis que celui à
qui on pardonne peu, aime peu aussi. » 48 Mais il lui
dit à elle: « Tes péchés ont été pardonnés. » 49 Et les
convives commencèrent à dire en eux-mêmes: « Qui est
celui-ci qui même pardonne les péchés? » 50 Mais il dit
à la femme: « Ta foi t'a sauvée, va-t-en en paix. »

8 Et il advint plus tard que lui-même s'en allait de ville
en ville et de village en village, prêchant et annonçant
la bonne nouvelle du royaume de Dieu, 2 et avec lui
étaient les douze, ainsi que quelques femmes qui avaient
été délivrées d'esprits malins et d'infirmités: c'étaient
Marie qui était appelée Magdalène, de laquelle étaient
sortis sept démons, 3 et Jeanne femme de Chouza
intendant d'Hérode, et Susanne, et plusieurs autres
qui les assistaient de leurs biens. 4 Cependant une
foule nombreuse, où se trouvaient aussi ceux qui de
ville en ville étaient venus à lui, s'étant rassemblée,
il dit sous forme de parabole: 5 « Le semeur sortit
pour semer sa semence; et pendant qu'il la semait,
une partie tomba le long du chemin, et elle fut foulée
aux pieds, et les oiseaux du ciel la mangèrent toute.
6 Et une autre tomba sur du roc, et ayant poussé elle
sécha, parce qu'elle n'avait pas d'humidité. 7 Et une
autre tomba au milieu des épines, et les épines ayant
poussé avec elle, l'étouffèrent. 8 Et une autre tomba
dans la bonne terre, et ayant poussé elle produisit du
fruit au centuple. » En disant cela, il s'écriait: « Que
celui qui a des oreilles pour entendre, entende! » 9
Mais ses disciples lui demandaient ce que signifiait cette
parabole? 10 Or il dit: « Il vous a été donné de connaître
les mystères du royaume de Dieu; mais pour les autres
c'est en paraboles, afin qu'en voyant ils ne voient pas, et
qu'en entendant ils ne comprennent pas. 11 Or voici ce
que signifie cette parabole: La semence, c'est la parole
de Dieu. 12 Mais ceux qui sont le long du chemin sont
ceux qui ont entendu, puis survient le diable et il enlève
la parole de leur cœur, afin qu'ils ne soient pas sauvés
après avoir cru. 13 Quant à ceux qui sont sur le roc,
ce sont ceux qui, lorsqu'ils ont entendu, reçoivent avec
joie la parole; et ceux-ci n'ont pas de racine, ils croient
temporairement, et au moment de la tentation ils font
défection. 14 Quant à ce qui est tombé sur les épines,
ce sont ceux qui ont entendu, et qui en avançant sont
étouffés par les soucis et la richesse et les plaisirs de
la vie et ne produisent rien. 15 Mais ce qui est tombé
dans la bonne terre, ce sont ceux qui, ayant entendu la
parole avec un cœur noble et bon, retiennent la parole,
et portent du fruit avec persévérance. 16 Or personne,
après avoir allumé une lampe, ne la cache sous un
meuble, ou ne la place sous un lit, mais il la place sur
un support. 17 Car il n'y a rien de caché qui ne doive
être manifesté, ni rien de secret qui ne doive être connu
et mis en évidence. 18 Prenez donc garde de quelle
manière vous écoutez; car celui qui a, on lui donnera,
et celui qui n'a pas, même ce qu'il s'imagine avoir lui
sera enlevé. » 19 Or sa mère et ses frères se rendirent
auprès de lui, et ils ne pouvaient l'atteindre à cause de
la foule. 20 Et il lui fut dit: « Ta mère et tes frères sont là
dehors, qui veulent te voir. » 21 Mais il leur répliqua: «
Ma mère et mes frères, ce sont ceux qui écoutent la
parole de Dieu et qui la pratiquent. » 22 Or il advint un
jour qu'il monta dans une barque, ainsi que ses disciples,
et il leur dit: « Passons sur l'autre rive du lac; » et ils
partirent. 23 Mais pendant la traversée il s'endormit, et
un tourbillon de vent se précipita sur le lac, et ils étaient
submergés et en péril. 24 Mais s'étant approchés ils
l'éveillèrent en disant: « Maître, Maître, nous périssons.
» Et lui s'étant réveillé, gourmanda le vent et l'agitation
de l'eau; et ils cessèrent, et il survint du calme. 25
Mais il leur dit: « Où est votre foi? » Et tout effrayés
ils s'émerveillèrent en disant: « Quel est donc celui-ci,
qu'il commande même aux vents et à l'eau? » 26 Et ils
abordèrent au pays des Gérasséniens, qui est en face de
la Galilée. 27 Et lorsqu'il fut descendu à terre, vint à sa
rencontre de l'intérieur de la ville un certain homme que
possédaient des démons, et depuis longtemps il n'avait
pas porté de vêtement, et il ne demeurait point dans une
maison, mais dans les tombeaux. 28 Or ayant aperçu
Jésus, après avoir poussé un cri, il tomba à ses pieds,
et dit à haute voix: « Qu'y a-t-il de commun entre moi
et toi, Jésus, fils du Dieu Très-Haut? Je t'en prie, ne
me torture pas. » 29 En effet il avait enjoint à l'esprit
impur de sortir de cet homme; car pendant longtemps il

l'avait entraîné avec lui; et il était chargé de chaînes et
d'entraves pour être bien gardé, et rompant ses liens
il était emmené par le démon dans les déserts. 30 Or
Jésus lui demanda: « Quel est ton nom? » Et il dit: «
Légion, » parce que plusieurs démons étaient entrés en
lui. 31 Et ils le sollicitaient de ne pas leur ordonner d'aller
dans l'abîme. (Abyssos g12) 32 Or il y avait là un troupeau
de nombreux pourceaux qui paissait dans la montagne;
et ils le sollicitèrent de leur permettre d'entrer dans ces
pourceaux; et il le leur permit. 33 Or les démons étant
sortis de cet homme entrèrent dans les pourceaux, et le
troupeau se rua au bas du précipice dans le lac et se
noya. 34 Or ceux qui le faisaient paître, ayant vu ce qui
était arrivé s'enfuirent et portèrent la nouvelle dans la
ville et dans les campagnes. 35 Or les gens sortaient
pour voir ce qui était arrivé, et ils vinrent auprès de
Jésus, et ils trouvèrent assis aux pieds de Jésus, vêtu, et
raisonnable, l'homme duquel étaient sortis les démons;
et ils furent saisis de terreur. 36 Or les témoins leur
rapportèrent de quelle manière le démoniaque avait été
guéri. 37 Et toute la population de la contrée voisine des
Gérasséniens le pria de s'éloigner d'eux, car ils étaient
saisis d'une grande crainte. Et étant remonté dans une
barque, il s'en retourna. 38 Cependant l'homme duquel
étaient sortis les démons le priait de le prendre avec
lui, mais il le renvoya en disant: 39 « Retourne dans ta
maison, et raconte tout ce que Dieu a fait pour toi. »
Et il s'en alla proclamant dans toute la ville tout ce que
Jésus avait fait pour lui. 40 Or comme Jésus revenait en
arrière, il fut accueilli par la foule, car ils étaient tous à
l'attendre. 41 Et voici, survint un homme, dont le nom
était Jaïrus, et c'était lui qui était chef de la synagogue;
et étant tombé aux pieds de Jésus, il le sollicitait d'entrer
dans sa maison, 42 parce qu'il avait une fille unique âgée
d'environ douze ans, et qu'elle se mourait. Or, comme il
s'y rendait, la foule l'étouffait, 43 et une femme malade
depuis douze ans d'un flux de sang, laquelle n'avait pu
être guérie par personne, 44 s'étant approchée toucha
par derrière la frange de son manteau, et tout à coup
son flux de sang s'arrêta. 45 Et Jésus dit: « Qui est-ce
qui m'a touché? » Mais tous s'en défendant, Pierre dit: «
Maître, la foule t'entoure et te presse! » 46 Mais Jésus
dit: « Quelqu'un m'a touché; car j'ai senti qu'une force
est sortie de moi. » 47 Et la femme, voyant qu'elle était
découverte, s'approcha en tremblant, et s'étant jetée à
ses pieds, elle déclara devant tout le peuple pour quel
motif elle l'avait touché, et comment elle avait été tout à
coup guérie. 48 Mais il lui dit: « Ma fille, ta foi t'a sauvée,
va-t-en en paix. » 49 Comme il parlait encore, survint
quelqu'un de chez le chef de synagogue, disant: « Ta
fille est morte, n'importune plus le maître! » 50 Ce que
Jésus ayant ouï, il lui répliqua: « Ne crains point, crois
seulement, et elle sera sauvée. » 51 Or, étant entré dans
la maison, il ne permit pas que personne entrât avec lui,
sauf Pierre, et Jean et Jacques et le père de l'enfant et
sa mère. 52 Or tous pleuraient et se lamentaient sur
elle, mais il leur dit: « Ne pleurez pas; car elle n'est pas
morte, mais elle dort. » 53 Et ils se moquaient de lui,
sachant qu'elle était morte. 54 Mais lui, ayant pris sa
main, s'écria: « Enfant, lève-toi. » 55 Et son esprit revint,
et elle se leva immédiatement; et il commanda qu'on lui
donnât à manger. 56 Et ses parents furent stupéfaits;
mais il leur enjoignit de ne parler à personne de ce qui
était arrivé.

9 Or ayant appelé les douze, il leur donna pouvoir
et autorité sur tous les démons, et pour guérir des
maladies. 2 Et il les envoya prêcher le royaume de Dieu
et opérer des guérisons; 3 et il leur dit: « Ne prenez rien
pour la route, ni bâton, ni besace, ni pain, ni argent, et
n'ayez pas deux tuniques; 4 et dans quelque maison
que vous entriez, c'est là que vous devez rester et de
là que vous devez sortir. 5 Et tous ceux qui ne vous
recevront pas… étant sortis de cette ville-là, secouez
la poussière de vos pieds en témoignage contre eux.
» 6 Or, étant partis, ils parcouraient les villages en
annonçant la bonne nouvelle et en opérant partout des
guérisons. 7 Cependant Hérode le tétrarque apprit tout
ce qui s'était passé, et il était très perplexe, parce que
quelques-uns disaient que Jean était ressuscité des
morts, 8 quelques-uns qu'Élie était apparu, d'autres que
l'un des anciens prophètes avait surgi. 9 Mais Hérode
dit: « Quant à Jean je l'ai fait décapiter; mais quel est
celui-ci dont j'entends ainsi parler? » Et il cherchait à le
voir. 10 Et les apôtres étant revenus lui racontèrent tout
ce qu'ils avaient fait. Et les prenant avec lui il se retira à
l'écart dans une ville appelée Bethsaïda. 11 Mais la foule
l'ayant su le suivit, et les ayant accueillis il leur parlait
du royaume de Dieu, et il guérissait ceux qui avaient
besoin de guérison. 12 Or, le jour commençait à baisser,
mais les douze s'étant approchés lui dirent: « Renvoie
la foule, afin qu'ils aillent dans les villages et dans les
campagnes d'alentour pour s'héberger et trouver de la
nourriture, car nous sommes ici dans un lieu désert. »
13 Mais il leur dit: « Donnez-leur vous-mêmes à manger.
» Et ils dirent: « Nous n'avons pas plus de cinq pains
et de deux poissons, à moins que nous n'allions nous-
mêmes acheter des vivres pour tout ce peuple. » 14 Ils
étaient en effet environ cinq mille hommes. Mais il dit à
ses disciples: « Faites-les asseoir par rangs d'environ
cinquante. » 15 C'est ce qu'ils firent, et ils les firent tous
asseoir. 16 Or, après avoir pris les cinq pains et les deux
poissons, ayant levé les yeux vers le ciel, il les bénit et
les rompit, et il les donnait à ses disciples pour les offrir
à la foule. 17 Et ils mangèrent et furent tous rassasiés,
et on emporta les morceaux qu'ils avaient eu de trop
dans douze corbeilles. 18 Et il advint, pendant qu'il priait
à l'écart, que les disciples se réunirent à lui, et il les
interrogea en disant: « Qui dit la foule que je suis? » 19

Et ils répliquèrent: « Jean le baptiste; d'autres Élie; et
d'autres qu'un des anciens prophètes a surgi. » 20 Mais
il leur dit: « Mais vous, qui dites-vous que je suis? » Or
Pierre lui répliqua: « Le Christ de Dieu. » 21 Mais, après
leur avoir adressé des remontrances, il leur défendit de
dire cela à personne, 22 disant: « Il faut que le fils de
l'homme souffre beaucoup, et qu'il soit réprouvé par
les anciens et les grands prêtres et les scribes, et qu'il
soit mis à mort, et qu'il ressuscite le troisième jour. »
23 Mais il disait à tous: « Si quelqu'un veut venir après
moi, qu'il renonce à lui-même, et qu'il prenne sa croix
chaque jour, et qu'il me suive; 24 car celui qui voudra
sauver sa vie la perdra, mais celui qui aura perdu sa
vie à cause de moi, celui-là la sauvera; 25 en effet que
sert-il à un homme d'avoir gagné le monde entier, mais
de s'être lui-même perdu ou ruiné? 26 Quiconque en
effet aura eu honte de moi et de mes paroles, le fils de
l'homme aura honte de lui, quand il sera venu entouré
de sa gloire et de celle de son Père et des saints anges.
27 Or je vous déclare en vérité qu'il y a quelques-uns de
ceux qui sont ici présents qui ne goûteront certainement
pas la mort jusques à ce qu'ils aient vu le royaume de
Dieu. » 28 Or il advint, après ces discours, qu'au bout
d'environ huit jours, prenant avec lui Pierre et Jean et
Jacques, il monta sur la montagne pour prier. 29 Et
pendant qu'il priait, l'apparence de son visage changea
et son vêtement devint de la blancheur de l'éclair. 30
Et voici, deux hommes conversaient avec lui; c'étaient
Moïse et Élie, 31 qui apparaissant entourés de gloire
parlaient de sa fin, qu'il allait accomplir à Jérusalem. 32
Or Pierre et ses compagnons étaient appesantis par
le sommeil; mais quand ils se furent réveillés ils virent
sa gloire et les deux hommes qui se tenaient avec lui.
33 Et il advint, pendant qu'ils se séparaient de lui, que
Pierre dit à Jésus: « Maître, c'est une bonne chose
pour nous que d'être ici; faisons trois tentes, une pour
toi, et une pour Moïse, et une pour Élie, » ne sachant
ce qu'il disait. 34 Mais pendant qu'il parlait ainsi, une
nuée survint, et elle les couvrait, et ils furent effrayés
au moment où ils entrèrent dans la nuée. 35 Et une
voix sortit de la nuée disant: « Celui-ci est Mon Fils élu,
écoutez-le. » 36 Et après que la voix se fut fait entendre,
Jésus se trouva seul. Et eux se turent et ne rapportèrent
à personne, en ce temps-là, rien de ce qu'ils avaient
vu. 37 Or il advint le jour suivant, après qu'ils furent
descendus de la montagne, qu'une foule nombreuse vint
à sa rencontre; 38 et voici, un homme s'écria du sein
de la foule: « Maître, je te prie, jette un regard sur mon
fils, car c'est mon fils unique, 39 et voici, un esprit le
saisit et aussitôt il crie; et il le jette en convulsion en le
faisant écumer, et à peine cesse-t-il un moment de le
maltraiter. 40 Et j'ai prié tes disciples de le chasser et ils
n'ont pas pu. 41 Mais Jésus répliqua: « O génération
incrédule et pervertie! Jusques à quand serai-je avec
vous, et vous supporterai-je? Amène ici ton fils. » 42 Et
comme il s'approchait, le démon le terrassa et le jeta
en convulsion. Mais Jésus réprimanda l'esprit impur, et
guérit l'enfant, et le rendit à son père. 43 Et tous étaient
stupéfaits de la grandeur de Dieu. 44 Mais, pendant que
tous s'émerveillaient de tout ce qu'il faisait, il dit à ses
disciples: « Pour vous, mettez-vous dans les oreilles ces
paroles, c'est que le fils de l'homme va être livré aux
mains des hommes. » 45 Mais ils ne comprenaient pas
cette parole, et elle leur demeurait cachée afin qu'ils
ne la comprissent pas, et ils craignaient de l'interroger
là-dessus. 46 Or une pensée s'empara d'eux, à savoir
lequel d'entre eux était le plus grand? 47 Mais Jésus,
connaissant la pensée de leur cœur, prit un petit enfant
et le plaça auprès de lui, 48 et il leur dit: « Quiconque
aura reçu ce petit enfant en mon nom, me reçoit, et
quiconque m'aura reçu, reçoit Celui qui m'a envoyé.
Celui, en effet, qui parmi vous tous est le plus petit, c'est
celui-là qui est grand. » 49 Or Jean répliqua: « Maître,
nous avons vu quelqu'un qui chassait des démons en
ton nom, et nous l'en empêchions parce qu'il ne nous
suit pas. » 50 Mais Jésus lui dit: « Ne l'en empêchez pas;
car celui qui n'est pas contre vous est pour vous. » 51 Or
il advint, lorsque l'époque de son enlèvement approchait
de son terme, que lui-même prit la résolution de se
rendre à Jérusalem, 52 et il dépêcha des messagers
devant lui. Et étant partis ils entrèrent dans un village
des Samaritains pour lui préparer un logement; 53 et on
ne le reçut point, parce qu'il se dirigeait de sa personne
vers Jérusalem. 54 Or les disciples Jacques et Jean
l'ayant vu, dirent: « Seigneur, veux-tu que nous disions
qu'un feu descende du ciel et les consume? » 55 Mais
s'étant retourné vers eux, il les réprimanda, 56 et ils se
rendirent dans un autre village. 57 Et pendant qu'ils
étaient en chemin quelqu'un lui dit: « Je te suivrai où
que ce soit que tu t'en ailles. » 58 Et Jésus lui dit: « Les
renards ont des terriers et les oiseaux du ciel des abris,
mais le fils de l'homme n'a pas où reposer sa tête. »
59 Or il dit à un autre: « Suis-moi; » mais celui-ci dit: «
Seigneur, permets-moi de m'en aller d'abord enterrer
mon père. » 60 Mais il lui dit: « Laisse les morts enterrer
leurs morts, mais, pour toi, va-t-en annoncer le royaume
de Dieu. » 61 Or un autre encore dit: « Je te suivrai,
Seigneur; mais permets-moi d'abord de prendre congé
des gens de ma maison. » 62 Mais Jésus dit: « Celui
qui, après avoir mis la main à la charrue, regarde en
arrière, n'est pas fait pour le royaume de Dieu. »

10 Or après cela le seigneur désigna soixante et
douze autres personnes, qu'il envoya deux par
deux devant lui dans chaque ville et dans chaque lieu
où il devait lui-même passer. 2 Or il leur disait: « La
moisson est considérable, il est vrai, mais les ouvriers
sont en petit nombre. Priez donc le Maître de la moisson
afin qu'il envoie des ouvriers dans Sa moisson. 3 Allez!

Voici, je vous envoie comme des agneaux parmi des
loups. 4 Ne portez point de bourse, ni de besace, ni de
sandales, et ne saluez personne sur la route; 5 mais
dans quelque maison que vous entriez, dites d'abord:
« Paix pour cette maison! » 6 Et s'il se trouve là un
enfant de paix, votre paix reposera sur lui, autrement,
elle reviendra à vous. 7 Mais demeurez dans cette
maison-là en mangeant et buvant ce qui s'y trouve, car
l'ouvrier mérite son salaire; ne passez point de maison
en maison. 8 Et dans quelque ville que vous entriez,
si l'on vous reçoit, mangez ce qui vous est servi, 9 et
guérissez les malades qui s'y trouvent, et dites-leur: « Le
royaume de Dieu s'approche de vous. » 10 Mais dans
quelque ville que vous entriez, si l'on ne vous reçoit
pas, parcourez ses rues et dites: 11 « La poussière
même de votre ville, qui s'est attachée à nos pieds, nous
l'essuyons pour vous la rendre; sachez cependant ceci,
c'est que le royaume de Dieu s'approche. » 12 Je vous
déclare qu'en ce jour-là le sort de Sodome sera plus
supportable que celui de cette ville-là. 13 Malheur à toi,
Chorazin! malheur à toi, Bedsaïda! Car si c'était dans
Tyr et dans Sidon qu'eussent été faits les miracles qui
ont été faits parmi vous, dès longtemps elles se seraient
repenties en s'asseyant dans le sac et la cendre. 14
Aussi le sort de Tyr et de Sidon sera-t-il plus supportable
que le vôtre lors du jugement. 15 Et toi Capharnaoum!
Seras-tu élevée jusques au ciel? Tu descendras jusques
dans le séjour des morts. **(Hadēs g86)** 16 Celui qui vous
écoute, m'écoute, et celui qui vous rejette, me rejette;
mais celui qui me rejette rejette Celui qui m'a envoyé. »
17 Or les soixante-douze revinrent tout joyeux disant: «
Seigneur, les démons mêmes se soumettent à nous en
ton nom. » 18 Mais il leur dit: « Je voyais Satan tomber
du ciel comme un éclair. 19 Voici, je vous ai donné
l'autorité de marcher sur les serpents et les scorpions, et
sur toute la puissance de l'ennemi, et rien absolument
ne vous pourra nuire. 20 Ne vous réjouissez pas de ce
que vous vous soumettez les esprits, mais réjouissez-
vous de ce que vos noms sont inscrits dans les cieux.
» 21 En ce moment même il fut rempli d'allégresse
par l'Esprit saint, et il dit: « Je Te rends grâce, ô Père,
Seigneur du ciel et de la terre, de ce que Tu as caché
ces choses aux sages et aux intelligents et de ce que Tu
les a révélées aux simples; oui, ô Père, de ce que cela
s'est ainsi trouvé bon à Tes yeux! 22 Tout m'a été remis
par mon Père, et personne ne connaît ce qu'est le Fils,
si ce n'est le Père, et ce qu'est le Père, si ce n'est le
Fils, et celui auquel le Fils veut le révéler. » 23 Et s'étant
tourné à part vers les disciples, il dit: « Heureux les yeux
qui voient ce que vous voyez! 24 Car je vous déclare
que plusieurs prophètes et plusieurs rois ont désiré voir
ce que vous voyez, et ne l'ont pas vu, et entendre de
moi ce que vous entendez, et ne l'ont pas entendu. »
25 Et voici, un certain légiste se leva pour le mettre à
l'épreuve, en disant: « Maître, que ferai-je pour hériter la
vie éternelle? » **(aiōnios g166)** 26 Mais il lui dit: « Qu'est-il
écrit dans la loi? Comment lis-tu? » 27 L'autre répliqua:
« Tu aimeras le Seigneur ton Dieu de tout ton cœur, de
toute ton âme, et de toute ta force, et de toute ta pensée,
et ton prochain comme toi-même. » 28 Or il lui dit: « Tu
as bien répondu; fais cela et tu vivras. » 29 Mais l'autre
voulant se justifier, dit à Jésus: « Eh bien, qui est mon
prochain? » 30 Jésus répliqua: « Un homme descendit
de Jérusalem à Jéricho, et il tomba parmi des brigands,
qui, après l'avoir non seulement dépouillé mais roué de
coups, s'en allèrent, le laissant à demi-mort. 31 Or un
prêtre, qui d'aventure descendait par ce chemin, l'ayant
aperçu passa devant lui sans s'arrêter; 32 de même
aussi un lévite étant venu en cet endroit et l'ayant aperçu
passa devant lui sans s'arrêter. 33 Mais un Samaritain
que sa route conduisit vers lui l'ayant aperçu fut ému
de compassion, 34 et s'étant approché il banda ses
blessures en y versant de l'huile et du vin, puis l'ayant
fait monter sur sa propre bête, il le conduisit dans une
hôtellerie et prit soin de lui. 35 Et le lendemain ayant
déboursé deux deniers, il les donna à l'hôtelier et lui dit:
« Aie soin de lui, et ce que tu dépenseras de plus, c'est
moi qui te le rembourserai à mon retour. » 36 Lequel de
ces trois-là te semble avoir été le prochain de celui qui
était tombé parmi les brigands? » 37 Or l'autre dit: «
Celui qui lui a donné des preuves de sa compassion.
» Et Jésus lui dit: « Va, et toi aussi fais de même. »
38 Pendant qu'ils poursuivaient leur route, il entra lui-
même dans un village. Or une femme nommée Marthe
le reçut; 39 et elle avait une sœur appelée Marie, qui,
se tenant aussi assise aux pieds du seigneur, écoutait
ses paroles. 40 Mais Marthe se laissait distraire par
beaucoup d'occupations, et elle vint dire à Jésus: «
Seigneur, cela ne te fait-il rien que ma sœur me laisse
toute l'occupation? Dis-lui donc de me seconder. » 41
Mais Jésus lui répliqua: « Marthe, Marthe, tu te fais des
soucis et tu t'agites pour beaucoup de choses, 42 mais
il n'est besoin que de peu de choses, ou plutôt d'une
seule; en effet, Marie a choisi la bonne part, qui ne lui
sera point ôtée. »

11 Et il advint, pendant qu'il était lui-même en prière
en quelque endroit, que, lorsqu'il eut fini, l'un de
ses disciples lui dit: « Seigneur, enseigne-nous à prier,
comme Jean aussi l'a enseigné à ses disciples. » 2 Or
il leur dit: « Quand vous priez, dites: « Père, que Ton
nom soit sanctifié; que Ton royaume vienne; 3 donne-
nous chaque jour le pain de notre subsistance, 4 et
remets-nous nos péchés, car nous aussi nous remettons
à tous ceux qui nous doivent; et ne nous expose pas à
la tentation. » 5 Et il leur dit: « Lequel de vous, ayant un
ami et s'étant rendu auprès de lui sur le minuit pour lui
dire: « Ami, prête-moi trois pains, 6 parce qu'un mien ami
venant de voyage est arrivé chez moi, et je n'ai rien à lui

offrir; 7 et l'autre lui ayant répondu de l'intérieur: « Ne
me dérange pas, ma porte est déjà fermée, et mes petits
enfants sont au lit avec moi, je ne puis pas me lever
pour t'en donner… » 8 Je vous déclare que, quoiqu'il ne
se lève pas pour lui en donner comme étant son ami, du
moins à cause de son indiscrétion il se lèvera pour lui en
donner autant qu'il en demande. 9 Eh bien, moi je vous
dis, demandez et on vous donnera; cherchez et vous
trouverez; heurtez et on vous ouvrira; 10 car quiconque
demande reçoit, et qui cherche trouve, et à celui qui
heurte, on ouvre. 11 Quel est parmi vous le père auquel
son fils demandera un poisson, et qui, à la place d'un
poisson, lui donnera un serpent? 12 Ou encore, qui, s'il
lui demande un œuf, lui donnera un scorpion? 13 Si
donc vous, tout méchants que vous êtes, savez donner
de bons présents à vos enfants, à combien plus forte
raison le Père céleste donnera-t-Il l'Esprit saint à ceux
qui le Lui demandent? » 14 Et il chassait un démon
muet; or il advint, lorsque le démon fut sorti, que le muet
parla; et la foule fut émerveillée. 15 Mais quelques-
uns d'entre eux dirent: « C'est grâce à Béézéboul, le
chef des démons, qu'il chasse les démons. » 16 Mais
d'autres, pour le mettre à l'épreuve, lui demandaient un
signe qui vînt du ciel. 17 Mais lui, connaissant leurs
pensées, leur dit: « Tout royaume divisé contre lui-même
est dévasté, et on y voit tomber maison sur maison; 18
or si Satan aussi s'est divisé contre lui-même, comment
son royaume subsistera-t-il? Car vous dites que c'est
grâce à Béézéboul que je chasse les démons; 19 mais si
moi c'est grâce à Béézéboul que je chasse les démons,
vos fils, grâce à qui les chassent-ils? C'est pourquoi ce
sont eux qui seront vos juges. 20 Mais si c'est par le
doigt de Dieu que moi je chasse les démons, le royaume
de Dieu est donc parvenu jusqu'à vous. 21 Lorsque
l'homme fort, bien armé, garde sa propre cour, ce qu'il
possède est en sûreté; 22 mais s'il arrive qu'un plus fort
que lui survienne et le vainque, il s'empare de toutes
les armes auxquelles il se confiait, et il distribue ses
dépouilles. 23 Celui qui n'est pas avec moi est contre
moi, et celui qui ne rassemble pas avec moi disperse. 24
Quand l'esprit impur est sorti de l'homme, il parcourt les
lieux arides, cherchant du repos, et n'en trouvant pas, il
dit alors: « Je retournerai dans ma maison, d'où je suis
sorti. » 25 Et y revenant, il la trouve en paix, balayée
et ornée. 26 Alors il va et prend sept autres esprits
plus méchants que lui-même, et après être entrés, ils y
habitent; et la nouvelle condition de cet homme devient
pire que la première. » 27 Or il advint, pendant qu'il disait
ces choses, qu'une femme, élevant sa voix du milieu
de la foule, lui dit: « Heureux le sein qui t'a porté et les
mamelles qui t'ont allaité! » 28 Mais il dit: « Heureux
bien plutôt ceux qui écoutent la parole de Dieu et qui
l'observent! » 29 Or comme la foule grossissait, il se mit
à dire: « Cette génération est méchante; elle réclame
un signe, et il ne lui sera donné d'autre signe que le
signe de Jonas; 30 car, de même que Jonas fut un
signe pour les Ninévites, de même le fils de l'homme
en sera aussi un pour cette génération. 31 La reine du
Midi ressuscitera lors du jugement avec les hommes de
cette génération, et elle les condamnera; car elle vint
des extrémités de la terre pour entendre la sagesse de
Salomon, et voici, il y a ici plus que Salomon. 32 Les
hommes de Ninive ressusciteront lors du jugement avec
cette génération, et ils la condamneront; car ils se sont
repentis à la prédication de Jonas, et voici, il y a ici plus
que Jonas, 33 Personne, après avoir allumé une lampe,
ne la place dans un souterrain, ni sous le boisseau, mais
sur son support, afin que ceux qui entrent en voient
la lumière. 34 Ton œil est la lampe du corps; quand
ton œil est sain, tout ton corps aussi est illuminé, mais
quand il est malade, ton corps aussi est ténébreux. 35
Prends donc garde que la lumière qui est en toi ne soit
ténèbres. 36 Si donc tout ton corps est illuminé, n'ayant
rien de ténébreux, il sera entièrement illuminé, comme
lorsque la lampe t'éclaire par son rayonnement. » 37
Or, pendant qu'il parlait, un pharisien le sollicite de faire
collation chez lui; et y étant entré il se mit à table. 38 Ce
que le pharisien ayant vu, il fut étonné de ce qu'il ne
s'était pas d'abord lavé avant la collation. 39 Mais le
seigneur lui dit: « Maintenant vous autres pharisiens
vous nettoyez le dehors de la coupe et du plat, mais
votre dedans est rempli de rapine et de méchanceté. 40
Insensés! Est-ce que Celui qui a fait le dehors n'a pas
fait aussi le dedans? 41 Eh bien, donnez-en le contenu
en aumônes, et voici, tout est net pour vous. 42 Mais
malheur à vous, pharisiens, car vous payez la dîme de la
menthe, et de la rue, et de toutes les plantes potagères,
et vous méprisez le jugement et l'amour de Dieu. Mais
ce sont ces choses-ci qu'il fallait pratiquer, sans toutefois
négliger celles-là. 43 Malheur à vous, pharisiens, car
vous aimez le premier siège dans les synagogues et
les salutations dans les places publiques. 44 Malheur à
vous, car vous êtes comme les sépulcres masqués, et
les hommes en marchant dessus ne s'en doutent pas. »
45 Or un des légistes prenant la parole, lui dit: « Maître,
en parlant de la sorte tu nous insultes aussi. » 46 Mais il
dit: « Malheur aussi à vous autres légistes, car vous
chargez les hommes de fardeaux intolérables, et vous-
mêmes vous ne touchez pas ces fardeaux d'un seul de
vos doigts. 47 Malheur à vous, car vous bâtissez les
tombeaux des prophètes, et ce sont vos pères qui les
ont fait mourir! 48 Vous donnez donc votre témoignage
et votre approbation aux œuvres de vos pères, car,
tandis que de leur côté ils les ont fait mourir, du vôtre
vous bâtissez! 49 C'est pourquoi aussi la sagesse de
Dieu a dit: Je leur enverrai des prophètes et des apôtres,
dont ils tueront les uns et poursuivront les autres, 50 afin
qu'on redemande compte à cette génération du sang de

tous les prophètes, versé dès la fondation du monde, 51
depuis le sang d'Abel jusques au sang de Zacharie qui
fut mis à mort entre l'autel et la maison. Oui, je vous le
déclare, on en demandera compte à cette génération. 52
Malheur à vous légistes, car vous avez enlevé la clef de
la connaissance; vous-mêmes n'êtes pas entrés et vous
avez empêché ceux qui voulaient entrer. » 53 Et après
qu'il fut sorti de là, les scribes et les pharisiens se mirent
à l'obséder d'une manière terrible, et à le presser de
questions, 54 en lui dressant des pièges, pour attraper
quelque parole sortie de sa bouche.

12 Sur ces entrefaites les myriades de la multitude
s'étant agglomérées de manière à se fouler
réciproquement, il se mit à dire à ses disciples: « Avant
tout tenez-vous en garde contre le levain, je veux dire
l'hypocrisie, des pharisiens; 2 mais il n'est rien de couvert
qui ne doive être manifesté, ni rien de caché qui ne doive
être connu. 3 C'est pourquoi tout ce que vous avez dit
dans les ténèbres sera entendu dans la lumière, et ce
dont vous avez parlé à l'oreille dans les chambres sera
proclamé sur les toits. 4 Mais je vous dis, à vous qui
êtes mes amis: Ne craignez pas ceux qui tuent le corps,
et qui, après cela, ne peuvent rien faire de plus; 5 mais
je vous montrerai qui vous avez à craindre. Craignez
Celui qui, après avoir tué, a le pouvoir de jeter dans la
géhenne. Oui, je vous le dis, craignez Celui-là. **(Geenna g1067)** 6 Ne vend-on pas cinq passereaux pour deux
as? Eh bien, pas un seul d'entre eux n'est oublié devant
Dieu; 7 mais les cheveux même de votre tête ont tous
été comptés. Ne craignez point; vous valez mieux que
beaucoup de passereaux. 8 Or je vous déclare que
quiconque se déclarera pour moi devant les hommes, le
fils de l'homme se déclarera aussi pour lui devant les
anges de Dieu; 9 mais celui qui m'aura renié devant les
hommes sera renié devant les anges de Dieu. 10 Et
quiconque proférera une parole contre le fils de l'homme,
il lui sera pardonné, mais à celui qui aura blasphémé
contre le Saint-Esprit, il ne sera pas pardonné. 11 Mais
quand ils vous entraîneront devant les synagogues et
les magistrats et les autorités, ne vous inquiétez point
de la forme ni des moyens de votre défense, ni de
ce que vous pourrez dire; 12 car le Saint-Esprit vous
enseignera à cette heure même ce qu'il faut dire. » 13
Or quelqu'un de la foule lui dit: « Maître, dis à mon
frère de partager avec moi notre héritage. » 14 Mais il
lui dit: « O homme! qui est-ce qui m'a établi sur vous
juge ou arbitre? » 15 Puis il leur dit: « Prenez garde, et
préservez-vous de toute espèce de cupidité; car ce n'est
pas parce qu'il a du superflu, que la vie de quelqu'un
dépend de ce qu'il possède. » 16 Or il leur adressa une
parabole, en disant: « La terre d'un homme riche avait
porté une abondante récolte, 17 et il délibérait en lui-
même, disant: « Que ferai-je? car je n'ai pas de place
pour serrer mes fruits? » 18 Et il dit: « Voici ce que
je ferai; j'abattrai mes greniers et j'en bâtirai de plus
grands, et j'y serrerai tout mon blé et mes biens, 19 et je
dirai à mon âme: Mon âme, tu as beaucoup de biens
amassés pour beaucoup d'années, repose-toi, mange,
bois, réjouis-toi. » 20 Mais Dieu lui dit: « Insensé, cette
nuit-ci on doit te redemander ton âme, mais ce que tu as
mis en réserve, à qui sera-t-il? » 21 Il en est ainsi de
celui qui thésaurise pour lui-même et qui ne s'enrichit
pas pour Dieu. » 22 Puis il dit aux disciples: « C'est
pourquoi je vous le déclare: ne vous inquiétez point pour
votre vie de ce que vous mangerez, ni pour votre corps
de quoi vous serez vêtus; 23 car la vie est plus que la
nourriture, et le corps plus que le vêtement. 24 Observez
les corbeaux: car ils ne sèment, ni ne moissonnent, ils
n'ont ni cellier ni grenier, et Dieu les nourrit. Combien
ne valez-vous pas mieux que les oiseaux? 25 Mais
lequel de vous peut, par ses inquiétudes, ajouter une
coudée à sa taille? 26 Si donc vous ne pouvez pas
même la moindre chose, pourquoi vous inquiétez-vous
du reste? 27 Observez les lys: comment croissent-ils? Ils
ne travaillent ni ne filent; cependant je vous le déclare,
Salomon dans toute sa gloire ne s'est pas même vêtu
comme l'un d'eux. 28 Or, si Dieu revêt ainsi dans là
campagne l'herbe qui vit aujourd'hui et qui demain est
jetée dans un four, à combien plus forte raison le fera-
t-Il pour vous, gens de peu de foi? 29 Ne cherchez
pas non plus ce que vous mangerez et ce que vous
boirez, et soyez sans inquiétude; 30 car ce sont les
nations de ce monde qui recherchent toutes ces choses,
tandis que votre Père sait que vous en avez besoin.
31 Eh bien cherchez Son royaume, et ces choses-là
vous seront données par-dessus. 32 Ne craignez point,
petit troupeau; car votre Père a trouvé bon de vous
donner le royaume; 33 vendez ce que vous possédez et
donnez-le en aumônes, faites-vous des bourses qui ne
vieillissent point, un trésor inépuisable dans les cieux,
là où le voleur n'approche point, et où la teigne ne
détruit point; 34 car là où est votre trésor, là aussi sera
votre cœur. 35 « Que vos reins soient ceints, et vos
lampes allumées, 36 et soyez vous-mêmes semblables
à des hommes qui attendent le moment où leur maître
reviendra des noces, afin que, lorsqu'il sera arrivé et
qu'il aura heurté, ils lui ouvrent aussitôt. 37 Heureux ces
esclaves-là que le maître à son arrivée trouvera veillant!
En vérité je vous déclare qu'il se ceindra, et les fera
mettre à table, et qu'il viendra les servir. 38 Et, soit qu'il
vienne à la deuxième ou à la troisième veille, et qu'il
les trouve en cet état, bien heureux sont-ils! 39 Mais
sachez ceci, c'est que si le chef de famille savait à quelle
heure le voleur devait venir, il aurait veillé, et n'aurait
pas laissé forcer sa maison. 40 Vous aussi soyez prêts,
car le fils de l'homme doit venir à l'heure dont vous ne
vous doutez pas. ». 41 Mais Pierre dit: « Seigneur, est-

ce à nous que tu adresses cette parabole, ou aussi à
tous. » 42 Et le seigneur dit: « Quel est donc l'économe
fidèle et prudent que le maître établira sur ses gens
pour donner la ration à propos? 43 Heureux cet esclave
que son maître, à son arrivée, trouvera agissant de la
sorte! 44 En vérité je vous déclare qu'il le mettra à la tête
de tous ses biens. 45 Mais si cet esclave-là se dit en
son cœur: Mon maître tarde à venir, et qu'il se mette à
battre les serviteurs et les servantes, à manger, à boire
et à s'enivrer, 46 le maître de cet esclave arrivera le
jour où il ne s'y attend pas, et à l'heure qu'il ne connaît
pas, et il le pourfendra, et il lui assignera son lot parmi
les infidèles. 47 Mais cet esclave qui, ayant connu la
volonté de son maître, ne s'est pas tenu prêt ou n'a
pas agi selon sa volonté, sera battu de plusieurs coups;
48 tandis que celui qui, ne l'ayant pas connue, a fait
néanmoins des choses dignes de châtiment, sera battu
de peu de coups. Or, à quiconque il a été beaucoup
donné, il lui sera beaucoup redemandé, et à qui on a
beaucoup confié, on lui demandera encore davantage.
49 Je suis venu apporter du feu sur la terre, et qu'ai-je à
désirer si déjà il est allumé? 50 Mais il est un baptême
dont je dois être baptisé; et dans quelle angoisse ne
suis-je pas, jusques à ce qu'il ait été accompli! 51 Vous
imaginez-vous que je suis venu pour mettre la paix sur
la terre? Non, vous dis-je, mais plutôt la discorde; 52
car désormais il y en aura cinq dans une maison qui
seront en discorde, trois contre deux, et deux contre
trois; 53 le père sera en discorde avec le fils et le fils
avec le père, la mère avec la fille, et la fille avec la mère,
la belle-mère avec sa bru, et la bru avec la belle-mère. »
54 Or il disait aussi à la foule: « Quand vous voyez un
nuage qui se lève au couchant, vous dites aussitôt: «
la pluie va venir, » et c'est ce qui arrive; 55 et quand
vous voyez souffler le vent du midi, vous dites: « il y
aura une grande chaleur, » et c'est ce qui arrive. 56
Hypocrites! vous savez discerner l'aspect de la terre
et du ciel, mais comment ne savez-vous pas discerner
le temps actuel? 57 Mais pourquoi ne jugez-vous pas
non plus par vous-mêmes de ce qui est juste? 58 Car
lorsque tu vas avec ton adversaire devant un magistrat,
fais tes efforts pendant la route pour te réconcilier avec
lui, de peur qu'il ne te traîne devant le juge; et le juge te
livrera au recors et le recors te jettera en prison. 59 Je te
déclare que tu ne sortiras certainement pas de là, que tu
n'aies payé jusqu'à la dernière pite. »

13 Or, en ce moment même, quelques personnes
vinrent lui faire un rapport sur ces Galiléens, dont
Pilate avait mêlé le sang avec celui de leurs victimes. 2 Et
il leur répliqua: « Vous imaginez-vous que ces Galiléens
fussent plus pécheurs que tout le reste des Galiléens,
parce qu'ils ont souffert de la sorte? 3 Non, vous dis-je,
mais si vous ne vous repentez, vous périrez tous de
même. 4 Ou bien, ces dix-huit individus sur lesquels
est tombée la tour dans les environs de Siloam, et qui
en sont morts, vous imaginez-vous qu'ils fussent plus
coupables que tous les hommes qui habitent Jérusalem?
5 Non, vous dis-je, mais si vous ne vous repentez, vous
périrez tous de la même manière. » 6 Or il disait cette
parabole: « Quelqu'un possédait un figuier planté dans
sa vigne, et il vint y chercher du fruit et n'en trouva pas;
7 or il dit au vigneron: « Voici trois ans que je viens
chercher du fruit sur ce figuier et que je n'en trouve
point; coupe-le; pourquoi occupe-t-il encore inutilement
la place? » 8 Mais l'autre lui répliqua: « Seigneur, laisse-
le encore cette année, jusques à ce que j'aie creusé
alentour et que j'y aie mis du fumier; 9 peut-être portera-
t-il du fruit l'an qui vient; autrement tu le feras couper. »
10 Or il enseignait dans une des synagogues le jour du
sabbat; 11 et voici une femme possédée depuis dix-huit
ans d'un esprit qui la rendait infirme, en sorte qu'elle se
tenait courbée sans pouvoir se redresser du tout. 12
Mais Jésus l'ayant vue, l'appela et lui dit: « Femme, sois
délivrée de ton infirmité! » 13 Et il lui imposa les mains,
et immédiatement elle se redressa, et elle glorifiait Dieu.
14 Mais le chef de la synagogue indigné de ce que
Jésus avait opéré une guérison le jour du sabbat, disait
à la foule: « Il y a six jours pendant lesquels il faut
travailler, venez donc vous faire guérir ces jours-là, et
non pas le jour du sabbat. » 15 Mais le Seigneur lui
répliqua: « Hypocrites, est-ce que chacun de vous ne
détache pas de la crèche son bœuf ou son âne le jour
du sabbat, pour le mener boire? 16 Et celle-ci, qui est
une fille d'Abraham, et que Satan tenait liée voici dix-huit
ans, il ne fallait pas la détacher de cette chaîne le jour
du sabbat! » 17 Et pendant qu'il parlait ainsi tous ses
adversaires étaient couverts de confusion, et toute la
foule se réjouissait de toutes les merveilles opérées par
lui. 18 Il disait donc: « A quoi ressemble le royaume de
Dieu, et à quoi le comparerai-je? 19 Il est semblable à
un grain de moutarde, qu'un homme a pris et jeté dans
son jardin, et il a crû et il est devenu un arbre, et les
oiseaux du ciel se sont abrités dans ses branches. » 20
Et il dit derechef: « A quoi comparerai-je le royaume de
Dieu? 21 Il est semblable à du levain qu'une femme
a pris et pétri dans trois mesures de farine, jusques
à ce que le tout fût levé. » 22 Et il traversait villes et
villages, enseignant et faisant route vers Jérusalem. 23
Or quelqu'un lui dit: « Seigneur, ceux qui sont sauvés,
sont-ils en petit nombre? » Mais il leur dit: 24 « Efforcez-
vous d'entrer par la porte étroite, car beaucoup, je vous
le déclare, chercheront à entrer et ne le pourront pas. 25
Dès que le chef, de famille se sera levé et aura fermé la
porte, et que vous commencerez à vous tenir dehors et
à heurter à la porte, en disant: « Seigneur, ouvre-nous, »
et qu'il vous répliquera: « Je ne sais pas d'où vous êtes,
» 26 alors vous vous mettrez à dire: « Nous mangions et

nous buvions en ta présence, et c'est dans nos rues
que tu as enseigné. » 27 Et il vous dira: « Je ne sais
d'où vous êtes; éloignez-vous de moi, vous tous qui
êtes des ouvriers d'iniquité. » 28 Là sera le pleur et le
grincement des dents, lorsque vous verrez Abraham et
Isaac et Jacob et tous les prophètes dans le royaume de
Dieu, tandis que vous serez, exclus. 29 Et il en viendra
d'orient et d'occident, et du nord et du midi, et ils se
mettront à table dans le royaume de Dieu. 30 Et voici, il
y en a des derniers qui seront des premiers, et il y en a
des premiers qui seront des derniers. » 31 Au même
moment quelques pharisiens survinrent qui lui dirent: «
Sors, et éloigne-toi d'ici, car Hérode veut te faire périr. »
32 Et il leur dit: « Allez dire à ce renard: Voici, je chasse
les démons, et j'opérerai des guérisons aujourd'hui et
demain; et le troisième jour j'ai fini; 33 néanmoins il faut
que je continue ma route aujourd'hui, demain, et le jour
suivant, car il n'est pas reçu qu'un prophète meure hors
de Jérusalem. 34 Jérusalem, Jérusalem, qui tue les
prophètes et qui lapide ceux qui lui sont envoyés, que de
fois j'ai voulu rassembler tes enfants comme une poule
rassemble sa couvée sous ses ailes, et vous ne l'avez
pas voulu! 35 Voici, votre demeure vous est laissée;
mais, je vous le déclare, vous ne me verrez certainement
plus jusques à ce que vous disiez: « Béni soit celui qui
vient au nom du Seigneur! »

14 Et il advint, qu'étant entré dans la maison de l'un
des chefs des pharisiens, un jour de sabbat, pour
prendre un repas, ils étaient occupés à l'épier. 2 Et voici,
il y avait devant lui un homme hydropique; 3 et Jésus
prenant la parole dit aux légistes et aux pharisiens: «
Est-il permis, oui ou non, d'opérer une guérison le jour
du sabbat? » 4 Mais ils se turent; et l'ayant pris à lui,
il le guérit et le congédia; 5 et il leur dit: « Lequel de
vous, si son fils ou son bœuf tombe dans un puits, ne
l'en retirera aussitôt le jour du sabbat? » 6 Et ils ne
purent de leur côté répondre à cela. 7 Or il adressait aux
conviés une parabole, après avoir remarqué comment ils
choisissaient les premières places, en leur disant: 8 «
Lorsque tu auras été convié par quelqu'un à des noces,
ne t'installe pas à la première place, de peur qu'un plus
noble que toi n'ait été convié par lui, 9 et que celui qui
vous a conviés l'un et l'autre ne te dise: « Fais place à
celui-ci, » et alors tu te mettras avec honte à occuper la
dernière place. 10 Mais quand tu auras été convié, va
t'établir à la dernière place, afin que, lorsque celui qui t'a
convié sera venu, il te dise: « Ami, monte plus haut. »
Alors tu seras honoré en présence de tous ceux qui sont
à table avec toi. 11 Car quiconque s'élève lui-même sera
abaissé et celui qui s'abaisse lui-même sera élevé. » 12
Or il disait aussi à celui qui l'avait convié: « Quand tu
donnes une collation ou un repas, n'invite ni tes amis, ni
tes frères, ni tes parents, ni de riches voisins, de peur
qu'eux aussi ne t'invitent à leur tour, et qu'on ne te rende
la pareille. 13 Mais quand tu donnes un festin, invite les
pauvres, les estropiés les boiteux, les aveugles, 14 et
tu seras heureux de ce qu'ils ne peuvent te rendre la
pareille, car elle te sera rendue lors de la résurrection
des justes. » 15 Mais après avoir entendu cela l'un
des conviés lui dit: « Heureux quiconque prendra un
repas dans le royaume de Dieu! » 16 Mais il lui dit: «
Un homme donnait un grand repas, et il invita plusieurs
personnes, 17 et il envoya son esclave à l'heure du
repas dire aux conviés: « Venez, car c'est déjà prêt. »
18 Et tous, d'un même accord, se mirent à s'excuser. Le
premier lui dit: « J'ai acheté un champ, et je suis obligé
d'aller le visiter; je te prie, veuille m'excuser. » 19 Et
un autre dit: « J'ai acheté cinq paires de bœufs, et je
vais les essayer; je te prie, veuille m'excuser. » 20 Et
un autre dit: « J'ai pris femme, et à cause de cela je
ne puis pas aller. » 21 Et l'esclave vint rapporter cela
à son maître. Alors le chef de famille irrité dit à son
esclave: « Va promptement dans les rues et les ruelles
de la ville, et amène ici les pauvres, et les estropiés,
et les aveugles et les boiteux. » 22 Et l'esclave dit: «
Seigneur, ce que tu as ordonné est fait, et il y a encore
de la place. » 23 Et le maître dit à l'esclave: « Va le
long des chemins et des clôtures, et contrains d'entrer
afin que la maison soit pleine; 24 je vous déclare en
effet qu'aucun de ces hommes que j'avais conviés ne
goûtera de mon repas. » 25 Or une foule nombreuse
cheminait avec lui, et s'étant retourné il leur dit: 26 « Si
quelqu'un vient à moi et ne hait pas son propre père, et
sa mère, et sa femme, et ses enfants, et ses frères, et
ses sœurs, et en outre encore sa propre vie, il ne peut
pas être mon disciple. 27 Quiconque donc ne porte pas
sa propre croix et ne marche pas derrière moi ne peut
pas être mon disciple. 28 Quel est en effet celui d'entre
vous qui, voulant bâtir une tour, ne s'asseye d'abord pour
calculer la dépense et voir s'il a de quoi en venir à bout?
29 De peur que, si, après avoir posé la fondation, il ne
peut achever, tous les spectateurs ne se mettent à le
bafouer, en disant: 30 « Cet homme a commencé à bâtir
et il n'a pu achever! » 31 Ou bien quel est le roi qui, se
mettant en marche pour faire la guerre à un autre roi, ne
s'asseye d'abord afin de délibérer s'il peut avec dix mille
hommes affronter celui qui s'avance contre lui avec vingt
mille? 32 Autrement, pendant que l'autre est encore
éloigné, il lui envoie une ambassade pour demander la
paix. 33 Ainsi donc quiconque d'entre vous ne renonce
pas à tout ce qu'il possède ne peut être mon disciple. 34
Le sel est donc bon; mais si le sel même s'est affadi,
avec quoi l'assaisonnera-t-on? 35 Il n'est bon ni pour la
terre ni pour le fumier; on le jettera dehors. Que celui qui
a des oreilles pour entendre entende.

15 Or tous les publicains et les pécheurs
s'approchaient de lui pour l'entendre, 2 et les

pharisiens et les scribes murmuraient en disant: « Celui-
ci accueille des pécheurs et mange avec eux! » 3 Mais
il leur adressa cette parabole-ci, en disant: 4 « Quel
est parmi vous l'homme qui, possédant cent brebis, s'il
vient à en perdre une, ne laisse les quatre-vingt-dix-
neuf autres dans le désert, et n'aille après celle qui est
perdue jusques à ce qu'il l'ait retrouvée? 5 Et, quand il
l'a retrouvée, il la place tout joyeux sur ses épaules, 6 et,
de retour chez lui, il appelle ses amis et ses voisins, en
leur disant: « Réjouissez-vous avec moi, car j'ai retrouvé
ma brebis qui était perdue. » 7 Je vous déclare que, de
même, il y aura plus de joie dans le ciel pour un seul
pécheur qui se repent, que pour quatre-vingt-dix-neuf
justes qui n'ont pas besoin de repentance. 8 Ou bien,
quelle est la femme qui, possédant dix drachmes, si
elle vient à en perdre une, n'allume une lampe, et ne
balaye sa maison, et ne cherche soigneusement jusques
à ce qu'elle la retrouve? 9 Et, après l'avoir trouvée,
elle appelle ses amies et ses voisines, en disant: «
Réjouissez-vous avec moi, car j'ai retrouvé la drachme
que j'avais perdue. » 10 De même, je vous le déclare, il
y a de la joie devant les anges de Dieu pour un seul
pécheur qui se repent. » 11 Or il dit: « Un homme avait
deux fils; 12 le plus jeune d'entre eux dit à son père:
« Père, donne-moi la part de fortune qui me revient. »
Et il leur partagea le bien. 13 Et, au bout de quelques
jours, le plus jeune fils, ayant tout réalisé, partit pour
un lointain pays, et là il dissipa sa fortune en vivant
dans la débauche. 14 Mais quand il eut tout dépensé,
une grande famine survint dans ce pays-là, et lui-même
commença à se trouver dans le dénuement; 15 et il s'en
alla se mettre au service de l'un des citoyens de ce
pays-là, et celui-ci l'envoya dans ses champs pour faire
paître des pourceaux. 16 Et il désirait se rassasier des
gousses que mangeaient les pourceaux, et personne
ne lui en donnait. 17 Mais rentrant en lui-même il dit:
Combien de mercenaires de mon père ont plus de pain
qu'il ne leur en faut, tandis que moi je meurs ici de faim;
18 je m'en irai vers mon père et je lui dirai: « Père, j'ai
péché contre le ciel et devant toi, 19 je ne suis plus
digne d'être appelé ton fils; traite-moi comme l'un de
tes mercenaires. » Et il s'en alla vers son père. 20 Or,
comme il était encore à distance, son père l'aperçut et
fut touché de compassion, et étant accouru il se jeta
à son col et lui donna un tendre baiser. 21 Mais le fils
lui dit: « Père, j'ai péché contre le ciel et devant toi,
je ne suis plus digne d'être appelé ton fils; traite-moi
comme l'un de tes mercenaires. » 22 Mais le père dit à
ses esclaves: « Apportez vite une robe, la plus belle,
et revêtez-le, et mettez un anneau à sa main, et des
sandales à ses pieds, 23 et amenez le veau gras; tuez-
le, et que nous nous réjouissions en le mangeant, 24 car
mon fils que voici était mort et il a vécu; il était perdu et
il a été retrouvé. » 25 Et ils se mirent à se réjouir. Or
son fils aîné était aux champs, et lorsqu'à son retour
il approcha de la maison, il entendit de la musique et
des danses, 26 et ayant appelé un des serviteurs il
s'informait de ce que c'était. 27 L'autre lui dit: « Ton frère
est arrivé, et ton père a fait tuer le veau gras, parce qu'il
l'a retrouvé en bonne santé. » 28 Mais il se mit en colère
et ne voulait pas entrer. Cependant son père étant sorti
le sollicitait; 29 mais il répliqua à son père: « Voici, il y a
un si grand nombre d'années que je te sers, et je n'ai
jamais transgressé aucun de tes ordres, et tu ne m'as
jamais donné un chevreau, pour que je me réjouisse
avec mes amis; 30 mais quand ton fils que voici, qui
a mangé ton bien avec des courtisanes, est arrivé, tu
as fait tuer pour lui le veau gras! » 31 Mais il lui dit: «
Mon enfant, tu es toujours avec moi, et tout ce qui est à
moi t'appartient; 32 mais il fallait se réjouir et s'égayer,
parce que ton frère que voici était mort et il a vécu, il
était perdu et il a été retrouvé. »

16 Or il disait aussi aux disciples: « Il y avait un
homme riche, qui avait un économe; et celui-ci lui
fut dénoncé comme dilapidant ce qui lui appartenait. 2
Et l'ayant appelé il lui dit: « Qu'est-ce que j'apprends là
sur toi? Rends compte de ta gestion, car tu ne peux plus
l'exercer. » 3 Mais l'économe se dit en lui-même: Que
ferai-je, puisque mon maître m'enlève la gestion? Je ne
puis pas labourer, et j'ai honte de mendier; 4 je sais ce
que je ferai, afin que, lorsque j'aurai été destitué de la
gestion, il y ait des gens qui me reçoivent dans leurs
maisons. 5 Et ayant fait venir chacun des débiteurs de
son maître, il disait au premier: « Combien dois-tu à mon
maître? » Et l'autre dit: « Cent tonneaux d'huile. » 6
Mais il lui dit: « Tiens ton obligation, assieds-toi, et écris
immédiatement cinquante. » 7 Ensuite il dit à un autre: «
Et toi, combien dois-tu? » Et l'autre dit: « Cent mesures
de blé. » Il lui dit: « Tiens ton obligation, et écris quatre-
vingts. » 8 Et le maître loua l'économe inique, parce
qu'il avait prudemment agi; car les fils de ce siècle-ci
sont plus prudents envers leur propre génération que les
fils de la lumière. **(aiōn g165)** 9 Moi aussi je vous dis:
Faites-vous des amis au moyen du Mamôna d'iniquité,
afin que, lorsqu'il vous manquera, ils vous reçoivent
dans les tabernacles éternels. **(aiōnios g166)** 10 Celui qui
est fidèle pour très peu de chose est aussi fidèle pour
beaucoup; et celui qui est inique en très peu de chose
est aussi inique dans beaucoup. 11 Si donc vous ne
vous êtes pas montrés fidèles pour la richesse inique,
qui est-ce qui vous confiera la véritable? 12 Et si vous
ne vous êtes pas montrés fidèles pour le bien d'autrui,
qui est-ce qui vous donnera le nôtre? 13 Nul serviteur
ne peut servir deux maîtres, car, ou bien il haïra l'un et
aimera l'autre, ou bien il s'attachera à l'un et méprisera
l'autre; vous ne pouvez servir Dieu et Mamôna. » 14 Or
les pharisiens, qui étaient amis de l'argent, entendirent
toutes ces choses, et ils se moquaient de lui. 15 Et il

leur dit: « Vous êtes de ceux qui se justifient eux-mêmes
devant les hommes, mais Dieu connaît vos cœurs; car
l'arrogance chez l'homme est une abomination devant le
Seigneur. 16 La loi et les prophètes ont subsisté jusques
à Jean; dès lors est annoncée la bonne nouvelle du
royaume de Dieu, et chacun s'y introduit par violence.
17 Or il est plus facile que le ciel et la terre disparaissent,
qu'il ne l'est qu'un seul jambage de la loi soit anéanti. 18
Quiconque répudie sa femme et en épouse une autre
commet un adultère, et celui qui épouse une femme
répudiée par son mari commet un adultère. 19 « Or il y
avait un homme riche, lequel s'habillait de pourpre et de
soie, menant chaque jour avec éclat une joyeuse vie; 20
mais un pauvre, nommé Lazare, avait été jeté près de
sa porte, tout couvert d'ulcères 21 et désireux de se
rassasier de ce qui tombait de la table du riche; mais les
chiens même venaient lécher ses ulcères. 22 Or il advint
que ce pauvre mourut, et qu'il fut emporté par les anges
dans le sein d'Abraham; mais le riche mourut aussi, et il
fut enterré. 23 Et dans le séjour des morts, ayant levé
les yeux du milieu des tourments, il voit de loin Abraham
et Lazare dans son sein; **(Hadēs g86)** 24 et il s'écria: «
Père Abraham, aie pitié de moi, et envoie Lazare afin
qu'il trempe dans l'eau le bout de son doigt, et qu'il
rafraîchisse ma langue, car je suis à la torture dans cette
flamme. » 25 Mais Abraham dit: « Mon enfant, rappelle-
toi que tu as reçu tes biens pendant ta vie, et de même
Lazare ses maux; mais maintenant il est ici consolé,
tandis que toi, tu es à la torture; 26 et d'ailleurs, entre
nous et vous s'ouvre un vaste abîme, afin que ceux qui
veulent passer d'ici vers vous ne le puissent pas, et que
de là-bas ils ne traversent pas non plus vers nous. » 27
Mais il dit: « Je te supplie donc, Père, de l'envoyer dans
la maison de mon père, 28 car j'ai cinq frères, afin qu'il
les avertisse, de peur qu'eux aussi ne viennent dans ce
lieu de tourment. » 29 Mais Abraham dit: « Ils ont Moïse
et les prophètes, qu'ils les écoutent! 30 Mais l'autre dit: «
Non, Père Abraham, mais si quelqu'un vient de chez
les morts auprès d'eux, ils se repentiront. » 31 Mais il
lui dit: « S'ils n'écoutent ni Moïse ni les prophètes, ils
ne se laisseront pas non plus persuader quand même
quelqu'un ressusciterait des morts. »

17 Or il dit à ses disciples: « Il est inévitable qu'il
arrive des scandales, néanmoins malheur à celui
par lequel ils arrivent; 2 il lui est plus avantageux qu'on
lui mette au col une pierre meulière, et qu'on le précipite
dans la mer, que de scandaliser un seul de ces petits.
3 Prenez garde à vous-mêmes: Si ton frère a péché,
reprends-le, et s'il se repent, pardonne-lui; 4 et si, sept
fois le jour, il a péché contre toi, et que sept fois il
revienne vers toi, en disant: « Je me repens, » tu lui
pardonneras. » 5 Et les apôtres dirent au seigneur: «
Mets en nous plus de foi. » 6 Mais le seigneur dit: « Si
vous aviez de la foi, gros comme un grain de moutarde,
vous diriez à ce mûrier-ci: « Déracine-toi, et plante-
toi dans la mer; » et il vous obéirait. 7 Mais lequel
de vous, ayant un esclave qui conduit la charrue ou
paît les troupeaux, lui dira, à son retour des champs: «
Viens vite te mettre à table? » 8 Est-ce qu'au contraire
il ne lui dira pas: « Prépare-moi à manger, et ceins-
toi pour me servir jusques à ce que j'aie mangé et bu,
et après cela, toi, tu mangeras et tu boiras? » 9 Est-
ce qu'il sait gré à l'esclave de ce qu'il a fait ce qui lui
était prescrit? 10 De même vous aussi, quand vous
aurez fait tout ce qui vous a été prescrit, dites: Nous
sommes des esclaves inutiles, c'est ce que nous devions
faire que nous avons fait. » 11 Et il advint, pendant le
voyage vers Jérusalem, qu'il passait entre la Samarie et
la Galilée. 12 Et comme il entrait dans un village, vinrent
à sa rencontre dix hommes lépreux, qui se levèrent de
loin, 13 et ils haussèrent la voix en disant: « Jésus,
maître, aie pitié de nous! » 14 Ce que voyant, il leur dit:
« Allez vous montrer aux prêtres. » Et il advint, pendant
qu'ils s'y rendaient, qu'ils furent guéris. 15 Or l'un d'entre
eux voyant qu'il avait été guéri revint glorifiant Dieu à
haute voix, 16 et il tomba la face contre terre à ses pieds
en lui rendant grâces; et c'était un Samaritain. 17 Mais
Jésus prenant la parole dit: « Les dix n'ont-ils pas été
guéris? Mais les neuf où sont-ils? 18 On ne les a pas
vus revenir pour donner gloire à Dieu, sauf cet étranger.
» 19 Et il lui dit: « Lève-toi, va-t-en. » 20 Or ayant été
interrogé par les pharisiens sur l'époque de la venue du
royaume de Dieu, il leur répliqua: « Le royaume de Dieu
ne vient pas de manière à être épié, 21 et l'on ne dira
point: « Le voici ici, ou là. » Car voici, le royaume de
Dieu est au milieu de vous. » 22 Mais il dit aux disciples:
« Des jours viendront, où vous désirerez voir un des
jours du fils de l'homme, et vous ne le verrez pas; 23 et
on vous dira: « Le voici ici, ou le voilà là; » n'y courez
pas, 24 car, comme l'éclair flamboyant brille de l'une des
extrémités du ciel jusques à l'autre extrémité du ciel, il
en sera de même du fils de l'homme; 25 mais il faut
d'abord qu'il souffre beaucoup, et qu'il soit rejeté par
cette génération. 26 Et comme il est advenu du temps
de Noé, de même adviendra-t-il aussi du temps du fils
de l'homme; 27 on mangeait, on buvait, les hommes
prenaient des femmes et on donnait aux femmes des
maris, jusques au jour où Noé entra dans l'arche; et le
déluge survint et les fit tous périr. 28 De même, comme
il advint du temps de Lot, on mangeait, on buvait, on
achetait, on vendait, on plantait, on bâtissait, 29 mais
le jour où Lot sortit de Sodome, il tomba du ciel une
pluie de feu et de soufre et elle les fit tous périr, 30
de même en sera-t-il le jour où le fils de l'homme sera
révélé. 31 En ce jour-là, que celui qui sera sur le toit, et
dont les ustensiles sont dans la maison, ne descende
point pour les prendre, et que celui qui est aux champs
ne revienne pas non plus en arrière: 32 souvenez-vous

de la femme de Lot. 33 Mais celui qui aura cherché à
rester en possession de sa vie la perdra, tandis que celui
qui l'aura perdue la conservera. 34 Je vous le déclare,
cette nuit-là deux personnes seront sur un lit, l'une sera
prise et l'autre sera laissée. 35 Deux femmes moudront
ensemble, l'une sera prise, mais l'autre sera laissée. »
36 [Deux hommes seront dans la campagne, l'un sera
pris et l'autre sera laissé.] 37 Et prenant la parole ils lui
dirent: « Où, Seigneur? » Mais il leur dit: « Là où est le
corps, c'est là aussi que se rassembleront les aigles. »

18 Or, pour leur montrer qu'il fallait toujours prier et ne
pas perdre courage, il leur adressait une parabole
2 en ces termes: « Il y avait dans une ville un certain
juge qui ne craignait point Dieu et n'avait d'égards pour
personne; 3 or dans cette ville-là était une veuve, et elle
venait lui dire: « Fais-moi justice de mon adversaire.
» 4 Et pendant longtemps il ne le voulait pas; mais
ensuite il se dit en lui-même: Quoique je ne craigne point
Dieu et que je n'aie non plus d'égards pour personne, 5
cependant comme cette veuve me cause du tracas, je
lui ferai justice, de peur qu'elle ne finisse par venir me
donner des coups. » 6 Or le seigneur dit: « Écoutez
ce que dit le juge inique; 7 mais Dieu ne fera-t-Il pas
justice à Ses élus qui crient à Lui jour et nuit, et tarde-t-Il
à leur égard? 8 Je vous déclare qu'il leur fera justice au
plus tôt. Toutefois le fils de l'homme, quand il viendra,
trouvera-t-il la foi sur la terre? » 9 Or il dit aussi à
quelques personnes qui possédaient pour elles-mêmes
l'assurance d'être justes et qui méprisaient les autres, la
parabole suivante: 10 « Deux hommes montèrent au
temple pour prier, l'un était pharisien, et l'autre publicain.
11 Le pharisien, se tenant debout, faisait en lui-même
cette prière: « O Dieu! Je Te rends grâce de ce que je ne
suis pas comme les autres hommes qui sont spoliateurs,
injustes, adultères, ou même comme ce publicain: 12 je
jeûne deux fois la semaine, je donne la dîme de tout
ce que j'acquiers. » 13 Mais le publicain se tenant à
distance ne se permettait pas même de lever les yeux
vers le ciel, mais il se frappait la poitrine en disant: « O
Dieu, aie compassion de moi qui suis pécheur! » 14
Je vous le déclare, celui-ci redescendit justifié dans sa
maison à l'inverse de l'autre, car quiconque s'élève lui-
même sera abaissé, tandis que celui qui s'abaisse lui-
même sera élevé. » 15 Or on lui apportait aussi les petits
enfants, afin qu'il les touchât; ce que les disciples ayant
vu ils les réprimandaient. 16 Mais Jésus les appela à
lui, en disant: « Laissez les petits enfants venir à moi,
et ne les en empêchez pas, car c'est à ceux qui leur
ressemblent qu'appartient le royaume de Dieu. 17 En
vérité je vous le déclare, celui qui n'aura pas reçu le
royaume de Dieu comme un petit enfant n'y entrera
certainement point. » 18 Et un chef l'interrogea en
disant: « Bon Maître, par quelle conduite hériterai-je la
vie éternelle? » **(aiōnios g166)** 19 Mais Jésus lui dit: «
Pourquoi m'appelles-tu bon? Nul n'est bon, si ce n'est
un seul, Dieu. 20 Tu connais les commandements: «
Ne commets point d'adultère; ne tue point; ne dérobe
point; ne fais point de faux témoignage; honore ton père
et ta mère. » 21 L'autre dit: « J'ai observé toutes ces
choses dès ma jeunesse. » 22 Ce que Jésus ayant ouï,
il lui dit: « Il te manque encore une chose: vends tout
ce que tu possèdes, et distribue-le aux pauvres, et tu
auras un trésor dans les cieux; puis viens, suis-moi.
» 23 Mais l'autre en entendant cela devint tout triste,
car il était très riche. 24 Or Jésus l'ayant regardé dit: «
Avec quelle difficulté ceux qui possèdent les richesses
entrent-ils dans le royaume de Dieu! 25 Il est en effet
plus facile qu'un chameau entre par un trou d'aiguille,
qu'un riche n'entre dans le royaume de Dieu. » 26 Mais
les auditeurs dirent: « Et qui peut être sauvé? » 27 Or
il dit: « Ce qui est impossible quant aux hommes est
possible quant à Dieu. » 28 Or Pierre lui dit: « Voici,
pour nous, après avoir abandonné nos propres biens,
nous t'avons suivi. » 29 Et il leur dit: « En vérité je
vous déclare qu'il n'est personne qui, ayant abandonné
maison, ou femme, ou frères, ou parents, ou enfants, à
cause du royaume de Dieu, 30 ne reçoive infiniment
davantage dans ce temps-ci, et dans le siècle à venir
la vie éternelle. » **(aiōn g165, aiōnios g166)** 31 Et ayant
pris les douze à part, il leur dit: « Voici, nous montons à
Jérusalem, et tout ce qui a été écrit par les prophètes
relativement au fils de l'homme s'accomplira; 32 car il
sera livré aux Gentils, et il sera bafoué et injurié, et on
crachera sur lui, 33 et après l'avoir fouetté ils le mettront
à mort, et le troisième jour il ressuscitera. » 34 Et pour
eux ils ne comprenaient rien à cela, et cette parole
leur était cachée, et ils ne saisissaient pas ce qui avait
été dit. 35 Or il advint, au moment où il approchait de
Jéricho, qu'un aveugle se trouvait assis près du chemin
pour mendier. 36 Mais ayant entendu la foule qui passait
devant lui, il s'informait de ce que c'était. 37 On lui dit: «
C'est Jésus le Nazaréen qui passe. » 38 Et il s'écria: «
Jésus, fils de David, aie pitié de moi. » 39 Et ceux qui
marchaient les premiers le réprimandaient pour le faire
taire; mais lui criait de plus belle: « Fils de David, aie
pitié de moi. » 40 Et Jésus s'étant arrêté ordonna qu'on
le lui amenât; et quand il se fut approché, il lui demanda:
« Que veux-tu que je fasse pour toi? » 41 Et l'autre dit: «
Seigneur, que je recouvre la vue. 42 Et Jésus lui dit: «
Recouvre la vue; ta foi t'a guéri. » 43 Et immédiatement
il recouvra la vue, et il le suivait en glorifiant Dieu. Et tout
le peuple voyant cela rendit louange à Dieu.

19 Puis étant entré, il traversait Jéricho, 2 et voici, un
homme nommé Zachée, qui lui-même était chef
des publicains et qui était riche, 3 cherchait à voir quel
était Jésus, et il ne pouvait y parvenir à cause de la
multitude, car il était de petite taille. 4 Et ayant couru en

avant il monta sur un sycomore, afin de le voir, parce
qu'il devait passer par là. 5 Et lorsqu'il fut arrivé à cet
endroit, Jésus levant les yeux lui dit: « Zachée, hâte-toi
de descendre; car il faut que je demeure aujourd'hui
dans ta maison. » 6 Et il se hâta de descendre, et il
le reçut avec joie. 7 Et tous à cette vue murmuraient,
en disant: « Il est allé se loger chez un pécheur. » 8
Cependant Zachée, se tenant debout, dit au seigneur:
« Voici, seigneur, je donne aux pauvres la moitié de
ce qui m'appartient, et si j'ai extorqué quelque chose
à quelqu'un, je l'en dédommage au quadruple. » 9 Or
Jésus lui dit: « Aujourd'hui le salut s'est réalisé pour cette
maison, parce que lui aussi est un fils d'Abraham; 10 car
le fils de l'homme est venu chercher et sauver ce qui
était perdu. » 11 Pendant qu'ils écoutaient ces choses, il
prononça une nouvelle parabole, parce qu'il approchait
de Jérusalem et qu'eux-mêmes s'imaginaient que le
royaume de Dieu allait être immédiatement inauguré. 12
Il dit donc: « Un homme de grande naissance se rendit
dans un pays éloigné, pour s'y mettre en possession
d'un royaume et pour revenir. 13 Or ayant appelé dix
de ses esclaves, il leur donna dix mines, et leur dit:
« Faites-les valoir jusques à ce que je revienne. » 14
Mais ses concitoyens le haïssaient, et ils envoyèrent une
ambassade après lui pour dire: « Nous ne voulons pas
que celui-ci règne sur nous. » 15 Et il advint, lorsqu'il fut
de retour, après s'être mis en possession du royaume,
qu'il manda auprès de lui ces esclaves auxquels il avait
donné l'argent, afin de savoir comment ils l'avaient
fait valoir. 16 Or le premier se présenta en disant: «
Seigneur, ta mine a rapporté dix mines. » 17 Et il lui dit:
« C'est bien, bon esclave, comme tu as été fidèle en peu
de chose, aie autorité sur dix villes. » 18 Et le second
vint en disant: « Seigneur, ta mine a produit cinq mines,
» 19 Et il dit aussi à celui-ci: « Toi aussi, préside sur
cinq villes. » 20 Et l'autre vint en disant: « Seigneur,
voici ta mine que j'avais mise dans un linge; 21 car je te
craignais, parce que tu es un homme sévère, tu retires
ce que tu n'as pas déposé, et tu moissonnes ce que tu
n'as pas semé. » 22 Mais il lui dit: « C'est sur ta propre
déclaration que je te juge, mauvais esclave; tu savais
que je suis un homme sévère, retirant ce que je n'ai
pas déposé et moissonnant ce que je n'ai pas semé;
23 et pourquoi n'as-tu pas placé mon argent dans une
banque, et à mon retour je l'aurais retiré avec intérêt?
» 24 Puis il dit à ceux qui étaient là: « Enlevez-lui la
mine et donnez-la à celui qui a les dix mines. » 25 Et
ils lui dirent: « Seigneur, il a dix mines. » 26 Je vous
déclare qu'à quiconque a, il sera donné, mais à celui qui
n'a pas, même ce qu'il a lui sera enlevé. 27 Cependant
amenez ici ces ennemis de ma personne, qui n'ont pas
voulu que je régnasse sur eux, et égorgez-les en ma
présence. » 28 Et après avoir dit ces choses, il continuait
à marcher en avant, montant vers Jérusalem. 29 Et il
advint, lorsqu'il approcha du Bethsphagé et de Béthanie,
vers la montagne appelée le Bois d'oliviers qu'il dépêcha
deux des disciples, en disant: 30 « Allez dans le village
qui est en face; en y entrant vous trouverez un ânon
attaché, sur lequel aucun homme ne s'est jamais assis;
et après l'avoir détaché amenez-le; 31 et si quelqu'un
vous demande: « Pourquoi le détachez-vous? » vous
répondrez ainsi: « C'est parce que le seigneur en a
besoin. » 32 Or ceux qui étaient dépêchés étant partis,
trouvèrent les choses comme il les leur avait dites. 33
Mais, pendant qu'ils détachaient l'ânon, les propriétaires
de celui-ci leur dirent: « Pourquoi détachez-vous cet
ânon? » 34 Or ils dirent: « C'est parce que le seigneur
en a besoin. » 35 Et ils l'amenèrent à Jésus, et après
avoir jeté leurs manteaux sur l'ânon, ils firent monter
Jésus. 36 Or pendant qu'il s'acheminait, ils étendaient
leurs manteaux sur le chemin; 37 mais comme déjà il
approchait, à la descente du mont des Oliviers, toute
la multitude des disciples dans la joie se mit à louer
Dieu à voix haute pour tous les miracles qu'ils avaient
vus, en disant: 38 « Béni soit le roi qui vient au nom du
Seigneur! « Paix dans le ciel et gloire dans les lieux très-
hauts! » 39 Et quelques-uns des pharisiens de la foule
lui dirent: « Maître, réprimande tes disciples! » 40 Et il
répliqua: « Je vous déclare que si ceux-ci viennent à se
taire, les pierres crieront. » 41 Et lorsqu'il fut proche,
voyant la ville il pleura sur elle, en disant: 42 « Que n'as-
tu, toi aussi, connu, en ce jour-ci, ce qui procure la paix!
Mais maintenant cela a été caché à tes yeux, 43 car des
jours viendront pour ta ruine, et tes ennemis élèveront
un retranchement autour de toi, et ils te bloqueront, et ils
te presseront de toutes parts, 44 et ils te détruiront ainsi
que tes enfants au dedans de toi, et ils ne laisseront pas
en toi pierre sur pierre, parce que tu n'as pas connu le
moment où tu as été visitée. » 45 Et étant entré dans
le temple il commença par chasser les trafiquants, 46
en leur disant: « Il est écrit: Et Ma maison sera Une
maison de prière, mais vous, vous en avez fait une
caverne de brigands. » 47 Et il enseignait chaque jour
dans le temple; mais les grands prêtres et les scribes
cherchaient à le perdre, ainsi que les principaux du
peuple, 48 et ils ne savaient pas quel parti prendre, car
tout le peuple s'attachait à lui pour l'entendre,

20 Et il advint, l'un des jours où il enseignait le peuple
dans le temple et où il annonçait la bonne nouvelle,
que les grands prêtres et les scribes survinrent avec les
anciens, 2 et lui dirent: « Dis-nous en vertu de quelle
autorité tu fais ces choses, ou bien quel est celui qui t'a
donné cette autorité? » 3 Mais il leur répliqua: « Je vous
adresserai de mon côté une question; dites-moi: 4 Le
baptême de Jean venait-il du ciel ou des hommes? »
5 Mais ils conférèrent entre eux en disant: « Si nous
disons: Du ciel, il nous dira: Pourquoi n'y avez-vous pas

cru? 6 Mais si nous disons: Des hommes, tout le peuple
nous lapidera, car il est convaincu que Jean était un
prophète. » 7 Et ils répondirent ne pas savoir d'où. 8 Et
Jésus leur dit: « Moi non plus je ne vous dis pas en vertu
de quelle autorité je fais ces choses. » 9 Mais il se mit à
adresser au peuple cette parabole: « Un homme planta
une vigne, et il l'afferma à des vignerons, et il s'absenta
pendant longtemps. 10 Et au temps voulu il dépêcha un
esclave aux vignerons, afin qu'ils lui donnassent une
part de la récolte de la vigne; mais les vignerons, après
l'avoir battu, le renvoyèrent les mains vides. 11 Et il
continua d'envoyer un autre esclave, mais eux, après
l'avoir aussi battu et outragé, le renvoyèrent les mains
vides. 12 Et il continua d'en envoyer un troisième; mais
eux, après l'avoir aussi blessé, l'expulsèrent. 13 Or le
propriétaire de la vigne dit: Que ferai-je? J'enverrai mon
fils bien-aimé, peut-être le respecteront-ils. 14 Mais les
vignerons l'ayant vu délibéraient entre eux, en disant: «
Celui-ci est l'héritier, tuons-le, afin que l'héritage nous
appartienne. » 15 Et l'ayant jeté hors de la vigne, ils le
tuèrent. Que leur fera donc le propriétaire de la vigne?
16 Il viendra, et fera périr ces vignerons, et il donnera la
vigne à d'autres. » Ce qu'ayant ouï, ils dirent: « Qu'il
n'en soit pas ainsi! » 17 Mais lui, les ayant regardés,
leur dit: « Que signifie donc ce passage de l'écriture: La
pierre que les constructeurs ont rejetée est celle qui est
devenue le sommet de l'angle? » 18 Quiconque sera
tombé sur cette pierre sera fracassé, tandis que celui sur
lequel elle sera tombée, elle le fera voler en éclats. 19 Et
les scribes et les grands prêtres cherchèrent à mettre
les mains sur lui en ce moment même; et ils craignirent
le peuple. Ils avaient compris en effet que c'était contre
eux qu'il avait prononcé cette parabole. 20 Et s'étant
mis à l'épier, ils dépêchèrent des gens subornés qui
feignaient d'être justes, afin de surprendre une parole
de lui, de manière à le livrer au magistrat et à l'autorité
du gouverneur. 21 Et ils l'interrogèrent en disant: «
Maître, nous savons que tu parles et que tu enseignes
comme il convient, et que tu ne fais point acception de
personnes, mais que tu enseignes avec vérité la voie de
Dieu. 22 Nous est-il permis ou non de payer le tribut à
l'empereur? » 23 Mais ayant démêlé leur fourberie, il
leur dit: 24 « Montrez-moi un denier: de qui porte-t-il
l'effigie et la légende? » Ils dirent: « De l'empereur. »
25 Or il leur dit: « Eh bien, rendez à l'empereur ce qui est
à l'empereur, et à Dieu ce qui est à Dieu. » 26 Et ils
ne purent rien reprendre à cette parole en présence du
peuple, et émerveillés de sa réponse ils se turent. 27
Or quelques-uns des sadducéens, qui disent qu'il n'y a
pas de résurrection, s'étant approchés, l'interrogeaient
en disant: 28 « Maître, Moïse nous a prescrit que, si le
frère de quelqu'un vient à mourir en ayant une femme,
et qu'il soit sans enfant, son frère prenne la femme et
suscite une postérité à son frère. 29 Il y avait donc sept
frères; et le premier ayant pris une femme est mort sans
enfant; 30 et le second 31 et le troisième la prirent; mais
de même aussi les sept n'ont point laissé d'enfants, et ils
sont morts; 32 enfin la femme aussi mourut. 33 Cette
femme donc, lors de la résurrection, duquel d'entre eux
doit-elle devenir la femme? Car les sept l'ont eue pour
femme. » 34 Et Jésus leur dit: « Les fils de ce siècle-ci
prennent des femmes et les femmes des maris, (aiōn
g165) 35 mais ceux qui auront été jugés dignes d'avoir
part à ce siècle-là et à la résurrection d'entre les morts
ne prennent point de femmes ni les femmes de maris,
(aiōn g165) 36 en effet ils ne peuvent plus mourir, car ils
sont égaux aux anges, et ils sont fils de Dieu en étant fils
de la résurrection. 37 Mais, que les morts ressuscitent,
c'est ce que Moïse même a indiqué dans le passage
du buisson, lorsqu'il parle du Seigneur qui est le Dieu
d'Abraham, et le Dieu d'Isaac, et le Dieu de Jacob. 38
Or Il n'est pas le Dieu des morts, mais des vivants, car
pour Lui tous sont vivants. » 39 Or quelques-uns des
scribes prenant la parole dirent: « Maître, tu as bien
parlé! » 40 Car ils n'osaient plus lui adresser aucune
question. 41 Mais il leur dit: « Comment dit-on que le
Christ est fils de David, 42 car David lui-même a dit dans
le livre des Psaumes: Le Seigneur a dit à mon seigneur:
Assieds-toi à Ma droite, 43 jusques à ce que J'aie mis
tes ennemis comme un marchepied sous tes pieds? 44
David l'appelle donc seigneur; eh bien, comment est-il
son fils? » 45 Or, comme tout le peuple l'écoutait, il dit
aux disciples: 46 « Soyez en garde contre les scribes qui
aiment à se promener en robes, et les salutations dans
les places publiques, et les premiers sièges dans les
synagogues, et les premières places dans les repas. 47
Ceux qui dévorent les maisons des veuves, et qui, par
dissimulation, font de longues prières, ceux-là recevront
une punition d'autant plus sévère. »

21 Et ayant levé les yeux, il vit les riches qui jetaient
dans le trésor leurs offrandes; 2 mais il vit une
certaine veuve indigente qui y jetait deux pites, 3 et il
dit: « En vérité je vous déclare que cette veuve pauvre
a jeté plus que personne, 4 car tous ceux-là ont jeté
de leur superflu dans les offrandes, tandis que cette
femme a jeté, de son dénuement, tout ce qu'elle avait
pour sa subsistance. » 5 Et quelques personnes disant
à propos du temple, qu'il était orné de belles pierres et
d'offrandes, il dit: 6 « Ces choses que vous voyez…,
des jours viendront où il ne sera laissé ici pierre sur
pierre qui ne soit démolie. » 7 Mais ils l'interrogèrent, en
disant: « Maître, quand donc cela aura-t-il lieu? Et quel
sera le signe qui indiquera que ces choses sont sur le
point d'arriver? » 8 Or il dit: « Prenez garde de ne pas
vous laisser égarer; car plusieurs viendront en mon nom,
disant: « C'est moi qui le suis, et le moment approche; »
ne vous mettez pas à leur suite. 9 Mais quand vous

entendrez parler de guerres et de révolutions, ne vous
en effrayez pas, car il faut que cela arrive premièrement,
mais ce n'est pas tout aussitôt la fin. » 10 Alors il leur
disait: « Une nation s'élèvera contre une nation, et un
royaume contre un royaume; 11 et il y aura de grands
tremblements de terre, et place par place des pestes et
des famines; et il y aura des phénomènes effrayants et
de grands signes qui viendront du ciel; 12 mais avant
toutes ces choses ils mettront les mains sur vous, et ils
vous persécuteront, vous livrant aux synagogues et vous
jetant en prison, vous traînant devant des rois et des
gouverneurs à cause de mon nom. 13 Cela sera pour
vous l'occasion d'un témoignage; 14 mettez donc en
vos cœurs de ne pas songer d'avance à votre défense,
15 car c'est moi qui vous donnerai une bouche et une
sagesse, à laquelle tous vos adversaires ne pourront
résister ni répliquer. 16 Mais vous serez livrés même par
vos parents, et par vos frères, et par des membres de
votre famille, et par des amis, et ils en mettront à mort
d'entre vous, 17 et vous serez haïs de tous à cause de
mon nom; 18 et pas un cheveu de votre tête ne sera
certainement perdu; 19 c'est par votre patience que
vous vous mettrez en possession de vos âmes. 20 «
Mais quand vous aurez vu Jérusalem investie par les
armées, alors sachez que sa dévastation est proche. 21
Alors que ceux qui sont en Judée s'enfuient dans les
montagnes, et que ceux qui sont au milieu de la ville se
retirent, et que ceux qui sont dans les campagnes n'y
rentrent pas; 22 car ce sont là des jours de châtiment,
afin que tout ce qui a été écrit s'accomplisse. 23 Malheur
à celles qui sont enceintes et à celles qui allaitent en
ces jours-là! Car il y aura une grande calamité sur la
terre et de la colère contre ce peuple, 24 et ils tomberont
par le fil de l'épée, et ils seront emmenés captifs chez
toutes les nations, et Jérusalem sera foulée aux pieds
par les Gentils, tant que dureront les temps des Gentils
et jusques à ce qu'ils soient accomplis. 25 « Et il y aura
des signes dans le soleil, la lune et les astres, et sur la
terre de l'angoisse parmi les nations inquiètes du fracas
de la mer et des flots, 26 les hommes expirant de frayeur
à l'attente de ce qui menace la terre, car les puissances
des cieux seront ébranlées. 27 Et alors ils verront le
fils de l'homme venant dans une nuée avec beaucoup
de puissance et de gloire. 28 Mais quand ces choses
commenceront à se réaliser, redressez-vous et levez la
tête, car votre délivrance approche. » 29 Et il leur dit
une parabole: « Voyez le figuier et tous les arbres: 30
quand ils ont commencé à pousser, vous savez d'après
eux en les regardant que déjà l'été est proche. 31 De
même, vous aussi, quand vous aurez vu ces choses se
réaliser, sachez que le royaume de Dieu est proche.
32 En vérité je vous déclare que cette génération-ci ne
disparaîtra certainement point, jusques à ce que tout
se soit réalisé. 33 Le ciel et la terre passeront, mais
mes paroles ne passeront certainement point. 34 Mais
prenez garde à vous-mêmes, de peur que vos cœurs ne
s'appesantissent dans les excès, dans l'ivresse, et dans
les soucis de la vie, et que ce jour-là ne vous surprenne
tout à coup 35 comme un filet; car il surprendra tous ceux
qui habitent la surface de toute la terre; 36 mais veillez,
priant en tout temps, afin que vous puissiez échapper à
toutes ces choses qui doivent survenir, et vous trouver
debout en présence du fils de l'homme. » 37 Or, pendant
le jour, il enseignait dans le temple, mais tous les soirs il
sortait pour passer la nuit sur la montagne appelée Bois
d'oliviers; 38 et tout le peuple venait de bon matin vers
lui dans le temple pour l'entendre.

22 Or la fête des pains sans levain, dite la Pâque,
approchait, 2 et les grands prêtres et les scribes
cherchaient comment ils pourraient se défaire de lui, car
ils craignaient le peuple. 3 Or Satan entra dans Judas,
nommé Iscariote, qui était du nombre des douze, 4 et il
vint conférer avec les grands prêtres et les chefs des
gardes sur la manière de le leur livrer. 5 Et ils furent
dans la joie, et ils convinrent de lui donner de l'argent, 6
et il s'engagea. Et il cherchait une bonne occasion pour
le leur livrer à l'insu de la foule. 7 Cependant le jour des
pains sans levain arriva, dans lequel il fallait immoler
la pâque; 8 et il dépêcha Pierre et Jean en disant: «
Allez nous faire les préparatifs nécessaires pour que
nous mangions la pâque. » 9 Mais ils lui dirent: « Où
veux-tu que nous fassions les préparatifs pour que tu
manges la pâque? » 10 Et il leur dit: « Voici, quand vous
serez entrés dans la ville, vous rencontrerez un homme
portant une cruche d'eau; suivez-le dans la maison où il
entrera, 11 et dites au chef de famille: « Le maître te
fait dire: Où est la chambre où je dois manger la pâque
avec mes disciples? » 12 Et cet homme vous montrera
une grande salle à manger garnie de lits; faites-y les
préparatifs. » 13 Or s'en étant allés ils trouvèrent tout
comme il le leur avait dit, et ils préparèrent la pâque.
14 Et lorsque l'heure fut arrivée, il se mit à table et les
apôtres avec lui. 15 Et il leur dit: « J'ai ardemment désiré
manger cette pâque avec vous avant ma passion; 16 car
je vous déclare que je ne la mangerai certainement plus,
jusques à ce qu'elle soit accomplie dans le royaume de
Dieu. » 17 Puis, ayant pris une coupe, il dit, après avoir
rendu grâces: « Prenez ceci, et distribuez-le entre vous;
18 car je vous déclare que je ne boirai certainement plus
désormais du produit de la vigne, jusques à ce que le
royaume de Dieu soit venu. » 19 Puis ayant pris du pain,
il le rompit, après avoir rendu grâces, et il le leur donna
en disant: « Ceci est mon corps, qui est donné pour
vous; faites ceci en mémoire de moi; » 20 puis de même
la coupe après le repas, en disant: « Cette coupe est la
nouvelle alliance en mon sang, qui est versé pour vous.
21 Néanmoins, voici, la main de celui qui me livre est
avec moi sur la table; 22 car le fils de l'homme s'en va, il

est vrai, selon ce qui a été fixé, néanmoins malheur à
cet homme par qui il est livré. » 23 Et ils se mirent à
rechercher entre eux quel était donc celui d'entre eux qui
devait faire cela. 24 Et il s'éleva encore parmi eux une
discussion pour savoir lequel d'entre eux passait pour le
plus grand; 25 mais il leur dit: « Les rois des nations les
dominent, et leurs potentats sont appelés bienfaiteurs;
26 mais pour vous ne faites pas de même; au contraire,
que le plus grand parmi vous devienne comme le plus
jeune, et celui qui commande comme celui qui sert; 27
car qui est le plus grand, celui qui est à table ou celui
qui sert? N'est-ce pas celui qui est à table? Mais moi je
suis au milieu de vous comme celui qui sert. 28 Quant à
vous, vous êtes ceux qui sont toujours demeurés avec
moi dans mes tentations, 29 et moi, de mon côté, je
dispose en votre faveur du royaume, comme mon Père
en a disposé en ma faveur, 30 afin que vous mangiez et
que vous buviez à ma table dans mon royaume, et que
vous soyez assis sur des trônes, pour juger les douze
tribus d'Israël. 31 Simon, Simon, voici, Satan vous a
réclamés pour vous cribler comme le blé; 32 mais moi
j'ai prié pour toi, afin que ta foi ne défaille point, et toi,
après être une fois revenu, affermis tes frères. » 33 Or
il lui dit: « Seigneur, je suis prêt à aller avec toi et en
prison et à la mort. » 34 Mais il lui dit: « Pierre, je te
le déclare, aujourd'hui le coq ne chantera pas, jusqu'à
ce que, par trois fois, tu aies nié que tu me connais.
» 35 Et il leur dit: « Quand je vous ai envoyés sans
bourse, ni besace, ni sandales, avez-vous manqué de
quelque chose? » Et ils dirent: « De rien. » 36 Mais il
leur dit: « Maintenant, au contraire, que celui qui a une
bourse la prenne, et de même aussi sa besace, et que
celui qui n'en a pas vende son manteau et s'achète une
épée; 37 car je vous le déclare, il faut que ce passage
de l'écriture s'accomplisse en ma personne: « Et c'est
parmi des criminels qu'il a été compté; en effet ce qui me
concerne va prendre fin. » 38 Mais ils dirent: « Seigneur,
voici, il y a ici deux épées. » Or il leur dit: « Cela suffit.
» 39 Et étant sorti il s'achemina, selon sa coutume,
vers la montagne des Oliviers; or les disciples aussi le
suivaient. 40 Mais lorsqu'il fut arrivé en cet endroit, il leur
dit: « Priez pour ne pas entrer en tentation. » 41 Et lui-
même s'éloigna d'eux à la distance d'environ un jet de
pierre, et s'étant mis à genoux, il priait 42 en disant:
« Père, si Tu le veux, fais passer cette coupe loin de
moi! Toutefois que ce ne soit pas ma volonté, mais la
tienne, qui se fasse. » [43 Or un ange venu du ciel lui
apparut pour le fortifier, 44 et étant entré en agonie, il
priait avec plus d'instance; mais sa sueur devint comme
des gouttes de sang, qui tombaient sur la terre.] 45 Et
s'étant levé après sa prière, il vint vers ses disciples
qu'il trouva endormis de tristesse, 46 et il leur dit: «
Pourquoi dormez-vous? Levez-vous et priez afin que
vous n'entriez pas en tentation. » 47 Pendant qu'il parlait
encore, voici venir une foule, et le nommé Judas, un
des douze, la précédait, et il s'approcha de Jésus pour
l'embrasser. 48 Mais Jésus lui dit: « Judas, c'est par
un baiser que tu livres le fils de l'homme! » 49 Et ceux
qui étaient avec lui voyant ce qui allait arriver dirent:
« Seigneur, si nous frappions de l'épée? » 50 Et l'un
d'entre eux frappa l'esclave du grand prêtre et lui enleva
l'oreille droite. 51 Mais Jésus prenant la parole dit: «
Attendez que ceci soit fait, » et lui ayant touché l'oreille,
il le guérit. 52 Or Jésus dit aux grands prêtres et aux
chefs des gardes du temple et aux anciens qui s'étaient
portés contre lui: « Vous êtes sortis, comme contre un
brigand, avec des épées et des bâtons. 53 Pendant
que j'étais chaque jour avec vous dans le temple, vous
n'avez pas mis les mains sur moi; mais c'est ici votre
heure, et le règne des ténèbres. » 54 Or l'ayant saisi,
ils l'emmenèrent, et ils le conduisirent dans la maison
du grand, prêtre. Mais Pierre le suivait de loin. 55 Or
après qu'ils eurent allumé un feu au milieu de la cour
et qu'ils se furent assis ensemble, Pierre se trouvait
assis au milieu d'eux. 56 Mais une servante l'ayant vu
assis à la lueur du feu et l'ayant regardé fixement, dit:
« Celui-ci aussi était avec lui. » 57 Mais lui le nia en
disant: « Je ne le connais point, femme! » 58 Et peu
après un autre l'ayant vu, dit: « Toi aussi, tu en es. »
Mais Pierre dit: « O homme, je n'en suis point! » 59 Et
au bout d'environ une heure un autre insistait en disant:
« Certainement celui-ci aussi était avec lui; car il est
aussi Galiléen. » 60 Mais Pierre dit: « O homme, j'ignore
ce dont tu parles. » Et tout à coup, comme il parlait
encore, un coq chanta, 61 et le seigneur s'étant retourné
regarda Pierre, et Pierre se souvint de la parole du
seigneur, qui lui avait dit: « Avant que le coq ait chanté
aujourd'hui tu m'auras renié trois fois. » 62 Et étant sorti
il pleura amèrement. 63 Et les hommes qui le tenaient le
bafouaient après l'avoir frappé, 64 et l'ayant couvert d'un
voile, ils l'interrogeaient en disant: « Prophétise! Quel
est celui qui t'a frappé? » 65 Et ils disaient contre lui
beaucoup d'autres injures. 66 Et lorsque le jour fut venu,
le corps des anciens du peuple se réunit ainsi que les
grands prêtres et les scribes, et ils l'amenèrent devant
leur propre tribunal, en disant: « Si tu es le Christ, dis-le
nous. » 67 Mais il leur dit: « Si je vous le disais, vous
ne le croiriez certainement pas; 68 si, d'un autre côté,
je vous interrogeais, vous ne répondriez certainement
pas. 69 Mais désormais le fils de l'homme sera assis
à la droite de la puissance de Dieu. « 70 Or ils dirent
tous: « Tu es donc le fils de Dieu? » Or il leur dit: « C'est
vous-mêmes qui dites que je le suis. » 71 Mais ils dirent:
« Qu'avons-nous encore besoin de témoignage, puisque
c'est nous-mêmes qui l'avons entendu de sa bouche? »

23 Et s'étant soulevés en foule ils le conduisirent
devant Pilate. 2 Or ils se mirent à l'accuser en

disant: « Nous avons trouvé celui-ci occupé à soulever
notre nation, et empêchant de payer des impôts à
l'empereur, et disant qu'il est lui-même Christ roi. » **3** Or
Pilate l'interrogea en disant: « Tu es le roi de Juifs? »
4 Et il lui répliqua: « C'est toi qui le dis. » Or Pilate dit
aux grands prêtres et à la foule: « Je ne trouve rien de
coupable chez cet homme. » **5** Mais ils insistaient, en
disant: « Il agite le peuple, en enseignant dans toute la
Judée, ayant même commencé par la Galilée jusques
ici. » **6** A ces mots Pilate demanda: « L'homme est-il
Galiléen? » **7** Et ayant appris qu'il était de la juridiction
d'Hérode, il le renvoya devant Hérode, qui se trouvait
aussi à Jérusalem en ces jours-là. **8** Or Hérode en voyant
Jésus fut dans une grande joie, car dès longtemps il
désirait le voir, à cause de ce qu'il avait ouï dire sur son
compte, et il espérait voir quelque miracle opéré par
lui. **9** Or il lui faisait subir un long interrogatoire, mais
il ne répondait rien, **10** tandis que les grands prêtres
et les scribes étaient là qui l'accusaient sans relâche.
11 Or, après qu'Hérode l'eut insulté et bafoué avec ses
soldats, il le revêtit d'un brillant costume et le renvoya à
Pilate. **12** Or Hérode et Pilate devinrent ce jour même
mutuellement amis, car auparavant il existait entre eux
une inimitié réciproque. **13** Cependant Pilate, ayant
convoqué les grands prêtres et les chefs, et le peuple,
14 leur dit: « Vous m'avez amené cet homme comme
soulevant le peuple, et voici, après l'avoir examiné en
votre présence, je ne l'ai, pour mon compte, trouvé
coupable d'aucune des choses dont vous l'accusez; **15**
mais Hérode non plus, car il nous l'a renvoyé; et voici,
il n'a rien fait qui soit digne de mort. **16** Après l'avoir
donc fait châtier je le relâcherai. » [**17** Il était obligé de
leur relâcher lors d'une fête un prisonnier.] **18** Mais ils
s'écriaient en foule: « Fais périr celui-ci, mais relâche-
nous Barabbas. » **19** Cet homme avait été mis en prison
à cause d'une sédition survenue dans la ville et d'un
meurtre. **20** Mais Pilate s'adressa derechef à eux, parce
qu'il désirait relâcher Jésus; **21** mais ils répondaient par
des cris en disant: « Crucifie, crucifie-le. » **22** Or il leur dit
pour la troisième fois: « Eh! quel mal a fait cet homme?
Je n'ai rien trouvé en lui qui mérite la mort; après l'avoir
donc fait châtier je le relâcherai. » **23** Mais ils insistaient
en demandant à grands cris qu'il le crucifiât, et leurs
cris prenaient le dessus, **24** et Pilate prononça que leur
requête était accordée; **25** et il leur relâcha celui qui
avait été mis en prison pour sédition et pour meurtre,
lequel ils réclamaient, tandis qu'il leur livra Jésus pour en
faire ce qu'ils voulaient. **26** Et comme ils l'emmenaient,
ils se saisirent d'un certain Simon de Cyrène qui venait
des champs, et ils le chargèrent de la croix pour la
porter derrière Jésus. **27** Or une nombreuse multitude
de peuple le suivait, ainsi que beaucoup de femmes qui
s'affligeaient et se lamentaient sur lui. **28** Mais s'étant
retourné vers elles, Jésus dit: « Filles, de Jérusalem,
ne pleurez pas sur moi; mais pleurez sur vous et sur
vos enfants, **29** car voici, des jours viennent où l'on
dira: Heureuses les stériles, et les ventres qui n'ont
point enfanté, et les mamelles qui n'ont point nourri! **30**
Alors on commencera à dire aux montagnes: Tombez
sur nous! et aux coteaux: Cachez-nous! **31** Car si on
fait ces choses à du bois vert, qu'adviendra-t-il à celui
qui est sec? » **32** Or on emmenait aussi deux autres
malfaiteurs pour être mis à mort avec lui. **33** Et lorsqu'ils
furent arrivés à l'endroit appelé Crâne, ils le crucifièrent
là avec les malfaiteurs, l'un à droite et l'autre à gauche.
34 Or se partageant ses vêtements, ils tirèrent au sort.
35 Et le peuple se tenait là à regarder; mais les chefs
aussi se moquaient en disant: « Il en a sauvé d'autres,
qu'il se sauve lui-même, s'il est le Fils, le Christ élu de
Dieu! » **36** Les soldats s'avançant le bafouèrent aussi,
en lui offrant du vinaigre, **37** et en disant: « Si tu es le roi
des Juifs, sauve-toi toi-même. » **38** Et il y avait encore
au-dessus de lui pour inscription: Celui-ci est le roi des
Juifs. **39** Or l'un des malfaiteurs pendus l'injuriait, en
disant: « N'est-ce pas toi qui es le Christ? Sauve-toi toi-
même et nous aussi! » **40** Mais l'autre prenant la parole
le réprimandait en disant: « Ne crains-tu point Dieu, car
tu subis la même condamnation? **41** Et quant à nous, ce
n'est que justice, car nous recevons ce que méritent les
choses que nous avons faites, tandis que celui-ci n'a
rien fait de criminel. » **42** Et il disait à Jésus: « Souviens-
toi de moi quand tu seras entré dans ton royaume. »
43 Et il lui dit: « En vérité je te le déclare, aujourd'hui
tu seras avec moi dans le paradis. » **44** Et il était déjà
environ la sixième heure, et des ténèbres survinrent sur
toute la terre jusques à la neuvième heure, **45** car le
soleil s'éclipsait; et le rideau du sanctuaire se déchira
par le milieu. **46** Et Jésus parlant à haute voix, dit: «
Père, c'est en Tes mains que je remets mon esprit! » Or
en disant cela, il expira. **47** Mais le centurion, voyant ce
qui était advenu, glorifiait Dieu en disant: « Cet homme-
ci était réellement juste. » **48** Et toute la foule qui était
venue là pour ce spectacle, ayant vu ce qui s'était passé,
s'en retournait en se frappant la poitrine. **49** Mais tous
ceux de sa connaissance se tenaient dans l'éloignement,
ainsi que les femmes qui l'accompagnaient depuis la
Galilée, et elles contemplaient ces choses. **50** Et voici, un
homme nommé Joseph, qui était sénateur, homme bon
et juste, **51** lequel n'avait point connivé à leur décision et
à leur conduite, originaire d'Arimathée, ville des Juifs, qui
attendait le royaume de Dieu… **52** cet homme s'étant
rendu auprès de Pilate réclama le corps de Jésus, **53** et
l'ayant descendu il l'enveloppa d'un linceul et le déposa
dans un sépulcre taillé dans le roc, où personne n'avait
encore été mis. **54** Et c'était le jour de la préparation,
et le sabbat allait commencer. **55** Or les femmes qui
étaient venues avec lui de Galilée s'approchèrent pour
regarder le sépulcre et la manière dont son corps y avait

été déposé; 56 et s'en étant retournées elles préparèrent
des aromates et des parfums. Et pendant le sabbat elles
demeurèrent en repos, selon la loi,

24 mais le premier jour de la semaine, dès l'aube,
elles vinrent au sépulcre portant les aromates
qu'elles avaient préparés. 2 Mais elles trouvèrent la
pierre déplacée de devant le sépulcre, 3 et étant entrées
elles ne trouvèrent pas le corps du seigneur Jésus. 4 Et
il advint, pendant qu'elles ne savaient qu'en penser, que
voici, deux hommes se présentèrent à elles, vêtus d'un
habit étincelant; 5 et, comme elles étaient saisies de
crainte et abaissaient leurs visages vers la terre, ils leur
dirent: « Pourquoi cherchez-vous parmi les morts celui
qui est vivant? 6 Il n'est pas ici, mais il est ressuscité;
souvenez-vous de la manière dont il vous a parlé lorsqu'il
était encore en Galilée, 7 disant du fils de l'homme: il faut
qu'il soit livré aux mains des hommes pécheurs, et qu'il
soit crucifié, et qu'il ressuscite le troisième jour. » 8 Et
elles se souvinrent de ses paroles, 9 et s'étant éloignées
du sépulcre elles rapportèrent toutes ces choses aux
onze et aux autres; 10 or c'étaient la Magdalène Marie,
et Jeanne, et Marie mère de Jacques; et les autres
qui étaient avec elles disaient les mêmes choses aux
apôtres, 11 et ces paroles leur parurent du radotage, et
ils ne les en croyaient pas. 12 Mais Pierre s'étant levé
courut au sépulcre, et s'étant courbé il vit les linges seuls;
et il s'en retourna, émerveillé en lui-même de ce qui était
advenu. 13 Et voici, deux d'entre eux se rendaient le
même jour dans un village éloigné de soixante stades
de Jérusalem, et nommé Emmaous; 14 et ils causaient
ensemble de tous ces événements. 15 Et il advint,
pendant qu'ils causaient et discutaient, que Jésus s'étant
approché cheminait avec eux, 16 mais leurs yeux étaient
offusqués de manière à ne le pas reconnaître. 17 Mais il
leur dit: « Quels sont ces discours que vous échangez
entre vous, tout en marchant? » Et ils demeurèrent
tout chagrins. 18 Mais l'un d'eux, nommé Cléopas, lui
répliqua: « Séjournes-tu seul à Jérusalem, que tu n'aies
pas eu connaissance des choses qui s'y sont passées
ces jours-ci? » 19 Et il leur dit: « Lesquelles? » Or ils lui
dirent: « Celles qui concernent Jésus le Nazarénien,
qui fut un prophète puissant en œuvres et en paroles
devant Dieu et devant tout le peuple, 20 et comme
quoi nos grands prêtres et nos chefs l'ont livré pour
être condamné à mort, et l'ont crucifié, 21 tandis que
nous, nous espérions qu'il était celui qui doit racheter
Israël. Mais avec tout cela, voici le troisième jour depuis
que ces choses ont eu lieu; 22 et de plus quelques
femmes d'entre nous nous ont mis hors de nous-mêmes,
car, s'étant rendues de grand matin au sépulcre, 23
et n'ayant pas trouvé le corps, elles sont venues nous
dire en outre qu'elles avaient vu une apparition d'anges
qui disent qu'il est vivant; 24 et quelques-uns de nos
compagnons sont allés au sépulcre, et ont trouvé les
choses telles que les femmes les avaient dites, mais
quant à lui ils ne l'ont point vu. » 25 Et lui-même leur dit:
« O hommes sans intelligence, et dont le cœur est lent à
croire tout ce dont ont parlé les prophètes! 26 Ne fallait-il
pas que le Christ soutînt ces choses, et qu'il entrât dans
sa gloire? » 27 Et ayant commencé depuis Moïse et
depuis tous les prophètes, il leur interpréta dans toutes
les écritures ce qui le concernait. 28 Et ils approchèrent
du village où ils se rendaient, et lui-même feignit de se
rendre plus loin; 29 et ils le retinrent de force, en disant:
« Reste avec nous; car voici le soir, et le jour a déjà
baissé. » Et il entra pour rester avec eux. 30 Et il advint,
au moment où il se mit à table avec eux, qu'ayant pris le
pain il prononça une bénédiction, et après l'avoir rompu
il le leur distribuait. 31 Mais leurs yeux s'ouvrirent et ils
le reconnurent, et lui-même devint invisible pour eux; 32
et ils se dirent l'un à l'autre: « Est-ce que notre cœur
ne brûlait pas quand il nous parlait en chemin, quand il
nous expliquait les écritures? » 33 Et s'étant levés sur
l'heure même, ils retournèrent à Jérusalem, et trouvèrent
réunis les onze et leurs compagnons, 34 qui disaient: «
Le Seigneur est réellement ressuscité, et il s'est fait voir
à Simon. » 35 Et eux-mêmes racontaient ce qui leur était
arrivé en chemin, et comment il avait été reconnu par
eux à la fraction du pain. 36 Or, pendant qu'ils parlaient
ainsi, lui-même se présenta au milieu d'eux, et leur dit:
« Paix pour vous! » 37 Mais saisis d'épouvante et de
crainte ils s'imaginaient voir un esprit; 38 et il leur dit: «
Pourquoi êtes-vous troublés, et pourquoi des pensées
montent-elles dans votre cœur? 39 Voyez mes mains
et mes pieds, car c'est bien moi-même; touchez-moi
et voyez; car un esprit n'a ni chair ni os comme vous
voyez que je les ai. » 40 Et en disant cela il leur montra
ses mains et ses pieds. 41 Mais, comme dans leur joie
ils doutaient encore et étaient émerveillés, il leur dit: «
Avez–vous ici quelque chose à manger? » 42 Or ils
lui servirent une portion de poisson rôti; 43 et l'ayant
prise, il mangea devant eux. 44 Mais il leur dit: « Ce
sont ici les paroles que je vous ai adressées pendant
que j'étais encore avec vous, vous disant qu'il fallait que
fussent accomplies toutes les choses écrites à mon sujet
dans la loi de Moïse, et dans les prophètes, et dans les
psaumes. » 45 Alors il leur ouvrit l'esprit pour comprendre
les écritures, 46 et il leur dit: « C'est ainsi qu'il a été
écrit que le Christ souffrirait, et qu'il ressusciterait des
morts le troisième jour, 47 et que la repentance en vue
de la rémission des péchés serait prêchée en son nom à
toutes les nations, en commençant par Jérusalem. 48
C'est vous qui êtes témoins de ces choses, 49 et voici,
moi, j'envoie sur vous la promesse de mon Père, mais,
pour vous, demeurez dans la ville jusques à ce que vous
ayez été revêtus d'une puissance venue d'en haut. » 50
Et il les conduisit hors de la ville jusques à Béthanie, et

ayant élevé ses mains il les bénit. **51** Et il advint, pendant
qu'il les bénissait, qu'il se sépara d'eux; et il était enlevé
au ciel; **52** et eux, après l'avoir adoré, retournèrent à
Jérusalem avec joie; **53** et'ils étaient constamment dans
le temple occupés à bénir Dieu. Amen!

Jean

1 Au commencement était la Parole, et la Parole était
auprès de Dieu, et la Parole était Dieu; **2** c'est elle
qui était au commencement auprès de Dieu. **3** Toutes
choses ont été faites par elle, et sans elle pas même
une seule des choses qui ont été faites n'a été faite. **4**
En elle était la vie, et la vie était la lumière des hommes;
5 et la lumière luit dans les ténèbres, et les ténèbres ne
l'ont pas reçue. **6** Il y eut un homme, envoyé de Dieu,
dont le nom était Jean; **7** cet homme vint pour servir de
témoin, afin de rendre témoignage à la lumière, afin que
tous crussent par son moyen. **8** Ce n'est pas lui qui était
la lumière, mais il devait rendre témoignage à la lumière;
9 la lumière véritable qui illumine tous les hommes était
venue dans le monde. **10** La Parole était dans le monde,
et le monde a été fait par elle, et le monde ne l'a point
connue; **11** elle est venue chez elle, et les siens ne l'ont
pas accueillie; **12** mais à tous ceux qui l'ont reçue, elle
a donné, parce qu'ils croient en son nom, le droit de
devenir enfants de Dieu, **13** eux qui ne sont nés ni du
sang, ni de la volonté de la chair, ni de la volonté de
l'homme, mais de Dieu. **14** Et la Parole a été faite chair,
et elle a habité parmi nous, pleine de grâce et de vérité;
et nous avons contemplé sa gloire, une gloire telle que
doit être celle du Fils unique qui est né du Père; — **15**
Jean lui rend témoignage, et il s'écrie: « C'était de lui
que j'ai dit: Celui qui vient après moi a été avant moi, car
il existait plus tôt que moi; » — **16** c'est en effet de sa
plénitude que tous nous avons reçu grâce après grâce;
17 car la loi a été donnée par Moïse, la grâce et la vérité
sont venues par Jésus-Christ. **18** Personne n'a jamais vu
Dieu; le Dieu Fils unique, qui est dans le sein du Père,
est celui qui L'a révélé. **19** Et voici quel fut le témoignage
de Jean, lorsque les Juifs lui envoyèrent de Jérusalem
des prêtres et des lévites, afin de lui demander: « Toi,
qui es-tu? » **20** et qu'il déclara, (et il ne nia point) et qu'il
déclara: « Pour moi, je ne suis point le Christ. » **21** Et
ils lui demandèrent: « Toi donc, qu'es-tu? Es-tu Élie?
» Et il dit: « Je ne le suis point. — Es-tu le prophète?
» — Et il répliqua: « Non. » **22** Ils lui dirent donc: «
Qui es-tu? afin que nous donnions une réponse à ceux
qui nous ont envoyés. Que dis-tu sur toi-même? » **23**
Il dit: « Je suis la voix de quelqu'un qui crie dans le
désert: Redressez le chemin du Seigneur, comme a dit
Ésaïe le prophète. » **24** Et on avait envoyé des gens
pris parmi les pharisiens, **25** et ils l'interrogèrent et lui
dirent: « Pourquoi donc baptises-tu, si tu n'es pas le
Christ, ni Élie, ni le prophète? » **26** Il leur répliqua: «
Pour moi, je baptise avec de l'eau; au milieu de vous se
trouve quelqu'un que vous ne connaissez pas, qui vient
après moi, **27** de la sandale duquel je ne suis pas digne
de délier la courroie. » **28** Ces choses se passèrent
à Béthanie au delà du Jourdain, là où Jean baptisait.
29 Le lendemain il voit Jésus venant à lui, et il dit: «
Voilà l'agneau de Dieu qui enlève le péché du monde;
30 c'est à propos de lui que j'ai dit: Après moi vient un
homme qui a été avant moi, car il existait plus tôt que
moi; **31** et pour moi je ne le connaissais point, mais
c'est afin qu'il fût manifesté à Israël que je suis venu,
baptisant avec de l'eau. » **32** Et Jean rendit témoignage
en disant: « J'ai vu l'Esprit descendant du ciel comme
une colombe, et il est demeuré sur lui; **33** et pour moi je
ne le connaissais point, mais Celui qui m'a envoyé pour
baptiser avec de l'eau, Celui-là même m'a dit: Celui sur
lequel tu auras vu l'Esprit descendre et demeurer, c'est
celui qui baptise avec l'esprit saint. **34** Et moi j'ai vu; et
j'ai rendu ce témoignage: Celui-ci est le fils de Dieu. »
35 Le lendemain Jean se trouvait là derechef, ainsi que
deux de ses disciples, **36** et ayant fixé ses regards sur
Jésus qui passait, il dit: « Voilà l'agneau de Dieu. » **37** Et
les deux disciples l'entendirent pendant qu'il parlait, et
ils suivirent Jésus; **38** or Jésus s'étant retourné et les
ayant vus qui le suivaient, il leur dit: **39** « Que cherchez-
vous? » Mais ils lui dirent: « Rabbi (ce qui étant traduit
veut dire Maître), où demeures-tu? » **40** Il leur dit: «
Venez, et vous verrez. » Ils allèrent donc et ils virent où
il demeurait, et ils demeurèrent ce jour-là auprès de lui;
c'était environ la dixième heure. **41** André, le frère de
Simon Pierre, était l'un des deux disciples qui avaient
entendu les paroles de Jean et qui l'avaient suivi; **42**
c'est lui qui trouve d'abord son propre frère Simon et qui
lui dit: « Nous avons trouvé le Messie » (ce qui étant
traduit signifie Christ). Il le conduisit auprès de Jésus;
43 « Jésus ayant fixé sur lui ses regards dit: « Tu es Simon
fils de Jean, tu seras appelé Céphas » (ce qui se traduit
par Pierre). **44** « Le lendemain il voulut se rendre en
Galilée, et il trouve Philippe, et Jésus lui dit: « Suis-moi.
» **45** Or Philippe était de Bethsaïda, de la ville d'André et
de Pierre; **46** Philippe trouve Nathanaël et lui dit: « Celui
dont Moïse a écrit dans la loi, ainsi que les prophètes,
nous l'avons trouvé, c'est Jésus fils de Joseph, qui est
de Nazareth. » **47** « Nathanaël lui dit: « Est-ce que de
Nazareth il peut venir quelque chose de bon? » Philippe
lui dit: « Viens et vois, » **48** Jésus vit Nathanaël venant
à lui, et il dit de lui: « Voilà vraiment un Israélite dans
lequel il n'y a pas de fraude. » **49** Nathanaël lui dit: «
D'où me connais-tu? » Jésus lui répliqua: « Avant que
Philippe t'appelât, pendant que tu étais sous le figuier je
t'ai vu. » **50** Nathanaël répliqua: « Rabbi, tu es le fils de
Dieu, tu es le roi d'Israël. » Jésus lui répliqua: « Est-ce
parce que je t'ai dit que je t'avais vu sous le figuier, que
tu crois? Tu verras de plus grandes choses que celles-
ci. » **51** Et il lui dit: « En vérité, en vérité, je vous le dis:
vous verrez le ciel ouvert et les anges de Dieu monter et
redescendre sur le fils de l'homme. »

2 Et le troisième jour il y eut une noce à Cana de
Galilée et la mère de Jésus s'y trouvait. **2** Or Jésus

avait aussi été invité à la noce ainsi que ses disciples.
3 Et le vin ayant manqué, la mère de Jésus lui dit: « Ils n'ont plus de vin; » 4 et Jésus lui dit: « Qu'y a-t-il de commun entre moi et toi, femme? Mon heure n'est pas encore venue. » 5 Sa mère dit aux serviteurs: « Quoique ce soit qu'il vous dise, faites-le. » 6 Or il y avait là six vases de pierre destinés aux ablutions en usage chez les Juifs, contenant chacun deux ou trois métrètes. 7 Jésus leur dit: « Remplissez ces vases d'eau. » Et ils les remplirent jusques en haut. 8 Et il leur dit: « Puisez maintenant, et portez au chef de la salle à manger. » Et ils portèrent. 9 Mais quand le chef de la salle à manger eut goûté l'eau devenue du vin, (et il ne savait d'où il venait, mais les serviteurs le savaient, eux qui avaient puisé l'eau), le chef de la salle à manger appelle l'époux et lui dit: 10 « Tout le monde sert d'abord le bon vin, et quand on est ivre, le moins bon; toi, tu as gardé le bon vin jusques à présent. » 11 Jésus fit ainsi son premier miracle à Cana de Galilée, et il manifesta sa gloire, et ses disciples crurent en lui; 12 après cela il descendit à Capharnaoum, lui, et sa mère, et ses frères, et ses disciples, et ils y demeurèrent un petit nombre de jours.
13 Et la Pâque des Juifs était proche; et Jésus monta à Jérusalem, 14 et il trouva dans le temple ceux qui vendaient des bœufs et des brebis et des colombes, ainsi que des changeurs sur leurs sièges; 15 et ayant fait un petit fouet avec des cordes, il les expulsa tous du temple ainsi que les brebis et les bœufs, et il dispersa la monnaie des changeurs et renversa leurs tables, 16 et il dit à ceux qui vendaient les colombes: « Emportez cela d'ici, ne faites pas de la maison de mon Père une maison de trafic! » — 17 Ses disciples se souvinrent qu'il est écrit: « Le zèle pour Ta maison me dévore. » —
18 Les Juifs donc prirent la parole et lui dirent: 19 « Quel signe nous montres-tu pour agir de la sorte? » Jésus leur répliqua: « Détruisez ce sanctuaire, et en trois jours je le relèverai. » 20 Les Juifs dirent donc: « Il a fallu quarante-six ans pour que ce sanctuaire fût construit et toi, tu le relèveras en trois jours! » — 21 Mais lui parlait du sanctuaire de son corps; 22 lors donc qu'il fut ressuscité des morts, ses disciples se souvinrent qu'il avait dit cela, et ils crurent à l'Écriture et à la parole qu'avait dite Jésus. – 23 Or, pendant qu'il était à Jérusalem, durant la fête de Pâque, plusieurs crurent en son nom, en voyant les miracles qu'il opérait; 24 mais, quant à Jésus, il ne se fiait pas à eux, parce qu'il connaissait tout le monde, 25 et qu'il n'avait pas besoin que personne rendît témoignage sur tel ou tel homme; car lui-même savait ce qui était dans l'homme.

3 Or il y avait un homme d'entre les pharisiens, dont le nom était Nicodème, et qui était un chef des Juifs; 2 il vint vers lui de nuit et lui dit: « Rabbi, nous savons que tu es venu de Dieu comme docteur, car personne ne peut opérer les miracles que tu opères, si Dieu n'est avec lui. » 3 Jésus lui répliqua: « En vérité, en vérité je te le déclare: si quelqu'un n'est né d'en haut, il ne peut voir le royaume de Dieu. » 4 Nicodème lui dit: « Comment un homme peut-il naître, quand il est vieux? Est-ce qu'il peut entrer une seconde fois dans le sein de sa mère et naître? » 5 Jésus répliqua: « En vérité, en vérité je te le déclare: si quelqu'un n'est né d'eau et d'esprit, il ne peut entrer dans le royaume de Dieu; 6 ce qui est né de la chair est chair, et ce qui est né de l'Esprit est esprit; 7 ne t'étonne pas de ce que je t'ai dit: il vous faut naître d'en haut; 8 le vent souffle où il veut, et tu en entends le son, mais tu ne sais d'où il vient et où il va; il en est de même pour quiconque est né de l'Esprit. » 9 Nicodème lui répliqua: « Comment ces choses se peuvent-elles faire? » 10 Jésus lui répliqua: « Tu es le docteur d'Israël, et tu ne connais pas ces choses! 11 En vérité, en vérité je te déclare que ce que nous savons, nous le disons, et que ce que nous avons vu, nous en rendons témoignage, et vous ne recevez pas notre témoignage; 12 si je vous ai parlé des choses terrestres, et que vous ne croyez pas, comment croirez-vous, si je vous parle des choses célestes? 13 Et personne n'est monté au ciel, si ce n'est celui qui est descendu du ciel, le fils de l'homme. 14 Et de même que Moïse a élevé le serpent dans le désert, ainsi faut-il que le fils de l'homme soit élevé, 15 afin que quiconque croit en lui ait la vie éternelle. **(aiōnios g166)** 16 En effet Dieu a tant aimé le monde qu'il a donné Son Fils unique, afin que quiconque croit en lui ne périsse point, mais ait la vie éternelle; **(aiōnios g166)** 17 car Dieu n'a pas envoyé Son Fils dans le monde afin qu'il jugeât le monde, mais afin que le monde fût sauvé par lui. 18 Celui qui croit en lui n'est point jugé; celui qui ne croit pas a déjà été jugé parce qu'il n'a pas cru au nom du Fils unique de Dieu.
19 Or voici en quoi consiste ce jugement, c'est que la lumière est venue dans le monde, et que les hommes ont aimé les ténèbres plus que la lumière, parce que leurs œuvres étaient mauvaises; 20 car quiconque fait le mal hait la lumière et ne vient pas vers la lumière, afin que ses œuvres ne soient pas dévoilées; 21 mais celui qui pratique la vérité vient vers la lumière, afin que ses œuvres soient manifestées parce qu'elles sont faites en Dieu. » 22 Après cela Jésus vient, ainsi que ses disciples, dans le pays de Judée et il y séjournait avec eux, et il baptisait. 23 Or Jean baptisait aussi à Énon près de Salim, parce qu'il y avait là beaucoup d'eau; et on venait, et on se faisait baptiser; 24 car Jean n'avait pas encore été jeté en prison. 25 Il y eut donc de la part des disciples de Jean une dispute avec un Juif au sujet de l'ablution. 26 Et ils vinrent vers Jean et lui dirent: « Rabbi, celui qui était avec toi au delà du Jourdain, auquel tu as rendu témoignage, c'est lui qui baptise, et tous viennent vers lui. » 27 Jean répliqua: « Un homme ne peut pas s'attribuer la moindre chose, si cela ne lui a

été donné du ciel; 28 vous-mêmes vous m'êtes témoins
que j'ai dit: Ce n'est pas moi qui suis le Christ, mais j'ai
été envoyé devant lui. 29 Celui qui possède l'épouse
est l'époux; mais l'ami de l'époux, qui est présent et qui
l'entend, est plein de joie à cause de la voix de l'époux;
cette joie donc, qui est la mienne, a été accomplie; 30 il
faut qu'il croisse, mais que moi je diminue. 31 Celui qui
vient d'en haut est au-dessus de tous; celui qui est de la
terre est de la terre et parle de la terre; celui qui vient du
ciel, est au-dessus de tous; 32 ce qu'il a vu et entendu,
c'est ce dont il rend témoignage, et personne ne reçoit
son témoignage! 33 Celui qui a reçu son témoignage a
scellé que Dieu est vrai; 34 en effet celui que Dieu a
envoyé profère les paroles de Dieu, car ce n'est pas
avec mesure qu'il donne l'Esprit. 35 Le Père aime le
Fils, et Il a tout mis dans sa main; 36 celui qui croit au
Fils a la vie éternelle, mais celui qui désobéit au Fils ne
verra point la vie, mais la colère de Dieu demeure sur
lui. **(aiōnios g166)**

4 Lors donc que le Seigneur sut que les pharisiens
avaient appris que Jésus faisait et baptisait plus de
disciples que Jean, 2 (toutefois ce n'était pas Jésus lui-
même qui baptisait, mais ses disciples), 3 il quitta la
Judée, et se rendit en Galilée. 4 Or il fallait qu'il traversât
la Samarie. 5 Il arriva donc dans une ville de Samarie
nommée Sichar, près du champ que Jacob avait donné
à Joseph son fils; 6 or là se trouvait la source de Jacob.
Jésus donc fatigué du voyage s'était tout simplement
assis près de la source; c'était environ la sixième heure;
7 survient une femme samaritaine pour puiser de l'eau;
Jésus lui dit: « Donne-moi à boire. » 8 Car ses disciples
étaient allés à la ville afin d'acheter des vivres. 9 La
femme samaritaine lui dit donc: « Comment toi, qui
es Juif, me demandes-tu à boire, à moi qui suis une
femme samaritaine? » — Les Juifs en effet ne frayent
pas avec les Samaritains. Jésus lui répliqua: 10 « Si
tu connaissais le don de Dieu, et quel est celui qui te
dit: Donne-moi à boire, c'est toi qui l'aurais sollicité, et il
t'aurait donné de l'eau vive. » 11 Elle lui dit: « Seigneur,
tu n'as rien pour puiser, et le puits est profond; d'où
as-tu donc cette eau vive? 12 Es-tu plus grand que
notre père Jacob qui nous a donné ce puits, et qui lui-
même en a bu, ainsi que ses fils et ses troupeaux? »
13 Jésus lui répliqua: « Quiconque boit de cette eau-là
aura de nouveau soif; 14 tandis que celui qui aura bu de
l'eau que je lui donnerai n'aura certainement plus jamais
soif, mais l'eau que je lui donnerai deviendra en lui une
source d'eau jaillissante jusque dans la vie éternelle. »
(aiōn g165, aiōnios g166) 15 La femme lui dit: « Seigneur,
donne-moi cette eau-là, afin que je n'aie plus soif, et que
je ne vienne plus puiser ici. » 16 Il lui dit: « Va, appelle
ton mari, et reviens ici. » 17 La femme lui répliqua: « Je
n'ai pas de mari. » Jésus lui dit: « Tu as eu raison de
dire: je n'ai pas de mari; 18 car tu as eu cinq maris, et
celui que tu as maintenant n'est pas ton mari; en cela tu
as dit vrai. » 19 La femme lui dit: « Seigneur, je vois
que tu es un prophète; 20 nos pères ont adoré sur cette
montagne, et vous, vous dites que c'est à Jérusalem
qu'est le lieu où il faut adorer. » 21 Jésus lui dit: « Crois-
moi, femme, l'heure vient où vous n'adorerez le Père,
ni sur cette montagne, ni à Jérusalem. 22 Pour vous,
vous adorez ce que vous ne connaissez pas; nous, nous
adorons ce que nous connaissons, car le salut vient
des Juifs; 23 mais l'heure vient, et elle est maintenant
arrivée, où les véritables adorateurs adoreront le Père
en esprit et en vérité; ce sont en effet de tels adorateurs
que demande aussi le Père; 24 Dieu est Esprit, et il faut
que ses adorateurs L'adorent en esprit et en vérité. »
25 La femme lui dit: « Je sais que le Messie doit venir,
celui qui est appelé Christ; lorsque celui-là sera venu, il
nous apprendra toutes choses. » 26 « Jésus lui dit: «
C'est moi qui le suis, moi qui te parle. » 27 Et là-dessus
survinrent ses disciples, et ils s'étonnaient de ce qu'il
parlait avec une femme. Nul cependant ne dit: « Que
demandes-tu? » ou, « Pourquoi parles-tu avec elle?
» 28 La femme laissa donc sa cruche et s'en fut à la
ville, et elle dit aux gens: 29 « Venez voir un homme
qui m'a dit tout ce que j'ai fait; n'est-ce point lui qui est
le Christ? » 30 Ils sortirent de la ville, et ils venaient
vers lui. 31 Dans l'intervalle les disciples le sollicitaient
en disant: « Rabbi, mange. » 32 Mais il leur dit: « J'ai
à manger un aliment que vous ne connaissez pas. »
33 Les disciples se disaient donc les uns aux autres:
« Est-ce que quelqu'un lui a apporté à manger? » 34
Jésus leur dit: « Ma nourriture est de faire la volonté de
Celui qui m'a envoyé et d'achever Son œuvre. 35 Ne
dites-vous pas vous-mêmes: Encore quatre mois et la
moisson arrive? Voici, je vous dis: Levez vos yeux, et
voyez comme les campagnes blanchissent déjà pour la
moisson. 36 Le moissonneur reçoit un salaire, et il serre
sa récolte pour la vie éternelle, afin que le semeur se
réjouisse aussi bien que le moissonneur; **(aiōnios g166)**
37 car c'est ici que s'applique avec vérité la parole qui
dit: « Autre est le semeur, et autre le moissonneur. » 38
C'est moi qui vous ai envoyés moissonner ce que vous
n'avez pas travaillé; d'autres ont travaillé, et vous, vous
êtes entrés dans leur travail. » 39 Or de cette ville-là il
y eut plusieurs Samaritains qui crurent en lui, à cause
de cette déclaration de la femme: « Il m'a dit tout ce
que j'ai fait. » 40 Lors donc que les Samaritains furent
venus vers lui, ils le sollicitaient de demeurer auprès
d'eux; et il demeura là deux jours. 41 Et un beaucoup
plus grand nombre crurent à cause de sa prédication,
42 et ils disaient à la femme: « Ce n'est plus à cause
de tes discours, que nous croyons, car nous avons ouï
nous-mêmes, et nous savons que celui-ci est vraiment
le sauveur du monde, le Christ. » 43 Au bout de ces

deux jours il sortit de là pour se rendre en Galilée. **44** En
effet Jésus lui-même avait déclaré qu'un prophète n'est
point honoré dans sa propre patrie; **45** lors donc qu'il
arriva en Galilée, les Galiléens l'accueillirent parce qu'ils
avaient vu tout ce qu'il avait fait à Jérusalem pendant la
fête; car eux-mêmes aussi étaient venus à la fête. **46** Il
vint donc derechef à Cana de Galilée, où il avait de l'eau
fait du vin. Et il y avait à Capharnaoum un officier royal,
dont le fils était malade; **47** cet homme, ayant appris que
Jésus était arrivé de Judée en Galilée, se rendit auprès
de lui, et il le sollicitait de venir guérir son fils; car il était
sur le point de mourir. **48** Jésus lui dit donc: « Si vous
ne voyez des miracles et des prodiges, vous ne croyez
absolument point. » **49** L'officier royal lui dit: « Seigneur,
descend avant que mon enfant ne meure. » **50** Jésus
lui dit: « Va, ton fils vit. » L'homme crut la parole que
Jésus lui avait dite, et il s'acheminait; **51** mais comme
déjà il descendait, ses esclaves vinrent à sa rencontre
en disant que son enfant vivait. **52** Il s'informa donc de
l'heure précise à laquelle il s'était trouvé mieux; ils lui
dirent donc: « C'est hier, à la septième heure, que la
fièvre l'a quitté. » **53** Le père reconnut donc que c'était à
cette heure-là que Jésus lui avait dit: « Ton fils vit; » et il
crut, lui, et toute sa famille. **54** Or ce fut là le second
miracle que fit encore Jésus lorsqu'il fut venu de Judée
en Galilée.

5 Après cela eut lieu une fête des Juifs, et Jésus monta
à Jérusalem. **2** Or il existe à Jérusalem, près de la
porte des brebis, une piscine, celle qui est nommée en
hébreu Bethsaïda; elle est entourée de cinq portiques, **3**
dans lesquels était couchée une multitude de malades,
aveugles, boiteux, paralysés. **4** [Car un ange du Seigneur
descendait de temps en temps dans la piscine et agitait
l'eau; celui donc qui entrait le premier dans la piscine
après l'agitation de l'eau était guéri, de quelque maladie
qu'il fût atteint.] **5** Or il se trouvait là un homme qui
était depuis trente-huit ans en état de maladie; **6** Jésus
l'ayant vu couché, et ayant su qu'il l'était déjà depuis
longtemps, lui dit: « Veux-tu être guéri? » **7** Le malade
lui répliqua: « Seigneur, je n'ai personne pour me jeter
dans la piscine quand l'eau a été agitée; mais pendant
que j'y vais moi-même un autre descend avant moi.
» **8** Jésus lui dit: « Lève-toi, emporte ta couchette, et
marche. » **9** Et aussitôt l'homme fut guéri, et il emporta
sa couchette, et il marchait; or ce jour-là était un jour
de sabbat. **10** Les Juifs disaient donc au guéri: « C'est
un jour de sabbat, il ne t'est pas permis d'emporter ta
couchette. » **11** Mais il leur répliqua: « Celui qui m'a
guéri m'a dit lui-même: Emporte ta couchette, et marche.
» **12** Ils lui demandèrent: « Qui est l'homme qui t'a dit:
Emporte, et marche? » **13** Mais le guéri ne savait qui
c'était, car Jésus s'était esquivé grâce à la foule qui
se trouvait en cet endroit. **14** Ensuite Jésus le trouve
dans le temple et il lui dit: « Voici, tu as été guéri, ne
pèche plus, afin qu'il ne t'arrive pas pire. » **15** L'homme
s'en alla, et il informa les Juifs que c'était Jésus qui
l'avait guéri; **16** c'est pourquoi les Juifs poursuivaient
Jésus, parce qu'il avait fait cela un jour de sabbat. **17**
Mais Jésus leur répliqua: « Mon Père travaille jusques
à maintenant, et moi aussi je travaille. » **18** A cause
de cela les Juifs cherchaient donc encore plus à le
faire mourir, parce que non seulement il anéantissait le
sabbat, mais encore parce qu'il appelait Dieu son propre
père, se faisant lui-même égal à Dieu. **19** Il reprit donc la
parole et il leur disait: « En vérité, en vérité je vous le
déclare: le Fils ne peut rien faire de lui-même, s'il ne le
voit faire au Père; car quoi que fasse Celui-ci, le Fils
aussi le fait pareillement; **20** car le Père aime le Fils, et Il
lui montre tout ce qu'il fait lui-même, et Il lui montrera
des œuvres plus grandes que celles-ci, afin que vous
soyez émerveillés; **21** car comme le Père ressuscite et
vivifie les morts, de même aussi le Fils vivifie qui il veut;
22 le Père non plus ne juge personne, mais Il a remis au
Fils le jugement tout entier, **23** afin que tous honorent
le Fils comme ils honorent le Père; celui qui n'honore
point le Fils n'honore pas le Père qui l'a envoyé. **24** En
vérité, en vérité je vous déclare que celui qui écoute ma
parole, et qui croit en Celui qui m'a envoyé possède la
vie éternelle, et il ne subit pas de jugement, mais il est
passé de la mort à la vie. **(aiōnios g166)** **25** En vérité,
en vérité je vous déclare que l'heure vient, et elle est
maintenant arrivée, où les morts entendront la voix du
fils de Dieu, et ceux qui l'auront entendue vivront; **26** car,
comme le Père a la vie en Lui-même, ainsi Il a donné
aussi au Fils d'avoir la vie en lui-même, **27** et Il lui a
donné pouvoir de juger, parce que c'est un fils d'homme.
28 Ne vous en étonnez pas, car l'heure vient où tous
ceux qui sont dans les sépulcres entendront sa voix, et
en sortiront, **29** ceux qui auront fait le bien, pour une
résurrection de vie, ceux qui auront fait le mal, pour
une résurrection de jugement. **30** Je ne puis, quant à
moi, rien faire de moi-même; comme j'entends je juge,
et mon jugement est juste, parce que je ne recherche
pas ma propre volonté, mais la volonté de Celui qui m'a
envoyé. **31** Si c'est moi qui témoigne en ma faveur, mon
témoignage n'est pas véridique; **32** c'est un autre qui
témoigne pour moi, et je sais que le témoignage qu'il
porte en ma faveur est véridique. **33** Pour vous, vous
avez envoyé auprès de Jean, et il a rendu témoignage à
la vérité; **34** mais moi, ce n'est pas d'un homme que
je reçois le témoignage qui m'est rendu; si j'en parle,
c'est afin que vous soyez sauvés; **35** il était la lampe
qui brûle et qui luit, mais vous, vous avez voulu vous
égayer un instant à sa lumière. **36** Quant à moi, j'ai un
témoignage qui est plus grand que celui de Jean, car
les œuvres que le Père m'a données afin que je les
accomplisse, ces œuvres mêmes que je fais témoignent
pour moi que le Père m'a envoyé; **37** et le Père qui m'a

envoyé, c'est Lui qui a témoigné pour moi. Jamais vous
n'avez entendu Sa voix, ni vous n'avez vu Sa figure, **38**
et vous n'avez pas Sa parole demeurant en vous, car
vous ne croyez pas en celui que Lui-même a envoyé.
39 Vous scrutez les Écritures, parce que vous pensez
posséder en elles la vie éternelle, et ce sont elles qui
témoignent pour moi, **(aiōnios g166)** **40** et vous ne voulez
pas venir à moi pour avoir la vie! **41** Ce n'est pas que
j'accepte une gloire dispensée par les hommes, **42** mais
j'ai connu que vous n'avez pas en vous l'amour de Dieu;
43 moi, je suis venu au nom de mon Père, et vous ne me
recevez pas; si un autre vient en son propre nom, celui-
là, vous le recevrez. **44** Comment pouvez-vous croire,
vous qui acceptez une gloire que vous vous dispensez
mutuellement, et qui ne cherchez pas la gloire qui vient
de l'Unique? **45** Ne pensez pas que ce soit moi qui vous
accuserai auprès du Père; votre accusateur auprès du
Père, c'est Moïse en qui vous avez espéré; **46** car si
vous croyiez Moïse, vous me croiriez aussi, car il a écrit
sur moi; **47** mais si vous ne croyez pas à ses écrits,
comment pouvez-vous croire à mes paroles? »

6 Après cela Jésus s'en alla de l'autre côté de la mer
de Galilée, de Tibériade. **2** Or une foule nombreuse
suivait, parce qu'elle voyait les miracles qu'il opérait sur
les malades; **3** mais Jésus monta sur la montagne, et il
s'y tenait assis avec ses disciples. **4** Or la Pâque était
proche, la fête des Juifs. **5** Jésus ayant donc levé les
yeux et ayant vu qu'une foule nombreuse venait vers
lui, il dit à Philippe: « Où pourrons-nous acheter des
pains afin que ces gens-là se nourrissent? » — **6** Or il
parlait ainsi afin de l'éprouver, car pour lui il savait ce
qu'il allait faire. — **7** Philippe lui répliqua; « Deux cents
deniers de pains ne leur suffisent pas pour que chacun
en reçoive un peu. » **8** Un de ses disciples, André, frère
de Simon Pierre, lui dit: **9** « Il y a ici un jeune enfant qui
a cinq pains d'orge et deux poissons; mais qu'est-ce
que cela pour tant de monde? » **10** Jésus dit: « Faites
étendre les gens. » Or il y avait beaucoup d'herbe en cet
endroit. Les hommes au nombre d'environ cinq mille
s'étendirent donc. **11** Jésus prit donc les pains; et après
avoir rendu grâces, il les distribua à ceux qui étaient
couchés, de même fit-il aussi avec les poissons, tant
qu'ils en voulaient. **12** Mais lorsqu'ils furent repus, il dit à
ses disciples: « Rassemblez les morceaux qui restent,
afin que rien ne soit perdu. » **13** Ils les rassemblèrent
donc, et remplirent douze corbeilles avec les morceaux
des cinq pains d'orge, que laissèrent ceux qui avaient
mangé. **14** Les gens ayant donc vu les miracles qu'il
avait faits disaient: « Celui-ci est vraiment le prophète
qui doit venir dans le monde. » **15** Jésus donc, ayant su
qu'ils devaient venir et l'enlever afin de le faire roi, se
retira derechef seul sur la montagne. **16** Mais, quand le
soir fut venu, ses disciples descendirent vers la mer, **17**
et étant montés dans une barque ils se dirigeaient de
l'autre côté de la mer vers Capharnaoum; et l'obscurité
était déjà survenue, et Jésus n'était pas encore venu à
eux, **18** et la mer, sur laquelle soufflait un grand vent,
était agitée. **19** Après donc qu'ils eurent ramé pendant
environ vingt-cinq ou trente stades, ils voient Jésus
marchant sur la mer et arrivé près de la barque, et
ils eurent peur. **20** Mais il leur dit: « C'est moi, n'ayez
pas peur. » **21** Ils voulaient donc le prendre dans la
barque, et aussitôt la barque aborda sur le rivage vers
lequel ils se rendaient. **22** Le lendemain, la foule qui se
trouvait de l'autre côté de la mer vit qu'il n'y avait eu
là de barque qu'une seule, et que Jésus n'était point
entré dans la barque avec ses disciples, mais que ses
disciples seuls étaient partis; **23** d'autres barques étaient
venues de Tibériade près de l'endroit où ils avaient
mangé le pain après que le Seigneur eut rendu grâces.
24 Lors donc que la foule vit que Jésus n'était pas là non
plus que ses disciples, ils montèrent eux-mêmes dans
les barques et vinrent à Capharnaoum à la recherche de
Jésus; **25** et l'ayant trouvé de l'autre côté de la mer, ils
lui dirent: « Rabbi, quand es-tu venu ici? » **26** Jésus
leur répliqua: « En vérité, en vérité je vous le déclare,
vous me recherchez, non parce que vous avez vu des
miracles, mais parce que vous avez mangé des pains
et que vous avez été rassasiés; **27** travaillez à vous
procurer, non la nourriture qui périt, mais la nourriture qui
subsiste pour la vie éternelle, laquelle le fils de l'homme
vous donnera; car c'est lui que le Père, je veux dire Dieu,
a marqué de Son sceau. » **(aiōnios g166)** **28** Ils lui dirent
donc: « Qu'avons-nous à faire pour accomplir l'œuvre
de Dieu? » **29** Jésus leur répliqua: « C'est ici l'œuvre
de Dieu, que vous croyiez en celui qu'il a envoyé. »
30 Ils lui dirent donc: « Quel miracle fais-tu donc, toi,
afin que nous le voyions et que nous te croyions? Que
travailles-tu à nous procurer? **31** Nos pères ont mangé la
manne dans le désert, comme il est écrit: Il leur a donné
à manger du pain venu du ciel. » **32** Jésus leur dit donc:
« En vérité, en vérité je vous le déclare, ce n'est pas
Moïse qui vous a donné le pain venu du ciel, mais mon
Père vous donne le véritable pain venu du ciel; **33** car le
pain de Dieu est celui qui descend du ciel et qui donne
la vie au monde. » **34** Ils lui dirent donc: « Seigneur,
donne-nous toujours ce pain-là. » **35** Jésus leur dit: «
C'est moi qui suis le pain de la vie; celui qui vient à moi
n'aura certainement jamais faim, et celui qui croit en moi
n'aura certainement jamais soif; **36** mais je vous ai dit
que, quoique vous m'ayez vu, vous ne croyez cependant
pas. **37** Tout ce que le Père me donne viendra à moi, et
je ne me mettrai certainement pas dehors celui qui vient
à moi, **38** car je suis descendu du ciel, non pour faire ma
propre volonté, mais la volonté de Celui qui m'a envoyé;
39 or c'est ici la volonté de Celui qui m'a envoyé, que je
ne perde rien de tout ce qu'il m'a donné, mais que je le
ressuscite au dernier jour; **40** car c'est ici la volonté de

mon Père, que quiconque contemple le Fils et croit en lui possède la vie éternelle, et c'est moi qui le ressusciterai au dernier jour. » **(aiōnios g166)** **41** Les Juifs murmuraient donc à son sujet, parce qu'il avait dit: « Je suis le pain qui est descendu du ciel, » **42** et ils disaient: « Est-ce que celui-ci n'est pas Jésus, le fils de Joseph, dont nous connaissons le père et la mère? Comment maintenant dit-il: je suis descendu du ciel? » **43** Jésus leur répliqua: « Ne murmurez pas entre vous; **44** personne ne peut venir à moi, à moins que le Père qui m'a envoyé ne l'attire, et c'est moi qui le ressusciterai au dernier jour. **45** Il est écrit dans les prophètes: « Et ils seront tous enseignés de Dieu; » quiconque a écouté le Père et a été instruit par Lui vient à moi; **46** ce n'est pas que personne ait vu le Père, si ce n'est celui qui est auprès de Dieu; celui-là a vu le Père. **47** En vérité, en vérité je vous le déclare, celui qui croit possède la vie éternelle. **(aiōnios g166)** **48** C'est moi qui suis le pain de la vie; **49** vos pères ont mangé la manne dans le désert, et ils sont morts; **50** le pain qui descend du ciel est tel, qu'on doit en manger et ne point mourir; **51** c'est moi qui suis le pain vivant qui est descendu du ciel; si quelqu'un mange de ce pain, il vivra pour l'éternité; mais le pain aussi que je donnerai, c'est ma chair pour la vie du monde. » **(aiōn g165)** **52** Les Juifs discutaient donc entre eux en disant: « Comment celui-ci peut-il nous donner sa chair à manger? » **53** Jésus donc leur dit: « En vérité, en vérité je vous le déclare, si vous ne mangez la chair du fils de l'homme, et si vous ne buvez son sang, vous n'avez pas la vie en vous-mêmes; **54** celui qui mange ma chair et qui boit mon sang possède la vie éternelle, et je le ressusciterai au dernier jour; **(aiōnios g166)** **55** car ma chair est une vraie nourriture, et mon sang est un vrai breuvage. **56** Celui qui mange ma chair et qui boit mon sang demeure en moi et moi en lui; **57** de même que le Père qui est vivant m'a envoyé et que moi aussi je vis à cause du Père, de même aussi celui qui me mange vivra à cause de moi. **58** Tel est le pain qui est descendu du ciel; ce n'est pas comme les pères qui ont mangé et qui sont morts, celui qui mange ce pain-là vivra pour l'éternité. » **(aiōn g165)** **59** Il dit ces choses en enseignant dans la synagogue à Capharnaoum. **60** Plusieurs donc de ses disciples l'ayant ouï dirent: « Ce discours est choquant, qui peut l'écouter? » **61** Mais Jésus, connaissant en lui-même que ses disciples murmuraient là-dessus, leur dit: « Cela vous scandalise-t-il? **62** Si donc vous voyez le fils de l'homme remonter là où il était premièrement…? **63** C'est l'esprit qui vivifie, la chair ne sert de rien; les paroles que je vous ai adressées sont esprit et sont vie; **64** mais il y en a quelques-uns parmi vous qui ne croient pas. » Jésus en effet savait dès le commencement quels étaient ceux qui ne croyaient pas et quel était celui qui le livrerait, **65** et il dit: « C'est à cause de cela que je vous ai dit que personne ne peut venir à moi, si cela ne lui a été donné par le Père. » **66** En conséquence plusieurs de ses disciples se retirèrent, et ne marchaient plus avec lui. **67** Jésus donc dit aux Douze: « Et vous aussi, ne voulez-vous point vous en aller? » **68** Simon Pierre lui répliqua: « Seigneur, vers qui irions-nous? Tu possèdes les paroles de la vie éternelle, **(aiōnios g166)** **69** et nous, nous avons cru et nous avons connu que c'est toi qui es le saint de Dieu. » **70** Jésus leur répliqua: « N'est-ce pas moi qui vous ai choisis, vous les Douze? Et pourtant l'un d'entre vous est un traître! » — **71** Or il parlait de Judas, fils de Simon Iscariote; car c'était lui qui devait le livrer, lui, un des Douze. –

7 Et après cela Jésus parcourait la Galilée, car il ne voulait pas parcourir la Judée parce que les Juifs cherchaient à le faire mourir. **2** Or la fête des Juifs, celle des tabernacles, était proche: **3** ses frères donc lui dirent: « Sors d'ici, et viens en Judée, afin que tes disciples aussi voient les œuvres que tu fais; **4** car personne ne fait en cachette ce qu'il cherche en même temps à rendre public; puisque tu fais ces choses, manifeste-toi toi-même au monde. » **5** En effet pas même ses frères ne croyaient en lui. **6** Jésus leur dit donc: « Mon temps n'est pas encore venu, mais votre temps est toujours venu; **7** le monde ne peut vous haïr, mais il me hait parce que je témoigne contre lui que ses œuvres sont mauvaises; **8** pour vous, montez à la fête; quant à moi, je ne monte pas encore à cette fête, parce que mon temps n'est pas encore accompli. » **9** Or, après leur avoir ainsi parlé, il restait en Galilée. **10** Mais, lorsque ses frères furent montés à la fête, alors lui-même y monta aussi, non pas ouvertement, mais comme en cachette. **11** Les Juifs donc le cherchaient dans la fête et disaient: « Où est-il? » **12** Et il y avait parmi la foule un grand murmure à son sujet; tandis que les uns disaient: « Il est homme de bien, d'autres disaient: « Non; mais il égare la foule. » **13** Cependant personne ne parlait librement de lui par crainte des Juifs. **14** Or, comme on était déjà vers le milieu de la fête, Jésus monta au temple, et il enseignait. **15** Les Juifs donc s'en émerveillaient, et disaient: « Comment celui-ci connaît-il les lettres, sans les avoir étudiées? » **16** Jésus leur répliqua donc: « Ma doctrine n'est pas la mienne, mais celle de Celui qui m'a envoyé; **17** si quelqu'un veut faire Sa volonté, il connaîtra, quant à ma doctrine, si elle vient de Dieu, ou si je parle de mon chef. **18** Celui qui parle de son chef recherche sa propre gloire; mais celui qui recherche la gloire de celui qui l'a envoyé, celui-là est véridique, et il n'y a pas d'injustice en lui. **19** Moïse ne vous a-t-il pas donné la loi? Et pourtant nul d'entre vous ne pratique la loi! Pourquoi cherchez-vous à me faire mourir? » **20** La foule lui répliqua: « Tu as un démon; qui est-ce qui cherche à te faire mourir? » **21** Jésus leur répliqua: « J'ai fait une seule œuvre, et vous êtes tous dans l'étonnement à cause de cela. **22** Moïse vous a donné

la circoncision (non qu'elle vienne de Moïse, mais des
pères), et vous circoncisez un homme un jour de sabbat;
23 si l'homme subit la circoncision un jour de sabbat, afin
que la loi de Moïse ne soit pas violée, pourquoi m'en
voulez-vous de ce que j'ai guéri un homme tout entier
un jour de sabbat? 24 Ne jugez pas selon l'apparence,
mais portez le juste jugement. » 25 Quelques-uns des
Hiérosolymitains disaient donc: « N'est-ce pas celui qu'ils
cherchent à faire mourir? 26 Et voici, il parle librement et
ils ne lui disent rien; est-ce que par hasard les chefs
ont vraiment reconnu que c'est lui qui est le Christ? 27
Mais nous savons d'où sort celui-ci, tandis que lorsque
le Christ vient personne ne sait d'où il sort. » 28 Jésus
éleva donc la voix dans le temple en enseignant et en
disant: « Vous me connaissez et vous savez aussi d'où
je sors; et ce n'est pas de mon chef que je suis venu,
mais Celui qui m'a envoyé est véritable, lequel vous ne
connaissez pas; 29 moi, je Le connais, parce que je
viens de Lui, et que c'est Lui qui m'a envoyé. » 30 Ils
cherchaient donc à le saisir, et personne ne mit la main
sur lui, parce que son heure n'était pas encore venue.
31 Mais plusieurs de la foule crurent en lui, et ils disaient:
« Le Christ, quand il sera venu, fera-t-il plus de miracles
que celui n'en a fait? » 32 Les pharisiens entendirent
la foule qui murmurait ces paroles à son sujet, et les
grands-prêtres et les pharisiens envoyèrent des huissiers
afin de le saisir. 33 Jésus dit donc: « Je suis encore avec
vous pour un peu de temps, puis je m'en vais vers Celui
qui m'a envoyé; 34 vous me chercherez et vous ne me
trouverez pas, et là où moi je suis, vous, vous n'y pouvez
venir. » 35 Les Juifs se dirent donc entre eux: « Où doit-il
se rendre, que nous ne pourrons pas le trouver? Est-ce
qu'il doit se rendre parmi ceux qui sont dispersés chez
les Grecs, et enseigner les Grecs? 36 Que signifie cette
parole qu'il a proférée: Vous me chercherez et vous ne
me trouverez pas, et là où moi je suis, vous, vous n'y
pouvez black venir? » 37 Or le dernier jour de la fête, qui
était le grand, Jésus s'avança et éleva la voix en disant:
« Si quelqu'un a soif, qu'il vienne à moi et qu'il boive;
38 celui qui croit en moi, comme a dit l'Écriture, des
fleuves d'eau vive découleront de son ventre. » 39 Or il
dit cela relativement à l'Esprit que ceux qui ont cru en lui
devaient recevoir; car l'esprit saint n'avait pas encore été
donné, parce que Jésus n'avait pas encore été glorifié.
— 40 Des gens de la foule ayant donc entendu ces
paroles, disaient: « Celui-ci est vraiment le prophète.
» 41 D'autres disaient: « Il est le Christ. » Mais les
premiers disaient: « Est-ce qu'en effet le Christ doit venir
de Galilée? 42 L'Écriture n'a-t-elle pas dit que c'est de la
race de David et de Bethléem, le village où était David,
que doit sortir le Christ? » 43 Il y eut donc dissentiment
parmi la foule à son sujet; 44 mais quelques-uns d'entre
eux voulaient le saisir, toutefois personne ne mit la main
sur lui. 45 Les huissiers revinrent donc auprès des
grands prêtres et des pharisiens, et ceux-ci leur dirent: «
Pourquoi ne l'avez-vous pas amené? » 46 Les huissiers
répondirent: « Jamais homme n'a parlé de la sorte. » 47
Les pharisiens répliquèrent: « Est-ce que, vous aussi,
vous vous êtes laissés séduire? 48 Est-ce que l'un des
chefs ou des pharisiens a cru en lui? 49 Mais cette foule
qui ne connaît pas la loi est maudite. » 50 Nicodème
(celui qui était venu auprès de lui antérieurement et qui
était l'un d'entre eux), leur dit: 51 « Est-ce que notre
loi juge l'homme sans l'avoir d'abord interrogé, et sans
avoir constaté ce qu'il fait? » 52 Ils lui répliquèrent: «
Est-ce que toi aussi, tu sors de la Galilée? Examine, et
vois qu'un prophète ne saurait surgir de la Galilée. » 53
[Et chacun s'en alla dans sa maison.]

8 [Or Jésus se rendit sur la montagne des Oliviers;
2 mais à l'aube il vint de nouveau dans le temple,
et tout le peuple venait à lui, et s'étant assis il les
enseignait. 3 Les scribes et les pharisiens lui amènent
une femme prise en flagrant délit d'adultère, et l'ayant
placée au milieu, 4 ils lui disent: « Maître, cette femme a
été prise en flagrant délit d'adultère; 5 or, dans la loi,
Moïse nous a ordonné de lapider ces femmes-là; toi
donc que prononces-tu? » 6 Or ils parlaient ainsi pour
l'éprouver, afin de pouvoir l'accuser. Mais Jésus, s'étant
baissé, écrivait avec le doigt sur la terre. 7 Mais comme
ils persistaient à l'interroger, s'étant relevé il leur dit: «
Que celui de vous qui est sans péché lui jette le premier
la pierre. » 8 Et s'étant baissé de nouveau il écrivait avec
le doigt sur la terre. 9 Mais eux, l'ayant entendu, et étant
repris par leur conscience, ils sortirent l'un après l'autre,
à commencer par les anciens jusques aux derniers, et
Jésus fut laissé seul avec la femme qui était au milieu.
10 Or Jésus s'étant relevé et n'ayant vu personne que la
femme lui dit: « Femme, où sont-ils ces gens qui se sont
faits tes accusateurs? Personne ne t'a-t-il condamnée?
» 11 Or elle dit: « Personne, Seigneur. » Et Jésus lui dit:
« Moi non plus je ne te condamne pas, va, et ne pèche
plus. »] 12 Jésus s'adressa donc derechef à eux en
disant: « Je suis la lumière du monde, celui qui me suit
ne marchera certainement point dans les ténèbres, mais
il possédera la lumière de la vie. » 13 Les pharisiens
lui dirent donc: « Tu portes témoignage en ta faveur;
ton témoignage n'est pas véridique. » 14 Jésus leur
répliqua: « Lors même que je porte témoignage en ma
faveur, mon témoignage est véridique, parce que je sais
d'où je suis venu et où je vais, mais vous, vous ne savez
d'où je viens et où je vais. 15 Pour vous, vous jugez
selon la chair, pour moi je ne juge personne; 16 mais
d'ailleurs si je juge, mon jugement est véritable, parce
que je ne suis pas seul, mais qu'avec moi est aussi le
Père qui m'a envoyé. 17 Et en outre dans votre loi il est
écrit que le témoignage de deux hommes est véridique;
18 c'est moi qui porte témoignage en ma faveur, et le

Père qui m'a envoyé porte aussi témoignage en ma
faveur. » 19 Ils lui disaient donc: « Où est ton Père? »
Jésus répliqua: « Vous ne connaissez ni moi, ni mon
Père; si vous me connaissiez, vous connaîtriez aussi
mon Père. » 20 Il prononça ces paroles près du trésor,
pendant qu'il enseignait dans le temple; et personne
ne le saisit, parce que son heure n'était pas encore
venue. 21 Il leur dit donc derechef: « Je m'en vais, et
vous me chercherez, et vous mourrez dans votre péché;
là où moi je vais, vous, vous ne pouvez venir. » 22 Les
Juifs disaient donc: « Est-ce qu'il se tuera, qu'il dit: Là
où moi je vais, vous, vous ne pouvez venir? » 23 Et
il leur disait: « Pour vous, vous êtes d'en bas, mais je
suis d'en haut; vous, vous êtes de ce monde, moi, je
ne suis pas de ce monde. 24 Je vous ai donc dit que
vous mourrez dans vos péchés; car si vous ne croyez
pas que c'est moi qui le suis, vous mourrez dans vos
péchés. » 25 Ils lui disaient donc: « Toi, qui es-tu? »
Jésus leur dit: « Cela même dont je vous parle dès le
commencement. 26 J'ai beaucoup à dire et à juger à
votre égard, mais Celui qui m'a envoyé est véridique, et
quant à moi, ce que j'ai entendu de Lui, c'est ce dont je
parle dans le monde. » 27 Ils ne comprirent pas qu'il
leur parlait du Père. 28 Jésus dit donc: « Quand vous
aurez élevé le fils de l'homme, alors vous connaîtrez
que c'est moi qui le suis, et que je ne fais rien de mon
chef, mais que je parle comme mon Père m'a enseigné,
29 et que Celui qui m'a envoyé est avec moi; Il ne m'a
pas laissé seul, parce que je fais toujours ce qui Lui
plaît. » 30 Pendant qu'il parlait ainsi, plusieurs crurent
en lui. 31 Jésus disait donc aux Juifs qui avaient cru
en lui: « Si vous demeurez dans ma parole, vous êtes
vraiment mes disciples, 32 et vous connaîtrez la vérité,
et la vérité vous rendra libres. » 33 Ils lui répliquèrent: «
Nous sommes la postérité d'Abraham, et jamais nous ne
fûmes esclaves de personne; comment peux-tu dire:
vous deviendrez libres? » 34 Jésus leur répliqua: «
En vérité, en vérité je vous déclare que quiconque
pratique le péché est esclave du péché; 35 or l'esclave
ne demeure pas éternellement dans la famille; le fils y
demeure éternellement; (aiōn g165) 36 si donc le fils vous
délivre, vous serez réellement libres. 37 Je sais que vous
êtes la postérité d'Abraham, mais vous cherchez à me
faire mourir, parce que ma parole ne trouve pas accès
parmi vous. 38 Pour moi, je parle de ce que j'ai vu auprès
de mon Père; vous donc aussi, vous faites ce que vous
avez appris de votre père. » 39 Ils lui répliquèrent: «
Notre père est Abraham. » Jésus leur dit: « Si vous étiez
enfants d'Abraham, vous feriez les œuvres d'Abraham;
40 mais maintenant vous cherchez à me faire mourir,
moi, un homme qui vous ai annoncé la vérité que j'ai
entendue de Dieu; c'est ce que n'a point fait Abraham;
41 vous faites les œuvres de votre père. » Ils lui dirent: «
Nous ne sommes point nés d'un commerce impudique,
nous n'avons qu'un seul et unique père, qui est Dieu.
» 42 Jésus leur dit: « Si Dieu était votre père, vous
m'aimeriez; en effet je suis issu de Dieu et je viens de
Lui, car je ne suis point venu de mon chef, mais c'est Lui
qui m'a envoyé. 43 Pourquoi ne comprenez-vous pas
mon langage? Parce que vous ne pouvez écouter ma
parole; 44 pour vous, vous êtes issus du père qui est
le diable, et vous voulez accomplir les désirs de votre
père; il a été homicide dès le commencement, et il ne se
tient pas dans la vérité, parce qu'il n'y a pas de vérité en
lui; lorsqu'il profère le mensonge, il parle de son propre
fonds, car il est menteur et en est le père. 45 Mais moi,
parce que je vous dis la vérité, vous ne me croyez pas.
46 Qui d'entre vous me convainc de péché? Si je dis
la vérité, pourquoi ne me croyez-vous pas? 47 Celui
qui est issu de Dieu écoute les paroles de Dieu; vous,
vous ne les écoutez pas, parce que vous n'êtes pas
issus de Dieu. » 48 Les Juifs lui répliquèrent: « N'avons-
nous pas raison de dire que tu es un Samaritain, et que
tu as un démon? » 49 Jésus répliqua: « Pour moi, je
n'ai pas de démon, mais j'honore mon Père, et vous,
vous me déshonorez; 50 mais je ne recherche pas ma
propre gloire; il y en a Un qui la recherche et qui juge.
51 En vérité, en vérité je vous déclare que si quelqu'un a
observé ma parole, il ne verra certainement jamais la
mort. » (aiōn g165) 52 Les Juifs lui dirent: « Maintenant
nous reconnaissons que tu as un démon; Abraham est
mort ainsi que les prophètes, et toi tu dis: Si quelqu'un a
observé ma parole, il ne verra certainement jamais la
mort. (aiōn g165) 53 Est-ce que tu es plus grand que notre
père Abraham, lequel est pourtant mort? Les prophètes
aussi sont morts. Qui prétends-tu être? » 54 Jésus
répliqua: « Si c'est moi qui me glorifie moi-même, ma
gloire n'est rien; c'est mon Père qui me glorifie, Lui que
vous dites être votre Dieu, 55 et cependant vous ne Le
connaissez pas, mais moi je Le connais; et si je disais
que je ne Le connais pas, je serais un menteur comme
vous, mais je Le connais et j'observe Sa parole. 56
Abraham votre père a tressailli de joie de ce qu'il verrait
ma journée, et il l'a vue, et il s'est réjoui. » 57 Les Juifs
lui dirent donc: « Tu n'as pas encore cinquante ans, et
tu as vu Abraham! » 58 Jésus leur dit: « En vérité, en
vérité je vous le déclare, avant qu'Abraham existât, je
suis. » 59 Ils prirent donc des pierres pour les lui jeter;
Jésus se cacha et sortit du temple.

9 Et en passant il vit un homme aveugle de naissance;
2 et ses disciples l'interrogèrent en disant: « Rabbi,
qui est-ce qui a péché, celui-ci ou ses parents, pour
qu'il naquît aveugle? » 3 Jésus répliqua: « Ni celui-
ci ni ses parents n'ont péché, mais c'est afin que les
œuvres de Dieu fussent manifestées en lui; 4 il nous faut
travailler aux œuvres de Celui qui m'a envoyé, pendant
qu'il est jour; la nuit vient où personne ne peut travailler;
5 pendant que je suis dans le monde, je suis la lumière

du monde. » 6 Après avoir dit cela, il cracha à terre
et fit de la boue avec cette salive, et il lui appliqua la
boue qu'il avait faite sur les yeux, 7 et il lui dit: « Va
te laver dans la piscine de Siloam », (ce qui se traduit
par envoyé). Il s'en alla voyant clair. 8 Les voisins donc
et ceux qui le voyaient auparavant faire le métier de
mendiant, disaient: « N'est-ce pas celui qui était assis
et qui mendiait? » 9 D'autres disaient: « C'est lui. »
D'autres disaient: « Non, mais il lui ressemble. » Pour
lui il disait: « C'est bien moi. » 10 Ils lui dirent donc: «
Comment tes yeux se sont-ils ouverts? » 11 Il répliqua: «
L'homme qui est appelé Jésus a fait de la boue, et il
a oint mes yeux, et il m'a dit: Va à Siloam, et lave-toi.
M'en étant donc allé, après m'être lavé j'ai recouvré la
vue. » 12 Et ils lui dirent: « Où est-il? » Il dit: « Je ne
sais pas. » 13 Ils le conduisent auprès des pharisiens,
lui qui naguère était aveugle. 14 Or c'était un jour de
sabbat que celui où Jésus avait fait la boue et lui avait
ouvert les yeux. 15 Les pharisiens aussi lui demandaient
donc derechef comment il avait recouvré la vue; et il leur
dit: « Il m'a appliqué de la boue sur les yeux, et je me
suis lavé, et je vois. » 16 Quelques-uns des pharisiens
disaient donc: « Ce n'est pas de la part de Dieu que vient
cet homme, car il n'observe pas le sabbat. » D'autres
disaient: « Comment un homme pécheur peut-il faire de
tels miracles? » 17 Et il y eut dissentiment parmi eux. Ils
disent donc derechef à l'aveugle: « Toi, que dis-tu de
lui, pour t'avoir ouvert les yeux? » Et il dit: « C'est un
prophète. » 18 Les Juifs donc ne crurent pas qu'il eût été
aveugle et qu'il eût recouvré la vue, jusques à ce qu'ils
eussent appelé les parents de celui-là même qui avait
recouvré la vue, 19 et ils leur demandèrent: « Celui-ci
est-il votre fils que vous dites être né aveugle? Comment
donc voit-il maintenant? » 20 Ses parents répliquèrent
donc: « Nous savons que celui-ci est notre fils, et qu'il
est né aveugle; 21 mais comment il voit maintenant,
nous ne le savons pas; ou bien qui est-ce qui lui a ouvert
les yeux, c'est quant à nous ce que nous ne savons pas;
interrogez-le lui-même, il a de l'âge, il parlera lui-même
de ce qui le concerne. » 22 Ses parents s'exprimèrent
ainsi parce qu'ils craignaient les Juifs; car déjà les Juifs
s'étaient entendus afin que si quelqu'un le reconnaissait
pour le Christ, il fût mis au ban de la synagogue. 23
C'est pour cela que ses parents dirent: « il a de l'âge,
interrogez-le lui-même. » 24 Ils appelèrent donc une
seconde fois l'homme qui avait été aveugle, et ils lui
dirent: « Rends gloire à Dieu; nous savons que cet
homme-là est un pécheur. » 25 L'autre répliqua donc: «
Si c'est un pécheur, je n'en sais rien; je sais une seule
chose, c'est qu'ayant été aveugle, maintenant je vois. »
26 Ils lui dirent donc: « Que t'a-t-il fait? Comment t'a-t-il
ouvert les yeux? » 27 Il leur répliqua: « Je vous l'ai déjà
dit, et vous ne l'avez pas écouté; pourquoi donc voulez-
vous l'entendre derechef? Est-ce que vous aussi vous
voulez devenir ses disciples? » 28 Et ils l'injurièrent et
dirent: « C'est toi qui es le disciple de cet homme-là;
mais pour nous c'est de Moïse que nous sommes les
disciples; 29 nous savons que Dieu a parlé à Moïse,
mais pour celui-là nous ne savons d'où il vient. » 30
L'homme leur répliqua: « Après ce qui s'est passé il est
en effet étrange que vous ne sachiez d'où il vient, et
cependant il a ouvert mes yeux: 31 nous savons que
Dieu n'écoute point les pécheurs, mais si quelqu'un est
pieux et fait sa volonté, c'est celui-là qu'il écoute; 32
jamais on n'a ouï dire que personne eût ouvert les yeux
d'un aveugle-né. (aiōn g165) 33 Si celui-ci n'était pas
venu de la part de Dieu, il ne pouvait rien faire. » 34 Ils
lui répliquèrent: « Tu es né tout rempli de péchés, et
tu nous fais la leçon! » Et ils l'expulsèrent. 35 Jésus
apprit qu'ils l'avaient expulsé, et l'ayant rencontré il dit: «
Est-ce que tu crois au fils de l'homme? » 36 « Et qui
est-il, » dit-il, « Seigneur, afin que je croie en lui? » 37
Jésus lui dit: « Non seulement tu l'as vu, mais celui-
là même qui parle avec toi, c'est lui. » 38 L'autre dit:
« Je crois, Seigneur, » et il l'adora. 39 Et Jésus dit: «
C'est pour rendre un jugement que je suis venu dans
ce monde, afin que ceux qui ne voient pas voient, et
que ceux qui voient deviennent aveugles. » 40 Ceux
des pharisiens qui étaient avec lui ouïrent ces paroles,
et ils lui dirent: « Est-ce que nous aussi nous sommes
aveugles? » 41 Jésus leur dit: « Si vous étiez aveugles,
vous n'auriez point de péché; mais maintenant vous
dites: nous voyons! votre péché demeure.

10 En vérité, en vérité je vous le déclare, celui qui
n'entre pas par la porte dans l'enclos des brebis,
mais qui l'escalade par un autre endroit, celui-là est un
voleur et un brigand; 2 mais celui qui entre par la porte
est le berger des brebis; 3 c'est à lui qu'ouvre le portier,
et les brebis entendent sa voix, et il appelle ses propres
brebis par leur nom, et il les fait sortir; 4 lorsqu'il les a
toutes fait sortir, il marche devant elles, et ses brebis le
suivent, parce qu'elles connaissent sa voie; 5 mais elles
ne suivront certainement pas un étranger, elles le fuiront
au contraire, parce qu'elles ne connaissent pas la voix
des étrangers. » 6 Jésus leur adressa cette similitude,
mais pour eux ils ne comprirent pas ce dont il leur parlait.
7 Jésus dit donc derechef: « En vérité, en vérité je vous
le déclare, c'est moi qui suis la porte des brebis; 8 tous
ceux qui sont venus avant moi sont des voleurs et des
brigands; mais les brebis ne les ont point écoutés; 9
c'est moi qui suis la porte; si quelqu'un est entré par moi,
il sera sauvé, et il entrera et il sortira et il trouvera un
pâturage. 10 Le voleur ne vient que pour dérober, pour
égorger et pour détruire; moi, je suis venu afin qu'elles
aient la vie, et qu'elles l'aient surabondamment. 11 C'est
moi qui suis le bon berger; le bon berger sacrifie sa
propre vie pour ses brebis; 12 le mercenaire, qui n'est
pas un berger et auquel les brebis n'appartiennent pas

en propre, voit le loup venir, et il abandonne les brebis,
et il s'enfuit, et le loup les enlève et les disperse, 13
car c'est un mercenaire, et il n'a cure des brebis. 14
C'est moi qui suis le bon berger, et je connais celles
qui sont à moi, et celles qui sont à moi me connaissent
15 comme mon Père me connaît et que moi je connais
mon Père; et je sacrifie ma propre vie pour mes brebis.
16 Je possède encore d'autres brebis, qui ne sont pas
de cet enclos; il faut que je les amène aussi, et elles
entendront ma voix, et il y aura un seul troupeau, un
seul berger. 17 Mon Père m'aime, parce que moi je
sacrifie ma vie, afin de la reprendre; 18 personne ne
me l'a enlevée, mais je la sacrifie de moi-même; j'ai le
pouvoir de la sacrifier, et j'ai le pouvoir de la reprendre;
j'ai reçu cet ordre de mon Père. » 19 Il y eut derechef
dissentiment parmi les Juifs à cause de ces paroles; 20
plusieurs d'entre eux disaient: « Il a un démon, et il est
fou; pourquoi l'écoutez-vous? » 21 D'autres disaient: «
Ces paroles ne sont pas d'un démoniaque; est-ce qu'un
démon peut ouvrir les yeux des aveugles? » 22 Alors
eut lieu à Jérusalem la fête de la Dédicace; c'était en
hiver, 23 et Jésus se promenait dans le temple, sous le
portique de Salomon. 24 Les Juifs l'entourèrent donc et
ils lui disaient: « Jusques à quand tiens-tu notre âme
en suspens? Si c'est toi qui es le Christ, dis-le-nous
ouvertement. » 25 Jésus leur répliqua: « Je vous l'ai dit,
et vous ne l'avez pas cru. Les œuvres que je fais au nom
de mon Père, voilà ce qui témoigne en faveur de moi; 26
mais vous, vous ne croyez pas, car vous n'êtes pas de
mes brebis; 27 mes brebis entendent ma voix, et moi je
les connais, et elles me suivent, 28 et je leur donne la
vie éternelle, et elles ne périront certainement jamais, et
personne ne les arrachera de ma main; (aiōn g165, aiōnios
g166) 29 ce que mon Père m'a donné est plus grand que
toutes choses, et personne ne peut l'arracher de la main
du Père. 30 Moi et le Père nous sommes un. » 31 Les
Juifs apportèrent derechef des pierres, afin de le lapider.
32 Jésus leur répliqua: « Je vous ai fait voir beaucoup
de belles œuvres qui venaient du Père; pour laquelle
de ces œuvres-là me lapidez-vous? » 33 Les Juifs lui
répliquèrent: « Ce n'est pas pour une belle œuvre que
nous te lapidons, mais à cause d'un blasphème, et parce
que, étant un homme, tu te fais Dieu. » 34 Jésus leur
répliqua: « N'est-il pas écrit dans votre loi: « J'ai dit:
Vous êtes des Dieux? » 35 Si elle a appelé Dieux ceux
auxquels la parole de Dieu fut adressée (et l'Écriture ne
peut être abolie), 36 celui que le Père a consacré et
envoyé dans le monde, vous lui dites: tu blasphèmes,
parce que j'ai dit: Je suis fils de Dieu! 37 Si je ne fais
pas les œuvres de mon Père, ne me croyez pas, 38
mais si je les fais, quand même vous ne me croiriez pas,
croyez à ces œuvres, afin que vous appreniez et que
vous sachiez que le Père est en moi, et que moi je suis
dans le Père. » 39 Ils cherchaient derechef à le saisir, et
il échappa de leur main, 40 et il s'en alla de nouveau
au delà du Jourdain, dans l'endroit où se tenait Jean
lorsqu'il commença à baptiser, et il demeurait là. 41 Et
plusieurs vinrent à lui, et ils disaient: « Il est vrai que
Jean n'a fait aucun miracle, mais tout ce que Jean a dit
de celui-ci était vrai. » 42 Et plusieurs crurent en lui en
ce lieu-là.

11 Or il y avait un malade, Lazare de Béthanie, du
village de Marie et de Marthe sa sœur. — 2 Or
Marie était celle qui oignit le Seigneur de parfum et qui
essuya ses pieds avec ses cheveux; c'était son frère
Lazare qui était malade. — 3 Les sœurs envoyèrent
donc auprès de lui en lui faisant dire: « Seigneur, voici,
celui que tu aimes est malade. » 4 Ce que Jésus ayant
ouï, il dit: « Cette maladie ne doit pas entraîner la mort,
mais servir à la gloire de Dieu, afin que le fils de Dieu
soit glorifié par elle. » 5 Or Jésus aimait Marthe, et
sa sœur, et Lazare. 6 Lors donc qu'il eut appris qu'il
était malade, il demeura, il est vrai, pour le moment
pendant deux jours dans l'endroit où il se trouvait, 7
puis ensuite il dit aux disciples: « Retournons en Judée.
» 8 Les disciples lui disent: Rabbi, naguère les Juifs
cherchaient à te lapider, et tu retournes là derechef! »
9 Jésus répliqua: « Est-ce qu'il n'y a pas douze heures au
jour? Si quelqu'un marche pendant le jour, il ne bronche
point, parce qu'il voit la lumière de ce monde; 10 mais
si quelqu'un marche pendant la nuit, il bronche, parce
que la lumière n'est pas en lui. » 11 Il parla ainsi, et
après il leur dit: « Lazare notre ami s'est endormi, mais
je vais pour l'éveiller. » 12 Les disciples lui dirent donc: «
Seigneur, s'il s'est endormi, il sera sauvé. » — 13 Mais
Jésus avait parlé de sa mort; tandis qu'eux s'imaginèrent
qu'il parlait de l'assoupissement du sommeil. — 14
Alors donc Jésus leur dit ouvertement: « Lazare est
mort, 15 et je me réjouis à cause de vous, afin que
vous croyiez, de ce que je n'étais pas là; mais allons
vers lui. » 16 Thomas, qui est appelé Didymos, dit
donc aux autres disciples: « Allons-y, nous aussi, afin
que nous mourrions avec lui. » 17 Jésus étant donc
arrivé trouva qu'il était depuis déjà quatre jours dans le
sépulcre. 18 Or Béthanie était rapprochée de Jérusalem
d'environ quinze stades, 19 et plusieurs d'entre les Juifs
étaient venus auprès de Marthe et de Marie, afin de
les consoler au sujet de leur frère. 20 Marthe donc,
lorsqu'elle apprit que Jésus arrivait, vint à sa rencontre,
tandis que Marie demeurait assise dans la maison. 21
Marthe dit donc à Jésus: « Si tu avais été ici, mon frère
ne serait point mort; 22 et maintenant je sais que tout ce
que tu demanderas à Dieu, Dieu te le donnera. » 23
Jésus lui dit: « Ton frère ressuscitera. » 24 Marthe lui dit:
« Je sais qu'il ressuscitera lors de la résurrection au
dernier jour. » 25 Jésus lui dit: « C'est moi qui suis la
résurrection et la vie; celui qui croit en moi vivra, quand
même il serait mort 26 et tout vivant qui croit en moi

ne mourra certainement jamais. Crois-tu cela? » **(aiōn g165)** **27** Elle lui dit: « Oui, Seigneur, pour moi je crois
que c'est toi qui es le Christ, le fils de Dieu, celui qui doit
venir dans le monde. » **28** Et après avoir dit cela elle
s'en alla, et elle appela Marie sa sœur en lui disant en
secret: « Le maître est ici et il t'appelle. » **29** Celle-ci,
dès qu'elle eut entendu, se leva en toute hâte et vint
vers lui. **30** Or Jésus n'était pas encore entré dans le
village, mais il était encore à l'endroit où l'avait rencontré
Marthe. **31** Les Juifs donc qui étaient avec elle dans la
maison et qui la consolaient, voyant que Marie s'était
levée en toute hâte et était sortie, la suivirent en pensant
qu'elle allait au sépulcre afin d'y pleurer. **32** Marie donc,
lorsqu'elle fut arrivée là où était Jésus, l'ayant vu tomba
à ses pieds, en lui disant: « Seigneur, si tu avais été
ici, mon frère ne serait pas mort. » **33** Jésus donc,
lorsqu'il la vit pleurer, et les Juifs venus avec elle pleurer
aussi, fut irrité en son esprit, et il tressaillit **34** et dit: «
Où l'avez-vous mis? » On lui dit: « Seigneur, viens et
vois. » **35** Jésus pleura. **36** Les Juifs donc disaient: «
Voyez comme il l'aimait. » **37** Mais quelques-uns d'entre
eux dirent: « Est-ce que celui-ci qui a ouvert les yeux
de l'aveugle ne pouvait pas faire que celui-ci aussi ne
mourût point? » **38** Jésus donc, derechef irrité en lui-
même, se rend au sépulcre; or c'était une grotte, et une
pierre était placée dessus. **39** Jésus dit: « Enlevez la
pierre. » La sœur du mort, Marthe, lui dit: « Seigneur, il
donne déjà de l'odeur; car voici quatre jours qu'il y est.
» **40** Jésus lui dit: « Ne t'ai-je pas dit que, si tu crois,
tu verras la gloire de Dieu? » **41** Ils enlevèrent donc la
pierre. Et Jésus leva les yeux en haut et dit: « Père, je
Te rends grâce de ce que Tu m'as écouté; **42** pour moi
je savais bien que Tu m'écoutes toujours, mais c'est à
cause de la foule qui m'entoure que j'ai parlé, afin qu'ils
croient que c'est Toi qui m'as envoyé. » **43** Et après avoir
dit cela il s'écria à haute voix: « Lazare, viens dehors! »
44 Le mort sortit, avec les pieds et les mains attachés
par des bandelettes, et son visage était enveloppé d'un
suaire. Jésus leur dit: « Déliez-le, et laissez-le aller. » **45**
Plusieurs donc d'entre les Juifs, qui étaient venus auprès
de Marie, et qui avaient vu ce qu'il avait fait, crurent
en lui; **46** mais quelques-uns d'entre eux s'en allèrent
vers les pharisiens et leur dirent ce qu'avait fait Jésus.
47 Les grands prêtres et les pharisiens rassemblèrent
donc le Sanhédrin et ils disaient: « Qu'y a-t-il à faire,
car cet homme opère beaucoup de miracles? **48** Si
nous le laissons libre d'agir ainsi, tous croiront en lui,
et les Romains viendront, et ils nous enlèveront et le
lieu et la nation. » **49** Or l'un d'entre eux, Caïaphas,
qui était grand prêtre cette année-là, leur dit: « Vous
n'y entendez rien, **50** et vous ne réfléchissez pas qu'il
vous convient mieux qu'un seul homme meure pour le
peuple, et que la nation entière ne périsse pas. » — **51**
Or il ne dit point cela de lui-même, mais étant grand
prêtre cette année-là il prophétisa que Jésus devait
mourir pour la nation, **52** et non pas seulement pour la
nation, mais aussi afin de réunir en un seul corps les
enfants de Dieu dispersés. — **53** A partir donc de ce
jour-là ils délibérèrent afin de le faire mourir. **54** Jésus
donc ne se montrait plus ouvertement parmi les Juifs,
mais de là il s'en alla dans la contrée voisine du désert,
dans la ville appelée Ephraïm. Et il y demeura avec
les disciples. **55** Or la Pâque des Juifs était proche,
et plusieurs montèrent du reste du pays à Jérusalem
avant la Pâque, afin de se purifier. **56** Ils cherchaient
donc Jésus et se disaient entre eux en se tenant dans le
temple: « Que vous en semble? Ne viendra-t-il point
du tout à la fête? » **57** Cependant les grands prêtres
et les pharisiens avaient donné des ordres, afin que si
quelqu'un savait où il était, il en avertît, pour qu'ils le
fissent saisir.

12 Jésus donc, six jours avant la Pâque, vint à
Béthanie, où était Lazare que Jésus avait ressuscité
des morts. **2** Ils lui préparèrent donc là un repas, et
Marthe servait, tandis que Lazare était l'un de ceux qui
étaient à table avec lui. **3** Marie donc, ayant pris une
livre d'un parfum de véritable nard, très précieux, oignit
les pieds de Jésus, et elle essuya ses pieds avec ses
cheveux; et toute la maison fut remplie de l'odeur du
parfum. **4** Mais Judas l'Iscariote, l'un de ses disciples,
celui qui devait le livrer, dit: **5** « Pourquoi ce parfum
n'a-t-il pas été vendu trois cents deniers, et donné aux
pauvres? » **6** Or il dit cela, non pas qu'il eût souci des
pauvres, mais parce qu'il était voleur, et que tenant la
bourse il portait ce qu'on y mettait. **7** Jésus dit donc: «
Laisse-la en paix, afin qu'elle le garde pour le jour de ma
sépulture; **8** car vous devez toujours avoir les pauvres
avec vous, mais vous ne devez pas m'avoir toujours. »
9 La foule nombreuse des Juifs apprit donc qu'il était là,
et ils vinrent, non à cause de Jésus seulement, mais afin
de voir aussi Lazare qu'il avait ressuscité des morts.
10 Mais les grands prêtres délibérèrent aussi afin de
faire mourir aussi Lazare, **11** parce que, à cause de lui,
plusieurs des Juifs s'y rendaient, et croyaient en Jésus.
12 Le lendemain, la nombreuse foule qui était venue à la
fête, ayant appris que Jésus arrivait à Jérusalem, **13** prit
les rameaux des palmiers et sortit à sa rencontre; et ils
criaient: « Hosanna, béni soit celui qui vient au nom du
Seigneur, et le roi d'Israël! » **14** Or Jésus ayant trouvé un
ânon s'assit dessus, selon qu'il est écrit: **15** « Ne crains
point, fille de Sion, voici ton roi vient, assis sur le petit
d'une ânesse. — **16** Ses disciples ne comprirent pas
cela d'abord, mais, lorsque Jésus eut été glorifié, alors
ils se rappelèrent que cela avait été écrit de lui, et qu'on
le lui avait fait. — **17** La foule, qui était avec lui quand il
avait évoqué Lazare du sépulcre et qu'il l'avait ressuscité
des morts, rendait donc témoignage. **18** La foule s'était
portée à sa rencontre, parce qu'elle avait appris qu'il

avait fait ce miracle. **19** Les pharisiens se dirent donc
les uns aux autres: « Vous voyez que vous n'avez rien
gagné; voici, le monde s'en est allé après lui. » **20** Or
il y avait là quelques Grecs du nombre de ceux qui
montaient pour adorer pendant la fête. **21** Ils abordèrent
donc Philippe qui était de Bethsaïda en Galilée, et ils le
sollicitaient en disant: « Seigneur, nous désirons voir
Jésus. » **22** Philippe vient le dire à André, André et
Philippe viennent le dire à Jésus; **23** mais Jésus leur
réplique: « L'heure est venue où le fils de l'homme doit
être glorifié; **24** en vérité, en vérité je vous le déclare, si
le grain de blé ne meurt après être tombé dans la terre, il
demeure seul; mais s'il meurt, il porte beaucoup de fruit.
25 Celui qui aime sa vie la perd, et celui qui hait sa vie
en ce monde la conservera pour la vie éternelle. **(aiōnios g166)** **26** Si quelqu'un veut me servir qu'il me suive, et là
où je suis, là aussi sera mon serviteur; si quelqu'un veut
me servir, le Père l'honorera… **27** Maintenant mon âme
est troublée… Et que dirai-je?… Père, délivre-moi de
cette heure!… Mais c'est pour ceci que je suis parvenu
jusqu'à cette heure. **28** Père, glorifie mon nom! » Une
voix vint donc du ciel: « Déjà Je l'ai glorifié, et Je le
glorifierai encore. » **29** La foule qui était présente et qui
avait ouï disait que c'était un tonnerre; d'autres disaient:
« Un ange lui a parlé. » **30** Jésus répliqua: « Ce n'est
pas à cause de moi que cette voix s'est fait entendre,
mais à cause de vous. **31** Maintenant il y a jugement
sur ce monde; maintenant le chef de ce monde sera
jeté dehors, **32** et moi, si je suis élevé de dessus la
terre j'attirerai tous les hommes à moi. » — **33** Or il
parlait ainsi pour indiquer par quel genre de mort il devait
mourir. — **34** La foule lui répliqua donc: « Nous avons
appris par la loi que le Christ demeure éternellement, et
comment, toi, dis-tu qu'il faut que le fils de l'homme soit
élevé? Qui est ce fils de l'homme? » **(aiōn g165)** **35** Jésus
leur dit donc: « Pour peu de temps encore la lumière est
parmi vous; marchez comme possédant la lumière, afin
que les ténèbres ne vous surprennent point; celui qui
marche dans les ténèbres ne sait où il va. **36** Comme
vous possédez la lumière, croyez en la lumière, afin que
vous deveniez fils de la lumière. » Après avoir ainsi
parlé, Jésus s'en alla et se cacha à eux. **37** Mais quoiqu'il
eût fait tant de miracles devant eux, ils ne croyaient pas
en lui, **38** afm que fût accomplie la parole qu'a proférée
Ésaïe le prophète: « Seigneur, qui est-ce qui a cru à ce
qu'il entend de nous? Et le nom du Seigneur, à qui a-t-il
été manifesté? » **39** Aussi ne pouvaient-ils croire, parce
que Ésaïe a dit encore: **40** « Il a aveuglé leurs yeux et
endurci leur cœur, afin qu'ils ne vissent point avec les
yeux et ne comprissent point avec le cœur, et qu'ils ne
se convertissent point, et que Je ne les guérisse point. »
41 Ésaïe a dit cela lorsqu'il vit sa gloire, et il a parlé de
lui. **42** Néanmoins il y en eut plusieurs, même d'entre les
chefs, qui crurent en lui, mais à cause des pharisiens ils
ne l'avouaient pas, afin de n'être pas mis au ban de la
synagogue; **43** car ils aimèrent la gloire des hommes
plus que la gloire de Dieu. **44** Jésus pourtant cria et dit: «
Celui qui croit en moi ne croit pas en moi, mais en Celui
qui m'a envoyé; **45** et celui qui me voit voit Celui qui m'a
envoyé. **46** Je suis venu dans le monde comme une
lumière, afin que celui qui croit en moi ne demeure point
dans les ténèbres. **47** Et si quelqu'un a entendu mes
paroles et ne les a point gardées, ce n'est pas moi qui le
juge; car je ne suis pas venu afin de juger le monde,
mais afin de sauver le monde; **48** celui qui me rejette et
qui ne reçoit pas mes paroles a son juge, la parole que
j'ai prêchée, voilà ce qui le jugera au dernier jour. **49** Car
pour moi je n'ai point parlé de mon chef, mais le Père
qui m'a envoyé m'a lui-même prescrit ce que je devais
dire et ce dont je devais parler; **50** et je sais que ce qu'il
prescrit est la vie éternelle. Ainsi les choses que je dis, je
les dis comme mon Père me les a dites. » **(aiōnios g166)**

13 Or, avant la fête de Pâque, Jésus, sachant que
son heure était venue pour passer de ce monde à
son Père, après avoir aimé les siens qui étaient dans
le monde, les aima jusques à la fin; **2** et, pendant le
repas (le diable ayant déjà mis en son cœur que Judas
Iscariote fils de Simon le livrât), **3** quoiqu'il sût que le
Père lui a tout remis dans les mains, et qu'il est issu de
Dieu, et qu'il s'en va vers Dieu, **4** il se lève du repas et
se dépouille de son manteau, et ayant pris un linge il
s'en ceignit lui-même; **5** puis il verse de l'eau dans le
bassin, et il se mit à laver les pieds des disciples et à
les essuyer avec le linge dont il s'était ceint. **6** Il vient
donc vers Simon Pierre, lequel lui dit: « Seigneur, est-ce
à toi de me laver les pieds? » **7** Jésus lui répliqua: «
Ce que je fais, tu ne le sais pas maintenant, mais tu le
connaîtras ensuite. » **8** Pierre lui dit: « Tu ne me laveras
certainement jamais les pieds! » Jésus lui répondit: « Si
je ne te lave, tu n'as rien de commun avec moi. » **(aiōn g165)** **9** Pierre Simon lui dit: « Seigneur, non seulement
mes pieds, mais encore les mains et la tête! » **10** Jésus
lui dit: « Celui qui s'est baigné n'a pas besoin d'autre
chose que de se laver les pieds, mais il est entièrement
net; et vous, vous êtes nets, mais pas tous. » — **11** Il
connaissait en effet celui qui le livrait; c'est pourquoi il
dit: « vous n'êtes pas tous nets. » — **12** Lors donc qu'il
eut lavé leurs pieds, et qu'il eut repris son manteau, et
qu'il se fut de nouveau mis à table, il leur dit: « Savez-
vous ce que je vous ai fait? **13** Vous m'appelez Maître et
Seigneur, et vous dites bien, car je le suis; **14** si donc je
vous ai lavé les pieds, moi qui suis votre Maître et votre
Seigneur, vous aussi, vous devez vous laver les pieds
les uns aux autres; **15** car je vous ai donné un exemple,
afin que comme j'ai fait pour vous, vous fassiez aussi;
16 en vérité, en vérité je vous le déclare, un esclave
n'est pas plus grand que son seigneur, ni un apôtre plus
grand que celui qui l'a envoyé. **17** Si vous savez ces

choses vous êtes heureux, à condition que vous les
pratiquiez. 18 Je ne parle pas de vous tous; je sais quels
sont ceux que j'ai choisis; mais il faut que ce passage de
l'Écriture s'accomplisse: « Celui qui mange mon pain a
levé son talon contre moi. » 19 Je vous le dis dès à
présent avant que cela ait eu lieu, afin que, lorsque cela
aura eu lieu, vous croyiez que je le suis. 20 En vérité,
en vérité je vous déclare que celui qui reçoit celui que
j'aurai envoyé me reçoit, et que celui qui me reçoit reçoit
Celui qui m'a envoyé. » 21 Après avoir ainsi parlé Jésus
fut troublé en son esprit, et il porta témoignage et dit: «
En vérité, en vérité je vous déclare que l'un de vous
me livrera! » 22 Les disciples se regardaient les uns
les autres, ne sachant duquel il parlait. 23 L'un de ses
disciples était couché sur le sein de Jésus, c'était celui
qu'aimait Jésus; 24 Simon Pierre lui fait donc signe et lui
dit: « Dis quel est celui dont il parle. » 25 L'autre, qui
était ainsi appuyé contre la poitrine de Jésus, lui dit: «
Seigneur, lequel est-ce? » 26 Jésus donc répond: « C'est
celui pour lequel je tremperai le morceau et auquel je le
donnerai. » Ayant donc trempé un morceau, il le prend
et le donne à Judas fils de Simon Iscariote. 27 Et le
morceau pris, Satan entra alors en lui. Jésus donc lui dit:
« Fais au plus tôt ce que tu as à faire. » — 28 Aucun des
convives ne comprit à propos de quoi il lui disait cela;
29 car quelques-uns pensaient, parce que Judas tenait
la bourse, que Jésus lui disait: « Achète ce dont nous
avons besoin pour la fête, » ou bien qu'il voulait qu'il
donnât quelque chose aux pauvres. — 30 Ayant donc
pris le morceau, Judas sortit immédiatement; or il faisait
nuit. 31 Lors donc qu'il fut sorti, Jésus dit: « Maintenant
le fils de l'homme a été glorifié, et Dieu a été glorifié en
lui, 32 et Dieu le glorifiera en Lui-même, et Il le glorifiera
bientôt. 33 Petits enfants, je suis encore pour peu de
temps avec vous; vous me chercherez, et, comme j'ai dit
aux Juifs: là où je vais, vous ne pouvez venir, je vous
le dis aussi à vous maintenant. 34 Je vous donne un
commandement nouveau, qui est de vous aimer les
uns les autres, comme je vous ai aimés pour que, vous
aussi, vous vous aimiez les uns les autres; 35 c'est par
là que tous connaîtront que vous êtes mes disciples, si
vous avez de l'amour entre vous. » 36 Simon Pierre lui
dit: « Seigneur, où vas-tu? » Jésus répondit: « Là où
je vais, tu ne peux maintenant me suivre, mais tu me
suivras plus tard. » 37 Pierre lui dit: « Seigneur, pourquoi
ne puis-je te suivre maintenant? Je sacrifierai ma vie
pour toi. » 38 Jésus répond: « Tu sacrifieras ta vie pour
moi! En vérité, en vérité je te le déclare, certainement le
coq ne chantera pas avant que tu m'aies renié trois fois.

14 « Que votre cœur ne se trouble point: croyez en
Dieu, croyez aussi en moi. 2 Dans la maison de
mon Père il y a plusieurs demeures; sinon, vous dirais-je
que je vais vous préparer une place? 3 Et si je vais et
que je vous prépare une place, je reviendrai, et je vous
prendrai auprès de moi, afin que là où je suis vous y
soyez aussi; 4 et là où je vais, vous en savez le chemin.
» 5 Thomas lui dit: « Seigneur, nous ne savons où tu
vas, comment en savons-nous le chemin? » 6 Jésus lui
dit: « Je suis le chemin, et la vérité, et la vie; personne
ne vient au Père que par moi; 7 si vous m'aviez connu,
vous auriez aussi connu mon Père; dès maintenant vous
Le connaissez et vous L'avez vu. » 8 Philippe lui dit: «
Seigneur, montre-nous le Père, et cela nous suffit. » 9
Jésus lui dit: « Depuis si longtemps je suis avec vous, et
tu ne m'as pas connu, Philippe! Celui qui m'a vu a vu
le Père; comment dis-tu: Montre-nous le Père? 10 Ne
croiras-tu point que je suis dans le Père, et que le Père
est en moi? Les paroles que je vous adresse, je ne les
profère pas de mon chef; mais le Père qui demeure en
moi fait Ses propres œuvres; 11 croyez-moi, quand je
dis que je suis dans le Père et que le Père est en moi;
sinon, croyez-moi à cause de Ses œuvres. 12 En vérité,
en vérité je vous le déclare, celui qui croit en moi, les
œuvres que je fais, lui aussi les fera, et il en fera de plus
grandes, parce que je m'en vais vers le Père; 13 et,
quoi que ce soit qu'on demande en mon nom, je le ferai,
afin que le Père soit glorifié dans le Fils; 14 si vous me
demandez quelque chose en mon nom, je le ferai. 15 Si
vous m'aimez, vous garderez mes commandements,
16 et moi je prierai le Père, et Il vous donnera un autre
défenseur, pour être éternellement avec vous, (aiōn g165)
17 l'Esprit de vérité, que le monde ne peut recevoir, car il
ne le voit point, ni ne le connaît point; pour vous, vous le
connaissez, car il demeure près de vous, et il est en
vous. 18 Je ne vous laisserai point orphelins, je viens à
vous; 19 encore un peu de temps, et le monde ne me
voit plus, mais vous, vous me verrez, parce que je vis,
et que vous aussi vous vivrez; 20 en ce jour-là vous
connaîtrez que je suis en mon Père, et que vous êtes
en moi, et que je suis en vous. 21 Celui qui possède
mes commandements et qui les garde, c'est celui-là qui
m'aime; celui qui m'aime sera aimé par mon Père, et
moi aussi je l'aimerai et je me manifesterai moi-même à
lui. » 22 Judas, non pas l'Iscariote, lui dit: « Seigneur,
que s'est-il passé pour que tu doives te manifester à
nous, et non pas au monde? » 23 Jésus lui répliqua: «
Si quelqu'un m'aime il gardera ma parole, et mon Père
l'aimera, et nous viendrons vers lui et nous ferons un
séjour chez lui; 24 celui qui ne m'aime pas ne garde
point mes paroles; et la parole que vous entendez n'est
pas de moi, mais du Père qui m'a envoyé. 25 Je vous ai
dit ces choses pendant que je demeurais près de vous,
26 mais le défenseur, l'Esprit Saint qu'enverra le Père en
mon nom, celui-là vous instruira de tout, et vous remettra
en mémoire tout ce que je vous ai dit. 27 Pour moi, je
vous laisse la paix, je vous donne ma paix; ce n'est pas
comme donne le monde, que je vous donne. Que votre
cœur ne se trouble point et qu'il ne s'effarouche point. 28

Vous avez entendu que je vous ai dit: Je m'en vais, et, je
viens à vous; si vous m'aimiez, vous vous réjouiriez de
ce que je vais vers le Père, parce que le Père est plus
grand que moi. 29 Et maintenant, je vous l'ai dit avant
que cela ait eu lieu, afin que, lorsque cela aura eu lieu,
vous croyiez. 30 Je ne parlerai plus de beaucoup de
choses avec vous, car le chef du monde vient, et il ne
me peut rien, 31 mais, afin que le monde sache que
j'aime le Père, et que j'agis conformément à l'ordre que
le Père m'a donné, levez-vous, sortons d'ici. »

15 « Je suis le véritable cep, et mon Père est le
vigneron; 2 tout sarment en moi qui ne porte point
de fruit, Il le retranche, et tout sarment qui porte son
fruit, Il le nettoie, afin qu'il porte plus de fruit. 3 Déjà
vous êtes nets, à cause de la parole que je vous ai
adressée. 4 Demeurez en moi, et moi en vous; comme
le sarment ne peut porter du fruit de lui-même, s'il ne
demeure au cep, vous non plus, si vous ne demeurez en
moi. 5 Moi, je suis le cep, vous, les sarments; celui qui
demeure en moi et moi en lui, celui-là porte beaucoup
de fruit; car, séparés de moi, vous ne pouvez pas faire
la moindre chose. 6 Si quelqu'un ne demeure pas en
moi, il est jeté dehors comme le sarment, et il sèche;
puis on les rassemble, et on les jette dans le feu, et ils
brûlent. 7 Si vous demeurez en moi, et que mes paroles
demeurent en vous, demandez ce que vous voudrez,
et cela vous sera accordé. 8 Pour que mon Père soit
glorifié, il faut que vous portiez beaucoup de fruit, et que
vous deveniez mes disciples. 9 Comme mon Père m'a
aimé, moi aussi je vous ai aimés; demeurez dans mon
amour; 10 si vous gardez mes commandements, vous
demeurerez dans mon amour, comme moi j'ai gardé
les commandements du Père, et je demeure dans son
amour. 11 Je vous ai dit ces choses afin que ma joie soit
en vous, et que votre joie soit complète. 12 Voici quel est
mon commandement: c'est que vous vous aimiez les uns
les autres comme je vous ai aimés; 13 il n'est personne
qui ait un plus grand amour que celui qui porte quelqu'un
à sacrifier sa propre vie pour ses amis; 14 vous êtes mes
amis, si vous faites ce que je vous commande; 15 je ne
vous appelle plus esclaves, parce que l'esclave ne sait
pas ce que fait son seigneur; mais je vous ai appelés
amis, parce que je vous ai fait connaître tout ce que j'ai
appris de mon Père. 16 Ce n'est pas vous qui m'avez
choisi, mais c'est moi qui vous ai choisis, et qui vous ai
établis, afin que vous alliez, et que vous portiez du fruit,
et que votre fruit demeure, afin que tout ce que vous
demanderez au Père en mon nom, Il vous le donne. 17
Voici ce que je vous commande: c'est que vous vous
aimiez les uns les autres. » 18 « Si le monde vous hait,
sachez qu'il m'a haï avant vous; 19 si vous étiez du
monde, le monde aimerait ce qui est sien; mais comme
vous n'êtes pas du monde, mais que c'est moi qui vous
ai choisis du milieu du monde, voilà pourquoi le monde
vous hait. 20 Souvenez-vous de la parole que je vous ai
dite: L'esclave n'est pas plus grand que son seigneur;
s'ils m'ont poursuivi, ils vous poursuivront aussi; s'ils ont
gardé ma parole, ils garderont aussi la vôtre; 21 mais ils
feront tout cela contre vous à cause de mon nom, parce
qu'ils ne connaissent pas Celui qui m'a envoyé. 22 Si
je n'étais pas venu, et si je ne leur avais pas parlé, ils
n'auraient pas de péché; mais maintenant ils n'ont pas
d'excuse pour leur péché. 23 Celui qui me hait hait aussi
mon Père; 24 si je n'avais pas fait parmi eux les œuvres
que nul autre n'a faites, ils n'auraient pas de péché; mais
maintenant, quoiqu'ils les aient vues, ils ont haï, et moi,
et mon Père. 25 Mais il fallait que fût accomplie la parole
qui est écrite dans leur loi: « Ils m'ont haï gratuitement. »
26 Quand sera venu le défenseur que je vous enverrai
d'auprès du Père, l'Esprit de la vérité qui sort d'auprès
du Père, c'est lui qui témoignera en ma faveur; 27 mais,
vous aussi, vous témoignerez, parce que vous êtes dès
le commencement avec moi. »

16 « Je vous ai dit ces choses, afin que vous ne
trébuchiez pas. 2 On vous mettra au ban de la
synagogue; et même l'heure vient où quiconque vous
fera mourir s'imaginera rendre un culte à Dieu; 3 et
ils agiront ainsi, parce qu'ils n'ont connu ni le Père, ni
moi. 4 Mais je vous ai dit ces choses, afin que, lorsque
l'heure en sera venue, vous vous souveniez que je
vous en ai parlé; si je ne vous en ai pas parlé dès le
commencement, c'est que j'étais avec vous; 5 mais
maintenant je m'en vais vers Celui qui m'a envoyé, et
nul de vous ne me demande: Où vas-tu? 6 Mais parce
que je vous ai dit ces choses, la tristesse a rempli votre
cœur. 7 Mais je vous dis la vérité: il vous convient que
je parte; car si je ne pars pas, le défenseur ne viendra
certainement pas à vous, mais si je m'en vais, je vous
l'enverrai; 8 et, quand il sera venu, il convaincra le
monde de péché, de justice, et de jugement: 9 de péché,
parce qu'ils ne croient pas en moi; 10 de justice, parce
que je m'en vais vers le Père et que vous ne me verrez
plus; 11 de jugement, parce que le chef de ce monde a
été jugé. 12 J'ai encore beaucoup de choses à vous
dire, mais vous ne pouvez les porter maintenant; 13
mais quand celui-là, l'Esprit de vérité, sera venu, il vous
introduira dans la vérité tout entière; car il ne parlera pas
de son chef, mais il parlera de tout ce qu'il entendra
et il vous annoncera les choses qui doivent arriver. 14
C'est lui qui me glorifiera, car il prendra du mien et vous
l'annoncera; 15 tout ce que le Père possède est mien;
c'est pourquoi j'ai dit qu'il prend du mien, et qu'il vous
l'annoncera. 16 Encore un peu de temps et vous ne me
verrez plus, puis, derechef un peu de temps, et vous me
verrez. » 17 Quelques-uns de ses disciples se dirent
donc les uns aux autres: « Que signifie ce qu'il nous dit:
Encore un peu de temps et vous ne me verrez pas, puis,

derechef un peu de temps, et vous me verrez, et: Je
m'en vais vers mon Père? » 18 Ils disaient donc: « Nous
ne savons ce que signifie ce qu'il dit: encore un peu de
temps. » 19 Jésus connut qu'ils voulaient l'interroger, et
il leur dit: « Vous discutez entre vous sur ce que j'ai dit:
Encore un peu de temps, et vous ne me verrez pas, puis,
derechef peu de temps, et vous me verrez. 20 En vérité,
en vérité, je vous déclare que pour vous, vous pleurerez
et vous vous lamenterez, mais que le monde se réjouira;
vous serez dans la tristesse, mais votre tristesse se
transformera en joie; 21 la femme, quand elle est près
d'enfanter, éprouve de la tristesse parce que son heure
est venue, mais, quand elle a mis le petit enfant au
monde, elle ne se souvient plus de sa tribulation, à
cause de sa joie, parce qu'un humain est né dans le
monde. 22 Vous donc aussi, vous avez maintenant, il
est vrai, de la tristesse, mais je vous reverrai et votre
cœur se réjouira, et nul ne vous enlèvera votre joie;
23 et en ce jour-là vous ne m'interrogerez sur rien. En
vérité, en vérité, je vous le déclare, si vous demandez
quelque chose au Père, Il vous le donnera en mon nom;
24 jusques à présent vous n'avez rien demandé en mon
nom; demandez, et vous recevrez, afin que votre joie soit
complète. 25 Je vous ai parlé de ces choses par figures;
l'heure vient où je ne vous parlerai plus par figures,
mais où je vous entretiendrai ouvertement du Père; 26
en ce jour-là vous demanderez en mon nom, et je ne
vous dis pas que c'est moi qui solliciterai le Père pour
vous, 27 car le Père Lui-même vous aime parce que
vous m'avez aimé, et que vous avez cru que je suis issu
du Père. 28 Je suis issu du Père et je suis venu dans
le monde; je quitte derechef le monde et je vais vers
le Père. » 29 Ses disciples disent: « Voici, maintenant
tu parles ouvertement et tu n'emploies aucune figure;
30 maintenant nous savons que tu sais tout, et que tu
n'as pas besoin que personne t'interroge; c'est pourquoi
nous croyons que tu es issu de Dieu. » 31 Jésus leur
répondit: « Maintenant vous croyez; 32 voici, l'heure
vient, et elle est venue, où vous serez dispersés, chacun
chez soi, et où vous me laisserez seul; toutefois je ne
suis pas seul, car le Père est avec moi. 33 Je vous ai
dit ces choses afin qu'en moi vous ayez la paix; vous
devez avoir des tribulations dans le monde, mais ayez
courage, c'est moi qui ai vaincu le monde. »

17 Jésus proféra ces paroles, puis, après avoir levé
les yeux vers le ciel, il dit: « Père, l'heure est venue!
Glorifie Ton Fils, afin que Ton fils Te glorifie, 2 selon
que Tu lui as donné autorité sur toute chair, afin qu'à
tous ceux que Tu lui as donnés, il donne la vie éternelle.
(aiōnios g166) 3 Or voici ce qu'est la vie éternelle, c'est
qu'ils Te connaissent comme le seul véritable Dieu, et,
comme Christ, Jésus que Tu as envoyé. (aiōnios g166) 4
Pour moi, je T'ai glorifié sur la terre, en achevant l'œuvre
que Tu m'as donnée à faire; 5 et maintenant, à Ton tour,
glorifie-moi, Père, auprès de Toi, par la gloire que je
possédais auprès de Toi avant que le monde existât.
6 J'ai manifesté Ton nom aux hommes que Tu m'as
donnés du milieu du monde; ils étaient tiens, et Tu me
les as donnés, et ils ont gardé Ta parole. 7 Maintenant
ils ont connu que tout ce que Tu m'as donné vient de Toi,
8 car je leur ai donné les paroles que Tu m'as données,
et ils les ont reçues, et ils ont vraiment connu que je suis
issu d'auprès de Toi, et ils ont cru que c'est Toi qui m'as
envoyé. 9 C'est moi qui prie pour eux; je ne prie point
pour le monde, mais pour ceux que Tu m'as donnés,
parce qu'ils sont tiens, 10 (et tout ce qui est mien est
tien, et ce qui est tien est mien), et que j'ai été glorifié
en eux. 11 Et je ne suis plus dans le monde, et eux
sont dans le monde, et moi je vais vers Toi. Père saint!
maintiens-les fidèles à Ton nom que Tu m'as donné, afin
qu'ils soient un comme nous. 12 Lorsque j'étais avec
eux, je les maintenais fidèles à Ton nom que Tu m'as
donné, et je les ai gardés, et nul d'entre eux ne s'est
perdu, sauf le fils de perdition, afin que l'Écriture fût
accomplie. 13 Mais maintenant je vais à Toi, et je dis ces
choses dans le monde, afin qu'ils possèdent en eux-
mêmes ma joie complète. 14 C'est moi qui leur ai donné
Ta parole, et le monde les a haïs, parce qu'ils ne sont
pas du monde, comme moi-même je ne suis pas du
monde. 15 Je ne prie point pour que Tu les enlèves du
monde, mais pour que Tu les garantisses du malin. 16 Ils
ne sont pas du monde, comme moi-même je ne suis pas
du monde; 17 consacre-les à la vérité; Ta parole est la
vérité. 18 De même que Tu m'as envoyé dans le monde,
moi, de mon côté, je les ai envoyés dans le monde;
19 et c'est pour eux que je me consacre moi-même,
afin qu'eux aussi soient consacrés à la vérité. 20 Mais
ce n'est pas seulement pour ceux-là que je prie, mais
encore pour ceux qui, par leur parole, croient en moi, 21
afin que tous soient un, comme Toi, Père, Tu es en moi,
et moi en Toi, afin qu'eux aussi soient en nous, pour que
le monde croie que c'est Toi qui m'as envoyé. 22 Pour
moi, je leur ai donné la gloire que Tu m'as donnée, afin
qu'ils soient un comme nous sommes un; 23 je suis en
eux, et Tu es en moi, afin qu'ils arrivent à une parfaite
unité, pour que le monde connaisse que c'est Toi qui
m'as envoyé, et que Tu les a aimés comme Tu m'as
aimé. 24 Père, ceux que Tu m'as donnés, je veux que là
où je suis eux aussi y soient avec moi, afin qu'ils voient
ma gloire, que Tu m'as donnée parce que Tu m'as aimé
avant la création du monde, 25 Père juste! Et le monde
ne T'a pas connu, mais moi je T'ai connu, et ceux-ci ont
connu que c'est Toi qui m'as envoyé; 26 et je leur ai fait
connaître Ton nom, et je le leur ferai connaître, afin que
l'amour dont Tu m'as aimé soit en eux, et moi en eux! »

18 Après avoir dit ces choses Jésus sortit avec ses
disciples pour se rendre, au delà du torrent des

cèdres, en un lieu où se trouvait un jardin dans lequel
il entra, lui et ses disciples. 2 Or Judas, qui le livrait,
connaissait aussi l'endroit, parce que souvent Jésus s'y
était réuni à ses disciples. 3 Judas donc, ayant pris
la cohorte et des satellites que lui avaient donnés les
grands prêtres et les pharisiens, arrive en ce lieu avec
des torches, des lanternes et des armes. 4 Jésus donc,
qui savait tout ce qui allait lui arriver, sortit et leur dit: «
Qui cherchez-vous? » 5 Ils lui répondirent: « Jésus le
Nazoréen. » Il leur dit: « C'est moi qui suis Jésus. » Or
Judas qui le livrait était aussi avec eux. 6 Lors donc qu'il
leur eut dit: « C'est moi qui le suis, » ils reculèrent en
arrière et tombèrent par terre. 7 Il leur demanda donc
derechef: « Qui cherchez-vous? » Et ils dirent: « Jésus
le Nazoréen. » 8 Jésus répondit: « Je vous ai dit que
c'est moi qui le suis, si donc vous me cherchez, laissez
aller ceux-ci. » — 9 Afin que fût accomplie la parole qu'il
avait dite: ceux que tu m'as donnés, je n'en ai perdu
aucun. — 10 Simon Pierre qui avait une épée la tira donc
et frappa l'esclave du grand prêtre et lui coupa l'oreille
droite; or le nom de l'esclave était Malchus. 11 Jésus
dit donc à Pierre: « Remets l'épée dans le fourreau; la
coupe que le Père m'a donnée, ne la boirai-je pas? » 12
La cohorte, et le commandant, et les satellites des Juifs
se saisirent donc de Jésus et le garrottèrent, 13 et ils le
conduisirent d'abord chez Annas; il était en effet beau-
père de Caïaphas, qui était grand prêtre cette année-là.
— 14 Or Caïaphas était celui qui avait donné aux Juifs
le conseil: il convient qu'un seul homme meure pour le
peuple. — 15 Cependant Simon Pierre suivait Jésus,
avec un autre disciple; or ce disciple-ci était connu du
grand prêtre, et il entra avec Jésus dans la cour du
grand prêtre, 16 mais Pierre se tenait dehors près de la
porte. L'autre disciple, celui qui était connu du grand
prêtre, sortit donc, et parla à la portière, et il fit entrer
Pierre. 17 La servante qui faisait office de portière dit
donc à Pierre: « N'es-tu pas, toi aussi, des disciples
de cet homme-là? » Il lui dit: « Je n'en suis point. »
18 Cependant les esclaves et les satellites se tenaient
auprès d'un brasier qu'ils avaient allumé, car il faisait
froid, et ils se chauffaient; or Pierre se tenait aussi avec
eux et se chauffait. 19 Le grand prêtre interrogea donc
Jésus sur ses disciples et sur sa doctrine. 20 Jésus lui
répondit: « Pour moi, c'est publiquement que j'ai parlé au
monde; j'ai constamment enseigné dans une synagogue
et dans le temple où tous les Juifs se rassemblent, et je
n'ai rien dit en cachette. 21 Pourquoi m'interroges-tu?
Interroge ceux qui ont entendu ce dont je leur ai parlé;
voici, ce sont eux qui savent ce que j'ai dit. » 22 Or
quand il eut dit cela, un des satellites qui se trouvait là
donna un soufflet à Jésus, en disant: « C'est ainsi que tu
réponds au grand prêtre! » 23 Jésus lui répondit: « Si j'ai
mal parlé, porte témoignage du mal que j'ai dit, mais si
c'est bien, pourquoi me frappes-tu? » 24 Annas l'envoya
donc garrotté à Caïaphas le grand prêtre. 25 Cependant
Simon Pierre était à se chauffer; ils lui dirent donc: «
N'es-tu pas, toi aussi, de ses disciples? » Il le nia et dit: «
Je n'en suis point. » 26 Un des esclaves du grand prêtre,
qui était parent de celui dont Pierre avait coupé l'oreille,
dit: « Est-ce que je ne t'ai pas vu dans le jardin avec
lui? » 27 Pierre donc nia derechef, et aussitôt un coq
chanta. 28 Ils conduisent donc Jésus de chez Caïaphas
au prétoire; or c'était le matin, et eux-mêmes n'entrèrent
pas dans le prétoire, afin de ne pas se souiller, et de
pouvoir manger la pâque. 29 Pilate donc sortit pour se
rendre auprès d'eux et dit: « Quelle accusation portez-
vous contre cet homme? » 30 Ils lui répliquèrent: « Si
celui-ci n'était pas un malfaiteur, nous ne te l'aurions pas
livré. » 31 Pilate leur dit donc: « Prenez-le vous-mêmes,
et jugez-le selon votre loi. » Les Juifs lui dirent: « Il ne
nous est pas permis de mettre personne à mort. » — 32
Afin que fût accomplie la parole par laquelle Jésus avait
indiqué de quelle mort il devait mourir. — 33 Pilate entra
donc derechef dans le prétoire, et il appela Jésus, et
lui dit: « Es-tu le roi des Juifs? » 34 Jésus répondit: «
Est-ce de toi-même que tu dis cela, ou bien d'autres te
l'ont-ils dit de moi? » 35 Pilate répondit: « Est-ce que je
suis Juif? C'est ta nation et les grands prêtres qui t'ont
livré à moi; qu'as-tu fait? » 36 Jésus répondit: « Mon
royaume n'est pas de ce monde; si mon royaume était
de ce monde, mes satellites auraient combattu afin que
je ne fusse pas livré aux Juifs; mais maintenant mon
royaume n'est pas d'ici. » 37 Pilate lui dit donc: « Tu es
donc roi? » Jésus répondit: « Tu le dis; en effet je suis
roi. C'est pour rendre témoignage à la vérité que je suis
né et que je suis venu dans le monde; quiconque est de
la vérité écoute ma voix. » 38 Pilate lui dit: « Qu'est-
ce que la vérité? » Et en disant cela il sortit derechef
pour se rendre auprès des Juifs, et il leur dit: « Pour
moi, je ne trouve en lui aucun crime; 39 mais c'est votre
coutume que je vous relâche quelqu'un à Pâque, voulez-
vous donc que je vous relâche le roi des Juifs? » 40
Ils s'écrièrent donc derechef: « Non pas celui-ci, mais
Barabbas! » Or Barabbas était un brigand.

19 Alors donc Pilate fit prendre et fustiger Jésus. 2
Et les soldats, ayant tressé une couronne avec
des épines, la posèrent sur sa tête, et ils le revêtirent
d'un manteau de pourpre, 3 et ils venaient vers lui et
disaient: « Salut, roi des Juifs! » Et ils lui donnèrent
des soufflets. 4 Et Pilate sortit derechef et leur dit: «
Voici, je vous l'amène, afin que vous sachiez que je
ne trouve en lui aucun crime. » 5 Jésus sortit donc,
portant la couronne d'épines et le manteau de pourpre.
Et il leur dit: « Voici l'homme. » 6 Lors donc que les
grands prêtres et leurs satellites le virent, ils s'écrièrent:
« Crucifie, crucifie! » Pilate leur dit: « Prenez-le vous-
mêmes, et crucifiez-le; car pour moi je ne trouve pas
de crime en lui. » 7 Les Juifs lui répondirent: « Nous

avons une loi, et selon la loi il doit mourir, parce qu'il
s'est fait fils de Dieu. » 8 Lors donc que Pilate eut ouï
cette parole, il craignit davantage, 9 et il rentra dans
le prétoire et dit à Jésus: « D'où es-tu? » Mais Jésus-
ne lui fit pas de réponse. 10 Pilate donc lui dit: « Tu ne
me parles pas! Ne sais-tu pas que j'ai l'autorité de te
relâcher, et que j'ai l'autorité de te crucifier? » 11 Jésus
lui répondit: « Tu n'aurais nulle autorité sur moi, si elle ne
t'avait été donnée d'en haut; c'est pourquoi celui qui m'a
livré à toi commet un plus grand péché. » 12 Dès lors
Pilate cherchait à le relâcher; mais les Juifs s'écrièrent: «
Si tu relâches celui-ci, tu n'es pas ami de l'empereur;
quiconque se fait roi se déclare contre l'empereur! » 13
Pilate donc, quand il eut ouï ces paroles, fit sortir Jésus,
et s'assit sur un tribunal dans un endroit appelé Pavé,
mais en hébreu Gabbatha. 14 Or c'était la préparation
de la pâque; c'était environ la sixième heure, et il dit aux
Juifs: « Voilà votre roi! » 15 Ceux-ci s'écrièrent donc: «
Fais-le mourir! Fais-le mourir! Crucifie-le! » Pilate leur
dit: « Crucifierai-je votre roi? » 16 Les grands prêtres lui
répondirent: « Nous n'avons d'autre roi que l'empereur. »
Alors donc il le leur livra pour être crucifié. 17 et, portant
lui-même sa croix, il sortit pour se rendre à l'endroit
appelé du crâne, qui en hébreu est appelé Golgoth, 18
où ils le crucifièrent, et avec lui deux autres, de droite
et de gauche, et Jésus au milieu. 19 Cependant Pilate
composa aussi une inscription et la fit placer sur la croix;
or elle était ainsi conçue: Jésus le nazoréen, le roi des
juifs. 20 Plusieurs des Juifs lurent donc cette inscription,
parce que l'endroit où fut crucifié Jésus était près de la
ville, et qu'elle était écrite en hébreu, en latin et en grec.
21 Les grands prêtres des Juifs disaient donc à Pilate: «
N'écris pas: Le roi des Juifs, mais qu'il a dit: Je suis roi
des Juifs. » 22 Pilate répondit: « Ce que j'ai écris, je l'ai
écrit. » 23 Les soldats donc, lorsqu'ils eurent crucifié
Jésus, prirent ses vêtements, et ils en firent quatre parts,
une part pour chaque soldat; ils prirent aussi la tunique.
Or la tunique était sans couture, entièrement tissée du
haut en bas; 24 ils se dirent donc entre eux: « Ne la
déchirons pas, mais tirons-la au sort, à qui l'aura. » —
Afin que fût accompli le passage de l'Écriture: « Ils se
sont partagé mes vêtements, et ils ont tiré mon habit au
sort. » — Les soldats firent donc ces choses, 25 tandis
que, près de la croix de Jésus, se tenaient sa mère et la
sœur de sa mère, Marie femme de Clopas et Marie la
Magdalène. 26 Jésus donc, voyant sa mère, et près
d'elle le disciple qu'il aimait, dit à sa mère: « Femme,
voici ton fils. » 27 Ensuite il dit au disciple: « Voici ta
mère. » Et dès ce moment le disciple la prit chez lui. 28
Après cela Jésus, qui savait que tout était déjà accompli,
— afin que l'Écriture fût accomplie, — dit: « J'ai soif.
» 29 Il y avait là un vase plein de vinaigre; on attacha
donc une éponge pleine de ce vinaigre à une branche
d'hysope et on l'approcha de sa bouche. 30 Lors donc
que Jésus eut pris le vinaigre, il dit: « C'est accompli, »
et ayant penché la tête, il rendit l'esprit. 31 Les Juifs
donc (parce que c'était la préparation), afin que les corps
ne demeurassent pas sur la croix pendant le sabbat (car
le jour de ce sabbat était grand), les Juifs demandèrent à
Pilate qu'on leur rompît les jambes et qu'on les enlevât.
32 Les soldats vinrent donc, et rompirent les jambes du
premier, et celles de l'autre crucifié avec lui, 33 mais en
venant à Jésus, comme ils virent qu'il était déjà mort, ils
ne lui rompirent pas les jambes; 34 mais l'un des soldats
lui perça le flanc avec une lance, et il en sortit aussitôt
du sang et de l'eau. — 35 Et c'est celui qui l'a vu qui en
a porté témoignage, et son témoignage est véritable, et
il sait qu'il dit vrai, afin que vous croyiez; 36 car cela est
advenu afin que ce passage de l'Écriture fût accompli:
« Aucun de ses os ne sera brisé. » 37 Et un autre
passage de l'Écriture dit encore: « Ils verront celui qu'ils
ont transpercé. » 38 Or, après cela, Joseph d'Arimathée,
qui était disciple de Jésus, mais en cachette par crainte
des Juifs, demanda à Pilate de pouvoir enlever le corps
de Jésus. Et Pilate le permit. Il vint donc et enleva son
corps. 39 Or Nicodème, qui était venu vers lui de nuit la
première fois, vint aussi portant un rouleau de myrrhe et
d'aloès, pesant environ cent livres. 40 Ils prirent donc le
corps de Jésus, et l'enveloppèrent de bandelettes avec
les parfums, selon la coutume suivie par les Juifs pour
la sépulture. 41 Or il y avait dans l'endroit où il avait
été crucifié un jardin, et dans le jardin un sépulcre neuf,
dans lequel personne n'avait encore été déposé; 42 ce
fut donc là, à cause de la préparation des Juifs, parce
que le sépulcre était proche, qu'ils déposèrent Jésus.

20 Or le premier jour de la semaine, Marie la
Magdalène vient de bon matin, pendant qu'il faisait
encore obscur, vers le sépulcre, et elle voit la pierre
enlevée du sépulcre. 2 Elle court donc et vient vers
Simon Pierre et vers l'autre disciple que Jésus aimait, et
elle leur dit: « Ils ont enlevé le Seigneur du sépulcre,
et nous ne savons où ils l'ont mis. » 3 Pierre sortit
donc, ainsi que l'autre disciple; et ils se rendaient vers
le sépulcre; 4 or ils couraient tous deux ensemble,
et l'autre disciple courut plus vite que Pierre et arriva
le premier au sépulcre; 5 et s'étant baissé il voit les
bandelettes par terre; cependant il n'entra pas. 6 Arrive
donc aussi Simon Pierre qui le suivait, et il entra dans le
sépulcre. Et il voit les bandelettes par terre, 7 et le linge
qui avait été sur sa tête, non point par terre avec les
bandelettes, mais roulé à part dans un coin. 8 Alors
donc entra aussi l'autre disciple qui, le premier, était
arrivé au sépulcre, et il vit et il crut; 9 car ils n'avaient
pas encore compris que, d'après l'Écriture, il fallait qu'il
ressuscitât des morts. 10 Les disciples s'en retournèrent
donc chez eux. 11 Mais Marie se tenait dehors près du
sépulcre en pleurant; comme donc elle pleurait, elle se
baissa pour regarder dans le sépulcre, 12 et elle voit

deux anges vêtus de blanc, assis, l'un à la tête, et l'autre
aux pieds, là où avait été couché le corps de Jésus;
13 et ils lui disent: « Femme, pourquoi pleures-tu? » Et
elle leur dit: « Parce qu'ils ont enlevé mon Seigneur, et
que je ne sais où ils l'ont mis. » 14 Après avoir dit cela
elle se retourna en arrière, et elle voit Jésus debout, et
elle ne savait pas que ce fût Jésus. 15 Jésus lui dit: «
Femme, pourquoi pleures-tu? Qui cherches-tu? » Elle,
s'imaginant que c'est le jardinier, lui dit: « Seigneur, si
c'est toi qui l'as emporté, dis-moi où tu l'as mis, et moi
je l'irai prendre. » 16 Jésus lui dit: « Marie! » S'étant
retournée, elle lui dit en hébreu: « Rabbouni », ce qui
signifie, Maître. 17 Jésus lui dit: « Ne me touche pas; car
je ne suis pas encore monté vers mon Père; mais va
vers mes frères et dis-leur: Je monte vers mon Père et
votre Père, et vers mon Dieu et votre Dieu. » 18 Marie
la Magdalène vient annoncer aux disciples qu'elle a
vu le Seigneur, et qu'il lui a dit ces choses. 19 Le soir
donc de ce premier jour de la semaine, et les portes de
l'endroit où étaient les disciples étant closes par crainte
des Juifs, Jésus vint et se tint au milieu d'eux, et il leur
dit: « Paix pour vous! » 20 Et après avoir dit cela, il leur
montra et ses mains et son flanc. Les disciples furent
donc dans la joie en voyant le Seigneur. 21 Jésus leur
dit donc derechef: « Paix pour vous! Comme le Père m'a
envoyé, moi aussi je vous envoie. » 22 Et après avoir dit
cela il souffla et leur dit: « Recevez l'esprit saint; 23 à
tous ceux dont vous aurez pardonné les péchés, ils leur
sont pardonnés; à tous ceux dont vous les retenez, ils
sont retenus. » 24 Cependant Thomas, l'un des Douze,
celui qui est appelé Didymos, n'était pas avec eux quand
Jésus vint; 25 les autres disciples lui disaient donc: «
Nous avons vu le Seigneur. » Mais il leur dit: « Si je ne
vois dans ses mains la marque des clous, et si je ne
mets mon doigt dans la marque des clous, et si je ne
mets ma main dans son flanc, je ne croirai point. » 26
Et huit jours après, ses disciples étaient de nouveau
renfermés, et Thomas avec eux. Jésus vient, les portes
étant closes, et il se tint au milieu d'eux, et dit: « Paix
pour vous! » 27 Ensuite il dit à Thomas: « Avance ton
doigt ici, et regarde mes mains, et avance ta main, et
mets-la dans mon flanc, et ne deviens pas incrédule,
mais croyant. » 28 Thomas lui répliqua: « Mon Seigneur,
et mon Dieu! » 29 Jésus lui dit: « Parce que tu m'as vu,
tu as cru; heureux ceux qui n'ont pas vu, et qui ont cru!
» 30 Jésus fit donc, en présence des disciples, encore
beaucoup d'autres miracles, qui n'ont pas été écrits dans
ce livre; 31 mais ceux-ci ont été écrits afin que vous
croyiez que Jésus est le Christ, le fils de Dieu, et afin
qu'en croyant vous ayez la vie en son nom.

21 Après cela Jésus se manifesta lui-même aux
disciples près de la mer de Tibériade; or voici
comment il se manifesta: 2 Ensemble étaient Simon
Pierre, et Thomas qui est appelé Didymos, et Nathanaël
de Cana en Galilée, et les fils de Zébédée, et deux
autres de ses disciples. 3 Simon Pierre leur dit: « Je
vais pêcher. » Ils lui disent: « Nous allons aussi avec
toi. » Ils sortirent et montèrent dans la barque, et cette
nuit-là ils ne prirent rien. 4 Or, quand le matin fut venu,
Jésus se trouva debout sur le rivage; cependant les
disciples ne savaient pas que ce fût Jésus. 5 Jésus leur
dit donc: « Enfants! N'avez-vous rien à manger? » Ils
lui répondirent: « Non. » 6 Mais il leur dit: « Jetez le
filet sur la droite de la barque, et vous trouverez. » Ils le
jetèrent donc, et ils ne purent plus le retirer à cause de
la quantité des poissons. 7 Le disciple que Jésus aimait
dit donc à Pierre: « C'est le Seigneur. » Simon Pierre,
ayant donc appris que c'était le Seigneur, ceignit son
sarrau, car il était nu, et il se jeta dans la mer. 8 Mais les
autres disciples vinrent avec la barque, (car ils n'étaient
éloignés de la terre que d'environ deux cents coudées),
en entraînant le filet des poissons. 9 Lors donc qu'ils
furent descendus à terre, ils voient un brasier établi, et
du poisson posé dessus, et du pain. 10 Jésus leur dit: «
Apportez quelques-uns des poissons que vous venez de
prendre. » 11 Simon Pierre monta donc, et il tira à terre
le filet plein de cent cinquante-trois gros poissons; et,
malgré ce grand nombre, le filet ne se déchira pas. 12
Jésus leur dit: « Venez, faites collation. » Aucun des
disciples n'osait lui demander: « Qui es-tu? » sachant
bien que c'était le Seigneur. 13 Jésus vient et prend le
pain et le leur donne, et il fait de même des poissons.
14 Ce fut là la troisième fois que Jésus apparut aux
disciples, depuis qu'il fut ressuscité des morts. 15 Lors
donc qu'ils eurent fait collation, Jésus dit à Simon Pierre:
« Simon, fils de Jean, m'aimes-tu plus que ceux-ci? Il lui
dit: « Oui, Seigneur; tu sais que je t'aime. » Il lui dit: «
Pais mes agneaux. » 16 Il lui redit une seconde fois:
« Simon, fils de Jean, m'aimes-tu? » Il lui dit: « Oui,
Seigneur, tu sais que je t'aime. » Il lui dit: « Fais paître
mes brebis. » 17 Il lui dit pour la troisième fois: « Simon,
fils de Jean, m'aimes-tu? » Pierre fut attristé de ce qu'il
lui avait dit pour la troisième fois: « M'aimes-tu? » et il
dit: « Seigneur, tu sais toutes choses, tu connais que je
t'aime. » Jésus lui dit: « Pais mes brebis. 18 En vérité,
en vérité je te le déclare, lorsque tu étais plus jeune,
tu te ceignais toi-même, et tu allais où tu voulais; mais
quand tu seras devenu vieux, tu étendras les mains, et
un autre te ceindra et te portera là où tu ne veux pas. »
19 Or il dit cela pour indiquer par quel genre de mort il
glorifierait Dieu, et après avoir dit cela, il dit: « Suis-moi.
» 20 Pierre, s'étant retourné, se voit suivi par le disciple
que Jésus aimait, et qui, pendant le repas, s'était appuyé
contre sa poitrine, et qui avait dit: « Seigneur, quel est
celui qui doit te livrer? » 21 Pierre donc l'ayant vu dit à
Jésus: « Seigneur, mais celui-ci, qu'en sera-t-il? » 22
Jésus lui dit: « Si je veux qu'il demeure jusques à ce que
je vienne, que t'importe? Quant à toi, suis-moi. » 23 Le

bruit se répandit donc parmi les frères, que ce disciple
ne devait pas mourir; mais Jésus ne lui dit pas: « Il ne
doit point mourir, » mais: « Si je veux qu'il demeure
jusques à ce que je vienne, que t'importe? » **24** C'est lui
qui est le disciple qui atteste ces choses, et qui a aussi
écrit ces choses, et nous savons que son témoignage
est véridique; **25** mais il y a encore beaucoup d'autres
choses qu'a faites Jésus, lesquelles, si on les écrivait en
détail, je ne pense pas que le monde même pût contenir
les livres où elles seraient écrites.

Actes

1 J'ai consigné dans mon premier écrit, ô Théophile,
tout ce que Jésus avait commencé de faire et
d'enseigner **2** jusques au jour où, après avoir donné par
l'esprit saint ses ordres aux apôtres qu'il avait choisis,
il fut enlevé. **3** Déjà, après sa passion, il leur avait
fait voir par plusieurs indices qu'il était vivant, leur
apparaissant pendant quarante jours, et leur parlant de
ce qui concerne le royaume de Dieu. **4** Et, pendant
qu'il se trouvait avec eux, il leur ordonna de ne point
s'éloigner de Jérusalem, mais d'y attendre la promesse
du Père, « dont vous m'avez entendu parler; **5** car, si
Jean a baptisé avec de l'eau, pour vous, vous serez
baptisés avec l'esprit saint, dans peu de jours d'ici. » **6**
Se trouvant donc réunis, ils l'interrogèrent en disant: «
Seigneur, est-ce en ce temps-là que tu dois rétablir le
royaume d'Israël? » **7** Il leur dit: « Il ne vous appartient
pas de connaître les temps ou les époques que le Père a
fixés de Sa propre autorité, **8** mais, quand le saint esprit
sera venu sur vous, vous serez revêtus de puissance, et
vous serez mes témoins, soit à Jérusalem, soit dans la
Judée et la Samarie, et jusques à l'extrémité de la terre.
» **9** Et, après avoir ainsi parlé, il fut enlevé pendant
qu'eux-mêmes regardaient, et une nuée le déroba à
leurs yeux; **10** et, comme leurs regards étaient fixés
sur le ciel pendant qu'il s'éloignait, voici, deux hommes
vêtus d'habits blancs s'étaient approchés d'eux, **11** et
leur dirent: « Galiléens, pourquoi vous tenez-vous là
à regarder le ciel? Ce Jésus, qui vient d'être enlevé
du milieu de vous dans le ciel, reviendra de la même
manière dont vous l'avez vu monter au ciel. » **12** Alors
ils retournèrent à Jérusalem en quittant la montagne
appelée le Bois d'oliviers, qui est près de Jérusalem,
à la distance d'un chemin de sabbat. **13** Et, lorsqu'ils
furent entrés, ils montèrent dans la chambre haute où
ils demeuraient, à savoir Pierre et Jean et Jacques
et André, Philippe et Thomas, Barthélemi et Matthieu,
Jacques fils d'Alphée et Simon le zélote et Judas fils de
Jacques. **14** Tous ceux-là étaient ensemble assidus à la
prière, avec des femmes et Marie la mère de Jésus,
et avec ses frères. **15** Et ce fut en ces jours-là que
Pierre, s'étant levé au milieu des frères, dit (et le nombre
des personnes réunies était d'environ cent vingt): **16** «
Frères, il fallait que fût accomplie la parole de l'Écriture
qu'a d'avance proférée l'esprit saint par la bouche de
David, relativement à Judas qui a été le guide de ceux
qui ont saisi Jésus, **17** car il était compté parmi nous,
et il a eu sa part de ce ministère; **18** c'est lui qui a
acheté un champ avec le prix de son crime; puis, étant
tombé sur le visage, il a éclaté par le milieu et toutes
ses entrailles se sont répandues; **19** ceci a été su de
tous les habitants de Jérusalem, en sorte qu'on a appelé
ce champ dans leur idiome Akeldamach, ce qui signifie
champ du sang. **20** En effet il est écrit dans le livre des
Psaumes: « Que son gîte devienne désert, et qu'il n'y
ait personne qui l'habite! et: « Qu'un autre reçoive sa
charge de surveillant! » **21** Il faut donc que l'un des
hommes qui ont été avec nous pendant tout le temps
où le seigneur Jésus a été en rapport avec nous, **22** à
partir du baptême de Jean jusques au jour où il a été
enlevé du milieu de nous, devienne avec nous un témoin
de sa résurrection. » **23** Et ils en proposèrent deux:
Josès appelé Barsabbas, qui était surnommé Justus, et
Matthias; **24** et ils firent cette prière: « O Toi, Seigneur,
qui connais tous les cœurs, montre-nous lequel de ces
deux hommes Tu as choisi **25** pour occuper, dans ce
ministère et cet apostolat, la place dont Judas est sorti
pour aller dans la place qui lui appartient. » **26** Et ils leur
donnèrent des bulletins, et le sort tomba sur Matthias, et
il fut agrégé aux onze apôtres.

2 Et, quand vint le jour de la Pentecôte, ils étaient
tous ensemble dans le même lieu, **2** et il survint tout
à coup du ciel un bruit semblable à celui d'un violent
coup de vent, et il remplit toute la maison où ils étaient
assis, **3** et des langues séparées, qui semblaient de
feu, leur apparurent, et il s'en posa une sur chacun
d'eux, **4** et ils furent tous remplis d'esprit saint, et ils
commencèrent à parler en d'autres langues, selon que
l'esprit leur donnait de s'exprimer. **5** Or, se trouvaient
établis à Jérusalem des Juifs pieux venus de chez toutes
les nations qui habitent sous le ciel; **6** et, quand ce bruit
eut eu lieu, la multitude accourut, et elle fut confondue
parce que chacun les entendait parler dans son propre
idiome. **7** Or tous étaient stupéfaits et ils disaient dans
leur étonnement: « Voici, tous ces gens-là qui parlent ne
sont-ils pas des Galiléens? **8** Et comment chacun de
nous entend-il dans son idiome natal — **9** Parthes et
Mèdes et Élamites, et ceux qui habitent la Mésopotamie,
la Judée et la Cappadoce, le Pont et l'Asie, la Phrygie
et la Pamphylie, l'Egypte **10** et les régions de la Libye
voisine de Cyrène, et les voyageurs venus de Rome,
Juifs et prosélytes, Crétois et Arabes, — **11** comment les
entendons-nous parler dans nos propres langues des
hauts faits de Dieu? » **12** Or tous étaient stupéfaits et
incertains, se disant l'un à l'autre: « Que veut dire ceci?
» **13** tandis que d'autres raillaient et disaient: « C'est
qu'ils sont pleins de vin doux. » **14** Mais Pierre s'étant
avancé avec les onze éleva la voix et leur dit: « Juifs, et
vous tous qui habitez Jérusalem, comprenez bien ceci et
prêtez l'oreille à mes paroles, **15** car ces gens ne sont
pas ivres, comme vous le supposez, puisque c'est la
troisième heure du jour, **16** mais ce qui se passe est ce
qui a été prédit par l'entremise du prophète Joël: **17**
« Et il arrivera après cela, dit Dieu, que Je répandrai
de Mon esprit sur toute chair, et vos fils et vos filles
prophétiseront, et vos jeunes gens verront des visions,
et vos vieillards auront des songes; **18** et certes en ces

jours-là Je répandrai de Mon esprit sur Mes serviteurs et
sur Mes servantes, et ils prophétiseront; 19 et J'opérerai
des prodiges en haut dans le ciel, et des miracles en
bas sur la terre, du sang et du feu et de la vapeur de
fumée; 20 le soleil sera changé en ténèbres et la lune en
sang, avant qu'arrive la grande et éclatante journée du
Seigneur; 21 et il arrivera que quiconque aura invoqué le
nom du Seigneur sera sauvé. » 22 Israélites, écoutez
mes paroles que voici: Jésus le Nazoréen, cet homme
accrédité de Dieu auprès de vous par des miracles, des
prodiges et des signes que Dieu a opérés par son moyen
au milieu de vous, comme vous le savez vous-mêmes,
23 c'est lui que vous avez fait périr en le crucifiant par la
main des impies, après qu'il eut été livré selon le dessein
arrêté et la prescience de Dieu, 24 et c'est lui que Dieu a
ressuscité en dissipant les douleurs de la mort, en la
puissance de laquelle il n'était, en effet, pas possible
qu'il fût retenu; 25 car David dit à propos de lui: « J'ai
toujours vu le Seigneur devant moi, parce qu'il se tient à
ma droite, afin que je ne sois point ébranlé, 26 c'est
pourquoi mon cœur a été dans la joie et ma langue dans
l'allégresse; ma chair aussi se reposera encore avec
espérance, 27 parce que Tu n'abandonneras pas mon
âme dans le séjour des morts et que Tu ne permettras
point que celui qui T'est consacré voie la corruption.
(Hadēs g86) 28 Tu m'as fais connaître les routes de la
vie, Tu me combleras de joie par Ta présence. » 29
Frères, il est permis de vous dire avec assurance, quant
au patriarche David, qu'il est mort et qu'il a été enterré;
aussi bien son sépulcre subsiste-t-il parmi nous jusques
à ce jour. 30 Étant donc prophète, et sachant que Dieu
lui avait juré avec serment qu'il ferait asseoir un fruit de
ses reins sur son trône, 31 c'est par prévision qu'il a
parlé de la résurrection du Christ, car celui-ci n'a pas été
abandonné dans le séjour des morts et sa chair n'a pas
vu la corruption; (Hadēs g86) 32 c'est ce Jésus que Dieu a
ressuscité, ce dont, nous tous, nous sommes témoins.
33 Ayant donc été élevé à la droite de Dieu, et ayant reçu
du Père l'esprit saint qui avait été promis, il a répandu
celui-ci comme vous-mêmes aussi vous le voyez et vous
l'entendez. 34 David, en effet, n'est point monté dans
les cieux, mais il dit lui-même: « Le Seigneur a dit à
mon seigneur: Assieds-toi à Ma droite, 35 jusqu'à ce
que J'aie fait de tes ennemis un marchepied pour tes
pieds. » 36 Que toute la maison d'Israël sache donc
avec certitude que Dieu l'a fait et seigneur, et Christ, ce
Jésus que vous, vous avez crucifié. » 37 Ce qu'ayant
ouï, ils furent piqués au cœur, et ils dirent à Pierre et aux
autres apôtres: « Frères, qu'avons-nous à faire? » 38
Sur quoi Pierre s'adressant à eux: « Repentez-vous,
et que chacun de vous se fasse baptiser au nom de
Jésus-Christ, pour la rémission de ses péchés, et vous
recevrez le don du saint esprit; 39 car c'est pour vous
qu'est la promesse, et pour vos enfants, et pour tous
ceux au loin qu'aura appelés à Lui le Seigneur notre
Dieu. » 40 Et il rendait témoignage par plusieurs autres
paroles, et il les exhortait en disant: « Sauvez-vous en
quittant cette génération pervertie. » 41 Ceux donc qui
eurent à gré ses paroles se firent baptiser, et il y eut ce
jour-là environ trois mille personnes qui furent agrégées.
42 Cependant ils étaient assidus à l'enseignement des
apôtres et aux réunions communes, à la fraction du pain
et aux prières. 43 Or chacun était dans la crainte; mais il
se faisait beaucoup de prodiges et de miracles par les
apôtres. 44 Et tous ceux qui avaient cru avaient en un
même lieu toutes choses en commun, 45 et ils vendaient
leurs propriétés et leurs biens, et ils les distribuaient à
tous selon les besoins de chacun. 46 Tous les jours ils
étaient ensemble assidus dans le temple, et, rompant
le pain dans les maisons, ils prenaient leur nourriture
avec allégresse et simplicité de cœur, 47 louant Dieu, et
trouvant faveur auprès de tout le peuple. Cependant le
Seigneur agrégeait journellement au même corps ceux
qui étaient sauvés.

3 Or Pierre et Jean montaient au temple pour la prière
de la neuvième heure, 2 et l'on transportait un
homme qui était boiteux de naissance et que l'on plaçait
chaque jour près de la porte du temple dite la Belle,
pour demander l'aumône à ceux qui entraient dans le
temple. 3 Cet homme, ayant vu Pierre et Jean sur le
point d'entrer dans le temple, s'adressa à eux pour
recevoir une aumône. 4 Mais Pierre, après avoir fixé sur
lui ses regards, ainsi que Jean, dit: « Regarde-nous. » 5
Et il les regardait attentivement s'attendant à recevoir
d'eux quelque chose. 6 Mais Pierre dit: « Je n'ai ni
argent ni or, mais ce que j'ai, je te le donne: au nom de
Jésus-Christ le Nazoréen, marche! » 7 Et l'ayant pris par
la main droite, il le fit lever; aussitôt la plante de ses
pieds et ses chevilles se consolidèrent, 8 et il se tenait
debout en sautant, et il marchait, et il entra avec eux
dans le temple, marchant et sautant, et louant Dieu. 9 Et
tout le peuple le vit marcher et louer Dieu, 10 mais ils le
reconnurent pour celui qui était assis, pour demander
l'aumône, près de la belle porte du temple, et ils furent
remplis de stupeur et de surprise à propos de ce qui
lui était arrivé. 11 Or, comme il s'attachait à Pierre et à
Jean, le peuple entier accourut vers eux tout stupéfait
dans le portique dit de Salomon; 12 ce que Pierre ayant
vu, il répliqua au peuple: « Israélites, pourquoi vous
étonnez-vous au sujet de cet homme? Ou pourquoi nous
regardez-vous fixement, comme si, par notre propre
puissance ou notre piété, nous l'avions fait marcher? 13
Le Dieu d'Abraham, et d'Isaac, et de Jacob, le Dieu de
nos pères, a glorifié Son serviteur Jésus, que vous, vous
avez livré et renié devant Pilate, lorsque celui-ci résolut
de le relâcher; 14 mais c'est vous qui avez renié le saint
et le juste, et qui avez demandé qu'on vous accordât la
grâce d'un meurtrier, 15 tandis que vous avez fait mourir

le prince de la vie que Dieu a ressuscité des morts, ce
dont nous sommes témoins. 16 Eh bien, c'est par la foi
en son nom que son nom a rétabli cet homme que vous
voyez et connaissez, et c'est la foi qui vient de lui qui lui
a procuré cette complète guérison en présence de vous
tous. 17 Et maintenant, frères, je sais que vous avez agi
par ignorance, comme aussi vos chefs; 18 mais Dieu a
accompli de la sorte ce qu'il avait prédit par la bouche
de tous les prophètes, à savoir que Son Christ devait
souffrir. 19 Repentez-vous donc et convertissez-vous,
pour que vos péchés soient effacés, afin qu'arrivent des
époques de rafraîchissement de la part du Seigneur,
20 et qu'il envoie celui qui vous a été destiné, Christ
Jésus 21 que le ciel doit retenir jusques aux temps
de restauration universelle, dont Dieu a parlé par la
bouche de Ses saints prophètes, de toute ancienneté.
(aiōn g165) 22 D'un côté Moïse a dit: « Le Seigneur Dieu
vous suscitera d'entre vos frères un prophète comme
moi; vous l'écouterez dans tout ce qu'il pourra vous
dire, 23 mais il arrivera que quiconque n'écoutera pas ce
prophète-là sera exterminé du milieu du peuple. » 24 Et,
d'un autre côté, tous les prophètes qui ont parlé, depuis
Samuel et ceux qui l'ont suivi, ont aussi annoncé ces
jours-là. 25 Pour vous, vous êtes les fils des prophètes
et de l'alliance que Dieu a conclue avec vos pères, en
disant à Abraham: « Et dans ta postérité seront bénies
toutes les lignées de la terre. 26 C'est à vous, d'abord
que Dieu, après avoir suscité Son serviteur Jésus, l'a
envoyé pour vous bénir en détournant chacun de ses
méfaits. »

4 Cependant, tandis qu'ils parlaient au peuple,
survinrent contre eux les grands prêtres et le chef des
gardes du temple, ainsi que les sadducéens, 2 vexés de
ce qu'ils enseignaient le peuple et lui annonçaient en la
personne de Jésus la résurrection d'entre les morts, 3 et
ils mirent les mains sur eux, et ils les jetèrent en prison
jusques au lendemain; car c'était déjà le soir. 4 Mais
plusieurs de ceux qui avaient entendu le discours crurent,
et le nombre des hommes arriva à environ cinq mille.
5 Or il advint le lendemain que leurs magistrats, leurs
anciens, et leurs scribes se rassemblèrent à Jérusalem,
6 ainsi que Annas le grand prêtre, et Caïaphas, et
Jean, et Alexandre, et tous ceux qui étaient de la race
des grands prêtres, 7 et les ayant fait comparaître au
milieu d'eux, ils leur demandaient: « En vertu de quelle
puissance ou de quel nom avez-vous agi ainsi; vous
autres? » 8 Alors Pierre, rempli de l'esprit saint, leur dit:
« Chefs du peuple et anciens, 9 puisque nous avons
à répondre aujourd'hui, à propos de la guérison d'un
homme infirme, sur la manière dont il a été guéri, 10 qu'il
soit notoire à vous tous et à tout le peuple d'Israël, que
c'est au nom de Jésus-Christ le Nazoréen, lui que vous
avez crucifié, lui que Dieu a ressuscité d'entre les morts;
c'est grâce à lui que cet homme se présente bien portant
devant vous. 11 C'est lui qui est la pierre qui, méprisée
par vous; les constructeurs, est devenue le sommet
de l'angle; 12 et le salut ne se trouve en aucun autre;
car il n'y a pas un autre nom sous le ciel, qui ait été
donné parmi les hommes, par lequel vous deviez être
sauvés. » 13 Voyant l'assurance de Pierre et de Jean, et
ayant appris que c'étaient des hommes sans instruction
et du commun, ils étaient dans l'étonnement, et ils les
reconnaissaient pour avoir été avec Jésus; 14 et, comme
ils voyaient debout à côté d'eux l'homme qui avait été
guéri, ils n'avaient rien à objecter, 15 Mais, leur ayant
ordonné de sortir du sanhédrin, ils consultaient entre eux
16 en disant: « Que pouvons-nous faire à ces hommes-
là? Car un miracle notoire a été opéré par eux, il est
évident pour tous les habitants de Jérusalem, et nous
ne pouvons le nier; 17 mais, afin qu'il ne se divulgue
pas davantage parmi le peuple, ordonnons-leur avec
menaces de ne plus parler en ce nom-là à personne. »
18 Et les ayant rappelés, ils leur interdirent absolument
de parler et d'enseigner au nom de Jésus. 19 Mais
Pierre et Jean leur répliquèrent: « Jugez s'il est juste
devant Dieu de vous écouter plutôt que Dieu? 20 Car,
pour nous, nous ne pouvons pas ne point parler de ce
que nous savons et de ce que nous avons entendu. » 21
Mais ils les renvoyèrent avec de nouvelles menaces, ne
trouvant aucun moyen de les punir à cause du peuple,
parce que tout le monde glorifiait Dieu de ce qui était
arrivé; 22 car l'homme sur lequel s'était opéré le miracle
de cette guérison avait plus de quarante ans. 23 Or,
quand ils eurent été renvoyés, ils vinrent auprès des
leurs et racontèrent tout ce que les grands prêtres et les
anciens leur avaient dit. 24 Et les autres, après l'avoir
ouï, élevèrent unanimement la voix vers Dieu, et dirent:
« O Souverain, Toi, qui as créé le ciel et la terre et la
mer et tout ce qui s'y trouve, 25 qui, par l'esprit saint
dans la bouche de notre père David Ton serviteur, as dit:
« Pourquoi des nations ont-elles frémi de colère, et des
peuples ont-ils formé de vains projets? 26 Les rois de la
terre se sont insurgés, et les magistrats se sont coalisés
contre le Seigneur et contre Son oint; » — 27 car Hérode
et Ponce Pilate se sont effectivement coalisés dans cette
ville-ci contre Ton saint serviteur Jésus que Tu as oint,
avec des Gentils et avec les peuples d'Israël, 28 pour
exécuter tout ce que Ta main et Ton conseil avaient
prédéterminé. — 29 Et maintenant, Seigneur, surveille
leurs menaces, et donne à Tes esclaves d'annoncer
Ta parole avec toute assurance, 30 en étendant Ta
main pour qu'il s'opère des guérisons, et pour qu'il se
fasse, par le nom de Ton saint serviteur Jésus, des
miracles et des prodiges. » 31 Et, après qu'ils eurent
prié, le lieu où ils étaient réunis trembla, et ils furent
tous remplis du saint esprit et ils annonçaient la parole
de Dieu avec assurance. 32 Or, la multitude de ceux

qui avaient cru était un seul cœur et une seule âme, et
pas même un seul d'entre eux ne disait que quoi que
ce fût qu'il possédât lui appartînt en propre, mais tout
leur était commun. 33 Et les apôtres du seigneur Jésus
rendaient avec une grande puissance témoignage de sa
résurrection; et une grande grâce reposait sur eux tous.
34 En effet, personne parmi eux n'était dans le besoin;
car tous ceux qui possédaient des fonds de terre ou des
maisons les vendaient et apportaient le prix de leurs
ventes, 35 et ils le déposaient aux pieds des apôtres;
et l'on répartissait à chacun selon ses besoins. 36 Or
Joseph, surnommé par les apôtres Barnabas, ce qui
signifie, étant traduit, fils d'exhortation, lévite, Cypriote
d'origine, 37 ayant vendu un champ qu'il possédait,
apporta l'argent et le déposa aux pieds des apôtres.

5 Mais un homme nommé Ananias, avec Sapphira sa
femme, vendit une propriété, 2 et il retint le prix de
complicité avec sa femme, et, en ayant apporté une
partie, il la déposa aux pieds des apôtres. 3 Mais Pierre
dit: « Ananias, pourquoi Satan a-t-il rempli ton cœur,
pour que tu mentisses à l'esprit saint en retenant le
prix du fonds de terre? 4 Est-ce qu'invendu, il ne te
demeurait pas, et vendu, n'était-il pas à ta disposition?
Pourquoi as-tu pris ce parti en ton cœur? Ce n'est pas
aux hommes que tu as menti, mais à Dieu. » 5 Or, en
entendant ces paroles, Ananias tomba et expira. Et une
grande crainte se répandit parmi tous les auditeurs. 6
Cependant les plus jeunes s'étant levés l'enveloppèrent
d'un linceul, et, l'ayant emporté, ils l'enterrèrent. 7 Or il
arriva, après un intervalle d'environ trois heures, que sa
femme, ignorant ce qui était advenu, entra; 8 et Pierre
s'adressant à elle: « Dis-moi si c'est pour ce prix-là
que vous avez vendu le fonds de terre? » Et elle dit:
« Oui, c'est pour ce prix-là. » 9 Sur quoi Pierre dit: «
Pourquoi vous êtes-vous concertés pour tenter l'esprit
du Seigneur? Voici, les pieds de ceux qui ont enterré ton
mari sont à la porte, et ils t'emporteront aussi. » 10 Or
elle tomba aussitôt à ses pieds, et elle expira; mais les
jeunes gens étant entrés la trouvèrent morte, et, l'ayant
emportée, ils l'enterrèrent auprès de son mari. 11 Et
une grande crainte se répandit dans toute l'église, et
parmi tous ceux qui entendaient parler de ces choses.
12 Or il se faisait par les apôtres de nombreux miracles
et de nombreux prodiges parmi le peuple; et ils se
tenaient tous ensemble dans le portique de Salomon;
13 toutefois aucun des autres n'osait s'attacher à eux,
mais le peuple les exaltait. 14 Cependant il s'agrégeait
toujours plus de gens qui croyaient au Seigneur, des
multitudes d'hommes et de femmes; 15 en sorte que
l'on apportait les malades même dans les rues, et qu'on
les plaçait sur des couchettes et des grabats, afin que,
au passage de Pierre, son ombre tout au moins couvrît
quelqu'un d'eux. 16 Or la multitude des villes voisines
accourait aussi à Jérusalem, apportant des malades
et des gens tourmentés par des esprits impurs, qui
tous étaient guéris. 17 Mais le grand prêtre s'étant
levé, ainsi que tous les adhérents qui formaient le parti
des sadducéens, ils furent remplis de jalousie; 18 et
ils mirent les mains sur les apôtres, et ils les jetèrent
dans une prison publique. 19 Mais un ange du Seigneur
ouvrit de nuit les portes de la prison, et, les en ayant
tirés, il dit: 20 « Allez, et, vous tenant dans le temple,
annoncez au temple toutes les paroles de cette vie. » 21
Ce qu'ayant ouï, ils entrèrent au point du jour dans le
temple, et ils enseignaient. Cependant le grand prêtre et
ses adhérents s'étant réunis convoquèrent le sanhédrin
et toute l'assemblée sénatorienne des fils d'Israël, et
ils envoyèrent à la prison, pour qu'on les amenât. 22
Mais, quand les satellites furent arrivés à la prison, ils ne
les y trouvèrent point, et ils revinrent faire leur rapport,
en disant: 23 « Nous avons trouvé la prison fermée
avec le plus grand soin, et les gardes debout devant les
portes, mais, après avoir ouvert, nous n'avons trouvé
dedans personne, » 24 Quand le chef des gardes du
temple et les grands prêtres eurent ouï ces paroles, ils
étaient incertains, par rapport à eux, de ce que cela
deviendrait. 25 Mais quelqu'un étant survenu leur fit
ce rapport: « Voici, les hommes que vous avez mis en
prison sont dans le temple et ils enseignent le peuple. »
26 Alors le chef des gardes étant parti avec ses satellites
les ramena toutefois sans violence, car ils craignaient
d'être lapidés par le peuple, 27 et, les ayant amenés, ils
les firent comparaître devant le sanhédrin. Et le grand
prêtre les interrogea en disant: 28 « Nous vous avons
formellement défendu d'enseigner en ce nom-là, et voici,
vous avez rempli Jérusalem de votre enseignement,
et vous voulez faire retomber sur nous le sang de cet
homme-là. » 29 Mais Pierre et les apôtres répliquèrent:
« Il faut obéir à Dieu plutôt qu'aux hommes. 30 Le Dieu
de nos pères a ressuscité Jésus que vous aviez tué
en le pendant au bois; 31 c'est lui que Dieu a élevé
à Sa droite comme prince et sauveur, pour donner à
Israël la repentance et la rémission des péchés; 32 et
c'est en sa personne que nous avons été témoins de ce
que nous venons de dire, et Dieu a donné l'esprit saint
à ceux qui lui obéissent. » 33 Ce qu'ayant ouï, ils en
étaient furieux, et ils voulaient les faire périr. 34 Mais un
certain pharisien, nommé Gamaliel, docteur de la loi fort
estimé de tout le peuple, se leva dans le sanhédrin et
demanda qu'on fit sortir pour un instant ces hommes;
35 puis il leur dit: « Israélites, prenez garde à ce que
vous allez faire relativement à ces hommes-là. 36 En
effet, il y a quelque temps qu'a surgi Theudas, qui se
donnait pour un personnage important et auquel s'étaient
ralliés environ quatre cents hommes; il a été tué, et tous
ceux qui l'avaient suivi ont été mis en déroute et se
sont réduits à rien. 37 Après celui-là a surgi Judas le
Galiléen, à l'époque du recensement, et il a entraîné

du monde après lui; lui aussi a péri, et tous ceux qui
l'avaient suivi ont été dispersés. 38 Et maintenant je
vous dis: Renoncez à vous occuper de ces hommes-là,
et laissez-les aller, — car si cette entreprise ou cette
œuvre vient des hommes, elle sera détruite, 39 mais si
elle vient de Dieu, vous ne pourrez les détruire, — de
peur de vous montrer aussi les adversaires de Dieu. »
40 Or ils se laissèrent persuader par lui, et ayant rappelé
les apôtres, ils leur ordonnèrent, après les avoir fait
fustiger, de ne point parler au nom de Jésus et ils les
relâchèrent. 41 Pour eux donc, ils se retiraient joyeux
de devant le sanhédrin, parce qu'ils avaient été jugés
dignes d'être traités avec ignominie pour le nom; 42 et
ils ne cessaient, chaque jour, d'enseigner et d'annoncer
la bonne nouvelle de Christ Jésus, dans le temple et
dans les maisons.

6 Or en ce temps-là, comme le nombre des disciples
s'augmentait, il y eut des plaintes des Hellénistes
contre les Hébreux, parce que leurs veuves étaient
négligées dans le service journalier. 2 Et les douze,
ayant convoqué la multitude des disciples, dirent: « Il ne
convient pas que nous abandonnions la parole de Dieu
pour servir aux tables; 3 mais recherchons, frères, sept
hommes d'entre vous, qui aient l'approbation générale et
soient remplis d'esprit et de sagesse, auxquels nous
remettrons cette besogne; 4 pour nous, nous vaquerons
à la prière et au service de la parole. » 5 Et la proposition
trouva faveur auprès de toute la multitude, et ils élurent
Etienne, homme rempli de foi et d'esprit saint, et Philippe,
et Prochore, et Nicanor, et Timon, et Parménas, et
Nicolas prosélyte d'Antioche, 6 qu'ils présentèrent aux
apôtres; et, après avoir prié, ils leur imposèrent les
mains. 7 Et la parole de Dieu prospérait, et le nombre
des disciples s'accroissait beaucoup à Jérusalem, et
une grande foule de prêtres embrassaient la foi. 8
Cependant Etienne, rempli de grâce et de puissance,
faisait de grands prodiges et de grands miracles parmi
le peuple. 9 Mais quelques membres de la synagogue
dite des Affranchis, et de celles des Cyrénéens et des
Alexandrins, et de Cilicie et d'Asie, entamèrent une
discussion avec Etienne, 10 et ils ne pouvaient résister à
la sagesse et à l'esprit avec lesquels il parlait. 11 Alors
ils subornèrent des hommes qui dirent: « Nous l'avons
entendu proférer des paroles blasphématoires contre
Moïse et contre Dieu; » 12 et ils émurent le peuple, ainsi
que les anciens et les scribes, et s'étant jetés sur lui, ils
l'entraînèrent et l'amenèrent dans le sanhédrin, 13 et ils
produisirent de faux témoins qui dirent: « Cet homme-ci
ne cesse de proférer des paroles contre ce lieu saint
et contre la loi; 14 car nous l'avons entendu dire que
ce Jésus le Nazoréen détruira ce lieu, et changera les
coutumes que nous a transmises Moïse. » 15 Et ayant
fixé leurs regards sur lui, tous ceux qui étaient assis
dans le sanhédrin virent que son visage ressemblait au
visage d'un ange.

7 Mais le grand prêtre dit: « Ces choses sont-elles
exactes? » — 2 Et il dit: « Frères et pères, écoutez:
Le Dieu de la gloire est apparu à notre père Abraham,
pendant qu'il se trouvait en Mésopotamie, avant de
s'établir à Charran, 3 et Il lui a dit: « Sors de ton pays et
de ta famille, et rends-toi dans le pays que Je t'indiquerai.
» 4 Alors étant sorti du pays des Chaldéens il s'établit
à Charran. De là, après que son père fut mort, il se
transféra dans ce pays-ci que vous habitez maintenant,
5 et Il ne lui y donna point d'héritage, pas même de
quoi poser son pied; et Il lui promit qu'il l'en mettrait en
possession, ainsi que sa postérité après lui, quoiqu'il
n'eût pas d'enfant. 6 Or voici comment Dieu s'exprima: «
Sa postérité vivra en étrangère dans un pays étranger, et
on l'asservira et on la maltraitera pendant quatre cents
ans; 7 et la nation par laquelle ils auront été asservis,
c'est Moi qui la jugerai, dit Dieu; et après cela ils sortiront
et Me rendront un culte dans ce lieu-ci. » 8 Et Il lui donna
l'alliance de la circoncision; et c'est ainsi qu'il engendra
Isaac et qu'il le circoncit le huitième jour, et Isaac Jacob,
et Jacob les douze patriarches. 9 Et les patriarches,
jaloux de Joseph, le vendirent pour être emmené en
Egypte; et Dieu était avec lui, 10 et Il le tira de toutes
ses tribulations, et Il le dota de grâce et de sagesse en
présence de Pharaon roi d'Egypte, et Il le plaça à la tête
de l'Egypte et de toute cette maison. 11 Or il survint une
famine dans toute l'Egypte et dans Chanaan, et une
grande tribulation, et nos pères ne trouvaient pas de
quoi subsister. 12 Mais Jacob, ayant appris qu'il y avait
des vivres en Egypte, y envoya nos pères une première
fois, 13 et, au second voyage, Joseph fut reconnu par
ses frères, et la race de Joseph devint manifeste pour
Pharaon. 14 Puis Joseph envoya chercher son père
Jacob et toute sa famille, composée de soixante et
quinze personnes. 15 Or Jacob descendit, puis il mourut,
lui et nos pères, » 16 et ils furent transportés à Sichem,
et déposés dans le sépulcre qu'Abraham avait acquis
à prix d'argent des fils d'Emmor à Sichem. 17 Mais, à
mesure que s'approcha le temps de la promesse dont
Dieu était convenu avec Abraham, le peuple s'accrut
et se multiplia en Egypte, 18 jusques à ce que surgit
pour régner sur l'Egypte un autre roi qui ne savait rien
de Joseph; 19 ce roi, usant de ruse avec notre race,
maltraita nos pères, afin de leur faire exposer leurs
enfants pour qu'ils ne restassent pas en vie. 20 Ce fut
alors que naquit Moïse, et il était beau aux yeux de Dieu;
il fut élevé pendant trois mois dans la maison de son
père; 21 mais ayant été exposé, la fille de Pharaon s'en
chargea et l'éleva pour elle-même comme un fils. 22 Et
Moïse fut instruit dans toutes les branches de la sagesse
des Égyptiens, et il était puissant par ses paroles et
par ses œuvres. 23 Mais, quand il eut atteint l'âge de

quarante ans, il lui vint dans le cœur de visiter ses frères,
fils d'Israël; 24 et en ayant vu un qui était maltraité,
il prit sa défense, et vengea celui qui était terrassé,
en frappant l'Égyptien. 25 Or il pensait que ses frères
comprendraient que Dieu, par son moyen, leur procurait
une délivrance; mais ils ne le comprirent pas. 26 Et le
jour suivant il se montra à eux comme ils se battaient, et
il cherchait à les réconcilier pour qu'ils fissent la paix, en
disant: « Vous êtes frères, pourquoi vous maltraitez-
vous réciproquement? » 27 Mais celui qui maltraitait
son prochain le repoussa en disant: « Qui est-ce qui t'a
établi chef et juge sur nous? 28 Veux-tu me tuer comme
tu as tué hier l'Égyptien? » 29 Mais Moïse s'enfuit à ces
mots et il vécut en étranger dans le pays de Madiam, où
il engendra deux fils. 30 Et, au bout de quarante ans,
un ange lui apparut dans le désert du mont Sina dans
la flamme d'un buisson en feu, 31 Et Moïse l'ayant vu
fut étonné de cette apparition, et comme il s'approchait
pour examiner, une voix du Seigneur se fit entendre:
32 « C'est Moi qui suis le Dieu de tes pères, le Dieu
d'Abraham, et d'Isaac, et de Jacob! » Mais Moïse, saisi
d'effroi, n'osait plus examiner. 33 Et le Seigneur lui dit: «
Détache la chaussure de tes pieds, car le lieu où tu te
trouves est une terre sainte; 34 J'ai vu de Mes yeux
l'oppression de Mon peuple en Egypte, et J'ai entendu
ses gémissements, et Je suis descendu pour le délivrer;
et maintenant va, Je t'enverrai en Egypte. » 35 Ce Moïse,
qu'ils avaient renié en disant: « Qui est-ce qui t'a établi
chef et juge? » c'est lui que Dieu envoya comme chef
et comme libérateur avec l'assistance de l'ange qui lui
était apparu dans le buisson; 36 c'est lui qui les fit sortir,
en opérant des prodiges et des miracles en Egypte, et
dans la mer Rouge, et dans le désert, pendant quarante
ans. 37 C'est ce Moïse qui a dit aux fils d'Israël: « Dieu
vous suscitera d'entre vos frères un prophète comme
moi; » 38 c'est lui qui, dans l'assemblée au désert, a eu
affaire avec l'ange qui lui parlait sur le mont Sina, et avec
nos pères, lui qui avait été choisi pour vous donner de
vivants oracles; 39 c'est à lui que nos pères refusèrent
d'obéir, mais ils le repoussèrent et ils tournèrent leurs
cœurs vers l'Egypte, 40 en disant à Aaron: « Fais-nous
des dieux qui marcheront devant nous; car ce Moïse qui
nous a fait sortir du pays d'Egypte, nous ne savons ce
qui lui est advenu. » 41 Et ce fut alors qu'ils fabriquèrent
un veau, et qu'ils offrirent un sacrifice à l'idole, et qu'ils
se réjouissaient des œuvres de leurs mains. 42 Mais
Dieu se détourna, et Il les livra au culte de l'armée du
ciel, comme il est écrit dans le livre des prophètes: « Ne
M'avez-vous pas offert des sacrifices et des offrandes
dans le désert pendant quarante ans, ô maison d''Israël,
43 en même temps que vous transportiez le tabernacle
de Moloch et l'étoile du dieu Rompha, ces images que
vous aviez faites pour les adorer? Eh bien, Je vous
déporterai par delà Babylone. » 44 Le tabernacle du
témoignage était, pour nos pères dans le désert, tel que
Celui qui parlait à Moïse lui avait prescrit de le construire,
d'après le modèle qu'il avait vu; 45 nos pères, auxquels
il fut transmis, l'introduisirent aussi avec Josué dans le
pays conquis sur les nations que Dieu chassa de devant
nos pères, jusques à l'époque de David, 46 qui obtint
grâce devant Dieu et demanda de trouver une demeure
pour la maison de Jacob; 47 mais ce fut Salomon qui
Lui bâtit une maison. 48 Toutefois le Très-Haut n'habite
point dans des édifices faits de main d'homme, comme
dit le prophète: 49 « Le ciel est Mon trône, et la terre
le marchepied de Mes pieds; quelle maison M'avez-
vous bâtie, dit le Seigneur, ou quel est le lieu de Mon
repos? 50 N'est-ce pas Ma main qui a fait toutes ces
choses? » 51 Hommes de col roide, et incirconcis du
cœur et des oreilles, vous aussi vous résistez toujours
à l'esprit saint, comme vos pères. 52 Quel prophète
vos pères n'ont-ils pas persécuté? Et ils ont fait mourir
ceux qui d'avance annonçaient la venue de ce juste
envers lequel vous vous êtes montrés naguère traîtres
et meurtriers, 53 vous qui avez reçu la loi comme des
commandements d'anges, et qui ne l'avez pas observée!
» 54 En entendant ces paroles ils devenaient furieux
en leurs cœurs et grinçaient des dents contre lui. 55
Mais, étant lui-même rempli d'esprit saint et fixant ses
regards sur le ciel, il vit la gloire de Dieu et Jésus debout
à la droite de Dieu, 56 et il dit: « Voici, je vois les cieux
ouverts et le fils de l'homme debout à la droite de Dieu.
» 57 Poussant alors de grands cris ils se bouchèrent
les oreilles, puis ils se précipitèrent tous ensemble sur
lui, 58 et, l'ayant jeté hors de la ville, ils le lapidaient. Et
les témoins déposèrent leurs manteaux aux pieds d'un
jeune homme appelé Saul, 59 et ils lapidaient Etienne,
qui disait dans son invocation: « Seigneur Jésus, reçois
mon esprit! » 60 Puis, s'étant mis à genoux, il s'écria à
haute voix: « Seigneur, ne leur impute point ce péché! »
Et après ces mots il mourut.

8 Or Saul avait pris plaisir à son supplice. Or, ce jour-
là, une grande persécution fut dirigée contre l'église
qui était à Jérusalem; mais tous se dispersèrent dans
les contrées de la Judée et de la Samarie, sauf les
apôtres. 2 Toutefois des hommes pieux enterrèrent
Etienne et le pleurèrent bruyamment. 3 Saul, de son
côté, ravageait l'église; envahissant les maisons, il en
arrachait hommes et femmes et les livrait pour être jetés
en prison. 4 Ceux donc qui s'étaient dispersés s'en
allèrent de côté et d'autre annonçant la bonne nouvelle
de la parole. 5 Or Philippe, étant venu dans la ville de
Samarie, leur prêchait le Christ. 6 La foule s'accordait à
prêter attention à ce que disait Philippe, parce qu'elle
entendait parler et était témoin des miracles qu'il faisait;
7 en effet les esprits impurs sortirent de plusieurs de
ceux qui en étaient possédés, en poussant de grands
cris, tandis que plusieurs paralytiques et impotents furent

guéris. 8 Et ce fut une grande joie dans cette ville. 9
Mais un homme nommé Simon, qui déjà auparavant
habitait la ville, y exerçait la magie et tenait sous le
charme la nation des Samaritains, en se disant un grand
personnage. 10 Tous, du petit au grand, lui prêtaient
attention, et disaient: « Celui-ci est la puissance de Dieu,
qui est appelée grande. » 11 Et ils lui prêtaient attention,
parce que pendant longtemps il les avait tenus sous
le charme par ses sortilèges. 12 Mais quand ils eurent
cru Philippe, qui leur annonçait la bonne nouvelle du
royaume de Dieu et du nom de Jésus-Christ, hommes et
femmes se faisaient baptiser. 13 Or Simon lui-même crut
aussi, et après avoir été baptisé il s'attacha à Philippe; la
vue des miracles et des grands prodiges qui s'opéraient
le tenait sous le charme. 14 Or, les apôtres qui étaient
à Jérusalem, ayant appris que la Samarie accueillait
la parole de Dieu, leur envoyèrent Pierre et Jean, 15
qui, lorsqu'ils furent arrivés, prièrent pour eux, afin qu'ils
reçussent l'esprit saint; 16 car il n'était encore tombé sur
aucun d'eux, mais ils avaient seulement été baptisés
au nom du seigneur Jésus; 17 alors ils leur imposèrent
les mains et ils recevaient l'esprit saint. 18 Or Simon,
ayant vu que l'esprit était donné par l'imposition des
mains des apôtres, leur offrit de l'argent en disant: 19 «
Octroyez-moi aussi cette autorité, afin que celui à qui
j'aurai imposé les mains reçoive l'esprit saint. » 20 Mais
Pierre lui dit: « Que ton argent périsse avec toi, puisque
tu as cru acquérir le don de Dieu avec de l'argent; 21 il
n'y a pour toi ni portion ni lot dans cette affaire, car ton
cœur n'est pas droit devant Dieu; 22 repens-toi donc
de ta méchanceté dont tu viens de faire preuve, et prie
le Seigneur, pour voir si le projet de ton cœur te sera
pardonné; 23 car je vois que tu te trouves dans du fiel
amer et dans les nœuds de l'injustice. » 24 Et Simon
répliqua: « Priez vous-mêmes pour moi le Seigneur,
afin que rien de ce dont vous avez parlé ne m'arrive.
» 25 Pour eux donc, après avoir rendu témoignage et
proclamé la parole du Seigneur, ils revinrent à Jérusalem,
et ils annoncèrent la bonne nouvelle dans plusieurs
villages des Samaritains. 26 Or, un ange du Seigneur
s'adressa à Philippe en disant: « Lève-toi, et va du
côté du midi sur la route qui descend de Jérusalem à
Gaza; elle est déserte. » 27 Et s'étant levé il se mit
en chemin; et voici, un Éthiopien, principal eunuque de
Candace, reine des Éthiopiens, et qui était son trésorier
général, était venu à Jérusalem pour adorer. 28 Or il
s'en retournait, et, assis sur son char, il lisait le prophète
Ésaïe; 29 or l'Esprit dit à Philippe: « Approche-toi et
tiens-toi collé à ce char. » 30 Et Philippe étant accouru
l'entendit qui lisait Ésaïe le prophète, et il dit: « Est-ce
que tu comprends bien ce que tu lis? » 31 Mais l'autre dit:
« Eh, comment le pourrais-je, si personne ne me guide?
» Et il invita Philippe à monter et à s'asseoir à côté de
lui. 32 Or voici quel était le contenu du texte qu'il lisait: «
C'est comme une brebis qu'il a été conduit à la tuerie;
et, de même qu'un agneau est muet devant celui qui le
tond, de même il n'ouvre point la bouche; 33 c'est dans
l'humiliation que s'est consommé son jugement. Qui
dépeindra les hommes de sa génération? Car sa vie est
enlevée de dessus la terre. » 34 L'eunuque s'adressant
à Philippe: « Je te prie, dit-il, de qui le prophète parle-t-il
ainsi? Est-ce de lui-même, ou de quelque autre? » 35
Là-dessus Philippe, ouvrant la bouche et commençant
par ce texte-là, lui annonça la bonne nouvelle de Jésus.
36 Or, comme ils cheminaient le long de la route, ils
arrivèrent vers de l'eau, et l'eunuque dit: « Voici de l'eau;
qu'est-ce qui empêche que je ne sois baptisé? » 37 Et il
fit arrêter son char, et ils descendirent l'un et l'autre dans
l'eau, Philippe et l'eunuque, et il le baptisa. 38 Mais,
quand ils furent ressortis de l'eau, l'esprit du Seigneur
enleva Philippe, et l'eunuque ne le vit plus, 39 car tandis
qu'il continuait sa route plein de joie, 40 Philippe se
trouva dans Azot. Et il s'en allait de côté et d'autre,
évangélisant toutes les villes jusques à ce qu'il arrivât à
Césarée.

9 Or Saul, respirant encore la menace et le meurtre
contre les disciples du Seigneur, vint trouver le grand
prêtre 2 et lui demanda des lettres pour les synagogues
de Damas, afin que, s'il trouvait quelques adhérents de
la doctrine, hommes et femmes, il les ramenât chargés
de chaînes à Jérusalem. 3 Et, comme il était en chemin,
il advint, lorsqu'il approchait de Damas, que, tout à coup,
une lumière venue du ciel l'enveloppa comme un éclair,
4 et qu'étant tombé à terre il entendit une voix qui lui
disait: « Saul, Saul, pourquoi me persécutes-tu? » 5
Mais il dit: « Qui es-tu, Seigneur? » Et lui: « Je suis
Jésus que tu persécutes; 6 mais lève-toi, et entre dans
la ville, et l'on te dira ce qu'il faut que tu fasses. » 7 Or
les hommes qui faisaient route avec lui étaient demeurés
muets; ils entendaient bien la voix, mais ils ne voyaient
personne. 8 Cependant Paul se releva de terre, mais, les
yeux ouverts, il ne voyait rien, et ce fut en le conduisant
par la main qu'on le fit entrer à Damas. 9 Il resta trois
jours sans voir clair, et il ne mangeait ni ne buvait. 10 Or
il y avait à Damas un disciple nommé Ananias, et le
seigneur lui dit, dans une vision: « Ananias! » et il dit: «
Me voici, Seigneur! » 11 Mais le Seigneur lui dit: « Lève-
toi, et va dans la rue appelée droite et cherche, dans la
maison de Judas, un nommé Saul de Tarse; car, voici, il
est en prière, 12 et il a vu en vision un homme nommé
Ananias, qui entrait et lui imposait les mains, afin qu'il
recouvrât la vue. » 13 Mais Ananias répliqua: « Seigneur,
j'ai ouï parler à bien des gens de tous les maux que
cet homme a fait souffrir à tes saints dans Jérusalem;
14 et il apporte ici une autorisation des grands prêtres
pour charger de chaînes tous ceux qui invoquent ton
nom. » 15 Mais le seigneur lui dit: « Va, parce que cet
homme est pour moi un instrument de choix destiné à

porter mon nom devant les Gentils et devant des rois, et
devant les fils d'Israël; 16 car je lui montrerai tout ce qu'il
faut qu'il souffre pour mon nom. » 17 Là-dessus Ananias
s'en vint et entra dans la maison, et, lui ayant imposé
les mains, il dit: « Saul, mon frère, c'est le Seigneur
qui m'a envoyé, — Jésus qui t'est apparu sur la route
par laquelle tu venais, — afin que tu recouvres la vue
et que tu sois rempli d'esprit saint. » 18 Et aussitôt il
tomba de ses yeux comme des écailles, et il recouvra
la vue, et s'étant levé il fut baptisé, 19 et ayant pris de
la nourriture il se fortifia. Or il demeura quelques jours
avec les disciples qui étaient à Damas, 20 et il prêchait
immédiatement Jésus dans les synagogues en disant: «
C'est lui qui est le fils de Dieu. » 21 Mais tous ceux qui
l'entendaient étaient dans l'étonnement, et ils disaient: «
N'est-ce pas cet homme qui maltraitait dans Jérusalem
ceux qui invoquent ce nom, et qui était venu ici dans
le but de les amener chargés de chaînes devant les
grands prêtres? » 22 Quant à Saul, il prenait toujours
plus de puissance, et il confondait les Juifs qui habitaient
Damas en démontrant cette vérité: « C'est lui qui est le
Christ. » 23 Mais, au bout d'un certain temps, les Juifs
complotèrent de le faire périr; 24 mais leur projet vint à
la connaissance de Saul. Or on faisait même la garde
aux portes, jour et nuit, afin de le faire périr; 25 mais
ses disciples le prirent de nuit, et le firent descendre
par la muraille en le dévalant dans une corbeille. 26
Cependant, quand il fut arrivé à Jérusalem, il tâchait
de frayer avec les disciples, et tous le craignaient, ne
croyant pas qu'il fût disciple. 27 Mais Barnabas s'étant
emparé de lui le conduisit auprès des apôtres, et il leur
raconta comment sur la route il avait vu le seigneur, et
que celui-ci lui avait parlé, et comment à Damas il avait
prêché avec assurance au nom de Jésus. 28 Et il était
en rapport avec eux dans Jérusalem, prêchant avec
assurance au nom du seigneur; 29 et il parlait et discutait
avec les Hellénistes; mais ceux-ci tâchaient de le faire
périr. 30 Ce que les frères ayant su, ils le conduisirent à
Césarée, et l'envoyèrent à Tarse. 31 Tandis que l'Église
était donc en paix dans toute la Judée, la Galilée et
la Samarie, s'édifiant et marchant dans la crainte du
Seigneur, et qu'elle s'accroissait par l'assistance du Saint
Esprit, 32 il advint que Pierre, qui faisait une tournée,
arriva aussi auprès des frères qui habitaient Lydda, 33
et il y trouva un homme nommé Énée couché depuis
huit ans sur un grabat, et qui était paralytique; 34 et
Pierre lui dit: « Énée, Jésus-Christ te guérit; lève-toi, et
fais-toi toi-même ton lit. » Et aussitôt il se leva, 35 et
tous ceux qui habitaient Lydda et la plaine de Saron le
virent, lesquels se convertirent au seigneur. 36 Or il y
avait à Joppé, parmi les disciples, une femme nommée
Tabitha, ce qui, étant traduit, signifie Gazelle; elle était
riche des bonnes œuvres et des aumônes qu'elle faisait;
37 mais il advint qu'en ce temps-là elle tomba malade
et mourut; après l'avoir lavée on la déposa dans une
chambre haute; 38 mais, comme Lydda est près de
Joppé, les disciples ayant appris que Pierre était dans
cette ville, dépêchèrent auprès de lui deux hommes pour
lui dire avec instances: « Ne tarde pas à venir jusques à
nous. » 39 Or Pierre s'étant levé revint avec eux. Dès
qu'il fut arrivé, on le conduisit dans la chambre haute, et
là se présentèrent à lui toutes les veuves en larmes,
qui lui montraient toutes les tuniques et les manteaux
auxquels Gazelle travaillait pendant qu'elle était avec
elles. 40 Mais Pierre fit sortir tout le monde, et, s'étant
mis à genoux, il fit une prière, puis, s'étant tourné vers le
corps, il dit: « Tabitha, lève-toi! » Celle-ci ouvrit les yeux,
et ayant vu Pierre, elle s'assit; 41 mais il lui donna la
main, et la fit mettre debout, et, ayant appelé les saints
et les veuves, il la leur présenta vivante. 42 Cela fut
connu de tout Joppé, et plusieurs crurent au seigneur.
43 Or il resta plusieurs jours à Joppé chez un certain
Simon corroyeur.

10 Cependant, à Césarée, un homme nommé
Cornélius, centurion de la cohorte qui est appelé
Italienne, 2 pieux et craignant Dieu ainsi que toute
sa famille, lequel faisait de nombreuses aumônes au
peuple et adressait à Dieu de constantes prières, 3 vit
clairement, dans une vision, environ vers la neuvième
heure du jour, un ange de Dieu qui entrait vers lui
et lui disait: « Cornélius! » 4 mais ce dernier, ayant
fixé sur lui ses regards, et étant saisi de crainte, dit: «
Qu'est-ce, Seigneur? » Et il lui dit: « Tes prières et tes
aumônes sont montées en témoignage devant Dieu;
5 et maintenant envoie des gens à Joppé et fais-en
venir un certain Simon, qui est surnommé Pierre; 6 il
loge chez un certain Simon corroyeur, dont la maison
est proche de la mer. » 7 Quand l'ange qui lui parlait
fut parti, il appela deux de ses serviteurs et un soldat
pieux d'entre ceux qui étaient attachés à sa personne,
8 et, après leur avoir tout raconté, il les dépêcha à
Joppé. 9 Or, le lendemain, comme ils étaient en route et
s'approchaient de la ville, Pierre monta sur le toit, vers la
sixième heure, pour prier. 10 Mais il eut faim, et il voulait
manger; or, pendant qu'on préparait le repas, il tomba en
extase, 11 et il vit le ciel s'ouvrir, et descendre un objet
semblable à une grande toile, lequel par quatre coins
était abaissé vers la terre, 12 et où se trouvaient tous les
quadrupèdes et les reptiles de la terre et les oiseaux
du ciel. 13 Et une voix lui dit: « Lève-toi, Pierre, tue et
mange. » 14 Mais Pierre dit: « Point du tout, Seigneur,
car jamais je n'ai mangé quoi que ce soit de souillé,
ni d'impur. » 15 Et derechef la voix s'adressant à lui
pour la seconde fois: « Ce que Dieu a purifié, ce n'est
pas à toi de le déclarer souillé. » 16 Or ceci se répéta
trois fois, et aussitôt l'objet fut remonté dans le ciel. 17
Mais, comme Pierre était incertain en lui-même sur ce

que pouvait signifier la vision qu'il avait vue, voici, les
hommes dépêchés par Cornélius, après s'être enquis
où était la maison de Simon, se présentèrent devant le
porche, 18 et, après avoir appelé, ils demandèrent: «
Est-ce que Simon, surnommé Pierre, loge ici? » 19 Or,
pendant que Pierre réfléchissait sur la vision, l'Esprit
dit: « Voici, deux hommes te cherchent, 20 mais lève-
toi, descends, et pars avec eux sans hésiter, car c'est
moi qui les ai envoyés. » 21 Or, Pierre étant descendu
dit à ces hommes: « Voici, c'est moi qui suis celui que
vous cherchez; quel est le motif qui vous amène? »
22 Et ils dirent: « Cornélius, centurion, homme juste et
craignant Dieu, et auquel toute la nation des Juifs rend
un bon témoignage, a été averti par un saint ange de
te faire venir dans sa maison et d'écouter ce que tu
diras. » 23 Les ayant donc priés d'entrer, il les hébergea;
mais le lendemain, il se leva pour partir avec eux; et
quelques-uns des frères de Joppé l'accompagnèrent. 24
Le lendemain il entra dans Césarée. Or Cornélius, qui
les attendait, avait invité ses parents et ses intimes amis.
25 Et, quand Pierre fut sur le point d'entrer, Cornélius
allant à sa rencontre se jeta à ses pieds pour l'adorer;
26 mais Pierre le releva en disant: « Lève-toi; moi-même
aussi je suis un homme; » 27 et il entra en s'entretenant
avec lui, et il trouva beaucoup de gens rassemblés, 28
et il leur dit: « Vous savez à quel point il est interdit à un
Juif de frayer ou de s'aboucher avec un étranger, eh
bien, quant à moi, Dieu m'a appris à n'appeler aucun
homme souillé ou impur; 29 c'est pourquoi je suis venu,
sans même faire d'objections, sur l'invitation que j'ai
reçue; informez-moi donc du motif pour lequel vous
m'avez fait venir. » 30 Et Cornélius dit: « Il y a quatre
jours, à cette heure-ci, que je faisais dans ma maison
la prière de la neuvième heure, et voici, un homme
se présenta devant moi en habit blanc, 31 et dit: «
Cornélius! ta prière a été exaucée, et tes aumônes ont
été remémorées devant Dieu; 32 envoie donc à Joppé,
et fais-en venir Simon qui est surnommé Pierre; il loge
dans la maison de Simon corroyeur proche de la mer. »
33 Aussitôt donc j'ai envoyé vers toi, et tu as bien fait
de venir; maintenant donc nous sommes tous présents
devant Dieu, pour entendre tout ce qui t'est prescrit par
le Seigneur. » 34 Et Pierre, ouvrant la bouche, dit: « Je
comprends véritablement que Dieu ne fait pas acception
de personnes, 35 mais qu'en toute nation celui qui le
craint et qui pratique la justice Lui est agréable; 36 Il
a envoyé la parole aux fils d'Israël en leur annonçant
la bonne nouvelle de la paix par Jésus-Christ; celui-ci
est seigneur de tous. 37 Vous savez ce qui s'est passé
dans toute la Judée, à commencer par la Galilée après
le baptême que Jean a prêché; 38 vous savez, en ce
qui concerne Jésus de Nazareth, comment Dieu l'a oint
d'esprit saint et de force, lui qui s'en est allé de côté
et d'autre faisant du bien, et guérissant tous ceux qui
étaient tyrannisés par le diable, car Dieu était avec lui,
39 et c'est nous qui sommes les témoins de tout ce qu'il
a fait, soit dans le pays des Juifs, soit à Jérusalem; c'est
lui qu'ils ont été jusqu'à mettre à mort en le pendant à
une croix, 40 et que Dieu a ressuscité au bout de trois
jours; et Il a permis qu'il apparût, 41 non pas à tout le
peuple, mais aux témoins que Dieu avait élus d'avance,
à nous qui avons mangé et bu avec lui, après qu'il fut
ressuscité des morts; 42 et il nous a ordonné de prêcher
au peuple et d'attester que c'est lui qui a été désigné par
Dieu comme juge des vivants et des morts. 43 C'est de
lui que tous les prophètes attestent que quiconque croit
en lui reçoit par son nom la rémission des péchés. » 44
Pendant que Pierre prononçait encore ces mots, l'esprit
saint tomba sur tous ceux qui écoutaient la parole. 45
Et les fidèles circoncis qui avaient accompagné Pierre
étaient surpris que le don de l'esprit saint fût également
répandu sur les Gentils; 46 car ils les entendaient parler
en langues et magnifier Dieu. Alors Pierre reprit: 47
« Est-ce que quelqu'un peut retenir l'eau, afin que le
baptême ne soit pas administré à ces hommes qui ont
reçu l'esprit saint aussi bien que nous? » 48 Et il ordonna
qu'ils fussent baptisés au nom de Jésus-Christ. Alors ils
le prièrent de séjourner quelques jours.

11 Cependant les apôtres et les frères qui étaient
en Judée apprirent que les Gentils avaient aussi
reçu la parole de Dieu, 2 et, quand Pierre fut revenu à
Jérusalem, les circoncis le querellaient 3 en disant: « Tu
es entré chez des hommes incirconcis, et tu as mangé
avec eux! » 4 Pierre, reprenant dès le début, leur fit un
exposé suivi, en disant: 5 « J'étais en prière dans la
ville de Joppé, et je vis en extase une vision, un objet
qui descendait comme une grande toile, laquelle était
abaissée du ciel par quatre coins, et elle vint jusques à
moi; 6 y ayant jeté les yeux je regardais avec attention,
et je vis les quadrupèdes de la terre, et les bêtes féroces,
et les reptiles, et les oiseaux du ciel; 7 j'entendis aussi
une voix qui me disait: « Lève-toi, Pierre, tue et mange.
» 8 Mais je dis: « Point du tout, Seigneur, car rien de
ce qui est souillé ou impur n'est jamais entré dans ma
bouche. » 9 Mais une voix du ciel reprit pour la seconde
fois: « Ce que Dieu a purifié, ce n'est pas à toi de le
tenir pour souillé. » 10 Et ceci se répéta trois fois, et tout
fut de nouveau hissé dans le ciel. 11 Et voici, aussitôt
trois hommes se présentèrent devant la maison où nous
étions, lesquels étaient envoyés de Césarée vers moi;
12 or l'Esprit me dit de m'aboucher avec eux sans hésiter.
Ils repartirent donc avec moi et les six frères que voici,
et nous arrivâmes dans la maison du personnage. 13 Il
nous informa comment il avait vu dans sa maison l'ange
qui s'était présenté à lui et lui avait dit: « Envoie à Joppé,
et fais-en venir Simon qui est surnommé Pierre; 14 il
t'adressera des paroles par lesquelles tu seras sauvé,
toi et toute ta famille. » 15 Or, comme je commençais à

parler, l'esprit saint tomba sur eux, ainsi qu'il était aussi
tombé sur nous au commencement; 16 et je me rappelai
le mot du seigneur, lorsqu'il disait: « Jean a baptisé
avec de l'eau, tandis que vous, vous serez baptisés
avec l'esprit saint, » 17 Puis donc que Dieu leur a fait
le même don qu'à nous, pour avoir cru au seigneur
Jésus-Christ, comment, moi, eussé-je été capable de
m'opposer à Dieu? » 18 Après avoir entendu cela, ils
se calmèrent, et ils glorifièrent Dieu en disant: « Ainsi
donc, Dieu a aussi donné aux Gentils la repentance
pour les amener à la vie. » 19 Ceux donc qui s'étaient
dispersés par suite de la persécution survenue à propos
d'Etienne, passèrent jusques en Phénicie, dans l'île de
Chypre et à Antioche, n'annonçant la parole à personne
qu'aux seuls Juifs. 20 Toutefois quelques-uns d'entre
eux étaient des Cypriotes et des Cyrénéens qui, arrivés
à Antioche, s'adressèrent aussi aux Hellénistes en leur
annonçant la bonne nouvelle du seigneur Jésus. 21 Et la
main du Seigneur était avec eux, et un grand nombre de
croyants se convertit au Seigneur. 22 Le bruit en vint aux
oreilles de l'Église qui était à Jérusalem, et ils envoyèrent
Barnabas jusques à Antioche. 23 Lorsqu'il y fut arrivé et
qu'il eut vu la grâce de Dieu, il fut réjoui, et il les exhortait
tous à demeurer fidèles, dans le seigneur, à la résolution
qu'ils avaient prise en leur cœur, 24 car c'était un homme
de bien, et rempli d'esprit saint et de foi. Et une foule
considérable fut agrégée. 25 Or il s'en fut à Tarse pour
en tirer Saul, et, l'ayant trouvé, il le ramena à Antioche;
26 et il leur arriva de passer jusques à une année tout
entière ensemble dans l'église et d'enseigner une foule
considérable; et ce fut à Antioche que, pour la première
fois, on donna aux disciples le nom de chrétiens. 27
Or, à la même époque des prophètes descendirent de
Jérusalem à Antioche; 28 et l'un d'eux, nommé Agabus,
s'étant levé, il dévoilait par l'Esprit qu'une grande famine
devait avoir lieu sur toute la terre, (laquelle eut lieu
sous Claude). 29 Or, les disciples résolurent d'adresser,
chacun selon ses moyens, un secours aux frères qui
habitaient la Judée; 30 ce qu'ils firent en l'envoyant aux
anciens par l'entremise de Barnabas et de Saul.

12 Or, ce fut en ce temps-là que le roi Hérode prit
des mesures pour maltraiter quelques-uns des
membres de l'Église. 2 Il fit périr Jacques, le frère de
Jean, par l'épée, 3 et, voyant que cela plaisait aux Juifs,
il fit en outre arrêter Pierre; (or c'étaient les jours des
pains sans levain); 4 l'ayant aussi fait saisir il le jeta en
prison, en chargeant de le garder quatre escouades de
quatre soldats, avec l'intention de le faire comparaître
après la Pâque devant le peuple. 5 Pierre donc était
gardé dans la prison, tandis que l'Église adressait pour
lui d'incessantes prières. 6 Mais, lorsque Hérode allait
le faire comparaître, Pierre se trouvait, cette nuit-là,
endormi entre deux soldats; il avait été chargé d'une
double chaîne, et des gardes placés devant la porte
veillaient sur la prison. 7 Et voici, un ange du Seigneur
survint, et une lumière brilla dans le cachot, et ayant
frappé Pierre sur le flanc il l'éveilla en disant: « Lève-toi
promptement, » et les chaînes tombèrent de ses mains.
8 Mais l'ange lui dit: « Ceins ta ceinture et chausse tes
sandales; » c'est ce qu'il fît; puis il lui dit: « Enveloppe-toi
de ton manteau, et suis-moi, » 9 et étant sorti il le suivit.
Et il ignorait que ce qui s'était fait par l'ange fût vrai,
mais il s'imaginait avoir une vision. 10 Après qu'ils eurent
traversé la première et la seconde porte, ils arrivèrent à
la porte de fer qui conduisait dans la ville; elle s'ouvrit
d'elle-même devant eux, et étant sortis, ils s'avancèrent
dans une rue, et aussitôt l'ange le quitta. 11 Et Pierre
étant revenu à lui, dit: « Maintenant je sais certainement
que le Seigneur a envoyé Son ange, et qu'il m'a délivré
des mains d'Hérode et de tout ce qu'attendait le peuple
juif. » 12 Après s'être reconnu, il vint à la maison de
Marie mère de Jean surnommé Marc, où beaucoup
de gens se trouvaient réunis en prière. 13 Lorsqu'il
eut heurté à la porte du porche, une servante, nommé
Rhode, s'avança pour écouter, 14 et, ayant reconnu la
voix de Pierre, de la joie qu'elle en eut elle n'ouvrit pas
le porche, et s'en vint tout courant raconter que Pierre
était devant le porche. 15 Mais on lui dit: « Tu es folle. »
Mais elle affirmait qu'il en était ainsi, et on dit: « C'est
son ange. » 16 Cependant Pierre continuait à heurter,
et ayant ouvert ils le virent et furent tout hors d'eux-
mêmes; 17 mais lui, leur ayant de la main fait signe de
se taire, leur raconta comment le Seigneur l'avait tiré de
la prison et il dit: « Informez-en Jacques et les frères.
» Puis étant sorti, il se rendit dans un autre lieu. 18
Cependant, quand le jour fut venu, une grande agitation
s'empara des soldats qui ne savaient ce que Pierre était
devenu. 19 Quant à Hérode, après l'avoir fait quérir sans
pouvoir le trouver, il fit faire aux gardes leur procès et
ordonna qu'on les suppliciât; puis, ayant quitté la Judée,
il séjournait à Césarée. 20 Or, il se trouvait en hostilité
avec les Tyriens et les Sidoniens; ceux-ci se rendirent
ensemble auprès de lui, et, ayant gagné Blastus le
chambellan du roi, ils sollicitaient la paix parce que leur
pays tirait sa subsistance de celui du roi. 21 Or, au jour
fixé, Hérode, revêtu de ses habits royaux, les haranguait
assis dans sa tribune, 22 et le peuple s'écriait: « Voix de
dieu et non d'homme! » 23 Mais aussitôt un ange du
Seigneur le frappa, pour n'avoir pas rapporté la gloire à
Dieu, et il expira rongé des vers. 24 Cependant la parole
du seigneur croissait et grandissait. 25 Et Barnabas
et Saul revinrent à Jérusalem, après avoir rempli leur
mission, et pris avec eux Jean surnommé Marc.

13 Or, il y avait à Antioche, dans l'église qui s'y
trouvait, des prophètes et des docteurs, à savoir
Barnabas et Siméon appelé Niger, et Lucius le Cyrénéen,
et Manahen compagnon d'enfance d'Hérode le tétrarque,
et Saul. 2 Et, pendant qu'ils étaient occupés au culte du

Seigneur et qu'ils jeûnaient, l'esprit saint dit: « Mettez
immédiatement à part pour moi Barnabas et Saul, en
vue de l'œuvre à laquelle je les ai appelés. » 3 Alors,
après avoir jeûné et prié et leur avoir imposé les mains,
ils les congédièrent. 4 Eux donc, ayant été députés
par le saint esprit, descendirent à Séleucie, et de là
naviguèrent vers l'île de Chypre; 5 arrivés à Salamine,
ils annonçaient la parole de Dieu dans les synagogues
des Juifs; or ils avaient aussi Jean comme auxiliaire. 6
Ayant ensuite traversé toute l'île jusques à Paphos, ils
rencontrèrent un certain personnage, magicien et faux
prophète, Juif, nommé Barjésus, 7 lequel vivait auprès du
proconsul Sergius Paulus, qui était un homme intelligent.
Celui-ci, ayant fait venir Barnabas et Saul, témoigna
le désir d'entendre la parole de Dieu. 8 Mais Élymas,
(le magicien, car c'est ainsi que se traduit son nom)
s'opposait à eux, en cherchant à détourner le proconsul
de la foi. 9 Mais Saul, qui est aussi appelé Paul, rempli
d'esprit saint, ayant fixé sur lui ses regards, dit: 10 « O
toi, qui es plein de toute espèce de ruse et de malice,
fils du diable, ennemi de toute justice, ne cesseras-tu
point de pervertir les voies droites du Seigneur? 11 Et
maintenant, voici, la main du Seigneur est sur toi, et
tu seras aveugle et tu ne verras point le soleil pour un
certain temps. » Aussitôt il fut enveloppé d'un brouillard
et de ténèbres, et, allant ici et là, il cherchait des guides.
12 Alors le proconsul, ayant vu ce qui s'était passé, crut,
et il était tout rempli de stupéfaction de la doctrine du
seigneur. 13 Après s'être embarqués à Paphos, Paul et
ses compagnons vinrent à Perge de Pamphylie. Mais
Jean, s'étant séparé d'eux, retourna à Jérusalem. 14
Pour eux, ayant, depuis Perge, poursuivi leur route, ils
vinrent à Antioche de Pisidie, et, étant entrés dans la
synagogue le jour du sabbat, ils s'assirent. 15 Après
la lecture de la loi et des prophètes, les chefs de la
synagogue leur firent faire ce message: « Frères, si vous
avez quelque parole d'exhortation à adresser au peuple,
parlez. » 16 Et Paul, s'étant levé et ayant fait signe de la
main, dit: « Israélites, et vous qui craignez Dieu, écoutez:
17 Le Dieu du peuple d'Israël S'est choisi nos pères, et Il
a relevé le peuple pendant qu'il vivait en étranger dans
le pays d'Egypte, et Il l'en a fait sortir à bras élevé, 18 et,
pendant environ quarante ans, Il s'est accommodé à eux
dans le désert; 19 après avoir anéanti sept nations dans
le pays de Chanaan, Il les a mis en possession de leur
territoire, 20 pendant environ quatre cent cinquante ans;
et, après cela, Il leur donna des juges jusques à Samuel
le prophète. 21 Ce fut alors qu'ils demandèrent un roi,
et Dieu leur donna Saül, fil de Kis, membre de la tribu
de Benjamin, pendant quarante ans; 22 puis, l'ayant
détrôné, Il leur suscita David pour roi, auquel Il a rendu
témoignage en disant: « J'ai trouvé David fils de Jessé
selon Mon cœur, il fera toute Ma volonté. » 23 C'est de la
postérité de celui-ci que Dieu, selon Sa promesse, a fait
sortir Jésus pour être le sauveur d'Israël, 24 après que
Jean eut prêché, avant son avènement, un baptême de
repentance à tout le peuple d'Israël. 25 Et, comme Jean
achevait sa course, il disait: « Ce que vous croyez que
je suis, je ne le suis pas; mais, voici, il en vient un après
moi, des pieds duquel je ne suis pas digne de délier
la chaussure. » 26 Frères, fils de la race d'Abraham,
vous qui parmi eux craignez Dieu, c'est à nous que
la parole de ce salut a été envoyée; 27 car ceux qui
habitent Jérusalem et leurs chefs l'ayant méconnu, ils
ont aussi, en le condamnant, accompli les déclarations
des prophètes qui se lisent chaque sabbat, 28 et, sans
avoir trouvé aucun motif de mort, ils ont prié Pilate de le
faire périr; 29 puis, quand ils eurent accompli tout ce qui
a été écrit de lui, ils le placèrent, après l'avoir ôté de
la croix, dans un sépulcre; 30 mais Dieu l'a ressuscité
des morts, 31 et il est apparu pendant plusieurs jours à
ceux qui étaient montés avec lui de Galilée à Jérusalem,
lesquels sont ses témoins auprès du peuple. 32 Et nous
vous annonçons comme une bonne nouvelle, que la
promesse faite à nos pères, Dieu l'a réalisée pour nos
enfants, en ressuscitant Jésus, 33 comme il est aussi
écrit dans le second Psaume: « Tu es Mon fils, c'est
Moi qui t'ai engendré aujourd'hui. » 34 Mais, qu'il l'ait
ressuscité des morts sans qu'il doive retomber encore
dans la corruption, c'est ce qu'il dit en ces termes: « Je
vous donnerai les choses saintes de David, qui sont
certaines; » 35 c'est pourquoi dans un autre encore il dit:
« Tu ne permettras pas que Ton saint voie la corruption.
» 36 En effet, quant à David, après avoir, par la volonté
de Dieu, servi sa propre génération, il est mort et a été
réuni à ses pères, et il a vu la corruption, 37 tandis que
celui que Dieu a ressuscité n'a pas vu la corruption. 38
Qu'il vous soit donc notoire, frères, que c'est à cause de
cela que la rémission des péchés vous est annoncée, 39
et que c'est en lui que tout croyant est justifié de tout ce
dont vous ne pouviez être justifiés sous la loi de Moïse.
40 Prenez donc garde que ne survienne pas ce qui a été
dit dans les prophètes: 41 « Voyez, ô contempteurs,
et soyez étonnés et disparaissez, parce que, de votre
temps, s'opère une œuvre, une œuvre à laquelle vous ne
croiriez certainement pas, si quelqu'un vous la racontait.
» 42 Or, comme ils sortaient, on leur demanda de
répéter le sabbat suivant les mêmes choses; 43 puis,
quand la congrégation se fut dispersée, plusieurs Juifs
et prosélytes pieux suivirent Paul et Barnabas, qui,
s'adressant à eux, les persuadaient de s'attacher à la
grâce de Dieu. 44 Et le sabbat suivant presque toute la
ville se réunit pour entendre la parole de Dieu. 45 Mais
les Juifs, ayant vu cette foule, furent remplis de jalousie,
et ils contredisaient les paroles de Paul en l'injuriant. 46
Paul et Barnabas, tout remplis d'assurance, dirent: «
C'est à vous qu'il fallait d'abord annoncer la parole de
Dieu; puisque vous la repoussez, et que vous ne vous

jugez pas dignes de la vie éternelle, voici, nous nous
tournons vers les Gentils. **(aiōnios g166)** **47** Car, voici ce
que nous a prescrit le Seigneur: « Je t'ai établi pour être
la lumière des Gentils, afin que tu serves à répandre le
salut jusques à l'extrémité de la terre. » **48** En entendant
cela les Gentils étaient dans la joie, et ils glorifiaient la
parole de Dieu, et tous ceux qui étaient destinés à la vie
éternelle crurent. **(aiōnios g166)** **49** Cependant la parole
du seigneur se répandait dans tout le pays; **50** mais
les Juifs excitèrent les grandes dames dévotes et les
principaux de la ville, et provoquèrent une persécution
contre Paul et Barnabas, et ils les chassèrent de leur
territoire. **51** Mais ceux-ci, ayant secoué contre eux la
poussière de leurs pieds, se rendirent à Icone, **52** et les
disciples étaient remplis de joie et d'esprit saint.

14 Or, il advint qu'à Icône ils entrèrent ensemble
dans la synagogue des Juifs, et qu'ils parlèrent de
manière qu'une grande multitude de Juifs et de Grecs
crurent; **2** mais ceux des Juifs qui refusèrent de croire
soulevèrent et aigrirent l'esprit des Gentils contre les
frères. **3** Aussi, après que, pendant un long espace de
temps, ils eurent agi avec une pleine assurance, grâce
au Seigneur qui rendait témoignage à la parole de Sa
grâce en permettant que des miracles et des prodiges
s'opérassent par leurs mains, **4** la multitude de l'endroit
se divisa, les uns tenant pour les Juifs et les autres pour
les apôtres. **5** Mais, s'étant aperçus que les Gentils et
les Juifs avec leurs chefs étaient prêts à les outrager
et à les lapider, **6** ils se réfugièrent dans les villes de
Lycaonie, Lystre et Derbe, et dans le pays circonvoisin;
7 et ils y prêchaient la bonne nouvelle. **8** Et, à Lystre,
se tenait assis un certain homme impotent des pieds,
estropié de naissance qui jamais n'avait marché. **9** Cet
individu entendait parler Paul qui, ayant fixé ses regards
sur lui, et ayant vu qu'il avait foi en sa guérison, **10** lui dit
à voix haute: « Lève-toi tout droit sur tes pieds; » et il
sauta, et il marchait. **11** Et la foule, ayant vu ce que Paul
avait fait, éleva la voix en disant en lycaonien: « Les
dieux, ayant pris la ressemblance des hommes, sont
descendus vers nous; » **12** et ils appelaient Barnabas
Jupiter, et Paul Mercure, parce qu'il portait la parole.
13 Et le prêtre du Jupiter qui est devant l'entrée de la
ville, ayant amené vers les portes des taureaux avec
des bandelettes, voulait offrir un sacrifice avec la foule;
14 mais les apôtres Barnabas et Paul l'ayant appris
déchirèrent leurs vêtements et se jetèrent au milieu de la
foule, en s'écriant: « **15** O hommes, pourquoi agissez-
vous ainsi? Nous aussi, nous sommes des hommes
de même espèce que vous, qui vous annonçons une
bonne nouvelle pour que vous vous détourniez de toutes
ces vanités, et que vous vous convertissiez au Dieu
vivant, qui a fait le ciel et la terre, et la mer et tout ce
qui s'y trouve; **16** qui, dans les générations passées, a
laissé tous les Gentils suivre leurs propres voies, **17**
quoiqu'il ne se soit pas laissé sans témoignage par Ses
bienfaits, vous donnant du ciel des pluies et des saisons
fertiles, remplissant vos cœurs d'aliments et de joie.
» **18** Et, tout en parlant ainsi, ils eurent grand peine à
empêcher la foule de leur offrir un sacrifice. **19** Mais il
survint d'Antioche et d'Icône des Juifs qui gagnèrent la
foule, et qui, après avoir lapidé Paul, le traînèrent hors
de la ville, croyant qu'il était mort; **20** mais, les disciples
s'étant rangés en cercle autour de lui, il se leva et entra
dans la ville, et le lendemain il partit avec Barnabas
pour Derbe. **21** Et, après avoir évangélisé dans cette
ville et y avoir fait de nombreux disciples, ils revinrent à
Lystre, et à Icône, et à Antioche, **22** fortifiant l'âme des
disciples, les exhortant à persister dans la foi, et leur
apprenant que c'est par beaucoup de tribulations qu'il
faut que nous entrions dans le royaume de Dieu. **23**
Puis, après avoir élu dans chaque église des anciens, ils
les recommandèrent, par des prières accompagnées de
jeûnes, au Seigneur en qui ils avaient cru. **24** Et, ayant
traversé la Pisidie, ils vinrent en Pamphylie, **25** et, après
avoir prêché la parole à Perge, ils descendirent à Attalie,
26 et de là ils firent voile pour Antioche, d'où ils avaient
été recommandés à la grâce de Dieu pour l'œuvre qu'ils
venaient d'accomplir. **27** Puis, après qu'ils furent arrivés
et qu'ils eurent réuni l'église, ils racontaient tout ce que
Dieu avait fait avec eux, et comment Il avait ouvert aux
Gentils la porte de la foi. **28** Or, pendant qu'ils faisaient
un séjour assez prolongé auprès des disciples,

15 quelques individus venus de Judée endoctrinaient
les frères, en disant: « Si vous ne vous faites
circoncire selon le rite de Moïse, vous ne pouvez être
sauvés. » **2** Mais, comme il en résulta une querelle et
une discussion assez vive entre Paul et Barnabas et eux,
les frères résolurent que Paul, Barnabas et quelques
autres d'entre les leurs monteraient à Jérusalem auprès
des apôtres et des anciens pour traiter cette question.
3 Après avoir donc été accompagnés par l'église, ils
traversèrent la Phénicie et la Samarie en racontant la
conversion des Gentils et ils causèrent une grande joie à
tous les frères; **4** arrivés à Jérusalem, ils furent reçus
par l'église, les apôtres et les anciens, et ils racontèrent
tout ce que Dieu avait fait avec eux. **5** Mais quelques
membres du parti des pharisiens qui avaient embrassé la
foi protestèrent, en disant: « Il faut les circoncire et exiger
l'observation de la loi de Moïse. » **6** Et les apôtres et les
anciens se réunirent pour examiner ce sujet; **7** mais une
vive discussion s'étant engagée, Pierre se leva et leur
dit: « Frères, vous savez que dès longtemps Dieu a fait
Son choix parmi vous, pour que ce fût par ma bouche
que les Gentils entendissent la parole de l'Évangile et
qu'ils crussent. **8** Et Dieu, qui connaît les cœurs, a
témoigné pour eux en leur donnant l'esprit saint comme
à nous, **9** et Il n'a fait aucune différence entre nous et
eux, ayant purifié leurs cœurs par la foi. **10** Maintenant

donc, pourquoi tentez-vous Dieu, dans le but de placer
sur le col des disciples un joug que ni nos pères ni
nous n'avons pu porter? 11 Mais c'est par la grâce du
seigneur Jésus que nous croyons être sauvés, de la
même manière qu'eux, » 12 Or toute l'assemblée garda
le silence; et ils entendaient Barnabas et Paul raconter
tous les miracles et les prodiges que Dieu avait opérés
par leur moyen au milieu des Gentils. 13 Mais, après
qu'ils se furent tus, Jacques prit la parole, en disant: «
Frères, écoutez-moi: 14 Simon vous a raconté comment
Dieu a d'abord pris soin de tirer du milieu des Gentils un
peuple qui portât Son nom; 15 et avec ce fait s'accordent
les paroles des prophètes, selon qu'il est écrit: 16 «
Après cela Je reviendrai et Je rebâtirai le tabernacle de
Dieu qui est tombé, et Je rebâtirai ses ruines et Je le
relèverai, 17 afin que le reste des hommes recherche
le Seigneur, ainsi que toute les nations auxquelles est
donné Mon nom, dit le Seigneur, qui fait ces choses, »
18 lesquelles sont connues dès longtemps. (aiōn g165) 19
C'est pourquoi j'estime qu'il ne faut point importuner ceux
des Gentils qui se convertissent à Dieu, 20 mais leur
écrire pour qu'ils s'abstiennent des souillures des idoles,
et de l'impudicité, et de tout animal étouffé, et du sang;
21 car, dès les temps anciens, Moïse a, dans chaque
ville, ses prédicateurs, puisqu'on le lit chaque sabbat
dans les synagogues. » 22 Alors il parut bon aux apôtres
et aux anciens, avec toute l'église, de choisir parmi eux,
pour les envoyer à Antioche avec Paul et Barnabas,
Judas appelé Barsabbas, et Silas, hommes considérés
parmi les frères, 23 après avoir écrit, pour être remis
par eux: « Les apôtres et les anciens, frères, aux frères
d'entre les Gentils qui sont à Antioche, et en Syrie, et
en Cilicie, salut! 24 Ayant appris que quelques-uns des
nôtres vous ont troublés en vous tenant des discours
qui ont bouleversé vos âmes, sans avoir reçu de nous
aucun mandat, 25 il nous a paru bon, après nous être
réunis tous ensemble, de choisir des représentants pour
vous les envoyer avec nos bien-aimés Barnabas et Paul,
26 ces hommes qui exposent leurs vies pour le nom
de notre seigneur Jésus-Christ. 27 Nous avons donc
envoyé Judas et Silas, qui vous diront aussi de bouche
les mêmes choses; 28 car il a paru bon à l'esprit saint et
à nous de ne vous imposer aucune charge nouvelle,
sauf sur ces points-ci, qui sont indispensables: 29 c'est
que vous vous absteniez des viandes sacrifiées aux
idoles, et de sang, et d'animaux étouffés, et d'impudicité,
toutes choses contre lesquelles vous vous trouverez
bien de vous tenir en garde. Portez-vous bien! » 30 Eux
donc, ayant pris congé, descendirent à Antioche, et,
après avoir réuni la multitude, ils remirent la lettre. 31 Or,
après l'avoir lue, ils furent réjouis de l'encouragement
qu'elle renfermait. 32 Judas et Silas, qui étaient aussi
prophètes, parlèrent longuement aux frères pour les
encourager et les fortifier; 33 puis, après être demeurés
un certain temps, ils prirent en paix congé des frères
pour revenir auprès de ceux qui les avaient envoyés. 34
[Or il parut bon à Silas de demeurer là, et Judas seul
partit.] 35 Mais Paul et Barnabas restèrent à Antioche,
enseignant et annonçant, avec beaucoup d'autres, la
bonne nouvelle de la parole du Seigneur. 36 Or, au bout
de quelques jours, Paul dit à Barnabas: « Retournons
visiter les frères dans toutes les villes où nous avons
annoncé la parole du seigneur, pour voir dans quel
état ils se trouvent. » 37 Or Barnabas voulait prendre
aussi avec eux Jean qui est appelé Marc, 38 mais Paul
croyait convenable de ne point prendre avec eux celui
qui s'était détaché d'eux en Pamphylie, et qui ne les
avait pas secondés dans leur œuvre. 39 Or, il en résulta
de l'irritation, en sorte qu'ils se séparèrent l'un de l'autre,
et que Barnabas, prenant Marc avec lui, s'embarqua
pour l'île de Chypre. 40 Paul, de son côté, ayant fait
choix de Silas, partit, après avoir été recommandé à la
grâce du Seigneur par les frères, 41 et il parcourait la
Syrie et la Cilicie, en fortifiant les églises;

16 puis il se rendit aussi à Derbe, et à Lystre. Et voici,
là se trouvait un disciple nommé Timothée, fils
d'une femme juive croyante, mais d'un père grec, 2
et auquel les frères de Lystre et d'Icône rendaient un
bon témoignage. 3 Paul voulut l'emmener avec lui, et,
se l'étant attaché, il le circoncit à cause des Juifs qui
étaient dans ces lieux-là, car tous savaient que son père
était grec. 4 Or, dans les villes qu'ils traversaient, ils
transmirent, pour qu'on les observât, les décrets rendus
par les apôtres et les anciens de Jérusalem. 5 Quant
aux églises, elles s'affermissaient donc dans la foi et
croissaient en nombre de jour en jour. 6 Cependant ils
traversèrent la Phrygie et le pays de Galatie, après avoir
été empêchés par le saint esprit d'annoncer la parole
en Asie; 7 mais, étant arrivés près de la Mysie, ils se
préparaient à entrer en Bithynie, et l'esprit de Jésus ne
le leur permit pas; 8 alors, franchissant la Mysie, ils
descendirent à Troas, 9 et une vision apparut de nuit à
Paul: un Macédonien se tenait debout et le sollicitait
en disant: « Passe en Macédoine pour nous secourir.
» 10 Or, quand il eut vu la vision, nous cherchâmes
aussitôt à parvenir en Macédoine, concluant que Dieu
nous avait appelés à leur annoncer la bonne nouvelle. 11
Étant donc partis de Troas, nous cinglâmes rapidement
vers la Samothrace, et le lendemain nous arrivâmes à
Néapolis, 12 et de là à Philippes, qui est la première
ville d'un district de Macédoine, et une colonie. Nous
restâmes quelques jours dans cette ville, 13 et le jour du
sabbat nous vînmes, hors de la porte, près d'une rivière
où nous pensions que se trouvait un lieu de prière,
et nous étant assis nous parlions aux femmes qui y
étaient rassemblées. 14 Et une femme, nommée Lydie,
marchande de pourpre de la ville de Thyatire, révérant
Dieu, nous écoutait, et le Seigneur ouvrit son cœur pour

qu'elle prêtât attention à ce que disait Paul. 15 Or, dès
qu'elle eut été baptisée ainsi que sa famille, elle nous
sollicitait en disant: « Puisque vous avez jugé que j'avais
foi au Seigneur, venez demeurer chez moi; » et elle
nous y contraignit. 16 Or, il advint, pendant que nous
nous acheminions vers le lieu de prière, qu'une certaine
servante possédée d'un esprit ventriloque, laquelle
procurait à ses maîtres un profit considérable par ses
divinations, nous rencontra. 17 Cette femme, se mettant
à suivre Paul et nous, s'écriait: « Ces hommes-là sont
des serviteurs du Dieu très haut, qui vous annoncent le
chemin du salut. » 18 Or elle fit cela pendant plusieurs
jours; mais Paul, importuné, se retourna et dit à l'esprit:
« Je t'ordonne, au nom de Jésus-Christ, de sortir d'elle;
» et il sortit au moment même. 19 Et ses maîtres, ayant
vu que l'espoir de leur profit s'en était allé, se saisirent
de Paul et de Silas, les traînèrent sur la place publique
devant les magistrats, 20 et, après les avoir amenés aux
préteurs, ils dirent: « Ces hommes-là troublent notre ville;
ce sont des Juifs, 21 et ils proclament des coutumes
qu'il ne nous est permis, ni de recevoir, ni de suivre,
nous qui sommes Romains. » 22 Et la foule se souleva
aussi contre eux, et les préteurs, leur ayant fait arracher
leurs vêtements, ordonnèrent qu'on les battît de verges;
23 puis, après leur avoir fait infliger plusieurs coups, ils
les jetèrent en prison, en enjoignant au geôlier de les
tenir sous bonne garde; 24 celui-ci, après avoir reçu
cette injonction, les jeta dans la prison intérieure et fixa
leurs pieds dans les ceps. 25 Or, sur le minuit, Paul et
Silas étant en prière, chantaient des hymnes à Dieu, et
les prisonniers les entendaient; 26 mais, tout à coup,
il se fit un grand tremblement de terre, en sorte que
les fondements de la prison en furent ébranlés; puis
toutes les portes s'ouvrirent et les chaînes de tous se
détachèrent. 27 Et le geôlier s'étant éveillé, et ayant
vu les portes de la prison ouvertes, tira son épée, et il
était sur le point de se tuer, croyant que les prisonniers
s'étaient enfuis; 28 mais Paul l'appela à haute voix en
disant: « Ne te fais aucun mal; car nous sommes tous
ici. » 29 Et ayant demandé de la lumière, il s'élança et
se jeta tout tremblant aux pieds de Paul et de Silas, 30
et, les ayant fait sortir, il dit: « Seigneurs, que faut-il que
je fasse pour être sauvé? » 31 Et ils lui dirent: « Crois au
seigneur Jésus, et tu seras sauvé, toi et ta famille; »
32 et ils lui annoncèrent la parole de Dieu, ainsi qu'à
tous ceux qui étaient dans sa maison. 33 Et, les ayant
pris avec lui à ce moment même de la nuit, il lava leurs
plaies, et lui-même fut baptisé immédiatement ainsi que
tous les siens; 34 puis, les ayant conduits chez lui, il leur
servit un repas, et il fut tout réjoui d'avoir cru en Dieu
avec toute sa famille. 35 Cependant, quand le jour fut
venu, les préteurs dépêchèrent leurs licteurs, en disant:
« Élargis ces hommes-là. « 36 Or le geôlier transmit le
message à Paul, en disant: « Les préteurs ont envoyé
l'ordre de vous élargir; maintenant donc sortez, et allez
en paix. » 37 Mais Paul leur dit: « Après nous avoir fait
battre de verges en public, sans jugement, nous qui
sommes des Romains, ils nous ont jetés en prison, et
maintenant ils nous font sortir secrètement! Non certes!
Mais qu'ils viennent eux-mêmes nous mettre en liberté.
« 38 Les licteurs rapportèrent ces paroles aux préteurs,
et ils furent effrayés en apprenant qu'ils étaient Romains,
39 et ils vinrent les apaiser, et, après les avoir fait sortir,
ils les prièrent de quitter la ville. 40 Mais, quand ils furent
sortis de la prison, ils entrèrent chez Lydie, et, après
avoir vu et exhorté les frères, ils partirent.

17 Or, après avoir traversé Amphipolis et Appollonie,
ils arrivèrent à Thessalonique, où les Juifs avaient
une synagogue. 2 Or, selon l'habitude de Paul, il se rendit
auprès d'eux, et, pendant trois sabbats, il discuta avec
eux, 3 démontrant et établissant d'après les Écritures
qu'il fallait que le Christ souffrît et ressuscitât des morts,
et disant: « Ce Christ, c'est le Jésus que je vous annonce.
» 4 Et quelques-uns d'entre eux furent persuadés et se
rallièrent à Paul et à Silas, ainsi qu'une grande quantité
des Grecs dévots, et bon nombre des premières dames
de la ville. 5 Mais les Juifs, émus de jalousie, ayant
recruté quelques mauvais sujets parmi les batteurs de
pavé, et ayant provoqué un rassemblement, répandirent
l'agitation dans la ville, et, s'étant portés vers la maison
de Jason, ils cherchèrent à les amener devant le peuple.
6 Mais, ne les ayant pas trouvés, ils traînèrent Jason et
quelques frères devant les magistrats municipaux en
criant: « Ceux qui ont bouleversé le monde sont aussi
venus ici, 7 et Jason les héberge; et tous ils agissent
contre les édits de l'empereur en disant qu'ils ont un autre
roi, qui est Jésus. » 8 Or ils émurent la foule ainsi que
les magistrats municipaux qui entendaient ces paroles;
9 et, après avoir exigé de Jason et des autres la caution
nécessaire, ils les laissèrent aller. 10 Mais les frères
se hâtèrent de faire partir de nuit pour Bérée Paul et
Silas, qui, à leur arrivée, se rendirent dans la synagogue
des Juifs. 11 Or, ces derniers étaient d'un plus noble
caractère que ceux de Thessalonique, et ils accueillirent
la parole avec beaucoup d'ardeur, examinant chaque
jour les Écritures, pour voir si ce qu'on leur disait était
exact; 12 plusieurs donc d'entre eux crurent, ainsi que
des femmes grecques de distinction et bon nombre
d'hommes. 13 Mais, dès que les Juifs de Thessalonique
surent que Paul prêchait également à Bérée la parole
de Dieu, ils s'y rendirent pour y soulever et y agiter
aussi la foule. 14 Alors les frères firent immédiatement
partir Paul, pour qu'il gagnât la mer; Silas et Timothée
restèrent à Bérée. 15 Or ceux qui escortaient Paul le
conduisirent jusques à Athènes, et, après avoir reçu,
pour Silas et Timothée, l'ordre qu'ils eussent à venir le
rejoindre le plus tôt possible, ils s'en retournèrent. 16
Mais, pendant que Paul les attendait à Athènes, son

esprit s'irritait au dedans de lui, à la vue de cette ville
toute remplie d'idoles. En conséquence, tandis que, d'un
côté, 17 il discutait dans la synagogue avec les Juifs
et les dévots, et chaque jour, dans la place publique,
avec les gens qu'il y rencontrait, 18 d'un autre côté,
quelques philosophes, tant épicuriens que stoïciens,
conféraient aussi avec lui, et quelques-uns disaient: «
Que veut donc dire ce bavard? » et d'autres: « Il paraît
que c'est un prédicateur de divinités étrangères; » parce
qu'il annonçait Jésus et la résurrection. 19 Et s'étant
saisis de lui, ils le conduisirent sur l'Aréopage, en disant:
« Pouvons-nous savoir quelle est cette nouvelle doctrine
que tu prêches? 20 Car tu nous fais entendre des choses
étranges; nous désirons donc savoir ce que cela peut
être. » 21 Or tous les Athéniens, et les étrangers qui
résident parmi eux, ne passaient leur temps à autre
chose qu'à raconter ou à ouïr ce qu'il y avait de plus
nouveau. 22 Paul s'étant placé au milieu de l'Aréopage
dit: « Athéniens, je sais que vous êtes à tous égards
on ne peut plus religieux; 23 car, en faisant la revue et
l'examen de vos objets sacrés, j'ai même découvert un
autel sur lequel on avait inscrit: au dieu inconnu. Ce que
vous révérez donc sans le connaître, c'est là ce que je
vous annonce: 24 Le Dieu qui a créé le monde et tout
ce qui s'y trouve, Lui qui est le Maître du ciel et de la
terre, n'habite point dans des sanctuaires construits de
main d'homme, 25 et Il n'est point non plus servi par des
mains humaines, comme s'il avait besoin de rien, Lui qui
donne à tous la vie, la respiration et toutes choses; 26 Il
a fait aussi que, sorties d'un seul, toutes les nations des
hommes, habitassent sur toute la surface de la terre,
ayant fixé, selon des périodes déterminées, les bornes
mêmes de leur habitation, 27 afin qu'elles cherchassent
Dieu, pour voir si, en Le cherchant à tâtons, elles Le
trouveraient, quoiqu'il ne soit pas loin de chacun de
nous; 28 car c'est en Lui que nous vivons, que nous nous
mouvons et que nous sommes, comme l'ont dit aussi
quelques-uns de nos poètes: « Car c'est de Lui que nous
sommes aussi la race; » 29 étant ainsi la race de Dieu,
nous ne devons pas croire que la Divinité soit semblable
à de l'or, ou à de l'argent, ou à de la pierre, sculptés
par l'art et l'invention de l'homme. 30 Dieu, ne tenant
donc pas compte des temps d'ignorance, fait maintenant
savoir aux hommes que tous, en tous lieux, aient à se
repentir, 31 puisqu'Il a fixé un jour dans lequel Il doit
juger la terre avec justice par l'homme qu'il a désigné; ce
dont Il a donné à tous une garantie en le ressuscitant
des morts… » 32 Mais, lorsqu'ils entendirent parler d'une
résurrection des morts, les uns raillaient, tandis que les
autres dirent: « Nous t'entendrons sur ce sujet encore
une autre fois. » 33 Ce fut ainsi que Paul sortit du milieu
d'eux. 34 Mais quelques hommes s'étant attachés à lui
crurent; parmi eux se trouvait Denys l'Aréopagite ainsi
qu'une femme nommée Damaris, et d'autres avec eux.

18 S'étant après cela éloigné d'Athènes, il vint à
Corinthe, 2 et y ayant trouvé un certain Juif,
nommé Aquilas, originaire du Pont, récemment arrivé
d'Italie avec Priscilla sa femme, à cause de l'injonction
faite à tous les Juifs de quitter Rome, il s'associa à eux,
3 et, comme ils exerçaient le même métier, il habita
avec eux et ils travaillaient ensemble; ils étaient en
effet faiseurs de tentes de leur métier. 4 Cependant
il discourait dans la synagogue chaque sabbat, et il
persuadait Juifs et Grecs. 5 Or, quand Silas et Timothée
arrivèrent de Macédoine, Paul était tout occupé de la
parole, et attestait aux Juifs que Jésus était le Christ,
6 mais comme ceux-ci lui résistaient et l'injuriaient, il
secoua ses vêtements et leur dit: « Que votre sang
retombe sur votre tête; pour moi j'en suis net; dès
ce moment j'irai auprès des Gentils. » 7 Et, sortant
de là, il se rendit dans la maison d'un nommé Titius
Justus, adorateur de Dieu, dont la maison était contiguë
à la synagogue. 8 Cependant Crispus, le chef de la
synagogue, crut au seigneur avec toute sa famille; et
plusieurs Corinthiens qui aimaient l'entendre croyaient
et recevaient le baptême. 9 Or le Seigneur, dans une
vision nocturne, dit à Paul: « Ne crains point, mais parle
et ne te tais point, 10 parce que je suis avec toi, et que
personne ne se jettera sur toi pour te maltraiter, car
je possède un peuple nombreux dans cette ville-ci. »
11 Et il fit un séjour d'un an et six mois en enseignant
parmi eux la parole de Dieu. 12 Or, pendant que Gallion
était proconsul de l'Achaïe, les Juifs se soulevèrent
unanimement contre Paul, et ils l'amenèrent devant le
tribunal, 13 en disant: « Celui-ci persuade les hommes
d'adorer Dieu contrairement à la loi. » 14 Mais, au
moment où Paul allait ouvrir la bouche, Gallion dit aux
Juifs: « S'il s'agissait d'un crime ou d'un délit, ô Juifs,
j'aurais naturellement accueilli votre plainte, 15 mais,
puisqu'il s'agit de questions relatives à une doctrine, à
des noms propres, et à votre loi, vous aviserez vous-
mêmes; pour moi, je ne veux pas me constituer juge de
ces choses-là. » 16 Et il les chassa du tribunal. 17 Mais,
s'étant tous saisis de Sosthène le chef de la synagogue,
ils le frappaient devant le tribunal; et de tout cela Gallion
ne prenait aucun souci. 18 Cependant Paul, après avoir
encore fait un long séjour, prit congé des frères, et
s'embarqua pour la Syrie, et avec lui Priscilla et Aquilas,
après s'être fait raser la tête à Cenchrées, car il avait
fait un vœu. 19 Or, quand ils furent arrivés à Éphèse,
il les y laissa, tandis qu'étant entré lui-même dans la
synagogue, il discuta avec les Juifs, 20 et, comme ils lui
demandaient de prolonger son séjour, il n'y consentit
pas, 21 mais, après avoir pris congé d'eux en disant: «
Je reviendrai derechef auprès de vous, si Dieu le veut, »
il partit d'Éphèse, 22 et, étant débarqué à Césarée, il
monta saluer l'église et redescendit ensuite à Antioche.
23 Au bout d'un certain temps, il partit, et parcourut

successivement le pays de Galatie et la Phrygie, fortifiant
tous les disciples. 24 Cependant un Juif, nommé Apollos,
originaire d'Alexandrie, homme éloquent et très versé
dans les Écritures, arriva à Éphèse. 25 Il avait été instruit
de la doctrine du seigneur, et était d'un esprit plein de
ferveur; aussi prêchait-il et enseignait-il exactement ce
qui concernait Jésus, quoiqu'il ne connût que le baptême
de Jésus, 26 et il se mit à parler librement dans la
synagogue. Mais Priscilla et Aquilas l'ayant entendu
le prirent avec eux et lui exposèrent plus exactement
la doctrine de Dieu. 27 Cependant, comme il voulait
passer en Achaïe, les frères, après l'y avoir encouragé,
écrivirent aux disciples de lui faire un bon accueil. Une
fois arrivé il se rendit très utile par la grâce de Dieu à
ceux qui avaient cru, 28 car il réfutait vigoureusement
les Juifs en public, en démontrant par les Écritures que
Jésus était le Christ.

19 Or il advint, pendant qu'Apollos était à Corinthe,
que Paul, après avoir parcouru le haut pays, arriva
à Éphèse et y trouva quelques disciples auxquels il
dit: 2 « Avez-vous reçu le saint esprit, après avoir cru?
» Mais ils lui dirent: « Nous n'avons pas même ouï
dire qu'il existât un esprit saint. » 3 Et il dit: « De quel
baptême avez-vous donc été baptisés? » Et ils dirent: «
Du baptême de Jean. » 4 Mais Paul dit: « Jean a baptisé
d'un baptême de repentance, en disant au peuple de
croire en celui qui venait après lui, c'est-à-dire en Jésus.
» 5 Ce qu'ayant ouï, ils furent baptisés au nom du
seigneur Jésus, 6 et, après que Paul leur eut imposé
les mains, l'esprit saint vint sur eux, et ils parlaient en
langues, et ils prophétisaient. 7 Or ils étaient en tout
environ douze hommes. 8 Cependant, après être entré
dans la synagogue, il y parla librement durant trois mois,
discutant avec persuasion sur le royaume de Dieu; 9
mais comme quelques-uns se montraient endurcis et
incrédules, et calomniaient la doctrine en présence de
la multitude, il s'éloigna d'eux, sépara les disciples, et
discourait chaque jour dans l'école de Tyrannus. 10 Or
ceci dura deux ans, en sorte que tous ceux qui habitaient
l'Asie entendirent la parole du seigneur, tant Juifs que
Grecs. 11 Et Dieu faisait par l'entremise de Paul des
miracles qui n'étaient pas ordinaires; 12 c'est ainsi qu'on
plaçait sur les malades des linges ou des mouchoirs qui
avaient touché sa peau, et les maladies les quittaient et
les esprits malins sortaient. 13 Mais quelques-uns aussi
des exorcistes juifs ambulants essayèrent d'invoquer sur
ceux qui avaient des esprits malins le nom du seigneur
Jésus en disant: « Je vous conjure par Jésus que Paul
prêche! » 14 (Ceux qui faisaient cela étaient sept fils
d'un certain Scévas grand prêtre juif.) 15 Mais l'esprit
malin leur répliqua: » Je connais bien Jésus, et je sais
qui est Paul; mais vous, qui êtes-vous? » 16 Et l'homme
dans lequel se trouvait l'esprit malin, sautant sur eux,
s'empara de l'un et de l'autre, et les maltraita de telle
sorte qu'ils s'enfuirent de cette maison-là nus et blessés.
17 Or, ce fait vint à la connaissance de tous les Juifs et
Grecs qui habitaient Ephèse, et tous furent saisis de
crainte, et le nom du seigneur Jésus était magnifié, 18 et
plusieurs de ceux qui avaient cru venaient confesser et
dénoncer leurs actions. 19 Or, un très grand nombre de
ceux qui avaient pratiqué les arts curieux ayant apporté
leurs livres, les brûlaient en présence de tous; et ils
en supputèrent le prix, et ils trouvèrent qu'il se montait
à cinquante mille drachmes d'argent. 20 C'est ainsi
que, par la puissance du Seigneur, la parole croissait
et prévalait. 21 Mais, après que ces choses eurent eu
lieu, Paul mit dans son esprit de se rendre à Jérusalem,
après avoir traversé la Macédoine et l'Achaïe, disant: «
Après que j'aurai été là, il faut aussi que je voie Rome.
» 22 Or, ayant dépêché en Macédoine deux de ses
auxiliaires, Timothée et Éraste, il prolongea lui-même
son séjour en Asie. 23 Ce fut à cette époque que survint
un tumulte assez grave à propos de la doctrine. 24
En effet un nommé Démétrius, orfèvre, procurait aux
artistes, par la fabrication de sanctuaires de Diane, un
profit considérable; 25 les ayant rassemblés, ainsi que
les ouvriers employés dans ce genre d'industrie, il dit:
« O hommes, vous savez que de ce profit découle
notre bien-être, 26 et vous voyez et entendez que non
seulement à Éphèse, mais dans presque toute l'Asie, ce
Paul a débauché par persuasion une foule considérable,
en disant: « Ce ne sont pas des dieux, ceux qui se
font à la main. » 27 Or, ce n'est pas seulement cette
branche de travail que nous sommes menacés de voir
tomber en discrédit, mais c'est encore le temple de
la grande déesse Diane qui risque d'être tenu pour
rien, et d'être bientôt dépouillé de la majesté de celle
que vénère toute l'Asie et la terre entière. » 28 En
entendant ces paroles, ils furent remplis de courroux, et
ils s'écriaient: « Grande est la Diane des Éphésiens! »
29 Et la ville fut remplie de confusion, et ils se portèrent
tous ensemble vers le théâtre, en entraînant Gaïus et
Aristarque, Macédoniens, compagnons de voyage de
Paul. 30 Mais, comme Paul voulait se présenter devant
le peuple, les disciples ne le lui permirent pas, 31 et
quelques-uns des Asiarques, qui étaient de ses amis, le
firent aussi prier de ne pas se rendre dans le théâtre. 32
Cependant, tandis que les uns criaient une chose et les
autres une autre, (car l'assemblée était en confusion, et
la plupart ne savaient pas pourquoi ils s'étaient réunis),
33 on tira du milieu de la foule Alexandre que les Juifs
mettaient en avant; et Alexandre ayant fait signe de la
main voulait adresser au peuple une apologie; 34 mais,
lorsqu'on eut appris qu'il était Juif, tous, d'une seule
voix, crièrent pendant environ deux heures: « Grande
est la Diane des Éphésiens! Grande est la Diane des
Éphésiens! » 35 Cependant le secrétaire ayant apaisé la
multitude, dit: « Éphésiens! quel est l'homme qui ignore

que la ville des Éphésiens est la néocore de la grande
Diane et de son simulacre tombé du ciel? 36 Puis donc
que ces choses sont incontestables, il faut que vous
vous apaisiez et que vous n'agissiez pas à l'étourdie;
37 car vous avez traduit ici ces hommes qui ne sont
coupables, ni d'avoir pillé le temple, ni d'avoir blasphémé
notre déesse; 38 si donc Démétrius et les artistes qu'il
emploie ont quelque plainte à faire contre quelqu'un, les
assises se tiennent et des proconsuls sont présents;
qu'ils débattent contradictoirement leur accusation. 39
Mais, s'il s'agit pour vous d'une question d'un autre
ordre, elle se résoudra dans l'assemblée légale; 40 nous
risquons en effet d'être accusés de sédition pour ce qui
se passe aujourd'hui, car il n'existe aucun motif qui nous
permette de rendre compte de ce rassemblement. » 41
Après avoir ainsi parlé il congédia l'assemblée.

20 Mais, lorsque le tumulte eut cessé, Paul, ayant fait
appeler les disciples, leur adressa des exhortations,
et, après leur avoir dit adieu, il partit pour se rendre en
Macédoine. 2 Quand il eut parcouru ce pays-là, et qu'il
leur eut adressé de nombreuses exhortations, il passa en
Grèce, 3 et, après trois mois de séjour, une embûche que
lui tendirent les Juifs au moment où il allait s'embarquer
pour la Syrie, lui fit prendre le parti de revenir par la
Macédoine. 4 Il était accompagné par Sopatros fils de
Pyrrhus de Bérée, par les Thessaloniciens Aristarque et
Secundus, par Gaïus de Derbe et Timothée, et par les
Asiates Tychique et Trophime. 5 Ceux-ci ayant pris les
devants nous attendirent à Troas. 6 Pour nous, nous
nous embarquâmes à Philippes, après les jours des pains
sans levain, et nous vînmes les rejoindre au bout de cinq
jours à Troas, où nous séjournâmes sept jours. 7 Or, le
premier jour de la semaine, comme nous nous étions
réunis pour rompre le pain, Paul discourait avec eux,
comme devant partir le lendemain, et il prolongea son
discours jusques à minuit. 8 Or il y avait de nombreuses
lampes dans la chambre haute où nous étions réunis;
9 et un jeune homme, nommé Eutyche, qui était assis
sur la fenêtre, fut saisi d'un profond sommeil pendant
que Paul prolongeait son discours, et, entraîné par le
sommeil, il tomba du troisième étage en bas, et il fut
relevé mort. 10 Mais Paul étant descendu se jeta sur lui,
et l'ayant pris à bras-le-corps, il dit: « Ne vous troublez
pas; car son âme est en lui. » 11 Puis, étant remonté et
ayant rompu le pain et pris part au repas, il conversa
longtemps encore jusques à l'aube, après quoi il partit.
12 Cependant on avait ramené l'enfant vivant, ce qui ne
fut pas une médiocre consolation. 13 Pour nous, ayant
pris les devants avec le navire, nous nous embarquâmes
pour Assos, où nous devions reprendre Paul; car cela
avait été ainsi décidé, lui-même devant faire la route à
pied. 14 Or, lorsqu'il nous eut rejoints à Assos, nous
touchâmes, après l'avoir pris, à Mitylène, 15 et, après
en être partis, nous arrivâmes le lendemain en face
de Chios, le soir nous abordâmes à Samos, et le jour
suivant nous parvînmes à Milet. 16 Paul avait en effet
résolu de passer devant Éphèse sans s'y arrêter, afin de
ne pas perdre de temps en Asie; car il faisait diligence,
afin de se trouver, si cela lui était possible, à Jérusalem
le jour de la Pentecôte. 17 Cependant de Milet il envoya
à Éphèse, pour faire venir auprès de lui les anciens de
l'église, 18 et, lorsqu'ils furent arrivés auprès de lui, il
leur dit: « Vous savez comment, dès le premier jour où
je suis arrivé en Asie, je me suis, pendant tout le temps,
comporté avec vous, 19 m'asservissant au seigneur en
toute humilité, au milieu des larmes et des épreuves qui
me sont advenues par les embûches des Juifs; 20 vous
savez comment je n'ai rien supprimé de ce qui était utile,
pour me dispenser de vous prêcher et de vous enseigner
en public et de maison en maison, 21 annonçant, soit
aux Juifs, soit aux Grecs, la repentance envers Dieu et la
foi en notre seigneur Jésus. 22 Et maintenant, voici, me
trouvant, quant à moi, contraint par l'Esprit, je me rends
à Jérusalem, sans savoir ce qui m'y adviendra, 23 si ce
n'est que, de ville en ville, l'esprit saint m'atteste que
des chaînes et des tribulations m'attendent. 24 Mais je
n'estime pas que ma vie vaille pour moi-même la peine
d'en parler, pourvu que je puisse accomplir ma course et
le ministère que j'ai reçu du seigneur Jésus d'annoncer
la bonne nouvelle de la grâce de Dieu. 25 Et maintenant,
voici, je sais que vous ne verrez plus mon visage, vous
tous parmi lesquels j'ai vécu en prêchant le royaume; 26
c'est pourquoi je vous déclare aujourd'hui, que je suis
net du sang de tous; 27 car je ne me suis point soustrait
à l'obligation de vous annoncer tout le conseil de Dieu.
28 Veillez sur vous-mêmes et sur tout le troupeau, au
milieu duquel l'esprit saint vous a établis évêques, pour
paître l'Église de Dieu, qu'il S'est acquise par Son propre
sang, 29 car je sais qu'après mon départ s'introduiront
parmi vous des loups dangereux, qui n'épargneront pas
le troupeau, 30 et que, du milieu de vous, surgiront des
hommes qui prêcheront des doctrines perverses pour
entraîner les disciples après eux. 31 C'est pourquoi
veillez, vous rappelant que, pendant trois ans, je n'ai pas
cessé, nuit et jour, d'exhorter avec larmes chacun de
vous. 32 Et maintenant je vous remets au Seigneur et à
la parole de Sa grâce, lui qui peut édifier et donner une
part d'héritage parmi tous ceux qui ont été sanctifiés.
33 Je n'ai convoité ni l'argent, ni l'or, ni le vêtement de
personne; 34 vous savez vous-mêmes que ce sont les
mains que voilà qui ont pourvu à mes besoins et à
ceux des personnes qui étaient avec moi; 35 je vous
ai montré qu'il faut, en travaillant ainsi, ménager les
faibles et se rappeler les paroles du seigneur Jésus,
car il a dit lui-même: « Il y a plus de bonheur à donner
qu'à recevoir. » 36 Après avoir ainsi parlé, il se jeta à
genoux et pria avec eux tous. 37 Et ils versèrent tous
d'abondantes larmes, et, s'étant jetés au cou de Paul, ils

l'embrassaient tendrement, 38 s'affligeant surtout de ce
qu'il avait dit qu'ils ne verraient plus son visage, et ils
l'accompagnèrent jusques au navire.

21 Et, lorsque nous eûmes levé l'ancre, après nous
être arrachés d'auprès d'eux, nous cinglâmes droit
vers Cos, et le jour suivant vers Rhodes, et de là vers
Patara. 2 Et ayant trouvé un navire en partance pour la
Phénicie, nous nous y embarquâmes, et nous partîmes.
3 Ayant ensuite passé en vue de l'île de Chypre et l'ayant
laissée sur notre gauche, nous poursuivîmes notre route
vers la Syrie et nous abordâmes à Tyr; car c'était en ce
lieu-là que le navire devait décharger sa cargaison. 4 Or
nous demeurâmes là sept jours après avoir découvert
les disciples, qui dirent à Paul, au nom de l'Esprit, de ne
pas monter à Jérusalem. 5 Mais, quand nous eûmes
atteint le terme de notre séjour, nous partîmes pour nous
mettre en route, accompagnés d'eux tous avec femmes
et enfants, jusques au dehors de la ville, et, après nous
être jetés à genoux sur le rivage et avoir prié, 6 nous
prîmes congé les uns des autres, et nous montâmes
sur le navire, tandis qu'eux-mêmes retournèrent chez
eux. 7 Pour nous, après avoir achevé la traversée, nous
arrivâmes de Tyr à Ptolemaïs, et, ayant salué les frères,
nous demeurâmes un jour auprès d'eux. 8 Le lendemain
nous partîmes pour Césarée, et, étant entrés dans la
maison de Philippe l'évangéliste, qui était un des sept,
nous demeurâmes chez lui; 9 or il avait quatre filles
vierges qui prophétisaient. 10 Après que nous y fûmes
demeurés plusieurs jours, un certain prophète, nommé
Agabus, vint de Judée, 11 et, s'étant rendu auprès de
nous et ayant pris la ceinture de Paul, il s'en lia les
pieds et les mains, et dit: « Voici ce que dit l'esprit saint:
L'homme auquel appartient cette ceinture, les Juifs de
Jérusalem le lieront de la même manière et le livreront
aux mains des Gentils. » 12 Or, lorsque nous eûmes
entendu ces paroles, nous et les gens de l'endroit nous
l'exhortâmes à ne pas monter à Jérusalem. 13 Alors Paul
répliqua: « A quoi bon verser des larmes et me briser le
cœur? Car, pour moi, je suis tout prêt, non seulement à
être enchaîné, mais encore à mourir à Jérusalem pour le
nom du seigneur Jésus. » 14 Et, comme il ne se laissait
pas persuader, nous nous tînmes tranquilles, en disant:
« Que la volonté du Seigneur se fasse! » 15 Or, au
bout de ce temps-là, après avoir fait nos préparatifs,
nous montâmes à Jérusalem, 16 et quelques disciples
de Césarée nous accompagnèrent et nous conduisirent
chez un certain Mnasos de Chypre, ancien disciple, chez
lequel nous devions loger. 17 Or, quand nous fûmes
arrivés à Jérusalem, les frères nous accueillirent avec
joie, 18 et le lendemain Paul se rendit avec nous auprès
de Jacques, et tous les anciens s'y trouvèrent. 19 Et,
après les avoir salués, il racontait en détail ce que Dieu
avait fait au milieu des Gentils par son ministère. 20
Quant à eux, après l'avoir entendu, ils glorifiaient Dieu,
et ils lui dirent: « Tu vois, frère, combien il y a parmi les
Juifs de myriades de gens qui ont cru, et tous ils sont
zélateurs de la loi; 21 or, ils ont été informés, en ce qui
te concerne, que tu enseignes à tous les Juifs qui se
trouvent parmi les Gentils à se détacher de Moïse, leur
disant de ne point circoncire leurs enfants et de ne point
se conformer aux coutumes? 22 Quel parti faut-il donc
prendre? On apprendra certainement que tu es arrivé. 23
Fais donc ce que nous allons te dire. Nous avons quatre
hommes qui se sont imposé un vœu; 24 prends-les
avec toi et associe-toi à leur vœu, puis subviens à leur
dépense, afin qu'ils puissent se faire raser la tête; et tous
connaîtront que ce dont ils ont été informés à ton sujet
ne signifie rien, mais que, toi aussi, tu te comportes en
observateur de la loi. 25 Quant aux Gentils qui ont cru,
nous avons fait savoir par des députés que nous avions
décidé qu'ils devaient s'abstenir de viandes sacrifiées
aux idoles, de sang, d'animaux étouffés et d'impudicité.
» 26 Alors Paul, ayant pris ces hommes avec lui, et
s'étant associé à leur vœu, se rendit dès le lendemain
avec eux au temple, pour dénoncer la durée des jours
du vœu, au bout desquels l'offrande serait offerte pour
chacun d'eux. 27 Or, lorsque les sept jours étaient sur le
point d'expirer, les Juifs venus d'Asie, l'ayant vu dans le
temple, soulevèrent toute la foule et mirent les mains sur
lui, 28 en criant: « Israélites, au secours! Voici l'homme
qui, non content de prêcher partout et devant tous contre
le peuple, la loi et ce lieu-ci, vient encore d'introduire des
Grecs dans le temple et de souiller ce saint lieu. » 29 En
effet, ils avaient vu auparavant Trophime d'Éphèse dans
la ville avec lui et ils croyaient que Paul l'avait fait entrer
dans le temple. 30 Et toute la ville fut en émoi, et il y eut
un rassemblement populaire, et, s'étant saisis de Paul,
ils le traînèrent hors du temple, dont les portes furent
aussitôt fermées. 31 Pendant qu'ils cherchaient à le
mettre à mort, la nouvelle que toute la ville de Jérusalem
était en confusion, parvint au commandant de la cohorte
32 qui, prenant aussitôt des soldats et des centurions,
descendit précipitamment vers eux; mais, dès qu'ils
virent le commandant et ses soldats, ils cessèrent de
frapper Paul. 33 Alors le commandant s'étant approché
le fit saisir et ordonna qu'on le chargeât d'une double
chaîne, puis il demandait qui il était et ce qu'il avait
fait; 34 mais dans la foule les uns criaient une chose
et les autres une autre, et, comme il ne pouvait rien
apprendre de certain à cause du tumulte, il ordonna
qu'on le conduisît au quartier. 35 Mais, quand il fut sur
les escaliers, il dut être porté par les soldats à cause
de la violence delà foule, 36 car la multitude du peuple
suivait en criant: « A mort! » 37 Quand Paul fut sur le
point d'entrer au quartier, il dit au commandant: « M'est-
il permis de te dire quelque chose? » L'autre lui dit: «
Tu sais le grec? 38 Tu n'es donc pas cet Égyptien qui

naguère s'est révolté et a conduit au désert les quatre
mille sicaires. » 39 Mais Paul dit: « Pour moi, je suis
un Juif de Tarse, citoyen d'une ville de Cilicie qui n'est
pas sans renom; cependant, je te prie, permets-moi de
parler au peuple. » 40 Cette permission accordée, Paul,
se levant debout sur les escaliers, fit signe de la main
au peuple, et un profond silence s'étant établi, il prit la
parole en langue hébraïque, en disant:

22 « Frères et pères, écoutez la justification que je
viens vous présenter. » 2 Quand ils entendirent
qu'il les haranguait en hébreu, ils redoublèrent de
tranquillité, et il dit: 3 « Je suis Juif, né à Tarse en Cilicie,
mais élevé dans cette ville-ci, où j'ai été exactement
instruit aux pieds de Gamaliel dans la loi de nos pères,
et où je me suis montré zélateur de Dieu comme tous
vous l'êtes aujourd'hui; 4 aussi ai-je persécuté cette
doctrine à mort, enchaînant et jetant en prison hommes
et femmes, 5 comme le grand prêtre et tout le corps
des anciens m'en rendaient aussi le témoignage. En
outre, ayant reçu d'eux des lettres pour les frères, je
m'en allais à Damas, afin de ramener aussi à Jérusalem,
chargés de chaînes, ceux qui se trouvaient là, pour qu'ils
fussent punis; 6 mais, pendant que j'étais en route, et
comme j'approchais de Damas, tout à coup, vers midi,
une grande lumière rayonna du ciel tout autour de moi,
7 et je tombai sur le sol, et j'entendis une voix qui me
disait: « Saul, Saul, pourquoi me persécutes-tu? » 8
Et je répliquai: « Qui es-tu, Seigneur? » Et il me dit: «
Je suis Jésus le Nazoréen que tu persécutes. » 9 Or
ceux qui étaient avec moi virent bien la lumière, mais ils
n'entendirent pas la voix de celui qui me parlait. 10 Et
je dis: « Que dois-je faire, Seigneur? » Et le Seigneur
me dit: « Lève-toi, et rends-toi à Damas, et là on te
parlera de tout ce qu'il t'est ordonné de faire. » 11 Or,
comme je ne voyais rien à cause de l'éclat de cette
lumière, ce fut en me conduisant par la main que mes
compagnons me firent entrer à Damas. 12 Cependant
un certain Ananias, homme pieux selon la loi et auquel
tous les Juifs de l'endroit rendaient un bon témoignage,
13 vint auprès de moi, et, s'étant approché, il me dit: «
Saul, mon frère, regarde. » Et à ce moment même je le
regardai. 14 Puis il me dit: « Le Dieu de nos pères t'a
élu d'avance pour que tu connusses Sa volonté, que
tu visses le juste, et que tu entendisses les paroles
de sa bouche, 15 parce que tu lui serviras de témoin
auprès de tous les hommes pour ce que tu as vu et
entendu. 16 Et maintenant pourquoi tardes-tu? Lève-toi
pour recevoir dans le baptême l'ablution de tes péchés,
en invoquant son nom. » 17 Or, lorsque je fus retourné à
Jérusalem, il m'advint, comme je priais dans le temple,
de me trouver en extase, 18 et de le voir qui me disait: «
Hâte-toi, et sors promptement de Jérusalem, parce qu'ils
ne recevront pas ton témoignage sur moi. » 19 Et je
dis: « Seigneur, ils savent que je faisais emprisonner et
battre de verges dans les synagogues ceux qui croient
en toi, 20 et, lorsque fut versé le sang d'Etienne ton
témoin, moi-même j'étais aussi présent, applaudissant
avec les autres et gardant les vêtements de ceux qui le
faisaient mourir. » 21 Et il me dit: « Va, car je t'enverrai
au loin vers les Gentils… » 22 Mais, après l'avoir écouté
jusques à cette parole, ils élevèrent la voix en disant:
« Ôte cet individu de dessus la terre, car il ne devrait
pas vivre. » 23 Et comme ils poussaient des cris, et se
débarrassaient de leurs vêtements, et lançaient de la
poussière en l'air, 24 le commandant ordonna qu'on le fît
entrer au quartier, après avoir enjoint qu'on lui donnât la
question à coups de fouet, afin d'apprendre pour quel
motif ils criaient ainsi contre lui. 25 Mais, lorsqu'on l'eut
exposé aux lanières, Paul dit au centurion qui se trouvait
présent: « Est-ce qu'il vous est permis de flageller un
citoyen romain, et encore sans jugement? » 26 Ce que
le centurion ayant ouï, il vint au commandant lui en faire
rapport en disant: « Que vas-tu faire? Car cet homme
est Romain. » 27 Et le commandant étant venu lui dit:
« Dis-moi, es-tu Romain? » Et il dit: « Oui. » 28 Sur
quoi le commandant reprit: « Pour moi, c'est au prix
d'une grosse somme que j'ai acquis ce titre de citoyen.
» Et Paul dit: « Quant à moi, je le possède par ma
naissance. » 29 En conséquence ceux qui devaient lui
donner la question s'éloignèrent immédiatement de lui,
et le commandant fut effrayé en réfléchissant qu'il était
Romain, et qu'il l'avait fait charger de chaînes. 30 Mais
le lendemain, voulant savoir exactement à quoi s'en tenir
sur ce dont il était accusé par les Juifs, il lui fit ôter ses
chaînes, et ordonna que les grands prêtres et tout le
sanhédrin se rassemblassent, et, ayant fait descendre
Paul avec lui, il le plaça au milieu d'eux.

23 Et Paul, fixant ses regards sur le sanhédrin, dit: «
Frères, j'ai, jusques à ce jour, servi Dieu en toute
bonne conscience… » 2 Mais le grand prêtre Ananias
ordonna à ceux qui se trouvaient près de lui de le frapper
sur la bouche. 3 Alors Paul lui dit: « C'est toi que Dieu
frappera, muraille recrépie! Eh quoi! Tu sièges pour me
juger selon la loi, et tu la transgresses en ordonnant
que l'on me frappe! » 4 Or les assistants dirent: « C'est
le grand prêtre de Dieu que tu insultes. » 5 Et Paul
dit: « J'ignorais, frères, que ce fût le grand prêtre, car
il est écrit: Tu ne diras pas de mal contre un chef de
ton peuple. » 6 Cependant, comme Paul savait que
l'un des partis tenait pour les sadducéens, et l'autre
pour les pharisiens, il s'écria au milieu du sanhédrin:
« Frères, je suis pharisien, fils de pharisiens, c'est à
cause de l'espérance et de la résurrection des morts
que je suis mis en jugement. » 7 Or, dès qu'il eut dit
cela, il s'éleva une altercation entre les pharisiens et les
sadducéens, et la multitude fut divisée. 8 En effet, les
sadducéens disent qu'il n'y a point de résurrection, ni
d'ange, ni d'esprit, tandis que les pharisiens admettent

les deux choses; 9 or il se fit une violente clameur, et
quelques scribes du parti des pharisiens s'étant levés
prenaient sa défense en disant: « Nous ne trouvons
rien qui soit mal chez cet homme-là. Qui sait si ce
n'est point un esprit qui lui a parlé, ou un ange? »
10 Mais, comme il s'engageait une vive altercation, le
commandant, craignant qu'ils ne missent Paul en pièces,
ordonna à sa troupe de descendre et de l'arracher du
milieu d'eux, pour le ramener au quartier. 11 La nuit
suivante, le Seigneur étant venu à lui, dit: « Prends
courage; car de la même manière que tu as, dans
Jérusalem, rendu témoignage à ma cause, de même
il faut que tu rendes aussi témoignage dans Rome.
» 12 Lorsque le jour eut paru, les Juifs ayant formé
un complot s'engagèrent, sous peine d'anathème, à
ne manger ni ne boire jusques à ce qu'ils eussent mis
Paul à mort. 13 Or, ceux qui formèrent cette conjuration
étaient plus de quarante, 14 lesquels, s'étant rendus
auprès des grands prêtres et des anciens, dirent: « Nous
nous sommes engagés, sous peine d'anathème, à ne
prendre aucune nourriture jusques à ce que nous ayons
mis Paul à mort; 15 maintenant donc adressez-vous
avec le sanhédrin au commandant, afin qu'il l'amène
devant vous, sous prétexte que vous voulez examiner
plus à fond son affaire; quant à nous, nous sommes
prêts à le tuer avant qu'il approche. » 16 Mais le fils de
la sœur de Paul, ayant eu connaissance de ce guet-
apens, se rendit au quartier et en informa Paul. 17 Et
Paul ayant appelé un des centurions dit: « Conduis
ce jeune homme auprès du commandant, car il a un
rapport à lui faire. » 18 L'autre l'ayant donc pris avec
lui le conduisit auprès du commandant et dit: « Le
prisonnier Paul m'a fait venir pour me prier de t'amener
ce jeune homme qui a quelque chose à te dire. » 19
Le commandant l'ayant pris par la main et tiré à part
lui demanda: « Quel rapport as-tu à me faire? » 20
Et il dit: « Les Juifs ont comploté de s'adresser à toi,
afin que demain tu amènes Paul devant le sanhédrin,
comme devant te livrer, en ce qui le concerne, à une
enquête plus approfondie; 21 n'acquiesce donc pas
à leur demande, car plus de quarante d'entre eux lui
dressent un guet-apens, lesquels se sont engagés, sous
peine d'anathème, à ne manger ni ne boire jusques à ce
qu'ils l'aient fait périr, et maintenant ils sont tout prêts,
attendant ta réponse. » 22 Le commandant renvoya donc
le jeune homme, après lui avoir défendu de divulguer à
personne qu'il lui avait fait cette déclaration; 23 et ayant
fait venir deux des centurions, il dit: « Tenez deux cents
soldats prêts à partir pour Césarée, à la troisième heure
de nuit, ainsi que soixante et dix cavaliers et deux cents
hommes de troupes légères, » 24 ajoutant qu'ils eussent
aussi à préparer des bêtes de somme, afin de pouvoir
transporter Paul en sûreté auprès de Félix le gouverneur,
25 auquel il avait écrit une lettre dont voici le texte: 26
« Claudius Lysias au très excellent gouverneur Félix,
salut! 27 Comme cet homme, qui avait été saisi par les
Juifs, était sur le point d'être mis à mort par eux, je suis
intervenu avec ma troupe pour le délivrer, parce que
j'avais appris qu'il était Romain; 28 et voulant connaître
le motif pour lequel ils l'accusaient, je l'ai conduit devant
leur sanhédrin, 29 et j'ai reconnu qu'il était accusé sur
des points relatifs à leur loi, mais qu'il n'était l'objet
d'aucune imputation qui méritât la mort ou les chaînes.
30 Mais, ayant été averti qu'un guet-apens devait lui être
tendu, je te l'ai immédiatement envoyé, après avoir aussi
ordonné à ses accusateurs de prendre la parole contre
lui devant toi. » 31 Les soldats ayant donc pris Paul avec
eux, selon l'ordre qu'ils en avaient reçu, le conduisirent
de nuit à Antipatris, 32 et le lendemain, ayant laissé les
cavaliers poursuivre la route avec lui, ils rentrèrent au
quartier. 33 Lorsque ceux-là furent arrivés à Césarée et
eurent remis la lettre au gouverneur, ils lui présentèrent
aussi Paul; 34 et après avoir lu et l'avoir interrogé sur la
province à laquelle il appartenait, ayant appris qu'il était
de Cilicie: 35 « Je t'entendrai plus à fond, dit-il, lorsque
tes accusateurs seront aussi venus; » et il ordonna qu'on
le tînt en prison dans le prétoire d'Hérode.

24 Or, au bout de cinq jours, arrivèrent le grand prêtre
Ananias avec quelques anciens et un certain
Tertullus, avocat, lesquels adressèrent au gouverneur
leur plainte contre Paul. 2 Celui-ci ayant été appelé,
Tertullus entama l'accusation en disant: 3 « Nous
reconnaissons, excellent Félix, en tout temps et en tous
lieux, avec toute sorte de gratitude, que c'est à toi et aux
réformes que ta prudence t'a dictées en faveur de cette
nation, que nous devons la paix profonde dont nous
jouissons; 4 mais, pour ne pas te retenir plus longtemps,
je te prie de nous prêter, avec ta bonté ordinaire, un
instant d'attention. 5 Voici le fait: nous avons constaté
que cet homme était une peste, qu'il provoquait des
divisions parmi tous les Juifs de l'empire, et qu'il était le
chef de la secte des Nazoréens; 6 il a même tenté de
profaner le temple, c'est pourquoi nous l'avons arrêté,
[et nous avons voulu le juger d'après notre loi; 7 mais
le commandant Lysias étant survenu, l'a violemment
arraché de nos mains et te l'a envoyé.] 8 Tu pourras toi-
même apprendre de lui, en l'interrogeant, tout ce dont
nous l'accusons. » 9 Les Juifs de leur côté se joignirent
à l'accusation, prétendant qu'en effet les choses étaient
ainsi. 10 Paul, après que le gouverneur lui eut fait
signe de prendre la parole, répliqua: « Sachant que
tu es, depuis plusieurs années, juge de cette nation,
j'entreprends avec confiance ma propre justification; 11
tu peux d'ailleurs t'assurer qu'il n'y a pas plus de douze
jours que je suis arrivé pour adorer à Jérusalem, 12 et
ils ne m'ont point surpris discourant avec quelqu'un, ou
cherchant à ameuter la foule dans le temple, ni dans
les synagogues, ni dans la ville, 13 et ils ne peuvent

pas même établir devant toi ce dont ils m'accusent
maintenant. 14 Mais je te confesse que, conformément
à la doctrine qu'ils appellent secte, je rends un culte
au Dieu de mes pères, croyant ce qui est écrit dans la
loi et dans les prophètes, 15 et ayant en Dieu cette
espérance, qu'eux-mêmes partagent aussi, qu'il y aura
une résurrection, tant des justes que des injustes; 16 en
conséquence, je m'applique aussi moi-même à avoir
constamment une conscience irréprochable devant Dieu
et devant les hommes. 17 C'est, lorsqu'au bout de
plusieurs années, j'étais venu pour faire dans ma nation
des aumônes et des offrandes, 18 qu'on m'a trouvé
dans le temple occupé de cette manière à accomplir
un vœu, sans avoir occasionné ni rassemblement ni
bruit; c'étaient quelques Juifs d'Asie; 19 ils auraient dû
se présenter devant toi et m'accuser s'ils avaient eu de
quoi le faire. 20 Ou bien, que ceux qui sont ici disent
eux-mêmes de quel crime ils m'ont trouvé coupable,
lorsque j'ai comparu devant le sanhédrin, 21 si ce n'est
de cette seule parole que j'ai proférée pendant que je
comparaissais au milieu d'eux: « C'est à propos de la
résurrection des morts que je suis aujourd'hui mis en
jugement devant vous. » 22 Mais Félix les ajourna, parce
qu'il savait mieux à quoi s'en tenir sur ce qui concernait
la doctrine, après avoir dit: « Quand le commandant
Lysias sera venu, j'examinerai plus à fond votre affaire. »
23 Puis il ordonna au centurion qu'il fût tenu en prison,
en jouissant d'une certaine liberté, et qu'on n'empêchât
aucun des siens de lui rendre quelque service. 24
Cependant au bout de quelques jours il vint avec sa
femme Drusille, qui était juive, et il fit appeler Paul, et il
l'écouta parler de la foi en Christ-Jésus. 25 Mais, comme
il discourait sur la justice, la tempérance et le jugement à
venir, Félix s'en effraya et dit: « Pour le moment va-t-en,
mais, quand j'en trouverai l'occasion, je te rappellerai.
» 26 En même temps il espérait aussi qu'il recevrait
de l'argent de Paul; aussi le faisait-il appeler à plus
d'une reprise pour s'entretenir avec lui. 27 Cependant,
après que deux ans se furent écoulés, Félix reçut pour
successeur Porcius Festus, et, voulant s'assurer de la
gratitude des Juifs, Félix laissa Paul dans les chaînes.

25 Lors donc que Festus fut arrivé dans sa province,
il monta, au bout de trois jours, de Césarée à
Jérusalem, 2 et les grands prêtres et les principaux des
Juifs lui adressèrent une plainte contre Paul, et ils le
sollicitaient, 3 en demandant contre celui-ci qu'il leur
accordât la grâce de le faire venir à Jérusalem, parce
qu'ils avaient dressé un guet-apens pour le tuer sur la
route. 4 Mais Festus répliqua que Paul était en prison à
Césarée et que lui-même allait bientôt repartir: 5 « Que
les principaux d'entre vous, ajouta-t-il, descendent donc
avec moi, et, s'il y a quelque crime à la charge de cet
homme, qu'ils l'accusent. » 6 Puis, après être demeuré
parmi eux pas plus de huit à dix jours, il revint à Césarée,
et, s'étant, dès le lendemain, assis sur son tribunal, il
ordonna qu'on amenât Paul. 7 Quand il fut arrivé, les
Juifs, qui étaient venus de Jérusalem, l'entourèrent en
l'accablant de nombreuses et graves inculpations qu'ils
ne pouvaient prouver, 8 parce que Paul se justifiait de
tout méfait, soit contre la loi des Juifs, soit contre le
temple, soit contre l'empereur. 9 Mais Festus, voulant
s'assurer la gratitude des Juifs, répliqua à Paul: « Veux-
tu monter à Jérusalem pour y être jugé là-dessus, en ma
présence? » 10 Mais Paul dit: « C'est devant le tribunal
de l'empereur que je comparais, c'est là que je dois
être jugé; je n'ai commis nulle offense contre les Juifs,
comme toi-même aussi tu le sais mieux que personne.
11 Si donc je suis coupable, et si j'ai fait quelque chose
qui mérite la mort, je ne refuse point de mourir; mais, si
rien de ce dont ceux-ci m'accusent n'est vrai, personne
ne peut me livrer à eux. J'en appelle à l'empereur. »
12 Alors Festus, après avoir conféré avec son conseil,
répliqua: « Tu en as appelé à l'empereur, tu iras devant
l'empereur. » 13 Cependant, au bout de quelques jours,
le roi Agrippa et Bérénice vinrent à Césarée pour saluer
Festus. 14 Et, comme ils faisaient un assez long séjour,
Festus exposa au roi l'affaire de Paul en disant: « Il y a
un certain personnage que Félix a laissé prisonnier, 15
et contre lequel, lorsque je suis allé à Jérusalem, les
grands prêtres et les anciens des Juifs m'ont adressé
une plainte, en demandant sa condamnation; 16 je
leur ai répondu que ce n'est pas l'usage des Romains
de livrer un homme, avant que l'accusé ait été mis
en présence de ses accusateurs et qu'il ait obtenu la
faculté de se justifier de l'accusation. 17 Eux donc s'étant
réunis ici je ne perdis pas un moment, et, dès le jour
suivant, m'étant assis sur mon tribunal, j'ordonnai qu'on
amenât cet homme. 18 Les accusateurs ayant comparu
n'articulèrent contre lui aucun des crimes auxquels je
m'attendais, 19 mais ils l'attaquaient sur des questions
relatives à leur propre religion, et à un certain Jésus mort
que Paul prétendait être vivant. 20 Pour moi, comme
j'étais fort embarrassé pour faire une enquête sur ces
questions, je lui demandai s'il voulait aller à Jérusalem
pour y être jugé là-dessus; 21 mais Paul ayant interjeté
un appel qui le constitue prisonnier en réservant sa
cause à la connaissance de Sa Majesté, j'ai ordonné qu'il
demeurât en prison jusques à ce que je l'envoyasse à
l'empereur. » 22 Et Agrippa dit à Festus: « Je désirerais
pour ma part entendre aussi cet homme. » — « Demain,
dit-il, tu l'entendras. » 23 Le lendemain donc, Agrippa
et Bérénice étant arrivés en grande pompe, et s'étant
rendus dans la salle d'audience avec les commandants
militaires et les principaux personnages de la ville, Paul
fut introduit sur l'ordre de Festus. 24 Et Festus dit: « Roi
Aprippa, et vous tous qui êtes présents, vous voyez cet
homme au sujet duquel toute la multitude des Juifs m'a
sollicité, soit à Jérusalem, soit ici, en criant qu'il ne devait

plus rester en vie; 25 mais, pour moi, j'ai compris qu'il
n'avait rien fait qui méritât la mort; cependant, comme
Paul lui-même en a appelé à Sa Majesté, j'ai résolu de
le faire partir. 26 Je ne sais pas trop qu'écrire de positif
sur son compte à notre maître; c'est pourquoi je l'ai
fait comparaître devant vous, et principalement devant
toi, roi Agrippa, afin que, lorsqu'il aura été examiné, je
puisse écrire quelque chose; 27 car il me paraît absurde,
en expédiant un prisonnier, de ne pas indiquer en même
temps les crimes dont on l'accuse. »

26 Agrippa dit à Paul: « Il t'est permis de parler pour
te défendre. » Alors Paul, ayant étendu la main,
se justifiait en ces termes: 2 « Je m'estime heureux,
roi Agrippa, d'avoir à me justifier aujourd'hui devant
toi sur tout ce dont je suis accusé par les Juifs, parce
que tu connais à fond toutes les coutumes et toutes
les discussions qui existent parmi les Juifs. 3 C'est
pourquoi je te prie de m'écouter avec patience: 4 Que
j'aie, dès mon enfance, passé la première partie de
ma vie au milieu de ma nation à Jérusalem, c'est ce
que savent tous les Juifs 5 qui, me connaissant dès
l'origine, peuvent témoigner, s'ils le veulent, que j'ai vécu
en pharisien, selon les principes de la secte la plus
austère de notre religion. 6 Et maintenant je suis mis en
jugement pour avoir espéré en la promesse que Dieu a
faite à nos pères, 7 et dont nos douze tribus, qui rendent
nuit et jour un culte fervent, attendent la réalisation.
C'est pour cette espérance, ô roi, que je suis accusé par
des Juifs! 8 Pourquoi regarde-t-on parmi vous comme
incroyable que Dieu ressuscite des morts? 9 Pour en
revenir à moi, j'ai cru devoir me livrer à toutes sortes
d'attaques contre le nom de Jésus le Nazoréen; 10 c'est
pourquoi j'ai agi en conséquence à Jérusalem, et j'ai jeté
plusieurs des saints dans les prisons, après en avoir
reçu l'autorisation des grands prêtres, et, quand on les
mettait à mort, j'y ai joint mon suffrage, 11 et, dans toutes
les synagogues, sévissant souvent contre eux, je les
forçais de blasphémer; dans ma fureur envers eux je les
ai même poursuivis jusques dans les villes étrangères.
12 C'est en me rendant pour ce motif à Damas, muni de
l'autorisation et de la permission des grands prêtres, 13
qu'au milieu du jour je vis sur la route, ô roi, une lumière
venant du ciel, d'un éclat plus vif que celui du soleil, et
qui m'enveloppa ainsi que ceux qui voyageaient avec
moi. 14 Et, étant tous tombés à terre, j'entendis une
voix qui me disait en hébreu: « Saul, Saul, pourquoi me
persécutes-tu? Il t'est dangereux de regimber contre
des coups d'aiguillon. » 15 Mais je dis: « Qui es-tu,
Seigneur? » Et le seigneur dit: « Je suis Jésus que tu
persécutes; 16 mais lève-toi sur tes pieds; car je te suis
apparu afin de te choisir pour ministre, et pour témoin
tant de ce que tu as vu de moi, que de ce que je te ferai
voir, 17 en te protégeant contre le peuple et contre les
Gentils, vers lesquels je t'envoie 18 pour leur ouvrir les
yeux, afin qu'ils passent des ténèbres à la lumière, et de
l'autorité de Satan à Dieu, pour recevoir, par la foi en
moi, la rémission des péchés et un lot parmi ceux qui ont
été sanctifiés. » 19 En conséquence, roi Agrippa, je ne
résistai point à la céleste vision, 20 mais, m'adressant
d'abord à ceux qui étaient à Damas et à Jérusalem, et
dans toute la Judée, puis aux Gentils, je les exhortai à se
repentir et à se convertir à Dieu, en faisant des œuvres
conformes à la repentance; 21 c'est à cause de cela
que des Juifs m'ayant surpris dans le temple voulaient
se défaire de moi. 22 C'est donc grâce à la protection
de Dieu que j'ai subsisté jusques à ce jour, rendant
témoignage devant petits et grands, sans rien dire qui fût
contraire à ce qu'ont dit soit les prophètes, soit Moïse,
sur ce qui devait arriver, 23 à savoir si le Messie devait
souffrir, si, ressuscité le premier d'entre les morts, il
devait proclamer la lumière au peuple et aux Gentils… »
24 A cet endroit de la justification, Festus s'écrie d'une
voix forte: « Paul, tu es fou, ton grand savoir te jette
dans le délire. » 25 Mais Paul: « Je ne suis point fou,
excellent Festus, mais je prononce des paroles vraies et
réfléchies; 26 car le roi est instruit sur ces sujets, et c'est
à lui que je m'adresse avec assurance parce que je suis
convaincu qu'il n'ignore rien de tout cela; car ce n'est pas
une chose qui se soit passée dans un coin. 27 Crois-tu
aux prophètes, roi Agrippa?… Je sais que tu y crois. »
28 Mais Agrippa dit à Paul: « C'est à peu de frais que tu
veux me persuader de me faire chrétien. » 29 Et Paul:
« Plût à Dieu, qu'avec peu ou beaucoup de frais, non
seulement toi, mais tous ceux qui m'écoutent aujourd'hui,
vous devinssiez tels que je suis moi-même, sauf ces
chaînes. » 30 Et le roi, le gouverneur et Bérénice se
levèrent, ainsi que ceux qui étaient assis avec eux, 31 et
s'étant retirés, ils se disaient entre eux: « Cet homme
n'a rien fait qui mérite la mort ou les chaînes. » 32 Et
Agrippa dit à Festus: « Cet homme pouvait être relâché,
s'il n'en avait appelé à l'empereur. »

27 Or, quand il eut été décidé que nous nous rendrions
par mer en Italie, on remit Paul et quelques autres
prisonniers à un centurion nommé Julius, de la cohorte
Auguste; 2 puis nous étant embarqués sur un vaisseau
d'Adramytte, qui devait faire escale dans les ports d'Asie,
nous partîmes, ayant avec nous Aristarque, Macédonien
de Thessalonique. 3 Le jour suivant nous touchâmes à
Sidon, et Julius, par bienveillance pour Paul, lui permit
de se rendre auprès des amis pour profiter de leurs
bons soins. 4 Partis de là, nous rangeâmes la côte de
Chypre parce que les vents étaient contraires, 5 et,
traversant la mer qui baigne la Cilicie et la Pamphylie,
nous abordâmes à Myrrha en Lycie. 6 Et là, le centurion
ayant trouvé un vaisseau d'Alexandrie en partance pour
l'Italie, il nous y embarqua. 7 Mais, après plusieurs jours
d'une lente navigation, nous arrivâmes à grand'peine
à la hauteur de Cnide, et le vent ne nous ayant pas

permis d'y aborder nous rangeâmes la côte de la Crète
du côté de Salmone; 8 et, après l'avoir côtoyée avec
peine, nous arrivâmes à un endroit appelé Beauxports,
près duquel était la ville de Lasée. 9 Cependant, un
temps considérable s'étant écoulé et la navigation étant
devenue dangereuse, car l'époque même du jeûne était
déjà passée, Paul leur adressait des représentations en
disant: 10 « Je prévois que c'est au péril et au grand
détriment, non seulement de la cargaison et du navire,
mais encore de nos vies, que se fera la navigation.
» 11 Mais le centurion se fia au pilote et au patron
plutôt qu'à ce que disait Paul. 12 D'ailleurs le port étant
impropre pour un hivernage, la plupart émirent l'avis de
s'en éloigner et de chercher à atteindre, pour passer
l'hiver, Phénix, port de Crète qui regardait le sud-ouest
et le nord-ouest. 13 Le vent du sud s'étant légèrement
levé, ils s'imaginèrent réussir dans leur projet, et, ayant
levé l'ancre, ils côtoyèrent la Crète de plus près. 14
Mais bientôt, un vent impétueux, nommé Euraquilon,
se déchaîna contre le rivage, 15 et, comme le navire
était entraîné sans pouvoir tenir contre le vent, nous
nous voyions aller à la dérive. 16 Et, ayant dépassé
une petite île nommé Cauda, nous réussîmes avec
peine à nous rendre maîtres du canot; 17 après l'avoir
hissé, ils se servirent d'engins pour ceindre le navire.
Puis, craignant d'être jetés sur la Syrte, ils descendirent
les agrès et ils voguaient ainsi; 18 mais, comme nous
étions violemment battus par la tempête, ils lancèrent le
lendemain la cargaison à la mer, 19 et le jour suivant ils
y jetèrent de leurs propres mains le mobilier du navire.
20 Privés, pendant plusieurs jours, de la vue du soleil
et des étoiles, et constamment en butte à une violente
tempête, tout espoir de salut nous était ravi. 21 Et,
comme on se livrait à une grande abstinence, Paul,
s'étant alors levé au milieu d'eux, dit: « Il aurait fallu,
sans doute, suivre le conseil que je vous avais donné de
ne point quitter la Crète, et éviter ainsi cette détresse
et cette perte; 22 toutefois, dans l'état des choses, je
vous invite à prendre courage, car aucune de nos vies
ne sera perdue, mais seulement le navire. 23 En effet,
cette nuit même, un ange du Dieu auquel j'appartiens
et à qui je rends un culte, m'est apparu, 24 en disant:
« Ne crains point, Paul, il faut que tu comparaisses
devant l'empereur, et voici, Dieu t'a octroyé tous ceux qui
naviguent avec toi. » 25 C'est pourquoi prenez courage,
car j'ai cette foi en Dieu qu'il en sera comme il m'a
été dit; 26 c'est sur quelque île que nous devons être
jetés. » 27 Or, la quatorzième nuit, comme nous étions
ballottés sur l'Adriatique, vers le milieu de la nuit, les
matelots se crurent dans le voisinage d'une terre, 28 et,
ayant jeté la sonde, ils trouvèrent vingt brasses, puis,
s'étant un peu éloignés et l'ayant jetée de nouveau, ils
trouvèrent quinze brasses. 29 Craignant alors que nous
ne fussions jetés sur des récifs, ils jetèrent quatre ancres
de la poupe et implorèrent l'arrivée du jour. 30 Mais,
comme les matelots cherchaient à s'enfuir du navire,
et qu'ils avaient mis le canot à la mer, sous prétexte
de porter en avant des ancres de la proue, 31 Paul
dit au centurion et aux soldats: « Si ces gens-là ne
restent pas dans le navire, vous ne pouvez être sauvés.
» 32 Alors les soldats coupèrent les cordes du canot
et le laissèrent s'éloigner. 33 Cependant, en attendant
le jour, Paul exhortait tout le monde à prendre de la
nourriture, en disant: « Voici aujourd'hui le quatorzième
jour d'attente que vous passez dans l'abstinence sans
rien prendre; 34 c'est pourquoi je vous invite aussi à
prendre de la nourriture, car votre salut en dépend; en
effet il ne se perdra pas un cheveu de la tête d'aucun
de vous. » 35 Après avoir ainsi parlé, il prit du pain, et
ayant rendu grâces à Dieu devant tous, il le rompit et
se mit à manger; 36 et tous, reprenant courage, prirent
aussi de la nourriture. 37 Nous étions en tout dans le
navire environ soixante-seize personnes. 38 Quand ils
se furent rassasiés de nourriture, ils allégèrent le navire
en jetant les provisions à la mer. 39 Mais, lorsque le jour
fut venu, ils ne reconnaissaient pas la terre; cependant
ils aperçurent un golfe avec une plage sur laquelle
ils résolurent, si cela leur était possible, de mettre le
navire à l'abri; 40 puis, ayant coupé les ancres, ils les
abandonnèrent à la mer; en même temps, relâchant les
attaches des gouvernails, et mettant la voile au vent, ils
se dirigèrent vers la plage. 41 Mais, ayant touché sur
une langue de terre, ils firent échouer le navire, et, tandis
que, d'un côté, la proue soulevée demeurait hors de
l'eau, de l'autre, la poupe était fracassée par la violence
du choc. 42 Alors les soldats formèrent le projet de tuer
les prisonniers, de peur que l'un d'eux ne s'échappât à
la nage; 43 mais le centurion, qui voulait sauver Paul,
les empêcha d'exécuter ce dessein, et il ordonna que
ceux qui savaient nager se jetassent les premiers dans
l'eau pour parvenir à terre, 44 et, quant aux autres, qu'ils
s'aidassent, ceux-ci de planches, et ceux-là de quelque
pièce du navire. Et de cette manière il advint que tous
arrivèrent à terre sains et saufs.

28 Et, quand nous nous fûmes tirés d'affaire, nous
reconnûmes que l'île s'appelait Malte; 2 et les
barbares nous montrèrent une humanité plus qu'ordinaire;
car, ayant allumé un feu, ils nous en firent tous approcher
à cause de la pluie qui était tout à coup survenue, et
à cause du froid. 3 Or Paul ayant saisi un paquet de
broussailles et l'ayant mis dans le feu, la chaleur en
fit sortir une vipère qui s'attacha à sa main; 4 mais,
lorsque les barbares virent l'animal suspendu à sa main,
ils se dirent entre eux: « Certainement cet homme est
un meurtrier que la Justice n'a pas voulu laissé vivre,
après qu'il est sorti de la mer sain et sauf. » 5 Quant à
lui, ayant secoué l'animal dans le feu, il ne ressentait
aucun mal, 6 tandis que ces gens s'attendaient à ce

qu'il enflerait ou tomberait mort incontinent. Mais, après
avoir longtemps attendu, voyant qu'il ne lui arrivait aucun
mal, ils changèrent d'opinion et dirent que c'était un
dieu. 7 Or, dans les environs de ce lieu-là se trouvaient
des propriétés appartenant au premier personnage de
l'île, appelé Poplius, qui nous fit un bon accueil et nous
hébergea amicalement pendant trois jours. 8 Or il advint
que le père de Poplius était retenu au lit par des accès
de fièvre et par une dyssenterie; Paul, s'étant rendu
auprès de lui, lui imposa les mains après avoir prié et le
guérit; 9 là-dessus tous ceux qui, dans l'île, avaient des
infirmités accoururent, et ils étaient guéris; 10 ils nous
rendirent aussi toute sorte d'honneurs, et, quand nous
partîmes, ils nous fournirent ce dont nous avions besoin.
11 Ce fut au bout de trois mois que nous partîmes sur
un navire d'Alexandrie qui avait hiverné dans l'île et qui
portait le signe des Dioscures. 12 Arrivés à Syracuse,
nous y restâmes trois jours; 13 et de là, rangeant la côte,
nous vînmes à Rhegio. Le lendemain, un vent du sud
s'étant levé, nous arrivâmes en deux jours à Pouzzoles,
14 où nous trouvâmes des frères qui nous pressèrent
de rester avec eux sept jours, et c'est ainsi que nous
arrivâmes à Rome. 15 De cette dernière ville vinrent à
notre rencontre, jusques au Forum d'Appius et aux Trois-
Tavernes, des frères qui avaient entendu parler de nous;
leur vue fut pour Paul une occasion de rendre grâces à
Dieu et de prendre courage. 16 Lorsque nous fûmes
entrés dans Rome, on permit à Paul de demeurer seul
avec le soldat qui le gardait. 17 Cependant, au bout de
trois jours, il convoqua les principaux des Juifs, et, quand
ils furent réunis, il leur dit: « Frères, moi qui n'avais
commis aucun crime, ni contre le peuple, ni contre les
coutumes de nos pères, on m'a, de Jérusalem, livré
comme prisonnier entre les mains des Romains, 18
qui, après m'avoir interrogé, voulaient m'élargir parce
qu'il n'y avait rien en moi qui méritât la mort; 19 mais,
les Juifs s'y étant opposés, j'ai été forcé d'en appeler
à l'empereur, sans avoir toutefois l'intention de porter
aucune plainte contre ma nation. 20 C'est pourquoi donc
je vous ai mandés afin de vous voir et de vous parler, car
c'est à cause de l'espérance d'Israël que je porte cette
chaîne. » 21 Mais ils lui dirent: « Nous n'avons reçu à ton
sujet aucune lettre de Judée, et il n'est venu aucun frère
qui ait transmis sur ton compte un rapport ou un bruit
défavorable; 22 mais nous désirons apprendre de toi
quelles sont tes opinions, car, quant à cette secte, nous
savons qu'elle est partout contredite. » 23 Ayant pris jour
avec lui, ils se rendirent en plus grand nombre auprès
de lui dans la maison de son hôte, et, du matin jusqu'au
soir, il leur exposait, en rendant témoignage, le royaume
de Dieu, cherchant à les persuader, d'après la loi de
Moïse et les prophètes, de ce qui concerne Jésus. 24 Et
les uns se laissaient convaincre par ses paroles, tandis
que les autres demeuraient incrédules. 25 Comme ils
étaient en désaccord entre eux, ils se séparèrent, après
que Paul eut cité une seule autorité: « L'esprit saint a
admirablement parlé par Ésaïe le prophète à vos pères,
lorsqu'il dit: 26 Va vers ce peuple, et dis: Vous entendrez
par l'ouïe et vous ne comprendrez certainement pas, et
en voyant vous verrez et vous n'apercevrez certainement
pas, 27 car le cœur de ce peuple s'est épaissi, et ils ont
difficilement ouï avec les oreilles, et ils ont fermé leurs
yeux; de peur qu'ils ne voient avec les yeux et qu'ils
n'entendent avec les oreilles, et qu'ils ne comprennent
avec le cœur, et qu'ils ne se convertissent, et Je les
guérirai. 28 Sachez donc que ce salut de Dieu a été
envoyé aux Gentils; pour eux, certes, ils l'écouteront. »
29 [Et quand il eut ainsi parlé, les Juifs s'en allèrent en
ayant entre eux une vive discussion.] 30 Or, il resta deux
années entières dans son logement à lui, et il recevait
tous ceux qui venaient le voir, 31 prêchant le royaume
de Dieu et enseignant, avec une pleine assurance, ce
qui concernait le seigneur Jésus-Christ, sans qu'on l'en
empêchât.

Romains

1 Paul, — esclave de Jésus-Christ, appelé à être
apôtre, mis à part pour l'évangile de Dieu **2** que
d'avance Il avait promis par Ses prophètes dans les
écritures saintes, **3** concernant Son Fils, qui est né de la
postérité de David, selon la chair, **4** qui a été déclaré Fils
de Dieu, avec puissance selon l'Esprit de sainteté, par la
résurrection des morts, Jésus-Christ notre Seigneur, **5**
par lequel nous avons reçu la grâce et l'apostolat, pour
prêcher en son nom l'obéissance de la foi parmi tous les
Gentils, **6** parmi lesquels vous êtes aussi, vous qu'a
appelés Jésus-Christ, — **7** à tous les bien-aimés de Dieu,
appelés à être saints, qui sont à Rome: que la grâce et
la paix vous soient données par Dieu notre Père et par
le Seigneur Jésus-Christ! **8** Je rends d'abord grâces
à mon Dieu par Jésus-Christ, au sujet de vous tous,
parce que votre foi est proclamée dans le monde entier.
9 Car Dieu, auquel je rends un culte dans mon esprit
en prêchant l'évangile de Son Fils, m'est témoin que
je fais incessamment mention de vous, **10** demandant
constamment dans mes prières si je n'aurai point enfin
le bonheur, par la volonté de Dieu, de venir jusques à
vous. **11** Car je désire ardemment vous voir, afin de vous
communiquer quelque don spirituel pour vous affermir,
12 ou plutôt pour trouver de l'encouragement au milieu
de vous par la foi qui nous est commune à vous et à
moi. **13** Je ne veux pas toutefois que vous ignoriez,
frères, que j'ai souvent formé le projet d'aller jusques à
vous (et j'en ai été empêché jusques à présent), afin
de recueillir quelque fruit parmi vous, aussi bien que
parmi les autres Gentils: **14** je me dois aux Grecs et aux
Barbares, aux sages et aux ignorants. **15** Ainsi, pour
ce qui me concerne, je suis impatient de vous porter
aussi la bonne nouvelle, à vous qui êtes à Rome. **16** Je
n'ai point honte, en effet, de l'évangile, car c'est une
puissance de Dieu qui produit le salut pour tout croyant,
Juif et Grec; **17** parce que la justice de Dieu y est révélée
par la foi pour la foi, selon qu'il est écrit: « Or celui qui est
juste par la foi vivra. » **18** En effet, la colère de Dieu est
révélée du ciel contre toute impiété et toute injustice des
hommes qui asservissent injustement la vérité, **19** parce
que ce que l'on connaît de Dieu leur est intérieurement
manifesté, car Dieu le leur manifeste. **20** En effet, ce
qui en Lui est invisible, tant Sa puissance éternelle que
Sa divinité, se fait voir depuis la création du monde par
Ses œuvres, quand on y réfléchit; en sorte qu'ils sont
inexcusables, **(aïdios g126)** **21** parce qu'ayant connu Dieu,
ils ne L'ont point glorifié comme Dieu, ni ne Lui ont rendu
grâces, mais ils se sont égarés dans leurs pensées, et
leur cœur dépourvu d'intelligence s'est obscurci. **22** Se
donnant pour sages ils ont été atteints de folie, **23** et
ils ont échangé la gloire du Dieu incorruptible contre
des simulacres faits à l'image de l'homme corruptible
et des oiseaux et des quadrupèdes et des reptiles. **24**
C'est pourquoi Dieu les a livrés, dans les convoitises de
leurs cœurs, à une impureté telle que leurs corps sont
déshonorés parmi eux; **25** eux qui ont changé la vérité
de Dieu en mensonge, et rendu des hommages et un
culte à la créature à l'exclusion du Créateur, qui est béni
pour les siècles! Amen! **(aiōn g165)** **26** C'est pourquoi
Dieu les a livrés à des passions infâmes: d'un côté, en
effet, leurs femmes ont changé l'usage naturel en celui
qui est contre nature, **27** et de l'autre, les hommes,
ayant aussi abandonné l'usage naturel de la femme,
se sont enflammés dans leur passion les uns pour les
autres en perpétrant l'infamie d'hommes à hommes et
recevant en eux-mêmes la rétribution qui était due à leur
égarement. **28** Et comme ils n'ont pas daigné retenir
la connaissance de Dieu, Dieu les a livrés à leur sens
réprouvé, de sorte qu'ils font ce qui est indigne, **29** étant
remplis de toute espèce d'injustice, de méchanceté,
de cupidité, de perversité; pleins d'envie, de meurtre,
de querelle, de ruse, de malveillance; **30** délateurs,
médisants, ennemis de Dieu, insulteurs, superbes,
fanfarons, ingénieux au mal, rebelles à leurs parents,
31 dépourvus d'intelligence, insensibles, impitoyables,
32 lesquels, quoiqu'ils connaissent le décret de Dieu
qui déclare dignes de mort ceux qui commettent de
telles choses, non seulement les pratiquent, mais encore
approuvent ceux qui les commettent.

2 C'est pourquoi tu es inexcusable, ô homme, qui que
tu sois, qui t'ériges en juge, car en jugeant les autres
tu te condamnes toi-même; puisque toi qui juges, tu fais
les mêmes choses. **2** Or nous savons que le jugement
de Dieu atteint infailliblement ceux qui commettent de
telles choses. **3** Mais penses-tu, ô homme, toi qui juges
ceux qui commettent de telles choses et qui toi-même
les pratiques, que tu échapperas pour ton compte au
jugement de Dieu? **4** Ou bien méprises-tu la richesse de
Sa bonté, et Sa patience, et Sa longanimité, ignorant
que la bonté de Dieu te pousse à la repentance? **5**
Mais, avec ton endurcissement et ton cœur impénitent,
tu t'amasses une provision de colère pour le jour de la
colère et de la révélation du juste jugement de Dieu, **6**
qui rendra à chacun selon ses œuvres: **7** d'un côté, la vie
éternelle, à ceux qui cherchent, en persévérant dans les
bonnes œuvres, la gloire, l'honneur et l'incorruptibilité;
(aiōnios g166) **8** mais pour les hommes d'intrigue, et qui,
désobéissant à la vérité, obéissent à l'injustice, la colère
et le courroux. **9** Angoisse et tribulation pour l'âme de
tout homme qui perpètre le mal, du Juif premièrement,
puis du Grec! **10** Mais gloire, honneur et paix pour
quiconque accomplit le bien, pour le Juif d'abord, puis
pour le Grec! **11** Car il n'y a pas devant Dieu d'acception
de personnes. **12** En effet, tous ceux qui ont péché
sans la loi, périront aussi sans la loi, et tous ceux qui

ont péché sous la loi, seront jugés par la loi. 13 Car
ce ne sont pas ceux qui écoutent la loi qui sont justes
devant Dieu, mais ce sont ceux qui pratiquent la loi qui
seront justifiés. 14 En effet, quand les Gentils, qui n'ont
pas la loi, font naturellement ce que prescrit la loi, ces
hommes-là qui n'ont pas la loi se servent de loi à eux-
mêmes, 15 et montrent ainsi que l'œuvre de la loi est
écrite dans leurs cœurs; leur propre conscience joignant
son témoignage, et leurs pensées les accusant ou les
excusant aussi tour à tour, 16 dans la journée où, selon
mon évangile, Dieu doit juger par Christ-Jésus ce que
cachent les hommes. 17 Mais si toi, tu portes le nom
de Juif; si tu te reposes sur la loi; si tu t'enorgueillis de
Dieu; 18 si tu connais Sa volonté; si, instruit par la loi, tu
approuves ce qui est excellent; 19 si tu as la confiance
d'être le guide des aveugles, la lumière de ceux qui
sont dans les ténèbres, 20 l'instituteur des insensés,
le docteur des ignorants, possédant dans la loi le type
de la science et de la vérité… 21 toi donc qui instruis
les autres, comment ne t'instruis-tu pas toi-même? Toi
qui prêches qu'on ne doit pas dérober, tu dérobes! 22
Toi qui dis qu'on ne doit pas commettre d'adultère, tu
commets l'adultère! Toi qui as en abomination les idoles,
tu pilles les temples! 23 Toi qui t'enorgueillis de la loi,
tu déshonores Dieu par la transgression de la loi! 24
Car « le nom de Dieu est blasphémé à cause de vous
parmi les Gentils, » comme il est écrit. 25 En effet, si la
circoncision est utile dans le cas où tu pratiques la loi,
au contraire quand tu transgresses la loi, ta circoncision
devient incirconcision. 26 Si donc l'incirconcis observe
les décrets de la loi, son incirconcision ne sera-t-elle
pas comptée comme circoncision? 27 Et l'incirconcision
naturelle qui accomplit la loi ne te jugera-t-elle pas,
toi qui, tout en possédant la lettre et la circoncision,
transgresses la loi? 28 Car ce n'est pas celui qui se
montre tel extérieurement, qui est Juif, et ce n'est pas
non plus la circoncision extérieure dans la chair, qui est la
circoncision; 29 mais c'est celui qui l'est intérieurement,
qui est Juif, et la circoncision du cœur se fait par l'esprit
et non selon la lettre; ce qui mérite une louange qui ne
vient pas des hommes, mais de Dieu.

3 Quelle est donc la prérogative du Juif? Ou quelle
est l'utilité de la circoncision? 2 Elle est grande
de toute manière. Et d'abord, parce que les oracles
de Dieu leur ont été confiés. 3 Qu'importe en effet
que quelques-uns aient été infidèles? Est-ce que leur
infidélité anéantira la fidélité de Dieu? 4 Loin de nous
cette pensée! Mais au contraire; que Dieu soit tenu
pour véridique et tout homme pour menteur selon qu'il
est écrit: « Afin que Tu sois justifié dans Tes paroles,
et que Tu triomphes quand on Te juge. » 5 Mais si
notre injustice établit la justice de Dieu, que dirons-
nous? Est-ce qu'en laissant agir Sa colère Dieu est
injuste? Je parle d'une manière tout humaine. 6 Loin
de nous cette pensée! Car en ce cas comment Dieu
juge-t-Il le monde, 7 puisque, si la vérité de Dieu a par
mon mensonge surabondé pour Sa gloire, pourquoi
suis-je moi-même encore condamné comme pécheur?
8 Et que n'agissons-nous comme nous en sommes
calomnieusement accusés, puisque quelques personnes
prétendent que nous disons: Faisons le mal afin qu'il en
résulte le bien; ce qui est digne de condamnation? 9 Eh
bien! Avons-nous quelque chose à alléguer? Absolument
rien; car nous avons déjà convaincu les Juifs et les Grecs
d'être tous sous l'empire du péché, 10 selon qu'il est
écrit: « Il n'existe point de juste, pas même un seul; 11 il
n'existe point de sage, il n'existe personne qui cherche
Dieu; 12 tous, ils se sont dévoyés, ils se sont tous
ensemble pervertis; il n'en existe point qui fasse le bien,
fût-ce même un seul. 13 C'est un sépulcre béant que leur
gosier; avec leurs langues ils ont rusé; un venin d'aspics
est sous leurs lèvres; 14 leur bouche est pleine de
malédiction et d'amertume; 15 leurs pieds sont rapides
pour verser le sang; 16 l'oppression et la misère sont sur
leur route, 17 et ils n'ont pas connu le chemin de la paix;
18 la crainte de Dieu n'est pas devant leurs yeux. » 19
Or nous savons que tout ce que dit la loi, elle l'adresse
à ceux qui sont sous la loi, afin que toute bouche soit
fermée, et que le monde entier tombe sous le châtiment
de Dieu, 20 parce que personne ne sera justifié devant
Lui par les œuvres de la loi; car c'est par la loi que vient
la connaissance du péché. 21 Or, maintenant c'est sans
la loi qu'est manifestée la justice de Dieu, à laquelle
rendent témoignage la loi et les prophètes, 22 mais c'est
la justice de Dieu par la foi en Christ pour tous ceux qui
croient. En effet il n'y a point de différence, 23 car tous
ont péché et sont privés de la gloire de Dieu, 24 étant
gratuitement justifiés par Sa grâce, par le moyen de la
rédemption accomplie en Christ-Jésus, 25 dont Dieu a
fait une victime expiatoire, par la foi en son propre sang,
afin de manifester Sa justice, parce qu'il n'avait pas
été tenu compte des péchés antérieurs 26 à cause de
l'indulgence de Dieu, afin de manifester, dis-je, Sa justice
dans les circonstances présentes, pour se montrer Lui-
même juste et justifiant celui qui croit en Jésus. 27 Que
devient donc la raison de s'enorgueillir? Elle a été exclue.
Par quelle loi? Celle des œuvres? Non, mais par la loi
de la foi. 28 Nous pensons donc que l'homme est justifié
par la foi, sans les œuvres de la loi. 29 Ou bien Dieu
ne l'est-Il que des seuls Juifs? Ne l'est-Il pas aussi des
Gentils? Oui, aussi des Gentils, 30 puisqu'il n'y a qu'un
seul Dieu qui justifiera la circoncision en conséquence
de la foi, et l'incirconcision par le moyen de la foi. 31
Anéantissons-nous donc la loi par la foi? Loin de nous
cette pensée, au contraire nous établissons la loi.

4 Que dirons-nous donc d'Abraham notre ancêtre
selon la chair? 2 Car si Abraham a été justifié en

conséquence des œuvres, il a de quoi s'enorgueillir,
mais non pas relativement à Dieu. 3 En effet que dit
l'écriture? « Or Abraham crut à Dieu, et cela lui fut
compté pour justice. » 4 Mais pour celui qui accomplit
des œuvres, son salaire ne lui est pas compté à titre
de grâce, mais de dette, 5 tandis que pour celui qui
n'accomplit pas d'œuvres, mais qui croit en Celui qui
justifie l'impie, sa foi lui est comptée pour justice. 6
C'est de même aussi que David parle de la béatitude de
l'homme auquel Dieu attribue la justice sans les œuvres;
7 « Heureux ceux dont les crimes ont été pardonnés et
dont les péchés ont été couverts! 8 Heureux l'homme
auquel le Seigneur n'imputera certainement pas son
péché! » 9 Est-ce que cette béatitude n'a donc trait qu'à
la circoncision, ou bien également à l'incirconcision?
Nous disons en effet: La foi a été comptée à Abraham
pour justice. 10 Comment donc lui a-t-elle été comptée
pour telle? Est-ce quand il était circoncis ou incirconcis?
Ce n'est pas quand il eut été circoncis, mais lorsqu'il
était incirconcis. 11 Et il reçut le signe de la circoncision
comme un sceau de la justice de la foi qu'il avait eue
quand il était incirconcis, afin d'être le père de tous ceux
qui croient, quoiqu'incirconcis, de sorte que la justice
leur est attribuée; 12 et afin d'être aussi le père de la
circoncision, pour ceux qui non seulement sont circoncis,
mais qui marchent sur les traces de la foi qu'a eue,
quand il était incirconcis, notre père Abraham. 13 En
effet, ce n'est pas par la loi qu'a été faite à Abraham ou
à sa postérité, la promesse qu'il serait héritier du monde,
mais c'est par la justice de la foi; 14 car, si ce sont ceux
qui relèvent de la loi qui sont héritiers, la foi est mise à
néant et la promesse abolie; 15 en effet la loi produit la
colère, mais là où n'est pas là loi il n'y a pas non plus de
transgression; 16 c'est pourquoi cela vient de la foi, afin
que ce soit à titre de grâce, en sorte que la promesse
est irréfragable pour toute la postérité, non seulement
pour celle qui relève de la loi, mais encore pour celle
qui se rattache à la foi d'Abraham qui est notre père à
tous 17 (selon qu'il est écrit: « Car J'ai fait de toi le père
de plusieurs nations »), devant Celui auquel il a cru, le
Dieu qui vivifie les morts, et qui évoque comme si elles
existaient les choses qui n'existent point. 18 Il a, contre
toute espérance, cru avec espérance, en sorte qu'il est
devenu le père de plusieurs nations, selon cette parole:
Telle sera ta postérité, » 19 et il a vu, sans faiblir dans
sa foi, la caducité de son propre corps, âgé qu'il était
d'environ cent ans, et celle des organes de Sarra; 20
mais, relativement à la promesse de Dieu, il n'hésita
point par incrédulité; il fut au contraire fortifié par la foi,
rendant gloire à Dieu, 21 et étant convaincu que ce qu'il
promet, Il peut aussi l'accomplir. 22 C'est pourquoi cela
lui a été compté pour justice. 23 Or ce n'est pas à cause
de lui seul qu'il est écrit que « cela lui a été compté, »
24 mais c'est aussi à cause de nous, auxquels cela doit
être compté, pour autant que nous croyons en Celui qui
a ressuscité d'entre les morts Jésus notre Seigneur, 25
lequel a été livré pour nos fautes, et qui est ressuscité
pour notre justification.

5 Ayant donc été justifiés par la foi, soyons en paix
avec Dieu par notre Seigneur Jésus-Christ, 2 par
lequel nous avons aussi obtenu l'accès à cette grâce
dans laquelle nous sommes établis; et nous nous
enorgueillissons à cause de l'espérance de la gloire de
Dieu, 3 et non seulement à cause de cela, mais encore
nous nous enorgueillissons des tribulations, sachant
que la tribulation produit la patience, 4 et la patience le
mérite, et le mérite l'espérance. 5 Or l'espérance ne
trompe pas, parce que l'amour de Dieu a été versé dans
nos cœurs par l'Esprit saint qui nous a été donné, 6 s'il
est vrai que Christ, alors que nous étions encore faibles,
est mort au moment voulu pour des impies. 7 C'est à
grand'peine, en effet, que quelqu'un mourra pour un
juste, car il se peut bien faire que quelqu'un se décide
à mourir pour l'homme de bien; 8 mais Il prouve Son
amour envers nous, par ce fait-ci, que, lorsque nous
étions encore pécheurs, Christ est mort pour nous; 9 à
combien plus forte raison par conséquent, maintenant
que nous avons été justifiés par son sang, serons-nous
préservés par lui de la colère? 10 Car, si, lorsque nous
étions ennemis, nous avons été réconciliés avec Dieu
par la mort de Son Fils, à combien plus forte raison,
une fois que nous avons été réconciliés, serons-nous
sauvés par sa vie! 11 Non seulement nous le serons,
mais ce sera encore en nous enorgueillissant en Dieu
par notre Seigneur Jésus-Christ, par lequel nous avons
maintenant obtenu la réconciliation. 12 C'est pourquoi,
comme par un seul homme le péché est entré dans
le monde et par le péché la mort, et qu'ainsi la mort
s'est étendue à tous les hommes, parce que tous ont
péché, 13 car jusques à la loi le péché a été dans le
monde; … mais le péché n'est pas imputé là où n'est
pas la loi, 14 et cependant la mort a régné depuis Adam
jusques à Moïse, même sur ceux qui n'ont pas commis
de péchés semblables à la transgression d'Adam, lequel
est l'image de celui qui devait venir… 15 Mais il n'en est
pas du pardon gratuit comme de la faute; car si par la
faute d'un seul tous les autres sont morts, à combien
plus forte raison la grâce de Dieu et Son don gratuit se
sont-ils abondamment répandus par la grâce d'un seul
homme, Jésus-Christ, sur tous les autres! 16 Et il n'en
est pas de ce don comme de ce qui est advenu par le
fait d'un seul qui a péché; car tandis que c'est par une
seule faute que le jugement est devenu condamnation,
c'est en revanche par plusieurs fautes que le pardon
gratuit est devenu acquittement. 17 En effet, si, par la
faute d'un seul, la mort a régné par lui seul, à combien
plus forte raison ceux qui reçoivent en abondance la
grâce et la justice, régneront-ils dans la vie par le seul

Christ-Jésus! 18 Ainsi donc, comme une seule faute
a valu à tous les hommes la condamnation, de même
aussi un seul acquittement a valu à tous les hommes
la justification qui donne la vie; 19 car, comme par la
désobéissance d'un seul homme tous les autres ont été
constitués pécheurs, de même aussi par l'obéissance
d'un seul tous les autres seront constitués justes. 20 Or
la loi est intervenue afin que la faute abondât, mais là où
le péché a abondé, la grâce a surabondé; 21 afin que,
comme le péché a régné dans la mort, de même aussi
la grâce régnât par la justice pour la vie éternelle par
Christ-Jésus notre Seigneur. **(aiōnios g166)**

6 Que dirons-nous donc? Demeurons dans le péché,
afin que la grâce abonde? 2 Loin de nous cette
pensée! Nous qui sommes morts au péché, comment
vivrions-nous encore dans le péché? 3 Ou bien, ignorez-
vous que nous tous qui avons été baptisés en Christ,
c'est en sa mort que nous avons été baptisés? 4 Nous
avons donc été ensevelis avec lui par le baptême en sa
mort, afin que, de même que Christ est ressuscité des
morts par la gloire du Père, de même nous aussi nous
entrions dans un renouvellement de vie, 5 car si nous
nous sommes par ressemblance identifiés à sa mort,
nous nous identifierons plus encore à sa résurrection. 6
Sachant en outre que notre vieil homme a été crucifié
avec lui, afin que le corps où règne le péché fût détruit,
pour que nous ne fussions plus asservis au péché; 7 car
celui qui est mort est soustrait à la juridiction du péché.
8 Mais si nous sommes morts avec Christ, nous croyons
que nous vivrons aussi avec lui, 9 sachant que Christ,
une fois ressuscité des morts, ne meurt plus; la mort n'a
plus de puissance sur lui; 10 car la mort qu'il a soufferte,
c'est pour le péché qu'il l'a soufferte une fois pour toutes,
tandis que la vie dont il vit, il en vit pour Dieu. 11 De
même, vous aussi, regardez-vous comme étant morts
pour le péché, mais comme vivant pour Dieu en Christ-
Jésus. 12 Que le péché ne règne donc plus dans votre
corps mortel, pour que vous obéissiez aux convoitises de
celui-ci, 13 et ne mettez pas non plus vos membres à la
disposition du péché comme des instruments d'iniquité,
mais mettez-vous vous-mêmes à la disposition de Dieu,
comme de morts étant devenus vivants, et mettez aussi
vos membres à la disposition de Dieu comme des
instruments de justice. 14 Car le péché n'aura pas de
puissance sur vous, parce que vous n'êtes pas sous
la loi, mais sous la grâce. 15 Quoi donc? Péchons,
parce que nous ne sommes pas sous la loi mais sous la
grâce? Loin de nous cette pensée! 16 Ne savez-vous
pas qu'en vous mettant comme esclaves à la disposition
de quelqu'un pour lui obéir, vous êtes esclaves de celui
auquel vous obéissez, soit du péché qui conduit à la
mort, soit de l'obéissance qui conduit à la justice? 17
Mais grâces soient rendues à Dieu de ce que vous, qui
étiez esclaves du péché, vous avez obéi de cœur au
modèle d'enseignement qui vous a été transmis, 18 et de
ce qu'après avoir été affranchis du péché vous avez été
asservis à la justice; 19 je parle d'une manière humaine
à cause de la faiblesse de votre chair. Eh bien, de même
que vous avez mis vos membres comme esclaves à
la disposition de l'impureté et du désordre, de même
mettez maintenant vos membres comme esclaves à la
disposition de la justice pour parvenir à la sanctification.
20 Car lorsque vous étiez esclaves du péché, vous étiez
libres quant à la justice. 21 Quel fruit retiriez-vous donc
alors des choses dont vous rougissez maintenant? Elles
n'ont en effet d'autre résultat que la mort, 22 tandis que
maintenant que vous avez été affranchis du péché et
asservis à Dieu, le fruit que vous retirez a pour effet la
sanctification et pour résultat la vie éternelle. **(aiōnios g166)** 23 Car le salaire que paie le péché, c'est la mort,
mais le don gratuit de Dieu, c'est la vie éternelle en
Christ-Jésus notre Seigneur. **(aiōnios g166)**

7 Ou bien ignorez-vous, frères (car je parle à des gens
qui connaissent la loi), que la loi n'a puissance sur
l'homme que pendant qu'il vit? 2 En effet la femme
mariée est liée par la loi à son mari tant qu'il vit, mais si
le mari vient à mourir, elle est dégagée de la loi qui la
liait au mari. 3 C'est pourquoi, pendant la vie du mari,
elle méritera le nom d'adultère si elle se donne à un
autre mari; mais si son mari vient à mourir, elle est
affranchie de la loi, en sorte qu'elle n'est pas adultère en
se donnant à un autre mari. 4 Ainsi donc, vous aussi,
mes frères, vous avez été mis à mort en ce qui concerne
la loi par le moyen du corps de Christ, pour que vous
vous donniez à un autre, à celui qui est ressuscité d'entre
les morts afin que nous portions des fruits pour Dieu;
5 car lorsque nous vivions dans la chair, les passions
des péchés provoquées par la loi agissaient dans nos
membres, de manière à porter des fruits pour la mort. 6
Mais maintenant nous avons été dégagés de la loi, en
mourant à ce qui nous retenait captifs, en sorte que nous
servons sous le régime nouveau de l'Esprit et non sous
le régime ancien de la lettre. 7 Que dirons-nous donc?
Que la loi est un principe de péché? Loin de nous cette
pensée! Cependant je n'aurais pas connu le péché sans
l'entremise de la loi; et en effet je ne connaîtrais pas la
convoitise, si la loi ne disait: « Tu ne convoiteras point. »
8 Mais le péché saisissant l'occasion a développé en moi,
grâce à ce commandement, toute sorte de convoitise;
car sans la loi le péché est mort. 9 Pour moi, je vivais
une fois sans la loi; mais quand le commandement
est survenu, le péché a repris vie, 10 et moi je suis
mort, et le commandement qui conduit à la vie s'est
précisément trouvé pour moi conduire à la mort; 11 car
le péché saisissant l'occasion m'a trompé par le moyen
du commandement, et m'a fait mourir par son moyen. 12
Ainsi, la loi, il est vrai, est sainte, et le commandement
est saint, juste et bon… 13 Ce qui est bon est-il donc

devenu pour moi une cause de mort? Loin de nous cette
pensée! Mais c'est le péché; afin qu'il se manifestât
comme péché en se servant de ce qui est bon pour me
donner la mort, et qu'ainsi le péché devînt, par le moyen
du commandement, excessivement pécheur. 14 Nous
savons en effet que la loi est spirituelle, mais, pour moi,
je suis charnel, vendu au péché; 15 en effet je ne sais
pas ce que je fais, car je n'exécute point ce que je veux,
mais c'est ce que je hais que je pratique. 16 Or, si c'est
ce que je ne veux pas que je pratique, je conviens avec
la loi qu'elle est bonne. 17 Mais maintenant ce n'est
plus moi qui fais cela, mais c'est le péché qui habite
en moi; 18 car je sais qu'en moi, c'est-à-dire, en ma
chair, il n'habite pas de bien; en effet, vouloir le bien
m'est naturel, mais ce qui ne l'est pas, c'est de le faire;
19 car le bien que je veux, je ne le pratique pas, mais
c'est le mal que je ne veux pas, que j'exécute. 20 Or, si
c'est ce que je ne veux pas, que je pratique, ce n'est
plus moi qui le fais, mais c'est le péché qui habite en
moi. 21 Je trouve donc en moi cette loi: que, lorsque je
veux pratiquer le bien, c'est le mal qui m'est naturel; 22
en effet j'acquiesce avec joie, à la loi de l'intelligence,
selon l'homme intérieur, 23 mais je vois une loi différente
dans mes membres, laquelle lutte contre la loi de mon
intelligence et me rend captif de la loi du péché qui est
dans mes membres. 24 Malheureux homme que je suis!
Qui me délivrera du corps sujet à cette mort? 25 Grâces
soient rendues à Dieu par Jésus-Christ notre Seigneur!
Ainsi donc, laissé à moi-même, je m'asservis, il est vrai
par l'intelligence, à la loi de Dieu, mais par la chair à la
loi du péché.

8 Il n'y a donc maintenant aucune condamnation pour
ceux qui sont en Christ-Jésus; 2 car la loi de l'Esprit
de vie t'a affranchi en Christ-Jésus de la loi du péché
et de la mort. 3 En effet, ce qui était impossible à la
loi, parce que la chair la rendait impuissante, Dieu, en
envoyant Son propre fils avec une chair semblable à
celle du péché, et à cause du péché, a condamné le
péché dans la chair, 4 afin que ce qu'a décrété la loi
s'accomplit en nous, qui ne nous conduisons pas selon
la chair, mais selon l'Esprit. 5 Car ceux qui vivent selon
la chair s'intéressent aux choses de la chair, tandis que
ceux qui vivent selon l'Esprit s'intéressent aux choses
de l'Esprit. 6 En effet l'affection de la chair donne la
mort, tandis que l'affection de l'Esprit donne la vie et
la paix, 7 parce que l'affection de la chair est inimitié
contre Dieu; en effet elle ne se soumet pas à la loi de
Dieu; car aussi bien ne le peut-elle pas. 8 Or ceux qui
vivent dans la chair ne peuvent plaire à Dieu; 9 mais
pour vous, vous ne vivez pas dans la chair, mais dans
l'Esprit, si du moins l'Esprit de Dieu habite en vous; mais
si quelqu'un ne possède pas l'Esprit de Christ, celui-là
ne lui appartient point. 10 Au contraire, si Christ est en
vous, votre corps est mort, il est vrai, à cause du péché,
mais votre esprit est vie, à cause de la justice. 11 Or, si
l'Esprit de Celui qui a ressuscité Jésus d'entre les morts
habite en vous, Celui qui a ressuscité Christ d'entre les
morts donnera aussi la vie à vos corps mortels, à cause
de Son Esprit qui habite en vous. 12 Ainsi donc, frères,
nous avons contracté une obligation, non pas envers la
chair pour vivre selon la chair, 13 car si vous vivez selon
la chair, vous devez mourir, tandis que, si par l'esprit
vous faites mourir les actes du corps, vous vivrez; 14 car
tous ceux qui sont conduits par l'Esprit de Dieu, ce sont
ceux-là qui sont fils de Dieu. 15 En effet vous n'avez
pas reçu un esprit d'esclavage pour derechef vivre sous
la crainte, mais vous avez reçu un esprit d'adoption,
dans lequel nous nous écrions: Abba! Père! 16 L'Esprit
lui-même atteste avec notre esprit que nous sommes
enfants de Dieu. 17 Or, si nous sommes enfants, nous
sommes aussi héritiers; héritiers de Dieu et cohéritiers
de Christ, si du moins nous souffrons avec lui, afin
d'être aussi glorifiés avec lui. 18 Car je pense que les
souffrances du temps actuel ne méritent pas d'être mises
en balance avec la gloire qui va nous être révélée; 19
car la création, dans une inquiète expectative, attend
avec impatience la révélation des fils de Dieu. 20 La
création a en effet été soumise à la vanité, non de son
gré mais à cause de Celui qui l'y a soumise, 21 avec
l'espoir que la création, elle aussi, sera affranchie de
l'esclavage de la corruption pour jouir de la liberté de
la gloire des enfants de Dieu; 22 car nous savons que
la création tout entière est jusques à présent dans les
gémissements et les douleurs de l'enfantement. 23 Or,
ce n'est pas elle seulement; mais nous-mêmes aussi,
qui possédons les prémices de l'esprit; nous-mêmes
aussi nous gémissons au dedans de nous en attendant
avec impatience l'adoption, la rédemption de notre corps.
24 En effet, c'est en espérance que nous avons été
sauvés. Or, une espérance que l'on voit n'est pas une
espérance, car ce que voit quelqu'un, qu'a-t-il affaire
de l'espérer? 25 Mais si c'est ce que nous ne voyons
pas que nous espérons, nous l'attendons avec patience.
26 De même, l'Esprit s'unit aussi à nous pour subvenir
à notre faiblesse; car nous ne savons pas comment
nous devons prier selon le besoin, mais c'est l'Esprit lui-
même qui intercède par des soupirs inexprimables. 27
Or, Celui qui sonde les cœurs sait quelle est la pensée
de l'Esprit, parce que c'est selon Dieu qu'il intercède en
faveur des saints. 28 Or, nous savons que, pour ceux qui
aiment Dieu, Dieu mène tout à bien, pour ceux, dis-je,
qui sont appelés en vertu de Son décret; 29 car ceux que
d'avance Il a connus, Il les a aussi d'avance destinés à
reproduire l'image de Son Fils, afin qu'il fût le premier-né
parmi plusieurs frères; 30 mais ceux qu'il a prédestinés,
Il les a aussi appelés, et ceux qu'il a appelés, Il les
a aussi justifiés, et ceux qu'il a justifiés, Il les a aussi
glorifiés. 31 Que dirons-nous donc de plus? Si Dieu

est pour nous, qui est-ce qui est contre nous? 32 Celui
même qui n'a pas épargné Son propre Fils, mais qui l'a
livré pour nous tous, comment ne nous donnera-t-Il pas
encore gratuitement toutes choses avec lui? 33 Qui est-
ce qui accusera les élus de Dieu? C'est Dieu qui justifie!
34 Qui les condamnera? C'est Christ qui est mort, bien
plus, qui est aussi ressuscité; c'est lui qui se tient aussi
à la droite de Dieu; c'est lui qui intercède aussi pour
nous! 35 Qui est-ce qui nous séparera de l'amour de
Dieu manifesté en Christ-Jésus? Sera-ce la tribulation,
ou l'angoisse, ou la persécution, ou la faim, ou la nudité,
ou le péril, ou l'épée, 36 selon qu'il est écrit: « Car c'est
à cause de Toi que nous sommes mis à mort tout le long
du jour; nous avons été regardés comme des brebis de
tuerie? » 37 Mais au contraire en tout cela nous sommes
plus que vainqueurs grâce à Celui qui nous a aimés; 38
car je suis convaincu que ni la mort ni la vie, ni anges
ni dominations, ni choses présentes ni choses à venir,
39 ni puissances, ni hauteur ni profondeur, ni aucune
autre créature ne pourra nous séparer de l'amour de
Dieu manifesté en Christ-Jésus notre Seigneur.

9 Je dis la vérité en Christ, je ne mens point, car ma
conscience m'en rend témoignage par l'esprit saint:
2 j'éprouve un profond chagrin, et il y a dans mon cœur
une douleur continuelle, 3 car je voudrais être moi-
même anathème et séparé de Christ pour mes frères
qui sont de ma race selon la chair; 4 lesquels sont
Israélites, auxquels appartiennent l'adoption, et la gloire,
et l'alliance, et la promulgation de la loi, et le culte, et
les promesses; 5 auxquels se rattachent les pères, et
desquels est issu Christ, en ce qui concerne la chair,
lui qui est au-dessus de toutes choses Dieu béni pour
les siècles! Amen! (aiōn g165) 6 Or, ce n'est pas que la
parole de Dieu ait été privée d'effet, car tous ceux qui
descendent d'Israël ne sont pas Israël; 7 et pour être
la postérité d'Abraham, tous ne sont pas non plus ses
enfants, mais: c'est en Isaac que se réalisera pour toi
le nom de postérité; 8 ce qui signifie que ce ne sont
pas les enfants de la chair qui sont enfants de Dieu,
mais que ce sont les enfants de la promesse qui sont
regardés comme une postérité. 9 C'est en effet une
parole de promesse que celle-ci: « Vers cette époque-ci
Je viendrai, et Sarra aura un fils. » 10 Et non seulement
cela, mais il en fut aussi de même pour Rebecca, qui
n'avait commerce qu'avec un seul homme, Isaac notre
père; 11 car ses fils n'étaient pas encore nés et ils
n'avaient fait ni bien ni mal, 12 qu'il lui fût dit, (afin que le
décret d'élection de Dieu eût tout son effet non par le fait
des œuvres mais par le fait de Celui qui appelle): « Le
plus grand sera asservi au moindre; » 13 conformément
à ce qui est écrit: « J'ai aimé Jacob, mais j'ai haï Ésaü. »
14 Que dirons-nous donc? Est-ce qu'il y a de l'injustice
en Dieu? Loin de nous cette pensée! 15 Il dit en effet
à Moïse: « Je ferai miséricorde à qui Je veux faire
miséricorde, et J'aurai pitié de qui Je veux avoir pitié.
» 16 Ainsi donc cela ne dépend ni de la volonté ni de
l'activité de l'homme, mais de Dieu qui fait miséricorde,
17 car l'écriture dit à Pharaon: « C'est précisément pour
manifester en toi Ma puissance, que Je t'ai suscité, et
pour que Mon nom fût proclamé sur toute la terre. » 18
Ainsi donc Il fait miséricorde à qui Il veut, mais Il endurcit
qui Il veut. 19 Tu me diras donc: « Pourquoi donc se
montre-t-Il encore sévère? Car qui est-ce qui résiste à
Sa volonté? » 20 O homme, toi, qui es-tu donc pour
contester avec Dieu? Est-ce que la poterie dira à celui
qui l'a façonnée: Pourquoi m'as-tu faite ainsi? 21 Ou
bien le potier n'est-il pas le maître de sa glaise, pour, de
la même masse, faire tel ustensile en vue d'un noble
usage, et tel autre en vue d'un usage ignoble? 22 Eh
bien! que dire, si Dieu, voulant manifester Sa colère et
faire connaître Sa puissance, a supporté avec beaucoup
de longanimité des ustensiles de colère fabriqués pour
la perdition, 23 afin de faire connaître la richesse de
Sa gloire à l'égard d'ustensiles de miséricorde, qu'il a
d'avance préparés pour la gloire? 24 C'est de nous que
je parle, nous qu'il a encore appelés non seulement du
milieu des Juifs, mais encore du milieu des Gentils, 25
comme il le dit aussi à Osée: « J'appellerai Mon peuple
celui qui n'est pas Mon peuple, et bien-aimée celle qui
n'a pas été bien-aimée; 26 et il arrivera que dans le
lieu même où il a été dit: Vous n'êtes pas Mon peuple,
ils seront appelés fils du Dieu vivant. » 27 Mais Ésaïe
s'écrie au sujet d'Israël: « Quand le nombre des fils
d'Israël égalerait le sable de la mer, le moindre reste en
sera sauvé; 28 car le Seigneur exécutera pleinement et
promptement Sa sentence sur la terre. » 29 Et comme
l'a prédit Ésaïe: « Si le Seigneur Sabaoth ne nous
avait laissé une postérité, nous serions devenus comme
Sodome et nous aurions été semblables à Gomorrhe. »
30 Que dirons-nous donc? Nous dirons que les Gentils,
qui n'aspiraient pas à la justice, ont obtenu la justice,
j'entends la justice qui vient de la foi, 31 tandis qu'Israël,
qui aspirait à une loi qui donnât la justice, n'y est pas
parvenu. 32 Pourquoi? Parce que ce n'est pas de la foi
qu'il l'a attendue; mais c'est en quelque sorte par les
œuvres qu'ils ont heurté contre la pierre d'achoppement,
33 selon qu'il est écrit: « Voici, je place en Sion une pierre
d'achoppement et un roc de scandale, et celui qui fonde
sa confiance sur elle n'aura pas à en rougir. »

10 Frères, l'affection de mon cœur et mes prières à
Dieu sont tournées vers leur salut, 2 car je leur
rends le témoignage qu'ils ont du zèle pour Dieu, mais
non pas avec discernement; 3 méconnaissant en effet la
justice de Dieu, et cherchant à établir la leur propre, ils ne
se sont pas soumis à la justice de Dieu; 4 car Christ met
fin à la loi, pour donner la justice à celui qui croit, quel
qu'il soit. 5 Moïse en effet définit la justice qui vient de la
loi, en disant que « l'homme qui les aura pratiqués vivra

par elle, » 6 tandis que la justice qui vient de la foi parle
ainsi: « Ne dis pas en ton cœur: Qui est-ce qui montera
au ciel? » (ce qui revient à en faire descendre Christ); 7
ou bien: « Qui est-ce qui descendra dans l'abîme? »
(ce qui revient à ramener Christ du milieu des morts).
(Abyssos g12) 8 Mais que dit-elle? « La parole est près
de toi, dans ta bouche et dans ton cœur; » c'est-à-dire la
parole de la foi que nous prêchons. 9 Car si tu professes
de ta bouche la déclaration que Jésus est Seigneur, et si
tu crois dans ton cœur que Dieu l'a ressuscité d'entre les
morts, tu seras sauvé, 10 parce que c'est du cœur que
l'on croit à la justice, et que c'est de la bouche que l'on
fait profession pour le salut. 11 L'écriture dit en effet:
« Quiconque fonde sa confiance sur elle n'aura pas
à en rougir; » 12 car il n'y a aucune différence entre
le Juif et le Grec, vu que tous ont le même Seigneur,
qui est riche pour tous ceux qui L'invoquent; 13 car
quiconque aura invoqué le nom du Seigneur sera sauvé.
14 Comment donc invoqueront-ils Celui auquel ils n'ont
pas cru? Et comment croiront-ils en Celui dont ils n'ont
pas ouï parler? Et comment en ouïront-ils parler sans
prédicateur? 15 Et comment y aura-t-il des prédicateurs,
s'ils ne sont envoyés, conformément à ce qui est écrit: «
Comme ils sont beaux les pieds de ceux qui annoncent
la bonne nouvelle de bonnes choses? » 16 Mais tous
n'ont pas obéi à la bonne nouvelle, car Ésaïe dit: «
Seigneur, qui est-ce qui a cru à ce qu'il a entendu de
nous? » 17 Ainsi donc la foi provient de ce que l'on
entend, et ce que l'on entend résulte de la parole de
Christ. 18 Mais je me dis: peut-être n'en ont-ils pas ouï
parler? Bien au contraire: c'est à toute la terre qu'est
parvenue leur voix, et c'est jusqu'aux extrémités du
monde habité que sont allées leurs paroles. 19 Mais
je me dis: peut-être qu'Israël ne l'a pas su? Moïse le
premier dit: « J'exciterai votre jalousie envers une nation
qui ne l'est pas; Je provoquerai votre colère contre
une nation sans intelligence. » 20 Ésaïe de son côté
s'enhardit jusqu'à dire: « J'ai été trouvé parmi ceux qui
ne Me cherchaient point; J'ai apparu parmi ceux qui ne
Me réclamaient point; » 21 tandis que, relativement à
Israël, il dit: « Tout le long du jour J'ai étendu Mes mains
vers un peuple désobéissant et récalcitrant. »

11 Je me dis donc: Dieu n'a-t-il point rejeté Son
peuple? Loin de nous cette pensée! Car moi aussi
je suis Israélite, de la postérité d'Abraham, de la tribu
de Benjamin. 2 Dieu n'a point rejeté Son peuple que
d'avance Il avait élu. Ou bien ignorez-vous ce que dit
l'Écriture dans le passage où Élie implore Dieu contre
Israël? 3 « Seigneur, ils ont tué Tes prophètes, ils ont
renversé Tes autels; et moi je suis demeuré seul, et ils en
veulent à ma vie. » 4 Mais que lui dit la réponse divine?
« J'ai laissé subsister pour Moi sept mille hommes, qui
n'ont pas fléchi le genou devant la déesse Baal. » 5
De même donc, il y a eu aussi dans les circonstances
actuelles un restant selon l'élection de la grâce; 6
mais si c'est par grâce, cela ne vient plus des œuvres;
puisque dans ce cas la grâce ne serait plus grâce. Si,
au contraire, cela vient des œuvres, il n'y a plus de
grâce; puisque l'œuvre n'est plus une grâce. 7 Qu'y a-t-il
donc à dire? C'est que ce qu'Israël recherche, il ne l'a
pas obtenu; mais les élus l'ont obtenu, tandis que les
autres ont été endurcis, 8 conformément à ce qui est
écrit: « Dieu leur a donné un esprit d'étourdissement,
des yeux pour ne point voir et des oreilles pour ne point
entendre, jusques au jour d'aujourd'hui. » 9 Et David
dit: « Que leur table devienne pour eux un piège, une
chasse, une pierre d'achoppement, et une rétribution; 10
que leurs yeux soient plongés dans des ténèbres qui
les empêchent de voir; et tiens leur dos constamment
courbé. » 11 Je me dis donc: n'ont-ils point trébuché,
afin qu'ils tombassent? Loin de nous cette pensée! Mais
c'est à leur faute qu'est dû le salut des Gentils, afin
d'exciter leur jalousie. 12 Or, si leur faute fait la richesse
du monde, et si leur défaite fait la richesse des Gentils, à
combien plus forte raison leur pleine restauration! 13 Or,
c'est pour vous, Gentils, que je parle. En tant que je suis
donc l'apôtre des Gentils, je glorifie mon ministère en
cherchant, 14 s'il est possible, à exciter la jalousie de ma
race et à en sauver quelques-uns. 15 Car si leur rejet fut
la réconciliation du monde, que sera leur réhabilitation,
sinon une vie surgissant d'entre les morts? 16 Or, si
les prémices sont saintes, la pâte l'est aussi; et si la
racine est sainte, les rameaux le sont aussi. 17 Mais si
quelques-uns des rameaux ont été arrachés, et si toi,
qui es un olivier sauvage, tu as été greffé à leur place, et
si tu as été mis en communication avec la racine d'où
l'olivier tire son suc, 18 ne prends pas les rameaux en
pitié. Mais si tu le fais, sache que ce n'est pas toi qui
portes la racine, mais que c'est la racine qui te porte. 19
Tu diras donc: « Les rameaux ont été arrachés, afin que
moi je fusse greffé. » 20 Sans-doute; mais c'est pour
cause d'incrédulité qu'ils ont été arrachés, et toi, c'est
par la foi que tu subsistes; n'en conçois pas d'orgueil,
mais sois dans la crainte; 21 car si Dieu n'a pas épargné
les rameaux naturels, Il ne t'épargnera pas non plus. 22
Considère donc la bonté et la sévérité de Dieu; d'un
côté la sévérité envers ceux qui sont tombés; de l'autre
envers toi la bonté de Dieu, si tu persistes à t'en montrer
digne; autrement, toi aussi, tu seras retranché. 23 Et
eux de même, s'ils ne persistent pas dans l'incrédulité,
seront greffés; car Dieu est puissant pour les greffer
de nouveau. 24 En effet, si toi, tu as été retranché de
l'olivier naturellement sauvage, et as été greffé contre
nature sur un olivier franc, à combien plus forte raison,
ceux-ci, qui sont les rameaux naturels, seront-ils greffés
sur leur propre olivier? 25 Car je ne veux pas que vous
ignoriez, frères, le mystère que voici, afin que vous ne
vous complaisiez pas dans vos propres pensées: c'est

que l'endurcissement s'est partiellement emparé d'Israël,
jusques à ce que tout l'ensemble des Gentils soit entré;
26 et c'est ainsi que tout Israël sera sauvé, selon qu'il est
écrit: « Le libérateur viendra de Sion, il éloignera les
impiétés de Jacob; 27 et telle est l'alliance que Je leur
octroierai, quand J'aurai enlevé leurs péchés. » 28 D'un
côté, en ce qui concerne l'évangile, ils sont ennemis
à cause de vous; de l'autre, en ce qui concerne les
promesses, ils sont aimés à cause de leurs pères; 29
car les dons et l'appel de Dieu sont irrévocables. 30 En
effet, de même que vous avez jadis désobéi à Dieu,
tandis que maintenant vous avez obtenu miséricorde à
cause de leur désobéissance, 31 de même ceux-ci ont
aussi désobéi maintenant à cause de la miséricorde qui
vous est faite, afin qu'eux aussi obtiennent maintenant
miséricorde; 32 car Dieu a renfermé tous les hommes
sous la désobéissance, afin de faire miséricorde à tous.
(eleēsē g1653) 33 O profondeur de la richesse, et de la
sagesse, et de la science de Dieu! Que Ses jugements
sont incompréhensibles et Ses voies impénétrables! 34
Car qui est-ce qui a connu la pensée du Seigneur; ou
bien, qui est-ce qui a été Son conseiller; 35 ou bien,
qui est-ce qui d'avance Lui a rien donné, et on l'en
dédommagera! 36 Car c'est de Lui que procèdent, c'est
par Lui et pour Lui que sont toutes choses. A lui soit
rendue la gloire pour les siècles! Amen! (aiōn g165)

12 Je vous invite donc, frères, par les compassions
de Dieu, à offrir vos corps comme un sacrifice
vivant, saint et agréable à Dieu; c'est là le culte que vous
devez raisonnablement rendre. 2 Et ne vous modelez
pas sur le siècle présent, mais soyez transfigurés par le
renouvellement de votre intelligence, afin d'apprécier
ce qu'est la volonté de Dieu, qui est bonne, agréable,
et parfaite. (aiōn g165) 3 Car, par la grâce qui m'a été
donnée, j'invite chacun de vous à ne point nourrir des
sentiments qui dépassent ceux qu'il faut avoir, mais à
être animé de sentiments convenables, proportionnés à
la mesure de foi que Dieu a départie à chacun. 4 En effet,
de même que, dans un seul corps, nous avons plusieurs
membres, mais que tous les membres n'ont pas la même
fonction, 5 de même nous sommes, quoique plusieurs,
un seul corps en Christ, tandis que nous sommes,
chacun pris à part, les membres les uns des autres. 6
Ayant ainsi des dons différents selon la grâce qui nous
a été donnée, soit de prophétie, exerçons-le selon la
proportion de la foi; 7 soit de ministère, exerçons-le dans
le ministère; soit qu'il s'agisse de celui qui enseigne, qu'il
se livre à l'enseignement, 8 ou de celui qui exhorte, qu'il
se livre à l'exhortation; que celui qui distribue le fasse
avec simplicité; que celui qui préside le fasse avec zèle;
que celui qui compatit le fasse avec aménité. 9 Que
la charité soit sans hypocrisie. Ayez en haine le mal,
attachez-vous fortement au bien. 10 Quant à l'amour
fraternel, soyez pleins d'affection les uns pour les autres;
quant aux égards, devancez-vous réciproquement; quant
au zèle, ne soyez pas indolents. Soyez bouillants d'esprit,
asservis au Seigneur, 11 joyeux par l'espérance, fermes
dans la tribulation, 12 persévérants dans la prière. 13
Prenez part aux besoins des saints, exercez l'hospitalité.
14 Bénissez les persécuteurs, bénissez et ne maudissez
pas. 15 Réjouissez-vous avec ceux qui se réjouissent;
pleurez avec ceux qui pleurent. 16 Ayez, les uns pour
les autres, des sentiments semblables. Ne visez pas
aux grandeurs, mais laissez-vous attirer par ce qui est
humble. Ne vous complaisez pas dans vos propres
pensées. 17 Ne rendez à personne mal pour mal; ayez
à cœur ce qui est bon en présence de tous les hommes.
18 S'il est possible, pour autant que cela dépend de
vous, soyez en paix avec tous les hommes. 19 Ne vous
vengez point vous-mêmes, bien-aimés, mais laissez agir
la colère; car il est écrit: « A Moi la vengeance; c'est Moi
qui rétribuerai, dit le Seigneur. 20 Mais si ton ennemi a
faim, donne-lui à manger; s'il a soif donne-lui à boire; car
en agissant ainsi tu entasseras des charbons de feu
sur sa tête. » 21 Ne sois pas subjugué par le mal, mais
subjugue le mal par le bien.

13 Que toute personne soit soumise aux autorités
supérieures; car il n'existe d'autorité que par la
volonté de Dieu, et celles qui existent sont instituées
de Dieu; 2 en sorte que celui qui s'oppose à l'autorité
résiste à l'institution de Dieu. Or, ceux qui résistent
attireront sur eux-mêmes une condamnation, 3 car les
magistrats ne sont pas une cause d'effroi pour la bonne
conduite, mais pour la mauvaise. Veux-tu donc n'avoir
pas à craindre l'autorité? Fais le bien, et tu recevras
d'elle des éloges; 4 car celui qui l'exerce est un serviteur
de Dieu pour ton bien; mais si tu fais le mal, crains, car
ce n'est pas pour rien qu'il porte l'épée; il est en effet
un serviteur de Dieu chargé de punir, pour satisfaire la
colère, celui qui pratique le mal. 5 C'est pourquoi il y a
nécessité de se soumettre, non seulement à cause de la
colère, mais encore à cause de la conscience; 6 c'est
pour cela en effet que vous payez aussi des impôts,
car c'est précisément en s'occupant de cet objet qu'ils
sont ministres de Dieu. 7 Rendez à tous ce qui leur est
dû; l'impôt, à qui est dû l'impôt; le tribut, à qui est dû le
tribut; la crainte, à qui est due la crainte; l'honneur, à qui
est dû l'honneur. 8 Vous ne devez rien à personne, si ce
n'est de vous aimer les uns les autres; car celui qui aime
autrui a accompli la loi. 9 En effet les commandements:
« Tu ne commettras point d'adultère, tu ne tueras point,
tu ne déroberas point, tu ne convoiteras point, » et tout
autre qu'on pourrait citer, se résument dans cette parole:
« Tu aimeras ton prochain comme toi-même. » 10 La
charité ne pratique pas le mal envers le prochain; la
charité est donc l'accomplissement de la loi. 11 Cela
importe d'autant plus que, connaissant les circonstances,

vous savez que c'est le moment de vous réveiller enfin
du sommeil; car maintenant le salut est plus près de
nous que quand nous avons cru, 12 la nuit s'avance et
le jour s'approche. Dépouillons-nous donc des œuvres
des ténèbres, et revêtons les armes de la lumière;
13 conduisons-nous convenablement, comme en plein
jour, fuyant les excès et les orgies, le libertinage et les
débauches, les disputes et les jalousies. 14 Revêtez-
vous au contraire de Christ-Jésus, et ne soignez pas la
chair de manière à éveiller ses convoitises.

14 Quant à celui qui est faible en sa persuasion,
accueillez-le sans en venir à des querelles
d'opinion: 2 l'un croit pouvoir manger de tout, tandis que
celui qui est faible ne mange que des légumes. 3 Que
celui qui mange ne méprise pas celui qui ne mange pas;
mais que celui qui ne mange pas ne condamne pas celui
qui mange, car Dieu l'a pris à Son service. 4 Qui es-
tu, toi qui condamnes un serviteur étranger? Qu'il reste
debout ou qu'il tombe, cela regarde son propre maître;
mais il restera debout, car son maître a le pouvoir de
le faire tenir droit. 5 L'un distingue un jour d'un autre
jour, tandis que l'autre tient tous les jours pour égaux;
que chacun soit dans sa propre intelligence pleinement
persuadé. 6 Celui qui met de l'importance à tel ou tel jour
le fait pour le Seigneur; et celui qui mange mange pour
le Seigneur, car il rend grâces à Dieu; et celui qui ne
mange pas le fait en vue du Seigneur, et il rend grâces à
Dieu. 7 En effet nul de nous ne vit pour lui-même, et nul
ne meurt pour lui-même; 8 car, soit que nous vivions,
nous vivons pour le Seigneur; soit que nous mourions,
nous mourons pour le Seigneur; soit donc que nous
vivions, soit que nous mourions, nous appartenons au
Seigneur; 9 car Christ est mort et il a vécu afin de régner
et sur les morts et sur les vivants, 10 Mais toi, pourquoi
condamnes-tu ton frère? Et toi, de ton côté, pourquoi
méprises-tu ton frère? En effet nous comparaîtrons tous
devant le tribunal de Dieu: 11 car il est écrit: « J'atteste
sur Ma vie, dit le Seigneur, que devant Moi fléchira tout
genou et que toute langue célébrera Dieu. » 12 Ainsi
chacun de nous rendra compte pour lui-même. 13 Ne
nous condamnons donc plus les uns les autres; mais
prenez plutôt la résolution de ne pas mettre devant votre
frère une pierre de scandale. 14 Je sais, et j'ai dans le
Seigneur Jésus la conviction, qu'en soi rien n'est souillé;
ce n'est que pour celui qui pense qu'une chose est
souillée, que cette chose-là est souillée. 15 Eh bien! si,
pour un aliment, ton frère est contristé, tu ne te conduis
plus selon la charité; ne jette pas dans la perdition par
ton aliment celui pour lequel Christ est mort. 16 Que
votre privilège ne soit donc pas calomnié; 17 car ce qui
constitue le royaume de Dieu, ce n'est pas le manger et
le boire, mais la justice, et la paix, et la joie que donne
l'Esprit Saint; 18 car celui qui s'asservit ainsi à Christ est
agréable à Dieu et aux hommes d'un mérite éprouvé. 19
C'est ainsi donc que nous poursuivons ce qui procure la
paix et l'édification mutuelle. 20 Ne détruis pas pour un
aliment l'œuvre de Dieu. Toutes choses sont pures il est
vrai; mais c'est un mal pour l'homme qui en mange avec
scandale. 21 Il convient de ne point manger de viandes,
de ne point boire de vin, et de s'abstenir de ce qui fait
trébucher ou scandalise ou fait faiblir ton frère. 22 Pour
toi, conserve en toi-même devant Dieu la persuasion
que tu as; heureux celui qui ne se juge pas lui-même
dans le parti qu'il adopte! 23 Mais celui qui hésite s'il doit
ou non manger est condamné, parce qu'il n'agit pas par
persuasion; or tout ce qui ne se fait pas par persuasion
est un péché.

15 Mais nous devons, nous qui sommes forts,
supporter les faiblesses des faibles et ne pas
nous complaire en nous-mêmes. 2 Que chacun de
nous complaise à son prochain, pour lui être utile en
contribuant à son édification. 3 Car ce n'est pas non
plus en lui-même que Christ s'est complu, mais, selon
qu'il est écrit: « Les outrages de ceux qui T'outragent
sont retombés sur moi. » 4 En effet tout ce qui a été
écrit, a tout été écrit pour notre instruction, afin que,
par la persévérance et par la consolation qui viennent
des Écritures, nous possédions l'espérance qui procure
la consolation. 5 Cependant, que Dieu, qui accorde
la persévérance et la consolation, vous donne d'être
animés entre vous de sentiments semblables, selon
Christ-Jésus, 6 afin que tous ensemble, d'une seule
bouche, vous glorifiez Dieu, qui est aussi le Père de
notre Seigneur Jésus-Christ. 7 C'est pourquoi occupez-
vous les uns des autres, comme Christ s'est aussi
occupé de nous pour la gloire de Dieu. 8 Je déclare en
effet que Christ est devenu ministre de la circoncision
pour maintenir la véracité de Dieu en confirmant les
promesses faites à nos pères, 9 tandis que c'est pour
avoir reçu miséricorde que les Gentils glorifient Dieu,
selon qu'il est écrit: « C'est pourquoi je Te célébrerai
parmi les nations et je chanterai Ton nom. » 10 Et elle dit
derechef: « Nations, réjouissez-vous avec Son peuple.
» 11 Et elle dit encore: « Vous, toutes les nations,
louez le Seigneur, et que tous les peuples célèbrent
Ses louanges. » 12 Et Ésaïe dit encore: « La racine de
Jessé apparaîtra; et celui qui se lève pour commander
aux nations, c'est en lui que les nations espéreront.
» 13 Eh bien, que Dieu, qui donne l'espérance, vous
fasse trouver une pleine certitude, avec une joie et une
paix complètes, dans la foi en cette espérance, par la
puissance de l'Esprit saint! 14 Quoique je sois de mon
côté convaincu, mes frères, en ce qui vous concerne,
que vous êtes du vôtre remplis de bonnes dispositions,
pleins de la connaissance parfaite, capables aussi de
vous avertir les uns les autres, 15 je vous ai cependant
écrit sur certains points avec moins de ménagements,
dans l'intention de réveiller vos souvenirs, à cause de

la grâce que Dieu m'a donnée 16 pour être le ministre
de Christ-Jésus, faisant fonction de sacrificateur pour
l'évangile de Dieu, afin que l'offrande des Gentils fût
bien reçue, étant sanctifiée par l'Esprit saint. 17 C'est
donc en Christ que je m'enorgueillis de ce qui regarde le
service de Dieu; 18 car je n'ai pas l'audace de parler de
choses que Christ n'ait pas opérées par ma prédication
aux Gentils, soit en paroles soit en œuvres, 19 grâce
à la puissance des miracles et des prodiges par la
puissance de l'Esprit; en sorte que, depuis Jérusalem et
tout alentour jusques en Illyrie, j'ai pleinement répandu
l'évangile de Christ. 20 Mais je me fais un point d'honneur
de prêcher la bonne nouvelle de telle sorte, que ce ne
soit pas là où le nom de Christ a été proclamé, afin de
ne pas bâtir sur un fondement étranger, 21 mais, selon
qu'il est écrit: « Ils verront, ceux auxquels on n'en a pas
parlé, et ceux qui n'en n'ont rien ouï dire comprendront.
» 22 C'est pourquoi aussi j'ai souvent rencontré des
obstacles qui m'ont empêché d'aller jusques à vous; 23
mais maintenant n'ayant plus affaire dans ces pays-ci, et
ayant depuis bien des années un vif désir d'aller jusques
à vous 24 lorsque je me rendrai en Espagne… J'espère
en effet que je vous visiterai en passant, et que, après
que je me serai imparfaitement rassasié de vous, vous
me ferez faire escorte jusque-là. 25 Mais pour le moment
je me rends à Jérusalem pour le service des saints, 26
parce que la Macédoine a bien voulu, ainsi que l'Achaïe,
faire une collecte pour les pauvres d'entre les saints
qui sont à Jérusalem; 27 ils l'ont bien voulu en effet,
comme étant leurs débiteurs, car, puisque les Gentils
ont partagé leurs biens spirituels, ils doivent aussi les
assister avec les biens charnels. 28 Après donc que
j'aurai terminé cette affaire et que je me serai déchargé
de cette recette, je partirai pour l'Espagne en passant
par chez vous. 29 Or, je sais qu'en venant à vous j'y
viendrai avec une pleine et entière bénédiction de Christ.
30 En attendant je vous invite, par notre seigneur Jésus-
Christ et par la charité qu'inspire l'Esprit, à combattre
avec moi dans les prières qui s'adressent pour moi à
Dieu, 31 afin que je sois délivré des récalcitrants qui sont
en Judée, et que le don que je porte à Jérusalem soit
bien reçu par les saints, 32 afin que ce soit dans la joie
que je vienne à vous par la volonté du Seigneur Jésus.
33 Or, que le Dieu de paix soit avec vous tous! Amen!

16 Or, je vous recommande Phébé notre sœur, qui est
aussi diaconesse de l'Église qui est à Cenchrées,
2 afin que vous la receviez selon le Seigneur comme il
convient aux saints, et que vous l'assistiez dans toute
affaire où elle aura besoin de vous; car elle-même a
été de son côté la protectrice de bien des gens, et la
mienne en particulier. 3 Saluez Prisca et Aquilas, mes
coopérateurs en Christ-Jésus, 4 qui ont offert leur propre
tête pour sauver ma vie; ce n'est pas moi seul qui leur en
rends grâces, mais encore toutes les églises des Gentils.
5 Saluez aussi l'église qui se réunit dans leur maison.
Saluez mon bien-aimé Epaïnetus, qui a été pour Christ
les prémices de l'Asie. 6 Saluez Marie qui s'est donnée
beaucoup de peine pour vous. 7 Saluez Andronicus et
Junie, mes parents et mes compagnons de captivité,
qui sont avantageusement connus parmi les apôtres,
et qui se sont aussi avant moi attachés à Christ. 8
Saluez Amplias, qui est aimé dans le Seigneur. 9 Saluez
Urbanus notre coopérateur en Christ, et mon bien-aimé
Stachys. 10 Saluez Apelles qui a fait ses preuves en
Christ. Saluez ceux de la maison d'Aristobule. 11 Saluez
Hérodion mon parent. Saluez ceux de la maison de
Narcisse qui sont amis du Seigneur. 12 Saluez Tryphène
et Tryphose qui travaillent pour le Seigneur. Saluez la
chère Perside, qui a beaucoup travaillé pour le Seigneur.
13 Saluez Rufus l'élu dans le Seigneur, ainsi que sa
mère qui est aussi la mienne. 14 Saluez Asyncritos,
Phlégon, Hermès, Patrobas, Hermas, et les frères qui
sont avec eux. 15 Saluez Philologus et Julie, Nérée
et sa sœur, et Olympas, et tous les saints qui sont
avec eux. 16 Saluez-vous les uns les autres par un
saint baiser. Toutes les églises de Christ vous saluent.
17 Je vous invite cependant, frères, à avoir l'œil sur
ceux qui font naître les divisions et les occasions de
chute, en s'opposant à l'enseignement que vous avez
reçu. 18 Éloignez-vous d'eux; car de tels hommes ne
s'asservissent point à Christ notre Seigneur, mais à leur
propre ventre; et, grâce à leurs beaux discours et à leurs
bonnes paroles, ils trompent les cœurs des innocents.
19 Car pour vous, votre obéissance est connue de tout le
monde; j'ai donc de quoi me réjouir à votre sujet, mais
je désire que vous soyez sages relativement à ce qui
est bien et purs relativement à ce qui est mal. 20 Or,
le Dieu de paix broiera bientôt Satan sous vos pieds.
Que la grâce de notre seigneur Jésus soit avec vous! 21
Timothée mon coopérateur vous salue, ainsi que Lucius,
Jason et Sosipatros mes parents. 22 Moi, Tertius, qui
ai écrit la lettre, je vous salue dans le Seigneur. 23
Gaïus, mon hôte et celui de toute l'église, vous salue.
Eraste le trésorier de la ville vous salue, ainsi que
Quartus son frère. 24 [Que la grâce de notre Seigneur
Jésus-Christ soit avec vous tous. Amen!] 25 A Celui qui
peut vous affermir dans l'attachement à mon évangile
et à la prédication de Christ-Jésus, conformément à
la révélation d'un mystère de tout temps tenu secret,
(aiōnios g166) 26 mais manifesté maintenant, et porté
à la connaissance de tous les Gentils par des écrits
prophétiques, selon l'ordre du Dieu éternel et pour
produire l'obéissance de la foi, — (aiōnios g166) 27 à Dieu
seul sage, soit rendue la gloire par Christ-Jésus, pour
les siècles! Amen! (aiōn g165)

1 Corinthiens

1 Paul, appelé à être apôtre de Christ Jésus par la
volonté de Dieu, et le frère Sosthène, **2** à l'église
de Dieu qui est dans Corinthe, et dont les membres
sanctifiés en Christ Jésus sont appelés à être saints,
ainsi qu'à tous ceux qui invoquent le nom de notre
seigneur Jésus-Christ en tous lieux, les leurs et les
nôtres: **3** que la grâce et la paix vous soient données
par Dieu notre Père et par le seigneur Jésus-Christ!
4 Je rends perpétuellement des actions de grâces à
Dieu pour vous, à cause de la grâce de Dieu qui vous
a été donnée en Christ Jésus, **5** car vous avez été
enrichis en lui de toute manière en tout ce qui concerne
le discours et la connaissance, **6** à proportion de ce
que le témoignage de Christ s'est affermi en vous, **7** en
sorte que vous n'êtes dépourvus d'aucun don, vous qui
attendez la révélation de notre seigneur Jésus-Christ,
8 qui, de son côté, vous affermira jusques à la fin, de
sorte que vous serez irrépréhensibles dans la journée
de notre seigneur Jésus. **9** Il est fidèle, Dieu par qui
vous avez été appelés à être associés à Son fils Jésus
notre Seigneur! **10** Mais je vous exhorte, frères, au nom
de notre Seigneur Jésus-Christ, à tenir tous le même
langage, et à ce qu'il n'y ait pas de divisions parmi vous,
mais que vous soyez parfaitement unis d'intelligence
et d'opinion. **11** Car j'ai été informé en ce qui vous
concerne, mes frères, par les gens de Chloé, qu'il y a
des querelles parmi vous; **12** je veux dire, que chacun
de vous s'exprime ainsi: « Quant à moi je tiens pour Paul
» — « Moi, c'est pour Apollos. » — « Moi, c'est pour
Céphas. » — « Moi, c'est pour Christ. » **13** Christ est-il
partagé? Est-ce que Paul a été crucifié pour vous, ou
bien est-ce au nom de Paul que vous avez été baptisés?
14 Je rends grâces de ce que je n'ai baptisé aucun de
vous, sauf Crispus et Gaïus, **15** afin que personne ne
dise que vous avez été baptisés en mon nom; **16** j'ai
bien encore baptisé la famille de Stéphanas; du reste je
ne sache pas que j'aie baptisé quelque autre personne.
17 En effet Christ ne m'a pas envoyé pour baptiser, mais
pour annoncer la bonne nouvelle; mais non pas avec
une sagesse éloquente, afin que la croix de Christ ne fût
pas rendue vaine; **18** car, tandis que la prédication de la
croix est une folie pour ceux qui périssent, pour nous qui
sommes sauvés elle est une puissance de Dieu; **19** en
effet il est écrit: « Je détruirai la sagesse des sages,
J'anéantirai l'intelligence des intelligents. » **20** Où y a-t-il
un sage? Où un scribe? Où un disputeur de ce siècle?
Dieu n'a-t-Il pas frappé de folie la sagesse du monde? »
(aiōn g165) **21** Car, comme dans la sagesse de Dieu le
monde n'a pas reconnu Dieu par la sagesse, Dieu a jugé
bon de sauver les croyants par la folie de la prédication,
22 puisque, tandis que les Juifs demandent des miracles
et que les Grecs de leur côté recherchent la sagesse, **23**
du nôtre nous prêchons Christ crucifié, pour les Juifs un
scandale, et pour les Gentils une folie, **24** mais pour
eux-mêmes, quand ils ont été appelés, soit Juifs soit
Grecs, Christ puissance de Dieu et sagesse de Dieu; **25**
car la folie de Dieu est plus sage que les hommes, et la
faiblesse de Dieu est plus forte que les hommes. **26**
Considérez en effet, frères, que l'appel qui vous a été
adressé ne concerne ni beaucoup de sages selon la
chair, ni beaucoup de puissants, ni beaucoup de nobles;
27 mais Dieu a choisi les choses folles du monde afin
de confondre les sages, et Dieu a choisi les choses
faibles du monde, afin de confondre les fortes, **28** et
Dieu a choisi les choses basses du monde et celles qui
sont méprisées et celles qui ne sont rien, pour renverser
celles qui sont, **29** afin que personne ne s'enorgueillisse
devant Dieu. **30** Or c'est à Lui que vous devez d'être unis
à Christ Jésus qui, par la volonté de Dieu, est devenu
notre sagesse, notre justice, notre sanctification et notre
rédemption, **31** afin que, comme il est écrit: « Que celui
qui s'enorgueillit s'enorgueillisse dans le Seigneur! »

2 Et moi-même aussi, frères, quand je suis arrivé
parmi vous, je suis venu sans vous annoncer avec
une grande supériorité de langage ou de sagesse le
témoignage de Dieu; **2** car je ne me suis pas proposé
de savoir quoi que ce soit parmi vous sauf Jésus-Christ,
et Jésus-Christ crucifié. **3** Et pour moi, c'est dans un état
de faiblesse et de crainte et de grande perplexité, que
j'ai vécu au milieu de vous, **4** et mon langage et ma
prédication n'ont point consisté en discours persuasifs
dictés par la sagesse, mais en une démonstration d'esprit
et de puissance, **5** afin que votre foi ne reposât pas sur
la sagesse des hommes, mais sur la puissance de Dieu.
6 C'est une sagesse, toutefois, que nous prêchons parmi
les parfaits, mais une sagesse qui ne relève ni de ce
siècle, ni des chefs de ce siècle qui sont anéantis; **(aiōn
g165)** **7** nous prêchons au contraire la sagesse secrète
de Dieu, la sagesse cachée que Dieu a prédestinée
avant les siècles pour notre gloire, **(aiōn g165)** **8** qu'aucun
des chefs de ce siècle n'a connue (car, s'ils l'eussent
connue, ils n'auraient pas crucifié le Seigneur de la
gloire), **(aiōn g165)** **9** mais, comme il est écrit, « les choses
qu'aucun œil n'a vues, et aucune oreille entendues, et
qui ne sont montées dans le cœur d'aucun homme,
toutes les choses que Dieu a préparées pour ceux qui
L'aiment. » **10** C'est à nous, en effet, que Dieu les a
révélées par l'Esprit, car l'Esprit scrute tout, et même
les profondeurs de Dieu. **11** En effet, quel est parmi
les hommes celui qui connaît ce qui se passe dans
un homme, si ce n'est l'esprit de cet homme, qui est
en lui? De même aussi personne n'a connu ce qui se
passe en Dieu, si ce n'est l'esprit de Dieu. **12** Or, quant
à nous, nous n'avons pas reçu l'esprit du monde, mais
l'esprit qui vient de Dieu, afin que nous connaissions ce
que, par Sa grâce, Dieu nous a donné. **13** Et nous en

parlons aussi, non avec des paroles enseignées par
une sagesse humaine, mais enseignées par l'Esprit,
rapprochant spirituellement les choses spirituelles; 14
mais l'homme animal n'accepte pas ce qui vient de
l'esprit de Dieu, car c'est pour lui une folie et il ne peut le
comprendre, parce que c'est spirituellement qu'on en
juge. 15 Or, le spirituel juge toutes choses, tandis qu'il
n'est lui-même jugé par personne; 16 car « qui est-ce qui
a connu la pensée du Seigneur, pour pouvoir L'instruire?
» Mais nous, nous possédons la pensée du Seigneur.

3 Pour moi, frères, je n'ai pas pu vous parler comme
à des spirituels, mais comme à des charnels, comme
à des petits enfants. en Christ; 2 je vous ai abreuvés
de lait et non d'aliments solides, car vous n'en étiez
pas encore capables; mais vous ne l'êtes pas même
maintenant, 3 car vous êtes encore charnels. En effet,
tant qu'il y a parmi vous de la jalousie et des querelles,
n'êtes-vous pas charnels, et ne vous conduisez-vous
pas d'une manière tout humaine? 4 Car, lorsque l'un
dit: « Quant, à moi je tiens pour Paul; » et un autre: «
Moi pour Apollos; » n'êtes-vous pas des hommes? 5
Qu'est-ce donc qu'Apollos? Et qu'est-ce que Paul? Des
ministres, par le moyen desquels vous avez cru, et cela,
selon que le Seigneur a accordé à chacun. 6 C'est moi
qui ai planté, c'est Apollos qui a arrosé, mais c'est Dieu
qui a fait croître, 7 en sorte que celui qui plante n'est
rien, non plus que celui qui arrose, mais Dieu qui fait
croître. 8 Or celui qui plante et celui qui arrose sont
égaux; mais chacun recevra sa propre rémunération, en
raison de son propre travail; 9 car c'est de Dieu que
nous sommes coopérateurs; c'est de Dieu que vous
êtes le champ, c'est de Dieu que vous êtes l'édifice. 10
Selon la grâce de Dieu qui m'a été donnée, j'ai, comme
un sage architecte, posé un fondement, mais un autre
bâtit dessus; or c'est à chacun de voir comment il bâtit
dessus. 11 En effet personne ne peut poser un autre
fondement que celui qui est posé, lequel est Jésus-
Christ; 12 mais si quelqu'un élève sur le fondement de
l'or et de l'argent, des pierres précieuses, du bois, de
l'herbe, du chaume, 13 l'ouvrage de chacun sera mis en
évidence, car la journée le manifestera, parce qu'elle se
révèle par le feu; et le feu fera voir de quelle nature est
l'ouvrage de chacun. 14 Si l'ouvrage bâti par quelqu'un
sur le fondement subsiste, il recevra sa récompense;
15 si l'ouvrage de quelqu'un vient à être consumé, il le
perdra, mais lui-même sera sauvé, toutefois comme au
travers du feu. 16 Ne savez-vous pas que vous êtes le
sanctuaire de Dieu, et que l'esprit de Dieu habite en
vous? 17 Si quelqu'un détruit le sanctuaire de Dieu, Dieu
le détruira lui-même, car le sanctuaire de Dieu est saint,
ce que vous êtes vous-mêmes. 18 Que personne ne
s'abuse lui-même; si quelqu'un pense être sage parmi
vous au jugement de ce siècle-ci, qu'il devienne fou pour
devenir sage; (aiōn g165) 19 en effet la sagesse de ce
monde est une folie devant Dieu, car il est écrit: « C'est
Lui qui prend les sages dans leur propre finesse, » 20
et: « Le Seigneur sait que les pensées des sages sont
vaines. » 21 Que personne donc ne mette son orgueil
dans des hommes, car tout est à vous, 22 soit Paul, soit
Apollos, soit Céphas, soit le monde, soit la vie, soit la
mort, soit les choses présentes, soit les choses à venir,
tout est à nous, 23 mais nous, nous sommes à Christ, et
Christ est à Dieu.

4 Ainsi l'on doit nous regarder comme des employés de
Christ et des administrateurs des mystères de Dieu.
2 Ici, du reste, ce que l'on demande des administrateurs,
c'est que chacun soit trouvé fidèle; 3 mais il est pour
moi tout à fait indifférent d'être jugé par vous ou par un
tribunal humain, bien plus, je ne me juge pas même
moi-même, 4 car je ne me reproche rien, quoique ce
ne soit pas par là que je suis justifié; mais celui qui
me juge, c'est le Seigneur. 5 Ainsi ne portez aucun
jugement avant le temps, jusques à ce que le Seigneur
soit venu, qui mettra aussi en lumière ce que cachent
les ténèbres et qui manifestera les desseins du cœur;
et alors la louange sera accordée à chacun de la part
de Dieu. 6 J'ai figurément rapporté ce qui précède à
moi-même et à Apollos, à cause de vous, pour que,
d'après nous, vous appreniez le précepte: « Pas au-
dessus de ce qui est écrit; » afin que vous ne vous
éleviez pas par orgueil en faveur de l'un contre l'autre. 7
Car qui est-ce qui te distingue? Et que possèdes-tu, que
tu n'aies reçu? Mais si, en effet, tu l'as reçu, pourquoi
t'enorgueillis-tu, comme si tu ne l'avais pas reçu? 8
Vous êtes déjà rassasiés; vous êtes déjà enrichis; c'est
sans nous que vous avez été mis en possession du
royaume; et puissiez-vous réellement avoir été mis en
possession du royaume, afin que nous-mêmes aussi
nous le soyons avec vous! 9 Car il me semble que Dieu
nous a placés, nous autres apôtres, au dernier rang
des hommes, comme des condamnés à mort, car nous
sommes devenus un spectacle pour le monde, pour les
anges et les hommes. 10 Quant à nous, nous sommes
fous à cause de Christ, mais vous, vous êtes prudents
en Christ; nous sommes faibles, mais vous êtes forts;
vous êtes couverts de gloire, mais nous d'ignominie;
11 jusques à l'heure présente nous souffrons et de la
faim, et de la soif, et de la nudité; et nous sommes
frappés de coups; et nous menons une vie errante; 12 et
nous nous fatiguons à travailler de nos propres mains;
insultés, nous bénissons; persécutés, nous supportons;
13 calomniés, nous intercédons; nous sommes devenus
comme les immondices du monde, le rebut de tous
jusques à présent. 14 Ce n'est pas pour vous faire honte
que j'écris ces choses; mais je vous avertis comme mes
chers enfants, 15 Car, quand vous auriez en Christ dix
mille précepteurs, vous n'avez cependant pas plusieurs

pères, puisque c'est moi qui vous ai fait naître en Christ
par l'Évangile; 16 je vous en conjure donc: devenez
mes imitateurs. 17 C'est pourquoi je vous ai envoyé
Timothée, mon enfant bien-aimé, et qui est fidèle dans le
seigneur; il vous rappellera quelle est la route que je suis
en Christ, quant à la manière dont j'enseigne partout
dans chaque église. 18 Or quelques-uns se sont enflés
d'orgueil, comme si je ne devais pas venir chez vous;
19 mais je viendrai bientôt chez vous, si le Seigneur le
veut, et je connaîtrai alors, non les discours, mais la
puissance de ceux qui se sont enflés d'orgueil, 20 car le
royaume de Dieu ne consiste pas en paroles, mais en
puissance. 21 Que voulez-vous? Que ce soit avec une
verge que je vienne chez vous, ou bien avec charité et
un esprit de douceur?

5 Le bruit est généralement répandu qu'il y a parmi
vous de l'impudicité, et une impudicité telle qu'elle
n'existe pas même chez les Gentils, car elle va jusques
au point que l'un de vous possède la femme de son
père! 2 Et vous êtes enflés d'orgueil! Et vous n'êtes pas
plutôt dans le deuil, afin que celui qui a commis cette
action soit ôté du milieu de vous? 3 Car, pour moi, qui
suis absent de corps, mais présent par l'esprit, j'ai déjà
décidé, comme si j'étais présent, de livrer celui qui a
commis cette action, 4 après que mon esprit et vos
personnes ont été rassemblés au nom de notre seigneur
Jésus, 5 de livrer, dis-je, un tel homme à Satan, par
la puissance de notre Seigneur Jésus, pour détruire
sa chair, afin que l'esprit soit sauvé dans la journée
du seigneur. 6 Votre orgueil est bien mal placé! Ne
savez-vous pas qu'un peu de levain fait lever la pâte
tout entière? 7 Faites disparaître le vieux levain, afin
que vous soyez une pâte nouvelle; aussi bien êtes-vous
sans levain, car notre pâque aussi a été immolée, je
veux dire Christ. 8 Célébrons donc la fête, non avec
du vieux levain, non avec un levain de perversité et
de méchanceté, mais avec les pains sans levain de la
pureté et de la vérité. 9 Je vous ai écrit dans ma lettre de
ne pas avoir commerce avec les impudiques, 10 non pas
absolument avec les impudiques de ce monde, ou les
cupides et les ravisseurs, ou les idolâtres, puisque, dans
ce cas, vous devriez sortir du monde; 11 mais, en fait, je
vous ai écrit de ne pas avoir de commerce avec celui
qui, portant le titre de frère, serait impudique, ou cupide,
ou idolâtre, ou outrageux, ou ivrogne, ou ravisseur, et
de ne pas même manger avec un tel homme. 12 Car
en quoi cela me regarde-t-il de juger ceux du dehors?
N'est-ce pas vous qui jugez ceux du dedans; tandis que
ceux du dehors, c'est Dieu qui les jugera? 13 Otez le
méchant du milieu de vous.

6 Quelqu'un de vous ose-t-il, quand il est en procès
avec un autre, se faire juger par les injustes, et non
par les saints? 2 Ou bien ignorez-vous que ce sont les
saints qui doivent juger le monde? Et, puisque c'est par
vous que doit être jugé le monde, êtes-vous indignes
de jugements bien moins importants? 3 Ne savez-vous
pas que nous jugerons les anges? Et nous ne jugerions
pas les affaires civiles? 4 S'il s'agit donc pour vous de
jugements civils, ce sont ceux qui sont méprisés dans
l'Église que vous en chargez! 5 C'est pour vous faire
rougir que je le dis. Ainsi il n'existe parmi vous aucun
prud'homme qui puisse prononcer sur la plainte de son
frère! 6 Mais un frère est en procès avec un frère, et
cela devant des infidèles! 7 Certes, c'est déjà un grand
dommage pour vous que d'avoir entre vous des procès.
Pourquoi ne souffrez-vous pas plutôt une injustice?
Pourquoi ne vous laissez-vous pas plutôt spolier? 8 Mais
c'est vous, au contraire, qui commettez l'injustice et qui
pratiquez la spoliation, et cela, à l'égard de vos frères!
9 Ou bien ignorez-vous que les injustes n'hériteront
point le royaume de Dieu? Ne vous y trompez pas:
Ni les impudiques, ni les idolâtres, ni les adultères,
ni les efféminés, ni les infâmes, 10 ni les voleurs, ni
les cupides, ni les ivrognes, ni les outrageux, ni les
ravisseurs n'hériteront le royaume de Dieu. 11 Et voilà ce
que vous étiez, quelques-uns de vous. Mais vous avez
été lavés, mais vous avez été sanctifiés, mais vous avez
été justifiés par le nom de notre seigneur Jésus-Christ, et
par l'esprit de notre Dieu. 12 Tout m'est permis, mais tout
ne convient pas; tout m'est permis, mais ce n'est pas moi
qui me laisserai dominer par rien. 13 Les aliments sont
faits pour le ventre, et le ventre pour les aliments, mais
Dieu détruira soit l'un, soit les autres; tandis que le corps
n'est pas fait pour l'impudicité, mais pour le Seigneur, et
le Seigneur pour le corps; 14 or Dieu qui a ressuscité le
seigneur nous a aussi ressuscités par Sa puissance. 15
Ne savez-vous pas que vos corps sont des membres
de Christ? Supprimerai-je donc les membres de Christ,
pour en faire les membres d'une prostituée? Loin de moi
cette pensée! 16 Ou bien ignorez-vous que celui qui
s'unit à la prostituée forme avec elle un seul et même
corps? « Car les deux, est-il dit, deviendront une seule
chair. » 17 Mais celui qui est uni au seigneur est un seul
et même esprit. 18 Fuyez l'impudicité: quelque péché
qu'un homme puisse commettre, il a lieu hors du corps,
mais l'impudique pèche contre son propre corps. 19 Ou
bien ignorez-vous que votre corps est le sanctuaire de
l'esprit saint qui est en vous et que vous tenez de Dieu,
et que vous ne vous appartenez pas à vous-mêmes? 20
Vous avez en effet été chèrement achetés; glorifiez donc
Dieu dans votre corps.

7 Quant aux points sur lesquels vous m'avez écrit, je
réponds qu'il est bon pour un homme de s'abstenir de
femme; 2 toutefois que chacun, à cause des impudicités,
ait sa propre femme, et que chacune ait son propre mari.
3 Que le mari paie sa dette à sa femme, et la femme

de même à son mari. 4 La femme n'a pas autorité sur
son propre corps, mais c'est le mari; de même aussi le
mari n'a pas autorité sur son propre corps, mais c'est
la femme; 5 ne vous privez pas l'un de l'autre, si ce
n'est momentanément d'un commun accord, afin de
vaquer à la prière et de vous rapprocher de nouveau,
afin que Satan ne vous séduise pas à la faveur de votre
incontinence. 6 Toutefois c'est par condescendance, et
non comme un ordre, que je dis cela, 7 car je voudrais
que tous les hommes fussent comme moi; mais chacun
tient de Dieu une grâce particulière, l'un d'une façon, et
l'autre d'une autre. 8 Or, je déclare à ceux qui ne sont
pas mariés, et aux veuves, qu'il leur est bon de demeurer
dans l'état où je suis aussi; 9 mais s'ils manquent de
continence, qu'ils se marient, car il vaut mieux se marier
que de brûler. 10 Quant à ceux qui sont mariés, je leur
prescris (non pas moi toutefois, mais le Seigneur), que
la femme ne se sépare pas de son mari; 11 (si toutefois
elle s'en sépare, qu'elle demeure hors mariage, ou se
réconcilie avec son mari); et que le mari ne répudie pas
sa femme. 12 Quant aux autres, c'est moi, et non le
Seigneur, qui leur dis: si un frère a une femme incrédule,
et que celle-ci consente à habiter avec lui, qu'il ne la
répudie pas; 13 et qu'une femme qui a un mari incrédule,
si celui-ci consent à habiter avec elle, qu'elle ne répudie
pas son mari; 14 car le mari incrédule a été sanctifié par
sa femme, et la femme incrédule a été sanctifiée par le
frère, puisque autrement vos enfants seraient impurs,
tandis qu'en fait ils sont saints. 15 Mais si l'incrédule
se sépare, qu'on le laisse faire; le frère ou la sœur ne
sont pas asservis dans des cas pareils, mais c'est pour
vivre dans la paix que Dieu nous a appelés. 16 En
effet que sais-tu, ô femme, si tu sauveras ton mari? Ou
que sais-tu, ô homme, si tu sauveras ta femme? 17
Seulement, que chacun se conduise selon le lot que
le Seigneur lui a départi, selon l'appel que Dieu lui a
adressé; et c'est ainsi que j'ordonne dans toutes les
églises. 18 Quelqu'un a été appelé étant circoncis, qu'il
ne simule pas l'incirconcision. Quelqu'un a été appelé
étant incirconcis, qu'il ne se fasse pas circoncire. 19 La
circoncision n'est rien, et l'incirconcision n'est rien, mais
ce qui est tout, c'est d'observer les commandements
de Dieu. 20 Que chacun demeure en l'état où il était
quand il a été appelé: 21 as-tu été appelé étant esclave,
ne t'en fais point de souci, mais, quand même tu peux
devenir libre, reste plutôt ce que tu es, 22 car l'esclave
qui a été appelé dans le seigneur est un affranchi du
seigneur; de même aussi l'homme libre qui a été appelé
est un esclave de Christ. 23 Vous avez été chèrement
achetés; ne devenez pas esclaves des hommes. 24
Frères, que chacun demeure devant Dieu dans l'état où
il était lorsqu'il a été appelé. 25 Quant à ceux qui sont
vierges, je ne possède aucun ordre du seigneur, mais je
donne un avis, comme ayant reçu de la miséricorde du
Seigneur la grâce d'être fidèle: 26 je pense donc qu'il
est bon, vu l'imminente crise, qu'il est bon, dis-je, à un
homme d'être en cet état. 27 Es-tu lié à une femme? Ne
cherche pas à t'en détacher. N'as-tu plus de femme? Ne
recherche pas de femme. 28 Toutefois, quand même
tu t'es marié, tu n'as pas péché, et si quelqu'un qui
est vierge s'est marié, il n'a pas péché; mais ceux qui
agissent ainsi auront des tribulations en leur chair, tandis
que moi je vous ménage. 29 Or ce que je dis, frères,
c'est que le temps qui reste est court, afin que ceux
aussi qui ont des femmes soient comme n'en ayant pas,
30 et ceux qui pleurent comme ne pleurant pas, et ceux
qui se réjouissent comme ne se réjouissant pas, et ceux
qui achètent comme ne possédant pas, 31 et ceux qui
usent du monde comme n'en abusant pas; car la figure
de ce monde passe; 32 or je voudrais que vous fussiez
libres de toute inquiétude. Celui qui n'est pas marié
s'inquiète des choses du Seigneur, et de la manière dont
il plaira au Seigneur, 33 tandis que celui qui est marié
s'inquiète des choses du monde, et de la manière dont
il plaira à sa femme, 34 et il est partagé. La femme
non mariée et la vierge s'inquiètent aussi des choses
du Seigneur, afin d'être saintes, et de corps, et d'esprit,
tandis que celle qui est mariée s'inquiète de la manière
dont elle plaira à son mari. 35 C'est dans votre intérêt
que je vous parle ainsi, non pour vous prendre dans
un filet, mais en vue de ce qui convient et de ce qui
affermit dans le Seigneur sans distraction. 36 Toutefois,
si quelqu'un pense qu'il est inconvenant pour sa fille de
la laisser dépasser la fleur de l'âge, et qu'il faut que cela
se fasse ainsi, qu'il agisse comme il l'entend; il ne pèche
pas; qu'ils se marient. 37 Mais celui qui est parfaitement
décidé en son cœur, qui, loin de subir aucune nécessité,
possède le plein exercice de sa propre volonté, et qui a
résolu en son cœur de conserver sa fille vierge, celui-là
fera bien; 38 en sorte que celui qui marie sa fille vierge
fera bien, et celui qui ne la marie pas fera mieux. 39 Une
femme est liée pendant tout le temps que vit son mari;
mais si son mari est venu à mourir, elle est libre de se
marier à qui elle veut; seulement, que ce soit dans le
seigneur; 40 toutefois, si elle demeure comme elle est,
elle est plus heureuse à mon avis, car je m'imagine que
moi aussi je possède l'esprit de Dieu.

8 Quant aux viandes sacrifiées aux idoles, nous savons
que tous nous possédons la connaissance. — 2
La connaissance inspire l'orgueil, tandis que la charité
édifie; si quelqu'un s'imagine avoir connu quelque chose,
il n'a pas encore connu comme il faut connaître; 3 mais
si quelqu'un aime Dieu, il est connu de Lui. — 4 En ce
qui concerne donc la manducation des viandes sacrifiées
aux idoles, nous savons qu'il n'existe point d'idoles dans
le monde, et qu'il n'existe point de Dieu, qu'Un Seul. 5 Et,
en effet, quand bien même il existe de soi-disant dieux,

soit au ciel, soit sur la terre, comme effectivement il existe
plusieurs dieux et plusieurs seigneurs, 6 pour nous,
nous n'avons qu'un seul Dieu, le Père par lequel existent
toutes choses, et nous-mêmes pour Lui, et un seul
seigneur, Jésus-Christ, à cause duquel toutes choses
existent, et nous-mêmes par lui. 7 Or la connaissance
n'est pas le partage de tous, mais quelques-uns, par
l'habitude qu'ils ont encore de l'idole, croient manger
une viande sacrifiée à une idole, et leur conscience
qui est faible en est souillée. 8 Mais ce n'est pas un
aliment qui déterminera notre place devant Dieu: si
nous ne mangeons pas, nous n'avons nul désavantage,
et, si nous mangeons, nous n'avons nulle supériorité.
9 Toutefois, prenez garde que cette liberté qui vous
appartient ne devienne pas une cause d'achoppement
pour ceux qui sont faibles. 10 En effet, si l'un d'eux
voit celui qui possède la connaissance à table dans un
temple idolâtre, est-ce que sa conscience, puisqu'il est
faible, n'en sera pas édifiée au point de lui faire manger
les viandes sacrifiées aux idoles? 11 C'est en effet par la
connaissance que périt celui qui est faible, le frère pour
lequel Christ est mort. 12 Mais en péchant ainsi contre
vos frères, et en blessant leur conscience faible, vous
péchez contre Christ. 13 C'est pourquoi, si un aliment
scandalise mon frère, je ne mangerai certainement
jamais de viande, afin de ne pas scandaliser mon frère.
(aiōn g165)

9 Ne suis-je pas libre? Ne suis-je pas apôtre? Est-ce
que je n'ai pas vu Jésus notre seigneur? N'êtes-vous
pas vous-mêmes mon œuvre dans le seigneur? 2 Si,
pour d'autres, je ne suis pas un apôtre, en revanche du
moins je le suis pour vous, car vous êtes le sceau de
mon apostolat dans le seigneur. 3 Voilà la justification
que j'oppose à ceux qui me critiquent. 4 Est-ce que
nous n'avons pas le droit de manger et de boire? 5
Est-ce que nous n'avons pas le droit de mener avec
nous une sœur qui soit notre femme, comme le font
aussi les autres apôtres, et les frères du seigneur, et
Céphas? 6 Ou bien, moi seul et Barnabas n'avons-
nous pas le droit de ne point travailler? 7 Qui est-ce
qui fait le service militaire à ses propres dépens? Qui
est-ce qui plante une vigne, et n'en mange pas le fruit?
Qui est-ce qui fait paître un troupeau, et ne se nourrit
pas du lait de ce troupeau? 8 Est-ce d'un point de
vue humain que je parle ainsi, ou bien la loi aussi ne
dit-elle pas les mêmes choses? 9 En effet il est écrit
dans la loi de Moïse: « Tu n'emmusèleras pas le bœuf
qui foule le grain. » Est-ce que Dieu prend souci des
bœufs? 10 Ou bien parle-t-Il uniquement à cause de
nous? C'est à cause de nous en effet que cela a été
écrit, car celui qui laboure doit labourer avec espérance,
et celui qui foule le grain avec l'espérance d'en avoir
sa part. 11 Si, pour vous nous avons semé les choses
spirituelles, est-il extraordinaire que nous moissonnions
vos biens charnels? 12 Si d'autres possèdent des droits
sur vous, n'en possédons-nous pas nous-mêmes à
plus forte raison? Mais nous n'avons pas usé de ces
droits; au contraire nous endurons tout pour ne pas
créer d'obstacle à l'évangile de Christ. 13 Ne savez-
vous pas que ceux qui vaquent aux sacrifices tirent leur
nourriture du temple, et que ceux qui sont employés au
service de l'autel entrent en partage avec l'autel? 14 De
même aussi le Seigneur a prescrit à ceux qui annoncent
l'Évangile de vivre de l'Évangile. 15 Pour moi je n'ai fait
usage d'aucun de ces droits. Mais je n'écris pas ainsi afin
que cela me soit appliqué, car mieux me vaudrait mourir;
ou plutôt, ce qui est pour moi un motif de m'enorgueillir,
personne ne le détruira. 16 En effet, ce n'est pas de
prêcher la bonne nouvelle, qui est pour moi un motif de
m'enorgueillir, car c'est une nécessité qui m'est imposée;
en effet, malheur à moi si je n'annonçais pas la bonne
nouvelle! 17 Car, si c'est volontairement que j'agis ainsi,
je reçois une récompense, mais si c'est involontairement,
c'est une administration qui m'est confiée. 18 Quelle
est donc ma récompense? C'est, en prêchant la bonne
nouvelle, d'offrir gratuitement l'Évangile, afin de ne pas
user de mes droits dans la prédication de l'Évangile.
19 Car moi, qui suis indépendant de tous, je me suis
asservi à tous, afin d'en gagner le plus grand nombre;
20 et j'ai été pour les Juifs comme un Juif, afin de gagner
les Juifs; pour ceux qui sont sous la loi comme étant
moi-même sous la loi (quoique je ne sois point sous la
loi), afin de gagner ceux qui sont sous la loi; 21 pour
ceux qui sont sans loi, comme étant moi-même sans loi
(quoique je ne sois point sans la loi de Dieu et que je
vive au contraire dans la loi de Christ), afin de gagner
ceux qui sont sans loi; 22 j'ai été faible pour les faibles,
afin de gagner les faibles; j'ai été tout pour tous, afin
d'en sauver sûrement quelques-uns. 23 Or je fais tout à
cause de l'Évangile, afin d'en prendre aussi ma part. 24
Ne savez-vous pas que ceux qui courent dans le stade
courent tous, il est vrai, mais qu'un seul remporte le
prix? Courez de manière à l'obtenir. 25 Or tout athlète
use d'une complète abstinence: ceux-là donc afin de
remporter une couronne périssable, mais nous, une
impérissable; 26 je cours donc, mais non sans savoir où
je vais; je lutte, mais de manière à ne pas battre l'air de
mes coups; 27 mais je frappe mon propre corps et je le
traite en esclave, de peur qu'après avoir servi de héraut
pour les autres, je ne sois moi-même mis de côté.

10 En effet je ne veux pas que vous ignoriez, frères,
que nos pères étaient tous sous la nuée et que
tous ils ont traversé la mer, 2 et que tous ils ont été
baptisés en Moïse dans la nuée et dans la mer, 3 et
que tous ils ont mangé le même aliment spirituel, 4 et
que tous ils ont bu le même breuvage spirituel, car ils
s'abreuvaient à un rocher spirituel qui les suivait, or ce

rocher était Christ. 5 Toutefois ce ne fut pas au plus
grand nombre d'entre eux que Dieu prit plaisir, car ils
demeurèrent gisants dans le désert. 6 Or toutes ces
choses ont eu lieu pour nous servir d'exemples, afin
que nous ne convoitions point de mauvaises choses,
comme eux-mêmes l'ont fait. 7 Ne devenez pas non
plus idolâtres, comme quelques-uns d'entre eux, selon
qu'il est écrit: « Le peuple s'assit pour manger et boire,
et ils se levèrent pour jouer. » 8 Ne nous livrons pas non
plus à l'impudicité, comme s'y livrèrent quelques-uns
d'entre eux, et ils périrent en un seul jour au nombre de
vingt-trois mille. 9 Ne tentons pas non plus le Seigneur,
comme le tentèrent quelques-uns d'entre eux, et ils
étaient tués par les serpents. 10 Ne murmurez pas non
plus, comme murmurèrent quelques-uns d'entre eux,
et ils furent tués par l'exterminateur. 11 Or ces choses
leur arrivaient figurément, mais elles ont été écrites pour
notre instruction, pour nous, auxquels a abouti la fin des
siècles; (aiōn g165) 12 ainsi donc que celui qui s'imagine
rester debout prenne garde qu'il ne tombe! 13 Vous
n'avez pas été exposés à des tentations surhumaines,
et, Dieu, qui est fidèle, ne permettra pas que vous soyez
tentés au delà de vos forces; au contraire, avec la
tentation Il vous donnera le moyen d'en sortir, afin que
vous puissiez la supporter. 14 C'est pourquoi, mes bien-
aimés, fuyez l'idolâtrie. 15 Je vous parle comme à des
gens sensés; jugez vous-mêmes de ce que je dis: 16 La
coupe de la bénédiction que nous bénissons, n'est-elle
pas une participation au sang de Christ? Le pain que
nous rompons, n'est-il pas une participation au corps de
Christ? 17 Car, comme il y a un seul pain, de même
notre pluralité ne forme qu'un seul corps, car tous nous
participons à ce seul pain. 18 Voyez l'Israël selon la
chair: est-ce que ceux qui se nourrissent des sacrifices
n'entrent pas en partage avec l'autel? 19 Que dis-je
donc? Que la viande sacrifiée aux idoles est quelque
chose, ou bien qu'une idole est quelque chose? Non, 20
mais que ce qu'ils sacrifient, c'est à des démons, et non
à Dieu, qu'ils le sacrifient; or je ne veux pas que vous
entriez en partage avec les démons; 21 vous ne pouvez
boire la coupe du seigneur et la coupe des démons; vous
ne pouvez prendre part à la table du seigneur et à la
table des démons. 22 Ou bien, voulons-nous provoquer
le Seigneur? Est-ce que nous sommes plus forts que
Lui? 23 Tout est permis, mais tout ne convient pas; tout
est permis, mais tout n'édifie pas. 24 Que personne ne
recherche son propre intérêt, mais celui d'autrui. 25
Mangez de tout ce qui se vend au marché, sans vous
enquérir de rien par motif de conscience, 26 car c'est au
Seigneur qu'appartient la terre et tout ce qui la remplit.
27 Si un incrédule vous invite et que vous vouliez y aller,
mangez de tout ce qui est servi, sans vous enquérir de
rien par motif de conscience; 28 mais si quelqu'un vous
dit: « Ceci a été offert en sacrifice, » n'en mangez pas à
cause de celui qui vous en a averti, et de la conscience,
29 non que ce soit de votre conscience que je parle, mais
de celle de l'autre. En effet, pourquoi ma liberté serait-
elle jugée par une conscience étrangère? 30 Si moi-
même je prends part au repas avec action de grâces,
pourquoi serais-je calomnié à propos de ce dont je rends
grâces? 31 Ainsi donc, soit que vous mangiez, soit que
vous buviez, soit que vous fassiez quelque chose, faites
tout pour la gloire de Dieu. 32 Ne soyez en scandale ni
aux Juifs, ni aux Grecs, ni à l'église de Dieu, 33 comme
moi-même je m'applique en toutes choses à plaire à
tous, ne recherchant point mon avantage particulier, mais
celui du plus grand nombre, afin qu'ils soient sauvés.

11 Soyez mes imitateurs, comme je suis moi-même
celui de Christ! 2 Je vous loue de ce que vous
vous souvenez de moi à tous égards, et de ce que
vous retenez les traditions, telles que je vous les ai
transmises. 3 Je veux cependant que vous sachiez que
la tête de tout homme c'est Christ, tandis que la tête
d'une femme, c'est son mari, et que la tête de Christ,
c'est Dieu. 4 Tout homme qui prie ou qui prophétise en
ayant la tête recouverte, déshonore sa tête, 5 tandis que
toute femme qui prie ou qui prophétise sans avoir la
tête voilée, déshonore sa propre tête; car elle est une
seule et même chose que la femme qui est rasée. 6 En
effet, si la femme n'est pas voilée, il faut qu'elle se fasse
tondre ou qu'elle se fasse raser; mais s'il est honteux
pour une femme d'être tondue ou rasée, il faut qu'elle
soit voilée. 7 En effet, si l'homme ne doit pas, parce qu'il
est l'image et la gloire de Dieu, avoir la tête voilée, la
femme en revanche est la gloire de l'homme; — 8 en
effet l'homme n'est pas issu de la femme, mais la femme
de l'homme, 9 car l'homme n'a pas été créé à cause de
la femme, mais la femme à cause de l'homme; — 10
c'est pourquoi la femme doit avoir une suprématie sur la
tête à cause des anges. 11 Néanmoins, ni la femme
n'existe séparément de l'homme, ni l'homme séparément
de la femme, dans le seigneur; 12 car, de même que la
femme est issue de l'homme, de même aussi l'homme
naît par l'entremise de la femme, mais le tout procède de
Dieu. 13 Jugez-en par vous-mêmes: est-il convenable
qu'une femme prie Dieu sans être voilée? 14 La nature
elle-même ne vous enseigne-t-elle pas que si l'homme
porte une longue chevelure, c'est une honte pour lui, 15
tandis que si la femme porte une longue chevelure, c'est
une gloire pour elle, parce que la chevelure lui a été
donnée en guise de voile. 16 Mais si quelqu'un paraît
disposé à contester, pour nous, telle n'est pas notre
habitude, non plus que celle des églises de Dieu. 17 Or
ce sont ici des ordres, et non des éloges, que j'ai à vous
donner, car vous faites tourner vos réunions, non à votre
amélioration, mais à votre détriment. 18 J'apprends en
effet, en premier lieu, que, lorsque vous vous réunissez
en assemblée d'église, il existe des divisions parmi vous,

— et je le crois en partie, 19 car il faut qu'il y ait aussi des
schismes parmi vous, afin que l'on reconnaisse aussi
ceux qui chez vous ont tenu bon; — 20 lors donc que
vous vous réunissez ensemble, on ne peut pas manger
un repas dominical, 21 car, en mangeant, chacun prend
pour lui-même son propre repas, en sorte que l'un est
affamé, tandis que l'autre est ivre. 22 Est-ce que vous
n'avez pas des maisons pour y manger et boire? Ou
bien méprisez-vous l'église de Dieu, et voulez-vous
outrager les indigents? Que vous dirai-je? Est-ce que
je vous loue? Sur ce point, je ne vous loue pas, 23
car j'ai moi-même reçu du seigneur ce que je vous ai
aussi transmis, c'est que le seigneur, dans la nuit où il
fut livré, prit un pain, 24 et après avoir rendu grâces,
il le rompit et dit: « Ceci est mon corps, qui est pour
vous, faites ceci en mémoire de moi; » 25 de même
aussi la coupe après le repas, en disant: « Cette coupe
est la nouvelle alliance en mon sang, faites ceci, toutes
les fois que vous en buvez, en mémoire de moi. » 26
Toutes les fois, en effet, que vous mangez ce pain et
que vous buvez cette coupe, vous annoncez la mort
du seigneur, jusques à ce qu'il soit venu; 27 en sorte
que quiconque aura mangé le pain, ou bu la coupe du
seigneur indignement, sera coupable envers le corps et
le sang du seigneur. 28 Mais que chacun s'examine lui-
même, et qu'en conséquence il mange le pain et boive
la coupe, 29 car celui qui mange et boit mange et boit
pour lui-même une condamnation, s'il ne reconnaît pas
ce qu'est le corps; 30 c'est pourquoi il y en a plusieurs
parmi vous qui sont infirmes et malades, et qu'un grand
nombre sont morts. 31 Mais si nous nous examinions
nous-mêmes, nous ne serions pas jugés; 32 toutefois
en étant jugés, nous sommes châtiés par le Seigneur
afin de n'être pas condamnés avec le monde. 33 Ainsi,
mes frères, lorsque vous vous réunissez pour le repas,
attendez-vous les uns les autres; 34 si quelqu'un a faim
qu'il mange chez lui, afin que vous ne vous réunissiez
pas pour votre condamnation. Quant au reste, dès que
je serai arrivé, je le réglerai.

12 Mais en ce qui concerne les dons spirituels, je ne
veux pas, frères, que vous soyez dans l'ignorance.
2 Vous savez comment, lorsque vous étiez des gentils,
vous vous laissiez entraîner vers les idoles muettes; 3
c'est pourquoi je vous informe que personne, quand il
parle par l'esprit de Dieu, ne dit: « Maudit est Jésus, » et
que personne ne peut dire: « Jésus est seigneur, » que
par l'esprit saint. 4 Il y a cependant des diversités dans
les dons, mais c'est le même Esprit; 5 Il y a aussi des
diversités dans les emplois, et le même seigneur; 6 il
y a aussi des diversités dans les opérations, et c'est
le même Dieu qui les opère toutes en tous. 7 Mais la
manifestation de l'Esprit est donnée à chacun, en vue
de ce qui est utile: 8 en effet, à l'un est donnée par
l'Esprit un discours de sagesse, tandis qu'à un autre
c'est un discours de connaissance, conformément au
même Esprit; 9 à un autre est donnée la foi, grâce au
même Esprit, tandis qu'à un autre ce sont des dons de
guérisons, grâce au seul et unique Esprit; 10 mais à un
autre ce sont des opérations miraculeuses, à un autre
une prophétie, à un autre des jugements d'esprits, à un
autre des variétés de langues. 11 Mais c'est le seul et
même Esprit qui opère toutes ces choses, les dispensant
en particulier à chacun comme il veut. 12 En effet,
de même que le corps forme un seul tout et possède
plusieurs membres, mais que tous les membres du
corps, bien qu'ils soient plusieurs, forment un seul corps,
de même en est-il aussi de Christ; 13 car c'est dans
un seul Esprit que tous nous avons été baptisés pour
ne former qu'un seul corps, soit Juifs, soit Grecs, soit
esclaves, soit libres, et tous nous avons été abreuvés
d'un seul Esprit. 14 En effet le corps aussi n'est pas
formé d'un seul membre, mais de plusieurs. 15 Si le
pied disait: « Parce que je ne suis pas une main, je ne
fais pas partie du corps; il ne cesse pas pour cela de
faire partie du corps. 16 Et si l'oreille disait: « Parce que
je ne suis pas un œil, je ne fais pas partie du corps; »
elle ne cesse pas pour cela de faire partie du corps.
17 Si le corps entier n'était qu'un œil, où serait l'ouïe?
S'il n'était tout entier qu'ouïe, où serait l'odorat? 18
Mais maintenant Dieu a disposé chacun des membres
dans le corps comme Il l'a voulu; 19 or si tous ils ne
formaient qu'un seul membre, où serait le corps? 20
Mais maintenant il y a plusieurs membres, tandis qu'il
n'y a qu'un seul corps. 21 Or l'œil ne peut pas dire à la
main: « Je n'ai pas besoin de toi; » ou bien encore la
tête dire aux pieds: « Je n'ai pas besoin de vous. » 22
Combien plus au contraire les membres du corps qui
semblent être plus faibles sont-ils nécessaires; 23 et
ceux qui nous semblent être les moins honorables du
corps, ce sont ceux-là que nous entourons d'un plus
grand honneur, et nos membres indécents sont couverts
avec plus de décence, 24 tandis que ceux qui sont
décents n'en ont pas besoin. Or Dieu a composé le
corps en donnant davantage à la partie qui a été privée
de quelque chose, 25 afin qu'il n'y eût pas de division
dans le corps, mais que les membres eussent le même
intérêt les uns pour les autres; 26 et si un seul membre
souffre de quoi que ce soit, tous les membres souffrent
avec lui, et si un membre est honoré, tous les membres
s'en réjouissent avec lui. 27 Or, pour vous, vous êtes
le corps de Christ, et partiellement ses membres; 28
et Dieu a établi les uns dans l'église, d'abord comme
apôtres, secondement comme prophètes, troisièmement
comme docteurs, ensuite des miracles, ensuite des dons
de guérisons, des emplois d'assistance, des fonctions
de gouvernement, des variétés de langues. 29 Est-ce
que tous sont apôtres? Est-ce que tous sont prophètes?
Est-ce que tous sont docteurs? Est-ce que tous font des

miracles? 30 Est-ce que tous possèdent des dons de
guérisons? Est-ce que tous parlent en langues? Est-ce
que tous interprètent? 31 Ambitionnez cependant les
dons les plus grands, et je vais encore vous indiquer
une route excellente.

13 Quand je parlerais les langues des hommes et
des anges, si je n'ai pas de charité, je suis un
airain retentissant, ou une cymbale bruyante. 2 Et quand
j'aurais un don de prophétie, et que je connaîtrais tous
les mystères et toute la connaissance, et quand j'aurais
toute la foi qui déplace les montagnes, si je n'ai pas
de charité, je ne suis rien. 3 Et quand j'emploierais en
libéralités tout ce que je possède, et quand je livrerais
mon corps afin d'en tirer gloire, si je n'ai pas de charité,
cela ne me sert de rien. 4 La charité est patiente, la
charité est bienveillante; elle n'est pas jalouse, elle ne
s'en croit point, elle ne s'enfle point d'orgueil, 5 elle
n'agit point avec indécence, elle ne recherche point
ce qui ne lui appartient pas, elle ne s'irrite point, elle
ne tient pas compte du mal, 6 elle ne se réjouit point
de l'injustice, mais elle se réjouit avec la vérité; 7
elle supporte tout, elle croit tout, elle espère tout, elle
surmonte tout. 8 La charité ne périt jamais; mais quant à
la prophétie, elle sera détruite; quant aux langues, elles
cesseront; quant à la connaissance, elle sera détruite; 9
car c'est partiellement que nous connaissons, et c'est
partiellement que nous prophétisons; 10 mais quand ce
qui est parfait sera venu, ce qui est partiel sera détruit.
11 Lorsque j'étais enfant, je parlais comme un enfant,
je pensais comme un enfant, je raisonnais comme un
enfant; lorsque je suis devenu un homme, j'ai détruit ce
qui était de l'enfant. 12 Maintenant en effet nous voyons
au moyen d'un miroir, d'une manière obscure, mais alors
ce sera face à face; maintenant je connais partiellement,
mais alors je connaîtrai comme j'ai été connu. 13 Mais
pour le moment ces trois choses demeurent: la foi,
l'espérance, la charité; or la plus grande d'entre elles est
la charité.

14 Poursuivez la charité, tout en ambitionnant les
dons spirituels, mais surtout celui de prophétie. 2
En effet celui qui parle en langue ne parle pas pour les
hommes mais pour Dieu, car personne ne l'entend, mais
c'est en esprit qu'il profère des mystères, 3 tandis que
celui qui prophétise parle aux hommes pour les édifier,
et les exhorter, et les consoler. 4 Celui qui parle en
langue s'édifie lui-même, tandis que celui qui prophétise
édifie l'église. 5 Je veux bien que tous vous parliez
en langues, mais plus encore que vous prophétisiez.
Or celui qui prophétise l'emporte sur celui qui parle en
langues, à moins qu'il n'interprète afin que l'église en
reçoive de l'édification. 6 Et maintenant, frères, si je
venais auprès de vous pour vous parler en langues,
en quoi vous serais-je utile, à moins que je ne vous
parlasse sous forme de révélation, ou de connaissance,
ou de prophétie, ou d'instruction? 7 Ainsi les objets
inanimés qui rendent un son, une flûte par exemple,
ou une harpe, s'ils n'expriment une diversité de ton,
comment reconnaître ce que joue la flûte, ou ce que
joue la harpe? 8 Et en effet, si une trompette rend un
son indistinct, qui est-ce qui se prépare au combat? 9
De même aussi, si vous ne faites pas entendre avec la
langue des paroles bien distinctes, comment reconnaîtra-
t-on ce que vous dites, car vous parlerez en l'air? 10
Combien ne peut-il pas y avoir de variétés d'idiomes
dans le monde? et chacun est un langage; 11 si donc je
ne connais pas la valeur de l'idiome, je serai un barbare
aux yeux de celui qui le parle, et celui-ci sera un barbare
à mes yeux. 12 Ainsi, vous aussi, puisque vous êtes
ambitieux des esprits, cherchez, pour l'édification de
l'église, à en posséder le plus qu'il est possible; 13 c'est
pourquoi, que celui qui parle en langue demande la
grâce d'interpréter. 14 Si je prie en langue, mon esprit
prie, mais mon intelligence demeure stérile. 15 Qu'y a-t-il
donc à faire? Je prierai par l'esprit, mais je prierai aussi
avec l'intelligence; je chanterai par l'esprit, je chanterai
aussi avec l'intelligence. 16 Autrement, si tu rends grâces
par l'esprit, comment celui qui occupe la place du simple
fidèle dira-t-il l'Amen après ton action de grâces, puisqu'il
ne sait ce que tu dis? 17 En effet, tu rends, il est vrai,
d'excellentes actions de grâces, mais l'autre n'est pas
édifié. 18 J'en rends grâces à Dieu: je parle en langues
plus que vous tous, 19 mais j'aimerais mieux proférer
dans une assemblée d'église cinq paroles avec mon
intelligence, afin d'instruire aussi d'autres personnes,
que dix mille paroles en langue. 20 Frères, ne devenez
pas de petits enfants pour le jugement, mais pour la
malice restez en bas âge, tandis que pour le jugement il
vous faut devenir des hommes. 21 Il est écrit dans la loi:
« C'est avec des gens d'une autre langue et avec les
lèvres d'autres nations que Je parlerai à ce peuple, et
même sous cette forme ils ne M'écouteront pas, dit le
Seigneur. » 22 Ainsi donc les langues sont destinées à
être un signe, non pour ceux qui croient, mais pour les
incrédules, tandis que la prophétie s'adresse, non aux
incrédules, mais à ceux qui croient. 23 Si donc l'église
se réunissait tout entière, et que tous parlassent en
langues, les simples fidèles qui pourraient survenir ne
diront-ils pas que vous êtes en délire? 24 Au contraire,
si tous prophétisent, et qu'il survienne quelque incrédule
ou un simple fidèle, il est censuré par tous, il est jugé
par tous, 25 les secrets de son cœur sont mis en
lumière, de telle sorte que, tombant la face contre terre,
il adorera Dieu, en proclamant que Dieu est réellement
au milieu de vous. 26 Qu'y a-t-il donc à faire, frères?
Quand vous vous assemblez, chacun a un psaume, a
une instruction, a une révélation, a une langue, a une
interprétation; que tout se fasse en vue de l'édification.

27 Quelqu'un parle-t-il en langue, qu'il n'y en ait que
deux, ou tout au plus trois, qui le fassent, chacun à
son tour, et qu'un seul interprète; 28 mais s'il ne se
trouve pas d'interprète, qu'il se taise dans l'assemblée
d'église et qu'il parle pour lui-même et pour Dieu. 29
Quant aux prophètes, que deux ou trois prennent la
parole et que les autres en jugent; 30 mais si l'un de
ceux qui sont assis reçoit une révélation, que le premier
se taise; 31 car vous pouvez tous prophétiser l'un après
l'autre, afin que tous soient instruits, et que tous soient
encouragés; 32 et les esprits des prophètes sont soumis
aux prophètes, 33 car Dieu ne veut pas le désordre,
mais la paix. Comme dans toutes les églises des saints,
34 que les femmes se taisent dans les assemblées
d'église; car il ne leur est pas permis de parler; mais
qu'elles demeurent soumises, comme le dit aussi la loi;
35 mais si elles veulent s'instruire sur quelque point,
qu'elles interrogent chez elles leurs propres maris, car
il est malséant pour une femme de parler dans une
assemblée d'église. 36 Ou bien est-ce de chez vous
qu'est sortie la parole de Dieu? Est-ce à vous seul qu'elle
est parvenue? 37 Si quelqu'un s'imagine être prophète
ou être en possession des dons spirituels, qu'il sache
que ce que je vous écris est un commandement du
seigneur; 38 mais si quelqu'un l'ignore, qu'il l'ignore! 39
Ainsi donc, mes frères, recherchez avec ardeur le don
de prophétie, et n'empêchez pas qu'on parle en langues,
40 mais que tout se fasse avec décence et avec ordre.

15 Frères, j'attire votre attention sur l'évangile que
je vous ai annoncé, que de votre côté vous avez
reçu, auquel en outre vous êtes fermement attachés, 2
et par lequel aussi vous êtes sauvés, si vous vous tenez
aux paroles par lesquelles je vous l'ai annoncé, à moins
que ce ne soit inutilement que vous avez cru! 3 Je vous
ai en effet transmis, avant tout, ce que de mon côté
j'avais reçu, c'est que Christ est mort pour nos péchés,
selon les écritures, 4 et qu'il a été enseveli, et qu'il est
ressuscité le troisième jour, selon les écritures, 5 et qu'il
a été vu par Céphas, puis par les douze; 6 ensuite il a
été vu par plus de cinq cents frères à la fois, dont la
plupart vivent encore maintenant, mais dont quelques-
uns sont morts; 7 ensuite il a été vu par Jacques, puis
par tous les apôtres, 8 enfin, après eux tous, il a été vu
aussi par moi, qui suis comme l'avorton, 9 car je suis le
moindre des apôtres, moi qui ne mérite pas de porter le
nom d'apôtre, parce que j'ai persécuté l'église de Dieu.
10 Mais c'est par la grâce de Dieu que je suis ce que je
suis, et la grâce qu'il m'a faite n'a pas été vaine, mais j'ai
travaillé plus qu'eux tous, non pas moi, toutefois, mais
la grâce de Dieu avec moi. 11 Ainsi donc, que ce soit
moi, que ce soit eux, voilà ce que nous prêchons, et
voilà ce que vous avez cru. 12 Mais, si l'on prêche que
Christ est ressuscité des morts, comment y a-t-il parmi
vous des gens qui disent qu'il n'y a pas de résurrection
des morts? 13 Mais, s'il n'y a pas de résurrection des
morts, Christ non plus n'est pas ressuscité; 14 or, si
Christ n'est pas ressuscité, notre prédication est donc
vaine, vaine aussi est votre foi, 15 et il se trouve en outre
que nous sommes de faux témoins à l'égard de Dieu,
car nous avons témoigné contre Dieu qu'il a ressuscité
Christ; tandis qu'il ne l'a pas ressuscité, si, en effet,
les morts ne ressuscitent pas; 16 car si les morts ne
ressuscitent pas, Christ non plus n'est pas ressuscité; 17
or si Christ n'est pas ressuscité, votre foi est chimérique,
vous êtes encore dans vos péchés, 18 et par conséquent
aussi ceux qui sont morts en Christ ont péri. 19 Si c'est
seulement pendant cette vie-ci, que nous espérons en
Christ, nous sommes plus à plaindre que tout le reste
des hommes. 20 Mais maintenant Christ est ressuscité
des morts, comme prémices de ceux qui sont morts! 21
En effet, comme la mort vient d'un homme, c'est d'un
homme aussi que vient la résurrection des morts; 22
car, de même que c'est en Adam que meurent tous les
hommes, de même aussi c'est en Christ que tous ils
reprendront vie, 23 mais chacun dans son propre rang:
les prémices, c'est Christ, puis ceux qui appartiennent
à Christ, lors de son avènement; 24 ensuite viendra
la fin, quand il remettra le royaume à Dieu son Père,
après avoir détruit toute domination, toute autorité, et
toute puissance; 25 car il faut qu'il règne jusques à
ce qu'il ait mis tous les ennemis sous ses pieds; 26
comme dernier ennemi est détruite la mort, 27 car Il a
tout placé sous ses pieds. Or quand il aura dit: « tout est
soumis, » il est évident que c'est sauf Celui qui lui a
soumis toutes choses; 28 mais quand toutes choses lui
auront été soumises, alors le Fils même sera soumis à
Celui qui lui a soumis toutes choses, afin que Dieu soit
tout en tous. 29 Ou bien que feront ceux qui se font
baptiser pour les morts? Si les morts ne ressuscitent
absolument pas, pourquoi se font-ils encore baptiser
pour eux? 30 Pourquoi nous-mêmes, de notre côté,
bravons-nous le péril à toute heure? 31 Je meurs tous
les jours; j'en atteste, frères, le droit de m'enorgueillir de
vous, que je possède en Christ Jésus notre seigneur.
32 Si c'est humainement que j'ai combattu contre les
bêtes à Éphèse, quel avantage m'en revient-il? Si les
morts ne ressuscitent point, mangeons et buvons, car
demain nous mourrons. 33 Ne vous laissez pas séduire:
« mauvaises compagnies gâtent bonnes mœurs; 34
soyez sobres, comme il convient, et ne péchez pas; car
quelques-uns de vous ne connaissent pas Dieu; c'est
à votre honte que je le dis. 35 Mais, dira quelqu'un: «
Comment ressuscitent les morts? Et avec quelle espèce
de corps viennent-ils? » 36 Insensé! Ce que, toi, tu
sèmes ne reprend pas vie s'il ne meurt, 37 et, quant à
ce que tu sèmes, ce n'est pas le corps qui renaîtra, que
tu sèmes, mais un simple grain, de blé peut-être, ou de
toute autre semence; 38 mais c'est Dieu qui lui donne

un corps, selon qu'il Lui a plu, et à chaque semence
un corps qui lui est propre. **39** Toute chair n'est pas la
même chair, mais autre est celle des hommes, autre la
chair des quadrupèdes, autre la chair des volatiles, autre
celle des poissons; **40** et il y a des corps célestes et
des corps terrestres; mais différente est la gloire des
célestes et différente celle des terrestres; **41** autre est
l'éclat du soleil, et autre l'éclat de la lune, autre l'éclat
des étoiles, car une étoile diffère en éclat d'une autre
étoile. **42** Il en est de même pour la résurrection des
morts: il est semé dans la corruption, il ressuscite dans
l'incorruptibilité; **43** il est semé dans le déshonneur, il
ressuscite dans la gloire; il est semé dans la faiblesse, il
ressuscite dans la force; **44** il est semé corps animal, il
ressuscite corps spirituel; s'il existe un corps animal, il
en existe aussi un spirituel; **45** aussi est-il écrit: « Le
premier Adam fut fait pour devenir une âme vivante, » le
dernier Adam pour devenir un esprit vivifiant. **46** Or ce
qui est spirituel ne précède pas ce qui est animal, mais
vient après; **47** le premier homme tiré de la terre est
terrestre, le second homme vient du ciel; **48** tel qu'est le
terrestre, tels aussi sont les terrestres; et tel qu'est le
céleste, tels aussi sont les célestes; **49** et de même que
nous avons porté l'image du terrestre, nous porterons
aussi l'image du céleste. **50** Or je vous déclare ceci,
frères, c'est que la chair et le sang ne peuvent hériter le
royaume de Dieu, et que la corruption n'héritera pas
non plus l'incorruptibilité. **51** Voici, je vous annonce un
mystère: nous tous, nous ne mourrons pas, mais tous
nous serons changés, **52** en un instant, en un clin d'œil,
à la dernière trompette, car on sonnera de la trompette,
et les morts ressusciteront incorruptibles, et nous, nous
serons changés; **53** car il faut que ce corps corruptible
revête l'incorruptibilité, et que ce corps mortel revête
l'immortalité; **54** mais, quand ce corps corruptible aura
revêtu l'incorruptibilité, et que ce corps mortel aura revêtu
l'immortalité, alors s'accomplira la parole de l'écriture: «
La mort a été engloutie dans la victoire. **55** Où est, ô
mort, ta victoire? Où est, ô mort, ton aiguillon? » **(Hadēs
g86)** **56** Or l'aiguillon de la mort, c'est le péché, tandis que
la puissance du péché, c'est la loi; **57** mais grâces soient
rendues à Dieu qui nous donne la victoire par notre
seigneur Jésus-Christ! **58** Ainsi donc, mes frères bien-
aimés, soyez fermes, inébranlables, travaillant toujours
davantage à l'œuvre du Seigneur, sachant que votre
travail n'est pas inutile dans le Seigneur.

16 Quant à la collecte destinée aux saints, suivez,
de votre côté, les prescriptions que j'ai données
aux églises de la Galatie: **2** Que le premier jour de
la semaine chacun de vous mette à part chez lui les
épargnes qu'il lui plaît de faire, afin qu'on n'attende
pas que je sois arrivé pour commencer les collectes. **3**
Mais quand je serai arrivé, ceux que vous aurez choisis,
je les enverrai avec une lettre porter votre offrande
à Jérusalem, **4** et s'il convenait que je m'y rendisse
aussi, ils feront route avec moi. **5** Je viendrai chez
vous quand j'aurai traversé la Macédoine; car je dois
traverser la Macédoine, **6** tandis que je séjournerai peut-
être chez vous, ou même que j'y passerai l'hiver, afin
que ce soit vous qui m'escortiez là où je me rendrai.
7 Je ne veux pas en effet vous visiter maintenant en
passant, car j'espère séjourner quelque temps parmi
vous, si le Seigneur le permet; **8** mais je séjournerai à
Éphèse, jusques à la Pentecôte, **9** car une grande et
puissante porte m'a été ouverte, et les adversaires sont
nombreux. **10** Cependant si Timothée arrive, veillez à
ce qu'il soit sans inquiétude parmi vous, car il travaille
à l'œuvre du seigneur comme moi; **11** que personne
donc ne le méprise, mais escortez-le pacifiquement afin
qu'il revienne vers moi, car je l'attends. **12** Quant au
frère Apollos, je l'ai souvent exhorté à se rendre auprès
de vous avec les frères, mais la volonté de s'y rendre
maintenant n'y était décidément pas; cependant il partira
dès qu'il en aura l'occasion. **13** Veillez, soyez fermes
dans la foi, comportez-vous virilement, fortifiez-vous;
14 que toutes vos affaires se fassent avec charité. **15**
Or je vous exhorte, frères, … vous savez que la famille
de Stéphanas forme les prémices de l'Achaïe et qu'elle
s'est elle-même consacrée au service des saints, …
16 je vous exhorte, dis-je, à vous soumettre de votre
côté à de tels ministres et à tous ceux qui agissent et
travaillent avec eux. **17** Pour moi, je me suis réjoui de
l'arrivée de Stéphanas, de Fortounatus et d'Achaïcus,
parce qu'ils ont suppléé à votre absence, **18** car ils ont
tranquillisé mon esprit et le vôtre; reconnaissez donc
le mérite de tels hommes! **19** Les églises d'Asie vous
saluent. Aquilas et Prisca vous adressent de nombreuses
salutations dans le seigneur, ainsi que l'église qui se
trouve dans leur maison. **20** Tous les frères vous saluent.
Saluez-vous les uns les autres par un saint baiser. **21**
La salutation de la main de moi Paul: **22** Si quelqu'un
n'aime pas le seigneur, qu'il soit anathème! Maranatha.
23 Que la grâce du seigneur Jésus soit avec vous! **24**
Ma charité est avec vous tous en Christ Jésus.

2 Corinthiens

1 Paul, apôtre de Christ Jésus par la volonté de Dieu, et
le frère Timothée, à l'église de Dieu qui est à Corinthe,
ainsi qu'à tous les saints qui sont dans toute l'Achaïe: **2**
que la grâce et la paix vous soient données par Dieu
notre Père, et par le seigneur Jésus-Christ! **3** Béni soit
Dieu, qui est aussi le Père de notre Seigneur Jésus-
Christ, le Père des compassions et le Dieu de toute
consolation, **4** qui nous console de toute notre tribulation,
afin que nous puissions consoler ceux qui se trouvent
dans toute espèce de tribulation par la consolation dont
nous sommes nous-mêmes consolés par Dieu; **5** car, de
même que les souffrances de Christ surabondent en
nous, c'est de même par Christ que surabonde aussi
notre consolation. **6** Mais, si nous sommes exposés à la
tribulation, c'est pour votre consolation, laquelle résulte
de votre patience à supporter les mêmes souffrances
que nous souffrons nous-mêmes, et votre espérance
demeure ferme en vous; si nous sommes consolés, c'est
pour votre consolation et votre salut, **7** sachant que,
de même que vous participez aux souffrances, vous
participez aussi à la consolation. **8** Nous ne voulons
pas en effet que vous ignoriez, frères, quant à ce qui
concerne la tribulation à laquelle nous avons été exposés
en Asie, que nous avons eu à supporter un fardeau
entièrement au-dessus de nos forces, de telle sorte que
nous avons désespéré même de conserver la vie, **9**
ou plutôt, nous portions en nous-mêmes la sentence
de mort, afin de ne point placer notre confiance en
nous, mais en Dieu qui ressuscite les morts; **10** c'est
Lui qui nous a délivrés et qui nous délivrera d'une mort
semblable, Lui de qui nous espérons qu'il nous en
délivrera encore, **11** vous-mêmes aussi coopérant pour
nous par la prière, afin que la grâce, obtenue pour nous
par plusieurs personnes, fournisse à plusieurs l'occasion
de rendre à votre sujet des actions de grâces. **12** En
effet voici ce qui nous donne le droit de nous enorgueillir:
Notre conscience rend témoignage que c'est avec une
sainteté et une pureté qui viennent de Dieu, et non avec
une sagesse charnelle, mais selon la grâce de Dieu,
que nous nous sommes conduits dans le monde, et
plus encore parmi vous; **13** car nous ne vous écrivons
pas autre chose que ce que vous lisez. Mais j'espère
que vous reconnaîtrez jusques à la fin, **14** comme déjà
vous l'avez fait pour nous en partie, que vous avez sujet
de vous enorgueillir de nous, comme nous aussi de
vous, dans la journée de notre Seigneur Jésus. **15** Et
c'était avec cette persuasion, que je voulais me rendre
premièrement auprès de vous, afin que vous eussiez
à deux reprises de la joie, **16** et de chez vous passer
en Macédoine, puis de Macédoine revenir auprès de
vous, et être escorté par vous en Judée. **17** Est-ce qu'en
ayant cette volonté, j'ai réellement fait preuve de légèreté
d'esprit? Ou bien, les projets que je forme, est-ce que je
les forme selon la chair, afin d'avoir à ma disposition le
oui, oui, et le non, non? **18** Mais, grâce à la fidélité de
Dieu, les paroles que nous vous adressons ne sont pas
oui et non; **19** car le fils de Dieu, Jésus-Christ, qui a été
prêché par nous au milieu de vous, par moi, dis-je, et
par Silvanus et par Timothée, n'a pas été oui et non,
mais c'est oui qui est en lui; **20** car toutes les promesses
de Dieu ont en lui leur oui; c'est pourquoi c'est aussi
par lui que l'Amen est prononcé par nous à la gloire de
Dieu; **21** mais celui qui nous affermit ainsi que vous en
Christ, et qui vous a oints, **22** c'est Dieu, qui nous a
aussi scellés et qui a mis dans nos cœurs le gage de
son esprit. **23** Pour moi, j'atteste Dieu sur mon âme, que
c'est afin de vous épargner que je ne suis pas encore
revenu à Corinthe; **24** non pas que nous dominions sur
votre foi, mais nous devons coopérer à votre joie, car
quant à la foi vous êtes fermes.

2 J'ai, en effet, résolu pour moi-même, de ne pas
revenir auprès de vous chargé de tristesse, **2** car si
moi je vous attriste, quel est alors celui qui me réjouit,
sinon celui-là même qui est attristé par moi? **3** Et j'ai
écrit comme je l'ai fait, afin de n'avoir pas à mon arrivée
à m'attrister sur ceux dont je devais attendre de la joie,
ayant en vous tous cette confiance que ma joie est celle
de vous tous. **4** Car c'est sous l'influence d'une grande
tribulation et angoisse de cœur, que je vous ai écrit
au milieu de beaucoup de larmes, non pas afin que
vous fussiez attristés, mais afin que vous connussiez
l'excessive charité que j'ai pour vous. **5** Or, si quelqu'un
a été une cause de tristesse, ce n'est pas moi qu'il a
attristé, mais jusques à un certain point, afin de ne rien
exagérer, c'est vous tous. **6** Il suffit pour un tel homme
de cette réprimande qui lui a été infligée par la majorité,
7 en sorte que vous devez au contraire lui faire grâce
et l'encourager, de peur qu'il ne se laisse engloutir par
l'excès de sa tristesse. **8** C'est pourquoi je vous exhorte
à rendre en sa faveur un décret de charité; **9** car j'avais
aussi écrit dans le but de connaître, en vous mettant à
l'épreuve, que vous obéissez à tous égards; **10** mais à
qui vous faites grâce, moi de même; car pour moi la
grâce que j'accorde, si j'en accorde quelqu'une, c'est à
cause de vous en présence de Christ, **11** afin que nous
ne soyons pas dupés par Satan; car nous n'ignorons
pas ses desseins. **12** Eh bien, lorsque je fus arrivé à
Troas pour l'évangile de Christ, quoiqu'une porte m'y
fût ouverte dans le seigneur, je n'éprouvai aucun repos
d'esprit parce que je n'y trouvai point Tite mon frère,
13 mais, ayant pris congé d'eux, je partis pour venir en
Macédoine. **14** Or, qu'à Dieu soient rendues grâces,
Lui qui nous fait constamment triompher en Christ, et
qui manifeste par nous en tous lieux le parfum de sa
connaissance, **15** car nous sommes pour Dieu la bonne
odeur de Christ, soit parmi ceux qui sont sauvés, soit

parmi ceux qui sont perdus, **16** pour les uns un parfum
qui de la mort va à la mort, pour les autres un parfum
qui de la vie va à la vie. Et pour cela qui est-ce qui
suffit? **17** Nous ne sommes pas en effet, comme le plus
grand nombre, des falsificateurs de la parole de Dieu,
mais c'est vraiment avec sincérité, mais c'est vraiment
par l'action de Dieu, que nous parlons devant Dieu en
Christ.

3 Recommençons-nous à nous recommander
nous-mêmes? Ou bien avons-nous peut-être
besoin, comme quelques personnes, de lettres de
recommandation qui vous soient adressées, ou qui
viennent de vous? **2** Notre lettre c'est vous, elle est écrite
dans nos cœurs, connue et lue par tous les hommes,
3 vous en qui l'on voit avec évidence que vous êtes
une lettre de Christ remise à nos soins, et écrite, non
avec de l'encre, mais avec l'esprit du Dieu vivant, non
sur des tablettes de pierre, mais sur des tablettes qui
sont des cœurs de chair. **4** Or cette confiance-là, c'est
par Christ que nous l'avons relativement à Dieu; **5** non
pas que par nous-mêmes nous soyons capables de
penser comme de nous-mêmes, mais notre capacité
vient de Dieu, **6** qui nous a aussi rendus capables d'être
ministres d'une nouvelle alliance, non de la lettre mais
de l'esprit; car la lettre tue, tandis que l'esprit vivifie. **7**
Or, si le ministère de la mort, gravé avec des lettres sur
des pierres, a été accompagné d'une gloire telle que
les fils d'Israël ne pouvaient fixer leurs regards sur le
visage de Moïse, à cause de la gloire de son visage,
toute périssable qu'elle était, **8** le ministère de l'esprit
sera entouré de bien plus de gloire. **9** Car, si le ministère
de la condamnation a été glorieux, le ministère de la
justice l'emporte bien davantage en gloire; **10** car même
ce qui a été glorieux est, à cet égard, privé de gloire,
à cause de la gloire supérieure; **11** en effet, si ce qui
est périssable est accompagné de gloire, ce qui est
permanent est bien plus glorieux. **12** Ayant donc un tel
espoir, nous sommes animés d'une grande assurance,
13 et nous ne faisons pas comme Moïse qui plaçait
un voile sur son visage, pour que les fils d'Israël ne
fixassent pas leurs regards sur la disparition de ce qui
était périssable; **14** mais leurs esprits ont été endurcis,
car jusques au jour d'aujourd'hui le même voile recouvre
la lecture de l'ancienne alliance, sans qu'il soit dévoilé
que c'est par Christ qu'elle est abolie; **15** mais jusques à
aujourd'hui, lorsqu'on lit Moïse, un voile reste étendu sur
leur cœur, **16** mais lorsqu'il s'est tourné vers le seigneur
ce voile est enlevé; **17** or le seigneur c'est l'esprit, et là
où est l'esprit du seigneur, il y a liberté. **18** Or nous tous
qui, le visage découvert, contemplons dans un miroir
la gloire du seigneur, nous sommes transformés en la
même image, de gloire en gloire, comme cela doit se
faire par le seigneur de l'esprit.

4 C'est pourquoi, revêtus de ce ministère selon la
miséricorde qui nous a été faite, nous ne perdons
point courage, **2** mais nous avons rejeté les secrètes
manœuvres qui font rougir, ne nous conduisant point
avec astuce, et ne falsifiant pas non plus la parole de
Dieu, mais nous rendant nous-mêmes recommandables,
par la manifestation de la vérité, à toute conscience
humaine devant Dieu. **3** Or si notre évangile est encore
voilé, c'est parmi ceux qui périssent qu'il est voilé, **4**
parmi lesquels le dieu de ce siècle a aveuglé les esprits
des incrédules, afin que pour, eux ne brillât point la
lumière de l'évangile de la gloire de Christ, qui est
l'image de Dieu. **(aiōn g165)** **5** Car ce n'est pas nous-
mêmes, mais c'est Christ Jésus que nous proclamons
comme seigneur, et nous-mêmes au contraire comme
vos esclaves à cause de Jésus, **6** parce que Dieu qui
a dit: « La lumière brillera du sein des ténèbres, » est
Celui qui l'a fait briller dans nos cœurs pour que nous
enseignions à reconnaître la gloire de Dieu sur le visage
de Christ. **7** Mais nous portons ce trésor dans des
vases de terre, afin que la grandeur de la puissance soit
attribuée à Dieu, et ne paraisse pas venir de nous; **8**
nous, qui de toutes manières sommes pressés, mais
non pas réduits à l'extrémité; embarrassés, mais non
pas désespérés; **9** persécutés, mais non pas délaissés;
renversés, mais non pas tués; **10** portant constamment
en notre corps la mort de Jésus, afin que la vie de
Jésus soit aussi manifestée dans notre corps; **11** car
nous qui vivons nous sommes toujours livrés à la mort
à cause de Jésus, afin que la vie de Jésus soit aussi
manifestée dans notre chair mortelle; **12** en sorte que
c'est la mort qui agit en nous, tandis que c'est la vie
qui agit en vous. **13** Mais ayant le même esprit de foi,
selon qu'il est écrit: « J'ai cru, c'est pourquoi j'ai parlé, »
nous aussi nous croyons; et c'est aussi pour cela que
nous parlons, **14** sachant que Celui qui a ressuscité
Jésus nous ressuscitera aussi avec Jésus et nous fera
comparaître avec vous; **15** car tout cela arrive à cause
de vous, afin que la grâce, en se multipliant, fasse
abonder, par la bouche du plus grand nombre, pour la
gloire de Dieu, les actions de grâces. **16** C'est pourquoi
nous ne perdons point courage, mais, lors même que
notre homme extérieur dépérit, notre homme intérieur au
contraire se renouvelle de jour en jour; **17** car la légère
tribulation d'un moment nous procure avec abondance et
surabondamment un poids éternel de gloire, **(aiōnios g166)**
18 si du moins nous n'arrêtons pas nos regards sur les
choses visibles, mais sur les invisibles; car les choses
visibles sont passagères, tandis que les invisibles sont
éternelles. **(aiōnios g166)**

5 Nous savons en effet que, si la tente qui forme
notre demeure terrestre vient à être détruite, nous
possédons dans les cieux un édifice qui procède de
Dieu, une demeure éternelle qui n'a pas été construite

de main d'homme; **(aiōnios g166)** **2** car nous gémissons
déjà dans celle-ci, désireux que nous sommes de revêtir
le domicile qui nous vient du ciel, **3** si toutefois nous
sommes effectivement trouvés vêtus et non pas nus;
4 car, dis-je, nous qui sommes dans cette tente, nous
gémissons déjà dans l'angoisse, parce que nous ne
voulons pas être dépouillés, mais être revêtus, afin que
ce qui est mortel soit englouti par la vie. **5** Or, celui qui
nous a préparés pour cela même, c'est Dieu, qui nous
en a donné l'Esprit pour gage. **6** Étant donc toujours
pleins de confiance, et sachant qu'en demeurant dans le
corps nous habitons loin du seigneur, **7** car c'est par
la foi que nous marchons, non par la vue… **8** nous
sommes, dis-je, pleins de confiance, et nous préférons
émigrer du corps et demeurer auprès du seigneur. **9**
C'est pourquoi nous nous appliquons aussi, soit que
nous demeurions, soit que nous émigrions, à lui être
agréables, **10** car il faut que tous nous apparaissions
tels que nous sommes devant le tribunal de Christ, afin
que chacun reçoive la rétribution de ce qu'il a fait en son
corps, selon le bien ou le mal qu'il a commis. **11** Sachant
donc quelle est la crainte qu'on doit avoir du seigneur,
nous cherchons à convaincre les hommes, mais aux
yeux de Dieu nous apparaissons tels que nous sommes;
j'espère toutefois que, tels aussi, nous apparaissons
dans vos consciences. **12** Nous ne nous recommandons
pas derechef à vous, mais nous voulons nous donner
une occasion de nous enorgueillir de vous, afin que
vous vous en serviez contre ceux qui s'enorgueillissent
des apparences et non du cœur. **13** En effet, si nous
sommes hors de sens, c'est pour Dieu; si nous sommes
de bon sens, c'est pour vous; **14** car l'amour de Christ
nous subjugue, depuis que nous avons compris que,
si un seul est mort pour tous, tous donc sont morts,
15 et qu'il est mort pour tous, afin que les vivants ne
vivent plus pour eux-mêmes, mais pour celui qui est
mort et qui est ressuscité pour eux; **16** en sorte que,
quant à nous, désormais nous ne connaissons personne
selon la chair; quoique nous ayons connu Christ selon la
chair, maintenant nous ne le connaissons plus ainsi. **17**
Ainsi donc, si quelqu'un est en Christ, c'est une nouvelle
création; les choses anciennes sont passées, voici, il
s'en est fait de nouvelles. **18** Or tout cela vient de Dieu
qui nous a réconciliés avec Lui-même par Christ, et qui
nous a donné le ministère de la réconciliation; **19** parce
qu'en effet Dieu réconciliait en Christ le monde avec
Lui-même, en ne leur imputant point leurs fautes, et Il a
mis en nous la parole de la réconciliation. **20** C'est donc
pour Christ que nous faisons fonction d'ambassadeurs;
c'est comme si Dieu exhortait par notre moyen; nous
vous en conjurons pour Christ: Soyez réconciliés avec
Dieu; **21** celui qui ne connut pas le péché, c'est pour
nous qu'il l'a traité comme un pécheur, afin qu'en lui
nous, possédions la justice de Dieu.

6 Mais, puisque nous sommes ses coopérateurs, nous
vous exhortons aussi à ne pas recevoir inutilement la
grâce de Dieu, **2** (car il est dit: « Au temps favorable Je t'ai
exaucé, et au jour du salut Je t'ai secouru; » voici, c'est
maintenant le temps particulièrement favorable; voici,
c'est maintenant le jour du salut), **3** nous qui ne donnons
prise sur aucun point, afin que le ministère ne soit pas
critiqué, **4** mais qui nous rendons recommandables à
tous égards, comme il convient à des serviteurs de Dieu,
par beaucoup de patience au milieu des tribulations,
au milieu des calamités, au milieu des détresses, **5** au
milieu des coups, au milieu des prisons, au milieu des
troubles, au milieu des fatigues, au milieu des veilles, au
milieu des jeûnes; **6** par la pureté, par la connaissance,
par la longanimité, par la bienveillance, par un esprit
saint, par une charité sincère, **7** par la parole de la
vérité, par la puissance de Dieu; employant les armes
offensives et défensives de la justice, **8** tirant parti de
la gloire et de l'infamie, de la mauvaise et de la bonne
renommée; tenus pour fourbes, quoiqu'étant véridiques;
9 tenus pour inconnus, quoiqu'étant bien connus; tenus
pour mourants, et voici, nous vivons; tenus pour châtiés,
quoique n'étant point mis à mort; **10** tenus pour désolés,
mais étant toujours joyeux; tenus pour pauvres, mais
rendant riches bien des hommes; tenus, pour ne rien
avoir, quoique possédant toutes choses. **11** Notre bouche
s'est ouverte pour vous, Corinthiens, notre cœur s'est
élargi; **12** vous n'êtes point à l'étroit au dedans de nous,
tandis que vous êtes à l'étroit dans vos propres entrailles;
13 mais rendez-nous la pareille (je vous parle comme à
mes enfants) en vous élargissant aussi. **14** Ne portez
pas, en vous unissant aux infidèles, un joug étranger;
car quel rapport y a-t-il entre la justice et l'impiété, ou
quelle communauté entre la lumière et les ténèbres?
15 Mais encore quelle harmonie y a-t-il entre Christ et
Béliar, ou quelle relation entre un fidèle et un infidèle? **16**
Mais enfin quel accord y a-t-il entre le sanctuaire de Dieu
et les idoles? Car c'est nous qui sommes le sanctuaire
du Dieu vivant, selon que Dieu a dit: « J'habiterai et Je
marcherai parmi eux, et Je serai leur Dieu, et eux seront
Mon peuple; **17** c'est pourquoi sortez du milieu d'eux et
tenez-vous à part, dit le Seigneur, et ne touchez pas à
ce qui est impur, et c'est Moi qui vous accueillerai, **18** et
Je serai pour vous un père, et vous, vous serez pour
Moi des fils et des filles, dit le Seigneur tout-puissant. »

7 Ayant donc de telles promesses, bien-aimés, purifions-
nous nous-mêmes de toute souillure de la chair et de
l'esprit, en achevant notre sanctification dans la crainte
de Dieu. **2** Faites-nous une place: nous n'avons fait tort
à personne, nous n'avons ruiné personne, nous n'avons
dupé personne; **3** je ne parle pas dans un esprit de
reproche, car je vous ai déjà dit que vous êtes dans
nos cœurs pour mourir ou pour vivre avec nous; **4**
j'ai une grande confiance en vous, j'ai grand sujet de

m'enorgueillir de vous; je suis rempli de consolation, je
suis plus que comblé de joie au milieu de toute notre
tribulation. 5 En effet, lorsque nous fûmes arrivés en
Macédoine, notre chair n'eut aucun repos, mais nous
étions pressés de toutes parts: au dehors des combats,
au dedans des terreurs; 6 mais Celui qui console les
humbles, Dieu nous a consolés par l'arrivée de Tite,
7 et non seulement par son arrivée, mais encore par
la consolation qu'il ressentait lui-même à votre sujet,
en nous racontant votre vive impatience, votre chagrin,
votre zèle pour moi, en sorte que j'en ai éprouvé encore
plus de joie. 8 Car, lors même que je vous ai attristés
par ma lettre, je ne le regrette point; mais quoique j'aie
eu du regret, (je vois que cette lettre vous a attristés,
bien que ce ne fût qu'un instant), 9 maintenant je me
réjouis, non de ce que vous avez été attristés, mais
de ce que vous avez été attristés de manière à vous
repentir; en effet vous avez été attristés selon Dieu, afin
que sur aucun point vous n'éprouviez quelque dommage
de notre part; 10 car la tristesse selon Dieu produit une
repentance qui conduit à un salut qu'on ne regrette
pas, tandis que la tristesse du monde produit la mort.
11 Car, voici, le fait même d'avoir été attristés selon
Dieu vous a inspiré, non seulement de l'empressement,
mais une justification, mais de l'indignation, mais de la
crainte, mais une vive impatience, mais du zèle, mais
une vengeance; à tous égards vous avez montré que
vous étiez vous-mêmes innocents dans l'affaire. 12
Aussi, quoique je vous aie écrit, ce n'était pas à cause
de l'offenseur, et pas davantage à cause de l'offensé,
mais c'était pour que votre empressement pour nous fût
manifesté parmi vous devant Dieu. 13 C'est pourquoi
nous avons été consolés. Mais, outre notre consolation,
nous avons été encore beaucoup plus réjouis par la joie
de Tite, dont l'esprit a été tranquillisé par vous tous,
14 car, si je me suis un peu enorgueilli devant lui à
propos de vous, je n'ai pas eu à en rougir; mais, de
même que nous vous avons parlé de tout avec vérité,
de même aussi l'orgueil que nous avons témoigné à
votre sujet devant Tite est devenu une vérité, 15 et son
cœur redouble d'affection pour vous, quand il se rappelle
votre universelle obéissance, car c'est avec crainte et
tremblement que vous l'avez reçu. 16 Je me réjouis
d'être à tous égards rassuré sur vous.

8 Nous vous informons cependant, frères, de la grâce
de Dieu qui s'est manifestée parmi les églises de
Macédoine, 2 en sorte que, au milieu des nombreuses
épreuves de la tribulation, l'excès de leur joie et leur
profonde pauvreté ont abondé dans la richesse de leur
libéralité, 3 car c'est selon leur pouvoir, je l'atteste, et
même au-dessus de leur pouvoir, que d'un mouvement
spontané, 4 nous priant avec de grandes instances
de leur accorder la faveur de prendre part au secours
destiné aux saints, 5 et dépassant nos espérances, ils
se sont donnés eux-mêmes tout d'abord au seigneur et
à nous, par la volonté de Dieu, 6 en sorte que nous
avons invité Tite à achever aussi parmi vous, comme il
avait commencé, cette œuvre de bienfaisance; 7 afin
que, de même que vous l'emportez à tous égards en ce
qui concerne la foi, et le discours, et la connaissance,
et l'empressement à tout faire, et la charité que nous
vous avons inspirée, vous l'emportiez aussi dans cette
œuvre de bienfaisance. 8 Ce que j'en dis n'est pas
pour vous donner un ordre, mais pour éprouver, par
l'empressement des autres, ce que vaut à son tour
votre charité; — 9 car vous connaissez la grâce que
vous a faite notre seigneur Jésus, et comment c'est à
cause de vous qu'il s'est appauvri lorsqu'il était riche,
afin que vous-mêmes par sa pauvreté vous devinssiez
riches; — 10 et c'est une opinion que je vous donne
sur ce sujet, car cela vous est utile, à vous qui, dès l'an
dernier, avez les premiers commencé non seulement
à agir, mais encore à vouloir. 11 Eh bien, maintenant,
achevez aussi d'agir, afin que, comme il y a eu de votre
part bonne volonté, il y ait aussi achèvement selon vos
moyens; 12 car, si la bonne volonté existe, elle plaît
selon ce qu'elle a, et non selon ce qu'elle n'a pas, à
sa disposition; 13 car il ne s'agit point, pour soulager
les autres, de vous écraser vous-mêmes, mais d'établir
l'égalité; dans les circonstances actuelles votre superflu
doit suppléer à leur dénuement, 14 afin qu'à son tour leur
superflu supplée à votre dénuement, pour que l'égalité
s'établisse, 15 selon qu'il est écrit: « Qui recueillait
beaucoup n'avait pas plus, et qui recueillait peu n'avait
pas moins. » 16 Mais qu'à Dieu soient rendus grâces,
Lui qui met dans le cœur de Tite le même empressement
pour vous, 17 car s'il a accédé à mon invitation, c'est
pourtant à cause de l'empressement plus grand encore
dont il est animé, qu'il va de son plein gré auprès de
vous. 18 Mais avec lui nous envoyons le frère, dont
l'éloge, en ce qui concerne l'Évangile, est répandu dans
toutes les églises, 19 et qui, en outre, a été choisi par
les églises comme notre compagnon de voyage dans
cette œuvre de bienfaisance, à laquelle nous donnons
nos soins pour la gloire du seigneur et pour montrer
notre bonne volonté, 20 désirant éviter que personne ne
nous critique à propos de cette grosse somme que nous
sommes chargés de recueillir; 21 car nous recherchons
ce qui est bien, non seulement devant le Seigneur,
mais encore devant les hommes. 22 Or avec eux nous
vous envoyons notre frère, dont nous avons souvent
reconnu l'empressement dans plusieurs occasions, mais
que nous trouvons maintenant encore beaucoup plus
empressé. Cependant la grande confiance que j'ai en
vous me rassure, 23 soit qu'il s'agisse de Tite, lui qui est
mon compagnon et mon coopérateur auprès de vous,
soit qu'il s'agisse de nos frères, eux qui sont envoyés
des églises et la gloire de Christ; 24 donnez-leur donc, à

la face des églises, la preuve de votre charité, et du
motif que nous avons eu de nous enorgueillir de vous.

9 En effet, quant à ce qui concerne le secours destiné
aux saints, il est superflu que je vous en écrive; **2** car
je connais votre bonne volonté qui me donne l'occasion
de m'enorgueillir pour vous auprès des Macédoniens,
de ce que l'Achaïe est prête depuis l'an dernier, et de
ce que votre zèle a stimulé le plus grand nombre; **3**
mais j'ai envoyé les frères, afin que notre droit de nous
enorgueillir de vous ne soit pas, sur ce point, mis à
néant, et pour que, comme je l'ai dit, vous soyez prêts,
4 de peur que des Macédoniens ne viennent avec moi
et ne trouvent que vous n'êtes pas prêts, et que nous-
mêmes (pour ne pas dire vous), nous n'ayons à rougir
dans cette affaire. **5** J'ai donc jugé nécessaire d'inviter
les frères à me précéder auprès de vous, et à prendre
au préalable, en ce qui concerne le bienfait promis
d'avance de votre part, des mesures telles qu'on le
trouve disponible comme un témoignage de bienfaisance
et non de cupidité. **6** Or c'est ici que celui qui sème
chichement moissonnera aussi chichement, et que celui
qui sème largement moissonnera aussi largement. **7**
Que chacun donne selon ce qu'il a d'avance résolu dans
son cœur, non avec tristesse ou par contrainte, car Dieu
aime un donateur joyeux. **8** Or Dieu est puissant pour
faire abonder sur vous toute espèce de grâces, afin
que, possédant toujours en toutes choses une entière
suffisance, vous subveniez abondamment à toute bonne
œuvre, **9** selon qu'il est écrit: « Il a répandu, il a donné
aux pauvres, sa justice demeure pour l'éternité. » **(aiōn
g165)** **10** Or Celui qui fournit au semeur de la semence
et du pain pour sa nourriture vous fournira et vous
multipliera la semence, et Il fera croître les produits de
votre justice, **11** en sorte que vous serez riches à tous
égards pour toutes les libéralités qui sont de nature
à faire offrir, par notre moyen, des actions de grâces
à Dieu; **12** car le secours de cette contribution non
seulement subvient aux besoins des saints, mais encore
il surabonde par de nombreuses actions de grâces
adressées à Christ. **13** Et c'est pour ce méritoire secours
qu'ils glorifient Dieu, à cause de votre obéissance dans
la profession de l'évangile de Christ, et de la libéralité
que vous inspire votre attachement pour eux et pour
tous; **14** tandis que, de leur côté, dans les prières qu'ils
font pour vous, ils soupirent après vous à cause de la
grâce de Dieu qui déborde sur vous. **15** Grâces soient
rendues à Dieu pour Son inénarrable bienfait!

10 Or c'est moi-même Paul, qui vous exhorte, au nom
de la mansuétude et de la clémence de Christ, moi
qui parmi vous me montre sous d'humbles apparences,
il est vrai, tandis qu'absent je prends envers vous un ton
d'assurance; **2** mais je vous prie que je n'aie pas, en
étant présent, à prendre ce même ton avec la hardiesse
dont je me propose d'user contre certaines gens qui nous
regardent comme marchant selon la chair. **3** En effet,
si nous marchons dans la chair, nous ne combattons
pas selon la chair; **4** car les armes de notre guerre ne
sont pas charnelles, mais puissantes, grâces à Dieu,
pour la destruction des ouvrages ennemis, **5** en sorte
que nous détruisons toute conception et tout rempart
qui s'élève contre la connaissance de Dieu, et que
nous rendons toute pensée prisonnière de l'obéissance
de Christ, **6** et que nous sommes prêts à punir toute
espèce de désobéissance, quand votre obéissance sera
devenue parfaite. **7** Est-ce aux apparences que vous
vous arrêtez? Si quelqu'un croit posséder l'assurance
d'appartenir à Christ, qu'il réfléchisse aussi en lui-même
que, de même qu'il appartient à Christ, nous aussi,
nous lui appartenons; **8** car, quand même je me serais
enorgueilli, un peu plus qu'il ne faut, de l'autorité que le
Seigneur nous a donnée pour votre édification et non
pour votre destruction, je n'aurai point à en rougir, **9**
afin que je ne paraisse pas chercher à vous effrayer par
mes lettres. **10** On dit en effet: « ses lettres sont, il est
vrai, sévères et fortes, mais, quand il est présent, sa
personne est faible et sa parole méprisée. » **11** Que
celui qui parle delà sorte réfléchisse que, tels nous
sommes en paroles par nos lettres lorsque nous sommes
absents, tels aussi nous sommes par le fait quand nous
sommes présents; **12** car je n'ose point nous confondre
ou nous comparer avec quelques-uns de ceux qui se
recommandent eux-mêmes; mais, en se mesurant eux-
mêmes à eux-mêmes, et en se comparant eux-mêmes
à eux-mêmes, ils se montrent sans intelligence; **13**
mais, pour nous, nous ne nous enorgueillirons point
hors de toute mesure, ce sera au contraire selon la
mesure des limites au dedans desquelles Dieu nous a
assigné notre lot, de manière à venir aussi jusques à
vous. **14** Est-ce qu'en effet, comme si nous ne venions
pas à vous, nous dépassons nos limites? Mais c'est bien
aussi jusques à vous que nous sommes parvenus en
prêchant l'évangile de Christ, **15** loin de nous enorgueillir,
hors de toute mesure, de travaux étrangers, mais ayant
l'espérance, notre foi allant croissant, de grandir de plus
en plus à vos yeux, sans sortir de nos limites, **16** en
portant la bonne nouvelle plus loin que vous, non en
nous enorgueillissant, dans des limites étrangères, d'un
travail déjà fait. **17** Du reste, que celui qui s'enorgueillit
s'enorgueillisse dans le Seigneur; **18** car ce n'est pas
celui qui se recommande lui-même dont on reconnaît le
mérite, mais celui que recommande le Seigneur.

11 Puissiez-vous tolérer en moi un peu de déraison;
mais, au fait, vous me tolérez, **2** car j'ai pour vous
une jalousie semblable à celle de Dieu; je vous ai en effet
fiancés à un seul mari, qui est Christ, pour lui présenter
une vierge chaste; **3** mais je crains que, de même que

le serpent trompa Ève par son astuce, vos pensées ne
soient corrompues et détournées de la fidélité et de la
chasteté qui sont dues à Christ; 4 car si le premier venu
prêche un autre Jésus que celui que nous avons prêché,
ou si vous recevez un esprit différent de celui que vous
avez reçu, ou un Évangile différent de celui que vous
avez accepté, vous vous y prêtez admirablement. 5 Or
j'estime que je n'ai été inférieur en rien aux, apôtres de
la plus haute volée, 6 mais, quoique je sois étranger
à l'éloquence, je ne le suis pas à la connaissance, au
contraire nous l'avons mise en évidence parmi vous en
tous points sur toutes choses. 7 Ou bien ai-je commis
un péché, m'abaissant moi-même afin que vous fussiez
élevés, parce que je vous ai gratuitement annoncé
l'évangile de Dieu? 8 J'ai dépouillé d'autres églises en
recevant d'elles un salaire pour vous servir, et pendant
ma présence parmi vous, quoique dans le dénuement,
je n'ai été à charge à personne, 9 car ce sont les frères
venus de Macédoine qui ont subvenu à mon dénuement,
et sous tous les rapports je me suis gardé et je me
garderai de vous être à charge. 10 Une vérité dont Christ
m'assure, c'est que ce motif de m'enorgueillir ne me sera
point interdit dans les contrées de l'Achaïe. 11 Pourquoi?
Est-ce que je ne vous aime point? Dieu le sait! 12 Mais
ce que je fais, je continuerai de le faire, pour ôter ce
prétexte à ceux qui veulent un prétexte, afin que ce
soit sur ce dont ils s'enorgueillissent qu'on les juge,
comme nous-mêmes. 13 Ces gens-là, en effet, sont de
faux apôtres, des ouvriers mensongers, déguisés en
apôtres de Christ; 14 et cela n'a rien d'étonnant; car
Satan lui-même se déguise en ange de lumière; 15 il n'y
a donc rien d'étrange à ce que ses ministres aussi se
déguisent en ministres de justice, eux dont la fin sera
conforme à leurs œuvres. 16 Je le répète: que personne
ne s'imagine que j'ai perdu la raison, ou bien, s'il en est
autrement, acceptez-moi néanmoins comme dépourvu
de raison, afin que moi aussi je m'enorgueillisse un peu.
17 Ce que je dis, quand je parle de m'enorgueillir, je ne le
dis pas selon le seigneur, mais comme dans un état de
déraison: 18 puisque plusieurs s'enorgueillissent selon la
chair, moi aussi je m'enorgueillirai; 19 car vous tolérez
volontiers ceux qui manquent de raison, vous qui êtes
raisonnables! 20 En effet, si quelqu'un vous asservit, si
quelqu'un vous dévore, si quelqu'un s'empare de vous,
si quelqu'un vous domine, si quelqu'un vous frappe au
visage, vous le tolérez. 21 Je dis à notre honte que,
pour nous, nous avons été faibles; toutefois tout ce que
quelqu'un ose (je parle avec déraison) moi je l'ose aussi.
22 Ils sont Hébreux? Moi aussi. Ils sont Israélites? Moi
aussi. Ils sont la postérité d'Abraham? Moi aussi. 23 Ils
sont ministres de Christ (je parle en insensé)? Moi je le
suis plus encore, par des travaux plus grands, par des
emprisonnements plus nombreux, par des souffrances
excessives, par de fréquents dangers de mort, 24 (j'ai
reçu cinq fois des Juifs quarante coups, moins un; 25 j'ai
été trois fois battu de verges; une fois j'ai été lapidé;
trois fois j'ai fait naufrage; j'ai passé un jour et une nuit
dans l'abîme), 26 par de fréquents voyages, par des
périls sur les fleuves, par des périls venus des brigands,
par des périls venus de ma nation, par des périls venus
des païens, par des périls dans les villes, par des périls
dans les déserts, par des périls en mer, par des périls
au milieu des faux frères, 27 par le travail et la fatigue,
par de fréquentes veilles, par la faim et la soif, par de
fréquents jeûnes, par le froid et la nudité. 28 Sans parler
du reste, ma préoccupation journalière c'est le soin qu'il
faut prendre de toutes les églises: 29 Qui est faible, que
je ne sois faible? Qui succombe à la tentation, que ce ne
soit moi qui me consume? 30 S'il faut s'enorgueillir, je
m'enorgueillirai de ce qui fait ma faiblesse. 31 Dieu, qui
est aussi le Père du seigneur Jésus, sait, Lui qui est
béni à jamais, que je ne mens point. (aiōn g165) 32 A
Damas, le gouverneur pour le roi Arétas faisait garder la
ville des Damascéniens, afin de se saisir de moi, 33 et je
fus dévalé par une fenêtre dans une manne le long du
mur, et j'échappai à ses mains.

12 Faut-il s'enorgueillir? Il est vrai que cela n'est pas
utile, néanmoins j'en viendrai même aux visions et
aux révélations du Seigneur: 2 je connais un homme
en Christ qui, il y a quatorze ans, que ce fût avec son
corps, je l'ignore, que ce fût sans son corps, je l'ignore,
Dieu le sait, un homme, dis-je, qui fut enlevé jusqu'au
troisième ciel. 3 Et je sais que ce même homme, que ce
fût avec son corps, que ce fût sans son corps, Dieu le
sait, 4 fut enlevé dans le paradis, et entendit d'ineffables
paroles qu'il n'est pas permis à un homme de proférer. 5
C'est pour cet homme-là que je m'enorgueillirai, mais
pour moi-même je ne m'enorgueillirai point, si ce n'est
de mes faiblesses, 6 (ce n'est pas que, si je voulais
m'enorgueillir, j'eusse perdu la raison, car je dirais la
vérité, mais je m'en abstiens, afin que personne ne
m'attribue plus que ce qu'il me voit faire ou m'entend
dire) 7 et si ce n'est de l'excès de mes révélations.
C'est pourquoi, afin que je ne m'exalte point, il m'a été
donné, comme une épreuve pour la chair, un ange de
Satan, afin qu'il me soufflette pour que je ne m'exalte
point; 8 trois fois j'ai prié à son sujet le seigneur, afin qu'il
s'éloignât de moi, 9 et il m'a dit: « Ma grâce te suffit, car
la puissance déploie tous ses effets dans la faiblesse.
» Je m'enorgueillirai donc beaucoup plus volontiers
de mes faiblesses, afin que la puissance de Christ
repose sur moi. 10 C'est pourquoi je prends plaisir aux
faiblesses, aux injures, aux calamités, aux persécutions
et aux détresses, à cause de Christ; car quand je suis
faible, alors je suis puissant. 11 Je me suis laissé aller
à déraisonner; c'est vous qui m'y avez contraint, car
quant à moi j'aurais dû être recommandé par vous; je

n'ai en effet été inférieur en quoi que ce soit aux apôtres
de la plus haute volée, quoique je ne sois rien. 12 Les
marques de l'apôtre se sont fait reconnaître parmi vous
avec une pleine persévérance par des signes et des
prodiges et des miracles. 13 Car en quoi avez-vous été
lésés par comparaison avec les autres églises, sauf
en ce que moi-même je ne vous ai pas été à charge?
Pardonnez-moi cette injustice. 14 Voici, pour la troisième
fois je suis prêt à me rendre auprès de vous, et je ne
vous serai pas à charge, car ce n'est pas ce qui est à
vous que je recherche, mais c'est vous; ce ne sont pas
en effet les enfants qui doivent thésauriser pour leurs
parents, mais les parents pour leurs enfants. 15 Quant à
moi, je dépenserai très volontiers, et je me dépenserai
moi-même entièrement pour vos âmes, dussé-je, en
vous aimant toujours plus, être toujours moins aimé. 16
Eh bien! soit; je ne vous ai pas été personnellement à
charge, mais, étant plein d'astuce, je me suis emparé
de vous par ruse. 17 Est-ce qu'aucun de ceux que
je vous ai envoyés m'a servi à vous duper? 18 J'ai
encouragé Tite, et avec lui j'ai envoyé le frère; est-ce
que Tite vous a dupés? N'avons-nous pas marché dans
le même esprit et suivi les mêmes traces? 19 Vous vous
imaginez depuis longtemps que nous nous justifions
devant vous; c'est devant Dieu que nous parlons en
Christ, 20 mais tout ce que nous disons, mes bien-
aimés, c'est pour votre édification; car je crains qu'à
mon arrivée je ne vous trouve pas tels que je désirerais,
et que moi-même je ne sois pas trouvé par vous tel
que vous désireriez; je crains de trouver des querelles,
de la jalousie, des emportements, des intrigues, des
calomnies, des délations, des vanteries, des révoltes.
21 Est-ce qu'à mon arrivée mon Dieu m'humiliera de
nouveau par rapport à vous, et aurai-je à pleurer sur
beaucoup de ceux qui ont ci-devant péché, et qui ne
se seront pas repentis de l'impureté, de l'impudicité, du
débordement auxquels ils se sont livrés?

13 C'est la troisième fois que je viens chez vous; sur
la déclaration de deux ou de trois témoins toute
affaire sera décidée. 2 J'ai prévenu et je préviens, comme
je l'ai fait lorsque j'étais présent pour la seconde fois, et
maintenant que je suis absent, ceux qui ont ci-devant
péché et tous les autres, que si j'arrive de nouveau je
n'userai d'aucun ménagement, 3 puisque vous cherchez
à avoir la preuve que c'est Christ qui parle en moi, lequel
n'est pas faible relativement à vous, mais il est puissant
parmi vous. 4 En effet, il a été crucifié à cause de sa
faiblesse, mais il vit par la puissance de Dieu; eh bien,
nous-mêmes aussi nous sommes faibles en lui, mais
nous vivrons avec lui par la puissance de Dieu. 5 Mettez-
vous vous-mêmes à l'épreuve pour voir si vous êtes
dans la foi; examinez-vous vous-mêmes. Ou bien est-ce
que vous ne reconnaissez pas que Jésus-Christ est en
vous? A moins peut-être que vous ne soyez réprouvés.
6 Mais j'espère que vous connaîtrez que nous, nous ne
sommes pas réprouvés. 7 Cependant nous demandons
à Dieu que vous ne fassiez rien de mal, non pas que
notre propre mérite soit mis en évidence, mais que vous
pratiquiez ce qui est bien, et que nous-mêmes nous
soyons en quelque sorte tenus pour réprouvés; 8 car
nous ne pouvons rien contre la vérité, mais pour la
vérité; 9 nous nous réjouissons en effet quand nous,
nous sommes faibles, et quand vous-mêmes, vous êtes
forts; et ce que nous demandons dans nos prières, c'est
votre perfectionnement. 10 C'est pourquoi je vous écris
ces choses pendant que je suis absent, afin que, quand
je serai présent, je n'aie pas à agir avec rigueur selon
l'autorité que le Seigneur m'a donnée pour édifier et
non pour détruire. 11 Du reste, frères, réjouissez-vous,
perfectionnez-vous, consolez-vous, soyez animés des
mêmes sentiments, vivez en paix, et le Dieu de la charité
et de la paix sera avec vous. 12 Saluez-vous les uns
les autres par un saint baiser. 13 Tous les saints vous
saluent. 14 Que la grâce du seigneur Jésus, et la charité
de Dieu, et la communication du saint esprit soient avec
vous tous!

Galates

1 Paul, apôtre, non par le fait des hommes, ou par
l'entremise d'un homme, mais par Jésus-Christ et
Dieu le Père qui l'a ressuscité des morts, **2** et tous les
frères qui sont avec moi, aux églises de Galatie: **3** Que
la grâce et la paix vous soient données par Dieu le
Père et par notre seigneur Jésus-Christ, **4** qui s'est lui-
même donné pour nos péchés, afin de nous arracher
du présent siècle mauvais, selon la volonté de notre
Dieu et Père, **(aiōn g165)** **5** auquel gloire soit rendue
pour les siècles des siècles. Amen! **(aiōn g165)** **6** Je
m'étonne que vous désertiez si vite Celui qui vous a
appelés par la grâce de Christ, pour passer à un autre
évangile; **7** ce qui ne vient d'autre chose que de ce qu'il
y a quelques personnes qui vous troublent, et qui veulent
renverser l'évangile de Christ. **8** Mais, à supposer que
nous-mêmes, ou un ange venu du ciel vous prêchât un
évangile différent de celui que nous vous avons prêché,
qu'il soit anathème! **9** Comme nous vous l'avons déjà dit,
et comme je vous le redis maintenant: si quelqu'un vous
prêche un évangile différent de celui que vous avez reçu,
qu'il soit anathème! **10** Eh bien, maintenant, est-ce la
faveur des hommes que j'ambitionne, ou celle de Dieu?
Ou bien, est-ce que je cherche à plaire aux hommes?
Si je plaisais encore aux hommes, je ne serais pas un
esclave de Christ; **11** car je vous fais savoir, frères, que
l'évangile qui a été prêché par moi n'a rien d'humain, **12**
car, moi non plus, ce n'est pas par un homme que je
l'ai reçu, ou que j'ai été instruit, mais par une révélation
de Jésus-Christ. **13** Vous avez en effet ouï parler de la
conduite que j'ai tenue jadis dans le judaïsme, comment
je poursuivais à outrance l'église de Dieu, et comment je
la dévastais, **14** et comment j'étais plus avancé dans le
judaïsme que plusieurs de mes compatriotes de mon
âge, étant animé d'un beaucoup plus grand zèle pour les
traditions de mes pères. **15** Mais, quand Celui qui m'a
mis à part dès le sein de ma mère, et qui m'a appelé par
Sa grâce, **16** jugea bon de me révéler intérieurement Son
fils, afin que j'en annonçasse la bonne nouvelle parmi
les Gentils, aussitôt, sans prendre conseil de la chair
et du sang, **17** sans me rendre non plus à Jérusalem
auprès des apôtres qui m'ont précédé, je me rendis au
contraire en Arabie, puis je revins à Damas. **18** Ensuite,
au bout de trois ans, je retournai à Jérusalem pour faire
la connaissance de Céphas, et je restai quinze jours
auprès de lui; **19** mais je ne vis aucun autre des apôtres,
sauf Jacques le frère du Seigneur. **20** Ce que je vous
écris là, voici, devant Dieu, je ne mens point. **21** Ensuite
je me rendis en Syrie et en Cilicie. **22** Cependant j'étais
inconnu de visage aux églises de la Judée qui sont en
Christ, **23** seulement elles entendaient dire: « Notre
ancien persécuteur prêche maintenant la bonne nouvelle
de la foi que jadis il dévastait; » **24** et elles glorifiaient
Dieu à mon sujet.

2 Ensuite, après quatorze ans d'intervalle, je montai
de nouveau à Jérusalem avec Barnabas, en prenant
aussi Tite avec moi. **2** Mais j'y montai par suite d'une
révélation, et je leur exposai l'évangile que je prêche
parmi les Gentils, mais je m'entretins séparément avec
les plus considérés, afin de ne pas courir ou de n'avoir
pas couru inutilement. **3** Mais Tite qui m'accompagnait,
et qui était Grec, ne put pas même être contraint de se
faire circoncire, **4** et ce fut à cause des faux frères intrus
qui s'étaient furtivement introduits pour espionner la
liberté que nous possédons en Christ Jésus, afin de nous
asservir complètement; **5** auxquels nous n'accordâmes,
pas même un instant, la soumission qu'ils demandaient,
afin que la vérité de l'évangile vous fût maintenue. **6**
Mais, de la part de ceux qui étaient tenus en haute
considération… quels qu'ils aient été, cela ne me fait
rien; Dieu ne fait pas acception de personnes… quant
à moi en effet, les plus considérés ne me suggérèrent
rien, **7** mais au contraire, voyant que l'évangile de
l'incirconcision m'a été confié, comme à Pierre celui de
la circoncision, **8** (en effet Celui qui a agi en faveur de
Pierre pour l'apostolat de la circoncision a aussi agi
en ma faveur parmi les Gentils), **9** et reconnaissant la
grâce qui m'a été donnée, Jacques, et Céphas, et Jean,
qui sont tenus pour les colonnes, me donnèrent leurs
mains droites ainsi qu'à Barnabas, en signe d'union,
afin que, nous, nous allassions vers les Gentils, et eux
vers les circoncis; **10** demandant seulement que nous
nous souvinssions des pauvres, ce que je me suis
aussi appliqué à faire, précisément à cause de cela. **11**
Mais, lorsque Céphas vint à Antioche, je lui résistai en
face, parce qu'il avait été condamné; **12** en effet, avant
l'arrivée de quelques personnes qui venaient d'auprès de
Jacques, il mangeait en commun avec les Gentils, mais
quand il fut venu, il s'esquivait et se tenait à l'écart par
crainte des circoncis; **13** et les autres Juifs s'associèrent
à sa dissimulation, en sorte que Barnabas aussi fut
entraîné par leur hypocrisie. **14** Mais, lorsque je vis qu'ils
ne marchaient pas droit selon la vérité de l'évangile, je
dis à Céphas en présence de tous: « Si toi, qui es Juif,
tu vis en Gentil et non en Juif, comment contrains-tu les
Gentils à judaïser? **15** Pour nous, nous sommes Juifs de
naissance, et non pas des pécheurs d'entre les Gentils;
16 néanmoins, sachant que l'homme n'est point justifié
par les œuvres de la loi, mais par la foi en Christ Jésus,
nous aussi, nous avons cru en Jésus-Christ, afin d'être
justifiés par la foi en Christ et non par les œuvres de la
loi; car, par les œuvres de la loi personne ne sera justifié.
17 Mais, si, en cherchant à être justifiés par Christ, nous-
mêmes aussi nous étions trouvés pécheurs, Christ ne
devient-il pas un ministre du péché? Loin de nous cette
pensée! **18** En effet, si ce que j'ai détruit, je le construis

derechef, je me déclare moi-même un transgresseur; 19
car, pour moi, c'est par la loi que je suis mort quant à
la loi, afin de vivre pour Dieu; 20 j'ai été crucifié avec
Christ; si je vis, ce n'est plus moi, mais c'est Christ qui
vit en moi; quant à la vie dont je vis maintenant dans ma
chair, je vis dans la foi en Dieu et en Christ qui m'a aimé
et qui s'est livré lui-même pour moi. 21 Je ne rejette pas
la grâce de Dieu; car, si c'est par la loi que s'obtient la
justice, c'est donc pour rien que Christ est mort! »

3 O Galates inintelligents! Qui est-ce qui vous a
fascinés, vous, devant les yeux desquels a été
clairement peint Jésus-Christ crucifié? 2 Voici seulement
ce que je veux apprendre de vous: est-ce par les œuvres
de la loi que vous avez reçu l'Esprit, ou par la prédication
de la foi? 3 Etes-vous tellement inintelligents? Ayant
commencé par l'esprit, finirez-vous maintenant par la
chair? 4 Avez-vous fait de si grandes expériences
inutilement? Si ce n'était encore qu'inutilement! 5 Celui
donc qui vous dispense l'Esprit et qui développe en vous
des forces miraculeuses, le fait-Il par les œuvres de la
loi, ou par la prédication de la foi? 6 C'est comme pour
Abraham qui crut en Dieu, et auquel cela fut compté pour
justice. 7 Reconnaissez donc que ceux qui croient, ceux-
là sont fils d'Abraham. 8 Or l'Écriture, prévoyant que
c'est par la foi que Dieu justifie les Gentils, a d'avance
annoncé à Abraham cette bonne nouvelle: « Toutes les
nations seront bénies en toi; » 9 en sorte que ceux qui
croient sont bénis avec Abraham le croyant; 10 car tous
ceux qui s'en tiennent aux œuvres de la loi, sont placés
sous une malédiction, parce qu'il est écrit: « Maudit soit
quiconque n'adhère pas à toutes les choses qui sont
écrites dans le livre de la loi, pour les pratiquer. » 11
Mais, que, sous la loi, personne ne soit justifié devant
Dieu, c'est ce qui est évident, car c'est celui qui est juste
par la foi qui vivra. 12 Or la loi n'est pas de même nature
que la foi, mais, au contraire, c'est celui qui les aura
pratiqués qui vivra par eux. 13 Christ nous a rachetés de
la malédiction de la loi, en étant devenu malédiction pour
nous (car il est écrit: « Maudit est quiconque est pendu
au bois »), 14 afin que la bénédiction donnée à Abraham
se réalisât en Jésus-Christ pour les Gentils, afin que
nous reçussions par la foi l'Esprit qui a été promis. 15
Frères, je dis, pour parler humainement, que personne
n'annule ou n'altère une convention dûment sanctionnée,
quoiqu'elle ne soit que l'œuvre d'un homme; 16 or,
c'est à Abraham que les promesses ont été faites, et
à sa postérité; il n'est pas dit: « et aux postérités, »
comme s'il y en avait plusieurs, mais comme n'y en
ayant qu'une seule: « et à ta postérité, » qui est Christ.
17 Or, voici ce que je dis: une convention que Dieu a
antérieurement sanctionnée, la loi, survenue quatre cent
trente ans plus tard, ne l'abroge pas de manière que la
promesse soit mise à néant; 18 car, si l'héritage provient
de la loi, ce n'est plus de la promesse: or, c'est par
une promesse que Dieu en a gratuitement fait don à
Abraham. — 19 Qu'est-ce donc que la loi? — C'est à
cause des transgressions qu'elle a été ensuite instituée,
(jusques à ce que fut venue la postérité à laquelle ont
été faites les promesses), ayant été mise en vigueur
par des anges au moyen d'un médiateur. — 20 Mais le
médiateur ne représente pas une seule partie, tandis
que Dieu est un seul. — 21 La loi est-elle donc contre
les promesses? Loin de nous cette pensée! En effet, si
une loi eut été donnée, qui fût capable de procurer la
vie, c'est réellement dans la loi qu'existerait la justice;
22 mais, au contraire, l'Écriture a tout renfermé sous le
péché, afin que la promesse se réalisât, par la foi en
Jésus-Christ, pour ceux qui croient. 23 Or, avant que
vînt la foi, nous étions tous enfermés sous la garde de
la loi, en attendant la foi qui devait être révélée; 24 en
sorte que la loi a été le pédagogue qui nous a conduits à
Christ, afin que nous fussions justifiés par la foi. 25 Mais
une fois la foi venue, nous ne sommes plus sous un
pédagogue; 26 car, tous, vous êtes fils de Dieu par la foi
en Christ Jésus. 27 Vous tous, en effet, qui avez été
baptisés en Christ, vous avez revêtu Christ; 28 il n'y a ici
ni Juif, ni Grec; il n'y a ni esclave, ni homme libre; il n'y a
point de mâle et point de femme, car tous vous êtes un
seul être en Christ Jésus. 29 Mais, si vous appartenez
à Christ, vous êtes donc de la postérité d'Abraham,
héritiers selon la promesse.

4 Or je dis que l'héritier, pendant tout le temps où il
est encore un enfant, ne l'emporte en rien sur un
esclave, quoiqu'il soit propriétaire universel, 2 mais il est
placé sous des tuteurs et des gérants jusques à l'époque
fixée par son père. 3 Nous aussi de même, quand nous
étions des enfants, nous étions tenus en esclavage sous
les rudiments du monde; 4 mais, lorsque est arrivé
l'accomplissement du temps, Dieu a envoyé Son fils,
né d'une femme, né sous la loi, 5 afin qu'il rachetât
ceux qui sont sous la loi pour que nous reçussions
l'adoption filiale. 6 Or c'est parce que vous êtes des
fils, qu'il a envoyé l'esprit de Son fils dans nos cœurs,
lequel s'écrie: Abba! Père! 7 En sorte que tu n'es plus
un esclave, mais un fils; or, si tu es fils, tu es aussi
héritier par la grâce de Dieu. 8 Mais, tandis qu'alors, ne
connaissant point Dieu, vous étiez esclaves de ceux qui,
par leur nature, ne sont pas des Dieux, 9 maintenant,
que vous avez connu Dieu, ou plutôt que vous avez été
connus par Lui, comment vous tournez-vous derechef
vers les faibles et pauvres rudiments, auxquels vous
voulez recommencer à vous asservir tout de nouveau?
10 Vous observez les jours, et les mois, et les temps, et
les années! 11 Je crains pour vous d'avoir inutilement
travaillé parmi vous. 12 Devenez comme moi, je vous
en prie, frères, car moi-même je suis devenu comme
vous. Vous ne m'avez point offensé; 13 mais vous savez

que ce fut à cause d'une faiblesse de la chair que je
vous ai pour la première fois annoncé la bonne nouvelle,
14 et que vous n'avez alors ni méprisé, ni rejeté avec
dégoût l'épreuve où vous avez été mis par ma chair,
mais que vous m'avez reçu au contraire comme un ange
de Dieu, comme Christ Jésus. 15 Qu'est-ce donc qui
faisait votre béatitude? Car je vous atteste que, si cela
eût été possible, vous vous seriez arraché les yeux pour
me les donner. 16 En sorte que je suis devenu votre
ennemi en vous disant la vérité! 17 Ce n'est pas avec un
zèle louable qu'ils s'attachent à vous, mais ils veulent
nous séparer, afin que vous vous attachiez avec zèle à
eux. 18 Mais c'est à ce qui est bien que vous devez vous
attacher avec un zèle louable, en tout temps, et non pas
seulement pendant que je me trouve parmi vous. 19 Mes
enfants, vous, pour qui je souffre derechef les douleurs
de l'enfantement jusques à ce que Christ ait été formé
en vous, 20 je voudrais bien me trouver maintenant
parmi vous et changer de ton, car je suis inquiet à votre
sujet. 21 Dites-moi, vous qui voulez être sous la loi, ne
prêtez-vous point l'oreille à la loi? 22 Car il est écrit
qu'Abraham eut deux fils, un de la servante, et un de la
femme libre; 23 mais celui de la servante naquit selon la
chair, tandis que celui de la femme libre naquit par l'effet
de la promesse. 24 Ce sont là des allégories; car ces
femmes représentent deux alliances: l'une qui vient de la
montagne de Sina, et qui engendré pour la servitude,
c'est Agar, 25 (or le mot Agar désigne en Arabie le mont
Sina); mais elle correspond à la Jérusalem actuelle,
car celle-ci est dans la servitude avec ses enfants, 26
tandis que la Jérusalem d'en haut est libre; c'est elle qui
est notre mère; 27 car il est écrit: « Réjouis-toi stérile,
qui n'enfantes point; éclate et crie, toi qui ne ressens
pas les douleurs de l'enfantement! Car les enfants de la
délaissée seront plus nombreux que ceux de la femme
qui a le mari. » 28 Pour vous, frères, comme Isaac, vous
êtes enfants de la promesse; 29 mais, de même qu'alors
celui qui était né selon la chair persécutait celui qui était
né selon l'esprit, il en est encore ainsi maintenant. 30
Mais que dit l'Écriture? « Chasse la servante et son fils;
car le fils de la servante n'héritera certainement pas
avec le fils de la femme libre. » 31 C'est pourquoi, frères,
nous ne sommes pas enfants d'une servante, mais de la
femme libre;

5 c'est pour la liberté que Christ nous a rendus libres;
demeurez donc fermes, et ne vous soumettez pas
derechef au joug de la servitude. 2 Voici, moi Paul, je
vous déclare que, si vous vous faites circoncire, Christ
ne vous servira à rien; 3 mais je proteste derechef à tout
homme qui se fait circoncire, qu'il est tenu de pratiquer
la loi tout entière. 4 Vous avez complètement rompu
avec Christ, vous tous qui êtes justifiés par la loi; vous
êtes déchus de la grâce. 5 En effet, quant à nous, c'est
en esprit que nous saisissons par la foi l'espoir de la
justice; 6 car, en Christ, ni la circoncision n'a quelque
valeur, ni l'incirconcision, mais la foi qui montre son
efficace par la charité. 7 Vous couriez bien; qui est-
ce qui vous a empêchés d'obéir à la vérité? 8 Cette
influence ne vient pas de Celui qui vous appelle; 9 un
peu de levain fait lever la pâte tout entière. 10 Pour moi,
j'ai la confiance que vous ne penserez pas différemment,
mais que celui qui vous trouble en portera la peine, quel
qu'il soit. 11 Quant à moi, frères, si je prêche encore la
circoncision, pourquoi suis-je encore persécuté, puisque
le scandale, de la croix a disparu? 12 Puissent ceux qui
vous bouleversent en venir à se mutiler tout à fait! 13
Pour vous, frères, c'est bien à la liberté que vous avez
été appelés; seulement ne faites pas de cette liberté
une instigation pour la chair, mais asservissez-vous les
uns aux autres par Sa charité; 14 car toute la loi est
accomplie dans une seule parole, qui est celle-ci: « Tu
aimeras ton prochain comme toi-même; » 15 tandis
que si vous vous mordez et vous dévorez les uns les
autres, prenez garde que vous ne soyez détruits les uns
par les autres. 16 Mais je dis: conduisez-vous selon
l'esprit et ne satisfaites pas la convoitise de la chair;
17 en effet la chair convoite contre l'esprit, et l'esprit
contre la chair, car ils sont opposés l'un à l'autre, afin
que vous ne fassiez pas ce que vous voudriez. 18 Mais,
si vous êtes conduits pur l'esprit, vous n'êtes pas sous la
loi. 19 Or les œuvres de la chair sont bien connues: ce
sont l'impudicité, l'impureté, la débauche, 20 l'idolâtrie,
la magie, les inimitiés, les querelles, la jalousie, les
emportements, les intrigues, les divisions, les sectes,
21 les haines, les excès, les orgies, et tout ce qui leur
ressemble; dont je vous dis d'avance, comme je vous
l'ai déjà dit, que ceux qui commettent de telles choses
n'hériteront point le royaume de Dieu. 22 Mais le fruit de
l'esprit est la charité, la joie, la paix, la longanimité, la
bonté, la probité, la fidélité, la douceur, la tempérance.
23 Ce n'est pas à de telles choses que s'oppose la loi.
24 Or, ceux qui appartiennent à Christ Jésus ont crucifié
la chair avec ses passions et ses convoitises. 25 Si nous
vivons par l'esprit, marchons aussi selon l'esprit. 26 Ne
devenons pas glorieux, nous provoquant les uns les
autres, nous enviant les uns les autres.

6 Frères, quand même un homme est ouvertement
surpris dans quelque faute, vous qui êtes spirituels,
corrigez-le avec un esprit de douceur; prenant garde à
toi-même, de peur que, toi aussi, tu ne sois tenté. 2
Portez les fardeaux les uns des autres, et ainsi vous
accomplirez la loi de Christ; 3 car si quelqu'un s'imagine
être quelque chose, quoiqu'il ne soit rien, il se déçoit
lui-même; 4 mais qu'il examine ses propres œuvres,
et alors c'est par rapport à lui-même seulement qu'il
aura de quoi s'enorgueillir, et non par rapport à autrui, 5
car chacun portera sa propre charge; 6 toutefois que
celui auquel est enseignée la parole s'unisse à celui qui

la lui enseigne pour tout ce qui est bien. **7** Ne vous y
trompez pas: on ne se moque pas de Dieu; car ce qu'un
homme sème, c'est aussi ce qu'il moissonnera. **8** En
effet, celui qui sème pour sa propre chair moissonnera
de la chair la perdition, tandis que celui qui sème pour
l'esprit moissonnera de l'esprit la vie éternelle. **(aiōnios**
g166) **9** Mais ne nous décourageons point de faire le
bien, car nous moissonnerons au temps voulu, si nous
ne nous relâchons point. **10** Ainsi donc, tant que nous en
aurons l'occasion, faisons ce qui est bien envers tous,
mais surtout envers ceux qui composent la famille de
la foi. **11** Voyez avec quelles grandes lettres je vous
ai écrit de ma propre main: **12** Tous ceux, qui veulent
se faire bien voir en ce qui tient à la chair, ce sont
ceux-là qui vous contraignent de vous faire circoncire,
uniquement afin de n'être pas persécutés pour la croix
de Christ; **13** car ces circoncis eux-mêmes n'observent
pas davantage la loi, mais ils veulent que vous vous
fassiez circoncire, afin de trouver en votre propre chair
un motif de s'enorgueillir. **14** Pour moi, qu'il ne m'arrive
pas de m'enorgueillir d'autre chose que de la croix de
notre seigneur Jésus-Christ, par qui le monde est crucifié
pour moi, et moi pour le monde; **15** car ce n'est ni d'être
circoncis, ni d'être incirconcis, qui fait rien, mais d'être
une nouvelle créature. **16** Et tous ceux qui marcheront
en suivant cette règle, que la paix et la miséricorde
reposent sur eux et sur l'Israël de Dieu. **17** Qu'à l'avenir
personne ne me cause plus de soucis, car je porte sur
mon corps les marques de Jésus. **18** Frères, que la
grâce du seigneur Jésus-Christ soit avec votre esprit.
Amen!

Éphésiens

1 Paul, apôtre de Christ Jésus par la volonté de Dieu,
aux saints qui sont aussi fidèles en Christ Jésus: 2
Que la grâce et la paix vous soient données par Dieu
notre Père et par le seigneur Jésus-Christ! 3 Béni soit le
Dieu de notre seigneur Jésus-Christ, qui nous a bénis
par toute; espèce de bénédiction spirituelle dans les
lieux célestes en Christ, 4 selon qu'il nous a élus en lui
avant la fondation du monde, pour que nous fussions
saints et irrépréhensibles devant Lui, 5 nous ayant
prédestinés, dans Sa charité, à devenir, par Christ Jésus,
Ses enfants d'adoption, suivant le bon plaisir de Sa
volonté, 6 à la louange de la gloire de Sa grâce, qu'il
nous a gratuitement accordée par le bien-aimé 7 en qui
nous possédons la rédemption par son sang, le pardon
de nos fautes, selon la richesse de Sa grâce, 8 qu'Il a
répandue abondamment sur nous par toute espèce de
sagesse et d'intelligence, 9 en nous faisant connaître le
mystère de Sa volonté, selon le libre dessein qu'il avait
d'avance formé en Lui-même, 10 pour l'exécuter lors
de l'accomplissement des temps, de rassembler toutes
choses en Christ, tant celles qui sont aux cieux, que
celles qui sont sur la terre, en lui, dis-je, 11 en qui nous
avons aussi été mis en possession de l'héritage, selon
que nous y avions été prédestinés d'après le décret de
Celui qui opère toutes choses suivant le dessein de Sa
volonté, 12 pour que nous servions à la louange de Sa
gloire, nous, qui d'avance avons espéré en Christ, 13
en qui, vous-mêmes aussi, depuis que vous avez ouï
la parole de la vérité, la bonne nouvelle de votre salut,
en qui, dis-je, vous-mêmes aussi ayant cru, vous avez
été scellés par l'esprit saint qui avait été promis, 14
lequel est un gage de notre héritage, pour avoir part
à la rédemption de ceux que Dieu s'est acquis, à la
louange de Sa gloire. 15 C'est pourquoi, moi aussi,
ayant appris quelle est votre foi au Seigneur Jésus et
votre fidélité envers tous les saints, 16 je ne cesse de
rendre des actions de grâces pour vous, faisant mention
de vous dans mes prières, 17 afin que le Dieu de notre
seigneur Jésus-Christ, le Père de gloire, vous donne
un esprit de sagesse et de révélation; 18 les yeux de
votre cœur étant illuminés par sa connaissance, de telle
sorte que vous sachiez quelle est l'espérance attachée à
Son appel, quelle est la richesse de la gloire de Son
héritage parmi les saints, 19 et quelle est, envers nous
qui croyons, l'excessive grandeur de Son pouvoir, qui se
montre dans l'efficace puissante de Sa force, 20 qu'il
a déployée en Christ, en le ressuscitant des morts et
en le faisant asseoir à Sa droite dans les cieux, 21 au-
dessus de toute espèce d'autorité, et de domination, et
de puissance, et de seigneurie, et de tout nom donné,
non seulement dans le siècle présent, mais encore dans
celui qui est à venir; (aiōn g165) 22 et Il a tout placé sous
ses pieds, et Il l'a donné comme chef universel à l'Église
23 qui est son corps, la plénitude de Celui qui, de toutes
manières, remplit toutes choses.

2 Et vous, qui étiez morts par vos fautes et vos
convoitises, 2 dans lesquelles vous avez marché
jadis selon le train de ce monde, selon le chef de la
puissance de l'air, de l'esprit qui agit maintenant dans
les fils de la désobéissance, (aiōn g165) 3 parmi lesquels,
nous aussi, nous nous livrions tous jadis aux convoitises
de notre chair, accomplissant les volontés de la chair et
de nos pensées, et nous étions, par nature, des enfants
de colère comme les autres… 4 mais Dieu, qui est riche
en miséricorde, à cause de la grande charité dont Il nous
a aimés, 5 nous aussi, qui étions morts par nos fautes et
nos convoitises, Il nous a rendus à la vie avec vous en
Christ, (c'est par grâce que vous avez été sauvés), 6 et
Il nous a ensemble ressuscités et fait asseoir dans les
lieux célestes en Christ Jésus, 7 afin de montrer, dans
les siècles à venir, l'excessive richesse de Sa grâce par
Sa bonté, dont nous sommes les objets en Christ Jésus.
(aiōn g165) 8 Car c'est par la grâce que vous êtes sauvés,
au moyen de la foi, et cela ne vient pas de vous, c'est
le don de Dieu; 9 ce n'est point par les œuvres, afin
que personne ne s'enorgueillisse; 10 car nous sommes
Son ouvrage, ayant été créés en Christ Jésus pour
de bonnes œuvres, que Dieu a d'avance préparées,
afin que ce soit en elles que nous marchions. 11 C'est
pourquoi souvenez-vous que, naguère, vous, les païens
par la chair, qui étiez appelés l'incirconcision par ce qui
s'appelle la circoncision faite manuellement en la chair,
12 que vous étiez, dis-je, en ce temps-là, sans Christ,
étant en dehors de la société d'Israël et étrangers aux
alliances de la promesse, n'ayant point d'espérance, et
étant sans Dieu dans le monde. 13 Mais maintenant, en
Christ Jésus, vous qui étiez naguère éloignés, vous avez
été rapprochés par le sang de Christ, 14 car c'est lui qui
est notre paix, lui, qui de l'un et de l'autre a fait un seul,
et qui a détruit le mur qui formait la séparation, 15 je
veux dire la haine, en anéantissant par sa propre chair la
loi des commandements donnés sous forme de décrets,
afin de créer en lui, de tous les deux, un seul homme
nouveau, en faisant la paix, 16 et de les réconcilier l'un
et l'autre, en un seul et même corps, avec Dieu par la
croix, en détruisant la haine par elle. 17 Et il est venu
annoncer la bonne nouvelle de la paix à vous qui étiez
éloignés, et à ceux qui sont près, 18 car c'est par lui que
nous avons, les uns et les autres, en un seul et même
esprit, l'accès auprès du Père. 19 Ainsi donc vous n'êtes
plus étrangers et sans droit de cité, mais vous êtes
concitoyens des saints et membres de la famille de Dieu,
20 ayant été édifiés sur le fondement des apôtres et des
prophètes, la pierre angulaire étant Christ Jésus même,
21 en qui tout édifice, ayant ses parties bien ajustées,

s'élève comme un sanctuaire sacré dans le seigneur, 22
en qui, vous aussi, vous êtes tous édifiés ensemble pour
devenir une habitation de Christ en esprit.

3 C'est pour cela que, moi Paul, je suis le prisonnier
de Christ Jésus pour vous, les Gentils, 2 si, en
effet, vous avez ouï parler de la manière dont m'a été
dispensée la grâce de Dieu qui m'a été donnée pour
vous; 3 c'est par révélation que m'a été communiqué le
mystère, tel que je l'ai ci-devant écrit en peu de mots; 4
d'après quoi vous pouvez, en me lisant, comprendre
que je suis versé dans le mystère de Christ, 5 lequel
n'a pas été communiqué en d'autres générations aux
fils des hommes, comme il a été maintenant révélé à
Ses saints et à Ses prophètes par l'Esprit; 6 c'est à
savoir, que les Gentils sont cohéritiers, et membres
du même corps, et coparticipants de la promesse en
Christ Jésus, par l'Évangile 7 dont j'ai été fait ministre
selon le don de la grâce de Dieu qui m'a été donnée,
et selon l'efficace de Sa puissance. 8 C'est à moi, le
moindre de tous les saints, qu'a été donnée cette grâce
d'annoncer aux Gentils la bonne nouvelle de la richesse
impénétrable de Christ, 9 et de les éclairer tous sur
la dispensation du mystère caché de tout temps en
Dieu qui a créé toutes choses, (aiōn g165) 10 afin que,
maintenant, la sagesse infiniment diverse de Dieu fût
portée par l'Église à la connaissance des dominations et
des autorités dans les lieux célestes, 11 selon le dessein
formé de tout temps qu'il a accompli en Christ Jésus
notre seigneur, (aiōn g165) 12 en qui nous possédons
avec confiance la liberté et l'accès par la foi que nous
avons en lui. 13 Aussi je vous demande de ne point vous
laisser décourager par les tribulations que je souffre pour
vous, ce qui est votre gloire. 14 C'est à cause de cela
que je ploie les genoux devant le Père, 15 duquel tire
son nom toute lignée dans les cieux et sur la terre, 16
afin qu'il vous donne, selon la richesse de Sa gloire,
d'être puissamment fortifiés par Son esprit dans l'homme
intérieur, 17 en sorte que Christ habite par la foi dans
vos cœurs, 18 afin que, étant enracinés et fondés dans
la charité, vous puissiez pleinement comprendre avec
tous les saints quelle est la largeur et la longueur, et
la profondeur et la hauteur, 19 et connaître la charité
de Christ qui surpasse la connaissance, afin que toute
la plénitude de Dieu s'accomplisse. 20 Or, qu'à Celui
qui peut plus que tout faire, bien au delà de ce que
nous demandons ou de ce que nous pensons, selon
la puissance qui se déploie en nous, 21 qu'à Lui soit
rendue la gloire dans l'Église et en Christ Jésus, durant
toutes les générations du siècle des siècles. Amen! (aiōn
g165)

4 Je vous exhorte donc, moi, le prisonnier dans le
seigneur, à vous conduire d'une manière digne de
l'appel qui vous a été adressé, 2 avec toute espèce
d'humilité et de mansuétude, avec longanimité, vous
supportant les uns les autres avec charité, 3 vous
efforçant de conserver l'unité de l'esprit par le lien de la
paix. 4 Il y a un seul corps et un seul Esprit, comme
c'est à une seule espérance que se rapporte l'appel que
vous avez reçu; 5 il y a un seul Seigneur, une seule
foi, un seul baptême; 6 il y a un seul Dieu, Père de
tous, qui est au-dessus de tous, et, par tous, en tous. 7
Or à chacun de vous a été donnée la grâce selon la
mesure du don de Christ; 8 c'est pourquoi il est dit: «
Après être monté en haut il a capturé des captifs, et il a
donné des dons aux hommes. » 9 Or l'expression «
il est monté, » qu'emporte-t-elle, sinon qu'il est aussi
descendu premièrement dans les parties plus basses de
la terre? 10 Celui qui est descendu, c'est lui aussi qui
est monté au-dessus de tous les deux, afin de remplir
toutes choses; 11 et c'est lui qui a établi les uns comme
apôtres, les autres comme prophètes, ceux-ci comme
évangélistes, ceux-là comme pasteurs et docteurs, 12
afin d'accomplir, pour le perfectionnement des saints,
l'œuvre du ministère, l'édification du corps de Christ, 13
jusques à ce que, tous, nous soyons parvenus à l'unité
de la foi et de la connaissance du fils de Dieu, à l'état
d'homme fait, à la mesure de l'âge de la plénitude de
Christ, 14 afin que nous ne soyons plus des enfants,
ballottés par les flots et emportés çà et là par tous
les souffles de l'enseignement, grâce à la tricherie des
hommes, à la fourberie qui favorise les manœuvres de
l'erreur, 15 mais que, proclamant la vérité avec charité,
nous croissions à tous égards en celui qui est le chef,
Christ, 16 par l'assistance duquel le corps entier, bien
uni et bien compact, travaille à sa propre croissance,
sous l'action multiple de cette assistance, avec une
efficace proportionnée à chacune de ses parties, pour
s'édifier lui-même dans la charité. 17 Je dis donc, et
j'en atteste le seigneur, que vous ne devez plus vous
conduire comme les Gentils se conduisent dans l'inanité
de leur intelligence, 18 ayant l'entendement offusqué de
ténèbres, étant étrangers à la vie de Dieu à cause de
l'ignorance qui est en eux, à cause de l'endurcissement
de leur cœur; 19 en sorte que, devenus insensibles,
ils se sont livrés à la débauche, pour commettre avec
excès toute espèce d'impureté. 20 Mais, pour vous,
ce n'est pas ainsi que vous avez appris Christ, 21
si, en effet, vous avez ouï parler de lui, et si c'est
en lui que vous avez été instruits, selon que la vérité
existe en Jésus, 22 à dépouiller, en opposition à votre
précédente conduite, le vieil homme qui se corrompt
sous l'influence des convoitises que produit l'erreur, 23 et
à être renouvelés par l'Esprit dans votre intelligence, 24
et à revêtir le nouvel homme, qui a été créé à l'image de
Dieu avec la justice et la sainteté que produit la vérité.
25 C'est pourquoi, ayant dépouillé, le mensonge, parlez
avec vérité, chacun à votre prochain, car nous sommes

membres les uns des autres. 26 Soyez en colère, et
toutefois ne péchez pas; 27 que le soleil ne se couche
pas sur votre courroux, et ne donnez pas non plus de
prise au diable. 28 Que le larron ne dérobe plus, mais
que plutôt il prenne de la peine en travaillant de ses
mains à ce qui est bien, afin qu'il ait de quoi donner à
celui qui est dans le besoin. 29 Qu'aucune mauvaise
parole ne sorte de votre bouche, mais seulement celle
qui peut être bonne pour l'édification selon le besoin, afin
qu'elle soit un bienfait pour les auditeurs, 30 n'attristez
point l'esprit saint de Dieu, par lequel vous avez été
scellés pour le jour de la rédemption. 31 Que toute
espèce d'aigreur, et d'irritation, et de colère, et de cris,
et de calomnie, soit enlevée du milieu de vous, ainsi
que toute espèce de méchanceté. 32 Devenez bons les
uns pour les autres, compatissants, vous pardonnant
réciproquement comme Dieu aussi nous a pardonné en
Christ;

5 devenez donc des imitateurs de Dieu, comme Ses
enfants bien-aimés, 2 et marchez dans la charité,
comme Christ aussi vous a aimés et s'est livré lui-même
pour vous à Dieu en offrande et en sacrifice, comme
un parfum d'agréable odeur. 3 Mais que l'impudicité et
toute espèce d'impureté, ou la cupidité, ne soient pas
même nommées parmi vous, comme il convient à des
saints, 4 non plus que l'impudeur et le bavardage, ou
la bouffonnerie, qui sont choses inconvenantes, mais
qu'on y entende plutôt l'action de grâce; 5 car sachez et
connaissez ceci, c'est que tout impudique, ou impur,
ou cupide, ce qui veut dire un idolâtre, ne possède pas
d'héritage dans le royaume de Christ et de Dieu. 6 Que
personne ne vous trompe par de vains discours: c'est
bien à cause de ces choses que la colère de Dieu vient
sur les fils de la désobéissance; 7 ne vous associez donc
pas à eux; 8 car, si vous étiez autrefois ténèbres, vous
êtes maintenant lumière dans le seigneur; conduisez-
vous comme des enfants de lumière, 9 (car le fruit de la
lumière consiste en toute espèce de bonté, de justice et
de vérité), 10 examinant ce qui plaît au seigneur; 11 et
ne prenez point de part aux œuvres infructueuses des
ténèbres, mais bien plutôt blâmez-les; 12 il est vrai que
ce qu'ils font en secret, il est honteux même d'en parler,
13 mais quand toutes ces choses sont blâmées, c'est
par la lumière qu'elles sont dévoilées, car tout ce qui
est dévoilé est lumière; 14 c'est pourquoi il est dit: «
Réveille-toi, dormeur, et relève-toi d'entre les morts, et le
Christ t'illuminera. » 15 Prenez donc scrupuleusement
garde à la manière dont vous vous conduisez, non pas
comme des gens dépourvus de sagesse, mais comme
des sages, 16 mettant bien le temps à profit, car les
jours sont mauvais. 17 C'est pourquoi ne devenez pas
déraisonnables, mais comprenez quelle est la volonté
de notre seigneur, 18 et ne vous enivrez pas de vin,
ce qui entraîne avec soi le dérèglement; mais soyez
remplis de l'Esprit, 19 vous parlant les uns aux autres par
des psaumes, et des hymnes, et des chants, chantant
et célébrant en votre cœur le seigneur, 20 rendant
grâces constamment pour toutes choses, au nom de
notre seigneur Christ Jésus, à Dieu le Père, 21 nous
soumettant les uns aux autres dans la crainte de Christ.
22 Que les femmes le soient à leurs propres maris,
comme au Seigneur, 23 parce que le mari est chef de
la femme, comme Christ aussi est chef de l'Église, lui
sauveur du corps; 24 mais, si l'Église est soumise à
Christ, que, de même aussi, les femmes le soient à leurs
maris en toute chose. 25 Pour vous, maris, aimez vos
femmes, comme Christ aussi a aimé l'Église et s'est lui-
même livré pour elle, 26 afin de la sanctifier par la parole,
après l'avoir purifiée par l'ablution de l'eau, 27 pour se
présenter à lui-même l'Église glorieuse, n'ayant ni tache,
ni ride, ni rien de semblable, mais afin qu'elle soit sainte
et irrépréhensible. 28 De même les maris aussi doivent
aimer leurs femmes comme leurs propres corps; celui
qui aime sa femme s'aime lui-même, 29 car personne
n'a jamais haï sa propre chair, mais il l'entretient et en
prend soin comme Christ aussi le fait pour l'Église, 30
parce que nous sommes membres de son corps. 31
C'est pour cela que l'homme quittera père et mère, et il
s'unira étroitement à sa femme, et les deux deviendront
une seule chair. 32 Ce mystère est grand, mais j'en parle
relativement à Christ et à l'Église; 33 néanmoins que,
parmi vous aussi, chacun aime sa femme comme lui-
même; quant à la femme, qu'elle craigne son mari.

6 Enfants, obéissez à vos parents; car cela est juste.
2 « Honore ton père et ta mère; » c'est le premier
commandement qui soit accompagné d'une promesse: 3
« afin que tu sois heureux, et que tu vives longtemps sur
la terre. » 4 Et vous, pères, n'irritez pas vos. enfants, mais
élevez-les dans la discipline et l'admonition du Seigneur.
5 Esclaves, obéissez à vos maîtres selon la chair, avec
crainte et tremblement, dans la simplicité de votre cœur,
comme à Christ, 6 non point avec une soumission
extérieure comme pour plaire aux hommes, mais comme
des esclaves de Christ qui font de cœur la volonté de
Dieu, 7 vous asservissant avec empressement, comme
au seigneur et non à un homme, 8 sachant que ce que
chacun aura fait de bon, il en recevra la rétribution de la
part du Seigneur, que ce soit un esclave ou un homme
libre. 9 Et vous, maîtres, agissez de même envers eux,
mettant de côté la menace, sachant que leur Maître
et le vôtre est dans les cieux, et qu'il n'y a pas devant
Lui acception de personnes. 10 Au reste, fortifiez-vous
dans le seigneur et par la puissance de sa force; 11
revêtez-vous de toutes les armes de Dieu afin de pouvoir
résister aux manœuvres du diable; 12 car ce n'est pas
contre le sang et la chair que vous avez à lutter, mais
contre les dominations, contre les autorités, contre les
souverains de ce monde de ténèbres, contre les esprits

méchants dans les lieux célestes. **(aiōn g165)** **13** C'est
pourquoi saisissez toutes les armes de Dieu, afin que
vous puissiez résister dans le jour mauvais, et, après
avoir tout mis en œuvre, tenir ferme. **14** Tenez donc
ferme, ayant ceint vos reins de la vérité, et ayant revêtu
la cuirasse de la justice, **15** et ayant pris pour chaussure
de vos pieds le zèle qu'inspire l'Évangile de paix, **16**
saisissant en toute circonstance le bouclier de la foi,
au moyen duquel vous pourrez éteindre tous les dards
enflammés du malin; **17** et munissez-vous du casque du
salut et de l'épée de l'esprit, qui est la parole de Dieu; **18**
adressant en toute occasion toute sorte de prières et
d'intercessions par l'esprit, et veillant à cela avec une
entière persévérance, priant pour tous les saints **19** et
pour moi, afin qu'il me soit donné, en ouvrant la bouche,
de parler avec liberté, pour faire connaître le mystère
20 pour lequel je suis ambassadeur dans les chaînes,
afin que je l'expose avec la liberté avec laquelle je dois
parler. **21** Mais, afin que, vous aussi, vous sachiez ce qui
me concerne, et l'état où je suis, vous serez informés de
tout par Tychique, le frère bien-aimé et le fidèle ministre
dans le seigneur, **22** que je vous ai envoyé, précisément
afin que vous fussiez instruits de l'état de nos affaires,
et qu'il consolât vos cœurs. **23** Que la paix soit avec
les frères, ainsi que la charité unie à la foi, de la part
de Dieu le Père et du seigneur Jésus-Christ! **24** Que
la grâce soit avec tous ceux qui aiment notre seigneur
Jésus-Christ d'une manière incorruptible!

Philippiens

1 Paul et Timothée, esclaves de Christ Jésus, à tous
les saints en Christ Jésus qui sont à Philippes, avec
les évêques et les diacres: **2** Que la grâce et la paix
vous soient données par Dieu notre Père, et par le
Seigneur Jésus-Christ! **3** Je rends de constantes actions
de grâces à mon Dieu **4** dans chacune de mes prières
pour tout le souvenir que je conserve de vous; Lui
adressant avec joie ma prière pour vous tous, **5** à
cause de votre commun accord pour l'Évangile **6** dès le
premier jour jusques à maintenant, ayant la confiance
positive que Celui qui a commencé en vous une œuvre
excellente la consommera d'ici à la journée de Christ
Jésus. **7** Il est juste en effet que je pense ainsi sur
vous tous, car je vous porte dans mon cœur, vous, qui
tous, soit dans mes chaînes, soit dans la défense et la
confirmation de l'Évangile, partagez avec moi la grâce
qui m'est faite; **8** car Dieu m'est témoin, que je vous
chéris tous avec la tendresse de Christ Jésus. **9** Et,
ce que je demande dans mes prières, c'est que votre
charité abonde encore plus en connaissance et en toute
espèce de discernement, **10** pour que vous appréciiez
ce qui est excellent, afin d'être purs et irréprochables
pour la journée de Christ, **11** possédant pleinement
par Jésus-Christ le fruit de la justice, à la gloire et à
la louange de Dieu. **12** Je veux cependant que vous
sachiez, frères, que ma position a plutôt contribué aux
progrès de l'Évangile, **13** en sorte que, dans tout le
prétoire et partout ailleurs, il est devenu manifeste que
c'est pour Christ que je suis dans les chaînes, **14**
et la plupart des frères, prenant, grâce au Seigneur,
confiance en mes chaînes, se sentent beaucoup plus
enhardis à annoncer sans crainte la parole de Dieu. **15**
Quelques-uns, il est vrai, prêchent aussi Christ par un
esprit d'envie et de dispute, tandis que quelques autres
le font aussi par bienveillance: **16** les uns agissent par
charité, sachant que je suis chargé de la défense de
l'Évangile; **17** les autres, agissant par intrigue, annoncent
Christ sans pureté, avec l'intention de provoquer une
tribulation pour mes chaînes. **18** Qu'importe? Car, de
manière ou d'autre, avec ou sans arrière-pensée, Christ
est annoncé, et c'est là ce dont je me réjouis, et ce dont
je me réjouirai encore. **19** Je sais d'ailleurs que cela me
tournera à salut, grâce à vos prières et à l'assistance
de l'Esprit de Jésus-Christ, **20** selon ma vive attente
et l'espoir où je suis que je n'aurai à rougir sur aucun
point, mais que, maintenant comme toujours, Christ sera
magnifié en mon corps avec une pleine franchise, soit
par ma vie, soit par ma mort; **21** car pour moi la vie est
Christ, et la mort est un gain. **22** Mais si la vie dans la
chair était utile pour mon œuvre? En ce cas, je ne sais
ce que je dois préférer; **23** mais je suis pressé de part et
d'autre, ayant le désir de partir et d'être avec Christ, car
cela est de beaucoup le meilleur, **24** mais toutefois le
séjour en la chair est plus nécessaire à cause de vous.
25 Et c'est parce que j'ai cette confiance, que je sais
que je demeurerai, et que je resterai auprès de vous
tous pour l'avancement et la joie de votre foi, **26** afin
que le motif de m'enorgueillir à votre sujet s'accroisse
pour moi en Christ Jésus lors de mon retour parmi vous.
27 Seulement, comportez-vous d'une manière digne de
l'évangile de Christ, afin que, soit que je vienne et que je
vous voie, soit que je sois absent, j'apprenne, en ce qui
vous concerne, que vous demeurez fermes dans un seul
et même esprit, luttant ensemble d'une seule et même
âme pour la foi de l'Évangile, **28** et ne vous laissant
sur aucun point effrayer par les adversaires; ce qui est
pour eux une démonstration de leur perdition, mais de
votre salut; et cela vient de Dieu, **29** car il vous a été fait
la grâce, quant à Christ, non seulement de croire en
lui, mais encore de souffrir pour lui, **30** en soutenant le
même combat que vous m'avez vu soutenir, et que vous
apprenez maintenant que je soutiens encore.

2 Si donc il existe quelque consolation en Christ, s'il
existe quelque soulagement de la charité, s'il existe
quelque union d'esprit, s'il existe quelque tendresse et
quelques compassions, **2** rendez ma joie parfaite, afin
d'être animés du même sentiment, ayant la même charité,
formant une seule âme, étant animés d'un seul et même
sentiment, **3** et d'aucun de ceux qu'inspirent l'intrigue
et la vaine gloire, mais regardant réciproquement les
autres par humilité comme supérieurs à vous-mêmes, **4**
ne songeant point chacun à vos propres intérêts, mais
chacun aussi à ceux des autres. **5** Soyez animés au
dedans de vous des sentiments dont fut aussi animé
Christ Jésus, **6** lequel, existant en forme de Dieu, n'a pas
considéré comme une proie l'égalité avec Dieu, **7** mais
s'est dépouillé lui-même, en prenant une forme d'esclave,
en naissant d'une manière semblable aux hommes; **8** et,
après avoir été trouvé, quant à l'apparence, semblable
à un homme, il s'est humilié lui-même en se montrant
obéissant jusques à mourir, à mourir même sur une croix;
9 c'est pourquoi aussi Dieu l'a haut élevé, et lui a octroyé
le nom qui est au-dessus de toute espèce de nom, **10**
afin qu'au nom de Jésus tout genou fléchisse dans les
cieux, sur la terre, et sous la terre, **11** et que toute
langue confesse que Jésus-Christ est Seigneur, à la
gloire de Dieu le Père. **12** Ainsi, mes bien-aimés, comme
vous avez toujours obéi, que ce ne soit pas seulement
en ma présence, mais bien plus encore maintenant
en mon absence, que vous travailliez à votre propre
salut avec crainte et tremblement, **13** car c'est Dieu qui
effectue en vous, et la volonté, et l'action, d'après Son
bon plaisir. **14** Faites toutes choses sans murmures ni
hésitations, **15** afin de devenir irréprochables et purs,
des enfants de Dieu irrépréhensibles au milieu d'une
génération pervertie et corrompue, parmi laquelle vous

brillez comme des luminaires dans le monde, **16** en
portant avec vous la parole de vie, ce qui sera pour moi
un motif de m'enorgueillir, lors de la journée de Christ,
de n'avoir ni couru en vain, ni travaillé en vain. **17** Mais,
dussé-je servir de libation en officiant dans le sacrifice
de votre foi, je m'en réjouis, et je suis dans la joie avec
vous tous; **18** vous aussi, réjouissez-vous de même,
et soyez avec moi dans la joie. **19** Or, j'espère dans le
Seigneur Jésus vous envoyer incessamment Timothée,
afin que, moi aussi, je reprenne courage en apprenant
ce qui vous concerne; **20** car je n'ai ici personne qui,
sentant de même, puisse prendre véritablement souci de
ce qui vous concerne; **21** tous, en effet, ils recherchent
leurs propres intérêts, et non ceux de Christ Jésus; **22**
mais, quant à lui, vous savez qu'il a été mis à l'épreuve,
en s'assujettissant avec moi, comme un enfant sous
son père, au service de l'Évangile. **23** C'est donc lui
que j'espère vous envoyer, aussitôt que j'aurai pu juger
de la tournure de mes affaires. **24** Or, j'ai la confiance
dans le Seigneur que, de mon côté aussi, j'arriverai
incessamment. **25** En attendant, j'ai cru nécessaire de
vous expédier Épaphrodite, mon frère, mon compagnon
d'œuvre et de combat, que vous aviez député pour
pourvoir à mes besoins, **26** car il soupirait après vous
tous, et il se désespérait de ce que vous aviez ouï dire
qu'il avait été malade; **27** et en effet il a été malade
à la mort; mais Dieu a eu compassion de lui, et non
seulement de lui, mais aussi de moi, afin que je n'eusse
pas tristesse sur tristesse. **28** J'ai donc mis d'autant plus
d'empressement à l'envoyer; afin que, en le voyant, vous
redeveniez joyeux, et que, moi-même, je sois moins
triste. **29** Accueillez-le donc dans le Seigneur avec une
joie entière, et honorez ceux qui lui ressemblent, **30** car
c'est pour l'œuvre de Christ qu'il a été à la mort, en
exposant sa vie afin de suppléer à votre absence dans
le service qui m'était rendu.

3 Au reste, mes frères, réjouissez-vous dans le
Seigneur. Je ne me lasse point, quant à moi, de vous
écrire les mêmes choses, et, quant à vous, cela importe
à votre sûreté. **2** Prenez garde aux chiens, prenez garde
aux mauvais ouvriers, prenez garde à l'incision, **3** car
c'est nous qui sommes la circoncision, nous qui, par
l'Esprit de Dieu, rendons un culte, et qui nous glorifions
en Christ Jésus, et qui ne mettons point notre confiance
en la chair, **4** quoique, pour moi, je puisse mettre aussi
ma confiance en la chair; si quelque autre s'imagine
mettre sa confiance en la chair, moi, je le puis davantage,
5 moi, qui ai été circoncis le huitième jour, qui suis de
la race d'Israël, de la tribu de Benjamin, Hébreu né
d'Hébreux, quant à la loi, pharisien, **6** quant au zèle,
persécuteur de l'Église, quant à la justice qui gît dans la
loi, demeuré irréprochable. **7** Mais toutes les choses
qui, pour moi, étaient des gains, je les ai regardées,
à cause de Christ, comme une perte; **8** mais il y a
plus: je regarde même toutes choses comme une perte,
à cause de l'excellence de la connaissance de Christ
Jésus mon Seigneur, à cause duquel je les ai toutes
perdues, et je les regarde comme des ordures, afin de
gagner Christ **9** et d'être trouvé uni à lui, ne possédant
point pour ma justice celle qui vient de la loi, mais celle
qui s'obtient par la foi en Christ, la justice qui vient de
Dieu en conséquence de la foi, **10** afin de le connaître,
et de connaître aussi la puissance de sa résurrection et
l'union avec ses souffrances, en m'assimilant à sa mort,
11 pour tâcher de parvenir à la résurrection d'entre les
morts. **12** Non que j'aie déjà remporté le prix, ou que je
sois déjà arrivé à la perfection, mais je me hâte pour
tâcher de le saisir, car c'est pour cela que j'ai été aussi
saisi par Christ. **13** Frères, pour moi, je ne crois point
l'avoir moi-même saisi; **14** mais, occupé d'une seule
chose, oubliant ce qui est derrière moi et me portant
vers ce qui est devant moi, je me hâte pour atteindre au
but, et pour remporter le prix de l'appel que, d'en haut,
Dieu nous adresse en Christ Jésus. **15** Nous tous donc,
qui sommes parfaits, soyons animés de ce sentiment,
et, s'il est quelque point sur lequel vous soyez animés
de sentiments contraires, Dieu vous le révélera aussi.
16 En attendant, au point où nous sommes parvenus,
marchez du même pas. **17** Devenez tous ensemble
mes imitateurs, et portez vos regards sur ceux qui se
conduisent selon le modèle que vous avez en nous.
18 Il en est en effet plusieurs qui se conduisent… eux
dont je vous parlais souvent, et dont maintenant je parle
encore avec larmes, les ennemis de la croix de Christ,
19 qui n'ont à attendre que la perdition, qui ont pour
dieu leur ventre, et qui mettent leur gloire dans leur
infamie, les amateurs des choses de la terre; **20** car,
pour nous, notre société est dans les cieux, d'où nous
attendons aussi, comme sauveur, le Seigneur Jésus-
Christ **21** qui transformera le corps de notre humiliation
à la ressemblance du corps de sa gloire, selon l'efficace
du pouvoir qu'il possède de s'assujettir même toutes
choses.

4 Ainsi donc, mes frères bien-aimés, après lesquels
je soupire, vous qui êtes ma joie et ma couronne,
demeurez ainsi fermes dans le Seigneur, mes bien-
aimés! **2** J'exhorte Évodie, et j'exhorte Syntyche à être
animées des mêmes sentiments dans le Seigneur. **3** Et
même je t'en prie aussi, toi, digne collègue, intéresse-toi
à elles, car elles ont combattu avec moi pour l'Evangile,
ainsi que Clément et mes autres coopérateurs, dont les
noms se trouvent dans le livre de vie. **4** Réjouissez-vous
toujours dans le Seigneur; je vous le répète: Réjouissez-
vous. **5** Que votre mansuétude se fasse connaître
à tous les hommes. Le Seigneur est proche. **6** Ne
vous inquiétez de rien, mais, qu'en toute chose, vos
demandes se fassent connaître à Dieu par la prière et
l'intercession, avec actions de grâces, **7** et la paix de

Dieu, qui surpasse toute intelligence, tiendra sous sa
garde en Christ Jésus vos cœurs et vos pensées. **8**
Au reste, frères, que toutes les choses qui sont vraies,
toutes celles qui sont honorables, toutes celles qui sont
justes, toutes celles qui sont pures, toutes celles qui
sont aimables, toutes celles qui sont approuvées, qu'en
un mot toute vertu et toute louange fassent l'objet de vos
pensées; **9** et ce que vous avez appris et reçu, ouï et
vu de moi, pratiquez-le; et le Dieu de paix sera avec
vous. **10** Quant à moi, je me suis grandement réjoui
dans le Seigneur de ce que vous avez enfin repris de
l'intérêt pour moi; vous y pensiez bien, mais l'occasion
vous manquait. **11** Ce n'est pas que je parle par motif
de dénuement; car j'ai appris à me suffire à moi-même
dans la position où je me trouve; **12** je sais vivre dans
l'humiliation, et je sais aussi vivre dans l'abondance;
en toutes choses et en toutes circonstances, je suis
initié, soit à être rassasié, soit à avoir faim, soit à vivre
dans l'abondance, soit à vivre dans la disette; **13** je
peux tout en Celui qui me rend fort. **14** Néanmoins,
vous avez bien fait de prendre part à ma tribulation; **15**
d'ailleurs, vous aussi, Philippiens, vous savez que, au
commencement de la prédication de l'Évangile, quand
je quittai la Macédoine, aucune église n'ouvrit avec
moi un compte réciproque de don et de recette, si ce
n'est vous seuls, **16** car, déjà à Thessalonique, vous
m'avez envoyé, à deux reprises, de quoi subvenir à
mes besoins. **17** Ce n'est pas que je recherche les
cadeaux, mais je recherche le fruit qui surabonde pour
votre compte. **18** D'ailleurs j'ai reçu tout ce qu'il me faut,
et je suis dans l'abondance; je suis comblé, depuis que
j'ai reçu par Épaphrodite ce qui vient de vous, parfum
d'agréable odeur, sacrifice agréé et approuvé de Dieu.
19 Mais c'est mon Dieu qui, selon Sa richesse, satisfera
pleinement tous vos besoins avec gloire en Christ Jésus.
20 Qu'à Dieu notre Père soit rendue la gloire pour les
siècles des siècles. Amen! **(aiōn g165)** **21** Saluez en
Christ Jésus tous les saints. Les frères qui sont avec
moi vous saluent. **22** Tous les saints vous saluent, et
principalement ceux de la maison de l'empereur. **23** Que
la grâce du Seigneur Jésus-Christ soit avec votre esprit!

Colossiens

1 Paul, apôtre de Christ Jésus par la volonté de Dieu,
et le frère Timothée, **2** aux saints et fidèles frères
en Christ, qui sont à Colosses: Que la grâce et la paix
vous soient données par Dieu notre Père! **3** Nous
rendons de constantes actions de grâces à Dieu, le Père
de notre seigneur Jésus, dans les prières que nous
faisons pour vous; **4** car nous avons appris quelle est
votre foi en Christ Jésus et votre charité pour tous les
saints, **5** à cause de l'espérance qui vous est réservée
dans les cieux, laquelle vous a déjà été annoncée par
la parole de la vérité de l'Évangile **6** qui est parvenu
jusques à vous, de même qu'il fructifie et croît dans
le monde entier comme parmi vous, depuis le jour où
vous avez ouï et reconnu la grâce de Dieu dans la
vérité, **7** selon que vous l'avez apprise d'Épaphras, notre
bien-aimé compagnon d'esclavage, qui est, pour nous,
un fidèle ministre de Christ, **8** et qui nous a aussi fait
connaître la charité que l'Esprit vous inspire. **9** C'est
pourquoi, nous aussi, depuis le jour où nous en avons
été informés, nous ne cessons point de prier pour vous,
afin que vous soyez remplis de la connaissance de Sa
volonté, avec toute sorte de sagesse et d'intelligence
spirituelle, **10** pour vous conduire d'une manière digne
du Seigneur en vue de lui plaire parfaitement par toute
espèce de bonnes œuvres: fructifiant et croissant par la
connaissance de Dieu, **11** étant puissamment fortifiés
de toute manière, selon la force de Sa gloire, pour tout
endurer et supporter, **12** rendant en même temps avec
joie des actions de grâces au Père, qui vous a appelés
et qui vous a rendus capables d'avoir part au lot des
saints dans la lumière; **13** Lui, qui nous a délivrés de
la puissance des ténèbres, et qui nous a transportés
dans le royaume du fils de Son amour, **14** en qui nous
possédons la rédemption, le pardon de nos péchés;
15 qui est une image du Dieu invisible, premier-né de
toute création, **16** car c'est par lui qu'ont été créés
toutes choses dans les cieux et sur la terre, les choses
visibles et les choses invisibles, soit les trônes, soit
les seigneuries, soit les dominations, soit les autorités;
toutes choses ont été créées par lui et pour lui; **17** et
lui-même existe avant toutes choses, et toutes choses
subsistent en lui; **18** et lui-même est le chef du corps, de
l'Église, lui qui en est le principe, comme premier-né
d'entre les morts, afin qu'en toutes choses il occupe la
première place. **19** En effet Il a jugé bon que toute Sa
plénitude habitât en lui, **20** et de réconcilier par lui, en
faisant la paix par le sang de sa croix, toutes choses
avec Lui-même, soit les choses qui sont sur la terre, soit
les choses qui sont dans les cieux, **21** et vous aussi, qui,
étrangers et ennemis par vos sentiments, viviez naguère
dans vos mauvaises œuvres. Mais maintenant vous
avez été réconciliés **22** dans le corps de sa chair par
la mort, pour vous présenter saints, irrépréhensibles et
irréprochables devant lui, **23** si, du moins, vous restez
fondés et fermes dans la foi, sans vous écarter de
l'espérance de l'Évangile que vous avez ouï, lequel a
été prêché à toute la création qui est sous le ciel, et
dont moi, Paul, j'ai été fait ministre. **24** Maintenant je me
réjouis de mes souffrances pour vous, et je supplée,
dans ma chair, à ce qui manque aux souffrances de
Christ pour son corps, qui est l'église, **25** dont j'ai été fait
ministre selon l'administration que Dieu m'a confiée par
rapport à vous, afin d'accomplir la parole de Dieu, **26** le
mystère, qui, caché de tout temps et à toute génération,
a été maintenant manifesté à Ses saints, **(aiōn g165)**
27 auxquels Dieu a voulu faire connaître quelle est la
richesse de la gloire de ce mystère parmi les Gentils, je
veux dire: Christ en vous, l'espérance de la gloire; **28** lui
que nous annonçons en exhortant tous les hommes, et
en les instruisant tous en toute sagesse, afin que nous
présentions tous les hommes devenus parfaits en Christ.
29 C'est à cela aussi que je travaille, luttant selon sa
force qui déploie en moi son efficace avec puissance;

2 car je veux que vous sachiez quelle grande lutte je
soutiens pour vous, et ceux de Laodicée, et tous
ceux qui n'ont pas vu mon visage en la chair, **2** afin que
leurs cœurs soient consolés, étant fortement unis dans
la charité, et mis en possession de toutes les richesses
de la certitude de l'intelligence, afin de connaître le
mystère du Dieu de Christ, **3** dans lequel sont cachés
tous les trésors de la sagesse et de la connaissance.
4 Je parle ainsi afin que personne ne vous égare par
de beaux discours; **5** car, tout en étant encore absent
quant à la chair, je suis néanmoins avec vous par
l'esprit, me réjouissant à la vue de votre bon ordre
et de la solidité de votre foi en Christ. **6** Ainsi donc,
conformément à la manière dont vous avez reçu Christ
Jésus le seigneur, conduisez-vous comme étant unis à
lui, **7** enracinés et édifiés en lui, et affermis par la foi
selon l'enseignement que vous avez reçu, la possédant
en abondance avec des actions de grâces. **8** Prenez
garde qu'il n'y ait personne qui fasse de vous sa proie
par le moyen de la philosophie et d'une vaine erreur,
selon la tradition des hommes, selon les rudiments du
monde, et non selon Christ, **9** car c'est en lui qu'habite
corporellement toute la plénitude de la Divinité, **10** et
vous êtes par lui pleinement remplis, lui qui est le chef
de toute domination et de toute autorité, **11** lui, en qui
aussi vous avez été circoncis par une circoncision qui
n'a pas été faite manuellement, par le dépouillement du
corps de la chair, par la circoncision de Christ, **12** ayant
été ensevelis avec lui dans le baptême; c'est encore en
lui, et avec lui, que vous êtes ressuscités par la foi en
la puissance de Dieu qui l'a ressuscité des morts, **13**
ainsi que vous, qui étiez morts par vos fautes et par
l'incirconcision de votre chair. Il nous a vivifiés avec lui,

en nous faisant grâce pour toutes nos fautes, **14** après
avoir effacé l'obligation qui nous rendait débiteurs des
commandements, laquelle subsistait contre nous, et Il l'a
fait disparaître en la clouant à la croix, **15** après avoir
dépouillé les dominations et les autorités; et Il les a
données en spectacle en triomphant ouvertement d'elles
par ce moyen. **16** Que personne donc ne vous juge
en ce qui concerne le manger et le boire, ou au sujet
d'une fête, ou d'une néoménie, ou d'un sabbat, **17** ce qui
est une ombre des choses futures, tandis que le corps
est à Christ. **18** Que personne ne vous frustre à son
gré du prix, au nom de l'humilité et du culte des anges,
tandis que, se livrant à ses visions, il est enflé d'un
vain orgueil par ses dispositions charnelles, **19** et ne
s'attache pas au chef, duquel tout le corps, rendu bien
compact par l'assistance des nerfs et des muscles, tire
l'accroissement que Dieu donne. **20** Si vous êtes morts
avec Christ aux rudiments du monde, pourquoi, comme
si vous viviez encore dans le monde, vous impose-t-on
les prescriptions suivantes: **21** « Ne prends point, ne
goûte point, ne touche point, » **22** lesquelles tendent
toutes à corrompre, quand on les pratique selon les
commandements et les enseignements humains, **23** qui,
possédant, il est vrai, un renom de sagesse, en raison
d'un culte arbitraire et d'une humilité dus au mépris du
corps, non en raison d'aucun mérite, ne servent qu'à
satisfaire la chair?

3 Si donc vous êtes ressuscités avec Christ, cherchez
les choses d'en haut, là où Christ est assis à la droite
de Dieu; **2** intéressez-vous aux choses d'en haut, non à
celles qui sont sur la terre, **3** car vous êtes morts, et
votre vie est cachée avec Christ en Dieu; **4** lorsque
Christ aura été manifesté, lui qui est notre vie, alors,
vous aussi, vous serez manifestés avec lui dans la gloire.
5 Faites donc mourir les membres qui sont sur la terre:
l'impudicité, l'impureté, la luxure, la mauvaise convoitise,
et la cupidité qui est une idolâtrie, **6** toutes choses, à
cause desquelles survient la colère de Dieu. **7** C'est
en elles que, vous aussi, vous avez marché naguère,
lorsque vous viviez au milieu de ces choses; **8** mais,
maintenant, vous aussi, vous avez rejeté toutes ces
choses: colère, emportement, malice, calomnie, langage
grossier, les éloignant de votre bouche. **9** N'usez pas de
mensonge les uns envers les autres, ayant dépouillé le
vieil homme avec ses actions, **10** et vous étant revêtus
du nouveau qui est renouvelé, quant à la connaissance,
selon l'image de Celui qui l'a créé, **11** et où il n'y a ni
Grec ni Juif, ni circoncision ni incirconcision, ni Barbare
ni Scythe, ni esclave ni libre, mais où Christ est tout et en
tous. **12** Revêtez-vous donc, comme des élus de Dieu,
des saints, des bien-aimés, d'entrailles compatissantes,
de bonté, d'humilité, de mansuétude, de longanimité, **13**
vous supportant les uns les autres, et vous pardonnant
réciproquement, si l'un a quelque motif de se plaindre
de l'autre; de même que le seigneur vous a pardonné,
faites-en autant vous-mêmes; **14** mais par-dessus tout
cela revêtez-vous de la charité, ce qui est le lien de
la perfection. **15** Et que la paix de Christ, à laquelle
vous avez été aussi appelés en corps, règne dans vos
cœurs; et devenez reconnaissants. **16** Que la parole de
Christ habite richement en vous; vous instruisant et vous
exhortant les uns les autres en toute sagesse, par des
psaumes, des hymnes et des chants spirituels, chantant
en vos cœurs à Dieu sous l'influence de la grâce. **17**
Et, quoi que ce soit que vous fassiez, en parole ou en
œuvre, faites tout au nom du seigneur Jésus, en rendant
par lui à Dieu le Père des actions de grâces. **18** Femmes,
soyez soumises à vos maris, comme il convient dans
le seigneur. **19** Maris, aimez vos femmes, et ne vous
aigrissez pas contre elles. **20** Enfants, obéissez à vos
parents en tous points, car cela est bienséant dans le
seigneur. **21** Pères, ne tourmentez pas vos enfants, afin
qu'ils ne se découragent point. **22** Esclaves, obéissez en
tous points à vos maîtres selon la chair, non avec une
soumission extérieure comme pour plaire aux hommes,
mais avec simplicité de cœur, craignant le seigneur; **23**
quoi que ce soit que vous fassiez, travaillez de cœur,
comme pour le Seigneur, non pour des hommes, **24**
sachant que c'est du seigneur que vous recevrez la
rétribution de l'héritage; asservissez-vous à Christ le
Seigneur, **25** car celui qui commet l'injustice en portera
la peine, et il n'y a pas d'acception de personnes.

4 Maîtres, accordez à vos esclaves ce qui est juste
et équitable, sachant que, vous aussi, vous avez
un Maître dans le ciel. **2** Persévérez dans la prière,
y veillant avec actions de grâces, **3** priant en même
temps aussi pour nous, afin que Dieu nous ouvre une
porte pour notre parole, afin d'annoncer le mystère de
Dieu, (à cause de qui je suis aussi dans les chaînes), **4**
afin que je le manifeste comme il faut que je parle. **5**
Conduisez-vous avec sagesse envers ceux du dehors,
mettant bien le temps à profit. **6** Que votre parole soit
toujours accompagnée de grâce, assaisonnée de sel,
pour savoir comment il faut répondre à chacun. **7** Vous
serez informés de ce qui me concerne par Tychique, le
frère bien-aimé, mon fidèle agent, et mon compagnon
d'esclavage dans l'œuvre du seigneur, **8** que je vous
ai envoyé, précisément afin que vous fussiez instruits
de l'état de nos affaires, et qu'il consolât vos cœurs,
9 avec Onésime, le fidèle et bien-aimé frère, qui est
des vôtres. Ils vous informeront de tout ce qui se passe
ici. **10** Aristarque, mon compagnon de captivité, vous
salue, ainsi que Marc le cousin de Barnabas, au sujet
duquel vous avez reçu des ordres, (s'il vient chez vous,
accueillez-le), **11** et aussi Jésus, surnommé Justus; ce
sont les seuls d'entre les circoncis qui ont travaillé avec
moi pour le royaume de Dieu, et ils ont été pour moi

un réconfort. **12** Épaphras, l'esclave de Christ Jésus,
qui est des vôtres, vous salue; il lutte constamment
pour vous dans ses prières, afin qu'étant parfaits et
pleinement persuadés, vous demeuriez soumis à toute
volonté de Dieu; **13** car je lui rends le témoignage qu'il a
de grands soucis pour vous, ainsi que pour ceux qui
sont à Laodicée, et à Hiérapolis. **14** Lucas, le médecin
bien-aimé, vous salue, ainsi que Démas. **15** Saluez les
frères qui sont à Laodicée, et Nympha, et l'assemblée
qui se tient chez elle. **16** Puis, quand cette lettre aura
été lue chez vous, faites en sorte qu'elle soit aussi lue
dans l'église des Laodicéens, et que, de votre côté, vous
lisiez celle de Laodicée, **17** et dites à Archippe: « Fais
attention au ministère que tu as reçu dans le Seigneur,
afin de le bien remplir. » **18** La salutation de la main
de moi, Paul: Souvenez-vous de mes chaînes. Que la
grâce soit avec vous!

1 Thessaloniciens

1 Paul, et Silvanus, et Timothée, à l'église des
Thessaloniciens en Dieu le Père et dans le seigneur
Jésus-Christ: Que la grâce et la paix vous soient
données! **2** Nous rendons à Dieu de constantes actions
de grâces pour vous tous, faisant mention de vous dans
nos prières, **3** nous rappelant sans cesse l'œuvre de
votre foi, et le travail de votre charité, et la persévérance
de votre espérance en notre seigneur Jésus-Christ,
devant Dieu notre Père; **4** connaissant, frères bien-
aimés de Dieu, votre élection, **5** car notre Évangile ne
vous a pas été prêché seulement en paroles, mais aussi
avec puissance, et avec l'esprit saint, et avec une pleine
persuasion, comme vous savez quels nous avons été
parmi vous à cause de vous; **6** et vous-mêmes vous
avez été nos imitateurs et ceux du seigneur, ayant reçu
la parole, au milieu d'une grande tribulation, avec joie
et avec l'esprit saint, **7** en sorte que vous avez été un
modèle pour tous les fidèles de Macédoine et d'Achaïe.
8 Car c'est de chez vous que la parole du Seigneur a
retenti, non seulement en Macédoine et en Achaïe, mais
qu'en tout lieu la foi que vous avez en Dieu s'est fait
connaître, en sorte qu'il n'est pas nécessaire que vous
en disiez rien; **9** car eux-mêmes racontent, en ce qui
vous concerne, ce qu'a été notre arrivée parmi vous,
et comment vous vous êtes détournés des idoles vers
Dieu, pour servir le Dieu vivant et véritable, **10** et pour
attendre des cieux Son fils qu'il a ressuscité des morts,
Jésus qui nous délivre de la colère à venir.

2 Vous-mêmes, en effet, vous savez, mes frères, que
notre arrivée parmi vous n'a pas été sans efficace;
2 mais, après avoir auparavant souffert et avoir été
maltraités à Philippes, comme vous le savez, nous avons
pris assurance en notre Dieu pour vous annoncer, au
milieu d'une grande lutte, l'évangile de Dieu. **3** Notre
prédication n'a, en effet, ni l'erreur ni l'impureté pour
origine, ni la ruse pour objet, **4** mais, comme Dieu nous
a jugés dignes de nous confier l'Evangile, nous parlons
en conséquence, non pour plaire aux hommes, mais à
Dieu qui juge nos cœurs. **5** Jamais, en effet, comme
vous le savez, nous n'avons usé de paroles flatteuses,
ni de prétextes intéressés, Dieu en est témoin; **6** nous
n'avons pas davantage recherché une gloire d'origine
humaine, ni auprès de vous, ni auprès de personne,
quoique nous eussions pu nous imposer comme apôtres
de Christ; **7** mais, au contraire, nous avons vécu en toute
simplicité au milieu de vous. Comme une nourrice prend
soin de ses propres enfants, **8** de même, dans notre
tendresse pour vous, nous voulions vous faire part non
seulement de l'évangile de Dieu, mais encore de nos
propres vies, parce que vous nous étiez devenus chers.
9 Vous vous rappelez, en effet, frères, notre labeur et
notre peine; c'est en travaillant jour et nuit, afin de n'être
à charge à aucun de vous, que nous avons prêché parmi
vous l'évangile de Dieu. **10** Vous êtes témoins, ainsi
que Dieu, de la manière pieuse, juste, et irréprochable,
dont nous avons agi envers vous qui croyez, **11** puisque
vous savez que, comme un père le fait pour ses propres
enfants, nous avons exhorté, et encouragé, et conjuré
chacun de vous **12** de se conduire d'une manière digne
de Dieu, qui vous appelle à entrer dans Son propre
royaume et dans Sa gloire. **13** Et c'est pourquoi, nous
aussi, nous rendons sans cesse des actions de grâces
à Dieu, de ce qu'ayant accueilli la parole de Dieu que
nous vous avons fait entendre, vous l'avez reçue, non
comme une parole d'hommes, mais, ainsi qu'elle l'est
vraiment, comme une parole de Dieu, laquelle aussi
déploie son efficace en vous qui croyez. **14** En effet,
frères, vous êtes devenus les imitateurs des églises de
Dieu qui sont en Christ Jésus dans la Judée, car, vous
aussi, vous avez eu à souffrir, de la part de vos propres
compatriotes, les mêmes souffrances qu'elles ont elles-
mêmes endurées de la part des Juifs, **15** qui, ayant aussi
fait mourir le seigneur Jésus et les prophètes, et nous
ayant persécutés, et déplaisant à Dieu, et étant hostiles
à tous les hommes, **16** nous empêchent de parler aux
Gentils afin qu'ils soient sauvés, en sorte qu'ils mettent
constamment le comble à leurs péchés. Mais la colère a
fini par les atteindre. **17** Pour nous, frères, après avoir
été séparés un instant de vous, de visage et non de
cœur, nous avons cherché, avec d'autant plus d'ardeur,
à satisfaire notre vif désir de voir votre visage; **18** c'est
pourquoi nous avons voulu, je parle de moi, Paul, nous
rendre à deux reprises auprès de vous, et Satan nous
en a empêché. **19** Qui sera en effet notre espérance, ou
notre joie, ou notre couronne de glorification, si vous
ne l'êtes aussi devant notre seigneur Jésus lors de son
avènement? **20** Car c'est vous qui êtes notre gloire et
notre joie!

3 C'est pourquoi, n'y tenant plus, nous avons jugé
bon d'être laissé seul à Athènes, **2** et nous avons
envoyé Timothée, notre frère et notre coopérateur dans
l'évangile de Christ, pour qu'il vous fortifiât, et qu'il vous
exhortât dans l'intérêt de votre foi, **3** afin qu'aucun de
vous ne se laisse troubler par les tribulations présentes;
car vous savez vous-mêmes que c'est à cela que nous
sommes destinés. **4** Et en effet, lorsque nous étions
auprès de vous, nous vous prédisions que nous aurions
à souffrir la tribulation, comme cela a eu lieu, et comme
vous le savez. **5** C'est pourquoi, moi aussi n'y tenant
plus, j'ai envoyé afin de savoir ce qui en était de votre
foi, craignant que le tentateur ne vous eût tentés et que
notre travail ne fût devenu inutile. **6** Mais, Timothée
étant récemment revenu vers nous d'auprès de vous, et
nous ayant donné de bonnes nouvelles sur votre foi et
votre charité, et sur ce que vous conservez un bon et

constant souvenir de nous, désirant nous voir comme
nous désirons aussi vous voir, 7 nous avons ainsi, frères,
été consolés en ce qui vous concerne, au milieu de toute
notre épreuve et de toute notre tribulation, grâce à votre
foi, 8 car maintenant nous vivons, si vous demeurez
fermes dans le Seigneur. 9 Car comment pouvons-nous
rendre à Dieu assez d'actions de grâces pour nous-
mêmes, à cause de toute la joie que nous éprouvons
à votre sujet devant notre Dieu, 10 priant jour et nuit
outre mesure, afin de voir votre visage et de réparer
les imperfections de votre foi? 11 Mais que Dieu Lui-
même notre Père, et notre Seigneur Jésus, aplanissent
notre route pour aller à vous! 12 Quant à vous, que le
Seigneur vous fasse multiplier et abonder en charité
les uns envers les autres, et envers tous, comme nous-
mêmes envers vous, 13 pour affermir vos cœurs, et les
rendre irréprochables en sainteté, devant Dieu notre
Père, lors de l'avènement de notre seigneur Jésus avec
tous ses saints.

4 Au reste, frères, nous vous prions et nous vous
exhortons dans le Seigneur Jésus, que, conformément
à ce que vous avez appris de nous sur la manière dont
il faut vous conduire et plaire à Dieu, comme en effet
vous le faites, nous vous exhortons, dis-je, que vous le
fassiez toujours plus. 2 Vous savez en effet quels ordres
nous vous avons donnés au nom du Seigneur Jésus;
3 car ce que Dieu veut, c'est votre sanctification; c'est
que vous vous absteniez de l'impudicité; 4 c'est que
chacun de vous sache jouir de son propre vase dans la
sanctification et l'honnêteté, 5 et non avec une convoitise
passionnée, comme les Gentils qui ne connaissent pas
Dieu; 6 c'est qu'il ne commette point de transgressions,
ni ne fasse tort à son frère sur ce point; car le Seigneur
punit toutes ces choses, comme nous vous en avons
aussi prévenus, et comme nous vous l'avons attesté.
7 En effet, ce n'est pas à l'impureté que Dieu nous a
appelés, mais à la sanctification; 8 par conséquent celui
qui rejette ceci ne rejette pas un homme, mais Dieu qui
vous donne Son esprit saint. 9 Quant à l'amour fraternel,
nous n'avions pas besoin de vous en écrire; car vous
êtes vous-mêmes instruits de Dieu à vous aimer les
uns les autres, 10 et c'est en effet ce que vous faites
aussi pour tous les frères qui sont dans la Macédoine
entière. 11 Mais nous vous exhortons, frères, à le faire
toujours plus, et à mettre votre amour-propre à demeurer
en paix, et à faire vos propres affaires, et à travailler
de vos mains comme nous vous l'avons commandé,
12 afin que vous vous conduisiez convenablement à
l'égard de ceux du dehors, et que vous n'ayez besoin de
personne. 13 Or nous ne voulons pas, frères, que vous
soyez dans l'ignorance en ce qui concerne ceux qui sont
morts, afin que vous ne vous affligiez pas comme les
autres qui n'ont pas d'espérance; 14 car, si nous croyons
que Jésus est mort et qu'il est ressuscité, de même
Dieu ramènera aussi par Jésus, pour être avec Lui, ceux
qui sont morts. 15 Nous vous déclarons en effet, selon
une parole du seigneur, que, nous autres vivants, qui
sommes laissés pour l'avènement de Jésus, nous ne
devancerons certainement pas ceux qui sont morts, 16
car le Seigneur lui-même, à un cri de commandement,
à la voix d'un archange, et au son de la trompette de
Dieu, descendra du ciel, et les morts qui sont en Christ
ressusciteront d'abord; 17 ensuite nous autres vivants,
qui sommes laissés, nous serons tous enlevés avec
eux sur des nuées, à la rencontre du seigneur dans
l'air, et nous serons ainsi toujours avec le seigneur. 18
Consolez-vous donc, les uns les autres, par ces paroles.

5 Quant à ce qui concerne les temps et les époques,
frères, vous n'avez pas besoin qu'on vous en écrive;
2 car vous savez parfaitement vous-mêmes que le jour
du seigneur doit venir, comme un voleur pendant la
nuit. 3 Or, quand ils diront: « Paix et sûreté! » alors une
perdition subite les surprendra, comme le mal d'enfant
la femme enceinte, et ils n'échapperont certainement
pas. 4 Mais, pour vous, frères, vous n'êtes pas dans
les ténèbres, pour que ce jour vous surprenne comme
des voleurs; 5 car vous êtes tous fils de la lumière
et fils du jour. Nous n'appartenons ni à la nuit, ni aux
ténèbres; 6 ainsi donc ne sommeillons pas comme les
autres, mais veillons et soyons sobres; 7 car ceux qui
sommeillent sommeillent la nuit, et ceux qui s'enivrent
s'enivrent la nuit, 8 mais nous, qui appartenons au jour,
soyons sobres, ayant revêtu la cuirasse de la foi et
de la charité, et, pour casque, l'espérance du salut, 9
car Dieu ne nous a pas destinés à la colère, mais à
l'acquisition du salut, par notre seigneur Jésus 10 qui est
mort pour nous, afin que, soit que nous veillions, soit que
nous sommeillions, nous vivions tous avec lui. 11 C'est
pourquoi consolez-vous les uns les autres, et édifiez-
vous l'un l'autre, comme effectivement vous le faites. 12
Toutefois nous vous prions, frères, de distinguer ceux
qui travaillent parmi vous, et qui président sur vous dans
le Seigneur, et qui vous avertissent, 13 et d'avoir pour
eux une charité sans bornes à cause de leur œuvre.
Gardez la paix entre vous; 14 toutefois nous vous y
exhortons, frères: avertissez ceux qui vivent dans le
désordre, consolez ceux qui sont découragés, supportez
les faibles, soyez patients envers tous; 15 prenez garde
que personne ne rende à personne mal pour mal, mais
poursuivez toujours le bien, soit entre vous, soit à l'égard
de tous. 16 Réjouissez-vous toujours; 17 priez sans
cesse; 18 rendez pour toutes choses des actions de
grâces; car telle est la volonté de Dieu en Christ Jésus à
votre égard. 19 N'éteignez pas l'Esprit, 20 ne méprisez
pas les prophéties, 21 mais examinez toutes choses,
retenez ce qui est bon. 22 Abstenez-vous de toute

espèce de mal. **23** Or, que le Dieu de paix Lui-même
vous sanctifie tout entiers, et que tout votre être, l'esprit,
l'âme, et le corps, soient conservés sans reproche lors
de l'avènement de notre seigneur Jésus-Christ. **24** Celui
qui vous appelle est fidèle, et c'est Lui aussi qui le fera.
25 Frères, priez aussi pour nous. **26** Saluez tous les
frères par un saint baiser. **27** Je vous en adjure au nom
du Seigneur: que cette lettre soit lue à tous les frères. **28**
Que la grâce de notre Seigneur Jésus-Christ soit avec
vous!

2 Thessaloniciens

1 Paul, et Sylvanus, et Timothée, à l'église des
Thessaloniciens, en Dieu notre Père et dans le
seigneur Jésus-Christ: **2** que la grâce et la paix vous
soient données par Dieu le Père et par le seigneur Jésus-
Christ! **3** Nous devons rendre de constantes actions de
grâces à Dieu à votre sujet, frères, comme il est juste,
parce que votre foi prend un grand accroissement, et
que la charité de chacun de vous tous, les uns pour les
autres, s'augmente toujours plus, **4** en sorte que nous-
mêmes nous nous glorifions à propos de vous parmi les
églises de Dieu, à cause de votre persévérance et de
votre foi au milieu de toutes vos persécutions et des
tribulations auxquelles vous êtes en butte, **5** ce qui est
un présage du juste jugement de Dieu qui vous déclarera
dignes de Son royaume, pour lequel, vous aussi, vous
souffrez; **6** si du moins il est juste, de la part de Dieu, de
rétribuer par la persécution ceux qui vous persécutent,
7 et par la délivrance vous, qui êtes persécutés, et
nous-mêmes aussi, lors de la révélation du Seigneur
Jésus, venant du ciel avec les anges de sa puissance, **8**
entouré d'une flamme de feu, pour punir ceux qui ne
connaissent pas Dieu, et ceux qui n'obéissent pas à
l'évangile de notre Seigneur Jésus, **9** lesquels subiront
comme châtiment une perdition éternelle, loin de la face
du seigneur et de la gloire de sa force, **(aiōnios g166)** **10**
lorsqu'il sera venu pour être, en ce jour-là, glorifié dans
ses saints et admiré dans tous ceux qui auront cru, car
le témoignage que nous avons porté devant vous a été
cru. **11** C'est en vue de cela aussi que nous adressons
pour vous de constantes prières, afin que notre Dieu
vous juge dignes de Son appel, et qu'il accomplisse
avec puissance toute disposition de bien faire, et l'œuvre
de la foi, **12** afin que le nom de notre seigneur Jésus soit
glorifié en vous, et vous en lui, selon la grâce de notre
Dieu et du Seigneur Jésus-Christ.

2 Mais nous vous prions, frères, en ce qui concerne
l'avènement du seigneur Jésus-Christ, et notre
réunion à lui, **2** de ne pas vous laisser tout aussitôt
jeter hors de votre bon sens, ni effrayer, soit par une
inspiration, soit par des paroles ou une lettre qui nous
seraient attribuées, comme si le jour du Seigneur était
arrivé. **3** Que personne ne vous égare d'aucune manière,
car, tant que la défection n'aura pas eu lieu, et que
n'aura pas été révélé l'homme de l'iniquité, le fils de la
perdition, **4** l'adversaire et celui qui s'élève au-dessus
de tout ce qui est appelé Dieu ou adoré, en sorte qu'il
s'assied dans le sanctuaire de Dieu, se proclamant
lui-même Dieu… **5** Ne vous souvenez-vous pas que,
lorsque j'étais encore parmi vous, je vous disais ces
choses? **6** Et maintenant vous connaissez ce qui fait
obstacle, afin qu'il ne soit révélé qu'en son temps; **7**
car le mystère de l'iniquité déploie déjà son efficace,
attendant seulement qu'ait disparu celui qui fait obstacle
pour le moment. **8** Et alors sera révélé l'inique, que
le Seigneur détruira par le souffle de sa bouche, et
qu'il anéantira par l'apparition de son avènement, **9** lui,
dont l'avènement est accompagné, par la puissance de
Satan, de toute espèce de miracles, et de signes, et de
prodiges mensongers, **10** et de toute espèce d'erreur
née de l'injustice, pour ceux qui périssent parce qu'ils
n'ont pas reçu l'amour de la vérité pour être sauvés.
11 Et c'est pour cela que Dieu leur envoie une efficace
d'égarement, afin qu'ils croient au mensonge, **12** pour
que tous ceux qui n'ont pas cru à la vérité, mais qui ont
pris plaisir à l'injustice, soient jugés. **13** Mais, pour nous,
nous devons rendre de constantes actions de grâces à
Dieu à votre sujet, frères bien-aimés du seigneur, parce
que Dieu vous a choisis comme prémices pour le salut,
par la sanctification de l'esprit et la foi en la vérité, **14** ce
à quoi Il vous a appelés par notre Évangile, afin que
vous entriez en possession de la gloire de notre seigneur
Jésus-Christ. **15** Ainsi donc, frères, demeurez fermes, et
retenez les traditions que nous vous avons enseignées,
soit de bouche, soit par lettre. **16** Cependant, que notre
Seigneur Christ Jésus, et Dieu notre Père, qui nous a
aimés et qui nous a donné par Sa grâce une consolation
éternelle et une bonne espérance, **(aiōnios g166)** **17**
consolent vos cœurs, et vous affermissent en tout bonne
œuvre et en toute bonne parole!

3 Au reste, frères, priez pour nous, afin que la parole
du seigneur coure, et soit glorifiée comme elle l'est
parmi vous, **2** et afin que nous soyons préservés des
hommes déréglés et pervers, car tous n'ont pas la foi; **3**
mais le Seigneur, qui est fidèle, vous affermira et vous
garantira du mal. **4** Cependant nous avons, en ce qui
vous concerne, la confiance dans le seigneur, que vous
avez fait, et que vous faites, et que vous ferez ce que
nous ordonnons; **5** mais que le Seigneur dirige vos
cœurs vers l'amour de Dieu et vers la persévérance de
Christ! **6** Or, nous vous ordonnons, frères, au nom du
Seigneur Jésus-Christ, de vous éloigner de tout frère
qui vit dans le désordre, et non selon la tradition que
vous avez reçue de nous; **7** vous-mêmes vous savez,
en effet, comment il faut nous imiter, car nous n'avons
pas vécu parmi vous dans le désordre, **8** et ce n'est
pas gratuitement que nous avons mangé le pain de
personne, mais au prix de fatigues et de labeurs, en
travaillant nuit et jour, afin de n'être à charge à aucun de
vous; **9** non, parce que nous n'en avons pas le droit,
mais afin de nous donner nous-mêmes en exemple
à vous, pour que vous nous imitiez; **10** car, lorsque
nous étions parmi vous, nous vous donnions aussi cet
ordre: si quelqu'un ne veut pas travailler, qu'il ne mange
pas non plus. **11** Nous apprenons, en effet, qu'il en est
parmi vous qui vivent dans le désordre, qui ne travaillent

point, mais qui s'occupent de choses inutiles, **12** c'est
à ceux de cette espèce, que nous ordonnons et que
nous recommandons, au nom du Seigneur Jésus-Christ,
de travailler avec tranquillité pour manger leur propre
pain. **13** Quant à vous, frères, ne vous découragez
pas de bien faire; **14** mais si quelqu'un n'obéit pas à
votre injonction, signalez-le par votre lettre; n'ayez aucun
rapport avec lui, afin qu'il se réforme; **15** et ne le traitez
pas en ennemi, mais avertissez-le comme un frère. **16**
Or, que le Seigneur de la paix vous donne lui-même la
paix en tout temps, de toute manière! Que le Seigneur
soit avec vous tous! **17** La salutation est de la main de
moi, Paul, ce qui sert de signe dans toute lettre; c'est
ainsi que j'écris. **18** Que la grâce de notre Seigneur
Jésus-Christ soit avec vous tous!

1 Timothée

1 Paul, apôtre de Jésus-Christ, selon le mandat de Dieu
notre sauveur, et de Christ Jésus notre espérance,
2 à Timothée, mon enfant légitime en la foi: Grâce,
miséricorde, paix, de par Dieu le Père, et Christ Jésus
notre seigneur! **3** Conformément à l'exhortation que, en
partant pour la Macédoine, je t'ai adressée de demeurer
à Éphèse, afin d'enjoindre à certains hommes de ne pas
enseigner d'autres doctrines, **4** et de ne point s'attacher
à des fables et à des généalogies sans fin, lesquelles
favorisent les discussions plutôt que le plan de Dieu qui
fait l'objet de la foi… **5** Mais le but de cette injonction,
c'est une charité issue d'un cœur pur, d'une bonne
conscience et d'une foi sincère, **6** toutes choses dont se
sont éloignés, pour se jeter dans des chimères, certains
hommes **7** qui ont la prétention d'être des docteurs de la
loi, bien qu'ils ne comprennent ni ce qu'ils disent, ni de
quoi ils se tiennent pour assurés. **8** Or nous savons que
la loi est bonne, pourvu qu'on l'observe légalement, **9**
en sachant bien que ce n'est pas pour le juste qu'elle
est faite, mais pour les criminels et les rebelles, les
impies et les pécheurs, les sacrilèges et les profanes, les
parricides, les meurtriers, **10** les impudiques, les infâmes,
les marchands d'hommes, les menteurs, les parjures, et
pour toute autre infraction au salutaire enseignement, **11**
selon la bonne nouvelle de la gloire du Dieu bienheureux,
que je suis chargé d'annoncer. **12** Je rends grâce à celui
qui m'a fortifié, Christ Jésus notre seigneur, de ce qu'il
m'a jugé fidèle, puisqu'il m'a appelé au ministère, **13** moi,
qui auparavant étais un calomniateur, un persécuteur, et
un oppresseur; mais il m'a été fait miséricorde, parce
que, dans mon incrédulité, j'avais agi par ignorance; **14**
et la grâce de notre seigneur a surabondé avec la foi et
la charité qui sont en Christ Jésus. **15** C'est une vérité
certaine et digne de toute créance, que Christ Jésus est
venu dans le monde pour sauver les pécheurs, dont
je suis le premier; **16** mais si, néanmoins, il m'a été
fait miséricorde, c'est afin qu'en moi le premier Christ
Jésus manifestât toute sa patience, pour que je servisse
d'exemple à ceux qui devaient croire en lui pour la vie
éternelle. **(aiōnios g166)** **17** Or, qu'au Roi des siècles,
incorruptible, invisible, seul Dieu, soient rendus l'honneur
et la gloire pour les siècles des siècles! Amen! **(aiōn
g165)** **18** L'injonction que je t'adresse, Timothée, mon
enfant, conformément aux prophéties antérieurement
faites à ton sujet, c'est de combattre, d'après elles, le bon
combat, **19** en retenant la foi et une bonne conscience,
dont certains hommes s'étant débarrassés, ils ont fait
naufrage quant à la foi, **20** du nombre desquels sont
Hyménée et Alexandre que j'ai livrés à Satan, afin qu'ils
apprennent à ne plus blasphémer.

2 J'exhorte donc avant tout, que l'on adresse des
oraisons, des prières, des supplications, et des
actions de grâces pour tous les hommes, **2** pour les
rois, et pour tous ceux qui exercent le commandement,
afin que nous menions une vie paisible et tranquille en
toute piété et en toute honnêteté. **3** C'est là une chose
bonne et agréable aux yeux de Dieu notre sauveur, **4**
qui veut que tous les hommes soient sauvés et qu'ils
parviennent à la connaissance de la vérité. **5** Car il n'y
a qu'un seul Dieu, et il n'y a aussi entre Dieu et les
hommes qu'un seul médiateur, l'homme Christ Jésus
6 qui s'est donné lui-même comme une rançon pour
tous, au temps convenable, **7** ce que j'ai été chargé
d'annoncer, moi, qui suis prédicateur et apôtre (je dis
la vérité, je ne mens point), et docteur des Gentils en
esprit et en vérité. **8** Je veux donc que les hommes
prient en tout lieu, en élevant des mains pures, sans
colère ni dispute, **9** et que, de même, les femmes se
parent avec pudeur et modestie d'un costume décent,
non de tresses et d'or, ou de perles, ou de vêtements
précieux, **10** mais comme il sied à des femmes qui font
profession de piété par de bonnes œuvres. **11** Que
la femme se laisse tranquillement instruire avec une
parfaite soumission; **12** mais je ne permets à une femme
ni d'enseigner, ni de dominer sur l'homme, je veux, au
contraire, qu'elle demeure tranquille, **13** car Adam a été
formé le premier, puis ensuite Ève; **14** et ce n'est pas
Adam qui a été séduit, mais c'est la femme qui, séduite,
s'est rendue coupable de transgression; **15** toutefois elle
sera sauvée par l'enfantement, à condition de persévérer
avec sagesse dans la foi, la charité et la sanctification.

3 C'est une vérité certaine que, si quelqu'un aspire
à l'épiscopat, il désire une œuvre excellente; **2** il
faut donc que l'évêque soit irréprochable, mari d'une
seule femme, sobre, modéré, rangé, hospitalier, capable
d'enseigner, **3** ni buveur, ni emporté, mais doux, n'aimant
ni les querelles ni l'argent, **4** gouvernant bien sa propre
maison, tenant ses enfants dans la soumission avec
un parfait respect; **5** (mais si quelqu'un ne sait pas
gouverner sa propre maison, comment prendra-t-il soin
de l'église de Dieu?), **6** n'étant pas un nouveau converti,
de peur qu'enflé d'orgueil il ne donne prise au jugement
du Diable, **7** mais il faut qu'il reçoive aussi un bon
témoignage de ceux du dehors, afin qu'il ne donne prise
ni aux invectives, ni aux pièges du Diable. **8** De même il
faut que les diacres soient honnêtes, sans duplicité, point
adonnés aux excès du vin, ni désireux d'un gain sordide,
9 adhérant, avec une conscience pure, au mystère de la
foi; **10** mais il faut qu'eux aussi soient examinés d'abord;
ensuite qu'on les admette comme diacres, s'ils sont
irrépréhensibles. **11** De même, il faut que les femmes
soient honnêtes, point médisantes, sobres, et fidèles en
toutes choses. **12** Que les diacres soient maris d'une
seule femme, qu'ils gouvernent bien leurs enfants et

leurs propres maisons; 13 car ceux qui ont bien rempli
cet office acquièrent pour eux-mêmes une bonne place,
et une grande assurance fondée sur la foi en Christ
Jésus. 14 Je t'écris ces choses, tout en espérant te
rejoindre avant peu, 15 mais, si je tarde, afin que tu
saches comment il faut se comporter dans la maison
de Dieu, qui est l'église du Dieu vivant, la colonne et le
fondement de la vérité. 16 Et, de l'aveu général, grand
est le mystère de la piété: Celui qui a été manifesté en
chair, a été justifié par l'esprit, il s'est montré aux anges,
il a été prêché parmi les nations, on a cru en lui dans le
monde, il a été enlevé dans la gloire;

4 mais l'Esprit dit expressément que, dans les derniers
temps, certains hommes se détacheront de la foi, pour
s'attacher à des esprits séducteurs et à des doctrines
de démons, 2 grâce à l'hypocrisie de faux docteurs,
qui portent dans leur propre conscience la marque de
la flétrissure, 3 qui interdisent le mariage, prescrivent
de s'abstenir d'aliments que Dieu a créés afin qu'ils
fussent pris avec actions de grâces par les fidèles
et ceux qui connaissent la vérité, 4 car tout ce que
Dieu a créé est bon, et rien ne doit être rejeté quand
on le prend avec actions de grâces, 5 puisque tout
est sanctifié par la parole de Dieu et par la prière. 6
En rappelant ces choses aux frères tu seras un bon
ministre de Christ Jésus, nourri des paroles de la foi
et du bon enseignement que tu t'es attaché à suivre;
7 mais repousse les fables profanes et extravagantes,
et exerce-toi à la piété; 8 en effet, l'exercice corporel
n'est utile qu'à peu de chose, tandis que la piété est utile
pour toutes choses, puisqu'elle possède la promesse
de la vie présente et de celle qui est à venir; 9 c'est
là une vérité certaine et digne de toute créance; 10
car c'est pour cela que nous travaillons et que nous
luttons, parce que nous avons mis notre espérance dans
le Dieu vivant qui est le sauveur de tous les hommes,
et principalement des fidèles. 11 Voilà ce que tu dois
prescrire et enseigner. 12 Que personne ne méprise ta
jeunesse, mais deviens un modèle pour les fidèles, en
paroles, en conduite, en charité, en foi, en pureté. 13
Jusques à ce que j'arrive, applique-toi à la lecture, à
l'exhortation, à l'enseignement. 14 Ne néglige point le
don spirituel qui est en toi, lequel t'a été donné par une
prophétie avec l'imposition des mains du collège des
anciens. 15 Occupe-toi de ces choses, donne-t'y tout
entier, afin que tes progrès soient manifestes pour tout
le monde; 16 veille sur toi-même et sur l'enseignement;
persévères-y; car en agissant ainsi tu te sauveras toi-
même ainsi que ceux qui t'écoutent.

5 N'accable pas de reproches le vieillard, mais parle-
lui comme à un père, aux jeunes gens comme à des
frères, 2 aux femmes âgées comme à des mères, aux
jeunes femmes comme à des sœurs en toute pureté. 3
Aie des égards pour les veuves, véritables veuves; 4
mais si une veuve a des enfants ou des descendants,
qu'ils apprennent avant tout à exercer la piété envers
leur propre maison, et à reconnaître les soins de leurs
ascendants, car cela est agréable aux yeux de Dieu.
5 Mais celle qui est véritablement veuve, et isolée, a
mis son espérance en Dieu, et elle persévère dans les
oraisons et les prières nuit et jour, 6 tandis que celle
qui s'adonne aux plaisirs est morte, quoique vivante; 7
voilà ce que tu dois aussi prescrire, afin qu'elles soient
irréprochables. 8 Mais si quelqu'un néglige les siens,
et surtout ceux de sa famille, il a renié la foi et il est
pire qu'un infidèle. 9 Qu'une veuve ne soit portée sur le
rôle, que si elle n'a pas moins de soixante ans, si elle
n'a eu qu'un seul mari, 10 si elle se recommande par
de bonnes œuvres, comme d'avoir élevé ses enfants,
exercé l'hospitalité, lavé les pieds des saints, assisté
les malheureux, pratiqué toute bonne œuvre. 11 Mais
repousse les veuves plus jeunes, car, quand la volupté
les détache de Christ, elles veulent se marier, 12 et
elles encourent ainsi le blâme d'avoir rompu leur premier
engagement; 13 mais en outre elles apprennent encore,
dans leur fainéantise, à courir les maisons, et elles ne
sont pas seulement fainéantes, mais de plus bavardes
et intrigantes, disant ce qui ne convient pas. 14 Je veux
donc que les plus jeunes se marient, aient des enfants,
gouvernent leur maison, ne donnent point à l'adversaire
l'occasion de les calomnier, 15 car quelques-unes déjà
ont déserté pour suivre Satan. 16 Si une fidèle a des
veuves, qu'elle les assiste, et que l'église n'en ait pas la
charge afin qu'elle puisse assister les véritables veuves.
17 Que les anciens qui président bien soient honorés
d'une double rémunération, surtout ceux qui s'appliquent
à la prédication et à l'enseignement, 18 car l'Écriture dit:
« Tu n'emmusèleras point le bœuf qui foule le grain,
» et l'ouvrier est digne de son salaire. 19 Ne reçois
pas d'accusation contre un ancien, à moins qu'elle ne
repose sur le témoignage de deux ou trois personnes;
20 mais ceux qui pèchent, réprimande-les devant tous
les autres, afin que ces derniers aussi en conçoivent
de la crainte. 21 Je t'adjure devant Dieu, devant Christ
Jésus, et devant les anges élus, d'observer cette règle
sans prévention, et de ne rien faire par suggestion. 22
N'impose précipitamment les mains à personne, et ne te
rends pas complice des péchés des autres. Conserve-toi
toi-même pur; 23 ne continue plus à ne boire que de
l'eau, mais use d'un peu de vin, à cause de ton estomac
et de tes fréquentes incommodités. 24 Les péchés
de certains hommes sont évidents, avant même tout
jugement, tandis que chez d'autres ils ne se manifestent
qu'ensuite; 25 de même aussi les bonnes actions sont
évidentes, celles qui ne le sont pas d'abord ne peuvent
rester secrètes.

6 Que tous les esclaves qui sont sous le joug envisagent
leurs propres maîtres comme dignes de tout respect,
afin que le nom de Dieu et l'enseignement ne soient
l'objet d'aucune calomnie; **2** et, d'un autre côté, que ceux
qui ont des fidèles pour maîtres ne les méprisent pas
parce que ce sont des frères, mais qu'ils les servent
d'autant mieux que ceux qui profitent de leur bonne
conduite sont des fidèles et des bien-aimés. Voilà ce que
tu dois enseigner et prescrire. **3** Si quelqu'un enseigne
une autre doctrine, et n'adhère pas aux saines paroles
de notre seigneur Jésus-Christ et à l'enseignement
conforme à la piété, **4** il est enflé d'orgueil, ne sachant
rien, mais étant maladivement épris de disputes et de
querelles de mots, d'où résultent l'envie, les querelles,
les calomnies, les mauvais soupçons, **5** les vaines
discussions d'hommes dont l'intelligence est corrompue,
et qui sont privés de la vérité, parce qu'ils envisagent
la piété comme une source de revenu. **6** Il est vrai
que la piété, accompagnée de contentement, est une
grande source de revenu; **7** car nous n'avons rien
apporté en ce monde, parce que nous n'en pouvons
non plus rien emporter; **8** mais si nous avons de quoi
vivre et nous couvrir, cela nous suffira; **9** tandis que
ceux qui veulent s'enrichir tombent dans la tentation,
et dans des pièges, et dans une foule de convoitises
insensées et funestes qui précipitent les hommes dans
la ruine et la perdition; **10** car l'amour de l'argent est la
racine de tous les maux; possédés de cette passion,
certains hommes se sont détournés de la foi et se
sont transpercés eux-mêmes de douleurs infinies. **11**
Mais, pour toi, ô homme de Dieu, fuis ces choses, mais
recherche la justice, la piété, la foi, la charité, le support,
la douceur; **12** combats le bon combat de la foi; saisis la
vie éternelle à laquelle tu as été appelé, et pour laquelle
tu as fait cette belle confession devant de nombreux
témoins. **(aiōnios g166)** **13** Je t'enjoins, devant Dieu qui
appelle toutes choses à l'existence, et devant Christ
Jésus qui a prononcé devant Ponce Pilate cette belle
confession, **14** d'observer le commandement qui t'est
fait, sans tache et sans reproche, jusques à l'apparition
de notre seigneur Jésus-Christ, **15** que manifestera, au
temps convenable, le bienheureux et unique Souverain,
le roi de ceux qui règnent, et le seigneur de ceux qui
commandent, **16** le seul qui possède l'immortalité, qui
habite une lumière inaccessible, que nul homme n'a
vu ni ne peut voir, auquel appartiennent l'honneur et la
puissance éternelle. Amen! **(aiōnios g166)** **17** Enjoins aux
riches dans le présent siècle de ne point s'enorgueillir, et
de ne pas non plus fonder leur espoir sur l'incertitude de
la richesse, mais sur Dieu qui nous procure richement
toutes choses pour notre usage; **(aiōn g165)** **18** enjoins-
leur de faire de bonnes actions, d'être riches en bonnes
œuvres, d'être généreux, libéraux, **19** s'amassant, pour
l'avenir, un trésor établi sur un fondement solide, afin
d'entrer en possession de la véritable vie. **20** O Timothée,
garde le dépôt, en évitant les bavardages profanes et la
polémique de la fausse science, **21** dont font profession
certains hommes qui se sont ainsi éloignés de la foi.
Que la grâce soit avec vous!

2 Timothée

1 Paul, apôtre de Jésus-Christ par la volonté de Dieu,
pour annoncer la promesse de la vie qui est en Christ
Jésus, **2** à Timothée, mon enfant bien-aimé: Grâce,
miséricorde, paix, de par Dieu le Père et Christ Jésus
notre seigneur! **3** J'offre des actions de grâces à Dieu,
auquel je rends un culte héréditaire avec une conscience
pure, de ce que je conserve de toi un perpétuel souvenir,
dans mes prières nuit et jour; **4** désirant te revoir quand
je me rappelle tes larmes, afin d'être rempli de joie, **5**
me souvenant de la foi sincère qui est en toi, et qui
habita d'abord dans ton aïeule Lois, puis dans ta mère
Eunice, et qui, j'en suis persuadé, habite aussi en toi.
6 C'est pourquoi je t'invite à ranimer le don de Christ,
qui est en toi par l'imposition de mes mains; **7** car Dieu
ne nous a pas donné un esprit de timidité, mais de
puissance, de charité et de sagesse. **8** Ne rougis donc
point du témoignage de notre seigneur, ni de moi son
prisonnier, mais prends ta part des souffrances pour
l'Évangile, selon la puissance de Dieu **9** qui nous a
sauvés, et qui nous a adressé un saint appel, non en
raison de nos œuvres, mais suivant Son propre décret,
et selon la grâce qui nous a été donnée en Christ Jésus
avant les temps éternels, **(aiōnios g166)** **10** mais qui
a été maintenant manifestée par l'apparition de notre
sauveur Christ Jésus, qui, d'un côté, a détruit la mort, et
qui, de l'autre, a mis en lumière la vie et l'immortalité
par l'Évangile, **11** pour lequel j'ai été établi prédicateur,
apôtre et docteur, **12** ce qui est cause que j'endure
aussi ces souffrances; mais je n'en rougis point, car je
sais en Qui j'ai cru, et je suis persuadé qu'il peut, par
Sa puissance, garder mon dépôt pour ce jour-là. **13**
Retiens avec foi, et avec la charité qui est en Christ
Jésus, ce modèle des vérités salutaires que tu m'as
entendu prêcher; **14** garde le bon dépôt par l'esprit
saint qui habite en nous. **15** Tu sais que tous ceux qui
sont en Asie m'ont abandonné; parmi eux se trouvent
Phygelle et Hermogène. **16** Que le seigneur se montre
miséricordieux envers la famille d'Onésiphore; car il m'a
souvent réconforté, et il n'a point rougi de mes chaînes,
17 mais, au contraire, dès son arrivée à Rome, il m'a
cherché avec plus d'empressement que je ne pensais,
et il m'a trouvé; **18** que le seigneur lui accorde d'obtenir
miséricorde de la part du seigneur en ce jour-là; d'ailleurs
tu sais mieux que personne tous les services qu'il a
rendus dans Éphèse.

2 Toi donc, mon enfant, fortifie-toi dans la grâce qui
est en Christ Jésus; **2** et, ce que tu m'as entendu
dire devant plusieurs témoins, confie-le à des hommes
fidèles, qui soient capables d'en instruire aussi d'autres.
3 Prends ta part des souffrances comme un bon soldat
de Christ Jésus; **4** aucun homme qui porte les armes ne
se laisse entraver par les occupations de la vie ordinaire,
afin de plaire à celui qui a rassemblé l'armée; **5** de
même encore nul athlète n'est couronné, s'il n'a lutté
selon les règles; **6** c'est le laboureur qui travaille, qui, le
premier, doit avoir sa part des fruits. **7** Réfléchis à ce
que je dis; car le seigneur te donnera l'intelligence de
toutes choses. **8** Rappelle-toi Jésus-Christ ressuscité
des morts, issu de la postérité de David, selon mon
évangile, **9** dans la prédication duquel je souffre jusques
à être chargé de chaînes comme un malfaiteur; mais la
parole de Dieu n'est point enchaînée; **10** c'est pourquoi
je supporte tout à cause des élus, afin qu'eux aussi
obtiennent le salut qui est en Christ Jésus, avec une
gloire éternelle. **(aiōnios g166)** **11** C'est une vérité certaine.
En effet, si nous mourons avec lui, nous vivrons aussi
avec lui; **12** si nous persévérons, nous régnerons aussi
avec lui; si nous le renions, lui aussi, il nous reniera;
13 si nous sommes infidèles, lui, il demeure fidèle, car
il ne peut se renier lui-même. **14** Voilà ce que tu dois
remémorer, en prenant le seigneur à témoin. Abstiens-
toi des disputes de mots; cela ne sert de rien, c'est la
ruine des auditeurs. **15** Empresse-toi de te mettre à la
disposition de Christ, comme un ouvrier qui n'a point à
rougir et qui se conforme fidèlement à la parole de la
vérité; **16** mais évite les bavardages profanes, car ceux
qui s'y livrent avanceront de plus en plus dans l'impiété,
17 et leur parole rongera comme une gangrène; parmi eux
se trouvent Hyménée et Philète, **18** qui se sont éloignés
de la vérité, prétendant que la résurrection a déjà eu
lieu; et ils détruisent la foi de quelques personnes. **19**
Néanmoins le fondement que Dieu a posé demeure
ferme, portant pour sceau ces paroles: « Le Seigneur
connaît ceux qui Lui appartiennent, » et: Que quiconque
prononce le nom du seigneur se détourne de l'injustice.
20 Or, dans une grande maison, il n'y a pas seulement
des ustensiles d'or et d'argent, mais aussi de bois et
de terre; tandis que les uns sont destinés à un noble
emploi, les autres le sont à un emploi ignoble. **21** Si donc
quelqu'un se purifie lui-même pour n'être pas de ceux-ci,
il sera un ustensile destiné à un noble emploi, sanctifié,
utile à son possesseur, préparé pour tout bon usage. **22**
Eh bien, fuis les convoitises juvéniles, mais recherche la
justice, la foi, la charité, et la paix avec tous ceux qui
aiment le Seigneur d'un cœur pur. **23** Repousse, au
contraire, les discussions folles et déréglées, sachant
qu'elles engendrent des querelles; **24** or, il ne faut point
que l'esclave du Seigneur se querelle, mais qu'il soit
doux avec tout le monde, capable d'enseigner, patient,
25 redressant avec mansuétude les opposants, afin
de voir si Dieu ne leur donnera peut-être point de se
repentir, pour arriver à la connaissance de la vérité, **26**
et s'ils ne redeviendront point sages, en se dégageant
des pièges du diable, par qui ils ont été capturés pour
faire sa volonté.

3 Or, sachez que, dans les derniers temps, surgiront
des circonstances difficiles, **2** car les hommes
seront égoïstes, épris de l'argent, fanfarons, superbes,
blasphémateurs, rebelles à leurs parents, ingrats, impies,
3 insensibles, déloyaux, calomniateurs, intempérants,
impitoyables, ennemis des gens de bien, **4** traîtres,
emportés, enflés d'orgueil, plus amis du plaisir que de
Dieu, **5** ayant l'apparence de la piété, mais en ayant
renié la puissance. Ceux-là aussi, repousse-les; **6** car
c'est de leurs rangs que sortent ceux qui se glissent dans
les familles et captivent des femmelettes chargées de
péchés, entraînées par des convoitises et des voluptés
de tout genre, **7** toujours occupées à apprendre, et ne
pouvant jamais arriver à la connaissance de la vérité. **8**
Mais, comme Jannès et Jambrès résistèrent à Moïse, de
même aussi ces hommes résistent à la vérité, corrompus
qu'ils sont dans leur intelligence et réprouvés quant à
la foi; **9** mais ils ne feront pas de plus grands progrès,
car leur pensée deviendra évidente pour tout le monde,
comme le fut aussi celle des premiers. **10** Quant à toi, tu
t'es attaché à suivre mon enseignement, ma conduite,
ma résolution, ma foi, ma constance, ma patience, **11**
mes persécutions, mes souffrances, telles que je les
ai endurées à Antioche, à Icône, à Lystres. A quelles
persécutions n'ai-je pas été en butte? Et le Seigneur m'a
délivré de toutes! **12** Mais tous ceux qui veulent vivre
pieusement en Christ Jésus, seront aussi persécutés.
13 Quant aux hommes méchants et aux imposteurs, ils
iront de mal en pis, eux qui sont tout à la fois séducteurs
et séduits. **14** Pour toi, persévère dans ce que tu as
appris et admis avec certitude, sachant de qui tu l'as
appris, **15** et que, dès l'enfance, tu connais les lettres
sacrées qui peuvent te perfectionner pour le salut par la
foi en Christ Jésus; **16** toute écriture inspirée de Dieu
étant utile pour instruire, pour reprendre, pour redresser,
pour corriger selon la justice, **17** afin que l'homme de
Dieu soit accompli et propre à toute bonne œuvre.

4 Je t'en adjure devant Dieu, et devant Christ Jésus qui
doit juger les vivants et les morts, tant au nom de son
apparition qu'au nom de son royaume: **2** prêche la parole,
insiste à propos et hors de propos, reprends, tance,
exhorte avec toute sorte de patience et d'instruction.
3 Car il y aura un moment où ils ne souffriront plus
l'enseignement salutaire, mais où, selon leurs propres
convoitises, ils se donneront une masse de docteurs,
parce que leurs oreilles aiment à être flattées; **4** et,
tandis que, d'un côté, ils les fermeront à la vérité, de
l'autre, ils se jetteront dans les fables. **5** Quant à toi, sois
modéré à tous égards, endure les souffrances comme un
bon soldat de Christ Jésus, fais l'œuvre d'un évangéliste,
acquitte-toi parfaitement de ton ministère. **6** Car, pour
moi, je sers déjà de libation, et le moment de mon départ
approche; **7** j'ai combattu le bon combat; j'ai achevé la
course; j'ai gardé la foi; **8** du reste, la couronne de justice
m'est réservée; le seigneur, le juste juge, me l'accordera
en ce jour-là, et non seulement à moi, mais encore à
tous ceux qui désirent son apparition. **9** Tâche de me
rejoindre promptement, **10** car Démas m'a abandonné
par préférence pour le présent siècle, et il est parti pour
Thessalonique, Crescens pour la Galatie, Tite pour la
Dalmatie; **(aiōn g165)** **11** Lucas est seul avec moi. Prends
Marc pour l'amener avec toi, car il m'est utile pour le
ministère. **12** Quant à Tychique, je l'ai envoyé à Éphèse.
13 Apporte, quand tu viendras, le manteau que j'ai laissé
à Troas chez Carpus, ainsi que les livres, surtout les
parchemins. **14** Alexandre le fondeur m'a témoigné
beaucoup de malveillance (le seigneur lui rendra selon
ses œuvres); **15** tiens-toi aussi en garde contre lui, car il
s'est fortement opposé à notre prédication. **16** Dans ma
première défense personne ne m'a assisté, mais tous
m'ont abandonné; que cela ne leur soit pas imputé. **17**
Mais c'est le Seigneur qui m'a assisté et qui m'a fortifié,
afin que par moi la prédication eût une pleine efficace,
que tous les Gentils l'entendissent, et que je fusse tiré de
la gueule du lion. **18** Le seigneur me garantira de toute
mauvaise action, et il me sauvera pour m'introduire dans
son céleste royaume. A lui soit la gloire aux siècles des
siècles! Amen! **(aiōn g165)** **19** Salue Prisca et Aquilas, et
la famille d'Onésiphore; **20** Eraste est resté à Corinthe;
quant à Trophime, ils l'ont laissé malade à Milet. **21**
Tâche de venir avant l'hiver. Euboulos te salue, ainsi
que Pudens, et Linus, et Claudia, et tous les frères. **22**
Que le seigneur Jésus soit avec ton esprit! Que la grâce
soit avec vous!

Tite

1 Paul, — esclave de Dieu, et apôtre de Christ Jésus
pour la foi des élus de Dieu, et pour la connaissance
de la vérité qui s'accorde avec la piété, **2** lesquelles se
fondent sur l'espérance de la vie éternelle, que Dieu,
qui ne ment point, nous a promise avant les temps
éternels, **(aiōnios g166)** **3** tandis qu'à l'époque convenable
Il a manifesté Sa parole, par la prédication qui m'a été
confiée selon le mandat de Dieu notre sauveur, — **4** à
Tite, mon enfant légitime par une foi commune: Grâce,
miséricorde, paix de par Dieu le Père, et Christ Jésus
notre sauveur! **5** Si je t'ai laissé eu Crète, c'est afin que
tu presses les réformes qui restent à faire et que, dans
chaque ville, tu établisses des anciens, aux conditions
que je t'ai prescrites: **6** être irréprochable, mari d'une
seule femme, avoir des enfants croyants qui ne puissent
être accusés de vivre dans la débauche, ou qui soient
indisciplinés; **7** car il faut que l'évêque soit irréprochable,
comme économe de Dieu, qu'il ne soit ni insolent, ni
colère, ni buveur, ni emporté, ni désireux d'un gain
sordide, **8** mais hospitalier, ami des gens de bien, sage,
juste, pieux, tempérant, **9** attaché à la parole qui est
fidèlement conforme à la doctrine, afin qu'il soit capable,
soit de consoler ceux qui sont en butte aux tribulations,
soit de réfuter les objectants. **10** En effet il y a beaucoup
de gens indisciplinés, de discoureurs frivoles, et de
séducteurs (surtout ceux de la circoncision), **11** auxquels
il faut fermer la bouche; ce sont eux qui bouleversent
des familles entières en enseignant ce qui ne convient
pas, en vue d'un gain sordide. **12** L'un d'entre eux, qui
a été leur propre prophète, a dit: « Les Crétois sont
toujours menteurs, de méchantes bêles, des ventres
paresseux. » **13** Ce témoignage est vrai. C'est pourquoi
reprends-les vertement, afin qu'ils aient une foi saine,
14 et qu'ils ne s'attachent point à des fables juives et à
des commandements d'hommes qui se détournent de la
vérité. **15** Tout est pur pour ceux qui sont purs, mais,
pour ceux qui sont souillés et infidèles, rien n'est pur; or,
leur intelligence et leur conscience sont souillées, **16** ils
professent de connaître Dieu, mais par leurs œuvres ils
Le renient, étant abominables, rebelles, et incapables
d'aucune bonne œuvre.

2 Quant à toi, proclame ce qui est conforme à
l'enseignement salutaire: **2** Que les vieillards doivent
être sobres, dignes, sages, attachés à une foi saine, à la
charité, à la patience: **3** Que les femmes âgées doivent
de même avoir la tenue qui convient à des saints, n'être
ni médisantes, ni asservies par les excès du vin; qu'elles
doivent enseigner ce qui est bien, **4** afin d'apprendre
aux jeunes femmes à aimer leurs maris et leurs enfants,
5 à être sages, chastes, bonnes ménagères, soumises à
leurs propres maris, afin que la parole de Dieu ne soit
point calomniée. **6** Exhorte de même les jeunes gens à
être sages, **7** te montrant toi-même en toutes choses
comme un modèle de bonnes œuvres, et faisant preuve
dans l'enseignement de pureté, de dignité, **8** d'une
doctrine saine et irrépréhensible, afin que l'adversaire ait
la confusion de ne pouvoir dire aucun mal de vous. **9** Que
les esclaves soient soumis à leurs propres maîtres, qu'ils
leurs plaisent en toutes choses, qu'ils ne soient point
récalcitrants, **10** qu'ils ne détournent rien, mais qu'ils se
montrent à tous égards honnêtes et fidèles, afin de faire
honneur, sous tous les rapports, à l'enseignement de
Dieu notre sauveur. **11** Elle a été en effet manifestée, la
grâce de Dieu, source du salut pour tous les hommes,
12 et elle nous apprend, après que nous avons renoncé
à l'impiété et aux convoitises mondaines, à vivre dans le
présent siècle sagement, justement et pieusement, **(aiōn
g165)** **13** en attendant la réalisation de notre bienheureuse
espérance et l'apparition de la gloire de notre grand Dieu
et sauveur Jésus-Christ, **14** qui s'est donné lui-même
pour nous, afin de nous racheter de toute iniquité, et de
s'acquérir, en le purifiant, un peuple qui lui appartînt,
zélé pour les bonnes œuvres. **15** Enseigne ces choses,
exhorte, et reprends avec tout pouvoir; que personne ne
te dédaigne.

3 Mais invite-les à être soumis envers les puissances
et les autorités, obéissants et prêts à toute bonne
œuvre, **2** à ne calomnier personne, à n'être point
querelleurs, à se montrer équitables, à témoigner toute
espèce de mansuétude à tous les hommes; **3** car nous
aussi, nous étions naguère insensés, rebelles, égarés,
asservis à des convoitises et à des voluptés de tout
genre, vivant dans la malice et dans l'envie, dignes
de haine et nous haïssant les uns les autres; **4** mais,
quand la bonté et l'humanité de Dieu notre sauveur
a été manifestée, **5** ce n'est point en conséquence
d'œuvres conformes à la justice que nous eussions faites
nous-mêmes, mais en vertu de Sa propre miséricorde,
qu'il nous a sauvés par l'ablution régénératrice, et par
un renouvellement de l'esprit saint **6** qu'il a richement
répandu sur nous par Jésus-Christ notre sauveur, **7**
afin que, après avoir été justifiés par Sa grâce, nous
devenions, en espérance, héritiers de sa vie éternelle.
(aiōnios g166) **8** C'est une vérité certaine, et je veux que tu
donnes ces choses pour assurées, afin que ceux qui ont
cru en Dieu s'occupent à pratiquer de bonnes œuvres;
voilà ce qui est bon et utile aux hommes, **9** tandis que
tu dois éviter les discussions folles, les généalogies,
les querelles, et les disputes relatives à la loi; car elles
sont inutiles et vaines. **10** Abandonne l'homme hérétique
après une ou deux admonestations, **11** sachant que les
gens de cette espèce sont pervertis, et qu'ils pèchent
tout en se condamnant eux-mêmes. **12** Lorsque je t'aurai
envoyé Artémas ou Tychique, empresse toi de venir
me rejoindre à Nicopolis, car c'est là que j'ai décidé de

passer l'hiver. **13** Préside avec soin au départ de Zénas
le docteur de la loi, et d'Apollos, afin qu'il ne leur manque
rien; **14** mais il faut que les nôtres aussi apprennent à
pratiquer de bonnes œuvres, lorsqu'il s'agit de besoins
pressants, afin de n'être pas sans porter de fruits. Tous
ceux qui sont avec moi te saluent. **15** Saluez ceux qui
nous aiment dans la foi. Que la grâce soit avec vous
tous!

Philémon

1 Paul, prisonnier de Christ Jésus, et le frère Timothée,
au bien-aimé Philémon, notre coopérateur, 2 et à
la sœur Apphia, et à Archippe notre compagnon de
combat, et à l'église qui se réunit dans ta maison: 3 que
la grâce et la paix vous soient données par Dieu notre
Père et par le Seigneur Jésus-Christ! 4 J'adresse à mon
Dieu de constantes actions de grâces, en faisant mention
de toi dans mes prières, 5 étant instruit de la charité et
de la foi que tu témoignes envers le Seigneur Jésus, et
envers tous les saints, 6 afin que la communication de ta
foi devienne efficace pour Christ, en faisant reconnaître
en nous toute espèce de bien. 7 J'ai, en effet, éprouvé
une grande joie et une grande consolation à cause de ta
charité, car grâce à toi, frère, le cœur des saints a été
tranquillisé. 8 C'est pourquoi, quoique j'aie en Christ
une assurance assez grande pour t'enjoindre ce qui
est convenable 9 au nom de la nécessité, je préfère
l'exhortation. C'est dans cet esprit que, comme Paul,
âgé, et maintenant en outre prisonnier de Christ Jésus,
10 je t'adresse une exhortation à propos de l'enfant que
j'ai engendré dans les chaînes, Onésime, 11 qui t'a été
naguère nuisible, mais qui maintenant t'est utile ainsi
qu'à moi, et que je t'ai renvoyé, 12 lui, mes propres
entrailles, 13 que je voulais retenir auprès de moi, afin
que, à ta place, il me rendît service dans les chaînes que
je porte pour l'évangile, 14 mais je n'ai rien voulu faire
sans ton avis, afin que le bien que tu fais ne paraisse
point le résultat de la nécessité, mais d'une volonté libre.
15 Peut-être, en effet, n'a-t-il été momentanément séparé
de toi, qu'afin que tu le retrouves pour l'éternité, (aiōnios
g166) 16 non plus comme un esclave, mais, bien plus
qu'un esclave, comme un frère bien-aimé, de moi surtout,
et à bien plus forte raison de toi, soit dans la chair, soit
dans le seigneur. 17 Si donc tu me regardes comme
étant étroitement uni à toi, accueille-le comme moi-
même, 18 et s'il t'a fait quelque tort, ou s'il a contracté
envers toi quelque dette, mets-les à mon compte. 19
C'est moi, Paul, qui ai écrit de ma propre main; c'est
moi qui te rembourserai; pour ne pas te rappeler que
c'est aussi de ta propre personne que tu es encore mon
débiteur. 20 Oui, frère, c'est moi qui voudrais tirer de
toi ce profit dans le Seigneur; tranquillise mon cœur en
Christ. 21 C'est parce que je compte sur ton obéissance,
que je t'ai écrit, sachant que tu feras encore au delà de
ce que je demande; 22 mais en outre prépare-moi un
logement, car j'espère que, grâce à vos prières, je vous
serai rendu. 23 Epaphras, mon compagnon de captivité,
te salue en Christ Jésus, 24 ainsi que Marc, Aristarque,
Démas et Luc, mes coopérateurs. 25 Que la grâce de
notre Seigneur Jésus-Christ soit avec votre esprit!

Hébreux

1 Après avoir autrefois, à plusieurs reprises et de
plusieurs manières, parlé à nos pères par les
prophètes, **2** Dieu, dans la période finale des jours
actuels, nous a parlé par le Fils, qu'il a fait héritier de
toutes choses, par lequel Il a aussi créé l'univers, **(aiōn**
g165) **3** et qui, étant un rayonnement de Sa gloire et une
empreinte de Sa substance, et soutenant toutes choses
par la parole de sa puissance, s'est assis, après avoir
fait une purification des péchés, à la droite de la Majesté
dans les hauts lieux, **4** étant devenu d'autant supérieur
aux anges, qu'il avait hérité un nom plus excellent qu'eux.
5 Car auquel des anges a-t-Il jamais dit: « Tu es Mon fils,
c'est Moi qui t'ai engendré aujourd'hui? » Et derechef: «
Moi, Je serai pour lui un père, et lui sera pour Moi un
fils? » **6** Puis encore, quand Il introduit le premier-né
dans le monde, Il dit: « Et que tous les anges de Dieu
l'adorent! » **7** Et, tandis qu'il dit aux anges: « Celui qui
fait de Ses anges des vents et de Ses ministres une
flamme de feu, » **8** Il dit au contraire au Fils: « Ton trône,
ô Dieu, subsiste pour l'éternité; » et: « C'est le sceptre
de rectitude que le sceptre de son royaume; **(aiōn g165)** **9**
tu as aimé la justice, et tu as haï l'iniquité; c'est pourquoi,
ô Dieu, ton Dieu t'a oint, plus que tes pairs, d'une huile
d'allégresse; » **10** et: « C'est Toi, Seigneur, qui, au
commencement, as fondé la terre, et les cieux sont des
œuvres de Tes mains; **11** pour eux ils périront, tandis
que Toi, Tu subsistes; et tous ils vieilliront comme un
vêtement, **12** et Tu les replieras comme une couverture,
comme un vêtement, et ils seront changés; mais Toi, Tu
es le même, et Tes années ne finiront point. » **13** Enfin,
auquel des anges a-t-Il jamais dit: « Assieds-toi à Ma
droite, jusques à ce que J'aie fait de tes ennemis un
marchepied pour tes pieds? » **14** Est-ce qu'ils ne sont
pas tous des esprits au service de Dieu, chargés de
remplir un ministère pour ceux qui doivent hériter du
salut?

2 C'est pourquoi nous devons faire d'autant plus
attention à ce que nous avons entendu, de peur que
nous ne périssions; **2** car, si la parole proclamée par des
anges a été irréfragable, et si toute transgression et toute
désobéissance ont reçu une juste rétribution, **3** comment
nous-mêmes échapperons-nous, si nous négligeons un
si grand salut? Un salut qui, d'abord proclamé par le
seigneur, nous a été annoncé d'une manière irréfragable
par ceux qui l'ont entendu, **4** Dieu y joignant Son
témoignage par des signes, et des prodiges, et des
miracles divers, et des communications de l'esprit saint,
selon Sa volonté. **5** En effet ce n'est point à des anges
qu'il a soumis le monde nouveau dont nous parlons; **6**
mais quelqu'un a quelque part rendu ce témoignage: «
Qu'est-ce que l'homme, pour que Tu te souviennes de
lui? Ou le fils de l'homme, pour que Tu en prennes soin?
7 Tu l'as un peu rabaissé au-dessous des anges; Tu
l'as couronné de gloire et d'honneur; **8** Tu lui as soumis
toutes choses, les mettant sous ses pieds, » En effet,
en soumettant toutes choses, Il n'a rien laissé qui ne
lui fût soumis, et toutefois nous ne voyons pas encore
maintenant que toutes choses lui soient soumises. **9**
Mais, celui qui a été un peu rabaissé au-dessous des
anges, Jésus, nous le contemplons couronné de gloire
et d'honneur à cause de la mort qu'il a soufferte, lui qui
a dû, par la grâce de Dieu, goûter la mort pour tous.
10 Car il était digne de Celui, à cause de qui et par qui
toutes choses subsistent, puisqu'il voulait conduire à la
gloire des fils nombreux, d'amener à la perfection par
des souffrances le prince de leur salut. **11** En effet celui
qui sanctifie et ceux qui sont sanctifiés relèvent tous d'un
Seul, c'est pourquoi il ne rougit pas de les appeler frères,
12 lorsqu'il dit: « J'annoncerai Ton nom à mes frères, je
Te célébrerai au milieu de l'assemblée; » **13** et derechef:
« Pour moi je me confierai en Lui; » et encore: « Me
voici, moi, et les enfants que Dieu m'a donnés. » **14**
Ainsi donc, puisque les enfants ont en partage le sang et
la chair, lui aussi y a de même participé, afin que, par
la mort, il anéantît celui qui possède la puissance de
la mort, c'est-à-dire le diable, **15** et qu'il délivrât tous
ceux qui, par crainte de la mort, étaient, durant toute leur
vie, tenus en esclavage; **16** car ce n'est certes point à
des anges qu'il porte secours, mais c'est à la postérité
d'Abraham; **17** en sorte qu'il devait être rendu semblable
en toutes choses à ses frères, afin de pouvoir être
compatissant, et de devenir, dans le service de Dieu, un
grand prêtre pour faire l'expiation des péchés du peuple;
18 car c'est pour avoir été lui-même tenté dans ce qu'il a
souffert, qu'il peut secourir ceux qui sont tentés.

3 Ainsi donc, frères saints, vous auxquels est adressé
un appel céleste, portez vos regards sur l'envoyé
et le grand prêtre de notre confession, Jésus, **2** qui
est fidèle à Celui qui l'a créé, comme l'a été aussi
Moïse, dans Sa maison. **3** En effet il a été jugé d'autant
plus digne d'une plus grande gloire que Moïse, que
celui qui s'est construit une maison possède une plus
grande gloire que la maison même; **4** car toute maison
est construite par quelqu'un, mais celui qui a construit
toutes choses, c'est Dieu; **5** et, tandis que Moïse a été
fidèle dans toute Sa maison, comme un serviteur chargé
de rendre témoignage à ce qui devait être proclamé,
6 Christ l'est comme un fils à la tête de sa propre
maison. C'est nous qui sommes sa maison, si nous
persistons à être assurés et glorieux de notre espérance.
7 C'est pourquoi, — selon ce que dit l'esprit saint: «
Aujourd'hui, si vous entendez Sa voix **8** n'endurcissez
pas vos cœurs, comme lors de la rébellion, le jour de la
tentation dans le désert, **9** où vos pères l'ont essayé par
manière d'épreuve, et ils avaient vu Mes œuvres pendant

quarante ans! 10 C'est pourquoi J'ai été courroucé contre
cette génération, et J'ai dit: Toujours leur cœur s'égare.
Mais ils n'ont point connu Mes voies! 11 Voici le serment
que J'ai fait dans Ma colère: Jamais ils n'entreront dans
Mon repos! — 12 Prenez garde, frères, qu'il n'y ait
peut-être chez quelqu'un de vous un cœur gâté par
l'incrédulité jusques à abandonner le Dieu vivant; 13
mais exhortez-vous réciproquement tous les jours, tant
que l'on peut dire « aujourd'hui, » afin qu'aucun de vous
ne soit endurci par la fourberie du péché; 14 car nous
sommes devenus participants de Christ, si du moins
nous persistons fermement jusques à la fin dans notre
conviction première, 15 selon qu'il est dit: « Aujourd'hui,
si vous entendez Sa voix, n'endurcissez pas vos cœurs,
comme lors de la rébellion. » 16 Car quels sont ceux qui,
après avoir entendu, se sont rebellés? Est-ce que ce ne
sont pas tous ceux que Moïse avait fait sortir d'Egypte?
17 Et contre lesquels fut-Il courroucé pendant quarante
ans? N'est-ce pas contre ceux qui avaient péché, et
dont les membres jonchèrent le désert? 18 Et contre
lesquels fit-Il le serment qu'ils n'entreraient jamais dans
Son repos, si ce n'est contre ceux qui avaient désobéi?
19 Et nous voyons qu'ils ne purent y entrer à cause de
leur incrédulité.

4 Craignons donc, puisque la promesse d'entrer dans
Son repos subsiste encore, que quelqu'un de vous
ne paraisse y avoir renoncé; 2 car, nous aussi, nous
avons reçu cette bonne nouvelle comme ceux-là, mais la
parole qu'ils ont ouïe ne leur a servi de rien, parce qu'ils
ne se sont pas intimement unis par la foi à ceux qui l'ont
écoutée: 3 En effet, nous qui avons cru, nous entrons
dans le repos, selon qu'il dit: « Voici le serment que J'ai
fait dans Ma colère: Jamais ils n'entreront dans Mon
repos, » quoique Ses œuvres fussent accomplies depuis
la fondation du monde; 4 car, touchant le septième jour,
Il s'exprime quelque part ainsi: « Et Dieu se reposa le
septième jour de toutes Ses œuvres; 5 et Il dit, d'un
autre côté, dans ce passage-là: « Jamais ils n'entreront
dans Mon repos. » 6 Puis donc qu'on doit encore
s'attendre à ce que quelques-uns y entrent, et puisque
ceux qui avaient, les premiers, reçu la bonne nouvelle
n'y sont pas entrés à cause de leur désobéissance; 7 Il
fixe derechef un certain jour, « aujourd'hui, » en disant
dans la personne de David, après un si long espace
de temps, comme Il l'a dit ci-dessus: « Aujourd'hui, si
vous entendez Sa voix, n'endurcissez pas vos cœurs; 8
en effet, si Josué leur avait donné le repos, Il n'aurait
certes pas, après cela, parlé d'un autre jour. 9 Ainsi un
repos sabbatique attend encore le peuple de Dieu, 10
car celui qui entre dans Son repos, se repose, lui aussi,
de ses œuvres, comme Dieu s'est reposé des siennes.
11 Appliquons-nous donc à entrer dans ce repos, afin
que personne ne donne, en tombant, le même exemple
de désobéissance; 12 car la parole de Dieu est vivante,
et évidente, et plus tranchante que toute épée à deux
tranchants, et si pénétrante qu'elle divise l'âme et l'esprit,
jusques dans les jointures et les moelles, et elle juge
les pensées et les dispositions du cœur, 13 et aucune
créature ne lui est cachée; mais toutes choses sont
nues et découvertes aux yeux de Celui avec qui nous
avons affaire. 14 Ayant donc un grand prêtre suprême
qui a traversé les cieux, Jésus le fils de Dieu, restons
fermement attachés à notre confession; 15 car nous
n'avons pas un grand prêtre qui ne peut pas compatir
à nos faiblesses, mais il a au contraire été tenté en
toutes choses d'une manière semblable, sans pécher;
16 approchons-nous donc, avec une ferme assurance,
du trône de la grâce, afin de recevoir, par la miséricorde
et la grâce, un secours opportun.

5 En effet, tout grand prêtre, pris du milieu des hommes,
est chargé pour les hommes du service de Dieu, afin
de présenter des offrandes et des sacrifices pour les
péchés, 2 lui, qui peut montrer de l'indulgence pour
ceux qui sont ignorants et égarés, puisqu'il est lui-même
aussi enveloppé de faiblesse; 3 et c'est à cause de
cette faiblesse qu'il doit offrir pour lui-même, aussi bien
que pour le peuple, des oblations pour les péchés. 4
Et personne ne s'approprie de lui-même cette dignité,
mais il y est appelé de Dieu, comme le fut aussi Aaron;
5 de même aussi, ce n'est pas à lui-même que Christ
a attribué la gloire d'avoir été fait grand prêtre, mais à
Celui qui lui a dit: « Tu es Mon fils, c'est Moi qui t'ai
engendré aujourd'hui; » 6 comme Il dit encore dans un
autre passage: « Tu es prêtre pour l'éternité selon le
rang de Melchisédec; » (aiōn g165) 7 lui, qui, dans les
jours de sa chair, après avoir présenté, avec de grands
cris et avec larmes, des prières et des supplications à
Celui qui pouvait le sauver de la mort, et après avoir été
exaucé à cause de sa piété, 8 a appris, quoiqu'il fût fils,
l'obéissance par ce qu'il a souffert, 9 et qui, après avoir
été amené à la perfection, est devenu, pour tous ceux qui
lui obéissent, l'auteur d'un salut éternel, (aiōnios g166) 10
ayant reçu de Dieu le titre de grand prêtre selon le rang
de Melchisédec. 11 Nous avons là-dessus beaucoup de
choses à vous dire, et elles sont difficiles à expliquer,
parce que vous êtes devenus paresseux pour entendre.
12 Et, en effet, vous, qui, depuis le temps, devriez, être
des maîtres, vous avez derechef besoin que quelqu'un
vous enseigne les rudiments des oracles de Dieu, et
vous êtes devenus tels, que vous avez besoin de lait et
non de nourriture solide; 13 car quiconque en est encore
au lait est sans expérience de la parole de justice; car il
est un enfant; 14 tandis que la nourriture solide est pour
les hommes faits, pour ceux qui, grâce à la capacité
qu'ils ont acquise, ont les sens exercés à discerner ce
qui est bien et ce qui est mal.

6 C'est pourquoi, laissant, de côté les éléments de la
parole de Christ, aspirons à l'état d'homme fait, sans
jeter de nouveau, comme fondement de la renonciation
aux œuvres mortes et de la foi en Dieu, **2** la doctrine des
ablutions, de l'imposition des mains, de la résurrection
des morts et du jugement éternel. **(aiōnios g166)** **3** Et c'est
là ce que nous ferons, si du moins Dieu le permet; **4** car
il est impossible que ceux qui ont été une fois illuminés,
et qui ont goûté le don céleste, et qui sont devenus
participants de l'esprit saint, **5** et qui ont goûté la bonne
parole de Dieu et les puissances de l'âge nouveau, **(aiōn
g165)** **6** et qui, ensuite, sont tombés, soient une seconde
fois renouvelés pour éprouver de la repentance, eux
qui crucifient de nouveau, à leur préjudice, et qui livrent
à l'ignominie le fils de Dieu! **7** En effet une terre qui a
bu la pluie souvent tombée sur elle, et qui produit une
herbe utile à ceux pour lesquels elle est aussi cultivée,
participe à la bénédiction de Dieu, **8** tandis que si elle
porte des épines et des chardons, elle est réprouvée,
et elle est près de recevoir la malédiction qui a pour
terme la destruction par le feu. **9** Mais, quoique nous
parlions ainsi, nous comptons, bien-aimés, en ce qui
vous concerne, sur quelque chose de mieux et qui
aboutisse au salut; **10** car Dieu est trop juste pour oublier
votre travail, et l'affection que vous avez témoignée pour
Son nom, par les services que vous avez rendus et que
vous rendez aux saints. **11** Nous désirons toutefois que
chacun de vous montre jusques à la fin le même zèle
pour arriver à la plénitude de l'espérance, **12** afin que
vous ne deveniez pas paresseux, mais qu'au contraire
vous deveniez les imitateurs de ceux qui, par la foi
et la persévérance, héritent des promesses. **13** En
effet, lorsqu'il fit Sa promesse à Abraham, Dieu, qui ne
pouvait prêter serment en prenant à témoin personne
de plus grand, jura en se prenant lui-même à témoin,
14 en disant: « Certes Je te bénirai abondamment, et
en te donnant l'accroissement Je te ferai prospérer
abondamment. » **15** Et ce fut ainsi, qu'ayant persévéré,
la promesse se réalisa pour lui. **16** Les hommes, en
effet, prêtent serment en prenant à témoin Celui qui est
plus grand qu'eux, et le serment met fin pour eux à toute
contradiction en confirmant leur déclaration. **17** Il en
résulte que Dieu, voulant montrer avec plus d'évidence
aux héritiers de Sa promesse l'immutabilité de Son
décret, intervint par un serment, **18** afin que, par deux
faits immuables dans lesquels il est impossible que Dieu
ait menti, nous ayons, nous qui nous sommes mis à l'abri,
un puissant encouragement à retenir ferme l'espérance
qui nous est offerte **19** et que nous possédons comme
une ancre de l'âme, sûre et solide, et qui pénètre au
dedans du voile, **20** là où Jésus est entré pour nous
comme un précurseur, étant devenu pour l'éternité grand
prêtre selon le rang de Melchisédec. **(aiōn g165)**

7 En effet, ce Melchisédec, roi de Salem, prêtre du
Dieu très haut, — lui, qui, après qu'il fut allé au-
devant d'Abraham lorsque celui-ci revenait de la défaite
des rois, et qu'il l'eut béni, **2** reçut aussi d'Abraham une
dîme prélevée sur tout, — lui, qui premièrement, d'après
l'interprétation de son nom, est roi de justice, et ensuite,
de plus, roi de Salem, c'est-à-dire roi de paix, — **3** lui,
qui est sans père, sans mère, sans généalogie, — lui,
qui n'a ni commencement de temps, ni fin de vie, mais
qui a été rendu semblable au fils de Dieu, — il demeure
prêtre à perpétuité. **4** Or considérez combien est grand
ce personnage, auquel Abraham donna une dîme prise
sur les prémices du butin, lui, le patriarche! **5** Tandis que
ceux des fils de Lévi qui exercent la prêtrise ont, d'après
la loi, l'ordre de lever une dîme sur le peuple, c'est-à-dire
sur leurs frères, quoique ceux-ci soient issus des reins
d'Abraham, **6** lui, qui ne tire point d'eux sa généalogie, il a
levé la dîme sur Abraham, et il a béni celui qui possédait
les promesses. **7** Or, il est absolument incontestable
que c'est l'inférieur qui est béni par le supérieur. **8** Et,
tandis qu'ici ce sont des hommes mortels qui perçoivent
les dîmes, là, au contraire, c'est quelqu'un dont il est
attesté qu'il est vivant; **9** et c'est aussi, pour ainsi dire,
sur Lévi, lui qui perçoit les dîmes, que, par l'intermédiaire
d'Abraham, est levée la dîme; **10** car il était encore dans
les reins de son père, quand Melchisédec vint au-devant
de celui-ci. **11** Si donc la perfection eût été réalisée par la
prêtrise lévitique, (car c'est à celle-ci que se rapporte la
loi donnée au peuple), il n'eût pas encore été nécessaire
que ce fût selon le rang de Melchisédec que s'installât
un autre prêtre, et qu'il ne fût pas désigné selon le
rang d'Aaron; **12** car, une fois la prêtrise changée, il en
résulte nécessairement aussi un changement de loi.
13 Celui auquel s'appliquent ces paroles appartient, en
effet, à une autre tribu, dont aucun membre n'a jamais
fait le service de l'autel; **14** car il est notoire que c'est
de Juda qu'a surgi notre seigneur, tribu pour laquelle
Moïse n'a rien dit qui concernât les prêtres. **15** Et cela
devient encore plus évident, si l'on remarque que c'est
à la ressemblance de Melchisédec que s'installe un
autre prêtre, **16** qui l'est devenu, non pas selon la loi
d'un commandement charnel, mais selon la puissance
d'une vie impérissable; **17** car voici le témoignage qui lui
est rendu: « Tu es prêtre pour l'éternité selon le rang
de Melchisédec. » **(aiōn g165)** **18** En effet, tandis qu'un
commandement antérieur est abrogé, à cause de son
impuissance et de son inefficacité, **19** (car la loi n'a
rien amené à la perfection), il s'introduit en revanche
une espérance meilleure, grâce à laquelle nous nous
approchons de Dieu. **20** Et, en tant que cela n'a pas eu
lieu sans serment, — (**21** car, tandis que les autres sont
devenus prêtres sans qu'il y ait eu de serment, pour lui,
il l'est devenu avec un serment prêté par Celui qui lui dit:
« Le Seigneur en a fait le serment, et Il ne s'en repentira

pas: Tu es prêtre pour l'éternité »), — **(aiōn g165)** **22** Jésus
est, par cela même, devenu le garant d'une alliance
d'autant plus excellente. **23** Et, tandis que les autres
ont formé une pluralité de prêtres, parce que la mort
empêche la permanence, **24** pour lui, comme il demeure
pour l'éternité, il possède la prêtrise indéfectible, **(aiōn**
g165) **25** en sorte qu'il peut aussi sauver parfaitement
ceux qui s'approchent de Dieu par lui, car il est toujours
vivant pour intercéder pour eux. **26** C'est bien, en effet,
un tel grand prêtre qui nous convenait: saint, innocent,
sans souillure, séparé des pécheurs, et qui est devenu
plus élevé que les cieux; **27** il n'a pas journellement
besoin, comme les grands prêtres, d'offrir des sacrifices,
d'abord pour ses propres péchés, puis pour ceux du
peuple; car ceci il l'a fait une fois pour toutes en s'offrant
lui-même en sacrifice. **28** En effet, tandis que la loi
institue, pour grands prêtres, des hommes pleins de
faiblesse, la parole du serment, prêté après la loi, institue
un Fils qui est parvenu à la perfection pour l'éternité.
(aiōn g165)

8 Mais le point capital de ce que nous disons, c'est
que nous possédons un grand prêtre tel, qu'il s'est
assis à la droite du trône de la Majesté dans les cieux, **2**
comme ministre du sanctuaire et du véritable tabernacle
qui a été dressé par le Seigneur, non par un homme. **3**
En effet tout grand prêtre est institué pour présenter des
offrandes et des sacrifices, en sorte qu'il était nécessaire
que celui-ci eût aussi quelque chose à présenter. **4** Si
donc il était sur la terre, il ne serait pas même prêtre, —
puisque là se trouvent ceux qui présentent les offrandes
selon la loi, **5** lesquels rendent un culte à une copie et
à une ombre des choses qui sont dans le ciel, selon
l'oracle par lequel il fut répondu à Moïse, qui allait,
construire le tabernacle: « Aie soin, dit-Il en effet, de
tout exécuter selon le modèle qui t'a été montré sur
la montagne; » — **6** mais maintenant il a obtenu un
ministère bien supérieur, d'autant plus qu'il est médiateur
d'une alliance encore plus excellente, et dont la loi
repose sur de bien meilleures promesses. **7** En effet,
si cette première loi était irréprochable, il n'y avait pas
à chercher la place d'une autre, **8** tandis que c'est
d'un ton de reproche qu'il leur dit: « Voici, des jours
viennent, dit le Seigneur, où Je conclurai avec la maison
d'Israël et avec la maison de Juda une alliance nouvelle,
9 non plus comme l'alliance que J'ai faite avec leurs
pères dans le temps où Je les pris par la main pour les
faire sortir de la terre d'Egypte, parce qu'ils n'ont pas
persévéré dans Mon alliance, et que, de Mon côté, Je
les ai négligés, dit le Seigneur. **10** Car voici l'alliance que
Je ferai avec la maison d'Israël, après ce temps-là, dit le
Seigneur: Je mettrai Mes lois dans leur pensée, et Je les
écrirai sur leurs cœurs, et Je serai leur Dieu, et ils seront
Mon peuple; **11** et ils n'enseigneront plus chacun son
concitoyen, et chacun son frère, en disant: Apprends à
connaître le Seigneur, car tous Me connaîtront parmi
eux, depuis le petit jusqu'au grand, **12** parce que Je me
montrerai miséricordieux pour leurs injustices, et que Je
ne me souviendrai absolument plus de leurs péchés. »
13 En disant: « une nouvelle, » Il a frappé la première de
décrépitude; or ce qui est décrépit et vieilli est près de
disparaître.

9 Sans doute la première possédait un culte légitime
et le sanctuaire terrestre. **2** En effet, un tabernacle
avait été construit, (je parle du premier), dans lequel
se trouvaient le candélabre, et la table, et le dépôt des
pains, et l'autel d'or pour l'encens; et qui est appelé le
lieu saint; **3** puis, au delà du second voile, un tabernacle
qui est appelé le lieu très saint, **4** renfermant l'arche
de l'alliance entièrement recouverte d'or, dans laquelle
se trouvaient une cruche d'or contenant la manne, la
verge d'Aaron qui avait bourgeonné, et les tables de
l'alliance; **5** puis, au-dessus d'elle, sont les chérubins
de gloire qui ombragent le propitiatoire; autant d'objets
sur lesquels il n'y a pas lieu de parler maintenant en
détail. **6** Les choses étant ainsi disposées, les prêtres
qui desservent le culte entrent en tout temps dans le
premier tabernacle, **7** tandis que, dans le second, n'entre
qu'une fois par an le grand prêtre seul, avec le sang dont
il fait offrande pour lui-même et pour les transgressions
du peuple; **8** l'Esprit Saint montrant par là que la route
du sanctuaire n'a pas encore été manifestée, tant que
subsiste le premier tabernacle, **9** qui est un symbole de
l'époque actuelle, d'après lequel des offrandes et des
sacrifices sont présentés qui ne peuvent point conduire à
la perfection, en ce qui concerne la conscience, celui qui
rend le culte, **10** mais qui, avec les aliments, les boissons
et les diverses ablutions, sont seulement aussi des
institutions charnelles imposées jusques à une époque
de réformation. **11** Mais Christ est survenu comme grand
prêtre des biens accomplis, et c'est en traversant le
plus grand et le plus parfait tabernacle, qui n'est pas
fait de main d'homme (c'est-à-dire qui n'appartient pas
à cette création-ci), **12** et en offrant, non pas le sang
des boucs et des veaux, mais son propre sang, qu'il
est entré une fois pour toutes dans le sanctuaire, après
avoir obtenu une rédemption éternelle. **(aiōnios g166)** **13**
En effet, si le sang des boucs et des taureaux, et si
la cendre d'une vache dont on asperge ceux qui sont
souillés, sanctifie suffisamment pour la purification de
la chair, **14** à combien plus forte raison le sang de
Christ, qui, par un esprit éternel, s'est offert lui-même à
Dieu comme une victime immaculée, purifiera-t-il notre
conscience des œuvres mortes, pour que vous rendiez
un culte au Dieu vivant et vrai. **(aiōnios g166)** **15** Et c'est
pour cela qu'il est médiateur d'une nouvelle alliance,
afin que, une mort ayant eu lieu pour la rédemption des
transgressions commises sous la première alliance, ceux
qui sont appelés voient se réaliser pour eux la promesse

de l'héritage éternel; **(aiōnios g166)** **16** en effet, là où il y
a un testament, il est nécessaire de constater la mort
du testateur, **17** car, pour être valable, un testament
suppose la mort, puisqu'il n'a aucune force tant que vit le
testateur. **18** En sorte que, même la première alliance,
n'a pas été inaugurée sans effusion de sang; **19** car,
après que Moïse eut proclamé devant tout le peuple
chaque commandement selon la teneur de la loi, il prit le
sang des veaux et des boucs, avec de l'eau, de la laine
rouge et de l'hysope, et il aspergea le livre et tout le
peuple, **20** en disant: « Ceci est le sang de l'alliance que
Dieu vous a imposée; » **21** puis il aspergea également
avec le sang le tabernacle et tous les ustensiles du culte.
22 Et, d'après la loi, presque tout est purifié par du sang,
et sans effusion de sang il n'y a pas de pardon. **23** Il
était donc nécessaire, puisque les copies des choses
qui sont dans les cieux sont purifiées de cette manière,
que les choses célestes elles-mêmes le fussent par des
sacrifices bien supérieurs à ceux-là. **24** En effet, ce
n'est pas dans un sanctuaire fait de main d'homme, en
imitation du véritable, que Christ est entré, mais dans le
ciel même, afin de comparaître maintenant devant la
face de Dieu pour nous; **25** et il n'y est pas entré non
plus pour s'offrir lui-même souvent en sacrifice, comme
le grand prêtre entre chaque année dans le sanctuaire
avec un sang étranger; **26** autrement il aurait fallu qu'il
souffrît souvent depuis la fondation du monde, tandis
que maintenant, à l'époque de la consommation des
siècles, il a été manifesté une seule fois pour anéantir le
péché par son sacrifice. **(aiōn g165)** **27** Et, en tant qu'il
est imposé aux hommes de mourir une seule fois, puis
après cela d'être jugés, **28** de même aussi Christ, qui
s'est une seule fois offert en sacrifice pour enlever les
péchés de plusieurs, se montrera une seconde fois, sans
péché, à ceux qui l'attendent avec foi pour être sauvés.

10 En effet, la loi ne possédant que l'ombre des biens
à venir, et non l'image même des choses, ils ne
peuvent jamais, par les mêmes sacrifices qu'ils offrent
perpétuellement chaque année, amener à la perfection
ceux qui y prennent part; **2** autrement, n'aurait-on pas
cessé de les offrir, puisque ceux qui rendent ce culte,
une fois purifiés, n'auraient plus eu aucune conscience
de leurs péchés? **3** Mais, au contraire, ces sacrifices
ramènent chaque année le ressouvenir des péchés, **4**
car il est impossible que le sang des taureaux et des
boucs enlève les péchés. **5** C'est pourquoi, en entrant
dans le monde, il dit: **6** « Tu n'as voulu ni sacrifice ni
offrande, mais Tu m'as préparé un corps; Tu n'as eu à
gré ni les holocaustes ni les oblations pour le péché;
7 alors j'ai dit: Voici, je viens (dans le rouleau du livre
il est question de moi) pour faire, ô Dieu, Ta volonté.
» **8** Il commence par dire: « Tu n'as pas voulu et Tu
n'as point eu à gré les sacrifices, ni les offrandes, ni
les holocaustes, ni les oblations pour le péché, » toutes
choses qui se font selon la loi; **9** puis il ajoute: « Voici, je
viens pour faire Ta volonté; » il abolit l'un pour établir
l'autre; **10** c'est grâce à cette volonté que nous avons
été sanctifiés, par l'offrande du corps de Jésus-Christ,
une fois pour toutes. **11** Et, tandis que tout grand prêtre
officie chaque jour et offre souvent les mêmes sacrifices,
qui ne peuvent jamais enlever les péchés, **12** celui-ci,
au contraire, après avoir offert pour les péchés un seul
sacrifice, s'est assis pour toujours à la droite de Dieu,
13 où il continue d'attendre que ses ennemis aient été
mis comme un marchepied sous ses pieds. **14** En effet,
par une seule offrande, il a amené à la perfection pour
toujours ceux qui sont sanctifiés. **15** C'est d'ailleurs ce
que l'Esprit Saint aussi nous atteste, car, après avoir
dit: **16** « Voici l'alliance que Je ferai avec eux après
ce temps-là, » le Seigneur dit: « en mettant Mes lois
dans leurs cœur; et Je les graverai dans leurs pensées,
17 et Je ne me souviendrai absolument plus de leurs
péchés, ni de leurs iniquités; » **18** or, là où il y a pardon
pour ces choses, il n'y a plus d'offrande à offrir pour
le péché. **19** Pouvant donc, frères, grâce au sang de
Jésus, compter avec une ferme assurance sur l'entrée
dans le sanctuaire, **20** qu'il nous a ouverte, comme une
route nouvelle et vivante au travers du voile, qui est
sa chair, **21** et ayant un prêtre suprême établi sur la
maison de Dieu, **22** approchons-nous avec un cœur
sincère, dans la plénitude de la foi, nous qui avons reçu
sur nos cœurs l'aspersion qui purifie d'une mauvaise
conscience, **23** et qui avons eu notre corps lavé d'une
eau pure. Retenons, sans fléchir, la confession de notre
espérance, car Celui qui a fait la promesse est fidèle;
24 et étudions-nous les uns les autres pour rivaliser de
charité et de bonnes œuvres, **25** ne désertant point notre
association, comme c'est la coutume de quelques-uns,
mais nous exhortant réciproquement, et cela d'autant
plus, que vous voyez s'approcher le jour. **26** En effet,
si nous péchons volontairement après avoir reçu la
connaissance de la vérité, il ne reste plus de sacrifice
pour les péchés, **27** mais, au contraire, une redoutable
attente du jugement, et l'ardeur d'un feu qui doit dévorer
les adversaires. **28** Celui qui a violé la loi de Moïse
meurt, sans miséricorde, sur la déclaration de deux ou
trois témoins; **29** combien, (pensez-y), sera jugé digne
d'un pire châtiment celui qui aura foulé aux pieds le fils
de Dieu, regardé comme impur le sang de l'alliance, et
insulté l'esprit de la grâce? **30** Car nous connaissons
Celui qui a dit: « A Moi la vengeance, c'est Moi qui
rétribuerai, dit le Seigneur; » et derechef: « Car le
Seigneur jugera Son peuple. **31** Il est effrayant de tomber
dans les mains du Dieu vivant. **32** Mais souvenez-vous
de ces premiers temps où, après avoir été illuminés,
vous avez supporté une grande lutte de souffrances, **33**
étant, d'un côté, donnés en spectacle par des outrages

et des tribulations, et vous associant, de l'autre, à ceux
qui se trouvaient dans la même position. 34 En effet,
vous avez tour à tour compati aux souffrances des
prisonniers, et accepté avec joie le rapt de vos biens,
sachant que vous possédez une meilleure fortune, et
qu'elle subsiste à toujours. 35 Ne vous dépouillez donc
point de votre ferme assurance, à laquelle est attachée
une grande rémunération. 36 C'est de patience, en effet,
que vous avez besoin, afin que, après avoir accompli la
volonté de Dieu, vous voyiez la promesse se réaliser
pour vous. 37 Car, encore très peu, très peu de temps: «
Celui qui doit venir viendra, et il ne se fera certainement
pas attendre; 38 mais Mon juste vivra par la foi, et s'il fait
défection, Mon âme ne prend pas plaisir en lui. » 39 Pour
nous, nous ne sommes pas sous l'empire de la défection
pour périr, mais sous celui de la foi pour acquérir la vie.

11 Or, la foi est une persuasion de ce qu'on espère,
une conviction de choses qu'on ne voit point. 2
C'est parce qu'ils possédaient une telle foi que les
anciens ont reçu un bon témoignage. 3 C'est par la foi
que nous reconnaissons que l'univers a été formé par la
parole de Dieu, en sorte que ce n'est pas de choses
visibles que ce qu'on voit a été fait. **(aiōn g165)** 4 C'est
par la foi qu'Abel offrit à Dieu un sacrifice préférable à
celui de Caïn; c'est par elle qu'il reçut le témoignage
d'être juste, lui-même rendant témoignage à Dieu par
ses offrandes; c'est par elle que, quoique trépassé, il
parle encore. 5 C'est par la foi qu'Enoch fut enlevé afin
qu'il ne vît pas la mort, et on ne le trouva plus parce
que Dieu l'avait enlevé; en effet, avant cet enlèvement,
il lui est rendu le témoignage d'avoir plu à Dieu; 6 or,
sans la foi, il est impossible de Lui plaire, car il faut que
celui qui s'approche de Dieu croie qu'il existe, et qu'il
devient le rémunérateur de ceux qui Le cherchent. 7
C'est par la foi que Noé, instruit par un oracle des choses
qu'on ne voyait point encore, construisit avec une pieuse
prévoyance une arche pour sauver sa famille; c'est par
elle qu'il condamna le monde, et qu'il devint héritier de la
justice que procure la foi. 8 C'est par la foi que celui qui
est appelé Abraham se soumit à émigrer dans le pays
qu'il devait recevoir en héritage, et il émigra sans savoir
où il allait; 9 c'est par la foi qu'il s'établit dans la terre
qui lui était promise comme dans une terre étrangère,
habitant sous des tentes, ainsi qu'Isaac et Jacob, les
cohéritiers de la même promesse; 10 car il attendait avec
impatience la ville qui a les fondements, celle dont Dieu
est l'architecte et le fabricateur. 11 C'est par la foi que
Sara elle-même reçut, même au delà de l'âge ordinaire,
la capacité de créer une postérité, parce qu'elle avait cru
à la fidélité de Celui qui avait fait la promesse. 12 De là
vient encore que c'est d'un seul homme, et même d'un
homme décrépit, qu'ils sont nés aussi nombreux que les
étoiles du ciel et que le sable qui est sur le bord de la
mer, lequel est innombrable. 13 C'est dans la foi qu'ils
sont tous morts, sans avoir vu se réaliser pour eux les
promesses, mais après en avoir de loin aperçu et salué
la réalisation, et avoir confessé qu'ils étaient étrangers et
voyageurs sur la terre. » 14 Car ceux qui parlent ainsi
montrent clairement qu'ils soupirent après leur patrie.
15 Et, si c'eût été de celle qu'ils avaient quittée qu'ils
faisaient mention, ils auraient eu le temps d'y retourner;
16 mais on voit bien que c'en est une meilleure qu'ils
désirent, je veux dire la patrie céleste; c'est pourquoi
Dieu n'a point honte, en ce qui les concerne, d'être
appelé « leur Dieu », car Il leur a préparé une ville. 17
C'est par la foi qu'Abraham, mis à l'épreuve, a offert
Isaac en sacrifice, et qu'il offrit son fils unique; 18 lui,
qui avait accepté les promesses, et auquel il avait été
dit: « C'est en Isaac que se réalisera pour toi le nom
de postérité; » 19 mais il pensa que Dieu peut relever,
même d'entre les morts; d'entre lesquels (figurément, il
est vrai,) il recouvra son fils. 20 C'est par la foi, et en
vue de l'avenir, qu'Isaac bénit Jacob et Ésaü. 21 C'est
par la foi que Jacob, en mourant, bénit chacun des fils
de Joseph, et qu'il adora, en s'appuyant sur l'extrémité
de son bâton. — 22 C'est par la foi que Joseph, en
mourant, fit mention de la sortie des fils d'Israël, et
donna des ordres relatifs à ses propres ossements. 23
C'est par la foi que Moïse, après sa naissance, fut,
pendant trois mois, tenu caché par ses parents (car ils
voyaient la beauté de l'enfant), et qu'ils ne craignirent
point le décret du roi. 24 C'est par la foi que Moïse, étant
devenu grand, se refusa à être appelé le fils d'une fille de
Pharaon, 25 aimant mieux être maltraité avec le peuple
de Dieu, que de goûter momentanément une jouissance
coupable, 26 et regardant comme une richesse plus
grande que les trésors de l'Egypte l'opprobre de Christ,
car il avait les yeux fixés sur la rémunération. 27 C'est
par la foi qu'il quitta l'Egypte, sans redouter le courroux
du roi, car il tint ferme comme s'il voyait l'Invisible. 28
C'est par la foi qu'il institua la pâque et l'aspersion
du sang, afin que l'exterminateur ne touchât pas leurs
premiers-nés. 29 C'est par la foi qu'ils traversèrent la
mer Rouge comme une terre sèche, tandis que les
Égyptiens qui s'y risquèrent furent engloutis. 30 C'est
par la foi que les murs de Jéricho tombèrent, après
avoir été investis pendant sept jours. 31 C'est par la foi
que Rahab l'impudique ne périt pas avec les rebelles,
parce qu'elle avait pacifiquement reçu les espions. 32
Et que dire encore? Car le temps me manquera si je
parle de Gédéon, de Barac, de Samson, de Jephté, de
David, et de Samuel, et des prophètes, 33 qui, par la
foi, ont conquis des royaumes, exercé la justice, obtenu
des promesses, fermé la gueule des lions, 34 éteint la
puissance du feu, échappé au fil de l'épée, recouvré les
forces perdues, montré leur vaillance dans la guerre et
fait décamper l'ennemi. 35 Des femmes entrepris, par
une résurrection, possession de leurs morts; d'autres ont

été torturés, après s'être refusés au rachat, afin d'obtenir
une meilleure résurrection; 36 d'autres ont eu à subir
des outrages et des coups, et même des chaînes et la
prison; 37 ils ont été lapidés, sciés, tentés; ils sont morts
par l'épée; ils ont erré, vêtus de peaux de mouton, de
peaux de chèvre, dénués de tout, persécutés, maltraités;
38 ils ont été, eux dont le monde n'était pas digne, errants
dans les déserts, les montagnes, les cavernes, et les
crevasses de la terre. 39 Et tous ceux-là, quoiqu'ils
eussent reçu, à cause de leur foi, un bon témoignage,
n'ont point vu se réaliser pour eux les promesses, 40 car
Dieu avait d'avance arrêté pour nous quelque chose de
meilleur, afin qu'ils ne fussent pas amenés à la perfection
sans nous.

12 Ainsi donc, nous aussi, puisque nous avons autour
de nous une si grande nuée de témoins, après
nous être débarrassés de tout ce qui nous alourdit et
du péché qui nous enlace si aisément, courons avec
persévérance dans la carrière qui nous est ouverte, 2
ayant les yeux fixés sur Jésus le chef et le consommateur
de la foi, lui qui, à cause de la joie qui lui était offerte, a
supporté la croix, méprisé l'ignominie, et s'est assis à la
droite du trône de Dieu. 3 Considérez en effet celui qui a
supporté une telle opposition des pécheurs contre lui-
même, afin que vous ne perdiez pas courage en laissant
défaillir vos âmes. 4 Vous n'avez pas encore résisté
jusques au sang en luttant contre le péché; 5 et avez-
vous oublié l'exhortation qui vous est adressée comme
à des fils: « Mon fils, ne méprise pas le châtiment du
Seigneur, et ne te laisse pas non plus défaillir quand tu
es repris par Lui, 6 car celui que le Seigneur aime, Il le
châtie, et Il fouette même tout fils qu'il reconnaît pour
sien »? 7 Attendez-vous au châtiment; c'est comme des
fils que Dieu vous traite; car quel est le fils que son père
ne châtie point? 8 Mais, si vous demeurez exempts du
châtiment dont tous ont eu leur part, vous êtes donc des
bâtards et non pas des fils. 9 D'ailleurs, nous qui avons
pour nous châtier les pères de notre chair, et qui les
avons respectés, ne nous soumettrons-nous pas à bien
plus forte raison au Père des esprits pour avoir la vie?
10 Les premiers, en effet, nous châtiaient pendant peu
de temps comme bon leur semblait, tandis que Lui le fait
pour notre bien, afin que nous participions à Sa sainteté.
11 Il est vrai que tout châtiment ne paraît pas, au premier
moment, être un sujet de joie, mais de tristesse, tandis
que plus tard il rapporte à ceux qui ont été ainsi exercés
un fruit paisible de justice. 12 C'est pourquoi restaurez,
les mains fatiguées et les genoux défaillants, 13 et faites
de droites ornières avec vos pieds, afin que ce qui est
boiteux ne se détraque pas, mais bien plutôt se guérisse.
14 Recherchez la paix avec tous et la sanctification
sans laquelle nul ne verra le Seigneur, 15 veillant à ce
que personne ne se prive de la grâce de Dieu, à ce
qu'aucune racine d'amertume, poussant des rejetons,
ne produise du trouble, et que par elle le plus grand
nombre ne soit souillé; 16 à ce que personne ne soit
impudique, ou profane comme Ésaü qui vendit pour
un simple aliment ses droits de premier-né; 17 vous
savez en effet que, plus tard, lorsqu'il voulut recevoir
la bénédiction, il fut rejeté, quoiqu'il la sollicitât avec
larmes, car il ne trouva plus l'occasion de se repentir.
18 Ce n'est pas, en effet, d'un feu tangible et brûlant
que vous vous êtes approchés, ni de l'obscurité, ni des
ténèbres, ni de la tempête, 19 ni du retentissement de la
trompette, ni du bruit des paroles qui fît refuser par ceux
qui l'entendirent qu'on leur en adressât une de plus, 20
car ils ne supportaient pas cette déclaration: « Si même
un animal touche la montagne, il sera lapidé; » 21 et
l'apparition était si effrayante que Moïse dit: « Je suis
effrayé et tout tremblant. » 22 Ne vous êtes-vous pas, en
effet, approchés de la montagne de Sion et de la ville du
Dieu vivant qui est la Jérusalem céleste, et des myriades
dont se compose le grand chœur des anges, 23 de
l'assemblée des premiers-nés inscrits dans les cieux, et
du juge qui est le Dieu de tous, et des esprits des justes
qui ont été amenés à la perfection, 24 et de Jésus qui
est le médiateur d'une nouvelle alliance, et du sang de
l'aspersion qui parle mieux qu'Abel? 25 Prenez garde de
ne pas refuser d'écouter Celui qui parle; car si ceux-là
n'échappèrent pas, pour avoir refusé d'écouter Celui qui,
sur la terre, rendait des oracles, à combien plus forte
raison n'échapperons-nous pas si nous nous détournons
de Celui qui en rend du haut des cieux, 26 Lui, dont la
voix ébranla alors la terre, tandis que maintenant Il a
fait cette promesse: « Une fois encore Je ferai trembler
non seulement la terre, mais aussi le ciel. » 27 Or les
mots « une fois encore » indiquent le changement des
choses qui peuvent être ébranlées parce qu'elles ont été
faites. 28 C'est pourquoi, comme nous sommes mis en
possession d'un royaume inébranlable, soyons pénétrés
d'une reconnaissance qui nous fasse rendre à Dieu
un culte qui lui soit agréable, avec vénération et avec
crainte, 29 car notre Dieu est aussi un feu dévorant.

13 Que l'amour fraternel subsiste. 2 N'oubliez pas
l'hospitalité, car c'est par elle que quelques-uns,
sans s'en douter, ont hébergé des anges. 3 Souvenez-
vous des prisonniers, comme si vous partagiez leurs
chaînes, et de ceux qu'on maltraite, comme étant aussi
vous-mêmes en possession d'un corps. 4 Que le mariage
soit respecté à tous égards, et la couche nuptiale
exempte de souillure, car Dieu jugera les impudiques
et les adultères. 5 Que l'amour de l'argent vous soit
étranger, vous contentant de ce que vous possédez, car
Lui-même a dit: « Je ne t'abandonnerai certainement
point, et Je ne te délaisserai certainement point non plus,
6 en sorte que, pleins de confiance, nous disons: « Le
Seigneur est mon aide, et je ne craindrai point; que me

fera l'homme? » **7** Souvenez-vous de vos conducteurs
qui vous ont prêché la parole de Dieu, et, puisque vous
avez été témoins de l'issue de leur carrière, imitez leur
foi. **8** Jésus-Christ est le même hier et aujourd'hui et
pour l'éternité; **(aiōn g165)** **9** ne vous laissez pas entraîner
par des doctrines diverses et étrangères, car il convient
que ce soit par la grâce que le cœur soit affermi, et non
par des aliments qui n'ont servi de rien à ceux qui s'y
attachent; **10** pour nous, nous avons un autel dont ceux
qui rendent un culte dans le tabernacle n'ont point le droit
de se nourrir, **11** car les animaux, dont le sang est porté
dans le sanctuaire par le grand prêtre, ont leur corps
brûlé hors du camp; **12** c'est pourquoi aussi Jésus, afin
de sanctifier le peuple par son propre sang, a souffert la
mort hors de la porte. **13** Ainsi donc sortons pour aller à
lui hors du camp, en portant son opprobre, **14** car nous
n'avons point ici de ville permanente, mais nous aspirons
à celle qui est à venir. **15** Offrons donc continuellement
à Dieu par lui un sacrifice de louanges, c'est-à-dire le
fruit des lèvres qui confessent Son nom; **16** toutefois
n'oubliez ni la bienfaisance, ni les libéralités, car ce sont
à de tels sacrifices que Dieu prend plaisir. **17** Soyez
obéissants et soumis à vos conducteurs, car ce sont eux
qui veillent comme devant rendre compte de vos âmes,
afin qu'ils le fassent avec joie et sans gémir; car cela
vous serait désavantageux. **18** Priez pour nous; car nous
sommes sûrs d'avoir une bonne conscience, voulant
en toutes choses nous bien conduire; **19** mais je vous
exhorte d'autant plus vivement à le faire, que d'autant
plus vite je vous serai rendu. **20** Or, que le Dieu de la
paix, qui a retiré du milieu des morts le grand berger
des brebis, avec le sang d'une alliance éternelle, notre
Seigneur Jésus, **(aiōnios g166)** **21** vous rende capables
de toute bonne œuvre et de toute bonne parole afin que
vous fassiez Sa volonté, en faisant pour Lui-même en
vous ce qui est agréable à Ses yeux, par Jésus-Christ,
auquel soit rendue la gloire pour les siècles des siècles!
Amen! **(aiōn g165)** **22** Je vous exhorte, frères, à bien
accueillir ces paroles d'exhortation, car c'est brièvement
que je vous ai écrit. **23** Vous savez que notre frère
Timothée a été relâché; c'est avec lui, s'il vient assez tôt,
que je vous visiterai. **24** Saluez tous vos conducteurs et
tous les saints. Ceux d'Italie vous saluent. **25** La grâce
soit avec vous tous! Amen!

Jacques

1 Jacques, esclave de Dieu et du seigneur Jésus-
Christ, aux douze tribus qui sont dans la dispersion:
Salut! **2** Estimez, mes frères, que vous avez toute raison
de vous réjouir quand vous vous trouverez en butte à des
tentations de diverse nature, **3** sachant que l'épreuve
à laquelle est mise votre foi produit la constance. **4**
Mais que cette constance ait une efficace parfaite, afin
que vous soyez parfaits et entièrement accomplis, ne
laissant rien à désirer sous aucun rapport. **5** Toutefois si
l'un de vous manque de sagesse, qu'il la demande à
Dieu qui donne à tous simplement et sans reproches,
et elle lui sera donnée; **6** mais qu'il la demande avec
foi, sans douter, car celui qui doute est semblable au
flot de la mer soulevé et agité par le vent. **7** Que cet
homme-là ne pense pas en effet qu'il obtiendra quoi que
ce soit du Seigneur; **8** homme irrésolu, inconstant dans
toutes ses voies! **9** Or, que le frère d'humble condition
se glorifie de son élévation, **10** et le riche au contraire de
son humiliation, car il passera comme la fleur de l'herbe;
11 en effet le soleil s'est levé avec son ardente chaleur
et il a desséché l'herbe, et sa fleur est tombée, et la
beauté de son aspect a disparu; de la même manière
aussi le riche se flétrira au milieu de ses poursuites.
12 Heureux l'homme qui résiste avec constance à la
tentation, car, lorsqu'il aura fait ses preuves, il recevra la
couronne de vie qu'il a promise à ceux qui L'aiment. **13**
Que personne, lorsqu'il est tenté, ne dise: « C'est par
Dieu que je suis tenté; » car Dieu ne peut être tenté
par le mal, et Il ne tente Lui-même personne; **14** mais
chacun est tenté en se laissant entraîner et amorcer par
sa propre convoitise; **15** puis, la convoitise ayant conçu,
met au monde le péché, et le péché arrivé à son terme,
enfante la mort. **16** Ne vous y trompez pas, mes frères
bien-aimés: **17** toute bonne libéralité et tout don parfait
descendent d'en haut, du Père des lumières, chez Lequel
il n'y a aucune variation, ni aucune ombre produite par
quelque changement. **18** C'est volontairement qu'il nous
a enfantés par la parole de vérité, afin que nous soyons
en quelque sorte les prémices de Ses créatures; **19** vous
le savez, mes frères bien-aimés! **20** car la colère de
l'homme n'accomplit point la justice de Dieu. **21** C'est
pourquoi vous étant dépouillés de toute souillure, et de
tout excès de malice, accueillez avec douceur la parole
implantée qui peut sauver vos âmes. **22** Mais soyez de
ceux qui pratiquent, et non pas de ceux qui écoutent
seulement la parole, en vous trompant vous-mêmes par
de faux raisonnements; **23** car si quelqu'un écoute et ne
pratique pas la parole, il ressemble à un homme qui
étudie dans un miroir le visage qu'il tient de la nature;
24 en effet, après s'être étudié, il s'en est allé et aussitôt
il a oublié quel il était; **25** tandis que celui qui aura
plongé ses regards dans la loi parfaite, qui est celle de
la liberté, et qui aura persévéré, en se montrant, non un
auditeur oublieux, mais un observateur actif, celui-là sera
heureux dans son activité. **26** Si quelqu'un s'imagine
être religieux, sans tenir sa langue en bride, mais en
trompant son propre cœur, la religion de cet homme-là
est vaine. **27** La religion pure et immaculée aux yeux de
Dieu notre Père, la voici: c'est de visiter les orphelins et
les veuves dans leur tribulation, c'est de se conserver
soi-même sans tache, en se préservant du monde.

2 Mes frères, ne mêlez pas aux acceptions de
personnes la foi en notre glorieux seigneur Jésus-
Christ. **2** En effet, s'il vient à entrer dans une de
vos synagogues un homme à bagues d'or, en habit
somptueux, tandis qu'il vient à entrer aussi un pauvre en
méchant habit, **3** mais que vous dirigiez vos regards
sur celui qui porte l'habit somptueux et que vous disiez:
« Toi, assieds-toi ici à ton aise, » et que vous disiez
au pauvre: « Toi, tiens-toi debout, ou assieds-toi là
sous mon marchepied, » **4** vous avez douté en vous-
mêmes, et vous êtes devenus des juges mal inspirés. **5**
Écoutez, mes frères bien-aimés: Dieu n'a-t-Il pas choisi
ceux qui sont pauvres aux yeux du monde pour être
riches dans la foi et héritiers du royaume qu'il a promis
à ceux qui L'aiment? **6** Mais vous, vous avez avili le
pauvre! Est-ce que ce ne sont pas les riches qui vous
oppriment, et n'est-ce pas eux qui vous traînent devant
les tribunaux? **7** N'est-ce pas eux qui calomnient le beau
nom qui a été invoqué sur vous? **8** Cependant si vous
accomplissez la loi royale, selon le texte de l'écriture: «
Tu aimeras ton prochain comme toi-même, » vous faites
bien; **9** mais si vous faites acception de personnes, vous
commettez un péché, la loi vous convainquant d'être
des transgresseurs; **10** car quiconque aura observé
la loi tout entière, mais aura failli sur un seul point,
devient coupable sur tous. **11** En effet Celui qui a dit:
« Ne commets point d'adultère, » a dit aussi: « Ne
commets point d'homicide. » Or, si tu ne commets pas
d'adultère, mais que tu commettes un homicide, tu
deviens un transgresseur de la loi. **12** Parlez et agissez
comme devant être jugés par une loi de liberté; **13** car
le jugement est sans miséricorde pour qui n'a pas fait
miséricorde. La miséricorde brave le jugement! **14** A
quoi sert, mes frères, que quelqu'un dise qu'il a de la foi,
tandis qu'il n'a pas d'œuvres? Est-ce que la foi peut le
sauver? **15** Si un frère ou une sœur se trouvent nus
et privés de leur nourriture quotidienne, **16** et que l'un
d'entre vous leur dise: « Allez en paix, réchauffez-vous
et vous rassasiez, » mais que vous ne leur donniez point
ce dont le corps a besoin, à quoi cela sert-il? **17** De
même aussi la foi, si elle n'a pas d'œuvres, est morte en
elle-même. **18** Autrement quelqu'un dira: « Toi, tu as de
la foi, et moi de mon côté j'ai des œuvres; montre-moi
ta foi sans les œuvres, et moi de mon côté c'est par

les œuvres que je te montrerai ma foi; 19 tu crois qu'il
existe un seul Dieu, tu fais bien; les démons aussi le
croient, et ils en frémissent; 20 mais veux-tu apprendre,
ô homme frivole, que la foi sans les œuvres est inutile?
21 Abraham notre père n'a-t-il pas été justifié par les
œuvres pour avoir offert Isaac son fils sur l'autel? 22
Tu vois que la foi coopérait avec ses œuvres; et c'est
par les œuvres que la foi a été parfaite; 23 et ce texte
de l'écriture a été accompli qui dit: Or, Abraham crut à
Dieu, et cela lui fut compté pour justice; et il a été appelé
ami de Dieu. » 24 Vous voyez que c'est par les œuvres
que l'homme est justifié, et non par la foi seulement. 25
Or, n'est-ce pas aussi de la même manière que Rahab
l'impudique a été justifiée par les œuvres, pour avoir
reçu les messagers et les avoir fait sortir par un autre
chemin? 26 De même que le corps sans souffle est
mort, de même aussi la foi sans œuvres est morte.

3 Ne soyez pas un grand nombre à vous ériger en
docteurs, mes frères, car vous savez que nous
encourrons ainsi une plus grande condamnation. 2 En
effet, nous faillissons tous beaucoup; si quelqu'un ne
faillit pas en parole, c'est un homme parfait, capable de
tenir aussi en bride le corps tout entier. 3 Or, si nous
plaçons les mors des chevaux dans leurs bouches pour
qu'il nous obéissent, nous dirigeons aussi leur corps
tout entier. 4 Voici, les vaisseaux même, qui sont si
grands, quoique chassés par des vents violents, sont
dirigés par un tout petit gouvernail là où veut les porter
l'impulsion du pilote. 5 De même aussi la langue est
un petit membre, et elle a de quoi se targuer. Voici!
quel grand feu embrase une si grande forêt! 6 La
langue aussi est un feu! C'est le monde de l'iniquité! La
langue se montre parmi nos membres comme souillant
le corps tout entier, et mettant en feu la roue de la vie, et
étant mise en feu par la géhenne! **(Geenna g1067)** 7 En
effet, toute espèce de bêtes et d'oiseaux, de reptiles et
d'animaux marins sont domptés et ont été domptés par
l'espèce humaine, 8 mais nul homme ne peut dompter
sa langue; fléau désordonné, pleine d'un venin mortel!
9 Par elle nous bénissons le Seigneur notre Père, et
par elle nous maudissons les hommes qui ont été faits
à la ressemblance de Dieu; 10 de la même bouche
sort la bénédiction et la malédiction! Il ne faut pas, mes
frères, que ces choses se passent ainsi. 11 Est-ce que
la source fait jaillir par la même ouverture l'eau douce
et l'eau saumâtre? 12 Est-ce qu'un figuier, mes frères,
peut produire des olives, ou une vigne des figues?
De l'eau salée ne peut pas non plus produire de l'eau
douce. 13 Qui est-ce qui est parmi vous sage et sensé?
Qu'il montre ses œuvres par sa bonne conduite avec la
douceur de la sagesse; 14 mais si vous avez une envie
amère et de l'intrigue dans votre cœur, ne vous glorifiez
pas en bravant la vérité et ne mentez pas contre elle. 15
Ce n'est pas là la sagesse qui descend d'en haut, mais
une sagesse terrestre, animale, diabolique; 16 car là où
il y a de l'envie et de l'intrigue, il y a du désordre et toute
espèce de mal. 17 Au contraire la sagesse d'en haut
est d'abord pure, puis pacifique, modérée, conciliante,
pleine de miséricorde et de bons fruits, sans duplicité,
sans hypocrisie. 18 Or le fruit de la justice est semé
dans la paix pour ceux qui procurent la paix.

4 D'où viennent les querelles et d'où viennent les
luttes parmi vous? N'est-ce pas de vos plaisirs qui
guerroient dans vos membres? 2 Vous convoitez, et
vous ne possédez pas; vous êtes homicides et envieux,
et vous ne pouvez pas obtenir; vous luttez et vous vous
querellez. Vous ne possédez pas, parce que vous ne
priez pas; 3 vous priez et vous ne recevez pas, parce
que vous priez à mauvaise intention, afin de dépenser
pour vos plaisirs. 4 Épouses adultères, ne savez-vous
pas que l'amour pour le monde est ennemi de Dieu?
Celui donc qui voudra être ami du monde, se montre
ennemi de Dieu. 5 Ou bien vous imaginez-vous que ce
soit en vain que parle l'écriture? C'est avec jalousie qu'il
chérit l'esprit qu'il a fait habiter en nous, 6 mais aussi
Il accorde une plus grande grâce; c'est pourquoi elle
dit: « Dieu résiste aux orgueilleux, mais aux humbles Il
accorde grâce. » 7 Soumettez-vous donc à Dieu, mais
résistez au diable, et il fuira loin de vous. 8 Approchez-
vous de Dieu, et Il s'approchera de vous. Nettoyez vos
mains, pécheurs, et purifiez votre cœur, vous qui êtes
irrésolus. 9 Sentez votre malheur, et prenez le deuil et
pleurez; que votre rire se change en deuil, et votre joie
en abattement. 10 Humiliez-vous devant le Seigneur, et Il
vous élèvera. 11 Ne dites pas de mal les uns des autres,
frères; celui qui dit du mal d'un frère ou qui juge son
frère, dit du mal de la loi et juge la loi; or, si tu juges la
loi, tu n'es pas l'observateur, mais le juge de la loi. 12 Un
seul est législateur et juge, c'est Celui qui peut sauver
et perdre; mais toi, qui es-tu, qui juges le prochain?
13 Allons maintenant, vous qui dites: « Aujourd'hui ou
demain nous irons dans telle ville, et nous y passerons
une année, et nous trafiquerons, et nous gagnerons; »
14 vous qui ne savez pas ce qui en sera de votre vie de
demain! Car vous êtes une vapeur qui apparaît pour
un peu de temps et qui ensuite disparaît. 15 Au lieu de
dire: « Si le Seigneur le veut, alors nous vivrons et nous
ferons ceci ou cela. » 16 Mais maintenant vous vous
glorifiez dans vos forfanteries; toute gloriole de ce genre
est mauvaise. 17 Celui donc qui sait faire ce qui est bien
et ne le fait pas est coupable de péché.

5 Allons maintenant, les riches! Pleurez en poussant
des cris à cause des malheurs qui vont survenir:
2 vos richesses sont putréfiées, et vos vêtements ont
été rongés par les vers, 3 votre or et votre argent sont
rouillés, et leur rouille portera témoignage contre vous,
et elle dévorera vos chairs comme le feu. C'est au

moment des derniers jours que vous avez thésaurisé!
4 Voici, le salaire des ouvriers qui ont moissonné vos
campagnes, retenu par vous crie, et les clameurs des
moissonneurs sont entrées dans les oreilles du Seigneur
Sabaoth. **5** Vous avez vécu sur la terre dans les délices
et dans la débauche, vous avez repu vos cœurs en un
jour de tuerie. **6** Vous avez condamné, vous avez fait
mourir le juste, il ne vous résiste pas. **7** Prenez donc
patience, frères, jusques à l'avènement du seigneur.
Voici, l'agriculteur sait attendre le précieux fruit de
la terre, prenant patience à son égard jusques à ce
qu'il ait recueilli le précoce et le tardif. **8** Vous aussi
prenez patience, fortifiez vos cœurs, car l'avènement
du Seigneur s'approche. **9** Ne murmurez pas, frères,
les uns contre les autres, afin que vous ne soyez pas
jugés; voici, le juge est à la porte. **10** Frères, prenez pour
modèle de souffrance et de patience les prophètes qui
ont parlé au nom du Seigneur. **11** Voici, nous proclamons
bienheureux ceux qui ont tenu ferme; vous avez ouï
parler de la constance de Job, et vous avez vu l'issue
donnée par le Seigneur, car le Seigneur a beaucoup
d'entrailles, et Il est compatissant. **12** Mais avant toutes
choses, mes frères, ne jurez point, ni par le ciel, ni par la
terre, ni par aucun autre serment; mais que votre oui
soit oui, et votre non, non, afin que vous ne tombiez
pas sous le jugement. **13** Quelqu'un souffre-t-il parmi
vous? qu'il prie! Quelqu'un est-il content? qu'il chante
des cantiques! **14** Quelqu'un est-il malade parmi vous?
qu'il fasse venir les anciens de l'église, et qu'ils prient
sur lui après avoir fait une onction d'huile en invoquant
le nom; **15** et la prière de la foi sauvera le malade, et le
Seigneur le relèvera, et quand même il aurait commis
des péchés, il lui sera pardonné. **16** Confessez-vous
donc réciproquement vos péchés, et priez les uns pour
les autres, afin que vous soyez guéris; la prière active
d'un juste peut beaucoup. **17** Élie était un homme de
même nature que vous, et il fit une prière pour qu'il ne
plût pas, et il ne plut pas sur la terre pendant trois ans et
six mois, **18** puis il pria derechef, et le ciel donna de
la pluie, et la terre produisit son fruit. **19** Mes frères, si
quelqu'un parmi vous s'est laissé égarer loin de la vérité,
et que quelqu'un l'y ait ramené, **20** sachez que celui
qui aura ramené un pécheur du chemin où il s'égarait
sauvera une âme de la mort même, et couvrira une
multitude de péchés.

1 Pierre

1 Pierre, apôtre de Jésus-Christ, aux voyageurs de
la dispersion dans le Pont, la Galatie, la Cappadoce,
l'Asie, qui sont élus 2 selon la prescience de Dieu le
Père, par la sanctification de l'esprit, pour obéir, et pour
recevoir l'aspersion du sang de Jésus-Christ: Que la
grâce et la paix vous soient multipliées! 3 Béni soit Dieu,
qui est aussi le Père de notre seigneur Jésus-Christ, Lui
qui, selon sa grande miséricorde, nous a fait renaître par
la résurrection de Jésus-Christ d'entre les morts pour
une espérance vivante, 4 pour un héritage incorruptible,
immaculé, inaltérable, lequel est réservé dans les cieux
pour vous, 5 qui, grâce à la puissance de Dieu, êtes
gardés par la foi, en vue du salut prêt à être révélé
dans l'époque dernière, 6 dans laquelle vous devez
tressaillir d'allégresse, après avoir été, pendant peu de
temps encore, s'il le faut, attristés par des tentations
de diverse nature, 7 afin que l'épreuve à laquelle est
mise votre foi, plus précieuse que l'or qui, tout périssable
qu'il est, est cependant éprouvé par le feu, se tourne en
louange, en gloire, et en honneur, lors de la révélation de
Jésus-Christ, 8 que vous aimez sans l'avoir vu, à l'égard
duquel, sans le voir encore, mais en croyant, vous êtes
transportés d'une joie inexprimable et glorieuse, 9 parce
que vous obtenez, ce qui est le terme de la foi, le salut
des âmes. 10 C'est de ce salut que se sont informés
et enquis les prophètes qui ont prophétisé touchant la
grâce qui vous était destinée, 11 recherchant à quel
moment ou à quelles circonstances faisait allusion l'esprit
qui, en eux, attestait d'avance les souffrances à endurer
pour Christ et les gloires dont elles seraient suivies. 12
Il leur fut révélé que ce n'était pas pour eux-mêmes,
mais pour vous, qu'ils étaient chargés des choses qui
vous sont maintenant annoncées par l'entremise de ceux
qui vous ont prêché la bonne nouvelle par l'esprit saint
envoyé du ciel, et dans lesquelles les anges désirent
plonger leurs regards. 13 C'est pourquoi, ayant ceint
les reins de votre pensée en étant sobres, fondez
pleinement vos espérances sur la grâce qui doit vous
être apportée lors de la révélation de Jésus-Christ. 14
Comme des enfants obéissants, loin de vous conformer
aux convoitises auxquelles, dans votre ignorance, vous
vous êtes auparavant livrés, 15 devenez au contraire,
selon que Celui qui vous a appelés est saint, saints aussi
dans toute espèce de genre de vie; 16 en effet il est
écrit: « Vous serez saints, car Moi Je suis saint. » 17 Et
si vous invoquez comme Père Celui qui, sans acception
de personnes, juge selon l'œuvre de chacun, comportez-
vous avec crainte pendant le temps de votre voyage, 18
sachant que ce n'est pas par des choses corruptibles, à
prix d'argent ou d'or, que vous avez été rachetés de la
vaine conduite que vous aviez héritée de vos pères, 19
mais par le sang précieux de Christ, comme agneau
irréprochable et sans tache, 20 déjà prédestiné avant la
fondation du monde, mais manifesté dans le dernier des
temps à cause de vous, 21 qui, par lui, avez cru en Dieu
qui l'a ressuscité des morts, et qui lui a donné la gloire,
en sorte que votre foi et votre espérance se rapportent à
Dieu. 22 Ayant sanctifié vos âmes en obéissant à la
vérité pour éprouver un amour fraternel sans hypocrisie,
aimez-vous ardemment les uns les autres du fond du
cœur, 23 vous qui avez été régénérés, non par une
semence corruptible mais incorruptible, par la vivante et
permanente parole de Dieu; **(aiōn g165)** 24 en effet toute
chair est comme l'herbe, et toute sa gloire comme la fleur
de l'herbe; l'herbe s'est séchée, et la fleur est tombée,
25 mais la parole du Seigneur demeure pour l'éternité.
Or cette parole, c'est celle de la bonne nouvelle qui vous
a été prêchée. **(aiōn g165)**

2 Vous étant donc dépouillés de toute malice et de
toute ruse, et de l'hypocrisie, et des meurtres, et
de toute calomnie, 2 comme des enfants nouveau-nés
désirez avec ardeur le lait pur de la parole, afin que
par son moyen vous croissiez pour le salut, 3 si vous
avez goûté que le seigneur est bon. 4 C'est en vous
approchant de lui, la pierre vivante, que les hommes
ont, il est vrai, rejetée, mais qui est devant Dieu choisie
et honorée, 5 que vous-mêmes aussi, comme des
pierres vivantes, vous êtes édifiés, maison spirituelle,
pour former une prêtrise sainte, afin d'offrir des sacrifices
spirituels agréables à Dieu par Jésus-Christ; 6 en effet
on trouve dans l'écriture: « Voici, Je place en Sion une
pierre choisie, angulaire, honorée, et celui qui croit en
elle n'aura certainement pas à en rougir. » 7 C'est donc à
vous qui croyez, qu'appartient l'honneur, tandis que pour
les incrédules la pierre que les constructeurs ont rejetée,
est celle qui est devenue le sommet de l'angle, et une
pierre d'achoppement, et un roc de scandale, 8 eux qui,
par leur incrédulité, heurtent contre la parole; ce à quoi
aussi ils ont été destinés; 9 tandis que vous, vous êtes
une race élue, une prêtrise royale, une nation sainte, un
peuple acquis, afin que vous proclamiez les vertus de
Celui qui, des ténèbres, vous a appelés à Son admirable
lumière; 10 vous qui autrefois n'étiez pas un peuple, mais
qui êtes maintenant le peuple de Dieu, vous auxquels il
n'avait pas été fait miséricorde, mais à qui maintenant il
a été fait miséricorde. 11 Bien-aimés! Je vous exhorte
comme des étrangers et des voyageurs, à préserver
des convoitises charnelles qui font la guerre à l'âme 12
votre bonne conduite parmi les Gentils, afin que, sur les
points où ils vous accusent calomnieusement de mal
faire, ils glorifient Dieu, au jour de la visitation, à cause
de vos bonnes œuvres, en y regardant de plus près. 13
Soyez soumis à toute institution humaine à cause du
Seigneur, soit au roi, comme au souverain, 14 soit aux
gouverneurs, comme à ceux qui sont délégués par lui
pour châtier les malfaiteurs et pour approuver les gens

de bien; 15 car c'est ici la volonté de Dieu, qu'en faisant
bien vous fermiez la bouche à l'ignorance des hommes
dépourvus de sens. 16 C'est comme étant libres, et
non pas comme faisant de votre liberté un manteau
pour votre malice, mais comme esclaves de Dieu, 17
que vous devez honorer tous les hommes, aimer les
frères, craindre Dieu, honorer le roi. 18 Serviteurs, soyez
soumis en toute crainte à vos maîtres, non seulement
à ceux qui sont bons et indulgents, mais encore à
ceux de difficile humeur; 19 car c'est une grâce, que
d'endurer des afflictions par motif de conscience envers
Dieu, en souffrant injustement. 20 Quelle gloire en effet
vous reviendrait-il de supporter patiemment les coups
que vous attirent vos péchés? Mais si vous supportez
patiemment les souffrances que vous attirent vos bonnes
actions, ceci est une grâce devant Dieu; 21 car c'est à
cela que vous avez été appelés, puisque Christ aussi a
souffert pour vous, vous laissant un modèle afin que
vous suiviez ses traces, 22 lui, qui n'a point commis de
péché, et dans la bouche duquel il ne s'est point trouvé
de fraude; 23 lui qui, insulté, ne rendait pas l'insulte, qui,
maltraité, ne menaçait pas, mais s'en remettait à Celui
qui juge avec justice; 24 lui, qui a porté lui-même vos
péchés en son corps sur le bois, afin qu'ayant rompu
avec les péchés, nous vivions pour la justice; lui, par la
meurtrissure duquel vous avez été guéris; 25 vous erriez
comme des brebis, mais maintenant vous vous êtes
retournés vers le pasteur et le gardien de vos âmes.

3 Femmes, soyez de même soumises à vos propres
maris, afin que, si quelques-uns d'entre eux sont
rebelles à la parole, ils soient gagnés sans paroles
par la conduite de leurs femmes, 2 lorsqu'ils auront
vu de plus près votre chaste et scrupuleuse conduite;
3 vous, dont la préoccupation doit être, non la parure
extérieure qui consiste à se tresser les cheveux, et à
se couvrir d'or, ou à revêtir de beaux vêtements, 4
mais l'homme caché dans le cœur, avec les dispositions
incorruptibles de l'esprit tranquille et doux qui est de
grand prix devant Dieu; 5 car c'est aussi de la sorte
que jadis les saintes femmes qui espéraient en Dieu
se paraient elles-mêmes, en restant soumises à leurs
propres maris, 6 comme Sara fut obéissante à Abraham
qu'elle appelait son seigneur; c'est d'elle que vous êtes
devenues les enfants, en faisant bien et en ne vous
laissant pas effrayer par la moindre intimidation. 7 Maris,
de même comportez-vous avec discernement envers le
sexe féminin, comme envers une créature plus faible,
en lui rendant honneur, comme à qui est aussi héritier
avec vous de la grâce de la vie, afin de n'être pas
entravés dans vos prières. 8 Enfin soyez tous animés
des mêmes pensées et des mêmes sentiments, soyez
remplis d'amour fraternel, de tendresse, d'humilité, 9 ne
rendant point mal pour mal, ou insulte pour insulte, mais
au contraire, bénissant, car c'est à cela que vous avez
été appelés, afin d'hériter la bénédiction. 10 En effet, que
celui qui veut aimer la vie et voir des jours favorables
empêche sa langue de dire du mal et ses lèvres de
proférer la fraude; 11 mais qu'il s'éloigne du mal et
fasse le bien, qu'il recherche la paix et la poursuive; 12
car les yeux du Seigneur sont ouverts sur les justes et
Ses oreilles à leur prière, mais la face du Seigneur est
contre ceux qui font de mauvaises choses. 13 Et qui est-
ce qui vous maltraitera, si vous devenez zélés pour le
bien? 14 Mais alors même que vous souffririez à cause
de la justice, bienheureux êtes-vous? Toutefois n'ayez
d'eux nulle crainte, 15 mais sanctifiez en vos cœurs
Christ le seigneur, étant toujours prêts à rendre compte
à quiconque vous demande raison de l'espérance qui
est en vous; toutefois avec douceur et crainte, 16 ayant
une bonne conscience, afin que sur les points où vous
êtes calomniés, ceux qui diffament votre bonne conduite
en Christ, soient couverts de confusion. 17 Car il vaut
mieux que ce soit pour avoir bien fait que vous souffriez,
si telle est la volonté de Dieu, que pour avoir mal fait.
18 En effet Christ aussi a souffert pour les péchés une
fois pour toutes, lui juste pour des injustes, afin de vous
donner accès, ayant été il est vrai mis à mort quant à la
chair, mais ayant été vivifié quant à l'esprit, 19 par lequel
aussi il est allé prêcher aux esprits qui sont en prison,
20 lesquels s'étaient rebellés autrefois, quand la patience
de Dieu temporisait lors de l'époque de Noé, pendant
que se construisait l'arche, dans laquelle un petit nombre
de personnes, c'est-à-dire huit, se sauvèrent au travers
de l'eau, 21 ce symbole qui vous sauve aussi maintenant
dans le baptême (lequel n'est pas un nettoiement des
souillures de la chair, mais l'engagement d'une bonne
conscience envers Dieu), grâce à la résurrection de
Jésus-Christ 22 qui est à la droite de Dieu, étant entré
dans le ciel après que les anges, et les autorités, et les
puissances lui ont été soumis.

4 Christ ayant donc souffert quant à la chair, armez-
vous aussi des mêmes dispositions, car celui qui a
souffert quant à la chair a été délivré quant aux péchés,
2 en sorte que ce n'est plus sur les convoitises humaines,
mais sur la volonté de Dieu, qu'il doit régler le temps qui
lui reste à vivre en la chair; 3 c'est assez, en effet, d'avoir
pendant le temps passé accompli la volonté des Gentils
en vivant dans la débauche, les convoitises, l'ivrognerie,
les excès, les orgies et les idolâtries criminelles; 4 aussi
sont-ils étonnés de ce que vous ne vous précipitez pas
avec eux dans le même débordement de dissolution, et
ils vous calomnient, 5 eux qui rendront compte à Celui
qui va juger les vivants et les morts; 6 car la bonne
nouvelle a été annoncée aussi aux morts, afin que d'un
côté ils fussent jugés comme les hommes, quant à la
chair, et que de l'autre côté ils vécussent comme Dieu,
quant à l'esprit. 7 Or la fin de toutes choses approche;
soyez donc sages et sobres pour vaquer aux prières; 8

ayant avant tout, les uns pour les autres, une ardente
charité, car la charité couvre une multitude de péchés;
9 exerçant sans murmure l'hospitalité réciproque; 10
chacun selon le don qu'il a reçu, le mettant au service
des autres, comme de bons administrateurs des diverses
grâces de Dieu; 11 si quelqu'un parle, que ce soit comme
il convient aux oracles de Dieu; si quelqu'un exerce un
ministère, que ce soit comme usant de la force que Dieu
dispense, afin qu'en toutes choses Dieu soit glorifié par
Jésus-Christ, auquel appartiennent la gloire et le pouvoir
aux siècles des siècles. Amen! (aiōn g165) 12 Bien-
aimés! Ne vous étonnez pas du feu allumé au milieu de
vous pour vous induire en tentation, comme s'il vous
advenait quelque chose d'étrange; 13 mais, selon que
vous prenez part aux souffrances de Christ, réjouissez-
vous, afin que, lors de la révélation de sa gloire, vous
vous réjouissiez aussi avec allégresse. 14 Si vous êtes
insultés à cause du nom de Christ, bienheureux êtes-
vous, car l'esprit de gloire, qui est aussi l'esprit de Dieu,
repose sur vous. 15 Que nul de vous, en effet, ne souffre
comme meurtrier ou voleur ou malfaiteur, ou comme
s'immisçant dans les affaires d'autrui; 16 mais, si c'est
comme chrétien, qu'il n'en rougisse pas, mais que plutôt
il glorifie Dieu de ce nom même. 17 Le moment est en
effet venu de commencer le jugement par la maison de
Dieu, mais si d'abord c'est par vous, quelle sera la fin de
ceux qui sont rebelles à l'évangile de Dieu? 18 Et si c'est
à grand'peine que le juste est sauvé, eh bien! l'impie et le
pécheur où le verra-t-on? 19 Ainsi donc, que ceux aussi
qui souffrent selon la volonté de Dieu remettent leurs
âmes au fidèle Créateur, en pratiquant ce qui est bien.

5 J'exhorte donc les anciens qui sont parmi vous, moi
qui suis ancien comme eux, et témoin des souffrances
de Christ, et qui ai part aussi à la gloire qui va être
révélée: 2 Paissez le troupeau de Dieu qui vous est
remis, non par contrainte, mais de bon gré, non en
vue d'un gain honteux, mais avec dévouement; 3 [non
comme tyrannisant ceux qui vous sont échus, mais en
devenant les modèles du troupeau]; 4 et, lorsque le
pasteur suprême aura été manifesté, vous obtiendrez la
couronne inaltérable de la gloire. 5 De même, jeunes
gens, soyez soumis aux anciens, et tous, les uns aux
autres; enveloppez-vous d'humilité, car Dieu résiste
aux orgueilleux, mais aux humbles Il accorde grâce; 6
humiliez-vous donc sous la main puissante de Dieu, afin
qu'il vous élève au moment convenable, 7 ayant rejeté
sur Lui tous vos soucis, car c'est Lui qui prend soin de
vous. 8 Soyez sobres, veillez: votre adversaire le diable,
semblable à un lion rugissant, se promène en cherchant
à dévorer; 9 résistez-lui en étant fermes dans la foi,
sachant que les mêmes souffrances sont imposées à
ceux de vos frères qui sont dans le monde; 10 mais
le Dieu de toute grâce, qui vous a appelés en Christ
à posséder Sa gloire éternelle, après que vous aurez
souffert pour un peu de temps, vous perfectionnera Lui-
même, vous affermira, vous fortifiera. (aiōnios g166) 11 A
Lui soit le pouvoir, pour les siècles. Amen! (aiōn g165)
12 C'est par l'entremise de Sylvanus, le fidèle frère à
mon avis, que je vous ai brièvement écrit, affirmant et
protestant que c'est bien à la véritable grâce de Dieu
que vous êtes attachés. 13 La réunion d'élus qui est à
Babylone vous salue, ainsi que Marc mon fils; 14 saluez-
vous les uns les autres par le baiser de charité. La paix
soit avec vous tous qui êtes en Christ!

2 Pierre

1 Simon Pierre, esclave et apôtre de Jésus-Christ, à
ceux auxquels est échue une foi de même prix qu'à
nous, grâce à la justice de notre Dieu et sauveur Jésus-
Christ: **2** que la grâce et la paix vous soient multipliées
par la connaissance de Dieu et de Jésus notre seigneur,
3 dont la divine puissance nous donne gratuitement tout
ce qui est nécessaire à la vie et à la piété, grâce à la
connaissance de Celui qui nous a appelés par Sa gloire
et Sa vertu, **4** par lesquelles Il accomplit gratuitement
pour nous les précieuses et suprêmes promesses, afin
que par celles-ci vous deveniez participants de la nature
divine, en fuyant la corruption qui existe dans le monde
par la convoitise. **5** Or, c'est aussi précisément pour
cela que vous devez, en y mettant tout votre zèle,
ajouter à votre foi la vertu, à la vertu la science, **6** à la
science la tempérance, à la tempérance la constance,
à la constance la piété, **7** à la piété l'amour fraternel,
à l'amour fraternel la charité; **8** car la possession et
l'abondance de ces choses ne vous rend ni paresseux ni
stériles pour la connaissance de notre Seigneur Jésus-
Christ. **9** Celui, en effet, qui ne les possède point, est
un aveugle, un myope qui a oublié la purification de
ses anciens péchés. **10** C'est pourquoi, frères, faites
d'autant plus d'efforts pour consolider votre vocation et
votre élection, car en agissant ainsi vous ne broncherez
certainement jamais; **11** c'est ainsi, en effet, que vous
sera richement accordée l'entrée dans le royaume éternel
de notre seigneur et sauveur Jésus-Christ. **(aiōnios g166)**
12 C'est pourquoi je devrai toujours vous remémorer
ces choses, quoique vous les connaissiez, et que vous
soyez affermis dans la vérité actuelle; **13** mais je crois
de mon devoir, tant que je suis dans cette tente, de vous
tenir en éveil par le ressouvenir, **14** sachant que pour
moi le dépouillement de cette tente doit être subit, selon
que notre seigneur Jésus-Christ me l'a aussi fait savoir.
15 Mais je ferai encore mes efforts pour qu'en tout temps
vous puissiez, après mon départ, vous ressouvenir de
ces choses. **16** Car ce n'est pas en suivant des fables
ingénieusement conçues, que nous vous avons fait
connaître la puissance et l'avènement de notre seigneur
Jésus-Christ; mais c'est pour avoir été témoins oculaires
de sa majesté; **17** car, lorsqu'il reçut de Dieu son Père
l'honneur et la gloire, une voix lui fut adressée en ces
termes par la Gloire suprême: « Mon fils, Mon bien-aimé,
c'est celui-ci en qui J'ai pris plaisir. » **18** Et cette voix
nous l'avons entendue venant du ciel, quand nous étions
avec lui sur la sainte montagne, **19** et nous en tenons
pour plus certaine la parole prophétique, à laquelle vous
faites bien de prêter attention, comme à une lampe qui
brille dans un lieu obscur, jusques à ce que le jour luise,
et que l'étoile du matin se lève dans vos cœurs; **20**
sachant avant tout qu'aucune prophétie de l'écriture n'est
le résultat d'une interprétation privée; **21** car ce n'est pas
de la volonté d'un homme qu'une prophétie est jamais
sortie, mais c'est poussés par l'Esprit Saint, que des
hommes ont parlé de la part de Dieu.

2 Sans doute, il y a eu aussi de faux prophètes parmi
le peuple, de même que parmi vous aussi il y aura de
faux docteurs qui introduiront des hérésies pernicieuses,
et qui, reniant le maître qui les a rachetés, attireront sur
eux-mêmes une subite perdition; **2** et leurs débauches
trouveront de nombreux sectateurs, à cause desquels la
voie de la vérité sera calomniée; **3** et dans leur cupidité
ils vous exploiteront au moyen de discours fallacieux;
mais il y a longtemps que pour eux la sentence est
prête, et que leur perdition ne sommeille plus. **4** Car, si
Dieu n'a pas épargné les anges qui ont péché, mais
les a plongés dans les fosses obscures de l'enfer, où
ils sont gardés pour le jugement; **(Tartaroō g5020)** **5** et
s'il n'a pas épargné l'ancien monde, mais si, lorsqu'il
a déchaîné le déluge sur le monde des impies, Il a
préservé Noé, lui huitième, comme prédicateur de la
justice; **6** et s'il a condamné, en les réduisant en cendres,
les villes de Sodome et de Gomorrhe, dont Il a fait
pour les impies une préfiguration de l'avenir; **7** et s'il a
protégé le juste Loth, victime de la conduite débordée
des hommes pervers, **8** (car ce juste, qui habitait parmi
eux, avait journellement son âme juste mise à la torture
par les œuvres criminelles dont ses yeux et ses oreilles
le rendaient témoin); **9** le Seigneur sait délivrer de la
tentation ceux qui sont pieux, et réserver les injustes
pour être punis au jour du jugement, **10** surtout ceux qui
s'adonnent charnellement à une convoitise impure, et
qui méprisent la Seigneurie. Audacieux, insolents, ils ne
craignent pas de calomnier les gloires, **11** tandis que les
anges, qui sont plus grands en force et en puissance, ne
portent pas contre elles devant le Seigneur un jugement
calomniateur. **12** Mais pour ceux-ci, comme des animaux
privés de raison dont la nature est de naître pour être
pris et tués, calomniant ce qu'ils ignorent, ils seront
victimes de leur propre corruption, **13** en recevant la
rétribution due à l'injustice, eux qui mettent leur plaisir
dans les délices du jour, hommes tarés et flétris qui se
livrent aux excès dans leurs agapes en faisant bonne
chère avec vous, **14** qui ont les yeux fixés sur la femme
adultère et insatiables de péché, qui prennent par leurs
amorces les âmes mal affermies, qui ont un cœur exercé
à la cupidité, enfants de malédiction! **15** Après avoir
abandonné le droit chemin, ils se sont égarés; ayant
suivi le chemin de Balaam, fils de Béor, ils ont préféré la
rétribution due à l'injustice; **16** mais reçut une leçon pour
sa propre prévarication: une bête de somme muette,
s'étant exprimée par la voix au milieu des hommes,
s'opposa à la démence du prophète. **17** Ces gens-là
sont des sources sans eau et des nuées chassées par
un tourbillon; c'est à eux qu'est réservée l'obscurité des

ténèbres; 18 car, en proférant d'orgueilleux discours
pleins d'inanité, ils prennent à l'amorce de la débauche,
au sein des convoitises de la chair, les hommes qui
viennent à peine d'échapper, qui vivent dans l'égarement,
19 leur promettant la liberté, eux qui sont eux-mêmes
esclaves de la corruption; car on est esclave de qui vous
subjugue. 20 Or, si, après avoir abandonné les souillures
du monde, grâce à la connaissance du seigneur et
sauveur Jésus-Christ, ils sont de nouveau enlacés et
subjugués par elles, leur nouvelle condition est pire
que la première; 21 car il leur valait mieux n'avoir point
connu la voie de la justice, que de se détourner, une
fois qu'ils l'avaient connue, du saint commandement qui
leur avait été transmis; 22 en eux s'est réalisée la vérité
du proverbe: « C'est un chien retourné à son propre
vomissement, et c'est une truie lavée allant se vautrer
dans la boue. »

3 Je vous écris déjà, bien-aimés, cette seconde lettre,
dans laquelle, comme dans l'autre, je ranime par le
ressouvenir la pureté de vos pensées, 2 afin que vous
vous rappeliez les paroles ci-devant proférées par les
saints prophètes et le commandement du seigneur et
sauveur transmis par vos apôtres, 3 sachant avant tout
que dans les derniers jours des railleurs viendront armés
de raillerie, qui suivront leurs propres convoitises, 4 et qui
diront: « Que devient la promesse de son avènement?
Car depuis que les pères sont morts tout continue à
subsister comme dès le commencement de la création.
» 5 En effet ils oublient volontairement que jadis ont
existé des cieux, et une terre tirée de l'eau et formée
au moyen de l'eau par la parole de Dieu 6 et qu'en
cet état le monde d'alors, submergé par l'eau, a été
détruit; 7 tandis que les cieux actuels et la terre sont
conservés par la même parole, tenus en réserve pour
le feu, étant gardés pour le jour du jugement et de la
perdition des hommes impies. 8 Mais il est une chose
que vous ne devez pas oublier, bien-aimés: c'est que,
devant le Seigneur, un jour est comme mille ans, et mille
ans comme un jour; 9 le Seigneur ne tarde point dans
l'accomplissement de la promesse, comme le pensent
certaines gens, mais Il use de patience envers vous,
ne voulant point que quelques-uns périssent, mais que
tous viennent à résipiscence. 10 Or, le jour du Seigneur
viendra comme un voleur, et alors les cieux disparaîtront
avec fracas, tandis que les éléments embrasés se
dissoudront ainsi que la terre, et les œuvres qu'elle
renferme seront découvertes. 11 Puisque toutes ces
choses doivent ainsi se dissoudre, quels ne faut-il pas
être par la sainteté de la conduite et par la piété, 12
attendant et hâtant l'avènement de la journée de Dieu, à
cause de laquelle les cieux enflammés se dissoudront, et
les éléments embrasés doivent se fondre? 13 Mais selon
Sa promesse nous attendons de nouveaux cieux et une
nouvelle terre, où la justice habite. 14 C'est pourquoi,
bien-aimés, efforcez-vous, dans cette attente, d'être
trouvés par Lui sans tache et sans reproche dans la
paix. 15 Regardez aussi comme une occasion de salut
la patience de notre Seigneur, selon que notre bien-aimé
frère Paul, suivant la sagesse qui lui a été donnée, vous
l'a aussi écrit comme dans toutes les autres lettres 16
où il parle de ces choses, et où il se trouve quelques
points difficiles à comprendre, que les ignorants et ceux
qui ne sont pas affermis pervertissent pour leur propre
perdition, comme le reste des écritures. 17 Pour vous
donc, bien-aimés, que vos prévisions vous mettent sur
vos gardes, de peur qu'entraînés par l'égarement des
pervers vous ne perdiez votre ferme assiette; 18 mais
croissez dans la grâce et dans la connaissance de notre
seigneur et sauveur Jésus-Christ. Qu'à lui soit la gloire,
et maintenant, et pour le jour d'éternité! **(aiōn g165)**

1 Jean

1 Ce qui était dès le commencement, ce que nous
avons entendu, ce que nous avons vu de nos yeux,
ce que nous avons contemplé et que nos mains ont
touché, relativement à la parole de vie, — **2** et la vie a
été manifestée, et ce que nous avons vu, nous vous
l'attestons et nous vous l'annonçons, à savoir la vie
éternelle qui était auprès du Père et qui nous a été
manifestée, — **(aiōnios g166)** **3** ce que nous avons vu et
entendu, nous vous l'annonçons à vous aussi, afin que
vous aussi vous soyez en communion avec nous; or
notre communion est avec le Père et avec Son fils Jésus-
Christ. **4** Et nous écrivons ces choses, afin que notre
joie soit parfaite. **5** Et voici la nouvelle que nous avons
apprise de lui et que nous vous annonçons: c'est que
Dieu est lumière, et qu'il n'y a en Lui aucunes ténèbres.
6 Si nous disons que nous sommes en communion avec
Lui, et que nous marchions dans les ténèbres, nous
mentons et nous ne pratiquons pas la vérité; **7** mais
si nous marchons dans la lumière comme Il est Lui-
même dans la lumière, nous sommes en communion les
uns avec les autres, et le sang de Jésus, Son fils, nous
purifie de tout péché. **8** Si nous disons que nous n'avons
pas de péché, nous nous séduisons nous-mêmes, et la
vérité n'est point en nous; **9** si nous confessons nos
péchés, Il est fidèle et juste pour nous pardonner nos
péchés, et pour nous purifier de toute injustice. **10** Si
nous disons que nous n'avons pas péché, nous faisons
de Lui un menteur, et Sa parole n'est point en nous.

2 Mes petits enfants, je vous écris ces choses, afin que
vous ne péchiez point; et si quelqu'un a péché, nous
avons pour défenseur auprès du Père Jésus-Christ le
juste; **2** et il est lui-même une victime expiatoire pour
nos péchés, non pas pour les nôtres seuls, mais encore
pour le monde entier. **3** Et voici à quoi nous connaissons
que nous L'avons connu: c'est si nous observons Ses
commandements; **4** celui qui dit: « Je L'ai connu, » et qui
n'observe pas Ses commandements, est un menteur, et
la vérité n'est point en lui, **5** tandis que celui qui observe
Sa parole, l'amour de Dieu est véritablement accompli en
lui; c'est ainsi que nous connaissons que nous sommes
en Lui. **6** Celui qui dit demeurer en Lui doit, comme celui-
là s'est conduit, se conduire aussi lui-même. **7** Bien-
aimés, ce n'est point un commandement nouveau que je
vous adresse, mais un commandement ancien que vous
aviez dès le commencement; le commandement ancien,
c'est la parole que vous avez entendue; **8** pourtant c'est
un commandement nouveau que je vous adresse, ce
qui est vrai, soit quant à lui, soit quant à vous; car les
ténèbres passent et la lumière véritable apparaît déjà;
9 celui qui dit être dans la lumière et qui hait son frère
continue à être dans les ténèbres; **10** celui qui aime
son frère, demeure dans la lumière, et il n'y a point
de cause de chute en lui, **11** tandis que celui qui hait
son frère est dans les ténèbres, et il marche dans les
ténèbres, et il ne sait où il va, parce que les ténèbres
ont aveuglé ses yeux. **12** Je vous écris, petits enfants,
parce que vos péchés vous ont été pardonnés à cause
de son nom; **13** je vous écris, pères, parce que vous
avez connu Celui qui est dès le commencement; je vous
écris, jeunes gens, parce que vous avez vaincu le malin.
Je vous ai écrit, petits enfants, parce que vous avez
connu le Père; **14** je vous ai écrit, pères, parce que
vous avez connu ce qui est dès le commencement; je
vous ai écrit, jeunes gens, parce que vous êtes forts,
et que la parole demeure en vous, et que vous avez
vaincu le malin. **15** N'aimez point le monde, ni les choses
qui sont dans le monde; si quelqu'un aime le monde,
l'amour du Père n'est point en lui, **16** parce que tout ce
qui est dans le monde, la convoitise de la chair, et la
convoitise des yeux, et la gloriole de la vie, ne relève
point du Père, mais relève du monde; **17** et le monde
passe, ainsi que sa convoitise; tandis que celui qui fait la
volonté de Dieu demeure pour l'éternité. **(aiōn g165)** **18**
Petits enfants, voici l'heure dernière; et comme vous
avez appris qu'un antechrist doit venir, maintenant aussi
plusieurs antechrists se sont produits; c'est à quoi nous
connaissons que voici l'heure dernière. **19** Ils sont sortis
du milieu de nous, mais ils n'étaient pas des nôtres, car
s'ils eussent été des nôtres ils seraient demeurés avec
nous; mais c'est afin de rendre manifeste que tous ne
sont pas des nôtres; **20** et quant à vous, vous possédez
une onction qui vient de Celui qui est saint; vous le
savez tous. **21** Je ne vous ai pas écrit parce que vous
ne connaissez point la vérité, mais parce que vous la
connaissez, et que vous savez qu'aucun mensonge ne
provient de la vérité. **22** Qui est le menteur, sinon celui
qui nie que Jésus soit le Christ? Celui-là est l'antechrist; il
nie le Père et le Fils; **23** quiconque nie le Fils ne possède
pas non plus le Père; celui qui confesse le Fils possède
aussi le Père. **24** Pour vous, que ce que vous avez ouï
dès le commencement demeure en vous! Si ce que vous
avez ouï dès le commencement demeure en vous, vous
aussi vous demeurerez dans le Fils et dans le Père; **25**
et la promesse que lui-même vous a faite, c'est la vie
éternelle. **(aiōnios g166)** **26** Je vous ai écrit ces choses
relativement à ceux qui vous. égarent; **27** et quant à
vous, la grâce que vous avez reçue de lui demeure en
vous, et vous n'avez pas besoin que personne vous
instruise, mais la même onction vous instruit sur toutes
choses, et elle est véritable et ce n'est pas un mensonge,
et selon qu'elle vous a instruits, vous demeurez en lui.
28 Et maintenant, petits enfants, demeurez en lui, afin
que, lorsqu'il aura été manifesté, nous ayons une ferme
assurance, et que nous n'ayons pas à nous éloigner
de lui en rougissant, lors de son avènement. **29** Si

vous savez qu'il est juste, reconnaissez que quiconque
pratique la justice est né de Lui.

3 Voyez quel amour le Père vous a témoigné, pour
que nous soyons appelés enfants de Dieu, et nous
le sommes. Si le monde ne nous connaît pas, c'est
qu'il ne L'a pas connu. **2** Bien-aimés, maintenant nous
sommes enfants de Dieu, et ce que nous serons n'a
pas encore été manifesté; nous savons que, lorsque
cela aura été manifesté, nous Lui serons semblables,
parce que nous Le verrons tel qu'il est; **3** et quiconque
fonde cette espérance sur Lui se purifie lui-même,
comme celui-là est pur. **4** Quiconque pratique le péché
pratique aussi la violation de la loi, et le péché est la
violation de la loi; **5** et vous savez que celui-là a été
manifesté afin d'enlever les péchés, et il n'y a pas de
péché en lui; **6** quiconque demeure en lui ne pèche
point; quiconque pèche ne l'a point vu, ni ne l'a point
connu. **7** Petits enfants, que personne ne vous séduise!
Celui qui pratique la justice est juste, comme celui-là
est juste; **8** celui qui pratique le péché relève du diable,
car dès le commencement le diable pèche. C'est pour
détruire les œuvres du diable, que le fils de Dieu a été
manifesté. **9** Quiconque est né de Dieu ne commet
point de péché, parce que Sa semence demeure en
lui, et il ne peut pas pécher, parce que c'est de Dieu
qu'il est né. **10** C'est à cela que se reconnaissent les
enfants de Dieu et les enfants du diable. Quiconque ne
pratique pas la justice n'est pas de Dieu, non plus que
celui qui n'aime pas son frère; **11** car voici le message
que vous avez ouï dès le commencement: c'est que
nous nous aimions les uns les autres, **12** n'étant pas
comme Caïn qui relevait du malin et qui égorgea son
frère. Et pourquoi l'égorgea-t-il? Parce que ses œuvres
à lui étaient mauvaises, tandis que celles de son frère
étaient justes. **13** Ne vous étonnez pas, frères, si le
monde vous hait. **14** Pour nous, nous savons que nous
sommes passés de la mort à la vie, parce que nous
aimons les frères; celui qui n'aime pas demeure dans la
mort. **15** Quiconque hait son frère est un homicide, et
vous savez que nul homicide n'a en lui d'une manière
durable la vie éternelle. **(aiōnios g166)** **16** Voici à quoi
nous avons connu l'amour, c'est que celui-là a donné sa
vie pour nous, et nous aussi nous devons donner notre
vie pour nos frères. **17** Aussi, celui qui possédant de
quoi vivre en ce monde voit son frère dans le besoin, et
lui aura fermé ses entrailles, comment l'amour de Dieu
demeure-t-il en lui? **18** Petits enfants, n'aimons pas en
paroles ni avec la langue, mais en fait et en vérité; **19**
c'est ainsi que nous connaîtrons que nous relevons de
la vérité, et nous rassurerons notre cœur devant Lui,
20 quelque condamnation que porte contre nous notre
cœur, parce que Dieu est plus grand que notre cœur, et
qu'il connaît toutes choses. **21** Bien-aimés, si notre cœur
ne nous condamne pas, nous possédons une ferme
assurance devant Dieu, **22** et, quoi que ce soit que nous
demandions, nous le recevons de Lui, parce que nous
observons Ses commandements, et que nous faisons ce
qui est agréable à Ses yeux; **23** et voici quel est Son
commandement: c'est que nous croyions au nom de
Son fils Jésus-Christ, et que nous nous aimions les uns
les autres selon le commandement qu'Il nous a donné.
24 Et celui qui observe Ses commandements demeure
en Lui, et Lui en lui; et c'est grâce à l'Esprit qu'il nous a
donné que nous connaissons qu'il demeure en nous.

4 Bien-aimés, ne croyez pas à tout esprit; mais
examinez les esprits pour voir s'ils sont de Dieu, car
beaucoup de faux prophètes ont fait irruption dans le
monde. **2** Voici à quoi vous reconnaissez l'Esprit de
Dieu: tout esprit qui confesse que Jésus-Christ est venu
en chair est de Dieu; **3** et tout esprit qui ne confesse pas
Jésus n'est pas de Dieu, et tel est celui de l'antechrist,
dont vous avez ouï dire qu'il doit venir, et maintenant il
est déjà dans le monde. **4** Pour vous, petits enfants,
vous êtes de Dieu, et vous les avez vaincus, parce que
Celui qui est en vous est plus grand que celui qui est
dans le monde. **5** Pour eux, ils sont du monde; c'est
pourquoi ils parlent d'après le monde, et le monde les
écoute. **6** Pour nous, nous sommes de Dieu; celui qui
connaît Dieu nous écoute; celui qui n'est pas de Dieu ne
nous écoute point: c'est à cela que nous reconnaissons
l'esprit de vérité et l'esprit d'égarement. **7** Bien-aimés,
aimons-nous les uns les autres, parce que l'amour vient
de Dieu, et quiconque aime est né de Dieu et connaît
Dieu; **8** « celui qui n'aime pas n'a pas connu Dieu, car
Dieu est amour. **9** Voici comment l'amour de Dieu a été
manifesté envers nous: c'est que Dieu a envoyé Son fils
unique dans le monde, afin que nous vivions par lui.
10 Voici en quoi consiste cet amour: c'est que ce n'est
pas nous qui avons aimé Dieu, mais que c'est Lui qui
nous a aimés et qui a envoyé son fils comme victime
expiatoire pour nos péchés. **11** Bien-aimés, si Dieu nous
a ainsi aimés, nous aussi nous devons nous aimer les
uns les autres. **12** Personne n'a jamais contemplé Dieu;
si nous nous aimons les uns les autres, Dieu demeure
en nous et Son amour est accompli en nous. **13** Voici à
quoi nous connaissons que nous demeurons en Lui et
Lui en nous: c'est qu'il nous a donné de Son Esprit. **14**
Et nous-mêmes nous avons vu, et nous l'attestons, que
le Père a envoyé Son fils comme sauveur du monde.
15 Quiconque aura confessé que Jésus-Christ est le
fils de Dieu, Dieu demeure en lui, et lui en Dieu. **16**
Et nous-mêmes nous avons connu l'amour que Dieu a
pour nous et nous y avons cru; Dieu est amour, et celui
qui demeure dans l'amour demeure en Dieu, et Dieu
demeure en lui. Voici comment l'amour est accompli en
nous, afin que nous ayons une ferme assurance lors du
jour du jugement: **17** c'est que tel qu'est celui-là, tels
nous sommes aussi dans ce monde. **18** Il n'y a pas de

crainte dans l'amour, mais l'amour accompli chasse la
crainte; car la crainte suppose le châtiment, et celui qui
craint n'est pas accompli dans l'amour. **19** Pour nous,
nous devons aimer, parce qu'il nous a aimés le premier.
20 Si quelqu'un dit: J'aime Dieu, et qu'il haïsse son frère,
c'est un menteur; car celui qui n'aime pas son frère qu'il
voit, ne peut pas aimer Dieu qu'il ne voit pas. **21** Et voici
le commandement que nous tenons de Lui: c'est que
celui qui aime Dieu aime aussi son frère.

5 Quiconque croit que Jésus est le Christ est né de
Dieu, et quiconque aime Celui qui l'a fait naître,
aime celui qui est né de Lui; **2** voici à quoi nous
reconnaissons que nous aimons les enfants de Dieu: c'est
lorsque nous aimons Dieu et que nous pratiquons Ses
commandements; **3** car voici en quoi consiste l'amour de
Dieu: c'est que nous observions Ses commandements;
et Ses commandements ne sont point pénibles, **4** car
tout ce qui est né de Dieu remporte la victoire sur le
monde; et la victoire qui a vaincu le monde, c'est notre
foi. **5** Or, quel est celui qui remporte la victoire sur le
monde, sinon celui qui croit que Jésus est le fils de
Dieu? **6** C'est ce Jésus-Christ qui est venu avec de
l'eau et du sang, non pas avec l'eau seule, mais avec
l'eau et avec le sang; et l'Esprit est celui qui témoigne,
parce que l'Esprit est la vérité; **7** car ils sont trois ceux
qui témoignent: **8** l'Esprit, et l'eau, et le sang, et les
trois s'accordent. **9** Si nous recevons le témoignage des
hommes, le témoignage de Dieu est plus grand; car c'est
le témoignage de Dieu, puisqu'il a rendu témoignage à
Son fils. **10** Celui qui croit au fils de Dieu possède en lui-
même ce témoignage; celui qui ne croit pas Dieu en fait
un menteur, puisqu'il ne croit pas au témoignage que
Dieu a rendu à Son fils. **11** Et voici en quoi consiste
ce témoignage: c'est que Dieu nous a donné la vie
éternelle, et cette vie est en Son fils; **(aiōnios g166)** **12**
celui qui possède le Fils possède la vie; celui qui ne
possède pas le fils de Dieu ne possède point la vie.
13 Je vous ai écrit ces choses, afin que vous sachiez
que vous possédez la vie éternelle, vous qui croyez au
nom du fils de Dieu. **(aiōnios g166)** **14** Et voici la ferme
assurance que nous avons en Lui: c'est que, si nous
demandons quelque chose selon Sa volonté, Il nous
écoute; **15** et si nous savons qu'il nous écoute, quoi que
ce soit que nous demandions, nous savons que c'est de
Lui que nous obtenons les demandes que nous avons
faites. **16** Si quelqu'un voit son frère commettre un péché
qui n'entraîne pas la mort, il priera, et Il lui donnera la
vie, s'il s'agit de péchés qui n'entraînent pas la mort; il
y a un péché qui entraîne la mort, ce n'est point pour
celui-là que je dis qu'il intercède; **17** toute injustice est
un péché, et il y a un péché qui n'entraîne pas la mort.
18 Nous savons que quiconque est né de Dieu ne pèche
point, mais celui qui est né de Dieu se garde lui-même,
et le malin ne le trouve pas. **19** Nous savons que nous
sommes de Dieu, et que le monde entier est sous la
puissance du malin. **20** Nous savons aussi que le fils
de Dieu est venu, et qu'il nous a donné l'intelligence
nécessaire pour connaître le Véritable, et nous sommes
dans le Véritable, en étant dans Son fils Jésus-Christ.
Celui-ci est le véritable Dieu et la vie éternelle. **(aiōnios
g166)** **21** Petits enfants, préservez-vous des idoles!

2 Jean

1 L'ancien, à Kyria l'élue et à ses enfants que j'aime
véritablement (et non pas moi seul, mais encore tous
ceux qui ont connu la vérité), **2** à cause de la vérité qui
demeure en nous et qui sera avec nous pour l'éternité:
(aiōn g165) **3** avec nous sera la grâce, la miséricorde
et la paix de la part de Dieu le Père et de la part de
Jésus-Christ le fils du Père, dans la vérité et dans
l'amour! **4** J'ai été très fort réjoui de trouver de tes
enfants qui marchent dans la vérité, comme nous en
avons reçu le commandement du Père. **5** Et maintenant
je te prie, Kyria (non point comme si je t'adressais un
commandement nouveau, mais c'est celui que nous
avions dès le commencement), que nous nous aimions
les uns les autres. **6** Et voici en quoi consiste l'amour:
c'est que nous marchions selon Ses commandements;
ce commandement existe, comme vous l'avez ouï dès
le commencement, afin que vous y conformiez votre
conduite. **7** Comme plusieurs séducteurs ont fait irruption
dans le monde, lesquels ne confessent point Jésus-
Christ venu en chair (c'est là le séducteur et l'antechrist),
8 prenez garde à vous-mêmes, afin que vous ne perdiez
pas le fruit de notre travail, mais que vous receviez
une pleine récompense. **9** Quiconque va en avant et
ne demeure pas attaché à l'enseignement de Christ
ne possède point Dieu; celui qui demeure attaché à
cet enseignement, celui-là possède et le Père et le
Fils. **10** Si quelqu'un vient à vous et n'apporte pas cet
enseignement, ne le recevez pas dans votre maison
et ne lui dites pas: salut; **11** car celui qui lui dit: salut,
participe à ses mauvaises œuvres, **12** Quoique j'eusse
beaucoup de choses à vous écrire, je n'ai pas voulu
recourir au papier et à l'encre, mais j'espère me rendre
auprès de vous et vous parler bouche à bouche, afin
que votre joie soit complète. **13** Les enfants de ta sœur
l'élue te saluent.

3 Jean

1 L'ancien, à Gaïus le bien-aimé que j'aime
véritablement! **2** Bien-aimé, je te souhaite qu'à tous
égards tu prospères et sois en bonne santé, comme
prospère ton âme; **3** car j'ai été très fort réjoui de l'arrivée
des frères qui ont rendu témoignage à ta vérité, à la
manière, dis-je, dont tu marches dans la vérité. **4** Je
n'ai pas de plus grande grâce que d'apprendre que
mes enfants marchent dans la vérité. **5** Bien-aimé, tu
accomplis fidèlement tout ce que tu as à faire pour
les frères, bien qu'ils soient étrangers; **6** lesquels ont
rendu témoignage à ta charité à la face de l'église, et
au voyage desquels tu feras bien de pourvoir d'une
manière digne de Dieu; **7** car c'est pour le nom qu'ils
sont partis sans rien recevoir des Gentils. **8** Nous devons
donc nous intéresser à eux, afin de coopérer avec eux
pour la vérité. **9** Tu as écrit quelques mots à l'église;
mais Diotrèphe, qui s'arroge parmi eux le premier rang,
ne nous admet pas; **10** c'est pourquoi, si je viens, je
signalerai les actes auxquels il se livre, lui qui se répand
contre nous en de méchants propos et qui non content
de cela, non seulement n'accueille pas lui-même les
frères, mais s'oppose à ceux qui veulent le faire et les
chasse de l'église. **11** Bien-aimé, n'imite pas le mal,
mais le bien; celui qui fait le bien est de Dieu; celui
qui fait le mal n'a point vu Dieu. **12** Démétrius a pour
lui le témoignage de tous et de la vérité elle-même; et
nous aussi nous lui rendons témoignage, et tu sais que
notre témoignage est véridique. **13** J'aurais beaucoup
de choses à t'écrire, mais je ne veux pas t'écrire avec
l'encre et le roseau; **14** mais j'espère te voir bientôt, et
nous parlerons bouche à bouche.

Jude

1 Judas, esclave de Jésus-Christ, et frère de Jacques,
à ceux qui ont été appelés, qui sont aimés en Dieu le
Père et gardés par Jésus-Christ: 2 que la miséricorde,
et la paix, et la charité vous soient multipliées! 3 Bien-
aimés, comme j'étais tout occupé du désir de vous écrire
sur notre salut commun, j'ai été forcé de vous écrire
afin de vous exhorter à combattre pour la foi, qui a
été une fois pour toutes transmise aux saints. 4 En
effet certains hommes se sont glissés, qui d'avance
ont été jadis désignés pour ce jugement: des impies,
qui transforment en débauche la grâce de notre Dieu,
et qui renient notre seul maître et seigneur, Jésus-
Christ. 5 Mais je veux vous rappeler, à vous qui savez
tout une fois pour toutes, que Jésus, après avoir tiré
le peuple hors du pays d'Egypte, fit, en second lieu,
périr ceux qui n'avaient pas cru; 6 et qu'il retient dans
l'obscurité, par des chaînes éternelles, pour le jugement
du grand jour, les anges qui n'ont pas conservé leur
propre puissance, mais qui ont abandonné leur séjour
naturel; **(aïdios g126)** 7 que Sodome et Gomorrhe et
les villes circonvoisines, qui, de la même manière,
s'étaient livrées à l'impudicité et charnellement adonnées
à des unions contre nature, subsistent sous le coup
de leur châtiment comme une image du feu éternel.
(aiōnios g166) 8 Néanmoins, ces hommes aussi, frappés
d'hallucination, d'un côté souillent également la chair,
de l'autre méprisent la Seigneurie et calomnient les
gloires. 9 Lorsque Michel l'archange, discutant jadis
avec le diable, lui disputait le corps de Moïse, il n'osa
pas porter contre lui un jugement calomniateur, mais
il dit: « Que le Seigneur te réprimande! » 10 Mais,
pour eux, ils calomnient tout ce qu'ils ignorent, tandis
que tout ce qu'ils connaissent naturellement comme les
animaux privés de raison, c'est par là qu'ils se perdent.
11 Malheur à eux, car ils ont suivi le chemin de Caïn, et
ils se sont jetés en vue du gain, dans l'égarement de
Balaam, et ils se sont perdus par la rébellion de Coré.
12 Ce sont eux qui sont les écueils dans vos agapes,
y faisant effrontément bonne chère, se paissant eux-
mêmes: nuages sans eau poussés par les vents; arbres
d'automne privés de fruits, deux fois morts, déracinés;
13 flots de la mer furieux, rejetant l'écume de leurs
propres infamies; astres errants, auxquels l'obscurité
des ténèbres est réservée pour l'éternité. **(aiōn g165)**
14 Or, c'est aussi pour eux qu'a prophétisé Enoch, le
septième depuis Adam, en disant: « Voici, le Seigneur
est venu avec Ses saintes myriades 15 pour porter un
jugement contre tous les hommes et pour faire rendre
compte à tous les impies de toutes les œuvres d'impiété
qu'ils ont commises, et de toutes les paroles insultantes
qu'ont proférées contre Lui des pécheurs impies. 16 Ce
sont des mécontents qui murmurent sur leur sort; ils
suivent leurs propres convoitises, et leur bouche profère
d'orgueilleux, discours; ils admirent les gens par motif
d'utilité. 17 Mais, pour vous, bien-aimés, souvenez-vous
des paroles qu'ont prononcées d'avance les apôtres de
notre Seigneur Jésus-Christ; 18 car ils vous disaient:
« Dans l'époque dernière il y aura des railleurs, qui
suivront leurs propres convoitises pleines d'impiété. »
19 Ce sont ceux qui se séparent, hommes animaux qui
n'ont pas l'esprit; 20 mais, pour vous, bien-aimés, vous
établissant vous-mêmes sur la base de votre très sainte
foi, priant par l'esprit saint, 21 maintenons-nous nous-
mêmes dans la charité de Dieu, attendant la miséricorde
de notre seigneur Jésus-Christ pour la vie éternelle.
(aiōnios g166) 22 Et quant aux uns, ayez-en pitié; s'ils
hésitent, sauvez-les, en les arrachant du feu; 23 mais
quant aux autres, ayez en pitié avec crainte, vous qui
devez haïr, même la tunique souillée par la chair. 24 Or,
c'est à Celui qui peut vous préserver de tout faux pas, et
vous faire paraître devant Sa gloire irrépréhensibles et
pleins d'allégresse, 25 au seul Dieu, notre Sauveur par
Jésus-Christ notre seigneur, qu'appartiennent la gloire,
la majesté, la force et l'autorité, dès avant toute la durée
du temps, et maintenant, et pour tous les siècles. Amen!
(aiōn g165)

Apocalypse

1 Révélation de Jésus-Christ, que Dieu lui a donnée
pour montrer à Ses esclaves ce qui doit arriver au
plus tôt, et qu'il a fait connaître en l'envoyant, par Son
ange Son esclave, à Jean **2** qui a rendu témoignage
à la parole de Dieu et au témoignage de Jésus-Christ
en tout ce qu'il a vu. **3** Heureux celui qui lit et ceux qui
entendent les paroles de la prophétie et qui observent
ce qui y est écrit, car le moment est proche! **4** Jean
aux sept Églises qui sont en Asie: La grâce et la paix
vous soient données par Celui qui est et qui était et
qui doit venir, et par les sept esprits qui sont devant
Son trône, **5** et par Jésus-Christ, lui qui est le témoin
fidèle, le premier-né des morts et le chef des rois de la
terre! A celui qui nous aime et qui nous a délivrés de
nos péchés par son sang, **6** et il a fait pour nous un
royaume, des prêtres pour Dieu son Père, à lui soit la
gloire et la puissance pour les siècles. Amen! **(aiōn g165)**
7 Voici, il vient avec les nuées, Et tout œil le verra, Et
ceux entre autres qui l'ont transpercé. Et toutes les tribus
de la terre se lamenteront à cause de lui. Oui! Amen! **8**
« Je suis l'alpha et l'oméga », dit le Seigneur Dieu, Qui
est et qui était et qui doit venir, Le Tout-Puissant. **9** Moi,
Jean, votre frère, qui ai part avec vous à la tribulation
et au royaume et à la constance en Christ, je me suis
trouvé dans l'île appelée Patmos, à cause de la parole
de Dieu et du témoignage de Jésus. **10** Je me trouvai
inspiré dans la journée dominicale, et j'entendis derrière
moi une voix forte comme d'une trompette **11** qui disait:
« Ce que tu vois, écris-le dans un livre et envoie-le aux
sept Églises, à Éphèse, et à Smyrne, et à Pergame, et à
Thyatire, et à Sardes, et à Philadelphie, et à Laodicée.
» **12** Et je me retournai pour voir la voix qui me parle,
et après m'être retourné, je vis sept candélabres d'or,
13 et au milieu des candélabres un être semblable à
un fils d'homme, revêtu d'une longue robe, et ceint sur
ses mamelles d'une ceinture d'or. **14** Mais sa tête et
ses cheveux étaient blancs comme de la laine blanche
comme neige; et ses yeux étaient comme une flamme
de feu; **15** et ses pieds étaient semblables à de l'airain
brillant, comme dans le foyer d'une fournaise; et sa voix
était comme un bruit de grosses eaux; **16** et il y avait
dans sa main droite sept étoiles; et de sa bouche sortait
un glaive acéré à deux tranchants; et son visage était
comme le soleil quand il brille dans sa force. **17** Et
lorsque je le vis, je tombai à ses pieds comme mort, et
il posa sa main droite sur moi, en disant: « Ne crains
point; c'est moi qui suis le premier-né et le dernier, **18**
et le vivant; et j'ai été mort, et voici, je suis vivant aux
siècles des siècles; et je tiens les clefs de la mort et du
séjour des morts. **(aiōn g165, Hadēs g86)** **19** Mets donc par
écrit les choses que tu as vues et ce qu'elles sont, et
celles qui doivent avoir lieu après celles-là, **20** le mystère
des sept étoiles que tu as vues dans ma main droite, et
les sept candélabres d'or: les sept étoiles sont les anges
des sept Églises, et les sept candélabres sont les sept
Églises. »

2 « Écris à l'ange de l'Église qui est dans Éphèse: Voici
ce que dit celui qui tient les sept étoiles dans sa main
droite, celui qui marche au milieu des sept candélabres
d'or: **2** Je connais tes œuvres et ta peine et ta constance,
car tu ne peux supporter les méchants; et tu as mis à
l'épreuve ceux qui se disent apôtres et qui ne le sont
point, et tu les as trouvés menteurs. **3** Et tu as de la
constance, et tu as eu à souffrir à cause de mon nom, et
tu n'as pas faibli. **4** Mais je te reproche d'avoir abandonné
ta charité première. **5** Souviens-toi donc d'où tu es
tombé, repens-toi, et pratique tes premières œuvres;
sinon, je vais venir à toi, et j'ôterai ton candélabre de sa
place, à moins que tu ne te repentes. **6** Mais tu as en ta
faveur de haïr les œuvres des Nicolaïtes, et moi aussi je
les hais. **7** Que celui qui a une oreille entende ce que
l'Esprit dit aux sept Églises: Au vainqueur je donnerai à
manger de l'arbre de la vie, qui est dans le paradis de
Dieu. » **8** « Écris aussi à l'ange de l'Église qui est dans
Smyrne: Voici ce que dit le premier-né et le dernier, qui a
été mort et il a vécu: **9** Je connais ta tribulation et ton
indigence (pourtant tu es riche), et les calomnies de ceux
qui disent qu'ils sont Juifs, et ils ne le sont point, mais ils
sont une synagogue de Satan. **10** Ne crains point les
souffrances que tu vas endurer. Voici, le diable va jeter
quelques-uns de vous en prison, afin que vous soyez mis
à l'épreuve, et que vous souffriez une persécution de dix
jours. Sois fidèle jusques à la mort, et je te donnerai la
couronne de vie. **11** Que celui qui a une oreille entende
ce que l'Esprit dit aux Églises: Le vainqueur ne sera
certainement point atteint par la seconde mort. » **12** «
Écris aussi à l'ange de l'Église qui est dans Pergame:
Voici ce que dit celui qui tient le glaive acéré à deux
tranchants: **13** Je sais où tu habites, et que là se trouve
le trône de Satan; cependant tu retiens mon nom, et tu
n'as pas renié ma foi, même dans le temps d'Antipas,
mon témoin, mon fidèle, qui a été mis à mort chez vous,
là où habite Satan. **14** Mais j'ai quelques reproches à te
faire, car tu as là des gens qui retiennent la doctrine de
Balaam, lequel enseignait au roi Balak, comme pierre
d'achoppement devant les fils d'Israël, à manger des
viandes offertes aux idoles, et à se livrer à l'impudicité.
15 De même toi aussi tu as des gens qui retiennent
d'une manière semblable la doctrine des Nicolaïtes. **16**
Repens-toi donc, sinon je vais promptement venir à toi,
et je combattrai contre eux avec le glaive qui sort de ma
bouche. **17** Que celui qui a une oreille entende ce que
l'Esprit dit aux Églises: Au vainqueur je donnerai de la
manne cachée, et je lui donnerai un caillou blanc, et sur
ce caillou est écrit un nouveau nom, que personne ne
connaît, sinon celui qui le reçoit. » **18** « Écris aussi à

l'ange qui est dans Thyatire: Voici ce que dit le fils de
Dieu, celui qui a les yeux comme une flamme de feu, et
dont les pieds sont semblables à de l'airain brillant: 19 Je
connais tes œuvres et ta charité et ta foi et ton service et
ta constance, et tes dernières œuvres plus nombreuses
que les premières. 20 Mais je te reproche de laisser
faire ta femme, la Jésabel qui se dit prophétesse, et elle
instruit et entraîne mes esclaves à se livrer à l'impudicité
et à manger des viandes offertes aux idoles. 21 Et je lui
ai donné du temps afin qu'elle se repentît, et elle n'a pas
voulu se repentir de son impudicité. 22 Voici, je vais la
jeter en prison, et ses complices adultères dans une
grande tribulation, à moins qu'ils ne se repentent de
leurs œuvres; 23 je ferai mourir de mort ses enfants, et
toutes les Églises sauront que c'est moi qui suis celui qui
sonde les reins et les cœurs, et je vous rendrai à chacun
selon vos œuvres. 24 Mais je vous le déclare, à vous
tous autres de Thyatire qui ne suivez pas cette doctrine,
étant de ceux qui n'ont pas connu ce qu'ils appellent les
profondeurs de Satan: je ne vous impose point d'autre
fardeau. 25 Seulement ce que vous avez, retenez-le
jusques à ce que je vienne. 26 Et le vainqueur, et celui
qui observe jusques à la fin mes œuvres, je lui donnerai
autorité sur les nations, 27 et il les paîtra avec une verge
de fer, comme sont brisés les vases d'argile. De même
que moi de mon côté je l'ai reçue de mon Père, 28 je lui
donnerai l'étoile matinale. 29 Que celui qui a une oreille
entende ce que l'Esprit dit aux Églises. »

3 « Écris aussi à l'ange de l'Église qui est dans Sardes:
Voici ce que dit celui qui possède les sept esprits de
Dieu et a les sept étoiles: Je connais tes œuvres; je
sais que tu passes pour être vivant, tandis que tu es
mort. 2 Deviens vigilant et fortifie le reste qui s'en allait
mourir, car je n'ai pas trouvé tes œuvres parfaites devant
mon Dieu. 3 Souviens-toi donc comment tu as reçu
et entendu, et observe, et repens-toi. Si tu ne veilles
donc pas, j'arriverai comme un voleur, et tu ne sauras
point à quelle heure j'arriverai sur toi. 4 Cependant tu
as à Sardes un petit nombre de personnes qui n'ont
pas souillé leurs vêtements, et qui marcheront avec moi
dans des vêtements blancs, car elles en sont dignes. 5
Le vainqueur sera ainsi revêtu de vêtements blancs, et
je n'effacerai certainement point son nom du livre de
la vie, et je confesserai son nom devant mon Père et
devant Ses anges. 6 Que celui qui a une oreille entende
ce que l'Esprit dit aux Églises. » 7 « Écris aussi à l'ange
de l'Église qui est dans Philadelphie: Voici ce que dit le
véritable, le saint, celui qui tient la clef de David, celui
qui ouvre et personne ne fermera, qui ferme et personne
n'ouvre: 8 Je connais tes œuvres; voici, j'ai mis devant
toi une porte ouverte que personne ne peut fermer; car
tu as une faible puissance, et tu as observé ma parole, et
tu n'as pas renié mon nom. 9 Voici, je permets que de la
synagogue de Satan, de ceux qui se disent eux-mêmes
Juifs, et ils ne le sont pas, mais ils mentent…. voici, je
ferai qu'ils viennent adorer à tes pieds, et qu'ils sachent
que moi je t'ai aimé, 10 et que tu as observé la leçon de
constance que je t'ai donnée; et moi de mon côté je te
préserverai de l'heure de la tentation, qui va venir sur
l'univers entier afin de mettre à l'épreuve les habitants
de la terre. 11 Je vais venir promptement; retiens ce que
tu as, afin que personne n'enlève ta couronne. 12 Le
vainqueur, j'en ferai une colonne dans le sanctuaire de
mon Dieu, et il n'en sortira certainement plus, et j'écrirai
dessus le nom de mon Dieu et le nom de la ville de mon
Dieu, de la nouvelle Jérusalem, laquelle descend du ciel
d'auprès de mon Dieu, et mon nouveau nom. 13 Que
celui qui a une oreille entende ce que l'Esprit dit aux
Églises. » 14 « Écris aussi à l'ange de l'Église qui est
dans Laodicée: Voici ce que dit l'amen, le témoin qui est
fidèle et véritable, le commencement de la création de
Dieu: 15 Je connais tes œuvres; je sais que tu n'es ni
froid, ni bouillant. 16 Ainsi parce que tu es tiède, et non
pas froid ni bouillant, je vais te vomir de ma bouche. 17
En effet tu dis: je suis riche et je me suis enrichi, et je
n'ai besoin de rien; et tu ne sais pas que toi tu es le
malheureux et le misérable, et pauvre, et aveugle, et nu!
18 Je te conseille d'acheter de moi de l'or affiné au feu
afin de t'enrichir, et des vêtements blancs afin de te vêtir
et de ne pas laisser paraître la honte de ta nudité, et
un collyre pour enduire tes yeux afin que tu voies. 19
Pour moi, tous ceux que j'aime, je les reprends et je
les châtie; sois donc zélé, et repens-toi. 20 Voici, je me
tiens auprès de la porte et je heurte: si quelqu'un entend
ma voix et qu'il ouvre la porte, j'entrerai chez lui, et je
souperai avec lui, et lui avec moi. 21 Le vainqueur, je le
ferai asseoir avec moi sur mon trône, comme moi de
mon côté j'ai vaincu et me suis assis avec mon Père sur
Son trône. 22 Que celui qui a une oreille entende ce que
l'Esprit dit aux Églises. »

4 Après cela je vis, et voici, une porte était ouverte
dans le ciel, et la première voix que j'avais entendue,
comme d'une trompette qui me parlait, disait: « Monte
ici, et je te montrerai tout ce qui doit arriver après cela.
» 2 Aussitôt je me trouvai inspiré; et voici, un trône
était dressé dans le ciel, et sur ce trône Quelqu'un était
assis. 3 Et Celui qui était assis était semblable par
Son aspect à une pierre de jaspe et de cornaline, et
il y avait autour du trône un arc-en-ciel semblable par
son aspect à une émeraude. 4 Et autour du trône je
vis vingt-quatre trônes, et sur les vingt-quatre trônes
des anciens assis, revêtus de vêtements blancs, et sur
leurs têtes des couronnes d'or. 5 Et du trône sortent des
éclairs, et des voix, et des tonnerres; et sept lampes de
feu brûlent devant le trône, qui sont les sept esprits de
Dieu. 6 Et devant le trône il y a comme une mer vitreuse
semblable à du cristal; et au milieu du trône et autour du
trône il y a quatre animaux pleins d'yeux par devant et

par derrière. 7 Et le premier animal est semblable à un
lion, et le second animal est semblable à un veau, et le
troisième animal a le visage comme d'un homme, et
le quatrième animal est semblable à un aigle qui vole.
8 Et les quatre animaux, chacun d'eux ayant six ailes,
sont remplis d'yeux tout autour et intérieurement; et ils
ne cessent jour et nuit de dire: « Saint, saint, saint, le
Seigneur Dieu, Le Tout-Puissant, Qui était et qui est
et qui doit venir! » 9 Et tant que les animaux rendront
gloire, honneur et actions de grâces à Celui qui est assis
sur le trône, à Celui qui vit aux siècles des siècles, (aiōn g165) 10 les vingt-quatre anciens se prosterneront devant
Celui qui est assis sur le trône et adoreront Celui qui
vit aux siècles des siècles, et jetteront leurs couronnes
devant le trône en disant: (aiōn g165) 11 « Tu es digne,
notre Seigneur et notre Dieu, De recevoir la gloire, et
l'honneur, et la puissance; Car Tu as créé toutes choses,
Et c'est par Ta volonté qu'elles ont eu l'être. »

5 Puis je vis dans la main droite de Celui qui était
assis sur le trône un livre écrit intérieurement et sur
le revers, scellé de sept sceaux. 2 Et je vis un ange
puissant criant d'une voix forte: « Qui est-ce qui est
digne d'ouvrir le livre, et d'en rompre les sceaux? » 3 Et
personne dans le ciel, ni sur la terre, ni sous la terre, ne
pouvait ouvrir le livre ni le regarder. 4 Et moi je pleurais
abondamment, en voyant qu'il ne se trouvait personne
qui fût digne d'ouvrir le livre ni de le regarder. 5 Et l'un
des anciens me dit: « Ne pleure pas. Voici, il a réussi, le
lion de la tribu de Juda, la racine de David, à ouvrir le
livre et ses sept sceaux. » 6 Et voici, au milieu du trône
et des quatre animaux et au milieu des anciens, était
un agneau qui paraissait immolé: il avait sept cornes,
et sept yeux qui sont les esprits de Dieu envoyés sur
toute la terre. 7 Et il vint, et il prît de la main droite de
Celui qui était assis sur le trône, 8 et lorsqu'il eut pris
le livre, les quatre animaux et les vingt-quatre anciens
se prosternèrent devant l'agneau, tenant chacun une
harpe et des coupes d'or pleines de parfums, qui sont
les prières des saints, et ils chantent un chant nouveau,
en disant: 9 « Tu es digne de prendre le livre et d'en
ouvrir les sceaux, Car tu as été immolé, Et tu as racheté
pour Dieu, par ton sang, Des gens de toute tribu, langue,
peuple et nation, 10 Et tu en as fait un royaume et des
prêtres, Et ils règnent sur la terre. » 11 Et je vis, et
j'entendis la voix d'anges nombreux autour du trône et
des animaux et des anciens; et leur nombre se comptait
par myriades de myriades et par milliers de milliers. Ils
disaient d'une voix forte: 12 « L'agneau qui a été immolé
est digne de recevoir la puissance, et la richesse, et
la sagesse, et la force, et l'honneur, et la gloire, et la
bénédiction! » 13 Et tous les êtres créés qui sont dans le
ciel et sur la terre et sous la terre et sur la mer, et toutes
les choses qui s'y trouvent, je les entendis qui disaient: «
A l'agneau qui est assis sur le trône appartiennent la
bénédiction, l'honneur, la gloire, et la puissance, aux
siècles des siècles! » (aiōn g165) 14 Et les quatre animaux
disaient: « Amen! » Et les anciens se prosternèrent et
adorèrent.

6 Et je vis lorsque l'agneau ouvrit un des sept sceaux,
et j'entendis l'un des quatre animaux qui disait comme
une voix de tonnerre: « Viens. » 2 Et je vis, et voici
venir un cheval blanc; et celui qui était assis dessus
tenait un arc, et on lui donna une couronne, et il sortit en
vainqueur, et pour remporter la victoire. 3 Et lorsqu'il
ouvrit le second sceau, j'entendis le second animal qui
disait: « Viens. » 4 Et il sortit un autre cheval de feu; et
à celui qui était assis dessus il fut donné d'enlever la
paix de la terre, et de les faire s'entr'égorger; et on lui
donna une grande épée. 5 Et lorsqu'il ouvrit le troisième
sceau, j'entendis le troisième animal qui disait: Viens.
» Et je vis, et voici venir un cheval noir, et celui qui
était assis dessus tenait une balance dans sa main;
6 et j'entendis comme une voix au milieu des quatre
animaux, qui disait: « Une mesure de blé pour un denier,
et trois mesures d'orge pour un denier, et ne fais de mal
ni à l'huile ni au vin. » 7 Et lorsqu'il ouvrit le quatrième
sceau, j'entendis la voix du quatrième animal qui disait:
« Viens. » 8 Et je vis, et voici venir un cheval livide;
et celui qui était assis dessus s'appelait l'immortel, et
le séjour des morts l'accompagnait, et il leur fut donné
autorité sur le quart de la terre pourn faire périr par
l'épée et par la famine et par la mortalité, même le quart
des bêtes de la terre. (Hadēs g86) 9 Et lorsqu'il ouvrit le
cinquième sceau, je vis sous l'autel les âmes de ceux
qui ont été immolés à cause de la parole de Dieu, et du
témoignage qu'ils avaient. 10 Et ils crièrent d'une voix
forte: « Jusques à quand, ô Souverain, Toi qui es saint
et véritable, diffères-tu Ton jugement et la vengeance
de notre sang sur les habitants de la terre? » 11 Et
il leur fut donné à chacun une robe blanche, et il leur
fut dit de demeurer en repos encore pour un peu de
temps, jusques à ce que fussent au complet et leurs
compagnons de service et leurs frères, qui vont être
mis à mort comme eux-mêmes l'ont été. 12 Et je vis
lorsqu'il ouvrit le sixième sceau, et voici, il se fit un grand
tremblement de terre, et le soleil devint noir comme un
sac de crin, et la lune entière devint comme du sang, 13
et les étoiles de Dieu tombèrent sur la terre, comme un
figuier laisse tomber ses figues tardives, quand il est
secoué par un grand vent; 14 le ciel se replia comme un
livre qu'on enroule, et toutes les montagnes et toutes les
îles furent déplacées des lieux qu'elles occupaient. 15 Et
les rois de la terre, et les grands, les généraux, et les
riches, et les puissants, et tout esclave, et tout homme
libre se cachèrent dans les cavernes et dans les rochers
des montagnes, 16 et ils disent aux montagnes et aux
rochers: « Tombez sur nous, et cachez-nous aux regards
de Celui qui est assis sur le trône, et à la colère de

l'agneau; 17 car il est arrivé le grand jour de sa colère.
Et qui est-ce qui peut subsister? »

7 Après cela je vis quatre anges debout aux quatre
coins de la terre, retenant les quatre vents de la
terre, afin qu'aucun vent ne soufflât, ni sur la mer, ni sur
aucun arbre. 2 Puis je vis un autre ange qui montait
du côté où se lève le soleil, et qui tenait le sceau du
Dieu vivant. Et il criait d'une voix forte aux quatre anges
auxquels il avait été donné de faire du mal à la terre et à
la mer, 3 en disant: « Ne faites point de mal à la terre et
à la mer, ni aux arbres, jusques à ce qu'avec le sceau
nous ayons marqué au front les esclaves de notre Dieu.
» 4 Il y eut cent quarante-quatre mille marqués, pris
de chaque tribu des fils d'Israël: 5 De la tribu de Juda,
douze mille marqués; de la tribu de Ruben, douze mille;
de la tribu de Gad, douze mille; 6 de la tribu d'Aser,
douze mille; de la tribu de Nephthalim, douze mille; de la
tribu de Manassé, douze mille; 7 de la tribu de Siméon,
douze mille; de la tribu de Lévi, douze mille; de la tribu
d'Issachar, douze mille; 8 de la tribu de Zabulon, douze
mille; de la tribu de Joseph, douze mille; de la tribu de
Benjamin, douze mille marqués. 9 Après cela je vis une
foule nombreuse, et personne ne pouvait la compter,
tirée de chaque nation, et des tribus, des peuples, et des
langues; ils se tenaient debout sur le trône et devant
l'agneau, revêtus de robes blanches, et des palmes dans
leurs mains; et ils s'écrient d'une voix forte: 10 « Le salut
de notre Dieu appartient à Celui qui est assis sur le trône
et à l'agneau. » 11 Et tous les anges se tenaient debout
autour du trône et des anciens et des quatre animaux, et
ils se prosternèrent devant le trône sur leurs visages et
ils adorèrent Dieu en disant: 12 « Amen! La bénédiction,
et la gloire, et l'action de grâces, et l'honneur, et la
puissance, et la force appartiennent à notre Dieu, aux
siècles des siècles. » Amen! **(aiōn g165)** 13 Et l'un des
anciens, s'adressant à moi, reprit: « Ceux-là qui sont
revêtus de robes blanches, qui sont-ils, et d'où sont-
ils venus? » 14 Et je lui répliquai: Seigneur, tu le sais.
» Et il me dit: « Ceux-là sont ceux qui viennent d'une
grande tribulation; et ils ont lavé leurs robes et ils les ont
blanchies dans le sang de l'agneau; 15 c'est pourquoi ils
se tiennent devant le trône de Dieu, et L'adorent nuit et
jour dans Son sanctuaire. Et Celui qui est assis sur le
trône dressera au-dessus d'eux Sa tente; 16 ils n'auront
plus faim, ils n'auront plus soif; ni le soleil, ni aucune
chaleur ne les frappera; 17 parce que l'agneau qui est
au milieu du trône les paîtra, et les conduira vers des
sources d'eaux vivifiantes; et Dieu essuiera toute larme
de leurs yeux. »

8 Et, lorsqu'il ouvrit le septième sceau, il y eut dans
le ciel un silence d'environ une demi-heure. 2 Et je
vis les sept anges qui se tiennent debout devant Dieu,
et on leur donna sept trompettes. 3 Et un autre ange
vint, et il se tint debout sur l'autel, tenant un encensoir
d'or, et on lui donna beaucoup de parfums, afin qu'il
les offrît, pour les prières de tous les saints, sur l'autel
d'or qui est devant le trône, 4 et la fumée des parfums
monta, pour les prières des saints, de la main de l'ange
devant Dieu. 5 Et l'ange prit l'encensoir, et il le remplit
du feu de l'autel, et ils le prirent pour le porter sur la
terre; et il y eut des tonnerres et des éclairs et des voix
et un tremblement de terre; 6 et les sept anges qui
tenaient les sept trompettes se préparèrent à sonner.
7 Et le premier sonna de la trompette, et il y eut de la
grêle et du feu, mêlés de sang, et ils furent jetés sur
la terre; et le tiers de la terre fut brûlé, et le tiers des
arbres fut brûlé, et toute herbe verte fut brûlée. 8 Et
le second ange sonna de la trompette, et une masse
semblable à une grande montagne embrasée par le feu
fut jetée dans la mer; et le tiers de la mer devint du
sang, 9 et le tiers des créatures habitant dans la mer
qui ont vie mourut, et le tiers des navires fut détruit.
10 Et le troisième ange sonna de la trompette, et une
grande étoile, brûlant comme une lampe, tomba du ciel,
et elle tomba sur le tiers des fleuves; 11 et le nom de
cette étoile est l'absinthe, et le tiers des eaux fut changé
en absinthe, et la plupart des hommes moururent sur
les eaux, parce qu'elles étaient devenues amères. 12
Le quatrième ange sonna de la trompette; et le tiers
du soleil fut frappé, ainsi que le tiers de la lune et le
tiers des étoiles, afin que le tiers d'iceux fût dans les
ténèbres, et que le jour ne donnât pas le quart de sa
lumière, et la nuit de même. 13 Et je vis, et j'entendis un
aigle, qui volait dans le milieu du ciel, dire d'une voix
forte: « Malheur, malheur, malheur aux habitants de la
terre, à cause des autres voix de la trompette des trois
anges qui vont sonner! »

9 Et le cinquième ange sonna de la trompette, et je
vis une étoile tomber du ciel sur la terre. Et on lui
donna la clef du puits de l'abîme; **(Abyssos g12)** 2 et il
ouvrit le puits de l'abîme; et une fumée monta du puits,
fumée d'une grande fournaise, et le soleil et l'air furent
obscurcis par la fumée du puits. **(Abyssos g12)** 3 Et de la
fumée sortirent des sauterelles qui se répandirent sur la
terre, et il leur fut donné une puissance semblable à la
puissance que possèdent les scorpions de la terre. 4
Et il leur fut dit de ne faire aucun mal à l'herbe de la
terre, ni à aucune verdure, ni à aucun arbre, mais à ceux
des hommes qui n'ont pas le sceau de Dieu sur leurs
fronts. 5 Et il leur fut donné, non pas de les faire périr,
mais qu'ils fussent tourmentés pendant cinq mois; et
le tourment qu'elles causent est semblable à celui que
cause le scorpion lorsqu'il frappe un homme. 6 Et en
ces jours-là les hommes chercheront la mort, et ils ne la
trouveront certainement pas, et ils désireront mourir, et
la mort les fuit. 7 Et les sauterelles ressemblaient à des
chevaux harnachés pour la guerre; et sur leurs têtes il

y avait comme des couronnes qui semblaient d'or, et
leurs visages étaient comme des visages d'hommes, 8
et elles avaient des cheveux comme des cheveux de
femmes, et leurs dents étaient comme celles des lions;
9 et elles portaient des cuirasses, qui semblaient des
cuirasses de fer, et le bruit de leurs ailes était comme le
bruit de chars à plusieurs chevaux courant au combat;
10 et elles ont des queues semblables aux scorpions et
des aiguillons; et c'est dans leurs queues que gît leur
puissance de faire du mal aux hommes pendant cinq
mois. 11 Elles ont à leur tête, comme roi, le chef de
l'abîme, l'ange dont le nom est en hébreu Abaddon, et
en grec il porte le nom d'Apollyon. (Abyssos g12) 12 Le
premier malheur est passé. Voici, il vient encore deux
malheurs après cela. 13 Et le sixième ange sonna de
la trompette, et j'entendis une voix, sortant des cornes
de l'autel d'or qui est devant Dieu, 14 disant à l'ange:
« Toi qui tiens la trompette, délie les quatre anges qui
sont liés auprès du grand fleuve d'Euphrate. » 15 Et les
quatre anges, qui s'étaient tenus prêts pour l'heure et
le jour et le mois et l'année, furent déliés afin de faire
périr le tiers des hommes. 16 Et le nombre des armées
de la cavalerie est de deux myriades de myriades; j'en
entendis le nombre. 17 Et ainsi je vis les chevaux dans
la vision, et ceux qui étaient assis dessus portant des
cuirasses couleur de feu, d'hyacinthe et de soufre; et
les têtes des chevaux sont comme des têtes de lions;
et de leurs bouches sort du feu, et de la fumée, et du
soufre. 18 Par ces trois fléaux périt le tiers des hommes,
grâce au feu et à la fumée et au soufre qui sortent de
leurs bouches; 19 car les lieux où gît leur puissance sont
leurs bouches et leurs queues; leurs queues en effet
sont semblables à des serpents, elles ont des têtes,
et c'est par leur moyen qu'ils font du mal. 20 Et les
autres hommes, qui n'avaient pas péri par ces fléaux,
ne se repentirent pas non plus des œuvres de leurs
mains, pour ne plus adorer les démons, et les idoles
d'or, et d'argent, et d'airain, et de pierre, et de bois, qui
ne peuvent ni regarder, ni entendre, ni marcher, 21 et
ils ne se repentirent ni de leurs meurtres, ni de leurs
sortilèges, ni de leur méchanceté, ni de leurs larcins.

10 Et je vis un autre ange puissant, descendant du
ciel, enveloppé d'un nuage, et l'arc-en-ciel était
sur sa tête, et son visage était comme le soleil, et ses
pieds comme des colonnes de feu. 2 Et il tenait dans sa
main un petit livre, et il mit son pied droit sur la mer,
et le gauche sur la terre. 3 Et il cria d'une voix forte
comme rugit un lion, et lorsqu'il cria les sept tonnerres
firent retentir leurs voix, 4 et lorsque les sept tonnerres
parlèrent j'allais écrire, et j'entendis une voix venant
du ciel, qui disait: « Scelle ce dont ont parlé les sept
tonnerres et ne l'écris point. » 5 Et l'ange, que j'avais vu
se tenir debout sur la mer et sur la terre, éleva sa main
vers le ciel, 6 et il jura par Celui qui vit aux siècles des
siècles, qui a créé le ciel et les choses qui y sont: « Il
n'y aura plus de délai, (aiōn g165) 7 mais dans les jours
de la voix du septième ange, quand il sera sur le point
de sonner, alors aura été accompli le mystère de Dieu,
selon la bonne nouvelle qu'il a donnée à Ses esclaves
les prophètes. » 8 Et la voix, que j'avais entendue venant
du ciel, je l'entendis me parler derechef et me dire: « Va,
prends le livre qui est ouvert dans la main de l'ange qui
se tient debout sur la mer et sur la terre. » 9 Et j'allai vers
l'ange, lui disant de me donner le petit livre, et il me dit:
« Prends-le et avale-le, et il aigrira ton cœur, mais dans
ta bouche il sera doux comme du miel. » 10 Alors je pris
le petit livre de la main de l'ange, et je l'avalai, et il fut
dans ma bouche doux comme du miel; et quand je l'eus
mangé, mon estomac en fut aigri. 11 Et ils me disent: «
Il faut que tu prophétises derechef sur des peuples, et
des nations, et des langues, et des rois nombreux. »

11 Et l'on me donna un roseau semblable à un bâton,
en disant: « Lève-toi, et mesure le sanctuaire
de Dieu, et l'autel, et les adorateurs qui s'y trouvent;
2 et laisse en dehors le parvis qui est en dehors du
sanctuaire et ne le mesure point, car il a été donné
aux nations, et elles mesureront la ville sainte pendant
quarante-deux mois. 3 Et je chargerai mes deux témoins
de prophétiser pendant mille deux cent soixante jours,
revêtus de sacs. 4 Ce sont eux qui sont les deux oliviers
et les deux candélabres qui se tiennent debout devant
le Seigneur de la terre. Je lui dis: Que sont ces deux
oliviers, à droite et à gauche du candélabre?.... Et il
me dit: Ce sont les deux fils de l'huile (oints) qui se
tiennent debout auprès du Seigneur de toute la terre »;
5 et si quelqu'un veut leur faire du mal, du feu sort de
leur bouche et dévore leurs ennemis, et si quelqu'un
a voulu leur faire du mal, il faut qu'il périsse. 6 Ils ont
l'autorité de fermer le ciel, afin que la pluie ne tombe
pas pendant les jours de leur prédication; et ils ont
autorité sur les eaux, de manière à les tourner en sang,
et ils peuvent frapper la terre de toute espèce de fléau,
aussi souvent qu'ils le voudront. 7 Et, lorsqu'ils auront
terminé leur témoignage, la quatrième bête qui monte
de l'abîme leur fera la guerre, et les vaincra, et les fera
périr; (Abyssos g12) 8 et leur cadavre sera gisant sur la
rue de la grande ville (qui est appelée dans un sens
spirituel Sodome et Egypte), là où leur Seigneur aussi a
été crucifié. » 9 Et d'entre les peuples, et les tribus, et
les langues, et les nations, il y en a qui regardent leur
cadavre durant trois jours et demi, et ils ne permettent
pas qu'on mette leurs cadavres dans un sépulcre; 10 et
les habitants de la terre se réjouissent à leur sujet, et ils
sont dans la joie, et ils s'enverront les uns aux autres
des présents, car ces deux prophètes ont tourmenté
les habitants de la terre. 11 Et, au bout des trois jours
et demi, un esprit de vie venu de Dieu entra en eux,
et ils se tinrent debout sur leurs pieds, et une grande

frayeur s'empara de ceux qui les contemplaient. 12 Et ils
entendirent une voix forte sortant du ciel, qui disait: «
Montez ici, » et ils montèrent au ciel dans la nuée, et
leurs ennemis les ont contemplés. 13 Et à cette heure-
là il se fit un grand tremblement de terre, et la dixième
partie de la ville croula, et sept mille personnes périrent
par le tremblement de terre, et les autres furent remplis
de crainte, et ils donnèrent gloire au Dieu du ciel. 14 Le
second malheur est passé. Voici, le troisième malheur
va venir promptement. 15 Et le septième ange sonna de
la trompette, et il y eut dans le ciel de fortes voix qui
disaient: « Le royaume du monde a été remis à notre
Seigneur et à Son Christ, et Il régnera aux siècles des
siècles. » (aiōn g165) 16 Et vingt-quatre anciens, assis
devant Dieu, sur leurs trônes, se prosternèrent sur leurs
visages et adorèrent Dieu en disant: 17 Nous Te rendons
grâces, Seigneur Dieu tout-puissant, qui es et qui étais,
De ce que Tu as pris Ta grande puissance, Et de ce
que Tu as régné! 18 Et les nations se sont irritées, Et
Ta colère est survenue, Et aussi le moment pour que
les morts soient jugés, Et pour que Tu récompenses
Tes esclaves les prophètes, Et pour que les saints, et
ceux qui craignent Ton nom, Petits et grands, Détruisent
ceux qui détruisent la terre. » 19 Alors le sanctuaire de
Dieu qui est dans le ciel s'ouvrit, et l'on vit l'arche de Son
alliance dans Son sanctuaire, et il y eut des éclairs, et
des voix, et des tonnerres, et un tremblement de terre,
et une forte grêle.

12 Et un grand prodige apparut dans le ciel: Une
femme enveloppée du soleil, et la lune sous ses
pieds, et sur sa tête une couronne de douze étoiles. 2 Et
se trouvant enceinte, elle pousse des cris étant au mal
d'enfant et dans les souffrances de l'enfantement. 3 Et
un autre prodige apparut dans le ciel, et voici, un grand
dragon rouge, ayant sept têtes et dix cornes, et sur ses
têtes sept diadèmes. 4 Et sa queue entraîne le tiers
des étoiles du ciel, et elle les a précipitées sur la terre;
et le dragon se tint debout devant la femme qui allait
enfanter, afin de dévorer son enfant quand elle aurait
enfanté. 5 Et elle enfanta un fils mâle, qui doit paître
toutes les nations avec une verge de fer; et son enfant
fut enlevé auprès de Dieu et auprès de Son trône; 6 et
la femme s'enfuit au désert, où elle possède une place
que Dieu a préparée, afin qu'on l'y nourrisse pendant
mille deux cent soixante jours. 7 Et il y eut guerre dans
le ciel: Michel et ses anges pour combattre le dragon, et
le dragon combattit ainsi que ses anges, 8 et il ne fut
pas le plus fort et l'on ne trouva même plus leur place
dans le ciel. 9 Et il fut précipité, le grand dragon, l'ancien
serpent, celui qui est appelé le diable et Satan, celui
qui séduit l'univers entier, il fut précipité sur la terre, et
ses anges furent précipités avec lui. 10 Et j'entendis
dans le ciel une voix forte qui disait: « Maintenant il est
arrivé, le salut, Et la puissance et le royaume de notre
Dieu, Et l'autorité de Son Christ! Car il a été précipité,
l'accusateur de nos frères, Celui qui les accusait devant
notre Dieu jour et nuit. 11 Et c'est eux qui l'ont vaincu,
A cause du sang de l'agneau, Et de la parole de leur
témoignage; Et ils n'ont pas préféré leur vie à la mort, 12
C'est pourquoi réjouissez-vous, ô cieux, Et vous qui les
habitez! Malheur à la terre et à la mer! Car le diable est
descendu vers vous, Plein d'une grande fureur, Sachant
qu'il a peu de temps. » 13 Et quand le dragon vit qu'il
avait été précipité sur la terre, il se mit à la poursuite
de la femme qui avait enfanté l'enfant mâle. 14 Et les
deux ailes du grand aigle furent données à la femme,
afin qu'elle s'envolât vers le désert dans la place qui
lui est destinée, où elle doit être nourrie pendant un
temps et des temps et la moitié d'un temps, loin de
la présence du serpent. 15 Et le serpent lança de sa
bouche derrière la femme une eau comme un fleuve,
afin de l'entraîner dans le fleuve. 16 Et la terre vint au
secours de la femme, et la terre ouvrit sa bouche et
engloutit l'eau que le dragon avait lancée de sa bouche.
17 Et le dragon fut irrité contre la femme, et il s'en alla
faire la guerre aux restes de sa progéniture, à ceux qui
observent les commandements de Dieu et qui ont le
témoignage de Jésus;

13 Et je vis monter de la mer une bête qui avait
dix cornes et sept têtes, et sur ses cornes dix
diadèmes, et sur ses têtes des noms de blasphème. 2
Et la bête que je vis était semblable à un léopard; et
ses pieds étaient comme ceux d'un ours, et sa gueule
comme une gueule de lion. 3 Et le dragon lui donna
sa puissance et son trône, et une grande autorité. Et
je vis une de ses têtes comme frappée à mort, mais
sa blessure mortelle fut guérie, et la terre entière fut
dans l'admiration derrière la bête; 4 et ils adorèrent
le dragon parce qu'il avait donné l'autorité à la bête;
et ils adorèrent la bête en disant: « Qui est-ce qui est
semblable à la bête, et qui est-ce qui peut combattre
avec elle? » 5 Et il lui fut donné une bouche qui profère
des paroles arrogantes et blasphématoires; et il lui fut
donné autorité d'agir pendant quarante-deux mois. 6
Et elle ouvrit sa bouche en blasphèmes contre Dieu,
pour blasphémer Son nom et ceux qui, dans le ciel,
dressent Son tabernacle. 7 Et il lui fut donné autorité sur
toute tribu, et peuple, et langue, et nation. 8 Et tous les
habitants de la terre l'adoreront, ceux dont le nom n'a
pas été écrit dans le livre de vie de l'agneau immolé dès
la fondation du monde. 9 Si quelqu'un a une oreille, qu'il
entende: 10 Quiconque mène en captivité, en captivité
s'en va; quiconque met à mort par l'épée, il faut qu'il soit
mis à mort par l'épée. Ici se trouve la constance et la foi
des saints. 11 Et je vis une autre bête qui montait de
la terre, et elle avait deux cornes semblables à celles
d'un agneau, et elle parlait comme un dragon; 12 et
elle exerce toute l'autorité de la première bête sous ses

yeux; et elle agit pour que la terre et tous ses habitants
adorent la première bête, dont la blessure mortelle a été
guérie; 13 et elle opère de grands prodiges, jusques
à faire même descendre du ciel du feu sur la terre en
présence des hommes; 14 et elle égare les habitants
de la terre grâce aux prodiges qu'il lui a été donné
d'opérer sous les yeux de la bête, disant aux habitants
de la terre de faire une image à la bête qui a reçu la
blessure de l'épée, et qui a repris vie. 15 Et il lui fut
donné d'animer l'image de la bête, afin que l'image de la
bête parlât même et qu'elle agît pour que tous ceux qui
n'adoreraient pas l'image de la bête fussent mis à mort.
16 Et elle agit pour qu'à tous, aux petits et aux grands, et
aux riches et aux pauvres, et aux libres et aux esclaves,
on leur imprime une marque sur leur main droite ou sur
leur front, 17 et pour que personne ne puisse acheter ou
vendre, sinon celui qui a la marque, le nom de la bête,
ou le nombre de son nom. 18 C'est ici que se montre
la sagesse: que celui qui a de l'intelligence calcule le
nombre de la bête; car c'est le nombre d'un homme, et
son nombre est six cent soixante-six.

14 Et je vis, et voici, l'agneau se tenait debout sur la
montagne de Sion, et avec lui cent quarante-quatre
mille personnes ayant son nom et le nom de son Père
écrits sur leurs fronts. 2 Et j'entendis une voix venant du
ciel, comme un bruit de grosses eaux et comme le bruit
d'un grand tonnerre, et la voix que j'entendis était comme
celle de musiciens qui jouent sur leurs harpes; 3 et ils
chantent comme un hymne nouveau devant le trône, et
devant les quatre animaux et les anciens. Et personne
ne pouvait apprendre l'hymne, sinon les cent quarante-
quatre mille, les rachetés de la terre 4 qui ne se sont
point souillés avec des femmes, car ils sont vierges.
Ceux-ci, qui suivent l'agneau partout où il va, ceux-ci ont
été rachetés d'entre les hommes, comme des prémices
pour Dieu et pour l'agneau; 5 et dans leur bouche il ne
s'est point trouvé de mensonge; ils sont irrépréhensibles.
6 Et je vis un autre ange volant dans le milieu du ciel,
portant un évangile éternel pour annoncer une bonne
nouvelle aux habitants de la terre, et à toute nation, et
tribu, et langue, et peuple, (aiōnios g166) 7 en disant
d'une voix forte: « Craignez Dieu et Lui donnez gloire,
Car l'heure de Son jugement est arrivée, Et adorez Celui
qui a fait le ciel et la terre, Et la mer et les sources d'eau,
» 8 Et un autre, un second ange suivit, qui disait: « Elle
est tombée, elle est tombée, Babylone la grande, Qui,
du vin capiteux de son impudicité, A abreuvé toutes les
nations, » 9 Et un autre, un troisième ange le suivit,
qui disait, d'une voix forte: «Quiconque adore la bête et
son image, et reçoit une marque sur son front ou sur sa
main, 10 lui aussi boira du vin capiteux de Dieu qui a été
préparé sans mélange dans la coupe de Sa colère. Et ils
seront tourmentés dans le feu et le soufre en présence
des anges, et en présence de l'agneau; 11 et la fumée
de leur tourment monte aux siècles des siècles, et ils
n'ont de repos, ni jour ni nuit, ceux qui adorent la bête
et son image, et quiconque reçoit la marque de son
nom. (aiōn g165) 12 Ici se trouve la constance des saints,
qui observent les commandements de Dieu et la foi de
Jésus. » 13 Et j'entendis une voix venant du ciel qui
disait: « Écris: Heureux les morts qui meurent dans le
Seigneur, dès maintenant! Oui, dit l'Esprit; c'est pour
qu'ils se reposent de leurs peines, car leurs œuvres les
suivent. » 14 Et je vis, et voici, un nuage blanc, et sur
ce nuage était assis quelqu'un de semblable à un fils
d'homme; il avait sur la tête une couronne et dans la
main une faucille tranchante. 15 Et un autre ange sortit
du sanctuaire, criant d'une voix forte à celui qui était
assis sur le nuage: « Lance ta faucille, et moissonne,
car le moment de moissonner est venu, car la moisson
de la terre est desséchée. » 16 Et celui qui était assis
sur le nuage jeta sa faucille sur la terre, et la terre fut
moissonnée. 17 Et un autre ange sortit du sanctuaire qui
est dans le ciel, tenant aussi une faucille tranchante,
18 et un autre ange d'auprès de l'autel (c'est celui qui
a autorité sur le feu) s'adressa d'une voix forte à celui
qui tenait la faucille tranchante, en disant: « Lance ta
faucille tranchante, et vendange les grappes de la vigne
de la terre, car ses raisins ont mûri. » 19 Et l'ange jeta
sa faucille sur la terre, et il vendangea la vigne de la
terre; et il jeta la vendange dans le grand pressoir du
courroux de Dieu. 20 Et le pressoir fut foulé hors de la
ville, et il sortit du sang du pressoir jusques aux mors
des chevaux, sur un espace de mille six cent stades.

15 Et je vis dans le ciel un autre prodige grand et
merveilleux: sept anges tenant les sept fléaux, qui
sont les derniers, parce qu'en eux est consommé le
courroux de Dieu. 2 Et je vis comme une mer vitreuse
mêlée de feu, et les vainqueurs de la bête, et de son
image, et du nombre de son nom, debout sur la mer
vitreuse, ayant les harpes de Dieu, 3 et ils chantent
l'hymne de Moïse l'esclave de Dieu, et l'hymne de
l'agneau, en disant: « Grandes et merveilleuses sont
Tes œuvres, Seigneur Dieu tout-puissant! Justes et
véritables sont Tes voies, O Roi des nations! 4 Qui ne
craindrait, Seigneur, et ne glorifiera Ton nom? Car seul
Tu es saint. C'est pourquoi toutes les nations viendront,
Et elles se prosterneront devant Toi, Seigneur, Parce
que Tes décrets ont été manifestés. » 5 Et après cela je
vis, et le sanctuaire du tabernacle du témoignage s'ouvrit
dans le ciel; 6 et les sept anges qui tenaient les sept
fléaux, sortirent du sanctuaire vêtus d'une pierre d'un pur
éclat, et ceints autour de leurs poitrines de ceintures d'or.
7 Et l'un des quatre animaux donna aux sept anges sept
coupes d'or pleines du courroux de Dieu qui est vivant
aux siècles des siècles; (aiōn g165) 8 et le sanctuaire
fut rempli de fumée à cause de la gloire de Dieu et de

Sa puissance, et personne ne pouvait entrer dans le
sanctuaire, jusques à ce que les sept fléaux des sept
anges eussent été accomplis.

16 Et j'entendis une voix forte, sortant du sanctuaire,
qui disait aux sept anges: « Allez et versez sur
la terre les sept coupes du courroux de Dieu. » **2** Et
le premier sortit et versa sa coupe sur la terre, et il
y eut un ulcère, et il fut malfaisant pour les hommes
qui portaient la marque de la bête et qui adoraient son
image. **3** Et le second versa sa coupe dans la mer, et
elle devint comme le sang d'un mort, et tout être vivant
mourut, ceux qui sont dans la mer. **4** Et le troisième
versa sa coupe dans les fleuves et les sources d'eau, et
ils devinrent du sang. **5** Et j'entendis l'ange des eaux qui
disait: « Tu es juste, Toi qui es et qui étais saint, d'avoir
rendu ce jugement, **6** car ils ont versé le sang des saints
et des prophètes. Et Tu leur as donné du sang à boire;
ils en sont dignes! » **7** Et j'entendis l'autel dire: « Oui,
Seigneur Dieu tout-puissant, véritables et justes sont Tes
jugements! » **8** Et le quatrième versa sa coupe sur le
soleil, et il lui fut donné de brûler les hommes par le feu;
9 et les hommes furent brûlés d'une grande brûlure, et
ils blasphémèrent en présence de Dieu, qui a autorité
sur ces fléaux, et ils ne se repentirent point pour Lui
rendre gloire. **10** Et le cinquième versa sa coupe sur le
trône de la bête; et son royaume fut plongé dans les
ténèbres; de douleur ils mâchaient leurs langues; **11**
et ils blasphémèrent le Dieu du ciel à cause de leurs
douleurs et de leurs ulcères; et ils ne se repentirent point
de leurs œuvres. **12** Et le sixième versa sa coupe sur le
grand fleuve, l'Euphrate, et son eau tarit, afin que fût
prête la route des rois qui viennent de l'Orient. **13** Et je
vis sortir de la bouche du dragon, et de la bouche de
la bête, et de la bouche du faux prophète, trois esprits
impurs comme des grenouilles. **14** Ce sont en effet des
esprits de démons qui font des prodiges. Ils se rendent
auprès des rois de l'univers entier afin de les rassembler
pour la bataille du grand jour du Dieu tout-puissant. **15**
Voici, je viens comme un voleur; heureux celui qui veille
et conserve ses vêtements, afin de ne pas marcher
nu, et de ne pas laisser voir son indécence. » **16** Et
ils les rassemblèrent vers le fleuve qui est appelé en
hébreu Harmagédon. **17** Et le septième versa sa coupe
dans les airs, et une voix sortit du sanctuaire d'auprès
du trône, disant: « C'en est fait! » **18** Et il y eut des
éclairs, et des voix, et des tonnerres, et il se fit un grand
tremblement de terre, tel qu'il ne s'est jamais fait, depuis
que l'homme est sur la terre, un semblable tremblement
de terre aussi grand. **19** Et la grande ville fut séparée
en trois parties, et les villes des nations croulèrent, et il
fut fait commémoration de Babylone la grande devant
Dieu, pour lui faire boire le calice du vin capiteux de Sa
colère. **20** Et toutes les îles s'enfuirent, et on ne trouva
plus de montagnes; **21** et une grêle grosse à peser un
talent, descend du ciel sur les hommes, et les hommes
blasphémèrent Dieu à cause du fléau de la grêle; car le
fléau qu'elle cause est très grand.

17 Et un des sept anges qui tiennent les sept coupes
sortit, et il s'adressa à moi en disant: Viens, je te
montrerai la condamnation de la grande impudique, qui
est assise sur de nombreuses eaux, **2** avec laquelle les
rois la terre se sont livrés à l'impudicité; et les habitants
de la terre se sont enivrés du vin de son impudicité. »
Et il me transporta dans un désert en esprit. **3** Et je
vis une femme assise sur une bête écarlate pleine des
noms de blasphème, et ayant sept têtes et dix cornes. **4**
Et la femme était revêtue de pourpre et d'écarlate, et
couverte d'or, de pierres précieuses, et de perles, tenant
dans sa main un calice d'or rempli d'abominations, et les
souillures de son impudicité; **5** et sur son front un nom
était écrit, mystère: « Babylone la grande, la mère des
impudiques et des abominations de la terre. » **6** Et je vis
la femme enivrée du sang des saints et du sang des
témoins de Jésus, et je fus saisi en la voyant d'un grand
étonnement, **7** et l'ange me dit: Pourquoi t'es-tu étonné?
Je te dirai, moi, le mystère de la femme et de la bête qui
la porte, qui a sept têtes et dix cornes. **8** « La bête que
tu as vue était, et elle n'est plus, et elle va remonter de
l'abîme, et elle s'en va à la perdition; et les habitants
de la terre, dont le nom n'a pas été écrit dans le livre
de vie dès la fondation du monde, seront étonnés en
voyant la bête, parce qu'elle était, et qu'elle n'est plus, et
qu'elle reparaîtra. **(Abyssos g12)** **9** C'est ici que se montre
l'intelligence douée de sagesse: les sept têtes sont sept
montagnes sur lesquelles la femme est assise. **10** Ce
sont aussi sept rois; les cinq premiers sont tombés, l'un
subsiste, l'autre n'est pas encore venu, et quand il sera
venu, il faut qu'il dure peu. **11** Et la bête, qui était et qui
n'est plus, est aussi elle-même le huitième, et elle est
l'un des sept, et elle s'en va à la perdition. **12** Et les dix
cornes que tu as vues sont dix rois qui n'ont pas reçu de
royaume, mais pendant une heure ils reçoivent autorité
comme des rois avec la bête. **13** Ils n'ont qu'une seule
et même pensée, et ils donnent leur puissance et leur
autorité à la bête. **14** Ils combattront contre l'agneau,
et l'agneau les vaincra, parce qu'il est Seigneur des
seigneurs et Roi des rois, ainsi que ceux qui sont avec
lui, les appelés, les élus et les fidèles. » **15** Et il me dit:
Les eaux que tu as vues, où l'impudique est assise,
sont des peuples, et des foules, et des nations, et des
langues. **16** Et les dix cornes que tu as vues et la bête,
elles haïront l'impudique, et elles la dévasteront et la
mettront à nu, et elles mangeront ses chairs, et elles la
consumeront par le feu. **17** Car Dieu a mis dans leurs
cœurs d'exécuter Sa pensée, et de donner la royauté à
la bête même, jusques à ce que les paroles de Dieu
soient accomplies. **18** Et la femme que tu as vue est la

grande ville, qui possède la royauté sur les rois de la
terre. »

18 Après cela je vis un autre ange, descendant du
ciel, ayant une grande autorité, et la terre fut
illuminée de sa gloire, 2 et il s'écria d'une voix puissante:
Elle est tombée, elle est tombée, Babylone la grande!
Elle est devenue un habitacle de démons, et une prison
pour tout esprit impur et odieux, et une prison pour toute
bête impure et odieuse, 3 parce que, grâce à l'ardeur
de son impudicité, toutes les nations sont tombées,
et que les rois de la terre se sont livrés avec elle à
l'impudicité, et que les marchands de la terre se sont
enrichis par la puissance de son luxe. » 4 Et j'entendis
une autre voix venant du ciel qui disait: « Sortez du
milieu d'elle, mon peuple, afin que vous ne preniez point
part à ses péchés, et que vous n'ayez point à souffrir
de ses fléaux; 5 car ses péchés se sont accumulés
jusques au ciel, et Dieu s'est souvenu de ses iniquités! 6
Payez la comme elle-même a payé, et doublez deux
fois en raison de ses propres œuvres; dans le calice
qu'elle a préparé, préparez-lui une double rasade; 7
autant elle s'est glorifiée et plongée dans le luxe, autant
donnez-lui de tourment et de deuil; car elle dit en son
cœur: Je trône en reine et je ne suis point veuve, et je
ne connaîtrai certainement pas le deuil. 8 C'est pour
cela qu'en un seul jour ses fléaux fondront sur elle: la
mort, le deuil et la famine, et elle sera consumée par le
feu; car Il est puissant le Dieu qui l'a jugée! 9 Et les rois
de la terre, qui se sont livrés avec elle à l'impudicité et
au luxe, pleureront et se lamenteront sur elle, quand ils
verront la fumée de son embrasement, 10 se tenant à
distance par crainte de son tourment, en disant: Malheur,
malheur, ô la grande ville, ô Babylone, la ville puissante;
car en une seule heure est survenue ta condamnation!
11 Et les marchands de la terre pleurent et sont dans
le deuil au milieu d'elle, parce que personne n'achète
plus leur cargaison: 12 cargaison d'or, et d'argent, et
de pierres précieuses, et de perles, et de fin lin, et de
soie, et d'écarlate; et toute espèce d'ustensiles en thuya,
et toute espèce d'ustensiles en ivoire, et toute espèce
d'ustensiles en pierre très précieuse, et en airain, et en
fer, et en marbre; 13 et l'encens, et les épices, et les
parfums, et la myrrhe, et l'essence, et le vin, et l'huile,
et la fine farine, et le blé, et le gros et le menu bétail;
et cargaison de chevaux, et de chars, et de corps; et
des vies humaines. 14 Et le fruit que convoitait ton âme
s'est éloigné de toi; et toutes les magnificences et les
splendeurs t'ont été ravies, et ils ne les retrouveront
certainement plus. 15 Les marchands de ces choses, qui
se sont enrichis grâce à elle, se tiendront à distance, par
crainte de son tourment, dans les larmes et dans le deuil,
16 en disant: Malheur, malheur, ô la grande ville revêtue
d'écarlate, et de pourpre et de fin lin, et couverte d'or, et
de pierres précieuses et de perles; car en une seule
heure toute cette grande richesse a été détruite! 17 Et
tous les pilotes et tous ceux qui naviguent dans cette
direction, et les matelots, et tous ceux qui exploitent la
mer se tinrent à distance, 18 et ils s'écrièrent en voyant
la place de son embrasement: Laquelle est semblable à
la grande cité? 19 Et ils jetèrent de la poussière sur leurs
têtes, et ils s'écrièrent: Malheur, malheur, ô la grande
ville, où se sont enrichis, grâce à son opulence, tous
ceux qui possèdent les vaisseaux sur la mer; car en une
seule heure elle a été détruite! 20 Réjouis-toi à son sujet,
ô ciel, et vous les saints, et les apôtres, et les prophètes!
Car, en la jugeant, Dieu vous a fait justice. » 21 Alors
un ange souleva une pierre semblable à une grande
meule de moulin, et il la jeta dans la mer, en disant: «
C'est ainsi qu'avec violence sera précipitée Babylone, la
grande ville; on ne la trouvera certainement plus! 22 Et
la voix des joueurs de harpes, et des musiciens, et des
joueurs de flûte et de trompette, ne sera certainement
plus ouïe au milieu de toi; et aucun artisan ne sera
certainement plus trouvé chez toi; et le bruit du moulin
ne sera certainement plus ouï chez toi, 23 et la voix de
l'époux et de l'épouse ne sera certainement plus ouïe
chez toi. C'est que les grands de la terre étaient tes
marchands, c'est que toutes les nations ont été égarées
par tes sortilèges. 24 Et l'on a trouvé chez elle le sang
des prophètes et des saints, et de tous ceux qui ont été
égorgés sur la terre. »

19 Après cela j'entendis comme une forte voix d'une
foule nombreuse dans le ciel, de gens qui disaient:
« Allélouia! Le salut et la gloire, et la force appartiennent
à notre Dieu, 2 Parce que Ses jugements sont justes
et véritables; Car Il a jugé la grande impudique Qui
a corrompu la terre par son impudicité, Et Il a vengé
sur elle le sang de Ses esclaves. » 3 Et ils dirent une
seconde fois: « Allélouia! » Et sa fumée monte aux
siècles des siècles. (aiōn g165) 4 Et les vingt-quatre
anciens se prosternèrent, ainsi que les quatre animaux,
et ils adorèrent Dieu assis sur le trône, en disant:
« Amen, Allélouia! » 5 Et une voix sortit du trône,
disant: « Louez notre Dieu, vous tous qui êtes Ses
esclaves et qui Le craignez, petits et grands. » 6 Et
j'entendis comme la voix d'une foule nombreuse, et la
voix de nombreuses eaux, et comme la voix de forts
tonnerres, disant: « Allélouia! Car Il a régné le Seigneur
Dieu, le Tout-Puissant! 7 Réjouissons-nous et soyons
dans l'allégresse, Et nous Lui donnerons gloire; Car les
noces de l'agneau sont survenues, Et son épouse s'est
préparée, 8 Et il lui a été donné de revêtir un fin lin d'une
éclatante pureté; Car le fin lin, c'est la justification des
saints. » 9 Et il me dit: « Écris: Heureux ceux qui ont été
appelés au festin de noces de l'agneau. » Et il me dit: «
Ces paroles sont les véritables paroles de Dieu. » 10 Et
je tombai à ses pieds pour l'adorer, et il me dit: « Garde-

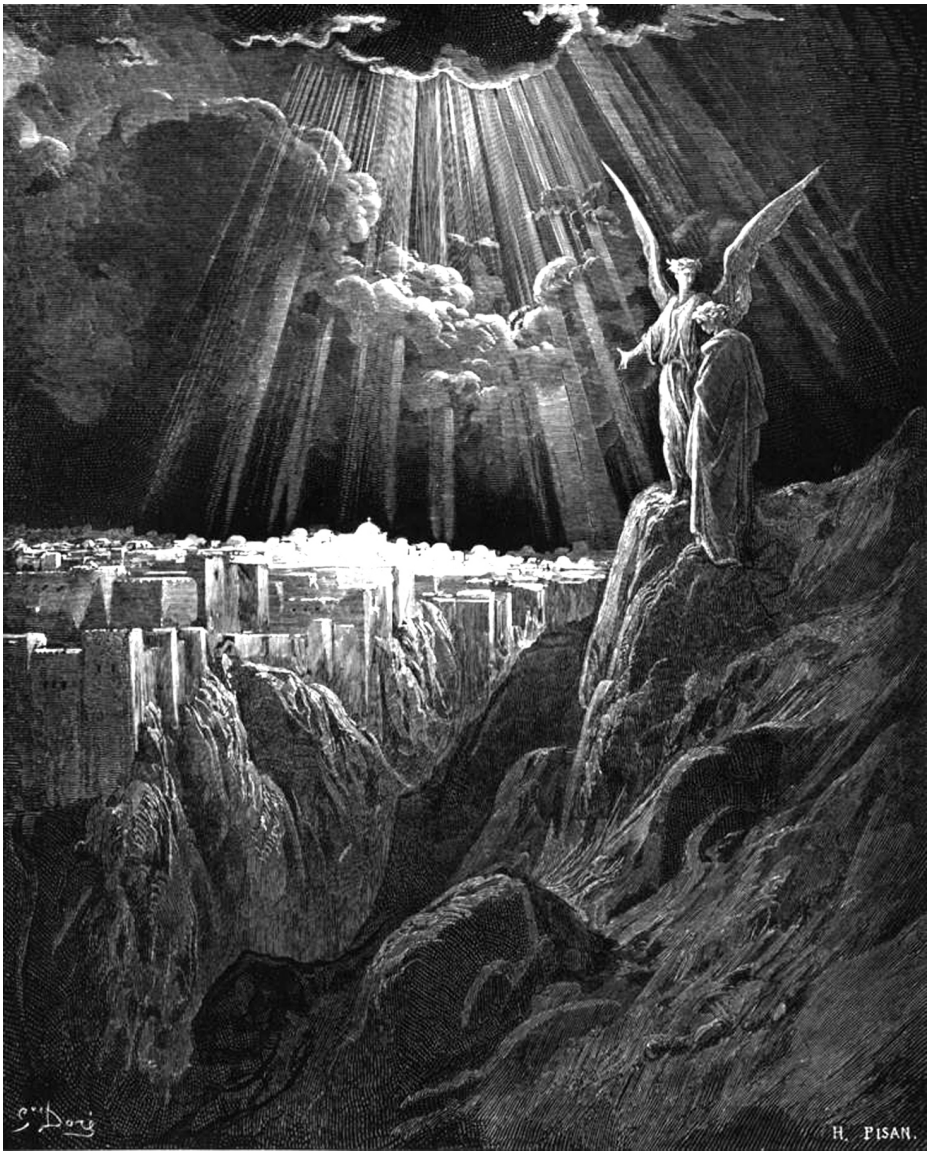
toi de le faire; je suis ton compagnon de service et celui
de tes frères qui possèdent le témoignage de Jésus.
Adore Dieu; car le témoignage de Jésus est l'Esprit de
la prophétie. » 11 Et je vis le ciel ouvert, et voici, un
cheval blanc, et celui qui était assis dessus est fidèle et
véritable, et c'est avec justice qu'il juge et qu'il combat.
12 Or ses yeux étaient comme une flamme de feu, et
sur sa tête il y avait plusieurs diadèmes; il avait un nom
écrit que personne ne connaît que lui-même, 13 et il
était revêtu d'un vêtement teint de sang, et le nom dont
il a été appelé est: « La Parole de Dieu. » 14 Et les
armées qui sont dans le ciel le suivaient sur des chevaux
blancs, revêtues de fin lin d'une pure blancheur; 15 et
de sa bouche sort un glaive acéré, afin qu'il en frappe
les nations; et lui-même les paîtra avec une verge de
fer; et c'est lui qui foule le pressoir du vin capiteux de
la colère du Dieu tout-puissant. 16 Et il porte sur sa
cuisse un nom écrit: « Roi des rois et Seigneur des
seigneurs. » 17 Et je vis un ange qui se tenait debout
dans le soleil, et il cria d'une voix forte, en s'adressant
à tous les oiseaux qui volent dans le milieu du ciel: «
Venez, rassemblez-vous pour le grand festin de Dieu,
18 afin de manger les chairs des rois, et les chairs des
généraux, et les chairs des hommes vaillants, et les
chairs des chevaux et de ceux qui sont assis dessus, et
les chairs de tous les hommes, soit libres soit esclaves,
soit petits soit grands. » 19 Et je vis la bête, et les rois
de la terre, et ses armées rassemblées pour faire la
guerre contre celui qui était assis sur le cheval et contre
son armée. 20 Et la bête fut prise ainsi que ceux qui
étaient avec elle, le faux prophète qui a opéré en sa
présence les prodiges, par lesquels il a égaré ceux qui
ont reçu la marque de la bête et qui adorent son image.
Ils furent tous les deux jetés vivants dans l'étang de feu
tout brûlant de soufre; **(Limnē Pyr g3041 g4442)** 21 et les
autres furent mis à mort par le glaive de celui qui était
assis sur le cheval, le glaive qui sort de sa bouche; et
tous les oiseaux s'assouvirent de leurs chairs.

20 Et je vis un ange descendre du ciel, tenant la clef
de l'abîme et une grande chaîne dans sa main.
(Abyssos g12) 2 Et il se saisit du dragon, l'ancien serpent,
qui est le diable et Satan, et il le lia pour mille ans; 3 et
il le jeta dans l'abîme, et il l'enferma et le scella d'une
manière permanente, afin qu'il n'égarât plus les nations,
jusques à ce que les mille ans eussent été accomplis:
après cela il faut qu'il soit délié pour un peu de temps.
(Abyssos g12) 4 Et je vis des trônes; et ils s'assirent
dessus, et il leur fut donné d'exercer le jugement; et je
vis aussi les âmes de ceux auxquels on a fait la guerre
à cause du témoignage de Jésus et de la parole de
Dieu, et ceux entre autres qui n'ont point adoré la bête
ni son image, et qui n'ont pas reçu sa marque sur leur
front ni sur leur main; et ils vécurent et ils régnèrent
avec le Christ pendant mille ans. 5 Les autres morts ne
vécurent point jusques à ce que les mille ans eussent été
accomplis. C'est là la première résurrection. 6 Heureux
et saint celui qui a part à la première résurrection! La
seconde mort n'a aucune autorité sur eux, mais ils seront
prêtres de Dieu et du Christ, et ils règnent avec lui
pendant mille ans. 7 Et, quand les mille ans auront été
accomplis, Satan sera élargi de sa prison, 8 et il sortira
pour égarer les nations qui sont aux quatre coins de
la terre, Gog et Magog, pour les rassembler pour la
guerre, eux dont le nombre est comme le sable de la
mer. 9 Et ils montèrent sur la largeur de la terre, et ils
investirent le camp des saints et la ville bien-aimée, et
du feu descendit du ciel et il les consuma; 10 et le diable
qui les égare fut jeté dans l'étang de feu et de soufre,
où sont aussi la bête et le faux prophète, et ils seront
tourmentés jour et nuit aux siècles des siècles. **(aiōn
g165, Limnē Pyr g3041 g4442)** 11 Et je vis un grand trône
blanc et Celui qui y était assis; de devant la face duquel
s'enfuirent la terre et le ciel, et pour eux on ne trouva pas
de place. 12 Et je vis les morts, les grands et les petits,
se tenant debout devant le trône, et des livres furent
ouverts; et un autre livre fut ouvert, qui est le livre de
vie, et les morts furent jugés selon leurs œuvres d'après
ce qui est écrit dans les livres; 13 et la mer rendit les
morts qu'elle renferme, et la mort et le séjour des morts
rendirent les morts qu'ils renferment, et ils furent jugés
chacun selon leurs œuvres. **(Hadēs g86)** 14 Et la mort
et le séjour des morts furent jetés dans l'étang de feu.
C'est là la seconde mort, l'étang de feu. **(Hadēs g86, Limnē
Pyr g3041 g4442)** 15 Et quiconque ne fut pas trouvé inscrit
dans le livre de vie fut jeté dans l'étang de feu. **(Limnē Pyr
g3041 g4442)**

21 Et je vis un nouveau ciel et une nouvelle terre, car
le premier ciel et la première terre ont disparu, et
je ne vis plus la mer. 2 Et je vis la ville sainte, Jérusalem
nouvelle, descendant du ciel d'auprès de Dieu, préparée
comme une épouse qui s'est faite belle pour son mari, 3
et j'entendis sortir du trône une voix forte qui disait: «
Voici le tabernacle de Dieu dressé parmi les hommes,
Et Il habitera avec eux, et ils seront Ses peuples, Et
Dieu Lui-même sera avec eux comme leur Dieu, 4 Et
Dieu essuiera toute larme de leurs yeux. Et la mort ne
sera plus; Il n'y aura plus ni deuil, ni cris, ni peine. Les
premières choses ont disparu. » 5 Et Celui qui est assis
sur le trône dit: « Eh bien, voici, Je renouvelle toutes
choses. » Et il dit: Écris, car ces paroles sont dignes
de foi et véritables. » 6 Et Il me dit: « C'est fait. C'est
Moi qui suis l'alpha et l'oméga, le commencement et la
fin; à celui qui a soif Je donnerai gratuitement de l'eau
de la vie. 7 Le vainqueur possédera ces choses, et Je
serai leur Dieu et il sera pour Moi un fils; 8 mais quant
aux lâches, et aux infidèles, et aux abominables, et aux
meurtriers, et aux impudiques, et aux magiciens, et aux

idolâtres et à tous les menteurs, ils auront en partage
l'étang tout brûlant de feu et de soufre: ce qui est la
seconde mort. » **(Limnē Pyr g3041 g4442)** **9** Et l'un d'entre
les sept anges qui tiennent les sept coupes qui sont
remplies des sept derniers fléaux survint, et s'adressant
à moi il me dit: « Viens, je te montrerai l'épouse, la
femme de l'agneau. » **10** Et il me transporta en esprit
sur une grande et haute montagne, et il me montra la
ville sainte, Jérusalem, descendant du ciel d'auprès de
Dieu. **11** Son luminaire était semblable à une pierre de
très grand prix, comme à une pierre de jaspe cristallin.
12 Elle avait une grande et haute muraille; elle avait
douze portes, et des noms écrits, qui sont les noms des
douze tribus des fils d'Israël. **13** Du côté de l'orient trois
portes, et du côté du nord trois portes, et du côté de
l'occident trois portes, et du côté du midi trois portes.
14 Et la muraille de la ville a douze bases et sur elles
les douze noms des douze apôtres de l'agneau. **15** Et
celui qui me parlait avait pour mesure un roseau d'or,
afin de mesurer la ville, et ses portes, et sa muraille;
16 et la ville forme un carré, et sa longueur égale sa
largeur; et il mesura la ville avec son roseau, ce qui
donna douze mille stades. La longueur et la largeur et
la hauteur en sont égales. **17** Et il mesura sa muraille,
ce qui donna cent quarante-quatre coudées, mesure
d'homme, qui est celle de l'ange. **18** Et les matériaux
de sa muraille étaient de jaspe, et la ville était d'or pur,
semblable à du pur cristal. **19** Les bases de la muraille
de la ville étaient ornées de toute espèce de pierres
précieuses: la première base était de jaspe, la seconde
de saphir, la troisième de chalcédoine, la quatrième
d'émeraude, **20** la cinquième de sardonyx, la dixième
de sardoine, la septième de chrysolithe, la huitième de
bérylle, la neuvième de topaze, la dixième de chrysopras,
la onzième de hyacinthe, la douzième d'améthyste. **21**
Et les douze portes étaient douze perles; chaque porte
prise à part était d'une seule perle; et la grande rue de la
ville était d'or pur, comme du cristal transparent. **22** Et je
n'y vis point de sanctuaire; car le Seigneur Dieu, le Tout-
Puissant, est son sanctuaire, ainsi que l'agneau. **23** Et
la ville n'a besoin ni du soleil ni de la lune, pour qu'ils
l'éclairent; car la gloire de Dieu l'a illuminée et l'agneau
est son flambeau. **24** Et les nations marcheront à sa
lumière, et les rois transportent chez elle leur gloire,
25 et ses portes ne seront point fermées de jour (car
il n'y aura là pas de nuit), **26** et ils apporteront chez
elle la gloire et l'honneur des nations. **27** Et il n'entrera
certainement chez elle rien de souillé, ni personne qui
pratique l'abomination et le mensonge, mais seulement
ceux qui sont inscrits dans le livre de vie de l'agneau.

22 Et il me montra un fleuve d'eau vive, clair comme
du cristal, qui sortait du trône de Dieu et de
l'agneau. **2** Entre sa grande rue et le fleuve, d'ici et
de là, est un arbre de vie qui porte douze récoltes,
donnant chaque mois sa récolte, et les feuilles de l'arbre
servent à la guérison des nations, **3** et il n'y aura
plus de malédiction. Et le trône de Dieu et de l'agneau
sera au milieu d'elle; et Ses esclaves L'adoreront **4** et
contempleront Sa face; et Son nom sera sur leurs fronts.
5 Et il n'y aura plus de nuit; et ils n'auront besoin ni de la
lumière de la lampe, ni de la lumière du soleil, parce
que le Seigneur Dieu les illuminera, et ils régneront aux
siècles des siècles. **(aiōn g165)** **6** Et il me dit: « Ces
paroles sont dignes de foi et véritables, et le Seigneur,
qui est le Dieu des esprits des prophètes, a envoyé Son
ange pour montrer à Ses esclaves ce qui doit arriver au
plus tôt. **7** Et voici, je viens bientôt. Heureux celui qui
observe les paroles de la prophétie de ce livre. » **8** Et
c'est moi, Jean, qui entendais et regardais ces choses;
et lorsque j'eus entendu et que j'eus vu, je me prosternai,
pour adorer, aux pieds de l'ange qui me montrait ces
choses. **9** Et il me dit: « Garde-toi de le faire! Je suis
ton compagnon de service et celui de tes frères les
prophètes et de ceux qui observent les paroles de ce
livre: Adore Dieu. » **10** Et il me dit: « Ne scelle point les
paroles de la prophétie de ce livre; car le moment est
proche. **11** Que celui qui commet l'injustice continue à la
commettre, et que le juste continue à pratiquer la justice,
et que celui qui est saint continue à se sanctifier. **12**
Voici, je viens bientôt, et ma rétribution est avec moi
pour rendre à chacun selon ce qu'est son œuvre. **13**
C'est moi qui suis l'alpha et l'oméga, le premier et le
dernier, le commencement et la fin. **14** Heureux ceux qui
blanchissent leurs robes, afin d'avoir droit sur l'arbre de
vie et d'entrer dans la ville par les portes. **15** Dehors
les chiens, et les magiciens, et les impudiques, et les
meurtriers, et les idolâtres, et tous ceux qui aiment et
qui pratiquent le mensonge! **16** C'est moi, Jésus, qui ai
envoyé mon ange pour vous attester ces choses dans
les Églises. Je suis la racine et la race de David, l'étoile
brillante et matinale. » **17** Et l'Esprit et l'épouse disent:
« Viens. » Et que celui qui entend dise: « Viens. » Et
que celui qui a soif vienne. Que celui qui le veut prenne
gratuitement de l'eau de la vie. **18** Pour moi j'atteste
à tous ceux qui entendent les paroles de la prophétie
de ce livre, que si quelqu'un y ajoute, Dieu lui ajoutera
les fléaux décrits dans ce livre, **19** et que si quelqu'un
retranche quelque chose des paroles du livre de cette
prophétie, Dieu retranchera sa part de l'arbre de vie
et de la ville sainte, qui sont décrits dans ce livre. **20**
Celui qui atteste ces choses dit: « Oui, je viens bientôt. »
Amen! Viens, Seigneur Jésus! **21** La grâce du Seigneur
Jésus soit avec tous!



Et je vis la ville sainte, Jérusalem nouvelle, descendant du ciel d'auprès de Dieu, préparée comme une épouse qui s'est faite belle pour son mari, et j'entendis sortir du trône une voix forte qui disait: « Voici le tabernacle de Dieu dressé parmi les hommes, Et Il habitera avec eux, et ils seront Ses peuples, Et Dieu Lui-même sera avec eux comme leur Dieu,

Apocalypse 21:2-3

Guide du Lecteur

Français at AionianBible.org/Readers-Guide

The Aionian Bible republishes public domain and Creative Common Bible texts that are 100% free to copy and print. The original translation is unaltered and notes are added to help your study. The notes show the location of eleven special Greek and Hebrew Aionian Glossary words to help us better understand God's love for individuals and for all mankind, and the nature of afterlife destinies.

Who has the authority to interpret the Bible and examine the underlying Hebrew and Greek words? That is a good question! We read in 1 John 2:27, *"As for you, the anointing which you received from him remains in you, and you do not need for anyone to teach you. But as his anointing teaches you concerning all things, and is true, and is no lie, and even as it taught you, you remain in him."* Every Christian is qualified to interpret the Bible! Now that does not mean we will all agree. Each of us is still growing in our understanding of the truth. However, it does mean that there is no infallible human or tradition to answer all our questions. Instead the Holy Spirit helps each of us to know the truth and grow closer to God and each other.

The Bible is a library with 66 books in the Protestant Canon. The best way to learn God's word is to read entire books. Read the book of Genesis. Read the book of John. Read the entire Bible library. Topical studies and cross-referencing can be good. However, the safest way to understand context and meaning is to read whole Bible books. Chapter and verse numbers were added for convenience in the 16th century, but unfortunately they can cause the Bible to seem like an encyclopedia. The Aionian Bible is formatted with simple verse numbering, minimal notes, and no cross-referencing in order to encourage the reading of Bible books.

Bible reading must also begin with prayer. Any Christian is qualified to interpret the Bible with God's help. However, this freedom is also a responsibility because without the Holy Spirit we cannot interpret accurately. We read in 1 Corinthians 2:13-14, *"And we speak of these things, not with words taught by human wisdom, but with those taught by the Spirit, comparing spiritual things with spiritual things. Now the natural person does not receive the things of the Spirit of God, for they are foolishness to him, and he cannot understand them, because they are spiritually discerned."* So we cannot understand in our natural self, but we can with God's help through prayer.

The Holy Spirit is the best writer and he uses literary devices such as introductions, conclusions, paragraphs, and metaphors. He also writes various genres including historical narrative, prose, and poetry. So Bible study must spiritually discern and understand literature. Pray, read, observe, interpret, and apply. Finally, *"Do your best to present yourself approved by God, a worker who does not need to be ashamed, properly handling the word of truth."* 2 Timothy 2:15. *"God has granted to us his precious and exceedingly great promises; that through these you may become partakers of the divine nature, having escaped from the corruption that is in the world by lust. Yes, and for this very cause adding on your part all diligence, in your faith supply moral excellence; and in moral excellence, knowledge; and in knowledge, self-control; and in self-control patience; and in patience godliness; and in godliness brotherly affection; and in brotherly affection, love. For if these things are yours and abound, they make you to be not idle nor unfruitful to the knowledge of our Lord Jesus Christ,"* 2 Peter 1:4-8.

Glossaire

Français at AionianBible.org/Glossary

The Aionian Bible un-translates and instead transliterates eleven special words to help us better understand the extent of God's love for individuals and all mankind, and the nature of afterlife destinies. The original translation is unaltered and a note is added to 64 Old Testament and 200 New Testament verses. Compare the meanings below to the Strong's Concordance and Glossary definitions.

Abyssos g12

Greek: proper noun, place
Usage: 9 times in 3 books, 6 chapters, and 9 verses
Meaning:

Temporary prison for special fallen angels such as Apollyon, the Beast, and Satan.

aïdios g126

Greek: adjective
Usage: 2 times in Romans 1:20 and Jude 6
Meaning:

Lasting, enduring forever, eternal.

aiōn g165

Greek: noun
Usage: 127 times in 22 books, 75 chapters, and 102 verses
Meaning:

A lifetime or time period with a beginning and end, an era, an age, the completion of which is beyond human perception, but known only to God the creator of the aiōns, Hebrews 1:2. Never meaning simple endless or infinite chronological time in Greek usage. Read Dr. Heleen Keizer and Ramelli and Konstan for proofs.

aiōnios g166

Greek: adjective
Usage: 71 times in 19 books, 44 chapters, and 69 verses
Meaning:

From start to finish, pertaining to the age, lifetime, entirety, complete, or even consummate. Never meaning simple endless or infinite chronological time in Koine Greek usage. Read Dr. Heleen Keizer and Ramelli and Konstan for proofs.

eleēsē g1653

Greek: verb, aorist tense, active voice, subjunctive mood, 3rd person singular
Usage: 1 time in this conjugation, Romans 11:32
Meaning:

To have pity on, to show mercy. Typically, the subjunctive mood indicates possiblity, not certainty. However, a subjunctive in a purpose clause is a resulting action as certain as the causal action. The subjunctive in a purpose clause functions as an indicative, not an optative. Thus, the grand conclusion of grace theology in Romans 11:32 must be clarified. God's mercy on all is not a possibility, but a certainty. See ntgreek.org.

Geenna g1067
Greek: proper noun, place
Usage: 12 times in 4 books, 7 chapters, and 12 verses
Meaning:
Valley of Hinnom, Jerusalem's trash dump, a place of ruin, destruction, and judgment in this life, or the next, though not eternal to Jesus' audience.

Hadēs g86
Greek: proper noun, place
Usage: 11 times in 5 books, 9 chapters, and 11 verses
Meaning:
Synonomous with Sheol, though in New Testament usage Hades is the temporal place of punishment for deceased unbelieving mankind, distinct from Paradise for deceased believers.

Limnē Pyr g3041 g4442
Greek: proper noun, place
Usage: Phrase 5 times in the New Testament
Meaning:
Lake of Fire, final punishment for those not named in the Book of Life, prepared for the Devil and his angels, Matthew 25:41.

Sheol h7585
Hebrew: proper noun, place
Usage: 66 times in 17 books, 50 chapters, and 64 verses
Meaning:
The grave or temporal afterlife world of both the righteous and unrighteous, believing and unbelieving, until the general resurrection.

Tartaroō g5020
Greek: proper noun, place
Usage: 1 time in 2 Peter 2:4
Meaning:
Temporary prison for particular fallen angels awaiting final judgment.

Glossaire +

AionianBible.org/Bibles/French---French-Perret-Gentil-Rilliet/Noted

Glossary references are below. Strong's Hebrew and Greek number notes are added to 64 Old Testament and 200 New Testament verses. Questioned verse translations do not contain Aionian Glossary words and may wrongly imply *eternal* or *Hell*. * The note placement is skipped or adjusted for verses with non-standard numbering.

Abyssos

Luc 8:31
Romains 10:7
Apocalypse 9:1
Apocalypse 9:2
Apocalypse 9:11
Apocalypse 11:7
Apocalypse 17:8
Apocalypse 20:1
Apocalypse 20:3

aïdios

Romains 1:20
Jude 1:6

aiōn

Matthieu 12:32
Matthieu 13:22
Matthieu 13:39
Matthieu 13:40
Matthieu 13:49
Matthieu 21:19
Matthieu 24:3
Matthieu 28:20
Marc 3:29
Marc 4:19
Marc 10:30
Marc 11:14
Luc 1:33
Luc 1:55
Luc 1:70
Luc 16:8
Luc 18:30
Luc 20:34
Luc 20:35
Jean 4:14
Jean 6:51
Jean 6:58
Jean 8:35
Jean 8:51
Jean 8:52
Jean 9:32
Jean 10:28
Jean 11:26
Jean 12:34
Jean 13:8
Jean 14:16
Actes 3:21
Actes 15:18
Romains 1:25
Romains 9:5
Romains 11:36
Romains 12:2
Romains 16:27
1 Corinthiens 1:20
1 Corinthiens 2:6
1 Corinthiens 2:7
1 Corinthiens 2:8
1 Corinthiens 3:18
1 Corinthiens 8:13
1 Corinthiens 10:11
2 Corinthiens 4:4
2 Corinthiens 9:9
2 Corinthiens 11:31
Galates 1:4
Galates 1:5
Éphésiens 1:21
Éphésiens 2:2
Éphésiens 2:7
Éphésiens 3:9
Éphésiens 3:11
Éphésiens 3:21
Éphésiens 6:12
Philippiens 4:20
Colossiens 1:26
1 Timothée 1:17
1 Timothée 6:17
2 Timothée 4:10
2 Timothée 4:18
Tite 2:12
Hébreux 1:2
Hébreux 1:8
Hébreux 5:6
Hébreux 6:5
Hébreux 6:20
Hébreux 7:17
Hébreux 7:21
Hébreux 7:24
Hébreux 7:28
Hébreux 9:26
Hébreux 11:3
Hébreux 13:8
Hébreux 13:21
1 Pierre 1:23
1 Pierre 1:25
1 Pierre 4:11
1 Pierre 5:11
2 Pierre 3:18
1 Jean 2:17
2 Jean 1:2
Jude 1:13
Jude 1:25
Apocalypse 1:6
Apocalypse 1:18
Apocalypse 4:9
Apocalypse 4:10
Apocalypse 5:13
Apocalypse 7:12
Apocalypse 10:6
Apocalypse 11:15
Apocalypse 14:11
Apocalypse 15:7
Apocalypse 19:3
Apocalypse 20:10
Apocalypse 22:5

aiōnios

Matthieu 18:8
Matthieu 19:16
Matthieu 19:29
Matthieu 25:41
Matthieu 25:46
Marc 3:29
Marc 10:17
Marc 10:30
Luc 10:25
Luc 16:9
Luc 18:18
Luc 18:30
Jean 3:15
Jean 3:16
Jean 3:36
Jean 4:14
Jean 4:36
Jean 5:24
Jean 5:39
Jean 6:27
Jean 6:40
Jean 6:47
Jean 6:54
Jean 6:68

Jean 10:28
Jean 12:25
Jean 12:50
Jean 17:2
Jean 17:3
Actes 13:46
Actes 13:48
Romains 2:7
Romains 5:21
Romains 6:22
Romains 6:23
Romains 16:25
Romains 16:26
2 Corinthiens 4:17
2 Corinthiens 4:18
2 Corinthiens 5:1
Galates 6:8
2 Thessaloniciens 1:9
2 Thessaloniciens 2:16
1 Timothée 1:16
1 Timothée 6:12
1 Timothée 6:16
2 Timothée 1:9
2 Timothée 2:10
Tite 1:2
Tite 3:7
Philémon 1:15
Hébreux 5:9
Hébreux 6:2
Hébreux 9:12
Hébreux 9:14
Hébreux 9:15
Hébreux 13:20
1 Pierre 5:10
2 Pierre 1:11
1 Jean 1:2
1 Jean 2:25
1 Jean 3:15
1 Jean 5:11
1 Jean 5:13
1 Jean 5:20
Jude 1:7
Jude 1:21
Apocalypse 14:6

eleēsē

Romains 11:32

Geenna

Matthieu 5:22
Matthieu 5:29
Matthieu 5:30
Matthieu 10:28
Matthieu 18:9
Matthieu 23:15
Matthieu 23:33
Marc 9:43
Marc 9:45
Marc 9:47
Luc 12:5
Jacques 3:6

Hadēs

Matthieu 11:23
Matthieu 16:18
Luc 10:15
Luc 16:23
Actes 2:27
Actes 2:31
1 Corinthiens 15:55
Apocalypse 1:18
Apocalypse 6:8
Apocalypse 20:13
Apocalypse 20:14

Limnē Pyr

Apocalypse 19:20
Apocalypse 20:10
Apocalypse 20:14
Apocalypse 20:15
Apocalypse 21:8

Sheol

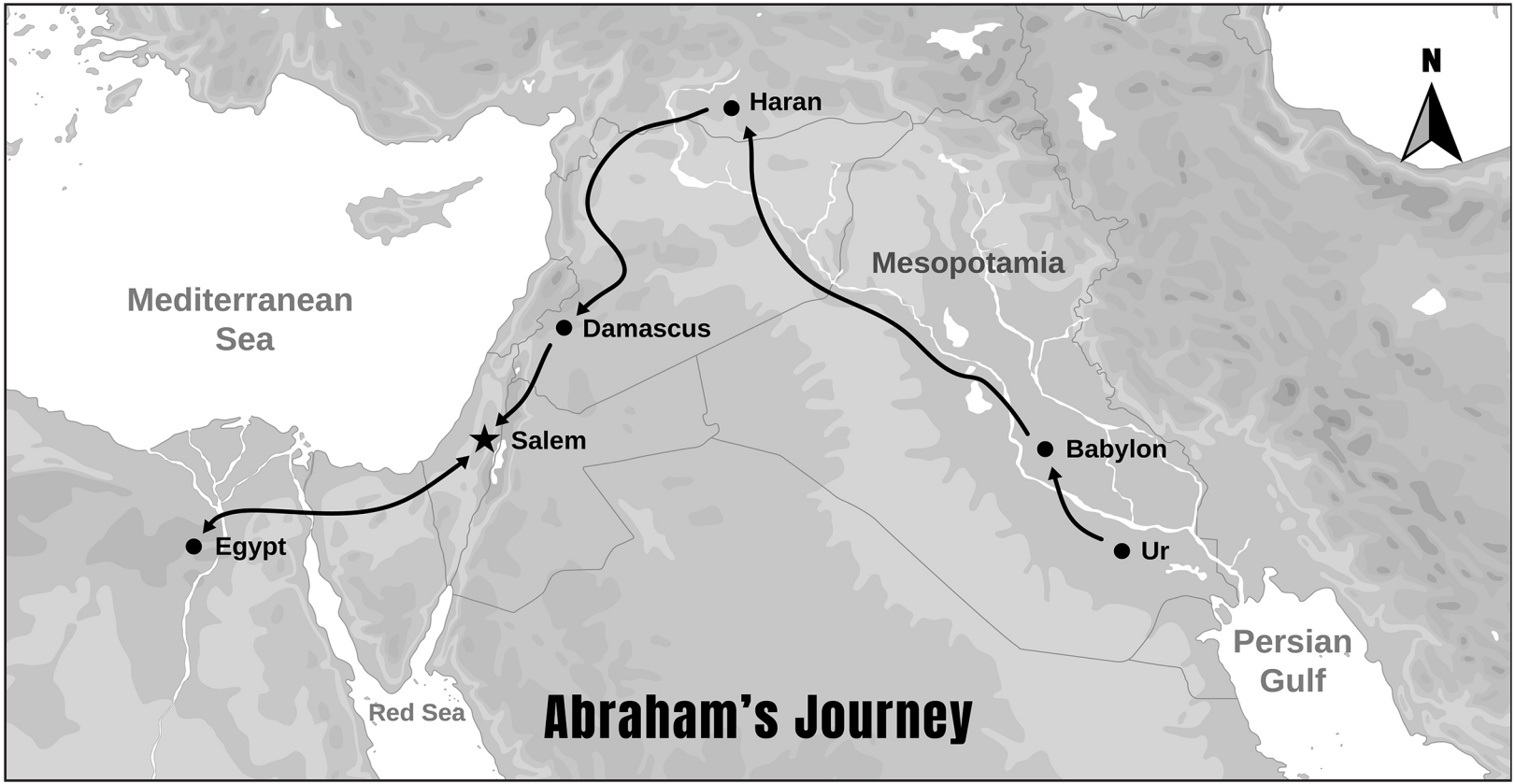
Genèse 37:35
Genèse 42:38
Genèse 44:29
Genèse 44:31
Nombres 16:30
Nombres 16:33
Deutéronome 32:22
1 Samuel 2:6
2 Samuel 22:6
1 Rois 2:6
1 Rois 2:9
Job 7:9
Job 11:8
Job 14:13
Job 17:13
Job 17:16
Job 21:13
Job 24:19
Job 26:6
Psaumes 6:5
Psaumes 9:17
Psaumes 16:10
Psaumes 18:5
Psaumes 30:3
Psaumes 31:17
Psaumes 49:14
Psaumes 49:15
Psaumes 55:15
Psaumes 86:13
Psaumes 88:3
Psaumes 89:48
Psaumes 116:3
Psaumes 139:8
Psaumes 141:7
Proverbes 1:12
Proverbes 5:5
Proverbes 7:27
Proverbes 9:18
Proverbes 15:11
Proverbes 15:24
Proverbes 23:14
Proverbes 27:20
Proverbes 30:16
Ecclésiaste 9:10
Cantiques 8:6
Isaïe 5:14
Isaïe 7:11
Isaïe 14:9
Isaïe 14:11
Isaïe 14:15
Isaïe 28:15
Isaïe 28:18
Isaïe 38:10
Isaïe 38:18
Isaïe 57:9
Ézéchiel 31:15
Ézéchiel 31:16
Ézéchiel 31:17
Ézéchiel 32:21
Ézéchiel 32:27
Osée 13:14
Amos 9:2
Jonas 2:2
Habacuc 2:5

Tartaroō

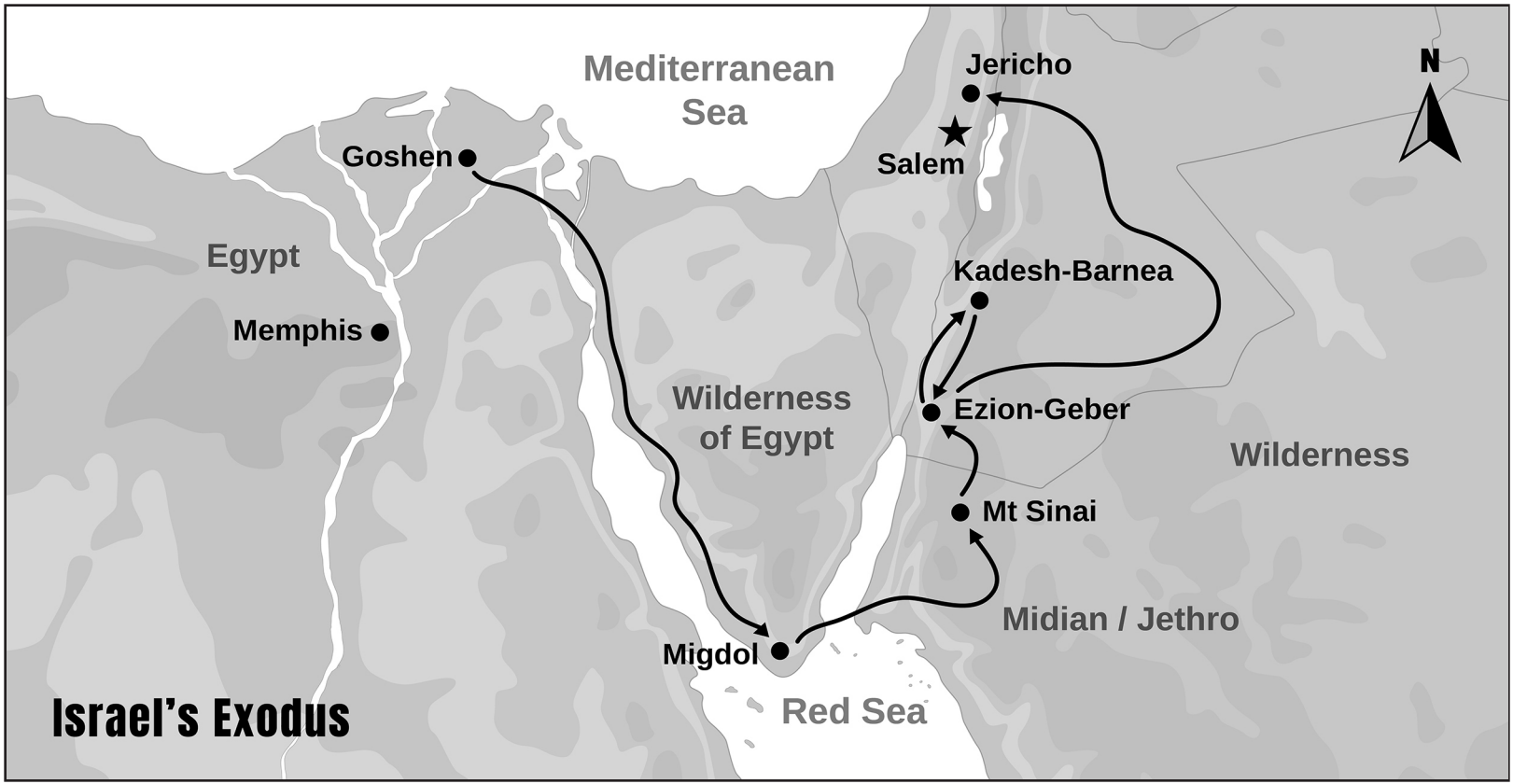
2 Pierre 2:4

Questioned

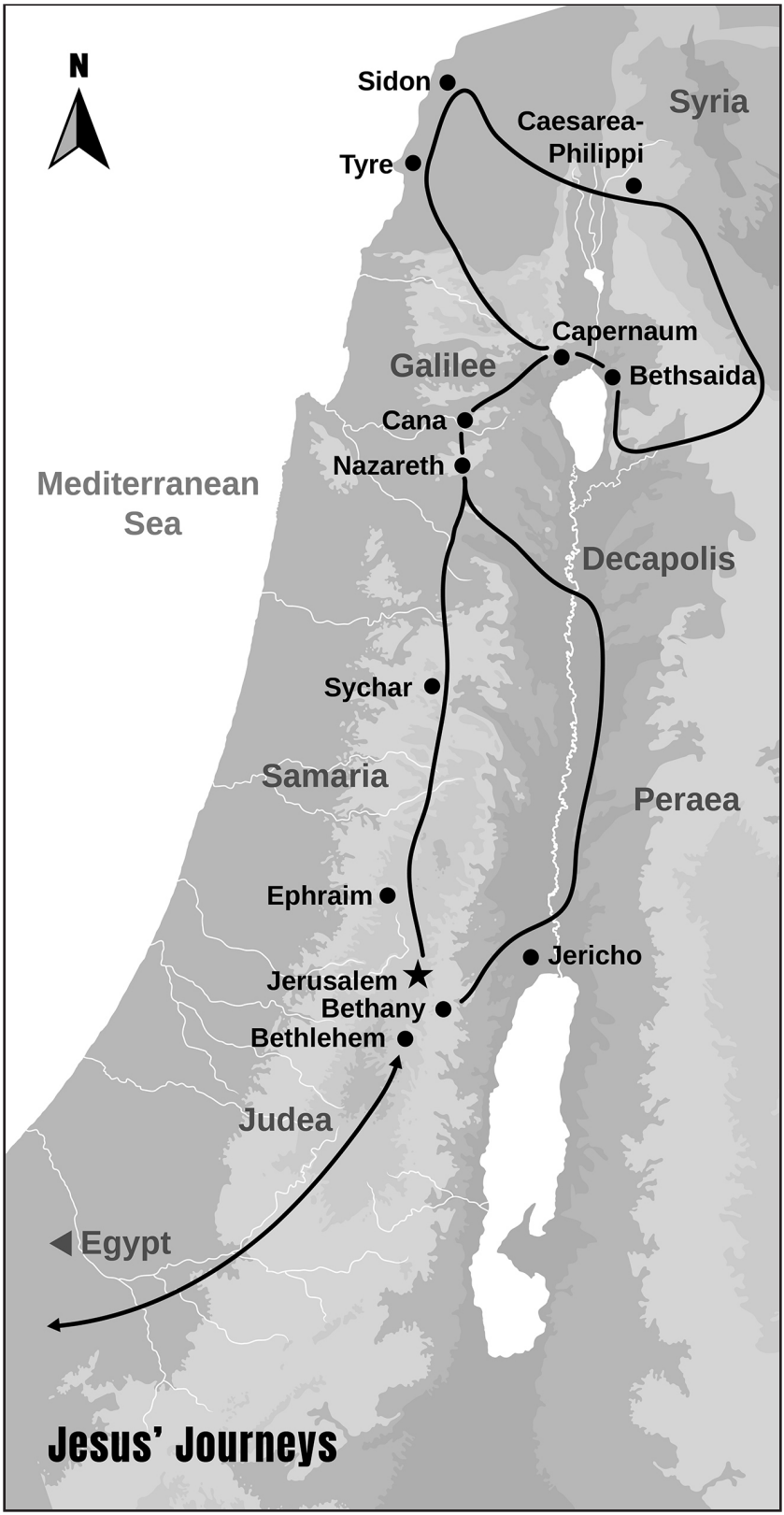
None yet noted



C'est par la foi que celui qui est appelé Abraham se soumit à émigrer dans le pays qu'il devait recevoir en héritage, et il émigra sans savoir où il allait; - Hébreux 11:8



Et lorsque Pharaon eut laissé partir le peuple, Dieu ne les conduisit pas par le chemin du pays des Philistins, parce que c'était le plus direct; car Dieu dit: Le peuple pourrait avoir du regret à la vue du combat et retourner en Egypte. - Exode 13:17



En effet le fils de l'homme non plus n'est pas venu pour être servi, mais pour servir et pour donner sa vie comme une rançon pour plusieurs. - Marc 10:45

Paul, — esclave de Jésus-Christ, appelé à être apôtre, mis à part pour l'évangile de Dieu - Romains 1:1

Creation 4004 B.C.

Adam and Eve created	4004
Tubal-cain forges metal	3300
Enoch walks with God	3017
Methuselah dies at age 969	2349
God floods the Earth	2349
Tower of Babel thwarted	2247
Abraham sojourns to Canaan	1922
Jacob moves to Egypt	1706
Moses leads Exodus from Egypt	1491
Gideon judges Israel	1245
Ruth embraces the God of Israel	1168
David installed as King	1055
King Solomon builds the Temple	1018
Elijah defeats Baal's prophets	896
Jonah preaches to Nineveh	800
Assyrians conquer Israelites	721
King Josiah reforms Judah	630
Babylonians capture Judah	605
Persians conquer Babylonians	539
Cyrus frees Jews, rebuilds Temple	537
Nehemiah rebuilds the wall	454
Malachi prophecies the Messiah	416
Greeks conquer Persians	331
Seleucids conquer Greeks	312
Hebrew Bible translated to Greek	250
Maccabees defeat Seleucids	165
Romans subject Judea	63
Herod the Great rules Judea	37

(The Annals of the World, James Uusher)

Jesus Christ born 4 B.C.

New Heavens and Earth

	Christ returns for his people
1956	Jim Elliot martyrd in Ecuador
1830	John Williams reaches Polynesia
1731	Zinzendorf leads Moravian mission
1614	Japanese kill 40,000 Christians
1572	Jesuits reach Mexico
1517	Martin Luther leads Reformation
1455	Gutenberg prints first Bible
1323	Franciscans reach Sumatra
1276	Ramon Llull trains missionaries
1100	Crusades tarnish the church
1054	The Great Schism
997	Adalbert marytyrd in Prussia
864	Bulgarian Prince Boris converts
716	Boniface reaches Germany
635	Alopen reaches China
569	Longinus reaches Alodia / Sudan
432	Saint Patrick reaches Ireland
397	Carthage ratifies Bible Canon
341	Ulfilas reaches Goth / Romania
325	Niceae proclaims God is Trinity
250	Denis reaches Paris, France
197	Tertullian writes Christian literature
70	Titus destroys the Jewish Temple
61	Paul imprisoned in Rome, Italy
52	Thomas reaches Malabar, India
39	Peter reaches Gentile Cornelius
33	Holy Spirit empowers the Church

(Wikipedia, Timeline of Christian missions)

Resurrected 33 A.D.

What are we?			Genesis 1:26 - 2:3	
How are we sinful?			Romans 5:12-19	
Where are we?			Innocence	
			Eternity Past	Creation 4004 B.C.
Who are we?	God	Father	John 10:30 God's perfect fellowship	Genesis 1:31 God's perfect fellowship with Adam in The Garden of Eden
		Son		
		Holy Spirit		
	Mankind	Living	Genesis 1:1 No Creation No people	
		Deceased believing		
		Deceased unbelieving		
	Angels	Holy		Genesis 1:31 No Fall No unholy Angels
		Imprisoned		
		Fugitive		
		First Beast		
		False Prophet		
		Satan		
Why are we?			Romans 11:25-36, Ephesian 2:7	

Mankind is created in God's image, male and female He created us

Sin entered the world through Adam and then death through sin

When are we?

<table>
<tr><td colspan="4">Fallen</td><td>Glory</td></tr>
<tr><td>Fall to sin
No Law</td><td>Moses' Law
1500 B.C.</td><td>Christ
33 A.D.</td><td>Church Age
Kingdom Age</td><td>New Heavens
and Earth</td></tr>
<tr><td colspan="4">1 Timothy 6:16
Living in unapproachable light</td><td rowspan="7">Acts 3:21
Philippians 2:11
Revelation 20:3

God's perfectly restored fellowship with all Mankind praising Christ as Lord in the Holy City</td></tr>
<tr><td colspan="2">John 8:58
Pre-incarnate</td><td>John 1:14
Incarnate</td><td>Luke 23:43
Paradise</td></tr>
<tr><td colspan="2">Psalm 139:7
Everywhere</td><td colspan="2">John 14:17
Living in believers</td></tr>
<tr><td colspan="4">Ephesians 2:1-5
Serving the Savior or Satan on Earth</td></tr>
<tr><td colspan="4">Luke 16:22
Blessed in Paradise</td></tr>
<tr><td colspan="4">Luke 16:23, Revelation 20:5,13
Punished in Hades until the final judgment</td></tr>
<tr><td colspan="4">Hebrews 1:14
Serving mankind at God's command</td></tr>
<tr><td colspan="4">2 Peter 2:4, Jude 6
Imprisoned in Tartarus</td><td rowspan="4">Matthew 25:41
Revelation 20:10

Lake of Fire prepared for the Devil and his Angels</td></tr>
<tr><td rowspan="3" colspan="3">1 Peter 5:8, Revelation 12:10

Rebelling against Christ
Accusing mankind</td><td>Revelation 20:13
Thalaasa</td></tr>
<tr><td>Revelation 19:20
Lake of Fire</td></tr>
<tr><td>Revelation 20:2
Abyss</td></tr>
</table>

For God has bound all over to disobedience in order to show mercy to all

Destin

Français at AionianBible.org/Destiny

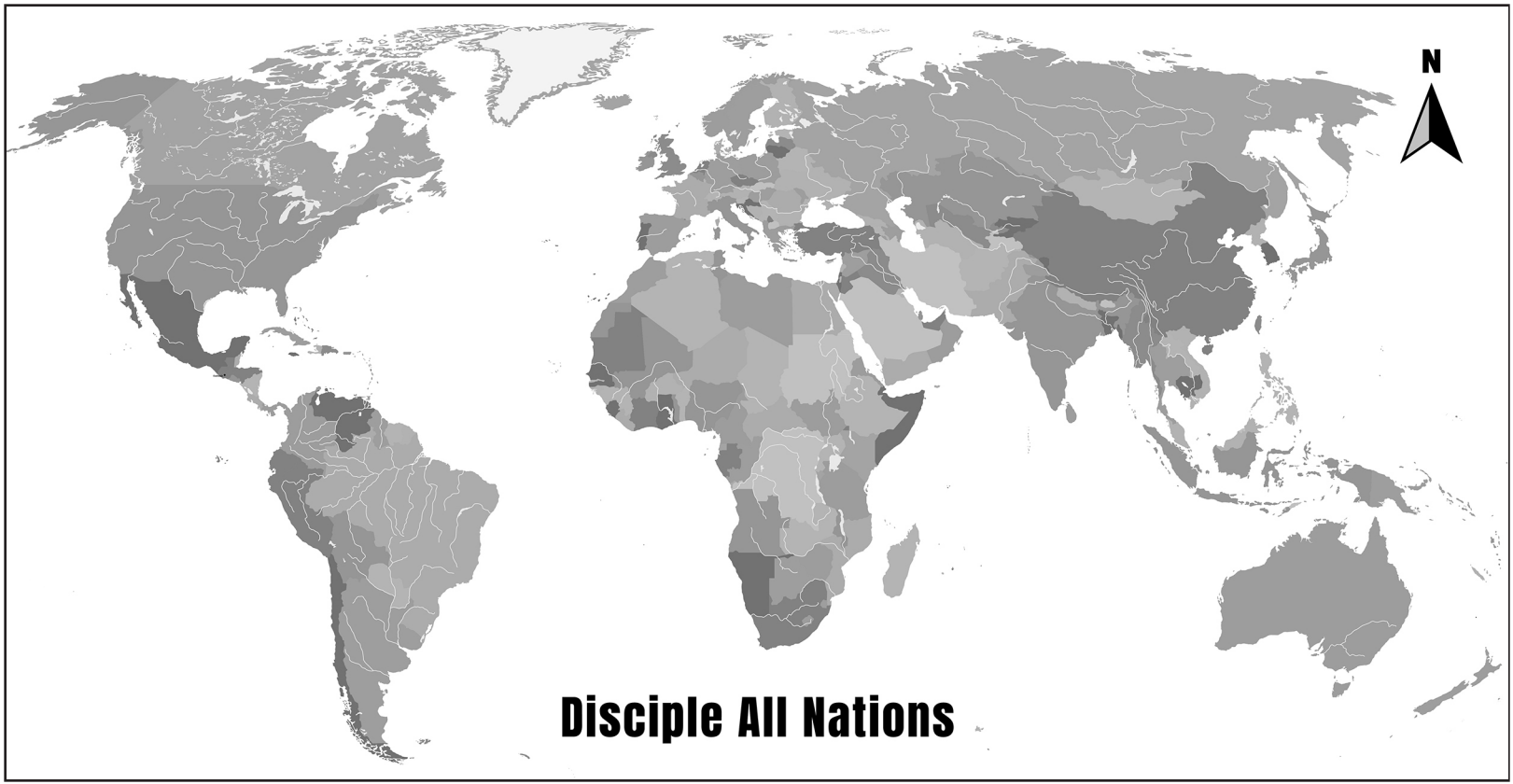
The Aionian Bible shows the location of eleven special Greek and Hebrew Aionian Glossary words to help us better understand God's love for individuals and for all mankind, and the nature of after-life destinies. The underlying Hebrew and Greek words typically translated as *Hell* show us that there are not just two after-life destinies, Heaven or Hell. Instead, there are a number of different locations, each with different purposes, different durations, and different inhabitants. Locations include 1) Old Testament *Sheol* and New Testament *Hadēs*, 2) *Geenna*, 3) *Tartaroō*, 4) *Abyssos*, 5) *Limnē Pyr*, 6) *Paradise*, 7) *The New Heaven*, and 8) *The New Earth*. So there is reason to review our conclusions about the destinies of redeemed mankind and fallen angels.

The key observation is that fallen angels will be present at the final judgment, 2 Peter 2:4 and Jude 6. Traditionally, we understand the separation of the Sheep and the Goats at the final judgment to divide believing from unbelieving mankind, Matthew 25:31-46 and Revelation 20:11-15. However, the presence of fallen angels alternatively suggests that Jesus is separating redeemed mankind from the fallen angels. We do know that Jesus is the helper of mankind and not the helper of the Devil, Hebrews 2. We also know that Jesus has atoned for the sins of all mankind, both believer and unbeliever alike, 1 John 2:1-2. Deceased believers are rewarded in Paradise, Luke 23:43, while unbelievers are punished in Hades as the story of Lazarus makes plain, Luke 16:19-31. Yet less commonly known, the punishment of this selfish man and all unbelievers is before the final judgment, is temporal, and is punctuated when Hades is evacuated, Revelation 20:13. So is there hope beyond Hades for unbelieving mankind? Jesus promised, *"the gates of Hades will not prevail,"* Matthew 16:18. Paul asks, *"Hades where is your victory?"* 1 Corinthians 15:55. John wrote, *"Hades gives up,"* Revelation 20:13.

Jesus comforts us saying, *"Do not be afraid,"* because he holds the keys to *unlock* death and Hades, Revelation 1:18. Yet too often our *Good News* sounds like a warning to *"be afraid"* because Jesus holds the keys to *lock* Hades! Wow, we have it backwards! Hades will be evacuated! And to guarrantee hope, once emptied, Hades is thrown into the Lake of Fire, never needed again, Revelation 20:14.

Finally, we read that anyone whose name is not written in the Book of Life is thrown into the Lake of Fire, the second death, with no exit ever mentioned or promised, Revelation 21:1-8. So are those evacuated from Hades then, *"out of the frying pan, into the fire?"* Certainly, the Lake of Fire is the destiny of the Goats. But, do not be afraid. Instead, read the Bible's explicit mention of the purpose of the Lake of Fire and the identity of the Goats, *"Then he will say also to those on the left hand, 'Depart from me, you cursed, into the consummate fire which is prepared for... the devil and his angels,'"* Matthew 25:41. Bad news for the Devil. Good news for all mankind!

Faith is not a pen to write your own name in the Book of Life. Instead, faith is the glasses to see that the love of Christ for all mankind has already written our names in Heaven. *"If the first fruit is holy, so is the lump,"* Romans 11:16. Though unbelievers will suffer regrettable punishment in Hades, redeemed mankind will never enter the Lake of Fire, prepared for the devil and his angels. And as God promised, all mankind will worship Christ together forever, Philippians 2:9-11.



Allez donc instruire toutes les nations, après les avoir baptisées au nom du Père et du Fils et du Saint-Esprit, - Matthieu 28:19